THE PROPERTY OF
THE
LIBRARY OF PARLIAMENT

J
103
H63
1923
V5
ex 2

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/documents2028s1923cana

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

VOLUME 5

DEUXIÈME SESSION DU QUATORZIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1923

VOLUME LIX

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

VOLUME 5

ORDINAL SESSION OF THE PARLIAMENT

OF

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1933

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

PARLEMENT DU CANADA

DEUXIÈME SESSION, QUATORZIÈME PARLEMENT, 1923

A

Acadia Coal Co.—Conventions *re* Chemins de fer.. 99
Actionnaires des banques à chartes du Canada.. 50
Actionnaires des banques d'épargne de Québec.. 50*b*
Affaires extérieures—Rapport annuel, 1921-22.. 25
Affaires des Sauvages—Rapport annuel 1921-22.. 14
Agriculture, ministère de l':
Employés du.. 147
Rapport annuel, 1921-22.. 16
Aide à l'immigration—Projet de convention avec la Grande-Bretagne.. 201
Alambics clandestins—Remises accordées aux personnes condamnées pour.. 223
Alberta Drainage Co.—Vente de terre à l'.. 250
Allocations de retraite dans le service civil, 1922.. 42
Archives publiques—Rapport annuel, 1921.. 30
Assurance du service civil—Relevé pour 1921-22.. 43
Assurance-incendie, propriété des soldats-colons, province du Manitoba.. 117
Assurances—Rapport du surintendant, 1921.. 45
Auditeur général—Rapport annuel, 1921-22.. 1
Avocats—Paiements pour arbitrage du C.N.R. et du G.T.R.. 81

B

Beckett, M. C., Owen-Sound, Ont.—Emploi de.. 130
Bélanger, A. C., Saint-Moïse, P.Q.—Destitution de.. 181
Bélanger, U., Padoue, P.Q.—Destitution de.. 181
Bétail de pure race—Troupeaux reconnus 114
Bétail du sud-américain, condition du—Rapport de W. A. Dryden.. 174
Bétail laitier—Epreuves faites dans le voisinage de Moncton, N.-B.. 152
Bétail mi-gras et d'élevage—Admission en Grande-Bretagne.. 239
Beurre—Importations et exportations .. 95
Bibliothécaires du Parlement—Annexe au rapport annuel, 1922.. 37
Blackwood, H. P., Winnipeg, Man.—Emploi de.. 168
Blake, Charles, Winnipeg, Man.—Emploi de.. 166
Bolté, Camille, bureau de poste, Montréal, P.Q.. 198
Boulay, Adrienne, Sayabec, P.Q. Renvoi de.. 137

C

Cale-sèche de Lévis, P.Q.. 158
Campbell, Orin—Réclamation pour perte d'un cheval.. 105
Canadian Northern, chemin de fer:
Arbitrage—Paiement aux avocats.. 81
Arrêtés en conseil.. 228*a*
Correspondance des membres du gouvernement ou des fonctionnaires des ministères; des députés.. 215, 215*a*
Canadien Pacifique, chemin de fer:
Actif, actions émises, etc.. 170
Données *re*.. 170*a*
Pentes principales, coût de construction, etc.. 195
Terminus dans la ville de Québec—Usage du, par le Canadien national. 124
Terrains possédés; terrains vendus dans les cinq dernières années.. 85*a*
Terrains vendus dans l'année terminée le 30 septembre 1922.. 85
Chaîne d'élévateurs à grain de Fort-William à Montréal—Documents.. 237
Chalutiers pêcheurs—Débarquement du poisson dans les ports des provinces maritimes.. 247

Charbon des Etats-Unis, importation de, 1896-1921.. 100
Charbon pour édifices fédéraux, Winnipeg.. 207
Chemins de fer et Canaux—Rapport annuel, 1921-22.. 32
Chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique: Mémoire des porteurs d'obligations à 4 p. 100.. 227
Chemins de fer Nationaux du Canada:
Achat de propriété, rues King-Yonge, Toronto.. 221
Arrêtés en Conseil.. 55, 55*a*, 55*b*, 228*a*
Correspondance des membres du gouvernement ou des fonctionnaires des ministères; des députés; avec les anciens directeurs, *re* leur résignation.. 215, 215*a*
Coût, charges fixes, etc.. 160
Détail des crédits, 1923-24.. 230
Hôtelleries exploitées par.. 134
Immeubles achetés ou sous promesse d'achat.. 228
Immeubles vendus ou sous promesse de vente depuis le 4 octobre 1922. 228
Matériel, commandes faites depuis le 4 oct. 1922.. 238
Pentes principales, coût de construction, etc.. 195
Recettes du trafic de marchandises et de voyageurs provenant d'Ontario, de Québec, etc.. 94
Wagons particuliers ou officiels.. 204
Chemins de fer possédés par le Dominion en 1896, etc.. 184
Chemin public de la rue Dundas, Toronto, à London.. 103
Chenal du Saint-Laurent—Documents relatifs au rapport de la commission conjointe internationale.. 249
Colombie-Britannique—Réclamations de la, auprès du gouvernement fédéral.. 140
Commerce avec la France, l'Espagne, etc.. 113
Commerce du Canada (Importations et exportations)—Rapport annuel, 1921-22.. 6
Commerce maritime (Navigation et expédition)—Rapport annuel, 1921-22.. 4
Commerce—Rapport annuel, 1921-22.. 5
Commerçants de grain de la division d'inspection de l'Ouest, licenciés en vertu de la Loi des grains.. 212
Commissaire des brevets—Rapport annuel, 1921-22.. 9
Commissaires du commerce, etc.—Noms, etc.. 129
Commissaires des grains, Fort-William—Employés, etc.. 194
Commissaires des pensions—Rapport annuel, 1921-22.. 91
Commissaires des pensions—Rapport annuel, 1922-23.. 91*a*
Commission d'achats—Ministères achetant par l'entremise de la.. 205
Commission de l'Air—Rapport annuel, 1922.. 241
Commission des Champs de bataille du Canada—Rapport.. 69
Commission des Chemins de fer—Rapport annuel, 1922.. 33
Commission d'embellissement d'Ottawa—Rapport annuel, 1921-22.. 49
Commission d'Etablissement des soldats—placement d'assurance à Edmonton. 254
Commission du Service civil:
Nominations faites depuis le 1er janvier 1922.. 180
Positions enlevées du contrôle de la.. 127, 127*a*, 127*b*
Rapport annuel, exercice terminé le 31 décembre 1922.. 24
Comité conjoint concernant la tourbe—Données.. 128
Comité d'édition—Rapport annuel, 1922. 87
Compagnies d'imprimerie — Paiements aux, depuis le 1er janv. 1922. 208, 208*a*, 208*b*
Compagnies de journaux—Paiements aux, depuis le 1er janv. 1922. 208, 208*a* ,208*b*
Compagnies de prêts et de fiducie—Relevé sommaire des, 1921.. 46
Comptes publics—Rapport annuel, 1921-22.. 2
Conférence économique de Gènes, 1922—Rapport des délégués canadiens... 35
Conférence impériale et conférence économique impériale, 1923—Correspondance et programme.. 177
Conférence internationale du Travail à Genève—Rapports et documents.. 150, 150*a*, 150*b*, 150*c*
Congdon, C.K., F. C.—Arrêté en conseil nommant commissaire.. 191
Congdon, C.R., F. C.—Prétendue maladministration dans le territoire du Yukon.. 191*a*
Conseil des recherches scientifiques et industrielles:
Etat financier, 1921-22.. 77*a*
Rapport annuel, 1921-22.. 77
Construction de navires—Endossements ou responsabilités.. 41
Côtés frais de bacon expédiés des Etats-Unis au Canada.. 151
Conventions commerciales:
France-Canada, 1922.. 72
Italie-Canada, 1923.. 78
Convention entre le Canada et les Etats-Unis, pêcheries de flétan.. 111
Cour Suprême du Canada—Règlements. 123
Crédits:
En détail pour le gouvernement civil, 1923-24.. 88*a*
Principaux, 1923-24.. 88
Supplémentaires, 1923-24.. 88*c*
Supplémentaires, 1922-23, autres.. 88*b*
Supplémentaires, 1923-24, autres... 88*d*, 88*e*

D

Dauphinée, Charles, Lunenburg, N.-E.—Destitution de.. 82
Décisions du Conseil du Trésor—Relevé 38
Dépenses diverses imprévues—Relevé.. 39
Désarmement sur les Grands lacs—Documents.. 141
Dette du Canada au 31 mars 1921, etc... 142

Dominion Coal Co., grève de 1922—Envoi de troupes.. 122
Douanes et Accise, perception des impôts, 1921-22.. 179
Douanes et accise—Rapport annuel, 1921-22.. 3
Douanes, fonctionnaires, etc., dans le comté de Halton, Ont.. 203
Douanes, taux du tarif français.. .. .. 72*a*
Dorchester, pénitencier de—Demandes d'urgence pour fournitures.. 97
Dryden, W. A.—Communications et rapports.. 244

E

Eastern Land Co., Capreol, Ont.—Achat de terrain.. 133
Eastern Lands Development Co.—Transfert de terrain.. .. .. 133*a*
Edifices fédéraux — Fonctionnaires en charge, service de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics.. 209
Elections complémentaires, 1922—Rapport.. .. .. 34*a*
Elections fédérales, loi des—Echelle des honoraires.. 76
Elections—Rapport du directeur en chef des, 1922.. 34
Elévateurs à grain dans les campagnes—Règlements de la Commission des grains.. 64
Elévateurs de têtes de ligne, Fort-William et Port-Arthur.. 235
Embargo sur le bétail entrant en Grande-Bretagne.. 239
Enquête sur le commerce des grains—Correspondance avec R. M. Rombough.. 132
Epreuves du bétail laitier dans le voisinage de Moncton, N.-B.. 152
Eureka, vapeur—Nomination des officiers et de l'équipage.. 199
Exportation de certains articles du Canada, 1922.. 120
Expositions—Fonctionnaires du ministère de l'Agriculture assistant aux, 1922.. 240

F

Fermes expérimentales fédérales—Rapport du directeur, 1921-22.. 65
France-Canada, convention commerciale, 1922.. 72

G

Gênes, conférence économique, 1922—Rapport des délégués canadiens.. 35
Gouverneur général, ordres du—Relevé.. 38
Grain expédié de Montréal, années 1920-21-22.. 176
Grain récolté sur les réserves des Sauvages dans les provinces des prairies.. 171
Grands lacs, taux de transport des grains sur les—Rapport de la Commission royale.. 211
Grand-Tronc, chemin de fer du:
Actions privilégiées et ordinaires—Mémoire et réponse du gouvernement.. 233
Arbitrage—Paiements aux avocats. 81, 81*a*
Arrêtés en conseil.. .. .. 70, 70*a*, 70*b*, 228*a*
Correspondance avec les anciens directeurs *re* leur résignation d'office. 215, 215*a*
Facilités terminales, etc. Chicago et Détroit.. 125
Recettes, trafic des voyageurs et des marchandises provenant d'Ontario, de Québec, etc.. 94
Grèves dans les métiers du transport par mer et par terre.. .. .. 149, 149*a*, 149*b*
Grève des charbonnages de l'Alberta.. 149, 149*a*, 149*b*

H

Hôtelleries exploitées par les chemins de fer Nationaux du Canada.. 134
Hudson, chemin de fer de la baie d'—Enlèvement des rails.. 118
Hudson, cotre du gouvernement—Equipage.. 165

I

Iles arctiques—Occupation par expéditions.. .. .. 231, 231*a*
Ile Nicomen, C.-B.—Protection contre les inondations.. 153
Immigration et colonisation—Rapport annuel, 1921-22.. 13
Impressions faites en dehors de l'Imprimerie nationale—Paiements faits depuis cinq ans.. .. .. 208*c*
Impressions et Papeterie publiques—Rapport annuel, 1921-22.. 27
Impression et traduction des rapports des ministères, etc.. 224
Imperial Oil Co.—Etablissement d'une canalisation, Barrack-Point, N.-E.. 216
Imperial Oil Co.—Vente ou loyer de terrain à Barrack-Point, N.-E.. .. .. 148, 148*a*
Importations en Canada—Valeur en monnaie du pays d'origine et en monnaie canadienne.. 164
Impôt sur le revenu, perceptions, 1918-1922.. 178
Inspection des bateaux—Rapport annuel, 1921-22.. 196
Italie-Canada, convention commerciale, 1923.. 78

J

Joseph Leblanc, bateau de pêche—Confiscation du.. 193

L

Législation provinciale—Désaveu de.. .. 143
Lewis, John L.—Correspondance entre le minitsre du Travail et.. 90
Licences, permis, etc.—Echelle d'honoraires pour le gouvernement.. 156

Lignite. Commission canadienne d'utilisation du—Données.. 119
Lindsay, bascules sur le marché de.. .. 96
Liqueurs alcooliques entrées dans les Terr. du N.-O. en vertu de permis.. 56
Liqueurs, entrepôt d'exportation des, N.-B.—Etablissement d'.. 139
Liqueurs — Importations, exportations, droits, etc.. 246
Liqueurs—Transport sur les chemins de fer Nationaux en N.-E.. 236
Loi d'arpentage des terres fédérales—Arrêtés en conseil.. 62
Loi de la convention concernant les oiseaux migrateurs—Arrêtés en conseil.. 61
Loi de tempérance du Canada—Représentations du gouvernement de la Colombie britannique.. 136
Loi des banques—Rapports sous l'empire de l'article 91, paragraphe 2.. 222
Loi des chemins de fer du Canada, 1919 —Règlements en vertu de la.. 93
Loi des insectes nuisibles et des fléaux —Règlements en vertu de la.. 66
Loi des parcs et réserves forestières—Arrêtés en conseil.. 60
Loi des réclamations—Travaux de drainage accomplis, etc.. 83
Loi des remèdes brevetés ou enregistrés —Arrêtés en conseil.. 74
Loi des Sauvages—Naturalisation en vertu de la.. 58
Loi des terres fédérales—Arrêtés en conseil.. 59
Loi des territoires du Nord-Ouest—Ordonnances en vertu de la.. 57
Loi des traités de paix—Arrêtés en conseil en vertu de la.. 107
Loi d'impôt de guerre sur le revenu, 1917—Remises d'amendes, etc.. 242
Loi de l'instruction agricole:
Rapport de Duncan Marshall sur la.. 86*a*
Rapport sur la, 1921-22.. 86
Loi de l'irrigation—Règlements supplémentaires, etc.. 84
Loi du service public—Retraites en vertu de la.. 109
Lots 31-32, bloc 8, Vermilion, Alta—Vente au gouvernement.. 169

M

Maîtres de poste du comté de Lévis—Destitutions, 1911-22.. 185
Marine et Pêcheries:
Rapport annuel (Marine), 1921-22... 28
Rapport annuel (Pêcheries), 1921-22. 29
Marine marchande du gouvernement canadien, Ltée:
Rapport annuel pour 1922.. 189
Recettes et dépenses de certains vaisseaux.. 219
Usage, adaptation, vente ou autre mode de cession de vaisseaux.. 253
Vente de 27 des plus petits vaisseaux. 218
Marshall, Duncan—Communications et rapports.. 244
Marshall, Duncan—Nomination comme commissaire.. 126
Médecins employés sur les chemins de fer du gouvernement, Québec.. 146
Messageries, frais de, etc.—Paiements par les divers ministères.. 217
Milice et Défense:
Automobiles du ministère—Données.. 95
Déboursés pris sur des montants autres que les crédits votés par le Parlement.. 157
Nominations, promotions, retraites... 53
Ordres de la Milice.. 54
Ordres généraux.. 52
Rapport annuel, 1921-22.. 17
Ministère de la Santé—Rapport annuel, 1921-22.. 19
Ministère de l'Intérieur—Rapport annuel, 1921-22.. 12
Ministère des Mines—Rapport annuel, 1921-22.. 15
Ministère des Postes, Rapport annuel, 1921-22.. 30
Ministère du Travail—Rapport annuel, 1921-22.. 26
Morrison, D. W., St-Pierre, N.-E.—Destitution.. 186

N

Nationaux, champs de bataille—Etat financier, 1921-22.. 48
Nolin, J., St-David, P.Q.—Démission.. 175
North-Oakville, bureau de poste—Ouverture du.. 159

O

Obligations ou titres nominatifs—Relevé des.. 80
Oléomargarine—Fabrication de l', etc... 95
Or, gisements d', dans le Labrador—Relevé par la Commission géologique. .. 202
Ordonnance du Yukon, 1921-22.. 71
Orientale, immigration dans la C.-B.—Documents, correspondance, etc... .. 187, 187*a*, 188, 188*a*
Ouvriers agricoles, etc.—Projet de convention avec le gouvernement britannique concernant les passages payés d'avance.. 201

P

Parc St-Charles, compagnie d'immeubles, Ltée.. 101
Pêcheries de flétan dans le nord du Pacifique:
Convention entre le Canada et les Etats-Unis, 1923.. 111
Correspondance *re* signature de la convention.. .. .. 111*a*
Pénitenciers—Rapport annuel, 1921-22.. 20
Pensions et rétablissement:
Premier rapport intérimaire de la Commission sur la deuxième partie de l'enquête.. .. .. 154*a*
Rapport de la Commission royale sur la première partie de l'enquête.. .. 154
Permis accordés aux vaisseaux pêcheurs des Etats-Unis.. 116

Plan d'établissement dans l'Empire—Projet de convention avec le gouvernement britannique.. 201
Poids, mesures, électricité et gaz—Rapport annuel, 1921-22.. 8
Pont, Montréal et Longueuil—Construction de.. 234
Pont sur le canal Lachine, quartier Saint-Henri, Montréal.. 200
Ports appartenant au gouvernement—Péages et droits, 1921.. 68
Prêts temporaires—Relevé.. 40
Primes pour le développement des pêcheries et la construction de vaisseaux pêcheurs.. 115
Projets de chemins en Ontario—Données 98
Projets de chemins dans Québec—Données.. 110

Q

Quais, jetées, brise-lames—Baux de.. .. 67

R

Radiotélégraphie, règlements de la—modifications.. .. .. 79, 79*a*
Rapports, etc. des ministères—Impressions en anglais et en français.. 224
Récolte mondiale du blé, 1921, etc... .. 183
Régie interne, Chambre des Communes—Rapport des commissaires, 1922.. .. 75
Règlement de circulation sur les chemins publics en N.-E. Désaveu de la législation.. 135
Règlements pour la navigation côtière—Abrogation ou suspension des.. .. 232, 232*a*
Remises et remboursements des droits de douane, des taxes d'accise et de vente.. 108
Réserve sauvage des Six Nations, Grand-River, Ont.—Réclamations.. 172
Rétablissement des Soldats dans la vie civile—Rapport annuel, 1921-22. 18
Revenu du Canada de diverses sources.. 142
Rivière Margaree, Association pour la pêche au saumon sur la—Rapport annuel, 1921-22.. 7
Royale gendarmerie à cheval du Canada—Rapport annuel, 1922.. 21

S

Secrétaire d'Etat—Rapport annuel, 1921-22.. 22
Sel—Droits perçus.. 95
Service civil:
Allocation de retraite, 1922.. 42
Coût total, 1918-19, 1921-22.. 210
Coût total pour chaque ministère, 1911-22.. 214
Destitution d'employés, ville et district de Québec.. 243
Destitution de fonctionnaires et d'employés du 1er janvier 1922.. .. 226, 226*a*
Employés, ville et district de Québec 245
Employés, ministère de l'Agriculture.. 147
Employés, nombre d', pour chacune des années 1911-22; coût depuis 1911 102
Employés, nombre d', le 31 décembre 1922; total des montants payables aux, etc... .. .. 112, 112*a*
Employés, nombre d', le 31 mars de chacune des années depuis 1900; salaires.. .. .. 121, 121*a*
Employés, nombre d', le 31 mars 1923; coût total du service.. 251
Employés temporaires, 31 décembre 1921, le 31 décembre 1922.. 192
Employés temporaires passés permanents.. .. .. 206, 206*a*
Employés travaillant à temps complet—Nombre.. 225
Nominations techniques et professionnelles, de sept. 1911 à déc. 1922.. 252
Retraite sous l'empire de la Loi du service public.. 109
Service du bien-être des soldats, Toronto—Congédiement du.. 248
Service naval:
Arrêtés en conseil.. .. .. .. 51, 51*a* à 51*g*
Rapport annuel, 1921-22.. .. .. 17*a*
Société des Nations:
Troisième assemblée, 1922—Rapport des délégués canadiens.. 36
Société royale du Canada—Etat financier 47
Soldes non réclamés dans les banques à charte du Canada.. .. .. 50*a*
Soldes non réclamés dans les banques d'épargnes de Québec.. .. .. 50*b*
Statisticien du Dominion—Rapport annuel, 1921-22.. 10
Statuts de la Nouvelle-Ecosse, 1921—Désaveu du chapitre 177.. 145
Statuts de la Nouvelle-Ecosse, 1921—Mémoires, opinions, etc.. .. .. .. 144, 144*a*
Subventions aux postes et aux vaisseaux—Rapport annuel, 1921-22.. 7
Sydenham, hôpital de Kingston—Renvoi des médecins en charge 131
Sydney, grève des charbonnages, 1922.. 149, 149*a*, 149*b*

T

Taux de transport des grains sur les Grands lacs—Rapport de la Commission royale.. 211
Taux de transport des marchandises—Prétendue différence au détriment de la C.-B... 173
Taux de transport par petite et grande vitesse, pommes et légumes, Windsor, N.-E. à Montréal, P.Q... 106
Taxe de vente—Exemptions pour l'application de la.. 104
Terrains dans la zone de préemption. Loi des terres fédérales.. 155
Terrains vendus par le C.P.R. dans les cinq dernières années.. .. .. 85*a*
Terrains vendus par le C.P.R. pendant l'exercice terminé le 30 sept. 1922.. .. 85
Terres des écoles, zone sous préemption, loi des terres fédérales.. 162
Terres fédérales—Baux, permis annulés. 89
Terres fédérales—Zone de 40 milles pour chemin de fer en C.-B.—Arrêtés en conseil.. 63

Thibeau, Pierre—Annulation de contrat pour le transport des malles.. 161
Thompson, F. G., Winnipeg—Emploi de. 167
Thompson, K. B. E., sir Henry W.—Convention avec le gouvernement... 92
Toronto, chemin de fer de banlieue—Vente de.. 220
Traduction et impression des rapports des ministères, etc. 224
Transcontinental, ligne allant jusqu'à Québec, etc.—Utilisation de.. 197
Travaux publics—Rapport annuel, 1921-22.. 31
Trayeuses mécaniques—Droits perçus.. 95

U

Union des employés civiques de Prince-Rupert—Bureau de conciliation. 190

V

Valcartier, terrain du camp de—Utilisation du, etc... 213
Vancouver, commission du havre—Retraite de certains commissaires.. 163
Vente et expédition du grain.. 138
Vétérans, assurance des—Relevé, 1921-22 44

Y

Yukon, territoire du—Ordonnance de 1921-22.. 71
Yukon, territoire du—Prétendue maladministration de F. C. Congdon, C.R... 191*a*

Z

Zone de chemin de fer (40 milles) dans la C.-B.—Arrêtés en conseil.. 63

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

Arrangés par ordre numérique avec les titres au long; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et déposés aux deux chambres du parlement; le nom du sénateur ou du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

Volume 1

(Ce volume est relié en trois parties)

1. Rapport de l'auditeur général pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922—Volume 1, parties a-b—A à J, volume II, parties K à SS, volume III, parties T à ZZ. Présenté le 1er février 1923.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

Volume 2

2. Comptes publics du Canada pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 6 février 1923.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

3. Rapport du ministère des Douanes et de l'Accise, contenant relevé des revenus avec état relatif aux importations, exportations, et accise du Dominion, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 6 février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

4. Rapport du commerce maritime du ministère des Douanes et de l'Accise contenant relevé de la navigation et du commerce maritime du Dominion du Canada pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 6 février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

5. Trentième rapport annuel du ministère du Commerce, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

Volume 3

6. Rapport annuel du commerce du Canada. (Importations pour consommation et exportations) pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 17 avril 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

Volume 4

7. Rapport concernant les subsides pour malles et paquebots pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922, avec relevés du trafic, etc., au 31 décembre 1922. Déposé le 11 avril 1922.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

8. Rapport annuel des Poids et Mesures et des services de l'Electricité et de l'inspectieon du gaz, du ministère du Commerce, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

9. Rapport du Commissaire des Brevets pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10. Rapport annuel du Statisticien fédéral, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 27 mars 1923. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

12. Rapport annuel du ministère de l'Intérieur, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

Volume 4—*Suite*

13. Rapport annuel du ministère de l'Immigration et de la Colonisation pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

14. Rapport annuel du département des Affaires des sauvages pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

15. Rapport annuel du ministère des Mines, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

16. Rapport du ministère de l'Agriculture du Canada, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

17. Rapport du ministère de la Milice et de la Défense, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

17*a*. Rapport du ministère du Service naval, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

18. Rapport sur les travaux du ministère du Rétablissement des Soldats dans la vie civile, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 12 février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

19. Rapport du ministère de la Santé, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 5 février 1923.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

Volume 5

20. Rapport du surintendant des Pénitenciers, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 6 février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

21. Rapport de la Royale gendarmerie à cheval canadienne pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 16 février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

22. Rapport du Secrétaire d'Etat du Canada, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 2 février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

24. Quatorzième rapport annuel de la commission du Service civil du Canada pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 14 juin 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25. Rapport du Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

26. Rapport du ministère du Travail, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

27. Rapport annuel du ministère des Impressions et de la Papeterie publiques, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

28. Cinquante-cinquième rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 2 février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

Volume 6

29. Cinquante-cinquième rapport annuel de la division des Pêcheries du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice 1921-22. Déposé le 2 février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

30. Rapport du ministère des Postes, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.....*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

30. Rapport des Archives publiques pour l'année 1921. Déposé le 6 février 1923.
Imprimé pour la distribution.

31. Rapport du ministère des Travaux publics sur les travaux sous son contrôle, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

32. Rapport annuel du ministère des Chemins de fer et Canaux, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

33. Dix-huitième rapport annuel de la Commission des Chemins de fer du Canada, pour l'année se terminant le 31 décembre 1922. Déposé (en manuscrit) le 9 avril 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

34. Rapport du directeur général des élections pour 1922. Déposé le 31 janvier 1923.
Pas imprimé.

34*a*. Rapport sur les élections partielles pour la Chambre des Communes du Canada, tenues au cours de l'année 1922. Déposé le 8 février 1923.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

35. Rapport mixte des délégués canadiens, sir Charles Gordon, G.B.E., et du professeur Edouard Montpetit, C.R., L.L.D., M.S.R. du C. sur la conférence de Gênes pour la reconstruction économique et financière de l'Europe, tenue à partir du 10 avril au 19 mai 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour les documents parlementaires et pour distribution aux sénateurs et aux députés.

36. Rapport des délégués canadiens, l'hon. W. S. Fielding, l'hon. Ernest Lapointe, et l'hon. Peter C. Larkin, à la troisième assemblée de la Société des Nations, du 3 au 30 septembre 1922. Déposé le 1er février 1923.
Imprimé pour les documents parlementaires et pour distribution aux sénateurs et aux députés.

37. *Annexe* au rapport des bibliothécaires conjoints du Parlement pour 1922. Déposé le 31 janvier 1923.....*Pas imprimé.*

38. Relevé des mandats du gouverneur-général émis depuis la dernière session du Parlement pour 1922-23. Relevé émanant de l'auditeur général concernant les refus de certifier par le bureau de la Trésorerie, des décisions rendues par l'auditeur général. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

39. Relevé des dépenses imprévues, depuis le 1er avril 1922, jusqu'au 31 janvier 1923, conformément à la Loi de l'appropriation de 1922-23. Déposé le 1er février 1923.
Pas imprimé.

40. Relevé des emprunts temporaires en vertu du chapitre 24, article 13, S.R. (Loi du revenu consolidé et de l'audition). Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

41. Relevé des obligations et endossements en vertu des dispositions du chapitre 70, 10-11 Georges V, de la Loi concernant l'industrie de la construction des navires. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

42. Relevé des sommes payées à titre de pensions et d'allocations de retraite dans le service civil durant l'année se terminant le 31 décembre 1922, en vertu du chapitre 17, S.R.C., montrant le nom, le grade, le salaire, l'âge, l'allocation accordée et la cause de la mise à la retraite de chaque fonctionnaire mis à sa pension ou qui s'est retiré du service, et faisant aussi connaître si la vacance a été remplie par avancement ou par nouvelle nomination, et le salaire de tout nouveau titulaire. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

Volume 6—*Suite*

43. Relevé en vertu de l'article 17 de la Loi de l'assurance du service civil pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

44. Relevé de l'assurance des soldats rapatriés pour l'année se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

45. Rapport du surintendant des Assurances du Dominion du Canada, pour l'année se terminant le 31 décembre 1922. Volume I, compagnies d'assurances, autres que celles sur la vie; Volume II, compagnies d'assurances sur la vie. Déposé le 1er février 1923. *Déposé sous forme imprimée.*

46. Etat des rapports des compagnies de prêts et de fiducie au Canada, pour l'année se terminant le 31 décembre 1921. Déposé le 1er février 1923. *Déposé sous forme imprimée.*

47. Etat des recettes et dépenses de la Société Royale du Canada, pour l'exercice se terminant le 30 avril 1922. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé*

48. Etat des recettes et dépenses de la Commission des champs de bataille nationaux, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

49. Rapport de la commission d'embellissement de la cité d'Ottawa, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

50. Listes des actionnaires des banques à charte du Canada au 31 décembre 1922. Déposées le 1er février 1923.....*Pas imprimées.*

50*a*. Listes des soldes non réclamés, etc., dans les banques à charte du Canada, conformément à l'article 114, chapitre 9 des lois de 1913 (Loi des banques). Déposées le 1er février 1923.....*Pas imprimées.*

50*b*. Listes des actionnaires des banques d'épargnes du Québec; listes des soldes non réclamés, etc., dans les banques d'épargnes du Québec, établies conformément aux articles 58 et 59 du chapitre 42, des lois de 1913 (Loi concernant les banques d'épargnes du Québec). Déposées le 1er février 1923.....*Pas imprimées.*

51. Copies des arrêtés en conseil concernant le ministère de la Défense nationale en vertu des dispositions de l'article 47, chapitre 43, 9-10 Edouard VII, comme suit: C.P. 1964, daté du 21 septembre 1922, au sujet des règlements pour le paiement des frais de transport aux dépendants des officiers navals et des hommes transférés d'une station navale à une autre au Canada. Décret du C.P. 2224, daté du 27 octobre 1922, au sujet de la modification des règlements touchant la solde et les allocations (de commis à officier de marine senior). Décret du C.P. 2346, daté du 11 novembre 1922 au sujet de l'admission des instructeurs pour la Réserve royale canadienne des volontaires navals. Décret du C.P. 79, daté du 15 janvier 1923, à propos de l'autorisation de la formation de la réserve navale canadienne. Décret du C.P. 80, daté du 15 janvier 1923, à propos de l'autorisation des règlements pour l'organisation et pour le maintien de la réserve navale canadienne. Déposées le 1er février 1923. *Pas imprimées.*

51*a*. Décret du Conseil, C.P. 139, du 31 janvier 1923, autorisant la formation de la réserve canadienne des volontaires navals. Décret du Conseil C.P. 140 du 31 janvier 1923, autorisant les règlements pour la réserve canadienne des volontaires navals. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

51*b*. Décret du Conseil, C.P. 202, daté du 7 février 1923, autorisant la solde et les allocations des officiers mariniers instructeurs au Canada. Déposé le 16 février 1923. *Pas imprimé.*

51*c*. Décret du Conseil, C.P. 64, daté du 15 février 1923, autorisant une allocation afin de couvrir les dépenses de déménagement de la marine royale canadienne. Déposé le 6 mars 1923.....*Pas imprimé.*

51*d*. Décret du Conseil, C.P. 391, du 5 mars 1923, modifiant l'échelle des traitements et des allocations de la marine royale canadienne. Déposé le 15 mars 1923....*Pas imprimé.*

51*e*. Décret du Conseil, C.P. 781, daté du 2 mai 1923, modifiant les règlements pour la réserve royale canadienne des volontaires navals en ce qui a trait à la limite d'âge de l'enrôlement des diplômés du collège naval royal du Canada. Déposé le 8 mai 1923. *Pas imprimé.*

Volume 6—*Suite*

51*f*. Décret du Conseil C.P. 716, daté du 25 avril 1923, concernant la solde des officiers de la marine royale canadienne, servant dans la marine royale. Déposé le 18 mai 1923. *Pas imprimé.*

51*g*. Décret du Conseil, C.P. 1006, daté du 31 mai 1923, modifications aux règlements concernant la solde et les allocations au Service naval—solde de l'officier directeur au bureau-chef. Déposé le 20 juin 1923.....*Pas imprimé.*

52. Copies des ordonnances générales promulguées à la Milice pour la période s'étendant entre le 2 février 1922 et le 1er février 1923.....*Déposées sous forme imprimée.*

53. Nominations, promotions et mises à la retraite, dans la milice canadienne et dans la force expéditionnaire canadienne, à partir du 2 février 1922, au 1er février 1923. Déposé le 1er février 1923.....*Déposées sous forme imprimée.*

54. Copies des ordres de la Milice promulgués entre le 2 février 1922 et le 1er février 1923. Déposé le 1er février 1923.....*Déposées sous forme imprimée.*

55. Copie de l'arrêté en conseil, C.P. 115, daté du 20 janvier 1923, confiant à la Canadian National Railway Company l'administration et l'exploitation des chemins de fer de l'Etat. Déposée le 1er février 1923.....*Pas imprimée.*

55*a*. Décret du Conseil, C.P. 2094, daté du 4 octobre 1922. nommant les directeurs de la Canadian National Railway Company. Déposé le 2 février 1923.....*Pas imprimé.*

55*b*. Réponse à une adresse à Son Excellence le gouverneur-général, du 5 mars 1923, pour une copie de tous les arrêtés en conseil adoptés depuis le premier jour de janvier 1922, ayant trait en aucune manière aux chemins de fer Nationaux Canadiens ou à aucun chemin de fer faisant actuellement partie du réseau national. Déposée le 26 avril 1923. Sir Henry Drayton.....*Pas imprimée.*

56. Rapport indiquant le nombre de permis accordés pour le transport des boissons alcooliques dans les territoires du Nord-Ouest, pour l'année se terminant le 31 décembre 1922, conformément aux dispositions des Statuts refondus, chapitre 62, article 88. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

57. Ordonnances passées durant la période s'étendant du 28 février 1922 au 18 janvier 1923, conformément aux dispositions de l'article 11, chapitre 62, des Statuts revisés du Canada, 1906, de la Loi des territoires du nord-ouest. Déposées le 1er février 1923. *Pas imprimées.*

58. Relevé faisant voir le nombre des franchises d'après la Loi des sauvages, à partir du 1er avril 1922 jusqu'au 31 janvier 1923. Déposé le 1er février 1923....*Pas imprimé.*

59. Rapport des arrêtés en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, depuis le 2 février 1922 jusqu'au 30 décembre 1922, conformément aux dispositions de l'article 77 de la Loi des terres fédérales, chapitre 20, 7-8 Edouard VII. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

60. Rapport des arrêtés en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, depuis le 2 février 1922 jusqu'au 30 décembre 1922, conformément aux dispositions de l'article 19, chapitre 10, 1-2 George V, de la "Loi concernant les réserves forestières et les parcs". Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

61. Copies des arrêtés en conseil adoptés entre le 2 février 1922, et le 30 décembre 1922, approuvant les règlements et les formules prescrits conformément aux dispositions de l'article 4, chapitre 18, 1917 de la "Loi concernant la Convention des oiseaux migrateurs".

62. Rapport des arrêtés en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, entre les 2 février 1922 et le 30 décembre 1922, conformément aux dispositions de l'article 5 de la "Loi d'arpentage des terres fédérales", chapitre 21, 7-8 Edouard VII. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

63. Rapport des arrêtés en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, et dans la *British Columbia Gazette*, entre le 2 février 1922 jusqu'au 30 décembre 1922, conformément aux dispositions du sous-article (*d*) de l'article 38 des règlements pour l'arpentage, l'administration, la vente et la gérance des terres fédérales situées en deçà de la zone ferroviaire, dans la province de la Colombie-Britannique. Déposé le 1er février 1923.....*Pas imprimé.*

Volume 6—*Suite*

64. Copie des règlements de la Commission du Grain ayant trait aux élévateurs dans les campagnes. Déposée le 1er février 1923.....*Pas imprimée.*

65. Rapport du directeur des fermes expérimentales du Dominion, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 1er février 1923....*Déposé sous forme imprimée.*

66. Règlements établis sous l'empire de la "Loi concernant les insectes destructeurs et autres fléaux", conformément à l'article 9, chapitre 3 de 9-10 Edouard VII. Déposés le 1er février 1923.....*Pas imprimés.*

67. Rapport des locations de quais, jetées et brise-lames. Déposé le 2 février 1923. *Pas imprimé.*

68. Rapport des droits et des tarifs des haves du gouvernement, etc., pour l'année 1921. Déposé le 2 février 1923.....*Pas imprimé.*

69. Rapport de la Commission des champs de bataille nationaux à partir du 1er avril 1922 jusqu'à date. Déposé le 2 février 1923.....*Pas imprimé.*

70. Copie du décret du C.P. 2095, daté du 4 octobre 1922, acceptant les démissions des administrateurs du chemin de fer du Grand-Tronc du Canada, et en nommant d'autres à leur place. Déposée le 2 février 1923.....*Pas imprimée.*

70*a*. Copie du décret du Conseil C.P. 114, datée du 19 janvier 1923, déclarant que toutes les actions privilégiées et ordinaires du chemin de fer du Grand-Tronc du Canada appartiennent au gouvernement du Canada, conformément au jugement du comité judiciaire du Conseil privé et enjoignant qu'il en soit fait immédiatement des inscriptions appropriées dans les registres des actions, et dans les autres livres de la compagnie à cet effet. Déposée le 2 février 1923.....*Pas imprimée.*

70*b*. Copie du décret du Conseil C. P. 191, datée du 30 janvier 1923 fusionnant le *Grand Trunk Railway Company* avec la *Canadian National Railway Company*. Déposée le 2 février 1923.....*Pas imprimée.*

71. Ordonnances du territoire du Yukon adoptées par le Conseil du Yukon, à sa seconde session, tenue en 1921, et dans l'année 1922. Déposées le 5 février 1923. *Pas imprimées.*

72. Convention commerciale entre la France et le Canada conclue à Paris le 15 décembre 1922, entre Sa Majesté le Roi et le président de la République française. Déposée le 5 février 1923.....*Pas imprimée.*

72a. Copie de la convention commerciale conclue entre la France et le Canada en 1922. Détails touchant les tarifs de la douane en France. Déposée le 18 mars 1923. *Imprimée.*

73. Modifications aux règlements établies en vertu de l'autorité conférée par la Loi d'établissement des soldats de 1919, conformément au sous-article 2, de l'article 63. Déposée le 5 février 1923.....*Pas imprimées.*

74. Copie de l'arrêté-en-conseil, C.P. N° 2413, datée du 20 novembre 1922, au sujet des règlement établis sous l'empire de la Loi des Médicaments brevetés ou *proprietary*, tels que modifiés par le chapitre 66, 9-10, Georges V. Déposée le 5 février 1923. *Pas imprimée.*

75. Rapport des procédures des Commissaires de l'Economie interne de la Chambre des Communes pour 1922. Déposé le 5 février 1923.....*Pas imprimé.*

76. Copies des décrets du Conseil C.P. N^{os} 1459 et C.P. 2416, de 1922, approuvant les tarifs des rémunérations des fonctionnaires des élections en vertu de l'article 76 de la Loi des élections fédérales. Déposées le 6 février 1923.....*Pas imprimées.*

77. Rapport du président administratif du Conseil honoraire consultatif des recherches scientifiques et industrielles du Canada pour l'année se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 6 février 1923.....*Pas imprimé.*

77*a*. Etat financier du Conseil honoraire consultatif pour les recherches scientifiques et industrielles du Canada, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 6 février 1923 .....*Pas imprimé.*

Volume 6—*Suite*

78. Copie d'une convention concernant les relations commerciales entre l'Italie et le Canada, conclue à Londres le 4 janvier 1923, entre Sa Majesté le Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande et des dominions britanniques, au-delà des mers, etc., et Sa Majesté le roi d'Italie. Déposée le 6 février 1923.
Déposée sous forme imprimée.

79. Amendements aux règlements radiotélégraphiques N^os^ 1 et 2, approuvés par le gouverneur en conseil; et aux règlements N^os^ 1 à 32, inclusivement, 72, 75, 76, 77, 78, 88 (*a*) et 97, émis par le ministre du ministère de la Marine et des Pêcheries. Déposés le 8 février 1923.....*Pas imprimés.*

79a. Modifications au "permis commercial d'émission à distance particulière, formule W. 69"; modification aux règlements radiotélégraphiques "permis" N° 2 (*b*). Déposées le 23 mai 1923.....*Pas imprimées.*

80. Etat détaillé de toutes les obligations ou garanties enregistrées au ministère du Secrétaire d'Etat, depuis le dernier rapport, (daté du 9 mars 1922), soumis au Parlement canadien en vertu de l'article 32 du chapitre 19 des S.R.C., 1906. Déposé le 8 février 1923 .....*Pas imprimé*

81. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 juin 1922. Relevé indiquant toutes les sommes que le gouvernement du Canada ou un de ses départements a payées aux avocats des différentes provinces pour services juridiques relativement à l'arbitrage touchant les chemins de fer Canadian-Northern et le Dominion, le chemin de fer du Grand-Tronc et le Dominion, l'état en question devant indiquer aussi les prévisions, les honoraires à la journée, les frais alloués, le nombre de jours de travail, et le nom des avocats retenus comme susdit

81*a*. Réponse à un ordre de la Chambre du 19 mars 1923. Copie des bills pour allocations de subsistance et déboursés, honoraires, certificats d'impôts, et autorisations pour agir en faveur du gouvernement, de W. N. Tilley, C.R., H. A. Lovett, C.R., Hector MacInnes, C.R., J. C. H. Dusseault, C.R., E. F. Newcombe, Z. A. Lash, C.R., Pierce Butler, de Minneapolis, T. Ludlow Christie, de New-York, Laurence Jones & Co., de Londres, Angleterre, Charles Russell & Co. de Londres, Angleterre, concernant l'arbitrage du Grand-Tronc, et la loi d'après laquelle ces procédures étaient basées. Déposée le 25 avril 1923. M. d'Anjou.....*Pas imprimée.*

82. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 juin 1922—Copie de lettres, télégrammes, rapports, correspondance et autres documents constituant les représentations faites au ministre des Travaux publics sur la destitution de Charles Dauphinée comme concierge de l'édifice public de Lunenburg, Nouvelle-Ecosse, représentations auxquelles l'honorable ministre a fait allusion, et qu'il considère justifier la destitution sans examen de M. Dauphinée. Déposée le 9 février 1923.....*Pas imprimée.*

83. Rapport en vertu de l'article 7 de la loi de l'irrigation, 9-10, George V, contenant une liste des travaux de drainage exécutés, la superficie du terrain assaini, état des dépenses et des deniers perçus pour la vente ou la location des terres fédérales. Déposé le 12 février 1923.....*Pas imprimé.*

84. Règles supplémentaires, règlements et formules prescrits par l'article 54 de la Loi de l'irrigation Déposées le 12 février 1923.....*Pas imprimées.*

85. Tableau montrant toutes les terres vendues par la Compagnie du chemin de fer Canadien-Pacifique, durant l'année se terminant le 30 septembre 1922, avec les noms des acheteurs, en conformité du chapitre 9, paragraphe 8, 49 Victoria. Déposé le 12 février 1923.....*Pas imprimé.*

85*a*. Réponse à un ordre de la Chambre du 11 juin 1923, état indiquant:—1. Combien de terres le Pacifique-Canadien détient le long de ses propres lignes. 2. Combien de terres le Pacifique-Canadien détient le long des lignes du Canadien-National. 3. Combien de terres le Pacifique-Canadien a vendues le long de ses propres lignes, dans les cinq dernières années, et quel prix moyen par acre il en a obtenu. 4. Combien de terres le Pacifique-Canadien a vendues le long des lignes du Canadien-National, dans les cinq dernières années, et quel prix moyen il en a obtenu. Déposée le 28 juin 1923. *M. Lucas*.....*Pas imprimée.*

86. Rapport sur la "Loi d'enseignement agricole" de 1921-22, conformément à l'article 8, chapitre 5, 3-4 Georges V. Présenté le 13 février 1923...*Déposé sous forme imprimée.*

Volume 6—*Suite*

86*a*. Copie d'un rapport de Duncan Marshall sur le fonctionnement de la Loi d'instruction agricole, depuis les dix dernières années, et recommandations concernant l'aide qui devra être donnée dans l'avenir aux provinces pour continuer et développer l'instruction agricole. Déposée le 18 avril 1923.....*Pas imprimée.*

87. Sixième rapport annuel du comité éditorial des Publications du Gouvernement, daté le 31 janvier 1923. Déposé le 15 février 1923.....*Déposé sous forme imprimée.*

88. Prévisions du gouvernement civil pour l'exercice se terminant le 31 mars 1924. Déposées le 16 février 1923..... .....*Déposées sous forme imprimée.*

88*a*. Prévisions du gouvernement civil, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1924. Déposées le 2 mars 1923.....*Déposées sous forme imprimée.*

88*b*. Prévisions supplémentaires du gouvernement civil pour l'exercice se terminant le 31 mars 1923. Déposées le 28 mars 1923.....*Déposées sous forme imprimée.*

88*c*. Prévisions supplémentaires du gouvernement civil pour l'exercice se terminant le 31 mars 1924. Déposées le 28 mars 1923. .....*Déposées sous forme imprimée.*

88*d*, 88*e*. Autres prévisions supplémentaires du gouvernement civil pour l'exercice se terminant le 31 mars 1924. Déposées le 26 et 28 juin 1923.
Déposées sous forme imprimée.

89. Liste des baux, licences, permis ou autres autorisations annulées sous l'empire de l'article 3, du chapitre 21, des Statuts de 1922, Loi concernant les avis de résiliation des baux des terres fédérales. Déposée le 19 février 1923.....*Pas imprimée.*

90. Copie des correspondances, lettres, papiers, écrits et documents quelconques échangés entre le ministre du Travail et John-L. Lewis, depuis que le ministre actuel du Travail est entrée en fonction. Déposée le 22 février 1923.—*Le très hon. M. Meighen.*
Pas imprimée.

91. Rapport du Bureau des commissaires des pensions du Canada, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 22 février 1922.....*Déposé sous forme imprimée.*

91*a*. Rapport du Bureau des commissaires des pensions du Canada, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 30 juin 1922.....*Déposé sous forme imprimée.*

92. Copie d'une entente entre Sa Majesté le Roi et Sir Henry Worth Thornton, K.B.E., aux fins d'agir comme tête dirigeante des entreprises des chemins de fer, vapeurs et autres comprises dans le réseau des chemins de fer nationaux du Canada. Déposée le 23 février 1923.....*Pas imprimée.*

93. Réponse à un ordre de la Chambre du 21 février 1923—Rapport indiquant les règlements et conditions adoptés par le Gouverneur en Conseil en vertu de l'article 11, chapitre 13, des Statuts de 1919, Loi des chemins de fer nationaux du Canada.. Déposée le 26 février 1923.—*M. MacLaren*.....*Pas imprimée.*

94. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 février 1923,—Relevé montrant:—1. Quelles ont été, au cours de la dernière période annuelle de comptabilité, la somme du trafic de voyageurs et de marchandises partant de différentes divisions du Grand-Tronc, dans les provinces d'Ontario et de Québec et les recettes de ce chef. 2. Quelles ont été, au cours de la dernière période annuelle de comptabilité, la somme du trafic des voyageurs et des marchandises du Grand-Tronc, partant des villes de Montréal, Ottawa, Toronto et Hamilton, et les recettes de ce chef. 3. Quelles ont été, au cours de la dernière période annuelle de comptabilité, les quantités de fret moindres qu'une vagonnée, partant de Montréal, Ottawa, Toronto et Hamilton par le Grand-Tronc, et les recettes de ce chef. 4. Quels ont été au cours de la dernière période annuelle de comptabilité, le nombre de trains directs de fret en marche, leur milage et leurs recettes, partant des villes de Montréal, Ottawa, Toronto et Hamilton par le Grand-Tronc. 5. Quelles ont été au cours de la dernière période annuelle de comptabilité, la somme du trafic de voyageurs et de fret partant des différentes divisions du Canadien-National dans les provinces de Québec et d'Ontario, et les recettes de ce chef. 6. Quelles ont été au cours de la dernière période annuelle de comptabilité, la somme de trafic de passagers et de fret partant du Canadien-National, dans les villes de Montréal, Ottawa, Toronto et Hamilton, et les recettes de ce chef. 7. Quelles ont été au cours de la

Volume 6—*Suite*

dernière période annuelle de comptabilité, les quantités de fret moindres qu'une vagonnée, partant de Montréal, Ottawa, Toronto et Hamilton par le Canadien-National, et les recettes de ce chef. 8. Quelles ont été au cours de la dernière période annuelle de comptabilité, le nombre des trains directs de fret en marche, leur milliaire et leurs recettes, partant des villes de Montréal, Ottawa, Toronto et Hamilton, par le Canadien-National. Déposée le 26 février 1923....*Pas imprimée.*

95. Réponse à un ordre de la Chambre du 19 février 1923,—Relevé démontrant:—1. Si la surveillance de la manufacture, l'inspection et l'analyse de l'oléomargarine appartiennent à la division de la Santé publique qui s'intéresse aux aliments purs, ou à la division de l'Agriculture qui s'occupe de la santé animale. 2. Quelles compagnies, corporations ou particuliers ont obtenu des licences en vertu de la Loi de l'Oléomargarine, 1922, pour retravailler et adultérer le beurre en lui incorporant des matières inférieures. 3. Si les beurriers peuvent altérer leur beurre en lui incorporant des matières inférieures. 4. Quelle quantité d'oléomargarine on a fabriqué au Canada dans l'exercice dernier. 5. Quelle quantité de beurre on a retravaillée et incorporée à l'oléomargarine manufacturée au Canada, dans la même période. 6. S'il est obligatoire d'indiquer sur l'enveloppe ou l'étiquette fixe, les ingrédients que contient l'oléomargarine manufacturée ou importée au Canada. 7. S'il est obligatoire d'indiquer sur l'enveloppe ou l'étiquette fixe l'oléomargarine fabriquée exclusivement avec des huiles végétales, ou qui ne contiennent pas de beurre. 8. Quelles quantités de beurre on a exportées du Canada, et sur quels pays, dans le dernier exercice financier. 9. Quelles quantités de beurre on a importées au Canada, et de quels pays, au cours du dernier exercice. 10. Quels taux de douane on a perçus sur le beurre importé au Canada, d'après le pays exportateur. 11. Quels droits de douane on a perçus sur le beurre importé au Canada, l'année dernière. 12. Quel tarif est imposé sur le sel importé pour usage dans la manufacture de l'oléomargarine. 13. Quel tarif on perçoit sur le sel importé au Canada pour la fabrication du beurre et du fromage. 14. Quel est le tarif sur les trayeuses mécaniques, et quelle somme on a perçue sur les importations dans le dernier exercice. Déposée le 26 février 1923.—*M. Sutherland*.....*Pas imprimée.*

96. Réponse à un ordre de la Chambre, du 12 février 1923. Copie de toutes correspondances, lettres, télégrammes, et autres documents échangés entre le ministère du Revenu de l'intérieur, tout fonctionnaire de ce ministère, ou entre n'importe quel ministère du gouvernement, et l'inspecteur des balances à Lindsay, Ontario, ou entre toute autre personne ou personnes, relativement aux balances du marché de Lindsay et à l'inspecteur senior, G. H. Howson, de Peterboro. Déposée le 26 février 1923. —*M. Thurston*.....*Pas imprimée.*

97. Réponse à un ordre de la Chambre du 21 février 1923,—Relevé indiquant:—1. S'il a été acheté des marchandises, des matériaux, ou des fournitures d'aucune sorte d'après des réquisitions urgentes pour usage au pénitencier maritime de Dorchester, Nouveau-Brunswick, entre le 1er janvier 1922 et le 31 décembre 1922. 2. Dans l'affirmative, quelles marchandises il a été acheté, quelles quantités pour chaque espèce et à quelles dates. 3. De quelles personnes, firmes ou corporations lesdits achats ont été effectués et quelle est l'adresse desdites personnes, firmes ou corporations. Déposée le 26 février 1923.—*M. Michaud* *Pas imprimée.*

98. Réponse à un ordre de la Chambre,—Relevé indiquant:—1. Quels projets de voirie le département provincial des Travaux publics d'Ontario a soumis à l'approbation du gouvernement fédéral, en vertu de la Loi des grandes routes du Canada. 2. Quels projets ont été approuvés. 3. Quel est le coût estimé de ces chemins, et leur milage, selon les chiffres soumis par les Travaux publics d'Ontario. 4. Combien le gouvernement fédéral a payé sur ces chemins approuvés. 5. Combien il faut payer à la province d'Ontario d'après la Loi fédérale des grandes routes. 6. Ce que représenterait le 40 pour 100 du coût raisonnable estimé des projets soumis. 7. Si le gouvernement d'Ontario a demandé une aide monétaire supplémentaire, autre que celle de la Loi fédérale des grandes routes. Présentée le 26 février 1923.—*M. Wilson*.....*Pas imprimée.*

99. Réponse à un ordre du Sénat, daté du 8 juin 1922.—Relevé indiquant les copies de toutes les ententes conclues, entre le gouvernement ou tout ministère du gouvernement et la *Acadia Coal Company*, concernant les chemin de fer entre New Glasgow et Thorburn dans la Nouvelle-Ecosse. Déposée le 27 février 1923.—*L'honorable M. Tanner*.....*Pas imprimée.*

Volume 6—*Suite*

100. Réponse supplémentaire à un ordre du Sénat datée du 27 avril 1922,—indiquant: 1. La quantité de (*a*) charbon bitumineux et (*b*) anthracite importée des Etats-Unis au Canada dans chacune des années 1896 jusqu'à 1921, inclusivement. 2. La quantité de (*a*) charbon bitumineux et (*b*) anthracite importée des Etats-Unis au Canada dans chacune des années, à partir de 1896 jusqu'à 1921, inclusivement, par le gouvernement canadien pour servir aux chemins de fer (1); (2) aux édifices fédéraux et aux travaux publics. 3. La quantité de charbon (*a*) bitumineux et (*b*) anthracite importée par le gouvernement canadien des Etats-Unis pendant les années précitées pour l'usage des chemins de fer (1) à l'est du lac Supérieur; (2) A l'ouest du lac Supérieur. 4. Le prix de ce charbon par tonne importé par le gouvernement canadien des Etats-Unis au cours des années précitées. (1) à l'endroit de production; (2) à l'endroit où s'est fait la livraison au Canada. Déposée le 27 février 1923.—*L'honorable M. Tanner*.....*Pas imprimée.*

101. Réponse à un ordre du Sénat, daté du 16 mai 1922. Copie de toutes les lettres, télégrammes, mémoires, échangés entre les Commissaires du havre de Québec, le ministère de la Marine et des Pêcheries et La Compagnie du Parc St-Charles Land Ltd., de même que les lettres et les télégrammes échangés entre les ministres du gouvernement et les procureurs de ladite *Land Company*; copies des jugements des divers tribunaux les concernant et le rapport des procédures devant la Commission royale nommée en 1921. Déposée le 27 février 1923.—*L'honorable M. Casgrain.*
Pas imprimée.

102. Réponse partielle à un ordre du Sénat daté du 22 mars 1922,—Relevé indiquant le nombre des employés nommés dans les différents ministères du gouvernement, chaque année depuis 1911, jusqu'en 1922, et l'augmentation dans le coût du Service civil depuis 1911. Déposée le 27 février 1923.—*L'hon. M. David* *Pas imprimée.*

103. Réponse à un ordre de la Chambre du 28 février 1923,—Relevé indiquant:—1. Quelle partie de la rue Dundas, entre Toronto et London, la Voirie provinciale a achevée. 2. Combien de milles sont achevés. 3. Quel est le coût réel par mille. 4. Combien de milles le département fédéral de la Voirie a approuvés. 5. Quelle somme a été payée à la province d'Ontario à compte des parties approuvées de ce chemin. 6. Quel était le coût approximatif au mille. 7. Combien de milles de cette route on a achevés dans le comté de Halton, et combien de milles ont été approuvés dans le comté. 8. Si le coût réel a dépassé le coût estimé ou raisonnable de cette partie de la route. 9. Dans l'affirmative, de combien. Déposée le 28 février 1923.—*M. Anderson*.....*Pas imprimée.*

104. Réponse à un ordre de la Chambre du 28 février 1923,—Relevé indiquant:—Quels règlements, décisions ou ordonances, s'il en est, ont été établis pour exempter des obligations juridiques les achats faits par certains particuliers, organisations ou compagnies, ou quelles réductions ou remises, s'il en est, ont été faites ou autorisées du chef des taxes payables sous l'empire de la taxe des ventes. Déposée le 28 février 1923.—*Sir Henry Drayton*.....*Pas imprimée.*

105. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 février 1923,—Copie de toute la correspondance, rapports et mémoires, relativement à la réclamation d'Orin Campbell contre le ministère des Chemins de fer et Canaux, au sujet de sa réclamation pour dommages résultant de l'ouvrage à Nassau, près de Peterborough. Déposée le 2 mars 1923.—*M. Clifford*.....*Pas imprimée.*

106. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 février 1923,—Relevé indiquant les taux de fret et de messagerie demandés pour le transport des pommes et des légumes expédiées de Windsor, dans le comté de Hants, Nouvelle-Ecosse, à la cité de Montréal, Qué., et aux cités d'Ottawa et de Toronto, Ontario, de même qu'un exposé au long du motif pour l'établissement desdits taux ou frais, et comprenant une copie de tous les témoignages en vertu desquels ceux-ci ont été déterminés. Déposée le 2 mars 1923.—*M. Martell*.....*Pas imprimée.*

107. Copie des arrêtés en conseil, sous l'empire des divers traités de paix, dans les liasses du ministère des Affaires extérieures. Déposée le 2 mars 1923.....*Pas imprimée.*

108. Etat détaillé des remises des droits de douanes, des droits d'accise et des taxes sur les ventes et du remboursement sur ces remises, sous l'empire de l'article 92, de la Loi du Revenu consolidé et de l'audition, par l'entremise du ministère de la Douane et de l'Accise, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1922. Déposé le 2 mars 1923.
Pas imprimé.

Volume 6—*Suite*

109. Troisième rapport annuel des mises à la retraite sous l'empire de la Loi du service public, de 1920, telle que modifiée en 1921 et 1922, autorisées par arrêtés en conseil adoptées depuis le 1er janvier au 31 décembre 1922. Déposé le 5 mars 1923.
Pas imprimé.

110. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923,—Relevé indiquant:—1. Quels projets de voirie le gouvernement de la province de Québec a soumis à l'approbation du gouvernement fédéral en vertu de la Loi des grandes routes du Canada. 2. Quels projets ont été approuvés. 3. Combien le gouvernement a payé pour ces chemins approuvés. Déposée le 5 mars 1923.—*M. Prévost*.....*Pas imprimée.*

111. Copie d'une convention en date du deuxième jour de mars 1923 intervenue à Washington, entre Sa Majesté le Roi et le Président des Etats-Unis d'Amérique, relativement à la pêche du flétan au nord de l'océan Pacifique, à savoir dans la mer de Behring. Déposée le 6 mars 1923.....*Pas imprimée.*

111*a*. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général soumise le 12 mars 1923,—Copie de tous papiers, correspondances, communications, câblogrammes, télégrammes, écrits, documents, etc., échangés entre le gouvernement du Canada ou un de ses membres et le gouvernement de la Grande-Bretagne ou un de ses membres, ou les représentants d'autres gouvernements, touchant les négociations récentes relatives à l'exécution d'un traité avec les Etats-Unis au sujet des pêcheries du flétan; et aussi entre le gouvernement du Canada ou un de ses membres ou représentants, et l'ambassadeur britannique à Washington relativement au même sujet. Déposée le 16 mars 1923.—*Le très hon. M. Meighen.*
Imprimée à l'usage des documents sessionnels et en vue de la distribution aux sénateurs et aux députés.

112, 112*a*. Réponses à une humble adresse du sénat, datée du 6 février 1923,—Relevé indiquant:—1. Le nombre total des personnes, y compris les sous-chefs, occupant, au 31 décembre 1922, des emplois dans le service civil, et des autres personnes à l'emploi du Service public du Canada, auxquelles s'appliquent les dispositions de la *Loi du Service civil 1918*, et les modifications y apportées, relativement à l'observance des jours fériés. 2. Le nombre respectif de ces personnes employées:—(*a*) à Ottawa, à titre permanent; (*b*) à Ottawa, à titre temporaire; (*c*) ailleurs, à titre permanent; (*d*) ailleurs, à titre temporaire. 3. Les totaux des sommes payables au employés mentionnés à la 2e question, à la date indiquée, en:—(*a*) appointements annuels ou autres pour les employés permanents; (*b*) gratifications aux employés permanents; (*c*) salaires, ou autres rémunérations pour les employés temporaires; et (d) en gratifications aux employées temporaires. 4. Les chiffres respectifs des différents totaux mentionnés à la 3e question, et payables:—(a) à Ottawa; (*b*) ailleurs. 5. Autant qu'on peut l'établir, la dépense quotidienne que représente, au 31 décembre 1922, la rétribution des personnes alors à l'emploi du service civil et des personnes occupant les autres emplois visés dans la 1ère question. Déposées le 6 mars et le 11 avril 1923.—*L'hon. M. Bradbury*....*Pas imprimées.*

113. Réponse à un ordre du sénat, daté du 27 février 1923,—Rapport indiquant:—1. Quel a été le volume du commerce entre le Canada et les pays suivants: la France, l'Espagne, l'Italie, la Belgique, l'Australie, le Japon et la Chine, pour les années 1911, 1916, 1918 et 1921. 2. Quel a été le volume des importations du Canada dans chacun des pays ci-dessus durant les années mentionnées. 3. Quel a été le volume des importations de ces pays au Canada durant ces années.....*Pas imprimée.*

114. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 février 1923,—Relevé de tous les troupeaux accrédités de bêtes à corne pur sang, et tous les troupeaux par province, en voie d'être certifiés, indiquant les noms des bêtes certifiées, et les noms des propriétaires des bêtes qui doivent être certifiées. Déposée le 7 mars 1923.—*M. Caldwell.*
Pas imprimée.

115. Copie d'un arrêté ministériel, C.P. 259, daté du 4 février 1923,—Etat de la répartition des primes accordées sous le régime du chapitre 46 des statuts refondus de 1906: "Loi en vue d'encourager le développement des pêcheries maritimes et la construction de vaisseaux de pêche". Déposée le 7 mars 1923.....*Pas imprimée.*

116. Copie d'un arrêté ministériel, C.P. 74, daté du 15 janvier 1923,—Emission de permis aux bateaux de pêche des Etats-Unis d'acheter de la boitte, etc., de transborder les prises et d'expédier des équipages. Déposée le 7 mars 1923.....*Pas imprimée*

Volume 6—*Suite*

117. Réponse à un ordre de la Chambre du 21 février 1923,—Relevé de la somme d'assurances contre le feu placées sur les propriétés des soldats-colons dans le Manitoba, en vertu de la loi d'établissement des soldats; les noms des courtiers qui ont souscrit à ces assurances, et la somme souscrite par chacun; le total des primes payées à chacune des compagnies d'assurances qui ont accepté les risques, et faisant voir lesquelles, parmi ces compagnies, sont canadiennes, britanniques et américaines respectivement. Déposée le 7 mars 1923.—*M. McMurray*.....*Pas imprimée.*

118. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 février 1923,—Copie de toute correspondance, écrits, télégrammes, et autres documents émanés du gouvernement ou du Canadien-National depuis le 1er août 1922, relatifs à l'enlèvement des rails sur le chemin de fer de la Baie d'Hudson. Déposée le 7 mars 1923.—*Le très hon. M. Meighen.*
Pas imprimée.

119. Réponse à un ordre de la Chambre du 19 février 1923,—Relevé indiquant:—1. Quand, et par quelle autorité le Bureau canadien d'utilisation de la lignite a été nommé. 2. Noms, adresses et occupations antérieures des membres de ce Bureau. 3. Combien ce bureau a dépensé en tout jusqu'ici, et dans chaque année depuis sa fondation. 4. Si ce Bureau doit de l'argent pour des marchandises, machines ou autres fournitures fournies, ou commandées et à fournir, des propriétés achetées ou à acheter, ou pour services rendus ou en marche. 5. Dans l'affirmative, combien, et pourquoi? 6. Combien de petites tonnes de briquettes on a faites, mises en marché, vendues et payées dans chaque année, et à quel prix en voiture à Bienfait, les briquettes faites en 1922 ont-elles été vendues. 7. Si les consommateurs ont jugé les briquettes produites en 1921-22 satisfaisantes comme combustible. 8. Si les membres du Bureau ont été payés pour leurs services ou pour leurs déboursés. 9. Dans l'affirmative, combien on a payé chaque année, à qui, comme services ou dépenses. 10. Quels sont les fonctionnaires salariés du Bureau, la durée de leur service, leurs appointements, leurs fonctions antérieures, et les salaires qu'ils recevaient dans ces fonctions. 11. Quelles obligations monétaires le Bureau a acceptées en sus ou par anticipation des crédits du gouvernement. 12. Par quelle autorité on a construit quatorze habitations chères, en sus d'une pension probablement nécessaire. 13. Pourquoi on a fait ces constructions, vu l'échec constant de la fabrication payante des briquettes. 14. Si des fonctionnaires du gouvernement ont travaillé sans recevoir d'honoraires du Bureau, au travail de ce Bureau. 15. Dans l'affirmative, quels sont ces fonctionnaires, et pendant combien de temps on estime qu'ils ont travaillé. 16. Si le gouvernement doit maintenir le travail du Bureau. Déposée le 7 mars 1923.—*M. Irvine.*
Pas imprimée.

120. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923,—Relevé indiquant:—1. Quelles quantités et valeurs de denrées suivantes on a exportées du Canada l'an dernier, et quels droits étaient payables ou ont été perçus sur icelles: (*a*) instruments aratoires et outillages de ferme; (*b*) viandes; (*c*) graisses, huiles et suifs animaux; (*d*) lait et produits laitiers; (*e*) peaux de bêtes à corne, veaux et moutons, crues ou salées; (*f*) laine; (*g*) œufs; (*h*) pommes vertes; (*i*) pommes de terre; (*j*) poisson et produits du poisson. 2. Quelles quantités et valeurs de chacune des denrées susdites ont été produites au Canada l'an dernier.....*Pas imprimée.*

121, 121a. Réponses à un ordre de la Chambre du 12 février 1923,—Etat indiquant:—1. Le nombre total des employés du service civil intérieur au 31 mars de chaque année depuis 1900 jusqu'aux derniers mois de 1922 inclusivement. 2. Le chiffre total des sommes payées en salaires (toute indemnité comprise) pour chaque année close au 31 mars, depuis 1900 jusqu'à 1922 inclusivement. 3. Le nombre total des employés et le chiffre total des salaires (indemnités comprises) à eux payés chaque année depuis 1900 jusqu'à 1922 inclusivement au sein des ministères suivants:—Travaux publics, Douane, Postes, Intérieur, Immigration comprise), Milice et Défense, Marine et Pêcheries, Agriculture, Affaires extérieures, Justice, Chemins de fer et Canaux, Secrétariat d'Etat, Commerce et Industrie, Finances, Travail. Déposées le 7 mars et le 9 avril 1923.—*L'hon. M. Crerar.*
Imprimées à fin de distribution aux sénateurs et aux députés.

122. Réponse à un ordre de la Chambre du 21 février 1923,—Copie de papiers, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents échangés entre le ministre de la Milice et de la Défense et la *Dominion Coal Company* de la Nouvelle-Ecosse, relativement à l'envoi des troupes au cap Breton pendant la grève des employés de la compagnie en août dernier. Déposée le 8 mars 1923.—*M. Irvine*...*Pas imprimée.*

Volume 6—*Suite*

123. Copie des règlements de la Cour suprême du Canada, en conformité de l'article 109 de la loi de la Cour suprême. Déposée le 8 mars 1923.
Déposée sous forme imprimée.

124. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923,—Copie de tous contrats faits par le Pacifique-Canadien et la Commission du Transcontinental ou le gouvernement, relativement au prix et aux conditions pour l'usage de la gare terminale du Pacifique-Canadien à Québec, par le Canadien-National ou Transcontinental. Déposée le 9 mars 1923.—*M. Parent*.....*Pas imprimée.*

125. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923,—Copie des conventions faites entre le Grand-Tronc ou une compagnie affiliée, relativement aux outillages de tête de ligne ou à l'enlèvement des traverses à niveau dans les villes de Chicago et de Détroit, aux Etats-Unis, depuis le 31 décembre 1922. Déposée le 12 mars 1923. —*Sir Henry Drayton*.....*Pas imprimée.*

126. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 5 mars 1923,—Copie de l'arrêté ministériel, C.P. 223, du 7 février 1922, nommant M. Duncan Marshall, de Olds, Alberta, commissaire. Déposée le 12 mars 1923.—*M. Sutherland.*
Pas imprimée

127. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 15 février 1923,—Copie de tous les décrets de l'Exécutif adoptés depuis le 1er février 1921, enlevant les nominations et promotions à la Commission du service civil, ou les affectant. Déposée le 13 mars 1923.—*L'hon. M. Manion*.....*Pas imprimée.*

127*a*. Copie de rapport de l'année 1922 relatif aux emplois échappant, sous les régimes de l'article 38B (2), aux effets de la loi du Service civil de 1918, telle que modifiée par le chap. 22, 11-12 Geo. V. Déposée le 15 mars 1923.....*Pas imprimée.*

127*b*. Réponse à une ordre de la Chambre du 7 mars 1923,—Copie de toutes recommandations, correspondance et rapports échangés entre le Gouvernement et la Commission du service civil relativement aux exemptions octroyées en vertu de l'arrêté ministériel 1053 du 29 juin 1922. Déposée le 25 juin 1923.—*M. Irvine*....*Pas imprimée.*

128. Réponse à un ordre de la Chambre du 19 février 1923,—Etat indiquant:—1. Quand et par quelle autorité le comité conjoint de la tourbe a été nommé. 2. Noms, adresses et occupations antérieures des membres du comité. 3. Combien d'argent ce comité a dépensé jusqu'ici, donnant le grand total, et le total de chaque année. 4. Si le comité doit de l'argent pour fournitures, propriétés achetées ou services rendus? Dans l'affirmative, combien, et pourquoi. 5. Combien au total la division des Mines a dépensé en expériences à la tourbière d'Alfred, Ontario, avant la nomination de ce comité conjoint. 6. Nombre approximatif des jours que chacun des fonctionnaires des Mines a donnés aux opérateurs de ce comité conjoint, et qui n'ont pas été payés par le comité ou chargés à son compte. 7. Si le gouvernement a l'intention de maintenir le travail de ce comité conjoint. 8. Quelles précautions le gouvernement a prises pour assurer la compilation des rapports techniques complets sur le travail tenté, les échecs subis, et la besogne accomplie. 9. Quelle quantité de tourbe combustible on a produite et vendue en 1922. 10. A quel prix cette tourbe a été vendue en voiture à Alfred, et à quel prix le comité a permis de la vendre en détail dans la ville d'Ottawa. 11. Où sont les bureaux du comité conjoint. 12. Noms des fonctionnaires salariés, leur domicile et combien on leur a payé chaque année en appointements et dépenses. 13. Si des fonctionnaires salariés ont demandé des brevets pour améliorations dans la manufacture de la tourbe combustible ou aux machines exigées dans la fabrication. 14. Dans l'affirmative, quand, et sous quel nom ces demandes de brevets ont été faites. Déposée le 13 mars 1923.—*M. Irvine*..... *Pas imprimée.*

129. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923,—Relevé indiquant:—(*a*) les noms de tous les agents ou commissaire du commerce représentant le gouvernement du Canada à l'étranger, leur résidence, et (*b*) la date de leur nomination, et (*c*) leurs appointements respectifs. Déposée le 14 mars 1923.—*M. Archambault.*
Pas imprimée.

130. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923,—Copie de tous papiers, correspondances et écrits quelconques touchant la nomination et la destitution de Matt. C. Beckett, à Owen Sound, Ont. Déposée le 14 mars 1923.—*M. Duncan.*
Pas imprimée.

Volume 6—*Suite*

131. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 février 1923,—Copie de tous papiers, communications et documents quelconques relatifs à la destitution de certains fonctionnaires médecins employés par le ministère du Rétablissement des Soldats, dans la vie civile et à la nomination aux postes vacants, après la fermeture de l'hôpital Sydenham, à Kingston, Ontario. Déposée le 14 mars 1923.—*M. Ross.*
Pas imprimée.

132. Réponse à un ordre de la Chambre du 19 février 1923,—Copie de correspondance, écrits, documents ou autres communications échangés entre le premier ministre actuel, ou quelqu'un en son nom, et M. R.-M. Rombough, depuis le 1er mai 1921, relativement à l'enquête proposée ou faite sur le commerce des grains. Déposée le 15 mars 1923.—*L'hon. M. Stevens*.....*Pas imprimée.*

133. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 février 1923,—Copie de tous télégrammes, lettres, correspondances et autres documents échangés entre le gouvernement ou un de ses départements, et la *Eastern Land Company,* de Capreol, Ontario, relativement à l'achat de terrains avoisinant la ville de Capreol par cette compagnie du chemin de fer Canadien-National. Déposée le 15 mars 1923.—*M. Lapierre* *Pas imprimée.*

133a. Réponse à un ordre de la Chambre du 28 mars 1923,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, lettres et autres correspondances échangés entre le ministre des Chemins de fer, ou un fonctionnaire de ce ministère, et le commissaire des terres du Canadien-National, touchant le transfert des terres du gouvernement à la *Eastern Lands Development,* près de Capreol et Poleyet, Ontario. Déposée le 9 avril 1923.—*M. Carruthers*.....*Pas imprimée.*

134. Réponse à un ordre de la Chambre du 8 mars 1923,—Etat indiquant:—1. Nombre d'hôtels que possède le Canadien-National. 2. Ce qu'a coûté la construction de chaque hôtel. 3. Combien vaut actuellement l'ameublement de chaque hôtel. 4. Combien d'assurances contre le feu portent chacun de ces hôtels et l'ameublement, et dans quelles compagnies. 5. Si ces hôtels sont tous exploités par le chemin de fer. 6. Quels ont été dans chacun des trois derniers exercices les revenus de chacun de ces hôtels. 7. Quelles ont été les dépenses, dans la même période, pour chaque hôtel. 8. Relativement à chacun des hôtels exploités par les chemins de fer dans chacune des trois dernières années (financières), quels ont été les profits et pertes nets d'exploitation, y compris toutes les charges, assurances, intérêt sur le placement, allocation pour la dépréciation des bâtiments et de l'ameublement. Déposée le 16 mars 1923.—*M. Coote*.....*Pas imprimée.*

135. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 février 1923,—Copie de papiers, correspondances, lettres, documents et autres écrits quelconques touchant le rejet d'une loi de la législature de la Nouvelle-Ecosse modifiant les règles de route, et copie de l'opinion du ministère de la Justice touchant le désaveu de cette législation. Déposée le 16 mars 1923.—*Sir Henry Drayton*.....*Pas imprimée.*

136. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 12 mars 1923,—Relevé de toute correspondance échangée entre le procureur général de la Colombie-Britannique, l'honorable Alexander Manson, et le Solliciteur général, relativement à la modification proposée de la Loi de tempérance du Canada; ainsi que copies des résolutions de la législature de la Colombie-Britannique et du bref du procureur général de la Colombie, contenant ses références au vote de la législature de la province en question. Déposée le 16 mars 1923.—*L'hon. M. Stevens.*
Imprimée à fin de distribution aux sénateurs et aux députés.

137. Réponse à un ordre de la Chambre du 19 février 1923,—Copie de correspondance, pétitions, rapports et mémoires touchant la destitution de Mlle Adrienne Boulay, maîtresse de poste de Sayabec, et touchant la nomination de sa remplaçante. Déposée le 16 mars 1923.—*L'hon. M. Baxter*.....*Pas imprimée.*

138. Réponse à un ordre de la Chambre du 21 février 1923,—Etat indiquant:—1. Combien de grain on a vendu sur le marché de spécimens de Winnipeg dans chacune des dernières quatre années. 2. Combien le gouvernement a reçu des recettes provenant des surplus des élévateurs termini, pour l'an dernier, au sujet desquels il existe des rapports. 3. Si le gouvernement a proposé, vers la fin de la saison de navigation de 1922, de révoquer les règlements interdisant le transport de grains canadiens sur les bateaux étrangers entre des ports canadiens. 4. Dans l'affirmative, des voituriers canadiens s'y sont opposés. Quels sont les noms de ces opposants. Déposée le 19 mars 1923.—*M. Millar*.....*Pas imprimée.*

Volume 6—*Suite*

139. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, datée du 5 mars 1923, —Copie de tous télégrammes, lettres et autres documents échangés entre le gouvernement ou un de ses départements ou fonctionnaires, et le gouvernement du Nouveau-Brunswick ou un de ses départements ou fonctionnaires, relativement à l'abolition des entrepôts de spiritueux pour l'exportation, au cours des deux dernières années, dans la province du Nouveau-Brunswick. Déposée le 20 mars 1923.—*M. Caldwell*.....*Pas imprimée.*

140. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, datée du 28 février 1923,—Relevé indiquant toute la correspondance échangée entre le Premier Ministre et l'honorable John Oliver, Premier Ministre de la Colombie-Britannique, depuis le 1er janvier 1923, relativement aux réclamations de la Colombie-Britannique contre le gouvernement fédéral, et autres problèmes existant entre les deux gouvernements. Déposée en mars 1923.—*L'hon. M. Stevens*.....*Imprimée à titre de document.*

141. Réponse partielle à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général datée du 21 février 1923,—Copie de tous papiers, lettres, écrits, ocrrespondance, documents, etc., que le gouvernement du Canada a échangés avec le gouvernement des Etats-Unis relativement à la question du désarmement des Grand-Lacs. Déposée le 20 mars 1923. —*Le très hon. M. Meighen*.....*Pas imprimée.*

142. Réponse à un ordre du Sénat du 27 février 1923, Etat indiquant:—1. Quelle était la dette du Canada à chacune des dates respectives suivantes. (*a*) au 31 mars 1921; (*b*) au 31 décembre 1921; (*c*) au 31 mars 1922; (*d*) au 31 décembre 1922. 2. Dans chacune des périodes suivantes savoir:—(*a*) dans l'exercice financier 1920-21; (*b*) dans l'exercice financier 1921-22; (*c*) dans la période comprise entre le 1er avril et le 31 décembre 1922. Quelle somme les sources de revenu suivantes ont-elles rapportée au gouvernement:—1. Les droits de douane; 2. L'impôt sur le revenu; 3. L'impôt sur les profits de guerre; 4. L'impôt sur les ventes; 5. Le droit de timbre; 6. Les autres impôts avec désignation respective? 3. Dans chacune des périodes mentionnées à la 2e question, quel est le chiffre du revenu total que le gouvernement a perçu:—(*a*) en impôts directs; (*b*) en impôts indirects; (*c*) d'autre provenance. *Pas imprimée.*

143. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 février 1923, Copie de mémoires, opinions et rapports des différents ministre de la Justice ou leurs députés, du 1er janvier 1904 à nos jours, sur le rejet de la législation provinciale et l'exercice des actes provinciaux et formulant les principes qui justifient l'exercice des actes provinciaux. Déposée le 21 mars 1923.—*Sir Henry Drayton*.....*Pas imprimée.*

144. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, datée du 12 février 1923,—Copie de tous mémoires, opinions, lettres, rapports et autres documents, y compris les rapports au Conseil et les décrets du Conseil, touchant un statut quelconque de la Nouvelle-Ecosse, en 1922.

144*a*. Réponse à une humble adresse à Son Excellence le Gouverneur général, datée du 6 février 1923, priant Son Excellence de faire qu'il soit déposé devant le sénat un état de toute correspondance, rapports au conseil et arrêtés ministériels relatifs à l'abrogation des statuts de la Nouvelle-Ecosse de 1922. Déposée le 25 avril 1923.—*L'hon. M. Tanner*.....*Pas imprimée.*

145. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 février 1923,—1. Copie des papiers, correspondances, lettres, documents et autres écrits échangés depuis le 31 décembre 1921 (*a*) entre les membres du gouvernement ou des fonctionnaires du gouvernement, et le Canadien-National ou le Canadian-Northern ou autre chemin de fer appartenant au Canada, (*b*) entre des membres du parlement et la Canadien-National ou le Canadian-Northern ou autre chemin de fer. 2. Copie de tous papiers, correspondances, lettres, documents, ou écrits quelconques échangés entre des membres ou des fonctionnaires du gouvernement, et les anciens directeurs du Canadien-National touchant la démission de ces directeurs. 3. Copie des papiers, correspondances, lettres, documents ou écrits quelconques échangés entre des membres ou des fonctionnaires du gouvernement, et les anciens directeurs du Grand-Tronc, touchant la démission de ces directeurs. Déposée le 22 mars 1923.—*Sir Henry Drayton*.....*Pas imprimée.*

146. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923,—Etat indiquant:—1. Combien de médecins les chemins de fer du gouvernement emploient, soit sur l'Intercolonial, le Canadian-Northern ou le Grand-Tronc, dans la province de Québec. 2. Quels sont leurs noms et adresses. 3. Quels sont leurs appointements. 4. Quelle recommanda-

Volume 6—*Suite*

tion leur a valu leur nomination. 5. Si on leur permet de prendre part aux luttes politiques, fédérales ou provinciales. Déposée le 22 mars 1923.—*M. d'Anjou.*
Pas imprimée.

147. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923,—Relevé donnant les noms de tous les fonctionnaires de l'intérieur et de l'extérieur du ministère de l'Agriculture, leurs fonctions, leur domicile, leurs appointements (boni compris). Déposée le 23 mars 1923.—*M. Bouchard*.....*Pas imprimée.*

148-148*a*. Réponses à un ordre du Sénat daté du 27 février 1923,—Etat indiquant:—(*a*) Toute correspondance, télégrammes, pétitions et documents relatifs à la vente ou au louage à l'*Imperial Oil Company,* ou à une autre compagnie, ou à d'autres personnes, de toute partie quelconque des terres situées à Barrack Point, à Sydney, dans la Nouvelle-Ecosse, entre tout département du Gouvernement et la direction des Chemins de fer canadiens nationaux de même que tous arrêtés ministériels y afférants. (*b*) La correspondance, y compris les instructions et rapports de tous ingénieurs, ou autres fonctionnaires du ministère des Chemins de fer, ou des Travaux publics, ou des Chemins de fer canadiens nationaux y afférant. (*c*) Un état indiquant la nature du terrain par rapport à la ville de Sydney, aux termini des Chemins de fer canadiens nationaux et au port de Sydney. Déposées le 22 mars et le 17 avril 1923.—*L'hon. M. McLennan*.....*Pas imprimés.*

149, 149*a*, 149*b*. Réponses à un ordre de la Chambre du 7 mars 1923:—1. Copie de toutes communications quelconques échangées entre les départements ou un membre du gouvernement, et des particuliers ou compagnies relativement à la grève des charbonnages de Sydney, l'hiver dernier; (2) Copie de toutes communications expédiés ou reçues des chemins de fer par un département du gouvernement, relativement à la dispute de l'été dernier avec les métiers des usines, et concernant la grève des charbonnages de l'Alberta à l'automme de 1922; (3) Copie des opinions du ministère de la Justice sur la conduite des patrons ou des employés affectés par une grève, ou menace de grève, de travailleurs dans les métiers maritimes ou ferroviaires; et (4) Aussi copie de toutes correspondance ou réquisitions relatives aux troupes au sujet de la grève des charbonnages de Sydney, l'été dernier. Déposées le 23 mars et les 4 et 9 mai 1923.—*Sir Henry Drayton*.....*Pas imprimées.*

150. Textes authentiques de la 1re rédaction des Conventions et recommandations adoptées par la Conférence Internationale du Travail (Ligue des Nations) à sa troisième session tenue à Genève en Suisse, du 25 octobre au 19 novembre 1921, ainsi que copie de l'arrêté ministériel C.P. 1358, daté du 27 juin 1922, y afférant. Déposés le 23 mars 1923.....*Pas imprimées.*

150*a*. Copie d'une réimpression d'un article de la *Gazette du Travail* de décembre 1922, contenant un rapport de la quatrième session de la Conférence Internationale du Travail tenue à Genève en Suisse, du 18 octobre au 3 novembre 1922. Déposée le 26 mars 1923.....*Pas imprimée.*

150*b*. Copie de l'agenda de la 18e session du corps gouvernant de la Ligue des Nations, Bureau International du Travail, réunion du 10 avril 1923, à Genève; ainsi que la correspondance afférante à la nomination à ce corps d'un délégué canadien. Déposée le 26 mars 1923.....*Pas imprimée.*

150*c*. Texte authentique d'une recommandation relative à une Communication au Bureau International du Travail de la statistique, et autres informations relatives à l'Emigration, à l'Immigration, au Rapatriment et au transit des immigrants, adoptée par le congrès du Travail à sa quatrième session à Genève, du 18 octobre au 3 novembre 1922. Déposé le 28 mars 1923.....*Imprimé à l'usage des sénateurs et députés.*

151. Réponse à un ordre de la Chambre du 8 mars 1923,—Etat indiquant:—1. La quantité de flancs de bacon frais américain expédiés en douane au Canada, pour être fumés dans les salaisons canadiennes exportée comme américain de salaison canadienne, dans les années 1919, 1920, 1921 et 1922. 2. Quelle proportion de cette quantité a été exportée sur les marchés britanniques dans les mêmes années. Déposée le 26 mars 1923.—*M. Kennedy (Edmonton)*.....*Pas imprimée.*

152. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 19 mars 1923,—Copie de toute la correspondance échangée entre le ministère fédéral de l'Agriculture ou un de ses fonctionnaires, et la ville de Moncton, N.-B., ou un fonctionnaire municipal de cette ville, ou un fonctionnaire du ministère de la Santé publique de la

Volume 6—*Suite*

province du Nouveau-Brunswick, relativement à l'examen des vaches laitières en vertu de la Loi des épizooties, dans le voisinage de Moncton.....*Pas imprimée.*

153. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 26 février 1923,—Copie de tous télégrammes, lettres, correspondances, documents, rapports, etc., échangés entre le ministre des Travaux publics ou un de ses fonctionnaires, ou un autre ministre ou fonctionnaire du gouvernement et le ministre des Travaux publics de la Colombie-Britannique ou un de ses fonctionnaires, ou un autre ministre ou fonctionnaire de ce gouvernement provincial, relativement à la protection de l'île Nicomen contre le débordement de la rivière Fraser. Déposée le 26 mars 1923.—*L'hon. M. Stevens*.....*Pas imprimée.*

154. Rapport touchant la première partie de l'Enquête (sujets auxquels il est référé au télégramme G.W.V.A.) par la commission royale sur les Pensions et le Rétablissement. Déposée le 28 mars 1923.

Imprimé à titre de document sessionnel et à la fin de distribution aux sénateurs et aux députés.

154*a*. Rapport de la commission royale sur les pensions et le rétablissement,—Premier rapport intérim sur la deuxième partie de l'enquête (certaines questions relatives aux pensions, soins médicaux et Rétablissement, affectant les vétérans canadiens et leurs dépendants). Déposé le 21 mai 1923.

Imprimé à titre de document parlementaire et à fin de distribution aux sénateurs et aux députés.

155. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 mars 1923:—Tableau montrant:—1. Superficie en acres totale de toutes les terres dans ce qu'on appelle la zone de préemption définie par la Loi des Terres fédérales, 1908. 2. Combien d'acres de ces terres sont administrées par le gouvernement fédéral en vertu (*a*) des préemptions non prouvées; (*b*) des homesteads achetés et non prouvés; (*c*) réserves forestières et parcs; (*d*) pâturages; (*e*) terres scolaires. Déposée le 28 mars 1923.—*M. McTaggart.*

Pas imprimée.

156. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 février 1923:—Relevé indiquant:—1. Le dossier des procédures d'un sous-comité du Conseil privé nommé en vertu du décret 1566 du 12 mai 1921, auquel fut soumis l'établissement d'un tableau d'honoraires exigés par le gouvernement pour les patentes, permis et baux, etc.; 2. Les rapports et recommandations que tous les fonctionnaires des départements ont faits au Conseil ou à un ministre à ce sujet; 3. Les noms et qualités des fonctionnaires des départements qui se sont enquis de la question et qui ont fait rapport; 4. Du rapport recommandant l'échelle des honoraires exigés du gouvernement pour l'enregistrement des transferts, et autres documents, sous l'empire des règlements qui gouvernent les concessions minières de quartz dans le territoire du Yukon. Déposée le 9 avril 1923.—*M. Black (Yukon)*.....*Pas imprimée.*

157. Réponse à un ordre de la Chambre du 19 février 1923,—Etat faisant voir:—1. Quelles dépenses, paiements ou déboursés on a faits depuis le 1er avril 1922 à même des sommes autres que celles qui sont incluses dans les montants votés par le parlement pour le ministère de la Milice et de la Défense, touchant les item payés dans l'exercice financier 1920-21, à même les sommes votées par le ministère de la Milice et de la Défense. 2. De quelle autorité ces sommes ont été payées à même d'autres crédits, et pourquoi le virement a été fait. 3. Si le département de l'Auditeur général s'est opposé à ce genre de paiements ou à d'autres tentatives de faire de pareils paiements. Dans l'affirmative, dans quels cas. Déposée le 9 avril 1923.—*M. Boys*.....*Pas imprimée.*

158. Réponse à un ordre de la Chambre du 19 mars:—1. Le gouvernement est-il propriétaire d'une cale-sèche à Lévis. 2. Dans l'affirmative, quand l'a-t-il acquise. 3. De qui l'a-t-il acquise. 4. Combien le gouvernement a-t-il payé pour cette cale-sèche. 5. Quand l'a-t-il acquise? 6. Combien de bateaux ont été réparés dans cette cale chaque année depuis lors. 7. Quel est le tonnage de chaque bateau qui a été réparé dans la cale-sèche en question. 8. Quelles réparations ont été faites. 9. Où est située cette cale-sèche. 10. A qui appartient les propriétés environnantes? Déposée le 9 avril 1923.—*M. Anderson*.....*Pas imprimée.*

159. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mars 1923:—Copie de tous papiers, correspondances, mémoires, rapports et autres documents touchant la demande d'ouverture

Volume 6—*Suite*

d'un bureau de poste à North-Oakville, en 1921, et au sujet aussi de l'ordonnance contremandant l'ouverture de ce bureau. Déposée le 9 avril 1923.—*M. Anderson.*
Pas imprimée.

160. Réponse à un ordre de la Chambre du 28 février 1923,—Relevé indiquant:—1. Quelle somme est actuellement chargée aux chemins de fer maintenant compris dans le Canadien-National, quant aux frais de construction, d'équipement, et aux déficits. 2. Quelle partie de cette somme est imputable aux dépenses du capital, et quelle partie l'est aux déficits. 3. Quelles sommes découlant du No 2 sont respectivement imputées aux chemins de fer anciennement appelés Canadian-Northern, Grand-Tronc-Pacifique, Transcontinental National, Intercolonial et Grand-Tronc. 4. Quelles sont les charges annuelles fixes imputées au Canadian-Northern, au Grand-Tronc-Pacifique, au Transcontinental National et au Grand-Tronc. 5. S'il y a des charges annuelles fixes contre le chemin de fer Intercolonial et le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard. 6. Dans l'affirmative, quelles sont ces sommes. 7. Quel est le total des charges fixes quant aux garanties détenues contre le Canadien-National par des particuliers, en dehors des garanties et avances du gouvernement fédéral. 8. Quelle est la somme des charges annuelles fixes des différents chemins de fer du réseau National, du chef des garanties et prêts du gouvernement fédéral. Déposée le 9 avril 1923.—*M. Euler*.....*Imprimée à l'usage des sénateurs et des députés.*

161. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923:—Copie de tous papiers, correspondances, écrits et autres documents relatifs au contremandement du contrat de Peter Thibeau pour le transport des malles entre Thibeauville et Sporting-Mountain Station, Nouvelle-Ecosse. Déposée le 10 avril 1923.—*M. Hanson*.....*Pas imprimée.*

162. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 mars 1923,—Tableau montrant:—1. Combien on a vendu de quart de sections de terrains scolaires dans la zone de préemption définie par la Loi des Terres fédérales, 1908, à venir au 31 décembre 1922. 2. Revenu total reçu de ces ventes, à venir au 31 décembre 1922. 3. Quelles sommes impayées sur ces terres, à venir au 31 décembre 1922. 4. Combien de quart de sections de ces terrains ont été rétrocédées au gouvernement. Déposée le 10 avril 1923.—*Mr. McTaggart* .....*Pas imprimée.*

163. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, daté du 19 février 1923,—Adresse à Son Excellence le Gouverneur général.—Relevé indiquant la corpondance, les lettres, documents, pétitions, etc., échangés entre le gouvernement ou un de ses membres, ou un fonctionnaire des départements, et des personnes de Vancouver, C.-A., touchant la retraite de certains membres de la Commission du port de Vancouver et la nomination de leurs successeurs; aussi, copie des décrets de l'Exécutif nommant des membres de la Commission du port de Vancouver depuis sa formation; aussi, copie des décrets du Conseil adoptés depuis le 1er janvier 1922, autorisant les dépenses de la Commission du port de Vancouver pour des améliorations au port. Déposée le 11 avril 1923.—*L'hon. M. Stevens*.....*Pas imprimée.*

164. Réponse à un ordre du Sénat du 8 mars 1923:—La valeur des importations au Canada d'après le cours du pays d'origine ainsi que d'après le cours canadien, de chaque pays séparément, et le montant des droits perçus sur ces articles provenant de chacun de ces pays séparément, dans la période comprise entre le 1er juillet 1922 et le 1er janvier 1923, pour les articles suivants:

VALEUR DES PRODUITS IMPORTÉS POUR LA CONSOMMATION AU CANADA, ET DROITS DE DOUANE PERÇUS SUR CHACUN PENDANT L'ANNÉE 1922

Articles	Valeur	Droits de douane
	$	$
(*a*) Machines aratoires	7,732,215	660,644 16
(*b*) Viandes	9,286,552	1,815,609 42
(*c*) Graisses, huiles et gras d'animaux	2,977,100	311,817 93
(*d*) Lait et produits laitiers	2,325,897	267,184 52
(*e*) Peaux de vache, veau, mouton, crues ou salées	6,747,824	–
(*f*) Laine	3,883,433	651 72
(*g*) Oeufs	2,476,906	244,216 22
(*h*) Pommes vertes	914,962	153,525 60
(*i*) Pommes de terre	450 909	69,487 60
(*j*) Poisson et produits des pêcheries	2,800,000	315,509 79

Volume 6—*Suite*

IMPORTATIONS POUR LA CONSOMMATION EN 1922

Articles	Unité	Quantité	Valeur	Droits
(*a*) *Machines aratoires et outillage de ferme*—			$	$ c.
Accessoires de lieuses	$	.....	13,713	1,379 70
Bols en acier pour écrémeuses	$	.....	9,412	En franchise
Ecrémeuses	N°	5,484	216,134	En franchise
Cultivateurs, sarcloirs et pièces	$	.....	46,228	6,584 72
Excavateurs locomobiles de $3,000 au plus et pièces de rechange	N°	11	30,286	En franchise
Semoirs, drilles	N°	811	32,219	4,806 58
Machines portatives à l'usage des fermes	N°	1	506	88 56
Pièces de rechange pour machines portatives	$	.....	734,961	En franchise
Tracteurs agricoles de $1,400 au plus	N°	4,592	2,411,653	En franchise
Tracteurs agricoles, n.a.d., et pièces de rechange	N°	88	312,617	54,689 33
Taraces	N°	297	9,487	1,610 30
Machines à hacher le fourrage	N°	885	67,621	10,342 25
Fourches à fourchons	N°	4,344	3,276	675 45
Brayeuses de grain	N°	85	4,658	801 05
Herses, et pièces de	$	.....	71,508	9,904 62
Moissonneuses-lieuses	N°	1,582	253,694	25,450 96
Chargeur de foin	N°	3	870	130 50
Presses à foin	N°	148	41,347	11,370 49
Faneuses mécaniques	N°	1	29	4 35
Herses	N°	3,584	1,755	378 37
Râteaux à cheval	N°	180	5,585	737 39
Hache-foin ou hache-paille	N°	2,115	1,738	261 90
Tondeuses de gazon	N°	197	208	42 91
Faucheuses	N°	409	23,188	2,447 84
Etendeurs d'engrais	N°	60	5,567	766 66
Charrues et pièces de	$	.....	571 680	93,265 50
Excavateurs pour le plantage des poteaux	N°	1,111	1,424	250 65
Extracteurs de pommes de terre	N°	928	69,664	10,904 25
Râteaux, n.a.s.	N°	3,638	2,212	464 67
Moissonneuses	N°	30	2,220	222 20
Rouleaux pour la ferme, les routes ou les champs	N°	26	8,137	1,572 75
Faux	Douz.	530	6,200	1,286 92
Faucilles	Douz.	336	834	149 87
Bêches et pelles	Douz.	2,852	15,646	4,248 85
Cribles de batteuses mécaniques	N°	1,922	1,631,115	245,750 65
Pièces de cribles de batteuses mécaniques	$	.....	621,704	97,259 62
Moulins à vent et pièces de	$	.....	34,046	5,958 46
Pièces d'instruments aratoires	$	.....	266,943	31,486 80
Autres instruments aratoires	$	.....	192,834	33,759 44
Trayeuses mécaniques et accessoires: appareils centrifuges pour le contrôle du beurre, du gras , du lait, etc. (depuis le 14 mai 1922)	$	.....	6,515	977 25
Classeuses de fruits ou de légumes (depuis le 24 mai 1922)	N°	30	2,881	432 15
Total	.....	.....	7,732,215	660,464 16
(*b*) *Viandes*—				
de bœuf, fraîches	Liv.	110,566	32,250	3,316 98
de bœuf, saumurées, en barils	Liv.	858,900	53,465	17,176 00
de bœuf				
de mouton ou d'agneau, fraîches	Liv.	2,061,025	344,014	58,160 15
de porc, fraîches	Liv.	34,708,132	5,321,788	1,041,243 96
jambons, bacons, etc., marinés	Liv.	4,544,009	672,349	90,876 37
de porc, fraîches	Liv.	11,560,950	1,226,744	231,217 00
de porc, saumutées, en baril	Liv.	1,536,363	196,348	30,727 26
Volaille et gibier, n.a.s.	$	.....	67,449	31,297 31
Saucisses	Liv.	349,966	108,081	6,999 32
Autres viandes fraîches,	Liv.	275,418	29,684	8,258 39
Autres viandes, salées	Liv.	88,785	18,619	1,775 70
Viandes séchées ou fumées et viandes conservées, n.a.s.	Liv.	140,563	32,822	2,811 26
Conserves de viande	Liv.	1,569,812	282,481	71,420 65
Extraits de viande	$	.....	110,694	21,586 58
Soupes	$	.....	789,764	216,742 49
Total	.....	.....	9,286,552	1,815,609 42

Volume 6—*Suite*

IMPORTATIONS POUR LA CONSOMMATION EN 1922—*Suite*

Articles	Unité	Quantité	Valeur	Droits
			$	$ c.
(c) *Huiles et gras d'animales*—				
Graisses brute pour la fabrication des savons et des huiles	Liv.	15,973,504	1,077,938	En franchise
Graisse et dégras pour l'apprêtage des cuirs	Liv.	1,515,844	70,227	En franchise
Saindoux	Liv.	1,232,095	1,105,854	204,641 90
Composées de saindoux, stéarine, etc	Liv.	2,739,658	268,960	53,732 41
Huile de saindoux	Gal.	20,633	19,329	4,726 55
Oléomargarine	Liv.	1,032,405	172,738	En franchise
Oléone	Gal.	8,833	7,827	1,369 72
Huile de pieds de bœuf	Gal.	6,232	7,005	1,751 25
Autres huiles animales, n.a.s	Gal.	56,509	42,373	7,397 20
Suif	Liv.	876,458	65,537	13,107 40
Bougies, n.a.s	Liv.	458,895	80,309	19,809 35
Cire d'abeilles	Liv.	221,352	59,003	5,282 15
Total			2,977,100	311,817 93
(d) *Lait et produits laitiers*—				
Crème et lait, frais	$		33,841	5,922 59
Lait concentré	Liv.	232,285	51,823	7,635 72
Beurre	Liv.	6,396,836	1,912,519	216,399 31
Caséine	Liv.	535,703	61,185	16,826 02
Fromage	Liv.	686,754	266,529	20,400 88
Total			2,325,897	267,184 52
(e) *Peaux de boeufs, de veaux et de moutons*—				
Peaux de veaux, vertes	Liv.	5,466,304	1,289,548	En franchise
Peaux de bœufs, vertes	Liv.	32,847,294	5,114,662	En franchise
Peaux de moutons, vertes	Liv.	2,764,390	343,614	En franchise
Total			6,747,824	
(f) *Laines*—				
Laines, etc., n'ayant reçu d'autre préparation que le lavage, n.a.s	Liv.	15,885,150	3,877,036	En franchise
Laine longue Leicester, Cotswold, Lincolnshire, South Down, laines dites lustrées et autres laines de peigne comme il s'en produit au Canada	Liv.	21,724	6,397	651 72
Total			3,883,433	651 72
(g) *Œufs*	Douz.	8,140,547	2,576,906	244,216 22
(h) *Pommes au naturel*	Barils	170,584	914,862	153,525 60
(i) *Pommes de terre, n.d*	Boiss.	347,453	450,909	69,487 60
(j) *Poisson et produits des pêcheries*—				
Morue, aiglefin et merlan frais,	Liv.	1,186,761	44,026	6,757 11
Morue, aiglefin et merlan, marinés	Liv.	261,114	10,005	96 00
Morue, aiglefin et merlan, fumés	Liv.	590	44	2 15
Morue, aiglefin, et merlan, desséchés	Liv.	7,563,857	449,538	703 37
Flétan, frais	Liv.	2,746,009	220,638	24,517 41
Hareng, frais	Liv.	237,942	6,038	259 14
Hareng en conserves	Liv.	326,015	49,865	13,225 99
Hareng, fumé	Liv.	1,360	257	8 61
Hareng, mariné	Liv.	10,167,744	297,100	8,201 42
Maquereau, frais	Liv.	52,254	5,154	522 24
Sardines, anchois, etc., en boîtes	Boîtes	4,021,992	384,993	84,448 38
Saumon frais	Liv.	2,792,977	179,601	25,226 00
Saumon, en conserves	Liv.	518,463	28,838	19,921 18
Saumon, fumé	Liv.	21,285	6,489	210 45
Saumon, mariné	Liv.	455,777	27,984	37 52
Encornet	$		24,134	En franchise
Homards, frais	$		4,220	562 50
Homards, en conserves	Liv.	59,231	40,239	113 40
Huîtres de semence et de reproduction	$		4,240	En franchise
Huîtres en coquille	Barils	2,499	20,197	5,049 25

Volume 6—*Suite*

IMPORTATIONS POUR LA CONSOMMATION EN 1922—*Fin*

Articles	Unité	Quantité	Valeur	Droits
(*g*) *Poisson et produits des pêcheries*—Fin.			$	$ c.
Huîtres écaillées	Gal.	133,390	282,065	13,339 00
Huîtres en conserves	Boîtes	150,345	27,225	4,561 63
Huîtres préparées, n.a.s.	Liv.	13,008	7,941	2,382 30
Boitte, fraîche	Liv.	1,800	24	18 00
Poisson fumé ou désossé	Liv.	25,274	4,380	222 96
Poisson, conservé dans l'huile, n.a.s.	$	.....	43,040	14,705 00
Poisson, toutes autres espèces, frais	Liv.	1,128,560	96,959	10,892 28
Poisson, toutes autres, expèces, marinés	Liv.	786,245	64,593	1,645 83
Poisson, séché, n.a.s.	Liv.	336,610	78,862	3,069 87
Poisson, en conserves, n.a.s.	$	.....	139,848	38,716 41
Poisson en vie et oeufs de poisson pour fins de reproduction	$	.....	3,299	En franchise
Huile de poisson, foie de morue	Gal.	113,938	67,984	2,906 24
Huile de poisson, autre, n.a.s.	Gal.	28,357	16,362	3,616 77
Huile de phoque	Gal.	13,010	8,133	En franchise
Huile de flanc de baleine	Gal.	13,914	9,288	2,041,27
Ambre gris	$	.....	251	En franchise
Eponges marines	$	.....	82,436	13,501 41
Issues de poisson	$	.....	7,961	En franchise
Autres produits des pêcheries	$	.....	56,729	13,828 40
Total	.....	.....	2,800,980	315,509 79

Déposée le 11 avril 1923.—*L'hon. M. Lynch-Staunton*.....*Pas imprimée.*

165. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 juin 1922:—Copie de toute correspondance provenant ou à destination de tout député et de tout ministère ou de tout fonctionnaire de Gouvernement, ou d'autres personnes, relativement à la nomination et au renvoi, aux années 1921 et 1922, de l'équipage du cutter *Hudson,* propriété du Gouvernement. Déposée le 13 avril 1923.—*L'hon. M. Baxter*.....*Pas imprimée.*

166. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923:—Copie de tous papiers, correspondances, écrits, documents télégrammes quelconques, relatifs au retrait du travail professionnel que M. Charles Blake, avocat de Brandon, soldat rapatrié, faisait pour le département du Revenu de l'intérieur, et la remise de ce travail à M. Clément, de Brandon. Déposée le 13 avril 1923.—*M. Black* (*Yukon*).....*Pas imprimée.*

167. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923:—Copie de tous papiers, correspondances, écrits, documents, télégrammes, etc., relatifs au retrait du travail professionnel que M. F.-G. Thompson, avocat de Winnipeg, faisait au ministère du Revenu de l'intérieur. Déposée le 13 avril 1923.—*M. Black* (*Yukon*) *Pas imprimée.*

168. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923:—Copie de tous papiers, correspondances, écrits, documents, télégrammes, etc., relatifs d'une façon quelconque au retrait du travail professionnel que M. H.-P. Blackwood, avocat de Winnipeg, faisait pour le ministère du Revenu de l'intérieur. Déposée le 13 avril 1923.—*M. Black* (*Yukon*).....*Pas imprimée.*

169. Réponse à un ordre de la Chambre du 19 mars 1923:—Copie de tous papiers, correspondances, lettres, documents, télégrammes et autres écrits échangés entre le gouvernement d'alors ou un de ses ministres, et des particuliers intéressés dans la vente des lots 31 et 32 du lot 8, ville de Vermilion, Alberta, au gouvernement. Déposée le 13 avril 1923.—*M. Spencer*.....*Pas imprimée.*

170. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 février 1923,—Relevé indiquant:—1. La Valeur totale des actifs du Pacfique-Canadien. 2. Total des émission d'actions du capital du Pacifique-Canadien. 3. Dette obligatoire du Pacifique-Canadien. 4. Autres obligations de la compagnie, sauf les comptes courants. 5. Réserves totales au comptant de la compagnie, au 31 décembre 1922, y compris les prêts faits par la compagnie. 6. Si le Pacifique-Canadien a d'autres réserves que de l'argent. Dans l'affirmative, quelle est leur valeur totale. 7. Valeur des actifs du Pacifique-Canadien, venant des recettes ou venant des revenus assurés par la vente ou autre dispo-

Volume 6—*Suite*

sition des actifs de la compagnie. 8. Si le gouvernement fédéral a accordé de l'assistance à un chemin de fer acquis par le Pacifique-Canadien après cette assistance. 9. Dans l'affirmative, quels sont les noms de ces chemins de fer, et quelle était l'importance de l'assistance accordée quant à (*a*) octroi de terre—acrage; (*b*) somme d'argent; (*c*) autre assistance et sa valeur. 10. Si les provinces du Canada ont donné assistance au Pacifique-Canadien. 11. Dans l'affirmative, quelles étaient la nature et l'importance de cette assistance, quant à (*a*) nom du chemin de fer; (*b*) nom de la province; (*c*) l'acrage des terres accordées; (*d*) la somme d'argent; (*e*) la nature et la valeur de toute autre assistance; (*f*) les garanties obligataire. 12. Si les provinces du Canada ont accordé une assistance au Pacifique-Canadien ou à une compagnie qu'il a acquise postérieurement. 13. Dans l'affirmative, quelles étaient la nature et l'importance de cette assistance, quant aux détails suivants: (*a*) nom de la compagnie; (*b*) nom de la province; (*c*) acrage et valeur des terres accordées; (*d*) droits que l'octroi de terres comportait; (*e*) sommes d'argent; (*f*) la nature et l'importance de toute autre assistance; (*g*) comme des garanties obligatoires. Déposée le 13 avril 1923.—*M. Lucas*.....*Pas imprimée.*

170*a*. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1923,—Etat indiquant:—1. Si le gouvernement fédéral a construit le Pacifique-Canadien entre Kamloops et Port Moodey, et l'a remis au Pacifique sans frais pour cette compagnie. 2. Sinon, quelle partie du Pacifique-Canadien le gouvernement canadien a construite en Colombie-Britannique. 3. Quel a été le coût réel des lignes du Pacifique construites en Colombie par le gouvernement canadien et remise au Pacifique. 4. Si le gouvernement fédéral a construit ou payé pour la construction d'une partie quelconque du Pacifique? Dans l'affirmative, quelles sont les parties qu'il a construites ou payées, et quelle était leur valeur. 5. Valeur totale des lignes remises au Pacifique-Canadien, soit pleinement ou partiellement construites et payées par le gouvernement fédéral. 6. Somme totale d'argent donnée au Pacifique-Canadien pour aider la construction de son chemin de fer. 7. Acrage total des terres données au Pacifique-Canadien pour l'aider à construire son chemin de fer? 8. Recettes totales du Pacifique-Canadien, du chef de la vente ou de la disposition de ces terres, jusqu'ici. 9. Combien d'acres de ces terres il reste au Pacifique aujourd'hui, ou à ses compagnies subsidiaires, et leur valeur par acre et au total. 10. Quels dividendes le Pacifique-Canadien a payés en pourcentage et en sommes totales pour chaque année, en 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920 et 1921. Déposée le 24 avril 1923.—*M. Kellner*.....*Pas imprimée.*

171. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mars 1923,—Etat montrant:—1. Combien de grain on a cultivé dans les réserves sauvages des trois provinces des prairies au cours des cinq dernières années. 2. Quelle proportion a été cultivée par les sauvages, individuellement. 3. Quelle proportion par les locataires blancs. 4. Quelle proportion par les travaux de surproduction. 5. Combien de grain on a cultivé dans les mêmes réserves au cours des cinq années antérieures à la période indiquée. 6. Quelle superficie a été travaillée et jachérée (été) par les sauvage dans les dernières cinq années. 7. Quelle superficie dans les cinq années antérieures. 8. Quels loyers on a perçus dans les cinq dernières années. 9. Quelle somme on a perçue dans les cinq années antérieures. Déposée le 13 avril 1923.—*M. Evans.*

Pas imprimée.

172. Réponse à un ordre de la Chambre du 19 mars 1923:—Copie de tous papiers, correspondance, écrits, pétitions, télégrammes et autres documents échangés entre le département des Affaires des sauvages, le ministre et les fonctionnaires de ce département, et la Réserve des sauvages des Six-Nations, son conseil, ses membres ou ses résidents, depuis le 1er janvier 1922, relativement aux relations de la réserve avec le gouvernement du Canada, et aux plaintes du Conseil contre le département des Affaires des sauvages. Déposée le 13 avril 1923.—*M. Senn*.....*Pas imprimée.*

173. Copie d'une lettre du secrétaire du Board of Trade de Vancouver, au premier ministre du Canada relative à la question de soi-disant taux de fret désavantageux aux intérêts de la province de la Colombie-Britannique. Déposée le 16 avril 1923.

Pas imprimée.

174. Copie d'un rapport de W. A. Dryden sur sa mission en Amérique du Sud pour s'enquérir de la situation du cheptel et des possibilités de l'ouverture d'un marché pour les sujets d'élevage canadiens. Déposée le 18 avril 1923.....*Pas imprimée.*

175. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 mars 1923:—Copie de tous papiers, correspondances, écrits, pétitions et requêtes, télégrammes et autres documents échangés

Volume 6—*Suite*

par le ministère des Postes et toute personne, depuis l'année 1911 jusqu'à ce jour, relativement à la démission de Mme J. Nolin, directrice de la poste à Saint-David, comté de Lévis. Déposée le 18 avril 1923.—*M. Bourassa*.....*Pas imprimée.*

176. Réponse à un ordre de la Chambre du 18 avril 1923,—Etat indiquant:—1. Quelle quantité de grain de chaque espèce a été expédiée du port de Montréal dans chacune des années 1920, 1921 et 1922. 2. Combien de ce grain était de culture canadienne et combien de culture américaine. 3. Quelle proportion de la récolte de grain canadien de 1922 a été expédiée de Montréal en 1922? 4. Combien de grain a été manutenté par l'élévateur du Grand-Tronc et combien par les élévateurs de la Commission du havre de Montréal, dans chacune des années 1920, 1921 et 1922. 5. La Commission du havre de Montréal a-t-elle récemment acheté du National-Canadien cet élévateur du Grand-Tronc? Si oui, combien l'a-t-elle payé. 6. Quelle est la capacité d'emmagasinage de cet élévateur? 7. Quelle est la capacité d'emmagasinage des autres élévateurs appartement à la Commission du havre de Montréal, et combien, au total, ces élévateurs ont-ils coûté. Déposée le 18 avril 1923.—*M. Coote*.....*Pas imprimée.*

177. Copie de l'ordre du jour et de la correspondance se rapportant à la Conférence économique impériale et à la Conférence impériale devant se tenir en 1923. Déposée le 19 avril 1923.....*Pas imprimée.*

178. Réponse à un ordre de la Chambre du 1er mars 1923,—Etat indiquant:—1. Combien au total a coûté la perception de l'impôt sur le revenu dans les années 1918, 1919, 1920, 1921 et 1922. 2. Combien a-t-on payé en tout en loyers pour les bureaux du chef de cette perception dans les années indiquées. 3. Que représenterait le total de l'intérêt sur la somme placée dans les édifices appartenant au gouvernement et utilisés relativement à la perception de l'impôt susdit dans les années indiquées. 4. Combien a-t-on payé en tout en salaires relativement à cette perception dans les années indiquées. 5. Quel est le total de toutes les autres dépenses découlant de la perception de l'impôt sur le revenu dans les années susdites. 6. Quel est le total de l'impôt perçu sur le revenu dans les années 1918, 1919, 1920, 1921 et 1922. Déposée le 23 avril 1923.—*M. Black (Huron)*.....*Pas imprimée.*

179. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923,—Etat indiquant:—1. Combien a coûté au total la perception des taxes de douanes et d'accises en 1918, 1919, 1920, 1921 et 1922. 2. Combien a-t-on payé en loyers pour bureaux du chef de ce travail de perception pendant les années susdites. 3. Que représenterait au total l'intérêt sur les sommes placées dans les édifices appartenant au gouvernement et utilisés pour la perception des taxes susdites dans les années indiquées. 4. Quel est le total des appointements payés relativement à la perception des taxes dans les années indiquées. 5. Quel est le total de toutes les autres dépenses découlant de la perception des taxes d'accise et de douane pendant les années indiquées. 6. Combien a-t-on perçu en tout du chef des taxes de douane et d'accise dans les années 1918, 1919, 1920, 1921 et 1922. Déposée le 23 avril 1923.—*M. Black (Huron)*.....*Pas imprimée.*

180. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 février 1923:—Tableau indiquant toutes les nominations que la Commission du service civil a faites depuis le 1er janvier 1922, ainsi que les noms des titulaires, dans tous les cas où les nominations n'ont pas été suivies de l'entrée en fonctions des personnes nommées; indiquant aussi dans chaque cas, qui exerce les fonctions que le titulaire de la Commission n'exerce pas, et les cas où le titulaire de la Commission était un soldat rapatrié. Déposée le 23 avril 1923.—*Le très hon. M. Meighen*.....*Pas imprimée.*

181. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 mars 1923:—Copie de tous papiers, lettres, rapports et autres documents, touchant la destitution de U. Bélanger, agent de gare à Padoue, comté de Matane, en 1922. Déposée le 23 avril 1923.—*M. Pelletier.* *Pas imprimée.*

182. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 mars 1923:—Copie de tous papiers, lettres, rapports et autres documents, touchant la destitution de A.-C. Bélanger, agent de nuit à la gare de Saint-Moïse, comté de Matane, en 1922. Déposée le 23 avril 1923. —*M. Pelletier*.....*Pas imprimée.*

183. Réponse à un ordre du Sénat du 2 mars 1923,—Etat indiquant: 1. A combien s'est totalisée la récolte mondiale du blé en 1921. 2. Quelle quantité de blé est entreposée à Port-Arthur et à Fort-William durant l'hiver de 1922-23. 3. Quelle quantité

Volume 6—*Suite*

de blé le Canada a-t-il exportée en Orient en 1911, 1916, 1918, 1921, avec mention, si possible, de la quantité exportée en 1922. 4. Combien de quintaux de farine et quelles qualités, le Canada a-t-il exportés en Orient durant les années susdites. 5. Combien de boisseau de blé et de quintaux de farine le Canada a-t-il exportés en Europe, avec mention, si possible, des différents pays européens où ils ont été exportés, en 1911, 1916, 1918 et 1921. Déposée le 25 avril 1923.—*L'hon. M. Schaffner.* *Pas imprimée.*

184. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mars 1923,—Etat indiquant: 1. Quel était en 1896 le parcours des chemins de fer appartenant au gouvernement fédéral. 2. Combien coûtaient ces chemins de fer au pays à cette date. 3. Quel était en 1911 le milage total des chemins de fer appartenant au gouvernement fédéral. 4. Combien coûtaient ces chemins de fer au pays à cette date. 5. Quel était, au 1er janvier 1922, le milage total des chemins de fer appartenant au gouvernement fédéral. 6. Quel était au 1er janvier 1922, le coût net public des chemins de fer acquis de Mackenzie et Mann par le gouvernement fédéral. 7. Quel est au Canada le milage total des chemins de fer acquis du Grand-Tronc par le gouvernement fédéral. 8. Quel est le milage total aux Etats-Unis. 9. Combien le Grand-Tronc coûtait-il au Canada, le 1er janvier 1922, tant ici qu'aux Etats-Unis. 10. Combien tous les chemins de fer du gouvernement fédéral coûtaient-ils au Canada, le 1er janvier 1923. Déposée le 26 avril 1923.—*M. Tobin*.....*Pas imprimée.*

185. Réponse à un ordre de la Chambre du 22 février 1923,—Etat indiquant:—1. Quels maîtres de poste du comté de Lévis ont été destitués du 1er juillet 1911 au 1er janvier 1922. 2. Quels sont ceux qui ont été destitués à la suite d'une enquête. 3. Pour quelles fautes ou infractions ont-ils été destitués. 4. Lesquels ont été destitués sans enquête. 5. Pour quelles fautes ou infractions ces derniers ont-ils été destitués. 6. Combien d'entre eux ont été réintégrés dans leurs fonctions. Déposée le 26 avril 1923.—*M. Bourassa*.....*Pas imprimée.*

186. Réponse à une adresse du 19 mars 1923 à Son Excellence le Gouverneur général:—Copie de tous papiers, écrits, télégrammes, arrêtés ministériels, affidavit ou documents quelconques touchant la destitution de M. D.-W. Morrison, maître de poste à St. Peters, Nouvelle-Ecosse, y compris toutes les communications échangées avec M. W.-E. McLellan, surintendant suppléant de district pour le ministère des Postes en Nouvelle-Ecosse. Déposée le 26 avril 1923.—*M. Hanson*....*Pas imprimée.*

187, 187*a*. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 19 mars 1923:—Copie de tous papiers, correspondances, lettres, documents, télégrammes et autres écrits échangés entre le gouvernement actuel ou un de ses ministres ou fonctionnaires, et le gouvernement de la Colombie-Britannique ou un de ses ministres ou fonctionnaires, relativement à l'immigration orientale ou touchant d'une façon quelconque aux droits ou privilèges des Orientaux au Canada. Déposée les 26 avril et 28 juin 1923.—*M. McQuarrie*.....*Pas imprimée.*

188, 188*a*. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 19 mars 1923:—1. Relevé indiquant les statuts, décrets du Conseil, règlement et autres ordonnances et dispositions de la province de la Colombie-Britannique depuis sont entrée dans la Confédération, relativement à l'immigration orientale, aux droits ou privilèges désavoués des Orientaux, et indiquant aussi la date du désaveu, et les raisons du désaveu dans chaque cas. 2. Copie de tous papiers, correspondances, lettres, documents, télégrammes et autres écrits échangés entre le gouvernment actuel ou un de ses ministres ou fonctionnaires, et le gouvernement de la province de la Colombie-Britannique ou un de ses ministres ou un de ses fonctionnaires, relativement au désaveu d'une législation de la province sur les Orientaux. 3. Copie de tous documents, papiers, correspondances, lettres, télégrammes et autres écrits échangés entre le Secrétaire d'Etat ou un de ses fonctionnaires et un des juges de la cour de comté à Vancouver, sur la naturalisation des aubains d'Orient. 4. Copie de tous les décrets du Conseil et autres règlements adoptés pendant ou depuis la dernière session du Parlement, relativement à l'immigration orientale. 5. Renseignements détaillés sur l'immigration orientale depuis que le gouvernement actuel est entré en fonctions, avec classification quant à l'âge, le sexe, la nationalité et l'occupation des immigrants. Déposée les 26 avril et 28 juin 1923.—*M. McQuarrie*.....*Pas imprimée.*

189. Quatrième rapport annuel du conseil d'administration de la marine marchande du gouvernement canadien, limitée, pour l'année terminée le 31 décembre 1922. Déposé le 30 avril 1923.....*Déposé sous forme imprimée.*

Volume 6—*Suite*

190. Réponse à un ordre de la Chambre du 23 avril 1923:—Copie de tous télégrammes, lettres, correspondances et autres documents échangés depuis janvier dernier entre le ministre du Travail ou un de ses fonctionnaires, et la *Civil Employees Union* de Prince-Rupert ou un de ses officiers, ou un fonctionnaire municipal de Prince-Rupert, ou d'autres personnes, relativement à la demande d'un tribunal de conciliation. Déposée le 30 avril 1923.—*L'hon. M. Stevens*.....*Pas imprimée.*

191. Copie d'un arrêté du Conseil C.P. 713, en date du 21 avril 1923, nommant F. G. Congdon, C.R., d'Ottawa, commissaire pour s'enquérir de toutes les circonstances incidentes ou relatives à toute gratification accordée ou à tout paiement effectué par les administrateurs de la compagnie de chemin de fer du Grand-Tronc en guise d'indemnité ou d'allocation de retraite à tous directeurs de la compagnie, et pour faire rapport de ses conclusions. Déposée le 30 avril 1923.....*Pas imprimée.*

191*a*. Réponse à un ordre de la Chambre du 30 avril 1923:—Copie de tous documents, lettres et correspondances, échangés entre le département de la Justice ou un de ses fonctionnaires et un ministre de la Couronne, relativement à une Commission que présidait feu Augustus Power, C.R., pour faire enquête sur la maladministration supposée de F.-C. Congdon, C.R., pendant l'exercice de ses fonctions comme administrateur du Yukon; et copie du rapport de la commission en question. Déposée le 14 juin 1923.—*M. Hanson*.....*Pas imprimée.*

192. Réponse à un ordre de la Chambre du 22 mars 1923,—Etat indiquant:—1. Combien de personnes étaient temporairement employées dans les différents départements du gouvernement, le 31 décembre 1922? 2. Combien de personnes étaient temporairement employées dans les différents départements du gouvernement le 31 décembre 1922. Déposée le 1er mai 1923.—*M. Archambault*.....*Pas imprimée.*

193. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 mars 1923:—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, correspondances et autres documents aux mains du gouvernement et échangés entre M. Walter Fisher, inspecteur en chef des pêcheries de la division de l'est, à Halifax, Nouvelle-Ecosse; M. T.-W. Croker, inspecteur des pêcheries à New-Castle, Nouveau-Brunswick; Joseph Le Blanc, du village Richibouctou, et le ministère de la Marine et des Pêcheries touchant la saisie et la confiscation du bateau-pêcheur *Joseph Le Blanc,* pour pêche illégale en l'année 1922, au cap Richibouctou, Nouveau-Brunswick. Aussi, copie de l'ordre du ministre de la Marine et des Pêcheries pour la remise du bateau confisqué audit Joseph Le Blanc. Déposée le 1er mai 1923.—*M. Léger*.....*Pas imprimée.*

194. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 avril 1923,—Etat indiquant:—1. Quel était le nombre total des employés de la Commission des grains, à Fort-William, en 1922, et combien au total leur payait-on en salaires? 2. Combien de personnes employait-on dans la division du pesage, chaque mois, et combien leur payait-on chaque mois en salaires? 3. Combien de grain cette division a-t-elle pesé chaque mois? 4. Combien de personnes étaient employées dans la division d'inspection, chaque mois, et combien leur payait-on chaque mois en salaires? 5. Combien de grain cette division a-t-elle inspecté chaque mois? Déposée le 2 mai 1923.—*M. Coote.*
Imprimée pour distribution aux sénateurs et députés.

195. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 février 1923,—Etat indiquant:—1. Quelles sont les rampes directrices du National-Canadien pour le trafic vers l'est et vers l'ouest entre les points suivants: (*a*) Vancouver et la frontière est de la Colombie; (*b*) la frontière est de la Colombie et Fort-William; (*c*) Fort-William et North-Bay; (*d*) North-Bay et Toronto; (*e*) North-Bay et Montréal. 2. Quelles sont les rampes directrices du Pacifique-Canadien entre les points suivants: (*a*) Vancouver et Revelstoke (*b*) Revelstoke et Canmore; (*c*) Canmore et Fort-William; (*d*) Fort-William et Montréal; (*e*) Montréal et Saint-Jean-Ouest, N.-B.? 3. La section du Canadien-National traversant le cañon de la rivière Fraser entre Kamloops et Hope, Colombie-Britannique, a-t-elle été la plus coûteuse à l'ouest de Fort-William sur ce réseau? 4. Combien la construction de cette section du Canadien-National a-t-elle coûté au mille, à travers le cañon de la rivière Fraser entre Kamloops et Hope? 5. Combien la construction du Canadien-National a-t-elle coûté au mille entre Ottawa et Montréal, y compris le tunnel de Montréal. 6. Combien la construction du Canadien-National a-t-elle coûté au mille entre les endroits suivants: (*a*) Montréal et Winnipeg, y compris le tunnel de Montréal; (*b*) Winnipeg et Vancouver? 7. Coûte-t-il plus cher de remorquer des marchandises par le Pacifique entre Vancouver et les prairies, que par le Canadien-National entre les

Volume 6—*Suite*

mêmes points, ou entre Prince-Rupert et les prairies par le Grand-Tronc-Pacifique? 8. Lorsque les compagnies du Canadien-National et du Grand-Tronc-Pacifique ont commencé leur exploitation entre les prairies et la côte Pacifique, la Commission des chemins de fer leur a-t-elle permis d'adopter l'échelle des tarifs appliqués au Pacifique-Canadien et basée sur les frais d'exploitation de cette dernière compagnie dans les montagnes, échelle connue sous le nom de Tarif des montagnes? 9. Le tarif des montagnes, suivi actuellement, s'applique-t-il au Pacifique-Canadien sur le mouvement de toutes les marchandises allant à la Colombie, en venant ou la traversant, de même façon qu'il s'applique aux mouvements du fret par le National-Canadien? 10. Le gouvernement se propose-t-il de voir que les tarifs du Canadien-National ne soient pas plus élevés que le tarif des prairies, là où les chemins de fer traversent la Colombie sur des rampes aussi favorables que celles des prairies? 11. L'hiver augmente-t-il les frais d'exploitation des chemins de fer dans les prairies et dans l'est du Canada au-dessus des frais d'exploitation d'été? 12. Le Pacifique est-il partagé entre huit divisions d'exploitation et les frais d'exploitation de ce réseau sont-ils tenus par divisions, notamment par les divisions du Nouveau-Brunswick, de Québec, Ontario, Algoma, Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique? 13. Quel est le parcours du Pacifique-Canadien dans chaque division? 14. Quelles sont les démarcations principales de ligne de ces divisions?—15. Le Canadien-National est-il partagé en divisions d'exploitation, savoir lignes vers l'est et lignes vers l'ouest ayant partage à Fort-William? 16. Est-il d'autres divisions du Canadien-National pour lesquelles des comptes de débours et de recettes d'exploitation sont tenus? Si oui, quelles sont-elles, et quand ont-elles été établies? 17. Quelles ont été les dépenses totales d'exploitation du Pacifique-Canadien, par mille de ligne, dans les années 1917, 1920 et 1921, quant aux dispositions suivantes: Colombie, Manitoba, Québec et Nouveau-Brunswick? 18. Quel a été le coût total d'exploitation du Pacifique-Canadien exprimé par le coût par mille de grosse-tonne, dans les années 1917, 1920 et 1921, dans les divisions de la Colombie, de Québec et du Nouveau-Brunswick? 19. Quel a été le coût total d'exploitation du Pacifique, exprimé par mille-vagon dans les divisions de la Colombie, du Nouveau-Brunswick et de Québec? 20. Quel a été le coût d'exploitation du Pacifique, exprimé par le coût au mille de ligne dans les divisions d'Alberta et de Colombie prises ensemble, et dans les divisions du Nouveau-Brunswick et de Québec prises ensemble pour les années 1917, 1920 et 1921? 21. Quelle a été la densité du trafic, indiquée en vagons-milles par mille de ligne, et en milles-grosse-tonne, par mille de ligne, dans les années 1917, 1920 et 1921, dans les divisions de Colombie, du Nouveau-Brunswick et de Québec prises ensemble, et de Colombie et d'Alberta prises ensemble? 22. Le Pacifique-Canadien est-il divisé en deux divisions principales pour fins de comptabilité savoir: les lignes de l'est et celles de l'ouest, et le point de division entre les deux systèmes est-il à Fort-William, Ontario? 23. Quels ont été les revenus nets par mille de ligne, et par train-mille du Pacifique-Canadien pour les lignes de l'est et pour les lignes de l'ouest dans les années 1916, 1917, 1918, 1919 et 1920? 24. Quelles ont été les recettes nettes du Pacifique par mille de ligne, par train-mille pour les années de 1912 à 1916 inclusivement, dans les divisions Nouveau-Brunswick ou Atlantique, et Colombie-Britannique? Déposée le 2 mai 1923.—*M. McBride*.....*Pas imprimée.*

196. Rapport de l'inspection des navires, supplément du cinquante-cinquième rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, exercice 1921-22, (Marine). Déposé le 2 mai 1923.....*Déposé sous forme imprimée.*

197. Réponse à un ordre du Sénat du 13 avril 1923:—Copie de toute la correspondance et de toutes les lettres et dépêches échangées entre les chambres de commerce et les conseils municipaux des cités de Québec, Saint-Jean, Moncton et Halifax, et le gouvernement canadien, la Commission des chemins de fer du Canada et les administrateurs des chemins de fer nationaux du Canada, depuis le 1er juillet 1922 jusqu'à aujourd'hui, au sujet de l'utilisation de la ligne transcontinentale jusqu'à Québec, St. John et Halifax. Déposée le 2 mai 1923.—*L'hon. M. Turgeon.*

Pas imprimée.

198. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 mars 1923:—Copie de tous papiers, correspondances, lettres, documents, télégrammes et autres écrits échangés entre le ministère des Postes, la Commission du Service civil d'Ottawa, et M. Camille Bolté, employé du bureau de poste de Montréal; aussi copie de la correspondance échangée entre M. Gaboury, surintendant des postes à Montréal, et M. P.-F. Coolican, d'Ottawa, et entre M. Léonard, maître de poste de Montréal et le département au sujet de M. Camille Bolté. Déposée le 4 mai 1923.—*M. Archambault*.....*Pas imprimée.*

Volume 6—*Suite*

199. Réponse à un ordre de la Chambre du 21 mars 1923:—Copie de tous les papiers, écrits, télégrammes, affidavit et documents d'une nature quelconque que le gouvernement possède, relativement aux nominations d'officiers et de marins, par le gouvernement. pour le navire *Eureka,* à la Pointe-au-Père, ou relativement à la conduite des hommes auxquels le gouvernement a confié la charge du bateau en question. Déposée le 7 mai 1923.—*M. Hanson*.....*Pas imprimée.*

200. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général en date du 30 avril 1923,—Copie de tous papiers, télégrammes, pétitions, lettres, arrêtés ministériels et autres documents touchant la construction d'un pont sur le canal Lachine, dans le quartier Saint-Henri de la cité de Montréal. Déposée le 8 mai 1923.—*M. Mercier.*

201. Copie du projet d'entente entre le gouvernement britannique et le gouvernement canadien relativement aux avances pour frais de passage des ouvriers de firme, des domestiques et des immigrants juvéniles qui immigrent au Canada. Déposée le 9 mai 1923.
Imprimée pour distribution aux sénateurs et aux députés.

202. Déclaration préparée par la Commission géologique relativement à la découverte de placers d'or au Labrador. Déposée le 9 mai 1923.....*Pas imprimée.*

203. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mars 1923,—Etat indiquant:—1. Quels sont les noms des fonctionnaires de la Douane dans le comté de Halton, et où ils sont installés. 2. Quelle somme chaque bureau a perçue dans ce comté en (*a*) 1921 et (*b*) 1922. 3. Quelles ont été les dépenses totales de chaque bureau, y compris les appointements des fonctionnaires, en (*a*) 1921 et (*b*) 1922. 4. Qui est fonctionnaires des douanes à Streetsville, comté de Peel, Ontario. 5. Quelle somme ce bureau a perçue en 1921 et 1922 respectivement. 6. Quelles ont été les dépenses totales du bureau, y compris les appointements du fonctionnaire, dans ces deux années respectivement. 7. Quelle partie des recettes de ce bureau a été perçue sur les marchandises entrant dans le comté de Halton, en 1921 et 1922 respectivement. Déposée le 9 mai 1923.—*M. Anderson*.....*Pas imprimée.*

204. Réponse à un ordre du Sénat du 27 février 1923,—Etat indiquant:—1. Combien de wagons particuliers ou officiels sont affectés aux chemins de fer nationaux du Canada. 2. Combien de fonctionnaires du réseau sont admis à se servir de wagons particuliers ou officiels. 3. Combien coûte, en moyenne, le complet équipement d'un wagon particulier ou officiel. 4. Combien d'hommes constituent le personnel d'un wagon particulier ou officiel, quels sont leurs emplois respectifs et quel est leur salaire. 5. Des wagons particuliers ou officiels ont-ils leur approvisionnement alimentaire, en cours du service, et qui supporte la dépense. 6. Outre les wagons particuliers ou officiels entretenus par le ministère des chemins de fer, combien d'autres voitures particulières ou officielles sont entretenues et mises au service de l'administration du gouvernement du Canada. 7. Quelles sont respectivement les personnes qui se servent de ces voitures. Ces voitures sont-elles pourvues d'un personnel et sur qui retombe la dépense. 9. Combien y a-t-il d'automobiles attachés officiellement au service de la Milice et de la Défense. 10. Quel a été leur prix d'achat. 11. Combien coûte leur entretien annuel. 12. Par qui ces automobiles sont-ils employés et pour quel usage sont-ils réservés. 13. Outre ces automobiles appartenant au service de la Milice et de la Défense, combien le gouvernement du Canada garde-t-il d'automobiles à Ottawa, à même les fonds publics; par qui ces autres automobiles sont-ils employés; quel en a été le prix d'achat et combien coûtent leur entretien. 14. Combien le gouvernement du Canada (s'il en tient) tient-il d'automobiles en service; quel a été le prix d'achat de ces automobiles et combien coûte chaque année leur entretien. 15. Combien de chauffeurs sont affectés aux automobiles officiels du service de la Milice et de la Défense. Quels salaires et allocations ces chauffeurs reçoivent-ils respectivement. 16. Outre ces chauffeurs au service de la Milice et de la Défense, combien le gouvernement du Canada emploie-t-il ou paie-t-il de chauffeurs. Déposée le 9 mai 1923.—*L'hon. M. Fowler*.....*Pas imprimée.*

205. Réponse à un ordre de la Chambre du 22 mars 1923,—Etat indiquant:—1. Tous les départements du gouvernement font-ils leurs achats par voie de la Commission des achats du Canada? 2. Sinon, quels départements les font, et quels départements ne les font pas. 3. Si tous n'achètent pas par l'entremise de la Commission, quelle est la raison de l'abstention. Déposée le 14 mai 1923.—*M. Kennedy (Edmonton).*
Pas imprimée.

Volume 6—*Suite*

206. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923,—Tableau montrant:—1. Combien de fonctionnaires temporaires la Commission du service civil a nommés permanents du 15 mars 1921 au jour où le gouvernement Meighen a démissionné. 2. Combien parmi ces fonctionnaires ont subit avec succès l'examen de concours. 3. Combien, parmi ces fonctionnaires, ne savent pas écrire, n'ont pu signer leur nom, mais ont simplement apposé leur croix à la formule d'assermentation exigée par la loi. Déposée le 14 mai 1923.—*M. Archambault*.....*Pas imprimée.*

206*a*. Réponse à un ordre de la Chambre du 22 mars 1923,—Etat indiquant:—1. Combien de commis temporaires du service public la Commission du service civil a-t-elle nommés permanents depuis le 1er janvier 1922? 2. Quels sont les noms et les fonctions de ces commis? 3. A quelle date sont-ils devenus permanents? Déposée le 18 mai 1923.—*M. Archambault* .....*Pas imprimée.*

207. Réponse à un ordre de la Chambre du 21 février 1923:—Copie de tous les contrats, soumissions et autres documents relatifs au charbon que le gouvernement canadien a acheté dans l'année close le 31 janvier 1923, dans la ville de Winnipeg, pour servir aux édifices fédéraux, etc., y compris une liste des personnes qui ont vendu ce charbon, la quantité achetée dans chaque cas, et la somme payée à la *Canadian Coal Sales Company Limited*, pour fourniture de charbon comme susdit. Déposée le 14 mai 1923.—*M. McMurray* .....*Pas imprimée.*

208, 208*a*. Réponse à un ordre de la Chambre du 18 avril 1923,—Etat indiquant les noms des compagnies de journal et d'imprimerie qui ont reçu des sommes du gouvernement pour impressions, depuis le 1er janvier 1922, ainsi que les sommes reçues dans chaque cas par chacune des compagnies. Déposée le 16 mai 1923.—*M. Black (Yukon).*
Pas imprimée.

208*b*. Relevé indiquant les noms de compagnies d'imprimerie et de journal qui ont reçu de l'argent du gouvernement pour impressions, depuis le 1er janvier 1918, et combien chacune d'elles a reçu. Déposée le 30 mai 1923.....*Pas imprimée.*

209. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mai 1923,—Relevé indiquant:—1. Noms, titres officiels et appointements des fonctionnaires qui avaient la charge des édifices publics fédéraux, dans la division de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics le 1er janvier 1921, 1922 et 1923. 2. Dans quelles villes sont les bureaux de chacun de ces fonctionnaires. 3. A quelle date ils ont été nommés, et comment ils ont été classifiés. 4. Combien d'employés se trouvaient sous les ordres de ces fonctionnaires-en-charge, le 1er janvier 1921, 1922 et 1923. 5. Combien d'édifices publics chaque fonctionnaire-en-charge avait-il sous ses ordres, le 1er janvier 1921, 1922 et 1923. 6. Si les fonctions de ces fonctionnaires-en-charge ont toutes été classifiées par la Commission du service civil ou par la compagnie Arthur Young. 7. S'il y a des vacances dans ces fonctions de fonctionnaires-en-charge. 8. Dans l'affirmative, quelles sont-elles, et depuis quand elles se sont produites. 9. La raison de ces vacances.
Pas imprimée.

210. Réponse à un ordre du Sénat du 13 avril 1923,—Etat indiquant:—Le coût total du service civil pour l'exercice clos le 31 mars 1919, et pour l'exercice clos le 31 mars 1922. (L'expression "service civil" signifie tous les fonctionnaires de l'Etat visés par les dispositions de la *Loi du service civil de 1918* et ses modifications). Déposée le 16 mai 1923.—*L'hon. M. Bradbury* .....*Pas imprimée.*

211. Rapport de la commission royale nommée pour s'enquérir des taux de transport du grain sur les Grands lacs. Déposé le 18 mai 1923.
Imprimés pour les documents parlementaires et distribution aux sénateurs et aux députés.

212. Réponse à un ordre de la Chambre du 30 avril 1923:—Relevé indiquant les noms des marchands de grains de la division d'inspection de l'ouest, qui ont pris une patente en vertu de la Loi des Grains; aussi une liste des marchands grainetiers qui n'ont pas pris de patente. Déposée le 18 mai 1923.—*L'hon. M. Stevens*....*Pas imprimée.*

213. Réponse à un ordre de la Chambre du 30 avril 1923,—Etat indiquant:—1. Depuis que la paix est signée, si le gouvernement a songé à utiliser les terrains du camp de Valcartier. Dans l'affirmative, ce qui en est résulté. 2. S'il est vrai que ces terrains, jadis, cultivés, sont complètement perdus pour l'agriculture et pour la municipalisation de Sainte-Catherine, dans la banlieue de Québec. 3. S'il est vrai que l'aqueduc de cette propriété n'aura prochainement aucune valeur. 4. S'il est vrai que la pro-

Volume 6—*Suite*

priété entière, située comme elle l'est à quelques milles seulement de la gare de Valcartier et longeant les deux rives de la rivière Jacques-Cartier, pourrait être avantageusement vendue. 5. Si le gouvernement a reçu des offres pour cette propriété, ou lui a fait des représentations à ce sujet. 6. Qui est actuellement gardien du camp de Valcartier. Dans quelles circonstances et par quelle influence il a été nommé. Si sa nomination peut être révoquée au bon plaisir du gouvernement. Quelles sont ses fonctions. Qui est son supérieur immédiat. Si le gouvernement reçoit des rapports réguliers sur ce camp et sur son gardien. Si le gardien a des assistants. Dans l'affirmative, quels sont leurs noms et qui les a nommés. Si ce camp est, comme propriété militaire, inspecté de temps à autre. Si les rapports sont faits à la Milice. Si le gouvernement sait que l'été dernier (1922) plusieurs personnes occupaient les différents pavillons du camp. Par quel droit et quelle autorité ces pavillons étaient occupés. 7. Si le commandant du district militaire n° 5 a la surveillance de cette propriété, et fait rapport à ce sujet. Dans l'affirmative, si le gouvernement produira ces rapports. S'il y a de la correspondance entre le ministère de la Milice et celui de l'Agriculture, touchant cette propriété. Dans l'affirmative, si le gouvernement la produira. Quel est le salaire de ce gardien et de ses assistants. 8. S'il est vrai qu'un des pavillons du camp a été détruit par le feu en janvier dernier. Si une enquête militaire a été tenue sur les causes de l'incendie, et si on a cherché tous les témoins à cette fin, ou le ministère s'est-il contenté d'un simple rapport. S'il y a des documents ou de la correspondance sur ce sujet. Dans l'affirmative, si le gouvernement voudra les produire. 9. S'il est vrai qu'en 1915 un chemin a été construit entre le camp et Québec et que le chemin public de Sainte-Catherine, entre le IVe rang et Saint-Michel a été dès lors fermé par les autorités militaires, et que depuis ce temps le chemin est le seul et peut seul être utilisé. Si ce chemin n'appartient pas au gouvernement, et dans ce cas si ce dernier ne doit pas l'entretenir l'hiver et l'été. Si on a donné des ordres à cet effet, et si on contrôle les ordres donnés. Si le gardien du camp est responsable de l'entretien de ce chemin. Déposée le 21 mai 1923.—*M. Delisle* ....*Pas imprimée.*

214. Réponse à un ordre de la Chambre du 23 avril 1923,—Relevé faisant voir:—Le total des dépenses de chaque département du gouvernement, pour les appointements des fonctionnaires, temporaires et permanents respectivement dans les années de 1911 à 1922 inclusivement. Déposée le 21 mai 1923.—*M. Michaud*..........*Pas imprimée.*

215, 215*a*. Réponses à un ordre de la Chambre du 12 février 1923:—Copie des papiers, correspondances, lettres, documents et autres écrits échangés depuis le 31 décembre 1921 (*a*) entre les membre du gouvernement ou des fonctionnaires du gouvernement, et le Canadien-National ou le Canadian-Northern ou autre chemin de fer appartenant au Canada, (*b*) entre des membres du parlement et le Canadien-National ou le Canadian-Northern ou autre chemin de fer, propriété du Canada. 2. Copie de tous papiers, correspondances, lettres, documents, ou écrits quelconques échangés entre des membres ou des fonctionnaires du gouvernement, et les anciens directeurs du Canadien-National touchant la démission de ces directeurs. 3. Copie des papiers, correspondances, lettres, documents ou écrits quelconques échangés entre des membres ou des fonctionnaires du gouvernement et les anciens directeurs du Grand-Tronc, touchant la démission de ces directeurs. Déposées le 21 et le 30 mai 1923.—*Sir Henry Drayton*.. .. ..*Pas imprimée.*

216. Réponse à un ordre du Sénat du 13 avril 1923,—Etat faisant connaître:—(*a*) L'autorisation accordée à la *Imperial Oil Company* pour établir une canalisation reliant le quai du chemin de fer de l'Etat aux réservoirs de ladite compagnie, à Barrack-Point, Sydney, Nouvelle-Ecosse, sur un terrain appartenant à Sa Majesté. (*b*) Le prix exigé pour ce privilège et pour le quaiage relativement à une ou plusieurs cargaisons déchargées audit endroit l'automne dernier. (*c*) Quelle doit être la durée de ce régime. (*d*) Toute la correspondance échangée entre les chemins de fer nationaux du Canada ou quelque ministère du gouvernement et la *Imperial Oil Company* ou ses représentants, et les documents qui s'y rapportent. Déposée le 31 mai 1923.—*L'hon. M. McLennan*...*Pas imprimée.*

217. Réponse à un ordre du Sénat du 26 avril 1923:—Etat faisant connaître quelles sommes les divers ministères du gouvernement ont dépensées en frais de messageries, billets de chemins de fer et frais télégraphiques entre le 1er janvier 1922 et le 31 décembre 1922, et à quelles compagnies de chemins de fer, de messageries et de télégraphes ces sommes ont été respectivement versées. Déposée le 30 mai 1923.—*L'hon. M. McDonald*...*Pas imprimée.*

Volume 6—*Suite*

218. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mai 1923:—Copie de tous papiers, documents, devis de vente, termes et conditions de vente, conventions, rapports officiels recommandant la vente, et toute autre correspondance touchant la vente de vingt-sept des plus petits bateaux de la Marine marchande du gouvernement canadien. Déposée le 1er juin 1923.—*M. Church*.....*Pas imprimée.*

219. Réponse à un ordre de la Chambre du 16 avril 1923:—Relevé indiquant les recettes et dépenses des navires suivants pour les voyages indiqués: 1. *Canadian Winner,* quittant Vancouver le 8 août 1922 pour l'Orient, et revenant le 12 octobre 1922. 2. *Canadian Inventor,* parti de Vancouver le 28 septembre 1922 pour l'Orient, et revenu le 20 novembre 1922. 3. *Canadian Britisher,* parti de Vancouver le 13 mai 1922 pour l'Australie, et revenu le 4 octobre 1922. 4. *Canadian Traveller,* parti de Vancouver le 13 juillet 1922 pour l'Australie, et revenu le 1er décembre 1922. 5. *Canadian Farmer,* parti de Vancouver le 18 juillet 1922 pour des endroits de la Californie, revenu le 12 août 1922, reparti de Vancouver le 14 août pour la Californie, et revenu le 13 septembre 1922. 6. *Canadian Observer,* parti de Vancouver le 7 juillet 1922 pour la Californie, et revenu le 23 août 1922; reparti le 28 août 1922, pour la Californie, et revenu le 24 septembre 1922. Déposée le 1er juin 1923.—*L'hon. M. Stevens*.....*Pas imprimée.*

220. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 25 avril 1923,—Copie de tous les arrêtés ministériels, lettres, conventions, télégrammes et autres correspondances touchant la vente du chemin de fer *Toronto Suburban* ou une partie de cette lignes, par le gouvernement du Canada, ou par le Canadien-National, à la Commission d'énergie Hydro-électrique, ou à la ville de Toronto. Déposée le 1er juin 1923.—*M. Church*.....*Pas imprimée.*

221. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mai 1923:—Copie de tous papiers, correspondances, conventions, lettres, télégrammes et autres documents touchant l'achat, par le gouvernement fédéral ou par le Canadien-National d'une propriété située à l'angle nord-ouest des rues King et Yonge, Toronto, pour fins de chemin de fer. Déposée le 1er juin 1923.—*M. Church*.....*Pas imprimée.*

222. Réponse à un ordre de la Chambre du 30 mai 1923:—Copie de tous les rapports faits au ministère au cours du dernier exercice financier, conformément à la Loi des Banques, paragraphe 2 de l'article 91. Déposée le 5 juin 1923.—*M. Coote.*
Pas imprimée.

223. Réponse à un ordre de la Chambre du 30 avril 1923:—Relevé des cas où une rémission a été accordée à des personnes convaincues d'infraction à la Loi du revenu de l'intérieur pour avoir établi ou conduit, ou aidé à établir ou conduit des alambics illicites ou illégaux, et condamnées de ce chef: indiquant aussi les noms des personnes qui ont bénéficié de ces rémissions, et les noms des avocats ou conseil comparant en l'espèce; les relevés, devant dans chaque cas, embrasser toutes les affaires inscrites depuis le 1er janvier 1922, et indiquer la ou les personnes qui ont bénéficié de ces rémissions dans chaque cas. Déposée le 5 juin 1923.—*M. Ladner*.....*Pas imprimée.*

224. Réponse à un ordre de la Chambre du 26 mars 1923,—Etat indiquant:—1. Tous les rapports annuels et supplémentaires des départements du service public qui, depuis la nomination du comité éditorial (4 octobre 1917) jusqu'ici, ont été imprimés en anglais, et qui n'ont pas été en leur temps ou plus tard, traduits en français, ou qui, ayant été traduits, n'ont pas été imprimés. 2. Tous les pamphlets et livres quelconques qui ont été imprimés en anglais, pendant la même période, et qui n'ont pas en leur temps ou plus tard, été traduits en français, ou qui, ayant été traduits, n'ont pas été publiés. 3. Toutes les ordonnances ou décisions données soit par le comité éditorial ou les ministères, et en vertu desquelles la traduction susdite n'a pas été faite, ou en vertu desquelles la traduction, une fois faite, n'a pas été publiée. Déposée le 5 juin 1923.—*M. Vien*.....*Pas imprimée.*

225. Réponse à un ordre de la Chambre du 30 mai 1923,—Etat indiquant:—1. Combien de fonctionnaires domiciliés à Ottawa sont employés tout le temps dans tous les ministères fédéraux. 2. Combien de fonctionnaires domiciliés en dehors d'Ottawa sont employés tout le temps dans tous les ministères fédéraux. Déposée le 5 juin 1923. —*M. McQuarrie*.....*Pas imprimée.*

226, 226*a*. Réponses à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923:—Relevé indiquant le nombre de fonctionnaires du gouvernement qui ont été destitués, et de tous ceux qui ont

Volume 6—*Suite*

été nommés par le gouvernement (dans le cas où une vacance faite ou à faire a été ou doit être remplie), du 1er janvier 1922 jusqu'à l'adoption du présent ordre, et indiquant aussi les postes vaqués ou à vaquer, et les noms des personnes destituées, ou dont les démissions ont été demandées, la raison de la destitution ou de la demande de démission dans chaque cas, le nom des nouveaux titulaires; indiquant aussi dans chaque cas si une enquête a été faite.

227. Copie d'un mémoire soumis au premier ministre du Canada de la part du comité des actionnaires et renfermant des considérations émanées des détenteurs des obligations de débentures à quatre pour cent du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique. Déposée le 6 juin 1923. Déposée les 6 et 8 juin 1923.—*M. Hanson....Pas imprimée.*

228. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mai 1923:—Relevé indiquant toutes les propriétés immobilières avec leur emplacement approximatif, leur superficie, et leur description résumée, que le Canadien-National ou ses compagnies subsidiaires ont vendues ou convenu de vendre depuis le 14 octobre 1922, et indiquant en deuxième lieu toutes les propriétés immobilières que le Canadien-National ou ses compagnies subsidiaires ont achetées ou convenu d'acheter depuis la date susdite; et indiquant dans chaque cas le prix de vente ou d'achat, ainsi que les noms des acquéreurs et des vendeurs. Déposée le 7 juin 1923.—*Le très hon. M. Meighen.....Pas imprimée.*

228*a*. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 11 avril 1923:—Copie de tous les arrêtés ministériels adoptés depuis le 1er janvier 1922, et autorisant au ratifiant les achats ou ventes de terres ou propriétés, par le chemin de fer Canadien-Northern ou ses compagnies subsidiaires, ou par le chemin de fer Canadien-National, ou le Grand-Tronc, ou ses subsidiaires. Déposée le 7 juin 1923.—*M. Boys. Pas imprimée.*

229. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mai 1923:—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et autres documents touchant l'Association des pêcheries de saumon, de la rivière Margaree, en 1922 et 1923, y compris en particulier tous les papiers, lettres télégrammes et autres documents concernant les membres et les propriétés de cette association, et la distribution des sommes que le ministère de la Marine et des Pêcheries paye à l'Association ou à ses membres. Déposée le 8 juin 1923.—*M. Hanson.....Pas imprimée.*

230. Etat supplémentaire indiquant en détail les appropriations des Chemins de fer Nationaux Canadiens 1923-24. Déposé le 14 juin 1923.....*Pas imprimé.*

231. Réponse à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923:—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et une compagnie ou un particulier relativement à l'occupation des îles arctiques et du Québec septentrional, aux diverses expéditions faites dans ces régions, ou aux rapports et résultats de ces expéditions; aussi, copie de tous les contrats s'il en est faits par le gouvernement avec compagnie ou un particulier, accordant des privilèges sur ces territoires. Déposée le 14 juin 1923.—*M. Parent .....Pas imprimée.*

231*a*. Réponse à un ordre de la Chambre du 18 juin 1923,—Relevé montrant:—1. Si le gouvernement entend envoyer cette année une expédition dans les îles arctiques. Dans l'affirmative, pourquoi. 2. Si le gouvernement dispose à ces fins d'un navire appelé *Arctic*. 3. Si ce navire a déjà fait des voyages dans ces endroits, et, dans l'affirmative, (*a*) à quelles dates différentes, (*b*) de qui se composait son équipage, (*c*) combien de ministères administratifs étaient représentés à bord, et par qui ils l'étaient, (*d*) combien chacune de ces expéditions a coûté, et quelle a été la part de chaque ministère dans ces dépenses. 4. Si le gouvernement entend acheter un ou deux vaisseaux destinés spécialement aux îles arctiques. Dans l'affirmative, quel prix on a fixé pour chacun de ces vaisseaux. 5. Si le département a établi des postes pour la gendarmerie à cheval en quelques endroits de ces territoires. Dans l'affirmative, combien de gendarmes sont actuellement en ces endroits, et quels devoirs ils sont appelés à remplir. 6. Si le gouvernement entend envoyer des artistes pour prendre des vues animées dans ces régions. Dans l'affirmative, quelles sont les personnes qui ont charge de ce service. 7. Si le gouvernement sait qu'un meurtre a été commis dans ces régions. Dans l'affirmative, quelles mesures ont été prises pour intenter un procès au coupable supposé. Déposée le 21 juin 1923.—*M. Parent.....Pas imprimée.*

232, 232*a*. Réponse à un ordre de la Chambre du 9 mai 1923:—Copie de tous télégrammes, correspondances, ou autres communications échangés au cours de l'été ou de l'au-

Volume 6—*Suite*

tomne de 1922 entre le gouvernement fédéral ou un de ses ministres ou représentants et la *Dominion Marine Association* ou un de ses agents ou représentants ou autres personnes quelconques, touchant l'abrogation ou la suspension des règlements fédéraux sur le cabotage, ou touchant l'encombrement du grain dans les ports des lacs ou à Montréal ou se rapportant à la combinaison supposée, ou à l'imposition de tarifs exorbitants de la part des compagnies d'expédition qui transportent le grain. Déposées les 14 et 21 mai 1923.—*M. Coats*.....*Pas imprimée.*

233. Copie d'un mémoire émanant des actionnaires ordinaires et privilégiés de la Compagnie de chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique du Canada et daté du 27 novembre 1922, à l'adresse du premier ministre du Canada, et réponse du gouvernement canadien comportant le rapport du comité canadien qui a examiné pour le compte du gouvernement canadien les doléances soumises au nom des actionnaires du Grand-Tronc. Déposée le 21 juin 1923.—*M. Archambault*.....*Pas imprimée.*

234. Réponse à un ordre de la Chambre du 23 avril:—Copie du rapport de la Commission du havre de Montréal pour 1923 sur la construction du nouveau pont entre Montréal et Longueuil; et aussi copie des plans préparés par la Commission pour la construction de ce pont. Déposée le 21 juin 1923.—*M. Archambault*.....*Pas imprimée.*

235. Réponse à un ordre de la Chambre du 13 juin 1923,—Etat indiquant:—1. (*a*) Combien d'élévateurs termini publics, à Fort-William et Port-Arthur, ont des élévateurs termini privés appartenant à la même compagnie, ou virtuellement à la même compagnie, ou dont les actionnaires et les bureaux sont liés et associés aux deux entreprises; et combien de cesdits élévateurs ont des outillages de jonction directe, pour le transfert du grain d'un élévateur privé à un élévateur public. (*b*) Si le transfert direct entre un élévateur public et un élévateur privé a jamais été fait ou signalé. (*c*) Si cette pratique est actuellement suivie. (*d*) Par quelle autorité le transfert s'est fait, s'il y en a eu. (*e*) Si la loi des grains du Canada dit qu'un élévateur public et un élévateur privé na'uront aucune jonction matérielle. 2. Si le grain d'une tête de ligne est officiellement pesé à l'entrée et à la sortie, comme le veut la Loi des grains. 3. Si les élévateurs de Fort-William et de Port-Arthur sont tous pesés annuellement, comme le veut la loi des grains. Sinon, pourquoi. 4. Si le département d'inspection inspecte le grain et donne des certificats en vertu de l'artitcle 27 de la Loi des grains. 5. (*a*) Quelle méthode d'inspection le département d'inspection suit dans le chargement du grain dans les bateaux accostés aux élévateurs riverains de Port-Arthur et de Fort-William. (*b*) Si des spécimens sont pris sur la courroie dans le tunnel de l'élévateur, ou dans le transbordeur lors de la chute en cale, ou si on les prend dans le tunnel et dans le transbordeur de bord. (*c*) Advenant une différence entre les échantillons pris dans le tunnel et dans le transbordeur, lesquels sont jugés officiels. 6. (*a*) Si le département d'inspection détermine l'excédent d'humidité contenu dans le grain dur, humide et mouillé, et l'inscrit-il dans chaque certificat donné pour le grain hors-qualité. (*b*) Si l'élévateur terminal enlève l'excédent d'humidité au-dessus de la normale, quand il sèche le grain conformément au tarif. (*c*) Si les essais d'humidité sont fait avant le séchage du grain, dans les élévateurs termini publics, pour vérifier la contraction ou déperdition que l'élévateur devra charger au propriétaire du grain, en faisant le séchage. Sinon, comment on trouve la déperdition. (*d*) Si le département d'inspection vérifie et voit si les élévateurs termini enlèvent tout l'excédent d'humidité au-dessus de la normale, quant au grain qu'ils sèchent conformément au tarif. 7. Quelle autorité le département d'inspection exige d'un élévateur terminus quant à la propriété ou l'agence autorisées, avant qu'un lot puisse tre chargé; et si l'inspection est faite en conséquence, pour assurer que la qualité du grain ou des sous-produits de grain dont la sortie est commandée par le propriétaire ou l'agent autorisé, est égale à la qualité du propriétaire par l'élévateur. 8. Si le département d'inspection exige un honoraire pour inspecter le grain ou les sous-produits de grain qui ne représentent pas la qualité dont la sortie a été commandée par le propriétaire ou l'agent autorisé. 9. Si le blé de contrat contient un ou deux pour cent de blé petit ou raccorni, si le département d'inspection appelle la vagonnée une "clean-to-clean", ou indiquent un ou deux pour cent de déchet, selon le cas, pour la vagonnée. 10. Quelles charges le gouvernement a exigées pour l'inspection et le pesage du grain, dans chaque année consécutive depuis 1912. 11. Si le grain arrivant dans un élévateur terminus public de la division Ouest d'inspection, portant un certificat qualificatif, et mis en compartiment sous la surveillance officielle en vertu de la Loi des Grains, est sujet à un autre honoraire d'inspection lors de son chargement de sortie. Dans l'affirmative, pourquoi cette double inspection. 12. Si les honoraires d'inspection et de pesages sont basés sur le coût réel du service, ou

Volume 6—*Suite*

comment on les détermine. 13. Si le propriétaire du grain au sujet duquel il y a discussion avec le département d'inspection, et qui est soumis à l'examen, a droit à une partie scellée du spécimen officiel qui sert à l'examen. Dans l'affirmative, qui le lui fournit. Déposée le 21 juin 1923.—*M. Stevens*.....*Pas imprimée.*

236. Réponse à un ordre de la Chambre du 16 avril 1923:—Copie de tous télégrammes, lettres, correspondances et autres documents échangés entre le Premier ministre, le ministre des Chemins de fer et M. R.-H. Grant, de Sydney Mines, Nouvelle-Ecosse, ou autres personnes, touchant le transport de spiritueux sur le National-Canadien, ou sur d'autres lignes que ce réseau contrôle dans la province de la Nouvelle-Ecosse. Déposée le 21 juin 1923.—*L'hon. M. Stevens*.....*Pas imprimée.*

237. Réponse à un ordre de la Chambre du 30 mai 1923:—Copie de tous télégrammes, correspondance, rapports, mémoires et autres documents échangés entre le ministère des Chemins de fer et Canaux et celui de la Marine et des Pêcheries, et MM. Fennell, Henry et Smith, touchant la chaîne des élévateurs à grain entre Fort-William et Montréal, au cours des années 1922 et 1923. Déposée le 25 juin 1923.—*M. Coote*.....*Pas imprimée.*

238. Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mai 1923:—Relevé indiquant toutes les commandes d'équipement placées par le chemin de fer Canadien-National depuis le 4 octobre 1922, y compris les commandes pour les wagons de différentes catégories, indiquées séparément; avec les prix ou les bases de prix dans chaque cas, et la comparaison de ces prix avec les derniers des commandes données pour fournitures semblables. Ce relevé devant contenir aussi les noms des fournisseurs, auxquels on a donné les commandes, le lieu de leurs manufactures et l'endroit où les commandes doivent être remplies; il indiquera aussi toute la correspondance et toutes les réquisitions, échangées entre les officiers des compagnies et un membre du gouvernement, relativement à la nécessité de semblables commandes. Déposée le 25 juin 1923.—*Le très hon. M. Meighen*.....*Pas imprimée.*

239. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 février 1923:—Copie de correspondances, écrits, documents, et d'un état complet des règlements et conditions et des ententes intervenues entre des représentants du Canada et de la Grande-Bretagne au sujet de l'admission du bétail canadien de réserve et d'élevage en Grande-Bretagne. Déposée le 25 juin 1923.—*le très hon. M. Meighen*.....*Pas imprimée.*

240. Réponse à un ordre de la Chambre du 15 février 1923,—Etat indiquant:—1. Combien de fonctionnaires du ministère de l'Agriculture ont assisté à des expositions pendans les neuf mois expirés le 31 décembre 1922, et quelles fonctions ils exerçaient. 2. Quelle a été au total la dépense de ce chef. Déposée le 25 juin 1923.—*M. Leader.*
Pas imprimée.

241. Rapport de la Commission d'aviation pour l'année 1922. Déposé le 28 juin 1923.
Déposé sous forme imprimée.

242. Réponse à un ordre de la Chambre du 6 juin 1923:—Relevé indiquant tous les cas où des amendes et des frais ont été remis en tout ou en partie, après conviction pour infraction à la Loi de l'impôt de guerre sur le revenu, 1917, depuis le 1er janvier 1922. Ce relevé devant indiquer aussi sur quelles demandes ou représentations verbales ou autres, ces rémissions ont été faites; et indiquer aussi dans chaque cas à quelle date a été dès lors ou depuis lors observée par les délinquants. Déposée le 28 juin 1923.—*M. Stewart (Leeds)*.....*Pas imprimée.*

243. Réponse partielle à un ordre de la Chambre du 19 février 1923,—Etat indiquant:—1. Quels fonctionnaires fédéraux temporaires ou permanents exerçant leurs fonctions dans la ville et le district de Québec ont été destitués, du 15 octobre 1911 au 25 décembre 1921. 2. Quels sont ceux qui ont été destitués à la suite d'une enquête. 3. Quels sont ceux qui ont été destitués sans enquête. 4. Combien d'entre eux ont été réintégrés dans leurs fonctions, et à quelle date pour chacune. Déposée le 28 juin 1923.—*M. Cannon*.....*Pas imprimée.*

244. Réponse à un ordre de la Chambre du 11 juin 1923:—Copie de toutes les communications changées entre M. W.-A. Dryden du comté d'Ontario, province d'Ontario et le gouvernement du Canada ou un de ses membres, ou de ses sous-ministres, et aussi, copie de tous rapports faits par M. Dryden ou par M. Duncan Marshall, au gouvernement ou à un de ses ministères. Déposée le 28 juin 1923.—*M. Maybee.*
Pas imprimée.

Volume 6—*Suite*

245. Réponse partielle à un ordre de la Chambre du 19 février 1923,—Etat indiquant:—1. Quels sont les fonctionnaires des ministères fédéraux dans la cité et le district de Québec. 2. Quand chacun d'eux a été nommé. 3. Sur quelle recommandation ils ont été nommés. 4. Quels sont leurs fonctions et leurs appointements. 5. Quels sont ceux qui ont passé des examens du service civil. Déposée le 28 juin 1923.—*M. Cannon*.....*Pas imprimée.*

246. Réponse à un ordre de la Chambre du 11 juin 1923,—Relevé indiquant:—1. Les exigences et la procédure touchant les spiritueux exportés du Canada (esprits, vin et bière) (*a*) lorsqu'un drawback est permis, (*b*) quand le droit de douane est payé; 2. Un état pour chacune des dix dernières années donnant (*a*) la quantité de liqueurs spiritueuses fabriquées au Canada; (*b*) la quantité de liqueurs spiritueuses importées au Canada; (*c*) la quantité de liqueurs spiritueuses exportées du Canada (i) avec drawback et (ii) droits payés; (*d*) la quantité de liqueurs spiritueuses inscrite pour consommation au Canada; (*e*) le revenu perçu, douanes et accise; et (*f*) le revenu brut des remises, douanes et accise. Déposée le 28 juin 1923.—*M. Good.*
Pas imprimée.

247. Réponse à un ordre du Sénat, datée du 8 mars 1923,—Relevé indiquant: 1. Si un chalutier non inscrit au Canada a été autorisé, en 1922, à débarquer du poisson dans un port des Provinces maritimes sans acquitter le droit de douane sur sa pêche. 2. (*a*) Quel ou quels chalutiers ont opéré ce débarquement. (*b*) Quelle était la valeur respective de chaque charge ainsi débarquée. (*c*) A quel ou quels ports ces charges ont-elles été débarquées. (*d*) A quelle date respective chaque charge a-t-elle été débarquée. 3. En vertu de quelle (a) disposition de la Loi des douanes du Canada ou (*b*) autre autorité le débarquement du poisson a été autorisé. 4. Si le gouvernement canadien a pour principe d'autoriser des chalutiers non inscrits au Canada et dont l'équipage ne se compose pas de pêcheurs canadiens de débarquer leur capture dans des ports canadiens sans acquitter de droit de douane. Déposée le 28 juin 1923. *L'hon. M. Tanner*.....*Pas imprimée.*

248. Réponse à un ordre de la Chambre du 6 juin 1923:—Copie de tous papiers, correspondances, télégrammes, rapports et autres documents, avec les réponses touchant la fermeture de la division des aides aux soldats du ministère du Rétablissement des Soldats dans la vie civile vers le 20 juin prochain à Toronto. Déposée le 29 juin 1923.—*M. Church*.....*Pas imprimée.*

249. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 11 juin 1923:—Copie de tous rapports, lettres, conventions, télégrammes, arrêtés ministériels et autres correspondances, échangés entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des Etats-Unis relativement aux rapports de la Commission internationale conjointe des eaux profondes et du chenal maritime du Saint-Laurent, qui ont été faits depuis la session du Parlement en 1922. Déposée le 29 juin 1923.—*M. Church.*
Pas imprimée.

250. Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 28 mai 1923:—Copie de tous papiers, lettres, correspondances, télégrammes, arrêtés ministériels et autres documents touchant la vente d'une parcelle de terrain en vertu de l'arrêté ministériel 811 du 26 avril 1922, à la *Alberta Drainage Company*, d'Edmonton, Alberta, terrain qui comportait d'après l'arpentage, une superficie de 12,800 acres plus ou moins. Déposée le 29 juin 1923.—*M. Kellner*.....*Pas imprimée.*

251. Réponse à un ordre de la Chambre du 3 mai 1923,—Etat montrant:—1. Nombre total des fonctionnaires permanents et temporaires du gouvernement, le 31 mars dernier, (*a*) dans le service intérieur, et (*b*) dans le service extérieur. 2. Combien ont coûté au Dominion les appointements et allocations du dernier exercice financier, quant au (*a*) service intérieur, et (*b*) au service extérieur. Déposée le 29 juin 1923.—*M. Hanson*.....*Pas imprimée.*

252. Réponse partielle à un ordre de la Chambre du 5 mars 1923:—Relevé indiquant les différents fonctionnaires techniques et professionnels nommés au service public du Canada pendant les années de septembre 1911 à décembre 1922, inclusivement, les appointements de chaque fonctionnaire, ses qualifications, et le mode suivi par la Commission du service civil dans le choix de chacun de ces fonctionnaires techniques et professionnels; aussi, un état détaillé indiquant les examinateurs dans chaque cas, et les fonctions auxquelles les candidats ont été nommés. Déposée le 29 juin 1923.—*M. Martell*.....*Pas imprimée.*

Volume 6—*Fin*

253. Réponse à un ordre de la Chambre du 13 juin 1923:—Copie de tous télégrammes, correspondances, papiers, écrits et documents quelconques échangés entre un membre d'un département ou du gouvernement et les gérants, directeurs ou officiers du Canadien-National ou de la Marine marchande du Canada, depuis le 1er janvier 1922, touchant les navires de la Marine marchande du Canada, leur usage ou leur commodité, ou faisant quelque recommandation sur la vente ou autre mise en disposision de ces navires. Déposée le 29 juin 1923.—*Sir Henry Drayton....Pas imprimée.*

254. Réponse à un ordre de la Chambre du 6 juin 1923,—Relevé indiquant:—1. Par quel moyen, et en vertu de quel principe on distribue les assurances découlant des transactions de la Commission d'établissement des soldats, à Edmonton. 2. A quels particuliers, firmes ou compagnies agissant comme agents des compagnies d'assurances et demeurant à Edmonton, les assurances ont été adjugées, (*a*) en 1921 et (*b*) en 1922, et quelles primes on a payées à ces particuliers, firmes ou compagnies. 3. A quels particuliers, firmes ou compagnies agissant comme agents des compagnies d'assurances et résidant à Edmonton, ces assurances ont été données depuis le 1er janvier 1923 et quelles sont les primes payées à ces particuliers, firmes ou compagnies. 4. S'il y a parmi ces personnes indiquées ci-dessus des gens qui ont fait du service outre-mer pendant la dernière guerre? Dans l'affirmative, qui. 5. Si c'est la politique ou l'intention du gouvernement d'accorder des assurances découlant des transactions de la Commission d'établissement des soldats, à des personnes qui n'ont pas fait de service outre-mer pendant la dernière guerre. 6. Si c'est l'intention ou la politique du gouvernement de répartir les assurances comme susdit à certaines personnes choisies. Et dans l'affirmative, quels sont les noms de ces personnes. Déposée le 30 juin 1923.—*M. Boys.....Pas imprimée.*

RAPPORT

DU

SURINTENDANT DES PÉNITENCIERS

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS

1922

(Traduit de l'anglais)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1923

A Son Excellence le Très Honorable Lord Byng de Vimy, G.C.B., G.C.M.G., M.V.O., général, Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

Qu'il plaise à Votre Excellence:

J'ai l'honneur de soumettre à Votre Excellence le rapport annuel du Surintendant des pénitenciers pour l'exercice terminé le 31 mars 1922, rédigé par lui-même conformément aux dispositions de l'article 19 de la *Loi concernant les pénitenciers.*

J'ai l'honneur d'être de Votre Excellence,

le très obéissant serviteur,

LOMER GOUIN,
Ministre de la Justice.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Rapport du surintendant	5
Annexe A — Rapport de l'officier de la libération conditionnelle	21
" B — Rapport des directeurs	22
" C — Etat des déboursés	37
" D — Liste des fonctionnaires	41

RAPPORT

DU

SURINTENDANT DES PÉNITENCIERS

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1922

A l'honorable sir Lomer Gouin, C.C.M.G., C.R.,
Ministre de la Justice.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-inclus les rapports et les statistiques concernant l'administration des pénitenciers du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1922.

Le nombre total des détenus, à la fin de l'exercice était de 2,640, contre 2,150 au commencement de l'année. La population quotidienne moyenne a été de 2,417.

Le tableau suivant indique le mouvement de la population aux différents pénitenciers:

—	Kingston	St-Vincent de Paul	Dorchester	Manitoba	Colombie-Britannique	Saskatchewan	Total
Détenus le 1er avril 1921	732	555	330	193	146	194	2,150
Reçus depuis							
Des prisons	395	358	260	102	112	125	1,352
Des autres pénitenciers	6	1	.....	.....	.....	.....	7
Par annulation de permis	.....	.....	2	1	.....	.....	3
Par révocation de permis	1	.....	.....	2	.....	.....	3
Des cours militaires	1	.....	.....	.....	.....	.....	1
Libérés depuis							
A l'expiration de leur sentence	130	100	42	31	26	36	365
Graciés sur parole	113	104	110	29	25	29	400
Déportés	25	10	11	10	7	6	69
Morts	4	6	3	2	.....	.....	15
Graciés	1	1	.....	.....	.....	.....	2
Transférés (à d'autres pénitenciers)	1	5	.....	1	.....	.....	7
Transférés aux écoles de réformes	1	.....	1	.....	.....	.....	2
Par ordonnance des tribunaux	3	1	.....	1	.....	1	6
Remis aux autorités provinciales	2	.....	.....	.....	2	5	9
Echappés (de l'asile provincial)	.....	.....	.....	.....	1	.....	1
Détenus le 31 mars 1922	855	687	435	224	197	242	2,640

LISTE PARTIELLE DES PRODUITS AGRICOLES, 1921-22

Item	Kingston	St-Vincent de Paul	Dorchester	Manitoba	Colombie-Britannique	Saskatchewan	Total
Carottes	22,848 livres	10,269 livres	3,840 livres	22,620 livres	50,000 livres	52,200 livres	161,777 livres
Navets	14,472 "	13,534 "	302,820 "	47,280 "	1,000 "	57,000 "	436,106 "
Pommes de terre	33,431 "	166,800 "	141,600 "	191,340 "	122,000 "	451,800 "	1,106,971 "
Oignons	19,147 "	7,104 "	536 "	1,450 "	6,000 "	3,000 "	37,237 "
Betteraves	26,279 "	1,937 "	74,580 "	15,060 "	6,000 "	39,000 "	162,856 "
Panais	11,810 "	280 "	2,760 "		6,000 "	12,000 "	32,850 "
Choux	18,995 "		31,200 "		5,000 "		55,195 "
Choux		3,450 qtx.				4,000 qtx.	7,450 qtx.
Tomates	21,754 livres	19,200 livres	3,480 livres				44,254 livres
Légumes divers	31,055 "	1,592 "	2,645 "	3,457 livres	93,295 livres	12,060 livres	143,904 "
Foin	121 tonnes	71 tonnes	300 tonnes	70 tonnes	12 tonnes	281 tonnes	855 tonnes
Blé	156 boiss.					589 boiss.	745 boiss.
Avoine	447 "	995 boiss.	1,700 boiss.	7,039 boiss.	450 boiss.	14,728 "	25,629 "
Orge	200 "	286 "	60 "	2,141 "	454 "	2,203 "	5,344 "
Grains divers	25 "	389 "	210 "				624 "
Viande de porc	33,946 livres	27,478 livres	14,051 livres	7,781 livres	17,534 livres		100,790 livres
Porcs vivants				9,695 "	2,814 "		12,509 "
Porcs vivants						160 seule.	160 seule.
Boeuf			41,749 livres				41,749 livres
Gorets			155 seule.				155 seule.
Peaux de boeuf			5,162 livres				5,162 livres
Lait			12,652 pintes	6,268 pintes			18,920 pintes
Crème			308 "				308 "

En outre des articles ci-dessus mentionnés, on a récolté de grandes quantités de sarriette, de radis, de concombres, de persil, d'oignons verts, de choux et de plants de tomates.

DOC. PARLEMENTAIRE No 20

SERVICE DES HÔPITAUX

—	Cas traités aux dispensaires	Cas traités à l'hôpital	Coût per capita
Kingston	7,622	598	$1 45
St-Vincent de Paul	5,976	377	2 25
Dorchester	3,877	164	1 87
Manitoba	1,766	139	1 08
Colombie-Britannique	1,176	19	59
Saskatchewan	3,331	26	98

NATIONALITÉ (PAYS D'ORIGINE)

Britannique:		
Canada	1,605	
Angleterre et pays de Galles	182	
Irlande	36	
Ecosse	59	
Autres pays britanniques	29	
		1,911
Etrangers:		
Etats-Unis	246	
Autriche-Hongrie	109	
Russie	108	
Italie	89	
Roumanie	28	
Chine	20	
France	9	
Norvège et Suède	14	
Autres pays étrangers	106	
		729
		2,640

DURÉE DE LA CONDAMNATION

Deux années	685	
Plus de deux et moins de trois années	52	
De trois à quatre années	610	
De quatre à cinq années	179	
De cinq à huit années	637	
De huit à dix années	30	
De dix à douze années	121	
De douze à quinze années	57	
De quinze à vingt années	60	
De vingt à vingt-cinq années	32	
Vingt-cinq années et plus	27	
A perpétuité	150	
		2,640

ÂGE

Au-dessous de 20 ans	371
20-30 ans	1,242
30-40 "	581
40-50 "	290
50-60 "	123
Au-dessus de 60 ans	33
	2,640

HABITUDES SOCIALES

Abstèmes	651
Tempérants	1,401
Intempérants	588
	2,640

ÉTAT SOCIAL

Célibataires	1,750
Mariés	790
Veufs	100
	2,640

RACES

Blanche	2,489
Noire	83
Rouge	23
Rouge métisse	15
Mongole	30
	2,640

CROYANCES

Chrétiens:		
Catholiques-Romains	1,294	
Eglise d'Angleterre	435	
Méthodistes	241	
Baptistes	137	
Presbytériens	285	
Luthériens	50	
Catholiques grecs	85	
Autres croyances chrétiennes	49	
		2,576
Non-chrétiens:		
Boudhistes	10	
Hébreux	41	
Incrédules	13	
		64
		2,640

DÉPENSE, 1921-22

—	Dépense brute	Revenu	Dépense nette
	$ c.	$ c.	$ c.
Kingston	420,147 04	78,245 13	341,901 91
St-Vincent de Paul	424,642 19	11,933 59	412,708 60
Dorchester	298,243 00	19,025 44	279,217 56
Manitoba	163,592 81	20,644 28	142,948 53
Colombie-Britannique	115,824 65	5,604 82	110,219 83
Saskatchewan	228,837 77	7,375 53	221,462 24
			1,508,458 67
Alberta	3,900 96	7,540 33	3,639 37
Totaux	1,655,188 42	150,369 12	1,504,819 30

ÉTAT COMPARATIF DE LA DÉPENSE NETTE

—	1919-20	1920-21	1921-22
	$ c.	$ c.	$ c.
Kingston	283,636 96	378,011 34	341,901 91
St-Vincent de Paul	229,171 61	303,219 34	412,708 60
Dorchester	156,950 94	215,173 33	279,217 56
Manitoba	84,560 62	128,070 91	142,948 53
Colombie-Britannique	82,822 96	134,339 27	110,219 83
Saskatchewan	88,135 87	249,557 84	221,462 24
			1,508,458 37
Alberta	104,460 64	49,609 09	3,639 67
Totaux	1,029,739 60	1,457,981 12	1,504,819 30
Population quotidienne moyenne	1,832	2,058	2,417

DOC. PARLEMENTAIRE No 20

COÛT COMPARATIF PER CAPITA

—	Kingston	St-Vincent de Paul	Dorchester	Manitoba	Colombie-Britannique	Saskatchewan
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Personnel	245 12	292 01	289 77	397 32	415 07	391 65
Entretien des détenus	95 69	105 90	91 66	97 08	106 11	112 54
Frais de libération	6 96	2 43	3 63	2 69	2 57	2 61
Dépenses ouvrières	70 40	189 52	86 81	94 09	38 42	111 81
Industries	67 93	34 17	29 69	49 70	18 19	72 82
Terres, bâtiments et équipements	21 73	79 96	199 65	65 98	57 95	373 27
Divers	6 65	2 23	2 22	6 22	5 94	2 79
Coût net *per capita*	96 60	19 76	47 92	95 35	30 98	35 29

COÛT RÉEL

Fournitures en disponibilité le 1er avril 1921	$ 348,107 35	
Dépense brute, 1921-22	1,504,819 30	
		$1,852,926 65

À DÉDUIRE

Fournitures en magasin le 31 mars 1922	$ 412,930 29	
Valeur approximative du travail sur la production du capital et du revenu	75,000 00	
		$ 487,930 29
Coût net		$1,364,996 36
Coût par tête		564 75
Coût par tête par jour		1 55

SOMMAIRE COMPARATIF

—	1920	1921	1922
	$ c.	$ c.	$ c.
Dépense brute	1,173,073 00	1,620,690 00	1,655,188 00
Dépense nette	1,029,739 00	1,457,981 00	1,504,819 00
Coût réel	1,067,959 00	1,503,372 00	1,364,996 00
Coût par tête	582 95	730 50	564 75
Coût par tête par jour	1 60	2 00	1 55
Population quotidienne moyenne	1,832	2,058	2,417

Le "Sommaire comparatif" ci-dessus indique que le coût par tête, par jour, qui était de $2.00 en 1920-21, a été réduit à $1.55 en 1921-22. Cette réduction est imputable à la baisse du coût de presque tous les articles employés.

Le coût par tête, par jour, comprend toutes les dépenses relatives aux pénitenciers, telles que l'achat des terrains, la construction et les réparations des édifices, le chauffage, l'éclairage et le service de l'eau, ainsi que le soin et l'entretien des détenus, et les salaires et les uniformes des officiers.

Le coût réel de la nourriture des détenus, pendant l'année dernière, a été de 17½ cents par tête, par jour.

Le nombre des détenus dans les pénitenciers de l'est ayant grandement augmenté, nous avons eu beaucoup de difficultés et des frais supplémentaires considérables afin de les loger, de les soigner et de les traiter d'une manière convenable.

Au pénitencier de Saint-Vincent de Paul, une dépense imprévue de $37,000 a été nécessaire pour la construction de cellules temporaires, la réparation des dommages causés par des orages, et le remplacement du mur d'enceinte, dont une partie avait été endommagée par la gelée et s'était écoulée.

Durant l'année, on a procédé énergiquement à l'exécution du programme de construction, aux divers pénitenciers.

Au pénitencier de la Colombie-Britannique, on a terminé la construction du nouveau dôme des cellules et d'une partie du prolongement du mur d'enceinte.

Au pénitencier de la Saskatchewan, on a pratiquement terminé la construction de la nouvelle aile de l'est et de l'hôpital; l'aile de l'administration est en bonne voie de parachèvement; un dôme de 75 pieds de superficie, pour les cellules, est en construction, et l'on a commencé l'édifice des cellules d'isolement.

Au Manitoba, on a commencé la construction d'un édifice de cellules pouvant loger 208 détenus; les cellules de cet édifice seront très modernes et pourvues de toutes les commodités sanitaires; la construction des murs est déjà terminée. L'on a aussi construit une nouvelle station pour le transformateur et un entrepôt à l'étage supérieur duquel se trouve l'atelier de cordonnerie.

A Kingston, la nouvelle bâtisse des chaudières, la division de la lumière électrique, l'atelier des tuyaux, etc., ainsi qu'une cheminée en béton armé, de 120 pieds, de hauteur, sont en construction. On procède aussi à la rénovation de la buanderie, de l'usine de l'énergie motrice et de la salle où les prisonniers changent de vêtements. La vieille usine de force motrice, qui, depuis plusieurs années, constituait une menace pour la sûreté de la prison, et où la surveillance était très difficile, sera reconstruite et aménagée pour servir d'ateliers.

Au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, on achève la construction de la nouvelle aile du Nord-est et l'on a commencé la reconstruction de l'aile du sud.

On a aussi commencé la construction d'un édifice, qui servira de magasin, et l'on a construit une bâtisse pour le transformateur. L'on a également commencé l'installation d'un système de filtration destiné à purifier et à chlorurer l'eau pompée de la rivière pour l'usage des villageois.

A Dorchester, on a terminé la construction d'une magnifique aile cellulaire, pouvant loger 260 détenus, ainsi que d'un nouveau barrage pour l'aqueduc et de plusieurs ouvrages nécessaires et importants. On a aussi construit de nouveaux trottoirs en béton et un mur en pierre autour de la maison du directeur.

On installe actuellement, aux pénitenciers de Saint-Vincent-de-Paul et de Kingston, un système hydroélectrique qui fournira la lumière et la force motrice. On estime que cette innovation va permettre de réaliser une économie annuelle de $40,000 dans ces deux instituitons.

Bien qu'on ait mis à exécution un vaste programme de construction au cours de l'année dernière et que les dépenses de ce chef aient été bien plus considérables que dans le passé, le coût *par tête* des pénitenciers est moins élevé que les années passées.

On a beaucoup amélioré les conditions dans les divers pénitenciers:—

L'emploi de professeurs diplômés, triés sur le volet, et possédant les aptitudes voulues a produit un grand bien.

La jouissance des privilèges que donnent les bibliothèques améliorées et enrichies a contribué beaucoup à relever le moral des détenus.

On a abandonné les anciens costumes à carreaux et à rayures et on leur a substitué des costumes bleus pour l'hiver et bruns pour l'été.

On a accordé des rations de tabac.

On a permis d'écrire plus de lettres et de recevoir un plus grand nombre de visiteurs.

Les aliments et les régimes alimentaires ont été plus variés.

On a amélioré la préparation des aliments et le service des repas.
On a accordé des concerts et des représentations cinématographiques.
Des retraites religieuses ont été permises.
On a abandonné la pratique de raser la tête des détenus pendant les mois d'hiver.
L'on accorde de meilleurs habits lors de la libération.
On a abandonné le système de direction au moyen de règles fixes et on a adopté un système qui consiste à étudier chaque détenu et à lui accorder le traitement qu'exigent son caractère et ses dispositions.
On a amélioré les hôpitaux des prisons.
On donne plus de travail aux détenus.
On a inauguré des cliniques dentaires bien outillées et l'on traite les mauvaises dents.
Les officiers des pénitenciers s'efforcent maintenant de procurer un emploi aux détenus après leur libération.

Toutes ces innovations et améliorations ont non seulement amélioré merveilleusement le sort des détenus, mais les ont convaincus que les directeurs des pénitenciers veulent leur plus grand bien.

M. J. C. Brown, le directeur du pénitencier de la Colombie-Britannique, a pris sa retraite le 30 septembre 1921; tous ses confrères regrettent beaucoup son départ. Malgré ses soixante-dix-sept ans, il conserva la direction effective de l'institution jusqu'à la journée de son départ. M. Brown était exceptionnellement bien doué; sa vie était au-dessus de tout reproche. Excellent juge en hommes, il occupait un haut degré dans l'estime de ses concitoyens et de la province qu'il avait servie si fidèlement et d'une manière si honorable avant son entrée au service des pénitenciers, il y a quatorze ans.

La vacance créée par le départ de M. Brown a été remplie par la promotion du directeur adjoint, M. W. A. Patchell, qui fait partie du personnel des pénitenciers depuis trente-deux ans. Le gardien en chef, M. George W. Trollope, a été promu à la position de directeur adjoint et M. Patrick Devine, le plus ancien des officiers chargés de maintenir la discipline, a remplacé M. Trollope comme gardien en chef.

Le 23 mai 1921, la Commission du Service civil nommait au poste de directeur du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, qui était vacant, le colonel René de la Bruère Girouard, vétéran de la grande guerre, ingénieur civil ayant une expérience de plusieurs années au service du chemin de fer Pacifique-Canadien et de la compagnie Riordon, et membre d'une des plus illustres familles de la province de Québec.

Durant toute l'année, les inspecteurs ont rempli leurs devoirs d'une manière assidue et intelligente et nous ont constamment tenus au courant des conditions dans les divers pénitenciers. Les rapports des vérificateurs des comptes ont été très satisfaisants et il en est résulté une amélioration notable des méthodes de comptabilité en usage dans les pénitenciers.

Une grande partie des détenus envoyés aux pénitenciers, au cours des dernières années, étaient coupables d'actes de violence. La moitié, moins sept, de tous les détenus d'un des pénitenciers à un moment donné, il n'y a pas longtemps, avaient été incarcérés pour l'un des trois crimes suivants: meurtre, homicide et vol à main armée.

Un grand nombre de prisonniers arrivent aux pénitenciers dans des conditions très défavorables; beaucoup sont affligés de maladies ou couverts de vermine. Bien qu'on doive les supposer innocents jusqu'à ce que leur culpabilité ait été prouvée, ils sont plus maltraités, à plusieurs points de vue, avant leur procès

qu'après leur entrée au pénitencier. Un détenu instruit écrivait dernièrement, en arrivant au pénitencier: " Je suis heureux d'avoir changé d'entourage. Après avoir respiré l'atmosphère sordide et viciée des prisons, ce grand pénitencier me paraît un port de refuge calme et tranquille. Je parle en connaissance de cause, après une longue et cruelle expérience, et en me basant sur de bons points de comparaison. *Verb. sap.*" Un ancien inspecteur des pénitenciers écrivait un jour à ce sujet: " La société a découvert, après une expérience terrible, que ses prisons étaient souvent l'une des plus grandes causes du mal qu'elles avaient pour mission de faire disparaître."

Je suis heureux de constater une diminution considérable dans les cas de mauvaise conduite chez les détenus. Dans une institution en particulier, il n'y a eu que 131 plaintes contre les prisonniers pendant toute l'année, soit une moyenne d'une plainte à tous les trois jours. C'est un résultat merveilleux.

On a obtenu ce résultat grâce à une direction intelligente des détenus, basée sur l'étude et la compréhension de leurs besoins.

On peut juger de la bonne ou de la mauvaise administration d'une prison par le nombre de punitions infligées aux détenus.

On ne réussira jamais à améliorer le traitement des prisonniers si l'on ne tient compte des différends qui peuvent exister entre eux.

On ne peut généralement améliorer un homme que dans la mesure de son caractère. Cependant, nous constatons tous les jours qu'on ne connaît pas bien le caractère des détenus. Un grand nombre d'entre eux offrent des particularités remarquables. Il est très intéressant et important de comparer les particularités des détenus, mais il est encore bien plus important de rechercher les causes de ces particularités, ce qui nécessite une étude plus approfondie.

Nous voulons que le séjour au pénitencier produise le plus grand bien et le moins de mal possible; nous visons à établir un système à la fois préventif et réformateur, clément et strict.

Ordinairement, les hommes ne sont pas mauvais parce qu'ils préfèrent le mal au bien, mais parce qu'à un moment de leur vie, ils se sont trouvés environnés de mauvais compagnons, qui les ont influencés.

Certains criminels font le mal parce qu'ils n'ont jamais connu le bien. C'est particulièrement le cas d'un grand nombre de jeunes gens qui ont été condamnés au pénitencier au cours des dernières années, et dont la plupart ont déjà une longue liste d'antécédents criminels avant d'avoir atteint l'âge de seize ans. La plus grande partie d'entre eux confessent n'avoir pas reçu d'éducation au foyer, d'avoir passé les nuits dans des salles de danse, de billard, ou à courir les routes dans des automobiles volées. Ils admettent avoir volé afin de se procurer de l'argent pour pouvoir mener la vie que nous venons de décrire et qu'ils appellent invariablement " le plaisir ". Lorsqu'ils nous arrivent, ils sont ordinairement insolents, défiants, soupçonneux et n'ont aucun respect pour la loi, l'ordre et les règlements.

Cette catégorie de détenus cause ordinairement des difficultés considérables aux directeurs pendant un certain temps, mais je suis heureux de pouvoir dire que nous avons obtenu de merveilleux résultats et que nous réussissons à en diriger, entraîner et réformer un grand nombre. Ils quittent le pénitencier avec une assez bonne instruction, un métier et une toute autre idée de leurs responsabilités. Il me fait plaisir de constater qu'un très petit nombre seulement de ces détenus sont renvoyés au pénitencier.

La meilleure méthode de réformation des détenus consiste à les environner d'officiers honnêtes et craignant Dieu, qui les guident avec sympathie, les encouragent et les aident et qui, par l'exemple quotidien les influencent à faire le bien. " La leçon objective est toujours la meilleure " et cet axiome ne s'applique nulle part ailleurs avec autant de vérité qu'au pénitencier.

Le plus grand nombre des directeurs, des directeurs adjoints et des officiers qui administrent les pénitenciers canadiens sont des hommes intègres, d'excellents juges de la nature humaine, et ont une longue expérience dans ce service. Ils portent un grand et sincère intérêt aux détenus et toutes leurs actions sont justes et tempérées par la bonté.

Il s'est produit un grand changement dans la plupart des pénitenciers, comme on peut le constater par le sentiment de confiance qui existe chez les prisonniers à l'égard de leurs gardiens.

Le travail des aumôniers des pénitenciers a été tout ce que l'on pouvait désirer de mieux. Le caractère d'un aumônier actif et zélé a une influence merveilleuse sur la conduite de ses ouailles. Un aumônier fidèle et dévoué me disait: "La plus belle doctrine à prêcher aux hommes qui sont tombés dans l'erreur, est celle qu'il n'y a jamais rien de perdu, que ceux qui sont tombés le plus bas peuvent encore se relever et atteindre le sommet de la pureté, et que la pénitence peut permettre aux plus coupables d'obtenir le bonheur même en ce monde."

Je renouvelle encore ma demande des années passées, pour que l'on donne plus de travail aux détenus. De 1918 à 1921, les recettes des pénitenciers ont monté de $63,000 à $162,000 et l'on pourrait facilement décupler cette somme si le gouvernement donnait assez d'ouvrage pour employer les prisonniers à qui l'on ne peut actuellement trouver une occupation appropriée.

Dans presque tous les pénitenciers, l'on exploite des fermes sur une grande échelle et l'on enseigne les diverses branches de l'agriculture à un grand nombre de détenus. Ces fermes produisent de grandes quantités de grain, de foin, de racines, de légumes et de viande de porc. Aux pénitenciers de Dorchester et du Manitoba, l'on a introduit l'élevage du bétail avec d'excellents résultats. Mais les travaux de la ferme ne durent que six à sept mois par année au Canada et l'on devrait donner quelque autre emploi aux détenus pour les tenir constamment en activité.

IL EST INUTILE D'ESSAYER DE RÉFORMER DES GENS OISIFS

Si l'on avait assez d'ouvrage du gouvernement à faire pour tenir les détenus constamment occupés, on n'aurait plus à supporter le fardeau de l'entretien des pénitenciers et l'on pourrait en même temps payer des gages aux prisonniers, ce qui permettrait d'envoyer l'argent ainsi gagné aux familles qui sont dans le besoin parce que leurs chefs sont en prison.

Voici la liste des légumes que l'on a récoltés sur la ferme du pénitencier de Prince-Albert, Sask., l'année dernière:—

Avoine	14,728 boisseaux	Pommes de terre	7,530 boisseaux
Orge	2,203 "	Navets	950 "
Blé	589 "	Carottes rouges	800 "
Pois et avoine	201 "	Carottes blanches	70 "
Foin sauvage	106 charges	Betteraves	650 "
Foin cultivé	175 "	Panais	200 "
Fourrage vert	8 "	Betteraves fourragères	70 "
Choux	4,000	Oignons	60 "

On a fourni des légumes verts au chef pendant tout l'été et la viande de porc à la prison pendant toute l'année.

Les hôpitaux des pénitenciers sont pourvus d'une installation moderne pour les opérations, la stérilisation, etc., et, à chaque pénitencier, l'on a fait une clinique dentaire où l'on pourvoit à l'entretien des dents de tous les détenus. Les dépenses de ce chef sont considérables, chaque année, et l'on a ainsi amélioré l'état physique et mental des détenus.

Un grand nombre des détenus souffrent de maladies vénériennes au moment de leur admission au pénitencier. L'on s'efforce de guérir définitivement ces maladies. On fait maintenant des analyses du sang, des épreuves Wasserman, et l'on n'épargne rien pour obtenir des guérisons permanentes.

La nomination de professeurs diplômés, actifs et capables a produit un grand bien et a été un véritable bienfait pour les détenus, qui ont fait des progrès remarquables dans leurs études. On constate chez un grand nombre d'entre eux des efforts sérieux afin d'améliorer leur éducation. Beaucoup qui ne savaient ni lire, ni écrire, au moment de leur admission au pénitencier, ont une instruction passable et connaissent un bon métier lors de leur délibération. Les détenus chez qui l'on découvre des aptitudes spéciales sont l'objet d'un soin particulier et on les aide de toute manière. On découvre des cas où les prisonniers ont de grands talents, qu'ils ignoraient eux-mêmes, et l'on a obtenu des résultats très satisfaisants.

Le professeur dans chaque institution agit aussi comme bibliothécaire et, à ce titre, il doit conseiller les détenus au sujet des livres qu'ils doivent lire. On a ajouté plusieurs centaines de nouveaux volumes aux bibliothèques. Tous les livres et les magazines sont soigneusement choisis par les commissions des bibliothèques composées, dans chaque cas, du directeur, des deux aumôniers et du professeur.

J'ai l'honneur de vous faire les recommandations suivantes, dont quelques-unes apparaissent déjà dans des rapports précédents:—

La construction d'établissements où l'on pourrait séparer les détenus subissant leur première condamnation et les jeunes gens des récidivistes et des criminels endurcis est désirable et nécessaire. On avait commencé la construction d'un de ces établissements en 1895, mais le projet fut abandonné. Tous ceux qui ont été chargés de la direction des pénitenciers n'ont pas cessé de recommander la création d'établissements de ce genre. Les pénitenciers de Saint-Vincent-de-Paul et de Kingston sont tellement encombrés à l'heure actuelle qu'il est absolument nécessaire d'apporter quelque remède à la situation.

Il est aussi essentiel que l'on fasse disparaître la prison des femmes de l'enceinte de la prison des hommes. L'édifice servant aujourd'hui de prison pour les femmes pourrait être utilisée pour d'autres fins. C'est une recommandation que le surintendant a faite bien des fois.

La création d'un hôpital pour les maladies mentales, où l'on soignerait les détenus faibles d'esprit ou fous est aussi une chose qui s'impose. A l'heure actuelle, les prisonniers qui souffrent de maladies mentales sont placés dans les asiles d'aliénés des différentes provinces. On éprouve beaucoup de difficultés à persuader certains gouvernements provinciaux de recevoir ces infortunés et il s'écoule assez souvent de longues périodes pendant lesquelles il faut les garder au pénitencier. Dans certains cas, on renvoie les patients trop embarrassants aux pénitenciers, malgré que les médecins aliénistes du gouvernement fédéral les aient déclarés fous sans espoir de guérison. On devrait ouvrir un hôpital convenable et bien administré aussitôt que possible pour le traitement des infortunés souffrant de maladies mentales.

On devrait aussi enseigner les méthodes d'agriculture les plus modernes dans tous les pénitenciers.

On recommande que la direction et l'administration des pénitenciers soient confiées à des personnes entraînées, ayant appris les méthodes de traiter les criminels. La Royale Gendarmerie à cheval du Canada est reconnue dans le monde entier comme étant un corps de police excellent. Cette réputation et les succès obtenus sont dus aux méthodes administratives employées, c'est-à-dire au contrôle individuel et au pouvoir d'administrer les affaires et de faire observer la discipline sans intervention extérieure. C'est un corps quasi militaire comme celui des officiers des pénitenciers.

Je suggère encore une fois que l'on entraîne tous les officiers de discipline avant de leur confier des positions qui comportent une responsabilité. Les devoirs

de ces officiers sont en partie ceux d'un militaire et en partie ceux d'un officier de police; ils devraient être de réformer les détenus. Il est essentiel qu'on les instruise à fond de leurs devoirs avant de leur confier la direction des détenus.

On devrait permettre aux directeurs et aux médecins des pénitenciers de visiter les autres institutions du même genre, d'assister aux congrès des directeurs de prisons, etc., afin d'étudier les méthodes d'administration des autres.

On devrait donner plus d'ouvrage du gouvernement aux détenus afin de leur permettre de gagner des gages raisonnables et que les pénitenciers puissent subvenir à leur propre entretien.

Il devrait y avoir chaque année un congrès des directeurs des prisons du Canada, afin qu'on y puisse discuter les méthodes de traitement des criminels.

On devrait nommer un officier de libération conditionnelle dans chaque district pénitentiaire, dont les devoirs consisteraient à étudier à fond chacun des détenus d'une institution, à faire une enquête minutieuse dans chaque cas, en examinant non seulement les documents de la cour et les dossiers du pénitencier, mais aussi en rétablissant l'histoire personnelle, les habitudes, les relations, le milieu dans lequel ils vivaient et tout ce qui a pu causer la chute des détenus. Ces officiers auraient aussi pour mission de se tenir en contact avec les chefs d'industries de leurs districts et de chercher un emploi approprié pour les détenus libérés conditionnellement. Ils devraient aussi visiter souvent ces derniers afin de les encourager et de recevoir les rapports de leurs patrons. Ces prisonniers mis en liberté conditionnelle devraient être gardés sous le contrôle des pénitenciers et l'officier de la libération conditionnelle devrait avoir le pouvoir d'annuler leur libération et de les renvoyer au pénitencier sur réception d'un rapport défavorable de l'officier de libération du district, ou après une enquête.

Dans chaque pénitencier, il devrait y avoir une commission de libération conditionnelle, composée du directeur, du médecin, du professeur, des aumôniers et de l'officier de libération conditionnelle du district.

Cette commission adresserait ses rapports à l'officier fédéral de la libération conditionnelle, qui serait chargé de les étudier, de concert avec le surintendant des pénitenciers. Finalement, les recommandations, accompagnées de l'opinion du juge qui aurait présidé au procès, et de tels autres rapports que pourrait exiger le solliciteur général, constitueraient le dossier sur lequel on se baserait pour en arriver à une décision.

Ceci entraînerait pour les fins de la libération conditionnelle, la séparation des détenus des pénitenciers provinciaux.

A cette condition seule pourrait-on choisir pour faire partie du conseil des agents qui sont en contact immédiat avec les détenus. Tous les rapports étant préparés par des fonctionnaires qui ont une connaissance personnelle des prisonniers la libération conditionnelle serait rarement mal avisée.

L'agent régional de la libération conditionnelle devrait, avant la libération, trouver de l'emploi aux prisonniers et les aider de toute façon possible. Cette absence d'une méthode effective d'assistance aux détenus après leur libération est une des lacunes de notre système. La difficulté qu'ils éprouvent à se procurer du travail les pousse souvent au crime. On n'inspire pas la confiance aux patrons quand on porte au front le stigmate de l'infamie.

Tous les prisonniers libérés conditionnellement doivent se rapporter au pénitencier dont ils ont été libérés; on ne doit pas les placer sous la surveillance de la police.

On devrait libérer conditionnellement après une courte période d'emprisonnement tout prisonnier qui en est à sa première offense, à moins qu'il ne soit coupable d'un crime grave. L'agent de la libération conditionnelle devrait lui trouver du travail et le placer dans un milieu dont il subira l'influence bienfai-

sante. On le placera sous la surveillance de l'agent régional qui verra à ce qu'il soit occupé et qu'il mène une vie honnête et bienséante. S'il est marié il devra pourvoir aux besoins de sa famille. Quel que soit son état civil il n'est plus aux crochets de l'Etat. L'agent régional ne négligera rien qui puisse le renseigner sur le compte du prisonnier et sur les causes qui l'ont poussé au crime, et il fera son possible pour le réformer. L'étude du criminel endurci peut présenter beaucoup d'intérêt, mais c'est l'étude du criminel qui en est à sa première offense et l'intérêt qu'on lui porte qui contribueront le plus à enrayer le crime.

Si les efforts de l'agent régional ne réussissent pas à le réformer et si le prisonnier retourne à sa vie criminelle pendant qu'il est sous surveillance, on révoquera son permis de libération et on le ramènera au pénitencier pour lui faire compléter sa peine. La libération conditionnelle ne doit jamais être accordée au récidiviste.

Il y a eu, depuis trois ans, au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul et, l'an dernier, aux pénitenciers du Manitoba et de Dorchester des retraites de carême qui ont produit des résultats étonnants. A ces retraites des pasteurs de grand talent ont prêté leur concours aux aumôniers réguliers. Les résultats ont été merveilleux, dépassant même nos espérances les plus chères. Les prédicateurs ont donné gratuitement leurs services; inutile de dire que les fonctionnaires et les détenus les ont grandement appréciés. Voici le rapport reçu du directeur du pénitencier du Manitoba au sujet de la retraite donnée dans cette institution:—

"Veuillez trouver ci-joint le rapport de l'aumônier protestant et des copies de lettres reçues du révérend docteur Aikins et du père Handley qui prêchèrent respectivement les retraites aux protestants et aux catholiques.

"Quand je suggérai aux aumôniers de donner des retraites j'exprimai l'avis qu'il serait sage de choisir des missionnaires calmes et persuasifs plutôt que ceux qui feraient appel au sentiment seulement.

"A la veille de la retraite je découvris chez les prisonniers un sentiment d'antagonisme. Je leur adressai la parole à la fin d'une représentation cinématographique donnée le 23 écoulé et je leur exposai le programme dans le but de créer une atmosphère plus cordiale à l'endroit des missionnaires. Je crois que ce discours produisit le résultat désiré.

"Le rapport de l'aumônier protestant contient une liste des séances. Outre les réunions tenues les 28 et 31, il y eut les offices protestants libres auxquels presque tous les protestants assistèrent. La cordialité s'est manifestée aux offices et la suggestion de Mme Cooper, la pianiste aux offices libres, à l'effet que les prisonniers désigent eux-mêmes leurs hymnes favoris fut bien accueillie.

"J'ai pris une part aussi active que possibles aux deux retraites facilitant ainsi la tâche des missionnaires.

"A la fin de la communion libre du 2 courant j'adressai de nouveau la parole aux prisonniers leur rappelant que quand je pris charge de l'institution je leur avais dit "tout dépend de vous". Je leur dis que ces paroles étaient encore de mise et que les seules personnes qui pouvaient, pendant et après leur emprisonnement, laver la tache que comporte le mot "Stony Mountain" ce sont les détenus eux-mêmes. Une allusion chaleureuse aux missionnaires reçut l'approbation cordiale des prisonniers et la réunion prit fin au chant de la doxologie.

"La retraite fut un succès à plusieurs points de vue. Elle a procuré aux prisonniers la satisfaction de leur plus grand besoin, c'est-à-dire l'espérance dans l'avenir, à condition qu'ils recommencent leur vie à neuf et de façon sérieuse. Au cours de mes visites du soir, j'ai vu plusieurs

prisonniers en prière dans leurs cellules. Bien qu'on n'ait pas fait appel à la sensibilité, je crois qu'un bon nombre sont décidés de vivre chrétiennement et que d'autres commencent une vie meilleure. Le niveau de l'institution a été élevé; le nombre de ceux qui recherchent les avantages matériels est beaucoup plus bas qu'on ne l'imagine.

"Les fonctionnaires ont bénéficié de la retraite. Les remarques flatteuses venant des visiteurs de l'institution ont créé un sentiment de fierté profitable au rôle que joue le pénitencier. Plusieurs se sont rendu compte, pour la première fois, de la fin vers laquelle tendent nos efforts. Je suis certain que la plupart des fonctionnaires ont fait tout en leur pouvoir pour assurer le succès de la retraite.

"Chez les missionnaires eux-mêmes l'effet fut notable. Le rapport du Père Handley n'a pas besoin de commentaires. Les pasteurs protestants qui ont fait la visite de l'institution ont dit leur étonnement de ce qu'on ait si bien correspondu à leurs efforts.

"La retraite a eu une répercussion heureuse à l'extérieur en dissipant les opinions erronées créées dans le public par les articles de journaux écrits par d'anciens détenus. Tous les missionnaires ont complimenté la direction du pénitencier. Le révérend G. A. Dixon, pasteur de l'église Crescent Congregational, un homme d'œuvres imminent, resta toute l'après-midi afin de mieux s'enquérir des conditions du pénitencier. Comme résultat de cette visite, le 2 courant au soir il prêcha devant un nombreux auditoire et fit l'éloge du pénitencier et compara l'administration de cette institution au thème de Harold Begbie "Twice Born Men".

"Le Père Handley, un Américain de naissance, a prêché dans plusieurs des institutions pénales des Etats-Unis depuis Fort-Leavenworth jusqu'aux petites prisons de comtés. Ce fait donne plus de poids à son rapport. L'autre retraite dont il parle a aussi *été donnée dans un pénitencier canadien.*

"On m'a prié d'adresser la parole à Winnipeg et d'expliquer les méthodes en usage dans cette institution; à cette fin je devrai solliciter votre permission de temps à autre.

"Un des résultats de la retraite c'est que le *Winnipeg Presbytery* a offert sa collaboration pour trouver du travail aux détenus à leur libération, à condition que je les recommande. Cette collaboration soulagera le fardeau imposé à l'Armée du Salut, dont les ressources sont généralement fortement drainées, bien que sa complaisance soit incontestable.

"Quelques-uns des missionnaires sont anxieux de se tenir en contact avec les détenus en correspondant avec eux; je leur ai accordé cette permission.

"Je crois que nous avons fait un grand pas en avant. Les détenus subiront toujours l'influence des impressions reçues et à l'avenir nous pourrons compter, plus que par le passé, sur la collaboration sympathique du public. J'espère que la population canadienne se rendra bientôt compte qu'il est quelquefois déplacé de trop flatter les systèmes pénaux étrangers et que vous avez adopté un type d'institution qui convient admirablement bien au besoin du Canada.

"Nous sommes reconnaissants aux missionnaires, particulièrement au révérend docteur Aikins et au Père Handley. Le premier quitta pour une semaine une église importante et s'abandonna au travail de la retraite avec tout l'élan de son grand cœur. Le Père Handley fut merveilleux. Il prit un nouveau sujet de prédication chaque jour et il débitait ses sermons avec une logique convaincante et une ferveur puisée dans la foi divine. Dans sa personne, c'est le plus humble et le plus sincère des

hommes et parmi ceux que son commerce a rendus meilleurs se trouve le directeur lui-même."

Voici le rapport du révérend docteur Aikins:

"Conformément à votre demande, je vous envoie ci-joint un bref compte rendu de la retraite prêchée récemment aux protestants du pénitencier de Stony Mountain. Envisagés du point de vue du pédicateur de l'évangile, les résultats visibles ont éclipsé ceux de toutes les autres retraites que j'ai prêchées. L'intérêt profond des prisonniers, la contrition de leurs fautes et leur détermination sincère de rechercher l'assistance divine à l'avenir me procurèrent la consolation de constater que le Sauveur du genre humain est encore ce qu'Il était pendant Sa vie mortelle, "l'Ami des pécheurs".

"A en juger par le témoignage des entrevues que j'ai obtenues en cherchant à trouver la preuve du changement réel qui s'est opéré chez les prisonniers, je puis dire qu'ils étaient sincères. J'ai reçu des réponses comme les suivantes: "Je suis un homme nouveau, car je suis satisfait et heureux". "Si mon séjour ici peut expier mon passé je suis content de m'y trouver." "Je sens dans mon cœur que mes péchés me sont pardonnés." "J'ai fauté souvent mais je vais tenter de me ressaisir." "J'ai discontinué de blasphémer et de fumer la cigarette." "Je suis moins préoccupé de moi-même que de ceux dont j'ai charge."

"Vous le savez j'ai prêché l'évangile de l'amour et de la miséricorde. Personne n'est exclu de la compassion du Sauveur, et tous les cœurs se sont ouverts à la grâce comme des fleurs aux rayons du soleil. Je n'ai pas trouvé des monstres d'iniquité, mais des hommes aux fortes passions qui se sont éloignés de Dieu en s'engageant dans la voie du mal. Le sol qui produit les mauvaises herbes peut aussi produire du bon blé, et je crois qu'ils se réformeront.

"De voir 88 prisonniers recevoir la communion sur un total de 123, c'est une indication certaine que la Providence souriait à nos efforts. Les circonstances étaient sans doute des plus favorables: l'aumônier avait bien préparé le terrain et vous aviez fait tout ce qu'un homme dans votre position pouvait faire pour assurer le succès de la retraite. Je vous suis très reconnaissant; je compte cette semaine parmi les plus belles de ma vie."

Voici le rapport du révérend Père Handley:

"Permettez-moi de vous remercier de l'initiative que vous avez prise de la retraite qui vient de se terminer au pénitencier du Manitoba et de l'encouragement que vous lui avez donné. Elle m'a procuré l'une des plus délicieuses expériences de ma vie. Je regrette amèrement qu'elle prenne fin.

"Au cours de mes trois années de journalisme et de mes vingt-trois années de prédication dans la congrégation de Saint-Paul, j'ai eu maintes occasions d'étudier les conditions qui règnent dans les prisons. Cette retraite est la première qu'il m'a été donné de prêcher et la seconde seulement, autant que je sache, qui a été donnée, dans les prisons de ce continent.

"Je vous félicite, vous et votre supérieur, d'en avoir été les initiateurs sympathiques. Son succès a été merveilleux. Tous les ouvriers, qui y ont donné leur entier concours avec une bienveillance et une bonne humeur constante, saluent la retraite comme un signe avant-coureur de jours meilleurs pour chacun de nous.

"Parmi toutes les prisons que j'ai visitées, la vôtre brille d'un éclat particulier. Elle est si ensoleillée, propre et rangée, si simple, frugale et salutaire, si régulière avec sa discipline militaire énergique, si variée et intéressante dans ses occupations, si paisiblement et si aisément efficace dans son fonctionnement, qu'à aucun moment je n'ai pu me croire en prison; l'ancienne et lugubre signification du mot ne s'y retrouve pas. Je me suis surpris à la désigner, par lapsus, par le mot université. J'ai été émerveillé de la ressemblance entre une prison bien administrée et un monastère. J'ai insisté sur ce point dans mes discours aux prisonniers, les priant de se conduire comme de véritables moines, en travaillant joyeusement et en employant leurs loisirs à penser à Dieu et à le remercier de la tranquillité, de la paix et de l'abondance dont ils jouissaient, éloignés des soucis et des tentations du monde, et qui leur permettaient de cultiver les qualités spirituelles qui seules font les hommes libres.

"L'accueil qu'ils ont accordé à cet appel m'a procuré beaucoup de satisfaction. Il est certain que plusieurs persévéreront. La société sera indubitablement reconnaissante à la prison qui lui aura rendu des sujets aussi bien formés aux meilleures et aux robustes vertus de civisme.

" Quatre-vingt-dix pour cent des prisonniers catholiques se sont approchés des sacrements, la plupart trois fois au cours de la semaine. Ce résultat dépasse de beaucoup celui de la moyenne des retraites paroissiales. Un grand nombre ne s'étaient pas réconciliés avec Dieu depuis leur enfance. Le Sauveur, qui a donné sa vie pour ces gens, saura sûrement bénir abondamment tous ceux qui ont contribué à amener ces résultats consolants. Puisse-t-Il vous bénir et vous favoriser toujours."

Voici le rapport de l'aumônier protestant:

"Je vous présente mon rapport de la retraite prêchée dans cette institution du 26 mars au 2 avril 1922.

"Le 8 janvier vous avez suggéré que les deux aumôniers s'entendent sur une date pour la tenue d'une retraite d'une semaine. Nous nous sommes immédiatement mis à l'organisation. Les résultats démontrent que la Divine Providence nous a guidés dans ce travail.

"Nous avons demandé les services du révérend docteur J.-E. Aikins, de la *Young Methodist Church,* pour la prédication. Le conseil de son église lui a permis aimablement de s'absenter les deux dimanches, 26 mars et 2 avril, et la semaine intermédiaire.

"Vu les nombreuses sectes qui sont représentées à la prison, nous avons décidé, pour intéresser le plus grand nombre possible de prisonniers, d'inviter un représentant de chacune à venir coopérer au travail de la retraite. A cette fin nous avons préparé le programme suivant: Lundi: le révérend W.-A. MacLean, de l'église Presbytérienne de St-Giles. Mardi: le révérend W.-E. Matthews, de l'église Baptiste de Broadway. Mercredi: le révérend W.-J. Southam, de l'église Anglicane de *Holy Trinity.* Jeudi: le révérend Geo. Laughton, de la *Central Congregational Church.* Vendredi: le révérend E.-F. Church, de l'église Méthodiste de Fort-Rouge. Samedi: le colonel MacLean et le capitaine Allen, de l'Armée du Salut. Ce programme fut suivi toute la semaine, excepté dans le cas du révérend Geo. Laughton, qui, empêché de venir par la maladie, se fit remplacer par le révérend Geo. Dickson, de la *Crescent Congregational Church.* Nous sommes profondément reconnaissant à chacun de ces pasteurs, non seulement pour la part de travail accomplie, mais pour le splendide esprit de coopération et d'encouragement que chacun nous a apporté. La plus sincère fraternité n'a cessé de régner.

"Ce fut plus que de la bonne fortune que d'avoir pu nous procurer les services du docteur Aikins pour prêcher l'évangile; ce fut une faveur divine. Bien que pasteur d'une des plus nombreuses églises de Winnipeg, il n'hésita nullement à répondre à notre invitation: "J'irai sûrement si le Seigneur me le commande. Je vais prier et je vous communiquerai ma décision dans quelques jours." Il nous donna tout son temps pendant toute la semaine de la retraite. Il se donna tout entier à la besogne: l'abondance de ses vastes connaissances, la richesse de son amour profond et de sa grande sympathie aussi bien que l'ardeur de son grand cœur. Avec un profond respect nous disons "Dieu bénisse le docteur Aikins"; nous croyons exprimer la pensée de tous les prisonniers qui ont subi l'influence de sa parole.

"Nous devons dire que les réunions furent fructueuses dès le début. Ce succès est dû en grande partie au tact que déploya le docteur Aikins. Il évita la censure trop sévère aussi bien que l'excès de condescendance. Il capta le respect et la confiance dès le début. Ces remarques s'appliquent également aux autres pasteurs. Rien ne saurait mieux illustrer l'estime que nourrissaient les prisonniers pour les prédicateurs que l'assistance à l'office du mardi matin, alors que cent deux prisonniers assistèrent à un office libre. Et ce nombre ne comprend pas le chauffeur, les cuisiniers et les boulangers, dont les occupations empêchaient d'être présents contre leur désir. Pendant toute la semaine les réunions excitèrent l'intérêt. Elles furent calmes, paisibles et réservées. On n'employa aucun moyen d'arracher une décision ou une promesse sauf par l'opération du Saint-Esprit dans les âmes.

"Le vendredi soir je fis personnellement la tournée de la prison afin de savoir qui désirait communier le dimanche. Je constatai, après force explications et renseignements, que quatre-vingt-neuf entretenaient ce désir. Plusieurs disaient: Je le voudrais bien, mais croyez-vous que j'en sois digne?" Je répondis invariablement: "Je ne suis pas votre juge. C'est à vous de décider devant Dieu." Je leur répétais ensuite les conditions de la communion: "Vous qui regrettez véritablement vos péchés, qui vous proposez de mener une vie nouvelle conforme aux commandements de Dieu et de marcher dorénavant dans Sa sainte voie, approchez-vous et recevez le saint sacrement pour vous réconforter et confessez-vous humblement au Dieu tout-puissant." Je leur dis: "Si vous prenez cet engagement devant Dieu nous vous donnerons la communion". On nous répondait invariablement "C'est ce que j'essaie de faire" ou "c'est ce que je me propose de faire". Cette communion nous procura l'occasion de sonder les cœurs, une occasion dont nous conserverons longtemps le souvenir.

"Quand le conseil de l'église du docteur Aikins apprit que nous devions donner la communion le dimanche, il nous prêta très aimablement son service de communion en argent et envoya son trésorier M. Dingle, pour le représenter. Cette église a beaucoup contribué, par ce geste et en nous prêtant les services du docteur Aikins et de leur soliste baryton, à la régénération des prisonniers qui se croyaient dans la disgrâce de toutes les églises.

"Permettez-moi en terminant de vous remercier de la suggestion que vous m'avez faite le 8 janvier et de la coopération cordiale que vous m'avez accordée pendant toute la retraite. Il n'aurait pas été nécessaire de nous entraver pour paralyser nos efforts: il vous aurait suffi de vous croiser les bras et peut-être de toucher le frein du pied pour rendre notre action complètement inutile. Vous nous avez secondé de votre influence et de votre personne, et l'union des efforts a produit le bien.

"Nous vous remercions de votre assistance et de votre influence, et nous espérons que ce n'est pas la dernière retraite qui sera prêchée dans votre institution."

Nous avons pris des mesures pour que des retraites semblables soient prêchées dans tous les pénitenciers pendant le prochain carême.

Le tout respectueusement soumis,

W. S. HUGHES,
Surintendant.

ANNEXE A—RAPPORT DE L'OFFICIER DE LA LIBÉRATION CONDITIONNELLE

Voici le rapport de R. R. Creighton, agent suppléant de la libération conditionnelle:

Nommé pour remplir provisoirement les fonctions de l'agent fédéral de la libération conditionnelle depuis le décès inattendu et regretté de feu le juge W.-P. Archibald, le 17 janvier dernier, il m'incombe de vous présenter le rapport annuel sur le régime de la libération conditionnelle.

Le décès du juge Archibald a enlevé au ministère un fonctionnaire compétent et aux détenus un ami dont l'assistance pratique et les conseils bienveillants leur étaient constamment offerts. Sa longue expérience, sa bonté naturelle, sa sympathie pour les infortunés dont il était chargé en faisaient un homme particulièrement bien doué pour remplir les fonctions qu'on lui avait confiées.

On a libéré conditionnellement 405 détenus des pénitenciers fédéraux et 498 des diverses prisons et écoles de réforme, soit un total de 903. La comparaison avec l'année dernière révèle, pour les pénitenciers, une augmentation de 30 et, pour les prisons et les écoles de réforme, une diminution de 10.

En voici le relevé, sous forme de tableau:—

RELEVÉ SOUS FORME DE TABLEAU, POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1922

Prisonniers libérés conditionnellement		Révocations	Confiscations	Pertes totales
		pour cent	pour cent	pour cent
Dorchester	100	8 ou 8·0	5 ou 5·0	13 ou 13·00
St-Vincent de Paul	104	10 ou 9·6	3 ou 2·8	13 ou 12·5
Kingston	116	10 ou 8·6	5 ou 4·31	15 ou 12·9
Manitoba	31	4 ou 12·9	.....	4 ou 12·9
Saskatchewan	30	3 ou 10·00	.....	3 ou 10·00
Colombie-Britannique	24	1 ou 4·16	.....	1 ou 4·16
Total, pénitenciers	405	36 ou 8·8	13 ou 3·20	49 ou 12·09
Prisons, écoles de réformes, fermes industrielles, etc	498	6 ou 1·2	8 or 1·6	14 ou 2·8
Grand total	903	42 ou 4·6	21 ou 2·32	63 ou 6·9

On a révoqué, à cause de l'inobservance des conditions de la libération conditionnelle, les permis de 42 ou 4.6 p. 100 des 903 prisonniers libérés et on a

confisqué ceux de 21 ou 2.32 p. 100 à la suite d'une condamnation subséquente.

La Royale Gendarmerie à cheval canadienne a soumis les chiffres suivants pour la période courant de 1899 au 31 mars 1922:—

Libérés conditionnellement des pénitenciers	6,674	
Libérés conditionnellement des prisons et écoles de réforme	7,741	
		14,415
Permis révoqués	511	
Permis confisqués	324	
Peines expirées pendant la libération	12,892	
Peines non encore expirées	688	
		14,415

Le tableau précité démontre que pendant la période indiquée, sur 14,415 prisonniers libérés, 12,892 ont observé les conditions de la libération et complété leur peine. Si l'on ajoute à ce nombre les 688 qui se rapportent régulièrement aux autorités et si on déduit le total du nombre des libérés on constate que seulement 835 ou 5.7 p. 100 ont négligé d'observer les conditions de la libération conditionnelle et se sont fait révoquer ou confisquer leurs permis; c'est un résultat encourageant. Il est inutile d'ajouter d'autres commentaires pour démontrer que le régime de la libération conditionnelle produit des résultats très satisfaisants et que son succès est chose établie.

ANNEXE B — RAPPORT DU DIRECTEUR

KINGSTON

Rapport du directeur J. C. Ponsford:

Le nombre des détenus a augmenté de 123, répartis comme suit:—

	Hommes	Femmes	Total
En prison à minuit le 31 mars 1921	707	25	732
En prison à minuit le 31 mars 1922	831	24	855

Les prisonniers ont augmenté de 123 et les prisonnières ont diminué d'une.

Le nombre de prisonniers incarcérés pendant l'année fut de:—

Hommes, 391; femmes, 12; total, 403.

Libérés au cours de l'exercice:—

	Hommes	Femmes	Total
Expiration de la peine	124	6	130
Graciés	1	..	1
Libérés conditionnellement	107	6	113
Déportés	24	1	25
Décédés	4	..	4
Remis aux autorités provinciales	2	..	2
Transférés à l'école de réforme	1	..	1
Par ordonnance du tribunal	3	..	3
Transférés à d'autres pénitenciers	1	..	1
	267	13	280
Incarcérés au cours de l'année			403
Augmentation nette			123

Il y a à l'heure présente 14 détenus dans les maisons de santé de la province, dont 9 purgent des condamnations à perpétuité.

733 des 855 détenus ont moins de 40 ans.

Vous remarquerez que les statistiques n'indiquent aucune évasion pour l'exercice, ce qui est à l'éloge du personnel de surveillance et de discipline.

Les conditions hygiéniques du pénitencier et la santé des prisonniers ont été assez satisfaisantes, si l'on excepte quelques cas de fièvre entérique qui se sont déclarés au début de l'année. On a découvert que la source d'infection résidait dans l'eau du lac dont on s'abreuvait. La maladie fut bénigne et les malades se rétablirent promptement. On a examiné l'eau des puits régulièrement et on a constaté qu'elle était invariablement pure, alors que l'eau du lac était contaminée par le coli bacille. On a évité le danger provenant de l'usage de cette eau en aménageant une installation pour le traitement à l'hypochlorite, qui devrait à l'avenir éliminer le danger de la fièvre entérique même si les détenus ne se bornaient pas à boire de l'eau des puits.

L'hôpital avec son nouvel outillage moderne atteint un haut degré d'efficacité; on y peut faire les opérations les plus délicates. On a fait pendant l'exercice des opérations difficiles: l'enlèvement d'un rein tuberculeux et l'amputation d'une jambe, aussi bien que plusieurs opérations moins importantes. La salle de stérilisation est excellemment aménagée, en harmonie avec le reste de l'hôpital.

Le médecin s'intéresse particulièrement aux maladies vénériennes et il étudie les cas de syphilis de concert avec le professeur Austin, de l'université Queen, qui dirige à Kingston la clinique provinciale libre pour les maladies vénériennes.

On vaccine et fait subir l'épreuve de Wasserman aux nouveaux arrivés.

Je regrette d'annoncer le décès de quatre détenus:—

Le prisonnier G-407, Barre est mort d'une tumeur maligne.
Le prisonnier G-600, Ward est décédé de tuberculose pulmonaire.
Ces deux prisonniers sont décédés à la prison même. Deux autres
F-202, G. Vanstone, et
F-346, J. Jessamine,
sont morts dans des hôpitaux provinciaux où l'on soigne les aliénés.

Comme il était à prévoir il y eut un certain nombre d'accidents légers.

On a fait des progrès notables pendant l'année dans les travaux de construction et de réparation. Avant de commencer la construction de l'usine génératrice, de la chambre du dynamo et du lavoir, il nous fallut démolir l'ancienne usine à gaz, enlever les débris et exécuter des travaux difficiles d'excavation pour atteindre un fond solide, le terrain ayant été remblayé. La construction des empâtements nous imposa beaucoup de soucis. La fondation de douze pieds de haut fut construite en béton jusqu'au ras du sol. Avant que les travaux ne fussent suspendus pour l'hiver les murs de pierre avaient atteint une hauteur de 5 ou 6 pieds.

La construction de la cheminée présenta des difficultés. Ils nous fallut creuser plus bas que le niveau de l'eau avant d'atteindre le roc ferme sur lequel nous avons appuyé la fondation d'une cheminée de 120 pieds. Nous avons dû construire un batardeau et installer des pompes, ce qui a considérablement retardé le progrès des travaux. Nous avons toutefois construit la fondation jusqu'au niveau du sol. Nous en étions là quand la température nous força à suspendre les travaux.

Avant la suspension des travaux nous avons terminé l'excavation commencée l'année précédente, pour la construction de la voute à charbon et nous avons parachevé les murs, colonnes et solives en béton et nous avons installé les moules pour la toiture.

Le vieux bastion (ou tour d'observation) situé à l'angle nord-est de la cour a été démoli et l'enceinte élevée de quatre pieds sur une longueur de 40 à 50 pieds de chaque côté de la tour. On a construit une nouvelle tour-parasol et un chaperon en béton sur une partie de l'enceinte élevée. La construction des

nouvelles tours est terminée; leur supériorité sur les anciennes est notable, non seulement quant à l'utilité mais aussi au point de vue de l'apparence. Les officiers de faction y ont une vue sur presque toute la partie nord de la cour.

On a commencé la construction des galeries du dôme. Les planchers en béton des deux premières galeries sont terminés. La construction de ces galeries a exigé une somme de travail beaucoup plus considérable que ne semble l'indiquer l'examen des travaux une fois terminés.

Pour la pose des consoles en fer des nouvelles galeries il a fallu forer dans les murs de pierre 421 pieds en longueur de trous d'un pouce et quart afin de fixer les consoles.

Il nous a fallu démolir et reconstruire les deux balustrades de l'escalier d'entrée de la rue King conduisant à l'habitation du directeur. Ces balustrades avaient environ 65 pieds de long et quatre pieds de hauteur. Nous avons aussi rénové quelques-unes des marches.

Nous avons terminé pendant l'année le peinturage de l'aile nord et nous avons démoli le vieux mur d'enceinte à l'extrêmité sud de la prison et nous en avons enlevé les débris.

Pendant l'hiver nous avons fait deux cent soixante-quinze poteaux de clôture en béton armé pour l'usage de la ferme.

Nous avons fabriqué au cours de l'hiver 1,600 pieds de conduite en béton de 6 pouces qui serviront à l'installation de la canalisation électrique de la rue Union jusqu'au chalet du transformateur et de la ligne principale à travers la cour de la prison.

Vu l'insuffisance de cellules on a divisé par des cloisons de bois quatre rangée de cellules double grandeur, ce qui exigea beaucoup de travail.

La forge fut avantageusement employée pendant l'année à fabriquer des barrières, des couchettes et des dispositifs de fermeture pour les pénitenciers de Dorchester, de Saint-Vincent de Paul et de Prince-Albert; elle a exécuté en outre nos propres travaux et réparations.

Il y eut une grande somme de travail accompli dans le service des dépêches; on y a employé durant la plus grande partie de l'année environ une centaine de détenus. On a réparé et fabriqué 91,575 et 76,935 dépêches respectivement. Nous avons reçu $14,238.50 en 1921-22 pour la fabrication de 76,935 dépêches contre $7,627.63 en 1919-29 pour 72,835 dépêches, soit une différence de $6,610.87 en faveur de l'année 1922.

On a expédié pendant l'année de notre atelier de réparation aux divers dépôts de dépêches 95,985 dépêches réparées et 92,227 dépêches neuves.

Outre le travail accompli pour le service topographique, la division des parcs et le service géodésique, travail dont le nouvel atelier a tiré profit et satisfaction.

La recette totale de l'atelier des dépêches s'élève à $39,569.71, y compris un léger bénéfice.

Etant organisés et outillés pour exécuter deux fois la besogne que ces ateliers ont accomplie l'an dernier, je serais heureux si nous pouvions obtenir des commandes plus importantes du ministère des Postes et de la division des parcs.

L'atelier de couture a été bien et profitablement occupé. Pendant l'année écoulée on y a confectionné 431 pièces d'uniformes, 53 pièces sur commande, 6,455 articles de vêtement pour les détenus, 733 articles pour les détenus libérés, 369 chemises de libérés pour les autres pénitenciers, aussi 508 complets, chemises et pantalons pour les ministères des Affaires des Sauvages, des vêtements triennaux et douze uniformes pour le ministère du R.S.V.C.; 300 blouses et salopettes pour le ministère de la Marine et des Pêcheries; 192 sacs à provision pour service géodésique, ministère de l'Intérieur; 200 blouses et salopettes pour la division des parcs. Tout le travail exécuté pour les autres ministères donna entière satisfaction et rapporta un petit bénéfice au pénitencier.

DOC. PARLEMENTAIRE No 20

La cordonnerie fut également bien et avantageusement occupée pendant l'année. Voici en détail le travail accompli:—

Chaussures sur commande, fabriquées	80
Chaussures sur commande, réparées	1,837½
Chaussures fabriquées à l'entreprise	223
Ceintures fabriquées à l'entreprise	150
Jambières, ministère des Postes	500
Chaussures réglementaires	243
Chaussures réglementaires réparées	190
Pantoufles de nuit, fabriquées	6
Pantoufles de nuit, réparées	70
Bandoulières pour les sentinelles	6
Pantoufles pour la salle de toilette	2,444½
Nouvelles pantoufles	641
Chaussures dites "Cobourg"	477
Mitaines de cuir	703½

Harnais fabriqué et réparé.

On a fait 224½ paires de chaussures pour les libérés.

Pour les prisonnières on a confectionné 50 paires de souliers et on en a réparé 101 paires.

La salle où les détenus changent leurs vêtements a été la plus animée de tout le pénitencier, car c'est là que tous les détenus se rendent pour changer leurs vêtements et là que toutes les semaines avant leur bain on leur donne des vêtements propres. On a fait des vêtements neufs, y compris 7,862 chaussettes; on a ravaudé 36,380 articles et confectionné 42,309 étiquettes pour le marquage des vêtements des détenus.

On a blanchi 548,577 articles de vêtements et de lingerie au cours de l'année.

On a réparé 36,380 articles de vêtements et de lingerie.

Les ateliers de charpenterie, de ferblanterie, de peinture, d'imprimerie et l'atelier où l'on fabrique les balais ont tous été profitablement occupés. Les tailleurs de pierre ont été très occupés à tailler la pierre pour les bâtiments en cours de construction.

Le service des vivres a fourni aux détenus une bonne nourriture frugale et variée. On a fait à la salle plusieurs améliorations; on a rénové l'intérieur qui présente maintenant un aspect attrayant.

Le service du génie civil s'est employé vers la fin de l'exercice à faire les préparatifs pour l'installation de l'électricité dans l'institution. Quand l'installation sera complétée nous ferons une grande économie de charbon.

Nous avons dû enlever et remplacer à cause de leur mauvais état plusieurs des conduites principales de l'aqueduc et du système à vapeur. On a posé de nouvelles conduites revêtues d'amiante et de zinc placées, là où la chose était possible, dans des tunnels en bois ou en béton. On a fait les mêmes travaux pour les lignes électriques, y compris le réseau téléphonique local, qui dut, à cause des défauts de la construction originale, être presqu'entièrement rénové. Il n'avait pas été suffisamment protégé contre le tonnerre. Une autre amélioration importante effectuée, c'est le remplacement de la canalisation électrique à découvert par une canalisation protégée par des conduites.

On a entièrement rénové l'appareil de chauffage de la prison d'isolation. Il en est résulté une grande amélioration dans la distribution de la chaleur dans les galeries.

On a installé des conduites pour amener l'eau du puits de la cour au chalet des aliénés et aux ateliers de couture et de cordonnerie et une autre pour alimenter la bouillotte de la cuisine qui fournit l'eau aux détenus qui préfèrent l'eau chaude au thé.

On a installé le téléphone dans les tours d'observation aux angles sud-ouest et sud-est de l'enceinte pour les raccorder avec le chantier de la cour et le bureau du dircteur. La sécurité de la prison profite de cet aménagement.

Les chapelles catholique et protestante et l'école ont été avantageusement dotées d'une nouvelle canalisation électrique. Le service du génie a déployé beaucoup d'activité pendant l'année et il a fallu augmenter son personnel pour lui permettre d'accomplir toutes les améliorations nécessaires et les réparations exigées par l'usure naturelle.

On a complètement rénové le quartier des femmes et effectué de nombreuses améliorations aux pièces occupées par les directrices. On a installé des douches et fait d'autres améliorations dans le quartier des femmes. Le blanchissage qui est confié aux prisonnières a grandement bénéficié de l'installation d'une laveuse mécanique.

On a confié aux prisonnières la confection de petits articles de vêtements pour les prisonniers et de chemises pour les prisonniers des autres pénitenciers en plus de leurs propres vêtements.

Les aumôniers catholique et protestant, qui se sont vivement intéressés à leur tâche, ont soigneusement surveillé le bien-être spirituel des prisonniers. Je n'ai pas le moindre doute qu'ils font beaucoup pour le relèvement des prisonniers. Ils s'intéressent beaucoup aux malades et donnent des conseils à tous les prisonniers avant leur libération conditionnelle ou l'expiration de leur peine.

Nous avons permis aux deux aumôniers de se faire aider par leur confrères pour les cérémonies particulières et aux jours de fêtes. Tous les intéressés ont bénéficié de cet arrangement et la tâche des aumôniers s'en est trouvée facilitée.

Le colonel Otway, de l'Armée du Salut, accompagné de son personnel et de sa fanfare, est venu deux fois pendant l'année, le dimanche après-midi, avec la permission des autorités, donner un service chanté. On a fort goûté ces cérémonies et je crois que tous les prisonniers présents en ont profité. J'ai essayé, sans toutefois réussir entièrement, à organiser une cérémonie semblable tous les mois. Toutefois l'adjudant Condie m'a promis d'en donner une aussi souvent que la chose serait possible.

Le surintendant a permis de tenir un service de mission hebdomadaire dans le pénitencier pendant la saison de Pâques 1923. Les chapelains et moi, nous espérons beaucoup de bons résultats de cette mission. Il y aura de la musique spéciale et tous les préparatifs seront faits en temps opportun pour le succès de cette mission.

Une des meilleures mesures qu'on ait prises dans le service pénitentiaire pour le relèvement moral et le bénéfice de chacun des détenus est la nomination d'un professeur diplômé qui est aussi chargé de la bibliothèque. Notre professeur est entré en fonctions le 4 juillet 1921 et a conduit l'école avec beaucoup d'énergie et de succès, enseignant aux prisonniers individuellement et leur rendant divers services, entre 6.30 et 8.30 heures, tous les soirs, ce qui a donné des résultats marquants. Les détenus se sont beaucoup intéressés à ce travail et la plupart passaient leurs soirées à étudier sous la surveillance du professeur qui en visite le plus grand nombre possible tous les soirs.

Le professeur obtient un grand succès avec la bibliothèque. Il conseille à la plupart des détenus de ne lire que les bons livres et ceux qui ont une valeur éducative. Dans le courant de l'année, on a ajouté à la bibliothèque quelque cinq cents volumes choisis parmi les meilleurs auteurs et vingt publications hebdomadaires ou mensuelles. Nous recevons plus de cent revues tous les mois, et je suis certain que, pendant l'année prochaine, le bibliothécaire et le professeur seront encore plus populaires parmi les détenus.

Pendant la période écoulée entre Noël et le jour l'an, la Y.M.C.A. a donné une jolie soirée qui a été très appréciée par tous les détenus. Ceux-ci ont fait des soirées eux-mêmes à tous les congés de l'année, on permettait de chanter des quatuors dans les corridors séparant les rangées de cellules.

Dans mes recommandations, l'an dernier, j'ai signalé l'encombrement qu'il y avait ici et j'ai recommandé la construction d'une nouvelle prison. Depuis mon dernier rapport, la population de la prison a augmenté de 123 et forme un total de 855 détenus, ce qui est beaucoup trop pour un seul pénitencier. Je répète donc ma recommandation et demande qu'on procède prochainement à la construction d'un nouveau pénitencier. Je suis d'avis qu'aucun pénitencier ne devrait contenir plus de 500 prisonniers.

Je désire recommander de nouveau que le quartier des femmes soit enlevé d'ici, placé sous une direction convenable et séparé du pénitencier des hommes.

Je crois qu'il serait dans l'intérêt du service que les gardiens des différents pénitenciers rencontrent le surintendant et les inspecteurs au moins une fois par année dans le but de discuter toutes les questions relatives au bien et à l'administration des pénitenciers.

Je tiens à exprimer ma gratitudes envers le surintendant et les inspecteurs pour leur aide et leur courtoisie durant l'année. Je désire aussi offrir mes remerciements à tous les membres de mon personnel pour leur appui loyal et sincère.

J'inclus les rapports portant les signatures suivantes:—

Médecin W.-G. Anglin.
R.-J. Burns, instructeur en chef des métiers.
Jas. Tweddell, instructeur en chef des métiers.
L'ingénieur T. Nixon.
La directrice M.-G. Draper.
Le rév. P. MacDonald.
Le rév. Archdeacon Dobbs.
Le professeur et bibliothécaire Crossley.
Liste du personnel permanent.

SAINT-VINCENT DE PAUL

R. de la Bruère Girouard, directeur, fait rapport comme suit:

Mon premier rapport annuel relatif à l'administration du pénitencier de Saint-Vincent de Paul comprend aussi ce qui suit:—

1. Rapport statistique.
2. Rapport du médecin.
3. Rapport du chef d'industrie.
4. Rapport du fermier.
5. Rapport du bibliothécaire-professeur.

D'après le rapport statistique, on remarquera que, le 31 mars 1921, la population de cette institution était de 555 et qu'à la fin de l'année nous avons une population de 687, ce qui représente une augmentation de 132. Pendant cette période, nous avons eu une évasion, le 30 octobre dernier, mais l'évadé a été repris le 31 octobre et est revenu au pénitencier le 1er novembre 1921.

Il y a eu 6 décès dans l'année.

Depuis le 23 mai 1921, où jai pris charge de l'administration de cette institution, j'ai établi le système des dossiers sur une base moderne.

L'état de l'hôpital et les conditions sanitaires de l'édifice se sont sensiblement améliorés. Plusieurs articles utiles reçus récemment ont aidé à mettre l'hôpital dans l'état où il est actuellement. Le service y est moderne et modèle sous tous les rapports.

Nous avons étudié à fond la question du traitement et de la suppression possible des maladies vénériennes et nous avons établi un bon système d'après lequel des échantillons de sang de tous les cas suspects sont envoyés à Montréal pour y être examinés.

On a examiné à plusieurs reprises l'eau d'alimentation et celle que fournit notre puits artésien a été jugée pure et de haute qualité.

Nous avons aménagé une salle d'opérations, et notre première opération, l'enlèvement d'une tumeur, a été extrêmement heureuse.

Nous avons établi une clinique dentaire pourvue de tous les instruments modernes et obtenu les service d'un dentiste expérimenté. L'état dentaire des détenus s'est beaucoup amélioré depuis.

Cinq cas d'aliénation mentale se sont déclarés parmi la population prisonnière pendant l'exercice. Le rapport du médecin de la prison, dans chaque cas, a été confirmé par l'aliéniste provincial.

Il est à regretter qu'il soit impossible de faire des arrangements pour le transport immédiat aux asiles d'aliénés des malheureux déclarés fous par le médecin de la prison. Nous avons fait des efforts répétés pour faire transférer ces patients dans les asiles provinciaux mais sans succès. Je recommanderais respectueusement la construction d'un hôpital pour les malades du cerveau qui perdent la raison pendant leur terme de pénitencier. Il n'est pas humain de garder ces malheureux dans les pénitenciers où on ne peut pas leur donner les soins dont ils auraient besoin.

On remarquera que le coût des soins médicaux est un peu plus élevé que par les années passées. Cela dépend des soins médicaux additionnels et du traitement dentaire dont les prisonniers ont profité.

A propos de nos industries et de notre construction, je suis heureux de rapporter que nos efforts ont eu beaucoup de succès.

L'emploi du chef d'industrie actuel a été un pas dans la bonne voie. Le travail de construction, sous sa direction, se fait d'une manière efficace. Il a la formation technique voulue.

La nouvelle aile nord-est dont la construction a commencé en mai 1921, s'achève. On a versé du béton dans cette construction tout l'hiver. On espère qu'elle sera prête à recevoir 200 détenus à la fin de décembre 1922.

Une étude du système à vapeur utilisé dans cette institution m'a convaincu qu'un système hydro-électrique serait non seulement préférable mais moins coûteux. Nous avons donc en grande partie supprimé l'installation à vapeur pour la remplacer par un système hydro-électrique. Je suis heureux de dire que mon estimation originelle, d'après laquelle on devait réaliser une économie de plus de $20,000 par année, a été juste. En effet, pendant le premier mois où le nouveau courant a servi, l'éclairage seul a accusé une économie de quelque $1,200, Le mécanicien et son personnel méritent beaucoup de crédit pour la manière dont la nouvelle installation s'est faite.

On a construit 18 nouvelles cellules modèles dans l'édifice de l'hôpital pour l'isolement des détenus.

On a construit 85 cellules temporaires en bois dans l'édifice vacant destiné aux ateliers et 36 autres cellules temporaires ont été ajoutées aux rangées de cellules des principaux dortoirs pour loger la population additionnelle.

Onze des grandes cellules doubles de l'aile nord ont été divisées en vingt-deux cellules de cinq pieds de largeur.

La construction d'une ligne électrique à partir de la carrière " Laurin et Leith " jusqu'à la prison a été complétée et l'on a construit une transformatrice en pierre de taille de 36 par 10 par 12 pieds pendant les mois les plus froids de l'hiver.

On a construit, en dehors des murs de la prison, une grande remise à voitures de 40 pieds par 30 par 12, avec drains et pavé en béton, de même qu'un réservoir d'huile, en maçonnerie, 38 pieds par 14 par 11.

Le bâtiment en planches servant à loger le bois, dimensions de 112 pieds par 20 par 12, a été démoli, par une tempête, en octobre dernier. On l'a complètement reconstruit.

310 pieds linéaires de mur de séparation mal construits et travaillés par la gelée ont été démolis et reconstruits.

La voie du petit chemin de fer allant à la carrière a été refaite à neuf. On a posé de nouvelles traverses, ballasté d'un bout à l'autre et posé 6,450 pieds linéaires de rail de 56 livres.

Le vieux tracteur à caisse qu'on ne trouvait plus utile sur la ferme a été remodelé et sert de locomotive pour tirer les matérieux de la carrière. Il remplace ainsi deux chevaux.

Le quartiers du directeur ont été complètement rafraîchis et décorés à l'intérieur. Six des maisons des employés ont été peinturées et remises à neuf. On a également fait la toilette de la partie inférieure de l'édifice de l'administration.

Peu après mon arrivée à la tête de cette institution, nous avons décidé de construire une maison de club pour les employés, en dehors des murs de la prison. Nous l'avons commencée en décembre 1921. Les fonds pour la construction de l'édifice ont été souscrits par les employés. Elle est finie maintenant. C'est une magnifique salle de club, spacieuse et bien aérée, 50 pieds par 24, avec une véranda sur trois côtés. Elle est à l'usage exclusif des employés du pénitencier pour le soir et les heures de loisir. Il était grand besoin de cette commodité, car il n'y a pratiquement pas de distraction ni d'amusement dans le village. Nous espérons que cette maison de club développera l'esprit de corps parmi notre personnel en encourageant les jeux, surtout le jeux de plein air.

Nous avons grandement besoin de nouvelles machines dans l'atelier de mécanique, et si les machines requises étaient installées, il en résulterait une économie considérable. Ce service est sous l'habile direction d'un instructeur machiniste temporaire.

La reliure fait un travail excellent et les détenus de cette division ont travaillé très activement pendant l'année.

La section de la charpenterie a également besoin de nouvelles machines. A part le travail nécessaire à la construction, etc., pour l'institution, on a confectionné douze cartonniers et quarante bâts pour le compte du gouvernement.

Le service de la maçonnerie qui emploie de soixante-dix à quatre-vingt-dix détenus fait un excellent travail. Les élargis qui ont bien appris ce métier sont rarement sans travail en dehors et obtiennent jusqu'à $1 de l'heure.

La production de la carrière a augmenté. Le nouvel instructeur l'a déjà ouverte et prend de la pierre en procédant par un angle différent et en suivant les filons. On prend de la pierre d'une qualité très supérieure à une plus grande profondeur qu'auparavant.

Les ateliers de tailleurs et de cordonnerie se sont aussi beaucoup améliorés et donnent un excellent rendement.

L'atelier de ferblanterie a fait un bon travail dans l'année et étant donné le nombre des détenus qui se livrent à ce travail nous devrions, dans un avenir prochain, être en mesure de faire une grande partie de l'ouvrage dont le gouvernement a besoin pour ses autres services.

En résumant les résultats obtenus par les chefs d'industrie, je désire dire que je suis extrêmement satisfait des progrès accomplis dans l'année et exprimer mes remerciements à l'instructeur en chef des métiers et à ses aides pour leurs inlassables efforts dans ce domaine.

Il faut toutefois regretter que le gouvernement ne donne pas plus de travail à faire aux détenus qui sont en quelque sorte ses pupilles. Je crois que l'institution pourrait se soutenir toute seule si l'on payait un salaire aux détenus.

La ferme, sous la direction du nouvel instructeur agricole, un diplômé du collège McDonald, donne de bons résultats. Les recettes de la porcherie ont beaucoup augmenté. En effet, elles ont été de $2,400 dans les six derniers mois. Je prévois une augmentation considérable de la quantité des produits obtenus sur la ferme de la prison.

L'école et la bibliothèque sont en excellent état et nous obtenons des résultats merveilleux grâce aux efforts du professeur-bibliothécaire. Les statistiques contenues dans son rapport corroborent cette affirmation.

L'économat, malgré l'inconvénient d'une cuisine mal aménagée, a donné les meilleurs résultats possibles. On a servi une nourriture de bonne qualité. On a introduit une grande variété dans le régime alimentaire. Je trouve que l'économe a dirigé son service d'une façon remarquable.

RECOMMANDATIONS

D'après moi, il est absolument nécessaire de séparer les jeunes et les nouveaux délinquants des criminels endurcis. Plus j'acquiers d'expérience, plus je me convaincs que la recommandation du surintendant de construire un nouveau pénitencier pour cette catégorie de détenus n'est pas seulement désirable mais indispensable, surtout au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul où l'encombrement causé par notre population nombreuse et croissante demande et exige qu'une limite de disons 500 détenus ne soit pas dépassée. Actuellement nous en avons 687.

Si la réforme plutôt que la punition est le but que les autorités ont en vue, la seule solution du problème est, comme nous l'avons dit plus haut, celle qu'ont suggérée en maintes occasions le surintendant et les inspecteurs. C'est là ma recommandation la plus énergique. Je suis absolument convaincu que la séparation des jeunes délinquants du reste des détenus n'est pas seulement nécessaire mais essentielle.

Une deuxième recommandation sur laquelle j'insiste, c'est la modification du Code criminel pour donner à un juge le pouvoir de rendre une sentence indéterminée. Qui peut dire si une sentence définie punira suffisamment ou guérira le coupable? Il n'y a pas de doute que les autorités qui peuvent le plus intelligemment décider de cela sont les dirigeants d'un pénitencier. Le fait, pour un détenu, de savoir que son élargissement dépend de sa conduite et de son travail et, pardessus tout, de l'assurance qu'il peut donner aux dirigeants qu'il mènera une meilleure vie une fois élargi, est un puissant stimulant à la réforme. Comme un athlète, un criminel peut être entraîné. Il peut être trop puni et s'aigrir. Alors l'effet prévu par une sentence définie est manqué. Il est rare qu'on rencontre dans le monde criminel deux types ayant le même calibre mental. Par conséquent, le traitement donné à l'un peut ne pas donner l'effet désiré chez l'autre.

Je recommanderais aussi que l'on demande à certains départements de l'administration de donner la préférence aux pénitenciers lorsqu'ils ont des contrats de travaux à donner, et qu'on fournisse aux pénitenciers l'outillage nécessaire à l'exécution de ces entreprises. D'autres pénitenciers ont clairement démontré qu'une institution de ce genre peut non seulement se soutenir seule mais donner une recette à l'Etat, au lieu d'être un fardeau pour le contribuable. Cela permettrait aux autorités de payer aux détenus un petit salaire qui aiderait leurs familles dépendantes ou, dans le cas des célibataires, leur constituerait un petit pécule pour se remettre d'aplomb dans la vie civile au lieu de les jeter sans moyens parmi la communauté et de les forcer pratiquement à retomber dans les rangs des criminels. Ce serait là un puissant stimulant à la réforme.

Je recommanderais aussi qu'on nomme un commissaire des libérations conditionnelles, dans chaque district, suivant la recommandation faite par le surintendant dans son rapport de 1921, pour collaborer avec le directeur, les chapelains et le professeur de chaque pénitencier dans le but de déterminer quels détenus sont dignes d'être conditionnellement libérés. Je recommanderais aussi que l'on donne aux gardiens et aux dirigeants des pénitenciers l'occasion de visiter les autres pénitenciers pour étudier d'autres méthodes d'administration.

D'après le précédent établi il y a trois ans par cette institution, avec le généreux appui des autorités des quartiers généraux, il y a eu cette année dans les chapelles catholique et protestante des missions qui ont donné d'excellents résultats. Je recommande fortement que ces missions soient bien encouragées et qu'elles aient lieu tous les ans. Il n'y a pas de doute qu'elles font beaucoup de bien.

Grâce à l'amabilité des Frères du Collège de Laval, de la compagnie des tramways de Montréal, de l'Association pour le Bien-être des Prisonniers et de l'Armée du Salut, des concerts ont été donnés aux détenus, ont été fort appréciés et ont fait beaucoup et ont fait beaucoup pour améliorer le moral des prisonniers.

Je désire remercier les membres de mon personnel qui m'ont en général donné un appui sincère et loyal, et en particulier le surintendant et les inspecteurs pour la bonté, la courtoisie et l'intérêt qu'ils m'ont toujours portés et que j'apprécie hautement.

DORCHESTER

Wm Meighen, directeur, rapporte ce qui suit:

Je désire soumettre le rapport ci-joint pour l'exercice terminé le 31 mars 1922, ainsi que les comptes rendus suivants:

(1) Rapport statistique.
(2) Rapport de la ferme.
(3) Rapport du médecin.
(4) Rapport du bibliothécaire.
(5) Rapport du professeur.
(6) Rapport de la directrice.
(7) Rapport de l'aumônier catholique.
(8) Rapport de l'aumônier protestant.
(9) Rapport de l'instructeur en chef des métiers.

A la fin de l'exercice, au 31 mars 1922, nous avions 435 détenus. Nous avons reçu dans l'année 262 prisonniers et en avons libéré 157, comme suit: Expirations de sentences, 42; élargissements conditionnels, 100; déportations, 11; décès, 3 (un détenu est mort à l'asile d'aliénés après son transfert); transférés au "Boys' Industrial Home", St-John, N.-B., 1. Notre population, à la fin de l'exercice, état de 330, augmentation de 105 sur l'exercice précédent. La moyenne quotidienne a été de 397. Cet exercice accuse une augmentation plus grande que jamais dans la population prisonnière.

Une saison de sécheresse, dans les provinces maritimes, ce qui arrive rarement, a été la cause que nos opérations agricoles de l'année n'ont pas été aussi productives que nous l'aurions souhaité. Nous avons essayé, l'an dernier, de cultiver un certain nombre de petits légumes tels que raves, laitue, oignons verts et le reste, afin de donner aux prisonniers une table variée pendant l'été, et quoique la saison ait été très défavorable, nous avons réussi à fournir aux prisonniers une nourriture beaucoup plus variée que par le passé.

Bien que notre récolte de foin ait été faible comparée à celles des autres années, nous avons obtenu 350 tonnes de foin, et comme il nous ne restait plus de 100 tonnes de l'an dernier, nous avons pu nourrir de 75 à 100 bêtes à cornes et 20 chevaux tout l'hiver, et pendant l'automne et l'hiver nous avons fourni à l'institution du bœuf frais tué provenant de notre troupeau.

Il s'est fait de bons progrès dans la construction. Notre nouvelle aile du sud a été couverte en octobre 1921; le côté est, contenant 130 cellules, a été crépi et était prêt à servir en décembre, ce qui permettait de loger convenablement et sûrement le surplus de population que nous avions dû loger pendant deux ou trois mois dans les corridors des ailes à cellules du nord et de l'est. Le côté ouest de l'aile sud a été terminé au commencement de 1922, ce qui nous donne une aile contenant 260 cellules modernes et qui est, je crois, une des meilleures ailes à cellules et des plus modernes de toutes les prisons.

Nous avons aussi installé un accessoire de notre aqueduc en construisant un barrage de béton en travers du cours d'eau connu sous le nom de Millbrook, à un mille de la prison. Ce barrage a cent pieds de long par onze de haut et trois de large, et il est appuyé par huit contreforts qui vont jusqu'en haut du mur. Cela augmente notre approvisionnement d'eau de 450,000 gallons. Nous avons installé, près du barrage, une pompe mue par un moteur à pétrole de 25 h.p. et posé un tuyau sur une distance de 3,200 pieds pour faire liaison avec nos réservoirs d'où l'eau coule par gravité jusqu'à la prison. Pour la première fois dans l'histoire de l'institution, nous avons un approvisionnement d'eau suffisant.

Nous avons également construit un garage pour remiser nos camions automobiles.

Nous avons fait d'autres améliorations nécessaires dans l'institution tel que l'élargissement de la salle du géôlier, le peinturage des pièces réservées à l'aumônier, la décoration de l'autel des catholiques, et de nombreuses modifications sur la ferme. La construction d'une nouvelle clôture le long du grand chemin devant la prison, avec des poteaux tournés, peinturés et reliés par du fil métallique, Page, a beaucoup ajouté à l'apparence de l'institution et de la ferme. La construction d'un trottoir en béton le long de la ruelle de la prison qui conduit au grand chemin a aussi beaucoup ajouté à l'apparence de notre propriété et est très appréciée par nos officiers.

Il nous aurait été impossible de faire la moitié du travail de construction accompli, sans nos camions automobiles. Ils nous ont permis de transporter tout notre charbon à partir de la voie de déchargement de la prison pendant l'été; de charroyer notre gravier pour les fins de construction, et, avec une Réo légère, nous avons pu transporter des détenus et des officiers aux endroits où ils avaient de l'ouvrage, à un mille ou plus de la prison, dans dix ou quinze minutes.

La discipline des prisonniers a été bonne en général, ce qui indique que la plupart de nos gardes s'efforcent de faire leur devoir consciencieusement et fidèlement, car lorsque les gardes sont honnêtes et zélés dans l'accomplissement de leurs fonctions, les détenus confiés à leur surveillance prennent la même habitude et ainsi deviennent plus propres à redevenir d'utiles citoyens du pays et à prendre leur place dans le monde du travail. Je m'efforce de faire sentir à tous mes gardes qu'il est de leur devoir de donner aux détenus l'exemple de la propreté, de l'honnêteté et de la virilité et de faire comprendre à tous les détenus, à leur arrivée, la folie et l'insuccès des vies criminelles, et je crois que lorsqu'on persuade à un détenu qu'on s'intéresse honnêtement à lui et qu'on aime à lui faire du bien, on obtient son respect et sa confiance, ce qui est essentiel pour le réformer.

Les chapelains rapportent que tout est satisfaisant en ce qui concerne leur travail, et je crois qu'ils aident beaucoup au relèvement de ceux dont ils ont à s'occuper.

Le médecin dit que la santé générale des détenus est bonne et que les conditions sanitaires et l'eau à boire de l'institution sont satisfaisantes.

Notre professeur subit l'inconvénient du manque d'espace pour ses cours. Il fait un excellent travail, je crois, auprès de bien des illettrés et des sans instruction dont il est chargé. J'espère que dans un an, notre nouvel hôpital en construction, qui contient une salle d'école, sera terminé et prêt à servir. Il en résultera beaucoup de bien.

Les vues cinématographiques que nous donnons aux prisonniers pendant la vacance de Noël aident à les convaincre que nous nous intéressons à leur bien être et que nous cherchons à les relever.

La directrice rapporte que tout est satisfaisant dans sa division Il y a très peu de difficulté dans la division féminine, ce qui indique que les gardiennes sont de bonnes disciplinaires et ont elles-mêmes des caractères bons et énergiques. Notre population féminine a diminué pendant l'année écoulée de 13 à 7 et je m'attends à ce qu'elle baisse à trois ou quatre dans l'été. Je crois donc qu'au lieu de faire les frais d'entretenir une division féminine, il serait préférable de transférer les quelques prisonnières que nous avons au pénitencier de Kingston.

Je désire remercier le surintendant, les inspecteurs et l'ingénieur des constructions pour l'appui, l'encouragement et la courtoisie dont ils ont fait preuve.

MANITOBA

H. W. Cooper, directeur, rapporte:

La population prisonnière a augmenté de 31. Elle est actuellement de 224.

Il s'est fait beaucoup de travail durant l'hiver. On a extrait assez de pierre de la carrière pour construire les murs de la nouvelle aile et cette pierre a été taillée.

Le système de combat des incendies s'est amélioré et l'on a installé plusieurs nouveaux appareils.

On a construit une nouvelle glacière, décoré le dortoir des gardes et installé des fontaines hygiéniques dans les ateliers.

A cause de l'étendue du programme de construction, nous avons pu donner d'autres emplois à des hommes jusqu'ici employés au concassage de la pierre.

Nous avons donné une attention particulière à la bibliothèque. Nous y avons établi un système, nous avons augmenté l'espace qui y était réservé et le nombre de bons livres mis en circulation.

L'école a été un facteur important dans le travail de l'institution.

Le nombre des élèves qui ont suivi les classes est huit fois plus considérable qu'au commencement de l'année et il a été possible d'intéresser 80 p. 100 des détenus à quelque genre d'étude, en les plaçant sous la surveillance de l'instituteur.

La discipline de l'institution a été satisfaisante grâce, pour une bonne part, à l'appui loyal, à la coopération des gardes et des instructeurs.

La première mission tenue dans cette institution a lieu actuellement et semble donner des résultats très encourageants.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

W. A. Patchell, directeur, rapporte:

A la fin de septembre 1921, nous avons perdu dans M. J. C. Brown, qui s'est retiré après un bon nombre d'années de service, un directeur très estimé et très compétent. J'ai été nommé pour remplacer M. Brown, étant sous-directeur, et ma nomination a pris effet le 1er octobre 1921.

Il y a eu une augmentation constante dans la population prisonnière. Au début de l'année, 146 prisonniers étaient sous garde et le 1er mars 1922, le total atteignait 197.

La santé des détenus a été bonne en général et il n'y a pas eu de décès. Deux ou trois accidents ont eu lieu mais de peu d'importance. Il a fallu examiner aux rayons X un ou deux détenus, ce qui s'est fait en dehors du pénitencier.

Il n'y a pas eu d'évasions du pénitencier, mais John Lynn, qui subissait une condamnation à perpétuité pour meurtre, s'est échappé du "Mental Home for Criminal Insane" à Saanich, île de Vancouver, le 30 novembre 1921 et n'a pas été retrouvé.

La discipline parmi les prisonniers a été bonne. La nourriture plus variée que nous avons donnée, sans augmenter le coût de l'entretien, et la ration hebdomadaire de tabac y ont beaucoup contribué.

Les chapelains rapportent que le bien spirituel des détenus a été surveillé toute l'année et que la tenue et l'attention des prisonniers pendant les services religieux ne laissaient rien à désirer. Chaque chapelain tient une assemblée hebdomadaire.

Le chapelain protestant prend des mesures pour qu'un visiteur de l'extérieur vienne donner aux détenus un prêche au commencement de chaque mois. Bien que l'assistance aux assemblées de semaine soit facultative le fait que l'assistance à l'assemblée protestante a augmenté continuellement jusqu'au nombre actuel de 65 démontre que cette assemblée est bien appréciée.

Dans la dernière semaine, tous les deux mois, le chapelain protestant donne aussi une séance de vues animées pour tous les prisonniers. Nous devons de la reconnaissance à plusieurs compagnies cinématographiques de Vancouver qui nous prêtent généreusement des pellicules. La conduite des prisonniers à ces récréations a été excellente et ces amusements ont fait comprendre que les autorités n'étaient pas indifférentes à leur sort.

Nous devons remercier l'Armée du Salut de Vancouver qui nous a donné un très bon concert de fanfare pendant l'été.

Les chapelains ont fait leur possible pour aider au rétablissement des prisonniers élargis sur parole. Il faut aussi mentionner que l'Armée du Salut, par le capitaine Cummins, nous a beaucoup aidés dans ce sens.

Le professeur rapporte que le nombre des détenus qui assistent à l'école a augmenté de 14 à 40, et en outre il y en a 25 qui prennent des leçons dans leur cellule le soir, dans diverses branches. Un homme peut être illettré lorsqu'il arrive à la prison et avec les excellentes facilités scolaires que nous avons, il n'y a pas d'excuse pour ceux qui quittent l'institution illettrés. On fait tous les efforts possibles pour aider les détenus dans leurs études.

Plusieurs livres ont été ajoutés à la bibliothèque. Il est agréable de noter qu'il y a eu une beaucoup plus grande demande de livres techniques que de coutume.

Nous avons construit un garage moderne et les camions font un travail utile et rendent de bien meilleurs services que les chevaux. Nous exploitons aussi avec succès un tracteur de ferme.

Les opérations agricoles ont été très heureuses.

Huit cent onze cordes de bois, 450 poteaux de cèdre, de 8 à 16 pieds de long et un grand nombre d'autres matériaux ont été sauvés sur la rivière. Cela va réduire le compte du combustible pour l'hiver et fournir assez de poteaux pour toutes les clôtures qui en ont besoin.

Le défrichement s'est fait activement et a progressé. A la fin de l'année, on avait défriché quelque 5 acres, ce qui augmentera l'étendue cultivée d'autant. Cela aidera par conséquent à donner de meilleurs résultats agricoles.

L'égout du "Glen Brook" est fini jusqu'au bout de la réserve. On a rempli et régalé à peu près 3,000 pieds à partir de la Eight avenue. On a aussi nivelé deux acres de terre en avant de la rue Columbia.

On a mis la dernière main à toutes les galeries, les escaliers et les rampes de la salle centrale. La cuisine et les cellules de la partie sud de l'aile est ont été peintes en blanc émaillé, ce qui a grandement amélioré leur apparence et facilité sérieusement leur entretien.

En fin d'exercice, on s'est mis aux travaux d'excavation en vue des fondations du nouveau mur sud. Enfin on a effectué nombre d'autres travaux de moindre importance.

La visite de l'inspecteur Smith nous a grandement plu; nous avons profité de l'occasion pour échanger nos vues sur les choses de la prison et sommes ainsi arrivés à une entente plus complète que par le ministère de la poste.

Je désire remercier le surintendant et son personnel de l'aide matérielle et morale que j'en ai toujours reçue.

SASKATCHEWAN

W. J. McLeod, directeur, fait rapport:

Le nombre des prisonniers s'est augmenté de quarante-huit.

Au 31 mars 1921, nous avions 194 prisonniers et 242 au 31 mars 1922. Nous avons reçu dans l'année 125 prisonniers et en avons remis en liberté 29 ayant purgé leur sentence; nombre des déportés, 6; remis aux mains des autorités (comme aliénés), 5; relâchés sur l'ordre de la cour, 1. Nous avons actuellement cinq pensionnaires sous les soins de spécialistes aux hôpitaux des maladies mentales.

Le 2 mai 1921, on a entrepris les travaux à la nouvelle aile nord où aile de l'administration. Ce bâtiment, de 155 pieds par 60, a reçu sa toiture le 31 octobre de cette année. Dans l'hiver 1921-22, on a fort avancé les travaux d'intérieur de cette aile qui doit recevoir, une fois parachevée, les bureaux du directeur, de son secrétaire et du comptable; une pièce à l'usage du surintendant et des inspecteurs des pénitenciers; la salle du gardien, la cage de visite, la cuisine, la boulangerie, le mess des officiers, la cave aux légumes, la chambre de refrigération, l'école, la bibliothèque, l'église, les vestiaires des chapelains, enfin les pièces ocupées par les officiers célibataires qui passent la nuit sur les lieux.

La nouvelle aile est et hôpital construite en 1920, a reçu les enduits et la peinture, et l'on peut d'ores et déjà en occuper une certaine partie. Tout y est en place; barrières, système de fermeture, etc.

Dans l'été on a repeint les logements.

L'appentis à l'extrémité est du bâtiment des ateliers a été aménagé en garage tout à fait moderne.

On a transporté la cordonnerie à cette partie du bâtiment des ateliers qui contenait auparavant les cellules temporaires, et l'atelier du tailleur a été agrandi de tout l'espace pris par la cordonnerie. Cette mesure était devenue nécessaire du fait de l'importance de plus en plus grande de la confection.

On a fabriqué sept cent quarante trois mille briques de toute première qualité dans la saison d'été. On a pris sur la réserve trois cent quarante huit cordes de bois pour alimenter le four à briques; ce travail s'est effectué en hiver.

Nous avons eu en culture quelque 457 acres de terre qui ont rapporté 14,728 boisseaux d'avoine; 589 boisseaux de blé, 2,203 boisseaux d'orge, 201 boisseaux de pois, 8 charges de fourrage vert, 175 charges de foin, 7,530 boisseaux de pommes de terre, 950 boisseaux de raves, 650 boisseaux de betteraves, 870 boisseaux de carottes, 60 boisseaux d'oignons et plus de 4,000 têtes de choux. Quant au mil, nous en avons récolté 106 charges.

On a transporté dans l'hiver 2,570 verges cubes de gravier pour servir à la construction. Nos camions se sont maintenus en activité d'un bout de l'année à l'autre, charroyant fret et gravier. N'eût été la présence de ces camions, il nous aurait fallu acheter le gravier au contrat comme dans le passé. Je me demande comment on aurait pu s'en passer.

La forge et l'atelier de la charpenterie ont été fort actifs toute l'année et ont servi aux fins de construction.

Notre professeur fait merveille. Ses élèves vont de l'avant de façon étonnante et l'arrivée de cette recrue parmi le personnel a fait naître chez plusieurs des illettrés le désir ardent de s'instruire. On tient convenablement la bibliothèque. On a fait l'acquisition de plusieurs ouvrages excellents que les pensionnaires ont l'air d'apprécier grandement. La nouvelle bibliothèque, une fois terminée, offrira aux lecteurs beaucoup plus d'aise et d'espace que la salle actuelle où le bibliothécaire a à travailler dans des conditions impossibles. Les prisonniers ont fait grand cas des magazines. Les chapelains se déclarent satisfaits de la conduite des prisonniers à la chapelle et affirment que ces derniers semblent s'intéresser aux offices.

Le médecin trouve excellente les conditions hygiéniques; le service d'eau potable, la ventilation, etc.

Je recommanderais que l'on nommât un titulaire permanent à l'office de surveillant des choses de la machinerie et du transport automobile en usage à l'heure qu'il est dans cette institution. Jusqu'à date, ce soin a été confié à l'ingénieur ou au premier venu du personnel. Il devrait être fait choix d'une personne qualifiée pour vaquer à l'entretien des tracteurs, camions automobiles, batteuses, etc.

J'attire respectueusement votre attention sur ce que plusieurs membres du personnel sont restés temporaires. Ces personnes ne bénéficient pas des augmentations statutaires annuelles. Pourtant plus d'un a donné de nombreuses années de son travail à l'institution. Vu l'augmentation du chiffre des pensionnaires et le changement apporté par nos fonctionnaires aux heures de travail, il devient nécessaire d'augmenter le personnel permanent, car il y aurait injustice à maintenir à un status temporaire d'anciens fonctionnaires. Ces gens se trouvent dans une situation absolument désavantageuse vis-à-vis des autres que l'on a dotés d'un status permanent.

L'inspecteur Smith nous a fait visite dans l'année; il s'est mis au courant de tout ce qui avait trait, de loin ou de près, à l'institution.

La prochaine entreprse de quelque importance va être la construction du mur d'enceinte. Une fois terminé, je suis d'avis que le pénitencier de la Saskatchewan soufrira la comparaison, et avec avantage, avec n'importe quelle institution du genre.

Je recommanderais le retour à l'usage d'un hôpital d'aliénés, destiné au soin et à l'entretien des criminels de cette catégorie. L'état de choses actuel ne donne nullement satisfaction; à tout instant il surgit des situations fâcheuses du fait du transport dans les hôpitaux ad hoc de nos prisonniers aliénés qui peuvent y recevoir l'attention que leur état demande.

Je désire assurer de ma gratitude le surintendant et son personnel pour l'aide qu'ils m'ont toujours apportée avec empressement et leur attitude correcte à mon endroit.

DOC. PARLEMENTAIRE No 20

ANNEXE C — DÉPENSES

KINGSTON

Personnel:		
Salaires et retraite	$150,066 31	
Uniformes et mess	9,300 74	
Indemnité de subsistance	36,046 12	
		$195,413 17
Entretien des prisonniers:		
Rations	$ 49,824 52	
Habillement et médicaments	30,276 11	
		80,100 63
Frais de libération:		
Habillement et allocations de sortie	$ 6,703 29	
Transfert et enterrement	569 52	
		7,272 81
Frais de service:		
Chauffage, éclairage et aqueduc	$ 34,813 03	
Entretien des bâtiments et machines	18,682 60	
Chapelles, écoles et bibliothèque	1,370 31	
Frais de bureau	4,428 90	
		59,294 84
Industries:		
Ferme	$ 2,796 38	
Ateliers	37,566 07	
		40,362 46
Matériel de la prison:		
Machines	$ 1,701 59	
Ameublement	3,891 47	
Ustensiles et voitures	2,312 23	
Terrains, bâtiments et enceinte	24,409 71	
		32,315 00
Divers:		
Publicité et voyages	$ 488 25	
Spécial	4,899 89	
		5,388 14
Total		$420,147 04

SAINT-VINCENT-DE-PAUL

Personnel:		
Salaires et retraite	$139,172 83	
Uniformes et mess	10,621 34	
Indemnité de subsistance	30,609 65	
		180,403 82
Entretien des prisonniers:		
Vivres	$ 46,093 26	
Vêtements et médicaments	21,133 44	
		67,226 70
Frais de libération:		
Vêtements et allocations de sortie	$ 3,549 49	
Transferts et enterrements	164 05	
		3,713 54
Frais de service:		
Chauffage, éclairage et service d'eau	$ 74,631 08	
Entretien des bâtiments et des machines	24,477 83	
Chapelles, écoles et bibliothèque	1,582 59	
Frais de bureau	3,297 65	
		103,989 16
Industries:		
Ferme	$ 7,890 19	
Ateliers	13,317 02	
		21,207 21
Matériel de prison:		
Machines	$ 3,241 42	
Ameublement	5,860 96	
Ustensiles et véhicules	7,751 05	
Terrains, édifices et enceinte	29,901 28	
		46,754 71
Divers:		
Publicité et frais de voyage	$ 469 61	
Dépenses spéciales	877 45	
Total		$424,642 19

DÉPENSES—*Suite*

DORCHESTER

Personnel:		
Salaires et retraite	$ 90,555 10	
Uniformes et mess	5,146 83	
Indemnité de subsistance	18,243 22	
		113,945 15
Entretien des prisonniers:		
Rations	$ 20,568 99	
Vêtements et médicaments	10,266 12	
		30,835 11
Frais de libération:		
Vêtements et allocations de sortie	$ 3,309 90	
Transferts et inhumations	58 74	
		3,368 64
Frais de service:		
Chauffage, éclairage et service d'eau	$ 31,904 94	
Entretien des édifices et des machines	8,376 73	
Chapelles, écoles et bibliothèque	676 33	
Frais de bureau	2,080 31	
		43,038 31
Industries:		
Ferme	$ 1,958 07	
Ateliers	9,306 55	
		22,253 89
Matériel de prison:		
Machines	$ 1,958 07	
Ameublement	2,046 98	
Ustensiles et véhicules	5,377 06	
Terrain, édifices et murs d'enceinte	74,539 37	
		83,921 48
Divers:		
Publicité et frais de voyage	$ 293 56	
Dépenses spéciales	586 86	
		880 42
Total		$298,243 00

MANITOBA

Personnel:		
Salaires et retraite	$ 69,317 17	
Uniformes et mess	3,786 21	
Indemnité de subsistance	13,806 36	
		86,909 74
Entretien des prisonniers:		
Rations	$ 13,046 22	
Vêtements et médicaments	9,370 61	
		22,416 83
Frais de libération:		
Complets pour les libérés et allocations de sortie	$ 1,949 14	
Transferts et enterrements	1,229 25	
		3,178 39
Dépenses générales:		
Chauffage, éclairage et service d'eau	$ 14,260 51	
Entretien des édifices et machines	4,887 46	
Chapelle, école et bibliothèque	490 75	
Frais de bureau	1,548 59	
		21,187 31
Industries:		
Ferme	$ 3,491 53	
Ateliers des travaux	7,839 37	
		11,330 90
Matériel de prison:		
Machines	$ 330 82	
Ameublement	1,356 48	
Ustensiles et véhicules	1,242 61	
Terrains, édifices et murs d'enceinte	14,293 36	
		17,223 27
Divers:		
Publicité et voyages	$ 475 79	
Dépenses spéciales	870 58	
		1,346 37
Total		$163,592 81

DÉPENSES—*Suite*

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Personnel:		
Salaires et retraite	$ 61,366 45	
Uniformes et mess	2,153 87	
Allocation de subsistance	11,629 57	
		75,149 89
Entretien des prisonniers:		
Rations	$ 8,577 98	
Vêtements et médicaments	6,487 66	
		15,065 64
Frais de libération:		
Complets pour les libérés et indemnités de sortie	$ 726 84	
		726 84
Dépenses générales:		
Chauffage, lumière et eau	$ 5,222 74	
Entretien des édifices et machines	2,723 66	
Chapelles, écoles et bibliothèque	258 61	
Frais de bureau	1,242 15	
		9,447 16
Industries:		
Ferme	$ 1,584 39	
Ateliers	2,732 76	
		4,317 15
Matériel de prison:		
Ameublement	$ 405 63	
Ustensiles et véhicules	2,645 35	
Terrain, édifices et murs	6,992 36	
		10,043 34
Divers:		
Publicité et voyages	$ 70 76	
Dépenses spéciales	1,003 87	
		1,074 63
Total		$115,824 65

ALBERTA

Personnel:		
Salaires et retraite	$ 2,322 40	
Allocation de subsistance	180 00	
		2,502 40
Frais de libération:		
Transferts et inhumations	$ 228 90	
		228 90
Frais de service:		
Chauffage, lumière et eau	$ 25 60	
Frais de bureau	170 90	
		196 50
Industries:		
Ateliers	$ 53 33	
Houillères	28 20	
		81 53
Matériel de prison:		
Machines	$ 880 13	
		880 13
Divers:		
Dépenses spéciales	$ 11 50	
		11 50
Total		$ 3,900 96

SASKATCHEWAN

Personnel:		
Salaires et retraite	$ 65,050 39	
Habillement et mess	4,587 79	
Indemnité de subsistance	13,732 23	
		83,370 41
Entretien des prisonniers:		
Rations	$ 16,502 31	
Vêtements et médicaments	6,850 59	
		23,352 90
Frais de libération:		
Habillement et indemnité de sortie	$ 1,810 79	
Transfert et enterrements	63 30	
		1,874 09

DÉPENSES—*Fin*

SASKATCHEWAN—*Fin*

Dépenses générales:		
Chauffage, éclairage et service d'eau	$ 17,961 72	
Entretien des bâtiments et des machines	5,957 68	
Chapelles, écoles et bibliothèque	1,138 81	
Dépenses de bureau	1,526 38	
		26,584 59
Industries:		
Ferme	$ 10,633 50	
Ateliers	4,852 37	
		15,485 87
Matériel de prison:		
Machines	$ 10,060 97	
Fournitures	776 08	
Terrains, édifices et murs d'enceinte	63,992 29	
Ustensiles et véhicules	2,757 93	
		77,587 27
Divers:		
Publicité et frais de voyage	$ 143 96	
Dépenses spéciales	438 68	
		582 64
Total		$228,837 77

PÉNITENCIERS EN GÉNÉRAL

Frais de bureau	$ 943 68
Total	$ 943 68

ANNEXE D — LISTE DES FONCTIONNAIRES

Au 31 mars 1922

KINGSTON

Nom	Grade	Croyance	Date de naissance	Date de la 1ère nomination permanente	Date du présent appointement	Appointements
Général—						
(*a*) Ponsford, J. C.	Directeur	Eglise d'Angl.	5 déc. 1863	4 mars 1913	4 mars 1913	$3,300
Anglin, W. G., M.D.	Chirrugien	Méthodiste	8 oct. 1856	1 mai 1920	1 mai 1920	2,520
McDonald, Rév. M.	Aumônier	Catholiq. romaine	4 août 1853	30 sept. 1899	30 sept. 1899	1,500
Dobbs, Rév. O. G.	Aumônier	Eglise d'Anglet.	19 fév. 1853	29 mars 1913	29 mars 1913	1,500
Minnes, T. D.	Comptable	Presbytérienne	29 mars 1859	13 mars 1913	13 mars 1913	2,160
Caughey, R. A.	Aide aux écritures	"	23 janv. 1870	1 nov. 1903	19 déc. 1912	1,440
Begg, H. S.	"	Eglise d'Anglet.	27 oct. 1879	1 oct. 1902	11 juin 1914	1,380
(*b*) Keech, H. L.	"	Méthodiste	6 mai 1890	1 oct. 1914	1 mai 1918	1,320
Robinson, A. N.	Garde-magasin	Eglise d'Anglet.	12 août 1873	1 fév. 1921	1 déc. 1921	1,320
VanAlstyne, C. S.	Commis du Directeur	Méthodiste	7 janv. 1891	17 mars 1921	17 mars 1921	1,260
Cleeton, H.	Aide aux écritures	Eglise d'Anglet.	23 sept. 1888	1 juil. 1914	1 nov. 1921	1,200
Hora, H.	"	"	25 nov. 1879	3 mars 1922	3 mars 1922	1,200
Crossley, A.	Instituteur et bibliothécaire	Méthodiste	8 sept. 1973	5 juil. 1921	5 juil. 1921	1,320
Kerrison, H. S.	Assistant maître-d'hôtel	Eglise d'Anglet.	26 oct. 1883	30 avril 1920	30 avril 1920	1,560
Madden, P.	Maître d'hôtel	Catholiq. romaine	27 avril 1864	1 août 1889	1 août 1913	1,260
(*c*) Edgar, J. D.	"	Presbytérienne	1 déc. 1870	8 mai 1916	8 mai 1916	1,200
Raven, A. N.	Garde-malade	Eglise d'Anglet.	18 avril 1893	15 juin 1920	1 sept. 1920	1,140
McConnell, A. D.	"	"	29 janv. 1886	11 sept. 1920	11 sept. 1920	1,140
Draper, M. G.	Directrice	Méthodiste	23 janv. 1866	22 mars 1920	1 dec. 1920	1,080
Dromgole, A G.	Sous-directrice	Catholiq. romaine	18 janv. 1893	6 juil. 1921	6 juil. 1921	960
(*d*) McLeod, F. M.	"	Méthodiste	19 fév. 1878	1 oct. 1921	1 oct. 1921	960
(*e*) Nixon, T.	Ingénieur	Eglise d'Anglet.	7 fév. 1873	19 mars 1920	19 mars 1920	1,860
McKay, W.	Sous-ingénieur	Presbytérienne	6 nov. 1870	4 avril 1919	4 avril 1919	1,380
Irwin, W.	"	Eglise d'Anglet.	5 sept. 1867	12 mai 1919	12 mai 1919	1,380
Dennison, G. R.	"	Baptiste	1 oct. 1884	13 janv. 1921	13 janv. 1921	1,260
Tollerst, W.	Chauffeur	Eglise d'Anglet.	9 fév. 1871	1 janv. 1911	1 janv. 1921	1,140
Bell, G.	"	"	3 mai 1872	1 juil. 1916	1 juil. 1916	1,080
Driscoll, D.	"	Catholiq. romaine	15 mai 1912	1 mars 1919	1 mars 1919	1,080
Botting, G.	"	Eglise d'Anglet.	10 oct. 1874	4 nov. 1919	4 nov. 1919	1,080
Industrie—						
Burns, R. J.	Inst. en chef des métiers	Eglise d'Anglet.	23 juil. 1855	1 juin 1895	1 juil. 1903	1,800
Tweddell, J.	"	Méthodiste	22 janv. 1876	23 mars 1903	1 août 1918	1,680
Beaupré, P. M.	Gard. Inst. Carrier	Catholiq. romaine	29 juil. 1860	10 janv. 1885	1 avril 1903	1,260
Lawlor, J.	" Coup. p.	"	15 avril 1869	18 sept. 1896	1 avril 1903	1,260
Walker, H. L.	" Forgeron	Eglise d'Anglet.	25 mars 1865	3 avril 1897	3 avril 1897	1,260
Davidson, T.	" Maçon	Presbytérienne	26 mars 1872	1 juil. 1902	16 mars 1908	1,260
Doyle, F.	" Fab. de sacs	Catholiq. romaine	9 sept. 1877	1 août 1906	1 août 1918	1,200
Sullivan, G.	" "	"	20 avril 1875	1 avril 1895	1 oct. 1918	1,200
(*f*) Corbett, A. J.	" Charpentier	Presbytérienne	8 fév. 1873	1 oct. 1918	1 oct. 1920	1,140
(*g*) Macdonald, J. A.	" Tailleur	"	17 juin 1871	10 nov. 1914	10 nov. 1914	1,200
Scott, J. A.	" Cordonnier	Eglise d'Anglet.	27 juin 1871	3 janv. 1921	13 janv. 1921	1,080
Mills, J. H.	" Ferblantier	Méthodiste	9 janv. 1885	26 janv. 1921	26 janv. 1921	1,080
Morgan, W. G.	" Forgeron	Presbytérienne	6 mai 1895	1 oct. 1921	1 oct. 1921	1,080
Wilson, J. A.	" Maçon	"	5 août 1875	1 juin 1906	1 avril 1919	1,140
Alderdice, J. P.	" "	Catholiq. romaine	9 fév. 1883	2 mai 1921	2 mai 1921	1,080
Police—						
(*h*) Tucker, R. R.	Sous-directeur	Eglise d'Anglet.	5 avril 1880	6 mai 1914	1 janv. 1921	1,920
Walsh, M. J.	Teneur des arch. en chef	Catholiq. romaine	4 mars 1875	1 août 1905	1 mars 1921	1,620
(*i*) Clayton, T.	Chef veilleur	Eglise d'Anglet.	19 mai 1879	20 nov. 1913	1 mai 1918	1,440
Kennedy, M. J.	Gardien	Catholiq. romaine	18 avril 1857	1 avril 1872	1 mai 1884	1,140
McConville, A.	"	"	4 juil. 1862	1 juil. 1885	1 juil. 1885	1,140
Mathews, W. H.	"	Eglise d'Anglet.	20 oct. 1865	1 août 1899	1 août 1899	1,140
McWaters, J.	"	Méthodiste	1 sept. 1861	1 août 1899	1 août 1899	1,140
Germain, D.	"	"	4 avril 1870	1 août 1899	1 août 1899	1,140
Berrigan, J. L.	"	Catholiq. romain	8 juil. 1867	1 nov. 1904	1 nov. 1904	1,140
Powell, H. J.	"	Méthodiste	24 août 1873	1 août 1905	1 août 1905	1,140
Lawless, J. J.	"	Catholiq. romaine	3 avril 1874	1 nov. 1906	1 nov. 1906	1,140

(*a*) Transféré d'Alberta 1er avril 1920.
(*b*) " " 1er juillet 1920.
(*c*) " " 1er sept. 1920.
(*d*) Résigné 31 mars 1922.
(*e*) Transféré de Dorchester 1er oct. 1920.
(*f*) Transféré d'Alberta 1er sept. 1920.
(*g*) " " 1er avril 1920.
(*h*) " " 1er avril 1920.
(*i*) " " 15 avril 1920

LISTE DES FONCTIONNAIRES—*Suite*

AU 31 MARS 1922—*Suite*

KINGSTON—*Fin*

Nom	Grade	Croyance	Date de naissance	Date de la 1ère nomination permanente	Date du présent appointement	Appointements
Police—Suite—						
Donoghue, J. V.	Gardien	Catholiq. romaine	9 juil. 1880	1 oct. 1907	1 oct. 1907	1,140
Nolan, G. P.	"	"	3 avril 1872	1 nov. 1907	1 nov. 1907	1,140
Walsh, W. L.	"	"	28 juil. 1885	1 juil. 1910	1 juil. 1910	1,140
Bird, P.	"	"	16 déc. 1875	1 juil. 1910	1 juil. 1910	1,140
Clark, R. A.	"	Eglise d'Anglet.	15 sept. 1881	1 avril 1912	1 avril 1912	1,140
Donaldson, S.	"	Presbytérienne	8 sept. 1878	1 juin 1913	1 juin 1913	1,140
Sears, R. W.	"	Méthodiste	24 mai 1885	1 fév. 1914	1 fév. 1914	1,140
(*j*) Stead, W. G.	"	"	29 juil. 1883	1 juil. 1914	1 juil. 1914	1,140
Barr, A.	"	Presbytérienne	1 déc. 1879	1 mai 1914	1 mai 1914	1,080
Morris, R. C.	"	Eglise d'Anglet.	8 janv. 1880	1 oct. 1914	1 oct. 1914	1,080
Tobin, T.	"	Catholiq. romaine	28 mars 1880	1 déc. 1914	1 déc. 1914	1,080
Duffy, B. F.	"	"	13 nov. 1893	1 nov. 1914	1 nov. 1914	1,080
Clarke, T. N.	"	Méthodiste	14 août 1889	1 déc. 1914	1 déc. 1914	1,080
Harvey, F.	"	Eglise d'Anglet.	21 août 1886	1 janv. 1917	1 janv. 1917	1,080
Filson, H. K.	"	Presbytérienne	9 fév. 1880	1 août 1914	1 août 1914	1,080
Miles, R. J.	"	Catholiq. romaine	27 janv. 1892	3 oct. 1919	3 oct. 1919	1,080
Gilbey, J.	"	Eglise d'Anglet.	4 nov. 1889	11 oct. 1919	31 oct. 1919	1,080
Pullen, A.	"	"	10 juil. 1894	25 oct. 1919	25 oct. 1919	1,080
Tyson, W. E.	"	"	13 sept. 1891	17 oct. 1919	17 oct. 1919	1,080
Archibald, W. N.	"	"	8 avril 1895	15 oct. 1919	15 oct. 1919	1,080
Wendholt, H.	"	"	27 janv. 1893	22 déc. 1919	22 déc. 1919	1,080
Barton, F.	"	"	10 août 1894	22 déc. 1919	22 déc. 1919	1,080
Marshall, F. X.	"	Catholiq. romaine	22 juil. 1893	22 déc. 1919	22 déc. 1919	1,080
Nicholson, K.	"	Eglise d'Anglet.	6 avril 1898	22 déc. 1919	22 déc. 1919	1,080
Cox, W. J.	"	"	13 déc. 1886	28 déc. 1919	28 déc. 1919	1,080
Atkins, J.	"	"	27 oct. 1886	29 janv. 1920	29 janv. 1920	1,020
(*k*) Wand, G. G.	"	Presbytérienne	4 juin 1881	21 fév. 1920	21 fév. 1920	1,020
Patterson, J. K.	"	Eglise d'Anglet.	22 août 1898	9 avril 1920	9 avril 1920	1,020
Hood, J. C.	"	"	5 avril 1893	1 mai 1920	1 mai 1920	1,020
McKay, A. D.	"	Presbytérienne	5 déc. 1882	1 mai 1920	1 mai 1920	1,020
Edwards, J. S.	"	Eglise d'Anglet.	15 mai 1889	1 mai 1920	1 mai 1920	1,020
Brown, A. D.	"	"	11 sept. 1886	10 juin 1920	10 juin 1920	1,020
Halligan, J.	"	"	10 juin 1883	10 juin 1920	10 juin 1920	1,020
Walsh, T. J.	"	Catholiq. romaine	5 fév. 1887	16 juin 1920	16 juin 1920	1,020
Forsythe, A.	"	Eglise d'Anglet.	15 sept. 1893	27 juil. 1920	27 juil. 1920	1,020
Scammell, E.	"	"	29 fév. 1884	12 août 1920	12 août 1920	1,020
(*l*) Robinson, W. C.	"	"	4 mars 1895	21 juin 1920	21 juin 1920	1,020
Turpin, R. O.	"	"	26 oct. 1887	1 fév. 1921	1 fév. 1921	1,020
Shurtliff, L.	"	Méthodiste	17 fév. 1901	24 août 1920	24 août 1920	1,020
Silver, M. M.	"	Eglise d'Anglet.	3 nov. 1884	2 oct. 1920	2 oct. 1920	1,020
(*m*) Lowes, P. S.	"	"	29 janv. 1883	2 oct. 1920	2 oct. 1920	1,020
Snook, H. S.	"	Méthodiste	17 mars 1893	15 nov. 1920	15 nov. 1920	1,020
Wickham, W.	"	Eglise d'Anglet.	31 déc. 1897	29 nov. 1920	29 nov. 1920	1,020
Dixon, T.	"	Presbytérienne	8 déc. 1898	22 déc. 1920	22 déc. 1920	1,020
Sullivan, Leo.	"	Catholiq. romaine	23 avril 1887	14 juil. 1920	14 juil. 1920	1,020
Davidson, S. C.	"	Presbytérienne	4 déc. 1898	22 déc. 1920	22 déc. 1920	1,020
Watchorn, R. H.	"	Standard	24 sept. 1884	22 déc. 1920	22 déc. 1920	1,020
Stephenson, J. W.	"	Eglise d'Anglet.	7 mai 1899	18 janv. 1921	18 janv. 1921	960
Johnston, K. N.	"	Méthodiste	29 oct. 1897	18 janv. 1921	18 janv. 1921	960
West, W. H.	"	Eglise d'Anglet.	17 mars 1897	18 janv. 1921	18 janv. 1921	960
Bocking, G. F.	"	Presbytérienne	11 juil. 1889	18 janv. 1921	18 janv. 1921	960
Taylor, W. S.	"	Eglise d'Anglet.	4 janv. 1893	18 janv. 1921	18 janv. 1921	960
Earl, O. A.	"	Méthodiste	28 oct. 1897	28 janv. 1921	28 janv. 1921	960
Jenkin, M. E.	"	Catholiq. romaine	1 déc. 1891	18 janv. 1921	18 janv. 1921	960
Walker, L. I.	"	Eglise d'Anglet.	27 août 1889	18 janv. 1921	18 janv. 1921	960
Angrove, T. H.	"	Méthodiste	2 nov. 1894	18 janv. 1921	18 janv. 1921	960
Bearance, R. E.	"	"	14 juil. 1895	18 janv. 1921	18 janv. 1921	960
Smith, G. R.	"	"	16 nov. 1896	15 fév. 1921	15 fév. 1921	960
Bushey, W.	"	Eglise d'Anglet.	4 nov. 1889	11 fév. 1921	11 fév. 1921	960
Woodhouse, H.	"	Baptiste	17 sept. 1893	21 mars 1921	21 mars 1921	960
Spence, L. P.	"	Eglise d'Anglet.	12 mars 1881	19 mars 1921	19 mars 1921	960
Trotter, L. C.	"	Méthodiste	15 mars 1896	21 mars 1921	21 mars 1921	960
McLeod, E. D.	"	Presbytérienne	21 juil. 1898	2 avril 1921	2 avril 1921	960
Hart, C. R.	"	Eglise d'Anglet.	2 mai 1894	12 avril 1921	12 avril 1921	960
Laidlaw, R. J.	"	"	2 mars 1880	23 avril 1921	23 avril 1921	960
Ferris, G. D.	"	"	5 mai 1882	28 avril 1921	28 avril 1921	960
Villard, L. D.	"	Catholiq. romaine	19 juin 1889	11 mai 1921	11 mai 1921	960
Faulkner, J.	"	Eglise d'Anglet.	22 avril 1898	4 juin 1921	4 juin 1921	960
Parker, R.	"	"	29 juil. 1892	1 fév. 1921	1 fév. 1921	960

(*j*) Transféré d'Alberta, 23 avril 1920.
(*k*) Transféré de St-Vincent de Paul, 27 septembre 1921.
(*l*) Transféré de Dorchester, 1er juin 1921.
(*m*) Nommé gardien, 1er nov. 1918, résigné, 31 mars 1920.

DOC. PARLEMENTAIRE No 20

LISTE DES FONCTIONNAIRES—*Suite*

AU 31 MARS 1922—*Suite*

SAINT-VINCENT DE PAUL

Nom	Grade	Croyance	Date de naissance	Date de la 1ère nomination permanente	Date du présent appointement	Appointements
Général—						
Girouard, R. de la B.	Directeur	Catholiq. romaine	29 janv. 1882	23 mai 1921	23 mai 1921	$2,700
Robert, L., M.D.	Chirurgien	"		1 sept. 1921	1 sept. 1921	2,400
Caron, rév. C. R.	Aumônier	"	17 déc. 1880	1 mars 1919	1 mars 1919	1,500
Godard, rév. H.	"	Eglise d'Anglet.	14 sept. 1865	1 juin 1917	1 juin 1917	1,500
Garceau, Ed.	Comptable	Catholiq. romaine	9 juin 1879	1 nov. 1916	1 mars 1919	2,040
Préfontaine, A.	Garde-magasin	"	24 oct. 1861	1 juin 1911	1 juin 1911	1,500
Poirier, I. A.	Commis du directeur	"	15 oct. 1887	3 oct. 1921	1 janv. 1922	1,200
Sigouin, Arm.	Aide aux écritures	"	24 mai 1890	1 sept. 1917	1 août 1919	1,380
Murphy, J. M. R.	Aide aux écritures	"	18 mars 1885	1 nov. 1906	1 août 1919	1,320
Jobin, E.	Maître d'hôtel	"	28 oct. 1875	1 sept. 1902	1 août 1907	1,680
Aubé, W.	Sous-maître d'hôtel	"	18 oct. 1874	1 juil. 1901	1 nov. 1906	1,260
Lapierre, R. P.	Instituteur et bibliothécaire	Eglise d'Anglet.	8 mars 1896	1 juin 1921	1 juin 1921	1,320
Champagne, E.	Ingénieur	Catholiq. romaine	4 oct. 1879	1 mai 1913	1 mai 1913	2,100
Chateauvert, A. P.	Sous-ingénieur	"	24 nov. 1878	15 janv. 1914	15 janv. 1914	1,440
Jubinville, A.	"	"	29 déc. 1866	9 déc. 1901	1 juin 1919	1,380
Sproston, E.	"	Eglise d'Anglet.	19 juil. 1896	13 avril 1921	9 mai 1921	1,260
Lambert, E.	Chauffeur	Catholiq. romaine	15 juil. 1894	1 oct. 1921	30 nov. 1921	960
Industrie—						
Donnelly, H. H.	Instructeur en chef des métiers	Presbytérienne	4 août 1887	10 oct. 1921	30 janv. 1922	1,440
Pepin, J. E.	Gardien-instruc. tailleur	Catholiq. romaine	13 déc. 1872	1 janv. 1911	1 janv. 1911	1,260
Godin, F. X.	" charp.	"	17 oct. 1879	1 juil. 1912	1 juil. 1912	1,200
Galarneau, L.	" Tailleur de pierre	"	10 janv. 1857	1 nov. 1914	1 nov. 1914	1,200
Lesage, R.	" forgeron	"	17 juin 1886	1 déc. 1912	1 avril 1915	1,200
Filiatrault, A.	" ferblant.	"	7 mai 1868	5 mars 1921	5 mars 1921	1,080
Clark, D.	" maçon.	Presbytérienne	18 mai 1885	21 déc. 1921	21 déc. 1921	1,080
Cliche, L. P.	" fermier	Catholiq. romaine	26 avril 1898	21 nov. 1921	21 nov. 1921	1,080
Steben, Geo.	" cordonn.	"	1 juil. 1890	27 fév. 1922	27 fév. 1922	1,080
Pilotte, Geo.	" carrier.	"	1 nov. 1880	1 mars 1922	1 mars 1922	1,080
Police—						
Fitzgibbon, J. D.	Sous-directeur	Catholiq. romaine	23 mai 1860	25 juin 1887	7 juin 1919	2,040
Clermont, F. X.	Maître d'hôtel en chef	"	17 juin 1863	19 juil. 1989	1 janv. 1912	1,980
Desjardins, A.	Surveillant en chef	"	7 juin 1863	9 nov. 1893	1 juil. 1912	1,500
Greece, W.	Gardien	Presbytérienne	16 mars 1863	1 oct. 1897	1 oct. 1897	1,140
Charbonneau, A.	"	Catholiq. romaine	18 juil. 1862	1 juil. 1898	1 juil. 1898	1,140
Forest, G.	"	"	14 mars 1857	24 avril 1899	24 août 1899	1,140
Trudeau, A.	"	"	21 mars 1864	1 déc. 1899	1 déc. 1899	1,140
Filiatrault, N.	"	"	3 juil. 1868	4 mai 1901	4 mai 1901	1,140
Labrecque, J. E.	"	"	17 fév. 1874	24 avril 1905	24 avril 1905	1,140
Dufresne, A.	"	"	27 déc. 1882	1 août 1906	1 août 1906	1,140
Barbeau, A.	"	"	29 nov. 1871	1 août 1906	1 août 1906	1,140
Proulx, M.	"	"	9 mars 1879	1 mars 1906	1 mars 1906	1,140
Paré, A.	"	"	26 oct. 1881	1 nov. 1909	1 nov. 1909	1,140
Jetté, U.	"	"	18 juin 1881	1 oct. 1910	1 oct. 1910	1,140
Desrochers, J. B.	"	"	22 mai 1885	1 juil. 1912	1 juil. 1912	1,140
Dupuis, D.	"	"	31 mars 1887	1 juil. 1912	1 juil. 1912	1,140
Gauthier, A.	"	"	29 sept. 1889	1 août 1912	1 août 1912	1,140
Godin, H.	"	"	3 août 1884	1 août 1912	1 août 1912	1,140
Bolduc, M.	"	"	23 mars 1888	1 déc. 1912	1 déc. 1912	1,140
Poirier, D.	"	"	25 août 1886	1 avril 1913	1 avril 1913	1,140
Bélanger, W.	"	"	3 fév. 1879	1 août 1913	1 août 1913	1,140
Legault, A.	"	"	17 août 1886	1 août 1913	1 août 1913	1,140
Deschambault, W. A.	"	"	10 sept. 1879	1 août 1915	1 août 1915	1,080
Lapointe, J. A.	"	"	23 mai 1887	1 janv. 1917	1 janv. 1917	1,080
Tenden, A.	"	"	11 août 1887	1 déc. 1917	1 déc. 1917	1,080
Leroux, O.	"	"	12 janv. 1884	1 sept. 1919	1 sept. 1919	1,080
Lefebvre, A.	"	"	26 sept. 1894	18 oct. 1919	18 oct. 1919	1,080
Cousineau, H.	"	"	6 janv. 1895	18 oct. 1919	18 oct. 1919	1,080
Nadeau, J.	"	"	6 juil. 1897	18 oct. 1919	18 oct. 1919	1,080
Aubé, Z.	"	"	8 nov. 1893	18 oct. 1919	18 oct. 1919	1,080
Miron, A.	"	"	15 oct. 1896	18 oct. 1919	18 oct. 1919	1,080
Johnson, C. H.	"	Eglise d'Anglet.	20 oct. 1888	18 oct. 1919	18 oct. 1919	1,080
St-Aubin, E.	"	Catholiq. romaine	21 mars 1892	1 nov. 1919	1 nov. 1919	1,080
Héneault, R.	"	"	5 nov. 1890	18 oct. 1919	18 oct. 1919	1,080
Byrne, J.	"	"	25 déc. 1880	13 avril 1920	13 avril 1920	1,020
Hamel, Noé.	"	"	6 août 1887	27 avril 1920	27 avril 1920	1,020
Délorme, A.	"	"	10 août 1887	31 mai 1920	31 mai 1920	1,020
Girard, R.	"	"	8 oct. 1899	15 juin 1920	15 juin 1920	1,020
Bérubé, J.	"	"	26 janv. 1894	15 juin 1920	15 juin 1920	1,020
Roy, D.	"	"	4 juil. 1881	30 juin 1920	30 juin 1920	1,020
Crandall, A. H.	"	Eglise d'Anglet.	16 avril 1891	8 juil. 1920	8 juil. 1921	1,020
Cheeseman, A. W.	"	"	9 juil. 1885	2 oct. 1920	2 oct. 1920	1,020
Kellett, G. H.	"	"	21 août 1892	7 oct. 1920	7 oct. 1920	1,020
Everitt, A. J.	"	Baptiste	26 juin 1886	29 nov. 1920	29 nov. 1920	1,020
Timlin, C. E.	"	Catholiq. romaine	18 déc. 1881	18 janv. 1921	18 janv. 1921	960
Montbriand, E.	"	"	20 mars 1883	24 mars 1921	24 mars 1921	960

LISTE DES FONCTIONNAIRES—*Suite*

AU 31 MARS 1922—*Suite*

SAINT-VINCENT DE PAUL—*Fin*

Nom	Grade	Croyance	Date de naissance	Date de la 1ère nomination permanente	Date du présent appointement	Appointements
Police—Fin—						
Daly, J. L.	Gardien	Catholiq. romaine	18 juil. 1883.	24 mars 1921.	24 mars 1921.	960
Cormier, A.	"	"	26 oct. 1896.	24 mars 1921.	24 mars 1921.	960
Michaud, A.	"	"	14 déc. 1894.	11 mai 1921.	11 mai 1921.	960
Connolly, A.	"	"	14 déc. 1897.	6 juil. 1921.	6 juil. 1921.	960
Doran, S.	"	Eglise d'Anglet.	30 nov. 1884.	1 août 1921.	1 août 1921.	960
Brusselmans, C. C.	"	Catholiq. romaine	20 avril 1880.	2 août 1921.	2 août 1921.	960
Groleau, E.	"	"	16 sept. 1894.	12 juil. 1921.	12 juil. 1921.	960
Lamer, E.	"	"	2 mars 1889.	27 sept. 1921.	27 sept. 1921.	960
White, J. J.	"	Eglise d'Anglet.	1 janv. 1894.	1 oct. 1921.	1 oct. 1921.	960
Morrot, P.	"	Catholiq. romaine	25 oct. 1879.	1 oct. 1921.	1 oct. 1921.	960
Cardinal, J. A.	"	"	27 juil. 1882.	11 oct. 1921.	11 oct. 1921.	960
Riendeau, J. B.	"	"	24 mai 1896.	22 oct. 1921.	22 oct. 1921.	960
Leacock, Geo.	"	Presbytérienne	12 janv. 1887.	8 juin 1921.	8 juin 1921.	960
Brière, A.	"	Catholiq. romaine	12 avril 1895.	30 nov. 1921.	30 nov. 1921.	960
Leontieff, E.	"	"	10 oct. 1880.	1 janv. 1922.	1 janv. 1922.	960
Pigeon, R.	"	"	29 avril 1886.	1 janv. 1922.	1 janv. 1922.	960
Dubé, W.	"	"	17 oct. 1885.	1 janv. 1922.	1 janv. 1922.	960
Payne, P. F.	"	"	15 oct. 1891.	27 mars 1922.	27 mars 1922.	960
Hugg, J. J.	"	"	12 janv. 1886.	1 mars 1922.	1 mars 1922.	960
Ahier, E. H.	"	"	9 oct. 1893.	2 mars 1922.	2 mars 1922.	960

DORCHESTER

Général—						
(*a*) Meighen, W.	Directeur	Presbytérienne	24 oct. 1878.	1 juin 1914.	1 avril 1920.	$2,820
Teed, J. F., M.D.	Chirurgien	Anglicane	23 fév. 1863.	1 fév. 1914.	1 fév. 1914.	2,760
Hudson, rév. C. K.	Aumônier	Méthodiste	19 oct. 1874.	1 fév. 1922.	1 fév. 1922.	1,500
Dufour, rév. P. P.	"	Catholiq. romaine	29 juin 1864.	16 nov. 1916.	16 nov. 1916.	1,500
Starratt, C. S.	Comptable	Baptiste	10 nov. 1858.	1 sept. 1905.	1 mars 1911.	2,160
Sears, Lorne	Aide aux écritures	"	13 nov. 1886.	8 juin 1914.	1 oct. 1920.	1,380
Goad, G. T.	Garde-magasin	Méthodiste	9 sept. 1892.	24 août 1920.	1 mai 1921.	1,320
Allain, W. L.	Instituteur et bibliothécaire	Catholiq. romaine	13 avril 1865.	1 juin 1917.	1 avril 1921.	1,440
Sargent, W.	Commis du directeur	Anglicane	15 août 1897.	16 fév. 1922.	16 fév. 1922.	1,260
(*b*) Morris, R. W.	Maitre d'hôtel	Méthodiste	30 oct. 1893.	11 fév. 1922.	11 fév. 1922.	1,500
Chapman, F. O.	Sous-maître d'hôtel	Anglicane	25 août 1879.	16 janv. 1912.	1 avril 1916.	1,260
Foster, Thos.	"	"	18 mars 1884.	1 avril 1921.	1 avril 1921.	1,080
(*c*) Baylie, Chas.	Ingénieur	Congréganiste	19 janv. 1869.	1 oct. 1890.	1 sept. 1918.	1,980
LeBlanc, Edward	Assistant ingénieur	Catholiq. romaine	2 oct. 1896.	27 janv. 1919.	27 janv. 1919.	1,380
Haviland, E. H.	"	Méthodiste	9 janv. 1869.	18 sept. 1919.	18 sept. 1919.	1,380
Lane, Ernest	Chauffeur	"	4 fév. 1875.	1 sept. 1917.	1 sept. 1917.	1,080
Papineau, G. B.	Garde-malade	Catholiq. romaine	22 juin 1856.	1 janv. 1886.	1 juin 1898.	1,260
Robinson, Edith	Directrice	Anglicane	30 avril 1897.	20 déc. 1921.	20 déc. 1921.	1,020
Allain, Adéline	Sous-directrice	Catholiq. romaine	28 fév. 1874.	3 fév. 1921.	3 fév. 1921.	930
ndustrie—						
Kane, J. J.	C.I.M.	Catholiq. romaine	15 oct. 1866.	21 janv. 1907.	1 août 1910.	1,800
Foran, W. J.	Gardien instruct					
	" cordonnier	"	15 nov. 1870.	12 mars 1907.	12 mars 1907.	1,260
McPherson, Andrew	" cultivateur	Presbytérienne	10 août 1861.	4 mai 1910.	4 mai 1910.	1,260
McPherson, N. A.	" tailleur	"	18 août 1880.	19 mai 1913.	19 mai 1913.	1,260
Bishop, W. E.	" forgeron	Méthodiste	28 mars 1869.	24 juin 1920.	24 juin 1920.	1,140
Emery, E. N.	" maçon	Catholiq. romaine	13 août 1875.	1 avril 1916.	1 avril 1916.	1,200
Porter, Athur	" charpentier	Anglicane	4 janv. 1890.	1 avril 1921.	1 avril 1921.	1,080
Police—						
Elsdon, C. S.	Sous-directeur	Méthodiste	4 sept. 1869.	23 juil. 1895.	1 janv. 1921.	1,920
(*d*) Cummings, E. H.	Gardien-chef de magasin	Presbytérienne	28 juin 1880.	1 fév. 1907.	1 avril 1921.	1,620
McDougall, S.	Surveillant en chef	"	18 oct. 1871.	23 juil. 1895.	1 avril 1916.	1,440
Drillio, Geo.	Gardien	"	27 avril 1865.	1 janv. 1898.	1 janv. 1898.	1,140
Getson, S. H.	"	"	3 fév. 1873.	1 janv. 1898.	1 janv. 1898.	1,140
McDonald, J. D.	"	Catholiq. romaine	12 août 1878.	1 janv. 1903.	1 janv. 1903.	1,140
Friel, Albert	"	"	10 nov. 1872.	14 août 1906.	14 août 1906.	1,140
Bowes, F. C.	"	Baptiste	4 sept. 1880.	1 juil. 1907.	1 juil. 1907.	1,1,0
Cumming, A. B.	"	Presbytérienne	28 déc. 1888.	1 nov. 1908.	1 nov. 1908.	1,140
Lowerison, B. A.	"	Anglicane	2 fév. 1879.	1 avril 1909.	1 avril 1909.	1,140
Ward, N. P.	"	Baptiste	9 oct. 1879.	1 janv. 1911.	1 janv. 1911.	1,140
Bourque, A. P.	"	Catholiq. romaine	14 juil. 1877.	1 juil. 1912.	1 sept. 1915.	1,140
Sinclair, R. S.	"	Presbytérienne	22 nov. 1882.	1 juil. 1912.	1 juil. 1912.	1,140
Cook, C. E.	"	Baptiste	23 sept. 1887.	1 oct. 1914.	1 oct. 1914.	1,080

(*a*) Transféré d'Alberta à Dorchester, 1er août 1920.
(*b*) Démissionné, 31 mars 1922.
(*c*) Transféré de Kingston à Dorchester, 24 septembre 1920.
(*d*) Transféré d'Alberta à Kingston. Transféré de Kingston à Dorchester, 1er avril 1921.

DOC. PARLEMENTAIRE No 20

LISTE DES FONCTIONNAIRES—*Suite*

AU 31 MARS 1922—*Suite*

DORCHESTER—*Fin*

Nom	Grade	Croyance	Date de naissance	Date de la 1ère nomination permanente	Date du présent appointement	Appointements
Police—suite.						
Thompson, H. R.	Gardien	Baptiste	10 déc. 1893	1 nov. 1014	1 nov. 1914	1,080
DeVarenne, W. J.	"	Catholiq. romaine	9 avril 1892	1 dec. 1914	1 déc. 1914	1,080
Mahan, C. J.	"	"	9 déc. 1879	1 déc. 1914	1 déc. 1914	1,080
Babcock, C. P.	"	Méthodiste	4 nov. 1876	1 oct. 1916	1 mai 1919	1,080
Crossman, P. C.	"	Baptiste	7 mai 1884	1 avril 1919	1 avril 1919	1,080
LeBlanc, F. L.	"	Catholiq. romaine	30 sept 1919	1 avril 1919	1 avril 1919	1,080
Cole, Edgar	"	"	17 janv. 1891	1 nov. 1919	1 nov. 1919	1,080
Whalen, R. J.	"	"	6 juin 1885	1 avril 1920	1 avril 1920	1,020
Dobson, F. L.	"	Méthodiste	17 juin 1897	11 mars 1920	11 mars 1920	1,020
Pickles, W. S.	"	"	22 avril 1885	1 avril 1920	1 avril 1920	1,020
Kaye, P. A.	"	Baptiste	5 oct. 1895	15 avril 1920	15 avril 1920	1,020
Dobson, Frank A.	"	Méthodiste	11 sept. 1893	11 juil. 1921	11 juil. 1921	960
Lyne, F. A.	"	Anglicane	8 mai 1887	29 juil. 1921	29 juil. 1921	960
Bishop, A. A.	"	Baptiste	8 juin 1886	29 juil. 1921	29 juil. 1921	960
Belliveau, Henry	"	Catholiq. romaine	28 mars 1892	1 août 1921	1 août 1921	960
Cormier, David	"	"	20 fév. 1890	20 août 1921	20 août 1921	960
Oulton, T. E.	"	Anglicane	31 mai 1884	2 sept. 1921	2 sept. 1921	960
Sutherland, Pierce	"	Presbytérienne	12 sept. 1882	16 déc. 1921	16 déc. 1921	960

MANITOBA

Général—						
Cooper, H. W.	Directeur	Eglise d'Anglet	17 sept. 1884	1 août 1920	1 oct. 1921	$2,700
McFadden, J.J., M.D.	Chirurgien	"	21 déc. 1856	1 oct. 1917	1 oct. 1917	2,640
Stewart, Rev. S. W. L.	Chapelain	Méthodiste	29 juil. 1863	1 fév. 1907	1 déc. 1907	1,500
Blair, Rev. J. J.	"	Catholiq. romaine	22 avril 1874	1 fév. 1918	1 fév. 1918	1,500
Macdougall, J. A.	Comptable	Eglise d'Anglet	25 juin 1876	12 janv. 1914	1 juil. 1921	1,800
Brown, J. C.	Aide aux écritures	Presbytérienne	29 mars 1894	10 oct. 1921	10 mars 1922	1,260
Woods, H.	Aide aux écritures	Eglise d'Anglet	18 sept. 1870	20 oct. 1905	1 déc. 1920	1,320
Wilson, J. S.	Précepteur et bibliothécaire	Presbytérienne	11 mai 1884	2 mai 1921	2 mai 1921	1,320
Freeman, E.	Maître d'hôtel	Eglise d'Anglet	12 mai 1856	1 fév. 1886	1 mars 1903	1,680
Linklater, G.	Assistant maître d'hôtel	Presbytérienne	16 mars 1884	1 juil. 1912	loct. 1921	1,140
Shead, W. H.	Ingénieur	Eglise d'Anglet	4 juin 1869	21 sept. 1918	21 sept. 1918	1,980
McLean, D.	Assistant ingénieur	Presbytérienne	12 déc. 1886	13 sept. 1919	1 juin 1921	1,260
Browne, J. W.	Garde-malade de l'hôp	"	31 mars 1889	9 juin 1915	1 nov. 1919	1,200
Lusignan, H.	Pompier	Catholiq. romaine	16 déc. 1878	23 juin 1921	23 juin 1921	960
Industrie—						
Bloomfield, S. F.	Instructeur industriel en chef	Eglise d'Anglet	24 mai 1880	1 août 1915	1 fév. 1917	1,680
Miller, T.	Instructeur cordonnier	"	17 déc. 1957	10 déc. 1892	23 juil. 1895	1,260
McCullough, J.	" maçon	Presbytérienne	10 avril 1853	15 juil 1907	15 juil 1907	1,260
Robertson, J. P.	" agricole	"	16 juil 1872	16 oct. 1912	16 oct. 1912	1,260
Martin, C.	" tailleur	Catholiq. romaine	23 mai 1876	5 juil. 1913	5 juil. 1913	1,260
Stanhope, R.	" fab. sacs de malle	Eglise d'Anglet	12 mai 1887	27 mars 1920	1 oct. 1921	1,020
Police—						
MacLeod, J.	Sous-directeur	Presbytérienne	20 sept. 1860	1 janv. 1898	1 sept. 1916	2,160
Abbott, W. C.	Surveillant en chef	"	14 mai 1873	1 mai 1903	1 avril 1914	1,860
Powell, J. A.	Gardien-chef	Eglise d'Anglet	6 oct. 1883	1 déc. 1921	1 déc. 1921	1,320
Downie, R.	Gardien	Presbytérienne	5 août 1866	7 juil. 1902	7 juil. 1902	1,140
Fisher, A.	"	Eglise d'Anglet	17 mai 1881	1 fév. 1912	1 fév. 1912	1,140
Meade, W. R.	"	"	13 juin 1880	1 août 1913	1 août 1913	1,140
Nordin, E.	"	Presbytérienne	27 déc. 1895	1 avril 1918	1 avril 1920	1,080
Kirk, T. P.	"	Catholiq. romaine	7 avril 1881	1 sept. 1918	1 sept. 1918	1,080
Ellison, C.	"	Presbytérienne	22 juin 1892	1 mai 1919	1 mars 1919	1,080
Meaney, D. J.	"	Catholiq. romaine	11 mars 1885	1 juil. 1919	1 juil 1919	1,080
Williams, J.	"	Eglise d'Anglet	23 juil. 1880	11 mars 1920	11 mars 1920	1,020
Parkinson, R.	"	Wesleyen	24 déc. 1881	19 mars 1920	19 mars 1920	1,020
Anderson, H. G.	"	Eglise d'Anglet	22 avril '1894	2 juil. 1920	2 juil. 1920	1,020
Kynock, A. E.	"	Presbytérienne	7 août 1892	11 sept. 1920	11 sept. 1920	1,020
McDonald, H.	"	"	4 mars 1884	21 oct. 1920	21 oct. 1920	1,020
Erskine, J.	"	"	1 mai 1886	8 nov. 1920	8 nov. 1920	1,020
Allen, J.	"	"	16 nov. 1889	11 fev. 1921	11 fév. 1921	960
Campbell, A. H.	"	"	28 avril 1890	24 mars 1921	24 mars 1921	960
Cooke, G. W.	"	"	11 juin 1892	17 mai 1921	17 mai 1921	960
Robertson, W.	"	"	7 fév. 1893	21 juin 1921	21 juin 1921	960
Hockley, C. G.	"	Eglise d'Anglet	7 fév. 1890	3 août 1921	3 août 1921	960
Lowes, H. G.	"	"	6 janv. 1902	9 août 1921	9 août 1921	960
Newman, E.	"	"	18 juin 1887	21 août 1921	21 août 1921	960
(*a*) Macdonald, C. M.	"	Presbytérienne	23 déc. 1889	6 nov. 1919	6 nov. 1921	960
(*b*) Johnston, E. C.	"	Eglise d'Anglet	22 avril 1893	14 fév. 1921	14 fév. 1921	1,080
(*c*) Watson, A.	"	Presbytérienne	8 mai 1894	7 fév. 1921	7 fév. 1921	960

(*a*) a résigné ses fonctions le 31 mars 1922.
(*b*) a résigné ses fonctions le 31 mars 1922.
(*c*) a résigné ses fonctions le 31 mars 1922.

LISTE DES FONCTIONNAIRES—*Suite*

AU 31 MARS 1922—*Suite*

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Nom	Grade	Croyance	Date de naissance	Date de la 1ère nomination permanente	Date du présent appointement	Appointements
Général—						
Patchell, W. A.	Directeur	Eglise d'Anglet.	12 août 1862	18 août 1890	1 oct. 1921	$2,700
Green, Thos. B. M. D	Chirurgien (mi-temps)	Presbytérienne	15 août 1874	8 mars 1921	8 mars 1921	1,500
Vert, Rev. Albert E.	Chapelain	"	1 nov. 1869	16 mai 1904	16 mai 1904	1,500
Michel, Rev. Andrew.	"	Catholiq. romaine	26 juil. 1867	1 nov. 1919	1 nov. 1919	1,500
Harvey, James W.	Comptable	Eglise d'Anglet.	23 fév. 1856	29 juin 1895	29 juin 1895	2,160
Marshall, Jesse	Précepteur	"	10 fév. 1875	13 avril 1921	13 avril 1921	1,320
Emery, Frank B.	Aide copiste	"	26 mars 1869	15 juin 1914	15 juin 1915	1,380
Butler, Charles E.	Greffier du directeur	"	23 oct. 1890	8 juin 1921	8 juin 1921	1,260
Norman, Harry F.	Garde-malade de l'hôp.	"	30 avril 1874	1 juin 1906	1 sept. 1913	1,260
Robertson, Robert J.	Maître d'hôtel	Presbytérienne	28 janv. 1865	11 oct. 1887	1 sept. 1913	1,680
Devine, Patrick	Assistant maître-d'hôtel	Catholiq. romaine	20 juil. 1875	8 avril 1901	1 sept. 1913	1,260
Mackenzie, D. C.	Magasinier	Méthodiste	25 août 1868	4 mars 1904	1 juin 1921	1,320
Industrie—						
Imlah, John	C. T. I.	Presbytérienne	20 juil. 1860	15 mai 1900	1 août 1911	1,800
McLellan, James	Garde industriel charpentier	"	14 nov. 1866	9 août 1911	9 août 1911	1,260
Bresser, T.	" agricole	Catholiq. romaine	6 août 1886	14 fév. 1921	14 fév. 1921	1,080
Jamieson, James	" cordonnier	Presbytérienne	25 sept. 1878	14 déc. 1921	14 déc. 1921	1,080
Spencer, J. S.	" tailleur	Eglise d'Anglet.	18 fév. 1891	24 août 1921	24 août 1921	1,080
Police—						
Trollope, George W.	Surveillant en chef	Eglise d'Anglet.	8 août 1887	21 mai 1920	1 janv. 1921	1,740
McKenzie, Hector	Gardien-chef	Presbytérienne	14 oct. 1881	12 janv. 1920	1 janv. 1922	1,320
Douglas, Robert	Gardien	Eglise d'Anglet.	13 sept. 1891	1 déc. 1913	1 déc. 1913	1,140
Mullins, B. A.	"	"	4 oct. 1881	1 juil. 1910	1 juil. 1910	1,140
Johnson, Harry	"	"	25 fév. 1885	1 juin 1911	1 juin 1911	1,140
Craig, Robert	"	Presbytérienne	18 oct. 1876	1 oct. 1911	1 oct. 1911	1,140
Pettigrew, John	"	"	19 déc. 1878	1 nov. 1912	1 nov. 1912	1,140
McCormack, Samuel	"	Eglise d'Anglet.	14 juil. 1890	1 mars 1913	1 mars 1913	1,140
North, A. T.	"	Méthodiste	14 mai 1885	1 juil. 1913	1 juil. 1913	1,140
Wilson, Alexander	"	Presbytérienne	30 mai 1893	1 mai 1914	1 mai 1914	1,140
Goss, John Lewis	"	Méthodiste	24 mai 1884	1 mai 1914	1 mai 1914	1,140
Davies, William	"	Eglise d'Anglet.	15 août 1893	1 nov. 1914	1 nov. 1914	1,080
Jack, Richard	"	Presbytérienne	2 déc. 1883	1 déc. 1914	1 déc. 1914	1,080
Bennett, William A.	"	Eglise d'Anglet.	20 avril 1883	15 fév. 1919	15 fév. 1919	1,080
Wright, William	"	"	25 fév. 1885	15 août 1919	15 août 1919	1,080
Hyde, John	"	Catholiq. romaine	24 juin 1886	15 août 1919	15 août 1919	1,080
Clarke, John	"	Presbytérienne	24 juin 1887	1 mars 1919	1 mars 1919	1,080
House, Nathaniel	"	Eglise d'Anglet.	17 avril 1899	13 sept. 1920	13 sept. 1920	1,020
Gray, Charles H.	"	Méthodiste	8 déc. 1878	1 avril 1921	1 avril 1921	960
Calbick, Kenneth	"	"	16 juil. 1899	1 avril 1912	1 avril 1912	960
Pittendrigh, G. B.	"	Catholiq. romaine	29 août 1894	1 avril 1921	1 avril 1921	960
Dixon, George	"	Presbytérienne	13 déc. 1886	4 avril 1921	4 avril 1921	960
Macdonald, B. S.	"	"	16 fév. 1884	22 oct. 1921	22 oct. 1921	960
Wiggins, F. H.	"	Eglise d'Anglet.	22 mars 1889	20 mai 1921	20 mai 1921	960
Fraser, Samuel	"	Presbytérienne	18 sept. 1892	30 mai 1921	30 mai 1921	960

ALBERTA

Cashman, J. J.	Comptable	Catholiq. romain.	15 avril 1857	1 août 1906	1 août 1906	$2,160

SASKATCHEWAN

Général—						
Macleod, W. J.	Directeur	Presbytérienne	7 août 1868	1 janv. 1896	25 mars 1914	$3,300
Chisholm, J. S., M.D.	Chirurgien	"	21 déc. 1870	1 sept. 1913	1 sept. 1913	1,680
Strong, Rev. J. I.	Chapelain	Eglise d'Anglet.	3 mai 1869	3 oct. 1921	3 oct. 1921	1,000
Gabillon, Rev. V.	"	Catholiq. romaine	12 juin 1856	1 oct. 1916	1 oct. 1916	1,000
Carrier, L. G.	Comptable	"	4 sept. 1882	1 sept. 1913	1 sept. 1916	2,040
Serjeant, F.	Greffier du directeur	Eglise d'Anglet.	14 janv. 1882	12 varil 1912	12 avril 1912	1,380
McIntosh, A.	Précepteur et bibliothécaire	Presbytérienne	27 juin 1881	1 juil. 1921	1 juil. 1921	1,320
Chapman, P. D.	Aide-copiste	"	17 janv. 1886	1 août 1912	1 juin 1920	1,320
Wall, C. F.	"	Eglise d'Anglet.	23 juil. 1881	11 juin 1921	11 juin 1921	1,200
Tabbutt, J.	Maître d'hôtel	"	21 oct. 1879	1 juil. 1919	1 juil. 1919	1,620
(*a*) Ewan, J.	Assistant maître-d'hôtel	Presbytérienne	28 fév. 1890	1 janv. 1912	10 mars 1920	1,140
Malcolmson, D.	Ingénieur	"	9 juin 1886	1 août 1913	1 fév. 1919	1,980
Steinman, A. M.	Assistant ingénieur	Méthodiste	30 mars 1889	1 juin 1916	1 août 1919	1,380
Dussault, J. D.	Pompier	Catholiq. romaine	8 déc. 1877	16 mars 1920	16 mars 1920	1,020

(*a*) a résigné ses fonctions le 15 novembre 1912, a été réinstallé le 1er avril 1913.

DOC. PARLEMENTAIRE No 20

LISTE DES FONCTIONNAIRES—*Fin*

AU 31 MARS 1922—*Fin*

.. SASKATCHEWAN—*Fin*

Nom	Grade	Croyance	Date de naissance	Date de la 1ère nomination permanente	Date du présent appointement	Appointements
Industrie—						
Allan, R. M.	Instructeur en chef des métiers	Presbytérienne	13 avril 1889	1 août 1913	1 nov. 1913	1,800
	Garde instr.—tailleur	"				
Cowie, G.	" fermier	Baptiste	14 juin 1872	28 juin 1911	28 juin 1911	1,260
Anderson, J. A.	" cordonnier	Presbytérienne	4 août 1887	1 juin 1914	1 juin 1914	1,260
McCullough, W. A.	" maçon	Eglise d'Anglet	20 sept. 1874	17 juil. 1919	17 juil. 1919	1,200
Darby, C. S.	" forgeron	Méthodiste	22 juin 1884	11 sept. 1919	11 sept. 1919	1,200
Tresidder, G. H.	" briqueteur	Baptiste	11 juin 1887	1 sept. 1919	1 sept. 1919	1,200
Phillips, W. J.	" fermier	Méthodiste	28 oct. 1864	15 oct. 1919	15 oct. 1919	1,200
Rogers, H. C.	" maçon	Eglise d'Anglet	24 déc. 1894	1 juin 1920	1 juin 1920	1,140
Wootton, T. J.	" charpentier	"	18 avril 1884	1 juin 1920	1 juin 1920	1,140
Jackson, T.			11 mars 1883	8 juin 1920	8 juin 1920	1,140
Police—						
Wyllie, R.	Sous-directeur	Presbytérienne	24 juil. 1882	1 juil. 1912	18 mai 1914	2,160
Doolan, P.	Gardien chef de magasin	Catholiq. romaine	15 avril 1881	1 juin 1911	18 mai 1914	1,860
O'Sullivan, D.	Chef surveillant	"	21 mai 1863	1 mai 1911	1 mai 1911	1,500
Hanson, A.	Gardien	Luthérienne	7 avril 1881	1 janv. 1912	1 janv. 1912	1,140
Wilson, R. C. H.	"	Presbytérienne	22 mai 1886	1 mars 1917	1 mars 1917	1,080
Blanc, P.	"	Catholiq. romaine	3 fév. 1888	1 avril 1918	1 avril 1918	1,080
Green, C. H.	"	Eglise d'Anglet	1 oct. 1891	1 fév. 1919	1 fév. 1919	1,080
Temperton, J. R.	"	Presbytérienne	17 sept. 1889	1 août 1919	1 août 1919	1,080
MacLeod, J.	"	"	23 déc. 1885	6 mai 1919	6 mai 1919	1,080
Hangerud, M. B.	"	Eglise d'Anglet	15 août 1894	1 oct. 1919	1 oct. 1919	1,080
White, H.	"	"	7 déc. 1891	1 oct. 1919	1 oct. 1919	1,080
Watkinson, J. V.	"	"	26 août 1886	6 oct. 1919	6 oct. 1919	1,080
Matthews, J.	"	Presbytérienne	8 juin 1880	21 fév. 1920	21 fév. 1920	1,020
Roberts, H.	"	"	21 juin 1886	21 fév. 1920	21 fév. 1920	1,020
Cox, W. B.	"	Eglise d'Anglet	22 mars 1894	21 mai 1920	21 mai 1920	1,020
Tarr, J.	"	"	15 mai 1892	1 juin 1920	1 juin 1920	1,020
Moore, S.	"	"	19 nov. 1891	28 juin 1920	28 juin 1920	1,020
Rowley, J. S.	"	"	12 avril 1885	20 janv. 1921	20 janv. 1921	960
Cameron, J. D.	"	Presbytérienne	3 juil. 1895	21 janv. 1921	21 janv. 1921	960
Akers, J. B.	"	Eglise d'Anglet	11 mars 1890	7 avril 1921	7 avril 1921	960
McKeen, A.	"	Presbytérienne	6 juin 1900	19 juil. 1921	19 juil. 1921	960
Gillingham, W. A.	"	Eglise d'Anglet	19 avril 1887	2 mai 1921	2 mai 1921	960
Utley, J. A.	"	"	4 fév. 1921	6 mai 1921	6 mai 1921	960
Beal, F.	"	"	16 déc. 1897	19 mai 1921	19 mai 1921	960
Dollin, F. L.	"	Méthodiste	23 juil. 1881	11 juin 1921	11 juin 1921	960

RAPPORT

DE LA

ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU CANADA

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 30 SEPTEMBRE

1922

(*Traduit de l'anglais*)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1923

LE PROJET

DE LA

ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU CANADA

PAR

L'HONORABLE COLONEL SAM HUGHES

1921

A Son Excellence, le Très Honorable Lord Byng de Vimy, G.C.B., G.C.M.G., M.V.O., Général, gouverneur général et commandant en chef du Dominion du Canada.

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

Le soussigné a l'honneur de soumettre à Votre Excellence le rapport annuel de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada pour l'exercice clos le 30 septembre 1922.

Respectueusement soumis,

LOMER GOUIN,

Ministre en charge de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada.

Janvier 1923.

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

Rapport du Commissaire 5

Annexe A 37

Annexe B 51

Annexe C 55

ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU CANADA

Quartiers généraux,
Ottawa, Ont., 1922

L'honorable ministre
en charge de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de soumettre par les présentes le rapport annuel de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada pour l'exercice clos le 30 septembre 1922.

EFFECTIF ET DISTRIBUTION DE LA GENDARMERIE

A cette date l'effectif de la gendarmerie était de 64 officiers, 1,163 sous-officiers et gendarmes, et 656 chevaux. A la date correspondante en 1921, l'effectif était de 70 officiers, 1,610 sous-officiers et gendarmes, et 795 chevaux. L'effectif de la gendarmerie est ainsi tombé de 1,680 à 1,227, soit une diminution de 453 ou de 27 pour 100. Cette diminution du personnel, poursuivie conformément à la politique du Gouvernement et qui doit se continuer, a été effectuée dans le temps prescrit, sans qu'on ait recours à des destitutions. Les frais d'administration ont été réduits par l'abolition des escadrons de Brandon et de Macleod, par la diminution de l'escadron d'Ottawa à environ un tiers de son ancien chiffre et par l'abolition du sous-district de Portage-la-Prairie. En plus, 8 officiers et 10 sous-officiers senior ont été pensionnés, et un grand nombre de gendarmes ont obtenu la permission de quitter le service.

Le tableau suivant indique la distribution de la gendarmerie pour les diverses provinces et territoires à la date du 30 septembre 1922:

	Commissaire	Asst. Commissaire	Surintendants	Inspecteurs	Chirurgiens	Vétérinaires	Maréchal des logis de 1re classe	Maréchaux des logis	Brigadiers	Gendarmes	Gendarmes surnuméraires	Total	Chevaux de selle	Paires de chevaux	Ponies	Total	Chiens
Personnel des quartiers généraux	1	1	2	3	1	....	9	11	10	24	17	79	....	....	....	....	....
Provinces maritimes	....	....	....	1	....	....	1	3	4	27	1	37	....	....	....	....	....
Québec	....	....	....	1	....	....	1	7	7	24	1	41	....	....	....	....	....
Ontario	....	....	3	5	....	....	8	21	29	206	16	288	60	4	....	64	....
Manitoba	....	....	1	3	....	....	3	7	14	42	1	71	32	2	....	34	24
Saskatchewan	....	....	4	10	1	1	9	38	48	152	11	274	251	25	....	276	....
Alberta	....	....	2	7	....	....	7	12	31	96	18	173	119	22	1	142	10
Colombie-Britannique	....	1	....	9	....	....	8	17	27	102	11	175	124	6	....	130	....
Territoire du Yukon	....	....	1	3	....	....	4	3	8	28	4	51	4	6	....	10	24
Territoires du N.-Ouest	....	....	....	2	....	....	2	3	3	15	2	27	....	....	....	....	60
Ile de Baffin	....	....	....	....	....	....	1	....	1	2	....	4	....	....	....	....	....
Ile d'Ellesmere	....	....	....	1	....	....	....	....	1	5	....	7	....	....	....	....	....
	1	2	13	45	2	1	53	122	183	723	82	1227	590	65	1	656	118

A la même date la distribution en postes et détachements était la suivante:—

	Postes de division.	Détachements.
Provinces maritimes	1	....
Québec	1	5
Ontario	2	11
Manitoba	1	15
Saskatchewan	2 (1 Dépot)	24
Alberta	2	23
Colombie-Britannique	1	24
Territoire du Yukon	1	12
Territoires du Nord-Ouest	....	8
Ile de Baffin	....	1
Ile d'Ellesmere	....	1
Totaux	11	124

VOLUME DU TRAVAIL

Bien qu'il y ait diminution dans le nombre des membres de la gendarmerie il y a eu augmentation dans le travail; augmentation d'environ un neuvième. L'an dernier nous avons fait tout près de 12,600 enquêtes, tandis que cette année nous en avons fait plus de 14,000. Ce sont les enquêtes relatives aux statuts fédéraux qui accusent la plus forte augmentation; la gendarmerie a été constamment au service des autres ministères pour appliquer les clauses pénales de la législation qui les intéresse. La diminution a surtout affecté nos escadrons de réserve, très peu nos détachements, bien qu'il ait été nécessaire de réduire le nombre de plusieurs d'entre eux.

Les statistiques détaillées nous font bien voir le volume de travail accompli, et l'augmentation prononcée de ce côté. Suit un tableau comparatif pour les exercices clos le 30 septembre 1921 et 1922, respectivement:—

TOTAL DES INVESTIGATIONS FAITES AU COURS DE L'EXERCICE CLOS LE 30 SEPTEMBRE 1921

Statuts fédéraux	3,675
Code criminel	513
Statuts provinciaux et règlements des parcs	172
Investigations pour d'autres départements	8,235
	12,595

TOTAL DES INVESTIGATIONS FAITES AU COURS DE L'EXERCICE CLOS LE 30 SEPTEMBRE 1922

Statuts fédéraux	5,235
Code criminel	470
Statuts provinciaux et règlements des parcs	219
Investigations pour d'autres départements	8,108
	14,032

Une augmentation de 1,437 investigations; ou 11.4 pour 100.

Bien qu'il y ait une légère diminution dans le nombre des investigations faites en vertu du Code Criminel et pour le compte des autres ministères, il y a, comme on l'a déjà fait remarquer, une augmentation marquée dans le nombre des infractions aux statuts fédéraux.

Les tableaux qui suivent donnent en détail le genre de causes poursuivies, les statuts en vertu desquels les poursuites ont été intentées, et les départements auxquels ces services ont été rendus.

DOC. PARLEMENTAIRE No 21

RÉCAPITULATION des causes étudiées et des condamnations imposées dans toutes les provinces sous l'autorité des statuts fédéraux et du code criminel, ainsi que de celles effectuées dans la province de l'Alberta sous l'autorité des statuts provinciaux et des règlements relatifs aux parcs fédéraux, du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

—	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	En suspens	Soumises au département en jeu	Encore à étudier	Aucune poursuite effectuée	Total
Statuts fédéraux—								
Colombie-Britannique	1,295	364	59	2	48	33	789	1,295
Alberta	568	379	29	.....	1	2	157	568
Saskatchewan	1,420	644	61	29	5	56	625	1,420
Manitoba	601	274	29	4	2	.....	292	601
Ontario	540	245	43	1	5	8	238	540
Québec	661	338	64	38	.....	75	146	661
Provinces maritimes	102	92	5	.....	.....	.....	5	102
Yukon	16	13	3	.....	.....	.....	.....	16
Territoires du Nord-Ouest	32	26	6	.....	.....	.....	.....	32
	5,235	2,375	299	74	61	174	2,252	5,235
Code criminel—								
Colombie-Britannique	16	8	2	.....	.....	3	3	16
Alberta	143	119	19	4	.....	1	.....	143
Saskatchewan	35	24	5	.....	.....	6	.....	35
Manitoba	30	22	8	.....	.....	.....	.....	30
Ontario	72	60	11	1	.....	.....	.....	72
Québec	75	19	7	26	.....	14	9	75
Provinces maritimes	46	28	1	17	.....	.....	.....	46
Yukon	21	17	4	.....	.....	.....	.....	21
Territoires du Nord-Ouest	32	15	1	12	.....	.....	4	32
	470	312	58	60	.....	24	16	470
Statuts provinciaux et règlements des parcs fédéraux—								
Alberta	188	176	12	.....	.....	.....	.....	188
Manitoba	2	1	1	.....	.....	.....	.....	2
Yukon	29	29	.....	.....	.....	.....	.....	29
	219	206	13	.....	.....	.....	.....	219

RÉCAPITULATION des enquêtes faites à la demande d'autres ministères pour délits autres que l'infraction des statuts fédéraux, du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Colombie-Britannique	608
Alberta	1,017
Saskatchewan	1,034
Manitoba	1,302
Ontario	1,991
Québec	1,780
Provinces maritimes	208
Yukon	158
Territoires du Nord-Ouest	10
	8,108

RÉCAPITULATION de toutes les enquêtes entreprises du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922

Statuts fédéraux	5,235
Code criminel	470
Statuts provinciaux et règlements des parcs	219
Enquêtes faites pour d'autres départements	8,108
Total	14,032

TABLEAU indiquant le nombre des investigations faites et des poursuites entamées dans toutes les provinces sous l'autorité des divers statuts fédéraux, du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

—	Cas étudiés	Condamnations	Renvoyés ou retirés	Attendant leurs procès	Remis aux mains du ministère en cause	Encore sous mandat de recherches	Aucune poursuite engagée	Total
Loi de l'Agriculture	4	2	.....	.....	.....	.....	2	4
Loi de la Commission de l'Air	6	.....	1	.....	.....	.....	5	6
Loi des mal. contagieuses des animaux	14	1	.....	11	.....	.....	2	14
Loi de l'immigration chinoise	73	.....	.....	.....	5	.....	68	73
Loi des douanes	84	51	2	2	9	1	19	84
Loi des statistiques fédérales	7	5	2	.....	.....	.....	.....	7
Loi des explosifs	107	18	.....	.....	.....	.....	89	107
Loi des Pêcheries	119	98	15	.....	.....	.....	6	119
Loi des réserves forestières et des parcs	13	10	1	.....	.....	.....	2	13
Loi des délinquants fugitifs	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	1
Loi de l'Impôt sur le revenu	7	4	.....	.....	.....	1	2	7
Loi des sauvages	622	448	33	2	19	7	113	622
Loi du revenu de l'Intérieur	1,606	598	59	19	1	45	884	1,606
Loi de l'immigration	219	132	2	.....	14	2	69	219
Loi de la Lèpre	3	.....	.....	.....	2	.....	1	3
Loi des oiseaux migrateurs	32	13	2	.....	.....	6	11	32
Loi de la Milice	65	3	.....	.....	10	15	37	65
Loi du gibier du Nord-Ouest	15	12	3	.....	.....	.....	.....	15
Loi des Territoires du Nord-Ouest	5	3	2	.....	.....	.....	.....	5
Loi des drogues et de l'opium	1,694	800	172	37	.....	61	624	1,694
Loi des médecines brevetées	2	1	.....	.....	.....	.....	1	2
Loi des Pénitenciers	4	1	.....	.....	.....	1	2	4
Loi des bureaux de poste	63	6	3	3	.....	28	23	63
Loi des Travaux publics	4	4	.....	.....	.....	.....	.....	4
Loi de la radiotélégraphie	287	.....	.....	.....	.....	.....	287	287
Loi des chemins de fer	166	160	2	.....	.....	3	1	166
Loi spéciale de Guerre sur le Revenu	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	1
Loi de mise en liberté provisoire	6	3	.....	.....	.....	.....	3	6
Loi des poids et mesures	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	2
Divers	4	.....	.....	.....	1	3	.....	4
	5,235	2,375	299	74	61	174	2,250	5,235

DOC. PARLEMENTAIRE No 21

TABLEAU indiquant le nombre des investigations faites et des poursuites entamées sous l'autorité du Code Criminel, de 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

	Causes poursuivies	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Encore sous mandat de recherches	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre la personne—							
Meurtre	18	.....	2	12	.....	4	18
Homicide	1	.....	1	.....	.....	.....	1
Tirés avec intention de blesser	2	2	.....	.....	.....	.....	2
Voies de faits simples	53	49	3	.....	1	.....	53
Voies de faits causant des bles. corporelles	2	2	.....	.....	.....	.....	2
Attentat à la pudeur	2	1	1	.....	.....	.....	2
Tentative de suicide	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Enlèvement	1	.....	.....	.....	1	.....	1
Connaissance charnelle, fille au-dessous de 14 ans	1	.....	1	.....	.....	.....	1
Intimidation par menaces	2	2	.....	.....	.....	.....	2
Droguer avec intention	2	2	.....	.....	.....	.....	2
Libel diffamatoire	1	.....	.....	1	.....	.....	1
Conspiration pour commettre un délit	5	5	.....	.....	.....	.....	5
Délits contre la propriété—							
Vol	78	61	14	.....	.....	3	78
Vol des malles de Sa Majesté	18	8	3	5	2	.....	18
Fausses représentations	6	3	1	.....	1	1	6
Vol avec effraction	6	5	1	.....	.....	.....	6
Cambriolage	3	.....	1	.....	2	.....	3
Effraction	43	25	3	15	.....	.....	43
Recel	16	11	4	1	.....	.....	16
Emission de faux chèques	46	7	3	19	11	6	46
Fraude	4	3	.....	.....	1	.....	4
Cruauté envers les animaux	5	4	1	.....	.....	.....	5
Tuer des animaux	1	.....	.....	1	.....	.....	1
Tuer des chiens	1	.....	1	.....	.....	.....	1
Vol d'automobiles sous saisies	4	2	.....	.....	2	.....	4
Port frauduleux de l'insigne de la cl. «A»	1	.....	.....	.....	.....	1	1
Port d'insigne militaire sans autorisation	1	.....	1	.....	.....	.....	1
Achat et recel de propriété militaire	3	3	.....	.....	.....	.....	3
Accepter un fusil d'un soldat	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Possession de fournitures publiques	6	5	1	.....	.....	.....	6
Dommages volontaires à la propriété	4	3	1	.....	.....	.....	4
Marques de commerce fausses	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Déclarations fausses	1	.....	1	.....	.....	.....	1
En possession d'une épave	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Délits contre l'ordre public—							
Port d'armes à feu par des étrangers	12	11	1	.....	.....	.....	12
Vente illégale d'armes à feu	1	.....	.....	.....	.....	1	1
Délits contre la religion et la morale—							
Paix publique troublée	29	29	.....	.....	.....	.....	29
Vagabondage	22	19	3	.....	.....	.....	22
Ivresse et désordre	8	7	1	.....	.....	.....	8
Tenir une maison de débauche	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Habitant d'une maison de débauche	9	7	2	.....	.....	.....	9
Tenancier d'une fumerie d'opium	6	2	3	1	.....	.....	6
Action contraire à la pudeur	3	3	.....	.....	.....	.....	3
Entremetteur	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Bigamie	3	3	.....	.....	.....	.....	3
Prostitution d'une indienne	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Bestialité	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Nuisance sur une place publique	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Tromper la justice—							
Parjure	5	2	1	1	1	.....	5
Corruption et désobéissance—							
Nuire à un officier de police dans l'exercice de ses fonctions	12	10	.....	1	1	.....	12
Corrompre un officier de police	2	.....	1	1	.....	.....	2
Voies de faits sur un officier de police	7	5	2	.....	.....	.....	7
Personnification d'un officier de police	5	2	.....	2	1	.....	5
	470	312	58	60	24	16	470

TABLEAU indiquant le nombre des investigations faites et des poursuites entamées en vertu des règlements municipaux dans le Territoire du Yukon et des statuts provinciaux dans les provinces, du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

	Causes enregistrées	Condamnations	Renvoyées ou Retirées	Attendant leur procès	Encore sous mandat de recherches	Total
YUKON						
Règlements municipaux	6	6	.....	.....	.....	6
Ordonnances concernant le gibier	4	4	.....	.....	.....	4
Ordonnances relatives aux liqueurs	8	8	.....	.....	.....	8
Ordonnances relatives aux automobiles	1	1	.....	.....	.....	1
Ordonnances relatives aux poisons	1	1	.....	.....	.....	1
Feux de forêts	1	1	.....	.....	.....	1
Interdiction	1	1	.....	.....	.....	1
Non paiement de salaires	1	1	.....	.....	.....	1
Démence	6	6	.....	.....	.....	6
ALBERTA						
Statuts provinciaux—						
Loi concernant les maîtres et les serviteurs	6	6	.....	.....	.....	6
Loi des liqueurs	56	50	6	.....	.....	56
Loi du gibier	7	7	.....	.....	.....	7
Loi concernant la santé	6	6	.....	.....	.....	6
Loi des mines	6	6	.....	.....	.....	6
Loi concernant la démence	2	.....	2	.....	.....	2
Règlements des parcs fédéraux—						
Chasse au piège et au fusil	3	3	.....	.....	.....	3
Véhicules moteurs	27	27	.....	.....	.....	27
Armes à feu non scellées	7	7	.....	.....	.....	7
Jeu à l'argent	28	24	4	.....	.....	28
Divers	40	40	.....	.....	.....	40
MANITOBA						
Loi du gibier du Manitoba	2	1	1	.....	.....	2
	219	206	13	.....	.....	219

DOC. PARLEMENTAIRE No 21

TABLEAU indiquant le nombre d'investigations faites à la demande d'autres départements, dans toutes les provinces, du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

—	Colombie-Britannique	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	Provinces maritimes	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Total
Ministère des Finances	1	3	3	2	12	21	3	.....	.....	45
Commission de l'Etablissement des soldats	4	2	11	10	.....	2	.....	.....	.....	29
Ministère des Douanes	2	18	28	12	12	36	8	.....	.....	116
Ministère de l'Immigration	16	86	123	16	62	248	3	13	.....	567
Ministère de la Justice	138	4	5	6	9	53	6	.....	.....	221
Ministère de la Milice et de la Défense	12	3	14	19	80	29	9	.....	.....	166
Ministère des Postes	11	23	9	24	19	29	.....	.....	.....	115
Département des Affaires des sauvage	7	12	25	12	8	17	.....	.....	.....	81
Secrétariat d'Etat	6	1	.....	.....	27	43	.....	.....	.....	77
Secrétariat d'Etat, division de la Naturalisation	182	550	470	1,052	1,377	716	41	8	.....	4,396
Ministère de l'Intérieur	2	70	3	25	5	19	1	.....	.....	125
Ministère de la Santé	3	30	3	.....	1	303	6	.....	.....	346
Ministère de la Marine et des Pêcheries	2	.....	1	.....	7	.....	5	.....	.....	15
Ministère du Rétablissement des Soldats dans la vie civile	.....	7	.....	8	19	.....	2	.....	.....	36
Ministère de l'agriculture	.....	3	3	.....	8	3	1	.....	.....	18
Ministère des Mines	.....	4	5	.....	10	64	70	.....	.....	153
Ministère du Service naval	.....	5	.....	.....	53	18	12	.....	.....	88
Ministère des Travaux publics	.....	.....	2	.....	38	.....	.....	.....	.....	40
Ministère du Commerce	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	2
Département des Affaires extérieures	.....	.....	.....	.....	2	4	1	.....	.....	7
Chambre des Communes	.....	.....	.....	.....	5	.....	.....	.....	.....	5
Sénat	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	1
Département de l'Auditeur général	.....	.....	.....	.....	4	.....	.....	.....	.....	4
Commission de l'Air	.....	.....	.....	.....	4	6	1	.....	.....	11
Commission du Service civil	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	2
Département du Gouverneur général	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	.....	2
Commission des Pensions	.....	.....	.....	.....	.....	11	.....	.....	.....	11
Ministère des Ch. de fer et Canaux	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	3
Département du Procureur général, Nouvelle-Ecosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	3
Suppression du vice commercialisé	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	.....	.....	9
Causes entreprises en l'absence temporaire de la police provinciale	.....	.....	9	58	5	.....	.....	.....	.....	72
Recherches de personnes disparues	130	169	290	58	144	104	27	80	.....	1,002
Recherches pour le compte d'autres corps de police	88	19	11	.....	28	45	.....	31	.....	222
Police métropolitaine de Londres	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Morts accidentelles	1	5	3	.....	.....	.....	.....	14	2	25
Succession de personnes défuntes	1	3	1	.....	.....	.....	.....	.....	5	10
Divers	1	.....	15	.....	45	6	.....	12	3	82
	608	1,017	1,034	1,302	1,991	1,780	208	158	10	8,108

TABLEAU des arrestations faites et des poursuites entamées par la Gendarmerie à cheval du Canada, sous l'autorité de la Loi de l'Opium et des Drogues Narcotiques, du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Nombre d'arrestations	Nombre de poursuites entamées	Nombre de condamnations	Nombre de personnes envoyées en prison	Longueur totale des termes de prison imposés	Nombre d'amendes imposées	Montant des amendes payées	Quantité des drogues saisies		Quantité d'autres appareils saisies	
							Nom de la drogue	Quantité	Nom de l'article	Quantité
				Ans Mois Jrs				liv. con. gr.		
1,002	1,017	800	348	120 2 8	470	$62,410 00	Opium....	414 8 185	Fours à opium.....	10
									Ustensiles p.cuire l'opium.	571
									Pipes à opium.....	1,257
							Cocaïne...	883 33	Têtes de pipes à opium....	49
							Morphine.	292	Tuyaux de pipes à opium...	209
							Héroïne...	72 325	Lampes à opium.....	508
									Grattoirs de pipes à opium.	70
								1,247 358	Aiguilles à opium.....	102
									Balances à opium.....	75
									Bocaux à opium.....	4
									Couteaux à opium.....	30
									Aiguilles hypodermiques..	25
									Appareils divers.....	19
										2,929

GENRES DE TRAVAUX ACCOMPLIS

On remarquera que les statistiques qui précèdent sont réparties en quatre groupes.

1. Le travail régulier de la gendarmerie consiste à faire observer les statuts fédéraux; surtout à appliquer les clauses pénales des divers statuts fédéraux auxquels les ministères sont intéressés directement.

2. En ce qui concerne le Code Criminel, la gendarmerie est responsable de la mise en vigueur de la loi et du maintien de l'ordre dans les Territoires du Nord-Ouest, le Yukon, les parcs Nationaux et les réserves des Sauvages. Elle fait aussi observer les dispositions du Code Criminel dans tous les cas où les départements du Gouvernement fédéral sont intéressés, comme les vols de propriété du gouvernement, les fraudes relatives aux postes, au numéraire en circulation, etc. Les administrations provinciales sont responsables des autres cas.

3. Quant aux statuts provinciaux et aux règlements des parcs, les lois fédérales et provinciales sont mises en vigueur par la gendarmerie dans les parcs fédéraux des provinces de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, en vertu d'une entente spéciale conclue entre le gouvernement fédéral et les gouvernements de ces deux provinces.

4. On entend par investigations pour le compte des autres départements les enquêtes et investigations spéciales sur des questions départementales, faites à la demande de départements du Gouvernement fédéral; et aussi les enquêtes spéciales faites pour venir en aide aux corps de police provinciaux.

Je m'arrêterai de nouveau à ces aspects de notre travail un peu plus loin.

PATROUILLES

La multiplicité de ces activités variées à l'extrême ne comprend pas tout le travail accompli par la gendarmerie. Celle-ci s'occupe aussi d'une foule de choses qu'on ne peut pas comprendre dans les statistiques, mais qui n'en sont pas moins importantes à cause de cela. Par exemple, il nous faut faire un grand

nombre de patrouilles dans plusieurs parties du pays. Lorsqu'on envoie les membres de la gendarmerie faire ces patrouilles, c'est l'habitude de les charger de toutes les investigations spéciales à faire dans le voisinage de la région visitée, mais même s'il n'y a rien de cela à faire, il est essentiel de nous tenir au courant de la situation générale dans de vastes étendues de pays. Il arrive souvent qu'une patrouille par des membres de la gendarmerie révèle un état de choses qui autrement serait resté inconnu—des violations des règlements de la douane et de l'accise, l'existence d'une propagande peu désirable, l'emmagasinage défectueux des explosifs, de la négligence à observer les règlements de quarantaine et autres règlements du ministère de l'Agricultture, la débauche des sauvages, ou, dans certains cas, un état de misère ou d'abandon qui nécessite l'envoi de secours. Laissant de côté nos voyages d'une nature particulière aux régions arctiques, nous avons au cours de l'année écoulée fait des patrouilles dans le nord de la Colombie-Britannique, ou un état de malaise chez certaines bandes de sauvages nous a obligés d'aller prêter main forte au département des Affaires des sauvages. Il nous a fallu aussi faire des patrouilles assez intéressantes dans la région des Iles de la Reine-Charlotte. Ces tournées d'inspection et ces investigations ont quelquefois de bons résultats et font diminuer le nombre des infractions aux lois; par exemple, les condamnations pour infractions aux règlements des pêcheries dans certaines eaux ont diminué parce que nos visites ont porté ces gens à observer les règlements.

ASSISTANCE AUX PROVINCES

Nous avons fait certains travaux pour venir en aide aux provinces, et comme la plupart de ces cas sont quelque peu exceptionnels, ils ne manquent pas d'intérêt.

VOLS DE BANQUE AU MANITOBA LE LONG DE LA FRONTIÈRE INTERNATIONALE

Le 29 septembre, l'honorable ministre de la Justice recevait le télégramme suivant du Procureur général du Manitoba:—

> "Le gouvernement du Manitoba demande à la Royale Gendarmerie à cheval du Canada de coopérer avec la police du Manitoba et de lui aider à arrêter les voleurs de banque qui déploient leurs activités dans le sud et dans l'ouest du Manitoba. Ces voleurs apparemment viennent des Etats-Unis et violent en même temps la loi des douanes. Des banques ont été volées récemment avec grande violence à McGregor, Killarney, et Melita, Manitoba; il y a eu également des vols dernièrement à Moosomin et à Ceylon. La situation du côté de la Saskatchewan est assez difficile mais nous croyons pouvoir y faire face si nous pouvons compter entièrement sur la coopération et l'aide de votre police."

L'officier commandant le district du Manitoba prit, d'après vos instructions, les mesures nécessaires pour assurer cette coopération. Après avoir consulté le procureur général il renforça nos détachements placés le long de la frontière internationale au Manitoba, en posta d'autres aux endroits les plus avantageux et fit faire une patrouille efficace le long de la frontière du Manitoba par la police fédérale et provinciale. Ces vols étaient commis par un groupe de bandits des Etats-Unis, qui apparemment avaient établi leurs quartiers généraux à Minot, N.D. Ils arrêtaient leur choix sur une banque établie dans une petite ville le long de la frontière internationale, traversaient en Canada la nuit dans

une automobile puissante, et retournaient du côté américain après avoir fait sauter le coffre-fort et s'être emparé de l'argent et des valeurs. Les membres de la gendarmerie envoyés sur les lieux remplirent leur mission d'une façon satisfaisante.

Lorsque les routes traversant la frontière internationale devinrent impassables pour les automobiles à cause de la neige, le procureur général du Manitoba nous envoya la lettre suivante datée du 11 novembre:

> "L'honorable procureur général me demande de vous avertir qu'il croit que vous pouvez maintenant retirer, sans danger, de la patrouille placée le long de la frontière internationale, tous les membres de la gendarmerie que vous avez eu la bonté de nous envoyer pour nous aider à faire observer la loi et à maintenir l'ordre.
>
> "Nous désirons vous remercier pour les précieux services rendus à ce sujet."

Les détachements additionnels qui avaient été envoyés temporairement furent alors retirés et les patrouilles spéciales de frontière furent abandonnées.

ARRESTATIONS DE CRIMINELS AU CAP-BRETON

Le 17 mais nous recevions le télégramme suivant du procureur général adjoint de la Nouvelle-Ecosse:

> "Ce département désire les services d'un membre ou de membres de la Royale gendarmerie à cheval du Canada pour arrêter, sous l'autorité d'un mandat, des criminels dans une partie reculée de l'Ile du Cap-Breton que la police locale ne peut pas atteindre. Si vous pouvez vous rendre à la demande de ce département veuillez avoir la bonté d'avertir l'Inspecteur LaNauze ici."

Vous avez consenti à ce que la gendarmerie prête le concours demandé et l'officier commandant à Halifax reçut des instructions lui enjoignant de prendre les mesures nécessaires.

Il appert que les autorités de la Nouvelle-Ecosse étaient depuis le 20 novembre 1920 à la recherche de trois frères accusés d'avoir causé des blessures corporelles graves. Les trois accusés avaient réussi à échapper aux autorités ou à les défier à diverses occasions et s'étaient fait une réputation de criminels hardis. On nous apprit que les accusés étaient considérés comme des brigands et qu'ils s'opposeraient à leur arrestation. Après avoir étudié la question en détail l'officier commandant à Halifax adopta un plan d'action et confia le cas au maréchal des logis Blakeney et au gendarme Cook. Pour se rendre à l'endroit éloigné où les fugitifs étaient supposés habiter et pour mener à bien le plan d'action adopté, il leur fallut faire un long et périlleux voyage à pieds, dont 40 milles à travers une région du pays peu connue et pendant une pluie torrentielle. Par leur conduite habile, nos hommes réussirent à arrêter les trois accusés sans avoir recours à la violence et les escortèrent à Sydney, N.-E., où ils furent remis entre les mains des autorités provinciales.

Le 31 mai 1922, nous recevions une lettre du procureur général adjoint de la Nouvelle-Ecosse dans laquelle il dit:—

> "Je désire vous dire que les services rendus par la gendarmerie à ce sujet ont été très satisfaisants. Les autorités provinciales avaient essayé pendant plusieurs mois d'arrêter ces criminels, qui habitaient dans une partie reculée de la province et qui étaient supposés être dangereux et s'être vantés que la police les craignait. Le maréchal des logis Bla-

keney et le gendarme Cook ont rempli leur mission rapidement et efficacement et il n'y a pas de doute que leur succès contribuera à faire respecter la loi plus qu'on ne le faisait par le passé dans la localité."

CORPS DE POLICE PROJETÉ POUR LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Au cours de l'été le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse conçut le projet d'établir un corps de police provincial, et demanda l'aide de la gendarmerie. Le 9 août 1922, vous receviez un télégramme de l'honorable ministre des Travaux publics et des Mines de la Nouvelle-Ecosse dans lequel il vous annonçait l'intention de former un corps de police provincial et vous demandait de lui prêter quelques unités expérimentées de la gendarmerie qui serviraient temporairement avec le corps de la Nouvelle-Ecossse. Sur vos instructions d'agréer à cette demande, plusieurs sous-officiers, tirés de divers districts, furent envoyés en Nouvelle-Ecosse et mis à la disposition du lieutenant-colonel E. W. MacDonald, qui avait été nommé commissaire du corps de police provincial projeté. Le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse changea ses plans, le projet fut abandonné, et le corps de police qui avait été enrôlé fut licencié le 28 août; nos hommes étaient de retour le 31 août. Ils agirent en qualité de conseils pendant leur bref séjour. Le 2 septembre, le lieutenant-colonel MacDonald m'envoya une lettre de remerciements très chaleureuse dans laquelle se trouve le paragraphe suivant:—

"Je ne peux trop louanger vos hommes qui se sont conduits comme de dignes soldats et de vrais gentilshommes pendant leur séjour en Nouvelle-Ecosse. Non seulement ils nous étaient indispensables, mais ce fut un grand plaisir pour moi de les avoir pour me seconder. Cooper, Aitken et Stangroom, les trois avec lesquels j'ai été en contact très intime, sont, comme vous le savez sans doute, des hommes dont vous aimez à vous entourer et que vous ne pouvez pas trop louanger. Mon seul regret c'est que la politique adoptée ne m'ait pas permis d'être associé plus longtemps avec eux.

"Cette lettre ne serait pas complète si je ne vous disais pas combien j'ai apprécié les conseils, l'aide et la coopération de l'inspecteur LaNauze. Il a fait tout ce qu'il a pu pour me rendre la tâche légère, et si elle ne l'a pas toujours été ce n'est pas manque d'efforts de sa part."

ASSISTANCE À D'AUTRES DÉPARTEMENTS

Ceci constitue une partie très importante de notre travail. La plus forte part, et de beaucoup, de l'assistance rendue aux autres départements, ne consiste qu'en un travail de routine, lequel est exposé en détail dans nos tableaux statistiques; mais certaines phases de ce travail sont assez intéressantes et nous les notons dans les paragraphes suivants.

Règle générale, si la gendarmerie ne s'occupait pas de ces cas ils seraient négligés, au détriment du service public, ou les divers départements seraient obligés de prendre des mesures spéciales à ce sujet; dans plusieurs cas cela demanderait l'emploi de détectives privés. On a cessé d'employer ces agents; car les frais occasionnés de ce chef étaient très élevés et il y avait cet inconvénient que le gouvernement chargeait ces personnes de missions très délicates, sans exercer un contrôle satisfaisants sur elles. Un des résultats de la réorganisation de 1920 a été la cessation de l'emploi de ces agences.

INVESTIGATIONS RELATIVES À LA NATURALISATION

Les rapports que nous devons faire au Secrétaire d'Etat sur les demandes de naturalisation ne constituent pas la moindre partie de nos travaux. Ce département a adopté la politique de faire faire des enquêtes indépendantes et désintéressées sur le caractère et la conduite des aubains qui demandent à devenir sujets britanniques et citoyens du Canada. Dans bien des cas les requérants habitent des lieux éloignés, ou des établissements où l'on ne rencontre que des personnes de naissance ou de nationalité étrangères; dans d'autres cas il est impossible, par suite de circonstances locales, d'obtenir des rapports désintéressés des personnes qui de fait sont les voisins du requérant; et en plus si on devait se fier aux témoignages locaux il pourrait en résulter des réponses superficielles. Bien que plus de quatre mille investigations de ce genre aient été faites cette année, toutes l'ont été avec soin et un rapport indépendant a été fait dans chaque cas. Les investigations ont démontré dans certains cas que les requérants ne feraient pas de bons citoyens.

PROTECTION DES QUAIS

En 1911 une entente a été conclue entre la Police fédérale et le département du Service naval en vertu de laquelle la police s'engageait à protéger les magasins et les quais navals à Halifax et à Esquimalt, ce qui comportait un examen minutieux des personnes entrant dans ces endroits ou en sortant. Après certaines hésitations, on décida de porter les frais encourus de ce chef au compte du crédit de la Police fédérale. Cet arrangement se continua lors de l'absorption de la Police fédérale par la Royale gendarmerie à cheval du Canada. Le total de nos effectifs à Halifax et à Esquimalt est de 30 et de 15 respectivement, et de ceux-ci 25 au premier endroit et 12 au dernier sont chargés de cette tâche. L'entente actuelle stipule que les autorités navales doivent fournir le logement, l'ameublement des casernes, etc., et que nous payons les réparations, l'élairage, le chauffage, le téléphone, les frais de subsistance, etc. Je calcule que ces seuls travaux de protection nous coûtent environ $50,000 par année.

COMMISSION DE L'AIR

La mise en vigueur des règlements de la Commission de l'Air nous a donné beaucoup de travail. L'aviation civile au Canada est sous contrôle; ce fait ne semble pas très bien connu aux Etats-Unis et, de temps à autres, il nous arrive des avions de ce pays, qui ne se sont pas conformés aux règlements. Dans ces cas la gendarmerie de concert avec les fonctionnaires de la Commission de l'Air voient aux mesures nécessaires à prendre. Dans la plupart des cas les infractions sont innocentes, mais des fois ces omissions étaient douteuses. En une certaine occasion un hydro-avion américain entreprit des opérations commerciales au sujet de limites de bois à pulpe dans le nord de Québec, sans se conformer aux règlements; un membre de la gendarmerie fut envoyé sur les lieux par aéroplane et celui-ci retint la machine jusqu'à ce que ses propriétaires aient conclu les arrangements nécessaires avec la Commission de l'Air. Il nous est arrivé plusieurs fois de nous occuper de tentatives de contrebande du Canada aux Etats-Unis; la seule chose à faire dans ces circonstances c'est de faire observer strictement tous les règlements.

Nous avons aussi aidé d'une autre manière en envoyant un gendarme pour faire la garde de la propriété du gouvernement au Camp Borden; la patrouille

quotidienne est de dix-huit milles dont une bonne partie par des sentiers difficiles. Il y avait eu des vols considérables dans les magasins du gouvernement; on a fait quelques arrestations, mais de l'avis du ministère de la Défense Nationale, on a surtout rendu service en faisant cesser ces vols.

DROGUES NARCOTIQUES

L'assistance donnée au ministère de la Santé pour faire observer la Loi de l'Opium et des Drogues narcotiques constitue une tâche importante et ardue. On a fait allusion à la nature désastreuse de ce trafic, dans le dernier rapport annuel; et je regrette d'être obligé de déclarer que le mal persiste, et même augmente dans certaines parties du pays. Pour l'arrêter ce ne sera pas trop des efforts combinés de la gendarmerie, de la police provinciale et de la police municipale, et aussi de l'infliction de peines sévères aux agents de ce commerce, tels que les colporteurs qui délibérément augmentent le nombre des habitués.

Les chiffres donnés ailleurs démontrent que nous avons été actifs. Nous avons arrêté et poursuivi plus de 1,000 personnes, dont 800 ont été condamnées; soit à la prison (environ 350) ou à l'amende ($60,000 en tout). La quantité de cocaïne, de morphine et d'héroïne saisie cette année est d'environ 1,250 onces. Ce qui veut dire environ 600,000 grains; et comme un "deck", le nom vulgaire pour une dose, contient ordinairement cinq grains ou moins, on verra que nous avons intercepté au moins 120,000 doses. Ces " decks " se vendent aux habitués de $1 à $5 chacun, selon les circonstances; de sorte que cette quantité représente d'un tiers à un demi-million de dollars qui aura été tiré de la poche des malheureux clients de ces harpies.

Une modification récente de la loi permet la déportation des aubains condamnés en vertu des dispositions de cette loi. Quant aux orientaux, lorsqu'ils sont condamnés pour cette raison, nous les remettons entre les mains du Commissaire en chef de l'Immigration chinoise, et actuellement environ 100 de ceux-ci attendent le moment de leur déportation pour des délits de ce genre. On a remarqué que les habitués chinois de ce vice continuent à employer l'opium, et ne font que très peu usage des autres drogues; mais toutefois on peut règle générale se procurer les autres drogues nuisibles dans les fumeries d'opium, de sorte que les habitués blancs se rendent dans ces bouges.

La suppression de ce commerce présente des difficultés très considérables, et cela pour plusieurs raisons. L'une c'est que ces drogues, dont le volume est petit, peuvent être importées très facilement. Les moyens auxquels on a recours pour les faire entrer au pays en contrebande sont très nombreux et très ingénieux, et nous avons eu connaissance de cas où elles étaient très habilement cachées dans des marchandises expédiées de l'étranger par des firmes de bonne réputation. Un contrôle gouvernemental international efficace de la fabrication et du commerce de ces drogues semble le seul bon moyen d'empêcher cette forme illicite de commerce international. Une autre difficulté consiste dans le fait que ce trafic est si rémunérateur que ceux qui le font disposent de fonds considérables pour contre-carrer nos mesures et se défendre opiniâtrement devant les tribunaux. Un autre obstacle c'est le caractère repoussant du travail de répression entraînant le contact avec des rebuts humains particulièrement dégoûtants; nos hommes détestent cela grandement, et ils ne le font que par soumission à leur devoir, et parce qu'ils savent bien que ce travail est désagréable c'est un service qu'ils rendent à l'humanité.

DOUANES ET REVENU DE L'INTÉRIEUR

En vertu d'un arrangement spécial conclu avec le ministère de la Douane et du Revenu de l'Intérieur, un certain nombre des membres de la Royale gen-

darmerie à cheval canadienne ont été nommés officiers de la douane et de l'accise, sans traitement, et ils travaillent maintenant en coopération étroite avec les officiers du service de prévention de la douane, afin d'arrêter les activités des bandes de contrebandiers exerçant leurs opérations entre le Canada et les Etats-Unis.

Afin de venir en aide au service préventif de l'accise, on a nommé quatre-vingts membres des forces officiers du Revenu de l'Intérieur sans traitements. Leurs fonctions consistent à conduire des enquêtes et à intenter des poursuites d'après la Loi du Revenu de l'Intérieur, conjointement avec leurs fonctions régulières, comme officiers de la police fédérale. Il s'est produit une augmentation considérable dans ce genre de travail. Il a été reçu un grand nombre de plaintes au sujet de la soi-disant distillation illégale de spiritueux. Pendant l'année terminée le 30 septembre 1922, les membres de la gendarmerie ont tenu 1,606 enquêtes, sous cette rubrique, ayant eu jusqu'ici comme résultat 676 poursuites, ainsi que la saisie et la confiscation d'un grand nombre d'alambics illicites.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES

Au cours de l'année dernière les gendarmes ont été appelés à faire des recherches sur 622 infractions à la Loi des sauvages et on a obtenu 448 condamnations. Nous avons aussi mis en vigueur les règlements à propos de la quarantaine dans diverses réserves, lorsque des épidémies de maladies contagieuses ont éclaté.

Lorsque l'on juge la chose nécessaire, on maintient des détachements dans le voisinage des grandes réserves. D'une manière générale, les sauvages sont paisibles et leur attitude envers les membres du corps, qui font des patrouilles à des périodes fixes dans des réserves considérables, est respectueuse et cordiale. Ils réalisent complètement que nous sommes aussi prêts en tout temps à les aider et à les protéger que nous le sommes d'agir contre les membres de leur bande, qui dépassent les bornes.

Il a été fourni des escortes aux personnes payant le traité lorsque la chose était nécessaire, et dans plusieurs cas les gendarmes ont rempli les fonctions de commissaires pour le traité, et ont payé le montant stipulé par le traité, de la part du département des Affaires des sauvages.

SURVEILLANCE DES PARIS MUTUELS SUR LES PISTES DE COURSES

On a encore demandé à la gendarmerie l'année dernière d'accomplir la besogne de la surveillance des paris mutuels de la part du ministère de l'Agriculture.

Dans les provinces de l'Ontario et du Québec il y a eu des réunions de courses presque continuellement sur les différentes pistes, à partir du 5 mai jusqu'au 7 octobre. On a donc employé continuellement deux équipes de quatre hommes chacune pendant cet espace de temps, dans l'Ontario et dans le Québec. Dans les provinces occidentales, il n'y a eu qu'une réunion et dans quelques cas deux. Les détachements pour celles-ci ont été fournis par nos divisions de l'Ouest. Des rapports au sujet de chaque réunion ont été fournis au ministère de l'Agriculture et la besogne a été accomplie d'une manière satisfaisante pour tous les intéressés.

EXCURSIONS DE MOISSONNEURS

Nous avons encore fourni cette année des escortes pour les trains spéciaux transportant les moissonneurs de l'est à l'ouest du Canada. Un grand nombre

de ces trains ont circulé, et les fonctions à remplir exigeaient l'emploi d'un grand nombre de sous-officiers et de gendarmes. Toronto, Ottawa, Fort-William, Winnipeg et Regina les ont fournis. Les services rendus ont été satisfaisants pour tous les intéressés, y compris les voyageurs sur les trains.

AIDE DONNÉE AU MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

On est venu en aide aux différents fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries dans tout le pays de temps à autre au cours de l'année dernière. Le ministère a trouvé nécessaire de demander la gendarmerie spécialement pour aider ses fonctionnaires à supprimer la pêche et la mise en conserves illégales du homard dans les provinces maritimes. Les efforts conjoints des inspecteurs des pêcheries et des membres du corps nommés à cette fin ont eu sans aucun doute des résultats avantageux. Le ministère de la Marine et des Pêcheries m'a informé que:—

> "L'aide donnée aux fonctionnaires du ministère par la Royale gendarmerie à cheval canadienne a été utile et il a été réalisé de grands progrès pour empêcher la pêche illicite."

LOI DES EXPLOSIFS

Il a été accompli beaucoup de besogne pendant l'année écoulée pour le ministère des Mines, division des explosifs, afin de s'assurer si l'on prend les précautions convenables pour l'entreposage et l'emmagasinage des explosifs. Afin d'autoriser la gendarmerie à apporter une collaboration plus utile aux fonctionnaires de la division des explosifs, on a nommé quatre-vingt-dix membres du corps, inspecteurs des explosifs, sans traitement, et on leur a par là accordé des pouvoirs supplémentaires dans la mise en vigueur des dispositions de la loi.

Pendant l'année écoulée le 30 septembre 1922, il a été tenu 107 investigations spéciales par des gendarmes. Dans un grand nombre de cas ceux coupables d'un premier délit ont été avertis par le ministère. Toutefois, on a intenté des poursuite contre dix-huit personnes prises en flagrant délit et elles ont été condamnées.

FABRICATION DE FAUSSE MONNAIE

Nous nous sommes occupés pendant l'année dernière d'un certain nombre d'investigations au sujet de la mise en circulation de fausse monnaie. Un cas digne de mention a été la découverte d'une des plus nombreuses bandes de faux-monnayeurs que nous ayons vues depuis bien des années. Après des mois de recherches patientes et habiles nos inspecteurs ont réussi à découvrir un outillage remarquablement complet pour la fabrication de faux billets de banque, dissimulé dans une maison située sur une petite île dans le fleuve Saint-Laurent, près de Montréal. L'outillage comprenait une presse à imprimer, des quantités de papier blanc pour billets de banque, des plaques pour la fabrication de billets de dix, vingt, cinquante et cent dollars, de même qu'une grande quantité de faux billets de banque prêts à être mis en circulation. Toute la bande, y compris les faux-monnayeurs et leurs agents qui ont aidé à mettre les faux billets en circulation, ont été éventuellement arrêtés. Ils forment un total jusqu'ici de dix-neuf personnes. La cause est maintenant devant les tribunaux à Montréal.

MINISTÈRE DE L'IMMIGRATION

Les membres de la gendarmerie collaborent étroitement avec les fonctionnaires du ministère de l'Immigration dans tout le Dominion, et nos inspecteurs font plusieurs enquêtes spéciales. Cette besogne a eu pour résultat qu'un certain nombre d'indésirables se sont vu refuser leur entrée au Canada, de même que certains ont été déportés. On a fourni des gardes lorsque la chose était nécessaire pour certaines classes d'immigrants arrivant aux ports océaniques, surtout pour les Chinois arrivant dans le port de Vancouver.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—DIVISION DES BOIS DE LA COURONNE

On est venu en aide au ministère de l'Intérieur relativement à la perception des sommes dues pour les bois de la Couronne, surtout dans les régions d'Athabaska et de Fort-McMurray.

LOI DES OISEAUX MIGRATEURS

Une tâche dont nous nous acquittons de temps en temps au prix de quelques efforts c'est la mise en vigueur de la loi des oiseaux migrateurs. Cette loi a été adoptée en conformité avec les ententes internationales pour empêcher le massacre inconsidéré qui menaçait d'extinction plusieurs espèces précieuses. Il a été fait un grand nombre d'investigations pour la division des Parcs du ministère de l'Intérieur; en particulier, un gendarme a passé l'été sur les rives du bas Saint-Laurent, consacrant tout son temps à supprimer le massacre inutile des oiseaux et à empêcher la destruction des œufs sur les îles qui parsèment le golfe. On a reconnu comme ils le méritaient les services rendus par ce constable.

PROTECTION CONTRE LE VICE COMMERCIALISÉ

Une division de notre travail est la protection des immigrants femelles contre les dangers qui parsèment malheureusement leur chemin. A Montréal, le révérend John Chisholm remplit les fonctions de fonctionnaire pour la suppression du vice commercialisé. Nous lui accordons certains pouvoirs. A Halifax, Mlle E. Egan remplit des fonctions semblables.

M. Chisholm se sert comme base de ses opérations de Dorchester House, dans laquelles les immigrantes ne voyageant pas avec leurs familles sont logées lorsqu'elles débarquent, avant de se rendre à leur destination. Il est à la tête d'un système de protection bien organisé. Des directrices voyagent sur les navires, exerçant la surveillance sur les immigrantes non accompagnées. Des conductrices voyagent sur les trains d'immigrants à partir de Québec et Saint-Jean jusqu'à Montréal. A des endroits de l'ouest comme Winnipeg, Regina, Edmonton, etc., des femmes d'œuvres rencontrent les voyageuses à leur arrivée; et de plus, à divers endroits se trouvent des femmes d'œuvres qui visitent les jeunes filles aux endroits où elles sont employées et cherchent à les unir aux activités des églises des diverses dénominations auxquelles elles appartiennent. Ceci entraîne un travail incessant pour aller aux trains qui arrivent souvent à des heures incommodes de la nuit. M. Chisholm signale qu'on est allé à la rencontre de chaque train d'immigrants venu à Montréal. Il dit en commentant ceci:

"Notre personnel de femmes d'œuvres allant à l'arrivée de même que moi, de tous les paquebots et de tous les trains qui transportent des

immigrants a été beaucoup renforci par l'adjonction de Mlle McCrory, une dame catholique romaine parlant le français, l'allemand et le hollandais. En outre, nous avons nos femmes d'œuvres dont les fonctions consistent à visiter les jeunes filles dans les endroits où elles sont employées, et à les attacher aux activités des églises des diverses religions auxquelles elles appartiennent. Puis à Dorchester House, nous avons notre surintendant et son aide, ainsi qu'un personnel sous leur surveillance qui veille à tenir Dorchester House aussi propre et attrayante que possible pour les étrangères sans foyer.

Une autre phase de ma besogne a été de prendre des dispositions pour la réception et la conduite des jeunes filles ne parlant pas l'anglais, dont le nombre augmente constamment. Cela m'a obligé à visiter Winnipeg, et Regina, et à obtenir dans ces centres des personnes fiables parlant la langue des étrangères à qui nous pourrions télégraphier avis de l'arrivée imminente de celles ayant besoin d'aide. Pour Winnipeg, j'ai retenu le chapelain des immigrants luthériens, j'ai nommé le révérend Niels Damscor et le révérend Symion Bychinsky pour prendre soin des jeunes filles venant de l'Europe orientale. Puis, avec Mlle McCrory ici qui parle leurs langues, nous ne sommes pas en peine pour accueillir et conduire les jeunes filles de l'ouest et de l'est de l'Europe.

Le travail ainsi esquissé a été rempli d'incidents qui jettent un jour vif et désagréable sur les dangers qui menacent la jeune fille qui voyage seule, et sur le nombre des bêtes de proie humaines qui cherchent à s'emparer d'elle. Quelques-uns des complots déjoués par M. Chisholm et ses aides, peuvent seulement être décrits comme diaboliques, et l'organisation a sauvé un grand nombre de femmes de la déchéance et du malheur.

Il a été conçu une organisation utile pour la protection des jeunes canadiennes qui voyagent. C'est un fruit de ce service de protection pour les immigrants.

M. Chisholm s'exprime ainsi:

"Au cours de l'année dernière j'ai porté une attention de plus en plus grande aux jeunes émigrantes, qui laissent les localités rurales en grand nombre, afin de chercher de l'ouvrage dans nos grandes villes. Nous avons réussi à augmenter grandement la formation d'un département pour les étrangères dans chaque paroisse ou congrégation. Cette organisation est ordinairement un sous-comité d'une confrérie ou d'une Women's Mission Society. Ce sous-comité nomme une secrétaire dont les fonctions consistent à recevoir un avis d'une secrétaire du même genre, dans quelque autre paroisse ou localité, l'avertissant qu'une jeune fille d'un certain nom est sur le point d'accepter une position, ou de déménager dans une certaine maison dans une certaine partie de la ville où elle demeure. Lorsque l'étrangère arrive on la visite tout de suite et on l'attache à l'église à laquelle sa famille appartient. Je présente l'exemple suivant pour faire voir les avantages qu'offre ce département pour le bien-être et la protection de nos jeunes filles.

"Le 1er mars de cette année j'ai reçu une lettre me disant que deux jeunes filles quittaient une certain paroisse dans le Cap-Breton afin d'accepter des positions à Montréal, et qu'elles devaient arriver à la gare Bonaventure à bord d'un certain train. J'étais là avec une de mes aides, et j'ai rencontré les deux jeunes filles comme elles descendaient du train. Comme nous quittions la gare par l'entrée du nord, les deux jeunes filles ont attiré mon attention sur une troisième jeune fille qui arrivait de l'île

du Prince-Edouard. Je leur ai demandé qui était l'homme qui l'accompagnait. Elles m'ont répondu: "Nous l'ignorons. Il nous a rencontrées de l'autre côté du fleuve, et il nous a proposé de nous conduire dans son automobile à notre destination". Elles m'ont dit aussi que c'était un parfait étranger pour la troisième jeune fille. Je me suis précipité à leur suite et je les ai rejoints comme ils s'approchaient d'une automobile située à l'entrée est de la gare. Après avoir posé certaines questions à la jeune fille, j'ai découvert que cet homme n'avait aucune autorité pour aller la rencontrer, et lorsqu'il eût découvert d'après l'entretien que j'avais avec la jeune fille que j'avais autorité pour m'informer de son bien-être, il a sauté dans son automobile et est disparu.

Les deux jeunes filles venues du Cap-Breton avaient une secrétaire pour les étrangères dans la paroisse qu'elles avaient quittée. Cette secrétaire a averti celle pour les étrangères à Montréal, laquelle m'a averti, avec le résultat que les jeunes filles n'ont couru aucun danger. La jeune fille de l'île du Prince-Edouard venait d'un endroit où il n'y avait pas de secrétaire pour les étrangères, et ainsi elle l'a échappé belle."

BESOGNE ACCOMPLIE DANS LES RÉGIONS ARCTIQUES

Nos devoirs et nos responsabilités dans l'extrême nord augmentent continuellement et je dois signaler d'intéressants progrès réalisés dans le travail d'administration, et, malheureusement, un nombre affligeant de meurtres commis par des Esquimaux.

L'inspecteur E. C. Wilcox a ouvert un nouveau poste à Craig Harbour, sur la rive méridionale de l'île Ellesmere, approximativement à la latitude 76′ 12, longitude 8.5, et lui ainsi que son équipe vont y passer l'hiver. L'île Ellesmere est la dernière île considérable avant d'arriver à la mer polaire.

Sur la côte occidentale de l'océan Arctique on est à transporter le quartier-général de ce que l'on appelle le sous-district des régions arctiques à partir de l'île Herschel jusqu'à Aklavik, endroit situé dans le delta du Mackenzie, qui est devenu dernièrement le centre commercial de la région; on abandonne Fort-Macpherson. On est à renforcer le détachement de Tree River, et l'on va établir un nouveau détachement à Cambridge Bay, sur la côte sud de l'île Victoria, à l'est de la péninsule de Kent. Cette baie est à environ deux cents milles, de Tree River dont le poste est lui-même très éloigné, la distance par mer à partir de l'île Herschel étant presque de sept cents milles, et la route passant par des détroits qui sont tellement bloqués par la glace certains étés, que les navires ne peuvent les traverser.

Dans le territoire avoisinant la baie d'Hudson, on a renforcé le détachement à Chesterfield Inlet, et un officier, l'inspecteur E. C. Frère y a été nommé. La surveillance que nous exercons sur la région au nord s'étend de plus en plus; une patrouille a visité en avril le camp de M. Kuud Rasmussen situé sur l'une des îles près de la presqu'île Melville.

NOUVEAU POSTE SITUÉ SUR L'ÎLE ELLESMERE

L'établissement du détachement de Ponds Inlet a été décrit dans le rapport annuel de 1921. On a augmenté le personnel du corps dans cette étendue en général, et un officier muni d'une commission, l'inspecteur C. E. Wilcox, a pris le commandement des détachements qui y sont stationnés.

L'inspecteur Wilcox et une équipe composée de huit gendarmes de la Royale gendarmerie à cheval canadienne, quittèrent Québec à bord du navire du

gouvernement canadien l'*Arctic* le 18 juillet 1922. Ils atteignirent l'entrée de Ponds Inlet située sur la rive méridionale de l'île Baffin le 15 août. La glace flottante empêcha le navire de s'introduire dans l'anse et de se rendre à la rivière Salmon, l'endroit où sont situés le poste de la compagnie de la baie d'Hudson et le détachement de gendarmes. Le maréchal des logis chef Roy, le sous-officier commandant le détachement, fut mandé par un parti envoyé par la route sur la glace, et il se présenta à l'inspecteur Wilcox, à bord de l'*Arctic* le 17 août. A cause des conditions de la glace, l'inspecteur Wilcox résolut de ne pas essayer d'atteindre le poste, mais de poursuivre jusqu'à l'île Ellesmere et d'y établir son quartier-général, laissant le débarquement des approvisionnements à Ponds Inlet pour le voyage de retour.

L'*Arctic* partit de Ponds Inlet le 18 août et le 20 août il entra dans le Jones Sound. Le fiord Fram, l'anse la plus orientale située sur la côte méridionale de l'île Ellesmere, avait été considéré comme un emplacement convenant au poste, mais la glace la bloquait, et deux tentatives pour y pénétrer furent infructueuses. La température était menaçante et il n'y avait pas de temps à perdre. On trouva un endroit assez convenable, nommé Craig Harbour (d'après M. J. D. Craig, l'officier représentant le ministère de l'Intérieur), sur la rive de l'île Ellesmere vis-à-vis l'île Smith dans le détroit de Jones. Le 22 août, l'inspecteur Wilcox prit la résolution d'y hiverner et le débarquement des approvisionnements commença. Après un travail très ardu, cette tâche prit fin et l'inspecteur Wilcox quitta l'*Arctic* et commença son séjour à cet endroit le 28 août; il dit adieu au navire dans une tempête de neige aveuglante. Il a avec lui un sous-officier et cinq gendarmes.

La première intention avait été d'établir trois postes, l'un à Ponds Inlet, l'un sur l'île North Devon, située entre l'île Baffin et l'île Ellesmere, et le dernier sur l'île Ellesmere. Cependant, l'*Arctic* ne put pas transporter les matériaux de construction, les approvisionnements, etc., pour tous les trois, et par conséquent tout ce qu'on put faire en 1922, ce fut de débarquer les matériaux et les approvisionnements pour les deux postes, ceux de Ponds Inlet et de l'île Ellesmere; ceux à destination de North Devon, qui sont entreposés à Québec, seront expédiés l'année prochaine. Bien que l'inspecteur Wilcox hiverne à Craig Harcour sur l'île Ellesmere, il ne le considère pas comme convenable pour le quartier général des détachements du nord, et il est d'avis que Dundas Harbour situé sur la côte méridionale de l'île North Devon offre de plus grands avantages. Il se trouve à peu près à la latitude 74′ 35″, longitude 82′ 20″. L'un de ces avantages, c'est que le détroit de Lancastre se trouve ordinairement libre de glaces pendant plus longtemps dans l'année que le détroit de Jones. Il espère que Craig Harbour restera sous la direction d'un sous-officier. Au voyage de retour, l'*Arctic* fit la reconnaissance du havre Dundas, et M. Craig signala qu'il convient à la fin que l'on se propose; le havre est bien protégé contre tous les vents et, en tant qu'on peut en juger, il est ouvert pendant assez longtemps, tandis qu'il offre de la place et un abri pour les bâtiments et qu'il y a un bon mouillage non loin de là.

L'Arctic retourna à Ponds Inlet le 1er septembre, et fut de nouveau beaucoup retardé par la glace, on ne put commencer le débarquement des approvisionnements avant le 6 septembre. Le 7, il commença son voyage de retour.

Il existait des relations cordiales entre l'inspecteur Wilcox et l'équipe de gendarmes d'un côté, et entre M. Craig et le capitaine Bernier de l'autre. Lorsque l'inspecteur Wilcox débarqua, M. Craig et le capitaine Bernier lui écrivirent en termes chaleureux pour le féliciter et l'inspecteur Wilcox leur répondit comme il convenait. L'équipe de gendarmes fit beaucoup de travail alors qu'elle se trouvait sur le navire, par l'aide qu'elle donna à l'équipage, et en retour l'équipage aida sensiblement à commencer la construction des bâtiments.

On a établi un bureau de poste à Craig Harbour, l'inspecteur Wilcox étant le maître de poste.

On n'a pas reçu d'autres nouvelles de l'inspecteur Wilcox, et on ne peut s'attendre à en avoir avant que 1923 soit très avancée.

LA CRIMINALITÉ CHEZ LES ESQUIMAUX

Il faut malheureusement consigner un nombre excessivement élevé d'actes criminels chez les Esquimaux. Nous avons à l'heure actuelle pas moins de neuf d'entre eux accusés de meurtres ou de crimes connexes, trois à Ponds Inlet, cinq à l'île Herschel, et un à Tree River; le nombre de ceux qui ont été assassinés est de treize, au nombre desquels se trouvent trois blancs. En outre, on est à faire des recherches sur plusieurs autres cas supplémentaires de meurtres, mais on n'a pas encore opéré d'arrestations. Pendant l'été de 1923 deux tribunaux se rendront dans les régions arctiques pour leur faire subir leurs procès, l'un à Ponds Inlet et l'autre à l'île Herschel.

Cette épidémie de meurtres est surprenante vu que les Esquimaux sont en général un peuple doux et docile. Il est tout probable que les querelles qui sont survenues entre eux dans le passé ont eu des dénouements fatals. En tout cas, ils sont maintenant munis d'armes très dangereuses. Ce qui empire la situation, c'est qu'un certain nombre de blancs ont été leurs victimes. En 1912, MM. Radford et Street furent tués à l'anse Bathurst, au cours d'une querelle. En 1913, les révérends pères Rouvier et Le Roux furent assassinés sur la rivière Coppermine, en apparence pour des motifs de simple cupidité. En 1920, Robert S. Janes, un terre-neuvien fut tué au cap Crawford, dans l'île Baffin, après bien des querelles. En avril 1922, le brigadier W. A. Doak, de la Royale gendarmerie à cheval et M. Otto Binder, de la compagnie de la baie d'Hudson furent assassinés à Tree River dans des circonstances particulièrement traîtresses et brutales. Le brigadier Doak fut mis à mort apparemment parce que le meurtrier, un prisonnier accusé du meurtre d'un autre Esquimau, ne voulait pas qu'on l'amène hors de son entourage, et M. Binder le fut sans la moindre provocation. A part les meurtres des blancs, les morts violentes de dix Esquimaux forment une proportion sérieuse dans une population si peu nombreuse.

Au cours de l'hiver dernier le maréchal des logis chef A. H. Joy, qui est posté à Ponds Inlet, fait des recherches sur la mort de Robert Janes. Cet homme avait fait du commerce à la rivière Patricia, à environ trente-cinq milles de Ponds Inlet, et prit la résolution de se rendre par terre à la côte occidentale de la baie d'Hudson. Pendant son voyage, il rencontra au cap Crawford, l'endroit le plus au nord de la terre de Baffin, une bande d'Esquimaux parmi lesquels il y en avait quelques-uns avec qui il avait eu des différends. Des querelles éclatèrent, et Janes fut tué, un Esquimau nommé Noo-kud-lah étant accusé d'avoir tiré les coups mortels, alors que deux autres, Oo-roo-re-ung-nak et Ah-tee-tah l'aidèrent. Le maréchal des logis chef Joy trouva les restes, fit faire l'autopsie, un coroner tînt une enquête, arrêta les accusés et en tant que juge de paix dirigea l'enquête préliminaire et les condamna à subir leurs procès. Il s'acquitta de toutes ces procédures avec beaucoup d'habileté. Cet hiver le maréchal des logis chef s'enquiert d'une affaire à Home Bay, à environ 200 milles au nord du golfe de Cumberland, au cours de laquelle on dit que trois Esquimaux ont été tués.

On a fait mention l'année dernière de plusieurs meurtres commis sur la côte occidentale, y compris une échauffourée dans la presqu'île de Kent au cours de laquelle cinq Esquimaux furent mis à mort.

Cette dernière eut deux suites; un Esquimau nommé Pugnana, l'un des assassins des autres fut tué à son tour par deux de ses compatriotes, Alikomiak et Tatamigana, et après avoir été arrêté, Alikomiak assassina le brigadier W. A. Doak, notre sous-officier à la tête du détachement de Tree River, ainsi que M. Otto Binder, gérant du poste de la compagnie de la baie d'Hudson à cet endroit. Comme résultat de cette terrible série de meurtres et d'actes de violence, et des assassinats précédents signalés l'an dernier, nous détenons à l'île Herschel les Esquimaux dont les noms suivent:—

Alikomiak, accusé du meurtre du brigadier Doak et de M. Binder; et aussi avec Tatamigana, de Pugnana.

Tatamigana, accusé ainsi que Alikomiak du meurtre de Pugnana.

Olepsek;

Amokuk;

Ekootuk; tous accusés du meurtre de Ahkak dans le détroit de Prince-Albert, à l'île Victoria, pendant l'hiver de 1919-20.

On détient à Tree River:—

I-ka-luk-piak, accusé du meurtre d'un Esquimau nommé Hav-oo-Ogak.

De plus, une veille femme nommée Kapakatchiak est impliquée dans le meurtre de Ahkak; elle était trop faible pour être transportée avec les autres à l'île Herschel, et il est douteux qu'on puisse lui faire subir son procès.

Il a été signalé deux autres meurtres. On dit qu'un Esquimau nommé Hiktak a été tué dans la région du golfe du Couronnement. On soupçonne qu'un Esquimau du nom de Komeuk soit l'auteur de ce crime. Il est douteux que le détachement de Tree River puisse achever les investigations nécessaires cet hiver. On dit qu'un homme du nom de Kapolak a été mis à mort à la baie Wellington, dans l'île Victoria, par son fils Pannak.

Le brigadier Doak se rendit en décembre 1921, de Tree River, où il avait la direction du détachement, à la presqu'île Kent, y fit des recherches sur le meurtre commis à cet endroit, et arrêta Alikomiak, le seul survivant de ceux ayant pris part au meurtre, et l'amena à Tree River. En partie parce que Alikomiak s'était gelé les pieds et que le brigadier Doak les avait soignés, on lui accorda quelque liberté dans ses mouvements. Il récompensa le brigadier Doak de ses bons soins, alors que celui-ci était le seul homme blanc au poste, en tirant sur lui pendant son sommeil; puis il égara M. Binder, qui demeurait près de là et le tua. Le meurtrier fut atteint promptement et il se trouve à l'île Herschel attendant son procès.

On trouvera des comptes-rendus plus complets de ces cas, et des conditions dans lesquelles les régions arctiques sont policées dans l'une des annexes de ce rapport.

TRAVAIL DANS LES DISTRICTS

L'effectif est réparti entre onze districts territoriaux, et en outre il y a un dépôt à Regina, et la division "N" à Ottawa, qui est actuellement grandement diminuée sert de réserve dans laquelle on prend les hommes afin de leur faire remplir diverses fonctions. Les îles du nord-est de la mer Arctique sont administrées sous la surveillance du quartier-général, et la côte ouest de l'océan Arctique et du Mackenzie inférieur forment une partie du district du nord de l'Alberta. Il est à propos de donner quelque idée des différents aspects de la besogne accomplie dans ces divers districts.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Le commissaire adjoint T. A. Wroughton, l'officier commandant dans la Colombie-Britannnique se repose sur l'aide donnée aux autres ministères. Il mentionne surtout l'énergique mise en vigueur de la loi de l'opium et des drogues. Sur 246 accusés ayant subi leurs procès, 207 ont été reconnus coupables; en outre, on a fait 139 perquisitions avec mandats dans des locaux où on n'a rien pu trouver; dans 22 cas on a trouvé des drogues mais on n'a pas pu prouver qui en étaient les propriétaires.

On est aussi venu en aide à la division de la douane, surtout en ce qui a trait à la contrebande des drogues narcotiques par les vapeurs faisant le service de l'Orient. On a fait des investigations dans douze cas précis; sept accusés étant remis aux fonctionnaires des douanes pour faire d'eux ce qu'ils jugeraient à propos.

La Royale Gendarmerie a aussi collaboré à la mise en vigueur de la Loi des Pêcheries. Il en est résulté trente condamnations. On a confisqué quinze bateaux de pêche munis d'un moteur, d'une valeur moyenne de $1,000, et aussi un bateau chargé de poisson qui a été vendu pour $1.420. On a imposé des amendes s'élevant à $1,615, lesquelles ont été payées. A ce sujet, on signale une amélioration marquée dans l'observation de la loi à ce sujet.

ALBERTA SEPTENTRIONAL

Le surintendant G. L. Jennings, O.B.E., l'officier commandant dans l'Alberta septentrional, signale quelques remaniements administratifs, les plus importants desquels sont la suppression du détachement à Grande Prairie et la fermeture du poste situé à Fort-Macpherson, l'ouverture d'un nouveau poste à Aklavik dans le delta du Mackenzie, et le changement futur du quartier-général du sous-district de la région arctique de l'île Herschel à Aklavik. Il recommande l'établissement d'un détachement à Fort-Rae à l'extrême nord du grand lac de l'Esclave, vu qu'un grand nombre de sauvages y font du négoce.

En parlant de la partie organisée de son district, le surintendant Jennings remarque que la vente des drogues a fait des progrès considérables pendant l'année. On a lancé une campagne vigoureuse afin de la combattre. On a fait 46 perquisitions, ayant eu pour résultat environ 26 pour 100 de condamnations. Le plus grand nombre de ces condamnations étaient parmi la population orientale. On n'a remarqué qu'un très petit nombre de blancs qui se sont occupés de cette vente.

En faisant mention des crimes les plus sérieux, l'officier commandant signale les meurtres commis par les Esquimaux (qui sont considérés séparément), et il remarque que sauf cette exception le district provisoire du Mackenzie a été remarquablement exempt de tout délit grave.

En ce qui concerne le cas d'Albert LeBeaux, au sujet duquel il a été fait rapport l'année dernière, cet homme a été confié à la garde de la gendarmerie après son procès, et l'inspecteur Fletcher a été nommé sous-shérif des Territoires du Nord-Ouest. Toutes les procédures entourant l'exécution ont été accomplies sous sa direction, celles-ci comprenant l'engagement d'un bourreau et son transport au lieu de l'exécution. Ainsi s'est terminé le premier procès par jury suivi d'une exécution, dans ce district, et peut-être dans les Territoires du Nord-Ouest du Canada.

ALBERTA MÉRIDIONAL

Le surintendant C. Junget, l'officier commandant le distrirct de l'Alberta méridional, remarque particulièrement l'abolition de la division "M", de l'esca-

dron de réserve posté à Macleod, et la fermeture subséquente de ce poste historique, le plus ancien poste de la gendarmerie à cheval qui existe, ayant été établi en 1873. L'escadron de réserve décroissait depuis quelque temps, de sorte que lorsqu'il a été définitivement aboli il ne comprenait guère plus de 30 hommes. La fermeture de cet ancien poste a entraîné beaucoup de besogne par le pointage et la vente du matériel. On maintient un détachement d'un sous-officier et d'un gendarme, l'ancien local de l'officier commandant servant à cette fin; tous les autres bâtiments ont été fermés. Les détachements de l'ancienne division "M" ont été transférés à la division "K".

On a augmenté le nombre des détachements en le portant de 21 à 23; on a aussi diminué l'effectif de quelques-uns des détachements. Ceux du sous-district de Banff et celui du Parc Waterton, qui doivent veiller à l'observance des lois et au maintien de l'ordre, ont été très occupés au cours de l'été ayant eu à examiner de nombreux cas.

Ici, comme ailleurs, le commerce des drogues nous cause beaucoup de préoccupation. Le rapport du surintendant Junget est plus encourageant que les rapports des autres surintendants parce que le trafic des drogues a été moins considérable au cours de l'année. Cela est dû en grande partie au constant travail de notre personnel en habits civils et aux fortes amendes imposées pour les infractions à la loi. Il n'y a eu que 41 condamnations contre 148 l'année précédente. Ce trafic, cependant, existe encore et ce n'est que grâce aux efforts continus des officiers en habits civils que nous pourrons le contenir parce que ceux qui se livrent à ce trafic deviennent de plus en plus habiles dans ce commerce.

SASKATCHEWAN-NORD

Le surintendant F. J. A. Demers, l'officier commandant de la Saskatchewan-Nord, ne mentionne aucun incident particulier dans son rapport de l'année. Il est intéressant de remarquer que dans cette division dans laquelle se trouvent compris pour les fins d'administration les rives de la baie d'Hudson, on y compte un plus grand nombre de chiens que de chevaux. On a terminé les nouveaux quartiers-généraux pour le détachement à Chesterfield-Inlet, poste qui devient de plus en plus important.

Parlant des services rendus aux autres départements, le surintendant Demers déclare que les infractions à la Loi du Revenu de l'Intérieur se font plus nombreuses dans ce district: il y a une augmentation bien sensible dans le nombre des cas qui ont fait l'objet d'une investigation si on les compare à celui de l'an dernier; 431 cas ont été examinés par la gendarmerie de concert avec le douanier du ministère. On a obtenu des condamnations dans un grand nombre de cas, mais beaucoup de recherches n'ont donné aucun résultat. Les téléphones ruraux comptent pour beaucoup dans un grand nombre d'insuccès puisque les personnes intéressées sont averties par téléphone de la venue des gendarmes dans le district. Nous avons fait des investigations dans plusieurs cas au cours de l'année pour le compte du ministère des Postes. Ces cas entrent dans une catégorie où il est d'ordinaire bien difficile d'obtenir de bons résultats. Nous faisons cependant tous les efforts possibles pour retracer les coupables et, bien qu'un certain nombre de cas sont à l'étude depuis un temps assez long, nous ne les avons pas perdus de vue.

Comme d'habitude des escortes ont accompagné les équipes envoyées pour payer l'argent des traités aux sauvages. On a aussi fait d'autres travaux relativement aux sauvages y compris la mise en vigueur ou l'observance des règlements de la quarantaine dans les épidémies de picotte. On a perçu les droits de coupe de bois sur les terres de la Couronne, on a veillé à l'observance de la loi concernant les explosifs, on a ramené des prisonniers des Etats-Unis, etc.

SASKATCHEWAN-SUD

L'officier commandant le district de la Saskatchewan-Sud, le surintendant A. B. Allard, déclare dans son rapport que les travaux dans son district ont augmenté de 35 pour 100 sur ceux de l'année précédente. C'est ainsi, par exemple, qu'il a eu à faire des investigations dans 874 cas sous l'autorité des statuts fédéraux, ce qui a eu pour résultat 429 condamnations la plupart pour infraction à la loi du Revenu de l'Intérieur; ce nombre est pratiquement le triple de celui de 1920. Il fait remarquer que l'on fait tous les efforts possibles pour faire observer la loi dans toute sa rigueur. Sous l'empire de la loi des Chemins de fer, on a obtenu 57 condamnations contre une seule l'année précédente. On a aussi fait beaucoup de travail en combattant le trafic des drogues narcotiques. Les investigations faites à la demande d'autres ministères ont été de 1,084; sur ce nombre 324 avaient trait à des demandes de naturalisation. Au cours de la période qui fait l'objet de ce rapport, ce district a eu à souffrir de plusieurs vols de bureaux de poste effectués appparemmment par des voleurs de métier très habiles venant des Etats-Unis.

Au cours de l'année on a fait une rédistribution des sous-districts et des détachements et quatre détachements ont été abolis. Il y a 19 détachements en dehors de Regina.

MANITOBA

Le surintendant R. S. Knight, l'officier commandant du district du Manitoba, fait remarquer l'abolition de deux sous-districts, ceux de Brandon et de Portage-la-Prairie; il en reste maintenant deux, celui de Winnipeg et celui de Fort-William. Son rapport a particulièrement trait aux services rendus aux autres ministères. Parlant des travaux entrepris pour le compte du ministère de la Santé il fait allusion, comme pour les autres, aux efforts particuliers qui ont été faits au cours de la dernière année dans le but d'essayer d'enrayer le trafic illicite des drogues; 119 cas ont été examinés et 28 condamnations ont été obtenues. Ce chiffre indique une augmentation sur l'année dernière. En enrayant le trafic des drogues, déclare-t-il, il nous a été bien difficile d'obtenir des condamnations, puisque les personnes adonnées à ce commerce sont d'une nature rusée et peu scrupuleuse; deplus, ces drogues sont distribuées en quantités si petites qu'il est facile de s'en défaire dans un bien court délai et les personnes peuvent facilement les cacher sur elles-mêmes ou en un endroit quelconque.

Un travail qui se rattache quelque peu à celui-là c'est celui qui a trait à la distillation illicite des liqueurs. Les investigations faites pour le compte du Revenu de l'Intérieur ont atteint le chiffre de 278. Sur ce nombre, nous avons obtenu 126 condamnations ce qui est une augmentation considérable sur le chiffre de l'exercice 1920-21. Dans bien des cas il nous est impossible de nous fier aux renseignements reçus à ce sujet, ce qui nous oblige à faire un surcroît de travail bien inutile.

Le travail le plus important est celui accompli pour la division des Affaires des sauvages; nous avons examiné 102 cas et obtenu 76 condamnations. A la vérité, le plus grand nombre des cas examinés ont été le résultat du commerce des liqueurs, et nous faisons des efforts particuliers pour mettre une fin à ce trafic. Nous avons reçu une lettre du révérend James A. Donaghy, de Indian-Springs, nous transmettant les félicitations des sauvages des tribus du Lac-au-Cigne à la gendarmerie pour la protection accordée à ces tribus lors de la célébration de la fête des sauvages au mois de juillet, les sauvages déclarant que c'était grâce à la présence de la gendarmerie si les colporteurs de liqueurs n'avaient osé s'aventurer de ce côté et qu'ainsi beaucoup de malaise avait été évité.

Toute la frontière internationale, de la Saskatchewan à Fort-Frances, Ont., a été continuellement patrouillée et nous avons rendu tous les services posssibles aux fonctionnaires de la douane et de l'accise. Comme nous ne pouvions prêter notre concours qu'à la demande des fonctionnaires de la douane, le nombre des cas examinés a été moins considérable que celui de l'an dernier.

ONTARIO-OUEST

Le surintendant A. W. Duffus, officier commandant le district d'Ontario-Ouest, signale dans son rapport l'anxiété causée par le chômage et les conditions désavantageuses de la main-d'œuvre durant les mois d'hiver de 1921-22 et il appuie aussi sur la manière dont ces malheurs ont été soulagés par les organisations de secours.

Ici aussi, nous avons apporté une plus grande attention au cours des douze derniers mois aux infractions à la loi de l'opium et des drogues narcotiques. Dès les débuts, l'escouade qui s'occupait du commerce des drogues a rencontré bèaucoup de difficultés, mais depuis toutes ces difficultés ont été surmontées d'une manière satisfaisante. La narcomanie réclame un grand nombre de victimes chaque année et nous avons beaucoup à faire avant de pouvoir prétendre enrayer ce mal. L'usage de l'opium est surtout le fait des orientaux mais l'usage de la cocaïne et de la morphine et des narcotiques semblables se généralise de plus en plus chez les blancs et malheureusement aussi chez les blanches.

Il s'est produit un nombre considérable et alarmant de vols de bureaux de poste et de dépêches au cours de l'automne de 1921 et au printemps de 1922 et il nous a fallu y porter attention. En général, nos efforts ont été fructueux.

Nous avons dû faire plusieurs investigations pour des cas d'infractions à la Loi des Sauvages sur les réserves des sauvages dans le district d'Ontario-Ouest Comme résultat les réserves de Cape-Croker et de Muncey ont été patrouillées en plusieurs circonstances, particulièrement la réserve de Muncey où le mécontentement éprouvé lors de notre première apparition s'est changé en la plus cordiale satisfaction de notre travail.

Un grand nombre d'investigations ont aussi été faites au cours de l'année par nos gendarmes en habits civils à la demande et pour le compte des divers ministères de l'Etat, et bien qu'aucune investigation ne demandait une attention spéciale, elles ont toutes été conduites avec beaucoup de soin et jusqu'au bout. Le nombre total de ces investigations a été de 1942.

Les membres de ce district ont aussi, sur demande particulière prêté leur concours pour des travaux d'investigations ayant trait au ministère des Finances, au ministère de la Douane et de la Justice (division des Pénitenciers).

ONTARIO-EST

Le surintendant T. S. Belcher, officier commandant la division "A" mentionne dans son rapport des travaux plutôt en contraste avec ceux des autres districts. La division "A" représente la police fédérale et, en plus des travaux de protection des édifices de l'Etat, etc., elle doit surveiller le district connu sous le nom d'Ontario-Est qui comprend le même territoire que le district militaire n° 3. Comme les conditions dans lesquelles les membres de cette division accomplissent leurs travaux diffèrent quelque peu de celles dans lesquelles se trouvent les membres des autres divisions, il serait peut être intéressant de savoir que les quartiers-généraux occupés par les membres de ce district sont situés aux numéros 186 à 190 rue Wellington, Ottawa. La plus grande partie

des membres habitent leurs propres foyers, étant presque tous des hommes mariés. Tous les hommes célibataires doivent se retirer aux casernes, ce qui nous fait une réserve d'environ une vingtaine d'hommes durant la nuit au cas où nous recevrions un appel d'urgence. Ces hommes, de même que les surveillants de nuit, occupent un espace assez vaste. Les édifices en question sont situés dans un quartier central.

L'effectif total (y compris un fort détachement à Halifax) compte 216 hommes contre 217 en 1921; cependant les demandes de protection des édifices augmentent sans cesse. La conduite et la discipline ont été bonnes.

Les devoirs entrepris par cette division consistent en grande partie dans la protection et la surveillance des édifices de l'Etat; l'envoi des hommes pour des fins officielles; les investigations faites par la division du B.I.C.; la patrouille des parcs de l'Etat et la surveillance en vue de la protection contre les incendies, de tous les édifices de l'Etat.

Au cours de l'année, cette division a placé des gardiens dans 31 édifices, ce qui a demandé en moyenne 118 hommes pour chaque journée de 24 heures. Ses patrouilles ont aussi visité un grand nombre d'édifices où il n'y a pas de gardiens, mis les portes sous clefs et veillé à ce que tout soit en sûreté. Le nombre des gardiens au ministère des Finances, au Royal Victoria Museum et à la Galerie Nationale a été augmenté. Le travail de la garde des édifices est sous la surveillance d'un officier supérieur, de trois maréchaux des logis et d'un brigadier qui visitent les hommes en devoir à des heures irrégulières et le jour et la nuit. Les édifices sont munis d'horloge de contrôle et de téléphones établissant ainsi un système complet de surveillance. On fait des patrouilles à la Ferme Expérimentale et le jour et la nuit par suite des plaintes de vols de fleurs et de fruits.

La division des incendies se compose de sept gendarmes réguliers et d'un maréchal des logis. Ils doivent visiter 116 édifices deux fois la semaine au point de vue de l'accumulation des déchets de papier et des matières inflammables. Trois de ces hommes doivent remplir les extincteurs chimiques une fois par année et les nettoyer tous les six mois. Beaucoup de travaux de routine sont aussi accomplis dans ce sens, tels que ceux de maintenir en bon ordre plus de 27,000 pieds de boyaux. Au cours de l'année on a donné des démonstration d'appareils de sauvetage aux personnels des différents édifices de l'Etat et on a aussi fait des exercices dans ce sens.

En plus de ces fonctions de protéger et de surveiller, nous avons accompli des travaux importants d'investigations criminelles et cela d'une manière satisfaisante. Une grande partie de ce travail consistait dans des enquêtes au sujets de vols commis dans les édifices de l'Etat. Dans un certain nombre de cas les personnes coupables ont été trouvées et on les a punies soit par renvoi soit par d'autres moyens. Un certain nombre des coupables ont été traduits devant les tribunaux et punis de la manière ordinaire.

Le détachement établi à Senneterre, P.Q., a accompli du bon travail parmi les sauvages qui forment la plus grande partie de la population. La situation de ces peuples a été considérablement améliorée. On a fait une surveillance constante pour empêcher ceux qui font la traite de vendre des liqueurs et, comme résultat la plus grande partie ont fait certaines économies dans les magasins de la Baie d'Hudson et dans d'autres magasins, et cela leur aidera à bien passer l'hiver.

QUÉBEC

L'inspecteur J. W. Phillips, l'officier commandant le district de Québec, appuie fortement sur le travail considérable accompli dans le but de travailler

de concert avec le ministère des Douanes à la mise en vigueur de la loi de l'opium et des drogues narcotiques et aussi aider les officiers du Revenu de l'Intérieur dans l'arrestation des faussaires. Le travail que comportait le premier de ces devoirs a été très ardu et exécuté avec beaucoup de succès. Plus difficile encore a été le travail accompli pour le compte du ministère de la Santé; les obstacles à surmonter ont été bien grands, mais nous avons eu à régler un nombre considérable de cas très importants et nous avons fait plusieurs saisies. Un de nos succès les plus importants a été la débandade de la troupe connue sous le nom de bande Maxie. Le trafic des drogues se fait malheureusement sur une très grande échelle à Montréal, les trafiquants ne ralentissant jamais leurs efforts pour passer en contrebande leurs marchandises de mort, soit des bateaux, soit du territoire américain. Quant à la question des faux, nous avons remporté un beau succès dans l'arrestation de la bande nombreuse et bien outillée sous la direction d'un nommé Grignon. Nous avons aussi fait des investigations pour un certain nombre de vols de bureaux de poste et les personnes coupables ont été arrêtées. A ce point de vue, nous avons obtenu des succès bien marqués. Une grande partie des travaux accomplis à Montréal ont été de la nature des travaux de détectives et nous ne pouvons en donner une description trop détaillée.

Les divers détachements de ce district ont été administrés avec efficacité.

Un des incidents des travaux accomplis par le détachement de Québec a été le système de patrouille le long du fleuve Saint-Laurent aux termes de la loi de la Convention des oiseaux migrateurs.

LES PROVINCES MARITIMES

L'inspecteur C. D. LaNauze, officier commandant le district des Provinces Maritimes, indique dans son rapport une augmentation constante des travaux accomplis, le nombre total des cas examinés ayant été porté de 309 en 1920-21 à 356. De plus, ce district s'est occupé de la police et de la protection des chantiers maritimes de Halifax et des magasins de la marine à l'île Georges et au Fort-Clarence.

Il est à remarquer que les investigations faites pour les autres ministères ont presque doublé.

LE YUKON

L'inspecteur E. Telford, l'officier commandant du Yukon, appuie surtout dans son rapport sur les devoirs d'administration qui ne sont pas remplis par les détachements dans les provinces organisées du Dominion. Il a lui-même été nommé commissaire suppléant de l'or du Yukon pendant l'absence de M. Mackenzie. Les membres du détachement remplissent les devoirs de magistrats dans le territoire excepté à Dawson et à Whitehorse. L'officier commandant agit en qualité d'inspecteur de l'immigration pour la partie septentrionale de ce territoire, et l'officier commandant de Whitehorse agit en qualité de greffier des mines et d'agent des bois et des terres de la Couronne. Le maréchal des logis W. J. D. Dempster a été nommé magistrat et coroner pour le district de Mayo. Nos sous-officiers et nos gendarmes remplissent un grand nombre de devoirs—tels que ceux de directeurs de la poste, sous-percepteurs de la douane, officiers d'immigration, inspecteurs vétérinaires, inspecteurs des poids et mesures, etc. Les statuts fédéraux, les ordonnances du Yukon, et les règlements municipaux sont mis en vigueur, et nos devoirs d'administration comprennent aussi des soins aux cas de maladies dans les endroits éloignés des centres.

Nous avons fait des patrouilles dans toutes les directions et un grand nombre de ces patrouilles exigeaient beaucoup d'endurance, de courage et de jugement. Quelques-unes de ces patrouilles ont pénétré dans des régions qui n'avaient jamais été visitées auparavant. Une de ces patrouilles a parcouru 444 milles de Rampart-House à Herschel; d'autres allaient de Rampart-House à Blue-Fish et à la rivière du Corbeau. Une patrouille s'est rendue de Whitehorse, passant par le lac Kluane, jusqu'au lac Wellesley, dans la région de Donjek, où un fou dangereux se livrait au vagabondage; cet homme fut ramené à Whitehorse et plus tard envoyé dans un asile.

ENTRAÎNEMENT

L'entraînement se fait surtout au dépôt à Regina sous la direction du surintendant G. S. Worsley. Le travail s'est effectué, dans cet endroit, continuellement durant toute l'année. Au cours des six premiers mois nous avons entraîné un bon nombre de recrues qui ont reçu des cours complets d'équitation, de manœuvre d'escadrons, avec et sans armes et la manœuvre des troupes et d'escadrons à cheval et à pieds. Au cours de l'été tous les hommes disponibles au dépôt ont suivi les exercices de formation en troupes et en escadrons, à cheval et à pieds deux fois par semaine. Les exercices ont été bien faits. Les exercices de culture physique ont aussi été bien suivis. Les hommes ont toujours été bien entraînés et font bonne figure à la parade. La température des mois d'été a été absolument idéale pour les exercices en plein air.

Il fait allusion aux conférences, aux sports et aux événements spéciaux tels que les cavalcades au son de la musique. Les casernes, les hôpitaux, les étables et les magasins sont en bon état et les chevaux sont bien tenus. La discipline, dit-il, est excellente.

On porte une grande attention au dépôt aux exercices de tir à la carabine et au revolver, d'autant plus que lorsque les gendarmes suivent le détachement les occasions de faire des exercices ne se présentent pas souvent, tant par suite de la multitude des occupations que par le manque de facilités. Pour remédier à cet inconvénient, on a fait des arrangements grâce auxquels les gendarmes dont les détachements se trouvaient à peu de distance de Regina venaient en groupe pour les exercices de tir au fusil. On a ainsi donné des instructions préliminaires avant de commencer les cours, et comme résultat les points obtenus par chacun des gendarmes ont été bien plus élevés. Peu d'hommes ont eu de l'insuccès et il y eut un plus grand nombre de bons tireurs. Nos gendarmes ont pris part à plusieurs concours d'associations de tir au fusil et ont bien réussi. Pour le tir au revolver l'équipe de la Royale Gendarmerie à Cheval du Canada a gagné le championnat du Canada, et l'inspecteur T. V. S. Wunsh a non seulement décroché le championnat du Canada mais a encore établi un record mondial. Dans le tir au fusil quatre membres de la division ont mérité de faire partie de l'équipe de la Saskatchewan qui a pris part aux concours de la Dominion Rifle Association à Ottawa et y ont fait bonne figure.

DIVISION " N "

Au cours de l'année ce détachement a été réduit d'environ 150 de tous grades à environ 50. Les devoirs de ce détachement ont été multiples. En plus des travaux d'exercices, on s'est servi de ce détachement comme de réserve où on a pris des hommes pour différents devoirs spéciaux tels que les gardes pour les trains de colons, celles pour les bureaux de l'impôt sur le revenu, les équipes pour surveiller les machines du pari-mutuel, etc.

LOI DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES

Ce travail a été très bien fait. Tous les chiffres sont sensiblement plus forts que ceux de l'an dernier. En 1921, les personnes élargies étaient d'environ 70 par mois, et cette année de plus de 100. Il y a aussi augmentation dans le nombre des permis révoqués et confisqués. Voici les chiffres en détail:—

Elargis conditionnellement des pénitenciers	492	
Elargis conditionnellement des prisons, des geôles et des écoles de réforme	672	
		1,164
Permis révoqués	39	
Permis confisqués	33	
Sentences terminées sur paroles	820	
Permis rendus sans condition	33	
		925
De 1899 au 30 septembre 1922—		
Elargis conditionnellement des pénitenciers	6,919	
Elargis conditionnellement des prisons, des geôles et des écoles de réforme	8,114	
		15,033
Permis révoqués	521	
Permis confisqués	343	
Sentences complétées sur parole	13,302	
Sentences non encore complétées	867	
		15,033

IDENTIFICATION DES CRIMINELS

Ce service continu d'être utile à tous les corps de police du Dominion. Comme nous l'avons fait remarquer dans le passé, il est de sa nature coopératif et son but ne sera atteint que lorsque toutes les agences qui font la guerre au crime y auront recours et qu'il contiendra un dossier complet de tous les criminels reconnus coupables et ayant subi une condamnation. Le rapport-statistique indique une autre augmentation sensible:—

Mois	Empreintes digitales reçues	Identifications effectuées	Violateurs de leur parole libérés	Evasions frustrées	Epreuves négatives de photographies reçues	Impressions photographiques effectuées	Photographies reçues
1921							
Octobre	1,448	171	0	3	121	400	455
Novembre	1,565	147	1	5	123	417	447
Décembre	1,514	167	0	2	67	233	405
1922							
Janvier	1,539	167	0	1	99	347	393
Février	1,473	124	0	2	210	642	327
Mars	1,597	202	2	3	83	373	343
Avril	1,359	143	1	0	132	420	417
Mai	1,374	196	1	0	68	240	335
Juin	1,407	146	0	2	138	436	363
Juillet	1,704	155	3	2	123	412	434
Août	1,443	217	3	1	100	222	329
Septembre	1,126	149	1	1	47	141	227
	17,549	1,984	12	22	1,311	4,283	4,475

Le tableau suivant donne un résumé des travaux accomplis jusqu'à date:—

Empreintes digitales reçues et identifications effectuées du mois de janvier 1911 au 30 septembre 1922 inclusivement:—

Année	Dossiers	Identifications
1911	5,554	145
1912	4,418	227
1913	6,510	359
1914	8,475	581
1915	9,330	756
1916	8,009	629
1917	7,079	612
1918	8,941	670
1919	11,306	1,004
1920	12,591	1,372
1921	17,346	1,906
1922 (janvier à sept. 30)	13,022	1,499
	112,581	9,760

ENGAGEMENTS, LICENCIEMENTS, ETC.

Engagements:—

Gendarmes engagés (3 ans)	59
Gendarmes spéciaux engagés	68
Rengagés après départ	10
Déserteurs repris	7
Total de l'augmentation	144
Licenciement du fait de décès, expiration du service, incapacité, etc.	591
Diminution totale pour l'année 1922	447

Décédés—

N° matricule 4212, maréchal des logis Hocking, W.
" " 4396, brigadier Doak, W. A.
" " 4913, brigadier Barber, A. J.
" " 5369, brigadier Cornelius, E. H.
" " 8682, brigadier Fritz, A. G.
" " 5724, gendarme Spier, R.
" " 6701, gendarme McKellar, H.
" " 8268, gendarme Cort, J. C.
" " 9317, gendarme Chester, G. H.

Pensionnés—

N° matricule 1974, maréchal des logis major Armer, W.
" " 3071, maréchal des logis major Emery, W.
" " 324, maréchal des logis Dorion, A.
" " 906, maréchal des logis Robinson, A.
" " 948a, maréchal des logis Pearson, C. J.
" " 1294, maréchal des logis Phillips, W. W.
" " 1361, maréchal des logis Alexander, A.
" " 2447, maréchal des logis Thompson, F. R.
" " 2473, maréchal des logis Loggin, W. S.
" " 2566, maréchal des logis Wilson, J. J.
" " 2886, maréchal des logis Maylor, J.
" " 2546, brigadier Cummings, D. J.

OFFICIERS

Promu surintendant—
Inspecteur C. Junget.

Promu inspecteur—
N° matricule 9026, maréchal des logis Giroux, H.

Promu médecin vétérinaire auxiliaire—
N° matricule 4339, maréchal des logis Littlehales, J. E.

Mis à leur pension—
Surintendant C. H. West,
Surintendant P. W. Pennefather,
Inspecteur J. A. Macdonald,
Inspecteur C. H. H. Sweetapple,
Inspecteur C. C. Raven,
Inspecteur C. R. W. Stuart.
Médecin vétérinaire J. Burnett.

Décédé—
Inspecteur G. W. Kennedy.

C'est bien à regret que nous avons dû nécessairement, faute de fonds disponibles par suite de la réduction de l'effectif de cette division et de la réduction des dépenses d'administration, mettre à la retraite les officiers sus-mentionnés. Tous étaient des officiers d'expérience et avaient rendu des services appréciés.

Le surintendant Tucker, qui a aussi été mis à la retraite, n'est pas mentionné dans l'énumération précédente parce qu'il a obtenu un mois supplémentaire de congé par suite du fait qu'il devait quitter son district dans le Yukon et de la distance qu'il avait à parcourir pour revenir à Vancouver. Sa mise à la retraite a daté du 1er octobre.

Douze sous-officiers senior ont aussi été mis à la retraite pour les mêmes raisons après un service long et consciencieux.

SANTÉ

Le rapport du médecin en chef et du médecin auxiliaire indique qu'en général les hommes ont joui d'une bonne santé. Comme la chose est inévitable dans un service qui comporte la vie au grand air et les voyages dans des régions éloignées des centres de même qu'un certain nombre de risques et de malheurs, nous avons enregistré un nombre considérable de blessures.

C'est avec le plus grand regret que je mentionne dans ce rapport la mort d'un officier et neuf gendarmes d'autres grades.

L'inspecteur Kennedy faisait partie depuis plusieurs années de la Police fédérale, et avait obtenu un brevet dans la Royale Gendarmerie à cheval après l'amalgamation.

Les circonstances tragiques de la mort du brigadier Doak sont décrites dans une autre page de ce rapport.

CHEVAUX

Par suite de la diminution du nombre des membres de notre division nous avons dû envoyer à Regina un grand nombre de chevaux d'Ottawa et de Brandon. Un certain nombre de ces chevaux ont été mis en pâturage et les autres vendus Les chevaux suivants n'ont pas été remplacés:

Mis de côté et vendus	136
Morts	22
Transféré à une autre division	1
	159

La santé des chevaux a été bonne.

TRANSPORT

Nos camions automobiles, huit McLaughlins, ont été achetés en 1916. Ces camions nous ont rendu beaucoup de services et, bien qu'ils aient été bien entretenus et réparés, plusieurs sont maintenant usés et devront probablement être remplacés. Nous avons acheté deux automobiles de tourisme Ford et ces automobiles sont actuellement en usage pour la patrouille internationale. Nous constatons que ces automobiles nous rendent bien plus service que les motocyclettes avec side-car, et sont aussi économiques.

CONSTRUCTIONS

Les seuls travaux de construction entrepris au cours de l'année sont ceux d'Aklavik où l'on a établi un nouveau poste. Les constructions en billes du Fort-

McPherson ont été démolies et érigées de nouveau à Aklavik. On a coupé les billes pour l'érection de nouvelles constructions. On y a envoyé, au cours du dernier été, un moulin à scie portatif et l'on fait actuellement la coupe du bois requis pour ces constructions. Tout le travail est exécuté par nos propres hommes.

Nous avons transféré au ministère de l'Intérieur nos réserves à Battleford et à Maple-Creek où nous avions de vastes casernes construites il y a plusieurs années et maintenant occupées par un bien petit détachement, afin qu'il en fasse le meilleur usage possible.

HABILLEMENT

La fourniture et la qualité des effets d'habillement ont été satisfaisantes.

FOURRAGE

L'approvisionnement a été satisfaisant. Bien que les prix aient été élevés pendant la plus grande partie de l'année, il semble y avoir une tendance vers la baisse.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

CORTLANDT STARNES,
Commissaire adjoint.

ANNEXE A

CONTRÔLE DES RÉGIONS ARCTIQUES

MEURTRE DE ROBERT S. JANES

On a parlé dans le rapport annuel de 1921 de l'établissement par le maréchal de logis 1re classse Joy du détachement de l'Anse à l'Etang, et on a mentionné le meurtre par les esquimaux d'un certain Robert S. Janes. Dans l'hiver de 1921-1922, le maréchal des logis 1re classe Joy a appréhendé trois esquimaux, les nommés Noo-Kud-Lah, Oo-roo-re-ung-nak et Ah-tee-tah, accusés d'avoir tué Janes en mars 1920, à Cap-Crawford, pointe extrême nord-ouest de l'île de Baffin.

Robert Janes est natif de Terre-Neuve et avait passé de longues années dans cette partie du continent où, entre autres occupations, il avait rempli les fonctions d'officier en second sur l'*Arctic*, lors de l'expédition de 1910-1911. En 1916, il s'était établi à son compte comme trafiquant à Rivière-Patricia, détroit d'Eclipse, à trente-cinq milles environ de l'Anse à l'Etang où se trouvent deux stations de traite et les quartiers de notre détachement. Ses succès en affaires ne furent pas brillants, son crédit financier à St. John's, Terre-Neuve, avait déchu, le tout à la suite d'une attente vaine, pendant plusieurs étés consécutifs, d'un vaisseau sur lequel il avait fondé ses espérances; bref, les naturels avaient rompu tout commerce avec lui. Il appert que dans plus d'une occasion il s'était élevé des querelles entre Janes et certains esquimaux pour affaires financières. Il semble même que depuis environ un an et demi, Janes traînait une existence plutôt misérable. En 1919, il voulut retourner à St. John's sans toutefois y parvenir, et l'on rapporte qu'en désespoir de cause il résolut de se rendre à Chesterfield. sur la baie d'Hudson, voyage long et hérissé de dangers tout le long de la côte ouest de l'île de Baffin, à travers la péninsule de Melville et le long de la baie de Wager. En compagnie d'un guide, l'esquimau Oo-Took-ito, il se mit en route dans les premiers jours de 1920, et atteignit, le 14 mars, une grande bourgade de naturels à Cap-Crawford. Il s'y trouva face à face avec Noo-Kud-lah avec qui il avait eu des démêlés dans le passé. Bref, quelque temps après son arrivée, il tombait sous une balle que l'on dit avoir été tirée par Noo-Kud-lah.

Une fois établi à l'Anse à l'Etang, le maréchal des logis de 1re classe Joy entreprit de faire la lumière dans toute cette affaire. Le 7 décembre 1921, il quitta le détachement pour Cap-Crawford où il arriva le 21. Le 26 il trouvait le cadavre, enfoui sous une couche de neige par les soins de quatre esquimaux, les dénommés Oo-Orloo, Ewah-lah, Jock et son fils Panik-pah. Joy parle de cet enfouissement comme d'un acte "admirable et plein d'esprit chrétien"; les esquimaux exposent leurs morts mais, sachant que les blancs n'en agisssent pas de même, ils s'étaient donné une peine extrême pour enfouir le cadavre de Janes. Le maréchal des logis de 1re classe fit l'autopsie, constata deux blessures de balles et acquit la certitude que Janes avait succombé sous des coups de fusil. Il fit transporter le corps à l'Anse à l'Etang où, en sa qualité de coroner, il fit une enquête, se composa un jury de trois trafiquants et institua un quatrième gendarme. L'enquête s'ouvrit le 23 janvier pour se terminer, à la suite de quelques ajournements, le 11 février. On interrogea huit naturels à la suite de quoi le verdict suivant fut rendu:—

> " Que ledit Robert Janes a été tué à coup de fusil le ou vers la fin de l'année mil neuf cent vingt, la date exacte restant ignorée des jurés, à

Cap-Crawford, dans les Territoires du Nord-Ouest. Et que la cause de la mort, a été que Noo-kud-lah, alias Ki-wat-soo, esquimau, a, avec félonie, malice et préméditation, tué ledit Robert Janes en tirant sur lui avec un fusil, l'atteignant à la tête et au corps, à la suite de quoi sa victime est morte instantanément.

" Et j'ajoute que Oo-roo-re-ung-nak et Ah-tee-tah, tous deux esquimaux, ont, avec félonie, malice et préméditation, aidé et encouragé ledit Noo-kud-lah, alias Ki-wat-soo à commettre ledit acte de félonie."

L'accusé Noo-kud-lah n'était pas présent au cours des premières délibérations, mais s'était enfui à un endroit appelé Igloo-lik, détroit de la Furie et d'Hécla, soit à environ cinq cents milles de l'Anse à l'Etang par la côte. A la suite de l'enquête et du verdict, le maréchal des logis de 1re classe Joy, qui cumule les fonctions de juge de paix et de coroner pour les Territoires du Nord-Ouest, émit des mandats d'arrestation contre les trois esquimaux nommés. Les derniers mois de l'hiver et tout le printemps se passèrent à la poursuite des trois inculpés ainsi qu'à la recherche des témoins du meurtre.

Or, tout ce monde était disséminé dans la portion nord de l'île de Baffin, soit sur une étendue d'environ trois cents milles de longueur sur deux cents de largeur; de plus, aux difficultés ordinaires de la route au sein d'une région aussi inhospitalière s'ajoutait la pénurie de chiens survenue à la suite d'une épidémie. Le maréchal des logis de 1re classe Joy fit parvenir à ces gens un message les appelant à ses côtés, leur promettant des vivres et toute assistance nécessaire; l'un après l'autre, tant esquimaux incriminés que bon nombre de témoins, ils arrivèrent au poste. Os-roo-re-ung-nak fut appréhendé le 29 mai 1922, Ah-tee-tah le 12 juin et Noo-kud-lah le 10 juillet. La tâche de trouver des interprètes se présentait au maréchal des logis de 1re classe Joy qui retarda pour cette raison la mise en arrestation de Noo-kud-lah d'une semaine après l'arrivée de ce dernier. Enfin il réussit à trouver quelqu'un qui fit comprendre, à la satisfaction de Joy, à l'accusé les avertissements à lui faits lors de l'arrestation. La tâche de réunir les témoins ne fut pas moins grande.

L'enquête préliminaire s'ouvrit le 10 juillet devant le maréchal des logis 1re classe Joy siégeant en qualité de juge de paix et dura jusqu'au 20 juillet. Huit témoins furent entendus, dont sept esquimaux et un blanc, M. Wilfred C. Caron, trafiquant à l'Anse à l'Etang. On entendit également les dépositions statutaires de huit esquimaux vivant à des endroits fort éloignés; enfin les trois accusés parlèrent. Ici, le maréchal des logis 1re classe Joy note: "Les accusés furent dûment avertis de se tenir sur leurs gardes, mais malgré que toutes les formes aient été observées et en dépit de toutes les explications à eux fournies, je suis convaincu que ces gens ne purent rien comprendre à l'affaire et que chacun d'eux a parlé sans réflexion." Sur le nombre des témoins, une femme esquimau et M. Caron occupèrent pour la défense; enfin quatre des déclarations statutaires furent soumises pour la même partie.

Bref on mit au jour le fait que pendant quelque temps Janes avait eu des démêlés avec un certain nombre d'esquimaux, et particulièrement avec Noo-kud-lah, au sujet de marchandises que Janes prétendait avoir fournies aux esquimaux. En défense on argua que Janes avait proféré des menaces et avait même commis des voies de fait contre le père de Noo-kud-lah; enfin qu'en une circonstance il s'était emparé par force de fourrures qui étaient la propriété d'Ah-tee-tah.

Certains même jurèrent que pendant son séjour à Cape Crawford, Janes avait eu des mots avec les naturels, s'était emporté et avait menacé de tuer les chiens de ces gens et de les tuer eux-mêmes avec son fusil. Quant aux détails du crime, les dépositions les établirent comme suit: Janes se trouvant à l'intérieur

d'une igloo (tente) quand, suivant un plan bien défini, Oo-roo-re-ung-nak s'y introduisit et prétendit qu'un autre esquimau désirait lui vendre des peaux qu'il avait en mains. Janes (impatient de se procurer des peaux) sortit sur-le-champ et reçut à bout portant la décharge du fusil de No-kud-lah. La victime ne s'affaissa pas tout de suite; il fallut que Ah-tee-tah se jetât sur lui et le fît trébucher; No-kud-lah tira encore une balle qui traversa la tête de Janes et l'acheva. Il appert que l'on se concerta plus d'une fois en vue de décider la mort de Janes. Le crime accompli, le meurtrier reçut en récompense de certains d'entre les esquimaux quantité de peaux. Dans leurs déclarations les esquimuax appuyèrent sur la grande crainte qu'ils éprouvaient à l'endroit de Janes.

Enfin le 20 juillet le procès s'ouvrit pour les trois accusés.

Au cours de 1923, il s'ouvrira une cour à L'Anse à l'Etang où les accusés seront entendus. Actuellement ils sont en liberté dans le voisinage, sous arrêt public. Notons ici que la situation rend nécessaire l'entretien des prisonniers, des témoins et de leurs familles, leur détention les empêchant de vivre de leur vie habituelle, et un aussi grand nombre de gens ne pouvant trouver à se nourrir dans les environs de l'Anse à l'Etang. L'inquiétude de ces gens et l'entrave mise à leur liberté de mouvements a eu un effet déprimant sur tout le groupe.

Tout en se livrant à cette besogne qui fit de lui tantôt un gendarme, tantôt un coroner et tantôt un magistrat, le maréchal des logis 1re classe Joy restait fin seul, du moins pour ce qui touche au détachement d'ici; les seuls autres blancs de la région étaient ceux des deux postes de traite de l'Anse à l'Etang. En remontant vers le nord, l'inspecteur Wilcox laissa au maréchal des logis 1re classe un brigadier et deux gendarmes, ce qui va porter à quatre pour l'hiver l'effectif du détachement. On peut peut-être ajouter que les papiers expédiés par le maréchal des logis 1re classe Joy étaient complets dans toutes leurs parties; les procédures de la cour établie par lui ayant été aussi régulières que dans toute autre cour du pays.

ALLÉGATIONS DE MEURTRES À HOME BAY

Dans l'hiver de 1922-1923, le maréchal des logis 1re classe Joy va instruire une autre affaire de meurtre, cette fois chez les esquimaux mêmes. On rapporte que trois de ces gens ont été tués à Home Bay, sur la côte est de l'île de Baffin, à quelque distance au nord du golfe de Cumberland. On ne sait que peu de chose, le rapport préliminaire du maréchal des logis 1re classe Joy rendu public le 30 août 1922, comportant entre autres ceci:

> " J'ai l'honneur de faire rapport que j'ai appris hier de la bouche du capitaine Munn, membre du syndicat d'exploration des mines d'or de l'*Arctic,* qu'un esquimau en charge du poste avancé de la Sabellum Trading Company à Kiveetung ou Kingnitung, à Home Bay, est, paraît-il, devenu fou au cours de l'hiver et se disait le Christ. Obéissant à ses instructions, un de ses congénères tua à coups de fusil deux de leurs compagnons qui se refusaient à reconnaître les prétentions ou les dires du fou. Quelque temps plus tard, au moment où, paraît-il, l'illuminé menaçait de mort une femme à genoux à ses pieds, un naturel du nom de Kiddlappick saisit un fusil et l'étendit raide mort au moment précis où la femme allait tomber sous les coups de marteau du fou furieux.
>
> "Un temps avant cette aventure, le fou avait été tiré et blessé par un autre esquimau ou le même, pour avoir terrorisé la population. Cette fois, les esquimaux avaient pansé ses plaies jusqu'à guérison complète, et c'est à la seconde reprise que le meurtre s'est accompli.
>
> " Le meurtier des deux esquimaux et celui qui a abattu le fou vivent, dit-on, dans le voisinage du poste de traite de la compagnie de la Baie

d'Hudson, au golfe de Cumberland, du moins pour le présent.

"Kiveetung se trouve sur le détroit de Davis, à environ deux cents milles au nord de l'entrée du golfe de Cumberland."

Les dernières nouvelles du maréchal des logis 1re classe Joy datent du 7 septembre; jusqu'à cette date il n'avait pu, pour une raison ou pour une autre, atteindre la scène de la tragédie, mais il se propose de s'y rendre dans l'hiver.

DÉTACHEMENT DE PORT-BURWELL

Le maréchal des logis J. E. F. Wight a passé un hiver assez tranquille à cet endroit en qualité d'officier d'accise, etc. Il a fait plusieurs courses à travers le pays, franchissant dix-sept cents milles dont trois cent vingt environ en traîneaux à chiens et le restant par eau. Il visita ainsi la partie sud de l'île de Baffin, les îles du Bouton et d'autres points de l'est sur les bords de l'Atlantique; d'autres à l'ouest, à savoir à la baie d'Ungava, sur cette longue bande de terre qui aboutit à Cape Chidley. Le but de ces randonnées était en partie de se renseigner sur les entours et les sentiers, et en partie pour voir par lui-même de quelle façon on observait les règlements de chasse. Il s'est rendu compte que les esquimaux qui traitent à Port-Burwell comprennent fort bien les raisons des restrictions apportées. Il a tout de même tendance à croire que sur la vaste superficie de pays située à l'est et à l'ouest de la baie Ungava, il se fait un dépeuplement intense de gibier, par le piège et le fusil, hors des périodes réglementaires, ce district renfermant une vaste zone giboyeuse.

Une remarque digne d'intérêt du maréchal des logis Wight porte que les naturels de la région entretiennnent des sentiments de crainte à l'endroit du gouvernement, ce dernier ne leur étant apparu, sur les on-dit, que comme une institution de répression, et ces gens ignorant tout des bienfaits pratiques que le gouvernement a à sa disposition à leur endroit. Il note que s'il était possible d'établir dans ces régions un homme versé dans la médecine (auquel on accorderait des pouvoirs discrétionnaires de magistrat), la population se trouverait ainsi à pouvoir attraper quelque lueur de ce que l'on appelle le civisme. Il convient de noter ici que le département des Affaires Indiennes a confié au maréchal des logis Wight un nécessaire médical fort bien fourni dont ce dernier a fait bénéficier, à l'occasion, les naturels disséminés tout autour de Port-Burwell.

RÉGION DE LA BAIE D'HUDSON

Les conditions d'existence au voisinage de la baie d'Hudson ont été comme de coutume difficiles sans toutefois présenter rien de particulier. On a fermé le poste de Churchill, et un officier, l'inspecteur E. G. Frere, s'est établi à l'anse Chesterfield, soit environ quatre cents milles plus au nord, avec un détachement de quelque importance. L'autre poste de la région se trouve à Port-Nelson.

Les difficultés et intempéries auxquelles sont exposées les personnes du service en ces régions apparaissent en évidence dans les quelques lignes que nous extrayons du journal de patrouille rédigé par le brigadier Campbell, lors de la randonnée de Port-Nelson à Fort-Churchill. Parti le 6 février 1922, la température était alors de trente degrés sous zéro. Le 9 février il écrit:—

"Jeudi 9 février. Quarante sous zéro. Vents N.N.O.—Je lève le camp à 8 h. du matin. Mange une croûte à midi et dresse ma tente pour la nuit à Rivière-Large (Broad River). Le froid augmente. Quelques trappeurs indiens dans la région. Milles: 25."

Dans les quatre jours qui suivirent, le thermomètre est descendu de quarante-quatre à quarante-six sous zéro. Le dernier jour de marche au nord, il écrit:

> "Lundi, 13 février. Quarante-six sous zéro. Dans l'avant-midi, grèle et ouragan de neige dans l'après-midi. Lève le camp à 7.30 heures du matin, arrive à Fort-Churchill à 11 heures de matinée, juste à temps. Forts vents du N.O. tournant en ouragan dans l'après-midi. Les chiens sont pleins de cran. Milles: 18."

Les destins d'Ouangwak, le meurtrier fugitif dont il a été question dans le dernier rapport annuel, s'est accompli. Comme on le craignait entre soi, il a péri sous la rafale de neige qui sévissait au moment de sa fuite. Au début de janvier 1922, le maréchal des logis W. O. Douglas, alors en charge du détachement à Chestefield, a appris qu'un cadavre avait été découvert aux environs du lac Shekoligyouak où on avait perdu trace du fugitif. Il a couru les environs dans des conditions difficiles, les routes étant mauvaises et les provisions à chiens rares, du 15 mars au 11 mai, et put identifier les restes du meurtrier. Les bêtes l'avaient déchiqueté, ses propres chiens probablement, cependant on put reconnaître quantité d'objets disséminés sur le terrain qu'Ouangwak portait avec lui dans sa fuite.

Certains épisodes lugubres de l'exhumation où l'on aperçoit bien les dangers que présente la traversée de ces régions, sont notés dans le rapport:

> "Les chiens manquant de vivres, il est devenu nécessaire de rallier le poste en toute hâte.... Les attelages étaient à une centaine de verges de l'endroit où j'étais occupé à exhumer les restes, et, en dépit des efforts de quatre naturels cherchant à les retenir, ces bêtes se ruèrent sur le cadavre, la dernière fois après avoir renversé les traîneaux. Une fois poussés par la faim, ces chiens endurcis ne craignent ni fouet ni bâton dès que l'odeur de la chair leur parvient."

En cette occurrence, un esquimau, Edjoarjuk, se conduisit de belle façon. Le maréchal des logis Douglas écrit à ce propos:

> "A mon arrivée au camp de l'esquimau Edjoarjuk, sur le lac Shekoligyouak, je trouvai cet homme seul avec sa famille, tous les autres ayant abandonné le camp, poussés vers le sud par la faim et le manque de daim. Or, cet homme n'avait pas suivi les autres, mais était resté fidèlement à surveiller le cadavre; il m'attendait et ne voulait pas m'éloigner de ma route à cause de l'absence de gibier.
>
> "Cet esquimau mérite toute notre reconnaissance, car à mon arrivée à son camp il y avait déjà beau temps que ses provisions de cache étaient épuisées, il vivait uniquement d'un reste de poisson, ces dernières ressources suffisant même à peine à les empêcher de mourir de faim.
>
> " C'est le troisième hiver que je parcours le pays et jamais je n'ai été en butte à de telles difficultés."

Le maréchal des logis Douglas déclare que ces randonnées sont du goût des esquimaux qui se rendent enfin compte que nos gens vont à eux en amis et non en policiers uniquement.

Il reste encore un autre meurtre à éclaircir dans la partie nord de ce district. On a appris que dans l'hiver de 1920-1921, un esquimau du nom de Poyatack a été tué par un autre naturel du nom de Ce-nu-Jook. L'affaire a eu lieu au nord de la baie Repulse, au sein d'un pays particulièrement sauvage.

Un autre exemple des dangers que présente la baie d'Hudson pour ses habitants apparaît dans un rapport daté du 24 septembre 1921 et qui m'est parvenu le 8 mai 1922. L'équipage d'une goélette de la Compagnie de la Baie d'Hudson

avait rencontré des naturels installés sur l'île Coats, au nord de la baie, qui leur avaient déclaré avoir trouvé le squelette de trois blancs ainsi qu'un bateau sur les rivages de l'île. L'un des cadavres avait été enfoui sous des roches et les deux autres étaient restés à ciel ouvert l'un contre l'autre; un revolver, unique arme retrouvée, était sur le sol tout près. Or la goélette américaine, la "A. T. Gifford", s'était perdue dans la baie avec tout son équipage en 1915; et certains renseignements tendent à faire croire que les trois cadavres en question sont ceux de gens de l'équipage.

EXPÉDITION DE M. KNUD RASMUSSEN

M. Knud Rasmussen, explorateur danois, et ses gens, qui constituaient la cinquième expédition Thule (ainsi nommée de Thule, poste de M. Rasmussen sur la côte du Groënland), a passé l'hiver de 1921-1922 sur une île située à proximité de l'île Vansittart, au large de l'anse Lyon, à l'extrémité sud de la péninsule de Melville. Notre détachement de l'Anse Chesterfield vint en contact avec M. Rasmussen et des visites furent échangées. Le gendarme R. McB. Paquet, du 10 mars au 7 mai 1922, a fait une randonnée d'environ neuf cents milles, allant de l'Anse Chesterfield à la baie Repulse et à l'île Vansittart. Au cours du voyage il avait visité la goélette de la compagnie de la Baie d'Hudson appelée "Fort Chesterfield", à l'Anse Wager, poste de la Compagnie à Baie Repulse, ainsi que l'expédition danoise. En remontant vers le nord, il avait, le 1er avril, rencontré M. Rasmussen se rendant à l'Anse Chesterfield. Les agents de la Compagnie d la Baie d'Hudson, déclare le gendarme Paquet, étaient à faire le levé topographique de la péninsule Boothia en vue d'y établir des postes de traite. Arrivé au poste de M. Rasmussen le 8 avril, il n'y trouvait que deux naturels du pays, les blancs s'étant répandus dans les environs pour explorer ou prospecter. Le constable Paquet y rencontra des esquimaux d'Igloolik qui est l'endroit situé sur le détroit de Noo-kud-lah, au temps où le maréchal des logis 1re classse Joy somma ce dernier d'avoir à se rendre à l'Anse à l'Etang pour répondre à l'accusation portée contre lui.

Le gendarme Paquet annonce que le gibier est en quantité et les naturels du pays prospères.

Dans l'entretemps, M. Rasmussen avait réussi à atteindre l'Anse Chesterfield où il apprit le départ du maréchal des logis Douglas pour une reconnaissance, et avait poursuivi sa route jusqu'au lac Baker où il se proposait de visiter l'esquimau Padlemuit; au retour il rencontra le maréchal des logis Douglas. Plus tard, l'inspecteur E. G. Frere se trouva avec M. Rasmussen à l'anse Chestefield.

MEURTRE DE BRIGADIER DOAK ET DE M. BINDER

On a parlé, sans entrer dans les détails, de l'émeute survenue dans l'été de 1921 dans la péninsule de Kent, au cours de la publication du rapport annuel de l'an dernier. Le brigadier Doak, en sa qualité d'officier non breveté, en charge du détachement de Trois-Rivières, s'était enquis de l'affaire de bonne heure en 1922 et avait mis en arrestation deux esquimaux, son rapport ayant été mis au point et expédié peu avant sa fin tragique. Les gens mis en cause étaient les mêmes qui avaient tué MM. Radford et Street en 1912.

L'un des esquimaux tombés victimes des meurtriers, le dénommé Hanak, apparaît comme ayant causé tout le mal. "Le but primordial de sa vie, déclare le brigadier Doak, était de se procurer une autre femme et même deux. Mais pour y parvenir il lui fallait faire disparaître l'un ou l'autre des hommes mariés de

l'endroit et il avait menacé de s'y mettre. Il avait également menacé de mort Pugnana et Tatamigana qu'il accusait d'être trop intimes avec sa femme". Notons ici que la femmme de Hanak s'appelait également Pugnana. Hanak avait défié les deux esquimaux déjà nommés à une rencontre au fusil, ce qu'ils déclinèrent; d'un autre côté ils complotèrent et résolurent de se débarrasser de Hanak au cas où ce dernier ferait la moindre tentative contre leur personne. Deux autres de la bande, Ikpahohack et son fils Ikialgina, se rangèrent avec Hanak. On prétend que Ikialgina était un trouble-fête incapable de garder femme quand il en avait une et à qui Hanak avait promis de lui en trouver une. "Les autres naturels, hors ce groupe de trois, s'étaient sentis peu en sûreté et avaient résolu de les quitter et de s'éloigner. Toutefois la veille du départ, Hanak mit ses menaces à exécution en faisant feu sur un autre esquimau du nom de Anagvik. Or si l'on en croit les témoignages entendus à date, il n'y avait eu aucune provocation de la part d'Anagvik, ce dernier n'ayant jamais eu de démêlés avec Hanak et le coup de feu l'ayant atteint au moment où il rentrait au camps après avoir visité ses engins de pêche. Anagvik fut blessé. Pugnana et Tatamigana étaient sur l'alerte. Sortant, fusil chargé et couteau tiré, de leur tente, Tatamigana visa Hanak qu'il atteignit à la poitrine, pendant que Pugnana tuait de même façon Ikialgina. Pugnana poignarda alors la femme de Hanak et apercevant Hanak qui n'avait pas cessé de vivre, il le frappa de la même arme. Pendant ce temps Tatamigana était aux prises avec Ikpahahaok, les deux adversaires échangeant des balles à couvert. Hanak abatttu, Pugnana courut à la rescousse et tua Ikpahahack. Puis sans tarder Pugnana pénétra sous la tente de Hanak et immola Okalitama, enfant de Hanak âgée de quatre ans". Ici le rapport dit: "Cet acte fut considéré comme inspiré par la bonté d'âme de l'assassin". La lutte finie, Pugnana et Tatamigana traînèrent tous les cadavres jusqu'à un grand lac des environs et les y jetèrent.

Mais Pugnana reçut tôt son châtiment. Les déclarations subséquentes de Tatamigana racontent les faits en peu de mots:

> "Après l'affaire de la Péninsule de Kent, Pugnana et moi partîmes un jour chasser le caribou. Mon compagnon restait sous le coup de l'énervement et me demanda si je serais disposé à lui donner un coup de main pour abattre d'autres personnes. Je cherchai à le dissuader et à distraire son esprit, mais à tout il répondit qu'il lui fallait tuer quelqu'un car il sentait tout le monde contre lui. De retour au camp, il me sembla que le mieux à faire était de tuer moi-même Pugnana et de couper court à tout autre ennui de sa part. Je n'osais toutefois m'y mettre moi-même et je m'entretins de la chose avec Alikomiak, et tous deux nous arrêtâmes le plan suivant: le lendemain nous partirions à la chasse en compagnie de Pugnana et à la première occasion nous lui logerions une balle dans la tête. A peine sortis du camp, l'occasion s'offrit, Pugnana marchant en avant. Sur un signe de moi, Alikomiak épaula, et Pugnana, atteint au dos, tomba raide mort. Je ne nourrissais aucun mauvais sentiment contre Pugnana; nous étions cousins et bons amis, mais il me répugnait de le voir massacrer d'autres esquimaux."

Les déclarations d'Alikomiak sont identiques.

Le brigadier Doak se rendit à la Péninsule Kent en décembre 1921 et vérifia les faits comme ci-haut. Il opéra l'arrestation de Tatamigana et d'Alikomiak et reprit la route de Trois-Rivières flanqué de ses deux prisonniers et des témoins Anagvik, blessé dans l'échaffourée, sa femme et la veuve de Pugnana, loque humaine répondant au nom d'Agnahiak.

Puis vinrent les deux meurtres du brigadier Doak et de M. Binder.

Le détachement de Tree River comprenait le brigadier Doak, le brigadier Bonshor et les gendarmes Woolams et Stevenson. Le détachement devait avoir l'œil sur un certain nombre de prisonniers tenus en laisse. Tree River possède un poste de police et un poste de traite de la compagnie de la Baie d'Hudson, ce dernier ayant pour effectif deux blancs, Mr. Otto Binder et M. C. H. Clark. A sept milles se trouvait un camp de traite de phoques peuplé par un certain nombre d'esquimaux. La place étant restreinte au poste, Tatamigana, Ikalukpiak et les témoins y furent dirigés sous l'escorte du gendarme Woolans. M. Clark y fut aussi pour affaires. Le brigadier Doak dépêcha le brigadier Bonshor au lac de la Grande Ourse chargé du courrier d'hiver qui contenait les rapports dont nous venons de citer des extraits; il adjoignit le gendarme Stevenson au brigadier Bonshor pour une certaine portion du voyage. Ainsi restaient à Trois-Rivières le brigadier Doak; au poste de police, Alikomiak; enfin au poste de traite M. Binder et sa femme esquimau; quant à Alikomiak, il vaquait en liberté, et pour l'heure il accomplissait de légères besognes.

Dans la matinée du 1er avril 1922, Alikomiak se leva, le brigadier Doak reposant encore profondément, mit la main sur un fusil et d'une balle tua Doak dans son lit. La mort ne fut pas instantanée mais se produisit après une couple d'heures. Le meurtrier demeura deux heures à côté du cadavre. Dans le cours de la matinée, M. Binder, comme c'était son habitude, quitta son logis et se rendit aux quartiers de la police faire visite au brigadier Doak. Alikomiak s'était posté près de la fenêtre d'où il commandait les environs et, dès que M. Binder fut à portée, savoir à quelque cinquante verges, il le visa à travers la fenêtre, l'atteignit en plein cœur et le tua net. C'est alors qu'Alikomiak courut au logis de M. Binder et raconta à sa femme esquimau ce qui venait de se passer. Tous deux traînèrent le corps à l'intérieur des bâtiments de la police et le couchèrent sur un lit. Dans l'après-midi, des gens du pays partirent du camp de traite du phoque avec des peaux de fourrure et trouvèrent les deux cadavres. Ils retournèrent au camp en compagnie du meurtrier et de la femme. Alikomiak confessa par la suite qu'il avait eu l'intention de tuer aussi le gendarme Woolams, mais que les autres esquimaux réussirent à le désarmer. Au camp, le gendarme Woolams se saisit sans tarder d'Alikomiak et prit la route de Tree River en compagnie de M. Clark. En même temps un message rappelait le brigadier Bonshor et le gendarme Stevenson.

Pour expliquer l'attitude prise par le brigadier Doak en accordant à Alikomiak une certaine liberté de mouvements, il importe de noter que, outre la docilité ordinaire des esquimaux qui induit les blancs à leur accorder leur confiance, il existait des raisons d'ordre pratique. Alikomiak, célibataire, n'avait personne pour voir à la confection de ses habits et de ses souliers; or après son arrestation il avait eu les pieds gelés et pouvait difficilement demeurer au camp. Le brigadier Doak avait personnellement soigné les pieds du prisonnier. Puis nulle cellule ne se trouve au poste de Tree River, ce dernier, vu les difficultés de transport des marchandises, se limitant à un logement exigu et à un entrepôt.

L'inspecteur S. T. Wood, officier commandant du sous-district Arctic note:

> "Le brigadier Doak, ayant longtemps habité cette région, était fort avantageusement connu et respecté tant par les blancs que par les naturels. Sa mort prématurée est une perte sensible pour le service policier. Il passait pour le meilleur voyageur et le plus habile meneur de chiens des environs, et pour cette raison et pour beaucoup d'autres il sera bien difficile de lui trouver un remplaçant."

L'inspecteur Wood ajoute que M. Binder possédait quelque renom comme trafiquant et était bien vu des naturels. Avant d'appartenir à la Compagnie de la Baie d'Hudson, il avait fait partie de l'expédition canadienne arctique.

Il est arrivé par coïncidence que le brigadier Cornelius, autre sujet d'élite de ces régions, est mort à Edmonton de la grippe le jour même où le brigadier Doak tombait sous les coups d'un assassin. Le brigadier Cornelius avait eu dans le passé le commandement du détachement de Tree River et les deux hommes étaient restés bons amis.

MORT DE HAV-OO-OGAK

Pour ce qui a trait à la mort de Hav-oo-ogak pour laquelle Ik-a-luk-piak se trouve sous arrêt, le rapport du brigadier Doak, daté du 24 février 1922, est à l'effet qu'en cours de route pour rentrer dans l'est, en décembre 1921, la rumeur lui vint, à un camp de naturels du pays, qu'un esquimau avait été tué par son compagnon dans l'automne de 1921 à un endroit situé en deça de Grace Bay. A cette nouvelle, il se rendit au camp des esquimaux qui chassaient le phoque au large en hiver, et après enquête il arrêta Ik-a-luk-piak. "Je n'ai pas eu grand'peine à opérer l'arrestation," déclare le brigadier Doak; cependant les amis de la victime étaient fort montés, ce qui me fit comprendre que si je ne mettais pas la main sur l'accusé, on lui réglerait son compte d'une autre façon, ce qui voulait dire la mort sûre et certaine. "Il appert, à la suite de racontars, que l'accusé, la victime et la femme de ce dernier, répondant au nom de Khattia, avaient vécu de vie commune, comme cela se pratique assez communément chez ces gens, et on croit que Ik-a-luk-piak se débarrassa de Hav-oo-ogak pour avoir la femme à lui seul. La femme et un autre témoin, un esquimau appelé Ictik, frère de Khattia, sont sous arrêt."

Ici, contrairement aux affaires de ce genre, l'accusé n'a rien avoué. Il déclare au contraire que lui et son compagnon s'étaient établis à l'intérieur et qu'ils avaient quitté le camp avec des chiens pour ramener du caribou qu'ils avait abattu. Avant d'arriver à la cache, Ik-a-luk-piak prétend qu'il s'aperçut de la disparition de son fouet et retourna sur ses pas pour le rechercher. Il fit ainsi une assez longue marche puis revenant avec son fouet à la cache il trouva Hav-oo-ogak gisant sur le sol, la tête traversée d'une balle. "Son fusil était par terre à une distance d'environ dix pieds et, à deux pas, se trouvait une trappe. Il semble qu'il ait voulut installer une trappe pour moi, je mis une charge de viande dans la cache et retournai au camp informer les gens de l'événement."

La veuve, à son tour, prétend qu'Ik-aluk-piak, en maintes occasions, avait menacé la victime et avait même une fois tenté de la tuer à coup de fusil, n'en ayant été empêché que par les efforts de Hav-oo-ogak qui lui avait enlevé son arme. Le jour de l'accident, tous deux étaient partis installer des trappes; puis Ik-a-luk-piak était accouru avec force cris en disant que "son mari était un rien qui vaille et s'était donné la mort." Elle avait, en compagnie de son frère, retrouvé le cadavre; la balle avait pénétré au sommet de la tête pour sortir par le front. La déposition d'Ictik venait corroborer ces dires, tant au sujet des querelles entre les deux hommes qu'à la nature de la blessure.

Le brigadier Doak note dans son rapport:

> "Impossible de mettre la main sur aucune pièce dans ces sortes d'affaires, les corps étant placés par les naturels dans une position telle que les loups, renards et autres bêtes de la forêt les déchiquètent en un rien de temps."

Il est peut-être de quelque intérêt de noter ici qu'en apprenant la mort de son beau-frère, Ictik brisa le fusil d'Ik-a-luk-piak. A l'Anse Chesterfield, à la suite d'un coup de feu accidentel, un enfant de huit ou dix ans tua un autre enfant un peu plus jeune en voulant abattre un phoque—or dans l'occurence les naturels avaient jeté à la mer le fusil qui avait causé l'accident.

Ik-a-luk-piak fut mis sous arrêt, et Khattia, Ictik, sa femme et un autre témoin nommé Kunana furent gardés à Tree River.

DISPARITION DE HIK-TAK

L'affaire Hik-tak remonte plus haut et, comme l'autre, appartient à la catégorie des ménages à trois, chose si fréquente dans l'Arctic. Le brigadier Cornelius a rapporté en juillet 1921 qu'au cours de l'hiver précédent il avait eu vent de la disparition de Hik-tak et avait procédé à certaines recherches. Or voici comment il raconte le résultat de ses courses:

"Au printemps de 1920, la neige ayant presque partout disparu, un esquimau du nom de Hik-tak, sa femme Argak et leur enfant Akana, de concert avec un nommé Komeuk, avaient campé à quelque sept jours de trajet au sud-ouest de Port-Epworth.

"Un matin, à la prime aurore, Komeuk prit son fusil de calibre 22 et partit à la recherche de gibier. Argak l'ayant suivi longtemps des yeux le vit franchir la colline et gagner le sud.

"Le même matin, après le déjeuner, Hik-tak prit sa carabine 44, son couteau et ses mitaines de peau de daim et se dirigea vers le nord à la recherche d'un endroit de campement propice où ils avaient l'intention de se rendre le jour suivant. Hik-tak devait revenir au camp le soir même pour aider à transporter leur équipement au nouveau campement le jour suivant.

"Argak voulait l'accompagner, mais il amena, à sa place, le garçon, Akana, qu'il chargea de porter la viande.

"Après avoir parcouru une certaine distance, il renvoya Akana au camp prétendant qu'il y avait trop de maringouins pour lui permettre d'aller plus loin et que, d'ailleurs, il accompagnerait sa mère le lendemain.

"En diverses circonstances avant son départ du camp Hik-tak avait dit à sa femme qu'il craignait que quelqu'un ne le tuât, et que le temps approchait, mais il ne dit jamais qui il soupçonnait de vouloir le tuer.

"Argak les regarda aller, lui et Akana, pendant quelque temps, mais elle dut rentrer sous sa tente à cause des maringouins.

'Argak n'entendit détonner aucun fusil de chasseurs ce jour-là.

"Komeuk revint au camp le soir apportant de la viande fraîche de daim.

"En s'éveillant le lendemain du départ de Hik-tak, Argak trouva sous sa tête la mitaine en peau de daim de la main droite que son mari avait mise la veille. Argak demanda à Akana et Komeuk si l'un ou l'autre avait rapporté la mitaine, mais ils répondirent que non.

"Le soir, Argak, Akana et Komeuk suivirent les pistes de Hik-tak et trouvèrent à peu de distance des morceaux de cornes de daim. A cet endroit il y avait plusieurs pistes de caribous croisant le sentier suivi par Hik-tak; il y avait aussi beaucoup de sang répandu ici et là, mais la neige ne portait nulle empreinte du corps d'un caribou ni aucun signe indiquant où la viande avait été coupée.

"Argak trouva à cet endroit la carabine .44 de Hik-tak et sa cartouchière neuve, qui avait été bien déchirée depuis son départ. La carabine était presqu'entièrement recouverte de neige, mais son couteau resta introuvable.

"De cet endroit la piste de Hik-tak se dirigeait vers un lac où elle se perdait sur la rive.

"Après leur retour au camp Komeuk repartit seul à la recherche du disparu et ne revint pas pour quelque temps.

"Au dire des aborigènes du voisinage de Port-Epworth, Komeuk et Hik-tak s'entendaient à merveille, et Akana et Hik-tak étaient dans les meilleurs termes possibles.

"Komeuk a maintenant pris Argak pour femme.

"Les indigènes du lac du Couronnement croient sincèrement qu'il y eut crime dans la disparition de Hik-tak, et ils croient que Komeuk est le coupable.

"Komeuk jouit d'une mauvaise réputation parmi les Esquimaux; on dit qu'il a tiré sa première femme dans la tête il y a quelques années.

"La plupart des indigènes le craignent un peu, surtout parce qu'il est sorcier; ils disent qu'il est dangereux et qu'il faut le surveiller."

Le gendarme Stevenson va s'enquérir des faits l'hiver prochain, s'il en a le temps. Le procès pourra avoir lieu au mois d'août à l'île Herschel.

LE MEURTRE DE KAPOLAK

Le cas de parricide, le meurtre de Kapolak, présente une histoire bizarre d'infidélité et de rage effrénée. C'est encore feu le brigadier Cornelius qui mena l'enquête en cette affaire; il fut informé de la chose au début de 1921, alors qu'il était en patrouille. Les intéressés habitaient, à l'époque, à la baie Wellington, île Victoria, en face de la presqu'île de Kent; cet endroit fut visité au mois de février 1921. Voici ce qu'entre autre choses le brigadier Cornelius dit dans son rapport:—

"Au printemps de 1920, Kapolak et sa famille, composée de Uhokak, sa femme, leurs deux fils, Pannak et Kannuyatchiak, et Inoahoadlik (femme de Kannuyatchiak), transportèrent leur camp du détroit de Dease à un lac appelé Umingmuktok, dans la terre de Victoria, au nord de la baie de Wellington.

"Peu après leur arrivée au lac, un autre indigène nommé Imnaina et sa femme, Kingodlik, et leur jeune fils, Hilawk, se rendirent au lac et dressèrent leur camp tout près.

"Kapolak s'intéressa beaucoup à Kingodlik et passa de longues heures en sa compagnie.

"Uhokak (la femme de Kapolak) devint jalouse et reprocha à Kapolak sa conduite. Kapolak se fâcha et saisit Uhokak à la gorge pour l'étouffer, mais Inoahoadlik intervint et les deux réussirent à empêcher Kapolak de mettre son dessein à exécution.

"Kapolak, décidé de tuer Uhokak, se munit d'un long dard, mais, avant qu'il ne pût s'en servir, ses fils Kannuyatchiak, Pannak et Inoahoadlik le lui enlevèrent.

"Kapolak alla ensuite chercher un fusil à la tente de Kannuyatchiak, mais Kannuyatchiak et Inoahoadlik le lui enlevèrent aussi.

"Kapolak se fatigua et s'en alla; il s'endormit peu après.

"A son réveil Kapolak se mit à faire un couteau; un jour plus tard, quand il fut terminé, il s'attaqua de nouveau à Uhokak avec l'intention de la poignarder.

"En le voyant venir Uhokak courut au lac et s'élança dans les eaux et ensuite grimpa sur la glace. Poursuivie de près par Kapolak, elle s'élança à l'eau de nouveau et monta sur un autre morceau de glace.

"Cette poursuite se continua pendant quelque temps; alors Inoahoadlik s'avança dans l'eau et cria à Uhokak de se rendre sur la grève. Uhokak voyant Inoahodlik qui l'attendait se précipita vers la grève.

"Kapolak la suivait de près et, aussitôt arrivé sur la grève, s'élança sur elle avec son couteau. Inoahoadlik se plaça devant Uhokak afin de barrer le chemin à Kapolak, mais il la jeta par terre et saisit sa femme. Uhokak saisit alors le bras de Kapolak qui la menaçait de son couteau. Kapolak se plaça les mains derrière le dos pour changer le couteau de main, mais en ce faisant il l'échappa.

"Inoahoadlik ramassa le couteau vivement avant que Kapolak ne pût le reprendre et le lança aussi loin qu'elle put.

"Kapolak saisit Uhokak à la gorge disant qu'il allait la tuer et se tuer lui-même ensuite. Uhokak et Inoahoadlik furent impuissants à l'en empêcher.

"Pendant que les deux femmes luttaient contre Kapolak, Pannak, armé d'un fusil qu'il avait pris dans sa tente, s'élança vers elles suivi de près par son frère Kannuyatchiak.

"Pannak s'approcha de Kapolak par en arrière, et rendu à une distance d'environ huit pieds de lui (sans mot dire) le tira dans la tête, le tuant instantanément.

"Le corps, suivant la coutume indienne, fut enveloppé dans des peaux de daims et laissé sur le sol.

"Les déclarations des intéressés en cette affaire ont été faites volontairement et sans détours; leur identité ne permet pas de douter de l'exactitude des faits relatés.

"Pannak ne doit pas avoir plus de treize ans et, selon les témoignages, il a toujours vécu en termes amicaux avec son père, Kapolak, jusqu'au moment de cette difficulté. Par conséquent Pannak doit dire la vérité quand il déclare que le seul mobile qu'il avait de tuer son père, c'est que Kapolak avait l'intention de tuer sa mère.

"Les indigènes d'Ekalloktok, qui connaissent tous les détails de cette affaire, sont d'avis que Pannak était justifié de tuer son père pour empêcher Kapolak de commettre le meurtre qu'il préméditait."

PATROUILLES DANS L'ARCTIQUE

Au cours de l'année un certain nombre de patrouilles partirent de la rivière à l'Arbre; elles parcoururent de grandes distances et accomplirent des travaux ardus. La plus intéressante fut celle dirigée par le brigadier Doak à la péninsule de Kent au mois de décembre 1921, relativement à ce qu'on pourrait appeler les meurtres Alikomiak-Pugnana. Il parcourut environ 400 milles à partir du 3 décembre jusqu'à son retour, le premier de l'an. Voici une partie de son compte rendu:

"Nous nous dirigeâmes vers le cap Barrow à l'est et ensuite suivîmes une route en zigzag à travers plusieurs îles jusqu'à l'anse Bathurst; la direction générale de notre voyage portait vers le sud-est.

"Nous avons visité trois grands villages de maisons de neige et nous avons rencontré, en outre, plusieurs bandes d'indigènes venant de la terre ferme.

"Les indigènes sont très à court d'huile de phoque et, comme ils dépendent de cette substance pour la nourriture et le combustible, ils sont sujets à de grandes privations. Dans un village, les indigènes en était rendus à manger de la peau de daim (nous ne restâmes pas longtemps à cet endroit).

"Ils sont entièrement responsables de cette situation, car ils auraient dû faire la chasse au phoque, mais leurs coutumes interdisent aux femmes

de faire des travaux d'aiguilles pendant qu'elles sont sur la glace et les vêtements d'hiver doivent être confectionnés sur la ferme. Ils préfèrent passer deux ou trois semaines de privations que de violer un de leurs tabous.

"En quittant l'anse nous nous dirigeâmes vers le nord-est et, le 13 décembre, nous arrivâmes à un autre village à la tête de la péninsule de Kent. Je passai la journée à cet endroit afin de m'enquérir du meurtre et prenant les dépositions des personnes qui en ont été témoins. Nous quittâmes le village le lendemain matin et à la suite de mon enquête nous arrêtâmes l'indigène Tatamigana, le seul survivant des combattants. Son compagnon Pugnana a été tué par l'indien Alikomiak.

"Nous passâmes la nuit au poste de la compagnie de la Baie d'Hudson, à la péninsule de Kent, et le lendemain je me dirigea à l'intérieur à la recherche d'Alikomiak, Tatamigana me servant de guide. Nous arrivâmes au village indien à 9 heures du soir le deuxième jour et j'arrêtai l'indien Alikomiak.

"Les indiens de ce village n'étaient pas très bienveillants, car, selon leurs coutumes, le garçon avait bien fait de tuer Pugnana et ils pouvaient difficilement comprendre pourquoi je l'emmenais.

"C'est la même bande d'indiens qui fut, il y a quelques années, impliquée dans le meurtre de Radford et Street.

"Nous devrions avoir un bon interprète à cet endroit; cela faciliterait grandement notre travail. Il faut tout leur expliquer dans le détail; autrement ils s'imaginent qu'ils sont joués et, tôt ou tard, on ne pourra faire une arrestation sans qu'il y ait bagarre.

"Aucun des indiens que j'ai rencontrés n'a une idée de ce qu'est la police et du rôle qu'elle joue dans le pays. Je demandai à un indien s'il savait qui nous étions; il me repondit: "les hommes riches du pays". Cette réponse révèle l'étendue de leur ignorance.

"Je revins au poste de la Compagnie de la Baie d'Hudson à la péninsule de Kent le 18 décembre avec les prisonniers Tatamigana et Alikomiak et je demeurai là jusqu'au 24, car Alikomiak avait les talons gelés et n'était pas en état de marcher. Il nous fallut placer Alikomiak sur le traîneau pour tout le voyage de retour à la rivière à l'Arbre (Tree River)."

Il convient d'ajouter, pour expliquer les faits subséquents, que le 19 décembre on a consigné à l'agenda de la patrouille la note suivante:

"L'interprète et les indiens réparent les traîneaux. Le brigadier Doak panse le pied gelé d'Alikomiak".

Une autre patrouille, comportant un voyage de 637 milles, fut effectuée par le brigadier Bonshor et le gardarme Stevenson entre le 27 novembre 1921 et le 20 janvier 1922 de la rivière à l'Arbre (Tree River) au détroit de Prince-Albert, dans l'île Victoria, pour faire l'arrestation de Amokuk, un indien accusé du meurtre de Ahkok. Ce voyage fut retardé au début par le manque de neige. On eut de la difficulté à trouver un interprète, mais la patrouille s'acquitta de sa mission.

LE BAS MACKENZIE

Les opérations le long du fleuve Mackenzie suivirent la marche habituelle; on fit plusieurs patrouilles.

Un incident qui illustre bien les dangers auxquels s'exposent les trappeurs et les prospecteurs c'est la mort à la suite d'engelure du trappeur John O'Brien. Cet

homme, avec un compagnon passait l'hiver sur la Nahanni sud, cours d'eau qui coule vers le sud dans la rivière du Liard, près de la frontière qui sépare le Yukon des Territoires du Nord-Ouest. Il quitta leur cabane le 27 janvier dernier pour visiter quelques pièges, se proposant de revenir dans huit ou dix jours. Comme il n'était pas revenu au temps indiqué, son compagnon et un trappeur voisin partirent à sa recherche, et un mois après son départ, ils trouvèrent son cadavre gelé. O'Brien était un ancien soldat, fort et robuste; il s'était rapporté à notre poste à son arrivée au pays et sa mort nous fut régulièrement rapportée. Nous n'avons pu localiser ses proches parents; il n'y a pas de succession à administrer.

Une patrouille de 464 milles entreprise entre le 30 janvier et le 28 février par l'inspecteur G. F. Fletcher, de Fort-Fitzgerald à la rivière du Foin (Hay), aller et retour, montre bien le rôle que joue la gendarmerie: il a jugé un bon nombre de causes, inspecté les détachements et exécuté plusieurs autres fonctions administratives. Le thermomètre ne fut jamais au-dessus de 4 degrés au-dessous de zéro; il fut une fois à 48 au-dessous et souvent plus que 30 au-dessous. Il dit dans son rapport:

> "J'ai constaté que tous les indiens et les trappeurs se tiraient bien d'affaire. Il y a beaucoup d'orignaux aux environs sur la rivière, mais vu l'absence de vent les indiens n'ont pu en abattre. On rapporte qu'il y a des caribous à quatre jours de marche à l'est du Fort-Résolution sur le Grand lac de l'Esclave, mais on n'en a pas encore apporté au fort. La production des fourrures a été passable; il semble y avoir une grande quantité de visons au pays. On rapporte que les indiens jouissent d'une bonne santé, bien qu'il en soit mort de tuberculose autant que d'habitude. Je n'ai pas entendu dire qu'il en soit mort de faim. Les sentiers étaient exceptionnellement propices, excepté sur les lacs où le moindre vent les recouvre. La température se maintint très froide mais s'endurait assez bien, excepté sur les lacs où le vent soufflait fort. Il y a très peu d'indiens au fort et nous nous efforçons de les induire à demeurer dans le bois où leur santé est meilleure. On rapporte que la production de fourrures est abondante à Fort-Rae; on y a apporté un grand nombre de martres."

Au mois de décembre 1921 on a envoyé une patrouille pour secourir les indiens qui, nous disait-on, souffraient de maladie et de dénûment à la rivière au Rat, à la rivière du Rocher et à Stony-Point, à l'est du Fort-Résolution. Au mois d'avril 1922, le brigadier A. Z. Schultz fit une autre patrouille de 140 milles pour s'assurer de leur sort. On constata que la situation s'était améliorée. Il s'était déclaré une épidémie de petite vérole et les indiens avaient observé rigoureusement la quarantaine.

ANNEXE B

FORCE ET DISTRIBUTION

DISTRIBUTION—Etat de la Force, 30 septembre 1922

Endroit	Commissaire	Asst.-commissaire	Surintendants	Inspecteurs	Chirurgiens	Chirurgiens-vétérinaires adjoints	Maréchaux des logis de 1re classe	Maréchaux des logis	Brigadiers	Gendarmes	Gendarmes surnuméraires	Total	Chevaux de selle	Paires de chevaux de trait	Ponies	Total	Chiens
Provinces maritimes—																	
Halifax	....	....	....	1	....	....	1	3	2	25	1	33	....	....	....	....	....
Totaux	....	....	....	1	....	....	1	3	2	25	1	33	....	....	....	....	....
District de Québec—																	
Montréal	....	....	....	1	....	....	1	3	5	16	....	26	....	....	....	....	....
Phillipsburg	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....	....
Pointe-Bleue	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	....	....	....	....	....
Québec	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	2	....	....	....	....	....
Totaux	....	....	....	1	....	....	1	4	7	18	....	31	....	....	....	....	....
Ontario-Est—																	
Etat-m. des quar. génér.	....	1	2	3	1	....	9	11	10	23	17	77	....	....	....	....	....
En congé	1	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	2	....	....	....	....	....
Division "A", Ottawa	....	....	1	2	....	....	2	11	16	128	11	171	....	....	....	....	....
Senneterre	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	2	....	....	....	....	....
En congé	....	....	....	....	....	....	....	1	1	9	1	12	....	....	....	....	....
Division "N", Ottawa	....	....	1	1	....	....	3	2	3	21	3	34	21	2	....	23	
En service	....	....	....	....	....	....	....	1	3	11	....	15	16	....	....	16	....
Division des quartiers généraux, Port-Burwell	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....	....
Anse de Ponds	....	....	....	....	....	....	1	....	1	2	....	4	....	....	....	....	....
Ile de Ellesmere	....	....	....	1	....	....	....	....	1	5	....	7	....	....	....	....	....
Totaux	1	1	4	7	1	....	15	28	35	200	33	325	37	2	....	39	....
Ontario-Ouest—																	
Division "O"—																	
Toronto	....	....	1	....	....	....	1	2	3	9	....	16	....	....	....	....	....
Haileybury	....	....	....	1	....	....	....	2	1	....	....	4	....	....	....	....	....
Sault-Ste-Marie	....	....	....	....	....	....	1	....	....	2	....	3	....	....	....	....	....
Niagara-Falls	....	....	....	....	....	....	1	....	....	2	....	3	....	....	....	....	....
Bridgeburg	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....	....
Windsor	....	....	....	....	....	....	....	1	....	3	....	4	....	....	....	....	....
Sarnia	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....	....
Hamilton	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....	....
En service	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	1	....	....	1	....
Totaux	....	....	1	1	....	....	3	5	5	19	....	34	1	....	....	1	....
Manitoba—																	
Division "N"—																	
Winnipeg	....	....	1	3	....	....	2	2	5	29	1	42	9	2	....	11	....
Dauphin	....	....	....	....	....	....	1	....	....	4	....	5	4	....	....	4	....
Emerson	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	2	2	....	....	2	....
Fort-Frances	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	1	....	....	1	....
Fort-William	....	....	....	1	....	....	....	2	2	22	1	28	21	2	....	23	....
Gretna	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Gypsumville	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Hodgson	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	3	....	....	3	....
Kenora	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	2	....	....	....	....	....

FORCE ET DISTRIBUTION

DISTRIBUTION—Etat de la Force, 30 septembre 1922—*Suite.*

Endroit	Commissaire	Assist.-commissaire	Surintendants	Inspecteurs	Chirurgiens	Chirurgiens-vétérinaires	Maréchaux des logis de 1re classe	Maréchaux des logis	Brigadiers	Gendarmes	Gendarmes surnuméraires	Total	Chevaux de selle	Paires de chevaux de trait	Ponies	Total	Chiens
Manitoba—Suite																	
Division "D"—*Suite*																	
Killarney	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	1	....	....	1	....
Lac du Bonnet	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Snowflake	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Nipigon	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....	....
Norway House	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	....	....	....	....	9
Piney	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	1	....	....	1	....
Shoal Lake (Lac plat)	....	....	....	....	....	....	....	1	....	2	....	3	3	....	....	3	....
Waskada	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Brandon	....	....	....	....	....	....	....	1	....	2	....	3	3	....	....	3	....
En congé	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....	....
En service	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....
Totaux	....	....	1	4	....	....	3	8	16	66	2	100	54	4	....	58	9
Saskatchewan-Sud—																	
Division du "Dépôt"—																	
Regina	....	....	3	8	1	1	5	22	26	107	8	181	199	13	....	212	....
Assiniboia	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	1	....	....	1	....
Balcarres	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Big-Muddy	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	4	....	....	4	....
Broadview	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	1	....	....	1	....
Carlyle	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	2	2	....	....	2	....
Estevan	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	2	2	....	....	2	....
Fort-Qu'Appelle	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Kamsack	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	2	2	....	....	2	....
Maple-Creek	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	4	....	....	4	....
Marienthal	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Melville	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Moose-Jaw	....	....	....	....	....	....	1	....	2	3	....	6	2	....	....	2	....
Northgate	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Portal-Nord	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	2	....	....	2	....
Punnichy	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	1	....	....	1	....
Swift-Current	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	....	2	2	....	....	2	....
Shaunavon	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	2	....	....	2	....
Weyburn	....	....	....	1	....	....	....	....	1	3	....	5	3	....	....	3	....
Yorkton	....	....	....	....	....	....	....	1	1	3	....	5	2	....	....	2	....
En congé	....	....	....	....	....	....	....	1	2	2	....	5	....	....	....	....	....
Totaux	....	....	3	9	1	1	6	30	41	126	8	225	234	13	....	247	....
Saskatchewan-Nord—																	
Division "F"—																	
Prince-Albert	....	....	1	1	....	....	....	4	5	17	2	30	9	6	....	15	....
Battleford	....	....	....	....	....	....	2	....	....	3	1	6	3	4	....	7	....
Lac du Canard	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	1	....	....	1	....
Anse Chesterfield	....	....	....	1	....	....	1	....	....	3	....	5	....	....	....	....	16
Humboldt	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	2	1	....	....	1	....
Port-Nelson	....	....	....	....	....	....	....	....	1	2	....	3	....	....	....	....	9
Le-Pas	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....	6
Saskatoon	....	....	....	....	....	....	....	2	1	....	....	3	....	....	....	....	....
Lac Oignon	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	1	2	....	3	....
En congé	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	2	....	....	....	....	....
En service	....	....	....	....	....	....	....	1	....	2	....	3	2	....	....	2	....
Totaux	....	....	1	2	....	....	4	9	8	31	3	58	17	12	....	29	31

DOC. PARLEMENTAIRE No 21

FORCE ET DISTRIBUTION

DISTRIBUTION—Etat de la Force, 30 septembre 1922—*Suite.*

Endroit	Commissaire	Asst.-commissaire	Surintendants	Inspecteurs	Chirurgiens	Chirurgiens-vétérinaires	Maréchaux des logis de 1re classe	Maréchaux des logis	Brigadiers	Gendarmes	Gendarmes surnuméraires	Total	Chevaux de selle	Paires de chevaux de trait	Poneis	Total	Chiens
Alberta-Sud—																	
Division "K"—																	
Lethbridge	....	....	1	1	....	....	2	2	10	31	3	50	46	11	....	57	....
Banff	....	....	....	1	....	....	....	....	3	5	1	10	5	....	....	5	....
Calgary	....	....	....	1	....	....	1	1	1	6	2	12	10	2	....	12	....
Canmore	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	2	....	....	2	....
Coutts	....	....	....	....	....	....	....	....	1	2	....	3	2	2	....	4	....
Cranbrook	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Creston	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	2	....	....	2	....
Drumheller	....	....	....	....	....	....	....	....	1	2	....	3	3	....	....	3	....
Exshaw	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	1	....	....	1	....
Fernie	....	....	....	1	....	....	....	1	....	5	1	8	5	2	....	7	....
Field	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Gleichen	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	2	1	....	....	1	....
Kingsgate	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Medicine-Hat	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	2	....	....	2	....
Michel	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	2	....	....	2	....
Morley	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Newgate	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	2	2	....	....	2	....
Radium-Hot-Springs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	1	....	....	1	....
Macleod	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	2	....	2	....	2	....
Stand-Off	....	....	....	....	....	....	....	1	....	3	2	6	6	1	....	7	....
Brocket	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Pincher-Creek	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Waterton-Park	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....	....
Blairmore	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	2	....	....	2	....
En congé	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	....	....	....	....	....
En service	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	2	....	....	....	....	....
Totaux	....	....	1	4	....	....	4	7	27	66	12	121	98	20	....	118	....
Alberta-Nord—																	
Division "G"—																	
Edmonton	....	....	1	2	....	....	3	5	3	31	4	49	22	4	....	26	....
Rivière-la-Paix	....	....	....	1	....	....	....	1	....	4	1	7	7	....	....	7	....
Grouard	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	2	....	....	2	....
Fitzgerald	....	....	....	1	....	....	....	....	1	3	2	7	1	....	1	2	10
Norman	....	....	....	....	....	....	1	....	....	2	....	3	....	....	....	....	5
Simpson	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....	3
Résolution	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	1	3	....	....	....	....	6
Fort-Smith	....	..	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	....	....	....	....	....
Herschel	....	....	....	1	....	....	....	1	....	1	....	3	....	....	....	....	6
Rivière à l'Arbre	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	....	....	....	....	11
Aklavik	....	....	....	....	....	....	....	1	1	5	1	8	....	....	....	....	13
Jasper	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	1	....	....	1	....
Brule	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	....	....	....	....	....
Athabasca	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	2	....	....	2	....
Nordegg	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....	....
En service	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....
	....	....	1	5	....	....	4	10	11	52	9	92	36	4	1	41	54
District de la Colombie-Britannique—																	
Division "E"—																	
Vancouver	....	1	....	4	....	....	3	9	11	67	6	101	51	4	....	55	....
Victoria	....	....	....	1	....	....	1	....	1	....	....	3	....	....	....	....	....
Esquimalt	....	....	....	....	....	....	1	....	2	10	1	14	....	....	....	....	....
Cumberland	....	....	....	....	....	....	....	....	1	2	....	3	2	....	....	2	....
Nanaïmo	....	....	....	....	....	....	....	1	....	2	....	3	2	....	....	2	....

FORCE ET DISTRIBUTION

DISTRIBUTION—Etat de la Force, 30 septembre 1922—*Fin*

Endroit	Commissaire	Assist.-commissaire	Surintendants	Inspecteurs	Chirurgiens	Chirurgiens-vétérinaires	Maréchaux des logis de 1re classe	Maréchaux des logis	Brigadiers	Gendarmes	Gendarmes surnuméraires	Total	Chevaux de selle	Paires de chevaux de trait	Ponies	Total	Chiens
District de la Colombie-Britannique—Suite																	
Division "E"—*Suite*																	
Port-Alberni	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....	....
Grand-Forks	....	....	....	1	....	....	1	....	2	2	....	6	8	....	....	8	....
Midway	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	1	....	....	1	....
Nelson	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....	....
Penticton	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	2	....	....	2	....
Trail	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	1	....	....	1	....
Prince-Rupert	....	....	....	1	....	....	1	....	2	2	....	6	....	....	....	....	....
Prince-George	....	....	....	....	....	....	1	....	....	2	....	3	3	....	....	3	....
Stewart	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	1	....	....	1	....
Telkwa	....	....	....	....	....	....	....	....	1	2	....	3	3	....	....	3	....
Kamloops	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	2	....	....	2	....
Alert-Bay	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	2	....	....	....	....	....
En service	....	....	....	1	....	....	....	....	1	....	3	5	33	....	....	33	....
Totaux	....	1	....	8	....	....	8	15	23	92	10	157	109	4	....	113	....
Territoire du Yukon—																	
Division "B"—																	
Dawson	....	....	....	2	....	....	1	1	3	12	2	21	1	4	....	5	....
Burwash	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....	3
Carcross	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....	....
Carmacks	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....	4
Dawson Town Station	....	....	....	....	....	....	....	1	....	2	....	3	....	....	....	....	1
Quarante-Milles	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....	....
Granville	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	1	....	....	1	....
Mayo	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	....	4	1	....	....	1	2
Rampart-House	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	....	....	....	....	8
Rivière Ross	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....	2
Teslin	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....	1
Whitehorse	....	....	....	1	....	....	1	....	....	7	1	10	1	2	....	3	1
White-Pass-Summit	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....	....
Moosehide	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	....	....	....	....
En congé	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....	2	....	....	....	....	....
En service	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	1	....	....	....	....	2
Totaux	....	....	1	3	....	....	5	3	8	28	4	52	4	6	....	10	24

RÉCAPITULATION

Endroit																	
Provinces maritimes	....	....	....	1	....	....	1	3	2	25	1	33	....	....	....	....	....
District de Québec	....	....	....	1	....	....	1	4	7	18	....	31	....	....	....	....	....
Ontario-Est	1	1	4	7	1	....	15	28	20	200	33	325	37	2	....	39	..
Ontario-Ouest	....	....	1	1	....	....	3	5	5	19	....	34	1	....	....	1	....
Manitoba	....	....	1	4	....	....	3	8	16	66	2	100	54	4	....	58	9
Saskatchewan-Sud	....	....	3	9	1	1	6	30	41	126	8	225	234	13	....	247	..
Saskatchewan-Nord	....	....	1	2	....	....	4	9	8	31	3	58	17	12	....	29	31
Alberta-Sud	....	....	1	4	....	....	4	7	27	66	12	121	98	20	....	118	....
Alberta-Nord	....	....	1	5	....	....	4	10	11	52	9	92	36	4	1	41	54
Colombie-Britannique	....	1	....	8	....	....	8	15	23	92	10	157	109	4	....	113	....
Territoire du Yukon	....	....	1	3	....	....	4	3	8	28	4	51	4	6	....	10	24
Totaux	1	2	13	45	2	1	53	122	183	723	82	1227	590	65	1	656	11

ANNEXE C

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'autorité des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Colombie-Britannique	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leurs procès	Remises aux mains du mimistère en cause	Encore en cours d'instruction	Aucune poursuite engagée	Total
Délits contre—								
Loi des Chemins de fer	1	1						1
Loi des pêcheries	37	30	5				2	37
Loi des Douanes	12	2			5		5	12
Loi du Revenu de l'Intérieur	36	8	4				24	36
Loi des Sauvages	188	111	11	1	18	4	43	188
Loi de l'Immigration	29				14		15	29
Loi de l'Immigration chinoise	5				5			5
Loi de l'Opium et des Drogues	441	207	38	1		5	190	441
Loi de l'Opium et des Drogues, pharm. visitées	140						140	140
Loi de la Milice	13				5	8		13
Loi des Postes	21		1			13	7	21
Loi du Service militaire	1						1	1
Loi des Léprosies	1						1	1
Ministère des Mines	82						82	82
Ministère du Commerce	1	1						1
Ministère des Finances	4				1	3		4
Ministère de la Marine et du Service Naval	274						274	274
Règlements de la Commission de l'Air	4						4	4
Ministère de l'Intérieur	1						1	1
Ministère des Travaux publics	4	4						4
	1,295	364	59	2	48	33	789	1,295

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes enregistrées et des condamnations prononcées sous l'autorité du code criminel du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

—	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Encore en cours d'instruction	Total
Tombant sous le code criminel—						
Voies de fait simples	2	1		1		2
Troubler la paix publique	1	1				1
Fausses représentations	2			1	1	2
Aubains portant des armes à feu	1		1			1
Attentat de suicide	1	1				1
Parjure	3	2	1			3
Tenir une maison de débauche	1	1				1
Entraver un agent de la police	2	2				2
Enlèvement	1			1		1
Vente illicite d'armes à feu	1				1	1
Port frauduleux d'une insigne de la catégorie "A"	1				1	1
	16	8	2	3	3	16

SOMMAIRE DES RECHERCHES faites à la demande d'autres ministères pour délits autres que la violation des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Colombie-Britannique	Total.
Ministère des Finances	1
Commission de l'Etablissement des soldats	4
Ministère des Douanes	2
Ministère de l'immigration	16
Ministère de la Justice	138
Ministère de la Milice et de la Défense	12
Ministère des Postes	11
Ministères des Affaires des sauvages	7
Secrétariat d'Etat (Naturalisation)	182
Ministère de l'Intérieur	2
Ministère de la santé	3
Secrétariat d'Etat	6
Ministère des Pêcheries	2
Recherches des disparus	130
Recherches faites pour d'autres corps de la police et aide accordée	88
Divers:—	
Morts accidentelles	1
Police Métropolitaine de Londres	1
Hôpital provincial des aliénés	1
Successions	1
	608

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes poursuivies et des condamnations prononcées sous l'autorité des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922

Alberta	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Remises au ministère en cause.	Encore en cours d'instruction	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—								
Loi des chemins de fer	104	102	2	.....	.....	.....	.....	104
Loi des pêcheries	15	11	4	.....	.....	.....	.....	15
Loi des douanes	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	2
Loi du revenu de l'Intérieur	183	72	2	.....	1	2	106	183
Loi des réserves forestières et des parcs fédéraux	6	6	.....	.....	.....	.....	.....	6
Loi des sauvages	84	79	5	.....	.....	.....	.....	84
Loi de l'Immigration	49	48	1	.....	.....	.....	.....	49
Loi de l'opium et des drogues	123	58	15	.....	.....	.....	50	123
Loi des oiseaux migrateurs	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	1
Loi des postes	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	1
	568	379	29	.....	1	2	157	568

DOC. PARLEMENTAIRE No 21

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes enregistrées et des condamnations prononcées sous l'autorité du code criminel du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Alberta	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Encore en cours d'instruction	Total
Tombant sous le code criminel—						
Meurtre	2	.....	2	.....	.....	2
Homicide	1	.....	1	.....	.....	1
Vol	20	17	3	.....	.....	20
Voies de fait simples	36	35	1	.....	.....	36
Paix publique troublée	20	20	.....	.....	.....	20
Fausses représentations	1	1	.....	.....	.....	1
Cruauté envers les animaux	3	3	.....	.....	.....	3
Indécence	1	1	.....	.....	.....	1
Fraude	4	3	.....	.....	1	4
Vol des malles de Sa Majesté	9	6	1	2	.....	9
Corruption	2	.....	1	1	.....	2
Entraver un officiers de police dans l'exercice de ses devoirs	1	1	.....	.....	.....	1
Recel	1	1	.....	.....	.....	1
Proxénétisme	1	1	.....	.....	.....	1
Vagabondage	19	16	3	.....	.....	19
Connaiss. charnelle d'une fille au-dessous de 14 ans	1	.....	1	.....	.....	1
Effraction	3	1	2	.....	.....	3
Bigamie	3	3	.....	.....	.....	3
Fréquentation de maison de prestitution	9	7	2	.....	.....	9
Destruction de bétail	1	.....	.....	1	.....	1
Faux témoignage	1	.....	1	.....	.....	1
Port illégal d'uniforme militaire	1	.....	1	.....	.....	1
Voies de fait sur un agent de la paix	3	3	.....	.....	.....	3
	143	119	19	4	1	143

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des Statuts provinciaux et des Règlements des parcs fédéraux en vigueur dans les parcs fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Alberta	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Encore en cours d'instruction	Total
Statuts provinciaux—						
Loi concernant les maitres et les domestiques	6	6	.....	.....	.....	6
Loi des liqueurs	56	50	6	.....	.....	56
Loi concernant le gibier	7	7	.....	.....	.....	7
Loi concernant la Santé	6	6	.....	.....	.....	6
Loi des mines	6	6	.....	.....	.....	6
Loi concernant l'aliénation mentale	2	.....	2	.....	.....	2
Règlements des parcs fédéraux—						
Chasse et trappage	3	3	.....	.....	.....	3
Véhicules à force motrice	27	27	.....	.....	.....	27
Dissimulation d'armes à feu	7	7	.....	.....	.....	7
Divers	40	40	.....	.....	.....	40
Jeux de hasard	28	24	4	.....	.....	28
	188	176	12	.....	.....	188

SOMMAIRE DES RECHERCHES faites à la demande d'autres départements pour délits autres que la violation des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Alberta	Total.
Ministère des Finances	3
Ministère du Rétablissement des Soldats dans la vie civile	7
Ministère de la Santé	30
Ministère de l'Etablissement des soldats	2
Ministère des Douanes et de l'Accise	18
Ministère de l'Agriculture	3
Ministère de l'Intérieur	70
Ministère de la Justice	4
Ministère des Mines	4
Ministère de la Milice et de la Défense	3
Ministère des Postes	23
Ministère du Secrétariat d'Etat	1
Ministère du Secrétariat d'Etat (Div. de la Naturalisation)	550
Recherches de disparus	169
Recherches au profit d'autres corps de police	19
Ministère du Service Naval et de la Marine	5
Ministère de l'Immigration	86
Ministère des Affaires Indiennes	12
Divers—	
1. Morts accidentelles	5
2. Successions de personnes défuntes	3
	1,017

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes enregistrées et des condamnations prononcées sous l'autorité des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Saskatchewan	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Remises au ministère concerné	Encore en cours d'instruction	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—								
Loi des Chemins de fer	57	57	.....	.....	.....	.....	.....	57
Loi des Pêcheries	13	13	.....	.....	.....	.....	.....	13
Loi des Douanes	53	32	1	2	4	.....	14	53
Loi du Revenu de l'Intérieur	962	318	42	16	.....	40	546	962
Loi des Poids et Mesures	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	1
Loi des réserves forestières et des parcs fédéraux	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	1
Loi des mal. contagieuses chez les animaux	14	1	.....	11	.....	.....	2	14
Loi des Indiens	165	117	10	.....	1	.....	37	165
Loi de l'Immigration	77	68	.....	.....	.....	.....	9	77
Loi de l'Opium et des drogues	50	28	4	.....	.....	3	15	50
Loi des oiseaux migrateurs	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	1
Loi de l'Impôt de guerre sur le revenu	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	1
Loi des Postes	14	1	1	.....	.....	12	.....	14
Loi de la Statistique fédérale	7	5	2	.....	.....	.....	.....	7
Règlements de la Commission de l'Air	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	1
Loi de l'impôt sur le revenu	3	2	.....	.....	.....	1	.....	3
	1,420	644	61	29	5	56	625	1,420

DOC. PARLEMENTAIRE No 21

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes enregistrées et des condamnations prononcées sous l'autorité du code criminel du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Saskatchewan	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Encore en cours d'instruction	Total
Tombant sous le code criminel—						
Vol	7	4	3	.....	.....	7
Voies de fait simples	5	5	.....	.....	.....	5
Vagabondage	1	1	.....	.....	.....	1
Fausses marques de commerce	1	1	.....	.....	.....	1
Vol des malles de Sa Majesté	3	.....	1	.....	2	3
Voies de fait sur un agent de la paix	1	1	.....	.....	.....	1
Cruauté envers les animaux	1	.....	1	.....	.....	1
Prostitution, femmes indiennes	1	1	.....	.....	.....	1
Prétendant être un officier de police	1	.....	.....	.....	1	1
Entraves à un officier de police dans l'exercice de ses devoirs	4	3	.....	.....	1	4
Etrangers porteurs d'armes à feu	8	8	.....	.....	.....	8
Cambriolage	2	.....	.....	.....	2	2
	35	24	5	.....	6	35

SOMMAIRE DES RECHERCHES faites à la demande d'autres départements pour délits autres que la violation des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Saskatchewan	Tatal.
Ministère des Finances	3
Pénitenciers	1
Ministère de la Marine et des Pêcheries	1
Commission de l'Etablissement des soldats	11
Ministère de l'Immigration	112
Ministère de l'Immigration (Division de l'Immigration Chinoise)	11
Ministère des Douanes et de l'Accise	28
Ministère de l'Agriculture	3
Ministère de l'Intérieur	3
Ministère de la Justice	4
Ministère de la Milice et de la Défense	14
Ministère des Travaux publics	2
Ministère des Postes	9
Ministère du Secrétariat d'Etat (Division de l'Immigration)	470
Recherches de disparus	290
Recherches au profit d'autres corps de police. Police provinciale causes entre prises temporairement en l'absence de—	9 5
Ministère des Mines	25
Ministère des Affaires Indiennes	3
Ministère de la Santé	3
Morts accidentelles	1
Successions de personnes défuntes	4
Loi des mesures de guerre, règlements conc. les armes à feu	11
Divers	1,034

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes poursuivies et des condamnations prononcées sous l'autorité des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Manitoba	Causes étudiées	Condamnations	Retirées ou renvoyées	Attendant leur procès	Remises au ministère en cause.	Encore en cours d'instruction	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—								
Loi du Revenu de l'Intérieur	278	126	10	3	.....	.....	139	278
Loi des sauvages	102	76	3	.....	.....	.....	23	102
Loi des Douanes	8	7	1	.....	.....	.....	.....	8
Loi de l'Immigration	40	7	1	.....	.....	.....	32	40
Loi de l'Opium et des narcotiques	119	28	12	1	.....	.....	78	119
Loi des Pêcheries	21	16	2	.....	.....	.....	3	21
Loi de l'Impôt de guerre sur le revenu	4	2	.....	.....	.....	.....	2	4
Loi des explosifs	19	12	.....	.....	.....	.....	7	19
Loi concernant la lèpre	2	.....	.....	.....	2	.....	.....	2
Loi de la Radio-télégraphie	8	.....	.....	.....	.....	.....	8	8
	601	274	29	4	2	.....	292	601

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes enregistrées et des condamnations prononcées sous l'autorité du code criminel du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Manitoba	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Encore en cours d'instruction	Total
Tombant sous le code criminel—						
Vol	10	6	4	.....	.....	10
Effraction	4	4	.....	.....	.....	4
Voies de fait simples	5	3	2	.....	.....	5
Etrangers porteurs d'armes à feu	2	2	.....	.....	.....	2
Voies de fait sur un agent de la paix	3	1	2	.....	.....	3
Sodomie	1	1	.....	.....	.....	1
Paix publique troublée	2	2	.....	.....	.....	2
Intimidation	2	2	.....	.....	.....	2
Vagabondage	1	1	.....	.....	.....	1
	30	22	8	.....	.....	30

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des statuts provinciaux et des règlements des parcs fédéraux mis en vigueur aux parcs fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Manitoba	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Encore en cours d'instruction	Total
Statuts provinciaux—						
Loi concernant le gibier (Manitoba)	2	1	1	.....	.....	2
	2	1	1	.....	.....	2

DOC. PARLEMENTAIRE No 21

SOMMAIRE DES RECHERCHES faites à la demande d'autres départements pour délits autres que la violation des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Manitoba	Total.
Ministère de la Justice	6
Ministère des Finances	2
Ministère du Rétablissement des Soldats dans la vie civile	8
Ministère de la Commission de l'Etablissement des soldats	10
Ministère des Douanes	12
Ministère de l'Immigration	5
Ministère de l'Immigration (immigration chinoise)	11
Ministère de la Milice et de la Défense	19
Ministère des Postes	24
Ministère des Affaires des sauvages	12
Ministère du Secrétaire d'Etat (division de la Naturalisation)	1,052
Recherches de disparus	58
Ministère de l'Intérieur, bois de la Couronne	25
Causes entreprises en l'absence temporaire de la police provinciale	58
	1,302

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes poursuivies et des condamnations prononcées sous l'autorité des statuts fédéraux du 1er octobre au 30 septembre 1922.

Ontario	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Remis au département en cause	Encore en cours d'instruction	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—								
La loi des chemins de fer	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	1
Loi du revenu de l'Intérieur	125	57	.....	.....	.....	2	66	125
Loi des réserves forestières et des parcs fédéraux	5	3	1	.....	.....	.....	1	5
Loi des sauvages	42	32	1	.....	.....	3	6	42
Loi de l'immigration	9	.....	.....	.....	.....	.....	9	9
Loi de l'immigration chinoise	68	.....	.....	.....	.....	.....	68	68
Loi des pénitenciers	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	1
Loi de libération sur parole	3	.....	.....	.....	.....	.....	3	3
Loi de l'opium et des drogues	258	147	41	1	.....	2	67	258
Loi des oiseaux migrateurs	10	2	.....	.....	.....	.....	8	10
Loi des explosifs	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	2
Loi concernant les délinquants en fuite	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	1
Radiotélégraphie	2	.....	.....	.....	.....	.....	2	2
Loi de l'agriculture	4	2	.....	.....	.....	.....	2	4
Loi de la milice	5	.....	.....	.....	5	.....	.....	5
Loi des postes	4	.....	.....	.....	.....	.....	4	4
	540	245	43	1	5	8	238	540

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes enregistrées et des condamnations prononcées sous l'autorité du code criminel du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Ontario	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Encore en cours d'instruction	Total
Tombant sous le code criminel—						
Tirer avec l'intention de tuer	2	2				2
Vol	16	13	3			16
Faux	4	4				4
Voies de fait simples	2	2				2
Voies de fait avec lésions corporelles	1	1				1
Fausses représentations	1		1			1
Dommage volontaire à la propriété	4	3	1			4
Attentat à la pudeur	1	1				1
Emploi de stupéfiants	2	2				2
Recel	13	8	4	1		13
Vol de magasins publics	6	5	1			6
Indécence	2	2				2
Entraves à un agent de la paix	3	3				3
Conduite turbulente	3	3				3
Effraction	5	5				5
Cambriolage	2	1	1			2
Conspiration pour commettre un acte criminel	5	5				5
	72	60	11	1		72

SOMMAIRE DES RECHERCHES faites à la demande d'autres départements pour délits autres que la violation des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Ontario	Total,
Ministère des Finances	12
Ministère du Rétablissement des Soldats dans la vie civile	19
Ministère de la Santé	1
Ministère de l'Immigration	62
Ministère des Douanes	12
Ministère du Commerce	2
Ministère de l'Agriculture	8
Ministère de l'Intérieur	5
Ministère des Mines	10
Ministère de la Justice	9
Département des affaires extérieures, division des passe-ports	2
Ministère de la Milice et de la Défense	80
Ministère des Travaux publics	38
Ministère des Postes	19
Ministère du Secrétariat d'Etat	27
Ministère du Secrétariat d'Etat (division de la Naturalisation)	1,377
Recherches de disparus	144
Recherches au profit d'autres corps de police	28
Causes entreprises en l'absence temporaire de la police provinciale	5
Chambre des Communes	5
Sénat	1
Ministère du Service naval (radiotélégraphie)	53
Département de l'auditeur général	4
Ministère des Affaires des sauvages	8
Ministère de la Marine et des Pêcheries	7
Règlements de la commission de l'Air	4
Commission du Service civil	2
Département du Gouverneur général	2
Divers	45
	1,991

DOC. PARLEMENTAIRE No 21

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes poursuivies et des condamnations prononcées sous l'autorité des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Québec	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Encore en cours d'instruction	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—							
Loi du revenu de l'Intérieur	5	1	.....	.....	1	3	5
Loi de libération sur parole	3	3	.....	.....	.....	.....	3
Pénitenciers	3	1	.....	.....	1	1	3
Loi des sauvages	17	12	.....	1	.....	4	17
Loi des Douanes	4	3	.....	.....	1	.....	4
Loi des Postes	22	3	1	3	3	12	22
Milice et Défense, déserteurs	46	3	.....	.....	7	36	46
Règlements commission de l'Air	1	.....	.....	.....	.....	1	1
Loi des oiseaux migrateurs	9	1	2	.....	6	.....	9
Loi des médicaments brevetés	2	1	.....	.....	.....	1	2
Loi de l'immigration	15	9	.....	.....	2	4	15
Loi des chemins de fer	3	.....	.....	.....	3	.....	3
Loi de l'opium et des drogues	531	301	61	34	51	84	531
	661	338	64	38	75	146	661

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes enregistrées et des condamnations prononcées sous l'autorité du code criminel du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Québec	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Encore en cours d'instruction	Nulle poursuite intentée	Total
Tombant sous le code criminel—							
Mise en circulation de faux documents	41	3	3	18	11	6	41
Conduisant une fumerie d'opium	6	2	3	1	.....	.....	6
Entraves à un officier de police en devoir	2	1	.....	1	.....	.....	2
Prétendant être un officier de police	4	2	.....	2	.....	.....	4
Parjure	2	.....	.....	1	1	.....	2
Vol de wagons mis sous saisie par le ministère des Douanes	4	2	.....	.....	2	.....	4
Vol des malles de Sa Majesté	6	2	1	3	.....	.....	6
Vol	10	7	.....	.....	.....	3	10
	75	19	7	26	14	9	75

SOMMAIRE DES RECHERCHES faites à la demande d'autres ministères pour délits autres que la violation des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

	Québec	Total.
Ministère des affaires extérieures		4
Ministère des Mines		64
Ministère des Douanes et de l'Accise		36
Ministère de la Justice (division de la libération sur parole)		40
Ministère des Pénitenciers		8
Ministère des Affaires des sauvages		17
Commission des Pensions		11
Commission de l'Etablissement des soldats		2
Ministère des Postes		29
Dinistère de la Milice et de la Défense		29
Ministère de la Justice, recherches pour le		5
Règlements de la commission de l'Air		6
Ministère de l'Agriculture		3
Ministère de l'Immigration		248
Ministère du Service naval		18
Ministère des Chemins de fer et Canaux		3
Ministère de l'Intérieur		2
Ministère de la Santé		303
Ministère du Secrétaire d'Etat		43
Ministère des Finances		21
Recherches de disparus		104
Ministère du Secrétaire d'Etat (division de la Naturalisation)		716
Ministère de l'Intérieur (oiseaux migrateurs)		17
Recherches au profit d'autres corps de police		45
Divers		6
		1,780

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes poursuivies et des condamnations prononcées sous l'autorité des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Provinces maritimes	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—					
Loi des Pêcheries	33	28	4	1	33
Loi du revenu de l'Intérieur	14	14	.....	.....	14
Loi de l'opium et des narcotiques	32	31	1	.....	32
Loi des oiseaux migrateurs	11	10	.....	1	11
Loi des explosifs	4	4	.....	.....	4
Loi de la radiotélégraphie	3	.....	.....	3	3
Loi des Douanes	5	5	.....	.....	5
	102	92	5	5	102

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes enregistrées et des condamnations prononcées sous l'autorité du code criminel du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Provinces maritimes	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Total
Tombant sous le code criminel—					
Vol	3	3	.....	.....	3
Effraction	35	19	1	15	35
En possession d'épaves					
Achat et recel d'articles des magasins militaires	1	1	.....	.....	1
	3	3	.....	.....	3
Libelle	1	.....	.....	1	1
Mise en circul. de billets de b. majorés	1	.....	.....	1	1
Recel de carabines de soldats	1	1	.....	.....	1
Etrangers porteurs d'armes à feu	1	1	.....	.....	1
	46	28	1	17	46

DOC. PARLEMENTAIRE No 21

SOMMAIRE DES RECHERCHES faites à la demande d'autres ministères pour délits autres que la violation de statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Provinces maritimes	Total.
Ministère des Finances	3
Ministère de l'Intérieur, division des parcs fédéraux	1
Ministère de la Justice	6
Ministère du Rétablissement des Soldats dans la vie civile	8
Ministère des Douanes et de l'Accise	2
Ministère de la Marine et des Pêcheries	5
Ministère de l'Immigration	3
Ministère de la Milice et de la Défense	9
Ministère de la Santé (Loi O. et D. N.)	6
Ministère du Secrétaire d'Etat (division de la naturalisation)	41
Ministère du Service naval	12
Ministère de l'Agriculture	1
Ministère des Affaires extérieures	1
Ministère des Mines (division des explosifs)	70
Règlements de la Commission de l'Air	1
Recherches de disparus	27
Suppression du vice commercialisé	9
Département du procureur général, Nouvelle-Ecosse	3
	208

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes poursuivies et des condamnations prononcées sous l'autorité des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Yukon	Causes poursuivies	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Encore en cours d'instruction	Total
Délits contre—						
Loi des sauvages	13	11	2	.....	.....	13
Loi du Revenu de l'Int...	3	2	1	.....	.....	3
	16	13	3	.....	.....	16

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes enregistrées et des condamnations prononcées sous l'autorité du code criminel du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Yukon	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Total
Tombant sous le code criminel—				
Vol	4	3	1	4
Recel	1	1	.....	1
Cambriolage	1	.....	1	1
Ivresse et désordre	7	6	1	7
Attentat à la pudeur	1	.....	1	1
Troubler la paix publique	1	1	.....	1
Insultes	1	1	.....	1
Fausses représentations	2	2	.....	2
Voies de fait simples	2	2	.....	2
Voies de fait causant des blessures	1	1	.....	1
	21	17	4	21

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des statuts provinciaux et des règlements mis en vigueur aux parcs fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Yukon	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Total
Ordonnances du Yukon—				
Règlements de villes	6	6	.....	6
Gibier	4	4	.....	4
Spiritueux	8	8	.....	8
Véhicules à essence	1	1	.....	1
Poisons	1	1	.....	1
Feu mis dans les forêts	1	1	.....	1
Interdiction	1	1	.....	1
Salaires, non-payés	1	1	.....	1
Démence	6	6	.....	6
	29	29	.....	29

SOMMAIRE DES RECHERCHES faites à la demande d'autres ministères pour délits autres que la violation des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Yukon	Total.
Ministère de l'Immigration	13
Ministère du Secrétaire d'Etat, naturalisation	8
Recherches de disparus	80
Recherches au profit d'autres corps de police	31
Divers—	
Morts accidentelles ou subites	14
Successions de personnes défuntes	12
	158

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes poursuivies et des condamnations prononcées sous l'autorité des statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Territoires du Nord-Ouest	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Remises au Ministère en cause	Encore en cours d'instruction	Total
Délits contre—							
Loi concernant le gibier, Nord-Ouest	15	12	3	.....	.....	.....	15
Loi des Postes	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Loi des Sauvages	11	10	1	.....	.....	.....	11
Loi des territoires du Nord-Ouest	5	3	2	.....	.....	.....	5
	32	26	6	.....	.....	.....	32

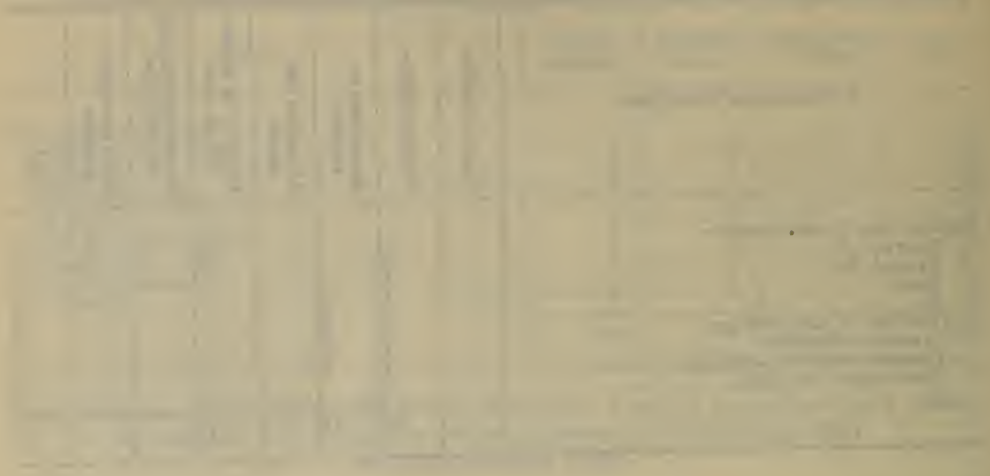
DOC. PARLEMENTAIRE No 21

SOMMAIRE CLASSIFIÉ des causes enregistrées et des condamnations prononcées sous l'autorité du code criminel du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Territoires du Nord-Ouest	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Attendant leur procès	Remises au ministère en cause	Encore sous mandat de recherches	Nulle poursuite intentée	Total
Tombant sous le code criminel—								
Meurtre	7	9	.....	.....	12	.....	4	16
Voies de fait	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Recel	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Vol	.....	8	8	.....	.....	.....	.....	8
Troubler la paix publique	.....	3	3	.....	.....	.....	.....	3
Ivresse et désordre	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Cruauté envers les animaux	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	1
Destruction d'un chien	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	1
	.....	32	15	1	12	.....	4	32

SOMMAIRE DES RECHERCHES faites pour délits autres que la violation de statuts fédéraux du 1er octobre 1921 au 30 septembre 1922.

Territoires du Nord-Ouest.	Total.
Divers—	
Successions de personnes défuntes	5
Morts accidentelles	2
Démence	3
	10



RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

DU

CANADA

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1922

(*Traduit de l'anglais*)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1922

A Son Excellence le très honorable Lord Byng de Vimy, C.C.B., C.C.M.G., M.O.V., général, gouverneur général et commandant en chef du Dominion du Canada.

MILORD,—J'ai l'honneur de déposer devant Votre Excellence le rapport ci-joint du Secrétariat d'Etat pour les douze mois expirés le 31 mars 1922.

J'ai l'honneur d'être, milord,

de Votre Excellence le très obéissant serviteur,

A. B. COPP,
Secrétaire d'Etat.

OTTAWA, le 1er avril 1922.

OTTAWA, le 1er avril 1922.

Le très honorable ARTHUR BLISS COPP, LL. B.,
Secrétaire d'Etat du Canada.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre par les présentes mon rapport des travaux du Secrétariat d'Etat pour l'exercice 1921-22.

Ce rapport, comme vous l'observerez, ne contient aucun compte rendu des travaux de la division des Compensations ni du Curateur des propriétés des aubains ennemis. Ces services se sont laborieusement employés à accomplir la tâche qu'on leur a confiée, mais comme on n'en est encore arrivé à aucune conclusion finale quant à la disposition de la propriété ennemie, au règlement des réclamations, etc., on considère que la publication d'un rapport à ce moment serait prématurée. Plus tard on publiera pour l'information du public un compte rendu complet et un état financier.

Parmi les questions importantes dont le ministère a eu à s'occuper pendant l'année il convient de mentionner la réception préparée à Son Excellence Lord Byng de Vimy au mois d'août dernier. C'est le Secrétariat d'Etat qui prépara le programme de l'installation à Québec et de la réception à Ottawa. On consacra beaucoup de temps et d'attention à la préparation des diverses cérémonies et il m'est agréable de dire que toutes les parties du programme obtinrent un succès marqué.

J'ai l'honnur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

THOMAS MULVEY,
Sous-secrétaire d'Etat.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapports annuels des compagnies constituées en corporation sous l'autorité de la "Loi des Compagnies"	266
Loi des Faillites, Listes des syndics nommés en vertu de la	601
Loi de Tempérance du Canada, Elections tenues sous la	6
Commissions aux fonctionnaires publics	10
Division des Compagnies, Rapport de la	14
Compagnies constituées en corporation sous l'autorité de la "Loi des Compagnies" en 1921-22, y compris les Lettres patentes supplémentaires	15
Compagnies constituées en corporation sous l'autorité de la "Loi des Compagnies" en 1921-22, y compris les Lettres patentes supplémentaires, Table des matières des	255
Division de la correspondance, Rapport de la	6
Division de la naturalisation, Rapport de la	321
Division du registraire, Rapport de la	9
Loi des institutions charitables de guerre de 1917	7

DIVISION DE LA CORRESPONDANCE

La division de la correspondance expédie la correspondance générale et administre la Loi des faillites (nomination des syndics), la Loi des Chambres de Commerce, la Loi de tempérance du Canada, la Loi de la libération conditionnelle, la Loi des syndicats ouvriers et la Loi des institutions charitables de guerre de 1917. La correspondance générale comprend la correspondance du gouvernement fédéral avec les gouvernements provinciaux. La division est également chargée de l'enregistrement et du classement de la correspondance de la division des compagnies en plus de la sienne.

La somme de correspondance expédiée pendant l'année a peu varié depuis l'année précédente et l'activité qu'a entraînée l'administrtaion des lois précitées, notamment la Loi des faillites, la Loi des Chambres de Commerce, et la Loi de tempérance du Canada, ne s'est pas ralentie. Voici quelques données sur l'administration de ces lois:

LOI DES FAILLITES

En vertu de la modification apportée par le parlement à la Loi des faillites à la session de 1921, l'administration de cette loi est transférée au ministère de la Justice, mais les dispositifs relatifs à la nomination des syndics sont encore administrés par le Secrétariat d'Etat. Cent quarante syndics additionnels furent nommés pendant l'année écoulée. On trouvera aux dernières pages de ce volume une liste complète des syndics nommés jusqu'au 31 mars 1922. Pendant l'année on a révoqué la nomination de trente-quatre syndics. Treize ont démissionné; onze n'ont pas renouvelé leur cautionnement. Les nominations révoquées sont indiquées à la liste dont on a parlé plus haut. Le chiffre du cautionnement que les syndics sont requis de déposer ou de garantir est de $15,000.

LOI DES BOARDS OF TRADE

L'administration de cette loi a imposé une plus lourde besogne cette année. Quatorze nouvelles chambres dont on trouvera la liste dans le rapport de la division du registraire, ont été enregistrées au cours de l'année. Toutes les chambres de commerce enregistrées aux termes de la Loi des chambres de commerce ou aux termes de lois spéciales du parlement, font des rapports annuels au ministère. La correspondance et les écritures qu'entraîne la réception de ces rapports ont accru considérablement le travail de la division. Il m'est agréable de signaler que les chambres de commerce ont montré beaucoup d'empressement à expédier leurs rapports.

LOI DE TEMPÉRANCE DU CANADA

Le rapport de l'an dernier mentionnait que, en vertu de la modification à la Loi de tempérance du Canada (Partie IV) de 1919, des plébiscites ont été tenus dans les provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Manitoba, de l'Alberta et de la Saskatchewan sur l'importation de liqueurs enivrantes. Pendant le dernier exercice d'autres plébiscites ont été tenus dans les provinces de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et dans le territoire du Yukon. Les deux provinces ont donné un vote décisif contre l'im-

portation. Au Yukon le résultat fut contre la prohibition. Voici le résultat du vote pour et contre la prohibition dans les deux provinces et dans le territoire:

Ontario	540,773	373,938
Nouveau-Brunswick	40,050	18,773
Territoire du Yukon	433	828

La prohibition entra en vigueur le 19 juillet 1921 dans l'Ontario et le 17 janvier 1922 au Nouveau-Brunswick.

Aux termes de la Partie I de la loi on a tenu une élection dans la ville de Québec sur une pétition pour rappeler l'application de la Partie II dans cette ville. Le résultat fut décisivement en faveur du rappel et en conséquence on passa un arrêté du conseil, le 18 octobre 1921, révoquant l'arrêté ministériel (du 8 décembre 1917) qui décrétait la mise en vigueur de la Partie II de la loi dans cette ville. Le rappel pris effet le 22 octobre 1921.

La partie II de la loi est encore en vigueur aux endroits suivants:

Ontario.—District de Manitoulin.
Québec.—La ville de Thetford Mines et les comtés de Brome, Stanstead, Compton et Missisquoi.
Nouvelle-Ecosse.—Les comtés de Digby et de Guysborough.
Manitoba.—Lisgar et Marquette.

LOI DE LA LIBÉRATION CONDITIONNELLE

Cette loi est administrée et par le ministère de la Justice et par le Secrétariat d'Etat. Le secrétaire d'Etat reçoit les pétitions de recours en grâce et communique aux parties intéressées les décisions de Son Excellence s'y rapportant. Le nombre de sentences prises en considération par les divisions des pardons et de la correspondance pendant l'année écoulée fut de 1,897, non compris les cas non décidés, c'est-à-dire les cas qui ont été précédemment étudiés et au sujet desquels on a refusé le pardon. On a accordé 913 permis ou libérations conditionnelles et cinq permis provisoires. On émet des permis provisoires pour permettre aux prisonniers de quitter la prison pour aller subir un examen ou un traitement médical.

De concert avec le ministère de la Justice la division s'est occupée de seize sentences entraînant la peine capitale. Les rapports des juges et les témoignages dans toutes ces causes sont déposées au Secrétariat d'Etat, et c'est notre ministère qui communique aux autorités intéressées les décisions de Son Excellence touchant les exécutions. De ces seize causes la peine capitale fut exécutée dans cinq cas; cinq furent commuées; dans les six autres causes on accorda un nouveau procès ou un sursis.

LOI DES INSTITUTIONS CHARITABLES DE GUERRE DE 1917

Environ 272 sociétés sont enregistrées en vertu de cette loi et font rapport au ministère. Bien que le nombre en ait graduellement diminué depuis la fin de la guerre, le fait qu'un si grand nombre sont restées inscrites en vertu de la loi témoigne hautement du grand intérêt que le peuple canadien porte à la réhabilitation et au bien-être de ses soldats. Que douze nouvelles sociétés se soient enregistrées pendant l'année écoulée est un fait digne de remarque. Ces sociétés sont:

Nom	Siège social	Date	Président ou régent	Secrétaire
Chapitre Magna Charta, I.O.D.E.	Toronto, Ont.	14 avr. 1921	Mme Mary B. Lavelle.	Mme Jean Stuart.
Chapitre Samuel de Champlain, I.O.D.E.	North Bay, Ont.	27 avr. 1921	Mme Mary Valin.	Mme Margaret Cockburn.
Jewish War Committee of Canada	Ottawa, Ont.	6 mai 1921	Mme Lillian Freiman.	George G. Green.
Chapitre St-Eloi, I.O.D.E.	Smith's Falls, Ont.	23 juin 1921	Mlle M. A. V. McWhorter.	Mlle Iva Ragsdale.
Chapitre Darthmouth Municipal, I.O.D.E	Dartmouth, N.-E.	26 juil. 1921	Mme W. H. Covert.	Mlle Isabel Creighton.
Chapitre David Kyle, Chapitre, I.O.D.E.	Sault-Ste-Marie, Ont.	19 sept. 1921	Mme Rose Nixon.	Mlle M. R. Chandler.
Chapitre Memorial, I.O.D.E.	Aylmer, Qué.	27 sept. 1921	Mme G. de Guerry Languedoc.	Mme Julia A. Bourque
Chapitre Mount Edith, I.O.D.E.	Banff, Alta.	4 oct. 1921	Mlle Elenor M. Learn.	Mlle Edith M. Thomson.
Chapitre Mitchell, I.O.D.E.	Mitchell, Ont.	8 nov. 1921	Mlle Helen Davis.	Mlle Elise Matheson.
Chapitre Sir Wilfrid Laurier, I.O.D.E.	Hull, Qué.	21 mar. 1922	Mme Julia A. Bourque	Mme A. Dupont.
Meadowbrook Farm Commission	Toronto, Ont.	22 mar. 1922	Harold C. Bickford.	William H. Cooper.
Chapitre Lord Byng of Vimy, I.O.D.E.	Magrath, Alta.	31 mars 1922	Mme Lawrence Clark.	Mme E. H. Gaunce.

Par suite d'une modification aux règlements apportée pendant l'année les institutions charitables de guerre ne sont maintenant tenues de faire rapport au ministère qu'une fois l'an au lieu de deux fois, et les sociétés qui aux termes de leur charte d'incorporation sont tenues de faire rapport à d'autres ministères ne sont plus requises de faire le rapport prescrit par la loi des institutions charitables de guerre.

LOI DES SYNDICATS OUVRIERS

Aucun nouveau syndicat ouvrier ne s'est enregistré pendant l'année. La division de la correspondance a contrôlé et classé les rapports soumis par les syndicats existants.

INDEX-FICHES DES COMPAGNIES

Les commis enregistreurs ont pendant l'année complété un index-fiches des chartes accordées en vertu de la loi des compagnies depuis l'année 1913 jusqu'à date. Cet index complète jusqu'à date la liste imprimée des chartes que le ministère a publiée en 1914, laquelle contient une liste des chartes accordées jusqu'à la fin de 1913. Cet index est un précieux complément de l'équipement de la division.

DIVISION DU REGISTRAIRE

Le tableau détaillé suivant des travaux accomplis par la division du registraire pendant l'année close le 31 mars 1922 indique une augmentation considérable dans tous les genres de travaux. On a classé environ 394 documents de plus que pendant l'exercice précédent:

Documents	Copies	Au dossier	Total
Nominations (au ministère)	1	8	9
Autorisation, de Son Excellence le Gouverneur général	1	1	2
Certificats de chambres de commerce	4	13	17
[1]Obligations	4	294	298
Annulations	86	86	172
Chartes de constitution en corporation	.....	866	866
Chartes supplémentaires	.....	167	167
Commissions	88	89	177
Contrats, élargissements, redditions, etc	.....	80	80
Decrets du tribunal	.....	1	1
Ampliations	3	3	6
Baux, transports, etc	.....	21	21
Lettres patentes d'annuités	5	5	10
Lettres patentes de convocation au Sénat	17	17	34
Permis (traverses)	4	4	8
Permis d'occupation	.....	3	3
Avis de changements relatifs aux obligations générales	.....	56	56
Arrêtés ministériels de transferts de terres	.....	14	14
Plans et descriptions des terrains expropriés	.....	8	8
Procurations	.....	15	15
Proclamations	24	27	51
Actes de cession	3	3	6
Certificats de Syndicats ouvriers, rapports, etc	.....	10	10
Sommations de reddition	.....	7	7
Mandats de recipias	29	29	58
Mandats émis en vertu de la Loi des délinquants fugitifs	2	2	4
Ordonnances de secours	59	.....	59
Brefs d'élections	.....	252	252
Recours en cassation de procédure	1	1	2
LETTRES PATENTES			
[2]Ventes de terres d'artillerie	15	15	30
Octrois spéciaux	30	30	60
	376	2,127	2,503

[1]Il est soumis au parlement un rapport statutaire annuel en vertu de l'article 32 du chapitre 1, R.S.C., de 1906 avec le détail circonstancié des obligations enregistrées dans la division depuis le dernier rapport.

[2]On a fait parvenir des rapports trimestriels sur ces terres au registraire de chaque cité et comté de la province d'Ontario ainsi qu'au secrétaire-trésorier de chaque cité et comté de la province de Québec ou il était accordé des lettres patentes on a également fait tenir au secrétaire provincial d'Ontario copie des nombreux rapports émis dans l'Ontario.

Pendant l'année on a fourni copie de plus de 3,200 pages de documents et d'archives, compris 517 copies certifiées et certificats.

On a fait 2,650 recherches pour trouver les noms de compagnies que portent les listes fédérales et provinciales constituées en corporation en vue d'éviter un double enregistrement des noms.

Il s'est accompli une certaine somme de travaux divers tels que correction, fourniture de mémoire sur divers sujets, et de renseignements à même les index et les dossiers.

Nous vous soumettons en même temps une liste des fonctionnaires publics porteurs de commissions ainsi qu'une liste de chambres de commerce et de syndicats ouvriers qui se sont enregistrés depuis la publication de la dernière liste.

COMMISSIONS CONFÉRÉES AUX FONCTIONNAIRES PUBLICS

LISTE des fonctionnaires publics porteurs de commissions depuis le 1er avril 1922 jusqu'au 31 mars 1922

Nom	Office ou fonction	Date	Nomination officielle
Acland, Frederick Albert	Imprimeur du Roi et contrôleur de la papeterie	15 juin 1921	.....
Aikins, Son Honneur Sir James Albert Manning	Lieut. gouverneur de la province du Manitoba depuis le 7 août 1921	17 oct. 1921	22 oct. 1921
Alcock, Ernest G	Fonctionnaire des pêcheries, service de la protection des pêcheries	20 avr. 1921	7 mar. 1921
Arsenault, l'honorable Aubin Edmond	Vice-chancelier de la cour de chancellerie et juge adjoint de la cour Suprême de l'Ile du Pr.-Ed	30 mai 1921	4 juin 1921
Balfour, Captain Oswald Herbert Campbell	Député de Son Excellence le Gouverneur général, avec pouvoir de signer les mandats d'élection, les proclamations, les brefs d'élection de la Chambre des Communes, les lettres patentes des terres fédérales et autres, que le Gouverneur soit absent ou non	11 août 1921	27 août 1921
Baxter, l'honorable J. B. Macauley	Ministre des Douanes et de l'Accise du Canada, au lieu et place de l'honorable R. W. Wigmore, démissionné	21 sept. 1921	24 sept. 1921
Beck, l'honorable Nicholas Du Bois Dominic	Juge de la cour Suprême de l'Alberta et membre de la division d'appel de la dite cour, avec nom et titre de juge d'appel et *ex officio* juge de la division de première instance de la dite cour	15 sept. 1921	24 sept. 1921
Béland, l'honorable Henri Sévérin	Ministre du Rétablissement des Soldats dans la vie civile et ministre suppléant de la Santé	29 déc. 1921	7 jan. 1922
Belley, l'honorable Louis de Gonzague	Ministre des Postes du Canada, au lieu et place de l'honorable Pierre Edouard Blondin, démissionné	21 sept. 1921	24 sept. 1921
Bennett, l'honorable Richard Bedford	Ministre de la Justice du Canada au lieu et place du très honorable C. J. Doherty, démissionné	21 sept. 1921	1er oct.1921
Black, William J	Sous-ministre de l'Immigration et de la Colonisation	7 sept. 1921	17 sept. 1921
Bostock, l'honorable Hewitt	Ministre des Travaux publics	29 déc. 1921	7 janv. 1922
Bostock, l'honorable Hewitt	Président du Sénat, au lieu et place de l'honorable Joseph Bolduc	7 fév. 1922	11 fév. 1922
Bureau, l'honorable Jacques	Ministre des Douanes et de l'Accise	29 déc. 1921	7 janv. 1922
Clarke, C.R., Alfred Henry	Juge de la cour Suprême de l'Alberta et membre de la division d'appel de la dite cour, avec nom et titre de juge d'appel et *ex-officio* juge de la division de première instance de la dite cour	15 sept. 1921	24 sept. 1921
Clarkson, Geoffrey Teignmouth	Commissaire chargé de s'enquérir de chacune et toutes les irrégularités et fraudes rapportées de quelque nature qu'elles soient, relativement au paiement au pair du change des traités sterling, chèques officiels, transferts de lettres et cablôgrammes, mandats britanniques et numéraire britannique aux membres des troupes expéditionnaires canadiennes, représentant les sommes reçues par elles à titre de solde et suppléments et pensions, et aussi relativement aux paiements faits à d'autres qu'aux vétérans et pensionnaires, et d'en faire rapport	30 juin 1921	9 juil. 1921
Cockshutt, Henry	Lieutenant gouverneur de la province d'Ontario à partir du 10 septembre 1921, au lieu et place de Lionel Herbert Clarke, décédé	10 sept. 1921	17 sept. 1921
Copp, l'honorable Arthur Bliss	Secrétaire d'Etat du Canada	29 déc. 1921	7 janv. 1922
Cousins, Harry P	Fonctionnaire des pêcheries, service de protection des pêcheries du Canada	20 avr. 1921	30 avr. 1921
Crowdy, B.A., M.O.V., James Fuidge	Député de Son Excellence le Gouverneur général du Canada, avec pouvoir de signer les mandats d'élection, les proclamations, es brefs d'élection des membres de la Chambre des Communes et les lettres patentes des terres fédérales et autres, que le Gouverneur général soit absent ou non	11 août 1921	27 août 1921
Davies, C.C.M.G., le très honorable Sir Louis Henry	Député de Son Excellence le Gouverneur général	11 août 1921	27 août 1921
Dubuc, Son Honneur Lucien	Magistrat stipendiaire pour les Territoires du Nord-Ouest	27 mai 1921	4 juin 1921
Dubuc, Son Honneur Lucien	Juge cadet de la cour de district du district d'Edmonton, dans la province de l'Alberta	25 janv. 1922	11 fév. 1922
Dysart, Andrew Knox	Juge de la cour du Banc du Roi pour le Manitoba	3 oct. 1921	22 oct. 1921
Edwards, l'honorable John Wesley	Ministre de la Colonisation et de l'Immigration du Canada, au lieu et place de l'honorable James Alexander Calder, démissionné, avec charge d'administrer le ministère de la Santé	21 sept. 1921	24 sept. 1921
Fauteux, Guillaume André	Solliciteur général du Canada	1 oct. 1921	8 oct. 1921
Fielding, l'honorable William Stevens	Ministre des Finances et receveur général	29 déc. 1921	7 janv. 1922

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

COMMISSIONS CONFÉRÉES AUX FONCTIONNAIRES PUBLICS

LISTE des fonctionnaires publics porteurs de commissions depuis le 1er avril 1922 jusqu'au 31 mars 1922—*Suite*

Nom	Office ou fonction	Date	Nomination officielle
Fisher, C.R., Robert Grant	Juge de la cour Suprême de l'Ontario et membre de la division de la haute cour de la dite cour et *ex officio* membre de la division d'appel de la dite cour	15 fév. 1922	25 fév. 1922
Gouin, C.C.M.G., l'hon. Sir Lomer	Ministre de la Justice du Canada	29 déc. 1921	7 janv. 1922
Graham, l'honorable George Perry	Ministre de la Milice et de la Défense et ministre su Service naval	29 déc. 1921	7 janv. 1922
Grant, Son Honneur McCallum	Lieutenant gouverneur de la province de la Nouvelle-Ecosse à partir du 2e jour de décembre 1921.	21 mar. 1922	25 mar. 1922
Harvey, l'honorable Horace	Juge en chef de la division de première instance de la cour Suprême de l'Alberta, et *ex officio* juge de la division d'appel de la dite cour	15 sept. 1921	24 sept. 1921
Hazen, C.C.M.G., l'honorable Sir John Douglas	Commissaire chargé de s'enquérir des réclamations classées au Secrétariat d'Etat à la suite des annonces de ce ministère, savoir. (a) Réclamations de personnes qui ont leur domicile ou leur commerce au Canada et qui ont subi des pertes ou des dommages pécuniaires à la suite de la destruction de la vie et de la propriété par les méthodes illégales de l'ennemi, et (b) Réclamations de dommages pour violation de contrats contre des personnes qui ont leur domicile ou leur commerce au Canada et qui ont été empêchées d'en respecter les termes à cause de la déclaration d'illégalité des contrats faits avec des personnes de pays neutres dont les noms figurent à la liste statutaire; afin de déterminer si elles sont de la catégorie établie par l'Annexe I de la Partie III (Réparation), chapitre I du Traité de paix entre les Alliés et les Puissances associées et l'Allemagne, signé à Versailles le 28 juin 1919, et pour établir le chiffre de ces réclamations et de faire telles recommandations qui pourraient être utiles au gouvernement du Canada pour lui permettre de déterminer lesquelles de ces réclamations devraient être payées et le chiffre d'icelles, et faire rapport	31 oct. 1921	19 nov. 1921
Hyndman, et al. l'honorable James Duncan	Commissaire chargé de faire enquête sur la manutention et la vente du grain au Canada, et faire rapport	13 avr. 1921	23 avril 1921
Hyndman, l'honorable James Duncan	Juge de la cour Suprême de l'Alberta et membre de la division d'appel de la dite cour, avec nom et titre de juge d'appel et *ex officio* juge de la division de première instance de la dite cour	15 sept. 1921	24 sept. 1921
Idington, l'honorable John	Député de Son Excellence le Gouverneur général	24 juin 1921	2 juil. 1921
Ives, l'honorable William Carlos	Juge de la cour Suprême de l'Alberta et membre de la division d'appel de la dite cour et *ex officio* juge de division d'appel de la dite cour	15 sept. 1921	24 sept. 1921
Kennedy, l'honorable William Costello	Ministre des Chemins de fer et Canaux	29 déc. 1921	7 janv. 1922
King, C.M.G., l'honorable William Lyon Mackenzie	Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures et président du Conseil privé du Canada	29 déc. 1921	7 janv. 1922
King, l'honorable James Horace	Ministre des Travaux publics	3 fév. 1922	11 fév. 1922
Lapointe, l'honorable Ernest	Ministre de la Marine et des Pêcheries	29 déc. 1921	7 janv. 1922
Larkin, Peter Charles	Haut commissaire du Canada au Royaume-Uni	10 fév. 1922	18 fév. 1922
Lawrence, Calvin	Membre de la Commission des chemins de fer du Canada	4 nov. 1921	12 nov. 1921
Létourneau, C.R., Sévérin	Juge puiné de la cour du Banc du Roi dans et pour la province de Québec	25 janv. 1922	4 fév. 1922
Macdonald, l'honorable James Alexander	Administrateur de la province de la Colombie-Britannique pendant la maladie de Son Honneur le lieutenant gouverneur	8 avr. 1921	16 avril 1921
Macdonald, Angus M	Juge de la cour de district pour le district de McLeod dans la province de l'Alberta	15 sept. 1921	24 sept. 1921
Macdonald, Son Honneur Angus M	Juge local de la cour Suprême de l'Alberta	12 nov. 1921	3 déc. 1921
Mackenzie, C.R., Phillip Edward	Juge de la cour du Banc du Roi pour la Saskatchewan	12 oct. 1921	22 oct. 1921
Maclean, Donald	Juge de la cour du Banc du Roi pour la Saskatchewan	11 juin 1921	9 juil. 1921
Maclennan, SonHonneur FarquharStuart	Juge local en amirauté de la cour de l'Echiquier du Canada pour le district de Québec, dans la province de Québec	21 déc. 1921	31 déc. 1921
Manion, l'honorable Robert James	Ministre du Rétablissement des Soldats dans la vie civile du Canada	21 sept. 1921	1 oct. 1921
Margeson, C.K.R., Joseph Willis	Juge de comté du district n° 2 (composé des comtés de Lunenburg, Queens et Shelburne), dans la province de la Nouvelle-Ecosse	13 déc. 1921	10 déc. 1921

COMMISSIONS CONFÉRÉES AUX FONCTIONNAIRES PUBLICS

LISTE des fonctionnaires publics porteurs de commissions depuis le 1er avril 1922 jusqu'au 31 mars 1922—*Suite*

Nom	Office ou fonction	Date	Nomination officielle
May, Henry A.	Commissaire chargé de faire prêter le serment d'office ou d'allégeance ou tout autre serment qui pourrait être prescrit de temps à autre par toute loi ou statut passé à cet effet à toute personne qui détient ou détiendra un office ou une position de confiance ou à qui le gouvernement du Canada pourra confier une mission dans le territoire canadien	3 sept. 1921	17 sept. 1921
Mellish, l'honorable Humphrey	Juge local en amirauté de la cour d'Echiquier, dans et pour le district d'amirauté de la Nouvelle-Ecosse	25 nov. 1921	10 déc. 1921
Metcalfe, l'honorable Thomas Llewellyn	Juge d'appel pour la cour d'appel de la province du Manitoba	3 oct. 1921	22 oct. 1921
Monty, l'honorable Rodolphe	Secrétaire d'Etat du Canada	21 sept. 1921	24 sept. 1921
Motherwell, l'honorable William Richard	Ministre de l'Agriculture	29 déc. 1921	7 janv. 1921
Mowat, C.R., Herbert MacDonald	Juge de la cour Suprême de l'Ontario et membre de la division de haute cour de la dite cour et membre *ex officio* de la division d'appel de la dite cour	3 oct. 1921	15 oct. 1921
Mulligan, C.R., James Arthur	Juge de la cour de comté du comté de Carleton dans la province d'Ontario	15 fév. 1922	25 fév. 1922
Mulligan, Son Honneur James Arthur	Juge local de la division de haute cour de la cour Suprême d'Ontario	15 fév. 1922	25 fév. 1922
Mulock, K.C.M.G., l'honorable Sir William	Administrateur de la province d'Ontario pendant la maladie de Son Honneur le lieutenant gouverneur	20 juil. 1921	7 janv. 1922
Murphy, l'honorable Charles	Ministre des Postes	29 déc. 1921	7 janv. 1922
McCarthy, l'honorable Maitland Stewart	Juge de la cour Suprême de l'Alberta et membre de la division de première instance de la dite cour et *ex officio* juge de la division d'appel de la dite cour	15 sept. 1921	24 sept. 1921
McCormick, Edward G	Fonctionnaire des pêcheries du service des pêcheries du Canada	20 avr. 1921	30 avr. 1921
McIntosh, John Charles	Juge cadet de la cour de comté de Nanaimo, dans la province de la Colombie-Britannique	17 oct. 1921	20 oct. 1921
McIntosh, Son Honneur John Charles	Juge local de la cour Suprême de la Colombie-Britannique	17 oct. 1921	29 oct. 1921
McKay, l'honorable James	Juge d'appel de la cour d'appel pour la Saskatchewan et *ex officio* juge de la cour du Banc du Roi pour la Saskatchewan	12 oct. 1921	22 oct. 1921
McKenzie, l'honorable Daniel Duncan	Solliciteur général du Canada	29 déc. 1921	7 janv. 1922
Norman, l'honorable Louis Philippe	Président du Conseil privé du Canada au lieu et place de l'honorable James Alexander Calder, démissionné	21 sept. 1921	24 sept. 1921
Panneton, l'honorable Louis Edmond	Commissaire chargé de s'enquérir de la "somme requise pour payer la *St. Charles Company, Limited*, pour le terrain occupé par la Commission du port de Québec, conformément au verdict de l'arbitre, lequel verdict a été ultérieurement confirmé par la cour Suprême en faveur de la compagnie plaignante, $60,000	27 juin 1921	9 juil. 1921
Pereira, Frederick Linwood Clinton	Député de Son Excellence le Gouverneur général avec pouvoir de signer les mandats d'élection, les proclamations, les brefs d'élection des membres de la Chambre des Communes et les lettres patentes des terres fédérales et autres, que le Gouverneur général soit absent ou non	11 août 1921	27 août 1921
Pope, Henry Colin	Juge de la cour de district du district judiciaire de Melfort, dans la province de la Saskatchewan	31 oct. 1921	12 nov. 1921
Robb, l'honorable James Alexander	Ministre du Commerce	29 déc. 1921	7 janv. 1922
Rogers, C.R., Tecumseh Sherman	Juge puiné de la Cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse	25 nov. 1921	10 déc. 1921
Ross, C.R., Alexander	Juge de la cour de district du district judiciaire de Yorkton, dans la province de la Saskatchewan	7 sept. 1921	17 sept. 1921
Ross, Duncan Campbell	Juge de la cour de comté du comté d'Elgin, dans la province d'Ontario	25 juin 1922	4 fév. 1922
Ross, Son Honneur Duncan Campbell	Juge local de la division de haute cour de la cour Suprême de l'Ontario	25 janv. 1922	4 fév. 1922
Scott, l'honorable David Lynch	Juge en chef de la cour Suprême de l'Alberta et président de la division d'appel de la dite cour, avec le nom et titre de juge en chef de l'Alberta et *ex officio* juge de la division de première instance de la dite cour	15 sept. 1912	24 sept. 1921

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

COMMISSIONS CONFÉRÉES AUX FONCTIONNAIRES PUBLICS

LISTE des fonctionnaires publics porteurs de commissions depuis le 1er avril 1922 jusqu'au 31 mars 1922—*Fin*

Nom	Office ou fonction	Date	Nomination officielle
Simmons, l'honorable William Charles.	Juge de la cour Suprême de l'Alberta et membre de la division de première instance de la dite cour et *ex officio* juge de la division d'appel de la dite cour	15 sept. 1921	24 sept. 1921
Sladen, C.M.G., C.O.V., Arthur French.	Député de Son Excellence le Gouverneur général avec pouvoir de signer les mandats d'élection, les proclamations, les brefs d'élection des membres de la Chambre des Communes et les lettres patentes des terres fédérales et autres, que le Gouverneur général soit absent ou non	11 août 1921	27 août 1921
Slipp, C.R., Arthur R.	Juge de la cour de comté des comtés de Queens, Sunbury et York, dans la province du Nouveau-Brunswick, au lieu et place de Son Honneur le Juge Wilson, pensionné	13 juin 1921	25 juin 1921
Stevens, l'honorable Henry Herbert.	Ministre du Commerce du Canada, au lieu et place du très honorable Sir George Eulas Foster, démissionné	21 sept. 1921	24 sept. 1921
Stewart, l'honorable John Alexander.	Ministre des Chemins de fer et Canaux, au lieu et place de l'honorable John Dowsley Reid, démissionné	21 sept. 1921	24 sept. 1921
Stewart, l'honorable Charles.	Ministre de l'Intérieur et surintendant général des Affaires des sauvages et Ministre des Mines	29 déc. 1921	24 sept. 1921
Stuart, l'honorable Charles Allan.	Juge de la cour Suprême de l'Alberta et membre de la division d'appel de la dite cour avec le nom et titre de juge d'appel et *ex officio* juge de la division de première instance de la dite cour	15 sept. 1921	24 sept. 1921
Tweedie, C.R., Thomas Mitchell.	Juge de la cour Suprême de l'Alberta et membre de la division de première instance de la dite cour et *ex officio* juge de la division d'appel de la dite cour	15 sept. 1921	24 sept. 1921
Tytler, C.R., John.	Juge puisné de la cour de comté de York, dans la province d'Ontario	3 oct. 1921	15 oct. 1921
Tytler, Son Honneur ,John.	Juge local de la division de haute cour de la cour Suprême de l'Ontario	3 oct. 1921	15 oct. 1921
Walsh, l'honorable William Legh.	Juge de la cour Suprême de l'Alberta et membre de la division de première instance de la dite cour et *ex officio* juge de la division d'appel de la dite cour	15 sept. 1921	24 sept. 1921

CHAMBRES DE COMMERCE enregistrées en vertu de la Loi des Chambres de commerce, chap. 124, S.R.C. 1906 et de la Loi modificatrice officielle de 1920

Nom	Adresse	Date de la formation
Sydney Mines Board of Trade	Sdyney Mines, N.-E.	14 janv. 1920.
La Chambre de Commerce du Lac St-Jean	Roberval, Qué.	25 avril 1921.
Saskatton Chamber of Commerce	Saskatoon, Sask.	27 avril 1921.
La Chambre de Commerce des Trois-Rivières	Trois-Rivières, Qué.	16 mai 1921.
Three Rivers Chamber of Commerce		
The Belleville Chamber of Commerce	Belleville, Ont.	21 mai 1921.
Esquimalt Board of Trade	Esquimalt, C.-B.	27 mai 1921.
The Fort Francis Board of Trade	Fort-Francis, Ont.	10 juin 1921.
Chambre de Commerce de Caraquet	Caraquet, N.-B.	17 juin 1921.
Board of Trade of Canso	Canso, N.-E.	20 juin 1921.
Victoria Chamber of Commerce	Victoria, C.-B.	30 août 1921.
La Chambre de Commerce de Chicoutimi	Chicoutimi, Qué.	4 oct. 1921.
Edmundston Board of Trade	Edmundston, N.-B.	15 déc. 1921,
Lousana Board of Trade	Lousana, Alberta	23 janv. 1922.

LA DIVISION DES COMPAGNIES

Le nombre des compagnies constituées en corporation sous l'autorité de la loi des compagnies, et les lois modificatrices, a été de 895 au cours de l'exercice de 1921-22 (y compris 20 corporations sans capital-actions), au capital total de $351,555,900; le nombre des compagnies en existence à qui on a accordé des lettres patentes supplémentaires a été de 127, dont 43 au capital augmenté de $18,275,000, 13 au capital diminué de $5,121,450, les autres 71 obtenant des lettres patentes supplémentaires pour fins diverses à savoir changement de nom, augmentation de pouvoirs, etc., le tout arrivant à constituer un total de 1,022 chartes et chartes supplémentaires émises au cours de l'exercice; quant au capital total des nouvelles compagnies et à l'augmentation nette du capital des compagnies en existence, ils se sont montés à $364,709,450, total maximum. On trouvera ci-joints les tableaux synoptiques usuels (avec tables des matières) fournissant tous les détails de la constitution en corporation de toutes les compagnies, de même que ceux de toutes les compagnies en existence à qui on a accordé au cours de l'exercice des lettres patentes supplémentaires.

On a constaté une augmentation considérable dans le nombre de documents enregistrés conformément au chapitre 69*a* de la loi des compagnies: on enregistra 122 documents pendant l'exercice 1921-22 contre 62 pendant l'exercice précédent. La somme totale garantie par hypothèques, acte de fiducie et débentures pendant le dernier exercice est de $211,542,789.35. Les actes qui figurent au registre des hypothèques et charges comprennent 107 nouvelles hypothèques et actes de fiducie, 2 mémoires de quittance, 2 nominations de receveurs et gérants, et 3 débentures non couvertes par les actes de fiducie.

Le nombre total des compagnies qui ont fourni le sommaire prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies, pour l'exercice terminé le 31 mars 1921, jusqu'à et y compris le 31 mars 1922, est de 3,604; soit une augmentation de 404 sur le chiffre de l'année précédente (3,200). On a également reçu 413 rapports tardifs pour les exercices terminés le 31 mars 1918, 1919 et 1920, ce qui fait un total de 4,017 rapports reçus au cours du dernier exercice.

On constate que les compagnies se conforment de plus en plus aux exigences de l'article 106 de la Loi des Compagnies. Cependant, plusieurs compagnies sont encore en faute sous ce rapport et devraient se conformer à la loi sans plus tarder. Un nombre considérable de compagnies qui ont présenté leurs rapports pendant les exercices précédents ont cessé d'être existantes et on les a requises de remettre leurs chartes pour qu'elles soient annulées.

TABLEAU SYNOPTIQUE DES LETTRES PATENTES ÉMISES EN FAVEUR DE COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATION SOUS L'AUTORITÉ DE LA "LOI DES COMPAGNIES", PARTIE I DU CHAPITRE 79, S.R.C., DE 1906, ET DES LOIS MODIFICATRICES, DU 1er AVRIL 1921 AU 31 MARS 1922.

"CANADIAN LEATHER PRESERVATIVE AND OIL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er avril 1921. - - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—James Aloysius Horrocks et Morris Emmet Griffin, tous deux de Detroit, Michigan, E.-U. d'A., comptables; Charles Richard Curtin, surintendant, et Herbert Walter Wilson, rentier; tous deux de Windsor, Ont.; et Alcide Peter Chauvin, de Sandwich-Ouest, Ont., comptable.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4230, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE GLASS CASKET COMPANY, LIMITED"

"LA COMPAGNIE DE CERCUEILS EN VERRE, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 1er avril 1921. - - - Capital-actions, $2,000,000.

Nombre d'actions, 200,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Gerald McTeague, Reigner Brodeur et Auguste Mathieu, avocats; Yvon Ducharme, comptable, et Oscar Lemire, dactylographe, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4362, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"QUEEN DRESS & WAIST, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er avril 1921. - - - Capital-actions, $2,000,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Maxwell Goldstein, conseiller du Roi; John Albert Engel, avocat; James Burnett Taylor, comptable; Harold Neumann, clerc d'avoué, et Berthe Mayhenhoelder, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Maxwell Goldstein, John Albert Engel et James Burnett Taylor.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4356, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er avril 1921, à

"THE STANDARD PAINT COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"THE RUBEROID CO., LIMITED"

Voir p. 4211, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"WOOLLENS & YARNS, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er avril 1921. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Moses Cohen, Julius Cohen et Raphael Rosem, marchands, et Antoine Chauvin, avocat; tous quatre de Montréal, Qué.; et Freeda Feldman, d'Outremont, Qué., épouse en séparation de bien de Nathan Rosen, du même endroit, marchand.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Moses Cohen, Julius Cohen et Raphael Rosen.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4227, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE MIDNIGHT SUN OIL AND REFINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 avril 1921. - - - - Capital-actions, $5,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, aucune valeur nominale.

Membres de la corporation.—Thomas Dace, courtier; William Ernest Davies, agent d'assurance; John David Campbell, sténographe; Wilfrid Deacon, comptable, et John Michaels, marchand de journaux; tous d'Edmonton, Alberta.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Dace, William Ernest Davies, John David Campbell et Wilfrid Deacon.

Siège social.—Edmonton, Alberta.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4225, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"NORTHERN APPRAISAL AND AJUSTMENT, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Whitmore Fawcett, manufacturier, et Clement Chandler Avard, journaliste, de Sackville, Nouveau-Brunswick; John Samuel Mayer, Walter Francis Wheeles et Alexander Chickton, de Moncton, Nouveau-Brunswick, comptables; et Robert Carter, de Halifax, Nouvelle-Ecosse, expert comptable.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Moncton, N.-B.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4507, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"PETROLEUM & TRANSPORT, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 avril 1921. - - - Capital-actions, $3,000,000. Nombre d'actions, 30,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—L'honorable William James Shaughnessy, conseil du Roi; Rufus Clement Holden, fils, avocat; Alfred Boreham Wright, commis; Clarence Arnold et Bruce Forbes, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4370, *Gazette du Canada,* 1920-21.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"PHELPS POWER AND LIGHT, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 2 avril 1921 - - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2,500.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—George Herbert Sedgewick, James Aitchison et Collamer Chipman Calvin, avocats; Harold Morrey Smith et Vernon Osborne Matchett, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4355, *Gazette du Canada*, 1920-21.

"C. S. ALLEN & COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 avril 1921 - - - - - Capital-actions, $150,000

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Mackay Cotton, Frederick Thomas Enright et William Ulric Cotton, tous de Westmount, Qué., avocats; Egbert William Westover, avocat, et Wallace Ross Henry, étudiant en droit, tous deux de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4354, *Gazette du Canada*, 1920-21.

"EQUITY PICTURES CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 avril 1921. - - - - - - Capital-actions, $50,000

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel Arnovitz, agent; George Arnovitz et Martin Arnovitz, courtiers de douane; Isidore Ballon, avocat, et Laurence Tannenbaum, notaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4361, *Gazette du Canada*, 1920-21.

"H. B. ROBINSON & CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 4 avril 1921 - - - - - - Capital-actions, $200,000

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harold Beverley Robinson, banquier de placements; Alfred Edward Burchmore, commis en chef; John Jennings Creelman, C.R., et Arthur Lennox Stanley Mills, avocat; tous quatre de Montréal, Qué.; et Harrison McEachran Young, de Westmount, Qué., commis.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.— *Voir* p. 4372, *Gazette du Canada*, 1920-21.

"SCYTHES VOCALION Co., LIMITED"

Constituée en corporation le 4 avril 1921 - - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Zimmerman, Wendel Hurdman Osborne et Robert Wherry, avocats; Helen Agnes Paterson, sténographe, et Mabel Carmetta Hughes, comptable; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Zimmerman, Wendell Hurdman Osborne et Robert Wherry.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4372, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE SMART APPAREL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Solomon Greenfarb et Alexander Hurwitz, marchands; Mary Greenfarb, femme mariée; Samuel Joseph Birnbaum, avocats, et Alexander Chaim Solomon, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Solomon Greenfarb, Mary Greenfarb et Samuel Joseph Birnbaum.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.— Voir p. 4357, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"ATLANTIC GULF AND MEDITERRANEAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Edward Grivell, comptable; Ella Mary Jackson, Bessie Moore Rogers, Pearl Schramm et Hanna Grace McKeil, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Edward Grivell, Ella Mary Jackson et Bessie Moore Rogers.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4366, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"SAINSBURY BROTHERS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 5 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Hudson Sainsbury et William Joseph Bradley, courtiers; John Gill, comptable; Nellie Beryl Fennell, sténographe; et Gregory Sanderson Hodgson, avocat, tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Joseph Bradley, John Gill et Nellie Beryl Fennell.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4491, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"NORTH WEST PETROLEUM COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 avril 1921. - - - - Capital-actions, $5,000

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Dace, courtier; Charles Yardley Weaver, avocat; Sibella Mary Gwendoline Duff, étudiant en droit; Daisy Damaris Clegg et Edith Winnifred Stigings, sténographes, tous d'Edmonton, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4644, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE STARLING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 avril 1921. - - - - Capital-actions, $5,000.

Nombre d'actions 1,000.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harold, Stephens Gausby et Hugh Francis Cassidy, secrétaires; Frederick McNamee Little, vérificateur; George Levack Mowat et Royden Alexander Macdonald, comptables; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4636, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"ACME SECURITIES CORPORATION, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 avril 1921. - - - - Capital-actions, $2,500.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arnold Wainwright, Aubrey Huntingdon Elder et Felix Winfield Hackett, avocats; Darley Burley-Smith, commis, et Frank Ashworth, comptables, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arnold Wainwright, Aubrey Huntingdon Elder et Darley Burley-Smith.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4368, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"A. W. O. STEWART & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 avri 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—William Gilbert Pugsley, C.R.; Harold Hodgson Ellis, Wilfred Joseph Grace et William Michael Unger, avocats et Evelyn Elizabeth Darwin, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4369, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"BATES VALVE BAG COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Ballard, gérant de banque; John Joseph Bampfield et George Mortimer, agents d'assurance; Norah Sheppart et Pearl Wilson, sténographes; tous de Niagara-Falls, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Niagara-Falls, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4908, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE DAVID PUBLISHING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Albert Engel, avocat; James Burnett Taylor, comptable; Philip Meyerovitch et Harold Neumann, étudiants en droit et Berthe Meysenhoelder, sténographe, tous le Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Albert Engel, James Burnett Taylor et Harold Neumann.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4367, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE CANADIAN COMBUSTION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 avril 1921. - - - - Capital-actions, $60,000.

Nombre d'actions, 6,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Norman Sommerville et William Ewart Sommerville, avocats; Charles Thompson, étudiant en droit; William Gilbert Self, gentilhomme; et Ella Johnston, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4360, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE CLIMAX COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Walter Seely Johnson et Alexander Rives Hall, tous deux savants conseillers de Sa Majesté; et Josie Edwards, Matilda Mathewson Holland et Ethel May Peirce, sténographes; de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objets de la compagnie.—*Voir* p. 4514, *Gazette du Canada* 1920-21.

"THE BELGIAN INDUSTRIAL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 avril 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—L'honorable William James Shaughnessy, C.R.; Chilion Graves Heward et Rufus Clement Holden, junior, avocats; Herbert William Shearer, gérant; et Alfred Boreham Wright, sténographe; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4503, *Gazette du Canada,* 1920-21

"DOMINION BEDSTEAD COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 avril 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Weinfield, Marcus Meyer Sperber et Lyon Levine, avocats; Sarah Miller, sténographe; et Fanney Weinfield, teneur de livres; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4497, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"FEDERATED FILM EXCHANGES, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 avril 1921. - - - - Cavipal-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Henri Gérin-Lajoie, avocat et C.R.; Alfred Labelle, avocat, et Joseph Coté, comptable; tous trois de Montréal, Qué.; Paul Lacoste, avocat et C.R., et Alexandre Gérin-Lajoie, avocat; tous deux d'Outremont, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4373, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"GLEN MOTORS, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 avril 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions privilégiées, 4,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 60,000.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Walter Bernard Kingsmill, Stanley Stuart Mills et Vincent Walter Price, avocat; Edward George Goodwin, gentilhomme; et Richard David Williams, comptable, tous de Toronto, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4489, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"ITALIAN WAR VETERAN CO-OPERATIVE, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $10.

Membre de la corporation.—Enrico Meneghini, vendeur; Mario D'Emarese, comptable; Fiorentino Testa et Enrico d'Emarese, voyageurs de commerce; et Alberta Sacca, musicien; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie—Voir p. 4724, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"MONTREAL-NEW-YORK TRANSPORT COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan, François-Xavier Antoine Biron et John Doherty Kearney, avocats; James Edward Duckett, étudiant en droit; et Percy Arnott Gregory, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4492, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"SMARTS BROCKVILLE FURNACES, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 avril 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Arnold et John Henry Allan Briggs, manufacturiers; David Rogers Fowler, gérant des ventes; John Robert Bell, adjoint général; et Rheta McKay, sténographe; tous de Brockville, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Arnold, Davild Rogers Fowler et John Robert Bell.
Siège social.—Brockville, Ontario.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4493, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"WATERLOO BEDDING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 avril 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Michael Henry Montag et Alexander Lorenz Dantzer, manufacturiers; Ernest William MacKenzie, avocat; tous trois de Waterloo, Ont.; Joseph Edward Reinhardt, voyageur de commerce, et Alfred Spaetz Fehrenbach, teneur de livres; tous deux de Kitchener, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Waterloo, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4371, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"WILLIAM PATERSON, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 avril 1921. - - - - Capital-actions, $400,000.

Nombre d'actions privilégiées, 2,000.—Montant de chaque actions privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—James Harley, Edmund Sweet et Archibald Manson Harley, avocats; Janet Graham, Dorothy Cooper et Gladys May Patterson, sténographes; tous de Brantford, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Brantford, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4638, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"ABRAMS WEST COLUMBIA OIL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 avril 1921. - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 1,000,000.—Montant de chaque action, $1.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Herbert Price, Alexander Robertson Cochrane et Wilfrid Perry, avocats; Horace Blackwood Proudlove, étudiant en droit; et Edith Emely Garbutt, comptable; tous de Toronto, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ontario.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4509, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"COLLYER & BROCK, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 avril 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100,000.

Membres de la corporation.—Arnold Wainwright, Aubrey Huntingdon Elder et Felix Winfield Hackett, avocats; Darley Burley-Smith, commis, et Frank Ashworth, comptable; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arnold Wainwright, Aubrey Huntingdon Elder et Darley Burley-Smith.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4511, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"GORMAN'S, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 avril 1921. - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Joseph Aloysius Gorman, gérant général; James Ivan Mann, gérant de crédit; George Bligh O'Connor et Charles Gerald O'Connor, avocats; et Robert George Thomlinson, gérant des ventes; tous d'Edmonton, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Ivan Mann, George Bligh O'Connor et Robert George Thomlinson.
Siège social.—Edmonton, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4496, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"ROYAL AGENCIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 avril 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action,, $100.

Membres de la corporation.—Gilbert Sutherland Stairs, C.R.; John William Pringle Ritchie, Leslie Gordon Bell, et Edward James Waterston, avocats; et George Thom Hendrie, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4632, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"COLSAL, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 avril 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harold Seaton Corbet, comptable; Frank Joseph Huges, Leo Joseph Phelan et Daniel Patrick James Kelly, avocats; et Gertrude Mundy, sténographe; tous de Toronto, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harold Seaton Corbet, Leo Joseph Phelan et Gertrude Mundy.
Siège social.—Toronto, Ontario.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4642, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"COMPAGNIE D'IMPORTATION DU CANADA, LIMITEE"

Constituée en corporation le 13 avril 1921. - - - Capital-actions, $125,000.

Nombre d'actions, 1,250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Jean-Baptiste Fortin, manufacturier; Raoul Arthur Perrault, gérant; Jerome Internoscia, avocat; Béatrice Désormeaux, comptable; et Bernardine Desjardins, femme de Raoul Arthur Perrault; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Jean-Baptiste Fortin, Raoul Perrault et Jerome Internoscia.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4630, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"SANIFONE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 avril 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Roy Manning Edmanson, William Gordon Egbert, Clarence Everett Smith et Austin de Bernus Winter, avocats; et Ada Belle Ready, sténographe; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4513, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"STEPHENSON ATTRACTIONS, LIMITED

Constituée en corporation le 13 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action privilégiées, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 250.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—John Clarke Thomson, William Thomas Jones, Henry Gordon Donley et Andrew Wentworth Hunter, avocats; et George Roy Sproat, comptable; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4502, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"WALTER E. ROBI, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 13 avril 1921. - - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alexander Hannah, Andrew Carson MacWilliams et Percy LeRoy Sanford, avocats; et George Crichton Stuart Crosby et Walter Kingsley Jull, étudiants en droit; tous de Calgary, Alta.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Calgary, Alta.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4499, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"DOMINION COACH AND LIVERY, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Bidwell Nichols Davis, Robert Everett Grass et Harold Watson Timmins, avocats; et Carrie Bassett et Louise Keeso, sténographes; Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4631, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"HIGHWAY CROSSINGS, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 avril 1921. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lillian Dillon, Rita Hatton, Katherine Doherty, Jessie Reid et Emma Staples, sténographes; et Mabel Bruce, commis de bureau; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4640, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"ONTARIO FILMS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 avril 1921. - - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Walter Wood McKeown, étudiant en droit; Henry Gordon Donley, John Clark Thomson et William Thomas Jones, avocats; et George Roy Sproat, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Clark Thomson, George Roy Sproat et William Thomas Jones.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4502, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 15 avril 1920, à

"AETNA COAL NUGGET COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $75,000 à la somme de $500,000, soit une augmentation de 42,500 actions de $10 chacune.

Voir p. 4628, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE DOHENY PULP & HARDWOOD LUMBER, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Johnny Lamothe, Philias Léveillé et Joseph Paul Léveillé, marchands de bois; Joseph Napoléon Hudon, voyageur de commerce, de Montréal, Qué.; et Joseph Noé Ducharme, de Escourt, Qué., marchand de bois.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4724, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 15 avril 1921, à la

"UNITED DRUG COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $1,500,000 à $3,500,000, soit une augmentation de 20,000 actions privilégies de $100 et modifiant les lettres patentes primitives, en date du 25 novembre 1909 et les lettres patentes de la compagnie du 25 avril 1918, en convertissant les 5,000 actions ordinaires de la compagnie de la valeur au pair de $100 chacune en 50,000 d'actions ordinaires n'ayant pas de valeur au pair.

Voir p. 5028, *Gazette du Canada,* 1920-21.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

" LEMAY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 avril 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Tertulien Lemay, marchand; Joseph Arthur Dubé, commis; Joseph Albert Lemay, médecin; Alice Lemay, fille; et Joséphine Lemay O'Brien, femme de Emmett O'Brien, employé civil; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Tertulien Lemay, Alice Lemay et Joseph Albert Lemay.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4631, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE PETROLEUM CORPORATION OF FORT NORMAN, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 avril 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 200,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—Albert Mearns, Gerald Morphy Malone, Roland Oliver Daly et Bertram Kirkpatrick Johnston, avocats; Wilfred Orlando Davis, étudiant en droit; et Alice Gertrude Wallis, teneur de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4772, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THOMPSON OIL COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 avril 1921. - - - - Capital-actions, $30,000.

Nombre d'actions, 6,000.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Arthur Beament et Alan Haskett Armstrong, avocats; Mona Devine, Catharine Howe et Myrtle Corr, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Arthur Beament, Mona Devine et Catharine Howe.
Siège social.—Ottawa, Ont..
Objet de la compagnie.—Voir p. 4507, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CANADIAN PAPER BOX MANUFACTURERS' ASSOCIATION"

(Association)

Constituée en corporation le 19 avril 1921. - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Charles Thomas Reid, d'Hamilton, Ont., manufacturier de boîtes en papier; Calixa Narcisse Moisan et Joseph Henri Lefebvre, de Montréal, Qué., manufacturier de boîtes en papier; Jay Baslaugh Lawrason, Bartholomew Sproule et William Philip Bennett, de Toronto, Ont., manufacturier de boîtes en papier.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4640, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"AETNA LEATHER WORKS, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 avril 1921. - - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Edouard Labelle, manufacturier; Joseph Henri Gérin-Lojoie et Alfred Labelle, avocats; Joseph Emile Côté, comptable; de Montréal, Qué.; et Alexandre Gérin-Lajoie, avocat, d'Outremont, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4727, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"HOWARD STRACHAN & CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 20 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edgar Reginald Parkins, un des savants conseillers de Sa Majesté; Shirley Greenshield Dixon, avocat; et Marjorie Anderson, Pearl Mahoney et Ethel Maud Kelley, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4775, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"I. ROSE & CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 20 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Nathaniel Samuel Fineberg, avocat; Joseph Fineberg, agent; Isaac Kert et Laurence Tannenbaum, notaires publics, et Irwin Kirschberg, commis, tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie, Voir p. 4635, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"ODORONO COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 avril 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 200.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 800.—Montant de chaque action ordinaire, $100

Membres de la corporation.—John Robert Cartwright, Thomas Basil Richardson et Edward Martin, avocats; Teresa Burns, teneur de livres; et Edith Lackie, sténographe;; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Robert Cartwright, Thomas Basil Richardson et Edward Martin.

Objet de la compagnie.— Voir p. 4769, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 avril 1921, à

"THE TORRINGTON COMPANY, LIMITED."

étendant les pouvoirs de ladite compagnie

Voir p. 4629, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"JOHN J. BRADLEY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 avril 1921 - - - - Capital-action, $10,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—William Gilbert Pugsley, C.R.; Harold Hodgson Ellis, Wilfred Joseph Grace et William Michael Unger, avocats; et Evelyn Elizabeth Darwin, sténographe; tous d'Ottawa, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Gilbert Pugsley, Harold Hodgson Ellis et Wilfred Joseph Grace.
Siège social.—Saint-Jean, Nouveau-Brunswick.
Objet de la compagnie—Voir p. 4642, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 avril 1921, à

"THE LIVE FISH COMPANY, LIMITED"

Portant le capital de la compagnie de $100,000 à la somme de $200,000, soit une augmentation de 1,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 4628, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE A. I. ROOT COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 avril 1921. - - - Capital-actions, $24,000.

Nombre d'actions, 240.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Whitaker Morley, John Stewart Duggan, James White Bicknell et William Osmund Gibson, avocats; et Thomas Stewart Hagan, Giles, comptable; tous de Toronto, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ingersoll, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5245, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE CANADIAN VAPORIZER COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 22 avril 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Angus McKenzie Dewar, Alexander Mills, Edgar Fraser Raney et Paul Hubert Mills, avocats; et Joseph Douglas McNish, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4777, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"LAVOIE STEAM ENGINE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 avril 1921 - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Pierre Lavoie, ingénieur mécanicien; Philippe Trottier, comptable et vérificateur autorisé; Joseph Francis Eugène Michaud, dentiste; William York, manufacturier; Joseph Henry Caillé, Hartel Alfred Caill et Joseph Claude Nadeau, vendeurs; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5823, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE MANUFACTURING AND ENGINEERING CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 avril 1921 - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Edouard Bédard, comptable; Edmond Clovis Brochu, gentilhomme; Henriette Michaud, sténographe, et George Vidal, bailli, de Québec, Québec; et Louis Lemay, de Sainte-Emilie, Québec, étudiant en droit.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Edouard Bédard, Louis Lemay, et Edmond Clovis Brochu.
Siège social.—Québec, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4629, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CANADIAN MEXICAN PETROLEUM COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 avril 1921 - - - Capital-actions, $2,500.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ainslie Wilson Greene, avocat; William Hancock Johnston, avocat; William Smellie MacKenzie, comptable; Lillian Bennett et Hazel Martha Forde, sténographes; tous d'Ottawa, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Ainslie Wilson Greene, William Hancock Johnston et William Smellie MacKenzie.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4897, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"TRANSIT STEAMSHIP COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 avril 1921 - - - Capital-actions, $24,000.

Nombre d'actions, 240.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Philippe Crépeau, C.R.; Maurice Dugas, Segfried Hinson Read Bush, John Parker Callaghan et Alec. Phelps Grigg, avocats; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Segfried Hinson Read Bush, John Parker Callaghan et Alec. Phelps Grigg.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4634, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"VINEBERG-SAMIT, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 23 avril 1921. Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel William Jacobs, C.R.; Isidore Ballon et Lazarus Phillips, avocats; Abraham Saul Cohen, comptable; et Joseph Philip Beaupré, bailli; tous de Montréal, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Isidore Ballon, Lazarus Phillips et Abraham Saul Cohen.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Isidore Ballon, Lazarus Phillips et

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4771, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"AMOROSO & MALAGODI COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 avril 1921. Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Giuseppe Amoroso of Hamilton, Ontario, marchand; John Peter Balagodi et Julius Edmund Schroeder, marchand; Joseph Emile Cadotte, avocat, et George Ludger L'Heureux, comptable; tous de Montréal, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Giuseppe Amoroso, John Peter Malagodi et Julius Edmund Schroeder.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4909, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE KEMP METAL AUTO WHEEL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 avril 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Whitaker Morley et James White Bicknell, avocats; Edward Kemp, mécanicien; Thomas Stewart, Hagan Giles, comptables; et Stanley Lighfoot, mandataire de brevets; tous de Toronto, membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5031, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CHAMBERS-HAUPT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan, François-Xavier Antoine Biron et John Doherty Kearney, avocats; James Edward Duckett, étudiant en loi; et Percy Arnott Gregory. secrétaire; tous de Montréal, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Callaghan, James Edward Duckett et Percy Arnott Gregory.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4767, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CANADIAN FLOWERS & FEATHERS MANUFACTURING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 27 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $75,000.

Nombre d'actions, 750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Maximilien Legrand et Louis Vuillemot, hommes d'affaires; Lilly Boucher, femme de Maximilien Legrand; Alphonsine Guindon, commis, et Joseph Emile Cadotte, avocat; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Maximilien Legrand, Louis Vuillemot et Joseph Emile Cadotte.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5105, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE COTTON FABRICS COMPANY, LIMITED"

(Comme compagnie privée.)

Constituée en corporation le 27 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Herbert Alfred Frank, agent de manufacture; Clarence Alexander Dunn, comptable; James Miller Robertson, gérant général; Arnold Kingsley Graham et Frederick Claxton, commis; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Herbert Alfred Frank, Clarence Alexander Dunn et James Miller Robertson.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5029, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"LOUIS FEIGIN, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Weinfield, Marcus Meyer Sperber et Lyon Levine, avocats; Sarah Miller, sténographe; et Fanny Weinfield, teneur de livres; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4900, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"POWER EQUIPMENT COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Alfred Merrill et Archibald Stalker, avocats; Jean Lang Muir, comptable, et Emily Oldroyd et Mae Margaret Anna Johnston, secrétaires; tous de Montréal, Qué.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4771, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 avril 1921, à

"THE SHALE BRICK COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $1,600,000 à la somme de $2,000,000, soit une addition de 4,000 actions privilégiées de $100 chacune, et changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"COOKSVILLE SHALE BRICK COMPANY, LIMITED"

Voir p. 4891, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"WILLARD STORAGE BATTERY COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 avril 1921. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Thomas Foster, marchand; William Henry Bouck, étudiant en droit; Olive Davenport et Laura Turner, sténographes; et Gordon Waldron, avoué; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4770, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE EVEREADY MANUFACTURING COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 avril 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Chester Thomas Murphy, de Boston, Massachusetts, un des manufacturiers des Etats-Unis d'Amérique; Roger Andrews Upton, de Montréal, Qué., capitaliste; Jean Noël Beauchamp et John Esson Campbell Elliott, avocats; et Joseph Alphonse Moussette, agent, de Hull, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hull, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4892, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"GRANT, FLEMING & McLEAN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Dell Bradley, avocat, Herbert Day, commis; Martha Owens, courtier d'assurance; Dollie Dwyer et Grace LeHeup, sténographes; tous de Haileybury, Ont.
Siège social.—Haileybury, Ont.
Objets de la compagnie.—*Voir* p. 4906, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"GROSART & SINTON, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Colville Sinclair, Shirley Greenshields Dixon et Ralph Erskin Allan, avocats; William Taylor, gérant; et Florence Alberta Tobin, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4781, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"IDEAL SEWING MACHINE (CANADA), LIMITED

Constituée en corporation le 28 avril 1921. - - - - Capital-actions, £150,000.

Nombre d'actions, 750.—Montant de chaque action, 4s.

Membres de la corporation.—Edwin Mandeville, de Kensington, Angleterre, propriétaire de journaux; Alexis Morton Mandeville, de Westminster, Angleterre, financier; Capitaine Sidney Woodfull Millard, de Chertsey, Angleterre, gentilhomme; Edwin Chilcott, de Barnes, Angleterre, et Wilfred Ralph Walter, de Wimbledon, Angleterre, commis.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edwin Mandevile, Alexis Morton Mandeville et Sidney Woodfull Millard.
Siège social.—Toronto Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 343, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"P. T. ROBERTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 avril 1921. - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Percy Theodore Roberts, Winfred Roberts et Alexander Percy Mutchmor, marchand de bois; Victoria Roberts, femme dudit Percy Theodore Roberts; et Leonard Francis Earl, avocat; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4906, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 avril 1921, à

"SHAWINIGAN ELECTRO METALS COMPANY, LIMITED"

Ramenant le capital-actions de la compagnie de $1,000,000 à la somme de $25,000, telle diminution provenant de l'annulation du capital perdu ou ne faisant partie de l'actif que pour $90 par action sur chacune des 2,500 actions émises et maintenant en suspens, et en annulant 7,500 actions qui n'ont pas été réparties. Le capital-actions de la compagnie ainsi réduit consistera en 2,500 actions de la valeur au pair de $10 chacune.

Voir p. 4891, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"AMERICAN STOCKS AND BONDS, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 avril 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 30,000.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Norman Emanuel Strickland et Thomas Delany, étudiants en droit; Clifford Gordon Lynch, secrétaire; George Evans Atwood et James Broadbent Taylor, comptables; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Norman Emanuel Strickland, Thomas Delany, Clifford Gordon Lynch et James Broadbent Taylor.
Siège social.—Windermere, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5046, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"BELL SILKS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 avril 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Max Bullen, George McClure Willoughby, Harold Learoyd Steele et Norman Stuart Robertson, avocats; et Gerald Murphy, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4778, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE CARLSBAD, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 avril 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Margaret Boyd, de Carlsbad Spring, Ont., veuve; Catherine Burnett et James Eli Boyd, employés civils; Lila Garland, infirmière; et George McLaurin, avocat; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Margaret Boyd, James Eli Boyd et George McLaurin.
Siège social.—Calsbad Springs, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5028, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"DIRECT MERCHANDISE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 avril 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 250.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Franklyn Wedge, gérant; Edmund Parker Dale Harris, avocat; Minnie Bradley et Margaret Hartley, sténographe; et Whillimina Young, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4894, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"FOREIGN AND DOMESTIC REALTY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 avril 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert George Osborne Thomson, contrôleur; Harold Stephen Gausby, secrétaire; Frederick McNamee Little et William Alexander Walker, vérificateur; et George Lavack Mowat, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4783, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"OLIVER ENGINEERING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 avril 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William McRorie Oliver, ingénieur; Charles Champoux et Edmund Parker, Dale Harris, avocats; et Jean Stewart Forbes Haddown, commis; de Montréal, Qué.; et Joseph William Weldon, de Westmount, Qué., avocat.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William McRorie Oliver, Charles Champoux et Joseph William Weldon.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4891, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"ST. MAURICE POWER COMPANY, LIMITED"

(Ré-incorporation)

Constituée en corporation le 29 avril 1921. - - - Capital-actions, $8,000,000.

Nombre d'actions, 80,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Howard Murray et William Stephen Hart, gérants; Julian Cleveland Smith, ingénieur; William Bridges Scott, avocat; et Gordon Walters MacDougall, avocat et C.R.; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4903, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"STERLING BOND CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 avril 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Orville Sievwright Tyndale et Wilbert Harward Howard, avocats; Henry Charles McNeil, comptable; Helen Burns et Della Jessie Hamill, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4896, *Gazette du Canada,* 1920-21.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"ARDLEY HARDITE COLLIERIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 avril 1921 - - - Capital-actions, $262,500.

Nombre d'actions privilégiées, 2,500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinares, 2,500.—Montant de chaque action ordinaire, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Henry McLaws, avocat; George Alxeander MacKenzie, ingénieur; Ralph Wilberforce Trotter, gentilhomme; et Dorothy Preston, secrétaire, tous de Calgary Alberta; et William Robertson Walsh, de Ardley, Alta, ingénieur de mine.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 545, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BEAVER PRODUCTS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 avril 1921. - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Moïse Sauriol, vendeur; Janvier Hamel, gentilhomme; Joseph Prevost et David Gladu, fermiers; Marc Vermette, notaire; Napoléon Brière, junior, hôtelier; Alderic Huot, ferblantier; Louis Lussier, voyageur de commerce; et Jean-Baptiste Hamel, maître de poste, tous de Saint-Janvier, Qué., et Joseph Bruno Nantel, de Montréal, Qué., avocat.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Saint-Janvier, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5204, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE BEHN OIL COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 avril 1921. - - - Capital-actions, $500.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Robert McQueen, et Garfield King, avocats; Herman House, Alfred George Miles and Robert Robey Knowles, avocats, tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4918, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE EASTABROOK OIL COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 avril 1921 - - - Capital-actions, $500.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.
Membres de la corporation.—George Robert McQueen et Garfield King, avocats; Herman House, Alfred George Miles et Robert Robey Knowles, courtiers, tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4911, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE FADY OIL COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 avril 1921. - - - - Capital-actions, $500.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la comporation.—George Robert McQueen et Garfield King, avocats; Herman House, Alfred George Miles et Robert Robey Knowles, courtiers, tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4912, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE HERMAN HOUSE OIL COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 avril 1921. - - - Capital actions, $500.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Robert McQueen et Garfield King, avocats; Herman House, Alfred George Miles et Robey Knowles, courtiers, tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4907, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE JOHNSON OIL COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 avril 1921. - - -. - Capital actions, $500.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Robert McQueen et Garfield King, avocats; Herman House, Alfred George Miles et Robert Robey Knowles, courtiers, tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4905, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE McQUEEN OIL COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 avril 1921. - - - Capital-actions, $500.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Robert McQueen et Garfield King, avocats; Herman House, Alfred George Miles et Robert Robey Knowles, avocats, tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4918, *Gazette du Canada,* 1920-21.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"MOOVIT DRUG COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 avril 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John MacNaughton, avocat, James Geary Cartwright et James Burnett Taylor, gérants; Harry Clay Chesley et Thomas Joseph Griffin, agents; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John MacNaughton, James Geary Cartwright et James Burnett Taylor.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4782, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"PEACE RIVER AND FORT NORMAN NAVIGATION AND OIL DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $12,000.

Nombre d'actions, 12,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Robert Forres Craig, de Peace River, Alta., gentilhomme; Alexander Goodsir Fowler, agent, et Charles Mackay Cotton, avocat, tous deux de Westmount, Qué.; Thomas Joseph Duggan, de Montréal, Qué., agent; et William Ulric Cotton, de Cowansville, Qué., avocat.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5038, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE STOREY OIL COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 avril 1921. - - - - - Capital-actions, $500.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Robert McQueen et Garfield King, avocats; Herman House, Alfred George Miles and Robert Robey Knowles, courtiers: tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4919, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE WALLIS CANADIAN CROWN CORK COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 avril 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque actions, $100.

Membres de la corporation.—Walter Alfred Merrill et Archibald Stalker, avocats; Jean Lang Muir, comptable; Emily Oldroyd et Mae Margaret Anna Johnston, secrétaires; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4921, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CANADIAN RODBORO SHOE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 mai 1921. - - - - Capital-actions, $80,000.

Nombre d'actions, 80,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Henry Jasper Martin et Charles Evans-Lewis, avocats; Thomas Neville Poole, commis légiste; Emma Victoria Delany et Mabel May Johsnton, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Jasper Martin, Thomas Neville Poole et Emma Victoria Delany.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5246, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"DE GIRGIO, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 may 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membre de la corporation.—Anthony De Giorgio, entrepreneur; James Atsalinos, ingénieur en construction; Frank Conte, fabricant de modèles; Adolph Salmaso, sculpteur; et Arthur de Sambor, ingénieur civil; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4768, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"PICTORIAL PUBLISHING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 mai 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Mary Agnes Stewart, sténographe; Harry Wilfred Ballard, directeur; et Charles Magnus Anderson, gérant de publicité; de Windsor, Ont.; John Morse Hanson, gérant d'affaires; James Sylvester Richards, président; de Détroit, Michigan.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4896, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"W. J. ANDERSON MANUFACTURING AND RUBBER COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 3 mai, 1921 - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500,—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William James Anderson et Lionel Cory Tobias, manufacturiers; George Alexander Ramsay, médecin; Chauncey Giles Jarvis et Jared Vining, avoués; tous de London, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William James Anderson, Lionel Cory Tobias et George Alexander Ramsay.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4906, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 3 mai 1921, à

"THE CARLING BREWING AND MALTING COMPANY OF LONDON, LIMITED"

Augmentant les pouvoirs de la compagnie.

Voir p. 4890, *Gazette du Canada*, 1920-21.

"GURD SERVICE, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 mai 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alan Roy Webster, agent de manufactures; George Leonard Alexander, avocat; et Matilda Mathewson Holland, sténographe; de Montréal, Qué.; et William Thuot, de Verdun, Qué., notaire public; et James Renwick, de Westmount, Québec, comptable.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4910, *Gazette du Canada*, 1920-21.

"KIRSCH MANUFACTURING COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 mai 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Frank Robert Buck, comptable; Dae Washburn Hoxie, auditeur; Charles Wendel Kirsch, manufacturier; Eugene Henry Rider, gérant des ventes; et Philip Bryan Stratton, surintendant de manufacture; tous de Sturgis, Michigan.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Wendel Kirsch, Eugene Henry Rider et Philip Bryan Stratton.
Siège social.—Woodstock, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5051, *Gazette du Canada*, 1920-21.

"MOL-BREW CARTAGE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 mai 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, teneur de livres; George Robert Drennan et Herbert William Jackson, commis; Alexander Gordon Yeoman, et William Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis George Bush, George Robert Drennan et Herbert William Jackson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4895, *Gazette du Canada*, 1920-21.

"THE DENTAL COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 mai 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,500.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—George Herbert Sedgewick, James Aitchison, John Wellington Pickup, Collamer Chipman Calvin et Margery Washington Rowland, avocats; Duncan Angus McCrimmon, comptable; et Pearl Blanche Marr, commis de bureau; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4920, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"HAMER-BRODKIN, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 mai 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Weinfield, Marcus Meyer Sperber et Lyon Levine, avocats; Sarah Miller, sténographe; et Fanny Weinfield, teneur de livres; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5251, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"INTERNATIONAL AERO CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 mai 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Philippe Crépeau, C.R.; Maurice Dugas, Segfried Hinson Read Bush et John Parker Callaghan, avocats; et Léon Garneau, étudiant en droit; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4892, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"LOMBARD INVESTMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 mai 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, teneur de livres; George Robert Drennan et Herbert William Jackson, commis; Alexander Gordon Yeoman et William Patrick Creagh, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis George Bush, George Robert Drennan et Herbert William Jackson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4904, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"BATHURST COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 mai 1921. - - - Capital-actions, $15,000,000.

Nombre d'actions, 150,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—L'honorable William Cameron Edwards, sénateur du Dominion du Canada; Norman Frank Wilson, Edward Robert Bremmer et Cameron MacPherson Edwards, marchand de bois; et Hamnett Pinhey Hill, avocat, tous d'Ottawa, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Bathurst, N.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4901, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"FINCH PROPERTIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 mai 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Chisholm, Thomas Baker McQuesten et Norman Roy Robertson, avocats; Wilbert George Welby, étudiant en droit; et Jessie Yorston, sténographe, tous de Hamilton, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Chisholm, Thomas Baker McQuesten et Norman Roy Robertson.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4912, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"GLOBE HAT WORKS, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 mai 1921 - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alexandre Papineau Mathieu et Armand Mathieu, avocats; Arthur Lacoste, courtier; Reginald Mayall, agent; et Horace Lippé, notaire public, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4916, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"HOLD-MAR VACUUM PISTON COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 mai 1921. - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 15,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Russell Thomas Stackhouse, C.R.; Shirley Greenshields Dixon, Ralph Erskin Allen et John MacNaughton, avocats; et William Taylor, comptable, tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Russell Thomas Stackhouse, Shirley Greenshields Dixon et Ralph Erskin Allen.
Siège social.—Lachine, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5044, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"NATIONAL HOUSEHOLD APPLIANCES, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 mai 1921. - - - - Capital-actions, $400,000.

Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edith Haseltine Fillmore et Lucie Elizabeth Black Smith, sténographes; et Jude Gueguen, comptable, tous trois de Sackville, Nouveau-Brunswick; et Mary Walsh, comptable; et Robert Carter, comptable, tous deux d'Halifax, N.-E.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Sackville, N.-B.
Objets de la compagnie.—*Voir* p. 5033, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"STAR TRUNK & BAG MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 mai 1921. - - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Isidore Cohen et Moses Aaron Greenblatt, marchands; Maxwell Isidore Sigler et Nathaniel William Jacobs, avocats; et Sydney Tannenbaum, étudiant en droit, tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Isidore Cohen, Maxwell Isidore Sigler et Moses Aaron Greenblatt.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5037, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 mai 1921, à

"THE STERLING TWINE COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de la compagnie en celui de

"J. R. STERLING TWINE COMPANY, LIMITED"

Voir p. 5027, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 7 mai 1921, à

"BRITISH CONTROLLED OILFIELDS, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $40,000,000 à la somme de $45,000,000, soit une augmentation de 7,000,000 d'actions de $5.00 chacune.

Voir p. 4890, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE V. P. AUTO APPLIANCE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 mai 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Morris Goodman, comptable chartré; Hyman Meyer Goodman, ingénieur civil; Samuel Schwartz, gérant; Harry Jacobs, comptable, et Bessie Krasovitsky, sténographe, tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4913, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"UNIVERSAL COAL MINES OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 mai 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 1,000,000.—Montant de chaque action $1.

Membres de la corporation.—Thomas Hubert Wilson, Jacob William Broudy, James Donnell O'Neill et Angus Jay Doane, avoués; et Ethel May McFarland, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4917, *Gazette du Canada.*

Lettres patentes supplémentaires émises le 9 mai 1921, à la

"ATLAS BRICK COMPANY, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes incorporant la compagnie, en date du 21 mars 1921, pourvoyant que le capital-actions soit de $600,000, divisé en 6,000 actions de $100 chacune, sur lesquelles 3,000 actions seront privilégiées.

Voir p. 5027, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 9 mai 1921, à la

"BROMPTON PULP & PAPER COMPANY, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes à la compagnie le 9 juillet 1920, modifiant les lettres patentes corporatives de ladite compagnie.

Voir p. 5028, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CANADIAN SANITARY CAN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 mai 1921. - - - - Capital-actions, $400,000.

Nombre d'actions, 40,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—James Parker, Maurice Crabtree, John Charles McKay MacBeth et Henry Howard Shaver, avocats; Lily Hall Page, Jessie Elizabeth Lord et Christina Mitchell, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objets de la compagnie.—*Voir* p. 5035, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CANADA ICE AND COAL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 mai 1921. - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Baker McQuesten et Norman Roy Robertson, avocats; Wilbert George Welby, étudiant en droit; Helen Archibald, teneur de livres et Georgina Kennedy, sténographe; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5252, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CORPORATION AND GENERAL INVESTMENTS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Max Bullen, Norman Stuart Robertson, Harold Learoyd Steele et George McClure Willoughby, avocats; et Gerald Murphy, comptable; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Max Bullen, Norman Stuart Robertson et Harold Learoyd Steele.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5048, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"PERSIAN FUR CO., LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 mai 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel William Jacobs, C.R.; Isidore Ballon et Lazarus Phillips, avocats; Abraham Saul Cohen, comptable; et Joseph Philippe Beaupré, bailli; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Isidore Ballon, Lazarus Phillips et Abraham Saul Cohen.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5040, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"POLLACK'S RETAIL STORES, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 mai 1921. - - - - Capital-actions, $75,000.

Nombre d'actions, 750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Abraham Wilfred Muhlstock, Isidore Ballon, Nathaniel Samuel Fineberg et Bernard Goldenberg, avocats; et Laurence Tannenbaum, notaire public; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Abraham Wilfred Muhlstock, Nathaniel Samuel Fineberg et Laurence Tannenbaum.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5544, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 9 mai 1921, à

"SECURITY LUMBER COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $750,000 à la somme de $1,200,000, soit une addition de 4,500 actions de $100 chacune.

Voir p. 4890, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"WALKER TWIST DRILL AND TOOL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 mai 1921. - - - - - Capital-actions, $750,000.

Nombre d'actions, 7,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harrington Edward Walker and Hiram Holcomb Walker, manufacturiers; et Gustavus Gardner Benfield, gentilhomme, de Walkerville, Ontario; Harry Newton Reynolds, de Detroit, Michigan, manufacturiers; et Percy Leo Adlam, de Montreal, Québec, manufacturier.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Walkerville, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4919, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"A. BERNARD & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Weinfield, Marcus Meyer Sperber et Lyon Levine, avocats; Sarah Miller, sténographe; et Fanny Weinfield, teneur de livres, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5033, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"DOMINION DEVELOPMENT CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mai 1921. - - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Molyneux Lockhart Gordon et James White Bicknell, avocats; Willis Bertram Sturrup, gérant de bureau; Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; et Mary Harper MacGregor, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5042, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"FURNO LIMITEE"

Constituée en corporation le 10 mai 1921. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Alphonse Yvan Bouchard, agent; Alfred Marois, commis de banque, Auguste Sirois, avocat; Jeanne Marandat et Simone Boutet, sténographes; de Québec, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Québec, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5058, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"LIFE EXTENSION INSTITUTE OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mai 1921. - - - - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Louis Vineberg, gentilhomme; Julius Nathan Neumann, agent d'assurance; Jacob Rubin, dentiste; Sol Vineberg, junior, marchand; et Isidore Ballon, avocat; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5036, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"GROCERS BREAD COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mai 1921. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Alfred Ernest Fripp, C.R.; Edmund Foster Burritt et Russell Morison Dick, avocat; Olive Nellie Davis, sténographe; et Alexander Edward Blanchet, commis; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4915, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 mai 1921, à

"THE ST. LAWRENCE WELDING COMPANY, LIMITED,"

Changeant le nom corporatif de la compagnie en celui de

"THE ST. LAWRENCE WELDING AND ENGINEERING WORKS, LIMITED"

Voir p. 5028, *Gazette du Canada,* 1920-21

"BRITISH MAGNESITE CORPORATION, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 mai 1921. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Philippe Crépeau, avocat et C.R., Maurice Dugas, Segfried Hinson Read Bush, John Parker Callaghan et Alec Phelps Grigg, avocats; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Maurice Dugas, Segfried Hinson Read Bush et John Parker Callaghan.
Objet de la compagnie. Voir p. 5030, *Gazette du Canada,* 1920-21.
Siège social.—Montréal, Qué.

Lettres patentes supplémentaires émises le 11 mai 1921, à

"DUPUIS FRERES, LIMITED"

Amendant les lettres patentes, daté du 5 mai 1921, incorporant la compagnie, au sujet de ses actions privilégiées

Voir p. 5028, *Gazette du Canada,* 1920-21.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"McHALE PYORRHEA REMEDY COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 2,500.—Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions ordinaires, 75,000.—Montant de chaque action ordinaire, $1.

Membres de la corporation.—Kenneth Ferns Mackenzie, Arthur Wentworth Roebuck et Murray Gordon, avoués; George Stinson Saunderson, étudiant en droit; et Hazel Fern Cline, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 5041, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"A. E. BIRDSELL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 mai 1921. - - - - Capital-actions, $400,000.

Nombre d'actions privilégiées, 10,000.—Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions ordinaires, 30,000.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; William Osmund Gibson, John Frederick Lucas, Ian MacLean MacDonell et James Moffat Forgie, avocats; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 5029, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE ATLANTIC TRANSPORTATION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Absolom Powell et William Henry Harrison, avocats; Thomas Nagle, courtier de navires; Harry Warwick, marchand; Frederick John McDonald, comptable; et John Robert Miller, agent d'assurance, tous de Saint-Jean, N.-B.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 5044, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 mai 1921, à

"BEVERIDGE PAPER COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom de ladite compagnie en

"THE BEVERIDGE SUPPLY COMPANY, LIMITED"

Voir p. 5028, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE BORDER CITIES MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 mai 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Julius Kleckner, mécanicien; Bernard Ernest Pollak, gentilhomme; Paul Kovary et Joseph Kahn, marchands; et Max Meyer Braun, avocat, de Détroit, Michigan; et Louis Poller, de Hamilton, Ont., mécanicien.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5047, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE CONFEDERATION FINANCE & CREDIT CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 mai 1921. - - - - Capital-actions, $75,000.

Nombre d'actions, 750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Benjamin Henderson et Arthur Macallum Boyd, avocats; Joseph Denny, étudiant en droit; Laura Anne Bayes, comptable; et Marjorie Lois Copping, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Benjamin Henderson, Arthur Macallum Boyd et Joseph Denny.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5049, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"PACIFIC DAIRIES, LIMITED"

Constituée en corporaion le 12 mai 1921 - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Henri Gerin-Lajoie et Paul Lacoste, tous deux savants conseils de Sa Majesté; et Alexandre Gérin-Lajoie, avocat, d'Outremont, Qué.; Alfred Labelle, avocat; et Joseph Emile Côté, comptable; de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henri Gérin-Lajoie, Paul Lacoste et Alexandre Gerin-Lajoie.
Siègs social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5052, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE SPIRAL NAIL COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Richardson Roaf et John Creighton, avoués; Frederick George McBrien, étudiant en droit; William Graham, courtier; et Alexander McDonald, ingénieur; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5056, *Gazette du Canada,* 1920-21.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"PASQUA CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 mai 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Shirley Greenshields Dixon, avocat; William Taylor, gérant; Marjorie Anderson, Alberta Tobin et Ethel Maud Kelley, sténographes, tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5158, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CARTERS TESTED SEEDS, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 mai 1921 - - - Capital-actions, $7,500.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Wherry, William Zimmerman et Wendell Hurdman Osborne, avocats; Mabel Carmetta Hughes, comptable; et Helen Agnes Paterson, sténographe, tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Wherry, William Zimmerman et Wendell Hurdman Osborne.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5325, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"GOSSE-MILLERD, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 mai 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Richard Edward Gosse, Robert Cecil Gosse et Francis Millerd, préposés de conserverie; Byron Ludlow Waddell, gérant; Herbert Le-Patourel, chimiste; et John Alexander Conkey, courtier; tous de Vancouver, Colombie-Britannique.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Vancouver, C.-B.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5039, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 16 mai 1921, à

"THE LOUIS McLAIN COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"IDEAL ALUMINIUM PRODUCTS, LIMITED"

Voir p. 5151, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"P. M. OIL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 mai 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 1,000,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Herbert George Alexander McLennan, Charles Joseph Lang, Duncan Watson et Herbert Alfred George, courtiers; et James Edward Beck, avocat; tous de Vancouver, Colombie-Britannique.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Herbert George Alexander McLennan, Charles Joseph Lang et James Edward Beck.

Siège social.—Vancouver, C.-B.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5160, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"SEARLE GRAIN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 mai 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hugh Phillipps, conseiller de Sa Majesté; Harold St. Clair Scarth, Joseph Thorarinn Thorson et Shirley Patrick Gemmill, avocat; et Louise Kay, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Melfort, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5056, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CANADIAN-KANSAS OIL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 mai 1921. - - - Capital-actions, $600,000.

Nombre d'actions, 600,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Richard Lionel Taylor, gérant; William D'Oyley Hutchins, Max Beauvais and Gordon McTavish Pyke, marchands; Robert Findlay, architecte; et William Rettie, manufacturier; tous de Westmount, Québec; William Bell, gérant; et John Alexander Smith, manufacturier; tous deux de Montréal, Québec; et Percival Horace Orchard, de St-Lambert, Québec, agent de publicité.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5053, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE CANADIAN POSTER COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 mai 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Herbert Andrew Williams et John Wolferstan Thomas, entrepreneurs; Harry Albert Cobbett, contrôleur; Owen Joseph Callary, comptable, et Frederick Percy Williams, gérant de ventes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Herbert Andrew Williams, John Wolferstan Thomas et Harry Albert Cobbett.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5055, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE FARMER'S FENCE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 mai 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions privilégiées, 5,000.—Montant de chaque action privilégiée, $50.

Nombre d'actions ordinaires, 5,000.—Montant de chaque action ordinaire, $50.

Membres de la corporation.—Daniel Shearer, secrétaire; Mabel Grace Snowball et Annis Turff, sténographes; William Harold Smith, voyageur; et Thomas Grover Baird, teneur de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Daniel Shearer, William Harold Smith et Thomas Grover Baird.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5155, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"REGENT SECURITIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 mai 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, teneur de livres; Michael Joseph O'Brien et Herbert William Jackson, commis; Alexander Gordon Yeoman et William Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis George Bush, Michael Joseph O'Brien et Herbert William Jackson.
Siège social.—Trois-Rivières, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5159, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"BURNETT, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 mai 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Chauncey Burnett, gérant; Frances Farrell Burnett, femme mariée; George Leighton Burnett et Léon Daoust, commis; et Muriel Martha Burnett, teneur de livres; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5157, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CAPITAL COAL COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 18 mai 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frederick William Nunn, marchand de charbon; Albert Charles Ferguson, avocat; Walter Frederick Pickersgill et James Howard Maxwell, commis légistes; et James Penrose Hamilton, étudiant en droit; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frederick William Nunn, Albert Charles Ferguson et Walter Frederick Pickersgill.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5156, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"HALL ENGINEERING, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 mai 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Seely Johnson et Alexander Rives Hall, tous deux savants conseillers de Sa Majesté; Josie Edwards, Matilda Mathewson Holland et Ethel May Pierce, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5153, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE SCHMICK GEAR AND SCREW COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 18 mai 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Alfred Anderson Rouse, de Hawkstone, Ontario, cultivateur retiré; Henry Jonas Schmick, inventeur, et Francis Ernest Rouse, médecin, de Williamsport, Pensylvanie; George Henry Gerber, de Pottsville, Pensylvanie, procureur; et Alfred Cyril Studd, d'Orillia, Ontario, mécanicien.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alfred Anderson Rouse, Henry Jonas Schmick, Francis Ernest Rouse et George Henry Gerber.
Siège social.—Orillia, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5157, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"BRETHOUR, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 mai 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George David Kelley, Leo Andrew Kelley et Arthur Stanley Bourinot, avocats; Kathleen Mary Harrison, sténographe; et Harvey Fitzsimons, ingénieur en mines, tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5152, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CANADIAN ASSOCIATED PRESS, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 mai 1921. - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Irving Earle Robertson, Charles Oswald Knowles, John Rainsford Bone et Joseph Thomas Clark, journalistes; et James Parker, avocat; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2452, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 19 mai 1921, à

"LE CREDIT INDUSTRIEL, LIMITEE"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de $20,000 à $300,000, soit une augmentation de 2,800 actions à $100 chacune.

Voir p. 5243, *Gazette du Canada,* 192021.

"HYDRO APPLIANCES, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 mai 1921. - - - - Capital-actions, $105,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,000.—Montant de chaque action ordinaire, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—David Ross, marchand; et Byron James McCormick, commissaire industriel, de Welland, Ont.; Thomas Coulter, marchand; et William Cornelius Lynch, agent d'assurance; tous deux de Port Robinson, Ontario; et Franklin Bryant Gerard, de Thorold, Ont., manufacturier.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Welland, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5164, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"POWLEY AND MOODY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 400.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 600.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Angus McKenzie Dewar, Alexander Mills, Edgar Fraser Raney et Paul Hubert Mills, avocats; et Joseph Douglas McNish, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5165, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"SIRDAR MANUFACTURING CO., LIMITED"

Constituée en corporation e 19 mai 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George David Kelley, Leo Andrew Kelley et Arthur Stanley Bourinot, avocats; Kathleen Mary Harrson, sténographe; et Harvey Fitzsimmons, ingénieur en mines; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George David Kelley, Leo Andrew Kelley et Arthur Stanley Bourinot.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5163, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"H. S. TAYLOR, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 mai 1921. - - - - Capital-actions, $35,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis Georg Beush et Herbert William Jackson, teneurs de livres; George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5250, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"HARGRAFT & SONS, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 mai 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Ross Hargraft, Gordon Grant Hargraft et Allan Arthur Hargraft, marchands; Maud Ellis Hargraft et Audrey Ethey Hargraft, femmes mariées; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Ross Hargraft, Gordon Grant Hargraft et Allan Arthur Hargraft.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5162, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 mai 1921, à

"HENRY BIRKS & SONS, LIMITED"

Etendant les pouvoirs de ladite compagnie.

Voir p. 5151, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"L. MARTINEAU, LIMITÉE"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 mai 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Janvier Vaillancourt, banquier; Arthur Vaillancourt et Paul Vaillancourt, négociants; Léocadie Forgues Vaillancourt, femme de Arthur Vaillancourt, et dûment autorisée; et Madeleine Panet-Raymond Vaillancourt, femme de Paul Vaillancourt, et dûment autorisée; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5380, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"JAMES PASCALL (CANADA), LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arnold Wainwright, Aubrey Huntingdon Elder, Felix Winfield Hackett et John de Gaspé Audette, avocats; et Darley Burley-Smith, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5255, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CANADIAN UNDERSELLERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 mai 1921. - - - - Capital-actions $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Prosper Brissette, commis; Horace Lephron et Hervé Brossard, commis-voyageurs; Evangeline Léveillé, célibataire; et Olivier Beauregard, voyageur; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5382, *Gazette du Canada,* 1920-21.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE DOMINION SALINE PRODUCTS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—John Inkerman MacCraken et Alan Christy Fleming, procureurs; Thomas William Barnard, comptable; et Kathleen Boucher, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.; et Leonard Edmundson Drummond, d'Edmonton, Alta., ingénieur en mines.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Edmonton, Alta.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5248, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 mai 1921, à

"MOUNT ROYAL MILLING & MFG. CO'Y., LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"ST. PAUL MILLING COMPANY, LIMITED"

Voir p. 5243, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"PARSONS & PARSONS CANADIAN, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Ewart Gladstone Binkley et Howard Morwick, avocats; Nellie Moore, teneur de livres; Kathleen Ball Wigmore et Edna Marguarite Green, sténographe; tous de Hamilton, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Hamilton, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5253, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"PRODUCTIVE PROPERTIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 mai 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Ernest Garside Black, avocat; Chalmers Harper Weir, étudiant en droit; Allen Havelock Neely et William Graham, agents d'immeubles; et Vera Mae Campbell, teneur de livres, tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5249, *Gazette du Canada* 1920-21.

"UNITED SHIPPERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 mai 1921. - - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harry Julius Ross et Roy Maurice Frankfurter, pharmaciens; Albert Dolding, comptable; Marcel Marcus, avocat; et Gladys Crozier, sténographe, tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harry Julius Ross, Roy Maurice Frankfurter et Albert Dolding.

Siège social.—Kenora, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5251, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"BUTTON SALES, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—David Gross, Mervin Carl Gross, Frederick William Dreger, Rudolph Kraemer et Owen Bean, tous de Kitchener, Ont., fabricants.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Kitchener, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5257, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CANADIAN FARM IMPLEMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 mai 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 1,000,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Ghent Davis, Donald Gordon Marshall et James Chisholm Ralston, avocats; William James Murdock et Beverley Cochrane Cayley, étudiants en droit; tous de la cité de Vancouver, dans la province de la Colombie-Britannique.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5330, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"HALL, HODGES & BLONDEAU, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 mai 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions privilégiées, 150.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 350.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—George Gilbert Hodges, marchand; William John Weldon, secrétaire; Francis Joseph Laverty, conseiller du Roi; Charles Albert Hale et Louis Joseph Barcelo, avocats; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Gilbert Hodges, William John Weldon et Charles Albert Hale.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5335, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"JOSEPH LEONE & COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 mai 1921. - - - - Capital-actions, $75,000

Nombre d'actions, 750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Leone, John Leone, Joseph Leone, junior, et Michael Anthony Leone, marchands; et Gui Casimir Papineau-Couture, conseiller du Roi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Leone, Joseph Leone, junior, et Michael Anthony Leone.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5256, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"L. G. DELAMATER LUMBER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 mai 1921. - - - - Capital-actions, $24,000.

Nombre d'actions, 240.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Gray Delamater et Angus Horace Ross, courtiers; Peter Johnson et James Clements, comptables; et Arthur Cornelius Huber, marchand; tous d'Edmonton, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Louis Grey Delamater, Angus Horace Ross et Peter Johnson.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5258, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"LABRADOR FISHERIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 mai 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alexander Christie Hill et Hamnett Pinhey Hill, avocats; Edna May Stanzel et Laura Whyte, sténographes; et Sarah Florence MacDougall, comptable; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Québec, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5243. *Gazette du Canada,* 1920-21.

"LOUIS PISTONO, LIMITEE—LOUIS PISTONO, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 mai 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Pistono, Paul Crépeau et Paul Alfred Pinard, négociants; Georges Verchères Roy, comptable; et Gaspard Pistono, gentilhomme; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5379, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"McBEAN & HANNA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 mai 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Alfred Merrill et Archibald Stalker, avocats; Jean Lang Muir, comptable; Emily Oldroyd et Mac Margaret Anna Johnston, secrétaires; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Walter Alfred Merrill, Archibald Stalker et Jean Lang Muir.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5531, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE WALKER TRANSPORTATION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 mai 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation.—Charles Clifford Walker, marchand; Edmund Duckett O'Flynn, avocat; John Dale O'Flynn, étudiant; Clara Arnott, teneur de livres; et Margaret Pratt, sténogrape; tous le Belleville, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Clifford Walker, Edmund Duckett O'Flynn et John Dale O'Flynn.
Siège social.—Belleville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5259, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"WILL & BAUMER CANDLE CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 25 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Walter Perry, secrétaire; Charles Herbert Croft Leggott et Edna Fitzsimons, comptables; Nellie MacDonald et Ethel Augusta Hawkes, sténographes; tous de Toronto, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5247, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"PAUL A. PINARD, LIMITÉE—PAUL A. PINARD, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 mai, 1921. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Paul Alfred Pinard, négociant; Paul Crépeau et Louis Pistono, manufacturiers; Georges Verchères Roy, comptable; et Hervé Matte, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5296, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"KURANOFF, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 mai 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gregory Markowitz Kuranoff, pelletier; Gui Casimir Papineau-Couture, conseiller du Roi; Edmund Parker Dale Harris, avocat; et Minnie Bradley et Mary Kauffman, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gregory Markowitz Kuranoff, Gui Casimir Papineau-Couture et Edmund Parker Dale Harris.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5323, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"ITALIAN WAR VETERANS' ASSOCIATION OF CANADA"

"ASSOCIAZIONE EX COMBATTENTI ITALIANI DEL CANADA"

Constituée en corporation le 27 mai 1921. - - - - - - Pas de capital-actions.

Membres de la corporation.—Mario D'Emarese, comptable; Alfredo Dominico Sebastiani et Sabatino Di Cesare, marchands, Fiorentino Testa, voyageur; Vito Palmieri, Giuseppe Greco, Giovanni Di Nicola, et Pasquale Cioppi, journaliers; Adolfo Bizzarro, tailleur, Tommaso Gruppini, peintre; Enrico Zavagno, Steffano Odorico et Albert Sacca, commis; et Pasquale Rapagna, savetier; tous de Montréal, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Mario D'Emarese, Alfredo Dominico Sebastiani, Fiorentino Testa, Sabatino Di Cesare, Albert Sacca, Tommaso Gruppini, Enrico Zavagno et Steffano Odorico.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 124, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FINCH FASHIONS AND FABRICS, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mai 1921. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions privilégiées, 3,000.—Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions ordinaires, 2,000.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Walker Alfred Finch, fabricant; Frank Ireland et Harry Rockard Franks, gérants de ventes; John Gordon Mitchell, comptable; et Luther Llewellyn York, cultivateur-rentier; tous de London, Ontario.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—London, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 5433, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"RICHARD L. BAKER & CO., LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 mai 1921. - - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Ferguson James Dunbar, avoué; Douglas Glenholme Lawrence, agent d'assurance; Mortimer Cleeve Hooper, étudiant en droit; Ella Phippen Hall et Bertha Emeline Lloyd, sténographes; tous de Toronto, Ontario.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Ferguson James Dunbar, Mortimer Cleeve Hooper et Ella Phipper Hall.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 5331, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE McMULLIN PUBLISHERS, LIMITED"

Constituée en corporation, le 30 mai 1921. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Joseph Coonan, Arthur Reginald Whitney Plimsoll, et Michael Thomas Burke, avocats; Edmund Hugh Reilly, notaire public; et Florence Walsh, secrétaire privée; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 5338, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"A. RACINE & FILS, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Leonard Alexander, avocat; Victor Feller, commis-voyageur; et Mathilda Mathewson Holland, sténographe, de Montréal, Qué.; William Thuot, de Verdun, Qué., notaire public; et James Renwick, de Westmount, Qué., comptable.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5337, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"E. M. GALLANT & COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 mai 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Newton Manly Young et Craig McKay, avocats; George Clingan Denton, étudiant en droit; Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; et Willis Bertram Stirrup, gérant; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Newton Manly Young, Craig McKay et George Clingan Denton.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5226, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE LONDON CANADIAN CORPORATION, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 mai 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edward Anderson Richardson et Thomas Lindsay Robinette, étudiant en droit; Bessie Rowe, comptable; Olive Gloin, téléphoniste; et Mary Elizabeth Cherrier, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1241, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE LORD ORMONDE STEAMSHIP COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 mai 1921. - - - - - Capital-actions, $2,500.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la Corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush et Herbert William Jackson, teneur de livres; et George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Breadon Common, Francis George Bush et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5323, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"PEERLESS REALTIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George David Kelley, Leo Andrew Kelley et Arthur Bourinot, avocats; Kathleen Mary Harrison, sténographe; et Patrick Anderson, gérant, tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5530, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE CANADIAN COIN LOCKER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er juin 1921. - - - - Capital-actions, $1,500,000.

Nombre d'actions privilégiées, 10,000.—Montant de chaque action privilégiée, $25.

Nombre d'actions ordinaires.—Montant de chaque action ordinaire, $25.

Membres de la corporation.—Alexander Hannah et George Fenwick Buchanan, avocats; Alexander James Milligan et Orrin Henry Eyres Might, procureurs; et George Crichton Stuart Crosby, étudiant en droit; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5427, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CAPITAL TAILORS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er juin 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Benjamin Doctor, Toronto, Ont., secrétaire-trésorier; Meier Lissauer, marchand; Mona Devine, Katherine Howe et Myrtle Corr, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5535, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"COLDOVOID UNDERWEAR COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er juin 1921. - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,750.—Montant de chaque action oordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Max Bullen, Harry Learoyd Steele, Norman Stuart Robertson et George McClure Willoughby, avocats; et Gerald Murphy, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5536, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"DOMINION CREDIT INDEMNITY COMPANY, LIMITED."

Constituée en corporation le 1er juin 1921. - - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Peter Bercovitch, conseiller du Roi; Robert Louis Calder et Adolph Gardner, avocats; James Johnston, comptable; et Paschal Taché, commis; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Peter Bercovitch, Robert Louis Calder et Adolph Gardner.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5426, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE EASTERN PETROLEUM & REFINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er juin 1921. - - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Edward Grivell et René Bourdon, comptables; Hanna Grace McKeil, Ella Mary Jackson et Bessie Moore Rogers, sténographes; tous de Mntréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5328, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"EMERSON-THOMPSON, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er juin 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Arthur Beament, avocat; Victor Wentworth Thompson, agent; Mona Devine, Katherine Howe et Myrtle Corr, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Arthur Beament, Victor Wentworth Thompson et Mona Devine.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5333, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE WOOLSTON AUTOMATIC BINDER KNOTTER COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er juin 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Albert Charles Ferguson, avocat; David Wilson, comptable; Walter Frederick Pickersgill et James Howard Maxwell, clercs légistes; et James Penrose Hamilton, étudiant en droit; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Albert Charles Ferguson, David Wilson et Walter Frederick Pickersgill.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 18, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"YELLOW ARROW TAXI CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 1er juin 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Janos and Steven Monas, marchands; Redmond Code, avocat; Marie Kathleen Herbert, sténographe, et Robert Kenneth Slater, comptable tous d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Janos, Steven Monas et Redmond Code.

Siège social.—Ottawa. Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5334, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"SARNIA CITY DAIRY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 juin 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'action, 4,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Robert Sharpe, Joseph Neil McLennan et Frank Miller, du township de Sarnia, Ont., cultivateurs; George Alexander Jamieson, marchand; et Bruce Phelps, promoteur industriel; de Sarnia, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Sarnia, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5325, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CONTINENTAL FINANCE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 juin 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harold Mayne Daly, avocat; Fannie Marie Schoonheere, Gladys Brown, Lorine Colborne et Lillian Corbett, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harold Mayne Daly, Gladys Brown et Lorine Colborne.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5339, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"NATIONAL SLAG PRODUCTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 juin 1921. - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100

Menbres de la corporation.—John Roy Marshall et Stanley Rowland Jefferess, avocats. Isabell Glen et Elizabeth May Coome, sténographes; et Isabel Vila, teneur de livres; tous de Hamilton, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Hamilton, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir.* p. 5423, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE ARCH-SUPPORT AND INSOLE, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 juin 1921 - - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Elzéar Daoust, boucher; Ernest Philippe Matté, chiropodiste; Ernest Bernier, fabricant d'outils; Joseph Hughes Laframboise, agent d'immeubles; et Adolphe Gadoury, avocat; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5614, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CONTINENTAL ROTARY SEWING MACHINE CO., LIMITED"

Constitué en corporation le 6 juin 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions privilégiées, 50,000.—Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions ordinaires, 50,000.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Joseph Sedgwick, étudiant en droit; Wallace James Van-Derlip, mécanicien; Jesse Havelock Nicholson, mécanicien; Herbert Watson Kelly, commis; et Lena Adams, sténographe; tous de Toronto, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5424, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 juin 1921, à

"DOMINION BLANK BOOK COMPANY, LIMITED"

Augmentant le capital de ladite compagnie de $150,000 à $200,000, soit une augmentation de 500 actions de $100 chacune.

Voir p. 5322, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 juin 1921, à

"THE GREAT WEST NATURAL GAS CORPORATION, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant en corporation ladite compagnie.

Voir p. 5423, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE VENTILATING & BLOW PIPE COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 juin 1921 - - - - Capital-actions, $50,000

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wesley Blair et Francis Laverty, tous deux savants conseillers de Sa Majesté; Charles Albert Hale et Louis Joseph Barcelo, avocats; et Arthur Ives Smith, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wesley Blair, Francis Joseph Laverty et Charles Albert Hale.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5526, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaire émises le 7 juin 1921, à

"GOTFREDSON JOYCE CORPORATION, LIMITED"

Augmentant le capital de ladite compagnie de $100,000 à $500,000, soit une addition de 4,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 5525, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"EAST AND WEST TRADING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 juin 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Alfred Morton Wickson, artiste; Richard Harold Fallis, gérant; Arthur William Connor, ingénieur civil; Rochfort Moncrief Melville, agent de navigation; et Sylvanus Ernest Raper, agent; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5430, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"HOUBIGANT, LIMITEE"

(Compagnie privée)

Constituée ne corporation le 8 juin 1921. - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Paul St. Germain, conseiller du Roi; Léopold Guérin et Boisdore Panet-Raymond, avocats; Achille Raymond, comptable; et Gabrielle Vander Meerschen, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 73, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"RADIANT FILMS, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 juin 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Peter Kenny, agent d'assurance; George Adolphus Rochon, commis; Kenneth Romayne Kennedy, avocat; William James Hannah, étudiant en droit; et Dolina Jones, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Peter Kenny, George Adolphus Rochon et Kenneth Romayne Kennedy.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 452, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WOLFE & SATIM, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 juin 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Isidore Popliger et Benjamin Robinson, avocats; David Mortimer Notkin, étudiant en droit; Joseph Omer Bonnier, fiduciaire; et George Achille Normandin, bailli; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5432, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CANADIAN BENEDICT STONE, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 juin 1921. - - - Capital-actions, $230,000.

Nombre d'actions préviligiées, 2,000.—Montant de chaque action préviligiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 6,000.—Montant de chaque action ordinaire, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Chilion Graves Heward, avocat; Herbert William Shearer, gérant; Alfred Boreham Wright, Bruce Forbes, Clarence Arnold, Mary Jane Dunn et Margaret Catherine Munro, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Chilion Graves Heward, Herbert William Shearer, Alfred Boreham Wright, Bruce Forbes et Clarence Arnold.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5548, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE CANADIAN SEED GROWERS, ASSOCIATION"

(Association)

Constituée en corporation le 9 juin 1921. - - - Pas de capital-actions.

Membres de la corporation.—James Wilson Robertson, d'Ottawa, Ont., gentilhomme; Charles Ambrose Zavitz, de Guelph, Ont., professeur en agronomie, O.A.C.; Thomas James Harrison, de Winnipeg, Man., professeur en agronomie, M.A.C.; Narcisse Savoie, de Québec, Qué., secrétaire de l'agriculture, département de l'Agriculture; et Robert Summerby, de Ste-Anne de Bellevue, Qué., professeur en agronomie, collège Macdonald.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5535, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"TREVAIL DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 juin 1921. - - - Capital-actions, $2,500.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Crossi, exploiteur de pétrole; John Albert Heywood, gérant département des terres, N.-B. MacDonald Co., Limited; Thomas Percival Elder, avocat; John Liddle Gibson, dentiste; et John McCoubrey, marchand; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 42, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 9 juin 1921, à

"WHITEHEAD & TURNER, LIMITED"

(et réduite)

Diminuant le capital-actions de ladite compagnie de $300,000 à $200,000, cette réduction étant effectuée par le remboursement à chaque actionnaire de la valeur nominale du tiers du nombre total des actions qu'il détient.

Voir p. 5525, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"ACE CHAIN, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 juin 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions privilégiées, 750.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Cecil Vanroy Langs, Ewart Gladstone Binkley et Howard Morwick, avocats; Nellie Moore, teneur de livres; et Edna Marguerite Green, sténographes; tous de Hamilton, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Hamilton, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5527, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 juin 1921, à

"CANADIAN CHICAGO BRIDGE AND IRON COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"HORTON STEEL WORKS, LIMITED."

Voir p. 111, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FISK CHOCOLATE CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 10 juin 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Joseph Agar, Leo Joseph Phelan et Daniel Patrick James Kelly, avocats; Isadore Levinter et Arthur Stephen Pearson, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Joseph Agar, Leo Joseph Phelan et Daniel Patrick James Kelly.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5529, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"INTER-CONTINENTAL TRANSPORT SERVICES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 juin 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Kenneth McKeown, avocat et conseiller du Roi; Lorne Clayton Herdman, courtier; George Edward Chart et John Carruthers Austin, comptables; et Mary Blanche McKeown, sténographe; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Kenneth McKeown, Lorne Clayton Herdman et George Edward Chart.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5542, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 juin 1921, à

"MACPHERSON WIRE COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"WIRES OF CANADA, LIMITED"

Voir p. 5525, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"SALTS & CHEMICALS, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 juin 1921. - - - - Capital-actions, $2,500,000.

Nombre d'actions, 2,500,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—James Edward Day, John Michael Ferguson, Joseph Patrick Walsh et George Henry Riches, avocats; Susan Cole, comptable; Eileen Jamison, Anna Victorine Rochemont, Irene Hickey et Bessie Florence Walsh, sténographes, et Francis James Hart, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Kitchener, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5525, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CUMMINGS & CUMMINGS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 juin 1921. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Cummings, négociant en fourrures; Henry Judah Trihey, conseiller du Roi; Michael Thomas Burke et Arthur Reginald Whitney Plimsoll, avocats; et Patrick Mullin, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5549, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"H. O. BORDUAS & CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 11 juin 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hyacinthe Origène Borduas, mécanicien; Thomas Anastasios Loutsos, marchand; Bernard Goldenberg, Abraham Wilfred Muhlstock et Isidore Ballon, avocats; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal-Est, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5537, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE HELLEUR FUR COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 juin 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Judah Trihey, conseiller du Roi; Michael Thomas Burke et Arthur Reginald Plimsoll, avocats; Patrick Mullin, comptable; et Walter Moore Kavanagh, agent financier; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5545, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"NORTH ATLANTIC AGENCIES, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 11 juin 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Henry Keene Symonds Hemming, John Anderson Black et Edwin Peel, comptables; George Murray Lewis, avocat; et Henry Thompson Heselton, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5533, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CONTINENTAL ELECTRIC COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 juin 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Molyneux Lockhart Gordon, Bart Henry Luther Symmes et Craig Allan St. Clair McKay, avocats; Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; et Mary Harper MacGregor, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5546, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 juin 1921, à

"E. T. WRIGHT CO., LIMITED"

Augmentant le capital de ladite compagnie de $600,000 à $1,500,000, soit une addition de 9,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 5525, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"UNITED TRANSIT COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 13 juin 1921. - - - - Capital-actions, $24,000.

Nombre d'actions, 240.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Philippe Crépeau, conseiller du Roi; Maurice Dugas, Segfried Hinson Read Bush et John Parker Callaghan, avocats; et Jeanne Hainault, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5431, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"CRÉDIT NATIONAL, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 14 juin 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Surveyer, ingénieur civil, d'Outremont, Québec; Edouard Montpetit, avocat, de Westmount, Québec, Georges Ludger L'Heureux, comptable; et Gratia Belisle et Corinne Gaudreau, dactylographes; de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arthur Surveyer, Edouard Montpetit et George Ludger L'Heureux.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 420, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SANI PRODUCTS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 juin 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Molyneux Lockhart Gordon et John Steuart Duggan, avocats; Willis Bertram Sturrup, gérant; Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; et Mary Harper MacGregor, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Molyneux Lockhart Gordon, Willis Bertram Sturrup et Mary Harper MacGregor.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5532, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"BISHOP-BLANEY CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 juin 1921 - - - - Capital-actions, $5,000,000.

Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Wesley Clysdale, tabaconiste; Daniel Sedgwick, gentilhomme; Roland Maxwell Glover, publiciste; Bertie Waldo Manning, mécanicien, et William Roland Hunter, comptable; tous de Peterborough, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Paris, Ontario.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 19, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE BRANTFORD NAVIGATION COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 15 mai 1921. - - - - Capital-actions, $2,500.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush et Herbert William Jackson, teneur de livres; George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographe; tous de Montréal, Qué.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5550, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"BRITISH EMPIRE STEEL PRODUCTS COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 15 juin 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frederick Henry Markey Waldo Whittier Skinner et George Gordon Hyde, tous trois savants conseillers de Sa Majesté; John Gerard Ahern, avocat; et Ronald Cameron Grant, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5554, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"GLOBE BUILDERS CORPORATION, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 15 juin 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel William Jacobs, conseiller du Roi; Isidore Ballon et Lazarus Phillips, avocats; Abraham Saul Cohen, comptable; et Joseph Philip Beaupré, bailli; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Isidore Ballon, Lazarus Phillips and Abraham Saul Cohen.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5543, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"PITT RAILWAY EQUIPMENTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 juin 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque actions, $100.

Membres de la corporation.—George Leonard Alexander, avocat; William Alexander Pitt, ingénieur-mécanicien; David Ross Cameron, courtiers; et Alfred Ross Grafton, gentilhomme; tous de Montréal, Québec; et John William McLeod, de Glasgow, Nouvelle-Ecosse, ingénieur en mines.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Leonard Alexander, David Ross Cameron et John William McLeod.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5547, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"SAFETY ELECTRICAL APPLIANCES, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 juin 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Howard Addison Hall et Cuthbert Peart Coatsworth, avocats; et Emma Staples, Lillian Dillon et Hilda Annie Lewis, sténographes; tous de Toronto, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 41, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WEAVER CANADIAN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 juin 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Craig Stewart, avocats; Edna Frances Brady, Florence Stacey et Nonah Eileen Dobson, sténographes; et Grace Alberta Jackson, teneur de livres; tous de Chatham, Ont.

Premier directeurs ou directeurs provisoires.—John Craig Stewart, Edna Frances Brady et Florence Stacey.

Siège social.—Chatham, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 123, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DOLLY IMBREY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 juin 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Leonard Alexander, avocat; Matilda Mathewson Holland, sténographe; et Esther Empey, secrétaire; de Montréal, Qué.; William Thuot, de Verdun, Qué., notaire public; et James Renwick, de Westmount, Qué., comptable.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Esther Empey, William Thuot et James Renwick.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 115, *Gazette du Canada.* 1921-22.

"GULF EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 juin 1921. - - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—William Gilbert Pugsley, conseiller du Roi; Stanley Gardner Metcalfe; Wilfred Joseph Grace and William Michael Unger, avocats; et Evelyn Elizabeth Darwin, sténographe; tous d'Ottawa, Ontario.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Charlottetown, I.P.-E.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 16, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 juin 1921, à la

"CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY, LIMITED"

Portant le capital de ladite compagnie de $12,000,000 à $20,000,000, une augmentation de 80,000 actions de $100 chacune et étendant les pouvoirs de ladite compagnie.

Voir p. 216, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANUCK TOOL MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 juin 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arnold Kingsley Graham et Percy Cameron Innes, commis; Frederick Ernest Claxton, comptable; Valentine Septimus Collinson, sténographe; et Sumner Watson Graham, avocat; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arnold Kingsley Graham, Percy Cameron Innes et Frederick Ernest Claxton.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5533, *Gazette du Canada,* 1920-21.

"THE DRIVE YOURSELF AUTO LIVERY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 juin 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Roger Raymond de Puyjalon, gérant; Creighton Albert Forde, mécanicien d'auto; Louis Henri de Puyjalon, employé civil; et Yvonne de Puyjalon, femme mariée; tous d'Ottawa, Ont.; et Louis George Lafrenière, de Hull, Qué., banquier.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Roger Raymond de Puyjalon, Creighton Albert Forde, Louis Henri de Puyjalon et Louis George Lafrenière.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 118, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE FLETCHER SHIP REPAIRING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 juin 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Israel Bishop, ingénieur-entrepreneur, et William Frederick Fletcher, architecte naval; tous deux de Montréal, Qué.; Charles Auguste Chauveau et Aimé Marchand, conseillers du Roi; et Antoine Rivard, étudiant en droit; tous trois de Québec, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Lévis, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 224, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WONDER RECHARGER COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 juin 1921. - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—John William Pringle Ritchie, avocat; Leslie Gordon Bell, Sadi Conrad Demers and Edward James Waterston, avocats; et George Thom Hendrie, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5552, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 18 juin 1921, à

"THE CAMAGUAY COMPANY, LIMITED"

Etendant les pouvoirs de ladite compagnie.

Voir p. 16, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"AIR-O-MIX, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juin 1921. - - - Capital-actions, $50,000

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Aitchison, John Wellington Pickup, Collamer Chipman Calvin et Vernon Osborne Matchett, avocats; et Pearl Blanche Marr, commis; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Aitchison, John Wellington Pickup et Collamer Chipman Calvin.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 111, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 juin 1921, à

"CANADA CREOSOTING COMPANY, LIMITED"

Augmentant le capital de ladite compagnie de 20,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair à 100,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair, soit une augmentation de 80,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair pourvu que la compagnie poursuive ses opérations avec un capital non inférieur à $500,000.

Voir p. 16, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN PLANET ENGINEERING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juin 1921. - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 15,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Hughson Johnstone, agent d'assurance; John Wesley Heseltine, vendeur, tous deux de Windsor, Ont.; John Sprague Crockett, de Walkerville, Ont., comptable; Ernest Locke Smith, vendeur, et DeForest Wheaton Candler, manufacturier, tous deux de Détroit, Mich., E.-U.A.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Windsor, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 39, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CENTRAL COSTA RICA PETROLEUM COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juin 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 200,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—Lawrence MacFarlane, avocat et conseiller du Roi; James Arthur Mathewson, avocat; James Geary Cartwright, gérant; Gladys Livingstone et Ada Smardon Gibbs, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence MacFarlane, James Arthur Mathewson et James Geary Cartwright.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 20, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"D'ALLAIRD BLOUSES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 juin 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la Corporation.—Gerald Augustine Coughlin, avocat; Francis George Bush, teneur de livres; George Robert Drennan, sténographe; et Herbert William Jackson and Michael Joseph O'Brien, commis, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 116, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DA-NITE FURNITURE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juin 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 200,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Thomas Draper et Richard Walton, gentilhommes; Nathan Lucian Phillips, mécanicien; Bruce Emmanuel Greene, ingénieur; et Ralph McAmmond McIntosh, placier; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 237, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MONITOR OILS, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juin 1921. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 500,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Oliver Edwards Culbert et Charles William Coole, avoués; Frank Ernest Pegler, courtier; Henry Moses Belot, cultivateur, et John McAlpine Mason, gentilhomme; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 124, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE UNIVERSAL DRUG COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juin 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Howard Addison Hall et Cuhtbert Peart Coatsworth, avocats; Emma Staples et Rita Hatton, sténographe; et Mabel Bruce, commis de bureau; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 37, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE AUGER OIL BURNER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 juin 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Victor Auger, inventeur, mécanicien; Joseph Victor Langevin, aubergiste; Alfred Quenneville, agent financier; Arthur Ferron, pompier et Louis Oscar St-Jacques, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la Compagnie.—*Voir* p. 16, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE KASSAB KIMONA MFG. CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 22 juin 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Fitch, Ben Bernstein et Lazarus Phillips, avocats; Max Liverman, étudiant; et Joseph Phillip Beaupré, bailli, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Louis Fitch. Ben Bernstein et Max Liverman.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 39, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LAST POST FUND"

(Association)

Constituée en corporation le 22 juin 1921. - - - - Pas de capital-actions.

Membres de la corporation.—Brigadier général Charles Johnstone Armstrong, Officier général commandant du district militaire n° 4 avec quartiers généraux à Montréal, Colonel John MacPherson Almond, clergyman, Dr. William Henry Atherton, professeur, Lieutenant Colonel Joseph Thomas Ostell, gentilhomme, capitaine John Thomas Walsh, gérant; et le canonnier Arthur Harold Douglas Hair, secrétaire tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Henry Atherton, Joseph Thomas Ostell et Arthur Harold Douglas Hair.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 18, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PERCY HERMANT, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 juin 1921. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Benjamen Luxenburg et John Richard Huffman, avocats; Maxwell Aiken, Meyer Rotstein et Norman Lavelle Norris, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Benjamin Luxenburg, John Richard Huffman et Maxwell Aiken.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 112, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"WINDSOR FILM SERVICE, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 22 juin 1921. - - - - Capital-actions, $75,000.

Nombre d'actions, 750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Abercrombie Pringle, Louis Côté et Thomas Anderson Burgess, avocats; Margaret Mulligan et Mary Ida Keays, secrétaires; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 114, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"A. M. BUTTON & CROWN CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 23 juin 1921. - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 30,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Tancrède Fortin, avocat et conseiller du Roi; Ernest Bertrand, avocat; Joseph Raoul Laporte, notaire; Maurice Goudrault, avocat; et Evena Picard, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 217, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN HOMESPUNS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 juin 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Victor Albert Edward Goad, marchand; Gui Casimir Papineau-Couture, conseiller du Roi; Edmund Parker Dale Harris, avocat; Minnie Bradley et Margaret Hartley, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Victor Albert Edward Goad, Gui Casimir Papineau-Couture et Edmund Parker Dale Harris.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 117, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 juin 1921, à

"THE UNGAVA MINERS AND TRADERS, LIMITED"

Augmentant le capital de ladite compagnie de $200,000 à $400,000, soit une augmentation de 2,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 216, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN PICKFORDS, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 juin 1921. - - - - Capital-actions, $75,000.

Nombre d'actions, 750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Robinson Osborne, Arthur Augustine McGrory, Richard John Sims et Dalton McCarthy, avocats; et Albert Ernest Thoms, agent d'immeubles; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 334, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"INTERNATIONAL OILFIELDS MINING AND REFINING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 juin 1921. - - - - Capital-actions, £3,000,000. Nombre d'actions, 7,500,000.—Montant de chaque action, 8s.

Membres de la corporation.—Herbert Leigh Bromhead, agrégé du Chartered Institute of Secretaries, et Joseph Ernest Oakley, comptable, tous deux de Sutton, Angleterre; Loftus Edward Brooks, financier, et Horace Stanley White, registraire de compagnie, tous deux de Londres, Angleterre; et William Albert Habberfield, de Streatham, Angleterre, comptable.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 127, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 juin 1921, à

"NATIONAL BRICK COMPANY OF LAPRAIRIE, LIMITED"

Portant le capital de ladite compagnie de $2,000,000 à $5,500,000, soit une augmentation de 35,000 actions privilégiées de $100 chacune.

Voir p. 216, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 juin 1921, à

"QUINTAL & LYNCH, LIMITED"

Portant le capital de ladite compagnie de $300,000 à $500,000 soit une augmentation de 2,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 216, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SOCIÉTÉ BELGE DE BIENFAISANCE"

(Association)

Constituée en corporation le 24 juin 1921. - - - - Pas de capital-actions.

Membres de la corporation.—John Marie Corneille Van Rickstal, consul belge à Montréal, et Gustave Franck, imprimeur, tous deux de Notre-Dame de Grâce, Qué.; Henri Joseph Chaballe, chancelier du consulat belge à Montréal, Léon Van Aken et Alfred Ducastel, agents commerciaux; François Baudelet, employé du Canadien-Pacifique; Emery De Boeck, négociant; Herman de Burlet, expéditeur; Pierre Demangeleer, père jésuite, collège Ste-Marie, et Alfred François Fyen, directeur de l'école Polytechnique de Montréal, Qué., et Jean François Léon Henry Laureys, directeur de l'école des Hautes études commerciales de Westmount, Qué., et Albert Gheysen, de Verdun, Qué., ingénieur civil.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de l'association.—*Voir* p. 168, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"STANLEY J. BROWN, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 juin 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Ferns MacKenzie et Murray Gordon, avocats; George Stinson Saunderson, étudiant en loi; et Hazel Fern Cline et Annabelle Wells, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 120, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"Z-TREAD TIRE AND RUBBER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 juin 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Alfred William Ecclestone, Joseph Brownridge et Joseph Albert Darlow, vendeurs; Duncan Alexander McPherson, médecin, et Floyd Edward Reynolds, commis; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 220, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRITISH CANADA NORTH EXPLORATION AND DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 juin 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 1,000,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Albert Edwin Honeywell, Dalton McCarthy, John Clyde Grant et Richard John Sims, avocats; Lottie Edna White et Amanda Romhild, commis; et Albert Ernest Thoms, agent; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Le Pas, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 218, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BROWN, MACINTYRE, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 juin 1921. - - - Capital-actions, $26,250.

Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 250.—Montant de chaque action ordinaire, aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, teneur de livres; George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes; Herbert William Jackson et Michael Joseph O'Brien, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis George Bush, George Robert Drennan et Herbert William Jackson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 335, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BILTMORE HATS, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juin 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Ralph Ramsey, manufacturier; Walter Ellis Buckingham, avocat; Margaret Nairn et Mary Anderson, sténographes; et Andrew McGladrey, commis; tous de Guelph, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Guelph, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 216, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LA COMPAGNIE D'EPICERIE DE SHERBROOKE, LIMITEE"

"THE SHERBROOKE GROCERY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 juin 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Félix Herménégilde Hébert et Thomas Fortier, marchands; Emery Hector Fortier, voyageur de commerce; Lucien Hébert, comptable; et Joseph Sylfrid Couture, avocat; tous de Sherbrooke, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Sherbrooke, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 416, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CARRUTHERS HIDE & FUR CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 30 juin 1921. - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lulu Adele Carruthers, commis de chemin de fer; et Edward Warner Wright, Wilfrid Reese Binch, Geoffrey Stuart O'Brien et Arthur Herbert Keith Russell, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Wilfrid Reese Binch, Geoffrey Stuart O'Brian et Arthur Herbert Keith Russell.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 122, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 juin 1921, à la

"FRANK WATERHOUSE AND COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de la somme de $50,000 à la somme de $100,000, soit une augmentation de 500 actions de $100 chacune, dont 250 actions devront être des actions privilégiées.

Voir p. 334, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 juin 1921 à la

"UNIVERSAL COAL MINES OF CANADA, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"MUTUAL COAL MINES OF CANADA, LIMITED"

Voir p. 216, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE BOULTON PAINT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 juillet 1922. - - - - Capital-actions, $60,000.

Nombre d'actions, 600.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Archibald Sidney Boulton, manufacturier, Alexander David McKenzie, avocat; Sophia Tutty, teneur de livres; Evelyn Anna Hayden, sténographe; et John Clifford Reynolds, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Archibald Sidney Boulton, Alexander David McKenzie et Sophia Tutty.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 339, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"E. & S. CURRIE, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions privilégiées, 2,500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 7,500.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Archibald Woodburn Langmuir et Morley Smith, avocats; George Charles Loveys, comptable; John Joseph Huggard, étudiant en droit; et Jackson Bilton Osborne, commis; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Archibald Woodburn Langmuir, Morley Smith, George Charles Loveys et John Joseph Huggard.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie,—Voir p. 351, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"TAYLOR RUBBER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $1,500,000.

Nombre d'actions, 150,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Eli J. Taylor, de Toronto, Ont., manufacturier, Nathan Scott Wigle, vendeur; et Hugh Thorburn, manufacturier, tous deux de Détroit, Michigan, Parker Gowan Bolton, agent de chemin de fer, et Gordon Fox, cultivateur, tous deux de Ruthven, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 629, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE MOTHERWELL GRAIN COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 6 juillet 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Andrew Motherwell, le plus jeune, de Dundas, Ont., courtier; Ralph Robb Bruce et John Leith Counsell, avocats; Lillian Archibald, teneur de livres; et Mary Stella Phelan, sténographe; tous quatre de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Andrew Motherwell, Ralph Robb Bruce et John Leith Counsell.
Siège social.—Dundas, On.
Objet de la compagnie.—Voir p. 222, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE STOKES CARBURETTOR COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Rush Stokes, mécanicien; Kizzie Stokes, femme mariée; Malvina Lapointe, veuve; Réné Edmond Lapointe et Albert Lapointe, comptables; tous d'Ottawa, Ont.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 221, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"BELLEVILLE MOTORS, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Eardley Wilmot et Earl Franklin Chapman, agents; Anna Wilmot, veuve; et Gwendolyn Elsie Wilmot, femme non mariée; tous de Belleville, Ont., et Mary Amelia Chapman, de Toronto, Ont., veuve.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Eardley Wilmot, Earl Franklin Chapman et Anna Wilmot.
Siège social.—Belleville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 444, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"THE CANADIAN HIDE AND LEATHER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Brotchie Nasmith, Robert Fennell, avocats; Joseph Louis Shannon, avocat; Anna McCarthy, sténographe; et Harry Gowans Kent, constructeur;; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Brotchie Nasmith, Robert Fennell et Joseph Louis Shannon.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 345, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"THE COMMERCIAL SERVICE CORPORATION, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 8 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'action, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Max Bullen et Norman Stuart Robertson, avocats; Gerald Murphy et Agnes Porter Traill, comptables; et Lena Duff, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Max Bullen et Norman Stuart Robertson et Gerald Murphy.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 350, *Gazette du Canada*, 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"S. GROFF & SON, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 juillet 1921. - - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel Groff, Samuel Frederick Groff et Vernon Morris, marchands; George Peterkin Macleod, étudiant en droit; et Earl Cameron Popham, avocat; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Samuel Groff, Samuel Frederick Groff et Vernon Marris.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 338, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WHYTE'S AYSHIRE STORES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 juillet 1921. - - - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 980.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—John Edward Grivell, comptable; Hanna Grace McKeil, Pearl Schramm, Bessie Moore Rogers et Florence Grace Alguire, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Verdun, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 220, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ASSOCIATED GROCERS OF ONTARIO, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 juillet 1921. - - - - - Capital-actions, $140,000.

Nombre d'actions, 2,800.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—John Stewart Duggan, William Osmund Gibson et James White Bicknell, avocats; Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; Willis Bertram Sturrup, commis légiste; Anne Barklie Courtney, sténographe; et Millie Croucher, commis classeur; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 347, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE CANADIAN SHADE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 juillet 1921. - - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Edgar Wililam White, vérificateur; Gordon Victor Draper, comptable autorisé; William Ernest Johnson, Arthur Midwood et Allan Bush, comptables; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 341, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HUMANO MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

"CIE HUMANO MANUFACTURIÈRE, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 11 juillet 1921. - - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Félix Lemyre, Lionel Lanoix et Hector Johnson, commis; et Joseph Cherrier Lanoix, entrepreneur; et Arthur Rivest, menuisier; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—St-Ours, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 341, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"INTERPROVINCIAL LUMBER COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 juillet 1921. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Joseph Laverty, C.R.; Charles Albert Hale et Louis Joseph Barcelo, avocats; James Blake Knox, marchand, et Edith Lillian Pearson, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Joseph Laverty, Charles Albert Hale et James Black Knox.

Siège social.—Vancouver, C.-B.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 342, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE NORBAR MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 juillet 1921. - - - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Joseph Ernest Norbury, comptable; et Bernard Henry Furlong, avocat; tous deux de Windsor, Ont.; Charles Barton, de Walkerville, Ont., électricien; Harry Cecil Harris, de Leamington, Ont., gérant de théâtre; et Henry Russell, de Kingsville, Ont., vérificateur.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Ernest Norbury, Charles Barton et Henry Russell.

Siège social.—Walkerville, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 445, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"EDWARDS LUMBER & PULP, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $2,500,000.

Nombre d'actions, 25,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hamnett Pinhey Hill et Alexander Christie Hill, avocats; Harold Hamilton Mulkins et Sydwell Alexander Martin, étudiants en droit; et Laura Whyte, sténographe, tous d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 450, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 juillet 1921 à la

"LAMSON & HUBBARD CANADIAN COMPANY, LIMITED"

Augmentant le capital-actions de la compagnie de 15,000 actions privilégiées, valeur au pair, de $100 chacune et de 18,750 actions "classe B actions ordinaires" n'ayant aucune valeur nominale ou au pair à 15,000 actions privilégiées, valeur au pair de $100 chacune et 33,750 actions "classe B actions ordinaires" n'ayant aucune valeur au pair, et 12,000 actions de la classe A actions ordinaires n'ayant aucune valeur au pair.

Voir p. 441, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PERCY F. BRAUND, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 juillet 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Percy Francis Braund, marchand, marchand; Ruchard Alun Roberts, comptable autorisée; et Harold St. Clair Scarth, Shirley Patrick Gemmill et Joseph Thaurarinn Tjorson, avocats; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—Voir p. 340, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"AMAZON CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 juillet 1921. - - - Capital-actions, $5,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George McPhail et Richmond Wyllie Hart, avocats; Charles Herbert Croft Leggott et Edna Fitzsimons, comptables; William Victor Crossen, étudiant, et Nellie MacDonald et Ethel Augusta Hawkes, sténographes, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto. Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 443, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"AQUAZONE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 juillet 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.——Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edward Gordon McMillan, Arthur Herbert Keith Russell, Ewart Reginald Lynch, Geoffrey Staurt et Wilfrid Reese Binch, avocat, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto. Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 346, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE CANADIAN AUTOMATIC BOILER CLEANER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 juillet 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Knud Lund, mécanicien; et Lily May Lund, femme mariée de Gananoque, Ont.; Francis Jules Lachance, cultivateur, et Loretta Lachance, femme mariée, de Howe Island, Ont.; John Edward Kane, ingénieur; et Alice Nugent Kane, femme mariée, de Kingston, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Knud Lund, Francis Jules Lachance et John Edward Kane.

Siège social.—Kingston, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 448, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 juillet 1921, à la

"CANADIAN HANDKERCHIEFS, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de la somme de $50,000 à la somme de $150,000, soit une augmentation de 1,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 334, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FINANCIAL REALTY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 juillet 1921. - - - Capital-actions, $400,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, aucune valeur nominale ou au pair

Membres de la corporation.—Archibald Woodburn Langmuir et Morley Smith, avocats; Jennie Jardine Elliott Hayes, secrétaire, John Joseph Huggard, étudiant en droit; et Jackson Bilton Osborne, commis, tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto. Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 442, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NORTHERN LEAD COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 juillet 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Burbie Bell, gérant, et Ellen Justina Williams, épouse séparée de biens de John Burbie Bell, tous deux de Westmount, Qué.; Alexander Rives Hall, C.R.; William Melville Hall, marchand et James Black, vendeur; tous trois de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Burbie Bell, James Black et Alexander Rives Hall.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 344, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 juillet 1921, à la

"THE GEORGIAN BAY LUMBER COMPANY, LIMITED"

(Et réduction)

Diminuant le capital-actions de la compagnie en le portant de la somme de $1,500,000 à la somme de $117,250 en annulant 3,275 actions non émises d'une valeur au pair de $100 du capital-actions de la compagnie, et en payant les détenteurs de 11,725 actions d'une valeur nominale de $100, $90 sur chacune des actions dudit capital-actions et en réduisant lesdites 11,725 actions d'une valeur au pair de $100 à 11,725 actions d'une valeur au pair de $10 chacune.

Voir p. 442, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SPITTAL BROTHERS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 13 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harry Spittal, Charles Spittal et Herbert Spittal, fourreurs et marchands; William Ralph Meredith, avocat; et Ida May Jackson, sténographe; tous de London, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harry Spittal, Charles Spittal, Herbert Spittal et William Ralph Meredith.

Siège social.—London, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 455, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE GEORGE COOKE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $90,000.
Nombre d'actions, 900.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Cooke, manufacturier; Alice Eugenie Cooke et Evelyn Alice Smith, femme mariée; Bertha Caroline Cooke, commis; et James Harry Smith, journaliste, tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Cooke, manufacturier; Alice Eugénie Cooke et Evelyn Alice Smith.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 446, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 juillet 1921, à la

"THE UNITED PAPER BOX COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de cette compagnie de la somme de $50,000 à la somme de $1,500,000 soit une augmentation de 1,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 334, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 juillet 1921, à la

"IMPERIAL TOBACCO COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Portant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $39,733,309 à la somme de $48,733,309 soit une augmentation de 1,800,000 actions d'une valeur au pair de $5 chacune.

Voir p. 441, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"McKENZIE BASSIN HOLDING SYNDICATE, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 juillet 1921 - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque actions, $100.

Membres de la corporation.—James David Flamm, courtier; Hyman Schleimer, voyageur de commerce; Harry Morton Wener et David Wexler, marchands; et Adolphe Rigler, agent d'assurances; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 647, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"G. N. PRICE, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Robert Mulvena, avocat; John Edward Grivell, teneur de livres; Hanna Grace McKeil, Bessie Moore Rogers et Pearl Schramm, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 349, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BEAVER TRUCK CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 juillet 1921 - - - - Capital-actions, $1,500,000.

Nombre d'actions, 15,000.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation.—Thomas Hamilton Simpson et Lyman Lee, avocats; Agnes Milne, teneur de livres; Reba Meyers, sténographe; et Robert Henry Baxter, comptable; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 544, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BOURNIVALS PIANO & GRAMAPHONE, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 juillet 1921 - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Origène Bournival, docteur en mécanique, d'Outremont, Que.; Joseph Emile Drouin, commis, de Sault-aux-Récollets, Qué.; Joseph Didace Laurin, commis; François-Xavier Ouellette, comptable, et Henri Fontaine, mécanicien, de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Louis Origène Bournival, Joseph Emile Drouin et François-Xavier Ouellette.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 498, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"SINNOTT ENGINEERING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 juillet 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Sinnott, électricien; Henri Albert Bernigaud et Frank Hoffman, fabricants de pipes; Aimé Gagné, fabricant de pipes, et George Serouille-de-Ber, agent de commerce; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 642, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BARCO MANUFACTURING COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.——Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Richmond Wyllie Hart et George MacPhail Clark, avocats; Charles Herbert Croft Leggott et Edna Fitzsimons, comptables et Nellie MacDonald, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premier directeurs ou directeurs provisoires.—Richmond Wyllie Hart, Charles Herbert Croft Leggott et Edna Fitzsimons.

Siège social.—Walkerville, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 547, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettes patentes supplémentaires émises le 20 juillet 1921 à la

"BÉLANGER FRÈRES ET COMPAGNIE, LIMITÉE"

changeant le nom de ladite compagnie en celui de

"BÉLANGER FRÈRES ET COMPAGNIE. LIMITÉE—BELANGER BROTHERS AND COMPANY, LIMITED"

Voir p. 441, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PICTURE SERVICE, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 juillet 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Muriel Elizabeth Bruce, gérant; Alice Maud Spafford, sténographe; Beatrice Emelia Osborne, teneur de livres; Alfred Henry Joyce, éditeur; et Charles Edgar Hunter Freeman, avocat; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto. Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 454, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 juillet 1921 à la

"CANADIAN PANAMA HAT COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $10,000 à la somme de $50,000 soit une augmentation de 400 actions de $100 chacune, et changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"CANADIAN PANAMA AND STRAW HAT COMPANY, LIMITED"

Voir p. 441, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"F. W. LAMPLOUGH & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juillet 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Westrope Lamplough, marchand; Gordon Sydney Joseph Payne, comptable autorisé; Allen Kinloch Starke, acheteur; Clarence Alexander Birrell, commis; et Isabel Lamplough, femme mariée; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gordon Sydney Joseph Payne, Allen Kinloch Starke et Clarence Alexander Birrell.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 555, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE HAMILTON TAR PRODUCTS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juillet 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Ramsey Evans, avocat; Frederick Bancroft, gentilhomme; Jessie Carscallen, veuve; Helen Grant Evans, femme mariée, et Linda Knowles, sténographe; tous de Hamilton, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Ramsay Evans, Frederick Bancroft et Linda Knowles.

Siège social.—Hamilton, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 554 *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE ESSEX EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 juillet 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alfred Frank Morand, courtier, et Mary Morand, femme mariée tous deux de Tecumseh, Ont.; Vital Benoit, courtier en immeubles; Margaret Benoit, femme mariée; et Philip Kelaher, teneur de livres, tous trois de Ojibway, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alfred Frank, Vital Benoit et Philip Kelaher.

Siège social.—Windsor, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 454, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 juillet 1921, à la

"THE INTERNATIONAL GYPSUM CORPORATION, LIMITED"

Changeant le capital-actions de la compagnie de la somme de $1,500,000 divisée en 110,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune et 40,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune en 300,000 actions de capital ordinaire d'aucune valeur nominale ou au pair, à la condition, cependant, que la compagnie puisse continuer ses affaires à l'aide d'un capital de $1,500,000 et à la condition de plus que lesdites actions sans valeur nominale ou au pair puissent être émises par la compagnie à $5 pour chaque action.

Voir p. 441, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"APPRAISALS, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 juillet 1921. - - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Paul Leduc, avocat, Charles Lapierre, mandataire; George Beauregard, courtier; Evelina Theriault et Rebecca Mary Bobier, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 550, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FRANKLIN INVESTMENT COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 juillet 1921. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, d'aucune valeur valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gerald Augustine Coughlin, avocat; Francis George Bush, teneur de livres; George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes; et Herbert William Jackson, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gerald Augustine Coughlin, Francis George Bush et George Robert Drennan.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 631, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE HALLIDAY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 juillet 1921. - - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Cecil Vanroy Langs, Ewart Gladstone Binkley et Howard Morwick, avocats; Nellie Moore, teneur de livres; et Edna Marguerite Green, sténographe; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 552, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 juillet 1921, à la

"THE ROOFCRAFT COMPANY, LIMITED"

Changeant le capital-actions de la compagnie de la somme de $200,000 divisée en 2,000 actions de $100 chacune en 1,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 et 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair à la condition que la compagnie commence ses affaires avec un capital de $10,000.

Voir p. 628, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 juillet 1921, à la

"SECURITY ELEVATOR COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de la somme de $500,000 à la somme de $1,000,000 soit une augmentation de 5,000 actions d'une valeur au pair de $100 chacune.

Voir p. 441, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE WALLACE BARNES COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 juillet 1921. - - - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Colin William George Gibson et Robert Fortune Inch, avocats; Rose Marie O'Brien, secrétaire; William Ormiston Zealand, teneur de livres; et Ella Claire Becker, sténographe; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Colin William George Gibson, Robert Fortune Inch et Rose Marie O'Brien.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 633, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MONTREAL WATERPROOF CLOTHING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 26 juillet 1921. - - - - - - Capital-actions, $99,000.

Nombre d'actions, 990.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Weinfield, Marcus Meyer Sperber et Lyon Levine, avocats; et Sarah Miller et Lillie Fedderman, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 552, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NATIONAL DRY CLEANING, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 juillet 1921. - - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Adelbert Cavour Chapman, manufacturier; Amasa Judson Tingley, surintendant; Benjamin Franklin Reade, dentiste; Frederick Royal Summer, marchand; et Ora Jacob Dunham, entrepreneur; tous de Moncton, N.-B
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Moncton, N.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 550, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE COLUMBIA SHIRT COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 juillet 1921. - - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Jacob Kauffman, Joseph Goodman et Thomas Sydney Cohen, manufacturier de chemises; Robert Davison Hume et Ernest Victor McKague, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Jacob Kauffman, Joseph Goodman et Thomas Sydney Cohen.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 638, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DOMINION HOUSING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $400,000.

Nombre d'actions, 40,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Wilbur Astley MacMullen et Willis Bailey Sargent, courtiers; Donald Douglas Ross, comptable; Kenneth Sidney Murton et Harry Stephen Murton, procureurs; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Wilbur Astley MacMullen, Willis Bailey Sargent et Kenneth Sidney Murton.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 645, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"TAYLOR O. K. MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hector Adélard Champagne, gérant de banque; John Patrick Coulson, gentilhomme; Joseph Aldéric Ste-Marie, médecin; Joseph Wilfred Ste-Marie, avocat, et Solange Gatien, secrétaire; tous de Hull, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hull, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 581, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ADANAC MOTOR CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John MacNaughton, avocat; William James Henderson, comptable; James Geary Cartwright et James Burnett Taylor, gérants, et Thomas Joseph Griffin, agent; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 628, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRITISH AMERICAN FUEL & METALS, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Gibson et Henry Charles Draper, avocats; Edward Maxwell Stoer, comptable; Ernest Percy Seon, secrétaire, et Mary Edythe Dickey, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Gibson, Edward Maxwell Stoer, Ernest Percy Seon, et Henry Charles Draper.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 640, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FACTORY SUPPLIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juillet 1921. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John MacNaughton, avocat; Thomas Joseph Griffin, James Geary Cartwright et James Burnett Taylor, gérants, et Harry Clay Chesley, agent; tous de Montréal, Qué.
Premiers diercteurs ou directeurs provisoires.—John MacNaughton, James Geary Cartwright et James Burnett Taylor.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 556, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FLEXOIL TRANSMISSION, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Whitaker Morley, William Osmund Gibson, James White Bicknell et John Steuart Duggan, avocat, et Stanley Lightfoot, mandataire de brevets; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 557, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE NORTH SHIPPING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juillet 1922. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alexander Christie Hill, Hamnett Pinhey Hill, et Charles Henry Maclaren, avocats; Sydwell Alexander Valpy Martin, étudiant en droit, et Letha Mattman, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Québec, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 643, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PENINSULAR SUGAR COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $10.

Nombre d'actions, 200,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Charles Allen Farrell, courtier; Charles Edward Stainbrook, vendeur, et Harcourt Irvine Wiley, médecin; tous trois de Windsor, Ont.; Albert King Morton, de Walkerville, Ont., vendeur, et Gabriel Dennis Beausoleil, de Tecumseh, Ont., cultivateur.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Chatham, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 727, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE SOUTH SHIPPING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juillet 1921 - - - -Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alexander Christie Hill, Hamnett Pinhey Hill et Charles Henry Maclaren, avocats; Sydwell Alexander Valpy Martin, étudiant en droit, et Letha Mattman, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Québec, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 641, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SURGICAL AND DRUG SUPPLIES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 juillet 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Thomas James Ryan et George Aloysius Quinn, pharmaciens; Harry Adolphus Lysle Swan, courtier en assurance; Charles Patton, comptable; et J. Ogle Carss, avocat; d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas James Ryan, George Aloysius Quinn et Harry Adolphus Lysle Swan.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 730, *Gazette du Canada,* 1921-22.

CANADIAN AUSTIN MACHINERY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Alexander Little, avocat; Mary Beatrice McKay, gérant; Arthur Stuart Robertson et Stanley Alexander Ross, vendeur; et John Ross Shaw, manufacturier; tous de Woodstock, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Alexander Little, Mary Beatrice McKay et John Ross Shaw.
Siège social.—Woodstock, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 630, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 juillet 1921, à la

"LE COMBUSTIBLE NATIONAL, LIMITÉE"

Portant le capital-actions de la compagnie de la somme de $75,000 à la somme de $500,000 soit une augmentation de 4,250 actions de $100 chacune.

Voir p. 666, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 juillet 1921, à la

"GEO, BORGFELDT & COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de la somme de $50,000 à la somme de $150,000, soit une augmentation de 1,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 628, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GREYHOUND MOTOR CORPORATION OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 25,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Leonard Clarke Davis, de la cité de Providence, dans l'état du Rhode-Island, un des Etats-Unis d'Amérique, entrepreneur; Jules beaudoin et Salluste Lavery, avocats; Joseph Louis Narcisse Lachapelle, notaire, et John Bourgeois Woods, agent; tous quatre de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Leonard Clarke Davis, Jules Beaudoin, Joseph Louis Narcisse Lachapelle, John Bourgeois Woods, et Salluste Lavery.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 723, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MONTREAL BOATBUILDERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 juillet 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Seeley Johnson et Alexander Rives Hall, C.R.; Ethel May Pierce et Josie Edwards, sténographes, et Roland Reed Larabee, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Lachine, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 637, *Gazette du Canada,* 1921-22.

ADANAC PHARMACAL COMPANY (LIMITED)"

"COMPAGNIE PHARMACEUTIQUE ADANAC, LIMITÉE"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Paul St-Germain, C.R.; Leopold Guérin et Boisdoré Panet-Raymond, avocats; Achille Raymond, comptable; et Gabrielle Vander Meerschen, sténographe; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1799, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DURO ALLUMINUM, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 juillet 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Alexander Soule, avocat; Phyllis Mary Cross et Ethel Menzie McPherson, sténographes; Minnie Elizabeth Campbell, femme mariée, et James Murison Dunn, inspecteur; tous de Hamilton, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Hamilton, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 952, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN TANK LINE, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 août 1921. - - - - - Capital-actions, $275,000.

Nombre d'actions, 2,750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alexander Fasken, James Aitchison et Vernon Osborne Matchett, avocats; Harold Morrey Smith, étudiant en droit, et Duncan Angus McCrimmon, comptable; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alexander Fasken, James Aitchison et Vernon Osborne Matchett.

Siège social .—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 738, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HARRIS FORBES & COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 2 août 1921. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, d'aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Michael Arthur Phelan, de Westmount, Qué., C.R.; James Albert Eccles, banquier en placements; John Thomas Dougan, vendeur; Robertson Fleet, avocat, et John Lesly Reay, comptable; tous quatre de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Albert Eccles, John Thomas Dougan, et Michael Arthur Phelan.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 646, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CHARLES KIRKE MUSIC COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 3 août 1921. - - - Capital-actions, $400,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Kirke, vendeur; Mary Catharine Kirke, femme mariée, Hazel Havergal Kirke, fonctionnaire; Minnie Brooks McKechnie, célibataire, et Anson Horace Pratt, comptable; tous d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Kirke, Mary Catharine Kirke et Hazel Havergal Kirke.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 634, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WALDEMAR LUMBER & SHINGLE COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 août 1921. - - - Capital-actions, $45,000.

Nombre d'actions, 450.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Mason, de Vancouver, C.-B.., bûcheron; James Albert Hortop, Charles Ernest Hortop et John William McPhee, manufacturiers, et Thomas Aiken Mason, marchand; tous quatre de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Mason, James Albert Hortop et Thomas Aiken Mason.

Siège social.—Vancouver, C.-B.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 728, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WILDER'S, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 5 août 1921. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Keene Symonds Hemming et John Anderson Black, Edwin Peel, comptable autorisé; George Murray Lewis, avocat; et Henry Thompson Heselton, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres sudits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 648, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ITALO-CANADIAN PRODUCTS, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 5 août 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common et Linton Hossie Ballantyne, avocats; Michael Joseph O'Brien, commis; William Herbert Jackson, teneur de livres, et William Patrick Creagh, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Breadon Common, Michael Joseph O'Brien et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 737, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BORDER EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 août 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Irvin Smithton Yarrows, de Walkerville, Ont., marchand; Charles Dumouchelle, marchand de balances; Monroe Meyers, vendeur; Ruby Swade Fischer, marchand et Arthur Dumouchelle, rentier; tous quatre de Windsor.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Irvin Smithton Yarrows, Charles Dumouchelle et Ruby Swade Fischer.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 724, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CO-OPERATIVE DRESS-WELL CLUB, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 août 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, $40,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Harold Learoyd Steele et George McClure Willoughby, avocats; John Eckert Tanner, étudiant en droit; Edith Willard Verity, sténographe; et Annie Myrtle Fuller, comptable, de Toronto, Ont.
Siège social .—Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 732, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ECONOMIC MILK POWDER SALES, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 août 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur William Folsom, vendeur, et Wilfrid Leggott, comptable, tous deux de Calgary, Alta., Charle Morris Barker, ingénieur mécanicien; et James Donald Small, comptable autorisé, de Vancouver, C.-B., et Herbert Fryer, de Seattle, Washington, ingénieur mécanicien.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 725, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GEORGE S. DINGLE, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 août 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Seely Johnson et Alexander Rives Hall, C.R.; Sophy Louisa Elliot, Dorothy Winnowna Outhet et Ethel May Peirce, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 852, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SANDWICH EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 août 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edward Kellner, courtier en immeubles; Louis Kellner, comptable; Alfred Lewis, vendeur; Ray Booker, gérant et Joseph Famularo, exportateur; tous de Sandwich West, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edward Kellner, Alfred Lewis et Ray Booker.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 740, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"JOHN GARDE & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 août 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Earnest James Daniels, David Trelford et Charles Norton Garde, mécaniciens; Robert Hall Forsythe, entrepreneur électricien; et Herbert William Garde, commis, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—David Trelford, Charles Norton Garde et Herbert William Garde.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 857. *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LEPAGE, SOUBLIÈRE, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 9 août 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Henri Brunet, étudiant en droit; Joseph Arthur Soublière, agent de commerce; Paul Arthur Labelle, courtier; et Honorius Elzéar Ménard, commis; de Hull, Québec, et Joseph Hervé Lepage, marchand; de Gracefield, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Hull, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 813, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE SAFETY GAS KEY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 août 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 200,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Joseph Oscar Authier, gérant; Joseph Alexandre Frigon, marchand; Jean Pierre Charbonneau, avocat; et Jeanne Bisaillon et Françoise Charest, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 853, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THOMAS HARKNESS & SONS, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 août 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gerald McTeigue, Auguste Mathieu et Reigner Brodeur, avocats; Yvon Ducharme, comptable; et Oscar Lemyre, typographe; tous de Montréal, Qué.

Premier directeurs ou directeurs provisoires.—Gerald McTeigue, Yvon Ducharme et Auguste Mathieu.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 850, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"AUCTIONEERS SALES COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 août 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Dell Woodley, de Waterford, Ont., gentilhomme; Frank Whitney Richardson, de Toronto, Ont., étudiant en droit; William Mulloy Atkinson, encanteur, Charles Delos Gibbon, gentilhomme, et George Leach, chirurgien, tous trois de Hamilton, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Mulloy Atkinson, Charles Delos Gibbon et George Leach.

Siège social.—Hamilton, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 733, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRITISH TEXTILES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 août 1921. - - - - Capital-actions, $20.000.

Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Weinfield, Marcus Meyer Sperber et Lyon Levine, avocats; George Wilton Rowell, comptable; et Sarah Miller, sténographe; tous de Montréal, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 849, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 août 1921, à la

"INTERNATIONAL LABORATORIES, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de la somme de $250,000 à la somme de $300,000, soit une augmentation de 500 actions de $100 chacune.

Voir p. 741, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE INTERNATIONAL VENDING MACHINES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 août 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 25,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Henry Weinfield, Marcus Meyer Sperber et Lyon Levine, avocts; George Wilton Rowell, comptable, et Sarah Miller, sténographe; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 851, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE MUTUAL HOME CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 août 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 20,000—Montant de chaque action, aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Coville Sinclair, avocat; William Taylor, gérant; Angus McLeod Murray, commis; Francis Henderson Robertson, comptable; et Pearl Mahoney, sténographe; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 736, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADA HOTELS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 août 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Philippe Crépeau, C.R., Maurice Dugas, Segfried Hinson Read Bush et John Parker Callaghan, avocats; et Anna de Blois, commis; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Segfried Hinson Read Bush, Maurice Dugas et John Parker Callaghan.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 735, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WESTERN CANADIAN EXPORTERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 août 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harry Low, propriétaire; William Herbert Durfey et Charles Brent, écuyers; Charles Henry Burns, marchand, et Marco Leon, gérant; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 865, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 11 août 1921, à la

"THE WELCH COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de cette compagnie de la somme de $300,000 à la somme de 500,000, soit une augmentation de 2,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 741, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE NATIONAL PAD COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 août 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Keene Symonds Hemming et John Anderson Black, comptables publics; Edwin Peel, comptable; George Murray Lewis, avocat; et Henry Thompson Heselton, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto. Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1444, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN INSTITUTE OF CHEMISTRY"

(Association)

Constituée en corporation le 15 août 1921. - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—James Watson Bain et William Lash Miller, professeurs; Edward Gowan Russell Ardagh et Leroy Egerton Westman, chimistes; tous quatre de Toronto, Ont.; Steward Basterfield, de Saskatoon, Sask., professeur; Harold James Roast, chimiste consultant; George Baril et Robert Fulford Ruttan, professeurs tous trois de Montréal, Qué.; John Seaman Bates, de Kenogami, Qué., chimiste des travaux; Harold Eugene Gigelow, de Sackville, N.B., professeur; Sydney Jabez Cook, d'Ottawa, Ont.; chimiste; John Alexander MacDonald Dawson, de Vancouver, C.B., chimiste; Adolphe Lehmann, d'Edmonton, Alta., professeurs; Matthew Archibald Parker, de Winnipeg, Man., professeur; et Irwin Cameron Mackie, de Sydney, N.-E., chimiste des travaux
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 868, *Gazette du Canada,* 1921-22

"LA COMPAGNIE D'AUTOMOBILES 'CRITERION', LIMITÉE"

Constituée en corportaion le 15 août 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Landry, hôtelier; Auguste Chevalier, marchand de fourrures; Hector François Bellavance, machiniste; Joseph Victorien Dubois, comptable; et Léopold Delage, comptable autorisé; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs rovisoires.—Joseph Laidry, Auguste Chevalier et Hector François Bellavance.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 854, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SOUTHERN ALBERTA OILS, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 août 1921. - - - Capital-actions, $10,000,000.

Nombre d'actions de la classe A, actions privilégiées, 400,000.—Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions privilégiées de la classe A, classe B, 1,000,000.—Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions ordinaires, 5,000,000.—Montant de chaque action ordinaire, $1.

Membres de la corporation.—Alexander Hannah, Orrin Henry Eyres Might, Percy Leroy Sanford et George Fenwick Buchanan, avocats; et Lewis Carnaby Ross Souter, étudiant en droit; tous de Calgary, Alta.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Calgary, Alta.

Objet de la compagnie.—Voir, p. 862, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE UNITED ORDER OF CANADIANS"

(Association)

Constituée en corporation le 15 août 1921. - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Archibald James McQuarrie, gérant adjoint; Robert Montrose Nichol, James Grassick, Hector McQuarrie, John Gordon, Howell Smith, John Ashbourne Mooney, Joseph Thomson Mutrie, Robert James Gibson, William James Gallon, John Dodds Turnbull, William John Napier McNeeley, Peter Arnot, George Wickens Smith, George "C" Holden, George Stewart Peacock, James LaGallais Cunningham, Charles Victor Smith, John James MacRae, Edgar Ruggles, Edgar Roy Demaray, Jonathan Alexander Grose, gérants; John James Renwick, Harry Osborne Cuddie, James Edward Armstrong, Percy Luthere Graub, George Carmichael Cooke, John Robert Peverett, Birtwell Hatch Guy, William George Muir, Arthur Andrew Pearce, John Henderson Mitchell, Frederick William Logan, Frank Vernon Evans, agents; Arthur John Gibson, George Melrose Bell, James St. Clair White, Peter George Fisher, John MacDermaid Fisher, courtiers; Lusta Jerome Adams, comptable autorisé; William Herbert Bell, Robert Nelles Flock, James Edwin Curry, Charles Wilson Blewett, Frederick Ernest Douall, Alfred Cornwath Barbour, Wallace Murray Morrison, Jacob Herbison, Walter Knowles Rathwell, Harold Blackmore Addems, John Parker, Thomas Clifford Chard, comptables; William Herbert Smail, Austin Egbert Mewhiney, George Hugh Armour, Anderson Billing, Boak MacKillop, Thomas Mutrie, Albert Wilmot MacPherson, Russell William Cook, Ernest Haward Lambly, Edward Francis Pratt, fonctionnaires; John Kenneth McInnis,

John Starks Donahue, Benjamen Elmer Sheppard, George Ewing McKinnon, Clarence Edward Bell, Robert Wesley Bell, cultivateurs; Francis Bell Reilly, architect; Frederick George England, Arthur Leonard Wheatley, Albert James Cherry, bijoutiers; Frank Whitmore, Harcourt David MacPherson, Edgar Byron Williams, William John Hyde, Clark Jamieson, James Herbert Hamblin, George Garfield Wray, James Palmer, Andrew John McKenzie, Thomas George McNall, Harvey Elmer Cartwright, George Dowswell, John Cornelius Wilson, Herbert Samuel Pollock, marchands; David Waters Houston, Marshall Dawson Thompson, surintendants; Alfred Alonzo Wilson, acheteur de l'Etat; Charles Page Geake, Norman Dunbar Detwiler, directeurs d'écoles; Henry Black, Charles Edward Barnhart, Harry Roland Moore, entrepreneurs; George Sidney Read, sous-commissaire intérimaire du service de l'Incendie; Robert Ernest Turnbull, John Christopher Secord, John "D" Martin, Ashton Dewart Cecil Carrothers, Abraham Allan Fisher, John "J." Stapleton, Austin Stanley Trotter, George Stanley Kennedy, avocats; Frederick William Toop, inspecteur de police; Albert Mathieu, Frederick Guest, Denis Sweeney, Laurent Roy, médecins; Samuel John Latta, éditeur; James Thomas Milton Anderson, directeur d'enseignement; Geoffrey Neilson Main, Joseph Théodore Letourneau, Illion Oliver Duprau, Lorne Wilford Harper, commis; Jonh Hamilton Taylor, solliciteur d'assurances; John King Wilson, inspecteur, service de l'Incendie; William Allan Hickey, Donald Gladstone MacLean, William Wallace Munroe, James Dwight Elder, Thomas Herbert Pettigrew, Harry Kearney Dow, Alexander Brown, Robert MacKay Wilson, Wesley Norman Brown, James McLachlin Robb, George Melvin Taylor, Hollis Johnson MacLeod Fiske, vendeurs; Albert Duncan, John Angus McLachlan, pharmaciens; Roy Ferguson Gavel, John Noble Gavel, bouchers; Walter Angus Cunning, ajusteur de tuyaux; Colin Louis Wells, estimateur d'assurance; William McLellan Kennedy, télégraphiste; Milton David Jermyn, Chesley Moody Woodside, John Duncan MacKenzie, menuisiers; John Joe Suckow, poseur d'appareils à vapeur; Wilfred Edgar McCutcheon, Stanley Parker, teneurs de livres; Harris McLennan Redwood; secrétaire; Joseph Henry Symons, inspecteur des statistiques vitales; Harvey Lee Jackes, chirurgien; Roland Oswald Dunlop, secrétaire-adjoint; William John Willis, William John Brake, Robert Stuart Fowler, Harry Lamberton, George Dennis Noonan, William Asa Dayton, Elmer Melbournen Boomhower, électriciens; Hugh Donald Leitch, ministre presbytérien; William Joseph Mooney, dentiste; George Paquet, barbier; John Wilberforce Cram; imprimeur du Roi adjoint; John Alfred McIntyre, machiniste; Samuel Charles Craig, organisateur; Elijah Constantine Stewart, journaliste; Gordon Victor Towle, instructeur; Joseph Reynolds Ross, acheteur; Lance Burton Grover, William Robbins Perry, vendeur, assurance-vie; William Reid, expéditeur; George Dixon, tailleur; Alanson Lemon Buck, inspecteur; Harold Hasting Cook, expert en marchandise; Johns Hamilton Moore, forgeron; John Dickey, conducteur de tramway; John James Wesley Bell, inspecteur; Hector Morrison Fisher, instituteur; Donald John Matheson, officier de la paix, George Joseph Alexander Lanskail, inspecteur des prêts; Walter Samuel Wallwin, Louis Allan Hegan, banquiers; Hugh Athol Sweet, ingénieur; et Harry Miller Ingram, dessinateur; tous de la cité de Regina, dans la province de la Saskatchewan.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Archibald James McQuarrie, Robert Montrose Nichol, John James Renwick, Arthur John Gibson, Lusta Jerome Adams, William Herbert Bell, William Herbert Smail, Frederick William Toop, Francis Bell Reilly, John Christopher Secord, Edward Francis Pratt, Thomas George McNall, Frank Whitmore, et Albert Mathieu.

Siège social.—Regina, Sask.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1078, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE WATKINS MANUFACTURING COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 août 1921. - - - - Capital-actions, $15,000.

Nombre d'actions, 150.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John McKane Hughes et Franklin Harold Hughes, manufacturiers; Lavinia Anne Hughes et Irène Pearl Hughes, femme mariée; et William McAdam Nickle, procureur; tous de Kingston, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John McKane, Franklin Harold Hughes et William McAdam Nickle.

Siège social.—Kingston, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1080, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 16 août 1921, à la

"BROOKS ELEVATOR COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de cette compagnie de la somme de $50,000 à la somme de $350,000, soit une augmentation de 3,000 actions de $100 chacune.

Voir, p. 849, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HIGHWAY LIGHTHOUSE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 août 1921. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombres d'actions, 40,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Henry Maurice Vaughan Weller, courtier; Hugh James Dawson, comptable; Francis Aylmer Blackburn, commis de courtier; Victorine Emily De La Haye, secrétaire; et May Lillian Chambers, sténographes; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto. Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 858, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HOMESTEAD ONTARIO COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 août 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions privilégiées, 3,600.—Montant de chaque action privilégiée, $50.

Nombre d'actions ordinaires, 400.—Montant de chaque action ordinaire, $50.

Membres de la corporation.—John MacIntosh Duff, avocat; Alfred Henry Joyce, notaire public; Thomas Ken Browne, artiste; Robert Alexander Stewart, gérant, et Wanda Emma Rice, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Niagara-Falls, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 977, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 août 1921, à la

"T. LESSARD & SONS, LIMITED"

Diminuant le capital actions de la compagnie en le portant de la somme de $95,000 à la somme de $21,150, cette diminution sera faite en annulant 245 actions non émises d'une valeur au pair de $100 chacune et en réduisant la valeur au pair de chacune des 705 actions émises de $100 à $30, et changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"T. LESSARD & SONS, LIMITED—T. LESSARD & FILS, LIMITEE"

Voir, p. 849, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN BRILL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 août 1921. - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Gowans, clerc d'avoué; Ernest Harold Stewart teneur de livres; Harold Coleman Walker, Mathew Crooks Cameron et Samuel Goodman Crowell, avocats; James Steller Lovell, comptable, et Sadie Ostle Hetherington, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Preston, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 858, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LA CIE DE CHARROYAGE STE-MARTINE, LIMITEE"

Constituée en corporation le 18 août 1921. - - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Henri Daoust, Albert Daoust et Armand Daoust, épiciers; et Oscar Daoust mécanicien-électricien; tous de Montréal, Qué., et Joseph Laberge, de Ste-Martine, Qué., épicier.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Ste-Martine, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 951, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DAIRY PRODUCTS COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 août 1921. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Russell Pierce Locke, avocat; John Eddington Kerr et Joseph Roebuck, étudiants en droit; Rita Hatton, sténographe; et Mabel Bruce, commis de bureau, tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto. Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 866, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 18 août 1921, à la

"GOSSE-MILLERD, LIMITED"

Etendant les pouvoirs de ladite compagnie.

Voir p. 849, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SAXONIA FRUIT PRESERVING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 août 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions. 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Joseph Laverty, C.R.; Charles Albert Hale et Shirley Greenshields Dixon, avocats; Edith Lillian Pearson et Mary Hall Young, commis; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Joseph Laverty, Charles Albert Hale et Shirley Greenshilds Dixon.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 855, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"CANADIAN GARY MOTOR TRUCK COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 août 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Peter Kenny, de Fort-William, Ont., agent, assurance-vie; George David Kelley, Leo Andrew Kelley, et Arthur Stanley Bourinot, avocats; et Kathleen Mary Harrison, sténographe, tous quatre d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 860, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DUNLOP TIRE & RUBBER GOODS COMPANY (CANADA), LIMITED"

Constituée en corporation le 19 août 1921. - - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Clinton Harry Black et Stanley Brisbin Jones, comptables; Harry Willy Blahout, gérant du service du trafic; Ewart Leon Blain, James Arthur Bricco, Samuel Ernest Clark, et Elmore Gordon Skirrow, commis; Ernest Bertram Ross, acheteur, et Edward Everett Williams, gérant des ventes; Tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1237, *Gazette du Canada,* 1921-22.

THE FROST MOORMAN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 août 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 800.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Howard Middleton Frost, Harry Russell Moorman et George Merton Vandervoort, marchands; Edmund Duckett O'Flynn, avocat et John Dale O'Flynn, étudiant, tous de Belleville, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Howard Middleton Frost, Harry Russell Moorman et George Merton Venderoot.
Siège social.—Belleville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 954, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WINGHAM WIRE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 août 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action. $100.

Membres de la corporation.—James Chisholm et Thomas Baker McQuesten, avocats; Wilbert George Welby, étudiant en droit; Helen Archibald, teneur de livres, et Jessie Yorston, sténographe; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 856, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CATHOLIC ARTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 août 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions privilégiées, 750.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,250.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Harold William Alexander Foster, William Hughes Beatty et William James Beaton, avocats; Earl McNabb Hand, avocat; et Henrietta Biggins, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1086, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"COMMERCIAL EXPORT AND IMPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 août 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Neale, concierge; Thomas Basil Richardson, avocat; Lillian Elmira Lautenslayer et Etta Brookstein, sténographes; et Ellen Teresa Burns, teneur de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 870, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"EXPORT STEAMSHIPS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 22 août 1922. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Chilion Graves Heward, C.R.; Rufus Clement Holden, junior, avocat; Paul Phelps Hutchison et James Frederick Ransom Wilkes, étudiants en droit; et Arthur Boreham Wright, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Chilion Graves Heward, Rufus Clement Holden, junior, et Paul Phelps Hutchison.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1077, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NATIONAL SERVICE CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 août 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—René Bourdon, teneur de livres; Ella Mary Jackson, Gladys Bickerdike Drysdale, Emily Annie Ashford et Pearl Schramm, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 869, *Gazett du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"GLOBE GRAIN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 août 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions privilégiées, 500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 100.—Montant de chaque action ordinaire, aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Alexander Robb, marchand de grain; Hugh Phillips, un des conseillers de Sa Majesté; Harold St. Clair Scarth et Shirley Patrick Gemmill, avocats; et Errick French Willis, étudiant en droit; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—Voir p. 951, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE QUEBEC FINANCIAL COMPANY, LIMITED"

"LA COMPAGNIE FINANCIÈRE DE QUÉBEC, LIMITÉE"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 24 août 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Sadi Conrad Demers, avocat; George Thom Hendrie, comptable; Dorothy May Stevenson, Maud Whittaker et Kathleen Mary Gladish, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Sadi Conrad Demers, George Thom Hendrie et Dorothy May Stevenson.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 978, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE ARROW CLOTHING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 août 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Benjamin Robinson, avocat; Joseph Shapiro, étudiant en droit; Alcidas Desroches, bailli; Fred Witzling et Harry Hopmyer, marchands; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1077, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ENGLISH ELECTRIC COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 00 août 1921. - - - - Capital-actions, $2,150,000.

Nombre d'actions privilégiées, 20,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 30,000.—Montant de chaque action ordinaire, aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Maurice Vaughan Weller, courtier; Hugh James Dawson, comptable; Francis Aylmer Blackburn, commis de courtier; Victorine Emily De La Haye, secrétaire, et May Lillian Chambers, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 981, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"F. C. THOMPSON CO., LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 25 août 1921. - - - - Capital-actions, $30,000.

Nombre d'actions, 300.—Montant de chaque action, aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Thompson Ballagh, agent; Jane Fraser Thompson, veuve; Walter Cameron Laidlaw, marchand; Chayle Treleaven Ballagh, femme mariée; et Mary Olive Pulfer, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Thompson Ballagh, Jane Fraser Thompson et Walter Cameron Laidlow.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1084, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FULLER BRUSH COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 août 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Cecil Vanroy Langs, Ewart Gladstone Binkley et Howard Morwick, avocats; Nora Irene Daly et Kathleen Ball Wigmore, sténographes; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Cecil Vanroy Langs, Ewart Gladstone Binkley et Howard Morwick.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 979, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THOMPSON, STARRETT COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 25 août 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Chilion Graves Heward, C.R.; Rufus Clement Holden, jeune, avocat; Paul Phelps Hutchison et James Frederick Ransom Wilkes, étudiants en droit, et Bruce Forbes, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1160, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GROWERS DISTRIBUTING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 août 1921. - - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions privilégiées, 100.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 100.—Montant de chaque action ordinaire, aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Joseph Bradley, courtier; David Moss et Henry George Tyler, vendeurs; John Gill, comptable, et Lillian King, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1081, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 août 1921, à la

"REID BROS. OF CANADA, LIMITED"

Portant le capital de cette compagnie de $50,000 à $150,000, soit une augmentation de 1,000 actions de $100 chacune dont 500 seront privilégiées.

Voir à la page 1173 de la *Gazette du Canada pour* 1921-22.

"MACDONELL & CONYERS, LIMITED"

Constitués en corporation le 29 août 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Donald John MacDonell, Cecil Herbert Conyers et Leo John MacDonell, marchand de bois, et Isabel MacDonald et Gwendoline Conyers, femmes mariées; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Donald John MacDonell, Cecil Herbert Conyers et Leo John MacDonell.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1080, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ASSOCIATED ARTISTS OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 août 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robertson Mulholland, Philip Jennings Mankey et Arthur Keeler, artistes; Donald Stuart Porter, commis-voyageurs; et Alexander David son Blackwood, teneur de livres; tous de Toronto, Ont., et Claude Jabez Gregory, de Wingham, Ont., commis-voyageur.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto. Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1088, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GUY WALES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 août 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush, teneur de livres; George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes, et Michael Joseph O'Brien, clerc; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1084, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HILL BUCHANAN, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 août 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Alfred James Case et Norman Emanuel Strickland, avocats; George Evans Atwood, comptable; Thomas Delany, étudiant en droit, et Clifford Gordon Lynch, secrétaire, tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs et directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto. Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1083, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er septembre 1922 pour

"CARNATION MILK PRODUCTS CO., LIMITED"

Portant le capital-actions de cette compagnie de $200,000 à $500,000 soit une augmentation de 3,000 actions de $100 chacune.

Voir page 1089 de la *Gazette du Canada* pour 1921-22.

"LEVIS LUMBER COMPANY, LIMITED"

Constituer en corporation le 1er septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Shirley Greenshields Dixon, Charles Albert Hale et Louis Joseph Barcelo, avocats; James Blaike Knox, marchand de bois; et Mary Hall Young, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Shirley Greenshields Dixon, Charles Albert Hale et James Blaike Knox.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1164, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"W. T. PEARCE, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er septembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions privilégiées, 2,500.—Montant de chaque actions privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 10,000.—Montant de chaque action ordinaire, $25.

Membres de la corporation.—Norman Emanuel Strickland et William Alfred James Case, avocats; George Evans Atwood, comptable; Thomas Delany, étudiant en droit; et Clifford Gordon Lynch, secrétaire; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1168, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WESTERN CONSOLIDATED OILS, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er septembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 500,000.—Montant de chaque action, sans aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Tipp, manufacturier; William Todd, principal; George Francis Whiteman, étudiant en droit; John George Blewett, courtier, et Frederick Brandt, agent d'immeubles; tous d'Edmonton, Alta.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Tipp, Frederick Brandt, John George Blewett et William Todd.

Siège social.—Edmonton, Alta.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1086, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WILKINSON LUBRICATING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Henry Wilkinson, garagiste, Ernest Victor McKague, avocat; Mary Keenan, sténographe; William Henry Wilkinson, père, et George Parkhouse, employés de garage, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1341, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 2 septembre 1922 à la

"THE OFFICE FURNITURE & SUPPLIES COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de ladite compagnie de $100,000 à $200,000, soit une augmentation de 1,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 1089, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE REXHIDE LEATHER PRODUCTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 septembre 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Anna Hanrahan, teneur de livres; James Davis Beasley et Thomas Baker McQuesten, avocats; Wilbert George Welby et Jessie Yorston, clercs; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Anna Hanrahan, James Davis Beasley et Wilbert George Welby.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1167, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WONDER TRACTOR OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 septembre 1921. - - - Capital-actions, $90,000.

Nombre d'actions privilégiées, 5,000.—Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions ordinaires, 4,000.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Leonard Heald, gérant; Sydney Blake Tomley, commis; Thomas Barclay Calder, chimiste; Stanley Dearden et Thomas Paton, comptables, tous de Montréal, Qué.; et William Albert Magor, de Lakeside, Qué., marchand de foin.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Leonard Heald, Thomas Barclay Calder, Stanley Dearden et William Albert Magor.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1240, *Gazette du Canada,* 1021-22.

"DONALD MORRISON AND COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Donald Morrison, Donald John Morrison, Angus Murdo Morrison et Arthur Clarence Hennin, grainetiers; et Johanna Morrison, femme mariée, tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Manitoba.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1167, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"RED CAP PRODUCTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 septembre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Peter Bercovitch, C.R.; Robert Louis Calder, avocat; Paschal Taché et Margaret McMartin, clercs; et James Johnston, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Peter Bercovitch, Robert Louis Calder et James Johnston.
Siège social.—Montréal, Qué.
Lettres patentes supplémentaires émises le 6 septembre 1921 à la
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1171, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 septembre 1921 à

"THE SASKATCHEWAN VALLEY AND MANITOBA LAND COMPANY LIMITED"

Diminuant le capital-actions de ladite compagnie et le portant de $3,000,000 à $75,000 et augmentant ses attributions.

Voir p. 1485, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CHAPMAN-DART, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 septembre 1921. - - - Capital-actions, $155,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 100.—Montant de chaque action ordinaire, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Armand Migneron, comptable; Zoël Adolphe Lambert et Joseph Emile Désy, marchands Alfred Monast, chimiste, et Charles Alfred Sylvestre, fiduciaire, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1087, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CIROS LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Edward Grivell, comptable; Hanna Grace McKeil Pearl Schramm, Bessie Moore Rogers, et Gladys Bickerdike Drysdale, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1280, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HYNDMAN-SMITH CO., LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 septembre 1921. - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Perley Wells et Walter Harold Lynch, tous deux C.R.; Kenneth Albert Wilson, avocat; David Wilson, gentilhomme; et Alexander William Hyndman, E.E.M.; tous de Sherbrooke, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Perley Wells, Walter Harold Lynch et Kenneth Albert Wilson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1165, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 7 septembre 1921 à la

"MOTION PICTURES CANADA, LIMITED"

Abaissant le capital-actions de cette compagnie de $100,000 à $68,900, cette diminution s'effectuant par l'élimination de 311 actions payées de $100 chacune du capital-actions émis de cette compagnie.
Voir p. 1380, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"OWNES-ELMES MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 septembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Hague Davis, James Stanley Beatty, John Rudd Rumball, Edward Henry Brower et Lawrence Alfred Landriau; tous de Toronto, Ont., avocats.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Hague Davis, John Rudd Rumball et Lawrence Alfred Landriau.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1163, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"T. L. CHURCH STEAMSHIP COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 septembre 1921. - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Richard Tuson Heneker et Henry Noël Chauvin, tous deux savants conseillers de Sa Majesté; et Harold Earle Walker, avocat; tous de Montréal, Qué., William Robert Eakin, gérant de compagnie de navigation et Alfred Ernest Francis, comptable; tous deux de Westmount, Qué.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1161, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ALBERT M. WENER & CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 8 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Stuart LeMesurier, de Westmount, Qué., avocat; Robertson Fleet, avocat; Joseph Alphonse L'Heureux, teneur de livres; Kathleen Margaret Walsh et Susan Long, sténographes, de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robertson Fleet, Charles Stuart LeMesurier, et Joseph Alphonse L'Heureux.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1172, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"EDMONTON INVESTMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 septembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hyatt Cox, agent d'immeubles, Roy Wesley Henry, agent d'assurance; James Allardice, comptable; George Bligh O'Connor et Charles Gerald O'Connor, avocats; tous de Edmonton, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1165, *Gazette du Canada,* 1921-33.

INTERNATIONAL MACHINERY & SUPPLY COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 décembre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, $10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Gordon Hyde et Waldo Whittier Skinner, tous deux savants conseillers de Sa Majesté; John Gerard Ahern, avocat; Ronald Cameron Grant; comptable; et Bartley Nelson Holtham, étudiant en droit; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1169, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE ANGUS-KEEFER LUMBER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Edgar Angus, et Norman Grant Keefer, gérants; Albert Ellis Brown, surintendant; Charles Alexander Cameron, avocat; et Hilda Fitzgerald, sténographe; tous de Belleville, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Edgar Angus, Norman Grant Keefer et Albert Ellis Brown.
Siège social.—Belleville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1171, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN ILLUSTRATED MONTHLY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 septembre 1921. - - - Capital-action, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Ernest Claud Garnault Agassiz, publiciste; Lorne Clayton Herdman, courtier en bourse; George Edward Chart, comptable; Berthe Charlebois et Mary Blanche McKeown, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Ernest Claud Garnault Agassiz, Lorne Clayton Herdman, et George Edward Chart.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1235, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CYCLONE FENCE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Preston Arthur, Charles Frederick Arthur, Joseph Slomér, Glen Kellar Smith, James Henry Broad, et Walter Wallace Bilharz, manufacturiers; tous de Waukegan, Ill. E.-U. d'A.; et Richard Raymond Réaume, de Hamilton, Ont., secrétaire.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1236, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 septembre 1921, à la

"HIGHWAY LIGHTHOUSE COMPANY, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes d'incorporation de la compagnie.

Voir p. 1339, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WORCESTER FIRE EXTINGUISHER COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Aubrey Huntingdon Elder, Felix Winfield Hackett et Winchester Henry Biggar, avocat; Frank Ashworth, comptable; et Darley Burley-Smith, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Aubrey Huntingdon Elder, Felix Winfield Hackett et Winchester Henry Biggar.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1385, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DOMINION STARCH & DEXTRINE, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Stuart Lane, et Herbert Spencer Wood, avocats; Robert McKenzie, médecin; Archibald Sinclair McLean, comptable; et Reginald Gordon Medlington, courtier; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1238, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"TRANSCANADIAN FINANCE, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 septembre 1921. - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Victor Subosits, de Welland, Ont., banquier; Zoltan Fay, marchand; Salluste Lavery et Maurice Demers, avocats; et Henri Prieur, comptable; de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2099, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BETTER BATTERY SERVICE, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 septembre 1921. - - - Capital-action, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Andrew Buits, électricien; Andrew Joseph Cosgrove, fonctionnaire; John Herbert Ferguson, commis; Edward Rudolph Martell et Cassie McConnell, teneurs de livres; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1342, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GEORGIAN BAY SILICA, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 septembre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 200,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Sylvanus Ernest Raper et Willis Bailey Sargeant, courtiers; Henry Cartwright Secord, secrétaire; Ida Howell, sténographe; et Charles Herbert Porter, avocat; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Sylvanus Ernest Raper, Willis Bailey Sargeant et Henry Cartwright Secord.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1346, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN IRRIGATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Helen Glen Clark, Margaret Ross Affleck et Eva Worthington, sténographes; Charles Henry Bowyer, étudiant en droit, et John Francis Boland, avocat; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoire.—Margaret Ross Affleck, Charles Henry Bowyer et John Francis Boland.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1281, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 septembre 19211, à la

"DA-NITE FURNITURE COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de ladite compagnie de $200,000 à $1,000,000, soit une augmentation de 16,000 actions de $50 chacune.

Voir p. 1234, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRITISH FEDERAL SECURITIES CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Annie Almond Honeywell, femme mariée; Amanda Romhild et Lottie Edna White, sténographes; Dalton McCarthy et Albert Edwin Honey Well, avocats; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lottie Edna White, Dalton McCarthy, et Albert Edwin Honeywell.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1278, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE NATIONAL PHOTOTYPE COMPANY LIMITED"

"LA COMPAGNIE NATIONALE DE PHOTOTYPIE, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 15 septembre 1921. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100

Membre de la corporation.—Joseph Raymond Provost et Alexandre Moore, comptables; Joseph Grignon et Emile Juneau, barbiers; et Lucien Grignon, photograveur; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Raymond Provost, Joseph Grignon et Alexandre Moore.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1393, *Gazette du Canada,* 1921-22.

WILLIAM A. GREW AMUSEMENT COMPANY, LIMITED

Constituée en corporation le 15 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, $100,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—William Albert Grew, gérant de théâtre; Jacob Morris, marchand; Freeman Ferrier Treleaven et Russell Williams Treleaven, avocats; et Ada Lowell Kilvington, sténographe; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1277, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LA CIE CANADIENNE DES COURS PAR CORRESPONDANCE, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 16 septembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Thomas Mailly, professeur, François Xavier Champagne, bailli; Leo Patenaude, agent; Auguste Boyer, avocats; et Adrien Deschatelets, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1417, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CLEARFIELD COAL AND STEEL, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque actions, $100.

Membres de la corporation.—Harold Gibbons et David Edward Wilson, marchands; George Wilton Rowell et Frank Ashworth, comptables; et Darley Burley-Smith, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harold Gibbons, David Edward Wilson et Darley Burley-Smith.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.——*Voir* p. 1343, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"COLLE & VAN DOORN, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 250.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Peter Bercovitch, Robert Louis Calder, et Adolph Gardner, avocats; James Johnston, comptable et Pascal Taché, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Peter Bercovitch, Robert Louis Calder, et Adolph Gardner.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1277, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MACKENZIE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 septembre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Arthur Beament et Arthur Warwick Beament, avocats; John Angus MacKenzie, manufacturier; Mona Devine et Myrtle Corr, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1282, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 16 septembre 1921 à

"R. & W. GELINAS, LIMITÉE"

Changeant le nom d'incorporation en celui de

"RAOUL GELINAS, LIMITÉE"

Voir p. 2380, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"RICHARD FAWCETT & SONS (CANADA), LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Sheridan Ham et Percy Wood Beatty, avocats; John Sidney Smith, clerc d'avoué, William George McMullen, teneur de livres; et Margaret Jean Miller, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Sheridan Ham, Percy Wood Beatty, et John Sidney Smith.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1344, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GEORGE J. ATWELL CO., LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common et Linton Hossie Ballantyne, avocats; Francis George Bush, teneur de livres; George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Breadon Common, Linton Hossie Ballantyne et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1384, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GESTOL DRUG COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 septembre 1921. - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Able Livingston, marchand; Francis Iverson Livingston, étudiant; Robert Alexander Wright, comptable; William George Armstrong, voyageur de commerce; et Evelyn Nesbit, apothicaire; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1388, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE HUNTINGDON MOTORS, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 septembre 1921. - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Arthur Pringle, marchand; Robert Evrett Cogland, agent; et James Harold Henry, comptable; tous de Huntingdon, Qué., Harlow Hulburt Hutchins, gérant; et Horace Albert Hutchins, avocat; tous deux de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Huntingdon, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1346, *Gazette du Canada,* 1921,22.

"MAPLE DAIRY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 septembre 1921. - - - Capital actions, $50,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la Corporation.—Alexander Clifford Struthers, Israel Ditkosky, Joseph Edward Carr, Joseph Emery Séguin, Henry James Newin et Oliver Séguin; tous de Montréal, Qué., laitiers.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1393, *Gazette du Canada,* 1921,22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 19 septembre 1921 à la

"TEXTILE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Portant le capital de la compagnie de $50,000 à $250,000, soit une augmentation de 2,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 1381, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRAEHEAD MINING AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 septembre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque actions, $100.

Membres de la corporation.—George Clarke Valens et Guy Patterson, avocats; Lewis Hurry, gérant; Percy Richard Perraton, ajusteur; et Loretta Fern Charlotte Gunnis, secrétaire; tous d'Edmonton, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1390, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE INTERNATIONAL EXPORT COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Maxim Ford, de Montréal, Qué., exportateur; George Oswald Albrecht Clendenan, gérant de banque; Harley Moody Hughes et Earle Cameron Popham, avocats; et Arthur Leslie Ham, étudiant en droit; tous quatre de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Maxim Ford, George Oswarld Albrecht Clendenan et Earle Cameron Popham.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1386, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 septembre à la

"RICE LAKE CANOE COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de cette compagnie de $100,000 à $150,000, soit une augmentation de 500 actions de $100 chacune.

Voir page 1339 de la *Gazette du Canada* pour 1921-22.

"ST. LAWRENCE RIVER TRANSFER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hamnett Pinhey Hill et Alexander Christie Hill, avocats; Sydwell Alexander Valpy Martin, étudiant en droit; Sarah Florence MacDougall, comptable; et Laura Whyte, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1339, *Gazette du Canada,* 1921-22

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 septembre 1921, à la

"B. PLOW & COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $20,000 à $100,000, soit une augmentation de 800 actions de $100 chacune.

Voir page 1381 de la *Gazette du Canada* pour 1921-22.

"BRITISH IMMIGRATION AID ASSOCIATION"

(Association)

Constituée en corporation le 21 septembre 1921. - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Leonidas Heber Davidson, docteur en droit civil, avocat et C.R. et chancelier du diocèse de Montréal; Henry Robertson Lordly, ingénieur civil et lieutenant-colonel dans la milice canadienne; John Chisholm, ministre presbytérien, chapelain et directeur d'immigration pour la ville de Montréal; Charles Ernest Gault, courtier à la bourse et membre de l'assemblée législative de la province de Québec; et Alexander Drummond Stewart, médecin et chirurgien, tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* page 1395 de la *Gazette du Canada* pour 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 septembre 1921, à la

"CHONTALES MINES, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $1,400,000 à $1,200,000, diminution effectuée par l'annulation de 40,000 actions non émises de $5 chacune, et portant le capital-actions de ladite compagnie de $1,200,000 à $2,000,000, soit une augmentation de 160,000 actions de $5 chacune.

Voir page 1380 de la *Gazette du Canada pour* 1921-22.

"INTERNATIONAL FERRY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 septembre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action: $10.

Membres de la corporation.—George Campbell Stevenson de Port-Huron, Michigan, E.-U. d'A., maître-matelot; Norman Lisle LeSueur et Francis Peart Dawson, avocats; Mary Ellen Oxenham, comptable; et Mary Telfer Murray, sténographe; tous quatre de Sarnia, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Sarnia, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1452, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 septembre 1921, à la

"MASSON, FORGET & CIE, LIMITÉE",

Changeant le nom de la compagnie en celui de

"P. A. MASSON, LIMITÉE

Voir page 1380 de la *Gazette du Canada,* pour 1921-22

"GARRY MOTOR TRUCK CORPORATION OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 septembre 1921. - - Capital-actions, $4,500,000.

Nombre d'actions privilégiées, 80,000.—Montant de chaque action privilégiées, $25.

Nombre d'actions ordinaires, 500,000.—Montant de chaque action ordinaire, $5.

Membres de la corporation.—Arthur Wellesley Holmested et Arthur Beresford Mortimer, avocats; William Skelly, écuyer; Leonard Victor Sutton, E.E.D.; Edith Mary Carruthers, Aileene Ritchie et Minnie Wallace, sténographes; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1455, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"IMPERIAL TEA COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 septembre 1921. - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Prosper Brissette, Joseph Peter Molloy et James Molloy, commis; Joseph Arthur d'Edouard dit Villemaire et William Dallas, commis, tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1453, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE LEWIS ENGINEERING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 septembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Nicholas Phelan, James Earl Lawson, John Edward Corcoran et John Denis Spellen, avocats; et Thomas Lindsay Robinette, E.E.D.; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1446, *Gazette du Canada,* 1921-22

"THE MACKENZIE BASIN FISHERIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 septembre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,850.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,500.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Clinton James Ford et Leo Herson Miller, avocats; Gerald Albert Costigan, E.E.D.; Mae Acton et Gertrude Kirkpatrick, sténographes; tous de Calgary, Albert.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gerald Albert Costigan, Mae Acton et Gertrude Kirkpatrick.

Siège social.—Calgary, Alta.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1448, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"McNEILL SALES, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 septembre 1921. - - - Capital-Octions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation.—Edward McNeill, gérant; William Louis Scott, George David Kelley, Leo Andrew Kelley, et Arthur Stanley Bourinot, avocats; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1394, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ROLLS-ROYCE OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 septembre 1921. - - - Capital-actions, $5,000.

Nombre d'actions, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Philippe Crépeau, avocat et C.R.; Maurice Dugas, Segfried Hinson Read Bush et John Parker Callaghan, avocats, et Clarence Francis McCaffrey, E.E.D.; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Segfried Hinson Read Bush, Maurice Dugas et John Parker Callaghan.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1348, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"TRADE AND LABOUR CONGRESS OF CANADA PUBLISHING CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 22 septembre 1921. - - - Capital-actions, $5,000.

Nombre d'actions, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harry John Halford, de Hamilton, Ont., barbier; Alexander McAndrew, de Moose-Jaw, Sask., employé de chemin de fer; Patrick Martin Draper, imprimeur; et Tom Moore, charpentier, tous deux d'Ottawa, Ont., et Arthur Martel, de Montréal, charpentier.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1447, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ASSINIBOINE SOUTH HOLDING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 septembre 1921. - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 300,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Andrew Knox Dysart, Harrison Dysart, Arthur Long Dysart et John LeRoy Ross, avocats, et Harvey Newton Streight, E.E.D.; tous de Winnipeg, dans la province du Manitoba.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Andrew Knox Dysart, Harrison Dysart et Harvey Newton Streight.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1454, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"CENTURY COAL CORPORATION, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Kenneth McKeown, avocat et C.R., John Carruthers Austin et George Edward Chart, comptables; Doris Ida Locke et Mary Blanche McKeown, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Kenneth McKeown, John Carruthers Austin et George Edward Chart.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1381, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE B. & P. LABORATORIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 septembre 1921. - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Léon Prévost, agent de publicité; et George Bruneau, voyageur de commerce, tous deux de Hull, Qué.; Elphége Provençal, gérant, et Egar Dadey, commis, d'Ottawa, Ont., et Victor Benoit, d'Aylmer, Qué., gérant de banque.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Léon Prévost, Georges Bruneau et Elphége Provençal.

Siège social,—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1382, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CITIZENS' BOND CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation de 24 septembre 1921. - - - Capital-actions, $35,000.

Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2,000.—Montant de chaque action ordinaire, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harold Learoyd Steele, Norman Stuart Robertson et George McClure Willoughby, avocats; Gerald Murphy, comptable; et Albert Cyril Clark, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harold Learoyd Steele, Norman Stuart Robertson et George McClure Willoughby.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie, Voir p. 1486, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MEREDITH, SIMMONS AND COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Stanley Beatty, John Rudd Rumball, Edward Henry Brower, Lawrence Alfred Landriau et Allan Lewis, avocats; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Stanley Beatty, John Rudd Rumball et Allan Lewis Lewis.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1556, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 septembre 1921, à la

"THE OHIO TUEC VACUUM CLEANER COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de la compagnie en celui de

"THE UNITED ELECTRIC COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Voir p. 1380, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADA CARBIDE SALES COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, C.R.; Gregor Barclay, William Bridges Scott et Adrian Knatchbull-Hugessen, avocats; et James Geary Cartwright, chef de bureau; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1497, *Gazette du Canada.* 1921-22.

" THE FORD IMPORT CO. LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 26 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 750.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Richard Samuel Ford et Hubert Samuel Bell, importateurs; Agnes Orr Robinson et Margaret Ford, femme mariée; et Joseph McConnell Ford, vendeur; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1457, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MANAGERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 septembre 1921. - - - Capital-actions, $5,000.

Nombre d'actions, 50.—Montant de chaque actions, $100

Membres de la corporation.—Frank Common, avocat; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh, Lily Irene Bush et Helen Masson, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1388, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WALKINSHAW, BELLAMY AND OVENS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 26 septembre 1921. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Ferns MacKenzie, Arthur Wentworth Roebuck et Murray Gordon, avocats; George Stinson Saunderson, étudiant en droit; et Hazel Fern Cline, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Ferns MacKenzie, Arthur Wentworth Roeburck et Murray Gordon.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1498, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"UNIVERSAL SHOE MACHINERY, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 septembre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Howard Salter Ross et Eugéne Real Angers, avocats; Prosper Brissette, commis; Roland Valois, ingénieur-mécanicien; et Adèle Claudia Pascal, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1450, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SPRINGS AND AUTO PARTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Angus Compston Heighington, Wilfrid Heighington et Cecil Finlayson, avocats; William John Dash, teneur de livres; et John Alexander Boyd, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Angus Compston Heighington, Wilfrid Heighington et John Alexander Boyd.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1562, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"JOSEPH DUFOUR SONS, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 250.— Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 750.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Horace Dufour, carrossier; Cecile Dufour, veuve; et Charles Avila Séguin, Henri Saint-Jacques, et Thomas Charlebois, avocats; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Horace Dufour, Cecile Dufour, Charles Avila Séguin et Thomas Charlebois.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1502, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"L. HOLSTEIN & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel William Jacobs, C.R.; Isidore Ballon et Lazarus Phillips, avocats; Abraham Saul Cohen, comptable; et Joseph Philip Beaupré, bailli; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Isidore Ballon, Lazarus Philips et Abraham Saul Cohen.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1490, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 septembre 1921 à la

"CANADIAN MANHASSET COTTON CO., LIMITED,"

Modifiant les lettres patentes originales.

Voir p. 1622, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 septembre 1921 à la

"MOTHERSILL REMEDY COMPANY, LIMITED

Modifiant les dispositions des lettres patentes supplémentaires datées du 22 août 1910 émises en faveur de la compagnie.

Voir page 1486 de la *Gazette du Canada* pour 1921-22.

"I. CURRY AND COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 septembre 1921. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Isaac Curry, apothicaire; Charles Herbert Porter et Richard Henry Neil, avocats; Thomas Allen Curry, agent de publicité; et Ida Howell, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Isaac Curry, Charles Herbert Porter et Thomas Allen Curry.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1488, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE ARCTIC EXCHANGE & PUBLISHING, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alfred Tremblay, explorateur; Alexandre Bastien, marchand; Francis Joseph Petitclerc, superintendant; et Joseph Philéas Béland, fonctionnaire; tous quatre de Québec, Qué.; et Joseph Elzéar Bernier, de Lévis, Qué., capitaine et explorateur.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Québec, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1623, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE ARROW EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edgar Childs, vendeur; Betty Duncan, teneur de livres; Leonard William Reynolds, mécanicien; Thomas Patrick O'Connor, agent d'immeubles; et Ethel Marion Howe, sténographe; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edgar Chield, Betty Duncan et Thomas Patrick O'Connor.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1491, *Gazette du Canada,* 1921-22.

" COMPAGNIE CHIMIQUE J. P. BOUQUET, LIMITÉE "

Constituée en corporation le 30 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Zacharie Gauthier, fonctionnaire; Jules Pierre Bouquet, chimiste; Thomas Louis de Rome, entrepreneur; Peter Arnold McGuire, agent d'assurance; et Joseph Arcade Boutet, comptable; tous de Montréal. Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1502, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DOMINION IMMIGRATION AND RELIEF SOCIETY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1921. - - - Capital-actions, $1,500.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $3.

Membres de la corporation.—Louis Silverberg et David Resnick, marchands; Sam Lewis, machiniste; David Shepshelevitz, contremaître; Zelick Lifchus, conducteur; et Isaac Gittis, agent de nouvelles; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1623, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE FRONTIER EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Peter Chauvin, de Riverside, Ont., agent d'immeubles; John McManus, Peter Joseph McKeon et Frederick Joseph McEwan, vendeur; et Charles Patrick McTague, avocat; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John McManus, Peter Chauvin, et Peter Joseph McKeon.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1494, *Gazette du Canada,* 1921-22

"THE GENERAL BUSINESS SERVICE OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 septembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Whitaker Morley, Richard Hierome Sankey, William Osmund Gibson et John Frederick Lucas, avocats; et Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Whitaker Morley, Richard Hierome Sankey et Thomas Stewart Hagan Giles.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1559, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE KUBAN EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Abram Oberholtzer Boehmer, de Détroit, Michigan, E.-U. d'A., gérant d'hôtel; Russell James Bicknell, vendeur; Frederick Earl Stonehouse, commis; Francis Bertrand Robert et Morice Goldwin Smith, avocats; de Windsor, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Abram Oberholtzer Boehmer, Russell James Bicknell et Frederick Earl Stonehouse.

Siège social.—Windsor, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1492, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MIERNICKLE LAVOIE, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Leo Miernicke, agent d'immeubles; Anna Francis Marcon, femme mariée; Robert King et John Krause, vendeur; tous de Windsor, Ont.; et William Lavoie, de Belle River, Ont., marchand.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Leo Miernicke, Robert King et William Lavoie.

Siège social.—Belle River, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1487, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE RIVERSIDE EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Antoine St-Louis, maire; Albert Hébert, Léonard Eugène Hébert et Herman St-Louis, gentilhomme; tous de Riverside, Ont.; et Robert Alexander Moray, de Détroit, Michigan, gentilhomme.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Antoine St-Louis, Albert Hébert et Léonard Eugène Hébert.

Siège social.—Riverside, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1496, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE ST. CLAIR EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Justin Raleigh, Edwin Wigle et Gordon Halstead, courtiers; Mabel Mary Raleigh et Sara Wigle, femme mariée; tous de Windsor, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Justin Raleigh, Edwin Wigle et Gordon Halstead.

Siège social.—Windsor, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1493, Gazette du Canada, 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 septembre 1921 à la

"SAMUEL WENER AND CO., LIMITED"

Portant le capital actions de la compagnie de $150,000 à $1,000,000, soit une augmentation de 8,500 actions de $100 chacune.

Voir p. 1555, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"STANLEY THOMPSON & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1921. - - - Capital-actions, $75,000.

Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 500.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—William James Thompson, avocat; Frank Robert Thompson, marchand; Stanley Thompson, entrepreneur; Kenneth Welton, professeur agricole; et Elizabeth Hunter Thompson, demoiselle; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William James Thompson, Frank Robert Thompson, Stanley Thompson.

Siège social.—Toronto. Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1499, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"A. J. FREIMAN, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er octobre 1921. - - - Capital-actions, $1,500,000.

Nombre d'actions, 15,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Archibald Jacob Frieman, marchand; Lilian Bilsky Freiman, femme mariée; Sylvan René Ouellette, comptable; George David Kelley, Leo Andrew Kelley et William Louis Scott, avocats, et Joseph Ferdinand Asselin, gérant; tous d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1500, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE AQUA ELECTRIC HEATER CO. OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er octobre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Augustin, Cornélio Albert Morin et Conrad Morin, manufacturiers, et Wilfrid Girouard, commerçant, de Saint-Hyacinthe, Qué.; Emile Ostiguy, médecin; Paul Emile Ostiguy, financier, Bernier Ostiguy, étudiant; Paul St-Germain et Boisdoré Panet-Raymond, avocats, de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Saint-Hyacinthe, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1529, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FELDSPAR MINES CORPORATION ,LIMITED"

Constituée en corporation le 1er octobre 1921. - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Benjamin Henderson, Arthur Macallum Boyd et Robertson O'Connor, avocats; Joseph Denny et William Lynn Betty Smart, E.E.D.; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1570, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er octobre 1921 à la

"SUMBLING MACHINERY COMPANY, LIMITED"

Subdivisant les 10,000 actions du capital de la compagnie au pair de $100 chacune en 100,000 actions de $10 chacune.

Voir p. 1486, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"JANE DREW CANDY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 octobre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; Peter White, C.R.; Everett Bristol, Bert Henry Luther Symmes et James Moffat Forgie. avocats; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1571, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"TRIUMPH MOTOR EQUIPMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 octobre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harvey Nelson Bingham, ingénieur-mécanicien; Frederick John Sweetlove et Harry Sweetlove, fabricant de patrons; Herbert Embree, machiniste; Elizabeth Jane Bingham, femme mariée, et Theresa Cherrier, avocat; tous de Hamilton, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harvey Nelson Bingham, Herbert Embree et Theresa Cherrier.

Siège social.—Hamilton, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1565, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"CANADIAN SAWDUST COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 octobre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush et Herbert William Jackson, teneur de livres; et George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Breadon Common, Francis George Bush et William Patrick Creagh.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1566, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GUARANTY DYEING AND FINISHING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $65,000.

Nombre d'actions privilégiées, 500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 3,000.—Montant de chaque action ordinaire, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Nella Louisa Nelson et Mary Catharine Houston, sténographes; Frank William Kruger, chimiste; George Bennett Burson et Robert Blank Johnston, avocats; tous de St. Catharines, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—St. Catharines, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1567, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ANGUS AND TAYLOR, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Westlake Angus, architecte; Herbert James McAuslan, ingénieur; William George Armstrong; gérant; John Rankin Taylor et Joseph Michael Bourke, entrepreneurs, tous de North Bay, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—North Bay, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1561, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"EMPRESS LUMBER COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 5 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gordon Stewart Raphael, marchand de bois; Euphemia Lawrence Raphael, femme mariée; Annie Louise Raphael, garde-malade; Clarence MacLean O'Brian and Edward Monroe Craven McLorg, avocats; tous de Vancouver, C.-B.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Vancouver, C.-B.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1625, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"JAMES J. CRAIG & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harley Moody Hughes et Earle Cameron Popham, avocats; George Peterkin MacLeod, John Sinclair McPherson et Arthur Leslie Ham, étudiants en droit; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harley Moody Hughes, Earle Cameron Popham et George Peterkin MacLeod.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1557, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SAGER GLASS CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions privilégiées, 8,000.—Montant de chaque action privilégiée, $25.

Nombre d'actions ordinaires, 60,000.—Montant de chaque action ordinaire, $5.

Membres de la corporation.—Arthur Wellesley Holmsted et Arthur Beresford Mortimer, avocats; Leonard Victor Sutton, étudiant en droit; Robert Johnson Cluff, manufacturier; Aileene Ritchie, Minnie Wallace et Edith Mary Carruthers, sténographes; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1573, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BURRARD DRY DOCK COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 octobre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Clarence Wallace et John Joseph Coughlan, constructeurs de navires, et Robert Scott Lennie, avocat; tous trois de Vancouver, C.-B. et Robert Abecrombie Pringle et Louis Côté, d'Ottawa, Ont., avocats.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Clarence Wallace, John Joseph Coughlan et Robert Scott Lennie.

Siège social.—North Vancouver, C.-B.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1564, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SNYDER BROTHERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $600,000.

Nombre d'actions, 6,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Herbert Maplon Snyder, Alfred Hartman Snyder et Clayton Henry Snyder, manufacturiers; Elma Priscilla Snyder, Geneva Edna Snyder et Marjorie Belle Snyder, femme mariée; tous de Waterloo, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Herbert Maplon Snyder, Alfred Hartman Snyder et Clayton Henry Snyder.

Siège social.—Waterloo, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1565, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"CANADIAN CONCRETE STEEL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 octobre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edmund Parker Dale Harris, avocat; Minnie Bradley, Margaret Hartley, Mary Kaufman et Lillian Margaret Gallagher, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1569, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LA COMPAGNIE DE CONSTRUCTION DU PEUPLE, LIMITÉE"

"THE PEOPLE CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 octobre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Rodolphe Roy, voyageur de commerce; Ildas Caisse, notaire; Philippe Trottier, comptable et auditeur; Alexandre Dumani, gérant, et Charles Edouard Trottier, marchand; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1691, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 7 octobre 1921 à la

"DOBELL COAL COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $100,000 à $250,000, soit une augmentation de 1,500 actions de $100 chacune.

Voir p. 1622, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"H. DUPUIS & FILS, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 7 octobre 1921. - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Augusta Simon et Blanche Depuis, teneurs de livres; François Albert Labelle, notaire; Télesphore Legault, journalier, et Joseph Wilfrid Ste-Marie, avocat; tous de Hull, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Hull, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1692, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE STEEL CITY EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 octobre 1921. - - - Capital-action, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Abraham Applebaum, Frank Diesbourg, Arthur Diesbourg et Gordon Crawford, de Windsor, Ont., gentilshommes, et Charles Diesbourg, de Belle-River, Ont., fermier.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Abraham Applebaum, Arthur Diesbourg et Charles Diesbourg.

Siège social.—Petite-Côte, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1624, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HYGIENE PRODUCTS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 octobre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Philippe Crépeau, C.R.; Maurice Dugas, Siegfried Hinson Read Bush et John Parker Callaghan, avocats; et Clarence Francis McCaffrey, E.E.D.; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1569, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MONGEAU & ROBERT, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 8 octobre 1921. - - - Capital-actions, $99,000.

Nombre d'actions, 990.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Mongeau et Achille Robert, marchands; Jules Bourgouin, comptable; Benjamin Benoit, avocat, de Montréal, Qué.; et Julien Mongeau, fermier, de Saint-Michel, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2009, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE DOMINION THRESHER AND IMPLEMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 octobre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la coporation.—Alexander Stuart Clarke et James Boyd Moon, avocats; Margaret Robbie, sténographe; James Robert Baird et John Thompson Allen, marchands; tous de Mount Forest, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—New-Hamburg, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1686, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"KELLY COYLE, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 octobre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Thomas Kelly et John Coyle, agents de manufacturiers; James Frederick McCallum, avocat; John Maurice Henry Shline, E.E.D., et Sarah Penston, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1688, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 octobre 1921 à la

"SUSSEX MINERAL SPRINGS, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $10,000 à $60,000, soit une augmentation de 2,000 actions de $25 chacune.

Voir p. 2102, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WESTERN PASTE AND GUM COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $2,500.

Nombre d'actions, 25.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lawton Cort Bonney et Frank Benjamin Baker, manufacturiers; Lyman May Paine, avocat; et Spencer Allan Tilden, gérant des ventes; tous quatre de Chicago, Illinois; et William Charles Harold Swinburne, Brampton, Ont., avocat.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1572, *Gazette du Canada,* 1921-22.

AUTOMATIC WATER-OIL BURNER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alexander Papineau Mathieu et Armand Mathieu, avocats; Peter Frank Richardson, courtier; Reginald Mayall, clerc; et John Phelan Callaghan, gérant; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1687, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE OTTAWA METAL PRODUCTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 octobre 1921. - - - Capital-actions, $300,000

Nombre d'actions.—3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Scanlan Coleman, inspecteur d'assurance-incendie; Edgar Hamilton, Featherstonhaugh et Adrian Marsh Wright, fonctionnaires; Kenneth Clark Macpherson et Frank McGarvey, agents de manufacturiers, tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Scanlan Coleman, Edgar Hamilton Featherstonhaugh et Adrian Marsh Wright.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1685, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FERGUSON DRUG COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—John Callahan, Frank Regan et Edward Murphy, avocats; Joseph Garvey, étudiant en droit; et Loretto Duggan, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1689, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MURRAY W. HAYES AND CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 12 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500,—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Aimé Sydney Bruneau, John Kerry, Shirley Greenshields Dixon Edmund Parker Dale Harris, avocats; et Mary Kaufman, sténographe; Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Aimé Sydney Bruneau, John Kerry et Edmund Parker Dale Harris.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1690, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HART & LEFEBER, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Joseph Coonan, Arthur Reginald Whitney Plimsoll et Michael Thomas Burke, avocats; Edmund Hugh Reilly, notaire; et Henry Harold Kavanagh, étudiant; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Joseph Coonan, Arthur Reginald Whitney Plimsoll et Michael Thomas Burke.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie—Voir p. 1725, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 octobre 1921 à la

"POWER EQUIPMENT COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom de la compagnie en celui de

JENSSEN ENGINEERING PRODUCTS, LIMITED"

Voir p. 1722, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 octobre 1921 à la

"TEASDALL HOSIERY MILLS, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $50,000 à $150,000, soit une augmentation de 1,000 actions de $100 chacune.

Voir page 1685 de la *Gazette du Canada* pour 1921-22.

"RED ARROW TIRES, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 octobre 1921. - - - Capital-actions, $2,000,000.

Nombre d'actions privilégiées, 10,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100

Nombre d'actions ordinaires, 200,000.—Montant de chaque action ordinaire, $5

Membres de la corporation.—John James Turner et Robert Hicks, marchands; George Alexander Gillespie, Peter Pederson Westbye et John Raymond McDonald, manufacturiers; Jessie Stevens, sténographe; et Robena Hardwick, teneur de livres; tous de Peterborough, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Peterborough, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1723, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"KELLEY & KELLEY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 octobre 1921. - - - - Capital-action, $49,000.
Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan et John Doherty Kearney, avocats; Percy Arnott Gregory, secrétaire; et James Duckett et Charles Coderre, étudiants; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Callaghan, John Doherty Kearney et Percy Arnott Gregory.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1724, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE CONSOLIDATED DRY GOODS COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 octobre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.
Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Norma Lown, avocat; Lillian Dillon, Rita Hatton, Mary Alice Corbett, Hilda Anny Lewis and Emma Staples, sténographes; et Mabel Bruce, clerc d'avoué; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1793, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 octobre 1921 à la

"LEPAGE-SOUBLIÈRE, LIMITÉE"

Changeant le nom de la compagnie en celui de

"SOUBLIÈRE-LEPAGE, LIMITÉE—SOUBLIERE-LEPAGE, LIMITED"

Voir page 1804 de la *Gazette du Canada* pour 1921-22.

"ALLIANCE BRASS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 octobre 1921. - - - Capital-actions, $75,000.
Nombre d'actions, 750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Newcombe Gordon et Joseph Aloysius O'Brien, avocats; Maude Leahy et Jessie Stevens, sténographes, et Robena Hardwick, teneur de livres; tous de Peterborough, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Newcombe Gordon, Joseph Aloysius O'Brien et Maude Leahy.

Siège social.—Peterborough, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1722, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRASS & BRONZE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 18 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Alfred Merrill et Archibald Stalker, avocats; Jean Lang Muir, comptable; Emily Oldroyd et Mae Margaret Anna Johnston, secrétaires; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1795, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HEPPNER ELEVATOR COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 octobre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Constituée en corporation.—Maxwell Heppenr, grainetier; Sara Heppner et Annie Green, femme mariée; Marcel Marcus, avocat, et Gladys Crozier, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Maxwell Heppner, Sara Heppner et Gladys Crozier.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2006, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DAVIDSON & SMITH, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 octobre 1921. - - - Capital-actions, $2,500,000.

Nombre d'actions, 25,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Lynn Davidson, de Vancouver, C.-B., grainetier; John Russell Smith, grainetier; Michael McCulloch, comptable; Harold St. Clair Scarth et Shirley Patrick Gemmill, avocats; tous quatre de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Lynn Davidson, John Russell Smith et Michael McCulloch.
Siège social.—Fort-William, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1792, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ASSOCIATED CANADIAN TRAVELERS"

(Association)

Constituée en corporation le 20 octobre 1921. - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Charles Herring, Thomas Joseph Moore, John Thomas McCulloch, Ernest Reginald Ford, Lee Graham McIntyre, Walter Gordon Cochrane, Harry Lloyd Jackson, Reginald George Smith Albert Taylor, George Ellis et John Robert Renton, voyageurs de commerce; Patrick Henry Walsh et Arthur Cary Ruby; agents d'assurance; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1797, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN MINERALS FINANCE CORPORATION, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 octobre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edward Herbert Ambrose, Henry Arnold Burbidge et Donald Black Sinclair, avocats; George Alexander Young, clerc d'avoué; Amy Helena Johnson, Marjorie Elizabeth Ironside et Isabell Ironside et Isabell Glen, sténographes; tous de Hamilton, Ontario.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1802, *Gazette du Canada,* 1921-22.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"CONSOLIDATED BULLION HYDRAULIC MINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 octobre 1921. - - - Capital-actions, $5,000,000.

Nombre d'actions, 5,000,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Richard Frederick Marpole, marchand; John Walter Macfarlane, marchand de bois; Edward Courtenay Mayers et Robert Smith, avocats, de Vancouver, C.-B.; et Samuel Marcus Goldman, de Bullion, C.-B., exploiteur de puits de pétrole.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Richard Frederick Marpole, Samuel Marcus Goldman et John Walter Macfarlane.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2002, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE INTERNATIONAL WHEEL AND RIM COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 octobre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Whitaker Morley, Richard Hierome Sankey, William Osmund Gibson et John Frederick Lucas, avocats, et Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; tous de Toronto, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1796, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 octobre 1921, à la

"MANAGERS, LIMITED"

Changeant le nom de ladite compagnie en celui de

"RIORDAN SALES CORPORATION, LIMITED"

Voir p. 1804, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 octobre 1921, à la

"BEAVER TRUCK CORPORATION, LIMITED"

Augmentant les pouvoirs de ladite compagnie.

Voir p. 1903, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MONTREAL GRAIN & SHIPPING CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 octobre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Noël Chauvin, John Joseph Meagher et Harold Earle Walker, tous trois savants conseillers de Sa Majesté; Henri Crépeau, avocat; et Hugh Wylie; comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1800, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN CARIBBEAN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 octobre 1921. - - - Capital-actions, $125,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $50.

Nombre d'actions ordinaires, 7,500.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Francis Joseph Laverty, de Westmount, Qué., C.R.; Charles Albert Hale, Shirley Greenshields Dixon et Louis Joseph Barcelo, avocats; et Edith Lilian Pearson, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1991, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MOLER SYSTEM OF BARBER SCHOOLS, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 octobre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—David Kinnon, gérant; John Toliver McNeil et David Handel, instructeurs; Percy Austin White, étudiant en droit; et Jennie Denny Crowe, teneur de livres; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1888, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NATIONAL ALUMNI, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 octobre 1921. - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—William Walter Perry, secrétaire de la compagnie; Charles Herbert Croft Leggott et Edna Fitzsimons, comptables; Nellie MacDonald et Ethel Augusta Hawkes, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Walter Perry, Charles Herbert Croft Leggott et Edna Fitzsimons.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2012, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ROLLING STORES, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 octobre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 25.—Montant de chaque action privilégiée, $1,000.

Nombre d'actions ordinaires, 750.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Almer Edward Swanson, courtier; Margaret Foley et Minerva Johnson, sténographes, de Détroit, Michigan; William Cook et John Samuel William, de Windsor, Ont., gérants.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1896, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SMITH & NEPHEW, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 octobre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Joseph Laverty, C.R.; Charles Albert Hale, Shirley Greenshields Dixon, Louis Joseph Barcelo et Arthur Ives Smith, avocats: tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Joseph Laverty, Charles Albert Hale et Shirley Greenshields Dixon.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1891, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"VAWTER LUCKETT, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 octobre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Joseph Hughes, Daniel Patrick James Kelley et Aubrey Thomas Maher, avocats; Isidore Levinter et Frank Gerrard Joseph McDonagh, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs et directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1887, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE VULCAN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 octobre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions privilégiées, 15,000.—Montant de chaque action privilégiée, $10

Nombre d'actions ordinaires, 10,000.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Aubrey Richard Boug, marchand; Morley Winson Calcott et Francis Ellerker Wray, manufacturiers; John Heddon Anderson, commis; et Edwin Bartholomew Powell, rentier; tous de London, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Aubrey Richard Boug, Morley Winson Calcott et Francis Ellerker Wray.

Siège social.—London, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1892, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WHEELER-REID PUBLISHING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 octobre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions privilégiées, 500—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—George Adelard Morrison et Egbert William Westover, avocats; et Donald Deeks, commis; de Montréal, Québec; Edward Andrew D. Morgan et Frederick Thomas Enright de Westmount, Qué., avocats.

Premiers directeurs et directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1896, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WHOLE GRAIN WHEAT COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 octobre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation—Wilson Saunders Morden, avocat; Ernest William McNeill, secrétaire; Carroll Dana Dyke, courtier en immeubles; Wilhelmine Evelyn Eckardt, commis; et Marjorie MacInnes, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Wilson Saunders Morden, Ernest William McNeill, Carroll Dana Dyke et Wilhelmine Evelyn Eckardt.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1893, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"APOSTOLIC CHURCH OF PENTECOST"

(Association)

Constituée en corporation le 25 octobre 1921. - - - - Sans Capital-actions.

Membres de la corporation.—Frank Small et Henry Charles Sweet, ministres; William Emmanuel Booth-Clibbon et Albert Welcome Booker, Evangélistes; Uriass Strome, gérant; William Arthur Morden, agent; James Callum Anderson, épicier, et Henry Cyrus Morrison, avocat, de Winnipeg, Man., Howard Archibald Goss, de Toronto, Ont., ministre; Andrew David Urshan, de Montréal, Qué., évangéliste, Clarence Lancelot Cross, de Lansdowne, Ont., évangéliste; et William Philips, de Dauphin, Man., évangéliste.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Small, William Emmanuel Booth-Clibborn, Henry Charles Sweet, Andrew David Urshan, Howard Archibald Goss, Clarence Lancelot Cross et William Philips.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—Voir p. 2097, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GENERAL NEWS AND ADVERTISING AGENCY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'action, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edmond Etienne Montet et Gérin Normand, publicistes; Léon Trépanier, journaliste; et Joseph Emile Dionne et Albert Sylvestre, comptables; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs et directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1895, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE ROMAN MEAL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 octobre 1921. - - - Capital-actions, $600,000.

Nombre d'actions, 60,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Robert George Jackson, de Buffalo, New-York, médecin; Edward John Swift, comptable; Edith Grace Gore et Clara Gertrude Niblett, teneur de livres; et Hazel Loveys, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 1897, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WILLIAMS ENGINEERING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 octobre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alfred Neville Williams et Reginald Joseph Charles Williams, entrepreneurs; John Medley et de Courcy O'Grady et Gerald Francis de Courcy O'Grady, avocats; et Muriel Olive Green, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alfred Neville Williams, Reginald Joseph Charles Williams et John Medley de Courcy O'Grady.
Siège social.—Winnipeg, Manitoba.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1896, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GUY TOMBS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 26 octobre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush et Herbert William Jackson, teneurs de livres; George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2004, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HOME INDUSTRIES CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 octobre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Joseph Shea, agent de fabricants; Ernest Brodeur, comptable; Roy Saunders Page, commis; Mary Roberts, secrétaire; et Emile Albert Brodeur, gérant; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1994, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SAGAMORE COAL COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 26 octobre 1921. - - - Capital-actions, $2,500.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action: aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush et Herbert William Jackson, teneurs de livres; George Robert Drennan, et William Patrick Creagh, sténographes, et Michael Joseph O'Brien, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, P.Q.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1996, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN LEVER SPRINGS, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 octobre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harry Joseph Northgraves Hastings, courtier; Edgerton Roland Wilson, fabricant; William Barron Warren, marchand; William Graham Ferguson, gérant, et James Fordyce Strickland, avocat; tous de Peterborough, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1900, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DOMINION INCINERATOR COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 octobre 1921. - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan et John Doherty Kearney, avocats; Percy Arnott Gregory, secrétaire; James Edward Duckett et Charles Coderre, étudiants; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Callaghan, John Doherty Kearney et Percy Arnott Gregory.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1899, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"H. H. WEEKS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 octobre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Howard Henly Weeks, marchand; Gui Casimir Papineau-Couture, C.R.; Edmund Parker Dale Harris, C.R.; Minnie Bradley et Lillian Margaret Gallagher, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Howard Henly Weeks, Gui Casimir Papineau-Couture et Edmund Parker Dale Harris.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1902, *Gazette du Canade,* 1921,22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 octobre 1921, à la

"THE SEA SLED COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom de ladite compagnie en celui de

"THE INTERNATIONAL MOTOR BOAT COMPANY, LIMITED"

Voir p. 2016, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"UNITED CIGAR STORES, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 octobre 1921. - - - Capital-actions, $3,000,000.

Nombre d'actions, 600,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—George Meredith Huycke et Norman Emanuel Strickland, bricant; Jamieson Bone, secrétaire-trésorier; Henry Corby MacKay, comptable, Clifford Gordon Lynch, secrétaire; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1889, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"ALEMITE PRODUCTS COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 octobre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert James Graham et George Ketchen Graham, fabricant; Jamieson Bone, secrétaire-trésorier; Henry Corby MacKay, comptable, et Thomas Harold Coppin, commis; tous de Belleville, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert James Graham, George Ketchan Graham et Jamieson Bone.

Siège social.—Belleville, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2008, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LA COMPAGNIE DE PUBLICITE RURALE, LIMITEE"

Constituée en corporation le 28 octobre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Noé Ponton, journaliste; Jean Trudel et Arthur Yvon, avocats; Emile Joseph Taillon, comptable; et Adjutor Côté, notaire; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Noé Ponton, Jean Trudel et Arthur Yvon.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2009, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MANITOBA HAIR GOODS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 octobre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Person, Marchand, coiffeur; Clive Jeffrey Macleod, Russell William Campbell, John Campbell Broadfoot et William Howard August, avocats; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège Social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1898, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"McCALLUM'S (DIRECT SUPPLY) STORES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 octobre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Charles Harold Swinburne, de Brampton, Ontario, avocat; Frank Whitney Richardson, William Arlington Murray et James Bruce O'Brien, étudiants en droit, et James Arthur Boles, avocat; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Charles Harold Swinburne, Frank Whitney Richardson et James Arthur Boles.

Siège social.—Brampton, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1992, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 octobre 1921, à la

"ALBERT M. WENER & CO., LIMITED"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de $100,000 à la somme de $200,000, soit une augmentation de 1,000 actions à $100 chacune, et modifiant les lettres patentes constituant la compagnie en corporation, en la transformant d'une compagnie publique en une compagnie privée.

Voir p. 2016, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 octobre 1921, à la

"HIGHWAY LIGHTHOUSE COMPANY, LIMITED"

Diminuant le capital-actions de ladite compagnie, de $1,000,000 à $600,000, en annulant les actions non émises de la compagnie, soit 4,000 actions privilégiées ayant une valeur de $25 chacune, au pair, et 30,000 actions ordinaires ayant une valeur de $10 chacune, au pair.

Voir p. 2016, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"M-S-K HOMES CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 octobre 1921. - - - Capital-actions, $45,000.

Nombre d'actions, 9,000.—Montant de chaque action: aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Colville Sinclair et Ralph Erskin Allan, avocats; William Taylor, gérant; Angus McLeod Murray, commis; et Francis Henderson Robertson, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1998, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE SEA-SLED COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 octobre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 40,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—William James Shaughnessy et Chilion Graves Heward, tous deux savants conseillers de Sa Majesté; Rufus Clement Holden, junior, avocat; Alfred Boreham Wright, Clarence Arnold et Bruce Forbes, sténographes; et Archibald Hall, commis; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2011, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"AUTOMATIC APPLIANCES, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 31 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $60,000.

Nombre d'actions, 12,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—George Westley Kelley, inventeur; Frederick Emmerson Long, électricien; Gerald Lawler Hogan, commis; Jean Cairns Morris et John Arthur Chistilaw, avocats; tous de Hamilton, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Westley Kelley, Frederick Emmerson Long et Gerald Lawler Hogan.

Siège social.—Hamilton, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2001, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE LONDON EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 octobre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Voisine, courtier d'immeubles; Alfred William Anderson, entrepreneur; et William John Hunter, ingénieur-électricien; de Détroit, Michigan; et Sidney Anderson, de Pontiac, Michigan, entrepreneur; et John Richardson, de Windsor, Ont., agent de camionnage.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Voisine, Alfred William Anderson et Sidney Anderson.
Siège social.—Petite Côte, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2006, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"MOLYBDENITE REDUCTION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 octobre 1921. - - - Capital-actions,$2,000,000.
Nombre d'actions privilégiées, 50,000.—Montant de chaque action privilégiée, $10.
Nombre d'actions ordinaires, 150,000.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Joseph Alexandre Mercier, d'Outremont, Qué., avocat; John Alexander Sullivan, avocat; Louis Achille Bériau, notaire; Corinne Turpin et Léontine Couture, commis; de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Alexandre Mercier, John Alexander Sullivan et Louis Achille Bériau.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2000, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"THE ALBERTA FOUNDRY & MACHINE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 novembre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Alexander Hannah, Alexander James Mulligan, Orrin Henry Eyres Might et George Fenwick Buchanan, avocats; et Harold Claric Johnston, étudiant en droit; de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Medicine Hat, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2092, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"EAST VIEW EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 novembre 1921. - - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Côté, d'Ottawa, Ontario, avocat; John Henry Pope, de Montréal, P.Q., courtier; John Baptist Langlois et Stanislas Langlois, fermiers; et Homer Théodule Cabana, agent de Granby, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1998, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"THE INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 novembre 1921. - - - Capital-actions, $400,000.

Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Paul St-Germain, C.R.; Léopold Guérin, Boisdoré Panet-Raymond, et Paul Emile Renaud, avocats; Achille Raymond, comptable; Gabrielle Vander Meerschen, sténographe; et Léon David Germain, étudiant, de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2124, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ORPHEUM PLAYERS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 2 novembre 1921. - - - Capital-action, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Henry Maclaren, Hamnett Pinhey Hill et Alexander Christie Hill, avocats; Edna May Stanzel et Laura Whyte, sténographes; d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1901, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SAMSON ANGUS, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 novembre 1921. - - - Capital-actions, $49,900.

Nombre d'actions, 499.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Etienne Samson, fabricant; Sophie Fiset, femme mariée; Antonelli Gosselin, comptable, de Québec, P.Q., et Alexander Ramsay Angus, gérant; et James Paton Angus, assistant-gérant, de Montréal, P.Q.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Etienne Samson, Alexander Ramsay Angus et Antonelli Gosselin.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2137, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WALLACE & TIERNAN, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 novembre 1921. - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Edgar Bastedo, avocat; Henry Scott Ritchie, étudiant en droit; Annie Collier, Eileen Ward et Sara Olive Hawkins, sténographes; de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Edgar Bastedo, Henry Scott Ritchie et Annie Collier.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2349, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"WRIGHT & DITSON VICTOR CO. OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 2 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Whitaker Morley et Richard Hierome Sankey, avocats; Joseph Aspinall Royce McCuaig, et William Selborne Anderson, étudiant en droit; et Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2280, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 3 novembre 1921, à la

"BELLEVILLE CITY DAIRY, LIMITED"

Changeant le nom de ladite compagnie en celui de

"CITIZENS DAIRY, LIMITED"

Voir p. 2016, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DR. SWEET ROOT BEER, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 3 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Langley Bond, C.R.; Lucien Beauregard, avocat; John Bicknell Johnson, teneur de livres; Netta Amy Collins et Helen Louise Dugan, sténographes, tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Langley Bond, Lucien Beauregard et John Bicknell Johnson.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5401, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"W. G. CORNELL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Wellesley Holmsted et Arthur Beresford Mortimer, avocats; Aileene Ritchie, Minnie Wallace et Edith Mary Carruthers, sténographes; tous de Toronto, Ontario.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arthur Wellesley Holmsted, Arthur Beresford Mortimer et Edith Mary Carruthers.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2083, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"COLE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 novembre 1921. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Garfield Cole et Frederick Chadwick, fabricants; Lawrence Charles Blackwell, commis voyageur; Walter Richard Alger, teneur de livres; et Thomas Hubert Stinson, avocat; tous de Lindsay, Ont

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Lindsay, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2010, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE J. E. THOMPSON SPECIALTY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Joseph Emerson Thompson, fabricant; Elvin Maitland Black, vendeur; Minnie Bell Thompson et Etta Ceceilia Black, femmes mariées, et William Melville McClemont, avocat, tous de Hamilton, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2083, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LUBRI-GAITERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 novembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gui Casimir Papineau-Couture, C.R.; Edmund Parker Dale Harris, avocat; Margaret Hartley, Mary Kaufman et Lillian Margaret Gallagher, sténographes, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gui Casimir Papineau-Couture, Edmund Parker Dale Harris et Margaret Hartley.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2013, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MOTOR SPRINGS LUBRI-GAITERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 novembre 1921. - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas James Dennison, agent; Gui Casimir Papineau-Couture, C.R.; Edmund Parker Dale Harris, avocat; Margaret Hartley et Mary Kaufman, sténographes, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2089, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ROCK, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 novembre 1921. - - - Capital-actions, $5,000.

Nombre d'actions privilégiées, 100.—Montant de chaque action privilégiée, $25.

Nombre d'actions ordinaires, 100.—Montant de chaque action ordinaire, $25.

Membres de la corporation.—Eric Stanley Bushel, marchand; Révérend Edward Bushell, ministre; Winston Churchill Bushell, étudiant; Catherine Bushell, célibataire, tous quatre de Westmount, Qué.; et Edward Lawrence Bushell, de Cedars, Qué., électricien.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Eric Stanley Bushell, Edward Bushell et Winston Churchill Bushell.
Siège social.—Westmount, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2014, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"TRUDEL GAZOLINE SAVER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 novembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Bonenfant, fabricant; Joseph Henri Trudel, ingénieur; Eugène Côté, dessinateur; Xavier Trudel, ouvrier, et Ulysse Léon Martineau, comptable; de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arthur Bonenfant, Joseph Henry Trudel et Ulysse Léon Martineau.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2092, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRUCE TRADING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Duncan Eberts Macintyre, fabricant de meubles; William Henry Smith, marchand de charbon; William Arthur Alexander et Lottie Graham Day, comptables; et Muriel Winnifed Clark, sténographe; tous de Owen Sound, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Duncan Eberts Macintyre, William Henry Smith et Wiliam Arthur Alexander.

Siège social.—Kilsyth, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2085, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Les patentes supplémentaires émises le 5 novmbres 1921, à la

"UNITED CIGAR STORES, LIMITED"

Changeant le nom de ladite compagnie en celui de

"TOBACCO HOLDINGS, DOMINION, LIMITED"

Voir p. 2102, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WHOLESALE TRADERS' PROTECTION ASSOCIATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 novembre 1921. - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Mary Walsh, Ella Gertrude Roome, Robert Carter et Richard Carter, comptables; et Edwin Noseworthy, inspecteur; tous d'Halifax, N.-E.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Halifax, N.-E.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2010, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE DETLOR HOTEL OF KINGSTON, CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 novembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Paul Leduc, avocat; George Beauregard, courtier; Charles Lapierre, syndic; Roméo Quesnel, comptable; et Rebecca Mary Bobier, sténographe; tous d'Ottawa, Ontario.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2087, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE DETLOR HOTEL OF LONDON, CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 novembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Paul Leduc, avocat; George Beauregard, courtier; Charles Lapierre, syndic; Roméo Quesnel, comptable; et Rebecca Mary Bobier, sténographe; d'Ottawa, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Paul Leduc, George Beauregard, Charles Lapierre, Roméo Quesnel et Rebecca Mary Bobier.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2088, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ADACCO DRUG AND PRODUCTS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 novembre 1921. - - - Capital-actions, $99,000.

Nombre d'actions, 990.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Philippe Crépeau, C.R.; Maurice Dugas, Segfried Hinson Read Bush et John Parker Callaghan, avocats; et Clarence Francis McCaffrey, étudiant en droit; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2015, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"A. J. DUGGAN, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 novembre 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation.—Frank Whitney Richardson, William Charles Harold Swinburne et Lancing Belmont Campbell, avocats; William Arlington Murray, étudiant en droit; et Agness Jane Morton, commis; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Whitney Richardson, William Charles Harold Swinburne et Lancing Belmont.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2091, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"L'AGENCE COMMERCIALE DU FERMIER, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 9 novembre 1921. - - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 1,960.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Eugène Réal Angers et Jean Chrysostome Martineau, avocats; Prosper Brissette, commis; Laurent Rodrigue Archambault, étudiant en droit; et Joseph Edouard Coutu, bailli; tous de Montréal. Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2232, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE FRICK ICE & REFRIGERATION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Albert Elbridge Sargent, de Hudson-Heights, Qué., ingénieur mécanicien; John Vivian Turner, de Saint-Lambert, Qué., comptable; David Stuart Nicol, ingénieur électricien; Ralph Weegar, dessinateur, et Jane Mary Thomson, femme mariée, de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Albert Elbridge Sargent, John Vivian Turner et David Stuart Nicol.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2099, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE PRINTERS MACHINERY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 novembre 1921. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Francis McGuire, mécanicien; Mary Jane McGuire et Maud Creighton, femmes mariées; Wilfrid Charles Creighton, commis, et James Harvey Bone, avocat, de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Francis McGuire, Wilfred Charles Creighton et James Harvey Bone.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2096, *Gazette du Canada,* 1921-22

"STADIUM OF OTTAWA, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 novembre 1921. - - - Capital-actions, $310,000.

Nombre d'actions privilégiées, 3,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2,000.—Montant de chaque action ordinaire: aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Dalton McCarthy, Robert Grant Affleck et Albert Ernest Thomas, agents; et Lottie Edna White, sténographe, tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2277, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"STANDARD FILMS, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 novembre 1921. - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Peter Andrews, marchand; Egbert William Westover, avocat, et Wallace Ross Henry, étudiant en droit, de Montréal, Qué.; Charles MacKay Cotton et Frederick Thomas Enright, avocat, de Westmount, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2095, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE CANADIAN MATCH COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 novembre 1921. - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George MacPhail Clark et Richmond Wyllie Hart, avocats; William Arthur Brant, étudiant en droit; Charles Herbert Croft Leggott, Edna Fitzsimons et George Cecil Ames, comptable; William Walter Perry, secrétaire de la compagnie, et Ethel Augusta Hawkes et Nellie MacDonald, sténographes; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Pembroke, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2090, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FEDERAL BOND CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 novembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Wentworth Greene et Alexander Christie Hill, avocats; Hugh Redford Dale Harris, avocat; Frances Amelia Heming, sténographe, et Sarah Florence McDougall, teneur de livres, d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Wentworth Greene, Alexander Christie Hill et Hugh Redford Dale Harris.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2189, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"L'ASSOCIATION CATHOLIQUE DES VOYAGEURS DE COMMERCE DU CANADA"

(Association)

Constituée en corporation le 11 novembre 1921. - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Jean Adédat Trépanier, Hector Spedding, Joseph Arthur Girard, Joseph Antoine Hilaire Raymond, Joseph Alfred Bernier, Joseph Etienne Lusignan, John Albert Gariépy, Bruno Charbonneau, Adrien Desrosiers et Jean Pierre Ignace Gagnon, de Montréal, Qué., commis-voyageurs, et Joseph Arthur Séguin, de Saint-Hyacinthe, Qué., commis-voyageur.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2232, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LE MAGASIN MODERNE (LIMITÉE)—THE MODERN STORE (LIMITED)"

Constituée en corporation le 12 novembre 1921. - - - Capital-actions, $45,000.

Nombre d'actions, 45,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Napoléon Boismenu, Bush Winning et Sylvio Chalifoux, de Notre-Dame de la Salette, Qué., fermiers; Robert John Cameron et Eugène Paquette, de Buckingham, Qué., fermier; Honoré Parizeau, de Mica-Mine, Qué., fermier; John E. Last et Joseph Frederick Robinson, de Poltimore, Qué., fermiers; et Reinhold Mallon, de Holland's-Mills, Qué., fermier.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Notre-Dame de la Salette.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2315, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ATWELL FLEMING PRINTING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 novembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Atwell Fleming et Atwell Fleming junior, et Edgar Harrison, fabricants; Mary Eadie, comptable, et Clara Irene Anderson, femme mariée; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Atwell Fleming, Atwell Fleming junior, et William Edgar Harrison.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2190, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"L'EAU OZONIZÉE, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 14 novembre 1921. - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—André Ulric Nadeau, comptable; Jean Charles Lacroix, agent; Alcidas Desroches, bailli; Jeanne Taigue, sténographe; François-Xavier Pierre Goyette, médecin; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2226, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"TORONTO GRAPHIC, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 novembre 1921. - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Lang, éditeur; John Alexander MacMurchy, solliciteur d'annonces; Charles Churchill George, éditeur; Arthur Bancroft Jones, gérant; et Murray Keyfetz, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Lang, John Alexander MacMurchy et Charles Churchill George.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2101, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 15 novembre 1921, à la

"MANITOBA POWER COMPANY, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes émises le 21 octobre 1910.

Voir p. 2200, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"STANDARD GARAGE, ORILLIA, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 novembre 1921. - - - Capital-actions, $60,000.

Nombre d'actions, 600.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gordon Rupert Eaton et Albert Edward Fisher, garagiste; Mona Reardon, greffier en droit; Charles Holden Browne,, agent d'assurances; et Charles Henry Peter, mécanicien; tous d'Orillia, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gordon Rupert Eaton, Albert Edward Fisher et Charles Holden Browne.

Siège social.—*Orillia,* Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2190, *Gazette du Canada,* 1921-33.

"CANADA PRESS CLUB, LIMITED"

"LE CERCLE DES JOURNALISTES DU CANADA, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 16 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Herbert Eustace Maxwell Chisholm, Thomas Henry Blacklock, Charles Lawrence Bishop et Joseph Albert Brousseau, d'Ottawa, Ont., journalistes; et Fernand Dansereau, de Montréal, journaliste.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Herbert Eustace Maxwell Chisholm, Thomas Henry Blacklock et Fernand Dansereau.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2193, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"KIPP-KELLEY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 novembre 1921. - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions privilégiées, 500.—Montant de chaque action privilégiée, $500.

Nombre d'actions ordinaires, 1,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Theodore Kipp, junior, ingénieur; George Henry Kelly, ingénieur de meuneries; Frank James Sullivan, secrétaire; William McFee, surintendant; et William Charles Sheriffe Lane, comptable; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2188, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CONTINENTAL TRADING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 novembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, aucune valeur nominale ou au pair

Membres de la corporation.—George Meredith Huycke et Norman Emmanuel Strickland, avocats; Thomas Delany, John Joseph Huggard et Morley Herman Breuls, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Port-Perry, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2186, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 novembre 1921, à la

"DOMINION HAIR FELT COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de ladite compagnie de $25,000, à la somme de $100,000, soit une augmentation de 750 actions d'une valeur de $100 chacune.

Voir p. 2200, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"GARLOCK MACHINERY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 novembre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,500.—Montant de chaque action privilégiée, $100

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Stuart Duggan, William Osmond Gibson, Inn Maclean Macdonell, John Frederick Lucas et Craig McKay, avocats; Willis Bertram Stirrup, greffier; et Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2195, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE AQUA SALES OF MONTREAL, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 novembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Emile Ostiguy, médecin; Bernier Ostigny étudiant; René Antoine Wiallard, gérant; et Clothilde Phaneuf, comptable; de Montréal, P.Q.; et Paul Emile Ostiguy, de Westmount, Qué., gérant.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2313, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE MISSISSIQUOI TRADING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 novembre 1921. - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Georges Gauthier, senior, rentier; Antoine Charles Lortie, médecin; Paul Jules Pelletier, commis-voyageur; Georges Gauthier, junior, et Raoul Guillaume de Lorimier, avocats; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Clarenceville, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2225, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NAVIGATION COAL COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 18 novembre 1921. - - - - Capital-actions, $2,500.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush et Herbert William Jackson, teneurs de livres; George Robert Drennan, Alexander Gordon Yeoman et William Patrick Creagh, sténographes, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2196, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN GOLD AND PLATINUM COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 novembre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Octave Réaume, médecin, Albert Joseph Beaudette, ingénieur minier; William Revell, dentiste, Alan Charles Prince, fabricant et John Henry Rodd, avocat; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2550.—*Gazette du Canada,* 1921.22.

"GRAY TIRE, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Langley Bond. C.R., avocat; Lucien Beauregard, avocat; John Bicknell Johnson, teneur de livres; Netta Amy Collins et Helen Louise Dugan, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Langley Bond, Lucien Beauregard et John Bicknell Johnson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2284, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"KANADDA BISCUIT COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 novembre 1921. - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Storier Mitchell, James Hamilton Gibson et John Fergasson Gibson, épiciers; Harold Gordon Philips, commis; et Willis Lagarie, sténographe; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2198, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ST. MAURICE SALES COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 novembre 1921. - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gilbert Sutherland Stairs, C.R.; John William Pringle Ritchie, avocat; Leslie Gordon Bell et Edward James Waterston, avocats; et George Thom Hendrie, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2194, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 septembre 1921, à la

"CANADIAN MINERALS FINANCE CORPORATION, LIMITED"

Portant le capital-actions de ladite compagnie de $50,000 à $100,000, soit une augmentation de 500 actions de $100 chacune.

Voir p. 2288, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE DISABLED EX-SERVICE MEN'S NEWS AGENCY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 novembre 1921. - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Orlando Frank Brothers, journaliste; Charles Holstock, avocat; Harold Malthy Long et Glen Williams Kerr, gérants; et Paul Elsworth Barden, agent d'assurance maritime; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2279, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FIBRE BOXES, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 novembre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Henry Goldring, Walter Fleming Wormley et Walter John Keens, fabricants; William Jefferson Brown, voyageur; et John William Eley, surintendant; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2282, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE JAMES WEIR COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 novembre 1921. - - - Capital-actions, $12,500.

Nombre d'actions, 125,—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Whitfield, fabricant; John Montgomery, avocat; James Henry Lockington, secrétaire; David Cairns, surintendant; et Robert Glass Homes, teneur de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2351, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"QUEBEC POLITICAL ASSOCIATION—ASSOCIATION POLITIQUE DU QUÉBEC"

(Association)

Constituée en corporation le 21 novembre 1921. - - - - Sans capital-actions.
Membres de la corporation.—Aurèle Henri Clément, de Buckingham, Qué., fermier; Daniel Kelly, John Patrick McNamara, William Edwin Smith et Thomas Isidore McNamara, fermiers; et Théophile Calixte Daoust, marchand; de Masson, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Aurèle Henri Clément, Daniel Kelly, John Patrick McNamara, William Smith et Thomas Isidore McNamara.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de l'association.—*Voir* p. 2283, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 novembre 1921, à la

"THE SMOOTH SERVICE CORPORATION, LIMITED"

Changeant le nom de ladite compagnie en celui de

"INVESTORS SERVICE CORPORATION OF CANADA, LIMITED"

Voir p. 2288, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"STEPHENSON AMUSEMENT CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 novembre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2,000.—Montant de chaque actions ordinaire, $50.

Membres de la corporation.—John Clarke Thomson, William Thomas Jones, Henry Gordon Donley et Andrew Wentworth Hunter, avocats, et George Roy Sproat, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2197, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE UNIVERSAL WRENCH COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 novembre 1921. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 250,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Duncan Colin Munro, fabricant; Walter Claire Fillmore, gérant de ventes; May Anastasia Brady, secrétaire, John Thurlow, agent d'assurances; William Herbert Kent, courtier d'immeubles; tous de Windsor, Ont.
Premier directeurs ou directeurs provisoires.—Walter Claire Fillmore, May Anastasia Brady et John Brady.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2286, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE WATERS GLOVE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 novembre 1921. - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation.—James Alexander Waters, commis-voyageur; Gertrude Waters, femme mariée; Mary Elizabeth Waters, veuve, de Montréal, Qué.; John Waters, commis, et Elizabeth Shannon Waters, femme mariée, de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Alexander Waters, John Waters et Gertrude Waters.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2281, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 novembre 1921, à la

"DOMINION BOND CORPORATION LIMITED"

changeant le nom de ladite compagnie en celui de

"DOMINION BOND AND DEBENTURES COMPANY, LIMITED"

Voir p. 2288, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 novembre 1921, à la

"ADCOCK & BREWER, LIMITED"

changeant le nom de ladite compagnie en celui de

"ADCOCK & COMPANY, LIMITED"

Voir p. 2289, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 novembre 1921, à la

"GLOBE INVESTMENT COMPANY, LIMITED"

modifiant les lettres patentes constituant ladite corporation et augmentant ses pouvoirs.

Voir p. 2361, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 novembre 1921, à la

"KELLY-POWELL, LIMITED"

changeant le nom de ladite compagnie en celui de

"POWELL EQUIPMENT COMPANY, LIMITED"

Voir p. 2288, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MONTREAL BOLT & FORGING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 novembre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions privilégiées, 4,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 6,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Arthur William Patrick Buchanan, C.R.; Pierre Amable Badeaux, avocat; Mary Edythe Parker, teneur de livres, Elizabeth Florence Hallan et Geraldine Elizabeth McGarigle, sténographes; tous de Montréal, P.Q.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2285, *Gazette de Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 novembre 1921, à la

"UNITED CIGAR STORES, LIMITED"

changeant le nom de ladite corporation en celui de

"TOBACCO HOLDINGS, LIMITED"

Voir p. 2288, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"RUDDY MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 novembre 1921. - - - Capital-actions, $525,000.

Nombre d'actions privilégiées, 5,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 5,000.—Les actions ordinaires n'ont aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Harley, Edmund Sweet, Archibald Manson Harley et George Edmund Foster Sweet, avocats; Janet Graham, Dorothy Cooper, Lilian Mabel Wilson, Violet Emily Yates et Sophia Crossen Bole, sténographes; tous de Brantford, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Brantford, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2451, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 novembre 1921, à la

"IDEAL SEWING MACHINE (CANADA), LIMITED"

modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie en corporation.

Voir p. 2362, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PRINCELY SHIRTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook, C.R.; Allan Angus Magee, Theodore Bigelow Heney et William Cedric Nicholson, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2348, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BELGO EXPORT COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 novembre 1921. - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Chilion Graves Heward, C.R.; Rufus Clement Holden, junior, avocat; Herbert William Shearer, gérant; Alfred Boreham Wright et Bruce Forbes, commis; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2436, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"F. E. ROBSON & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frederick Eugene Robson, marchand; Samuel Rogers et George Edward Edmonds, avocats; James Black Chambers, étudiant; et Margaret Duncan Watson, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2354, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NEWMAN, SWEEZY & COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 novembre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Gilbert Sutherland Stairs, C.R.; John William Pringle Ritchie, avocat; George Thom Hendrie, comptable; Kathleen Mary Gladish et Maud Whittaker, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2691, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"PETER SMITH HEATER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 novembre 1921. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Elmer Joseph Smith, Theodore Max et Edward Oliver Merline, fabricants; Michael Joseph Phelan, secrétaire; et Earl Isaac Heenan, avocat; tous de Détroit, Michigan.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Walkerville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2452, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"STURGESS THEATRE, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 novembre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2,000.—Montant de chaque action ordinaire, $50.

Membres de la corporation.—Edward John Swift, comptable; Edith Grace Gore et Clara Gertrude Niblett, teneurs de livres; James Otto Plaxton, étudiant en droit; et Hazel Loveys, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2542, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"S.S. BOWMAN, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 26 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Alfred Merrill et Archibald Stalker, avocats; Jean Langmuir, comptable; Emily Oldroyd et Margaret Johnston, secrétaires; tous de Montréal, P.Q.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Walter Alfred Merrill, Archibald Stalker et Jean Langmuir.
Siège social.—Montréal, P.Q.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2347, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SHELTER BAY FUR COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Louis Scott, George David Kelley, Leo Andrew Kelley et Arthur Stanley Bourinot, avocats; et Kathleen Mary Harrison, sténographe, tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Louis Scott, George David Kelley et Leo Andrew Kelley.
Siège social.—Shelter Bay, P.Q.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2346, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SUMMIT SALES COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Joseph Laverty, C.R., de Westmount, P.Q.; Charles Albert Hale, Shirley Greenshields Dixon et Arthurs Ives Smith, avocats, et Edith Lilian Pearson, commis; tous de Montréal, P.Q.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Joseph Laverty, Charles Albert Hale et Shirley Greenshields Dixon.

Siège social.—Montréal, P.Q.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2355, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"B. M. C. LENS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Jeremiah Britton, Thomas Hawkins Barnes, Alfred Mignot, Samuel Bernard Coen et Vera Crandell, opticiens; tous de Montréal, P.Q.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, P.Q.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2356, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BIGHORN AND SAUNDERS CREEK COLLIERIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 novembre 1921. - - - Capital-actions, $300,000.
Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alexander Hannah, Orrin Henry Eyres Might, Percy Leroy Sanford et George Fenwick Buchanan, avocats; et Lewis Carnaby Ross Stouter, étudiant en droit; tous de Calgary, Alta.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Blairmore, Alta.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2437, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE HONG HOP COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $500.

Membres de la corporation.—Chin Sing, Lee Yow Chuck, Chong Loi et John Harry Thornton, courtiers; et Chu Foo Wah, marchand; tous de Vancouver, C.-B.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Chin Sing, Lee Yow Chuck et John Harry Thornton.

Siège social.—Vancouver, C.-B.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2285, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LA CIE DE POÊLES IDÉAL ET DE SPÉCIALITÉS, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 28 novembre 1921. - - - Capital-action, $199,000.
Nombre d'actions, 1,990.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Auguste Désilets et Edouard Asselin, avocats; Imelda Verville et Marie Louise Gagnon, sténographes, de Grand'Mère, P.Q., et Joseph Donat Beaumier, de St-Georges, P.Q., agent d'assurances.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Grand'Mère, P.Q.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2491, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NESBITT ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 novembre 1921. - - - Capital-actions, $60,000.

Nombre d'actions, 600.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Mervil Macdonald, Geoffrey Walters Adams, Percy Edwin Smily et Aileen Silk, avocats; et Oliver James Fuce, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2774, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ST. THOMAS PACKING PRODUCTS SALES COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 novembre 1921. - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Lyle, fermier rentier, William Leslie Silverhorne, comptable; et Williamb Henry Moody, fabricant de St-Thomas, Ont.; Richard Arthur Penhale et Orville Burgess, de Yarmouth, Ont., fermiers.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—St-Thomas, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2352, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SUN RAY MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 novembre 1921.. - - - Capital-actions, $350,000

Nombre d'actions, 35,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Howard Addison Hall, Cuthbert Peart Coatsworth, et Norma Lawn, avocats; John Eddington Kerr, étudiant en droit, et Lillian Dillon, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.,
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2443, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MANITOBA METALS MINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 novembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—William Walter Perry, secrétaire de la compagnie, Charles Herbert Croft Leggott et Edna Fitzimmons, comptables; Nellie Macdonald et Ethel Augusta Hankes, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Walter Perry, Charles Herbert Croft Leggott et Edna Fitzimmons.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2360, *Gazette du Canada,* 1921-22

"JOSEPH WARD COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er décembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions privilégiées, 2,500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2,500.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Edson Grenfell et François Philippe Brais, avocats; Ella Mary Jackson, Pearl Schramm, et Bessie Moore Rogers, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edson Grenfell Place, François Philippe Brais et Ella Mary Jackson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2690, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE MISS-CAN-ADA MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er décembre 1921. - - - Capital-actions, $65,000.

Nombre d'actions, 650.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Cameron Bate, Edward McMahon, et Alexander Pierpont Deroche, entrepreneurs; Philip Douglas Lyon, fabricant; et Harold Ernest McMahon, agent d'assurance; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2350, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE OIL WELLS OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er décembre 1921. - - Capital-actions, $1,000,000.

.. Nombre d'actions, 1,000,000.—Montant de chaque actions, $1.

Membres de la corporation.—Edgar Wiliam White, vérificateur; Gordon Victor Draper, comptable; William Ernest Johnson, Arthur Midwood et Allan Bush, comptables; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2433, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PREMIER SILK MILLS, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er décembre 1921. - - - Capital-actions, $262,500.

Nombre d'actions privilégiées, 2,500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2500.—Les actions ordinaires n'ont aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush et Herbert William Jackson, teneurs de livres; George Robert Drennan et Willian Patrick Creigh, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2442, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"QUAKER CANDY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Grey Hamilton et Ross Hossack, avocats; Daniel Maclean et George Wilson Moore, étudiants en droit; et Margaret Lillian Chamberlain, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Grey Hamilton, Daniel Maclean et George Wilson Moore.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2359, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE ELBOW LAKE MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 décembre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 1,000,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Joseph Antonio Marion, comptable; René Duguay et Louis Joseph Pouliot, étudiants en droit; Jessie Goulstone et Françoise Charest, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2434, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"COLLINS POWER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 décembre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Elbridge Christmond Collins, ingénieur; Charles James Thorp, fabricant; Michael Foy McDonald et Edward Septimus Grece, avocats; tous de Détroit, Michigan.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2432, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PENINSULAR FLOUR MILLS, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 décembre 1921. - - - Capital-actions, $350,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2,250.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—George Robert Smith, maître de poste; Herbert Darwin Zamsteins, fermier; Rynal Wm. Smith, marchand de grains et George Edward Parkes, gérant de banque, de Dunnville, Ont.; William Edward Graham et Emery Gee, de Silverdale-Station, Ont., fermiers, et Charles Gilmore, de Low-Banks, Ont., fermier.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Dunnville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2441, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"RIMOUSKI LUMBER AND LATH COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 décembre 1921. - - - Capital-actions, $300,000

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Pierre Amable Badeaux, avocat; Erskine Brock Quirn Buchanan, étudiant en droit; Elizabeth Florence Hallam et Geraldine Elizabeth McGarigle, sténographes, Mary Edith Parker, teneur de livres, tous de Montréal, P.Q.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Rimouski, P.Q.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2440, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"A. J. DENNE & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hugh Johnston McLaughlin et William Webster McLaughlin, avocats; Allin Foster Annis, étudiant en droit; Anna Howard McLaughlin et Nola Bernice Holdaway, sténographes; tous de Toronto. Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Hugh Johnston McLaughlin, William Webster McLaughlin et Allin Foster Annis.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2448, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BEEBY RANGE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 décembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions privilégiées, 4,000.—Montant de chaque action privilégiée, $50.

Nombre d'actions ordinaires, 6,000.—Montant de chaque action ordinaire, $50.

Membre de la corporation.—John Henry Beeby, fabricant de poêles; Ella Beeby, femme mariée; Thomas Charlebois, avocat; Henri Joseph Edmond Côté et Max Altman, agents; Elmer George Falls, commis; et Madeline Gilmour Helman, tous d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Brockville, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2453, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE MONARCH TRACTORS LIMITED"

Constituée en corporation le 5 décembre 1921. - - - Capital-actions, $2,000,000.

Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Willoughby Staples, Brewster and George Davey Heyd, avocats; Margaret Joanna Morrison et Edith Nelly Townsend, sténographes, et Harold Potts, comptable, tous de Brantford, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Brantford Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2435, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"PHARMACIE MOISAN PHARMACY, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 5 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Moisan, comptable; Rose de Lima Roy, veuve de François Xavier Moisan; Sylvio Moisan, pharmacien; Reigner Brodeur et Auguste Mathieu, avocats; tous de Montréal, P.Q.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2487, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"UNITED FOOD PRODUCTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 décembre 1921. - - - Capital-actions, $2,000,000.

Nombre d'actions privilégiées, 150,000.—Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions ordinaires, $5,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—George Carr, contremaître; William Fisher Jack, ingénieur; Justin Charles Smith, annoncier, de Dundas, Ont.; James Gordon Acker, annoncier; Henry Thomas Etwell, artiste, de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2445, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GILL, PARR & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Noël Chauvin, John Joseph Meagher et Harold Earle Walker, C.R.; Henri Crépeau, avocat; Hugh Wylie, comptable; de Montréal. P.Q.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2446, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE PROVONOST UNIVERSAL WHEEL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 décembre 1921. - - - Capital-actions, $750,000.

Nombre d'actions privilégiées, —Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions ordinaires, 50,000, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Duncan Kennedy, courtier; Clifford Bernard Reilly et Henri Hains, avocats; Aurélien Beaudoin, comptable; de Montréal, P.Q.; Joseph Barthélémy Bérard, avocat, d'Outrement, P.Q.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2449, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 décembre 1921, à la

"KAMINISTIQUIA POWER COMPANY, LIMITED"

Modifiant et augmentant les pouvoirs accordés par les lettres patentes constituant ladite corporation.

Voir p. 2459, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"UNION OIL COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 décembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Lyman Stewart, de Lamanda-Park, Cal., président de corporation; Elmer West Clark, gérant de corporation; Leonard Pressley St. Clair, président de corporation; Charles Webster Ralph, gérant de ventes; John McPeak, secrétaire de corporation, de Los-Angeles, Cal.; Ernest Ingles Dyer, de Beverley-Hills, Cal., ingénieur; Charles Gardner Johnson, de Vancouver, C.-B., courtier.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Vancouver, C.-B.

Objet de la compagnie.—Voir p. 2457, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 décembre 1921, à la

"UNITED SHIPPERS, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant ladite corporation.

Voir p. 2705, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MONTREAL SERVICE AND SALES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 décembre 1921. - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush et Herbert William Jackson, teneurs de livres; George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 2546, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE COX GELATINE COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Percy Herbert Manners, de Saint-Jean, Qué., marchand; Gui Casimir Papineau-Couture, C.R.; Edmund Parker Dale Harris, avocat; Margaret Hartley et Minne Bradley, sténographes ;de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Percy Herbert Manners, Gui Casimir Papineau-Couture et Edmund Parker Dale Harris.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 2538, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"INVENTIONS, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Aubrey Huntingdon Elder et Felix Winfield Hackett, avocats; Darley Burley Smith, commis; Frank Ashworth, comptable; et Muriel Hayes Scott, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2447, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"E. E. DAVIS COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Richmond Wyllie Hart, avocat; Charles Hubert Croft Legott et Edna Fitzsimons, comptables; Nellie Macdonald et Ethel Augusta Hackes, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Hubert Croft Leggott, Edna Fitzsimons et Nellie Macdonald.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2534, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 9 décembre 1921, à la

"CORRECT CLOTHES, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de la compagnie en celui de

"MANHATTAN WEAR, LIMITED"

Voir p. 2459, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PALM GRIP RIM COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Reginald Whitney Plimsoll et Michael Thomas Burke, avocats; Edmund Hugh Reilly, notaire; Henry Harold Kavanagh, étudiant; et Florence Walsh, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2632, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WISARD PRODUCTS OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 décembre 1921. - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 300,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Thomas Jefferson McArthur, vendeur; William Albert Strachan et Samuel Saunders, agents d'immeubles; Ellen Carmichael, vendeuse; et Isaac Geller, fourreur; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2458, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE CANADIAN LEGION"

(Association)

Constituée en corporation le 10 décembre 1921. - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Joseph Graham Langton, directeur gérant; Frederick Fieldhouse Clarke, arpenteur; James Henry Craig, architecte; Archibald MacPherson Hunter, secrétaire; George Franklin McFarland, et Henry Strachan Mullowney, avocats; Percy Gladston Goldsmith, chirurgien; William Charles Mitchell, professeur; John Nelson Day, gérant d'affaires; Herbert Leon Howe, journaliste; Charles Harold Fulker, éditeur; et Frederick Hargraves, rentier; tous de Toronto, Ont.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3029, *Gazette du Canada*, 1921-22.

Erreur publiée le 18 février 1922.

"HOUSE AND HOME SPECIALTIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 décembre 1921. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Adeline Marie Drummond, secrétaire; et Allan Bowman, machiniste, de Détroit, Michigan; Ralph Vernon Lackner, comptable; Frank Jacob Kinzinger, manufacturier; et Edna Vay Kinzinger, femme mariée, de Windsor, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Windsor, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2545, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"INTERLAKE NAVIGATION CO., LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 décembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Waldo Whittier Skinner et George Gordon Hyde; tous deux savants conseillers de Sa Majesté; John Gerald Ahern, avocat; Ronald Cameron Grant, comptable, et Robert John Forster, secrétaire; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2532, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"THE OTTAWA CAT CLUB"

(Association)

Constituée en corporation le 10 décembre 1921. - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Alfred Keith Light, chimiste; Maud Deacon Cumming, commis; Bertha Ackland, femme mariée; Manley Clement Meservey, Jessie May Cross, Thomas William Guayleet James Joseph Basil Phelan, fonctionnaires, et Laura Norman, veuve; tous d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2454, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"MASAHBA DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Henry Keefer et Hugh Keefer, avocats; Ethel Keefer, femme mariée; Charles Glen, jardinier; et Lionel Cecil Stuart Hallam, agent; tous de Port-Arthur, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Port-Arthur, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2097, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ARAGAIN STEEL, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 décembre 1921. - - - Capital-actions, $15,000,000.

Nombre d'actions, 150,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Wilson Griffiths et Arthur Lorne Reid, avocats; John Lawrence Vanstone et Thomas Albert Adolphe, agents d'assurance; et Lela Reid, sténographe; tous de Niagara-Falls, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Niagara-Falls, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2551, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CHRYSTILLINE MILLING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 décembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Rita Hatton, Lillian Dillon, Mary Alice Corbett, Hilda Annie Lervas et Emma Staples, sténographes; Cuthbert Peart Coatsworth, avocat; et Mabel Bruce, commis de bureau; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2530, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"INTERCONTINENTAL INVESTMENT CORPORATION, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 décembre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frederick Henry Markey et George Gordon Hyde, tous deux savants conseillers de Sa Majesté; John Gerard Ahun, avocat; Ronald Cameron Grant, comptable; et Robert John Forster, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frederick Henry Markey, George Gordon Hyde et Robert John Forster.
Siège social.—St. John, N.-B.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2543, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE THAMES VALLEY KNITTING MILLS, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Gibson, Joseph Garfield et Henry Charles Draper, avocats; Ernest Percy Leon, secrétaire; et Mary Edythe Diskey, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Ingersoll, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2548, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 décembre 1921, à la

"ADOCCO DRUG AND PRODUCTS, LIMITED"

changeant le nom de la compagnie en celui de

"ACADIA DRUG, LIMITED"

Voir p. 2553, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DOMINION WOOD SPECIALITIES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 13 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membre de la corporation.—John Fairfel Forman, gérant; Ernest Lindelius, surintendant; Stephen John LeHuray, avocat; Wilma Ethel Coughtey, sténographe, de Montréal, Qué., et Charles Henry Anerum, de Westmount, Qué., comptable.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Fairfel Forman, Stephen John LeHuray, Charles Henry Anerum et Wilma Ethel Coughtey.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2535, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"EUGENE CASTE AND COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Otto Campbell Smith, agent de compagnie; Ida Bevan, femme mariée; Pearl Wilson et Agnes Longeway, sténographes; de Niagara-Falls, Ont., et Charles Nathan Peck, de Niagara-Falls, N.-Y., secrétaire de compagnie.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Otto Campbell Smith, Pearl Wilson et Agnes Longeway.

Siège social.—Niagara-Falls, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2535, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SLAVE LAKE & McKENZIE RIVER MINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Mantant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Frederick McCallum, avocat; John Coyle, agent de manufacture; John Maurice Henry Shline, étudiant en droit; Archibald Harvard Bartlett, courtier et Sarah Penston, sténographe; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2539, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE TELFER PAPER BOX COMPANY, LIMITED, LIMITED

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 13 décembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions privilégiées, 3,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Geoffrey Stuart O'Brien, Douglas Joseph Nickle et Wilfred Reese Binch, avocats; Charles Harold Walker, et William Percy, Simpson, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2550, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GEO. H. BELTON LUMBER CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 14 décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, sans valeur nominale.

Membres de la corporation.—George Harrison Belton, de London, Ont., marchand; Chester Holdsworth Belton de Sarnia, Ont., marchand; Robert Laidlaw, Robert Alexander Laidlaw et Walter Cameron Laidlaw, de Toronto, Ont., marchands.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2545, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GUELPH LUMBER CO., LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 décembre 1921. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Harrison, Robert Laidlaw, Robert Alexander Laidlaw, Walter Cameron Laidlaw et Arthur Eckhardt, marchands; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Guelph, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2767, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LAIDLAW BELTON LUMBER CO., LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, sans valeur nominale ou au pair

Membres de la corporation.—George Harrison Belton, de London, Ont., marchand; Chester Holdsworth Belton, de Sarnia, Ont., Robert Laidlaw, Robert Alexander Laidlaw et Walter Cameron Laidlaw, de Toronto, Ont., marchands.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Sarnia, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2545, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CURRY CORMAC CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $75,000.

Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 5,000.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Aubrey Huntingdon Elder, Felix Winfield et Winchester Henry Biggar, avocats; Dailey Burley-Smith, commis; et Frank Ashworth, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2704, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DENT HARRISON & SONS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 15 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Dent Harrison, maître boulanger; William Henry Harrison, gérant; et Gui Casimir Papineau-Couture, C.R.; de Westmount, Qué.; Edmund Parker Dale Harris, avocat; et Margaret Hartley, sténographe; de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Dent Harrison, William Henry Harrison et Gui Casimir Papineau-Couture.
Siège social.—Westmount, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2547, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MANITOBA BIG REEF MINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000. Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Richmond Wyllie Hart, avocat; Charles Herbert Croft Leggott et Edna Fitzsimons, comptables; Nellie MacDonald et Ethel Augusta Hawkes, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2700, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NORTHLANDS OILS, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Ripley Pass, de New-York, N.-Y., capitaliste; Frederick Asa Platt, de Détroit, Michigan, banquier de placement; Walker Whiteside, de Walkerville, Ont., avocat; et Lewis Alfred McHugh et Garnet Leroy Rodd, de Windsor, Ont., avocats.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2630, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"VIGOR AGENCIES COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $150,000.
Nombre d'actions, 15,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph-Antonio Marion, comptable; René Duguay et Louis-Joseph Pouliot, étudiants; Elizabeth Trottier et Françoise Charest, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2629, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRADFORD WOOLLEN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Michael et Antoine Chauvin, avocats; Louis Garber, manufacturier; Joseph Doyer, commis; et Marris Bernard Signer, étudiant; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Michael Garber, Antoine Chauvin et Louis Garber.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2697, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN RESOURCES PATENTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $10,000.
Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Maxwell Clarence Knowles, de Vancouver, C.-B., agent de finances; Humphrey Ringler Drummond Hay et Wilfrid Stanley McEwen, avocats; Charlotte Darragh, sténographe; et Alexander Smith, avocat; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2630, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE CREDIT CLEARING HOUSE OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.
Nombre d'actions, 2,000.—Montant de Chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Paul Leduc, avocat; Jean Genest, clerc; Charles Lapierre, syndic; Roméo Quesnel, comptable; et Rebecca Mary Bobier, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2631, *Gazette du Canada,* 1921-22.

CHAMPION FUEL SAVER CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Zenas Irwin Fetterly et Charles Andrew Paradis, marchands; Roderick Lagimodière, comptable; et Archibald Charles McDonald, entrepreneur électricien, d'Ottawa, Ont.; et Edgar John Watt, de Lanark, Ont., entrepreneur.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2541, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HOLLAND BROS. LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Herbert Sydney Chester Holland, vendeur, George Leopold Hamilton Holland, gérant; Francis George Bush, teneur de livres; George Robert Drennan, sténographe; et Herbert William Jackson, commis; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Herbert Sydney Chester Holland, George Leopold Hamilton et Francis George Bush.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2694, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"M. J. SILVERMAN & SONS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation, le 16 décembre 1921. - - - Capital-actions, $10,000

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Aubrey Huntingdon Elder, Felix Winfield Hacket et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, commis, et Frank Ashworth, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Aubrey Huntingdon Elder, Felix Winfield Hacket et Darley Burley-Smith.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2692, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MASTIN'S OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Clarence Eugene Jemieson, de Détroit, Mich., manufacturier de produits pharmaceutiques; Edward Campbell Kenning et Arthur Grieg Stewart, avocats, et Margaret Jessie Bond, teneur de livres, de Windsor, Ont., et Francis Brown Martin, de New-York, spécialiste en publicité.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Clarence Eugene Jamieson, Francis Brown Martin et Edward Campbell Kenning.

Siège social.—Windsor, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2544, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PATTERY PRODUCTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Bellingham et John William Ruttle, agents; Alexander McSachlan, ingénieur en retraite; John Patterson MacDonald, clerc, et Archibald Barter, commis; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2634, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE REPEATER SIX FUSE PLUG COMPANY OF CANADA, LIMITED

Constituée en corporation le 16 décembre 1921. - - - Capital-actions, $60,000.

Nombre d'actions, 600.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Cornelius Campbell, écuyer; Hughes Cleaves, avocat; William John Harshaw, électricien; Edith Robinson et Gladys Washburn, commis; tous de Burlington, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Cornelius Campbell, Hughes Cleaves et William John Harshaw.
Siège social.—Burlington, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2546, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"SERRÉ, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Eugène Serré, marchand; Marie Louise Serré, femme mariée; Héliodore Charron, comptable, et Urban John Munroe et Léonard Emile Labelle, vendeurs; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Eugène Serré, Marie Louise Serré et Héliodore Charron.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2694, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"STUART BISCUIT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1921. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William James Shaughnessy et Chilion Graves Heward, tous deux C.R.; Rufus Clement Halden, le jeune, avocat; Alfred Boreham Wright, Clarence Arnold et Bruce Forbes, sténographes, et Archibald Hall, commis; tous de Montréal, Qué.
Siège social.—Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2627, *Gazette du Canada*, 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 16 décembre 1921, à la

"TUDHOPE ANDERSON COMPANY, LIMITED"

Ramenant le capital-actions de la compagnie de $3,000,000 à $1,000,000, soit une diminution de 20,000 actions non réparties de $100 chacune.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 décembre 1921, à la

"CANADIAN HORSE SHOE CO., LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $300,000 à $500,000, soit une augmentation de 2,000 actions de $100 chacune.

Voir p. 2553, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"THE IMPERIAL STEEL CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 décembre 1921. - - - Capital-actions $1,100,000.

Nombre d'actions, 110,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Helen Whitfield Currie et Vida Isabel Harris, avocats; Harry Redfern Turner, gérant; Rose Robinson et Amelia Robinson, institutrices; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeur ou directeurs provisoires.—Helen Whitfield Currie, Vida Isabel Harris et Harry Redfern Turneer.
Siège social.—Collingwood, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2688, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"JAMES E. WILSON & SON, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Edward Wilson, manufacturier; Miriam Lucinda Wilson, femme mariée; Wilbert Fletcher Wilson, comptable; James Arthur Wilson, et Arthur Cornell, évaluateur; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2781, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN FERTILIZERS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 décembre 1921. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Gainer Kerr, James Aloysius McNevin et Willam George Kerr, avocats; et Myrtle Marguerite Trinnear et Hazel Gertrude Field, sténographes; tous de Chatham, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Chatham, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2688, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"J. RUSSELL-MURRAY COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Russell-Murray, marchand; Maurice James Aykroyd, agent de finances; John Russell-Murray, le cadet; Hugh Russell-Murray, comptables, Westmount, Qué.; et Maude McGowan, Outremont, Qué., sténographe.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2695, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRAGER SAMUELS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Jacob Nathaniel Brager, marchand; Harry Samuels, gérant; Edwin Peel, comptable chartré; George Murray Lewis, avocat; et Henry Thompson Hazelton, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Jacob Nathaniel Brager, Harry Samuels et Edwin Peel.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2698, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ELEYKNIT, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Eley, manufacturier; James Henry, comptable; Samuel Cameron Arrell, avocat; Ella Weis, commis; et Stuart Smith, étudiant en droit; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2697, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 décembre 1921 à la

"J. C. WILSON, LIMITED"

Ramenant le capital-actions de la compagnie de $2,500,000 à $2,057,000, soit une diminution de 4,430 actions de $100 chacune.

Voir p. 2636, *Gazette du Canada,* $1921-22.

"MOUNT ROYAL SALES AGENCY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush et Herbert William Jackson, teneurs de livres; George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Breadon Common, Francis George Bush et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2925, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 décembre 1921 à la

"THE NORTH COUNTRY EXPLORATION & MINING COMPANY, LIMITED"

Ramenant le capital-actions de la compagnie de $1,000,000 à $100,000.

Voir p. 3430, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"REAL ADVERTISING CO., LIMITÉE"

Constituée en corporation le 21 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $19,500.

Nombre d'actions, 195.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Raoul Fortunat Bertrand, financier; Joseph Raoul Gauthier et Roméo Dorval, marchands; Joseph Wilfrid Clermont, voyageur de commerce; et Siméon Desrochers, manufacturier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2734, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 décembre 1921 à la

"WRIGHT & DITSON VICTOR CO., OF CANADA, LIMITED"

Changeant le nom de la compagnie en celui de

"WRIGHT & DITSON OF CANADA, LIMITED"

Voir p. 2706, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 décembre 1921 à la

"GUARANTY DYEING AND FINISHING COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom de la compagnie en celui de

"GUARANTY SILK DYEING AND FINISHING COMPANY, LIMITED"

Voir p. 2705, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"L. G. FOURNIER, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Louis Scott, George David Kelly, Leo Andrew Kelley et Arthur Stanley Bourinot, avocats; et Kathleen Mary Harrison, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2703, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"REALM SECURITIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Sydney Lewell Heaton, clerc; Annie MacFayden et Ethel Baldwin, sténographes; Henry Godfrey Ogg, agent d'immeubles; et Herbert Spencer Wegg, avocat; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie—Voir p. 2790, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE WILKINSON GRAIN COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 22 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Michael Thomas Burke, avocat; Patrick Mullin, comptable; et Walter Moore Kavanagh, agent financier, Montréal, Qué.; Henry Judah Trihey, Westmount, Qué., avocat, C.R.; et William Masses Ellis, Lachine, Qué., agent de finances.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Michael Thomas Burke, Patrick Mullin et Henry Judah Trihey.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2699, *Gazette du Canada,* 1921,22.

CROWN CORK AND SEAL COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Benjamin Williken et William Pate Mulock, avocats; Ethel Florence Borrett, sténographe; William Arlington Murray et John Leeming Grogan, étudiants en droit; et Orlo Lovejay Waugh, gérant; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2770, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"KRUGER PAPER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 décembre 1921. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Kruger, Westmount, Qué., marchand; René Chênevert, Leopold Barry et Max Bunfeld, avocats; et Alice Théberge, sténographe; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Kruger, René Chênevert et Max Bunfeld.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2702, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"A. B. C. OIL AND REFINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 décembre 1921. - - - Capital-actions, $750,000.

Nombre d'actions, 750,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Thomas Scott Hawson, ingénieur en retraite; Robert Hamilton, financier; Charles Nathan Cornell, courtier; May Kennedy Cornell et Catharine Jane Hamilton, femmes mariées; tous de Vancouver, C.-B.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Vancouver, C.-B.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2781, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ALBERT'S FURNITURE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Peter Bercovitch et Robert Louis Calder, tous deux savants conseillers de Sa Majesté; James Johnston, comptable; et Paschal Taché, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2778, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADA INDUSTRIES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush, teneur de livres; George Robert Drennan, Alexander Gordon Yeoman et William Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2776, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BROOKEVILLE GRANITE QUARRIES OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $600,000.

Nombre d'actions, 6,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frederick William Louthood et Reginald Edmund Forde, comptables; Clive Hastings Haig, avocat; Thomas Ernest Meredith, clerc; et Sidney Ward, avocat; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4018, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WINNIPEG ENVELOPES, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Lee Willson, Frank Ernest Martin et George Melville Stunden, marchands; James Buchan et James Hodge Miln, vendeurs; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2772, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"BAILEY METER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Howard Addison Hall, Cuthbert Peart Coatsworth et Norma Lown, avocats; John Eddington Kerr, étudiant en droit; et Lillian Dillon, Mary Alice Corbett, Emma Staples et Hilda Annie Lewis, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2778, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE FEDERAL PUBLISHING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $45,000.

Nombre d'actions, 450.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Philias Laurin, tailleur de marbre; Peter Bernard Mellon, éditeur; Eugène Joseph Labelle, publiciste; David Morin, comptable; et Joseph Jolicœur, agent; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2773, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MEN'S ATTIRE COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Roland Maillet, Jean Charles Charbonneau et Pierre Ledieu, avocats; Louis Cherry, marchand; et Germaine Bolduc, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2777, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 décembre 1921 à la

"NEVERFAIL PRODUCTS, LIMITED"

Changeant le nom de la compagnie en celui de

"COLLINS NEVERFAIL PRODUCTS COMPANY, LIMITED"

Voir p. 2793, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"OLIVIES CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 décembre 1921. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Louis Georges Phene, gérant; Henri Gustave Smith et James Johnston White Simpson, avocats; Eva Worthington et Eva Atkinson, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2769, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BIRMINGHAM MOTORS, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1921. - - - Capital-actions, $3,000,000.

Nombre d'actions, 300,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Cuthbert Peart Coatsworth, avocat; John Eddington Kerr, étudiant en droit; Jessie Reid et Emma Staples, sténographes, et Mabel Bruce, commis; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2918, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRITISH COMMONWEALTH PUBLISHERS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Stanley Gardner Metcalfe, William Michael Unger et Wilfred Joseph Grace, avocats; William Gordon Smith, Archibald Henry Metcalfe et James Malloy, agents; Herbert Stephen Taylor, comptable, et Michael Conway, courtier; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2785, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"EASTERN ENGINEERING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Colville Sinclair et Ralph Erskin Allan, avocats; Angus MacLeod Murray, caissier; Marjory Anderson et Ethel Maud Kelley, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2783, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HOLMAC, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1921. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Angus Compston Heighinton et Wilfrid Heighington, avocats; John Alexander Boyd, étudiant en droit; William John Dash, teneur de livres; et Ethel Shore, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Angus Compston Heighinton, Wilfrid Heighington et John Alexander Boyd.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2792, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"L. S. TARSHIS & SONS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 décembre 1921. - - - Capital-actions, $125,000.

Nombre d'actions, 1,250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush et Herbert William Jackson, teneurs de livres; George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Breadon Common, Francis George Bush et William Patrick Creagh.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2920, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MILLERS MACHINERY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1921. - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Philippe Crépeau, C.R.; Maurice Dugas, Segfried Hinson Read Bush et John Parker Callaghan, avocats, et Cyril Patrick Nolan, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Segfried Hinson Read Bush, John Parker Callaghan et Cyril Patrick Nolan.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2768, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE SUPERIOR FURNITURE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1921. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions privilégiées, 200.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 200.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Maude Leahy, Jessie Stevens et Nora Shevlin, sténographes; Robena Hardwick, teneur de livres, et Ada Lane, commis; tous de Peterborough, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Maude Leahy, Jessie Stevens et Robena Hardwick.

Siège social.—Norwood, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2923, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"W. LLOYD WOOD, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1921. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Lloyd Wood, l'aîné, et William Lloyd Wood, le cadet, manufacturiers, et Thomas Hubert Stinson, Alexander MacKenzie Fulton et John Ernest Anderson, avocats; tous de Lindsay, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2780, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 31 décembre 1921, à la

"HALL AND HODGES, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $50,000 à $100,000, soit une augmentation de 500 actions de $100 chacune.

Voir p. 2939, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LION GRINDING WHEELS, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 décembre 1921. - - - Capital-actions, $140,000.

Nombre d'actions, 1,400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Rutherford Baxter, marchand; Thomas Robert Eland, secrétaire-trésorier; William Joseph Hall, vendeur, et Frederick Graves, teneur de livres, Montréal, Qué., et Donald MacArthur Scott, Brockville, Ont., avocat.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Brockville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2788, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"W. N, WARD FUR COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 décembre 1921. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Nelson Ward et Gordon Thomas Ward, fourreurs; Samuel Rogers et George Edward Edmonds, avocats, et Margaret Duncan Watson, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2911, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE BEAUTY BRUSH COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 3 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action $1.

Membres de la corporation.—J. Ogle Carss et Stanley Gardner Metcalfe, avocats; Orlando Arthur Letts, agent; Charles Almond Patton, comptable; et Harry Renaud, commis; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—J. Ogle Carss, Orlando Arthur Letts et Almond Patton.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2927, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"BELDAM'S ASBESTOS PACKING & GENERAL MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 3 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Brotchie Nasmith et Robert Fennell, avocats; Joseph Louis Shannon, avocat; Anna McCartney, sténographe; Harry Gowans Kent, constructeur; Robert White Baillie, comptable; et Muriel Holden, secrétaire particulier; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2909, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"G. D. BURN & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Wentworth Greene et Alexander Christie Hill, avocats; Hugh Redford Dale Harris, avocat; Frances Amelia Henning, sténographe; et Sarah Florence McDougall, teneur de livres; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Wentworth Greene, Alexander Christie Hill et Hugh Redford Dale Harris.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.— *Voir* p. 2924, *Gazette du Canada* 1921-22.

"SUN-MAID RAISIN GROWERS OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Edward Grivell, comptable; Bessie Moore Rogers, Ella Mary Jackson, Hanna Grace McKeil et Pearl Schramen, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Edward Grivell, Bessie Moore Rogers et Ella Mary Jackson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2926, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN MOLUDITE, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $400,000.

Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Beswick Bailey, gérant; et Alexander Aitken Gray, avocat, Vancouver-nord, C.-B., Alexander Laird et Edith Louise Paterson, avocats; et Harold Baguley, commis; de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Beswick Bailey, Alexander Aitken Gray et Alexander Laird.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2922, *Gazette du Canada* 1921-22.

"CANADIAN PNEUMATIC AUTOMOBILE ACCESSORIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Hormisdas Rainville et Léopold Choquette, avocats; Joseph Ernest Rainville, Jacques Narcisse Cartier et Joseph Albert Maynard, agents; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2933, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CORDOBA COFFEE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 janvier 1922. - - - Capital-actions, $5,000,000.

Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Cuthbert Peart Coatworth, avocat; John Eddington Kerr, étudiant en droit; Jessie Reid et Emma Staples, sténographes; et Mabel Bruce, commis de bureau; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2930, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DAY-MARTIN, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Aubrey Huntingdon Elder, Felix Winfield Hackett et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, commis; et Frank Ashworth, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2968, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"EITINGTON-SCHILD COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Michael Thomas Burke et Arthur Reginald Whitney Plimsoll, avocats; Patrick Mullin, comptable; et Walter Moore Kavanagh, agent financier; Montréal, Qu.; et William Moses Ellis, Lachine, Qué., agent financier.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2911, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 4 janvier 1922 à la

"THE ELCAYA COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes en subdivisant 100 actions de $100 chacune en 1,000 actions de $10 chacune, et portant le capital-actions de la compagnie de $10,000 à $50,000, soit une augmentation de 4,000 actions de $10 chacune.

Voir p. 2939, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"ELIZABETH BEST CONFECTIONS, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alexander Weddell, agent d'assurances; William Aubrey Richardson et George William Lundy, manufacturiers; John Edmund Lyonel Goodwill, avocat; et Edith Hardwick, teneur de livres; tous de Peterborough, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Peterborough, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2791, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE F. J. ALLWARD COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frederick James Allward, manufacturier; James Richardson Roaf et John Creighton, avocats; Frederick George McBrien, étudiant en droit; et William Graham, courtier; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frederick James Allward, James Richardson Roaf et Frederick George McBrien.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2913, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HARRY ROTHER & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Weinfield, Westmount, Qué., avocat; Marcus Meyer Sperber et Lyon Levine, avocats; David Isaac Shueman, étudiant en droit; et Sarah Miller, sténographe; de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2914, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 4 janvier 1922 à la

"THE IMPERIAL WRITING MACHINE COMPANY, LIMITED"

(Réduction)

Ramenant le capital-actions de la compagnie de $400,000 à $200,000, soit une réduction de la valeur des actions de $100 à $50 chacune, et remboursement, aux détendeurs de 2,000 actions émises, de la somme de $15 par action.

Voir p. 2940, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"J. D. CAMIRAND COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Donat Camirand, commerçant; Joseph Herménégilde Racicot, bijoutier; Joseph Aristide Parent, notaire; Joseph Edmé Picard, commis; Ellen Elizabeth O'Malley, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2934, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MAN RIVER OIL AND GAS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 300,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—George Leonhard, dentiste; William Burns Tarbet et Jacob Ezra Ratz, marchands; Thomas Mitchell, gérant; Samuel Semple, entrepreneur; John Harrison Abbott, pharmacien; Hugh Maher, courtier; Cameron Ross McIntosh, prop. de journaux; et John McLellan Swain, instituteur; tous de Battleford-Nord, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Battleford-Nord, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2916, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"SECURITY EGG CASE FILLER COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Roy Nickle et Donald Dugald White, manufacturiers; Llewellyn Purdom, avocat; William Wanless Purdom, agent; et Trevor Kenneth Holm, comptable; tous de London, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2790, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"ROBERT BURROWS & CO., LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 5 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Alfred Merrill et Archibald Stalker, avocats; Jean Lang Muir, comptable; Emily Oldroyd et Margaret Johnston, secrétaires; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2919, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"MONMOUTH STEAMSHIP COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Meredith Huycke et Norman Emanuel Strickland, avocats; John Joseph Huggard et Morley Hennan Brends, étudiants en droit; et George Evans Atwood, comptable, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Meredith Huycke, Norman Emanuel Strickland et George Evans Atwood.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2783, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"ALCAN OIL CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Richmond Wyllie Hart, avocat; Charles Herbert Croft Leggatt et Edna Fitzimmons, comptables; Nellie MacDonald et Ethel Augusta Hawkes, sténographes, tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Herbert Croft Leggatt, Edna Fitzsimmons et Nellie MacDonald.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2915, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE BRITISH XYLONITE COMPANY, CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Percy Wood Beatty, Kenneth Sheridan Ham et William Durie Gwynne, avocats; John Sidney Smith, clerc d'avoué; et William George McMullen, teneurs de livres; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Percy Wood Beatty, Kenneth Sheridan Ham et William Durie Gwynne.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2931, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 9 janvier 1922, à la

"J. & A. D. GRIMOND (CANADA), LIMITED"

Changeant le nom de la compagnie en celui de

"JUTE INDUSTRIES (CANADA), LIMITED"

Voir p. 2939, *Gazette du Canada,* VTBV-BB.

"R. M. BALLANTYNE, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common et Linton Hassie Ballantyne, avocats; Francis George Bush, et Herbert William Jackson, teneurs de livres; George Robert Drennan, Alexander Gordon Yeoman, Patrick Creagh, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3027, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"OLIVIER-HUGHES COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lancing Belmont Campbell, avocat; William Andrew Riddell, ajusteur; Albert Edward Perry, gérant; John Louis Olivier et Frank Hughes, marchands; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lancing Belmont Campbell, William Andrew Biddell et Albert Edward Perry.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2929, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SECURITY EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Cleve Jeffery MacLeod, Russell William Campbell, John Campbell Broadfoot, William Howard August et Ivan James Rochester Deacon, avocas; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2789, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE CRAWFORD COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Cockburn Willock et Royal Edward Robertson, voyageurs de commerce; Maxwell Stuart Nelson, ingénieur de mines; Frank Robert Cook, comptable; et Allan William Crawford, marchand; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Cockburn Willock, Royal Edward Robertson et Allan William Crawford.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2935. *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PREMIER PETROLEUM CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 janvier 1922. - - - Capital-actions, $2,000,000.

Nombre d'actions, 2,000,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Roscoe Sherman Rodd, Walker Whiteside et Lewis Alfred McHugh, avocats; William Home, comptable; et Laeta Marguerite Whaley, sténographes; tous de Windsor, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Windsor, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2915, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE BOLT-ON SLEIGH & CARRIAGE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Howard Malcolm Bolton, voyageur de commerce; Robert Thomas Bolton, barbier; Girard Honeyford West et Robert Wooley Buckley, comptables; et George Arthur Cruise, avocat; tous de Saskatoon, Sask.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Howard Malcolm Bolton, Robert Thomas Bolton et George Arthur Cruise.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3159, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 11 janvier 1922, à la

"KINDERSLEY (SASKATCHEWAN) FARM LANDS, LIMITED"

Subdivisant les 100 actions de la compagnie valant $100 chacune en 10,000 actions actions privilégiées de $1 chacune.

Voir p. 3040, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"KIRKWOOD LINE, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 janvier 1922. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Joseph Coonan, Arthur Reginald Whitney Primsoll et Michael Thomas Burke, avocats; Edmund Hugh Reilly et John Mulcair, notaires; Florence Walsh, secrétaire; Francis Anthony Bussière et Henry Harold Kavanagh, étudiant en droit; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3170, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 11 janvier 1922, à la

"LOG SUPPLY COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom de la compagnie en celui de

"THE MATCH COMPANY, LIMITED"

Voir p. 2939, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MALDEN ELEVATOR COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 janvier 1922. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Claude Albert Malden, Rouleau, Sask., marchand de grain; Lyle Joseph Malden, Milestone, Sask., marchand de grain; Lloyd Dickenson Malden, Drinkwater, Sask., marchand de grain; Earl Thompson Malden, Regina, Sask., marchand; et Frederick William Torney, Moose-Jaw, Sask., avocat.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Claude Albert Malden, Lyle Joseph Malden et Lloyd Dickenson Malden.
Siège social.—Rouleau, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3028, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 janvier 1922, à la

"FELDSPAR MINES CORPORATION, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $10,000 à $50,000, soit une augmentation de 400 actions de $100 chacune.

Voir p. 2939, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GLEN STEAMSHIPS, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 janvier 1922. - -,- - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Playfair, propriétaire de navires; Douglas Leland White, manufacturier; David Shear Pratt, marchand de bois; John Walter Benson, comptable; et Frederick William Grant, avocat; tous de Midland, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Midland, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3032, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PATTERSON CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 janvier 1922. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Hugh Patterson, entrepreneur; Jamieson Bone, capitaliste; Sanford Rattray Burrows, agent d'assurance; James Bertram Boyce, agent; et Edmund Duckett O'Flynn, avocat; tous de Belleville, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Walter Hugh Patterson, Jamieson Bone et Sanford Rattray Burrows.
Siège social.—Belleville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3170, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SCOTT-HOLMES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 janvier 1922. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William James Scott et William Martin Holmes, écuyers; James Steller Lowell, comptable; William Bain, teneur de livres; et Robert Gauvreau, clerc d'avoué; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William James Scott, William Martin Holmes et James Steller Lowell.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3034, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LA COMPAGNIE MUTUELLE DE MAISONS, LIMITÉE"

"THE MUTUAL HOUSING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 990.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,000.—Montant de chaque action ordinaire, $1.00

Membres de la corporation.—Louis Brochu, comptable; Salluste Lavery et Maurice Demers, avocats; Thomas Robillard, bailli; et Albina Brunet, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3181, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NATIONAL SAND AND MATERIAL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—David Dick, le cadet, entrepreneur; Margaret Frances Dick, femme mariée; Mary Louise Staff, teneur de livres; David Dick, l'aîné, rentier; et Robert Dick, patron; tous de Welland, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Welland, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3298, *Gazette du Canada,* 1921-22.
(Avis corrigé.)

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"DOMINION SPRING AND EQUIPMENT COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 14 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook, C.R.; Allan Angus Magee, Theodore Bigelow Heney et William Cedric Nicholson, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et Theodore Bigelow Heney.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3030, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"RIMOUSKI LUMBER AND LATH COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 14 janvier 1922. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions privilégiées, 5,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 5,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—William John White, C.R.; Pierre Amable Badeaux, avocat; Mary Edythe Parker, teneur de livres; Elizabeth Florence Hallam et Geraldine Elizabeth McGarigle, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3026, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"ANGLO-CANADIAN GRAIN COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 16 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Sidney Ronald, Winnipeg, Man., comptable chartré; Alexander Marshall Stewart, avocat; et Henry Roberts Clark, comptable, Saskatoon, Sask.; Louis Côté et Thomas Anderson Burgess, Ottawa, Ont., avocats.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2937, *Gazette du Canada*, 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 16 janvier 1922 à la

"CANADA HOTELS, LIMITED"

Changeant le nom de la compagnie en celui de

"THE DOMINION IMPROVEMENT COMPANY, LIMITED"

Voir p. 3183, *Gazette du Canada*, 1921-22,

"THE SOVEREIGN DRESS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,500.—Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions ordinaires, 2,500.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Emily Girdler, femme mariée; Daniel Francis Girdler, voyageur; Robert John Lowry, instituteur; Annie Nicholson et Ada Rennie, téléphonistes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Emily Girdler, Daniel Francis Girdler et Robert John Lowry.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3174, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GIFFORD & WILKINSON, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 février 1922. - - - - Capital-actions, $30,000.

Nombre d'actions, 300.—Montant de chaque action, 100

Membres de la corporation.—Henry Noël Chauvin; John Joseph Meagher et Harold Earle Walker, tous trois C.R.; Henri Crépeau, avocat; et Hugh Wylie, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3036, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE LEWIS ENGINEERING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 janvier 1922. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Nicholas Phelan, James Earl Lawson, John Edward Corcoran et John Dennis Spellen, avocats; et Thomas Lindsay Robinette, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3031, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 18 janvier 1922 à la

"BIRD & SON, LIMITED"

Diminuant le capital-actions de la compagnie de 20,000 actions sans valeur nominale, soit une réduction de $650,000, et portant le capital-actions de ladite compagnie de 20,000 actions sans valeur nominale à 160,000 actions sans valeur nominale, soit une augmentation de 140,000 actions sans valeur nominale, pourvu que la compagnie poursuive ses opérations avec un capital de $800,000.

Voir p. 3183, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

Lettres patentes supplémentaires émises le 18 janvier 1922, diminuant le capital-actions de la

"THE JOHN INGLIS COMPANY, LIMITED"

(Et réduit) de $1,000,000 à $700,000, cette diminution étant effectuée par le rachat de 2,500 actions émises et non souscrites de stock privilégié de $100 chacune, et aussi par le rachat de 500 actions émises et non souscrites de stock ordinaire de la compagnie; le stock ordinaire ainsi racheté doit comprendre une action pour chaque dix actions de ce genre émises et non souscrites.

Voir p. 3039, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MARITIME IMPORT & EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 janvier 1922. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Harold LeBlanc et Maurice Percy McKeece, vendeurs; James Athanasius MacSellan, gérant de ventes; Gladys Mae Elliott, sténographe, et Clarence Seymour Mitchell, gérant, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Harold LeBlanc, James Athanasius MacLellan et Gladys Mae Elliott.
Siège social.—Woodstock, N.-B.
Objet de la compagnie.—Voir p. 5391, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WM. C. BEALMEAR CHEMICAL COMPANY, LIMITED"

Constitué en corporation le 18 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $50.

Nombre d'actions ordinaires, 1,000.—Montant de chaque action ordinaire, $50.

Membres de la corporation.—William Cecil Bealmear, manufacturier; Harry Mills Ford, Clarence Harold Herogill et Robert Dean Cummings, avocats; et Frank Simon Ebbs, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3178, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE ANDERSON SHOE COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1.500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Patterson Anderson et Robert Lennox Anderson, marchands; et Ruby Lea Oaten, May Robins et Dora Jessie Martin, sténographes; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3160, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CONSTRUCTION EQUIPMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1922. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lawrence MacFarlane, C.R.; Gregor Barclay, William Bridges Scott et Adrian Knatchbull-Hugessen avocats; et James Geary Cartwright, gérant de bureau; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Dorval, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3166, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"L. W. ANDERSON, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1922. - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush, teneur de livres; George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes; et Herbert William Jackson, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Breadon Common, Francis George Bush et George Robert Drennan.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3035, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LORNE SCHWARTZ & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Leonard Alexander, avocat; Lorne Schwartz, gérant, Mortimer Rubenstein, étudiant en droit; et Irène Archambault, sténographe; Montréal, Qué.; et William Thuot, Verdun, Qué., notaire public.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lorne Schwartz, Mortimer Rubeinstein et William Thuot.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3037, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PERIODICAL PRESS OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Meredith Huycke et Norman Emanuel Strickland, avocats; George Evans Atwood, comptable; Thomas Delany et John Joseph Huggard étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3162, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE SPIRELLA COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Wallace Kincaid et Jessie Homan Pardee, manufacturiers; William Elijah Hasler, Ira Barker Saunders et William Wirt Blew, gérants de ventes; Edwin William, vérificateur; et Bruce E. Silverburg, comptable; tous de Niagara-Falls, N.-Y.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Niagara-Falls, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3032, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THOMAS DUNN COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Percy Herbert Manners, Saint-Jean, Qué., marchand; Gui Casimir Papineau-Couture, C.R.; Edmund Parker Dade Harris, avocat; Margaret Hartley et Minnie Bradley, sténographes; de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Percy Herbert Manners, Gui Casimir Papineau-Couture et Edmund Parker.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3169, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DRUG SPECIALTIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frederick Harvey Roberts, John Fleming Mahon et Raymond Charles O'Donoghue, avocats; James Walker Moore, dessinateur; et Herbert Bertram Scott, courtier en immeubles; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frederick Harvey Roberts, John Fleming Mahon et Raymond Charles O'Donoghue.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3164, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GEORGE THOMSON & BROTHERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Thomson, tabaconiste; Lawrence MacFarlane, C.R.; Gregor Barclay et William Bridges Scott, avocats; et James Geary Cartwright, gérant de bureau; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence MacFarlane, Gregor Barclay et William Bridges Scott.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3173, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GLAD HAND CLEANER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Peter Bercovitch et Robert Louis Calder, C.R.; Adolph Gardner, avocat; Pascal Taché, commis; et Sadie Anderson, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3167, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 janvier 1922 à la

"NEW BRASSWARE COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $10,000 à $100,000, soit une augmentation de 3,600 actions de $25 chacune.

Voir p. 3182, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"KRYSTAL CORPORATION OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 janvier 1922. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Leland Scott McLeod, gérant; Ralph Adolph Meyer, inventeur; Ferrucio Luigi Felice Tranquillini, banquier; Paul Emile DeSerres, sténographe; et Gaston Laurendeau, commis, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3243, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"JUST MOTORS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 janvier 1922. - - - Capital-actions, $400,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 3,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—George Barber Allison, financier; Thomas Fullerton Just, gérant; Albert Henry Brooks, secrétaire; Minnie Bradley, et Margaret Hartley, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3179, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 janvier 1922, à la

"THE TRUST COMPANY OF NORTH AMERICA, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de $50,000 à $1,000,000, soit une augmentation de 9,500 actions de $100 chacune.

Voir p. 3318, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"LAYTON BROS., LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 janvier 1922. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions privilégiées, 3,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 2,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Philip Edward Layton, marchand; Gilbert Layton et George Samuel Layton, vendeur, de Montréal, Qué.; Herbert Arthur Layton, marchand; Armitage Manson Layton et Francis Herbert Layton, vendeurs; de Westmount, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3168, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MOIRA MINERALS, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Jamieson Bone, bourgeois; James Owen Herity, secrétaire; Henry Corby MacKay, comptable; Thomas Harold Coppin, fils, teneur de livres; et Charles Alexander Cameron, avocat; tous de Belleville, Ont.
Premier directeurs ou directeurs provisoires.—Jamieson Bone, James Owen Herity et Henry Corby MacKay.
Siège social.—Belleville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3177, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WEST ELECTRIC HAIR CURLER COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 janvier 1922. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harold Brand Holloway, gérant; Edmund Perceval Brown et Thomas Haldane Wickett, bourgeois; et John Archibald Harstone, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3180, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRITISH METAL CORPORATION (CANADA), LIMITED"

Constituée en corporation le 23 janvier 1922. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Chilion Graves Heward, conseil du Roi; Rufus Clement Holden, fils, avocat; Herbert William Shearer, gérant; John Caldwell Allan, ingénieur des mines; et Brewse Monier Williams, gérant adjoint; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3068, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 janvier 1922, à

"HALL, DENT, CANADA, LIMITED"

Partant le capital social de la compagnie de la somme de $250,000 à la somme de $350,000 en changeant son nom en celui de

"HALL, ACME, CANADA, LIMITED".

Voir p. 3430, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"L. HOLSTEIN & COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 janvier 1922. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel William Jacobs, conseil du Roi; Isidore Ballon et Lazarus Phillips, avocats; Abraham Saul Cohen, comptable; et Joseph Philip Beaupré, huissier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Isidore Ballon, Lazarus Phillips et Abraham Saul Cohen.
Siège social—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3173, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"COSMOPOLITAN PICTURES, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Walter Wood McKeown, étudiant en droit; George Roy Sproat, comptable; John Clarke Thomson, Henry Gordon Donley et William Thomas Jones, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Clarke Thomson, Henry Gordon Donley et William Thomas Jones.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3295, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DOMINION GREENHOUSE PRODUCE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—William Gordon Egbert, Roy Manning Edmanson, Clarence Everett Smith et Austin de Beruns Winter, avocats; et Walter Evans Huckvale, étudiant en droit; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Rossland, C.-B.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3306, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 janvier 1922, à

"GRANT, FLEMING & McLEAN COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de la compagnie en celui de

"HAILEYBURY WHOLESALERS, LIMITED"

Voir p. 3183, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE MONTREAL EQUIPMENT CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Edward Gallagher, de Pointe-Claire, Qué, comptable; Alexander Ellison, de Westmount, Qué., marchand; Robert Charles Gray, de Longueuil, Qué., gérant de ventes; Frederick William Stone, ingénieur; et Helen Kirkby, sténographe; de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alexander Ellison, Robert Charles Gray et Frederick William Stone.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3175, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"TRANS-CANADA LUMBER COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook, conseil du roi; Allan Angus Magee, Theodore Bigelow Heney et William Cedric Nicholson, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allen Angus Magee et Theodore Bigelow Heney.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3297, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN TELETYPE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions privilégiées, 500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 4,000.—Montant de chaque action ordinaire, $25.

Membres de la corporation.—Hazel Irene Coaward et Margaret Ross Affleck, sténographe; William Bernard McHenry et Charles Henry Mowyer, étudiants en droit; et John Francis Boland, avocat; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3305, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 26 janvier 1922 à

"THE DETLOR HOTEL OF LONDON, CANADA, LIMITED"

Changeant le nom de corporation de la compagnie en celui de

"THE LONDON, CANADA, HOTEL COMPANY, LIMITED"

Voir p. 3182, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE INTERNATIONAL CREAMERY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Stephen Mohrhardt, vice-président de la *Columbia Motor Car Company*; William Gordon, vice-président de la *Gordon Creamery Company*; Walter Charles Foster, marchand, de Détroit, Michigan; Charles Patrick Mollague, avocat; et Ethel Marion Howe, secrétaire; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Stephen Mohrhardt, William Gordon et Charles Patrick McTague.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3292, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 26 janvier 1922 à

"NESBITT, THOMSON & COMPANY, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant la compagnie en corporation, datées du 9 mai 1912.

"THE BRITISH & CANADIAN DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Leith Ross et Arthur Beresford Mortimer, avocats; Minnie Wallace, Edith Mary Carruthers, et Aileene Ritchie, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3300, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"AUTOMATIC ELECTRICAL RECORDERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lincoln Ormsby Dale, agent; George Whitaker Morley, Richard Hierome Sankey et Ian Maclean Macdonell, avocats; et William Selborne Anderson, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lincoln Ormsby Dale, George Whitaker Morley et Richard Hierome Sankey.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3308, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE J. F. ROWLEY COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 janvier 1922. - - - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Thompson Hanna, agent; Arthur Marion Dobbs, gérant; Anna Booth, institutrice; William Gavin Nicol, vendeur; et George Maurice Gelley, avocat; tous de Winnipeg, Mant.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3296, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE NUT FILLED DATE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 janvier 1922. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Wilfred Alexander Toogood, John Judah Glass, Goldwin Corbett Elgie et Richard McClelland, avocats; Theodore Humeniuk et Gerald Beaudoin, étudiants en droit, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3304, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THURSTON PARK ESTATE, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—David James Wyber, fournisseur; Jessie Cooper et Lola Edna Pearle Thurston, célibataires; Anna Morrison, veuve; et John Russell Hoyle, surintendant; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—David James Wyber, Lola Edna Pearle Thurston et John Russell Hoyle.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3301, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"COMMERCIAL CARS OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 janvier 1922. - - - Capital-actions, $120,000.

Nombre d'actions, 1,200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Emil Hallman, gérant; Hamilton James Stuart, McGillivray Aylesworth et Burpee Bloomfield Jordan, avocats; et John Bell Aylesworth, étudiant en droit, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Emil Hallman, Hamilton James Stuart et McGillivray Aylesworth.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3543, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DRUG SALES CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 janvier 1922. - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Colville Sinclair et Ralph Erskin Allan, avocats; Angus McLeod Murray, commis; Frank Henderson Robertson, comptable; et Marjory Anderson, sténographe, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3311, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"FARRINGTON MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 janvier 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Perley Wells, Walter Harold Lynch, Kenneth Albert Wilson, avocat; Jean May Stewart, comptable; et Edith Pearl Stewart, sténographe; tous de Sherbrooke, Qué.

Premier directeurs ou directeurs provisoires.—John Perley Wells, Walter Harold Lynch et Kenneth Albert Wilson.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3303, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE OFFICE SPECIALTY MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 janvier 1922. - - - Capital-actions, $1,500,000.

Nombre d'actions, privilégiées, 5,000.—Montant de chaque actions privilégiée, $100

Nombre d'actions ordinaires, 10,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Geoffrey Stuart O'Brien, Douglas Joseph Nickle, Ewart Reginald Lynch et Arthur Herbert Keith Russell, avocats; et Barbara Cameron, commis; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Newmarket, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3312, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN OIL LEASES SYNDICATE, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er février 1922. - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 300,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Daniel Loe Redman, Orrin Henry Eyres Might, Percy Leroy Sanford et George Fenwick Buchanan, avocats; et Lewis Carnaby Ross Souter, étudiant en droit, tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Calgary, Alta.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3422, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE PEMICHANGAN MINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er février 1922. - - - Capital-actions, $30,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Duncan Alfred MacArthur, mineur; John Alexander McIsaac, fonctionnaire; et Norman Anderson, machiniste, d'Ottawa, Ont.; Aurore Duchesne et Jeanne Bélanger, sténographes, de Hull, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3303, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 2 février 1922 à la

"CITIZENS BOND CORPORATION, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant la compagnie en corporation en pourvoyant à la conversion de 2,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair en 2,000 actions ordinaires de la valeur au pair de $5 chacune.

Voir p. 3318, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"LAVAL PHOTOPLAYS, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 février 1922. - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 6,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan et John Doherty Kearney, avocats; Percy Arnott Gregory, secrétaire; Alice Andrews, sténographe; et Régina Bessette, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3314, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"OAKLAND MOTOR CAR COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 février 1922. - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Symon Morlock, Sidney Ellis Wedd, Roy Beverley Whitehead et Bruce Victor McCrimmon, avoués; et Samuel David Fowler, clerc d'avoué; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Symon Morlock, Sydney Ellis Wedd et Samuel Davidson Fowler.
Siège social.—Oshawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3315, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE PROTEX CHEMICAL FIRE EXTINGUISHER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 février 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frederick Erskine Heney, gérant d'annonces; Charles Herbert Wiley, ingénieur; Mary Jane Heney, femme mariée; Eva Gertrude Heney, sténographe; et Frederick Forrester Heney, commis voyageur; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3311, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE BRITISH AND FOREIGN SAILORS SOCIETY OF CANADA"

(Association)

Constituée en corporation le 3 février 1922. - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Son Honneur le Juge James Craig, ci-devant juge de la Cour territoriale du Yukon; Albert Angus MacDonald et Henry Albert Beatty, médecins; Bruce Longworth Smith, gérant du Royal Trust Company; et sir Frederick Stupart, chevalier bachelier; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3559, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BLUE REALTY AND INVESTMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 février 1922. - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Henry Blue, Frederick Albert Baldwin et James Craig, manufacturiers; Henry Daniel Lawrence et William Morris, tous deux savants conseillers de Sa Majesté; tous de Sherbrooke, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Henry Blue, Frederick Albert Baldwin et James Craig.

Siège social.—Sherbrooke, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3425, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"COLDOVOID UNDERWEAR COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 février 1922. - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,500.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Max Bullen, Harold Learoyd Steele, Norman Stuart Robertson et George McClure Willoughby, avocats; et Gerald Murphy, comptable; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3779, *Gazette du Canada*, 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 3 février 1922 à la

"THE EUROPEAN COMPANY, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant la compagnie en corporation.

Voir p. 3317, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"THE SCOTTISH CANADIAN FINANCE CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 février 1922. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edwin George Long, Roland Oliver Daly, Charles Edgar Lafayette Babcock et Harold Ernest Manning, avoués; et Richard George Meech, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3540, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"SWEDISH SEPARATOR COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 février 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Olof William Ohlson, gérant; Sydney Albert Perry, comptable; Marten Bjorklind, mécanicien d'écrémeuse; John Paterson et Austin Crawford Stead, vérificateurs; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Olof William Ohlson, Sydney Albert Perry et Marten Bjorklind.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3314, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"THE VAPORETTER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 février 1922. - - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Thomas Mullin, avocat; Reginald Mayall et John Gilmore, comptables; Joseph Alexander Smith, directeur des ventes; Ovila Théoret, agent d'assurances; Gustave Laverdure, mécanicien; et Emma Bigras, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3426, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BALFOUR, WHITE & COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 février 1922. - - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook, conseil du roi; Allen Angus Magee, Theodore Bigelow Heney et William Cedric Nicholson, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3316, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"W. POULIOT, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 7 février 1922. - - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Wenceslas Pouliot, marchand; Mary Eléonore Quinn-Pouliot, femme de Wenceslas Pouliot; et Joseph Wenceslas Edgar Pouliot, marchand, de Joliette, Qué.; Evelina Theresa Quinn-Ferns, femme de Peter Warwick Ferns, débardeur, et Evelyn Theresa Ferns, fille majeure, de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Joliette, Que.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3470, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"TRENTON HARDWOOD FLOORING, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 février 1922. - - - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Richard Anthony Rawson Allen, de Millbridge, Ont., marchand de bois; John Bidwell Morgan, marchand de bois; William Alexander Fraser, manufacturier; Donald Thomson Fraser, comptable; et Pauline Regina O'Connor, sténographe; de Trenton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Richard Anthony Rawson Allan, John Bidwell Morgan et William Alexander Fraser.
Siège social.—Trenton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3421, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 8 février 1922 à

"CANADIAN BRAKE SHOE COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom de corporation de la compagnie en celui de

"CANADIAN BRAKE SHOE & FOUNDRY COMPANY, LIMITED"

Voir p. 3915, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"CANADIAN PETROLEUMS, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 février 1922. - - - - - Capital-actions, $5,000,000.

Nombre d'actions privilégies, 50,000.—Montant de chaque action privilégiée, $1.

Nombre d'actions ordinaires, 4,950,000.—Montant de chaque action ordinaire, $1

Membres de la corporation.—Alfred Active Rogers, de Baltimore, Mch., courtier; James Forman Smellie, Alan Collingwood Travers Lewis et Frederick Drummond Hogg, avocats; et Edith Jame Chambers, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Forman Smellie, Allan Collingwood Travers Lewis et Edith Jame Chambers.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3428, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"COLONIAL TOBACCO COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 février 1922. - - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 15,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Michael Grossman, Herry Abugrov et Willy Pepper, marchands; Tillie Grossman, fille majeure; Edouard Papineau, commis-voyageur; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3475, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"KOEHRING COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 février 1922. - - - - - Capital-actions, $52,500.

Nombre d'actions privilégiées, 500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 500.—Montant de chaque action ordinaire, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Karl Wager Lewis, de Toronto, Ont., gérant d'affaires; William Alexander Lewis et Loyola Vincent Fitzpatrick, avocats; Anna Bell Lewis, femme mariée; et Norah Harte, sténographe; de Brockville, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Karl Wager Lewis, William Alexander Lewis et Loyola Vincent Fitzpatrick.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie—Voir p. 3548, *Gazette du Canada*, 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"LON CATHRO, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 février 1922. - - - - Capital-actions, $30,000.

Nombre d'actions, 300.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lon Cathro, gérant; Edmund Parker Dale Harris, avocat; Minnie Bradley et Margaret Hartley, sténographes; et Mary Kaufman, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lon Cathro, Edmund Parker Dale Harris et Margaret Hartley.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 3555, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 8 février 1922 à

"TAIYO TRADING COMPANY, LIMITED"

Partant le capital social de la compagnie de $10,000 à la somme de $50,000, ce qui constitue une augmentation de 400 actions de $100 chacune.

Voir p. 3674, *Gazette de Canada,* 1921-22.

"WYLIE SIMPSON COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 février 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William George Kenyon, gérant de bureau; Arthur Crossley, gérant; Alexander Weir, commis épicier; Edgar Colbert, employé d'entrepôt, et Leo Hugh Collins, étudiant en droit; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William George Kenyon, Arthur Crossley, et Alexander Weir.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—Voir p. 3427, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE ADAMS-BARRETT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 février 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hugh Johnston McLaughlin et William Webster McLaughlin, avoués; Allin Foster Annis, étudiant en droit; Ann Howard McLaughlin et Nola Bernice Holdaway, sténographes; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 3540, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE CANADIAN BOYS' SHOES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 février 1922. - - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Léonard Constantine Van Geel et William Charles Coloff, manufacturiers; et Charles Hamilton Denton, agent d'assurances, de Tilsonburg, Ont., et George Henry Luscombe, manufacturier.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Simcoe, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 3547, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN SHIPPING BROKERS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 février 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 400.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 600.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—William Benjamin Milliken, conseiller du roi; William Pate Mulock; avocat; John Leeming Grogan, Harold Alvin Bruels et William Arlington Murray, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3560, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ENVELOPE MANUFACTURERS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 février 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Joseph Laverty, conseil du roi; Charles Albert Hale et Shirley Greenshields Dixon, avocats, et Arthur Ives Smith, étudiant en droit, de Montréal, Qué., et Léon Couture, de Hull, Qué., étudiant en droit.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Joseph Laverty, Charles Albert Hale et Shirley Greenshields Dixon.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3538, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"KENBROOKE GOLD RESERVE, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 février 1922. - - - Capital-actions, $2,500,000.

Nombre d'actions, 2,500,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—J. Ogle Carss et Stanley Gardner Metcalfe, avocats; Orlando Arthur Letts, agent; Charles Almond Patton, comptable; et Harry Renaud, commis; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Kenora, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3552, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 février 1922, à

"KIRKWOOD LIFE, LIMITED"

Subdivisant les 1,250 actions ordinaires du capital-actions de la compagnie, de la valeur nominale de $100 en 5,000 actions ordinaires de la valeur nominale de $25 chacune.

Voir p. 3562, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE MERRIPEP GAS AND GASOLINE SAVER, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 10 février 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—James Henry Pedley et Ross Stewart Carpenter Stalker, avocats; Frank Lovatt Nash, Lloyd Denham Dingle et John Culham, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Henry Pedley, Ross Stewart Carpenter Stalker te Frank Lovatt Nash.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 3788, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NATIVE SONS OF CANADA"

(En tant qu'association.)

Constituée en corporation le 10 février 1922. - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—William McKinnon Ivel, pharmacien; l'honorable Archer Martin, juge de la cour d'Appel; Robert Douglas MacLaughlin, commis de banque; Isaac Byers, commis; James Dakers, agent; Arthur Colville Pike, ingénieur; John Orville Dunford, courtier; Alexander William Staples, avocat; Ernest Amos Hall, médecin; William Duck, agent financier; George Cameron, ouvrier en tôle; Donald Angus McInnes, chirurgien dentiste; Robert Henry McInnes, professeur; Patrick O'Hara, agent d'assurances; et Fred Mellor, entrepreneur; tous de Victoria, C.-B.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William McKinnon Ivel, l'honorable Archer Martin, Robert Douglas MacLaughlin, Isaac Byers, Arthur Colville Pike, John Orville Dunford, Alexander William Staples, Ernest Amos Hall, William Duck, George Cameron, Donald Angus McInnes, Robert Henry McInnes, Patrick O'Hara et Fred Mellor.

Siège social.—Victoria, C.-B.

Objet de la compagnie.—Voir p. 3548, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 11 février 1922 à

"THE FOUNDATION COMPANY OF BRITISH COLUMBIA, LIMITED"

changeant le nom de corporation de la compagnie en celui de

"THE FOUNDATION COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Voir p. 3551, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 février 1922 à

"MARTIN, LIMITÉE"

Changeant le nom de corporation de la compagnie en celui de

"STEAMSHIPS, LIMITED"

Voir p. 3600, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NATURAL TREAD SHOES OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 février 1922. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions privilégiées, 30,000.—Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions ordinaires, 140,000.—Montant de chaque action ordinaire, $5.

Membres de la corporation.—Joseph Montgomery, avocat; Rose Montgomery, femme mariée; Laura Maud Cox, secrétaire; Frances Kinsella, sténographe; et John Maitland Macintosh, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Belleville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3660, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ONTARIO FARMERS DRAINAGE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 février 1922. - - - - Capital-actions, $600,000.

Nombre d'actions, 6,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Cooper Campbell et Alexander David McKenzie, avocats; Sophia Tutty, teneur de livres; Evelyn Anna Hayden, sténographe; et Francis Mark Kelly, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3785, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CONSOLIDATED EXPORT DISPLAYS OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 février 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $50.

Nombre d'actions ordinaires, 1,000.—Montant de chaque action ordinaire, $50.

Membres de la corporation.—Newton Manly Young, Paul Irenius Bernard Hinds, Craig McKay, John Stewart Duggan, William Osmond Gibson, James Bicknell, Ian McLean McDonnell et John Frederick Lucas, avocats; et Thomas Stuart Hagan Giles, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3550, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GESTOL, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 février 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Andrew McBride et Robert Lennox, avocats; Samuel Benjamin Field et Clifford Allen Dick, étudiants en droit; et Percy Primmer, commis; tous de Winnipeg, Man.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3542, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"HEYWOOD-WAKEFIELD COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 février 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alfred James Lloyd, manufacturier; William Atcheson Buchanan, vendeur, et William Greenway Davies, surintendant, d'Orillia, Ont.; Levi Heywood Greenwood, de Gardner, Massachusetts; et Henry Charles Perry, de Boston, Mass., manufacturiers.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alfred James Lloyd, William Atcheson Buchanan et Levi Heywood Greenwood.
Siège social.—Orillia, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3792, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"KOLOK, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 février 1922. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 1,000,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Albert McGarvey, bourgeois; Joseph Wright Scambrett, marchand; Arthur Roy Cairncross, pharmacien; Thomas William Scandrett, avoué et Alveris Louisa Herd, comptable; tous de London, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Albert MacGarvey, Joseph Wright Scandrett, Arthur Roy Cairncross et Thomas William Scandrett.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3539, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 15 février 1922 à

"THE LAKE HURON STEEL CORPORATION, LIMITED"

changeant le nom de corporation de la compagnie en celui de

"DOMINION ALLOY STEEL CORPORATION, LIMITED"

Voir p. 3674, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"REN AUTOMOTIVE SUPPLY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 février 1922. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Edwin Nafe, manufacturier; Jessie May Nafe, femme mariée; Harry Clifford Edgor, courtier; Charles Guy Robertson, avoué; et Lulu Ann Nette Thompson, sténographe; tous de Preston, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Edwin Nafe, Harry Clifford Edgor et Charles Guy Robertson.
Siège social.—Preston, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3656, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRYANT BROTHERS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 février 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Kenneth McKeown, avocat et conseil du roi; John Carruthers Austin et George Edward Chart, comptables, et Doris Ida Locke et Mary Blanche McKeown, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Kenneth McKeown, John Carruthers Austin et George Edward Chart.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3659, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ICE SUPPLY COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 février 1922. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook, conseiller du roi; Allan Angus Magee, Theodore Bigelow Heney et William Cedric Nicholson, avocats; Margaret Teresa Darragh, comptable; Helen Mary Bagley et Dorothy Walsh, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3558, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NORTHERN SAND AND GRAVEL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 février 1922. - - - Capital-actions, $225,000.

Nombre d'actions privilégiées, 2,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 5,000.—Montant de chaque action ordinaire, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Cowan, fils, et John Raymond Donohue, avocats; Heath Robertson Fletcher, étudiant en droit; Ann Wismer et Gladys McCrae, sténographes; tous de Sarnia, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Cowan, fils, John Raymond Donohue et Heath Robinson Fletcher.

Siège sacial.—Sarnia, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3555, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE PURE OIL COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 février 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Aubrey Huntingdon Elder, Felix Winfield Hackett et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, commis, et Frank Ashworth, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3553, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WHISTLE, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 février 1922. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Vess Jones, président; Charles William Wiomayer, secrétaire et trésorier; David Albert Mordecai, vice-président, de New-York, N.-Y.; William Thomas Cuffe-Quin, mandataire de brevets; et Clarice Ferguson, sténographe, d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Vess Jones, William Thomas Cuffe-Quin, et Clarice Ferguson.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3660, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MARTIN MOTORS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 février 1922. - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook, conseiller du roi; Allan Angus Magee, Theodore Bigelow Heney et William Cedrid Nicholson, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee, et Theodore Bigelow Heney.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3655, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SANCTUARY OIL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 février 1922. - - - - Capital-actions, $30,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Paul Williams, de New-York, N.-Y., avocat; Arthur Warwick Beament, avocat; William Gilbert Pugsley, l'un des savants conseillers de Sa Majesté; Chrissie McDougall, sténographe; et Lorne Isaac Johnson, agent d'assurances.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arthur Warwick Beament, William Gilbert Pugsley et Chrissie McDougall.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3777, *Gazette du Canada.* 1921-22.

"COAL VALLEY MINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 février 1922. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 40,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Léon Bureau, de Paris, France, banquier; Robert Lewis McIntyre et Joseph Henry McGregor, fabricants d'acier; John Mackrell, comptable; William Robert Smyth, conseil du roi; et Kenneth Sidney Morton, avoué; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3557, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE GRANBY DAIRY, LIMITED—LA LAITERIE DE GRANBY, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 18 février 1922. - - - - Capital-actions, $100,000

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Napoléon Martel et Louis Magloire Marc Aurèle, de Granby, Qué., cultivateurs; Joseph Hermas Leclerc, négociant; Aurélien Langevin, beurrier; et Joseph Arthur Montfils, gérant de banque; de Granby, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Granby, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3787, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SHRINERS HOSPITALS FOR CRIPPLED CHILDREN"

(Association)

Constituée en corporation le 18 février 1922. - - - - - Sans capital-actions,

Membres de la corporation.—William Freeland Kendrick, de Philadelphie, Pe., receveur de taxes; Philip Doddridge Gordon, marchand; Thomas Essery, gérant; Charles Russell Tousaw, courtier; Walter Joseph Francis, ingénieur; et Henry Johnston Elliott, avocat; de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3657, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WHITE BEAVER OIL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 février 1922. - - - - Capital-actions, $7,500.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, sans valeur nominale ou au pair.
Membres de la corporation.—Félix Winfield Hackett et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley Smith, commis; Frank Ashworth, comptable; et Bertha Hodgson, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3661, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 19 février 1922 à

"REAL ADVERTISING CO., LIMITÉE"

changeant le nom de corporation de la compagnie en celui de

"REAL ADVERTISING, LIMITED"

Voir p. 3430, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"COAL FUEL CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 février 1922. - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.
Nombre d'actions ordinaires, 500.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Comte Carlos D'Alcantara, bourgeois; Marcel Adolphe DesGeorge, agent commercial; Pierre Rolland, manufacturier; Maurice René DesGeorge, marchand, et Angélina Lévesque, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Comte Carlos d'Alcantara, Marcel Adolphe DesGeorge et Pierre Rolland.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3839, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"H. W. & M. FREEDMAN, COMPANY"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 février 1922. - - - Capital-actions, $300,000

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan et John Doherty Kearney, avocats; Percy Arnott Gregory, secrétaire; Alice Andrews, sténographe; et Régina Bessette, commis; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 3664, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"KING BEE SALES COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 février 1922. - - - - Capital-actions, $50,000

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Herbert Eleazar Dickinson, Edwin Grant Saunders et Arthur Kelly, agents; Alexander Hannah, avocat; et Lewis Carnaby Ross Souter, étudiant en droit; tous de Calgary, Alta.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Calgary, Alta.

Objet de la compagnie.—Voir p. 3670, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres supplémentaires émises le 20 février 1922 à

"THE PUBLISHERS' ASSOCIATION OF CANADA, LIMITED"

(et réduit)

Portant le capital de la compagnie de $250,000 à la somme de $10,000 divisé en 40 actions privilégiées et 60 actions ordinaires de $100 chacune

Voir p. 3674, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"TRANS-CANADA PRESS SERVICES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 février 1922. - - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation.—Hayward Osborne et Arthur Keppel MacMartin, journalistes; Robert Avery Crosby, imprimeur; David Alexander McDonald et Harry Allan Bourne, avoués; tous de Vancouver, C.-B.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Hayward Osborne, Arthur Keppel MacMartin et Robert Avery Crosby.

Siège social.—Vancouver, C.-B.

Objet de la compagnie.—Voir p. 3665, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"TRUNK PIPE LINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 février 1922. - - - Capital-actions, $10,000,000.

Nombre d'actions, 2,000,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—Howard Addison Hall et Cuthbert Peart Coatsworth, avocats; Hilda Annie Lewis et Lillian Dillon, sténographes; et John Edington Kerr, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 3549, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"INTERNATIONAL SILVER COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 février 1922. - - - Capital-actions, $2,000,000.

Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Nicholas Phelan et John Milton Godfrey, tous deux savants conseillers de Sa Majesté; James Earl Lawson, John Edward Corcoran, John Dennis Spellen, et Edward Anderson Richardson, avocats; et Hugh Fairbairn Brown, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3666, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 février 1922 à

"JAS. W. PYKE & CO., LIMITED"

augmentant les pouvoirs de la compagnie.

Voir p. 3800, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADA SLICER CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 février 1922. - - - Capital-actions, $350,000.

Nombre d'actions, 3,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hugh Johnston McLaughlin et William Webster McLaughlin, avoués; Allin Foster Annis, étudiant en droit; Anna Howard McLaughlin et Nola Bernice Holaway, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Bowmanville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3667, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"JONHSTON COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 février 1922. - - - Capital-actions, $49,000.

Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Aerial Johnston, manufacturier; Herman Leslie Callbeck, plombier; Aurel Dominique Léger, électricien; Eudavilla Walters Johnston et Dolly Winifred Callbeck, femme mariée, tous de Moncton, N.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Moncton, N.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3672, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"R. SMITH & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 février 1922. - - - Capital-action, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Nelson Noel Smith, Ernest Penny et John Russell, grossistes, et William Cleland Hamilton, avocats; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4352, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"STEAMSHIP NORTH PACIFIC, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 février 1922. - - - Capital-actions, $3,500.

Nombre d'actions, 700.—Montant de chaque action, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation—Gilbert Sutherland Stairs, conseil du Roi; John William Pringle Ritchie et Leslie Gordon Bell, avocats; Beatrice Isolde Brandt et Kathleen Mary Gladish, sténographes, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3776, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE COMPO COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 février 1922. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 750.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—James Steller Lovell et Charles Delamere Magee, comptables; William Bain et Ernest Harold Stewart, teneurs de livres; Robert Gowans, clerc d'avoué; Harold Coleman Walker et Gordon Ronald Munoch, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Lachine, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3796, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DELCO-LIGHT COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 février 1922. - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Symon Morlock, Sydney Ellis Wedd, Roy Beverley Whitehead et Bruce Victor McCrimmon, avoués; et Samuel Davidson Fowler, clerc d'avoué, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie—Voir p. 3782, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"JOS. DUFRESNE, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 février 1922. - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush et Herbert William Jackson, teneurs de livres; et George Robert Drennan et William Patrick Creagh, sténographes, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Joliette, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3719, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SERVICE DRUG STORES, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 février 1922. - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Novel Clifford Hill, pharmacien; James Henry Peace, comptable; Rupert Carr et Thomas Leonard Hartley, avocats, et Robert Walter Patterson, agent financier, tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Norvel Clifford Hill, James Henry Peace et Rupert Carr.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3673, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WATER PRODUCTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 février 1922. - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Stuart Hill Brown, Robert Benjamin Henderson et Arthur Macallum Boyd, avocats; William Lynn Bailey Smart et Joseph Denny, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3773, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRAZILIAN HYDRO ELECTRIC COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 février 1922. - - - - Capital-actions, $5,000,000.

Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harold Coleman Walker, avoué; William Bain, teneur de livres; Robert Gowans, clerc d'avoué; Ernest Harold Stewart et Charles Delamere Magee, comptables; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3658, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MACAULAY POPE, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 février 1922. - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William White Macaulay Pope et Ian Campbell McIver, agents de manufacturiers; Stanley Schatz, étudiant en droit; Mildred Ellard, sténographe; et William Black, gérant; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3668, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"McLEOD, YOUNG, WEIP & CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 24 février 1922. - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions privilégiées, 750.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 750.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—William Symon Morlock, Sydney Ellis Wedd, Brace Victor McCrimmon et Roy Beverley Whitehead, avoués; et Samuel Davidson Fowler, clerc d'avoué; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Symon Morlock, Sydney Ellis Wedd, Bruce Victor McCrimmon et Samuel Davidson Fowler.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3775, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"O. A. COLE, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 février 1922. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Roland Oliver Daly, Charles Edgar Lafayette Babcock et Harold Ernest Manning, avocats; Richard George Meech, étudiant en droit; et Aleda Beatrice Tucker, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Roland Oliver Daly, Charles Edgar Lafayette Babcock et Harold Ernest Manning.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3782, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ALLIED AGENCIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 février 1922. - - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions privilégiées, 200.—Montant de chaque action privilégiée, $100

Nombre d'actions ordinaires, 200.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—John Antliff Kent, comptable; Guy Meredith Jarvis, Geoffrey Stuart O'Brian et Arthur Herbert Keith Russell, avocats; et Barbara Cameron, clerc d'avoué; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Antliff Kent, Guy Meredith Jarvis et Geoffrey Stuart O'Brian.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3780, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 février 1922 à la

"LOUIS K. LIGGETT COMPANY, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes de ladite compagnie, et les lettres patentes supplémentaires augmentant son capital-actions.

Voir p. 3800, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MOYNEUR CO-OPERATIVE CREAMERY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 février 1922. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harold Roy Watts, Edward Astley Goodier, Albert Oliver Adamson et Alfred Edward Adams, d'Ottawa, Ont., comptables; et Henry Samuel Thomas Wooster, de Westboro, Ont., comptable.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3663, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SWIFT LAIDLAW COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 février 1922. - - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Philippe Crépeau, conseiller du roi; Maurice Dugas et John Parker Callaghan, avocats; Marjorie Dorcas Napper, teneur de livres; et Cyril Patrick Nolan, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Louis Philippe Crépeau, Maurice Dugas et John Parker Callaghan.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3774, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"AUGUSTE TRUDEL, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 25 février 1922. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Auguste Trudel, marchand; Lucien Trudel, comptable, d'Outremont, Qué.; Jean Trudel et Arthur Yvon, avocats; et Emile Joseph Taillon, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3837, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BENNY STORES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 février 1922. - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Alfred Merrill et Archibald Stalker, avocats; Jean Lang Muir, comptable; Emily Oldroyd et Margaret Johnston, secrétaires; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Walter Alfred Merrill, Archibald Stalker et Jean Lang Muir.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3784, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"OTTAWA FILM PRODUCTIONS, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 février 1922. - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert James Campbell Stead et Duncan Campbell Scott, fonctionnaires; Hector Kay Carruthers, secrétaire; Jennie Victoria Kennedy, femme mariée; John Bain, capitaliste; Robert Hatfield Pringle, courtier; et Edward Lavin Girroir, avocat, d'Ottawa, Ont., et Ernest Shipman, de New-York, N.-Y., fabricant de films.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Ottawa, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3772, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 février 1922, à la

"RAPID TOOL & MACHINE COMPANY, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant la compagnie en corporation.

Voir p. 3799, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DR. WICHELS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 février 1922. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 44,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—James Robert Milman, de Sandwich, Ont., vendeur; Julius Wichels et Herbert Wichels, médecins ne faisant pas usage de médicaments; Magda Wichels et Annie Wulckow, femmes mariées, de Windsor, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Windsor, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3772, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"JEWETT PHONOGRAPH COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 février 1922. - - - Capital-actions, $950,000.

Nombre d'actions privilégiées, 35,000.—Montant de chaque action privilégiée, $10.

Nombre d'actions ordinaires, 60,000.—Montant de chaque action ordinaire, $10.

Membres de la corporation.—Edward Hunting Jewett et George McDougall Seymour, manufacturiers; et Elmer Hawley Wilkinson, gérant de la production, de Détroit, Michigan; Anson Hainsworth Foster, avocat, et James Alexander Young, greffier en loi, de Windsor, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Windsor, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3795, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE McARTHUR ENGINEERING & CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 février 1922. - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 500.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Charles Lawrence Dunbar et Leo William Goetz, avoués; John Sutherland, fils, et James Sutherland, agents d'assurances; et Carl Lillico, commis; tous de Guelph, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Guelph, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3793, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 février 1922, à

"PERKINS-LADD ELECTRIC, LIMITED"

Changeant le nom de corporation de la compagnie en celui de

"PERKINS ELECTRIC, LIMITED."

Voir p. 3798, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"CANADA CARPET CLEANING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er mars 1922. - - - - - Capitaléactions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William John Cregeen et Bertram Wyndham Theodore Last, marchands; William Hartery Ford Kent, comptable; Reginald Walter William, rentiers; et Francis Henry Cregeen, ingénieur; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3791, *Gazette du Canada*, 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er mars 1922, à

"ROWAT, CUSSON, LIMITED",

Portant le capital-actions de la compagnie de la somme de $50,000 à la somme de $100,000, ce qui constitue une augmentation de 500 actions de $100 chacune, et changeant le nom corporatif de la compagnie en celui de

"ROWAT-CUSSON-ROSS, LIMITED"

Voir p. 3916, *Gazette du Canada*, 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er mars 1922, à la

"TORONTO TYPE FOUNDRY COMPANY, LIMITED"

Augmentant les pouvoirs de la compagnie.

Voir p. 3798, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"BON AMI, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 mars 1922. - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Joseph Laverty, conseiller du Roi; Charles Albert Hale, Shirley Greenshields Dixon et Arthur Ives Smith, avocats; et Edith Lilian Pearson, commis; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3792, *Gazette du Canada*, 1921-22.

"TRIMMED HATS, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 mars 1922. - - - - Capital-actions $75,000.

Nombre d'actions 750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hector Joseph Lelièvre, Raymond Dutaud de Grandpré et Robert John Love négociants; et Joseph Emile Cadotte avocat; de Montréal, Qué., et Joseph Charles Hector Dussault, d'Outremont, Qué., avocat et conseiller du Roi.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Hector Joseph Lelièvre, Raymond Dutaud de Grandpré et Robert John Love.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3840, *Gazette du Canada*, 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"CANADIAN INDEPENDENT OIL, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $157,500.

Nombre d'actions privilégiées, 1,500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,500.—Montant de chaque action ordinaire, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corperation.—William Gilbert Pugsley, conseiller du Roi; Arthur Warwick Beament, Wilfred Joseph Grace, Stanley Gardner Metcalfe, et William Michael Unger, avoués; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—St-Jean, N.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3904, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CHAMPA MINERAL WATER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Wilson, grossiste; Albert McConnell, marchand de bois; Ronald Webster Grant, agent d'immeubles; Charlotte Octavia Grant, femme mariée; et Deloss Godbold, aiguiseur de scies à ruban; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3785, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE OFFICE ASSOCIATES INSTITUTE"

(En tant qu'association)

Constituée en corporation le 3 mars 1922. - - - - - - - Sans capital social.

Membres de la corporation.—Raoul René Archambault, inspecteur d'assurances; Edward William Martin Davis, Esverett Herbert Jamieson et David Mathieu Cassels, comptables; et Christine Geraghty, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3797, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SERVICE OIL STATION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Albert Donat Goulet, comptable; Charles Eugène Labrecque, agent; Henri Chartrand, commis; Alice Chartrand, femme d'Albert Donat Goulet, séparée de biens; et Georges Coutu, notaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3965, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE ARABOL MANUFACTURING COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Charles Harold Swinburne, de Brampton, Ont., avocat; Frank Whiney Richardson, avocat; Ruth Stratton, sténographe; Stanley Jack Mogg, secrétaire; et Adam Craignon, commis aux écritures; de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Brampton, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3896, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRENNAN PAVING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Cecil Vanroy Langs, Ewart Gladstone Binkley et Howard Morwick, avocats; Nellie Moore, teneur de livres; et Edna Marguerite Green, sténographe; tous de Hamilton, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Hamilton, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3901, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ROSS CORPORATION, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $5,000,000.

Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Breadon Common, avocat; Francis George Bush, teneur de livres; George Robert Drennan et Herbert William Jackson, commis; William Patrick Creagh, sténographe; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Breadon Common, Francis George Bush et William Patrick Creagh.

Siège social.—Québec, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3902, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"STERLING DEVELOPMENT COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions privilégiées, 2,500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 5,000.—Montant de chaque action ordinaire, $50.

Membres de la corporation.—Cyril Douglas Hughes MacAlpine, avoué; John Henry Hart, courtier; Edmund Sidney Duggan, gérant; et Alfred Humphries, commis, de Toronto, Ont.; et Robert Percy Rogers, de Woodstock, Ont., ingénieur de mines.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Cyril Douglas Hughes MacAlpine, John Henry Hart et Robert Percy Rogers.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3903, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN-MEXICAN TRADING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William McBain, financier; Margaret Young et Helen O'Brien, secrétaires; Preston Leslie Tait, manufacturier, et Frank Overton Tidy, agent financier; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William McBain, Helen O'Brien et Frank Overton Tidy.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3897, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"H. V. COWIE COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 6 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Brotchie Nasmith et Robert Fennell, avoués; Joseph Louis Shannon, avocat; Anna McCartney, sténographe; et Harry Gowans Kent, constructeur; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Brotchie Nasmith, Robert Fennell et Joseph Louis Shannon.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4009, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"VICTOR X-RAY CORPORATION OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 mars 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Baldwin McKippin, procureur; Charles Francis Samms, Julius Benjamin Wants, Winfield Smith Kendrick et Raymond Lincoln Frederick, manufacturiers; tous de Chicago, Ill.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Francis Samms, Winfield Smith Kendrick et Raymond Lincoln Frederick.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3901, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"AMOS LUMBER AND PULPWOOD COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 mars 1922. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,500.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Francis Percy Wilson, comptable; Robert Edmiston McCagherty et Williams James Labow, vendeurs; Susan Elizabeth Thorpe et Frances Amelda Cully, sténographes; tous de Pembroke, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Amos, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5502, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE McQUAY TANNING COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 7 mars 1922. - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edgar Walker McQuay, manufacturier; Elias Lemon, commerçant; Poland Patterson, agent; Samuel Alexander McDougal, secrétaire-trésorier, et Frederick Robert Cockran, contremaître; tous d'Owen Sound, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Owen Sound, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4014, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DOMINION SHOW CASE & FIXTURE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action $100.

Membres de la corporation.—Horace Ormond, Herbert Edwart Swift, Clive Jeffery McLeod, Russell William Campbell et John Campbell Broadfoot; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3899, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"EATON-NELLIGAN SHIPPING, LIMITED"

(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 8 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan et John Doherty Kearney, avocats; Percy Anott, Gregory, secrétaire; Alice Andrews, sténographe; et Régina Bes sette, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3899, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 8 mars 1922 à

"LA COMPAGNIE MUTUELLE DE MAISONS, LIMITEE"

"THE MUTUAL HOUSING COMPANY, LIMITED"

changeant le nom de la compagnie en celui de

"LA COMPAGNIE NATIONALE DE MAISONS, LIMITÉE—NATIONAL HOUSING COMPANY, LIMITED"

Voir p. 3966, *Gazette du Canada,* 921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"THE WILLIAMS GOLD REFINING COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $75,00

Nombre d'actions, $750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Maurice Cody, étudiant en droit; Margaret Rimpton, femme mariée; William James Beaton, avocat; Harold William Alexander Foster, avoué; et Henrietta Biggins, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Maurice Cody, William James Beaton et Harold William Alexander Foster.
Siège social.—Bridgeburg, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3908, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"JENNINGS REFINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $500,000.

Nombre d'actions, 500,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Alexander Hannah, Alexander James Milligan, et Percy LeRoy Sanford, avocats; Harold Clarie Johnston et Lewis Carnaby Ross Souter, étudiants en droit, tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4451, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"DOMINION CLOCKS, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions privilégiées, 3,000.—Montant de chaque action privilégiée, $50.

Nombre d'actions ordinaires, 3,000.—Montant de chaque action ordinaire, $50.

Membres de la corporation.—Henry Arnold Burbidge et Donald Black Sinclair, avocats; George Alexander Young, teneur de livres, et Amy Helena Johnson et Marjorie Elizabeth Ironside, sténographe, tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3909, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 mars 1922, à la

"FOREIGN DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED"

diminuant le capital social de la compagnie de 7,800 actions, sans valeur nominale ou au pair, à 5 actions sans valeur nominale ou au pair, cette diminution étant effectuée par l'annulation de 7,795 actions sans valeur nominale ou au pair, pourvu que le montant du capital avec lequel la compagnie exercera son commerce sera de $500.

Voir p. 4020, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GENERAL CANADIAN UKRAINIAN WHOLESALE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Bazil Andro Kryzynowski, William Yureychuk, Casimir Rozitsky et Nicholas Kozar, marchands et Dmytro Woychuk, entrepreneur en bâtiments; tous du Sault-Ste-Marie, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Bazil Andro Kryzynowski, William Yureychuk et Dmytro Woychuk.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3911, *Gazette du Canada,* 1921-22

"PACIFIC STARCH PRODUCTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la Corporation.—Lionel Ward, imprimeur; Ernest Robert Phillips, secrétaire; Harry Brundrett, marchand; Charles William St. John et James Burrowes Noble, avoués, tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3910, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"McMURRAY ASPHALTUM AND OIL, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Draper et James Ferguson Draper, de Port Huron, Michigan, manufacturiers; William Harton Watkins, de Marysville, Michigan, manufacturier; Kenneth Campbell Kerr, entrepreneur; George Hay, banquier, et Bloss Parsons Corey, propriétaire de puits de pétrole; tous de Pétrolia, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Draper, James Ferguson Draper, Kenneth Campbell Kerr, George Hay et Bloss Parsons Corey.
Siège social.—Petrolia, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4450, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SHOULDIS BREAD COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 mars 1922. - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Albert Henry Shouldis et George William Shouldis, boulangers; Alan Gordon McDougall, avocat; John Dolphé Gougeon, teneur de livres; et Gladys Lillian Jacklin, sténographe, tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège sacial.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3913, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"COMPAGNIE DE RADIATEURS PERFECTION, LIMITÉE"
"THE PERFECTION RADIATORS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Antonio Marion, comptable; Louis Joseph Pouliot, étudiant en droit; Elizabeth Trottier, Françoise Charest et Marie-Jeanne Saint-Pierre, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4052, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE MONTREAL SILVER-BLACK FOX COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—William Edward Agnew, de Charlottetown, I. P.-E., éleveur de renards; Francis Joseph Buote, éleveur de renard; Roy Charles Lewis, courtier; George Aimé Goguen, marchand; et Joseph Edward Boivin, dentiste, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3914, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SYSTEMS EQUIPMENT, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 mars 1922. - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions privilégiées, 500.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 1,000.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Benjamin Cronyn Parker, Charles Alan Crawley et Bert Verschoyle Richardson, avocats; Harold Leslie Marchand et Lawrence Hudson Phinney, étudiant en droit; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4013, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CAMPBELL GRAHAM SECURITIES CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edouard Masson, avocat; Frederick Naylor, courtier en immeuble; Roland Langlois, sténographe; Ernest Bernier, machiniste; et Ernest Philippe Matte, pédicure; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frederick Naylor, Ernest Bernier et Ernest Philippe Matte.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4012, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 15 mars 1922, à la

"DOMINION ALLOY STEEL CORPORATION, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant la compagnie en corporation, en divisant 150,000 action de $100 chacune, en 187,500 actions ordinaires dont la valeur nominale est de $40 chacune, et en 75,000 actions privilégiées cumulatives dont la valeur nominale est de $100 chacune.

Voir p. 4020, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ITABIRA CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 mars 1922. - - - - Capital-actions, $1,250,000.

Nombre d'actions, 250,000.—Montant de chaque action, aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Steller Lovell et Charles Delamere Magee, comptables; William Bain et Ernest Harold Stewart, teneurs de livres; Robert Gowans et May Fletcher, clercs d'avoué; Harold Alexander Francis Boyde, étudiant en droit; George Grant Paulin et Gordon Ranald Munnoch, avocats, Stanley Jack Mogg et Rhoda Beatrice Kennedy, secrétaires; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4094, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MOTOR CAR SUPPLY COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 mars 1922. - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Gordon Egbert, Roy Manning Edmanson, Clarence Everett Smith et Austin de Bernus Winter, avocats; et Walter Evans Huckvale, étudiant en droit; tous de Calgary, Alta.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Gordon Egbert, Roy Manning Edmanson et Clarence Everett Smith.

Siège social.—Calgary, Alta.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4015, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WEST OF ENGLAND DRY GOODS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Carl Schiller, gérant; Elizabeth Schiller et Jacob Myer Fenson, marchands; August Frederick Schminowski, banquier; et John Henry Adams, commis légistes; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Carl Schiller, Elizabeth Schiller et August Frederick Schminowski.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4011, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"LA COMPAGNIE ÉLECTRIQUE DE ROCKLAND, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 16 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Andrew Thorburn Thompson, Louis Côté, Thomas Anderson Burgess et Walter Hepburn Thompson, avocats; et Mary Ida Keays, secrétaire, tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Rockland, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4105, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"BRUNNE OIL AND GAS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 mars 1922. - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 300,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Dalton McCarthy et Albert Edwin Honeywell, avocats; Lottie Edna White et Amanda Romhild, sténographes; et Albert Ernest Thoms, agent; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4217, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ANCHOR PETROLEUM AND TRANSPORTATION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 mars 1922. - - - - Capital-actions, $10,000,000.

Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Archie Silverthorn, avocats; Edward Dodge Shedd, gérant des ventes; Archibald Coppered Jennings, Frank Bott et Evan Davis, exécuteurs de succ.; Helen Elaine Pugsley, sténographe; et Theodore Keirstead Stackhouse, ingénieur; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4101, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADA ILLINOIS TOOLS, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 mars 1921. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Ian MacLean MacDonell, Bert Henry Luther Symmes et William Osmund Gibson, avocats; Thomas Stewart Hagan Giles, comptable; et Willis Bertram Sturrup, gérant de bureau; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4017, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 mars 1922, à la

"JAS. A. OGILVY, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie de la somme de $750,000 à la somme de $1,500,000, soit une augmentation de 7,500 actions de $100 chacune.

Voir p. 4110, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"M. CAYA & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 mars 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Marius Caya, marchand; Edouard Lavoie et Paul Emile Caya, voyageurs; Emile Caya et George Henri Maheux, comptables; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4014, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"NORTHERN ARCHITECTURAL IRON WORKS (MONTREAL), LIMITED"

Constituée en corporation le 17 mars 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500,—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John George Frost et Angus Macleod, surintendant; et Theodor Krog, métallurgiste, de Montréal, Qué.; Francis Singer, forgeron et William Mason Couper, avocat; de Westmount, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John George Frost, Angus Macleod et Francis Singer.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4104, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SAND & GRAVEL PRODUCTS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter Alfred Merrill et Archibald Stalker, avocats; John Foster Chisholm et William Thomas Lyall, étudiants en droit; et Jean Lang Muir, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4019, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GRANT BROTHERS CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 mars 1922. - - - - Capital-actions, $200,000.

Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alan Gordon McDougall, avocat; James Stuart Grant et George Sydney Grant, entrepreneur; John Dolphé Gourgon, teneur de livres; et Gladys Lillian Jacklin, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4096, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"KITCHENER EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $40,000.
Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membre de la corporation.—John Christopher Kress, Ephraim Ferrier, Anthony Kraen et John Finlay McKay, gentilhommes; et Charles Henry Mills, agent d'assurance; tous de Kitchener, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Christopher Kress, Ephraim Ferrier et Charles Henry Mills.

Siège social.—Kitchener, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4098, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE HARDWARE AND CUTLERY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $25,000.
Nombre d'actions privilégiées, 180.—Montant de chaque action privilégiée, $100.
Nombre d'actions ordinaires, 70.—Montant de chaque action ordinaire, $100.

Membres de la corporation.—Robert Thomas Mullin, avocats; Henry Day, John Haslam, et George Frank Wallace Vezey, comptables; et Edith Jessie Haslam, sténographe; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Thomas Mullin, Henry Day et John Haslam.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4098, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 mars 1922 à

"THE JAMES D. TAIT COMPANY, LIMITED"

Portant le capital-actions de ladite compagnie de $50,000 à la somme de $100,000, soit une augmentation de 500 actions de $100 chacune.

Voir p. 4110, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"McWILLIAMS B. RICE & SONS, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $40,000.
Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—McWilliams Burnham Rice, James Allan Rice et Sewell McWilliams Rice, courtiers en assurance; Thomas Murdock Leacock, gérant; et Queenie Weltha Rice, sténographe; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—McWilliams Burnham Rice, James Allan Rice et Sewell McWilliams Rice.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4104, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SCIENTIFIC SUPPLIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre des actions, 500.— Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gilbert Sutherland Stairs, conseiller du roi; John William Pringle Ritchie et Leslie Gordon Bell, avocats; Beatrice Isolde Brandt et Kathleen Mary Gladish, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4093, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"WESTERN PACIFIC LAND AND SECURITIES CORPORATION, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $2,000,000.

Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edwin George Long, Roland Oliver Daly et Harold Ernest Manning, avocats; Richard George Meech, étudiant en droit; et Florence Margaret Ward, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edwin George Long, Roland Oliver Daly et Harold Ernest Manning.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4100, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 mars 1922 à

"THE B. & P. LABORATORIES, LIMITED"

Divisant les 100 actions de la compagnie ayant une valeur nominale de $100 chacune, en 10,000 actions de $1 chacune, et portant le capital-actions de la compagnie de la somme de $10,000 à la somme de $50,000, soit une augmentation de 40,000 actions de $1 chacune.

Voir p. 4222, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"J. W. MILLS & SON, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Maurice Dugas, Segfried Hinson Read Bush, et John Parker Callaghan, avocats; Cyril Patrick Nolan, commis; et Marjorie Dorcas Napper, teneur de livres; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Maurice Dugas, Segfried Hinson Read Bush et John Parker Callaghan.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 5170, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE AIRFLEX FUEL MIXER AND MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 mars 1921. - Capital pour commencer les opérations, $20,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 3,000.—Montant de chaque action ordinaire, pas de valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Rush Stokes, ingénieur-machiniste; Kizzy Stokes, femme mariée; et Maurice Caron, mandataire de brevets, d'Ottawa, Ont.; Alfred Edgar Younghusband, de Carp, Ont., marchand; et William Morgan Edwards Sparks, de March, Ont., foreur de puits.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Carp, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4107, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ECONOMY STORES, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 mars 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Fitch, Joseph Horace Michaud et Lazarus Philips avocats; Abraham Saul Cohen, comptable; et Bernard Figler, étudiant; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Louis Fitch, Joseph Horace Michaud et Lazarus Phillips.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4106, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MANGANESE AND STEEL FOUNDRY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 mars 1922. - - - - Capital-actions, $27,500.

Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 500.—Montant de chaque action ordinaire, sans valeur nominale ou au pair

Membres de la corporation.—Frederick Samuel Rugg, C.R.; Charles de Labroquerie Mignault, avocat; Clare Gertrude Wiggett, teneur de livres; Irene Bédard, sténographe; et Albert Sydney Bayles, agent acheteur; tous de Sherbrooke, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Sherbrooke, Ont.

Objet de la corporation.—*Voir* p. 4099, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ANTOINE CHIRIS COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 mars 1922. - - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gilbert Sutherland Stairs, C.R.; John William Pringle Ritchie et Leslie Gordon Bell, avocats; Beatrice Isolde Brandt et Kathleen Mary Gladish, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4206, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"PROTECTOGRAPH COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 mars 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan et John Doherty Kearney, avocats; Percy Arnott Gregory, secrétaire; Alice Andrews, sténographe et Regina Bessette, commis, tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Callaghan, John Doherty Kearney et Percy Arnott Gregory.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la corporation.—*Voir* p. 4204, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SAVING SHOPS, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 mars 1922 - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 900.—Montant de chaque action priv., $100.

Nombre d'actions ordinaires, 100.—Montant de chaque action ord., $100.

Membres de la corporation.—Hidalla Edmond Desrochers, marchand; Ernest Robillard, Cléophas Bélair et Philippe Morel, commis; et Rolland Langlois, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la corporation.—*Voir* p. 4092, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"TRANSCONTINENTAL CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 mars 1922 - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William McAllister, entrepreneur; Robert James MacLaren et George Hay, agents financiers; Roy James MacLaren et Wilfrid Hay, commis; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4202, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE GILCHRIST COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 mars 1922 - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Geoffrey Stuart O'Brian, Douglas Joseph Nickle, Wilfrid Reese Binch, Edward Warner Wright et Edward Gordon McMillan, tous de Toronto, Ont., avocats.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Geoffrey Stuart O'Brian, Douglas Joseph Nickle et Wilfrid Reese Binch.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4108, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"GENERAL EQUIPMENT COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 mars 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—François Philippe Brais, avocat; Pearl Schramm, Ella Mary Jackson, Bessie Moore Rogers et Hanna Grace McKeil, sténographes, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—François Philippe Brais, Pearl Schramm et Ella Mary Jackson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4215, *Gazette du Canada,* 1920-21.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 mars 1922, à la

"SOUTHERN ALBERTA OILS, LIMITED"

modifiant les lettres patentes de ladite compagnie.

Voir p. 4223, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE JOHN INGLIS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 mars 1922. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Meredith Huycke et Norman Emanuel Strickland, avocats; Arthur Kelly et Morley Herman Breuls, étudiants en droit, et George Evans Atwood, comptable, tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4200, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 mars 1922, à

"THE MACKENZIE BASIN FISHERIES, LIMITED"

Portant le capital-actions de la compagnie, de la somme de $200,000, à la somme de $300,000, soit une augmentation de 1,000 actions privilégiées de $100 chacune.

Voir p. 4223, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN DURABLA, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mars 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'action, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Errol Malcolm McDougall, C.R.; John William Pringle Ritchie, Leslie Gordon Bell et Edward James Waterston, avocats, et George Thom Hendrie, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Errol Malcolm McDougall, John William Pringle Ritchie et Leslie Gordon Bell.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4209, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 mars 1922, à la

"LOUIS FEIGIN, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de la compagnie en celui de

"FEIGIN-ROSENBERG CO., LIMITED"

Voir p. 4356, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE SPIRAL NAIL COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mars 1922. - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, 5,000.—Montant de chaque action privilégiée, $5.

Nombre d'actions ordinaires, 15,000.—Montant de chaque action ordinaire, $5.

Membres de la corporation.—James Richardson Roaf et John Creighton, avocats; Frederick George McBrien, étudiant en droit; William Graham, courtier, et Alexander McDonald, ingénieur; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Richardson Roaf, Frederick George McBrien, John Creighton, William Graham et Alexander McDonald.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 4211, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THERMOS INSTALLATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mars 1922. - - - - Capital-actions, $15,000.

Nombre d'actions, 150.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Stanley O'Brien, vendeur; Thomas Vincent Fannon, machiniste, Charles Henry Vogt, voyageur de commerce; Agnes Fannon, veuve, et William John O'Brien, marchand; tous de Kingston, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Stanley O'Brien, Thomas Vincent Fannon et Charles Henry Vogt.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4205, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"W. E. PHILLIPS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mars 1922. - - - - Capital-actions, $150,000.

Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Eric Phillips et Robert Samuel McLaughlin, manufacturiers; George Wellington Hezzelwood et Harry Ellis Compston, comptables, et Roland Moffat, avocat; tous d'Oshawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Oshawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4214, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN ADJUSTERS ASSOCIATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mars 1922. - - - - Capital-actions, $5,000.

Nombre d'actions, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Cuthbert Anderson et Charles Frederick Joyce, agents financiers; William Stuart Anderson, comptable; Montague Anderson, vendeur, et Andrew Murray Smith Ross, avocat; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Cuthbert Anderson, William Stuart Anderson et Charles Frederick Joyce.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4333, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN AUTOMOBILE SERVICE ASSOCIATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mars 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Mervil MacDonald, Geoffrey Walters Adams, Percy Edwin Smily et William Fraser Grant, avocats, et Oliver James Fuce, teneur de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Mervil MacDonald, Geoffrey Walters Adams et Percy Edwin Smily.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4339, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CASE, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Glen Samuel Case, marchand; Effie Catherine Sandilands, secrétaire; Arthur de Vignolle Hire, Harry Burdick, Joseph Lauréat Boulanger, et George Frank Muir, commis; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4207, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"EAST KOOTENAY POWER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 30,000.—Montant de chaque action ordinaire, aucune valeur nominale ou valeur au pair.

Membres de la corporation.—Francis Edward Crane et William Taylor, gérants; Robert Everett Gillett, Angus McLeod Murray et Douglas Robert Ormsby, commis; Stanley Gordon Ross, teneur de livres, et Francis Henderson Robertson, comptable; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Fernie, C.-B.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4346, *Gazette du Canada,* 1921-22.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 mars 1922, à la

"EVANS & CO., LIMITED"

Portant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $50,000 à la somme de $100,000, soit une augmentation de 500 actions de $100 chacune.

Voir p. 4223, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MEAD JOHNSON & COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Jacob Henry Greenberg, John D'Alton Bradford et John A. Campbell, avocats; Alfred Harold Young, étudiant en droit; et Marie O'Brien, teneur de livres; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Jacob Henry Greenberg, John D'Alton Bradford et Marie O'Brien.

Siège social.—Toonto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4212, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SYSTÈME DE CHAUFFAGE RADIO, LIMITÉE—RADIO HEATING SYSTEM, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mars 1922. - - - - - Capital-actions, $250,000.

Nombre d'actions privilégiées, 25,000.—Montant de chaque action privilégiée, $1.

Nombre d'actions ordinaires, 225,000.—Montant de chaque action ordinaire, $1.

Membres de la corporation.—Joseph Vigneault, inventeur; Joseph Arthur Coulombe, instructeur, Arthur Laforce, entrepreneur; Eugène Clément, ingénieur; et François Vandebute, restaurateur; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Vigneault, Joseph Arthur Coulombe et Arthur Laforce.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4267, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ANGLO INSURANCE, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $20,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Alexandre Papineau Mathieu et Armand Mathieu, avocats; Charles Lloyd, tailleur; Reginald Mayall, agent; et Jules Thibaudeau, courtier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la corporation.—Voir p. 4343, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"INTERNATIONAL BURR CORPORATION OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Peter Aikin, de Watertown, N.-Y., manufacturier; Cecil Bertram Aikin, manufacturier; Henry Freeman Ketcheson, courtier en assurance; Francis Edmund O'Flynn, avocat; et John Dale O'Flynn, gentilhomme; de Belleville, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Belleville, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4199, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"McGLOAN AND COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Thomas Reginald Ker, C.R.; Harold James Rule, vendeur; John Lefurgey McSweeney, courtier; William Taylor, gérant; et Edgar Paul Normandin, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Reginald Ker, John Lefurgey McSweeney et Edgar Paul Normandin.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4344, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"CANADIAN ELECTRICAL ASSOCIATION"

(Association)

Constituée en corporation le 30 mars 1922. - - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Julian Cleveland Smith, Percy Trevor Davies, James Blain Woodyatt, et Eugène Vinet, ingénieurs électriciens; et John Stewart Norris, gérant; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4214, *Gazette du Canada,* 1921-22.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

"D. S. SECORD & COMPANY, LIMITED

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $2,500.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, aucune valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Daniel Sheridan Secord, courtiers à la bourse; Ralph Garlic Cordingley, gérant de ventes; Harold Edward Bounsall et Mary Lavina Shuttleworth, comptables; et Stanley Ernest Buck, avocat; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Daniel Sheridan Secord, Ralph Garlic Cordingley et Stanley Ernest Buck.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4334, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"THE H. A. WOOD SALES COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 mars 1922. - - - - Capital-actions, $40,000.

Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporations.—Charles Ketchan Graham, courtier en produits; Margaret Jane Graham, femme mariée; et Margaret McGill Rahal, secrétaire; de Toronto, Ont.; Harry Willis Ackerman, gentilhomme; et Francis Edmund O'Flynn, avocat; de Belleville, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Belleville, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4336, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"MEXICAN EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 mars 1922. - - - - Capital-actions, $25,000.

Nombre d'actions, 25,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Arthur Réaume et Raymond Vigneux, gentilhommes; Joseph Réaume, agent; et William John Major, courtier en immeubles, de Petite Côte, Ont., et Arthur Vigneux, de Tecumseh, Ont., marchand.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Raymond Vigneux, Joseph Réaume et William John Major.
Siège social.—Petite Côte, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4221, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"ROADFINDER, LIMITED"

Constituée en corporation, le 30 mars 1922. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Wallace Henry Clark et Reba Campbell, comptable; Llewellyn Frederick Stephens et Hugh Jean McKenna, avocats; et Anne Turner, sténographes; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Wallace Henry Clark, Llewellyn Frederick Stephens et Hugh Jean McKenna.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 4221, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"SUPERIOR SURGICAL SUPPLIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 mars 1922. - - - - Capital-actions, $300,000.

Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Brotchie Nasmith et Robert Fennell, avocats; Joseph Louis Shannon, avocats; Anna McCartney, sténographe; Harry Gowans Kent, constructeurs; Ross Kennedy, étudiant en droit; et Muriel Holden. secrétaire particulier; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4208, *Gazette du Canada.* 1921-22.

"BORDER CITIES INVESTMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mars 1922. - - - - Capital-actions, $1,000,000.

Nombre d'actions privilégiées, 9,500.—Montant de chaque action privilégié, $100.

Nombre d'actions ordinaires, 10,000.—Montant de chaque action ordinaire, aucune valeur nominale ou valeur ou pair.
Membres de la corporation.—Morice Goldwin Smith et Bernard Henry Furlong, avocats; Frederick Earl Stonehouse, commis; Harry James Finch, courtier en immeubles; et Edward Albert Neil, gérant de ventes; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Morice Goldwin Smith, Frederick Earl Stonehouse et Harry James Finch.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4218, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"G. & J. ESPLIN, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mars 1922. - - - - Capital-actions, $400,000.

Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $100.

Membre de la corporation.—Colville Sinclair et Ralph Erskin Allan, avocats; William Taylor, gérant; Florence Alberta Tobin et Ethel Maude Kelley, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4345, *Gazette du Canada,* 1921-22.

"INTER-PROVINCIAL PLASTERING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mars 1922. - - - - - - Capital-actions, $10,000.

Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Stanley Richard Ratcliffe et Edward McDonnell, de Détroit, Michigan, E.-E.A., entrepreneurs; Gordon Wilber Ballantyne et John Frederick Reid, marchands; et Thomas James McConnell, agent d'assurance; de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4335, *Gazette du Canada,* 1921-22.

INDEX DES RÉSUMÉS DES LETTRES PATENTES ÉMISES DU 1er AVRIL 1921 AU 31 MARS 1922

A

	Page
A. B. C. Oil and Refining Company	189
A. Bernard & Company	47
A. E. Birdsell & Company	49
A. I. Root Company of Canada (The)	29
A. J. Denne & Company	174
A. J. Duggan	158
A. J. Freiman	135
A. M. Button & Crown Co	79
A. Racine & Fils	62
A. W. O. Stewart & Company	19
Abrams West Columbia Oil Company	23
Acadia Drug (L.P.S., autrefois "Adacco Drug and Products")	180
Ace Chain	69
Acme Securities Corporation	19
Adacco Drug and Products	158
Adacco Drug and Products (L.P.S. changeant le nom en celui de Acadia Drug)	180
Adams-Barrett Company (The)	219
Adanac Motor Corporation	95
Adanac Pharmacal Company	98
Adcock & Brewer (L.P.S. changeant le nom en celui de Adcock & Company)	167
Adcock & Company (L.P.S. autrefois Adcock & Brewer)	167
Aetna Coal Nugget Company (L.P.S. augmentant le capital-actions)	26
Aetna Leather Works	28
Agence Commerciale du Fermier (L')	158
Air-O-Mix	76
Airflex Fuel Mixer and Manufacturing Company (The)	246
Albert M. Wener & Co	118
Albert M. Wener & Co. (L.P.S. augmentant le capital-actions et modifiant les lettres patentes)	152
Albert's Furniture Company	190
Alberta Foundry & Machine Company (The)	153
Alcan Oil Corporation	199
Alemite Products Company of Canada	151
Allen (C. S.) & Company	17
Alliance Brass Company	143
Allied Agencies	231
Allward (F. J.) Company (The)	197
Amazon Corporation	87
American Stocks and Bonds	35
Amoroso & Malagodi Company	31
Amos Lumber and Pulpwood Company	237
Anchor Petroleum and Transportation Company	243
Anderson (L. W.)	206
Anderson (W. J.) Manufacturing and Rubber Company	40
Anderson Shoe Company of Canada (The)	205
Anglo-Canadian Grain Company	203
Anglo Insurance	252
Angus and Taylor	137
Angus-Keefer Lumber Company (The)	119
Antoine Chiris Company of Canada	247
Apostolic Church of Pentecost (association)	148
Appraisals	93
Aqua Electric Heater Co. of Canada (The)	136
Aqua Sales of Montreal (The)	163
Aquazone Company	87
Arabol Manufacturing Company of Canada (The)	236
Aragain Steel	179
Arch-Support and Insole (The)	66
Arctic Exchange & Publishing (The)	132
Ardley Hardite Collieries	37
Arrow Clothing Company (The)	111
Arrow Export Company (The)	133
Assiniboine South Holding Company	128
Associated Artists of Canada	113
Associated Canadian Travellers (association)	144
Associated Grocers of Ontario	85
Association Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada (association)	160
Association Politique du Québec (association)	165
Associazione ex Combattenti Italiani Del Canada	61
Atlas Brick Company (L.P.S. modifiant les lettres patentes)	45
Atlantic Gulf and Mediterranean Steamship Company	18
Atlantic Transportation Company (The)	49
Atwell Fleming Printing Company	161
Atwell (George J.) Co	124
Auctioneers Sales Company	102
Auger Oil Burner Company (The)	78
Auguste Trudel	232
Auto Appliance Company (The) V. P	44
Automatic Appliances	152
Automatic Electric Recorders	212
Automatic Water-Oil Burner Company	141

B

B. M. C. Lens Company	170
B. Plow & Company (L.P.S. augmentant le capital-actions)	126
B. & P. Laboratories (The	129
B. & P. Laboratories (The) (L.P.S. subdivisant et augmentant le capital-actions)	246
Bailey Meter Company	191
Baker (Richard L.) & Co	61
Balfour, White & Company	217
Ballantyne (R. M.)	199
Barco Manufacturing Company of Canada	31
Bates Valve Bag Company	20
Bathurst Company	43
Bealmear (Wm. C.) Chemical Company	205
Beauty Brush Company (The)	194
Beaver Products Company	37
Beaver Truck Corporation	90
Beaver Truck Corporation (L.P.S. étendant les pouvoirs)	145
Beeby Range Company	174
Behn Oil Company (The)	37
Bélanger Frères et Compagnie, (L.P.S. changeant le nom en celui de Bélanger Frères et Compagnie—Bélanger Brothers and Company)	91
Bélanger Brothers and Company—Bélanger Frères et Compagnie, (L.P.S. autrefois Bélanger Frères et Compagnie)	91
Beldam's Asbestos Packing & General Manufacturing Company	195
Belgian Industrial Company (The)	21
Belgo Export Company	168
Bell Silks	35
Belleville City Dairy, (L.P.S. changeant le nom en celui de Citizens' Dairy)	155
Belleville Motors	84
Belton (Geo. H.) Lumber Co.	181
Benny Stores	232
Bernard (A.) Company	47
Better Battery Service	120

PAGE

Beveridge Paper Company (L.P.S. changeant le nom en celui de The Beveridge Supply Company) 49
Beveridge Supply Company (The) (L.P.S. autrefois Beveridge Paper Company) 49
Bighorn and Saunders Creek Collieries .. 170
Biltmore Hats 82
Bird & Son (L.P.S. diminuant et augmentant le capital-actions) 204
Birmingham Motors 192
Birdsell (A.E.) Company 49
Birks (Henry) & Sons (L.P.S. étendant les pouvoirs) 56
Bishop-Blaney Corporation 72
Blue Realty and Investment Company 216
Bolt-on-Sleigh & Carriage Company (The) 200
Bon Ami 234
Border Cities Investment Company 254
Border Cities Manufacturing Company (The) 50
Border Export Company 100
Borduas (H.O.) & Company 70
Borgfeldt (Geo.) & Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 97
Boulton Paint Company (The) 83
Bournival Piano & Gramophone 90
Bowman (S. S.) 169
Bradley (John J.) 29
Braehead Mining and Exploration Company 125
Brager, Samuels 187
Brantford Navigation Company (The) .. 72
Bradford Woollen Company 183
Brass & Bronze Manufacturing Company.. 143
Braund (Percy F.) 87
Brazilian Hydro Electric Company 230
Brennan Paving Company 236
Brethour 54
British & Canadian Development Company (The) 212
British-American Fuel & Metals 95
British, Canada North Exploration and Development Company 81
British Commonwealth Publishers 192
British Controlled Oilfields (L.P.S. augmentant le capital-actions) 44
British Empire Steel Products Company.. 73
British Federal Securities Corporation.. 121
British and Foreign Sailors' Society of Canada (The) (Association) 215
British Immigration Aid Association (association) 126
British Magnesite Corporation 48
British Metal Corporation (Canada) 209
British Textiles 103
British Xylonite Company, Canada (The) 199
Brompton Pulp & Paper Company (L.P.S. modifiant les lettres patentes) 45
Brookeville Granite Quarries of Canada.. 190
Brooks Elevator Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 107
Brown (Stanley J.) 81
Brown, MacIntyre 81
Bruce Trading Company 157
Brunne Oil and Gas Company 243
Bryant Brothers 224
Burn (G.D.) & Company 195
Burnett 53
Burrard Dry Dock Company 138
Burrows (Robert) & Co. 198
Button & Crown Co. (A. M.) 79
Button Sales 58

C

C. S. Allen & Company 17
Camaguay Company (The) (L.P.S. étendant les pouvoirs) 76

PAGE

Camirand (J. D.) Company 197
Campbell Graham Securities Corporation 241
Canada Carbide Sales Company 130
Canada Carpet Cleaning Company 234
Canada Creosoting Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 76
Canada Hotels 103
Canada Hotels (L.P.S. changeant le nom en celui de The Dominion Improvement Company) 203
Canada Ice and Coal Company 45
Canada Illinois Tools 243
Canada Industries 190
Canada Press Club 162
Canada Slicer Corporation 228
Canadian Adjusters Association 250
Canadian Associated Press 54
Canadian Austin Machinery 97
Canadian Automatic Boiler Cleaner Company (The) 88
Canadian Automobile Service Association.. 250
Canadian Benedict Stone 68
Canadian Boys Shoes (The) 219
Canadian Brakeshoe Company (L.P.S. changeant le nom en celui de Canadian Brake Shoe & Foundry Company) 218
Canadian Brake Shoe & Foundry Company (L.P.S. changeant l'ancien nom Canadian Brakeshoe Company) 218
Canadian Brill Company 108
Canadian Caribbean Company 146
Canadian Chicago Bridge and Iron Company (L.P.S. changeant le nom en celui de Steel Works) 69
Canadian Coin Locker Company (The) 63
Canadian Combustion Company (The) 20
Canadian Concrete Steel Company 139
Canadian Durabla 249
Canadian Electrical Association (association) 252
Canadian Farm Implement Company 58
Canadian Fertilizer Company 186
Canadian Flowers & Feathers Manufacturing Company 32
Canadian Gary Motor Truck Company 109
Canadian General Electric Company (L.P.S. augmentant el capital-actions) 74
Canadian Gold and Platinum Company ... 164
Canadian Handkerchiefs (L.P.S. augmentant le capital-actions) 88
Canadian Hide and Leather Company (The) 84
Canadian Homespuns 79
Canadian Horseshoe Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 185
Canadian Illustrated Monthly 119
Canadian Independent Oil 235
Canadian Institute of Chemistry (association) 104
Canadian Irrigation 121
Canadian-Kansas Oil Company 52
Canadian Leather Preservative and Oil Company 15
Canadian Legion (The) (association) 178
Canadian Lever Springs 150
Canadian Manhasset Cotton Co. (L.P.S. modifiant les lettres patentes) 132
Canadian Match Company (The) 160
Canadian-Mexican Petroleum Company.... 30
Canadian-Mexican Trading Company 237
Canadian Minerals Finance Corporation .. 144
Canadian Minerals Finance Corporation (L.P.S. augmentant le capital-actions) .. 165
Canadian Moludite 195
Canadian Oil Leases Syndicate 214
Canadian Panama Hat Company (L.P.S. augmentant le capital-actions et changeant le nom en celui de Canadian Panama and Straw Hat Company) 91

PAGE

Canadian Panama and Straw Hat Company (L.P.S. changeant l'ancien nom The Canadian Panama Hat Company et augmen ant le capital-actions) 91
Canadian Paper Box Manufacturers' Association (association) 27
Canadian Petroleums 218
Canadian Pickfords 79
Canadian Planet Engineering Company.... 76
Canadian Pneumatic Automobile Accessories 196
Canadian Poster Company (The) 52
Canadian Resources Patents 183
Canadian Rodboro Shoe Company 40
Canadian Sanitary Can Company..... 45
Canadian Sawdust Company 137
Canadian Seed Growers' Association (The) (association) 68
Canadian Shade Company (The) 85
Canadian Shipping Brokers 220
Canadian Tank Line 99
Canadian Teletype Company..... 211
Canadian Undersellers 56
Canadian Vaporizer Company (The) 29
Canuck Tool Manufacturing Company 75
Capital Coal Company 53
Capital Tailors 63
Carling Brewing and Malting Company of London (The) (L.P.S. étendant les pouvoirs) 41
Carlsbad (The) 35
Carnation Milk Products Co. (L.P.S. augmentant le capital-actions) 114
Carruthers Hide & Fur Co. 82
Carters Tested Seeds 51
Case 251
Catholic Arts 110
Caya (M.) & Company 244
Central Costa Rica Petroleum Company.... 76
Century Coal Corporation 129
Cercle des Journalistes du Canada 162
Chambers-Haupt Company 31
Champa Mineral Water Company 235
Champion Fuel Saver Co. 183
Chapman-Dart 116
Charles Kirke Music Company 99
Chiris Company of Canada, Antoine.... 247
Chontales Mines (L.P.S. diminuant et augmentant le capital-actions) 126
Church (T. L.) Steamship Company 118
Cie (La) Canadienne des Cours par Correspondance 118
Cie (La) de Charroyage Ste. Martine 108
Cie (La) de Poëles Idéal et de Spécialitées.. 170
Cie Humano Manufacturière 86
Ciro's 117
Citizens' Bond Corporation 129
Citizens' Bond Corporation (L.P.S. modifiant les lettres patentes)..... 214
Citizens' Dairy (L.P.S. autrefois Belleville City Dairy) 155
Clearfield Coal and Steel 122
Climax Company (The) 20
Coal Fuel Corporation 226
Coal Valley Mining Company 225
Coldovoid Underwear Company 63
Coldovoid Underwear Company 216
Cole (O. A.)..... 231
Cole Manufacturing Company..... 155
Collyer & Brock..... 23
Colle & Van Doorn..... 123
Collins Neverfail Products (L.P.S. autrefois Neverfail Products)..... 191
Collins Power Company..... 173
Colonial Tobacco Company..... 218
Colsal..... 24
Columbia Shirt Company of Canada (The) 94

PAGE

Combustible (Le) National (L.P.S.) augmentant le capital-actions) 97
Commercial Cars of Canada..... 213
Commercial Export and Import Company. 110
Commercial Service Corporation (The).. 84
Compagnie Chimique J. P. Bouquet..... 133
Compagnie d'Automobiles "Criterion" (La) 105
Compagnie de Cercueils en Verre (La).. 15
Compagnie de Construction du Peuple (La) 139
Compagnie d'Epicerie de Sherbrooke (La) 82
Compagnie d'Importation du Canada..... 24
Compagnie de Publicité Rurale (La).... 151
Compagnie de Radiateurs Perfection..... 241
Compagnie Electrique de Rockland..... 243
Compagnie Financière de Québec (La).. 111
Compagnie Mutuelle de Maisons..... 202
Compagnie Mutuelle de Maisons (L.P.S. changeant le nom en celui de La Compagnie Mutuelle de Maisons) 238
Compagnie Nationale de Maisons (L.P.S. autrefois La Compagnie Mutuelle de Maisons) 238
Compagnie Nationale de Phototypie..... 122
Compagnie Pharmaceutique Adanac..... 98
Compo Company (The)..... 229
Confederation Finance & Credit Corporation (The) 50
Consolidated Bullion Hydraulic Mining Company 145
Consolidated Dry Goods Company of Canada (The) 143
Consolidated Export Displays of Canada. 222
Construction Equipment Company..... 206
Continental Electric Company..... 71
Continental Finance Company..... 65
Continental Rotary Sewing Machine Co... 66
Continental Trading Company..... 162
Cooke (The George) Company..... 89
Cooksville Shale Brick Company (L.P.S. augmentant le capital-actions et changeant l'ancien nom The Shale Brick Company of Canada)..... 33
Co-operative Dress-Well Club..... 100
Cordoba Coffee Company..... 196
Cornell (W. G.) Company..... 155
Corporation and General Investments.... 46
Correct Clothes (L.P.S. changeant le nom en celui de Manhattan Wear)..... 177
Cosmopolitan Pictures..... 210
Coste (Eugene) and Company..... 180
Cotton Fabrics Company (The)..... 32
Cowie (H. V.) Company..... 237
Cox Gelatine Company (The)..... 176
Coyle (Kelly) 140
Craig (James J.) & Company..... 138
Crawford Company (The)..... 200
Credit Clearing House of Canada (The).. 183
Crédit (Le) Industriel (L.P.S. augmentant le capital-actions) 54
Credit National..... 72
Crown Cork and Seal Company..... 189
Crystalline Milling Company..... 179
Cummings & Cummings..... 70
Curry Cormac Corporation..... 182
Curry (I.) and Company..... 132
Currie (E. & S.)..... 83
Cyclone Fence Company..... 119

D

D. S. Secord & Company..... 253
Dairy Products Company of Canada..... 108
D'Allaird Blouses..... 77
Da-Nite Furniture Company..... 77
Da-Nite Furniture Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 121
David Publishing Company (The)..... 20

PAGE

Davidson & Smith 144
Davis (E. E.) Company 177
Day-Martin 196
De Giorgio 40
Delamater (L. G.) Lumber Company 59
Delco-Light Company of Canada 229
Denne (A. J.) & Company 174
Dent Harrison & Sons 182
Dental Company of Canada (The) 42
Detler Hotel of Kingston, Canada (The) ... 157
Detlor Hotel of London, Canada (The) .. 158
Detlor Hotel of London, Canada (The) (L.P.S. changeant le nom en celui de The London, Canada, Hotel Company) .. 211
Dingle (George S.) 101
Direct Merchandise Company 35
Disabled Ex-Service Men's News Agency (The) 165
Dobell Coal Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 139
Doheny Pulp & Hardwood Lumber (The). 26
Dolly Imbrey 74
Dominion Alloy Steel Corporation (L.P.S. autrefois Lake Huron Steel Corporation (The) 223
Dominion Alloy Steel Corporation (L.P.S. modifiant les lettres patentes) 242
Dominion Bedstead Company 21
Dominion Blank Book Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 66
Dominion Bond Corporation (L.P.S. changeant le nom en celui de Dominion Bond and Debentures Company) 166
Dominion Bond and Debentures Company (L.P.S. changeant l'ancien nom "Dominion Bond Corporation") 166
Dominion Coach and Livery 25
Dominion Clocks 239
Dominion Credit Indemnity Company 64
Dominion Development Corporation 47
Dominion Greenhouse Produce Company .. 210
Dominion Hair Felt Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 162
Dominion Housing Company 95
Dominion Immigration and Relief Society. 133
Dominion Improvement Company (The) (L.P.S. changeant l'ancien nom Canada Hotels) 203
Dominion Incinerator Company 150
Dominion Saline Products Company (The).. 57
Dominion Show Case & Fixture Company.. 238
Dominion Spring & Equipment Coy. 203
Dominion Starch & Dextrine 120
Dominion Thresher and Implement Company (The) 140
Dominion Wood Specialties 180
Donald Morrison and Company 116
Dr. Swett Root Beer 155
Dr. Wichels Company 233
Drew (Jane) Candy Company 136
Drive Yourself Auto Livery (The) 75
Drug Sales Corporation 213
Drug Specialties 207
Dufour (Joseph) Sons 131
Dufresne, Jos. 229
Duggan (A. J.) 158
Dunn, Thomas W. Company of Canada 207
Dunlop Tire & Rubber Goods Company (Canada) 109
Dupuis & Fils (H.) 139
Dupis Frères (L.P.S. modifiant les lettres patentes) 48
Duro Aluminum 98

E

E. & S. Currie 83
E. E. Davis Company 177

PAGE

E. M. Gallant and Company 62
E. T. Wright Co. (L.P.S. augmentant le capital-actions) 71
East Kootenay Power Company 251
East View Export Company 153
East and West Trading Company 67
Eastabrook Oil Company (The) 37
Eastern Engineering Company 192
Eastern Petroleum and Refining Company (The) 64
Eaton-Nelligan Shipping 238
Eau Ozonizée (L) 161
Economic Milk Powder Sales 101
Economy Stores 247
Edmonton Investment Company 118
Edwards Lumber & Pulp 86
Eitington-Schild Company 196
Elbow Lake Mines (The) 173
Elcaya Company of Canada (The) (L.P.S. modifiant les lettres patentes) 196
Eleyknit 187
Elizabeth Best Confections 197
Emerson-Thompson 64
Empress Lumber Company 137
English Electric Company of Canada 111
Envelope Manufacturers 220
Equity Pictures Corporation 17
Esplin (G. & J.) 254
Essex Export Company (The) 92
Eugene Coste and Company 180
European Company (The) (L.P.S. modifiant les lettres patentes) 216
Evans & Co. (L.P.S. augmentant le capital-actions) 251
Eveready Manufacturing Company of Canada (The) 33
Export Steamships 110

F

F. C. Thompson Co. 112
F. E. Robson & Company 168
F. J. Allward Company (The) 197
F. W. Lamplough & Company 92
Factory Supplies 96
Fady Oil Company (The) 38
Farmers' Fence Company (The) 52
Farrington Manufacturing Company 214
Fawcett (Richard) & Sons (Canada) .. 123
Federal Bond Corporation 160
Federal Publishing Company (The) 191
Federated Film Exchanges 21
Feigin, Louis 32
Feigin, Louis (L.P.S. changeant le nom en celui de Feigin-Rosenberg Co.) 249
Feigin-Rosenberg Co. (L.P.S. autrefois Louis Feigin) 249
Feldspar Mines Corporation 136
Feldspar Mines Corporation (L.P.S. augmentant le capital-actions) 201
Ferguson Drug Company 141
Fibre Boxes 165
Financial Realty Company 88
Finch Fashions and Fabrics 61
Finch Properties 43
Fisk Chocolate Co. 69
Fletcher Ship Repairing Company (The) 75
Flexoil Transmission 96
Forbes (Harris) Company 99
Ford Import Co. (The) 130
Foreign and Domestic Realty 36
Foreign Development Company, et diminué (L.P.S. diminuant le capital-actions) 239
Foundation Company of Canada (The) (L.P.S. autrefois Foundation Company of British Columbia) (The) 221

PAGE

Foundation Company of British Columbia (The) (L.P.S. changeant le nom en celui de Foundation Company of Canada (The) 221
Fournier (L.G.) ... 188
Frank Waterhouse & Co., of Canada (L.P.S. augmentant le capital-actions) ... 82
Franklin Investment Company ... 93
Freedman (H. W. & M.) ... 227
Freiman (A. J.) ... 135
Frick Ice & Refrigeration Company (The) 159
Frontier Export Company (The) ... 133
Frost Moorman Company (The) ... 109
Fuller Brush Company ... 112
Furno ... 47
Grosart & Sinton ... 34

G

G. D. Burn & Company ... 195
G. & J. Esplin ... 254
G. U. Price ... 90
Gallant (E. M.) and Company ... 62
Garde (John) & Company ... 101
Garlock Machinery ... 163
Gary Motor Truck Corporation of Canada 127
Gelinas (R. & W.), (L.PS. changeant le nom en celui de Raoul Gélinas) ... 123
Gelinas (Raoul) (L.P.S. autrefois R. & W. Gelinas) ... 123
General Business Service of Canada (The) 134
General Canadian Ukrainian Wholesale Company ... 240
General Equipment Company of Canada .. 248
General News Advertising Agency ... 148
Geo. Bergfedt & Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) ... 97
Geo. H. Belton Lumber Co. ... 181
George J. Atwell Co. ... 124
George S. Dingle ... 101
George Cooke Company (The) ... 89
George Thomson & Brother ... 207
Georgian Bay Lumber Company (The) (L.P.S. diminuant le capital-actions) ... 89
Georgian Bay Silica ... 121
Gestol ... 124
Gestol Drug Company ... 222
Gifford & Wilkinson ... 204
Gilchrist Company of Canada (The) ... 248
Gill, Parr & Company ... 175
Glad Hand Cleaner Company ... 208
Glass Casket Company (The) ... 15
Glen Motors ... 21
Glen Steamships ... 201
Globe Builders Corporation ... 73
Globe Grain Company ... 111
Globe Hat Works ... 43
Globe Investment Company ... 167
Gorman's ... 23
Gosse-Millerd ... 51
Gosse-Millerd (L.P.S. étendant les pouvoirs) 108
Gotfredson Joyce Corporation (L.P.S. augmentant le capital-actions) ... 67
Granby Dairy (The) ... 226
Grant Brothers Construction Company ... 244
Grant, Fleming & McLean Company ... 33
Grant, Fleming & McLean Company (L.P.S. changeant le nom en celui de Haileybury Wholesalers) ... 210
Gray Tire ... 164
Great West Natural Gas Corporation (The) (L.P.S. modifiant la charte) ... 66
Greyhound Motor Corporation of Canada .. 98
Grew (William A.) Amusement Company .. 122
Grimond (J. & A. D.) (Canada) (L.P.S. changeant le nom en celui de Jute Industries (Canada) ... 199
Grocers Bread Company ... 48
Groff (S.) & Son ... 85

PAGE

Growers Distributing Company ... 112
Guaranty Dyeing and Finishing Company 137
Guaranty Dyeing and Finishing Company (L.P.S. changeant le nom en celui de Guaranty Silk Dyeing and Finishing Company) ... 188
Guaranty Silk Dyeing and Finishing Company (L.P.S. changeant l'ancien nom Guaranty Dyeing and Finishing Company 188
Guelph Lumber Co. ... 181
Gulf Export Company ... 74
Gurd Service ... 41
Guy Tombs ... 149
Guy Wales ... 113

H

H. Dupuis & Fils ... 139
H. A. Wood Sales Company (The) ... 253
H. B. Robinson & Co. ... 17
H. H. Weeks ... 150
H. O. Borduas & Co. ... 70
H. S. Taylor ... 55
H. V. Cowie Company ... 237
H. W. & M. Freedman ... 227
Haileybury Wholesalers (L.P.S. autrefois Grant, Fleming & McLean Company ... 210
Hall, Acme, Canada (L.P.S. augmentant le capital-actions et changeant l'ancien nom Hall, Dent, Canada ... 210
Hall, Dent, Canada (L.P.S. augmentant le capital-actions et changeant le nom en celui de Hall, Acme, Canada ... 210
Hall Engineering ... 53
Hall and Hodges (L.P.S. augmentant le capital-actions) ... 194
Hall, Hodges & Blondeau ... 58
Halliday Company (The) ... 93
Hamer-Brodkin ... 42
Hamilton Tar Products Company (The) . 92
Hardware and Cutlery Company (The) .. 245
Hargraft & Sons ... 56
Harkness (Thomas) & Sons ... 102
Harris Forbes & Company ... 99
Harry Rother & Company ... 197
Hart & Lefeber ... 142
Hayes and Co. (Murray W.) ... 142
Helleur Fur Company (The) ... 70
Henry Birks & Sons (L.P.S. étendant les pouvoirs) ... 56
Heppner Elevator Company ... 144
Herman House Oil Company (The) ... 38
Hermant (Percy) ... 78
Heywood-Wakefield Company of Canada .. 223
Highway Crossings ... 25
Highway Lighthouse Company ... 107
Highway Lighthouse Company (L.P.S. diminuant le capital-actions) ... 152
Highway Lighthouse Company (L.P.S. modifiant les lettres patentes) ... 119
Hill, Buchanan ... 114
Hold-Mar Vacuum Piston Company ... 43
Holland Bros. ... 184
Holmac ... 192
Holstein (L.) & Company ... 132
Holstein (L.) & Company ... 210
Home Industries Corporation ... 149
(Homes) M-S-K Corporation ... 152
Homestead Ontario Company ... 107
Hong Hop Company (The) ... 170
Horton Steel Works (L.P.S. changeant le nom en celui de Canadian Chicago Bridge & Iron Company) ... 69
Houbigant ... 67
House and Home Specialties ... 178
Howard Strachan & Co. ... 28
Hughes (Oliver) Company ... 199

PAGE

Humano Manufacturing Co..... 86
Huntington Motors (The)..... 124
Hydro Appliances..... 55
Hygiene Products 140
Hyndman-Smith Co. 117

I

I. Curry and Company..... 132
I. Rose & Co..... 28
Ice Supply Company..... 224
Ideal Aluminium Products (L.P.S. autrefois The Louis McLain Company) 51
Ideal Sewing Machine (Canada)..... 34
Ideal Sewing Machine (Canada) (L.P.S. amendant les lettres patentes)..... 168
Imperial Steel Corporation (The)..... 186
Imperial Tea Company..... 127
Imperial Tobacco Company of Canada (L.P.S. augmentant le capital-actions).. 89
Imperial Writing Machine Company (The) (L.P.S. diminuant le capital-actions).... 197
Inglis (The John) Company (L.P.S. diminuant le capital-actions) 205
Inglis (The John) Company..... 249
Intercontinental Investment Corporation... 179
Inter-Continental Transport Services..... 69
Interlake Navigation Co..... 178
International Aero Corporation..... 42
International Burr Corporation of Canada. 252
International Creamery Company (The). 212
International Export Company of Canada (The)..... 125
International Ferry..... 126
International Gypsum Corporation (The).. 92
International Holding Corporation (The).. 154
International Laboratories (L.P.S. augmentant le capital-actions) 103
International Machinery & Supply Company..... 118
International Motor Boat Company (The) (L.P.S. changeant l'ancien nom The Sea Sled Company)..... 150
International Oilfields Mining and Refining Company..... 80
International Silver Company of Canada.. 228
International Vending Machines (The).... 103
International Wheel and Rim Company (The)..... 145
Interprovincial Lumber Co..... 86
Inter-Provincial Plastering Company..... 254
Inventions..... 177
Investors Service Corporation of Canada (L.P.S. autrefois Smoot Service Corporation) 166
Itabira Corporation 242
Italian War Veterans' Association of Canada 61
Italian War Veteran Co-operative 22
Italo Canadian Products..... 100

J

J. Russell-Murray Company..... 186
J. & A. D. Grimond (Canada) (L.P.S. changeant le nom en celui de Jute Industries (Canada) 199
J. C. Wilson (L.P.S. (diminuant le capital-actions) 187
J. D. Camirand Company..... 197
J. E. Thompson Specialty Company (The). 156
J. F. Rowley Company of Canada (The).. 212
J. R. Sterling Twine Company (L.P.S. changeant l'ancien nom The Sterling Twine Company) 44
J. W. Mills & Son..... 246
Jas. A. O'Gilvy's (L.P.S. augmentant le capital-actions) 243
Jas. W. Pyke & Co. (L.P.S. étendant les pouvoirs) 228
James D. Tait Company (The)..... 245

PAGE

James E. Wilson & Sons..... 186
James J. Craig & Company..... 138
James Pascall (Canada)..... 56
James Weir Company (The)..... 165
Jane Drew Candy Company..... 136
Jennings Refining Company..... 239
Jenssen Engineering Products (L.P.S. autrefois Power Equipment Company)..... 142
Jewett Phonograph Company of Canada... 233
John Garde & Company..... 101
John Inglis Company (The)..... 249
John Inglis Company (The) (L.P.S. diminuant le capital-actions) 205
John J. Bradley 29
Johnson Oil Company (The)..... 38
Johnston Company..... 228
Jos. Dufresne 229
Joseph Dufour Sons..... 131
Joseph Leone & Company..... 58
Joseph Ward Company 172
Just Motors 208
Jute Industries (Canada) (L.P.S. autrefois J. & A. D. Grimond (Canada))..... 199

K

Kaministiquia Power Company (L.P.S. modifiant les lettres patentes)..... 175
Kanadda Biscuit Company of Canada.... 164
Kassab Kimona Mfg. Co. (The)..... 78
Keefer (Angus) Lumber Company..... 119
Kelley & Kelley of Canada..... 143
Kelly Coyle 140
Kelly-Powell (L.P.S. changeant le nom en celui de Powell Equipment Company).... 167
Kempt Metal Auto Wheel Company (The). 31
Kenbrooke Gold Reserve..... 220
Kindersley (Saskatchewan) Farm Lands (L.P.S. subdivisant le capital-actions).... 200
King Bee Sales Company..... 227
Kipp-Kelly..... 162
Kirke (Charles) Music Company..... 99
Kirkwood Line 201
Kirkwood Line (L.P.S. subdivisant les actions) 220
Kirsch Manufacturing Company of Canada. 41
Kitchener Export Company..... 245
Koehring Company of Canada..... 218
Kolok, ... 223
Kruger Paper Company..... 189
Krystol Corporation of Canada..... 208
Kuban Export Company (The)..... 134
Kuranoff 60

L

L. Holstein & Company 132
L. Holstein & Company 210
L. Martineau 56
L. G. Delamater Lumber Company 59
L. G. Fournier 188
L. S. Tarchis & Sons 193
L. W. Anderson 206
Laboratories, The B. & P. 129
Laboratories (The B. & P.) (L.P.S. subdivisant et augmentant le capital-actions). 246
Labrador Fisheries 59
L'Agence Commerciale du Fermier 158
La Cie Canadienne des Cours par Correspondance 122
La Cie de Charroyage Ste. Martine 108
La Cie de Poëles "Idéal" et de Specialitées. 170
La Compagnie d'Automobiles "Criterion".... 105
La Compagnie de Cercueils en Verre..... 15
La Compagnie de Construction du Peuple.. 139
La Compagnie d'Epicerie de Sherbrooke.... 82
La Compagnie d'Importation du Canada.. 24
La Compagnie de Publicité Rurale 151
La Compagnie de Radiateurs "Perfection".. 241
La Compagnie Electrique de Rockland 243
La Compagnie Financière de Québec 111

PAGE

La Compagnie Mutuelle de Maisons 202
La Compagnie Mutuelle de Maisons (L.P.S. changeant le nom en celui de La Compagnie Nationale de Maisons)..... 238
La Compagnie Nationale de Maisons (L.P.S. changeant l'ancien nom La Compagnie Mutuelle de Maisons) 238
La Compagnie Nationale de Phototypie ... 122
La Laiterie de Granby 226
Laidlaw Belton Lumber Co. 181
Lake Huron Steel Corporation (The) (L.P.S. changeant le nom en celui de Dominion Alloy Steel Corporation)..... 223
Lamplough (F. W.) & Company 92
Lamson & Hubbard Canadian Company (L.P.S. augmentant le capital-actions)... 87
L'Association Catholique des Voyageurs de Commerce du Canada (association) 160
Last Post Fund (association) 78
Laval Photoplays 215
Lavoie Steam Engine Company 30
Layton Bros. 209
Le Cercle des Journalistes du Canada 162
La Compagnie Nationale (L.P.S. augmentant le captial-actions)..... 97
L'eau Ozonizée 161
Le Crédit Industriel (L.P.S. augmentant le capital-actions) 54
Le Magasin Moderne 160
Lemay 27
Lens (B.M.C.) Company 170
Leone (Joseph) & Company 58
Lepage, Soublière 102
Lepage-Soublière (L.P.S. changeant le nom en celui de Soublière-Lepage)..... 143
Lessard (T.) & Sons (L.P.S. diminuant le capital-actions et changeant le nom en celui de T. Lessard & Sons—T. Lessard & Fils) 107
Levis Lumber Company 114
Lewis Engineering Company (The) 127
Lewis Engineering Company (The)..... 204
Life Extension Institute of Canada 48
Liggett Company (Louis K.) (L.P.S. modifiant les lettres patentes et augmentant le capital-actions) 231
Lion Grinding Wheels..... 194
Live Fish Company (The) 29
Log Supply Company (L.P.S. changeant le nom en celui de The Match Company)... 201
Lombard Investment Company 42
Lon Cathro 219
London, Canada, Hotel Company (The) (L.P.S. autrefois The Detlor Hotel of London, Canada) 211
London Canadian Corporation (The) 62
London Export Company (The) 153
Lord Ormonde Steamship Company (The).. 62
Lorne Schwartz & Company 206
Louis Feigin 32
Louis Feigin (LP.S. changeant le nom en celui de Feigin-Rosenberg Co.)..... 249
Louis K. Liggett Company (L.P.S. modifiant les lettres patentes et augmentant le capital-actions) 231
Louis McLain Company (The) (L.P.S. changeant le nom en celui de Ideal Aluminium Products) 51
Louis Pistono 59
Lubri-Gaiters 156
Luckett (Vawter) 147

Mc

McArthur Engineering & Construction Company (The) 233
McBean & Hanna 59
McCallum's (Direct Supply) Stores 151
McGloan and Company 252
McHale Pyorrhea Remedy Company of Canada 49
McKenzie Basin Holding Syndicate 90
McLain Company (The Louis) (L.P.S. changeant le nom en celui de Ideal Aluminium Products) 51
McLeod Young, Weir and Co..... 231
McMullin Publishers (The) 61
McMurray Asphaltum and Oil 240
McNeill Sales 128
McQuay Tanning Company (The) 238
McQueen Oil Company (The) 38
McWilliams B. Rice & Sons 245

M

M. J. Silverman & Sons..... 184
M. Caya & Company..... 244
M-S-K-Homes Corporation 152
Macaulay Pope 230
Macdonnell & Conyers..... 113
MacIntyre (Brown) 81
MacKenzie Basin Fisheries..... 127
MacKenzie Basin Fisheries (The) (L.P.S. augmentant le capital-actions)..... 249
Mackenzie Manufacturing Company 123
Macpherson Wire Company (L.P.S. changeant le nom en celui de Wire of Canada) 70
Magasin Moderne Le..... 160
Malden Elevator Company..... 201
Man River Oil and Gas Company..... 198
Managers 130
Managers (L.P.S. changeant le nom en celui de Riordan Sales Corporation).... 145
Manganese and Steel Foundry..... 247
Manhattan Wear (L.P.S. changeant l'ancien nom Correct Clothes)..... 177
Manitoba Big Reef Mining Company.... 182
Manitoba Hair Goods Company..... 151
Manitoba Metals Mining Company..... 171
Manitoba Power Company (L.P.S. modifiant les lettres patentes)..... 161
Manufacturing and Engineering Corporation (The) 30
Maple Dairy 124
Maritime Import & Export Company..... 205
Martineau (L.) 56
Martin (L.P.S. changeant le nom en celui de Steamships) 221
Martin Motors..... 225
Masahba Development Company..... 179
Masson, Forget & Cie (L.P.S. changeant le nom en celui de P. A. Masson)..... 126
Masson (P. A.) (L.P.S. autrefois Masson, Forget & Cie..... 126
Mastin's of Canada..... 184
Match Company (The) (L.P.S. changeant l'ancien nom Log Supply Company)..... 201
Mead Johnson & Company of Canada.... 251
Men's Attire Company..... 191
Meredith, Simmons and Company..... 129
Merripep Gas and Gasoline Saver (The).. 221
Mexican Export Company..... 253
Midnight Sun Oil and Refining Company (The) 16
Miernicke Lavoie 134
Millers Machinery..... 193
Mills & Son (J. W.)..... 246
Mis-Can-Ada Manufacturing Company (The) 172
Missisquoi Bay Trading Company (The). 163
Modern Store (The)..... 160
Moira Minerals..... 209
Mol-Brew Cartage Company..... 41
Moler System of Barber Schools..... 146
Molybdenite Reduction Company..... 153
Monarch Tractors (The)..... 174

PAGE

Mongeau & Robert 140
Monitor Oils 77
Monmouth Steamship Company 198
Montreal Boatbuilders 98
Montreal Bolt & Forging Company 167
Montreal Equipment Corporation (The) ... 211
Montreal Grain & Shipping Corporation 145
Montreal-New York Transport Company .. 22
Montreal Service & Sales 176
Montreal Silver-Black Fox Company (The). 241
Montreal Waterproof Clothing Company .. 94
Morrison (Donald) and Company 116
Moovit Drug Company 39
Mothersill Remedy Company (L.P.S. modifiant les dispositions des L.P.S.) 132
Motherwell Grain Company (The) 83
Motion Pictures Canada (L.P.S. diminuant le capital-actions) 117
Motor Car Supply Company of Canada .. 242
Motor Springs Lubri-Gaiters 156
Mount Royal Milling & Mfg. Co'y. (L.P.S. changeant le nom en celui de St. Paul Milling Company) 57
Mount Royal Sales Agency 187
Moyneur Co-operative Creamery 232
Murray W. Hayes and Co 142
Mutual Coal Mines of Canada (L.P.S. autrefois Universal Coal Mines of Canada) 82
Mutual Home Corporation (The) 103
Mutual Housing Company 202
Mutual Housing Company (L.P.S. changeant le nom en celui de National Housing Company) 238

N

National Alumni 146
National Brick Company of Laprairie (L.P.S. augmentant le capital-actions) .. 80
National Dry Cleaning 94
National Household Appliances 44
National Housing Company (L.P.S. changeant l'ancien nom Mutual Housing Company) 238
National Pad Company 104
National Phototype Company (The) 122
National Sand and Material Company .. 202
National Service Corporation 110
National Slag Products 65
Native Sons of Canada 221
Natural Tread Shoes of Canada 222
Navigation Coal Co. 163
Nesbitt Electric Manufacturing Company .. 171
Nesbitt, Thomson & Company (L.P.S. modifiant les lettres patentes) 212
Neverfail Products (L.P.S. changeant le nom en celui de "Collins Neverfail Products") 191
New Brassware Company of Canada (L.P.S. augmentant le capital-actions) .. 208
Newman, Sweezy and Company 168
Norbar Manufacturing Company 86
North Atlantic Agencies 71
North Country Exploration & Mining Company (L.P.S. diminuant le capital-actions) 187
North Shipping Company (The) 96
North West Petroleum Company 19
Northern Appraisal and Adjustment 16
Northern Architectural Iron Works (Montreal) 244
Northern Lead Company 88
Northern Sand and Gravel Company 224
Northlands Oils 182
Nut Filled Date Company (The) 213

O

O. A. Cole 231
Oakland Motor Car Company of Canada 215
Odorono Company 28
Office Associates Institute (The) (Association) 235
Office Furniture & Supplies Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) .. 115
Office Specialty Manufacturing Company (The) 214
O'Gilvy's (Jas. A.) (L.P.S. augmentant le capital-actions) 243
Ohio Tuec Vacuum Cleaner Company (The) (L.P.S. changeant le nom en celui de United Electric Company of Canada (The) 130
Oil (A.B.C.) and Refining Company 189
Oil (P.M.) Company 51
Oil Wells of Canada (The) 172
Oliver Engineering Company 36
Olivier Canada 191
Olivier-Hughes Company 199
Ontario Farmers Drainage Company 222
Ontario Films 26
Orpheum Players 154
Ottawa Cat Club (The) (Association) 178
Ottawa Film Productions 233
Ottawa Metal Products (The) 141
Ownes-Elmes Manufacturing Company 117

P

P. A. Masson (L.P.S. autrefois Masson, Forget & Cie) 126
P. M. Oil Company 51
P. T. Roberts 34
Pacific Dairies 50
Pacific Starch Products 240
Palm Grip Rim Company 177
Parsons & Parsons Canadian 57
Pascall (James) (Canada) 56
Pasqua Corporation 51
Patterson (William) 23
Patterson Construction Company 202
Paul A. Pinard 60
Peace River & Fort Norman Navigation & Oil Development Company 39
Pearce (W. T.) 114
Peerless Realties 63
Pemichangan Wining Company (The) 214
Peninsular Flour Mills 173
Peninsular Sugar Company 96
People Construction Company (The) 139
Percy F. Braund. 87
Percy Hermant 78
Perfection Radiators Company (The) 241
Periodical Press of Canada 206
Perkins Electric (L.P.S. changeant l'ancien nom Perkins-Ladd Electric) 234
Perkins-Ladd Electric (L.P.S. changeant le nom en celui de Perkins Electric) 234
Persian Fur Company 46
Peter Smith Heater Company 169
Petroleum Corporation of Fort Norman (The) 27
Petroleum & Transport 16
Pharmacie Moisan Pharmacy 175
Phelps Power and Light 17
Phillips (W. E.) Company 250
Pictorial Publishing Company 40
Picture Service 91
Pinard (Paul A.) 60
Pistono (Louis) 59
Pitt Railway Equipments 73
Plow (B.) & Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 126
Pollack's Retail Stores 46
Pope (Macaulay) 230
Pottery Products 184
Pouliot (W.) 217
Powell Equipment Company (L.P.S. autrefois Kelly-Powell) 167

PAGE

Power Equipment Company 32
Power Equipment Company (L.P.S. changeant le nom en celui de Jenssen Engineering Products) 142
Powley and Moody 55
Premier Petroleum Corporation 200
Premier Silk Mills 172
Price (G. U.) 90
Princely Shirts 168
Printers' Machinery Company (The) 159
Productive Properties 57
Protectograph Company of Canada 247
Protex Chemical Fire Extinguisher Company (The) 215
Provonost Universal Wheel Company (The) 175
Publishers' Association of Canada and reduced (The) (L.P.S. diminuant le capital-actions) 227
Pure Oil Company of Canada (The) 224
Pyke & Company, (Jas. W.) (L.P.S. étendant les pouvoirs) 228

Q

Quaker Candy Company 173
Quebec Financial Company 111
Quebec Political Association (Association) 165
Queen Dress & Waist 15
Quintal & Lynch 80

R

R. M. Ballantyne 199
R. Smith & Company 228
R. & W. Gelinas (L.P.S. changeant le nom en celui de Raoul Gelinas) 123
Racine (A.) & Fils 62
Radiant Films 67
Radio Heating System 251
Raoul Gelinas (L.P.S. changeant l'ancien nom R. & W. Gelinas) 123
Rapid Tool & Machine Company (L.P.S. modifiant les lettres patentes) 233
Real Advertising Co. 188
Real Advertising Co. (L.P.S. changeant le nom en celui de Real Advertising) 226
Real Advertising (L.P.S. autrefois Real Advertising Co.) 226
Realm Securities 188
Red Arrow Tires 142
Red Cap Products 116
Regent Securities 53
Reid Bros. of Canada (L.P.S. augmentant le capital-actions) 113
Ren Automotive Supply Company 223
Repeater Six Fuse Plug Company of Canada (The) 185
Rexhide Leather Products (The) 115
Rice Lake Canoe Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 125
Rice (McWilliams B.) & Sons 245
Richard L. Baker & Co. 61
Richard Fawcett & Sons (Canada) 123
Rimouski Lumber and Lath Company..... 174
Rimouski Lumber and Lath Company 203
Riordan Sales Corporation (L.P.S. autrefois Managers) 145
Riverside Export Company (The) 134
Roadfinder 253
Robert Burrows & Co. 198
Roberts (P. T.) 34
Robi (Walter E.) 25
Robinsons (H. B.) & Co. 17
Robson (F. E.) & Company 168
Rock 156
Rolling Stores 146
Rolls-Royce of Canada 128
Roman Meal Company (The) 148

PAGE

Roofcraft Company (L.P.S. modifiant les lettres patentes) 93
Root (The A. I.) Company of Canada 29
Rose (I.) & Co. 28
Ross Corporation 236
Rother (Harry) & Company 197
Rowat, Cusson (L.P.S. augmentant le capital-actions et changeant le nom en celui de Rowat, Cusson, Ross) 234
Rowat, Cusson, Ross (L.P.S. augmentant le capital-actions, autrefois Rowat, Cusson. 234
Rowley (J. F.) Company of Canada (The).. 212
Royal Agencies 24
The Ruberoid Co. (L.P.S. changeant l'ancien nom The Standard Paint Company of Canada) 16
Ruddy Manufacturing Company 167
Russell-Murray (J.) Company 186

S

S. Groff & Son 85
S. S. Bowman 169
Safety Electrical Appliances 73
Safety Gas Key Company (The) 102
Sagamore Coal Company 149
Sager Glass Corporation..... 138
Sainsbury Brothers 18
Salts & Chemicals 70
Samson Angus 154
Samuel Wener & Co. (L.P.S. augmentant le capital-actions) 135
Sanctuary Oil Company 225
Sand & Gravel Products..... 244
Sandwich Export Company 101
Sani Products Company 72
Sanifon Company 24
Sarnia City Dairy 65
Saskatchewan Valley and Manitoba Land Company (The) (L.P.S. diminuant le capital-actions et étendant les pouvoirs). 116
Saving Shops 248
Saxonia Fruit Preserving Company..... 108
Schmick Gear and Screw Company of Canada (The) 54
Schwartz, Lorne & Company 206
Scientific Supplies 245
Scott-Holmes 202
Scottish Canadian Finance Corporation (The) 216
Scythes Vocalion Co. 18
Sea Sled Company (L.P.S. changeant le nom en celui de International Motor Boat Company) 150
Sea Sled Company (The) 152
Searle Grain Company 52
Secord & Company (D.S.) 253
Security Egg Case Filler Company of Canada 198
Security Elevator Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 93
Security Export Company..... 200
Security Lumber Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 46
Serré..... 185
Service Drug Stores..... 230
Service Oil Station Company..... 235
Shale Brick Company of Canada (The) (L.P.S. augmentant le capital-actions et changeant le nom en celui de Cooksville Shale Brick Company) 33
Shawinigan Eleitro Metals Company (L.P.S. diminuant le capital-actions) 34
Shelter Bay Fur Company..... 169
Sherbrooke Grocery Company (The) Compagnie d'Epicerie de Sherbrooke..... 82
Shouldis Bread Company..... 240
Shriners Hospitals for Crippled Children (Association) 226

PAGE

Silverman (M.J.) & Sons 184
Sinnott Engineering Company 91
Sirdar Manufacturing Co 55
Slave Lake & McKenzie River Mining Company 180
Smart Apparel Company (The) 18
Smart's Brockville Furnaces 22
Smith & Company (R.) 228
Smith & Nephew 147
Smith (Peter) Heater Company 169
Smoot Service Corporation (The) (L.P.S. changeant le nom en celui de Investors Service Corporation of Canada) 166
Snyder Brothers 138
Société Belge de Bienfaisance (Association). 80
Soublière-Lepage (L.P.S. autrefois Lepage-Soublière) 143
South Shipping Company (The) 97
Southern Alberta Oils 105
Southern Alberta Oils (L.P.S. modifiant la charte) 249
Sovereign Dress Company (The) 204
Spiral Nail Company of Canada (The) 50
Spiral Nail Company of Canada (The) 249
Spirella Company of Canada (The) 207
Spittal Brothers 89
Springs and Auto Parts 131
St. Clair Export Company (The) 135
St. Lawrence River Transfer Company 125
St. Lawrence Welding Company (The) (L.P.S. changeant le nom en celui de The St. Lawrence Welding and Engineering Works) 48
St. Lawrence Welding and Engineering Works (L.P.S. autrefois The St. Lawrence Welding Company) 48
St. Maurice Power Company, (re-incorporation) 36
St. Maurice Sales Company 164
St. Paul Milling Company (L.P.S. changeant l'ancien nom Mount Royal Milling & Mfg. Co.) 57
St. Thomas Packing Products Sales Company 171
Stadium of Ottawa 159
Standard Films 159
Standard Garage, Orillia 161
Standard Paint Company of Canada (L.P.S. changeant le nom en celui de The Ruberoid Co.) 16
Stanley J. Brown 81
Stanley Thompson & Company 135
Star Trunk & Bag Manufacturing Company 44
Starling Company (The) 19
Steamships (L.P.S. changeant l'ancien nom Martin, Limitée) 221
Steamship North Pacific 229
Steel City Export Company (The) 139
Stephenson Amusement Corporation 166
Stephenson Attractions 25
Sterling Bond Corporation 36
Sterling Development Company of Canada. 236
Sterling (J. R.) Twine Company (L.P.S. changeant l'ancien nom The Sterling Twine Company) 44
Sterling Twine Company (The) (L.P.S. changeant le nom en celui de J. R. Sterling Twine Company) 44
Stewart (A. W. O.) & Company 19
Stokes Carburettor Company (The) 84
Storey Oil Company 39
Strachan (Howard) & Co 28
Stuart Biscuit Company 185
Sturgess Theatres 169
Sumbling Machinery Company (L.P.S. subdivisant les actions) 136
Summit Sales Company 170

PAGE

Sun Maid Raisin Growers of Canada 195
Sun Ray Manufacturing Company 171
Superior Funiture Company 193
Superior Surgical Supplies 254
Surgical & Drug Supplies 97
Sussex Mineral Springs (L.P.S. augmentant le capital-actions) 140
Swedish Separator Company 216
Swett Root Beer (Dr.) 155
Swift Laidlaw Company 232
Système de Chauffage Radio 251
Systems Equipment 241

T

T. Lessard & Sons (L.P.S. changeant le nom de T. Lessard & Sons, Limited, T. Lessard & Fils et diminuant le capital-actions) 107
T. L. Church Steamship Company 118
Tait (The James D.) Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 245
Taiyo Trading Co. (L.P.S. augmentant le capital-actions) 219
Tarshis (L. S.) & Sons 193
Taylor (H. S.) 55
Taylor O. K. Manufacturing Company 95
Taylor Rubber Company 83
Teasdall Hosiery Mills (L.P.S. augmentant le capital-actions) 142
Telfer Paper Box Company (The) 181
Textile Manufacturing Company (L.P.S. augmentant le capital-actions) 125
Thames Valley Knitting Mills (The) 180
Thermos Installation 250
Thomas Harkness & Sons 102
Thomas W. Dunn Company of Canada 207
Thompson Co. (F. C.) 112
Thomson Oil Company of Canada 27
Thompson (J. E.) Specialty Company (The) 156
Thompson (Stanley) & Company 135
Thompson, Starrett Company 112
Thomson (George) & Brother 207
Thurston Park Estate 213
Tobacco Holdings, Dominion (L.P.S. changeant l'ancien nom United Cigar Stores). 157
Tobacco Holdings (L.P.S. autrefois United Cigar Stores) 167
Toronto Graphic 161
Toronto Type Foundry Company (L.P.S. étendant les pouvoirs) 234
Torrington Company (The) (L.P.S. étendant les pouvoirs) 28
Trades and Labour Congress of Canada Publishing Co. 128
Trans-Canada Lumber Company 211
Trans-Canada Press Services 227
Transcanadian Finance 120
Transcontinental Construction Company 248
Transit Steamship Company 30
Trenton Hardwood Flooring 217
Trevail Development Company 68
Trimmed Hats 234
Triumph Motor Equipment Company 135
Trudel Gasoline Saver Company 157
Trudel (Auguste) 232
Trunk Pipe Lines 227
Trust Company of North America (The) (L.P.S. augmentant le capital-actions.) 208
Tudhope Anderson Company (L.P.S. diminuant le capital-actions) 185

U

Ungava Miners & Traders (The) (L.P.S. augmentant le capital-actions) 79
Union Oil Company of Canada 176
United Cigar Stores 150

PAGE

United Cigars Stores (L.P.S. changeant le nom en celui de Tobacco Holdings Dominion) 157
United Cigar Stores (L.P.S. changeant le nom en celui de Tobacco Holdings) 167
United Drug Company (L.P.S. augmentant le capital-actions et amendant les lettres patentes) 26
United Electric Company of Canada (The) (L.P.S. autrefois The Ohio Tuec Vacuum Cleaner Company) 130
United Food Products 175
United Order of Canadians (The) (association) 105
United Paper Box Company (The) (L.P.S. augmentant le capital-actions)..... 89
United Shippers 57
United Shippers (L.P.S. modifiant les lettres patentes) 176
United Transit Company 71
Universal Coal Mines of Canada 45
Universal Coal Mines of Canada (L.P.S. changeant le nom en celui de Mutual Coal Mines of Canada) 82
Universal Drug Company (The) 77
Universal Shoe Machinery 131
Universal Wrench Company 166

V

V. P. Auto Appliance Company (The) 44
Vaporetter Company (The) 217
Vawter Luckett 147
Ventilating & Blow Pipe Company (The).. 66
Victor X-Ray Corporation of Canada 237
Vigor Agencies Company 183
Vineberg-Samit 31
Vulcan Company (The) 147

W

W. E. Phillips Company..... 250
W. G. Cornell Company..... 155
W. J. Anderson Manufacturing and Rubber Company 40
W. Lloyd Wood..... 193
Wm. C. Bealmear Chemical Company..... 205
W. N. Ward Fur Company..... 194
W. T. Pearce..... 114
W. Pouliot 217
Waldemar Lumber & Shingle Company of Canada 99
Wales, Guy 113
Walker Transportation Company (The).. 60
Walker Twist Drill and Tool Company.. .. 47
Walkinshaw, Bellamy and Ovens..... 131
Wallace Barnes Company (The)..... 94
Wallace & Tiernan..... 154
Wallis Canadian Crown Cork Company (The) 39
Walter E. Robi..... 25
Ward (Joseph) Company..... 172
Ward (W. N.) Fur Company..... 194
Waterhouse (Frank) and Company of Canada (L.P.S. augmentant le capital-actions) 82
Water Products..... 230
Waterloo Bedding Company..... 22
Waters Glove Company (The)..... 166
Watkins Manufacturing Company of Canada (The) 107
Weaver Canadian Company..... 74
Weeks (H. H.)..... 150

PAGE

Weir (James) Company (The)..... 165
Welch Company (The) (L.P.S. augmentant le capital-actions) 104
Wener (Albert M.) & Co..... 118
Wener & Co. (Albert M.) (L.P.S. augmentant le capital-actions) 152
Wener (Samuel) and Co. (L.P.S. augmentant le capital-actions) 135
West Electric Hair Curler Company of Canada 209
West of England Dry Goods Company.... 242
Western Canadian Exporters..... 104
Western Consolidated Oils..... 114
Western Pacific Land and Securities Corporation 246
Western Paste and Gum Company of Canada 141
Wheeler-Reid Publishing Company..... 147
Whistle 225
White Beaver Oil Company..... 226
Whitehead & Turner (L.P.S. diminuant le capital-actions) 69
Whole Grain Wheat Company of Canada.. 148
Wholesale Traders' Protection Association.. 157
Whyte's Ayrshire Stores..... 85
Wichels Company (Dr.)..... 233
Wilder's 100
Wilkinson Grain Company (The)..... 189
Wilkinson Lubricating Company..... 115
Will & Baumer Candle Co..... 60
Willard Storage Battery Company of Canada 33
William A. Grew Amusement Company.... 122
Williams Engineering Company..... 149
William Paterson 23
Williams Gold Refining Company of Canada (The) 239
Wilson (James E.) & Sons..... 186
Wilson (J. C.) (L.P.S. diminuant le capital-actions) 187
Windsor Film Service 79
Wingham Wire Company..... 109
Winnipeg Envelopes 190
Wires of Canada (L.P.S. changeant l'ancien nom Macpherson Wire Company) 70
Wizard Products of Canada..... 177
Wolfe & Satim..... 68
Wonder Recharger Company of Canada.... 75
Wonder Tractor of Canada..... 115
Wood (W. Lloyd) 193
Wood Sales Company (The H. A.)..... 253
Woollens & Yarns..... 16
Woolston Automatic Binder Knotter Company (The)..... 64
Worcester Fire Extinguisher Company.... 120
Wright Co., (E. T.) (L.P.S. augmentant le capital-actions) 71
Wright & Ditson Victor Co. of Canada.... 155
Wright & Ditson Victor Co. of Canada (L.P.S. changeant le nom en celui de Wright & Ditson of Canada)..... 188
Wright & Ditson of Canada (L.P.S. changeant l'ancien nom Wright & Ditson Victor Co. of Canada)..... 188
Wylie Simpson Company..... 219

Y

Yellow-Arrow Taxi Co..... 65

Z

Z-Tread Tire and Rubber Company..... 81

LISTE DES COMPAGNIES QUI ONT SOUMIS LE RAPPORT PRESCRIT PAR L'ARTICLE 106 DE LA LOI DES COMPAGNIES POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1921.

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Abbey Realty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	250;500			
Abel, (J.P.) Fortin, Ltd.	Maisonneuve, Qué.	200,000	102,000			
Abenakis Springs Co., Ltd.	Montréal, Qué.	450,000	350,500		300,000	130,000
Abitibi Power & Paper Co., Ltd.	Montréal, Qué.	6,000,000	250,000 actions sans valeur au pair.	1,000,000	24,253,000	16,253,000
Abrasives, Ltd.	Brantford, Ont.	600,000	600,000			
Acadia Shipping Co., Ltd.	Sussex, N.B.	128,000	53,400			
Accounting & Tabulating Corpn. Ltd.	Montréal, Qué.	4,500,000	3,500,000	1,000,000		
Acer, (J. H. A.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Acetylene Construction Co., Ltd.	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Ackerman (B. F.) Son & Co., Ltd.	Peterborough, Ont.	500,000	400,000			
Acme Glove Works, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	450,000	200,000		
Acme Steel Goods Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	3,000	3,000			
Acme Vacuum Cleaner Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	18,600			
Adams Bros. Harness Mfg. Co., Ltd.	Toronto, Ont.	375,000	374,500			
Adams Chemical Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	5,000	5,000		
Adcock & Brewer, Ltd.	Montréal, Qué.	24,000	19,000			
Adjusters & Appraisers, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	40,000			
Advance Automobile Accessories, Ltd.	Toronto, Ont.	25,000	1,000			
Advertising Service Co., Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Aero Mfg. Co., Ltd.	Lennoxville, Qué.	75,000	45,000	20,000		
Aero Transport Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	100,000				
Ætna Biscuit Co., Ltd.	Montréal, Qué.	400,000	295,200			
Ætna Coal Nugget Co., Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	54,560			
Ahern Safe Co., Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	56,000			
Aird, (James M.) Ltd.	Montréal, Qué.	750,000	500,000	250,000		
Aked & Co., Ltd.	Toronto, Ont.	400,000	300,000	100,000		
Alabama Traction Light & Power Co., Ltd.	Montréal, Qué.	30,000,000	17,000,000	1,000,000	25,000,000	13,668,900
Alaska Bedding of Montreal, Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	328,300			
Albert Soaps, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	111,750	44,450	280,000	100,000
Alberta Flour Mills, Ltd.	Calgary, Alta	5,000,000	1,079,800			
Alberta Hotel Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Alberta Linseed Oil Co., Ltd.	Medicine Hat, Alta.	300,000	118,800	118,700		
Alberta Pacific Grain Co., Ltd.	Calgary, Alta.	3,000,000	1,500,000	1,250,000		
Albion Motor Car Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	15,000			
Aldred & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Alexander (James) Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	50,000	40,000		
Alexander Realty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	8,930 actions sans valeur au pair.	443,000		
Alexandor (A. J.) Ltd.	Montréal, Qué.	199,000	114,700			
Algoma Central Terminals, Ltd.	Sault Ste. Marie, Ont.	100,000	100,000		5,000,000	4,992,713
Algoma Eastern Terminals, Ltd.	Sault Ste. Marie, Ont.	100,000	100,000		3,000,000	900,000
Allans, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Allen Bros. Co., Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	13,500	18,000		
Allen (Edgar) & Co. (Canada) Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Allen (John) Safe Co., Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	46,300			
Allen Silk Mills, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Allen Theatres, Ltd.	Toronto, Ont.	6,000 000 capital d'exploitation.		1,706,200		
Alliance Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	140,000	74,500			
Alliance Steamship Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Allied Drug Co. (1919) Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	54,950			
Allied Metals Selling Co., Ltd.	Deschêne, Qué.	150,000	30,000 actions sans valeur au pair.			
Allied Motors, Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	75,000	25,000		
Almonte Knitting Co., Ltd.	Almonte, Ont.	100,000	60,000	10,000		
Almy's Limited.	Montréal, Qué.	500,000	216,100			
Aluminium Ware Mfg. Co., Ltd.	Oakville, Ont.	100,000	20,000			
Ambursen Hydraulic Construction Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
American Druggists Syndicate, Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	2,500			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
American Fuel Co., Ltd	Toronto, Ont	100,000	60,050			
American Grain Separator Co., Ltd	Winnipeg, Man	50,000	40,300			
American LaFrance Fire Engine Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	250,000	250,000			
American Linseed Co., Ltd	Winnipeg, Man	40,000	40,000			
American Machinists, Ltd	Montréal, Qué	50,000	5,000			
American News Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	450,700			
American Nitrogen Co., Ltd	Montréal, Qué	3,000,000	1,000,000			
American Panama Hat, Co., Ltd	Montréal, Qué	25,000	10,000			
American Purchasing Corporation, Ltd	Toronto, Ont	5,000,000	3,000,000		2,000,000	116,350
Ames (Alex.) & Sons, Ltd	Sherbrooke, Qué.	100,000	50,000			
Ames, Holden Felt Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	500,000		500,000	375,000
Ames, Holden, McCready, Ltd	Montréal, Qué	10,000,000	3,500,000	2,500,000	4,500,000	4,000,000
Ames, Holden, Rubber Boot, Co., Ltd.	Montréal, Qué	3,000,000	500			
Ames, Holden Tire Co., Ltd	Montréal, Qué	3,000,000	2,200,000	800,000	2,000,000	1,000,000
Amherst Central Shoe Co., Ltd	Régina, Sask	100,000	100,000			
Amherst Pianos, Ltd	Amherst, N.-E	500,000	250,000	240,100		
Amputations Association of the Great War.	Toronto, Ont	sans capital-actions.				
Anderson, (Geo.) & Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	10,000		10,000		
Anglo-American Pork Products, Co., Ltd.	Toronto, Ont	5,000	640			
Anglo-Canadian Associates, Ltd	Fort-William, Ont.	500,000	300,000			
Anglo-Canadian Leather Co., Ltd	Montréal, Qué	5,000,000	1,000,000	2,417,700	750,000	415,000
Anglo-Canadian Lumber Co., Ltd	Toronto, Ont	100,000	50,000			
Anglo-Canadian Malleable Steel Mfg. Co., Ltd.	Rawdon, Qué	200,000	23,300			
Anglo-Canadian Picture Plays, Ltd	Montréal, Qué	750,000	450,000	77,100		
Anglo-Canadian Wire Rope Co., Ltd	Montréal, Qué	200,000	97,400	100,000		
Anson Securities Corporation, Ltd	Montréal, Qué	500,000	2,969,400			
Anthes, Baetz, Furniture Co., Ltd	Kitchener, Ont	500,000	250,000			
Antoinette Hat Shops, Ltd	Hamilton, Ont	50,000		10,000		
Apex Electrical Mfg. Co., Ltd	Toronto, Ont	10,000	1,000			
Archibald & Holmes, Ltd	Toronto, Ont	50,000	28,300			
Ardis Candy Co., Ltd	Ottawa, Ont	40,000	20,000	12,600		
Arena Gardens of Toronto, Ltd	Toronto, Ont	500,000	250,000	250,000	300,000	300,000
Argenteuil Lumber Co., Ltd	Morin Heights, Qué.	90,000	40,000			
Argonaut Gold, Ltd	Montréal, Qué	3,000,000	2,284,570			
Argue, (F.W.) Ltd	Ottawa, Ont	75,000	60,000			
Armour Canadian Grain Co., Ltd	Winnipeg, Man	40,000	40,000			
Armour, (John) Ltd	Cranbrook, C.-B.	40,000	22,820			
Armstrong (G. T.) & Sons, Ltd	Sherbrooke, Qué.	150,000	145,700			
Armstrong Independent Fisheries, Ltd.	Portage La Prairie, Man.	500,000	150,000			
Armstrong (W. J.) Ltd	Guelph, Ont	50,000	10,100	6,100		
Armstrong Cork & Insulation Co., Ltd.	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Armstrong Whitworth of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	2,000,000	2,000,000			
Aromint Mfg. Co., Ltd	Toronto, Ont	50,000	10,000			
Arsenault & Ahern, Ltd	Trois-Rivières, Qué.	10,000	10,000			
Arsenault & Plamondon, Ltd	Montréal, Qué	25,000	25,000			
Art Emporium Ltd	Montréal, Qué	20,000		20,000		
Asbestos Corporation of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	7,000,000	3,000,000	4,000,000	5,000,000	3,000,000
Asbestos Mfg. Co., Ltd	Québec, Qué	1,000,000	495,000		250,000	250,000
Asch, Limited	Montréal, Qué	200,000	27,000	10,000		
Asch (J. C.) Holdings, Ltd	Montréal, Qué	2,500,000	1,000,000	6,100		
Ascot Tile & Brick Co., Ltd	Ascot Corner, Qué	75,000		75,000		
Ash, (Claudius) & Sons Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	150,000	90,500			
Ashdown (J. H.) Hardware Co., Ltd.	Winnipeg, Man	8,000,000	3,400,000		1,500,000	1,046,400
Asiatic Petroleum Co. (Canada) Ltd.	Longue Pointe, Montréal, Qué.	1,000	1,000			
Asphalt Supply Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	7,000			
Aspinwall Canadian Co., Ltd	Guelph, Ont	75,000	75,000			
Associated British Industries of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	100,000	11,150			
Associated British Industries of Japan, Ltd.	Vancouver, C.-B.	50,000	50,000			
Associated First National. Pictures (Eastern Canada) Ltd.	Ottawa, Ont	187,500	187,500			
Associated Securities of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	1,000,000	500,000			
Associated Screen News of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	24,000	24,000			
Association of Canadian Building & Construction Industries.	Ottawa, Ont	sans capital-actions.				
Atikokan Iron Co., Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	1,000,000		2,000,000	2,000,000

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Atlantic Sugar Refineries Ltd.	Montréal, Qué.	6,500,000	3,500,000	2,500,000	5,000,000	4,570,000
Atlantic Underwear, Ltd.	Moncton, N.B.	500,000	240,000	200,000		
Atlas Asbestos Co., Ltd.	Montréal, Qué.	70,000	40,000			
Atlas Bond & Security Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	15,000			
Atlas Construction Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	100,000			
Atlas Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	495,600			
Atlas Metal & Alloys Co., of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	10,500			
Atlas Record Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	50,000			
Atlee Ranching Co., Ltd.	Kimball, Alta.	100,000	52,000			
Au Bon Marché Letendre, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Auer Incandescent Light Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	150,000			
Auger & Son, Ltd.	Québec, Qué.	100,000	75,600			
Ault & Wiborg Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	10,000 actions sans valeur au pair.		100,000	100,000
Autographic Register Systems, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	20.000 actions sans val. au pair.	25,000		
Automatic Paper Box Co., Ltd.	Toronto, Ont.	200,000		38,700		
Automatic Sprinkler Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	41,000	48,300		
Automobile Exchange of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	20,000			
Automotive Manufacturers, Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	34,000			
Axle Valve Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	120,500			
Ayer, (A. A.) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	750,000	157,000	187,000	225,000	225,000
Ayers Limited	Lachute Mills, Qué.	800,000	500,000			
B. B. B. (Canada), Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	76,000	100,000		
B. & B. Furniture Co., Ltd.	Kitchener, Ont.	50,000	12,400			
B. C. Milk Condensing Co,, Ltd.	Toronto, Ont.	5,000	500			
B. C. Sugar Refinery, Ltd.	Vancouver, C.B.	10,000,000	3,984,000			
Bachelor Clothing Co., Ltd.	Sherbrooke, Qué.	25,000	2,500			
Baile (Andrew), Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Baillargeon (F.), Ltd.	St. Constant, Qué.	45,000	45,000			
Baillargeon (J. B.) Express, Ltd.	Montréal, Qué.	1,500,000	1,003,750	301,700		
Baker (Joseph) Sons & Perkins (Canada), Ltd.	Brantford, Ont.	500,000	50,000			
Baker (Walter) & Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Baldwin's Canadian Steel Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000 actions sans val. au pair.	100,000 actions. Appels reçus $500,000.			
Ball Furniture Co., Ltd.	Hanover, Ont.	125,000	77,600			
Ballantyne (James) Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	67,400			
Bankers Realty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	10,500			
Bankhead Mines, Ltd.	Montréal, Qu	1,000,000	5,000			
Banking Service Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	15,200			
Bannockburn Clothing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Barber-Ellis, Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	435,900	30,000		
Barcelona Traction, Light & Power Co., Ltd.	Toronto, Ont.	42,500,000	27,450,000	8,483,500	£20,176,945	£16,260,565
Barnett, McQueen Co,, Ltd.	Fort-William, Ont	240,000	183,000			
Barr Registers, Ltd.	Trenton, Ont.	300,000	90,300			
Barrett Co., Ltd.	Montréal, Qué.	3,000,000	449,800			
Barries, Limited	Peterborough, Ont	1,000,000	500,000	241,500		
Barry, Cashman & Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Barrymore Cloth Co,, Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	550,000	382,300		
Barsalou (J.) & Co,, Ltd.	Montréal, Qué.	175,000	175,000			
Bartram & Ball, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	45,000			
Bastien Bros., Ltd.	Cobourg, Ont.	50,000	25,000	25,000		
Bate (H. N.) & Sons, Ltd.	Ottawa, Ont.	500,000		311,300		
Bateman, Wilkinson Co., Ltd.	Toronto, Ont.	250,000		125,000		
Bates (E. S.) & Co,, Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	40,000			
Bates & Innes, Ltd.	Carleton Place, Ont.	800,000	600,000	25,000		
Bathurst Lumber Co., Ltd.	Bathurst, N.B.	5,000,000	4,016,100			
Battery & Ignition Service, Ltd.	Ottawa, Ont,	20,000	19,300			
Battery Engineering & Supply Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	10,800			
Bauers, Ltd.	Waterloo, Ont.	200,000	146,700			
Bawlf Cartage, Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	80,400			
Bawlf (E. J.) Grain Co,, Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Baxter (J. R.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	20,300			
Bayer Co. (The), Ltd.	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Bayley's, Ltd.	Sherbrooke, Qué.	100,000	95,000			
Baymac Tire & Rubber Co., Ltd.	Grimsby, Ont.	150,000	47,500			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Beach Foundry, Ltd.	Ottawa, Ont.	400,000	137,200			
Beach Motors, Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000	53,200			
Bean & Westlake, Ltd.	Woodstock, Ont.	150,000	86,000			
Bear River & Digby Electric Light, Heat & Power Co., Ltd.	Bear River, N.E.	50,000	50,000			
Bear River Steamship Co,, Ltd.	Bear River, N.E.	150,000	150,000			
Beare (S. B.), Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	48,800			
Bearing Metals, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	14,500	4,400		
Beatty Bros., Ltd.	Fergus, Ont.	2,000,000	325,000	515,000		
Beauvais (Max), Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	400,000			
Beaver Board Timber Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	220,700			
Beaver Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	5,000,000	983,600	780,500		
Beaver (Alberta) Lumber, Ltd.	Winnipeg, Man.	300,000	300,000			
Beaver Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	160,000			
Beaver Lumber Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	3,000,000	1,500,000	1,500,000		
Beaver Lumber (Northern), Ltd.	Winnipeg, Man.	200,000	150,000			
Beaver Recreations, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	4,040		15,000	15,000
Beaver Stamping Co., Ltd.	Ford, Ont.	40,000	8,200			
Beaver Varnish Co., Ltd.	Thorold, Ont.	400,000	500			
Beavermill Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	9,140			
Beck Bros. & Turner, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	30,000	10,000		
Beck Mfg. Co., Ltd.	London, Ont.	400,000	400,000			
Becker & Co. of America, Ltd.	Halifax, N.S.	650,000	184,900			
Beckwith Box Toe, Ltd.	Sherbrooke, Que.	50,000	25,000			
Bélanger, Frères & Cie, Ltée	Hull, Qué.	100,000	54,000			
Bélanger (J. V.) Mining Co., Ltd.	Black Lake, Qué.	40,000	40,000			
Belchers Islands Iron Mines, Ltd.	Toronto, Ont.	1,500,000	1,107,135			
Belding-Corticelli, Ltd.	Montréal, Qué.	2,500,000	745,900	865,300	1,000,000	559,374
Belgo-Canadian Realty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Belgrave Investment Co., Ltd.	Montéal, Qué.	500,000	500,000		5,540,000	5,540,000
Bell-Baldwin Hydrodomes, Ltd.	Baddeck, N.E.	1,000 actions sans val. nominale ou au pair.	10 actions.			
Bell (Duncan), Ltd.	Montréal, Qué.	50,000		21,500		
Bell (Edwin E.), Ltd.	Hamilton, Ont.	24,000	24,000			
Bell (J. & T.), Ltd.	Montréal, Qué.	300,000	300,000		160,000	160,000
Bell, King, Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	12,900			
Bell (Thomas V.), Ltd.	Montréal, Qué.	75,000		75,000		
Bell Thread Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	49,500	9,200	16,800		
Bell (Wallace) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	45,000	30,000			
Belle Rive Realty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	38,075			
Belleville City Dairy, Ltd.	Belleville, Ont.	40,000	12,000	17,100		
Belleville Paper Mills, Ltd.	Toronto, Ont.	45,000	2,005 actions sans val. nominale ou au pair.			
Belleville Rubber Co., Ltd.	Belleville, Ont.	1,000,000	82,400	41,200		
Benallack Lithographing & Printing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	400,000	191,900	36,400		
Benedict Proctor Mfg. Co., Ltd.	Trenton, Ont.	50,000	45,000	500		
Benjamin Electric Mfg. Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	200,000	189,000			
Bennett, Ltd.	Chambly Canton, Que	1,200,000	750,000	440,000	1,000,000	200,000
Bennett Lumber Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Bennett Martin Asbestos & Chrome Mines, Ltd.	Thetford Mines, Que.	10,000,000	1,500,000	3,400,000	400,000	400,000
Bennett Messecar Co., Ltd.	Mille Roches, Qué.	50,000	30,200			
Benson & Hedges (Canada), Ltd	Montréal, Qué.	1,500,000	300,000	150,000		
Bergeron Whissell & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	150,000			
Berliner Gramophone Co., Ltd.	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Bermuda Bunkering Co., Ltd.	Toronto, Ont.	300,000	300,000			
Bertram (John) & Sons, Co., Ltd.	Dundas, Ont.	600,000	400,000	200,000		
Best Boxes, Ltd.	Ottawa, Ont.	250,000	100,000	80,000	60,000	32,800
Bethune (D. A.), Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Beveridge Paper Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	19,200			
Big Creek Mining Co., Ltd.	Dawson, Y.T.	1,000,000	1,000,000			
Biltmore Curtains Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	80,000			
Birch-Hinds Printing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Bird & Son, Ltd.	Hamilton, Ont.	750,000	20,000actions sans val. nominale ou au pair.	650,000		
Bird Machine Co. of Canada, Ltd.	Hamilton, Ont.	100 actions sans val. nominale ou au pair.	1,000 appels reçus.			
Birks Corner & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Birks (Henry) & Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	2,000,000	1,434,000			
Birks Securities, Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	460,200			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Birmingham-Montreal Realty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	10,900			
Bishop (William I.), Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	300,500			
Bishop & Pringle, Ltd.	Owen Sound, Ont.	100,000	78,300			
Bishopric Mfg. Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	150,000	150,000			
Bissell Carpet Sweeper Co. of Canada, Ltd.	Niagara Falls, Ont.	100,000	80,000			
Biton (Walter) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Black & Hughes, Ltd.	Ottawa, Ont.	25,000	10,500			
Black (J. & G.), Ltd.	Thurso, Qué.	75,000	50,000			
Black Lake Asbestos & Chrome Co., Ltd.	Montréal, Qué.	4,000,000	3,000,000	1,000,000	1,250,000	1,181,000
Black Star Line of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000				
Blackwell & Landry Agencies, Ltd.	Montréal, Qué.	30,000	13,000			
Blaiklock Bros., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	58,700			
Blair Brothers, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	15,800			
Blair Engineering Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Bland (W. C.), Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Blantyre Transportation & Coal Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Blashill Wire Machinery Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	674,000	2,000		
Bleury Investment Co., Ltd.	Montréal, Qué.	125,000	78,500			
Blue Bird Corporation, Ltd.	Brantford, Ont.	1,000,000	614,500			
Blue Diamond Coal Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,500,000	1,500,000			
Blue River Lumber Co., Ltd.	Blue River, Qué.	1,000,000	100,000			
Blue (Walter) & Co., Ltd.	Sherbrooke, Qué.	250,000	113,000			
Blumenthal's (J. H.) Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	40,500			
Bock & Tetreau, Ltd.	Montréal, Qué.	40,000		40,000		
Bodley (C. J.), Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	25,000			
Bogue Bros. & Henry, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	11,500			
Boileau (Ulric), Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Boivin, Wilson & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	100,000			
Bole Grain Co., Ltd.	Fort William, Ont.	500,000	57,000			
Bonbons Candiac (Canada), Ltd.	Québec, Qué.	500,000	200,000			
Bon Marché Mfg. Co., Ltd.	Peterborough, Ont.	100,000	33,600			
Bond & Share Co., Ltd.	Montréal, Qué.	2,000,000	2,000,000			
Bond Engineering Works, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Bonner-Heddle Co., Ltd.	St. Catharines, Ont.	100,000	93,250			
Bonner Sand & Ballast Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Booth-Coulter Coppersmithing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	20,100			
Booth Fisheries Canadian Co., Ltd.	Toronto, Ont.	2,500,000	200,000			
Booth (J. R.), Ltd.	Ottawa, Ont.	10,000,000	10,000			
Borden Co. (The), Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Borden's Condensed Milk Co., Ltd.	Toronto, Ont.	5,000	5,000			
Borden's Farm Products Co., Ltd.	Toronto, Ont.	275,000	275,000			
Border Cities Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	339,500			
Border Cities Investment Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	43,400			
Borgfelt (Geo.) & Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Boston Cattle Co., Ltd.	Montréal, Qué.	575,000 capital d'exploitation.	13,000 actions, sans valeur nominale ou valeur au pair	510,000		
Boston Insulated Wire & Cable Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	200,000	184,000			
Boudrais (J. V.) & Fils, Ltée.	Montréal, Qué.	300,000		131,500		
Boulanger, Bergevin & Co., Ltd.	Lachine, Qué.	100,000	20,000			
Boulter, Waugh, Ltd.	Montréal, Qué.	400,000	200,000	200,000		
Bourcier (J. O.) Ltd.	Montréal, Qué.	400,000	100,000	175,100		
Boving Hydraulic & Engineering Co., Ltd.	Lindsay, Ont.	500,000	142,300	60,600		
Bowes Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	556,000	200,000		
Bowles Lunch, Ltd.	Toronto, Ont.	5,000,000	896,000	896,000		
Bowman-Thayer-United, Ltd.	Winnipeg, Man.	250,000	20,300			
Bowness Export Co., Ltd.	Cranbrook, C.-B.	40,000	346,700			
Bowser (S. F.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	750,000	500,000			
Boxer (Reg. N.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	250,000	197,000			
Boyd (W. T. C.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	150,000	150,000			
Brading Breweries, Ltd.	Ottawa, Ont.	250,000	188,000	39,000	100,000	36,000
Bramsons Auto Service, Ltd.	Montréal, Qué.	400,000	207,200			
Brandram-Henderson, Ltd.	Montréal, Qué.	1,750,000	1,175,900	500,000	1,750,000	997,700
Brant Amusements, Ltd.	Brantford, Ont.	500,000	300,000			
Brantford Computing Scales, Ltd.	Brantford, Ont.	1,000,000	500,000	122,800		
Brantford Roofing Co., Ltd.	Brantford, Ont.	250,000	182,000			
Brantford Sales, Ltd.	Brantford, Ont.	100,000	25,000			
Bras d'Or Coal Co., Ltd.	North Sydney, N.-E.	195,000	182,900		1,000,000	750,000

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Brayley Drug Co., Ltd.	Saint John, N.-B.	75,000	40,500	.....	.....	
Brazeau Collieries, Ltd.	Toronto, Ont.	4,000,000	4,000,000	.....	5,500,000	1,842,000
Brazilian Traction, Light & Power Co., Ltd.	Toronto, Ont.	120,000,000	96,572,500	10,000,000	.....	
Bremner (Alex) Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	200,000	.....	.....	
Bremner, (Norris) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	30,000	20,000	.....	
Brener (Otto R.) Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	100,000	275,000	.....	
Brennan & Blower, Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	19,000	.....	.....	
Briard (J. J.) Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	40,500	.....	.....	
Brick & Tile Supply Co. Ltd.	Ottawa, Ont.	5,000	520	.....	.....	
Briggs & Turivas of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Brinton Carpet Co., Ltd.	Peterborough, Ont.	350,000	350,000	.....	.....	
Britannic Engine Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	43,900	.....	.....	
British America Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	1,500,000	1,250,000	.....	.....	
British America Express Co., Ltd.	Sault Ste. Marie, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
British America Nickel Corporation, Ltd.	Ottawa, Ont.	20,000,000	20,000,000	.....	16,000,000	15,825,000
British American Bank Note Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	500,000	300,000	200,000	.....	
British American Coal Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
British American Dyeing Co., Ltd.	Verdun, Qué.	100,000	70,700	.....	.....	
British American Finance Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	1,500,000	1,000,000	308,000	.....	
British American Import Co., Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	150,000	.....	.....	
British American Oil Co., Ltd.	Toronto, Ont.	10,000,000	5,500,000	.....	.....	
British American Shipbuilding Co., Ltd.	Welland, Ont.	1,000,000	400,600	.....	.....	
British & Colonial Land & Securities, Co., Ltd.	Toronto, Ont.	10,000,000	1,180,200	.....	.....	
British Canadian Agencies, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	34,000	.....	.....	
British Colonial Contracting Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	5,100	.....	.....	
British Columbia Cement Co., Ltd.	Toronto, Ont.	3,200,000	1,000	3,199,000	1,900,000 £328,767 2s. 6d.	1,900,000 £328,767 2s. 6d.
British Columbia Sugar Refining Co., Ltd.	Vancouver, C.-B.	10,000,000	4,000,000	.....	.....	
British Controlled Oil Fields, Ltd.	Montréal, Qué.	40,000,000	20,000,000	20,000,000	.....	
British Empire Grain Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	138,500	138,500	.....	
British Empire Investments, Ltd.	Toronto, Ont.	17,500	.....	3,000	.....	
British Empire Steel Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
British Manufacturing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
British Minerals Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.	1,500,000	1,300,000	.....	.....	
British Molydbenite, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	64,581	.....	.....	
British Realty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	40,500	.....	.....	
British Smelting & Refining Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	15,000	.....	.....	
Brock (Stanley) Ltd.	Winnipeg, Man.	250,000	137,000	.....	.....	
Brock (W. R.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	2,000,000	1,107,500	.....	.....	
Brodeur, Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	5,000	.....	.....	
Brodie & Harvie, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000	.....	.....	
Brodie's Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	100,000	60,000	.....	
Brokers, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	250	.....	.....	
Brompton Pulp & Paper Co., Ltd.	Montréal, Qué.	9,000,000	140,000 actions sans valeur au pair.	2,000,000	3,000,000	2,163,000
Bromsgrove Guild (Canada) Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	43,200	27,000	.....	.....
Bronson Co. (The)	Ottawa, Ont.	300,000	300,000	.....	.....	
Brooks Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	50,000	400	.....	.....	
Brosseau (D. C.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	190,000	60,500	6,100	.....	
Brouillette-Stanway Signs, Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	15,000	.....	.....	
Brown (D. F.) Paper Box & Paper Co., Ltd.	St. John, N.-B.	9,000	9,000	.....	.....	
Brown (Foster) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	20,000	.....	.....	
Brown House Furnishing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	10,000	.....	.....	
Brown (John S.) & Sons (Canada) Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	250,000	.....	.....	
Brown Optical Co., Ltd.	Montréal, Qué.	35,000	9,600	.....	.....	
Brown, Rochette, Ltd.	Québec, Qué.	49,000	5,500	.....	.....	
Brown, Young Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	45,000	21,000	.....	
Bruneau Currie & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	60,100	.....	.....	
Brunet (J.) Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	55,000	.....	.....	
Brunner, Mond (Canada) Ltd.	Toronto, Ont.	5,000,000	5,000,000	.....	.....	
Bryson's Ltd.	Montréal, Qué.	80,000	80,000	.....	.....	
Buck, (Wm). Stove Co., Ltd.	Brantford, Ont.	1,000,000	554,675	.....	.....	
Buckley, Drouin Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	35,700	.....	.....	
Budge Carbon Paper Mfg Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	100,400	.....	.....	
Builders Sales, Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000	10,500	.....	.....	
Burlington Rapid Transit & Motor Mfg. Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	50,000	5,400	.....	.....	
Burns (P.) & Co., Ltd.	Calgary, Alta.	10,000,000	5,000,000	.....	2,500,000	2,500,000
Burns (P.) Coal Mines, Ltd.	Calgary, Alta.	1,000,000	1,000,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Burns, (Wm. J.) International Detective Agency of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.....	50,000	5,000	.....	.....	
Burroughs Adding Machine Co. of Canada, Ltd.	Windsor, Ont.....	250,000	250,000	.....	.....	
Burroughs & Co. (Eastern) Ltd.....	Montréal, Qué.....	50,000	29,000	.....	.....	
Burrow, Stewart & Milne Co., Ltd....	Hamilton, Ont....	500,000	363,400	.....	.....	
Burrows Refining Co. Ltd.....	Ottawa, Ont.....	1,500,000	1,500,000	.....	.....	
Bush, (W. J.) & Co. (Canada) Ltd.....	Montreal, Que.....	40,000	40,000	.....	.....	
Business Systems, Ltd.....	Toronto, Ont.....	500,000	250,000	250,000	225,000	225,000
Butler & Jones, Ltd.....	Toronto, Ont.....	25,000	14,100	.....	.....	
Butler-Jobin Optical Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	100,000	20,500	.....	.....	
Butterworth (J. G.) & Co., Ltd.....	Ottawa, Ont.....	150,000	100,400	.....	.....	
Byers (A.F.) & Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	100,000	69,000	.....	.....	
Cadillac Motors, Ltd.....	Montréal, Qué.....	50,000	25,000	.....	.....	
Cadomin Coal Co., Ltd.....	Winnipeg, Man....	2,000,000	1,800,000	.....	.....	
Calder Mining Co., Ltd.....	Dawson, Y.T.....	500,000	500,000	.....	.....	
Caldwell (John) & Co., Ltd.....	Montreal, Que.....	50,000	30,000	.....	.....	
Caldwell (L. W.) & Co., Ltd.....	Calgary, Alta.....	50,000	10,000	.....	.....	
Caldwell (R. J.) Ltd.....	Oshawa, Ont.....	240,000	24,000	.....	.....	
Caledonia Springs Co., Ltd.....	Montréal, Qué....	200,000	105,000	.....	.....	
Calgary Brewing & Malting Co., Ltd..	Calgary, Alta....	2,000,000	1,500,000	.....	1,700,000	1,700,000
Calgary Power Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	3,000,000	1,900,000	.....	3,000,000	2,999,813
Calgary Water Power Co., Ltd.....	Calgary, Alta.....	100,000	100,000	.....	.....	.....
Calvin Co., Ltd.....	Garden Island, Ont.	300,000	157,500	.....	.....	
Cambridge Cafe, Ltd.....	Montréal, Qué.....	50,000	50,000	.....	.....	
Cam Fish Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	40,000	7,900	.....	.....	
Camaguay Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	1,000,000	1,000,000	.....	243,000 £51,900	243,000 £51,900
Camden Investment Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	300,000	300,000	.....	4,795,000	4,795,000
Cameron (J. R.) Ltd.....	Ottawa, Ont.....	50,000	10,000	.....	.....	
Cameron & Heap Co., Ltd.....	Dauphin, Man.....	100,000	76,000	24,000	.....	
Campbell Howard Machine Co., Ltd..	Sherbrooke, Qué..	650,000	636,300	.....	.....	
Campbell, MacLaurin Lumber Co., Ltd.	Montréal, Qué.....	250,000	228,700	.....	.....	
Campbell Mfg. Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	150,000	77,100	.....	.....	
Campbell Steel & Iron Works, Ltd.....	Ottawa, Ont.....	100,000	36,500	.....	.....	
Canada Atlantic Grain Co., Ltd.....	Winnipeg, Man....	300,000	135,000	.....	.....	
Canada Axe & Harvest Tool Mfg. Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	100,000	100,000	.....	.....	
Canada Barrels & Kegs, Ltd.....	Waterloo, Ont.....	500,000	267,500	.....	.....	
Canada Bond Corporation, Ltd.....	Toronto, Ont.....	1,936,800	378,000	.....	.....	
Canada Bond & Investment Co, Ltd...	Montréal, Qué.....	50,000	30,000	.....	.....	
Canada Boxboard Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	400,000	.....	.....	
Canada Brass Products, Ltd.....	Montréal, Qué.....	50,000	12,000	.....	.....	
Canada Carbide Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	1,500,000	850,000	470,000	.....	
Canada Carbon & Ribbon Co., Ltd...	Toronto, Ont.....	50,000	10,000	.....	.....	
Canada Casing Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	500,000	338,600	.....	.....	
Canada Cement Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	30,000,000	13,500,000	10,500,000	8,000,000	8,000,000
Canada Clothing Co., Ltd.....	Smith's Falls, Ont.	30,000	17,700	.....	.....	
Canada Coke Corporation, Ltd.....	Montréal, Qué.....	75,000	50,000	.....	.....	
Canada Cold Storage Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	500,000	250,000	.....	300,000	300,000
Canada Corn Products Co., Ltd.....	London, Ont.....	100,000	85,000	.....	.....	
Canada Creosoting Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	20,000 actions sans valeur nominale.	20,000 shares	.....	2,000,000	66,500
Canada Decalomania Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	100,000	97,250	.....	.....	
Canada Drugs, Ltd.....	Yorkton, Sask...	50,000	20,000	.....	.....	
Canada Emery Wheels, Ltd.....	Hamilton, Ont....	50,000	6,000	.....	.....	
Canada Fidelity Corporation, Ltd.....	Toronto, Ont.....	120,000 capital d'exploitation.	4,000 actions sans valeur au pair.	19,800	.....	.....
Canada Fire Brick Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	500,000	100,000	100,000	.....	.....
Canada Flour Mills Co., Ltd.....	Chatham, Ont....	145,000	120,600	.....	250,000	250,000
Canada Foundries & Forgings, Ltd....	Brockville, Ont...	4,000,000	960,000	960,000	750,000	315,600
Canada Furniture Manufacturers, Ltd.	Woodstock, Ont...	3,000,000	551,400	1,072,000	1,000,000	996,500
Canada Glue Co., Ltd.....	Brantford, Ont....	1,000,000	426,100	.....	.....	.....
Canada Grip Nut Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	250,000	139,400	.....	100,000	50,600
Canada Industrial Bond Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.....	500,000	300,000	100,000	.....	.....
Canada Ingot Iron Co., Ltd.....	Guelph, Ont.....	1,500,000	.....	127,300	.....	.....
Canada Iron Foundries, Ltd.....	Montréal, Qué.....	6,300,000	1,398,900	3,877,800	1,000,000	809,298
Canada Landed and National Investment Co., Ltd.	Toronto, Ont.....	4,000,000	2,410,000	.....	4,820,000	3,584,821
Canada Linseed Oil Mills, Ltd.....	Montréal, Qué.....	500,000	500,000	.....	.....	.....
Canada Lock Joint Pipe, Ltd.....	Toronto, Ont.....	40,000	16,000	4,000	.....	.....
Canada Loose Leaf Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	50,000	32,200	.....	.....	.....

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canada Machinery Corporation, Ltd..	Galt, Ont.....	2,000,000	1,177,500	602,400	1,000,000	307,500
Canada Metropolitan Securities, Ltd..	Montréal, Qué.....	1,250,000	750,000	2,100	.....	.....
Canada Mexico Oil Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	600,000	120,000 actions sans val. nom'e.			
Canada Needle & Fishing Tackle Co., Ltd.	Toronto, Ont.....	50,000	15,000	.....	.....	.....
Canada Needle Works, Ltd.....	Georgetown, Ont.	50,000	20,700	.....	.....	.....
Canada Office Furniture Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	35,000	28,600	.....	.....	.....
Canada Paint Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	75,000	75,000	.....	70,000	340,666
Canada Paper Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	1,000,000	588,600	400,000	250,000	
Canada Paper Box Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	120,000	100,000	.....	.....	
Canada Pharmacal Co., Ltd.....	London, Ont.....	50,000	24,700	.....	.....	
Canada Plasterboard Co., Ltd.....	Brantford, Ont....	100,000	49,600	.....	.....	
Canada Printing Ink Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	60,000	60,000	.....	.....	
Canada Publishing Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	150,000	84,000	.....	.....	
Canada Railway News Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Canada Roofing & Paving Co., Ltd...	Montréal, Qué.....	50,000	10,500	.....	.....	
Canada Scale & Slicer Co., Ltd.....	Bowmanville, Qué	150,000	60,000	53,200	.....	
Canada Screw Co., Ltd.....	Hamilton, Ont....	2,500,000	1,250,000	1,250,000	.....	
Canada Sidecar Mfg. & Welding Co., Ltd.	Hamilton, Ont....	100,000	30,180	.....	.....	
Canada Starch Co., Ltd.....	Cardinal, Ont.....	2,500,000	1,186,500	1,186,600	500,000	500,000
Canada Steamship Lines, Ltd.....	Montréal, Qué.....	25,000,000	12,000,000	12,500,000	9,000,000	7,120,506
Canada Steel Goods Co., Ltd.....	Hamilton, Ont....	600,000	222,500	169,000	.....	
Canada Stoker Co., Ltd.....	Galt, Ont.....	40,000	5,000	.....	.....	.....
Canada Sugar Refining Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Canada Syndicate, Ltd.....	Montréal, Qué.....	500,000	115,000	.....	500,000	115,500
Canada Tack & Nail Co., Ltd.....	Hamilton, Ont....	100,000	49,000	13,000	.....	.....
Canada Wire & Cable Co., Ltd.....	Leaside, Ont.....	3,000,000	1,500,000	1,500,000	350,000	61,800
Canada Wyoming Refining, Ltd.....	Toronto, Ont.....	2,000,000	2,000,000	.....	.....	
Canada's Baby Conservation Association.	Montréal, Qué.....	sans cap.-actions.				
Canadian & General Finance Co., Ltd.	Toronto, Ont.....	250,000	125,000	.....	.....	
Canadian Adventurer, Ltd.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Advertising Agency, Ltd....	Montréal, Qué.....	250,000	90,500	125,000	.....	
Canadian Aerial Services, Ltd.....	Montréal, Qué.....	50,000	18,300	.....	.....	
Canadian Aladdin Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	250,000	134,500	.....	.....	
Canadian Allis-Chalmers, Ltd.....	Toronto, Ont.....	500,000	500,000	.....	.....	
Canadian American Art Works, Ltd...	Montréal, Qué.....	10,000	1,000	.....	.....	
Canadian American Copper Refining Co., Ltd.	Montréal, Qué.....	5,000,000	1,000,000	9,100	.....	
Canadian American Grain, Ltd.....	Montréal, Qué.....	100,000	100,000	.....	.....	
Canadian American Lumber & Mfg. Co., Ltd.	Bridgeburg, Ont..	5,000	850	.....	.....	
Canadian Ammonia Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	250,000	218,750	.....	.....	
Canadian Anthracite Coal Co., Ltd....	Ottawa, Ont.....	1,000,000	710,600	.....	.....	
Canadian Appliance Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	25,000	18,600	.....	.....	
Canadian Appraisal Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	100,000	100,000	.....	.....	
Canadian Atlas Crucible Steel Co., Ltd.	Welland, Ont.....	1,000,000	.....	455,600	.....	
Canadian Auto Accessories Co., Ltd...	Ottawa, Ont.....	40,000	30,000	.....	.....	
Canadian Aviator, Ltd.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian B. K. Morton Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	200,000	36,100	.....	.....	
Canadian Bag Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	1,000,000	400,000	317,000	.....	
Canadian Barking Drum Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	25,000	5,000	.....	5,000	5,000
Canadian Beaver, Ltd.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Blower & Forge Co., Ltd....	Kitchener, Ont....	500,000	31,500	.....	.....	
Canadian Bond Crown Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	200,000	200,000	.....	.....	
Canadian Braid & Trimming Co., Ltd	Montréal, Qué.....	100,000	75,000	.....	.....	
Canadian Brakeshoe & Foundry Co., Ltd.	Sherbrooke, Que..	150,400	37,400	50,400	50,000	43,500
Canadian Bridge Co., Ltd.....	Walkerville, Ont..	2,000,000	994,000	.....	.....	
Canadian Briscoe Motor Co., Ltd.....	Brockville, Ont...	200,000	100,000	100,000	.....	
Canadian Bronze, Ltd.....	Montréal, Qué.....	2,000,000	1,000,000	1,000,000	.....	
Canadian Bronze Powder Works, Ltd.	Montréal, Qué....	500,000	500,000	.....	.....	
Canadian Buttons, Ltd.....	Montréal, Qué.....	25,000	18,900	.....	.....	
Canadian Canners, Ltd.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	952,700	.....	.....	
Canadian Canoe Co., Ltd.....	Peterborough, Ont.	20,000	18,960	.....	.....	
Canadian Car & Foundry Co., Ltd....	Montréal, Qué.....	12,500,000	4,975,000	7,500,000	7,500,000	6,275,000
Canadian Carbonate, Ltd.....	Montréal, Qué.....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Canadian Carborundum Co., Ltd.....	Niagara Falls, Ont.	1,500,000	1,500,000	.....	.....	
Canadian Carrier, Ltd.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Cartage & Storage Co.. Ltd.	Montréal, Qué.....	500,000	400,000	.....	.....	
Canadian Chatauguas, Ltd.....	Vancouver, C.-B,.	50,000	45,000	.....	.....	
Canadian Chewing Gum Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Canadian Chicago Bridge & Iron Co., Ltd.	Bridgeburg, Ont..	100,000	100,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian China Clay Co., Ltd	Toronto, Ont.	1,500,000	1,500,000	.....	1,000,000	1,000,000
Canadian City Bureau, Ltd	Toronto, Ont.	20,000	7,600	.....	.....	
Canadian Cleveland Fare Box Co.,P Ltd.	reston, Ont.	50,000	15,000	.....	.....	
Canadian Coal Fields, Ltd	Toronto, Ont.	10,000,000	10,000,000	.....	.....	
Canadian Coal Products Engineering, Ltd.	Toronto, Ont.	1,250,000	1,250,000	.....	.....	
Canadian Cocoa & Chocolate Co., Ltd.	Montréal, Qué.	2,000,000	919,500	.....	125,000	125,000
Canadian Collieries (Dunsmuir(, Ltd..	Victoria, C.-B.	6,027,000	1,127,000	3,804,000	996,133	996,133
Canadian Committee for the Restoration of the University of Louvain.	Montréal, Qué.	Pas de capital-actions.				
Canadian Comstock Co., Ltd	Montréal, Qué.	150,000	150,000	.....	.....	
Canadian Concert Direction, Ltd	Montréal, Qué.	49,000	49,000	.....	.....	
Canadian Conquerer, Ltd	Toronto, Ont.	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Connecticut Cotton Mills, Ltd.	Sherbrooke, Qué.	6,500,000	1,500,000	3,000,000	.....	
Canadian Consolidated Corporation, Ltd.	St. Catharines, Ont.	110,000	2,000actions sans valeur nominale.	100,000	.....	
Canadian Consolidated Felt Co., Ltd.	Montréal, Qué.	2,000,000	1,500,000	500,000	500,000	500,000
Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd.	Montréal, Qué.	6,000,000	2,805,500	3,000,000	13,100,000	10,600,000
Canadian Consolidated Uunderwriters, Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	450,000	.....	.....	
Canadian Consumers Casein Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	.....	10,000	.....	
Canadian Contractors & Builders, Ltd.	Brockville, Ont.	50,000	9,800	.....	.....	.....
Canadian Converters Co., Ltd	Montréal, Qué.	3,000,000	1,733,500	.....	750,000	399,000
Canadian Co-Operative Wool Growers, Ltd.	Toronto, Ont.	200,000	96,440	.....	.....	
Canadian Cottons, Ltd	Montréal, Qué.	8,000,000	4,338,500	3,661,500	5,000,000	5,000,000
Canadian Council of the Girls Guide Association.	Toronto, Ont.	Pas de capital-actions.				
Canadian Countryman Publishing Co,, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	50,000	.....	.....	
Canadian Credit Men's Trust Association, Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	16,140	.....	.....	
Canadian Crocker Wheeler Co., Ltd.	St. Catharines, Ont.	1,000,000	675,000	280,000	200,000	140,000
Canadian Crude Asbestos & Fibre Corporation, Ltd.	Thetford Mines, Qué.	20,000	4,000	.....	.....	
Canadian Cushion Inner Tire & Rubber Co., Ltd.	Wingham, Ont.	40,000	40,000	.....	.....	
Canadian Debentures Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	250,000	.....	.....	
Canadian Des Moines Steel Co., Ltd..	Chatham, Ont.	100,000	43,000	.....	.....	
Canadian Detroit Twist Drill Co., Ltd.	Walkerville, Ont.	20,000	20,000	.....	.....	
Canadian Die Casting Co,, Ltd	Montréal, Qué.	300,000	200,000	23,500	.....	
Canadian Domestic Engineering Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	23,000	.....	.....	
CanadianDrawn Steel Co., Ltd	Hamilton, Ont.	500,000	367,100	.....	.....	
Canadian Dressler Kilns, Ltd	Montréal, Qué.	9,000	9,000	.....	.....	
Canadian Driver Harris Co., Ltd	Walkerville, Ont,.	150,000	50,000	.....	.....	
Canadian Duplexalite Co., Ltd	Montréal, Qué.	150,000	147,000	.....	.....	
Canadian Economic Lubricant Co., Ltd.	Outremont, Qué.	50,000	50,000	.....	.....	
Canadian Edison Appliance Co,, Ltd..	Toronto, Ont.	525,000 capital d'exploitation.	5,000actions sans valeur nominale.	308,300	.....	
Canadian Electric Steel, Ltd	Montréal, Qué.	5,000,000	1,150,500	.....	.....	
Canadian Electrical Supply Co., Ltd..	Montréal, Qué.	100,000	55,500	.....	.....	
Canadian Electro Products, Ltd	Montréal, Qué.	2,000,000	1,500,000	.....	3,000,000	2,000,000
Canadian Elevator Co,, Ltd	Winnipeg, Man.	3,000,000	1,500,000	500,000	.....	
Canadian Eng. Standards Association	Ottawa, Ont.	Pas de capital-actions.				
Canadian Equipment Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	25,000	.....	.....	
Canadian Exhibitors Exchange, Ltd..	Toronto, Ont.	100,000	42,400	.....	.....	
Canadian Explosives, Ltd	Montréal, Qué.	30,000,000	10,012,900	4,850,000	2,000,000	
Canadian Export Paper Co., Ltd	Montréal, Qué.	500,000	355,000	.....	.....	
Canadian Exporter, Ltd	Toronto, Ont.	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Fabrikoid, Ltd	Montréal, Qué.	3,000,000	3,000,000	.....	.....	
Canadian Fairbanks-Morse Co., Ltd..	Montréal, Qué.	2,125,000	84,327 act. sans valeur nominale.	1,500,000	.....	
Canadian Farm Products, Ltd	Charlottetown, I. P.-E.	100,000	37,730	.....	.....	
Canadian Farmer, Ltd	Toronto, Ont.	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Feed Mfg. Co,, Ltd	Fort William, Ont.	1,000,000	500,000	.....	.....	

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian File & Tool Works, Ltd	Montréal, Qué.	200,000	194,000			
Canadian Financial & Trading Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000		50,000		
Canadian Fire Hose Co., Ltd	Montréal, Qué	40,000	20,000			
Canadian Fishing & Transport Co., Ltd.	Toronto, Ont.	500,000 prévilégiées. 10,000 ordinaires actions sans valeur nominale.	10,000 actions sans valeur nominale.	458,800		
Canadian Foamite Firefoam Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	50,000	30,000			
Canadian Footwear Co., Ltd	Montréal, Qué.	150,000	122,500			
Canadian Founders & Metal Trades Association.	Toronto, Ont.	Pas de capital-actions.				
Canadian Garden City Homes, Ltd	Montréal, Qué.	45,000	22,500	22,500		
Canadian General Electric Co., Ltd	Toronto, Ont.	12,000,000	8,800,000	2,000,000		
Canadian Germicide Co., Ltd	Toronto, Ont.	40,000	21,800			
Canadian Gold Car Heating & Lighting Co., Ltd.	Montréal, Qué.	300,000	300,000			
Canadian Government Merchant Marine, Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	470,900			
Canadian Grape Products, Ltd	Hamilton, Ont.	200,000	112,000			
Canadian Graton & Knight, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Canadian Gunner, Ltd	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian H. W. Gossard Co., Ltd	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Canadian Gypsum Co., Ltd	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Canadian Handkerchiefs, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Canadian Hat Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Canadian Highlander, Ltd	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Home Canning Association, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Canadian Home Land Co., Ltd	Hamilton, Ont.	100,000	100,000			
Canadian Horse Shoe Co., Ltd	Hamilton, Ont.	300,000	200,000	46,400	50,000	50,000
Canadian Hospital Supply Co., Ltd	Montréal, Qué.	75,000	28,100	35,700		
Canadian Hot Point Electric Heating Co., Ltd.	Stratford, Ont.	100,000	100,000			
Canadian Hunter, Ltd	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Hydro Stone, Ltd	Montréal, Qué.	500,000	375,000	125,000		
Canadian Ice Co., Ltd	Montréal, Qué.	500,000	126,100		92,500	92,500
Canadian Ice Machine Co., Ltd	Toronto, Ont.	75,000	44,500			
Canadian Importer, Ltd	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Incinerator & Furnace Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	48,500			
Canadian I. P. Morris Co., Ltd	Toronto, Ont.	40,000	4,000			
Canadian Industrial Alcohol Co., Ltd.	Montréal, Qué.	5,000,000	5,000,000			
Canadian Ingersoll-Rand Co., Ltd	Montréal, Qué.	2,000,000	1,300,000			
Canadian Inspection & Testing Co., Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	9,400			
Canadian International Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	12,500			
Canadian International Securities, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	10,000			
Canadian I. T. S. Rubber Co., Ltd	West Toronto, Ont.	600,000	512,400			
Canadian Inventor, Ltd	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Jewellers, Ltd	Montréal, Qué.	5,000,000	671,000	661,000	150,000	104,900
Canadian Jewish Committee, Incorporated.	Montréal, Qué.	Pas de capital-actions.				
Canadian John Wood Mfg. Co., Ltd	Toronto, Ont.	200,000	500			
Canadian Johns-Manville Co., Ltd	Montréal, Qué.	2,500,000	1,570,500			
Canadian K. K. Co., Ltd	Elora, Ont.	40,000	22,500			
Canadian Kellogg Co., Ltd	Montréal, Qué.	25,000	2,500			
Canadian Klondyke Mining Co., Ltd.	Dawson, T.Y.	8,000,000	6,000,000		1,798,000	1,798,000
Canadian Klondyke Power Co., Ltd.	Dawson, T.Y.	1,500,000	1,500,000		1,500,000	.....
Canadian Kodak Co., Ltd	Mount Dennis, Ont	5,000,000	5,000,000			
Canadian Kraft, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Canadian Labor Press, Ltd	Ottawa, Ont.	100,000	100,000			
Canadian Laco Lamps, Ltd	Toronto, Ont.	500,000	246,700			
Canadian Lady Dress Co., Ltd	Kitchener, Ont.	40,000	15,050			
Canadian Lamp & Stamping Co., Ltd.	Ford, Ont.	100,000	61,600			
Canadian Land & Investment Co., Ltd	Toronto, Ont	100,000	100,000		6,000,000	6,000,000
Canadian Laundry Machinery Co., Ltd.	Toronto, Ont.	150,000	150,000			
Canadian Leather Products, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	17,100			
Canadian Libbey-Owens Sheet Glass Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,680,000 capital d'exploitation.	36,000 actions sans valeur nominale.	1,500,000		
Canadian Linoleums & Oilcloths, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	350,000	83,200		
Canadian Linotype, Ltd	Toronto, Ont.	49,900	49,900			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian Lockers, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	38,150			
Canadian Locomotive Co., Ltd.	Kingston, Ont.	3,500,000	2,000,000	1,500,000	2,000,000	1,500,000
Canadian Luckenbach Processes, Ltd.	Toronto, Ont.	5,000,000	4,500,000	500,000		
Canadian Lumber Yards, Ltd.	Vancouver, C.-B.	1,000,000	1,000,000			
Canadian MacArthur Concrete Pile Co., Ltd.	Montréal, Qué.	24,000	24,000			
Canadian Malleable Iron Co., Ltd.	Owen Sound, Ont.	150,000	118,300			
Canadian Manufacturer Publishing Co., Ltd.	Toronto, Ont.	5,000	5,000			
Canadian Mariner, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Mead-Morrison Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,060,000 capital d'exploitation.	9,580 actions sans valeur nominale.	600,000	16,000	
Canadian Meter Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	200,000	200,000			
Canadian Metropolis Securities, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	14,000			
Canadian Miller, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Miner, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Municipal Journal Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	21,000			
Canadian Nashua Paper Co., Ltd.	Peterborough, Ont.	500,000	100,000			
Canadian Nathan, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	45,500			
Canadian National Carbon Co., Ltd.	Toronto, Ont.	30,000 actions sans val.nominale ou au pair.	6,000 actions Appels reçus. $1,200,000			
Canadian National Institute for the Blind.	Toronto, Ont.	Pas de capital-actions.				
Canadian National Rolling Stock, Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	50,000			
Canadian National Safety League	Toronto, Ont.	Pas de capital-actions.				
Canadian National Transfer Co., Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Canadian Navigator, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Northern Montreal Land Co., Ltd.	Montréal, Qué.	2,500,000	2,500,000			
Canadian Northern Oil, Ltd.	Toronto, Ont.	3,000,000	1,500,000			
Canadian Northern Realties, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Canadian Northern Rolling Stock, Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	50,000			
Canadian Northern Town Properties Co., Ltd.	Toronto, Ont.	10,000,000	10,000,000		10,000,000	10,000,000
Canadian Numbering Machine Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	32,000			
Canadian Observer, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Office & School Furniture Co., Ltd.	Preston, Ont.	100,000	100,000			
Canadian Oliver Chilled Plow Works, Ltd.	Regina, Sask.	20,000	20,000			
Canadian Otter, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Pacific Car & Passenger Transfer Co., Ltd.	Prescott, Ont.	80,000	80,000			
Canadian Packing Co., Ltd.	Toronto, Ont.	10,000,000	9,000,000			
Canadian Panama Hat Co., Ltd.	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Canadian Paper Board Co., Ltd.	Montréal, Qué.	5,000,000	2,100,500			
Canadian Peerless Jewelery Co., Ltd.	Sherbrooke, Qué.	1,000,000	630,000			
Canadian Pioneer, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	10,000			
Canadian Pipe Organ Co., Ltd.	St-Hyacinthe, Qué.	99,000	45,000			
Canadian Planter, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Pneumatic Tool Co., Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	150,000			
Canadian Porcelain Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	300,000	150,000	140,500		
Canadian Potato Machinery, Ltd.	Galt, Ont.	25,000	25,000			
Canadian Potteries, Ltd.	St-Jean, Qué.	500,000	315,000			
Canadian Press, Ltd.	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Canadian Prospector, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Pulpwood Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Canadian Radio Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	5,000,000	700			
Canadian Raider, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Railroader, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Canadian Rancher, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Ranger, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Rattan Chair Co., Ltd.	Victoriaville, Qué.	49,000	49,000			
Canadian Reconstruction Association.	Toronto, Ont.	Pas de capital-actions.				
Canadian Recruit, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Reduction & Mining Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	35,000			
Canadian Rock Drill Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Canadian Rolling Mills Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	550,000		250,000	250,000

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian Roofing Mfg. Co., Ltd	Windsor, Ont	100,000	100,000			
Canadian Rover, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Rubber Co. of Montreal, Ltd.	Montréal, Qué	2,000,000	2,000,000			
Canadian Runner, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian S. K. F. Co., Ltd	Toronto, Ont	100,000	100,000			
Canadian Safety Fuse Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	450,000			
Canadian Sailor, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Salt Co., Ltd	Montréal, Qué	1,500,000	1,200,000		400,000	400,000
Canadian Sand Blast Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Canadian Sanitas Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	14,000			
Canadian Sander Mfg. Co., Ltd	Brockville, Ont	20,000	10,000			
Canadian Sapper, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Sealer, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Seigneur, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Settler, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Shovel & Tool Co., Ltd	Hamilton, Ont	500,000	290,000			
Canadian Siegwart Beam Co., Ltd	Montréal, Qué	250,000	137,800			
Canadian Signaller, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Simplex Auto Wheel Co., Ltd.	Vancouver, C.-B.	325,000	95,600			
Canadian Sower, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Spinner, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Squatter, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Steel Corporation, Ltd	Ojibway, Ont	20,000,000	2,000,000			
Canadian Steel Foundries, Ltd	Montréal, Qué	5,000,000	3,000,000	1,400,000	5,000,000	3,650,000
Canadian Steel Tire & Wheel Co., Ltd.	Montréal, Qué	1,000,000	1,000,000			
Canadian Stewart Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Canadian Street Car Advertising Co., Ltd.	Montréal, Qué	1,400,000	1,000,000		370,300	370,300
Canadian Tank & Pump Co., Ltd	Toronto, Ont	50,000	10,500			
Canadian Tar Products, Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	50,000			
Canadian Tent & Awning Co., Ltd	Peterborough, Ont	50,000	8,500			
Canadian Tie & Lumber Co., Ltd	Toronto, Ont	300,000	150,000		150,000	49,400
Canadian Tillsoil Farm Motors, Ltd.	Montréal, Qué	10,000 actions sans val. nom'e. & 500 Pré. actions de $100 chacune	10,000 sans valeur nominale.	50,000		
Canadian Toys, Ltd	Hamilton, Ont	100,000	10,000			
Canadian Trade Corporation, Ltd	Montréal, Qué	100,000	50,000			
Canadian Trader, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Transfer, Co. Ltd	Montréal, Qué	500,000	300,000			
Canadian Trapper, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Traylor Engineering & Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	5,000			
Canadian Trooper, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Tube & Iron Co., Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	700,000		250,000	250,000
Canadian Tube & Steel Products, Ltd.	Montréal, Qué	5,000,000	1,600,000	1,500,000		
Canadian Tungsten Lamp Co. Ltd	Hamilton, Ont	300,000	333,000		331,000	326,000
Canadian Ukrainian Institute Prosvita,	Winnipeg, Man	Sans cap.-actions.				
Canadian Underwriters Electrical Inspection Bureau, Ltd	Montréal, Qué	25,000	5,000			
Canadian United Theatres, Ltd	London, Ont	3,000,000	1,565,000		400,000	141,000
Canadian Universal Film, Co. Ltd,	Toronto, Ont	150,000	150,000			
Canadian Vickers, Ltd	Montréal, Qué	5,000,000	5,000,000		4,866,666	4,866,666
Canadian Victor, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Volunteer, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Voyager Ltd	Toronto, Ont	100,000	10,000			
Canadian Waist Co. Ltd	Montréal, Qué	50,000				
Canadian Wallboard Co. Ltd	Toronto, Ont	50,000	5,000			
Canadian Warren Axe & Tool Co. Ltd.	St. Catharines, Ont	150,000	150,000			
Canadian Warrior, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Western Lumber Co., Ltd	Toronto, Ont	15,500,000	15,500,000		£2,768,627	£2,768,627
Canadian Westinghouse Co. Ltd	Hamilton, Ont	10,000,000	7,417,900			
Canadian Wm. A. Rogers, Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	250,000	750,000		
Canadian Winner, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Woodworking Co. Ltd	Yarmouth, N.-E.	40,000	40,000			
Canadian Yale & Towne, Ltd	St. Catharines, Ont	500,000	400,000			
Cane Mola Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Canmore Coal Co. Ltd	Canmore, Alta	50,000	50,000			
Canners Seeds, Ltd	Wellington, Ont	100,000	75,000			
Canuck Supply Co. Ltd	Montréal, Qué	195,000	100,000			
Canusa Export Co. Ltd	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Capital Amusements, Ltd	Ottawa, Ont	20,000		19,000		
Capital Hide & Raw Fur Co. Ltd	Ottawa, Ont	40,000	3,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Capital Tobacco Co., Ltd	Ottawa, Ont.	50,000	5,000			
Capital Blend Tea Co., Ltd	Ottawa, Ont.	100,000	30,000			
Caplan (C.) Ltd	Ottawa, Ont.	50,000	5,500			
Capp, (T.W.) Co., Ltd	Toronto, Ont.	40,000	4,000			
Capreol Hammer Lands, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Capuano & Pasquale Co. Ltd	Montréal, Qué.	150,000	110,500			
Carillon Construction & Development Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Carling Brewing & Malting Co. of London, Ltd	London, Ont.	200,000	200,000			
Carnation Milk Products Co., Ltd	Hamilton, Ont.	200,000	200,000			
Carnefac Stock Food Co., Ltd	Winnipeg, Man.	200,000	130,000			
Caron & Frères, Ltd	Hull, Qué.	49,000	47,000			
Carr Fastener Co. of Canada, Ltd	Hamilton, Ont.	750,000	631,200			
Carré Viger Hotel, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Carreras, (Canada) Ltd	Montréal, Qué.	250,000	200,000			
Carriage Factories, Ltd	Orillia, Ont.	4,000,000	1,200,000	1,200,800	1,000,000	500,000
Carroll Wilson, Ltd	Edmonton, Alta.	300,000	100,000	32,000		
Carruthers, (James) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Carson, Williams & Wilcox, Ltd	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Carswell Co., (The) Ltd	Toronto, Ont.	180,000	160,000	20,000		
Carter Macey & Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Carter White Lead Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué.	475,000	318,200			
Carter Wood Shipping Co., Ltd	Montréal, Qué.	40,000	40,000		165,000	165,000
Casavant Brothers, Ltd	St-Hyacinthe, Qué.	1,000,000	150,000	297,600		
Case (J..I) Co., Ltd	Toronto, Ont.	5,000	600			
Casey, (M.E.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Casgrain & Charbonneau, Ltd	Montréal, Qué.	400,000	201,800	13,000		
Cash Register Service Co., Ltd	Montréal, Qué.	90,000		36,000		
Cassel Cyanide Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	15,000			
Cassiar Construction Co,. Ltd	Toronto, Ont.	20,000	2,000			
Cassidy's Limited	Montréal, Qué.	10,000,000	2,500,000	3,100,900		
Castle, (F. J.) Co., Ltd	Ottawa, Ont.	225,000	199,600			
Castle Blend Tea Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	90,150			
Catalonian Land Co., Ltd	Toronto, Ont.	100,000	100,000		100,000	100,000
Catherine Realties, Ltd	Montréal, Qué.	65,000	•65,000			
Catholic Social Service Guild	Montréal, Qué.	Sans capital-actions.				
Catholic Truth Society of Canada	Toronto, Ont.	Sans capital-actions.				
Caulk, (L. D.) Co. of Canada, Ltd	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Cavanagh (E.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	62,500			
Cavendish Realty Co., Ltd	Montréal, Qué.	150,000	80,500			
Cawsey's (Doctor) Veterinary Remedies, Ltd.	Regina, Sask.	100,000	70,000			
Cecilian Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	46,200			
Cedar Products, Ltd	Amherst, N.-E.	500,000	350,000			
Cedar Rapids Transmission Co., Ltd	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Celtic Knitting Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	50,000			
Central Canada Lumber Co., Ltd	Toronto, Ont.	200,000	20,000			
Central Council of the Girls' Friendly Society in Canada.	Toronto, Ont.	Pas de capital-actions.				
Central Finance, Ltd	Toronto, Ont.	500,000	391,600	50,000		
Central Fruit Auction Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	53,500			
Central Grain Co., Ltd	Winnipeg, Man.	400,000	300,000			
Central Hide & Skin, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Central Pharmacy of Canada, Ltd	Montréal, Qué.	150,000	92,000			
Central Saskatchewan Flour Mills Ltd.	Duck Lake, Sask.	60,000	60,000			
Century Coal, Co. Ltd	Montréal, Qué.	2,500,000	1,342,300		907,000	907,000
Chalifoux (O) & Fils, Ltd	St-Hyacinthe, Qué	100,000	100,000			
Chalmers Motor Co. of Canada, Ltd	Windsor, Ont.	1,000,000	355,000			
Chamberlain & Hookham Meter Co. Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	5,000			
Chambers, McQuiggie & McCaffrey, Co. Ltd.	Toronto, Ont.	450,000	48,000			
Chambly Realty Co., Ltd	Montréal, Qué.	250,000	30,400			
Champion Spark Plug Co., of Canada Ltd.	Windsor, Ont.	100,000	40,000			
Chapman, Dart Co. Ltd	Montréal, Qué.	298,000	119,500	149,000		
Chaput, (L) Fils & Cie, Ltee	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Charbonneau, Ltd	Montréal, Qué.	300,000	180,700			
Charcoal Supply Co. of Quebec, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	25,000			
Charlebois Co. (The) Ltd	Montréal, Qué.	75,000	17,500			
Charms Co., Ltd	Toronto, Ont.	1,000actions sans valeur nominale.	500 actions Appels reçus $5,400			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Chase Creek Lumber Co. Ltd	Blackie, Alta	100,000	24,800			
Chase Tractors Corporation, Ltd	Toronto, Ont	2,000,000			150,000 (Billets)	150,000 (Billets)
Chassagne (M.) Ltd	Montréal, Qué	49,000	49,000			
Chats Falls Navigation Co., Ltd	Ottawa, Ont	50,000	16,200			
Chemical Products, Ltd	Trenton, Ont	2,500,000 capital d'exploitation.	13,080 actions sans valeur nominale.	2,000,000		
Chevrier, (D) Ltd	Montréal, Qué	50,000	35,500		25,000	25,000
Chevrolet Motor Co. of Canada, Ltd	Oshawa, Ont	10,000	10,000			
Chipman, (Canada) Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Chipman-Holton Knitting Co., Ltd	Hamilton, Ont	1,000,000	500,000			
Chontales, Mines, Ltd	Montréal, Qué	1,400,000	1,200,000			
Choquette (J. P.) Ltd	Montréal, Qué	150,000	75,000			
Christian Community of Universal Brotherhood (The) Ltd	Verigin, Sask	1,000,000	700,000			
Christian Men's Federation of Canada	Toronto, Ont	Sans capital-actions.				
Christian Workers Church of Canada	Hamilton, Ont	Sans capital-actions.				
Christie Clothing Co. Ltd	Montréal, Qué	40,000	35,000			
Christin (J.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Church & Church, Ltd	Montréal, Qué	50,000	37,000			
Church & Dwight, Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Church Ross Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	30,500			
Ciceri (Charles) Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Circle Bar Knitting Co., Ltd	Kincardine, Ont	150,000	100,000			
Citizens Lumber, Co., Ltd	Winnipeg, Man	1,000,000	300,000			
City Ice Co., Ltd	Montréal, Qué	700,000	431,100	50,000		
Claman Waterproof, Ltd	Montréal, Qué	50,000		42,200		
Clare Bros. & Co., Ltd	Preston, Ont	290,000	286,100			
Clark Brothers, Ltd	St. Stephen, N.-B	500,000	150,000	107,700		
Clark Dental Mfg. Co., Ltd	Toronto, Ont	75,000	73,800			
Clark (Edward) & Sons, Ltd	Toronto, Ont	500,000	300,000			
Clark, (R.D.) & Sons, Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Clark, (W.) Ltd	Montréal, Qué	500,000	500,000			
Clarke Brothers, Ltd	Bear River, N.-E.	1,500,000	1,500,000		100,000	956,500
Clarke Brothers Paper Mills, Ltd	Bear River, N.-E.	5,000,000	3,000,000		1,500,000	259,500
Clarke Trading Co., Ltd	Québec, Qué	1,000,000	100,000			
Clayton, Neil & Jones, Ltd	Montréal, Qué	50,000	1,000			
Cleaton Co., (Canada) Ltd	Montréal, Qué	100,000	69,600	10,000		
Cleghorn & Beattie, Ltd	Ottawa, Ont	100,000	58,500	15,800		
Cleveland Pneumatic Tool Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	7,500	7,500			
Cleveland Tractor Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué	200,000	20,000			
Climax Clothing Co., Ltd	Arnprior, Ont	100,000	36,200			
Clubb (A.) & Sons, Ltd	Toronto, Ont	250,000	68,500			
Cluett Peabody & Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué	2,500,000	2,500,000			
Coal Sellers, Ltd	Winnipeg, Man	40,000	40,000			
Coastal Syndicate, Ltd	Toronto, Ont	25,000	500			
Coate's Supplies & Agencies, Ltd	Chatham, Ont	2,500 capital d'exploitation.	300 actions sans valeur nominale.			
Cobourg Dyeing Co., Ltd	Cobourg, Ont	190,000	100,000	90,000		
Cobourg Matting & Carpet Co., Ltd	Cobourg, Ont	300,000	130,000	87,600		
Cochrane (C. H.) & Co., Ltd	Ottawa, Ont	60,000	55,100			
Cockshutt Plow Co., Ltd	Brantford, Ont	15,000,000	5,000,000	6,465,000		
Code-Carkner, Ltd	Ottawa, Ont	40,000	11,500			
Code Felt & Knitting Co., Ltd	Perth, Ont	500,000	400,000			
Coghlin, (B. J.) Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	129,300	54,000		
Cohen (J.) & Sons, Ltd	Montréal, Qué	100,000		60,400		
Coilene Corset Co., Ltd	London, Ont	50,000	16,000			
Colborne Realties, Ltd	Montréal, Qué	100,000	99,500			
Cole (C. F.) Co., Ltd	Toronto, Ont	50,000	48,000			
Cole (E. A.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	45,000	34,900			
Cole (Geo. W.) Ltd	Toronto, Ont	50,000	5,600			
Cole-Whitaker, Ltd	Montréal, Qué	40,000	4,900			
Coleman & Co. (Canada), Ltd	Toronto, Ont	50,000	40,000			
Coles, Shank & Coles, Ltd	Lloydminster, Sask.	20,000	6,600			
Colgate & Co., Ltd	Montréal, Qué	25,000	25,000			
College Brand Clothes, Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Collingwood Shipbuilding Co., Ltd	Collingwood, Ont.	2,600,000	2,600,000		1,950,000	1,950,000
Colonial Fastener Co., Ltd	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Colonial Glass Co., Ltd	Lakefield, Ont	50,000	10,100			
Colonial Glove Co., Ltd	Montréal, Qué	250,000	225,000			
Colonial Lumber Co., Ltd	Pembroke, Ont	349,000	349,000			
Colonial Machinery Co., Ltd	Cowansville, Qué	50,000	39,000			
Colonial Supplies, Ltd	Montréal, Qué	50,000	49,500			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Colonial Wire Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	250,000		150,000	150,000
Columbia Handle & Lumber Co., Ltd.	London, Ont	100,000	40,000			
Columbia River Lumber Co., Ltd	Toronto, Ont	5,500,000	3,000,000	2,500,000	£1,000,000	£1,000,000
Columbia Securities, Ltd	Montréal, Qué	300,000	293,400			
Columbia Western Lumber Yards, Ltd.	Toronto, Ont	5,000,000	2,499,950	2,500,000		
Columbus Rubber Co. of Montreal, Ltd	Montréal, Qué	400,000	300,000	100,000		
Comey (R. H.) Co., Ltd	Toronto, Ont	100,000	26,000	23,700		
Commercial Chambers Realty Co., Ltd	Ottawa, Ont	48,000	48,000			
Commercial Finance Corporation, Ltd.	Toronto, Ont	2,000,000		370,000		
Commercial Grain Co., Ltd	Winnipeg, Man	100,000	10,000			
Commercial Motor Bodies & Carriages, Ltd	Guelph, Ont	40,000	40,000			
Commercial Securities Corporation, Ltd	Montréal, Qué	200,000	153,000			
Commercial Twine Co., Ltd	Montréal, Qué	10,000	10,000			
Compagnie Canadienne Transatlantique, Ltée	Montréal, Qué	1,000,000	100,000			
Cie des Modes, Ltee	Montréal, Qué	30,000	16,200			
Cie des Vines Franco-Americains, Ltee.	Montréal, Qué	29,900	24,900	5,000		
Comte (Augustin) & Cie, Ltée	Montréal, Qué	50,000	11,800			
Conway-Wadsworth Pattern Co., Ltd.	Montréal, Qué	20,000	7,700			
Concrete Products, Ltd	Montréal, Qué	200,000	80,500	4,500		
Confederative Investment Corporation Ltd	Montréal, Qué	50,000	20,000	13,300		
Conger Lehigh Coal Co., Ltd	Toronto, Ont	500,000	500,000		400,000	200,000
Congoleum Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	550,000			
Coniagas Reduction Co., Ltd	St. Catharines, Ont.	250,000	250,000			
Connor (J. H.) & Son, Ltd	Ottawa, Ont	300,000	150,000			
Consolidated Asbestos, Ltd	Montréal, Qué	10,000,000	5,500,000		140,500	140,500
Consolidated Distilleries, Ltd	Montréal, Qué	5,000,000	5,000,000			
Consolidated Elevator Co., Ltd	Winnipeg, Man	750,000	720,200		350,000	350,000
Consolidated Equipment Co., Ltd	Montréal, Qué	25,000	15,000			
Consolidated Lithographing & Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué	250,000	150,000	100,000		
Consolidated Mining & Smelting Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	15,000,000	10,533,700		3,000,000	3,000,000
Consolidated Optical Co., Ltd	Toronto, Ont	350,000	305,000			
Consolidated Plate Glass Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	500,000	425,000			
Consolidated Realty Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	49,210			
Consolidated Stationery & Fancy Goods Co., Ltd.	Winnipeg, Man	75,000	50,100			
Consolidated Wafer Co., Ltd	Toronto, Ont	50,000	30,000			
Consolidated Whaling Corporation, Ltd.	Victoria, C.-B	2,500,000	2,500,000			
Consumers Cordage Co., Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	434,700	423,200		
Consumers Gasoline Supply Co., Ltd.	Toronto, Ont	500,000	50,000			
Consumers Glass Co., Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	500,000	500,000	1,500,000	550,000
Consumers Metal Co., Ltd	Lachine, Qué	150,000	100,000			
Continental Guarantee Corporation of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	800,000 capital d'exploitation.	10,000 actions sans valeur nominale.	500		
Continental Heat & Light Co., Ltd	Montréal, Qué	910,000	750,000	160,000	1,200,000	1,200,000
Continental Lumber Co., Ltd	River Charlo, N.B.	100,000	100,000			
Continental Paper Products, Ltd	Ottawa, Ont	1,000,000	220,700	225,000		
Continental Wood Products Co., Ltd.	Montréal, Qué	2,000,000	1,500,000			
Cook Construction Co., Ltd	Montréal, Qué	200,000	200,000			
Cook's Friend Baking Power Co., Ltd.	Montréal, Qué	300,000	13,100	150,000		
Cooksville Shale Brick Co., Ltd	Montréal, Qué	1,600,000	1,600,000		500,000	400,00
Coombe (F. E.) Furniture Co., Ltd	Kincardine, Ont	100,000	95,600			
Coombs (H. L.) Co., Ltd	Montréal, Qué	250,000	64,000	100,000		
Co-Operative Raincoat Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	10,000	4,000	6,000		
Copeland-Chatterson, Ltd	Brampton, Ont	1,000,000	403,800	208,200		
Copp Clark Co., Ltd	Toronto, Ont	300,000	200,000	100,000		
Copper Products, Ltd	Montréal, Qué	3,000,000	1,200,000			
Corby (H.) Distillery Co., Ltd	Montréal, Qué	1,500,000	600,000	135,400	300,000	300,000
Coristine (James) & Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	380,000			
Corke (H.) & Co., Ltd	Georgetown, Ont	100,000	50,000	15,400		
Corneil (C. R.) Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Cornwall Terminal Co , Ltd	Montréal, Qué	200,000	85,000	85,000		
Corporation Agencies, Ltd	Montréal, Qué	50,000	49,500			
Corporation Estates, Ltd	Montréal, Qué	200,000	134,700			
Corporation Real Properties, Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Correct Clothes, Ltd	Montréal, Qué	50,000	1,200	2,800		

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Cosgrave Export Brewery Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Cosmos Cotton Co., Ltd.	Yarmouth, N.-E.	600,000	600,000			
Cossitt Co., Ltd.	Brockville, Ont.	125,000	32,600	21,450		
Côté (A. A.) & Son, Ltd.	St-Hyacinthe, Qué.	99,000	30,000			
Côté (Jos.), Ltd.	Québec, Qué.	250,000	250,000			
Cotter Bros., Ltd.	Winnipeg, Man.	50,000	35,100			
Cotton Threads, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	20,000	130,000		
Coughlan (J.) & Sons, Ltd.	Vancouver, C.-B.	3,000,000	1,100,500			
Cousins (Ernest), Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	50,000			
Couvrette, Sauriol, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	164,300			
Cowan (John) Chemical Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	82,800			
Cowichan Lumber Co., Ltd.	Bobcaygeon, Ont.	150,000	150,000			
Coyle (T. J.) Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	50,000	40,000			
Coyne & Hamelin, Ltd.	Campbell's Bay, Qué.	50,000	5,000			
Crabtree Co. (The), Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	11,750	11,700		
Craig (Alexander), Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Crain Printers, Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000	40,750	24,300		
Crammond Machinery Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	28,000			
Crandall, Carpenter & Read, Ltd.	Vancouver, C.-B.	25,000	13,000			
Crane, Ltd.	Montréal, Qué.	3,000,000	300,000			
Crédit Métropolitain, Ltée.	Montréal, Qué.	1,000,000	201,200	94,300		
Crescent Machine Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	10,500			
Crescent Turkish Bath Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	99,400			
Crescent Waist Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Croft (Wm.) & Sons, Ltd.	Toronto, Ont.	400,000	351,500			
Crone Milling Co. of Lucan, Ltd.	Lucan, Ont.	40,000	15,000			
Crooks (Robt.) Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Crosby (H. H.) Co., Ltd.	Hebron, N.-E.	100,000	33,700			
Cross Fertilizer Co., Ltd.	Sydney, N.-E.	300,000	300,000			
Crowe's Iron Works, Ltd.	Guelph, Ont.	200,000	200,000			
Crowley Mfg. Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	51,000			
Crown Furniture Co., Ltd.	Preston, Ont.	100,000	52,400		50,000	50,000
Crown Lumber Co., Ltd.	Calgary, Alta.	800,000	700,000			
Crow's Nest Pass Coal Co., Ltd.	Toronto, Ont.	10,000,000	6,616,666			
Crystal Skirt Co., Ltd.	Montréal, Qué.	45,000	45,000			
Cummings Grain Co., Ltd.	Calgary, Alta.	150,000	49,000			
Cunningham & Wells, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	50,000	122,200		
Cunningham (Walter), Ltd.	Ottawa, Ont.	20,000	19,900			
Currie (Wm.), Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	151,250			
Curzon Investment Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	500,000		6,540,000	6,540,000
Cushing Bros., Ltd.	Calgary, Alta.	2,000,000	700,000	1,300,000	500,000	
Cushman Motor Works of Canada, Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	100,000	109,000		
Cuthbert Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	10,000			
Cyclops Construction Co., Ltd.	Montréal, Qué.	300,000	150,000	33,000		
Dago Hill Mining Co., Ltd.	Dawson, T.Y.	1,000,000	1,000,000			
Dale & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	141,700	100,000		
Dale & Oliver, Ltd.	Québec, Qué.	50,000	50,000			
D'Allaird Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	297,600			
Dalley (F. F.) Co. of Canada, Ltd.	Hamilton, Ont.	100,000	100,000			
Dalley (F. F.) Corporation, Ltd.	Hamilton, Ont.	4,000,000	2,520,000	1,367,500		
Dalley Products, Ltd.	Hamilton, Ont.	100,000	100,000			
Daly & Morin, Ltd.	Lachine, Qué.	500,000	175,000		300,000	36,000
Dalyte Electric, Ltd.	Guelph, Ont.	1,000,000	418,400	118,400		
Daniels (Dr. A. C.) Co. of Canada, Ltd.	Knowlton, Qué.	24,000	24,000			
Daoust, Lalonde & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	750,000	607,200			
Daprato Statuary Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Darling & Brady, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
Darling Brothers, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	250,000			
Dauphin Oil Co., Ltd.	Toronto, Ont.	250,000	125,008			
D'Auteuil Lumber Co., Ltd.	Québec, Qué.	200,000	155,000			
Daventry Lumber Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	600,000	375,000	163,500		
David's, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	74,500			
Davidson (Thomas) Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	5,000,000	1,514,300		1,000,000	426,000
Davie (Robert) Senior, (Canada), Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,500			
Davies (Chas. A.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	300,000	300,000			
Davis, Irwin, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Davies Studios, Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	26,800			
Davies (William) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	4,250,000	3,000,000		2,000,000	1,950,000
Davignon (J. & P.), Ltd.	Montréal, Qué.	45,000			50,000	50,000
Davis (J. A.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	91,100			
Davis Mfg. Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Davis, (R. H.) & Co., Ltd.	Yarmouth, N.-E.	20,000	20,000			
Dawson & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	72,700			
Dawson (Chas. F.), Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	59,000			
Dawson (W. V.), Ltd.	Montréal, Qué.	300,000	200,000			
Day's, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	8,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Deacon Shirt Co., Ltd	Belleville, Ont.	200,000	100,000	100,000		
Dealers Supply Co., Ltd	Granby, Qué.	100,000	13,600			
Deep Vale Mining Co., Ltd	Dawson, T.Y.	500,000	500,000			
Deer Park Garage & Livery, Ltd	Toronto, Ont.	57,500	1,500 actions sans valeur nominale.	50,000	60,000	60,000
Deere (John) Plow Co., Ltd	Winnipeg, Man.	500,000	500,000			
Deere (John) Plow Co. of Saskatchewan, Ltd.	Régina, Sask.	500,000	500,000			
Deery (John J.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	40,000	20,000			
Delany & Pettit, Ltd	Toronto, Ont.	300,000	200,000			
De Laval Co., Ltd	Peterborough, Ont.	2,000,000	2,000,000			
Delmas Farm Co., Ltd	Thetford Mines, Qué.	75,000	75,000			
Delorme (Wilfrid) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	40,000	25,000			
Deloro Smelting & Refining Co., Ltd	Deloro, Ont.	1,500,000	1,085,000			
Delson Brick Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000				
Denault Grain & Provision Co., Ltd	Sherbrooke, Qué.	150,000	133,500			
Denis Advertising Signs, Ltd	Montréal, Qué.	500,000	350,000		100,000	60,000
Dennie (J. E.), Ltd	Toronto, Ont.	40,000	6,000			
Dent, Allcroft & Co. (Canada), Ltd	Montréal, Qué.	1,500,000	1,000,000			
Desbarats Printing Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	25,000	25,000		
Deseronto News Co., Ltd	Deseronto, Ont.	10,000	5,000			
Desjardins (Chas.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	250,000	250,000		125,000	125,000
Desmarais & Robitaille, Ltd	Montréal, Qué.	190,000	170,000		85,000	85,000
Desparois, Garneau & Co., Ltd	Montréal, Qué.	45,000	23,000			
Desrochers, Ltd	Montréal, Qué.	25,000	4,700			
Devins (R. J.), Ltd	Montréal, Qué.	19,000	18,500			
Diamond Metal Co., Ltd	Montréal, Qué.	20,000	15,000			
Diamond Rubber Co., Ltd	Toronto, Ont.	10,000	1,000			
Diaphone Signal Co., Ltd	Toronto, Ont.	825,000	478,400	325,000		
Diarsenol Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	30,000			
Dickinson (T. K.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	100,000	50,000		
Dickson Co., Ltd	Peterborough, Ont.	1,000,000	432,000			
Dillons, Ltd	Montréal, Qué.	49,000	24,000	25,000		
Dixie Land Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Dixon Motors (Ottawa), Ltd	Ottawa, Ont.	100,000	100,000			
Dobell Coal Co., Ltd	Québec, Qué.	100,000	75,000			
Dobell (Henry) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	50,000	50,000		
Dodd-Simpson Press, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	30,500	15,000		
Dodge Brothers Motor Co., Ltd	Windsor, Ont.	100,000	600			
Dodge Mfg. Co. of Canada, Ltd	Toronto, Ont.	12,000 act. sans valeur nominale ou au pair.	12,000 act. $300,000 appels reçus.		900,000	900,000
Doerr (C. H.) Co., Ltd	Kitchener, Ont.	250,000	140,000			
Doheny (Hugh) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	2,000,000	2,000,000			
Doheny, Quinlan & Robertson, Ltd	Montréal, Qué.	2,000,000	524,400			
Doherty Pianos, Ltd	Clinton, Ont.	200,000	100,000			
Dolan (Joseph) & Sons, Ltd	Ottawa, Ont.	50,000	20,000			
Dominion Advertisers, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	17,800			
Dominion Appraisal Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	30,000			
Dominion Art Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	15,000			
Dominion Assets, Ltd	Toronto, Ont.	4,000,000	2,845,500			
Dominion Attractions, Ltd	Sherbrooke, Qué.	20,000	20,000			
Dominion Automobile Co., Ltd	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Dominion Barging Co., Ltd	Lachine, Qué.	75,000	25,500			
Dominion Battery Co., Ltd	Toronto, Ont.	200,000	200,000		100,000	90,000
Dominion Blank Book Co., Ltd	Berthierville, Qué	150,000	142,500			
Dominion Bonded Legal Service, Ltd	Montréal, Qué.	10,000	7,500			
Dominion Bottle Co., Ltd	Montréal, Qué.	40,000	31,100			
Dominion Box & Package Co., Ltd	Montréal, Qué.	700,000	200,000	207,500		
Dominion Brake Shoe Co., Ltd	St. Thomas, Ont.	500,000	500,000			
Dominion Bridge Co., Ltd	Lachine, Qué.	10,000,000	6,500,000			
Dominion Canners, Ltd	Hamilton, Ont.	10,000,000	2,797,000	2,290,600	2,500,000	1,956,000
Dominion Cartridge Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Dominion Chain Co., Ltd	Niagara Falls, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Dominion Chartered Custom House Brokers Association.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions.				
Dominion Chautauquas, Ltd	Toronto, Ont.	24,000	20,000			
Dominion Chocolate Co., Ltd	Toronto, Ont.	2,000,000	1,000,000	500,000		
Dominion Cord & Tassel Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	99,000			
Dominion Corrugated Steel Pipe Co., Ltd.	St-Jean, Qué.	20,000	20,000			
Dominion Cottons, Ltd	Montréal, Qué.	5,000,000	4,163,200			
Dominion Council of the Y.W.C.A. of Canada.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions.				

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Dominion Detective Agency, Ltd.	Montréal, Qué.	10,000	1,500			
Dominion Dredging Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	191,300	191,300			
Dominion Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	400,000			
Dominion Engineering Works, Ltd.	Montréal, Qué.	10,000,000	4,000,000	4,000,000		
Dominion Envelope & Cartons, Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	500			
Dominion Equity & Securities Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	50,900		50,000	38,000
Dominion Estate & Mining Investment, Ltd.	Cobalt, Ont.	50,000	20,018			
Dominion Exporters, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	60,000	60,000		
Dominion Fire Brick & Clay Products, Ltd.	Moosejaw, Sask.	500,000	364,100			
Dominion Fish Co., Ltd.	Toronto, Ont.	200,000	5,000			
Dominion Flax, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	500			
Dominion Flour Mills, Ltd.	Montréal, Qué.	1,500,000	1,500,000		1,000,000	600,000
Dominion Flow Meter Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	40,600			
Dominion Foreign Exchange Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	52,500			
Dominion Foundries & Steel, Ltd.	Hamilton, Ont.	6,000,000	2,998,100	719,600		
Dominion Furniture Manufacturers, Ltd.	Ste-Thérèse, Qué.	500,000	365,000			
Dominion Gas Meter Co., Ltd.	London, Ont.	500,000	224,100	100,000		
Dominion Gas Saver, Ltd.	Sherbrooke, Qué.	40,000	29,700			
Dominion Glass Co., Ltd.	Montréal, Qué.	8,000,000	4,250,000	2,600,000	3,000,000	2,000,000
Dominion Hair Felt Co., Ltd.	St-Jean, Qué.	25,000	19,100			
Dominion Investment Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	50,000			
Dominion Ivory Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Dominion Linens, Ltd.	Guelph, Ont.	550,000	200,000	350,000		
Dominion Linseed Oil Co., Ltd.	Baden, Ont.	500,000	439,000			
Dominion Manufacturers, Ltd.	Toronto, Ont.	3,000,000	2,000,000	1,000,000	1,000,000	500,000
Dominion Messenger & Signal Co., Ltd.	Toronto, Ont.	200,000	200,000			
Dominion Metal Exporting Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	111,700			
Dominion Metallurgical Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000 act. sans valeur nominale ou au pair.	50,000 act. Appels reçus $1,717,500			
Dominion Milk Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	1,250,000	1,000,000	15,100		
Dominion Mill Stock Co., Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	7,500			
Dominion Mines & Quarries, Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	300,000			
Dominion Mining Co., Ltd.	Dawson, T.Y.	1,000,000	1,000,000		500,000	
Dominion Motor Car Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	4,000			
Dominion Nut & Bolt Fastener Co., Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	150,000		120,000	120,000
Dominion Office Supply Co., Ltd.	Walkerville, Ont.	25,000	5,350			
Dominion Oil Cloth & Linoleum Co., Ltd.	Montréal, Qué.	5,000,000	5,000,000			
Dominion Optical Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	18,500			
Dominion Oxygen Co., Ltd.	Toronto, Ont.	20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.	8,200 actions. Appels reçus $401,000.			
Dominion Paint Works, Ltd.	Walkerville, Ont.	500,000	104,175			
Dominion Paper Box Co., Ltd.	Toronto, Ont.	395,000	107,900	135,500		
Dominion Park Co., Ltd.	Montréal, Qué.	400,000	400,000			
Dominion Porcelain Co., Ltd.	Preston, Ont.	150,000	500			
Dominion Power & Transmission Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	25,000,000	7,500,000	3,642,100	25,000,000	5,966,000
Dominion Printing Ink & Colour Co., Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Dominion Produce Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	43,300			
Dominion Properties, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	28,900			
Dominion Radiator Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,500,000	884,800			
Dominion Realty Co., Ltd.	Toronto, Ont.	5,000,000	3,987,400		7,575,000	7,475,00
Dominion Refractories Co., Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	28,000			
Dominion Road Machinery Co., Ltd.	Goderich, Ont.	300,000	111,500		40,000	
Dominion Rubber Co., Ltd.	St-Jérôme, Qué.	140,000	120,000			
Dominion Rubber System, Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Dominion Rubber System (Alberta), Ltd.	Calgary, Alta.	500,000	300,000			
Dominion Rubber System (Manitoba), Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	500,000			
Dominion Rubber System (Maritime), Ltd.	St-Jean, N.-B.	500,000	300,000			
Dominion Rubber System (Ontario), Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	700,000			
Dominion Rubber System (Pacific), Ltd.	Vancouver, C.-B.	250,000	125,000			
Dominion Rubber System (Quebec), Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	700,000			
Dominion Rubber System (Saskatchewan), Ltd.	Regina, Sask.	500,000	300,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Dominion Rug Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	7,000			
Dominion Securities Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	520,000			
Dominion Sheet Metal Corporation, Ltd.	Hamilton, Ont.	500,000	225,000	200,000		
Dominion Shoe, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	21,000			
Dominion Snath Co., Ltd	Waterville, Qué.	75,000	75,000			
Dominion Soap Co., Ltd	London, Ont.	50,000		14,000		
Dominion Soda Water Co., Ltd	Montréal, Qué.	49,000	19,000			
Dominion Steel Products Co., Ltd	Brantford, Ont.	3,000,000	73,900	368,400		
Dominion Stores, Ltd	Toronto, Ont.	capital d'exploitation. 1,375,000	25,000 actions sans valeur nominale ou au pair.	274,000		
Dominion Sugar Co., Ltd	Chatham, Ont.	5,000,000	3,000,000			
Dominion Text Book Co., Ltd	Calgary, Alta.	20,000	5,500			
Dominion Textile Co., Ltd	Montréal, Qué.	10,000,000	5,000,000	1,940,600	4,767,500	4,767,500
Dominion Tire Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	690,000			
Dominion Transport Co., Ltd	Montréal, Qué.	2,000,000	500,000			
Dominion Wheel & Foundries, Ltd	Toronto, Ont.	250,000	248,400			
Dominion Wire Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000			
Dominion Wire Rope Co., Ltd	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Donald (J. T.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	20,500	20,500		
Donnelly (D.), Ltd	Montréal, Qué.	125,000	100,000		75,000	67,000
Don-O-Lac Co. of Canada, Ltd	Hamilton, Ont.	50,000	50,000			
Dorval Island Park Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	139,800			
Dougall, (C. H.), Ltd	Montréal, Qué.	25,000	2,400			
Dougall Varnish Co., Ltd	Montréal, Qué.	500,000	188,800	125,100		
Douglas, Milligan Co., Ltd	Montréal, Qué.	150,000	100,000			
Dovers, Ltd	Cornwall, Ont.	50,000	24,000			
Draper Manufacturing Co. of Canada, Ltd.	Petrolia, Ont.	50,000	15,000			
Dress Fabrics, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	36,400			
Druggists Corporation of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	39,050			
Drummond, McCall Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	200,000	800,000		
Drummond Street Landholders, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	145,100			
Drummond (Thomas J.), Ltd	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Drummondville Matches, Ltd	Drummondville, Qué.	100,000	77,100		25,000	25,000
Drury (H. A.), Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Dryden (C. J.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	25,000	10,000			
Dryden Paper Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000 actions sans valeur au pair.	100,000 actions.		1,505,000	1,100,
Dubé, Ltd	Montréal, Qué.	14,500	14,500			
Dubrule Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	35,000			
Duchesneau, Ltd	Montréal, Qué.	200,000	132,900			
Dufresne & Locke, Ltd	Montréal, Qué.	250,000	200,000			
Dumani, Ltd	Montréal, Qué.	200,000	42,200	8,400		
Duncan Electrical Co., Ltd	Montréal, Qué.	150,000	21,850	8,000		
Duncan Lithographing Co., Ltd	Hamilton, Ont.	48,000	87,400	32,000		
Duncan (R.), Ltd	Montréal, Qué.	50,000	26,700			
Dunn (Wm. H.), Ltd	Montréal, Qué.	100,000	32,000			
Dunneagen Oil & Gas Co., Ltd	Chatham, Ont.	40,000	21,961			
Dunnett & Stewart, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	35,000	10,300		
Dunning (Geo. G.) & Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Duparquet, Huot & Moneuse Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Dupre (C.) & Co., Ltd	Toronto, Ont.	40,000	37,500			
Dupuis (J. P.), Ltd	Montréal, Qué.	300,000	146,500			
Dupuis Freres, Ltd	Montréal, Qué.	2,500,000	750,000	599,500		
Durnford (G.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	19,000	19,000			
Durocher-Duggan, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	35,600			
Dustbane Mfg. Co., Ltd	Ottawa, Ont.	50,000	40,000	10,000		
Dygert (R. F.) Co., Ltd	Edmonton, Alta.	50,000	50,000			
Dwyer (P. J.) Molybdenite, Ltd	Toronto, Ont.	350,000	154,606			
Dwyer (W. H.), Ltd	Ottawa, Ont.	1,000,000	521,500			
Dyrob Steel (Consolidated), Ltd	Toronto, Ont.	1,000,000	590,000	131,000		
Dyrob Steel Products, Ltd	Toronto, Ont.	3,000,000	520,100	11,000		
E. T. Corset Co., Ltd	St.-Hyacinthe, Qué.	750,000	283,900	126,300		
Eadie McNeilly Construction Co., Ltd.	Ste.-Agathe des Monts, Qué.	50,000	20,000	12,000		
Eagle Lumber Co., Ltd	Montréal, Qué.	500,000	40,000	412,800		
Eagle Publishing Co., Ltd	Montréal, Qué.	45,000	15,000			
Eagle Shoe Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Eagle Smelting & Refining Works, Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	19,800			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Eastern Cafeterias of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	439,390			
Eastern Canada Motor Truck Co., Ltd.	Hull, Qué.	500,000	100,000	93,100		
Eastern Canada Sawmills, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	25,000			
Eastern Canada Securities, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	30,000	10,000		
Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd.	Québec, Qué.	200,000	120,000	80,000		
Eastern Car Co., Ltd.	New Glasgow, N.-E.	2,000,000	800,000	750,000	1,000,000	1,000,000
Eastern Equipment Co., Ltd.	Montréal, Qué.	125,000	59,500			
Eastern Hay & Feed Co., Ltd.	Sackville, N.-B.	150,000	105,900			
Eastern Investment & Land Co., Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	1,000			
Eastern Produce and Fisheries, Ltd.	Bathurst, N.B.	24,000	2,200			
Eastern Pulp Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	750,000	550,000			
Eastern Stevedores, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	7,200			
Eastern Theatres, Ltd.	Toronto, Ont.	1,800,000	800,000	500,000		
Eastern Townships Poultry Farms, Ltd.	Foster, Qué.	50,000		7,100		
Eaton (J. R.) & Sons, Ltd.	Orillia, Ont.	200,000	161,000			
Eaves Brothers, Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	75,000			
Eaves (Edmund), Ltd.	Montréal, Qué.	90,000	72,800			
Ebro Irrigation & Power Co., Ltd.	Toronto, Ont.	2,500,000	2,500,000		£9,500,000	£9,500,000
Ebsary Gypsum Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Eby-Blain, Ltd.	Toronto, Ont.	400,000	107,000	38,700		
Eclipse Machine Co., Ltd.	Walkerville, Ont.	100,000	100,000			
Eclipse Pants Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Eclipse Plating & Sales Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	40,000	15,500			
Eclipse Rubber Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	21,000			
Eclipse Umbrella Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	20,100			
Eclipse White-Wear Co., Ltd.	Toronto, Ont.	150,000	150,000			
Economy Fuse & Mfg. Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	5,000	5,000			
Eddy (E. B.) Co., Ltd.	Hull, Qué.	300,000	300,000		600,000	131,000
Egdecombe (R. G.) Co. Wholesale Automobile Accessories & Carriage Hardware, Ltd.	London, Ont.	100,000	65,000			
Edge (W. G.), Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000	100,000			
Edgewood Shipping Co., Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	40,000		100,000	100,000
Edmanson Bates & Co., Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	200,000			
Edmonton Cemetery Co., Ltd.	Edmonton, Alta.	5,000	2,800			
Edmonton Power Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Edmonton Stock Yards, Ltd.	Edmonton, Alta.	1,000,000	400,000	400,000		
Edwards (W. C.) & Co., Ltd.	Rockland, Ont.	8,000,000	400,000			
Efficiency Boiler Heating Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000	49,500	49,500		
Egan (C. G.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	10,000			
Egg-O-Baking Powder Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	500,000	200,000	6,680		
Einstein (J.), Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	50,000			
Elcaya Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	10,000				
Electric Chain Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	30,600			
Electric Furnace Products, Ltd.	Toronto, Ont.	5,000,000	3,000,000			
Electric Motor & Machinery Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	22,600			
Electric Steel & Engineering, Ltd.	Welland, Ont.	2,000,000	500,000	500,000		
Electric Welding & Shipbuilding Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	25,000	20,700		
Electrical Appliances, Ltd.	Hamilton, Ont.	50,000	1,500			
Electrical Equipment Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	45,500			
Electrical Systems, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	9,000			
Electrics, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	216,400			
Electro Tin Products, Ltd.	Brantford, Ont.	300,000	500			
Electrograph Co. of Canada, Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	20,500			
Elkin, (J.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Elliot Machinery Co., Ltd.	Belleville, Ont.	250,000	50,000	50,000		
El Paso Milling Co., Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Empire Coal Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	250,000	250,000		
Empire Cream Separator Co., of Canada, Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	400,000			
Empire Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	2,000,000	820,000	500,000	375,000	375,000
Empire Flour Mills, Ltd.	St. Thomas, Ont.	500,000	215,800			
Empire Paper Box Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	9,000			
Empire Sash & Door Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Empire Stove & Furnace Co., Ltd.	Owen Sound, Ont.	100,000	53,000		29,400	29,400
Empire Typewriter Co., of Canada Ltd	Montréal, Qué.	150,000	62,500	25,000		
Employers Detective Agency, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	80,500			
Empress Navigation Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000		31,500		
Engineering & Machine Works of Canada, Ltd.	St. Catharines, Ont.	1,000,000	298,900			
Engineering Equipment Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	12,500			
Engineering Sales & Service Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	26,500			
Engineering Service, Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
English Electric Co., Ltd.	Toronto, Ont.	5,000	600			
Engravers Machinery Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	4,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentur ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Enterprise Foundry Co., Ltd	Sackville, N.-B.	400,000	203,000			
Equipment Investment Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	5,000			
Equipment Specialties, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	46,000			
Eriez Stove & Mfg. Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	180,000			
Esplin (G. & J.) Ltd	Montréal, Qué.	400,000	285,500			
Essex Provision Co., Ltd	Windsor, Ont.	1,500,000	409,000			
Essex Stamp Co., Ltd	Windsor, Ont.	10,000	1,250			
Estabrooks (T.H.) Co., Ltd	St.-Jean N.-B.	500,000	500,000			
Eureka Coal Mining Co., Ltd	Winnipeg, Man.	250,000	500			
Eureka Shoe Co., Ltd	Trois-Rivières, Q.	100,000	18,000		25,000	25,000
European Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Evans & Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	46,900			
Evans & Evans, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Evans Brothers, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Evans (David) Shipping Co., Ltd	Vancouver, C.-B.	25,000	25,000			
Evans (Fred W.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	125,000	50,000	10,000		
Evans (John R.) Leather Co., Ltd	Montréal, Qué.	500,000	250,000			
Eveleigh (J.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	275,000	200,000			
Ever Ready Safety Razor Co., Ltd	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Everlastic Corporation of Canada, Ltd.	Granby, Qué.	50,000	10,000			
Everlasting Valve Co., Ltd	Toronto, Ont.	40,000	12,600			
Ewing (Wm.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	250,000	128,700			
Excelsior Hats, Ltd	Iberville, Qué.	75,000	20,000	20,000		
Exchange Calculators, Ltd	Ottawa, Ont.	50,000	600			
Exchange Securities, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Exclusive Hat Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000		24,000		
Exhibitors Distributing Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	30,000	14,500			
Exide Batteries of Canada, Ltd	Toronto, Ont.	15,000 actions sans valeur nominale ou au pair.	15,000 actions appels reçus. $1,229,500			
Export Pulpwood Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	84,800			
Fabrics, Ltd	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Fainer Knitting Mills, Ltd	Montréal, Qué.	40,000	15,000			
Fairbanks (E. & T.) & Co., Ltd	Sherbrooke, Qué.	375,000	75,000	300,000	100,000	100,000
Fairbanks, (N.K.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Fairbanks Gosselin & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Fairchild Engineering Co., Ltd	Brantford, Ont.	50,000	4,300			
Fairhaven Transportation & Coal Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Fairville Realty Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	62,500			
Fairweather & Co., Ltd	Winnipeg, Man.	50,000	50,000			
Famous Lasky Film Service, Ltd	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Famous Players Canadian Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	15,000,000	7,500,000	5,000,000		
Fancy Goods Co. of Canada, Ltd	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Farand & Delorme, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000		60,000	60,000
Farmer Bros. Jewellery Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Farmer-Milford, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	8,000			
Farmers Advocate of Winnipeg, Ltd	Winnipeg, Man.	100,000	99,100			
Farmers Club Elevator Co., Ltd	Winnipeg, Man.	300,000	147,000			
Farmers Club Grain Co., Ltd	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Farmers Supply Co., Ltd	Winnipeg, Man.	250,000	64,000			
Farrell, Belisle & Co., Ltd	Montréal, Qué.	300,000	200,000	34,000		
Fashion Craft Manufacturers, Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	167,200	507,900		
Fashion Hat Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué.	20,000	19,800			
Fassett Lumber Co., Ltd	Fassett, Qué.	1,000,000	622,800			
Fast Typesetters, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	23,400			
Fawcett (Charles) Ltd	Sackville, N.-E.	500,000	150,000			
Federal Coals, Ltd	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Federal Engineering & Contracting Co. Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	13,000			
Federal Estates, Ltd	Ottawa, Ont.	100,000	30,000			
Federal Finance Corporation, Ltd	Toronto, Ont.	capital d'exploitation. $17,500	1500 actions sans valeur nominale.	10,000		
Federal Flax, Ltd	Montréal, Qué.	250,000	45,000			
Federal Lumber, Co., Ltd	Vancouver, C.-B.	50,000	50,000			
Federal Paper Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	50,000	38,200		
Federal Properties, Ltd	Toronto, Ont	40,000	500			
Federal Stone & Supply Co., Ltd	Ottawa, Ont.	50,000	6,100			
Federated Leather Goods Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	33,000			
Federated Order of Railroad Employees.	Toronto, Ont.	Sans capital-act.				
Federated Press, Ltd	Montréal, Qué.	500,000	153,500	36,700		

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Federation of Roumanian Jews of Canada.	Montreal, Que.....	Sans capital-actions.	.....	.....	.....	
Federation of Zionists Societies of Canada.	Montréal, Qué.....	Sans capital-actions.	.....	.....	.....	
Fegles Construction Co., Ltd.....	Fort William, Ont.	100,000	56,400	.....	.....	
Feilde & Co., Ltd.....	Montréal, Qué....	50,000	7,800	.....	.....	
Fels, Ltd.....	Montréal, Qué.....	150,000	45,000	.....	.....	
Fendal, Ltd.....	Hamilton, Ont....	100,000	83,300	.....	.....	
Ferranti Meter & Transformer Mfg., Co., Ltd.	Toronto, Ont.....	250,000	120,000	.....	.....	
Fess Oil Burners of Canada, Ltd.....	Toronto, Ont.....	100,000	83,500	.....	.....	
Fibre Limbs, Ltd.....	Toronto, Ont.....	25,000	7,200	.....	.....	
Fifth Sunday Meeting Association of Canada.	Montréal, Qué.....	Without share Capital	.....	.....	.....	
Filmcraft Industries, Ltd.....	Toronto, Ont.....	250,000	55,000	.....	.....	
Finance Corporation of Canada, Ltd...	Ottawa, Ont.....	300,000	120,500	.....	.....	
Financial Advertising Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.....	50,000	50,000	.....	.....	
Financial News Bureau of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.....	10,000	10,000	.....	.....	
Fine Hat Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	20,000	8,000	.....	.....	
Fivestone Clothing Co., Ltd.....	Sorel, Qué.....	50,000	17,000	.....	.....	
Finger Lumber Co., Ltd.....	Pas, Man.....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Finley Smith & Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	750,000	541,500	.....	.....	
Finnie & Murray, Ltd.....	Winnipeg, Man....	300,000	85,800	149,600	.....	
Fire Equpiment, Ltd.....	Montréal, Qué.....	300,000	300,000	.....	.....	
Fireless Cooker Co. of Canada, Ltd....	Hull, Qué.....	100,000	52,350	.....	.....	
Firestone Tire & Rubber Co. of Canada, Ltd.	Hamilton, Ont....	5,000,00	1,300,000	.....	.....	
First National Exhibitors Circuit of Canada, Ltd.	Vancouver, C.-B..	10,000	1,000	.....	.....	
Fish (F.A.) Coal Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	100,000	100,000	.....	.....	
Fisher Fuel Economiser, Ltd.....	Toronto, Ont.....	100,000	93,200	.....	.....	
Fisher (John) & Son, Ltd.....	Dundas, Ont.....	200,000	138,500	.....	.....	
Fisher Motor Co., Ltd.....	Orillia, Ont.....	600,000	275,600	148,700	100,000	100,000
Flax Spinners, Ltd.....	Guelph, Ont.....	500,000	213,000	.....	150,000	150,000
Flaxlinum Sales Co., Ltd.....	Winnipeg, Man....	25,000	10,000	.....	.....	
Fleck Bros. Ltd.....	Ottawa, Ont.....	49,500	49,500	.....	.....	
Fleming (C.E.) Tie & Lumber Co.,	Ottawa, Ont.....	100,000	65,500	.....	.....	
Flexible Metallic Packing Co., Ltd....	Windsor, Ont.....	25,000	25,000	.....	.....	
Flexible Shaft Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	40,000	40,000	.....	.....	
Flexner-Taylor Co. of Canada, Ltd....	Montréal, Qué.....	50,000	40,000	5,000	.....	
Flint Varnish & Colour Works of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.....	500,000	350,000	.....	.....	
Food Specialists of Canada, Ltd.....	Montréal, Qué....	50,000	45,500	.....	.....	
Foothills Collieries, Ltd.....	Winnipeg, Man....	300,000	174,100	.....	.....	
Footwear Findings of Canada, Ltd....	Cowansville, Qué.	100,000	22,000	3,300	.....	
Forbes Corporation, Ltd.....	Montréal, Qué....	1,500,000	1,500,000	.....	.....	
Forbes, (R.) Co., Ltd.....	Hespeler, Ont.....	1,000,000	960,000	.....	.....	
Ford Motor Co. of Canada, Ltd.....	Ford, Ont.....	10,000,000	7,000,000	.....	.....	
Ford-Smith Machine Co., Ltd.....	Hamilton, Ont....	500,000	188,800	.....	.....	
Foreign Development Co., Ltd.....	Montréal, Qué....	780,000	7,800 actions sans valeur au pair.	.....	.....	
Foreign Investment Corporation Ltd..	Toronto, Ont.....	10,000 actions sans val. au pair. Capital d'exploitation. $100,000	2,800 actions	.....	.....	
Forest Freres, Ltd.....	Montréal, Qué.....	40,000	40,000	.....	.....	
Forester Navigation Co., Ltd.....	Sussex, N.-B.....	47,000	42,700	.....	.....	
Forhan's, Ltd.....	Montréal, Qué.....	300,000	300,000	.....	.....	
Forsyth (John) Ltd.....	Kitchener, Ont....	300,000	139,600	5,000	.....	
Forsyth Productions, Ltd.....	Kitchener, Ont....	100,000	58,500	.....	.....	
Fort William Elevator Co., Ltd.....	Winnipeg, Man....	1,000,000	711,500	.....	340,000	340,000
Fort William Grain Co., Ltd.....	Fort William, Ont	40,000	40,000	.....	.....	
Fortier (H.) Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	1,000,000	300,000	80,000	.....	
Foss (Geo.) Machinery & Supply Co., Ltd.	Montréal, Qué.....	200,000	125,500	.....	.....	
Foster, Barrett, Riepert & Low, Ltd.)..	Montréal, Qué.....	50,000	20,000	.....	.....	
Foundation Co., Ltd.....	Montréal, Qué....	50,000	40,000	.....	.....	
Foundation Co. of British Columbia Ltd.	Victoria, C.-B....	30,000	3,500	.....	.....	
Foundries, Ltd.....	Ottawa, Ont.....	24,000	16,900	.....	.....	
Four Wheel Drive Auto Co., Ltd.....	Kitchener, Ont....	200,000	165,600	.....	.....	
Fournier, J. E.) Ltd.....	Montréal, Qué.....	200,000	100,000	.....	.....	
Fox & Morris, Ltd.....	Montréal, Qué.....	50,000	30,400	.....	.....	
Fox Film Corporation, Ltd.....	Montréal, Qué.....	40,000	10,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Fox (T. M.) & Sons, Ltd	Montréal, Qué	150,000	20,600	80,000		
Fraas (James E.) Ltd	Ottawa, Ont	40,000	40,000			
France & Canada Steamship Co., Ltd. (Old Company).	Montréal, Qué	1,000,000	700,000	300,000		
France & Canada Steamship Co., Ltd. (New Company).	Montréal, Qué	10,000,000	5,000,000	3,000,000		
Franco-American Chemical Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	30,000			
Frank Lime Co., Ltd	Winnipeg, Man	50,000	35,000			
Franke, Lavasseur & Co., Ltd	Montréal, Qué	160,000	100,000			
Franklin Railway Supply Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	350,000	318,500			
Fraser & Chalmers of Canada, Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Fraser, Brace & Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	10,500			
Fraser Brace, Ltd	Montréal, Qué	525,000	5,000 actions sans valeur au pair.	500,000		
Fraser Brace Shipyards, Ltd	Montréal, Qué	750,000	450,000			
Fraser Companies, Ltd	Edmundston, N.-B	10,000,000	10,000,000		2,250,000	
Fraser Pulp & Lumber Co., Ltd	Plaster Rock, N.-B.	5,000,000	1,130,000			
Frasier, Thornton Co., Ltd	Cookshire, Qué	150,000	100,000	100,000		
Freeburn Coal Co., Ltd	Montréal, Qué	30,000	20,700			
Freedman (William) Ltd	Ottawa, Ont	100,000	50,000			
Freemans, Ltd	Montréal, Qué	50,000	40,000			
Fremes (S.) & Co., Ltd	Toronto, Ont	200,000	98,000			
Frid Construction Co., Ltd	Toronto, Ont	100,000	100,000			
Fried Grills Hat Co., Ltd	Guelph, Ont	150,000	109,800			
Frontenac Breweries, Ltd	Montréal, Qué	2,000,000	910,000	300,000	1,100,000	1,100,000
Frontenanc Moulding & Glass Co., Ltd.	Kingston, Ont	325,000	125,000	149,200	40,000	10,000
Frontier Lumber Co., Ltd	Winnipeg, Man	100,000	48,000			
Frost Steel & Wire Co., Ltd	Hamilton, Ont	6,000,000	1,988,500	538,100		
Frothingham & Workman, Ltd	Montréal, Qué	228,700	50,000	178,700	107,000	107,000
Fruit Machinery Co., Ltd	Belleville, Ont	40,000	20,000			
Fry (J. S.) & Sons (Canada) Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	693,900			
Fuerst (Herb) Ltd	Montréal, Qué	50,000	25,000			
Fulford (G. T.) Co., Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	1,000,000			
Fuller (Geo. A.) Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Furniwall New, Ltd	Hamilton, Ont	40,000	18,000			
Gainsboro Shoppe, Ltd	Ottawa, Ont	50,000	15,000			
Gale Brothers, Ltd	Québec, Qué	250,000	250,000			
Gale Manufacturing Co., Ltd	Toronto, Ont	130,000	89,500			
Galena Signal Oil Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	1,000,000	1,000,000			
Galibert Glove Works, Ltd	Montréal, Qué	90,000	8,700			
Galt Brass Co., Ltd	Galt, Ont	550,000 capital d'exploitation.	5,000 act. sans valeur au pair.	500,000		
Ganong Brothers, Ltd	St.-Stephen, N.-B.	1,500,000	1,178,700	78,300		
Garden City Feeder Co., Ltd	Regina, Sask	100,000	53,000			
Gareau (J. O.) Ltd	Montréal, Qué	500,000	250,000	19,260	100,000	100,000
Garneau, Ltd	Québec, Qué	1,000,000	235,000	350,000		
Garner Bros., Grain Co., Ltd	Weyburn, Sask	150,000	120,200			
Gartshore, Thomson Pipe & Foundry Co., Ltd.	Hamilton, Ont	600,000	240,000	360,000		
Gaston, Williams & Wigmore of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	939,000	939,000			
Gate (Chas.) & Sons Co., Ltd	Winnipeg, Man	50,000	30,100			
Gates Refractories, Ltd	Montréal, Qué	250,000	200,000	35,000		
Gatineau Co., Ltd	Montréal, Qué	45,000,000	30,000,000			
Gaudry (L. H.) & Co., Ltd	Québec, Qué	200,000	62,500			
Gault Brothers Co., Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	1,000,000			
Gault Brothers, Ltd	Vancouver, C.-B.	500,000	83,000	124,500		
Gault Realties, Ltd	Montréal, Qué	500,000	100,000		1,150,000	1,150,000
Gaults Limited	Winnipeg, Man	750,000	315,200	192,600		
Gaunt (J. R.) & Son (Canada) Co., Ltd	Montréal, Qué	49,975	29,975	775,000		
Gauthier Co., Ltd	Ottawa, Ont	75,000	42,800			
Gauthier (O.) Ltd	Montréal, Qué	75,000	55,500			
Gauvin (J. A. E.) Ltd	Montréal, Qué	500,000				
Gauvreau Beaudry, Ltd	Québec, Qué	750,000	554,000			
Gay Stores, Ltd	Montréal, Qué	200,000	200,000			
Gazette Printing Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	325,500			
Gelinas (Hercule) Ltd	Montréal, Qué	49,000	4,900		7,000	7,000
Gelina (R. & W.) Ltd	Montréal, Qué	49,000	10,500		10,000	10,000
General Asbestos Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	500,000			
General Automobile Equipment Co., Ltd.	Montréal, Qué	50,000	20,000			
General Cigar Co., Ltd	Montréal, Qué	5,000,000	1,900,000	380,000		
General Combustion Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	100,000	96,000			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
General Council of the Canadian Branch of St. Johns Ambulance Association.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions.				
General Forgings & Stampings, Ltd.	Merriton, Ont.	400,000	324,200			
General Import & Export, Ltd.	Québec, Qué.	90,000	23,000			
General Mining & Exploration Co., Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	15,000			
General Motors of Canada, Ltd.	Oshawa, Ont.	10,000,000	6,940,000			
General Railway Signal Co., Ltd.	Laehine, Qué.	1,100,000	1,000,000	100,000	200,000	130,000
General Supply Co. of Canada, Ltd.	Ottawa, Ont.	300,000	197,400			
General Wholesalers, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Genereux Motor Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	115,800	10,500		
Genin, Trudeau & Cie, Ltée.	Montréal, Qué.	300,000	200,000			
Gensior Tobacco Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	24,500			
George (W.) Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	49,800			
Georgian Bay Lumber Co., Ltd.	Waubaushene, Ont.	1,500,000	1,172,500			
German-American Land Co., Ltd.	Humboldt, Sask.	500,000	481,100			
Gerrard Wire Tying Machine Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	400,000	391,500			
Gerth's Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Gesche (O. A.) Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	3,800			
Gest (G. M.) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Gibb & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Gibson, Lawledge, Whitcomb, Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	12,000			
Giddings, Ltd.	Granby, Qué.	125,000	100,000			
Giddings (A. A.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	22,600			
Gillespie Grain Co., Ltd.	Edmonton, Alta.	1,500,000	1,000,000		500,000	500,000
Gillispie Terminal Grain Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	259,000			
Gillette Safety Razor Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	5,000,000	5,000,000			
Gillies Brothers, Ltd.	Braeside, Ont.	2,500,000	1,000,000			
Gilmour & Hughson, Ltd.	Ottawa, Ont.	300,000	300,000			
Gilmour (J. T.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Girdwood Lamb Motors, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	4,000			
Girouard, Ltd.	Montréal, Qué.	30,000	6,000			
Givan (H. E.) Ltd.	Toronto, Ont.	75,000	50,000			
Glackmeyer, Harris, Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	30,400	2,400		
Glasseo (M. S.) Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	50,000		26,400		
Glassco, Ltd.	Oakville, Ont.	100,000	61,100			
Glassford Bros., Ltd.	Montréal, Qué.	55,000	55,000			
Glen Transportation Co., Ltd.	Midland, Ont.	1,000,000	500,000			
Glendyne Slate & Roofing Co., Ltd.	Richmond, Qué.	100,000	45,600			
Globe Engineering Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	100,000	50,000	36,800		
Globe Investment Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000		300,000	300,000
Globe Printing Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	900,000			
Globe Shoe, Ltd.	Terrebonne, Qué.	100,000	29,000	20,000		
Globe Tailoring Co., Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	29,130			
Globelite Battery Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Glovers-Craft, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	20,700	50,000		
Gnaedinger Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	156,300	143,700		
Goad (Chas. E.) Engineering Co., Ltd.	Toronto, Ont.	300,000	270,000			
Godue Casket Mfg. Co., Ltd.	Sutton, Qué.	100,000	48,200			
Gold-Grain Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	200,000	500			
Gold Medal Bedding Co., Ltd.	Montréal, Qué.	199,000	199,000			
Gold Seal, Ltd.	Vancouver, C.-B.	40,000	40,000			
Golden Gate Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	225,000	150,000	60,000		
Golden Ray Fishing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Goldfines, Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	21,500			
Goldie & McCulloch Co., Ltd.	Galt, Ont.	700,000	700,000			
Goldie (James) Co., Ltd.	Guelph, Ont.	300,000	300,000			
Goldsmith's Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	350,000	200,000			
Goo & Patrick, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	31,450			
Gooderham & Worts, Ltd.	Toronto, Ont.	2,000,000	2,000,000			
Goodhue (J. B.) Co., Ltd.	Rock Island, Ont.	100,000	35,000	29,000		
Goodhue (J. L.) & Co., Ltd.	Danville, Qué.	190,000	109,000			
Goodison (John) Thresher Co., Ltd.	Sarnia, Ont.	1,000,000	225,000			
Goodwins, Ltd.	Montréal, Qué.	5,000,000	2,250,500	1,750,000	1,000,000	1,000,000
Goodwins, Montreal, Ltd.	Montréal, Qué.	1,625,000	1,625,000			
Gordon Development Co., Ltd.	Toronto, Ont.	499,900	271,100		200,000	200,000
Gordon Ironsides & Fares Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	4,000,000	2,577,600	28,800	1,907,600	1,902,300
Gordon Ironsides & Fares Packers, Ltd	Winnipeg, Man.	3,000,000	2,000,000			
Gotfredson-Joyce Corporation, Ltd.	Walkerville, Ont.	100,000	100,000			
Gourlay Shoe Co., Ltd.	Mount Forest, Ont.	100,000	40,900			
Gourlay, Winter & Leeming, Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	500,000	276,500	760,000	708,000
Governor Fastener Co., of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	10,000	10,000		
Gowans Kent & Co., Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Gowans Kent Western, Ltd.	Montréal, Qué.	99,900	99,900			
Gowlland Optical Co., Ltd.	Montréal, Qué.	60,000 capital d'exploitation.	1,980 act. sans valeur au pair.	48,000		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Grace & Co., Ltd	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Grace Motors, Ltd	Toronto, Ont.	100,000	50,000			
Graddon Lumber Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Graham Bros., Ltd	Ottawa, Ont.	50,000	30,000			
Graham, Marchand Agency, Ltd	Montréal, Qué.	25,000	8,700			
Graham's, Ltd	Belleville, Ont.	1,000,000	800,000			
Grain Growers Export Co., Ltd	Winnipeg, Man.	1,200,000	300,000			
Granby Elastic Web Co., Ltd	Granby, Qué.	500,000	250,000	50,000		
Grand Army of United Veterans	Toronto, Ont.	Sans capital-actions.				
Grand Beach & Balsam Bay Summer Resorts, Ltd.	Winnipeg, Man.	2,000,000	2,000,000			
Grand Central Park, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Grand Trunk Pacific Elevator Co., Ldt.	Winnipeg, Man.	1,000,000	450,000			
Granda (Jose), Ltd	Montréal, Qué.	250,000	98,400			
Grant-Holden-Graham, Ltd	Ottawa, Ont.	500,000	124,000	76,900		
Grant (James W.), Ltd	Montréal, Qué.	49,000	10,000			
Grant Smith & Co. & McDonnell, Ltd.	Vancouver, C.-B.	100,000	100,000			
Gratton (J. B.), Ltd	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Gravel Lumber Co., Ltd	Lévis, Qué.	600,000	450,000			
Graves (Geo. C.) Construction Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	250,000	37,000			
Gray (H.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	150,000	105,000			
Gray Rocks Inn, Ltd	St-Jovite, Qué.	50,000	32,000			
Gray (Wm.) Sons Campbell, Ltd	Chatham, Ont.	2,000,000	1,130,300			
Great Atlantic & Pacific Tea Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	500			
Great Eastern Paper Co., Ltd	Montréal, Qué.	8,000,000	4,000,000	2,500,000		
Great Lakes Transportation Co., Ltd.	Midland, Ont.	1,000,000	504,000			
Great War Veterans Association of Canada.	Ottawa, Ont.	Pas de capital-actions.				
Great West Coal Co., Ltd	Brandon, Man.	2,000,000	100,000			
Great West Electric Co., Ltd	Winnipeg, Man.	300,000	150,000			
Great West Natural Gas Corporation Ltd.	Toronto, Ont.	12,500,000	7,498,300	5,000,000		
Great West Saddlery Co., Ltd	Winnipeg, Man.	2,000,000	1,686,800			
Greater Montreal Land Investment Co., Ltd.	Montréal, Qué.	300,000	266,900			
Green (G. Walter) Co., Ltd	Peterborough, Ont.	150,000	150,000			
Greenburg Woolens, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	25,500			
Greene (J. M.) Music Co., Ltd	Peterborough, Ont.	300,000	129,700	8,700		
Greenfield Land & Construction Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	28,720			
Green's Economiser, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	5,000			
Greenshields, Ltd	Montréal, Qué.	1,500,000	450,000	877,500		
Gregg (G. R.) Co., Ltd	Toronto, Ont.	750,000	551,100			
Gregson (A. C.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,250 capital d'exploitation.	1,250			
Grenier Motor Co., Ltd	Montréal, Qué.	24,000	12,000			
Grier (G. A.) & Sons, Ltd	Montréal, Qué.	500 000	300,100			
Grier Timber Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	43,700			
Griffenhagen & Associates, Ltd	Toronto, Ont.	5,000 capital d'exploitation.	5,000			
Griffith (G. L.) & Sons, Ltd	Stratford, Ont.	400,000	172,100	11,800		
Griffiths & Co., Ltd	Montréal, Qué.	£500,000	£190,008	£250,000		
Grills Tractors Corporation, Ltd	Toronto, Ont.	1,000,000	2,000 actions sans valeur au pair.	200,000		
Grimm Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué.	150,000	12,500			
Grimond (J. & A. D.) Canada, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	25,010			
Grimsby Pickle Co., Ltd	Grimsby, Ont.	40,000	7,800			
Grimsby Steel Furniture Co., Ltd	Grimsby, Ont.	60,000	60,000			
Grinnell Co. of Canada, Ltd	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Grosvenor Apartements, Ltd	Montréal, Qué.	150,000	125,000			
Grothé (L. O.), Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	467,500	500,000		
Guaranteed Pure Milk Co., Ltd	Montréal, Qué.	225,000	225,000		500,000	500,000
Guardian Investment Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	30,600			
Gude (O. J.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	25,000	2,500			
Guelph Carpet & Worsted Spinning Mills, Ltd.	Guelph, Ont.	1,500,000	635,000			
Guelph Carriage Top Co., Ltd	Guelph, Ont.	50,000	50,000			
Guerin-Pouyat-Elite, Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Guillet (E.) Sons, Co., Ltd	Marieville, Qué.	150,000	150,000			
Gunite Co. of Canada, Ltd	Hamilton, Ont.	50,000	7,100			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Gunn Electric Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	2,000			
Gunther (E. & A.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	150,000	100,000			
Gurd (Charles) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	75,000			
Gurney Foundry Co., Ltd.	Toronto, Ont.	2,000,000	848,500			
Gurney Massey Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Gutta Percha & Rubber, Ltd.	Toronto, Ont.	6,000,000	2,263,500	2,000,000		
Hadley, Evely, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Hagar & Pettigrew, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Haines, Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	10,000			
Halifax Shipyards, Ltd.	Montréal, Qué.	10,000,000	5,000,000	3,000,000	1,000,000	1,000,00
Hall & Hodges, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	14,200			
Hall Bros., Ltd.	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Hall, Dent (Canada), Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	200,000			
Hall Engineering Works, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	100,000	65,500		
Hall (George) Coal Co of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Hall Thompson Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Hallet & Carey Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Hallet & Carey Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	200,000	92,000			
Halt Fuel Savers, Ltd.	Kitchener, Ont.	500,000	240,000			
Ham Brothers Co., Ltd.	Brantford, Ont.	1,000,000	900,000			
Hamblin-Brereton Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	50,000	24,900	19,700		
Hamilton Bakeries, Ltd.	Hamilton, Ont.	40,000	15,900			
Hamilton Bridge Works Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Hamilton Cotton Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	1,000,000	1,000,000		268,000	268,000
Hamilton (J. S.) & Co., Ltd.	Brantford, Ont.	100,000	48,000			
Hamilton Lamp Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	300,000	50,000			
Hamilton Powder Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000		200,000	
Hamilton Steel & Iron Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	5,000,000	3,035,200			
Hamilton Stove & Heater Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	600,000	600,000		350,000	350,000
Hamilton Tar & Ammonia Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	50,000	30,500			
Hampson (Robert) & Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
Hampton Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	99,000	99,000			
Hanford (G. C.) Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Hankin (Francis) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	45,000	10,000	35,000		
Hanson (J. H.) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	145,000	45,100	6,000		
Harbison-Walker Refractories of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	10,000				
Hargraft & Sons, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	21,000			
Harper Presnail Cigar Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	200,000	144,000			
Harris & Barry, Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	28,030			
Harris (J. W.) Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	15,000			
Harris Lithographing Co., Ltd.	Toronto, Ont.	300,000	165,500			
Harris Tie & Timber Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000	98,000			
Hart Battery Co., Ltd.	St-Jean, Qué.	450,000	183,500	122,900		
Hart-Otis Car Co., Ltd.	Montréal, Qué.	2,500,000	2,500,000			
Hart (Samuel) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	250,000	250,000		
Hartwell Brothers, Ltd.	Walkerville, Ont.	250,000	150,000			
Harvard Land Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	12,500	16,700		
Harvester Navigation Co., Ltd.	Sussex, N.-B.	128,000	44,200			
Hatfield & Co., Ltd.	Hartland, N.-B.	49,500	49,500			
Hatfield's, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	22,800			
Havana Marine Terminals, Ltd.	Montréal, Qué.	30,000,000	10,000,000	3,000,000	1,500,000	
Hawkesbury Electric Light & Power Co., Ltd.	Hawkesbury, Ont.	100,000	100,000		250,000	250,000
Hawkesbury Lumber Co.	Hawkesbury, Ont.	200,000	200,000			
Hawkesworth (Alfred) & Sons, Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	19,000			
Hawthorn Mills, Ltd.	Carleton Place, Ont.	750,000	400,000	100,000		
Hay Stationery Co., Ltd.	London, Ont.	125,000	69,350			
Hayes Wheel Co. of Canada, Ltd.	Chatham, Ont.	1,000,000	200,000			
Heating Specialty Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	33,000			
Hebert (L. H.) & Cie, Ltée.	Montréal, Qué.	350,000	194,000			
Hemsley (George F.) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	14,420			
Hemsley (Richard), Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Hender's & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,700			
Henderson (J. B.) & Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	29,700	51,000		
Henderson Business Service, Ltd.	Brantford, Ont.	40,000	20,000			
Henderson & Smyth, Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	90,000	30,000		
Hendrie Investment Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	500,000	250,000			
Hendry (Geo. M.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	140,000	100,000			
Henriette Ship Co., Ltd.	Vancouver, C.-B.	100,000	100,000			
Henry (W. H.), Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	35,000			
Henson Knitting Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Hepburn (John T.), Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	385,700			
Herald Press, Ltd.	Montréal, Qué.	300,000	150,000			
Hercules Garment Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,000	30,000		
Herendeen Flour Co., Ltd.	Toronto, Ont.	5,000,000	5,000,000			
Herron-Leblanc, Ltd.	Montréal, Qué.	90,000	50,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Hertel-Harshman Co., Ltd.	Toronto, Ont.	150,000	83,200	800		
Hervay Chemical Co. of Canada, Ltd.	St-Basile, Qué.	100,000	100,000			
Hewson-Caldwell Woolen Co., Ltd.	Calgary, Alta.	50,000	10,000			
Hicks Oriental Rugs, Ltd.	Montréal, Qué.	45,000	45,000			
Hicks (Robert) Coal & Towing Co., Ltd.	Cobourg, Ont.	25,000	15,000			
Higgins (A. J.), Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	35,500			
High Park, Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	16,700			
Hilda Cigar Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	200,000	100,000			
Hillcrest Park, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	165,000			
Hires (Charles E.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	15,000	15,000			
Hirsch (J.) & Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
His Master's Voice, Ltd.	Montréal, Qué.	1,500,000	861,200	423,000		
Hodge (Geo.)-& Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
Hodgins (G. F.) Co., Ltd.	Shawville, Qué.	100,000	100,000			
Hodgson, Freck, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	15,000			
Hodgson, Rowson & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	250,000	150,000		
Hodgson, Sumner & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,500,000	900,000	100,000		
Holden Co., Ltd. (The)	Montréal, Qué.	1,000,000	250,000	140,700		
Holeproof Hosiery Co. of Canada, Ltd.	London, Ont.	350,000	250,000			
Holland Varnish Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	50,000	50,000		
Hollander (A.) & Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Holmes Foundry Co., Ltd.	Sarnia, Ont.	500,000	352,500			
Holophane Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	5,000			
Holt, Ltd.	Montréal, Qué.	5,000,000	2,400,000			
Home Appliances Mfg. Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	250,000	125,000	14,700		
Home Grain Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	350,000			
Home Shoe Co., Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	16,800			
Hoover Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	20,300			
Hoover Suction Sweeper Co. of Canada, Ltd.	Hamilton, Ont.	1,000,000	500,000			
Hope (Adam) & Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	120,000	112,500			
Hope (Henry) & Sons of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	240,000	120,000	114,300		
Horne (Harry) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	25,000	22,300		
Horner (Frank W.), Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	63,300			
Hosiers, Ltd.	Woodstock, Ont.	100,000	100,000			
Hotel & Travel, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	23,000			
Hotel Securities, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	4,050			
Houde (B.) Co., Ltd.	Québec, Qué.	500,000	500,000			
House of Hobberlin, Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	190,000	150,000		
Hovey Packing Co., Ltd.	Sherbrooke, Qué.	100,000	65,000			
Howland & Waltz Co., Ltd.	Vancouver, C.-B.	500,000				
Huck Glove Co., Ltd.	Kitchener, Ont.	50,000	15,000			
Hudon & Orsali, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000	500,000		
Hudon, Hébert & Cie., Ltée.	Montréal, Qué.	750,000	500,000			
Hudson Bay Knitting Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	350,000			
Hudson Bay Securities, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	10,500			
Hudson's Bay Reindeer Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	200,000	30,000			
Hughes-Owens Co., Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	222,000			
Hull Beverages, Ltd.	Hull, Qué.	75,000	75,000			
Hull Electric Co., Ltd.	Montréal, Qué.	300,000	292,000			
Hull Iron & Steel Foundries, Ltd.	Hull, Qué.	250,000	154,500	57,700		
Hull Lumber Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	600,000	500,000			
Humphrey (J. A.) & Son, Ltd.	Moncton, N.-B.	500,000	151,300	151,300		
Hunt Bros., Ltd.	London, Ont.	500,000	204,000		150,000	150,000
Hurd & Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	40,000	25,000			
Hurlbut Co., Ltd.	Preston, Ont.	150,000	106,600			
Hurtubise, Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	39,600			
Hutchins Car Roofing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	225,000			
Hyde Engineering Works, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Hydraulic Machinery Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	10,000	40,000		
Hyman (C. S.) Co., Ltd.	London, Ont.	3,000,000	1,355,000			
Hyman (S.), Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Ice Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	174,200			
Ideal Fence & Spring Co. of Canada, Ltd.	Windsor, Ont.	300,000	150,000			
Ideal Investments, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	40,000	10,000		
Ideal Shoulder Pad Co., Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	4,900			
Imperial Coal & Coke Co., Ltd.	Victoria, C.-B.	4,500,000	4,000,500			
Imperial Laundry, Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	35,500			
Imperial Lumber Yards, Ltd.	Moose Jaw, Sask.	2,000,000	1,500,000			
Imperial Oil, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000,000	35,368,000			
Imperial Petroleum Co., Ltd.	Sarnia, Ont.	50,000,000	500			
Imperial Pin Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Imperial Pipe Line Co., Ltd.	Sarnia, Ont.	1,000,000	680,000			
Imperial Realty Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	800,000	400,000	400,000	625,000	625,000
Imperial Rubber Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Imperial Tobacco Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	39,733,309	27,002,500	£1,650,000		
Imperial Underwriters Corporation of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	457,400			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Imperial Writing Machine Co., Ltd....	Montréal, Qué.....	200,000	200,000	.....	.....	
Independent Amusement, Ltd.....	Montréal, Qué.....	250,000	190,200	.....	.....	
Independent Concrete Pipe Co., Ltd...	Woodstock, Ont...	200,000	100,000	.....	.....	
Industrial & Educational Publishing Co., Ltd.	Ste-Anne de Bellevue, Qué.	1,000,000	500,000	340,300	.....	
Industrial Equipment Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	20,000	11,000	.....	.....	
Industrial Realty Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.....	500,000	160,000	.....	.....	
Industrial Specialty Mfg. Co., Ltd.....	Magog, Qué.....	50,000	30,000	.....	.....	
Industrial Trading Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	50,000	5,000	.....	.....	
Ingersoll File Co., Ltd.....	Ingersoll, Ont.....	500,000	250,000	.....	.....	
Ingersoll Machine & Tool Co., Ltd....	Ingersoll, Ont.....	1,000,000	500,000	.....	.....	
Ingersoll Packing Co., Ltd.....	Ingersoll, Ont.....	1,000,000	400,000	.....	100,000	100,000
Inglis (John) Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	500,000	250,000	.....	
Inglis (R. J.), Ltd.....	Montréal, Qué.....	48,000	48,000	.....	.....	
Inglis Realties, Ltd.....	Montréal, Qué.....	100,000	100,000	.....	.....	
Innovation Daytime Bakeries of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.....	25,000	25,000	.....	.....	
Inns of Court, Ltd.....	Montréal, Qué.....	100,000	62,000	.....	.....	
Instruments, Ltd.....	Ottawa, Ont.....	200,000	71,000	.....	.....	
Intelligencer Printing & Publishing House, Ltd.	Belleville, Ont....	25,000	25,000	.....	.....	
International Braid Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.....	50,000	20,000	.....	.....	
International Business Machines Co., Ltd.	Toronto, Ont.....	2,000,000	1,000,000	750,000	.....	
International Coal & Coke Co., Ltd...	Coleman, Alta....	3,000,000	3,000,000	.....	.....	
International Correspondence Schools Canadian, Ltd.	Montréal, Qué.....	200,000	200,000	.....	.....	
International Elevator Co., Ltd.....	Winnipeg, Man....	500,000	324,000	100,000	.....	
International Equipment Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	250,000	35,800	.....	.....	
International Food Products, Ltd.....	Vancouver, C.-B..	50,000	8,200	2,500	.....	
International Laboratories, Ltd.....	Winnipeg, Man....	250,000	250,000	.....	.....	
International Light & Power Co., Ltd.	Toronto, Ont.....	20,000,000	3,000,000	1,075,000	£400,000	£400,000
International Machinery & Supply Co., Ltd.	Montréal, Qué.....	100,000	85,000	.....	.....	
International Magnesite Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	250,000	250,000	.....	.....	
International Metal Works, Ltd.....	Brockville, Ont...	30,000	15,000	.....	.....	
International Mineral Separator Co., Ltd.	Calgary, Alta.....	50,000	23,000	.....	.....	
International Nickel Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.....	50,000,000	45,000,000	.....	.....	
International Ore Corporation, Ltd....	Toronto, Ont.....	100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.	100,000 actions. $1,000,000 Appels reçus			
International Petroleum Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	20,000,000 actions.	7,091,073 act. sans val. au pair.	500,000	.....	
International Plow Works of Canada, Ltd.	Hamilton, Ont....	2,500,000	2,500,000	.....	.....	
International Railway Publishing Co., Ltd.	Montréal, Qué.....	50,000	30,000	19,500	.....	
International Royalties Co., Ltd.....	Toronto, Ont.....	25,000	25,000	.....	.....	
International Securities Investment Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.....	1,000 act. sans valeur au pair. capital d'exploitation. $2,000,000	850 actions.			
International Transportation Co., Ltd	Montréal, Qué.....	50,000	25,500	.....	.....	
Inter-Ocean Auto Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	50,000	22,000	.....	.....	
Interprovincial Brick Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.....	500,000	200,000	146,200	.....	
Interwoven Stocking Co. of Canada, Ltd.	Kitchener, Ont....	40,000	40,000	.....	.....	
Invictus Shoe, Ltd.....	Montréal, Qué.....	10,000	1,500	.....	.....	
Iron Works, Ltd.....	Owen Sound, Ont.	96,000	62,000	.....	.....	
Israel & Oppenheimer (Canada), Ltd..	Montréal, Qué.....	250,000	100,000	.....	.....	
Italian Mosaic & Marble Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.....	25,000	25,000	.....	.....	
Ives Bedding Co., Ltd.....	Cornwall, Ont.....	750,000	285,700	53,500	.....	
Ives Dental Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	20,000	15,000	.....	.....	
Jacobs (A. W.) & Co., Ltd.....	Montréal, Qué.....	50,000	25,000	.....	.....	
Jacobs Asbestos Mining Co. of Thetford, Ltd.	Montréal, Qué.....	1,500,000	1,500,000	.....	140,500	140,500
Jacobs (J. W.), Ltd.....	Montréal, Qué.....	100,000	100,000	.....	.....	
Jahn (W. K.) Co., Ltd.....	Montréal, Qué..	10,000	10,000	.....	.....	
Jamieson (R. C.) & Co., Ltd.....	Montréal, Qué...	450,000	113,500	140,300	.....	
Jardine (A. B.) & Co., Ltd.....	Hespeler, Ont..	300,000	274,800	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Jeffress (E. W.), Ltd	Walkerville, Ont..	40,000	33,575			
Jenckes Canadian Co., Ltd	Drummondville, Qué.	3,000,000	250,000	2,000,000		
Jenckes Machine Co., Ltd	Sherbrooke, Qué..	1,000,000	298,900			
Jenkins (B. M. & T.), Ltd	Toronto, Ont.	350,000	350,000			
Jenkins Bros., Ltd	Montréal, Qué.	750,000	500,000		250,000	250,000
Jenkins (W. A.) Mfg. Co., Ltd	London, Ont.	150,000	110,100			
Jergens (Andrew) Co., Ltd	Perth, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Jersey's, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	20,200			
Johnson (A. L). Shoe Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	60,600			
Johnson & Higgins (Canada), Ltd	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Johnson & Johnson, Ltd	Montréal, Qué.	500,000	400,000	100,000		
Johnson Art Galleries, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Johnson Bros. Co., Ltd	Brantford, Ont.	500,000	255,000			
Johnson (Hiram), Ltd	Montréal, Qué.	100,000	10,000	61,100		
Johnson-Richardson Co., Ltd	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Johnson-Richardson, Ltd	Montréal, Qué.	175,000	10,000 act. sans val. au pair.	125,000		
Johnson (S. C.) & Son, Ltd	Brantford, Ont.	300,000	171,400			
Johnston Temperature Regulating Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Johnstone Strait Lumber Co., Ltd	Vancouver, C..B..	500,000	500,000			
Jones, Grant Lunham, Ltd	Montréal, Qué.	60,000	40,000	1,500		
Jones Motor Sales, Ltd	Ottawa, Ont.	40,000	15,900			
Jopling (G. J.) & Sons, Ltd	Peterborough, Ont.	100,000	50,000			
Joseph Brothers, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	5,700			
Jost Co., Ltd. (The)	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Journal of Commerce Publishing Co., Ltd	Ste-Anne de Bellevue, Que.	500,000	250,000	100,700		
Julien (Eug.) & Co., Ltd	Québec, Qué.	150,000	150,000			
Kales Stamping Co., Ltd	Walkerville, Ont..	50,000	40,000			
Kaministiquia Power Co. Ltd	Montréal, Qué.	2,500,000	2,497,000		2,000,000	2,000,000
Kardex, Ltd	Ottawa, Ont.	20,000	18,600			
Kaufman Rubber Co., Ltd	Kitchener, Ont.	2,000,000	500,000			
Kavanagh Provision Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	70,000	42,000		
Kayser (Julius) Co., Ltd	Sherbrooke, Qué..	500,000	375,000			
Kellogg Toasted Corn Flake Co., Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	1,000			
Kelly Powell, Ltd	Winnipeg, Man.	50,000	12,500			
Kel-Ola Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	104,480			
Kennedy Construction Co., Ltd	Montréal, Qué.	250,000	60,000			
Kennedy (H. P.), Ltd	Toronto, Ont.	100,000	80,000			
Kennedy Lumber Co., Ltd	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Kennedy (M. A.), Ltd	Toronto, Ont.	150,000	50,000	37,200		
Kennedy Taxis, Ltd	Montréal, Qué.	500,000	150,000	100,000		
Kennedy (Wm.) & Sons, Ltd	Owen Sound, Ont.	95,000	88,200			
Kenney (W. A.) & Co., Ltd	Kazubazua, Qué..	25,000	10,000			
Keno Hill, Ltd	Toronto, Ont.	1,000,000	600,010			
Kenwood Mills, Ltd	Arnprior, Ont.	1,000,000	600,000			
Kenworthy Brothers of Canada, Ltd.	St-Jean, Qué.	160,000	150,000		50,000	
Ker & Goodwin Machinery Co., Ltd..	Brantford, Ont.	500,000	212,000			
Kerr (Albert) Co., Ltd	Vancouver, C.-B..	250,000	250,000			
Keyes Supply Co., Ltd	Ottawa, Ont.	24,000	20,600			
Keystone Products, Ltd	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Keystone Transportation Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	2,000,000	1,800,000			
Keystone Transports, Ltd	Montréal, Qué.	1,000 act. sans val. au pair. capital d'exploitation. $5,000.			2,500,000	2,206,000
Kidd Rutherfurd Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	2,000	48,000		
Kiernan Crawford & Gray, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	15,200			
Kilgour Bros, Ltd	Toronto, Ont.	2,500,000 capital d'exploitation.	250,000 actions sans valeur nominale ou au pair.	1,000,000		
Kilgour (J. W.) & Bro., Ltd	Beauharnois, Qué.	300,000	227,600			
Kindersley (Saskatchewan) Farm Lands, Ltd.	Winnipeg, Man.	600,000	590,000		640,000	601,520
King-Marceau, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	23,800			
King Paper Box Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
King Separator Works, Ltd	Bridgeburg, Ont..	50,000	50,000			
King (Warden), Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	150,000	400,000	300,000	166,000
Kingdon Mining, Smelting & Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qup.	750,000	750,000			
Kingsbury Footwear Co., Ltd	Montréal, Qué.	300,000	300,000		300,000	286,000

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Kipawa Power Co., Ltd	Toronto, Ont.	1,000,000	100,500			
Kirby (T. Sidney) Co., Ltd	Ottawa, Ont.	100,000	60,000			
Kitchener Buttons, Ltd	Kitchener, Ont.	500,000	234,400			
Kitsumkallum Timber Co., Ltd	Toronto, Ont.	1,500,000	1,500,000			
Klein (S.), Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Kleker (Bernard) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	30,000		30,000		
Klipstein (A.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	20,000	20 000			
Klotz Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	75,000			
Knitters, Ltd	Marieville, Qué.	450,000	450,000			
Knit-to-Fit Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	942,100			
Knox Brothers, Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	200,500	500,000		
Kops Brotners, Ltd	Toronto, Ont.	200,000	200,000			
Kraft Maclaren Cheese Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000	14,300		
L. & N. Co., Ltd. (The)	St-Jean, Qué.	150,000	105,000			
Labatt (John) Ltd	London, Ont.	250,000	250,000			
Labelle (H P.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	250,000	100,000	118,000		
Laberge, Chevalier & Cie, Ltd	Montréal, Qué.	200,000	130,000		300,000	
Laboratoires Poulenc Frères Du Canada, Ltée.	Montréal, Qué.	200,000				
Lacas (Emile), Ltd	Montréal, Qué.	500,000	460,000	40,000		
Lachine Transportation & Coal Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Lackawana McCrory Coal Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	20,000			
La Compagnie A. Bois Bédard, Ltée	Joliette, Qué.	250,000	120,000			
La Compagnie Bédard, Ltée	L'Assomption, Qué.	95,000	30,900			
La Cie C. H. Catelli, Ltée	Montréal, Qué.	500,000	100,000	150,000		
La Compagnie Commerciale Immobilière, Ltée.	Montréal, Qué.	20,000	9,250			
La Compagnie de Bois Fortin, Ltée	Chambord, Qué.	25,000	25,000			
La Compagnie de Chaussures de Fraserville, Ltée.	Fraserville, Qué.	50,000	49,600	1,050		
La Compagnie de Glacières C. P. Fabien, Ltée.	Montréal, Qué.	100,000	51,000			
La Compagnie de Publication de La Patrie, Ltée.	Montréal, Qué.	500,000	335,050		450,000	450,000
La Compagnie d'Immeubles de Montréal, Ltée.	Montréal, Qué.	20,000	8,100			
La Compagnie Dorchester, Ltée	St-Malachie, Qué.	200,000	147,400			
La Compagnie Electrique des Laurentides, Ltée.	Laurentides, Qué.	149,000	63,400			
La Compagnie Eurisko, Ltée	Montréal, Qué.	15,000	3,000			
La Cie Internationale des Beaux Arts, Ltée.	Montréal, Qué.	25,000	16,600			
La Compagnie J. A. Laughran, Ltée	Montréal, Qué.	90,000	13,500			
La Compagnie Jutras, Ltée	Victoriaville, Qué.	100,000	10,900	50,000		
La Compagnie Louis Caron et Fils, Ltée.	Nicolet, Qué.	50,000	40,500			
La Compagnie Mutuelle d'Immeubles, Ltée.	Montréal, Qué.	100,000	70,000			
La Compagnie Provinciale d'Immeubles, Ltée.	Montréal, Qué.	100,000	15,600			
La Corona Hotel Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	49,800			
Lacroix & Léger, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	75,000			
Lacroix Insurance, Ltd	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
L'Action Sociale, Ltée	Québec, Qué.	1,000,000	162,200			
Ladner Lumber Co., Ltd	Ladner, C.-B.	200,000	155,000			
Lady Belle Shoe Co., Ltd	Kitchener, Ont.	50,000	50,000			
La Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises.	Ottawa, Ont.	Pas de capital-actions.				
Lafleur (I. L.), Ltd	Montréal, Qué.	80,000	80,000			
Lafleur (O. B.) & Fils, Ltd	Lachute, Qué.	50,000	50,000			
Laidlaw (R.) Lumber Co., Ltd	Toronto, Ont.	2,000,000	100,000 actions sans valeur au pair.			
Lake Erie Navigation Co., Ltd	Walkerville, Ont.	40,000	40,000			
Lake Huron Steel Corporation, Ltd	Goderich, Ont.	15,000,000	500			
Lake of the Woods Milling Co., Ltd	Montréal, Qué.	5,500,000	3,500,000	1,500,000	1,000,000	1,000,000
Lake St. Louis Land Co., Ltd	Montréal, Qué.	38,340	38,340			
Lake Superior Paper Co., Ltd	Sault Ste-Marie, Ont.	8,000,000	5,000,000	3,000,000	5,535,333	5,535,333
Lake Winnipeg Paper Co., Ltd	Ottawa, Ont.	5,000,000	3,000,000	1,000,000		
Lalonde & Desrochers, Ltd	Montréal, Qué.	49,600	49,600			
La Maison Girouard, Ltée	St-Hyacinthe, Qué.	500,000	169,500	90,500		
Lamarre & Co., Ltd	St-Rémi, Qué.	195,000	91,500	15,000		
Lamarre (W.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	44,000			
Lambert (Dr J. O.), Ltd	Montréal, Qué.	250,000	115,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Lambie Patents of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	150,000	150,000			
Lamb's Market, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Lammers & Maase, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	100,000			
La Mode, Ltd.	Ottawa, Ont.	40,000	15,000			
Lamontagne, Ltd.	Montréal, Qué.	2,000,000	250,000	1,022,500	500,000	500,000
La Monte (Geo.) & Son, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Lamson & Hubbard Canadian Co., Ltd.	Toronto, Ont.	15,000 act. privilégiées. 33,750 act. ord. sans valeur nominale ou au pair.	18,750 act. sans val. au pair.	1,500,000		
Lamy (P.) & Frère, Ltd.	Montréal, Qué.	30,000	30,000			
Lancashire Dynamo & Motor Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	35,000			
Lanctôt (Alfred) & Fils, Ltée.	Sherbrooke, Qué.	50,000	34,800			
Land, Log & Lumber Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	300,000	150,000			
Land Securities Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Landau & Cormack, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000		89,100		
Lande (Nathan) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	35,000	35,000			
Lande's, Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	9,500			
Landry Pulpwood Co., Ltd.	Québec, Qué.	100,000	50,000			
Lane (H. M.) Co., Ltd.	Windsor, Ont.	10,000	10,000			
Lang Mfg. Co., Ltd.	Guelph, Ont.	40,000	23,000			
Lang Shirt Co., Ltd.	Kitchener, Ont.	100,000		85,400		
Lang Tanning Co., Ltd.	Kitchener, Ont.	600,000	600,000			
Langelier (J. Donat), Ltée.	Montréal, Qué.	400,000	275,500	15,000		
Langford (H. G.), Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	6,000			
Langslow, Ltd.	Cobourg, Ont.	500,000	364,000			
Lansdowne Park Co., Ltd.	Brantford, Ont.	250,000	250,000			
Laporte Irwin, Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	10,000			
Laporte, Martin, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000	500,000	250,000	250,000
La Presse Publishing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,250,000	750,000	500,000		
La Reina Mineral & Soda Water, Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	45,600	13,400		
Larocque (J. A.), Ltd.	Ottawa, Ont.	200,000	150,700			
La Salle Lead Products, Ltd.	Windsor, Ont.	40,000	4,000			
Latourelle (T.) & Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
La Traverse de Lévis, Ltd.	Québec, Qué.	500,000	270,000			
La Tuque Cement Brick Co., Ltd.	La Tuque, Qué.	30,000	7,200			
Laurentian Chemical Co., Ltd.	Toronto, Ont.	590,000	268,700	290,000	100,000	100,000
Laurentian Land Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000	65,000			
Laurentide Co., Ltd.	Montréal, Qué.	35,000,000	28,800,000			
Laurentide Mica Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	25,000	25,000			
Laurentide Power Co , Ltd.	Montréal, Qué.	10,500,000	10,500,000		7,500,000	7,500,000
Laurie Machinery Co., Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	5,000			
Laurier Park Land & Development Co , Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	63,700	54,000		
Laurin & Leitch Engineering & Construction Co., Ltd.	Montéeal, Qué.	100,000	100,000			
Lazare (L. P.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,100			
Leach Piano Co., Ltd.	Montréal, Qué.	145,000	102,200			
Leaside Engineering Co., Ltd.	Toronto, Ont.	10,000,000	5,035,400			
Lebeau (F. R.), Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Leclair (O.), Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000				
Le Combustible National, Ltée.	Montréal, Qué.	75,000	74,300			
Le Courrier Fédéral, Ltée.	Ottawa, Ont.	45,000	24,100			
Le Crédit Industriel, Ltée.	Québec, Qué.	20,000	20,000			
Leddy-McFarlane, Ltd.	Ottawa, Ont.	40,000	25,000			
Ledoux, Jennings, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	218,000			
Lee Coal Co., Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	10,000			
Lee (Judson G.), Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Lee (Wm.), Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	100,000	73,300		
Leeming Miles Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	75,000			
Lefebvre (Aldéric), Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Légaré (P. T.), Ltd.	Québec, Qué.	1,000,000	704,400		700,000	700,000
Lehigh Coal Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Leitch (Arthur S.) Co., Ltd. (The)	Toronto, Ont.	100,000	10,600			
Lekoke, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	18,000			
Lemaître (Paul), Ltée.	Montréal, Qué.	90,000	43,500	45,000		
LeMay (Pierre J.) & Cie, Ltée.	Montréal, Qué.	49,000	29,000			
Lemire (E.) & Fils, Ltée.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Lennard (S.) & Sons, Ltd.	Dundas, Ont.	300,000	250,000			
Lennox Knitting Mills, Ltd.	Lennoxville, Qué.	75,000	45,000			
Leonard (E.) & Sons, Ltd.	London, Ont.	600,000	202,800	80,000		
Leonard Fisheries, Ltd.	Montréal, Qué.	765,000	284,800	216,700	350,000	350,000
Leonard Tractors Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000			
Lepage Marble Works, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	13,500			
Les Etablissements de Coton Aseptic du Canada, Ltée.	Montréal, Qué.	250,000	210,000			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Leslie (A. C.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	375,000			
Leslie Tinware Co., Ltd. (The)	Ottawa, Ont	100,000	57,500			
Lessard (J. A.), Ltd	Montréal, Qué	65,000	36,600			
Lessard (T.) & Sons, Ltd	Montréal, Qué	95,000	70,500			
Les Usines Chimiques du Canada, Ltd.	Montréal, Qué	35,000	35,000			
Le Syndicat d'Œuvres Sociales, Ltée.	Ottawa, Ont	100,000	76,500		100,000	29,000
Létang Hardware Co., Ltd	Montréal, Qué	99,900	75,100			
Levant-American Mercantile Co., Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	19,600			
Levasseur (L.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	30,000	10,000			
Levenson's, Ltd	Vancouver, C.-B.	50,000	25,000			
Levesque & Rinfret, Ltd	Montréal, Qué	100,000	31,400			
Levy (H.) & Sons, Ltd	Montréal, Qué	199,900	173,000			
Lewis Bros., Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	473,000			
Lewis (G. A.) Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	1,950	3,500		
Lewis Hardwood Co., Ltd	Lewiston, N.-E.	50,000	42,000			
Lewis (T. M.) Lumber Co., Ltd	Vancouver, C.-B.	10,000	10,000			
Liberty Mfg. Co., Ltd	Toronto, Ont	100,000	25,000			
Librairie Beauchemin, Ltd	Montréal, Qué	500,000	500,000		250,000	250,000
Librairie Garneau, Ltée	Québec, Qué	250,000	163,000			
Liggett (Louis K.) Co., Ltd	Ottawa, Ont	5,300,000	216,700	2,000,100		
Limoges (Z.) & Cie, Ltée	Montréal, Qué	300,000	100,000	99,000		
Linde Canadian Refrigeration Co., Ltd.	Montréal, Qué	100,000	50,000			
Lindsay (C. W.), Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	500,000	146,500		
Linton Apartments, Ltd	Montréal, Qué	600,000	200,000	343,000	892,100	892,100
Lion Vinegar Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	14,500			
Lipton Hotel Co., Ltd	Montréal, Qué	250,000	25,000			
Liquid Carbonic Co., Ltd	Toronto, Ont	10,000	10,000			
Lister (R. A.) & Co. (Canada), Ltd.	Toronto, Ont	1,000,000	760,500			
Little (T. B.) Co., Ltd	Montréal, Qué	200,000	170,000			
Live Fish Co., Ltd	Québec, Qué	200,000	98,600			
Live Wire Co., Ltd. (The)	Guelph, Ont	100,000	50,000			
Lloyd Sales, Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Loblaw Stores, Ltd	Toronto, Ont	100,000	59,800			
Locke Footwear Co., Ltd	Montréal, Qué	250,000	80,000			
Lockwood, Greene & Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	20,000	7,000			
Loew's Hamilton Theatres, Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	500,000	350,000		
Loew's London Theatres, Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	500,000	334,410		
Loew's (Marcus) Theatres, Ltd	Toronto, Ont	1,750,000	750,000	653,900	1,500,000	600,000
Loew's Metropolitan (Montreal), Ltd.	Montréal, Qué	1,000,000	500,000	243,300		
Loew's Montreal Theatres, Ltd	Montréal, Qué	1,750,000	750,000	750,000		
Loew's Ottawa Theatres, Ltd	Montréal, Qué	1,860,000	700,000	700,000	250,000 (billets)	
Loew's Windsor Theatres, Ltd	Toronto, Ont	1,300,000	700,000	500,000		
Log Supply Co., Ltd	Montréal, Qué	4,000,000	50,000	2,000,000		
Lomme (J. A.) & Co., Ltd	St-Jean, Qué	100,000				
London & Petrolia Barrel Co., Ltd.	London, Ont	500,000	254,600			
London Cold Storage & Warehousing Co., Ltd.	London, Ont	150,000	100,000			
London Concrete Machinery Co., Ltd.	London, Ont	500,000	321,300			
London Gas Power Co., Ltd	London, Ont	100,000	100,000			
London Hosiery Mills, Ltd	London, Ont	160,000	20,000	100,000		
London Jockey Club, Ltd	Montréal, Qué	250,000	28,000			
London Soap Co., Ltd. (The)	London, Ont	250,000	100,000	115,000		
Long (T.) & Brother, Ltd	Collingwood, Ont.	100,000	79,200			
Lonsdale & Bartholemew (Canada), Ltd.	Montréal, Qué	50,000	40,000			
Loomis-Dakin Construction Co., Ltd.	Sherbrooke, Qué.	50,000	47,700			
Loomis, McFee, Henry & McDonald, Ltd.	Vancouver, C.-B.	500,000	150,500			
Loraine Chocolate Corporation, Ltd.	Toronto, Ont	600,000	185,000	132,800		
Lord Strathcona Steamship Co., Ltd. (The)	Montréal, Qué	1,500,000	150,000			
Louden Machinery Co. of Canada, Ltd.	Guelph, Ont	250,000	183,200	46,400		
Louison Lumber Co., Ltd	Jacquet River, N.-B.	450,000	200,000	250,000	100,000	100,000
Lovell & Christmas (Canada), Ltd.	Montréal, Qué	1,000,000	400,000			
Lovell (John) & Son, Ltd	Montréal, Qué	130,000	100,000	17,000		
Lovell (R. J.) Co., Ltd	Toronto, Ont	40,000	39,300			
Lowe (Joe) Co., Ltd	Toronto, Ont	10,000	10,000			
Lowe, Martin Co., Ltd	Ottawa, Ont	70,000	60,100			
Lowndes Co., Ltd	Toronto, Ont	500,000	444,000			
Lowney (Walter M.) Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	2,000,000	1,445,800			
Lowry's, Ltd	Montréal, Qué	50,000	15,000			
Luckett Loose Leaf, Ltd	Toronto, Ont	40,000	4,100			
Luke Brothers, Ltd	Montréal, Qué	100,000	50,000	47,300		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Lukis, Stewart & Co., Ltd	Montréal, Qué...	50,000	25,000			
Lumsden Engineering & Transport Co., Ltd.	Toronto, Ont.	150,000	60,000	72,500		
L'Union Nationale Française d'Ottawa	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions.				
Luxite Textiles of Canada, Ltd	London, Ont.	50,000	50,000			
Lyall (P.) & Sons, Construction Co., Ltd.	Montréal, Qué.	3,250,000	1,750,000	1,300,000	1,250,000	1,250,000
Lyall (William) Shipbuilding Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000		3,000,000	3,000,000
Lyman Bros. & Co., Ltd	Toronto, Ont.	400,000	175,000			
Lyman-Knox Co., Ltd	Montréal, Qué.	150,000	90,000			
Lyman Tube & Supply Co., Ltd	Montréal, Qué.	180,000	120,000	57,500		
Lymans, Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	446,400			
Lymburner, Ltd	Montréal, Qué.	75,000	75,000			
Lyons Cut Rate Drug Store, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Lytle Engineering Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
McArthur (Alex) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	180,000	76,000			
McArthur Beltings, Ltd	Brockville, Ont.	40,000		40,000		
McArthur, Irwin, Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	320,000	320,000		
McAuliffe-Davis Lumber Co., Ltd	Ottawa, Ont.	300,000	100,000	200,000		
McBride (John T.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	100,000			
McCall (D.) Co., Ltd	Toronto, Ont.	500,000	346,800			
McCann (H. K.) Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
McCarthy (H. B.), Ltd	Port Hope, Ont.	40,000	20,000	11,400		
McClary Mfg. Co., Ltd	London, Ont.	500,000	500,000			
McClean (R. B.) Grain Co., Ltd	Winnipeg, Man.	250,000	110,300			
McClean Machine & Tool Co., Ltd	Niagara Falls, Ont.	50,000	50,000			
McClelland (N. E.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
McColl Bros., Ltd	Toronto, Ont.	1,000,000	845,720			
McCombers, Ltd	Montréal, Qué.	200,000		72,300	75,000	75,000
McConnell & Fergusson, Ltd	London, Ont.	400,000	230,000			
McCoy Auto Lock Co., Ltd	Hamilton, Ont.	100,000	90,000	10,000		
McCutcheon Waist Co., Ltd	Montréal, Qué.	20,000	8,900			
McDonald (Alfred) Lumber Co., Ltd	Peterborough, Ont.	200,000	200,000			
McDougall (A.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	250,000	125,000	125,000		
McEntyre (John), Ltd	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
McEwan, Cameron, Ltd	Montréal, Qué.	75,000	24,400			
McFarlane, Son & Hodgson, Ltd	Montréal, Qué.	250,000	50,000	200,000		
McGaw, Dwyer, Ltd	Winnipeg, Man.	500,000	180,800	19,200		
McGillivray Creek Coal & Coke Co., Ltd.	Coleman, Alta.	3,000,000	2,439,080			
McGregor Shirt Co., Ltd	Hamilton, Ont.	100,000	71,000			
McGuire Kirkland Gold Mines, Ltd	Toronto, Ont.	350,000	157,656			
McGuire (W. J.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	45,000	45,000			
McIntyre & Taylor, Ltd	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
McIntyre Realty Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	300,100			
McIntyre Son & Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,750,000	25,000	115,000	500,000	500,000
McKean (Geo.) & Co., Ltd	St-Jean, N.-B.	100,000	100,000			
McKeen (C. E.) Shoe Co., Ltd	Montréal, Qué.	48,000	10,643			
McKee (J. A.), Ltd	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
McKenna, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
McKenzie Machinery Co., Ltd	Preston, Ont.	200,000	80,200			
McKeown's, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	80,000			
McKim (A.), Ltd	Montréal, Qué.	500,000	400,000	65,200		
McKinnon Columbus Chain, Ltd	St. Catharines, Ont.	1,000,000	589,200			
McKinnon Industries, Ltd	St. Catharines, Ont.	2,000,000	1,590,000			
McLagan Phonograph Corporation, Ltd.	Stratford, Ont.	300,000	40,000			
McLain (Louis) Co., Ltd	Winnipeg, Man.	500,000	300,000			
McLaren (D. K.) Ltd	Montréal, Qué.	250,000	100,000			
McLaren Fruit Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	20,100	20,000		
McLaren (J. C.) Belting Co., Ltd	Montréal, Qué.	150,000	150,000			
McLaren (W. D.), Ltd	Montréal, Qué.	40,000	36,500			
McLaughlin Motor Car Co., Ltd	Oshawa, Ont.	10,000	10,000			
McLaurin Bros., Ltd	Lachine, Qué.	200,000	200,000			
McLaurin Lumber Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	60,000			
McLaurin (T. G.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	20,000	5,500			
McLean, Kennedy, Ltd	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
McLennan Lumber Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
McLeod (George J.), Ltd	Toronto, Ont.	40,000	23,500			
McMullen (Henry), Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	748,000			
McNally (W.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	80,500	40,500	40,000		
McNaught Lumber Co., Ltd	Chapleau, Ont.	400,000	156,100			
McNulty Bros., Ltd	Montréal, Qué.	25,000	5,000			
M. & S. Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	10,000			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Mabee Condensed Milk Co., Ltd	Toronto, Ont.	1,500,000	500,000	1,000,000		
MacArthur Perks & Co., Ltd	Ottawa, Ont.	1,500,000	500,000			
Macartney Milking Machine Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000	49,400	2,000		
Macdonald Consolidated, Ltd	Edmonton, Alta.	250,000	248,500			
Macdonald (A.) & Co., Ltd	Winnipeg, Man.	1,000,000	450,600			
Macdonald (N. A.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
MacDougall (A. R.) & Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	30,000	20,000		
MacFarlane (A.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
MacFarlane (R.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
MacFarlane Shoe Co., Ltd	Montréal, Qué.	400,000	200,000	200,000	100,000	100,000
MacGillivray (G. L.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	20,000	2,400			
MacGregor (John), Ltd	Montréal, Qué.	100,000	26,400			
MacGregor Paper Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	51,400			
Machine Builders, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	16,000			
Machinery & Foundries, Ltd	Brockville, Ont.	250,000	98,500			
Mack Trucks of Canada, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	1,000			
MacKay, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	80,500			
MacKay (J. A.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	83,100			
MacKenzie, Ltd	Ottawa, Ont.	200,000	101,700			
Mackenzie Bros., Ltd	Winnipeg, Man.	100,000	31,600			
MacKinnon Steel Co., Ltd	Sherbrooke, Qué.	500,000	362,400			
Maclaren (James) Co., Ltd	Buckingham, Qué.	1,000,000	1,000,000			
MacLean, Benn & Nelson, Ltd	Montréal, Qué.	75,000	56,000			
MacLean Underfeed Stoker Co., Ltd.	Toronto, Ont.	250,000	150,000	50,000		
MacMillan (F. R.), Ltd	Saskatoon, Sask.	250,000	49,950	79,960		
MacMillan River Exploration Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	25,365			
MacPherson Wire Co., Ltd	Hamilton, Ont.	400 000	89,600	74,300		
Madera Co., Ltd	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Magicoal Electric Fires (Canada), Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Magnolia Metal Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Magog & Newport Steam Navigation Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	28,400			
Magor, Son & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100 000			
Maguire, Paterson & Palmer (Canada), Ltd.	Montréal, Qué.	5,000,000	1,072,200			
Mahoney & Rich Quarries, Ltd	Ottawa, Ont.	50,000	50,000			
Mahood Drug Co., Ltd	Kingston, Ont.	50,000	15,000			
Maid of the Midst Steamboat Co., Lt.	Niagara Falls, Ont.	5,000	5,000			
Mail Printing Co., Ltd	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Mailloux (V.) & Fils, Ltée	St-Jean, Qué.	125,000	107,000			
Main Belting Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué.	5,000	5,000			
Maisonneuve Box & Lumber, Ltd	Montréal, Qué.	49,500	5,200			
Majestic Electric Supplies, Ltd	Toronto, Ont.	150,000	120,500			
Major Hill Auto Service Co., Ltd	Ottawa, Ont.	250,000	151,800			
Mallinckrodt Chemical Works, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	30,000			
Malone Moulding & Framing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Malt Products Co., of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	25,000			
Manitoba & Saskatchewan Coal Co., Ltd	Winnipeg, Man.	1,000,000	750,000		250,000	250,000
Manitoba Bridge & Iron Works, Ltd.	Winnipeg, Man.	1,000,000	948,675			
Manitoba Grain Co., Ltd	Winnipeg, Man.	50,000	15,500			
Manitoba Jockey Club, Ltd	Winnipeg, Man.	500,000	50,600			
Manitoba Land & Timber Co., Ltd.	Montréal, Qué.	400,000	236,500		20,000	16,600
Manitoba Power Co., Ltd	Winnipeg, Man.	5,000,000	500			
Manitoba Steel Foundries, Ltd	Montréal, Qué.	300,000	140,000			
Manitoba Steel & Iron Co., Ltd	Winnipeg, Man.	500,000	150,900			
Mannesmann Tube Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	27,200			
Manor Estates, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	6,000		172,000	40,000
Manufacturers Canadian Service, Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	49,400			
Manufacturers & Distributors, Ltd.	Hamilton, Ont.	50,000	10,000	40,000		
Manufacturers Press, Ltd	Toronto, Ont.	150,000	75,000	45,200		
Mapleleaf Mfg. Co., Ltd	Lachine, Qué.	500,000	166,000	60,000		
Maple Tree Producers Association Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	7,750			
Mappin & Webb (Canada) Ltd	Montréal, Qué.	500,000	97,200	243,700	250,000	170,000
Marceau, (J.A.) Ltd	Montréal, Qué.	50,000	21,600			
Marchand Electrical Works, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	15,000			
Marconi Wireless Telegraph Co., of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	7,500,000	5,500,000			
Marier & Tremblay, Ltd	Québec, Qué.	48,000	40,800			
Marine Navigation Co., of Canada. Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	100,000			
Maritime Cap., Ltd	Moncton, N.-B.	75,000	40,400			
Maritime Electric Co., Ltd	Fredericton, N.-B.	1,000,000	300,000			
Maritime Fish Corporation, Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	438,700	211,300	125,000	125,000
Maritime Nail Co., Ltd	St-Jean, N.-B.	3,250,000	365,500	340,500	300,000	300,000
Maritime Paper Co., Ltd	Moncton, N.-B.	100,000	50,000			
Maritime Press, Ltd	Moncton, N.-B.	45,000	24,800	2,050		
Marlatt & Armstrong Co., Ltd	Oakville, Ont.	150,000	150,000			
Marsh (Wm. A) Co., Ltd	Québec, Qué.	200,000	195,200			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Marsh & McLennan, Ltd	Montréal, Qué	50,000	5,000			
Marshall & Harding, Ltd	Toronto, Ont	50,000	10,500			
Marshall (W. A.) & Co., of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	25,000	12,000			
Marshall Wells, Co., Ltd	Winnipeg, Man	2,000,000	1,638,100			
Marson (S. W.) Co., Ltd	Winnipeg, Man	25,000	20,900			
Martel Stewart Co., Ltd	Montréal, Qué	45,000	30,000	4,700		
Martin & Cie, Ltée	Lachine, Qué	25,000	18,500			
Martin Dome Hook Co., Ltd	Toronto, Ont	300,000	300,000			
Martin Frères & Cie, Ltée	Montréal, Qué	100,000	35,500	6,000	100,000	100,000
Martin, Ltd	Montréal, Qué	50,000	10,000			
Martin, McPeak Lumber Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	13,000			
Martin (P. P.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	350,000			
Martin-Senour Co., Ltd	Montréal, Qué	400,000	375,000			
Martineau (O) & Fils, Ltée	Montréal, Qué	63,000	63,000			
Marvel Drug Co., Ltd	Toronto, Ont	20,000	500			
Marven (J. A.) Ltd	Moncton, N.-B	300,000		172,300		
Marx & Rawolle of Canada, Ltd	Montréal, Qué	25,000	25,000			
Masco Co., Ltd	Toronto, Ont	100,000	77,000	14,000		
Mason & Risch, Ltd	Toronto, Ont	1,500,000	1,106,000	148,500		
Mason & Regulator Engineering Co., Ltd.	Montréal, Qué	48,000	48,000			
Mapsero Frères, Cairo, Egypt, London and Montreal, Ltd.	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Massey Foundation	Toronto, Ont	Sans capital-actions.				
Massey-Harris Co., Ltd	Toronto, Ont	25,000,000	18,131,700			
Masters & Co., Ltd	Montréal, Qué	200,000	40,500	50,000		
Matapedia Lumber Co., Ltd	Milnikek, Qué	140,000	83,000			
Mathews Gravity Carrier Co., Ltd	Port Hope, Ont	300,000	100,000			
Matthews-Horton, Ltd	Montréal, Qué	40,000	20,300			
Mattawa Investment Co., Ltd	Montréal, Qué	250,000	131,300			
Matthews Towers & Co., Ltd	Montréal, Qué	199,000	137,200			
Maxwell (E. J.) Ltd	Montréal, Qué	100,000	60,000	40,000		
Maxwell Motor Co., of Canada, Ltd	Windsor, Ont	10,000	10,000			
May (Thomas) & Co., Ltd	Montréal, Qué	150,000	45,000	13,000		
Maycock & Toms, Ltd	Winnipeg, Man	60,000	34,400			
Mayer (Theo.) Shoe Co., Ltd	Montréal, Qué	350,000	350,000			
Mead Electric Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	35,000			
Meades Upholstering Co., Ltd	Hanover, Ont	50,000	18,000	2,300		
Meadow Sweet Cheese Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué	75,000	20,300			
Meadows (George B.) Ltd	Toronto, Ont	250,000	100,000			
Meadows (Thomas) & Co., (Canada) Ltd.	Montréal, Qué	50,000	9,000			
Meagher Bros & Co., Ltd	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Meakins & Sons, Ltd	Hamilton, Ont	100,000	63,000			
Meakins Brush Co., Ltd	Montréal, Qué	60,000	5,300	15,000		
Measuregraph Co., of Canada, Ltd	Toronto, Ont	2,500	1,400			
Melchers Gin & Spirits Distilllery Co., Ltd.	Berthierville, Qué	1,000,000	100,000	100,000		
Meldrum Bros. Ltd	Montréal, Qué	250,000	100,000	80,000		
Mendelsohn (A.) Ltd	Montréal, Qué	40,000	14 500			
Mennen Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	50,000			
Mercantile Marine Agencies of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	100,000	21,700			
Merchants Association of Montreal	Montréal, Qué	Sans capital-actions.				
Merchants Awning Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	28,100	49,100	17,000	17,000
Merchants Coal Co., Ltd	Montréal, Qué	18,000	18 000			
Mercur (R.J.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	300 000	200,000	100,000		
Mercure Knitting Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	16,000			
Mercury Mills, Ltd	Hamilton, Ont	1,000 000	243,000	331,900		
Meriden Britannia Co., Ltd	Hamilton, Ont	400,000	400,000			
Merkley's, Ltd	Ottawa, Ont	150,000	150,000			
Merrill Co., Ltd	Toronto, Ont	500 000	500 000			
Merritt & Co., Ltd	Chatham, Ont	75,000	75,000			
Merritt (F. M.) Co., Ltd	Montréal, Qué	250,000	200,000			
Metal Shingle & Siding Co., Ltd	Preston, Ont	1,500,000	803,100	472,500		
Metal Studios, Ltd	Hamilton, Ont	50,000	17,900			
Metallic Roofing Co., of Canada Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	351,000			
Metals Coating Co., of Canada Ltd	Montréal, Qué	200,000	100 000	76,400		
Metcalfe Candy Co., Ltd	Kitchener, Ont	50,000	30,800			
Metcalfe (John S.) Co., Ltd	Montréal, Qué	125,000	2,500 act. sans valeur nominale ou au pair. Appels reçus. $250,000			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Metropolitan Building Co., Ltd.	Montréal, Qué.	59,000	5,400			
Metropolitan House Furnishing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	210,000	210,000			
Metropolitan Stores, Ltd.	London, Ont.	1,000 000	315,200			
Metropolitan Tobacco Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	34,700			
Mexican Electric Light Co., Ltd.	Toronto, Ont.	6 000 000	6,000,000		6,000 000	5,567,000
Mexican Light & Power Co., Ltd.	Toronto, Ont.	25,000,000	13,585,000	6,000,000	$12,000,000 £3,000,00	$ 11,340,500 £2,000,000
Mexican Northern Oilfields, Ltd.	Toronto, Ont.	£300,000	£9,301-14s			
Mexico Northwestern Railway Co.	Toronto, Ont.	40,000 000	25,000 000		£11,959,700	£8,021,000
Mexico Tramways Co., Ltd.	Toronto, Ont.	30,000,000	20,177,000		$15,000,000 £3,150,000	$10,298,000 £2,940,200
Meyer-Thomas Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	73 000			
Mica Co., of Canada, Ltd.	Hull, Qué.	300,000	200.000	100,000		
Michaels (Morris) Ltd.	Montréal, Qué.	50 000	2,000	16,500		
Michaud & Scovil, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	39,200			
Michelin Tire Co., of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	4,000			
Michie Mara Co., Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	30,000			
Middlesex Furniture Co., Ltd.	Strathroy, Ont.	50,000	38,000			
Midland Collieries, Ltd.	Truro, N.-E.	300,000	149,500		170,000	170,000
Midland Grain Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	176.000	11,200		
Midland Iron & Steel Co., Ltd.	Midland, Ont.	1,000,000	781,500			
Midland Shipbuilding Co., Ltd.	Midland, Ont.	1,000,000	590,800			
Midland Woodworkers, Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	316,000			
Mile End Milling Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	133,300			
Millard's Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	125.000	100,000	25,000		
Millen (John) & Son, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	146,300	64,600		
Miller Bros Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	500,500			
Miller Bros. & Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	75,000	75,000		
Miller Lithographic Co., Ltd.	Toronto, Ont.	91,000	2,200 actions sans valeur au pair.	74,400		
Miller-Morse Hardware Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	1,000,000	1,000,000			
Miller Rubber Co., of Canada Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	5,005			
Milligan (W. A.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	55,000			
Mills Bros., Ltd.	Hamilton, Ont.	1,000,000		1,000,000		
Mills Securities, Ltd.	Hamilton, Ont.	250,000	148,200			
Milton-Hersey Co., Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Milton's Ltd	Montréal, Qué.	250,000	135,050			
Miner Rubber Co., Ltd.	Granby, Qué.	1,000,000	999,000			
Miner Shoe Co., Ltd.	Montréal, Qué.	450,000	240,000			
Mining Corporation of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	8,300,250	8,300,250			
Mitchell Button Co., Ltd	Kitchener, Ont.	50,000	24,000			
Mitchell-Dossert Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	9,000			
Mitchell-Holland Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	74,100			
Mitchell Rail Anchor & Specialty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	30,000	30,000			
Mitchell (Robert) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Mitchell Vacuum Cleaner Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,900			
Mizrochi Zionist Confederation of Canada.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions.				
Modern Heating & Engineering Co., Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	35,000			
Modern System Sign Service, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	15,300	27,900		
Moffats, Ltd.	Weston, Ont.	1,000,000	300,000			
Moloney Electric Co., of Canada, Ltd.	Windsor, Ont.	300,000	300,000			
Monarch Electric Co., Ltd.	St-Lambert, Qué.	120,000	75,800	2,000		
Monarch Film Co., Ltd.	Toronto, Ont.	25,000	5,000			
Monarch Lumber Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	2,000,000	1,240 000			
Monarch Metal Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	250,000	175 000	58,500		
Monarch Tractors, Ltd.	Brantford, Ont.	1,000,000	500,000	412,000		
Monarch Tractors Sales, Ltd.	Brantford, Ont.	100.000	500			
Moncrief Furnace & Mfg. Co., Ltd.	Guelph, Ont.	50,000	7,500			
Monetary Times Printing Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	75,000	66,000			
Montreal Abattoirs, Ltd.	Montréal, Qué.	1,500,000	743,000	337,000	880,000	880,000
Montreal Agencies, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	250,000			
Montreal & Cornwall Navigation Co., Ltd.	Cornwall, Ont.	49,000	23,000			
Montreal & Western Grain Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	20,000	10,000		
Montreal Architectural Iron Works, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	24,200			
Montreal Armature Works, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	19,100			
Montreal Auto Specialty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	6,000			
Montreal Brush Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué.	50.000	10,000			
Montreal Building & Construction Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	27,800			
Montreal City-Investments, Ltd.	Montréal, Qué.	750,000	570,000	175 000	500,000	187,000
Montreal City Land Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,250,000	1,000,000	250,000	750,000	643,000
Montreal Contracting Co., Ltd.	Montréal, Qué.	10,000	500			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Montreal Cottons, Ltd	Montréal, Qué	6,000,000	3,000,000	3,000,000	2,000,000	1,000,000
Montreal Cotton & Wool Waste Co., Ltd.	Montréal, Qué	400,000	400,000			
Montreal Crockery Co., Ltd	Montréal, Qué	20,000	10 000			
Montreal Dairy Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	100 000			
Montreal Development & Land Co., Ltd.	Montréal, Qué	2,000,000	2,000,000			
Montreal Dry Dock & Ship Repairing Co., Ltd.	Montréal, Qué	50,000	9,000			
Montreal Electric Co., Ltd	Montréal, Qué	40,000	30,000			
Montreal Financial Times Publishing Co., Ltd.	Montréal, Qué	100,000	52,500	37,500		
Montreal Fire Brick Works Co., Ltd	Montréal, Qué	40,000	30,500			
Montreal Floral Exchange, Ltd	Montréal, Qué	40,000	29,500			
Montreal Forge & Shackle Co., Ltd	Montréal, Qué	20 000	20 000			
Montreal Fruit Exchange, Ltd	Montréal, Qué	50,000	30,500			
Montreal Hat Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	25,000			
Montreal (Lachine Canal) Land Syndicate, Ltd.	Montréal, Qué	500,000	400,000	100,000		
Montreal Last Co., Ltd	Montréal, Qué	45,000	45,000			
Montreal Leather Co., Ltd	Montréal, Qué	210,000	210,000			
Montreal Lithographing Co., Ltd	Montréal, Qué	200,000	150,000			
Montreal Locomotive Works, Ltd	Montréal, Qué	3,000,000	1,800,000	1,200,000	1,500,000	1,500,000
Montreal Lumber Co., Ltd	Montréal, Qué	250,000	170,000			
Montreal Moccasin Co., Ltd	Montréal, Qué	49,000	20,700			
Montreal Motor Sales, Ltd	Montréal, Qué	150,000	106,500			
Montreal Motorists League	Montréal, Qué	Sans capital-actions.				
Montreal Quilting Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Montreal Securities Corporation, Ltd.	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Montreal Shirt & Overall Co., Ltd	Montréal, Qué	150,000	100,000			
Montreal Show Case Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	15,000	10,000		
Montreal Standard Publishing Co., Ltd.	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Montreal Star Publishing Co., Ltd	Montréal, Qué	600,000	600,000		500,000	500,000
Montreal Stencil Works, Ltd	Montréal, Qué	100,000	83,000			
Montreal Supply Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	15,000	10,500		
Montreal Suspender & Umbrella Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué	100,000	100,000		100,000	100,000
Montreal Transportation Co., Ltd	Montréal, Qué	3,000,000	3,000,000		1,000,000	1,000,000
Montreal Welland Land Co., Ltd	Welland, Ont	1,000,000	195,400	145,200		
Montreal West Milling Co., Ltd	Montréal, Qué	150,000	67,700			
Montreal Wood Mosaic Flooring Co., Ltd.	Montréal, Qué	5,000	1,300			
Mooney (A. G.), Ltd	Montréal, Qué	250,000	150,000			
Moore, Cameron & Hill, Ltd	Montréal, Qué	100,000	45,400			
Moquin (L. & H.), Ltee	Montréal, Qué	200,000	100,100			
Morency, Ltd	Montréal, Qué	50,000	20,000			
Morgan Dean Harris & Mulveney, Ltd.	Hamilton, Ont	400,000	123,500	123,500		
Morgan (Henry) & Co., Ltd	Montréal, Qué	3,000,000	1,712,100			
Morgan Realties, Ltd	Montréal, Qué	3,000,000	1,510,300			
Morgans Supply House, Ltd	London, Ont	75,000	75,000			
Morison Pollexfen & Blair of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	50,000	36,700			
Morissette (C. Emile), Ltee	Québec, Qué	100,000	50,000			
Morris (Herbert) Crain & Hoist Co., Ltd.	Niagara Falls, Ont.	250,000	100,000			
Morris Pianos, Ltd	Listowel, Ont	150,000	135,000			
Morris (W. D.) Realty Co., Ltd	Ottawa, Ont	300,000	170,000			
Morrissey (Father) Medicine Co., Ltd.	Chatham, N.-B	99,000	32,100			
Morrison (James) Brass Mfg. Co., Ltd.	Toronto, Ont	300,000	200,000			
Morrison (T. A.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	10,000	10,000			
Moscovitch Bros. & Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	30,000			
Mothersill Remedy Co., Ltd	Montréal, Qué	175,000	150,000	5,500		
Motion Pictures, Canada, Ltd	Calgary, Alta	100,000	58,700			
Motor Mart of Montreal, Ltd	Montréal, Qué	100,000	60,000			
Motor Meter Co. of Canada, Ltd	Hamilton, Ont	25,000	25,000			
Motor Trucks, Ltd	Brantford, Ont	1,000,000	525,000	125,000		
Mott Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Moulton (L. E.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	34,500			
Moulton Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué	90,000	49,500			
Mount Bruno Floral Co., Ltd	St-Bruno Station, Qué.	100,000	48,000			
Mount Royal Agency, Ltd	Montréal, Qué	200,000	200,000			
Mount Royal Colour & Varnish Co., Ltd.	Montréal, Qué	100,000	100			
Mount Royal Foundry Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	90,000			
Mount Royal Hotel Co., Ltd	Montréal, Qué	10,000,000		5,000,000	4,000,000	4,000,000
Mount Royal Milling & Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué	1,000,000	500,000	464,000		
Mount Royal Plateau Co., Ltd	Montréal, Qué	21,000	21,000			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Mount Royal Realties, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000			
Mount Royal Rubber Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Mount Royal Steamship Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000		680,000	680,000
Moyer (E. N.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	150,000	46,200	7,500		
Moyneur, Ltd.	Ottawa, Ont.	300,000	104,500	8,500		
Muir (Wm.) & Son, Ltd.	Montréal, Qué.	45,000	45,000			
Mulhall Hardware, Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000	60,000	4,800		
Muller (R. Sykes) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	41,000			
Munderloh & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	300,000	100,000			
Munitions & Machinery, Ltd.	Lachine, Qué.	100,000	100,000			
Munn & Shea, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	24,100			
Murai Trading Co., Ltd.	Montréal, Qué.	5,000	1,500			
Murphy Gamble Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	350,000	139,590	157,400		
Murphy (John) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	450,000	307,700			
Murphy (P. H.) Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	100,000 actions sans valeur au pair. Appels reçus $100,000.			
Murray Kay Building Co., Ltd.	Toronto, Ont.	2,000,000	700			
Murton (H.), Ltd.	Guelph, Ont.	16,000	16,000			
Muser Brothers (Canada), Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	150,000			
Mutual Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	350,000			
Mutual Finance Corporation, Ltd.	Windsor, Ont.	1,200,000	66,680	333,320		
Mutual Guarantee Co., Ltd.	Montréal, Qué.	900,000	100,000			
Myers (J. R.) & Sons, Ltd.	Stratford, Ont.	50,000	20,200			
Nadeau (J. C.), Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	15,000			
Nadeau Laboratory, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	39,000			
Nash Motor Sales, Ltd.	Toronto, Ont.	200,000	13,000	13,000		
Nathan's, Ltd.	Pembroke, Ont.	30,000	12,000			
Nathanson (S. L.) & Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	50,000			
National & Foreign Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000			
National Boiler Washing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
National Bread Co. of Hull, Que.	Hull, Qué.	200,000	99,200			
National Breweries, Ltd.	Montréal, Qué.	10,000,000	2,254,300	2,775,000	2,500,000	2,000,000
National Brick Co. of Laprairie, Ltd.	Montréal, Qué.	2,000,000	2,000,000		3,463,870	2,782,920
National Bridge Co. of Canada, Ltd.	Longue-Pointe, Qué.	1,000,000	1,000,000		3,000,000	585,000
National Cash Register Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000			
National Castings, Ltd.	Belleville, Ont.	50,000	30,000	5,600		
National City Co., Ltd.	Montréal, Qué.	24,000	24,000			
National Council of Young Men's Christian Association of Canada.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions.				
National Dairy Council of Canada.	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions.				
National Drug & Chemical Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	8,000,000	1,835,700	1,281,500 £600,000		
National Electric Heating Co., Ltd.	Toronto, Ont.	60,000	60,000			
National Electro Products, Ltd.	Toronto, Ont.	2,000,000	1,390,000			
National Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	250,000	250,000		
National Engineering Co., Ltd.	Sarnia, Ont.	150,000	96,250			
National Farming Machinery, Ltd.	Montmagny, Qué.	4,000,000	2,000,000	1,125,500	2,000,000	2,000,000
National Fireproofing Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	300,000		300,000	300,000
National Furniture Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	250,000	60,000			
National Gloves, Ltd.	Trois-Rivières, Qué.	150,000	50,000			
National Grocers, Ltd.	North Bay, Ont.	1,500,000	1,000,000			
National Hay & Grain Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	18,000			
National Hydro-Electric Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	14,200		175,000	175,000
National Iron & Steel, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	20,000			
National Jobbers & Importers, Ltd.	Montréal, Qué.	75 000	75 000		200,000	200,000
National Lithographing Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	25,000			
National Optical Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	15,000			
National Picture Frame & Art Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	57,000			
National Publicity, Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	29,000	20,000		
National Sales Check Books, Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	37,300			
National Sporting Association of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
National Stadium, Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	8,270			
National Standard Co. of Canada, Ltd.	Guelph, Ont.	30,000	30,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
National Steel Car Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.	100,000 actions.		3,000,000	2,000,000
National Tie & Timber Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	20,000	500			
National Tobacco Co., Ltd.	Montréal, Qué.	4,000,000	4,000,000			
National Varnish Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	41,100			
National Waist Co., Ltd.	Montréal, Qué.	45,000	39,500			
National Wood Mfg Co., Ltd.	South River, Ont.	125,000	74,200			
National Woolwear Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	45,000	45,000			
Naval Veterans Association	Toronto, Ont.	Sans capital-actions.				
Navy League of Canada	Montréal, Qué.	Sans capital-actions.				
Nesbitt Heights, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	182,500			
Nesbitt, Thomson & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	150,100			
Never-Fail Products, Ltd.	Hamilton, Ont.	50,000	10,000			
New Brasswear Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
New Brnswick Potato Exchange, Ltd.	Woodstock, Ont.	49,000	12,525			
New Brunswick Shale Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
New England Oil Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.	10,000	25			
New York Outfitting Co. Dress-Well-on-Easy-Terms, Ltd.	Vancouver, C.-B.	100,000	50,039			
Newell Mfg. Co., Ltd.	Prescott, Ont.	45,000	25,000	20,000		
Newman-Munderloh Clock Co., Ltd.	Montréal, Qué.	10,000	1,000			
News Pulp & Paper Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	600,000		400,000	400,000
Newsome & Gilbert, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	7,000			
Newton-Dakin Construction	Sherbrooke, Qué.	250,000	121,500			
Niagara & Erie Land Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	3,000,000	2,000,000	861,400		
Niagara Hats, Ltd.	Niagara Falls, Ont	500,000	396,700	3,300		
Niagara Wire Weaving Co., Ltd.	Niagara Falls, Ont	220,000	220,000			
Nichols Chemical Co., Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	250,000			
Nicholson Constructions, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	30,000			
Nicu Steel Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	300,000	248,700			
Nisbet & Auld, Ltd.	Toronto, Ont.	750,000	150,000	500,000		
Nordheimer Piano & Music Co., Ltd.	Toronto, Ont.	250,000	250,000			
Norlite Realty Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	350,000	15,000	169,300		
Normandin, Turcotte, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	40,000		30,000	30,000
Norris Grain Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	400,000			
North American Collieries, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	927,200		500,000	500,000
North American Development & Construction Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	70,000			
North American Dye Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	250,000	250,000			
North American Lumber & Supply Co.	Winnipeg, Man.	500,000	500,000			
North American Magnesite Producers, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000		300,000	300,000
North American Securities, Ltd.	Toronto, Ont.	3,000,000	700			
North Bay Fishing Co., Ltd.	North Ingonish, N.-E	10,000				
North Country Exploration & Mining Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
North East Company, Limited.	Québec, Qué.	300,000	300,000			
North Montreal Land Co., Ltd.	Montréal, Qué.	175,000	175,000			
North Pacific Lumber Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	750,000	750,000			
North River Electric Co., Ltd.	Montréal, Qué.	90,000	35,250	18,000		
Northeastern Lunch Co., Ltd.	Montréal, Qué.	300,000	120,000	45,900		
North Star Grain Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	300,000	100,000		
North Star Oil & Refining Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	2,000,000	1,000,000	1,000,000		
North West Navigation Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	250,000	125,000			
Northern Aluminum Co., Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Northern Bolt, Screw & Wire Co., Ltd.	Owen Sound, Ont.	500,000	207,600	114,000		
Northern Construction Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	200,000	200,000			
Northern Electric Co., Ltd.	Montréal, Qué.	10,000,000	6,000,000		10,000,000	3,500,000
Northern Engineering & Supply Co., Ltd.	Fort William, Ont.	100,000	46,000			
Northern Explosives, Ltd.	Rigaud, Qué.	1,500,000	1,000,000	220,000		
Northern Grain Co., Ltd.	Edmonton, Alta.	100,000	75,000			
Northern Land Co., Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	130,000	5,000	130,000	130,000
Northern Light, Power & Coal Co., Ltd.	Dawson, T.-Y.	3,000,000	3,000,000		3,500,000	2,843,410
Northern Products, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	47,500			
Northern Rubber Co., Ltd.	Guelph, Ont.	1,000,000	49,300	309,100		
Northland Securities Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,000	1,000			
Northrop & Lyman Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Northwest Co., Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Northwest Oil Exploration Co. of Canada, Ltd.	Ottawa, Ont.	1,600,000	100,005	100,000		

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Northwestern Bruss, Ltd	Winnipeg, Man.	Capitald'exploitation. 1,500,000	500,000 actions sans val. au pair.	849,800		
Norton (A. O.) Ltd	Coaticook, Qué.	250,000	250,000			
Norton Carbon Paper Co., Ltd	Montréal, Qué.	10,000	7,800			
Norton Co., of Canada Ltd	Hamilton, Ont.	500,000	500,000			
Norwesco of Canada, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	25,000			
Nor'west Farmer, Ltd	Winnipeg, Man.	250,000	125,000			
Norwood Engineering Co., of Canada Ltd.	Cowansville, Qué.	50,000	50,000			
Notman (Wm) & Son Ltd	Montréal, Qué.	100,000	50,000	25,000		
Notre Dame Lumber Co., Ltd	Notre-Dame du Lac, Qué.	100,000	30,000			
No-Vary Products Co., Ltd	Winnipeg, Man.	50,000	600			
Novelties, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	27,800			
Novelty Manufacturing & Art Co., Ltd	Montréal, Qué.	40,000	25,000			
Nut Krust Products, Ltd	Toronto, Ont.	250,000	245,500		235,000	235,000
Nyal Co., Ltd	Windsor, Ont.	50,000	70			
O'Brien Brewing & Malting Co., Ltd	Dawson, T. Y.	200,000	65,000			
O'Brien (M.J.), Ltd	Ottawa, Ont	20,000,000	17,200,000			
Occidental Cafe, Ltd	Montréal, Qué.	20,000	2,700	15,000		
Ocean Ticket & Labour Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	25,500			
O'Connors, Limited	Montréal, Qué.	100,000	45,000			
O'Connor (D.), Ltd	Ottawa, Ont.	40,000	5,500			
Offer, Dalziel & Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	18,000			
Office Furniture & Supplies Co., Ltd	Brockville, Ont.	100,000	65,100			
Office Requirements, Ltd	Sherbrooke, Qué.	50,000	29,100			
Ogden (J. Edward) Co., Ltd	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Ogdensburg Coal & Towing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,500,000	1,050,000		750,000	750,000
Ogilvie Bros., Ltd	Montréal, Qué.	45,000	30,000			
Ogilvie Flour Mills Co., Ltd	Montréal, Qué.	4,500,000	2,500,000	2,000,000	2,350,000	2,350,000
Ogilvie Grain Co., Ltd	Montréal, Qué.	5,000	5,000			
Ogilvie (Thomas) & Sons, Ltd	Toronto, Ont.	200,000	200,000			
Ogilvy's (James A.) Ltd	Montréal, Qué.	750,000	750,000			
Ogulnik (Sam'l. M.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	25,000	25,000		
Ohio Tuec Vacuum Cleaner Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	3,100			
Okanagan Saw Mills, Ltd	Enderby, C.-B.	500,000	200,000	250,000		
O'Keeffe & Lynch of Canada, Ltd	Toronto, Ont.	5,000	5,000			
Old Colony Club of Canada, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	99,500			
Oldfield Apartments, Ltd	Montréal, Qué.	250,000	225,000		100,000	75,0000
Olds Motor Works of Canada Ltd	Oshawa, Ont.	10,000	10,000			
O'Leary's Ltd	Ottawa, Ont.	40,000	20,500			
Olswang Leather Specialty Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Omega Mcahinery Co., Ltd	St - Hyacinthe, Qué.	200,000	76,900	300		
Ontario Abrasive Wheels, Ltd	Prescott, Ont.	30,000	20,700	6,000		
Ontario Cloak Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	42,100			
Ontario Glove Mfg. Co., Ltd	Kitchener, Ont.	40,000	21,000			
Ontario Gravel Freighting Co., Ltd	Windsor, Ont.	50,000	30,000			
Ontario Machine Co., Ltd	Toronto, Ont.	100,000	50,000			
Ontario Powder Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Ontario Silver Black Foxes, Ltd	Brantford, Ont.	100,000	33,900	10,800		
Ontario Specialties, Ltd	Ottawa, Ont.	150,000	99,400	30,600		
Ontario Steel Products Co., Ltd	Gananoque, Ont.	2,750,000	750,000	750,000	600,000	600,000
Ontario Wind Engine & Pump Co. (Western Branch), Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	10,000			
O-Pee-Chee Co., Ltd	London, Ont.	250,000	157,600			
Oppenheimer Casing Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Orchard Grove Land Co., Ltd	Montréal, Qué.	49,000	24,000			
O'Reilly & Bélanger, Ltd	Ottawa, Ont.	100,000	60,000			
Orkin (J. M.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	500,000	150,000			
Orme Realty Co., Ltd	Montréal, Qué.	250,500	136,400			
Osborn (Sam'l), Canada, Ltd	Montréal, Qué.	400,000	50,000	243,650		
Osborne Park Land Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	90,000		120,000	120,000
Ostrander (B. J.) & Co., Ltd	Winnipeg, Man.	500,000	100,000			
Otonabee Mills, Ltd	Peterborough, Ont.	100,000	33,000			
Ottawa & Hull Power & Mfg. Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	1,200,000	1,200,000			
Ottawa Artificial Ice Co., Ltd	Ottawa, Ont.	250,000	60,500	92,800		
Ottawa Axe & Tool Co., Ltd	Hull, Qué.	100,000	10,000			
Ottawa Car Manufacturing Co., Ltd	Ottawa, Ont.	3,000,000	1,177,900			
Ottawa Contractors, Ltd	Ottawa, Ont.	250,000	600	44,900		
Ottawa Dairy, Ltd	Ottawa, Ont.	1,000,000	650,000	200,000		
Ottawa Electric Company	Ottawa, Ont.	3,000,000	3,000,000		5,125,000	2,000,000
Ottawa Farm Journal, Ltd	Ottawa, Ont.	200,000			100,000	100,000
Ottawa Gas Company	Ottawa, Ont.	2,000,000	2,000,000		2,000,000	1,000,000
Ottawa Iron & Metal Co., Ltd	Ottawa, Ont.	50,000	20,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Ottawa Light, Heat & Power Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	5,000,000	3,500,000		6,000,000	1,200,000
Ottawa Paint Works, Ltd	Ottawa, Ont.	250,000	120,000	80,000		
Ottawa Paper Box Co., Ltd	Ottawa, Ont.	150,000	105,500			
Ottawa Produce Co., Ltd	Ottawa, Ont.	40,000	26,500			
Ottawa Traction Co., Ltd	Ottawa, Ont.	10,000,000	5,581,200			
Ottawa Transportation Co., Ltd	Ottawa, Ont.	500,000	237,300			
Ottawa Truss & Surgical Mfg. Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	271,600	103,400			
Owens Lumber Co., Ltd	Montebello, Qué.	100,000	100,000			
Oxford Hotel Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	136,300			
Oxford Knitting Co., Ltd	Woodstock, Ont.	50,000	50,000			
Oxley (James H.), Ltd	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
P. & L. Liquor Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	10,500			
P. & M. Co., Ltd	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
P. Q. Towing Co., Ltd	Dalhousie, N.-B.	50,000	14,500			
Pacat Steamships, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	500			
Pacific Coast Exploration Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Pacific Colour Manufacturing Co., Ltd.	Vancouver, C.-B.	250,000	150,025			
Pacific Construction Co., Ltd	Vancouver, C.-B.	1,000,000	1,000,000			
Pacific Dairies, Ltd	Montréal, Qué.	40,000	40,000		115,000	115,000
Pacific Metals Transportation Co., Ltd.	Montréal, Qué.	15,000	15,000			
Packard (L. H.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	300,000	131,800	1,000		
Packard Montreal Motor Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	95,000	94,000		
Page & Shaw (Canada), Ltd	Montréal, Qué.	100,000		50,000	95,000	95,000
Page-Hersey Export Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Page-Hersey Tubes, Ltd	Toronto, Ont.	4,300,000	27,650 act. sans valeur au pair.	3,000,000		
Paint & Varnish, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	85,300			
Palmers, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Palmer & Son, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	60,000			
Palmolive Co. of Canada, Ltd	Toronto, Ont.	600,000	600,000			
Panther Rubber Co., Ltd	Sherbrooke, Qué.	100,000	100,000			
Papin (Joseph), Ltd	Contrecoeur, Qué.	75,000	61,800			
Paquet & Grenier, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	22,500			
Para Construction Co., Ltd	Toronto, Ont.	2,000,000	2,000,000			
Parieseau Frères, Ltd	Montréal, Qué.	400,000	222,060			
Parisian Corset Mfg. Co., Ltd	Québec, Qué.	65,000	32,000	33,000		
Parisian Imports, Ltd	Windsor, Ont.	50,000	5,000	9,000		
Parisien, Joubert & Co., Ltd	Ottawa, Ont.	50,000		16,000		
Parke & Parke, Ltd	Hamilton, Ont.	200,000	157,300			
Parker-Elkins Co., Ltd.	Yarmouth, N.-E.	100,000	77,400			
Parker-Irwin, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Parker Motor Car Co., Ltd	Montréal, Qué.	10,000,000	5,000,000	750,000		
Parlor Furniture Manufacturers, Ltd.	Point-aux-Trembles, Qué.	99,000	65,500			
Parsons & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	25,000	17,000		
Parsons Detective Agency, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	3,500			
Partridge (F. E. Rubber Co., Ltd.	Guelph, Ont.	2,250,000	1,250,000	218,350		
Pastene (P. & Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Patenaude (Eugène), Ltd	Montréal, Qué.	300,000	300,000			
Patenaude-Carignan, Ltd	Montréal, Qué.	2,500,000	1,441,300	390,800		
Paterson (N. M.) & Co., Ltd	Fort William, Ont.	2,000,000		2,000,000		
Paterson (William), Ltd	Brantford, Ont.	750,000	375,000	181,100		
Pathescope of Canada, Ltd	Toronto, Ont.	250,000	199,700	41,500	12,500	12,500
Paton (Laird) & Son, Ltd	Montréal, Qué.	95,000	48,800			
Patterson (James), Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Paul (Walter), Ltd	Montréal, Qué.	50,000	45,000			
Payne (J. Bruce), Ltd	Granby, Qué.	100,000	84,400			
Payne Sales Co., Ltd	Montréal, Qué.	20,000	10,500			
Paxton Mitchell, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Peacock Brothers, Ltd	Montréal, Qué.	300,000	200,000			
Pearson S.), Son & Partners (Canada), Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	250,000			
Peck (John W.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	6,000,000	1,001,000			
Peck Rolling Mills, Ltd	Montréal, Qué.	600,000	579,000			
Peerless Cereal Mills, Ltd	Woodstock, Ont.	100,000	100,000			
Peerless Hats, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Peladeau (Henri), Ltd	Montréal, Qué.	99,000	99,000			
Pembroke Lumber Co	Pembroke, Ont.	120,000	120,000			
Pembroke Lumber Co., Ltd	Montréal, Qué.	2,000,000	40,000			
Pembroke Milling Co., Ltd	Pembroke, Ont.	75,000	40,000			
Peninsula Tug & Towing Co., Ltd	Wiarton, Ont.	20,000	8,500			
Penmans, Ltd	Montréal, Qué.	4,000,000	2,150,600	1,075,000	2,000,000	2,000,000
Penn Canadian Fuel Co., Ltd	Toronto, Ont.	100,000	22,700			
Penticostal Assembles of Canada	Montréal, Qué.	Pas de capital-actions.				

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Peoples Gas Supply Co., Ltd	Ottawa, Ont	20,000	5,000			
Perfect Fire Detector Co., Ltd	Ottawa, Ont	20,000	18,000			
Perfection Counter, Ltd	Montréal, Qué	49,000	40,500			
Perfection Flax Pulling Machines Ltd	Toronto, Ont	500,000	350,000	50,000		
Perfection Manufacturing Co., Ltd	Vankleek, Hill, Ont.	30,000	30,000			
Perfection Stove Co., Ltd	Sarnia, Ont	1,000,000	398,000			
Perkins Ladd Electric, Ltd	Montréal, Qué	7,500 actions sans valeur nominale ou au pair.	4,000actions			
Perolin Co., of Canada, Ltd	Toronto, Ont	50,000	20,500			
Perrin-Kayser Co., Ltd	Montréal, Qué	2,000,000	600,000	600,000		
Perth Shoe Co., Ltd	Perth, Ont	1,000,000	562,800	37,200		
Pesners, Ltd	Montréal, Qué	49,500	26,500			
Peterborough Cereal Co., Ltd	Peterborough, Ont.	1,000,000	250,000	500,000		
Peterborough Milk Products, Ltd	Peterborough, Ont.	250,000	125,000	100,000		
Peterborough Paper Box Co., Ltd	Peterborough, Ont.	50,000	7,000			
Peterborough Review Co., Ltd	Peterborough,	60,000	15,000	26,800		
Peters, (H.S.) Ltd	Welland, Ont	50,000	50,000			
Peterson Fruit Co., Ltd	Montréal, Qué	25,000	16,400			
Petrie, (W.H.) of Montreal, Ltd	Montréal, Qué	40,000	30,000			
Petrie Mfg. Co., Ltd	Hamilton, Ont	2,000,000	2,000,000			
Petrolia Land & Investment Co., Ltd.	Montréal, Qué	350,000	150,100	100,000		
Phelan, (F.E.) Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Phi Kappi Pi McGill, Ltd	Montréal, Qué	50,000	7,700	30,000		
Phillips, Ltd	Montréal, Qué	60,000	60,000			
Phillips (Eugene F.) Electrical Works, Ltd.	Montréal, Qué	4,000,000	3,600,000			
Phillips (George) & Co., Ltd	Montréal, Qué	40,000	40,000			
Phillips Manufacturing Co., Ltd	Toronto, Ont	299,900	250,000			
Phillips Steel & Wire Co., Ltd	Montréal, Qué	300,000	50,000	64,000		
Phoenix Bridge & Iron Works, Ltd	Montréal, Qué	1,500,000	800,000		£154,100	£154,100
Phoenix Import Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	33 000			
Phoenix Lumber Co., Ltd	Winnipeg, Man.	500,000	500,000			
Phonola Co., of Canada, Ltd	Kitchener, Ont	250,000	115,000	20,000		
Photogelatine Engraving Co., Ltd	Ottawa, Ont	50,000	20,500			
Photographic Stores, Ltd	Ottawa, Ont	40,000	8,004			
Piano Cases & Phonographs, Ltd	Brantford, Ont	100,000	59,000	19,200		
Pierce Lumber Co., Ltd	Timmins, Ont	300,000	100 000			
Pigeon River Lumber Co., Ltd	Port Arthur Ont.	500,000	450,000			
Pilcher Mfg. Co., Ltd	Windsor, Ont	50,000	9,780			
Pillow & Hersey Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué	800.000	800,000			
Pilot Steel & Tool Co., Ltd	Montréal, Qué	15,000	15 000			
Pinard, Pierre & Grenier, Ltd	Montréal, Qué	100,000	50 300			
Pine Avenue Apartments, Ltd	Montréal, Qué	140,000	95,000			
Pioneer Lumber Co., Ltd	Lethbridge, Alta.	350,000	350,000			
Pioneer Products of Canada, Ltd	Montréal, Qué	100,000	80,000			
Piper (Hiram L.,) Co., Ltd	Montréal, Qué	40,000	40,000			
Piper (N.L.) Railway Supply Co., Ltd.	Toronto, Ont	40,000	40,000			
Pitts Construction Co., Ltd	Ottawa, Ont	50,000	5,000			
Plant (E.C.) Lumber Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	6,500			
Plant's Machinery, Ltd	Montréal, Qué	300 000	150,000			
Plow (B.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	20,000				
Pneumatic Concrete Placing Co., of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Pneumatic Scale Corporation, Ltd	Toronto, Ont	20 000	20,000			
Poaps (J.V.) & Co., Ltd	Ottawa, Ont	40,000	40,000			
Pocock Mgf. Co., Ltd	Hamilton, Ont	100,000	28,900			
Point St. Charles Hay Co., Ltd	Montréal, Qué	30,000				
Polson (N.C.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	300,000		300,000		
Porcupine Estates Gold Mines, Ltd	Cobalt, Ont	3,000,000	1,500,014			
Porritts & Spencer (Canada) Ltd	Hamilton, Ont	1,000,000	817,500			
Port Arthur Construction Co., Ltd	Port Arthur, Ont.	500,000	50,000			
Port Arthur Elevator Co., Ltd	Winnipeg, Man	500,000	500,000			
Port Hope Sanitary Mfg. Co., Ltd	Port Hope, Ont	1,250,000	750,000	456,000		
Port Nelson Fish Co., Ltd	Winnipeg, Man	100,000	41,800			
Portland Mica Co., Ltd	Ottawa, Ont	6,000	6,000			
Porto Rico Railways Co., Ltd	Toronto, Ont	4,000,000	3,000,000	1,000,000	3,000,000 £1,500,000	4,28 ,
Poulin (P.) Cie, Ltd	Montréal, Qué	200,000	135,800			
Powers (P.J.) Co., Ltd	Ottawa, Ont	45,000	28,800			
Powters Prompt & Punctual Printery, Ltd.	Montréal, Qué	50 000	50,000			
Prairie Drug Co., Ltd	Regina, Sask	100,000	3,500			
Pratt & Whitney Co., of Canada, Ltd.	Dundas, Ont	250,000	150,000			
Premier Agenices, Ltd	Toronto, Ont	100,000	75,000			
Premier Paper Products, Ltd	Sarnia, Ont	50,000	21,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Premier Potato Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	21,000			
Presbyterian Immigration Society of Canada.	Moose-Jaw, Sask.	Pas de capital-act.				
Prescott Art Institute, Ltd	Prescott, Ont	100,000	51,375			
Pressed Metals Co. of Canada Ltd	Toronto, Ont	2,500,000	2,213,100	213,000		
Pressure Proof Rings, Ltd	Sherbrooke, Qué	100,000	100,000			
Prest-O-Lite Co. of Canada, Ltd	Toronto, Ont	20,000 actions sans va. nominale ou au pair.	8,000 act. Appels reçus. $800,000			
Prest-O-Service, Ltd	Montréal, Qué	50,000	20,300			
Preston (W.E.) Ltd	Midland, Ont	250,000	105,000	42,500		
Price (G.U.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	70,000			
Princess May Steamship Co., Ltd	Montréal, Qué	Capit. d'exploitation. $125,000	10 actions sans valeur au pair. Appels reçus $125,000			
Process Engineers, Ltd	Montréal, Qué	100,000	45,300			
Proctor & Gamble Distributing Co., of Canada, Ltd	Hamilton, Ont	25,000	25,000			
Producers Dairy, Ltd	Ottawa, Ont	500,000	234,000	30,000		
Progress Realty & Investment Co., Ltd.	Montréal, Qué	50,000		4,350		
Providence Electric Heating Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	33,100			
Province Elevator Co., Ltd	Winnipeg, Man	500,000	428,500			
Prowse (Geo. R.) Range Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Prudential Financial Society	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Prud'homme (A.) & Fils, Ltd	Montréal, Qué	500,000	170,600			
Publishers Association of Canada, Ltd	Toronto, Ont	250,000	150,000	100,000		
Puebla Tramway, Light & Power Co., Ltd.	Toronto, Ont	6,500,000	6,500,000		12,000,000	8,449,900
Pulp & Paper Mills Accessories Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Pulp & Paper Securities, Ltd	Montréal, Qué	50,000	5,000			
Purdy & Henderson Co., Ltd	Montréal, Qué	200,000	104,900			
Pure Cane Molasses Co., of Canada Ltd	Montréal, Qué	250,000	250,000			
Pure Ice Co., Ltd	Montréal, Qué	95,000	71,150			
Pure Milk Co., Ltd	Hamilton, Ont	400,000	270,000	64,300		
Purity Flour Mills, Ltd	Toronto, Ont	500,000	300,000			
Pyke (James W.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	400,000	400,000			
Pyke Motor & Yacht Co., Ltd	Montréal, Qué	200,000	4,000	100,000		
Pyrene Mfg. Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué	100,000	10,000			
Quaker City Chemical Co., of Canada Ltd.	Hamilton, Ont	50,000	25,000			
Quality Canners of Canada, Ltd	Windsor, Ont	250,000	160,000			
Quebec Dress & Waist Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	400	24,600		
Quebec Bond Co., Ltd	Montréal, Qué	250,000	250,000			
Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd	Québec, Qué	300,000	77,000	66,600		
Quebec Development Co., Ltd	Québec, Qué	2,500,000	1,500,000			
Quebec Fabric Co., Ltd	Oshawa, Ont	100,000	100,000			
Quebec Railway Light, Heat & Power Co., Ltd	Montréal, Qué	10,000,000	9,999,500		14,600,000	11,045,000
Quebec Shipbuilding & Repair Co., Ltd	Montréal, Qué	40,000	40,000			
Quebec Steamship Co., Ltd	Montréal, Qué	2,500,000	500,000			
Queen City Oil Co., Ltd	Toronto, Ont	50,000	50,000			
Queen Dress & Waist Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	49,000			
Queen's Hotel, Ltd	Montréal, Qué	300,000	300,000			
Quinlan Cut Stone, Ltd	Montréal, Qué	400,000	300,000		150,000	150,000
Quintal & Lynch, Ltd	Montréal, Qué	300,000	200,000			
Quinte Fuel Dock & Supply Co., Ltd	Deseronto, Ont	20,000	9,100			
Quyon Milling Co., Ltd	Quyon, Qué	20,000	17,500			
Racicot & Tremblay, Ltd	Montréal, Qué	150,000	18,100			
Racine, (Alphonse) Ltd	Montréal, Qué	1,500,000	1,500,000			
Radnor Water Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	25,000	25,000		
Rail Joint Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué	49,000	49,000			
Railway Power Engineering Corporation, Ltd.	Toronto, Ont	50,000	35,000			
Railway Bonds & Investments, Ltd	Montréal, Qué	500,000	500,000			
Ramsey, (James) Ltd	Edmonton, Alta	100,000	100,000			
Randall, Gee & Mitchell, Ltd	Winnipeg, Man	25,000	25,000			
Ranger, (W.E.) Ltd	Lachine, Qué	20,000	12,400			
Rankin, (W.A.) Ltd	Ottawa, Ont	100,000	57,500			
Rapid Tool & Machine Co., Ltd	Lachine, Qué	500,000	125,000	160,000		
Rat Portage Lumber Co., Ltd	Winnipeg, Man	2,000,000	2,000,000			
Rathburn Company (The)	Deseronto, Ont	1,500,000	1,500,000			
Rattray (J.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Rawleigh (W.T.) Co., Ltd	Toronto, Ont	50,000	50,000			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Raymond Concrete Pile Co., Ltd	Montréal, Qué	25,000	25,000			
Raymond Hardware, Ltd	Montréal, Qué	20,000	10,025			
Reach (A.J.) Co. of Canada, Ltd	Toronto, Ont	250,000	20,000			
Reade Construction Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Real Cake Cone Co., Ltd	Toronto, Ont	200,000	84,000			
Realities, Ltd	Montréal, Qué	12,500	7,925			
Record Investment Co. of Canada Ltd	Montréal, Qué	100,000	36,500			
Redmond Co., Ltd	Montréal, Qué	600,000	500,000		450,000	450,000
Reece Machinery Co. of Canada Ltd	Montréal, Qué	50,000	5,000			
Reed (Geo. W.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	150,000	150,000			
Redford (Robert) Co., Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	1,000,000			
Regal Films, Ltd	Toronto, Ont	375,000	362,500		25,000	25,000
Regal Kitchens, Ltd	Montréal, Qué	50,000	35,300			
Regal Paper Box Co., Ltd	Toronto, Ont	50,000	50,000			
Regal Securities, Ltd	Montréal, Qué	50,000	21,000			
Regal Shirt Co., Ltd	Hamilton, Ont	125,000	100,000	15,600		
Regal Tire & Rubber Co., Ltd	Sherbrooke, Qué	750,000	374,800	140,400		
Regent Cap Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	46,000			
Regina Shoe Co., Ltd	Montréal, Qué	199,990	125,400			
Reid Brothers of Canada, Ltd	Vancouver, C.-B.	50,000	50,000			
Reindeer, Ltd	Toronto, Ont	5,000	5,000			
Reliance Grain Co., Ltd	Winnipeg, Man	250,000	250,000			
Reliance Lumber Co., Ltd	Saskatoon, Sask	350,000	350,000			
Remington Typewriter Co., Ltd	Toronto, Ont	30,000	30,000			
Remington UMC of Canada, Ltd	Windsor, Ont	25,000	25,000			
Renforth Realty Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	36,600			
Renfrew Electric Products, Ltd	Renfrew, Ont	500,000	170,500	100,000	150,000	150,000
Renfrew Refrigerator Co., Ltd	Renfrew, Ont	100,000	25,000	50,000		
Renfrew Textiles, Ltd	Renfrew, Ont	250,000	151,000		76,500	76,500
Renold (Hans) of Canada, Ltd	Montréal, Qué	25,000	5,140			
Repetti, Ltd	Toronto, Ont	100,000	34,000			
Restigouche Log Driving & Boom Co., Ltd.	Campbellton, N.-B.				150,000	149,999
Retail Merchants Association of Canada.	Ottawa, Ont	Sans capital-actions.				
Retail Merchants Publishing Co., of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	100,000	93,000	93,000	15,700	
Rettie & Smith, Ltd	Montréal, Qué	70,000	20,000	17,000		
Revillon Freres Trading Co., Ltd	Montréal, Qué	2,000,000	1,800,000			
Reynolds Co., Ltd	Vancouver, C.-B.	150,000	40,000			
Ribbons, Ltd	Toronto, Ont	250,000	91,100			
Rice & Fielding, Ltd	Montréal, Qué	10,000	1,000			
Rice Lake Canoe Co., Ltd	Cobourg, Ont	100,000		92,900		
Rice Studio, Ltd	Montréal, Qué	49,500	7,700	35,000		
Richards Mfg. Co., Ltd	Bathurst, N.-B	300,000	233,160			
Richards (W. B.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Richardson, Green, Ltd	Winnipeg, Man	50,000	36,000			
Richardson (James) & Sons, Ltd	Kingston, Ont	750,000	745,000			
Richardson (James) Co., Ltd	Matane, Qué	200,000	66,500			
Richelieu Realty Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	26,300			
Richelieu Transportation Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	11,500			
Riddell (John E.) & Son, Ltd	Hamilton, Ont	100,000	100,000			
Rideau Iron & Metal Co., Ltd	Ottawa, Ont	25,000	10,000			
Rideau Lumber Co., Ltd	Ottawa, Ont	100,000	26,000			
Rimouski Lumber Co., Ltd	Rimouski, Qué	150,000	16,500			
Rio de Janeiro & Sao Paulo Telephone Co.	Toronto, Ont	5,000,000	5,000,000		7,500,000	7,500,000
Rio de Janeiro Tramway, Light & Power Co., Ltd.	Toronto, Ont	50,000,000	45,000,000		25,000,000 £3,016,000 Fcs. 56,610,000	25,000,000 £6,294,000 (moins rachat £240,881)
Riordon Co., Ltd	Montréal, Qué	80,000,000	27,000,000	20,000,000	30,000,000	7,980,000
Riordon Pulp & Paper Co., Ltd	Montréal, Qué	7,500,000	6,000,000	1,500,000	6,500,000	6,500,000
Riordon Sales Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	29,400			
Ritchie (Harold F.) & Co., Ltd	Toronto, Ont	600,000	307,100	27,300		
Ritchie (John) Co., Ltd	Québec, Qué	750,000	200,000	300,000		
Ritz-Carlton Hotel Co. of Montreal, Limited.	Montréal, Qué	2,000,000	1,000,000	1,000,000	1,900,000	1,500,375
Riviere Lievre Navigation Co., Ltd	Buckingham, Qué.	50,000	13,000			
Riviera Realty Co., Ltd	Montreal, Qué	100,000	86,300			
Rob Roy Mills, Limited	Toronto, Ont	250,000	200,000			
Robb Engineering Works, Ltd	Montréal, Qué	1,500,000	600,000	400,000	500,000	
Robbins & Myers Co. of Canada, Ltd	Brantford, Ont	2,000,000	825,000			
Robertson (D. L.), Limited	Montréal, Qué	100,000	34,800			
Robertson (Farquhar), Limited	Montréal, Qué	250,000	250,000			
Robertson (H. H.) Co., Ltd	Sarnia, Ont	200,000	200,000			
Robertson (James) Co., Ltd	Montréal, Qué	2,000,000	905,300			
Robertson (J. T.) Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué	50,000	15,000			
Robertson & Murphy, Ltd	Montréal, Qué	50,000	12,500			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Robertson, Pingle & Tilley, Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	17,800			
Robillard (C.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	50,000			
Robin Hood Mills, Ltd.	Calgary, Alta.	200,000	200,000			
Robin Jones & Whitman, Ltd.	Halifax, N.-E.	1,750,000	562,800	848,000	250,000	
Robinson-Alamo, Limited	Winnipeg, Man.	30,000	18,000			
Robinson Connector Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Robinson Glue Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000		36,000		
Robinson (James) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	10,000	40,000		
Robinson Little & Co., Ltd.	London, Ont.	2,000,000	1,045,200	650,000		
Robinson (Prescott W.) Sales Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	22,800			
Robinson, St. John & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	5,000	4,000			
Robinson's Clothes, Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	825,000			
Rock City Tobacco Co., Ltd.	Québec, Qué.	2,500,000	2,500,000			
Rockwood Sprinkler Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	15,000			
Roe (F. G.), Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	30,100			
Roelofson Machine & Tool Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	37,300			
Rogers (George H.) Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	200,000	192,500			
Rolland Lumber Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	7,500			
Rolland Paper Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	750,000		500,000	500,000
Rolph-Clark-Stone, Ltd.	Toronto, Ont.	3,000,000	358,000	1,111,800		
Rose & Laflamme, Ltd.	Montréal, Qué.	299,000	167,100			
Rosealine Products, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	27,800			
Rose-McLaurin, Ltd.	Lachine, Qué.	100,000	10,000			
Rosedale Coal Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,500,000	1,000,000	500,000		
Rosemount Land Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	192,692			
Ross (Art) Sales Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	5,400			
Ross-Church Road Co., Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	45,000	30,000		
Ross Realty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,500,000	316,000	141,200	100,000	100,000
Rothesay Realty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	19,500			
Rouge Boom Company	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Roughton & Skelton, Ltd.	Montréal, Qué.	15,000	8,000			
Round (John) & Son, Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	97,900			
Routley & Braund, Ltd.	Peterborough, Ont.	50,000	34,100			
Routley's, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	20,700			
Rowan Bros. & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	35,200			
Rowatt, Ahearn, Ltd.	Ottawa, Ont.	30,000	5,600			
Rowat, Cusson, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	18,300	25,000		
Rowe (Robert W.), Ltd.	Montréal, Qué.	30,000	6,400			
Roxton Mill & Chair Mfg. Co., Ltd.	Waterloo, Ont.	50,000	22,200			
Roxton Tool & Mill Co., Ltd.	Roxton Pond, Qué.	300,000	200,000			
Roy Elevator Milling Co., Ltd.	Fort William, Ont.	100,000	52,030			
Royal Typewriter Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,500			
Rubber Association of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions.				
Rubber Regenerating Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	20,000			
Ru-ber-oid Felt Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	195,000			
Rubinovitch (I. M.), Ltd.	Montréal, Qué.	45,000	18,200			
Rubinovich & Haskell, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	10,000	91,500		
Rudel-Belnap Machinery Co., Ltd.	Montréal, Qué.	40,000		30,200		
Rudy Decorating Co., Ltd.	Windsor, Ont.	40,000	24,000			
Rugg Ball Mfg. Co., Ltd.	Ayer's Cliff, Qué.	20,000	20,000			
Russell Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	495,000	403,800			
Russell (Chas. H.) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Russel (Hugh) & Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Russell-Murray Cocoa Mills, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	26,100	9,200		
Russo-Canadian Mining Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	25			
Ruthenian Farmers Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	250,000	135,100			
Ryan, Grier & Hastings, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	30,000			
Ryan Dry Cleaning Works, Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	2,500			
Sackville Motors, Ltd.	Sackville, N.-B.	49,000	13,000			
Safe Cabinet Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	10,000			
Saguenay Securities Co., Ltd.	Montréal, Qué.	10,000	10,000		£100,000	
Ste. Agathe Lumber & Construction Co., Ltd.	Ste-Agathe des Monts, Qué.	300,000		117,200	50,000	50,000
St. Charles Condensing Co., Ltd.	Toronto, Ont.	5,000	5,000			
St. Charles (F. X.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	160,030			
St. Clair Beach, Ltd.	Walkerville, Qué.	500,000	250,000	75,000		
St. Denis Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.	499,000	275,000	65,000	250,000	250,000
St. John Dry Dock & Shipbuilding Co., Ltd.	St-Jean, N.-B.	1,000,000	1,000,000		884,276	884,276
St. Lambert Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	80,000			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
St. Laurent Garment, Ltd.	Ville de St-Laurent, Qué.	300,000	82,900	82,900		
St. Lawrence Brewery, Ltd.	Cornwall, Ont.	500,000	100,000	300,000		
St. Lawrence Brick Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	494,500		400,000	200,000
St. Lawrence Dock & Shipbuilding Co., Ltd.	Levis, Qué.	100,000	100,000			
St. Lawrence Flour Mills, Ltd.	Montréal, Qué.	1,800,000	1,200,000	575,000	300,000	300,000
St. Lawrence Power Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,500,000	400,000		300,000	300,000
St. Lawrence Starch Co., Ltd.	Port Credit, Ont.	2,500,000	964,700			
St. Lawrence Sugar Refineries, Ltd.	Montréal, Qué.	10,000,000	1,500,000	750,000	2,000,000	2,000,000
St. Lawrence Waggon Co., Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
St. Lawrence Welding Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,200			
St. Maurice Paper Co., Ltd.	Montréal, Qué.	10,000,000	7,899,900		5,000,000	1,500,000
St. Pierre (Wm.), Ltd.	Montréal, Qué.	199,000	150,000			
St. Regis Land Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	131,300			
St. Thomas Bronze Co., Ltd.	St. Thomas, Ont.	200,000	200,000			
Salem Oil & Grease Co. of Canada, Ltd.	Farnham, Qué.	45,000	10,500			
Samson Tractor Co. of Canada, Ltd.	Oshawa, Ont.	10,000	10,000			
Sanche & Leblanc, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	30,100		50,000	50,000
Sanford (W. E.) Mfg. Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	1,000,000	668,400			
Sangamo Electric Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	300,000	250,000			
Sanitary Plumbing Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	30,250			
Sanoris Laboratories, Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	26,600			
Sao Paulo Electric Co., Ltd.	Toronto, Ont.	10,000,000	5,000,000		£2,000,000	£2,000,000
Sapco Springs Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	30,000			
Sarnia Bridge Co., Ltd.	Sarnia, Ont.	500,000	254,500		200,000	200,000
Sarnia Coal & Dock Co., Ltd.	Sarnia, Ont.	10,000	10,000			
Sarnia Cold Storage, Ltd.	Sarnia, Ont.	50,000	33,000			
Sarnia Paper Box Co., Ltd.	Sarnia, Ont.	150,000	40,000	60,000		
Sarnia Ranching Co., Ltd.	Walsh, Alta.	100,000	99,200			
Saskatchewan Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	450,000			
Saskatchewan Lumber Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	500,000	500,000			
Saskatchewan Valley & Manitoba Land, Co. Ltd	Winnipeg, Man.	3,000,000	2,500,000			
Satimo Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	71,100			
Saunders (H. & A.), Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Sautauriski Lumber Co., Ltd.	Donnacona, Que.	200,000	200,000		400,000	400,000
Swayer-Massey Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	7,000,000	1,500,000	1,500,000	3,500,000	2,886,000
Scales & Roberts, Ltd.	Toronto, Ont.	500,000	300,000	105,100		
Scarfe & Co., Ltd.	Brantford, Ont.	500,000	406,500			
Schnaufer (F.) & Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	39,500			
Schultz Bros., Co., Ltd.	Brantford, Ont.	400,000	299,400			
Scientific Experimenter, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Scobell Drug Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	20,000			
Scott (A. B.), Ltd.	Niagara Falls, Ont.	50,000	50,00			
Scott (James) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	47,200	2,500		
Scott (Wm.) Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000	78,000			
Scott & Bousquet Freres, Ltd.	Montréal, Qué.	300,000	93,000			
Scott Brokerage Co., Ltd.	Calgary, Alta.	10,000	3,800			
Scott Brothers, Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	3,000			
Scott (R. T.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	64,600			
Scottish Canadian Magnesite Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	970,000		540,000	402,000
Scottish Rubber Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	63,500			
Scully (William), Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	100,000			
Scythes & Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	106,500	176,500		
Sea Sled Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,160,000	1,012,500	112,500		
Seaforth Milling Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Seagram (Joseph E.) & Sons, Ltd.	Waterloo, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Seamless Rubber Co., Ltd.	Toronto, Ont.	10,000	500			
Secord (P. H.) & Sons Construction Co., Ltd.	Brantford, Ont.	500,000	135,000			
Security Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	500,000	500,000			
Security Lumber Co., Ltd.	Moose Jaw, Sask.	750,000	600,000			
Seely Mfg. Co., Ltd.	Windsor, Ont.	200,000	94,900	30,200		
Select Pictures Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Sellers Anchor Bottom Tie Plate Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Sellers Kitchen Cabinet Co. of Canada, Ltd.	Southampton, Ont	90,000	6,900	24,700		
Sellon (E. M.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Semi-Ready, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	250,000			
Semmelhaack-Dickson, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000		20,200		
Service Tobacco Shops, Ltd.	Montréal, Qué.	305,000 capital d'exploitation.	5,900	150,000		
Sessenwein Brothers, Ltd.	Montréal, Qué.	35,000	30,500			
Severine & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	7,150			
Sevlyns, Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	30,000			
Sewards, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	37,100	7,500		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Shalinsky (J.), Ltd	Montréal, Qué.	50,000	5,300			
Shannon Fisheries, Ltd	Montréal, Qué.	45,000	10,000			
Sharpe (C. A.), Ltd	Montréal, Qué.	150,000	28,700			
Sharples (W. & J.), Ltd	Québec, Qué.	1,500,000	300,000	300,000		
Shaw Manufacturing Co., Ltd	Montréal, Qué.	45,000	27,200			
Shawinigan Cotton Co., Ltd	Shawinigan Falls, Qué.	1,000,000	1,000,000		2,700,000	1,366,000
Shawinigan Electro Metals Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,000,000	250,000			
Shawinigan Engineering Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
Shawinigan Foundries, Ltd	Shawinigan Falls, Qué.	150,000	70,000	45,000		
Shearer (James) Co., Ltd	Montréal, Qué.	500,000	407,000			
Sheba, Ltd	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Shedden Forwarding Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,125,000	787,500			
Sheet Metal Products Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	3,500,000	1,500,000	250,000		
Sheffield Engineering Supplies, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	40,000	10,000		
Sheldons, Ltd	Galt, Ont.	600,000	300,000		200,000	200,000
Shepard & Morse Lumber Co. (Canada), Ltd.	Ottawa, Ont.	2,000,000	2,000,000			
Sherbrooke Amusements, Ltd	Sherbrooke, Qué.	50,000	10,000		12,000	12.000
Sherbrooke Business Corporation, Ltd.	Sherbrooke, Qué.	45,000	15,200			
Sherbrooke Cigar Co., Ltd	Sherbrooke, Qué.	50,000	50,000			
Sherbrooke Construction Co., Ltd	Sherbrooke, Qué.	100,000	50,000			
Sherbrooke Iron, Metal & Hide Co., Ltd.	Sherbrooke, Qué.	50,000	20,000			
Sherbrooke Iron Works, Ltd	Sherbrooke, Qué.	100,000	500			
Sherbrooke Land & Water Power Co., Ltd.	Sherbrooke, Qué.	50,000	30,000			
Sherbrooke Machinery Co., Ltd	Sherbrooke, Qué.	100,000	100,000			
Sherbrooke Record Co., Ltd	Sherbrooke Qué.	250,000	250,000			
Sherer-Gillett Co., Ltd	Guelph, Ont.	100,000	100,000			
Sherwin-Williams Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	8,000,000	4,000,000	3,425,000	4,000,000	2,280,800
Shimer Cutter Head Co. of Canada, Ltd.	Galt, Ont.	50,000	22,600			
Shinn Mfg. Co. of Canada, Ltd	Guelph, Ont.	50,000	30,310			
Shipping Federation of Canada	Montréal, Qué.	Sans capital-actions.				
Shoecraft, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	12,000			
Shubert, (A. B.), Ltd	Winnipeg, Man.	50,000	50,000			
Shurly (T. F.), Co., Ltd	St. Catharines, Ont.	500,000	354,400			
Siems, Carey, Kerbaugh, Ltd	Winnipeg, Man.	50,000	15,200			
Silbermann (Herman) Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	12,000			
Silks, Ltd	Toronto, Ont.	500,000	300,500	121,000		
Silver Brothers, Ltd	Montréal, Qué.	200,000	157,800			
Simmons, Ltd	Montréal, Qué.	Capit. d'exploitation. 500,000	16 actions sans valeur nominale ou au pair.			
Simmons Printing Co., Ltd	Ottawa, Ont.	30,000	30,000			
Simon (H.) & Sons, Ltd	Montréal, Qué.	190,000	100,000			
Simonds (Canada) Saw Co., Ltd	Montréal, Qué.	125,000	100,000			
Simons Ladies Wear, Ltd	Montréal, Qué.	500,000	400	21,000		
Simplex Floor Finishing Appliances Co., Ltd.	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Simpson Co., Ltd. (The)	Guelph, Ont.	450,000	225,000	225,000		
Simpson (Robert) Eastern, Ltd	Halifax, N.-E.	2,500,000	1,000,800			
Simpson (Robert) Western, Ltd	Toronto, Ont.	4,000,000	1,508,000		600,000	600,000
Sims (R. Percy), Ltd	Montréal, Qué.	20,000	8,050			
Sincennes, McNaughton, Line, Ltd	Montréal, Qué.	750,000	750,000			
Sisman (T.) Shoe Co., Ltd	Aurora, Ont.	200,000	100,000			
Slade Manufacturing Co., Ltd	Owen-Sound, Ont.	200,000	100,000	48,000		
Slater (Geo. A.), Ltd	Montréal, Qué.	300,000	217,000	42,600		
Slater (N.) Co., Ltd	Hamilton, Ont.	1,000,000	750,000	163,700		
Slater Shoe Co., Ltd	Montréal, Qué.	400,000	302,260			
Slingsby Mfg. Co., Ltd	Brantford, Ont.	1,000,000	700,800			
Slinn Bread Co., Ltd	Ottawa, Ont.	500,000	307,300		150,000	84,70C
Small (E. A.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	50,000	70,000		
Smardon Shoe Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	188,300			
Smart Bros., Ltd	Collingwood, Ont.	100,000	88,700			
Smart Turner Machine Co., Ltd	Hamilton, Ont.	200,000	200,000			
Smith (Albert J.) Lumber Co., Ltd	Montréal, Qué.	25,000	24,100			
Smith (C. C.) & Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Smith (H. G.), Ltd	Regina, Sask.	500,000	275,000	225,000		
Smith & Travers Co., Ltd	Sudbury, Ont.	500,000	500,000			
Smith & Walsh, Ltd	Toronto, Ont.	40,000	15,000			
Smith Bros. of Montreal, Ltd	Montréal, Qué.	40,000	10,500			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Smith (E. R.) Co., Ltd	St-Jean, Qué	75,000	45,000	30,000		
Smith (Pemberton) & Co., Ltd	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Smith Denne & Moore, Ltd	Toronto, Ont	10,000	10,000			
Smith Doll & Toy Co., Ltd	Walkerville, Ont.	150,000	99,500	1,500		
Smith (Howard) Paper Mills, Ltd	Montréal, Qué	7,000,000	400,000	1,500,000	9,250,000	2,550,000
Smith Marble & Construction Co., Ltd.	Montréal, Qué	100,000	53,900			
Smith-Patterson Co., Ltd	Montréal, Qué	225,000	125,000	59,000		
Smith (R. Lawrence), Ltd	Montréal, Qué	50,000	5,000			
Smith (Stephen) & Co., (Canada), Ltd.	Toronto, Ont	10,000	10,000			
Smith Typewriter Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	50,000	20,300			
Smith's Falls Construction Co., Ltd.	Smith's Falls, Ont	50 000	8,300			
Smoot Service Corporation, Ltd	Toronto, Ont	Capit. d'exploitation. 230,000	6,000 actions sans valeur au pair.	200,000		
Snap Co., Ltd	Montréal, Qué	90,000	50,000	40,000		
Snead & Company Iron Works, Ltd	Toronto, Ont	40,000	40,000			
Snider (Wm.) Milling Co., Ltd	Waterloo, Ont	50,000	48,000			
Snyder Desk & Table Co., Ltd	Waterloo, Ont	75,000	75,000			
Social Service Council of Canada	Toronto, Ont	Sans capital-actions.				
Société Provencher d'Histoire Naturelle du Canada.	Québec, Qué	Sans capital-actions.				
Society Brand Clothes, Ltd	Montréal, Qué	150,000	75,000	75,000		
Soda Deposits, Ltd	Calgary, Alta	1,000,000	444,950			
Solex Co., Ltd	Montréal, Qué	200,000	50,000		50,000	50,000
Somerville Paper Box Co., Ltd	London, Ont	500,000	265,500			
Sommer (A.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Soo Lines Mills, Ltd	Weyburn, Sask	150,000	75,000			
Sorel Light & Power Co., Ltd	Sorel, Qué	500,000		217,400	60,000	60 000
South Shore Realty Co., Ltd	Montréal, Qué	200,000	184,000			
Southam, Ltd	Hamilton, Ont	700	700			
Southam Press, Ltd	Toronto, Ont	3,500,000	2,470,400		750,000	695,000
Southern Canada Power Co., Ltd	Montréal, Qué	6,000,000	4,000,000	312,300	4,300,000	4,295,000
Southern States Securities Co., Ltd.	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Sovereign Production Corporation, Ltd.	Toronto, Ont	1,000,000	500			
Spalding (A. G.) & Bros., of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	300,000	23,000			
Sparks-Harrison, Ltd	Hull, Que	40,000	39,200			
Sparrow (J. B.) Theatrical & Amusement Co., Ltd.	Montréal, Qué	250,000	250,000			
Specialities, Ltd	Montréal, Qué	50,000	25,000	7,500		
Specialty Film Import, Ltd	Montréal, Qué	450,000	125,000	225,000		
Specialty Paper Bag Co., Ltd	Toronto, Ont	75,000	44,500	21,500		
Specification Data, Ltd	Toronto, Ont	40,000	8,000			
Spedolene Refining & Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	24,300			
Spencer (C. A.), Ltd	Montréal, Qué	150,000	50,500			
Spencer Grain Co., Ltd	Winnipeg, Man	149,000	149,000			
Spencer Heater Co. of Canada, Ltd	Toronto, Ont	500,000	200,500			
Spencer (W. H.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	25,000	3,800			
Spiesz Furniture Co., Ltd	Hanover, Ont	200,000	150,000			
Sta-Brite Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	66,300	11,500		
Stafford (S. S.), Ltd	Toronto, Ont	50.000	500 actions sans valeur au pair.			
Stamaco System, Ltd	Montréal, Qué	50,000	35,100			
Stamped & Enamelled Ware Co., Ltd.	Hespeler, Ont	250,000	119,700			
Standard Bread Co., Ltd	Ottawa, Ont	500,000	300,500			
Standard Chemical Co., Ltd	Toronto, Ont	5,000,000	1,250,000	3,602,700	973,333	973,333
Standard Church of America	Brockville, Ont	Sans capital-actions.				
Standard Clay Products, Ltd	St-Jean, Qué	1,000,000	750,000			
Standard Computing Scale Co. of Canada, Ltd.	Windsor, Ont	50,000	10,000			
Standard Elevator Co., Ltd	Winnipeg, Man	250,000	99,600			
Standard Explosives, Ltd	Montréal, Qué	300,000	130,000	100,000	50,000	
Standard Iron Co., Ltd	Montreal, Qué	100,000	100,000			
Standard Lime Co., Ltd	Joliette, Qué	350,000	300,000			
Standard Lumber Co. of Manitoba, Ltd.	Winnipegosis, Man	125,000	125,000			
Standard Machinery & Supplies, Ltd.	Montréal, Qué	250,000	200,000			
Standard Paint Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué	500,000	300,500			
Standard Paper Box Co., Ltd	Montréal, Qué	200,000	120,700			
Standard Paving, Ltd	Ottawa, Ont	2,000,000	300,000	358,500		
Standard Photo Engraving Co., Ltd	Montréal, Qué	10,000	10,000			
Standard Sanitary Mfg. Co., Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	1,000,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Standard Underground Cable Co. of Canada, Ltd.	Hamilton, Ont.	1,000,000	500,000	350,000		
Standard Welt Co., Ltd	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Standard Woollen Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	70,000			
Stanfords, Ltd	Montréal, Qué.	240,000	150,000		60,000	60,000
Stanley & Aylward, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	25,400			
Stanley Steel Co., Ltd	Hamilton, Ont.	250,000	100,000			
Stanstead Granite Quarries, Ltd	Beebe, Qué.	300,000	213,000			
Stanway-Hutchins, Ltd	Montréal, Qué.	21,000	18,000			
Starke-Seybold, Ltd	Montréal, Qué.	400,000	50,500	150,000		
Starr Co. of Canada, Ltd	London, Ont.	500,000	102,700	125,000		
State Elevator Co., Ltd	Winnipeg, Man.	1,000,000	450,000			
Statesman Publishing Co., Ltd	Toronto, Ont.	40,000	18,600			
Stauffer-Dobbie, Ltd	Galt, Ont.	1,000,000	385,200			
Stave Manufacturing Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	25,500			
Steam Navigation Co. of Canada, Ltd.	Halifax, N.-E.	3,500,000	2,800,000		700,000	700,000
Steamship Julius Kessler Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.	650,000	75,500			
Stearns (Frederick) & Co. of Canada, Ltd.	Windsor, Ont.	600,000	360,000	47,425		
Steel Co. of Canada, Ltd	Hamilton, Ont.	25,000,000	1,500,000	10,000,000	10,000,000	8,496,146
Steel Equipment Co., Ltd	Pembroke, Ont.	150,000	82,700		50,000	50,000
Steel (L. R.) Co., Ltd	Toronto, Ont.	8,000,000	2,000,000	1,000,000		
Steel Realty Development Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	10,000,000	5,000,000	7,500		
Steel Specialties for Canada, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Stein (A.) & Co., Ltd	Toronto, Ont.	5,000	5,000			
Steine (M. B.), Ltd	Montréal, Qué.	150,000	51,000			
Stephenson, Robillard Co., Ltd	Montréal, Qué.	25,000	12,500			
Sterling Chocolate Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Sterling Clothing Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Sterling Coal Co., Ltd	Toronto, Ont.	3,500,000	2,500,000		2,500,000	1,750,000
Sterling Engine Works, Ltd	Winnipeg, Man.	25,000	15,000			
Sterling Hat & Cap Co., Ltd	Montréal, Qué.	20,000	11,000			
Sterling Press, Ltd	Montréal, Qué.	20,000	17,200			
Sterling Products, Ltd	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Sterling Rubber Co., Ltd	Guelph, Ont.	150,000	73,000			
Sterling Textile Co., Ltd	Woodstock, Ont.	100,000	90,100			
Sterling Twine Co., Ltd	Walkerton, Ont.	100,000	78,800			
Stevens & Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	12,000			
Stevens (J.) & Son Co., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Stevenson Bros., Ltd	Toronto, Ont.	50,000	5,700			
Stewart (A. T.) Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	38,000			
Stewart Bottling Co., Ltd	Montréal, Qué.	200,000	40,000			
Stewart (Peter), Ltd	Ottawa, Ont.	100,000	27,000			
Stewart (R.) Son & Cunningham, Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	40,500			
Stilenfit Clothing, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Stinson-Reeb Builders Supply Co., Ltd	Montréal, Qué.	100,000	50,000			
Stock (Wm.) & Sons, Ltd	Peterborough, Ont.	100,000	100,000			
Storey (W. H.) & Son, Ltd	Acton, Ont.	100,000	55,000		35,000	35,000
Story Lumber Co., Ltd	Ottawa, Ont.	50,000	40,000			
Stowell Screw Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	41,400			
Strachan (James), Ltd	Montréal, Qué.	500,000	350,000		150,000	150,000
Strand Cafe, Ltd	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Stratford Bridge & Iron Works Co., Ltd.	Stratford, Ont.	100,000	35,300			
Strong (Harry J.), Ltd	Toronto, Ont.	30,000	7,500			
Strong Lumber Co., Ltd	Orillia, Ont.	200,000	200,000			
Structural Engineering Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Structural Steel Co., Ltd	Montréal, Qué.	5,000	500			
Studerbaker Corporation of Canada, Ltd.	Walkerville, Ont.	400,000	400,000			
Sturtevant (B. F.) Co. of Canada, Ltd.	Galt, Ont.	50,000	50,000			
Style Clothes, Ltd	Montréal, Qué.	500,000	378,900			
Suburban Water, Ltd	Montréal, Qué.	600,000	500,000	100,000	250,000	160,000
Sugar Products, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	9,875	20,625		
Sully (George), Ltd	Montréal, Qué.	40,000	15,000			
Sulphur Mining Co., Ltd	Dawson, T.Y.	500,000	500,000			
Sultana, Ltd	Montréal, Qué.	90,000	60,000			
Sumbling Machinery Co., Ltd	Toronto, Ont.	1,000,000	500,000	500,000		
Sumner Co., Ltd	Moncton, N.-B.	400,000	300,000			
Sun Co. of Canada, Ltd	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Sunbeam Chemical Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Sunshine Laundry Co., Ltd	Montréal, Qué.	50,000	29,000			
Super Cement (America) Co., Ltd	Toronto, Ont.	500,000	250,000	100,000		
Superheater Co., Ltd	Toronto, Ont.	1,000,000	450,000			
Superior Brick & Tile, Co., Ltd	Fort William, Ont.	250,000	38,000			
Superior Electrics, Ltd	Pembroke, Ont.	100,000	51 000	15,000		

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Superior Rolling Mills Co., Ltd	Fort-William, Ont.	500,000	100,400			
Superior Sales Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	500,000			
Superior Tubes & Accessories, Ltd	Toronto, Ont	300,000	225,000	75,000		
Sussex Mineral Springs, Ltd	Sussex, N.-B	10,000	10,000			
Swedish Steel & Importing Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	45,300	35,000		
Sweet (John) & Co., Ltd	Hamilton, Ont	40,000	40,000			
Sweet (Dr.) Root Beer (Canada), Ltd	Montréal, Qué	100,000	25,000	34,850		
Swift Canadian Co., Ltd	Toronto, Ont	5,000,000	5,000,000			
Swift (James) & Co., Ltd	Kingston, Ont	150,000	500	90,000		
Swiftsure Steamship Lines, Ltd	Montréal, Qué	24,000	24,000			
Symmes (H. H.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	25,000	20,100			
Tabah Cousins, Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	333,100			
Taft-Davis Lumber Co., Ltd	Ottawa, Ont	600,000	300,000	300,000		
Tait (James D.) Co., Ltd	St. Catharines, Ont.	50,000	50,000			
Taiyo Trading Co., Ltd	Toronto, Ont	10,000	10,000			
Talbot, Limited	Rimouski, Qué	99,000	65,000			
Talbot Shoe Co., Ltd	St. Thomas, Ont.	175,000	94,000			
Tallman Brass & Metal Ltd	Hamilton, Ont	800,000	200,000	300,000		
Tambyn Drug Stores, Ltd	Toronto, Ont	815,000	459,000	265,000		
Tannenham (I.) of Canada, Ltd	Montréal, Qué	50,000	24,000			
Tate Electrolytic Waterproofing Processes, Ltd.	Montréal, Qué	300,000	250,000	39,000		
Taylor & Arnold, Ltd	Montréal, Qué	100,000	55,000			
Taylor & Arnold Engineering Co., Ltd.	Montréal, Qué	250,000	172.000			
Taylor-Brasco, Limited	Hamilton, Ont	50,000	25,000			
Taylor Forbes Co., Ltd	Guelph, Ont	1,000,000	546,551			
Taylor (J. & J.), Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	582,500			
Taylor (R. N.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	48,000	48,000			
Taylor (W. H.), Ltd	Montréal, Qué	50,000	25,000			
Taylor White & Co., Ltd	Montréal, Qué	20,000	16,000			
Teasdall Hosiery Mills, Ltd	London, Ont	50,000	50 000			
Tebbutt Shoe & Leather Co., Ltd	Trois-Rivières, Qué.	250,000	150,000			
Tecumseh Baseball & Atheltic Association, Ltd.	London, Ont	100,000	36,750			
Tees & Persee Investment Co., Ltd	Winnipeg, Man	500,000	300,000			
Telfer Biscuit Co., Ltd	Toronto, Ont	500.000	60,500	200,000		
Telford & Chapman, Ltd	Rock Island, Qué.	100,000	29,600			
Terminal Cities of Canada, Ltd	Winnipeg, Man	2,300,000	2,300,000		3,300,000	3,300,000
Terminal Grain Co., Ltd	Winnipeg, Man	100,000	100,000			
Terry & Gordon, Ltd	Toronto, Ont	750,000	500,000			
Tetreault Shoe Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué	2,000,000	500,000	589,000	700,000	300,00
Textile Mfg. Co., Ltd	Toronto, Ont	50,000	24,100			
Thermos Bottle Co., Ltd	Toronto, Ont	100,000	100 000			
Thermos Heating Systems, Ltd	Toronto, Ont	600,000	500,000	30,000		
Thomas Co., Ltd	Québec, Qué	145,000	66,100			
Thomas Organ & Piano Co., Ltd	Woodstock, Ont	100,000	54,500			
Thomson (Fred) Co., Ltd	Montréal, Qué	250,000	60,500	60,500		
Thompson Shoe Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	98,000			
Thorncliffe Park Racing & Breeding Association, Ltd.	Toronto, Ont	100,000	100 000			
Thornton & Douglas, Ltd	Hamilton, Ont	250,000	177,000			
Thornton Rubber Co., Ltd	Oshawa, Ont	50,000	15,000	30,000		
303 Chemical Co., Ltd	Toronto, Ont	100,000	62 030			
Three Rivers Pulp & Paper Co., Ltd	Montréal, Qué	4,400,000	80,000 actions sans valeur au pair.	4,000,000		
Thunder Bay Elevator Co., Ltd	Winnipeg, Man	1,000,000	348 000	72,000	400,000	400,000
Thunder Bay Terminal Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man	1,000,000	879,600			
Thurston-Flavelle, Ltd	Port Moody, C.-B.	1,000,000	500,000	344,500		
Tobacco Products Corporation of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	650,000	650,000			
Toilet Laundries, Ltd	Montréal, Qué	500,000	300,000			
Tolton (Harry), Ltd	Kitchener, Ont	150,000	150 000			
Tolton Mfg. Co., Ltd	Guelph, Ont	250,000	60,000	98,000		
Tooke Bros., Ltd	Montréal, Qué	2,500,000	650 000	985,000		
Tooke (R. J.), Ltd	Montréal, Qué	300,000	300,000			
Toplis & Harding, Ltd	Montréal, Qué	3.000	500			
Torcan Fancy Goods Co., Ltd	Toronto, Ont	200,000	115,000	10,000		
Toronto Butchers Supply Co., Ltd	Toronto, Ont	40,000	40 000			
Toronto Carpet Mfg. Co., Ltd	Toronto, Ont	2,000,000	1,000,000	614,900		
Toronto Hardware Co., Ltd	Toronto, Ont	500,000	500,000			
Toronto Paper Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	750,000		750,000	750,000
Toronto Type Foundry Co., Ltd	Toronto, Ont	400,000	350,000	50,000		
Torrington Co., Ltd	Bedford, Qué	150,000	150,000			
Touch Buttons, Ltd	Winnipeg, Man	50,000	11,100			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Tourists Garage, Ltd	Montréal, Qué	100,000	70,000	28,600		
Townsend (S. B.), Ltd	Montréal, Qué	500,000	50,500			
Tractor & Implement Co., Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	100 000			
Traders of Canada, Ltd	Amherst, N.-E.	100,000	10,000			
Trans-Canada Theatres, Ltd	Montréal, Qué	3,750,000	15,88,000	1,962,500		
Transcontinental Agencies, Ltd	Montréal, Qué	100,000	40 000			
Transcontinental Realty Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	14,600			
Transit Co., Ltd	Toronto, Ont	500,000	250,000			
Transparent Rubber Goods Co., Ltd	Toronto, Cnt	150,000	15,700	26,000		
Transportation Building Co., Ltd	Montréal, Qué	750,000	500,000	250,000	1,400,000	1,251,000
Traversy, Ltd	Montréal, Qué	100,000	75 000			
Tremblay & Dufour, Ltd	Chicoutimi, Qué	50,000	6,000			
Trenton Cooperage Mills, Ltd	Trenton, Ont	100,000	60,000			
Triune Cold & Silver Mining & Mfg. Co., Ltd.	Ferguson, C.-B.	300,000	160,877		125,000	
Troja Steamship Co., Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	1,000,000			
Troy Laundry Co., Ltd	Verdun, Qué	40,000	20,000	20,000		
Trudeau Carriage Co., Ltd	Montréal, Qué	49,000	49,000			
Truro Condensed Milk Co., Ltd	Toronto, Ont	5,000	5,000			
Tuckett, Ltd	Hamilton, Ont	10,000	1,000			
Tuckett (Geo. E.) & Son Co., Ltd	Hamilton, Ont	500,000	500,000			
Tuckett Tobacco Co., Ltd	Hamilton, Ont	4,500,000	2,500,000	2,000,000		
Tudhope, Anderson Co., Ltd	Winnipeg, Man	3,000,000	1,000,000			
Tupman Thurlow Co., Ltd	Toronto, Ont	25,000	25,000			
Turnbull Electro Metals, Ltd	St. Catharines, Ont.	50,000	26,000			
Turnbull Elevator Co., Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	893,900			
Turner (J. J.) & Sons, Ltd	Peterborough, Ont.	250,000	250,000			
Turner (J. Spencer) Co. of Canada, Ltd.	Hamilton, Ont	250,000	75,000			
Turner Wheel & Machine Co., Ltd	Windsor, Ont	20,000	4,000			
Two Macs, Ltd	Ottawa, Ont	100,000	50,000	50,000		
Underfeed Stoker Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	150,000	75,000	75,000		
Underwriters' Survey Bureau, Ltd	Montréal, Qué	10,000	10,000			
Ungava Miners & Traders, Ltd	Montréal, Qué	200,000	197,300			
Union Carbide Co. of Canada, Ltd	Toronto, Ont	3,000,000	3,000,000			
Union Engine & Machine Works, Ltd.	Montréal, Qué	300,000	150,000	125,000		
Union Grain Co., Ltd	Winnipeg, Man	50,000	25,000			
Union Iron & Metal Co., Ltd	Toronto, Ont	100,000	75,000			
Union Metal Products Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.	100,000 actions.			
Union Navigation Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	5,000			
Union Screen Plate Co. of Canada, Ltd.	Lennoxville, Qué.	20,000	20,000			
Union Special Machine Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	25,000	25,000			
United Amusements, Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	451,100			
United Artists Corporation, Ltd	Toronto, Ont	10,000	10,000			
United Cheese, Ltd	Vittoria, Ont	1,000,000	10,000			
United Cigars Stores, Ltd. (1914)	Toronto, Ont	865,000	600,000	265,000	500,000	500,000
United Cigar Sotres, Ltd. (1915)	Toronto, Ont	3,800,000	2,000,000	1,503,050		
United Cigar Stores Op. Co., Ltd	Toronto, Ont	50,000	500			
United Clothes Shops of America, Ltd.	Montréal, Qué	50,000	30,300			
United Columbia Investment Co., Ltd	Vancouver, C.-B.	300,000	38,120			
United Drug Co., Ltd	Toronto, Ont	1,500,000	500,000	773,300		
United Editors, Ltd	Toronto, Ont	100,000	100,000		300,000	300,000
United Farmers Guide, Ltd	Moncton, N.-B.	250,000	25,000			
United Farmers of Quebec	Masson, Qué	Sans capital-actions.				
United Financial Corporation, Ltd	Montreal, Qué	1,000,000	500,000			
United Grain Growers, Ltd	Winnipeg, Man	5,000,000	3,130,200		2,875,000	837,500
United Grain Growers Securities Co., Ltd.	Calgary, Alta	100,000	100,000			
United Last Co., Ltd	Montréal, Qué	300,000	300,000			
United Oils, Ltd	Calgary, Alta	350,000	137,497			
United Oil Sales Co., Ltd	Niagara Falls, Ont	750,000		50,000		
United Paper Box Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	5,000			
United Paper Products Co., Ltd	Vancouver, C.-B.	100,000	42,500	25,000	50,000	
United Pole Co., Ltd	Amherst, N.-E.	40,000	10,000			
United Preservers Sugar Co., Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	600,000	400,000		
United Properties, Ltd	Montréal, Qué	2,000,000	2,000,000		8,715,000	8,715,000
United Publishers of Canada, Ltd.	Toronto, Ont	200,000	200,000			
United Retail Stores Corporation, Ltd.	Toronto, Ont	1,000	1,000			
United Retail Stores Candy Co., Ltd.	Toronto, Ont	1,000	1,000			
United Shoe Machinery Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué	1,000,000	1,000,000			
United Shoe Repair Shops, Ltd	Montréal, Qué	50,000	30,000			
United Silk Mfg. Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	20,000			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
United States Rubber Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	20,000,000	1,300			
Universal Button Fastening & Button Co. of Canada, Ltd.	Walkerville, Ont.	20,000	20,000			
Universal Commission Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	175,000	100,000			
Universal Fire Escape Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000		16,400		
Universal Sales Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	29,400			
Universal Shoe Machinery of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	12,200	40,000		
Universal Wall Paper Co., Ltd.	Calgary, Alta.	100,000	100,000			
Unlisted Securities Corporation, Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	18,013			
Uplift Corset Co., Ltd.	Toronto, Ont.	50,000	15,700			
Upressit Cap Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Uptown Land Co. of Montreal, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Vafiadis (Theodore) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	30,000	30,000			
Vaillancourt (J. A.), Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	100,000			
Valcartier Lumber & Pulp Co., Ltd.	Québec, Qué.	150,000	150,000			
Valentine & Martin, Ltd.	Waterloo, Ont.	200,000	140,000			
Valentine & Sons United Publishing Co., Ltd.	Toronto, Ont.	199,000	73,400			
Valiquette (N. G.), Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	100,000	22,000		
Valley Camp Coal Co. of Canada, Ltd.	Hamilton, Ont.	50,000	50,000			
Valleyfield Coated Paper Mills, Ltd.	Valleyfield, Qué.	300,000	150,000		60,000	60,000
Valleyfield Electric Co., Ltd.	Valleyfield, Qué.	35,000	35,000			
Vallieres, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	175,000			
Van Allen Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	205,500			
Vancouver Fiji Sugar Co., Ltd.	Vancouver, C.-B.	1,000,000	500,000	500,000		
Vancouver Milling & Grain Co., Ltd.	Vancouver, C.-B.	1,000,000	500,000	186,500	100,000	100,000
Vancouver-Prince Rupert Ranching Co., Ltd.	Vancouver, C.-B.	300,000	157,000			
Vanderhoof & Co., Ltd.	Windsor, Ont.	10,000	9,100			
Vander Linde Rubber Co., Ltd.	Toronto, Ont.	600,000	290,400	196,100		
Vanderweghe, Ltd.	Montréal, Qué.	49,000	20,000			
Vapor Car Heating Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	2,400 actions sans valeur au pair.	110,000		
Varnish Specialities of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Vaudreuil Electric Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Venezuela Electric Light Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,500,000	900,000		900,000	900,000
Verity Plow Co., Ltd.	Brantford, Ont.	600,000	504,900			
Verret, Stewart & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	75,000		55,000		
Versailles, Vidricaire, Boulais, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Veteran, Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	25,000			
Veterans of France & Comrades	Hamilton, Ont.	Sans capital-actions.				
Veterans' Womens' Association	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions.				
Veterinary Specialty Co., Ltd.	Alliston, Ont.	40,000	25,000			
Viauville Lands, Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	250,000			
Victoria County Ranch, Ltd.	Lindsay, Ont.	60,000	45,000			
Victoria Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	300,000	250,000			
Victoria Hide & Skin Co., Ltd.	Victoriaville, Qué.	99,900	99,900			
Victoria Phoenix Brewing Co. (1920), Ltd.	Victoria, C.-B.	1,000,000	900,600			
Viking Rennet Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Vilas (W. F.), Co., Ltd.	Cowansville, Qué.	500,000	375,000	27,000		
Villa Bros. of Canton, Ltd.	Ottawa, Ont.	1,000	600			
Villa Bros. of Japan, Ltd.	Ottawa, Ont.	1,000	600			
Villa Bros. of Shanghai, Ltd.	Ottawa, Ont.	1,000	600			
Villeneuve (L.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	155,000	95,100			
Vimy Realty Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	200,000	199,000			
Vineberg (H.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	150,000	100,000	600,000	600,000
Vineland Canners, Ltd.	Vineland, Ont.	200,000	173,100			
Vin-Ose Medicine Co., Ltd.	Walkerville, Ont.	100,000	67,570			
Vipond Fruit Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	35,000	35,000			
Virtue & Co., Ltd.	Toronto, Ont.	49,000	25,100			
Vlit Manufacturing Co., Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	110,000	15,000		
Vogel (H. G.) Co. (Canada), Ltd.	Montréal, Qué.	20,000	15,000			
Volta Mfg. Co., Ltd.	Welland, Ont.	200,000	100,000	50,000		
Vosberg Clothes, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
Vulcan Asphalt & Supply Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	10,000	10,000			
Vye (W. R.), Ltd.	Vancouver, C.-B.	40,000	40,000			
Wabasso Cotton Co., Ltd.	Trois-Rivières, Qué.	(35,000 actions sans valeur au pair.) Capit. d'exploitation. $1,750,000	35,000 actions.		1,600,000	1,600,000

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Waddell's, Ltd.	Brantford, Ont.	100,000	68,200			
Wagner Electric Mfg. Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Wagner's, Ltd.	Edmundston, N.-B	15,000	10,000			
Walford Shipping Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	300,500			
Walker (Hiram) & Sons Chemical Co., Ltd.	Walkerville, Ont.	500,000	140,000			
Walker (Hugh) & Son, Ltd.	Guelph, Ont.	150,000	75,000	75,000		
Walker (J. R.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	150,000			
Wallace Sandstone Quarries, Ltd.	Montréal, Qué.	1,784,400	1,000,000	784,400		
Wallingford Bros., Ltd.	Ottawa, Ont.	150,000	144,600			
Walpole Rubber Co. of Canada, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Walsh (M.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	75,000	61,500			
Walsh Plate & Structural Works, Ltd.	Drummondville, Qué.	250,000	82,000	9,000		
Waltham Watch Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Walton's Lunch (Canada), Ltd.	Montréal, Qué.	350,000	170,000		200,000	200,000
Wampole (Henry K.) & Co., Ltd.	Perth, Ont.	2,000,000	1,500,000			
Ward Baking Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	100,500			
Ward Realty Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Ward Systems Co. of Canada, Ltd.	Toronto, Ont.	500 actions sans valeur nominale ou au pair. Capital-actions, 2,500	500 actions.			
Warner Grain Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	400,000	185,000			
Warren Collieries, Ltd.	Toronto, Ont.	5,000	5,000			
Warwick Machine Co., Ltd.	Warwick, Qué.	100,000	37,350	30,700		
Water Purification, Ltd.	Ottawa, Ont.	40,000	13,810			
Waterhouse (Frank) & Co. of Canada, Ltd.	Vancouver, C.-B.	50,000	50,000			
Waterman, (L. E.) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	350,000			
Waterous Engine Works Co., Ltd.	Brantford, Ont.	250,000	250,000			
Waterville Veneer & Panel Co., Ltd.	Waterville, Qué.	500,000	500,000		200,000	200,000
Watson-Foster Co., Ltd.	Montréal, Qué.	450,000	450,000			
Watson (Harold F.) Foster, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	18,500	26,000		
Watson (J. B.) Furniture Co., Ltd.	Kincardine, Ont.	50,000	34,000			
Watson, Jack & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Watson (John) Mfg. Co., Ltd.	Ayr, Ont.	75,000	70,000			
Watt & Scott, Ltd.	Montréal, Qué.	200,000	60,000	52,000		
Watterson (J.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	150,000			
Wayagamack Pulp & Paper Co., Ltd.	Trois-Rivières, Qué	5,000,000	5,000,000		5,000,000	3,500,000
Wayland Shoe, Ltd.	Montréal, Qué.	30,000	26,200			
Weber (E. O.), Ltd.	Waterloo, Ont.	500,000	325,500			
Webster & Sons, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Webster Coal & Coke Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Webster Motors, Ltd.	Sherbrooke, Qué.	75,000	51,000			
Webster (W. R.) & Co., Ltd.	Sherbrooke, Qué.	250,000	121,800			
Wedgerite Piston Ring Co., Ltd.	Montréal, Qué.	400,000	180,300			
Wedgewood Construction Co., Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	7,000			
Weed Harvester Machine Co., Ltd.	Belleville, Ont.	50,000		12,200		
Weedon Mining Co., Ltd.	Sherbrooke, Qué.	50,000	50,000			
Weir (G. & J.) (Canada), Ltd.	Montréal, Qué.	750,000	210,500	100,000		
Weir (J. & R.), Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Weiss (B) & Son, Ltd.	Toronto, Ont.	250,000	100,000			
Welch Co., Ltd.	St. Catharines, Ont.	300,000	300,000			
Weld (Wm.) Co., Ltd.	London, Ont.	40,000	40,000			
Weldon Court Realty Co., Ltd.	Ottawa, Ont.	100,000	40,600			
Wellington-Comox Agency, Ltd.	Montréal, Qué.	500,000	500,000		445,800	445,800
Wells & Richardson Co., Ltd.	Montréal, Que	120,000	120,000			
Wellwood (A. C.), Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	8,500			
Wendigo Power Co., Ltd.	Guelph, Ont.	1,000,000	225,000	15,000		
Wener (Samuel) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	150,000	100,000			
West Coast Towing & Salvage Co., Ltd.	Vancouver, C.-B.	100,000	100,000		100,000	100,000
West Hill Land Co., Ltd.	Montréal, Qué.	175,000	175,000			
West Valley Land Co., Ltd.	Montréal, Qué.	70 000	50,000			
Westaway (W. J.) Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	200,000	93,300			
Western Agencies & Development Co., Ltd.	Calgary, Alta.	500,000	340,250			
Western Canada Bakeries, Ltd.	Edmonton, Alta.	500,000	500,000			
Western Canada Pulp & Paper Co., Ltd.	Toronto, Ont.	1,000,000	25,000 act. sans valeur au pair.		2,200,000	2,200,000
Western Clock Co., Ltd.	Peterborough, Ont.	100,000	100,000			
Western Counties Electric Co., Ltd.	Brantford, Ont.	500,000	200,000	120,000	100,000	100,000
Western Electric Co., Ltd.	Montréal, Qué.	2,500,000	2,500,000			

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies—*Suite.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Western Elevator Co., Ltd	Winnipeg, Man	300,000	300,000			
Western Explosives, Ltd	Montréal, Qué	500,000	210,000			
Western Grain Co., Ltd	Winnipeg, Man	100,000	100,000			
Western Grocers, Ltd	Winnipeg, Man	7,000,000	3,000,000	2,388,600		
Western Mfg. Co., Ltd	Regina, Sask	250,000	191,000			
Western Packing Co. of Canada, Ltd	Winnipeg, Man	500,000	88,000			
Western Park Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	40,000			
Western Power Co., of Canada, Ltd	Vancouver, B.C.	10,000,000	5,000,000	850,000	5,500,000	5,500,000
Western Racing Association, Ltd	Montréal, Qué	350,000	350,000			
Western Salt Co., Ltd	Toronto, Ont	250,000	150,000	100,000		
Western Terminal Elevator Co., Ltd	Winnipeg, Man	1,000,000	713,300			
Western Wheel & Foundries, Ltd	St-Boniface, Man	1,000,000	416,500			
Westlake Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Westmoreland Co., Ltd	Montréal, Qué	200,000	110,000			
Westmount Investment Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	23,800			
Wethey (J.H.), Ltd	St. Catharines, Ont.	300,000	280,000			
Wettlaufer Bros., Ltd	Toronto, Ont	300,000	200,010			
Wheat Export Co., Ltd	Montréal, Qué	1,000	1,000			
Wheel & Foundry Co., Ltd	Toronto, Ont	25,000	25,000			
Wheeler Safety First Life Belt & Fire-proofing Co., Ltd.	Montréal, Qué	25,000	25,000			
Wheelwright (M.S.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	43,000			
White Co., Ltd. (The)	Toronto, Ont	40,000	10,500			
White (A.J.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	5,000	5,000			
White & Bailey, Ltd	Hamilton, Ont	50,000	15,000			
White (Chas. T.) & Son, Ltd	Sussex, N.-B	100,000	100,000			
White Construction & Realty, Ltd	Montréal, Qué	50,000	17,600			
White (Geo.) & Sons Co., Ltd	London, Ont	1,000,000	1,000,000			
White (Robert) Co., Ltd	Montréal, Qué	295,000	295,000			
White (S.S.) Co., Ltd	Toronto, Ont	50,000	50,000			
White Sewing Machine Co. of Canada, Ltd.	Guelph, Ont	500,000	500,000			
White-Thacker, Ltd	Montréal, Qué	200,000	2,815 actions sans valeur au pair.	97,500		
White (Will P.) Ltd	Toronto, Ont	75,000	50,000			
Whitehead (E.A.) Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	50,000			
Whitehead & Turner, Ltd	Québec, Qué	300,000	300,000			
Whitehead-Emmans, Ltd	Montréal, Qué	50,000	37,000			
Whittall (A.R.) Can. Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	500,000			
Wholesale Grocery, Ltd	Toronto, Ont	150,000	75,000	40,000		
Wholesale Lumber Dealer Association Incorporated.	Toronto, Ont	Sans capital-actions.				
Wiegand (J.E.) & Co., Ltd	Kitchener, Ont	40,000	40,000			
Wiener (J.) & Son, Ltd	Toronto, Ont	150,000	150,000			
Wiggett & Co., Ltd	Montréal, Qué	50,000	20,000			
Wightman Lumber Co., Ltd	Bathurst, N.-B	24,000	15,100			
Wigman, Ltd	Montréal, Qué	20,000	5,000			
Wilberforce Molybdenite, Ltd	Toronto, Ont	350,000	132,681			
Wilder Cap Co., Ltd	Ottawa, Ont	50,000	15,000			
Wilders, Ltd	Montréal, Qué	450,000	250,500			
Wiley (A.T.) & Co., Ltd	Montréal, Qué	150,000	150,000			
Wilkins (Roberts C.) Co., Ltd	Farnham, Qué	95,000	37,000	10,400		
Williams (A.R.) Machinery & Supply Co., Ltd	Montréal, Qué	500,000	163,700			
Williams & Wilson, Ltd	Montréal, Qué	500,000	500,000			
Williams (J.H.) & Co., Ltd	St. Catharines, Ont.	2,000,000	20,000 act. sans val. au pair.			
Williams Shoe, Ltd	Brampton, Ont	200,000	74,400			
Williams-Thomas, Ltd	Montréal, Qué	125,000	125,000			
Williamson (F.A.) Mfg. Co., Ltd	Renfrew, Ont	50,000	50,000			
Willis & Co., Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	850,000			
Wills & Wills, Ltd	Montréal, Qué	40,000	40,000			
Wilson (Andrew) & Co., Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	750,000			
Wilson & Canham, Ltd	Toronto, Ont	500,000	319,800			
Wilson & Lafleur, Ltd	Montréal, Qué	80,000	26,300			
Wilson Canadian Co., Ltd	Toronto, Ont	1,000,000	250,000			
Wilson Carbon Paper Co., Ltd	Montréal, Qué	10,000	1,000			
Wilson Chemical Co., Ltd	St-Jean, N.-B	24,000	22,400			
Wilson (J.C.), Ltd	Montréal, Qué	2,500,000	2,100,000		1,000,000	600,000
Wilson (James) & Co., Ltd	Montréal, Qué	100,000	80,000			
Wilson, Paterson & Gifford, Ltd	Montréal, Qué	1,000,000	600,000			
Windatt Coal Co., Ltd	Winnipeg, Man	250,000	131,500			
Window Strip & Supply Co., Ltd	Montréal, Qué	25,000	11,000			
Windsor Canning Co., Ltd	St-Jean, Qué	100,000	75,000			
Windsor Ferry Co., Ltd	Windsor, Ont	500,000	500			
Windsor, (J.W.). Ltd	Montréal, Qué	50,000	25,800			
Wingate Chemical Co., Ltd	Montréal, Qué	30,000	30,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 106 de la Loi des Compagnies— *Fin.*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débentures ou obligations autorisées	Débentures ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Winn & Holland, Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	60,000			
Winnipeg Elevator Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	750,000	375,000			
Winnipeg Live Stock Exchange	St-Boniface, Man.	Pas de capital-actions.				
Winnipeg Oil Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	1,000,000	800,000			
Winnipeg Piano Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	600,000	377,100	72,900		
Winnipeg Sales Book Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	10,000	10,000			
Wiser (J.P.) & Sons, Ltd.	Prescott, Ont.	500,000	370,000			
Wiser's Distillery, Ltd.	Montréal, Qué.	3,000,000	3,000,000		100,000	100,000
Witts, Ltd.	Toronto, Ont.	40,000	8,600			
Wod Mop Co., Ltd.	Montréal, Qué.	35,000	35,000			
Wolf River Pulp & Paper Co., Ltd.	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000	400,000	580,000	580,000
Wolf, Sayer & Heller of Canada Ltd.	Montréal, Qué.	250,000	250,000			
Wolthausen Hat Corporation, Ltd.	Brockville, Ont.	1,000,000	580,000	100,000	40,000	39,900
Wonderphone, Ltd.	Vancouver, C.-B.	1,000,000	706,089			
Wood Brothers, Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	22,300			
Wood, Weiller & McCarthy, Ltd.	St-Boniface, Man.	50,000	45,000			
Woodison (E.J.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	75,000			
Woods (Edwin S.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Woods Mfg. Co., Ltd.	Montréal, Qué.	5,000,000	1,718,500	1,546,500	500,000	500,000
Woodward & Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Woollens-Textiles, Ltd.	Montréal, Qué.	45,000	10,000			
Woolworth (F.W.) Co., Ltd.	Toronto, Ont.	75,000	75,000			
Workman (C.A.) Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Workman (Mark) Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Wrigley (Wm.) Jr. Co., Ltd.	Toronto, Ont.	2,000,000	1,500,000	500,000		
Wright (E.T.) Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	600,000	547,000			
Wrought Iron Range Co., Ltd.	Toronto, Ont.	100,000	43,500			
Yale Corporation, Ltd.	Québec, Qué.	50,000	5,000			
Yates (W.H.) Construction Co., Ltd.	Hamilton, Ont.	500,000	234,700			
Yeates Machinery & Supply Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	24,000			
Yocum-Faust, Ltd.	London, Ont.	50,000	8,500			
York Farmers, Colonization Co., Ltd.	Toronto, Ont.	180,000	86,520			
Young (D.A.), Ltd.	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Young Grain Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	300,000	125,000			
Youngheart (Ed.) & Co., Ltd.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Zenith Coal & Steel Products, Ltd.	Montréal, Qué.	35,000	25,000			
Zenith Grain Co., Ltd.	Winnipeg, Man.	50,000	50,000			
Zinc Co., Ltd.	Sherbrooke, Qué.	40,000	40,000			

Sommaire:

Total capital autorisé	$3,686.512 057
" des actions ordinaires émises	1,841,896.749
" des actions prévilégiées émises	414,694,371
" débentures ou obligations autorisées	937,746,597
" débentures ou obligations émises	729,778,598

REMARQUE:—La livre Sterling correspond à $4.86⅔
Le franc " à 0.193

RAPPORT DE LA DIVISION DE NATURALISATION

Le nombre de certificats de naturalisation émis conformément aux lois relatives à la naturalisation de 1914 et 1920 a été de 10,360 pour les douze mois finissant le 31 mars 1922.

Le premier tableau, ci-dessous mentionné, indique sous l'en-tête pays d'origine, le nombre de personnes naturalisées pendant la période susdite.

Le deuxième tableau indique par ordre alphabétique le nom, la nationalité d'origine, la date du serment, l'occupation, la résidence actuelle, et le numéro du certificat des personnes naturalisées en vertu des lois de naturalisation, 1914 et 1920, telles qu'enregistrées dans cette division pendant l'exercice se terminant le 31 mars 1922.

TABLEAU 1

Nationalité d'origine	Nombre naturalisés	Nationalité d'origine	Nombre naturalisés
Albanais	4	Norvégiens	259
Américains	2,206	Palestiniens	1
Arabes	1	Persans	2
Autrichiens	198	Polonais	1,649
Austro-hongrois	27	Polonais (Russes)	3
Belges	120	Polonais (Ukraniens)	398
Boliviens	1	Portugais	1
Brésiliens	4	Roumains	811
Bulgares	2	Russes	2,060
Chinois	25	Serbes-Croates-Slovènes	123
Czchéco-Slovaques	123	Serbes	2
Danois	156	Espagnols	4
Hollandais	97	Suédois	353
Egyptiens	2	Sulsses	61
Finlandais	143	Turcs	14
Français	147	Turcs (Arménie)	68
Allemands	253	Turcs (Assyrie)	4
Grecs	225	Turcs (Grèce)	17
Hongrois	37	Turcs (Macédoine)	1
Italiens	504	Turcs (Mésopotamie)	4
Japonais	101	Turcs (Palestine)	1
Jugo-Slovaque	1	Turcs (Syrie)	137
Luxembourgeois	5	*Article 4	2
Monténégrins	1		
Nationalité non classifiée	1	Total pour l'année	10,360
Aucune nationalité	1		

*Article 4, certificat accordé à une personne dont la nationalité comme sujet britannique est d'un caractère douteux.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation conformément aux Lois de naturalisation de 1914-1920, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1922.

SÉRIE A.—Certificats accordés aux étrangers.
SÉRIE B.—Certificats accordés aux étrangers lorsque les noms des enfants sont compris.
SÉRIE C.—Certificats accordés aux mineurs.
SÉRIE D.—Certificats accordés aux personnes sur lesquelles on a des doutes quant à leur titre de sujet britannique.
SÉRIE E.—Certificats accordés aux personnes naturalisées antérieurement à la mise en vigueur des lois ci-dessus mentionnées.

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Aarhus, George Julius (Olsen) Olson	E.-U.A.		13 juin 1921	Cultivateur	Coronation, Alta	12603 A.
Aarnes, Martin	Norvège		14 avril 1921	Cultivateur	Frontier, Sask	11271 A.
Aaron, Herman	Russie		4 août 1921	Gérant	Calgary, Alta	13571 A.
Aaron, Joseph Louis	E.-U.A.		24 nov. 1921	Gérant de la Theatre Supplies Ltd.	Calgary, Alta	7263 B.
Aaron, Harry	Mineur					
Aaron, Sarah	Mineur					
Abbey, Lee Ernest	E.-U.A.		18 nov. 1921	Machiniste	Moose Jaw, Sask	15432 A.
Abdallah, Alexander	Turquie (Syrie)		19 janv. 1922	Marchand	London, Ont	16767 A.
Abdelah, Habib	Turquie (Syrie)	12 sept. 1921		Restaurateur	Montréal, Qué	6072 E.
Abdolell, Ahmed	Turquie (Syrie)	13 avril 1921		Voyageur	Brandon, Man	5617 E.
Abear, Joseph Carl	E.-U.A.		15 oct. 1921	Cultivateur	Chase, C.-B	14821 A.
Abel, Joseph	Russie		5 janv. 1922	Marchand de rebuts	Walkerton, Ont	7872 B.
Abel, Edna	Mineur					
Aberfeld, Barnet	Russie	19 sept. 1921		Fourreur	Montréal, Qué	6093 E.
Aberfeld, Nathan	Russie	19 sept. 1921		Fourreur	Montréal, Qué	6096 E.
Abogoush, Sine Alley	Turquie (Syrie)		26 sept. 1921	Pelletier	Ft. Chipewayn, Alta	14727 A.
Abond, George. (*Voir* Aboud, George—No. A. 15388)						
Aboud, Freddy (Fred)	Turquie (Syrie)		16 fév. 1922	Fabricant	Trois-Rivières, Qué	5145 A. Français
Aboud, (Abond) George	Turquie (Syrie)		9 nov. 1921	Journalier	Toronto, Ont	15388 A.
Abraham, Namer	Turquie (Syrie)		19 avril 1921	Garde-magasin	Haileybury, Ont	11199 A.
Abraham, Richard	Turquie (Syrie)		4 mai 1921	Marchand	Haileybury, Ont	11784 A.
Abraham, Salim	Turquie (Syrie)	12 sept. 1921		Marchand	Pictou, N.-E	6069 E.
Abraham, Samuel	Turquie	22 juil. 1921		Marchand de bois	Point Alexander, Ont	5882 E.
Abraham, Solomon	Roumanie	13 mai 1921		Directeur d'école	Rush Lake, Sask	5719 E.
Abrahamson, Abraham	Russie	15 déc. 1921		Aubergiste	Outremont, Qué	6423 E.
Abrahamson, Benjaman Myer	Russie	28 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6464 E.
Abrahamson, (Abramson) Hyman	Russie		5 janv. 1922	Cultivateur	Vogav, Man	16730 A.
Abram, Zisu	E.-U.A.		2 fév. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	8000 B.
Abram, Benjamin	Mineur.					
Abram, Harry	Mineur					
Abram, Jacob	Mineur					
Abram, Mike	Mineur					
Abram, Minnie	Mineur					
Abramniuk, Dmytro	Pologne (Ukraine)		11 juil. 1921	Cultivateur	Olha, Man	13262 A.
Abramovitch, Jack	Roumanie		17 janv. 1922	Commis	Regina, Sask	16876 A.
Abramovitch, Jacob	Roumanie	8 sept. 1921		Spéculateur	Montréal, Qué	6046 E.
Abramovitch, Meyer	Roumanie		9 avril 1921	Commis	Limerick, Sask	11467 A.
Abramovitz, Moses	Russie		6 juin 1921	Fourreur	Montréal, Qué	12402 A.
Abrams, Moise	Roumanie		22 nov. 1921	Fabricant	Montréal, Qué	15401 A.
Abramson, Hyman. (*Voir* Abrahamson, Hyman, No. A—16730)						

Abrash, Joseph	Turquie (Syrie)		17 juin 1921	Marchand de fruits	Windsor, Ont	12787 A.
Abremovich, Manuel H	E.-U.A		12 oct. 1921	Ingénieur	Winnipeg, Man	7424 B.
Abremovich, Annette	Mineur					
Abremovich, Harold	Mineur					
Abremovich, Lawrence	Mineur					
Absin, Eugene	Belgique		16 avril 1921	Cultivateur	Grand Clairière, Man	11318 A.
Accette, Joseph (Joe)	Italie		16 juin 1921	Contremaître	Toronto, Ont	12607 A.
Accolas, Raymond Jean	France		11 avril 1921	Cultivateur	Harvey Junction, Portneuf, Qué.	5062 A. Français
Achtenberg, Albert	Allemagne		14 nov. 1921	Manœuvre	Pembroke, Ont	15534 A.
Ackerknecht, Frederick Julius	Allemagne		11 mars 1922	Fabricant de boîtes	Kitchener, Ont	17856 A.
Ackerman, Israel	Russie	25 nov. 1921		Marchand	Melfort, Sask	6354 E.
Ackerman, Jack	Pologne		18 juin 1921	Pressier	Toronto, Ont	12653 A.
Ackerman, Simon	Suisse		13 sept. 1921	Cultivateur	Battleford, Sask	14270 A.
Adam, Christof	Roumanie		12 juin 1921	Cultivateur	Big Stick Lake, Sask	12561 A.
Adam, David	Roumanie		17 août 1921	Cultivateur	Balgonie, Sask	13798 A.
Adam, Louis	Italie		12 avril 1921	Tailleur	Montréal, Qué	5004 B. Français
Adam, Roger	Mineur					
Adamakos, Thomas Haralambos	Grèce	27 oct. 1921		Marchand	Québec, Qué	6245 E.
Adamic, William	Pologne		1er nov. 1921	Barbier	Strathcona, Alta	15169 A.
Adamofcky, Arron	Russie		2 mai 1921	Boulanger	Montréal, Qué	11786 A.
Adams, Hiram Nelson	E.-U.A		1er avril 1921	Cultivateur	High Prairie, Alta	10950 A.
Adams, Peter	Serbe-Croate Slovène		13 juil. 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	13998 A.
Adams, Robert Frank	E.-U.A		8 juil. 1921	Cultivateur	Oyen, Alta	13224 A.
Adelman, Paul	Roumanie		18 juil. 1921	Marchand	Crowland, Ont	7077 B.
Adelman, Charlotte	Mineur					
Adelman, Wolf	Pologne		10 janv. 1922	Pressier	Hamilton	16649 A.
Ademski, Michal Joseph	Pologne (Ukraine)		30 juil. 1921	Cultivateur	Spruce Grove, Alta	13533 A.
Adkins, James	E.-U.A		25 oct. 1921	Bûcheron	Kitimat, C.-B	15353 A.
Adler, Aron	Hongrie	31 mars 1922		Commerçant	Montréal, Qué	6731 E.
Adler, George	Pologne	30 janv. 1922		Chapelier	Montréal, Qué	6565 E.
Adler, Henriette Elizabeth	Suisse		1er sept. 1921	Sténographe	Toronto, Ont	13996 A.
Adler, Morris	Hongrie	26 janv. 1922		Commerçant	Montréal, Qué	6555 E.
Adlerstein, Isidore	Pologne		2 juin 1921	Marchand	Montréal, Qué	12353 A.
Adrian, Oscar Edwin	Suède		6 oct. 1921	Contremaître	MacLeod, Alta	14617 A.
Ages, Esther	Russie		25 août 1921	Epicier	Ottawa, Ont	13891 A.
Agostinelli, Umberto	Italie		25 mars 1922	Laitier, ville	Toronto, Ont	8270 B.
Agostinelli, Egina	Mineur					
Agostinelli, Espartero	Mineur					
Ahlkvist, Oscar Elam	Suède		9 janv. 1922	Cultivateur	Wadena, Sask	16670 A.
Ahlstrom, Einar (Einer) Gothard	Danemark		1er avril 1921	Cultivateur	Bingville, Alta	10861 A.
Ahlstrom, Henning	Suède		23 mai 1921	Mineur	Edmonton, Alta	12161 A.
Aiello, Giuseppe	Italie		18 fév. 1922	Manœuvre	Toronto, Ont	17434 A.
Ailport, John	E.-U.A		15 déc. 1921	Eleveur	Rose Lake, C.-B	16286 A.
Aisanstat, Benjamin	Russie		27 août 1921	Marchand	Eagle Hill, Alta	14093 A.
Aisenstat, Essedor	Pologne		22 mars 1922	Marchand	Eagle Hill, Alta	18303 A.
Aisted, John Chester	E.-U.A		1er nov. 1921	Cultivateur	Brightsand, Sask	15151 A.
Aivazoff, Paul	Russie	10 oct. 1921		Marchand	Prince Rupert, C.-B	6184 E.
Akin, Benny	Pologne		3 nov. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	15133 A.
Alati, Ferdinando	Italie		26 janv. 1922	Manœuvre, béton	Toronto, Ont	16975 A.
Alati, Luigi	Italie		31 déc. 1921	Fourreur	Toronto, Ont	16450 A.
Albanese, Domenico	Italie		7 mars 1922	Manœuvre	Vancouver, C.-B	17900 A.
Albani, John	Italie	25 janv. 1922		Préposé de convoi	Toronto, Ont	6550 E
Albers, John Jacob	E.-U.A		19 janv. 1922	Cultivateur	Edberg, Alta	16811 A.
Albert, Eddy	Turquie (Assyrie)		15 mars 1922	Motor Employee	Windsor, Ont	12897 A.
Albo, Francesco Rosalbino	Italie		14 fév. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	17437 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Albrechtson, Magnus Hagbart (Hagleart)	Norvège		11 avril 1921	Mécanicien	Montréal, Qué	11009 A.
Albright, Homer Earsla	E.-U.A		22 mars 1922	Cultivateur	Donalda, Alta	8253 B.
Albright, Erman Forest	Mineur					
Alden, John	Allemagne		4 janv. 1922	Ebéniste	Toronto, Ont	16757 A.
Aleck, Dick	Serbo-Croate Slovachie		17 juin 1921	Contremaître	Toronto, Ont	12631 A.
Alessandro, Giuseppe	Italie	13 juin 1921		Fruitier	Toronto, Ont	5797 E.
Alessandro, Salvatore	Italie	20 juil. 1921		Marchand	Toronto, Ont	5881 E.
Alexander, Anargyros	Grèce		27 mai 1921	Garçon	Edmonton, Alta	12294 A.
Alexson, Thomas	Russie		6 avril 1921	Cultivateur	Silver Springs, Sask	10991 A.
Alfani, Frank. *Voir* Alfano, Frank, No. A. 12125						
Alfano, (Alfani) Frank	Italie		23 mai 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	12125 A.
Alff, Albert	E.-U.A		31 oct. 1921	Ebéniste	Kitchener, Ont	15084 A.
Alix, Jacques Alphonse	France		15 août 1921	Cultivateur	Dunvegan, Alta	13917 A.
Allan, John	Finlande		29 août 1921	Horloger	Sault Ste-Marie, Ont	13948 A.
Allard, Zenon	E.-U.A		8 mars 1922	Cultivateur	Sybouts, Sask	18143 A.
Allaverdi, Hrant	Turquie (Arménie)		21 avril 1921	Comptable	Montréal, Qué	11330 A.
Allen, Catherine (Kitson)	E.-U.A		4 fév. 1922	Cultivateur	Riding Mountain, Man	8158 B.
Allen, Edgar D	Mineur					
Allen, Theadore R	Mineur					
Allen, Thomas J	Mineur					
Allen, William H	Mineur					
Allen, George Albert	E.-U.A		3 nov. 1921	Plombier	Vancouver, C.-B	15238 A.
Allen, Lloyd	E.-U.A		14 juil. 1921	Cultivateur	Donatville, Alta	13253 A.
Allen, Luba	Russie		7 mai 1921	Négociant	Winnipeg, Man	6696 B.
Allen, Annie	Mineur					
Allen, Rachel	E.-U.A		1er oct. 1921	Ménagère	Toronto, Ont	7369 B.
Allen, Eugene	Mineur					
Allen, Robert James	E.-U.A		12 mai 1921	Cultivateur	Rochester, Alta	11939 A.
Allen, Wilton Homer	E.-U.A		17 mai 1921	Cultivateur	Tangleflags, Sask	12077 A.
Allen, Winfield J	E.-U.A		10 janv. 1922	Cultivateur	Fosdale, Sask	16989 A.
Allendorf, George	Allemagne		11 mars 1922	Ebéniste	Kitchener, Ont	17847 A.
Allerd, John	E.-U.A		29 oct. 1921	Cultivateur	Pinewood, Ont	15136 A.
Alley, Mohammad	Turquie (Syrie)	2 mars 1922		Marchand	Farnham, Qué	5019 E. Français
Allihka, John. *Voir* Ollikka, John No. B. 8255						
Allred, Marlin Park	E.-U.A		22 déc. 1921	Cultivateur	Mountain View, Alta	16375 A.
Almen, John	Suède		15 août 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	13726 A.
Almers, John Frederick	Allemagne		23 janv. 1922	Cultivateur	Morson, Ont	17045 A.
Almond Charlie (Charles)	E.-U.A		25 mai 1921	Eleveur	Bright Sand, Sask	12465 A.
Alno, Arsène Pierre-Marie (Frère Henri)	France		18 mai 1921	Instituteur	Laprairie, Qué	5069 A. French
Aloin, Vartan	Turquie (Arménie)		23 fév. 1922	Mouleur	St. Catharines, Ont	17536 A.
Aloisio, Antonio	Italie		4 mars 1922	Cultivateur	Perryvale, Alta	17865 A.
Aloisio, Raniero	Italie		8 mars 1922	Cultivateur	Perryvale, Alta	8192 B.
Aloisio, Rodolfo	Mineur					
Alonzi, Frank	Italie		16 fév. 1922	Manœuvre	Toronto, Ont	17416 A.
Alpert, Zalman	Russie	12 sept. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6073 E.
Alquist, John	Suède		29 oct. 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta	15195 A.

Alter, Morris	Roumanie		10 juin 1921	Marchand de tabac	Toronto, Ont	2532 A.
Alterson, (Altersonhn) John	Roumanie		1er nov. 1921	Confiseur	Yorkton, Sask	7516 B.
Alterson, Cicila	Mineur					
Altersonhn, John, *Voir* Alterson, John, No. B. 7516						
Altherr, Emil	Suisse	9 mai 1921		Surintendant	Québec, Qué	5004 E. Français
Althoff, John	Hollande		15 mars 1922	Prêtre	Nelson, C.-B	18218 A.
Altman, Isaac	Russie		6 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11016 A.
Altman, Philip	Pologne		13 mars 1921	Boulanger	Montréal, Qué	11840 A.
Altman, Samuel	Russie		1er juin 1921	Fabricant de chemises	Toronto, Ont	12309 A.
Altshuller, Morris	Russie		3 sept. 1921	Boutiquier	Toronto, Ont	7272 B.
Altshuller, Albert	Mineur					
Altshuller, Max	Mineur					
Altvater, Gottlob Martin	Allemagne		23 avril 1921	Cultivateur	Camrose, Alta	11429 A.
Amadori, Angelo	Italie		19 déc. 1921	Manœuvre	Espanola, Ont	16206 A.
Amano, Ichitaro	Japon		5 nov. 1921	Propriétaire	Marpole, C.-B	15275 A.
Amantea, John	Italie		23 mars 1922	Inspecteur	Niagara Falls, Ont	18291 A.
Amaro, Michele	Italie		21 juil. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	13296 A.
Amber, Isaac	Pologne		31 oct. 1921	Négociant	Montréal, Qué	15068 A.
Ambrosecchia, Oronzo	Italie		31 déc. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	16560 A.
Ameary, M'Hamea Abdul Manam	Turquie (Syrie)	20 juil. 1921		Marchand	Brandon, Man	5877 E.
Amerkanian, Egasha	Turquie (Arménie)		1er août 1921	Manœuvre	Brantford, Ont	13508 A.
Amet, Abdul	Albanie		17 oct. 1921	Pompier	Toronto, Ont	14789 A.
Ameyry, Houssian Abdul Manam	Turquie (Syrie)	20 juil. 1921		Marchand	Brandon, Man	5873 E.
Amicucci, Emanuele	Italie		23 juil. 1921	Garçon	Montréal, Qué	5089 A. Français
Amisano, Camillo	Italie		23 janv. 1922	Manœuvre	Edmonton, Alta	17115 A.
Amitin, Morris	Russie		14 juil. 1921	Pressier	Winnipeg, Man	13246 A.
Amodeo, Guiseppe	Italie		16 juin 1921	Fruitier	Toronto, Ont	12632 A.
Amorde, Emil William	E.-U.A		2 janv. 1922	Scierie	La Vallée, Ont	16987 A.
Amos, Paul Gottlob	Allemagne		12 août 1921	Commis-voyageur	Winnipeg, Man	13870 A.
Amsbaugh, William Edward	E.-U.A		6 juin 1921	Cultivateur	Mayerthorpe, Alta	6885 B.
Amsbaugh, Florence Dorothy	Mineur					
Amsbaugh, William Otis	Mineur					
Amsel, Aron	Pologne		9 août 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	13646 A.
Amsel, Harry	Pologne		23 fév. 1922	Manufacturier	Montréal, Qué	17497 A.
Amsel, Salomon	Russie		15 mars 1922	Fourreur	Montréal, Qué	8223 B.
Amsel, Gertie	Mineur					
Amsel, Moses	Mineur					
Amundson, Harry	E.-U.A		14 mars 1922	Contremaître	Brookmere, C.-B	8227 B.
Amundson, Milton Adolph	Mineur					
Amundson, Thorvald	Norvège		4 août 1921	Cultivateur	Robsart, Sask	13618 A.
Anastas, George	Turquie (Grèce)		24 août 1921	Ebéniste	Toronto, Ont	13904 A.
Anastasion, Demosthenes	Turquie (Grèce)	3 mai 1921		Marchand	North Bay, Ont	5687 E.
Anastasopoulos, Gust Dymitriu	Grèce	20 sept. 1921		Cultivateur	Merlin, Ont	6130 E.
Anber, Mike Nicolas	Turquie (Syrie)	26 janv. 1922		Marchand	Ottawa, Ont	6547 E.
Anderl, John Frederick	E.-U.A		15 nov. 1921	Barbier	Calgary, Alta	15362 A.
Andersen (Anderson), Edward	Norvège		23 avril 1921	Cultivateur	Hearst, Ont	6613 B.
Andersen, Yohanna	Mineur					
Andersen, Carl Alfred	Danemark	24 nov. 1921		Cultivateur	Carseland, Alta	6341 E.
Andersen, Enevold	Danemark		14 sept. 1921	Cultivateur	Erin Lodge	14781 A.
Andersen, Hans Christian Oluf	Danemark		20 fév. 1922	Cultivateur	Yahk, C.-B	17616 A.
Andersen, Jens Peter	Danemark		9 août 1921	Teneur de livres	Winnipeg, Man	7166 B.
Andersen, Carrie	Mineur					
Andersen, Elsie	Mineur					
Andersen, Paul	Mineur					
Andersen (Anderson), Jorgen	Norvège		23 août 1921	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	14122 A.
Andersen, Lars Peter	Danemark		6 juil. 1821	Forgeron	McConnell, Man	13031 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Anderson, Albert	Suède		14 oct. 1921	Manœuvre	Haileybury, Ont	14779 A.
Anderson, Alfred Bernard	E.-U.A.		31 mars 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	12638 A.
Anderson, Andrew	Suède		8 août 1921	Manœuvre	Calgary, Alta	13667 A.
Anderson, Andrew	Suède		29 nov. 1921	Cultivateur	Abee, Alta	15871 A.
Anderson, Andrew	Suède		30 juil. 1921	Commerçant	Vavel via McIntosh, Ont.	13556 A.
Anderson, Andrew Reinhold	Suède		12 mai 1921	Marchand de bois	Wycliffe, C.-B.	11907 A.
Anderson, Aron	Suède		8 nov. 1921	Cultivateur	Cherhill, Alta	15321 A.
Anderson, Axel	Suède		14 avril 1921	Cultivateur	Minnedosa, Man	11185 A.
Anderson, Axel	Suède		14 déc. 1921	Cultivateur	Gladmar, Sask	16162 A.
Anderson, Barbara	Norvège		21 mai 1921	Forgeron	Rossland, C.-B.	12145 A.
Anderson, Benjamin Franklin	E.-U.A.		8 juil. 1921	Cultivateur	Padstow, Alta	13268 A.
Anderson, Carl	Suède		14 mai 1921	Préposé de tableau de sonnerie, téléphone.	Saskatoon, Sask	11955 A.
Anderson, Carl Axel	Suède		2 mai 1921	Cultivateur	Pepper, Sask	11698 A.
Anderson, Carl Sevren	E.-U.A.	20 sept. 1921		Commerçant de bois	Vancouver, C.-B.	6121 E.
Anderson, Carl Waldemar	Suède		17 déc. 1921	Cultivateur	Pike's Peak, Sask	7773 B.
Anderson, Charles August	E.-U.A.					
Anderson, Albert	Mineur					
Anderson, Carl	Mineur					
Anderson, Roy	Mineur					
Anderson, David	E.-U.A.		20 juin 1921	Cultivateur	Markerville, Alta	12768 A.
Anderson, Edwin	Suède		5 déc. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	16038 A.
Anderson, Emil Herman	E.-U.A.		1 août 1921	Cultivateur	Robsart, Sask	13568 A.
Anderson, Ernest August	Suède		5 janv. 1922	Entrepreneur	Vancouver, C.-B.	16660 A.
Anderson, Frank	E.-U.A.		23 mai 1921	Cultivateur	Chief Lake, C.-B.	12206 A.
Anderson, Goodman	Danemark		4 avril 1921	Cultivateur	Lac du Bonner, Man.	6552 B.
Anderson, Charles	Mineur					
Anderson, Gust Anton	E.-U.A.		19 juil. 1921	Cultivateur	Collins, Sask	13294 A.
Anderson, Henry	E.-U.A.		12 sept. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	14310 A.
Anderson, Holm Peter	Norvège		31 janv. 1922	Cultivateur	Gallocks, Sask	17125 A.
Anderson, Ingalfur	Danemark		22 juin 1921	Cultivateur	Hayland, Man	12811 A.
Anderson, Jens Jacob	E.-U.A.		16 juin 1921	Cultivateur	Markerville, Alta	12668 A.
Anderson, John	Pologne		19 janv. 1922	Regrattier	Arborg, Man	16902 A.
Anderson, John Albert	E.-U.A.		2 sept. 1921	Cultivateur	Venn, Sask	7271 B.
Anderson, Ardus	Mineur					
Anderson, Lloyd	Mineur					
Anderson, Marguerite	Mineur					
Anderson, John Frederick	E.-U.A.		17 déc. 1921	Cultivateur	Gameland, Ont	16295 A.
Anderson, Jorgen. (*Voir* Andersen, Jorgen, N° A. 14122)						
Anderson, Joseph Stephen	E.-U.A.		19 avril 1921	Cultivateur	Kinuso, Alta	11339 A.
Anderson, Malfridur	Danemark		3 déc. 1921		Lonely Lake, Man	16055 A.
Anderson, Maurus Felix	Suède		23 juil. 1921	Bûcheron	Prince Rupert, C.-B.	13463 A.
Anderson, Michael	Russie		3 janv. 1922	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B.	16680 A.
Anderson, Mike Hryhori	Roumanie		5 août 1921	Cultivateur	Roycroft, Alta	13662 A.
Anderson, Miles Ingram	E.-U.A.		11 mai 1921	Cultivateur	Harrisland, Sask	12209 A.
Anderson, Ole	Norvège		25 avril 1921	Bûcheron	Vancouver, B.-C.	6649 B.
Anderson, Alf	Mineur					
Anderson, Rolf	Mineur					
Anderson, Silvia	Mineur					

Anderson, Oscar	E.-U.A		22 juin 1921	Cultivateur	Rimbey, Alta	12837 A.
Anderson, Palmer Alfred	E.-U.A		20 juin 1921	Cultivateur	Ceylon, Sask	12741 A.
Anderson, Peter Samuel	E.-U.A		31 janv. 1922	Cultivateur	Dapp, Alta	14171 A.
Anderson, Robert	Suède		7 janv. 1922	Poseur de fils tél	Vancouver, C.-B	16630 A.
Anderson, Sanfred	Suède		6 oct. 1921	Pêcheur	Port Alberni, C.-B	7405 B.
Anderson, Carl	Mineur					
Anderson, Sam	Mineur					
Anderson, Swan Albert	Suède		3 sept. 1921	Mineur	Discovery, C.-B	14287 A.
Anderson, Ward Ariel	E.-U.A		24 oct. 1921	Médecin	Hardisty, Alta	7466 B.
Anderson, Dorothy Esther	Mineur					
Anderson, Robert Francis	Mineur					
Anderson, Ward Ivan	Mineur					
Anderson, Olof Waldemar	Suède		21 fév. 1922	Préposé de machine	Montréal, Qué	17488 A.
Andoff, Jack	Slovaquie serbo-croate		9 avril 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	10989 A.
Andonoff, Christo	Grèce		26 juil. 1921	Fileur	Toronto, Ont	13639 A.
Andonoff, Kostaki	Slovaquie serbo-croate		27 juil. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13430 A.
Andonoff, Stavo	Grèce (Turquie)		5 avril 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	10926 A.
Andonoff, Yordon	Slovaquie serbo-croate		14 janv. 1922	Salle de billard	Toronto, Ont	16795 A.
Andreassen, George Christian Eiler	Danemark		13 déc. 1921	Barbier	Winnipeg, Man	16112 A.
Andree, Paulin Thaddeus	Pologne		17 juin 1921	Musicien	Winnipeg, Man	12700 A.
Andrejczuk, William	Pologne (Ukraine)		6 janv. 1922	Manœuvre	Toronto, Ont	16712 A.
Andreopoulos, Demetrios	Grèce		14 mars 1922	Restaurateur	Montréal, Qué	18027 A.
Andreutti, Ugo	Italie		16 déc. 1921	Garçon de ferme	Briercrest, Sask	16266 A.
Andrews, George	Grèce		21 juil. 1921	Fourreur	Toronto, Ont	13304 A.
Andrews, William G	E.-U.A		20 déc. 1921	Cultivateur	Therien, Alta	7810 B.
Andrews, Frosta May	Mineur					
Andrews, Willie	E.-U.A		2 avril 1921	Cultivateur	Bordenave, Alta	11139 A.
Andriaszyk, George	Roumanie		17 nov. 1921	Cultivateur	Soda Lake, Alta	15535 A.
Andriatz, Alexander (*Voir* Andrietz, Alexander N° A. 18339).						
Andrietz, (Andriatz) Alexander	Roumanie		25 mars 1922	Cultivateur	Andrew, Alta	18339 A.
Androchowicz, Eugen	Autriche	20 oct. 1921		Pasteur	Winnipeg, Man	6208 E.
Andronick, John	Roumanie		11 avril 1921	Cultivateur	Roblin, Man	6517 B.
Andronick, Bessie	Mineur					
Andronick, Nick	Mineur					
Andruchiw, Franko	Pologne (Ukraine)		1 juin 1921	Cultivateur	East Braintree, Man	12333 A.
Andruchow, Anthony	Pologne		28 nov. 1921	Cultivateur	Colfax, Sask	7659 B.
Andruchow, Sophia Andriski	Mineur					
Andrusenkiw, Fred	Pologne		15 avril 1921	Cultivateur	Hadashville, Man	11260 A.
Andrusienko, Filiks	Pologne		11 mars 1922	Manœuvre	Ledwyn, Man	18164 A.
Andruszczuk, Alexena	Pologne		14 fév. 1922		Winnipeg, Man	17408 A.
Andrychuk, Andrew	Pologne		6 déc. 1921	Manœuvre	Kenora, Ont	7706 B.
Andrychuk, Agnes	Mineur					
Andrychuk, Andrew	Mineur					
Andrychuk, John	Mineur					
Andryczuk, Nykola	Pologne		12 avril 1921	Cultivateur	Fisher Branch, Man	11138 A.
Angel, Abraham	Russie		1 déc. 1921	Marchand de rebuts	Montréal, Qué	15753 A.
Angelis, Gennaro De(*Voir* De Angelis, Gennaro, N°A. A. 5163) (Français).						
Angello, Leonardo	Italie		6 mars 1922	Aide-chaudronnier	Toronto, Ont	17920 A.
Angelo, Michael	Italie		13 juil. 1921	Instituteur	Toronto, Ont	13114 A.
Angerman, Jacob	Russie		20 fév. 1922	Cultivateur	Burstall, Sask	17613 A.
Anigian, Ohannis	Turquie (Arménie)		19 nov. 1921	Mouleur	St. Catharines, Ont	15469 A.
Ankers, Thomas	Roumanie	16 mai 1921		Charpentier	Calgary, Alta	5724 E.
Ankin, Ephraim	Russie	15 sept. 1921		Tailleur	Ottawa, Ont	6076 E.
Anselmo, Francesco	Italie	14 fév. 1922		Manœuvre	Montréal, Qué	6616 E.
Anselmo, John	Italie		30 juil. 1921	Manœuvre	Winnipeg, Man	13491 A.
Antecol, Isaac	Russie		2 août 1921	Cordonnier	Montréal, Qué	13502 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Antenuk, John	Roumanie		2 août 1921	Cultivateur	Veillette, Alta	7149 B.
Antenuk, Bella	Mineur					
Antenuk, William	Mineur					
Anthony, John	Pologne		16 sept. 1921	Contremaître	Remo, C.-B	14396 A.
Anthony, Joseph	Pologne		16 août 1921	Contremaître	Prince Rupert, C.-B	13975 A.
Anto, Michel Elie	Turquie (Arménie)	3 sept. 1921		Marchand	Montréal, Qué	5006 E. French
Antonesi, John (*Voir* Antonsi, John, No. A. 11728).						
Antonio, Magnolo Nicola	Italie		30 mai 1921	Aide-chaudronnier	Vancouver, C.-B	12369 A.
Antoniszyn, Anton	Pologne		27 fév. 1922	Cultivateur	Jasmin, Sask	17676 A.
Antoniuk, Maky (Makoj)	Pologne		4 mai 1921	Cultivateur	Leashore, Alta	6680 B.
Antoniuk, Nykola	Mineur					
Antoniuk, Onufry	Mineur					
Antoniw, (Antonow) Stephen	Pologne		1 sept. 1921	Manœuvre	Winnipeg, Man	14040 A.
Antonosi. (Antonesi) John	Roumanie		2 mai 1921	Riveur	Hamilton, Ont	11728 A.
Antonovich, Mike	Roumanie		14 avril 1921	Interprète	Montréal, Qué	11102 A.
Antonovich, Peter	Slovaquie serbo-croate		26 nov. 1921	Cultivateur	Odessa, Sask	15724 A.
Antonow, Stephen (*Voir* Antoniw, Stephen, No. A. 14040).						
Antos, Denes	Roumanie		30 août 1921	Cultivateur	Lennard, Man	14116 A.
Antous, Salim (Sam)	Turquie (Syrie)		23 fév. 1922	Commis	Prince Rupert, C.-B	17675 A.
Anuroff, Nicholas	Roumanie		18 avril 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	11356 A.
Anzakoski, Jozef	Pologne		4 mars 1922	Cultivateur	Goldenvale, Sask	8169 B.
Anzakoski, Annie	Mineur					
Anzakoski, Louis	Mineur					
Anzakoski, Rosie	Mineur					
Aoki, Isaburo	Japon		28 oct. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	15204 A.
Apalsta, Asplak Halvor	E.-U.A		1 août 1921	Cultivateur	Plamondon, Alta	13569 A.
Apigian, Mamigon	Turquie (Arménie)		11 oct. 1921	Mouleur	Brantford, Ont	14655 A.
Applebaum, Beril	Russie		16 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6545 B.
Applebaum, Michael	Mineur					
Applebaum, Sarah	Mineur					
Applebaum, Louis	Russie		19 juil. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13273 A.
Appleman, Hersch	Russie		2 juin 1921	Instituteur	Winnipeg, Man	6852 B.
Appleman, Sonia	Mineur					
Apter, Charles	Russie		13 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6507 B.
Apter, Rose	Mineur					
Arac, Constantine	Russie		20 fév. 1922	Cultivateur	Grande Prairie, Alta	17625 A.
Archibald, Robert E	E.-U.A		15 déc. 1921	Cultivateur	Westlock, Alta	7775 B.
Archibald, Ella	Mineur					
Archibald, Evenin	Mineur					
Archibald, Mabel	Mineur					
Archibald, Maud	Mineur					
Arduino, Lucarelli	Italie		1 mars 1922	Mineur	Notdegg, Alta	17692 A.
Areno, Joseph	Italie	20 sept. 1921		Marchand	Smith's Falls, Ont	6117 E.
Areno, Joseph	Mineur					
Armstrong, Edward Warner	E.-U.A	3 oct. 1921		Missionnaire	Toronto, Ont	6160 E.
Armstrong, Edwin Earl	E.-U.A		2 mars 1922	Cultivateur	Govenlock, Sask	17799 A.
Arndt, August Toter	Russie		8 déc. 1921	Eleveur	Maple Creek, Sask	16103 A.

Arndt, Martha	Mineur					
Arndt, Gustav	Russie		21 fév. 1922	Cultivateur	Edmonton, Alta	8128 B.
Arndt, William (Wilhelm)	Russie		1er mars 1922	Manœuvre	Winnipeg, Man	17725 A.
Arndt, William Samuel	Russie		13 août 1921	Contremaître	Calgary, Alta	13719 A
Arnell, Carl George	Suède	11 nov. 1921		Ingénieur	Edmonton, Alta	6276 E.
Arneson, Martin	E.-U.A		22 oct. 1921	Cultivateur	Bergen	15019 A.
Arnet, (Arnett) Olaf	Norvège		23 janv. 1922	Pêcheur	Tofino, C.-B	17092 A.
Arnett, Olaf. (*Voir* Arnet, Olaf, N° A. 17092.)						
Arnold, Charles	Pologne		20 août 1921	Chaudronnier	Winnipeg, Man	13819 A.
Arnold, Earl John	E.-U.A		15 avril 1921	Cultivateur	Busby, Alta	11396 A.
Arnold, Edward Smith	E.-U.A		30 janv. 1922	Chauffeur	Smithers, C.-B	17146 A.
Arnold, Irvin Alonzo	E.-U.A		30 janv. 1922	Cultivateur	Smithers, C.-B	17175 A.
Arnold, Joseph	E.-U.A		27 oct. 1921	Cultivateur	Niobe, Alta	15056 A.
Arnold, Ludwig	Roumanie		12 mai 1921	Cultivateur	Fox Valley, Sask	12027 A.
Arnoldus, Theodorus	Hollande		14 oct. 1921	Cultivateur	Kersley, C.-B	7463 B.
Arnoldus, Theodurus Hendrik	Mineur					
Arntsen, Gulle	Norvège		9 janv. 1922	Manœuvre	Port Alberni	16888 A.
Aron, Abraham	Russie		20 fév. 1922	Cordonnier	Montréal, Qué	8065 B.
Aron, Gertie	Mineur					
Aron, Gordon	Mineur					
Aron, Hyman	Mineur					
Aron, Johny	Mineur					
Aron, Mosses	Mineur					
Aron, Hermann	Allemagne	20 sept. 1921		Agent	Montréal, Qué	6135 E.
Arondus, Nicholas Christian	Hollande		6 sept. 1921	Pharmacien	Norwood, Man	14190 A.
Aronoff, Louis	Russie		28 fév. 1922	Cordonnier	Montréal, Qué	17604 A.
Aronson, Samuel	Russie	21 nov. 1921		Colporteur	Ottawa, Ont	6332 E.
Arron, Isidore Lavies	Russie		24 sept. 1921	Agent	Montréal, Qué	14408 A.
Arsens, George Paul	Grèce		13 oct. 1921	Restaurateur	Vancouver, C.-B	14797 A.
Arti, Arthur	Italie		15 juin 1921	Percepteur	Montréal, Qué	5006 B. Français
Arti, Hector	Mineur					
Arvidson, Gustav	Suède		3 oct. 1921	Cultivateur	Staynor Hall, Sask	14587 A.
Arychuk, Wasyl	Roumanie		10 déc. 1921	Cultivateur	Beauvallon, Alta	16121 A.
Asadourian, Masrop	Turquie (Arménie)		28 déc. 1921	Mouleur	Galt, Ont	7822 B.
Asadourian, Agayna	Mineur					
Asadourian, Haiganosh	Mineur					
Asano, Kenzo	Japon		28 avril 1921	Intreprète	Princeton, C.-B	11592 A.
Asbury, Joseph Lemuel	E.-U.A		18 mai 1921	Cultivateur	Rochester, Alta	12075 A.
Ash, Alexander	Turquie (Syrie)		4 juil. 1921	Manœuvre	Roche Plain, Sask	13362 A.
Ashcraft, James Harrison	E.-U.A		13 oct. 1921	Directeur	Edmonton, Alta	7417 B.
Ashcraft, Harry J	Mineur					
Asheim, Theodore	E.-U.A		24 déc. 1921	Cultivateur	Glen MacPherson, Sask	16514 A.
Ashenbrenner, Adalbert	E.-U.A		15 nov. 1921	Cultivateur	Southey, Sask	7555 A.
Ashenbrenner, Anton	Mineur					
Ashenbrenner, Frank	Mineur					
Ashkenazer, Jacob (Ashkenazy)	Russie		9 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13656 A.
Ashkenazy, Jacob. (*Voir* Ashkenazer, Jacob, N° A. 13656)						
Asiala, Kalle Gideon	E.-U.A		21 déc. 1921	Contremaître	Sudbury, Ont	16352 A.
Asmussen, Carl Vilhelm Wahl	Danemark	20 sept. 1921		Manufacturier	Ottawa, Ont	6086 E.
Asmussen, Haagen Wahl	Mineur					
Aspler, Jonas	Autriche	13 juin 1921		Pasteur	Montréal, Qué	5794 E.
Asrican, Hyman	Russie		13 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6523 B.
Asrican, Cecil	Mineur					
Asrican, Esther	Mineur					
Assad, Abraham	Turquie (Syrie)		15 avril 1921	Marchand	Schumacker, Ont	11151 A.
Assad, Willie	Turquie (Syrie)		30 mai 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	12257 A.
Assaf, Alfred Joseph	Egypte	11 fév. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6598 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Assimas, George	Grèce		25 août 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	13949 A.
Atam, Ibrahim	Albanie		30 juin 1921	Barbier	Toronto, Ont	12942 A.
Atamanczuk, Peter	Pologne		7 juin 1921	Manœuvre	Brandon, Man	12454 A.
Atanasiul, George	Roumanie		25 nov. 1921	Machiniste	Windosr, Ont	15723 A.
Athanasopulos, Demetrios Andreou	Grèce	6 sept. 1921		Cireur de bottes	Montréal, Qué	6038 E.
Athanase, Kostas	Grèce		23 mars 1922	Barbier	Montréal, Qué	18186 A.
Athans, Constantinos (Constantine)	Grèce		27 mai 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	12207 A.
Athans, Thomas George	Grèce		19 août 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	13909 A.
Atnekov, Hymie	Russie		2 nov. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	15171 A.
Auerbach, Asher	Roumanie		31 oct. 1921	Commis	Montréal, Qué	15160 A.
Auerbach, Harry	Russie	5 nov. 1921		Commis	Montréal, Qué	6269 E.
Auerbach, Hersch	Roumanie		24 fév. 1922	Epicier	Montréal, Qué	8233 B.
Auerbach, Jacob	Mineur					
Auerbach, Sarah	Mineur					
Auerbach, Nathan	Roumanie		7 déc. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	16031 A.
Augustin, Alfred	E.-U.A		8 mars 1922	Mécanicien	St-Hyacinthe, Qué	5160 A.
Auldridge, Orlyn Birchard	E.-U.A		14 sept. 1921	Pêcheur	Le Pas, Man	Français 14436 A.
Aune, Henry Olaf	E.-U.A		16 juil. 1921	Cultivateur	Langham, Sask	7083 B.
Aune, Harvey Morris	Mineur					
Aune, Mayne Selma	Mineur					
Aune, Ovidia Julia	Mineur					
Austad, Ole C	E.-U.A		21 mai 1921	Cultivateur	Ingebright, Sask	6757 B.
Austad, Evelyn	Mineur					
Austad, Merida	Mineur					
Austad, Peter Chester	E.-U.A		2 juil. 1921	Cultivateur	Ingebright, Sask	13040 A.
Austin, Benjamin Clarence	E.-U.A		25 mai 1921	Cultivateur	Lake Saskatoon, Sask	12322 A.
Avdolos, Christ	Grèce		7 janv. 1922	Marchand	Port Arthur, Ont	16754 A.
Avedisian, Kayadian	Turquie (Arménie)	20 juin 1921		Mouleur	Brantford, Ont	5806 E.
Avedisian, Solomon	Turquie (Arménie)		4 janv. 1922	Mouleur	Brantford, Ont	16663 A.
Avender, John	Hongrie		13 fév. 1922	Préposé de raboteuse	Kelowna, C.-B	17486 A.
Avender, Nicholas	Hongrie		29 déc. 1921	Préposé de raboteuse	Kelowna, C.-B	16499 A.
Averbooch, Sam	Russie		18 avril 1921	Pressier	Montréal, Qué	11174 A.
Avesque, Joseph	France		15 août 1921	Cultivateur	Ste-Rose du Lac, Man	13779 A.
Avesque, Theresia	France		15 août 1921		Ste-Rose du Lac, Man	13777 A.
Avrin, Israel	Russie		9 fév. 1922	Tailleur	Winnipeg, Man	17313 A.
Avrutick, Jacob	Russie		16 déc. 1921	Forgeron	Montréal, Qué	7752 B.
Avrutick, Brandel	Mineur					
Avrutick, Esther	Mineur					
Avrutick, Eva	Mineur					
Avrutick, Rubin	Mineur					
Awad (Awed), Adele Michel	Turquie (Syrie)		25 oct. 1921	Vendeuse	Windsor, Ont	15014 A.
Awad, Mansour (Mansom) Nicol	Turquie (Syrie)		4 nov. 1921	Marchand	Byng Inlet, Ont	15187 A.
Awed, Adele Michel. (*Voir* Awad, Adele Michel — N° A. 15014.						
Awen, Salem George	Turquie (Syrie)		22 avril 1921	Cordonnier	Montréal, Qué	11295 A.
Axelrod, Isaac	Russie		16 janv. 1922	Marchand	Preeceville, Sask	16846 A.
Axelrod, Maurice	Russie		3 sept. 1921	Marchand	Saskatoon, Sask	14135 A.

Ayars, William Henry	E.-U.A		18 mars 1922	Cultivateur	Spring Valley, Sask	8236 B.
Ayars, Clifford Parker	Mineur					
Ayars, George M	Mineur					
Ayoub, Adelard Faris	Turquie (Syrie)	30 janv. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6559 E.
Ayoub, George	Turquie (Syrie)		1er déc. 1921	Marchand	L'Assomption, Qué	5121 A. Français
Ayoub, George	Turquie (Syrie)	18 nov. 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	6313 E.
Ayoub, Philippe	Turquie (Syrie)		1er déc. 1921	Marchand	L'Assomption, Qué	5120 A. Français
Ayvazian, Ohannes (Ovannes)	Turquie (Arménie)		27 oct. 1921	Manœuvre	Brantford, Ont	15018 A.
Azar, Tewfick Antoine	Turquie (Syrie)	18 janv. 1922		Voyageur	Montréal, Qué	6519 E.
Aziz, Abraham Mike Abdelh	Turquie (Syrie)		10 mai 1921	Marchand de fruits	St-Thomas, Ont	11844 A.
Aziz, Elias Mike Abdeleh (Aldelh)	Turquie (Syrie)		9 avril 1921	Marchand de fruits	St-Thomas, Ont	10986 A.
Babach, Elko	Pologne		2 juil. 1921	Cultivateur	Musidora, Alta	13157 A.
Babak, Mathew	Pologne		14 janv. 1922	Préposé aux rép. de wagons	Winnipeg, Man	17124 A.
Babb, Isaac	Russie		12 déc. 1921	Marchand	St-Jean, N.-B	7749 B.
Babb, Abraham	Mineur					
Babben, Joseph	Russie		13 janv. 1922	Fourreur	Toronto, Ont	7910 B.
Babben, Yetta	Mineur					
Babcock, Birt	E.-U.A		20 fév. 1922	Cultivateur	Brockington, Sask	8280 B.
Babcock, Isabelle Myrtle	Mineur					
Babcock, Liela Belle	Mineur					
Babcock, Lillian Mitilda	Mineur					
Babcock, John Franklin	E.-U.A		12 mai 1921	Cultivateur	Ratner, Sask	11938 A.
Babeleff (Babulev), Bella	Russie		5 janv. 1922	Ménagère	Toronto, Ont	7873 B.
Bebeleff, Bessie	Mineur					
Babey, James	Pologne (Ukraine)		20 juin 1921	Préposé de tender	Smooth Rock Falls, Ont	12725 A.
Babich, Daniel Dusan (Dushan)	Slovaquie serbo-eroate		26 janv. 1922	Faiseur de cravates	Smithers, C.-B	17164 A.
Baboushkin, Sam	Russie		31 déc. 1921	Chapelier	Montréal, Qué	7844 B.
Baboushkin, Bennie	Mineur					
Baboushkin, Hymie	Mineur					
Baboushkin, Ida	Mineur					
Baboushkin, Lizzie	Mineur					
Babulev, Bella. (*Voir* Babeleff, Bella—N° 7873 B.						
Bach, Frank	Russie		3 déc. 1921	Cultivateur	Freidenstal, Alta	7707 B.
Bach, Paul	Mineur					
Bach, Frank August	Russie		3 déc. 1921	Cultivateur	Freidenstal, Alta	15975 A.
Bach, John	Russie		3 déc. 1921	Cultivateur	Freidenstal, Alta	16039 A.
Bachen, Alf Andreas	Norvège		5 juil. 1921	Marin	Vaneouver, C.-B	13070 A.
Bacher, David	Roumanie		10 janv. 1922	Commis	Montréal, Qué	16659 A.
Bachman, Eugen	Suisse		8 oct. 1921	Prospecteur	Swastika, Ont	14699 A.
Bachmat, Andrew	Pologne (Ukraine)		8 nov. 1921	Teneur de livres	Calgary, Alta	15272 A.
Bachul, Iwan	Roumanie		2 janv. 1922	Cultivateur	Bellis, Alta	7963 B.
Bachul, George	Mineur					
Backer, Peter Remy De. (*Voir* De Backer, Peter Remy, N° A. 12822).						
Backlund, Carl Peter (Petter)	Suède		23 mai 1921	Manœuvre	Edmonton, Alta.——	12157 A.
Backman, John	E.-U.A		16 mai 1921	Cultivateur	Watson, Sask	13234 A.
Backman, Nathan	Russie	17 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6205 E.
Backshtine, John	Russie		5 oct. 1921	Employé ch. de fer C.P	Winnipeg, Man	14593 A.
Backstrom, Anders	Suède		5 sept. 1921	Cultivateur	Bergland, Ont	14247 A.
Baczynski, Nick	Pologne (Ukraine)		18 mai 1921	Manœuvre	Sault Ste-Marie, Ont	12049 A.
Badame, Jim (James)	Italie		27 oct. 1921	Colporteur	Toronto, Ont	14961 A.
Badanai, Hubert	Italie		25 mars 1922	Mécanicien	Fort William, Ont	18261 A.
Badzek, Peter	Serbo-Croatie-Slovachie		19 mai 1921	Cultivateur	Rio Grande, Alta	13428 A.
Baechtold, Emil	Suisse		17 juin 1921	Cultivateur	Prince George, C.-B	12824 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Baetmans, Joseph	Belgique		16 fév. 1922	Commis-voyageur	Montréal, Qué	5146 A. Français
Bagley, Michael J	E.-U.A		21 avril 1921	Employé de ch. de fer	St-Albert, Alta	11461 A.
Bahdio, Joseph	Turquie (Arménie)		28 juin 1921	Marchand	Black Lake, Qué	5083 A. Français
Bahna, Joseph	Turquie (Syrie)	6 oct. 1921		Cordonnier	Montréal, Qué	6173 E.
Bahry, George	Roumanie		5 déc. 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	16131 A.
Baic, Mike. (*Voir* Boic, Mike, No. B. 7875.						
Baich, Blazius	Slovaquie serbo-croate		7 mai 1921	Cultivateur	St-Brieux, Sask	6730 B.
Baich, Anton	Mineur					
Baich, Barbara	Mineur					
Baich, Emma	Mineur					
Baich, Rosie	Mineur					
Baich, Victor	Mineur					
Bailey, Frederick William	E.-U.A		14 sept. 1921	Asst-gérant	Toronto, Ont	14269 A.
Bailey, Harry	E.-U.A		13 août 1921	Cultivateur	Sparta, Ont	13694 A.
Bailey, John Henry	E.-U.A		17 juin 1921	Barbier	Winnipeg, Man	12698 A.
Bailey, Will E	E.-U.A		4 janv. 1922	Cultivateur	Karluk, Sask	16721 A.
Bailuk (Bajluk), Dmytro	Pologne		14 mai 1921	Cultivateur	Ukraina, Man	12048 A.
Bailuk, Wladimir. (*Voir* Baluck, Wladimir, N° A. 12229).						
Baily, Paul Jules Ghislain	Belgique		6 mars 1922	Ingénieur civil	Montréal, Qué	5157 A. Français
Bajluk, Dmytro (*Voir* Bailuk, Dmytro, N° A. 12048).						
Bakalinsky, Sam	Russie		21 juin 1921	Meunier	Winnipeg, Man	13360 A.
Baker, Benjamin	E.-U.A		3 oct. 1921	Manœuvre	Princeton, C.-B	14615 A.
Baker, Jacob	Russie		11 août 1921	Boutiquier	Halifax, N.-E	7167 B.
Baker, Annie	Mineur					
Baker, David	Mineur					
Baker, Mary	Mineur					
Baker, Martin Luther	E.-U.A		28 nov. 1921	Cultivateur	Meanook, Alta	7663 B.
Baker, Aloha J	Mineur					
Baker, Byron Z	Mineur					
Baker, Doloris V	Mineur					
Baker, Ethel Florence	Mineur					
Baker, Martin L	Mineur					
Baker, Rose E	Mineur					
Baker, Vivian E	Mineur					
Baker, Moris	Russie		18 fév. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	17453 A.
Baker, William	Russie		15 août 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13688 A.
Bakken, Palmer	E.-U.A		18 mars 1921	Cultivateur	Summercove, Sask	18324 A.
Bakker, Nicolas	E.-U.A		26 avril 1921	Cultivateur	New Norway, Alta	11566 A.
Bakowski, Josef	Pologne		5 août 1921	Manœuvre	Dauphin, Man	13596 A.
Balachi, Frank	Autriche	29 juil. 1921		Manœuvre	Winnipeg, Man	5901 E.
Baldner, Allison	E.-U.A		11 oct. 1921	Expéditeur	Winnipeg, Man	7419 B.
Baldner, John	Mineur					
Baldwin, Henry Frank	E.-U.A		7 sept. 1921	Gérant	Hamilton, Ont	14065 A.
Baldwin, Homer C	E.-U.A		6 juin 1921	Cultivateur	Ft. Pitt, Sask	6853 B.

Baldwin, Geneva Carroll	Mineur					
Baldwin, Percy Waite	E.-U.A		31 mars 1922	Auditeur	Vancouver, C.-B	18434 A.
Balestreri, Cesare	Italie		19 juil. 1921	Garçon-messager	Montréal, Qué	5008 B. Français
Balestreri, Bruno	Mineur					
Balestreri, Fernando	Mineur					
Balkom, Hermine Henriette Gertrude Van (*Voir* Van Balkom, Hermine Henriette Gertrude, N° A. 13988)						
Balin, (Ballin) Samuel	Russie	23 janv. 1922		Tailleur	Winnipeg, Man	6530 E.
Balinsky, Solomon	Russie	12 déc. 1921		Pasteur	Montréal, Qué	6412 E.
Ballin, Samuel (*Voir* Balin, Samuel, N° E. 6530).						
Balog, Luise (Luios)	Roumanie		19 juil. 1921	Cultivateur	Moose Valley, Sask	13326 A.
Baluck, (Bailuk) Wladimir	Pologne		12 avril 1921	Epicier	Toronto, Ont	12229 A.
Balzer, Frederick	Czécho-Slovaquie		3 mai 1921	Cultivateur	Kitchener, Ont	11769 A.
Balzer, Henry	Czécho-Slovaquie		30 mai 1921	Chauffeur	Kitchener, Ont	12051 A.
Balzer, Victor	Czécho-Slovaquie		30 mai 1921	Cultivateur	Ktichener, Ont	12277 A.
Bandosky, Jacob (*Voir* Bandowsky, Jacob, N° A. 11961).						
Bandowsky, (Bandosky) Jacob	E.-U.A		7 mai 1921	Cultivateur	Halcourt, Alta	11961 A.
Bandurka, Peter	Pologne (Ukraine)		19 mai 1921	Gantier	Winnipeg, Man	12095 A.
Bang, Peder Bernhard Madson	Norvège		6 sept. 1921	Cultivateur	Rossduff, Sask	14242 A.
Bank, Benjamin	Pologne		16 déc. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	7770 B.
Bank, Theodore	Mineur					
Banko, Joe	Slovaquie serbo-croate		10 fév. 1922	Cultivateur	Sangudo, Alta	8055 B.
Banko, Joe Andy	Mineur					
Banks, Carl Theodore	Suède		1er sept. 1921	Valet de ferme	Winnipeg, Man	14144 A.
Banner, Samuel	Pologne		14 sept. 1921	Coupeur	Toronto, Ont	7310 B.
Banner, Max	Mineur					
Banniek, Emanuel	E.-U.A		10 mai 1921	Cultivateur	Lawsonburg, Alta	6729 B.
Banniek, Bernhard	Mineur					
Banniek, Bertholdt	Mineur					
Banniek, Edwin	Mineur					
Banniek, Otto	Mineur					
Bannink, Cornelius	Hollande		16 janv. 1922	Manœuvre	Edmonton, Alta	16859 A.
Banou, Florence de	E.-U.A		21 mai 1921	Fille de table	Vancouver, C.-B	6779 B.
Banou, Ivy	Mineur					
Banou, Reginald	Mineur					
Banou, Thornton	Mineur					
Banschick, Jacob	Russie		27 août 1921	Tailleur	Montréal, Qué	13953 A.
Baracos, Constantine	Grèce		22 nov. 1921	Restaurateur	Calgary, Alta	15624 A.
Barakatt, Abdala (Abdallah)	Turquie (Syrie)		24 fév. 1922	Commis	Trois-Rivières, Qué	5150 A. Français
Barakett, Thomas Habib	Turquie (Syrie)		26 juil. 1921	Fabricant	Montréal, Qué	13380 A.
Baran, Mikal	Czécho-Slovaquie		16 sept. 1921	Mineur	Fernie, C.-B	14390 A.
Baranesky, Isaac	Russie		27 mars 1922	Marchand	Winnipeg, Man	8273 B.
Baranesky, Mary	Mineur					
Baranesky, Morris	Mineur					
Baranoff, Benjamin	Russie		20 avril 1921	Conducteur	Montréal, Qué	11222 A.
Barantanes, Athanasios	Grèce		20 mars 1922	Employé de salle de billard	Montréal, Qué	18197 A.
Baranyk, John	Pologne		17 oct. 1921	Cultivateur	Seech, Man	14897 A.
Barash, Wilhelm	Roumanie	28 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6468 E.
Baratta, Guiseppe	Italie	23 fév. 1922		Manœuvre	Port Arthur, Ont	6626 E.
Baratz, Jacob	Roumanie	31 mai 1921		Cultivateur	Lipton, Sask	5763 E.
Baratz, Max	Roumanie	11 oct. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6191 E.
Barba, Antonio	Italie	26 mai 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5757 E.
Barbaix, Alfred	Belgique		11 mai 1921	Manœuvre	Edmonton, Alta	6724 B.
Barbaix, Dora	Mineur					
Barbaix, Yvonne	Mineur					
Barbaro, Girolamo	Italie		18 mars 1922	Guelph, Ont	Guelph, Ont	18206 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Barber, Richard Case	E.-U.A.		30 nov. 1921	Cultivateur	Pennant, Sask.	7694 B.
Barber, Carl	Mineur					
Barber, Ruth H.	Mineur					
Barbiaux, Joseph Julien	Belgique		29 août 1921	Forgeron	Welland, Ont.	7237 B.
Barbiaux, Camelia Madeliene	Mineur					
Barbutza, Constantin	Roumanie		19 avril 1921	Cultivateur	Regina, Sask.	11232 A.
Barchowich, Rubin	Autriche	19 nov. 1921		Fourreur	Montréal, Qué.	6317 E.
Barcket, Sarcus George (*Voir* Barket, Sarcus George, No. A. 16273).						
Bardacke, John	Russie		11 oct. 1921	Ingénieur	Calgary, Alta.	14750 A.
Bardacke, Leo	Russie		21 avril 1921	Manœuvre	Calgary, Alta.	11305 A.
Bardoff, Phillip (*Voir* Bardofsky, Phillip, N° A. 13752)						
Bardofsky, (Bardoff) Phillip	Pologne		15 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man.	13752 A.
Bardua, Jacob	Pologne		12 nov. 1921	Soudeur	Regina, Sask.	15389 A.
Bargelletti, Antonio	Italie		30 déc. 1921	Contremaître	Montréal, Qué.	7831 B.
Bargelletti, Binella	Mineur					
Bargelletti, Umberto	Mineur					
Bari, Enrico	Italie		14 janv. 1922	Employé de ch. de fer	St-Thomas, Ont.	16909 A.
Barida, John	Pologne (Ukraine)		2 août 1921	Manœuvre	Toronto, Ont.	13501 A.
Barimboum, Morris	Russie		27 déc. 1921	Etudiant	Winnipeg, Man.	16566 A.
Barker, Daniel Loman	E.-U.A.		22 nov. 1921	Cultivateur	Rolla, C.-B.	15785 A.
Barker, John Leslie	E.-U.A.		27 mars 1922	Cultivateur	East End, Sask.	18312 A.
Barket, (Barcket) Sarcus George	Turquie (Syrie)		20 déc. 1921	Commis voyageur	Mimico, Ont.	16273 A.
Barma, Simeon	Russie		4 nov. 1921	Employé civique	Québec, Qué.	5115 A.
Barnard, George	E.-U.A.		1er nov. 1921	Cultivateur	Sprague, Man.	Français 7522 B.
Barnard, Calvin	Mineur					
Barnard, Minnie	Mineur					
Barnard, Myrtle	Mineur					
Barnard, Roy	Mineur					
Barnes, Carlos Baxter	E.-U.A.		18 juin 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta.	6925 B.
Barnes, Murray W.	Mineur					
Barnes, Robert J.	Mineur					
Barnes, Walter James	E.-U.A.		16 déc. 1921	Cultivateur	Blackfalds, Alta.	7788 B.
Barnes, Morris Ellwood	Mineur					
Barnett, William Hampton (Sr.)	E.-U.A.		24 mars 1922	Cultivateur	Bottrel, Alta.	8288 B.
Barnett, Lewis Denis	Mineur					
Barnett, Margaret Virginia	Mineur					
Barnett, Robert Lee	Mineur					
Barnett, William Hampton (Jr.)	Mineur					
Barney, Abe	Russie		6 mars 1922	Vendeur	Calgary, Alta.	17950 A.
Barney, Joseph	Russie		20 mars 1922	Vendeur	Calgary, Alta.	18338 A.
Baron, Harry	Russie		12 avril 1921	Colporteur	Winnipeg, Man.	6516 B.
Baron, Bertha	Mineur					
Baron, Ida	Mineur					
Baron, Hyman	Russie		25 mai 1921	Marchand	Montréal, Qué.	12302 A.
Barr, Hugh Calvin	E.-U.A.		28 nov. 1921	Cultivateur	Redland, Alta.	7679 B.
Barr, Hugh Rial	Mineur					
Barre, Ernest Carleton	E.-U.A.		17 nov. 1921	Gérant	Sarnia, Ont.	15359 A.

Barrer, Israel	Russie	13 août 1921		Marchand	Montréal, Qué	5938 E.
Barron, Marie	Suisse		27 fév. 1921	Commis	Edmonton, Alta	17783 A.
Barron, Sam	Russie		26 avril 1921	Cordonnier	Winnipeg, Man	11496 A.
Barrows, Winslow (Winslaw)	E.-U.A		14 avril 1921	Contremaître	Cloverdale, C.-B	11316 A.
Barschow, Charles Fridrick Martin	E.-U.A		1er mars 1922	Briquetier	Vancouver, C.-B	17891 A.
Barshtz, Moris	Pologne		20 mai 1921	Musicien	Toronto, Ont	12022 A.
Bart, Hyman	Pologne		19 nov. 1921	Opérateur	Montréal, Qué	15422 A.
Bartecki, Alex. (*Voir* Bertecki, Alex., N° A. 17427.)						
Bartko, Fred	Autriche-Hongrie	3 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5925 E.
Bartko, Hnat	Autriche	22 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5990 E.
Bartman Mike	Pologne		28 janv. 1922	Manœuvre	Oak Brae, Man	17039 A.
Barton, Edward	E.-U.A		5 mai 1921	Cultivateur	Perdue, Sask	11740 A.
Barynsky, (Baranski) Stephan	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Fisher Branch, Man	11539 A.
Basarab, George	E.-U.A		30 déc. 1921	Cultivateur	High Prairie, Alta	16548 A.
Basaraba, Andrew	Roumanie		17 août 1921	Cultivateur	Shulka, Alta	13816 A.
Basaraba, Dmytro	Pologne		2 avril 1921	Cultivateur	Winnipegosis, Man	10961 A.
Basaraba, (Basareba) Elia	Roumanie		19 nov. 1921	Cultivateur	Hamlin, Alta	15657 A.
Basaraba, John	Pologne		9 juin 1921	Cultivateur	Ukraina, Man	12559 A.
Basaraba, John. (*Voir* Basavaba, John, N° A. 15486.)						
Basaraba, Michal	Pologne		7 juin 1921	Cultivateur	Ukraina, Man	13181 A.
Basareba, Elia. (*Voir* Basaraba, Elia, N° A. 15657.)						
Basavaba, (Basaraba) John	Pologne		12 nov. 1921	Cultivateur	Sylvan, Man	15486 A.
Baschuk, John (Iwan)	Roumanie		21 nov. 1921	Cultivateur	Gold Creek, Alta	7640 B.
Baschuk, Domnika	Mineur					
Baschuk, Lazor	Mineur					
Baschuk, Mitro	Mineur					
Baschuk, Nykolai	Mineur					
Basevitz, Jacob	Russie	22 avril 1921		Marchand	Outremont, Qué	5622 E.
Basler, Jack	Pologne		15 oct. 1921	Cantonnier	Semans, Sask	14859 A.
Bass, Benny	Russie		30 août 1921	Tailleur de cuir	Winnipeg, Man	14127 A.
Bassale, Beny	Russie		11 avril 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	11005 A.
Bassaraba, Wasyl	Pologne		19 mai 1921	Cultivateur	Volga, Man	12109 A.
Bassett, Charles Warnor	E.-U.A		16 juin 1921	Cultivateur	Huxley, Alta	6920 B.
Bassett, Clarence Elmo	Mineur					
Bassett, Clifton Wilburn	Mineur					
Bassett, Grace May	Mineur					
Bassett, Lester Vernon	Mineur					
Bassett, Letha Hazel	Mineur					
Bassett, Opal Leona	Mineur					
Bassier, Louis	Belgique		19 oct. 1921	Manœuvre	St-Boniface, Man	14873 A.
Bastian, Moritz	Allemagne		9 mars 1922	Manœuvre	Kitchener, Ont	17899 A.
Baszylo, Joseph. (*Voir* Bazylo, Joseph , N° A. 12953.)						
Batcheldor, (Batchelor) William Ray	E.-U.A		25 avril 1921	Ingénieur	Penny, C.-B	11588 A.
Batt, John Jacob Frederick	France		22 juin 1921	Chef	Halifax, N.-E	12914 A.
Battah, Joseph Kasima	Turquie (Syrie)		3 janv. 1922	Marchand	Haileybury, Ont	16714 A.
Bateman, William	E.-U.A		29 nov. 1921	Cultivateur	Calgary, Alta	7693 B.
Bateman, Clyde William	Mineur					
Bateman, Merlin St. Clair	Mineur					
Batist, Jacob	Roumanie		19 déc. 1921	Commerçant	Parrsboro, N.-E	7782 B.
Batist, Joseph	Mineur					
Batist, Sadie	Mineur					
Battel, Abraham	Russie		29 juil. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13486 A.
Batycka, (Batycki) Hassie (Hasie)	Pologne		2 mai 1921	Cultivateur	Eldorano, Alta	11733 A.
Batycki, Hassie (Hasie). (*Voir* Batycka, Hassie (Hasie), N° A. 11733.)						
Batz, Frank	E.-U.A)		8 déc. 1921	Cultivateur	Neville, Sask	15953 A.
Bauer, David	E.-U.A		23 mai 1921	Cultivateur	Adanac, Sask	6791 B.
Bauer, Pauline Regine	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Bauer, Rudolf	Allemagne		31 oct. 1921	Manœuvre	Whitehorse, T.Y.	15354 A.
Bauer, William	Russie		26 janv. 1922	Cultivateur	Roblin, Man.	17168 A.
Baumgart, Israel	Russie	9 fév. 1922		Tailleur	Vancouver, C.-B.	6588 E.
Baumwald, Freda	Pologne		1er juin 1921	Finisseur	Toronto, Ont.	12330 A.
Bautz, Paul Adolph	Pologne		15 déc. 1921	Cultivateur	Mattawa, Ont.	16177 A.
Bay, Isaac Harry	Russie	13 juin 1921		Marchand	Winnipeg, Man.	5800 E.
Bayer, Josef	Czécho-Slovaquie		2 nov. 1921	Cultivateur	Veteran, Alta.	15267 A.
Baylin, Max	Russie		16 sept. 1921	Ouvrier en fer	Ottawa, Ont.	7328 B.
Baylin, Samuel	Mineur					
Bazelkiewicz, Nikola	Pologne (Ukraine)		19 nov. 1921	Réparateur de wagons	Transcona, Man.	16125 A.
Bazian, Fred	Pologne		1er nov. 1921	Cultivateur	Primula, Alta.	15356 A.
Bazylo, Joseph (Baszylo)	Pologne		25 juin 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man.	12953 A.
Beach, Peter	Russie		5 avril 1921	Opérateur de machine	Winnipeg, Man.	10937 A.
Beamer, Simon. (*Voir* Bemus, Simon, N°A. 13894.						
Beanblossom, Levi	E.-U.A.		2 juin 1921	Cultivateur	Rocky Mountain House, Alta.	12405 A.
Beaton, Henry Malcolm	E.-U.A.		21 mars 1922	Acheteur de grain	Imperial, Sask.	18322 A.
Beatul, Dan	Roumanie		22 oct. 1921	Cultivateur	Thelma, Alta.	14989 A.
Beaver, Daniel	E.-U.A.		12 avril 1921	Cultivateur	Hespeler, Ont.	6505 B.
Beaver, Lloyd	Mineur					
Beaver, Lorne Weir	E.-U.A.		14 mai 1921	Cultivateur	Hespeler, Ont.	11929 A.
Bechtol, John W.	E.-U.A.		1er juin 1921	Cultivateur	Chilmark, Alta.	12334 A.
Bechtold, John	Russie		21 juin 1921	Cultivateur	Hodgeville, Sask.	12772 A.
Beck, Peter	E.-U.A.		7 mars 1922	Cultivateur	Bingville, Alra.	8210 B
Bech, Katherine	Mineur					
Becker, Gustav	Pologne		16 avril 1921	Contremaître	Calgary, Alta.	11165 A.
Becker, John Phillip	E.-U.A.		5 juil. 1921	Cultivateur	Rimbey, Alta.	13035 A.
Becker, William	Allemagne		3 avril 1921	Cultivateur	Chesley, Ont.	10934 A.
Beckman, Anna Ulrika	Finlande		29 déc. 1921	Ménagère	Rossland, C.-B.	7854 B.
Beckman, Sigfrid	Mineur					
Beckman, Wold	Russie		1er juin 1921	Cordonnier	Ottawa, Ont.	12416 A.
Beckstrom, Charles	Suède		3 juin 1921	Cultivateur	Ravine Bank, Sask.	12546 A.
Bedder, William	Russie	20 sept. 1921		Marchand	Winnipeg, Man.	6152 E.
Bederman, Michael	Pologne		9 avril 1921	Trieur de guenilles	Toronto, Ont.	10973 A.
Bednarchuk, William	Pologne (Ukraine)		2 juin 1921	Machiniste	Winnipeg, Man.	12399 A.
Bednarski, Iwan (Ivan)	Pologne (Ukraine)		9 nov. 1921	Cultivateur	Bushband, Alta.	15282 A.
Bednarz, Jacob	Pologne		7 nov. 1921	Cultivateur	Edillen, Man.	7542 B.
Bednarz, Stanislawa	Mineur					
Bednarz, Walantyna	Mineur					
Bedrin, Andrew	Russie		21 sept. 1921	Cultivateur	Perdue, Sask.	14429 A.
Bedwell, Otto P.	E.-U.A.		21 avril 1921	Cultivateur	Waldeck, Sask.	6599 B.
Bedwell, Lonie	Mineur					
Beek, Cornelius Hendrieus. (*Voir* Op de Beek, Cornelius Hendrieus, N° B. 8064).						
Befus, Alexander	Russie		24 fév. 1922	Manœuvre	Calgary, Alta.	17593 A.
Befus, Conrad	Russie		10 mars 1922	Manœuvre	Calgary, Alta.	8218 B.
Befus, Alexander	Mineur					
Befus, Henry	Mineur					
Befus, John	Mineur					
Befus, Paulina	Mineur					

Befus, George	Russie		20 janv. 1922	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	7942 B.
Befus, George	Mineur					
Befus, Henry	Russie		25 nov. 1921	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	7635 B.
Befus, Pauline	Mineur					
Befus, John	Russie		10 janv. 1922	Préposé de cave	Calgary, Alta	16969 A.
Befus, John	Russie		27 déc. 1921	Forgeron	Calgary, Alta	16589 A.
Befus, Peter	Russie		29 mars 1922	Réparateur	Calgary, Alta	18361 A.
Befus, Peter	Russie		20 janv. 1922	Garde-magasin	Calgary, Alta	8248 B.
Befus, Conrad	Mineur					
Befus, Elizabeth	Mineur					
Befus, Katherine	Mineur					
Befus, Katrelis	Mineur					
Befus, Rillie	Mineur					
Begin, Mike (Micha)	Pologne		27 juil. 1921	Cultivateur	Bonne Madonne, Sask	13472 A.
Behak, Michael	Pologne		20 août 1921	Cultivateur	Zalicia, Man	13908 A.
Behannsey, Nagib	E.-U.A		29 oct. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	7490 B.
Behannsey, Mosa	Mineur					
Behling, Herman August	Allemagne		20 mars 1922	Laitier	Kitchener, Ont	17980 A.
Behman, Harry	Pologne		15 oct. 1921	Aiguiseur	Chemainus, C.-B	14881 A.
Beilner, Josef	Czécho-Slovaquie		10 oct. 1921	Peintre	Winnipeg, Man	14676 A.
Beischer, Henry	Pologne		29 sept. 1921	Cultivateur	Russell, Man	14522 A.
Beischer, Joseph	Pologne		28 juin 1921	Cultivateur	Russell, Man	12903 A.
Beischer, William	Pologne		13 juil. 1921	Cultivateur	Russell, Man	13193 A.
Bekkene, Nels	Norvège		16 avril 1921	Cultivateur	Columbine, Alta	11451 A.
Belansman, Reuben	Russie	6 juin 1921		Cultivateur	La Macaza, Qué	5775 E.
Belausman, Max	Russie	23 janv. 1922		Instituteur	Montréal, Qué	6534 E.
Belbas, Nickolas	Autriche		15 juil. 1921	Cultivateur	Rossburn, Man	13359 A.
Believeau (Beliveau), David Eloie	E.-U.A		12 oct. 1921	Cultivateur	Quantock, Sask	14858 A.
Belikoff, Nicholas	Russie		24 fév. 1922	Mécanicien	Toronto, Ont	8099 B.
Belikoff, Alexandra	Mineur					
Belikoff, Mary	Mineur					
Belinski, Harry	Pologne		19 avril 1921	Cultivateur	Rossburn, Man	11360 A.
Belish, Alex	Roumanie		6 sept. 1921	Garde-magasin	Toronto, Ont	7258 B.
Belish, George	Mineur					
Beliveau, David Eloie. (*Voir* Believeau, David Eloie, N° A. 14858).						
Belkin, Harry Woolf	Russie	27 oct. 1921		Président	Calgary, Alta	6247 E.
Belkin, Jacob	Russie		18 août 1921	Marchand	Benito, Man	13804 A.
Bell, George Myron	E.-U.A		18 nov. 1921	Cultivateur	Grand Coulée, Sask	16109 A.
Bell, James Henry	E.-U.A		20 janv. 1922	Surintendant	Sault Ste-Marie, Ont	17000 A.
Bell, Joe	Italie		20 juil. 1921	Cultivateur	Cane, Ont	13280 A.
Bell, Mike	Hongrie		27 janv. 1922	Cultivateur	Roan Mine, Sask	17170 A.
Bell, Nicholas	Russie	19 nov. 1921		Courtier	Montréal, Qué	6322 E.
Bellamy, Caroline Belle	E.-U.A		18 juil. 1921	Cultivateur	Keoma, Alta	7147 B.
Bellamy, Helen Louise	Mineur					
Bellamy, John Wesley	Mineur					
Bellamy, Samuel Riley	Mineur					
Bell-Clifford, Sidney	Allemagne		30 mai 1921	Président	Winnipeg, Man	12275 A.
Bellicini, Francisco Martino	Italie		19 nov. 1921	Cultivateur	Houston, C.-B	15582 A.
Bellinger, Lizzie	Allemagne		6 déc. 1921	Locataire	Toronto, Ont	15877 A.
Bello, Karl	Russie		3 juin 1921	Cultivateur	Lennard, Man	12959 A.
Bellow, Abraham	Russie (Lithuanie)		24 mars 1922	Spéculateur	Montréal, Qué	8150 B.
Bellow, Jennie	Mineur					
Bellow, Mosses	Mineur					
Bellow, Samuel	Mineur					
Bells, John	Roumanie		22 avril 1921	Charretier	Montréal, Qué	11353 A.
Bellstrom, John	Suède		1re avril 1921	Cultivateur	Preeceville, Sask	10932 A.
Belodeau, Wilfred (*Voir* Bilodeau, Wilfred, N° A. 11982).						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Beloff, Israel	Russie		2 juin 1921	Ferblantier	Montréal, Qué	6830 B.
Beloff, Harry	Mineur					
Beloff, Sam	Mineur					
Belous, John	Russie		7 mai 1921	Commerçant	Hamilton, Ont	11723 A.
Belsink, Metro	Roumanie		31 oct. 1921	Cultivateur	Downing, Alta	7974 B.
Belsink, Harry	Mineur					
Beltoft, Niels	Danemark		29 oct. 1921	Cultivateur	Rosedale, C.-B	15223 A.
Beelzvick, Victor	Russie		6 mai 1921	Cultivateur	Meath Park, Sask	11827 A.
Bemer, Jonas Edward	Suède		10 mars 1922	Charpentier	Princeton, C.-B	18277 A.
Bemus (Beamer) Simon	E.-U.A		26 août 1921	Eleveur	Okotoks, Alta	13894 A.
Bendear, Mike	Roumanie		4 mars 1922	Manœuvre	Ford, Ont	8135 B.
Bendear, George	Mineur					
Bender, Jacob (Jake)	Russie		28 oct. 1921	Fourreur	Toronto, Ont	15012 A.
Bender, Louis (*voir* Binder, Louis, N° A. 16427)						
Bendera, Sandyk	Roumanie		27 août 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7246 B.
Bendera, Helen	Mineur					
Bendera, John	Mineur					
Bendersky, Jankel	Roumanie		5 juil. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6978 B.
Bendersky, Lata	Mineur					
Bendersky, Rucha	Mineur					
Bendersky, Sarah	Mineur					
Bendersky, Israel	Russie	9 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6401 E.
Benenati, Frank	Italie	8 sept. 1921		Commerçant	Montréal, Qué	6056 E.
Ben-Ezra, Isaac M	Russie		4 fév. 1921	Dentiste	Winnipeg, Man	17375 A.
Benjamin, Lewis Mendel	Roumanie	30 sept. 1921		Etudiant	Montréal, Qué	6155 E.
Benner, Adam	Russie		19 déc. 1921	Manœuvre	Calgary, Alta	16297 A.
Benner, Henry	Russie		21 déc. 1921	Manœuvre	Calgary, Alta	16340 A.
Benner, John	Russie		14 janv. 1922	Réparateur	Calgary, Alta	7923 B.
Benner, Anna Marie	Mineur					
Benner, Peter John	Russie		21 déc. 1921	Manœuvre	Calgary, Alta	7817 B.
Benner, John	Mineur					
Benner, Marie Elisabeth	Mineur					
Bennett, Lillian Josephine	E.-U.A		28 déc. 1921	Instituteur	Stouffville, Ont	16374 A.
Benoit, Joseph Albert	E.-U.A		14 avril 1921	Pompier	Dauphin, Man	11482 A.
Benson, Courtney	E.-U.A		27 juin 1921	Cultivateur	Morson, Ont	6949 B.
Benson, Agnes	Mineur					
Benson, Clara E	Mineur					
Benson, Edward	Mineur					
Benson, Russell	Mineur					
Benson, Ole	Norvège		3 déc. 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta	15915 A.
Benson, Otis J	E.-U.A		29 nov. 1921	Mineur	Smithers, C.-B	15784 A.
Benstein, Herman	Pologne		1er nov. 1921	Marchand	Windsor, Ont	15137 A.
Bentley, Homer William	E.-U.A		6 août 1921	Boucher	Ceylon, Sask	7168 B.
Bentley, Dalton	Mineur					
Bentley, Jeannette	Mineur					
Benton, Earl	E.-U.A		13 déc. 1921	Eleveur	Ravenscrag, Sask	16231 A.
Bentz, Charles	Slovaquie serbo-croate		19 oct. 1921	Cultivateur	Prince George, C.-B	14921 A.
Berardi, Raffaele	Italie		4 mars 1922	Mineur	Timmins, Ont	17769 A.
Berardi, Santo	Italie		26 janv. 1922	Garde-magasin	Thorold, Ont	16972 A.
Berbrian (Berbriar) Morris	Russie		15 mars 1922	Marchand	Montréal, Qué	18022 A.

Berbriar, Morris (*voir* Berbrian, Morris, N° A. 18022).						
Berbrier, William	Russie		21 janv. 1922	Opérateur	Montréal, Qué	16837 A.
Bercier, Henri	E.-U.A		4 juil. 192	Cultivateur	Boggy Creek, Man	13028 A.
Bercovicht, (Bercovitch) Morris	Roumanie		20 avril 1921	Fabricant de casquettes	Montréal, Qué	11201 A.
Bercovitch, David	Roumanie		7 janv. 1922	Vendeur	Montréal, Qué	16718 A.
Bercovitch, Harry	Roumanie		7 janv. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	16717 A.
Bercovitch, Israel	Roumanie	26 oct. 1921		Vendeur	Montréal, Qué	6246 E.
Bercovitch, Jacob	Roumanie	6 sept. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6033 E.
Bercovitch, Sam	Roumanie		31 janv. 1922	Boulanger	Montréal, Qué	17103 A.
Bercovitch, Sam	Russie		20 avril 1921	Tailleur	Regina, Sask	6589 B.
Bercovitch, Fred	Mineur					
Bercovitch, Zisse	Roumanie	20 sept. 1921		Boucher	Montréal, Qué	6089 E.
Bercovitz, Azre	Roumanie		18 avril 1921	Cordonnier	Hamilton, Ont	6534 B.
Bercovitz, Jack	Mineur					
Bercowitz, Israel	Roumanie	9 mai 1921		Commerçant	Montréal, Qué	5712 E.
Berdos, Louis Nicholas	Grèce		28 avril 1921	Restaurateur	New Glasgow, N.-E	11607 A.
Berean, Dewey James	E.-U.A		20 mai 1921	Cultivateur	Rocky Mountain House, Alta	12122 A.
Berenblum, Henri	Pologne		31 déc. 1921	Commis	Montréal, Qué	16604 A.
Berenbaum, (Birenbaum) Sam	Russie		22 avril 1921	Marchand	Montréal, Qué	11261 A.
Bereska, Ivan	Roumanie		20 avril 1921	Cultivateur	Lac Canard, Alta	11508 A.
Bereska, Wasyl))	Roumanie		20 avril 1921	Cultivateur	Lac Canard, Alta	11500 A.
Berezin, Samuel	Russie		23 mai 1921	Tailleur	Ottawa, Ont	6751 B.
Berezin, Moses	Mineur					
Berezowski, Alexander	Russie		3 mai 1921	Manœuvre	Hafford, Sask	11729 A.
Berezowski, Peter	Autriche	17 nov. 1921		Cultivateur	Krydor, Sask	6306 E.
Berg, Andrew	Norvège		13 juil. 1921	Cultivateur	Divide, Sask	13198 A.
Berg, Gunder P	E.-U.A		7 oct. 1921	Cultivateur	Thorn Hill, Man	7398 B.
Berg, Arthur	Mineur					
Berg, Baldwin	Mineur					
Berg, Ethel	Mineur					
Berg, Gladys	Mineur					
Berg, Selmer	Mineur					
Berg, John	Norvège	29 avril 1921		Pêcheur	Vancouver, C.-B	5676 E.
Berg, John Engebrefovn	Norvège		1er avril 1921	Cultivateur	Domremy, Sask	6550 B.
Berg, Adolph	Mineur					
Berg, Bennie	Mineur					
Berg, Christain	Mineur					
Berg, Jalmer	Mineur					
Berg, Johnie	Mineur					
Berg, William	Mineur					
Berg, Selmer Allan	E.-U.A		29 juil. 1921	Cultivateur	Kincaid, Sask	13470 A.
Berg, Terje E	Norvège		19 avril 1921	Cultivateur	St-Paul de Métis, Alta	11550 A.
Berge, Ole O	E.-U.A		9 janv. 1922	Cultivateur	Rose Valley, Sask	7901 B.
Berge, Clarence	Mineur					
Berge, Ella	Mineur					
Berge, Thomas	Norvège		20 sept. 1921	Cultivateur	Swift Current, Sask	7339 B.
Berge, Jennings Theodor	Mineur					
Berge, Melrid Bathild	Mineur					
Bergen, Abraham A	Russie		24 janv. 1922	Cultivateur	Teddington, Sask	18906 A.
Berger, Abraham	Russie	22 juin 1921		Cordonnier	Montréal, Qué	5888 E.
Berger, Bertha Margaret Fueg	E.-U.A		23 nov. 1921	Ménagère	St. Catharines, Ont	15674 A.
Berger, Edward	Pologne		12 nov. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	14329 A.
Berger, Louis	Russie		20 avril 1921	Marchand	Prelate, Sask	11298 A.
Berger, Morris	Autriche-Hongrie		15 avril 1921	Cordonnier	Sarnia, Ont	6512 B
Berger, Joseph	Mineur					
Berger, Nuchem	Russie	27 sept. 1921		Forgeron	Montréal, Qué	6139 F
Bergeron, Horace Raymis	E.-U.A		31 déc. 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	16520 A

22—22½

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Bergford, Chris	Norvège		9 nov. 1921	Bûcheron	Roy, C.-B.	15444 A.
Berggren, John Helmer	Suède		29 nov. 1921	Ferblantier	Marchwell, Sask.	15751 A.
Berglund, Peter	E.-U.A.		22 avril 1921	Cultivateur	Mary Lake, Alta.	11479 A.
Bergman, Bennie	Pologne		16 nov. 1921	Colporteur	Toronto, Ont.	7596 B.
Bergman, Barta	Mineur					
Bergman, John	Suède		18 janv. 1922	Réparateur de wagons	Falls View, Ont.	16863 A.
Bergsford, Chris	E.-U.A.		17 fév. 1921	Cultivateur	Wanham, Alta.	17633 A.
Bergstrom, Inga Cecilia	Suède		28 avril 1921	Instituteur	Elkhorn, Man.	11666 A.
Bergstrom, Joseph Emmanuel	Suède		2 avril 1921	Entrepreneur	Yahk, C.-B.	10860 A.
Bergstrom, Nels Helmer	Suède		12 avril 1921	Ingénieur	Winnipeg, Man.	11118 A.
Bergstrom, Signar	Suède		14 janv. 1922	Barbier	Meeting Creek, Alta.	16856 A.
Berinbaum, (Birnbaum) Meyer	Pologne		2 déc. 1921	Cordonnier	Regina, Sask.	15883 A.
Berka, Henry	Pologne		27 avril 1921	Manœuvre	Brandon, Man.	11570 A.
Berkowitz, Froike	Roumanie		22 nov. 1921	Colporteur	Hamilton, Ont.	7599 B.
Berkowitz, Anna	Mineur					
Berkowitz, Chaika	Mineur					
Berkowitz, Lieba	Mineur					
Berkowitz, Morris	Mineur					
Berkowski, Joe	Pologne		15 mars 1922	Cultivateur	Gypsumville, Man.	18265 A.
Berkowski, Wicenty	Pologne		31 oct. 1921	Cultivateur	Gypsumville, Man.	15114 A.
Berkson, Jacob	Russie	2 mars 1922		Marchand	Montréal, Qué.	6647 E.
Berliner, Edgar Maurice	E.-U.A.		7 sept. 1921	Manufacturier	Westmount, Qué.	14231 A.
Bermak, John	Roumanie		4 mai 1921	Rentier	Winnipeg, Man.	11781 A.
Berman, Alexander	Russie		27 juil. 1921	Tailleur	Toronto, Ont.	13416 A.
Berman, Hyman	E.-U.A.		14 oct. 1921	Marchand	Golden Lake, Ont.	14766 A.
Berman, Louis	Pologne		24 août 1921	Tailleur	Toronto, Ont.	13867 A.
Berman, Mendel	Pologne		18 avril 1921	Rabbin	Montréal, Qué.	6573 B.
Berman, Clara	Mineur					
Berman, (Puskelnitzky) Perel	Pologne		18 fév. 1922	Ménagère	Montréal, Qué.	17379 A.
Berman, Sam	Roumanie		2 août 1921	Presseur	Montréal, Qué.	7122 B.
Berman, Annie	Mineur					
Berman, Marrie	Mineur					
Bermon, Michael	Russie		25 fév. 1922	Conducteur	Winnipeg, Man.	8108 B.
Bermon, Isaac	Mineur					
Bernard, Julien	France		7 juil. 1921	Musicien	Vancouver, C.-B.	13130 A.
Berndt, Wilhelm	Roumanie		28 nov. 1921	Cultivateur	Westerham, Sask.	7662 B.
Berndt, Augusta	Mineur					
Berndt, Emma	Mineur					
Berndt, Ferdinand	Mineur					
Berndt, Fritz	Mineur					
Berndt, Karl	Mineur					
Berner, Otto	Suisse		8 oct. 1921	Prospecteur	Swastika, Ont.	14734 A.
Bernhard, Nels (Olson)	Suède		22 août 1921	Manœuvre	Vancouver, C.-B.	13887 A.
Bernow, Rown	Russie	23 janv. 1922		Bijoutier	Winnipeg, Man.	6532 E.
Bernstein, Aby	Russie	19 mai 1921		Tailleur	Montréal, Qué.	5737 E.
Bernstein, Hymy	Russie		24 oct. 1921	Marchand	Winnipeg, Man.	7461 B.
Bernstein, Abram	Mineur					
Bernstein, Isaac	Russie		23 mai 1921	Commerçant	Ottawa, Ont.	12045 A.
Bernstein, Isidore	E.-U.A.		16 fév. 1922	Gérant	Toronto, Ont.	17424 A.
Bernstein, Izrael	Russie	2 mars 1922		Tailleur	Montréal, Qué.	6644 E.

Bernstein, Jacob	Russie		17 août 1921	Bijoutier	Toronto, Ont	13747 A.
Bernstein, Maurice Herman	Russie		17 sept. 1921	Etudiant	Winnipeg, Man	14251 A.
Bernstein, Morris	Russie	6 fév. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6582 E.
Bernstein, Oscar	Roumanie		28 juin 1921	Tailleur	Toronto, Ont	12962 A.
Bernstein, Philip	Roumanie	24 août 1921		Savetier	Montréal, Qué	5999 E.
Bernstein, Sarah	Russie		30 nov. 1921	Instituteur	Swift Current, Sask	16063 A.
Bernt, Robert	Russie		25 oct. 1921	Cultivateur	Niverville, Man	14959 A.
Berntson, Bernhart	Norvège		20 janv. 1922	Contremaître	Glen Ewen, Sask	7941 B.
Bernston, Arthur	Mineur					
Bernston, Iver	Mineur					
Berquist, Andrew	Suède		29 août 1921	Cultivateur	Cariss, Sask	14034 A.
Bershadsky, Moses	Russie	6 juin 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5772 E.
Bershansky, Moses	Russie		8 nov. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	15303 A.
Bersin, Christopher	Russie		9 déc. 1921	Cultivateur	Roycroft, Alta	16124 A.
Bertecki, (Bartecki) Alex	Pologne		11 fév. 1922	Cultivateur	Hanusa, Man	17427 A.
Berthot, Arthur August	E.-U.A		28 déc. 1921	Cultivateur	Tolland, Alta	17274 A.
Berton, Paul Eugene	France		22 août 1921	Manœuvre	Sudbury, Ont	13814 A.
Bertone, (Di Michele) Giovanni	Italie		31 août 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	14007 A.
Bertrand, Charles Theophile	France		22 avril 1921	Cultivateur	Ste-Rose du Lac, Man	11408 A.
Bertrand, Victor Joseph	E.-U.A		5 oct. 2921	Cultivateur	Milo, Alta	14979 A.
Bertschert, Christopher	Allemagne		27 oct. 1921	Ingénieur	Winnipeg, Man	15144 A.
Besh, Max	Pologne (Ukraine)		21 mars 1922	Manœuvre	Toronto, Ont	18117 A.
Besler, John Andrew	Russie		17 nov. 1921	Manœuvre	Kendal, Sask	15439 A.
Besner, Charles	E.-U.A		20 avril 1921	Cultivateur	Byng Inlet, Ont	11237 A.
Bessason, Egill	Danemark		15 fév. 1922	Cultivateur	Winnipeg Beach, Man	17431 A.
Betait, Ferdinand Henry	Allemagne		22 sept. 1921	Mécanicien	Nanaimo, C.-B	14465 A.
Betcherman, Alexander	Russie		14 oct. 1921	Marchand	Ottawa, Ont	14701 A.
Betker, Edward	Pologne		23 avril 1921	Cultivateur	McEachern, Sask	11557 A.
Betnesky, Aaron	Russie		15 juil. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	13148 A.
Bettner, Erdman	Russie		4 juil. 1921	Cultivateur	Hay Lakes, Alta	13095 A.
Betton, Arthur	E.-U.A		9 sept. 1921	Commis voyageur	Toronto, Ont	14238 A.
Beys, Jean-Baptiste	France		17 mai 1921	Missionnaire	St-Boniface	5075 A. Français
Bezborodka (Bezborosdka), John	Pologne		6 mai 1921	Cultivateur	Delph, Alta	12627 A.
Bezborosdka, John. (*Voir* Bezborodka, John, N° A. 12627).	Autriche	19 sept. 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	
Bezmutko, Mike	Roumanie		30 juin 1921	Pompier	Regina, Sask	6099 E.
Bezusko, Emanuil	Allemagne		11 mars 1922	Contremaître	Kitchener, Ont	12912 A.
Bialkowski, Frank Joseph	Allemagne		11 mars 1922	Ouvrier en feutre	Kitchener, Ont	17852 A.
Bialkowski, Joseph	Italie		14 janv. 1922	Ingénieur	Clover Bar, Alta	17851 A.
Biamonte, Antonio	Italie		25 fév. 1922	Ingénieur	Clover Bar, Alta	16857 A.
Biamonte, Domenick	Italie		25 juin 1921	Ingénieur	Clover Bar, Alta	17945 A.
Biamonte, Guiseppe	Italie		31 mars 1922	Manœuvre	Thorold, Ont	12917 A.
Bianchi, Antonio	Italie		17 janv. 1922	Manœuvre	Edmonton, Alta	18409 A.
Bic, Michele (Michel)	Italie		17 janv. 1922	Manœuvre	Edmonton, Alta	16861 A.
Bidlake, Robert Clarence	E.-U.A		26 juil. 1921	Marchand de bois	Vancouver, C.-B	13424 A.
Biduleak, Fred Paul	Roumanie		2 avril 1921	Cultivateur	Ispas, Alta	11315 A.
Bieber, Alfred	Russie	3 janv. 1922		Fourreur	Montréal, Qué	6469 E.
Bieber, Frederick	Pologne		24 août 1921	Ferblantier	Duval, Sask	14125 A.
Biebhauser, Charles Henry	E.-U.A		6 août 1921	Mécanicien	Chesley, Ont	13599 A.
Bienaime, Felix Eugeire Octave	France		3 fév. 1922	Pêcheur	Vancouver, C.-B	8007 B.
Bienaime, Felix Alexander Rene	Mineur					
Bienaime, Laurence	Mineur					
Bienkowski, Antoni Felix	Pologne		22 juin 1921	Manœuvre	Lemberg, Sask	12833 A.
Bieraugel, Otto Henry	E.-U.A		2 déc. 1921	Cultivateur	Peace River, Alta	7734 B.
Bieraugel, Robert H	Mineur					
Bierbrier, Saul	Russie	17 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6441 E.
Bigelow, George Wilbur	E.-U.A		10 sept. 1921	Cultivateur	Criss Creek, C.-B	7308 B.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Bigelow, Edwin	Mineur					
Bigelow, Ione	Mineur					
Bigelow, Levi Albion	E.-U.A.		14 juil. 1921	Opérateur	Dryden, Ont.	7068 B.
Bigelow, Dorothy Margaret	Mineur					
Bigelow, Ivah Mae	Mineur					
Biggs, John Wiley	E.-U.A.		19 oct. 1921	Cultivateur	Woodbridge, Man.	14893 A.
Bigler, George	Russie		22 août 1921	Cultivateur	Compeer, Alta.	13872 A.
Bijkerk, (Bykerk) Tjeerd	Hollande		6 mars 1922	Charpentier	London, Ont.	17929 A.
Bilam, Peter	Pologne		4 mars 1922	Cultivateur	Thalberg, Man.	8204 B.
Bilam, Andrew	Mineur					
Bilam, Katie	Mineur					
Bilawa, Alex	Roumanie		7 juil. 1921	Cultivateur	Sclater, Man.	13195 A.
Bileychuk, George	Pologne (Ukraine)		3 août 1921	Manœuvre	Toronto, Ont.	13541 A.
Bilinski, Onofrey (Onofry)	Pologne		23 avril 1921	Cultivateur	Rossburn, Man.	11542 A.
Bilinsky, Joseph	Pologne (Ukraine)		27 août 1921	Cultivateur	Fisher Branch, Man.	14012 A.
Billenwillms, Archie	E.-U.A.		4 juil. 1921	Cultivateur	Nashlyn, Sask.	13104 A.
Biller, William	France		16 avril 1921	Manœuvre	Niagara Falls, Ont.	11115 A.
Billigmeier, Jacob J.	E.-U.A.		4 mars 1922	Commerçant	Taber, Alta.	17780 A.
Billings, Edward	E.-U.A.		14 mai 1921	Cultivateur	Half Way Lake, Alta.	12039 A.
Billings, Elmer Edward	E.-U.A.		4 juil. 1921	Cultivateur	Riverfront, Sask.	13164 A.
Billings, Roy Lester	E.-U.A.		2 avril 1921	Ingénieur	Prince George, C.-B.	6553 B.
Billings, Dorothy	Mineur					
Billings, Marion	Mineur					
Billinkoff, David	Russie	29 août 1921		Commerçant	Winnipeg, Man.	6011 E.
Billiy, Gawrylo	Roumanie		12 sept. 1921	Cultivateur	Edwand, Alta.	14265 A.
Billy, Nuchem	Russie		29 juin 1921	Ferblantier	Winnipeg, Man.	13047 A.
Bilodeau (Belodeau), Wilfred	E.-U.A.		12 mai 1921	Cultivateur	Ingebright, Sask.	11982 A.
Biloshetski, Dmytro	Pologne		20 juil. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man.	7100 B.
Biloshetski, Mike	Mineur					
Bilous, Nicholas	Roumanie		20 fév. 1922	Machiniste	Montréal, Qué.	17487 A.
Bilous, Peter	Pologne (Ukraine)		22 juil. 1921	Cultivateur	Winnipeg, Man.	13330 A.
Bilous, Thomas	Pologne (Ukraine)		22 oct. 1921	Instituteur	Okno, Man.	15016 A.
Bilski, Boleslaw	Pologne		3 fév. 1922	Aide-forgeron	Winnipeg, Man.	17254 A.
Bilsky, John	Pologne		21 nov. 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta.	7624 B.
Bilsky, Dmetro	Mineur					
Bilsky, Waselyna	Mineur					
Bilyi, Iwan (John)	Pologne		26 déc. 1921	Cultivateur	Oak Brae, Man.	16512 A.
Bilyk, Ilko	Autriche	24 nov. 1921		Cultivateur	Radisson, Sask.	6344 E.
Bilyk, Michael	Pologne		13 juin 1921	Cultivateur	Sclater, Man.	12619 A.
Bilyk, Yurko	Autriche	24 nov. 1921		Cultivateur	Radisson, Sask.	6358 E.
Binder, (Bender) Louis	Russie		29 déc. 1921	Barbier	Toronto, Ont.	16427 A.
Binder, Peter. (*Voir* Bindner, Peter, N° A. 13553).						
Bindman, Carl	Russie	27 mars 1922		Sec.-trésorier	Thetford Mines, Qué.	6722 E.
Bindner, Peter (Binder)	Luxembourg		3 août 1921	Cultivateur	Manitou, Man.	13553 A.
Binsky, William	Russie		26 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man.	6652 B.
Binsky, Harry	Mineur					
Binsky, Rebecca	Mineur					
Bionda, John. (*Voir* Biondas, John, N° A. 15175.						
Biondas (Bionda), John	Italie		4 nov. 1921	Manœuvre	Burks Falls, Ont.	15175 A.
Birdich, Theodore	Slovaquie serbo-croate		31 déc. 1921	Pompier	Lethbridge, Alta.	17020 A.

Birkenthal, Jacob (Jack) Joseph	Roumanie		21 nov. 1921	Commis	Regina, Sask	15577 A.
Birnbaum, Herman	Pologne	26 mai 1921		Opérateur	Montréal, Qué	5751 E.
Birnbaum, Meyer. (*Voir* Berinbaum, Meyer, N° A. 15883).						
Birnberg, Abraham	Pologne		10 déc. 1921	Ecurie de louage	Winnipeg, Man	7789 B.
Birnberg, Max	Mineur					
Birnberg, Jacob	Roumanie	6 avril 1921		Acteur	Toronto, Ont	5606 E.
Birnbom, Jack Henry	Roumanie	2 déc. 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	6398 E.
Birtch, Godfrey	Suisse	2 déc. 1921		Mineur	Rimbey, Alta	6371 E.
Biryjan, Costa	Autriche-Hongrie		16 août 1921	Cultivateur	Elm Springs, Sask	13754 A.
Biscayart, Laurent Jean Antoine	France		6 juil. 1921	Ingénieur	Montréal, Qué	5007 B. Français
Biscayart, Juliette	Mineur					
Bishop, George J	Roumanie		27 sept. 1921	Cultivateur	Toronto, Ont	14479 A.
Bishro, Elias Joseph	Turquie (Mésopotamie)	10 fév. 1922		Marchand	Ste-Marie, Beauce, Qué	Français 5015 E.
Bitsos, Chresostomos	Grèce (Turquie)		2 mars 1922	Confiseur	Montréal, Qué	17672 A.
Bittas, Nicolaos	Grèce		2 mars 1922	Tenancier de maison de pension.	Montréal, Qué	17759 A.
Bittner, Adolf	Russie		28 sept. 1921	Cultivateur	Fenwood, Sask	7356 B.
Bittner, Albert	Mineur					
Bittner, Amenda	Mineur					
Bittner, August	Mineur					
Bittner, Hilda	Mineur					
Bizeul, Jean Marie (Frère Louis Arsène)	France		11 avril 1921	Instituteur	Laprairie, Qué	5058 A. Français
Bizio, Jakob (Jack)	Pologne		18 avril 1922	Mouleur	Winnipeg, Man	18318 A.
Bjalin, Max	E.-U.A		11 avril 1921	Gérant	Winnipeg, Man	11065 A.
Bjelland, Toralo O	Norvège		30 juin 1921	Cultivateur	Iddlesleigh, Alta	13509 A.
Bjore, Louie	E.-U.A		8 oct. 1921	Cultivateur	Buffalo Gap, Sask	14936 A.
Bjorhus, Otto Thorvald	Norvège		10 janv. 1922	Mineur	Sandon, C.-B	16787 A.
Bjork, John Oscar	Suède		22 déc. 1921	Electricien	Kenora, Ont	16267 A.
Bjornsson, Johann	Danemark		31 mars 1921	Cultivateur	Swan River, Man	12464 A.
Black, Angus	E.-U.A		24 juin 1921	Cultivateur	Williams Lake, Cariboo, C.-B	12933 A.
Black, Edward	Russie	22 juil. 1921		Marchand de fourrure	Ottawa, Ont	5883 E.
Black, Harry	Russie		10 déc. 1921	Marchand de rebuts	Montréal, Qué	15967 A.
Black, Harry Oberlin	E.-U.A		20 sept. 1921	Gérant	Winnipeg, Man	14383 A.
Black, Joseph	Russie		5 août 1921	Marchand	Trenton, Ont	13560 A.
Black, Orris Clyde Edgar	E.-U.A		21 juin 1921	Teneur de livres	Brandon, Man	12812 A.
Black, William Henry	E.-U.A		16 juin 1921	Cultivateur	Vancouver, C.-B	12687 A.
Blackman, Max	Pologne		25 oct. 1921	Cigarier	London, Ont	14901 A.
Blackstone Milton I	E.-U.A		20 mai 1921	Musicien	Toronto, Ont	12213 A.
Blake, Harry Lewis	E.-U.A		28 déc. 1921	Cultivateur	Burriss, Ont	16456 A.
Blair, Roy John	E.-U.A		12 oct. 1921	Instructeur agricole	Fishing Lake, Sask	14806 A.
Blanchette, Honore	E.-U.A		5 mai 1921	Cultivateur	Jarvie, Alta	11825 A.
Blanck, Jesse Arthur	E.-U.A		31 janv. 1922	Cultivateur	Hardisty, Alta	17130 A.
Bland, Abraham	Pologne		10 mars 1922	Commerçant de bestiaux	Calgary, Alta	8221 B.
Bland, Martin	Mineur					
Blanes, Edwin Martin	E.-U.A		25 avril 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	6640 B.
Blanes, Clarence	Mineur					
Blanes, Hazel	Mineur					
Blanes, Mildred	Mineur					
Blanes, Oscar	Mineur					
Blanes, Walter	Mineur					
Blank, Isidore	Russie		26 mai 1921	Serrurier	Montréal, Qué	6678 B.
Blank, Samuel	Mineur					
Blask, Fredrick	Allemagne		7 mai 1921	Cultivateur	Del Bonita, Alta	11878 A.
Blaszcxuk, Wasyl	Pologne (Ukraine)		28 sept. 1921	Cultivateur	Sclater, Man	7365 B.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Blaszczuk, Jaroslav	Mineur					
Blatter, Charles Theodore	Suisse		16 nov. 1921	Marchand	Montréal, Qué	5117 A. Français
Blatz, Abraham	Russie		23 déc. 1921	Cultivateur	Plum Coulée, Man	16362 A.
Blatz, Daniel A	Russie		23 déc. 1921	Cultivateur	Kleafiled, Plum Coulée, Man	16363 A.
Blauciak (Blawciak) Pylyp	Pologne		20 oct. 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	7469 B.
Blauciak, Barbara	Mineur					
Blauciak, Michael	Mineur					
Blauciak, Rosalia	Mineur					
Blawciak, Pylyp (*Voir* Blauciak, Pylyp. N° B. 7649).						
Blazejewski, August	Allemagne		11 juil. 1921	Cultivateur	Beaver Mines, Alta	13163 A.
Blazenko, Josef	Pologne		4 déc. 1921	Cultivateur	Roblin, Man	16092 A.
Blazina, (Blazino) Charles	Slovaquie serbo-croate		28 nov. 1921	Cultivateur	Cobalt, Ont	15742 A.
Blazino, Charles (*Voir* Blazina, Charles N° A. 15742).						
Blazvick, Frank	Slovaquie serbo-croate		29 mars 1922	Manœuvre	Port Arthur, Ont	18374 A.
Bleiberg, Joe	Pologne		11 juil. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13139 A.
Bleich, Abraham	Hongrie		18 nov. 1921	Gentilhomme	Hamilton, Ont	15472 A.
Blej, (Bley) Josef	Roumanie		13 janv. 1922	Brodeur	Montréal, Qué	16820 A.
Bley, Josef (*Voir* Blej, Josef, N° A. 16820).						
Blimke, (Blimkie) Gustav William	Allemagne		16 avril 1921	Cultivateur	Grande Prairie, Alta	11395 A.
Blimke, John	Allemagne		1er sept. 1921	Cultivateur	Grande Prairie, Alta	14145 A.
Blimkie, August	Allemagne		9 janv. 1922	Cultivateur	Renfrew, Ont	16677 A.
Blitt, Joseph	Russie	22 avril 1921		Marchand	Sherbrooke, Qué	5618 E.
Blitzstein, Abraham	Russie		22 août 1921	Boutiquier	Lucknow, Ont	7209 B.
Blitzstein, Hannah	Mineur					
Blitzstein, Tena	Mineur					
Bloch, Gottfried	Russie		27 fév. 1922	Cultivateur	Carignan, Sask)	17695 A.
Block, Ferdinand Charles	E.-U.A		27 mai 1921	Cultivateur	Rocky Mountain House Alta	12270 A.
Blomberg, Andrew	Suède		6 déc. 1921	Surintendant	Vancouver, C.-B	7711 B.
Blomberg, Anna Evelyn	Mineur					
Blomberg, Henning	Suède		3 juin 1921	Manœuvre	Saanich, C.-B	12460 A.
Blomberg, Karl Johan	Suède		23 juin 1921	Manœuvre	Soda Creek, C.-B	12908 A.
Blomberg, Robert August	Suède		23 mai 1921	Bûcheron	New Westminster, C.-B	12202 A.
Blondel, Alphonse	France		23 avril 1921	Cultivateur	S. Junction, Man	11471 A.
Bloom, Calmen	Pologne		28 juin 1921	Peintre	Hamilton, Ont	12866 A.
Bloom, Carl Aaron	E.-U.A		25 avril 1921	Charpentier	Swift Current	6601 B.
Bloom, Carl H	Mineur					
Bloom, Grace E	Mineur					
Bloom, Margaret V	Mineur					
Bloom, Mildred	Mineur					
Bloom, Frank	Russie		22 août 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	13879 A.
Bloomberg, Joseph	Pologne	16 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6298 E.
Bloomfield, Albert (*Voir* Blumenfield, Albert, N° E. 6103).						
Bloomfield, Charles A	Roumanie		19 mai 1921	Etalagiste	Winnipeg, Man	12073 A.
Blumenfeld, Pincu	Roumanie	30 sept. 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	6147 E.
Blumenfeld, Reuben	Roumanie		4 fév. 1922	Fourreur	Montréal, Qué	17176 A.
Blumenfeld (Bloomenfield) Albert	Pologne	19 sept. 1921		Sacristain	Toronto, Ont	6103 E.

Blumenthal, Nathan	Russie		3 janv. 1922	Musicien	Montréal, Qué	16693 A.
Blumenthal, Isaac	Russie	31 août 1921		Marchand	Hamilton, Ont	6031 E.
Bluthal, Myer	Pologne		30 août 1921	Charpentier	Montréal, Qué	14004 A.
Blyberg, Mary	Pologne		1er juin1921	Boutiquier	Toronto, Ont	6827 B.
Blyberg, Lillian	Mineur					
Bobeshko, Hnat	Pologne (Ukraine)		31 déc. 1921	Mineur	Bellevue, Alta	16600 A.
Bobinski, Wicenty	Pologne		27 déc. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	7813 B.
Bobinski, Helen	Mineur					
Bobyck, Harry	Pologne		18 juin 1921	Cultivateur	St. Philips, Sask	12722 A.
Bobyk, Stefan	Pologne		14 sept. 1921	Cultivateur	Oakburn, Man	14315 A.
Boch, Ooleslaw	Pologne		23 juil. 1921	Cultivateur	Riverton, Man	7114 B.
Boch, Albert	Mineur					
Boch, Bertha	Mineur					
Boch, Josie	Mineur					
Bochenek, Walenty	Pologne		31 août 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	13970 A.
Boek, William Dennis	E.-U.A		30 avril 1921	Agent	Mazenod, Sask	11626 A.
Bodaker, (Bodeaker) Solomon	Russie		4 mai 1921	Marchand	Rosthern, Sask	11671 A.
Bode, Emanuel Henrik	Danemark		13 fév. 1922	Cultivateur	Wanham, Alta	17396 A.
Bode, Martin	Danemark		27 oct. 1921	Cultivateur	Wanham, Alta	15227 A.
Bodeaker, Solomon. (*Voir* Bodaker, Solomon, N° A. 11671.)						
Boderuik, William. (*Voir* Bodneruk, William, N° A. 16028.)						
Bodlovic, (Bodlovick) Nick	Slovaquie serbo-croate		15 nov. 1921	Entrepreneur	South Porcupine, Ont	15527 A.
Bodlovick, Nick. (*Voir* Bodlovic, Nick, N° A. 15527.)						
Bodmar, Majk	Pologne		6 fév. 1922	Cultivateur	Brethour, Ont	17276 A.
Bodnar, Daniel	Russie		6 juil. 1921	Cordonnier	Ottawa, Ont	12879 A.
Bodnar, Hrynko	Pologne		3 déc. 1921	Cultivateur	Moose Bay, Man	7768 B.
Bodnar, Kaska	Mineur					
Bodnar, John (Johann)	Pologne		7 juin 1921	Cultivateur	Rife	12494 A.
Bodnar, Mike	Pologne (Ukraine)		14 juil. 1921	Cultivateur	Rife, Alta	13315 A.
Bodnar, Stephen (Stefan)	Pologne (Ukraine)		4 mars 1922	Cultivateur	Stenen, Sask	18398 A.
Bodnaruk, Harry	Russie		6 sept. 1921	Boucher	Toronto, Ont	14137 A.
Bodnaruk, John George	Roumanie		8 juin 1921	Contremaître	Morley, Alta	12498 A.
Bodnaruk, Marafta	Roumanie		24 oct. 1921	Cultivateur	Stry, Alta	15218 A.
Bodneruk, (Boderuik) William	Roumanie		1 déc. 1921	Cultivateur	Stry, Alta	16028 A.
Bodz, Andry	Pologne		14 sept. 1921	Cultivateur	Pine River, Man	14313 A.
Boeken, Carl Edward	E.-U.A		15 juin 1921	Cultivateur	Caroline, Alta	12785 A.
Boeken, Carl M	E.-U.A		26 mai 1921	Cultivateur	Caroline, Alta	12293 A.
Boer, Johannes	Hollande		7 janv. 1922	Manœuvre	Edmonton, Alta	17064 A.
Boettger, William	Allemagne		7 mars 1922	Tailleur de gants	Kitchener, Ont	17898 A.
Bogach, Hyman (Hymen)	Russie		9 fév. 1922	Conducteur	Winnipeg, Man	17500 A.
Bogante, David Morris	Russie	8 août 1921		Commis	Montréal, Qué	5944 E.
Bogs, Reinhold	Russie		6 juin 1921	Manœuvre	Emerson, Man	12462 A.
Bogstad, Sigurd Olson	Norvège		27 fév. 1922	Pompier	Ft. William, Ont	17697 A.
Bogucki, Joseph	Pologne (Ukraine)		13 janv. 1922	Chapelier	Toronto, Ont	16800 A.
Bohaichuk, Annie	Pologne		12 avril 1921	Cultivateur	Musidora, Alta	6591 B.
Bohaichuk, Dmetro	Mineur					
Bohaichuk, Mike	Mineur					
Bohaychuk, William	Pologne		1er juin 1921	Pompier	Winnipeg, Man	12384 A.
Bohenko, William Boenx	Russie		17 fév. 1922	Employé sur ch. de fer	Ft. William, Ont	17451 A.
Bohn, John	Pologne		29 juin 1921	Manœuvre	Winnipeg, Man	12946 A.
Bohonas, Wasyl	Pologne		20 sept. 1921	Cultivateur	Mink Creek, Man	14428 A.
Bohonos, Maxym	Autriche	14 juin 1921		Manœuvre	Winnipeg, Man	5803 E.
Bohun, John	Pologne		7 mai 1921	Cultivateur	Kleczkowski, Sask	11677 A.
Boic, (Baic) Mike	Slovaquie serbo-croate		3 janv. 1922	Manœuvre	Sault Ste-Marie, Ont	7875 B.
Boic, Ela	Mineur					
Boic, Milan	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Boigon, Solly	Pologne		13 avril 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13697 A.
Boiko, Bill	Pologne		25 fév. 1922	Cultivateur	Arran, Sask	17677 A.
Bojchuk, Petro. (*Voir* Boychuk, Petro, N° A. 17042.)						
Bojko, Gregory (Grygorij)	Roumanie		31 mars 1922	Cultivateur	Good Fish Lake, Alta	18427 A.
Bojzuk, (Boyczuk) John	Pologne		30 juil. 1921	Cordier	Toronto, Ont	13427 A.
Bokath, James	Pologne		17 oct. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	14793 A.
Boklasczuk, Dmytro	Autriche	22 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5982 E.
Bolasny, Alec	Russie		25 fév. 1922	Manœuvre	Montréal, Qué	17573 A.
Bolen, Charles A	E.-U.A		22 avril 1921	Cultivateur	Consul, Sask	11424 A.
Bolenchuk, Katerina	Pologne		28 mai 1921	Cultivateur	Delph, Alta	12246 A.
Boles, (Boleslawsky) Paul	Pologne		1er nov. 1921	Homme d'affaires	Ford, Ont	15118 A.
Boleslawsky, Paul. (*Voir* Boles, Paul, N° A. 15118.)						
Bolichowski, John	Roumanie		20 janv. 1922	Mineur	Coalhurst, Alta	16940 A.
Boloten, Harry	Russie		20 juin 1921	Marchand	Montréal, Quz	12706 A.
Boloten, Jacob	Russie		20 juin 1921	Marchand	Montréal, Qué	12708 A.
Bolt, Samuel	Russie		6 sept. 1921	Marchand	Erickson, Man	14154 A.
Boltuck, Isidore	Autriche	10 oct. 1921		Gérant	Montréal, Qué	6189 E.
Bomak, Stefan	Pologne		31 mai 1921	Cultivateur	Seech, Man	6844 B.
Bomak, Andro	Mineur					
Bomak, Marion	Mineur					
Bomak, Rosy	Mineur					
Bomak, Tiny	Mineur					
Bomersback, John	Pologne		23 août 1921	Manœuvre	Tawatinaw, Alta	13920 A.
Bona, Augusto	Italie		13 sept. 1921	Cultivateur	Sault Ste-Marie, Ont	14285 A.
Bonanni, Charles	Italie		30 juin 1921	Mesureur de bois	Fernie, C.-B	12968 A.
Bonder, Louis	Russie		9 déc. 1921	Boucher	Montréal, Qué	7719 B.
Bonder, Marim	Mineur					
Bonder, Mosses	Mineur					
Boneczyczyn, Kost (Kosch)	Pologne (Ukraine)		2 août 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	13511 A.
Bonek, Julius	Russie		3 déc. 1921	Cultivateur	Fraserwood, Man	16073 A.
Bonkowski, Proc	Pologne		28 mars 1922	Cultivateur	Honeymoon, Sask	18371 A.
Bonnaure, Louis	France		25 janv. 1922	Cultivateur	Britain, Alta	17079 A.
Bonnis, William	Grèce		24 nov. 1921	Restaurateur	Moosejaw, Sask	15661 A.
Bonomo, Umberto	Italie		9 déc. 1921	Prêtre	Toronto, Ont	16087 A.
Boodell, Oscar	Suède		5 août 1921	Cultivateur	Cessford, Alta	13649 A.
Boojady, Peter	Turquie (Syrie)	19 avril 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	5629 E.
Book, John. (*Voir* Buk, John. N° A. 12401).						
Bookhalter, Shalem	Russie		18 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11217 A.
Boosamra, Alexander	Turquie (Syrie)	13 janv. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6508 E.
Boosamra, Essa	Turquie (Syrie)	13 janv. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6504 E.
Booth, John Wesley	E.-U.A		29 août 1921	Photographe	Trenton, Ont	14103 A.
Booth, Joseph Lester	E.-U.A		30 déc. 1921	Cultivateur	Lacombe, Alta	7859 B.
Booth, Helen	Mineur					
Boraitynec, Alexander	Pologne (Ukraine		2 déc. 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	7716 B.
Boraitynec, Michal	Mineur					
Bordelay, Mayer	Pologne		30 nov. 1921	Ouvrier en métaux	Ottawa, Ont	15756 A.
Bording, Simon Strunge Laursen	Danemark		4 août 1921	Cultivateur	Standard, Alta	13607 A.
Bordman, Izzie Joshua	Russie	16 août 1921		Marchand	Toronto, Ont	5954 E.
Bordo, Samuel	Russie	18 nov. 1921		Marchand de meubles	Montréal, Qué	6315 E.
Bordun, Adolf	Pologne		25 juil. 1921	Cultivateur	Sundown, Man	13391 A.

Borecki, Harry	Pologne (Ukraine)		11 nov. 1921	Manœuvre	Ford, Ont	15463 A.
Borelli (Borrelli), Angelo	Italie		21 mai 1921	Savetier	Montréal, Qué	12054 A.
Borello, Angello	Italie		27 déc. 1921	Cuisinier	Montréal, Qué	16412 A.
Borenstein (Borenstin), Sam	Pologne		29 oct. 1921	Presseur	Montréal, Qué	15044 A.
Borenstin, Sam. (*Voir* Borenstein, Sam, N° A. 15044).						
Boreskie, William	Autriche		15 juil. 1921	Commis	Brandon, Man	13367 A.
Borgel, Henry Joseph	E.-U.A		21 juin 1921	Cultivateur	Killam, Alta	7042 B.
Borgel, Bernadine	Mineur					
Borgel, Herman Bernard	E.-U.A		21 juin 1921	Cultivateur	Killam, Alta	12786 A.
Borgen, Bernt Johnson	Norvège		26 avril 1921	Cultivateur	Brutus, Alta	6658 B.
Borgen, Agnor Julian	Mineur					
Borgen, Bjame Jutarm	Mineur					
Borgen, Melvin Joel	Mineur					
Borghesio, Pierre	Italie		14 mars 1922	Peintre	Montréal, Qué	5168 A. Français
Borgstrom, John Axel	Suède		20 avril 1921	Cultivateur	Benito, Man	11537 A.
Borisenko, John	Russie		29 août 1921	Cultivateur	Rabbit Lake, Sask	7299 B.
Borisenko, Alexander	Mineur					
Borisenko, Paul	Mineur					
Borisenko, Stefan	Mineur					
Bork, Joseph	Pologne		11 mars 1922	Ouvrier en caoutchouc	Toronto, Ont	18011 A.
Borkofske (Borkowski), Joe	Pologne		16 nov. 1921	Instituteur	Toronto, Ont	15590 A.
Borkowski, Joe (*Voir* Borofske, Joe, N° A. 15590.						
Borky, Andy	Roumanie		21 juil. 1921	Cultivateur	Okno, Man	13445 A.
Borlak, Bennie	Russie		27 déc. 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	16400 A.
Borland, Joseph Gordon	E.-U.A		31 août 1921	Cultivateur	Claremont, Ont	13971 A.
Borochovitz, Abraham Jacob	Russie		19 juil. 1921	Marchand	Joliette, Qué	13461 A.
Borochovitz, Israel	Russie		9 août 1921	Cultivateur	Joliette, Qué	7139 B.
Borochovitz, Rivka	Mineur					
Borochovitz, Zipa Rosie	Mineur					
Borochovitz, Samuel	Russie		4 oct. 1921	Marchand	Joliette, Qué	14560 A.
Borodin, Mino	Russie		24 oct. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	14915 A.
Boroditsky, Joe	Russie		31 oct. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	15102 A.
Boroditsky, Max	Russie		16 mars 1922	Boucher	Winnipeg, Man	18216 A.
Boronow, Max	Allemagne		19 mai 1921	Courtier	Westmount, Qué	6762 B.
Boronow, Ethel	Mineur					
Borrelli, Angelo (*Voir* Borelli, Angelo, N° A. 12054).						
Borrezec, Theofiel	Belgique		25 nov. 1921	Manœuvre	Lake Valley, Sask	15647 A.
Bors, Solomon	Russie		11 mars 1922	Manufacturier	Montréal, Qué	17868 A.
Borsa, Bosho (Basil)	Pologne		4 mai 1921	Cultivateur	Sarto, Man	11792 A.
Borsu, Mary	Belgique		16 mai 1921	Cultivateur	Meanook, Alta	12118 A.
Borsver, Wasyl	Pologne		27 mars 1922	Cultivateur	Benito, Man	18372 A.
Bortniak, Alex	Pologne (Ukraine)		23 nov. 1921	Cultivateur	Minnehik, Alta	15678 A.
Bortnik, Nikolaj	Pologne (Ukraine)		14 mars 1922	Cultivateur	Sylvan, Man	8228 B.
Bortnik, Michal	Mineur					
Boruckowicz (Brook), Bert	Russie		21 avril 1921	Commis	Prelate, Sask	11361 A.
Borzas, Frank	Hongrie		9 déc. 1921	Cultivateur	Wakaw, Sask	16064 A.
Bosada, Tuffaa (Toffy)	Turquie (Syrie)		15 sept. 1921	Marchand	Cochrane, Ont	14353 A.
Bosak, Louis	Slovaquie serbo-croate		13 fév. 1922	Boucher	Welland, Ont	19218 A.
Bosiak, Danylo	Pologne (Ukraine)		9 mai 1921	Barbier	Calgary, Alta	11875 A.
Bosowich, William John	Pologne (Ukraine)		22 fév. 1922	Mineur	Edmonton, Alta	17632 A.
Boston, Walter James	E.-U.A		1er déc. 1921	Ingénieur	Perth, Ont	7627 B.
Boston, Walter O	Mineur					
Bostrom, Gustaf Emil	Suède		8 mars 1922	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	18032 A.
Botha, Emil	Czécho-Slovaquie		7 oct. 1921	Cultivateur	Stony Mountain, Man	7395 B.
Botha, Frank	Mineur					
Botha, John	Mineur					
Botnik, Morris	Pologne		2 mars 1922	Marchand	Peterborough, Ont	17681 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Bouasaly, Simon	Turquie (Syrie)	2 déc. 1921		Restaurateur	Montréal, Qué	6383 E.
Bouchat, Adolphe	Belgique		20 juin 1921	Mécanicien	Chambly Bassin, Qué	5082 A.
Boucher, Joseph	E.-U.A.		3 déc. 1921	Cultivateur	Pinewood, Ont	Français 15997 A.
Boucher, Peter	E.-U.A.		3 déc. 1921	Cultivateur	Pinewood, Ont	15996 A.
Boucher, Thomas	E.-U.A.		19 avril 1921	Cultivateur	Manyberries, Alta	11437 A.
Boughtin, Edward Morgan	E.-U.A.		8 nov. 1921	Cultivateur	Donalda, Alta	15237 A.
Boulé, Elvy Ernest	E.-U.A.		10 sept. 1921	Cultivateur	Stump Lake, C.-B	14312 A.
Boulé, Napoléon	E.-U.A.		20 mai 1921	Eleveur	Trapp Lake, C.-B	6813 B.
Boulé, Cleland	Mineur					
Boulé, Leland	Mineur					
Boulé, Lillian	Mineur					
Boulkind, Salomon	Russie	20 juil. 1921		Marchand	Montréal, Qué	5870 E.
Boulkind, Samuel	Russie	14 Oct. 1921		Pharmacien	Montréal, Qué	6199 E.
Boulton, Florence	E.-U.A.		14 mai 1921	Cultivateur	Cramersburg, Sask	6740 B.
Boulton, Alice	Mineur					
Bounadere, Michael	Turquie (Syrie)		18 janv. 1922	Marchand	Ste-Emélie de l'Energie, Qué.	16735 A.
Bourdoncle, Hippolyte	France		26 juil. 1921	Aubergiste	Timmins, Ont	7109 B.
Bourdoncle, Blanche	Mineur					
Bourque, Francis L.	E.-U.A.		9 mars 1922	Cultivateur	Shaunavon, Sask	17835 A.
Bourret, Joseph	France		22 déc. 1921	Cultivateur	Merna, Alta	16272 A.
Boutis, Stavros	Grèce		13 mars 1922	Restaurateur	Montréal, Qué	5165 A.
Bowman, Robert Edwin	Suède		3 mai 1921	Cultivateur	Melfort, Sask	Français 11710 A.
Bowser, Roy Arthur	E.-U.A.		9 mai 1921	Cultivateur	Stenen, Sask	11868 A.
Bowser, Warren John	E.-U.A.		5 déc. 1921	Cultivateur	Stenen, Sask	16025 A.
Boyanosky, John	E.-U.A.		31 oct. 1921	Charpentier	Waterloo, Ont	15055 A.
Boychuck, Mike	Roumanie		21 sept. 1921	Contremaître	Hargrave, Man	14410 A.
Boychuk, George	Roumanie		12 déc. 1921	Manœuvre	Sault Ste-Marie, Ont	16198 A.
Boychuk, John	Roumanie		23 avril 1921	Contremaître	Capreol, Ont	11484 A.
Boychuk (Bojchuk), Petro	Pologne		16 janv. 1922	Cultivateur	Lewis, Man	17042 A.
Boychuk, Steven	Roumanie		6 mars 1922	Contremaître	Whitemouth, Man	17817 A.
Boychuk, John (*Voir* Bojzuk, John, N° A. 13427).						
Boyczuk, Michael	Pologne		8 juin 1921	Cultivateur	Sclater, Man	12490 A.
Boyczuk, William	Pologne		4 janv. 1922	Contremaître	Brandon, Man	16710 A.
Boyd, Emerson C.	E.-U.A.		11 avril 1921	Cultivateur	Waterloo, Ont	6479 B.
Boyd, Marieta L.	Mineur					
Boyd, Harold Manuel	E.-U.A.		5 nov. 1921	Cultivateur	Spirit River, Alta	15333 A.
Boyda, Peter	Roumanie		13 sept. 1921	Cultivateur	Mundare, Alta	14290 A.
Boyko, Wasyl	Pologne		5 oct. 1921	Boulanger	Toronto, Ont	14599 A.
Boynton, Orville Lucius	E.-U.A.		2 nov. 1921	Marchand de bois	Vancouver, C.-B	15196 A.
Braaten, Severt O.	E.-U.A.		1er juin 1921	Cultivateur	Gameland, Ont	6837 B.
Braaten, Mildred	Mineur					
Braaten, Violet	Mineur					
Braathen, Olaf	Norvège		26 nov. 1921	Cultivateur	Twin Valley, Sask	15738 A.
Brady, John	E.-U.A.		3 sept. 1921	Mineur	Beaver Lake, C.-B	14309 A.
Bradley, Bruce Foster	E.-U.A.		24 mars 1922	Cultivateur	Pain Court, Ont	18276 A.
Braelowsky, Mosses	Russie	30 janv. 1922		Presseur	Montréal, Qué	6568 E.
Brager, Arvid	Norvège		6 juil. 1921	Cultivateur	Driftpile, Alta	13112 A.

Brailowsky, Pinkus	Russie		12 août 1921	Colporteur	Winnipeg, Man	7183 B.
Brailowsky, Katie	Mineur					
Brailowsky, Mary	Mineur					
Brailowsky, Rosa	Mineur					
Braker, Max	Russie		30 mai 1921	Forgeron	Montréal, Qué	6800 B.
Braker, Rachel	Mineur					
Bramson, Frank	E.-U.A		10 mras 1922	Propriétaire de taxi	Westmount, Qué	8162 B.
Bramson, Albert	Mineur					
Bramson, Anita	Mineur					
Bramson, Sylvia Rey	Mineur					
Bramson, Theodore	Mineur					
Bramson, Leo	E.-U.A		16 mars 1922	Propriétaire de taxi	Westmount, Qué	18097 A.
Brand, Isidore (Isadore) Z	Roumanie	1er déc. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6377 E.
Brandman, Alex	Russie		9 sept. 1921	Barbier	Montréal, Qué	14307 A.
Brandson, John	Danemark		4 mars 1922	Cultivateur	Siglunes, Man	17828 A.
Brandson, Magnus	Danemark		22 oct. 1921	Cultivateur	Siglunes, Man	7491 B.
Brandson, Elis Gunnar	Mineur					
Brandson, Hrefna	Mineur					
Brandson, Thorkell Gud	Mineur					
Brandt, Ferdinand August	E.-U.A		9 avril 1921	Propriétaire de salle de billard.	Camrose, Alta	6503 B.
Brandt, Annie May	Mineur					
Brandt, Bertram Ainslie	Mineur					
Brandt, Dugald John	Mineur					
Brandt, Rupert Ferdinand	Mineur					
Brandt, Sadie Winnefred	Mineur					
Brass, Moris (Morriss)	Russie		24 août 1921	Opérateur	Toronto, Ont	13877 A.
Brasseur, Emile Hyacinthe Ghislain	Belgique		1er sept. 1921	Maître d'hôtel	Vancouver, C.-B	14086 A.
Bratkowski, George	Roumanie		30 sept. 1921	Receveur	Toronto, Ont	14492 A.
Bratkowski, Joseph	Pologne		19 avril 1921	Cultivateur	Sifton	11327 A.
Brattain, Robert	E.-U.A		4 août 1921	Manœuvre	Dauphin, Man	7262 B.
Brattain, Gerald	Mineur					
Brattain, Russell	Mineur					
Brattain, Velda	Mineur					
Brattis, Mattis	Autriche		6 fév. 1922	Mineur	Beverly, Alta	17294 A.
Bratty, Dan	Italie		8 déc. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	16008 A.
Braun, Max	Russie	1er sept. 1921		Restaurateur	Montréal, Qué	6029 E.
Braun, Bessie	Mineur					
Braun, Pessie	Mineur					
Braunstein, Louis	Roumanie		28 janv. 1922	Presseur	Montréal, Qué	17386 A.
Brawn, Flora M	E.-U.A		25 fév. 1922	Instituteur	Prelate, Sask	8153 B.
Brawn, Elizabeth	Mineur					
Brawn, Oralin	Mineur					
Brawn, Stewart	Mineur					
Brazel, Robert	E.-U.A		8 nov. 1921	Cultivateur	Penticton, C.-B	15292 A.
Breed, Lucien (Lucian) Jacob	E.-U.A		29 mars 1922	Cultivateur	Mahaska, Alta	18397 A.
Breeden, Monte Hazel	E.-U.A		28 juin 1921	Instituteur	Davis, Sask	12983 A.
Bregeder, Philip	Pologne		9 déc. 1921	Manœuvre	Winnipeg, Man	15974 A.
Brekken, Gustav	Norvège		14 mars 1922	Cultivateur	Fannystella, Man	18127 A.
Bremness, Nels Andreas	Norvège		21 juin 1921	Ingénieur	Edmonton, Alta	12813 A.
Brenner, Ernest Max	France		7 janv. 1922	Vendeur	Regina, Sask	16625 A.
Brenner, Louis	Russie	10 mars 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6680 E.
Brenner, Samuel	Russie		15 juin 1921	Commerçant	Hawkesbury, Ont	6893 B.
Brenner, Talma	Mineur					
Brenyk, Michal	Roumanie		1er mars 1922	Manœuvre	Hafford, Sask	17738 A.
Breor, Frank Hamel	E.-U.A		15 fév. 1922	Ingénieur	Toronto, Ont	8076 B.
Breor, Jane Lucene	Mineur					
Bresner, Max	Russie (Lithuanie)		27 mars 1922	Cordonnier	Montréal, Qué	18327 A.

Breton, Jules Le (*voir* Le Breton, Jules N° A. 14172).

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Brezden, John	Pologne		18 mars 1922	Cultivateur	Hawkeye, Sask	18354 A.
Brice, Arthur	E.-U.A		4 mai 1921	Barbier	Athalmer, C.-B	11976 A.
Bricker, Alexander	E.-U.A		20 juil. 1921	Cultivateur	Loverna, Sask	13309 A.
Bricker, Norman	Russie	9 déc. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6404 E.
Brifman, Moris	Russie	16 nov. 1921		Presseur	Montréal, Qué	6281 E.
Bright, Jesse Murray	E.-U.A		12 juil. 1921	Banquier	Vantage, Sask	13398 A.
Brill, Benjamin	Russie		3 oct. 1921	Marchand de rebuts	Victoria, C.-B	14613 A.
Brim, Ivy E.	E.-U.A		13 juil. 1921	Cultivateur	Forester, Sask	13226 A.
Britsch, Frank William	E.-U.A		30 déc. 1921	Cultivateur	Grouard, Alta	16544 A.
Brittain, Ralph Henry	E.-U.A		6 fév. 1922	Cultivateur	Jordan River, Sask	17443 A.
Britten, Archie Bell	E.-U.A		25 fév. 1922	Ingénieur	Fort William, Ont	8089 B.
Britten, Richard B.	Mineur					
Britton, George A.	E.-U.A		14 déc. 1921	Cultivateur	Farmingdale, Sask	7770 B.
Britton, Albert Ronald	Mineur					
Brizandi, Antonina	Italie		23 août 1921		Toronto, Ont	13828 A.
Brodahl, Hans Andreas Jernild	Danemark		20 janv. 1922	Cultivateur	Bergland, Ont	17065 A.
Brodel, Frank (Jr)	Russie		19 sept. 1921	Minotier	Ste-Rose du Lac, Man	7347 B.
Brodel, Loise	Mineur					
Broder, Jacob	Roumanie	20 juil. 1921		Vendeur	Montréal, Qué	5871 E.
Broderson, Samuel	Pologne		1er sept. 1921	Bonnetier	Toronto, Ont	7286 B.
Broderson, Leo	Mineur					
Brodnicki, Frank	E.-U.A		1er déc.1921	Huileur	Hamilton, Ont	7657 B.
Brodnicki, Bernard	Mineur					
Brodnicki, Valentine	Mineur					
Brody, Abraham Sigmund	E.-U.A		27 janv. 1922	Opticien	St. Catharines, Ont	7972 B.
Brody, Estelle	Mineur					
Brody, Vera	Mineur					
Brody, James	Russie		21 avril 1921	Marchand	Wetaskiwin, Alta	11362 A.
Broeffle, Clarence Warren	E.-U.A		19 janv. 1922	Commis	Fort Frances, Ont	16813 A.
Bronoy, Demitro	Pologne		10 mars 1922	Manœuvre	Sandy Lake, Man	17993 A.
Bronstein, Hyman	Russie (Ukraine)		31 mars 1922	Charpentier	Montréal, Qué	18360 A.
Bronstein, Hyman	Russie		2 août 1921	Regrattier	Montréal, Qué	7123 B.
Bronstein, Abe	Mineur					
Bronstein, Bertha	Mineur					
Bronstein, Fannie	Mineur					
Bronstein, Morris	Mineur					
Bronstein, Nathan	Mineur					
Bronstein, Sara	Mineur					
Brooke, David	Russie		14 mai 1921	Manœuvre	Montréal, Qué	6733 B.
Brooke, Bertha	Mineur					
Brooke, Minnie	Mineur					
Brooker, Morrice	Pologne		27 déc. 1921	Boucher	Toronto, Ont	7928 B.
Brooker, Bessie	Mineur					
Brooker, Pearl	Mineur					
Brooks, Alexander Marion	E.-U.A		27 mars 1922	Cultivateur	Hill Spring, Alta	8305 B.
Brooks, Alfred Monroe	Mineur					
Brooks, Dora May	Mineur					
Brooks, Vera Virgil	Mineur					
Brooks, Willard Montgomery	Mineur					
Brooks, Alfred Matnard	E.-U.A		6 mai 1921	Marchand	Wolfe, Sask	11876 A.

Brotman, Phillip H.	Autriche	21 oct. 1921		Manufacturier	Winnipeg, Man	6218 E.
Brounstein, Carol	Roumanie	11 mai 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5693 E.
Brouwers, Daniel	Hollande		30 août 1921	Beurrier	Toronto, Ont	13991 A.
Brown, Abe	Russie		20 mars 1922	Manufacturier	Montréal, Qué	17883 A.
Brown, Albert Oliver	E.-U.A		2 mai 1921	Mineur	Merritt, C.-B	11707 A.
Brown, Benito Dile	E.-U.A		6 juil. 1921	Marchand	Galahad, Alta	6967 B.
Brown, Elizabeth Lucinda	Mineur					
Brown, Maynard Oliver	Mineur					
Brown, Benjamin	Russie	16 mars 1922		Architecte	Toronto, Ont	6702 E.
Brown, Charles Arthur	E.-U.A		16 sept. 1921	Gérant	Wynyard, Sask	14336 A.
Brown, Charles Clifford	E.-U.A		27 avril 1921	Officier de la paix	Merritt, C.-B	11473 A.
Brown, David	Pologne		24 fév. 1922	Marchand de rebuts	Goderich, Ont	17649 A.
Brown, David	Russie		23 août 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	13911 A.
Brown, Emanuel Alexander	Russie	16 mars 1922		Commis-voyageur	Toronto, Ont	6701 E.
Brown, Fanny	Russie		22 oct. 1921		Toronto, Ont	7451 B.
Brown, Esther	Mineur					
Brown, Frank Oliver	E.-U.A		21 janv. 1922	Cultivateur	Grande Prairie	17048 A.
Brown, Frank Stephen	E.-U.A		5 oct. 1921	Compilateur, tarif	Winnipeg, Man	14584 A.
Brown, Frank Worden	E.-U.A		22 oct. 1921	Cultivateur	Hacke, Alta	14984 A.
Brown, Fred Leewis	E.-U.A		11 nov. 1921	Employé dans manuf. de blé filamenté.	Stamford, Ont	15280 A.
Brown, Harvey Allen	E.-U.A		18 mai 1921	Expéditeur	Cranbrook, C.-B	12085 A.
Brown, Henry Theo	E.-U.A		13 juin 1921	Cultivateur	Woolford, Alta	6917 B.
Brown, Charles Harold	Mineur					
Brown, Joseph	Pologne		5 sept. 1921	Tailleur	Hamilton, Ont	14058 A.
Brown, Lindrop Evans	E.-U.A		12 mai 1921	Eleveur	Canoe, C.-B	12055 A.
Brown, Louis (Loess)	Russie		28 oct. 1921	Marchand de rebuts	Woodstock, Ont	14917 A.
Brown, Michael	Grèce		10 juin 1921	Chef	Hamilton, Ont	12488 A.
Brown, Morris	Russie		3 sept. 1921	Ferblantier	Montréal, Qué	14027 A.
Brown, Percy Flint	E.-U.A		14 avril 1921	Cultivateur	Peace River, Alta	11216 A.
Brown, Victor Lewis	E.-U.A		3 mai 1921	Cultivateur	Assiniboia, Sask	11730 A.
Brown, Robert Emmet	E.-U.A		9 janv. 1922	Cultivateur	Roydale, Alta	7907 B.
Brown, Clarence Edward	Mineur					
Brown, Samuel	Russie		5 déc. 1921	Epicier	St-Jean, N.-B	15979 A.
Brown, William Clinton	E.-U.A		11 janv. 1922	Ingénieur	Prescott, Ont	7888 B.
Brown, Harlow Goddard Grant	Mineur					
Brown, Wm. Clinton (Jr.)	Mineur					
Brownski, Alik (Alek)	Autriche		31 oct. 1921	Cantonnier	Boissevain, Man	15156 A.
Brownson, John Floyd	E.-U.A		16 juil. 1921	Cultivateur	Kamloops, C.-B	13290 A.
Brownstone, Aaron Moses	Roumanie		19 oct. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	7443 B.
Brownstone, Annie	Mineur					
Brownstone, Dora	Mineur					
Brownstone, Nellie	Mineur					
Brownstone, Abraham	Russie	9 mai 1921		Marchand	Plum Coulee, Man	5707 E.
Brownstone, Charles	Roumanie		12 juil. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13147 A.
Brownstone Samuel	Roumanie		13 juil. 1921	Mireur d'œufs	Winnipeg, Man	13152 A
Brozny, Nick	Pologne		28 nov. 1921	Cultivateur	Dnipro, Alta	15807 A.
Bruchell, John	Pologne		26 janv. 1922	Manœuvre	Cedoux, Sask	17120 A.
Bruger, Louis	Roumanie		21 sept. 1921	Comptable	Outremont, Qué	14355 A.
Brumner, Jakob *Voir* Brunner, Jakob, N° A. 15459.						
Brun, Valentine Fred	Autriche	5 juil. 1921		Contremaître	Winnipeg, Man	5849 E.
Bruner, Moris (Morris)	Roumanie		29 juil. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13448 A.
Brunner, (Brumner) Jakob	Hongrie		12 nov. 1921	Cultivateur	Vandyne, Alta	15459 A.
Bruno, Pietro Antonio	Italie		14 fév. 1922	Manœuvre	Prince Rupert, C.-B	17455 A.
Brurok, Olaf	Norvège		3 déc. 1921	Cultivateur	Sandridge, Man	15949 A.
Brusilovsky, Benjamin	Russie		10 déc. 1921	Inspecteur	Montréal, Qué	16035 A.
Bubanko, John	Slovaquie serbo-croate		26 sept. 1921	Marchand	Welland, Ont	14454 A.
Buch, Andon	Roumanie		30 juil. 1921	Chaudronnier	Winnipeg, Man	7116 B.
Buch, Mary	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Buch, Seman	Russie		15 oct. 1921	Aide-forgeron	Winnipeg, Man	14803 A.
Buchalter, Max	Autriche	30 avril 1921			Estevan, Sask	5677 E.
Bucharest, Charles	Pologne		17 déc. 1921	Harnacheur	Winnipeg, Man	16193 A.
Buchhamer, Emanuel	Russie		13 mars 1922	Boucher	Winnipeg, Man	18142 A.
Buchholz, Fred August	E.-U.A		26 oct. 1921	Maître d'hôtel	Arrowhead, C.-B	15415 A.
Buchholz, Ietta (*Voir* Meierhaus, Ietta, N° A. 18050)						
Buchko, Peter	Pologne		28 avril 1921	Boucher	Fisher Branch, Man	11560 A.
Buchs, Reinhold	Allemagne		23 avril 1921	Machiniste	Mitchell, Ont	11379 A.
Buck, Alex (*Voir* Buk, Alex, N° B. 7455).						
Buck, Burton Ross	E.-U.A		26 août 1921	Serre-frein	Vancouver, C.-B	13993 A.
Buckmaster, Louis	E.-U.A		22 sept. 1921	Cultivateur	Keeler, Sask	7346 B.
Buckmaster, Olive	Mineur					
Buczirsky, Joe (*Voir* Bucurski, Joe, N° B. 7482).						
Buczkovski, Nickolas	Autriche	11 nov. 1921		Marchand de musique	Hamilton, Ont	6305 E.
Buckowski, Paul	Pologne		26 avril 1921	Epicier	Toronto, Ont	11366 A.
Buczkowski, Stefan	Pologne		19 avril 1921	Mécanicien	Montréal, Qué	11176 A.
Buczurski (Buczirsky), Joe	Pologne		29 oct. 1921	Cultivateur	Angle Lake, Alta	7482 B.
Buczurski, Stanesław	Mineur					
Buczynsky, John	Pologne		14 fév. 1922	Manœuvre	Toronto, Ont	17343 A.
Budalkewicz, Petronia	Pologne		19 sept. 1921	Femme de ménage	Moosejaw, Sask	7335 B.
Budalkewicz, Terrania	Mineur					
Budovich (Budovitch), Bennie	Russie		24 oct. 1921	Boucher	Fredericton, N.-B	14992 A.
Budovitch, Bennie (*Voir* Budovich, Bennie, N° A. 14992)						
Budovitch, Louis	Russie		22 oct. 1921	Marchand de rebuts	Fredericton, N.-B	7464 B.
Budovitch, Basche	Mineur					
Budovitch, Sarah	Mineur					
Budovitch, Reuben	Russie		3 nov. 1921	Marchand de rebuts	Fredericton, N.-B	15189 A.
Budyk, Lawro	Pologne		27 août 1921	Cultivateur	Rama, Sask	13994 A.
Budzej, John	Pologne		27 juil. 1921	Cultivateur	Fork River, Man	13456 A.
Budzey, Dmetro	Pologne		25 juil. 1921	Cultivateur	Winnipegosis, Man	13393 A.
Budzinski, Antonio	Russie		17 fév. 1922	Manœuvre	Winnipeg, Man	17412 A.
Bue, Jorgen	Norvège		24 janv. 1922	Cultivateur	Jenner, Alta	17958 A.
Buekenhout, Arthur Van (*Voir* Van Buekenhout, Arthur, N° B. 6805).						
Buerman, George Fred	E.-U.A		27 sept. 1921	Charpentier	Dearlock, Ont	14483 A.
Buffington, Frank	E.-U.A		9 mars 1922	Cultivateur	Crozier, Ont	8183 B.
Buffington, Robert Orlan	Mineur					
Bugajski, Antoni Karol	Pologne		14 oct. 1921	Musicien	Toronto, Ont	14760 A.
Bugarski, Svetozar	Slovaquie serbo-croate		29 juin 1921	Manœuvre	Regina, Sask	12922 A.
Bugesti, Bob (Bartke Bugereszto)	Pologne		13 avril 1921	Cultivateur	Kaministiquia, Ont	11097 A.
Bujaczek, John	Pologne		11 nov. 1921	Aide-peintre	Winnipeg, Man	15520 A.
Bujarski, Michal	Pologne		29 août 1921	Cultivateur	Hadashville, Man	14087 A.
Buk (Buck), Alex	Pologne		21 oct. 1921	Cultivateur	Primula, Alta	7455 B.
Buk, Mike	Mineur					
Buk, Paul	Mineur					
Buk, Rose	Mineur					
Buk (Book), John	Pologne (Ukraine)		3 juin 1921	Contremaître	Sprague, Man	12401 A.
Bukovich, Daniel	Slovaquie serbo-croate		9 août 1921	Peintre	Winnipeg, Man	13587 A.
Bukowsky, Baltazar	Russie		30 août 1921	Cultivateur	Fish Creek, Sask	14057 A.
Buksa, Stefan	Pologne		2 sept. 1921	Cultivateur	Gratz, Alta	14029 A.

Bulaevsky, Sam	Russie	19 mai 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5740 E.
Bulat, George	Pologne		16 mars 1921	Mineur	Drumheller, Alta	18204 A.
Bulla, Frank	E.-U.A		18 avril 1921	Cultivateur	Overland, Sask	11428 A.
Bullock, Nick	Roumanie		30 mars 1922	Cultivateur	Lac Canard, Alta	18387 A.
Bulos, Samuel	Grèce	9 nov. 1921		Marchand	Hamilton, Ont	6365 E.
Bulow, Axel Gustave	Suède		8 oct. 1921	Contremaître	Victoria, C.-B	14722 A.
Bulshin, Max	Russie	19 avril 1921		Marchand	Calgary, Alta	5645 E.
Bunce, Frank Nelson	E.-U.A		2 déc. 1921	Cultivateur	Westlock, Alta	7671 B.
Bunce, Fredrick	Mineur					
Bunce, Thomas	Mineur					
Bunker, William Adolphus	E.-U.A		7 nov. 1921	Cultivateur	Tawatinaw, Alta	7539 B.
Bunker, Floyd W. W	Mineur					
Bunn, Harry Rex	E.-U.A		4 juil. 1921	Acheteur de grain	Bindloss, Alta	12989 A.
Burak, John	Pologne (Ukraine)		28 mai 1921	Cultivateur	Morwenna, Man	6816 B.
Burak, Andrew	Mineur					
Burch, Andrew L. (Andy)	E.-U.A		5 janv. 1922	Cultivateur	Hatton, Sask	16623 A.
Burch, Roy	E.-U.A		25 juin 1921		Moyie, C.-B	13002 A.
Burdeniuk, Nykolas	Pologne		5 sept. 1921	Manœuvre	Bodham, Man	14148 A.
Burdick, Justyn	Russie		15 fév. 1922	Charpentier	Bourkes, Ont	17377 A.
Burger, Louis Oscar	E.-U.A		1er déc. 1921	Instituteur	Suffield, Alta	15089 A.
Burgess, Walter Herbert	E.-U.A		6 juin 1921	Cultivateur	Paisley Brook, Sask	12495 A.
Burka, William	Pologne		3 sept. 1921	Manœuvre	Calgary, Alta	14175 A.
Burke, Charles Edward	E.-U.A		20 avril 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	11650 A.
Burky, Wolfe	Russie		18 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11219 A.
Burla, Joseph	Italie		30 déc. 1921	Opérateur de machine	Montréal, Qué	16531 A.
Burman, Martin	Russie		17 mai 1921	Gérant	Winnipeg, Man	12033 A.
Burnowski, Fred	Russie (Lithuanie)		22 mars 1922	Cultivateur	Lettonia, Man	18247 A
Burns, Charles Henry	Russie		8 mars 1922	Marchand de meubles	Sandwich, Ont	17812 A.
Burns, Francis Irvin	E.-U.A		30 juil. 1921	Cultivateur	Vanrena, Alta	13484 A.
Burns, John	E.-U.A		6 juil. 1921	Cultivateur	Dinorwic, Ont	13085 A.
Burrus, William	E.-U.A		20 août 1921	Eleveur	Hupel, C.-B	13849 A.
Burse, Benjamin Harrison	E.-U.A		15 sept. 1921	Cultivateur	Drinkwater, Sask	14351 A.
Bursian, Paul	Brésil		18 août 1921	Cultivateur	Erin Lodge, Alta	13863 A.
Burstein, Samuel (*Voir* Burstien, Samuel, N° B. 7911)						
Burstien (Burstein), Samuel	Russie		7 janv. 1922	Pressier	Winnipeg, Man	7911 B.
Burstien, Isaac	Mineur					
Burtnak, Dmytro	Pologne		26 oct. 1921	Cultivateur	Stanger, Alta	15086 A.
Burtnik, Ilko	Pologne		28 juin 1921	Cultivateur	Ukrainia, Man	12950 A.
Burtnik, Mike	Pologne		26 oct. 1921	Contremaître	Boissevain, Man	15010 A.
Burtnyk, Dmytro	Pologne		1er nov. 1921	Boucher	Toronto, Ont	15112 A.
Burton, Ernest	E.-U.A		12 août 1921	Manœuvre	Swan River, Man	13679 A.
Burton, Eugene Clarence	E.-U.A		25 oct. 1921	Gérant	Toronto, Ont	14981 A.
Burton, John (Jr)	E.-U.A		9 sept. 1921	Cultivateur	Keystone, Alta	14335 A.
Burton, William McKinley	E.-U.A		23 avril 1921	Cultivateur	Langenburg, Sask	12643 A.
Busch, Anton	Slovaquie serbo-croate		21 nov. 1921	Tailleur	Regina, Sask	15585 A.
Busch, Carl George	E.-U.A		20 fév. 1922	Acheteur de grain	Standard, Alta	8098 B.
Busch, Clara Gladys	Mineur					
Busch, Sidney Washington	Mineur					
Busch, John Henry	Pologne		23 sept. 1921	Machiniste	Winnipeg, Man	14462 A.
Busch, Michael	Slovaquie serbo-croate		11 mai 1921	Voiturier	Regina, Sask	11866 A.
Bush, Daniel	E.-U.A		12 nov. 1021	Commis	Penoka, Alta	15481 A.
Bush, Pendell	E.-U.A		26 nov. 1921	Jardinier	Peace River, Alta	7689 B
Bush, Kermit Harold	Mineur					
Busheikin, Abraham	Russie		6 juin 1921	Marchand	Calgary, Alta	12457 A.
Bushila, William	Roumanie		17 mars 1922	Ingénieur	Sault Ste-Marie, Ont	18203 A.
Bussala, Andrea	Italie		23 avril 1921	Ouvrier	Toronto, Ont	11399 A.
Buster, John William	E.-U.A		7 juil. 1921	Cultivateur	Wanekville, Alta	14253 A.
Butch, Ephrem	Brésil	20 fév. 1922		Chaudronnier	Montréal, Qué	6613 E.

22—23

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Butch, George	Brésil	18 janv. 1922		Chaudronnier	Montréal, Qué	6513 E.
Butcher, William Frederick	E.-U.A		6 oct. 1921	Agent	New Westminster, C.-B.	7406 B.
Butcher, Edna Velda	Mineur					
Butko, Ignaty	Russie		18 fév. 1922	Bimbelotier	Toronto, Ont	17440 A.
Butterfield, Charles Horace	E.-U.A		10 mai 1921	Cultivateur	Tadmore, Sask	6738 B.
Butterfield, Blanche	Mineur					
Butterfield, Lola	Mineur					
Butticci, Vincenzo	Italie		31 mars 1922	Contremaître	Kelowna, C.-B	18388 A.
Butz, Philipp	Roumanie		8 mars 1922	Savetier	Montréal, Qué	17922 A.
Byckal, Yurko	Autriche-Hongrie	22 avril 1921		Cultivateur	Alticane, Sask	5619 E.
Byers, Newton Caldwell	E.-U.A		21 avril 1921	Agent	Saskatoon, Sask	11336 A.
Bykerk, Tjeerd (*Voir* Bijkerk, Tjeerd, N° A. 17929)						
Byra, John	Pologne		19 nov. 1921	Réparateur	Winnipeg, Man	15560 A.
Byrnes, Martin Benedict	E.-U.A		9 janv. 1922	Cultivateur	Verndale, Sask	7896 B
Byrnes, Gladys	Mineur					
Byrnes, Harold Martin	Mineur					
Byrnes, Leonard William	Mineur					
Byrnes, Robert	Mineur					
Byrtus, Mike	Pologne		21 mai 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	12174 A
Bysoszczuk, Sam	Pologne		29 mars 1922	Cultivateur	Poplarfield, Man	18440 A
Byttet, Einar Mauritz	E.-U.A		13 oct. 1921	Cultivateur	Del Bonita, Man	14855 A.
Bytzkal, Stephen	Australie	31 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	6021 E.
Bzowy, John	Pologne		24 oct. 1921	Cultivateur	Toutes Aides, Man	15021 A.
Caban, Dimitri (*Voir* Kaban, Dimitri, N° A. 17509)—						
Cabana, Delphis	E.-U.A		27 juin 1921	Cultivateur	Spirit River, Alta	6946 B.
Cabana, Margaret	Mineur					
Cabot, Robert	Russie		31 déc. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	16687 A.
Cacich, Blaz	Slovaquie-serbo-croate		8 oct. 1921	Cultivateur	Royeroft, Alta	14839 A
Caffo, Benjamin	Italie		2 sept. 1921	Cuisinier	Toronto, Ont	14167 A
Cageorge, Nicholas	Grèce		28 mars 1921	Dessinateur	Lachine, Qué	12366 A
Cahan, Paul	Russie		15 fév. 1922	Plombier	Niagara Falls, Ont	17450 A.
Calabrese, (Calabresse) Michele	Italie		10 janv. 1922	Cantonnier	Ottawa, Ont	16728 A.
Calabresse, Michele (*Voir* Calabrese, Michele, N° A16728)						
Calderone, Ignazio	E.-U.A		17 août 1921	Cordonnier	Peterborough, Ont	7182 B.
Calderone, Giovinna	Mineur					
Calderone, Josephine	Mineur					
Calderone, Mane	Italie		4 janv. 1922	Barbier	Peterborough, Ont	16664 A.
Calhoun, John A	E.-U.A		15 juin 1921	Cultivateur	Pendryl, Alta	12794 A.
Calia, Michele	Italie		29 oct. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	7479 B.
Calia, Anny	Mineur					
Calille, Aboud	Turquie (Syrie)	14 fév. 1922		Marchand	Shawinigan Falls, Qué	6615 E.
Callan, Max	Russie		22 déc. 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	16342 A
Caller Benjamin	Pologne		1er fév. 1922	Plombier	Toronto, Ont	17190 A.
Callewaert, Julius	Belgique		2 avril 1921	Cultivateur	Blenheim, Ont	6558 B.
Callewaert, Sumana	Mineur					
Callewaert, Susenna	Mineur					
Camardella, Vincenzo	Italie		8 sept. 1921	Finisseur en béton	Toronto, Ont	14200 A.
Cameron, John Alexander	E.-U.A		27 mai 1921	Cultivateur	Lance Valley, Sask	6836 B.
Cameron, Ferne Vernell	Mineur					

Cameron, Marshall Cartter	Mineur					
Camilbeck, John	Turquie (Assyrie)		30 sept. 1921	Mineur	Lethbridge, Alta	14544 A.
Caminiti, Francesco	Italie		7 déc. 1921	Inspecteur	Crows Nest, C.-B	15952 A.
Campanella, Nicola	Italie		26 août 1921	Préposé de monte-charges	Anyox, C.-B	14030 A.
Campbell, Donald	E.-U.A		12 août 1921	Cultivateur retiré	Mitchell, Ont	7171 B.
Campbell, Annie	Mineur					
Campbell, Douglas	Mineur					
Campbell, Dougal Lloyd	E.-U.A		16 nov. 1921	Cultivateur	Argo, Sask	15699 A.
Campbell, Edgar Jerome	E.-U.A		29 août 1921	Marchand	Cessford, Alta	14019 A.
Campbell, Fred Richard	E.-U.A		9 mars 1922	Cultivateur	Galarneauville, Alta	17995 A.
Campbell, Gordon	E.-U.A		1er sept 1921	Commis	Mitchell, Ont	14277 A.
Campbell, John	Hollande		5 oct. 1921	Entrepreneur	London, Ont	14551 A.
Campbell, Norman	E.-U.A		6 janv. 1922	Cultivateur	Mitchell, Ont	16724 A.
Campbell, Samuel	Pologne		22 avril 1921	Marchand	Fredericton, N.-B	11340 A.
Campbell, Sherman Orville	E.-U.A		22 fév. 1922	Cultivateur	Glen Ewen, Sask	17596 A.
Campbell, Tracy Rutledge	E.-U.A		14 déc. 1921	Gérant	Outremont, Qué	16171 A.
Campbell, William	E.-U.A		7 juin 1921	Cultivateur	Henribourg, Sask	6881 B.
Campbell, Charles	Mineur					
Campbell, Edward	Mineur					
Campbell, Mamie	Mineur					
Campbell, William Volly	E.-U.A		4 fév. 1922	Cultivateur	Birch Island, C.-B	17409 A.
Camu, Jean Auguste	Belgique		29 oct. 1921	Agent	Montréal, Qué	5111 A. Français
Cancelli, Achille	Italie		29 août 1921	Boutiquier	Toronto, Ont	7245 B.
Cancelli, Annie	Mineur					
Cancelli, Rosie	Mineur					
Candib, Philip	Roumanie	12 mai 1921		Charpentier	Montréal, Qué	5697 E.
Cannaert, Camiel	Belgique		3 oct. 1921	Manœuvre	St-Boniface, Man	14552 A.
Canner, Benjamin	Russie		26 août 1921	Acheteur de grain	Fork River, Man	13934 A.
Canning, Frederick	E.-U.A		5 déc. 1921	Cultivateur	Big River, Sask	16093 A.
Canten, Elli	Russie		5 mai 1921	Instituteur	Toronto, Ont	11712 A.
Canter, Robert	Roumanie		20 avril 1921	Marchand	Regina, Sask	11275 A.
Cantoni, Tommaso	Italie		31 janv. 1922	Réparateur, C.P	Fort William, Ont	7988 B.
Cantoni, Ettore	Mineur					
Capiscioloto, Frank	Italie		11 janv. 1922	Marchand	Sault Ste-Marie, Ont	16782 A.
Caplan, Harry	Russie		10 nov. 1921	Presseur	Toronto, Ont	15243 A.
Caplan, Ida	Russie		17 mai 1921	Modiste	Toronto, Ont	6737 B.
Caplan, Mollie	Mineur					
Caplan, Jack	Russie		16 juillet 1921	Charpentier	Calgary, Alta	13266 A.
Caple, William	E.-U.A		9 mai 1921	Conducteur	Ottawa, Ont	11762 A.
Capowski, Mikoly (Mykoly)	Pologne		21 avril 1921	Cultivateur	Styal, Alta	11407 A.
Cappuccitti, Bernardino	Italie		13 janv. 1922	Manœuvre	Toronto	16814 A.
Captin, Morris	Russie		30 août 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13989 A.
Capuito, Rocco	Italie		26 nov. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	15662 A.
Carak, Andrew	Pologne (Ukraine)		20 mai 1921	Cultivateur	Saddle Lake, Alta	12805 A.
Carbert, Franklin Emmanuel	E.-U.A		21 sept. 1921	Cultivateur	New Westminster, C.-B	14450 A.
Carbin, Herry	Russie		18 fév. 1922	Cordonnier	Longueuil, Qué	17322 A.
Carbone, Domenico	Italie		29 juil. 1921	Manœuvre	Belleville, Ont	5915 E.
Cardamone, Frank	Italie		11 juil. 1921	Barbier	Winnipeg, Man	13288 A.
Cardish, Charles	Russie		15 fév. 1922	Fourreur	Toronto, Ont	8059 B.
Cardish, Abe	Mineur					
Cardish, Sam	Mineur					
Cardish, Saul	Mineur					
Cardon, Jacob Leonard	E.-U.A		22 avril 1921	Entrepreneur	Mt. Olié, C.-B	11499 A.
Cardy, Theodore Herman	E.-U.A		18 mai 1921	Cultivateur	Admiral, Sask	12098 A.
Carel, George Franklyn (Franklin)	E.-U.A		21 mai 1921	Cultivateur	Rio Grande, Alta	12221 A.
Carelli, Giovanni	Italie		24 fév. 1922	Cordonnier	Montréal, Qué	17635 A.
Cariglia, Antonio	Italie		13 juin 1921	Chauffeur	Toronto, Ont	12583 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Carin, Joseph	Pologne		3 déc. 1921	Opérateur, chapeaux	Montréal, Qué	15882 A.
Carle, Ernest	E.-U.A		5 mai 1921	Cultivateur	Kealey Springs, Sask	11760 A.
Carle, Philibert	France		28 juil. 1921	Cultivateur	Bordenave, Alta	13624 A.
Carli, Appollo	Italie	28 nov. 1921		Fab. de statues	Montréal, Qué	6359 E.
Carlinsky, Peter	Russie	3 août 1921		Plombier	Montréal, Qué	5923 E.
Carlo, Paul Di (*Voir* Di Carlo, Paul, N° E. 6112).						
Carlsen, Bert	Norvège		29 mars 1922	Cultivateur	Vassar, Man	18407 A.
Carlson, Albert	Norvège		21 fév. 1922	Exploitant de bois	Fernie, C.-B	17540 A.
Carlson, Albert Rudolph Julius	Suède		13 mars 1922	Manœuvre	Brookmere, C.-B	18090 A.
Carlson (Karlsson), Algot	Suède		16 mars 1922	Cultivateur	Whitemouth, Man	18287 A.
Carlson, Arthur	E.-U.A		21 déc. 1921	Cultivateur	Junkins, Alta	16282 A.
Carlson (Karlson), August Halmer	Suède		23 avril 1921	Cultivateur	Manson, Man	11306 A.
Carlson, Carl Aivid	Finlande		30 sept. 1921	Pompier	Anyox, C.-B	14649 A.
Carlson, Carl Leonard	E.-U.A		24 juin 1921	Cultivateur	Canwood, Sask	13105 A.
Carlson, Charles Fretheof	Suède		13 juin 1921	Cultivateur	Big Prairie, Alta	12689 A.
Carlson, Erik George	Suède		1er juin 1921	Mineur	Brulé Mines, Alta	12400 A.
Carlson, Gunner Joseph	Suède		26 janv. 1922	Cultivateur	Colonsay, Sask	17046 A.
Carlson, Herbert William	Suède		29 déc. 1921	Cultivateur	Meachan, Sask	16455 A.
Carlson, John William	Suède		19 nov. 1921	Mécanicien	Mt. Hamilton, Ont	15450 A.
Carlson, Karl Ivar	Finlande		25 mars 1922	Cultivateur	Etzikom, Alta	18390 A.
Carlson, Ole	Norvège		22 fév. 1922	Cultivateur	Bourkes, Ont	17948 A.
Carlson, Oscar	Suède		22 nov. 1921	Cultivateur	Beaver Lake, C.-B	15735 A.
Carlson, Otto	Suède		13 sept. 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont	14426 A.
Carlson, Otto Gunnar	Suède		30 avril 1921	Contremaître	Parson, C.-B	11640 A.
Carlson, Ragnvald	Norvège		6 sept. 1921	Cultivateur	Tompkins, Sask	14220 A.
Carlson, Victor	E.-U.A		1er fév. 1922	Cultivateur	Burns Lake, C.-B	17223 A.
Carlton, George Joshua	E.-U.A		16 mai 1921	Cultivateur	Meadow Lake, Sask	12134 A.
Carmine, Arnaldo	Italie		10 oct. 1921	Garçon de table	Calgary, Alta	14565 A.
Carnegie, Ross William	E.-U.A		22 mai 1921	Matelot	Kingston, Ont	12107 A.
Carnevale, Philip	Italie		4 janv. 1922	Cantonnier	Otter Siding, Ont	16752 A.
Caroe, Poul	Danemark		15 oct. 1921	Cultivateur	Dickson, Alta	14830 A.
Carpender, Glenn Lester	E.-U.A		22 fév. 1922	Cultivateur	Irricana, Alta	8122 B.
Carpender, Daniel Given	Mineur					
Carpender, Gale	Mineur					
Carpeneto, Angelo	Italie		21 sept. 1921	Marchand	Toronto, Ont	14344 A.
Carpenter, Walter Erving	E.-U.A		23 fév. 1922	Cultivateur	Grand Forks, C.-B	17576 A.
Carpman, Harry	Russie		1er fév. 1922	Imprimeur	Montréal, Qué	17237 A.
Carr, Carl	Danemark		27 fév. 1922	Cultivateur	Winnipegosis, Man	17713 A.
Carr, Elsie Jane	E.-U.A		8 juin 1921	Cultivateur	Holborn, Alta	6898 B.
Carr, Beulah Pearl	Mineur					
Carr, Mabel Gertrude	Mineur					
Carrell, Harry Elbert	E.-U.A		23 fév. 1922	Cultivateur	Beaverlodge, Alta	17715 A.
Carrillo, August Hector	Italie		24 mai 1922	Importateur et exportateur	Montréal, Qué (Westmount).	5170 A. Français
Carson, Joseph R	E.-U.A		5 mai 1921	Cultivateur	St-Vincent, Alta	11790 A.
Carsore, Dominck	Italie		4 avril 1921	Contremaître	Hamilton, Ont	11047 A.
Carter, Philip	Russie		31 mars 1922	Marchand	Halifax, N.-E	18687 A.
Carufel, Adelma Oliver	E.-U.A		16 nov. 1921	Cultivateur	Davidson, Sask	15484 A.
Caruk, Nykola	Pologne		9 nov. 1921	Cultivateur	Pine River, Man	15284 A.
Carver, Norman Arthur	E.-U.A		29 nov. 1921	Marchand	Wilmar, Sask	15836 A.

Casciato, Domenico	Italie		9 mars 1922	Marchand	Kelowna, C.-B	18047 A.
Case, Harriet	E.-U.A		3 fév. 1922	Fille de table	Toronto, Ont	8009 B.
Case, Richard	Mineur					
Case, Robert	Mineur					
Cash, David William	Pologne		20 oct. 1921	Tailleur	Edmonton, Alta	14883 A.
Casier, Remi	Belgique		27 août 1921	Cultivateur	Merlin, Ont	7220 B.
Casier, Ilvier	Mineur					
Casier, Macil	Mineur					
Casier, Racil	Mineur					
Casselman, Louis	Russie		30 janv. 1922	Marchand	Toronto, Ont	17034 A.
Cassia, Isaac	Turquie (Syrie)		23 nov. 1921	Marchand	St-Thomas, Ont	15604 A.
Casson, James Henry	E.-U.A		9 déc. 1921	Cultivateur	Suffield, Alta	15904 A.
Castellani, Victor	Italie		5 juil. 1921	Entrepreneur	Toronto, Ont	13020 A.
Castelli, Guiseppe	Italie	30 sept. 1921		Manœuvre	Cranbrook, C.-B	6157 E.
Castner, John Brooks	E.-U.A		27 sept. 1921	Acheteur de fruits	Pentieton, C.-B	7358 B.
Castner, Edward Ernest	Mineur					
Castner, Harriet Florence	Mineur					
Castros, Peter	Grèce		10 nov. 1921	Confiseur	Vancouver, C.-B	15541 A.
Casvanean, Constantin	Roumanie		10 déc. 1921	Ingénieur	Montréal, Qué	16335 A.
Cater, William J	E.-U.A		14 mars 1922	Cultivateur	Rockford, Sask	18111 A.
Catlow, Berl	Russie		7 oct. 1921	Colporteur	Toronto, Ont	14622 A.
Catton, John Simon	Turquie (Syrie)		10 nov. 1921	Manœuvre	Winnipegosis, Man	15406 A.
Catzovsky, Wolf	Russie		18 janv. 1922	Commerçant	Winnipeg, Man	16830 A.
Caus, George	Belgique	4 avril 1921		Charpentier	Prince George, C.-B	5641 E.
Cavelcau, Joseph Marie. Celestoin (Frère Celestin Auguste)	France		25 mai 1921	Instituteur	Montréal, Qué	5074 A. Français
Cavotti, Angelo	Italie		16 juin 1921	Entrepreneur	Toronto, Ont	14474 A.
Cayssials, Pierre Joseph Albert	France		27 mai 1921	Cultivateur	Kirriemuir, Alta	12321 A.
Cece, Antonio, Maria	Italie		14 mars 1922	Cordonnier	Ste-Anne-de-Bellevue, Qué	18064 A.
Cedar, John	Roumanie		7 juin 1921	Cultivateur	Moose Hill, Ont	12431 A.
Celestin Auguste, Frère *Voir* Cavaleau, Joseph Marie Celestin, N° A. 5074 (Français).						
Cella, Florian	Italie		26 avril 1921	Cultivateur	Court, Sask	11558 A.
Celotto, Joseph	Italie		2 août 1921	Manœuvre	Wallaceburg, Ont	13554 A.
Cenzo, Ferdinando Di *Voir* Di Cenzo, Ferdinando, N°	E. 6105					
Cerasoli, Alexander	Italie		15 oct. 1921	Forgeron	Nanaimo, C.-B	7442 B.
Cerasoli, Felix	Mineur					
Cerisano, Francesco	Italie		19 oct. 1921	Mineur	Timmins, Ont	14894 A.
Cermelli, Neol Jean	Italie		9 oct. 1921	Chimiste	Shawinigan Falls, Qué	5104 A. Français
Cerny, Frank	Czécho-Slovaquie		9 déc. 1921	Cultivateur	Gem, Alta	15964 A.
Cerolini, Marino	Italie		29 mars 1922	Manœuvre	St-Vincent de Paul, Qué	18249 A.
Cerutti, Gottardo Mateo	Italie		2 juil. 1921	Réparateur de machines	Ft. William, Ont	12930 A.
Cezar, Charles	Russie		9 août 1921	Immeubles	Winnipeg, Man	13531 A.
Chabal, Nykola	Pologne (Ukraine)		11 oct. 1921	Commis	Toronto, Ont	14683 A.
Chaban, Jacob	Pologne (Ukraine)		24 janv. 1922	Vulcanisateur	Toronto, Ont	16907 A.
Chaban, Steve	Autriche		1 nov. 1921	Mineur	Cardiff, Alta	15266 A.
Chabaniuk, (Chobaniuk) Wasyl	Roumanie		29 oct. 1921	Cultivateur	Stry, Alta	7503 B.
Chabaniuk, Medoria	Mineur					
Chabaniuk, Wasyl	Mineur					
Chabun, John	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Rochester, Alta	11610 A.
Chachik, (Cheehik) Louis	Russie		16 janv. 1922	Boucher	Winnipeg, Man	16966 A.
Chacun, Pierre Louis	France		7 mai 1921	Cultivateur	Grande Clairière, Man	6883 B.
Chacun, Artemise Lodoiska Fernanda	Mineur					
Chacun, Lea Louise Maria	Mineur					
Chadwick, Arthur Lea	E.-U.A		18 nov. 1921	Cultivateur	Ft. St. James, C.-B	15617 A.
Chafets, Boris	Russie		1 nov. 1921	Epicier	Ford City, Ont	15145 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Chaffee, Andrew Saunders	E.-U.A		28 janv. 1921	Cultivateur	Nipawin, Sask	8006 B.
Chaffee, Robert Ellis	Mineur					
Chaffee, Harold Hartley	E.-U.A		17 janv. 1922	Mécanicien	Calgary, Alta	16926 A.
Chahley (Chahley) George	Roumanie		15 oct. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	15045 A.
Chahley, George (*Voir* Chahlay, George, N° A. 15045)						
Chaikin, Solomon Yal	Russie	6 sept. 1921		Expéditeur	Montréal, Qué	6040 E.
Chalberg, Gust Albert	Suède		22 avril 1921	Eleveur	Rossland, C.-B	11456 A.
Chamandy, Nicholas	Turquie (Syrie)	9 mai 1921		Marchand	Toronto, Ont	5708 E.
Chambers, Jane Ann	E.-U.A		26 mai 1921		Elm Creek, Man	6780 E.
Chambers, Blanche Odene	Mineur					
Chambers, Margaret Mae	Mineur					
Chamica, Nykola (*Voir* Chomica, Nycola, N° A. 15716)						
Chamzuk, Mike	Pologne		25 nov 1921	Cultivateur	Sarrail, Alta	15798 A.
Chancellor, Harriette Augusta	E.-U.A		20 juin 1921	Ménagère	Revelstoke, C.-B	6975 B.
Chancellor, June Henriette	Mineur					
Chandrass, Clara (Ida) (*Voir* Magid, Clara (Ida) N° E. 6251)						
Chaney, Benjamin Theodore	E.-U.A		28 nov 1921	Cultivateur	Glen Elder, Sask	15767 A.
Chantome, Louis	France		5 déc. 1921	Cuisinier	Edmonton, Alta	16156 A.
Chaon, Auguste	France		28 janv. 1922	Machiniste	Montréal, Qué	5143 A. Français
Chapman, Edgar Franger	E.-U.A		30 déc. 1921	Cultivateur	Little Prairie, Alta	16543 A.
Chapman, Jerry	E.-U.A		25 janv. 1922	Cultivateur	Evarts, Alta	17011 A.
Chapman, Morris	Russie		7 avril 1921	Fourreur	Toronto, Ont	10946 A.
Chappuis, Marcel	Suisse		20 fév. 1921	Constable	Isle à la Grosse, Sask	19082 A.
Chaptain, Steve	Pologne		4 août 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	13609 A.
Charad, Abraham	Russie		4 juin 1921	Tailleur	Montréal, Qué	12356 A.
Charal, Constantine George	Turquie	16 nov. 1921		Dentiste	Toronto, Ont	6297 E.
Charal, Emmanuel (Emanuel) Theodore	Grèce (Turquie)		16 juin 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	12612 A.
Charal, Sophocklis George	Grèce (Turquie)		6 mars 1922	Confiseur	Toronto, Ont	17774 A.
Chariuk, Oleksa	Roumanie		2 sept. 1921	Cultivateur	Shandro, Alta	14109 A.
Charkowski, Peter	Roumanie		10 mars 1922	Charpentier	Montréal, Qué	8186 B.
Charkowski, Joseph	Mineur					
Charkowski, Stephania	Mineur					
Charneau, Pierre Auguste Louis	France		8 avril 1921	Cultivateur	Rivière des Prairies, Qué	5059 A. Français
Charuk, Harry	Roumanie		30 avril 1921	Manœuvre	Canora, Sask	11630 A.
Charuk, John	Pologne		14 nov 1921	Cultivateur	Rosebud, Alta	15594 A.
Charzewski, John	Pologne		21 nov 1921	Manœuvre	Garland, Man	16301 A.
Chasanoff, Abraham Issaac	Russie		23 août 1921	Commis	Winnipeg, Man	7215 B.
Chasanoff, Efrain	Mineur					
Chasanoff, Faivel	Mineur					
Chasanoff, Ilai	Mineur					
Chasanoff, Marian	Mineur					
Chasanowitsch, Leon	Russie	9 mai 1921		Journaliste	Montréal, Qué	5718 E.
Chase, Fred	E.-U.A		30 janv. 1922	Garde-forestier	Calais, Alta	17157 A.
Chase, Melvin Norton	E.-U.A		30 sept. 1921	Cultivateur	Chilmark, Alta	14820 A.
Chase, Mena	E.-U.A		8 avril 1921	Ménagère	Climax, Sask	6481 B.
Chase, Lillian Maud	Mineur					
Chatelain, Samuel	Suisse		19 déc. 1921	Cultivateur	Clivale, Alta	16389 A.

Chayer, Joseph Charles	E.-U.A		23 mars 1922	Cultivateur	Burfield, Alta	18275 A.
Chayka, (Chuka) Stephan	Pologne (Ukraine)		3 juin 1921	Cultivateur	Oakburn, Man	12451 A.
Chechick, Meyer	Russie	7 janv. 1922		Marchand	Winnipeg, Man	6492 E.
Chechik, Louis (*Voir* Chachik, Louis, No. A. 16966).						
Chechik, Louis O	Russie	16 mai 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5727 E.
Chechoski, Stanley	Pologne		9 mai 1921	Boucher	Toronto, Ont	11794 A.
Chiefetz, Joseph	Russie		28 oct. 1921	Chapelier	Toronto, Ont	15008 A.
Chiefetz, Leon	Russie	24 oct. 1921		Teneur de livres	Montréal, Qué	6233 E.
Chemin, Pierre	France		5 août 1921	Cultivateur	Vallée Ste-Claire, Sask	13598 A.
Chenevisky j (Cherwinsky), John	Pologne		26 oct. 1921	Cultivateur	Roblin, Man	15126 A.
Chenkofsky, Nathan	Pologne		1er sept.1921	Fourreur	Toronto, Ont	13997 A.
Cheremszynski, Tony	Pologne		7 mai 1921	Forgeron	Elkhorn, Man	11901 A.
Cherewick (Herewik), Nikolay (Nukola)	Pologne		27 oct. 1921	Cultivateur	Norquay, Sask	15221 A.
Cherkierda (Czekierda), Iwan	Pologne		1er nov.1921	Cultivateur	Dalmuir, Alta	7505 B.
Cherkierda, Bronislaw	Mineur					
Cherkierda, Maria	Mineur					
Cherkierda, Mike	Mineur					
Cherkierda, Zofia	Mineur					
Chernetz, John	Autriche	7 janv. 1922		Conducteur d'attelage	Transcona, Man	6495 E.
Cherniak, Maksym	Pologne		3 sept. 1921	Cultivateur	Vermilion, Alta	14195 A.
Cherniakoff, Sam	Russie		15 juil. 1921	Manœuvre	Winnipeg, Man	7064 B.
Cherniakoff, Harry	Mineur					
Cherniowsky, Anton	Pologne (Ukraine)		23 janv. 1922	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	16889 A.
Cherniwchan, John	Roumanie		19 sept. 1921	Cultivateur	Wahstao, Alta	14407 A.
Chernobolsky, Sam (*Voir* Sokoloff, Sam, No. E. 5728).						
Chernuka, Stepan	Pologne		22 juin 1921	Cultivateur	Royeroft, Alta	12921 A.
Chernyski, George	Roumanie		19 oct. 1921	Cultivateur	Deloraine, Man	14875 A.
Cherofsky, Harry	Russie	31 mai 1921		Charpentier	Toronto, Ont	5762 E.
Chertkoff, Israel	Russie		2 sept. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	14044 A.
Chertkoff, Jacob William	Russie		6 mars 1922	Plombier	Hamilton, Ont	17814 A.
Cherwinsky, John (*Voir* Chenevisky j, John, No. A. 15126)						
Chesackink, Olesi	Roumanie		10 avril 1921	Charpentier	Moose Hill, Ont	13386 A.
Chescu, Nick Gregor	Roumanie		15 août 1921	Cultivateur	Lennard, Man	13734 A.
Chesney, Jesse Dukehart	E.-U.A		1er mar.1922	Gérant	Westmount, Qué	8149 B.
Chesney, Elizabeth Parker	Mineur					
Chesney, Jesse Dukehart	Mineur					
Chesney, Llwellyn Parker	Mineur					
Chess, Morris	Roumanie		6 déc. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	15826 A.
Chesvin, Joseph	Russie		1er oct.1921	Marchand de bestiaux	Elmwood, Man	14543 A.
Cheyne, Eveleth Carland	E.-U.A		25 avril 1921	Cultivateur	St-Brieux, Sask	11674 A.
Chew, George	E.-U.A		9 nov. 1921	Cultivateur	Barons, Alta	7578 B.
Chew, Daniel	Mineur					
Chew, Edward Howard	Mineur					
Chew, George Henry	Mineur					
Chibanoff (Chibauoff), Jacob	Russie		22 déc. 1921	Cultivateur	Mortonmoor, Alta	7792 B.
Chibanoff, Katie	Mineur					
Chibanoff, Mary	Mineur					
Chibanoff, Thomas	Mineur					
Chibauoff, Jacob (*Voir* Chibanoff, Jacob, No. B. 7792)						
Chichak, Wasyl	Pologne		1er fév. 1922	Cultivateur	Delph, Alta	8008 B.
Chichak, Anna	Mineur					
Chichak, Eustena	Mineur					
Chichak, Mary	Mineur					
Chichak, Vlademir	Mineur					
Chichos, Paul	Pologne		3 déc. 1921	Cultivateur	Ratcliffe, Sask	16050 A.
Chickowski, Dmetro	Pologne		6 mars 1922	Cultivateur	Spruce Creek, Man	8170 B.
Chickowski, John	Mineur					
Chickowski, Mike	Mineur					
Chickowski, Stephen	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Chicules, Michael John	Grèce		7 sept. 1921	Rénovateur	Toronto, Ont.	14071 A.
Chikoffsky (Chikofsky), Phillip	Russie		16 nov. 1921	Epicier	Toronto, Ont.	15556 A.
Chikofsky, Phillip (*Voir* Chikoffsky, Phillip, N° A.15556)						
Chiles, John Quiney	E.-U.A.		21 juin 1921	Banquier	Stettler, Alta.	12840 A.
Chiles, Thomas Wills	E.-U.A.		25 mars 1922	Cultivateur	Rimbey, Alta.	8263 B.
Chiles, Lloyd Thomas	Mineur					
Chimko, Matwy	Pologne		25 mai 1921	Cultivateur	Stry, Alta.	12188 A.
Chinberg, Benjamin	Pologne		15 juin 1921	Ecrivain, bible	Toronto, Ont.	12593 A.
Chiniy, Stack	Pologne		24 déc. 1921	Cultivateur	Dalmuir, Alta.	7807 B.
Chiniy, John	Mineur					
Chinn, Robert Lincoln	E.-U.A.		18 mai 1921	Cultivateur	Bonyville, Alta.	12152 A.
Chiodo, Guiseppe	Italie		8 mars 1922	Cordonnier	Toronto, Ont.	17919 A.
Chippine, Simon	Russie		24 oct. 1921	Marchand de rebuts	Fredericton, N.-B.	14991 A.
Chiulli, Domenico	Italie		20 sept. 1921	Cultivateur	Govan, Sask.	14403 A.
Chmara, Demytro (Dmytro)	Pologne		19 avril 1921	Boutiquier	Coniston, Ont.	11241 A.
Chmara, Fred	Pologne (Ukraine)		22 août 1921	Commis	Coniston, Ont.	13807 A.
Chmelmitsky, Jacob Abraham	Russie	20 sept. 1921		Marchand	Winnipeg, Man.	6126 E.
Chmilnicki, Frank	Pologne		21 oct. 1921	Cultivateur	Beauséjour, Man.	7446 B.
Chmilnicki, Stanislaw	Mineur					
Chmilnicki, Stefania	Mineur					
Chobaniuk, Wasyl (*Voir* Chabaniuk, Wasyl, N° B 7503).						
Chochinov, Harry	Russie		11 mars 1922	Laitier	Winnipeg, Man.	18005 A.
Chodorcove, Leon	Russie		28 juin 1921	Commis	Regina, Sask.	12949 A.
Chodzicki, Nick	Pologne		30 janv. 1922	Cultivateur	Newbrook, Alta.	17154 A.
Chomej, Mikal	Pologne		17 nov. 1921	Cultivateur	Square Hill, Sask.	15614 A.
Chomica (Chamica), Nykola	Pologne		22 avril 1921	Cultivateur	Marco, Man.	15716 A.
Chomicki, Joseph	Pologne (Ukraine)		9 nov. 1921	Mouleur	Portage la Prairie, Man.	15572 A.
Chomlack, Nazar	Pologne		21 nov. 1921	Cultivateur	Ferguson Flats, Alta.	15668 A.
Chomyn, Anton	Pologne		8 nov. 1921	Manœuvre	Mundare, Alta.	15799 A.
Chomyshyn (Chomyszyn), Basyl (Basil)	Pologne (Ukraine)		28 oct. 1921	Mouleur	Toronto, Ont.	15015 A.
Chomyszyn, Basil (*Voir* Chomyshyn, Basyl, N° A.15015)						
Chong, Lew	Chine		16 janv. 1922	Buanderie	Sault Ste-Marie, Ont.	17072 A.
Chop, John	Pologne		12 juil. 1921	Cultivateur	Oakburn, Man.	13225 A.
Chopchik, George	Roumanie		17 oct. 1921	Manœuvre	Ford City, Ont.	14785 A.
Chopee (Chopu), Dmetro	Pologne		7 juin 1921	Cultivateur	Ukrainia, Man.	12492 A.
Choptiuck, Iwan	Pologne (Ukraine)		30 mai 1921	Cultivateur	Marco, Man.	6814 B.
Choptiuck, Maryna	Mineur					
Choptiuk, Peter	Pologne (Ukraine)		16 juil. 1921	Cultivateur	Marco, Man.	13271 A.
Chopu, Demtro. (*Voir* Chopee, N° A. 12492).						
Choque, Bey	Turquie (Arménie)	28 juil. 1921		Marchand	Montréal, Qué.	5899 E.
Chousky, Leo	Russie		20 juin 1921	Ecurie de louage	Toronto, Ont.	12723 A.
Chrapczuk (Chropchuk), George	Roumanie		17 fév. 1922	Cultivateur	Downing, Alta.	17504 A.
Chrapczynski, John	Pologne		27 mai 1921	Cultivateur	Inwood, Man.	6809 B.
Chrapczynski, Nicholas	Mineur					
Chrapila, Mike. (*Voir* Chraplywy, Michal, N° A.17538						
Chrapko, John	Roumanie		17 juil. 1921	Mineur	Edmonton, Alta.	13496 A.
Chraplywy (Chrapila), Michal (Mike)	Pologne		25 fév. 1922	Mouleur	Toronto, Ont.	17538 A.
Chrenek, Frank	Czécho-Slovaquie		25 juin 1921	Manœuvre	Bankhead, Alta.	12874 A.

Chrishatski, Jurke	Pologne		20 mars 1922	Cantonnier	Molson, Man	8239 B.
Chrishatski, Marie	Mineur					
Chrishatski, Nellie	Mineur					
Chrishatski, Parie	Mineur					
Chriss, George	Grèce		2 mai 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	11771 A.
Christakos, Nicholas George	Grèce		1er mar. 1922	Manœuvre	Sudbury, Ont	17686 A.
Christal, Charles	France		4 juil. 1921	Cultivateur	Edson, Alta	13066 A.
Christe, Pando. (*Voir* Christo, Panda, N° A. 1 1980.)						
Christensen, Anders, Christian	Danemark		3 oct. 1921	Cultivateur	Nobleford, Alta	14573 A.
Christensen, Carl	Norvège		4 oct. 1921	Marin	Vancouver, C.-B	14625 A.
Christensen, Christ Teigseir	Norvège		4 avril 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	10979 A.
Christensen, Christen	Danemark		12 avril 1921	Mineur	Lethbridge, Alta	11095 A.
Christensen, Christian Emil	Danemark		20 fév. 1922	Beurrier	Edmonton, Alta	17565 A.
Christensen, Hans Peter Magnus	Danemark		10 juin 1921	Cultivateur	Rochester, Alta	12581 A.
Crhistensen, Holger Christian	Danemark		15 avril 1921	Eleveur	Pentieton, C.-B	11243 A.
Christensen, Jens Martin	Danemark		13 janv. 1922	Cultivateur	Carseland, Alta	7915 B.
Christensen, Dagny Viola	Mineur					
Christensen, Iner Alfred	Mineur					
Christensen, Leona Alvina	Mineur					
Christensen, Valborg Anetta	Mineur					
Christensen, John	Danemark		10 janv. 1922	Cultivateur	Carseland, Alta	16799 A.
Christensen, Otto Deenfeldt	Danemark		29 oct. 1921	Cultivateur	Standard, Alta	15119 A.
Christensen, Thorvald	Danemark		28 janv. 1922	Cultivateur	Nipawin, Sask	17163 A.
Christenson, Andrew Gert	Norvège		18 fév. 1922	Entrepreneur	Strongfield, Sask	17653 A.
Christian, John	Pologne		17 nov. 1921	Cultivateur	Garland, Man	15525 A.
Christiani, Frederiek Leopold	E.-U.A		25 juil. 1921	Cultivateur	Cadillac, Sask	7115 B.
Christiani, Frances	Mineur					
Christiani, William Alois	Mineur					
Christiansen, Johannes	Norvège		24 fév. 1922	Ouvrier en pulpe	Trois-Rivières	17652 A.
Christiansen, John	Norvège		13 oct. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	7425 B.
Christiansen, Edna	Mineur					
Christiansen, Harvey	Mineur					
Christianson, Florence Minore	E.-U.A		13 juil. 1921	Instituteur	Thornhill, Ont	13119 A.
Christianson, John	Norvège		4 juil. 1921	Cultivateur	Robsart, Sask	6968 B.
Christianson, Carl Matten	Mineur					
Christianson, Clara	Mineur					
Christianson, Esther	Mineur					
Christman, Anton	E.-U.A		15 sept. 1921	Cultivateur	Ridpath, Sask	14330 A.
Christman, George	E.-U.A		1er août 1921	Cultivateur	Ridpath, Sask	14099 A.
Christman, Henry	E.-U.A		1er août 1921	Cultivateur	Ridpath, Sask	13654 A.
Christman, William	E.-U.A		1er août 1921	Cultivateur	Ridpath, Sask	13522 A.
Christo (Christe), Pando	Grèce		18 mai 1921	Confiseur	Toronto, Ont	11980 A.
Christoff, Alex	Slovaquie serbo-croate		18 janv. 1922	Salle de billard	Toronto, Ont	16855 A.
Christoff, Cole	Grèce		13 juin 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	12582 A.
Christoff, Jim	Grèce		21 mai 1921	Boucher	Toronto, Ont	12060 A.
Christoff (Crestoff), Lambro	Grèce		28 mai 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	12254 A.
Christoffel, Henry	Suisse		12 oct. 1921	Cultivateur	Fawcett, Alta	14807 A.
Christofolakos, John	Grèce		12 janv. 1922	Marchand	North Bay, Ont	16674 A.
Christopher, Alexander	Grèce		3 mai 1921	Restaurateur	St. Catharines, Ont	11720 A.
Christopher, Niekolas	Grèce		18 janv. 1922	Confiseur	Hamilton, Ont	17068 A.
Christopherson, Samuel	E.-U.A		31 oct. 1921	Cultivateur	Admiral, Sask	15159 A.
Chropchuk, George. (*Voir* Chrapczuk, George, N° A. 17504.)						
Chryssicos, Evangelos	Grèce		21 juil. 1921	Confiseur	St-John, N.-B	13333 A.
Chudar, Wasyl	Pologne		30 mai 1921	Cultivateur	Crippsdale, Alta	12276 A.
Chudio, Johnn	Roumanie		3 fév. 1922	Interprète	Montréal, Qué	17196 A.
Chudo, Alex (Ilko). (*Voir* Hudo, Alex (Ilko), N° A. 18263.)						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Chudyk, Ksenka	Pologne		3 sept. 1921	Ménagère	Coniston, Ont	7288 B.
Chudyk, Mary	Mineur					
Chudyk, Zofia (Rosa)	Mineur					
Chudyk, Nykola	Pologne		6 oct. 1921	Cultivateur	Winnipegosis, Man	14685 A.
Chuka, Stephan. *Voir* Chayak, Stepha, N° A. 12451.)						
Chulak, Max	Roumanie		7 déc. 1921	Peintre	Montréal, Qué	15933 A.
Chura, Frank	Pologne		14 janv. 1922	Cultivateur	Downing, Alta	16995 A.
Chyfetz, Joseph	Russie		10 nov. 1921	Presseur	Montréal, Qué	15240 A.
Chyplyk, William	Pologne (Ukraine)		19 oct. 1921	Mineur	Wayne, Alta	14871 A.
Chyrywyk, Wasyl	Pologne		13 juin 1921	Cultivateur	Norquay, Sask	13318 A.
Chyzyk, Fred	Pologne		21 nov. 1921	Cultivateur	Rembrandt, Man	15563 A.
Chyzyk, Jacko	Pologne		12 déc. 1921	Cultivateur	Garland, Man	7744 B.
Chyzyk, Annie	Mineur					
Chyzyk, John	Mineur					
Cianchetti, Domenico	Italie		15 oct. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	14834 A.
Cianci, Catarina	Italie		30 avril 1921	Ser. de femmes de ménage du gouvernement.	Ottawa, Ont	11372 A.
Cianflone, Gesue	Italie		21 juin 1921	Manœuvre	La Tuque, Qué	12759 A.
Ciatto, Joseph Charles	E.-U.A.		15 mars 1922	Barbier	Crystal Beach, Ont	18098 A.
Cibulak, Tanasko	Roumanie		7 oct. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7399 B.
Cibulak, Domka	Mineur					
Cibulak, Georges	Mineur					
Cibulak, Helen	Mineur					
Cibulak, Mary	Mineur					
Ciccerollo, Carmela	Italie		27 oct. 1921	Buanderie	Toronto, Ont	14969 A.
Cicchitti, Attilio	Italie		4 janv. 1922	Mécanicien	Peterborough, Ont	16777 A.
Cichon, Stefan	Roumanie		31 déc. 1921	Cultivateur	Pakan, Alta	16603 A.
Cielin, Frank	Pologne		29 nov. 1921	Cultivateur	Pakan, Alta	15837 A.
Cieslikoski, Peter (Pete)	Pologne		9 mai 1921	Marchand	Fernie, C.-B	11887 A.
Cieslinski, Stefan	Russie		30 mai 1921	Cultivateur	Dnipro, Alta	6812 B.
Cieslinski, Antony	Mineur					
Cieslinski, Stanislaw	Mineur					
Cioban, George	Roumanie		4 avril 1921	Cultivateur	Truax, Sask	6557 B.
Cioban, Alexander	Mineur					
Cipka, Fred	Roumanie		8 fév. 1922	Contremaître	Insinger, Sask	17284 A.
Ciprik, (Cipryk) Adam	Russie		12 avril 1921	Mécanicien	Winnipeg, Man	11059 A.
Ciarcco, Domenico (Cirocco)	Italie		24 déc. 1921	Machiniste	Thorold, Ont	16337 A.
Circelli, Antonio	Italie		1er oct. 1921	Artiste	Toronto, Ont	14536 A
Cirocco, Domenico *Voir* Ciracco, Domenico, N° A. 16337						
Cirulnikov, Calman	Russie		12 août 1921	Instituteur	Winnipeg, Man	13705 A.
Citron, Charles	Autriche	8 sept. 1921		Conducteur de chevaux	Pilot Butte, Man	6049 E.
Ciupka, Iwan (John)	Pologne		28 sept. 1921	Cultivateur	Oak Brae, Man	14561 A.
Ciura, John *Voir* Cura, John, N° A. 16903						
Civiak, Wasyl *Voir* Cwiak, Wasyl, N° A. 12271						
Claisman, Sam	Russie		21 oct. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6223 E.
Clamon, Norman	Russie		18 fév. 1922	Marchand	St. Catharines, Ont	17362 A.
Clapoff, Harry *Voir* Clopoff, Harry, N° A. 11635						
Clark, Arthur Lewis	E.-U.A.		2 mai 1921	Instituteur	Kingston, Ont	6710 B.
Clark, Lewis Donovan	Mineur					
Clark, Mary Imogene	Mineur					

Clark, Byron Edward	E.-U.A		18 juil. 1921	Cultivateur	Webb, Sask	13229 A.
Clark, Charles Michel	E.-U.A		5 déc. 1921	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	16243 A.
Clark, Conrada Gerarda	Hollande		3 nov. 1921	Ménagère	Toronto, Ont	15234 A.
Clark, Dora Agnes Victoria	E.-U.A		18 avril 1921		Royal Oak, C.-B	11363 A.
Clark, Edward	E.-U.A		16 avril 1921	Cultivateur	Big Valley, Alta	11256 A.
Clark, Everett Amos	E.-U.A		23 août 1921	Cultivateur	Rosebud Creek, Alta	13895 A.
Clark, Irving	Russie	18 janv. 1922		Teneur de livres	Montréal, Qué	6518 E.
Clark, Walter Wldon	E.-U.A		18 mai 1921	Cultivateur	Lacordaire, Sask	12456 A.
Clarson, Charles Edward Sett	Suède		21 juin 1921	Cultivateur	Big Prairie, Alta	12829 A.
Clatz, Louis	Russie		18 avril 1921	Barbier	Montréal, Qué	11211 A.
Clavel, Egon Paul	Allemagne		11 nov. 1921	Importateur	Montréal, Qué	15320 A.
Clavier, Joseph	Russie		8 juin 1921	Agent de journaux	Ottawa, Ont	12471 A.
Clavring, John Edvart Olsen	Norvège		9 mai 1921	Machiniste	Smithers, C.-B	11925 A.
Clawson, John Sigomar	Russie		10 mars 1922	Manufacturier	Montréal, Qué	18040 A.
Clay, Henry George	E.-U.A		22 juil. 1921	Cultivateur	Stager, Alta	13382 A.
Clay, James Wells	E.-U.A		31 oct. 1921	Cultivateur	Bélanger, Sask	15172 A.
Clearwater, John Emery	E.-U.A		21 juin 1921	Cultivateur	Ricimus, Alta	13110 A.
Clearwaters, Lee	E.-U.A		21 mars 1922	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	18435 A.
Clearwaters, Ralph A	E.-U.A		25 mars 1922	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	18449 A.
Clements, Louis Ray	E.-U.A		11 juil. 1921	Gérant	Winnipeg, Man	13135 A.
Cline, Charley Jefferson	E.-U.A		6 déc. 1921	Cultivateur	Swan River, Alta	16612 A.
Cline, George Calvin	E.-U.A		11 juil. 1921	Cultivateur	Kimuso, Alta	13190 A.
Clingman, Louis	Russie		23 fév. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	17205 A.
Clintberg, Nels Leander	Suède		21 mai 1921	Cultivateur	Boyle, Alta	6795 B.
Clintberg, Eric Wilhelm	Mineur					
Cloarec, Gerome (Germain)	France		25 janv. 1922	Cultivateur	Prince Albert, Sask	7987 B..
Cloarec, Catherine	Mineur					
Cloarec, Jean	France		8 avril 1921	Cultivateur	Skookumchuck, C.-B	5061 A. Français
Clockner, Albert	France		21 sept. 1921	Manœuvre	Lethbridge, Alta	14434 A.
Clopoff, (Clappoff) Harry	Russie		10 mai 1921	Marchand de rebuts	Montréal, Qué	11635 A.
Clossan, Grant *Voir* Closson, Grant, N° A. 18417						
Closson, (Clossan) Grant	E.-U.A		28 mars 1922	Cultivateur	Kenaston, Sask	18417 A.
Cloutier, Camille	E.-U.A		30 janv. 1922	Cultivateur	Hearst, Ont	17129 A.
Cobetto, Bartolomeo	Italie		25 oct. 1921	Machiniste	Montréal, Qué	5108 A. Français
Cobetto, Desiderio	Italie		16 nov. 1921	Maçon	Montréal, Qué	5118 A. Français
Cobetto, Francesco (François)	Italie		15 mars 1922	Plâtrier	Montréal Qué	5167 A. Français
Cochamas, Gust	Grèce		31 janv. 1922	Restaurateur	Moose Jaw, Sask	17140 A.
Cochran, Harry Lee	E.-U.A		10 fév. 1922	Cultivateur	Ratner, Sask	17513 A.
Codas, Boris	Russie		21 fév. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	8071 B.
Codas, Israel	Mineur					
Codas, Rebecca	Mineur					
Codner, George L	E.-U.A		20 avril 1921	Cultivateur	N. Battleford, Sask	6595 B.
Codner, Claude Leanord	Mineur					
Codner, Lillian Blanche	Mineur					
Codresco, Richard Eugene	France		10 sept 1921	Ingénieur	Birchcliff, Ont	14224 A.
Cogan, Bancion	Russie		13 août 1921	Gantier	Montréal, Qué	13658 A.
Cogliati, John Andrew	Italie		6 avril 1921	Manœuvre	Windsor, Ont	10977 A.
Cohan, Constantine	Roumanie		9 déc. 1921	Cultivateur	Lennard, Man	16151 A.
Cohen, Abraham	Roumanie		17 nov. 1921	Cordonnier	Montréal, Qué	15398 A.
Cohen, Albert *Voir* Cowan, Albert, N° A. 5116 French						
Cohen, Annie	Russie		26 avril 1921		Toronto, Ont	11388 A
Cohen, Benjamin	Russie	15 nov. 1921		Marchand	Toronto, Ont	6283 E.
Cohen, Boruch	Russie		4 fév. 1922	Charpentier	Montréal, Qué	17178 A.
Cohen, Charles (Charlie)	Pologne		5 juil. 1921	Tailleur	St-Jean, N.-B	12999 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Cohen, Charles Israel	Autriche	2 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6387 E.
Cohen, Harry	Russie	19 mai 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5738 E.
Cohen, Isadore	Pologne		12 avril 1921	Tailleur	Toronto, Ont	11025 A.
Cohen, Israel	Russie		11 mars 1922	Trieur de guenilles	Montréal, Qué	18140 A.
Cohen, Israel	Russie	6 avril 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5636 E.
Cohen, Israel	Russie		4 nov. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	15170 A.
Cohen, Jacob	Pologne		16 août 1921	Manufacturier	St-Jean, N.-B	13717 A.
Cohen, Jacob (Jakob)	Russie		31 mars 1922	Chauffeur	Winnipeg, Man	18305 A.
Cohen, Jacob	Russie		31 mai 1921	Boucher	Toronto, Ont	6803 B.
Cohen, Bertha	Mineur					
Cohen, Jake	Roumanie	4 août 1921		Fourreur	Montréal, Qué	5932 E.
Cohen, Joseph	Russie	23 juin 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	5813 E.
Cohen, Louis	E.-U.A		2 mai 1921	Marchand	Outremont, Qué	6686 B.
Cohen, Rose	Mineur					
Cohen, Mark Goslar	E.-U.A		24 fév. 1922	Gérant	Toronto, Ont	17559 A.
Cohen, Max	Russie		7 mars 1922	Manufacturier	Winnipeg, Man	17956 A.
Cohen, Max	Russie		18 juil. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13301 A.
Cohen, Morris	Russie	3 nov. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6265 E.
Cohen, Morris	Russie	23 janv. 1922		Marchand	Toronto, Ont	6539 E.
Cohen, Morris	Russie		18 août 1921	Marchand	Lamont, Alta	13782 A.
Cohen, Morris	Russie		14 avril 1921	Marchand	Toronto, Ont	6480 B.
Cohen, Norman	Mineur					
Cohen, Moses Mark	E.-U.A		27 oct. 1921	Oeuvres sociales	Toronto, Ont	14970 A.
Cohen, Nathan	Russie	7 janv. 1922		Faiseur de boutonnières	Montréal, Qué	6481 E.
Cohen (Garmel), Nathan William	Russie	23 janv. 1922		Prêteur sur gages	Saskatoon, Sask	6546 E.
Cohen (Cohon), Philip	Russie	16 nov. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6308 E.
Cohen, Phillip	Russie	19 avril 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5637 E.
Cohen, Raissa	Russie	28 juil. 1921		Winnipeg, Man		5895 E.
Cohen, Sam	Russie	26 sept. 1921		Tailleur	Toronto, Ont	6138 E.
Cohen, Samuel	Pologne		5 avril 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	10858 A.
Cohen, Samuel	Russie		22 avril 1921	Marchand	Ottawa, Ont	11455 A.
Cohen, Samuel	Russie	28 juin 1921		Peaussier	Winnipeg, Man	5830 E.
Cohn, Abraham	Pologne		30 sept. 1921	Marchand	Essex, Ont	14519 A.
Cohn, Israel	Roumanie		14 avril 1921	Epicier	Montréal, Qué	11187 A.
Cohn, Simon	Roumanie		28 mai 1921	Gérant	Montréal, Qué	12479 A.
Cohn, Solomon	Pologne		16 juin 1921	Boulanger	Montréal, Qué	12672 A.
Cohon, Philip. (*Voir* Cohen, Philip, N° E. 6308.)						
Cohon, Philip	Russie	16 nov. 1921		Marchand	Sydney, N.-E	6299 E.
Cohun, Jack	Russie		2 déc. 1921	Charpentier	Toronto, Ont	15891 A.
Colangeli, Nunzio	Italie		27 mai 1921	Manœuvre, grue	Thorold, Ont	12185 A.
Colao, Ralph	Italie		19 janv. 1922	Ouvrier-fondeur	Trail, C.-B	16950 A.
Colbertaldo, Antonio	Italie		23 avril 1921	Préposé de la voie	Pocahontas, Alta	11567 A.
Colchyski, Billy. (*Voir* Kulczycki, Billy, N° A. 15884.)						
Coleman, Ambery	E.-U.A		1er déc. 1921	Cultivateur	Nanton, Alta	7764 B.
Coleman, Laura	Mineur					
Coleman, Lottie	Mineur					
Coleman, Bruce Landis	E.-U.A		17 juin 1921	Agent	Kenaston, Sask	12731 A.
Coleman, Donald Auten	E.-U.A		29 janv. 1922	Cultivateur	Sexsmith, Alta	17144 A.
Coleman, John James	E.-U.A		23 janv. 1922	Gérant	Toronto, Ont	16825 A.

Collander, John William	Finlande		7 juil. 1921	Agent	Fort William, Ont	6988 B.
Collander, Hannes	Mineur					
Collander, Irga	Mineur					
Collander, Signia	Mineur					
Collander, Taono	Mineur					
Colle, Morris	Roumanie	20 juil. 1921		Marchand	Montréal, Qué	5874 E.
Colledge, Charles Andrew	E.-U.A		27 déc. 1921	Cultivateur	Tomkins, Sask	7913 B.
Colledge, Ina Lillian	Mineur					
Collen, Ulrik Emanuel	Suède		13 juil. 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont	13212 A.
Collini, Gaston	Autriche	19 sept. 1921		Chef	Montréal, Qué	6094 E.
Collins, Alfred Frank	E.-U.A		16 janv. 1922	Manufacturier	Toronto, Ont	7914 B.
Collins, Estelle Beatrice	Mineur					
Collins, Herman Ray	E.-U.A		3 mars 1922	Cultivateur	Canopus, Sask	8181 B.
Collins, Deveta	Mineur					
Collins, Edna	Mineur					
Collins, Floyd	Mineur					
Collins, Glen	Mineur					
Collins, Lester	Mineur					
Collins, Willard	Mineur					
Collins, John Sherman	E.-U.A		21 mars 1922	Agent	Champion, Alta	18273 A.
Collum, William John	E.-U.A		1er déc. 1921	Electricien	Fort Frances, Ont	15880 A.
Colonna, Leonardo	Italie		10 déc. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	7703 B.
Colonna, Filomena	Mineur					
Colton, Edward Francis	E.-U.A		30 janv. 1922	Cultivateur	Moon Hills, Sask	8005 B.
Colton, Daniel Elwood	Mineur					
Colyniuk, Mike	Autriche	24 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	6001 E.
Combres, Ernest	France		9 avril 1921	Cultivateur	Richard, Sask	6627 B.
Combres, Adrien	Mineur					
Combres, Marcelle	Mineur					
Combs, Harvey Dale	E.-U.A		5 août 1921	Cultivateur	Strome, Alta	7164 B.
Combs, Arthur Edward	Mineur					
Combs, Lela May	Mineur					
Combs, Lena Bell	Mineur					
Combs, Melvin Dale	Mineur					
Combs, William Mortimer	Mineur					
Commentucci, Antonio	Italie		9 août 1921	Mineur	South Wellington, C.-B	13669 A.
Comstock, Lester Ward	E.-U.A		7 sept. 1921	Cultivateur	Rosebud, Alta	14202 A.
Condette, Neomi Joseph Auguste	France		22 oct. 1921	Cultivateur	Trenton, Ont	14838 A.
Conforti, Nick	Italie		20 avril 1921	Cultivateur	Winnipeg, Man	11430 A.
Confortin, Giovanni	Italie		27 mai 1921	Contremaître	D'Arcy, C.-B	12254 A.
Conn, Max	Russie		19 mai 1921	Cultivateur	Rosemary, Alta	12097 A.
Conrad, Francois (Francis)	Belgique		20 sept. 1921	Cultivateur	Staynor Hall, Sask	14443 A.
Conrod, William Joseph	E.-U.A		28 avril 1921	Gérant (hôtel)	Medicine Hat, Alta	11432 A.
Consky, Abraham	Russie		17 juin 1921	Marchand	Toronto, Ont	12092 A.
Constantin, Anghelin George	Roumanie		8 déc. 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	15935 A.
Contini, Thomas	Italie		14 juin 1921	Confiseur	Toronto, Ont	12703 A.
Conza, Antonio. (*Voir* De Conza, Antonio, N° A. 16871.)						
Conzani, John	Slovaquie serbo-croates		22 fév. 1922	Cultivateur	lackstone, Lake, Ont	8084 B.
Conzani, Anton	Mineur					
Conzani, John	Mineur					
Conzani, Michael	Mineur					
Conzani, Tom	Mineur					
Coodin (Goodin), Harry	Russie		13 sept. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	7307 B.
Coodin, Bertha	Mineur					
Cook, Betty Clark	E.-U.A		12 sept. 1921		Montréal, Qué	14235 A.
Cook, Charles	E.-U.A		20 juil. 1921	Eleveur	Fort George, C.-B	13345 A.
Cook, Henry Andon	Pologne		1er oct. 1921	Machiniste	Winnipeg, Man	14531 A.
	Hongrie		24 janv. 1922	Tailleur	St-Boniface, Man	16949 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Cooley, John Elliott	E.-U.A		9 août 1921	Cultivateur	Chinook, Alta	13714 A.
Coombs, Hopestill Stanleigh	E.-U.A		31 mai 1921	Surintendant	Toronto, Ont	6801 B.
Coombs, Rowena Hope	Mineur					
Coombs, Victoria Lorraine	Mineur					
Coone, Charles Clark	E.-U.A		18 avril 1921	Cultivateur	Czar, Alta	11234 A.
Cooper, Fishel	Russie		20 mai 1921	Epicier	Toronto, Ont	12062 A.
Cooper, Joseph	Hollande		31 oct. 1921	Vendeur	Toronto, Ont	15077 A.
Cooper, Joseph	Pologne		27 avril 1921	Tailleur	Hamilton, Ont	6614 B.
Cooper, Benjamin	Mineur					
Cooper, Max	Mineur					
Cooper, Miels (Miles)	E.-U.A		23 nov. 1921	Cultivateur	Alexis Creek, Cariboo, C.-B.	15816 A.
Cooperband, Peter	Russie		27 fév. 1922	Acheteur de bestiaux	Winnipeg, Man	8156 B.
Cooperband, Bertha	Mineur					
Cooperband, Israel	Mineur					
Cooperband, Milly	Mineur					
Cooperband, Rosie	Mineur					
Coopersmith, Louis	Pologne		30 juin 1921	Tailleur	Toronto, Ont	12869 A.
Coopersmith, Louis	Pologne		23 sept. 1921	Marchand de rebuts	Chesley, Ont	7350 B.
Coopersmith, Sarah	Mineur					
Cope, Evert Elvis	E.-U.A		13 juil. 1921	Cultivateur	Minburn, Alta	7065 B.
Cope, Hollis Laverne	Mineur					
Cope, Olive Fern	Mineur					
Copin, Rene Joseph De Bourg	France	18 mars 1922		Commis	Arran, Sask	6697 E.
Cordrey, George	E.-U.A		9 janv. 1922	Cultivateur	Klamath, Sask	16651 A.
Coretsky, Sam	Russie		11 oct. 1921	Colporteur	Winnipeg, Man	14711 A.
Corkigian, Nigohas (Nighas)	Turquie (Arménie)	3 août 1921		Manœuvre	Brantford, Ont	5927 E.
Cornelison, John Riley	E.-U.A		7 fév. 1922	Cultivateur	Glenellen, Sask	17292 A.
Cornelius, John Mortaugh (Murtaugh)	E.-U.A		4 avril 1921	Cultivateur	Vanscoy, Sask	6555 B.
Cornelius, Bessie May	Mineur					
Cornelius, Joseph Madron	Mineur					
Cornopyski, (Czonopeski) Michael	Pologne (Ukraine)		27 oct. 1921	Cultivateur	High Prairie, Alta	15060 A.
Coromilis, Triandaphilos	Grèce	3 mai 1921		Garçon de table	Montréal, Qué	5721 E.
Corrini, (Carraini) Vittoria	Italie		23 avril 1921	Mineur	Malbe, Alta	11433 A.
Corsano, Cosimo	Italie		14 mars 1922	Epicier	Toronto, Ont	18147 A.
Corsonsky, Isaac	Russie		24 oct. 1921	Marchand de rebuts	Brantford, Ont	7458 B.
Corsonsky, Jennie	Mineur					
Corsonsky, Rosie	Mineur					
Corsonsky, Sam	Mineur					
Corsonsky, Sarah	Mineur					
Corte, Arthur De (*Voir*, De Corte, Arthur, N° A. 14973)						
Cosco, Salvatore	Italie		14 juin 1921	Entrepreneur	Vancouver, C.-B	12664 A.
Cosentino, Agostino	Italie		20 mars 1922	Cantonnier	Alix, Alta	18283 A.
Cosentino, George	Italie		14 nov. 1921	Mineur	South Porcupine, Ont	15421 A.
Cosgrove, John	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Meanook, Alta	12910 A.
Costadinoff (Costandinoff) Panaiot	Grèce		7 mars 1922	Manœuvre	Toronto, Ont	17917 A.
Costandinoff, Panaiot (*Voir*, Costadinoff, Panaiot, N° A. 17917)						

Costanzo, Achille	Italie		2 mai 1921	Mineur	Bellevue, Alta	11717 A.
Costas, Peter	Grèce		15 avril 1921	Epicier	Toronto, Ont	11100 A.
Cot, Mariano Sauveur	France		29 juin 1921	Restaurateur	Vancouver, C.-B	12868 A.
Cote, Jeams Joseph Jess	E.-U.A		12 avril 1921	Cultivateur	Young, Sask	11104 A.
Cotic, Louis	Italie		8 juil. 1921	Etudiant	Winnipeg, Man	13141 A.
Cou, Abner Ebner De (*Voir*, De Cou, Abner Eber, N° A. 14126).						
Coucozelis, Mike	Grèce		13 mars 1922	Confiscur	Fort William, Ont	18103 A.
Coueslan, Eugene Celestian	France		21 sept. 1921	Cultivateur	Wolseley, Sask	14441 A.
Coulard, Louis	Czécho-Slovaquie		19 août 1921	Graveur sur ébène	Montréal, Qué	5094 A. Français
Coulon, Bernardine	Grèce		3 mars 1922	Modiste	Montréal, Qué	5154 A. Français
Coulon, Pierre Charles Albert	France		25 avril 1921	Cultivateur	Pré Ste-Marie, Sask	11673 A.
Coulson, James Albert	E.-U.A		1er août 1921	Cultivateur	Craigmyle, Alta	7134 B.
Coulson, Bernice Adeline	Mineur					
Coulson, Florence Lillian Beatrice	Mineur					
Coulson, Herbert Richard	Mineur					
Coulthart, John Raymond	E.-U.A		6 juin 1921	Perceur de puits	Kenville, Man	7107 B.
Coulthart, Mary Jane	Mineur					
Coulthart, Neltha Mabel	Mineur					
Courey, Hozen Serkiss	Turquie (Syrie)		20 août 1921	Marchand	Tilbury, Ont	13844 A.
Courian, Paul	E.-U.A		18 juin 1921	Marchand	Toronto, Ont	12710 A.
Courouble, (Courrouble) Rene Joseph	France		26 avril 1921	Cultivateur	Staynor Hall, Sask	11954 A.
Coutoulogenis, Constantine	Grèce	20 sept. 1921		Chef	Montréal, Qué	6104 E.
Couwenberg, William (*Voir*, Cowenberg, William, N° A. 14018)						
Covalshi, Constantine	Roumanie		7 déc. 1921	Barbier	Winnipeg, Man	16036 A.
Covatt (Covott) Tony	Italie		7 oct. 1921	Chauffeur	Toronto, Ont	14607 A.
Covelli, Francesco	Italie		4 oct. 1921	Gardien	Winnipeg, Man	14638 A.
Covner, Louis	Russie		29 déc. 1921	Marchand	Brampton, Ont	16429 A.
Covott, Tony (*Voir*, Covatt, Tony, N° A. 14607)						
Cowan, (Cohen) Albert	Belgique		16 nov. 1921	Commis voyageur	Montréal, Qué	5116 A. Français
Cowan, William Langstroth	E.-U.A		1er nov. 1921	Gérant	Toronto, Ont	15064 A.
Cowenberg, (Couwenberg) William	Belgique		29 août 1921	Cultivateur	Deloraine, Man	14018 A.
Cox, Mark Crossley	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Leitchville, Sask	13078 A.
Cox, William Franklin	E.-U.A		11 oct. 1921	Cultivateur	Fiske, Sask	7420 B.
Cox, Irven Lester	Mineur					
Cox, Loyd Levere	Mineur					
Cox, Vernon Lee	Mineur					
Coyes, Katarina	Pologne		28 juil. 1921	Cultivateur	Stony Plain, Alta	13506 A.
Coyle, George Vernon	E.-U.A		20 mars 1922	Cultivateur	Brown, Man	18009 A.
Cozman, John	Roumanie		16 mai 1921	Garçon de table	Regina, Sask	11985 A.
Cozocari, John	Roumanie		14 déc. 1921	Cultivateur	Boian, Alta	7809 B.
Cozocari, Sarbetta	Mineur					
Cozzi, Giovanni	Italie		13 avril 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	11070 A.
Craig, Charles Benjamin MacLure	E.-U.A		4 avril 1921	Cultivateur	Gallocks, Sask	10868 A.
Craig, Haloway Hayes Heckman	E.-U.A		5 juil. 1921	Gérant	St-Lambert, Qué	12998 A.
Crainiczhuk, Costika (*Voir*, Crainiczuk, Costika, N° A. 17248)						
Crainiczuk, (Crainiczhuk) Costika	Roumanie		6 fév. 1922	Cordonnier	Montréal, Qué	17248 A.
Cramer, Abraham	Russie (Latvie)		9 mars 1922	Marchand	Montréal, Qué	17938 A.
Cramer, Charles	E.-U.A		6 janv. 1922	Cultivateur	Rochester, Alta	16647 A.
Cramer, Joseph	Hollande	17 mai 1921		Cultivateur	Mecheche, Alta	5730 E.
Cramer, Louis Clarence	E.-U.A		22 oct. 1921	Cultivateur	Clarcsholm, Alta	14952 A.
Cranger, Emil Paul	Autriche	16 août 1921		Ingénieur	Winnipeg, Man	5958 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Crave, Gilbert Segvald	E.-U.A		21 janv. 1922	Cultivateur	Bromhead, Sask	7956 B.
Crave, Lula	Mineur					
Crawford, James Metheny	E.-U.A		18 mars 1922	Cultivateur	Heisler, Alta	18272 A.
Crebar, Vincent Edward	Italie		16 août 1921	Machiniste	Peterborough, Ont	13750 A.
Creemer, Max	Roumanie		20 avril 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	11293 A.
Creimick, Bernard. (*Voir* Cremick, Bernard, N° A. 17502.)						
Crell, Mendel	Russie	22 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6449 E.
Cremcik (Creimick), Bernard	Roumanie		9 fév. 1922	Marchand	Calgary, Alta	17502 A.
Crestoff, Lambro. (*Voir* Christoff, Lambo, N° A. 12154.)						
Crispell, Vernon Harvey	E.-U.A		21 mai 1921	Cultivateur	Dapp, Alta	12231 A.
Criss, Fred	E.-U.A		13 mai 1921	Cultivateur	Del Bonita, Alta	12041 A.
Crivellaro, Cirino. (*Voir* Crivillaro, Cirino, N° A. 17303.)						
Crivillaro (Crivellaro), Cirino	Italie		11 fév. 1922	Manœuvre	Ottawa, Ont	17303 A.
Croatto, Carlo	Italie		3 août 1921	Mécanicien	Wallaceburg, Ont	13545 A.
Crockett, John Jay	E.-U.A		8 juil. 1921	Cultivateur	Penzance, Sask	13128 A.
Croitari (Croitori), Mehei	Roumanie		7 fév. 1922	Contremaître	Montréal, Qué	17246 A.
Croitori, Mehei. (*Voir* Croitari, Mehei, N° A. 17246.)						
Cronin, Franklin Allan	E.-U.A		22 juin 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	12844 A.
Crosby, Jesse Loring	E.-U.A		22 avril 1921	Cultivateur	Cloverdale, C.-B	11485 A.
Crothers, Isaac Faulkner	France		8 sept. 1921	Éleveur	Tompkins, Sask	14223 A.
Crouser, Elmer Elsworth	E.-U.A		29 avril 1921	Cultivateur	Meadowbrook, Alta	6672 B.
Crouser, Iva	Mineur					
Crouser, Mildred	Mineur					
Crouser, Paul	Mineur					
Crouser, Sela	Mineur					
Crow, Robie	E.-U.A		6 janv. 1922	Marchand	Truro, N.-E	17027 A.
Crucil, Agostino	Italie		14 avril 1921	Boutiquier	S. Wellington, C.-B	11206 A.
Crucil, Frank (Franc)	Italie		30 juil. 1921	Marchand	Ladysmith, C.-B	13520 A.
Crum, John Wesley	E.-U.A		5 avril 1921	Cultivateur	Turtleford, Sask	10987 A.
Cruyenare, Leon. (*Voir* De Cruyenare, Leon, N°A. 17415.)						
Crystal, Joe	Pologne		1er fév. 1922	Colporteur	Montréal, Qué	7991 B.
Crystal, Annie	Mineur					
Crystal, Jake	Mineur					
Crystal, Jennie	Mineur					
Crystal, Sophia	Mineur					
Cuch, Mike	Autriche	24 oct. 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	6232 E.
Cuculick, Tony	Slovaquie serbo-croate		13 avril 1921	Ingénieur	Armstrong, Ont	6535 B.
Cuculick, Ivan	Mineur					
Cucuy, Aaron	Russie	10 mars 1922		Cultivateur	Winnipeg, Man	6677 E.
Cucuy, Asher	Russie	8 mars 1922		Cultivateur	Winnipeg, Man	6640 E.
Cucuy, Saul	Russie	10 mars 1922		Mécanicien-agricole	Winnipeg, Man	6676 E.
Chipak, Mathews	Pologne (Ukraine)		29 juin 1921	Beurrier	Fisher Branch, Man	12965 A.
Culler, William Elmer	E.-U.A		21 oct. 1921	Cultivateur	Warner, Alta	7460 B.
Culler, Gladys Ione	Mineur					
Culler, Herbert D	Mineur					
Culler, Marvin C	Mineur					
Cummins, John Walter	E.-U.A		28 mars 1922	Cultivateur	Excel, Alta	8277 B.
Cummins, Andrew Judd	Mineur					
Cummins, Ella Merle	Mineur					
Cundari, Anthony	Italie		13 déc. 1921	Contremaître	Windsor, Ont	16241 A.

Cunningham, Richard Grey	E.-U.A		13 juin 1921	Gérant	Toronto, Ont	12585 A.
Cupalo, Michael	Roumanie		17 juin 1921	Pompier	Calgary, Alta	12683 A.
Cuperblum, Abe	Pologne		23 juil. 1921	Presseur	Toronto, Ont	13409 A.
Cura (Ciura), John (Jon)	Pologne (Ukraine)		23 janv. 1922	Cordonnier	Ottawa, Ont	16903 A.
Currat, Jean Baptiste	Suisse		8 juil. 1921	Cultivateur	Quesnel, C.-B	13238 A.
Currie, Frank Laughlin	E.-U.A		24 août 1921	Grainetier	Eastend, Sask	13930 A.
Curtin, James Hudner	E.-U.A		4 août 1921	Sous-gérant	Winnipeg, Man	13539 A.
Curtis, Charles Henry	E.-U.A		1 oct. 1921	Commis	Saskatoon, Sask	14524 A.
Curto, Nicolo	Italie		8 sept. 1921	Epicier	Hamilton, Ont	14214 A.
Cutchaw, Stephen	Inconnue		17 août 1921	Cultivateur	Blezard Valley, Ont	13778 A.
Cutrara, Jim	Italie		23 fév. 1922	Colporteur	Toronto, Ont	17485 A.
Cutrara, Jio (Guiseppe)	Italie		20 mars 1922	Colporteur	Toronto, Ont	18181 A.
Cwiak (Civiak), Wasyl	Pologne		28 mai 1921	Journalier	Winnipeg, Man	12271 A.
Cwyk, Nikola	Pologne		3 janv. 1922	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	16761 A.
Cymbaluk, Nykyfor	Pologne		29 nov. 1921	Cultivateur	Pine River, Man	15814 A.
Czagus, Michael (*Voir* Czegus, Michael, N° A. 11948.)						
Czajkowski, John	Pologne		20 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17524 A.
Czajowski, John	Pologne		25 mai 1921	Cultivateur	Hadashville, Man	12203 A.
Czegus (Czagus,) Michael	Pologne (Ukraine)		13 mai 1921	Cultivateur	Rossburn, Man	11948 A.
Czekaj, John	Pologne		2 août 1921	Cie de tramways, employé	Toronto, Ont	13503 A.
Czerada, Michal. (*Voir* Czereda, Michal, N° B. 7774.)						
Czereda(Czerada), Michal	Pologne		13 déc. 1921	Cultivateur	Zbaraz, Man	7774 B.
Czereda, Franka	Mineur					
Czereda, John	Mineur					
Czereda, Mary	Mineur					
Czerkover, Wolf	Russie		3 août 1921	Boucher	Gimli, Man	13564 A.
Czernick, August K	Roumanie		14 nov. 1921	Ingénieur	Regina, Sask	15498 A.
Czerniwczan, Prokip	Roumanie		17 mars 1922	Cultivateur	Dallas, Man	18162 A.
Czernobrywyj, Alex	Pologne		14 nov. 1921	Cultivateur	Morweena, Man	7573 B.
Czernobrywyj, Joseph	Mineur					
Czernobrywyj, Stanislaw	Mineur					
Czernobrywyj, Werchuk	Mineur					
Czernobrywyj, Zrydar	Mineur					
Czoba, Frank Stanly	Pologne		14 août 1921	Mineur	Shand, Sask	13926 A.
Czonopeski, Michael. (*Voir* Cornopyski, Michael, N° A. 15060.)						
Czop, John Fabian	Pologne		4 août 1921	Cultivateur	Tyvan, Sask	13534 A.
Czopek, William	Roumanie		19 janv. 1922	Pompier	Rivers, Man	7935 B.
Czopek, Frank	Mineur					
Czopek, Maggie	Mineur					
Czopp, Steve	Pologne		26 août 1921	Ramoneur de chaudière	Rivers, Man	13900 A.
Czuckarowski, Wasyl. (*Voir* Czycharowski,) Wasyl, No. A. 15557.)						
Czudek, Paul	Tchéco-Slovaquie		10 janv. 1922	Cultivateur	Lougheed, Alta	16958 A.
Czycharowski (Czuckariwski), Wasyl	Pologne		14 nov. 1921	Cultivateur	Boyle, Alta	15557 A.
Czrywaty, Dmytro	Pologne		19 avril 1921	Mouleur	Brantford, Ont	11177 A.
Czyzewski, Tony J	Pologne		20 déc. 1921	Tailleur	Moose Jaw, Sask	17781 A.
Czyzyk, Panko	Pologne		13 sept. 1921	forgeron	Oakburn, Man	14338 A.
Dabous, Namiee Ferris	Turquie (Syrie)	18 mars 1922		Magasinier	Iroquois Falls, Ont	6696 E.
Dabrowski, Alois	Pologne		15 mars 1922	Journalier	Winnipeg, Man	8225 B.
Dabrowski, Josef	Mineur					
Dabrowski, Joseph Vincent	Pologne		12 janv. 1922	Journalier	Hamilton, Ont	16899 A.
Dachez, Luoien	France	21 déc. 1921		Mécanicien	Montréal, Qué	5013 E. Français
Dacyk, Semen	Pologne		2 nov. 1921	Cultivateur	Gold Creek, Alta	15286 A.
Daele, Alphonse Van. (*Voir* Van Daele, Alphonse, N° A. 12086).						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Daem, Amede	Belgique		18 oct. 1921	Contremaître	Taft, C.-B	14885 A.
Dafnas, Peter	Grèce		8 fév. 1922	Marchand	Kingston, Ont	17256 A.
Daggett, George William	E.-U.A		2 déc. 1921	Cultivateur	Quantock, Sask	16023 A.
Daguerre, Jean Paul Elie	France		13 mars 1922	Soldat	Lévis, Qué	5164 A. Français
Dahl, Edgar Morris	E.-U.A		20 fév. 1922	Cultivateur	Richmound, Sask	17561 A.
Dahl, Mathias Olsen	E.-U.A		6 oct. 1921	Cultivateur	Hartshorn, Alta	7387 B.
Dahl, Alfred	Mineur					
Dahl, Esther	Mineur					
Dahl, Henry	Mineur					
Dahl, Lena	Mineur					
Dahl, Pete	Norvège	28 juin 1921		Cultivateur	Swift Current, Sask	5826 E.
Dahlberg, Olaf	Suède		28 fév. 1922	Cultivateur	Buchanan, Sask	8137 B.
Dahlberg, Ingeborg Carolina	Mineur					
Dahlgreen, John Olaf Ferdinand	Suède		10 déc. 1921	Pêcheur	Halifax, N.-E	15972 A.
Dahlin, Hyalmar Emanuel	Suède		30 mai 1921	Cultivateur	Sundown, Man	6822 B.
Dahlin, Gust Natanael	Mineur					
Dahlin, Nels Oscar Emanuel	Mineur					
Dahling, Ernest	Norvège		5 oct. 1921	Aide d'hôpital	Port Coquitlam, C.-B	14645 A.
Dahlstrom, Eugene Wilhelm	Suède		3 déc. 1921	Cultivateur	Roan Mine, Sask	16214 A.
Dahoud, Theophile (Tufick). (*Voir* David, Theophile (Tufick), n° A. 17701).						
Dalgarian, Nachan	Turquie (Arménie)	30 janv. 1922		Barbier	Hamilton, Ont	6558 E.
Dalke, John George	E.-U.A		10 oct. 1921	Mécanicien	Yorkton, Sask	14710 A.
Dallas, Giro	Grèce		12 déc. 1921	Journalier	Toronto, Ont	15963 A.
Daloise, Domenico	Italie	24 fév. 1922		Commis	Trail, C.-B	6632 E.
Dalscheid, Jean Paul	Luxembourg		16 avril 1921	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	11439 A.
Dam, Laurids Emil	E.-U.A		23 août 1921	Cultivateur	Standard, Alta	13886 A.
Dammann, Elizabeth	Allemagne		22 oct. 1921	Teneur de livres	Pembroke, Ont	14896 A.
Dammann, Ernest	Allemagne		22 oct. 1921	Charpentier	Pembroke, Ont	7449 B.
Dammann, Gertrude	Mineur					
Dangel, Max Anthony (Maximilian)	Allemagne		19 août 1921	Cultivateur	Grindrod, C.-B	13809 A.
Daniels, Charles Herbert	E.-U.A		7 fév. 1922	Gérant	Vancouver, C.-B	8034 B.
Daniels, Jean Allen	Mineur					
Daniels, Henry Brown	E.-U.A		18 juil. 1921	Cultivateur	Bella Bella, C.-B	13538 A.
Daniels, Howard Morris	E.-U.A		30 avril 1921	Surintendant	Campbell River, C.-B	12078 A.
Daniels, Louis Benjamin	Russie		20 avril 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	6561 B.
Daniels, Pauline	Mineur					
Daniels, Rose	Mineur					
Daniels, Vincent	Russie		20 janv. 1922	Entrepreneur	Toronto, Ont	17056 A.
Danielson, Aron	Norvège		11 juil. 1921	Cultivateur	Pellatt, Ont	6977 B.
Danielson, Albert	Mineur					
Danielson, Emma K	Mineur					
Danielson, Johanna M	Mineur					
Danish, John	Pologne		11 juin 1921	Cultivateur	Mamette Lake, C.-B	12677 A.
Dankewicz, Ignace	Pologne		13 août 1921	Journalier	Winnipeg, Man	7172 B.
Dankewicz, Lena	Mineur					
Dankewicz, Mary	Mineur					
Dankewicz, Willie	Mineur					
Dankochik, John	Autriche-Hongrie		7 fév. 1922	Cultivateur	Haas, Man	17285 A.

Dankovitch, Israël	Russie		13 janv. 1922	Finisseur sur cuivre	Montréal, Qué	7904 B.
Dankovitch, Jacob	Mineur					
Dankovitch, Leah	Mineur					
Dankovitch, Louis	Mineur					
Dankovitch, Mayer	Mineur					
Dankovitch, Mollie	Mineur					
Danych, Peter	Pologne (Ukraine)		1 juil. 1921	Cultivateur	Fork River, Man	13166 A.
Danylchuk, Mike	Russie		26 oct. 1921	Garçon de table	Toronto, Ont	14978 A.
Danylczuk, Stefan	Pologne		21 oct. 1921	Chemineau	Chipman, Alta	7462 B.
Danyczuk, Parley	Mineur					
Danylishyn, Maksym. (*Voir* Danylyshyn, Maksym, n° A. 18052).						
Danyluk, Kost	Pologne		7 oct. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	14667 A.
Danylyshyn (Danylishyn) Maksym	Pologne		4 mars 1922	Journalier	Oakburn, Man	18052 A.
Daousis, Anastasios	Grèce	8 sept. 1921		Conducteur	Montréal, Qué	6053 E.
Darabaner, Aaron	Roumanie	19 sept. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6097 E.
Darchen, Michel Guillaume (Frère Joass)	France		21 mai 1921	Professeur	Laprairie, Qué	5073 A. Français
Darcy, William	Serbie(CroatieSlovaquie		15 sept. 1921	Pompier	Winnipeg, Man	14311 A.
Darichuk, Tom	Roumanie		19 avril 1921	Cultivateur	Mundare, Alta	11415 A.
Darichuk, William	Roumanie		28 oct. 1921	Cultivateur	Edwand, Alta	15088 A.
D'Arkos, Francis Michael	Roumanie		30 janv. 1922	Préposé aux lampes	Diamond City, Alta	17148 A.
Darling, Lloyd, E	E.-U.A		31 mars 1922	Cultivateur	Claresholm, Alta	18399 A.
Darrah, Walter Seward	E.-U.A		3 mai 1921	Cultivateur	Hatherleigh, Sask	11809 A.
Darwish, Jim	Turquie (Syrie)		19 août 1921	Acheteur de fourrures	Edmonton, Alta	13820 A.
Dashendorf, Reinholt	Roumanie		14 mai 1921	Journalier	Calgary, Alta	11967 A.
Dashevsky, Jacob	Russie		28 fév. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	17716 A.
Dau, George Garfield	E.-U.A		25 fév. 1922	Cultivateur	Three Hills, Alta	8141 B.
Dau, Donald Christian	Mineur					
Dau, Raymond Woodrow	Mineur					
Daubert, Alexander	Russie		24 fév. 1922	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	17590 A.
Daum, Philip	Pologne		26 janv. 1922	Ministre	Morris, Man	17038 A.
Dauphinais, Patrice	E.-U.A		23 janv. 1922	Cultivateur	Suffern, Man	17010 A.
David, Abraham	Turquie (Syrie)	29 mars 1922		Manufacturier	Cochrane, Ont	6714 E.
David, Charles	Turquie (Syrie)		22 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13965 A.
David, David Mansour	Turquie (Syrie)	16 fév. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6617 E.
David, George	Roumanie		3 mai 1921	Electricien	Hamilton, Ont	11719 A.
David, Harry	Roumanie		1 sept. 1921	Agent	Montréal, Qué	13999 A.
David, Tanas	Roumanie		30 nov. 1921	Cultivateur	Gold Creek, Man	15775 A.
David, (Dahoud) Theophile (Tufick)	Turquie (Syrie)		7 mars 1922	Marchand	Hawkesbury, Ont	17701 A.
Davidenko, Stephen	Russie		15 déc. 1921	Cultivateur	Wilson Lake, Sask	7740 B.
Davidenko, Lenna	Mineur					
Davidson, Albert Leslie	E.-U.A		23 juin 1921	Aide de piscifact	Alvin, C.-B	12827 A
Davidson, David	Russie		5 déc. 1921	Voyageur de commerce	Montréal, Qué	15978 A.
Davidson, David	Russie		6 sept. 1921	Dessinateur	Toronto, Ont	14174 A.
Davidson, Ernest Houghton	E.-U.A		6 déc. 1921	Cultivateur	Shellbrook, Sask	16283 A.
Davidson, Magnus	Danemark		9 juil. 1921	Cultivateur	Oak View, Man	13172 A.
Davies, Charles Edward	E.-U.A		21 juil. 1921	Surintendant	Toronto, Ont	7092 B.
Davies, Edwin Gibbs	Mineur					
Davies, Henry	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Fairview, C.-B	13012 A.
Davies, Joseph	E.-U.A		7 déc. 1921	Cultivateur	Grande Prairie, Alta	7738 B.
Davies, Una	Mineur					
Davin, Louis	Russie (Lithunie)		18 mars 1922	Opérateur en chapeaux	Montréal, Qué	18213 A.
Davine, Issie	Russie	15 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6417 E.
Davis, Guy Phylney	E.-U.A		31 mai 1921	Cultivateur	Paisley Brook, Sask	12430 A.
Davis, Henry	Russie	17 déc. 1921		Coupeur en drap	Montréal, Qué	6439 E.
Davis, Isaac	Russie		28 oct. 1921	Marchand	Manyberries, Alta	15090 A.
Davis, Morris	Pologne		4 mai 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	11819 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Davis, Samuel	Turquie (Syrie)		18 août 1921	Bijoutier	Sudbury, Ont	13711 A.
Dawidowski, Wasyl	Roumanie		21 juin 1921	Contremaître	Kemnay, Man	12799 A.
Dawiskiba, Joseph	Pologne		16 déc. 1921	Cultivateur	Honeymoon, Sask	16239 A.
Dawosyer, John	Pologne (Ukraine)		9 nov. 1921	Journalier	Ford, Ont	15824 A.
Dawson, Don Ray	E.-U.A.		8 oct. 1921	Ingénieur	Headquarters, C.-B	14735 A.
Dawson, Robert James	E.-U.A.		18 juin 1921	Cultivateur	Woolford, Alta	7032 B
Dawson, James Clifford	Mineur					
Dawson, Robert Kenneth	Mineur					
Dawyskiba, Marcian	Pologne		31 oct. 1921	Cultivateur	Malonton, Man	15149 A.
Day, Allan Homer	E.-U.A.		16 juil. 1921	Cultivateur	Osage, Sask	13295 A.
Day, Edward Bliss	E.-U.A.		25 avril 1921	Marchand de bois	Kerisdale, C.-B	12420 A.
Day, Jesse Sylvester	E.-U.A.		21 mai 1921	Commis	Toronto, Ont	12121 A.
Day, Louise Dell	E.-U.A.		12 nov. 1921	Professeur	Toronto, Ont	15508 A.
Day, Moses Henry	E.-U.A.		10 nov. 1921	Vice-prés. et gérant général	Montréal, Qué	15258 A.
Day, Willis	E.-U.A.		9 juil. 1921	Cultivateur	Keystone, Alta	13340 A.
Dayre, John	Roumanie		1 sept. 1921	Cultivateur	Hamlin, Alta	14212 A.
Dean, Clarence Edwin	E.-U.A.		26 avril 1921	Cultivateur	Klintonel, Sask	6670 B.
Dean, Carlyle Victor	Mineur					
Dean, Rolland Aloyous	E.-U.A.		14 mai 1921	Cultivateur	Lang, Sask	11984 A.
De Angelis Gennaro	Italie		10 mars 1922	Charpentier	Montréal, Qué	5163 A. Français
Dearborn, Everett	E.-U.A.		4 juin 1921	Cultivateur	Elm Springs, Sask	6875 B.
Dearborn, Floyd	Mineur					
Deatherage, Barton M	E.-U.A.		10 oct. 1921	Cultivateur	Battle Ridge, Alta	14762 A.
De Backer, Peter Remy	Belgique		27 mai 1921	Garde-moteur	Vancouver, C.-B	12822 A.
De Banou, Florence (*Voir* Banou, Florence de—N° B. 6779—						
Debray, Augustin	Belgique		7 mai 1921	Cultivateur	Duck Lake, Sask	11843 A.
Debusschere, Edward	Belgique		13 déc. 1921	Cultivateur	Forget, Sask	7765 B.
Debusschere, Francisca	Mineur					
Debusschere, Louisa	Mineur					
Debusschere, Marie	Mineur					
Debusschere, Nathalie	Mineur					
Debusschere, Paul	Mineur					
De Carlo, Michele	Italie		18 avril 1921	Chauffeur	Vancouver, C.-B	6586 B
De Carlo, Concetta	Mineur					
De Carlo, John	Mineur					
De Carlo, Mary Ann	Mineur					
Declerck, Julien	Belgique		24 août 1921	Cultivateur	Chatham, Ont	13905 A.
Declercq, Paul	Belgique		8 sept. 1921	Cultivateur	Deloraine, Man	14204 A.
De Conza, Antonio	E.-U.A.		18 janv. 1922	Marchand	St. Catharines, Ont	16871 A
De Corte, Arthur	Belgique		24 oct. 1921	Cultivateur	Deloraine, Man	14973 A.
De Cou, Abner Eber	E.-U.A.		9 août 1921	Agent	Toronto, Ont	14126 A
De Cruyenare, Leon	Belgique		9 fév. 1922	Cultivateur	Ft. Garry, Man	17415 A.
Dede, Fred	Pologne		29 juin 1921	Journalier	Binscarth, Man	12902 A.
Dederer, Alexsaner	Russie		21 déc. 1921	Cultivateur	Burstall, Sask	16392 A.
Deelen, Albert Van. (*Voir* Van Deelen, Albert, n° B. 7787)						
Deffke, Lewis L	E.-U.A.		22 fév. 1922	Cultivateur	Lashburn, Sask	17584 A.
De Filippi, Giovanni	Italie		17 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17388 A.
Defilippo, Giuseppe (Guiseppe)	Italie		23 mai 1921	Tailleur de pierre	Ottawa, Ont	12151 A.

Degelman, Albert	Pologne		12 avril 1921	Charpentier	Transcona, Man	11099 A.
Degerness, Viking Didrick	E.-U.A		26 janv. 1922	Cultivateur	Bagley, Sask	17076 A.
DeGirolamo, Giuseppe	Italie		10 mars 1922	Mineur	Kimberley, C.-B	18161 A.
Deholas, Krylo	Pologne		1 nov. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	15589 A.
Deimel, Francis	E.-U.A		9 avril 1921	Marchand	Outremont, Qué	10984 A.
Deir, Conrad	Russie		15 fév. 1922	Journalier	Calgary, Alta	8062 B.
Deir, Emile	Mineur					
Deir, John	Mineur					
Deir, Lilli	Mineur					
Deitcher, Daniel	Pologne		15 avril 1921	Marchand de guénilles	Montréal, Qué	11098 A.
Deitz, Merton Alonzo	E.-U.A		17 oct. 1921	Contremaître	Renfrew, Ont	14794 A.
Dejonghe, Maurice	Belgique		21 janv. 1922	Cultivateur	Electric, Ont	16914 A.
Dekeyser, Jules	Belgique		9 avril 1921	Cultivateur	Drumheller, Alta	6574 B.
Dekeyser, Marselle	Mineur					
DeLaittre, Frank Edward	E.-U.A		18 mars 1922	Cultivateur	Maloneck, Sask	18194 A.
Delaney, Joseph Terrance	E.-U.A		5 oct. 1921	Remouleur	Fort Frances, Ont	14585 A.
Delattre, Julien	France		30 juil. 1921	Cultivateur	Shaunavon, Sask	13516 A.
De Leeuw, John	Belgique		23 avril 1921	Contremaître	Squamish, C.-B	11523 A.
Delemont, Jean Baptiste Alfred	France		27 mars 1922	Cultivateur	Chauvin, Alta	18358 A.
Del Genio, Joseph	Italie		12 janv. 1922	Chef	Toronto, Ont	16853 A.
Delgrosse, Michelle. (*Voir* Delgrosso, Michael, n° A. 11986).						
Delgrosso, Michael (Michelle Delgrosse)	Italie		16 mai 1921	Chapelier	Brockville, Ont	11986 A.
Dellezay, Pierre	France		10 janv. 1922	Cultivateur	Perigord, Sask	16891 A
Dellio, Stefanos	Grèce		25 août 1921	Peintre	Toronto, Ont	13878 A.
Delly, Charles	Turquie (Syrie)		6 janv. 1922	Marchand	London, Ont	16719 A.
De Long, Archibald Zopher	E.-U.A		16 mai 1921	Courtier	Vancouver, C.-B	12058 A.
Deluca, James	Italie		15 avril 1921	Electricien	Winnipeg, Man	11355 A.
Deluca, John	Italie		21 déc. 1921	Pompier	Chapleau, Ont	16277 A.
DeLure, Charles Henry	Suisse		30 nov. 1921	Cultivateur	Vulcan, Alta	15873 A.
De Marchi, Frank	Italie		16 janv. 1922	Electricien	Dundas, Ont	17070 A.
De Maria, Bruno	Italie		22 mars 1922	Contremaître	Carmangay, Alta	18222 A.
De Mars, Lawrence	E.-U.A		27 juil. 1921	Vulcanisateur	Winnipeg, Man	13581 A.
Demchuk, Demetrius Paul	Pologne (Ukraine)		18 oct. 1921	Comptable	Dauphin, Man	14850 A.
Demchuk, Michael	Pologne (Ukraine)		17 oct. 1921	Journalier	Spuzzum, C.-B	14876 A.
Demchuk, Steve	Pologne (Ukraine)		2 déc. 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	16086 A.
Demcsychyn, John	Pologne		8 nov. 1921	Cultivateur	Zalicia, Man	15640 A.
Demediuk, George	Pologne (Ukraine)		6 sept. 1921	Libraire	Hamilton, Ont	14063 A.
Demetracopoulos, Demetrios N	Grèce		28 juil. 1921	Fruitier	Fort William, Ont	13450 A.
Demetruk, George	Roumanie		1 déc. 1921	Barbier	Fort Frances, Ont	16170 A.
Demianiuk, (Demianuik) Nicholas	Roumanie		5 sept. 1921	Mineur	Hardieville, Alta	14191 A.
Demianuik, Nicholas. (*Voir*, Demianiuk, n° A. 14191.)						
Demitro, Ephriam	Autriche	6 sept. 1921		Chaudronnier	Montréal, Qué	6035 E.
Demitro, Frank	Serbie	6 fév. 1922		Chaudronnier	Montréal, Qué	6581 E.
Demitro, Frank	Autriche	20 fév. 1922		Cultivateur	Montréal, Qué	6612 E.
Demitro, Ephraem	Mineur					
Demitro, Zlitchro	Autriche	31 août 1921		Chaudronnier	Montréal, Qué	6013 E.
Demiuk Michal	Pologne		18 nov. 1921	Cultivateur	Framnes, Man	15586 A.
Demma, Antonio	Italie		3 oct. 1921	Fruitier	Toronto, Ont	7374 B.
Demma, Freida	Mineur					
Demorest, John William	E.-U.A		28 mai 1921	Cultivateur	Armstrong, C.-B	12326 A.
Derchel, Max	E.-U.A		6 janv. 1922	Travailleur sur estacade	New Westminster, C.-B	16759 A.
Denega, (Dyvaga) Wasyl	Pologne (Ukraine)		30 mai 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	6882 B.
Denega, Julia	Mineur					
Denega, Onofri	Mineur					
De Néri, Frère Philippe. (*Voir* Prigent, Gilles-Marie, n° A. 5070 (Français).						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Den Ham, Hendrik Van. (*Voir* Van Den Ham, Hendrik, No. A. 17820.)						
Den Hende, Oscar Van. (*Voir* Van Den Hende, Oscar, No. B. 7729.)						
Denich, Ralph	Russie		6 juin 1921	Cultivateur	Vernon, C.-B	12493 A.
Dennhardt, Fred	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Cloud Bay, Ont	12865 A.
Dennis, Andrew Jackson	E.-U.A		30 déc. 1921	Cultivateur	Watson, Sask	7892 B.
Dennis, Burr	Mineur					
Depever, Joseph	Belgique		29 oct. 1921	Cultivateur	Findlay, Man	15155 A.
Depner, Gustav	Pologne		14 nov. 1921	Cultivateur	Rosenburg, Man	7575 B.
Depner, Hilda	Mineur					
Deputat, George	Pologne		5 déc. 1921	Cultivateur	Edwand, Alta	16552 A.
Derderian, Hamparizoom	Turquie (Arménie)		6 août 1921	Journalier	Galt, Ont	13577 A.
Derduik (Derdiuk) Tom	Pologne		23 avril 1921	Cultivateur	Mellowdale, Alta	11684 A.
Dereniwski, Harry	Pologne		15 nov. 1921	Cultivateur	Strathclair, Man	15411 A.
Dereworiz, Andrew	Pologne (Ukraine)		4 mars 1922	Chaudronnier	Winnipeg, Man	17816 A.
Deripapa, Karp	Russie		22 déc. 1921	Cultivateur	Elardee, Sask	16345 A.
Derkach, Wasyl	Roumanie		27 juin 1921	Cultivateur	Rife, Alta	12880 A.
Derkacz, John	Pologne		9 mai 1921	Cultivateur	Russburn, Man	11877 A.
Derkacz, Wasyl	Pologne (Ukraine)		10 mai 1921	Journalier	Glen Elmo, Man	11921 A.
Derko, Michael	Pologne		14 mai 1921	Cultivateur	Waugh, Alta	12083 A.
Derman, Alexander	Russie		11 août 1921	Cultivateur	Bamfield, C.-B	13742 A.
Deroo, Jerome	Belgique		14 mai 1921		Leamington, Ont	11964 A.
Derryk, Nick	Pologne		21 sept. 1921	Journalier	Toronto, Ont	14414 A.
Dersahag, Arthur	Turquie (Arménie)	19 mai 1921		Commis	Montréal, Qué	5734 E.
Desbailets, Charles Jules	Suisse		24 nov. 1921	Ingénieur	Sherbrooke, Qué	5122 A. Français
De Sequin, Joseph	France		28 avril 1921	Cultivateur	St-Brieux, Sask	11525 A.
DeSilna, Alfred Martin	Russie		30 janv. 1922	Cultivateur	North Branch, Ont	17118 A.
Desjardins, Camille	France		9 janv. 1922	Journalier	Earlton, Ont	16641 A.
Deskin, Michael	Russie		1 fév. 1922	Marchand	Outremont, Qué	7995 B.
Deskin, Lea	Mineur					
Deskin, William	Mineur					
Des Lauriers, Eugene	E.-U.A		22 déc. 1921	Cultivateur	Spring Valley, Sask	7829 B.
Des Lauriers, Eugene Roy	Mineur					
Des Lauriers, Fayette Kane	Mineur					
Despotovich, Stoyan	Serbe-croate-slovaquie		25 juil. 1921	Journalier	Toronto, Ont	13355 A.
Despres, Marguerite	France		8 nov. 1921	Commis	Wesmount, Qué	5114 A. Français
Dettman, Joseph Henry	Allemagne		18 mars 1922	Cultivateur	Wroxeter, Ont	18159 A.
Devereaux, Mark	E.-U.A		13 janv. 1922	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	17035 A.
De Vinny, Roscoe Charles	E.-U.A		18 nov. 1921	Bourcier	Houston, C.-B	15598 A.
De Vocht, Francis Joseph	Belgique		1 fév. 1922	Ingénieur	North Regina, Sask	17229 A.
De Vocht, Harry	Belgique		6 avril 1921	Cultivateur	Creelman, Sask	10972 A.
De Vocht, Peter James	Belgique		29 juil. 1921	Cultivateur	Indian Head, Sask	13471 A.
De Volder, Felix						
Devor, Benny	Belgique		6 mars 1922	Employé dans l'industrie du sucre de betterave.	Chatham, Ont	17982 A.
Dewald, Philipp	Russie	2 mars 1922		Marchand	Port Colborne, Ont	6641 E.
Dewald, Alina	E.-U.A		9 nov. 1921	Cultivateur	Duffield, Alta	7527 B.
Dewald, Anna	Mineur					

Dewald, Lydia	Mineur					
Dewald, Mary	Mineur					
Dewald, Marta	Mineur					
Dewald, William	Mineur					
Dewald, Philip	Mineur					
Dewar, Peter	E.-U.A		4 avril 1921	Cultivateur	Griffin Creek, Alta	6529 B.
Dewar, Harry	Mineur					
De Weert, Henry	Hollande		26 janv. 1922	Prêtre	Victoria, C.-B	17003 A.
De Wilde, Jean	Belgique		30 nov. 1921	Mineur	Ladysmith, C.-B	15822 A.
De Wispelaere, Charles	E.-U.A		4 juil. 1921	Cultivateur	Sovereign, Sask	13025 A.
DeWitte, Leon Hilaire	France		6 mars 1922	Cultivateur	Bridesville, C.-B	8226 B.
DeWitte, Gaston Simon	Mineur					
Dewitte, Valere Aldolphe	France		4 mars 1922	Marchand	Bridesville, C.-B	18233 A.
Dewold (Dewald), Conrad	Russie		25 avril 1921	Cultivateur	Grahamdale, Man	6628 B.
Dewold, Marie	Mineur					
Dewold, Phillip	Mineur					
Deyholas, Joseph	Pologne		16 déc. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	16260 A.
Dezwirek, Herman	Russie	19 nov. 1921		Barbier	Montréal, Qué	6321 E.
D'Hulster, Jules	Belgique		18 août 1921	Cultivateur	Fort Saskatchewan, Alta	13818 A.
Diaciuc, Metro	Roumanie		11 nov. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	15489 A.
Diadick, Leon	Russie		27 avril 1921	Ebéniste	Ottawa, Ont	11263 A.
Diak, Fred	Pologne (Ukraine)		27 janv. 1922	Marchand	Toronto, Ont	17004 A.
Diakonerku, Nikhito	Roumanie		15 nov. 1921	Journalier	Ford City, Ont	15409 A.
Diamantakos (Diantantakos), Tony	Grèce		30 nov. 1921	Confiseur	Regina, Sask	15853 A.
Diamond, Leon	Russie	29 avril 1921		Marchand	Montréal, Qué	5679 E.
Diantantakos, Tony. (*Voir* Diamantakos, Tony, No. A. 15853).						
Di Carlo, Paul	Italie	20 sept. 1921		Décrotteur	Montréal, Qué	6112 E.
Di Cenzo, Ferdinando	Italie	19 sept. 1921		Bouvier	Hamilton, Ont	6105 E.
Dickert, Valentine	Allemagne		11 mars 1922	Ouvrier en caoutchouc	Kitchener, Ont	17853 A.
Dickinson, James Edwin	E.-U.A		28 nov. 1921	Cultivateur	Three Hills, Alta	15835 A.
Dickson, Erik	E.-U.A		2 sept. 1921	Cultivateur	Cuffley, Sask	14221 A.
Didur, Michael	Pologne		17 juin 1921	Cultivateur	Ukrainia, Man	12686 A.
Didura, Antoni (Anthony)	Pologne (Ukraine)		2 fév. 1922	Jardinier	Port Arthur, Ont	17189 A.
Diesenhaus, Chiel	Pologne		14 oct. 1921	Cordonnier	Toronto, Ont	7432 B.
Diesenhaus, Esther	Mineur					
Dietsche (Dietschie), Emil	Allemagne		16 mai 1921	Forgeron	Walkerton, Ont	12004 A.
Dietschie, Emil. (*Voir* Dietsche, Emil, No. A. 12004.)						
Dignan, William Joseph	E.-U.A		22 août 1921	Cultivateur	Osozoos, C.-B	13871 A.
Digulla, Edward	Allemagne		11 avril 1921	Cultivateur	Wawbewawa, Ont	11021 A.
Digulla, Otto	Allemagne		11 août 1921	Cultivateur	Wawbewawa, Ont	13584 A.
Di Lalla, Michele (Michael)	Italie		27 août 1921	Guide	Belleville, Ont	13892 A.
Dilcox, Elben Henry	E.-U.A		25 oct. 1921	Cultivateur	Vermilion, Alta	15005 A.
Dilleman, Heinrich Conrad	Russie	17 août 1921		Journalier	Winnipeg, Man	5960 E.
Dillon, Larkin Thaddeus	E.-U.A		21 oct. 1921	Travailleur en bois	Vancouver, C.-B	14983 A.
Dilman, Joseph	Russie		21 avril 1921	Marchand de guenilles	Alton, Ont	11351 A.
Di Loreto, Vittorio	Italie		6 mars 1922	Chauffeur	St-Lambert, Qué	5159 A. Français
Di Michele, Giovanni. (*Voir* Bertone, Giovanni, No. A. 14007.)						
Dimitriou, Angelos	Grèce		12 sept. 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	14239 A.
Dimitroff, Boris	Grèce		18 fév. 1922	Aide	Toronto, Ont	17401 A.
Dimitroff (Dimitrove), Chris	Grèce		28 fév. 1922	Inspecteur	Toronto, Ont	17674 A.
Dimitroff, Katrick Peter	Russie		30 mars 1922	Barbier	London, Ont	18376 A.
Dimitroff, Pando	Grèce	5 juil. 1921		Mouleur	Toronto, Ont	5860 E.
Dimitroff, Simeon	Turquie (Macédoine)		2 sept. 1921	Journalier	Toronto, Ont	14073 A.
Dimitroff, Stoyan	Serbie-croate-slovaquie		2 mars 1922	Agent	Toronto, Ont	17752 A.
Dimitroff, Vane	Grèce		27 août 1921	Journalier	Toronto, Ont	13899 A.
Dimitrove, Chris. (*Voir* Dimitroff, Chris, No. A. 17674)						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Dimitrovitch, George	Roumanie		29 juil. 1921	Contremaître	Bechard, Sask	13465 A.
Dimitry, Penayatiz	Turquie	20 sept. 1921		Marchand	Hamilton, Ont	6131 E.
Dimopoulos, Georgios. (*Voir* Dimson, Georgios, No. A. 17089.)						
Dimson (Dimopoulos), Georgios	Grèce (Turquie)		21 janv. 1922	Confiseur	Toronto, Ont	17089 A.
Dimson, John	Grèce		23 fév. 1922	Confiseur	Toronto, Ont	17529 A.
Dipalo, Victor	Italie	5 juil. 1921		Commis	Calgary, Alta	5851 E.
Di Pasquale, Giuseppe. (*Voir* Pasquale, Giuseppe Di, No. 5811 E.)						
Di Pasquale, Raffaele	Italie		21 mars 1922	Fondeur	Trail, C.-B	18280 A.
Di Petrillo, Giovanni	Italie		2 août 1921	Barbier	Outremont, Qué	13476 A.
Dippner, Julius Richard	Danemark		17 mai 1921	Charpentier	Calgary, Alta	6776 B.
Dippner, Ella	Mineur					
Dippner, Henry	Mineur					
Dirr, Frank	Roumanie		26 juil. 1921	Vérificateur	Winnipeg, Man	13485 A.
Di Sabato, Alfonso	Italie		22 fév. 1922	Journalier	Trail, C.-B	17650 A.
Disantis, Lorenzo	Italie		21 mars 1922	Barbier	Toronto, Ont	18221 A.
Discher, Louis	E.-U.A		3 mars 1922	Cultivateur	Pretty Valley, Sask	8164 B.
Discher, Evert J	Mineur					
Discher, Lillian M	Mineur					
Discher, Metal K. Cornwell	Mineur					
Discher, Walter	Mineur					
Disenko, Fred	Russie		14 mars 1922	Charpentier	Melanton, Man	18030 A.
Diseur, Gustave	Belgique		20 juin 1921	Machiniste	Montréal, Qué	6918 B.
Diseur, Gustave	Mineur					
D'Isidoro, Alfonsus	Italie		1 sept. 1921	Journalier	Toronto, Ont	14045 A.
Di Staulo, Frank	Italie		7 mars 1922	Journalier	Montréal, Qué	17870 A.
Di Tommaso, Francesco	Italie	22 juil. 1921		Jardinier	Montréal, Qué	5884 E.
Di Vergilia, Francesco	Italie		17 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17413 A.
Dixon, Richard Basil	E.-U.A		21 mai 1921	Hôtelier	Courtenay, C.-B	6781 B
Dixon, Ira H	Mineur					
Djurovich (Djurovitch), Nesko	Serbie-croate-slovaquie		28 nov. 1921	Mineur	Nordegg, Alta	15803 A.
Djurovitch, Nesko. (*Voir* Djurovich, Nesko, No. A. 15803.)						
Dlin, John	Russie		1 nov. 1921	Marchand	Mundare, Alta	15161 A.
Dlin, William	Russie		20 oct. 1921	Marchand	Bruderheim, Alta	14937 A.
Dmytriw, Danylo	Pologne		12 août 1921	Journalier	Basswood, Man	13684 A.
Dobbs, Arthur Marion	E.-U.A		19 avril 1921	Gérant	Winnipeg, Man	6590 B.
Dobbs, Ruth Stewart	Mineur					
Dobia, Walentin	Pologne		28 juil. 1921	Cultivateur	Evergreen, Alta	13527 A.
Dobin, Benny	Russie	6 juin 1921		Cocher	Montréal, Qué	5771 E.
Dobkin, Hyman	Russie		26 sept. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	14458 A.
Dobkin, Isaac (Issac)	Russie		18 août 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13744 A.
Dobrinich, Paul	Serbie-croate-slovaquie		18 avril 1921	Cultivateur	Perryvale, Alta	11303 A.
Dobrovitch, Abe	Russie		10 août 1921	Marchand	Dana, Sask	13692 A.
Dobrovitch, Birl	Russie		24 août 1921	Marchand	Dana, Sask	13897 A.
Dobrovitch, Jack	Russie		21 mars 1922	Commis	Lake Lenore, Sask	18320 A.
Dobrowolsky, Stephen	Russie		6 mai 1921	Cultivateur	Albertown, Sask	6714 B.
Dobrowolsky, Annie	Mineur					
Dobrowolsky, Olga	Mineur					

Dobrowolsky, Peter	Mineur					
Dobrowolsky, Tetama	Mineur					
Doboush, Tony	Pologne (Ukraine)		1 juin 1921	Cultivateur	McMunn, Man	12357 A.
Dobya, Frank	Pologne		2 juin 1921	Cultivateur	Evergreen, Alta	12409 A.
Dochewsky, Isidore	Russie	11 oct. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6193 E.
Dochuk, Wasyl	Roumanie		19 oct. 1921	Cultivateur	Duvernay, Alta	7473 B.
Dochuk, G	Mineur					
Dochuk, Nikoli	Mineur					
Dochuk, Theodor	Mineur					
Dock, Carl O	E.-U.A		25 avril 1921	Cultivateur	Blooming, Sask	11633 A.
Doctor, Moses	Russie	2 août 1921		Etudiant	Ottawa, Ont	5920 E.
Dodds, Agnew Compton	E.-U.A		6 sept. 1921	Surintendant	Tofield, Alta	17542 A.
Dodds, Robert A	E.-U.A		20 sept. 1921	Cultivateur	Cliftonville, Sask	14558 A.
Dodge, Clinton Lowell	E.-U.A		4 fév. 1922	Ingénieur	Lethbridge, Alta	17270 A.
Doege, Emil	E.-U.A		24 nov. 1921	Cultivateur	Bengough, Sask	15615 A.
Doehn, Gottlieb	Allemagne		25 janv. 1922	Agent d'immeubles	Kitchener, Ont	17088 A.
Doenz, John	Suisse	9 nov. 1921		Cultivateur	Warner, Alta	6272 E.
Doering, Ray Willoughby	E.U.-A		6 sept. 1921	Surintendant	Hamilton, Ont	7254 B.
Doering, Lyle C	Mineur					
Doering, Robert C	Mineur					
Dohl, John	Norvège		28 fév. 1922	Pêcheur	Port Arthur, Ont	17657 A.
Doidge, David Benjamin	Russie		20 janv. 1922	Commerçant	Toronto, Ont	16834 A.
Doktor, Andrew	Pologne		22 août 1921	Cultivateur	Tway, Sask	13919 A.
Dolan, James Edward	E.-U.A		1 avril 1921	Cultivateur	Maleb, Alta	10929 A.
Dolan, Richard	E.-U.A		17 nov. 1921	Cultivateur	Loyalist, Alta	7584 B.
Dolan, Dorothy Katharine	Mineur					
Dolan, Edward Alexander	Mineur					
Dolan, Esther Murl	Mineur					
Dolan, Wm. Thomas	Mineur					
Dolesky, John	Russie		9 nov. 1921	Cultivateur	Kealey Springs, Sask	15407 A.
Dolgin, Alex	Russie		1 fév. 1922	Manufacturier	Toronto, Ont	17236 A.
Dolgin, David	Russie		19 janv. 1922	Orfèvre	Winnipeg, Man	16836 A.
Dolgin, Isaac	Russie		1 fév. 1922	Orfèvre	Winnipeg, Man	8014 B.
Dolgin, Joseph	Mineur					
Dolgin, Libach	Mineur					
Dolgin, Liza	Mineur					
Dolgin, Srul	Mineur					
Dolgoy, Percy	Russie		11 avril 1921	Colporteur	Winnipeg, Man	6501 B.
Dolgoy, Max	Mineur					
Dolinsky, Frederick B	Pologne		9 avril 1921	Hôtelier	Mundare, Alta	11050 A.
Dolk, Frank Albert	E.-U.A		31 janv. 1922	Tailleur	Vancouver, C.-B	17147 A.
Dolman, Abraham	Pologne		25 avril 1921	Marchand	Toronto, Ont	6598 B.
Dolman, Philip	Mineur					
Dolman, Tilia	Mineur					
Dolyniuk, Andrew	Russie		5 sept. 1921	Cultivateur	Tyndall, Man	14136 A.
Dombrowich, Tony. (*Voir* Dombrowitz, Tony, No. A. 13861.)						
Dombrowitz (Dombrowich), Tony	Pologne		22 août 1921	Epicier	Toronto, Ont	13861 A.
Dombrowski, Frank	Allemagne		11 mars 1922	Ingénieur	Kitchener, Ont	17849 A.
Domenczuk, Tomas	Roumanie		17 mars 1922	Métallurgiste	Toronto, Ont	18163 A.
Donaldson, Jared	E.-U.A		23 avril 1921	Cultivateur	Burriss, Ont	11481 A.
Donbenko, Philip	Pologne (Ukraine)		9 mars 1922	Journalier	Montréal, Qué	17937 A.
Donecz, Andrew	Russie		28 déc. 1921	Cultivateur	Fort Vermilion, Alta	17055 A.
Dong, Michael	Russie	18 nov. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6312 E.
Donin, Sam	Russie		1 juin 1921	Barbier	Winnipeg, Man	12308 A.
Donkner, Bennie	E.-U.A	1 déc. 1921		Marchand de volailles	Montréal, Qué	6375 E.
Donnelly, Benjamin Cole	E.-U.A		22 avril 1921	Cultivateur	Wiseton, Sask	11486 A.
Donner, Sarah	Russie		13 avril 1921		Winnipeg, Man	11088 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Donofrio, Angelo	Italie		14 fév. 1922	Jardinier	Montrézl, Qué	17334 A.
Dorchester, Wesley Jerome	E.-U.A.		31 oct. 1921	Cultivateur	WCetaskiwin, Alta	7506 B.
Dorchester, Caroline Rose	Mineur					
Dorchester, W. Leonard	Mineur					
Dordick, Joe	Russie		29 août 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13951 A.
Dorfman, Hyman	Russie	17 oct. 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	6207 E.
Dorfman, Mayer	Russie		4 fév. 1922	Colporteur	Montréal, Qué	17159 A.
Dorfman, Max	Russie		24 mars 1922	Plâtrier	Montréal, Qué	18319 A.
Dorfman, Nathan	Russie	11 mai 1921		Boulanger	Montréal, Qué	5695 E.
Dormuth, Adam (Jr.)	Hongrie (Yougo-Slavie)	14 nov. 1921		Manœuvre	Regina, Sask	6307 E.
Dorosh, Louis	Pologne		16 mars 1922	Contremaître	Canmore, Alta	18170 A.
Dorosh, Wasyl	Pologne (Ukraine)		2 nov. 1921	Professeur	Delph, Alta	15252 A.
Dorrow, Gustav	Allemagne		9 fév. 1922		Arnprior, Ont	17253 A.
Dosa, Louis	Hongrie		29 sept. 1921	Manoeuvre	Ford, Ont	14497 A.
Doskocil, Henry	Tchéco-Slovaquie		21 mars 1922	Cultivateur	Goldburg, Sask	18418 A.
Doskocz, Stanley	Pologne (Ukraine)		7 mars 1922	Boulanger	Winnipeg, Man	17798 A.
Dosogne, Camille Alexis	Belgique		19 déc. 1921	Mouleur	Montréal, Qué	5134 A. Français
Dotson, Reginald Douglass (Douglas)	E.-U.A.		28 avril 1921	Mécanicien	Vancouver, C.-B	11652 A.
Doty, William Sherman	E.-U.A.		11 juin 1921	Cultivateur	Sunnybrook, Alta	7033 B.
Doty, Harvey Hammer	Mineur					
Dotzenrod, Roy Henry	E.-U.A.		14 sept. 1921	Commis	Hamilton, Ont	14268 A.
Doubek, Wenzel	Tchéco-Slovaquie		11 fév. 1922	Cultivateur	Enderby, C.-B	8052 B.
Doubek, Elizabeth	Mineur					
Doubek, Emily	Mineur					
Doubek, Wenzel	Mineur					
Doubilet, Max	Russie	9 juin 1921		Cultivateur	Montréal, Qué	5780 E.
Doumani, Elias Moses	Turquie (Syrie)		31 oct. 1921	Hôtelier	Windsor, Ont	15075 A.
Doumani, (Dumani) Joseph M	Turquie (Syrie)		15 mars 1922	Hôtelier	Windsor, Ont	18060 A.
Dowad, Samuel	Turquie (Syrie)		3 mai 1921	Epicier	Winnipeg, Man	11711 A.
Dowell, Lloyd Bryan	E.-U.A.		18 mars 1922	Cultivateur	Trochu, Alta	18067 A.
Dowhanyk, Bill	Pologne (Ukraine)		31 oct. 1921	Réparateur de wagons	Winnipeg, Man	15099 A.
Downey, Joseph John	E.-U.A.		25 mai 1921	Cultivateur	Spirit River, Alta	12233 A.
Downs, Frank William	E.-U.A.		7 janv. 1922	Contracteur	Winnipeg, Man	16661 A.
Drabyk, Dmytro	Autriche		7 juin 1921	Cultivateur	Brightstone, Man	12444 A.
Draeger, Gustav	Allemagne		8 mars 1922	Boulanger	Kitchener, Ont	17897 A.
Dragoman, Mike	Roumanie		9 janv. 1922	Cultivateur	Midland, Ont	16615 A.
Dragsness, William	Norvège		26 août 1921	Cultivateur	Brutus, Alta	14095 A.
Drebeck, John (*Voir* Drebek, John, No. A. 16307)						
Drebek, (Drebeck) John	Roumanie		16 déc. 1921	Cultivateur	Mortonmoor, Alta	16307 A.
Drebnicki, Mykola	Pologne		4 août 1921	Cultivateur	Keld, Man	13574 A.
Dreffs, (Driffs) Gustaff	Russie		22 fév. 1922	Charpentier	Beauséjour, Man	17628 A.
Dreher, William	E.-U.A.		25 janv. 1922	Cultivateur	Witchekan, Sask	17031 A.
Drew, Frank Wilber	E.-U.A.		15 nov. 1921	Cultivateur	Wilcox, Sask	7565 B.
Drew, George Stephen	Mineur					
Drew, Homer	Mineur					
Drew, Harry Clifford	E.-U.A.		17 janv. 1922	Cultivateur	Wilcox, Sask	16885 A.
Drew, Merrill Wayne	E.-U.A.		15 nov. 1921	Cultivateur	Wilcox, Sask	15427 A.
Drew, Otis	E.-U.A.		17 janv. 1922	Cultivateur	Wilcox, Sask	16886 A.
Drewniak, John	Pologne		19 juil. 1921	Manœuvre	Brandon, Man	13319 A.

Drewoth Charles (Charlys)	Pologne		28 juin 1921	Cultivateur	Leduc, Man	12887 A.
Drexler, (Draxler) Aron	Pologne		12 avril 1921	Opérateur	Toronto, Ont	11024 A.
Dries, Louis Van (*Voir* Van Dries, Louis No. A. 18201)						
Driever, William Louis	E.-U.A		13 avril 1921	Garagiste	Preston, Ont	11107 A.
Driffs, Gustaff (*Voir* Dreffs, Gustaff No. A. 17628)						
Drlocha, Petar	Slovaquie Serbo-Croate		13 sept. 1921	Manœuvre	Regina, Sask	14304 A.
Drobner, Izi	Russie		22 déc. 1921	Colporteur	Montréal, Qué	7783 B.
Drobner, Mola	Mineur					
Drobner, Selda	Mineur					
Drobot, Mike	Roumanie		31 oct. 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	15173 A.
Drociuk, Samuel	Pologne		9 nov. 1921	Cultivateur	Beaverlodge, Alta	15552 A.
Drohomerezki, Josef	Pologne		1er juin 1921	Cultivateur	McMunn, Man	6833 B.
Drohomerezki, Mike	Mineur					
Drohomerezki, Rose	Mineur					
Drohomerezki, Tony	Mineur					
Drossopoulos, Peter	Grèce		28 oct. 1921	Confiseur	Toronto, Ont	7478 B.
Drossopoulos, Eleni	Mineur					
Drossopoulos, Socrates	Mineur					
Drozd, John	Pologne		28 mars 1922	Cultivateur	Fannystella, Man	18352 A.
Drozda, Jacob	Pologne		23 juin 1921	Cultivateur	Vista, Man	12839 A.
Drozda, John	Pologne		11 avril 1921	Cultivateur	Olha, Man	11133 A.
Drozda, Mike F	Pologne		11 nov. 1921	Cultivateur	Vista, Man	15506 A.
Drozdowski, Frank	Pologne		7 oct. 1921	Manœuvre	Windsor, Ont	14609 A.
Druckman, Karl	Roumanie		30 déc. 1921	Etudiant	Montréal, Qué	16557 A.
Druharsh, Joe (*Voir* Drukarsh, Joe, No. A. 17361)						
Drukarsh, (Druharsh) Joe	Pologne		17 fév. 1922	Tailleur	Toronto, Ont	17361 A.
Druker, Isaac	Russie		23 fév. 1922	Tailleur	Ottawa, Ont	17734 A.
Dubek, Nikolaj	Pologne		27 mai 1921	Préposé de wagons	Winnipeg, Man	12364 A.
Duber, (Dubar) Joseph	Russie		28 avril 1921	Pêcheur	Goose Bay, C.-B	11688 A.
Dubin, Benny	Russie		21 mars 1922	Fruitier	Montréal, Qué	18231 A.
Dubin, David	Russie	31 mai 1921		Cordonnier	Montréal, Qué	5761 E.
Dubinsky, Louis	Russie		16 janv. 1922	Gentilhomme	Toronto, Ont	7916 B.
Dubinsky, Arthur	Mineur					
Dubinsky, David	Mineur					
Dubinsky, Israel	Mineur					
Dubinsky, Nathan	Mineur					
Dubinsky, Stive (*Voir* Dubiusky, Stive, No. A. 12219)						
Dunitz, John	Hongrie		11 avril 1921	Cultivateur	Bashaw, Alta	6526 B.
Dunitz, Louis	Mineur					
Dubiusky (Dubinsky) Stive	Pologne		23 mai 1921	Cultivateur	Bellis, Alta	12219 A.
Duboff, Harry	Russie		6 mars 1922	Marchand	Winnipeg, Man	17815 A.
Duboff, Max	Russie		6 avril 1922	Colporteur	Winnipeg, Man	6556 B.
Duboff, Fanny	Mineur					
Duboff, Sadie	Mineur					
Dubofsky, Barnett	Russie		26 oct. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	14996 A.
Dubrowsky, Philip	Russie	13 janv. 1922		Laitier	Montréal, Qué	6622 E.
Dubuc, Eugene Joseph	E.-U.A		5 août 1921	Contremaître	Montréal, Qué	5091 A. Français
Dubyk, John. (*Voir* Dulyk, John, No. A. 15613).						
Dubzak, John	Pologne		17 juin 1921	Cultivateur	Myrnam, Alta	7024 B.
Dubzak, Annie	Mineur					
Duchnowski, Charles Frederick Auguste	Pologne		9 mai 1921	Cultivateur	Nordegg, Alta	6722 B.
Duchnowski, Charles Otto	Mineur					
Duchnowski, Helen Elma	Mineur					
Duchoeny, Abram	Russie		11 nov. 1921	Marchand	Lachine, Qué	15351 A.
Duchon, Aron	Russie		31 mars 1922	Artiste	Winnipeg, Man	18304 A.
Duck, Fred Homer	E.-U.A		31 oct. 1921	Cultivateur	Bowsman River, Man	15109 A.
Duck, Levi	E.-U.A		6 oct. 1921	Cultivateur	Bowsman River, Man	14704 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Duczyminski, Albert	Pologne		13 juin 1921	Cultivateur	Ogema, Sask	6796 B.
Duczyminski, Catherine	Mineur					
Duczyminski, Frank	Mineur					
Duczyminski, John	Mineur					
Duczyminski, Joseph	Mineur					
Duczyminski, Martin	Mineur					
Dudek, Anton	Pologne		14 avril 1921	Chauffeur de taxi	Winnipeg, Man	11132 A.
Dudek, Karol	Pologne		3 fév. 1922	Cultivateur	Haas, Man	17218 A.
Dudrak, Maksym	Pologne		30 mai 1921	Cultivateur	Fraserwood, Man	6820 B.
Dudrak, Olha	Mineur					
Duffy, Edward	E.-U.A		5 mai 1921	Cultivateur	Glendon, Alta	11971 A.
Dufour, Charles	France		27 juil. 1921	Cultivateur	Camperville, Man	13500 A.
Dughera, Walter	Italie		31 janv. 1922	Machiniste	Halifax, N.-E	17082 A.
Duhn, Herman	Allemagne		11 mars 1922	Signaleur de ch. de fer	Arnprior, Ont	17905 A.
Dulberg, Samuel	Roumanie	24 mars 1922		Chauffeur de taxi	Hamilton, Ont	6713 E.
Duleba, Ilko	Pologne		13 août 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	13790 A.
Dull, Joe	Pologne		23 mai 1921	Cultivateur	Crystal Springs, Sask	12425 A.
Dulyk (Dubyk), John	Pologne		31 oct. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	15613 A.
Dumani, Dimitri	Turquie (Syrie)		25 janv. 1922	Teneur de livres	Montréal, Qué	5141 A. Français
Dumani, Joseph M. (*Voir* Doumani, Joseph M., No. A. 18060.						
Dumcop, Harry	Pologne		21 oct. 1921	Cordonnier	Montréal, Qué	7453 B.
Dumcop, Fanny	Mineur					
Dumcop, Gershon	Mineur					
Dumcop, Mier	Mineur					
Dumevsky, Abram	Russie		10 août 1921	Acheteur de grains	Stornoway, Sask	13682 A.
Dumka, Stefan	Pologne		16 avril 1921	Cultivateur	Anning, Alta	6616 B.
Dumak, Stach	Mineur					
Dumon, Charles Louis	Belgique		2 mars 1922	Cultivateur	Shaunavon, Sask	17739 A.
Dumon, Edward	Belgique		23 fév. 1922	Cultivateur	Shaunavon, Sask	17614 A.
Dunavan, Walter Loyley	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Crichtin, Sask	12926 A.
Dunlap, James Boyd	E.-U.A		31 déc. 1921	Surintendant	Montréal, Qué	16052 A.
Dunn, Morris	Russie		13 oct. 1921	Marchand	Edmonton, Alta	14805 A.
Dupej, Dmytro	Pologne (Ukraine)		22 oct. 1921	Coupeur-gantier	Winnipeg, Man	14910 A.
Durant, Nicola	Italie		29 août 1921	Mineur	Nordegg, Alta	14043 A.
Durham, Edward John	E.-U.A		8 mars 1922	Imprimeur	Mount Dennis, Ont	17957 A.
During, John Daniel	Allemagne		23 nov. 1921	Cultivateur	Bluesky, Alta	15852 A
Dusza, Toni	Pologne (Ukraine)		26 nov. 1921	Cultivateur	Nestow, Alta	15779 A.
Dutchak, Mike	Pologne		27 juin 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	12881 A.
Duthel, Jean	France		19 août 1921	Ferblantier	Edmonton, Alta	13903 A.
Dutka, Anthony	Pologne		2 juin 1921	Mineur	Fernie, C.-B	12375 A.
Dutka, Nykola	Pologne		21 nov. 1921	Cultivateur	Leeshore, Alta	15652 A.
Dutkowski, Mike	Autriche	16 nov. 1921		Marchand	Regina, Sask	6300 E.
Dutton, William Paine	E.-U.A		18 mai 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11974 A.
Duvenaud, Claude Marie	France		28 nov. 1921	Cultivateur	Sperling, Man	15815 A.
Dwyer, Maurice	E.-U.A		20 mai 1921	Cultivateur	Deaver, Alta	6775 B.
Dwyer, Elizabeth Margaret	Mineur					
Dwyer, Etna Lauretta	Mineur					
Dwyer, Izola Ceila	Mineur					

Dwyer, Mary Johana	Mineur					
Dwyer, Sarah Jeannette	Mineur					
Dychyshyn, Fred	Pologne		18 mai 1921	Cultivateur	Wostok, Alta	12127 A.
Dyck, Jacob J	Russie	27 mars 1922		Cultivateur	Plum Coulée, Man	6718 E.
Dyer, Edward	E.-U.A		24 juin 1921	Cultivateur	Lac La Biche, Alta	12831 A.
Dyer, James Clarence	E.-U.A		7 juin 1921	Cultivateur	Hythe, Alta	12553 A.
Dykeman, Ellison Clifton	E.-U.A		31 août 1921	Cultivateur	Eldersey, Sask	14022 A.
Dykun, Alexander	Pologne (Ukraine)		19 déc. 1921	Cultivateur	Oak Nook, Man	16388 A.
Dyrow, Dmitro (Dymtro)	Pologne (Ukraine)		28 oct. 1921	Conducteur	Toronto, Ont	14999 A.
Dyrun, Mathias	Pologne		27 juin 1921	Commis	Waterloo, Ont	12850 A.
Dyvaga, Wasyl. (*Voir* Denega, Wasyl, No. B. 6882).						
Dywonick, Harry	Pologne		17 déc. 1921	Contremaître	Meadowside, Ont	16047 A.
Dziurman, Joseph	Pologne		3 sept. 1921	Mécanicien	Toronto, Ont	14146 A.
Dziurman, Sam	Pologne (Ukraine)		17 déc. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	16245 A.
Dzwryk, Jacob	Pologne		29 oct. 1921	Manœuvre	Transcona, Man	15134 A.
Earp, James	E.-U.A		7 oct. 1921	Cultivateur	Princeton, C.-B	14746 A.
Easlichuk, Derenty	Roumanie		29 août 1921	Marchand	Toronto, Ont	13959 A.
Easom, William Elmer	E.-U.A		30 déc. 1921	Cultivateur	Milk River, Alta	7855 B.
Easom, Dorothy Pearl	Mineur					
Easom, Mary Elizabeth	Mineur					
Eassey, John	Turquie (Syrie)	30 mars 1922		Marchand	Kitchener, Ont	6715 E.
Eastman, Ivar Reinhold	Finlande		9 sept. 1921	Manœuvre	Cutler, Ont	14222 A.
Ebbers, Bernard, Henry	Hollande		21 déc. 1921	Ingénieur	Edmonton, Alta	16324 A.
Eberhardt, Charles Frederick	Allemagne		11 janv. 1922	Cultivateur	Rodney, Ont	16897 A.
Eberle, Godfrey	E.-U.A		6 mars 1922	Cordonnier	Toronto, Ont	17871 A.
Ebin, James	Russie		20 août 1921	Commis	Winnipeg, Man	13830 A.
Economos, Peter Demetrios	Grèce		28 janv. 1922	Ouvrier en munitions	Toronto, Ont	16869 A.
Edall, Knut	Norvège		14 avril 1921	Cultivateur	Forestburg, Alta	11563 A.
Edelstein, Issack (Issac)	Russie		18 fév. 1922	Opérateur	Toronto, Ont	17405 A.
Eden, Jan Marie Van. (*Voir* Van Eden, Jan Marie, No. B. 7696).						
Edgett, Riley	E.-U.A		11 mars 1922	Cultivateur	Sulphur Springs, Alta	18054 A.
Edholm, Erie Peter	Suède		18 avril 1921	Cultivateur	Power House, Alta	11463 A.
Edinger, Frank B	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Springdale, Alta	12984 A.
Edlen, Morris	Russie		9 mars 1921	Marchand	Oak Point, Man	18039 A.
Edlund, Frederick Olof	Suède		8 mai 1921	Scieur	Vancouver, C.-B	11892 A.
Edlund, Swan	Suède		30 avril 1921	Cultivateur	Maloy, Alta	6699 B.
Edlund, Holger Rudoff Herbert	Mineur					
Edlund, Swan, Raynar George	Mineur					
Edson, Nels	Suède		12 juil. 1921	Cultivateur	Big River, Sask	13202 A.
Edwanna, Max	Russie	29 avril 1921		Marchand	Toronto, Ont	5681 E.
Eftimoff, Luke	Grèce		25 janv. 1922	Manœuvre	Toronto, Ont	16904 A.
Eftimoff, Yordan	Slovaquie Serbo-Croate		9 déc. 1921	Opérateur	Toronto, Ont	16242 A.
Egger, Joseph	E.-U.A		25 mai 1921	Mineur	Hillcrest, Alta	12238 A.
Eggert, Frederick Gottlieb	Allemagne		13 janv. 1922	Cordonnier	Killaloe Station, Ont	17888 A.
Egli, Jacob	Suisse		27 mars 1922	Cultivateur	Blackie, Alta	18307 A.
Ehlert, Edward Sidenius Boge	Danemark		16 avril 1921	Cultivateur	Black Hawk, Ont	11214 A.
Ehman, Joseph	Pologne		7 fév. 1922	Garnisseur	St. James, Man	17259 A.
Ehmke, Charles	Allemagne		4 mai 1921	Cultivateur	Walkerton, Ont	11713 A.
Ehrenreich, Otto Scott	E.-U.A		21 mai 1921	Cultivateur	Hussar, Alta	12162 A.
Ehrenworth, David	Pologne		21 fév. 1922	Opérateur en pantalons	Toronto, Ont	8106 B.
Ehrenworth, Bennie	Mineur					
Ehrenworth, Freida	Mineur					
Ehrlich, Ado	Russie		13 déc. 1921	Cultivateur	Haddock, Alta	16252 A.
Ehrlich, Arthur	Allemagne		29 nov. 1921	Peintre	Winnipeg, Man	15768 A.
Eichler, Louis	Pologne		2 sept. 1921	Magasin de bric-à-brac	Toronto, Ont	7251 B.
Eichler, Charlie	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Eichler, Eva	Mineur					
Eichler, Hyman	Mineur					
Eichler, Lelia	Mineur					
Eichler, Rita	Mineur					
Eichler, Sam	Mineur					
Eide, Anton Jonson (Johnson)	Norvège		15 fév. 1922	Cultivateur	Morson, Ont	17461 A.
Eidman, Harry Marcus	Pologne		14 oct. 1921	Opérateur	Toronto, Ont	14788 A.
Eiftinki, John	Roumanie		2 mai 1921	Riveteur	Hamilton, Ont	11802 A.
Einbender, Percy	Russie		26 oct. 1921	Barbier	Toronto, Ont	14934 A.
Einhorn, Hugo Richard	Pologne		26 janv. 1922	Réparateur de wagons	Rivers, Man	17022 A.
Einmann, Julius	Russie	15 juil. 1921		Cultivateur	Mahaska, Alta	5865 E.
Einwachter, Henry	Allemagne		21 juin 1921	Cultivateur	New Hamburg, Ont	12740 A.
Eisenberg, Benny	Russie		5 juil. 1921	Tondeur (chevaux)	Montréal, Qué	12973 A.
Eisenstadt, Joseph	Russie		6 avril 1921	Importateur	Montréal, Qué	10591 A.
Eisenstadt, Solomon Myer	Russie	5 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6380 E.
Eisler, Max	Pologne		8 mars 1922	Tailleur	Toronto, Ont	17813 A.
Eklof, Peter Olof	E.-U.A		2 juin 1921	Journalier	Calgary, Alta	12391 A.
Ekman, Oscar Mrnberto	Suède		22 avril 1921	Cultivateur	Telkwa, C.-B	11568 A.
Elasy, Fred	Pologne		12 sept. 1921	Barbier	Cutknife, Sask	14347 A.
Elder, Arthur Alonzo	E.-U.A		7 mai 1921	Commis	Winnipeg, Man	6698 B.
Elder, Paul Frederick	Mineur					
Elder, David Carl	E.-U.A		16 janv. 1922	Gérant	Winnipeg, Man	16988 A.
Elia, Domenick	Italie		19 avril 1921	Fabricant de papier	Vancouver, C.-B	11487 A.
Eliason, Nels John Victor	Suède		21 janv. 1922	Journalier	Vancouver, C.-B	17114 A.
Eliescu, (Solomon) Israel	Roumanie	5 nov. 1921		Opérateur	Montréal, Qué	6271 E.
Eligh, Clarence Alexander	E.-U.A		22 mars 1922	Cultivateur	Brockville, Ont	18196 A.
Eliosof, Jacob	Russie		3 janv. 1922	Marchand	Montréal, Qué	16688 A.
Elkas, John	Turquie (Arménie)		30 nov. 1921	Marchand	D'Israeli, Qué	5126 A. Français
Elkas, Zacharie A	Turquie (Arménie)	23 fév. 1922		Marchand	D'Israeli, Qué	5017 E. Français
Elkin, Ezra	Russie		24 nov. 1921	Conducteur	Winnipeg, Man	15691 A.
Elkin, Isadore	Russie		29 juin 1921	Tailleur	Toronto, Ont	7059 B.
Elkin, Ben	Mineur					
Elkin, Leah	Mineur					
Elkin, Margaret	Mineur					
Elkin, Sophie	Mineur					
Elkin, Max	Russie		28 juin 1921	Ferblantier	Montréal, Qué	6910 B.
Elkin, Bertha	Mineur					
Ellefson, Samuel Joseph	E.-U.A		14 nov. 1921	Cultivateur	La Glace, Alta	15537 A.
Ellen, Hans	Hollande		2 mars 1922	Tailleur	Edmonton, Alta	8159 B.
Ellen, Elske Cornelia	Mineur					
Ellen, Engelje Marie	Mineur					
Ellen, Hendrik Willem	Mineur					
Ellen, Paulaus Johannes	Mineur					
Ellenberg, Israel	Pologne		31 mars 1922	Fruitier	Ottawa, Ont	18375 A.
Ellenberg, Moses	Russie		20 fév. 1922	Colporteur	Ottawa, Ont	8111 B.
Ellenberg, Benjamin	Mineur					
Ellert, Richard	Allemagne		31 août 1921	Chef	Port-Arthur, Ont	7294 B.
Ellert, Marguerite	Mineur					

Elliott, Eli Franklin	E.-U.A		16 mars 1922	Cultivateur	Fone Hill, Sask	18112 A.
Ellis, David	Russie		12 oct. 1921	Hôtellier	Saskatoon, Sask	7474 B.
Ellis, Esther	Mineur					
Ellis, Robert	Mineur					
Ellis, David	Russie	15 déc. 1921		Ouvrier en métaux	Montréal, Qué	6418 E.
Ellis, Jack	Pologne		15 nov. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	15483 A.
Ellis, John	Roumanie		7 sept. 1921	Charpentier	Sault Ste-Marie, Ont	14184 A.
Ellisky, Fred	Roumanie		1 juin 1921	Cultivateur	Congress, Sask	12312 A.
Ellison, John Wesley	E.-U.A		6 déc. 1921	Cultivateur	Sideview, Alta	7717 B.
Ellison, Robert	Mineur					
Ellison, William	Russie	20 fév. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6614 E.
Ellsbury, Frank John	E.-U.A		5 déc. 1921	Cultivateur	Klintonel, Sask	7713 B.
Ellsbury, Doris Adelaid	Mineur					
Elm, Clarence Elmarion (Elmiron)	E.-U.A		18 janv. 1922	Cultivateur	Hardisty, Alta	16806 A.
Elston, Frank Hope	E.-U.A		19 déc. 1921	Cultivateur	Mahaska, Alta	16353 A.
Eluik, Andrew	Roumanie		23 janv. 1922	Charpentier	Regina Beach, Sask	16944 A.
Eluk, Hryhoris	Autriche		24 fév. 1922	Cultivateur	Duvernay, Alta	17784 A.
Elzea, Linden	E.-U.A		3 déc. 1921	Cultivateur	Willesden Green, Alta	16204 A.
Emary, Archie Walter	E.-U.A		20 juin 1921	Cultivateur	Cando, Sask	7029 B.
Emary, Ruth Mildred	Mineur					
Emerson, George Charles	Norvège		27 juil. 1921	Cultivateur	Cloan, Sask	13497 A.
Emery, Arbey	E.-U.A		4 oct. 1921	Cultivateur	Champion, Alta	7383 B.
Emery, Arbey Clarence	Mineur					
Emery, Charles Fern	Mineur					
Emery, Clara Louise	Mineur					
Emery, Ina Ruth	Mineur					
Emery, Myril Ada	Mineur					
Emm, Edward John	E.-U.A		27 mai 1921	Cultivateur	Minitonas, Man	12243 A.
Emmer, Jacob	Russie	17 déc. 1921		Opérateur en confection	Montréal, Qué	6436 E.
Emon, Assad	Turquie (Syrie)	22 juil. 9121		Marchand	Windsor, Ont	5890 E.
Emter, Anton	Russie		18 oct. 1921	Cultivateur	Primate, Sask	7450 B.
Emter, Adolf	Mineur					
Enchin, Samuel	Russie		28 oct. 1921	Cordonnier	Guelph, Ont	14953 A.
Enders, Nicholas	Allemagne		9 mars 1922	Cultivateur	Kakabeka Falls, Ont	18153 A.
Endicott, Edgar Carlton	E.-U.A		5 nov. 1921	Cultivateur	Paddockwood, Sask	7510 B.
Endicott, Edna Martha	Mineur					
Endicott, Herbert Charles	Mineur					
Endicott, Lois Marie	Mineur					
Endicott, William Gould	Mineur					
Endleman, Arthur. (*Voir* Eudelman, Arthur, n° A. 16225.)						
Enfield, Leonard	Hollande		13 fév. 1922	Journalier	Elmwood, Man	17414 A.
Engbaum, Otto Stege	E.-U.A		6 janv. 1922	Employé de ranche	Steveston, C.-B	16743 A.
Engblom, Adolf	Suède		12 nov. 1921	Cultivateur	Wetaskiwin, Alta	15526 A.
Engebretson, Arnold Julius	E.-U.A		28 nov. 1921	Cultivateur	Rimbery, Alta	15802 A.
Engebretson, Lars	E.-U.A		27 mars 1922	Cultivateur	Nora, Sask	18415 A.
Engel, Anton	Autriche	7 janv. 1922		Cultivateur	Lemberg, Sask	6488 E.
Engel, Christian	Allemagne		24 janv. 1922	Cultivateur	Meaford, Ont	16943 A.
Engels, Rudolph	E.-U.A		21 oct. 1921	Cultivateur	Le Goff, Alta	15022 A.
Engen (Eugen) Jorgen J	Norvège		24 oct. 1921	Cultivateur	La Glace, Alta	15062 A.
Engleberg, Leo	Roumanie	24 oct. 1921		Commis	Montréal, Qué	6227 E.
English, Vernon	E.-U.A		10 fév. 1922	Opérateur	Golden, C.-B	17358 A.
Enns, John Hiebert	Russie	17 oct. 1921		Cultivateur	Rosenort, Man	6206 E.
Enokson, Robert Kornelius	Norvège		22 juil. 1921	Contremaître	Harris, Sask	13449 A.
Enstrom, Erik Alfred	Suède		23 avril 1921	Cultivateur	Hope, C.-B	6621 B.
Enstrom, Ethel	Mineur					
Enstrom, Sylvia	Mineur					
Enstrom, Vanda	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Ensz, Dietrich	E.-U.A		24 fév. 1922	Cultivateur	Herbert, Sask	8101 B.
Ensz, Amelia	Mineur					
Ensz, Carolina	Mineur					
Ensz, Willie	Mineur					
Epp, Pete P	Russie	6 avril 1921		Cultivateur	Altona, Man	5652 E.
Epskey, Eddie	E.-U.A		30 déc. 1921	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	16521 A.
Epstein, David	Russie		27 sept. 1921	Chauffeur	Winnipeg, Man	14716 A.
Epstein, Isidor	Russie	23 janv. 1922		Presseur	Montréal, Qué	6526 E.
Epstein, Isidore	Pologne		22 mars 1922	Chapelier	Montréal, Qué	18137 A.
Epstein, Joseph Louis	E.-U.A		16 mai 1921	Marchand	Montréal, Qué	11941 A.
Epstein, Marcus	Russie		4 oct. 1921	Rabbin	Ratcliffe, Sask	14621 A.
Epstein, Max	Russie		9 janv. 1922	Marchand	Hamilton, Ont	16645 A.
Epstein, Max	Autriche	13 juil. 1921		Gérant	Montréal, Qué	5864 E.
Epstein, Mordecai	Pologne		3 janv. 1922	Fabricant de boîtes	Montréal, Qué	16692 A.
Epstein, Samuel	Russie	7 janv. 1922		Barbier	Toronto, Ont	6487 E.
Epstein, Thomas	Russie		24 oct. 1921	Commerçant	Toronto, Ont	14904 A
Epstein, Yerichem	Russie	10 mars 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6671 E.
Erasalimski, Jacob	Russie	13 avril 1921		Marchand	Montréal, Qué	5608 E.
Erhart, Peter K	Russie		5 déc. 1921	Cultivateur	Kingsford, Sask	15923 A.
Ericksen, Lars Peter. (*Voir* Erickson, Lars Peter, n° A. 15103.)						
Erickson, Carl	Suède		12 déc. 1921	Cultivateur	Oxdrift, Ont	16065 A.
Erickson, Edwin Bernard	E.-U.A		15 sept. 1921	Cultivateur	Karluk, Sask	7366 B.
Erickson, Ellen Elnora	Mineur					
Erickson, Pearl Anetta	Mineur					
Erickson, Stewart Elwin	Mineur					
Erickson, Emil Arthur	E.-U.A		2 juin 1921	Cultivateur	Mozart, Sask	12388 A.
Erickson, Erick Conrad	E.-U.A		12 avril 1921	Cultivateur	Waldena, Sask	11193 A.
Erickson, Erkki	Finlande		16 mars 1922	Journalier	Port Arthur, Ont	18132 A.
Erickson, Ernest	Suède		25 mai 1921	Cultivateur	Preeceville, Sask	12218 A.
Erickson, Frank	Finlande		19 avril 1921	Conducteur	Vancouver, C.-B	11367 A.
Erickson, Fred	Suède		20 mars 1922	Scieur	Powell River, C.-B	18239 A.
Erickson, Fridolf Leonard	Suède		28 fév. 1922	Cultivateur	Minnedosa, Man	17712 A.
Erickson, George William	E.-U.A		20 avril 1921	Cultivateur	St. Kilda, Alta	11299 A.
Erickson, John	Finlande		19 nov. 1921	Cultivateur	Freedom, Alta	7609 B.
Erickson, John Albin	Mineur					
Erickson, John	E.-U.A		19 nov. 1921	Cultivateur	Eastend, Sask	7606 B.
Erickson, Edgar Albert	Mineur					
Erickson (Erikson) John	Suède		28 janv. 1922	Journalier	South Valley, Sask	17132 A.
Erickson, John	Suède		16 mars 1922	Contremaître	Brickburn, Calgary, Alta	18234 A.
Erickson, John Arvid	E.-U.A	31 mars 1922		Marchand	Canwood, Sask	3
Erickson, John Michael	E.-U.A		29 avril 1921	Organisateur en matière d'éducation.	Calgary, Alta	11662 A.
Erickson (Ericksen), Lars Peter	Danemark		29 oct. 1921	Cultivateur	Suffield, Alta	15103 A.
Erickson, Martin	Norvège		8 oct. 1921	Cultivateur	Pretty Valley, Sask	14778 A.
Erickson, Olaf	Suède		27 nov. 1921	Cultivateur	Meadow Lake, Sask	15858 A.
Erickson, Ole	Suède		27 déc. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	16568 A.
Erickson, Thomas M	E.-U.A		30 avril 1921	Colon	Frontier, Sask	11990 A.
Erickson, Victor Hugo	E.-U.A		29 avril 1921	Ingénieur	Kamloops, C.-B	11596 A.
Ericson, Brand Anders	Suède		26 avril 1921	Cultivateur	Emo, Ont	11498 A.
Eriksen, Erik	Norvège		29 mars 1922	Fonctionnaire	Toronto, Ont	18258 A.

Eriksen, Henry Marius	Norvège		12 avril 1921	Cultivateur	Thérien, Alta	6602 B.
Eriksen, Fritz George	Mineur					
Eriksen, Henry	Mineur					
Eriksen, Jenny	Mineur					
Eriksen, Victor	Mineur					
Erikson, Erik Oscar	Suède		26 oct. 1921	Entrepreneur	Vancouver, C.-B	15049 A.
Erikson, John. (*Voir* Erickson, John, n° A. 17132.)						
Erlanger, Julius	Allemagne	8 juin 1921		Optométriste	Edmonton, Alta	5776 E.
Erlindson, Peter Erikur	Danemark	26 janv. 1922		Journalier	Winnipeg, Man	6553 E.
Erlingson, Ole	Norvège		11 fév. 1921	Mineur	Hope, C.-B	17438 A.
Ernst, Gottfried Frederick	E.-U.A		26 oct. 1921	Cultivateur	Eastend, Sask	7477 B.
Ernst, Alexandra	Mineur					
Ernst, Alwin	Mineur					
Ernst, Binea	Mineur					
Ernst, Freda	Mineur					
Ernst, Gottfried	Mineur					
Ernst, Richard	Mineur					
Eroff, Mike A	Slovaquie serbo-croate		23 mars 1922	Magasinier	Toronto, Ont	18292 A.
Erseg, Joseph	Slovaquie serbo-croate		28 mars 1922	Contremaître	Edson, Alta	18386 A.
Ertesvaag, Albright Kornelius	Norvège		4 oct. 1921	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	14665 A.
Ervin, Thomas Luther	E.-U.A		4 avril 1921	Cultivateur	Buffalo Lakes, Alta	10958 A.
Ervin, William John	E.-U.A		21 juin 1921	Cultivateur	Dalroy, Alta	12753 A.
Es, Muus Johannes Van. (*Voir* Van Es, Muus Johannes, n°A. 12974.)						
Esbinsky, Hyman	Russie		21 mai 1921	Forgeron	Montréal, Qué	12117 A.
Escaf, Abraham	Turquie (Syrie)		17 août 1921	Marchand	London, Ont	13731 A.
Esceline, Emmanuel	France		21 oct. 1921	Mécanicien de moulin	Pinsgton Creek, C.-B	14994 A.
Eskin, Jacob	Russie		20 avril 1921	Marchand	Leader, Sask	11346 A.
Eskin, John	Russie		9 août 1921	Marchand	Leader, Sask	13672 A.
Eskin, Joseph	Russie		26 mai 1921	Marchand	Leader, Sask	6789 B.
Eskin, Seema	Mineur					
Espeland, Andrew	Norvège		1er avril 1921	Cultivateur	Valbrand, Sask	10949 A.
Essa, Daniel	Turquie (Syrie)		15 oct. 1921	Photographe	Cobalt, Ont	14824 A.
Estren, Isaac	Russie	20 août 1921		Charpentier	Winnipeg, Man	5973 E.
Estren, Azra	Russie		1er nov. 1921	Cordonnier	Toronto, Ont	15079 A.
Ethans, Themis K	Grèce		4 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12347 A.
Etmanski, Vincent Joseph	Pologne		10 mars 1922	Cultivateur	Hopefield, Ont	18036 A.
Etzkovitch, Elias	Russie	2 mars 1922		Boucher	Montréal, Qué	6648 E.
Eudelman (Endleman), Arthur	Russie		22 déc. 1921	Commerçant	Sudbury, Ont	16225 A.
Eugen, Jorgen J. (*Voir* Engen, Jorgen J., n° A. 15062.)						
Evanishen, Michael (Mike)	Pologne (Ukraine)		3 août 1921	Cultivateur	Edmonton, Al(a	13549 A.
Evanisky, Martin	Russie		2 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17238 A.
Evanoff, Bogin	Grèce		30 août 1921	Tisserand	Toronto, Ont	13992 A.
Evanoff, Stavro	Slovaquie serbo-croate		17 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17390 A.
Evanoff, Vasil	Slovaquie serbo-croate		10 janv. 1922	Tenancier de billard	Toronto, Ont	16676 A.
Evanoff, Vasil	Grèce		20 août 1921	Journalier	Bowmanville, Ont	13800 A.
Evans, Evan Albert	E.-U.A		19 avril 1921	Cultivateur	Briercrest, Sask	11638 A.
Evans, Peter	Grèce	15 août 1921		Tailleur	Toronto, Ont	5956 E.
Evens, Jake	Russie		2 sept. 1921	Machiniste	Toronto, Ont	7253 B.
Evens, Bessie	Mineur					
Evensen, Conrad	Norvège		3 sept. 1921	Cultivateur	Innisfree, Alta	14196 A.
Evenson, Edward B	E.-U.A		9 avril 1921	Cultivateur	Wadena, Sask	11169 A.
Evenson, Ingvald	E.-U.A	19 avril 1921		Cultivateur	West Shore, Sask	5657 E.
Evenson, Oscar	E.-U.A		24 oct. 1921	Tenancier d'écurie de louage	Senlac, Sask	7468 B.
Evenson, Lovna	Mineur					
Everhardy, Ernest Frederick	E.-U.A		13 juil. 1921	Boucher	Stettler, Alta	13191 A.
Everson, William Emmett	E.-U.A		13 déc. 1921	Agent d'immeubles	Medicine Hat, Al(a	16148 A.
Evjen, Ingebrigt	Norvège		12 nov. 1921	Cultivateur	Valhalla, Alta	15611 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Ewers, James Samuel	E.-U.A		28 nov. 1921	Bloqueur	Swift Current, Sask	15744 A.
Ewert, Henry H	E.-U.A		4 mai 1921	Professeur	Gretna, Man	11893 A.
Exelrod, David	Russie		9 janv. 1922	Boucher	Winnipeg, Man	16633 A.
Eyer, Henry Jasper	E.-U.A		26 avril 1921	Mécanicien	Vancouver, C.-B	11617 A.
Facas, Dumitru	Roumanie		8 sept. 1921	Boucher	Montréal, Qué	14163 A.
Facca, Paola	Italie		30 avril 1921	Cultivateur	Sutherland, Sask	6678 B.
Facca, Leonina	Mineur					
Facca, Mario	Mineur					
Fader (Feder), Morris	Pologne		28 juin 1921	Commerçant	Toronto, Ont	12947 A.
Fadool, Joseph	Turquie (Syrie)		21 sept. 1921	Marchand	Prince Rupert, C.-B	14477 A.
Fadum, Mike. (*Voir* Fedun, Mike, No. B. 8119.)						
Fagan, Asnil	Russie		14 juin 1921	Commerçant	Montréal, Qué	6884 B.
Fagan, Annie	Mineur					
Fagan, Benny	Mineur					
Fagan, Chaya	Mineur					
Fagan, Evil	Mineur					
Fagen, Joseph	Russie		25 nov. 1921	Colporteur	Montréal, Qué	15666 A.
Fagen, Max	Russie		25 mai 1921	Marchand	Montréal, Qué	12296 A.
Fagerhaug, Ole	E.-U.A		14 mai 1921	Cultivateur	Lonesome Butte, Sask	6745 B.
Fagerhaug, Kenneth Earl	Mineur					
Fagerhaug, Melvin Shaw	Mineur					
Fairbairn, Walter Harvey	E.-U.A		25 mars 1922	Agent	Clavet, Sask	18381 A.
Fairbank, John Nelson	E.-U.A		5 juil. 1921	Comptable	Brantford, Ont	12977 A.
Faivre, Paul Emile	France		15 mars 1922	Journaliste	St-Hyacinthe, Qué	5166 A. Français
Falasconi, Domenico	Italie	24 nov. 1921		Pompier	Bankhead, Alta	6346 E.
Falciglia, Albert	Italie		23 nov. 1921	Contracteur	Windsor, Ont	15578 A.
Fald, Gunder	Norvège		28 nov. 1921	Cultivateur	Robsart, Sask	15855 A.
Fald, Gust	Norvège		11 avril 1921	Cultivateur	Robsart, Sask	6566 B.
Fald, Gyda Olive	Mineur					
Fald, Kristine	Mineur					
Fald, Olc	Mineur					
Fald, Oscar George	Mineur					
Falcnius, Karl Wilhelm	Finlande		4 août 1921	Manœuvre	Port-Arthur, Ont	13547 A.
Falk, Herman Carl Learhard	E.-U.A		18 mars 1922	Cultivateur	Aylesbury, Sask	8240 B.
Falk, Amelia Adeline	Mineur					
Falkenstein, Frederick	France		1er sept. 1921	Cultivateur	Southey, Sask	14026 A.
Falkner, Charles	E.-U.A		3 oct. 1921	Cultivateur	Drumheller, Alta	7377 B.
Falkner, Elizabeth	Mineur					
Fallenbogen, Leib	Roumanie		25 janv. 1922	Colporteur	Montréal, Qué	17044 A.
Faraci, Paolo	Italie	4 nov. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6266 E.
Farah, Geo. dit. (*Voir* Lajoie, Geo. dit, No. E. 6274.)						
Farber, Samuel	Pologne		27 déc. 1921	Tailleur	Windsor, Ont	7828 B.
Farber, Florence	Mineur					
Farber, Leonard	Mineur					
Fares, John	Roumanie		1er juin 1921	Manœuvre	Winnipeg, Man	12316 A.
Farmen, Helge Arnold	Norvège		14 mars 1922	Charpentier	Winnipeg, Man	18020 A.
Farovitch, Harry	Russie	13 janv. 1922		Fourreur	Montréal, Qué	6509 E.
Farro, Joe	Italie		8 déc. 1921	Manœuvre	Toronto, Ont	15934 A.

Fasoli, Giacomo	Italie		28 déc. 1921	Maehiniste	Québec, Qué	5137 A. Freneh
Fassler, Joseph Morris (Marice)	Suisse		30 mai 1921	Cultivateur	Ladysmith, C.-B	12377 A.
Faszazowy, John	Pologne		6 juin 1921	Cultivateur	Mellonville, Man	6863 B.
Faszazowy, Janielko	Mineur					
Faszazowy, Jantyk	Mineur					
Faszazowy, Jasko	Mineur					
Faszazowy, Katie	Mineur					
Fatherman, David	Russie	30 mars 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6716 E.
Fatta, Louis	Italie		15 déc. 1921	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	16418 A.
Fauman, David Haymes	E.-U.A		4 avril 1921	Médeein	Toronto, Ont	10943 A.
Faust, Andrew	Allemagne		12 mai 1921	Finisseur	Port-Elgin, Ont	11916 A.
Faust, Christian	Allemagne		1 avril 1921	Polisseur	Southampton, Ont	10921 A.
Faust, Conrad	Allemagne		18 juin 1921	Cultivateur	Southampton, Ont	12701 A.
Faustin, Albert Elie	Franee		28 fév. 1922	Manufacturier	Montréal, Qué	5153 A. French
Fay, Earl Earnest	E.-U.A		8 oct. 1921	Cultivateur	Bélanger, Sask	14777 A.
Fayerman, Alexander	Russie		16 juin 1921		Prinee Albert, Sask	12707 A.
Fayerman, Samuel	Russie		11 fév. 1922	Commerçant de produits	Prinee Albert, Sask	17417 A.
Fazio, Guiseppe	Italie		5 août 1921	Manœuvre	Cranbrook, C.-B	13611 A.
Fazzalore, Frank	Italie		19 oct. 1921	Contremaître	Hope, C.-B	14942 A.
Fear, Edward	E.-U.A		19 déc. 1921	Cultivateur	Kermaria, Sask	7834 B.
Fear, Ivan Edward	Mineur					
Fear, Winifred Louise	Mineur					
Febvet, Jules	France		2 avril 1921	Professeur	St-Valier, Qué	5057 A. Freneh
Fecre, Frank	Roumanie		30 sept. 1921	Forgeron	Windsor, Ont	14507 A.
Fedak, Miehael	Roumanie		31 août 1921	Cultivateur	Tregarva, Sask	14078 A.
Feder, Morris. (*Voir* Fader, Morris, No. A. 12947.)						
Fedick, Bill	Pologne		20 sept. 1921	Cultivateur	Fisher Braneh, Man	14438 A.
Fedirehyk, Wasyl	Pologne		16 juin 1921	Manœuvre	Winnipeg, Man	12680 A.
Fedoreak, Andri (Andrei)	Roumanie		14 fév. 1922	Cultivateur	Desjarlais, Alta	17391 A.
Fedoriw, Fred	Pologne		29 juin 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	12956 A.
Fedorowicz, George	Roumanie		18 janv. 1922	Cultivateur	Morweena, Man	16935 A.
Fedoryk, Pete	Pologne		23 mars 1922	Bûcheron	Vancouver, C.-B	18337 A.
Fedoryn, William	Pologne (Ukraine)		5 janv. 1922	Opérateur-fourreur	Toronto, Ont	7866 B.
Fedoryn, Nastunica	Mineur					
Fedozeske, Bennie	Pologne		3 sept. 1921	Cultivateur	Asquith, Sask	14180 A.
Fedun (Fadum), Mike	Pologne		10 fév. 1922	Cultivateur	Allegra, Man	8119 B.
Fedun, Annie	Mineur					
Fedun, Katie	Mineur					
Fedun, Mary	Mineur					
Fedun, Mike	Mineur					
Fedusenko, Fred	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Lorenzo, Sask	6937 B.
Fedusenko, Helena	Mineur					
Fedusenko, Jenny	Mineur					
Fedusenko, Peter	Mineur					
Fedye, Harry	Pologne		17 mars 1922	Manœuvre	Edmonton, Alta	18116 A.
Fedyk, Harry	Pologne		27 oct. 1921	Manœuvre	Fort-Frances, Ont	15057 A.
Feeney, Peter Edward Ernest	E.-U.A		29 déc. 1921	Cultivateur	Eldred, Sask	16511 A.
Fegelman, Norman	Russie		15 fév. 1922	Constructeur	Toronto, Ont	8038 B.
Fegelman, Hymie	Mineur					
Fegelman, Sam	Mineur					
Fehr, Albert	E.-U.A		6 août 1921	Cultivateur	Mankota, Sask	14413 A.
Feigenbaum, Haskel	Roumanie		21 mai 1921	Garde-moteur	Montréal, Qué	12112 A.
Feigenbaum, Leon	Russie	4 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6162 E.
Feikert, Jacob (Jakob)	Russie		30 juin 1921	Cultivateur	Hilda, Alta	13137 A.
Feiman, Havish	Russie		16 août 1921	Commerçant de produits	Winnipeg, Man	13735 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Feinstein, Max	Russie	31 oct. 1921		Boucher	Toronto, Ont	6253 E.
Feinstein, Louis	Roumanie	19 avril 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5628 E.
Feketic, Mathew	Slovaquie serbo-croates		20 mars 1922	Contracteur	Thorold, Ont	8230 B.
Feketic, Frank	Mineur					
Feketic, Mathew	Mineur					
Feland, Horace	E.-U.A		21 fév. 1922	Cultivateur	Thérien, Alta	17634 A.
Feldhammer, Max	Roumanie		31 janv. 1922	Marchand	Montréal, Qué	7980 B.
Feldhammer, Dora	Mineur					
Feldhammer, Hymie	Mineur					
Feldman, Abraham (Abe)	Russie		21 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué	18168 A.
Feldman, Abraham	Russie		5 nov. 1921	Marchand	Montréal, Qué	15083 A.
Feldman, Abraham	Russie		5 juil. 1921	Marchand	Montréal, Qué	13056 A.
Feldman, Frank	Russie		2 mars 1922	Jardinier	Winnipeg, Man	8134 B.
Feldman, Mary	Mineur					
Feldman, George Ruben (Reuben)	Russie		23 mai 1921	Teneur de livres	Winnipeg, Man	12169 A.
Feldman, Harry	Russie		4 juin 1921	Tailleur	Montréal, Qué	12355 A.
Feldman, Jacob	Russie		24 fév. 1922	Bijoutier	Winnipeg, Man	17620 A.
Feldman, Max	Russie		9 sept. 1921	Colporteur	Cornwall, Ont	14461 A.
Feldman, Sam	Russie		7 sept. 1921	Tailleur	Hamilton, Ont	14229 A.
Feldman, Sarah	Russie		25 janv. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	7984 B.
Feldman, Annie	Mineur					
Feldman, Bertha	Mineur					
Feldman, Gertie	Mineur					
Feldman, Israel	Mineur					
Feldman, Jakob	Mineur					
Feldman, Peter	Mineur					
Feldman, Solomon	Pologne		29 nov. 1921	Tailleur	Ford, Ont	15733 A.
Felker, John	Russie		29 déc. 1921	Peintre	Calgary, Alta	16447 A.
Felker, John Richard	E.-U.A		27 juil. 1921	Propriétaire de ranche	Lac La Hache, C.-B	13668 A.
Felland, Louis O	E.-U.A		1er déc. 1921	Cultivateur	Wetaskiwin, Alta	7692 B.
Felland, Gerhard	Mineur					
Felland, Lillian Mabel Oraine	Mineur					
Felland, Theodore Olson	E.-U.A		15 fév. 1922	Cultivateur	Wetaskiwin, Alta	17422 A.
Feller, Sol	Roumanie		21 sept. 1921	Gérant	Ottawa, Ont	14392 A.
Fellers, Edward	E.-U.A		20 mai 1921	Cultivateur	Leslieville, Alta	12113 A.
Felley, Francois Alexis	Suisse		21 déc. 1921	Garçon de table	Montréal, Qué	5135 A. Français
Fels, Newton Ray	E.-U.A		21 fév. 1922	Cultivateur	Neutral Hills, Alta	17515 A.
Felstein, Benjamin Myher	Pologne		13 juil. 1921	Commis	Vancouver, C.-B	13214 A.
Fenbok, Bernard, Benjamin	France		20 mai 1921	Luthier	Toronto, Ont	12025 A.
Fenden, (Fendra) Eric August	Suède		25 avril 1921	Cultivateur	Keewatin, Ont	11411 A.
Fennell, Julius Rossberry	E.-U.A		10 mai 1921	Portier	Calgary, Alta	11838 A.
Fenton, Albert Newton	E.-U.A		25 oct. 1921	Cultivateur	Claresholm, Alta	7471 B.
Fenton, Laura	Mineur					
Fenton, Lennie	Mineur					
Fenton, Lola	Mineur					
Fenton, Lulu	Mineur					
Fenton, Leslie	E.-U.A		11 juil. 1921	Comptable	Taber, Alta	13160 A.
Fera, Frank	Italie		22 nov. 1921	Marchand	Creighton Mine, Ont	15561 A.
Feranec, John	Tchéco-Slovaquie		1er nov. 1921	Mineur	Natal, C.-B	15141 A.

Ferdman, Eli	Russie		13 juin 1921	Colporteur	Winnipeg, Man	12618	A.
Ferguson, Claud	E.-U.A		29 avril 1921	Cultivateur	Saskatoon Lake, Alta	11659	A.
Ferguson, George Washington	E.-U.A		23 avril 1921	Cultivateur	Lake Saskatoon, Alta	11593	A.
Ferguson, Lewis Martin	E.-U.A		7 mars 1922	Cultivateur	Soda Lake, Alta	8195	B.
Ferguson, Donald Stuart	Mineur						
Ferguson, Peter	Norvège		14 mars 1922	Cultivateur	Pontrilas, Sask	18232	A.
Ferman, Harry	Russie		11 mai 1921	Commis	Kamsack, Sask	11919	A.
Fernald, Henry Havelock	E.-U.A		29 août 1921	Contracteur	Kitchener, Ont	13945	A.
Fernstrom, Charles Herman	Suède		25 janv. 1922	Cultivateur	Twickenham, Sask	17116	A.
Fernstrom, Peter Parson	E.-U.A		2 juil. 1921	Cultivateur	North West Angle, Man	12890	A.
Feronto, Joe Giovanni	Italie		14 juil. 1921	Restaurateur	Brantford, Ont	13146	A.
Ferrari, Aristide	Italie	10 mars 1922		Cuisinier	Winnipeg, Man	6668	E.
Ferrari, Arthur	Suisse		24 mars 1922	Garçon de table	Montréal, Qué	5172	A.
						Français	
Ferrari, Pietro	Italie		6 mars 1922	Employé de ch. de fer	Sandwich West, Ont	8131	B.
Ferrari, Lawrence	Mineur						
Ferster, Gottlieb	Russie		10 juin 1921	Cultivateur	Duff, Sask	6880	B.
Ferster, Reinholt	Mineur						
Fesek, Mike	Roumanie		2 août 1921	Cultivateur	Kamsack, Sask	7133	B.
Fesek, Mary	Mineur						
Fesek, Steve	Mineur						
Feslian, Ara V	Turquie (Arménie)		16 nov. 1921	Cuisinier	Brantford, Ont	15528	A.
Feszak, John	Pologne		10 déc. 1921	Cultivateur	Willowbrook, Sask	16152	A.
Fetchuk, John	Russie		15 mars 1922	Restaurateur	Toronto, Ont	18055	A.
Fetter, John	Allemagne		11 mars 1922	Ouvrier en caoutchouc	Kitchener, Ont	17845	A.
Fey, John Albert	E.-U.A		15 nov. 1921	Banquier	Wilcox, Sask	7559	B.
Fey, Luverne Morris	Mineur						
Feys, Constance	Belgique		30 mai 1921	Cultivateur	Rocky Mountains House, Alta.	12282	A.
Fhisken, Joshua	Russie		8 fév. 1922	Forgeron	Vancouver, C.-B	17352	A.
Fiala, Ernest Emmanuel	E.-U.A		23 juil. 1921	Cultivateur	Hyas, Sask	13439	A.
Ficara, Demetrio	Italie		26 juil. 1921	Aide machiniste	Montréal, Qué	13374	A.
Field, Clarence Wesley	E.-U.A		5 nov. 1921	Cultivateur	Kleskun Hill, Alta	15423	A.
Field, Frederick Clarence	E.-U.A		20 fév. 1922	Chimiste	Calgary, Alta	8086	B.
Field, Viola Orinda	Mineur						
Field, Virginia	Mineur						
Field, Lewis	Russie	2 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6392	E.
Fieldman, Joseph David	Russie		19 juil. 1921	Etudiant	Winnipeg, Man	13410	A.
Fietsch, Alfons	Allemagne		7 mars 1922	Cultivateur	Kitchener, Ont	17896	A.
Fifield, Harriet Eliza	E.-U.A		15 oct. 1921	Cultivateur	Abbey, Sask	14886	A.
Figley, Thomas	E.-U.A		18 avril 1921	Cultivateur	Saltburn, Sask	6580	B.
Figley, Edward Simon	Mineur						
Figley, Josiah Van B	Mineur						
Figley, Margreta	Mineur						
Figley, Mary Eleanor	Mineur						
Figley, Myrtle Genieve	Mineur						
Figley, Thomas Arnold	Mineur						
Figliomeni, Girolamo	Italie		10 fév. 1922	Aide-machiniste	Schreiber, Ont	17278	A.
Figoff, Leon	Pologne		4 août 1921	Tailleur	Vancouver, C.-B	13591	A.
Filer, Moses	Pologne		8 mars 1922	Fruitier	Saskatoon, Sask	8206	B.
Filer, Rosie	Mineur						
Filer, Violet	Mineur						
Filewych, Lewko	Pologne (Ukraine)		5 déc. 1921	Cultivateur	Anning, Alta	7736	E.
Filewych, Anna	Mineur						
Filewych, Iwan	Mineur						
Filewych, Katharina	Mineur						
Filewych, Stephen	Mineur						
Filip, Henry	Roumanie		1er août 1921	Cultivateur	Samburg, Sask	13535	

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite.*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Filipchuk, Wasil	Roumanie		29 juil. 1921	Cultivateur	Kamsack ,Sask	13480 A.
Filipowich, Mike	Pologne		31 oct. 1921	Cultivateur	Arabella, Sask	15336 A.
Filipowicz, Constantin	Pologne		15 nov. 1921	Cultivateur	Arran, Sask	7569 B.
Filipowicz, Julia	Mineur					
Filipowicz, Olga	Mineur					
Filipowicz, Steve	Mineur					
Filipowicz, Wladyslaw	Mineur					
Filippi, Giovanni (*voir* De Filippi, Giovanni, No. A. 17388)						
Filotes, Helen	Hongrie		14 janv. 1922	Sténographe	Montréal, Qué	16893 A.
Filotes, (Szombathy) Julia	Hongrie		14 janv. 1922	Couturière	Montréal, Qué	16786 A.
Finchuk, John	Roumanie		18 juin 1921	Contremaître	Komarno, Man	12795 A.
Fine, Harry	Roumanie		31 mai 1921	Marchand	Hull, Qué	12241 A.
Fineberg, Louis	Russie		28 juin 1921	Tailleur	Montréal, Qué	12828 A.
Fink, Adolf	Allemagne	27 mars 1922		Cultivateur	Ealr Grey, Sask	6719 E.
Fink, Lewis Orrin	E.-U.A		21 avril 1921	Cultivateur	Burfield, Alta	6608 B.
Fink, Clarence	Mineur					
Fink, Irene	Mineur					
Fink, Lena	Mineur					
Fink, Mura	Mineur					
Finkel, Israel	Russie	30 juin 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5838 E.
Finkel, Samuel	Pologne		4 juin 1921	Gérant	Winnipeg, Man	12414 A.
Finkelstein, David R	Russie	11 août 1921		Courtier	Winnipeg, Man	5955 E.
Finkelstein, Israel	Russie	2 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6368 E.
Finkelstein, Samuel	Russie		21 nov. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	15546 A.
Finkelstein, Samuel	Russie	13 juin 1921		Electricien	Montréal, Qué	5796 E.
Finkler, Phillip	Russie		30 août 1921	Fourreur	Toronto, Ont	13990 A.
Finlay, Seagle Payton	E.-U.A		30 juil. 1921	Cultivateur	One Four, Alta	13628 A.
Finley, Harry Oren	E.-U.A		27 mai 1921	Cultivateur	Hatton, Sask	6806 B.
Finley, Lester Dale	Mineur					
Fiorentino, Antonio	Italie		17 oct. 1921	Peintre	Transcona, Man	16303 A.
Firasek, Josef	Tchéco-Slovaquie		6 août 1921	Cultivateur	Coleman, Alta	13613 A.
Fischer, Emile	France		4 mai 1921	Boucher	Gillies Bay, C.-B	6708 B.
Fischer, Henry Emile	Mineur					
Fischer, Frederick	Russie		16 mars 1922	Cultivateur	Kuest, Sask	19058 A
Fischer, Jacob K	E.-U.A		8 mars 1922	Cultivateur	Hatton, Sask	17831 A.
Fischer, John Jacob	E.-U.A		30 mai 1921	Propriétaire d'écurie de louage.	Allan, Sask	6819 B.
Fischer, Jacobina	Mineur					
Fischer, Lena	Mineur					
Fischer, Samuel	Roumanie	26 sept. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6146 E
Fish, John Nelson	E.-U.A		30 avril 1921	Cultivateur	New Osgoode, Sask	11663 A.
Fish, Samuel	Pologne		17 fév. 1922	Entrepreneur	Toronto, Ont	8072 B.
Fish, Etta	Mineur					
Fisher, Clarence	E.-U.A		29 avril 1921	Cultivateur	Preeceville, Sask	11598 A.
Fisher, Florence Elizabeth	Douteux		14 oct. 1921		Toronto, Ont	5002 D.
Finn, Louis	Russie	15 déc. 1921		Peintre	Winnipeg, Man	6428 E.
Fisher, Henry	Russie		5 oct. 1921	Journalier	Calgary, Alta	7388 B.
Fisher, Katherine	Mineur					
Fisher, Morris	Pologne		11 juil. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13113 A
Fisher, Morris	Russie	21 mai 1921		Tailleur	Winnipeg, Man	5742 E.

Fisher, Robert	Russie	6 sept. 1921		Fruitier	Ottawa, Ont	6044 E.
Fisher, Solomon	Pologne		6 mai 1921	Tailleur	Hamilton, Ont	11789 A.
Fishman, Banny	Russie		10 mai 1921	Laitier	Montréal, Qué	11826 A.
Fishman, George	Roumanie		7 sept. 1921	Marchand	Wynyard, Sask	14250 A.
Fishman, Harry	Russie		25 fév. 1921	Boucher	Winnipeg, Man	17592 A.
Fisk, Carl Hjalmar	Suède		14 nov. 1921	Cultivateur	Bourkes, Ont	7553 B.
Fisk, Edith	Mineur					
Fisk, Okay	Mineur					
Fisk, Frank Anson	E.-U.A		16 mai 1921	Cultivateur	South View, Sask	6744 B.
Fisk, Lula	Mineur					
Fitterer, Frederich	Russie		5 janv. 1922	Cultivateur	Salvador, Sask	16930 A.
Fix, Michael	Russie		15 nov. 1921	Plombier	Regina, Sask	7579 B.
Fix, Angela	Mineur					
Fix, Annie	Mineur					
Fjeldsted (Fjalsted) Olive	Danemark		4 avril 1921		Winnipeg, Man	6554 B
Fjelsted, Hinbjorg	Mineur					
Fiamenbaum, Jacob	Pologne		16 sept. 1921	Tailleur	Westmount, Qué	14295 A.
Fahnm, James David	Roumanie		14 fév. 1921	Teneur de livres	Montréal, Qué	17700 A.
Flatekval (Flatekeval) Nels	Norvège		16 avril 1921	Cultivateur	Expanse, Sask	11152 A.
Flaten, Lawrence	Norvège		16 avril 1921	Cultivateur	Minnie Lake, Sask	11450 A
Flax, Hyman (Chaim)	Russie		18 avril 1921	Cordonnier	Montréal, Qué	6540 B.
Flax, Ettie	Mineur					
Flax, Eva	Mineur					
Fleischman, Sam	Pologne (Russie)	19 avril 1921		Musicien	Toronto, Ont	5646 E.
Fleisher, Isaah	Russie		4 mars 9122	Clerc	Emerson, Man	17768 A.
Fleisher, John	Roumanie		13 janv. 1922	Boulanger	Montréal, Qué	16997 A.
Fleishman, Kopel	Russie		23 déc. 1921	Marchand	Rosthern, Sask	16364 A.
Fleming, Mildred	E.-U.A		9 déc. 1921	Couturière	Calgary, Alta	15905 A.
Fleming, Patrick Henry	E.-U.A		9 août 1921	Cultivateur	Pinewood, Ont	13663 A.
Fletcher, Harvey Burton	E.-U.A		29 oct. 1921	Cultivateur	Watson, Sask	15076 A.
Fleury, Gustave Adolph	France		13 juin 1921	Gérant	Montréal, Qué	5080 A. Français
Flick, Victor Henry	E.-U.A		1er oct. 1921	Cultivateur	Mirror, Alta	7372 B.
Flick, Ruby Ella	Mineur					
Flink, John	Russie		12 juil. 1921	Cultivateur	Barons, Alta	6992 B.
Flink, August	Mineur					
Flink, Hilda	Mineur					
Flink, John	Mineur					
Flink, Julius	Mineur					
Flink, Robert	Mineur					
Flis, John Karls	Pologne		8 sept. 1921	Commis	Hamilton, Ont	14230 A.
Flitcroft, Charles H	E.-U.A		28 nov. 1921	Cultivateur	Rocky Mountain House, Alta.	15843 A.
Flock, Henry Jacob	E.-U.A		24 juin 1921	Cultivateur	Raley, Alta	6997 B.
Flock, Bernice	Mineur					
Flock, Marion	Mineur					
Floen, Christopher G	E.-U.A		21 mai 1921	Cultivateur	Valhalla, Alta	6799 B
Floen, Arnold	Mineur					
Floen, Clifford	Mineur					
Floen, Myrtle	Mineur					
Flood, John Peter	Suède		7 déc. 1921	Charpentier	Calgary, Alta	7882 B.
Flood, Ebba Gunhild Sylvia	Mineur					
Flood, Elof Johan George	Mineur					
Flood, Karin Malvina Ingaborg	Mineur					
Florence, Loui	Russie	5 juil. 1921		Marchand de guenilles	Peterborough, Ont	5861 E.
Floreskul (Flundra), Gabriel	Roumanie		3 déc. 1921	Forgeron	Bellis, Alta	16057 A.
Flotten, Olaf	Norvège		10 janv. 1922	Garnisseur	Edmonton, Alta	16843 A.
Flundra, Gabriel (*voir* Floreskul, Gabriel, No. A. 16057)						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Flundra, Gaviul (Gavril)	Roumanie		31 août 1921	Cultivateur	Bellis, Alta	7279 B.
Flundra, Domnika	Mineur					
Fodczuk, Peter	Pologne		3 mai 1921	Cultivateur	Slawa, Alta	11888 A.
Fogel, Abraham	Russie	10 mai 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	5690 E.
Fogel, Hyman	Pologne		15 juin 1921	Boucher	Montréal, Qué	12590 A.
Fogel, Philip	Russie	11 nov. 1921		Tailleur	Ottawa, Ont	6278 E.
Fogel, William	Roumanie		30 janv. 1922	Charpentier	Port-Colborne, Ont	17047 A.
Fogelbaum, Chaskel	Pologne		20 fév. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	8078 B.
Fogelbaum, Sam	Mineur					
Foigel, John	Russie		31 mai 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	12328 A.
Folb, Morris	Russie	2 fév. 1922		Marchand	Winnipeg, Man	6578 E.
Folsom, Ernest Wilbert Harvey	E.-U.A		4 fév. 1922	Garnisseur	Northside, Sask	17446 A.
Fonberg (Petergorski), Alex	Russie		20 sept. 1921	Epicier	Ottawa, Ont	14367 A.
Foneberstein, Sam (*voir* Fonbrstin, San, No. A. 16847).						
Fonbrstin (Fonberstein), Sam	Russie		16 janv. 1922	Marchand	Aberdeen, Sask	16847 A.
Foote, John Duncan	E.-U.A		30 mai 1921	Cultivateur	Nemiscam, Alta	6829 B.
Foote, Irene Agnes	Mineur					
Foote, Joseph Courtland	E.-U.A		6 août 1921	Cultivateur	Crancrook, C.-B	13627 A.
Footleck, Isaac (*voir* Footlick, Isaac, No. B. 7590).						
Footlick, (Footleck) Isaac	Russie		19 nov. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	7590 B.
Footlick, Abraham	Mineur					
Footlick, Lily	Mineur					
Footoransky, Stiphan	Russie		14 fév. 1922	Ebéniste	Ottawa, Ont	17501 A.
Forbes, William	E.-U.A		18 fév. 1922	Cultivateur	Kincorth, Sask	17558 A.
Forcier, Narcisse	E.-U.A		22 août 1921	Barbier	St-Rémi, Qué	13973 A.
Forgione, Mike	Italie		7 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17272 A.
Ford, Prince	E.-U.A		29 nov. 1921	Cultivateur	Keystone, Alta	7678 B.
Ford, Lark	Mineur					
Fordorchuk, John	Pologne		7 sept. 1921	Cultivateur	Roycroft, Alta	14467 A.
Foreman, Albert Elmer	E.-U.A		7 juil. 1921	Cultivateur	Cadogan, Alta	13099 A.
Foreman, Frank (Foremny)	Pologne		2 sept. 1921	Mécanicien	Toronto, Ont	14047 A.
Foreman, Walker Augustus	E.-U.A		8 avril 1921	Cultivateur	Cadogan, Alta	10960 A.
Foremny, Frank (*voir* Foreman, Frank, No. A. 14047.)						
Forgan, Israel	Pologne		15 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12629 A.
Forlin, Donato	Italie		31 mars 1922	Cultivateur	Norwick, Sask	18394 A.
Forman, Simon	Russie	12 mai 1921		Fourreur	Montréal, Qué	5698 E.
Fors, Mathilda Charlotte	Finlande		25 avril 1921	Femme de charge	Rossland, C.-B	6753 B.
Fors, Allan Oscar	Mineur					
Fors, Siri Helen	Mineur					
Forsbeck, Charles	Suède		5 janv. 1922	Charpentier	Vancouver, C.-B	16618 A.
Forsberg, Ernest	Suède		13 sept. 1921	Cultivateur	Dubuc, Sask	14298 A.
Forster, Matthew	E.-U.A		16 mai 1921	Mineur	Rexmount, C.-B	12063 A.
Forsyth, William John	E.-U.A		21 janv. 1922	Cultivateur	Richer, Man	17098 A.
Fortezza, Michael	Italie		22 fév. 1922	Arrimeur	Port-Arthur, Ont	17547 A.
Forto, Guisseppi	Italie		21 sept. 1921	Journalier	Ottawa, Ont	14301 A.
Fortus, Bernard	Russie		19 déc. 1921	Peintre	Montréal, Qué	16189 A.
Forzley, Charlie	Turquie (Syrie)	24 août 1921		Magasinier	Winnipeg, Man	5998 E.
Foss, George Gillman	E.-U.A		12 nov. 1921	Cultivateur	Fort Vermilion, Alta	16470 A.
Foss, Morris	Russie	7 janv. 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6479 E.
Foss, Ole	Norvège		14 juil. 1921	Cultivateur	Senate, Sask	13235 A.

Fossum, John J	E.-U.A		23 août 1921	Cultivateur	Manyberries, Alta	7217 B.
Fossum, Amanda Johane	Mineur					
Fossum, Anders Oliver	Mineur					
Fossum, Gilbert Johanes	Mineur					
Fossum, Hjalmer	Mineur					
Fossum, Lillian Gorgine	Mineur					
Fossum, Minda Amalie	Mineur					
Foster, David Louis	E.-U.A		20 sept. 1921	Aiguilleur	Winnipeg, Man	7345 B.
Foster, Edward	Mineur					
Foster, Marion	Mineur					
Foster, George Edward	E.-U.A		12 avril 1921	Surintendant	Belleville, Ont	11022 A.
Fotiuk, Nikolay	Pologne		6 déc. 1921	Cultivateur	Vilna, Alta	7705 B.
Fotiuk, William	Mineur					
Fotty, Manoli	Roumanie		15 juin 1921	Cultivateur	Hadashville, Man	12724 A.
Fowler, Robert Lee	E.-U.A		12 déc. 1921	Manufacturier	Calgary, Alta	7748 B.
Fowler, Lee Henry	Mineur					
Fox, Albert	Russie		5 déc. 1921	Sous-gérant	Calgary, Alta	15981 A.
Fox, Isidore	Russie		25 oct. 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	14976 A.
Fox, Josiah Alvin	E.-U.A		7 juil. 1921	Masseur	Wingham, Ont	6965 B.
Fox, Bruce Wiuston	Mineur					
Fox, Vesta Doris	Mineur					
Fox, Meyer	Pologne		1er sept. 1921	Chmmis	Fort William, Ont	14074 A.
Fox, Moses	Russie	24 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6347 E.
Foyster, Gilbert Arthur	E.-U.A		7 sept. 1921	Confiseur	Hamilton, Ont	14182 A.
Foyster, Walter Samuel	E.-U.A		8 sept. 1921	Confiseur	Hamilton, Ont	14197 A.
Frackson, Morris	Russie		1 oct. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	14640 A.
Fradkin, Abraham	Russie	10 mars 1922		Coiffeur	Winnipeg, Man	6681 E.
Fradkin, Louis Manly	Russie		15 oct. 1921	Etudiant	Calgary, Alta	14841 A.
Fradkin, Morris	Russie		15 déc. 1921	Barbier	Montréal, Qué	16229 A.
Frammella, Kommaso	Italie		22 nov. 1921	Journalier	Dundas, Ont	15747 A.
Francavilla (Francaville), Frank	Italie		9 nov. 1921	Journalier	Toronto, Ont	15244 A.
Francaville, Frank (*voir* Francavilla, Frank, No. A. 15244.)						
Francheschiello, Antonio	Italie		8 sept. 1921	Journalier	Hamilton, Ont	14152 A.
Franceschini, Lenard	Italie		17 mars 1922	Contremaître	Toronto, Ont	18028 A.
Francesco, Pedinotti	Italie		18 avril 1921	Marchand de guenilles	St-Thomas, Ont	11348 A.
Francescone, Enrico	Italie	23 janv. 1922		Marchand	Winnipeg, Man	6524 E.
Franchini, Federico	Italie		12 août 1921	Ordonnance	Copper Cliff, Ont	13641 A.
Francis, Antonis	Turquie (Syrie)		5 janv. 1922	Epicier	Toronto, Ont	7863 B.
Francis, Joseph	Mineur					
Francis, Chester Valentine	E.-U.A		3 janv. 1922	Cultivateur	Rutland, Sask	16723 A.
Francis, Lurs Belle	E.-U.A		4 mars 1921		Alsask, Sask	17818 A.
Francis, William	E.-U.A		12 sept. 1921	Cultivateur	Rutland, Sask	14282 A.
Frank, Antonio	Italie		1er juin 1921	Cordonnier	Ottawa, Ont	12314 A.
Frank, Harry R	E.-U.A		7 nov. 1921	Cultivateur	Valhall, Alta	15503 A.
Frank, John Alois	Roumanie		27 déc. 1921	Courtier	Lamont, Alta	16451 A.
Frank, Moses	Russie		20 fév. 1921	Professeur	Montréal, Que	17526 A.
Frank, Nathan	Russie	12 déc. 1921		Marchand de guenilles	Montréal, Qué	6429 E.
Frankard, Arsene	Belgique		4 nov. 1921	Cultivateur	Grande Clairière, Man	15228 A.
Frankel, Adolph	Roumanie		4 août 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	13570 A.
Frankel, Jacob	Pologne		25 juil. 1921	Opérateur en confection	Montréal, Qué	13401 A.
Franklin, David	Pologne		27 juin 1921	Tailleur	Simcoe, Ont	12853 A.
Franson, Edwin	Suède		22 avril 1921	Mineur	North Cobalt, Ont	11294 A.
Franssen, Peter	Hollande		8 mars 1922	Cultivateur	Strathmore, Alta	17872 A.
Franz, August	Allemagne		20 juin 1921	Cultivateur	Eagle River, Ont	12717 A.
Franz, Mack	Allemagne		6 oct. 1921	Employé de chemin de fer	Kenora, Ont	14603 A.
Franz, Michal	Pologne		26 nov. 1921	Cultivateur	Haas, Man	15760 A.
raraccio, Costanzo	Italie		2 juin 1921	Marchand de parapluies	Montréal, Qué	12395 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Frasier, Eugene	E.-U.A.		19 mai 1921	Propriétaire de ranche	Vancouver, C.-B.	12199 A.
Fraslie (Froslie), Karl L.	Norvège	29 mars 1922.		Cultivateur	Neville, Sask.	6728 E.
Frattini, Ermete	Italie		16 janv. 1922	Journalier	Copper Cliff, Ont.	16953 A.
Frech, Jules	France		20 juil. 1921	Mécanicien	Edmonton, Alta.	7101 B.
Frech, Ida Maria	Mineur					
Freda, Gaetano	Italie		9 juil. 1921	Journalier	Ottawa, Ont.	13116 A.
Frederick, John	Pologne		4 avril 1921	Contremaître	Albreda Summit, C.-B.	10955 A.
Frederick, Joseph Peter	Roumanie		14 nov. 1921	Cultivateur	Copley, Man.	15485 A.
Fredericks, Charles Fred	E.-U.A.		27 janv. 1922	Cultivateur	Wynyard, Sask.	7981 B.
Fredericks, Carl	Mineur					
Fredericks, Warren	Mineur					
Fredrickson, Palmer Martin	E.-U.A.		20 sept. 1921	Cultivateur	Kandahar, Sask.	14375 A.
Fredriksen, Johan Marinius	Norvège		25 juin 1921	Pêcheur	Hagenborg, C.-B.	13062 A.
Freed, Louis (Loui)	Russie		29 août 1921	Mineur	Bellevue, Alta.	14001 A.
Freedman, Hymen	Russie		18 janv. 1922	Marchand	Vegreville, Alta.	16832 A.
Freedman, Jacob	Russie	29 avril 1921.		Commis	Quinton, Sask.	5674 E.
Freedman, Max	Russie		28 juin 1921	Marchand de chevaux	Winnipeg, Man.	12924 A.
Freedman, Morris	Russie		2 juin 1921	Magasinier	Winnipeg, Man.	12348 A.
Freedman, Morris	Russie		6 août 1921	Tailleur	Montréal, Qué.	7152 B.
Freedman, Louis	Mineur					
Freedman, Nathan	Russie		30 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man.	7239 B.
Freedman, Fred	Mineur					
Freedman, Harry	Mineur					
Freedman, Lily	Mineur					
Freedman, Sam	Mineur					
Freedman, Sam	Russie		28 déc. 1921	Tailleur pour hommes	Toronto, Ont.	16410 A.
Freedman, Solomon	Russie		13 mai 1921	Charpentier	Montréal, Qué.	6739 B.
Freedman, Leah	Mineur					
Freedman, Walter. (*voir* Friedman, Walter, No. E. 6452)						
Freeman, Cedric McNairn	Pas de nationalité		11 mars 1922	Rapporteur	London, Ont.	17861 A.
Freeman, Elcona	Pologne		8 août 1921	Retraite	Vancouver, C.-B.	7160 B.
Freeman, Fannie	Mineur					
Freeman, Max	Pologne		7 sept. 1921	Colporteur	Toronto, Ont.	7259 B.
Freeman, Anna	Mineur					
Freeman, Hattie	Mineur					
Freeman, Israel	Mineur					
Freeman, Rebecca	Mineur					
Freeman, Robert	Pologne		7 sept. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B.	7326 B.
Freeman, Maurice	Mineur					
Freeman, Theodore G.	Grèce		1er sept. 1921	Propriétaire de s. de billard.	Toronto, Ont.	14068 A.
Freestone, Simon August	Suède		22 avril 1921	Teneur de livres	Lethbridge, Alta.	11418 A.
Freidin, Chin	Russie		23 nov. 1921	Commerçant de guenilles	Moose Jaw, Sask.	15712 A.
Freidin, Wolfe	Russie		16 mars 1922	Marchand	Winnipeg, Man.	18215 A.
Freifeld, Harry	Pologne		10 août 1921	Fourreur	Toronto, Ont.	13615 A.
Freifeld, William	Russie	27 avril 1921		Marchand	Bruderheim, Alta.	5670 E.
French, Arthur Everton	E.-U.A.		20 fév. 1922	Barbier	Creston, C.-B.	17532 A.
French, Roger Deland	E.-U.A.		8 déc. 1921	Ingénieur	Lambert, Qué.	7702 B.
French, Philip Bemis	Mineur					
Frerichs, George	Allemagne		11 mars 1922	Beurrier	St-Cyr, Qué.	17997 A.
Fresting, Sam	Finlande		6 mai 1921	Cultivateur	Jumbo Gardens, Ont.	11699 A.

Freund, Jules	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Brightholme, Sask	6651 B.
Freund, Avola	Mineur					
Freund, Irvin	Mineur					
Frey, Joseph	E.-U.A		10 sept. 1921	Cultivateur	Moose Jaw, Sask	7305 B.
Frey, Frances Lucille	Mineur					
Frey, Mildred Irene	Mineur					
Frey, Raymond Phillip	Mineur					
Fridenburg, Joseph	Russie	14 nov. 1921		Fruitier	Chatham, Ont	6293 E.
Friedel, Philip	Russie		5 nov. 1921	Cultivateur	Friedenstal, Alta	16196 A.
Friedenthal, Hermann	Russie	24 juin 1921		Marchand	Calgary, Alta	5823 E.
Friederichsen, Mads Lorets	Danemark		24 juin 1921	Charpentier	Birchcliff, Ont	7030 B.
Friederichsen, Viola Marie Olivia	Mineur					
Friedland, Nathan	Russie		28 avril 1921	Imprimeur	Toronto, Ont	11510 A.
Friedlander, Maurice	Russie		10 juin 1921	Colporteur	Montréal, Qué	6862 B.
Friedlander, Leah	Mineur					
Friedlander, Louis	Mineur					
Friedli, Christian	Suisse		4 fév. 1922	Cultivateur	St-Labre, Man	17319 A.
Friedman, Abraham	Russie	22 déc. 1921		Cordonnier	Ottawa, Ont	6451 E.
Friedman, Charles	Russie		23 janv. 1922	Fourreur	Toronto, Ont	16831 A.
Friedman, Harry	Roumanie	9 fév. 1922		Boucher	Moutréal, Qué	6584 E.
Friedman, Jacob	Russie		26 mai 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6785 B.
Friedman, Charles	Mineur					
Friedman, Joe	Mineur					
Friedman, Saul	Mineur					
Friedman, Osias	Pologne		17 août 1921	Boucher	Calgary, Alta	12976 A.
Friedman, Samuel	Russie		15 nov. 1921	Musicien	Winnipeg, Man	15523 A.
Friedman (Freedman), Walter	Russie	22 déc. 1921		Tailleur	Ottawa, Ont	6452 E.
Friefeld, Nathan	Russie		30 juil. 1921	Chapelier	Montréal, Qué	13419 A.
Friemark, Daniel	Roumanie		11 juin 1921	Cultivateur	Irvine, Alta	12546 A.
Friesh, Lawrence Arthur	E.-U.A		30 avril 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	11657 A.
Frieson, Johan H	Russie		5 mai 1921	Cultivateur	Gull Lake, Sask	11752 A.
Frifeld, Jack	Russie		2 août 1921	Fabricant de casquettes	Montréal, Qué	13507 A.
Fritsche, William	Tchéco-Slovaquie		1er fév. 1922	Peintre	Parry Sound, Ont	7998 B.
Fritsche, Elizabeth	Mineur					
Fritthart, George	Pologne		11 fév. 1922	Cultivateur	Hilbre, Man	8054 B.
Frittart, Sofia	Mineur					
Frohman, Abraham Jacob	Russie		1er avril 1921	Dentiste	Ottawa, Ont	10918 A.
Froslie, Karl L. (*voir*, Fraslie, Karl L., No. E. 6728)						
Frost, Moses	Pologne		4 fév. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	17247 A.
Fruchtman, Moses	Roumanie		16 août 1921	Presseur	Montréal, Qué	13746 A.
Frumharz, Paul	Russie		3 août 1921	Imprimeur	Toronto, Ont	13512 A.
Frumkin, Aaron	Russie		11 fév. 1922	Colporteur de fruits	Toronto, Ont	17282 A.
Fruson, Edmund Herbert	E.-U.A		21 déc. 1921	Cultivateur	Salvador, Sask	16381 A.
Fry, Niclas	Russie		8 nov. 1921	Cultivateur	Donalda, Alta	15509 A.
Fryer, Chester, Edwin	E.-U.A		25 août 1921	Cultivateur	Brookdale, Man	14006 A.
Frykas, Mike	Pologne		16 sept. 1921	Journalier	Mink Creek, Man	14372 A.
Fuca, Salvatore	Italie	13 janv. 1922		Journalier	Hamilton, Ont	6512 E.
Fudali, Jan	Pologne		4 mars 1922	Cultivateur	Morweena, Man	8180 B.
Fudali, Frank	Mineur					
Fujii, Yajin	Japon		5 oct. 1921	Forestier	Vancouver, C.-B	14642 A.
Fujimoto, Mansuke	Japon		10 janv. 1922	Poissonnier	Vancouver, C.-B	16771 A.
Fujishita, Matsuji	Japon	24 fév. 1922		Pêcheur	Vancouver, C.-B	6630 E.
Fujiwara, Frank Shuzo	Japon		6 avril 1921	Photographe	Vancouver, C.-B	10974 A.
Fukumoto, Yeiji	Japon		27 déc. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	7877 B.
Fukumoto, Shigeichi	Mineur					
Fuller, Fredderic Clarence	E.-U.A		4 oct. 1921	Cultivateur	Barnwell, Alta	14597 A.
Fuller, James William	E.-U.A		6 oct. 1921	Concierge	Barnwell, Alta	14611 A.
Fuller, Milton J	E.-U.A		29 sept. 1921	Mineur	Discovery, C.-B	14851 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Fults, John Joseph	E.-U.A		4 juil. 1921	Cultivateur	Devlin, Ont	13454 A.
Funke, Philipp Hubert Maria	Allemagne		30 mars 1922	Prêtre	Prelate, Sask	18392 A.
Fuoco, Giovanni	Italie		20 juin 1921	Réparateur de wagons	Montréal, Qué	12658 A.
Furdal, Peter	Pologne		18 juil. 1921	Barbier	Windsor, Ont	13239 A.
Furiano, Antonio	Italie		6 sept. 1921	Journalier	Toronto, Ont	14049 A.
Furiano, Francesco	Italie		26 août 1921	Journalier	Toronto, Ont	13890 A.
Furlano, Domenico (*voir*, Furlino, Domenico, No. A. 13762)						
Furlino, (Furlano) Domenico	Italie		19 août 1921	Journalier	Niagara Falls, Ont	13762 A.
Furman, Isaac	Russie		31 mars 1922	Marchand	Weldon, Sask	18389 A.
Furnica, Petri	Roumanie		25 mars 1922	Cultivateur	Stonehenge, Sask	18260 A.
Furzley, Eli	Turquie (Syrie)		21 nov. 1921	Magasinier	Winnipeg, Man	15564 A.
Fusco, Joseph (Guiseppe)	Italie		1er sept. 1921	Marchand	Toronto, Ont	14140 A.
Fushtor, Mike	Pologne		1er août 1921	Contremaître	Saskatoon, Sask	13510 A.
Futeral, Abraham	Russie	15 déc. 1921		Gérant	Ottawa, Ont	6415 E.
Futia, Gregorio	Italie	18 nov. 1921		Journalier	Montréal, Qué	6311 E.
Futterman, Leib	Russie		7 déc. 1921	Journalier	Montréal, Qué	7681 B.
Futterman, Fanny	Mineur					
Futterman, Rebecca	Mineur					
Futterman, Ruben	Mineur					
Fylyma, Joseph	Pologne (Ukraine)		29 août 1921	Ministre de culte	Hafford, Sask	14112 A.
Fylypchuk (Philipchuk) George	Roumanie		16 mai 1921	Journalier	Midlae, Sask	12029 A.
Gabbe, Frank Harry	Russie		19 déc. 1921	Coupeur de drap	Outremont, Qué	16254 A.
Gabel, (Gable) Joseph	Russie		21 oct. 1921	Employé de la Cie de tramways.	Calgary, Alta	14913 A.
Gable, Joseph (*voir* Gabel, Joseph, No. A14913)						
Gabrys, John	Autriche	22 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5984 E.
Gadouski, Ignace	Pologne (Ukraine)		5 déc. 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	16275 A.
Gagliardi, Leone	Italie		21 déc. 1921	Marchand	Montréal, Qué	5133 A. Français
Gagner, Napoleon	E.-U.A		9 mars 1922	Cultivateur	Bouville, Man	17970 A.
Gagnon, Adalore Edward	E.-U.A		3 déc. 1921	Cultivateur	Domremy, Sask	16535 A.
Gagnon, Joseph Raoui	E.-U.A		2 juin 1921	Etudiant	Québec, Qué	5078 A. Français
Gainor, Edward	E.-U.A		18 oct. 1921	Cultivateur	Cariss, Sask	14890 A.
Galalian, Vartian	Turquie (Arménie)		27 fév. 1922	Cuisinier	Toronto, Ont	17658 A.
Galante, Orazio	Italie		13 juin 1921	Mineur	Kimberley, C.-B	12666 A.
Galas, (Gallas) Andrew	Pologne		31 janv. 1922	Cordonnier	Millet, Alta	17134 A.
Galbert, (Jalbert) Toussant	E.-U.A		6 sept. 1921	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	14328 A.
Galdow, Spiridon	Roumanie		11 janv. 1922	Cultivateur	Moon Hill, Sask	16774 A.
Galger, Adam	Pologne		16 nov. 1921	Journalier	Regina, Sask	15430 A.
Galitsky, Jake	Russie		27 juin 1921	Marchand	Toronto, Ont	12858 A.
Gall, Andrew	Tchéco-Slovaquie		19 déc. 1921	Mineur	Natal, C.-B	16186 A.
Gallagher, Matthew Eugene	E.-U.A		16 fév. 1922	Serre-frein	Edmonton, Alta	8077 B.
Gallagher, Merle Elinor	Mineur					
Gallas, Andrew (*voir* Galas, Andrew, No. A 17134)						
Galliker, Francis	Suisse		22 avril 1921	Comptable	Vulcan, Alta	11553 A.
Gallinatti, Joseph	E.-U.A		22 fév. 1922	Mineur	Rossland, C.-B	8103 B.
Gallinatti, Dominic	Mineur					
Gallinatti, Ernest	Mineur					

Gallinatti, Peter	Mineur					
Gallinatti, Rose	Mineur					
Gallo, Basilio	Italie		19 déc. 1921	Propriétaire de cinématog	Bracebridge, Ont	16208 A.
Gallo, Steve	Tchéco-Slovaquie		19 janv. 1922	Cultivateur	Outlook, Sask	16873 A.
Galpern, Louis	Russie		17 mai 1921	Surintendant	Winnipeg, Man	6743 B.
Galpern, Molly	Mineur					
Galster, John	E.-U.A		14 sept. 1921	Cultivateur	Consul, Sask	14327 A.
Gambill, Elisha Alfred	E.-U.A		9 mars 1922	Cultivateur	Lobley, Alta	17971 A.
Gambino, Francisco	Italie	30 janv. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6569 E.
Ganetsky, Anna	Russie		28 juin 1921	Magasinier	Winnipeg, Man	6933 B.
Ganetsky, Sarah	Mineur					
Gangbar, Israel	Pologne		17 déc. 1921	Gérant	Toronto, Ont	16216 A.
Gangbar, Israel	Pologne		21 déc. 1921	Laveur de vitres	Toronto, Ont	16222 A.
Gangloff, Walter	Allemagne		28 déc. 1921	Cultivateur	Vermilion Bay, Ont	16732 A.
Gangloff, William	Allemagne		23 janv. 1922	Cultivateur	Vermilion Bay, Ont	17090 A.
Gantehar, John	Roumanie		31 oct. 1921	Machiniste	Windsor, Ont	15069 A.
Garabedian, Dickran	Turquie (Arménie)		3 fév. 1922	Remouleur	St .Catharines, Ont	17195 A.
Garbarino, Davide (David)	Italie		4 juil. 1921	Marchand	Toronto, Ont	13017 A.
Garbellano, Joseph Mario	Italie	20 juil. 1921		Ecclésiastique	Niagara Falls, Ont	5879 E.
Garbotty, Ephraim	Russie		3 août 1921	Photographe	Winnipeg, Man	13544 A.
Garcia, Joaquin	Espagne		6 mars 1922	Cigarier	Toronto, Ont	18003 A.
Gardner, Hart Abel	E.-U.A		3 août 1921	Ingénieur	Lintlaw, Sask	7163 B.
Gardner, Hart Abel (Jr.)	Mineur					
Gardner, Logan James	E.-U.A		3 déc. 1921	Cultivateur	Clairmont, Alta	16000 A.
Garelick, Max	Russie		1er fév. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	17235 A.
Garello, Alexander	Italie		4 juin 1921	Marchand	Toronto, Ont	6845 B.
Garello, Raneldo	Mineur					
Garfield, Carl Jonathan	Suède		12 juil. 1921	Cultivateur	Irricana, Alta	13206 A.
Garfinkel, Harry	Russie		4 avril 1921	Assortisseur de draps	Winnipeg, Man	10931 A.
Garfunkel, Louis	Pologne		27 août 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	13889 A.
Garfunkel, Samson	Russie	29 oct. 1921		Juge de Paix	Toronto, Ont	6249 E.
Garito, Nicola	Italie		10 août 1921	Mineur	Timmins, Ont	13767 A.
Garmel, Nathan William. (*voir* Cohen, Nathan William, No. E. 6546.)						
Garniek, Max	Pologne		28 juin 1921	Opérateur	Toronto, Ont	13605 A.
Garofalo, Mario	Italie		4 nov. 1921	Journalier	Toronto, Ont	15166 A.
Gasperini, Alberto	Italie		16 juil. 1921	Briquetier	Sault Ste-Marie, Ont	13201 A.
Gat, Joseph Dong	Chine		2 juil. 1921	Restaurateur	Glenboro, Man	12978 A.
Gatej, Toder	Roumanie		26 août 1921	Contremaître	Winnipeg, Man	13942 A.
Gattolliat, Ali	Suisse		9 avril 1921	Conltivateur	Grandin, Alta	13156 A.
Gattolliat, John	Suisse		12 avril 1921	Cultivateur	Grandin, Alta	11204 A.
Gaughen, James Thomas	E.-U.A		28 nov. 1921	Cultivateur	Clyde, Alta	7680 B.
Gaughen, Mary Emma	Mineur					
Gauthier, Leon	France		28 sept. 1921	Chef	Winnipeg, Man	14511 A.
Gauthier, Charles Jean Baptiste	Franee		5 avril 1921	Editeur	Ottawa, Ont	10857 A.
Gavares, Georges	Grèce	11 mai 1921		Maison de pension	Montréal, Qué	5704 E.
Gawinchuk, Nykola Wasyliw	Autriche	14 juin 1921		Gérant	Smoky Lake, Alta	5804 E.
Gawronski, Anton	Roumanie		5 déc. 1921	Restaurateur	Montréal, Qué	16042 A.
Gawronski, Marcel	Pologne		26 oct. 1921	Mécanicien	Winnipeg, Man	15041 A.
Gaylord, Asa Jerial	E.-U.A		15 fév. 1922	Cultivateur	Jordan River, Sask	17673 A.
Gazanoff, Hadzimius Dage	Russie		11 mars 1922	Mineur	Smithers, C.-B	18148 A.
Gaziuk, John	Roumanie		16 fév. 1922	Boulanger	Toronto, Ont	17432 A.
Gazzellone, Giuseppe	Italie	11 fév. 1922		Journalier	Toronto, Ont	6594 E.
Gazzola, Eugenio	Italie		4 oct. 1921	Mineur	Fernie, C.-B	14579 A.
Geamourane, George Fote	Grèce		22 août 1921	Hôtelier	Prince Rupert, C.-B	14080 A.
Geary, Mabel Sadie	E.-U.A		4 oct. 1921	Professeur	Perdue, Sask	14580 A.
Gebert, William	Allemagne		9 avril 1921	Mineur	Haileybury, Ont	11092 A.
Gebhardt, John George	E.-U.A		15 juin 1921	Fabricant de ciment	Hull, P.Q	12520 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Gebhardt, Max	E.-U.A		30 juin 1921	Mineur	Colley Mount, C.-B	13521 A.
Geel, Morris. (*Voir* Van Geel, Morris, No. A. 17364.)						
Geer, Arthur Charles (Jr.)	E.-U.A		22 juil. 91	Cultivateur	Eastend, Sask	13426 A.
Geer, Walter	E.-U.A		4 nov. 1921	Cultivateur	Frog Lake, Alta	7501 B.
Geer, Earl Gordon	Mineur					
Geer, Harold R	Mineur					
Geer, Lorna R	Mineur					
Geertsma, Dick	Hollande		7 janv. 1922	Journalier	Edmonton, Alta	16978 A.
Geffen, Norman	Russie		27 août 1921	Maître d'hôtel	Winnipeg, Man	13943 A.
Gefter, (Goftar) Jacob	Russie		10 déc. 1921	Commerçant	Glace Bay, N.-E	7824 B.
Gefter, Dora	Mineur					
Gefter, William	Mineur					
Gehring, Albert	Russie		15 nov. 1921	Journalier	Medicine Hat, Alta	15410 A.
Geilman, Wolf	Russie		28 avril 1921	Charpentier	Montréal, Qué	11438 A.
Geiman, Benny	Russie		23 nov. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	7610 B.
Geiman, David	Mineur					
Geiman, Polly	Mineur					
Gelder, Hendrik Pieter (Van). (*Voir* Van Gelder, Hendrik Pieter, No. A. 18099.)						
Gelderman, Jan Willem	Hollande		20 janv. 1922	Cultivateur	Neerlandia, Alta	17155 A.
Geldof, John	Belgique		17 mai 31921	Cultivateur	Boissevain, Man	6771 B.
Geldof, Alesse Madeline	Mineur					
Geldof, Germaine Marguerite	Mineur					
Geleff, Kostadin	Grèce		9 juil. 1921	Journalier	Toronto, Ont	13065 A.
Gelin, Joseph	Russie	21 janv. 1922		Marchand	Winnipeg, Man	6520 E.
Geller, Israel	Russie		18 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11240 A.
Geller, Jacob	Russie	8 août 1921		Forgeron	Winnipeg, Man	5947 E.
Geller, Max	Russie	8 août 1921		Tailleur	Winnipeg, Man	5948 E.
Gellman, Morris	Russie	23 janv. 1922		Voyageur de commerce	Toronto, Ont	6538 E.
Gellman, Samuel	Russie		18 nov. 1921	Marchand	Moose Jaw, Sask	7576 B.
Gellman, Thelma	Mineur					
Gelmon, Thomas	Russie		25 fév. 1922	Marchand	Preeceville, Sask	17678 A.
Genau, William C	E.-U.A		14 janv. 1922	Creuseur de tranchées	Tilbury, Ont	16980 A.
Gendel, Nate	Russie	8 août 1921		Charpentier	Winnipeg, Man	5949 E.
Genevitch, Symon	Russie	16 fév. 1922		Opérateur	Montréal, Qué	6601 E.
Genga, John	Roumanie		27 déc. 1921	Charpentier	Transcona, Man	16431 A.
Genoud, Léopold Chrétien	Suisse		19 juil. 1921	Cultivateur	Charron, Alta	13373 A.
Genovese, Antonio	Italie		14 janv. 1922	Guide	Dundas, Ont	16954 A.
Genovese, Carlo Ruviero (Ruvero)	Italie		6 mars 1922	Mineur	Kimberley, C.-B	8184 B.
Genovese, Armida Anne	Mineur					
Gentile, Francesco	Italie	31 août 1921		Cordonnier	Sydney, N.-E	6025 E.
Gentis, Herman	Hollande		30 déc. 1921	Cultivateur	Mayerthorpe, Alta	16473 A.
Genzer, Max	Russie		22 oct. 1921	Conducteur	Winnipeg, Man	14899 A.
George, Andro	Tchéco-Slovaquie		22 avril 1921	Mineur	Lethbridge, Alta	11380 A.
George, Dimitre	Grèce		6 sept. 1921	Journalier	Toronto, Ont	14053 A.
George, Frank	E.-U.A		16 nov. 1921	Cultivateur	Vanderhoof, C.-B	15623 A.
George, James	Grèce		9 sept. 1921	Porte-balle	Hamilton, Ont	14150 A.
George, John	Grèce		29 juin 1921	Tenancier de salle de pool	Toronto, Ont	12898 A.
George, Kalil	Turquie (Syrie)	17 août 1921		Voyageur de commerce	Montréal, Qué	5965 E.
George, Louis	Turquie (Syrie)		11 oct. 1921	Magasinier	Comber, Ont	14690 A.

George, Michael	Grèce		8 juil. 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	7381 B.
George, Thomas	Mineur					
George, Mike	Turquie (Syrie)		4 mars 1922	Employé de ch. de fer	Windsor, Ont	17743 A.
George, Sotir	Grèce		22 juil. 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	13297 A.
George, Teodor (Theodore)	Grèce (Turquie)		9 nov. 1921	Confiseur	Edmonton, Alta	15337 A.
Georges, Ralph Joseph	E.-U.A		3 déc. 1921	Opérateur	Bonnington, Falls, C.-B	16004 A.
Georgias, John Michel	Grèce		21 juin 1921	Clerc	Trois-Rivières, Qué	12737 A.
Georgitza, Mike	Autriche	15 déc. 1921		Finisseur	Winnipeg, Man	6431 E.
Gerace, Frank	Italie		20 mai 1921	Fruitier	Oshawa, Ont	12183 A.
Geracimou, Panagiotis	Grèce		17 nov. 1921	Marchand	Montréal, Qué	15543 A.
Gerak, Wenzel	Roumanie		18 mai 1921	Meunier	Winnipeg, Man	6758 B.
Gerak, Emil	Mineur					
Geranowicz, Fred	Pologne		18 déc. 1921	Cultivateur	Mellonville, Man	7955 B.
Geranowicz, Annie	Mineur					
Geranowicz, Kate	Mineur					
Gerbasi, Salvatore	Italie		28 oct. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	15063 A.
Gerchicoff, Benjamin	Russie		30 nov. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	7636 B.
Gerchicoff, Eva	Mineur					
Gerchicoff, Lazar	Mineur					
Gergel, Joseph	Tchéco-Slovaquie		1 juin 1921	Mineur	Natal, C.-B	12396 A.
Gerlitz, Henry	Russie		30 mars 1922	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	18362 A.
Gerlitz, Henry	Russie		26 nov. 1921	Journalier	Calgary, Alta	7641 B.
Gerlitz, George	Mineur					
Gerlitz, John	Mineur					
Gerlitz, Maria	Mineur					
Gerlitz, Pauline	Mineur					
Gerlitz, John	Russie		20 fév. 1922	Journalier	Calgary, Alta	17492 A.
Gerlitz, John	Russie		7 janv. 1922	Journalier	Calgary, Alta	7880 B.
Gerlitz, Cathrine	Mineur					
Gerlitz, Henry	Mineur					
Gerlitz, John	Mineur					
Gerlitz, Peter	Mineur					
Gerlovin, Naftel	Russie		2 juil. 1921	Ferblantier	Winnipeg, Man	12990 A.
Gerofsky, Harry	Russie		9 janv. 1922	Marchand	Hamilton, Ont	16668 A.
Gerovsky, Israel	Russie	26 sept. 1921		Charpentier	Montréal, Qué	6143 E.
Gerrick (Gerrik), Dan	Roumanie		21 juin 1921	Cultivateur	Arran, Sask	7045 B.
Gerrick, Anna	Mineur					
Gerrick, Wasyl	Mineur					
Gerrick, Dan. (*Voir* Gerrick, Dan, No. B. 7045.)						
Gerson, Jacob	Russie	26 janv. 1922		Dessinateur	Montréal, Qué	6556 E.
Gertler, Benjamin	Pologne		14 juin 1921	Marchand	Montréal, Qué	6897 B.
Gertler, Jennie	Mineur					
Gertler, Mariam	Mineur					
Gertler, Jacob	Pologne		23 mai 1921	Tailleur	Hamilton, Ont	12111 A.
Gesche, Otto August	Allemagne		31 août 1921	Tailleur	Ottawa, Ont	13977 A.
Gescheit, Ignatz	Hongrie		6 sept. 1921	Marchand	Calgary, Alta	14302 A,
Gesensway, Benjamin	Russie		14 déc. 1921	Joaillier	Toronto, Ont	16074 A.
Getchell, Orrin Washington	E.-U.A		18 juil. 1921	Journalier	Sault Ste-Marie, Ont	13429 A,
Getsinger, Rudolph	Autriche		11 nov. 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta	15405 A.
Getten, Frank	E.-U.A		28 mai 1921	Cultivateur	Cuffley, Sask	12380 A.
Getz, Raymond Lowery	E.-U.A		4 juil. 1921	Expéditionnaire	Lethbridge, Alta	12995 A.
Ghan, Maurice	Russie		11 avril 1921	Tonnelier	Winnipeg, Man	11060 A.
Gherman, Jacob	Roumanie	14 mars 1922		Marchand	Winnipeg, Man	6686 E.
Ghilcig, Zedel	Roumanie	8 sept. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6051 E.
Ghiringhelli, Marino	Italie		11 nov. 1921	Propriétaire de ranche	Frank, Alta	15374 A.
Giambattista, Paul	Italie		12 août 1921	Tailleur	Copper Cliff, Ont	13655 A.
Giamoff, Peter	Grèce		27 déc. 1921	Confiseur	Toronto, Ont	16332 A.
Giannini, Francesco Farinucci	Italie		24 juin 1921	Charpentier	Montréal, Qué	12823 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
	E.-U.A		12 sept. 1921	Cultivateur	Entwistle, Alta	
Gibbons, Charles Gustavus	Mineur					7318 B.
Gibbons, Gussie	Mineur					
Gibbons, Jesse	Mineur					
Gibbons, Marie	Mineur					
Gibbons, Edward Charles	E.-U.A		1er sept. 1921	Courtier	Prince Rupert, C.-B	14162 A.
Gibello, Valentin	Italie		23 déc. 1921	Cultivateur	Donnelly, Alta	8157 B.
Gibello, Henry	Mineur					
Gibello, Juliette	Mineur					
Gibson, William Henry	E.-U.A		22 avril 1921	Cultivateur	Eyebrow, Sask	11377 A.
Gidlof, Gustav Andreas	Suède		18 mars 1922	Bûcheron	Lund, C.-B	18235 A.
Gidora, George	Roumanie		23 nov. 1921	Cultivateur	Gainford, Alta	15653 A,
Gidora, Kostyn	Roumanie		9 nov. 1921	Cultivateur	Gainford, Alta	15522 A.
Giersh, Otto Frederick	Suisse		24 sept. 1921	Bûcheron	Swanson Bay, C.-B	14496 A.
Gigliotti, Ferdinando	Italie		24 nov. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	15692 A.
Gigliotti, Vincenzo	Italie		30 août 1921	Forgeron	Toronto, Ont	14110 A.
Giinther, Fritz	Russie		14 mai 1921	Cultivateur	Darwell, Alta	12044 A.
Gilbert, Charles Morton	E.-U.A		26 nov. 1921	Aide-scieur	Nordgeg, Alta	7688 B.
Gilbert, Charles Clemett	Mineur					
Gilbert, Iris Lenora	Mineur					
Gilbert, Fred	E.-U.A		22 fév. 1922	Cultivateur	High River, Alta	8091 B.
Gilbert, John Henry	Mineur					
Gilbert, George Washington	E.-U.A		16 mars 1922	Cultivateur	Alsask, Sask	18121 A.
Gilbert, Hyman	Roumanie		21 fév. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	8075 B.
Gilbert, Daniel	Mineur					
Gilbert, Louis	Pologne		15 fév. 1922	Commis	Montréal, Qué	17355 A.
Gilbert, William Christopher	E.-U.A		20 fév. 1922	Cultivateur	Grassy Lake, Alta	17582 A.
Gilecoff (Giolecoff), Spiro S	Grèce (Turquie)		18 avril 1921	Marchand	Toronto, Ont	11184 A.
Giles, John Reginald	E.-U.A		17 sept. 1921	Cultivateur	Crossfield, Alta	14529 A.
Giles, Wilbert	E.-U.A		23 avril 1921	Cultivateur	Rochfort, Alta	6654 B.
Giles, Charley Walter	Mineur					
Giletti, Victor	Italie		15 déc. 1921	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	16416 A.
Gilick, Lewis	Russie		30 mars 1922	Commerçant	Sherbrooke, Qué	17085 A.
Gill, Katie	E.-U.A		27 avril 1921		Vancouver, C.-B	11476 A.
Gillespie, Charles Franklin	E.-U.A		25 avril 1921	Cultivateur	Valhalla, Alta	6653 B.
Gillespie, Edward Mathew	Mineur					
Gillespie, Era	E.-U.A		20 juil. 1921	Cultivateur	Chaton, Alta	7137 B.
Gillespie, Virgil Edmond	Mineur					
Gillespie, Leslie Charles	E.-U.A		28 mars 1922	Cultivateur	Valhalla, Alta	18428 A.
Gillman, Maurice	Russie		15 juin 1921	Commerçant	Sherbrooke, Qué	12595 A.
Gillman, Samuel N	Pologne		15 juil. 1921	Marchand	La Tuque, Qué	5088 A.
Gilman, Harl Daniel	E.-U.A		17 mai 1921	Fonctionnaire	Ottawa, Ont	Français 11958 A.
Giloth, George	Allemagne		20 mars 1922	Journalier	Kitchener, Ont	17981 A.
Gilroy, Paul	E.-U.A		5 déc. 1921	Cultivateur	Kerndale, Alta	16137 A.
Gilvar, John	Pologne		15 août 1921	Charpentier	Montréal, Qué	13737 A.
Gimple, August	Suisse		4 juin 1921	Agent	Toronto, Ont	12383 A.
Gingold, Abraham	Roumanie		1er juin 1921	Fruitier	Montréal, Qué	12331 A.
Ginne, Sam	Russie	11 mai 1921		Coupeur en confection	Montréal, Qué	5691 E.
Ginsberg, Benjamin	Russie		31 janv. 1921	Commis	Montréal, Qué	7978 B.
Ginsberg, Louis	Mineur					

Ginsberg Louis	Russie	22 juil. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5887 E.
Ginsberg, Markus	Russie		20 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6924 B.
Ginsberg, Anna	Mineur					
Ginsberg, Bessie	Mineur					
Ginsberg, Moses	Mineur					
Ginsberg, Nathan	Mineur					
Ginsberg, Morris..(*Voir* Ginsburg, Morris No. A. 14368)						
Ginsburg, (Ginsberg) Morris	Russie		22 sept. 1921	Marchand	Ottawa, Ont	14368 A.
Ginther, Aloysius	E.-U.A		8 fév. 1922	Cultivateur	Huxley, Alta	8047 B.
Ginther, Albert Bernard	Mineur					
Ginther, Arthur Henry	Mineur					
Ginther, Elmer Martin	Mineur					
Ginther, Lillian Nora	Mineur					
Giordano, Giovanni	Italie		14 mars 1922	Journalier	Niagara Falls, Ont	18089 A.
Giragosian Kevork	Turquie (Arménie)		21 oct. 1921	Journalier	St. Catharines, Ont	14895 A.
Giragosian, Krikor	Turquie (Arménie)	16 mars 1922		Journalier	Brantford, Ont	6699 E.
Girouard Georges Albert	E.-U.A		19 avril 1921	Commis de douane	Montréal, Qué	5665 A. Français
Giroux, Fortunat	E.-U.A		25 nov. 1921	Agent	Nicolet, Qué	5124 A. Français
Gish, Alfred Morris	Russie	15 avril 1921		Imprimeur	Winnipeg, Man	5963 E.
Gitlin, Joshua	Russie	12 déc. 1921		Marchand	Windsor, Ont	6409 E.
Gitnick, Willie	Roumanie		20 fév. 1922	Peintre	Montréal, Qué	17597 A.
Gittis, Leon	Russie		3 fév. 1922	Tailleur	Ottawa, Ont	17001 A.
Gjerlang, Fredjof	Norvège		10 nov. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	15453 A.
Glab, Max	Russie		2 août 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	13604 A.
Gladys, Paul	Pologne		7 mars 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17808 A.
Glaeser, Adolph Joseph	Allemagne		13 juil. 1921	Cultivateur	Denbigh, Ont	13196 A.
Glahs, Adam	Roumanie		28 mars 1922	Cultivateur	Pilot Butte, Sask	8282 B.
Glahs, Gottfried	Mineur					
Glahs, Karl Ludwig Adam	Mineur					
Glahs, Paul	Mineur					
Glanz, Jerry	Pologne		3 mars 1922	Commerçant	Windsor, Ont	17731 A.
Glasser, Samuel	Pologne		3 janv. 1922	Marchand	Toronto, Ont	16706 A.
Glasner, (Glassnes) Leon	Tchéco-Slovaquie		9 juil. 1921	Agent d'assurance	Kitchener, Ont	13033 A.
Glasner, Sam	Pologne		30 déc. 1921	Mireur d'œufs	Toronto, Ont	16438 A.
Glass, Barney	Russie		12 mai 1921	Marchand	Insinger, Sask	6736 B.
Glass, Sam	Mineur					
Glass, Gordon	Russie		31 mai 1921	Ouvrier métallurgiste	Ingersoll, Ont	12295 A.
Glass, Morris	Pologne	30 janv. 1922		Manufacturier	Montréal, Qué	6562 E.
Glassberg, Volpe Aaron	Russie		7 avril 1921	Etudiant	Toronto, Ont	11080 A.
Glassman, Charles	Russie		21 nov. 1921	Marchand	Dysart, Sask	15804 A.
Glassman, Samuel	Russie		23 avril 1921	Marchand	Holdfast, Sask	11497 A.
Glassner, Leon (*Voir* Glasner, Leon No. A. 13033)—						
Glatstein, Hyman	Russie	11 août 1921		Fabricant de pantalons	Montréal, Qué	5940 E.
Glavic, Michael	Autriche		13 juin 1921	Forgeron	Montréal, Qué	12564 A.
Glazerman, Mosses	Russie		30 mai 1921	Fourreur	Montréal, Qué	12236 A.
Gleener, (Glener) Nathan	Russie		21 nov. 1921	Tailleur	Lachute, Qué	15595 A.
Glenat, Suzanne	France		2 juin 1921	Couturier	Winnipeg, Man	6846 B.
Glenat, Lucien	Mineur					
Glenat, Pierre	Mineur					
Glener, Nathan (*Voir* Gleener, Nathan No. A. 15595)—						
Glenn, William Alexander	E.-U.A		23 mai 1921	Cultivateur	Glenevis, Alta	12156 A.
Glickman, Lazarus Theodore	Russie	22 avril 1921		Commerçant	Montréal, Qué	5625 E.
Gliksman, Fischel	Pologne		4 mai 1921	Boulanger	Montréal, Qué	11800 A.
Glober, Wolfe	Pologne		8 août 1921	Commerçant	Toronto, Ont	13595 A.
Globonik, Mathias (*Voir* Globovnik, Mathias No. A. 17687)—						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Globovnik, (Globonik) Mathias	Slovaquie serbo-croate		24 fév. 1922	Mineur	South Minto, N.-B	17687 A.
Gloeckner, David	E.-U.A		30 juil. 1921	Cultivateur	Eston, Sask	7136 B.
Gloeckner, Dorothy Elizabeth	Mineur					
Glovinsky, Israel	Russie	23 juin 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5815 E.
Glow, Alexander	Russie		22 avril 1921	Cultivateur	Stonewall, Man	6582 B.
Glow, Frank	Mineur					
Glow, Ima	Mineur					
Glowacky, Joseph	Pologne		2 nov. 1921	Commis	Vita, Man	15181 A.
Glowatski, Michael	Roumanie		22 déc. 1921	Cultivateur	Vidir, Man	7797 B.
Glowatski, Ivan	Mineur					
Glowatski, Joseph	Mineur					
Glowatski, Sofia	Mineur					
Glushstein, Harris	Russie		20 fév. 1922	Colporteur	Ottawa, Ont	8127 B.
Glushstein, Fanny	Mineur					
Glushstein, Israel	Mineur					
Glushstein, Mary	Mineur					
Glushstein, Robert	Mineur					
Glushtein, Hyman	Russie		27 mars 1922	Commerçant	Ottawa, Ont	18345 A.
Gluskin, Hymie	Russie		9 janv. 1922	Tailleur	Toronto, Ont	16726 A.
Gnatuk, Joseph	Russie		3 nov. 1921	Métallurgiste	London, Ont	15167 A.
Gniczdowski (Gnysdowski) Joe (Yusko) Poland	Pologne		17 fév. 1922	Cultivateur	Garland, Man	17520 A.
Gnysdowski, Joe (Yusko) (*Voir* Gniczdowski, Joe (Yusko) No. A. 17520)—						
Goad, William Alvin	E.-U.A		16 juil. 1921	Cultivateur	Boyne Lake, Alta	13407 A.
Gocal, Joseph	Tchéco-Slovaquie		18 avril 1921	Garde-moteur	Bankhead, Alta	11324 A.
Godfreed, Jacob	Pologne		23 mai 1921	Cordonnier	Montréal, Qué	6765 B.
Godfreed, Harry	Mineur					
Godfreed, Phillip	Mineur					
Godfreed, Rachel	Mineur					
Godocewitch, (Gold) Hymie	Russie		17 août 1921	Marchand	Prelate, Sask	13783 A.
Geohring, Regina (Sœur Mary St. Bernard)	France		16 janv. 1922	Professeur	Lebret, Sask	16860 A.
Goemans, Marinus Jacob	Hollande		17 mars 1922	Gardien	Winnipeg, Man	17989 A.
Goethals, Jules	Belgique		15 oct. 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta	14795 A.
Goetz, John	Allemagne		23 avril 1921	Ouvrier en caoutchouc	Kitchener, Ont	11338 A.
Goetz, Julius	Allemagne		7 mars 1922	Ouvrier en caoutchouc	Kitchener, Ont	17874 A.
Goftar, Jacob (*Voir* Gefter, Jacob No. B. 7824)						
Goik, John	Pologne		10 août 1921	Cultivateur	Zalicia, Man	13758 A.
Gojan, Mike. (*Voir* Goyan, Mike, No. A. 16095.)						
Gojan, Nicholas	Pologne (Ukraine)		8 janv. 1921	Employé de wagon-restaur	Winnipeg, Man	12512 A.
Golant, Jacob	Russie		23 fév. 1922	Commerçant	Toronto, Ont	8079 B.
Golant, Isidor	Mineur					
Golant, Louis	Mineur					
Golant, Mina	Mineur					
Golant, Pala	Mineur					
Gold, Aaron	Pologne		29 sept. 1921	Coupeur en confection	St. John, N.-B	14518 A.
Gold, Harry	Russie		18 fév. 1922	Manufacturier	Toronto, Ont	17580 A.
Gold, Hymie. (*Voir* Godocewitsch, Hymie, No. A 13783.)						
Gold, Isaac	Russie	20 juil. 1921		Manufacturier	Outremont, Qué	5872 E.
Gold, Joseph	Russie	7 janv. 1922		Commerçant	Toronto, Ont	6484 E.

Gold, Joseph	Russie		1er août 1921	Professeur	Montréal, Qué	13488 A.
Gold, Louis	Russie		15 fév. 1922	Opérateur	Toronto, Ont	17350 A.
Gold, Moris (Morris)	Russie		16 juil. 1921	Presseur	Montréal, Qué	13210 A.
Gold, Morris	Pologne		28 nov. 1921	Presseur	Toronto, Ont	15793 A.
Gold, Mosses	Russie		24 déc. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	16347 A.
Gold, Samuel	Russie		18 nov. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	15460 A.
Gold, Wolf	E.-U.A		8 juil. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	6966 B.
Gold, Addie	Mineur					
Gold, Herman	Mineur					
Gold, Lillie	Mineur					
Goldberg, Aaron Simon	Russie		23 mai 1921	Voyageur de commerce	Toronto, Ont	6768 B.
Goldberg, Bennie	Mineur					
Goldberg, Beine	E.-U.A		29 mars 1922	Fourreur	Montréal, Qué	18250 A.
Goldberg, Benjamin	Roumanie	11 oct. 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	6194 E.
Goldberg, David	Russie	29 août 1921		Marchand	Vancouver, C.-B	6010 E.
Goldberg, Harry	Pologne		13 déc. 1921	Commerçant	Hamilton, Ont	16173 A.
Goldberg, Hyman	Russie	28 juil. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5893 E.
Goldberg, Issie	Russie	27 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6461 E.
Goldberg, Morris	Russie		9 mai 1921	Marchand	Altona, Man	11882 A.
Goldberg, Pincus	Russie		15 déc. 1921	Fourreur	Toronto, Ont	16220 A.
Goldberg, Sam	Russie		1er déc. 1921	Presseur	Toronto, Ont	15895 A.
Goldberg, Samuel	Pologne		5 juil. 1921	Marchand	Ottawa, Ont	6945 B.
Goldberg, Fannie	Mineur					
Goldberg, Minnie	Mineur					
Goldberg, Strul	Roumanie		29 nov. 1921	Marchand	Montréal, Qué	15790 A.
Goldbloom, Isidore (Isaac)	Russie		21 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué	18069 A.
Golden, Frank	Roumanie		3 janv. 1922	Commerçant	Montréal, Qué	7874 B.
Golden, Betty	Mineur					
Golden, Ray	Mineur					
Golden, Harold Sigvart	Norvège		9 juin 1921	Pêcheur	Big River, Sask	12515 A.
Goldenberg, Harry	Roumanie		31 déc. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	7853 B.
Goldenberg, Sadie	Mineur					
Goldenberg, Moses	Russie	9 juin 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5781 E.
Goldenberg, Moses	Russia	29 juil. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5911 E.
Goldenberg, Nathan	Roumanie		2 nov. 1921	Commis	La Tuque, Qué	5113 A. Français
Goldfarb, Aaron	Pologne		18 juin 1921	Tailleur	Montréal, Qué	12657 A.
Goldfield, Benjamin	Russie	28 juil. 1921		Avocat	Ottawa, Ont	5892 E.
Goldhar, Ben	Pologne		12 mai 1921	Marchand	St-Thomas, Ont	6712 B.
Goldhar, Himmie	Mineur					
Goldien, Louis	Russie		29 déc. 1921	Opérateur	Toronto, Ont	16599 A.
Goldin, Isidore	Russie	30 juin 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	5846 E.
Goldin, Max	Russie		9 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12527 A.
Goldin, Moris (Maurice)	Russie		25 oct. 1921	Presseur	Toronto, Ont	14927 A.
Goldman, David	Russie		3 août 1921	Commerçant	Winnipeg, Man	13558 A.
Goldman, Louis	Russie		15 fév. 1922	Tailleur	Toronto, Ont	17351 A.
Goldman, Mendel	Russie		20 juin 1921	Boucher	Toronto, Ont	6929 B.
Goldman, Fannie	Mineur					
Goldman, Rachael	Mineur					
Goldman, Sophie	Mineur					
Goldman, Samuel	Russie		31 déc. 1921	Commerçant	Dundalk, Ont	7856 B.
Goldman, Ida	Mineur					
Goldner, Abraham	Russie	14 fév. 1922		Agent	Montréal, Qué	6605 E.
Goldsmith, David	Russie		22 mars 1922	Tailleur	Ottawa, Ont	18190 A.
Goldsmith, Zisu	Roumanie		22 mars 1922	Marchand	Montréal, Qué	8232 B.
Goldsmith, Bessie	Mineur					
Goldstein, Abraham	Roumanie		22 déc. 1921	Dessinateur	Montréal, Qué	16386 A.
Goldstein, Abraham	Russie	24 oct. 1921		Opérateur	Montréal, Qué	6230 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Goldstein, Abraham	Russie		17 janv. 1922	Tailleur	Toronto, Ont	16965 A.
Goldstein, Abram	Roumanie	29 avril 1921		Ferblantier	Winnipeg, Man	5675 E.
Goldstein, Benjamin (Barnett)	Russie	23 janv. 1922		Constructeur	Winnipeg, Man	6541 E.
Goldstein, Harry	Russie		19 mai 1921	Tailleur	Toronto, Ont	12124 A.
Goldstein, Heiman	Pologne		15 déc. 1921	Cordonnier	Montréal, Qué	15919 A.
Goldstein, Isaack	Russie	26 mai 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5749 E.
Goldstein, Joseph	Pologne		19 nov. 1921	Marchand	Toronto, Ont	7595 B.
Goldstein, Abraham	Mineur					
Goldstein, Leopold	Roumanie	20 sept. 1921		Commis	Winnipeg, Man	6087 E.
Goldstein, Moris	Autriche	2 déc. 1921		Marchand	Calgary, Alta	6396 E.
Goldstein, Morris	Pologne		4 juil. 1921	Barbier	Winnipeg, Man	13142 A.
Goldstein, Moses	Russie	16 mars 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6692 E.
Goldstein, Myer Bernard	Russie	30 sept. 1921		Gérant	Montréal, Qué	6151 E.
Goldstein, Osias	Roumanie		8 août 1921	Coupeur de cuir	Montréal, Qué	13606 A.
Goldstein, Philip	E.-U.A		23 sept. 1921	Bouvier	Severn Bridge, Ont	14402 A.
Goldstein, Sam	Russie		29 déc. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	16564 A.
Goldstein, Samuel	Russie		20 déc. 1921	Magasinier	Timmins, Ont	16338 A.
Goldstein, Simon. (*Voir* Sheman, Simon, No. E. 6536.)						
Goldstone, George	Hongrie		16 fév. 1922	Cultivateur	Arnes, Man	17598 A.
Golembiowski, Charles	Pologne		9 juin 1921	Expéditeur	Toronto, Ont	12443 A.
Golf, Gust Anthony	Grèce		25 juil. 1921	Marchand	Saskatoon, Sask	14091 A.
Golfman, Peter	Russie		6 oct. 1921	Commissionnaire	Winnipeg, Man	7391 B.
Golfman, Joe	Mineur					
Golfman, Samuel	Russie		10 mai 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11897 A.
Golizien, Morrice	Roumanie	1er avril 1921		Officier d'accise	Montréal, Qué	5603 E.
Goller, Gregoire Auguste	Belgique		30 nov. 1921	Chauffeur	Montréal, Qué	5127 A. Français
Gollwitzer, Louis	E.-U.A		14 fév. 1922	Cultivateur	Tawatinaw, Alta	17465 A.
Goltz, Gustav	Russie		2 déc. 1921	Cultivateur	St. Andrew's, Man	7697 B.
Goltz, Edwin	Mineur					
Goltz, Gustave	Russie		18 avril 1922	Cultivateur	Leduc, Alta	11291 A.
Gomez, Alexander	Espagne		30 janv. 1922	Journalier	Prince Rupert, C.-B	17166 A.
Gomph, John Michael	E.-U.A		2 juin 1921	Métallurgiste (acier)	Hamilton, Ont	12335 A.
Gonchowsk, John	Pologne		17 août 1921	Journalier	Mather, Man	13776 A.
Gong, Young	Chine		30 mai 1921	Marchand	Kamloops, C.-B	12368 A.
Gongwai, William Bay	Chine		31 oct. 1921	Gérant	Sarnia, Ont	14771 A.
Good, Elias Hosea	E.-U.A		15 sept. 1921	Retraité	Kitchener, Ont	14275 A.
Goodhart, Folley	E.-U.A		14 janv. 1922	Cultivateur	Patriot, Sask	7968 B.
Goodhart, David	Mineur					
Goodhart, Everet	Mineur					
Goodhart, Folly	Mineur					
Goodhart, Harry	Mineur					
Goodhart, Henry	Mineur					
Goodhart, Joseph	Mineur					
Goodhart, Lucy	Mineur					
Goodhart, Marcella	Mineur					
Goodhart, Siscilia	Mineur					
Goodhart, Walter	Mineur					
Goodin, Harry. (*Voir* Coodin, Harry, No. B. 7307.)						
Goodman, Alta Isaac	Pologne	13 fév. 1922		Marchand	Ottawa, Ont	6590 E.

Goodman, Arche	Roumanie	10 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6183 E.
Goodman, Charles	Russie		11 juil. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13144 A.
Goodman, Harry	Russie		28 déc. 1921	Modiste	Toronto, Ont	16587 A.
Goodman, Louis	Russie	13 janv. 1922		Marchand	Vancouver, C.-B	6500 E.
Goodman, Max	Russie		27 déc. 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	16366 A.
Goodman, Morris	Russie		15 déc. 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	7750 B.
Goodman, Harry	Mineur					
Goodman, Morris	Pologne		18 oct. 1921	Coupeur	Toronto, Ont	14825 A.
Goodman, Myer (Meyer)	Pologne		4 avril 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	6541 B.
Goodman, Isaac	Mineur					
Goodman, Joe	Mineur					
Goodman, Polly	Mineur					
Goodman, Phillip	Roumanie		21 fév. 1922	Opérateur	Montréal, Qué	8070 B.
Goodman, Annie	Mineur					
Goodman, Ida	Mineur					
Goodman, Sam	Pologne		23 avril 1921	Fabricant de boutonnières	Toronto, Ont	11358 A.
Goodridge, Eugene William	E.-U.A		6 nov. 1921	Cultivateur	Egremont Station, Alta	15276 A.
Goodwin, Isaac M	E.-U.A		13 avril 1921	Cultivateur	Griffin Creek, Alta	11934 A.
Goorevitch, Julius	Russie		9 avril 1921	Etudiant	Winnipeg, Man	11120 A.
Gooterman, Benjamin	Russie	15 déc. 1921		Modiste	Montréal, Qué	6442 E.
Gooterman, Harry	Russie	17 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6443 E.
Goottman, Israel	Autriche	16 mars 1922		Marchand	Montréal, Qué	6691 E.
Goranson, Jonas	Suède		7 mai 1921	Cultivateur	Punnichy, Sask	11775 A.
Gorczynski, Wladyslaw	Pologne		3 oct. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	14588 A.
Gorday (Gordey), John	Pologne		14 juin 1921	Cultivateur	Ispas, Alta	12780 A.
Gordey, John. (*Voir* Gorday, John, No. A. 12780.)						
Gordon, Archie	Russie		25 janv. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	17062 A.
Gordon, Charles Albert	E.-U.A		15 août 1921	Journalier	McAuley, Man	14263 A.
Gordon, Ira Jackson	E.-U.A		3 mai. 1921	Cultivateur	Eastend, Sask	11735 A.
Gordon, John Henery	E.-U.A		26 mai 1921	Cultivateur	Paddockwood, Sa k	12179 A.
Gordon, Joseph	Russie	4 nov. 1921		Commerçant	Winnipeg, Man	6268 E.
Gordon, George Alexander	Mineur					
Gordon, Joseph	Russie		18 juil. 1921	Marchand	Regina, Sask	7082 B.
Gordon, Rosalind	Mineur					
Gordon, Max	Russie		19 déc. 1921	Magasinier	Halifax, N.-E	7771 B.
Gordon, Ezral	Mineur					
Gordon, Jacob	Mineur					
Gordon, Mary	Mineur					
Gordon, Nathan	Russie		13 mars 1922	Fabricant de soufflets d'auto.	Montréal, Qué	8179 B.
Gordon, Max	Mineur					
Gordon, Sam (Jacob)	Russie		29 juin 1921	Tailleur	Montréal, Qué	13089 A.
Gore, John William	E.-U.A		5 oct. 1921	Cultivateur	Princeton, C.-B	15672 A.
Gorelick, Harry	Russie		7 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12442 A.
Gorgichuk, Nick	Pologne		4 mars 1922	Contremaître	Ituna, Sask	17928 A.
Gorham, George Edgar	E.-U.A		18 août 1921	Conducteur de chevaux	Winnipeg, Man	13869 A.
Gorman, Hyman	Russie		16 mai 1921	Marchand	Toronto, Oht	6732 B.
Gorman, Benjamin	Mineur					
Gorman, Nathan	Mineur					
Gorman, Max	Russie		15 déc. 1921	Marchand	Montréal, Qué	16246 A.
Gorod, Luka	Russie		18 avril 1921	Journalier	Potter, Ont	11162 A.
Gorodner, Herman Isidore	Russie		6 mai 1921	Peintre	Windsor, Ont	12404 A.
Goron, Lieb	Russie		31 oct. 1921	Boucher	Winnipeg, Man	7497 B.
Goron, Aromersch	Mineur					
Goronce, Frederick	Russie		24 mars 1922	Journalier	Markinch, Sask	18326 A.
Gorovich (Gorovitch), Ben	Russie		8 avril 1921	Cordonnier	Winnipeg, Man	10968 A.
Gorovitz, George	Russie		20 juin 1921	Commis	Winnipeg, Man	12744 A.
Gorovitz, Lazar	Pologne	28 mars 1922		Marchand	Winnipeg, Man	6724 E.
Goryniuk, John (Ivan)	Roumanie		13 août 1921	Cultivateur	Pakan, Alta	13761 A.

LISTE des etrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Gosoo, Jacob	Russie	11 août 1921		Presseur	Montréal, Qué	5942 E.
Goss, Rubin (Roubin	Russie		17 fév. 1922	Cordonnier	Calgary, Alta	17552 A.
Gotlieb, Bernard	Russie	24 nov. 1921		Plombier	Montréal, Qué	6353 E.
Gottesman, Isidore	Tchéco-Slovaquie		3 sept. 1921	Marchand	Welland, Ont	7291 B.
Gottesman, Jennie	Mineur					
Gottesman, Sylvia	Mineur					
Gottesman, Nathan	E.-U.A		8 juil. 1921	Agent	Toronto, Ont	13067 A.
Gottlieb, Hyman	Russie	14 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6290 E.
Gottstein, Weuzel (Wensel)	Tchéco-Slovaquie		27 janv. 1922	Cultivateur	Grandview, Man	17094 A.
Gould, Abraham Daniel	E.-U.A		23 fév. 1922	Manufacturier	Montréal, Qué	17496 A.
Gourvitch, Simon	Russie	30 juin 1921		Journalier	Kenora, Ont	5842 E.
Govoni, Alceo	Italie		12 nov. 1921	Machiniste	Welland, Ont	15340 A.
Gowing, David Aulton	E.-U.A		25 janv. 1922	Cultivateur	Capp, Alta	7977 B.
Gowing, Emeral D	Mineur					
Goyan, (Gojan) Mike	Pologne		6 déc. 1921	Journalier	Edmonton, Alta	16095 A.
Goyan, Moiky (Maky)	Pologne (Ukraine)		14 mars 1922	Aide	Moose Hill, Ont	18051 A.
Goykovitch, George	Slovaquie serbo-croate		3 oct. 1921	Mineur	Corbin, C.-B	14616 A.
Gozdiuk, John	Pologne (Ukarine)		4 oct. 1921	Contremaître	Tofield, Alta	14598 A.
Graber, Jacob (*voir* Grober, Jacob No. B. 7315)						
Graboski, Wolley	Pologne		14 sept. 1921	Employé de wagon	Winnipeg, Man	14266 A.
Grabowsky, Antoni	Russie		8 août 1921	Journalier	Toronto, Ont	13589 A.
Graceffo, Leonardo	Italie		16 sept. 1921	Pêcheur	Winnipeg, Man	14346 A.
Grad, Haymy	Russie		27 janv. 1922	Marchand	Vancouver, C.-B	17037 A.
Gradinger, Bob	Autriche	11 mai 1921		Marchand	Montréal, Qué	5692 E.
Gradwohl, George	E.-U.A		1 déc. 1921	Cultivateur	Loyalist, Alta	15917 A.
Gradwohl, Jacob	E.-U.A		21 nov. 1921	Cultivateur	Loyalist, Alta	7622 B.
Gradwohl, Mary	Mineur					
Graf, John Ulrich	E.-U.A		10 mars 1922	Cultivateur	Kelso, Sask	17975 A.
Graf, Lorenz	Pologne		22 août 1921	Journalier	Brandon, Man	7214 B.
Graf, John	Mineur					
Graf, Kart	Mineur					
Graf, Liena	Mineur					
Graff, (Groff) Jacob	Russie		21 mai 1921	Tailleur	Roblin, Man	6754 B.
Graff, Victor	Mineur					
Graham, (Gramakos) Alex	Turquie (Grèce)		11 août 1921	Confiseur	Toronto, Ont	13825 A.
Graham, Harry Ray	E.-U.A		8 nov. 1921	Propriétaire de ranche	Merritt, C.-B	15332 A.
Graham, Junetta	E.-U.A		16 déc. 1921	Maîtresse de maison	Vancouver, C.-B	16285 A.
Graham, Mike	Grèce		02 mars 1922	Cultivateur	Edmonton, Alta	18290 A.
Graikst, Lapin	Russie		29 déc. 1921	Cultivateur	Bird River, Man	16500 A.
Grakul, Harry	Roumanie		9 janv. 1922	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	16745 A.
Gralnick, Max	Russie		10 déc. 1921	Musicien	Montréal, Qué	15968 A.
Gralnick, Mischa	Russie		27 mai 1921	Photographe	Montréal, Qué	12191 A.
Gramakos, Alex (*voir* Graham, Alex. No. A. 13825)						
Gramiak, Nykola	Autriche	22 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5985 E.
Granofsky, Harry	Russie		23 juil. 1921	Mireur d'œufs	Montréal, Qué	13337 A.
Granovsky, Copel	Russie	24 juin 1921		Commerçant	Winnipeg, Man	5818 E.
Granovsky, Joseph	Russie		6 juin 1921	Ferblantier	Winnipeg, Man	12477 A.
Granstrom, Charles	Suède		23 déc. 1921	Marchand de bois	Fernie, C.-B	16578 A.
Grant, Charles Green	E.-U.A		15 oct. 1921	Cultivateur	Taber, Alta	14813 A.
Gratch, George	Russie		17 avril 1921	Musicien	Moose Jaw, Sask	11639 A.

Grau, Ernst August	Allemagne		1er mars 1922	Bourgeois	Esquimalt, C.-B	17930 A.
Gravelli, Egnazio	Italie	28 déc. 1921		Journalier	Sydney, N.-E	6462 E.
Gray, Morris Abraham	Russie	21 oct. 1921		Commis	Winnipeg, Man	6220 E.
Gray, Rachmiel	Russie		30 mars 1922	Finisseur en fourrures	Toronto, Ont	8274 B.
Gray, David	Mineur					
Gray, Jake	Mineur					
Greckol, Harry	Roumanie		15 avril 1921	Agent	Vegreville, Alta	11357 A.
Greco, Emilio	Italie		20 août 1921	Barbier	Creighton Mine, Ont	13837 A
Greco, Salvatore	Italie		14 janv. 1922	Tailleur	Hamilton, Ont	17071 A.
Green, Adolph	Russie	25 janv. 1922		Dessinateur	Montréal, Qué	6552 E.
Green, Arthur Herbert	E.-U.A		22 nov. 1921	Cultivateur	Moffatt, Sask	7618 B.
Green, Hazel May	Mineur					
Green, Vernon Herbert	Mineur					
Green, Bunn	E.-U.A		21 mai 1921	Signaleur	Newcastel, N.-B	12087 A.
Green, Esse	Russie	8 août 1921		Préposé à la perceuse	Winnipeg, Man	5946 E.
Green, John	Pologne		29 août 1921	Vendeur de journaux	Toronto, Ont	14113 A.
Green, John Paul	E.-U.A		7 mai 1921	Cultivateur	Huxley, Alta	11779 A.
Green, Morris	Pologne		9 mars 1922	Peintre	Montréal, Qué	17952 A.
Green, Myer	Pologne		4 mars 1922	Fabricant d'imperméables	Montréal, Qué	17727 A.
Greenbaum, Max	Pologne	12 déc. 1921		Colporteur	Toronto, Ont	6413 E.
Greenberg, Harry	Russie		27 mars 1922	Tailleur	Winnipeg, Man	8268 B.
Greenberg, Doris	Mineur					
Greenberg, Harry	Russie	20 sept. 1921		Manufacturier	Toronto, Ont	6129 E.
Greenberg, (Grenberg) Hymie	Russie		6 mai 1921	Etudiant	Winnipeg, Man	11705 A.
Greenberg, Jacob Arnold	Russie		30 sept. 1921	Etudiant	Windsor, Ont	14506 A.
Greenberg ,(Grinberg) Joseph	Russie		25 oct. 1921	Commerçant	Evangille, Ont	15030 A.
Greenberg, Lazarus Solomon	Russie	18 juil. 1921		Marchand	Ottawa, Ont	5869 E.
Greenberg, Louis	Russie		17 mai 1921	Charpentier	Montréal, Qué	11972 A.
Greenberg, Meyer	Russie		9 janv. 1922	Cordonnier	Winnipeg, Man	16672 A.
Greenberg, Phillip	Roumanie		30 nov. 1921	Joaillier	Winnipeg, Man	15868 A.
Greenberg, Sam	Russie		29 juin 1922	Marchand	Winnipeg, Man	6939 B.
Greenberg, Hyman	Mineur					
Greenberg, Zalman	Russie		4 juin 1921	Dessinateur	Montréal, Qué	6889 B.
Greenberg, Gertie	Mineur					
Greenblatt, Daniel	Russie		22 nov. 1921	Cordonnier	Ottawa, Ont	15365 A.
Greene, Roy Aurther	E.-U.A		9 mai 1921	Cultivateur	Forres, Sask	12195 A.
Greenevsky, Joseph	Russie		12 sept. 1921	Etudiant	Toronto, Ont	14294 A.
Greenfield, Abraham	Russie		22 fév. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	17595 A.
Greenfield, Boris	Russie		26 sept. 1921	Marchand	Calgary, Alta	14517 A.
Greenfield, Samuel Max	Roumanie		8 déc. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	16045 A.
Greenspoon, Louis	Russie		16 juin 1921	Cultivateur	Bolton, Ont	12739 A.
Greenspoon, Samuel (Sam)	Russie		15 juin 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	12592 A.
Greenstein, George	Russie		10 nov. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	7530 B.
Greenstein, Samuel	Mineur					
Greenstein, Nichem	Russie		29 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12875 A.
Greenstone, Abraham	Russie	20 juil. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5876 E.
Greenwood, Samuel	E.-U.A		26 août 1921	Cultivateur	Willen, Man	7233 B.
Greenwood, Erwin	Mineur					
Gregis, Stanley	Pologne		11 juin 1921	Cultivateur	Medicine Hat, Alta	14391 A.
Gregoire, Zotique	E.-U.A		22 oct. 1921	Cultivateur	Provost. Alta	14963 A.
Gregolinsky, Stiff	Pologne		16 avril 1921	Cultivateur	Camper, Man	11231 A.
Gregorack, Mike	Pologne (Ukraine)		6 fév. 1922	Journalier	North Bay, Ont	17213 A.
Gregorash, John	Pologne (Ukraine)		14 juil. 1921	Ministre	Wakaw, Sask	13336 A.
Grein, Nicolas	France		11 mars 1922	Colon	Boville, Man	18131 A.
Greinstein, Harry	Russie	29 juil. 1921		Marchand-joaillier	Montréal, Qué	5900 E.
Grekol, Iwan. (*voir* Grekul, Iwan, No. A. 14133.)						
Grekul (Grekol), Iwan	Roumanie		3 sept. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	14133 A.
Grela, Stanley (Stanislaw)	Pologne		22 fév. 1922	Charpentier	Winnipeg, Man	17535 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Grell, Emil Friederick	Allemagne		25 avril 1921	Tailleur	London, Ont	6603 B.
Grell, Elsie	Mineur					
Grell, Karl	Mineur					
Grenberg, Hymie. (*voir* Greenberg, Hymie No. A. 11705)						
Grescoe, George Henry	Pologne		14 avril 1921	Ingénieur adjoint	Portage la Prairie, Man	11157 A.
Gresiuk, Maxim. (*voir* Grysiuk, Maxim, No. A. 12628)						
Greskowiak, Peter	E.-U.A		2 juil. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	6952 B.
Greskowiak, Angeline	Mineur					
Greskowiak, Florence	Mineur					
Greskowiak, Lillian	Mineur					
Greskowiak, Vonda	Mineur					
Greslingaas, Ivar Ludwig	Norvège		30 juin 1921	Cultivateur	Lea Park, Alta	6974 B.
Greslingaas, Ivar	Mineur					
Greslingaas, John	Mineur					
Gresmak, Peter	Tchéco-Slovaquie		6 déc. 1921	Mineur	Ladysmith, C.-B	7726 B,
Gresmak, Mary	Mineur					
Gretz, Otto	Russie		16 sept. 1921	Charpentier	Regina, Sask	14366 A.
Greuel, Henry	Allemagne		13 mars 1922	Cultivateur	Chilmark, Alta	18601 A.
Griesdorf, Abraham	Russie	18 juil. 1921		Marchand	Edmonton, Alta	5868 E.
Grigg, James E.	E.-U.A		4 mars 1922	Cultivateur	Rapdan, Sask	17968 A,
Grigoraviczea, Simon	Russie		22 août 1921	Cultivateur	Pinto, Sask	13931 A.
Grigoriczuk, Nikolai (Nick)	Roumanie		30 mars 1922	Cultivateur	Flat Lake, Alta	18437 A.
Griko, Wasyl	Autriche		22 nov. 1921	Cultivateur	Kleskun Hill, Alta	15795 A.
Grimley, Oliver Blekre	E.-U.A	14 nov. 1921		Professeur	Outlook, Sask	6296 E.
Grimm, William Otto	Allemagne		28 fév. 1922	Cultivateur	Carr, Ont	17859 A.
Grimness, Hans Christian	Norvège		4 juin 1921	Cultivateur	Golden, C.-B	6876 B.
Grimness, Harold Olaf	Mineur					
Grimstad, Conrad	Norvège		14 mzi 1921	Bûcheron	Smithers, C.-B	12026 A.
Grinberg, Joseph. (*voir* Greenberg, Joseph, No. A. 15030)						
Grinberg, Moische	Russie		25 oct. 1921	Commerçant	Eganville, Ont	15029 A.
Grinblat, Max	Russie		9 janv. 1922	Epicier	Hamilton, Ont	16619 A.
Grittani, Giambattista	Italie		27 oct. 1921	Barbier	Toronto, Ont	14971 A.
Grober (Graber), Jacob	Pologne		15 sept. 1921	Opérateur	Toronto, Ont	7315 B.
Grober (Graber,) Rosie	Mineur					
Groberman, Harris	Russie		5 oct. 1921	Marchand	Calgary, Alta	14623 A.
Grobsky, John	Pologne		15 fév. 1922	Cultivateur	Peno, Alta	17406 A.
Grochowski, Michal	Pologne		15 sept. 1921	Cultivateur	Rochester, Alta	7317 B.
Grochowski, Anna	Mineur					
Grodeski, Mike	Pologne (Ukraine)		6 juil. 1921	Cultivateur	Oakburn, Man	13134 A.
Grodsky, Hyman	Russie	24 nov. 1921		Plombier	Montréal, Qué	6349 E.
Grodzik, Nikola	Pologne		25 août 1921	Journalier	Gilbert Plains, Man	13913 A.
Groff, Jacob. (*voir* Graff, Jacob, No. B. 6754.)						
Groh, Andrew	E.-U.A		18 oct. 1921	Machiniste	Windsor, Ont	14829 A.
Gronbeck, Anders	Norvège		9 janv. 1922	Cultivateur	East Bay, Man	8022 B.
Gronbeck, Axel	Mineur					
Gronbeck, Dagny	Mineur					
Gronbeck, Fred	Mineur					
Gronlund, Walter	Finlande		20 oct. 1921	Marchand de bois	Sault Ste-Marie, Ont	14909 A.
Gronlund, Wilha Aksel	Finlande		3 fév. 1922	Journalier	Fort William, Ont	17182 A.
Gronoski, Richard	Russie	23 fév. 1922		Barbier	Toronto, Ont	6624 E.

Gros, Antoine Vivet	France		6 oct. 1921	Cultivateur	St-Michel de Laval, Qué.	5101 A. Français
Grosco (Grosko), Harry	Pologne (Ukraine)		17 fév. 1922	Aide-machiniste	Edmonton, Alta	17486 A.
Grosjean, Felix	Suisse		15 déc. 1921	Serre-frein	Montréal, Qué	5131 A. Français
Grosko, Harry. (*voir* Grosco, Harry, No. A. 17486).						
Groslie, Willie	E.-U.A		28 déc. 1921	Cultivateur	Mistawasis, Sask	16576 A.
Grosney, Abraham	Russie		10 mai 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11833 A.
Grosofsky, Mendel	Russie		26 nov. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	7628 B.
Grosofsky, Ben Zion	Mineur					
Grosofsky, Deborah	Mineur					
Grosofsky, Nellie	Mineur					
Grosofsky, Riva	Mineur					
Gross, Anton	Pologne		30 mai 1921	Cultivateur	Gooding, Sask	12337 A.
Gross, Benny	Roumanie	26 oct. 1921		Epicier	Montréal, Qué	6241 E.
Gross, Henry	Russie		22 nov. 1921	Journalier	Roland, Man	15609 A.
Gross, Hyman	Autriche	26 mai 1921		Commerçant	Toronto, Ont	5754 E.
Gross, Robert Ernest	Allemagne		18 nov. 1921	Peintre	Montréal, Qué	15366 A.
Gross, Samuel	Pologne		25 avril 1921	Marchand	Toronto, Ont	11576 A.
Grosser, Israel	Pologne		14 juil. 1921	Cultivateur	Leduc, Alta	13194 A.
Grossman, Abraham	Russie		27 fév. 1922	Charretier	Winnipeg, Man	8142 B.
Grossman, Louis	Mineur					
Grossman, Rosie	Mineur					
Grossul, Todor	Roumanie		15 avril 1921	Cultivateur	Tiny, Sask	11313 A.
Grosul, Artemon	Roumanie		9 août 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7176 B.
Grosul, George	Mineur					
Grosul, Veronica	Mineur					
Grosweiner, Max	Pologne		2 déc1 1921	Manufacturier	St-John, N.-B	15944 A.
Grosz, Frederick C	E.-U.A		20 mai 1921	Opérateur	Brock, Sask	6773 B.
Grosz, Evelyn Patricia	Mineur					
Group, Erik Anderson	Suède		6 sept. 1921	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	14243 A.
Grout, Percy John	E.-U.A		3 août 1921	Gérant	Winnipeg, Man	13602 A.
Grove, Frederick Philip	Suède		28 nov. 1921	Professeur	Kirkness, Man	15759 A.
Groven, Thomas Samuel	E.-U.A		26 nov. 1921	Cultivateur	McEachern, Sask	15811 A.
Grovum, Johnny	E.-U.A		21 déc. 1921	Cultivateur	Sideview, Alta	16404 A.
Grovum, Maria	E.-U.A		20 juin 1921	Cultivateur	Sideview, Alta	12906 A.
Grozuk, Metro (Petro)	Pologne		23 avril 1921	Cultivateur	Elphinstone, Man	11544 A.
Gruber, Nathan	Russie		11 avril 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	6485 B.
Gruber, Samuel	Mineur					
Grueningen, Hermann Von. (*voir* Von Grueningen, Hermann, No. A. 14147.)						
Gruff (Gryf), Sam (Simon)	Roumanie		15 juin 1921	Cultivateur	Sniatyn, Alta	12670 A.
Gruffy, Francois	France		20 janv. 1922	Charpentier	Montréal, Qué	5140 A. Français
Grundeen, Bernard Fredrick	E.-U.A		26 nov. 1921	Gérant	Estevan, Sask	7633 B.
Grundeen, Gladys Violet	Mineur					
Grundeen, Paul Leroy	Mineur					
Grundeen, Viola Lillian	Mineur					
Grupstein, Nathan (Nathen)	Pologne		24 mars 1922	Joaillier	Toronto, Ont	18285 A.
Gryf, Sam (Simon). (*voir* Gruff, Sam (Simon), No. A. 12670.)						
Grykulak, Nikolay	Pologne		4 juin 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta	12424 A.
Grysiuk (Gresiuk), Maxim	Pologne		13 juin 1921	Cultivateur	Mink Creek, Man	12628 A.
Gryszczuk, George	Pologne		11 nov. 1921	Mineur	Beverly, Alta	15383 A.
Guagliardo, Biagio	Italie	29 nov. 1921		Journalier	Winnipeg, Man	6364 E.
Guagliardo, Mike	Italie	16 mai 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5723 E.
Gualtieri, Eugenio	Italie		21 nov. 1921	Serrurier	Thorold, Ont	15596 A.
Guba, John	Pologne		18 fév. 1922	Forgeron	Toronto, Ont	17373 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Gucht, Raymond Vander	Belgique		25 juin 1921	Cultivateur	South View, Sask	12939 A.
Gudewill, Charles Edward	Allemagne	11 juin 1921		Retraité	Ste-Anne de Bellevue, Qué.	5788 E.
Gudheim, Arne Toresen	Norvège		25 mai 1921	Cultivateur	Macrorie, Sask	12250 A.
Gudis, Jacob	Russie	14 mars 1922		Marchand	Montréal, Qué	6687 E.
Guillaume, Servais Joseph Theodore	Belgique		15 mars 1922	Commis	Nord Témiscamingue, Qué	5011 B.
Guillaume, Paul	Mineur					Français 15777 A.
Gudmundsdottir, Sigridur	Danemark		29 nov. 1921		Howardville, Man	16144 A.
Gudmundsson, Gudbjorn	Danemark		3 déc. 1921	Cultivateur	Vestfold, Man	13019 A.
Gudmundsson, Pall	Danemark		4 juil. 1921	Peintre	Rosser, Man	13050 A.
Guenther, Matthew	Allemagne		9 juil. 1921	Ouvrier en caoutchouc	Kitchener, Ont	15494 A.
Guhl, John	E.-U.A		2 nov. 1921	Cultivateur	Buffalo Lakes, Alta	5084 A.
Guiastrennes, Joseph Francois Marie	France		29 juin 1921	Prêtre	Otterburne, Man	Français 13708 A.
Guido, Chezzie	Italie		15 août 1921	Mécanicien	Coniston, Ont	13633 A.
Guild, George Walter	E.-U.A		3 août 1921	Cultivateur	Berry Creek, Alta	7036 B.
Guilleminot, Francois	France		18 juin 1921	Cultivateur	Woodridge, Man	
Guilleminot, Maxime	Mineur					
Guinup, Raymond Allen	E.-U.A		12 sept. 1921	Cultivateur	Waskatenaw, Alta	14317 A.
Guitard, Eugene Charles	France		23 avril 1921	Cuisinier	Montréal, Qué	5067 A.
Guittard, Baptiste Pierre Joseph Louis	France		30 mai 1921	Mécanicien	Montréal, Qué	Français 5077 A.
Gulak, Knat	Pologne		30 août 1921	Cultivateur	Sopoff, Sask	Français 7280 B
Gulak, Anney	Mineur					
Gulck, John	Allemagne		11 mars 1922	Fabricant de pneus	Kitchener, Ont	17857 A.
Gulgun, Andrij	Pologne		24 juin 1921	Cultivateur	Albertown, Sask	7049 B.
Gulgun, Anna	Mineur					
Gulin, Axel	Suède		17 sept. 1921	Cultivateur	Durban, Man	14445 A.
Gulinsky, Anton	Roumanie		8 nov. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	15338 A.
Gulliksan, Rudolf Emanuel	Norvège		7 juin 1921	Marin	Vancouver, C.-B	12496 A.
Gunderson, Carl Gunner	Norvège		12 sept. 1921	Journalier	Port Arthur, Ont	14457 A.
Gundrum, Gustav	Russie		21 nov. 1921	Dégraisseur	Winnipeg, Man	15610 A.
Gunn, Harry	Russie		30 août 1921	Marchand de bestiaux	Winnipeg, Man	13964 A.
Gunn, John	Russie		18 juin 1921	Marchand de bestiaux	Winnipeg, Man	12667 A.
Gural, John (Iwan)	Pologne (Ukraine)		16 déc. 1921	Mécanicien	Toronto, Ont	16219 A.
Guran, Paraska	Pologne		21 déc. 1921	Maîtresse de maison	Winnipeg, Man	16308 A.
Gurevitch, Isaac	Russie		19 mai 1921	Marchand	Dana, Sask	12064 A.
Gurke, August	Russie		31 mai 1921	Journalier	Emerson, Man	12317 A.
Gurluk, Todor	Roumanie		23 mai 1921	Cultivateur	Kayville, Sask	12349 A.
Guse, Paul Ewald	Allemagne		3 janv. 1922	Marchand	Marmion, Ont	16779 A.
Gusen, Morris	Russie		1er avril 1921	Machiniste	Winnipeg, Man	10928 A.
Gushatyj, Iwan	Roumanie		25 avril 1921	Cultivateur	Wahstao, Alta	11556 A.
Gushulak, Andrew	Roumanie		22 juil. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	14089 A.
Guski, Mike	Roumanie		12 janv. 1922	Mineur	Nordegg, Alta	16776 A.
Guslitz, Ben	Russie		9 janv. 1922	Relieur	Winnipeg, Man	16632 A.
Gussow, Hans Theodor	Allemagne		2 mai 1921	Botaniste fédéral	Woodroffe, Ont	11583 A.
Gust, Frederick (Fred)	E.-U.A		12 nov. 1921	Cultivateur	Chalk River, Ont	15392 A.
Gustafson, Carl John	Allemagne		8 août 1921	Ingénieur	Winnipeg, Man	7148 B.
Gustafson, Hugh Edward	Mineur					

Gustafson, Carl Sidoff	Suède		14 mai 1921	Entrepreneur	Vancouver, C.-B.	12024 A.
Gustafson, Louis	Norvège		15 juil. 1921	Journalier	Hope, C.-B.	13285 A.
Gustafsson, Fred	Suède		4 janv. 1922	Confiseur	Vancouver, C.-B.	16626 A.
Gustavson, Cnute Ludvig	Suède		24 juin 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	6934 B.
Gustavson, Cnute Godfred	Mineur					
Gustavson, Ingrad Elizabeth	Mineur					
Gustavson, Harry	E.-U.A.		23 janv. 1922	Prospecteur	Bella Coola, C.-B.	17097 A.
Gustavson, Nels Reynolds	Suède		8 juin 1921	Cultivateur	Junor, Sask.	12505 A.
Guthmuller, Christian	E.-U.A.		11 juin 1921	Cultivateur	Hilda, Alta.	6919 B.
Guthmuller, Edith	Mineur					
Guthmuller, Edward	Mineur					
Guthmuller, Lydia	Mineur					
Guthmuller, Ludwig	E.-U.A.		6 juin 1921	Cultivateur	Hilda, Alta.	6874 B.
Guthmuller, Anna	Mineur					
Guthmuller, Emil	Mineur					
Guthmuller, Emma	Mineur					
Guthmuller, Lisibeth	Mineur					
Guthmuller, Othilia	Mineur					
Gutkin, Benjamin	Russie		22 nov. 1921	Commerçant	Winnipeg, Man.	7604 B.
Gutkin, Rosie	Mineur					
Gutkin, Louis	Russie		26 mai 1921	Tailleur	Winnipeg, Man.	12163 A.
Guttmann, Samuel	Roumanie		18 avril 1921	Fourreur	Québec, Qué.	5063 A Français
Guz, Alyk	Pologne		24 nov. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta.	7653 B.
Guz, Annie	Mineur					
Guz, Toadere	Roumanie		21 mai 1921	Cultivateur	Lennard, Man.	12146 A.
Gwiazda, Fred	Pologne		20 fév. 1922	Contremaître	Molson, Man.	17655 A.
Haagensen, Ole	E.-U.A.		12 mai 1921	Cultivateur	Alvin, C.-B.	11927 A.
Haahr, Richard Emil	Danemark		9 juil. 1921	Journalier	Whitney, Ont.	13123 A.
Haakenson, Gust	E.-U.A.		13 mai 1921	Cultivateur	Sturgeon River, Sask.	12067 A.
Haas, Reinhold	E.-U.A.		30 nov. 1921	Cultivateur	Shellmouth, Man.	7660 B.
Haas, Minnie	Mineur					
Hass, Terea Vake	Mineur					
Haase, Julius	E.-U.A.		2 fév. 1922	Cultivateur	Cummings, Alta.	8010 B.
Haase, Elmer	Mineur					
Haase, Vernon	Mineur					
Haase, Viola	Mineur					
Haavisto, Andras Nikoli	Finlande	11 juil. 1921		Cultivateur	Lac du Bonnet, Man.	5862 E.
Habiak, Dmytro	Pologne (Ukraine)		19 sept. 1921	Cultivateur	Anning, Alta.	14470 A.
Habib, Said George	Turquie (Syrie)	12 sept. 1921		Restaurateur	Montréal, Qué.	6065 E.
Hachadourian, Karikin Mavian	Turquie (Arménie)	20 sept. 1921		Mouleur	Brantford, Ont.	6123 E.
Hackim, James	Turquie (Syrie)		4 août 1921	Détaillant	Toronto, Ont.	13603 A.
Hackman, John	Roumanie		10 juin 1921	Cultivateur	Hadashville, Man.	12526 A.
Hackman, Nicholas	Roumanie		22 nov. 1921	Barbier	St. Davids, Ont.	15600 A.
Haddad, Ames Fares	Turquie (Syrie)		24 nov. 1921	Cultivateur	Amaranth, Man.	15616 A.
Haddad, Nimer	Turquie (Syrie)		15 mars 1922	Manufacturier	Winnipeg, Man.	18180 A.
Haddad, Roger	Turquie (Syrie)		25 oct. 1921	Manufacturier	Winnipeg, Man.	14998 A.
Hadesbeck, Adam	Slovaquie serbo-croate		20 oct. 1921	Journalier	Regina, Sask.	7452 B.
Hadesbeck, Anton	Mineur					
Hadesbeck, Helen	Mineur					
Haga, Jacob	Finlande		23 janv. 1922	Bûcheron	Powell River, C.-B.	17117 A.
Hagan, John	E.-U.A.		19 janv. 1922	Cultivateur	Meeting Creek, Alta.	7946 B.
Hagan, Donald	Mineur					
Hagan, Earl	Mineur					
Hagan, Everett	Mineur					
Hagan, Gladys	Mineur					
Hagan, John	Mineur					
Hagan, Lloyd Robert	E.-U.A.		14 janv. 1922	Cultivateur	Meeting Creek, Alta.	16992 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Hagberg, Nels Oscar	Suède		12 juil. 1921	Cultivateur	Alcona, Ont	6996 B.
Hagberg, Annie Ruby	Mineur					
Hagberg, Oscar Waller	Mineur					
Hagberg, Wers	Mineur					
Hage, Clarence Mortoman	E.-U.A.		17 sept. 1921	Cultivateur	Kandahar, Sask	14427 A.
Hage, Knud K	E.-U.A.		9 sept. 1921	Cultivateur	Kandahar, Sask	14192 A.
Hagel, Joseph	E.-U.A.	24 juin 1921		Cultivateur	Beiseker, Alta	5824 E.
Hagen, Anton Peterson	E.-U.A.		20 fév. 1922	Cultivateur	Valhalla, Alta	8120 B.
Hagen, Dora Louis	Mineur					
Hagen, Herbert Orlando	Mineur					
Hagen, Julia Karine	Mineur					
Hagen, Lily Claudine	Mineur					
Hagen, Moris Kalmer	Mineur					
Hagen, Theodore Malvin	Mineur					
Hagen, Joseph Erlandson	Norvège		17 oct. 1921	Cultivateur	Black Hawk, Ont	7440 B.
Hagen, Bella Clarice	Mineur					
Hagen, Lottie Alvida	Mineur					
Hagen, Melvin Hjalmer	E.-U.A.		13 juil. 1921	Cultivateur	Niobe, Alta	13311 A.
Hagen, Ole	Norvège		23 avril 1921	Cultivateur	Canuck, Sask	11402 A.
Hagen, Peter A	E.-U.A.		22 déc. 1921	Cultivateur	Westerleigh, Sask	7841 B.
Hagen, Alice Mathidle	Mineur					
Hagen, Lillian Cleanora	Mineur					
Hagen, Orvile Gordon	Mineur					
Hagen, Stanley Alfred	Mineur					
Hagen, Theodore John	E.-U.A.		14 janv. 1922	Cultivateur	Donalda, Alta	7924 B.
Hagen, Alice	Mineur					
Hagen, Edna	Mineur					
Hager, Olon Henry	E.-U.A.		3 oct. 1921	Cultivateur	Salmon Arm, C.-B	7384 B
Hager, Hazel Margaret	Mineur					
Hages, Grogory Athanasios	Grèce		15 juil. 1921	Confiseur	St. John, N.-B	14032 A
Haggar, Elias	E.-U.A.		11 juin 1921	Confiseur	Toronto, Ont	6869 B.
Haggar, Angela	Mineur					
Haggar, Flora	Mineur					
Haggar, Joseph	Mineur					
Haggar, Sophia	Mineur					
Hagner, Jonas	E.-U.A.		19 juil. 1921	Mécanicien	Montréal, Qué	13252 A.
Hagopian, Sarkis	Turquie (Arménie)	22 avril 1921		Journalier	Hamilton, Ont	5627 E.
Hague, Charles Williams	E.-U.A.		16 fév. 1922	Agrent	Calgary, Alta	17471 A.
Hahn, Anna Mary	Allemagne		16 mai 1921	Garde-malade diplômée	Toronto, Ont	11960 A.
Hahn, Frederick Marshall	E.-U.A.		27 janv. 1922	Agent de publicité	Toronto, Ont	17012 A.
Hahn, Johannes Gottlieb Walter	Allemagne		10 oct. 1921	Professeur de musique	Toronto, Ont	14669 A.
Hahn, John	Allemagne		12 nov. 1921	Ingénieur	Kitchener, Ont	15387 A.
Haick, Samuel (Sam)	E.-U.A.		18 mai 1921	Cordonnier	Toronto, Ont	12005 A.
Haikara, Emil Edvin	Finlande		4 fév. 1922	Citerne d'essai de chaudière	Montréal, Qué	17177 A.
Haines, Robert Jay	E.-U.A.		1er nov. 1921	Cultivateur	Armstrong, C.-B	15270 A.
Hajduk, Mykyta	Pologne		28 mars 1922	Journalier	Ethelbert, Man	18350 A.
Haksell (Haskill) Frank William	Russie		25 avril 1921	Cultivateur	Pellatt, Ont	11410 A.
Halajko (Halyk) John	Pologne		26 janv. 1922	Cultivateur	Morweena, Man	17006 A.
Halberstadt, Alexander	Russie		13 juin 1921	Agent	Hamilton, Ont	12541 A.
Halburd, Frank	Autriche		23 avril 1921	Garçon de ferme	Regina, Sask	11373 A.

Hale, Melvin	E.-U.A		25 juin 1921	Cultivateur	Veillette, Alta	12889 A.
Haley, William	Pologne		21 janv. 1922	Cultivateur	Athabasca, Alta	17014 A.
Halkier, Alfred Marius Jensen	Danemark		29 mars 1922	Réparateur de wagons	Brockville, Ont	8249 B.
Halkier, Orla	Mineur					
Hall, Eugene Phillips	E.-U.A		18 oct. 1921	Acheteur	Outremont, Qué	14747 A.
Hall, Quon	Chine		27 mars 1922	Propriétaire d'hôtel	Wainwright, Alta	8267 B.
Hall, Quon Gun	Mineur					
Hallen, Gust	Suède		20 avril 1921	Mineur	Kimberley, C.-B	11296 A.
Hallett, Charlie	Turquie (Syrie)	24 août 1921		Commis	Chatham, Ont	6009 E.
Halperin, Jacob (Sam)	Russie	25 août 1921		Marchand	Montréal, Qué	5997 E.
Halpern, Daniel	Pologne		23 mai 1921	Cimenteur d'imperméable	Montréal, Qué	12123 A.
Haluszka, Ilko	Pologne		18 avril 1921	Journalier	Transcona, Man	11259 A.
Halvorsen, Gotfrid Hilmar	Norvège		30 déc. 1921	Mineur	Schumacher, Ont	16461 A.
Halverson, John	E.-U.A		21 fév. 1922	Cultivateur	Spooner, Sask	8096 B.
Halverson, Ellen	Mineur					
Halverson, Victor	Mineur					
Halvorson, Julius	E.-U.A		13 fév. 1922	Cultivateur	Valhalla, Alta	8061 B.
Halvorson, Albion	Mineur					
Halvorson, Clara	Mineur					
Halvorson, Henry	Mineur					
Halyk, John. (*Voir* Halajko, John, A. 17006.)						
Ham, Albert (Van Den). (*Voir* Van Den Ham, Albert, A. 18026.)						
Ham, Hendrik Van Den. (*Voir* Van Den Ham, Hendrik, A. 17820.)						
Ham, Peter Mervin	E.-U.A		30 juil. 1921	Cultivateur	Calgary, Alta	7125 B.
Ham, Grace Thelma	Mineur					
Hamaguchi, Takea	Japon		30 juin 1921	Courtier	Vancouver, C.-B	13021 A.
Hamaguchi, Yashiro	Japon		13 avril 1921	Courtier en indust. poissonn.	Steveston, C.-B	11142 A.
Hamaluk, George	Roumanie		6 déc. 1921	Cultivateur	Pakan, Alta	7710 B.
Hamaluk, Miko	Mineur					
Hamaluk, Nick	Roumanie		21 nov. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	15579 A.
Hamam, Nahiem J.	Turquie (Syrie)		12 janv. 1922	Marchand	Niagara Falls, Ont	16819 A.
Hamam, Wadie J.	Turquie (Syrie)		12 janv. 1922	Marchand	Niagara Falls, Ont	16818 A.
Hamat, Benny	Russie		21 janv. 1922	Tonnelier	Montréal, Qué	7951 B.
Hamat, Berl	Mineur					
Hamat, Boruch	Mineur					
Hamat, Fannie	Mineur					
Hamby, Albert	E.-U.A		22 juin 1921	Marchand	Killam, Alta	7037 B.
Hamby, Clarence Albert	Mineur					
Hamby, Euda Belle	Mineur					
Hamers, Adriaan	Hollande		24 nov. 1921	Cultivateur	Strathmore, Alta	15725 A.
Hamilton, Belle	E.-U.A		14 juin 1921	Professeur	Tomahawk, Alta	6971 B.
Hamilton, Alfred Charles	Mineur					
Hamilton, Dwight William	Mineur					
Hamilton, Edward Joseph	Mineur					
Hamilton, George Ruben	Mineur					
Hamilton, Irvin Carl	Mineur					
Hamilton, Luella Dean	Mineur					
Hamilton, Erle Allen	E.-U.A		5 oct. 1921	Chef de bureau	Vancouver, C.-B	14637 A.
Hamilton, William Arthur Cecil	E.-U.A		5 nov. 1921	Secrétaire	Westmount, Qué	15202 A.
Hammel, John Mike	E.-U.A		31 août 1921	Cultivateur	Sangudo, Alta	7283 B.
Hammel, Rosie	Mineur					
Hammer, Gustave	Norvège		21 janv. 1922	Cultivateur	Perryvale, Alta	7975 B.
Hammer, Hilda Constance	Mineur					
Hammer, Thelma Geraldine	Mineur					
Hammergren, Evert Leroy	E.-U.A		16 avril 1921	Cultivateur	Knutsford, C.-B	11220 A.
Hammerich, Paul	Allemagne		18 avril 1921	Inspecteur d'amiante	Thetford Mines, Qué	11747 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Hammon, Jerry	E.-U.A		16 avril 1921	Cultivateur	Turin, Alta	11251 A.
Hammond, William George	E.-U.A		13 oct. 1921	Cultivateur	Crozier, Ont	7436 B.
Hammond, Bristow George	Mineur					
Hammond, Evelyn Alice	Mineur					
Hanasyk, Wasyl	Pologne		31 mai 1921	Charpentier	Calgary, Alta	12281 A.
Hancharuk, Stefan	Roumanie		2 sept. 1921	Cultivateur	Bellis, Alta	14142 A.
Hancharyk (Hanchoryk), Freol (Fred)	Pologne (Ukraine)		21 mai 1921	Tailleur	Toronto, Ont	12056 A.
Hanchoryk, Freol (Fred. (*voir* Hancharyk, Freol (Fred) A. 12056.)						
Hancu, Dan	Roumanie		18 avril 1921	Mineur	Lethbridge, Alta	11350 A.
Hanczaryk, Yurko	Autriche	22 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5983 E.
Handin, Jacob	Russie		19 déc. 1921	Charpentier	Calgary, Alta	16355 A.
Handleman, Harry	Russie	20 oct. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6216 E.
Handorf, Charles	Allemagne		4 mars 1922	Employé de lainerie	Preston, Ont	17875 A.
Handorf, Louis	Allemagne		11 mars 1922	Cultivateur	Hespeler, Ont	17859 A.
Handshu, George Emil	E.-U.A		7 mai 1921	Cultivateur	Port Moody, C.-B	11865 A.
Hangland, Sigurd	Norvège		2 avril 1921	Cultivateur	La Glace, Alta	11215 A.
Hanishewski, Peter	Pologne		9 déc. 1921	Cultivateur	Dobrowody, Sask	15911 A.
Haniuk, John	Pologne		20 avril 1921	Boucher	Edmonton, Alta	11405 A.
Hankedahl, Edgar Peder	E.-U.A		7 sept. 1921	Cultivateur	Salmo, C.-B	14288 A.
Hankins, Haywood Archie	E.-U.A		19 avril 1921	Portier de chemin de fer	Vancouver, C.-B	11447 A.
Hanna, Alice	E.-U.A		24 juin 1921		High Prairie, Alta	7051 B.
Hanna, Orvel Edward	Mineur					
Hanna, Antona	Turquie (Syrie)	24 nov. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6351 E.
Hanna, Walter	E.-U.A		27 mars 1921	Cultivateur	Instow, Sask	12269 A.
Hanneick, Max	Pologne		1er juin 1921	Marchand	Oshawa, Ont	6826 B.
Hanneick, Annie	Mineur					
Hanneick, Henry	Mineur					
Hanneick, Sam	Mineur					
Hannem, Edward	E.-U.A		16 avril 1921	Cultivateur	Sunny Brook, Alta	11276 A.
Hannem, Julius	E.-U.A		25 avril 1921	Cultivateur	Unity, Sask	6624 B.
Hannem, Bernice	Mineur					
Hannem, Eloise	Mineur					
Hannem, Evelyn	Mineur					
Hannem, Stinus	E.-U.A		20 avril 1921	Cultivateur	Sunny Brook, Alta	11300 A.
Hannenberg, Friederick	Allemagne		11 mars 1922	Fabricant de patrons	Kitchener, Ont	17877 A.
Hanscom, Frederick Edward	E.-U.A		5 oct. 1921	Commis	Saskatoon, Sask	14903 A.
Hansen, Anders Peter	Danemark		6 août 1921	Garçon de ferme	Borden, Sask	13620 A.
Hansen, Carl	Danemark		26 nov. 1921	Journalier	Calgary, Alta	15737 A.
Hansen, Carl	Norvège		4 mai 1921	Relieur	Ottawa, Ont	11494 A.
Hansen, Carl Stephan	Allemagne	31 août 1921		Coiffeur	Victoria, C.-B	6018 E.
Hansen, Chris	E.-U.A		9 juin 1921	Cultivateur	Bright Sand, Sask	12557 A.
Hansen, Christian Andrew	Norvège		15 juin 1921	Cuisinier	Peace River, Alta	12748 A.
Hansen, Clarence George	E.-U.A		21 juil. 1921	Cultivateur	Delacour, Alta	13412 A.
Hansen (Hanson), Einar	Norvège		5 mai 1921	Cultivateur	Scotfield, Alta	11791 A.
Hansen, Eirk	Norvège		25 janv. 1922	Cultivateur	Sexsmith, Alta	17095 A.
Hansen, Gertrude Grace	E.-UA		11 juin 1921	Maîtresse de maison	Thorhild, Alta	12575 A.
Hansen, Gregory	Norvège		29 avril 1921	Journalier	Esquimalt, C.-B	11590 A.
Hansen, Hans	Norvège		2 déc. 1921	Creuseur de puits	Leader, Sask	16479 A.
Hansen, Hans Lambert	E.-U.A		31 oct. 1921	Cultivateur	Gem, Alta	15120 A.

Hansen, Harold Oliver	Norvège		18 fév. 1922	Marin	Vancouver, C.-B.	17491 A.
Hansen, Harry (Andrew) Andress	Norvège		25 juil. 1921	Capitaine de yacht	Brockville, Ont.	13352 A.
Hansen, Jack	Norvège		2 janv. 1922	Cultivateur	Alcona, Ont.	16751 A.
Hansen, James (Jr.)	E.-U.A.		30 mai 1921	Cultivateur	Sturgeon Valley, Sask.	12421 A.
Hansen, John Ludwig	Norvège	5 juil. 1921		Charpentier	Prince Rupert, C.-B.	5859 E.
Hansen, Lars Christian	Danemark		13 janv. 1922	Cultivateur	Bingville, Alta.	16895 A.
Hansen, Martin Richard	Norvège		6 août 1921	Peintre	Toronto, Ont.	13601 A.
Hansen, Max Peter	Danemark		7 fév. 1922	Boulanger	Saskatoon, Sask.	8040 B.
Hansen, Lars Peter Harry	Mineur					
Hansen, Margaret Teresia	Mineur					
Hansen, Oscar John	Norvège		21 mai 1921	Propriétaire de salle de pool.	Alliance, Alta.	12343 A.
Hansen, Peter	Danemark		22 juin 1921	Cultivateur	Makepeace, Alta.	7025 B.
Hansen, Aldreas	Mineur					
Hansen, Anna Maria	Mineur					
Hansen, Rasmus Petersen	E.-U.A.		10 mai 1921	Cultivateur	Standard, Alta.	11894 A.
Hansen, Robert Christian	Danemark		16 juil. 1921	Ingénieur	Penticton, C.-B.	13308 A.
Hansen, Simeon	E.-U.A.		30 avril 1921	Cultivateur	Vauxhall, Alta.	6644 B.
Hansen, Herman J.	Mineur					
Hansen, Reed L.	Mineur					
Hansipian, Kerker	Turquie (Arménie)		27 oct. 1921	Journalier	Brantford, Ont.	14975 A.
Hanson, Arvid Oscar	Suède		14 juil. 1921	Saleur	Keewatin, Ont.	13205 A.
Hanson, Christ (Chrest)	Norvège		25 mars 1922	Peintre	Winnipeg, Man.	18299 A.
Hanson, Einar. (*voir* Hansen, Einar, No. A. 11791.)						
Hanson, Emil Herman	E.-U.A.		11 mars 1922	Cultivateur	Dundern, Sask.	18073 A.
Hanson, Emile	Norvège		27 août 1921	Ingénieur	Levack, Ont.	13927 A.
Hanson, Eric	Suède		23 mai 1921	Cultivateur	Kersley, C.-B.	12234 A.
Hanson, Ervie Edwin	E.-U.A.		19 nov. 1921	Cultivateur	West-Shore, Sask.	15844 A.
Hanson, Gustav Ditlo Ehard	Suède		9 avril 1921	Cultivateur	Sylvan Lake, Alta.	6596 B.
Hanson, Ellvin Trive	Mineur					
Hanson, Hilda Merida	Mineur					
Hanson, Hane E.	E.-U.A.		26 avril 1921	Cultivateur	Innisfree, Alta.	11532 A.
Hanson, Henry William	Norvège		28 mai 1921	Cultivateur	Ashcroft, C.-B.	12318 A.
Hanson, Jack	Norvège		25 avril 1921	Ingénieur	Vancouver, C.-B.	11605 A.
Hanson (Honson), Jack	E.-U.A.		16 avril 1921	Rrancher	Marcelin, Sask.	11202 A.
Hanson, Martin	E.-U.A.		25 mai 1921	Cultivateur	Airdrie, Alta.	12214 A.
Hanson, Mathew	E.-U.A.		13 avril 1921	Brasseur	Kingston, Ont.	11087 A.
Hanson, Ole	E.-U.A.		13 mars 1922	Cultivateur	Strand, Sask.	8224 B.
Hanson, Carl	Mineur					
Hanson, Henry	Mineur					
Hanson, Martin	Mineur					
Hanson, Philip	Mineur					
Hanson, Ole	E.-U.A.		30 avril 1921	Cultivateur	Melaval, Sask.	11285 A.
Hanson, Otto	Danemark		15 juil. 1921	Cultivateur	Orion, Alta.	13233 A.
Hanson, Perry	E.-U.A.		14 déc. 1921	Contremaître	Chemainus, C.-B.	16290 A.
Hanson, Victor	E.-U.A.		27 mars 1922	Cultivateur	Myleen, Alta.	18309 A.
Hanson, Walter	E.-U.A.		7 mai 1921	Cultivateur	Radcliffe, Sask.	11896 A.
Hanuszczak, Maksym	Pologne (Ukraine)		12 mai 1921	Cultivateur	Corriander, Sask.	12116 A.
Happonen, Emil	Finlande		17 juin 1921	Machiniste	Toronto, Ont.	12705 A.
Haptov, Abraham	Russie		3 déc. 1921	Commis	Calgary, Alta.	15986 A.
Harach, Hryc	Autriche	22 août 1921		Cultivateur	Krydor, Sask.	5989 E.
Haramis, Constantinos	Grèce		12 janv. 1922	Confiseur	Renfrew, Ont.	16572 A.
Harasym, Mike	Roumanie		6 fév. 1922	Journalier	Duvernay, Alta.	17227 A.
Harasymczuk, Marko	Pologne		10 déc. 1921	Contremaître	Miniota, Man.	16081 A.
Harasyniw, Andriy	Pologne		9 juin 1921	Cultivateur	Delph, Alta.	12764 A.
Harbocianu, Radu	Roumanie		8 avril 1921	Cultivateur	Markinch, Sask.	6509 B.
Harbocianu, Nick	Mineur					
Harbur, Lee Edward	E.-U.A.		2 juil. 1921	Gérant	Shaughnessy Heights, Vancouver, C.-B.	12979A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Harbuziak, Lukash	Pologne (Ukraine)		12 nov. 1921	Cultivateur	Fork River, Man	15487 A.
Harcus, Earl	E.-U.A.		5 juil. 1921	Apothicaire	Vancouver, C.-B.	13034 A.
Harcus, James William	E.-U.A.		12 juil. 1921	Apothicaire	Vancouver, C.-B.	13222 A.
Hardeland, Osmund	Norvège		6 août 1921	Cultivateur	Smiley, Sask.	13677 A.
Harden, Lawrence Arthur	E.-U.A.		7 déc. 1921	Chauffeur	Vancouver, C.-B.	15908 A.
Hardin, Henry Mattison	E.-U.A.		20 avril 1921	Cultivateur	Minnehaha, Sask.	11616 A.
Hardin, Jack	Russie		30 mars 1922	Marchand	Edmonton, Alta.	18393 A.
Hardin, Kalman	Russie		23 fév. 1922	Marchand	Edmonton, Alta.	8093 B.
Hardin, Julius	Mineur					
Harding, Albert Herbert	E.-U.A.		23 avril 1921	Cultivateur	Peace River, Alta.	11546 A.
Harding, Charles Howard	E.-U.A.		17 juin 1921	Ingénieur	Kitchener, Ont.	12633 A.
Hardy, Nicolas	Belgique		18 juin 1921	Cultivateur	Sleeman, Ont.	12730 A.
Haringa, Simon	Hollande		24 déc. 1921	Journalier	Edmonton, Alta.	7805 B.
Haringa, Anna Maria	Mineur					
Haringa, Hendrikje	Mineur					
Haringa, Jitske	Mineur					
Haringa, Tryntje	Mineur					
Haringa, Ynte	Mineur					
Harju, Isak	Finlande		5 mai 1921	Cultivateur	Carlin, C.-B.	11765 A.
Harlan, Ernest Bates	E.-U.A.		4 mai 1921	Mécanicien	Vancouver, C.-B.	11773 A.
Harlow, Charlie Horace	E.-U.A.		14 mai 1921	Cultivateur	Acem, Alta.	6761 B.
Harlow, Charlie	Mineur					
Harlow, Marjorie	Mineur					
Harmacy, Michal	Pologne		24 nov. 1921	Cultivateur	Val Sousy, Alta.	15721 A.
Harman, Peter	Pologne		8 avril 1921	Journalier	Fernie, C.-B.	11019 A.
Harmatiuk, Deonizi	Roumanie		30 juil. 1921	Cultivateur	Lac Bellevue, Alta.	13528 A.
Harmon, Annie Maria	E.-U.A.		4 avril 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta.	10994 A.
Harmon, George Washington	E.-U.A.		22 juin 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta.	12856 A.
Harms, Herman	Russie		11 oct. 1921	Cultivateur	Reinland, Man.	14706 A.
Harnisk, Carl	Suède		19 août 1921	Cultivateur	Chinook, Alta.	13808 A.
Harper, Mark M.	E.-U.A.		13 fév. 1922	Cultivateur	Bluesky, Alta.	17468 A.
Harper, Samuel Jeffersen	E.-U.A.		2 juil. 1921	Cultivateur	Veteran, Alta.	12980 A.
Harriott, Gerald Lathrop	E.-U.A.		22 oct. 1921	Cultivateur	Fielding, Sask.	15040 A.
Harris, Amie	Russie	24 août 1921		Marchand	Benito, Man.	6003 E
Harris, Don	Pologne		11 juil. 1921	Pressier	Toronto, Ont.	6980 B.
Harris, Bessie	Mineur					
Harris, Max	Mineur					
Harris, Morris	Mineur					
Harris, Pearl	Mineur					
Harris, Everett T.	E.-U.A.		12 avril 1921	Cultivateur	Southview, Sask.	11404 A.
Harris, Fred Constantine	Grèce (Turquie)		19 oct. 1921	Confiseur	Edmonton, Alta.	14875 A.
Harris, George	Grèce	2 fév. 1922		Restaurateur	Ft. William, Ont.	6579 E.
Harris, Israel	E.-U.A.		26 juil. 1921	Commerçant	Montréal, Qué.	7103 B.
Harris, Julia	Mineur					
Harris, Leon	Mineur					
Harris, Samuel	Pologne		16 nov. 1921	Marchand	Ottawa, Ont.	7582 B.
Harris, Eva	Mineur					
Harrison, John Porter	E.-U.A.		25 avril 1921	Cultivateur	Killam, Alta.	6631 B.
Harrison, Lena Ila	Mineur					
Harrison, Myron Alexander	E.-U.A.		9 juil. 1921	Journalier	Craik, Sask.	13120 A.

Harron, Hal Somers	E.-U.A		10 juin 1921	Avocat	Toronto, Ont	6865 B.
Harron, Hal Ingham	Mineur					
Harry, John	Roumanie		25 mai 1921	Journalier	Toronto, Ont	12141 A.
Harsh, Dwight William	E.-U.A		26 nov. 1921	Cultivateur	Ormside, Sask	15765 A.
Hart, Francis Andrew	E.-U.A		13 juin 1921	Cultivateur	Mankota, Sask	12616 A.
Hart, Fred Alexander	E.-U.A		10 déc. 1921	Cultivateur	Ricinus, Alta	7762 B.
Hart, Ralph	Mineur					
Hart, Patrick William	E.-U.A		18 juil. 1921	Marchand	Oyen, Alta	13284 A.
Hartman, Adam	Russie		2 juil. 1921	Réparateur	Calgary, Alta	6954 B.
Hartman, Anna Mary	Mineur					
Hartman, Mary Elizabeth	Mineur					
Hartman, Pauline	Mineur					
Hartnell, Clarence	E.-U.A		25 mai 1921	Cultivateur	Rio Grande, Alta	6843 B.
Hartnell, Ethel	Mineur					
Harttung, Frederick Karl	Allemagne		12 avril 1921	Gardien	Kitchener, Ont	11032 A.
Hartzman, Sam	Russie		28 nov. 1921	Fourreur	Montréal, Qué	15619 A.
Hary, Martin T	E.-U.A		2 mai 1921	Cultivateur	North Branch, Ont	11722 A.
Harysym, Safron	Roumanie		5 déc. 1921	Cultivateur	Hamlin, Alta	16088 A.
Hasapian, Balig	Turquie (Arménie)		4 fév. 1922	Mouleur	St. Catharines, Ont	17231 A.
Hasiuk, John	Pologne		11 avril 1921	Cultivateur	McConnell, Man	11145 A.
Hasiuk, Makij	Pologne		3 sept. 1921	Journalier	Angusville, Man	14157 A.
Haskell, Cassius Allen Slade	E.-U.A		11 oct. 1921	Commis	Calgary, Alta	14763 A,
Haskell, Mary Bodman	E.-U.A		25 juil. 1921		Cobourg, Ont	13414 A.
Hassen, Sam	Turquie (Syrie)		27 déc. 1921	Marchand	Toronto, Ont	16314 A.
Hastings, George David	E.-U.A		6 août 1921	Cultivateur	Scout Lake, Sask	13617 A.
Haudenschied, Sam (Jr) (*voir* Haudenschield,Sam (Jr) No. A. 14435)—						
Haudenschield, (Haudenschied) Sam	E.-U.A		16 sept. 1921	Chauffeur	Prince Rupert, C.-B	14435 A.
Haugan, John	Norvège		3 déc. 1921	Constructeur de lignes	Edmonton, Alta	16549 A.
Hauk, John J	Russie		3 mars 1922	Cultivateur	Salvador, Sask	8144 B.
Hauk, Clara	Mineur					
Haupt, Adele	Pologne		3 déc. 1921	Drapier	Montréal, Qué	15886 A.
Haupt, Relia	Pologne		3 déc. 1921	Drapier	Montréal, Qué	15887 A.
Hauraney, Aboosamra	Turquie (Syrie)		30 avril 1921	Marchand	Smiths Falls, Ont	11589 A.
Hauser, Ernest	Suisse		5 déc. 1921	Cultivateur	Last Lake, Alta	16184 A.
Hauser, Hans	Suisse		17 juin 1921	Cultivateur	Anselmo, Alta	12766 A.
Haustke, Martin	Allemagne		14 déc. 1921	Briquetier	Haileybury, Ont	16200 A.
Havelock, George	Roumanie		11 mars 1922	Garçon de table	Montréal, Qué	17902 A.
Haven, Frank Goldie	E.-U.A		6 oct. 1921	Ingénieur civil	Humboldt, Sask	14614 A.
Haverstick, Charles Arthur	E.-U.A		7 mai 1921	Cultivateur	Shanawan, Man	11859 A,
Hawa, Salomon	Palestine		20 mars 1922	Marchand	Montréal, Qué	5169 A. Français
Hawaruk, Fred	Pologne		24 sept. 1921	Cultivateur	Primula, Alta	7359 B.
Hawaruk, Annie	Mineur					
Hawaruk, Kalma	Mineur					
Hawaruk, Kosma	Mineur					
Hawaruk, Wasylena	Mineur					
Hawkins, William	E.-U.A		15 juil. 1921	Cultivateur	Bashaw, Alta	7084 B.
Hawkins, Harold Eugene	Mineur					
Hawkins, Helen Marie	Mineur					
Hawkins, Lucy Dorothy	Mineur					
Hawkins, William Elmer	E.-U.A		13 mars 1922	Commis	Alliance, Alta	18031 A.
Hawley, Robert Edward	E.-U.A		23 mai 1921	Cultivateur	Bright Sand, Sask	12215 A.
Hawryluk Danylo	Pologne		8 nov. 1921	Cultivateur	Fork River, Man	15355 A.
Hawryluk, Demko	Pologne		10 janv. 1922	Cultivateur	Kaministiquia, Ont	16614 A.
Hawryluk, Fred	Pologne		7 sept. 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	7295 B.
Hawryluk, Annie	Mineur					
Hawryluk, Julia	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Hawryluk, Mary	Mineur					
Hawryluk, Mike	Mineur					
Hawrysh, John	Autriche	22 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5980 E.
Hawrysh, Les	Autriche	20 août 1921		Cultivateur	Radisson, Sask	5970 E.
Hawrysh, Wasyl	Autriche	7 janv. 1922		Cultivateur	Weacham, Sask	6477 E.
Hayakawa, Ishigoro	Japon		23 avril 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	11678 A.
Hayakawa, Kamehachi	Japon		7 oct. 1921	Journalier	Dollarton, C.-B	14796 A.
Hayashi, Tsunejiro	Japon	2 déc. 1921		Marchand	Vancouver, C.-B	6397 E.
Haybecker, Otto Reinhold	Allemagne		27 déc. 1921	Serre-frein	Arnprior, Ont	16360 A.
Hayden, Ethel Maria	E.-U.A		20 mai 1921	Sténographe	Portage la Prairie, Man	12150 A.
Hayes, Charlie Patrick	E.-U.A		13 janv. 1922	Cultivateur	Strome, Alta	16986 A.
Hayes, Herbert	E.-U.A		21 fév. 1922	Cireur de bottes	Toronto, Ont	17473 A.
Hayes, Thomas	E.-U.A		9 avril 1921	Cultivateur	Abbott's Hall, Man	15605 A.
Hayes, Thomas Leo	E.-U.A		30 mai 1921	Cultivateur	Magnet, Man	6832 B.
Hayes, Agnes	Mineur					
Hayes, Marcella	Mineur					
Hayes, Margaret	Mineur					
Hayim, Herman Shoua (Heskel)	Turquie (Mésopotamie)		19 nov. 1921	Teneur de livres	Montréal, Qué	15456 A.
Haynes, Forest McPherson	E.-U.A		26 juil. 1921	Cultivateur	Superb, Sask	13442 A.
Hays, Clyde Clifford	E.-U.A		13 déc. 1921	Cultivateur	Rolla, C.-B	16522 A.
Haysyniuk, Stif	Pologne		17 juin 1921	Cultivateur	Myrnam, Alta	12763 A.
Haywanon, Aorial	Serbie	13 fév. 1922		Chaudronnier	Montréal, Qué	7689 E.
Haywanon, Pet	E.-U.A	13 mars 1922		Ouvrier en cuivre	Montréal, Qué	6665 E.
Hazen, Charles Ryerse	E.-U.A		20 fév. 1922	Ingénieur consultant	Westmount, Qué	17467 A.
Heagy, Frank Judson	E.-U.A		18 mai 1921	Cultivateur	Scout Lake, Sask	12080 A.
Heath, Walter	E.-U.A		31 oct. 1921	Cultivateur	Canuck, Sask	15142 A.
Hebebrand, William	Allemagne		25 janv. 1922	Maçon	Waterloo, Ont	16802 A.
Heber, Charles Frederick	E.-U.A		22 oct. 1921	Cultivateur	Barnwell, Alta	14956 A.
Heber, Otarar Jaroslav	Tchéco-Slovaquie		19 nov. 1921	Cultivateur	Calling Lake, Athabasca, Alta	15706, A.
Hebert, Albert	E.-U.A		20 juin 1921	Cultivateur	Otterburne, Man	12806 A.
Hecht, Eugene	Autriche	2 juin 1921		Marchand	Brilliant Cove, Qué	5768 E.
Hechter, Benjamin	Roumanie		18 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12727 A.
Hector, Peter	Autriche	10 mars 1922		Marchand	Winnipeg, Man	6666 E.
Hedderick, Henry George Leonard	Allemagne		9 mars 1922	Rentier	Waterloo, Ont	17895 A.
Hedman, Helena	Finlande		13 janv. 1922	Ménagère	Port Arthur, Ont	7906 B.
Hedman, Einar	Mineur					
Hedman, Elna	Mineur					
Heesaker, Albert	E.-U.A		19 avril 1921	Cultivateur	Million, Man	11319 A.
Heft, Samuel	Russie	13 janv. 1922		Commis-voyageur	Montréal, Qué	6511 E.
Heidman, Henry	Allemagne		8 déc. 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	16003 A.
Heimann, Gustav Albert	Pologne		23 mars 1922	Ministre	Russell, Man	18391 A.
Hein, Carl	Roumanie		10 août 1921	Cultivateur	Craigmyle, Alta	13675 A.
Hein, Frank	Allemagne		27 mars 1922	Bûcheron	Nitinat, C.-B	18439 A.
Heindel, Stanley	Pologne		16 janv. 1922	Mécanicien	Esterhazy, Sask	16908 A.
Heinl, George	Tchéco-Slovaquie		18 fév. 1922	Luthier	Ottawa, Ont	17384 A.
Heinrichs, John R	Russie	9 mai 1921		Cultivateur	Gretna, Man	5714 E.
Heinsen, Hein Frederik	E.-U.A		1er avril 192	Cultivateur	Dickson, Alta	6543 B.
Heinsen, Erma J	Mineur					
Heinsen, Frederick W	Mineur					

Heinsen, Martin C.	Mineur					
Heinsen, Raymond W.	Mineur					
Heitner, Samuel	Roumanie		19 nov. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	7577 B.
Heitner, Lillian	Mineur					
Heitner, Solomon	Roumanie		26 jui.l 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	13370 A.
Helgren, Charles Emil	Suède		28 juin 1921	Cultivateur	Kingman, Alta	12985 A.
Helland, Albert	Norvège		8 sept. 1921	Mécanicien	Dollarton Mill Burrard Inlet, C.-B	14557 A.
Helle, Cyrille	Belgique		6 août 1921	Cultivateur	Tilbury, Ont	7153 B.
Helle, Charlie	Mineur					
Heller, Edward Joseph	E.-U.A		21 nov. 1921	Cultivateur	Beaverlodge, Alta	15718 A.
Heller, Ferdinand	Tchéco-Slovaquie		12 avril 1921	Commis	Waterloo, Ont	6593 B.
Heller, John	Mineur					
Heller, Jacob	Pologne		20 juil. 1921	Coupeur de hardes	Montréal, Qué	13265 A.
Heller, Joseph Shea	Pologne		8 avril 1921	Commis-voyageur	Montréal, Qué	10936 A.
Helm, Charles (Helminen)	Finlande		22 juil. 1921	Cultivateur	Fort Frances, Ont	13349 A.
Helman, John Louis	Russie		25 juil. 1921	Bijoutier	Winnipeg, Man	13397 A.
Helmer, Henry	Russie		15 juil. 1921	Cultivateur	Segathun, Sask	7069 B.
Helmer, Edna	Mineur					
Helmer, Hanna	Mineur					
Helminen, Charles. (*Voir* Helm, Charles, No. A. 13349)						
Helstrom, Peter	Suède		23 mai 1921	Cultivateur	Star City, Sask	12171 A.
Helushko, George	Roumanie		27 mai 1921	Cultivateur	Goodfish Lake, Alta	12287 A.
Henchel, George August	E.-U.A		22 août 1921	Cultivateur	Pleasant View, Alta	13842 A.
Hende, Oscar Van Den. (*Voir* Van Den Hende, Oscar, No. B. 7729.)						
Henderson, Charlie Benge	E.-U.A		15 avril 1921	Cultivateur	Griffin Creek, Alta	6600 B.
Henderson, Archie	Mineur					
Henderson, George	Mineur					
Hendrickson, Garfield Chrisphor	E.-U.A		30 août 1921	Cultivateur	Briercrest, Sask	7340 B.
Hendrickson, Harold Delos	Mineur					
Hendrickson, Irene Jeanette	Mineur					
Hendrickson, Percy Vernon	Mineur					
Hendrickson, (Hendrikson) Hjalmar	Finlande		4 juin 1921	Cultivateur	Kivikoski, Ont	6842 B.
Hendrickson, (Hendrikson) Arvo	Mineur					
Hendrickson, Matt	E.-U.A		8 nov. 1921	Cultivateur	Faith, Alta	7528 B.
Hendrickson, Matt Henry	Mineur					
Hendrickson, Susan Marie	Mineur					
Hendry, John Alexander	E.-U.A		16 nov. 1921	Gérant	Westmount, Qué	15497 A.
Henkel, Julius	Roumanie		27 sept. 1921	Ferblantier	Toronto, Ont	14472 A.
Henkle, Louis	Russie	12 déc. 1921		Manufacturier	Brantford, Ont	6425 E.
Hennell, Leo	Russie		22 janv. 1922	Professeur	Winnipeg, Man	16946 A.
Hennig, (Henning) Joseph	Russie		9 fév. 1922	Cultivateur	North Battleford, Sask	8028 B.
Hennig (Henning) Erwin	Mineur					
Henning, Joseph. (*Voir* Hennig, Joseph, No. B. 8028.)						
Henri, Frere. (*Voir* Alno, Arsene Pierre-Marie, No. A. 5069 Français.)						
Henriksen, John Henry						17924 A.
Henry, James Howard	Danemark		3 mars 1922	Machiniste	Vancouver, C.-B	14456 A.
Henschel, Albert	E.-U.A		21 sept. 1921	Conducteur	Penticton, C.-B	13885 A.
Henze, Carl Herman	Russie		22 août 1921	Journalier	Bruderheim, Alta	18093 A.
Hera (Hyra), Jan	Allemagne		14 mars 1922	Surintendant	Walkerville, Ont	17862 A.
Heraclas-Joseph, Frère (Jean-Marie-Le Minier). (*Voir* Le Minier, Jean-Marie (Frère Heraclas-Joseph No. A. 5093 Français.)	Pologne		9 mars 1922	Journalier	Winnipeg, Man	
Herbert, Edward						18080 A.
Herewik, Nikolay (Nukola). (*Voir* Cherewick, Nikolay (Nukola) No. A. 15221.)	E.-U.A		10 mars 1922	Cultivateur	Gull Lake, Sask	

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Hergert, Conrad	Russie		14 janv. 1922	Aide-machiniste	Calgary, Alta	7917 B.
Hergert, Adam	Mineur					
Hergert, Conrad	Mineur					
Hergert, Peter	Mineur					
Heriach, Harry	Russie	20 juin 1921		Boulanger	Montréal, Qué	5807 E.
Herlich, Samuel	Russie		23 mai 1921	Valet d'écurie	Montréal, Qué	12110 A.
Herlinveaux, Henry	Belgique		8 nov. 1921	Mineur	Ladysmith, C.-B	7540 B.
Herlinveaux, Joseph	Mineur					
Herman, Aaron	Russie		18 avril 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	11258 A,
Herman, Andrew	Autriche	31 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	6015 E.
Herman, Emil	Russie		23 nov. 1921	Journalier	Yahk, C.-B	15665 A.
Herman, Frank C	Pologne		18 juin 1921	Cultivateur	Roan Mine, Sask	12836 A.
Herman, Harry	Russie		15 nov. 1921	Plombier	Montréal, Qué	15491 A.
Herman, Harry	Autriche	31 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	6016 E.
Herman, Harry	Roumanie		27 jmai 1921	Acheteur de fourrures	Winnipeg, Man	6807 B.
Herman, Max	Mineur					
Herman, Isaac Jacob	Roumanie	19 août 1921		Commis	Montréal, Qué	5966 E.
Herman, John	Autriche	31 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	6027 E.
Herman, Michael	Russie	11 fév. 1922		Chauffeur	Montréal, Qué	6592 E.
Herman, Osias	Russie	22 juil. 1921		Marchand	Montréal, Qué	5889 E.
Hermann, Solomon S	E.-U.A		20 déc. 1921	Mineur	Worthington, Ont	16203 A.
Herndon, Benjamin Walker	E.-U.A		15 nov. 1921	Cultivateur	Rolla, C.-B	15711 A.
Herold, Mathias	Hongrie	31 mars 1922		Journalier	Regina, Sask	6735 E.
Herring, Tillman Willard	E.-U.A	18 avril 1921		Capitaine de vaisseau	New Westminster, C.-B	5662 E.
Herron, Robert Edgar	E.-U.A		30 mai 1921	Cultivateur	Saskatoon, Sask	12382 A.
Herschovitch, Burich	Roumanie	8 sept. 1921		Professeur	Montréal, Qué	6057 E.
Herscovici, Joseph	Roumanie		1 fév. 1922	Fourreur	Montréal, Qué	7990 B.
Herscovici, Robert	Mineur					
Herscovitch, Max	Pologne		21 mars 1922	Mécanicien	Montréal, Qué	18135 A.
Herscovitch, Malka (*voir* Milston, Malka, No. A. 13217)						
Herscovitch, Nathan	Roumanie		29 avril 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	11406 A.
Herscovitch, Sam	Roumanie	26 sept. 1921		Marchand	Rivière du Loup, Qué	6136 E.
Herscovitch, William	Roumanie	17 août 1921		Coupeur de boutonnières	Montréal, Qué	5959 E.
Herscovitz, Abraham	Roumanie		5 oct. 1921	Cultivateur	Pepper, Sask	14708 A.
Herscovitz, Harra (Harry)	Roumanie		16 nov. 1921	Ferblantier	Toronto, Ont	7572 B.
Herscovitz, Izzy	Mineur					
Herscovitz, Jennie	Mineur					
Herscovitz, Mary	Mineur					
Herscovitz, Norman	Mineur					
Hershoovitz, Liba	Roumanie	13 mars 1922			Montréal, Qué	6664 E.
Hertchikoff, Moses Benjamin	Russie		29 avril 1921	Courtier	Montréal, Qué	11495 A.
Hertel, Christian	E.-U.A		22 nov. 1921	Ingénieur	Smithers, C.-B	15648 A.
Herter, Joseph	Pologne		23 mai 1921	Journalier	Krydor, Sask	12166 A.
Herwynen, Bleum	Hollande		2 nov. 1921	Rancher	North Bonaparte, C.-B	15230 A.
Herzog, Harry	Russie		9 fév. 1922	Marchand	St. Catharines, Ont	8032 B.
Herzog, Lena	Mineur					
Hesla, Olen Bennett	E.-U.A		14 juil. 1921	Cultivateur	Kronayu, Sask	13189 A.
Hess, Arthur	E.-U.A		25 avril 1921	Marchand	Trochu, Alta	7054 B.
Hess, Frederick Arthur	Mineur					
Hesser, Lenore Eva	E.-U.A		2 mars 1922	Sténographe	Ottawa, Ont	17549 A.

Hestrin, Isaac	Russie		4 août 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	13572 A.
Hetchler, Leland J	E.-U.A		27 août 1921	Cultivateur	Pleasantdale, Sask	13985 A.
Hewjuk, Fred	Pologne (Ukraine)		28 fév. 1921	Charpentier	Fort William, Ont	17688 A.
Hewko, Bill	Pologne		6 juil. 1921	Cultivateur	Revelstoke, C.-B	13073 A.
Hewko, Fred	Pologne (Ulkraine)		30 juin 1921	Cultivateur	Sarrail, Alta	13054 A.
Heyer, Adolf	Norvège	13 janv. 1922		Cultivateur	Neville, Sask	6510 E.
Heyer, Joseph	Norvège	18 fév. 1922		Cultivateur	Neville, Sask	6621 E.
Heymbeeck, Louis Van. (*Voir* Van Heymbeeck, Louis, No. A. 16163.)						
Hicza, Dmitro	Pologne		11 août 1921	Cultivateur	Clodford, Alta	13833 A.
Hiemstra, Henry	Hollande		5 mai 1921	Cultivateur	Meerlandia, Alta	11923 A.
Higgins, Robert Clement	E.-U.A		28 avril 1921	Opérateur de cinéma	Toronto, Ont	11540 A.
Hilciw, Nykola	Pologne		3 nov. 1921	Cultivateur	Delph, Alta	15278 A.
Hilde, Martin A	Norvège		22 fév. 1922	Marchand	Prince Albert, Sask	17789 A.
Hilger, William Julius	E.-U.A		23 janv. 1922	Cultivateur	Claresholm, Alta	16925 A.
Hill, Albert	Suède		8 août 1921	Cultivateur	High Prairie, Alta	13699 A.
Hill, (Maki), Evert	Finlande		26 avril 1921	Opérateur de machine	Fort William, Ont	11425 A.
Hill, Franz, Maxmilian	E.-U.A		13 avril 1921	Directeur	Westmount, Qué	6508 B.
Hill, Donald Ritchings	Mineur					
Hill, Nicholas Parsell	Mineur					
Hill, John Shuford	E.-U.A		27 mars 1922	Cultivateur	Stirling, Alta	18349 A.
Hill, Schuyler C	E.-U.A		1er juin 1921	Cultivateur	Lacordaire, Sask	12891 A.
Hill, William Byron	E.-U.A		28 juil. 1921	Cultivateur	Biggar, Sask	13468 A.
Hill, William David	E.-U.A		21 sept. 1921	Cultivateur	Riceton, Sask	14433 A.
Hillquist, Karl John	Norvège		24 nov. 1921	Cordonnier	Edmonton, Alta	7634 B.
Hillquist, Ludwick Alfred	Mineur					
Hillquist, Walborg	Mineur					
Hillquist, Wera Betzy	Mineur					
Hills, Alfred (Arthur(James	E.-U.A		11 avril 1921	Cultivateur	Delisle, Sask	11103 A.
Himelstein, Abraham	Pologne	26 mai 1921		Cordonnier	Winnipeg, Man	5752 E.
Himmel, Isriel	Pologne	8 août 1921		Tailleur	Toronto, Ont	5951 E.
Hindin, Boris	Russie		16 fév. 1921	Commis	Aberdeen, Sask	17452 A.
Hipparque, Frère. (*Voir* Kergal, Charles, No. A. 5071, Français.)						
Hirano, Kaichi	Japon		7 juin 1921	Pompier	Victoria, C.-B	12609 A.
Hirota, Gitaro	Japon	11 mai 1921		Courtier	Steveston, C.-B	5706 E.
Hirsch (Hirsh), Julius	Roumanie	11 avril 1921		Marchand	Hamilton, Ont	11020 A.
Hirschorn, Israel	Autriche	15 déc. 1921		Coupeur de hardes	Montréal, Qué	6424 E.
Hitter, Emil	Russie		30 nov. 1921	Cultivateur	Russell, Man	15865 A.
Hjartarson, Gudmundur	Danemark		14 oct. 1921	Cultivateur	Cayer, Man	7445 B.
Hjartarson, Hjartar	Mineur					
Hjartarson, Olafun	Mineur					
Hjartarson, Sigridun	Mineur					
Hjartarson, Ivar	Danemark		7 juil. 1921	Peintre	Winnipeg, Man	6987 B.
Hjartarson, Sverris	Mineur					
Hjertaas, Martin	Norvège		4 fév. 1922	Cultivateur	Wauchope, Sask	17277 A.
Hladis, Andro Rytyr (Rityr)	E.-U.A		2 août 1921	Cultivateur	Dryden, Ont	13566 A.
Hladyck, George	Autriche		25 avril 1921	Cultivateur	Prelate, Sask	11783 A.
Hlagy, Fred	Roumanie		4 juin 1921	Journalier	Glen Elmo, Man	12455 A.
Hlagy, George	Roumanie		12 mai 1921	Cultivateur	Glen Elmo, Man	11956 A.
Hlushko, Metro	Roumanie		5 déc. 1921	Cultivateur	Coalhurst, Alta	15960 A.
Hlyska, Lewonii (Hlywka)	Roumanie		1er août 1921	Cultivateur	Usherville, Sask	7142 B.
Hlyska, Rosie Gowerlitz	Mineur					
Hlywka, Lewonii. (*Voir* Hlyska, Lewonii, No. B. 7142.)						
Hnatchuk, James	Autriche	7 sept. 1921		Cultivateur	Komarno, Man	6045 E.
Hnatiuk, Harry	Pologne		21 juin 1921	Cultivateur	Fisher Branch, Man	12771 A.
Hnatiuk, Lucas	Pologne		9 août 1921	Cultivateur	Rochester, Alta	13681 A.
Hnatiuk, Peter	Roumanie		29 avril 1921	Cultivateur	Regina, Sask	11644 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Hnatiuk, Theodore	Pologne		19 déc. 1921	Cultivateur	Scotland Farm, Man.	16357 A.
Hnatiuk, Wasyl	Pologne (Ukraine)		29 août 1921	Cultivateur	Nestow, Alta.	14023 A.
Hnatuk (Hnatiuk), Diemeter	Roumanie		18 avril 1921	Journalier	Sydney, N.-E.	11239 A.
Hnatyszyn, Mike (Maksym)	Pologne		28 sept. 1921	Cultivateur	Winthrope, Sask.	14761 A.
Hnybida (Hnybodi), Mike	Pologne		3 sept. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta.	14209 A.
Hnybodi, Mike. (*Voir* Hnybida, Mike, No. A. 14209.)						
Hnytha (Hnytka), Dominian	Pologne		8 sept. 1921	Cultivateur	Paxson, Alta.	14350 A.
Hnytka, Dominian. (*Voir* Hyntha, Dominian, No. A. 14350.)						
Hyntka, Nikola	Pologne		9 nov. 1921	Cultivateur	Fedorah, Alta.	15984 A.
Hobbs, Thomas Shelton	E.-U.A.		25 août 1921	Cultivateur	Egremont, Alta.	7240 B.
Hobbs, Clifford	Mineur					
Hobbs, Hazel	Mineur					
Hobeck, Charles J.	E.-U.A.		12 oct. 1921	Barbier	Edmonton, Alta.	14752 A.
Hobeck, Edwin Clarence	E.-U.A.		28 oct. 1921	Cultivateur	Leedale, Alta.	15220 A.
Hock, Max	Roumanie		21 juil. 1921	Marchand	Rosthern, Sask.	13406 A.
Hodge, Mat Luster	E.-U.A.		11 fév. 1922	Journalier	Chatham, Ont.	17702 A.
Hodgson, Eugene Helms	E.-U.A.		15 juin 1921	Marchand	Westmount, uQé.	12586 A.
Hoff, Carl Henry	Norvège		16 nov. 1921	Cultivateur	Penzance, Sask.	15471 A.
Hoffer, Bennie	Roumanie		9 déc. 1921	Revendeur	Montréal, Qué.	16183 A.
Hoffman, Benjamin (Benjamen)	Russie		12 mai 1921	Tailleur	St-Jean, N.-B.	11931 A.
Hoffman, Israel	Russie	18 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué.	6309 E.
Hoffman, Myer	Russie		12 mai. 1921	Tailleur	St. Jean, N.-B.	11932 A.
Hoffman, Walter Arthur	E.-U.A.		22 fév. 1922	Employé de laiterie	Edmonton, Alta.	17574 A.
Hoglund, John (Johan)	Suéde		23 mars 1922	Cultivateur	St-Walburg, Sask.	18423 A.
Hogstedt, Emil	U.-E.A.		6 juin 1921	Cultivateur	Nordegg, Alta.	6900 B.
Hogstedt, Elmer	Mineur					
Hohler, Peter Joseph	E.-U.A		27 mars 1922	Cultivateur	Longworth, C.-B.	18334 A.
Hohols, John Emil	Roumanie	21 mars 1922		Chauffeur	Ft.-William, Ont.	6695 E.
Hoiland, Peder	E.-U.A.		16 juil. 1921	Cultivateur	Birch Hills, Sask.	13299 A.
Hoivik, Alfred	Norvège		1er nov. 1921	Cultivateur	Alderson, Alta.	15183 A.
Hojteniuk (Hoytynuk), Sam	Roumanie		27 fév. 1922	Cultivateur	Vegreville, Alta.	8143 B.
Hojteniuk (Hoytynuk), Gregori	Mineur					
Hojteniuk (Hoytynuk), Ilay	Mineur					
Hokkyo, Junichi	Japon		22 oct. 1921	Interprète	Vancouver, C.-B.	14990 A.
Holck, Theodore	E.-U.A.		6 mai 1921	Cultivateur	Chilliwack, C.-B.	11837 A.
Holden, Edwin	E.-U.A.		9 avril 1921	Manufacturier	Woodstock, Ont.	6488 B.
Holden, Kathleen	Mineur					
Holden, Marion	Mineur					
Holenchuk, George	Roumanie		15 juin 1921	Contremaître	Winnipeg, Man.	12663 A.
Holkestad, Olaf	Norvège		23 juin 1921	Cultivateur	Kandahar, Sask.	12783 A.
Holland, Crate	E.-U.A.		14 sept. 1921	Eleveur	Roe Lake, C.-B.	14417 A.
Holland, Nils S.	Norvège		7 juin 1921	Cultivateur	Corriander, Sask.	6895 B.
Holland, Syvert Jerome	Mineur					
Hollands, William Waters	E.-U.A.		21 nov. 1921	Comptable	Winnipeg, Man.	15565 A.
Holleman, Jesse Jackson	E.-U.A.		28 juil. 1921	Cultivateur	Birch River, Man.	7127 B.
Holleman, William	Mineur					
Hollen, Louis George Van. (*Voir* Van Hollen, Louis George, No. A. 16126.)						
Hollenberg, Bernard	Autriche	9 déc. 1921		Marchand	Fort-William, Ont.	6406 E.

Hollick, Alexander Joseph	Pologne (Ukraine)		8 fév. 1922	Cheminot	Edmonton, Alta	17315 A.
Holliday, Robert	E.-U.A.		29 nov. 1921	Cultivateur	Selkirk, Man.	15796 A.
Hollingsworth, Rendal James	E.-U.A.		25 avril 1921	Professeur	Spring Valley, Sask.	11502 A.
Holloway, George Wesley	E.-U.A.		9 déc. 1921	Cultivateur	Bellis, Alta.	7761 B.
Holloway, Bernis Rose	Mineur					
Holloway, Bessy May	Mineur					
Holloway, Ray Alfred	Mineur					
Holm, Carl Gustaf Manfred	E.-U.A.		10 nov. 1921	Cultivateur	Hyas, Sask.	15473 A.
Holm, Charles	Suède		8 sept. 1921	Journalier	Bridesville, C.-B.	14274 A.
Holm, John Victor	Suède		11 juil. 1921	Charpentier	Rossland, C.-B.	13155 A.
Holm, Knute	Norvège		20 mars 1922	Cultivateur	Strand, Sask.	8244 B.
Holm, Alfred	Mineur					
Holm, Bergclort	Mineur					
Holm, Bjarne	Mineur					
Holm, Knute	Mineur					
Holm, Martin	Mineur					
Holm, Mathelda	Mineur					
Holmberg, David Egnar	Suède		23 mars 1922	Cultivateur	Southview, Sask.	18262 A.
Holmsten, John Emil	Finlande		7 mars 1922	Cultivateur	Sellers, Ont.	17953 A.
Holodrega, Bill. (*Voir* Holodryga, Bill, No. A. 16941.)						
Holodryga (Holodrega), Bill	Roumanie		20 janv. 1922	Cultivateur	Domremy, Sask.	16941 A.
Holomey, Michal	Pologne		4 juil. 1921	Cultivateur	Pine River, Man.	13096 A.
Holosko, John	Pologne (Ukraine)		30 juil. 1921	Mineur	Drumheller, Alta.	13517 A.
Holstein, Gotfreid	Russie		30 mai 1921	Cultivateur	Estuary, Sask.	6817 B.
Holstein, Gotfreid (Jr.)	Mineur					
Holstine, Archibald Elmo	E.-U.A.		11 août 1921	Cultivateur	Robsart, Sask.	13775 A.
Holstinin, Jacob Diomidovitch	Russie		5 oct. 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta.	14707 A.
Holstrom, Petrus	Suède		13 juil. 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont.	6999 B.
Holstrom, Axel	Mineur					
Holstrom, Elin Luinea	Mineur					
Holstrom, Jenny	Mineur					
Holstrom, Lunda Elisabet	Mineur					
Holsworth, William	E.-U.A.		30 juil. 1921	Cultivateur	Benalto, Alta.	7131 B.
Holsworth, Clara Ann	Mineur					
Holsworth, Ethel Elizabeth	Mineur					
Holsworth, William Augustus	Mineur					
Holt, Andrew Edward	Norvège		2 sept. 1921	Cultivateur	Bluesky, lAta.	14042 A.
Holt. William Joseph	E.-U.A.		30 août 1921	Cultivateur	Stranraer, Sask.	14037 A.
Holtzer, Max	E.-U.A.		28 déc. 1921	Gérant	Lethbridge, Alta.	16442 A.
Holub, Mike	Russie		7 mars 1922	Pro. de salle de pool	Toronto, Ont.	17767 A.
Holzman, John	E.-U.A.	28 déc. 1921		Agent d'assurance	Ottawa, Oht.	6467 E.
Holzman, Louis	Roumanie	16 fév. 1922		Représentant	Montréal, Qué.	6599 E.
Homick, John George	Roumanie		3 oct. 1921	Cultivateur	Garland, Man.	14571 A.
Homme, Charles E.	Norvège		7 fév. 1921	Cultivateur	Hythe, Alta.	17381 A.
Homme, Ewind	Norvège		20 déc. 1922	Cultivateur	Hythe, Alta.	16554 A.
Hommy, Hans Olafson	E.-U.A.		1er nov. 1921	Cultivateur	Clearview, Alta.	7536 B.
Hommy, Alexander	Mineur					
Hommy, John Albert	Mineur					
Hommy, Sadie	Mineur					
Hong, Jean Jim	Chine		22 juil. 1921	Restaurateur	Walkerville, Ont.	13339 A.
Honigman, Aron	Russie	18 nov. 1921		Inspecteur	Montréal, Qué.	6316 E.
Honkasalo, Theodor	Finlande		7 janv. 1922	Cultivateur	Worthington, Ont.	16656 A.
Hoop, Johan Pieter (Van Der). (*Voir* Van Der Hoop, Johan Pieter, No. A. 13077.)						
Hooren, Alfons Van. (*Voir* Van Hooren, Alfons. No. A. 14267.)						
Hopkins, Anson Jones	E.-U.A.		16 mai 1921	Gérant	Montréal, Qué.	11913 A.
Hopman, Jan	Hollande		16 juil. 1921	Pêcheur	New Westminster, C.-B.	13312 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Hopping, Frank M.	E.-U.A.		4 août 1921	Bûcheur	Topaz Harbour, C.-B.	13645 A.
Horbow, Harry	Pologne		11 mai 1921	Préposé d'ascenseur	Port-Arthur, Ont.	11870 A.
Horii, Suekichi	Japon	11 août 1921		Contracteur	New Westminster, C.-B.	5941 E.
Horn, Franklin Howard	E.-U.A.	25 avril 1921		Vendeur	Vancouver, C.-B.	5666 E.
Hornby, Walter	E.-U.A.		5 avril 1921	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B.	11135 A.
Horne, Emile James	Allemagne		15 juil. 1921	Machiniste	Eburne, C.-B.	13243 A.
Horner, Eri James	E.-U.A.		19 juil. 1921	Cultivateur	Spirit River, Alta.	13381 A.
Horner, Fred	E.-U.A.		12 mai 1921	Cultivateur	Gull Lake, Sask.	6784 B.
Horner, Eva Fae	Mineur					
Hornstein, Harry	Russie		15 mars 1922	Marchand	Strongfield, Sask.	18179 A.
Hornstein, Sender	Russie	23 janv. 1922		Marchand	Moosejaw, Sask.	6523 E.
Hornstra, Rinke	Hollande		31 août 1921	Cultivateur	Dalemead, Alta.	7277 B.
Hornstra, Jan	Mineur					
Hornstra, Jelte	Mineur					
Hornstra, Klaas R.	Mineur					
Horocholyn, Wasyl	Pologne		7 mai 1921	Cultivateur	Gypsumville, Man.	11968 A.
Horovitz, David	Russie		2 juil. 1921	Commis-voyageur	Winnipeg, Man.	12972 A.
Horowich, Joseph	Russie		30 déc. 1921	Tailleur	Montréal, Qué.	16588 A.
Horowitz, Abraham	Russie		18 oct. 1921	Pressier	Montréal, Qué.	7430 B.
Horowitz, Esther	Mineur					
Horowitz, William	Russie	20 sept. 1921		Charpentier	Montréal, Qué.	6108 E.
Horst, Jacob	Allemagne		5 sept. 1921	Cultivateur	New Hamburg, Ont.	14048 A.
Horvat, John	Slovaquie Serbe-Croate		19 nov. 1921	Riveteur	Hamilton, Ont.	15435 A.
Horvath, Steve (Istvan)	Hongrie		12 nov. 1921	Journalier	Atikokan, Ont.	15635 A.
Horvitch, Alexander	Russie	16 mai 1921		Tricoteur	Vancouver, C.-B.	5725 E.
Horwitz, Henry	E.-U.A.		9 juin 1921	Dessinateur	Montréal, Qué.	6855 B.
Horwitz, Eleanor	Mineur					
Horwitz, Isidor	Roumanie		27 mars 1922	Tailleur	Toronto, Ont.	18248 A.
Hosaki, Ichitoro (Ichitaro)	Japon		28 juil. 1921	Cultivateur	Powell River, C.-B.	13453 A.
Hough, Charles Earle	E.-U.A.		17 mai 1921	Cultivateur	Atlee, Alta.	6764 B.
Hough, Luverne	Mineur					
Hough, Vivian	Mineur					
Hough, Samuel Grant	E.-U.A.		17 mai 1921	Cultivateur	Atlee, Alta.	12074 A.
Houzer, Jacob	Pologne		9 juil. 1921	Marchand	Lindsay, Ont.	13000 A.
Hovde, Olav	Norvège		9 mars 1922	Acheteur de crème	Hughenden, Alta.	17823 A.
Hover, James Byron	E.-U.A.		5 déc. 1921	Cultivateur	Bluesky, Alta.	16141 A.
Hovey, Melvin	E.-U.A.		3 déc. 1921	Cultivateur	Preeceville, Sask.	15993 A.
Hovig, David	E.-U.A.		22 juil. 1921	Cultivateur	Stenen, Sask.	13363 A.
Hovorka, Anton	Tchéco-Slovaquie		29 nov. 1921	Cultivateur	Vessar, Man.	7687 B.
Hovorka, Anton	Mineur					
Hovorka, Joseph	Mineur					
Hovsepian, Hachig	Turquie (Arménie)		22 oct. 1921	Journalier	Brantford, Ont.	14907 A.
Howaniec, Frank	Pologne		29 nov. 1921	Laitier	Nordegg, Alta.	16197 A.
Howard, George Brown	E.-U.A.		10 mai 1921	Cultivateur	Drinkwater, Sask.	6703 B.
Howard, Tulu Leola	Mineur					
Howard, Lafloyd Fessenden	E.-U.A.		2 juil. 1921	Ingénieur	Icelandic River, Man.	13016 A.
Howry, Charles W.	E.-U.A.		7 mai 1921	Mineur	Barkerville, C.-B.	11969 A.
Hoy, Benjamin (Ben)	E.-U.A.		25 janv. 1922	Gérant	Naramata, C.-B.	17052 A.
Hoynaski, Joseph	Russie		31 déc. 1921	Journalier	Toronto, Ont.	16504 A.
Hoytynuk, Sam. (*Voir* Hojteniuk, Sam, No. B. 8143.)						

Hozak, Mike	Pologne		7 sept. 1921	Cultivateur	Revelstoke, C.-B.	14158 A.
Hrabi, Frank	Autriche	24 nov. 1921		Machiniste	Winnipeg, Man.	6338 E.
Hraniciuc, Nicolai	Roumanie		5 oct. 1921	Aide-fumiste	Kildonan, Man.	14595 A.
Hraniska, Frank	Tchéco-Slovaquie		31 mai 1921	Conducteur d'attelage	Winnipeg, Man.	12310 A.
Hrbacz, Henry	Tchéco-Slovaquie		4 juil. 1921	Cultivateur	Kenora, Ont.	13014 A.
Hrechka, Michael	Pologne		6 juin 1921	Cultivateur	Sclater, Man.	12452 A.
Hreczuch, Gregory	Pologne		7 mars 1922	Journalier	Winnipeg, Man.	17933 A.
Hrehirchuk, Nykolay	Pologne		28 nov. 1921	Cultivateur	Lake Bellevue, Alta.	15808 A.
Hrihorow, Mike	Roumanie		1er août 1921	Journalier	Winnipegosis, Man.	13565 A.
Hrominchuk, Wasyl	Pologne		12 sept. 1921	Cultivateur	Duck River, Man.	14300 A.
Hrushka, Francis Joe	Tchéco-Slovaquie		2 juin 1921	Cultivateur	Stump Lake, C.-B.	6879 B.
Hrushka, Frank Joe Robert	Mineur					
Hruskha, Mary Anne	Mineur					
Hrushka, John	Roumanie		28 nov. 1921	Cultivateur	Lafond, Alta.	15780 A.
Hrycenko, William	Pologne (Ukraine)		12 nov. 1291	Cultivateur	Arran, Sask.	17436 A.
Hrychuck, Nickolas Walter	Pologne		17 déc. 1921	Contremaître	Edmonton, Alta.	16192 A.
Hryciuk, John	Pologne		30 mai 1921	Instituteur	Joney Moon, Sask.	12341 A.
Hrycuik, Harry	Pologne		2 juil. 1921	Laveur de chaudières	Rivers, Man.	12975 A.
Hryhorec, Timofi	Roumanie		4 juin 1921	Cultivateur	Gold Creek, Alta.	6850 B.
Hryhorec, Iwan	Mineur					
Hryhoryk, Hawrylo	Roumanie		15 avril 1921	Cultivateur	Sunland, Alta.	11274 A.
Hryhoryk, John	Polonge		26 nov. 1921	Cultivateur	Musidora, Alta.	7690 B.
Hyrhoryk, Annie	Mineur					
Hrynchak, Fedor	Pologne		15 nov. 1921	Cultivateur	Opal, Alta.	15567 A.
Hrynczuk, Oleksa	Pologne		1er nov. 1921	Cultivateur	Opal, Alta.	15162 A.
Hryniewich, Stephen	Autriche	20 juil. 1921		Cultivateur	Hafford, Sask.	5880 E.
Hryshka, Lawrence Paul	Russie		16 déc. 1921	Journalier	Preston, Ont.	16154 A.
Hubacheck, Anthony	Autriche	28 nov. 1921		Charpentier	Kitchener, Ont.	6360 E.
Hubbard, Leon A	E.-U.A.		22 avril 1921	Cultivateur	Ravenscrag, Sask.	11449 A.
Hubenskyi, Nykolas (Nicnolas)	Pologne		21 août 1921	Cultivateur	Angusville, Man.	13852 A.
Huber, Jacob	Allemagne		7 mars 1922	Peintre	Waterloo, Ont.	17894 A.
Hubert, August Rudolf	Pologne		5 nov. 1921	Journalier	Pembroke, Ont.	15434 A.
Huck, Adam	Russie	17 oct. 1921		Maître de poste	Vibank, Sask.	6204 E.
Huculak, Bill	Pologne (Ukraine)		29 déc. 1921	Mineur	Edmonton, Alta.	16454 A.
Huculak, Pete	Roumanie		29 juil. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta.	14016 A.
Huculak, Sam	Roumanie		8 déc. 1921	Contremaître	Bears Pass, Ont.	16077 A.
Hudo, (Chudo) Alex (Ilko)	Pologne (Ukraine)		20 mars 1922	Cultivateur	Eastgate, Alta.	18263 A.
Hudson, Edgar	E.-U.A.		10 fév. 1922	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B.	17466 A.
Hudson, Glenn Edwin	E.-U.A.		6 août 1921	Cultivateur	Consul, Sask.	13661 A.
Hudson, Richard B.	E.-U.A.		27 août 1921	Cultivateur	Consul, Sask.	7274 B.
Hudson, Archie	Mineur					
Hudson, Perry	Mineur					
Hudyma, Mike Nicholis	Roumanie		18 juin 1921	Contremaître	Alexander, Man.	12738 A.
Hudz, Paul	Russie		30 sept. 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta.	14540 A.
Huemiller, Herman Henry John	Allemagne		8 juil. 1921	Ingénieur	Hanover, Ont.	13174 A.
Huget, John	Roumanie		14 mars 1922	Cordonnier	Regina, Sask.	18058 A.
Huggins, Franklin Jay	E.-U.A.		29 nov. 1921	Cultivateur	Quantock, Sask.	7655 B.
Huggins, Bessie Mae	Mineur					
Huggins, Francis Claire	Mineur					
Huggins, Vernon Earl	Mineur					
Hughes, Charles Chaffee	E.-U.A.		17 août 1921	Eleveur	Pender Harbour, C.-B.	13817 A
Hughes, Mamie	E.-U.A.		18 fév. 1922	Commis	Medicine Hat, Alta.	17470 A.
Hughes, Robert	E.-U.A.		18 avril 1921	Cultivateur	Cereal, Alta.	6569 B.
Hughes, Edith May	Mineur					
Huinink, Drikus Johannes	Hollande		19 sept. 1921	Journalier	Edmonton, Alta.	14381 A.
Hujwan, Paul	Pologne		25 fév. 1922	Cultivateur	Broad Valley, Man.	17705 A.
Huk, Theodore	Pologne (Ukraine)		14 nov. 1921	Contremaître	Regina, Sask.	15465 A.
Hull, Lucios Ellis	E.-U.A.		17 mai 1921	Cultivateur	Rolla, C.-B.	12291 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occuptaion	Résidence	Série et numéro
Hull, Zena, Lomer	E.-U.A		21 déc. 1921	Cultivateur	Rolla, C.-B	16133 A.
Hulyd, John	Pologne		10 juin 1921	Cultivateur	Revelstoke, C.-B	12556 A.
Hulydo, Damijan	Pologne		9 août 1921	Cultivateur	Revelstoke, C.-B	13686 A.
Humen, William	Autriche	2 fév. 1922		Journalier	Windsor, Ont	6575 E.
Humeniuk, Michael	Autriche	5 juil. 1921		Cuisinier	Toronto, Ont	5850 E.
Humeniuk, Pawlo	Pologne		9 déc. 1921	Cultivateur	Pine River, Man	7725 B.
Humeniuk, Eugemie	Mineur					
Humenuk, Androw	Russie		4 mars 1922	Broyeur d'acier	Ford City, Ont	17819 A.
Huml, Louis	Tchéco-Slovaquie		23 janv. 1922	Mineur	Natal, C.-B	18061 A.
Hunchak, Steve	Pologne		7 mai 1921	Cultivateur	Brightstone, Man	11879 A.
Hundeby, Theodore	E.-U.A		27 avril 1921	Cultivateur	Minnie Lake, Sask	11627 A.
Hunt, George Ambrose	E.-U.A		25 août 1921	Cultivateur	Swan River, Man	13955 A.
Hunt, William Carl	E.-U.A		27 août 1921	Cultivateur	Swan River, Man	7238 B.
Hunt, Anna Ruth	Mineur					
Hunt, Charles Cies	Mineur					
Hunt, Edith Naomi	Mineur					
Hunt, Eula Maud	Mineur					
Hunt, Harold James	Mineur					
Hunt, Helen, Rebecca	Mineur					
Huntley, Eugene Dow	E.-U.A		14 mai 1921	Cultivateur	Big Muddy, Sask	12082 A.
Hurd, Arold Washington	E.-U.A		10 oct. 1921	Journalier	Fairlight, Sask	15217 A.
Hurley, John Charles	E.-U.A		29 mars 1922	Cultivateur	Sherkston, Ont	18251 A.
Hurmuses, Jeffries, John	Grèce		5 déc. 1921	Confiseur	Kamloops, C.-B	16084 A.
Hurt, George F	E.-U.A		14 fév. 1922	Cultivateur	Tawatinaw, Alta	17410 A.
Hurwitz, Max	Russie		7 mars 1922	Journalier	Toronto, Ont	17962 A.
Husak, John	Pologne (Ukraine)		31 mai 1921	Cultivateur	McMunn, Man	6815 B.
Husak, Alex	Mineur					
Husak, Joe	Mineur					
Husak, Nick	Mineur					
Husak, Stella	Mineur					
Husak, Wasyl	Pologne		25 nov. 1921	Cultivateur	Gilbert Plains, Man	15805 A.
Husak, William	Pologne		10 juin 1921	Cultivateur	Ukraina, Man	12560 A.
Huska, Mike	Pologne		7 mars 1922	Cultivateur	Brokenhead, Man	17934 A.
Huska, William	Autriche		10 oct. 1921	Cultivateur	Wayne, Alta	7416 B.
Huska, Alexander William	Mineur					
Huska, Frederick	Mineur					
Hussey, Harry Arthur	E.-U.A	20 fév. 1922		Vendeur	Montréal, Qué	6610 E.
Hustad, Henry Nicholas	E.-U.A		7 juil. 1921	Cultivateur	Ravenscrag, Sask	13136 A.
Huttel, Isaak	Pologne		10 août 1921	Tailleur	Montréal, Qué	13643 A.
Huykman, George Henry	Hollande		29 mars 1922	Journalier	Belgonie, Sask	18405 A.
Huyt, Ignaty	Russie		3 nov. 1921	Journalier	Toronto, Ont	15163 A.
Huzil, John	Pologne (Ukraine)		4 mars 1922	Cultivateur	Sylvan, Man	17936 A.
Hyman, Mayer	Russie	23 janv. 1922		Manufacturier	Outremont, Qué	6525 E.
Hyman, Annie	Russie		18 oct. 1921	Magasinier	Ottawa, Ont	14736 A.
Hyman, Mendel	Russie		3 mai 1921	Révérend	Toronto, Ont	11620 A.
Hyman, Rubin	Roumanie		10 mai 1921	Tailleur	Montréal, Qué	11805 A.
Hyman, Samuel	Russie	2 déc. 1921		Tailleur	Toronto, Ont	6388 E.
Hyman, Louis	Mineur					
Hyman, Molly	Mineur					
Hyman, Rebecca	Mineur					

Hymer, Max	Autriche	15 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6420 E.
Hykscher, Albert John	Hollande		5 mai 1921	Aide-machiniste	Amigari, Ont	11768 A.
Hyra, Jan. (*Voir* Hera, Jan, No. A. 17862.)						
Hyra, Sydor	Pologne		1er août 1921	Cultivateur	Primula, Alta	13519 A.
Iannicello, Rocco Louis	Italie		23 déc. 1921	Conducteur de camion	Windsor, Ont	16380 A.
Iannone, Rosa	Italie		19 mai 1921		Winnipeg, Man	12076 A.
Ichiiwa, Etsujiro	Japon		27 sept. 1921	Pêcheur	Steveston, C.-B	14495 A.
Ifferman, Copel	Autriche	30 janv. 1922		Peintre	Montréal, Qué	6563 E.
Ignatescu, Arcadia	Roumanie		21 nov. 1921	Cultivateur	Dahinda, Sask	15570 A.
Ikemoto, George Usanji	Japon		9 juin 1921	Mécanicien	Toronto, Ont	12453 A.
Ilcjczuk, John. (*Voir* Ilcyczuk, John No. A. 13631.)						
Ilcyczuk (Ilcjczuk), John	Pologne (Ukraine)		30 juil. 1921	Cultivateur	Mullingar, Sask	13631 A.
Illicvitz, Abraham Bernard	Russie	11 mai 1921		Médecin	Montréal, Qué	5702 E.
Iluk, Fedor	Pologne		6 août 1921	Cultivateur	Misudora, Alta	7179 B.
Iluk, Andrew	Mineur					
Iluk, Olena	Mineur					
Ilyniak, Mike	Pologne		30 nov. 1921	Mineur de charbon	Nordegg, Alta	15787 A.
Immonen, Robert	Finlande		15 fév. 1922	Souffleur de verre	Toronto, Ont	8043 B.
Immonen, Edith Elizabeth	Mineur					
Immonen, John George	Mineur					
Immonen, Robert Elias	Mineur					
Inamasu, Kemo Kumataro	Japon		14 mars 1922	Hôtelier	Calgary, Alta	18208 A.
Indic, Victor	Roumanie		20 fév. 1921	Tailleur	Ottawa, Ont	17321 A.
Ingerson, Solomon	Russie	12 avril 1921		Charpentier	Montréal, Qué	5612 E.
Ingold, Hans	Suisse		29 juin 1921	Joaillier	Windsor, Ont	12897 A.
Ingrao, Antonio	Italie	16 mars 1922		Journalier	Welland, Ont	6700 E.
Ingvarson, Nels Johan Christian	E.-U.A		26 nov. 1921	Cultivateur	Durban, Man	15781 A,
Inks, Delbert Chancy	E.-U.A		4 juin 1921	Cultivateur	Hardisty, Alta	6856 B.
Inks, Morris William	Mineur					
Inks, Orna Elizabeth	Mineur					
Inman, Ivan Dillon	E.-U.A		31 oct. 1921	Cultivateur	Loyalist, Alta	15194 A.
Iona, Giuseppe Antonio	Italie		15 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17339 A.
Irnie, Glenn	E.-U.A		23 avril 1921	Cultivateur	Lidgett, Sask	11624 A.
Irwin, William	E.-U.A		12 fév. 1922	Cultivateur	Fallis, Alta	8115 B.
Irwin, Florence L	Mineur					
Irwin, Trevor B	Mineur					
Isaacovitch, Isaac	Russie		18 juin 1921	Marchand	Rosenfeld, Man	12746 A.
Isaacson, Rhienhart	E.-U.A		20 mars 1922	Cultivateur	Spooner, Sask	18308 A.
Isak (Izak), John	Roumanie		3 nov. 1921	Journalier	Kenaston, Sask	15216 A.
Isaksen, Anton	Norvège		25 juin 1921	Cultivateur	Prince Rupert, C.-B	7057 B.
Isaksen, Ingri Cecelie	Mineur					
Isenberg, David	Russie		12 juil. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13176 A.
Isenstein, Harry	Russie		28 nov. 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	15869 A.
Isenstein, Hyman	Russie		11 mai 1921	Pompier	Calgary, Man	11998 A.
Ishida, Kamejiro	Japon		23 janv. 1922	Pêcheur	Vancouver, C.-B	16977 A.
Isipan, Benjamin. (*Voir* Tsipan, Benjamin, No. A. 16910.)						
Ito, Riza	Japon		19 janv. 1922	Ecrivain	Vancouver, C.-B	16917 A.
Iversen, Hans Peter	Norvège		17 nov. 1921	Cultivateur	New Westminster, C.-B	15588 A.
Iverson, Fred	E.-U.A		12 avril 1921	Cultivateur	Karluk, Sask	11409 A.
Iwanusyk (Iwanuzyk), Dmytro	Pologne		17 août 1921	Cultivateur	Rosenburg, Man	13795 A.
Iwanuzyk, Dmytro. (*Voir* Iwanusyk, Dmytro, No. A. 13795.)						
Iwanyshyn, Theodor	Pologne (Ukraine)		11 juin 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	12834 A.
Iwanyshyn, Wasyl	Autriche	22 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5986 E.
Iwasaki, Mosake	Japon		7 oct. 1921	Marin	Vancouver, C.-B	14689 A.
Iwasaki, Yuicki	Japon		23 avril 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	6645 B.
Iwasaki, Akira	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Iwasczuk, John	Autriche	6 oct. 1921		Cultivateur	Narol, Man	6174 E.
Iwasiuk, Harry	Roumanie		11 oct. 1921	Mineur	Cardiff, Alta	14765 A.
Iwasiuk, Mike	Pologne		7 mai 1921	Cultivateur	Gratz, Alta	11842 A.
Iwaskiw, Joseph	Pologne		7 nov. 1921	Cultivateur	Cloverleaf, Man	15345 A.
Izak, John. (*Voir* Isak, John, No. A. 15216.)						
Izen, Max	Pologne		15 sept. 1921	Marchand de métaux	Toronto, Ont	14382 A.
Izen, William	Pologne		14 oct. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	14848 A.
Izzi, Luigi	Italie		2 sept. 1921	Contremaître	Anyox, C.-B	14244 A.
Jacek, Demeter	Pologne		17 juin 1921	Cultivateur	Waldheim, Sask	6913 B.
Jacek, Anton	Mineur					
Jacek, Emel	Mineur					
Jacek, Josep	Mineur					
Jacek, Mary	Mineur					
Jachim, John	Pologne		2 nov. 1921	Cultivateur	Mahaska, Alta	7512 B.
Jachim, Ella	Mineur					
Jachim, Frank	Mineur					
Jachim, Sophie	Mineur					
Jachim, Stella	Mineur					
Jachim, Vera	Mineur					
Jack, Lee	Chine		28 juin 1921	Cultivateur	Assiniboia, Sask	12966 A.
Jackin, Michael	Pologne		4 fév. 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17212 A.
Jacknin, Moses	Russie	13 avril 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5611 E.
Jackson, Charles Thomas	E.-U.A		15 nov. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	15433 A.
Jackson, Emma	Finlande		7 sept. 1921	Blanchisseuse	Rossland, C.-B	14201 A.
Jackson, Nathan	Pologne		4 juin 1921	Tailleur	Toronto, Ont	12360 A.
Jackson, Samuel Alonzo	E.-U.A		15 juil. 1921	Cultivateur	Hill Spring, Alta	7186 B.
Jackson, Myron Alonzo	Mineur					
Jackson, Wanda Elizabeth	Mineur					
Jacob, Sam	Russie	22 août 1921		Plombier	Montréal, Qué	5995 E.
Jacobs, Joseph	Pologne		21 juin 1921	Pressier	Toronto, Ont	12736 A.
Jacobsen, Jasva	Danemark		25 juil. 1921	Cultivateur	Lindale, Alta	14166 A.
Jacobsen, Otto Leo	Danemark		24 juin 1921	Cultivateur	Lindale, Alta	12915 A.
Jacobsen, Samuel	Danemark		25 juin 1921	Charpentier	Lynn Creek, C.-B	13003 A.
Jacobson, Bernt	Norvège		30 avril 1921	Cultivateur	Ohaton, Alta	11830 A.
Jacobson, Charles	Suède		8 mars 1922	Cultivateur	Howardville, Man	17827 A.
Jacobson, Israel (Isreal)	Russie		30 sept. 1921	Ferrailleur	St. John, N.-B	14489 A.
Jacobson, Jacob William	Russie		19 juil. 1921	Marchand	St. John, N.-B	13254 A.
Jacobson, Johan August	Suède		2 avril 1921	Cultivateur	Brockington, Sask	6530 B.
Jacobson, Carl Johan Inggemar	Mineur					
Jacobson, Julius	Russie		15 déc. 1921	Agent	St. John, N.-B	16398 A.
Jacobson, Lars	Norvège		30 janv. 1922	Cultivateur	Buffalo Horn, Sask	17156 A.
Jacobson, Morris	Russie		3 oct. 1921	Étudiant	Dartmouth, N.-E	14550 A.
Jacobson, Peter Andrew	E.-U.A	11 avril 1921		Cultivateur	Parkbeg, Sask	5614 E.
Jacoby, Harry Samuel	Russie		15 nov. 1921	Photographe	Montréal, Qué	15593 A.
Jacoby, Joseph Moses	Russie		15 nov. 1921	Photographe	Montréal, Qué	15553 A.
Jacowenik, (Yakowiniuk) Fred (Theodor)	Roumanie		20 déc. 1921	Cultivateur	Hamlin, Alta	16317 A.
Jacques, Charles	Belgique		16 avril 1921	Cultivateur	Bright, Ont	6539 B.
Jacques, Alberta	Mineur					
Jacques, Marcel	Mineur					

Jacques, Henry Silas	E.-U.A		2 nov. 1921	Manufacturier	Westmount, Qué	7531 B.
Jacques, Anita Olivine	Mineur					
Jacques, Henry Francis	Mineur					
Jaffe, Julius	Russie		25 avril 1921	Charpentier	Toronto, Ont	11569 A.
Jaffer, George Peter	Turquie (Syrie)		20 janv. 1922	Marchand	Windsor, Ont	16999 A.
Jagoury, Leonce Jules Joseph	France		5 nov. 1921	Cultivateur	Northfield, B.-N	7534 B.
Jagoury, Alec	Mineur					
Jagoury, Fernandie	Mineur					
Jagoury, Gilberte	Mineur					
Jagoury, Jean	Mineur					
Jahnsan, Peter Adalf (Per)	Suède		27 fév. 1922	Cultivateur	Bourkes, Ont	17685 A.
Jahour, Edward Charles	E.-U.A		17 fév. 1922	Prés. Terminal Agency Co	Vancouver, C.-B	17588 A.
Jahron, Sebastian Conrad	E.-U.A		1er déc. 1921	Charpentier	Gull Lake, Sask	15876 A.
Jakich, John	Slovaquie-serbo-croate		6 janv. 1922	Ouvrier en acier	Sault Ste-Marie, Ont	16789 A.
Jacobsen (Jakobson), Mataus	Norvège		22 avril 1921	Cultivateur	Product, Sask	6588 B.
Jakobsen (Jakobson), Ingnied	Mineur					
Jakowczuk, Stefan	Autriche-Hongrie	3 mai 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5684 E.
Jakowyshin, Alex	Roumanie		19 nov. 1921	Cultivateur	Hadashville, Man	15625 A.
Jakubowski, Ludwik	Pologne		28 déc. 1921	Portier	Winnipeg, Man	16585 A.
Jalbert, Toussant. (*Voir* Galbert, Toussant, No. A.14328.)						
James, James George	Bulgarie		7 déc. 1921	Cultivateur	Meyronne, Sask	15954 A.
James, Joseph	Russie	30 mars 1922		Commerçant	Montréal, Qué	6717 E.
Janakka, Waino	Finlande		22 déc. 1921	Hôtelier	Sault Ste-Marie, Ont	16422 A.
Janasen, Andrew	Norvège		13 mai 1921	Journalier	Haileybury, Ont	17365 A.
Jancovitz, Leib	Roumanie	2 déc. 1921		Fruitier	Montréal, Qué	6403 E.
Janecke, Paul Otto	E.-U.A		17 déc. 1921	Cultivateur	Richmond, Sask	16405 A.
Janetos, James George	Grèce		15 fév. 1922	Confiseur	Toronto, Ont	17340 A.
Janicki, Antony (Antoni)	Roumanie		15 fév. 1922	Boucher	Toronto, Ont	17341 A.
Janicki, Metro	Roumanie		26 nov. 1921	Cultivateur	Glendon, Alta	15809 A.
Janickyj, Joseph. (*Voir* Janiski, Joseph, No. A. 14446.)						
Janiski (Janickyj) Joseph	Pologne		16 sept. 1921	Réparateur de wagons	Transcona, Man	14448 A.
Jankun, Antoni	Pologne		4 mars 1922	Charpentier	Ottawa, Ont	17754 A.
Jannet, Antoine	France		4 janv. 1922	Electricien	Halifax, N.-E	16778 A.
Jannetta, Domenico	Italie	26 oct. 1921		Confiseur	Toronto, Ont	6242 E.
Janos, Christopher Athanasin. (*Voir* Tsanopulos, Christos Athanasin, No. A., 11945.)						
Janow, Dmytro	Pologne (Ukraine)		27 mars 1922	Charpentier	Saskatoon, Sask	18370 A.
Janow, John	Pologne (Ukraine)		5 déc. 1921	Journalier	Rosthern, Sask	15973 A.
Janowsky, Abram	Russie		6 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6870 B.
Janowsky, Clara	Mineur					
Janowsky, Hymie	Mineur					
Janowsky, Joseph	Mineur					
Janowsky, Max	Mineur					
Janson, Pete	Suède		15 oct. 1921	Cultivateur	Pemberton Hill, Alta	14948 A.
Jansson, Erik John	Suède		26 déc. 1921	Cultivateur	St. George, Man	7832 B.
Jansson, Gota Emila	Mineur					
Jansson, Erik Sexton	Mineur					
Jantti, August	Finlande		17 août 1921	Cultivateur	Nairn Centre, Ont	13713 A.
Janzen, John Julius	Russie		22 nov. 1921	Cultivateur	Winkler, Man	15715 A.
Jaquemet, Frederic	Suisse		21 fév. 1922	Charpentier	Montréal, Qué	5148 A. Français
Jaremij, Dmytro	Pologne		29 juin 1921	Cultivateur	Musidora, Alta	13053 A.
Jaremkiewich, Antoni	Pologne (Ukraine)		23 déc. 1921	Cultivateur	Fisher Branch, Man	7808 B.
Jaremkiewich, Michal	Mineur					
Jargaille, Louis Jean	France		29 nov. 1921	Jardinier	Ste-Geneviève, Qué	5125 A. French
Jarjour, Carim John (Hanna)	Turquie (Syrie)		8 nov. 1921	Eleveur	Red Deer, Alta	15299 A.
Jarvie, Sifert	Russie		22 juil. 1921	Cultivateur	Sylvan Lake, Alta	13413 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Jarvis, Edward Frank	E.-U.A		16 nov. 1921	Bûcheron	Simoon Sound, C.-B	15633 A.
Jasinski (Yasinsky), John	Pologne		30 mars 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	18408 A.
Jaspaert, Alois	Belgique		17 janv. 1922	Pêcheur	Jeanette's Creek, Ont	17066 A.
Jaspaert, Camille	Belgique		17 janv. 1922	Pêcheur	Jeanette's Creek, Ont	17067 A.
Jaspar, Joseph Marie Alfred	France		18 avril 1921	Cultivateur	Curlingville, Alta	11489 A.
Jasper, Peter William	E.-U.A		7 avril 1921	Cultivateur	Gray, Sask	10967 A.
Javaux, Emile Jean Urbain	Belgique		9 fév. 1922	Fourreur	St-Boniface, Man	17326 A.
Jawney, Fred	Pologne		27 avril 1921	Cultivateur	Hadashville, Man	11643 A.
Jaworski, John	Roumanie		6 juin 1921	Cultivateur	Raymore, Sask	12448 A.
Jaworski, Joseph	Pologne		21 juin 1921	Forgeron	Toronto, Ont	12734 A.
Jaworski, Joseph	Pologne		27 avril 1921	Cultivateur	Gypsumville, Man	11672 A.
Jaworski, Stephen	E.-UA		29 oct. 1921	Emp. de messagerie	Sudbury, Ont	7487 B.
Jaworski, Annie	Mineur					
Jean, Henry	E.-U.A		14 avril 1921	Gérant adjoint	Hamilton, Ont	6515 B.
Jean, Marie	Mineur					
Jefferson, Clarence Ernest	E.-U.A		2 déc. 1921	Agent de fret	Montréal, Qué	15897 A.
Jefferson, Herman,	Serbe-Croate-Slovaque		25 juil. 1921	Cultivateur	Big Lake, C.-B	7156 B.
Jefferson, Jesse F	Mineur					
Jeffries, Glenn, A	E.-U.AA		29 oct. 1921	Cultivateur	Risherton, Man	15158 A.
Jeffries, Zeno	E.-U.A		28 mai 1921	Cultivateur	Fisherton, Man	12646 A.
Jelinck, Bohuslav Eugen	Tcheco-Slovaque		2 nov. 1921	Magasinier	Winnipeg, Man	15214 A.
Jellesed, Carl Robert	E.-U.A		7 déc. 1921	Cultivateur	Canuck, Ssak	15924 A.
Jendruch, Stanislaw	Pologne		4 avril 1921	Cultivateur	Flat Lake, Alta	11111 A.
Jenkin, Jacob	Russie	26 mai 1921		Charpentier	Montréal, Qué	5747 E.
Jennens, Oliver	E.-U.A		25 oct. 1921	Gérant local	Penticton, C.-B	15033 A.
Jennis, Peter	Grèce		9 sept. 1921	Confiseur	Toronto, Ont	14361 A.
Jensen, Albert Julius	Danemark		20 sept. 1921	Tailleur	Point Grey, C.-B	14418 A.
Jensen, Alfred	Norvège		12 mai. 1921	Cultivateur	Kincaid, Sask	11918 A.
Jensen (Jenson) Alfred Marius	Danemark		7 mars 1922	Garde-moteur	Vancouver, C.-B	18046 A.
Jensen, Antonius Marinus Georg	Danemark		7 juin 1921	Musicien	Victoria, C.-B	12577 A.
Jensen, Christian	Danemark		9 avril 1921	Cultivateur	Turtleford, Sask	11114 A,
Jensen, Christian	Danemark		2 mai 1921	Cultivateur	McLennan, Alta	11799 A.
Jensen, Hans George	E.-U.A		18 août 1921	Cultivateur	Amelia, Sask	13937 A.
Jensen, Jens Larsen	Danemark		30 juin 1921	Cultivateur	Codette, Sask	13024 A.
Jensen, Jens Sommer	Danemark		4 janv. 1922	Cultivateur	Ochre River, Man	16634 A.
Jensen, Johan	Danemark		15 aoaût 1921	Cultivateur	Kinmundy, Alta	13865 A.
Jensen, Johannes	Danemark		10 déc. 1921	Cultivateur	Kelvington, Sask	16116 A.
Jensen, Martin August	Danemark		18 mai 1921	Cultivateur	Prestville, Alta	12130 A.
Jensen, Norman Truel	E.-U.A		7 fév. 1922	Marchand de bois	Prelate, Sask	17317 A.
Jensen, Thomas Peter	Danemark		11 oct. 1921	Cultivateur	Spearhill, Man	14767 A.
Jensen, Walter	Danemark		31 déc. 1921	Cultivateur	Prince George, C.-B	16510 A.
Jenson, Alfred Marius (*voir* Jensen, Alfred Marius A. 18046)—						
Jenssen, William Ludvig	Suède		2 juin 1921	Cultivateur	Plumas, Man	12472 A.
Jentoft, Martin	E.-U.A		18 fév. 1922	Pêcheur	Kildonan, C.-B	17666 A.
Jepsen, John Christian	E.-U.A		22 mars 1922	Cultivateur	Renown, Sask	18281 A.
Jerome, Emile	E.-U.A		7 mai 1921	Cultivateur	Lecordaire, Sask	6741 B.
Jerome, Herbert	Mineur					
Jerome, Martin	E.-U.A		3 fév. 192'	Cultivateur	St-Victor, Sask	17220 A.

Jerwa, Frank	Pologne		20 fév. 1922	Mineur de houille	Bankhead, Alta	8121 B.
Jerwa, Arthur	Mineur					
Jerwa, Frank	Mineur					
Jerwa, Joseph	Mineur					
Jessen, Lewed	Danemark	29 juil. 1921		Opérateur de perforatrice	Stewart, C.-B.	5917 E.
Jewett, George	E.-U.A.		29 sept. 1921	Cultivateur	North Branch, Ont.	7363 B.
Jewett, Bessie	Mineur					
Jewett, Dorothy	Mineur					
Jewett, Harold	Mineur					
Jex, Arthur George	E.-U.A.		1er juin 1921	Cultivateur	Golden Prairie, Sask.	12428 A.
Jiricka, John	Tchéco-Slovaquie		27 oct. 1921	Cultivateur	Marriott, Sask.	15067 A.
Joas, Frère (*voir* Darchen, Michel Guillaume, (Français) A. 5073)—						
Johannesen (Johanneson) Johannes	Norvège		9 sept. 1921	Contremaître	Milnet, Ont.	14131 A.
Johansen, Frits	Danemark	22 août 1921		Zoologue adjoint	Ottawa, Ont.	5968 E.
Johansen, John	Norvège		28 juin 1921	Cultivateur	Millet, Alta.	12878 A.
Johanson, Erick Alfred	Suède		29 nov. 1921	Journalier	Port-Arthur, Ont.	7646 B.
Johanson, Erik Birjer	Mineur					
Johanson, Ruth Alfrida	Mineur					
Johanson, Gabriel	Suède		30 janv. 1922	Cultivateur	Taft, C.-B.	7994 B.
Johanson, Arne	Mineur					
Johanson, (Johnson) Johan Albert	Suède		27 juil. 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont.	7110 B.
Johanson (Johnson) Konstantin	Mineur					
Johanson, (Johnson) Walborg	Mineur					
Johanson, Solomon	Suède		17 août 1921	Cultivateur	Bergland, Ont.	7203 B.
Johanson, Alexia	Mineur					
Johanson, John	Mineur					
Johanson, Ulric	Mineur					
Johansson, (Johnson) Carl Anton	Suède		30 déc. 1921	Mineur	Schumacher, Ont.	16469 A.
Johnsen, Peder (*voir* Johnson, Peder, A. 15739)—						
Johnson, Albert Mutson	E.-U.A.		5 sept. 1921	Cultivateur	North Portal, Sask.	14179 A.
Johnson, Albin	Suède		25 mai 1921	Cultivateur	Milner, C.-B.	12240 A.
Johnson, Alex Magnus Leonard	Suède		6 mai 1921	Eleveur	Lund, C.-B.	11834 A.
Johnson, Andrew	E.-U.A.		10 janv. 9122	Cultivateur	Whitney, Ont.	16985 A.
Johnson, Andrew	Norvège		13 juil. 1921	Cultivateur	Starback, Man.	13154 A.
Johnson, Andrew	Norvège		23 sept. 1921	Cultivateur	Starback, Man.	14409 A.
Johnson, Andrew Peter	E.-U.A.		21 oct. 1921	Cultivateur	Cairns, Alta.	14951 A
Johnson, Anna Eliza	E.-U.A.		18 oct. 1921	Cultivateur	Springhouse, C.-B.	7785 B.
Johnson, Floyd	Mineur					
Johnson, Howard	Mineur					
Johnson, Jessie	Mineur					
Johnson, Anton	Suède		29 juil. 1921	Cultivateur	St-Joseph Island, Ont.	13479 A.
Johnson, Augustus Dedrick	Norvège	24 nov. 1921		Cultivateur	Hudson Bay Junction, Sask	6348 E.
Johnson, Carl Anton (*voir* Johanson, Carl Anton, A. 16469)						
Johnson, Carl F	Suède		2 mars 1921	Cultivateur	Graminia, Alta.	17946 A.
Johnson, Carl Fred	Suède		18 août 1921	Electricien	Edmonton, Alta.	14070 A.
Johnson, Carl Sigbrand	Suède		17 août 1921	Cultivateur	Bergland, Ont.	13802 A.
Johnson, Charles Bernard	Norvège		8 oct. 1921	Fourreur	Winnipeg, Man.	7404 B.
Johnson, Carl Berhard	Mineur					
Johnson, Clara	Mineur					
Johnson, Hugo	Mineur					
Johnson, Charles John	Suède		9 mai 1921	Cultivateur	Sprucefield, Alta.	6748 B.
Johnson, Axel	Mineur					
Johnson, Elsie	Mineur					
Johnson, Ester	Mineur					
Johnson, Charley	E.-U.A.		27 oct. 1921	Cultivateur	Hanna, Alta.	7485 B.
Johnson, Casper Benjamin	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Johnson, Edna Victoria	Mineur					
Johnson, Harry Lawrence	Mineur					
Johnson, Mabel Johanna	Mineur					
Johnson, Martin R.	Mineur					
Johnson, Louis Milton	Mineur					
Johnson, Christ	E.-U.A.		2 sept. 1921	Cultivateur	Ravenscrag, Sask.	7263 B.
Johnson. Clara	Mineur					
Johnson, Oscar	Mineur					
Johnson, Christian	E.-U.A.		31 déc. 1921	Cultivateur	Padding Lake, Sask.	16547 A.
Johnson, David Orr	E.-U.A.		5 oct. 1921	Contracteur	Toronto, Ont.	7376 B.
Johnson, David Orr (Jr.)	Mineur					
Johnson, Jeannette Elizabeth	Mineur					
Johnson, Edward	Suède		9 juin 1921	Cultivateur	Erickson, Man.	12596 A.
Johnson, Edward	Finlande		4 juil. 1921	Mineur	Rossland, C.-B.	7074 B.
Johnson, Lennart Algon Sigurd	Mineur					
Johnson, Nestor Edward	Mineur					
Johnson, Edwin	Suède		15 avril 1921	Cultivateur	Lashburn, Sask.	11154 A.
Johnson, Edwin	Suède		9 mai 1921	Fab. de chaudières	Vancouver, C.-B.	11949 A.
Johnson, Elina	Finlande		22 avril 1921	Ménagère	Rossland, C.-B.	11454 A.
Johnson, Erick Andrew	E.-U.A.		15 mars 1922	Cultivateur	Fosston, Sask.	18279 A.
Johnson, Erland	Finlande		26 mai 1921	Marin	Vancouver, C.-B.	12263 A.
Johnson, Erland	E.-U.A.		18 oct. 1921	Cultivateur	Calgary, Alta.	14926 A.
Johnson, Fred	Suède		5 nov. 1921	Cultivateur	Moose Range, Sask.	15271 A.
Johnson, Godfrey	Suède		13 fév. 1922	Cultivateur	Powassan, Ont.	17329 A.
Johnson, Gottfrid Eugen	Suède		4 août 1921	Cultivateur	Brockington, Sask.	13594 A.
Johnson, Gustav Frank	Suède		18 fév. 1921	Cultivateur	Calgary, Alta.	17482 A.
Johnson, Haimar	Finlande	31 mai 1921		Mineur	Dawson, Yukon Territory.	5760 E.
Johnson, Harold Oscar	Suède		23 avril 1921	Cultivateur	Tuffnell, Sask.	11457 A.
Johnson, Henning	Suède		1er sept. 1921	Cultivateur	Kelliher, Sask.	14072 A.
Johnson, Henry Rafeal (Rafael)	Finlande		14 avril 1921	Conducteur de taxi	Vancouver, C.-B.	11170 A.
Johnson, Herbert Andy	E.-U.A.		21 déc. 1921	Contremaître	Redcliff, Alta.	16315 A.
Johnson, Hjalmar Christoffer	E.-U.A.		3 mai 1921	Cultivateur	Maxim, Sask.	11702 A.
Johnson, Johan Albert...(*voir* Johanson, Johan Albert, B. 7110.)						
Johnson, John	Norvège		14 nov. 1921	Cultivateur	Bourkes, Ont.	7558 B.
Johnson, Carl Sigfred	Mineur					
Johnson, Hjalmar	Mineur					
Johnson, Jennie Olive	Mineur					
Johnson, Jorunn	Mineur					
Johnson, Sigue	Mineur					
Johnson, John	Finlande		4 mai 1921	Cultivateur	Finlande, Ont.	11751 A.
Johnson, John	Suède		3 mai 1921	Cultivateur	Smithers, C.-B.	11815 A.
Johnson, John	Finlande		2 juil. 1921	Charpentier	Fort Frances, Ont.	13074 A.
Johnson, John William	Suède	12 déc. 1921		Cultivateur	Delacour, Alta.	6427 E.
Johnson, Jonas Efriem	Suède		9 mars 1922	Cultivateur	Menissino, Man.	17910 A.
Johnson, Karl August Sigfrid	Suède		28 nai 1921	Cultivateur	Carman, Man.	12289 A.
Johnson, Karl Emil	Suède		20 juin 1921	Conducteur de tramway	Fort William, Ont.	12825 A.
Johnson, Korpraes Elias	Suède		28 fév. 1922	Cultivateur	Barwick, Ont.	17690 A.
Johnson, Leonard	Suède		12 mai 1921	Bûcheron	Wycliffe, C.-B.	11906 A.
Johnson, Louis	E.-U.A.		3 sept. 1921	Cultivateur	North Portal, Sask.	14173 A.

Johnson, Louis	Suède		26 nov. 1921	Journalier	Estevan, Sask	15719 A.
Johnson, Luke Cecil	E.-U.A		18 nov. 1921	Restaurateur	Weyburn, Sask	15549 A.
Johnson, Magnus Johanneson	Danemark		21 mai 1921	Cultivateur	Kuroki, Sask	12105 A.
Johnson, Mike	E.-U.A		16 avril 1921	Contracteur	Wiking, Alta	6568 B.
Johnson, Bertha Josephine	Mineur					
Johnson, Laura Christina	Mineur					
Johnson, Nels Carl	Suède		7 déc. 1921	Cultivateur	Drayton, Valley Alta	16054 A.
Johnson, Olaf	Norvège		30 déc. 1921	Peintre	Limerick, Sask	16594 A.
Johnson (Johnsen), Peder	Norvège		26 nov. 1921	Cultivateur	Twin Valley, Sask	15739 A.
Johnson, Peter Martin	Norvège		10 janv. 1922	Bûcheron	Campbell River, C.-B	16773 A.
Johnson, Raymond Orville	E.-U.A		11 nov. 1921	Manufacturier	Sarnia, Ont	7511 B.
Johnson, Orville W	Mineur					
Johnson, Richard	Finlande		9 mars 1922	Chauffeur	Sudbury, Ont	17864 A.
Johnson, Richard	Suède		5 juil. 1921	Journalier	Kenora, Ont	12994 A.
Johnson, Robert Guy	E.-U.A		5 sept. 1921	Cultivateur	Kevisville, Alta	14155 A.
Johnson, Sven	Norvège		30 avril 1291	Cultivateur	Karluk, Sask	6702 B.
Johnson, Jonas	Mineur					
Johnson, Simond Edward	Finlande		4 nov. 1921	Cultivateur	Freedom, lAta	15205 A.
Johnson, Thorstein	Danemark		26 mai 1921	Pêcheur	Winnipegosis, Man	12300 A.
Johnson, Tom	E.-U.A		14 mars 1922	Cultivateur	Vassar, Man	8215 B.
Johnson, Christ	Mineur					
Johnson, Meldrin	Mineur					
Johnson, Tillie	Mineur					
Johnson, Wilhelm Gotfried (Godfrey)	Suède		14 mai 1921	Cultivateur	Quibell, Ont	12036 A.
Johnson, William Frederick (Fred)	E.-U.A		4 juin 1921	Constructeur de ligne	Mission City, C.-B	12459 A.
Johnsrud, Carl Hjalmar	Norvège		10 mars 1922	Cultivateur	Bashaw, Alta	8193 B.
Johnsrud, Lillie	Mineur					
Johnston, Arthur Easton	E.-U.A	11 avril 1921		Avocat	Winnipeg, Man	5605 E.
Johnston, Duke Charles	E.-U.A		1er sept.1921	Bûcheron	Toronto, Ont	14000 A.
Johnston, Edith Kathleen	E.-U.A		18 oct. 1921	Professeur	Camrose, Alta	14872 A.
Johnston, Frederick	E.-U.A		15 sept. 1921	Cultivateur	McCreary, Man	14337 A.
Johnston, William Douglas	E.-U.A		8 juil. 1921	Cultivateur	Estlin, Sask	13036 A.
Jok, Mar	Chine		17 oct. 1921	Etudiant	Revelstoke, C.-B	15313 A.
Joki, John	Russie		29 oct. 1921	Cultivateur	Sawyer, Sask	15262 A.
Jon, Louis	Bolivie	2 mars 1921		Maquignon	Montréal, Qué	6639 E.
Jonasson, Jonas	Danemark	11 avril 1921		Magasinier	Winnipeg, Man	5613 E.
Jones, Charles Augustus	E.-U.A		28 nov. 1921	Cultivateur	Sunny Brook, Alta	15776 A.
Jones, Charles Wilson	E.-U.A		11 oct. 1921	Cultivateur	Gem, Alta	7426 B.
Jones, Charles Eugene	Mineur					
Jones, Fred E	E.-U.A		6 juin 1921	Cultivateur	Stocks, Alta	12543 A.
Jones, Henry Alfred	E.-U.A		10 oct. 1921	Cultivateur	Kamloops, C.-B	14860 A.
Jones, John Jefferson	E.-U.A		16 mars 1922	Cultivateur	Bingville, Alta	18191 A.
Jones, John William Thomas	E.-U.A		11 mars 1921	Charpentier	Toronto, Ont	17837 A.
Jones, Rolland Lee Register	E.-U.A		16 janv. 1922	Cultivateur	Merlin, Ont	16979 A.
Jones, William Henry	E.-U.A		28 nov. 1921	Cultivateur	Social Plains, Alta	15842 A.
Jonin (Yonin), Norbert	Russie		5 mai 1921	Cultivateur	Pakowki, Alta	11817 A.
Jonson, Sven. (*voir* Jonsson, Sven, N° A. 13286)						
Jonsson (Jonson), Sven	Suède		13 juil. 1921	Journalier	Big River, Sask	13286 A.
Jonsson, Thorsteinn	Danemark		9 juil. 1921	Cultivateur	Dolly Bay, Man	13276 A.
Jonzon, Eric Mauritz	Suède		2 fév. 1922	Cultivateur	Drayton Valley, Alta	8039 B.
Jonzon, Erik Walter	Mineur					
Jonzon, Sven Mikael	Mineur					
Jordan, George Jefferson	E.-U.A		27 déc. 1921	Opérateur	Sudbury, Ont	16413 A.
Jordan, Isaac Willard	E.-U.A		13 fév. 1921	Cultivateur	Dog Pound, Alta	17367 A.
Jordan, William Walter	E.-U.A		19 mai 1921	Cultivateur	Onoway, Alta	12102 A.
Jorgensen, John	Danemark		13 août 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	13715 A.
Jorgensen, Steffen	Danemark	4 fév. 1922		Garde-moteur	Winnipeg, Man	6580 E.
Jorgenson, Hilbert Nikolai	Norvège		26 mai 1921	Pêcheur	Vancouver, C.-B	12252 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Josefowicz, Alesky	Russie	16 mai 1921		Charpentier	Winnipeg, Man	5726 E.
Joseph, David	Roumanie	26 mai 1921		Agent	Montréal, Qué	5756 E.
Joseph, Francis (Frances) Louis	France		8 avril 1921	Cultivateur	Perryvale, Alta	11397 A.
Joseph, Stephen	Turquie (Arménie)	30 sept. 1921		Pompier	St. Catharines, Ont	6154 E.
Joseph, Timothy	Slovaquie-serbo-croate		23 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont.	17644 A.
Josz, Mike	Autriche		18 nov. 1921	Mineur de houille	Burmis, Alta	7588 B.
Josz, Mary	Mineur					
Josz, Mike	Mineur					
Josz, Verona	Mineur					
Jozefoivich, Antoni. (*Voir* Josefoiwich, Antoni, N° A. 1421	8.)					
Jozefowich (Jozefoivich), Antoni	Pologne		9 sept. 1921	Cultivateur	Brethour, Ont	14218 A.
Jrezyk, Michal	Pologne		7 déc. 1921	Cultivateur	Bellhampton, Man	7927 B.
Jrezyk, John	Mineur					
Jrezyk, Teofila	Mineur					
Jucovsky, Morris	Russie		18 mars 1922	Ferblantier	Toronto, Ont	18105 A.
Judelsohn, Jacob Morris	Russie		14 juin 1921	Rabbin	Montréal, Qué	6896 B.
Judelsohn, Bessie	Mineur					
Judelsohn, Joseph	Mineur					
Judelsohn, Sam	Mineur					
Juk, Jung Lan	Chine		28 mars 1922	Marchand	Cumberland, C.-B	18395 A.
Jukna, Anton	Russie		21 juill. 1921	Cultivateur	Stauffer, Alta	13366 A.
Julin, Victor	E.-U.A		16 nov. 1921	Cultivateur	Burns Lake, C.-B	7601 B.
Julin, Lulu M	Mineur					
Julin, Viala H	Mineur					
Jurczuk, William	Pologne (Ukraine)		10 oct. 1921	Boucher	Winnipeg, Man	14717 A.
Jureczkiw, Peter	Pologne (Ukraine)		6 mars 1922	Conducteur de camion	Toronto, Ont	17770 A.
Jurek, Charles	Pologne		18 août 1921	Journalier	St-Thomas, Ont	13768 A.
Jurist, David	Roumanie		28 nov. 1921	Fourreur	Toronto, Ont	15618 A.
Jurkewicz, John	Roumanie		24 oct. 1922	Ingénieur	Winnipeg, Man	14966 A.
Jurkowski, Joseph	Pologne		4 juill. 1921	Charpentier	Transcona, Man	12993 A.
Jurkywicz (Jurkywich), Andrej	Pologne		22 oct. 1921	Cultivateur	Madashville, Man	15111 A.
Jussala, Amanda Helen	E.-U.A		23 janv. 1922	Sténographe	Victoria, C.-B	17009 A.
Jussila, Jaakko Walfrid	Finlande		14 avril 1921	Cultivateur	Espanola Station, Ont	11248 A.
Justus, James	E.-U.A		28 mai 1921	Cultivateur	Watson, Sask	6831 B.
Justus, Annie	Mineur					
Justus, Earl	Mineur					
Justus, Edward	Mineur					
Justus, Ethel	Mineur					
Justus, George	Mineur					
Justus, John	Mineur					
Justus, Lillie	Mineur					
Juul, Carl Frederik Jensen	Danemark		26 oct. 1921	Cultivateur	Standard, Alta	15038 A.
Kaauoik (Therrian), Jean	Turquie (Arménie)	2 mars 1922		Marchand	Sherbrooke, Que	5021 E. Français
Kabadian, Giragos	Turquie (Arménie)		9 janv. 1922	Barbier	Brantford, Ont	16682 A,
Kaban (Caban), Dimitri	Russie		7 fév. 1922	Cultivateur	Radway Centre, Alta	17509 A.
Kaban, Oleksa	Pologne (Ukraine)		11 juin 1921	Journalier	Marco, Man	12611 A.
Kaban, William	Pologne		17 janv. 1922	Cuisinier	Winnipeg, Man	16801 A.
Kabel, Clara Emma Sophie	Allemagne		18 avril 1921	Teneur de livres	Winnipeg Man	11257 A,

Kabool, Slamen	Arabie		4 janv. 1922	Journalier	Fort-Frances, Ont	16662 A,
Kachoroski (Kachorowski), Mike	Pologne (Ukraine)		20 mai 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	12148 A.
Kachorowski, Mike. (*Voir* Kachoroski, Mike, No A. 12148.)						
Kacskowsky, Andrew	Roumanie		7 juill. 1921	Cultivateur	Edward, Alta	6986 B.
Kacskowsky, Annetza	Mineur					
Kacskowsky, Dmetro	Mineur					
Kacskowsky, Katrina	Mineur					
Kacskowsky, Wasyl	Mineur					
Kacskowsky, Wasylana	Mineur					
Kaczan, Nykola	Pologne (Ukraine)		16 mai 1921	Cultivateur	Marco, Man	6821 B.
Kaczan, Michael	Mineur					
Kaczor, Hnat	Pologne		13 fév. 1922	Cultivateur	Hilbre, Man	17380 A.
Kaczor, Joseph Rudolf	Autriche	22 aout 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5991 E.
Kaczorowski, Joseph	Pologne		15 juillet 1921	Réparateur	Winnipeg, Man	13177 A.
Kaczwoski, George. (*Voir* Kataroski, George, No A. 19257.)						
Kadlec, Frank Joseph	E.-U.A		4 août 1921	Graveur	Vancouver, C.-B	7158 B.
Kadlec, Gladys	Mineur					
Kadohama, Toranosuke	Japon	4 avril 1921		Pêcheur	Marpole, C.-B	5640 E.
Kaell, Harry	Roumanie		28 oct. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	15502 A.
Kaft, Victor	Russie	4 oct. 1921		Acheteur de grain	Kamsack, Sask	6164 E.
Kagan, Borris	Russie		3 mai 1921	Peintre	Hamilton, Ont	11782 A.
Kaganoff, Shia Saul	Russie		13 juin 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	6916 B.
Kaganoff, Morris	Mineur					
Kaganoff, Nathan	Mineur					
Kaguk, Dora	Pologne		7 janv. 1922		Kirkland, Lake Ont	16464 A.
Kahansky, David Reuben	Russie		15 mars 1922	Charpentier	Montréal, Qué	18094 A.
Kahlen, Carl August Bang	Danemark		20 avril 1921	Confiseur	Vancouver, C.-B	11376 A.
Kahn, Samuel	Allemagne		20 déc. 1921	Marchand	Montréal, Qué	16259 A.
Kahovec, John	Czecho-Slovaquie		26 mai 1921	Cultivateur	Merriott, Sask	12182 A,
Kahtava, Jeremia (Jeremias)	Russie		26 avril 1921	Cultivateur	Patchgrove, Sask	6662 B.
Kahtava, Hilda Emelia	Mineur					
Kahtava, Hilma Johanna	Mineur					
Kahtava, Marti Matias	Mineur					
Kahtava, Rosa Maria	Mineur					
Kaiman, Sam	Pologne		5 juill. 1921	Opérateur	Toronto, Ont	13143 A.
Kainulainen, Oscar	Finlande	2 mars 1922		Journalier	Fort-William, Ont	6645 E.
Kaip, Joe	Roumanie		15 mars 1922	Cultivateur	Bergfield, Sask	18199 A.
Kaiser, Adam	Russie		24 mars 1922	Aide-ferblantier	Calgary, Alta	8291 B.
Kaiser, Adam	Mineur					
Kaiser, Henry	Mineur					
Kaiser, Marie Elizabeth	Mineur					
Kaiser, Peter	Mineur					
Kaiser, Joseph	Allemagne		18 mars 1922	Tanneur	Kitchener, Ont	17914 A.
Kaith, Jack L	Russie		30 nov. 1921	Marchand	Toronto, Ont	15729 A.
Kalaige, George Metre	Greece		28 juill. 1921	Pressier	Toronto, Ont	13388 A.
Kalakajlo, Peter	Pologne		4 fév. 1922	Contremaître	Melaval, Sask	17263 A.
Kalayan, Aram	Turquie (Arménie)	11 nov. 1921		Marchand de tapis	Montréal, Qué	6279 E.
Kalefia, Jack Asseff	Turquie (Syrie)		19 déc. 1921	Pompier	Grant, Ont	7818 B.
Kalefia, Ida	Mineur					
Kalegowsky, Annie	Pologne		10 déc. 1921	Marchand de meubles	Toronto, Ont	16011 A.
Kalember, Spaso	Serbe-Croate-Slovène		11 oct. 1921	Boxeur	Vancouver, C.-B	14739 A.
Kalensky, Harry	Russie		12 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6502 B.
Kalensky, Aaron	Mineur					
Kaliczman, Harry	Autriche	21 mars 1921		Journalier	Winnipeg, Man	6706 E.
Kalil, Joseph	Turquie	20 oct. 1921		Bourgeois	Montréal, Qué	6214 E.
Kalinovich, Petro (Peter)	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	11519 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'État du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kallio, John	Finlande		8 nov. 1921	Cultivateur	Garson Mine, Ont	7526 B.
Kallio, John Koski	Mineur					
Kalmano, Bernhard	Roumanie		8 mars 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	18083 A.
Kaluzniacky, Appolynary	Pologne		8 déc. 1921	Prêtre	Brandon, Man	15951 A.
Kaluznuk, Nick. (*Voir* Kaluznyj, Nykola, N° A. 12303.)						
Kaluznyk (Kaluznuk), Nykola (Nick)	Pologne (Ukraine)		10 mai 1921	Cultivateur	McMunn, Man	12303 A.
Kamber, David (Dave)	Russie		14 mars 1921	Marchand de bestiaux	Calgary, Alta	18207 A.
Kamfowly, Wasyl	Pologne (Ukraine)		30 sept. 1921	Cultivateur	Garland, Man	7390 B.
Kamfowly, John	Mineur					
Kamin, Isaac Borah	Pologne		18 juill. 1922	Charpentier	Toronto, Ont	7095 B.
Kamin, Etta	Mineur					
Kamin, Samuel	Mineur					
Kamin, Max	Pologne		20 mai 1921	Pressier	Toronto, Ont	12059 A.
Kaminsky, Morris	Pologne		17 nov. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	15637 A.
Kampe, Johan Jonson (Jonsson)	Suède	29 avril 1921		Cultivateur	Chauvin, Alta	5680 E.
Kampnar, Peter (Sr)	E.-U.A		14 sept. 1921	Cultivateur	Neerlandia, Alta	14510 A.
Kamrath, Frank	Allemagne		6 sept. 1921	Cultivateur	Mildmay, Ont	14138 A.
Kanackki, Benny	Russie	26 janv. 1922		Briqueteur	Montréal, Qué	6554 E.
Kanchikoff, Mike	Autriche	9 fév. 1922		Grossiste	Winnipeg, Man	6585 E.
Kane, John Timothy	E.-U.A		2 juill. 1921	Argent	Winnipeg, Man	13129 A.
Kanelakos, John K	Grèce		11 avril 1921	Marchand	Perth, Ont	11109 A.
Kanerva, John	Finlande		1er oct. 1921	Journalier	Fort William, Ont	14493 A.
Kanfer, Max	Roumanie		1er fév. 1921	Commis	Montréal, Qué	17234 A.
Kanigsberg, Moses	Russie		29 avril 1921	Magasinier	Halifax, N.-E	6668 B.
Kanigsberg, Abe	Mineur					
Kanigsberg, Bessie	Mineur					
Kanigsberg, Shelia	Mineur					
Kanim, Sab Okel	Turquie (Syrie)	1er déc. 1921		Restaurateur	Montréal, Qué	5011 A. Français
Kanin, Harry (*Voir* Kassan, Harry N° A. 15945)—						
Kann, Hubert	E.-U.A		25 avril 1921	Gérant	Handel, Sask	6636 B.
Kann, Cecelia	Mineur					
Kann, Edmund	Mineur					
Kann, Frederick	Mineur					
Kann, Marion	Mineur					
Kanoff, Abraham	Russie		16 nov. 1921	Bourrelier	Toronto, Ont	15490 A.
Kanski, Nikola	Pologne		12 sept. 1921	Cuisinier	Winnipeg, Man	14322 A.
Kaplan, Harry	Russie		1er déc. 1921	Boucher	Winnipeg, Man	7714 B.
Kaplan, Morris	Mineur					
Kaplan, Louis	Russie		23 mai 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	12137 A.
Kaplan, Louis	Russie		23 nov. 1921	Cordonnier	Winnipeg, Man	7637 B.
Kaplan, Samuel	Mineur					
Kaplan, Ralph	Russie		11 juill. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13132 A.
Kaplan, Wolfe	Russie		15 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6538 B.
Kaplan, Alter	Mineur					
Kaplan, Bluma	Mineur					
Kaplan, Harry	Mineur					
Kaplansky, Gershen	Turquie		26 août 1921	Charpentier	Montréal, Qué	13874 A.
Kaplun, Nick	Roumanie		28 déc. 1921	Broyeur de papier	Ft. Frances, Ont	16733 A.
Kapner, Joseph (Jozseph) (*Voir* Kepner, Joseph (Jozseph N° A. 19190)						

Kapty, Andrew	Roumanie		30 avril 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	6676 B.
Kapty, Gregory	Mineur					
Kapty, Weronia	Mineur					
Karabin, (Karalim) John	Pologne		2 sept. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	7250 B.
Karabin, (Karalim) Julia	Mineur					
Karafiloff, Dimko	Slovaquie-serbo-croate		1er mars 1922	Journalier	Toronto, Ont	17689 A.
Karakowsky, Samuel	Russie		16 déc. 1921	Révérend	Montréal, Qué	16228 A.
Karalim, John (*Voir* Karabin, John No B. 7250)—						
Karahalios, George M	Grèce		28 mars 1921	Gérant adjoint	Montréal, Qué	18259 A.
Karasik, Samuel	Russie		8 mars 1922	Laitier	Winnipeg, Man	17949 A.
Karastas, George	Roumanie		7 fév. 1922	Mineur	Drumheller, Alta	8037 B.
Karastas, Regina	Mineur					
Karcha, Wasyl	Roumanie		19 août 1921	Cultivateur	Smoky, Lake, Alta	13921 A.
Karel, Louis	Pologne		6 déc. 1921	Chapelier	Montréal, Qué	15980 A.
Karger, Jakob	Pologne		14 mars 1922	Tonnelier	Winnipeg, Man	18042 A.
Karibian, Dickran	Turquie (Arménie)	23 janv. 1922		Mouleur	Guelph, Ont	6540 E.
Karajim, Emil	Pologne (Ukraine)		27 janv. 1922	Cultivateur	Stoney Lake, Sask	8002 B.
Karijim, Annie	Mineur					
Karijim, Michael	Mineur					
Karajim, Nicholas	Mineur					
Karis, Frank	Grèce		13 fév. 1922	Marchand	Kingston, Ont	17337 A.
Karlobiski, Nikolai	Russie		21 mai 1921	Cultivateur	Nemiskam, Alta	6755 B.
Karlobiski, Carl	Mineur					
Karlobiski, Clara	Mineur					
Karlobiski, Gust	Mineur					
Karlobiski, Jack	Mineur					
Karlobiski, Lydia	Mineur					
Karlobiski, Reinholdt	Mineur					
Karlsen, Johan	Norvège		14 oct. 1921	Cultivateur	Chatfield, Man	7428 B.
Karlsen, Anna	Mineur					
Karlsen, Gunhild	Mineur					
Karlson, John Alfred	Suède		13 août 1921	Cultivateur	Wetaskikwin, Alta	13765 A.
Karlson, Knute	Suède		23 déc. 1921	Journalier	Mine Centre, Ont	16328 A.
Karlsson, Algot (*Voir* Carlson, Algot No A. 18287)—						
Karman, George	Russie		2 juin 1921	Tailleur	Toronto, Ont	12332 A.
Karman, Sol	Russie		23 mai 1921	Tailleur	Toronto, Ont	12103 A.
Karmanzinsky, John (*Voir* Karmazynski No A 12002)—						
Karmazynski (Karmanzinsky) John	Pologne		16 mai 1921	Journalier	Winnipeg, Man	12002 A.
Karpa, Harry	Pologne		7 avril 1921	Cultivateur	Sifton, Man	6527 B.
Karpa, Annie	Mineur					
Karpa, John	Mineur					
Karpa, Mike	Mineur					
Karpesio (Korpesio) John	Pologne		4 avril 1921	Cultivateur	Hamrlik,Man	6635 B.
Karpesio, (Korpesio) Annie	Mineur					
Karpi, Anders	E.-U.A		29 avril 1921	Cultivateur	Finland, Ont	6634 B.
Karpi, Edla	Mineur					
Karpi, Hellen	Mineur					
Karpi, Kaarlo	Mineur					
Karpi, Lillian	Mineur					
Karpi, William	Mineur					
Karpinec, Mike	Pologne (Ukraine)		8 sept. 1921	Cultivateur	Winnipeg, Man	14411 A.
Karpo, Dmytro	Roumanie		8 sept. 1921	Cultivateur	Pakan, Alta	14329 A.
Karpyshyn, (Karpyszyn) Ilko	Pologne (Ukraine)		10 mai 1921	Cultivateur	Stry, Alta	12066 A.
Karpyszyn, Ilko (*Voir* Karpyshyn, Ilko No A. 12066)—						
Karrys, George	Grèce		5 déc. 1921	Gérant	London, Ont	16096 A.
Karrys, George Demetrius	Grèce		3 juin 1921	Marchand	Toronto, Ont	12315 A.
Karst, John	Roumanie		25 juill. 1921	Cultivateur	Bella Plain, Sask	7112 B
Karst, Annie	Mineur					
Karst, Mary	Mineur					

LISTE des étrangers a qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Karstove, Kolio	Grèce		1er fév. 1922	Boucher	Toronto, Ont	17204 A.
Kaser, Joshua	E.-U.A.		12 nov. 1921	Cultivateur	Bittern Lake, Alta	7552 B.
Kaser, John	Mineur					
Kaser, Minnie	Mineur					
Kash, Joseph	Pologne		4 avril 1921	Joaillier	Toronto, Ont	10927 A.
Kaslowitz, Teodor	Russie		18 nov. 1921	Mineur	Edmonton, Alta	15696 A.
Kasmar, Michel	Tchéco-Slovaquie		14 sept. 1921	Mineur	Fernie, C.-B	14412 A.
Kasner, Rachmeal	Russie	2 déc. 1921		Charpentier	Winnipeg, Man	6384 E.
Kasow, Henry	Russie		15 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11272 A.
Kass, Joseph	Russie		15 juin 1921	Opérateur	Toronto, Ont	12588 A.
Kassan, (Kanin) Harry	Russie		8 déc. 1921	Charpentier	Edmonton, Alta	15945 A.
Kastner, Israel	Roumanie		16 nov. 1921	Marchand	Montréal, Qué	15542 A.
Kaszefski, George	Pologne (Ukraine)		28 déc. 1921	Cultivateur	Lake Bellevue, Alta	16458 A.
Kat, Fred	Hollande		22 oct. 1921	Cultivateur	Charlton, Ont	14946 A.
Katainen, David	Finlande		13 avril 1921	Mineur	Cobalt, Ont	6511 B.
Katainen, Aeli	Mineur					
Katainen, Leo	Mineur					
Kataroski, (Kaczwoski) George	Pologne		8 fév. 1922	Cultivateur	Blezard Valley, Ont	19257 A.
Kato, Mansabro	Japon	9 mai 1921		Courtier	Vancouver, C.-B	5717 E.
Katona, Albert	Hongrie		15 mars 1922	Aide-machiniste	Calgary, Alta	18160 A.
Katrusiak, Alexander	Pologne (Ukraine)		17 janv. 1922	Journalier	Macoun, Sask	16879 A.
Katsouros, Emanouel	Grèce		25 mars 1922	Restaurateur	Montréal, Qué	18300 A.
Katyrynchuk, Mike	Roumanie		22 déc. 1921	Cultivateur	Wasel, Alta	16367 A.
Katz, Abraham A	Russie	8 sept. 1921		Voyageur	Montréal, Qué	6064 E.
Katz, Echiel	Russie	3 août 1921		Boucher	Montréal, Qué	5928 E.
Katz, Emanuel	Roumanie	24 oct. 1921		Dessinateur	Montréal, Qué	6234 E.
Katz, Esar	Russie		17 déc. 1921	Acheteur de bétail	Prince Albert, Sask	16385 A.
Katz, Fale	Russie		16 nov. 1921	Colporteur	Toronto, Ont	15396 A.
Katz, Isaac	Russie		20 mars 1922	Ministre	Montréal, Qué	18177 A.
Katz, Isaac	Russie	11 oct. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6197 E.
Katz, Issie	Russie		2 fév. 1922	Fourreur	St-Jean d'Iberville, Qué	7999 B.
Katz, Eli	Mineur					
Katz, Katie	Mineur					
Katz, Jack	Russie		11 avril 1921	Colporteur	Toronto, Ont	11010 A.
Katz (Katzel), Joseph	Russie		15 nov. 1921	Marchand	Rosthern, Sask	15927 A.
Katz, Joseph	Roumanie		9 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6497 B.
Katz, Freida	Mineur					
Katz, Julius Pincus	Russie	7 janv. 1922		Marchand	Toronto, Ont	6494 E.
Katz, Louis	Russie	11 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6196 E.
Katz, Max	Roumanie	15 nov. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6285 E.
Katz, Neman	Russie	20 sept. 1921		Charpentier	Montréal, Qué	6127 E.
Katz, Peisack	Pologne		22 nov. 1921	Colporteur	Toronto, Ont	15545 A.
Katz, Sam	Russie		8 sept. 1921	Peintre	Toronto, Ont	7300 B.
Katz, Harry	Mineur					
Katz, Sholem	Pologne		30 nov. 1921		Toronto, Ont	15755 A.
Katz, Tobias	Roumanie		16 déc. 1921	Marchand	Montréal, Qué	7763 B.
Katz, Sam	Mineur					
Katzel, Joseph. (*Voir* Katz, Joseph, N° A. 15927.)						
Katzman, Aaron	Russie		12 nov. 1921	Boucher	Windsor, Ont	15319 A.
Katzman, Dan	Russie		14 oct. 1921	Marchand	Tilbury, Ont	14811 A.

Katzman, Moishe (Moshe)	Pologne		18 juil. 1921	Fabricant de sacs	Toronto, Ont	13250 A.
Katzman, Morris	Russie		5 oct. 1921	Boucher	Windsor, Ont	14591 A.
Katzman, William	Russie		8 oct. 1921	Boucher	Windsor, Ont	7402 B.
Katzman, Aaron	Mineur					
Kauffman, Benjamin	Pologne		17 nov. 1921	Gérant	Montréal, Qué	15367 A.
Kaufman, (Kaufmann) Abraham	Russie		9 juin 1921	Gantier	Montréal, Qué	12447 A.
Kaufman, Jacob	Roumanie	11 mai 1921		Marchand	Montréal, Qué	5094 E.
Kaufman, Lina Brof	Autriche	24 fév. 1922			Toronto, Ont	6629 E.
Kauhanen, Otto Witte	Finlande		18 janv. 1922	Cultivateur	Kaministiquia, Ont	16864 A.
Kaup, Frederick	Allemagne		10 déc. 1921	Cultivateur	Morinville, Alta	16114 A.
Kavecki (Kawecki), George	Pologne		17 juin 1921	Journalier	Toronto, Ont	12704 A.
Kavic, Valentine	Slovaquie serbo-croate		8 sept. 1921	Cultivateur	Trail, C.-B	7304 B.
Kavic, Frank	Mineur					
Kavic, Lawrence	Mineur					
Kavic, Valentine	Mineur					
Kawase, Kinjiro (Kiujiro)	Japon		7 oct. 1921	Pêcheur	Vancouver, C.-B	14714 A.
Kawasoye, Yotaro	Japon		29 août 1921	Pêcheur	Steveston, C.-B	14111 A.
Kawecki, George. (*Voir* Kavecki, George, N° A. 12704.)						
Kawiuk, John	Roumanie		19 août 1921	Pompier	Fort Frances, Ont	13805 A.
Kawka, Ilko	Pologne		28 avril 1921	Cultivateur	Poplarfield, Man	6675 B.
Kawka, Petro	Mineur					
Kay, Harry	Russie		29 août 1921	Vendeur	Winnipeg, Man	14115 A.
Kaye, Victor Desire	Belgique		10 déc. 1921	Cultivateur	St. Front, Sask	16249 A.
Kazachenko (Kozachenko), Teodor (Theodor)	Pologne		4 oct. 1921	Journalier	Coniston, Ont	7379 B.
Kazachenko (Kozachenko) Annie	Mineur					
Kazachenko, (Kozachenko) Olga	Mineur					
Kazangin, Milivoj	Slovaquie serbo-croate		12 avril 1921	Marchand	Regina, Sask	11078 A.
Kazell, Daniel	Turquie (Syrie)		3 oct. 1921	Cultivateur	Lenian, Sask	14569 A.
Kaziuk, Jakob	Pologne (Ukraine)		4 mai 1921	Cultivateur	Stry, Alta	6707 B.
Kaziuk, John	Mineur					
Kaziuk, Nyketa	Mineur					
Kazmierczak, Peter	Pologne		28 déc. 1921	Mouleur	Kitchener, Ont	16399 A.
Kazovsky, Solomon	Russie		9 juil. 1921	Charpentier	Montréal, Qué	13068 A.
Keba, Iwan	Pologne		5 nov. 1921	Cuisinier	Toronto, Ont	15192 A.
Keebaugh, Alonza	E.-U.A		26 avril 1921	Cultivateur	Valbrand, Sask	11667 A.
Keebler, Walter George	E.-U.A		3 sept. 1921	Manufacturier	Owen Sound, Ont	7284 B.
Keebler, Frederick	Mineur					
Keebler, Lois	Mineur					
Keemle, Samuel Ralph	E.-U.A		19 août 1921	Ingénieur	Chatham, Ont	7219 B.
Keemle, Jane Frances	Mineur					
Keenberg, Abraham	Russie		13 sept. 1921	Confiseur	Winnipeg, Man	14321 A.
Keesaker, Jacob Norbert	E.-U.A		6 juil. 1921	Cultivateur	Million, Man	13030 A.
Kehl, Frederick	Allemagne		13 juil. 1921	Cultivateur	Shenston, Ont	13182 A.
Keidel, Henry Otto	Allemagne		23 juin 1921	Technicien des rayons-X	Weston, Ont	12821 A.
Keil, August William	Allemagne		13 juin 1921	Cultivateur	Gorrie, Ont	12555 A.
Kelberg, Pete	Suède		2 nov. 1921	Bûcheron	Pingston Creek, C.-B	15246 A.
Keller, Joseph Eli	Russie	3 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6378 E.
Kellert (Kehlert), William (Wilhelm)	Russie		7 avril 1921	Cultivateur	Bruderheim, Alta	10963 A.
Kellogg, William Maulsby	E.-U.A		13 juin 1921	Cultivateur	Loyalist, Alta	12905 A.
Kelly, Alexander Francis	E.-U.A		16 janv. 1922	Ministre	Trout Creek, Ont	16991 A.
Kelly, Gerge	Turquie (Syrie)		3 mai 1921	Journalier	Toronto, Ont	11622 A.
Kelly, Henry Grattan (Gratton)	E.-U.A		16 mai 1921	Gérant	Oakville, Ont	11975 A.
Kelly, Matthew	E.-U.A		14 oct. 1921	Contremaître	Vancouver, C.-B	14831 A.
Kelly, Patrick	E.-U.A		30 mai 1921	Cultivateur	Shaunavon, Sask	12298 A.
Kelly, Robert White	E.-U.A		5 août 1921	Cultivateur	Dapp, Alta	13590 A.
Kelly, William Joseph	E.-U.A		3 oct. 1921	Bûcheron	Prince George, C.-B	14643 A.
Kemper, William Frederick	E.-U.A		1er oct. 1921	Cultivateur	Barnwell, Alta	7378 B.
Kemper, Frederick George	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kemper, Myron Edward	Mineur					
Kemper, Ralph Wilfred	Mineur					
Kendall, Wolf	Russie		20 janv. 1922	Gardien	Toronto, Ont	7937 B.
Kendall, Emma	Mineur					
Kendzierski, Paulo	Pologne		12 déc. 1921	Cultivateur	Crippsdale, Alta	16123 A.
Kenen, Emanuel Isaac	E.-U.A.	9 juin 1921		Courtier	Toronto, Ont	5785 E.
Kenisch, John. (*Voir* Kniesh, John, N° A. 14837.)						
Kennedy, Edward Van Antwerp	E.-U.A.		1 oct. 1921	Trésorier adj	Sarnia, Ont	14555 A.
Kentera, Jerry	Autriche		10 janv. 1922	Bûcheron	Courtenay, C.-B	16961 A,
Keoppen, Albert John Paul	E.-U.A.		20 janv. 1922	Conducteur	Shaunavon, Sask	17637 A.
Keough, Robert Emmet	E.-U.A.		21 nov. 1921	Ingénieur adj	Montréal, Qué	7603 B.
Keough, Helen	Mineur					
Keough, Richard	Mineur					
Keough, Robert	Mineur					
Kepner (Kapner), Joseph (Jozseph)	Hongrie		28 fév. 1922	Journalier	Windsor, Ont	19190 A.
Kerbel, Harry	Pologne		13 mars 1922	Peintre	Toronto, Ont	18141 A.
Kerckhove, August Van. (*Voir* Van Kerckhove, N° A. 14809.)						
Kerckhove (Kerkhove), Richard Van. (*Voir* Van Kerckhove (Kerkhove), Richard, N° A. 14878.)						
Kergal, Charles (Frere Hipparque)	France		18 mai 1921	Professeur	Laprairie, Qué	5071 A. Francais
Kergen, William Paul	E.-U.A.		24 janv. 1922	Cultivateur	Davidson, Sask	17007 A.
Kerkhoff, William Dick	Hollande		14 nov. 1921	Cultivateur	Woodpecker, C.-B	15446 A.
Kerkhove, Richard Van. (*Voir* Van Kerckhove, Richard, N° A. 14878.)						
Kerim, Gewat	Albanie		6 fév. 1922	Confiseur	Toronto, Ont	17325 A.
Kerim, Tala	Albanie		6 fév. 1922	Garçon de table	Toronto, Ont	17324 A.
Kermen, William	E.-U.A.		26 déc. 1921	Cultivateur	Sturgeon Valley, Sask	16553 A.
Kern, Adolph	Autriche		6 mars 1922	Conducteur d'attelages	Kitchener, Ont	17893 A.
Kershman, Sam	Russie	22 août 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5994 E.
Kersten, Theodoor	Hollande		31 oct. 1921	Boucher	Toronto, Ont	7486 B.
Kersten, Theodoor	Mineur					
Kersten, Wilhelmina	Mineur					
Kesler, Nathan	Russie		9 déc. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	16111 A.
Kessler, Annie Kouratz	Russie	24 août 1921		Rembourreuse	Montréal, Qué	6005 E.
Kesternberg, Jake	Pologne		15 sept. 1921	Colporteur	Toronto, Ont	14385 A.
Kettunen, Antti	Finlande		4 mai 1921	Cultivateur	Quibell, Ont	11685 A.
Kibicz, Fred	Roumanie		28 nov. 1921	Forgeron	Bellis, Alta	15810 A.
Kibzey, Ambrose Theodosius	Autriche	20 sept. 1921		Etudiant	Montréal, Qué	6124 E.
Kiceluk, Tony	Pologne		8 avril 1921	Cultivateur	Fisher Branch, Man	10966 A.
Kicenka, Sam	Pologne		20 fév. 1922	Cultivateur	Poplarfield, Man	8109 B.
Kicenka, Wasyl	Mineur					
Kidd, Juliet Bovington	E.-U.A.		18 juin 1921	Secrétaire	Calgary, Alta	12720 A.
Kiebiecz, Nykolai	Pologne		4 janv. 1922	Cultivateur	Pakan, Alta	16648 A.
Kiehlbauch, Henry	E.-U.A.		24 août 1921	Cultivateur	Hilliard, Alta	14082 A.
Kiesel, Jacob	Allemagne		20 mars 1922	Boucher	Toronto, Ont	18288 A.
Kievenstein, Henry	Russie		9 sept. 1921	Tailleur	Ottawa, Ont	14364 A.
Kietza, Wasylyna	Roumanie		1 déc. 1921	Cultivateur	Kahwin, Alta	7677 B.
Kietza, Dmytro	Mineur					
Kietza, Wasyl	Mineur					

Kika, Tsunakicki	Japon		16 sept. 1921	Cultivateur	Vancouver, C.-B	7325 B.
Kika, Makoto	Mineur					
Kiltz, William Christopher	E.-U.A		31 mars 1922	Comptable	Vancouver, C.-B	8299 B.
Kiltz, Vernon Eckerly	Mineur					
Kimball, Alonzo Shirley	E.-U.A		21 fév. 1922	Gérant	Calgary, Alta	17557 A.
Kimmel, Jacob	Russie		20 fév. 1922	Journalier	Calgary, Alta	17533 A,
Kimball, John Chancy	E.-U.A		15 avril 1921	Cultivateur	Vidora, Sask	6563 B.
Kimball, Alice	Mineur					
Kimball, Charlie	Mineur					
Kimball, Frank	Mineur					
Kimball, George	Mineur					
Kimmelman (Kimelman), David (Dave)	Pologne		23 avril 1921	Commis	Kamsack, Sask	11466 A.
Kimmitt, John Thomas	E.-U.A		18 avril 1921	Cultivateur	Foremost, Alta	11309 A.
Kina, Genei	Japon		4 oct. 1921	Cuisinier	Vancouver, C.-B	14629 A.
Kinasychuk, George	Pologne		7 mai 1921	Cultivateur	Arran, Sask	11855 A.
Kinaszczuk, Justem	Pologne		26 janv. 1922	Cultivateur	Benito, Man	17101 A.
Kincaid, Horace Gruley	E.-U.A		15 juin 1921	Cultivateur	Fort St. John, C.-B	13008 A.
Kindrat, Sam	Roumanie		8 avril 1921	Cultivateur	Duvernay, Alta	10970 A.
Kindzieski, Bertt	Pologne		26 mai 1921	Cultivateur	Morweena, Man	12237 A.
King, George Marion	E.-U.A		17 nov. 1921	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	15710 A.
King, Mills May	E.-U.A		5 déc. 1921	Cultivateur	Dalemead, Alta	16356 A.
King, Nickolas	Roumanie		28 nov. 1921	Cultivateur	Carstairs, Alta	15864 A.
King, Thomas Patrick	E.-U.A		17 août 1921	Professeur	Churchbridge, Sask	7194 B.
King, Leona Jane Maria	Mineur					
Kingsley, Ray	E.-U.A		31 oct. 1921	Cultivateur	Borderland, Sask	15130 A.
Kiniski, John	Autriche	19 avril 1921		Contremaître	Stratton, Ont	5630 E.
Kinnari, Matti	Finlande		14 avril 1921	Mineur	Timmins, Ont	11075 A.
Kinnett, William Wright	E.-U.A		23 fév. 1922	Cultivateur	Buriss, Ont	17579 A.
Kinney, Esther Louise	E.-U.A		18 avril 1921	Dictatiste	Vancouver, C.-B	11282 A.
Kinney, Thomas	E.-U.A		31 août 1921	Cultivateur	Fort-Frances, Ont	7281 B.
Kinney, Josephine	Mineur					
Kinney, Louella	Mineur					
Kinslechner, Benedict	Autriche		11 avril 1921	Fab. d'articles en roseaux	Toronto, Ont	11018 A.
Kiper, Ely	Roumanie		25 nov. 1921	Cultivateur	Gold Creek, Alta	15860 A.
Kipriotis Nick (Nicolas)	Grèce		28 mars 1922	Restaurateur	Montréal, Qué	18421 A.
Kirana, John	Grèce		12 sept. 1921	Colporteur	Toronto, Ont	14233 A.
Kirby, Norval Weldon	E.-U.A		2 mars 1922	Propriétaire de moulin	Bellevue, Ont	8132 B.
Kirby, Victor Herbert Weldon	Mineur					
Kirchner, Rudolf	Autriche		11 juin 1921	Artiste	Winnipeg, Man	12601 A.
Kiriacos, Zissos I. (Zisos)	Grèce		16 fév. 1922	Mouleur	Toronto, Ont	17433 A.
Kirja, Nicholas Fred	Roumanie		22 juil. 1921	Dessinateur	Regina, Sask	13364 A.
Kirk, Harry	Pologne	18 janv. 1922		Commis voyageur	Montréal, Qué	6501 E.
Kirk, John Bright	E.-U.A		6 oct. 1921	Cultivateur	New Westminster, C.-B	7400 B.
Kirk, Laura Helene	Mineur					
Kirk, Lois Gwendolyn	Mineur					
Kirk, William	E.-U.A		19 nov. 1921	Cultivateur	Battle Ridge, Alta	7589 B.
Kirk, Joseph Robert	Mineur					
Kirk, Merle Mildred	Mineur					
Kirkham, Frederick	E.-U.A		10 janv. 1922	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	16807 A.
Kirkham, Silvenes Marian	E.-U.A		12 janv. 1922	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	7949 B.
Kirkham, Lillian	Mineur					
Kirsch, Meyer	Pologne		6 sept. 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	7266 B.
Kirsch, Esther	Mineur					
Kirsch, Ida	Mineur					
Kirsch, Pola	Mineur					
Kirsch, Simon	Mineur					
Kirsch, Myer	Russie	16 mai 1921		Gérant	Montréal, Qué	5722 E.
Kirshrot, Joe	Pologne		4 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12506 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kish, Louis	Autriche-Hongrie		11 juin 1921	Mineur	Drumheller, Alta.	12602 A.
Kisilewicz, Stefan	Pologne		15 août 1921	Cultivateur	Plain Lake, Alta	14406 A.
Kiszak, Wasyl	Pologne		21 mai 1921	Cultivateur	La Broquerie, Man	12133 A.
Kiszczuk, Iwan	Pologne		20 oct. 1921	Cultivateur	Toutes-Aides, Man	8517 B.
Kiszczuk, Natalia	Mineur					
Kit, Iwan	Pologne		10 oct. 1921	Cultivateur	Ranfurly, Alta	14729 A.
Kit, Paul	Pologne		19 mai 1921	Cultivateur	Pathfinder, Alta	12068 A.
Kitagawa, Genzo	Japon		21 avril 1921	Chasseur	Calgary, Alta	11280 A.
Kitson, Catnerine (*Voir* Allen, Catherine, N° B. 8158)						
Kittelson, Oscar	E.-U.A.		18 juin 1921	Cultivateur	Herbert, Sask	6928 B.
Kittelson, Ernest	Mineur					
Kittelson, Kermit	Mineur					
Kittelson, Walborg	Mineur					
Kittey, Harry	Russie		4 fév. 1922	Forgeron	Montréal, Qué	17161 A.
Kival, Dan (*Voir* Kvile, Dan, N° A. 12299)						
Kivari, Mike	Finlande		19 janv. 1922	Cultivateur	Finland, Ont	16870 A.
Kiviaho, Eli	Finlande		26 janv. 1922	Journalier	Copper Cliff, Ont	16923 A.
Kivinen, Kalle	Finlande	1er avril 1921		Journalier	Galetta, Ont	5602 E.
Kizell, Jacob	Russie	26 avril 1921		Fourreur	Ottawa, Ont	5665 E.
Kiziun, Alexander	Russie		23 fév. 1922	Pasteur	Edmonton, Alta	17560 A.
Kizlik, Alex	Pologne		12 nov. 1921	Cultivateur	Cromwell, Man	15384 A.
Klaehn, Charles	Allemagne		11 mars 1922	Ebéniste	Kitchener, Ont	17844 A.
Klaehn, John Ernst	Allemagne		11 mars 1922	Charpentier	Kitchener, Ont	17848 A.
Klafer, Moses Leib	Pologne		15 avril 1921	Marchand de guénilles	Galt, Ont	11090 A.
Klamut, Josef	Pologne		4 août 1921	Cultivateur	Cudworth, Sask	13593 A.
Klapkiw, Michael (*Voir* Klopkiw, Michael, N° A. 16484)						
Klapman, Joseph	Pologne		6 mars 1922	Boucher	Canora, Sask	8167 B.
Klapman, Esther	Mineur					
Klapman, Harry	Mineur					
Klapman, Meyer	Mineur					
Klassen, Johann, K	Russie	6 sept. 1921		Cultivateur retiré	Altona, Man	6043 E.
Klasser, Moses	Russie	9 juin 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5783 E.
Klasser, Oizer	Russie	7 janv. 1922		Marchand	Winnipeg, Man	6483 E.
Klatt, Peter (*Voir* Klott, Peter, N° A. 13399)						
Klatt, Wilhelm	Russie		22 déc. 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta	16424 A.
Klaus, Alexander	Russie		25 nov. 1921	Cultivateur	Ewing, Alta	15642 A.
Klaus, Auguste	Suisse		12 juil. 1921	Cultivateur	Ste-Rose-du-Lac, Man	7067 B.
Klaus, Augusta	Mineur					
Klaus, Charles	Mineur					
Klaus, Topn	Mineur					
Klause, Julius	Russie		6 mai 1921	Charpentier	Transcona, Man	11715 A.
Klein, Abraham	Autriche-Hongrie		30 juil. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	13536 A.
Klein, Ernest Frederick	Allemagne		25 fév. 1922	Tisserand	Milltown, N.-B	17640 A.
Klein, Gustave	E.-U.A.		18 juil. 1921	Dessinateur	Milltown, N.-B	13247 A.
Klein, Isidore	Autriche	16 fév. 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6603 E.
Klein, Izzie	Pologne		2 déc. 1921	Casquettier	Toronto, Ont	15892 A.
Klein, Jacob	Roumanie		25 juin 1921	Cultivateur	Wideview, Sask	6972 B.
Klein, John	Mineur					
Klein, John	Pologne		3 juin 1921	Tailleur	Toronto, Ont	12411 A.
Klein, Michael	Roumanie		22 juil. 1921	Journalier	Disley, Sask	13334 A.

Kleinbom, (Klienbom) Solomon	Pologne	3 janv. 1922		Pressier	Toronto, Ont	6471 E.
Kleisinger, Jacob (Jr)	Slovakie serbo-croate		28 janv. 1922	Cultivateur	Markinch, Sask	17086 A.
Klem, Alex	Roumanie		12 sept. 1921	Tonnelier	Verdun, Qué	12425 A.
Klem, Gregory	Roumanie		11 avril 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	6533 B.
Klem, Makary	Mineur.					
Klem, Pentyley	Mineur					
Klemak, Pet	Pologne		6 janv. 1922	Cultivateur	Hearst, Ont	16678 A.
Klepper, David	Roumanie		30 mai 1921	Marchand	Montréal, Qué	5076 A. Français
Klersy, William	E.-U.A		28 avril 1921	Fabricant de vernis	Brantford, Ont	11469 A.
Klesmer, Joseph	Pologne		6 août 1921	Musicien	Montréal, Qué	7154 B.
Klesmer, Hyman	Mineur					
Klesmer, Max	Mineur					
Kleven, Thor	Norvège		19 nov. 1921	Mineur	Haileybury, Ont	15429 A.
Klezssok, Meketo	Roumanie		28 mai 1921	Cultivateur	Merridale, Man	12279 A.
Kleyh, Andrew	Pologne		18 janv. 1922	Aide-coupeur	Brooklands, Man	16862 A.
Klezmer, Chlema	Russie		31 mars 1922	Marchand	Winnipeg, Man	8296 B.
Klezmer, Kisell	Mineur					
Klezmer, Louis	Mineur					
Klichak, Andrew	Pologne		27 oct. 1921	Cultivateur	Slawa, Alta	15042 A.
Kliem, Otto Ernest	Allemagne		28 avril 1921	Cultivateur	Denbigh, Ont	11503 A.
Klienbom, Solomon. (*Voir* Kleinbom, Solomon, No. E. 6471.)						
Kligman (Kligmon), Louis	Russie	14 mars 1922		Tailleur de gilets	Montréal, Qué	6688 E.
Kligmon, Abie	Russie	24 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6236 E.
Kligmon, Harris	Russie	15 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6202 E.
Kligmon, Louis. (*Voir* Kligman, Louis, No. E. 6688.)						
Klimczuk, Frank	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Broad Valley, Man	11435 A.
Klimczuk, Stanislaw	Pologne		27 avril 1921	Cultivateur	Broad Valley, Man	11574 A.
Kline, Roscoe	E.-U.A		24 oct. 1921	Cultivateur	Oyen, Alta	14964 A.
Klinek, Abe	Russie	24 juin 1921		Marchand de bestiaux	Calgary, Alta	5820 E.
Kling, Joel	Roumanie		4 mai 1921	Marchand	Swift Current, Sask	11748 A.
Klinga, Nestor	Finlande		21 janv. 1922	Mineur	South Porcupine, Ont	7953 B.
Klinga, Ingrid Frani	Mineur					
Klinga, Lanupi Daqmar	Mineur					
Klippenstein, Bernhard P	Russie	27 août 1921		Cultivateur	Altona, Man	6008 E.
Klippenstein, Heinrich P	Russie	27 août 1921		Cultivateur	Altona, Man	6007 E.
Klippert, Heinrich (Henrich) H	E.-U.A		25 avril 1921	Cultivateur	Leader, Sask	6618 B.
Klippert, Edward	Mineur					
Kliski, Mike	Pologne		26 sept. 1921	Machiniste	Hamilton, Ont	14460 A.
Kliszcz, Stephen	Pologne		19 août 1921	Cultivateur	Glen Elder, Sask	13801 A.
Kloczko, Michael	Pologne (Ukraine)		23 fév. 1922	Cuisinier	Toronto, Ont	17571 A.
Kloian, Dikion	Turquie (Arménie)		6 mars 1922	Journalier	St. Catharines, Ont	17960 A.
Klonoff, Konia	Russie		29 août 1921	Cultivateur	Altario, Alta	7285 B
Klonoff, Hersehel	Mineur					
Klopkiw (Klapkiw), Michael	Pologne (Ukraine)		22 déc. 1921	Cultivateur	Crippsdale, Alta	16484 A.
Klos, Dmytro	Pologne		19 janv. 1922	Journalier	Transcona, Alta	16922 A.
Klose, Ernst	Allemagne		13 oct. 1921	Cultivateur	Parry Sound, Ont	14754 A.
Kloth, Louis	Pologne		6 juin 1921	Colporteur	Toronto, Ont	12344 A.
Klott, Peter (Klatt)	Russie		20 juil. 1921	Cultivateur	Ingebright, Sask	13399 A.
Kluck, Alex	Autriche	2 mars 1922		Ingénieur	Toronto, Ont	6659 E.
Klukewich, Onufry	Autriche	2 mars 1922		Cultivateur	Meacham, Sask	6643 E.
Klumpner, Joe	Pologne		15 nov. 1921	Colporteur	Windsor, OWt	7650 B.
Klumpner, Beny	Mineur					
Klurfine, Moses	Russie		8 mars 1922	Marchand	Kuroki, Sask	8217 B.
Klurfine, Charley	Mineur					
Klurfine, Ida	Mineur					
Klurfine, Rosie	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kluyek, Michael	Pologne		30 juin 1921	Cultivateur	Sclater, Man	6958 B.
Kluyek, Nellie	Mineur					
Klym, Alexander	Pologne		4 juin 1921	Journalier	Dauphin, Ma	12684 A.
Klym, Harry	Pologne (Ukraine)		2 déc. 1921	Journalier	Ranfurly, Alta	15894 A.
Klym, John	Ro manie		24 janv. 1922	Mineur	Hardieville, Alta	17026 A.
Klym, Marco (Mike)	Pologne		16 juin 1921	Journalier	Winnipeg, Man	12679 A.
Klym, Wladymir	Roumanie		29 oct. 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	7481 B.
Klym, Rose	Mineur					
Kmetiuk, Lukas	Pologne (Ukraine)		22 mars 1922	Cultivateur	Allegra, Man	18224 A.
Kmyta, Petro	Pologne		5 avril 1921	Cultivateur	Chipman, Alta	10867 A.
Knabe, Hermann	Allemagne		12 nov. 1921	Boucher	Deer Park, C.-B	15361 A.
Knapik, Joseph John	Pologne		10 mai 1921	Cultivateur	Empress, Alta	11914 A.
Kneiss, Henry	Russie	5 juil. 1921		Réparateur de wagons	Calgary, Alta	5847 E.
Knickerbocker, Alden	E.-U.A		5 janv. 1922	Commis	Edmonton, Alta	16769 A.
Kneish (Kenisch), John	Pologne		17 oct. 1921	Journalier	Kenora, Ont	14837 A.
Knight, Arthur Elwood	E.-U.A		3 mai 1921	Cultivateur	Dap, Alta	11741 A.
Knight, David	E.-U.A		26 avril 1921	Cultivateur	Caroline, Alta	6642 B.
Knight, Rosa	Mineur					
Knight, Roy Morton	E.-U.A		6 août 1921	Cultivateur	Valhalla, Alta	13751 A.
Knizkys, Nik	Roumanie		17 juin 1921	Cultivateur	Hamlin, Alta	12901 A.
Knobloch, Wilhelm	Russie		12 sept. 1921	Journalier	Bruderheim, Alta	14293 A.
Knop, Morris	Pologne		26 avril 1921	Marchand de guénilles	Vancouver, C.-B	11612 A.
Knopp, Max	Pologne		13 avril 1921	Barbier	Montréal, Qué	11046 A.
Knowles, John Herbert	E.-U.A		13 mai 1921	Eleveur	Narrows, Man	12010 A.
Knox, Benjamin	E.-U.A		23 avril 1921	Cultivateur	Cranbrook, C.-B	11441 A.
Knutsen, Peter	Norvège		18 juin 1921	Pêcheur	Port McDermid, Ont	12751 A.
Knutson, Andrew	Norvège		8 mars 1922	Bûcheron	Vancouver, C.-B	17829 A.
Knutson, George Knut	Norvège		17 juin 1921	Cultivateur	Lake Thelma, Alta	7046 B.
Knutson, Earl Match	Mineur					
Knutson, Elmer Jorgen	Mineur					
Knutson, Pearl Thea	Mineur					
Knutson, Raymond George	Mineur					
Knutson, Olav	Norvège		12 juil. 1921	Cultivateur	Minnie Lake, Sask	13178 A.
Knutson, Samuel Sever	E.-U.A		25 avril 1921	Cultivateur	Big River, Sask	11480 A.
Knybel, John	Tchéco-Slovaquie		17 juil. 1921	Bûcheron	Cowichan Lake, C.-B	13281 A.
Kobat (Kabat), Emrick	Tchéco-Slovaquie		14 avril 1921	Cultivateur	Vidora, Sask	11228 A.
Kobayashi, John Hirotaro	Japon		6 août 1921	Ingénieur	Vancouver, C.-B	13691 A.
Kobayashi, Takematsu	Japon	19 mai 1921		Entrepreneur	Vancouver, C.-B	5739 E.
Kobernick, Abraham	Russie		24 avril 1921	Nettoyeur	Montréal, Qué	11390 A.
Kobernick, George	Russie		1er déc. 1921	Agent	Montréal, Qué	15752 A.
Kobrynowich, Nick	Pologne		19 août 1921	Soudeur	Preston, Ont	13811 A.
Kobsar, George	Roumanie		8 août 1921	Cultivateur	Provost, Alta	13647 A.
Kobylauski, Stanley	Pologne (Ukraine)		6 fév. 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17208 A.
Kobywczuk, John	Pologne		22 juin 1921	Charpentier	Melville, Sask	12758 A.
Koch, Carl	Allemagne		4 nov. 1921	Cultivateur	Brentha, Ont	15229 A.
Koch, Issie	Autriche	2 déc. 1921		Fourreur	Montréal, Qué	6400 E.
Koch, Jacob	Allemagne		18 mars 1922	Mélangeur de caoutchouc	Kitchener, Ont	17913 A.
Koch, Jacob	Pologne		25 août 1921	Cultivateur	Gimli, Man	12914 A.
Koch, Paul	Russie		29 nov. 1921	Teneur de livres	Vibank, Sask	15773 A
Koch, Peter	Grèce		14 nov. 1921	Marchand	Davin, Sask	15475 A.

Koch, Samuel	Russie		18 avril 1921	Marchand	Halifax, N.-E	11268 A.
Kochan, Andrew (Androw	Pologne		13 mai 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	12014 A.
Kochan, Bill	Pologne		23 nov. 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	15730 A.
Kochanowsky, Stach	Russie		20 sept. 1921	Cultivateur	Clodford, Alta	14682 A.
Kochanuk, Harry	Roumanie		9 nov. 1921	Forgeron	Smoky Lake, Alta	15283 A.
Kochberg, Herman	Pologne		8 oct. 1921	Ferrailleur	Barrie, Ont	7392 B.
Kochberg, Sarah	Mineur					
Kocuper, Michael	Pologne		20 juin 1921	Musicien	Vancouver, C.-B	12767 A.
Kocur, Pat	Pologne		30 juin 1921	Journalier	Toronto, Ont	12916 A.
Koczeruk, Wasyl	Pologne (Ukraine)		14 fév. 1922	Coupeur de fourrures	Toronto, Ont	17607 A.
Koducki, Bill	Pologne (Ukraine)		8 nov. 1921	Cultivateur	Northern Valley, Alta	15477 A.
Koefoed, John Conrad	E.-U.A		5 juil. 1921	Cultivateur	Gleichen, Alta	6982 B.
Koefoed, Rachel Christiana	Mineur					
Koenig, Frank	Russie		12 avril 1921	Cultivateur	Cliftonville, Sask	11141 A.
Koerbs, Gottfried	Russie		4 mai 1921	Cultivateur	Westerham, Sask	11864 A.
Koffler, Godfrey	Roumanie		4 fév. 1922	Marchand	Montréal, Qué	17244 A.
Koffman, Isaac	Roumanie		24 janv. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	7959 B.
Koffman, Bessie	Mineur					
Koffman, Hymie	Mineur					
Koffman, Lily	Mineur					
Kofman, Bernard	Pologne		19 nov. 1921	Marchand	Parry Sound, Ont	15825 A.
Koganow, Sam	Russie		18 nov. 1921	Forgeron	Winnipeg, Man	7583 B.
Koganow, Clara	Mineur					
Koganow, Lily	Mineur					
Koganow, Rosie	Mineur					
Koganow, Ruth	Mineur					
Koganow, Sophie	Mineur					
Kogo, Yonetaro	Japon		8 déc. 1921	Prop. de pension	Vancouver, C.-B	15955 A.
Kogon, Joseph	Roumanie		5 déc. 1921	Marchand	Montréal, Qué	15929 A.
Kogstrom, Waldemar	Suède		31 oct. 1921	Cultivateur	Benito, Man	15121 A.
Kohler, Anton Gabriel	Tchéco-Slovaquie		26 mai 1921	Garçon	Edmonton, Alta	12260 A.
Kohlmeier, David Frederick	Allemagne		1er nov. 1921	Cultivateur	Mitchell, Ont	15070 A.
Kohn, Henry Gustuf (Gustaf)	Russie		12 avril 1921	Cultivateur	Waldersee, Man	11264 A.
Kohos, Abraham	Roumanie	6 sept. 1921		Entrepreneur	Montréal, Qué	7042 E.
Kohring, Karl	Pologne		5 avril 1921	Cultivateur	Winnipeg, Man	10956 A.
Kohut, George	Pologne	29 avril 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5682 E.
Kohut, Mike	Autriche-Hongrie	22 avril 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5643 E.
Koinegg, Roman	Autriche		11 mai 1921	Cultivateur	Big Muddy, Sask	12042 A.
Koivisto, Edward	Finlande		13 oct. 1921	Cultivateur	Port-Arthur, Ont	14782 A.
Kokko, Walter	Finlande		22 juin 1921	Cultivateur	Sclater, Man	12800 A.
Kokolsky, Andrew Alexandrowich	Autriche	19 avril 1921		Prêtre	Canora, Sask	5631 E.
Kokoros, Peter Antonio	Grèce		7 juin 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	6866 B.
Kokoros, Antonio Peter	Mineur					
Kokura, Hnat	Autriche	17 sept. 1921		Entrepreneur	Edmonton, Alta	6085 E.
Kolabinski, Jan	Pologne		18 jui.. 1921	Briqueteur	Pine River, Man	13323 A.
Kolasa (Kolosa), Dmytro	Pologne (Ukraine)		5 janv. 1922	Cultivateur	Riverton, Alta	16635 A.
Kolasa (Kolosa), Stefan	Pologne		4 nov. 1921	Cultivateur	Crippsdale, Alta	15264 A.
Kolbe, William	Russie		2 mars 1922	Ministre	Sutherland, Sask	17717 A.
Kolbeck, Wenzel	Tchéco-Slovaquie		10 mars 1922	Laveur de chaudières	Winnipeg, Man	17994 A.
Kolchin, Sol	Russie		5 avril 1921	Gérant	Winnipeg, Man	10947 A.
Kolejak, Anthony	Tchéco-Slovaquie		20 avril 1921	Mineur	Bankhead, Alta	11289 A.
Kolesar, John	Autriche		7 avril 1921	Cultivateur	Rainy River, Ont	11061 A.
Koliwoszka, John	Pologne		20 nov. 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	15571 A.
Koljonen, Heikki	Finlande	7 oct. 1921		Médecin	Sudbury, Ont	6179 E.
Kollen, Jonas Petter	Suède		9 juil. 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont	13126 A.
Kollner, August	Allemagne		26 avril 1921	Boucher	Denbigh, Ont	11436 A.
Koloczuk, Lukasz	Pologne		6 avril 1921	Cultivateur	Oak Brae, Man	6484 B.
Koloczuk, Mary	Mineur					
Koloczuk, Nykola	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kologie, Harry	Pologne		18 nov. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	7593 B.
Kologie, Mary	Mineur					
Kolomyichuk, Michal. (*Voir* Kolomyjczuk, Michal, N° A. 17623.)						
Kolomyjchuk, Wasyl	Roumanie		23 juin 1921	Cultivateur	Hamlin, Alta	12941 A.
Kolomyjczuk (Kolomichuk, Michal	Pologne (Ukraine)		27 fév. 1921	Journalier	Fort William, Ont	17623 A.
Kolosa, Dmytro. (*Voir* Kolasa, Dmytro, N° A. 16635.)						
Koltun, Mike	Russie		12 déc. 1921	Cultivateur	Arborg, Man	16138 A.
Koltz, Morris	Russie		22 déc. 1921	Conducteur	Montréal, Qué	7796 B.
Koltz, Sam	Mineur					
Koltz, Sara	Mineur					
Kolundziya, Blagoja. (*Voir* Kolundzya, Blagoja, N° A. 14114.)						
Kolundzya (Kolundziya), Blagoja	Serbie-Croate-Slovaquie		31 août 1921	Fondeur	Anyox, C.-B	14114 A.
Kolybaba, Alex	Roumanie		7 mai 1921	Cultivateur	Gardenton, Man	11861 A.
Komery, George	Turquie (Mésopotamie)	6 oct. 1921		Restaurateur	Thetford Mines, Qué	6180 E.
Komery, Michael	Turquie (Mésopotamie)		20 mars 1922	Marchand	Sherbrooke, Qué	18184 A.
Komhyr, Dmytro	Pologne (Ukraine)		27 déc. 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	16457 A.
Komhyr, Mike	Pologne (Ukraine)		8 déc. 1921	Cultivateur	Cache Lake Alta	16142 A.
Komis, William	Turquie (Syrie)	15 avril 1921		Vendeur	Winnipeg, Man	5660 E.
Konasewicz, Make	Pologne		22 nov. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7619 B.
Konasewicz, Wasyl	Mineur					
Kondrat, Mike	Pologne		27 sept. 1921	Employé du C.P.R	Oakburn, Man	14494 A.
Kondravich, Alexis Michael	Pologne (Ukraine)		23 juill. 1921	Machiniste	Hamilton, Ont	13342 A.
Konduros, William	Grèce		14 mars 1922	Confiseur	Leamington, Ont	18056 A.
Kongrat, Mike	Pologne		22 nov. 1921	Journalier	Russell, Man	15732 A.
Konig, Joseph	Roumanie		15 nov. 1921	Conducteur d'attelage	Regina, Sask	15467 A.
Konitzky, David. (*Voir* Kunitsky, David, N° B. 6961.)						
Konkol, Nick	Pologne		2 août 1921	Bourrelier	Canora, Sask	13563 A.
Konner, Gabriel Anton	E.-U.A		7 mai 1921	Cultivateur	Carmel, Sask	11858 A.
Konyk, Michael	Pologne		25 nov 1921	Boucher	Winnipeg, Man	15693 A.
Konzelman (Konzelmann), Heinrich	Australie		18 nov. 1921	Cultivateur	Camper, Man	15636 A.
Kopac, Pete	Pologne		4 oct. 1921	Cultivateur	Dalmuir, Alta	14608 A.
Kopec, Wawrzeniec (Wawrzniec)	Pologne		9 déc. 1921	Cultivateur	Poplarfield, Man	16102 A.
Koper, Johannes Gerardus	Hollande		23 août 1921	Imprimeur	Winnipeg, Man	13855 A.
Kopleton, Jacob	Russie		23 sept. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	7332 B.
Kopleton, Richard	Mineur					
Kopleton, Sam	Mineur					
Kopp, George	Russie		6 août 1921	Cultivateur	Rastad, Sask	7196 B.
Kopp, Annestasia	Mineur					
Kopp, Marie Eva	Mineur					
Kopp, Rasa	Mineur					
Kopstein, Isadore	Russie		23 janv. 1921	Commis	Winnipeg, Man	16945 A.
Korbut, Wasyl	Roumanie		20 mai 1921	Cultivateur	Smoky Lake ,Alta	12208 A.
Korbutiak, Peter	Pologne		27 avril 1921	Cultivateur	Bouville, Man	6650 B.
Korbutiak, John	Mineur					
Korbutiak, Maria	Mineur					
Kordiner, Saul. (*Voir* Korduner, Saul, N° B. 6756.)						

Korduner (Kordiner), Saul	Russie		21 mai 1921	Marchand	Winnipeg, Man.	6756 B.
Korduner (Kordiner), Harry	Mineur					
Korduner (Kordiner), Israel	Mineur					
Korduner (Kordiner), Jennie	Mineur					
Korecki, Hilko	Autriche	29 juillet 1921		Charpentier	Winnipeg, Man.	5903 E.
Koren, Philip	Russie		30 nov. 1921	Marchand	Niagara Falls, Ont.	15800 A.
Korkoian, Andrick	Turquie (Arménie)	9 août 1921		Mouleur	Hamilton, Ont.	5937 E.
Korman, Dmytro	Pologne		15 juillet 1921	Journalier	Ethelbert, Man.	13218 A.
Korman, Isaac	Russie		19 juillet 1921	Marchand	Englehart, Ont.	7085 B.
Korman, Esther	Mineur					
Korman, Rebecca	Mineur					
Korman, Nathan	Russie	9 juin 1921		Marchand	Morden, Man.	5782 E.
Korn, Meyer	Russie		23 fév. 1922	Epicier	Ottawa, Ont.	17495 A.
Korniewicz, Mary	Pologne		9 janv. 1921		Winnipeg, Man.	7900 B.
Korniewicz, Nellie	Mineur					
Korniewicz, Peter	Mineur					
Korniewicz, Walter	Mineur					
Kornreich, Abraham	E.-U.A.		6 sept. 1921	Tailleur	Hamilton, Ont.	14067 A.
Korocsil, Bill. (*Voir* Koroscil, Bill, N° A. 18400.)						
Korol, Alex	Pologne		8 nov. 1921	Conducteur d'attelage	Calgary, Alta.	15685 A.
Korol, Oleksa	Roumanie		14 déc. 1921	Cultivateur	Pakan, Alta.	16128 A.
Koroliuk, John	Autriche	24 août 1921		Journalier	Winnipeg, Man.	6004 E.
Koroluk, Mike	Pologne		23 déc. 1921	Cultivateur	Kenora, Ont.	16486 A.
Korolyk, Tom	Pologne		16 avril 1921	Cultivateur	Gypsumville, Man.	11230 A.
Koroscil (Korocsil), Bill	Pologne		31 mars 1921	Cultivateur	Wisla, Man.	18400 A.
Koroscil, Peter	Pologne		10 juin 1921	Cultivateur	McCreary, Man.	12542 A.
Korowan, Chaim	Autriche	14 fév. 1922		Colporteur	Toronto, Ont.	6606 E.
Korpela, Karl	Finlande		21 déc. 1921	Marchand de bois	Nemegos, Ont.	16294 A.
Korpela, Martin	Finlande		23 juill. 1921	Cultivateur	Fork Lake, Alta.	7113 B.
Korpela, Edwin Vladimir	Mineur					
Korpela, Helen Elizabeth	Mineur					
Korpi, Jaakko	Finlande		9 mars 1922	Journalier	Nipigon, Ont.	17822 A.
Korson, Harry	Russie		11 juin 1921	Fourreur	Cobalt, Ont.	12432 A.
Korsunsky, Israel	Russie		11 fév. 1922	Tailleur	Montréal, Qué.	17304 A.
Koruz, Bessie	Pologne (Ukraine)		8 août 1921		Fort William, Ont.	13597 A.
Korychuk, Andro	Roumanie		3 nov. 1921	Journalier	Fort Frances, Ont.	7508 B.
Korychuk, Annie	Mineur					
Korychuk, Sophie	Mineur					
Korzak, Stanley	Pologne (Ukraine)		16 juin 1921	Journalier	Toronto, Ont.	12606 A.
Korsakor, Max. (*Voir* Kozakov, Max, N° A. 13048.)						
Koscieliniuk, John	Pologne		23 fév. 1922	Cultivateur	Edmonton, Alta.	17661 A.
Kosciuk, Petro	Pologne		1er juill. 1921	Cultivateur	Zalicia, Man.	6963 B.
Kosciuk, Alexandra	Mineur					
Kosciuk, Verona	Mineur					
Koszczuk, Andry (Andrij)	Pologne		5 mai 1921	Cultivateur	Zalicia, Man.	11759 A.
Koshelek, Nekolai	Roumanie		12 sept. 1921	Cultivateur	Pakan, Alta.	14324 A.
Koshoeff, George	Serbie-Croate-Slovaquie		9 fév. 1922	Marchand	Kitchener, Ont.	17323 A.
Kosik, Joseph	Tcheco-Slovaquie		20 avril 1921	Cultivateur	Molson, Man.	11290 A.
Kositsky, Nathan	Russie		15 sept. 1921	Marchand de guenilles	Montréal, Qué.	14143 A.
Koskela, John Toivo	Finlande		5 janv. 1922	Cultivateur	New Finlande, Sask.	16764 A.
Koski, Abram	Finlande	29 nov. 1921		Wattman	Fort William, Ont.	6362 E.
Koski, Ben	Finlande		30 avril 1921	Cultivateur	Dinsmore, Sask.	11658 A.
Koskinen, Emil	Finlande		23 juill. 1921	Cultivateur	Hearst, Ont.	7106 B.
Koskinen, Annie	Mineur					
Koskinen, Lempi	Mineur					
Koskinen, Matti	Mineur					
Koskinen, George	Finlande		26 janv. 1922	Cultivateur	Sunshine, Ont.	17002 A.
Kosolowski (Kosolowsky), Mike	Roumanie		13 sept. 1921	Cultivateur	Sopoff, Sask.	14291 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Koss, Frank	E.-U.A		6 mars 1922	Cultivateur	Waterhole, Alta	18075 A.
Kossown, Fred	Roumanie		4 juill. 1921	Contremaître	Manson, Man	13023 A.
Kostaszcuk, Dmytro	Pologne (Ukraine)		4 mars 1922	Cultivateur	Paxson, Alta	17779 A.
Kostecki, Joseph Wasyl (William)	Pologne		23 mai 1921	Cultivateur	Sifton, Man	12177 A.
Koster, John	Hollande	20 août 1921		Jardinier	Winnipeg, Man	5972 E.
Kosterwa, Tom	Pologne (Ukraine)		9 nov. 1921	Cultivateur	McMunn, Man	15376 A.
Kostich, Semo	Monténégro		6 août 1921	Mineur	Edmonton, Alta	13592 A.
Kostig, Peter	Russie		21 mars 1921	Cultivateur	Spring Valley, Sask	8264 B.
Kostig, Mary	Mineur					
Kostiuk, Andrew	Pologne		1er août 1921	Cultivateur	Redfield, Sask	13582 A.
Kostiuk, Iwan	Roumanie		15 nov. 1921	Cultivateur	Gold Creek, Alta	7570 B.
Kostiuk, Mytro	Mineur					
Kostiuk, John	Pologne		14 fév. 1922	Cultivateur	Alticane, Sask	17394 A.
Kostiuk, Nykolaj	Roumanie		28 nov. 1921	Journalier	Calgary, Alta	16472 A.
Kostiuk, Wasyl	Autriche	11 fév. 1921		Journalier	Winnipeg, Man	6593 E.
Kostoff, Blaze	Serbie-Croate-Slovaquie		28 oct. 1921	Mécanicien	Toronto, Ont	15034 A.
Kostorwoski, Mike	Pologne		20 avril 1921	Journalier	Winnipeg, Man	11287 A.
Kostuch, Albert John	Pologne		12 mai 1921	Cultivateur	Magnolia, Alta	12119 A.
Kostyniuk, Harry	Roumanie		20 avril 1921	Cultivateur	Glen Elder, Sask	11448 A.
Kostynyk, John	Pologne (Ukraine)		19 janv. 1922	Forgeron	Niagara Falls, Ont	16875 A.
Kosyk, Tedor	Pologne		26 avril 1921	Cultivateur	Wanganui, Sask	11587 A.
Koszman, Tymko	Pologne		2 juill. 1921	Cultivateur	Revelstoke, C.-B	6956 B.
Koszman, Maksym	Mineur					
Kozsman, Maryja	Mineur					
Koszman, Truska	Mineur					
Koteff, Leo	Grèce		3 mars 1922	Gérant	Windsor, Ont	17741 A.
Kotelko, Nykola	Pologne		17 juin 1921	Cultivateur	Radisson, Sask	12675 A.
Kotilainen, Willie	Finlande		15 déc. 1921	Mineur	Dawson, T. du Y	16610 A.
Koto, Kjiro	Japon	8 sept. 1921		Vancouver, C.-B	Courtier	6058 E.
Kotow, James	Russie		31 août 1921	Hôtelier	Smithers, C.-B	14102 A.
Kotta, Christo	Grèce		2 sept. 1921	Marchand	Toronto, Ont	7249 B.
Kotta, Fania	Mineur					
Kotuza, Maksym	Pologne (Ukraine)		21 déc. 1921	Cultivateur	Downing, Alta	16382 A.
Kotyk, Nikolas	Pologne		15 fév. 1922	Cultivateur	Malanton, Man	17371 A.
Kotyk, Oleksa	Pologne (Ukraine)		31 janv. 1922	Cultivateur	Kleczkowski, Sask	17139 A.
Kounkel, George Peter	E.-U.A		17 août 1921	Cultivateur	Aylesbyru, Sask	7193 B.
Kounkel, Alvina Edith Anna	Mineur					
Kounkel, Edward Micheal	Mineur					
Kounkel, John Herman	Mineur					
Kouri, Moosa	Turquie (Syrie)	11 août 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	5957 E.
Kovaleski, Charles	Pologne		26 janv. 1922	Cultivateur	Roselea, Alta	17127 A.
Kovanen, Kalle	Finlande		26 août 1921	Cultivateur	Nairn Centre, Ont	13883 A.
Kovaz, Paul	Serbie-Croate-Slovaquie		12 avril 1921	Journalier	Regina, Sask	6547 B.
Kavaz, Mary	Mineur					
Kovinsky, Morris	Pologne		9 mars 1922	Machiniste	Windsor, Ont	17804 A.
Kovsky, Samuel Fred	E.-U.A		20 fév. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	17494 A.
Kowacz, Leon	Pologne (Ukraine)		9 fév. 1922	Cultivateur	Rosenburg, Man	17662 A.
Kowal, Josef	Pologne		6 mai 1921	Cultivateur	Hadashville, Man	11872 A.
Kowalchuk, John	Pologne		20 juin 1921	Cultivateur	Sifton, Man	12803 A.
Kowalchuk, John H	Pologne		11 août 1921	Cultivateur	Cappon, Alta	13728 A.

Kowalchuk, Matury	Pologne		23 avril 1921	Mineur	Sydney, N.-E.	11374 A.
Kowalchuk, Michael	Pologne		24 mai 1921	Cultivateur	Sifton, Man	12244 A.
Kowalweicz, Wasyl	Pologne (Ukraine)		9 août 1921	Journalier	Glenella, Man	13712 A.
Kowaliuk, John	Roumanie		19 déc. 1921	Journalier	Ft. Frances, Ont	16274 A.
Kowalski, Adam	Pologne		3 sept. 1921	Mouleur	Preston, Ont	14076 A.
Kowalski, Peter	Pologne		12 oct. 1921	Cultivateur	Bon-Accord, Alta	14856 A.
Kowalyszyn, Bazyli	Pologne (Ukraine)		29 nov. 1921	Forgeron	Winnipeg, Man	15840 A.
Kowbel, Paul	Pologne		5 juill. 1921	Expéditeur	Winnipeg, Man	12992 A.
Kowcuniak, Tony	Pologne		10 nov. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	15358 A.
Kowencz, John	Hongrie		11 janv. 1922	Journalier	Winnipeg, Man	16894 A.
Kowpecni, Nicholas	Pologne (Ukraine)		21 déc. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	16387 A.
Koymaniuk (Kuzemniuk), Mike	Pologne		31 mai 1921	Cultivateur	Glen Elder, Sask	12363 A.
Kozachenko Teodor (Theodor), (*Voir* Kazachenko, Teodor (Theodoror), No. 7379 B.)						
Kozak, Fedko	Pologne		26 avril 1921	Emp. de magasins	Winnipeg, Man	11736 A.
Kozak, Joseph	Pologne		20 déc. 1921	Commissionnaire	Winnipeg, Man	16349 A.
Kozak, Nykola	Pologne		20 fév. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	17546 A.
Kozak, Semko	Autriche	13 avril 1921		Cultivateur	Toronto, Ont	5661 E.
Kozakvich, Fred (*Voir* Kozakewich, Fred 14792 No. A.)						
Kozakewich (Kozakavich), Fred	Pologne		14 oct. 1921	Cultivateur	Sheho, Sask	14792 A.
Kozakov (Kosakor), Max	Russie		6 juill. 1921	Peintre	Toronto, Ont	13048 A.
Kozan, John	Pologne (Ukraine)		24 oct. 1921	Journalier	Alberton, Sask	15000 A.
Kozel, Frank	E.-U.A		5 déc. 1922	Cultivateur	Glendon, Alta	16403 A.
Kozelik, Herman	Russie	24 mars 1922		Marchand	Montréal, Qué	6710 E.
Kozely, Anthony	Serbie-Croate-Slovaquie		23 août 1921	Fondeur	Trail, C.-B	13932 A.
Kozeruba, Metro	Russie		16 janv. 1922	Cultivateur	Borden, Sask	7933 B.
Kozeruba, Maggie	Mineur					
Kozeruba, Nickolas	Mineur					
Koziarski, Frank	Autriche	19 nov. 1921		Conducteur d'attelage	Winnipeg, Man	6328 A.
Kozalkowski, Peter	Pologne		28 août 1922	Cultivateur	Griffin Creek, Alta	14075 A.
Kozlinski, Simon	Pologne		5 avril 1921	Cultivateur	Eye Hill, Alta	10975 A.
Kozma, John	Roumanie		17 mai 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	12217 A.
Kozoriz, Michal	Pologne (Ukraine)		14 mars 1922	Journalier	Toronto, Ont	18016, A.
Kozuszko, Stefan	Pologne (Ukraine)		16 déc. 1921	Journalier	Summerberry, Ssk	16234 A.
Kozy, Mike	Pologne		17 sept. 1921	Cultivateur	Hazelridge, Man	14442 A.
Kraatz, Herman August	Allemagne		13 août 1921	Surintendant	Kitchener, Ont	13676 A.
Krab, Bernard Harry	Hollande		8 déc. 1921	Conducteur	Toronto, Ont	16009 A.
Kraft, Joseph	Russie		1er juil. 1921	Opérateur	Regina, Sask	12988 A.
Krahenbil, Charles	Pologne		12 déc. 1921	Cultivateur	Lemberg, Sask	16180 A.
Kraisman, Louis	Russie		12 sept. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	14260 A.
Krajicek, Joseph	Tchéco-Slovaquie		11 janv. 1922	Cultivateur	Pouce-Coupé, C.-B	16872 A.
Krakalowicz, Alex	Pologne (Ukraine)		12 déc. 1921	Cultivateur	Arran, Sask	16258 A.
Kral, John	Tchéco-Slovaquie		7 janv. 1922	Cultivateur	Enderley, C.-B	7905 B.
Kral, John	Mineur					
Kral, Wenzel	Mineur					
Kral, Joseph	Hongrie		16 janv. 1922	Fabricant d'outils	Hamilton, Ont	16962 A.
Kralka, Andrej	Pologne (Ukraine)		11 janv. 1922	Chaudronnier	Winnipeg, Man	16747 A.
Kram, Joseph	Pologne		13 juillet 1921	Cultivateur	Allan, Sask	13179 A.
Kramchynski, Anna	Pologne		17 juin 1921		Winnipeg, Man	12745 A.
Kramelhofer, Frank	Autriche	16 sept. 1921		Cultivateur	Regina, Sask	6077 E.
Kramer, Israel. (*Voir* Kremer, Israel, No. 13378 A.)						
Kramer, Otto Julius	E.-U.A		2 mars 1922	Ingénieur	Prince Albert, Sask	17724 A.
Kraminsky, Samson	Russie		2 juin 1921	Médecin	Stenen, Sask	12518 A.
Kramm (Kromm), Conrad	Russie		2 sept. 1921	Cultivateur	Ingebright, Sask	14038 A.
Krankoski, Mike. (*Voir* Krankoski, Mike, No. 12510 A.)						
Krankosky, Frank	Pologne		13 avril 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	6572 B.
Krankosky, Joe	Mineur					
Krankosky, Tony	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Krankozki (Krankoski), Mike	Pologne		30 mai 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	12510 A.
Kranse, Andraas	Russie	10 mars 1922		Journalier	Winnipeg, Man	6669 E.
Krasnansky, Jack	Russie		13 oct. 1921	Marchand de bétail	Winnipeg, Man	14862 A.
Krasnoff, Samuel	Russie		2 sept. 1921	Marchand	Estuary, Sask	14141 A.
Krasnow (Krasnof), Jack (Iwan)	Russie		29 avril 1921	Journalier	Calgary, Alta	11636 A.
Krasowitsky, Julius	Russie	30 sept. 1921		Opérateur	Montréal, Qué	6156 E.
Krasowski, Silvesti	Russie	24 août 1921		Boucher	Montréal, Qué	5977 E.
Krasy, John	Pologne (Ukraine)		4 fév. 1922	Cultivateur	Mortonmoor, Alta	8026 B.
Krasy, Peter	Mineur					
Kraus, Charles Francis	E.-U.A		5 août 1921	Contremaître	Winnipeg, Man	7144 B.
Kraus, Charles Frank	Mineur					
Kraus, Henry	Russie	4 oct. 1921		Charretier	Leader, Sask	6165 E.
Krauss, Martin	Russie		23 juin 1921	Cultivateur	Billimun, Sask	12841 A.
Krauth, Louis	Allemagne		28 oct. 1921	Cultivateur	North Bruce, Ont	15050 A.
Kravetsky, Joseph	Russie		5 oct. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	7382 B.
Kravetsky, Harry	Mineur					
Kravetsky, Joe	Mineur					
Kravetsky, Louisa	Mineur					
Kravetsky, Morris	Mineur					
Kravetsky, Sarah	Mineur					
Kravetsky, Wolf	Russie	2 déc. 1921		Magasinier	Winnipeg, Man	6393 E.
Kravetz, John. (*Voir* Krawetz, John, No. 6921 B.)						
Kravitz, Benjamin	Russie	15 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6416 E.
Krawczuk, John	Pologne (Ukraine)		30 nov. 1921	Journalier	Tuxedo, Man	15841 A.
Krawczuk, Nikola	Pologne		7 juil. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	13199 A.
Krawczuk, Pete	Pologne		4 mars 1922	Cultivateur	Elphinstone, Man	17992 A.
Krawetz (Kravetz), John	Pologne		14 juin 1921	Journalier	Ukrainia, Man	6921 B.
Krawetz (Kravetz), Annie	Mineur					
Krawetz (Kravetz), Antonia	Mineur					
Krayny, William W	Roumanie		24 oct. 1921	Cantonnier	Clearwater, Man	14993 A.
Krch, Joseph	Tchéco-Slovaquie		26 avril 1921	Cultivateur	Delano, Alta	11683 A.
Kreckel, Frank	Tchéco-Slovaquie		5 sept. 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	14153 A.
Krehm, David	Russie		16 mars 1922	Fourreur	Toronto, Ont	18045 A.
Krehm, Max	Russie		15 juin 1921	Fourreur	Toronto, Ont	12579 A.
Kreisser, Harry	Russie		5 déc. 1921	Marchand	Willowbrook, Sask	15966 A.
Kremer, Israel (Kramer)	Russie		26 juil. 1921	Journalier	Montréal, Qué	13378 A.
Krendel, Abraham	Russie		15 août 1921	Professeur	Winnipeg, Man	7185 B.
Krendel, Chanan	Mineur					
Krendel, Daniel	Mineur					
Kresge, Floyd Wilson	E.-U.A		8 juin 1921	Cultivateur	West Peace River, Alta	12580 A.
Kress, Daniel	Russie		3 déc. 1921	Cultivateur	Kendal, Sask	15992 A.
Kress, Jacob	Russie		26 sept. 1921	Cultivateur	Coriander, Sask	7362 B.
Kress, Anton	Mineur					
Kress, Frank	Mineur					
Kress, Piotta	Mineur					
Kress, Peter	Russie		20 fév. 1922	Cultivateur	Val Marie, Sask	17757 A.
Krezanowski, Mike	Pologne		29 avril 1921	Peintre	Transcona, Man	11564 A.
Kriegman, Hyman	Russie		11 juin 1921	Colporteur	Toronto, Ont	12528 A.
Krikorian, Agayez	Turquie (Arménie)		21 fév. 1922	Journalier	St. Catharines, Ont	17499 A.
Kripotos, Gust	Grèce		27 janv. 1922	Confiseur	Port Arthur, Ont	17105 A.

Krislovsky, Hyman	Russie		3 mars 1922	Tailleur	Toronto, Ont	17745 A.
Kristein, Aaron	Russie		5 juil. 1921	Coupeur de drap	Montréal, Qué	13015 A.
Kristiansen, Ben	Norvège		19 nov. 1921	Cultivateur	Stuart Lake, Man	15587 A.
Kristianson, Kasper	Norvège		4 janv. 1922	Cultivateur	Westerleigh, Sask	7912 B.
Kristianson, Mildred	Mineur					
Kristjansson, Hladgerdur	Danemark		18 mars 1922	Couturière	Winnipeg, Man	18229 A.
Krivanek, Frank	Tchéco-Slovaquie		26 oct. 1921	Cantonnier	Cranbrook, C.-B	15125 A.
Kriwinsky, John Stanley	E.-U.A		29 nov. 1921	Gérant adjoint	Hamilton, Ont	15774 A.
Krochmalny, Stanley	Pologne		13 mars 1922	Cultivateur	Arborg, Man	18059 A.
Kroczak, Wasyl	Pologne		26 mai 1921	Cultivateur	Mitchellview, Sask	12184 A.
Kroczynski, Ignace	Pologne		4 mars 1922	Cultivateur	Fraserwood, Man	8176 B.
Kroczynski, Alice	Mineur					
Kroeger, Hans Claus Frederick	Allemagne		4 fév. 1922	Cultivateur	Hespeler, Ont	17188 A.
Krogstad, John B	E.-U.A		11 avril 1921	Cultivateur	Karluk, Sask	11212 A.
Kroll, Frank	E.-U.A		25 juin 1921	Cultivateur	Innisfall, Alta	12923 A.
Kroll, Harry	Russie	2 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6394 E.
Kromm, Conrad. (*Voir* Kramm, Conrad, No. 14038 A.)						
Kronbauer, Peter	Hongrie		29 déc. 1921	Journalier	Kelowna, C.-B	16493 A
Kronkoski)Kronkowsky), Antoni	Pologne		26 nov. 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	7651 B.
Kronkoski (Kronkowsky), Rosa	Mineur					
Kronkowsky, Antoni. (*Voir* Kronkoski, Antoni, No. 7651 B.)						
Kronley, Saul	Pologne		25 avril 1921	Tailleur	Toronto, Ont	11419 A.
Krovzov, Joseph	Russie		16 mai 1921	Tonnelier	Winnipeg, Man	12034 A.
Krucik, Wasyl	Pologne		21 juin 1921	Cultivateur	Primula, Alta	7050 B.
Krucik, Joe	Mineur					
Krucik, Stephanæ	Mineur					
Krucik, Woldzmyr	Mineur					
Krueger, Gustav	Allemagne		7 mars 1922	Rentier	Kitchener, Ont	17892 A.
Krueger, Louis Frederick	E.-U.A		11 juil. 1921	Professeur	Toronto, Ont	6983 B.
Krueger, Florence Louise	Mineur					
Kruger, Andrew Jacob	Russie	16 nov. 1921		Cultivateur	Altona, Man	6304 E.
Kruger, Paul Leon	Allemagne		18 avril 1921	Mécanicien	Toronto, Ont	11242 A.
Kruger, Wasyl Malesh	Russie		12 nov. 1921	Cultivateur	Samburg, Sask	15639 A.
Kruhlak, Petro	Pologne		12 juil. 1921	Cultivateur	Myrtle Creek, Alta	7096 B.
Kruhlak, Koska	Mineur					
Kruhlak, Nastia	Mineur					
Kruk, John	Pologne		27 août 1921	Journalier	Winnipeg, Man	7189 B.
Kruk, Joseph	Mineur					
Krulyk, John	Pologne		4 janv. 1922	Cultivateur	Abee, Alta	16711 A.
Krupinsky, Sam	Pologne		19 mai 1921	Opérateur	Toronto, Ont	12032 A.
Krupnik, Bill	Russie		18 oct. 1921	Cultivateur	Winnipeg, Man	14854 A.
Kruppener (Kruppenner), George	Autriche-Hongrie	13 mai 1921		Epicier	Winnipeg, Man	5720 E.
Krusefski, Henry	E.U.-A		15 août 1921	Charpentier	Wallmore, Man	7190 B.
Krusefski, Balbina	Mineur					
Krusefski, Henry	Mineur					
Krusefski, Joseph	Mineur					
Krusefski, Raymond	Mineur					
Krusefski, Rosie	Mineur					
Krushen, Joseph	Russie	22 août 1921		Machiniste	Montréal, Qué	5992 E.
Krutasiewicz ((Krutasiewich), Marian	Pologne		31 août 1921	Journalier	Toronto, Ont	13995 A.
Kruwicz, John	Pologne		14 juil. 1921	Cultivateur	Gratz, Alta	7076 B.
Kruwicz, Anna	Mineur					
Kruwicz, Fruzia	Mineur					
Kruwicz, Nastia	Mineur					
Kruwicz, Polly	Mineur					
Krywj (Krywyj), Anton	Pologne		8 juin 1921	Cultivateur	Glen Elder, Sask	12652 A.
Krywowiaz, John	Pologne (Ukraine)		29 août 1921	Briquetier	Toronto, Ont	13954 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Krywulak, Harasyn	Pologne		28 nov. 1921	Cultivateur	Winthorpe, Sask	15794 A.
Krywy, William	Pologne		2 déc. 1921	Forgeron	Canora, Sask	16059 A.
Krywyj, Anton. (*Voir* Krywj, Anton, No. 12652 A.)						
Kryzanowski, Vincenty	Pologne		21 juin 1921	Journalier	Dauphin, Man	7040 B.
Kryzanowski, Broni	Mineur					
Kryzanowsky, John	Roumanie		30 nov. 1921	Cultivateur	Glendon, Alta	7686 B.
Kryzanowsky, Maria	Mineur					
Kryzanswsky, Wasyl	Mineur					
Kryzonosky (Kryzonoski), Carl	Pologne (Ukraine)		14 fév. 1922	Cultivateur	Meleb, Man	17426 A.
Kshyk, Olek	Pologne		24 nov. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7629 B.
Kshyk, Andrew	Mineur					
Kshyk, Walerja	Mineur					
Ksionzyk, Alexander	Autriche	19 sept. 1921		Charpentier	Winnipeg, Man	6098 E.
Kszyk, Yurko	Pologne		5 août 1921	Cultivateur	Bushland, Alta	13680 A.
Kubiac, Ludwig	Pologne		5 déc. 1921	Ingénieur	Fort-Frances, Ont	15988 A.
Kubik, Joe	Tchéco-Slovaquie		4 sept. 1921	Mineur	Blairmore, Alta	14228 A.
Kubik, John	Tchéco-Slovaquie		5 nov. 1921	Mineur	Blairmore, Alta	15287 A.
Kubowitsch, Frederick (Fred) Otto	E.-U.A		25 mai 1921	Cultivateur	Thornhill, Man	12160 A.
Kubisiewicz, Karol	Autriche	26 oct. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6239 E.
Kuch, Charles Fredrick	Allemagne		18 mars 1922	Peintre	Kitchener, Ont	18347 A.
Kuchan, Charles	Slovaquie serbo-croate		5 mai 1921	Forgeron	Brantford, Ont	11718 A.
Kuchar, Andry	Pologne		10 nov. 1921	Cultivateur	McMunn, Man	15348 A.
Kuchar, Sam	Russie		6 mars 1922	Tailleur	Toronto, Ont	18071 A.
Kucharski, Stanislaw (Stanley)	Pologne		11 oct. 1921	Mineur	Cobalt, Ont	14678 A.
Kuchma, Johan	Pologne (Ukraine)		12 janv. 1922	Journalier	Beauséjour, Man	16748 A.
Kuchurowski (Kuchurowsky), Wasyl	Roumanie		5 oct. 1921	Prêtre	Winnipeg, Man	14628 A.
Kuczer, Walter	Pologne		26 avril 1921	Journalier	Winnipeg, Man	11585 A.
Kuczmak (Kuzmak), Yurko	Pologne		1er nov. 1921	Cultivateur	Dalmuir, Alta	15288 A.
Kuczynski, Frank	Pologne (Ukraine)		19 juil. 1921	Cultivateur	Elma, Man	13303 A.
Kudoba, August	Allemagne		6 mars 1922	Epicier	Kitchener, Ont	17890 A.
Kudy, Hisatsugu	Japon		4 juil. 1921	Courtier	Vancouver, C.-B	13029 A.
Kuey, Seto Yuen	Chine		27 déc. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	16446 A.
Kuhl, Frank (Francis)	Allemagne		26 oct. 1921	Cultivateur	Ance, Ont	14987 A.
Kuhn, Adam	Pologne		17 janv. 1922	Conducteur d'attelage	Regina, Sask	16842 A.
Kuhn, Caroline	Russie		18 août		Winnipeg, Man	13781 A.
Kuhn, Erik Vilhelm, Cristian	Suède		30 nov. 1921	Machiniste	Toronto, Ont	15761 A.
Kuhn, Ernstina	Pologne		6 sept. 1921		Winnipeg, Man	14596 A.
Kuhne, Andrew William	E.-U.A		11 mars 9122	Manufacturier	Port-Hope, Ont	8432 B.
Kuhne, Dorothy May	Mineur					
Kuhnert, Arnold	Allemagne		1er nov. 1921	Cultivateur	Mitchell, Ont	7495 B.
Kuhnert, Annie	Mineur					
Kuhnert, Bertha	Mineur					
Kukuruza, Nickola	Pologne		31 mai 1921	Cultivateur	Marco, Man	12351 A.
Kulakowski, Joe	Pologne		7 juin 1921	Journalier	Powell River, C.-B	12554 A.
Kulasa, Stefan. (*Voir* Kolasa, Stefan, No. 15264 A.)						
Kulbaba, Maxim	Pologne		11 mars 1922	Cultivateur	Ladywood, Man	18015 A.
Kulchycki (Kulcheski), Anton	Pologne		11 juin 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	12636 A.
Kulczycki (Colchyski), Billy	Pologne		2 déc. 1921	Cultivateur	Elphinstone, Man	15884 A.
Kulij, Prokip	Pologne		13 avril 1922	Cultivateur	Downing, Alta	6612 B.
Kulij, Paulo	Mineur					

Kulik, Michal	Pologne		24 déc. 1921	Contremaître	Toronto, Ont	16321 A.
Kulka, Maik	Pologne		27 mai 1921	Cultivateur	Newbrook, Alta	12278 A.
Kulyk, Mat	Pologne		22 mars 1922	Cultivateur	Roblin, Man	18344 A.
Kumast, Johann	Tchéco-Slovaquie		29 août 1921	Cultivateur	Valpoy, Man	14050 A.
Kummen, Carl T	Norvège		13 fév. 1922		Winnipeg, Man	17418 A.
Kummer, Frederick	Suisse		18 avril 1921	Boulanger	Cranbrook, C.-B	11302 A.
Kumpelt, Karl Otto Hugo	Allemagne		11 mars 1922	Feutrier	Kitchener, Ont	17854 A.
Kumpula, Manuel	Finlande		23 juil. 1921	Cultivateur	Normandeau, Alta	13421 A.
Kundak, Theodore (Teodor)	Slovaquie serbo-croate		15 mars 1922	Saleur de bacon	Calgary, Alta	18205 A.
Kunitzky, Benjamin	Russie		5 juil. 1921	Manufacturier	St. John, N.-B	13045 A.
Kunitzky (Konitzky), David	Russie		4 juil. 1921	Manufacturier	St. John, N.-B	6961 B.
Kunitzky (Konitzky), Joseph	Mineur					
Kunka, Andrew	Pologne		25 avril 1921	Charpentier	Prince Rupert, C.-B	11614 A.
Kuntz, Mathias	Roumanie		7 mai 1921	Cultivateur	Krupp, Sask	11953 A.
Kunsman (Kusmon), Charles Bertram	E.-U.A		29 août 1921	Cultivateur	Keystone, Alta	14094 A.
Kuntz, Franz	Russie		30 août 1921	Cultivateur	Haverhill, Sask	14118 A.
Kuntz, Inozens	Russie		30 août 1921	Cultivateur	Haverhill, Sask	7278 B.
Kuntz, Francisca	Mineur					
Kuntz, Katherina	Mineur					
Kuntz, Margaret	Mineur					
Kuntz, Rosa	Mineur					
Kupiak, Alex	Pologne (Ukraine)		3 août 1921	Cultivateur	McMunn, Man	13524 A.
Kupperman, Morris	Russie	28 mars 1922		Marchand	Windsor, Ont	6723 B.
Kuranoff, Ivan Michaelovitch	Russie		13 déc. 1921	Fourreur	Montréal, Qué	15976 A.
Kurdziel, Mike	Pologne		10 mars 1922	Cultivateur	Marble Ridge, Man	18037 A.
Kurek, John Joseph	Pologne		2 déc. 1921	Journalier	Lumsden, Sask	15702 A.
Kurek, Stanley	Pologne		2 déc. 1921	Journalier	Lumsden, Sask	15701 A.
Kurk, Samuel	Russie		19 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13840 A.
Kurkowicz, Kasimir	Pologne		8 mars 1922	Charpentier	Winnipeg, Man	18128 A.
Kurlinski, Herman	Pologne		9 juin 1921	Cultivateur	Coronation, Alta	6887 B.
Kurlinski, Hattie	Mineur					
Kurlinski, Ruth	Mineur					
Kuriowa, Hiroshi	Japon		1er sept. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	14069 A.
Kurs, Joseph	Allemagne		30 juin 1921	Portier	Ottawa, Ont	12792 A.
Kurschinski, August	Allemagne		6 mars 1922	Journalier	Kitchener, Ont	17887 A.
Kurschinski, Edward	Allemagne		10 mars 1922	Brasseur	Kitchener, Ont	17880 A.
Kurt, Henry	Allemagne		17 déc. 1921	Cultivateur	Peyersburg, Ont	16202 A.
Kurulczuk, Roman. (*Voir* Kyrylczuk, Roman No. 15377 A.)						
Kuryk, Elias	Roumanie		11 fév. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	17568 A.
Kuryk, Mike	Roumanie		27 déc. 1921	Cultivateur	Sturdis, Sask	16497 A.
Kuryluk, Kindrat	Pologne (Ukraine)		9 déc. 1921	Cultivateur	Paxson, Alta	15910 A.
Kuryluk, William	Pologne (Ukraine)		14 déc. 1921	Préposé de machine	Drumheller, Alta	16191 A.
Kurzer, Isaac	Russie		20 avril 1921	Conducteur	Winnipeg, Man	11321 A.
Kusch, Charley	E.-U.A		2 déc. 1921	Cultivateur	Kinuso, Alta	16026 A.
Kushner, Asher	Roumanie		20 fév. 1922	Marchand	Montréal, Qué	17458 A.
Kushner (Kushnir), David Bercll	Russie		11 avril 1921	Marchand	Sherbrooke, Que	11015 A.
Kushener, John	Pologne		14 déc. 1921	Conducteur d'attelage	Edmonton, Alta	16115 A.
Kushnieryk, John	Pologne		3 mai 1921	Cultivateur	Tawatinaw, Alta	11734 A.
Kushnieryk, Stive	Pologne		24 fév. 1922	Cultivateur	Tawatinaw, Alta	17603 A.
Kushniruk, Dmetro (Dmytro)	Roumanie		8 avril 1921	Cultivateur	Ispas, Alta	11314 A.
Kusica, Andro	Tchéco-Slovaquie		25 avril 1921	Mineur	Bankhead, Alta	6629 B.
Kusica, Frances	Mincur					
Kusica, Mary	Mincur					
Kusiewicz, Jakob	Pologne (Ukraine)		14 déc. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	16158 A.
Kusmon, Charles Bertram. (*Voir* Kunsman, Charles Bertram. No. 14094 A.)						
Kusner, Harry	Russie		3 janv. 1922	Casquettier	Montréal, Qué	16695 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kuss, John William	Roumanie		20 avril 1921	Commissaire-priseur	Vegreville, Alta	11398 A.
Kussner, Kisil Karl	Russie		17 oct. 1921	Marchand	Iroquois, Alta	16371 A.
Kustafson, Erk	Finlande		12 juil. 1921	Pompier	Hurkett, Ont	13162 A.
Kuszmaniuk, John	Pologne		31 oct. 1921	Cultivateur	Gilbert Plains, Man	15129 A.
Kusznir (Kuznir), Andrew	Pologne (Ukraine)		3 nov. 1921	Cultivateur	Venlaw, Man	15176 A.
Kutash, Sidor	Roumanie		21 nov. 1921	Cultivateur	Bellis, Alta	15634 A.
Kutchei, Harry Nathan	Russie		12 juin 1921	Ferrrailleur	Vancouver, C.-B	12709 A.
Kutny, Andrew	Pologne		22 avril 1921	Forgeron	Canora, Sask	11333 A.
Kutyn, (Kutin), Harry	Pologne		2 avril 1921	Cultivateur	Sylvan, Man	10944 A.
Kutzman, Aron	Roumanie		12 juin 1921	Tailleur	Montréal, Qué	12565 A.
Kuusi, Kaarlo	E.-U.A		18 juin 1921	Eleveur	Sointula, C.-B	12757 A.
Kuxhouse, Frederick	Russie		19 nov. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	7614 B.
Kuxhouse, Catherine Elizabeth	Mineur					
Kuxhouse, David	Mineur					
Kuxhouse, George Frederick	Mineur					
Kuz, Wasyl	Roumanie		11 nov. 1921	Cultivateur	Gold Creek, Alta	7571 B.
Kuz, Frosina	Mineur					
Kuz, Harry	Mineur					
Kuz, Waselina	Mineur					
Kuzenko, Pit	Pologne		28 janv. 1922	Cultivateur	Rossburn, Man	17152 A.
Kuziak, Petro	Roumanie		11 oct. 1921	Cultivateur	Shandro, Alta	14741 A.
Kuzio, Mike	Pologne (Ukraine)		5 juil. 1921	Cultivateur	Dnipro, Alta	13469 A.
Kuziw, Dmytro	Pologne (Ukraine)		18 nov. 1921	Cultivateur	Primula, Alta	7585 B.
Kuziw, Nastasia	Mineur					
Kuziw, Tekla	Mineur					
Kuziw, Theodor Mike	Mineur					
Kuziw, Wolodymyr	Mineur					
Kuziw, Joseph	Pologne		29 déc. 1921	Cultivateur	Primula, Alta	16601 A.
Kuzma, Lukash	Pologne (Ukraine)		10 déc. 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	16122 A.
Kuzmak, Yurko. (*Voir* Kuczmak, Yurko No. 15288 A.)						
Kuzmeniuk, Mike. (*Voir* Koymaniuk, Mike No. 12365 A.)						
Kuznir, Andrew. (*Voir* Kusznir, Andrew, No. 15176 A.)						
Kuzuk, John. (*Voir* Kuzyk, John, No. 8148 B.)						
Kuzyk (Kuzuk), John	Pologne		28 fév. 1922	Cultivateur	Plunkett, Sask	8148 B.
Kuzyk (Kuzuk), Annie	Mineur					
Kuzyk (Kuzuk), Mary	Mineur					
Kuzyk (Kuzuk), Nick	Mineur					
Kuzyk, Mike	Pologne (Ukraine)		7 mars 1922	Journalier	Toronto, Ont	17931 A.
Kuzyk, Mytro (Metro)	Autriche		30 juil. 1921	Cultivateur	Olha, Man	13702 A.
Kuzyk, Stephan	Pologne		8 avril 1921	Ingénieur	Ft-William, Ont	10982 A.
Kuyzk, William	Roumanie		30 juil. 1921	Cultivateur	Soda Lake, Alta	13493 A.
Kvasnevsky, Isaac	Pologne		7 mars 1922	Tailleur	Toronto, Ont	18072 A.
Kvile (Kival), Dan	Russie		28 mai 1921	Cultivateur	Ormiston, Sask	12299 A.
Kvittem, Lars	E.-U.A		6 sept. 1921	Cultivateur	Halcourt, Alta	14318 A.
Kvommer, Charles	Norvège		5 déc. 1921	Marin	Lunenburg, N.-E	16010 A.
Kwalheim, Elias Olai	Norvège		5 nov. 1921	Machiniste	Haultain, Man	15177 A.
Kwalheim, Sivert	Norvège		4 nov. 1921	Machiniste	Winnipeg, Man	15184 A.
Kwas, Joseph	Pologne (Ukraine)		24 nov. 1921	Cultivateur	Lorenzo, Sask	15677 A.
Kwas, Michael	Pologne (Ukraine)		1er sept. 1921	Cultivateur	Lorenzo, Sask	14178 A.

Kwasnica, Josafat	Pologne (Ukraine)		6 sept. 1921	Cultivateur	Anning, Alta	7303 B.
Kwasnica, Anna	Mineur					
Kwasnica, Malania	Mineur					
Kwasnica, Tekla	Mineur					
Kwasniowski, Basyl	Pologne		4 juin 1921	Cultivateur	St-Martin, Man	6854 B.
Kwasniowski, Emelie	Mineur					
Kwasnycia, Hryc	Pologne		4 avril 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	11063 A.
Kwasnycia, John	Pologne		5 sept. 1921	Journalier	Skaro, Alta	14468 A.
Kwast, Andreas	Russie		3 déc. 1921	Cultivateur	Anselmo, Alta	7758 B.
Kwast, Lidya	Mineur					
Kwcantse, Michael. (*Voir* Nick, Mick, No. 17600 A.)						
Kyaszko, George	Pologne		11 mai 1921	Journalier	Pouce-Coupé, C.-B	12126 A.
Kyriazopoulos (Poullos), Militiades (Mike)	Grèce		2 mai 1921	Gérant	Brantford, Ont	11522 A.
Kyrlczuk (Kurulczuk), Roman	Pologne (Ukraine)		8 nov. 1921	Cultivateur	Zbaraz, Man	15377 A.
Laamanen, Victor	E.-U.A		3 janv. 1922	Cultivateur	Nairn Centre, Ont	8589 B.
Laamanen, Axel	Mineur					
Laamanen, Kalle	Mineur					
Laamanen, Sliri	Mineur					
Laatsch, Albert Carl	E.-U.A		1er août 1921	Cultivateur	Southey, Sask	7120 B.
Laatsch, Harold	Mineur					
Labby, Joseph	E.-U.A		9 déc. 1921	Cultivateur	Kinuso, Alta	7869 B.
Labby, Agness	Mineur					
Labby, Annie	Mineur					
Labby, Cordie	Mineur					
Labby, Freddie	Mineur					
Labby, Tillie	Mineur					
Labby, Willie	Mineur					
Labell, Fred Isidor (Israël)	Pologne		26 sept. 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	14449 A.
LaBelle, Joseph Napoléon	E.-U.A		21 oct. 1921	Charpentier	Thorhild, Alta	14965 A.
Labelle (La Belle), Noah Le Roy	E.-U.A		5 déc. 1921	Cultivateur	Emo, Ont	15948 A.
Labello, Rosina	Italie		26 janv. 1922	Ménagère	Sault-Ste-Marie, Ont	17021 A.
Labomsky, Wojcich	Russie		13 août 1921	Cultivateur	Sprucefield, Alta	13788 A.
Labovitz (Labowitch), Abraham	Russie		3 nov. 1921	Gardien	Toronto, Ont	7550 B.
Labovitz (Labowitch), Elic	Mineur					
Labovitz (Labowitch), Matie	Mineur					
Labovitz (Labowitch), Nichame	Mineur					
Labowitch, Abraham, (*Voir* Labovitz, Abraham, No. 7550 B.)						
Lacaprara, Nicholas	Italie		14 juin 1921	Confiseur	Toronto, Ont	12600 A.
Lachelt, Adolph Edward	E.-U.A		2 juil. 1921	Cultivateur	Dalroy, Alta	12991 A.
Lachnit, Gustav	Tchéco-Slovaquie		24 mars 1922	Cultivateur	Woodridge, Man	8269 B.
Lachnit, Gustav	Mineur					
Lachnit, Joseph	Mineur					
Lachoda, (Zachoda) Michael	Pologne (Ukraine)		28 mars 1922	Journalier	Edmonton, Alta	18367 A.
Lachoski, Wladyslaw	Pologne		8 juin 1921	Tenancier de salle de pool	Toronto, Ont	6864 B.
Lachoski, Stanislawa	Mineur					
Lachoski, Stefa	Mineur					
Lachovsky, Hymie	Russie		20 août 1921	Pressier	Toronto, Ont	13952 A.
Lachowicz, Wladyslaw	Pologne (Ukraine)		29 mars 1922	Cultivateur	Morweena, Man	18413 A.
Lachowski, Appolinary	Pologne		2 mars 1922	Préposé de machine	Windsor, Ont	17987 A.
Laciakoski, Joseph	Pologne		22 avril 1921	Portier	Toronto, Ont	11322 A.
Lacina, Joseph	E.-U.A		21 mars 1922	Cultivateur	Valley Centre, Sask	8256 B.
Lacina, Bernice	Mineur					
Lacina, Eddie	Mineur					
Lacina, Mabel	Mineur					
Lacina, Raymond	Mineur					
Lacina, Joseph Felix	E.-U.A		8 août 1921	Gérant	Lipton, Sask	13689 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occuptaion	Résidence	Série et numéro
Lack, Charles	Russie		29 avril 1921	Colporteur	Winnipeg, Man	6625 B.
Lack, Abe	Mineur					
Lack, Rachel	Mineur					
Lackman, Benjaman (Benjeman)	Roumanie		27 mai 1921	Marchand	Montréal, Qué	12292 A.
Ladan, Michal	Pologne		11 janv. 1922	Cultivateur	Hythe, Alta	16877 A.
Ladelpha, Paul	E.-U.A.		8 avril 1921	Chiropédiste	Ottawa, Ont	6465 B.
Ladelpha, Joseph	Mineur					
Ladelpha, Sadie	Mineur					
Laeser, Alfred	Suisse		9 juin 1921	Cultivateur	Viking, Alta	12539 A.
Laeser, Marcel	Suisse		18 janv. 1922	Instructeur	Edmonton, Alta	16982 A.
Laffond, Henri	France		25 avril 1921	Cultivateur	St-Brieux, Sask	6666 B.
Laffond, Moshilde	Mineur					
LaForce, Alfred Louis	E.-U.A.		27 fév. 1922	Commis	St-George-de-Val-Jalbert, Qué.	5151 A. Français
Laforte, Frank. (*Voir* Loforte, Frank, No. 14066 A.)						
LaFrance, Francis	E.-U.A.		17 oct. 1921	Cultivateur	Grouard, Alta	14892 A.
Lafratta, Domenico	Italie	17 sept. 1921		Barbier	Montréal, Qué	6081 E.
Lagergren, Johan Albert	Suède		29 juil. 1921	Voyer de chemin de fer	Sioux Lookout, Ont	13580 A.
Lagergren, John William	Suède		20 déc. 1921	Contremaître	Alcona, Ont	16336 A.
Lagerqvist, Elsa	Suède		27 janv. 1922	Ménagère	Vancouver, C.-B	17108 A.
Lagier, Ulysse Leon	France		18 juin 1921	Cultivateur	Toutes-Aides, Man	12791 A.
Lagnech, Phillip	Pologne		11 avril 1921	Cultivateur	Kaministiquia, Ont	11058 A.
Lagnicz (Lagnich), Sam	Pologne		2 nov. 1921	Cultivateur	Ellis, Ont	15225 A.
Lagounis, John	Grèce		4 janv. 1922	Marchand	Montréal, Qué	16755 A.
Lahir, Alfred	Finlande		30 juin 1921	Marin	Port-Arthur, Ont	12888 A.
Lahnert, Conrad	Russie		20 janv. 1922	Aide-machiniste	Calgary, Alta	7944 B.
Lahnert, Adam	Mineur					
Lahnert, Katy	Mineur					
Lahoda, Sylvester	Pologne		25 avril 1921	Journalier	Winnipeg, Man	11654 A.
Lahti, Frank	Finlande		8 juin 1921	Journalier	Fort-William, Ont	12476 A.
Lahti, Frans Rikhard	Finlande		19 août 1921	Cultivateur	Victoria Mines, Ont	13957 A.
Lahti, John	Finlande		9 août 1921	Cultivateur	Cobalt, Ont	7161 B.
Lathi, Jani	Mineur					
Lahti, Otto	Mineur					
Lahti, Phillipas	Mineur					
Lahti, Vaino Rikhard	Finlande		26 août 1921	Cultivateur	Victoria Mines, Ont	13958 A.
Laidlaw, William Alvin	E.-U.A.		2 déc. 1921	Manufacturier	Hamilton, Ont	15879 A.
Lain, Charles Horton	E.-U.A.		28 janv. 1922	Bûcheron	Vancouver, C.-B	16971 A.
Lajoie, (Farah) Geo. dit	Turquie (Syrie)	5 nov. 1921		Détective	Montréal, Qué	6274 E.
Lake, Issac	Finlande		7 juil. 1921	Cultivateur	Quibell, Ont	13039 A.
Lakeman, John	Hollande		30 déc. 1921	Cultivateur	Haynes, Alta	7881 B.
Lakeman, Arthur	Mineur					
Lakeman, Johnnie	Mineur					
Lakeman, Martin	Mineur					
Lakeman, Niesja	Mineur					
Lakomski, Joseph Ignatius Lakomy	Pologne		30 avril 1921	Charpentier	Bowmanville, Ont	11431 A.
Lakusta, Nicholas	Roumanie		18 août 1921	Chef	Ottawa, Ont	13786 A.
Laliberte, Arthur	E.-U.A.		13 fév. 1922	Compositeur	Montréal, Qué	5149 A. Français
Lalla, Michele (Michael) Di (*Voir* Di Lalla, Michele (Michael) No. 13892 A.)						

Lamantia, Antonino	Italie		15 oct. 1921	Fruitier	Lindsay, Ont.	14751 A.
Lamantia, Giuseppina	Italie		14 fév. 1922		Toronto, Ont.	17456 A.
Lamash, Andrew	Pologne		27 août 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta.	7276 B.
Lamash, Adam	Mineur					
Lamash, Bartko	Mineur					
Lamash, Frank	Mineur					
Lamash, Iwan	Mineur					
Lambert, F. Xavier	E.-U.A.		16 déc. 1921	Cultivateur	Empress, Alta.	7778 B.
Lambert, Lucille	Mineur					
Lambert, Rachel	Mineur					
Lambert, Henri	Belgique		22 avril 1921	Mineur	Canmore, Alta.	6607 B.
Lambert, Henri	Mineur					
Lambo, Elia	Grèce		27 juin 1921	Journalier	Toronto, Ont.	12854 A.
Lamontagne, Hector Napoléon	E.-U.A.		10 mai 1921	Journalier	Windsor Lake, Sask.	12285 A.
Lamontagne, Joseph Arsène	E.-U.A.		21 mai 1921	Cultivateur	Donnelly, Alta.	12194 A.
Lampert, Jacob	Russie		31 août 1921	Tailleur	St-Jean, N.-B.	14421 A.
Lampert, Morris	Russie		1er sept. 1921	Marchand	St-Jean, N.-B.	14422 A.
Lamphere, Harry Le Roy	E.-U.A.		28 nov. 1921	Dentiste	Swift Current, Sask.	7645 B.
Lamphere, Frank James	Mineur					
Lamphere, John David	Mineur					
Lamplough, Fred Leonard	E.-U.A.		6 déc. 1921	Surintendant G.T.R.	Ottawa, Ont.	16024 A.
Lampman, John	E.-U.A.		3 mai 1921	Cultivateur	Lance Valley, Sask.	6689 B.
Lampman, Richard	Mineur					
Lampman, Royce	Mineur					
Lampman, Sylvestia	Mineur					
Lampole, William Frederick	Allemagne		1er déc. 1921	Journalier	Arnprior, Ont.	15928 A.
Lampros, Peter	Grèce		7 fév. 1922	Marchand	Kingston, Ont.	17267 A.
Lana, Eugenio Dalla	Italie		23 nov. 1921	Cultivateur	Penantan, C.-B.	15698 A.
Lancour, Cyril Joseph	E.-U.A.		8 déc. 1921	Cultivateur	Donatville, Alta.	16082 A.
Landau, Alfred	Allemagne	4 janv. 1922		Manufacturier	Toronto, Ont.	6472 E.
Landau, Kirk Alfred	Allemagne	29 nov. 1921		Memb. de l'exéc. d'une fabr.	Toronto, Ont.	6363 E.
Lando, Nathan Lewis	Pologne		25 mai 1921	Fourreur	Vancouver, C.-B.	12253 A.
Lang, Archie Thomas	E.-U.A.		13 janv. 1922	Dentiste	Winnipeg, Man.	16734 A.
Lang, Georges Eugene Edmond	France		11 oct. 1921	Inspecteur des immigrants	Québec, Qué.	5103 A.
Lang, Louis (*Voir* Long, Louis), No. 13979 A.)						Français
Lang, Ludwig	Pologne		24 déc. 1921	Coupeur de chemises	Winnipeg, Man.	16465 A.
Lang, Morris	Russie	13 janv. 1922		Revendeur	Montréal, Qué.	6502 E.
Lang, Rosie	Roumanie		2 nov. 1921	Opérateur	Toronto, Ont.	15095 A.
Lange, Emil	Russie		5 janv. 1922	Mineur	Beverly, Alta.	16679 A.
Langer, Sam	Pologne		30 déc. 1921	Manufacturier	Toronto, Ont.	16437 A.
Langner, Fred	Russie		15 sept. 1921	Cultivateur	Ceylon, Sask.	14359 A.
Langner, Jean	France		9 mars 1922	Graveur	Winnipeg, Man.	18007 A.
Lankowitz, Anna Katherine Alma	Russie		19 mai 1921	Couturière	Calgary, Alta.	12099 A.
Lankowski, Prokip	Pologne		30 déc. 1921	Cultivateur	Myrnam, Alta.	16575 A.
Lapadat, John	Roumanie		26 juil. 1921	Cultivateur	Smithers, C.-B.	7138 B.
Lapadat, Cornelius	Mineur					
Lapadat, Mary	Mineur					
Lapere, Bruno	Belgique		22 juin 1921	Cultivateur	Ste-Amélie, Man.	12790 A.
Lapkin, Nahun	Russie		14 avril 1921	Barbier	Winnipeg, Man.	11247 A.
Laplansky, Andrew. (*Voir* Lapsansky, Andrew No. 16918 A.)						
Laport, Fred (LaPorte)	E.-U.A.		2 août 1921	Cultivateur	Birch River, Man.	13552 A.
Lapowich, Solomon	Russie		12 juil. 1921	Boucher	London, Ont.	13138 A.
Lapp, Frederick Carl	Allemagne		23 mai 1921	Journalier	Waterloo, Ont.	12104 A.
Lapsansky, (Laplansky) Andrew	Tchéco-Slovaquie		16 janv. 1922	Mineur	Nanaimo, C.-B.	16918 A.
Lark, Thomas Henry	E.-U.A.		4 mai 1921	Capitaine	Magpie Mine, Algoma	6793 B.
Lark, Angus	Mineur					
Lark, Grant	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Lark, Helen	Mineur					
Lark, Margaret	Mineur					
Lark, Thomas	Mineur					
La Rock, Joseph	E.-U.A.		31 mars 1922	Cultivateur	Pakowki, Alta	18459 A.
Larsan, Paul	Suède		2 juin 1921	Cultivateur	Mulvihill, Man	12385 A.
Larsan, Thomas, (*Voir* Larson, Thomas No. 16489 A.)						
Larsen, Edmund	Danemark		22 nov. 1921	Cultivateur	Alderson, Alta	15631 A.
Larsen, Edward	Norvège		21 juil. 1921	Cultivateur	Neosbo, Sask	13404 A.
Larsen, Henry	Danemark		28 fév. 1922	Cultivateur	Fusilier, Sask	17691 A.
Larsen, Lauritz Immanuel	Danemark		4 janv. 1922	Marin	Parry Sound, Ont	16304 A.
Larsen, Lewis Chris	E.-U.A.		18 juin 1921	Cultivateur	Shellmouth, Man	7026 B.
Larsen, Cora Elizabeth	Mineur					
Larsen, Lewis Joseph	E.-U.A.		3 mai 1921	Gérant	Dropmore, Man	11753 A.
Larsen, Ludvig	Norvège		3 fév. 1921	Cultivateur	Buffalo Gap, Sask	17262 A.
Larsen, Nels	Danemark		20 juin 1921	Cultivateur	North Branch, Ont	7038 B.
Larsen, Alfred	Mineur					
Larsen, Oscar	Mineur					
Larsen, Niels Christian	Danemark		25 mars 1922	Cultivateur	Asquith, Sask	18410 A.
Larsen (Larson), Otto	Danemark		11 avril 1921	Ingénieur	Winnipeg, Man	11055 A.
Larson, Alrick	Suède		13 mai 1921	Eleveur	Aspen Grove, C.-B	12094 A.
Larson, Andrew	Norvège		5 avril 1921	Cultivateur	Divide, Sask	10981 A.
Larson, Anton	E.-U.A.		30 juin 1921	Cultivateur	Huxley, Alta	6941 B.
Larson, Arthur Albert	Mineur					
Larson, Lucile Augusta	Mineur					
Larson, Carl Henry	E.-U.A.		30 juin 1921	Cultivateur	Huxley, Alta	12872 A.
Larson, Erik Andrew	Suède		11 juil. 1921	Journalier	State River, Ont	13076 A.
Larson, Ernest Seth	E.-U.A.		17 janv. 1922	Cultivateur	Meeting Creek, Alta	16822 A.
Larson, Karl Emil	Suède		28 déc. 1921	Cultivateur	Oxdrift, Ont	16428 A.
Larson, Karl Fritgof	Suède		19 déc. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	16269 A.
Larson, Louis Erik	Suède		4 juil. 1921	Cultivateur	Vergland, Ont	13026 A.
Larson, John Richard	Suède		25 avril 1921	Journalier	Port Alberni, C.-B	6657 B.
Larson, Axel Richard	Mineur					
Larson, Huld Wilhelmina	Mineur					
Larson, Kurt Alfred	Mineur					
Larson, Lars John	Norvège		27 avril 1921	Cultivateur	Kincorth, Sask	11062 A.
Larson, Nels	Suède		9 mai 1921	Cultivateur	Nortlach, Sask	6713 B.
Larson, Eric	Mineur					
Larson, Olaus	Suède		3 sept. 1921	Cultivateur	Lac du Bonnet, Man	7264 B.
Larson, Algot	Mineur					
Larson, Helmer	Mineur					
Larson, Ole	Norvège		14 juil. 1921	Cultivateur	Daysland, Alta	13187 A.
Larson, Ole	E.-U.A.		4 avril 1921	Cultivateur	Beaverlodge, Alta	11126 A.
Larson, (Larsan) Thomas	Norvège		24 déc. 1921	Cultivateur	Buchanan, Sask	16489 A.
Larson, William	E.-U.A.		19 sept. 1921	Cultivateur	Bechard, Sask	7411 B.
Larson, Carol	Mineur					
Larsson, Oscar Fredrik	Suède		14 nov. 1921	Cultivateur	Minnehik, Alta	7574 B.
Larsson, Greta Kerstin Nathalie	Mineur					
Larsson, Lars Egnar	Mineur					
Lashek, Bazyli	Pologne		3 août 1921	Boulanger	Winnipeg, Man	13567 A.
Lashkow, Leo	Pologne		2 juin 1921	Horloger	Halifax, N.-E	12354 A.

Lasiuk, Peter	Pologne (Ukraine)		14 juin 1921	Cultivateur	Krydor, Sask	12656 A.
Laskan, Henry (Hanry)	Pologne		3 mai 1921	Cultivateur	Rolla, C.-B.	11966 A.
Laskoske, William	Pologne		11 juin 1921	Cultivateur	Phillips, Alta	12605 A.
Lastiwka, Stefan	Roumanie		27 mai 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	12378 A.
Lastoria, Gaetano	Italie		14 nov. 1921	Journalier	Toronto, Ont	15519 A.
Laszchuk, Ksenka	Pologne (Ukraine)		22 juin 1921	Cultivateur	Krakow, Alta	12774 A.
Lathrop, Otho Thor	E.-U.A		21 nov. 1921	Agent	Lethbridge, Alta	7776 B.
Lathrop, Glenn Hutchinson	Mineur					
Lathrop, Lois	Mineur					
Latka, John	Pologne		5 nov. 1921	Cultivateur	Leeshore, Alta	15335 A.
Latsondes, George	Grèce (Turquie)		9 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12500 A.
Laturnas, Anton	Russie		23 mars 1922	Cultivateur	Coriander, Sask	8275 B.
Laturnas, Barbara	Mineur					
Laturnas, Fransica	Mineur					
Laturnis, Theodore	Russie		22 déc. 1921	Cultivateur	Coriander, Sask	16731 A.
Lau, Gottlieb	Allemagne		8 mars 1922	Forgeron	Pembroke, Ont	17909 A.
Laube, Ludwig	Russie	25 mai 1921		Journalier	Winnipeg, Man	5746 E.
Laudenschleger (Laudenchleger) Henry	Russie		18 fév. 1922	Journalier	Calgary, Alta	8073 B.
Laudenschleger (Laudenchleger) Polly	Mineur					
Lauer, Max	Roumanie		19 sept. 1921	Acheteur de fourrures	Winnipeg, Man	14370 A.
Laughlin, John David	E.-U.A		21 avril 1921	Cultivateur	Youngstown, Alta	6610 B.
Laughlin, Clerence Delbert	Mineur					
Laughlin, Ethel Mildred	Mineur					
Laughlin, John Carroll	Mineur					
Laughlin, Lele Susan	Mineur					
Laughlin, William Crawford	Mineur					
Laughlin, Lovina Alice	E.-U.A		28 avril 1921	Cultivateur	Golden, C.-B	11600 A.
Lauman, Clemens	Russie		13 août 1921	Cultivateur	Fusilier, Sask	13709 A.
Lauman, Constantine	Russie		20 juin 1921	Cultivateur	Fusilier, Sask	12796 A.
Lauman, Jacob	Russie		8 mars 1922	Cultivateur	Fusilier, Sask	18004 A.
Lauretsen (Lauritsan)William Ludrick	Norvège		25 juil. 1921	Mécanicien	Vancouver, C.-B	13495 A.
Lauridsen, Otto Peder Fejerskov	Danemark		15 sept. 1921	Fabricant de beurre	Kerrobert, Sask	14362 A.
Lauriente, Frank	Italie		22 fév. 1922	Journalier	Trail, C.-B	17684 A.
Lauriente, Peter	Italie	17 sept. 1921		Fondeur	Trail, C.-B	6083 E.
Lauriers, Eugène Des (*Voir* Des Lauriers, Eugène No. 7829 B.)						
Lauritsan, William Ludrick (*Voir* Lauretsen, William Ludrick No. 13495 A.)						
Lauritsen, Chris	E.-U.A		6 avril 1921	Cultivateur	Lake Saskatoon, Sask	11113 A.
Lauvray, Fernand Paul	France		11 août 1921	Boulanger	Ottawa, Ont	13657 A.
Lavenne, Jules	Belgique		24 déc. 1921	Cultivateur	Winnifred, Alta	7826 B.
Lavenne, Aime Joseph Clement	Mineur					
Lavenne, Jules Etienne	Mineur					
Lavine, Samuel	Russie		20 fév. 1922	Médecin	Toronto, Ont	17578 A.
Lawryk, Harry	Pologne		30 nov. 1921	Journalier	Minnedosa, Man	15782 A.
Lawson, John Alexander	E.-U.A		25 fév. 1922	Cultivateur	Meeting Creek, Alta	17760 A.
Lawyer, James Bert	E.-U.A		6 juin 1921	Cultivateur	Edson, Alta	12550 A.
Lax, Jack (Jacob)	Pologne		7 avril 1921	Commis-voyageur	Québec, Qué	5056 A. Français
Laychuk, Louis	Pologne (Ukraine)		12 juil. 1921	Cultivateur	Stenen, Sask	13204 A.
Layefsky, Abraham	Russie		14 juin 1921	Tailleur	Toronto, Ont	12570 A.
Layer, John William	Autriche		23 avril 1921	Journalier	Bankhead, Alta	11565 A.
Lazanik, Max	Russie	20 oct. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6210 E.
Lazar, Wasile	Roumanie		7 mars 1922	Journalier	Regina, Sask	18243 A.
Lazarenko, Peter (*Voir* Lazorenko, Peter No. 14968 A)						
Lazaroviteh, Joe	Roumanie	21 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6447 E.
Lazarus, David L	Russie	6 avril 1921		Tailleur de pierre	Montréal, Qué	5616 E.
Lazarus, Harry	Russie		4 août 1921	Marchand	Montréal, Qué	13562 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Lazarus, Louis	Roumanie		8 déc. 1921	Commis de cordonnier	Montréal, Qué	15932 A.
Lazeczko, John	Pologne (Ukraine)		10 juin 1921	Journalier	Winnipeg, Man	12511 A.
Lazorenko (Lazarenko), Peter	Pologne		21 oct. 1921	Fondeur	Rossland, C.-B	14968 A.
Lazowski, John	Pologne		10 sept. 1921	Cultivateur	Newbrook, Alta	14264 A.
Lazowski, Petro	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Radway Centre, Alta	11584 A.
Leach, George F	E.-U.A		2 avril 1921	Cultivateur	Cariss, Sask	6500 B.
Leach, Arthur	Mineur					
Leahy, Dennis William	E.-U.A		1er fév. 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta	17174 A.
Leake, William Ainslie	E.-U.A		7 avril 1921	Mineur	Beverly, Alta	11027 A.
Lean, David	Russie		20 fév. 1921	Ferblantier	Toronto, Ont	17621 A.
Leatham, Jefferson	E.-U.A		23 avril 1921	Eleveur	Entrance, Alta	11615 A.
LeBaron, Homer Neal	E.-U.A		13 mars 1922	Cultivateur	Barnwell, Alta	18096 A.
Lebofsky, Louis	Russie		15 mars 1921	Brodeur	Montréal, Qué	18033 A.
Lebovitz, Nathan	Russie	31 mai 1921		Charpentier	Montréal, Qué	5765 E.
Le Breton, Jules	France		3 sept. 1921	Forgeron	Notre-Dame de Lourdes, Man.	14172 A.
Lebsack, Conrad	Russie		27 mars 1922	Cultivateur	Champion, Alta	8252 B.
Lebsack, Bertha	Mineur					
Lebsack, Carl	Mineur					
Lebsack, Henry	Mineur					
Lebsack, May	Mineur					
Lebsack, Mollie	Mineur					
Lechovetsky, Morris	Russie		12 sept. 1921	Ajusteur de tuyaux	Winnipeg, Man	14325 A.
Lecker, Hyman	Roumanie		18 août 1921	Revendeur	Montréal, Qué	13780 A.
Lecker, Joseph	Autriche	2 juin 1921		Marchand	Taber, Alta	5766 E.
Lecker, Markus	Roumanie		20 sept. 1921	Boucher	Montréal, Qué	14386 A.
Leckow, Piota (Pete Lecho)	Pologne		26 avril 1921	Cultivateur	Arborg, Man	11468 A.
LeClaire, Tellis (Yellis)	E.-U.A		6 oct. 1921	Cultivateur	Black Hawk, Ont	7393 B.
LeClaire, Emy	Mineur					
LeClaire, Lester	Mineur					
LeCovin, Samuel	Russie		21 janv. 1922	Ferblantier	Ottawa, Ont	7936 B.
Lecovin, Freda	Mineur					
Lecovin, Ida	Mineur					
Leden, Charlie John	Norvège		20 fév. 1922	Cultivateur	Karluk, Sask	17503 A.
Leder, Jacob	Pologne		19 mai 1921	Garçon de table	Toronto, Ont	12021 A.
Lederer, Lawrence	Hongrie		6 sept. 1921	Boulanger	Calgary, Alta	7591 B.
Lederer, Katie	Mineur					
Lederer, Lenora M	Mineur					
Ledholm, William	E.-U.A		26 nov. 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	15872 A.
Leduc, Adolphe	E.-U.A		29 août 1921	Cultivateur	Zenon Park, Sask	14079 A.
Leduc, Joseph René Adrien	E.-U.A		29 mai 1921	Commis de banque	Montréal, Qué	5079 A. Français
Lee, Andrew T	Norvège		13 juin 1921	Cultivateur	Buffalo Gap, Sask	12647 A.
Lee, Bonny	Russie		17 janv. 1922	Cordonnier	Winnipeg, Man	16838 A.
Lee, Byron	E.-U.A		21 nov. 1921	Cultivateur	Beaverlodge, Alta	15819 A.
Lee, Gerrit Van der. (*Voir* Van der Lee, Gerrit, No. 14644 A.)						
Lee, Oscar	Norvège		6 juil. 1921	Cultivateur	Driftpile, Alta	13084 A.
Lefebvre, Louis	E.-U.A		16 nov. 1921	Contremaître	Asbestos, Qué	5009 B.
Lefebvre, Cécile	Mineur					Français

Lefevre, Victor Philippe Bernard S.	Belgique		14 avril 1921	Fourreur	Montréal, Qué	5066 A. Français
Lefkowech (Lefkowitz), Isaac (Icek)	Pologne		15 sept. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	14378 A.
Lefkowitz, Isaac (Icek). (*Voir* Lefkowech, Isaac (Icek) No. 14378 A.)						
Lefterys, Theodore	Grèce		3 janv. 1922	Confiseur	Brantford, Ont	16657 A.
Legansuk, Agnes	Pologne		31 mai 1921	Cultivateur	Oakburn, Man	12320 A.
Legate, William Beaconsfield	E.-U.A		10 fév. 1921	Inspecteur	Chatham, Ont	8031 B.
Legate, Myles Hamlet	Mineur					
Legebokoff, Alexey	Russie		29 nov. 1921	Cultivateur	Arran, Sask	15870 A.
Legerski, Paul	Autriche		13 mai 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	6759 B.
Legerski, Mary	Mineur					
Leggett, Harold James	E.-U.A		18 juin 1921	Eleveur	Vernon, C.-B	12754 A.
Legin, Vladinia	Pologne		22 juin 1921	Marchand de bétail	Poplarfield, Man	12760 A.
Lehmann, Eugene	Slovaquie serbo-croate		22 juin 1921	Contremaître	Rosser, Man	13140 A.
Lehmann, Jacob	France		2 août 1921	Contremaître	St-Thomas, Ont	14340 A.
Lehmann, Joseph Caspar	Allemagne		9 mars 1922	Relieur	Kitchener, Ont	17878 A.
Lehrer, Abraham	Pologne		11 avril 1921	Tailleur	Toronto, Ont	11017 A.
Lehrer, Jacob	Russie	24 juin 1921		Marchand	Montréal, Qué	5817 E.
Lehto, Anton	Finlande		13 mars 1922	Cultivateur	Kaministikwia, Ont	8194 B.
Lehto, Walter	Mineur					
Lehto, Jonn	Finlande		16 fév. 1922	Charpentier	Port Essington, C.-B	17639 A.
Lei, Peter	Russie	10 mars 1922		Journalier	Winnipeg, Man	6670 E.
Leibman, Oscar	Russie		9 juin 1921	Tricoteur	Toronto, Ont	12427 A.
Leibovitch, Abraham	Roumanie		24 nov. 1921	Cordonnier	Montréal, Qué	7612 B.
Leibovitch, Bertha	Mineur					
Leibovitch, Gertie	Mineur					
Leibovitch, Louis	Mineur					
Leibovitch, Alter	Russie		10 mars 1922	Peintre	Ottawa, Ont	17867 A.
Leibovitch, Philip	Roumanie		30 nov. 1921	Plombier	Montréal, Qué	7656 B.
Leiboviten, Hainy	Mineur					
Leibovitch, Jeo	Mineur					
Leibovitch, Louis	Mineur					
Leibovitch, Max	Mineur					
Leibovitch, Mayer	Mineur					
Leibovitch, Rosa	Mineur					
Leibovitz, Louis	Roumanie	29 juil. 1921		Contremaître	Montréal, Qué	5914 E.
Leibovitz, Nathan	Roumanie		24 août 1921	Marchand	Montréal, Qué	13843 A.
Leibow, Jack Louis	Roumanie		13 fév. 1922	Vendeur	Montréal, Qué	17279 A.
Leichterkost, William	E.-U.A		7 fév. 1922	Plâtrier	Carman, Man	17295 A.
Leiderman, Gerszen	Russie	18 nov. 1921		Conducteur	Montréal, Qué	6314 E.
Leino, Charles	Finlande		3 mars 1922	Journalier	Hurkett, Ont	17718 A.
Leinoff, Nathan. (*Voir* Leonoff, Nathan, No. 14512 A.)						
Leinweber, Conrad	Russie		14 déc. 1921	Chaudronnier	Calgary, Alta	7780 B.
Leinweber, Anne Mary	Mineur					
Leinweber, Elisabeth	Mineur					
Leinweber, William	Russie		22 déc. 1921	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	7798 B.
Leinweber, Kashie	Mineur					
Leinweber, Peter	Mineur					
Leismeister, Frank	Russie		2 janv. 1922	Cultivateur	Krupp, Sask	7871 B.
Leismeister, Jack	Mineur					
Leismeister, Katharina	Mineur					
Leismeister, Maria	Mineur					
Leitmeier, Mabel	E.-U.A		1er fév. 1922	Professeur	Hanover, Ont	17184 A.
Lelièvre, Ferdinand Sylvestre Charles Hector Joseph	E.-U.A		22 déc. 1921	Gérant	Montréal, Qué	16302 A.
Lemaitre, Philippe	France		18 avril 1921	Cultivateur	St-Boniface, Man	11252 A.
Leman, Manuel Royce	E.-U.A		6 juin 1921	Journalier	Lunenburg, N.-E	12483 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Lemauviel, Victor	France		17 déc. 1921	Pêcheur	Vancouver, C.-B.	7793 B.
Lemauviel, Gabriel	Mineur					
Lemauviel, John	Mineur					
Lemauviel, Suzanne	Mineur					
Lemay, Philias	E.-U.A.		29 avril 1921	Marchand	Windsor, Ont.	11518 A.
Lemecha, Fred	Pologne		27 déc. 1921	Cultivateur	Ferguson Flats, Alta.	16460 A.
Lemieux, Napoleon Joseph	E.-U.A.		17 août 1921	Expéditeur	Dauphin, Man.	14376 A.
Le Minier, Jean-Marie (Frère Heraclas-Joseph)	France		17 août 1921	Professeur	Farnham, Qué.	5093 A. Français
Lemkovitch, Max	Pologne		27 juil. 1921	Charpentier	Montréal, Qué.	13400 A.
Lemley, Frank David	E.-U.A.		4 fév. 1922	Cultivateur	Athabasca Landing, Alta.	17249 A.
Le Mouee, Jean-Baptiste (Frère Louis Eugène)	France		23 mai 1921	Professeur	Laprairie, Qué.	5072 A. Français
Lenchner, Sam	Pologne		19 sept. 1921	Marchand	Toronto, Ont.	14365 A.
Lencki, Andrzei. (*Voir* Loncki, Andrzei, No. 17060.)						
Lende, Morris	Russie	23 fév. 1922		Marchand	Windsor, Ont.	6625 E.
Lenetsky, Boris	Russie	22 août 1921		Forgeron	Montréal, Qué.	5978 E.
Lengas, Peter A.	Grèce		17 mars 1922	Réparateur de moteurs	Toronto, Ont.	18149 A.
Lenhart, Raymund	Tchéco-Slovaquie		18 avril 1921	Cultivateur	Eagle Point, Sask.	6611 B.
Lenhart, Fritz	Mineur					
Lenhart, Lucy	Mineur					
Lenhart, Raymund	Mineur					
Lenhart, Sophie	Mineur					
Lenko, Alex	Pologne		2 avril 1921	Cultivateur	Mikado, Sask.	10941 A.
Lenkofsky, Isaac	Roumanie		19 juil. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué.	7089 B.
Lenkofsky, Clara	Mineur					
Lenkofsky, Max	Mineur					
Lenkofsky, Mosses	Mineur					
Lentsch, George	E.-U.A.		18 oct. 1921	Briqueteur	Edmonton, Alta.	14891 A.
Lentz, Rudolph	Russie		8 août 1921	Journalier	Winnipeg, Man.	13616 A.
Leonard, Michel	Belgique		11 août 1921	Cultivateur	Lestock, Sask.	13841 A.
Leonard, Pierre Joseph	Belgique		19 août 1921	Cultivateur	Lestock, Sask.	7364 B.
Leonard, Francois Pierre	Mineur					
Leonard, Jules Auguste	Mineur					
Leone, Joseph (Jr.)	E.-U.A.		3 mars 1922	Marchand	Montréal, Qué.	8130 B.
Leone, Juliette	Mineur					
Leone, Mitchell Anthony	Italie		20 juin 1921	Commis voyageur	Montréal, Qué.	12599 A.
Leone, Pasquale	Italie		24 oct. 1921	Barbier	Toronto, Ont.	14918 A.
Leonoff, Joseph	Russie	31 août 1921		Marchand	Winnipeg, Man.	6019 E.
Leonoff (Leinoff), Nathan	Russie		29 sept. 1921	Charpentier	St-Jean, N.-B.	14512 A.
Leopold, Samurl	Russie	19 avril 1921		Manufacturier	Montréal, Qué.	5633 E.
Leousis, Anastasius Nicola	Grèce		25 juil. 1921	Confiseur	Toronto, Ont.	13372 A.
Le Page, Eli Nelson	E.-U.A.		13 avril 1921	Cultivateur	Wadena, Sask.	11116 A.
Lepina (Lopina), Nestor	Roumanie		2 avril 1921	Cultivateur	Lennard, Man.	11297 A.
Lepock, John	Pologne		7 juil. 1921	Cultivateur	Eagle Point, Sask.	6990 B.
Lepock, Mary	Mineur					
Lepock, Mike	Mineur					
Lerman, Baruch	Russie		18 fév. 1922	Peintre	Calgary, Alta.	8074 B.
Lerman, Hanna Rachel	Mineur					
Lerman, Oscar	Turquie	29 mars 1922.		Marchand	Windsor, Ont.	6725 E.

Lerner, Isaac	Russie		22 mars 1922	Fourreur	Montréal, Qué	18268 A.
Lerner, Jake	Russie		25 janv. 1922	Pressier	Montréal, Qué	16948 A.
Lerohl, Ole A	E.-U.A		30 déc. 1912	Cultivateur	Purple Springs, Alta	7861 B.
Lerohl, Arvalle	Mineur					
Leroue, Frank	E.-U.A		11 juin 1921	Cultivateur	Rainy River, Ont	6903 B.
Leroue, Antoinette	Mineur					
Leroue, Elizabeth	Mineur					
Leroue, Frank	Mineur					
Leroue, Kcogh	Mineur					
Leroue, Mary Louise	Mineur					
Leroue, Paul	Mineur					
Leskiw, Iwan	Pologne (Ukraine)		26 déc. 1921	Cultivateur	Anning, Alta	16434 A.
Leskow, William	Pologne		5 oct. 1921	Cultivateur	Stanger, Alta	14601 A.
Leslie, Charles Frank	Turquie (Syrie)		14 fév. 1922	Epicier	Vancouver, C.-B	17420 A.
Lesnick, Philip	Pologne		9 août 1921	Cultivateur	Stry, Alta	13760 A.
Lesonsky, Jacob	Russie		25 oct. 1921	Colporteur	Windsor, Ont	15108 A.
Lesota, Wasili	Pologne		2 avril 1921	Cultivateur	Lac Bellevue, Alta	11036 A.
Lesperance, Thomas	E.-U.A		27 avril 1921	Cultivateur	Giroux, Man	11552 A.
Lesser, Hyman Joseph	Russie		21 nov. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	15548 A.
Lesser, Morris	Russie		28 avril 1921	Dessinateur	Montréal, Qué	11490 A.
Lester, Willis Clyde	E.-U.A		29 avril 1921	Cultivateur	Irricana, Alta	11646 A.
Leszczy, Petro	Autriche	10 janv. 1922		Journalier	Winnipeg, Man	6517 E.
Letawsky, Anthony (Anton)	Pologne		28 juil. 1921	Commis	Lamont, Alta	13467 A.
Letkeman (Letkenan), David	Russie		30 avril 1921	Professeur	Aberdeen, Sask	11529 A.
Letkenan (Letkeman), John J	Russie		14 avril 1921	Cultivateur	Aberdeen, Sask	11122 A.
Letki, John	Pologne		13 janv. 1922	Journalier	Strathcona, Alta	16984 A.
Le Toqueux, Pierre	France		4 nov. 1921	Cultivateur	Bluesky, Alta	15343 A.
Letowski, Michal	Pologne (Ukraine)		26 nov. 1921	Cultivateur	Lewis, Man	15645 A.
Lettman, Sam	Pologne	28 janv. 1922		Opérateur	Toronto, Ont	6557 E.
Letz, Robert	Russie		27 oct. 1921	Mineur	Lethbridge, Alta	15092 A.
Leutenegger, Joseph Jacob	Suisse		3 oct. 1921	Cultivateur	Rocanville, Sask	14574 A.
Levall, Clifford	E.-U.A		29 mars 1922	Cultivateur	Paddockwood, Sask	18396 A.
Leve, Jack	Pologne		13 avril 1921	Fourreur	Montréal, Qué	11053 A.
Levenes, Pauel	Pologne		21 juin 1921	Journalier	Winnipeg, Man	12816 A.
Levenson, Isaac	Russie		23 juin 1921	Magasinier	Toronto, Ont	7053 B.
Levenson, Izzie	Mineur					
Levenstein, Sam	Russie		19 juil. 1921	Marchand	Morris, Man	7097 B.
Levenstein, Harry	Mineur					
Levey, Leo	E.-U.A		8 fév. 1922	Marchand	St-Catharines, Ont	8045 B.
Levey, Cadwalader	Mineur					
Levey, Friedeline	Mineur					
Levey, Mignon	Mineur					
Levey, Regina R	Mineur					
Levi, Lazarus	Pologne		23 juil. 1921	Tailleur	Kenora, Ont	13353 A.
Levin, Abraham	Russie	11 fév. 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6591 E.
Levin, Israel Bayre	E.-U.A		26 avril 1921	Etudiant	Toronto, Ont	11375 A.
Levin, Moses	Russie		1er oct. 1921	Acheteur de bétail	Winnipeg, Man	14526 A.
Levin, Reuben	Russie	21 déc. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6455 E.
Levine, Abe	Russie		24 oct. 1921	Acheteur de bétail	Fredericton, N.-B	14922 A.
Levine, Abraham Leon	Russie		14 juil. 1921	Marchand	Vanvoucer, C.-B	13221 A.
Levine, Ansel	Russie	7 sept. 1921		Conducteur	Montréal, Qué	5007 E. Français
Levine, Barnel David	Russie		6 oct. 1921	Pointeur de fret	St-Jean, N.-B	14583 A.
Levine, Benny	Russie		15 mars 1922	Fabricant de porte-manteau	Toronto, Ont	18024 A.
Levine, Jacob	Russie		5 janv. 1922	Marchand	Durham, Ont	16689 A.
Levine, Joseph	Russie		14 fév. 1922	Marchand de guenilles	St-Catharines, Ont	17332 A.
Levine, Joseph A	Russie		27 déc. 1921	Marchand	Calgary, Alta	16503 A.
Levine, Louis	Russie		18 mars 1922	Cultivateur	Grafton, Ont	18172 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Levine, Louis	Russie		27 déc. 1921	Epicier	Toronto, Ont	16534 A.
Levine, Louis	Russie		13 janv. 1922	Marchand	Whitby, Ont	16739 A.
Levine, Morris	Russie		8 avril 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	6483 B.
Levine, Joseph	Mineur					
Levine, Philip	Russie		27 déc. 1921	Charpentier	Toronto, Ont	7837 B.
Levine, Becky	Mineur					
Levine, Rose	Mineur					
Levine, Sam	Mineur					
Levine, Samuel	Russie		8 juil. 1921	Colporteur	St-Jean, N.-B.	6991 B.
Levine, Abraham	Mineur					
Levine, Solomon	Russie		30 nov. 1921	Revendeur	Montréal, Qué	15728 A.
Levinsky, Louis	Russie		16 juin 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	12625 A.
Levinson, Benjamin	E.-U.A.		28 juin 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	12952 A.
Levinson, Charles	E.-U.A.		24 nov. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	15575 A.
Levinson, Joe	Russie		8 nov. 1921	Pressier	Toronto, Ont	15248 A.
Levinson, Max	Russie		20 mai 1921	Aide-machiniste	Winnipeg, Man	12092 A.
Levinson, Solomon	Russie		17 août 1921	Cordonnier	Toronto, Ont	13764 A.
Levitt, Abel	Russie		30 juin 1921	Etudiant	North Bay, Ont	12957 A.
Levitt, Issack Ber	Russie		21 nov. 1921	Rabbin	Montréal, Qué	15551 A.
Levitt, Jack	Russie	11 mai 1921		Maquignon	Montréal, Qué	5705 E.
Levitt, Jacob	Pologne		5 janv. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	16697 A.
Levy, Abraham	E.-U.A.		5 déc. 1921	Marchand	Toronto, Ont	16041 A.
Levy, Charles	Pologne	29 juil. 1921		Tailleur	Toronto, Ont	5905 E.
Levy, David Albert	E.-U.A.		17 oct. 1921	Teinturier	Calgary, Alta	14864 A.
Levy, Ernest Herman	E.-U.A.		17 juin 1921	Teinturier	Calgary, Alta	12743 A.
Levy, Harry	Russie		21 sept. 1921	Dessinateur	Toronto, Ont	7323 B.
Levy, Fred	Mineur					
Levy, Isaac	Pologne		24 août 1921	Epicier	Montréal, Qué	7207 B.
Levy, Bella	Mineur					
Levy, Lewis	Pologne		19 déc. 1921	Tailleur de pantalons	Montréal, Qué	16256 A.
Levy, Max	Pologne		19 janv. 1922	Expéditeur	Toronto, Ont	7930 B.
Levy, Charles	Mineur					
Levy, Ida	Mineur					
Levy, Max	Mineur					
Levy, Simon	Pologne		7 janv. 1922	Tailleur	St-Lambert, Qué	16686 A.
Lewandousky, Anthony	Allemagne		11 mars 1922	Finisseur	Kitchener, Ont	17858 A.
Lewczuk, Bazyl	Pologne		30 avril 1921	Boucher	Toronto, Ont	11609 A.
Lewenza, Dmetro (Metro)	Pologne		21 déc. 1921	Cultivateur	Renwer, Man	16310 A.
Lewichew, Andrew	Russie		12 nov. 1921	Cultivateur	Wolseley, Sask	15902 A.
Lewicki, Dmytro	Pologne (Ukraine)		27 août 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	14088 A.
Lewicki, John	Pologne (Ukraine)		24 déc. 1921	Cultivateur	Downing, Alta	16608 A.
Lewicki, Joseph	Pologne		22 juil. 1921	Graduateur de bois	Fort-Frances, Ont	13350 A.
Lewicki, Onufri	Pologne (Ukraine)		12 janv. 1922	Cultivateur	Downing, Alta	17074 A.
Lewicki, Peter (Piotr)	Pologne		24 janv. 1922	Journalier	Ottawa, Ont	7952 B.
Lewicki, Mary	Mineur					
Lweicki, Walter	Mineur					
Lewicki, Tacka	Pologne (Ukraine)		23 fév. 1922	Cultivateur	Downing, Alta	8097 B.
Lewicki, Hanka	Mineur					
Lewicki, Kyrylo	Mineur					
Lewicki, Tom	Pologne (Ukraine)		21 sept. 1921	Cultivateur	Downing, Alta	14424 A.

Lewis, Abraham	Pologne		11 juil. 1921	Barbier	Winnipeg, Man.	6979 B.
Lewis, Lily	Mineur					
Lewis, Sam	Mineur					
Lewis, Sarah	Mineur					
Lewis, Frederic Martin	E.-U.A.		10 sept. 1921	Vendeur	Toronto, Ont.	14276 A.
Lewis, Harry	Russie	30 juin 1921		Marchand	Ottawa, Ont.	5844 E.
Lewis, Ira W.	E.-U.A.		30 mai 1921	Cultivateur	Giscome, C.-B.	6839 B.
Lewis, Catherine	Mineur					
Lewis, Dorothy Ellen	Mineur					
Lewis, Sabra Ann	Mineur					
Lewis, Joseph	Roumanie		01 nov. 1921	Contremaître	Montréal, Qué.	7514 B.
Lewis, Hellen	Mineur					
Lewis, Mark Reade	E.-U.A.		22 oct. 1921	Engénieur	Kamloops, C.-B.	15047 A.
Lewis, Perry Thomas	E.-U.A.		30 juin 1921	Cultivateur	Paxton Valley, C.-B.	6950 B.
Lewis, Alta Evelyn	Mineur					
Lewis, Jean Eliza	Mineur					
Lewis, Samuel	E.-U.A.		3 déc. 1921	Cultivateur	Parkcourt, Alta.	16040 A.
Lewis, Samuel	Russie		5 mai 1921	Imprimeur	Govan, Sask.	11686 A.
Lewko, Iwan	Pologne		8 avril 1921	Cultivateur	Myrnam, Alta.	11057 A.
Lewonchuk, John	Roumanie		30 déc. 1921	Boulanger	Winnipeg, Man.	16495 A.
Lexier, Leonard Bert. (*Voir* Lexiev, Leonard Bert, N° 15878 A.)						
Lexiev (Lexier), Leonard Bert	E.-U.A.		2 déc. 1921	Prop. de salle de billard	Yorkton, Sask.	15878 A.
Lezanski, Nicolay	Pologne		19 nov. 1921	Cultivateur	Morweena, Man.	7616 B.
Lezanski, Jenny	Mineur					
Lezanski, Tony	Mineur					
Leznof, Moses	Russie	20 juin 1921		Tailleur de vêtements	Montréal, Qué.	5808 E.
Lhotak, John	E.-U.A.		15 juin 1921	Cultivateur	Whitemouth Lake, Man.	12690 A.
Lhoumeau, Frederic André	France		12 mai 1291	Marchand	Pigeon Hill, Qué.	11886 A.
Liaskos, John	Grèce (Turquie)		12 janv. 1922	Confiseur	Montréal, Qué.	16653 A.
Liban, Joseph. (*Voir* Libau, Joseph, N° 13727 A.)						
Libau (Liban), Joseph	Belgique		18 août 1921	Cultivateur	Finlay, Man.	13727 A.
Libbos, Esau Jacob	Turquie (Syrie)		19 août 1921	Savetier	Alexandria, Ont.	13862 A.
Libenstein, Sam	Russie		2 août 1921	Contracteur	Montréal, Qué.	13499 A.
Liberman, Essy	Russie	1er mars 1922		Tailleur	Montréal, Qué.	6635 E.
Liberman, Samuel	Russie		14 juin 1921	Boucher	Winnipeg, Man.	12713 A.
Liberson, Hymen Ben	Russie	23 mai 1921		Charpentier	Winnipeg, Man.	5744 E.
Libin, Harry	Russie		16 mars 1922	Marchand	Calgary, Alta.	18183 A.
Libin, Norman	Russie		29 août 1921	Marchand	Calgary, Alta.	13983 A.
Libling, Joe	Pologne		17 sept. 1921	Tailleur	Sherbrooke, Qué.	14320 A.
Lieberman, George (German)	Russie	2 mars 1922		Marchand	Winnipeg, Man.	6650 E.
Lieberman, Joseph	Russie		8 mars 1922	Barbier	Toronto, Ont.	17797 A.
Lieberman, Moses	Russie		27 déc. 1921	Spéculateur	Toronto, Ont.	16586 A.
Liebhoff, Samuel	Russie	91 sept. 1921		Marchand	Montréal, Qué.	6102 E.
Lienhart, Victor Charles	France		20 fév. 1922	Garçon de table	Toronto, Ont.	17599 A.
Lier, Nikolaus	Autriche-Hongrie		25 mars 1922	Fabr. de caoutchouc	Waterloo, Ont.	18296 A.
Liesch, Edward	Russie		13 août 1921	Journalier	Winkler, Man.	13574 A.
Liesch, Frederick (Fred)	Russie		13 août 1921	Cultivateur	Winkler, Man.	7175 B.
Liesch, David	Mineur					
Liesch, Frederick	Mineur					
Liesch, Herman	Mineur					
Liesch, Jacob	Mineur					
Liesch, Maria	Mineur					
Lifchitz, Abraham. (*Voir* Lipson, Abraham, N° 5950 E.)						
Lifsches, Moritz	Roumanie		24 août 1921	Commerçant	Newcastle, N.-B.	7216 B.
Lifsches, Joseph	Mineur					
Lifsches, Leon	Mineur					
Lifsches, Leontine	Mineur					
Lifsches, Samuel	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Lifshitz, Nathan	Russie		14 juin 1921	Tailleur	Toronto, Ont	12547 A.
Lifshitz, Simon	Russie		10 janv. 1922	Instituteur	Winnipeg, Man	16667 A.
Lighter, Hyman	Russie	10 mai 1922		Commis	Sydney, N.-E	6675 E.
Lightman, Isaac	Russie		2 mars 1922	Boutiquier	Toronto, Ont	17663 A.
Lihaug, Elling Andreson	Norvège		25 juin 1921	Charpentier	Steveville, Alta	13411 A.
Likverman, Jacob	Russie	5 juillet 1921		Agent	Montréal, Qué	5855 E.
Lilienskold, Carl John Nielson	Danemark		11 oct. 1921	Cultivateur	Griffin Creek, Alta	14815 A.
Lilja, Carl Alexander	Finlande		9 sept. 1921	Rentier	Port Hammond, C.-B	14262 A.
Lilja, Carl Johan	Suède		18 mars 1922	Cultivateur	Hayter, Alta	18136 A.
Lilja, Sture	Suède		30 juin 1921	Mineur	Shaunavon, Sask	12873 A.
Lillhoyk (Lillhayk), Kalle	Finlande		9 mars 1922	Cordonnier	Port Arthur, Ont	17940 A.
Lind, Jonas Victor	Suède		29 juin 1921	Cultivateur	Rainy River, Ont	12895 A.
Lindberg, Charles	Suède		4 mai 1921	Cultivateur	Waldo, C.-B	6851 B.
Lindberg, Tylus Orter	Mineur					
Lindberg, John	Suède		3 août 1921	Cultivateur	Shaunavon, Sask	7143 B.
Lindberg, Raymond	Mineur					
Lindberg, Kristofer Edward	Suède		27 juill. 1921	Journalier	Bull Rver, C.-B	13457 A.
Lindberg, Nels Conrad	Suède		27 avril.1921	Cultivateur	Bow Island, Alta	11581 A.
Lindberg, Walter	Suède		12 mai 1921	Chauffeur	Bull River, C.-B	11924 A.
Linden, Erik William	Suède		19 sept. 1921	Cultivateur	Durban, Man	14415 A.
Lindenberg, Alexander	Russie		20 avril 1921	Aide d'hôpital	Selkirk, Man	11317 A.
Lindenberg (Lindenburg), Louis (Lois) Mart	Russie		15 avril 1921	Cultivateur	Rapid City, Man	11245 A.
Linder, Abraham Moses	Russie		23 nov. 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	15714 A.
Linder, Peter	Suède		27 déc. 1921	Surveillant de scierie	Vancouver, C.-B	16530 A.
Lindman, Oscar	E.-U.A		21 mai 1921	Cultivateur	Sherrard, Sask	6786 B.
Lindman, Alex	Mineur					
Lindman, Irene	Mineur					
Lindman, Mary	Mineur					
Lindquist, Knute	Suède		27 arvil 1921	Cultivateur	Fairy Glen, Sask	11591 A.
Lindros (Lindras), Oscar	Russie		17 janv. 1922	Eleveur	Roe Lake, C.-B	16840 A.
Lindstrom, Albert	Suède		25 avril 1921	Cultivateur	Dinant, Alta	11517 A.
Lindwall, Carl	Danemark		10 juin 1921	Cultivateur	Burdett, Alta	6888 B.
Lindwall, Evelyn	Mineur					
Linetzky, Louis	Pologne		17 août 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13812 A.
Ling, Wee	Chine		27 avril 1921	Hôtelier	Timmins, Ont	11541 A.
Lingrell, Enoch Wickersham. (*Voir* Singrell, Enoch Wickersham, N° 12205 A.)						
Link, Ella Beatrice	E.-U.A		9 fév	Modiste	Walkerton, Ont	17293 A.
Linkiewicz, John	Pologne		31 janv. 1922	Cultivateur	Myrnam, Alta	8033 B.
Linkiewicz, Martyn	Mineur					
Linski, Peter	Roumanie		14 sept. 1921	Journalier	Brandon, Man	14303 A.
Lioles, Angelo	Grèce		7 mars 1922	Cuisinier	Edmonton, Alta	17942 A.
Lipchitz, Samuel	Russie		6 sept. 1922	Boutiquier	Winnipeg, Man	14215 A.
Lipov, (Lipovotzky) Isidore	Russie		11 oct. 1921	Colporteur	Montréal, Qué	14697 A.
Lipovotzsky, Isidore. (*Voir* Lipov, Isidore N° 14697 A.)						
Lipscomve, Richard Thomas	E.-U.A		6 juill. 1921	Forgeron	Athabasca, Alta	13037 A.
Lipscombe, Robert Henry	E.-U.A		2 mai 1921	Cultivateur	Donatville, Alta	11676 A.
Lipshitz, Benny	Russie		13 juin 1921	Forgeron	Montréal, Qué	6901 B.
Lipshitz, Sadie	Mineur					

Lipsitz, Morris	Russie		24 août 1921	Tailleur	Montréal, Qué	7192 B.
Lipsitz, Abe	Mineur					
Lipsitz, Anne	Mineur					
Lipsitz, Daniel	Mineur					
Lipsitz, Dora	Mineur					
Lipsitz, Louis	Mineur					
Lipson, (Lifchitz) Abraham	Russie	8 août 1921		Tailleur	Toronto, Ont	5950 E.
Lipson, Benjamin	Russie		12 avril 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	6524 B.
Lipson, Bertha	Mineur					
Lipson, Hyman	Mineur					
Lipson, Meyer	Pologne		8 juill. 1921	Marchand	Ottawa, Ont	12936 A.
Lipson, Samuel	Russie		13 avril 1921	Négociant	Montréal, Qué	11086 A.
Lipstein, Issidore	Pologne		12 avril 1921	Tailleur	Montréal, Qué	11031 A.
Lirwinczuk, John	Pologne		2 avril 1921	Mineur	Murray Mine, Ont	10939 A.
Lisk, Ember Bruce	E.-U.A		23 déc. 1921	Ingénieur	Vancouver, C.-B	16406 A.
Lisowski, Josef	Pologne		9 mars 1922	Aide-ferblantier	Winnipeg, Man	17863 A.
Listernick, William	Russie	17 août 1921		Conducteur	Winnipeg, Man	5961 E.
Litman, Harry	Russie		19 déc. 1921	Lithographe	Toronto, Ont	7772 B.
Litman, Jake	Mineur					
Litman, Joe	Mineur					
Litman, Louis	Roumanie	4 avril 1922		Gérant	Toronto, Ont	5653 E.
Litman, Meyer	Pologne		4 fév. 1922	Tailleur	St. Catharines, Ont	17233 A.
Litniesky, Rafail	Russie		8 mars 1922	Journalier	Winnipeg, Man	18038 A.
Litowski, Max	Russie		14 avril 1921	Conducteur	Toronto, Ont	11079 A.
Littke, Jacob	E.-U.A		5 oct. 1921	Journalier	Melville, Sask	7389 B.
Littke, Rosie	Mineur					
Little, Laura Alberta	E.-U.A		6 mars 1922	Comptable	Vancouver, C.-B	17836 A.
Litvak, Sam	Russie	12 sept. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6067 E.
Lividotti, Domenico	Italie	24 mars 1922		Journalier	Windsor, Ont	6712 E.
Litvin, Mendel	Russie		10 oct. 1921	Marchand de bestiaux	Winnipeg, Man	14686 A.
Litwin, Harry	Russie		28 avril 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	11491 A.
Litwin, Paul	Pologne (Ukraine)		22 fév. 1922	Cultivateur	Albertown, Sask	17642 A.
Liutyk, Tanasi	Roumanie		19 oct. 1921	Mineur	Nacmine, Alta	14939 A.
Livelton (Liventen), Ole	Norvège		28 déc. 1921	Cultivateur	Niobe, Alta	8107 B.
Livelton, (Liventen), Agnes	Mineur					
Livelton (Liventen), Annie	Mineur					
Livelton, (Liventen), Ruth	Mineur					
Livicki, Dmytro	Pologne (Ukraine)		26 juill. 1921	Cultivateur	Rossburn, Man	13464 A.
Liviski, Steven	Pologne		14 mai 1921	Journalier	Unity, Sask	12012 A.
Lizak, John	Pologne		20 fév. 1922	Mineur	Bankhead, Alta	17627 A.
Ljunggren, Anders Edvard	Suède		31 oct. 1921	Ebéniste	Princetown, C.-B	7521 B.
Ljunggren, Gustaf	Mineur					
Ljunggren, Olaf	Mineur					
Llorens, Vicente	Espagne		16 août 1921	Confiseur	Montréal, Qué	5092 A. Français
Lloyd, Francis Ernest	E.-U.A		5 janv. 1922	Professeur	Montréal, Qué	7918 B.
Lloyd, David Pearce Carodoc	Mineur					
Lloyd, Francis Ernest Llewellyn	Mineur					
Loa, John Arndt	Norvège		5 nov. 1921	Comptable	Ottawa, Ont	15096 A.
Lobaj (Lobay), Iwan	Pologne (Ukraine)		28 nov 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	15834 A.
Lobaj, Petro	Pologne (Ukraine)		21 mai 1922	Homme de chantier	Winnipeg, Man	18226 A.
Lobay, Iwan (*voir* Lobaj, Iwan N° 15834 A.)						
Locatelli, Arduino	Italie		12 juillet 1921	Mineur	Taber, Alta	7060 B.
Locatelli, Pio	Mineur					
Lochart, John	Roumanie		23 mai 1921	Cultivateur	McEachern, Sask	12242 A.
Locke Carl Monroe	E.-U.A		28 janv. 1922	Cultivateur	Loyaliste, Alta	17053 A.
Locke, James William	E.-U.A		7 janv. 1922	Cultivateur	Loyaliste, Alta	7893 B.
Locke, Eva Monroe	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'État du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Locke, William Guy	E.-U.A		31 janv. 1922	Cultivateur	Loyaliste, Alta	17133 A.
Locker, Edward Ficker	Roumanie		5 déc. 1921	Ajusteur de tuy. à vapeur	Vibank, Sask	15938 A.
Lockstadt, Frederick	Russie		9 juillet 1921	Cultivateur	Leduc, Alta	7063 B.
Lockstadt, Dan	Mineur					
Lockstadt, Frederick	Mineur					
Lockstadt, Julius	Mineur					
Lockstadt, Sarah	Mineur					
Lodermeier, Paulus Peter	E.-U.A		16 mai 1921	Cultivateur	Allerston, Alta	12175 A.
Lofeudo, Giuseppe	Italie		24 nov. 1921	Contremaître	Ft-Fraser, C.-B	15749 A.
Loforte, (Laforte) Frank	Italie		7 sept. 1921	Fruitier	Toronto, Ont	14066 A.
Lofstrom, Nels	Suède		27 mars 1922	Cultivateur	Polwarth, Sask	18420 A.
Lofvendahl, Fanny Aurora	Suède		23 mai 1921	Ménagère	Tranquille, C.-B	6792 B.
Lofvendahl, Eric Emanuel	Mineur					
Lofvendahl, Frank Reaman	Mineur					
Lofvendahl, Gustave Ferdinand	Mineur					
Loga, Mike	Pologne		17 nov. 1921	Mouleur	Hamilton, Ont	15517 A.
Lohman, William Henry	Allemagne		11 avril 1921	Cultivateur	Lethbridge, Alta	11094 A.
Lohndorf, Chris	E.-U.A		16 juin 1921	Cultivateur	Durlingville, Alta	12696 A.
Lohous, Dirk	Hollande		11 juin 1921	Journalier	Edmonton, Alta	6894 B.
Lohous, Carry	Mineur					
Lohous Glewi	Mineur					
Lohous, John	Mineur					
Lojewski, Kazimiez	Pologne		2 mai 1921	Boulanger	Welland, Ont	11524 A.
Lok, Stiff (Steff)	Pologne		20 avril 1921	Journalier	Toronto, Ont	11403 A.
Lokach, Benjamin	Pologne		20 fév. 1922	Dessinateur	Toronto, Ont	17479 A.
Lokke, Lars	E.-U.A		27 déc. 1921	Mineur	Dawson, T. du Y	16934 A.
Lokken, Haakon	Norvège		12 déc. 1921	Cultivateur	Eddyside, Sask	16592 A.
Lomanto, Salvatore	Italie		29 nov. 1921	Journalier	Dundas, Ont	15850 A.
Lomanto, Vincenzo	Italie		25 nov. 1921	Journalier	Dundas, Ont	15849 A.
Lombardi, Joe	Italie		2 juin 1921	Barbier	Vancouver, C.-B	12410 A.
Lombardo, Athanase Emmanuel	Grèce	6 avril,1921		Exportateur	Montréal, Qué	5635 E.
Lomholdt, Albert Martinus	Danemark		15 fév. 1921	Garçon de table	Vancouver, C.-B	18402 A.
Lomio, Luigi	Italie		15 mars 1922	Journalier	Toronto, Ont	18029 A.
Lommel, Jean Pierre	Belgique		30 janv. 1922	Cultivateur	Makinak, Man	17113 A.
Lomoro, Giuseppe Antonio	Italie		27 mars 1922	Journalier	Montréal, Qué	18313 A.
Loncki, (Lencki) Andrzei	Pologne		28 janv. 1922	Boucher	Toronto, Ont	17060 A.
London, Max	Russie		16 déc. 1921	Mireur d'œufs	Montréal, Qué	16230 A.
Long, Archibald Zopher De (*voir* De Long, Archibald Zopher N° A. 12058).						
Long, John	France		18 oct. 1921	Cultivateur	Colinton, Alta	14880 A.
Long, John Donald	E.-U.A		4 juill. 1921	Comptable	Chemainus, C.-B	13064 A.
Long, (Lang) Louis	Russie		27 juill. 1921	Colporteur	St-Jean, N.-B	13979 A.
Long, Morris	Russie		30 juill. 1921	Colporteur	St-Jean ,N.-B	13460 A.
Longo, Francis Dominic Anthony	Italie		8 Nov.1921	Tailleur	Ottawa, Ont	15257 A.
Longo, Peter	Italie		11 fév. 1922	Emp. aux rép. de wagons	Field, C.-B	17366 A.
Longosh, Stella	Pologne		6 avril 1921	Tisserand	Toronto, Ont	10948 A.
Longstaff, John Calvin	E.-U.A		19 juill. 1921	Dessinateur	Montréal, Qué	13256 A.
Lonndquist, Harry	Suède		30 déc. 1921	Vérificateur	Montréal, Qué	16536 A.
Loomis, George Nelson	E.-U.A		4 mars 1921	Cultivateur	Sicamous, C.-B	18018 A.
Loos, Henry	Allemagne		11 mars 1921	Bonbons	Kitchener, Ont	17846 A.

Loos, Louis	Allemagne		11 août 1921	Voiturier	Neustadt, Ont	13585 A.
Lopatin, Henry	Russie		11 nov. 1921	Acheteur de bestiaux	Windsor, Ont	15277 A.
Lopol, William, (*Voir* Lupul, William N° A. 13831).						
Lopushensky, John W	Pologne		1er oct. 1921	Cultivateur	Leeshore, Alta	14533 A.
Lorello, Giovanni	Italie		14 fév. 1921	Taillleur	Victoria, C.-B	17429 A.
Lorenz, Michael Joseph	E.-U.A		12 nov. 1921	Cultivateur	Picardville, Alta	7598 B.
Lorenz, Irvin Jacob	Mineur					
Loreto, Vittorio Di (*Voir* Di Loreto, Vittorio N° A. 5159 French).						
Lorincz, Frank	Roumanie		29 déc. 1921	Journalier	Regina, Sask	16513 A.
Loschiavo, Francesca	Italie		25 août 1921	Chaudronnier	Winnipeg, Man	13944 A.
Lougee, Fred Albert	E.-U.A		26 avril 1921	Cultivateur	Nadeauville, Sask	11604 A.
Louis David	Russie		2 mai 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	11742 A.
Louis Eugène, Frère (*Voir* Le Movée, Jean-Baptiste N° A. 5072 Français.						
Louis, Maurice	Russie		7 juin 1921	Marchand	Edmonton, Alta	12545 A.
Louis, Otto	E.-U.A		27 juin 1921	Cultivateur	Oak Brea, Man	13043 A.
Louison, Jasper M	E.-U.A		30 juill. 1921	Cultivateur	Lenore Lake, Sask	13637 A.
Loukides, Angelos	Turquie (Grèce)		3 août 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	13546 A.
Loukola, John	Finlande		4 mars 1921	Exploitant de bois	South Gillies, Ont	17954 A.
Lovas, Steven	Roumanie		17 juin 1921	Journalier	Regina, Sask	12793 A.
Lovecchio, Guiseppe	Italie		5 janv. 1922	Manufacturier	Toronto, Ont	7879 B.
Lovecchio, Augustino	Mineur					
Lovecchio, George	Mineur					
Lovecchio, Mariano	Mineur					
Lovecchio, Nicasio	Mineur					
Lovecchio, Salvatore	Mineur					
Lowe, Charles Lewis	E.-U.A		8 nov. 1921	Gérant	Vernon, C.-B	15315 A.
Lozanski, (Luzanski) Frank	Roumanie		24 oct. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	15139 A.
Lozanski, John	Roumanie		1er sept. 1921	Emp. aux rép. de wagons	Winnipeg, Man	14165 A.
Lozinski, Stephen	Pologne		16 sept. 1921	Cultivateur	Beausejour, Man	14352 A.
Lubaski, Niek	Pologne		13 janv. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	7909 B.
Lubaski, Josephine	Mineur					
Lubinsky, Abraham	Russie		15 juin 1921	Marchand	Ottawa, Ont	12594 A.
Lubinsky, Alexander John	Russie		24 août 1921	Cultivateur	Uxbridge, Ont	13907 A.
Lubkowski, Joseph Jacob	Pologne		11 janv. 1921	Charpentier	Hamilton, Ont	16636 A.
Luboski, Joseph	Pologne		29 juill. 1921	Ouvrier dans le bois	Winnipeg, Man	13475 A.
Lubuiski, Alex	Pologne		10 déc. 1921	Cultivateur	Morweena, Man	16176 A.
Lueano, Ilario Antonio	Italie		20 août 1921	Ingénieur	Peterborough, Ont	13797 A.
Luchak, Eli	Roumanie		25 août 1921	Restaurateur	Hamilton, Ont	13910 A.
Luchynski, Nick	Pologne (Ukraine)		28 déc. 1921	Journalier	Toronto, Ont	16368 A.
Lueiano, Antonio	Italie	16 fév. 1922		Chaudronnier	Montréal, Qué	6619 E.
Lucko, Albert	Pologne		20 sept. 1921	Cultivateur	McCreary, Man	14446 A.
Lucko, Michal (Michael)	Australie		17 juin 1921	Ebéniste	Kitchener, Ont	12699 A.
Lucky, Felix	E.-U.A		9 janv. 1922	Cultivateur	Tuffnell, Sask	16650 A.
Lucyk, Harry	Pologne		20 juin 1921	Contremaître	Dalemead, Alta	12776 A.
Luczycki, Victor	Pologne		22 mars 1922	Forgeron	Kenaston, Sask	8258 B.
Luczycki, Stephan	Mineur					
Ludtke, Adolf	E.-U.A		13 août 1921	Cultivateur	Douglaston, Sask	13739 A.
Ludwig, Harry	Russie	20 août 1921		Charpentier	Winnipeg, Man	5974 E.
Ludwig, Nathan	Russie		26 nov. 1921	Boutiquier	Burstall, Sask	15788 A.
Luft, Adam	Russie		20 janv. 1922	Emp. aux rép. de wagons	Calgary, Alta	16829 A.
Luft, Conrad	Russie		27 janv. 1922	Emp. aux rép. de wagons	Calgary, Alta	8083 B.
Luft, Conrad	Mineur					
Luft, Henry	Mineur					
Luft, Polly	Mineur					
Luft, George	Russie		20 janv. 1922	Aide-poseur de conduits	Calgary, Alta	16833 A.
Luft, George	Russie		20 janv. 1922	Journalier	Calgary, Alta	16849 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Luft, Henry	Russie		14 janv. 1922	Machiniste	Calgary, Alta	16967 A.
Luft, John	Russie		10 mars 1922	Réparations de wagons	Calgary, Alta	8203 B.
Luft, Alex	Mineur					
Luft, Katie	Mineur					
Luft, Peter (Pete)	Russie		24 fév. 1922	Réparations de wagons	Calgary, Alta	17589 A.
Luft, Peter	Russie		28 nov. 1921	Peintre	Calgary, Alta	15797 A.
Luh, Karl	Tchéco-Slovaquie		24 fév. 1922	Cultivateur	Dapp, Alta	17698 A.
Luhrmann, Charles Frederick	E.-U.A		6 sept. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	7256 B.
Luhrmann, Helen Elizabeth	Mineur					
Lukachuk, Fred. (*Voir* Lukochuk, Fred, N° A 15789.)						
Lukacsffy, John	Hongrie		6 mai 1921	Marchand	Wakaw, Sask	11912 A.
Lukan, George	Pologne (Ukraine)		16 déc. 1921	Contremaître	Toronto, Ont	16149 A.
Lukasiewicz, John	Pologne		9 avril 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	11117 A.
Lukasiewicz, Roman	Pologne		13 janv. 1922	Mineur	Bellevue, Alta	17073 A.
Lukochuk (Lukachuk), Fred	Roumanie		26 nov. 1921	Boucher	Winnipeg, Man	15789 A.
Lukos, Harry	Grèce		2 mai 1921	Restaurateur	Windsor, Ont	11521 A.
Lukoszaytys, Maryan	Russie		11 avril 1921	Réparations de wagons	Dunmore, Alta	11073 A.
Lukowich, Michal	Pologne		19 avril 1921	Journalier	Sifton, Man	6581 B.
Lukowich, Sofia	Mineur					
Lukowich, Walter	Mineur					
Luky, Metro	Pologne		25 juin 1921	Cultivateur	Valley River, Man	12832 A.
Lund, Carl Nicolay	Norvège		13 janv. 1922	Cultivateur	Elm Creek, Man	16770 A.
Lund, Celius Kaspersen	Norvège		1er déc. 1921	Cultivateur	Wistaria, C.-B	15970 A.
Lund, John Sivirn	E.-U.A		2 fév. 1922	Cultivateur	Bromhead, Sask	17162 A.
Lund, Peter Olaf Persen (Furulund)	Norvège		23 mai 1921	Cultivateur	White Fox, Sask	12304 A.
Lunde, Carl	E.-U.A		8 oct. 1921	Cultivateur	Cavendish, Alta	14780 A.
Lunde, Edwin	E.-U.A		20 mai 1921	Cultivateur	Divide, Sask	12142 A.
Lunde, Emil	E.-U.A		16 mai 1921	Cultivateur	Matsqui, C.-B	12057 A.
Lunde, Knut Helmer	Suède		10 juin 1921	Machiniste	Trail, C.-B.	6899 B.
Lunde, Magnus	Mineur					
Lundin, Edward	Suède		18 avril 1921	Journalier	Oxdrift, Ont	11197 A.
Lundin, Ole	Suède		1er mars 1922	Cultivateur	Preeceville, Sask	17788 A.
Lundman, Gustav Wilhelm	Suède		13 mai 1921	Cultivateur	Hilltop, Man	12043 A.
Lundmark, Jonas	Suède		19 juin 1921	Journalier	Wabigoon, Ont	13275 A.
Lundmark, Olaf	Suède		13 juil. 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont	7061 B.
Lundmark, Heming Gustaf	Mineur					
Lundmark, John Gunnar	Mineur					
Lundmark, Peter	Suède		18 juil. 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont	7088 B.
Lundmark, Albin Ernest	Mineur					
Lundquist, Charles	Suède		24 juin 1921	Journalier	Amisk, Alta	12845 A.
Lundstorm, Charles Hampus	Suède		25 juil. 1921	Mineur	Prince-Rupert, C.-B	13473 A.
Lundstrom, Peter	Suède		2 août 1921	Journalier	Norman, Ont	13557 A.
Lundy, John	Norvège		18 mai 1921	Cultivateur	Spruce Creek, Man	12072 A.
Lunek, George	Roumanie		18 mai 1921	Journalier	Gonor, Man	12019 A.
Lung, Peter	Slovaquie-serbo-croate		7 mars 1922	Cultivateur	Southey, Sask	18126 A.
Lunga, Christian (Krystyan)	Pologne		6 août 1921	Journalier	Toronto, Ont	13559 A.
Luoma, John	Finlande		15 juil. 1921	Cultivateur	Birsay, Sask	13291 A.
Luoma, Oscar	Finlande		22 déc. 1921	Cultivateur	Turbine, Ont	16384 A.
Lupul, Steve	Roumanie		22 août 1921	Homme de chantier	Golden, C.-B	13882 A.
Lupul (Lopol), William	Roumanie		17 août 1921	Journalier	North Portal, Sask	13831 A.

Lupyryba, Hrynko	Pologne		20 déc. 1921	Cultivateur	Okno, Man	16390 A.
Lupyrypa, Michal	Pologne (Ukraine)		19 nov. 1921	Cultivateur	Okno, Man	15650 A.
Lurie, Sam	Russie		13 mars 1922	Barbier	Winnipeg, Man	18081 A.
Lust, Alfred	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Quesnel, C.-B	13060 A.
Lust, Frank	E.-U.A		9 mars 1922	Cultivateur	Quesnel, C.-B	8200 B.
Lust, Theodore Rooseveldt	Mineur					
Lust, George Bernard	E.-U.A		24 janv. 1922	Cultivateur	Quesnel, C.-B	17149 A.
Lust, Henry Albert	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Quesnel, C.-B	13059 A.
Lusty, Andrew Person	Suède	7 janv. 1922		Cultivateur	Durban, Man	6475 E.
Lutgens, Ben	E.-U.A		4 juil. 1921	Cultivateur	Mankota, Sask	13158 A.
Luther, George Henry	E.-U.A		28 fév. 1922	Garagiste	Highgate, Ont	8123 B.
Luther, Olga Grace	Mineur					
Lutonski, Joe	Pologne		16 mars 1922	Peintre	Winnipeg, Mon	18209 A.
Luttyck, William	Roumanie		3 janv. 1922	Cultivateur	Desjarlais, Alta	16627 A.
Lutz, Edward	Russie		2 avril 1921	Cultivateur	Moosehorn, Man	10954 A.
Lutzow, Ernest Julius	E.-U.A		20 fév. 1922	Cuisinier	Knob Hill, Alta	17545 A.
Luzanski, Frank. (*Voir* Lozanski, Frank, N° A 15139.)						
Luzki, Michael	Pologne (Ukraine)		25 fév. 1922	Journalier	Ft-William, Ont	17553 A.
Lybitko, Mike	Pologne (Ukraine)		22 oct. 1921	Emp. aux répar. de wagons.	Winnipeg, Man	14932 A.
Lyle, Lynn Hastings	E.-U.A		9 fév. 1922	Cultivateur	Pouce Creek, C.-B	17463 A.
Lylyk, Mike	Pologne		22 oct. 1921	Cultivateur	Duck River, Man	15127 A.
Lyons, Julius	E.-U.A		15 nov. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	15478 A.
Lyons, Levi	E.-U.A		15 nov. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	15479 A.
Lyons, Saul	E.-U.A		14 nov. 1921	Bijoutier	Hamilton, Ont	15512 A.
Lyons, Seymour	E.-U.A		15 nov. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	15480 A.
Lypa, Hryn	Pologne (Ukraine)		6 mars 1922	Journalier	Toronto, Ont	17983 A.
Lypka, Frederick (Fred)	Roumanie		18 nov. 1921	Journalier	Moosejaw, Sask	15424 A.
Lysenko, Nick	Roumanie		15 août 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	13791 A.
Lytwyn, George	Pologne		13 août 1921	Cultivateur	Chatham, Ont	13670 A.
Lytwyn, John	Pologne		18 août 1921	Journalier	Regent, Man	13787 A.
Lywak, Sam	Pologne		10 oct. 1921	Cultivateur	Merridale, Man	14728 A.
MacKenzie, Daniel Jacob	E.-U.A		13 oct. 1921	Barbier	Sarnia, Ont	14768 A.
MacLennan, Kenneth Fisher	E.-U.A		5 mai 1921	Agent de gare	Oakburn, Man	6692 B.
MacLennan, Lewis James	Mineur					
MacNichol, Margaret Adeline	Douteux		20 mai 1921		St. Stephen, N.-B	5001 D.
MacVean, Isabell Mary	E.-U.A		24 fév. 1922	Commis de banque	Weston, On	17563 A.
McAllister, Edward James	E.-U.A		25 août 1921	Cultivateur	Piney, Man	13915 A.
McAllister, Roland Russell	E.-U.A		29 déc. 1921	Cultivateur	Rolla, C.-B	8056 B.
McAllister, Marjory Myrle	Mineur					
McArthur, Elgin Neil	E.-U.A		11 avril 1921	Cultivateur	Suffern, Man	11172 A.
McAuliffe, Patrick Henry	E.-U.A		1er sept. 1921	Cultivateur	Craigmyle, Alta	7270 B.
McAuliffe, Katherine	Mineur					
McBee, Sidney	E.-U.A		6 déc. 1921	Cultivateur	Fillmore, Sask	7857 B.
McBee, William Earl	Mineur					
McCallum, Duncan	E.-U.A		12 juil. 1921	Cultivateur	New Dayton, Alta	6993 B.
McCallum, Malcolm Graeme	Mineur					
McCallum, Martha Marion	Mineur					
McCallum, Mary Isabelle	Mineur					
McCandless, Samuel Fred	E.-U.A		15 sept. 1921	Vice-président	Toronto, Ont	14271 A.
McCarroll, William James	E.-U.A		7 mars 1922	Entrepreneur	Winnipeg, Man	17805 A.
McCarthy, Daniel Joseph	E.-U.A		26 mai 1921	Gérant	Mimico Beach, Ont	12198 A.
McCarthy, Dennis	E.-U.A		30 avril 1921	Commis	Kitchener, Ont	6660 B.
McCarthy, Leo Joseph	Mineur					
McCarthy, Thomas	E.-U.A		13 août 1921	Cultivateur	Gold Spring, Alta	13707 A.
McClary, Ivor Bryan	E.-U.A		31 déc. 1921	Cultivateur	Lac LaHache, C.-B	16611 A.
McClellan, Jim Britton	E.-U.A		4 août 1921	Cultivateur	Bredenbury, Sask	7145 B.
McClellan, Harry Marian	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
McClennan, Jim Lewis						
McClennan, John Kenny	Mineur					
McClennan, William Richard	Mineur					
McClure, Hugh Warren	E.-U.A		26 août 1921	Cultivateur	Cosmo, Alta	7275 B.
McClure, Irene	Mineur					
McClure, Walter	Mineur					
McCollister, Walter Lloyd	E.-U.A		3 sept. 1921	Cultivateur	Dalroy, Alta	14219 A.
McCormick, Philip Harry	E.-U.A		9 fév. 1922	Cultivateur	Divide, Sask	17591 A.
McCrady, Homer John Ross	E.-U.A		22 août 1921	Mineur	Drumheller, Alta	7223 B.
McCrady, Herbert William	Mineur					
McCrady, Marcia Fern	Mineur					
McCrea, George	E.-U.A		14 juil. 1921	Acheteur de grain	Rockyford, Alta	13203 A.
McCutchan, Roscoe Conkling	R.-U.A		15 avril 1921	Chaudronnier	Winnipeg, Man	11369 A.
McDonald, Isaac Omer	E.-U.A		8 nov. 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	15431 A.
McDonald, Jack	E.-U.A		11 juin 1921	Cultivateur	Prince George, C.-B	12635 A.
McDonald, Mary	E.-U.A		12 déc. 1921	Ménagère	Marpole, C.-B	7767 B.
McDonald, Donald	Mineur					
McDonald, Margaret	Mineur					
McDowell, William Erwin	E.-U.A		15 mars 1922	Cultivateur	Lindale, Alta	18195 A.
McEathron, George Ellsworth	E.-U.A		18 juil. 1921	Gérant	Winnipeg, Man	13338 A.
McElhinney, Alfred Clinton	E.-U.A		16 avril 1921	Cultivateur	Provost, Alta	11229 A.
McElroy, Frank Baylies	E.-U.A		2 juil. 1921	Bijoutier	Vancouver, C.-B	12996 A.
McEvony, Charles Samuel	E.-U.A		13 mai 1921	Cultivateur	Grosmont, Alta	11962 A.
McFarland, Charles Henry	E.-U.A		23 mai 1921	Cultivateur	Eddyside, Sask	8320 B.
McFarland, Gladys Clara	Mineur					
McFarland, Walter Edwin	Mineur					
McGee, Charles William	E.-U.A		3 nov. 1921	Cultivateur	Vidora, Sask	15375 A.
McGillis, Agnes Christina	E.-U.A		26 sept. 1921		Ottawa, Ont	7333 B.
McGillis, Mary Lily	Mineur					
McGinins, Thomas Ambrose (Ambross)	E.-U.A		9 mai 1921	Cultivateur	Paisley Brook, Sask	11871 A.
McGoran, Andrew	E.-U.A		14 fév. 1922	Marchand	Merritt, C.-B	17507 A.
McGoran, Fred	E.-U.A		14 fév. 1922	Exploitant	Merritt, C.-B	17508 A.
McGraw, Albert Ernest	E.-U.A		21 oct. 1921	Ingénieur	Brower, Ont	15413 A.
McGregor, Duncan	E.-U.A		25 août 1921	Cultivateur	Tompkins, Sask	7230 B.
McGregor, Dolly	Mineur					
McGregor, Hector	Mineur					
McGregor, James	Mineur					
McGregor, Lyle	Mineur					
McGregor, Midge	Mineur					
McGregor, Ralph	Mineur					
McGregor, Thelma	Mineur					
McGregor, Robert	E.-U.A		17 août 1921	Cultivateur	Hythe, Alta	13928 A.
McHeffy, Leonard Leroy	E.-U.A		9 août 1921	Bûcheron	Port-Alberni, C.-B	13718 A.
McIntosh, Charles Michael	E.-U.A		15 sept. 1921	Officier de douane	Vancouver, C.-B	14345 A.
McIntyre, Eli Doan	E.-U.A		15 avril 1921	Cultivateur	Welland, Ont	11110 A.
McKay, Alexander	E.-U.A		5 oct. 1921	Cultivateur	Red Lake, C.-B	14675 A.
McKay, James Scott	E.-U.A		19 nov. 1921	Rentier	Ottawa, Ont	15364 A.
McKenney, Steward Earl	E.-U.A		25 oct. 1921	Pasteur	Rocky Rapids, Alta	7518 B.
McKenney, Franklin C	Mineur					
McKenney, Mary E	Mineur					
McKenney, Paul E	Mineur					

McKluskey, Martin	Tchéco-Slovaquie		12 nov. 1921	Eleveur	Burmis, Alta	15404 A.
McLachlan, Alfred Leo	E.-U.A		30 sept. 1921	Cultivateur	Assiniboia, Sask	7354 B.
McLachlan, Dennis Leo	Mineur					
McLaren, Minnie Edith	E.-U.A		13 avril 1921	Instituteur	Perth, Ont	11096 A.
McLaughlin, David Stephen	E.-U.A		2 mai 1921	Cultivateur	Stanmore, Alta	11726 A.
McLelland, William Stephen	E.-U.A		6 juin 1921	Bijoutier	Melville, Sask	6922 B.
McLelland, Eleanor Barbara	Mineur					
McLeod, Russell Donald	E.-U.A		12 avril 1921	Aiguilleur	Winnipeg, Man	11140 A.
McManus, Cleve Edward	E.-U.A		28 nov. 1921	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	16167 A.
McNallie, Charles George	E.-U.A		6 déc. 1921	Cultivateur	Rocky Mount House, Alta.	7741 B.
McNallie, Albert Leroy	Mineur					
McNallie, Emerson	Mineur					
McNallie, Everland	Mineur					
McNallie, Harold Richard	E.-U.A		1er fév. 1922	Cultivateur	Rocky Mountain House, Alta.	17586 A.
McNiven, Alexander Currie	E.-U.A		15 avril 1921	Cultivateur	Medicine Hat, Alta	6606 B.
McNiven, Esther	Mineur					
McNiven, Evangeline	Mineur					
McNiven, Richard Alexander	Mineur					
McNutt, George Alvin	E.-U.A		7 juin 1921	Cultivateur	Caroline, Alta	12530 A.
Maars, John	Finlande		27 déc. 1921	Ingénieur	Steelhead, C.-B	16506 A.
Mace, Frank Hopkins	E.-U.A		30 juil. 1921	Cultivateur	Laurier, Man	13477 A.
Macewko, John	Pologne (Ukraine)		15 mars 1922	Chauffeur	Winnipeg, Man	18100 A.
Machlin, Simche	Russie		2 sept. 1921	Marchand	Edmonton, Alta	14168 A.
Machnitzski (Machnicki), Peter	Pologne		29 avril 1921	Cultivateur	Cowan, Man	11739 A.
Machuk, John. (*Voir* Makuck, John, N° 15316 A.)						
Machuchuk (Mackuczuk), Peter	Roumanie		5 déc. 1921	Cultivateur	Sopoff, Sask	15969 A.
Machula, Mike	Roumanie		17 déc. 1921	Cultivateur	Whitney, Ont	16247 A.
Maciejewicz, Peter. (*Voir* Macijwicz, Peter, N° 15530 A.)						
Macijwicz (Maciejewicz), Peter	Pologne		12 nov. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	15530 A.
Macina, Biogio	Italie		20 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17484 A.
Mack, Isaac Simon	Pologne		30 juil. 1921	Peintre	Toronto, Ont	7111 B.
Mack, Betty	Mineur					
Mack, Joseph J	Roumanie		15 déc. 1921	Cultivateur	Roan Mine, Sask	16250 A.
Mack, Louis	E.-U.A		11 janv. 1922	Marchand	Hamilton, Ont	16617 A.
Mackey (Mockey), Gilbert Edwin	E.-U.A		25 oct. 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	7488 B
Mackey (Mockey), Christine	Mineur					
Mackey (Mockey), Oscar	Mineur					
Mackey (Mockey), Pearl	Mineur					
Macklin, Henry James	E.-U.A		6 déc. 1921	Exploitant de bois	Fraser Mills, C.-B	15957 A.
Macko, Mike	Tchéco-Slovaquie		28 fév. 1922	Préposé de wagons	Fort-William, Ont	17794 A.
Mackuczuk, Peter. (*Voir* Machuchuk, Peter, N°15969 A.)						
Macor, Attilio	Italie		7 nov. 1921	Cultivateur	Venice, Alta	15331 A.
Macri, Vincenzo	Italie	24 août 1921		Journalier	Ottawa, Ont	5996 E.
Macyna, William	Pologne		7 déc. 1921	Cultivateur	Spirit River, Alta	16110 A.
Mader, John	Suisse		30 janv. 1922	Cultivateur	Jordan River, Sask	17197 A.
Maddox, Clude Ernest	E.-U.A		30 avril 1921	Cultivateur	Huxley, Alta	11520 A.
Madison, Ole	E.-U.A		23 mars 1922	Marchand de charbon	Camrose, Alta	18223 A.
Madison, Thomas	E.-U.A		15 juil. 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta	13220 A.
Madoff, Reuben	Russie		16 déc. 1921	Marchand	Windsor, Ont	7766 B.
Madoff, Bernard	Mineur					
Madorsky, Harry	Russie		7 déc. 1921	Marchand	Toronto, Ont	15939 A.
Madorsky, Mair	Russie		2 août 1921	Marchand	Calgary, Alta	13644 A.
Madsen, Hans Peder	E.-U.A		15 août 1921	Cultivateur	Standard, Alta	13720 A.
Madsen, Mads Peder	Danemark		31 oct. 1921	Cultivateur	Morrin, Alta	15104 A.
Madsen (Madson), Mads Peter	Danemark		30 avril 1921	Bûcheron	Reliance, Sask	11637 A.
Mady, Camille Kalil	Turquie (Syrie)	25 fév. 1922		Marchand	Farnham, Qué	5018 E. Français

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Mady, Sado	Turquie (Syrie)	12 déc. 1921		Marchand	Farnham, Qué	5012 E. Français
Magarian, Aghajan A	Turquie (Arménie)		11 nov. 1921	Journalier	St. Catharines, Ont	15370 A.
Magas, Stefan	Roumanie		30 mai 1921	Cultivateur	Stry, Alta	6824 B.
Magas, Metro	Mineur					
Magdy, Joseph	Pologne		15 juin 1921	Cultivateur	Ormside, Sask	12714 A.
Mager, Joseph	Roumanie		17 août 1921	Journalier	Winnipeg, Man	13724 A.
Magi, Massimo	Italie	13 juin 1921		Sculpteur	Toronto, Ont	5798 E.
Magid (Chandrass), Clara (Ida)	Russie	29 oct. 1921			Montréal, Qué	6251 E.
Magid, Sam	Russie		25 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13923 A.
Magid, Solomon	Russie		25 nov. 1921	Marchand	Leader, Sask	7649 B.
Magid, Ida	Mineur					
Magistad, Martin Bernard	E.-U.A.		15 déc. 1921	Cultivateur	Ardmore, Alta	16284 A.
Maglein, Albert William	E.-U.A.		2 mars 1922	Ingénieur	Prince Rupert, C.-B	17999 A.
Magnant, Louis Zephier (Zephire)	E.-U.A.		25 juin 1921	Cultivateur	St. Lina, Alta	12931 A.
Magnus, Frank. (*Voir* Mangnus, Frank, N° 13638 A.)						
Magnus, John (Iwan)	Pologne (Ukraine)		18 mai 1921	Cuisinier	Calgary, Alta	12079 A.
Magnuson, John Waldemar	Suède		19 janv. 1922	Prospecteur	Dane, Ont	16896 A.
Magnusson, Emil	Norvège		30 avril 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	11526 A.
Magoffin, Samuel Shelby	E.-U.A.		3 août 1921	Contracteur	Prince Rupert, C.-B	13588 A.
Magrel, Andrew	Pologne (Ukraine)		22 juin 1921	Cordonnier	Winnipeg, Man	12814 A.
Magrum, Peter Jacob	E.-U.A.		8 fév. 1922	Cultivateur	Bridgeford, Sask	8036 B.
Magrum, Mabel Larned	Mineur					
Mahofsky, Alexander	Russie	30 juin 1921		Marchand	Toronto, Ont	5836 E.
Mahura, Louis	Pologne		9 sept. 1921	Cultivateur	Empress, Alta	14447 A.
Maier, Philipp	Russie		4 mai 1921	Cultivateur	Pretty Valley, Sask	11863 A.
Maik, Alex	Pologne (Ukraine)		14 nov. 1921	Cultivateur	Landonville, Alta	15420 A.
Maile, William	Roumanie		24 août 1921	Cultivateur	Acme, Alta	13924 A.
Mailhot, Joseph	E.-U.A.		17 juin 1921	Cultivateur	Busby, Alta	12750 A.
Mainella, John	Italie	9 mai 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5709 E.
Maire, Marius	France		23 janv. 1922	Agent manufacturier	Winnipeg, Man	16932 A.
Makar, Iwan	Pologne (Ukraine)		28 janv. 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17153 A.
Makar, Peter	Pologne		21 déc. 1921	Houilleur	Nordegg, Alta	16306 A.
Makarenko, George (Georgi)	Roumanie		23 août 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7226 B.
Makarenko, Steve	Mineur					
Makarenko, Wasul	Mineur					
Makarowski, Michal (Michael)	Pologne		7 mai 1921	Cultivateur	Plain Lake, Alta	11922 A.
Makela, Peter	Finlande		18 juil. 1921	Cultivateur	Rochester, Alta	13320 A.
Maki, Felix	Finlande		20 mars 1922	Bûcheron	Vancouver, C.-B	18237 A.
Maki, Gust	Finlande		22 juil. 1921	Mineur	Ladysmith, C.-B	13394 A.
Maki, Samuel	Finlande		29 août 1921	Cultivateur	Carson, Ont	14119 A.
Maki, Seeli	Finlande		23 avril 1921	Cultivateur	Colombine, Alta	11597 A.
Maki, Tsunegoro	Japon	10 oct. 1921		Employé de scierie	Vancouver, C.-B	6188 E.
Makohin, Wasyl	Pologne		12 août 1921	Cultivateur	Primula, Alta	13725 A.
Makowski, Harry	Pologne		30 déc. 1921	Journalier	Hamilton, Ont	16540 A.
Makowski, Leon	Pologne (Ukraine)		21 juil. 1921	Charpentier	Fort William, Ont	13270 A.
Makris (Makres), John D	Grèce		6 janv. 1922	Marchand	Port Arthur, Ont	16760 A.
Maksymczuk, John	Pologne		21 déc. 1921	Préposé de wagons	Winnipeg, Man	16394 A.
Maksymiuk, Mytro. (*Voir* Maksymiuk, Mytro, N° 12061 A.)						

Maksymiuk (Maksyminiuk), Mytro	Pologne (Ukraine)		19 mai 1921	Cultivateur	Myrnam, Alta	12061 A.
Maksymowicz, Paul	Pologne		5 mai 1921	Marchand	Sudbury, Ont	6688 B.
Maksymowicz, Eugene	Mineur					
Maksymowicz, Helen	Mineur					
Maksymowicz, Rudolph	Mineur					
Makuck (Machuk), John	Roumanie		31 oct. 1921	Cultivateur	Spirit River, Alta	15316 A.
Malamud, William	Roumanie		15 juil. 1921	Médecin	Montréal, Qué	13219 A.
Malanchuk, Aleksa	Pologne		8 juin 1921	Contremaître	Dalroy, Alta	12524 A.
Malanchuk, Sam	Pologne		5 juil. 1921	Mineur	Coleman, Alta	13063 A.
Malayko, George	Roumanie		15 août 1921	Commis	Prince Rupert, C.-B	13821 A.
Malazdrewich, Marchian	Pologne		19 août 1921	Cultivateur	Garland, Man	7200 B.
Malazdrewich, Cassie	Mineur					
Malbrancke, Florant (Daniel Joseph)	Belgique		26 juil. 1921	Cultivateur	Shergrove, Man	13639 A.
Malec, Semen	Pologne		6 juin 1921	Cultivateur	Veillette, Alta	6878 B.
Malec, Katie	Mineur					
Malecki, Jan	Pologne		28 fév. 1922	Mouleur	St. Catharines, Ont	17660 A.
Malek, John	Tchéco-Slovaquie		22 août 1921	Mineur	Fernie, C.-B	13859 A.
Malen, Ezekiel	Russie	2 déc. 1921		Fruitier	Montréal, Qué	6385 E.
Malette, Charles Edwin (MaLette)	E.-U.A		11 juil. 1921	Chef d'atelier, T.C.N	Winnipeg, Man	13125 A.
Malichyn, John	Roumanie		19 août 1921	Journalier	Brantford, Ont	13810 A.
Malinoff, Joseph	Russie	4 oct. 1921		Interprète	Montréal, Qué	6166 E.
Malinsky, Sheftil	Russie		20 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11343 A.
Malisky, Alex	Pologne (Ukraine)		29 oct. 1921	Cultivateur	Ranfurly, Alta	15071 A.
Malisky, Omer E	Pologne (Ukraine)		23 déc. 1921	Etudiant	Winnipeg, Man	16509 A.
Malitz, William	Roumanie		25 nov. 1921	Marchand	Montréal, Qué	15607 A.
Malkonion (Molkonion) Hogop	Turquie (Arménie)		16 fév. 1922	Mouleur	St. Catharines, Ont	17404 A.
Malkovich, Matus	Tchéco-Slovaquie		27 déc. 1921	Vendeur	Medicine Hat, Alta	17548 A.
Malkowich, Peter	Pologne		5 sept. 1921	Cultivateur	Fisher Branch, Man	14134 A.
Malkowick (Malkowich), Dan	Pologne		12 mai 1921	Cultivateur	Fisher Branch, Man	11943 A.
Malky, Abdulahad Dominique	Turquie (Arménie)		19 juil. 1921	Marchand	Montréal, Qué	5090 A. Français
Mallas, Anastasius. (*Voir* Mellas, Anastasius, N° A. 17087)						
Maller, Isidore	Roumanie	17 sept. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6084 E.
Malliaros (Miller), Alexandros (Alex)	Grèce		16 fév. 1922	Garçon de table	Edmonton, Alta	17430 A.
Malmborg, Otto Alfred Ripa	Suède		3 déc. 1921	Contremaître	Eagle River, Ont	7691 B.
Malmborg, Ally Viola Amora	Mineur					
Malmborg, Stig. Emil Alltin	Mineur					
Malmgren, Emil	Suède		28 nov. 1921	Forgeron	Winnipeg, Man	7652 B.
Malmgren, Mabel	Mineur					
Malnick, Michael	Pologne (Ukraine)		22 août 1921	Briquetier	Whitemouth, Man	13854 A.
Maloney, John	Russie		4 avril 1921	Journalier	Kingston, Ont	10864 A.
Malouf, Daher M	Turquie (Syrie)	15 juin 1921		Marchand	Cornwall, Ont	5005 E. Français
Malouf, Wadie Daip	Turquie (Syrie)		13 avril 1921	Marchand	Saskatoon, Sask	11143 A.
Malowski, Fred	Russie		11 août 1921	Journalier	Sprucefield, Alta	13745 A.
Mamoser, Frank Alfred	E.-U.A		11 juil. 1921	Cultivateur	Shaunavon, Sask	6994 B.
Mamoser, George Robert	Mineur					
Mamoser, Louis Francis	Mineur					
Manchan, Louis	Russie		14 juin 1921	Ferblantier	Winnipeg, Man	6909 B.
Manchan, Louis	Mineur					
Manchik, Feodor	Pologne		8 août 1921	Cultivateur	Rabbit Lake, Sask	13653 A.
Mancinelli, Raimondo	Italie		18 oct. 1921	Journalier	Timmins, Ont	14853 A.
Mancuso, Luigi Leonardo	Italie		17 nov. 1921	Contracteur	Walkerville, Ont	15441 A.
Manczulenko, Peter	Roumanie		15 fév. 1922	Employé aux rép. de wagons	Rivers, Man	17385 A.
Mandel, Macs	Roumanie	28 juil. 1921		Marchand	Montréal, Qué	5896 E.
Mandel, Menashe	Pologne		2 juin 1921	Commis	Melville, Sask	12392 A.
Mandelcorn, Mayer	Pologne		9 janv. 1922	Marchand de rebuts	Montréal, Qué	16620 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Mandelel, Strul (Srul)	Russie		13 août 1921	Contremaître	Winnipeg, Man	13696 A.
Mandiuk, Iwan	Pologne		6 juil. 1921	Cultivateur	Marble Ridge, Man	6985 B.
Mandiuk, Annie	Mineur					
Mandiuk, Fedor	Mineur					
Mandiuk, Justyna	Mineur					
Mandiuk, Peter	Mineur					
Mandiuk, Stephen	Mineur					
Mandiuk, Tymko	Mineur					
Mandorino, Giovanni	Italie		4 mars 1922	Réparateur de wagons	Montréal, Qué	17772 A
Mandrusiak, Fred	Pologne		3 déc. 1921	Cultivateur	Musidora, Man	7973 B.
Mandrusiak, Dmytro	Mineur					
Mandrusiak, John	Pologne		15 nov. 1921	Cultivateur	Bushland, Alta	15399 A.
Mandryk, Iwan	Roumanie		26 janv. 1922	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	17102 A.
Mandryk, Mike	Pologne		28 juin 1921	Cultivateur	Edward, Alta	13080 A.
Maness, John Francis	E.-U.A.		24 janv. 1922	Cultivateur	Royeroft, Alta	7970 B.
Maness, George	Mineur					
Maness, Margaret	Mineur					
Maness, Roy Irwin	Mineur					
Manfull, Walter Lowrie	E.-U.A.		20 mai 1921	Secrétaire régional	Calgary, Alta	6777 B.
Manfull, Gertrude Blanch	Mineur					
Mangels, Elmer Roscoe	E.-U.A.		14 fév. 1922	Cultivateur	Carrot River, Sask	8129 B.
Mangels, Douglas Lee	Mineur					
Mangels, Prval Lovelace	E.-U.A.		5 mai 1921	Cultivateur	Tisdale, Sask	11755 A.
Mangnus (Magnus), Frank	E.-U.A.		4 août 1921	Cultivateur	Norwick, Sask	13638 A.
Manija, Elia	Roumanie		23 avril 1921	Cultivateur	Cochrane, Ont	11378 A.
Manis, Max Charles	E.-U.A.		19 nov. 1921	Cultivateur	Couttas, Alt	15748 A.
Maniscalco, Giacomo	Italie		6 mars 1922	Journalier	Toronto, Ont	17773 A.
Mann, Hyman	Pologne		16 mai 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	11942 A.
Mann, Herbert Henry	E.-U.A.		20 sept. 1921	Cultivateur	Prince George, C.-B	14452 A.
Mannerfeldt, Ragner	Suède		18 août 1921	Cultivateur	Evarts, Alta	13799 A.
Mannist, Milton	E.-U.A.		10 mars 1922	Agent	Ft. Willi m, Ont	17860 A.
Manoian, Nashur	Turquie (Arménie)		17 mai 1921	Mouleur	St. Catharines, Ont	12272 A.
Manol, George	Grèce		27 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17629 A.
Manolson, Moses Frank	Roumanie	24 juin 1921		Cultivateur	Calgary, Alta	5821 E.
Manoogian, Mesak	Turquie (Arménie)	21 mars 1922		Aide	Galt, Ont	6705 E.
Manowski, Friedrich	Allemagne		20 mars 1922	Ingénieur	Kitchener, Ont	18000 A.
Mansour, Joseph	Turquie (Syrie)		5 juil. 1921	Marchand	Mulgrave, N.-E	12997 A.
Mantello, Francesco Antonio	Italie		16 mars 1922	Marchand	Winnipeg, Man	18214 A.
Manulak, Tymko	Pologne		10 janv. 1922	Cultivateur	Oakburn, Man	16882 A.
Manzini, James	Italie		1er fév. 1922	Opérateur	Depot Harbour, Ont	17239 A.
Marak, John Fred	Autriche	20 sept. 1921		Contremaître	Hafford, Sask	6120 E.
Marakian, Harry	Turquie (Arménie)		28 mars 1922	Tréfileur	Montréal, Qué	18104 A.
Marapodi, Joseph	E.-U.A.		21 avril 1921	Marchand	Cranbrook, C.-B	11416 A.
Marceniuk, Mytro	Pologne		18 août 1921	Cultivateur	Selater, Man	13888 A.
Marchand, Louis Charles	France		9 juil. 1921	Boucher	Montréal, Qué	5085 A. Français
Marchi, Frank De (*Voir* De Marchi, Frank, N°A.17070)						
Marchione, Nunzio	Italie		23 août 1921	Mineur	Timmins, Ont	7312 B.
Marchione, Lisandrino	Mineur					
Marchuk, Nick	Pologne (Ukraine)		9 mai 1921	Cultivateur	Kilkenny, Man	11884 A.

Marciniec (Marcinec), Nykola	Pologne		30 avril 1921	Cultivateur	Fork River, Man	11680 A.
Marcinow (Marinow), Maciaj	Pologne		17 juin 1921	Cultivateur	Newdale, Man	12678 A.
Marcinowski, John	Pologne (Ukraine)		2 mars 1922	Cultivateur	Slawn, Alta	17742 A.
Marcogliese, Antonio	Italie	16 fév. 1922		Mouleur	Hamilton, Ont	6602 E.
Marcon, Luigi Vincenzo	Italie		8 déc. 1921	Entrep. de pompes funèbres	Québec, Qué	5128 A. Français
Marcovitch, Asher	Russie	10 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6185 E.
Marcucci, Giuseppe	Italie		30 juil. 1921	Journalier	Toronto, Ont	13422 A.
Marcus, George	Pologne		17 nov. 1921	Marchand	St-Roch, Qué	7548 B.
Marcus, Bertha	Mineur					
Marcus, Leon	E.-U.A	3 nov. 1921		Marchand	Toronto, Ont	6263 E.
Marczak, Dmytro	Pologne		16 déc. 1921	Cultivateur	Warwick, Alta	16233 A.
Mardall, Mike	Pologne		22 nov. 1921	Journalier	Cardiff, Alta	15608 A.
Marder, Benny	Russie	15 déc. 1921		Barbier	Montréal, Qué	6458 E.
Marder, Joseph	Russie	18 nov. 1921		Distributeur de pain	Montréal, Qué	6310 E.
Mardirosian, Hachig	Turquie (Arménie)	20 sept. 1921		Journalier	Brantford, Ont	6122 E.
Mareschal, Lucien Emile	France		25 juil. 1921	Séc.-trésorier	Hoey, Sask	13466 A.
Margensterin, Gedaly	Russie	13 juin 1921		Messageries	Winnipeg, Man	5789 E.
Margolin, Jacob	Russie	13 juin 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5792 E.
Margolis, Harry	Russie	19 avril 1921		Commis-voyageur	Winnipeg, Man	5655 E.
Maria, Bruno De. (*Voir* De Maria, Bruno, N° 18222 A.)						
Marian, John	Roumanie		22 nov. 1921	Journalier	Flint, Ont	15982 A.
Mariasz, Franka	Pologne		25 janv. 1922	Cultivateur	Okno, Man	17013 A.
Marin, Fred	Russie		8 sept. 1921	Journalier	Hamilton, Ont	14227 A.
Marini, Loreto	Italie		22 juin 1921	Tailleur	Toronto, Ont	12818 A.
Marino, Domenico (Domenick)	Italie		2 nov. 1921	Journalier	Princeton, C.-B	15232 A.
Marino, Dominico	Italie	9 janv. 1922		Marchand	Winnipeg, Man	6498 E.
Marino, Giacinto	Italie		9 mai 1921	Journalier	Vancouver, C.-B	11994 A.
Marinow, Maciaj. (*Voir* Marcinow, Maciaj, N° 12678 A.)						
Mariuz, Hector	Italie		8 mars 1922	Charpentier	Windsor, Ont	18063 A.
Markarian, Hagop	Turquie (Arménie)		4 fév. 1922	Journalier	St-Catharines, Ont	17230 A.
Markell, Harry Eugene	E.-U.A		1 déc. 1921	Cultivateur	Secretan, Sask	16407 A.
Markewich, Nick	Roumanie		3 déc. 1921	Pompier	Hamilton, Ont	16100 A.
Markham, Edgar Nathan	E.-U.A		30 avril 1921	Cultivateur	Dahlby, Sask	6677 B.
Markham, Leslie	Mineur					
Markin, John	Russie		7 fév. 1922	Epicier	Edmonton, Alta	17331 A.
Marklund, James	Suède		16 mai 1921	Barbier	Bull River, C.-B	12018 A.
Marko, Nick (Nik)	Pologne		29 avril 1921	Cultivateur	Clodford, Alta	6671 B.
Marko, Frank	Mineur					
Marko, Mary	Mineur					
Marko, Nellie	Mineur					
Marko, Nolo	Grèce		17 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17402 A.
Markovich, Mike	Slovaquie serbo-croate		28 janv. 1922	Cultivateur	Roycroft, Alta	17123 A.
Markovitch, Gricha	Russie		30 avril 1921	Horloger	Montréal, Qué	11625 A.
Markowitch, Joe	Brésil		11 juin 1921	Ouvrier en cuivre	Toronto, Ont	12501 A.
Markowski, Gabriel Roger	Russie		7 fév. 1922	Musicien	Ottawa, Ont	17111 A.
Markowski, Raphael	Pologne		26 oct. 1921	Comptable	St-Boniface, Man	15349 A.
Marks, Elias	Russie	28 fév. 1922		Agent	Calgary, Alta	6633 E.
Marks, Samuel	Russie		15 mars 1922	Vendeur	Winnipeg, Man	18174 A.
Markus, Louis	Russie	7 janv. 1922		Commis	Montréal, Qué	6497 E.
Markusoff, Sam	Russie		10 mars 1922	Boucher	Winnipeg, Man	17972 A.
Marler, Edward Lee	E.-U.A		26 oct. 1921	Scieur	Vancouver, C.-B	15024 A.
Maron, Louis	Russie		30 juil. 1921	Machiniste	Montréal, Qué	13447 A.
Maroon, Messasn Bolos	Turquie (Syrie)		13 janv. 1922	Marchand	Wheatley, Ont	16766 A.
Maroulakis, George	Grèce	31 août 1921		Journalier	Kitchener, Ont	6026 E.
Marquet, Emile	Belgique		29 avril 1921	Forgeron	Dollard, Sask	6669 B.
Marquet, Emile	Mineur					
Marquet, John	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Marra, Nihcolas Antonio	Italie		3 oct. 1921	Marchand	Amherstburg, Ont	14534 A.
Mars, Lawrence De. (*Voir* De Mars, Lawrence, N° 13581 A.)						
Marsh, Arthur David	E.-U.A		15 avril 1921	Cultivateur	Arcole, Sask	11173 A.
Marsh, David	E.-U.A		2 mai 1921	Cultivateur	Arcola, Sask	11642 A.
Marsh, Ray	E.-U.A		11 fév. 1922	Cultivateur	Vanguard, Sask	17356 A.
Marsh, Ross Hobert	E.-U.A		15 avril 1921	Cultivateur	Arcola, Sask	11159 A.
Marsh, Roy McKinley	E.-U.A		9 avril 1921	Cultivateur	Arcola, Sask	11023 A.
Marshall, Everett John	E.-U.A		23 déc. 1921	Garde-forestier	Kinistino, Sask	16293 A.
Marshall, Louis Arthur	Russie		30 juin 1921	Tailleur	Vancouver, C.-B	13061 A.
Marta, Gildo	Italie		10 oct. 1921	Garçon de table	Calgary, Alta	14564 A.
Martello, Gaetan	France	29 juil. 1921		Cultivateur	Cariss, Sask	5916 E.
Martenson, John Edolph	E.-U.A		24 janv. 1922	Cultivateur	Kisbey, Sask	7969 B.
Martenson, Alica Randolph	Mineur					
Martenson, Jean Dorothy	Mineur					
Martenson, Mildred Ruth	Mineur					
Martenson, Shirley Agnes	Mineur					
Martenson, Marten	Suède		8 oct. 1921	Cultivateur	Willowbrook, Sask	14720 A.
Marth, Alexander (Alex.)	Russie		3 janv. 1922	Commis	Toronto, Ont	16691 A.
Martin, Christian	E.-U.A		29 déc. 1921	Cultivateur	Sagathun, Sask	7843 B.
Martin, Samuel	Mineur					
Martin, Edward Emil	Tchéco-Slovaquie		27 mai 1921	Tamponneur	Hamilton, Ont	12220 A.
Martin, Enoch	Suède		22 déc. 1921	Cultivateur	St-Lina, Alta	16516 A.
Martin, Frank	E.-U.A		8 sept. 1921	Cultivateur	Leslieville, Alta	15206 A.
Martin, Frederick Charles	France		31 janv. 1922	Marchand	South Minto, N.-B	17128 A.
Martin, Harold Lester	E.-U.A		31 janv. 1922	Eleveur	Beazer, Alta	17158 A.
Martin, Heinrich (Henry)	Russie		21 mars 1922	Cultivateur	Beauséjour, Man	18266 A.
Martin, Joe	Hongrie	15 juil. 1921		Journalier	Brantford, Ont	5866 E.
Martin, John	Grèce		15 avril 1921	Pêcheur	Ladner, C.-B	11601 A.
Martin, Raoul	France		10 janv. 1922	Cultivateur	Hudson Bay Jct., Sask	16880 A.
Martin, Richard	Belgique		26 avril 1921	Cultivateur	Jarvie, Alta	6647 B.
Martin, André	Mineur					
Martin, Gaston	Mineur					
Martin, Marie	Mineur					
Martin, Omer	Mineur					
Martin, Rudolf	Pologne		21 mai 1921	Cultivateur	Spring Valley, Sask	12147 A.
Martin, Theodore George	E.-U.A		2 juin 1921	Mesureur de billes	Prince George, C.-B	12429 A.
Martin, William	E.-U.A		15 nov. 1921	Cultivateur	Gray, Sask	7562 B.
Martin, Walter Allen	Mineur					
Martindale, Charles Frederick	E.-U.A		18 juil. 1921	Gérant	Spanish Station, Ont	13230 A.
Martinovsky, Edward Fred	Autriche		17 sept. 1921	Cultivateur	Gerald, Sask	14395 A.
Martinovsky, Theofil	Autriche		7 nov. 1921	Cultivateur	Gerald, Sask	15165 A.
Martinsen, John (*Voir* Martinson, John, N° B 7864)						
Martinsen, Torwald	Danemark		15 nov. 1921	Second	Halifax, N.-E	15311 A.
Martinson, Andrew	Norvège		25 août 1921	Cultivateur	Staynor Hall, Sask	14008 A.
Martinson (Martinsen) John	Norvège		3 janv. 1922	Cultivateur	Kipling, Ont	7864 B.
Martinson, Bessie	Mineur					
Martyniuk, Harry	Pologne		30 nov. 1921	Cultivateur	Barich, Alta	7685 B.
Martoia, Giovanni Felice	Italie		29 août 1921	Journalier	Bankhead, Alta	14010 A.
Martucci, Mario	Italie		1er sept. 1921	Journalier	Montréal, Qué	13998 A.

Martyniuk, Warwara	Mineur					
Martz, Daniel	E.-U.A		4 avril 1921	Cultivateur	Sibbald, Alta	10869 A.
Maruca, (Maruca) Antonio	Italie		19 avril 1921	Barbier	Transcona, Man	11354 A.
Marudiak, Pawlo	Pologne		27 oct. 1921	Cultivateur	Delph, Alta	7483 B.
Marudiak, Hamka	Mineur					
Marullo, Thomas	Italie		4 mars 1922	Peintre	Montréal, Qué	17790 A.
Marusiak, Theodroe	Pologne		15 avril 1921	Journalier	Sydney, N.-E	11195 A.
Marx, Otto	Allemagne	25 mai 1921		Avocat	Hafford, Sask	5745 E.
Marykuca, Kosc	Pologne		15 nov. 1921	Cultivateur	Poplarfield, Man	7560 B.
Marykuca, Kateryna	Mineur					
Marykuca, Peter	Mineur					
Marykuca, Stefan	Mineur					
Marykuca, Theodosia	Mineur					
Maryniuk, Andrew	Pologne		1er nov. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	7607 B.
Maryniuk, Hnat	Mineur					
Marynowski, Kazimir	Pologne (Ukraine)		5 janv. 1922	Prop. de salle de billard	Krydor, Sask	16707 A.
Marzolf, George	E.-U.A		7 juin 1921	Cultivateur	Big Stick Lake, Sask	12548 A.
Masciangelo, Domenico	Italie		4 nov. 1921	Mineur	Hillcrest, Alta	15186 A.
Masciangelo, Enrico	Italie		9 mars 1922	Charretier	Sudbury, Ont	8241 B.
Masciangelo, Rachele	Mineur					
Mascioli, Leopoldo	Italie		23 déc. 1921	Entrepreneur	Timmins, Ont	7820 B.
Mascioli, Marie	Mineur					
Masear, Benjamin Harrison	E.-U.A		2 avril 1921	Cultivateur	Milden, Sask	10365 A.
Masella, Antonio	Italie		15 avril 1921	Journalier	Thorold, Ont	11131 A.
Mashioff, Hyman	Turquie (Palestine)		9 déc. 1921	Rabbin	Montréal, Qué	7721 B.
Mashioff, Goldie	Mineur					
Mashioff, Jacob	Mineur					
Mashtaler, (Moshtaler), Michael	Pologne (Ukraine)		13 déc. 1921	Boutiquier	Toronto, Ont	16426 A.
Masino, Vito Antonio	Italie		7 mars 1922	Constructeur	Toronto, Ont	8175 B.
Masino, Lina	Mineur					
Maskalyk, Harry	Pologne (Ukraine)		9 janv. 1922	Cultivateur	Musidora, Alta	16736 A.
Masko, John	Autriche		28 mai 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	12735 A.
Maslan, Sam (*Voir* Maslen, Sam, N° B. 6914)						
Maslanka, George	Hongrie		10 janv. 1922	Aide-chaudronnier	Transcona, Man	7960 B.
Maslanka, Mary	Mineur					
Maslen, Sam (Maslan)	Russie		16 juin 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	6914 B.
Maslen, Hendel	Mineur					
Maslo, Onifry	Pologne		27 fév. 1922	Cultivateur	Brightstone, Man	8145 B.
Maslo, Helko	Mineur					
Maslo, Mike	Mineur					
Maslyk, Mikoloj	Pologne		17 déc. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	16262 A.
Mason, Frank J	E.-U.A		27 fév. 1922	Cultivateur	Roydale, Alta	17694 A.
Masovetzky, Nathan	Russie		14 nov. 1921	Rabbin	Regina, Sask	7546 B.
Masovetzky, Hymie Louis	Mineur					
Massart, Lucien	Belgique	7 janv. 1922		Mécanicien	Montréal, Qué	5014 E. Français
Masse, Narcisse Henri	E.-U.A		18 juin 1921	Charpentier	Montréal, Qué	5081 A. Français
Massiak, John	Pologne		15 sept. 1921	Cultivateur	Shergrove, Man	14394 A.
Masson, Joseph	E.-U.A		30 juin 1921	Rentier	St-François de Sales, Qué.	5086 A. Français
Master, Edward	E.-U.A		28 avril 1921	Cultivateur	Neosho, Sask	11631 A.
Mastromattei (Mastromattes), Luigi	Italie		10 mars 1922	Emp. aux répar. de wagons	Toronto, Ont	17923 A.
Masuhr, Jacob	Russie (Lithuanie)		28 fév. 1922	Pasteur	Leduc, Alta	17693 A.
Masur, John	Pologne		30 avril 1921	Cultivateur	Otthon, Sask	11696 A.
Mateiciuc, Paul	Roumanie		2 déc. 1921	Journalier	Windsor, Ont	15930 A.
Matejchuk, George	Roumanie		3 janv. 1922	Agent	Hull, Qué	16361 A.
Materes, Nicholas	Russie	16 fév. 1922		Propr. de salle de billard	Lachine, Qué	6620 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Materman, Cornelis	Hollande		10 mars 1922	Cultivateur	Fanford, Sask	18049 A.
Materyn, Mike	Pologne (Ukraine)		24 déc. 1921	Nettoyeur de vitrines	Toronto, Ont	16288 A.
Mathesen, Olaf	Norvège		2 sept. 1921	Cultivateur	Vera, Sask	14025 A.
Mathiason, Charles Oliver	E.-U.A		28 déc. 1921	Cultivateur	Invergordon, Sask	16574 A.
Mathiesen, Victor	Danemark		11 nov. 1921	Vendeur	Niagara Falls, Ont	15381 A.
Mathisen, Aksel	Norvège		23 déc. 1921	Peintre	Limerick, Sask	7825 B.
Mathisen, Agnes	Mineur					
Mathisen, Signard	Mineur					
Matkiwski, Woladymyr	Pologne		8 sept. 1921	Cultivateur	Crystal Springs, Sask	14146 A.
Matlak, James (Voir Matulak, James, N° A. 13515.)						
Matlin, Max	Russie	19 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6326 E.
Matloff, Sam	Russie		17 mai 1921	Tailleur	Montréal, Qué	6723 B.
Matloff, Isie	Mineur					
Matloff, Paula	Mineur					
Matloff, Simon	Mineur					
Matos, Simon	Russie	15 déc. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6432 E.
Matovich, Teresy	Tchéco-Slovaquie		2 fév. 1922		Trail, C.-B	8016 B.
Matovich, Andrew Francis	Mineur					
Matovich, Mary	Mineur					
Matovich, Stephen Joseph	Mineur					
Matrick, John	Pologne		1er fév. 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17180 A.
Matsikas, Gregory John	Grèce		2 déc. 1921	Débitant de tabac	St-Jean, N.-B	16169 A.
Matson, Carl J	E.-U.A		14 mars 1922	Cultivateur	Pine Coulee, Sask	18108 A.
Matson, Stephen	Finlande		13 avril 1921	Cultivateur	Nolalu, Ont	11064 A.
Matsuba, Kamejiro	Japon		20 avril 1921	Commis	Vancouver, C.-B	11381 A.
Matsubayashi, Kanichi	Japon		20 avril 1921	Commis	Vancouver, C.-B	11421 A.
Matsuba, Kunisuke	Japon	10 mars 1922		Pêcheur	Steveston, C.-B	6685 E.
Matsui, Shikazo	Japon		5 déc. 1921	Tailleur	Vancouver, C.-B	16094 A.
Matsui, Yasaburo	Japon		23 mai 1921	Pompier	Vancouver, C.-B	12189 A.
Matsukubo, Shozayemon	Japon	2 mars 1922		Barbier	Vancouver, C.-B	6656 E.
Matsumoto, Zenkichi (Jenkichi)	Japon		31 janv. 1922	Pêcheur	Vancouver, C.-B	17169 A.
Mattern, Dinnis. (Voir Mottern, Dinnis, N° A. 16579.)						
Matthies, August Frantz Julius	Allemagne		26 déc. 1921	Ferblantier	Hespeler, Ont	16411 A.
Matthews, Albert Peter	Turquie (Syrie)		3 juin 1921	Cultivateur	Grand Beach, Man	12419 A.
Matthews, Isaac	Russie		15 août 1921	Marchand de rebuts	London, Ont	7187 B.
Matthews, Manuel	Mineur					
Mattoon, Everett Bryan	E.-U.A		25 janv. 1922	Cultivateur	Hardisty, Alta	17015 A.
Mattso, Denerman (Dinerman)	Russie		28 avril 1921	Fourreur	Montréal, Qué	11543 A.
Mattson, Johan Walfrid	Suède		25 avril 1921	Cultivateur	Oxdrift, Ont	11464 A.
Mattson, Kalle	Finlande		5 déc. 1921	Cultivateur	Garson, Ont	15885 A.
Mattson, Willard Nelson	E.-U.A		14 mars 1922	Manufacturier	Winnipeg, Man	8214 B.
Mattson, Warren	Mineur					
Mattson, Willard	Mineur					
Matulak (Matlak), James	Pologne (Ukraine)		3 août 1921	Tailleur de fourrures	Toronto, Ont	13515 A.
Matwijow, Mike	Pologne		25 janv. 1922	Jardinier	Winnipeg, Man	7966 B.
Matwijow, Nellie	Mineur					
Matwyow, Steven	Pologne(Ukraine)		20 déc. 1921	Réparateur d'habits	Chapleau, Ont	16278 A.
Matys, Ludwig	Pologne		12 nov. 1921	Peintre	Hamilton, Ont	15324 A.
Matzdorff, Melvin Albert John	E.-U.A		21 avril 1921	Cultivateur	Ratner, Sask	11538 A.
Mauch, Bernard	Suisse		11 oct. 1921	Expert-mécanicien	Winnipeg, Man	14732 A.

Mauciere, Salvatore	Italie		28 mars 1922	Briquetier	Montréal, Qué	5013 B. Français
Mauciere, Concettino	Mineur					
Mauciere, Coradino	Mineur					
Mauciere, Josephina	Mineur					
Mauk, William Henry	E.-U.A		6 oct. 1921	Cultivateur	Trapp Lake, C.-B	14703 A.
Maul, Peter	Russie		16 juin 1921	Cultivateur	Dolcy, Alta	12694 A.
May, Carmie Harold	E.U-.A		12 août 1921	Contremaître	Copper Creek, C.-B	7184 B.
May, George W	Mineur					
May, Mary P	Mineur					
May, Muriel W	Mineur					
Mayberry, Earl Chester	E.-U.A		2 nov. 1921	Cultivateur	Red Deer, Alta	15250 A.
Mayer, Joseph	Pologne		1er juil. 1921	Contremaître	Regina, Sask	13044 A.
Mayer, Peter H	E.-U.A		10 août 1921	Cultivateur	Burstall, Sask	13906 A.
Mayers, Abraham	Russie		29 déc. 1921	Acheteur de bestiaux	Grand Valley, Ont	16463 A.
Maykut, Franciszek	Pologne		22 sept. 1921	Cultivateur	Mellowdale, Alta	14469 A.
Maymark, Benny	Russie		7 mars 1922	Commis	Lachine, Qué	17756 A.
Maywhere, Richard Spilman	E.-U.A		2 déc. 1921	Cultivateur	Big Spring, Alta	15903 A.
Mazerovsky, Harry	Russie	25 janv. 1922		Marchand	Winnipeg, Man	6551 E.
Mazurkiewicz, Michael	Pologne		22 mars 1922	Cultivateur	Honeymoon, Sask	18294 A.
Maziarchuk, George	Pologne		16 juin 1921	Journalier	Toronto, Ont	12641 A.
Mazinke, Albert	Allemagne		6 janv. 1922	Journalier	Armprior, Ont	16704 A.
Mazorowsky, Nathan	Russie		23 nov. 1921	Marchand de bois	Winnipeg, Man	15704 A.
Mazur, Bartlemy (Bartlomiej)	Pologne		2 juin 1921	Préposé de pompe	Beaman, Man	12466 A.
Mazur, Henry Gregori	Roumanie		7 déc. 1921	Emp. de scierie	Waldo, C.-B	16078 A.
Mazur, John	Pologne		16 nov. 1921	Cultivateur	Brokenhead, Man	15437 A.
Mazur, Joseph	Pologne		20 août 1921	Cultivateur	Roan Mine, Sask	13940 A.
Mazur, Joseph Antonio (Antoni)	Pologne		18 juin 1921	Peintre	St-Boniface, Man	12733 A.
Mazur, Karol	Pologne		15 déc. 1921	Cultivateur	Rembrandt, Man	7760 B.
Mazur, Wladislaw	Mineur					
Mazur (Mizur), Walter	Pologne		28 oct. 1921	Cultivateur	Chipman, Alta	15074 A.
Mazurak, William	Pologne		7 déc. 1921	Journalier	High Bluff, Man	16048 A.
Mazurek, Peter	Pologne		30 janv. 1922	Laitier	Brantford, Ont	17041 A.
Mazurenko, Nikola	Russie		16 avril 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	11359 A.
Mazzolini, Umberto	Italie		10 oct. 1921	Garçon de table	Calgary, Alta	14566 A.
Mazzone, Bruno	Italie		3 déc. 1921	Tailleur	Trail, C.-B	16580 A.
Mazzone, Vincenzo	Italie	23 fév. 1922		Contremaître	Winnipeg, Man	6623 E.
Mazzone, Carlo	Mineur					
Mazzone, Giuseppe	Mineur					
Mechanic, Abraham	E.-U.A		11 mars 1922	Entrepreneur	Windsor, Ont	8187 B.
Mechanic, Bessie	Mineur					
Mechanic, Jacob	Mineur					
Mechanic, Mamie	Mineur					
Mechanic, Rose	Mineur					
Mechas, Thomas	Grèce		13 juil. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	13145 A.
Mecklenburg, Harry	Russie		21 déc. 1921	Optométricien	Edmonton, Alta	16343 A.
Meckley, Harry Clay	E.-U.A		22 juin 1921	Cultivateur	East Bay, Man	12765 A.
Medall, Abraham	Russie		12 janv. 1922	Commis	Winnipeg, Man	16703 A.
Medloski, Dominik	Pologne		7 déc. 1921	Cultivateur	Canora, Sask	16181 A.
Medloski, Joseph (Jozeph)	Pologne		10 janv. 1922	Cultivateur	Rosebud, Alta	16792 A.
Medwig, Constantin	Roumanie		4 avril 1921	Minotier	Regina, Sask	10859 A.
Mee, Low Jong	Chine		10 janv. 1922	Marchand	Vancouver, C.-B	16890 A.
Meeker, John Randolph	E.-U.A		21 juin 1921	Rentier	Montréal, Qué	12817 A.
Meerstadt, John William Gerhard	Hollande	21 mars 1922		Comptable	Toronto, Ont	6703 E.
Megas, Joseph	Autriche-Hongrie	9 mai 1921		Journaliste	Vancouver, C.-B	5689 E.
Megdonel (Megdonal), Louis	Roumanie		8 oct. 1921	Contremaître	Parry Sound, Ont	14666 A.
Megroot, Alphonse. (*Voir* Van Megroot, Alphonse, N° B. 7964.)						
Mehalacopoulos, Liberis Panagioty	Grèce		17 janv. 1922	Commis	Fort-William, Ont	16963 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Mehr, Mendel (Mandel)	E.-U.A.		8 mars 1921	Marchand	Toronto, Ont.	8166 B.
Mehr, Ethel H.	Mineur					
Mehr, Leonard M.	Mineur					
Mehr, Lucille S.	Mineur					
Mehrer, Fred	Roumanie		6 avril 1921	Cultivateur	Ingebright, Sask.	6487 B.
Mehrer, Mina	Mineur					
Meidler, Isak	Roumanie		13 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man.	6525 B.
Meidler, Sophie	Mineur					
Meier, Paul	Suisse		7 juin 1921	Cultivateur	Knausa, Man.	13010 A.
Meierhaus, Ietta (Buchholz)	Pologne		13 mars 1922	Cuisinier	Montréal, Qué.	18050 A.
Meilicke, Herman Emil (Emiel)	E.-U.A.		2 avril 1921	Cultivateur	Thornhill, Man.	6750 B.
Meilicke, Elmo Bent Frederick	Mineur					
Meilicke, Vera Viola	Mineur					
Mekitow, Nicholas. (*Voir* Mikitow, Nicholas, N° 8266 B.)						
Melanchuk, Alec	Roumanie		8 nov. 1921	Mineur	Ladysmith, C.-B.	15323 A.
Melander, Victor Emanuel	Suède		7 juil. 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont.	6969 B.
Melander, Gustaf Emanuel	Mineur					
Melander, Hilda Emilia	Mineur					
Melander, Hilma Victoria	Mineur					
Melden, Max	Pologne	3 mai 1921		Marchand	Montréal, Qué.	5688 E.
Meleta, Pawlo	Pologne (Ukrainie)		27 déc. 1921	Journalier	Toronto, Ont.	16334 A.
Melin, Erik Magnus Martinson	Suède		3 oct. 1921	Cultivateur	Sleeman, Ont.	14577 A.
Melkinow, Gilum. (*Voir* Melnikow, Gilum, N° 12623 A.).						
Melkonian, David	Turquie (Arménie)		25 mars 1922	Mouleur	Guelph, Ont.	18236 A.
Melkonian, Misak	Turquie (Arménie)	25 nov. 1921		Journalier	Galt, Ont.	6339 E.
Mellas (Mallas), Anastasius	Grèce		16 janv. 1922	Cireur de chaussures	Lethbridge, Alta.	17087 A.
Melle, Max Ephraim	Allemagne		5 déc. 1921	Chirurgien	Montréal, Qué.	16005 A.
Meller (Miller), Morris	Russie		19 sept. 1921	Marchand	Régina, Sask.	14416 A.
Melnchuk, Alex	Roumanie		7 mai 1921	Contremaître	Kananaskis, Alta.	11853 A.
Melneciuc, Vasile	Roumanie		7 mai 1921	Charpentier	Hamilton, Ont.	11767 A.
Melnik, Peter	Russie		24 janv. 1922	Cultivateur	Pouce Coupe, C.-B.	17172 A.
Melnikow (Melkinow), Gilum	Russie		17 juin 1921	Serrurier	Montréal, Qué.	12623 A.
Melnychook, Theodore	Roumanie		6 avril 1921	Opérateur	Winnipeg, Man.	10938 A.
Melnychuk, Gregory	Roumanie		24 nov. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta.	7630 B.
Melnychuk, Dmytro	Mineur					
Melnychuk, Wasyl	Mineur					
Melnychuk, Peter	Roumanie		18 juil. 1921	Journalier	Brandon, Man.	13231 A.
Melnychuk, Wasyl	Roumanie		28 déc. 1921	Cultivateur	Downing, Alta.	7847 B.
Melnychuk, Illia	Mineur					
Melnychuk, Stefania	Mineur					
Melnyczuk (Mylnyczuk), Nykolaj	Roumanie		28 juin 1921	Cultivateur	Brosseau, Alta.	7056 B.
Melnyczuk, Maria	Mineur					
Melnyczuk, Parasina	Mineur					
Melnyczuk, Sewetta	Mineur					
Melnyk, Iwan	Pologne		5 avril 1921	Cultivateur	Anning, Alta.	6513 B.
Melnyk, Helena	Mineur					
Melnyk, Marie	Mineur					
Melnyk, John	Autriche	8 sept. 1921		Cultivateur	Fisher Branch, Man.	6061 E.

Melnyk, Mike	Pologne		29 nov. 1921	Journalier	Winnipeg, Man.	7647 B.
Melnyk, Lewon	Mineur					
Melnyk, Pete	Mineur					
Melnyk, Mykola	Pologne		26 mai 1921	Cultivateur	Dalmuir, Alta	6823 B.
Melnyk, Annie	Mineur.					
Melnyk, Wasyl	Pologne (Ukraine)		2 sept. 1921	Cultivateur	Allegra, Man	7298 B.
Melnyk, Harry	Mineur					
Melnyk, Steve	Mineur					
Meminger, August Frederick	E.-U.A		12 avril 1921	Aide-chaudronnier	Englehart, Ont	11071 A.
Menah, John Godfrey	E.-U.A		22 fév. 1922	Cultivateur	Moosejaw, Sask	17602 A.
Menara, John Batiste	Italie		1 nov. 1921	Cultivateur	Banks Island, C.-B	15369 A.
Mendel, Benjamin	Russie	21 janv. 1922		Colporteur	Montréal, Qué	6521 E.
Mendel, David	Russie	21 jnav. 1922		Commis voyageur	Montréal, Qué	6522 E.
Mendel, David Moses	Russie	11 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6195 E.
Mendelovich, Isaac	Roumanie		19 déc. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	16227 A.
Mendelovitch, Abraham	Russie		7 janv. 1922	Fourreur	Port-Arthur, Ont	16696 A.
Mendelsohn, Abraham	Roumanie	22 avril 1921		Marchand	Montréal, Qué	5623 E.
Mendelsohn, Jakob	Roumanie	31 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6254 E.
Mendelsohn, Louis	Pologne		28 janv. 1922	Marchand de rebuts	London, Ont	8023 B.
Mendelsohn, Benjamin	Mineur					
Mendelsohn, Mollie	Mineur					
Mendelsohn, Rebecca May	Mineur					
Mendelsohn, Samuel	Mineur					
Mendelsohn (Mendelson), Mak	Roumanie	5 juil. 1921		Marchand	Montréal, Qué	5853 E.
Mendelsohn (Mendelson), Samuel	Roumanie	5 juil. 1921		Marchand	Montréal, Qué	5854 E.
Menis, Arduino	Italie		3 mai 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta	11797 A.
Mensour, Stephen	Turquie (Syrie)		23 déc. 1921	Marchand de fruits	Sudbury, Ont	7802 B.
Mensour, Jennie	Mineur					
Mercer, Charles	E.-.UA		29 août 1921	Cultivateur	Monetville, Ont	7236 B.
Mercer, Elaine	Mineur					
Mercer, James	E.-U.A		1 oct. 1921	Cultivateur	Monetville, Ont	14530 A.
Mercer, Keith	E.-U.A		14 oct. 1921	Gérant	Montréal, Qué	14791 A.
Mercer, Orson	E.-.UA		29 août 1921	Cultivateur	Monetville, Ont	7235 B.
Mercer, Bernice	Mineur					
Mercer, Edward	Mineur					
Mercer, Elmer	Mineur					
Mercer, Francis	Mineur					
Mercer, Mary	Mineur					
Mercer, Morgan	Mineur					
Mercier, Henri Joseph	France		13 août 1921	Cultivateur	Zenon Park, Sask	13784 A.
Mercier, Joseph Théophile	France		13 eoaût 1921	Cultivateur	Zenon Park, Sask	7402 B.
Mercier, Gabriel Jean Marie	Mineur					
Mercier, George	Mineur					
Mercier, Henri Jean Marie	Mineur					
Mercier, Joseph Jean Marie	Mineur					
Mercy, Floris	Belgique		13 juil. 1921	Cultivateur	Ste-Rose du Lac, -Man	7062 B.
Mercy, Josuiva	Mineur					
Mercy, Martha	Mineur					
Meredith, Reed	E.-U.A		2 nov. 1921	Cultivateur	Lethbridge, Alta	15297 A.
Meretsky, Aaron	Russie	13 janv. 1922		Agent d'immeubles	Windsor, Ont	6505 E.
Mergler, William	Autriche	5 juil. 1921		Boucher	Montréal, Qué	5852 E.
Mergold, Salman	Russie		3 janv. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	16694 A.
Merko, Lewko	Pologne		14 sept. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	14339 A.
Merko, Prokop (Prokip)	Pologne		24 nov. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	15654 A.
Merlina, Giuseppe	Italie	13 juin 1921		Fruitier	Toronto, Ont	5791 E.
Merling, Joseph	Roumanie		16 août 1921	Agent	Montréal, Qué	13749 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Merlo, Louis A	E.-U.A		28 fév. 1922	Contracteur	Walkerville, Ont	8155 B.
Merlo, Antonette	Mineur					
Merlo, Evelyn	Mineur					
Merlo, Victor	Mineur					
Merlo, William	Mineur					
Merlocca, Antonio	Italie	25 avril 1921		Fruitier	Toronto, Ont	5669 E.
Meron, Joseph	Pologne (Ukraine)		24 déc. 1921	Contremaître	Prince Rupert, C.-B	16459 A.
Meronuk, Hrycko	Pologne		30 mai 1921	Cultivateur	Kahwin, Alta	12338 A.
Merriam, Carl Bernard	E.-U.A		9 avril 1921	Matelot	Parrsboro, N.-E	11054 A.
Merrick, Herbert Blake	E.-U.A		31 août 1921	Agent	Vancouver, C.-B	14051 A.
Merridith, William Taylor	E.-U.A		1 mars 1922	Winnipeg, Man	Epicier	18329 A.
Mersereau, Charles Emile	E.-U.A		25 fév. 1922	Gérant cie de téléph	Halifax, N.-E	17581 A.
Mertes, Bernard Edward	E.-U.A		2 nov. 1921	Ingénieur	Sault-Ste-Marie, Ont	15150 A.
Merz, Walter Charles	E.-U.A		23 déc. 1921	Cultivateur	Eatonia, Sask	16533 A.
Messer, Charles Christopher	Allemagne		23 déc. 1921	Cultivateur	Tisdale, Sask	16379 A.
Metcalf, John Henry	E.-U.A		13 juin 1921	Inspecteur	Sault-Ste-Marie, Ont	13009 A.
Metcalfe, Lauchlin	E.-U.A		13 juin 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	12613 A.
Metriakos, Peter	Grèce		14 mai 1921	Commis	New Glasgow, N.-E	12173 A.
Metter, Berel	Russie		31 oct. 1921	Expéditeur	Toronto, Ont	15058 A.
Metz, John	E.-U.A		24 déc. 1921	Cultivateur	Monitor, Alta	7846 B.
Metz, Mary	Mineur					
Metz, Reuben	Mineur					
Meunier, Albert Henri	France		12 mai 1921	Journalier	St-Boniface, Man	11928 A.
Meunier, Chrisante	Belgique		4 nov. 1921	Mineur	Coleman, Alta	15304 A.
Mewman, Max	Russie		26 août 1921	Drapier	Halifax, N.-E	13875 A.
Meyer, Ferdinand	Allemagne		10 oct. 1921	Cultivateur	Eganville, Ont	14702 A.
Meyer, Hans Moritz	Allemagne	26 avril 1921		Manufacturier	Westmount, Qué	5664 E.
Meyer, Harry	Russie		1 août 1921	Marchand	Montréal, Qué	7126 B.
Meyer, Sarah	Mineur					
Meyer, Henry Herman	Russie		15 fév. 1922	Marchand	Toronto, Ont	17349 A.
Meyer, William	Allemagne		20 août 1921	Teneur de livres	Halifax, N.-E	13834 A.
Meyerowitz, Max	E.-U.A		13 juil. 1921	Marchand	Toronto, Ont	6981 B.
Meyerowitz, Clara	Mineur					
Meyerowitz, Helen	Mineur					
Meyerowitz, Maxine	Mineur					
Meyers, Isidore	E.-U.A		28 déc. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	7835 B.
Meyers, Bluma Rebecca	Mineur					
Meyers, Maxwell Morton	Mineur					
Meyerson, Sam	Russie		15 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13710 A.
Meyfroidt, Fransois Emiel	Belgique		18 janv. 1922	Journalier	Edmonton, Alta	16981 A.
Mezurkiowicz, Alexander	Pologne (Ukraine)		19 juil. 1921	Cultivateur	Sunville, Man	13269 A.
Mezzavilla, Alfredo	Italie		6 sept. 1921	Ouvrier en émail	Toronto, Ont	7255 B.
Mezzavilla, Ema	Mineur					
Mezzavilla, Teresina	Mineur					
Mialkowski, John	Pologne		2 déc. 1921	Cultivateur	Sandy Lake, Man	7709 B.
Mialkowski, Gaussie	Mineur					
Mialkowski, Heine	Mineur					
Micetick (Misetick), Jack	Slovaquie-serbo-croate		13 juin 1921	Préposé de parc	Armstrong, Ont	6930 B.
Micetick, Almalga	Mineur					
Michael, Abraham J	Turquie (Syrie)		15 avril 1921	Confiseur	Welland, Ont	11074 A.

Michael, James Garrison	E.-U.A		16 déc. 1921	Cultivateur	Sangudo, Alta	7777 B.
Michael, Edna H	Mineur					
Michael, Millard G	Mineur					
Michael, Monroe H	Mineur					
Michaely, Nicholas	E.-U.A		2 nov. 1921	Mineur	Rossland, C.-B	15182 A.
Michailuk, Esach. (*Voir* Mychailuk, Esach, N° 18419 A.)						
Michajluk, Andrew (Andy)	Roumanie		20 août 1921	Cultivateur	Sturgis, Sask	13853 A.
Michalczuk, Fryd	Pologne		2 mars 1921	Cultivateur	Elphinstone, Man	17764 A.
Michalczuk, Josafat	Pologne (Ukraine)		15 nov. 1921	Cultivateur	Rochester, Alta	15514 A.
Michalczuk, Stephen. (*Voir* Mychalczuk, Stephen, N° 17707 A.)						
Michalenka, Mathew	Autriche-Hongrie	2 mai 1921		Cultivateur	Radisson, Sask	5686 E.
Michalevitch, Hanina	Roumanie		10 janv. 1922	Conducteur d'attelage	Winnipeg, Man	16815 A.
Michalik, Karol	Pologne		3 mai 1921	Journalier	Bankhead, Alta	11714 A.
Michaliszyn, Stanislaw	Pologne		18 juil. 1921	Boutiquier	Transcona, Man	13277 A.
Michalow, John	Pologne		7 mai 1921	Cultivateur	Brodenave, Alta	11903 A.
Michalow, Stanislaw	Pologne		18 nov. 1921	Cultivateur	St-Paul de Metis, Alta	15667 A.
Michalski, Frank	Pologne		12 avril 1921	Cultivateur	Arborg, Man	11144 A.
Michalski, Ivan Augustowich	Pologne		26 avril 1921	Cultivateur	Hudson Bay Jct., Sask	11608 A.
Michalski, Michael	Pologne		21 juin 1921	Mineur	Coleman, Alta	12784 A.
Michalski, Mike	Pologne		4 juil .1921	Mineur	Bellevue, Alta	6962 B.
Michalski, John	Mineur					
Michalski, Nellie	Mineur					
Michalsky, Albert	Pologne		4 mai 1921	Marchand	Coleman, Alta	11746 A.
Michaylyk, Dik	Roumanie		30 mars 1922	Cultivateur	Flat Lake, Alta	18436 A.
Micheli, Robert	Italie	26 oct. 1921		Cordonnier	Montréal, Qué	6243 E.
Micheli, Pietro	Italie		25 juil. 1921	Conducteur	Toronto, Ont	13375 A.
Mickall, Jack Henry	Pologne		30 juil. 1921	Cultivateur	Sidney, Man	13431 A.
Mickall, John James	Pologne		4 oct. 1921	Cultivateur	Sidney, Man	14568 A.
Mickle, William	E.-U.A		9 juin 1921	Cultivateur	Crystal City, Man	12509 A.
Middleman, Harry Lester	E.-U.A		24 sept. 1921	Marchand	Ottawa, Ont	7337 B.
Middleman, David	Mineur					
Midlige, John	Turquie (Syrie)		22 avril 1921	Marchand	Oscalanea, Qué	11301 A.
Midved, Harry	Russie		17 mars 1922	Peaussier	Montréal, Qué	18178 A.
Mielo, Anello	Italie		18 juil. 1921	Journalier	Hamilton, Ont	13282 A.
Mier, Isak	Pologne		4 mai 1921	Presseur	Montréal, Qué	11621 A.
Migdal, Max	Pologne		19 avril 1921	Bijoutier	Kitchener, Ont	11545 A.
Migicovsky, Joseph	Russie	6 oct. 1921		Colporteur	Montréal, Qué	6170 E.
Mignacca, Saverio	Italie		19 déc. 1921	Marchand	Coniston, Ont	16205 A.
Mihalczan, Simeon	Roumanie		23 fév. 1922	Cultivateur	Shalka, Alta	8092 B.
Mihalczan, Elana	Mineur					
Mihalik, Andro	Tchéco-Slovaquie		22 avril 1921	Mineur	Lethbridge, Alta	11382 A.
Mihalko, George	Tchéco-Slovaquie		26 oct. 1921	Cultivateur	Retlaw, Alta	15403 A.
Mihay, Mike	Roumanie		27 mai 1921	Commis	Toronto, Ont	12196 A.
Mikeli, Frank	Slovaquie-serbo-croate		21 mars 1922	Fondeur	Anyox, C.-B	18246 A.
Mikitow (Mekitow), Nicholas	Pologne		22 mars 1922	Cultivateur	Huns Valley, Man	8266 B.
Mikitow, Marijan	Mineur					
Mikkelsen, Claus Thomsen	Danemark		10 juil. 1921	Eleveur	Harpers Camp, C.-B	13261 A.
Miklos, Joe	Hongrie		13 juil. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	7073 B.
Miklos, Rosie	Mineur					
Mikolas, Tom	Pologne		11 mars 1922	Cultivateur	Gerald, Sask	18053 A.
Mikoliszyn, Ladislaus	Pologne		27 sept. 1922	Finisseur en béton	Windsor, Ont	14476 A.
Mikuliak, Anton	Russie		26 mai 1921	Mineur	Calgary, Alta	12170 A.
Milan, John	Tchéco-Slovaquie		3 fév. 1922	Cultivateur	Osborne, Man	17232 A.
Milano, Angelo	Italie		14 mai 1921	Ouvrier	Toronto, Ont	11905 A.
Milanoski (Milanowski), Josef	Pologne		22 oct. 1922	Cultivateur	Egremont, Alta	15820 A.
Miles, Jacob	Russie	9 août 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5933 E.
Milidosian, Levon	Turquie (Arménie)		3 janv. 1922	Mouleur	Brantford, Ont	16715 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Milikowsky, Aaron	Russie	19 avril 1921		Cultivateur	Calgary, Alta	5647 E.
Milkovich, John	Slovaquie-serbo-croate		23 juin 1921	Cultivateur	Roycroft, Alta	12883 A.
Milkovich, Mike	Slovaquie-serbo-croate		7 nov. 1921	Cultivateur	Roycroft, Alta	15322 A.
Mill, Conrad	Russie		9 mai 1921	Journalier	Calgary, Alta	11899 A.
Miller, Abraham	Russie	23 juin 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	5812 E.
Miller, Adam	Roumanie		22 juill. 1921	Cultivateur	Elardee, Sask	13490 A.
Miller, Alex. (*Voir* Mailliaros, Alexandros, N° 17430 A.)						
Miller, Arthur Delman	E.-U.A		8 avril 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	11112 A.
Miller, Arthur Paul	E.-U.A		15 fév. 1921	Cultivateur	Quantock, Sask	17517 A.
Miller, August Henrie	Allemagne		28 oct. 1921	Ingénieur	Wiarton, Ont	15009 A.
Miller, Chester Arthur	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Blackfalds, Alta	12932 A.
Miller, Clifford Ivor	E.-U.A		8 juin 1921	Agent d'immeubles	Wetaskiwin, Alta	12507 A.
Miller, Edward	Russie		13 mai 1921	Marchand	Edmonton, Alta	11997 A.
Miller, Ernest Bomer	E.-U.A		15 mars 1921	Cultivateur	Rife, Alta	18212 A.
Miller, Frank	E.-U.A		25 janv. 1922	Cultivateur	Strome, Alta	17029 A.
Miller, Fred	E.-U.A		18 juill. 1921	Cultivateur	Sunny Glyde, Alta	13332 A.
Miller, Harry Ross	E.-U.A		22 mars 1922	Cultivateur	Lethbridge, Alta	18274 A.
Miller, Heinrich	Roumanie		6 mai 1921	Cultivateur	Irvine, Alta	6697 B.
Miller, Emanuel	Mineur					
Miller, Henrich	Mineur					
Miller, Henry	Russie		29 oct. 1921	Cultivateur	Compeer, Alta	15147 A.
Miller, Jacob	Pologne		6 juin 1921	Cultivateur	Grayson, Sask	12525 A.
Miller, Jacob	Russie		6 avril 1921	Journalier	Medicine Hat, Alta	6491 B.
Miller, Amalie	Mineur					
Miller, Heinrich	Mineur					
Miller, Johannas	Mineur					
Miller, John William	E.-U.A		27 déc. 1921	Prospecteur	Haileybury, Ont	16359 A.
Miller, Joseph	E.-U.A		28 mars 1921	Marchand	Montréal, Qué	8285 B.
Miller, Benny	Mineur					
Miller, Bertha	Mineur					
Miller, Morris	Mineur					
Miller, Joseph	E.-U.A		4 avril 1921	Cultivateur	Springhouse, B.-C	11069 A.
Miller, Joseph	Russie	24 nov. 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	6336 E.
Miller, Joseph	Pologne		5 janv. 1922	Mineur	Ladysmith, C.-B	16643 A.
Miller, Joseph Paul	Pologne		18 juillet 1921	Cultivateur	Kirriemuir, Alta	13279 A.
Miller, Louis	E.-U.A		13 août 1921	Cultivateur	Pinewood, Ont	7191 B.
Miller, Emery Joseph	Mineur					
Miller, Irène Marie Blanche	Mineur					
Miller, Marie Antoinette	Mineur					
Miller, Nathan	Russie	15 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6287 E.
Miller, Osias	Roumanie		21 mai 1921	Marchand spéculateur	Montréal, Qué	12135 A.
Miller, Samuel	Russie	10 mars 1921		Marchand	Montréal, Qué	6682 E.
Miller, Snear	Russie		29 mars 1922	Marchand	Ottawa, Ont	18245 A.
Miller, Sol Isidore	Roumanie		1er sept. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	14003 A.
Miller, Stephan	Russie		3 fév. 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17201 A.
Millmud, Abe	Russie		2 janv. 1922	Confiseur	Winnipeg, Man	16685 A.
Mills, Charles Clark	E.-U.A		18 janv. 1922	Gérant	Prince Rupert, C.-B	17008 A.
Mills, Dorothy	E.-U.A		26 janv. 1922	Etudiant	Peterborough, Ont	16924 A.
Mills, William James	E.-U.A		23 mai 1921	Sec.-trésorier	St-Marys, Ont	6770 B.
Mills, Helen Howell	Mineur					
Mills, Kathleen Muriel	Mineur					

Millsap, Ross William	E.-U.A		26 sept. 1921	Eleveur	Grouard, Alta	14515 A.
Millstein, Bertha	Pologne		16 mai 1921		Toronto, Ont	11935 A.
Milmot, Sam	Russie		29 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11572 A.
Milne, Benjamin	Roumanie	19 sept 1921		Marchand	Toronto, Ont	6095 E.
Milner, Abraham Abbie (Abraham)	Russie		21 oct. 1921	Marchand	Edmonton, Alta	14995 A.
Milner, Samuel	Russie		31 mai 1921	Marchand	Vegreville, Alta	12311 A.
Miloff, Michel	Russie		3 sept. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	14542 A.
Milston, Esther	Russie		18 juill. 1921	Teneur de livres	Montréal, Qué	13216 A.
Milston (Herscovitch), Malka	Pologne		18 juill. 1921	Ménagère	Montréal, Qué	13217 A.
Milston, Sophie	Russie		1 août 1921	Professeur de piano	Montréal, Qué	13418 A.
Miltzer, Louis	Russie		27 janv. 1921	Marchand	Edmonton, Alta	17106 A.
Milzner, Richard William	E.-U.A		29 mars 1922	Manufacturiers	Montréal, Qué	18255 A.
Minasoff, Siragan	Turquie (Arménie)		30 mars 1922	Etireur de fils	Montréal, Qué	18365 A.
Mindess, Mendel Hirsch	Russie		28 déc. 1921	Concierge	Winnipeg, Man	7849 B.
Mindess, Aaron	Mineur					
Mindess, Moses	Mineur					
Mindess, Samuel Abraham	Russie		2 déc. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	15898 A.
Miner, William Tannihill	E.-U.A		24 sept. 1921	Eleveur	Harpers Camp, C.-B	14528 A.
Ming, John Young	Chine		10 mai 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	11820 A.
Mingot, George Frederick	France		5 sept. 1921	Cultivateur	Divide, Sask	14129 A.
Minichiello, Saverrio	Italie		20 janv. 1922	Epicier	Vancouver, C.-B	7957 B.
Minichiello, Felicetta	Mineur					
Minier, Jean-Marie Le (Frère Heraclas-Joseph). (*Voir* Le Minier, Jean-Marie (Frère Heraclas-Joseph), N° (Français), A. 5033)						
Minkus, Uscher	Russie		1 Nov. 1921	Peintre	Winnipeg, Man	7520 B.
Minkus, Alex	Mineur					
Minkus, Ida	Mineur					
Minkus, Sam	Mineur					
Minnaert, Arsene	Belgique		20 juin 1921	Cultivateur	Macrorie, Sask	12770 A.
Minoletti, Amedeo	Italie		16 janv. 1922	Maçon	Port Arthur, Ont	7976 B.
Minoletti, Dominic	Mineur					
Minster, Arthur	Russie		23 juin 1921	Bourreur	Winnipeg, Man	7035 B.
Minster, Morris	Mineur					
Minster, Robert	Mineur					
Minster, Sarah	Mineur					
Minster, Daisy	Russie		17 janv. 1922	Finisseuse de manteaux	Toronto, Ont	7919 B.
Minster, Fanny	Mineur					
Minster, Sadie	Mineur					
Minster, Joseph	Russie		19 mai 1921	Tapissier	Windsor, Ont	12088 A.
Mintz, Aaron	Pologne		28 déc. 1921	Marchand	Toronto, Ont	7836 B.
Mintz, Isaac	Mineur					
Mintz, Samuel	Mineur					
Mintz, Isaac	Pologne		14 juill. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13175 A.
Mintz, Wolf	Russie	16 fév. 1922		Marchand de produits	Montréal, Qué	6618 E.
Mione, Thomas	Italie		19 déc. 1921	Cantonnier	Chapleau, Ont	16207 A.
Mirakian, Yighishe Kirkorian	Turquie (Arménie)		14 juin 1921	Rémouleur	St-Catharines, Ont	5802 E.
Mircheff, George	Slovaquie-serbo-croate		4 oct. 1921	Cuisinier	Toronto, Ont	14527 A.
Mircos, Joseph	Italie		20 mars 1922	Journalier	Windsor, Ont	18106 A.
Mironenko, Efin W	Russie		17 Oct. 1921	Acheteur de prod. agricoles	Edmonton, Alta	14842 A.
Misetick, Jack. (*Voir* Micetick, Jack, N° B. 6930)						
Mish, Carl	Pologne		9 janv. 1922	Cultivateur	Eagle Point, Sask	16765 A.
Mishinoff, George	Russie		3 déc. 1921	charpentier	Yorkton, Sask	15918 A.
Misiura, Andrej	Pologne		29 juill. 1921	Boutiquier	Calgary, Alta	13478 A.
Miskiw, Fred	Pologne		6 mars 1922	Journalier	Toronto, Ont	8147 B.
Miskiw, Dora Litvin	Mineur					
Miskiw, Mary	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Miskow, Joseph	Pologne		2 juin 1921	Employé de salaison	Toronto, Ont	6828 B.
Miskow, Paul	Mineur					
Miskow, Pearl	Mineur					
Miskulin, Mike	Slovaquie-serbo-croate		25 mai 1921	Cultivateur	Groton, Alta	12255 A.
Missikewicz, Jake	Roumanie		27 mars 1922	Journalier	Zehner, Sask	18385 A.
Missori, Marco	Italie		30 déc 1921	Commis	Toronto, Ont	16444 A.
Mitchell, Alfred	E.-U.A		14 nov. 1921	Cultivateur	Vanguard, Sask	15417 A.
Mitchell, Alonzo Augustus	E.-U.A		15 sept. 1921	Cultivateur	Wood Mountain, Sask	14429 A.
Mitchell, James	E.-U.A		25 avril 1921	Marchand de bois	Fairview, C.-B	11559 A.
Mitchell, John Thomas	E.-U.A		6 avril 1921	Cultivateur	Kinley, Sask	6494 B.
Mitchell, Leon	Mineur					
Mitchell, Loren	Mineur					
Mitchell, Steven	Slovaquie-serbo-croate		29 déc. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	16488 A.
Mitchell, Vasil	Slovaquie-serbo-croate		16 déc. 1921	Cordonnier	Toronto, Ont	16051 A.
Mitnik, Simon Myer	Russie		1er déc. 1921	Journalier	Hirach, Sask	15890 A.
Mitse, Lazo	Grèce		25 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17539 A.
Miyashita, Sahachi	Japan		29 oct. 1921	Pêcheur	Steveston, C.-B	15191 A.
Mizur, Walter (*voir* Mazur, Walter, N° A. 15074						
Mizymchuk, Mike (Michael)	Pologne		6 juin 1921	Cultivateur	Menzie, Man	12659 A.
Mizynczuk, Michal	Pologne		7 déc. 1921	Marchand	Thorold, Ont	16043 A.
Mockey, Gilbert Edwin (*voir* Mackey, Gilbert Edwin, N° B. 7488.						
Moczulski, Fred	Autriche	26 oct. 1921		Cultivateur	Redfield, Sask	6240 E.
Moczulski, Michalo	Pologne		6 oct. 1921	Cultivateur	Stry, Alta	14691 A.
Modney, James	Russie		16 août 1921	Cordonnier	Kingston, Ont	13753 A.
Moe, Adolph Johanesen	Norvège		21 mai 1921	Cultivateur	Spalding, Sask	12210 A.
Moe, Halvor O	Norvège		19 août 1921	Maître de poste	Outram, Sask	13848 A.
Moen, Edward Olson	E.-U.A		25 juill. 1921	Cultivateur	Naicam, Sask	13441 A.
Moen, Thomas, Estinson	E.-U.A		6 juin 1921	Entrepreneur	Norwood, Man	12449 A.
Moerkerken, Leonardus	Hollande		27 janv. 1922	Préposé de grue	Anyox, C.-B	17167 A.
Moerman, Jean Batist	Belgique		6 sept. 1921	Cultivateur	Coronation, Alta	14342 A.
Moersch, Frederick William	E.-U.A		24 août 1921	Vendeur	Prince Rupert, C.-B	13950 A.
Moff, Ben	Russie		30 janv. 1922	Peintre	Winnipeg, Man	17078 A.
Mogelnicki, Onufryz (Onufryj)	Pologne		22 janv. 1922	Journalier	Copper Cliff, Ont	17217 A.
Mogensen, Marinus	Danemark		23 juill. 1921	Cultivateur	Bingville, Alta	13432 A.
Mogensen, Mogens Frands Wilhelm	Danemark		16 déc. 1921	Préposé d'élévateur	Daysland, Alta	16166 A.
Mogielka, John	Pologne		30 juin 1921	Mineur		12907 A.
Mogus, Sam	Roumanie		1 sept	Mineur	Lethbridge, Alta	7292 B.
Mogus, Nick	Mineur					
Mohira, Stefan	Russie		22 déc. 1921	Charpentier	Montréal, Qué	16348 A.
Mohla, Alex	Pologne		20 juill. 1921	Cultivateur	Thalberg, Man	7098 B.
Mohla, Mary	Mineur					
Mohla, Steve	Mineur					
Mohr, Christian	Autriche	4 Mai 1921		Pasteur	Morris, Man	5715 E.
Mohr, Wilhelm	Autriche	20 oct. 1921		Pasteur	Moosehorn, Man	6211 E.
Moir, Harry Adelbert	E.-U.A		20 déc. 1921	Cultivateur	Coriander, Sask	16532 A.
Moise (Shwery) Edouard (Said)	Turquie		4 oct. 1921	Marchand	Trois-Rivières, Qué	5102 A. Français
Moise, (Shwery) Salem	Turquie (Syrie)		4 oct. 1921	Marchand	Trois-Rivières, Qué	5106 A. Français

Mojzij, Nykola	Pologne		13 juill. 1921	Cultivateur	Angusville, Man	7093 B.
Mojzij, Charles	Mineur					
Mojzij, Joe	Mineur					
Molchanko, John	Pologne		19 avril 1921	Opérateur	Riverton, Man	11393 A.
Moldowan, Alex	Roumanie		7 oct.. 1921	Cultivateur	Veillette, Alta	7408 B.
Moldowan, Andockea	Mineur					
Moldowan, Mary	Mineur					
Moldowan, Nick	Mineur					
Moldwan, Sam	Pologne		8 nov. 1921	Cultivateur	Pine River, Man	15346 A.
Molik, Stanislaw	Pologne		6 janv. 1922	Journalier	Winnipeg, Man	16639 A.
Moline, Frank Oscar	Suède		28 janv. 1922	Mineur	Rossland, C.-B	17137 A.
Molini, Giacomo	Italie		24 mars 1922	Marchand	Toronto, Ont	8286 B.
Molini, Alice Theresa Mary	Mineur					
Molini, John Giacomio	Mineur					
Molini, Mabel	Mineur					
Molinske, (Molinski) Mike	Polonge		9 déc. 1921	Réparateur de wagons	Winnipeg, Man	16261 A.
Molkonion, Hogop (*Voir* Malkonion, Hogop, N° A. 17404)						
Mollenberg, Frederick Henry	E.-U.A		3 nov. 1921	Cultivateur	Hardisty, Alta	15190 A.
Molliet, Jules	Suisse		6 sept. 1921	Cultivateur	Ste-Rose du Lac, Man	14205 A.
Mollo, Oscar Tricarico	Italie		31 déc. 1921	Editeur	Montréal, Qué	16453 A.
Molstad, Gustav Nels	E.-U.A		3 nov. 1921	Marchand	Domremy, Sask	15317 A.
Molstad, Otto	E.-U.A		10 oct. 1921	Cultivateur	Sprague, Man	14753 A.
Molter, Carl Dominick	Autriche-Hongrie		20 sept. 1921	Entrepreneur	Regina, Sask	6119 E
Molter, Peter	E.-U.A		28 juin 1921	Inspecteur d'incendie	Regina, Sask	13005 A.
Monacrovitz, Max	Russie		15 fév. 1922	Pressier	Toronto, Ont	17345 A.
Moneta, William	Autriche		23 mai 1921	Cultivateur	Northern Valley, Alta	12192 A.
Monevitch, Jacob	Russie		28 déc. 1921	Barbier	Toronto, Ont	7815 B.
Monevitch, Victor	Mineur					
Monnier, Roger	Suisse		21 juin 1921	Horloger	Norwood, Man	12852 A.
Monot, Laurent Rene	France		3 sept. 1921	Cultivateur	Unity, Sask	14054 A.
Monro, Robert Stewart	E.-U.A		25 avril 1921	Cultivateur	Summerland, C.-B	11505 A.
Monroe, Francis Marion. (*Voir* Munroe, Francis Marion, N° 6735 B.)						
Monroe, George Russell	E.-U.A		11 juill. 1921	Vendeur	Vancouver, C.-B	13185 A.
Monsan, Olaf. (*Voir* Monson, Olaf, N° 16507 A.)						
Monson, Alec	Suède		19 janv. 1922	Pompier	Victoria, C.-B	16900 A.
Monson (Monsan), Olaf	E.-U.A		31 déc. 1921	Cultivateur	Freeman River, Alta	16507 A.
Montaldo, Felix	Italie		16 janv. 1922	Cuisinier	St-Boniface, Man	16964 A.
Montan, Secondo	Italie		10 juin 1921	Pompier	Transcona, Man	12508 A.
Montgomery, John	E.-U.A		29 avril 1921	Cultivateur	Sturgeon Valley, Sa	11653 A.
Montgomery, Margaret Jane	E.-U.A		10 nov. 1921	Instituteur	Churchbridge, Sask	15390 A.
Montsos, Gust. (*Voir* Nontsoas, Gust, N° 16016 A.)						
Monty, Henri Ghislain	Belgique		23 avril 1921	Cultivateur	Valpoy, Man	11611 A.
Mook, Philipp	Russie		23 avril 1921	Cultivateur	Haverhill, Sask	6646 B.
Mook, Jacob	Mineur					
Mook, Peter	Mineur					
Moon, Frank Thomas	E.-U.A		22 mars 1922	Marchand	Crystal Beach, Ont	18166 A.
Mooradian, Bogos	Turquie (Arménie)		12 nov. 1921	Manouvrier	Kitchener, Ont	15273 A.
Moore, Alfred Roy	E.-U.A		7 mai 1921	Cultivateur	Aden, Alta	6728 B.
Moore, Vivian Beatrice	Mineur					
Moore, Ernest Arthur	E.-U.A		17 mars 1921	Cultivateur	Bradwell. Sask	18122 A.
Moore, George Washington	E.-U.A		2 Mai 1921	Arpenteur	Barkerville, C.-B	11959 A.
Moore, Henry	Russie		16 avril 1921	Cultivateur	Roblin, Man	11244 A.
Moore, Leslie Clyde	E.-U.A		Mars 1922	Salle de billard	White Court, Alta	8205 B.
Moore, Jack D	Mineur					
Moore, Jasper D	Mineur					
Moore, Robert Bruce	E.-U.A		25 arvil 1921	Cultivateur	Blackie, Alta	11535 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Moore, Thomas William	E.-U.A		6 août 1921	Cultivateur	Fort Saskatchewan, Alta.	7140 B.
Moore, Helen Marjorie	Mineur					
Moore, Risdon Andrew	Mineur					
Moore, Thomas Hamer	Mineur					
Moors, Harold Allen	E.-U.A		28 fév. 1922	Cultivateur	Pretty Valley, Sask.	17710 A.
Moors, William	E.-U.A		28 fév. 1922	Cultivateur	Pretty Valley, Sask.	17711 A.
Moortele, Isidor Van De. (*Voir* Van de Moortele, Isidore, N° 14491 A.)						
Mooyboer, John Reyir	Hollande	13 avril 1921		Forgeron	Grand Forks, C.-B.	5607 E.
Mooyboer, Abraham Peter	Mineur					
Mor, Joseph	Autriche	7 janv. 1922		Journalier	Shoal Lake, Man.	6496 E.
Morantz, Maurice Bernard	Russie		28 juil. 1921	Commis	Winnipeg, Man.	13487 A.
Morari, Wasel	Roumanie		21 déc. 1921	Cultivateur	Calder Station, Sask.	16229 A.
Morasch, Conrad John	Russie		24 déc. 1921	Réparateur de wagons	Calgary, Alta.	16339 A.
Morasch, John	Russie		10 déc. 1921	Journalier	Calgary, Alta.	15999 A.
Morayniss, Irving	Russie		10 oct. 1921	Gérant	Guelph, Ont.	14600 A.
Morberg, Arvid	E.-U.A		12 déc. 1921	Cultivateur	Livelong, Sask.	7764 B.
Morberg, Everett Thomas	Mineur					
Morcovitz, Moses	Roumanie	27 juin 1921		Manufacturier	Montréal, Qué.	5825 E.
Moreau, Alfred	France		8 juin 1921	Cultivateur	Abbeville, Man.	12537 A.
Morehouse, Clayton	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Lacombe, Alta.	7058 B.
Morehouse, Clayton Garnet	Mineur					
Morehouse, Kent Wardall	E.-U.A		21 juin 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta.	12810 A.
Morelli, Emilio	Italie		12 août 1921	Journalier	Copper Cliff, Ont.	13651 A.
Morelli, Francesco	Italie		25 nov. 1921	Cultivateur	Brule Mines, Alta.	15750 A.
Moren, Carl	Suisse		25 juin 1921	Cultivateur	Rich Valley, Alta.	12934 A.
Moren, Carl Harold	E.-U.A		2 avril 1921	Cultivateur	Topland, Alta.	10976 A.
Moreno, Alfonso Angelo	Italie		9 janv. 1922	Garçon de table	Vancouver, C.-B.	16783 A.
Morey, Hugh Wilber	E.-U.A		13 avril 1921	Cultivateur	Dollard, Sask.	11163 A.
Morey, William	E.-U.A		28 oct. 1921	Cultivateur	Bagley, Sask.	7499 B.
Morey, Ivy Mae	Mineur					
Morgan, Euza Leroy	E.-U.A		23 fév. 1922	Musicien	Calgary, Alta.	17587 A.
Morgan, John Andrew	E.-U.A		18 janv. 1922	Cultivateur	Palling, C.-B.	16824 A.
Morganstine, Isaac	Pologne		21 juil. 1921	Faiseur de pantalons	Toronto, Ont.	13347 A.
Morgenstern, Henry August	E.-U.A		10 déc. 1921	Cultivateur	Burns Lake, C.-B.	16067 A.
Morgenthau, David	Pologne		28 déc. 1921	Professeur	Toronto, Ont.	7816 B.
Morgenthau, Miriam	Mineur					
Morhart, Martin	Roumanie		12 nov. 1921	Briquetier	Régina, Sask.	15372 A.
Morin, James N	E.-U.A		19 déc. 1921	Commis	Langenburg, Sask.	16559 A.
Morinaga, Suyematsu	Japon		16 juil. 1921	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B.	13354 A.
Morley, Floyd Curtis	E.-U.A		30 juil. 1921	Cultivateur	Froude, Sask.	7132 B.
Morley, Guy C	Mineur					
Morley, Ralph E	Mineur					
Morley, Vera M	Mineur					
Morley, Mark Curtis	E.-U.A		21 avril 1921	Cultivateur	Froude, Sask.	11344 A.
Moros, Michael	Pologne		21 sept. 1921	Journalier	Winnipeg, Man.	14501 A.
Morosnick, David	Russie	30 janv. 1922		Rentier	Winnipeg, Man.	6570 E.
Moroz, Mike	Pologne (Ukraine)		3 juin 1921	Jardinier	Brandon, Man.	12346 A.
Morozuk, Alex	Pologne (Ukraine)		18 avril 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta.	11847 A.
Morreale, Joe	Italie		11 mars 1922	Machiniste	Hamilton, Ont.	17979 A.

Morris, David	Russie		25 août 1921	Marchand	Vancouver, C.-B.	13938 A.
Morris, David J	E.-U.A		20 avril 1921	Boucher	Kamloops, C.-B.	11462 A.
Morris, Esedor	Russie		2 juin 1921	Marchand	Vancouver, C.-B.	6857 B.
Morris, Goldie	Mineur					
Morris, Harry	Mineur					
Morris, Ruth	Mineur					
Morris, William	Mineur					
Morris, Harry Herbert	E.-U.A		13 mai 1921	Gérant	Newton Brook, Ont.	6720 B.
Morris, Harriet Lorraine	Mineur					
Morris, Wilson Sayre	Mineur					
Morris, Samuel	Russie		4 avril 1921	Vendeur	Vancouver, C.-B.	10942 A.
Morrison, Charles Mortier	E.-U.A		13 avril 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta.	6559 B.
Morrison, Alice	Mineur					
Morrison, Ben	Mineur					
Morry, Harry	Russie	21 oct. 1921		Machiniste	Winnipeg, Man.	6221 E.
Mors, Jack	E.-U.A		29 déc. 1921	Cultivateur	Ewing, Alta.	16468 A.
Morson, Thomas	Grèce		9 avril 1921	Garçon de table	Toronto, Ont.	10995 A.
Mortensen, James Axel	E.-U.A		19 oct. 1921	Cultivateur	Pontrilas, Sask.	15082 A.
Mortier, Martin	Belgique		22 fév. 1922	Cultivateur	Prairie Siding, Ont.	17510 A.
Mortureaux, Charles Edmond	France		25 oct. 1921	Traducteur	Ottawa, Ont.	14935 A.
Moscal, John	Roumanie		22 sept. 1921	Cultivateur	Canora, Sask.	14502 A.
Moscicki, John	Autriche	2 déc. 1922		Journalier	Winnipeg, Man.	6395 E.
Moscovicz, David	Autriche	1 mars 1922		Commis voyageur	Montréal, Qué.	6634 E.
Moscovitch, Izador Isaac	Roumanie		6 mars 1922	Vendeur	St-Boniface, Man.	17918 A.
Moser, Anton	Russie		27 août 1921	Cultivateur	Leader, Sask.	7242 B.
Moser, Michael	Mineur					
Moser, Fred	Suisse		28 avril 1921	Cultivateur	Valjean, Sask.	11474 A.
Moser, George	Russie		27 août 1921	Cultivateur	Leader, Sask.	13966 A.
Moses, Abraham	Pologne		11 fév. 1922	Boucher	Montréal, Qué.	17305 A.
Moses, Samuel	Roumanie	22 avril 1921		Plombier	Montréal, Qué.	5620 E.
Moshtaler, Michael. (*Voir* Mashaler, Michael, N° A 16426.)						
Moshuk, Mike	Roumanie		31 oct. 1921	Mineur	Michel, C.-B.	15116 A.
Moskalow, Dionisiy	Russie		17 mars 1922	Forgeron	Kenaston, Sask.	18211 A.
Moskaluk, Mike	Pologne		9 déc. 1921	Cultivateur	Annieheld, Sask.	16075 A.
Mosowski, Michael (Mike)	Pologne		6 août 1921	Cultivateur	Olkno Man.	13583 A.
Mostowy, George	Pologne (Ukraine)		17 nov. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man.	15515 A.
Mostowy, Stephen	Autriche	26 sept. 1921		Journaliste	Montréal, Qué.	6140 E.
Mostowy, Stephen	Pologne (Ukraine)		10 mai 1921	Agent	Krydor, Sask.	11850 A.
Moszumanski, Alec Josef	Pologne		26 mai 1921	Cultivateur	Angusville, Man.	6798 B.
Moszumanski, Charlie	Mineur					
Moszumanski, John	Mineur					
Moszumanski, Wikta Barta	Mineur					
Motkaluk, Phillip	Pologne		7 juin 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man.	12514 A.
Motroni, Antonio	E.-U.A		20 mars 1922	Propriétaire	Calgary, Alta.	18192 A.
Motter, Naseeb	Turquie (Syrie)		1 sept. 1921	Marchand	Montréal, Qué.	13960 A.
Mottern (Mattern), Dinnis	Russie		28 déc. 1921	Cultivateur	Theresa, Sask.	16579 A.
Mottl, Joseph	Tchéco-Slovaquie		16 sept. 1921	Cultivateur	Evergreen, Alta.	14357 A.
Motto, Andrea	Italie	10 mars 1922		Mineur	Bankhead, Alta.	6661 E.
Mottus, Alexander	Russie		25 fév. 1922	Cultivateur	Gilby, Alta.	17782 A.
Mottus, Jacob	Russie		7 juil. 1921	Cultivateur	Gilby, Alta.	13149 A.
Mottus, Okcar	Russie		21 juil. 1921	Cultivateur	Gilby, Alta.	7104 B.
Mottus, Ella	Mineur					
Mottus, Meda	Mineur					
Motyka, Dmytro	Pologne (Ukraine)		6 juin 1921	Gérant	Chipman, Alta.	12482 A.
Moulton, Ellen Hill	E.-U.A		28 mai 1921	Garde-malade	Simpson, Sask.	12288 A.
Mourant, Jules	Belgique		17 mars 1922	Cultivateur	Rosewood, Man.	18167 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Mousakis, Emanuel. (*Voir* Mozakis, N° A. Emanuel, 17656.)						
Mouysset, Alexis Frederic	France		10 fév. 9122	Charpentier	St-Boniface, Man	17327 A.
Mowery, Henry Franklin	E.-U.A		21 avril 1921	Cultivateur	Saskatoon, Sask	6615 B.
Mowery, Bernard	Mineur					
Mowery, Frank	Mineur					
Mowery, Josephine	Mineur					
Mowery, Muriel	Mineur					
Mozakis (Mousakis), Emanuel	Grèce		1 mars 1922	Cordonnier	Amherstburg, Ont	17656 A.
Mozel, Nickolas Josef	Pologne		11 janv. 1922	Barbier	Camrose, Alta	16892 A.
Mozes, Isac	Roumanie	18 janv. 1922			Montréal, Qué	6514 E.
Mozyk, Allek (Allex)	Pologne		19 août 1921	Cultivateur	Bellevue, Ont	13796 A.
Mporovilos, George John	Grèce	29 juil. 1921		Cireur de chausseurs	Montréal, Qué	5904 E.
Mrokwia, Victor	Tchéco-Slovaquie		14 mai 1921	Mineur	Canmore, Alta	11979 A.
Mrowka, Martin	Russie		21 mars 1921	Cultivateur	Markinch, Sask	8265 B.
Mrowka, Olga	Mineur					
Mrstik, Joseph	Tchéco-Slovaquie		30 juil. 1921	Cultivateur	Treelon, Sask	13492 A.
Mruc, Maksym	Pologne		12 déc. 1921	Cultivateur	Rosenberg, Man	7759 B.
Mruc, Paranka	Mineur					
Mryglod, Anton	Pologne (Ukraine)		20 mars 1922	Propr. de homestead	Sylvan, Man	18225 A.
Mucha, Fred	Pologne		14 juin 1921	Propr. de homestead	Medeka, Man	12644 A.
Mucha, Mike	Pologne		10 déc. 1921	Propr. de homestead	Medeka, Man	16133 A.
Mucke, Isidore	Tchéco-Slovaquie		23 avril 1921	Ebéniste	Montréal, Qué	11371 A.
Mudrick, Harry	Russie		23 fév. 1922	Contremaître	Dane, Ont	17636 A.
Mueller, Hugo August	Allemagne	9 août 1921		Tailleur	Hamilton, Ont	5935 E.
Mueller, John Michael	E.-U.A		6 juin 1921	Manufacturier	Kitchener, Ont	12345 A.
Mueller, Max Karl Albert	Allemagne	3 août 1921		Tailleur	Hamilton, Ont	5943 E.
Mueller, Moritz	Allemagne	1 sept. 1921		Tailleur	Hamilton, Ont	6032 E.
Muhleisen, William	Allemagne		3 sept. 1921	Ebéniste	Windsor, Ont	14181 A.
Mukai, Masatara	Japon		30 juin 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	12987 A.
Mularchyk, Theodor	Pologne (Ukraine)		3 oct. 1921	Marchand	Windsor, Ont	14770 A.
Mulholland, William	E.-U.A		28 déc. 1921	Cultivateur	Pine Coulee, Sask	16476 A.
Muller, Josef	Slovaquie-serbo-croate		22 nov. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	7615 B.
Muller, Jacob	Mineur					
Muller, Lena	Mineur					
Muller (Miller), Josef (Joseph)	Pologne		11 janv. 1922	Charpentier	Thalberg, Man	7898 B.
Muller, Christina	Mineur					
Muller, Elizabeth	Mineur					
Muller, Frederick	Mineur					
Muller, Osias Chaim	Pologne		30 déc. 1921	Colporteur	Montréal, Qué	16569 A.
Munn, Jesse Maxwell	E.-U.A		24 fév. 1922	Surveillant	Shawinigan Falls, Qué	17543 A.
Munroe (Monroe), Francis Marion	E.-U.A		10 mai 1921	Cultivateur	Edgerton, Alta	6735 B.
Munroe, Franklin M	Mineur					
Munroe, Ildia	Mineur					
Munroe, Ira M	Mineur					
Munroe, Ora S	Mineur					
Munson, Ernest John	E.-U.A		15 sept. 1921	Commerce de grains	Calgary, Alta	14319 A.
Munson, Herman Ludwig	E.-U.A		20 sept. 1921	Cultivateur	Divide, Sask	7342 B.
Munson, Frances Ellen	Mineur					
Munson, Wilbur Ralph	Mineur					

Muntean, Toader	Roumanie		11 juin 1921	Journalier	Toronto, Ont	12513 A.
Murakawa, Sadaichi	Japon	15 déc. 1291		Marchand	Vancouver, C.-B.	6426 E.
Murchison, Donald	E.-U.A		19 janv. 1922	Ingénieur—rentier	Lucknow, Ont.	16851 A.
Muren, Fred	Slovaquie-serbo-croate		20 juin 1921	Cultivateur	Edson, Alta.	12752 A.
Murias, Stanley	Pologne		18 oct. 1921	Cultivateur	McEachern, Sask.	7447 B.
Murias, John	Mineur					
Muro, Henry	Russie		14 nov. 1921	Cultivateur	Eckville, Alta.	7566 B.
Muro, Leopold	Mineur					
Muro, Oscar	Mineur					
Murphy, James Francis	E.-U.A		25 mai 1921	Gérant (Hôtel)	Enderby, C.-B.	12155 A.
Murray, Lee	Italie		30 août 1921	Journalier	Toronto, Ont.	13972 A.
Muscatello, Luigi	Italie		17 oct. 1921	Journalier	Guelph, Ont.	14798 A.
Muschwitch (Muhvic), Godfred (Gottfried)	Slovaquie-serbo-croate		17 juin 1921	Opérateur	Shawinigan Falls, Qué.	12711 A.
Mushino, Motage (Matagi)	Japon		5 oct. 1921	Restaurateur	Vancouver, C.-B.	14654 A.
Musial, Jan	Pologne		22 fév. 1922	Boulanger	Winnipeg, Man.	17609 A.
Mustanen, John	Finlande		16 déc. 1921	Cultivateur	Worthington, Ont.	16251 A.
Mustofer, Hasan	Turquie		6 mai 1921	Journalier	Windsor, Ont.	11709 A.
Musurlian, Ohannas	Turquie (Arménie)	30 mars 1922		Mouleur	Guelph, Ont.	6729 E.
Muszaluk, Fred	Pologne (Ukraine)		16 juin 1921	Aide de garage	Toronto, Ont.	12640 A.
Mutteroff, Frank	Russie		13 juin 1921	Manufacturier	Toronto, Ont.	6890 B.
Mutteroff, Abraham	Mineur					
Mutteroff, Vera	Mineur					
Muttiger, Nathan	Pologne		27 déc. 1921	Tailleur	Toronto, Ont.	7830 B.
Muttiger, Bessie	Mineur					
Muttiger, Rosie	Mineur					
Mutzmacher, Louis	Pologne		18 avril 1921	Tailleur	Toronto, Ont.	11209 A.
Muysenberg, Simon Johannes Van dan. (*Voir* Van dan Muysenberg, Simon Johannes, N° A. 18311)						
Muzik, Frank John	E.-U.A		8 août 1921	Cultivateur	Stornoway, Sask.	13759 A.
Muzychka, Zachary	Pologne		13 juil. 1921	Mouleur	Winnipeg, Man.	13165 A.
Muzychyn, Petro	Pologne		16 déc. 1921	Cultivateur	Wostok, Alta.	16240 A.
Muzyka, Dmytro	Pologne		29 avril 1921	Cultivateur	Delph, Alta.	11832 A.
Muzyka, Joseph	Pologne		9 fév. 1922	Cultivateur	Roycroft, Alta.	17372 A.
Muzzin, Paola	Italie		1 avril 1921	Boucher	Taril, C.-B.	10855 A.
Mychajluk, Sem. (*Voir* Mychojluk, Sem, N° A. 13423)						
Mychailuk (Michailuk), Esach	Roumanie		27 mars 1922	Cultivateur	Lac Bellevue, Alta.	18419 A.
Mychalczuk (Michalczuk), Stephen	Pologne		28 fév. 1922	Cultivateur	Elphinstone, Man.	17707 A.
Mychojluk (Mychajluk), Sem	Roumanie		26 juil. 1921	Cultivateur	Revelstoke, C.-B.	13423 A.
Mydlak, Joseph	Pologne		10 fév. 1922	Cultivateur	Daysland, Alta.	19285 A.
Mydland, Tarald	Norvège		12 nov. 1921	Cultivateur	High River, Alta.	15500 A.
Myers, Ernest Roland	E.-U.A		30 déc. 1921	Médecin	Saskatoon, Sask.	16481 A.
Myerson, Jonas Joseph	Russie	2 août 1921		Acheteur dans les soies	Montréal, Qué.	5919 E.
Myers, John Lou	E.-U.A		26 juil. 1921	Cultivateur	Girvin, Sask.	7130 B.
Myers, Evelyn	Mineur					
Myers, Everet	Mineur					
Myhera, John	Pologne (Ukraine)		23 juil. 1921	Cultivateur	Roosburn, Man.	13387 A.
Myhere (Myhera), Paul	Pologne		31 oct. 1921	Cultivateur	Brightstone, Man.	15255 A.
Mykatiuk, Alex. (*Voir* Mykytuk, Alex, N° A. 12131)						
Myketan, Sem	Pologne (Ukraine)		13 déc. 1921	Couvreur	Winnipeg, Man.	7752 B.
Myketan, Annie	Mineur					
Myketan, Rosie	Mineur					
Myketan, Stefan	Mineur					
Mykytuk (Mykatiuk), Alex (Videck)	Pologne		8 mai 1921	Machiniste	Vancouver, C.-B.	12131 A.
Mylnyczuk, Nykolaj. (*Voir* Melnyczuk, Nykolaj, N° B. 7056)						
Mylyn, Wasyl	Roumanie		22 fév. 1922	Cultivateur	Edwand, Alta.	17645 A.
Mymryk, George	Pologne		2 mai 1921	Conducteur d'attelage	Winnipeg, Man.	11732 A.
Mysel, Paul	Roumanie		28 oct. 1921	Charpentier	Vancouver, C.-B.	15247 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Myskiw, William	Pologne		27 déc. 1921	Cultivateur	Socrates, Sask	16439 A.
Myslitski, Thomas	Pologne		28 juin 1921	Journalier	Kulish, Man	12899 A.
Mytting, Sam	E.-U.A		15 août 1921	Cultivateur	Prince George ,C.-B	13832 A.
Naccarato (Naccaroto), Battista	Italie		15 ,mars1922	Serre-frein	Sault Ste-Marie, Ont	8220 B.
Naccarato, Frank	Mineur					
Nachtigall, Edward	Russie		23 août 1921	Cultivateur	Steep Rock, Man	13933 A.
Nachminovich, Joseph	Roumanie		31 janv. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	7989 B.
Nachminovich, Abie	Mineur					
Nachminovich, Rachel	Mineur					
Nachoff, Mitsa	Slovaquie-serbo-croate		22 déc. 1921	Journalier	Toronto, Ont	16597 A.
Nacuk, Nick	Autriche	17 août 1921		Ajusteur de conduites d'eau	Powell River, C.-B	5962 E.
Nadelman (Nodelman), Israel	Russie		9 avril 1921	Tailleur dans les manteaux	Toronto, Ont	10969 A.
Nader, Joseph	Turquie (Syrie)		3 mars 1922	Marchand	Walkerville, Ont	17737 A.
Nader, Joseph Toubia	Turquie (Syrie)		10 janv. 1922	Marchand	St-Thomas, Ont	16746 A.
Nadigel, Esther	Russie		24 déc. 1921	Modiste	Montréal, Qué	16264 A.
Nadis, Ben	Russie		17 nov. 1921	Matériel de chemins de fer	Winnipeg, Man	15455 A.
Nadler, Frank	Slovaquie-serbo-croate		15 sept. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	14354 A.
Nadorozny, Joseph	Pologne		2 mai 1921	Ouvrier en bois	Preston, Ont	11701 A.
Naemark, Harry. (*Voir* Numark, Harry, N° A. 17091)						
Naff, John Talbott	E.-U.A		3 janv. 1922	Eleveur	Roe Lake, C.-B	16605 A.
Naftolin, Meyer (Mayer)	Russie		15 fév. 1922	Machiniste	Toronto, Ont	17347 A.
Nagler, Samuel	Pologne		6 déc. 1921	Marchand	Otthon, Sask	15971 A.
Naglie, Sam	Russie		19 janv. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	16845 A.
Nagoriak, Martin	Russie		10 mars 1922	Journalier	Winnipegosis, Man	17916 A.
Nagurski, Peter	Pologne		9 nov. 1921	Nettoyeur de wagons	Winnipeg, Man	15328 A.
Nahizny (Nahirny), Dyonyz	Pologne		1er oct. 1921	Cultivateur	Nestow, Alta	7370 B.
Nahizny, Annie	Mineur					
Nahizny, Luzga	Mineur					
Nahizny, Palackya	Mineur					
Nahnybida, Mike	Pologne		29 juin 1921	Cantonnier	Angusville, Man	12904 A.
Naimark, Lipa	Russie		9 août 1921	Marchand	Leader, Sask	7170 B.
Naimark, Jack	Mineur					
Naimark, Max	Russie		15 avril 1921	Commis	Leader, Sask	11166 A.
Naimer, Abram	Roumanie		13 mars 1922	Marchand	Montréal, Qué	17965 A.
Naimer, Aron	Roumanie		13 mars 1922	Marchand	Montréal, Qué	17964 A.
Naiztat, David	Russie		19 avril 1921	Ebéniste	Montréal, Qué	11175 A.
Nakajouski, Wasyl	Pologne		15 avril 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	11412 A.
Nakamoto, Toyojiro	Japon		6 mars 1922	Courtier en produits de pêche	Tofino, C.-B	17969 A.
Nakamura, Chosuke	Japon		10 nov. 1921	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	15448 A.
Nakanishi, Denichi	Japon		25 mai 1921	Pêcheur	Steveston, C.-B	12222 A.
Nakash, Aziz George	Turquie (Arménie)		8 juil. 1921	Photographe	Sherbrooke, Qué	13207 A.
Nakaska, Joseph	Tchéco-Slovaquie		27 août 1921	Cultivateur	Ghost Pine Creek, Alta	14100 A.
Nakayama, Giichi	Japon		5 oct. 1921	Courtier	Vancouver, C.-B	14696 A.
Nakeff, George	Grèce		18 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17392 A.
Nakeff, Sotir	Grèce		28 mai 1921	Tricoteur	Toronto, Ont	12251 A.
Nakoncheny, Iwan	Pologne		28 mars 1922	Cultivateur	Bellis, Alta	18411 A.
Nakonechny, John	Pologne		29 août 1921	Cultivateur	Strathclair, Man	13980 A.
Nakonechny, Layky	Pologne		27 mars 1922	Cultivateur	Elphinstone, Man	18458 A.
Nakoneczny, Wasyl	Pologne		16 mai 1921	Cultivateur	Pine River, Man	12017 A.

Nakonecznyj, Iwan	Pologne		25 juin 1921	Cultivateur	Pine River, Man	12863 A.
Nalder, William Butler	E.-U.A.		24 mars 1922	Cultivateur	Raymond, Alta	8325 B.
Nalder, William LeRoy	Mineur					
Nalewayko, Henry	Pologne		14 déc. 1921	Cultivateur	Hay Lakes, Alta	16155 A.
Namatallax, George	Turquie (Assyrie)		31 oct. 1921	Prop. de boutique	Windsor, Ont	15138 A.
Nanta, Bauke. (*Voir* Nauta, Bauke, N° 12227 A.)						
Napke, Nicholas	Turquie (Syrie)	2 mars 1922		Négociant	Newcastle, N.-B	6660 E.
Nardecchio (Nardico), Lorenzo	Italie		7 juin 1921	Journalier	Toronto, Ont	12403 A.
Nask, Alexander	E.-U.A.		3 fév. 1922	Electricien	Prince George, C.-B	8024 B.
Nash, Catherine Elizabeth	Mineur					
Nash, Evelyn E.	Mineur					
Nash, Jennie E.	Mineur					
Nashman, Charles	Turquie (Syrie)		4 janv. 1922	Cultivateur	Tofield, Alta	16720 A.
Nasner, Henry	E.-U.A.		14 fév. 1922	Charpentier	Vancouver, C.-B	17462 A.
Nass (Ness), Ole	Norvège		13 juin 1921	Cultivateur	Kandahar, Sask	12648 A.
Nass, Remi Rene	France		13 juin 1921	Journalier	Carman, Alta	12649 A.
Nasar, Deeb	Turquie (Syrie)	13 avril 1921		Marchand	Pictou, N.-E.	5610 E.
Nastasi, Guain	Italie		21 déc. 1921	Journalier	Brantford, Ont	16268 A.
Natale, Francesco,	Italie	18 avril 1921		Marchand	Toronto, Ont	5658 E.
Natch, Phillip	Roumanie		19 déc. 1921	Tonnelier	Winnipeg, Man	7781 B.
Natch, Lily	Mineur					
Natch, Mollie	Mineur					
Nathanson, Nathan Louis	E.-U.A.		13 avril 1921	Gérant	Toronto, Ont	11052 A.
Nathanson, Victor	Russie		11 mai 1921	Marchand	Iroquois Falls, Ont	6718 B.
Nathanson, Isak	Mineur					
Nathanson, Rose	Mineur					
Naumoff, Nicola	Grèce		6 oct. 1921	Photographe	Toronto, Ont	14567 A.
Nauta (Nanta), Bauke	Hollande		23 mai 1921	Cultivateur	Otterburne, Man	12227 A.
Nazar, Wasley	Pologne		29 déc. 1921	Cultivateur	Hanna, Alta	16452 A.
Nazarewick, Jakim	Pologne (Ukraine)		11 nov. 1921	Charpentier	Calgary, Alta	15863 A.
Neachuk (Neauchuk), Stefan (Steve)	Roumanie		28 nov. 1921	Mineur	Edmonton, Alta	15762 A.
Neamna, Morris	Russie		5 oct. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	14639 A.
Neauchuk, Steve. (*Voir* Neachuk, Stefan, N° 15762 A.)						
Nebozenko, William	Pologne (Ukraine)		15 déc. 1921	Forgeron	Edmonton, Alta	16194 A.
Neggers, Andrew	Hollande		19 déc. 1921	Journalier	Edmonton, Alta	16300 A.
Negovitch, Milan	Slovaquie-serbo-croate		21 nov. 1921	Boucher	Fort Francis, Ont	15501 A.
Negri, Dominick John	Italie		30 nov. 1921	Ingénieur	Fort Francis, Ont	15801 A.
Negryce, Nykola	Pologne		3 fév. 1922	Cultivateur	Bield, Man	8018 B.
Negryce, Mary	Mineur					
Negrych, John	Pologne		21 avril 1921	Cultivateur	Keld, Man	11426 A.
Nehls, Ludwig	Allemagne		6 mars 1922	Conducteur d'attelage	Kitchener, Ont	17889 A.
Neilsen, Rasmus. (*Voir* Nielsen, Rasmus, N° 7437 B.)						
Neilson, Maurice Olov	Suède		10 oct. 1921	Ingénieur	Shawinigan Falls, Qué	14698 A.
Nejdy, Bud Ally	France		14 nov. 1921	Commerçant	Edmonton, Alta	15621 A.
Nekolaevsky, Abraham Bronze	Russie		16 déc. 1921	Marchand	Haileybury, Ont	15956 A.
Nelli, Guiseppe	Italie	23 janv. 1922		Professeur	Montréal, Qué	6545 E.
Nellis, Lester John	E.-U.A.		31 oct. 1921	Cultivateur	Bezanson, Alta	7524 B.
Nellis, Lloyd Marion	Mineur					
Nellis, Myrtle Lillian	Mineur					
Nellis, Orvil Irving	Mineur					
Nellis, Theodore Evertt	Mineur					
Nelsen, Christian	Norvège		3 mars 1922	Cultivateur	Lobley, Alta	17826 A.
Nelson, Arnold Byron	Norvège		12 nov. 1921	Cultivateur	Gold Springs, Alta	15493 A.
Nelson, Axel Benhard (Bernhard)	Suède		21 janv. 1922	Cultivateur	Morse, Sask	17093 A.
Nelson, Axel Hjalmar Gelin	Suède		3 sept. 1921	Mineur	Discovery, C.-B.	14286 A.
Nelson, Axel Krogh	Danemark		4 oct. 1921	Barbier	Prince Rupert, C.-B	14664 A.
Nelson, Bernhard	Suède		28 juil. 1921	Mineur	Sault Ste-Marie, Ont	13438 A.
Nelson, Charles	Suède		17 fév. 1922	Chauffeur	Bull River, C.-B	17489 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Nelson, Chris Bitsch	Danemark		18 août 1921	Cultivateur	Villefranche, Sask	14680 A.
Nelson, Erik	E.-U.A		7 sept. 1921	Cultivateur	Pikes Peak, Sask	14207 A.
Nelson, George	E.-U.A		25 janv.1922	Cultivateur	Lake Saskatoon, Sask	17121 A.
Nelson, George Christian	E.-U.A		3 fév. 1922	Cultivateur	Hughenden, Alta	17219 A.
Nelson, Gustaf Adolf	E.-U.A		10 mars 1922	Mineur	Kimberley, C.-B	18021 A.
Nelson, Henry	E.-U.A		27 mars 1922	Cultivateur	Oak Bluff, Man	8276 B.
Nelson, Gladys	Mineur					
Nelson, Hazel	Mineur					
Nelson, John	E.-U.A		22 juin 1921	Cultivateur	Benito, Man	12843 A.
Nelson, John Clegg	E.-U.A		24 fév. 1922	Cultivateur	Claresholm, Alta	8104 B.
Nelson, Alvin	Mineur					
Nelson, Blaudwin	Mineur					
Nelson, Loran	Mineur					
Nelson, Oneta	Mineur					
Nelson, Rhoda	Mineur					
Nelson, John Soren	Danemark		10 août 1921	Charpentier	Prince Rupert, C.-B	13756 A.
Nelson, Lars	Danemark		10 mai 1921	Cultivateur	Salmon Arm, C.-B	6727 B.
Nelson, Clarence	Mineur					
Nelson, Lars	Mineur					
Nelson, Nels Alexander	Suède		2 jui 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	12406 A.
Nelson, Nels Enock	Suède		9 mars 1922	Infirmier	Tranquille, C.-B	18156 A.
Nelson, Neil Sofus	Danemark		3 août 1921	Cultivateur	Ingles, Alta	13635 A.
Nelson, Per Edor	Suède		27 juin 1921	Cultivateur	Rich Valley, Alta	12963 A.
Nelson, Sam T	E.-U.A		12 sept. 1921	Cultivateur	Sybouts, Sask	7498 B.
Nelson, Joseph S	Mineur					
Nelson, Sylvena	Mineur					
Nelson, Solomon						14206 A.
Nelson, William	Russie		16 juil. 1921	Contremaître	Dyment, Ont	13241 A.
Neltzer, Jzedor (Izedor)	Russie	25 fév. 9922		Commis-voyageur	Montréal, Qué	6628 E.
Nelz, Ernest	Allemagne		26 août 1921	Prêtre	Rosenheim, Alta	13946 A.
Nemarofsky, Sam	Russie	22 août 1921		Charpentier	Montréal, Qué	5975 E.
Nemchuk, George	Pologne		23 sept. 1921	Cultivateur	Waterford, Ont	14400 A.
Nemeck, Jakubp	Pologne		3 mars 1922	Journalier	Vancouver, C.-B	17959 A.
Nemerovsky, Aaron	Russie		24 sept. 1921	Marchand	Beauséjour, Man	14473 A.
Nemerovsky, James	Russie	30 juin 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5841 E.
Nemerovsky, Rose	Russie		5 déc. 1921	Aide-dentiste	Winnipeg, Man	16032 A.
Nemerovsky, Solomon	Russie		25 mai 1921	Journalier	Winnipeg, Man	12216 A.
Nemirof, Ralph Jules	Roumanie		24 nov. 1921	Marchand	Montréal, Qué	15713 A.
Nenicka, John	Tchéco-Slovaquie		15 juil. 1921	Journalier	Kenora, Ont	13264 A.
Nereson, Halvor	Norvège		9 mai 1921	Cultivateur	Overland, Sask	11946 A.
Nerlich, Emil	Allemagne		9 avril 1921	Marchand	Toronto, Ont	10983 A.
Nes, John Van (*Voir* Van Nes, John, N° A. 15378).						
Nesbitt, Montlieu Murray	E.-U.A		31 mars 1922	Agent	Winnipeg, Man	18241 A.
Nesheim, Ammon	E.-U.A		20 août 1921	Cultivateur	Glenside, Sask	7199 B.
Nesheim, Clayton A	Mineur					
Nesheim, Gladys Esther	Mineur					
Nesheim, (Neshiem) Oscar Emil	E.-U.A		12 avril 1921	Cultivateur	Hughton, Sask	11171 A.
Nesralah, Alexander, Empadda	Turquie (Syrie)	21 nov. 1921		Marchand	Ottawa, Ont	6327 E.
Ness, Charles Theodore	Allemagne		19 mai 1921	Cultivateur	Gill Lake, Sask	12200 A.
Ness, Ole (*See* Nass, Ole, No. A. 12648).						

Ness, Paul P.	Roumanie		26 mai 1921	Cultivateur	Erskine, Alta	6808 B.
Ness, Francis Bruce	Mineur					
Ness, Leo Leroy	Mineur					
Nester, Valentine	E.-U.A.		18 août 1921	Cultivateur	Willen, Man	13967 A.
Nestor, Morris J.	Russie		24 oct. 1921	March'd de liv. et de tabac.	Toronto, Ont	14900 A.
Nestoruk, Peter	Pologne (Ukraine)		5 oct. 1921	Commis	Vegreville, Alta	14630 A.
Nett, Carl August	Suède		16 sept. 1921	Tailleur de pavage	Hampstead, N.-B	14562 A.
Neufeld, Gerhard G	Russie		15 déc. 1921	Notaire public	Altona, Man	16346 A.
Neufeld, Heinrich Abram	Russie		23 mai 1921	Cultivateur	Herbert, Sask	6790 B.
Neufeld, Agnes	Mienur					
Neufeld, Annie	Mineur					
Neufeld, Gerhard	Mineur					
Neufeld, Johannes	Mineur					
Neufeld, Tina	Mineur					
Neuman, Benjamin	Autriche	15 nov. 1921		Tailleur	Toronto, Ont	6288 E.
Neuman, Morris	Russie	22 mars 1922		Garagiste	Montréal, Qué	6708 E.
Neumann, Lambert	Allemagne		25 fév. 1922	Cultivateur	Raft River	17787 A.
Newcombe, Ira John	E.-U.A.		12 janv. 1922	Bûcheron	Hazelmere, C.-B	7929 B.
Newcombe, Earl Wilson	Mineur					
Newcombe, Flossie Vivian	Mineur					
Newcombe, Georgia Annie Lenore	Mineur					
Newcombe, Robert Wellington	Mineur					
Newdrop, John	Hollande		13 avril 1921	Maître d'hôtel	Vancouver, C.-B	11180 A.
Newfield, Mordoch Solomon	Russie		4 juil. 1921	Manufacturier	St-Jean, N.-B	6953 B.
Newfield, Esther	Mineur					
Newgord, Lloyd Melvin	E.-U.A.		15 fév. 1922	Cultivateur	Beaverlodge, Alta	17583 A.
Newhouse, Abraham	Russie		4 nov. 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta	7529 B.
Newhouse, Bella	Mineur					
Newhouse, Edith	Mineur					
Newhouse, Eva	Mineur					
Newhouse, Harry	Mineur					
Newhouse, Lily	Mineur					
Newman, Annie	Russie		17 août 1921		Toronto, Ont	13723 A.
Newman, Ben	Russie		6 juin 1921	Marchand	Punnichy, Sask	12662 A.
Newman, Calman	Pologne		9 avril 1921	Charretier	Montréal, Qué	10985 A.
Newman, Charles	Norvège		23 mai 1921	Mineur	Hazelton, C.-B	12266 A.
Newman, Claude	E.-U.A.		12 juil. 1921	Cultivateur	Gergova, Sask	13329 A.
Newman, Elven Alexander	E.-U.A.		22 oct. 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	15054 A.
Newman, Henry	Pologne		12 sept. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	14299 A.
Newman, John	Finlande		28 fév. 1922	Journalier	Nesterville, Ont	17696 A.
Newman, Joseph	Russie		28 juin 1921	Etudiant	Toronto, Ont	12900 A.
Newman, Max	Pologne		5 janv. 1922	Commerçant en métaux	Millbrook, Ont	7867 B.
Newman, Fannie						
Newstone, Harry	Mineur					18363 A.
Newstone, Samuel	Russie		30 mars 1922	Employé civique	Winnipeg, Man	13498 A.
Newton, Delbert Richard	Russie		23 mai 1921	Commis	Winnipeg, Man	11571 A.
Nezon, Daniel	E.-U.A.		16 avril 1921	Cultivateur	Last Lake, Alta	6529 E.
Nezon, Isador	Russie	23 janv. 1922		Charpentier.—	Winnipeg, Man	6528 E.
Nichita, Procopi	Roumanie		3 janv. 1922	Mineur	Lethbridge, Alta	16758 A.
Nicholas, Peter	Grèce		26 oct. 1921	Confiseur	Medicine Hat, Alta	15048 A.
Nicholas, William Augustus	E.-U.A.		6 juin 1921	Surintendant de fabrique	St-Jean, N.-B	12408 A.
Nicholls, (Nichols) Charles	Italie		4 nov. 1921	Travaux divers	Windsor, Ont	15193 A.
Nichols, Ralph Leo	E.-U.A.		3 août 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	13573 A.
Nick, (Kwcantse) Mick (Michael)	Grèce		21 fév. 1922	Chef	Toronto, Ont	17600 A.
Nicklassen, Nikolai Edward	E.-U.A.		23 mai 1921	Cultivateur	Rosebud, Alta	12223 A.
Nikolay, Adolph	Pologne		14 fév. 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17448 A.
Nickoloevsky, Harry Brouze (*Voir* Nikolaevsky, Harry Brouze, N° A. 14373).						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Nicodemo, Raffaele	Italie	29 juill. 1921		Ouvrier en béton	Windsor, Ont	5907 E.
Nicodemo, Sante	Italie	29 juill. 1921		Ouvrier en béton	Windsor, Ont	5909 E
Nicoleychuk, John (*Voir* Nikoleychuk, John, N° A. 13994).						
Nider, John	Roumanie		11 janv. 1922	Cultivateur	Vanesti, Alta	7902 B.
Nider, John	Mineur					
Nider, Mary	Mineur					
Nieckarz, Peter	Pologne		29 juill. 1921	Bourreur	Winnipeg, Man	13455 A.
Niedzielski, Anton	Pologne		2 nov. 1921	Journalier	Wakaw, Sask	15296 A.
Niedzielski, Joseph (Josef)	E.-U.A.		13 août 1921	Cultivateur	Flat Lake, Alta	7213 B.
Neidzielski, Francis	Mineur					
Niedzielski, Martha	Mineur					
Niedzielski, Mika	Mineur					
Niedzielski, Marcel	Pologne		11 avril 1921	Cultivateur	Kuroki, Sask	6570 B.
Niedzielski, Chester	Mineur					
Niedzielski, Ronie	Mineur					
Niedzielski, Regina	Mineur					
Nielsen, Harold	Danemark		24 nov. 1921	Maître d'hôtel	Ottawa, Ont	15573 A.
Nielsen (Neilsen), Rasmus	Danemark		17 oct. 1921	Cultivateur	Bright, Ont	7437 B.
Nielsen, Edith	Mineur					
Nielsen, Hugil	Mineur					
Nielsen, Rafnheld	Mineur					
Nielsen, Ray	Mineur					
Nielsen, Victor	Mineur					
Nielsen, Thomas	Danemark		4 juill. 1921	Ingénieur	Halifax, N.-E	13049 A.
Nielson, Lula	E.-U.A.		3 déc. 1921	Gérant	Cardston, Alta	15959 A.
Niemi, Emil	Finlande		18 avril 1921	Cultivateur	Kaministiquia, Ont	11178 A.
Niemi, Jaakko	Finlande		15 juin 1921	Riveur	Port Arthur, Ont	12639 A.
Niemy, Meyer	E.-U.A.		21 déc. 1921	Contremaître	Montréal, Qué	7784 B.
Niemy, Esther	Mineur					
Niemy, Nathan	Mineur					
Niemy, Sadie	Mineur					
Nienaber, Charles B	E.-U.A.		30 mai 1921	Gérant	Ft. William, Ont	6802 B.
Nienaber, Allison	Mineur					
Nienaber, Charles Morgan	Mineur					
Nietschke, Gottlib	Roumanie	4 août 1921		Mécanicien	Leader, Sask	5931 E.
Nieuwstad, Peter	Hollande		16 avril 1921	Cultivateur	Ashern, Man	11286 A.
Nikolaevsky (Nickoloevsky), Harry Brouze	Russie		10 sept. 1921	Marchand de fourrures	Haileybury, Ont	14373 A.
Nikolaichuk, George	Roumanie		25 avril 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	11586 A.
Nikoleychuk (Nicoleychuk), John	E.-U.A.		3 déc. 1921	Cultivateur	Maple Creek, Sask	15994 A.
Nillson, Olaf George	Suède		26 avril 1921	Electricien	Victoria, C.-B	11506 A.
Niloff, Solomon Samuel	Russie		18 avril 1921	Négociant	Sherbrooke, Qué	11394 A.
Nilsen, Carl Alfred	Norvège		1er mars 1921	Marin	Victoria, C.-B	18314 A.
Nininger, Roy William	E.-U.A.		14 fév. 1921	Instituteur	Livelong, Sask	8087 B.
Nininger, Wallace Harold	Mineur					
Nirenberg, Samuel	Pologne		16 mai 1921	Teneur de livre	Montréal, Qué	11824 A.
Nisby, Jacob	E.-U.A.		3 déc. 1921	Chargeur de wagons	Ft-William, Ont	15874 A.
Nisenholtz, Max	Russie		3 nov. 1921	Marchand	Hazel Dell, Sask	15212 A.
Nishi, Sennosuke	Japon	2 mars 1922		Pêcheur	Vancouver, C.-B	6652 E.
Nishizawa, Yahei	Japon		6 juill. 1921	Employé de scierie	Vancouver, C.-B	13089 A.

Nissenson, Abraham	Russie	24 mars 1922		Manufacturier	Montréal, Qué	6711 E.
Nitikman, Sam	Russie	20 juill. 1921		Marchand	Winkler, Man	5875 E.
Nizzero, Luigi	Italie		20 mars 1922	Fondeur	Trail, C.-B	18383 A.
Noble, Lloyd Nathan	E.-U.A		1er mars 1922	Mécanicien	Toronto, Ont	17667 A.
Noble, Mickle	Russie	2 fév. 1922		Acheteur de bestiaux	Windsor, Ont	6573 E.
Nobuto, Kazuta	Japon		3 oct. 1921	Cultivateur	Vancouver, C.-B	14602 A.
Noda, Sueo	Japon		18 juill. 1921	Pêcheur	Vancouver, C.-B	12820 A.
Noel, Charles	E.-U.A		7 mai 1921	Mineur	Lillooet, C.-B	11937 A.
Noel, Frank	E.-U.A		16 avril 1921	Cultivateur	Vanrena, Alta	11278 A.
Nohaos, Anastasios (Anastas)	Grèce		7 juin 1921	Garçon de table	Edmonton, Alta	12529 A.
Nolan, Margaret Walker	E.-U.A		11 fév. 1922	Cultivateur	Consort, Alta	8053 B.
Nolan, Joseph Matthew	Mineur					
Nolan, Martin Francis	E.-U.A		23 fév. 1922	Gérant	Winnipeg, Man	17522 A.
Noleff, Philip	Grèce		13 déc. 1 921	Compositeur	Toronto, Ont	16079 A.
Nolte, Frederick William	E.-U.A		7 sept. 1921	Opticien	Victoria, C.-B	14232 A.
Nontsoas (Montsos), Gust	Grèce		1 déc. 1921	Marchand	Regina, Sask	16016 A.
Noordenbos, Jakob	Hollande		20 juin 1921	Journalier	Wolseley, Sask	12781 A.
Nordberg, John Algon	Suède		6 août 1921	Mineur	Rossland, C.-B	7165 B.
Nordberg, John Bego Alvin	Mineur					
Norden, Christopher. (*Voir* Nordin, Christopher, N° A 18422).						
Nordgren, Gustaf	E.-U.A		23 juill. 1921	Cultivateur	Glaslyn, Sask	13462 A.
Nordin, Anselm	Suède		2 sept 1921	Charpentier	Cossford, Alta	14055 A.
Nordin (Norden), Christopher	Suède		20 mars 1922	Cultivateur	Norman, Ont	18422 A.
Nordin, Nils Albin	Suède		4 oct. 1921	Cultivateur	Matsqui, C.-B	14632 A.
Nordin, Peter	Suède		7 mars 1922	Cultivateur	Cessford, Alta	17978 A.
Norberg, Johan Arvid	Suède		9 déc. 1921	Officier de l'arm. du salut	Camrose, Alta	16159 A.
Nordlund, Karl Fredrick	Suède		17 déc. 1921	Cultivateur	Oxdrift, Ont	16154 A.
Nordquist, John Arvid	E.-U.A		6 fév. 1922	Forgeron	Standard, Alta	8030 B.
Nordquist, Vivian Hall	Mineur					
Nordstrom, John	Suède		21 janv. 1922	Cultivateur	Kakabeka Falls, Ont	16933 A.
Nore, Arne	Norvège		1 nov. 1921	Cultivateur	Inwood, Man	15165 A.
Noren, Albert	Suède		31 mars 1922	Cultivateur	Boyne Lake, Alta	18443 A.
Norgren, Erik Helmfrid	Suède		11 avril 1921	Cultivateur	Hopkins, Alta	11192 A.
Norkelun, Peter	Pologne		17 juin 1921	Machiniste	Montréal, Qué	12673 A.
Norman, Charles (Olsen) Olson	E.-U.A		12 juillet 1921	Faiseur de balais	Vancouver, C.-B	13180 A.
Norman, Henry	Finlande		25 août 1921	Contrem. de bûcherons	Ladysmith, C.-B	13935 A.
Norman, Mike	E.-U.A		29 oct. 1921	Cultivateur	Freedom, Alta	15203 A.
Norman, Oscar Emanuel	Suède		13 juill. 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont	13171 A.
Norman, Otto Emanuel	Suède		13 juill. 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont	7075 B.
Norman, Anna	Mineur					
Norman, John	Mineur					
Norman, Reuben	Mineur					
Norman, Swen	Mineur					
North, Hawley	E.-U.A		20 déc. 1921	Cultivateur	Vanderhoof, C.-B	16518 A.
North, William Weldon	E.-U.A		7 fév. 1922	Marchand	Tofield, Alta	17281 A.
Nostbakken, Gjert Nilson	E.-U.A		15 août 1921	Cultivateur	Norge, Sask	7197 B.
Nostbakken, Gustav	Mineur					
Nostbakken, Madel	Mineur					
Nostbakken, Nils	Mineur					
Nostbakken, Ole	E.-U.A		10 déc. 1921	Cultivateur	Norge, Sask	16199 A.
Notkin, Joseph	Russie	26 mai 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	5750 E.
Nottage, Thomas Hingston	E.-U.A		20 fév. 1922	Cultivateur	Pollockville, Alta	17523 A.
Notti, Gilbert	Italie		12 août 1921	Chauffeur	Winnipeg, Man	14296 A.
Notzel, Bernard Otto	Allemagne		16 sept. 1921	Ingénieur	Vancouver, C.-B	7344 B.
Notzel, Dorothy Erna	Mineur					
Nouassn, Emmanuel	Italie		16 janv. 1922	Cultivateur	Laurier, Man	16866 A.
Novak, Mike	Hongrie		15 nov. 1921	Cultivateur	Calgary, Alta	15544 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Novick, Fannie	Russie		9 mai 1921	Instituteur	Montréal, Qué	11774 A.
Novikoff, Benjamin	Russie		13 avril 1921	Commis	Sibbald, Alta	11164 A.
Nowak, Frank	Pologne		9 mai 1921	Cultivateur	Empress, Alta	11900 A.
Nowak, Johanna	Pologne		16 août 1921		Winnipeg, Man	13770 A.
Nowicki, Frank	Russie		13 sept. 1921	Cultivateur	Lorenzo, Sask	14374 A.
Nowokowsky, Witold	Russie.		15 nov 1921	Mineur	Barkville, C.-B	15848 A.
Nowosad, Mike	Pologne (Ukraine)		9 déc. 1921	Journalier	Manitoba, Man	15922 A.
Nowosielski, William	Pologne		3 nov. 1921	Marchand	Windsor, Ont	7502 B.
Nowosielski, Alice	Mineur					
Nowosiwski, John	Roumanie		22 nov. 1921	Cultivateur	Hamlin, Alta	15689 A.
Nozick, Shneer	Russie	31 oct. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6255 E.
Nucich, Frances	Autriche		8 mars 1922	Ménagère	Grand Forks, C.-B	18130 A.
Nudelman, Anne (Annie)	Russie	24 nov. 1921		Restaurateur	Montréal, Qué	6333 E.
Nudelman, (Nudleman) Max	Russie		19 avril 1921	Tailleur	Toronto, Ont	11168 A.
Nudelman, Sam	Russie	24 oct. 1921		Commis voyageur	Montréal, Qué	6228 E.
Nugent, Pierce Michael (Michael)	E.-U.A		28 avril 1921	Cultivateur	Artland, Sask	11594 A.
Nuhn, Valentine	Allemagne		9 avril 1921	Cultivateur	Williamsford, Ont	11148 A.
Null, Mercedes	E.-U.A		12 sept. 1921	Ménagère	McBride, C.-B	7322 B.
Null, Edmund Dwight	Mineur					
Null, Helen Hamilton	Mineur					
Numark, (Naemark) Harry	Russie		31 janv. 1922	Tailleur	Winnipeg, Man	17091 A.
Nummela, Waina	Finlande		22 oct. 1921	Cultivateur	Ladysmith, C.-B	15017 A.
Nurmi, Victor	Finlande		3 déc. 1921	Mineur	Ladysmith, C.-B	16555 A.
Nusca, Angelo Santo	Italie		27 juin, 1921	Mineur	Fernie, C.-B	12945 A.
Nusgart, Isaac	Roumanie	17 mars 1922		Peintre	Winnipeg, Man	6698 E.
Nuyens, Edward Cornelius	Belgique		22 nov 1921	Eleveur	Vernon, C.-B	15720 A.
Nuyens, Peter	Belgique		13 fév. 1922	Charpentier	Vernon, C.-B	8063 B.
Nuyens, Francis	Mineur					
Nuyens, Henry	Mineur					
Nuyens, Louis	Mineur					
Nuyens, Louise	Mineur					
Nyborg, Andrew	E.-U.A		21 avril 1921	Cultivateur	Greencourt, Alta	11386 A.
Nydis, Morris	Russie		1er nov. 1921	Décorateur	Winnipeg, Man	7494 B.
Nydis, Charles	Mineur					
Nydokus, Demko	Pologne		4 mai 1921	Cultivateur	Sclater, Man	6694 B.
Nydokus, Charlie	Mineur					
Nygaard, George Bjerg	Danemark		10 oct. 1921	Cultivateur	Standard, Alta	14801 A.
Nykiforuk, Dmytro Stephen	Autriche	11 oct. 1921		Cultivateur	Radisson, Sask	6192 E.
Nykolaewik, George	Roumanie		27 oct. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	15089 A.
Nykolaichuk, Dan	Roumanie		17 déc. 1921	Mineur	Canmore, Alta	16316 A.
Nykolaichuk, Stefan	Roumanie		26 août 1921	Mineur	Canmore, Alta	13978 A.
Nykolaiszyn, Michal	Pologne		28 janv. 1922	Cultivateur	Roblin, Man	17198 A.
Nykolajchuk, (Nykolaychuk) Alex	Pologne		27 juill. 1921	Cultivateur	Bellis, Alta	13458 A.
Nykoliuk, (Nykoluk) Pawlo	Pologne (Ukraine)		7 juill. 1921	Cultivateur	Winnipegosis, Man	13086 A.
Nykoluk, John	Pologne (Ukraine)		27 sept. 1921	Cultivateur	Winnipegosis, Man	14523 A.
Nykyforuk, George	Pologne		13 janv. 1922	Mineur	Drumheller, Alta	16775 A.
Nylander, Nils Levin	Suède		11 mars 1922	Tisserand	Westminster, C.-B	18048 A.
Nylen, John	Suède		30 avril 1921	Cultivateur	Springdale, Alta	11793 A.
Nyman, Samuel	Russie		11 avril 1921	Marchand	Brantford, Ont	11030 A.
Nystedt, Nestor	Suède		21 nov. 1921	Cultivateur	Lake Valley, Sask	15597 B.

Nystrom, Andrew	Norvège		15 sept. 1921	Prop. de salle de billard	Chase, C.-B	14356 A.
Nystrom, August Eugen	Suède		27 mars 1922	Cultivateur	Pendryl, Alta	18424 A.
Nystrom, Nils Victor	Suède		19 juillet 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont	13292 B.
Oakander, Herman	Suède		27 fév. 1922	Charpentier	Banff, Alta	17793 A.
Oakford, William John	E.-U.A		21 juin 1922	Charpentier	Banff, Alta	7055 B.
Oakford, Ella	E.-U.A		21 juin 1921	Cultivateur	Halcourt, Alta	
Oakford, Florence M	Mineur					
Oakford, Juliana	Mineur					
Oakland, Lyle M	Mineur					14005 A.
Oakleaf, Oscar	Suède		28 oct. 1921	Cultivateur	Wanham, Alta	15180 A.
Obayashi, Syata	Japon		8 déc. 1921	Vérificateur	Calgary, Alta	16013 A.
Oberg, William (Wilhelm)	Suède		2 mai, 1921	Journalier	Winnipeg, Man	6687 B.
Oberg, Rolf Herbert	Mineur					
Oberg, Ture Wilhelm	Mineur					
Oblas, Nathan	Pologne		21 nov. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	15629 A.
Obling, Peter Jorgensen	Danemark		10 janv. 1922	Cultivateur	Holberg, C.-B	16957 A.
Oborne, Frank Ernest	E.-U.A		24 janv. 1922	Eleveur	Robson, C.-B	7971 B.
Orbone, Gilbert	Mineur					
Orbone, Lloyd Merril	Mineur					
Obrand, Joe	Russie		30 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué	18378 A.
O'Brien, Edward G	E.-U.A		9 juill. 1921	Cultivateur	Valpoy, Man	7000 B.
O'Brien, Clinton	Mineur					
O'Brien, Fred	Mineur					
O'Brien, Rive Pearl	Mineur					
O'Brien, Rose Mary	Mineur					
O'Brien, Vilot	Mineur					
Obtover, David	E.-U.A		20 oct. 1921	Marchand	New Westmistser.C.-B	14949 A.
Odaiskei, Nicolaj (*voir* Odaiskej, Nicolaj, N° A. 15628).						
Odaiskej, (Odaiskei) Nicolaj	Roumanie		11 nov. 1921	Journalier	Donnacona, Qué	15628 A.
Oddleifson, August Glen	Danemark	13 avril 1921		Cultivateur	Winnipeg, Man	5638 E.
Odegard, Halvor (Halfvard)	Norvège		7 mai 1921	Cultivateur	Richmond, Sask	11993 A.
Odendhal, Harry Charles	E.-U.A		19 avril 1921	Machiniste	Vancouver, C.-B	11446 A.
Odland, Jacob	Norvège		18 juin 1921	Cultivateur	Leslieville, Alta	12756 A.
O'Donnell, William Patrick	E.-U.A		6 juill. 1921	Commis	Edmonton, Alta	13127 A.
Odynsky, Illia	Pologne (Ukraine)		31 mai 1921	Journalier	Edmonton, Alta	12371 A.
Oelrich, Albert Frederik	E.-U.A		4 oct. 1921	Cultivateur	Princetown, C.-B	14635 A.
Oen, Martin	Norvège		9 juin 1921	Cultivateur	Macrorie, Sask	12568 A.
Oettinger, Carl August	E.-U.A		26 juill. 1921	Gérant de district	London, Ont	13392 A.
Ogburn, William Thomas	E.-U.A		3 oct. 1921	Eleveur	Powell River, C.-B	14627 A.
Ogianczuk (Ogenchuk), Bill	Pologne		24 juin 1921	Cultivateur	Albertown, Sask	12894 A.
Ohara, Matakichi	Japon	31 mars 1922		Charpentier	Stevenson, C.-B	6734 E.
Ohmacht, Lawrence	E.-U.A		14 avril 1921	Eleveur	Akra, Sask	11186 A.
Ohman, Anna	Suède		17 juin 1921		Bradner, C.-B	12826 A.
Ohman, John Richard	Suède		15 avril 1921	Cultivateur	Lintlaw, Sask	11155 A.
Ohrn, Erik	Suède		30 août	Ingénieur	The Pas, Man	14020 A.
Oilgieser (Oilgeser), Nathan	Roumanie		9 mai 1921	Marchand	Oshawa. Ont	6690 B.
Oilgieser, Gertie	Mineur					
Ojampera, Knut Anshelm	Finlande		20 avril 1921	Vérificateur	Port Arthur, Ont	11329 A.
Okabayashi, Yoshiharu	Japon		14 nov. 1921	Entrepreneur	Vancouver, C.-B	15426 A.
Okamoto, Wahei	Japon		3 oct. 1921	Secrétaire	Vancouver, C.-B	14610 A.
Okopnick, Zalman	Russie		18 Mai 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	12038 A.
Okotrub, Frank	Pologne		12 avril 1921	Marchand de charbon	Brandon, Man	11085 A.
Oksanen, John	Finlande		31 mars 1922	Cultivateur	South Gillies Ont	8294 B.
Oksanen, Eino Jaako	Mineur					
Oksanen, John William	Mineur					
Oksanen, Sulo Akseli	Mineur					
Okuloski, John Alfred	Pologne		9 nov. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	15470 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Okun, Charles	Russie		16 mai 1921	Factage	Toronto, Ont	11957 A.
Olafson, Olaf G. (Voir, Olafsson, Olaf G., No. A. 18461)						
Olafson, Ragnar Sigurdur	Danemark		15 mars 1922	Cultivateur	Brown, Man	17911 A.
Olafsson (Olafson), Olaf G	Danemark		31 mars 1922	Cuisinier	Bella Bella, C.-B	18461 A.
Olanski, Mike	Pologne		18 mars 1922	Cultivateur	Waskatenau, Alta	18286 A.
Olchorocski, Metro. (Voir, Olkowalski, Metro, N° A. 15791).						
Olchowecki, Jacko	Pologne (Ukraine)		1 juin 1921	Cultivateur	Sandilands, Man	12468 A.
Olchowy, Victoria	Pologne		21 nov. 1921	Ménagère	Crippsdale, Alta	15627 A.
Oldenborger, John	Russie		13 juin 1921	Cultivateur	Neidptah, Sask	12624 A.
Oldfield, John Edwin	E.-U.A		30 nov. 1921	Conducteur	Dunnville, Ont	15734 A.
Olegrocki, Michael (Michal)	Pologne (Ukraine)		18 mai 1921	Cultivateur	Allegra, Man	6766 B.
Olegrocki, Wasyl	Mineur					
Olekijiw, Fedor	Pologne		25 juil. 1921	Cultivateur	Garland, Man	13579 A.
Olendi, Steve	Pologne		9 août 1921	Cultivateur	Peno, Alta	13806 A.
Olenek, Peter	Pologne		4 fév. 1922	Charpentier	Edson, Alta	17311 A.
Olenyk, Iwan	Pologne		29 juin 1921	Cultivateur	Pine River, Man	12954 A.
Olesek, Felix	Russie		11 juin 1921	Cultivateur	Kirriemuir, Alta	12587 A.
Oleksuk, Filyp	Pologne (Ukraine)		31 janv. 1922	Houilleur	Beverly, Alta	17131 A.
Oleskevis, Anthony	Russie		19 nov. 1921	Journalier	Chatham, N.-B	7611 B.
Oleskevis, Janie	Mineur					
Oleskevis, Venthanthuus	Mineur					
Oleskiewicz, Theodore	Pologne		25 nov. 1921	Cultivateur	Morweena, Man	15651 A.
Olie, Jacob	Hollande		23 mars 1922	Cultivateur	Maitland, N.-E	18298 A.
Olinski, Thomas	Allemagne		11 mars 1922	Ouvrier en caoutchouc	Kitchener, Ont	17876 A.
Olinsky, Petro	Roumanie		10 déc. 1921	Journalier	Ft. Willaim, Ont	16070 A.
Oliver, Oscar Pennington	E.-U.A		12 sept. 1921	Cultivateur	Battle Bend, Alta	14259 A.
Oliver, Sigurdur	Danemark		25 mai 1921	Pêcheur	Winnipegosis, Man	12301 A.
Oliver, Thomas	E.-U.A		10 juin 1921	Ouvrier en acier	Sault-Ste-Marie, Ont	6861 B.
Oliver, Ethel May	Mineur					
Oliver, Thomas Harold	Mineur					
Oliver, Wilbert James	Mineur					
Oliver, William Whitfield	Minuer					
Olivieri, Donato	Italie	11 mai 1921		Marchand	Hamilton, Ont	5701 E.
Oliynyk, John	Pologne (Ukraine)		13 oct. 1921	Cultivateur	Pine River, Man	14814 A.
Oliyniyk, John	Pologne		29 nov. 1921	Cultivateur	Isaps, Alta	15830 A.
Olkolwaski, (Olchorocski) Metro	Pologne (Ukraine)		26 nov. 1921	Cultivateur	Oakburn, Man	15791 A.
Ollikainen, Peter	Finlande		13 avril 1921	Charpentier	Port-Arhtur, Ont	11082 A.
Ollikka (Allihka), John	Finlande		20 mars 1922	Cultivateur	Dongray, Alta	8255 B.
Ollikka, George Ylmar	Mineur					
Ollikkala, Charles	Russie		11 janv. 1921	Marchand	Ft. William, Ont	16673 A.
Ollinger, Rudolph (Rudolf)	Roumanie		31 janv. 1922	Faiseur de harnais	Markinch, Sask	17080 A.
Olney, Minnie B	E.-U.A		15 oct. 1921	Cultivateur	Maeshowe, Sask	14819 A.
Olney, Robert B	E.-U.A		2 déc. 1921	Cultivateur	Maeshowe, Sask	16018 A.
Olsen, Edward Ingolf	Norvège		26 avril 1921	Cultivateur	Gull Lake, Sask	11536 A.
Olsen, Henry Bjarni	Norvège		15 nov. 1921	Cultivateur	Preeceville, Sask	15428 A.
Olsen, Ingel	E.-U.A		5 mai 1921	Cultivateur	Akra, Sask	11823 A.
Olsen, Iver B	E.-.UA		20 sept. 1921	Cultivateur	Briercrest, Sask	14444 A.
Olsen, James Jorgen	E.M-U.A		6 garil 1921	Cultivateur	Ashmont, Alta	12015 A.
Olsen, Johan Olaf (John)	Danemark		27 fév. 1922	Mineur	Red Willow, Alta	18403 A.

Olsen, Louis Valdemar	Danemark		25 juin 1921	Briquetier	Port Colborne, Ont	6932 B.
Olsen, Gertrude Mary Ann	Mineur					
Olsen, Martin	Norvège	3 août 1921		Journalier	Keewatin, Ont	5921 E.
Olsen (Olson), Mike	Norvège		2 juin 1921	Cultivateur	Rocky Rapids, Alta	12573 A.
Olsen, Olaf Norman	Norvège		6 juil. 1921	Paqueur	Keewatin, Ont	13228 A.
Olsen, Olof	Suède		2 mars 1922	Ingénieur	Montréal, Qué	17795 A.
Olsen, Reginald	Norvège		6 mars 1922	Messager de banque	Ottawa, Ont	17778 A.
Olsen, Severt	E.-U.A		5 nov. 1921	Pasteur	South Junction, Man	15339 A.
Olsen, Thomas	Norvège		6 mai 1921	Exploitant de bois	Castlegar, C.-B	11761 A.
Olson, Albert	E.-U.A		2 août 1921	Cultivateur	Mantario, Sask	13634 A.
Olson, Amund	Norvège		4 avril 1921	Cultivateur	Valhalla, Alta	11066 A.
Olson, Andrew	Norvège		8 fév. 1922	Cultivateur	Gladmar, Sask	17290 A.
Olson, August	Suède		8 juin 1921	Cultivateur	Eriksdale, Man	12567 A.
Olson, Carl	Suède		28 avril 1921	Cultivateur	Junkins, Alta	6632 B.
Olson, Emma McDermid	Mineur					
Olson, David Conrad	Suèdel		20 avril 1921	Mécanicien	Lindsay, Ont	11516 A.
Olson, Elsa Amy Johanna	Suède		1 août 1921	Instituteur	Anyox, C.-B	13551 A.
Olson, Eric	Suède		23 sept. 1921	Cultivateur	Hope, C.-B	14486 A.
Olson, Frank Edward	E.-U.A		23 avril 1921	Mineur	Evansburg, Alta	6630 B
Olson, Iva	Mineur					
Olson, Lester	Mineur					
Olson, Maynard	Mineur					
Olson, Fred Erick	Suède		20 janv. 1922	Cultivateur	Boyle, Alta	16939 A.
Olson, George	E.-U.A		5 déc. 1921	Cultivateur	Amaranth, Man	7667 B.
Olson, Gladys Muriel	Mineur					
Olson, Kenneth George	Mineur					
Olson, Mabel Esther	Mineur					
Olson, John O	Norvège		4 mai 1921	Cultivateur	Rapdan, Sask	6716 B.
Olson, Alfred	Mineur					
Olson, Alma	Mineur					
Olson, Ottar	Mineur					
Olson, Sloveig	Mineur					
Olson, Trygve	Mineur					
Olson, John Oscar Sigford	Suède		10 oct. 1921	Tailleur	Saskatoon, Sask	14724 A.
Olson, Lars	Suède		17 déc. 1921	Cultivateur	Empress, Alta	16397 A.
Olson, Marcus E	E.-U.A		12 janv. 1922	Cultivateur	Valhalla, Alta	16816 A.
Olson, Mike. (Voir Olsen, Mike, N° A. 12573.)						
Olson, Nels	Suède		23 fév. 1922	Pompier	Winnipeg, Man	17648 A.
Olson, Nels. (Voir Bernhard, Nels, N° A. 13887.)						
Olson, Olaf	Suède		22 oct. 1921	Charpentier	Cobalt, Ont	14882 A.
Olson, Olaf Michel	E.-U.A		13 mars 1922	Cultivateur	Walkerburn, Man	18035 A.
Olson, Ole	Norvège		14 juin 1921	Cultivateur	Erickson, Man	12642 A.
Olson, Olof Arvid Florenlin. (Voir Olsson, Olof Arvid Florenlin, N° A. 17901.)						
Olson, Olof Bernhard	Suède		20 oct. 1921	Cultivateur	Sprague, Man	14924 A.
Olson, Oscar	Norvège		18 avril 1921	Cultivateur	Milner, C.-B	11443 A.
Olson, Oscar Helmer	E.-U.A		29 nov. 1921	Cultivateur	Frenchville, Sask	15818 A.
Olson, Oswald	Norvège		4 juil. 1921	Cultivataur	Richmond, Sask	13108 A.
Olson, Philip Nathaniel	E.-.UA		18 mars 1922	Cultivateur	Valhalla, Alta	18278 A.
Olson, Robert	Suède		8 déc. 1921	Cultivateur	Bluesky, Alta	16053 A.
Olson, Segurd Bernard	E.-.UA		26 avril 1921	Cultivateur	Abbey, Sask	11501 A.
Olson, Sivert (Severt)	Norvège		16 juin 1921	Cultivateur	Sunnydale, Alta	12715 A.
Olsson (Olson), Olof Arvid Florenlin	Suède		9 mars 1922	Ingénieur	Vancouver, C.-B	17901 A.
Oltean (Oltian), Moses	Roumanie		5 juil. 1921	Cultivateur	Cupar, Sask	13097 A.
Olynyk, John	Pologne (Ukraine)		23 juin 1921	Journalier	Binscarth, Man	12846 A.
Olynyk, Sam	Pologne (Ukraine)		13 fév. 1921	Cultivateur	Murillo, Ont	17333 A.
Oman, Hymen	Russie		22 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12809 A.
Omarnick, John	Pologne		18 oct. 1921	Manufacturier	Barry's Bay, Ont	14844 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Onder, John Joseph	E.-U.A		20 fév. 1922	Gérant d'hôtel	Toronto, Ont	17472 A.
Ondracek, Frank	Tchecho-Slovaquie		15 fév. 1921	Acheteur de bestiaux	Beausejour, Man	17398 A.
Ongman, John	Suède		7 juil. 1921	Cultivateur	Red Lake, C.-B	13121 A.
Onizuck, Nick. (*Voir* Onyshzuk, Nick, N° A. 12630.)						
Ono, Rinzo	Japon		6 août 1921	Cultivateur	Victoria, C.-B	13619 A.
Ono, Soji	Japon		18 fév. 1922	Cuisinier	Vancouver, C.-B	17572 A.
Onyczuk, Mike	Pologne		9 nov. 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	15357 A.
Onyshzuk (Onizuck), Nick	Pologne		10 juin 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	12630 A.
Oomroian, Zozan	Turquie (Arménie)		22 août 1921	Mouleur	Galt, Ont	14505 A.
Oosterink, Jan Willem	Hollande		14 avril 1921	Cultivateur	Patchgrove, Sask	11310 A.
Op de Beek, Cornelius Hendrieus	Hollande		18 fév. 1922	Machiniste	Calgary, Alta	8064 B.
Op de Beck, Antonius	Mineur					
Op de Beck, Arnoldus	Mineur					
Op de Beck, Bernardus	Mineur					
Op de Beck, Fransiseus	Mineur					
Op de Beck, Maria	Mineur					
Oplocky, Francis (John Baker)	Tcheco-Slovaquie		9 avril 1921	Comptable	Winnipeg, Man	10965 A.
Opolsky, Hyman	Pologne	15 nov. 1921		Polisseur	Montréal, Qué	6295 E.
Opolsky, Moses	Pologne	14 nov. 1921		Finisseur en cuivre	Montréal, Qué	6294 E.
Oraszek, Josef	Allemagne		9 mars 1922	Mégisseur	Kitchener, Ont	17886 A.
Orde, Emil William Am. (*Voir* Am Orde, Emil William, N° A. 16987.)						
Ordon, Louis	Roumanie		22 fév. 1922	Contremaître C.P.R	Ravenscrag, Sask	17654 A.
Ordway, Elizabeth Katherine (Sœur Marie Lisa de Sion)	E.-U.A		17 déc. 1921	Professeur	Moose Jaw, Sask	16190 A.
Orenbach, Solomon	Russi	13 janv. 1922		Fourreur	Montréal, Qué	6503 E.
Orlando, Frank	Italie		6 sept. 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	14056 A.
Orleans, Sam Zalman	Pologne		23 juil. 1921	Colporteur	Toronto, Ont	13317 A.
Ornarowski, Onufry	Autriche	19 avril 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5649 E.
Ornstein, Paul	Roumanie		22 fév. 1922	Colporteur	Montréal, Qué	17528 A.
Orobko, John	Pologne (Ukraine)		20 déc. 1921	Médecin	Edmonton, Alta	16309 A.
Orr, David	E.-U.A		14 mars 1922	Cultivateur	Maloneck, Sask	8229 B.
Orr, Edith	Mineur					
Orr, Robert	Mineur					
Orzy, Louis	Russie		7 oct. 1921	Confectionneur de manteaux	Toronto, Ont	14620 A.
Osadchuk, Fred	Pologne		20 déc. 9121	Chaudronnier	Sudbury, Ont	16280 A.
Osadchuk, George	Pologne		28 déc. 1921	Mouleur	Sudbury, Ont	16395 A.
Osadczuk, Joseph	Pologne (Ukraine)		10 déc. 1921	Cultivateur	La Vallée, Ont	7753 B.
Osadczuk, Harry	Mineur					
Osbak, Eivind Peterson	Norvège		20 juin 1921	Cultivateur	Pemberton Hill, Alta	12937 A.
Osborn, Frank Hotchkiss	E.-U.A		91 oct. 1921	Musicien	Winnipeg, Man	14870 A.
Oscar, George	Danemark		19 nov. 1921	Cultivateur	Lonely Lake, Man	16541 A.
Osedchuk (Osechuk), Harry	Pologne		12 juil. 1921	Cultivateur	Bellis, Alta	13368 A.
Osevsky, Hertz	Russie		13 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12589 A.
Oshczynok, Nykola	Autriche-Hongre	3 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5926 E.
Oshell, Albert	Allemagne		19 oct. 1921	Scieur	Sudbury, Ont	14826 A.
Osheroff, Harry	Russie		2 loct. 1921	Colporteur	Oshawa, Ont	14843 A.
Osheroff, Jake (Jacob)	Russie		10 janv. 1922	Journalier	Toronto, Ont	16613 A.
Oskarchian, Haig	Turquie (Arménie)		16 mai 1921	Charpentier	Toronto, Ont	11940 A.
Oslick, Mottel	Russie		5 déc. 1921	Tonnelier	Montréal, Qué	7732 B.
Oslick, Schmiel	Mineur					
Oslick, Sender	Mineur					

Osnas, Izzy	Russie		17 juil. 1921	Tourneur	Montréal, Qué	13209 A.
Osolin, Andrew	Russie		6 avril 1921	Cultivateur	Matheson, Ont	6495 B.
Osolin, Mildred	Mineur					
Osolin, Peter	Mineur					
Osolin, Anna	Russie		20 oct. 1921		Pointe des Bois, Man	14967 A.
Ostaficiuk, George	Roumanie	28 juil. 1921		Mineur	Lethbridge, Alta	5894 E.
Ostafizuk, (Ostifizuk) Mike	Pologne		7 mars 1922	Marchand	Winnipeg, Man	17947 A.
Ostafychuk, Anton	Pologne		29 oct. 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	15128 A.
Ostash, Mike	Pologne (Ukraine)		20 sept. 1921	Journalier	Rossburn, Man	14439 A.
Ostashczuk, Peter	Pologne		16 avril 1921	Aide-forgeron	Iroquois Falls, Ont	11226 A.
Ostby, Olaus	Norvège		25 avril 1921	Cultivateur	Moose Jaw, Sask	11478 A.
Osterberg, John	Suède		7 juil. 1921	Journalier	Cranbrook, C.-B	13159 A.
Osthoff, August	E.-U.A		19 déc. 1921	Surt. K. McClain, Ltd	Toronto, Ont	16029 A.
Ostifizuk, Mike. (*Voir* Ostafizuk, Mike, N° A. 17949.)						
Ostling, Mils	Suède		16 mai 1921	Cultivateur	Wadena, Sask	12053 A.
Ostofichuk, John	Pologne		27 août 1921	Cultivateur	Bruderheim, Alta	13941 A.
Ostrick, Daniel	Roumanie		2 fév. 1922	Contremaître	Uren, Sask	17224 A.
Ostrovsky, Peisach	Russie		11 mai 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	11852 A.
Ostrow, Lois	Russie		22 nov. 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	15626 A.
Ostrowski, Alexander	Pologne		7 mai 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	11991 A.
Ottarson, Harold Heart	E.-U.A		15 août 1921	Boulanger	Wadena, Sask	13730 A.
Otto, Manly (Manley)	E.-U.A		23 avril 1921	Cultivateur	McLennan, Alta	11207 A.
Otto, William M	E.-U.A		17 sept. 1921	Cultivateur	Nightingale, Alta	14341 A.
Ovegian, Garabad, Mardig	Turquie (Arménie)		16 juil. 1921	Cultivateur	Brantford, Ont	13186 A.
Overgard, Axel	Danemark		16 juin 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	12716 A.
Overman, Henry E	E.-U.A		1er avril 1921	Cultivateur	Metiskow, Alta	6551 B.
Overman, Ovel	Mineur					
Ozee, Clifford Robert	E.-U.A		18 août 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	13829 A.
Ozero, Dmytro	Pologne (Ukraine)		15 juil. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	13208 A.
Oziro, James	Pologne		27 juin 1921	Cultivateur	Revelstoke, C.-B	13011 A.
Oziro, Lukasz	Pologne		22 juin 1921	Cultivateur	Revelstoke, C.-B	12807 A.
Ozubko, Wasyl	Pologne		7 nov. 1921	Cultivateur	Newbrook, Alta	15279 A.
Pachaluk, Peter	Pologne		29 avril 1921	Cultivateur	Zalicia, Man	11548 A.
Pachika, Anthony	Hongrie		20 janv. 1922	Mineur	Drumheller, Alta	16913 A.
Pachman, Mary Agnes	Autriche		9 mai 1921		Winnipeg, Man	11860 A.
Pacholek, John	Pologne		5 déc. 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	7737 B.
Pacholek, Fedko	Mineur					
Pacholek, Wolodimi	Mineur					
Pacholyk, (Peacholyk) Mike	Autriche		5 oct. 1921	Barbier	Chipman, Alta	14618 A.
Pack, Edward	E.-U.A		17 déc. 1921	Cultivateur	Beaverlodge, Alta	16402 A.
Pack, Fred	E.-U.A		7 nov. 1921	Cultivateur	Beaverlodge, Alta	15529 A.
Packard, Frank Edward	E.-U.A		17 oct. 1921	Comptable	Sarnia, Ont	14812 A.
Packer, Louis	Roumanie	23 janv. 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6544 E.
Pafapietro, (Papapietro) Giuseppe	Italie		29 oct. 1921	Journalier	Toronto, Ont	15037 A.
Paffenroth (Poffenroth) Henry	Russie		14 janv. 1922	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	7922 B.
Paffenroth, Henry	Mineur					
Pagliardini, Domenico	Italie		14 mars 1922	Marchand de bois	Wycliffe, C.-B	18185 A.
Pahomy, Trifon	Roumanie		25 nov. 1921	Cultivateur	Dysart, Sask	15769 A.
Paizner, Louis	Russie	19 nov. 1921		Epicier	Windsor, Ont	6329 E.
Pajunen, Kustaa	Finlande		6 fév. 1922	Journalier	Port Arthur, Ont	17265 A.
Pakulak, John	Pologne		19 août 1921	Cultivateur	Dauphin, Man	13866 A.
Pakulak, (Pakuliak) Wasyl	Autriche	20 oct. 1921		Barbier	Winnipeg, Man	6217 E.
Palachicky, Pawlo	Autriche	2 fév. 1922		Cultivateur	Hafford, Sask	6574 E.
Palahniuk, (Palahnuik) John	Roumanie		14 mai 1921	Cultivateur	Garland, Man	6742 B.
Palahniuk, Dora	Mineur					
Palahniuk, Mofta	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Palcich, Antony	Slovaquie Serbo-croate		16 déc. 1921	Cultivateur	Monnery, Sask	7769 B.
Palcich, Annie	Mineur					
Palcich, Antony	Mineur					
Palcich, John	Mineur					
Palcich, Memie	Mineur					
Palef, Joseph	Russie		20 déc. 1921	Marchand	Ottawa, Ont	16253 A.
Paleychuk, Michael	Pologne		14 nov. 1921	Cultivateur	Pine River, Man	15521 A.
Palinowsky, Tuwia	Russie		5 oct. 1921	Cordonnier	Calgary, Alta	7547 B.
Palinowsky, Abraham	Mineur					
Palinowsky, Jack	Mineur					
Palinowsky, Sarah	Mineur					
Palinowsky, Solomon	Mineur					
Palitano, Domenico	Italie		9 fév. 1922	Journalier	Saanich, C.-B	17498 A.
Palles, Walter	Pologne		18 mai 1921	Boulanger	Winnipeg, Man	12084 A.
Palmer, Arthur Barden	E.-U.A		12 oct. 1921	Entrepreneur	Vancouver, C.-B	14804 A.
Palmer, Frances Jenetta	E.-U.A		31 mars 1922	Ménagère	Vancouver, C.-B	18433 A.
Palmquist, Ernest Andrew	E.-U.A		18 mars 1922	Cultivateur	Nelle Plaine, Sask	18114 A.
Palnau, Julius	Russie		26 nov. 1921	Journalier	Medicine Hat, Alta	7632 B.
Palnau, Amelia	Mineur					
Palnau, Edith	Mineur					
Palnau, Emil	Mineur					
Palnau, William	Mineur					
Palumbo, Salvatore	Italie		11 fév. 1922	Cultivateur	Golden, C.-B	17530 A.
Panar, Samuel	Russie	13 avril 1921		Marchand	Saskatoon, Sask	5659 E.
Panas, Dmytro	Pologne (Ukraine)		30 juin 1921	Cultivateur	Hamelin, Alta	13079 A.
Pancel, Andrew	Hongrie		24 nov. 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	15806 A.
Pancer, Samuel	Russie	1er déc. 1921		Préposé de messageries	Toronto, Ont	6373 E.
Pancer, Solomon (*Voir* Panzer, Solomon, N° E. 6172),						
Panchuck, David James	Roumanie		24 juin 1921	Journalier	Hamilton, Ont	12773 A.
Panchyshak, Gregory (Harry)	Pologne		1er fév. 1922	Cultivateur	McMunn, Man	18087 A.
Panek, Joseph	Tchéco-Slovaquie		23 avril 1921	Mineur	Bankhead, Alta	11413 A.
Panewnyk, Michael	Pologne		13 oct. 1921	Journalier	Kerrisdale, C.-B	14784 A.
Panhofer, Karl	Autriche		9 avril 1921	Ebéniste	Kitchener, Ont	11001 A.
Pankiw, Neheta	Pologne (Ukraine)		30 sept. 1921	Cultivateur	Nestow, Alta	14626 A.
Pankow, Sam	Pologne		29 oct. 1921	Cultivateur	Mngle Lake, Alta	15249 A.
Panoff, Steve	Russie		9 déc. 1921	Cultivateur	Monitor, Alta	15452 A.
Panofsky, Maurice	Russie	15 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6419 E.
Panos, Nicholas	Grèce		12 janv. 1922	Restaurateur	Toronto, Ont	16675 A.
Panos, Peter	Grèce		10 mai 1921	Confiseur	Toronto, Ont	11766 A.
Pantalone, Rocco	Italie		6 déc. 1921	Finisseur en béton	Toronto, Ont	16046 A.
Pantz, (Pautz) Ferdinand	Allemagne		6 janv. 1922	Préposé de signaux	Arnprior, Ont	16762 A.
Panzer, Max	Pologne		26 sept. 1921	Marchand de rebuts	Goderich, Ont	7351 B.
Panzer, Fanny	Mineur					
Panzer, Schaly	Mineur					
Panzerm (Pancer) Solomon	Pologne	6 oct. 1921		Presseur	Toronto, Ont	6172 E.
Paoline, Mike	Pologne		22 nov. 1921	Cultivateur	Stry, Alta	15659 A.
Paolini, Guiseppe	Italie		2 août 1921	Cordonnier	London, Ont	7119 B.
Paolini, Adreiano	Mineur					
Paolini, George	Mineur					
Paolo, Pontarolo	Italie		28 avril 1921	Mineur	Taber, Alta	11628 A.

Paorne, Eugenio (Eugenie)	Italie		13 avril 1921	Chaudronnier	Winnipeg, Man	11091 A.
Papaefthimiou, Efthimios D	Grèce		6 fév. 1922	Gérant	Montréal, Qué	17242 A.
Papageorges, Constantin Athanase	Turquie		26 nov. 1921	Cordonnier	Montréal, Qué	5123 A. Français
Papapietro, Giuseppe (*Voir* Pafapietro, Giuseppe, N° A. 15037).						
Paparo, Francesco	Italie		18 août 1921	Réparateur de wagons	Transcona, Man	13793 A.
Papazian, Serope	Turquie (Arménie)	17 août 1921		Journalier	Brantford, Ont	5967 E.
Paperman, Lazar	Russie	12 mai 1921		Entrepreneur de pompes funèbres.	Montréal, Qué	5699 E.
Papirny, Demetrey	Russie		12 déc. 1921	Cultivateur	Rife, Alta	7746 B.
Papirny, Irence	Mineur					
Papirny, Mitro	Mineur					
Papirny, Paleska	Mineur					
Papizzo, Mario	Italie	10 oct. 1921		Journalier	Toronto, Ont	6187 E.
Pappajohn, Peter Antonio	Grèce		6 mai 1921	Confiseur	Vancouver, C.-B	11780 A.
Pappalopaulos, Gust (*Voir* Pappas, Gust, N° A. 15643).						
Pappas, George	Grèce		9 janv. 1922	Journalier	Port Arthur, Ont	16666 A.
Pappas, George El	Grèce		30 déc. 1921	Pulpe	Powell River, C.-B	16474 A.
Pappas (Pappalopaulos), Gust	Grèce		19 nov. 1921	Confiseur	Moose Jaw, Sask	15643 A.
Papunen, Pete	Finlande		13 sept. 1921	Cultivateur	Lake Wasau, Ont	14257 A.
Paquette, Adelard Alphonse	E.-U.A		7 juin 1921	Cultivateur	Debden, Sask	12306 A.
Paradoski, Victor (Wiktor)	Pologne		23 déc. 1921	Cultivateur	Winnipegosis, Man	16523 A.
Paraskevas, Thrassos	Turquie	21 oct. 1921		Restaurateur	Montréal, Qué	6224 E.
Parastiuk, Mike	Pologne (Ukraine)		20 août 1921	Journalier	Winnipeg, Man	13826 A.
Parchewski, John	Pologne (Ukraine)		20 déc. 1921	Mineur	Worthington, Ont	16281 A.
Parent, Joseph	E.-U.A		2 août 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	13523 A.
Paret, Jules François	France		10 janv. 1922	Teneur de livres	Ste-Adèle, Qué	5139 A. Français
Pargamanik, Jacob	Russie		13 avril 1921	Commis	Sandy Lake, Man	11623 A.
Paris, Steve (Steves)	Grèce		17 mai 1921	Cordonnier	Windsor, Ont	12006 A.
Pariza, Antoni	Tchéco-Slovaquie		21 avril 1921	Wattman	Bankhead, Alta	11452 A.
Park, Charlie A	E.-U.A		27 juin 1921	Cultivateur	Ponoka, Alta	12927 A.
Park, James	E.-U.A		1er déc. 1921	Cultivateur	Mitchell, Ont	7642 B.
Park, Jessie	Mineur					
Park, Lily	Mineur					
Park, Ruby	Mineur					
Parkhurst, Harry Alster	E.-U.A		3 mai 1921	Cultivateur	Tisdale, Sask	11745 A.
Parker, George Ransom	E.-U.A		14 mars 1922	Cultivateur	Ootsa Lake, C.-B	18193 A.
Parkou, Moisé Jacob	Pologne		6 fév. 1922	Marchand	Montréal, Qué	8015 B.
Parkou, Emile	Mineur					
Parkou, Jeannette	Mineur					
Parmelee, Edward Henry	E.-U.A		15 juin 1921	Vendeur	Winnipeg, Man	12681 A.
Paroian, Armen (Arman)	Turquie (Arménie)		16 janv. 1922	Journalier	Brantford, Ont	16952 A.
Parrent, Albert Thomas	E.-U.A		7 mai 1921	Cultivateur	Bright Sand, Sask	6726 B.
Parrent, Lester Hubert	Mineur					
Parries, Alphonse Michel	Luxembourg		11 juil. 1921	Camionneur	Limerick, Sask	13263 A.
Parrish, Arthur Lee	E.-U.A		27 déc. 1921	Gérant	Toronto, Ont	7819 B.
Parrish, Sue Junior	Mineur					
Parson, Nils	Suède		26 avril 1921	Cultivateur	South Valley, Sask	11606 A.
Parsons, Agnes	E.-U.A		25 mai 1921		Vancouver, C.-B	12190 A.
Partlow, Morgan	E.-U.A		25 oct. 1921	Cultivateur	Shaunavon, Sask	15003 A.
Parussini, Giovanni	Italie	9 déc. 1921		Journalier	Ft-William, Ont	6407 E.
Paryniuk (Parynuik), Michael	Roumanie		9 janv. 1922	Gérant	Newton Siding, Man	16701 A.
Pasanen, Jalmar	Finlande		2 nov. 1921	Cultivateur	Grove Park, Sask	15168 A.
Pascal (Paskal), Morris	Roumanie	15 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6422 E.
Paschuck (Paschuk), Trofym	Pologne (Ukraine)		2 nov. 1921	Journalier	Prince Rupert, C.B	15210 A.
Pasechnik, Morris	Russie		23 fév. 1922	Peintre	Montréal, Qué	17618 A.
Pasen, Saul Leo (Solomon)	Russie		9 janv. 1922	Vannier	Brantford, Ont	16725 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Pasco, Charles	E.-U.A		25 août 1921	Cultivateur	Vanrena, Alta	14052 A.
Pascoe, Hannah (*Voir* Tompkins, Hannah, N° A. 14657).						
Pascuzzo, Nicola	Italie		26 mai 1921	Ajusteur de tuyaux à vapeur	Port Arthur, Ont	12168 A.
Pashalis, Christos	Grèce		4 janv. 1922	Cireur	Toronto, Ont	16756 A.
Pashko, Danylo (Paszko)	Pologne		30 juil. 1921	Cultivateur	Myrnam, Alta	13600 A.
Pasichnyk, Nick	Pologne (Ukraine)		14 déc. 1921	Barbier	Toronto, Ont	16178 A.
Pasini, John	Italie		2 sept. 1921	Mineur	Drumheller, Alta	14151 A.
Paskal, Morris (*Voir* Pascal, Morris, N° E. 6422).						
Paskall, William	Roumanie		28 nov. 1921	Contremaître	Rocky Mountain House, Alta.	15856 A.
Paskey, Peter	Pologne		9 fév. 1922	Barbier	St. Catharines, Ont	17309 A.
Pasquale, Guagliano	Italie		17 fév. 1922	Journalier	Hamilton, Ont	17483 A.
Pasquale, Giuseppe Di	Italie	20 juin 1921		Journalier	Toronto, Ont	5811 E.
Pasquale, Raffaele Di (*Voir* Di Pasquale, Raffaele, N° A. 18280).						
Pasqualotto, Aquino	Italie		17 oct. 1921	Charpentier	Guelph, Ont	14816 A.
Pasta, Joseph	Italie		22 oct. 1921	Aide au C.N.R	Transcona, Man	16066 A.
Pasternak, Isador	Russie	10 mars 1922		Opérateur	Toronto, Ont	6663 E.
Pastuck, John	Pologne		14 avril 1921	Forgeron	Winnipeg, Man	11128 A.
Pastushenko, Nickolas	Pologne		12 oct. 1921	Contremaître	McMunn, Man	14755 A.
Paszczuk, Onufry	Pologne (Ukraine)		30 mai 1921	Marchand	Ft-William, Ont	12264 A.
Paszko, Danylo (*Voir* Pashko, Danylo, N° A. 13600)						
Pat, Samuel (Sam)	Pologne		23 fév. 1922	Cultivateur	Craik, Sask	17594 A.
Patek, Wladyslaw	Pologne		11 juin 1921	Cultivateur	Egremont, Alta	12358 A.
Patnode, Herman	E.-U.A		17 janv. 1922	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B	17050 A.
Patosa, Angelo	Italie		9 juil. 1921	Cultivateur	Durlingville, Alta	13197 A.
Patritti, George (Giacomo)	Italie		29 nov. 1921	Contremaître-cantonnier	Erskine, Alta	15603 A.
Patterson, Baxter David	U.S.A		9 avril 1921	Farmer	Glen Leslie, Alta	11311 A.
Patterson, Frank	E.-U.A		25 août 1921	Cultivateur	Lee Valley, Ont	7210 B.
Patterson, Henry Edwin	Mineur					
Patterson, Sarah Darcas	Mineur					
Pattison, Doyle Delos	E.-U.A		30 juin 1921	Cultivateur	Leitchville, Sask	13081 A.
Patton, John M	E.-U.A		17 mai 1921	Cultivateur	Mellonville, Man	12089 A.
Patton, Thomas Samuel	E.-U.A		10 déc. 1921	Éleveur	Dog Creek, C.-B	17054 A.
Patzack, Charles Benjamin	E.-U.A		23 mars 1922	Cultivateur	Rossendale, Man	18271 A.
Patzalek, Antony	Pologne		16 avril 1921	Marchand	Hamilton, Ont	11158 A.
Patzer, Henry	E.-U.A		4 fév. 1922	Cultivateur	Richmond, Sask	8048 B.
Patzer, Elizabeth	Mineur					
Patzer, Henry	Mineur					
Patzer, Jacob	Mineur					
Patzer, John	Mineur					
Patzer, Samuel	Pologne		29 déc. 1921	Cultivateur	Rosenburg, Man	16466 A.
Paukiewicz, Walter	Pologne (Ukraine)		23 juin 1921	Réparateur de wagons	Winnipeg, Man	12777 A.
Paul, Samuel (Sam)	Russie		9 juin 1921	Marchand de rebuts	Winnipeg, Man	12578 A.
Paul, Walter	E.-U.A		13 déc. 1921	Cultivateur	Eddyside, Sask	7747 B.
Paul, Lucile Margaret May	Mineur					
Paulenco, Eli. (*Voir* Paulenko, Eli, N° 12534 A.)						
Paulenko (Paulenco), Eli	Roumanie		4 juin 1921	Cultivateur	Lennard, Man	12534 A.
Pauliuk, Nykolai	Roumanie		28 nov. 1921	Cultivateur	Ispas, Alta	15847 A.
Paulsen, Halvor	Norvège		19 nov. 1921	Cultivateur	Fawcett, Alta	15675 A.

Paulson, Alfred	Suède		25 fév. 1922	Cultivateur	Valhalla, Alta	17761 A.
Paulson, Emaneul Henry	Danemark		12 avril 1921	Scieur	Port Moody, C.-B	11341 A.
Paulson, Iver	E.-U.A		6 mai 1921	Cultivateur	Princeton, C.-B	11880 A.
Paulson, Olaf Herman	Danemark		8 juin 1921	Cultivateur	Lillesve, Man	12634 A.
Paulson, Peter	E.-U.A		30 mars 1922	Cultivateur	Bentley, Alta	18426 A.
Pauluck, Alexander	Roumanie		20 déc. 1921	Journalier	Regina, Sask	16236 A.
Pauluk, Stephen	Roumanie		28 sept. 1921	Trieur de bois	Fort Frances, Ont	14498 A.
Paulus, Arthur Robert Aloysius	Suède		8 nov. 1921	Faiseur de violons	Winnipeg, Man	15306 A.
Pautz, Ferdinand. (*Voir* Pantz, Ferdinand, N° 16762 A.).						
Pavan, Arturo	Italie		7 fév. 1922	Mécanicien	Bellevue, Alta	8035 B.
Pavan, Ambrogina	Mineur					
Pavan, Giovanni	Italie		7 fév. 1922	Nettoyeur de bouilloires	Bellevue, Alta	17280 A.
Pavan, John	Italie		13 fév. 1922	Mineur	Lethbridge, Alta	17397 A.
Pavlink, Alex	Roumanie		18 juil. 1921	Cultivateur	Downing, Alta	13283 A.
Pavlis, Kustas	Grèce	23 jan. 1922		Restaurateur	Toronto, Ont	6535 E.
Pawlik, Peter	Pologne		10 nov. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7543 B.
Pawlik, Harry	Mineur					
Pawlik, John	Mineur					
Pawlowski, Michael	Pologne		15 mars 1922	Cuisinier	Winnipeg, Man	18091 A.
Pawlowych, Frank	Pologne		26 mai 1921	Cultivateur	Kleczkowski, Sask	12245 A.
Pawluk, John	Pologne		17 sept. 1921	Cultivateur	Shergrove, Man	14377 A.
Pawluk, Michal	Pologne (Ukraine)		19 nov. 1921	Cultivateur	Veillette, Alta	7605 B.
Pawluk, Anna	Mineur					
Pawluk, Stif	Pologne		4 juin 1921	Cultivateur	Glen Elmo, Man	12481 A.
Pawlukovich, Adam	Pologne		6 mai 1921	Cultivateur	Leeville, Ont	11801 A.
Pawlyk, Nykola	Pologne		24 juin 1921	Cultivateur	Garland, Man	12842 A.
Payment, Eugene William (Willaim)	E.-U.A		10 mai 1921	Cultivateur	Nipawin, Sask	11947 A.
Payry, Emmanuel. (*Voir* Poyry, Emmanuel, N° 14031 A.)						
Peacholyk, Mike. (*Voir* Pacholyk, Mike, N° 14618 A.)						
Pearce, Asa Levi	E.-U.A		10 juin 1921	Cultivateur	Lamont, Alta	6907 B.
Pearce, Evelyn	Mineur					
Pearce, Merle	Mineur					
Pearce, Mildred	Mineur					
Pearce, Morris	Mineur					
Pearce, Ray	Mineur					
Pearce, Vernon Lorne (Loren)	E.-U.A		11 fév. 1922	Cultivateur	Carmichael, Sask	17369 A.
Pearl, Louis	Pologne(Russie)		28 déc. 1921	Horloger	Winnipeg, Man	16175 A.
Pearlman, Hyman	Russie		15 déc. 1921	Barbier	Winnipeg, Man	16212 A.
Pearlman, Phillip	Pologne		30 déc. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	7876 B.
Pearlman, Bessie	Mineur					
Pearsen, Carl. (*Voir* Pearson, Carl, N° 8138 B.)						
Pearson, Axel	Suède		29 nov. 1921	Cultivateur	White Court, Alta	15823 A.
Pearson (Pearsen), Carl	Suède		16 fév. 1922	Cultivateur	Minnedosa, Man	8138 B.
Pearson, Elsie	Mineur					
Pearson, Nils John	Suède		19 juil. 1921	Journalier	Norman, Ont	13341 A.
Pearson, Oscar Verner	Suède		19 juil. 1921	Journalier	Norman, Ont	13390 A.
Pebihueschzy, Hrynko	Pologne		15 avril 1921	Cultivateur	Roblin, Man	11189 A.
Pech, Albert	E.-U.A		21 déc. 1921	Cultivateur	Lonebutte, Alta	16265 A.
Pechet, Simon	Roumanie	11 oct. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6190 E.
Peck, David	Russie		1er fév. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	17025 A.
Peck, Harry	Russie		16 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11190 A.
Peco, Pat	Italie		2 mars 1922	Charpentier	Windsor, Ont	17740 A.
Pedersen, Arne	Norvège		26 janv. 1922	Cultivateur	Star City, Sask	17019 A.
Pedersen, Even	Norvège		14 nov. 1921	Forgeron	Girvin, Sask	15482 A.
Pedersen, Hans Oluf	Danemark		13 mars 1922	Laitier	Dashwood, Ont	18129 A.
Pedersen, Paul Hartvik	Norvège		26 juil. 1921	Cultivateur	Fusilier, Sask	13446 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Pedersen, Severin	E.-U.A.		6 oct. 1921	Cultivateur	Bélanger, Sask.	7385 B.
Pedersen, Alfred	Mineur					
Pedersen, Bernt	Mineur					
Pedersen, Edith	Mineur					
Pedersen, Joseph	Mineur					
Pedersen, Peder	Mineur					
Pedersen, Signe	Mineur					
Pederson, Peder	Norvège		8 août 1921	Pêcheur	Marpole, C.-B.	13690 A.
Peffer, Harry Elliott	E.-U.A.		5 mai 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta.	6695 B.
Peffer, Mildred	Mineur					
Peffer, Stanley	Mineur					
Peisah, Jacques Benssion	Turquie	18 janv. 1922		Tailleur	Ansonville, Ont.	6516 E.
Pekar, Joseph	Roumanie		7 fév. 1922	Cultivateur	Bayard, Sask.	8051 B.
Pekar, Annie	Mineur					
Pekar, Clement	Mineur					
Pekar, Edward	Mineur					
Pekar, Kasper	Mineur					
Pekar, Lena	Mineur					
Pekar, Matilda	Mineur					
Peker, David	Russie		16 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man.	13743 A.
Pelicada, Theodore Constantino	Turquie	14 fév. 1922		Confiseur	Montréal, Qué.	6609 E.
Pelichowski, Nick B.	Roumanie		25 mars 1922	Cultivateur	Mountain Park, Alta.	18416 A.
Pelissero, Giovanni	Italie		29 déc. 1921	Cultivateur	Huntsville, Ont.	16609 A.
Pellech, Peter	Pologne (Ukraine)		12 août 1921	Journalier	Winnipeg, Man.	13665 A.
Pellegrino, Emmanuel (Emmanuele)	Italie		8 fév. 1922	Pompier	St. Catharines, Ont.	17257 A.
Pelowitz, George	Roumanie		13 mars 1922	Journalier	Montréal, Qué.	17996 A.
Pelto, Adolf	Finlande		14 avril 1921	Cultivateur	Quartz, Ont.	11130 A.
Pelzer, Edward	Russie		17 fév. 1922	Cantonnier	Plum Coulée, Man.	17521 A.
Pelzman, Louis	Pologne		22 nov. 1922	Marchand de rebuts	Vancouver, C.-B.	15741 A.
Penchard, Albert William	E.-U.A.		27 fév. 1922	Opticien	Yarmouth, N.-E.	8113 B.
Penchard, Eula Margaret	Mineur					
Pendykowski, Vladimir	Australie	11 juill. 1921		Agent	Toronto, Ont.	5863 E.
Penech (Ponech), Leon	Roumanie		16 mai 1921	Journalier	Winnipeg, Man.	12167 A.
Penix, Guy	E.-U.A.		17 oct. 1921	Cultivateur	Pretty Valley, Sask.	7454 B.
Penix, Kathryn Alice	Mineur					
Penna, Giovanni Della	Italie		7 juin 1921	Fondeur	Trail, C.-B.	12497 A.
Pennacchietti, Saverio	Italie	4 fév. 1922		Journalier	Sioux Lookout, Ont.	6608 E.
Penner, Bernhard B.	E.-U.A.		7 oct. 1921	Cultivateur	Mennon, Sask.	7401 B.
Penner, Anne (Annie)	Mineur					
Penner, John	Mineur					
Penner, William	Mineur					
Penner, Joseph	Pologne		23 juill. 1921	Marchand	Montréal, Qué.	7102 B.
Penner, Beatrice	Mineur					
Penner, Florence	Mineur					
Penner, Samuel	Mineur					
Penner, Silvia	Mineur					
Penry, Loy	E.-U.A.		13 avril 1921	Contremaître	Belmont, Man.	6520 B.
Penry, Elizabeth	Mineur					
Penteleichuk, Isidor	Roumanie		21 mai 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta.	12379 A.

Pentlichuk, John	Roumanie		30 mars 1922	Cultivateur	Sheho, Sask	8300 B.
Pentlichuk, Nicolai	Mineur					
Penzer, Rosie	Pologne		30 juin 1921		Toronto, Ont	6935 B.
Penzer, Abel	Mineur					
Penzer, Ettie	Mineur					
Perala, Matti Victor	Finlande		14 avril 1921	Journalier	Nolalu, Ont	11129 A.
Peranson, Nathan. (*Voir* Perenson, Nathan, N° A. 16179.						
Perbotok (Prabatok), Max	Russie		24 déc. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	7791 B.
Perbotok, Rosie	Mineur					
Perchanok, Abraham	Russie		5 déc. 1921	Manufacturier	St-Jean, N.-B	15989 A.
Percik (Perciuk), Nicola	Roumanie		6 juin 1921	Cultivateur	East Braintree, Man	12478 A.
Perecki, Fred	Pologne (Ukraine)		29 oct, 1921	Cultivateur	Fork River, Man	15113 A.
Perelman, Naten (Neten)	Russie		3 oct. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	14634 A.
Perels, Annie	Russie		25 août 1921	Gérant	Winnipeg, Man	7232 B.
Perels, Eva	Mineur					
Perenson (Peranson), Nathan	Pologne		9 déc. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	16179 A.
Periskich, Jerry	Slovaquie-Serbo-Croate		10 mai 1921	Pêcheur	Namu, C.-B	11965 A.
Perler, Aron	Russie		2 nov. 1921	Commis	Edmonton, Alta	16654 A.
Perlman, Kusil	Russie		20 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	7654 B.
Perlman, Isaac	Mineur					
Perlman, Rebecca	Mineur					
Perlman, Zechariah	Mineur					
Perlman, Max	Roumanie		24 fév. 1922	Marchand	Montréal, Qué	17414 A.
Perlman, Moe	Roumanie		12 déc. 1921	Marchand	Montréal, Qué	16174 A.
Perlin, Arthur	Russie		5 mai 1921	Marchand	Montréal, Qué	11778 A.
Perlove, David	Russie		19 juill. 1921	Contremaître	Montréal, Qué	13258 A.
Perlmuter, Harry	Russie		28 fév. 1922	Presseur	Montréal, Qué	17638 A.
Perna, Gust Fabian	Finlande		11 mars 1922	Charpentier	Port Arthur, Ont	17664 A.
Perna, Michael	Italie		1er mars 1922	Mouleur	Guelph, Ont	17907 A.
Pernerowski, Eli	Autriche-Hongrie	29 juill. 1921		Instituteur	Krydor, Sask	5910 E.
Pernokis, George	Grèce		20 déc. 1921	Restaurateur	London, Ont	16209 A.
Perosak (Pirosak), Martin	Czécho-Slovaquie		7 janv. 1922	Mineur	Bellevue, Alta	16798 A.
Perreault, Elias dit Leas	E.-U.A		16 déc. 1921	Jardinier	St-François du Lac, Qué	5132 A. Français
Perri, Federico Alessandro	Italie		5 déc. 1921	Inspecteur	Field, C.-B	15965 A.
Perri, Raffaele	Italie		19 nov. 1921	Journalier	Ottawa, Ont	15558 A.
Perrin, William Francis	E.-U.A		27 fév. 1922	Cultivateur	Hythe, Alta	8188 B.
Perrin, Brice Vincent	Mineur					
Perrin, Nellie Kathleen	Mineur					
Perrin, Norman Francis	Mineur					
Perrin, William Redfield	E.-U.A		31 août 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	14011 A.
Perry, Frederick Archibald	E.-U.A		2 mai 1921	Cultivateur	Glaslyn, Sask	11885 A.
Persanti, Giuseppe	Italie	16 mai 1921		Journalier	Montréal, Qué	5729 E.
Persich, Peter	Slovaquie-Serbo-Croate		29 avril 1921	Cultivateur	Holdfast, Sask	11530 A.
Person, Per Johan	Suède		9 juin 1921	Cultivateur	Lakesend, Alta	6923 B.
Person, Esther	Mineur					
Person, Petrus	Suède		7 déc. 1921	Cultivateur	Canwood, Sask	7754 B.
Person, Per Arvid	Mineur					
Person, Svante	Mineur					
Perzyuski, Frank Carol	E.-U.A		22 nov. 1921	Eleveur	Sexsmith, Alta	15821 A.
Pesner, Adolphe	Russie	11 fév. 1922		Boucher	Montréal, Qué	6595 E.
Pessin, Nathan	Russie		7 déc. 1921	Cordonnier	Lachine, Qué	15987 A.
Petelecki (Pelecki), Fred	Pologne		16 avril 1921	Cultivateur	Robbin, Man	11188 A.
Peter, Constantine Francis	E.-U.A		29 sept. 1921	Gérant	Edmonton, Alta	14539 A.
Petergorski, Alex. (*Voir* Fonberg, Alex, N° A. 14367.)						
Peters, Fanny	Russie		20 mai 1921	Finisseuse de pantalons	Toronto, Ont	6834 B.
Peters, Sarah	Mineur					
Peters, Franz F	Russie		8 déc. 1921	Cultivateur	Reinland, Man	16083 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Peters, Frederick	Allemagne		9 août 1921	en	Chesley, Ont	13621 A.
Peters, Louis Christian	Allemagne		4 mai. 1921	Cultivateur	Williamsford, Ont	11708 A.
Peters, Marcus	Russie		15 août 1921	Acheteur de grain	Kamsack, Sask	13738 A.
Peters, Tony	Turquie (Syrie)		9 mai 1921	Marchand	Windsor, Ont	6691 B.
Peters, Michael	Mineur					
Peters, Peter	Mineur					
Petersen, Arnold	Danemark		8 mars 1922	Cultivateur	Preeceville, Sask	17977 A.
Petersen, Einar Andreas	Danemark		31 oct. 1921	Cultivateur	Norgate, Man	15135 A.
Petersen, Elsie Marie	Norvège		21 déc. 1921	Caissier	Vancouver, C.-B	16311 A.
Petersen, Hans Christian	Danemark		9 mars 1922	Cultivateur	Sangudo, Alta	17803 A.
Petersen, Franz Christian	E.-U.A		29 oct. 1921	Cultivateur	Three Hills, Alta	15199 A.
Petersen, Friedrich Gerhard	E.-U.A		27 oct. 1921	Cultivateur	Three Hills, Alta	15200 A.
Petersen, Hans Christian Ludvig	Danemark		11 mai 1921	Cultivateur	Grand Forks, C.-B	11963 A.
Petersen, Jens	Danemark		24 juin 1921	Charpentier	Birchcliff, Ont	7028 B.
Petersen, Emil Ulff	Mineur					
Petersen, Sigurd Ulff	Mineur					
Petersen, Wilhelm Heinrich	E.-U.A		27 oct. 1921	Cultivateur	Three Hills, Alta	15201 A.
Peterson, Adolf Lewi	Suède		30 nov. 1921	Ingénieur	Loughborough Point, C.-B	16012 A.
Peterson, Fred	Suède		30 mai 1921	Cultivateur	Rocky Mountain House, Alta	12327 A.
Peterson, Alfred Ferdinand	Suède		26 avril 1921	Cultivateur	Lillesve, Man	11555 A.
Peterson, Alfred Styrue	E.-U.A		2 fév. 1922	Cultivateur	Hardisty, Alta	17193 A.
Peterson, Carl Sigurd	Suède		17 oct. 1921	Cultivateur	Ceylon, Sask	14857 A.
Peterson, Carl Wilhelm	Finlande		1er oct 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	14662 A.
Peterson, Charles	Finlande		9 sept. 1921	Poseur de plancher	Vancouver, C.-B	14280 A.
Peterson, Charles Axel	Suède		12 déc. 1921	Poseur de fils de téléphone	Regina, Sask	16244 A.
Peterson, David Johan	Norvège		9 déc. 1921	Cultivateur	Bingville, Alta	7728 B.
Peterson, Hartman Aldin (Aldison)	Mineur					
Peterson, Mildred Jargine	Mineur					
Peterson, Edith Lillian	E.-U.A		18 fév. 1922	Instituteur	Hardisty, Alta	17516 A.
Peterson, Emil Carl	E.-U.A		31 mars 1922	Gérant, N.E. Co., Ltd	Outremont, Montréal, Qué	8279 B.
Peterson, Gertrude Margaret	Mineur					
Peterson, Laura Marie	Mineur					
Peterson, Robert Hamilton	Mineur					
Peterson, Enevold Marius	Danemark		28 déc. 1921	Marchand	Meeting Creek, Alta	16593 A.
Peterson, Erica Mary	E.-U.A		23 sept. 1921	Ménagère	Gillies Bay, C.-B	7367 B.
Peterson, Irene Holda	Mineur					
Peterson, Lillig Ingebord	Mineur					
Peterson, Ernest Evander	E.-U.A		29 août 1921	Cultivateur	Hanley, Sask	7248 B.
Peterson, Dagny Florence	Mineur					
Peterson, Emil	Mineur					
Peterson, Myron	Mineur					
Peterson, Paul						
Peterson, George Ambrose	E.-U.A		1er nov. 1921	Cultivateur	Eastend, Sask	15179 A.
Peterson, Helene Eva	E.-U.A		18 fév. 1922	Instituteur	Hardisty, Alta	17585 A.
Peterson, Holger	Danemark		3 août 1921	Cultivateur	Stowlea, Sask	13578 A.
Peterson, James	E.-U.A		14 mai 1921	Cultivateur	Midnight Lake, Sask	12178 A.
Peterson, John	E.-U.A		25 fév. 1922	Cultivateur	Meeting Creek, Alta	8116 B.
Peterson, Evelyn	Mineur					
Peterson, Henning	Mineur					
Paterson, Marie	Mineur					

Peterson, John Paul	Suède		26 avril 1921	Cultivateur	Carlin, C.-B	11599 A.
Peterson, Julius George	E.-U.A		26 avril 1921	Cultivateur	Roola, C.-B	11470 A.
Peterson, Olaf Hoier	Norvège		4 nov. 1921	Cultivateur	Black Hawk, Ont	15260 A.
Peterson, Pete	Suède		14 mai 1921	Cultivateur	Valbrand, Sask	12071 A.
Peterson, Peter H	E.-U.A		8 août 1921	Cultivateur	MacWorth, Sask	13673 A.
Peterson, Peter Theodore	Danemark		28 déc. 1921	Marchand	Meeting Creek, Alta	16485 A.
Peterson, Rosa Susanna	Finlande		4 mai 1921	Ménagère	Vancouver, C.-B	11731 A.
Peterson, Roy Herbert	E.-U.A		2 déc. 1921	Cultivateur	Nanton, Alta	16030 A.
Peterson, Swan Walfrid	Suède		9 mai 1921	Cultivateur	Normandeau, Alta	11895 A.
Peterson, Viggo	Danemark		4 août 1921	Cultivateur	La Corey, Alta	13659 A.
Petinsky, Max	Russie	5 juil. 1921		Peintre	Montréal, Qué	5858 E.
Petlichkoff, (Petlihcoff) Dimitre S	Grèce		11 avril 1921	Journalier	Toronto, Ont	11029 A.
Petraccone, Antonio	Italie	26 sept. 1921		Contremaître	Montréal, Qué	6141 E.
Petreson, Thomas	Grèce		3 fév. 1921	Confiseur	Toronto, Ont	17207 A.
Petri, John Jost	E.-U.A		11 mars 1922	Cultivateur	Renwar, Man	18095 A.
Petrich, Walter Henry	E.-U.A		16 sept. 1921	Cultivateur	Esther, Alta	14430 A.
Petrides, Harry	Grèce	20 oct. 1921		Chapelier	Montréal, Qué	6209 E.
Petrie, Phillip	Pologne		7 avril 1921	Cultivateur	McEachern, Sask	10964 A.
Petrillo, Giovanni Di. (*Voir*, Di Petrillo, Giovanni, N° A. 13476.						
Petriw, Nykola	Autriche	8 sept. 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	6059 E.
Petroff, George	Grèce		5 juil. 1921	Journalier	Toronto, Ont	13018 A.
Petroff, Lazar	Grèce		26 oct. 1921	Journalier	Toronto, Ont	14943 A.
Petroff, Philip	Grèce		25 oct. 1921	Journalier	Toronto, Ont	14933 A.
Petrov, Gena	Slovaquie-Serbo-Croate		23 janv. 1922	Journalier	Régina, Sask	7958 B.
Petrov, Agnes	Mineur					
Petrov, Mary	Mineur					
Petrovich, James Milan (Melon)	Slovaquie-Serbo-Croate		22 fév. 1922	Opérateur	Toronto, Ont	17567 A.
Petrowitz, Henry	Russie		25 avril 1921	Cultivateur	Springhouse, C.-B	6641 B.
Petrowitz, Edward	Mineur					
Petrowitz, Harry	Mineur					
Petrunick, John	Roumanie		26 nov. 1921	Mineur	Coleman, Alta	15707 A.
Petruszowski, Paul (Paucol)	Pologne		3 sept. 1921	Cultivateur	Revelstoke, C.-B	7265 B.
Petruszowski, Kate	Mineur					
Petryk, Nykola (Nikola)	Pologne		4 avril 1921	Cultivateur	Leeshore, Alta	11137 A.
Petterson, Axel Wilhelm	Suède		10 déc. 1921	Tailleur	Vancouver, C.-B	16117 A.
Petterson, Magnus Olaf	Norvège		4 juin 1921	Cultivateur	Lac Vert, Sask	12450 A.
Pettersson, Frank Oskar	Suède		28 avril 1921	Eleveur	Westbridge, C.-B	6633 B.
Pettersson, Sten Gustaf	Mineur					
Pettersson, Swen Ture Murits	Mineur					
Petti, Carmine	Italie	3 août 1921		Agent de billets	Toronto, Ont	5930 E.
Pettit, Luke H	E.-U.A		27 déc. 1921	Cultivateur	Westlock, Alta	16573 A.
Pettrov, Svetlozar	Slovaquie-Serbo-Croate		29 juin 1921	Journalier	Régina, Sask	6951 B.
Pettrov, Lena	Mineur					
Pevzner, Abraham	Russie	8 sept. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6055 E.
Pfefer, Josef	Autriche	16 mai 1921		Boucher	Montréal, Qué	5732 E.
Pfeifer, Benjamin	Pologne		29 août 1921	Expéditeur	Winnipeg, Man	14017 A.
Pfeifer, Philip	E.-U.A		15 déc. 1921	Cultivateur	Piapot, Sask	7756 B.
Pfeifer, Daniel	Mineur					
Phaneuf, Alfred Edward	E.-U.A		14 juin 1921	Cultivateur	Norbury, Sask	7091 B.
Phaneuf, Arthur H	Mineur					
Phaneuf, Edward Alfred	E.-U.A		16 fév. 1922	Cultivateur	Mildred, Sask	17562 A.
Phelps, Edmund Milton	E.-U.A		7 déc. 1921	Cultivateur	Rio Grande, Alta	16150 A.
Phelps, George William	E.-U.A		20 mars 1922	Cultivateur	Manyberries, Alta	8242 B.
Phelps, Hope Putman	Mineur					
Philip, Abraham John	Turquie (Syrie)	20 sept. 1921		Marchand	Lachine, Qué	6128 A.
Philipchuk, George. (*Voir*, Fylypchuk, George, N° A. 12029.						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Philipchuk, Peter	Pologne		26 oct. 1921	Cultivateur	Garland, Man.	7480 B.
Philipchuk, Jacob	Mineur					
Philipchuk, Metro	Mineur					
Philipchuk, Nykolas	Mineur					
Philipchuk, Senko	Mineur					
Phillips, Elia	Grèce		13 déc. 1921	Cordonnier	Beaverton, Ont.	16130 A.
Phillips, Gustav	Pologne		6 mai 1921	Charpentier	Winnipeg, Man.	11693 A.
Phillips, Sales Augustus	E.-U.A.		15 oct. 1921	Cultivateur	Ste-Amelie, Man.	14863 A.
Phillips, Stephen	Grèce		3 mars 1922	Opérateur	Toronto, Ont.	17736 A.
Phillips, Vasil	Grèce		15 août 1921	Confiseur	Toronto, Ont.	13706 A.
Piafsky, Benny	Pologne		6 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué.	17755 A.
Picciano, Gaetano	Italie	30 juin 1921		Colporteur	Winnipeg, Man.	5837 A.
Piccinetti, Guiseppe	Italie		26 sept. 1921	Charpentier	Sudbury, Ont.	15414 A.
Pichlyk, Joseph	Pologne		11 avril 1921	Cultivateur	Glen Elder, Sask.	11045 A.
Pichlyk, Proc	Pologne (Ukraine)		7 mai 1921	Cultivateur	Cliento, Man.	11883 A.
Pickering, Luther Martin	E.-U.A.		11 fév. 1922	Cultivateur	La Glace, Alta.	17442 A.
Pickering, William (Filmore) Fillmore	E.-U.A.		12 juil. 1921	Cultivateur	Briarlea, Sask.	13183 A.
Pidgureczny, (Podgurecznу) Michael	Pologne		31 mai 1921	Cultivateur	Wien, Alta.	12423 A.
Pidhirny, (Pidhriny) Kyrylo	Autriche		5 mai 1921	Cultivateur	Campbell Hill, Alta.	11898 A.
Pidruczny, Andrew	Pologne (Ukraine)		1er mars 1922	Journalier	Ft. William, Ont.	17665 A.
Pidsosny, Andrew	Pologne (Ukraine)		21 oct. 1921	Artisan	Windsor, Ont.	14919 A.
Pierce, Ben	Russie		10 oct. 1921	Fourreur	Winnipeg, Man.	7407 B.
Pierce, Fred	Mineur					
Pierce, Moses	Mineur					
Pierce, Orren S.	E.-U.A.		12 sept. 1921	Cultivateur	Gladmar, Sask.	7314 B.
Pierce, Bethel	Mineur					
Pierce, Jean	Mineur					
Pierret, Joseph	France		12 déc. 1921	Cultivateur	Lestock, Sask.	16188 A.
Pierson, Nils Alfred	E.-U.A.		3 déc. 1921	Cultivateur	Caroline, Alta.	16061 A.
Pietrowski, Wajcicek	Pologne		16 mai 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta.	6760 B.
Pietrowski, Annie	Mineur					
Pietrwoski, Mary	Mineur					
Pietrowski, Nellie	Mineur					
Piffer, Wilmer William	E.-U.A.		14 sept. 1921	Cultivateur	Gull Lake, Sask.	7321 B.
Piffer, Julie May	Mineur					
Piffer, Milord	Mineur					
Pifko, Harry	Russie	30 janv. 1922		Rentier	Toronto, Ont.	6571 E.
Pigott, Henry Herbert	E.-U.A.		10 mars 1922	Gérant	Winnipeg, Man.	17967 A.
Pike, Moses Kellum	E.-U.A.		6 janv. 1922	Gérant	Montréal, Qué.	7862 B.
Pike, Beatrice Estelle	Mineur					
Pike, Tom	Pologne		25 fév. 1921	Machiniste	Winnipeg, Man.	17554 A.
Pilat, Stanley	Pologne		12 nov. 1921	Cultivateur	Mink Creek, Man.	15488 A.
Pillière, Léon Lucien	France		9 mai 1921	Imprimeur	Trois-Rivières, Qué.	5068 A. Français
Piloto, Augusto Pedro	Portugal		29 mars 1922	Commissionnaire	Montréal, Qué.	18257 A.
Pilovsky, Morris	Russie		14 mars 1922	Tailleur	Winnipeg, Man.	18041 A.
Pinchook, Issak	Russie		14 oct. 1921	Gérant d'usine	Winnipeg, Man.	14759 A.
Pincosof, Nathan. (*Voir*, Pincusoff, Nathan, N° E. 6340)						
Pincsak, George	Autriche-Hongrie	9 juin 1921		Mineur	Lethbridge, Alta.	5786 E.
Pincusoff, Louis	Russie	6 fév. 1921		Marchand	Montréal, Qué.	6583 E.

Pincusoff, (Pincosof) Nathan	Russie	24 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6340 E.
Pine, Harry Clay	E.-U.A		20 juin 1921	Cultivateur	Clareholm, Alta	12919 A.
Pinsk, Sam	Russie		18 avril 1921	Marchand	Regina, Sask	11279 A.
Pinsky, Abraham	Russie		5 déc. 1921	Rabbin	Edmonton, Alta	7699 B.
Pinsky, Annie	Mineur					
Pinsky, Harry	Mineur					
Pinsky, Jack	Mineur					
Pinsky, Morris	Mineur					
Pinsky, Robert	Mineur					
Pinsky, Jacob	Russie	9 fév. 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6586 E.
Pinsky, Max	Russie	24 nov. 1921		Confectionneur	Montréal, Qué	6342 E.
Pinsky, Samuel	Russie		20 avril 1921	Voyageur	Montréal, Qué	11203 A.
Pintowski, Nick	Autriche		4 oct. 1921	Cultivateur	Truax, Sask	14594 A.
Piotrowski, Thomas	Pologne		14 janv. 1922	Journalier	Toronto, Ont	16740 A.
Pipke, Andrss	Russie	6 oct. 1921		Cultivateur	Prince George, C.-B	6175 E.
Pirnak, Odokym	Roumanie		16 sept. 1921	Cultivateur	Edward, Alta	7324 B.
Pirnak, Harry	Mineur					
Pirnak, Saleta	Mineur					
Piro, Francesco	Italie		4 juil. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	13032 A.
Pirosak, Martin. (*Voir* Perosak, Martin, N° A. 16798)						
Piskleviweb, (Pisklevic) Nick	Pologne (Ukraine)		26 juil. 1921	Cultivateur	Winnipeg, Man	13474 A.
Pitman, William Bernard	E.-U.A		5 nov. 1921	Opticien	Vancouver, C.-B	15412 A.
Pitoscia, Giovanni	Italie		19 avril 1921	Fruitier	Toronto, Ont	11198 A.
Pitts, John	Roumanie		17 mars 1922	Meunier	Ft. William, Ont	18157 A.
Pitts, Owen Atwood	E.-U.A		4 juil. 1921	Commis	Calgary, Alta	13106 A.
Pitura, John	Pologne		10 nov. 1921	Cultivateur	McMunn, Man	7554 B.
Pitura, Hnati	Mineur					
Pitura, Wladyk	Mineur					
Piva, Giuseppe	Italie		25 fév. 1922	Cultivateur	Pimanran, C.-B	17683 A.
Piwusz, Nykola	Pologne		19 nov. 1921	Cultivateur	Strugis, Sask	15569 A.
Pizzoferrato, Concezio	Italie	29 avril 1921		Réparateur de wagons	Winnipeg, Man	5678 E.
Placatka, Joseph	Tchéco-Slovaquie		8 juil. 1921	Cultivateur	Glenevis, Alta	13131 A.
Placatka, Thomas	Tchéco-Slovaquie		25 oct. 1921	Commis	Daysland, Alta	15007 A.
Placzek, Stanislaus	Pologne		9 mars 1922	Charpentier	Renfrew, Ont	17990 A.
Pladson, Bernt	E.-U.A		14 mars 1922	Cultivateur	Kelvington, Sask	18125 A.
Plantec, Francis	France		5 avril 1921	Electricien	Lake Buntzen, C.-B	11026 A.
Plasman, Honoré Joseph	France		7 juin 1921	Cultivateur	Rocky Mountain House, Alta.	6867 B.
Plasman, Maria Philomène	Mineur					
Plasnik, Peter	Pologne		2 sept. 1921	Cultivateur	North Bank, Alta	14170 A.
Pleet, Harry	Russie	8 sept. 1921		Epicier	Ottawa, Ont	6059 E.
Pleshstky, George	Russie		21 janv. 1922	Chapelier	Montréal, Qué	16839 A.
Plis, Harry	Russie	24 août 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6002 E.
Pliska, Andrew	Russie		3 nov. 1921	Cultivateur	Meadow Lake, Sask	15554 A.
Plohmann, Hermann	Pologne		17 sept. 1921	Cultivateur	Faulkner, Man	7331 B.
Plohmann, Hans	Mineur					
Plohmann, Karl	Mineur					
Ploschinsky, Ted A	Russie		6 mars 1922	Barbier	St-Catharines, Ont	17753 A.
Plug, Cornelis	Hollande		20 août 1921	Commis	Montréal, Qué	13823 A.
Plummer, George Wilbur	E.-U.A		5 mai 1921	Cultivateur	Red Deer, Alta	11697 A.
Pluta, John	Autriche	31 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	6022 E.
Plypick, Peter	Roumanie		26 janv. 1922	Boucher	Medicine Hat, Alta	17671 A.
Pocherewny, Tony	Pologne		21 janv. 1921	Cultivateur	Canora, Sask	16928 A.
Pockrandt, Julius	Pologne		3 mars 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17766 A.
Pocztowski, Stanley	Pologne		12 nov. 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	15416 A.
Podaima (Podyma), Chas	Pologne		15 août 1921	Cultivateur	Zbaraz, Man	13721 A.
Poderonock (Poderunok), Bill	Roumanie		3 mai 1921	Cultivateur	Veillette, Alta	11890 A.
Podgorski, Félix	Pologne		14 oct. 1921	Journalier	Fort Frances, Ont	14849 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Podgureczny, Michael (*Voir* Pidgureczny, Michael, N° 12423 A.)						
Podialuk, Fred	Pologne		10 juin 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	12551 A.
Podlog, George	Roumanie		28 avril 1921	Peintre	Montréal, Qué	6619 B.
Podlog, John	Mineur					
Podlubny, Tomko	Pologne		26 nov. 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	15817 A.
Podluzewicz, Michael	Pologne (Ukraine)		25 fév. 1922	Chapelier	Niagara Falls, Ont	17608 A.
Podoba, Mike	Pologne		26 nov. 1922	Journalier	Winnipeg, Man	15655 A.
Podolchuk, Stefan	Pologne		11 nov. 1921	Cultivateur	Janow, Man	15504 A.
Podorwzny (Podorozny), Stanley	Pologne		23 janv. 1922	Rafineur	Copper Cliff, Ont	17215 A.
Podowlski, Frank	Russie		23 mai 1921	Cultivateur	Compeer, Alta	12181 A.
Podrucki, Wzsyl	Pologne		18 juil. 1921	Cultivateur	Myrnam, Alta	11357 A.
Podruski, Frank	Pologne		27 juil. 1921	Cultivateur	Erickson, Man	13420 A.
Podyma, Chas. (*Voir* Podaima, Chas., N° 13721 A.)						
Podyma, John	Pologne		13 avril 1921	Cultivateur	Zbaraz, Man	6546 B.
Podyma, Joseph	Mineur					
Podyma, Wladyslaw	Mineur					
Poehlmann, Baldwin	Allemagne		6 mars 1922	Barbier	Waterloo, Ont	17885 A.
Poffenroth, Henry (*Voir* Paffenroth, Henry, N° 7922 B						
Poffenroth, John Adam	Russie		21 janv. 1922	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	16841 A.
Poffenroth, John Philip	Russie		11 mars 1922	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	8207 B.
Poffenroth, Elizabeth	Mineur					
Poffenroth, Marie	Mineur					
Pohirliak, Jakiw	Pologne		12 déc. 1922	Cultivateur	Desjarlais, Alta	16120 A.
Pohlman, Henry	Russie		15 nov. 1921	Cultivateur	Faulkner, Man	7567 B.
Pohlman, Henry	Mineur					
Pohlman, John	Mineur					
Pohlman, Nicholas	Mineur					
Pohlman, William	Mineur					
Pohorecki, Wasyl	Pologne		26 mai 1921	Journalier	Winnipeg, Man	12228 A.
Poisson, Edward	E.-U.A		9 août 1921	Cultivateur	Hudson Bay Jct., Sask	13687 A.
Poitier, Alexander	France		19 avril 1921	Cultivateur	Prince Albert, Sask	11277 A.
Pokki, Anton	Finlande		23 déc. 1921	Cultivateur	Kakabeka Falls, Ont	7823 B.
Pokki, Irja Irene	Mineur					
Pokki, Uuno Walfrid	Mineur					
Polak, John	Pologne		22 juil. 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	13384 A.
Polak, John	Tchéco-Slovaquie		9 mai 1921	Mineur	Fernie, C.-B	6706 B.
Polak, Annie	Mineur					
Polak, Eva	Mineur					
Polak, Susie	Mineur					
Polaniuk, Dmitro	Roumanie		21 mars 1922	Cultivateur	Lewis, Man	18293 A.
Polansky, Abraham	Russie		21 juin 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	12782 A.
Polauf, Mathew	Tchécho-Slovaquie		20 juin 1921	Cultivateur	Beaufield, Sask	12913 A.
Polecrone, Stephen John	E.-U.A		20 mars 1922	Marchand	St-Catharines, Ont	18107 A.
Polek, Steve	Tchécho-Slovaquie		5 mai 1921	Employé de fonderie	Trail, C.-B	11810 A.
Policha, Kose	Pologne (Ukraine)		12 déc. 1921	Cultivateur	Iffley, Sask	16056 A.
Polij (Paliz), Philip	Pologne		22 avril 1921	Cultivateur	St-Martin, Man	6617 B.
Polij, Paul	Mineur					
Polij, Stephen	Mineur					
Polishchuk, Dmytro	Pologne (Ukraine)		9 sept. 1921	Journalier	Montréal, Qué	14041 A.

Polishuck, Max	Russie	28 juin 1921		Chapelier	Montréal, Qué	5832 E.
Politychka, Roman	Pologne		1er août 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	13561 A.
Pollack, Barnet	Russie		5 déc. 1921	Cultivateur	Billings Bridge, Ont	7658 B.
Pollack, Annie	Mineur					
Pollack, Lily	Mineur					
Pollack, Pearl	Mineur					
Pollack, Ethel	Russie		25 avril 1921		Winnipeg, Man	11577 A.
Pollick, Morris	Russie		30 janv. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	17058 A.
Pollick, Sam	Russie		11 mai 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11851 A.
Pollock, Joseph (Josef)	Russie		25 mai 1921	Mineur	Gainford, Alta	12307 A.
Pollock, William Sylvester	E.-U.A		17 nov. 1921	Cultivateur	Gem, Alta	7587 B.
Pollock, Luella Belle	Mineur					
Pollock, Walter Alva	Mineur					
Pollock, William Palmer	Mineur					
Polo, Harry	Russie		7 déc. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	16034 A.
Polonsky, Bennie	Russie	20 juin 1921		Marchand	Montréal, Qué	5809 E.
Polonsky, Harry	Russie	2 déc. 1921		Vendeur	Montréal, Qué	6369 E.
Polowsky, Kornelius	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Lake Bellevue Alta	6664 B.
Polowsky, Stefka	Mineur					
Polowy, Tanas	Pologne (Ukraine)		13 mai 1921	Mineur	Drumheller, Alta	11926 A.
Polowy, Wasyl	Pologne		18 fév. 1922	Cultivateur	Lake Bellevue, Alta	17641 A.
Polsky, Harry	Russie	20 août 1921		Marchand	Hafford, Sask	5969 E.
Polsky, Morris	Russie	19 avril 1921		Tailleur	Winnipeg Man	5656 E.
Poluka, John	Pologne		11 avril 1921	Cultivateur	Chief Lake, C.-B	11160 A.
Polutnik, Anton	Slovaquie-Serbo-Croate		19 déc. 1921	Mineur	Canmore Alta	7838 B.
Polutnik, Anton	Mineur					
Polutnik, Frank	Mineur					
Polutnik, Stefania Fidatte	Mineur					
Polycki, Mike	Pologne (Ukraine)		11 oct. 1921	Journalier	Ft. Frances, Ont	14738 A.
Pomanski, John	Pologne (Ukraine)		25 fév. 1922	Cultivateur	Zbaraz, Man	17704 A.
Pomer, Charles	Pologne		20 juil. 1921	Marchand	Toronto, Ont	13242 A.
Pomeranski, Dmytro	Russie		25 janv. 1922	Journalier	Edmonton, Alta	17063 A.
Pommier, Emile	France		9 mai 1921	Cultivateur	Skookumchuk, C.-B	11873 A.
Pommier, John	E.-U.A		13 juil. 1921	Cultivateur	Shaunavon, Sask	13213 A.
Pomozybida, Maria	Pologne		14 déc. 1921		Winnipegosis, Man	7920 B.
Pomozybida, John	Mineur					
Pomozybida, Michael	Mineur					
Poms, Morris	Russie		22 août 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	7293 B.
Poms, Fanny	Mineur					
Poms, Harry	Mineur					
Ponech, Leon. (*Voir* Peneeh, Leon, N° A. 12167.)						
Pongratz, Louis	E.-U.A		1er juin 1921	Cultivateur	Mankkota Sask	12359 A.
Pont, Sam	Russie	14 nov. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6289 E.
Ponto, Christ	Roumanie		19 avril 1921	Cultivateur	Ingebright, Sask	11281 A.
Ponto, Gottlieb	Roumanie		23 avril 1921	Cultivateur	Ingebright, Sask	6648 B.
Ponto, Adolph	Mineur					
Pontza, Pereklie K	Slovaquie-Serbo-Croate		15 nov. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	15511 A.
Pontza, Thomas K	Grèce		2 nov. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	15094 A.
Ponzanot, Eugene	Italie		16 janv. 1922	Peintre	Regina, Sask	16959 A.
Pool, Ralph W	E.-U.A		12 janv. 1922	Cultivateur	Bassano Alta	16742 A.
Popel, Theophile	Pologne		31 mai 1921	Préposé aux signaux	Winnipeg Man	12319 A.
Popeniuk, Joseph	Polognae		29 avril 1921	Cultivateur	Gull Lake,Sask	11651 A.
Popeniuk, Semeon	Pologne (Ukraine)		3 sept. 1921	Cultivateur	Rochester, Alta	14185 A.
Popoff, Ada	Russie		25 avril 1921		Vancouver, C.-B	11603 A.
Popovich, Joseph	Slovaquie-Serbo-Croate		23 déc. 1921	Mineur	Natal, C.-B	17550 A.
Popovich, Phillip	Grèce	7 oct. 1921		Journalier	Toronto, Ont	6178 E.
Popovich, Tony	Grèce	7 oct. 1921		Journalier	Toronto, Ont	6177 E.
Popowich, Alex	Roumanie		23 juin 1921	Cultivateur	Lake Bellevue, Alta	12849 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Popowich, Fred	Roumanie		6 juin 1921	Cultivateur	Lafond, Alta	12523 A.
Popowich, Tanasko (Tanacy)	Roumanie		11 janv. 1922	Cultivateur	Lafond, Alta	17075 A.
Popowicz, Simeon	Roumanie		12 oct. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7415 B.
Popowicz, Joseph	Mineur					
Popowicz, Stephania	Mineur					
Poppe, Cyriel	Belgique		14 janv. 1922	Journalier	Eberts, Ont	16744 A.
Porath, Joseph	E.-U.A.		9 nov. 1921	Journalier	Middleboro, Man	15312 A.
Poritsky, Mary	Russie		6 mars 1922	Commis	Montréal, Qué	17747 A.
Porosyczuk, Mike	Pologne		22 avril 1921	Cultivateur	Arran, Sask	11307 A.
Porter, Alfred Renfrew	E.-U.A.		4 juil. 1921	Agent	Toronto, Ont	12981 A.
Porter, Herbert Isaac	E.-U.A.		7 juil. 1921	Acheteur de fourrures	Prince George, C.-B.	6995 B.
Porter, Nathaniel	Mineur					
Porter, Robert	Mineur					
Porter, Sam Graham	E.-U.A.		1er oct. 1921	Ingénieur	Lethbridge, Alta	14572 A.
Porttila, Salomon	Finlande		27 déc. 1921	Cultivateur	Garson, Ont	16329 A.
Posein, Daniel	Russie		5 déc. 1921	Cultivateur	Leduc, Alta	7800 B.
Posein, August	Mineur					
Posein, Dina	Mineur					
Postelnik, Joseph	Roumanie		27 fév. 1922	Marchand	Almonte, Ont	17544 A.
Posternak, George	Pologne		31 oct. 1921	Cultivateur	Sandy Lake, Man	7515 B.
Posternak, Wasylena	Mineur					
Postle, John	Pologne		10 mai 1921	Chef	Toronto, Ont	11818 A.
Posyniak, Ludwig Stephen	Pologne		14 nov. 1921	Marchand	Regina, Sask	15638 A.
Potechin, Abraham	Russie		20 avril 1921	Aubergiste	Montréal, Qué	11266 A.
Potechin, Willie	Russie		19 juil. 1921	Marchand	Montréal, Qué	13240 A.
Potinten, Nicolai (Nick) (Niculoi)	Roumanie		2 mai 1921	Cultivateur	Moon Hill, Sask	11798 A.
Potter, Byron Royce	E.-U.A.		25 juin 1921	Cultivateur	Fertility, Alta	12938 A.
Potter, Roy Daniel	E.-U.A.		1er oct. 1921	Cultivateur	Essex, Ont	7386 B.
Potter, Mary Frances	Mineur					
Pottorff, Arthur Elmer	E.-U.A.		30 janv. 1922	Artisan	Grande Prairie, Alta	17122 A.
Potz, August George	Russie		16 déc. 1921	Cultivateur	Kitchener, Ont	16160 A.
Poulakos (Poulos), John	Grèce		17 sept. 1921	Propr. de salle de billard	Kitchener, Ont	14349 A.
Poulen (Poulin), Jean Marie	France		16 mai 1921	Cultivateur	Prince Albert, Sask	6746 B.
Poulen, Joseph Marie	Mineur					
Poulen, Louis	Mineur					
Poullos, Angelo	Grèce		26 janv. 1922	Restaurateur	Toronto, Ont	17112 A.
Poullos, Mike. (*Voir* Kyriazopoulos, Miltiades, N° A. 11522.)						
Poulos, Harry	Grèce		19 oct. 1921	Garçon de table	Toronto, Ont	14822 A.
Poulos, Harry Spero	Grèce		4 mars 1922	Restaurateur	Trois-Rivières, P.Q	5155 A. (Français)
Poulos, John. (*Voir* Poulakos, John, N° A. 14349.)						
Poulos, Peter	Grèce	6 sept. 1921		Cireur de bottes	Montréal, Qué	6039 E.
Powel, Blanche Vallier	E.-U.A.		29 juin 1921		Grand Allie, Qué	12893 A.
Powel, Edith Elizabeth	E.-U.A.		23 sept. 1921		Québec, Qué	14397 A.
Powers, Harry Will	E.-U.A.		11 déc. 1921	Cultivateur	Darwell, Alta	16354 A.
Powers, William Ray	E.-U.A.		20 mars 1922	Cultivateur	Lillooet, C.-B	18187 A.
Powroznik, John	Pologne (Ukraine)		11 fév. 1922	Serviteur	Winnipeg, Man	17476 A.
Poyry (Payry), Emmanuel	Finlande		30 août 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	14031 A.
Pozin, Moses	Russie	21 déc. 1921		Charpentier	Montréal, Qué	6445 E.

Pozner, Harry	Russie		18 juin 1921	Charpentier	Toronto, Ont	12819 A.
Pozzobon, Samuele	Italie		29 avril 1921	Cultivateur	Monte Creek, C.-B	11534 A.
Prabatok, Max. (*Voir* Perbotok, Max, N° B. 7791.)						
Pracht, Henry Theodore	E.-U.A		13 mars 1922	Cultivateur	Henriel, Sask	18150 A.
Pradinuik, Lena	Roumanie		21 nov. 1921		Rossburn, Man	15681 A.
Prankie, Alex	Russie		11 mars 1922	Cultivateur	Pinto, Sask	18065 A.
Prebil, Tony	Slovaquie-Serbo-Croate		8 juil. 1921	Employé de fonderie	Trail, C.-B	13090 A.
Precourt, Adelard	E.-U.A		9 déc. 1921	Charpentier	Beloeil, Qué	5129 A. (Français)
Prefontaine, Archibald	E.-U.A		25 fév. 1922	Commis	Winnipeg, Man	17838 A.
Preluskt, Zikouks	Russie		12 sept. 1921	Cultivateur	Bruderheim, Alta	14305 A.
Prentiss, Marion Little	E.-U.A		16 janv. 1922	Cultivateur	Grande Prairie, Alta	8219 B.
Prentiss, Mack	Mineur					
Prenzler, William August	Allemagne		30 déc. 1921	Concierge	Arnprior, Ont	16607 A.
Presament, Jacob	Russie		28 nov. 1921	Décorateur	Winnipeg, Man	15754 A.
Prescesky, Leon	Russie		16 mai 1921	Cultivateur	Lilac, Sask	12020 A.
Prescesky, (Sr.) Stefan (Stephen)	Russie		26 avril 1921	Cultivateur	Ruddell, Sask	6656 B.
Prescesky, Ephym	Mineur					
Prescesky, Paul (Willie)	Mineur					
Prescesky, Stephen	Russie		26 avril 1921	Cultivateur	Ruddell, Sask	11504 A.
Presonuck, (Presonick) Paul	Russie		16 mars 1922	Cantonnier	Ottawa, Ont	18062 A...
Press, Philip	Russie		6 mars 1922	Marchand	Calgary, Alta	17800 A.
Pressman, Michel	Russie		30 nov. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	15726 A.
Pressman, Wolf	Russie		3 mars 1922	Agent	Montréal, Qué	8161 B.
Pressman, Fairwisch	Mineur					
Pressman, Ida	Mineur					
Pressman, Jacob	Mineur					
Pressman, Max	Mineur					
Pressman, Sara	Mineur					
Pressman, Simon	Mineur					
Pressman, Sonia	Mineur					
Prestia, Pasquale	Italie	13 janv. 1922		Journalier	Niagara Falls, Ont	6507 E.
Preston, Robert Duncan	E.-U.A		14 déc. 1921	Courtier d'immeubles	Oshawa, Ont	16232 A.
Preveda, Alex	Pologne		11 avril 1921	Journalier	Brandon, Man	11056 A.
Price, Seth Arnold	E.-U.A		19 juil. 1921	Cultivateur	Frog Lake, Alta	13344 A.
Pricopi, William	Roumanie		20 juil. 1921	Voyageur	Toronto, Ont	13348 A.
Prigent, Gilles-Marie (Frère Philippe de Néri)	France		18 mai 1921	Instituteur	Laprairie, Qué	5070 A. (Français)
Prince, John	Hongrie		6 juin 1921	Réparateur de wagons	Hamilton, Ont	12470 A.
Prisansky, Kassel	Russie	23 juin 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5814 E.
Privis, Aron	Russie		27 mai 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12212 A.
Probst, Eugène (Eugine) Albert	Suisse		11 nov. 1921	Cultivateur	Halcour, Alta	15425 A.
Proc, John	Pologne (Ukraine)		25 juil. 1921	Cuisinier	Regina, Sask	13437 A.
Prociuk, Petro	Roumanie		12 sept. 1921	Cultivateur	Hamlin, Alta	7320 B.
Prociuk, Iwan	Mineur					
Prockiw, Nicholas	Pologne (Ukraine)		2 juin 1921	Journalier	Winnipeg, Man	12398 A.
Proctor, Tom Sidney	E.-U.A		6 avril 1921	Garçon de table	Montréal, Qué	10924 A.
Procyk, Frank Anthony	Autriche		4 juin 1921	Contremaître	Elkhorn, Man	12463 A.
Procyk, Philip	Pologne		13 fév. 1922	Cultivateur	Montmartre, Sask	17374 A.
Prodaniuk, Nikola	Pologne		20 janv. 1922	Cultivateur	Cookville, Alta	16929 A.
Prodaniuk, Nikolai	Pologne (Ukraine)		15 mars 1922	Journalier	Port Arthur, Ont	18217 A.
Prodonchuk, (Prodonchuck) William	Roumanie		25 nov. 1921	Cultivateur	Socrates, Sask	15641 A.
Proirck, William	Russie		3 déc. 1921	Cultivateur	Hazelcliffe, Sask	15990 A.
Prokop, Ewi (Ivy)	Pologne		21 sept. 1921		Winnipeg, Man	7336 B.
Prokop, Helen	Mineur					
Prokopchuk, Demko	Pologne		28 juil. 1921	Cultivateur	Sopoff, Sask	13482 A.
Prokopcziuk, Dorkai	Pologne		5 déc. 1921	Cultivateur	Arran, Sask	16068 A.
Prokopiuk, Dmytro	Pologne		27 août 1921	Instituteur	Innisfree, Alta	14120 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Prokopszuk, Semen	Pologne (Ukraine)		16 juil. 1921	Coiffeur	Krydor, Sask	13298 A.
Prokos, Basil George	Grèce		22 nov. 1921	Wattman	Hamilton, Ont	15592 A.
Promislaw, Shevach	Russie		14 avril 1921	Commis	Winnipeg, Man	11121 A.
Proniuk, Peter	Russie		6 mars 1922	Journalier	Edmonton, Alta	8172 B.
Proniuk, Elizabeth	Mineur					
Proniuk, Netly	Mineur					
Pronk, Annie	Hoolande		19 avril 1921		Winnipeg, Man	11335 A.
Pronyk, Wasyl	Pologne (Ukraine)		7 mars 1922	Cultivateur	Garland, Man	17839 A.
Propelis, (Prapelis) George	Grèce (Turquie)		4 avril 1921	Cordonnier	Toronto, Ont	10953 A.
Proskwiniak, Leontriz	Roumanie		23 nov. 1921	Cultivateur	Inwood, Man	15700 A.
Protz, Wasyl	Pologne (Ukraine)		15 juil. 1921	Cultivateur	Broad Valley, Man	13200 A.
Proulx, Joseph Ulric	E.-U.A		19 mai 1921	Entrepreneur	Lachine, Qué	5005 B. French
Proulx, Irene	Mineur					
Proulx, Lina	Mineur					
Proulx, Willie	Mineur					
Provisor, Joseph	Russie	22 juil. 1921		Fabricant	Winnipeg, Man	5886 E.
Prpic, Tomo	Slovaquie-Serbo-Croate		2 juin 1921	Mineur	Atlin, C.-B	12654 A.
Prupas, Samuel	Russie	2 juin 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5769 E.
Prus, Jakob	Pologne (Ukraine)		29 nov. 1921	Cultivateur	Fisher Branch, Man	7684 B.
Prus, Anton	Mineur					
Prus, Wasyl	Mineur					
Prusak, Iwan	Pologne		31 oct. 1921	Cultivateur	Delph, Alta	7504 B.
Prusak, Berry	Mineur					
Prusak, Harry	Mineur					
Prusak, Mike	Mineur					
Prusak, Samual	Mineur					
Prydatok, Harry	Pologne		2 juin 1921	Eleveur	70 Mile House, C.-B	7027 B.
Prydatok, Tany	Mineur					
Prydatok, Stefan	Pologne		7 avril 1921	Eleveur	Cariboo Road, C.-B	11072 A.
Prysiaznuk, Wasyl	Pologne		29 oct. 1921	Cultivateur	Pine River, Man	15110 A.
Prystash, Joseph	Pologne (Ukraine)		7 nov. 1921	Cultivateur	Mundare, Alta	15285 A.
Prystupa, Paul	Pologne (Ukraine)		10 oct. 1921	Journalier	Saskatoon, Sask	14721 A.
Prysyzniuk, Sam	Autriche		1er nov. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	7644 B.
Prysyzniuk, Pollij	Mineur					
Prysyzniuk, Polly	Mineur					
Przednowek, Mike	Pologne		30 mars 1922	Cultivateur	Cederkine, Man	18414 A.
Przepiorka, Stanislaw	Pologne		23 juil. 1921	Journalier	Montréal, Qué	13365 A.
Przyszlak, Antoni	Pologne		31 déc. 1921	Cultivateur	Oak Brae, Man	16436 A.
Przyszlak, Karol	Pologne		25 janv. 1922	Cultivateur	Oak Brae, Man	17081 A.
Pubihunski, Nick	Pologne		30 mars 1922	Cultivateur	East Braintree, Man	18353 A.
Pucci, Sam	Italie		18 août 1921	Restaurateur	Winnipeg, Man	13803 A.
Pudwill, (Putwill) Fred	Russie		15 mars 1922	Cultivateur	Schuler, Alta	8237 B.
Pudwill, Anna	Mineur					
Pudwill, John	Mineur					
Pugsley, Jasper Miles	E.-U.A		20 mai 1921	Cultivateur	Wolf Creek, Alta	12372 A.
Puhach, Stephen	Pologne		24 nov. 1921	Cultivateur	McCreary, Man	15670 A.
Puhacz, Alexander	Pologne		22 nov. 1921	Cultivateur	Sunville, Man	15612 A.
Puiranen, (Puuranen) Hentry	Finlande		3 nov. 1921	Mineur	Cobalt, Ont	15105 A.
Puiul, Grigorie	Roumanie		18 oct. 1921	Journalier	Coalhurst, Alta	14852 A.

Pujda (Puyda), Stanley	Pologne (Ukraine)		11 oct. 1921	Réparateur de wagons	Transcona, Man	14740 A.
Pukalo, Nick	Pologne		19 juillet 1921	Cultivateur	Delph, Alta	13278 A.
Pulga, Karl	Russie		12 déc. 1921	Cuisinier	Montréal, Qué	16069 A.
Pulkki, Kusti	Finlande		22 fév. 1922	Chauffeur	Sudbury, Ont	17570 A.
Pullano, Guiseppe	Italie		3 oct. 1921	Cantonnier	Sault Ste-Marie, Ont	14553 A.
Puppin, Vittoria (Vittorio)	Italie		11 juill. 1921	Mineur	Fernie, C.-B	13170 A.
Purat, Alexander	Pologne		15 fév. 1922	Machiniste	Toronto, Ont	17330 A.
Purich, Grigory	Roumanie		14 oct. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	14827 A.
Purich, James Iwan	Roumanie		13 mai 1921	Contremaître	Chapleau, Ont	11917 A.
Puriez, Tymofy. (*Voir* Purych, Tymofy, N° 7435 B.)						
Purpur, Edith Sofia	Autriche		8 nov. 1921		Winnipeg, Man	15245 A.
Purych (Puricz), Tymofy	Roumanie		14 oct. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7435 B.
Purych, Nikolai	Mineur					
Puskelnitzky, Perel. (*Voir* Berman, Perel, N° 17379 A.)						
Puszka, Peter Z	Pologne (Ukraine		24 fév. 1922	Journalier	Augusville, Man	17643 A.
Putwill, Fred. (*Voir* Pudwill, Fred, N° 8237 B.)						
Putz, Peter	Slovaquie-Serbo-Croate		1er déc. 1921	Cultivateur	Khedive, Sask	7682 B.
Putz, Paul	Mineur					
Puuranen, Hentry. (*Voir* Puiranen, Hentry, N° 15105 *A*)						
Puybaret, Emile	France		3 oct.. 1921	Marchand	Toronto, Ont	14537 A.
Puyda, Stanley. (*Voir* Pujda, Stanley, N° 14740 A.)						
Puzzi, Victor	Italie		22 mars 1922	Contremaître	Champion, Alta	8254 B.
Puzzi, Joe	Mineur					
Pylpchuk, Ilko. (*Voir* Pylpzuk, Ilko, N° 12047 A.)						
Pylypiuk, Andrew	Pologne		21 sept. 1921	Cultivateur	Paxson, Alta	14463 A.
Pylypiuk, Tanas	Pologne (Ukraine)		3 déc. 1921	Cultivateur	Paxson, Alta	7723 B.
Pylypiuk, Frank	Mineur					
Pylypiuk, John	Mineur					
Pylypiuk, Paraska	Mineur					
Pylypzuk, (Pylypchuk) Ilko	Pologne		14 mai 1921	Cultivateur	Fork River, Man	12047 A.
Pyne, William George	E.-U.A		27 sept..1921	Charpentier	Faulkner, Man	7361 B.
Pyne, Margaret	Mineur					
Pyne, Martha Mary	Mineur					
Pyper, Dick (Sr.)	Hollande		7 avril 1921	Cultivateur	Clive, Alta	6482 B.
Pyper, Dick	Mineur					
Pyper, Greta	Mineur					
Pyper, John	Mineur					
Pyra, Kazymiez (Kazimiez)	Pologne		24 nov. 1921	Charpentier	Transcona, Man	16108 A.
Pystum, Luka	Autriche	1er déc. 1921		Journalier	Winnipeg, Man	6374 E.
Quaal, Olaf	E.-U.A		27 fév. 1922	Cultivateur	Rose Valley, Sask	8190 B.
Quaal, Anna	Mineur					
Quaal, Helen	Mineur					
Quaal, Ida	Mineur					
Quaal, Irwin	Mineur					
Quaal, Lawrence	Mineur					
Quaal, Olga	Mineur					
Quaal, Palmer	Mineur					
Quaal, Peder	Mineur					
Quade, Albert Martinus	Allemagne		26 oct. 1921	Cultivateur	Eganville, Ont	14980 A.
Quade, Frank (Francis) Lawrence	Allemagne		31 oct. 1921	Cultivateur	Eganville, Ont	15123 A.
Quade, John Joseph	Allemagne		26 oct. 1921	Cultivateur	Eganville, Ont	14958 A.
Quaglia, Franco (Frank)	Italie		15 juill. 1921	Fondeur	Trail, C.-B	13244 A.
Qually, Herman Kvale	Norvège		4 janv. 1922	Inspecteur de forêts	Vancouver, C.-B	16781 A.
Qually, Walter Palmer	E.-U.A		29 août.1921	Cultivateur	Foremost, Alta	14024 A.
Quaranta, Stefano	Italie		1er mars 1922	Mineur	Beverly, Alta	17786 A.
Quigley, Edward Earl	E.-U.A		2 mai 1921	Marchand	Regina, Sask	11821 A.
Quinion, Noel Marie	France		5 nov. 1921	Mineur	Bellevue, Alta	15302 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Quint, Alex	Russie	20 sept 1921		Marchand	Montréal, Qué	6132 E.
Quint, Walter Southard	E.-U.A		10 juin 1921	Médecin	Toronto, Ont	12566 A.
Quintile, Joseph	Italie		30 juin 1921	Musicien	Toronto, Ont	7048 B.
Quintile, Joseph	Mineur					
Quintile, Nina	Mineur					
Quintiliani (Quintilliani), Angelo	Italie		29 juin 1921	Contremaître (Ch. de fer)	Toronto, Ont	12943 A.
Quist, John Johnson	Suède		25 avril 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	11788 A.
Rabiner, Max	Russie		13 arvil 1921	Marchand	Estuary, Sask	11225 A.
Rabinovitch, Aaron	Russie		27 mai 1921	Comptable	Winnipeg, Man	6783 B.
Rabinovitch, Hassie	Mineur					
Rabinovitch, Yakova	Mineur					
Rabinovitch, Auzer	Russie		18 nov. 1921	Marchand	Bladworth, Sask	15461 A.
Rabinovitch, Himy	Russie		24 août 1921	Marchand	Montréal, Qué	13962 A.
Rabinovitch, Jacob	Russie		16 mai 1921	Marchand	Halifax, N.-E	11983 A.
Rabinovitch, Leo	Russie		26 août 1921	Marchand	Ituna, Sask	13936 A.
Rabinovitch, Louis	Russie		19 août 1921	Boucher	Winnipeg, Man	13789 A.
Rabinovitch, Morris	Russie	6 juin 1921		Cultivateur	La Macaza, Qué	5773 E.
Rabinovitch, Noach. (*Voir* Rabinovitz, Noach, N° 6149 E						
Rabinovitch, Samuel	Russie	7 jan. 1922		Revendeur	Montréal, Qué	6480 E.
Rabinovitz, Hime	Roumanie	13 juin 1921		Marchand	Calgary, Alta	5795 E.
Rabinovitz, Israil (Emil)	Russie		7 sept. 1921	Chiffonnier	Edmonton, Alta	14249 A.
Rabinovitz, Joe	Russie	28 juin 1921		Cigarier	Montréal, Qué	5831 E.
Rabinovitz (Rabinovitch), Noach	Russie	30 sept. 1921		Journalier	Lachine, Qué	6149 E.
Rabkin, Max Nathan	Russie		23 nov. 1921	Marchand	Portage la Prairie, Man	15671 A.
Rabofsky, Norman	Russie		18 août 1921	Marchand	Sceptre, Sask	13794 A.
Rachlin, Solomon	Russie	12 déc. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6410 E.
Rachootin, Sam	Russie		27 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man	7231 B.
Rachootin, Bessie	Mineur					
Rachynsky (Raczynski), Steve	Pologne		10 déc. 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	16143 A.
Racynski, Steve. (*Voir* Rachynsky, Steve, N° A. 16143.						
Raddatz, Alfred	Allemagne		18 mars 1922	Peintre	Kitchener, Ont	17915 A.
Raddatz, Carl	Allemagne		11 mars 1922	Fabricant de caoutchouc	Kitchener, Ont	17850 A.
Radecki, John	Pologne		25 fév. 1922	Cultivateur	Wymark, Sask	17605 A.
Radke, Emil	E.-U.A		2 sept. 1921	Cultivateur	Eastend, Sask	14139 A.
Radke, Ephraim	E.-U.A		26 août 1921	Cultivateur	Eastend, Sask	14014 A.
Radul, William	Roumanie		6 juin 1921	Cultivateur	Winnipeg, Man	12516 A.
Radwanski, Joseph	Pologne		17 nov. 1921	Cultivateur	Washtao, Alta	15540 A.
Raffard, Marie Julie	France		27 juin 1921	Cultivateur	St. Huberts Mission, Sask	12944 A.
Ragazinskas, Kazimiras	Russie		31 oct. 1921	Cultivateur	North Portal, Sask	15146 A.
Raglin, Carl Ferdinand	Allemagne		8 nov. 1921	Cultivateur	Eankin, Ont	15289 A.
Rahamaki, Wille (Willie). (*Voir* Rohamaki, Wille (Willie N° 17069 A.						
Rahil, Mohammad Mosa	Turquie (Syrie)		8 mars 1922	Marchand	Farnham, Qué	5161 A. Français
Rahm, Joseph	Allemagne		9 sept. 1921	Cultivateur	Denbigh, Ont	14292 A.
Raindorf (Randolph), Isaak	Pologne	21 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6446 E.
Raithlat, Abraham	Russie		18 janv. 1922	Marchand de fer	Toronto, Ont	7932 B.
Raithlat, David	Mineur					
Raithlat, Frances	Mineur					

Rajesky, Maurice	Russie	21 oct. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6226 E.
Rajnovich, Jack	Slovaquie-Serbo-Croate		5 janv. 1922	Journalier	Sault-Ste-Marie, Ont	16705 A.
Ralston, George Harrah	E.-U.A		9 mai 1921	Ingénieur	Port Hope, Ont	11977 A.
Rambow, Frank	E.-U.A		23 avril 1921	Cultivateur	Hodgeville, Sask	11575 A.
Ramras, Mandel	Pologne		28 sept. 1921	Colporteur	Clinton, Ont	7352 B.
Ramras, Bertha	Mineur					
Ramsden, Francis Charles Home	E.-U.A		18 avril 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	11442 A.
Ramstad, Helmer	E.-U.A		7 juil. 1921	Cultivateur	Rocky Rapids, Alta	13124 A.
Ramstrom, Hjalmar	Suède		29 nov. 1921	Empileur de bois	Chase, C.-B	15859 A.
Ramus, Charles Ernest	E.-U.A		26 mai 1921	Cultivateur	Saskatoon, Sask	12187 A.
Randall, Harlow Stanton	E.-U.A		1er déc. 1921	Cultivateur	Rapdan, Sask	7698 B.
Randall, Lloyd Wallace	Mineur					
Randall, Horace Charlie	E.-U.A		24 mars 1922	Cultivateur	Delburne, Alta	18379 A
Randolph, Isaak. (*Voir* Raindorf, Isaak, N° 6446 E.						
Raney, Jack Leon	E.-U.A		6 janv. 1922	Cultivateur	Nacrorie, Sask	7887 B.
Raney, Lyle Lewis	Mineur					
Ranta, Alexander (Alex)	Finlande		21 mai 1921	Cultivateur	Kamisnitiquia, Ont	12069 A.
Rantanen, Erick John	Finlande		7 janv. 1922	Forgeron	Port Arthur, Ont	16780 A.
Rantucci, Salvatore	Italie		27 oct. 1921	Journalier	Kelowna, C.-B	15122 A.
Rapanos, Thomas	Grèce		27 janv. 1922	Restaurateur	Melfort, Sask	16973 A.
Raphael, Louis Herman	Roumanie		23 sept. 1921	Vendeur	Montréal, Qué	14399 A.
Raphael, Morris	Pologne (Russie)		13 sept. 1921	Fabricant	Hamilton, Ont	14261 A.
Raphael, Nathan	Roumanie		24 janv. 1922	Marchand	Roberval, Qué	5142 A.
						Français
Rappoport (Roppoport), Harry	Russie		3 mars 1922	Tailleur	Windsor, Ont	17733 A.
Raptis, George	Grèce		2 nov. 1921	Confiseur	Victoria, C.-B	15261 A.
Rariden, Lake Erie	E.-U.A		28 déc. 1921	Eleveur	McEachern, Sask	16517 A.
Rariden, Wilford T	E.-U.A		28 déc. 1921	Eleveur	McEachern, Sask	16556 A.
Rashback, Harry	Autriche	28 juill. 1921		Ingénieur	Montréal, Qué	5898 E.
Rashcovsky, Ben	Russie		18 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11221 A.
Rashenso, Joseph	Pologne		17 fév. 1922	Chauffeur	Port Arthur, Ont	17407 A.
Rasmuson, Richard	E.-U.A		2 sept. 1921	Cultivateur	Naican, Sask	14198 A.
Rasmussen, Alfred Moller	Danemark		1er juin 1921	Serrurier	Lethbridge, Alta	12352 A.
Rasmussen, Axel Bernard	Danemark		5 nov. 1921	Cultivateur	Suffield, Alta	15263 A.
Rasmussen, Hans	E.-U.A		1er déc. 1921	Cultivateur	Evergreen, Alta	16027 A.
Rassmusson, Alfred	E.-U.A		30 juill. 1921	Cultivateur	Moose Bay, Man	13629 A.
Ratczuk (Ratchuk), John	Pologne (Ukraine)		1er fév. 1922	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	17194 A.
Rath, Karl	Russie		29 avril 1921	Cuisinier	Regina, Sask	12361 A.
Ratner, Boruch	Russie		15 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11150 A.
Ratner, Zelig	Russie	24 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6337 E.
Rattey, François Xavier Léonidas	E.-U.A		26 oct. 1921	Pharmacien	Berthierville, Qué	5109 A.
						Français
Ratzimring, Alex	Russie		27 juillet	Barbier	Yorkton, Sask	7229 B.
Ratzimring, Ester	Mineur					
Ratzimring, Fannie	Mineur					
Ratzimring, Frum	Mineur					
Ratzimring, Mannie	Mineur					
Ratzimring, Solomon	Mineur					
Rau, Joseph	Russie		12 sept. 1921	Cultivateur	Luseland, Sask	7311 B.
Rau, Katie	Mineur					
Rausch, John	Russie		17 mars 1922	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	18120 A.
Rausch, Philip	Russie		10 mars 1922	Journalier	Calgary, Alta	8198 B.
Rausch, John	Mineur					
Rawliuk, Nykolay	Roumanie		7 sept 1921	Journalier	Shandro, Alta	14213 A.
Rawluk, Michal	Pologne (Ukraine)		7 oct. 1921	Contremaître	Fischer Branche, Man	14681 A.
Rawluk, Peter	Pologne		30 août 1921	Cultivateur	Slava, Alta	14210 A.
Rawlyk, Petro	Autriche	8 sept 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	6060 E.
Raymond, George Arthur	E.-U.A		5 mai 1921	Conducteur (Ch. de fer)	Smithers, C.-B	11854 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Raymond, Harry	Russie		16 janv. 1922	Bourreur	Montréal, Qué	16968 A.
Razko, Andruch (Andro)	Pologne		8 nov. 1921	Cultivateur	Eastgate, Alta	15386 A.
Reap, John	E.-U.A		2 juill. 1921	Cuisinier	Sawdy, Alta	13041 A.
Reap, Stephen Bartholomew	E.-U.A		30 juin 1921	Cultivateur	Sawdy, Alta	6973 B.
Reap, Bartly Joseph	Mineur					
Reap, Michael Patrick	Mineur					
Reaser, Edward B	E.-U.A		15 juill. 1921	Cultivateur	Cudworth, Sask	13272 A.
Reaser, Frank Anton	E.U.A		15 juill. 1921	Cultivateur	Cudworth, Sask	7094 B.
Reaser, Alphonse L	Mineur					
Reaser, Frank	Mineur					
Reback, Isaac	Russie		3 nov. 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	15178 A.
Reback, Israel	Russie		17 janv. 1922	Charpentier	Winnipeg, Man	16335 A.
Rebinski, Iwan	Roumanie		28 mai 1921	Cultivateur	Stry, Alta	12323 A.
Rebstock, John Evangelist	E.-U.A		20 avril 1921	Courtier	Crystal Beach, Ont	11325 A.
Receveur, Chester Amos	E.-U.A		22 avril 1921	Cultivateur	Pulworth, Sask	11387 A.
Recluse, Edward Constantine	Russie		14 nov. 1921	Emp. de l'armée du salut	Montréal, Qué	15462 A.
Redd, William	E.-U.A		31 déc. 1921	Cultivateur	Raymond, Alta	16524 A.
Reddekop, John M	Russie	2 mars 1922		Artisan	Herbert, Sask	6655 E.
Redekop, Benjamin Franz	Russie		26 avril 1921	Vendeur d'instrum. aratoires	Herbert, Sask	11679 A.
Redlak, Joseph	Pologne		27 juin 1921	Cultivateur	High Prairie, Alta	12884 A.
Redmond, Joseph	E.-U.A		17 janv. 1922	Cultivateur	Fairlawn, Sask	17119 A.
Reed, Charles Henry	E.-U.A		9 fév. 1922	Cultivateur	Central Butte, Sask	17302 A.
Reed, George	E.-U.A		2 mai 1921	Cultivateur	Bangsund, Sask	11725 A.
Reed, John	Russie		5 avril 1921	Vendeur de rebuts	Vancouver, C.-B	11007 A.
Reedy, Henry	E.-U.A		2 juill. 1921	Cultivateur	Bennyville, Alta	13071 A.
Regenstreif, Max Louis	Roumanie		17 janv. 1921	Vendeur	North Bay, Ont	16993 A.
Reggits, Mary	Tchéco-Slovaquie		2 déc. 1921	Ménagère	Fernie, C.-B	15936 A.
Regnier, Oscar Joseph	E.-U.A		13 janv. 1922	Cultivateur	Kleskun Hill, Alta	17049 A.
Rehn, Gasta Edward Lemart	Finlande		25 avril 1921	Cultivateur	Ravine, Alta	11656 A.
Reich, Jacob	Roumanie		23 nov. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	15581 A.
Reich, Jacob	Russie		3 nov. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	7507 B.
Reich, Clara	Mineur					
Reich, Issie	Mineur					
Reichert, David	Russie		1er déc. 1921	Peintre	Leader, Sask	7731 B.
Reichert, David	Mineur					
Reierson, Henry	E.-U.A		23 janv. 1922	Cultivateur	Raodan, Sask	17109 A.
Reif, Lowrencz (Lorincz)	Slovaquie-Serbo-Croate		18 mars 1922	Journalier	Welland, Ont	8231 B.
Reif, Gabriel	Mineur					
Reif, Gizela	Mineur					
Reif, Lawrence	Mineur					
Reihe, Hugo Franz	Allemagne		21 janv. 1922	Cultivateur	Hearst, Ont	16915 A.
Reimer, Adolf	Pologne		23 nov. 1921	Chaudronnier	Regina, Sask	15664 A.
Reimer, William	Pologne		23 nov. 1921	Chaudronnier	Regina, Sask	15676 A.
Reinhorn, Harry	Roumanie		25 oct. 1921	Marchand de meubles	Saskatoon, Sask	7472 B.
Reinhorn, Tena	Mineur					
Reiser, Nicholas	Roumanie		17 janv. 1921	Cocher	Vernon, C.-B	7940 B.
Reiser, Helen	Mineur					
Reiser, John	Mineur					
Reiser, Lizzie Paole	Mineur					
Reitsmay, Tjibbe	Hollande		26 déc. 1921	Cultivateur	Neerlandia, Alta	16498 A.

Remarcle, Nestor Joseph	Belgique		28 fév. 1922	Cultivateur	Lestock, Sask	8250 B.
Remarcle, Jules Joseph	Mineur					
Remarenko, Dan Minof	Russie		9 fév. 1922	Journalier	Tuxford, Sask	17283 A.
Rempel, Henry	E.-U.A		8 mars 1922	Cultivateur	Turnhill, Sask	17832 A.
Remus, Herman	E.-U.A		19 nov. 1921	Contremaître	McGee, Sask	16001 A.
Renazesky, Michael	Pologne (Ukraine)		31 oct. 1921	Cultivateur	Carvel, Alta	15330 A.
Renneberg, George Peter	E.-U.A		24 dec. 1921	Cultivateur	Leofeld, Sask	16527 A.
Renneberg, Gerhard L	E.-U.A		17 déc. 1921	Cultivateur	Leofeld, Sask	16414 A.
Renner, Anton	E.-U.A		2 août 1921	Cultivateur	Mapes, C.-B	13612 A.
Renner, George Washington	E.-U.A		24 juin 1921	Eleveur	Riske Creek, C.-B	12867 A.
Renniek, Walter Murray	E.-U.A		25 juin 1921	Artisan	Roland, Man	12877 A.
Renzi, Augustine	Italie		11 janv. 1922	Musicien	Brantford, Ont	16669 A.
Repetowski, John	Pologne		4 avril 1921	Cultivateur	Kleskun Hill, Alta	10978 A.
Repka, Joseph	Tchéco-Slovaquie		22 nov. 1921	Mineur	Natal, C.-B	15683 A.
Resnik, Frank	Russie	19 avril 1921		Peintre	Montréal, Qué	5632 E.
Restivo, Philip	Italie		11 janv. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	7903 B.
Restivo, Hannah	Mineur					
Restivo, Margaret	Mineur					
Reszka, Demetro	Roumanie		26 août 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	13968 A.
Retzer, Carl (Jr.)	Autriche		23 avril 1921	Cultivateur	Bulyea, Sask	11334 A.
Reubins, Louis	Pologne		5 déc. 1921	Fabricant	Montréal, Qué	16006 A.
Reveyrand, Lucien	France		2 nov. 1921	Cultivateur	Red Deer, Alta	15231 A.
Rewakosky, Joseph	Pologne		16 fév. 1922	Journalier	Ft-William, Ont	17428 A.
Rexon, Abraham	Russie		4 déc. 1921	Boucher	Winnipeg, Man	7739 B.
Rexon, Annie	Mineur					
Rexon, Eva	Mineur					
Rexon, Goldie	Mineur					
Rexon, Katie	Mineur					
Rexon, Lily	Mineur					
Rexon, Louis	Mineur					
Reyda, John	Tchéco-Slovaquie		26 nov. 1921	Cultivateur	Eagle Point, Sask	15644 A.
Reynders, Theodorus Martinus	Hollande		23 juin 1921	Cultivateur	Sangudo, Alta	12860 A.
Reynolds, Bertram Carl	E.-U.A		31 oct. 1921	Cultivateur	Waterhole, Alta	15352 A.
Reynolds, Eblee Wilson	E.-U.A		31 mars 1922	Charpentier	Vancouver, C.-B	18432 A.
Reynolds, Solomon	E.-U.A		24 mars 1922	Gérant	Montréal, Qué	18325 A.
Rezefsky, Alexander	Russie	14 oct. 1921		Agent	Montréal, Qué	6198 E.
Rhodes, Catherine Lilly Jennings	E.-U.A		22 sept. 1921		Bergerville, Qué	14398 A.
Riapko, William	Roumanie		1er déc. 1921	Prop. salle de billard	Ft. Francis, Ont	15931 A.
Ribach, Mike	Pologne		25 sept. 1921	Cultivateur	Cloverleaf, Man	14488 A.
Riccio, Joseph	Italie		16 déc. 1921	Chapelier	Montréal, Qué	16211 A.
Rice, Alexander	Pologne		19 oct. 1921	Conducteur d'ascenseur	Montréal, Qué	14832 A.
Rice, Charles Ivan	E.-U.A		25 nov. 1921	Cultivateur	Sunny Brook, Alta	15838 A.
Riceman, Sam	Pologne		6 sept. 1921	Revendeur	Toronto, Ont	14098 A.
Rich, Charles	Russie		26 sept. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	7353 B.
Rich, Benny	Mineur					
Rich, Morris	Mineur					
Rich, Edmund William	E.-U.A		8 avril 1921	Cultivateur	High Prairie, Alta	11068 A.
Rich, Harry	Russie		16 sept. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	14343 A.
Rich, Isaac (Issac)	Russie		21 fév. 1922	Tailleur	Toronto, Ont	17518 A.
Richard, Louis	E.-U.A		9 mars 1921	Cultivateur	Plamondon, Alta	11930 A.
Richard, Théodule Alexandre	France		10 janv. 1922	Cultivateur	Pine Bluff, Alta	7939 B.
Richard, Blanche Adele	Mineur					
Richard, Chester Tnarnbari	Mineur					
Richard, George Francois	Mineur					
Richard, Nestor T	Mineur					
Richard, Odile Elise	Mineur					
Richards, James Charles	E.-U.A	2 déc. 1921		Ministre	Chatham, Ont	6399 E.
Richardson, Clarence	E.-U.A		13 juin 1921	Cultivateur	Clyde, Alta	12697 A.

LISTE des étrangers à qui le secretaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Richardson, David Israel	Russie		8 mars 1922	Marchand	Sault Ste-Marie, Ont	17810 A.
Richardson, Hyman	Russie	17 déc. 1921			Windsor, Ont	6440 E.
Richardson, Elsie R.	Mineur					
Richardson, Sarah	Mineur					
Richardson, James Irving	E.-U.A.		16 juin 1921	Cultivateur	Greenshields, Alta	6912 B.
Richardson, Esie	Mineur					
Richardson, Fred	Mineur					
Richardson, Mable	Mineur					
Richardson, Tawrance	Mineur					
Richardson, Simon	Russie	2 nov. 1921		Etudiant	Windsor, Ont	6261 E.
Richer, Harry	Autriche	10 mars 1922		Fourreur	Montréal, Qué	6683 E.
Richman, George	Russie		12 sept. 1921	Marchand	Altona, Man	14284 A.
Richman, Morris	Russie		21 juil. 1921	Exportateur	Winnipeg, Man	13361 A.
Richott, (Ritchot) Edmond	E.-U.A.		21 mars 1922	Cultivateur	Ste-Amélie, Man	18321 A.
Richter, Emil	Russie		14 nov. 1921	Cultivateur	Leask, Sask	7563 B.
Richter, Robert	Mineur					
Richter, Henry Albert	E.-U.A.		25 janv. 1922	Cultivateur	Shamrock Valley, Alta.	7985 B.
Richter, Elsie Mirdle Mina	Mineur					
Richter, Martin Henry	E.-U.A.		5 nov. 1921	Cultivateur	Elk Point, Alta	15236 A.
Richter, Wesley	E.-U.A.		21 nov. 1921	Cultivateur	Shamrock Valley, Alta.	15686 A.
Riciputo, Joseph (Guiseppe). (*Voir* Riciputo, Joseph (Guiseppe, N° A. 17505).						
Ricordare, Rocco	Italie		13 avril 1921	Journalier	Saskatoon, Sask	11210 A.
Riciputo, (Riciputo) Joseph (Guiseppe)	Italie		13 fév. 1922	Mineur	Extension, C.-B	17505 A.
Rieck, W. Wilhelm	Allemagne		6 mars 1921	Journalier	Kitchener, Ont	17884 A.
Riedel, Rudolph Charles	E.-U.A.		26 oct. 1921	Gérant	Toronto, Ont	7465 B.
Riedel, Charlotte Ruth	Mineur					
Rieger, Arthur James	E.-U.A.		6 déc. 1921	Courtier en immeubles	Winnipeg, Man	7666 B.
Rieger, Cusham Huntington	Mineur					
Rieger, Jean Charlotte	Mineur					
Riel, Gilbert	E.-U.A.		3 déc. 1921	Cultivateur	Big River, Sask	16099 A.
Riesterer, Julius Robert	E.-U.A.		2 déc. 1921	Brasseur	Nelson, C.-B	15995 A.
Rieux, Jean	France		15 avril 1921	Cultivateur	Norembiega, Ont	11218 A.
Riggs, Claude	E.-U.A.		12 juil. 1921	Cultivateur	Kinuso, Alta	7087 B.
Riggs, Isaac Hurst	Mineur					
Riggs, Harry	E.-U.A.		22 nov. 1921	Cultivateur	Kinuso, Alta	15682 A.
Riley, Patrick Henry	E.-U.A.		21 nov. 1921	Cultivateur	Mulvihill, Man	15568 A.
Rill, Zachary	Russie		15 sept. 1921	Horloger	Montréal, Qué	14371 A.
Rinaldo, Michael (Michele)	Italie		22 sept. 1921	Chaudronnier	Sault Ste-Marie, Ont	14405 A.
Rind, Aron	Pologne		24 nov. 1921	Presseur d'habits	Montréal, Qué	15599 A.
Rindelhardt, Otto Paul	E.-U.A.		25 avril 1921	Surintendant	London, Ont	6604 B.
Rindelhardt, Otto Ernest	Mineur					
Rineberg, John Balder	E.-U.A.		14 janv. 1922	Mineur	Discovery, C.-B	16927 A.
Ring, Phillip	Pologne		12 déc. 1921	Cocher	Regina, Sask	16135 A.
Rinner, Nicholas	Allemagne		24 oct. 1921	Boucher	Sault Ste-Marie, Ont	14906 A.
Rintalo, John	Finlande		3 juin 1921	Cultivateur	Nolalu, Ont	12336 A.
Ripka, Wasly	Roumanie		7 nov. 1921	Cultivateur	Beauvallon, Alta	15385 A.
Ripstein, Jacob	Russie		11 avril 1921	Marchand (rentier)	Winnipeg, Man	11049 A.
Risberg, Morris	Russie		19 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11235 A.
Risberg, Oscar Edwin	Suède		7 avril 1921	Charpentier	London, Ont	10945 A.

Risko, Fred	Pologne		21 mai 1921	Journalier	Winnipegosis, Man	12197 A.
Rissanen, Matt	Finlande		7 janv. 1922	Cultivateur	Port Arthur, Ont	16655 A.
Ristau, Emil Theodore	Allemagne		8 oct. 1921	Cultivateur	Mitchell, Ont	14633 A.
Ristock, Julius	Russie		22 avril 1921	Cultivateur	Fawcett, Alta	11423 A.
Ritchot, Clement	E.-U.A		4 janv. 1922	Cultivateur	Ste-Amélie, Man	16698 A.
Ritchot, Edmond. (*Voir* Richott, Edmond, N° A. 18321).						
Ritenuti, Amedeo	Italie		26 sept. 1921	Restaurateur	Vancouver, C.-B	14508 A.
Ritz, Jacob	Tchéco-Slovaquie		10 mars 1922	Cultivateur	Renfrew, Ont	17941 A.
Ritzel, Joseph Peter	E.-U.A		20 juin 1921	Cultivateur	Calgary, Alta	12808 A.
Rivers, Alex August Adrian	Finlande		3 janv. 1922	Cultivateur	Ridgeville, Man	16753 A.
Rivet, Louis H	E.-U.A		25 fév. 1922	Aiguilleur	Val Marie, Sask	17601 A.
Rivkin, Sam	Russie		29 oct. 1921	Coiffeur	Winnipeg, Man	15097 A.
Rizow, (Rizoff) Radenko	Slovaquie-Serbo-croate		27 déc. 1921	Prop. de salle de billard	Toronto, Ont	16325 A.
Rizun, Alexander	Pologne (Ukraine)		11 juil. 1921	Journalier	Hazenmore, Sask	13237 A.
Rizun, Pete	Roumanie		7 oct. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	14670 A.
Roadburg, Samuel	Pologne		6 mai 1921	Revendeur	Vancouver, C.-B	11950 A.
Robak, Hilko	Pologne (Ukraine)		2 juin 1921	Cultivateur	Thalber, Man	6841 B.
Robak, Pete	Mineur					
Roberts, (Roberts) Ernest Joseph	E.-U.A		2 mai 1921	Cultivateur	Sturgeon Valley, Sask	11695 A.
Robenski, John	Pologne (Ukraine)		20 mars 1922	Journalier	Montmartre, Sask	8284 B.
Robenski, Edna	Mineur					
Robenski, Iarena	Mineur					
Robenski, Peter	Mineur					
Robenstein, Adolph	Pologne		1er déc. 1921	Mineur	McKays Corner, N.-E	15943 A.
Robert, Dominique Alphonse	Suisse		17 mars 1922	Cultivateur	Lake Edward, N.-B	18228 A.
Roberts, Charles Calvin	E.-U.A		4 oct. 1921	Cultivateur	Cudworth, Sask	14641 A.
Roberts, Earnest Joseph. (*Voir* Robarts, Earnest Joseph, N° A. 11695).						
Roberts, Frank Wheeler	E.-U.A		28 juil. 1921	Forgeron	Cadillac, Sask	13434 A.
Roberts, Joseph	E.-U.A		19 déc. 1921	Cultivateur	Griffin Creek, Alta	16528 A.
Roberts, Joseph	E.-U.A		18 mars 1922	Cultivateur	Big Prairie, Alta	18188 A.
Roberts, William Almerion	E.-U.A		5 déc. 1921	Cultivateur	Fork Lake, Alta	15912 A.
Robertson, Henry Chris	Danemark		30 déc. 1921	Cultivateur	Port Kells, C.-B	16538 A.
Robertson, Peter Marcus	E.-U.A		30 juil. 1921	Cuisinier	Melfort, Sask	13529 A.
Robertson, William D	E.-U.A		30 juin 1921	Mineur	Vancouver, C.-B	12967 A.
Robi, Walter Edward	E.-U.A		14 nov. 1921	Vendeur	Calgary, Alta	15310 A.
Robinson, Andrea Ethelwynne Christina	E.-U.A		29 mars 1922		Sherbrooke, Qué	18252 A.
Robinson, Benjamin	E.-U.A	2 fév. 1922		Avocat	Montréal, Qué	6572 E.
Robinson, Charles Herbert	E.-U.A		9 juin 1921	Cultivateur	Garden Plains, Alta	6891 B.
Robinson, Agnes Mina	Mineur					
Robinson, Lloyd Brooks	Mineur					
Robinson, Dan	Norvège		11 juil. 1921	Cultivateur	Pellatt, Ont	13088 A.
Robinson, Grace, Beebe Fintell	E.-U.A		14 juin 1921	Ménagère	Toronto, Ont	12562 A.
Robinson, Howard Charles	E.-U.A		22 déc. 1921	Cultivateur	Dapp, Alta	16546 A.
Robinson, Morris	E.-U.A		16 juin 1921	Fabricant	Montréal, Qué	12637 A.
Robinson, Samuel	Russie	9 mai 1921		Marchand	Vancouver, C.-B	5716 E.
Robokon, (Robocon) Tom	Russie		24 janv. 1922	Cultivateur	Athabasca, Alta	17024 A.
Robulak, Petro	Roumanie		26 août 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	14013 A.
Roby, John	Russie	9 juin 1921		Marchand	Montréal, Qué	5784 E.
Rochat, Paul	Suisse		16 mai 1921	Cultivateur	Legal, Alta	6747 B.
Rochat, Claris	Mineur					
Rochat, Gaston	Mineur					
Rochat, Henri	Mineur					
Rochat, Lea	Mineur					
Rochat, Mina	Mineur					
Rochat, Paul	Mineur					
Rochat, Thomas	Pologne		9 juin 1921	Détective	Toronto, Ont	12446 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Roche, André Henri	France		21 déc. 1921	Sec.-trésorier	Kenogami, Qué	5136 A. Français
Roche, Paul Jean Marie	France	9 sept. 1921		Professeur	Montréal, Qué	5008 E. Français
Rock, Joseph	Italie		24 oct. 1921	Journalier	Brantford, Ont	14950 A.
Rock, Joseph La. (*Voir* La Rock, Joseph, N° A. 18459						
Rock, Sam	Russie		5 août 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	13716 A.
Rockman, Sam (Sem)	Russie		14 janv. 1922	Revendeur	Montréal, Qué	16738 A.
Rod, Gust	Norvège		21 janv. 1922	Cultivateur	Liberty, Sask	16916 A.
Rodenbour, Jacques Baptiste	Luxembourg		1er sept. 1921	Cultivateur	Delmas, Sask	14062 A.
Rodevald, (Rodewald) Edward	Pologne		8 oct. 1921	Journalier	Ste-Amélie, Man	15344 A.
Rodgers, John Wesley	E.-U.A.		25 juin 1921	Cultivateur	Stavely, Alta	7052 B.
Rodgers, Albert Wesley	Mineur					
Rodgers, Gertrude Emma	Mineur					
Rodin, Constantine	Russie		17 déc. 1921	Machiniste	Calgary, Alta	16223 A.
Rodland, John	E.-U.A.		2 août 1921	Cultivateur	Ft.-Frances, Ont	7155 B.
Rodland, Agnes	Mineur					
Rodland, Inga	Mineur					
Rodland, Jacobina	Mineur					
Rodland, Jarda	Mineur					
Rodland, Johanna	Mineur					
Rodland, Laura (Lowia)	Mineur					
Rodland, Malina	Mineur					
Rodman, Claude A.	E.-U.A.		13 mars 1922	Gérant	Ft.-William, Ont	18077 A.
Rodman, Ray N.	E.-U.A.		22 mars 1922	Cultivateur	Harrisland, Sask	18323 A.
Rodnunsky, Noel. (*Voir* Rodunskey, Koel, N° A. 15591)						
Rodnunsky, Max	Russie		7 mars 1922	Marchand	Edmonton, Alta	8177 B.
Rodnunsky, Sam	Mineur					
Rodominski, Michael	Pologne		1er oct. 1921	Contremaître	Gleichen, Alta	14592 A.
Rodunskey (Rodnunsky) Koel	Russie		11 nov. 1921	Confectionneur	Edmonton, Alta	15591 A.
Roe, Ole	Norvège		25 avril 1921	Cultivateur	Cosmo, Alta	11515 A.
Roehr, Carl Gustav	Allemagne		7 mars 1922	Contremaître	Kitchener, Ont	17912 A.
Roemele, Philip Henry	Allemagne	10 juin 1921		Ingénieur	Schreiber, Ont	5787 E.
Roemer, John Henry	Allemagne		4 juin 1921	Cultivateur	Gravelbourg, Sask	12415 A.
Roen, Benjamin	E.-U.A.		12 oct. 1921	Cultivateur	Black Hawk, Ont	7418 B.
Roen, Edwin	Mineur					
Roen, Harry	Mineur					
Roen, Charles Nekolie	E.-U.A.		10 déc. 1921	Cultivateur	Black Hawk, Ont	16107 A.
Roffman, Hara	Russie	17 nov. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6282 E.
Rogalski, Julius	E.-U.A.		22 fév. 1922	Cultivateur	Flat Lake, Alta	8324 B.
Rogalski, Evaline	Mineur					
Rogers, Daniel Monroe	E.-U.A.		28 nov. 1921	Cultivateur	Entrance, Alta	15772 A.
Rogers, Ernest Hughes	E.-U.A.		13 avril 1921	Cultivateur	Argo, Sask	6521 B.
Rogers, Alverta	Mineur					
Rogers, Archie	Mineur					
Rogers, Erma	Mineur					
Rogers, Max Edward	E.-U.A.		31 mai 1921	Cultivateur	Davidson, Sask	12324 A.
Rogers, Philip Orian	E.-U.A.		28 avril 1921	Cultivateur	Scandinavia, Man	11613 A.
Rogocki, Wasyl	Pologne		4 juil. 1921	Journalier	Vermilion, Alta	13101 A.

Rogoza, William	Roumanie		29 avril 1921	Bûcheron	Wycliffe, C.-B	12280 A.
Rohamaki (Rahamaki). Wille (Willie)	Finlande		11 janv. 1922	Cultivateur	Sprucefield, Alta	17069 A.
Rohde, Hugo	Allemagne		29 nov. 1921	Courtier	Outremont, Qué	15746 A.
Rohlig, John	Tchéco-Slovaquie		9 juill. 1921	Cultivateur	Bell Rapids, Ont	14203 A.
Rohr, Peter	Pologne	27 juill. 1921		Marchand	Montréal, Qué	5891 E.
Roien, Jens Peter	Danemark	13 juin 1921		Couvreur	Calgary, Alta	5801 E.
Roik, Nat	Roumanie		6 fév. 1922	Contremaître	Niagara Falls, Ont	17221 A.
Roitburd, Borris	Russie		28 juill. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	13389 A.
Rolie, Einar	Norvège		20 mai 1921	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	12165 A.
Roller, Reinhold	Russie		9 mai 1921	Ouvrier	Winnipeg, Man	11867 A.
Rollins, Ernest Noble	E.-U.A		11 avril 1921	Cultivateur	Fresnoy, Alta	11181 A.
Rolmy, John	Pologne		6 mars 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17796 A.
Romagnolo, Rocco	Italie		9 avril 1921	Journalier	Toronto, Ont	11320 A.
Romaine, Peter	Hollande		6 mars 1922	Restaurateur	Vancouver, C.-B	17830 A.
Romanchuk, George	Pologne		1er nov. 1921	Cultivateur	Scalter, Man	7493 B.
Romanchuk, Annie	Mineur					
Romanchuk, Iwan	Roumanie		3 oct. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7397 B.
Romanchuk, Wasyl	Mineur					
Romanis, Neck (Nick)	Grèce		4 mars 1922	Restaurateur	Trois-Rivières, Qué	17785 A.
Romaniuk, Nykola	Pologne		20 juill. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	13335 A.
Romanycia, Mike	Pologne (Ukraine)		19 juill. 1921	Cultivateur	Blaine Lake, Sask	13322 A.
Romarenic, Michael	Pologne (Ukraine		15 juill. 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	13648 A.
Romash, Fred (Frederick)	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Pine Ridge, Man	11414 A.
Rombom, Isaac	Russie		13 oct. 1921	Peintre	Winnipeg, Man	14787 A.
Rome, Aaron	Russie		19 avril 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	6583 B.
Rome, Edward	Mineur					
Romeyn, Theodore Bayard	E.-U.A		15 fév. 1921	Agent d'assurance	Toronto, Ont	17357 A.
Romischer, Mike	Roumanie		10 janv. 1922	Cultivateur	Coronation, Alta	16785 A.
Rommelaere, Rene	Belgique		18 oct. 1921	Cultivateur	Deloraine, Man	7448 B.
Rommelaere, Julienne	Mineur					
Rommings, Edward	Pologne (Ukraine)		7 juill. 1921	Cultivateur	Krydor, Sask	13117 A.
Romnek, Mike	Pologne (Ukraine)		7 sept. 1921	Chef	Toronto, Ont	14060 A.
Romunt, Frederich (Friederich)	Russie		13 fév. 1922	Cuisinier	Winnipeg, Man	17449 A.
Roncarelli, Ettore	Italie		23 fév. 1922	Restaurateur	Montréal, Qué	8094 B.
Roncarelli, Francis	Mineur					
Roncari, Angelo	Italie	26 oct. 1921		Hôtelier	Montréal, Qué	6244 E.
Roncari, Felix	Italie	24 oct. 1921		Hôtelier	Montréal, Qué	6235 E.
Ronglie, Elida	E.-U.A		26 oct. 1921	Cultivateur	Hart, Sask	15197 A.
Rongo, Joseph	Italie		22 août 1921	Journalier	Peterborough, Ont	7202 B.
Rongo, Matthew	Mineur					
Romgo, Philip	Mineur					
Ronholm, Karl Johannes	Suède		28 juill. 1921	Charpentier	Iroquois Falls, Ont	13444 A.
Rookos, Joseph Simon	E.-U.A		16 déc. 1921	Cordonnier	Oshawa, Ont	16213 A.
Roosdahl, Jacob	Norvège		20 fév. 1922	Cultivateur	Bright Sand, Sask	8102 B.
Roosdahl, Adolph Herman	Mineur					
Roosdahl, Helen	Mineur					
Roosdahl, Herman	Mineur					
Roosdahl, Walter	Mineur					
Roozen, Peter	Hollande		27 déc. 1921	Ingénieur	Montréal, Qué	7811 B.
Roozen, Henri Paul	Mineur					
Ropas, Anton	Slovaquie-Serbo-Croate		14 mai 1921	Cultivateur	Evergreen, Alta	12172 A.
Ropchean, Alex	Roumanie		10 fév. 1922	Mineur	Coalhurst, Alta	17342 A.
Roppel, Louis	E.-U.A		20 juin 1921	Cultivateur	Erskine, Alta	7043 B.
Roppel, Clara	Mineur					
Roppel, Frances	Mineur					
Roppel, Walter L.	Mineur					
Roppoport, Harry. (*Voir* Rappoport, Harry, N° 17733 A)						
Rosander, Nils Alfred Olsen	Suède		21 juill. 1921	Journalier	Calgary, Alta	13405 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Rosco, George	Roumanie		23 nov. 1921	Employé de messageries	Sudbury, Ont.	15745 A.
Rose, Charles	Pologne		4 mai 1921	Boulanger	Montréal, Qué.	11749 A.
Rose, Francis Elmore	E.-U.A.		19 nov. 1921	Cultivateur	Morson, Ont.	15679 A.
Rose, Joseph	Russie		20 sept. 1921	Bijoutier	Victoria, C.-B.	14419 A.
Roseberry, Fred	E.-U.A.		17 janv. 1922	Surintendant	Toronto. Ont.	16826 A.
Roseman, Harry	Russie		10 fév. 1922	Fabricant	Montréal, Qué.	8041 B.
Roseman, Abraham	Mineur					
Roseman, Bernard	Mineur					
Rosen, Abraham	Roumanie		29 mai 1921	Fabricant	St-Hyacinthe, Qué.	12262 A.
Rosen, Eidel	Russie (Lettonie)		4 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué.	17732 A.
Rosen, Harry	Pologne		4 avril 1921	Marchand	Montréal, Qué.	6496 B.
Rosen, Feiga	Mineur					
Rosen, Hyman	Mineur					
Rosen, Jack	Mineur					
Rosen, Max	Mineur					
Rosen, Joseph	Roumanie		29 mai 1921	Fabricant	St-Hyacinthe, Qué.	12261 A.
Rosen, Max	Pologne		2 fév. 1922	Dessinateur	Toronto, Ont.	17187 A.
Rosen, Mike	Pologne		25 fév. 1922	Tailleur	Montréal, Qué.	8095 B.
Rosen, Harry	Mineur					
Rosen, Julius	Mineur					
Rosen, Mores	Pologne		7 mars 1922	Epongeur de drap	Montréal, Qué.	17748 A.
Rosen, Nelson	Russie	21 mars 1922		Commerçant de bestiaux	Windsor, Ont.	6704 E.
Rosen, Sam	Russie		7 mars 1922	Fabricant de manteaux	Toronto, Ont.	17765 A.
Rosenau, William	E.-U.A.		9 janv. 1922	Cultivateur	Pouce Coupé, C.-B.	16906 A.
Rosenbaum, Charles	Russie		17 mars 1922	Epicier	Winnipeg, Man.	18210 A.
Rosenbaum, Jacob Philip	E -U.A.		15 oct. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B.	14823 A.
Rosenbaum, Louis	Tchéco-Slovaquie		17 janv. 1922	Marchand	Vancouver, C.-B.	16793 A.
Rosenburg, Joseph	Roumanie		10 oct. 1921	Marchand	Stonewall, Man.	14723 A.
Rosenburg, Tobias	Roumanie	26 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué.	6237 E.
Rosenblatt, Michael	Russie	10 mars 1922		Marchand	Windsor, Ont.	6674 E.
Rosenbloom, Abraham	Pologne		29 mars 1922	Fabricant	Montréal, Qué.	18368 A.
Rosene, Theodore	Suède		2 août 1921	Cultivateur	Kipling, Ont.	13481 A.
Rosene, William	Suède		2 mai 1921	Cultivateur	Kipling, Ont.	11772 A.
Rosenfarb, Abrom	Pologne		7 sept. 1921	Revendeur	Toronto, Ont.	7261 B.
Rosenfarb, Helen	Mineur					
Rosenfarb, Sam	Mineur					
Rosenfeld, Efroim	Russie	9 déc. 1921		Boucher	Montréal, Qué.	6402 E.
Rosenoff, Harry	Russie		27 fév. 1922	Laitier	Montréal, Qué.	17619 A.
Rosenquist, Daniel Albert	Suède		30 avril 1921	Cultivateur	Gull Lake, Sask.	11528 A.
Rosenstein, Morris	Russie	2 mars 1922		Teneur de livres	Winnipeg, Man.	6649 E.
Rosenstock, Moses	Roumanie		25 avril 1921	Marchand	Angusville, Man.	11440 A.
Rosenveig, Sam	Roumanie	22 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué.	6450 E.
Rosenthal, Gustav	Russie		27 sept. 1921	Cultivateur	Duff, Sask.	7355 B.
Rosenthal, Adolf	Mineur					
Rosenthal, Edward	Mineur					
Rosenthal, Isaac	Pologne	19 sept. 1921		Tailleur	Montréal, Qué.	6092 E.
Rosenthal, Louis	Russie		7 déc. 1921	Tailleur	Winnipeg, Man.	16033 A.
Rosenthal, Sam	Russie	28 nov. 1921		Dessinateur	Montréal, Qué.	6357 E.
Rosentreter, Adolf J	Russie		4 mai 1921	Cultivateur	Hubbard, Sask.	11700 A.
Rosentsweig, Jacob	Russie	6 oct 1921		Marchand	Winnipeg, Man.	6169 E.

Rosenzweig, Benny	Pologne		12 sept. 1921	Chapelier	Guelph, Ont	14281 A.
Rosenzweig, Charlie	Roumanie	7 janv. 1922		Voyageur	Montréal, Qué	6493 E.
Rosenzweig, Hymie	Pologne		12 nov. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	7556 B.
Rosenzweig, Leija	Mineur					
Rosenzweig, Moishe	Pologne		8 sept. 1921	Revendeur	Toronto, Ont	14246 A.
Rosenzweig, Moses	Roumanie		10 sept. 1921	Fabricant	Montréal, Qué	14187 A.
Rosga, John Henry	E.-U.A		4 nov. 1921	Cultivateur	Mosside, Alta	15334 A.
Roshak, Andry	Pologne		30 janv. 1922	Cultivateur	Garland, Man	7997 B.
Roshak, Dmytro	Mineur					
Roshak, John	Mineur					
Roshak, Nellie	Mineur					
Rosicki, Anthony Bernard	Pologne		26 sept. 1921	Forgeron	Candiac, Sask	14478 A.
Rosinski, Thomas Teodore	Pologne		18 mars 1922	Bûcheron	Vancouver, C.-B	18267 A.
Roskowich (Roscowich), Nikolas	Pologne		4 avril 1921	Cultivateur	Perryvale, Alta	11649 A.
Rosman, Ily	Russie	26 sept. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6133 E.
Rosman, Nathan	Russie		4 mai 9121	Marchand	Winnipeg, Man	6683 B.
Rosman, Rosie	Mineur					
Rosmarin, Jacob	Russie		11 avril 1921	Instituteur	Montréal, Qué	11034 A.
Rosmariniecz (Rosmarieniecz), Joseph	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Zalicia, Man	11660 A.
Rosmo, William	Pologne (Ukraine)		23 juin 1921	Journalier	Lucerne, C.-B	13001 A.
Rosnak, Alexander	Roumanie		22 déc. 1921	Tanneur	Cedardale, Ont	16331 A.
Rosnowski, Andrew	Pologne		14 nov. 1921	Cultivateur	Winnipegosis, Man	7580 B.
Rosnowski, Yelena	Mineur					
Rospad, Joseph	Pologne (Ukraine)		2 déc. 1921	Coiffeur	Sifton, Man	16022 A.
Ross, Charles (Charlie) Henry	E.-U.A		8 juill. 1921	Musicien	Calgary, Alta	13094 A.
Ross, Claude Cecil	E.-U.A		21 sept. 1921	Cultivateur	Castle Combe, Sask	7343 B.
Ross, John Henry	Mineur					
Ross, Ruth Louisa	Mineur					
Ross, Guiseppi (Joe). (*Voir* Rossi, Guisseppi (Joe), N° B. 8185.)						
Ross, Joseph L	Italie		8 juin 1921	Journalier	Toronto, Ont	12458 A.
Ross, Max	Russie		24 déc. 1921	Voyageur	Toronto, Ont	16383 A.
Ross, Neil	E.-U.A		30 nov. 1921	Cultivateur	Climax, Sask	15812 A.
Rossen, Moses	Russie		3 mai 1921	Garçon livreur	Winnipeg, Man	11641 A.
Rossi (Ross), Guisseppi (Joe)	Italie		2 mars 1922	Journalier	Victoria, C.-B	8185 B.
Rossi, Nicholas	Mineur					
Rossi, Julius	Italie		26 janv. 1922	Cuisinier	Edmonton, Alta	17017 A.
Rossman, Sarah	Russie		2 mars 1922		Vancouver, C.-B	18134 A.
Rossol, Adam	Pologne		31 janv. 1922	Cultivateur	Chatham, Ont	17199 A.
Rossy, Massad	Turquie (Syrie)	7 janv. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6485 E.
Rosum, Harry	Russie		9 déc. 1921	Coiffeur	Toronto, Ont	16182 A.
Rotblatt, Harry	Russie		11 mars 1922	Révérend	Montréal, Qué	8168 B.
Rotblatt, Annie	Mineur					
Rotblatt, Frank	Mineur					
Rotblatt, Rosie	Mineur					
Rotblatt, Sarah	Mineur					
Rotenberg, Isaac	Russie		29 avril 1921	Colporteur	Winnipeg, Man	11578 A.
Roth, Adam A	E.-U.A		23 fév. 1922	Cultivateur	Beiseker, Alta	8139 B.
Roth, Esther Leonora	Mineur					
Roth, Adolf	Roumanie		19 avril 1921	Cultivateur	Ingebright, Sask	11400 A.
Roth, George	Russie		20 août 1921	Cultivateur	Loyalist, Alta	7211 B.
Roth, Allan	Mineur					
Roth, Ridt	Mineur					
Roth, Harry	Pologne		9 août 1921	Machiniste	Toronto, Ont	13608 A.
Roth, Henry G. C	Danemark		10 sept. 1921	Cultivateur	Sangudo, Ata	14306 A.
Roth, Karl	Roumanie		23 avril 1921	Cultivateur	Ingebright, Sask	6639 B.
Roth, Anna	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Roth, Caroline	Mineur					
Roth, Ferdinand	Mineur					
Roth, Frederich	Mineur					
Roth, William	Mineur					
Rotinchuk, Nicola	Autriche		5 avril 1921	Cultivateur	Skaro, Alta	10917 A.
Rotman, Morris	Roumanie		22 sept. 1921	Vendeur	Toronto, Ont	14451 A.
Rotofsky, Harry	Russie		16 déc. 1921	Colporteur	Windsor, Ont	16127 A.
Rotofsky, Joseph	Pologne		22 août,1921	Charpentier	Windsor, Ont	13902 A.
Rotondo, Pasquale	Italie		10 nov. 1921	Contremaître	Hoyle, Ont	15295 A.
Rotstein, Sam	Pologne		12 mai 1921	Commis	Yorkton, Sask	11904 A.
Rottenberg, William	Roumanie		1er nov 1921	Marchand	Edmundston, N.-B	15148 A.
Rotus, Jacob	Norvège		29 août 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	14104 A.
Roulier, Camille	France		9 mai 1921	Contremaître	Welland, Ont	11811 A.
Roumaldi, Giulio	Italie		27 janv. 1922	Conducteur de monte-charge	Timmins, Ont	17107 A.
Round, Buford S	E.-U.A		15 juin 1921	Surintendant de trafic	St-Vital, Man	12695 A.
Rouneberg, Louis	Norvège		10 nov. 1921	Charpentier	Vancouver, C.-B	15371 A.
Rousso, Robert Joseph	Egypte		13 mars 1922	Agent	Montréal, Qué	5010 B. (Français)
Rousso, Ines	Mineur					
Rousso, Joseph Robert	Mineur					
Rousso, Rachel	Mineur					
Rousso, Virginie	Mineur					
Rovner, Abraham	Russie	17 sept. 1921		Fabricant	Toronto, Ont	6080 E.
Rowe, Henry F	E.-U.A		4 fév. 1922	Cultivateur	Pleasant Valley, Sask	17291 A.
Rowlek, John	Autriche-Hongrie	11 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5939 E.
Rowse, Leon Gibson	E.-U.A		15 mars 1922	Prop. de beurrerie	Dunham, Qué	8201 B.
Rowse, Lynwood	Mineur					
Rowse, Muriel	Mineur					
Roy, Carl	Slovaquie-Serbo-Croate		26 déc. 1921	Agent de police	Montréal, Qué	16106 A.
Rozak, Dmytro	Pologne		9 avril 1921	Cultivateur	Dalmuir, Alta	6532 B.
Rozak, Wasyl	Mineur					
Rozenberg, Abraham	Russie		14 mars 1922	Revendeur	Montréal, Qué	18010 A.
Rozenthal, David	Russie		13 juin 1921	Vendeur	Montréal, Qué	12761 A.
Rozmarynowicz, Iwan	Pologne		7 fév. 1922	Cultivateur	Winnipegosis, Man	17316 A.
Rozok, Alex	Roumanie		24 oct. 1921	Cultivateur	Elkhorn, Man	14940 A.
Rozovsky, Abraham	Russie		12 août 1921	Tailleur	St. John, N.-B	7150 B.
Rozovsky, Edith	Mineur					
Rozovsky, Hyman	Mineur					
Rozovsky, Louis	Russie		9 nov. 1921	Tailleur	St. John, N.-B	15308 A.
Rozovsky, Nathan	Russie		6 juill. 1921	Marchand	St. John, N.-B	13046 A.
Rozumny, Michal	Pologne (Ukraine)		8 sept. 1921	Marchand	Mond Mine, Ont	14216 A.
Rubenenko, Morris	Russie	2 déc. 1922		Graveur	Winnipeg, Man	6382 E.
Rubenstein, Charles	Pologne	25 janv.1922	25 janv. 1922	Colporteur	Toronto, Ont	6549 E.
Rubinoff, Reuben	Russie		25 mars 1922	Prop. de beurrerie	Colborne, Ont	8259 B.
Rubinoff, Louis	Mineur					
Rubman, Leib	Russie	9 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6405 E.
Ruch, Harry	Russie		15 avril 1921	Marchand	Moncton, N.-B	11134 A.
Ruch, Leopold John William	Allemagne		2 juin 1921	Tailleur de marbre	Stratford, Ont	12313 A.
Ruchitsky, Israel	Russie		27 oct. 1921	Commerçant de bestiaux	Winnipeg, Man	15093 A.
Ruchitsky, William	Russie		8 sept. 1921	Acheteur de bestiaux	Winnipeg, Man	14160 A.

Rucurean, Pascu	Autriche-Hongrie	9 juin 1921		Forgeron	Welland, Ont	5779 E.
Rud, Adolph	E.-U.A		27 janv. 1922	Cultivateur	Provost, Alta	17925 A.
Rud, Oscar Julius	E.-U.A		17 mars 1922	Cultivateur	Provost, Alta	18124 A.
Ruda, Joseph	Tchéco-Slovaquie		20 juin 1921	Cultivateur	Beaufield, Sask	6936 B.
Ruda, Frank	Mineur					
Ruda, Jospeh	Mineur					
Rudack, (Rudak) Nikola	Pologne		17 déc. 1921	Tanneur	Whitby, Ont	16255 A.
Rudawska, Mary	Pologne		7 mars 1922	Femme de ménage	Winnipeg, Man	17932 A.
Rudeen, Paul Howard	E.-U.A		3 mai 1921	Cultivateur	Eskbank, Sask	11727 A.
Rudnicki, Jakum	Pologne (Ukraine)		31 déc. 1921	Contremaître	Gleichen, Alta	16482 A.
Rudnicki, Mike	Pologne		19 août 1921	Cultivateur	Elma, Man	13838 A.
Rudolph, Carl	E.-U.A		24 janv. 1922	Journalier	Claresholm, Alta	7979 B.
Rudolph, Carl	Mineur					
Rudolph, Emma	Mineur					
Rudolph, George	Mineur					
Rudolph, Martha	Mineur					
Rudy, Nykola	Pologne		27 fév. 1922	Cultivateur	Duck River, Man	17680 A.
Rudyj, Yakiem	Autriche	20 juil. 1921		Cultivateur	Canora, Sask	5878 E.
Ruff, Henry	Russie		18 oct. 1921	Commis	Hatton, Sask	7484 B.
Ruff, Henry	Mineur					
Ru To, Sam	Italie		13 déc. 1921	Cultivateur	Earl, Sask	16487 A.
Rukavina, Dujo	Slovaquie-Serbo-Croate		1er août 1921	Cultivateur	Roycroft, Alta	13652 A.
Rumbos, Peter	Grèce	6 sept. 1921		Marchand de fruits	Montréal, Qué	6041 E.
Rummell, (Rommel) Jacob	Russie		20 fév. 1922	Cultivateur	Spooner, Sask	8246 B.
Rummell, Jacob	Mineur					
Rummell, Phillip	Mineur					
Rundberg, Jonas Olof	Suède		21 juin 1921	Cultivateur	Milleton, Sask	12861 A.
Runberg, Phillip	Pologne	29 juil. 1921		Tailleur	Toronto, Ont	5906 E.
Runnholm, Carl	Suède		22 oct. 1921	Bûcheron	Lund, C.-B	15011 A.
Runzer, John	Roumanie		6 fév. 1922	Cultivateur	Entwistle, Alta	8049 B.
Runzer, Alfred	Mineur					
Runzer, George	Mineur					
Runzer, Mathews	Mineur					
Runzer, Siefred	Mineur					
Ruoho, Gust Hjalmar	Finlande		8 déc. 1921	Cultivateur	Nipigon, Ont	15950 A.
Ruppe, Herbert Augustus	E.-U.A		15 mars 1922	Cultivateur	Tudor, Alta	8213 B.
Ruppe, Donald Eldon	Mineur					
Ruppe, Herbert Kramer	Mineur					
Rurik, Alex	Pologne		8 déc. 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	7886 B.
Rurik, Waseline	Mineur					
Ruscetta, (Ruscietta) Nicola	Italie		6 mars 1922	Marchand de fruits	Toronto, Ont	17802 A.
Rush, John	Pologne		22 avril 1921	Cultivateur	Cardiff, Alta	12016 A.
Rusk, Bennie	Lithuanie (Russie)		15 mars 1922	Boulanger	Montréal, Qué	18023 A.
Rusnak, George	Roumanie		19 oct. 1921	Journalier	Fort Frances, Ont	14898 A.
Russ, Ostafi	Roumanie		26 janv. 1922	Cultivateur	Shandro, Alta	17104 A.
Russell, Arthur Charles	France		10 juil. 1921	Mineur	Standard, Alta	13236 A.
Russell, Constantine	Russie		2 déc. 1921	Machiniste	Windsor, Ont	15942 A.
Russnak, Alex (Olexa)	Roumanie		25 mai 1921	Journalier	Ottawa, Ont	12132 A.
Rusu, (Russu) George	Roumanie		10 oct. 1921	Cocher	Toronto, Ont	14651 A.
Rutka, Joseph	Pologne		25 avril 1922	Cultivateur	Pine River, Man	6620 B.
Rutka, Helen	Mineur					
Rutka, Maria	Mineur					
Rutka, Stanislaus	Mineur					
Rutman, Samuel	Russie		2 mai 1921	Ouvrier en métaux	Winnipeg, Man	11692 A.
Rutt, Henry	E.-U.A		27 mai 1921	Cultivateur	Fusilier, Sask	6818 B.
Rutt, Reuben	Mineur					
Rutt, Violet	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Ruzalski, Joseph	Pologne		26 avril 1921	Forgeron	Blackie, Alta	6655 B.
Ruzalski, Dorothy	Mineur					
Ruzalski, Phyliss	Mineur					
Ruzycki, Nykolas	Pologne		29 oct. 1921	Journalier	Ethelbert, Man	15081 A.
Ruzysky (Ruzesky), Dmytro	Pologne		9 avril 1921	Ouvrier de ferme	Radisson, Sask	11048 A.
Ryan, Frank Clifford	E.-U.A		8 juil. 1921	Cultivateur	Foxwarren, Man	13316 A.
Ryan, Fre leric William	E.-U.A		14 mars 1922	Cultivateur	Macworth, Sask	18113 A.
Ryan, James	E.-U.A		13 fév. 1922	Cultivateur	Grande-Prairie, Alta	17445 A.
Ryan, Thomas William	E.-U.A		25 avril 1921	Emp. de ch. de fer	Hanna, Alta	11551 A.
Ryba, Emil	Tchéco-Slovaquie		19 sept. 1921	Journalier	Kitchener, Ont	7329 B.
Ryba, Agnes	Mineur					
Ryba, Frank	Mineur					
Rybak, Wasyl	Pologne		27 janv. 1922	Cultivateur	Musidora, Alta	17043 A.
Rybeczka, Michal	Pologne		12 mai 1921	Cultivateur	Winnipeg, Man	12268 A.
Rycar, Harry	Pologne		15 sept. 1921	Cultivateur	Cromwell, Man	14326 A.
Ryefsky, Harry	Pologne		4 mai 1921	Chapelier	Toronto, Ont	11803 A.
Rypien, John	Pologne		4 nov. 1921	Mineur	Coleman, Alta	15325 A.
Rypien, Mike	Pologne		11 août 1921	Mineur	Coleman, Alta	13678 A.
Ryplanski, Paul	Pologne		18 fév. 1922	Cultivateur	Pinawa, Man	17551 A.
Ryse, Julius Camiel Van de (*Voir* Van de Ryse, Julius Camiel, N° 14745 A.)						
Rzeshowski, Maryan	Pologne		15 oct. 1921	Mineur	Wayne, Alta	14836 A.
St. Bernard, Sister Mary (*Voir* Goehring, Regina, N° 16860 A.)						
St. John, Burton Whyman	E.-U.A		17 déc. 1921	Gérant	Montréal, Qué	7743 B.
St. John, Burton Marvin	Mineur					
St. Pierre, Napoléon	E.-U.A		6 mai 1921	Jardinier	Vancouver, C.-B	11836 A.
St. Tsirlles, Kosto	Grèce		19 juil. 1921	Confiseur	Toronto, Ont	13232 A.
Saari. Emil	Finlande		19 avril 1921	Cultivateur	Burritts, Ont	11156 A.
Saastad, Ole	E.-U.A		27 août 1921	Cultivateur	Niton, Alta	14097 A.
Sabato, Alfonso (*Voir* Di Sabato, Alfonso, N° 17650 A.						
Sabatowich, Demko	Pologne		27 avril 1921	Cultivateur	Sifton, Man	11562 A.
Sabia, Dominick	Italie		6 mars 1922	Musicien	St. Catharines, Ont	8154 B.
Sabia, Dominic	Mineur					
Sabia, Egenia	Mineur					
Sabia, Jiay	Mineur					
Sabia, Lucy	Mineur					
Sabia, Michael	Mineur					
Sabler, Louis	Roumanie		1er juin 1921	Marchand	Edmonton, Alta	12393 A.
Sabo, Alexander	Roumanie		29 sept. 1921	Tailleur	Vancouver, C.-B	7380 B.
Sabo, Alexander	Mineur					
Sabuco, Gelindo	Italie		16 nov. 1921	Briqueteur	Sault-Ste-Marie, Ont	16172 A.
Sacco, Filippo	Italie		21 déc. 1921	Inspecteur de wagons	Crows Nest, C.-B	16318 A.
Sachs, Sam	Pologne		12 janv. 1922	Plombier	Montréal, Qué	7981 B.
Sachs, Annie	Mineur					
Sack, Benjamin Gutelius	Russie		22 juil. 1921	Journaliste	Montréal, Qué	13274 A.
Sackaruk, Wasyl	Roumanie		27 oct. 1921	Journalier	Emerson, Man	15036 A.
Sacklove, Eli	Russie		29 avril 1921	Tailleur	Toronto, Ont	11492 A.

Sacks, William	Roumanie		27 oct. 1921	Barbier	Toronto, Ont	14972 A.
Sacolo, Jacob (*Voir* Socolo, Jacob, N° 13729 A. .						
Saddy, Edward Nicholas	Turquie (Syrie)		10 mai 1922	Marchand	London, Ont	11763 A.
Sadlak, (Sodlak Anton (An'in)	Pologne		4 mai 1921	Cultivateur	Oakburn, Man	11743 A.
Sadick (Sidick) (Sahojdak) Alex (Alexander.)	Pologne		18 mars 1922	Contremaître	Coniston, Ont	8222 B.
Sadick, Mary	Mineur					
Safa, Abdo	Turquie (Syrie)		25 mars 1922	Marchand	Frog Lake, Alta	18242 A.
Safeer, Barney Dave	Russie		14 oct. 1921	Gérant (commis)	Haskett, Man	15013 A.
Safer, Max	Pologne. (Ukraine)		4 janv. 1922	Manufacturier	Toronto, Ont	16709 A.
Saffron, Morris	Pologne		4 nov. 1921	Marchand	Springhill, N.-E	15499 A.
Sage, John Steve	Roumanie		14 nov. 1921	Journalier	Regina, Sask	15464 A.
Sagnes, Ellerth, Marion	E.-U.A		20 mai 1921	Cultivateur	Birch River, Man	12144 A.
Sagris, Nicholas Demitre	E.-U.A		13 mars 1922	Marchand	Vancouver, C.-B	18151 A.
Sahagian, Dickran	Turquie (Arménie)		13 oct. 1921	Journalier	Galt, Ont	14749 A.
Sahaydak, Dan	Pologne (Ukraine)		18 oct. 1921	Journalier	Spuzzum, C.-B	14869 A.
Sahaydak, John	Pologne (Ukraine)		23 août 1921	Cultivateur	Spuzzum, C.-B	13912 A.
Sahojdak, Alex (Alexander) (*Voir* Sadick (Sidick Alex (Alexander), N° 8222 B. .						
Saidman, Wilfred	Russie		25 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man	7221 B.
Saidman, Morris	Mineur					
Saidman, Sam	Mineur					
Saigiro, Miyasaki	Japon		4 oct. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	14653 A.
Saikeley, Mathew George	Turquie (Syrie)	3 nov. 1921		Marchand	Ottawa, Ont	6264 E.
Sainciuk, George	Roumanie		28 avril 1921	Réparations de wagons	Winnipeg, Man	11619 A.
Sainio, Verner	Finlande		31 oct. 1921	Mineur	Stobie Mine, Ont	15073 A.
Sainsbury, Arthur Hudson	E.-U.A		9 janv. 1922	Courtier	Toronto, Ont	16624 A.
Sajanczuk (Sajanchuk) Alex	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Sandy Lake, Man	11554 A.
Sakaguchi, Yoshijiro	Japon		28 janv. 1922	Pêcheur	Steveston, C.-B	17110 A.
Sakell, George	Grèce		1er mars 1922	Marchand	Kingston, Ont	17683 A.
Sakowski, Andrew	Pologne		2 juin 1921	Cultivateur	Slawa, Alta	6840 B.
Sakowski, Fred	Mineur					
Sakowski, Mary	Mineur					
Sakowski, Willie	Mineur					
Sakowski, Nick	Pologne		26 oct. 1921	Cultivateur	Primula, Alta	15039 A.
Sakowsky, Edward	Russie		21 sept. 1921	Cultivateur	Fawcett, Alta	7348 B.
Sakowsky, Lucy	Mineur					
Salahor, John	Roumanie		22 nov. 1921	Mineur	Coalhurst, Alta	15684 A.
Saleh, (Zegby) Ahmed (Amedee)	Turquie (Syrie)		3 fév. 1922	Colporteur	Farnham, Qué	5144 A. Français
Salfi, Francesco	Italie	2 fév. 1922		Journalier	Thorold, Ont	6577 E.
Salem, Alexander	Turquie (Syrie)		24 oct. 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	14912 A.
Sales, Bueford Ray	E.-U.A		15 avril 1921	Cultivateur	Roycroft, Alta	11337 A.
Saley, Nykola (*Voir* Saly, Nykola, N° 11756 A. .						
Salidas, Gust	Grèce		5 juil. 1921	Marchand	North Bay, Ont	13107 A.
Salisbury, Grederick Garfield	E.-U.A		13 fév. 1922	Cultivateur	Hanley, Sask	17906 A.
Salisbury, Willard Earl	E.-U.A		20 fév. 1922	Cultivateur	Moose Jaw, Sask	8082 B.
Salisbury, Lucille	Mineur					
Salisbury, Paul C	Mineur					
Salivan, Nicholis	Italie		19 déc. 1921	Barbier	Toronto, Ont	16168 A.
Saliuk, (Saluk) Nykolay	Pologne		27 oct. 1921	Boulanger	Edmonton, Alta	15032 A.
Salkin, Sam	Russie		11 juil. 1921	Cultivateur	Toronto, Ont	6976 B.
Salkin, David	Mineur					
Salkin, Mary	Mineur					
Salkin, Sarah	Mineur					
Salkin, Yetta	Mineur					
Salmers, Stephen	Pologne (Ukraine)		22 déc. 1921	Marchand	Oshawa, Ont	16370 A.
Salmers, Walter Russell	Pologne		20 fév. 1922	Marchand	Prestville, Alta	17537 A.
Salmonson, John Magnus	Suède		6 juin 1921	Cultivateur	Bergland, Ont	12491 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Salo, Emil	Finlande		29 nov. 1921	Bûcheron	Sointula, C.-B	15861 A.
Salo, Julle	Finlande		29 avril 1921	Cultivateur	Nolalu, Ont	11655 A.
Salou, Francois Marie	France		6 août 1921	Cultivateur	Camper, Man	13856 A.
Salowiaj, (Saloij Nikolai (Nikola)	Pologne		25 juin 1921	Cultivateur	Pine River, Man	6938 B.
Salowiaj, Tony	Mineur					
Salsicoiloli, Martino	Italie		18 juil. 1921	Fondeur	Trail, C.-B	13331 A.
Salter, John (Jack)	Russie		10 sept. 1921		Cobalt, Ont	14085 A.
Salter, Samuel (Sam) John	E.-U.A		11 juin 1921	Cultivateur	Fairview, C.-B	12688 A.
Saltvold, Joseph Conrad	E.-U.A		16 janv. 1922	Cultivateur	Edberg, Alta	7931 B.
Saltvold, Dorothy	Mineur					
Saltvold, Gullik	Mineur					
Saltz, Hyman	Russie		3 mai 1921	Revendeur	Toronto, Ont	11845 A.
Saltzmann, Fred	Allemagne		29 août 1921	Fabricant d'outils	Smiths Falls, Ont	14108 A.
Saluk, Nykolay (*Voir* Saliuk, Nykolay, N° 15032 A.)						
Saly, (Saley) Nykola	Pologne		2 mai 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	11756 A.
Salzinger, Louis	Pologne		14 avril 1921	Modiste	Montréal, Qué	6548 B.
Salzinger, Bertha	Mineur					
Salzinger, Pepi	Mineur					
Sambad, Max	Russie		2 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué	17730 A.
Sameth, James Eugene	E.-U.A		2 mars 1922	Agent	Edmonton, Alta	17985 A.
Sametz, Petro	Pologne (Ukraine)		11 mai 1921	Prêtre	Vita, Man	11881 A.
Samit, Shea	Pologne		19 juil. 1921	Voyageur	Montréal, Qué	13248 A.
Samitt, Samuel	Russie		5 oct. 1921	Voyageur	London, Ont	14563 A.
Sammartino, Antonio	Italie		29 mars 1922	Wattman	Trail, C.-B	18442 A.
Samograd, John	Pologne		15 avril 1921	Cultivateur	Wishart, Sask	11267 A.
Samokiszczuk, Lukyn	Pologne (Ukraine)		11 mars 1922	Charpentier	Toronto, Ont	17840 A.
Sample. Herbert Edwin	E.-U.A		8 fév. 1922	Cultivateur	Coriander, Sask	17318 A.
Sampson, George	Norvège		13 mars 1922	Baleinier	Victoria, C.-B	18158 A.
Sampson, Robert James	E.-U.A		21 juil. 1921	Ouvrage général	Edmonton, Alta	13343 A.
Samson, John Lewis	E.-U.A		5 mai 1921	Cultivateur	Celtic, Sask	6721 B.
Samson, Margaret	Mineur					
Samson, Martha	Mineur					
Samson, Mildred	Mineur					
Samson, Oscar	E.-U.A		1er fév. 1922	Cultivateur	Cluny, Alta	17192 A.
Samuel, Herman	E.-U.A		27 août 1921	Peintre	Edmonton, Alta	13974 A.
Samuels, Benjamin. (*Voir* Zivot, Benjamin, N° 15516 A.)						
Samuels, Jacob	Pologne		18 juil. 1921	Colporteur	Montréal, Qué	13215 A.
Samuels, Joseph	Russie		28 oct. 1921	Ferblantier	Toronto, Ont	15291 A.
Samulak, Dmytro	Pologne (Ukraine)		6 juil. 1921	Marchand	Toronto, Ont	6957 B.
Samulak, Maria	Mineur					
Samulak, Nicholas	Mineur					
Sand, George	E.-U.A		9 mai 1921	Cultivateur	Saskatchewan Ldg., Sask	11944 A.
Sand, Niels	Danemark		6 déc. 1921	Boucher	Neville, Sask	16090 A.
Sandberg, Alfred Bernhard	Suède		3 mars 1922	Forgeron	Vancouver, C.-B	8283 B.
Sandberg, Gurli Magnhild	Mineur					
Sandberg, Harry Alfons	Mineur					
Sandberg, Margaret Evy Carolina	Mineur					
Sande, Crist	E.-U.A		12 avril 1921	Cultivateur	Kleczkowski, Sask	11127 A.
Sanderson, Caroline	E.-U.A		26 déc. 1921	Cultivateur	Barnhart, Ont	16552 A.
Sandul Nick T	Roumanie		8 fév. 1922	Marchand	Fort Francis, Ont	17314 A.

Sanford, Nathan Davidson	Russie		4 janv. 1922	Marchand	Medicine Hat, Alta	16401 A.
Sandmoen, Charles	E.-U.A		1er avril 1921	Cultivateur	McInnis, Creek, Ont	11093 A.
Sands, Georgina Haskell	E.-U.A		10 sept 1921		Cobourg, Ont	14674 A.
Sands, Knute Thor	Norvège		18 août 1921	Cultivateur	Glentworth, Sask	13836 A.
Sandul, Fred	Roumanie		23 mai 1921	Cultivateur	Roycroft, Alta	12259 A.
Sankers, John	Pologne		2 mai 1921	Cultivateur	Cappon, Alta	11808 A.
Sankine (Sankiw), John	Pologne (Ukraine)		9 juin 1921	Cultivateur	Gilbert Plains, Man	12503 A.
Sannes, Knut T.	E.-U.A		26 août 1921	Cultivateur	Vassar, Man	7234 B.
Sannes, Betsy	Mineur					
Sannes, Gunhild	Mineur					
Sannes, Maria	Mineur					
Sannes, Olof	Mineur					
Sannes, Thomas	Mineur					
Santantonio, Angelo	Italie		10 oct. 1921	Marbrier	Winnipeg, Man	14713 A.
Santocono, Giuseppe	Italie	2 mars 1922		Journalier	Toronto, Ont	6651 E.
Sanuik (Sanrik), Kristen	Norvège		19 avril 1921	Cultivateur	Eldred, Sask	11391 A.
Sapczuk, Michael	Pologne		31 août 1921	Cultivateur	Wanganui, Sask	14039 A.
Sara, Mitric Kalil	Turquie (Syrie)	2 juin 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5767 E.
Sarafiniuk, Mike	Roumanie		18 oct. 1921	Journalier	Fort Frances, Ont	14884 A.
Sarafincian, Wasili	Roumanie		9 fév. 1922	Cultivateur	Smoky, Lake, Alta	17439 A.
Sarantos, Paul	Grèce		18 août 1921	Marchand	Amherst, N.-E	13774 A.
Sarapu, Teofil	Russie		7 mars 1922	Cultivateur	Lac du Bonnet, Man	17927 A.
Sardella, Peitro	Italie		14 juill. 1921	Journalier	Hespeler, Ont	13161 A.
Saren, John Victor	Suède		27 fév. 1922	Aide-réparateur de wagons	Ottawa, Ont	17647 A.
Sarkesian, Mardeg	Turquie (Arménie)		24 juin 1921	Mouleur	St-Catharines, Ont	5819 E.
Sarkisian, Kavork	Turquie (Arménie)		10 janv. 1922	Mouleur	Hamilton, Ont	16628 A.
Sarner, Benjamin	Russie		10 mai 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11909 A.
Sarookanian, Ghazar	Turquie (Arménie)		12 janv. 1922	Journalier	Hamilton, Ont	16898 A.
Sartori, Giovanni	Italie		28 mars 1922	Ouvrier en asphalte	Montréal, Qué	8281 B.
Sartori, Mary	Mineur					
Sartori, Theodora	Mineur					
Sartori, Vittorio	Mineur					
Sartwell, James	E.-U.A		7 fév. 1922	Cultivateur	Big River, Sask	17411 A.
Sasko, Peter	Russie		10 nov. 1921	Journalier	Regina, Sask	15380 A.
Sass, John	Pologne		10 déc. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	16104 A.
Satariano, Onoforio	Italie		13 juill. 1921	Cultivateur	Toronto, Ont	13122 A.
Satanove, Hyman	Russie		31 août 1921	Marchand	Edmonton, Alta	7282 B.
Satanove, Isaac	Mineur					
Satanove, Sam	Mineur					
Sather, John	E.-U.A		7 mars 1922	Cultivateur	Rose Valley, Sask	17903 A.
Satrum, Julius	Norvège		4 juill. 1921	Cultivateur	Prince George, C.-B	6964 B.
Satrum, Margaret	Mineur					
Sauber, George Sam Michael	Pologne	2 nov. 1921		Voyageur	Hamilton, Ont	6258 E.
Sauchiuk (Sauchuk), Ignat	Roumanie		4 mars 1922	Charpentier	Ford City, Ont	8196 B.
Sauchiuk, Petro	Mineur					
Sauchuk, George	Roumanie		2 déc. 1921	Cultivateur	Wahstao, Alta	7720 B.
Sauchuk, Wasyl	Mineur					
Sauchuk, Igant (*Voir* Sauchiuk, Igant, N° 8196 B.)						
Saunders, Louie	Russie		9 janv. 1922	Cocher	Winnipeg, Man	16631 A.
Sausser, William	E.-U.A		6 avril 1921	Cultivateur	Miocene, C.-B	11067 A.
Sautin, Edgardo	Italie		14 mars 1922	Mouleur	Niagara Falls, Ont	18084 A.
Sautner, John	Russie		2 avril 1921	Cultivateur	Sceptre, Sask	10854 A.
Sauvcur, Joseph Jacques Jules	Belgique	6 oct. 1921		Cultivateur	Lachine, Qué	5009 E.
Saux, Joseph Romain Hubert	France		31 déc. 1921	Revendeur	Montréal, Qué	Frnaçais 1538 A.
Savage, Edson Murt	E.-U.A		22 août 1921	Cultivateur	Borderland, Sask	Français 13845 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Savage, William Duncan	E.-U.A		5 oct. 1921	Cultivateur	Entwistle, Alta	7396 B.
Savage, Charles Raymon	Mineur					
Savage, Floyd Rexford	Mineur					
Savage, Leota Fay	Mineur					
Savage, Oleta May	Mineur					
Savolainen, Sam	Finlande		18 avril 1921	Cultivateur	Rosegrove, Ont	11191 A.
Sawaryn, Mike	Pologne		9 janv. 1922	Cultivateur	Myrnam, Alta	16749 A.
Sawak, Joseph	Pologne		6 sept. 1921	Cultivateur	Primula, Alta	14241 A.
Sawchuk, Alexander	Pologne (Ukraine)		12 déc. 1921	Cultivateur	Dundurn, Sask	16105 A.
Sawchuk, Arseny	Russie		29 août 1921	Cultivateur	Sarrail, Alta	7262 B.
Sawchuk, Toney	Mineur					
Sawchuk, Danko	Pologne		23 avril 1921	Cultivateur	Leeshore, Alta	6638 B.
Sawchuk, Annie	Mineur					
Sawchuk, John	Mineur					
Sawchuk, Peter	Pologne (Ukraine)		20 juin 1921	Cultivateur	Glen Elmo, Man	6944 B.
Sawchuk, Alec	Mineur					
Sawczyn, Maksym	Pologne (Ukraine)		8 nov. 1921	Cultivateur	Glaslyn, Sask	15309 A.
Sawicki, Leo	Pologne		8 juin 1921	Cultivateur	Valley River, Man	12558 A.
Sawka, Iwan	Roumanie		3 nov. 1921	Cultivateur	Kahwin, Alta	15219 A
Sawula, Nikolaj	Autriche	31 août 1921		Réparateur de wagons	Winnipeg, Man	6017 E.
Saxe, Joseph	Russie		26 avril 1921	Marchand	Montréal, Qué	11422 A.
Sayers, Guy	E.-U.A		18 août 1921	Cultivateur	Bear Lake, Alta	13929 A.
Sayko, Sam	Pologne (Ukraine)		29 août 1921	Conducteur d'ascenseur	Winnipeg, Man	14015 A.
Scappatura, Frank	E.-U.A		22 août 1921	Marchand	North Bay, Ont	13824 A.
Scala, Sebastiano	Italie		27 déc. 1921	Journalier	Toronto, Ont	16630 A.
Scarfo, Antonio	Italie		6 mai 1921	Teinturier	Hamilton, Ont	11689 A.
Scatvald, (Scotvold) John Larson	E.-U.A		16 janv. 1922	Cultivateur	Camrose, Alta	7945 B.
Scatvald, Clara Beatrice	Mineur					
Scatvald, Conrad Oscar	Mineur					
Scatvald, Esther Josephine	Mineur					
Scatvald, Thomas Martin	Mineur					
Schaab, Adolf George	France		28 déc. 1921	Rentier	Moorefield, Ont	16373 A.
Schaan, Anton	Russie		25 juin 1921	Cultivateur	Young, Sask	12835 A.
Schacht, Philip S. (*Voir* Schaus, Philip S. N° A. 15451						
Schachter, Abraham	Roumanie		10 août 1921	Fabricant	Montréal, Qué	13530 A.
Schachter, Jacob	Roumanie		25 mai 1921	Marchand	Montréal, Qué	12138 A.
Schachter, Lilly	Pologne		19 juill. 1921	Modiste	Montréal, Qué	13260 A.
Schachter, Max	Roumanie	2 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6370 E.
Schachter, Max	Pologne		20 avril 1921	Commis	Montréal, Qué	11262 A.
Schachter, Rubin	Roumanie	22 juill. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5885 E.
Schaffer, Charles Joseph	Pologne		30 août 1921	Vendeur	Blackville, N.-B	13986 A.
Schaffner, Henry (Jr)	Allemagne		1er fév. 1922	Cultivateur	Brentha, Ont	17183 A.
Schaffner, Henry (Sr)	Allemagne		3 janv. 1922	Cultivateur	Brentha, Ont	7865 B
Schaffner, Hans	Mineur					
Schaffner, John Conrad	Allemagne		14 janv. 1922	Cultivateur	Brentha, Ont	16784 A.
Schaffner, Joseph	Allemagne		30 déc. 1921	Cultivateur	Brentha, Ont	16539 A.
Schafler, David	Autriche	13 juin 1921		Charpentier	Montréal, Qué	5793 E.
Scharf, Calvin	E.-U.A		17 déc. 1921	Cultivateur	Elk Point, Alta	16351 A.
Scharp, Morris Robert	Roumanie		9 sept. 1921	Marchand	Selkirk, Man	14236 A.
Scharum, Petre	Pologne (Ukraine)		21 mars 1922	Cultivateur	Lac Bellevue, Alta	19340 A.

Schaub, Alexander	E.-U.A		21 nov. 1921	Cultivateur	Plamondon, Alta	15668 A.
Schaub, Jacob John	E.-U.A		21 nov. 1921	Cultivateur	Plamomdon, Alta	7621 B.
Schaub, Leon	Mineur					
Schaub, Martin	Mineur					
Schaub, Oscar	Mineur					
Schaub, Thomas	Mineur					
Schaus, (Schacht) Philip S	Allemagne		19 nov. 1921	Cultivateur	Ayton, Ont	15451 A.
Schecter, Harry	Russie		2 déc. 1921	Marchand	Lachine, Qué	15896 A.
Schecter, Joel	Russie	2 déc. 1921		Marchand	Lachine Qué	6386 E.
Schecter, Joseph	Russie	15 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6302 E.
Scheer, Norman Edward	E.-U.A		16 mars 1922	Cultivateur	Strathmore, Alta	18123 A.
Sheerder, Henricus Wilhelmus	Hollande		10 mai 1921	Horloger	Toronto, Ont	11908 A.
Scheffelmaier, Carl	Roumanie		4 juin 1921	Cultivateur	Coronation, Alta	12645 A.
Scheffman, Joseph	Turquie		2 mars 1922	Presseur	Montréal, Qué	17792 A.
Scheide, William	Allemagne		27 mai 1921	Cultivateur	Hollande Centre, Ont	6797 B.
Scheide, Harry	Mineur					
Scheierman, Henry	Russie		26 nov. 1921	Forgeron	Calgary, Alta	7631 B.
Scheierman, Henry	Mineur					
Schein, Theodore	Russie		16 mars 1922	Cultivateur	Nobleville, Sask	18269 A.
Schell, John Jerome	E.-U.A		29 nov. 1921	Cultivateur	Drinkwater, Sask	15740 A.
Scherer, George	Russie		6 mai 1921	Cultivateur	Rastad, Sask	11891 A.
Scherrer, Ernest Harry (Henry)	Suisse		13 avril 1921	Fabricant	Winnipeg, Man	11200 A.
Schiebelbein, Constantine	Russie		4 nov. 1921	Cultivateur	Fusilier, Sask	15454 A.
Schieblar, (Schiebler) Wilhelm Johan	Suède		9 mai 1921	Ingénieur	Vancouver, C.-B	11920 A.
Schier, Louis	Russie		1 nov. 1921	Cultivateur	Weseca, Sask	7500 B.
Schier, Erik	Mineur					
Schier, Melinda	Mineur					
Schier, Oswald	Mineur					
Schiferl, Frank	E.-U.A		31 août 1921	Cultivateur	Maple Creek, Sask	14083 A.
Schikiransky, Moses	Russie		5 nov. 1921	Epicier	Montréal, Qué	15213 A.
Schiller, Aaron	Russie		2 fév. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	17214 A.
Schiller, Gustaf	Pologne		5 déc. 1921	Expéditeur	Keewatin, Ont	15920 A.
Schilmar, Herry	E.-U.A		21 oct. 1921	Cultivateur	Redcliffe, Alta	7456 B.
Schilmar, Anna	Mineur					
Schilmar, Julia	Mineur					
Schilmar, Rosie	Mineur					
Schilmar, Stella	Mineur					
Schilmar, Tressie	Mineur					
Schilmar, Willie	Mineur					
Schiminowski, Augustine Fredrick	Russie	20 sept 1921		Banquier	Winnipeg, Man	6116 E.
Schimpus, Martin	Russie		8 juill. 1921	Cultivateur	Birch River, Man	7090 B.
Schimpus, Anna	Mineur					
Schimpus, Charles	Mineur					
Schimpus, Mary	Mineur					
Schimpus, Patricia	Mineur					
Schimpus, Paulina	Mineur					
Schindler, Victor	France		30 nov. 1921	Cultivateur	Thamesville, Ont	15862 A.
Schlachter, Michael	Autriche-Hongrie		8 mars 1922	Tanneur	Kitchener, Ont	17879 A.
Schleuse, William Frederick Ludwig	Allemagne		13 janv. 1922	Journalier	Tavistock, Ont	16768 A.
Schliche, Engelberth Josef Frederick	Allemagne		14 fév. 1922	Fondeur	Anyox, C.-B	8118 B.
Schliche, Dorothy	Mineur					
Schliche, Frederick	Mineur					
Schliche, Marie Antoinette	Mineur					
Schmaker (Schmoker), John Fred	E.-U.A		1er oct 1921	Cultivateur	Star City, Sask	14575 A.
Schmalzbauer, Otto Andrew	E.-U.A		27 déc. 1921	Cultivateur	Loverna, Sask	16425 A.
Schmay, Charles	Autriche-Hongrie		16 sept. 1921	Garçon de table	Toronto, Ont	14297 A.
Schmeltzer, Abrahan	Roumanie		3 déc. 1921	Epicier	Montréal, Qué	15916 A.
Schmerzler, Frank	Autriche	18 mars 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6694 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Schmick, John	Russie		18 fév. 1922	Aide-machiniste	Calgary, Alta	8069 B.
Schmick, John	Mineur					
Schmick, Katie	Mineur					
Schmidt, Benjamin Fred	E.-U.A		8 oct. 1921	Cultivateur	Taber, Alta	14659 A.
Schmidt, Edward	E.-U.A		3 juin 1921	Cultivateur	Wetaskiwin, Alta	6835 B.
Schmidt, Carl	Mineur					
Schmidt, Emma	Mineur					
Schmidt, Marie	Mineur					
Schmidt, Tillie	Mineur					
Schmidt, William	Mineur					
Schmidt, George Charles	Allemagne		6 mars 1922	Relieur	Kitchener, Ont	17881 A.
Schmidt, Jacob J	E.-U.A		6 mai 1921	Cultivateur	Ritchie, Sask	11978 A.
Schmidt, Marius	Danemark		23 déc. 1921	Cultivateur	Talbot, Alta	16477 A.
Schmidt, Valentin	Pologne		1er nov. 1921	Cultivateur	Monnery, Sask	7513 B.
Schmidt, Johann	Mineur					
Schmidt, Joseph	Mineur					
Schmidt, Theresa	Mineur					
Schmidt, Valentine	Roumanie		3 janv. 1922	Réparateur de wagons	Rivers, Man	16638 A.
Schmidtt, Jacob J	E.-U.A		15 oct. 1921	Cultivateur	McCreary, Man	7439 B.
Schmidtt, Claude	Mineur					
Schmidtt, Fenn	Mineur					
Schmidtt, Louie	Mineur					
Schmidtt, Lloyd	Mineur					
Schmitz, Herman	E.-U.A		11 août 1921	Cultivateur	Eagle Point, Sask	7146 B.
Schmitz, Bertha	Mineur					
Schmitz, John	Mineur					
Schmitz, Jacob Andrew	E.-U.A		3 déc. 1921	Cultivateur	Engelfeld, Sask	7730 B.
Schmitz, Albert	Mineur					
Schmitz, Bernett	Mineur					
Schmitz, Cecilia	Mineur					
Schmitz, Florentine	Mineur					
Schmitz, Leo	Mineur					
Schmitz, Joseph	E.-U.A		21 avril 1921	Cultivateur	Hacke, Alta	11459 A.
Schmoker, John Fred (*Voir* Schmaker, John Fred, N° A. 14575).						
Schmoutz, Gottlieb	Russie		15 juill. 1921	Cultivateur	Hatton, Sask	12665 A.
Schnapp, Abraham	Autriche	28 juill. 1921		Agent	Montréal, Qué	5897 E.
Schneider, Adam Benedick	Russie		12 déc. 1921	Marchand	Vibank, Sask	16157 A.
Schneider, Harry	Russie		2 déc. 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	15881 A.
Schneider, Jacob	Russie		13 avril 1921	Cultivateur	Allan, Sask	6518 B.
Schneider, Lizzie	Mineur					
Schneider, Jacob	Russie	22 avril 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5642 E.
Schneider, Peter	Russie		5 déc. 1921	Forgeron	Beiseker, Alta	7806 B.
Schneider, Charlie	Mineur					
Schneider, Clara	Mineur					
Schneider, Gustave	Mineur					
Schneider, Lily	Mineur					
Schneider, Peter	Allemagne		16 mai 1921	Cultivateur	Mildmay, Ont	12007 A.
Schneider, Sigmund	Pologne		6 oct. 1921	Chauffeur	Winnipeg, Man	14624 A.
Schneiderman, Boris	Russie		28 mars 1922	Marchand	Montréal, Qué	18342 A.

Schneiderman, Moses	Roumanie		8 fév. 1921	Cultivateur	Montréal, Qué	8019 B.
Schneiderman, Jack	Mineur					
Schneidmiller, Conrad	Russie		22 déc. 1921	Cantonnier	Calgary, Alta	7821 B.
Schneidmiller, Marie	Mineur					
Schneidmiller, George	Russie		7 janv. 1922	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	7833 B.
Schneidmiller, Josephine	Mineur					
Schneidmiller, Mary	Mineur					
Schnell, Henry	Roumanie		13 mars 1922	Cultivateur	Stony Plain, Alta	18182 A.
Schnerer, Jack	Roumanie		9 juin 1921	Tailleur	Montréal, Qué	12445 A.
Schniderman, Joseph	Russie		5 avril 1921	Fourreur	Toronto, Ont	10862 A.
Schobert, Arthur	E.-U.A		8 mars 1922	Cultivateur	Rolla, C.-B	18955 A.
Schock, Jacob	Roumanie		9 nov. 1921	Cultivateur	St. Boswells, Sask	15368 A.
Schoeneich, Hugo	Allemagne		7 mars 1922	Boucher	Kitchener, Ont	17888 A.
Schoenheit, Gottleib	Russie		12 déc. 1921	Cultivateur	Naseby, Sask	16298 A.
Scholl, Hary	Suisse		6 mars 1922	Chef	Calgary, Alta	17908 A.
Scholten, Gerardus Cornelius	Hollande	15 août 1921		Boucher	Calgary, Alta	5953 E.
Schonagen, Henry Suzan	Hollande		6 oct. 1921	Coiffeur	Waskada, Man	14726 A.
Schonberger, Anton	Allemagne		15 déc. 1921	Cultivateur	Dapp, Alta	16263 A.
Schondelmeir, Martin	Allemagne		22 mars 1922	Cultivateur	Kitchener, Ont	17998 A.
Schonert, William (Wilhelm)	Russie		3 déc. 1921	Cultivateur	Hatton, Sask	16058 A.
Schonwald, Ludwig	Russie		11 avril 1921	Cultivateur	Renown, Sask	11147 A.
Schoolarinos, Athanacios	Grèce		4 mai 1921	Marchand	Montréal, Qué	6684 B.
Schoolarinos, Dimitros	Mineur					
Schoolarinos, Constantinos	Grèce		6 fév. 1922	Restaurateur	Montréal, Qué	17243 A.
Schooler, Frank Albert	E.-U.A		1er juin 1921	Cultivateur	Sedalia, Alta	6868 B.
Schooler, Arthur	Mineur					
Schooler, Fred	Mineur					
Schooler, Gladys	Mineur					
Schooler, Myrtle	Mineer					
Schooler, Nellie	Mineur					
Schooler, Pearl	Mineur					
Schooler, Roy	Mineur					
Schoonenberg, Petrus Johannes	Hollande		9 juil. 1921	Cultivateur	Waldhof, Ont	6989 P.
Schoonenberg, Johanna Arnolda	Mineur					
Schore, Max	Autriche	17 mai 1921		Gérant de théâtre	Toronto, Ont	5731 E.
Schores, Paul	Russie		19 janv. 1922	Journalier	Edenbridge, Sask	16827 A.
Schott, Isaac	Pologne		10 janv. 1922	Revendeur	Windsor, Ont	16905 A.
Schpak, Nikita (Nick), Wasiliew	Russie		31 mars 1922	Journalier	Ford City, Ont	18355 A.
Schrans, Leopoldus Josephus	Belgique		17 août 1921	Journalier	Wallaceburg, Ont	13771 A.
Schreiber, Edwin Walter	E.-U.A		4 sept. 1921	Cultivateur	Oak Bluff, Man	14334 A.
Schreiber, Walter Herman	E.-U.A		20 août 1921	Fabricant	Galt, Ont	13827 A.
Schreiber, William Charles	E.-U.A		22 avril 1921	Cultivateur	Erskine, Alta	11389 A.
Schreiner, David	Russie		3 fév. 1922	Charpentier	Calgary, Alta	17441 A.
Schrier, Bennie	Russie	20 sept. 1921		Dessinateur de manteaux	Montréal, Qué	6115 E.
Schreier, George	Pologne		30 nov. 1921	Fourreur	Montréal, Qué	7626 B.
Schreier, Louis	Mineur					
Schreier, Max	Mineur					
Schreiner, David	Russie		1er déc. 1921	Préposé d'entrepôt	Calgary, Alta	7733 B.
Schreiner, David	Mineur					
Schroder, Carl Johan	Suède		23 déc. 1921	Cultivateur	Keewatin, Ont	7790 B.
Schroder, Gerda Cecilia	Mineur					
Schubert, Emil Richard	Pologne		7 déc. 1921	Cultivateur	Magnolia, Alta	16015 A.
Schuck, Johannes	Russie		12 nov. 1921	Journalier	Regina, Sask	7545 B.
Schuck, Albert	Mineur					
Schuck, Joseph	Mineur					
Schuck, Wilhelm	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Schueck, George	E.-U.A.		10 janv. 1922	Cultivateur	Unity, Sask.	7895 B.
Schueck, Charles	Mineur					
Schueck, Frank	Mineur					
Schueck, Mary	Mineur					
Schueck, William	Mineur					
Schuh, Edward John	E.-U.A.		27 juil. 1921	Cultivateur	Del Bonita, Alta.	13459 A.
Schuler, Dora	Russie		18 nov. 1921	Gouvernante	Allan, Sask.	15547 A.
Schull, Richard Gustav	E.-U.A.		31 janv. 1922	Percepteur	Moosejaw, Sask.	17100 A.
Schulte, Theodore	E.-U.A.		2 mars 1922	Ingénieur	Strathmore, Alta.	17721 A.
Schultz, Abraham Lev	Russie	30 sept. 1921		Agent	Montréal, Qué.	6159 E.
Schultz, Annie	Russie		30 juil. 1921	Sténographe	Winnipeg, Man.	13671 A.
Schultz, August	Russie		7 fév. 1922	Cultivateur	Roblin, Man.	17288 A.
Schultz, Edward	Russie		19 oct. 1921	Journalier	Welwyn, Sask.	14888 A.
Schultz, Fredrick	Russie		15 nov. 1921	Journalier	Rocanville, Sask.	15496 A.
Schultz, Gustav	Pologne		4 janv. 1922	Entrepreneur	Leader, Sask.	17746 A.
Schultz, Jacob	Roumanie		28 mai 1921	Cultivateur	Kuest, Sask.	12342 A.
Schultz, Johannes	Roumanie		25 mai 1921	Cultivateur	Kuest, Sask.	6804 B.
Schultz, Fritz	Mineur					
Schultz, Julius	Russie		5 déc. 1921	Cultivateur	Leduc, Alta.	7799 B.
Schultz, Bertha	Mineur					
Schultz, Emma	Mineur					
Schultze Charles, Edward Walter	Allemagne	17 fév. 1922		Facteur	Vancouver, C.-B.	6600 E.
Schulz, Albert Igantius	Allemagne	26 mai 1921		Surintendant	Woodstock, Ont.	5753 E.
Schuman, Sam	Pologne		27 déc. 1921	Charpentier	Montréal, Qué.	7899 B.
Schuman, Esther	Mineur					
Schuman, Issie	Mineur					
Schuman, Myer	Mineur					
Schuttler, Jakob	Pologne		12 oct. 1921	Ingénieur	Winnipeg, Man.	14769 A.
Schutz, Wilhelm Nikolous	Pologne		24 oct. 1921	Cultivateur	Clavet, Sask.	7470 B.
Schutz, Carrie	Mineur					
Schutz, Katie	Mineur					
Schutz, Sofie	Mineur					
Schutz, William	Mineur					
Schuurman, Peter	Hollande		8 juin 1921	Journalier	Edmonton, Alta.	6871 B.
Schuurman, Albert	Mineur					
Schuurman, Edward	Mineur					
Schuurman, Jenny	Mineur					
Schuurman, Joe	Mineur					
Schuurman, John	Mineur					
Schuurman, Reinge	Mineur					
Schwaab, Bertha	Allemagne		1er fév. 1922		Winnipeg, Man.	17200 A.
Schwaab, Margaret Martha	Allemagne		21 déc. 1921	Commis	Winnipeg, Man.	16313 A.
Schwab, John	Russie		1er nov. 1921	Plombier	Windsor, Ont.	15100 A.
Schwartz, Abraham	Roumanie		20 avril 1921	Réparateur d'automobiles	Montréal, Qué.	6576 B.
Schwartz, Jean Jules	Mineur					
Schwartz, Benjamin	Russie		5 oct. 1921	Boucher	Toronto, Ont.	14548 A.
Schwartz (Shwartz), Bessie	Russie		7 janv. 1922	Vendeuse	Toronto, Ont.	16665 A.
Schwartz, Frederic Jacob Foxwell	E.-U.A.		11 avril 1921	Inspecteur	Longueuil, Qué.	11012 A.
Schwartz, Harry	Roumanie		13 fév. 1922	Gérant	Montréal, Qué.	17320 A.
Schwartz, Isidor	Pologne		6 déc. 1921	Horloger	Outremont, Qué.	15985 A.

Schwartz, Joseph	E.-U.A		11 jan. 1922	Cultivateur	Pibroch, Alta	16990 A.
Schwartz, Joseph	Pologne		7 déc. 1921	Revendeur	Pembroke, Ont	7674 B.
Schwartz, Abram	Mineur					
Schwartz, Julius	Roumanie	2 mars 1922		Agent	Montréal, Qué	6642 E.
Schwartz, Louis	Russie		18 fév. 1922	Dessinateur	Toronto, Ont	17399 A.
Schwartz, Martin	Pologne		10 déc. 1921	Cultivateur	Gooding, Sask	16195 A.
Schwartz, Max	Pologne	17 sept. 1921		Marchand	Toronto, Ont	6078 E.
Schwartz, Max	Pologne	20 août 1921		Vendeur	Toronto, Ont	5971 E.
Schwartz, Max	Russie	22 mars 1922		Epicier	Montréal, Qué	6709 E.
Schwartz, Max	Hongrie		13 mars 1922	Fabricant de pantalons	Toronto Ont	17963 A.
Schwartz, Oseas	Roumanie	3 janv.1922		Fourreur	Montréal, Qué	6470 E.
Schwartz, Lizzie	Mineur					
Schwartz, Max	Mineur					
Schwartz, Samuel	Russie		25 juil. 1921	Tailleur	Cobalt, Ont	13494 A.
Schwartz, Solomon	Russie		21 mars 1922	Colporteur	Montréal, Qué	18138 A.
Schwartz, Theophile Harry	France		15 juil. 1921	Commis	Edmonton, Alta	13245 A.
Schwwartz, (Schwartzwood) Jack	Roumanie		2 fév. 1922	Asst gérant	Winnipeg, Man	17245 A.
Schwarz, Henny	Allemagne		11 août 1921	Ouvrier de brasserie	Calgary, Alta	13685 A.
Schwarzkob, (Schwartzkob) Jacob	Russie		9 avril 1921	Cultivateur	Roblin, Man	11033 A.
Schwede, Carl Albert	Allemagne		7 juin 1921	Boulanger	Hamilton, Ont	6847 B.
Schwede, Olga Wilhermine	Mineur					
Schwede, Sophie Helene Wilhermine	Mineur					
Schweid, Sam	Pologne		9 janv. 1922	Tailleur	Winnipeg, Man	16671 A.
Schwenk, Jacob	Pologne		29 oct. 1921	Employé d'usine	Winnipeg, Man	7492 B.
Schwenk, Caroline	Mineur					
Schwenk, Elsie	Mineur					
Schwenk, Helena	Mineur					
Schwerczberger, Stephen	E.-U.A		30 août 1921	Cultivateur	Briercrest, Sask	14123 A.
Scops, Philip	Russie	22 avril 1921		Coiffeur	Montréal, Qué	5626 E.
Scoski, Steve	Pologne		18 avril 1921	Cultivateur	Broad Valley, Man	11253 A.
Scott, Arthur	E.-U.A		23 juin 1921	Cultivateur	Artland, Sask	12847 A.
Scott, Bert Burns	E.-U.A		19 nov. 1921	Bûcheron	Horizon, Sask	15536 A.
Scott, Claude Arthur	E.-U.A		26 sept. 1921	Cultivateur	Kenaston, Sask	14482 A.
Scott, Lester Farrar	E.-U.A		1er oct. 1921	Entrepreneur	Vancouver, C.-B	14647 A.
Scotvold, John Larson. (*Voir* Scatvald, John Larson, N° B. 7945)						
Scoville, Warren Wecks	E.-U.A		19 déc. 1921	Gérant de ventes	Winnipeg, Man	16226 A.
Scudellari, Teobaldo	Italie		28 déc. 1921	Marchand	Toronto, Ont	16376 A.
Sczupak, Mosses	Russie		21 fév. 1922	Fourreur	Montréal, Qué	17527 A.
Sebastien (Sebaston) Leopold	Pologne		4 juin 1921	Cultivateur	Smiths Inlet, C.-B	12598 A.
Seberg, Henry Earl	E.-U.A		2 fév . 1922	Cultivateur	Luseland, Sask	8012 B.
Seberg, Bernard Evert	Mineur					
Seberg, Kenneth Earl	Mineur					
Seberg, Lillian	Mineur					
Sebley, John Godfrey	E.-U.A		12 sept. 1921	Cultivateur	Coleman, Alta	14252 A.
Secor, Rosevelt Graves	E.-U.A		30 août 1921	Cultivateur	Richmound, Sask	14028 A.
Sedack, Edward	Pologne (Ukraine)		22 nov. 1921	Cuisinier	Toronto, Ont	15539 A.
Sedas, Michael	Grèce (Turquie)		13 oct. 1921	Cuisinier	Coleman, Alta	14847 A.
Sederoff, Abraham	Russie	26 sept. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6137 E.
Sedran, Jack	Italie		18 août 1921	Pompier	Brandon, Man	7368 B.
Sedran, Elelio	Mineur					
Seeburger, Christian	Allemagne		14 avril 1921	Employé d'usine	Neustadt, Ont	11044 A.
Seeger, Linus Alfred	E.-U.A		18 juin 1921	Cultivateur	Vilna, Alta	12797 A.
Seeland, John	Pologne		10 oct. 1921	Cultivateur	Dovercourt, Alta	7422 B.
Seeland, Richard	Mineur					
Segal, Abraham	Russie		14 mars 1922	Tailleur	Winnipeg, Man	18092 A.
Segal, Harry	Russie	23 janv. 1922		Machiniste	Winnipeg, Man	6531 E.
Segal, Haymy. (*Voir* Sigal, Haymy, N° B. 8173)						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Segal, Israel	Roumanie	16 mars 1922		Voyageur	Montréal, Qué	6690 E.
Segal, Jacob	Roumanie		23 déc. 1921	Colporteur	Montréal, Qué	16291 A.
Segal, Joseph	Russie		24 janv. 1922	Cultivateur	Pine Ridge, Man	16867 A.
Segal, Joseph	Slovaquie-Serbo-Croate		26 juil. 1921	Marchand	Calgary, Alta	13433 A.
Segal, Louis	Russie		10 mai 1921	Photographe	Winnipeg, Man	11857 A.
Segal, Max	Roumanie		8 fév. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	8020 B.
Segal, Harry	Mineur					
Segal, Rose	Mineur					
Segal, Myer	Russie	28 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6465 E.
Segal, Samuel	Roumanie	31 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6259 E.
Segal, Solomon	Pologne		10 déc. 1921	Epicier	Montréal, Qué	15941 A.
Segall, Jack	Roumanie	21 oct. 1921		Marchand	Outremont, Qué	6229 E.
Segel, Joe	Roumanie		20 août 1921	Employé de messageries	Toronto, Ont	13785 A.
Segen, Frank	Pologne		17 mai 1921	Cultivateur	Young, Sask	12093 A.
Seiden, David	Autriche	24 nov. 1921		Vendeur	Montréal, Qué	6352 E.
Seifert, Emilie	Allemagne		8 sept. 1921	Cultivateur	Edillen, Man	14273 A.
Seifert, William Paul. (*Voir* Siefert, William Paul, N° A. 14393)						
Seifertis, Benzion	Russie		30 sept. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	14500 A.
Seigard, John	Russie		30 nov. 1921	Machiniste	Bredenbury, Sask	15828 A.
Sekul, Steve	Slovaquie-Serbo-Croate		27 juin 1921	Gérant de beurrerie	Edmonton Alta	12918 A.
Selcer, Joseph	Pologne		26 nov. 1921	Cultivateur	Saskatoon, Sask	15839 A.
Seleshanko, Ned	E.-U.A		20 août 1921	Cultivateur	Hazenmore, Sask	13857 A.
Selig, Gordon	Russie		4 nov. 1921	Marchand	St-Jean, N.-B	7517 B.
Selig, Rose	Mineur					
Selinger, Henry	Roumanie	22 avril 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5624 E.
Sellent, August	Russie		6 juin 1921	Cultivateur	Salter, Sask	12517 A.
Sellner, Joseph	Autriche	30 sept. 1921		Réparateur de wagons	Winnipeg, Man	6158 E.
Selsky, Isidore	Russie	1er déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6372 E.
Selsky, Solomon	Russie		28 fév. 1922	Chanteur	Toronto, Ont	8124 B.
Selsky, Ida	Mineur					
Semchuk, (Semczuk) Iwan	Pologne		15 nov. 1921	Cultivateur	Opal, Alta	15566 A.
Semczyszyn, Michel (Mike)	Pologne		16 mars 1922	Journalier	London, Ont	18101 A.
Semel, Isidore	Russie		29 juin 1921	Marchand	Welland, Ont	12925 A.
Semeniuk, Dmytro	Pologne		23 mai 1921	Journalier	Edmonton, Alta	12186 A.
Semeniuk, John	Pologne (Ukraine)		16 déc. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	16129 A.
Semeniuk, William	Roumanie		10 oct. 1921	Cultivateur	Goulas Bay, Ont	14656 A.
Semenowicz, Maftej	Roumanie		24 juin 1921	Cultivateur	Musidora, Alta	12961 A.
Semenuk, Anton	Pologne		6 mars 1921	Cultivateur	Edwand, Alta	17807 A.
Semenuk, Mack (Meck)	Roumanie		18 nov. 1921	Réparateur	Winnipeg, Man	15555 A.
Seminchuk, Alex	Pologne		8 nov 1921	Cultivateur	Fork River, Man	15293 A.
Semka, (Semko) Iwan	Autriche	22 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5988 E.
Semka, (Semko) Nykola	Autriche	22 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5987 E.
Semkiw, Klyment	Roumanie		15 nov. 1921	Journalier	Regina, Sask	15440 A.
Semkow, John	Pologne (Ukraine)		29 déc. 1921	Ouvrier bijoutier	Toronto, Ont	16598 A.
Semotiuk, Proc. (*Voir* Symatuk, Proc., N° A. 15983)						
Sempovich, Fred	Pologne		18 juin 1921	Journalier	Irma, Alta	12769 A.
Senkiw, Nick	Pologne (Ukraine)		10 sept. 1921	Ouvrier de ponts	Winnipeg, Man	14237 A.
Semko, Iwan. (*Voir* Semka, Iwan, N° E. 5988)						
Semko, Nykola. (*Voir* Semka, Nykola, N° E. 5987)						

Sence, Louis	Hongrie		14 déc. 1921	Mineur	Bonanza, T. du Y.	16583
Sendel, Aron	Russie	21 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué.	6225 E.
Seni, Bergo	Russie	3 août 1921		Entrepreneur	Montréal, Qué.	5924 E.
Seniuk, Dmytro	Pologne		20 janv. 1922	Cultivateur	Hythe, Alta.	17040 A.
Seniuk, Nykola	Pologne		27 déc. 1921	Cultivateur	Winnipegosis, Man.	16501 A.
Senuk, Joseph	Pologne		27 août 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta.	14077 A.
Serafin, Kost	Pologne (Ukraine)		7 mars 1922	Journalier	Winnipeg, Man.	17809 A.
Serafini, Nelson	France		17 déc. 1921	Artiste peintre	St-Boniface, Man.	16165 A.
Serben, Iwan	Roumanie		1er sept 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta.	7252 B.
Serben, Sanda	Mineur					
Serben, Timofey	Mineur					
Serbin, George	Pologne		29 juin 1921	Chaudronnier	Regina, Sask.	12982 A.
Serda, James	Espagne		19 juill. 1921	Contremaître C.N.R.	Cochrane, Ont.	13327 A.
Serediak, John	Roumanie		29 août 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta.	14096 A.
Serediak, Sam	Roumanie		27 avril 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta.	11629 A.
Serek, John	Tchéco-Slovaquie		16 juin 1921	Mineur	Fernie, C.-B.	12702 A.
Sernecky, Tanasko	Pologne		13 juill. 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta.	13513 A.
Sernissi, Alberto	Italie		12 déc. 1921	Confiseur	Toronto, Ont.	15909 A.
Seroi, Elex	Russie		21 janv. 1922	Forgeron	Winnipeg, Man.	7961 B.
Seroi, George	Mineur					
Seroi, John	Mineur					
Seroi, Lean	Mineur					
Serota, Harry	Russie		18 avril 1921	Plâtrier	Montréal, Qué.	11223 A.
Serota, William	Russie		24 oct. 1921	Commis	Montréal, Qué.	14923 A.
Serowsky, Israel	Russie		27 oct. 1921	Marchand	Winnipeg, Man.	7475 B.
Serowsky, Morris	Mineur					
Serowsky, Sarah	Mineur					
Serrentino, Salvatore	Italie		28 mars 1921	Entrepreneur	Montréal, Qué.	5012 B. Français
Serrentino, Coradino	Mineur					
Serrentino, Julia	Mineur					
Serrentino, Vincent	Mineur					
Sesia, Benedetto	Italie	14 nov. 1921		Chef	Montréal, Qué.	6292 E.
Setlack, Adam	Pologne		15 nov. 1921	Cultivateur	Hadashville, Man.	7613 B.
Setlack, Anna	Mineur					
Setlack, Janos	Mineur					
Setlack, Maria	Mineur					
Setlakwe, Aziz	Turquie (Arménie)	8 avril 1921		Marchand	Thetford Mines, Qué.	5604 E.
Setnor, Hyman	Russie		24 déc. 1921	Marchand	Winnipeg, Man.	7794 B.
Setnor, Annie	Mineur					
Setnor, David	Mineur					
Setnor, Lottie	Mineur					
Settles, James William	E.-U.A.		9 nov. 1921	Cultivateur	Lac La Biche, Alta.	7557 B.
Settles, Isaac Ely	Mineur					
Seuntjens, Matthew	E.-U.A.		11 juin 1921	Cultivateur	Coronation, Alta.	12615 A.
Severson, Henry Bertinus	E.-U.A.		16 janv. 1922	Cultivateur	Kleskun Hill, Alta.	16702 A.
Severson, Otto	E.-U.A.		7 mars 1922	Cultivateur	Preeceville, Sask.	8163 B.
Severson, Melbourne Gronlid	Mineur					
Severson, Virgil Carlyle	Mineur					
Severud, John	E.-U.A.		16 nov. 1921	Cultivateur	Craytown, Sask.	15445 A.
Sevion, Chatzkel (Chatykel)	Russie		20 sept. 1921	Marchand	Winnipeg, Man.	14379 A.
Sevis, Christos	Grèce		30 juill. 1921	Restaurateur	Montréal, Qué.	13436 A.
Sevis, Georges	Grèce		31 mai 1921	Restaurateur	Montréal, Qué.	12373 A.
Sewald, Michael	Russie		7 mars 1922	Ingénieur	Winnipeg, Man.	8243 B.
Sewald, Constantine	Mineur					
Sewald, Edmund	Mineur					
Sewark (Sewak), Ilko	Pologne		11 avril 1921	Cultivateur	Hadashville, Man.	11254 A.
Seymour, William Jules	E.-U.A.		29 juill. 1921	Cultivateur	Stone, Sask.	13514 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Seymus, Frank	Belgique		20 janv. 1922	Cultivateur	Hythe, Alta	16911 A.
Shabatowski, Stephens	Pologne		21 nov. 1921	Cultivateur	St-Philips, Sask	15766 A.
Shabaz, Robert	Perse		7 avril 1921	Marchand	North Battleford, Sask	11028 A.
Shabinsky, Louis	Russie		20 fév. 1922	Tailleur	Ottawa, Ont	8068 B.
Shabinsky, Moses	Mineur					
Shabinsky, Rubin	Mineur					
Shabson, Abraham	Russie	20 sept. 1921		Charpentier	Montréal, Qué	6111 E.
Shach, Panik	Pologne (Ukraine)		25 mai 1921	Journalier	Toronto, Ont	12143 A.
Shackman, Harry	Russie	9 juin 1921		Cultivateur	Vivian, Ont	5777 E.
Shackman, Dave	Mineur					
Shackman, Gadalza	Mineur					
Shacofsky, Meyer I	E.-U.A		21 janv. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	16805 A.
Shadoff, Constandin George	Grèce		18 janv. 1922	Télégraphiste	Toronto, Ont	16960 A.
Shaen, John	Pologne		29 nov. 1921	Pension	Edmonton, Alta	15832 A.
Shafer, George	Russie		14 nov. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	7561 B.
Shafer, David	Mineur					
Shafer, Joseph	Russie	2 mars 1922		Constructeur	Winnipeg, Man	6657 E.
Shafer, Sam	Roumanie		20 août 1921	Chauffeur	Winnipeg, Man	7208 B.
Shafer, Sadie	Mineur					
Shaffer, Israel	Pologne		26 juill. 1921	Boucher	Yorkton, Sask	13425 A.
Shafron (Shafran), Morris	Russie		1er mars 1922	Commis	Melville, Sask	17729 A.
Shahen, Mitchell	Turquie (Syrie)		24 fév. 1921	Confiseur	Montréal, Qué	17714 A.
Shainblum, Isaac	Russie		20 avril 1921	Marchand de rebuts	Montréal, Qué	11331 A.
Shamanski, Wasyl	Pologne		16 avril 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	11326 A.
Shamin, Boris	Roumanie		30 mars 1921	Electricien	Montréal, Qué	18359 A.
Shamy, Jebran John	Turquie (Syrie)	24 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6335 E.
Shanko, John	Russie		24 août 1921	Cultivateur	Verwood, Sask	7224 B.
Shanko, Alvina	Mineur					
Shanko, Ed	Mineur					
Shanko, Lena	Mineur					
Shankowsky, Leon	Pologne		22 déc. 1921	Cultivateur	Veillette, Alta	16372 A.
Shapack, Israel Harry	Russie	14 fév. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6607 E.
Shapero, Morris	Russie	23 janv. 1922		Marchand	Winnipeg, Man	6527 E.
Shapiro (Shapira), Benjamin	Pologne		11 août 1921	Fourreur	Toronto, Ont	13701 A.
Shapiro, Benjamin	Russie		16 janv. 1922	Marchand	Vancouver, C.-B	16844 A.
Shapiro, Harry	Russie		15 oct. 1921	Marchand	Stratford, Ont	14810 A.
Shapiro (Shopiro), Israel	Russie		20 fév. 1922	Cordonnier	Ottawa, Ont	17346 A.
Shapiro, Jacob	Pologne		6 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué	8146 B.
Shapiro, Esther	Mineur					
Shapiro, Mary	Mineur					
Shapiro, Jacob	Russie	17 oct. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6203 E.
Shapiro, Leuis	Russie	20 sept. 1921		Charpentier	Montréal, Qué	6125 E.
Shapiro, Maurice	Russie	20 sept. 1921		Fabricant	Montréal, Qué	6113 E.
Shapiro, Max	Russie		2 déc. 1921	Boucher	Winnipeg, Man	15703 A.
Shapiro, Samuel	Pologne		24 oct. 1921	Fourreur	Toronto, Ont	14985 A.
Shapiro, Victor	Pologne		5 août 1921	Percepteur	Toronto, Ont	13555 A.
Shapka, Iwan	Roumanie		8 nov. 1921	Cultivateur	Andrew, Alta	7544 B.
Shapka, Frezena	Mineur					
Shapka, John	Mineur					
Shapka, Pete	Mineur					

Shapka, Wasel	Roumanie		11 fév. 1922	Cultivateur	Washtao, Alta	17389 A.
Share, Berl	Russie		14 janv.	Journalier	Montréal, Qué	7908 B.
Share, Divoire	Mineur					
Share, Harry	Pologne		5 oct. 1921	Marchand	Toronto, Ont	14546 A.
Share, Samuel	Russie		10 janv. 1922	Imprimeur	Montréal, Qué	16727 A.
Share, Sidney Marcus	Russie		1er août 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	13518 A.
Sharecki, Alexsander	Pologne		27 mars 1922	Cultivateur	Thornhill, Man	18369 A.
Sharek, Paul	Pologne (Ukraine)		6 juin 1921	Cultivateur	Primula, Alta	12721 A.
Sharf, Frank	Pologne		13 fév. 1921	Meunier	Toronto, Ont	17353 A.
Sharneski, Mike	Russie		8 oct. 1921	Journalier	Kenora, Ont	14636 A.
Sharp, Lloyd	E.-U.A		17 déc. 1921	Cultivateur	North Battleford, Sask	7801 B.
Sharp, George	Mineur					
Sharpe, Preston Roe	E.-U.A		12 nov. 1921	Cultivateur	Bashaw, Alta	15436 A.
Shastal, John Peter	Roumanie		12 sept. 1921	Coiffeur	Winnipeg, Man	14289 A.
Shaw, Earl	E.-U.A		2 mai 1921	Cultivateur	Margo, Sask	11796 A.
Shay, Charles	E.-U.A		20 oct. 1921	Cultivateur	Perryvale, Alta	14947 A.
Shayer, Frank	Autriche	8 nov. 1921		Contremaître de cantonniers	Capreol, Ont	6273 E.
Shecter, Max	Pologne	6 sept. 1921		Vendeur	Montréal, Qué	6034 E.
Shecter, Moses	Russie		17 juin 1921	Marchand	Lachine, Qué	6905 B.
Shecter, Buruch	Mineur					
Shecter, Iona	Mineur					
Shecter, Toil	Pologne	12 déc. 1921		Vendeur	Montréal, Qué	• 6411 E.
Sheffer, Carl	Russie		15 juin 1921	Cultivateur	Rastad, Sask	6911 B.
Sheffer, Gottlieb	Mineur					
Sheffer, Jacob	Mineur					
Shefferm, Lydia	Mineur					
Shefren, Max	Russie		31 mars 1922	Ouvrier en métaux	Winnipeg, Man	18430 A.
Shefter, Samuel	Russie	6 juin 1921		Charpentier	Montréal, Qué	5770 E.
Sheinkman, William	Russie		25 mars 1922	Tailleur	Toronto, Ont	18118 A.
Sheito, Habib	Turquie (Syrie)	1er avril 1921		Marchand	Montréal, Qué	5590 E.
Sheito, Salomon Thouma	Turquie (Arménie)		20 oct. 1921	Marchand	Thetford Mines, Qué	5107 A. Français
Sheldon, Oscar	E.-U.A		9 mars 1922	Cultivateur	Secretan, Sask	17834 A.
Shelegey, Kyrylo	Pologne		25 nov. 1921	Cocher	Winnipeg, Man	15695 A.
Sheline, Andrew Jackson	E.-U.A		12 juill. 1921	Encanteur	Three Hills, Alta	13169 A.
Shellerud, Hakon	E.-U.A		3 sept. 1921	Cultivateur	Karluk, Sask	14331 A.
Shellhorn (Shellehorne), Thornwell	Norvège		10 oct. 1921	Aide-machiniste	Medicine Hat, Alta	14725 A.
Shelling, Joseph	Tchéco-Slovaquie		20 oct. 1921	Contrem. de cantonniers	Nakusp, C.-B	14945 A.
Shemeluck, Mack D	Pologne (Ukraine)		17 déc. 1921	Etudiant	Gilbert Plains, Man	16602 A.
Shemko (Shymko), Egnace Antoni	Pologne		16 sept. 1921	Cultivateur	Ashville, Man	14387 A.
Shenker, Solomon	Russie	19 sept. 1921		Presseur d'habits	Montréal, Qué	6091 E.
Shenner, Josef	Pologne		13 juin 1921	Cultivateur	Saskatoon, Sask	12626 A.
Shera, Alex (Alexander)	Russie		5 mai 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	6679 B.
Shera, Alex	Mineur					
Sherbaniuk, Mike	Pologne (Ukraine)		29 oct. 1921	Imprimeur	Toronto, Ont	15025 A.
Sherbo (Surbo), Joseph	Italie		30 août 1921	Peintre	Transcona, Man	14021 A.
Sheremeta, Mike	Pologne (Ukraine)		22 oct. 1921	Employé d'entrepôt	Windsor Ont	14955 A.
Sheremata, Urban. (*Voir* Szeremata, Urban, N° B. 6794.)						
Sheremata, Wasyl	Pologne		10 janv. 1922	Cordonnier	Wakaw, Sask	16881 A.
Sherman, Israel	Russie	3 août 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5922 E.
Sherman, Jacob	Russie	28 nov. 1921		Marchand de bestiaux	Montréal, Qué	6355 E.
Sherman, William	Pologne		9 juin 1921	Tailleur	Montréal, Qué	12584 A.
Sherman, Steve. (*Voir* Sirman, Stefan, N° A. 15580.)						
Sherp, Sam	Russie	2 déc. 1921.		Peintre	Montréal, Qué	6390 E.
Sherrard, Wallace John	E.-U.A		6 janv. 1922	Cultivateur	Sherrard, Sask	16809 A.
Sherrow, James W	E.-U.A		19 janv. 1921	Cultivateur	Halbrite, Sask	7597 B.
Sue: ow, Helen	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Shersheniuk, John	Roumanie		28 sept. 1921	Cultivateur	Ford City, Ont	14475 A.
Sherstinsky, Joseph	Russie		4 août 1921	Peintre	Montréal, Qué	13540 A.
Sherztyranka (Sherstyjanko), Petro	Roumanie		5 sept. 1921	Cultivateur	Lac Bellevue, Alta	14176 A.
Shewchuk, Andrew	Pologne (Ukraine)		20 janv. 1922	Marchand	Worthington, Ont	16901 A.
Shewchuk (Szewchuk), Jakiw	Pologne (Ukraine)		7 nov. 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	15347 A.
Shewchuk, Stephen	Pologne (Ukraine)		4 mars 1922	Cultivtaeur	Newdale, Man	17935 A.
Shewchuk, Wasel	Roumanie		2 sept. 1921	Cultivateur	Whitford, Alta	14171 A.
Shibley, Said	Turquie (Syrie)	9 mai 1921		Marchand	Radville, Sask	5700 E.
Shifferly, William Edward	E.-U.A		8 juin 1921	Cultivateur	Kentville, Man	12489 A.
Shifflin, Hymie	Russie		25 avril 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	6663 B.
Shifflin, David	Mineur					
Shiffman, Max	Russie		23 nov. 1921	Fabricant	Toronto, Ont	15583 A.
Shiffman, Moses Wolf	Russie	15 oct. 1921		Instituteur	Winnipeg, Man	6201 E.
Shiffrin, Nuchem	Russie		2 août 1921	Marchand	Joliette, Qué	13489 A.
Shifrovitz, Samuel Eli	Pologne		27 sept. 1921	Tailleur de chaussures	Toronto, Ont	14485 A.
Shiletta, Dora	Russie		15 juin 1921		Toronto, Ont	12591 A.
Shimek, John Baptiste	Tchéco-Slovaquie		31 janv. 1922	Cultivateur	Coaldale, Alta	17216 A.
Shimizu, Kichiji	Japon		15 juin 1921	Pêcheur	Vancouver, C.-B	12732 A.
Shimizu, Shotoro (Tom)	Japon		24 fév. 1922	Restaurateur	Prince Rupert, C.-B	17668 A.
Shimoyama, Kichinosuke (Kichimsuke)	Japon		25 avril 1921	Cultivateur	Marpole, C.-B	11513 A.
Shing, Jong Ning	Chine		24 janv. 1922	Commis	Prince Rupert, C.-B	16974 A.
Shinners, James Micheal (Michael)	E.-U.A		12 sept. 1921	Cultivateur	Lockwood, Sask	7306 B.
Shinners, Gauvin	Mineur					
Shinners, Glenwood	Mineur					
Shinners, Mabel	Mineur					
Shinners, Violet	Mineur					
Shinohara, Gengo	Japon		30 sept. 1921	Marchand de poisson	Vancouver, C.-B	14535 A.
Shipka, Atanos	Pologne		1er sept. 1921	Fermier	Smoky Lake, Alta	7269 B.
Shipka, Gregor	Mineur					
Shipka, Steve	Mineur					
Shippanowski, August Albert	Allemagne		7 avril 1921	Ouvrier en caoutchouc	Kitchener, Ont	10930 A.
Shippee, Frederick Earl	E.-U.A		8 sept. 1921	Fermier	Shooter's Hill Sask	14146 A.
Shippy, Jasper	E.-U.A		28 déc. 1921	Cultivateur	Minburn, Alta	16558 A.
Shiratti, Louis	Italie		15 sept. 1921	Charpentier	Vancouver, C.-B	14333 A.
Shirley, Bennie	E.-U.A		13 juill. 1921	Cultivateur	Rocky Rapids, Alta	13403 A.
Shitz, Max	Russie		22 nov. 1921	Colporteur	Winnipeg, Man	15630 A.
Shklanka, Elias	Pologne (Ukraine)		17 déc. 1921	Professeur	Saskatoon, Sask	16287 A.
Shklar, Harry	Pologne (Ukraine)		26 janv. 1922	Marchand	Montréal, Qué	16919 A.
Shklar, Sam	Russie		11 juillet 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13075 A.
Shknewsky, Frank (*Voir* Shnewsky, Frank, N° 14931 A.).						
Shlain, Harry	Russie		6 fév. 1922	Commis	Maple Creek, Sask	17261 A.
Shlapakoff, Archie	Russie		18 fév. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	17447 A.
Shluker, Morris	Russie	11 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6277 E.
Shnaider, Abraham	Russie		18 oct. 1921	Agent	Montréal, Qué	14786 A.
Shnerman, Solomon	Roumanie		23 déc. 1921	Cordonnier	Montréal, Qué	7795 B.
Shnerman, Clara	Mineur					
Shnerman, Isidore	Mineur					
Shnerman, Katie	Mineur					
Shnerman, Manne	Mineur					

Shnewsky, (Shknewsky) Frank	Russie		27 sept. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	14931 A.
Shnier, Jacob Isaak	Russie		18 nov. 1921	Marchand	Winnipeg, Man	15576 A.
Shnitzer, Jacob	Russie		28 juin 1921	Colporteur	Toronto, Ont	12886 A.
Shollenburg, George Ellis	E.-U.A		3 mars 1922	Cultivateur	Sonningdale, Sask	17806 A.
Sholomenko, Leo	Russie		28 nov. 1921	Pressier	Calgary, Alta	15757 A.
Sholopiak, Joseph	Pologne		21 juin 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	12804 A.
Shopiro, Israel (*Voir* Shapiro, Israel, N° 17346 A.)						
Shopiro, Samuel	Russie		20 sept. 1921	Fabricant	Toronto, Ont	14388 A.
Shore, Archie	Russie		21 janv. 1922	Tailleur	Glace Bay, N.-E	7948 B.
Shore, Isadore	Mineur					
Shore, Hymen	Russie		27 déc. 1921	Marchand	Ford City, Ont	7827 B.
Shore, Louis	Mineur					
Shore, Max	Mineur					
Shore, Judah	Russie		26 oct. 1921	Chapelier	Toronto, Ont	14977 A.
Shore, Morris	Russie		22 juil. 1921	Aide-réparateur de wagons	Winnipeg, Man	13356 A.
Shorope, Metro	Russie	4 avril 1921		Cultivateur	Radisson, Sask	5650 E.
Show, Wing	Chine		28 nov. 1921	Cuisinier	Calgary, Alta	15743 A.
Showalter, John	E.-U.A		30 avril 1921		Grande Prairie, Alta	11664 A.
Shown, Charles Albert	E.-U.A		25 avril 1921	Cultivateur	San Josef Bay, C.-B	11795 A.
Shown, Grafton Minilta	E.-U.A		8 fév. 1922	Cultivateur	San Josef Bay, C.-B	17368 A.
Shragge, Bernard	Pologne	15 déc. 1921		Président	Winnipeg, Man	6433 E.
Shragge, David	Russie		8 déc. 1921	Commis	Edmonton, Alta	15946 A.
Shragie, Hymi	Pologne		9 juin 1921	Tailleur	Montréal, Qué	12486 A.
Shragie, Morris	Pologne		23 juil. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	13408 A.
Shreiber, Morris	Russie		8 fév. 1922	Bourreur	Montréal, Qué	17271 A.
Shreve, Ernest	E.-U.A		30 déc. 1921	Cultivateur	Elk Point, Alta	16519 A.
Shrier, Isaac	Russie		10 janv. 1922	Tailleur	Montréal, Qué	16644 A.
Shtitz, Samuel	Russie		17 oct. 1921	Marchand	Portage la Prairie, Man	14818 A.
Shtull, Kasull	Pologne		18 juin 1921	Examinateur d'œufs	Montréal, Qué	6915 B.
Shtull, Fishel	Mineur					
Shtull, Jack	Mineur					
Shubin, Adam Aaron	Russie		2 déc. 1921	Instituteur	Toronto, Ont	15900 A.
Shubin, Max	Russie		4 avril 1921	Acheteur de fourrures	Edmonton, Alta	6498 B.
Shubin, Bert	Mineur					
Shubin, Saul	Mineur					
Shubinsky, Abraham	Russie		22 avril 1921	Etudiant	Winnipeg, Man	11417 A.
Shugall, Edmond	Russie	30 sept. 1921		Pressier	Montréal, Qué	6153 E.
Shulemson, Abraham	Roumanie	30 janv. 1922		Etudiant	Montréal, Qué	6560 E.
Shulman, Abraham	Russie		10 mars 1922	Cordonnier	Winnipeg, Man	17973 A.
Shulman, Israel	Russie	20 sept. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6110 E.
Shulman, Jacob	Pologne		25 avril 1921	Rabbi	Timmins, Ont	6609 B.
Shulman, Abraham	Mineur					
Shulman, Isie	Mineur					
Shulman, Moses	Mineur					
Shulman, Jacob	Russie		21 déc. 1921	Cordonnier	Winnipeg, Man	16341 A.
Shulman, Samuel	Russie		30 janv. 1922	Fabricant	Toronto, Ont	7982 B.
Shulman, Goldy	Mineur					
Shulman, Harry	Mineur					
Shulman, James	Mineur					
Shumay, Mike	Pologne		26 avril 1921	Journalier	Whitesand, Sask	11475 A.
Shumski, John	Pologne		6 oct. 1921	Cultivateur	Kipling, Sask	14684 A.
Shumski, Mike	Pologne (Ukraine)		21 fév. 1922	Préposé aux marchandises	Winnipeg, Man	17511 A.
Shupenia, Achtemiy	Roumanie		27 déc. 1921	Cultivateur	Chaipman, Alta	16550 A.
Shupka, Paulo	Pologne		22 août 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	13922 A.
Shuster, Barney	Russie		2 fév. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	17222 A.
Shuster, Henry	Russie	28 juin 1921		Marchand	Montréal, Qué	5828 E.
Shuster, Hyman	Russie	7 janv. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6478 E.
Shusterman, Max	Russie		5 oct. 1921	Tailleur	Ottawa, Ont	14715 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Shuter, Kusiel	Russie		15 juin. 1921	Cordonnier	Montréal, Qué	12651 A.
Shutty, John Joseph	Tchéco-Slovaquie		13 avril 1921	Cultivateur	Kaslo, C.-B	11250 A.
Shvartz, Haim	Roumanie	20 sept. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6088 E.
Shwander, Sam Joseph	Pologne		6 avril 1921	Tailleur (chapeaux et casquettes).	Montréal, Qué	10935 A.
Shwartz, Bessie. (*Voir* Schwartz, Bessie, N° 16665 A.)						
Shwartz, Max						12001 A.
Shwartzoig, Abram	Pologne		17 mai 1921	Pointeur	Montréal, Qué	16681 A.
Shwery, Edouard Said. (*Voir* Moise, Edouard (Said), N° 5102 A. (French)	Russie		9 janv. 1922	Marchand	Toronto, Ont	
Shwery, Salem. (*Voir* Moise, Salem, N° 5106 A. (Fr.)						
Shyjka (Szyjka), Wasyl	Pologne		15 oct. 1921	Cultivateur	Slawa, Alta	14986 A.
Shylega, Joseph	Pologne (Ukraine)		24 sept. 1921	Réparateur de wagons	Rivers, Man	7357 B.
Shylega, John	Mineur					
Shymka, Andrew	Pologne		25 nov. 1921	Marchand	Smoky Lake, Alta	15601 A.
Shymko, Egnace Antoni. (*Voir* Shemko, Egnace Antoni, N° 14387 A.)						
Sibales, Wolfe (*See* Sibates, Wolfe, N° 6456 E.)						
Sibates (Sibales), Wolfe	Roumanie	21 déc. 1921		Peintre	Montréal, Qué	6456 E.
Siblin, Morris	Russie		6 fév. 1922	Revendeur	Montréal, Qué	17210 A.
Sida, Anton Joseph	E.-U.A		28 avril 1921	Cultivateur	Grande Prairie, Alta	11668 A.
Sidebottom, Lorodo	E.-U.A		20 avril 1921	Agent	Erskine, Alta	11370 A.
Sidenberg, Hymen	Roumanie		22 déc. 1921	Commis	Winnipeg, Man	16415 A.
Siderski, Harris	Pologne	29 août 1921		Marchand	Hamilton, Ont	6012 E.
Sidick (Sahojdak), Alex (Alexander) (*Voir* Sadick, Alex. (Alexander), N° 8222 B.)						
Sidler, John Jacob	Suisse	20 oct. 1921		Comptable	Regina, Sask	6212 E.
Sidof, Adolf	Russie		6 avril 1921	Cultivateur	Faulkner, Man	7509 B.
Sidof, Martha	Mineur					
Sidor, John	Roumanie		27 sept. 1921	Cultivateur	Bellis, Alta	14576 A.
Sieben, John	Russie		30 nov. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	15866 A.
Siedler, Karl	Suisse		3 mars 1922	Cultivateur	Peers, Alta	17974 A.
Siefert (Seifert), William Paul	Allemagne		17 sept. 1921	Cultivateur	Edillen, Man	14393 A.
Siefried (Sifried), Justine	Roumanie		6 mai 1921	Cultivateur	Walsh, Alta	11764 A.
Sievers, George William	E.-U.A		27 déc. 1921	Instituteur	Mackay, C.-B	16448 A.
Sigal (Segal), Harry	Russie	28 nov. 1921		Peintre	Montréal, Qué	6356 E.
Sigal (Segal), Haymy	Roumanie		8 mars 1922	Tonnelier	Toronto, Ont	8173 B.
Sigal, Abi	Mineur					
Sigal, Lily	Mineur					
Sigal, John	Russie		7 fév. 1922	Presseur	Montréal, Qué	17264 A.
Signer, Issy	Roumanie		23 déc. 1921	Confiseur	Montréal, Qué	16417 A.
Signer, Sam	Roumanie	16 mars 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6689 E.
Sigurdson, Bjarni	Danemark		28 sept. 1921	Eleveur	Lonely Lake, Man	7519 B.
Sigurdson, Stephan	Mineur					
Sihl, Mathew	Russie		16 avril 1921	Cultivateur	Lettonia, Man	6592 B.
Sihl, Edna	Mineur					
Sikora, Barbara	Tchéco-Slovaquie		4 avril 1921	Gouvernante	Fernie, C.-B	6549 B.
Sikora, George	Mineur					
Sikora, John	Mineur					
Sikora, Michael	Mineur					
Sikorski, Stanley	Russie		24 sept. 1921	Cultivateur	Richmond, Sask	14487 A.

Silander, John	Finlande		15 juin 1921	Cultivateur	Black Hawk, Ont	12660 A.
Silberberg, Jack	Roumanie	18 janv. 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6515 E.
Silberberg, Louis	Roumanie	24 nov. 1921		Plombier	Montréal, Qué	6334 E.
Silberman, Aaron	Roumanie	39 oct. 1921		Boucher	Toronto, Ont	6252 E.
Silberstein, Isaac	Russie	6 juin 1921		Boucher	Toronto, Ont	5774 E.
Silbert, Joseph	Russie		1er fév. 1922	Sellier	Winnipeg, Man	8011 B.
Silbert, Mitchell	Mineur					
Silbert, Louis	Russie	10 mars 1922		Fabricant	Winnipeg, Man	6667 E.
Silen, Victor	Finlande		16 oct. 1921	Cultivateur	Kaministikwia, Ont	743½ B.
Silen, Albo	Mineur					
Silen, Aro	Mineur					
Silen, Ero	Mineur					
Siler, William Edward	E.-U.A		4 nov. 1921	Inspecteur	Winnipeg, Man	15222 A.
Silinski, Michal	Pologne		24 juin 1921	Cultivateur	Hadashville, Man	13082 A.
Silna, Alfred Martin De. (*Voir* De Silna, Alfred Martin, N° 17118 A.)						
Silvasti, Yrjo	Finlande		24 fév. 1922	Cultivateur	Kaministikwia, Ont	8088 B.
Silvasti, Bertta	Mineur					
Silver, Daniel	Allemagne		25 janv. 1922	Cultivateur	Fisher River, Man	17165 A.
Silver, Isaac	Russie	29 juil. 1921		Machiniste	Montréal, Qué	5902 E.
Silver, Louis	Russie		18 mars 1922	Tailleur (rentier)	Ottawa, Ont	18176 A.
Silver, Oscar F	Roumanie		23 sept. 1921	Marchand	Toronto, Ont	7338 B.
Silver, Benjamin	Mineur					
Silver, Peretz	Pologne		25 avril 1921	Tailleur de manteaux	Toronto, Ont	11453 A.
Silverberg, Philip	Pologne		1er déc. 1921	Garnisseur d'habits	Montréal, Qué	15758 A.
Silverman, Benjamin	E.-U.A		29 mars 1922	Marchand	Montréal, Qué	18254 A.
Silverman, Harrier	Russie		9 juil. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	13150 A.
Silverman, Mosses	Russie	6 oct. 1921		Cordonnier	Montréal, Qué	6168 E.
Silverstein, Savel	Russie	15 sept. 1921		Commis	Robsart, Sask	6075 E.
Silverton, Carl	Pologne		2 nov. 1921	Cordonnier	Toronto, Ont	15106 A.
Simboli, Duilio	Italie		5 juin 1921	Restaurateur	Winnipeg, Man	13111 A.
Simcoff, Marks	Russie	19 nov. 1921		Ferblantier	Winnipeg, Man	6330 E.
Simmons, Joseph David	Pologne		5 oct. 1921	Marchand	Toronto, Ont	7375 B.
Simmons, Esther	Mineur					
Somoens, John	Belgique		15 nov. 1921	Cultivateur	Vera, Sask	15458 A.
Simon, Abraham Eligie	Russie	30 juin 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5839 E.
Simon, Aziz R	Turquie (Syrie)	12 sept. 1921		Marchand	Pictou, N.-E	6074 E.
Simon, David	Russie		12 avril 1921	Boutiquier	Halifax, N.-E	11089 A.
Simon, Joseph Max	Russie	4 nov. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6267 E.
Simon, Rezek	Turquie (Syrie)	12 sept. 1921		Marchand	Pictou, N.-E	6068 E.
Simon, Samuel	Russie	4 oct. 1921		Fabricant	Montréal, Qué	6167 E.
Simon (Goldstein), Sheman (Simon)	Roumanie	23 janv. 1922		Fourreur	Montréal, Qué	6536 E.
Simon, Sidney Edgar	E.-U.A		20 sept. 1921	Courtier	Saskatoon, Sask	14504 A.
Simonetta, Sam (Salvatore)	Italie		17 sept. 1921	Journalier	Hamilton, Ont	14308 A.
Simons, George	Autriche	1er déc. 1921		Marchand	Vancouver, C.-B	6366 E.
Simonson, August	E.-U.A		12 avril 1921	Cultivateur	Calgary, Alta	6506 B.
Simonson, Violet	Mineur					
Simpson, James Albert	E.-U.A		4 nov. 1921	Cultivateur	Bowsman, Man	15224 A.
Simpson, Thomas	E.-U.A		25 avril 1921	Cultivateur	Pathlow, Sask	6626 B.
Simpson, Lowell L	Mineur					
Simpson, Rachel M	Mineur					
Sinaisky, Harry	Russie	9 mai 1921		Brocanteur	Winnipeg, Man	5713 E.
Sinal, Martin	Tchéco-Slovaquie		30 déc. 1921	Mineur	Fernie, C.-B	16449 A.
Sinele, Julius George	E.-U.A		23 avril 1921	Cultivateur	Wideview, Sask	6673 B.
Sinele, Ada Forman	Mineur					
Sinele, Elsie May	Mineur					
Sing, Wong	Chine		28 oct. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	15188 A.
Singbeil, Adolf	Russie		19 sept. 1921	Cultivateur	Narcisse, Man	14369 A

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Singer, Aaron Leon	E.-U.A		22 nov. 1921	Marchand	Victoria, C.-B	7620 B.
Singer, Jacob	Mineur					
Singer, Nathan	Mineur					
Singer, Sarah	Mineur					
Singer, Abie	Russie	28 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6463 E.
Singer, Albert	Pologne	16 nov. 1921		Commis	Toronto, Ont	6303 E.
Singer, Benjamin	Russie	15 nov. 1921		Teneur de livres	Montréal, Qué	6284 E.
Singer, Dominick	Slovaquie-Serbo-Croate		31 mai 1921	Journalier	Wilkie, Sask	6811 B.
Singer, Ethel	Mineur					
Singer, Frank	Russie	6 mars 1922		Marchand	Ottawa, Ont	6637 E.
Singer, Joseph	Roumanie	19 avril 1921		Musicien	Montréal, Qué	5648 E.
Singer, Moses	Roumanie		13 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11124 A.
Singer, Sam	Russie	29 juil. 1921		Peintre	Montréal, Qué	5913 E.
Singer, Usher	Mineur					
Singerman, David	Russie		25 août 1921	Revendeur	Montréal, Qué	13916 A.
Singrell, Enoch Wickersham	E.-U.A		21 mai 1921	Cultivateur	Rio Grande, Alta	12205 A.
Sinibaldi, Sesto	Italie		10 janv. 1922	Musicien	Brantford, Ont	16646 A.
Sinner, Herman Mac Alois	Allemagne		3 mars 1922	Ebéniste	Edmonton, Alta	8261 B.
Sinner, Frida Charlotte	Mineur					
Sinofsky, Solomon	Russie		26 juil. 1921	Instituteur	Montréal, Qué	13379 A.
Sion, Sister Marie Lisa de (*Voir* Ordway, Elizabeth Katherine, N° 16190 A.)						
Siracki, John	Pologne (Ukraine)		4 août 1921	Instituteur	Fraserwood, Man	13575 A.
Siracusa, Carmelo	Italie	26 sept. 1921		Voyageur	Montréal, Qué	6145 E.
Sirato, David (*Voir* Sirota, David, N° 14928 A)						
Sirkin, Mayer	Russie		10 nov. 1921	Revendeur	Montréal, Qué	15235 A.
Sirman, (Sherman Stefan) (Steve)	Pologne		21 nov. 1921	Charpentier	Calgary, Alta	15580 A.
Sirota, Abraham	Russie		17 nov. 1921	Ferblantier	Winnipeg, Man	15550 A.
Sirota, (Sirato) David	Russie		24 oct. 1921	Vitrier	Toronto, Ont	14928 A.
Sirulnikoff, Samuel	Russie		24 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13876 A.
Siruluikoff, Abraham	Russie		29 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13963 A.
Sisel, John Obrimcak	Tchéco-Slovaquie		16 juil. 1921	Fondeur	Trail, C.-B	13227 A.
Siskin, Mosos	Russie		17 déc. 1921	Marchand de chevaux	Vonda, Sask	16221 A.
Sisson, Carl George	E.-U.A		29 août 1921	Cultivateur	Millicent, Alta	14106 A.
Sitkoff, David	Russie		19 juil. 1921	Chapelier	Montréal, Qué	13251 A.
Sivertson, Nels Olaf	Suède		16 août 1921	Cultivateur	Kelliher, Sask	7195 B.
Sivertson, Euert	Mineur					
Sivertson, Gunhild Ingeburg	Mineur					
Sivertson, Hans	Mineur					
Sivertson, Knut	Mineur					
Sivic, Wasil	Russie		18 mars 1922	Aide-forgeron	Montréal, Qué	8212 B.
Sivic, Mike	Mineur					
Sivic, Nick	Mineur					
Siviglia, Lorenzo	Italie		27 mars 1922	Journalier	Saskatoon, Sask	18401 A.
Sivonen, Samuel Arvid	Finlande		16 avril 1921	Cultivateur	Ft. Frances, Ont	11332 A.
Sjerdal, Anton	E.-U.A		1er mars 1922	Cultivateur	Rocky Rapids, Alta	17984 A.
Sjerdal, William	E.-U.A		20 avril 1921	Cultivateur	Rocky Rapids, Alta	11681 A.
Sjoholm, Jacob William	Finlande		23 déc. 1921	Cultivateur	Copper Cliff, Ont	16377 A.
Sjoquist, John	E.-U.A		30 mai 1921	Cultivateur	Spy Hill, Sask	12286 A.
Sjostrom, Carl Hugo	Suède		15 avril 1921	Cultivateur	Kakabeka Falls, Ont	11153 A.

Skakun, George	Roumanie		21 déc. 1921	Marchand	Duvernay, Alta	16577	A.
Skakun, Kost	Roumanie		22 avril 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	6622	B.
Skakun, Alexander	Mineur						
Skakun, Genewice	Mineur						
Skakun, Kasian	Mineur						
Skantz, Emil	Finlande		19 avril 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	11284	A.
Skaret, Martin Olsen	Norvège		26 mai 1921	Cultivateur	Hay Lake, Alta	12265	A.
Skarness, Halvar	E.-U.A		29 août 1921	Cultivateur	Calderbank, Sask	14036	A.
Skarseth, John Laurits	Norvège		31 janv. 1922	Marchand	Outlook, Sask	17136	A.
Skarseth, Knute	Norvège		20 avril 1921	Charpentier	Outlook, Sask	11364	A.
Skibinski, Jacob	Pologne		10 déc. 1921	Fabriquant de papier	Fort Frances, Ont	16185	A.
Skitko, Wasyl	Poland (Ukraine)		5 déc. 1921	Journalier	Toronto, Ont	15937	A.
Sklarchuk, Michael	Pologne		16 janv. 1922	Garçon	North Battleford, Sask	16808	A.
Skoczylas, Alex	Pologne (Ukraine)		27 déc. 1921	Cultivateur	Benito, Man	16590	A.
Skoda, Joseph	Tchéco-Slovaquie		17 oct. 1921	Entrepreneur	Stony Mountain, Man	7441	B.
Skoda, Emil	Mineur						
Skoda, Joseph	Mineur						
Skof, Anton	Slovaquie-Serbo-Croate		23 août 1921	Cordonnier	Trail, C.-B	13896	A.
Skolfsky, Jonas	Russie	30 juin 1921		Marchand de cigares en gros	Montréal, Qué	5843	E.
Skolozub, Jacko	Russie		27 juin 1921	Cultivateur	Albertown, Sask	12948	A.
Skopyk, Peter	Pologne		4 avril 1921	Journalier	Grahamdale, Man	10863	A.
Skoroda, Adolph	Autriche	29 oct. 1921		Machiniste	Winnipeg, Man	6250	E.
Skoropad, Onufry	Pologne		10 déc. 1921	Bûcheron	Port Arthur, Ont	16049	A.
Skotnicki, Walter	Pologne		28 déc. 1921	Journalier	Toronto, Ont	7839	B.
Skotnicki, Elsie	Mineur						
Skotnicki, Kathleen	Mineur						
Skotnicki, Louise	Mineur						
Skotynski Nicholas	Autriche-Hongrie	19 mai 1921		Cultivateur	Winnipeg, Man	5736	E.
Skov, Frode Pedcrson	Danemark		14 fév. 1922	Boucher	Edmonton, Alta	17395	A.
Skreen, Omund	Norvège		2 déc. 1921	Cultivateur	Birch Hills, Sask	7670	B.
Skreen, Arthur	Mineur						
Skreen, Gertrude Aaselina	Mineur						
Skreen, Gertrude Serina	Mineur						
Skreen, Olga Irene	Mineur						
Skreen, Selmer	Mineur						
Skrypnek, Georgi	Roumanie		16 avril 1921	Mineur	Cobalt, Ont	11249	A.
Skuba, Efrem	Pologne (Ukraine)		5 déc. 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	7722	B.
Skuba, William	Mineur						
Skubicky, Mike	Pologne		13 avril 1921	Journalier	Toronto, Ont	6504	B.
Skubicky, Mary	Mineur						
Skull, John	Slovaquie-Serbo-Croate		14 mai 1921	Machiniste	Montréal, Qué	11996	A.
Skulsky, David	Russie		22 août 1921	Vendeur	Moose Jaw, Sask	13856	A.
Skura, Harry	Pologne		30 déc. 1921	Cultivateur	Hamrlik, Man	7858	B.
Skura, Joe	Mineur						
Skwarchuk, William	Roumanie		9 mai 1921	Journalier	Montréal, Qué	11822	A.
Sky, Leon	Russie		17 fév. 1922	Marchand	Toronto, Ont	8058	B.
Sky, Bertha	Mineur						
Sky, Jacob	Mineur						
Sky, Norman	Mineur						
Slaboda, Paul	Autriche		16 mai 1921	Journalier	Edmonton, Alta	12114	A.
Slabodkin, Harry	Russie		18 avril 1921	Tailleur	Montréal, Qué	11196	A.
Slade, Earl Leroy	E.-U.A		5 déc. 1921	Blanchisseur	Regina, Sask	7669	B.
Slade, Clifford	Mineur						
Slater, Claude Leroy	E.-U.A		24 mars 1922	Cultivateur	Clivale, Alta	18384	A.
Slater, David	Russie		29 juin 1921	Teneur de livres	Foam Lake, Sask	13004	A.
Slater, Isidore	Russie		15 fév. 1922	Entrepreneur	Toronto, Ont	17480	A.
Slatkin, Louis	Russie	23 janv. 1922		Constructeur	Toronto, Ont	6542	E.
Slaughter, Wilie Goodman	E.-U.A		26 janv. 1922	Mineur	Edmonton, Alta	17059	A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Slavinsky, Joseph Francis	Pologne		13 avril 1921		Windsor, Ont.	11146 A.
Slavkin, Sam	Russie		3 déc 1921	Boucher	Essex, Ont.	15727 A.
Slavna, Nathan	Pologne		5 mai 1921	Fabricant	Toronto, Ont.	11691 A.
Slee, James Addison	E.-U.A.		24 juin 1921	Eleveur	Riske Creek, C.-B.	12870 A.
Slemkewitz, John	Russie		3 mars 1922	Marchand	Windsor Ont,	17869 A.
Slemp, Richard L.	E.-U.A.		23 août 1921	Cultivateur	Fleet, Alta.	7227 B.
Slemp, Dolly Bingham	Mineur					
Slemp, McDaniel	Mineur					
Slemp, Osa Anna	Mineur					
Slemp, Richard Donald	Mineur					
Slette, Louis	E.-U.A.		25 mai 1921	Cultivateur	Rocky Rapids, Alta.	12225 A.
Sleuter, Nellie	E.-U.A.		5 oct. 1921	Modiste	Vancouver, C.-B.	14604 A.
Sleuter, Victor	E.-U.A.		8 nov. 1921	Rentier	Vancouver, C.-B.	15274 A.
Slevar, Steve	Slovaquie-Serbo-Croate.		5 déc. 1921	Marchand	Welland, Ont.	15771 A.
Sliwinski, (Slewinski) John	Pologne		20 oct. 1921	Cultivateur	Arabella, Sask.	14911 A.
Sloboda, Ralph	Tchéco-Slovaquie		26 juil. 1921	Journalier	Edmonton, Alta.	13443 A.
Slobodian, Iwan	Roumanie		19 avril 1921	Journalier	Gainsboro, Sask.	11444 A.
Slobodzian, John	Roumanie		24 juin 1921	Cultivateur	Arnaud, Man.	12969 A.
Slobodzian, Nykola	Pologne (Ukraine)		11 mars 1922	Journalier	Winnipeg, Man.	17843 A.
Slobodzian, Sam	Pologne		28 nov. 1921	Cultivateur	Sopoff, Sask.	15851 A.
Slock, Adolf	Russie		1er avril 1921	Cultivateur	Winnipeg, Man.	10952 A.
Sloma, Joseph (Joe)	Pologne		14 janv. 1922	Tailleur	Toronto, Ont.	16852 A.
Sluys, Cornelus Franciskus. (*Voir*, Van der Sluys, Cornelus Franciskus, N° A. 13371.)						
Slywczuk, Dmytro	Pologne (Ukraine)		22 déc. 1921	Journalier	Trail, C.-B.	16326 A.
Slywka, John	Pologne		8 oct. 1921	Cultivateur	Musidora, Alta.	7427 B.
Slywka, Hryo	Mineur					
Slyzuk, Alexander	Pologne (Ukraine)		20 mars 1922	Préposé aux mach. à vapeur.	Transcona, Man.	18165 A.
Slyzuk, Mike	Pologne		4 août 1921	Cultivateur	Bield, Man.	7141 B.
Slyzuk, Bassa	Mineur					
Slyzuk, Mary	Mineur					
Smal, Thomas	Pologne		7 janv. 1922	Cordonnier	Kitchener, Ont.	16713 A.
Small, Maxwell William	E.-U.A.		9 avril 1921	Eleveur	Cowley, Alta.	11136 A.
Smandych, John	Roumanie		21 sept. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta.	14440 A.
Smart, Edward Ruben	E.-U.A.		30 déc. 1921	Marchand	Vegreville, Alta.	7860 B.
Smart, Dorotha Leonora	Mineur					
Smechoff, (Smenoff) Benjamin	Russie		13 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man.	14211 A.
Smehoff, Hyman	Russie		18 août 1921	Colporteur	Winnipeg, Man.	7206 B.
Smehoff, Aaron	Mineur					
Smehoff, Benny	Mineur					
Smehoff, Gertie	Mineur					
Smehoff, Samuel	Mineur					
Smetanuk, William Bird	Roumanie		17 mars 1922	Contremaître cantonnier	Vancouver, C.-B.	18070 A.
Smialek, John	Pologne		30 janv. 1922	Journalier	Brulé Mines, Alta.	17142 A.
Smith, Alexander	E.-U.A.		16 janv. 1922	Cultivateur	Battleview, Alta.	16942 A.
Smith, Alexander Scott	E.-U.A.		7 oct. 1921	Fabricant	Point Grey, C.-B.	14700 A.
Smith, Axel	Norvège		8 fév. 1922	Cultivateur	Athabasca, Alta.	17306 A.
Smith, Benjamin Bernard	Russie		6 oct. 1921	March. de peaux et de laine.	Sunderland, Ont.	14582 A.
Smith, Charles Edward	E.-U.A.		13 mai 1921	Musicien	Henribourg, Sask.	12040 A.
Smith, Claude Franklin	E.-U.A.		12 avril 1921	Cultivateur	Peace River, Alta.	11213 A.

Smith, Constantin	Russie		11 avril 1921	Wattman	Winnipeg, Man	11273 A.
Smith, Edward	E.-U.A		8 déc. 1921	Préposé aux filets	Barnet, C.-B	15921 A.
Smith, Edward Maxwell	E.-U.A		17 mai 1921	Marchand	Red Deer, Alta	12120 A.
Smith, Eleazer	Pologne		17 fév. 1922	Vendeur	Winnipeg, Man	17626 A.
Smith, Elmer Grant	E.-U.A		11 mars 1922	Cultivateur	MacDowall, Sask	18076 A.
Smith, Frank Clement	E.-U.A		25 janv. 1922	Cultivateur	Hearst, Ont	17016 A.
Smith, Frank Henery	E.-U.A		13 sept. 1921	Cultivateur	Bow Island, Alta	14255 A.
Smith, Frederick Thomas	E.-U.A		6 fév. 1922	Cultivateur	Cardston, Alta	8044 B.
Smith, Cyril Delbert	Mineur					
Smith, Lloyd H	Mineur					
Smith, Merietta	Mineur					
Smith, George Franklin	E.-U.A		28 nov. 1921	Cultivateur	Swalwell, Alta	15763 A.
Smith, George Franklin	E.-U.A		3 mai 1921	Cultivateur	Empress, Alta	11816 A.
Smith, Howard Edward	E.-U.A		27 sept. 1921	Cultivateur	Champion, Alta	7360 B.
Smith, Howard D	Mineur					
Smith, Lucile	Mineur					
Smith, Howard Green	E.-U.A		2 nov. 1921	Cultivateur	Grande Prairie, Alta	15301 A.
Smith, Joe	Chine		13 juill. 1921	Chef	Winnipeg, Man	13415 A.
Smith, John Byron	E.-U.A		4 juill. 1921	Préposé aux bagages	Edmonton, Alta	13346 A.
Smith, John Clarence	E.-U.A		4 oct. 1921	Télégraphiste	Vancouver, C.-B	14612 A.
Smith, Joseph	Allemagne		12 août 1921	Eleveur	Bridesville, C.-B	13901 A.
Smith, Joseph	Russie		27 oct. 1921	Marchand	Peterborough, Ont	7884 B.
Smith, John	Mineur					
Smith, Joseph Warren	E.-U.A		29 sept. 1921	Ingénieur	Toronto, Ont	14559 A.
Smith, Kathryne Irene	E.-U.A		8 mars 1922	Instituteur	Kinistino, Sask	8182 B.
Smith, Blanche E	Mineur					
Smith, Larkin Lasson	E.-U.A		30 sept. 1921	Cultivateur	Campsie, Alta	14748 A.
Smith, Lenore Agnes	E.-U.A		11 mars 1922	Sténographe	Calgary, Alta	18078 A.
Smith, Manasseh (Manassa)	Russie		19 avril 1921	Commerçant	Sherbrooke, Qué	11288 A.
Smith, Matilda Teresa	E.-U.A		6 mars 1922	Ménagère	London, Ont	17763 A.
Smith, Mike	Slovaquie-Serbo-Croate		29 avril 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	11507 A.
Smith, Nicodemus	E.-U.A		30 déc. 1921	Acheteur	Vancouver, C.-B	16475 A.
Smith, Oren Barrow	E.-U.A		1er déc. 1921	Ingénieur	Vancouver, C.-B	16019 A.
Smith, Peter	Russie		14 déc. 1921	Cultivateur	Neosko, Sask	16257 A.
Smith, Richard Hanson	E.-U.A		20 juill. 1921	Marchand	Weyburn, Sask	13395 A.
Smith, Sherman (Shermann)	E.-U.A		5 mai 1921	Asst. sur. (G.T.P)	Edson, Alta	11869 A.
Smith, Stanley A	E.-U.A		9 janv. 1922	Cultivateur	Rolla, C.-B	16817 A.
Smith, Stanley Moniss	E.-U.A		3 janv. 1922	Cultivateur	Ponteix, Sask	16699 A.
Smith, Steve	Pologne		27 déc. 1921	Cultivateur	Kilkenny, Man	16420 A.
Smith, William	Allemagne		9 août 1921	Laitier	Bath, Ont	13626 A.
Smith, William Arthur	E.-U.A		27 mai 1921	Cocher	Princeton, C.-B	12329 A.
Smith, William Harold	E.-U.A		28 nov. 1921	Cultivateur	Swalwell, Alta	15764 A.
Smith, William Jay	E.-U.A		24 août 1921	Cultivateur	Glenside, Sask	7222 B.
Smith, Dallas	Mineur					
Smith, Daunon	Mineur					
Smith, Gordon	Mineur					
Smith, Lionel	Mineur					
Smith, Norman	Mineur					
Smith, Zack	E.-U.A		29 mars 1921	Restaurateur	Montréal, Qué	18253 A.
Smolensky, Morris	Russie		10 août 1921	Fourreur	Toronto, Ont	14845 A.
Smolik, Frank	Tchéco-Slovaquie		23 mai 1921	Fultivateur	Pouce Coupé, C.-B	12365 A.
Smyth, Charles Stewart	E.-U.A		2 juin 1921	Cultivateur	Endiang, Alta	6873 B.
Smyth, Alice	Mineur					
Smyth, Iris	Mineur					
Smyth, James	Mineur					
Smyth, Wilma	Mineur					
Sneidman, Israel	Russie		29 avril 1921	Ebéniste	Winnipeg, Man	6665 B.
Sneidman, Mary	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Sniatynczuk, William	Roumanie		16 fév. 1922	Journalier	Edmonton, Alta	17393 A.
Snider, Ben	Russie		23 nov. 1921	Tailleur	Vancouver, C.-B.	15658 A.
Snider, Harry	Russie		20 janv. 1922	Commerçant de bestiaux	Vegreville, Alta	16828 A.
Snider, Morris	Russie		15 fév. 1922	Fabricant	Toronto, Ont	8042 B.
Snider, Abraham	Mineur					
Snider, Annie	Mineur					
Snider, Samuel	Mineur					
Snoeck, John Herbert	E.-U.A.		23 déc. 1921	Cultivateur	Frank, Alta	16270 A.
Snopko, Moysey (Mosey)	Pologne		21 mai 1921	Culticateur	Roycroft, Alta	12193 A.
Snow, Levi Leonard	E.-U.A.		27 avril 1921	Cultivateur	Tees, Alta	11472 A.
Snyder, Maurice	Russie		14 fév. 1922	Médecin	Toronto, Ont	17354 A.
Sobczenski (Sobozenski), Nikolai	Roumanie		7 déc. 1921	Journalier	Lennard, Man	15961 A.
Sobieszczanski, Albert	Pologne		27 fév. 1922	Cultivateur	Potter, Ont	17699 A.
Sobkow (Sojke), Peter (Petro)	Autriche		9 avril 1921	Cultivateur	Olha, Man	11265 A.
Sobkowich, Michael	Pologne		14 déc. 1921	Contremaître-cantonnier	Radway Centre, Alta	16248 A.
Sobotkewich, Mike	Pologne		27 déc. 1921	Colon	Rembrandt, Man	16492 A.
Sobozenski, Nikolai (*Voir* Sobczenski, Nikolai, N° A. 15961).						
Sochan, Mike	Pologne		25 mars 1922	Cultivateur	Hazel Dell, Sask	18412 A.
Socholotiuk, Nicholi	Roumanie		21 sept. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	14514 A.
Socolo (Sacolo), Jacob	Roumanie		19 août 1921	Chef	Ottawa, Ont	13729 A.
Socolow, Jack	Russie	25 janv. 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6548 E.
Soderback, Carl Gustaf	E.-U.A.		8 nov. 1921	Contremaître-cantonnier	Calgary, Alta	15342 A.
Soderburg, Karl	Suède		10 juin 1921	Cultivateur	Dovercourt, Alta	12608 A.
Soderholm, Hjalmar	Suède		10 mars 1922	Cultivateur	Dahlton, Sask	18202 A.
Soderman, John Oscar	Finlande		28 janv. 1922	Constructeur de parquets	Vancouver, C.-B.	17173 A.
Soderquist, Eric Anshelm	Suède		20 sept. 1921	Cultivateur	Stockholm, Sask	14380 A.
Soderstrom, Ture Matthew	Suède		31 déc. 1921	Cultivateur	Harrowby, Man	16606 A.
Sodlak, Anton (Antin) (*Voir* Sadlak, Anton (Antin) N° A. 11743).						
Sofian, Uria	Russie		4 janv. 1922	Marchand	Montréal, Qué	16684 A.
Sohlberg, Gustav	Norvège		9 nov. 1921	Marin	Port Hawkesbury, N.-E.	15298 A.
Sojanczuk (Sajanchuk), Lukian	Pologne		23 avril 1921	Cultivateur	Sandy Lake, Man	11573 A.
Sokilowski, John	Pologne (Ukraine)		10 juin 1921	Journalier	Pine Ridge, Man	12951 A.
Sokoloff, Jake	Russie		17 sept. 1921	Colporteur	Toronto, Ont	14348 A.
Sokoloff, Sam (Chernobolsky)	Russie	16 mai 1921		Fourreur	Montréal, Qué	5728 E.
Sokolski, Josef	Pologne		25 août 1921	Artisan	North Portal, Sask	13880 A.
Sokolow, Bennie	Russie		29 mars 1922	Presseur	Montréal, Qué	18377 A.
Sokoluk, William	Pologne		27 sept. 1921	Cultivateur	Hyas, Sask	14516 A.
Sokulski, Steve	Pologne		21 mars 1922	Poseur de tuyaux	Winnipeg, Man	18464 A.
Sol, Dirk	Hollande		28 nov. 1921	Cultivateur	Deer Lock, Ont	7643 B.
Sol, Adriana	Mineur					
Sol, Jan	Mineur					
Sol, Janettje	Mineur					
Solem, Peter	E.-U.A.		19 nov. 1921	Cultivateur	Rapdan, Sask	15632 A.
Solinas, Pietro	Italie		12 oct. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	14672 A.
Sollanych, John	Pologne		21 oct. 1921	Cultivateur	Cardiff, Alta	14982 A.
Solodky, Harry	Russie		19 mai 1921	Expéditeur	Winnipeg, Man	12101 A.
Solomon, Charles Roy	E.-U.A.		27 janv. 1922	Cultivateur	Roycroft, Alta	8003 B.
Solomon, Clare Royal	Mineur					

Solomon, Gordon Willis	Mineur					
Solomon, Jessy Madge	Mineur					
Solomon, Katherine May	Mineur					
Solomon, David	Russie	29 nov. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6361 E.
Solomon, Isidore	Roumanie	24 août 1921		Vendeur	Montréal, Qué	6006 E.
Solomon, Israel. (*Voir* Eliescu, Irsael, N° 6271 E.—)						
Solomon, Joseph	Perse	17 déc. 1921		Concierge	Ft-William, Ont	6491 E.
Solomon, Leon	Roumanie		20 août 1921	Marchand	Ottawa, Ont	13769 A.
Solomon, Samuel	Russie	6 sept. 1921		Commerçant de bestiaux	Montréal, Qué	6037 E.
Solomonsky, Philip	Russie		7 janv. 1922	Télégraphiste	Toronto, Ont	16683 A.
Solotorow, Fred	Russie		18 nov. 1921	Boucher	Winnipeg, Man	15466 A.
Solovay, Hyman	Russie		23 fév. 1922	Tailleur	Montréal, Que	8080 B.
Solovay, Abraham	Mineur					
Solovay, Moses	Mineur					
Soloway, Paul	Pologne		6 avril 1921	Marchand	Sclater, Man	10988 A.
Solowij, Joe (Josef)	Pologne (Ukraine)		8 fév. 1922	Cultivateur	St-Julien, Sask	17506 A.
Solowij, Thomas	Pologne		21 janv. 1922	Cultivateur	Myrnam, Alta	17028 A.
Soltice, John	Pologne		18 avril 1921	Tailleur	Calgary, Alta	11328 A.
Soltys, Michael	Pologne		26 mai 1921	Coiffeur	Winnipeg, Man	12224 A.
Soltys, Safron	Pologne		27 fév. 1922	Cultivateur	Tawatinaw, Alta	17706 A.
Solum, Elias Adolf	Norvège		12 mai 1921	Cuisinier	Wycliffe, C.-B	11951 A.
Somborksi, John	Pologne		6 août 1921	Ingénieur	Toronto, Ont	13576 A.
Sommer, George William Albert	E.-U.A		15 nov. 1921	Cultivateur	Vale, Alta	15495 A.
Sommer, Julius	Russie		21 oct. 1921	Charpentier	Morris, Man	14957 A.
Sommer, Phillip	Roumanie	26 mai 1921		Epicier	Montréal, Qué	5748 E.
Sommers, Charles	Russie		27 juin 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	12958 A.
Sommervill, George Byron	E.-U.A		15 fév. 1922	Dentiste	Saskatoon, Sask	17421 A.
Sendergaard, Marinus Soren Jensen	Danemark		8 nov. 1921	Contremaître-cantonnier	Dalemead, Alta	7538 B.
Sondergaard, Katherine Kirsten Ingeborg	Mineur					
Sone, Harry	Russie		8 mars 1922	Entrepreneur	Toronto, Ont	18171 A.
Sonquist, Ray Alfred	E.-U.A		4 nov. 1921	Cultivateur	Monitor, Alta	15269 A.
Soobis, Jack	Russie		13 juil. 1921	Marchand	Montréal, Qué	13118 A.
Sopaz, John	Pologne		12 nov. 1921	Chaudronnier	Winnipeg, Man	15476 A.
Sopit, George	Roumanie		3 janv. 1922	Journalier	Calgary, Alta	16658 A.
Sora, Joseph	Pologne		19 avril 1921	Journalier	Brantford, Ont	11205 A.
Sorbo, Andrew	E.-U.A		25 juin 1921	Cultivateur	Bélanger, Sask	12885 A.
Sorensen, Christian	Danemark		13 mars 1922	Cultivateur	Markerville, Alta	18284 A.
Sorensen, Christian	Danemark		21 nov. 1921	Cultivateur	Standard, Alta	7600 B.
Sorensen, Jens	Mineur					
Sorensen, James	Danemark		27 sept. 1921	Charpentier	Brantford, Ont	14480 A.
Sorensen, Jens Jakob	Danemark		8 oct. 1921	Cultivateur	Tawatinaw, Alta	14693 A.
Sorensen, Karl	Danemark		9 déc. 1921	Cultivateur	Bluesky, Alta	16147 A.
Sorensen, Soren Peter	Danemark		13 juil. 1921	Cultivateur	Goddard, Alta	13188 A.
Sorenson, Andrew Jorgen	Danemark		25 oct. 1921	Cultivateur	Kealey Springs, Sask	7476 B.
Sorenson, Edna Arlene	Mineur					
Sorenson, Halvor	Norvège		22 avril 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	11682 A.
Sorenson, Hans	Norvège		4 avril 1921	Cultivateur	Prestville, Alta	10990 A.
Sorenson, John	Danemark		24 déc. 1921	Journalier	Birch Hills, Sask	16570 A.
Sorensen, Howard Ralph	E.-U.A		11 janv. 1922	Cultivateur	Odessa, Sask	16741 A.
Soroczynski, Szczepan	Pologne		6 avril 1921	Cultivateur	Elphinstone, Man	10980 A.
Soroka, Alex	Pologne (Ukraine)		19 déc. 1921	Cultivateur	Brightstone, Man	16319 A.
Soroka, Kazimer	Russie		3 avril 1921	Cultivateur	Dome Creek, C.-B	10992 A.
Soroka, Wasyl	Pologne (Ukraine)		14 fév. 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17425 A.
Sorrel, Aloysius Marie	France		13 déc. 1921	Ministre du culte	Forget, Sask	16146 A.
Sosin, John	Tchéco-Slovaquie		21 fév. 1922	Cultivateur	Régina, Sask	8126 A.
Sosin, Annie	Mineur					
Soskin, Harry	Russie		23 avril 1921	Charpentier	Montréal, Qué	11511 A.
Sosnowski, Martin	Allemagne		11 mars 1922	Journalier	Kitchener, Ont	17855 A.

LISTE des étrangers à qui le secretaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Soszychi, Joseph	Pologne		17 juin 1921	Cultivateur	Zalicia, Man	7041 B.
Soszycki, John	Mineur					
Sottile, Salvatore	Italie		16 janv. 1922	Propr. de salle de billard	Coniston, Ont	16956 A.
Souaillard, Henri	France		18 fév. 1922	Employé (imm. Féd.)	Montréal, Qué	5152 A. Français
Souchezsn (Soucheszw), Mike	Pologne (Ukraine)		28 nov. 1921	Journalier	Angusville, Man	15846 A.
Soufrine, Morris	Roumanie		9 mars 1922	Colporteur	Windsor, Ont	17921 A.
Soule, Clyde McClellan	E.-U.A		11 août 1921	Cultivateur	Molewood, Sask	13698 A.
Soule, Frederick Willis	E.-U.A		13 avril 1921	Cultivateur	Molewood, Sask	6562 B.
Soule, Eline	Mineur					
Sowa, John	Pologue		18 Juil. 1921	Cultivateur	Rembrandt, Man	13321 A.
Spachynski, Joseph	Pologne		3 sept. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7268 B.
Spachynski, Meroslowa	Mineur					
Spadie, Frederick	Russie		28 nov. 1921	Cultivateur	Stony Plain, Alta	15827 A.
Spaer, Joseph. (*Voir* Spier, Joseph, N° 6567 E.)						
Spagnola, Cosimo	Italie		28 mars 1922	Marchand	St. Catharines, Ont	8271 B.
Spagnola, Nancy	Mineur					
Spagnola, Sarah	Mineur					
Spagnoli, Leonardo	Italie		4 fév. 1922	Journalier	St. Catharines, Ont	8013 B.
Spagnoli, Angelina	Mineur					
Spanc, Andrew	Slovaquie-Serbo-Croate		1er fév. 1922	Cultivateur	Monnery, Sask	17771 A.
Sparks, Harry	Pologne		29 avril 1921	Forgeron	Hafford, Sask	11787 A.
Sparks, Sarah Florence	E.-U.A		24 nov. 1921	Gouvernante	Vancouver, C.-B	15736 A.
Speal, Peter	Grèce		30 janv. 1922	Restaurateur	Toronto, Ont	17018 A.
Specht, John Jacob	Allemagne		19 oct. 1921	Cultivateur	Williamsford, Ont	14866 A.
Specht, Peter Stanislaus	Pologne		1er oct. 1921	Contremaître-cantonnier	Beauséjour, Man	7371 B.
Specht, Albina	Mineur					
Specht, Steve	Mineur					
Speidel, Philip (Filipp)	Pologne		2 déc. 1921	Mouleur	Winnipeg, Man	15914 A.
Speizman, Alex David Samuel	E.-U.A		9 août 1921	Revendeur	Kingston, Ont	7181 B.
Speizman, Dorothy	Mineur					
Speizman, Max	Mineur					
Speizman, Morris	Mineur					
Speizman, Rebecca	Mineur					
Spencer, Arthur	Roumanie	2 nov. 1921		Chalutier	Montréal, Qué	6257 E.
Spetifore, Samuel	E.-U.A		16 janv. 1922	Contremaître-cantonnier	Nordegg, Alta	7926 B.
Spetifore, Kathleen	Mineur					
Spetifore, Savinno	Mineur					
Spevakow, David	Russie		8 août 1921	Marchand	Innisfree, Alta	13640 A.
Spiegelberg, Arthur (Sr)	Allemagne		30 mars 1922	Tanneur	Kitchener, Ont	18270 A.
Spiegelberg, Gustav, Heinrich	Allemagne		23 avril 1921	Cultivateur	Kitchener, Ont	11308 A.
Spiegelberg, William Frederick	Allemagne		30 avril 1921	Cordonnier	Waterloo, Ont	11738 A.
Spier, (Spaer) Joseph	Roumanie	30 janv. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6567 E.
Spier, Julius	Mineur					
Spigelman, Louis	Pologne		20 fév. 1922	Machiniste	Montréal, Qué	8066 B.
Spigelman, Abraham	Mineur					
Spigelman, Benny	Mineur					
Spigelman, Jennie	Mineur					
Spigelman, Sarah	Mineur					
Spiliotis, Constantine	Grèce		13 oct. 1921	Chef	Toronto, Ont	14719 A.

Spina, Ambrogio (Ambrogia)	Italie		11 avril 1921	Mineur	Sudbury, Ont	11161 A.
Spindel, Jacob	Pologne		9 janv. 1922	Commis	Prince Albert, Sask	16637 A.
Spink, Edward	Roumanie		6 août 1921	Journalier	Edmonton, Alta	7169 B.
Spink, Isabelle	Mineur					
Spitzer, Harry	Pologne		2 nov. 1921	Revendeur	Montréal, Qué	15101 A.
Spivack, Benny	Russie		3 fév. 1922	Cocher	Winnipeg, Man	8017 B.
Spivack, Bertha	Mineur					
Spivack, Isidore	Russie		7 fév. 1922	Marchand de tabac	Montréal, Qué	17258 A.
Splitt, Joseph Frank	E.-U.A		22 déc. 1921	Cultivateur	Rolla, C.-B	16441 A.
Sponholz, Henry Albert	E.-U.A		13 oct. 1921	Cultivateur	Gros Ventre, Alta	7423 B.
Sponholz, Elmer Edward	Mineur					
Sponholz, Raymond Henry	Mineur					
Sponholz, Roy Watter	Mineur					
Sponholz, Ruth Helen	Mineur					
Sposito, (Sposita) Feliz	Italie		19 avril 1921	Ouvrier	Sault Ste-Marie, Ont	11167 A.
Sprague, Clarence Edwin	E.-U.A		6 oct. 1921	Cultivateur	Ballinora, Sask	14679 A.
Sprague, Harry Sylvester	E.-U.A		1er nov. 1921	Cultivateur	Ballinora, Sask	15198 A.
Sprezkowsky, Wallace	Pologne		10 sept. 1921	Machiniste	Hamilton, Ont	14194 A.
Spring, Hyman	Pologne		18 mars 1922	Tailleur	Toronto, Ont	18219 A.
Spurck, John Mervan	E.-U.A		19 avril 1921	Agent	Vancouver, C.-B	11445 A.
Spyker, Frank Ray Van. (*Voir* Van Spyker, Frank N° A. 14490)						
Spykuluk, John	Pologne		11 juin 1921	Cultivateur	Fork River, Man	12610 A.
Srajbasz, Dan	Pologne		4 fév. 1922	Journalier	Winnipegosis, Man	17225 A.
Sramek, Victor	Tchéco-Slovaquie		25 avril 1921	Journalier	Bankhead, Alta	11618 A.
Sredanovich, Manjuel	Serbie	28 juin 1921		Journalier	Vancouver, C.-B	5829 E.
Sroufe, Sheridan	E.-U.A		31 mars 1922	Cultivateur	Last Lake, Alta	18914 A.
Stacey, Sidney Albert	E.-U.A		1er avril 1921	Contremaître	Edmonton, Alta	10962 A.
Stachanczyk, Jozef	Pologne		20 fév. 1922	Mineur de houille	Bankhead, Alta	8125 B.
Stachanczyk, Mary	Mineur					
Stachowicz, Ilko	Pologne		23 juin 1921	Cultivateur	Seech, Man	12960 A.
Staciuk, Wasyl	Pologne		28 déc. 1921	Cultivateur	Bonne Madone, Sask	16529 A.
Stadel, Gottlieb	Roumanie		27 déc. 1921	Journalier	Walsh, Alta	16467 A.
Stadler, John	Roumanie		15 fév. 1922	Cultivateur	Markinch, Sask	17387 A.
Stadlwieser, Anton	Autriche		6 oct. 1921	Cultivateur	Brocket, Alta	14619 A.
Stahl, Joseph August	E.-U.A		20 mars 1922	Chaudronnier	Thorold, Ont	8238 B.
Stahl, Catharine	Mineur					
Stahl, Margaret	Mineur					
Stahl, Mildred	Mineur					
Stainberg, Ingel	Roumanie	30 sept. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6148 E.
Stairs, Murat Shinkle	E.-U.A		31 mars 1922	Cultivateur	Burriss, Ont	18429 A.
Stakiw, Peter	Pologne (Ukraine)		21 déc. 1921	Contremaître-cantonnier	Foam Lake, Sask	16350 A.
Stamatelos, Aristo	Grèce		14 fév. 1922	Restaurateur	Montréal, Qué	17328 A.
Stamenova, Parashka	Slovaquie-Serbo-Croate		7 sept. 1921	Infirmière	Toronto, Ont	14059 A.
Stang, William	E.-U.A		21 déc. 1921	Cultivateur	North Branch, Ont	16271 A.
Stankewich (Stankewicz) Elijas	Russie		8 juin 1921	Journalier	Edmonton, Alta	12576 A.
Stanko, Steve	Pologne		23 fév. 1922	Mineur	Lethbridge, Alta	17630 A.
Stankovich, Sava	Slovaquie-Serbo-Croate		22 fév. 1922	Confiseur	Calgary, Alta	8110 B.
Stankovich, Minka	Mineur					
Stanley, Clarence Ray	E.-U.A		31 mai 1921	Cultivateur	Renown, Sask	12367 A.
Stanley, Harry Eugene	E.-U.A		1er juil. 1921	Cultivateur	Halcourt, Alta	13313 A.
Stanutz, Demetre	Roumanie		30 avril 1921	Conducteur	Montréal, Qué	11579 A.
Stanwick, Pete	Norvège		13 fév. 1922	Charpentier	Vancouver, C.-B	17435 A.
Stapansky, Moses	Russie		21 avril 1921	Marchand	Aberdeen, Sask	6585 B.
Stapansky, Bella	Mineur					
Star, Pincas	Russie	19 nov. 1921		Cordonnier	Montréal, Qué	6318 E.
Starchuk, George	Roumanie		26 oct. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	15043 A.
Staroselsky, Tony	Russie	26 mai 1921		Marchand	Montréal, Qué	5759 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Starzynski, George	Pologne		18 avril 1921	Cultivateur	Edellen, Man	6597 B.
Starzynski, Joseph	Mineur					
Starzynski, Mary	Mineur					
Stasel, Stanley Walter	E.-U.A		28 juin 1921	Cultivateur	Huxley, Alta	12871 A.
Stasiuk, William. (*Voir* Stasuik, William N° 7444 B.)						
Staskiewicz, Micnal	Pologne		21 déc. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	16327 A.
Stasuik (Stasuik) William	Pologne		15 oct. 1921	Cultivateur	Arran, Sask	7444 B.
Stasuik, Wasylyno	Mineur					
State, Louis	Pologne		12 mai 1921	Commis	St-Thomas, Ont	6704 B.
State, Albert	Mineur					
Statkewicz, Antonina	Pologne (Ukraine)		25 fév. 1922	Cultivateur	Arran, Sask	17679 A.
Statnyk, George	Roumanie		5 juil. 1921	Cultivateur	Whitford, Alta	13109 A.
Stattner, Adolphe. (*Voir* Stettner, Adolphe N° 16496 A.)						
Stauber, Abraham Joseph	Autriche-Hongrie	29 avril 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5671 E.
Staucich, Joseph	Italie		30 nov. 1921	Cultivateur	Old Wives, Sask	15783 A.
Staulo, Frank Di. (*Voir* Di Staulo, Frank N° 17870 A.)						
Staviss, Harry	Russie	13 janv. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6499 E.
Steblyk, Anton	Pologne		19 nov. 1921	Cultivateur	Myrnam, Alta	15722 A.
Stech, Stefan	Autriche		29 juil. 1921	Mécanicien	Powell River, C.-B	14090 A.
Steckle (Stickle) Henry William. (*Voir* Stickle, N° 6872 B.)						
Steczyszyn, Stefan	Autriche		2 juin 1921	Epicier	Winnipeg, Man	12418 A.
Steeg, Fred	Allemagne		18 avril 1921	Cultivateur	Thunder River, C.-B	11352 A.
Steele, Harvey	E.-U.A		17 janv. 1922	Cultivateur	Edmonton, Alta	16821 A.
Steen, Olaf	Norvège		6 août 1921	Cultivateur	Camper, Man	13650 A.
Steenberg, Neil Jacob Frederick Michael	Danemark		4 août 1921	Etudiant	Winnipeg, Man	13693 A.
Stefan, George	Roumanie		20 mai 1921	Marchand	Toronto, Ont	12065 A.
Stefanec, Josef	Pologne (Ukraine)		13 janv. 1922	Entrepreneur	Calgary, Alta	16994 A.
Stefani, Carlo	Italie		1er mars 1922	Journalier	Vancouver, C.-B	8133 B.
Stefani, Evelaine	Mineur					
Stefanos, Nicolas. (*Voir* Stephens, Nicolas, N° 18230 A.)						
Stefanovich (Stefanovic), Steve	Slovaquie-Serbo-Croate		18 nov. 1921	Journalier	Windsor, Ont	15447 A.
Stefansson (Stefanson), Gunnbjorn	Danemark		10 juin 1921	Cultivateur	Amelia, Sask	12536 A.
Steffan, Jacob. (*Voir* Stephan, Jacob, N° 6970 B.)						
Steffensrud, Hans Edward	E.-U.A		25 août 1921	Marchand	Cando, Sask	13918 A.
Stefiuk, William (Wulyn)	Roumanie		13 fév. 1922	Cultivateur	Mortonmoor, Alta	17403 A.
Stehelin, Bernard Emi	Suisse		6 avril 1921	Cultivateur	Young, Sask	10957 A.
Steiger, Alfred	Suisse		1er juin 1921	Cultivateur	Black Diamond, Alta	12394 A.
Stein, Abraham	Russie		23 déc. 1921	Marchand	Montréal, Qué	16396 A.
Stein, Adolf	Pologne		6 fév. 1922	Ebéniste	Winnipeg, Man	17209 A.
Stein, Barnett	Russie		4 juin 1921	Charpentier	Toronto, Ont	12417 A.
Stein, David	E.-U.A		8 sept. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	7297 B.
Stein, Franklin	Mineur					
Stein, Freda	Mineur					
Stein, Dawis	Russie (Lithuanie)		6 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué	17749 A.
Stein, Israel	Russie		19 mai 1921	Marchand	Winnipeg, Man	12090 A.
Stein, Joseph	Roumanie		19 mai 1921	Cultivateur	Winnipeg, Man	12091 A.
Stein, Louis	Russie		16 août 1921	Marchand	Leader, Sask	13766 A.
Stein, Sindel	Russie		30 août 1921	Fourreur	Toronto, Ont	14009 A.
Stein, Solomon	Russie		6 mai 1921	Marchand	Leader, Sask	11841 A.

Steinberg, Alexander Morris	Russie		15 juill. 1921	Opticien	Toronto, Ont	13325 A.
Steinberg, Benjamin	Russie	31 mars 1922		Manufacturier	Toronto, Ont	6732 E.
Steinberg, Jacob	Pologne		8 avril 1921	Imprimeur	Winnipeg, Man	11008 A.
Steinberg, Joseph	Russie		13 mai 1921	Marchand	Peterborough, Ont	11970 A.
Steinberg, Morris	Russie		1er fév. 1922	Marchand	Toronto, Ont	17203 A.
Steinberg, Reuben	Roumanie		8 mars 1922	Tailleur	Hamilton, Ont	8171 B.
Steinberg, Jack	Mineur					
Steinberg, Lena	Mineur					
Steinbuchl, (Steinbuckl) John	Tchéco-Slovaquie		17 déc. 1921	Cultivateur	Chatham, Ont	7745 B.
Steinbuchl, Katherine	Mineur					
Steindel, Samuel Abraham	Russie		14 fév. 1921	Comptable	Winnipeg, Man	8057 B.
Steindel, Ben	Mineur					
Steindel, Fannie	Mineur					
Steindel, Louis	Mineur					
Steiner, Arthur	Roumanie		11 avril 1921	Marchand	Zehner, Sask	11077 A.
Steingarten, Peyce	Russie		29 juin 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6942 B.
Steingarten, Clara	Mineur					
Steingarten, David	Mineur					
Steinhor, Abraham	Pologne		27 juin 1921	Fab. de hardes	Toronto, Ont	12862 A.
Steinman, Arthur	Russie	18 mai 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5733 E
Steinman, Israel	Russie	10 mars 1922		Vendeur	Montréal, Qué	6678 E.
Steinman, Louis	Russie		13 mai 1921	Marchand	Winnipeg, Man	6731 B.
Steinman, Gershev	Mineur					
Steinman, Mary	Mineur					
Steinman, Myers	Mineur					
Steinman, Myer	Russie	24 nov. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6343 E.
Steinman, Peter	Russie		12 sept. 1921	Détenteur de permis	Montréal, Qué	14248 A.
Steinwandt, Christian	Russie		11 mars 1922	Cultivateur	Roblin, Man	18152 A.
Stellar, Alexander Andrew	Roumanie		5 déc. 1921	Préposé à la pompe	Minaki, Ont	15977 A.
Stelmaszczuk, Andrew	Pologne		28 déc. 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	16483 A.
Stemberg (Stenberg), Karl	Finlande		22 déc. 1921	Cultivateur	Thornhild, Alta	16312 A.
Stenberg, Bros August	Suède		12 déc. 1921	Cultivateur	Bergland, Ont	16113 A.
Stenberg, Karl (*Voir* Stemberg, Karl, No 16312 A.)						
Stencell, Gustav Julius Ferdinand	Allemagne		19 janv. 1922	Journalier	Pembroke, Ont	16865 A.
Stenseth, Sivert	E.-U.A		13 juin 1921	Pêcheur	Wadhams, C.-B	12859 A.
Stenzil (Stenze), Emil	Russie		11 mai 1921	Cultivateur	Porquis Junction, Ont	12000 A.
Stephan Jacob (Steffan)	Russie		5 juill. 1921	Cultivateur	Watrous, Sask	6970 B.
Stephan, Arthur	Mineur					
Stephan, Flora	Mineur					
Stephanian, Sarkis	Turquie (Arménie)		26 janv. 1922	Barbier	Hamilton, Ont	16931 A.
Stephens, Daniel William	E.-U.A		14 juin 1921	Cultivateur	Gem, Alta	6908 B.
Stephens, Mary Francis	Mineur					
Stephens, Richard Benjamin	Mineur					
Stephens, Frank Lisowicz	Pologne		25 fév. 1921	Tailleur	Craik, Sask	17631 A.
Stephens (Stefanos), Nicolas	Grèce		30 mars 1921	Fruitier	Montréal, Qué	18230 A.
Stereba, John	Pologne		16 nov. 1921	Cultivateur	Gypsumville, Man	7594 B.
Stereba, Maria	Mineur					
Sterin, Harry	Russie		22 janv. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	16947 A.
Sterlin, Leon	Russie		13 janv. 1922	Epicier	Montréal, Qué	16850 A.
Stern, Abe	Roumanie		29 oct. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	15085 A.
Stern, Alfred	Roumanie		4 avril 1921	Entrepreneur	Princeton, C.-B	10922 A.
Stern, Henry Sidney	E.-U.A		2 juill. 1921	Vendeur	Toronto, Ont	12964 A.
Stern, Isaac	Pologne		17 mars 1922	Cordonnier	Montréal, Qué	8202 B.
Stern, Fannie	Mineur					
Stern, Kalman	Mineur					
Stern, Jacob	Russie		27 déc. 1921	Vendeur	Verdun, Qué	16365 A.
Stern, Max	Russie	17 déc. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6438 E.
Sternberg, Charles Mortram	E.-U.A		21 avril 1921	Fonctionnaire	Ottawa, Ont	11292 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Sternberg, Mechel	Pologne		19 août 1921	Presseur de vêtements	Montréal, Qué	13772 A.
Sternberg, Sam	Russie	6 oct. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6171 E.
Sternberg, Samuel	E.-U.A		25 juill. 1921	Comptable	Toronto, Ont	13377 A.
Stevens, John Sidney	E.-U.A		25 fév. 1922	Garde magasin	Calgary, Alta	17723 A.
Stevens, Stephen	E.-U.A		29 oct. 1921	Contremaître de machines	Toronto, Ont	15028 A.
Stettner (Stattner), Adolphe	Roumanie		30 déc. 1921	Gérant	Montréal, Qué	16496 A.
Stevens, Charles	E.-U.A		23 janv. 1922	Eleveur	Wasa, C.-B	17032 A.
Stevenson, Herbert	E.-U.A		6 oct. 1921	Marchand	Arnaud	7403 B.
Stevenson, John Donald	Mineur					
Stevenson, Jons Emil	Suède		30 mars 1922	Ouvrier de ponts	Vancouver, C.-B	18438 A.
Stevenson, Leonard	Norvège	19 mai 1921		Pêcheur	Kenora, Ont	5741 E.
Stewart, Howard James	E.-U.A		24 oct. 1921	Cultivateur	Carruthers, Sask	14962 A.
Stewart, Jacob	E.-U.A		11 avril 1921	Marchand	Westmount, Qué	11011 A.
Stewart, John	E.-U.A		4 juin 1921	Cultivateur	Ricinus, Alta	12531 A.
Stewart, Walter Joan	E.-U.A		16 juin 1921	Journalier	Calgary, Alta	12682 A.
Stickle (Steckle), Henry William	E.-U.A		7 juin 1921	Entrepreneur	Thorold, Ont	6872 B.
Stickle, Wilbur Leforest	Mineur					
Stiasny, Stanley	Pologne		7 fév. 1922	Barbier	Winnipeg, Man	17312 A.
Stiengart, Jacob	Russie		6 juin 1921	Commerçant	Sherbrooke, Qué	12390 A.
Stillman, Max	Russie		24 oct. 1921	Fourreur	Toronto, Ont	14825 A.
Stillman, Stephen	Autriche		4 oct. 1921	Mineur	Glace Bay, N.-E	14586 A.
Stinson, Isaac Edward	E.-U.A		13 mars 1922	Barbier	Carseland, Alta	18057 A.
Stinson, John Roy	E.-U.A		2 fév. 1922	Conducteur	Transcona, Man	17575 A.
Stirbul, Rosie	Roumanie		5 mai 1921		Winnipeg, Man	11813 A.
Stirrett, Melvin Zavitz	E.-U.A		9 sept. 1921	Marchand	Toronto, Ont	14189 A.
Stishenko, Alex	Russie		25 mars 1922	Cultivateur	Iffley, Sask	8257 B.
Stishenko, John	Mineur					
Stitt, Nathan	Russie	30 janv. 1922		Marchand	Ft. William, Ont	6564 E.
Stober, David	Autriche	12 déc. 1921		Marchand	Outremont, Qué	6414 E.
Stober, Jack	Roumanie	23 janv. 1922		Tailleur de manteaux	Montréal, Qué	6543 E.
Stober, Moses Yakob	Roumanie		28 déc. 1921	Press. de vêtements	Montréal, Qué	7840 B.
Stober, David	Mineur					
Stober, Israel Hersch	Mineur					
Stober, Jennie	Mineur					
Stock, Jacob	Russie		21 janv. 1922	Cultivateur	Cliftonville, Sask	7967 B.
Stock, Emil	Mineur					
Stock, Melita	Mineur					
Stock, Wilhelm Jacob	Mineur					
Stocker, Carleton William	E.-U.A		3 août 1921	Gérant	Victoria, C.-B	13632 A.
Stocker, Robert	E.-U.A		15 oct. 1921	Cultivateur	Talmage, Alta	14861 A.
Stocki, Hrychko	Pologne		16 avril 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	6578 B.
Stocki, Lucko	Mineur					
Stockman, Julius	Russie		30 avril 1921	Cultivateur	Fawcett, Alta	6674 B.
Stockman, Emilie	Mineur					
Stockman, Friedrick	Mineur					
Stogak, Andrew	Pologne (Ukraine)		15 nov. 1921	Journalier	Regina, Sask	15457 A.
Stogner, Mike	Pologne (Ukraine)		20 mars 1922	Charpentier	Toronto, Ont	18341 A.
Stojko, Theodore	Roumanie		12 oct. 1921	Cultivateur	Samburg, Sask	7414 B.
Stojko, Mary	Mineur					
Stoker, Ernest	Allemagne		16 mai 1921	Second	Vancouver, C.-B	12096 A.

Stokes, William Franklin	E.-U.A		16 mars 1922	Gardien	Orillia, Ont	18102 A.
Stoklosar, Charlie Wladyslaw	Pologne		20 avril 1921	Forgeron	Madoc, Ont	11227 A.
Stokoloff, Morris	Russie		1er déc. 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	15889 A.
Stoltz, Carl	Suède		25 oct. 1921	Cultivateur	Valbrand, Sask	8209 B.
Stoltz, Johan Albin	Mineur					
Stoltz, Lars Elof	Mineur					
Stoltz, Pete Richard	Mineur					
Stoltz, Carl Alvern	E.-U.A		4 oct. 1921	Cultivateur	Talbot, Alta	14658 A.
Stone, Harry	Russie	13 juin 1921		Marchand	Winnipeg, Man	5799 E.
Stone, Hendrey	Norvège		3 sept. 1921	Cultivateur	Harris Hill, Ont	14130 A.
Stone, Joseph	Russie		3 mars 1922	Rentier	Windsor, Ont	17735 A.
Stone, Lee Odie	E.-U.A		7 déc. 1921	Cultivateur	Emo, Ont	7724 B.
Stone, Clarence	Mineur					
Stone, Lena	Mineur					
Stone, Meyer	Pologne		23 janv. 1922	Marchand	Vancouver, C.-B	16998 A.
Stoneburg, Louis	Russie		16 fév. 1922	Magasinier	Toronto, Ont	8067 B.
Stoneburg, Jennie	Mineur					
Stoneburg, Rosie	Mineur					
Stoneburg, Sarah	Mineur					
Stoney, George	Slovaquie-Serbo-Croate		22 fév. 1922	Prép. de salle de pool	Toronto, Ont	17569 A.
Stonner, John Henry	E.-U.A		11 juin 1921	Cultivateur	Ft-Frances, Ont	6886 B.
Stonner, Almer	Mineur					
Stonner, Berny	Mineur					
Stonner, John	Mineur					
Stonner, Tnomas	Mineur					
Stoops, John Alexander	E.-U.A		9 août 1921	Eleveur	Witchekan, Sask	13748 A.
Stopyra, Walenty	Pologne		24 nov. 1921	Cultivateur	Eagle Point, Sask	7638 B.
Stopyra, Helina	Mineur					
Stopyra, Jozefa	Mineur					
Stopyra, Mary	Mineur					
Stopyra, Staniclaw	Mineur					
Stopyra, Troyciech	Mineur					
Storosczuk, Iwan	Pologne		30 mai 1921	Cultivateur	Kahwin, Alta	12340 A.
Storyk, Louis	Pologne		14 déc. 1921	Cultivateur	Angusville, Man	16118 A.
Stotland, Hyman	Russie	10 oct. 1921		Machiniste	Montréal, Qué	6182 E.
Stott, David Bayard	E.-U.A		3 août 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	7121 B.
Stott, Eleanor Irving	Mineur					
Stovra, Birger	Norvège		22 août 1921	Cultivateur	Maxim, Sask	13846 A.
Stowban, Yurko	Pologne (Ukraine)		10 oct. 1921	Forgeron	Toutes-Aides, Man	14743 A.
Stoyanoff, Elia	Grèce	12 sept. 1921		Marchand	Toronto, Ont	6070 E.
Stranbel, Herman (*Voir* Straubel, Herman, No A. 15341.)						
Strand, Olaf Richard	Suède		8 mars 1922	Journalier	Edmonton, Alta	17825 A.
Strand, Ole	Norvège		21 nov. 1921	Cultivateur	Charron, Alta	15792 A.
Strang, Frank B	E.-U.A		8 août 1921	Cultivateur	Valhalla, Alta	13755 A.
Strano, Antonio	Italie		17 août 1921	Marchand	Peterborough, Ont	13704 A.
Strasheim, George	Russie		17 déc. 1921	Journalier	Moose Jaw, Sask	7786 B.
Strasheim, Annie	Mineur					
Strasheim, Jack	Mineur					
Strasheim, Lena	Mineur					
Strasheim, Mary	Mineur					
Strasner, Morris	Russie		23 avril 1921	Ferblantier	Toronto, Ont	11368 A.
Straten, William Thor (*Voir* Stroten, William Thor, No A. 15913).						
Stratulak, John	Pologne		26 mai 1921	Cultivateur	Ethelbert ,Man	12273 A.
Straub, Rudolf	Pologne		10 sept. 1921	Cultivateur	Landis, Sask	14278 A.
Straubel, (Stranbel) Herman	E.-U.A		11 nov. 1921	Machiniste	Winnipeg, Man	15341 A.
Strauch, Joseph	Allemagne		13 mai 1921	Cultivateur	Beaver Mines, Alta	12671 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Strebel, Albert	Russie		22 juin 1921	Expéditeur	Edmonton, Alta	12851 A.
Street, Charles Boordman	E.-U.A.		26 mai 1921	Surintendant	Toronto, Ont.	12140 A.
Streeter, Percy Hastings	E.-U.A.		22 avril 1921	Prêtre	Florence, Ont.	11345 A.
Stremlaw, Albert Martin	Allemagne		14 mars 1922	Charpentier	Niagara Falls, Ont.	11845 A.
Streyski, Filip (Philip)	Roumanie		21 sept. 1921	Cultivateur	Downing, Alta.	7341 B.
Streyski, Genia	Mineur					
Streyski, Mary	Mineur					
Strickland, Earle Eugene	E.-U.A.		15 oct. 1921	Cultivateur	Smithers, C.-B.	7459 B.
Strickland, Frances Ferne	Mineur					
Strilchuk, John	Roumanie		17 mai 1921	Journalier	St-Jean, N.-B.	12037 A.
Stroeder, Edward	E.-U.A.		13 mai 1921	Cultivateur	Lucky Lake, Sask.	12129 A.
Stroeder, Joseph	E.-U.A.		13 mai 1921	Cultivateur	Lucky Lake, Sask.	12128 A.
Stroh, Rochus	Russie		16 nov. 1921	Cultivateur	Vibank, Sask.	15533 A.
Stromsmoe, Edwin Monrod	E.-U.A.		2 juil. 1921	Cultivateur	Pendant-d'Oreille, Alta.	13100 A.
Stromsrud, Edward	Norvège		15 déc. 1921	Cultivateur	Viking, Alta.	16296 A.
Strong, Max	Russie	27 déc. 1921		Gérant	Swift Current, Sask.	6460 E.
Stroppa, Guilio	Italie		28 nov. 1921	Briqueteur	Winnipeg, Man.	7842 B.
Stroppa, Rosalio	Mineur					
Stroten, (Straten) William Thor	Allemagne		2 déc. 1921	Cultivateur	Erickson, Man.	15913 A.
Strother, Herbert Joyce	E.-U.A.		26 nov. 1921	Dessinateur de cartes d'étalage.	Montréal, Qué.	15690 A.
Strubell, Franz	Russie		9 juin 1921	Cultivateur	Mount Green, Sask.	6877 B.
Strubell, Margaret	Mineur					
Struble, Vern Erastus	E.-U.A.		27 mai 1921	Cultivateur	Pleasant Valley, Sask.	12374 A.
Strugala, Louis	Pologne		30 avril 1921	Coupeur de traverses	Vanderhoof, C.-B.	11669 A.
Strugar, Ilia	Slovaquie-Serbo-croate		20 août 1921	Mineur	Edmonton, Olta.	13813 A.
Struhan, Yorko	E.-U.A.		29 avril 1921	Cultivateur	Kleskun Hill, Alta.	11665 A.
Strum, John (*Voir*, Sturm, John, No 14503 A.).						
Strutinski, Leon	Pologne		22 fév. 1922	Cultivateur	Waugh, Altz.	8117 B.
Strutinski, Emil	Mineur					
Strutinski, Julia	Mineur					
Strutinski, Nick	Mineur					
Strychowicz, Panko	Pologne (Ukraine)		8 mars 1922	Journalier	Toronto, Ont.	8191 B.
Strychowicz, Anna	Mineur					
Strynadka, Onufri	Roumanie		5 déc. 1921	Cultivateur	Hamlin, Alta.	15962 A.
Stuart, John Holland	E.-U.A.		4 fév. 1922	Cultivateur	Barons, Alta.	8021 B.
Stuart, Annabelle Bruce	Mineur					
Stuart, John Raymond	Mineur					
Stubbe, William	Allemagne	6 déc. 1921		Cultivateur	Edmonton, Alta.	6381 A.
Stubkjare, Edgar Herbert	E.-U.A.		10 mars 1922	Cultivateur	Sturgeon River, Sask.	18110 A.
Studeny, Jan	Pologne		15 nov. 1921	Cultivateur	Zbaraz, Man.	7581 B.
Studeny, Annie	Mineur					
Studer, Adolph	Suisse		24 mars 1922	Cultivateur	St. Walburg, Sask.	18450 A.
Studer, Emil	Suisse		25 fév. 1922	Cultivateur	St. Walburg, Sask.	18317 A.
Studer, John	Suisse		25 fév. 1922	Cultivateur	St. Walburg, Sask.	18316 A.
Stulberg, Gottleb	Russie		8 août 1921	Cultivateur	Ganna, Alta.	13642 A.
Sturgeon, Lawrence Victor	E.-U.A.		14 août 1921	Cultivateur	Secretan, Sask.	13757 A.
Sturgeon, Rollin Clarke	E.-U.A.		2 avril 1924	Sténographe	Montréal, Qué.	6338 B.
Sturgeon, Marion A.	Mineur					
Sturm, (Strum) John	Russie		19 sept. 1921	Cultivateur	Kealey Springs, Sask.	14503 A.

Sturwold, Toney	Hollande		26 déc. 1921	Cultivateur	Neerlandia, Alta	7845	B.
Sturwold, Lucas	Mineur						
Sturwold, Lula	Mineur						
Sturwold, Margaret	Mineur						
Sturwold, Pauline	Mineur						
Stybel, Andro	Pologne (Ukraine)		1er juil. 1921	Cultivateur	Stry, Mlta	6984	B.
Stybel, Anna	Mineur						
Stybel, Mary	Mineur						
Styve, Gilbert	E.-U.A		9 mars 1922	Cultivateur	Woodridge, Man	17833	A.
Stycij, Jakub	Autriche-Hongrie	9 août 1921		Cultivateur	Honeymoon, Sask	5934	E.
Styra, Tom	Pologne		26 sept. 1921	Garçon de table	Toronto, Ont	14455	A.
Subject, Henry	Allemagne		17 mai 1921	Cultivateur	Elmwood, Ont	12003	A.
Subolsky, Morris	Russie	22 avril 1921		Marchand de guénilles	Chatham, Ont	5644	E.
Suchachesky, Sam	Pologne	19 nov. 1921		Charpéntier	Montréal, Qué	6319	E.
Sudmin, Koffman	Roumanie		18 août 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	7198	B.
Sudmin, Morris	Mineur						
Sugar, Samual	Pologne	10 mars 1922		Boulanger	Toronto, Ont	6673	E.
Suknacki, Andrew	Pologne		13 juin 1921	Cultivateur	Elm Springs, Sask	12620	A.
Sullivan, Patrick Edward	E.-U.A		30 juin 1921	Hôtelier	Vancouver, C.-B	13013	A.
Sulyma, John	Pologne (Ukraine)		3 déc. 1921	Prép. d'homestead	Gimli, Man	15998	A.
Sumida, Tamizi	Japon		4 juin 1921	Essuyeur de machines	Winnipeg, Man	12502	A.
Sunami, James Yoshikazu	Japon		30 mars 1922	Chasseur	Calgary, Alta	18406	A.
Sundby, George Torvald	Norvège		27 avril 1921	Cultivateur	Saskatchewan Landing, Sask.	11648	A.f
Sunde, Andrew	Norvège	30 sept. 1921		Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	6150	E.
Sundell, Otto	Finlande		10 sept. 1921	Poseur de planchers	Vancouver, C.-B	14279	A.
Sunderland, John Alvin	E.-U.A		7 juin 1921	Cultivateur	Cairns, Alta	6892	B.
Sunderland, Edna Elizabeth	Mineur						
Sunderland, George Edward	Mineur						
Sunderland, Nellie Mary	Mineur						
Sunderland, Stanford Leslie	Mineur						
Sundin, Axel Angus	Suède		7 fév. 1922	Cultivateur	Rainy River, Ont	17307	A.
Sundkvist, Nils	Suède		3 fév. 1922	Portier	Ottawa, Ont	17206	A.
Sundquist, Joel Lars	Suède		27 avril 1921	Cultivateur	Starbuck, Man	11509	A.
Sundstrom, Alexander Edwin	Suède		19 déc. 1921	Cultivateur	Searchmont, Ont	16596	A.
Surbo, Joseph. (*Voir* Sherbo, Joseph, No A. 14021.)							
Sures, Nathan	Russie		12 avril 1921	Manufacturier	Winnipeg, Man	11083	A.
Surkes, Charles	Autriche	21 mars 1922		Marchand	Montréal, Qué	6707	E.
Surkes, Jacob	Autriche	7 janv. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6474	E.
Surminski, Peter	Pologne		7 mars 1922	Cultivateur	Skylake, Man	17991	A.
Sus, Paul	Pologne		26 sept. 1921	Machiniste	Winnipeg, Man	14471	A.
Susman, (Zusman) Michael	Russie		3 fév. 1922	Journalier	Lethbridge, Alta	17211	A.
Susrycki, Walter	Pologne		15 nov. 1921	Journalier	Buchanan, Sask	15397	A.
Susser, Louis	Roumanie		30 mai 1921	Pointeur	Montréal, Qué	12258	A.
Sussman, (Zussman) David	Russie	27 oct. 1921		Marchand	Toronto, Ont	6238	E.
Sutherland, Peter	E.-U.A		3 nov. 1921	Mineur	Edmonton, Mlta	15185	A.
Sutton, John Beverley	E.-U.A		1er oct. 1921	Manufacturier	Kamloops, C.-B	14556	A.
Suzuki, John Tadashi	Japon		18 janv. 1922	Chef	Brockville, Ont	16970	A.
Svanson, Arthur	Norvège		2 juil. 1921	Cultivateur	Driftpile, Alta	13038	A.
Svedin, Selma	E.-U.A		21 sept. 1921		Naicam, Sask	7334	B.
Svedin, Edwin	Mineur						
Svedin, Lloyd	Mineur						
Svenson, Karl	Suède		8 nov. 1921	Cultivateur	Fawcett, Alta	15379	A.
Sviridovich, Alik (Alexander)	Russie		2 fév. 1922	Journalier	London, Ont	17185	A.
Svithiod, Johan Alfred	Suède		12 avril 1921	Cantonnier	Golden, C.-B	11119	A.
Swaluk, John	Pologne		19 sept. 1921	Cultivateur	Cloverleaf, Man	14384	A.
Swan, Halfberg Nels	E.-U.A		2 mai 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	11675	A.
Swann, Arthur	E.-U.A		13 avril 1921	Cultivateur	Lancer, Sask	11106	A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Swanson, Carl	E.-U.A		9 avril 1921	Cultivateur	Ceylon, Sask	11125 A.
Swanson, Charles August	E.-U.A		23 juil. 1921	Cultivateur	Stavely, Alta	7105 B.
Swanson, Mabel May	Mineur					
Swanson, Fred Almar	E.-U.A		12 oct. 1921	Cultivateur	Lashburn, Sask	15854 A.
Swanson, Karl Victor Albin	Suède		17 juin 1921	Contremaître-cantonnier	Purple Springs, Alta	12749 A.
Swanson, Knut Adolf	Suède		17 mai 1921	Boulanger	Yahk, C.-B	12136 A.
Swanson, Neils (Niels) John	Suède		28 nov. 1921	Cultivateur	Caroline, Alta	15778 A.
Swanson, Pete. (*Voir* Swenson, Per Olaf No A. 13351.)						
Swanson, Ralph Bernard	E.-U.A		7 janv. 1922	Cultivateur	Marchwell, Sask	16621 A.
Swanson, Swam Olof	Suède		21 avril 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta	11460 A.
Sward, Carl Oscar	Suède		23 juil. 1921	Cultivateur	Hughton, Sask	13435 A.
Swaitz, John	Russie		19 avril 1921	Fourreur	Toronto, Ont	11236 A.
Swartz, Max	Russie		4 mars 1922	Tonnelier	Toronto, Ont	17726 A.
Swartz, Nathan	E.-U.A		29 oct. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	7523 B.
Swartz, Lillian Doreta	Mineur					
Swearngen, Harry Lee	E.-U.A		20 fév. 1922	Cultivateur	Port-Arthur, Ont	17493 A.
Sweeney, Richard P	E.-U.A		9 déc. 1921	Cultivateur	Prince-Albert, Sask	7742 B.
Sweeney, Hugh	Mineur					
Sweeney, J. R	Mineur					
Sweeney, Marion	Mineur					
Sweet, Joseph Abraham	E.-U.A	19 avril 1921		Etudiant	Toronto, Ont	5634 E.
Swensen, Christopher H	E.-U.A		8 fév. 1922	Cultivateur	Ardill, Sask	8050 B.
Swensen, Bernhard	Mineur					
Swensen, Borgheld	Mineur					
Swensen, Helena	Mineur					
Swensen, Ragna	Mineur					
Swensen, Sigard	Mineur					
Swenson, John	E.-U.A		12 sept. 1921	Cultivateur	Manson, Man	7309 B.
Swenson, Gaylord Lionell	Mineur					
Swenson, John Sabin	Mineur					
Swe son, Per Olaf (Pete Swanson)	Suède		22 juil. 1921	Charpentier	Port-Arthur, Ont	13351 A.
Swenson, Sivert	E.-U.A		10 juin 1921	Cultivateur	Lonesome Butte, Sask	12622 A.
Swenson, Thomas	E.-U.A		11 juin 1921	Cultivateur	Lonesome Butte, Sask	12621 A.
Swetsky, Abraham	Russie		11 oct. 1921	Marchand	St-Jean, N.-B	14712 A.
Swetsky, Benjamin	Russie		15 juil. 1921	Marchand	St-Jean, N.-B	13211 A.
Swicheniuk, John	Pologne		16 mai 1921	Cultivateur	Bonne-Madone, Sask	6763 B.
Swicheniuk, Justyna	Mineur					
Swidrowicz, Les	Autriche-Hongrie	6 avril 1921		Cultivateur	Haffrod, Sask	5615 E.
Swidzinsky, Mike	Pologne		14 fév. 1922	Cultivateur	Pine Ridge, Man	17469 A.
Swift, Michael Francis	E.-U.A		9 fév. 1922	Pêcheur	Petersfield, Man	17300 A.
Swinkin, Wolf	Russie		30 sept. 1921	Barbier	Toronto, Ont	14499 A.
Swirhun, John	Pologne		9 août 1921	Cultivateur	Ranfurly, Alta	13683 A.
Swistun, Silvester	Autriche	21 oct. 1921		Cultivateur	Redfield, Sask	6219 E.
Swityk, John	Pologne		28 nov. 1921	Cultivateur	Meota, Sask	15831 A.
Sworyk, Nikodim	Pologne		21 juin 1921	Cultivateur	Elphinstone, Man	7034 B.
Sworyk, Joseph	Mineur					
Sworyk, Yaga	Mineur					
Sworyk, Zoske, Peltz	Mineur					
Swynarchuk, Andrew	Pologne		11 janv. 1922	Contremaître-cantonnier	Ethelbert, Man	16790 A.
Swripa, Roman	Pologne (Ukraine)		21 nov. 1921	Cultivateur	Ferguson, Flats, Alta	15669 A.

Swystun, Wasyl	Pologne (Ukraine)		16 juil. 1921	Etudiant	Saskatoon, Sask	13255 A.
Syczepenski, Mike	Roumanie		21 mai 1921	Cultivateur	Ispas, Alta	12249 A.
Sydiaha, Paul	Pologne		24 nov. 1921	Cultivateur	Ormiston, Sask	7617 B.
Sydiaha, Anna	Mineur					
Sydiaha, Anton	Mineur					
Sydiaha, Axena	Mineur					
Sydiaha, Stephania	Mineur					
Sydiaha, Tasiana	Mineur					
Sykes, Benjamin Silas	E.-U.A		22 avril 1922	Cultivateur	Penny, C.-B	6637 B.
Sykes, Alice Pauline	Mineur					
Sykes, Bessie Rebecca	Mineur					
Sykes, David Benjamin	Mineur					
Sykes, Marjorie Louise	Mineur					
Sykes, Thelma Irene	Mineur					
Sykora, Adolf (Adolph)	Tchéco-Slovaquie		15 juin 1921	Cultivateur	Bentley, Alta	12669 A.
Symatuk (Semotiuk), Proc	Pologne		29 nov. 1921	Cultivateur	Broad Valley, Man	15983 A.
Symchych, Alex	Pologne (Ukraine)		3 juin 1921	Etudiant	Winnipeg, Man	12389 A.
Syntok, Alex (Alexander)	Pologne		7 déc. 1921	Cultivateur	Ozerna, Man	7708 B.
Syntok, Annie	Mineur					
Sypaler, Anton	Pologne		25 juin 1921	Cultivateur	Elphinstone, Man	6940 B.
Sypaler, Mel	Mineur					
Sypos, John	Pologne		16 juil. 1921	Cultivateur	Athabasca, Alta	13451 A.
Syroid, Wasyl (Jr)	Pologne (Ukraine)		3 sept. 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta	14208 A.
Sywyj, Onofrej	Pologne		25 janv. 1922	Cultivateur	Ethelbert, Man	7983 B.
Sywyj, Joseph	Mineur					
Sywyj, Paraska	Mineur					
Sywyj, Petro	Mineur					
Szabelski, Prokip	Pologne		18 mai 1922	Cultivateur	Thorhild, Alta	18198 A.
Szabo, Bela	Roumanie		31 mai 1921	Machiniste	Calgary, Alta	12376 A.
Szady, Nick	Pologne		24 juin 1921	Mouleur	Guelph, Ont	7039 B.
Szady, Sophia	Mineur					
Szalaj, Andrij	Autriche	25 avril 1921		Journalier	Winnipeg, Man	5667 E.
Szczerbaniewicz (Szczerbaniwicz), Michael	Pologne (Ukraine)		17 nov. 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	15656 A.
Szczerbaniuk, Dmytro	Pologne (Ukraine)		11 oct. 1921	Commis	Vegreville, Alta	14774 A.
Szczur, Karlo	Pologne		2 juil. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	13052 A.
Szeplawy, Joseph	Pologne (Ukraine)		15 juin 1921	Cultivateur	Flat Lake, Alta	12729 A.
Szeptycki, Marcin	Pologne		8 sept. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	7302 B.
Szeptycki, Halku	Mineur					
Szeptycki, Joseph	Mineur					
Szeptycki, Ladislov	Mineur					
Szeptycki, Myehaliva	Mineur					
Szeptycki, Stanislaw	Mineur					
Szeptycki, Michal	Pologne		1er déc. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	15893 A.
Szeremata (Sheremata), Urban	Pologne		23 mai 1921	Tailleur de marbre	St-Boniface, Man	6794 B.
Szeremata, Josephine	Mineur					
Szeremata, Theodore	Mineur					
Szermorecki, Les	Pologne (Ukraine)		21 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17475 A.
Szewchuk, Jakiw. (*Voir* Shewwchuk, Jakiw, No 15347 A.						
Szewczyk, Michal	Pologne		30 janv. 1922	Cultivateur	Sylvan, Man	7996 B.
Szewczyk, Andrew	Mineur					
Szewczyk, Elda	Mineur					
Szewczyk, Pawlie	Mineur					
Szkwarek, Jacob (Jakob)	Pologne		21 nov. 1921	Cultivateur	Rembrandt, Man	15584 A.
Szombathy, Julia. (*Voir* Filotes, Julia, No 16786 A.).						
Szott, Ilko	Pologne		8 août 1921	Cultivateur	Hadashville, Man	7177 B.
Szott, Anna	Mineur					
Szott, Michael	Mineur					
Szpak, Eliasz	Pologne (Ukraine)		8 fév. 1922	Peintre	Toronto, Ont	17252 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Szpikula, Lukas (Lucas)	Pologne		2 août 1921	Contremaître-cantonnier	Poplarfield, Man	13537 A.
Sztogryn, Dmytro	Pologne		28 fév. 1922	Cultivateur	Plain Lake, Alta	8140 B.
Sztogryn, Stefan	Mineur					
Szukis, Joseph	Russie		7 avril 1921	Cultivateur	Birch River, Man	11014 A.
Szumielski, Walter Frank	Pologne		30 juil. 1921	Polisseur	Regina, Sask	13625 A.
Szuszkiewicz, Denis	Pologne		7 avril 1921	Journalier	Montréal, Qué	10866 A.
Szyjka, Wasyl. (*Voir* Shyjka, Wasyl, No 14986 A.).						
Szymanek, Mike	Pologne		9 mai 1921	Cultivateur	Evergreen, Alta	12030 A.
Szymanowicz, Apollo	Pologne		7 mars 1922	Cultivateur	Revelstoke, C.-B	18008 A.
Szynkarczuk, Mikola	Pologne		18 janv. 1922	Cultivateur	Fraserwood, Man	16874 A.
Tabah, Nicholas	Turquie (Syrie)		21 mars 1922	Gérant	Montréal, Qué	18139 A.
Tabah, Sarkis	Turquie (Syrie)	23 déc. 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	6459 E.
Tabah, Theophile	Turquie (Syrie)	3 août 1921		Commis	Montréal, Qué	5929 E.
Tabinski, Fylyp	Pologne		20 juin 1921	Cultivateur	Garland, Man	12801 A.
Tachkowski, Iwan Wasyliw	Pologne		29 nov. 1921	Cultivateur	Delph, Alta	7676 B.
Tachkowski, Gustena	Mineur					
Tachkowski, Maria	Mineur					
Tack, Joseph	Belgique		29 oct. 1921	Bûcheron	Wyatt, C.-B	15215 A.
Tacy, Alexandyr	Pologne (Ukraine)		4 déc. 1921	Cultivateur	Peno, Alta	16072 A.
Taddeo, Antonio	Italie		6 sept. 1921	Tailleur	Hamilton, Ont	14061 A.
Tagliaferri, Riccardo	Italie		6 mars 1922	Couturier	Montréal, Qué	5162 A. Français
Tait, Barnet	Pologne		20 mai 1921	Agent	Toronto, Ont	12115 A.
Takahashi, Yasuichi	Japon		13 mai 1921	Sec. d'une assoc. japonaise	Cumberland, C.-B	12050 A.
Takasaki, Kosuke	Japon	1er avril 1921		Pêcheur	Marpole, C.-B	5601 E.
Takasaki, Seizi	Japon	4 avril 1921		Pêcheur	Marpole, C.-B	5639 E.
Takefman, Solomon	Russie	26 sept. 1921		Marchand	Hamilton, Ont	6142 E.
Talefich, Nikola	Slovaquie-Serbo-croate		27 mars 1922	Cantonnier	Allanburg, Ont	18256 A.
Tallal, Peretz	Russie	8 août 1921		Charpentier	Montréal, Qué	5945 E.
Taller, Benjamin	Russie		30 mai 1921	Marchand	Ottawa, Ont	12247 A.
Taller, Moses	Russie		9 nov. 1921	Tailleur	Ottawa, Ont	15241 A.
Talo, Elis	Finlande		4 nov. 1921	Cultivateur	Rosegrove, Ont	15208 A.
Talpis, Samuel	Russie	25 avril 1921		Manufacturier	Westmount, Qué	5668 E.
Tama, Nicolai	Roumanie		31 déc. 1921	Cultivateur	Sturgis, Sask	16515 A.
Tamich, John	Pologne (Ukraine)		9 fév. 1922	Journalier	Edmonton, Alta	17299 A.
Tamnack, Stephen	Autriche	17 déc. 1921		Journalier	Hafford, Sask	6434 E.
Tanaka, Juhei	Japon		6 avril 1921	Mireur d'œufs	Vancouver, C.-B	10959 A.
Tanasijchuk, John	Pologne		8 fév. 1922	Cultivateur	Fribourg, Alta	8060 B.
Tanasijchuk, Katie (Docia)	Mineur					
Tanasijchuk, Marie	Mineur					
Tanasijchuk, Warwara	Mineur					
Tanasiuk, Nykolai	Roumanie		8 oct. 1921	Cultivateur	Sniatyn, Alta	14846 A.
Tanasoff, Pasko	Grèce		19 août 1921	Journalier	Toronto, Ont	13822 A.
Tanczuk, Wladyk	Pologne		8 août 1921	Cultivateur	Hythe, Alta	13792 A.
Tanczyk, Wasyl	Pologne (Ukraine)		24 déc. 1921	Cultivateur	Hafford, Sask	16369 A.
Tangedahl, Oli Christian	E.-U.A		18 août 1921	Cultivateur	Ft.-Fraser, C.-B	13860 A.
Taniguichi, Masakichi (Amazac)	Japon	15 avril 1921		Pêcheur	Steveston, C.-B	5654 E.
Taniwa, Risaburo	Japon		5 oct. 1921	Pêcheur	Steveston, C.-B	14660 A.
Taniyama, Shigehisa	Japon		3 sept. 1921	Pêcheur	Vancouver, C.-B	14159 A.

Tankanov, David	Russie		30 mai 1921	Colporteur	Peterborough, Ont	12267 A.
Tannage, Simon Ferris	Turquie (Syrie)		9 déc. 1921	Marchand	Montréal, Qué	5130 A.
Tannenbaum, Louis	Autriche	4 avril 1921		Entrepreneur	Montréal, Qué	Français 5651 E.
Tanner, Sam	Pologne		23 fév. 1922	Epicier	Toronto, Ont	17490 A.
Tannicello, Pellegrino	Italie		8 nov. 1921	Mécanicien	Windsor, Ont	15268 A.
Tanski, Louis	Russie		15 déc. 1921	Peintre	Montréal, Qué	7751 B.
Tanski, Eva	Mineur					
Tanzman, Aaron	Pologne	31 mai 1921		Tailleur	Vancouver, C.-B	5764 E.
Tapay, Ignas	Tchéco-Slovaquie		24 déc. 921	Mineur	Bellevue, Alta	16378 A.
Tappan, Frederic	E.-U.A		28 janv. 1922	Ingénieur	Vancouver, C.-B	17099 A.
Tarabalka, Daniel	Pologne (Ukraine)		8 nov. 1921	Cultivateur	Rembrandt, Man	15294 A.
Taranski, Frank	Pologne		2 déc. 1921	Cultivateur	Vinca, Alta	7683 B.
Taranski, Mary	Mineur					
Tarantour, Maurice	Russie		6 oct. 1921	Marchand	St-Roch, Qué	14590 A.
Tarasick, William	Pologne (Ukraine)		22 nov. 1921	Gantier	Winnipeg, Man	15680 A.
Tarasiuk, John	Russie		30 août 1921	Cultivateur	Hythe, Alta	14124 A.
Tarkowski, Gregor	Pologne		13 juil. 1921	Cultivateur	Bushland, Alta	7070 B.
Tarkowski, Frank	Mineur					
Tarnow, Harry	Russie		9 janv. 1922	Marchand	Bruderheim, Alta	7889 B.
Tarnow, Esther	Mineur					
Tarnow, Max	Russie		24 déc. 1921	Marchand	Windosr, Ont	16393 A.
Tarnowiecki, Stefan	Roumanie		20 mai 1921	Chauffeur	Ft. William, Ont	12159 A.
Tarshiss, Abe	Russie		19 juil. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	13328 A.
Tartaglia, Carmine	Italie		28 nov. 1921	Conducteur de taxi	Bridgeburg, Ont	15731 A.
Tasa, Nels	Norvège		30 avril 1921	Cultivateur	Fairy Glen, Sask	11634 A.
Tashion, Sterio Andon	Grèce		29 oct. 1921	Journalier	Toronto, Ont	15027 A.
Tatar, George	Roumanie		3 oct. 1921	Marchand	Taber, Alta	14578 A.
Tatarchuk, Peter	Pologne (Ukraine)		17 nov. 1921	Journalier	Vegreville, Alta	15449 A.
Tatelman, Mike	Roumanie	3 nov. 1921		Marchand	Winnipeg, Man	6262 E.
Tatiner, Mayk	Russie	22 août 1921		Fourreur	Montréal, Qué	5976 E.
Tatroff, Peter	Russie		7 août 1921	Gérant d'hôtel	Vancouver, C.-B	14225 A.
Taveirne, Camille Joseph	Belgique		25 avril 1921	Cultivateur	Leamington, Ont	6605 B.
Taveirne, Charlie	Mineur					
Taveirne, Georgina	Mineur					
Taveirne, Mary	Mineur					
Tavitian, Khachig	Turquie (Arménie)		7 fév. 1922	Journalier	Brantford, Ont	17269 A.
Taylor, Harry	E.-U.A		28 avril 1921	Commissaire-priseur	Vancouver, C.-B	6659 E.
Taylor, Morris	Mineur					
Taylor, Polly	Mineur					
Taylor, Stanley	Mineur					
Taylor, John Gabriel	E.-U.A		20 fév. 1922	Ministre	Chatham, Ont	17703 A.
Taylor, John Gaston	E.-U.A		25 juil. 1921	Eleveur	Bellebutte, Sask	7117 B.
Taylor, Helen	Mineur					
Taylor, Laura May	Mineur					
Taylor, Martha	Mineur					
Taylor, Joseph	Russie		11 mai 1921	Ferrailleur	Winnipeg, Man	11999 A.
Taylor, Robert Andrew	E.-U.A		13 juil. 1921	Electricien	Fort Franees, Ont	7066 B.
Taylor, Donald Marvin	Mineur					
Taylor, Roy Donald	E.-U.A		25 juil. 1921	Eleveur	Bellebutte, Sask	13452 A.
Taylor, William	E.-U.A		27 juin 1921	Cultivateur	Stettler, Alta	7072 B.
Taylor, Howard	Mineur					
Taylor, Joseph	Mineur					
Taylor, Robert	Mineur					
Taylor, Theodore	Mineur					
Tchir, John	Pologne (Ukraine)		27 déc. 1921	Cultivateur	Downing, Alta	16525 A.
Tchir, John	Pologne (Ukraine)		30 janv. 1922	Cultivateur	Angle Lake, Alta	17126 A.
Temelcoff Kuzman	Grèce	29 mars 1922		Journalier	Toronto, Ont	6726 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Temelcoff, Nicola Kuzman	Grèce	29 mars 1922		Barbier	Toronto, Ont	6727 E.
Temes, Markus	E.-U.A		7 juin 1921	Tailleur	Toronto, Ont	6849 B.
Temes, Henrietta	Mineur					
Tempest, Richard Claude Douglas	E.-U.A		9 sept. 1921	Ingénieur	Toronto, Ont	14186 A.
Templeton, George Edward	E.-U.A		2 nov. 1921	Chimiste	Kingsville, Ont	15098 A.
Temrshnko, Arthur	Russie		16 fév. 1922	Cultivateur	Kelliher, Sask	17556 A.
Tencza, Felix	Pologne		6 janv. 1922	Sacristain	Kitchener, Ont	16750 A.
Tendeck, Anton	Pologne (Ukraine)		22 déc. 1921	Contremaître-cantonnier	Gurensey, Sask	16322 A.
Tenenbaum, Isaac	Pologne		9 mai 1921	Fourreur	Toronto, Ont	11758 A.
Tenyer, Nikolaus	Roumanie		24 déc. 1921	Tailleur	Regina, Sask	7803 B.
Tenyer, Bella	Mineur					
Tenyer, Elizabeth	Mineur					
Tenyer, Louis	Mineur					
Tenyer, Nick	Mineur					
Teolis, Giovanni	Italie	21 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6453 E.
Teper, Harry	Russie	7 janv. 1922		Commerçant	North Sydney, N.-E	6476 E.
Tepp, Israel Abraham	Roumanie	8 sept. 1921		Journalier	Vancouver, C.-B	6054 E.
Tepper, Sam	Pologne		17 juin 1921	Laitier	Montréal, Qué	12691 A.
Terakawa, Tadaji	Japon		10 oct. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	14773 A.
Teranishi, Chiyonoske	Japon	11 fév. 1922		Empaqueteur de poisson	Steveston, C.-B	6596 E.
Terashima, Gengi	Japon	10 mars 1922		Cultivateur	Steveston, C.-B	6672 E.
Terin, Mike	Russie		24 janv. 1922	Cultivateur	Fork River, Man	7986 B.
Terin, Alvine	Mineur					
Terin, Robert	Mineur					
Terlecki, Peter	Pologne		3 oct. 1921	Mécanicien	Windsor, Ont	14532 A.
Terleski, Margaret	Autriche		5 mai 1921	Presseur de vêtements	Vancouver, C.-B	11777 A.
Terniack, Samuel	Russie		17 oct. 1921	Marchand	Portage la Prairie, Man	14817 A.
Terpenning, Martin Eugene	E.-U.A		13 mars 1922	Cultivateur	Langley Prairie, C.-B	8211 B.
Terpenning, Harold	Mineur					
Terry, Adelaide	E.-U.A		10 nov. 1921	Ménagère	Vancouver, C.-B	7541 B.
Terry, Charles Lewis	Mineur					
Terry, Robert Marsh	Mineur					
Terzakis, Harry	Grèce		21 avril 1921	Restaurateur	Regina, Sask	11283 A.
Terzo, Sebastiano	Italie		15 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17336 A.
Tesher, Philip	Russie	15 nov. 1921		Tailleur	Toronto, Ont	6286 E.
Tessler, Haimy	Russie	30 juin 1921		Charpentier	Montréal, Qué	5840 E.
TeStrake, Hendrik Jan	Hollande		29 déc. 1921	Cultivateur	Edam, Sask	16591 A.
Teter, Archie Leroy	E.-U.A		28 juil. 1921	Cultivateur	Waskatenaw, Alta	13526 A.
Teter, John William	E.-U.A		8 nov. 1921	Cultivateur	Waskatenaw, Alta	15281 A.
Tetifsky, Isaac	Russie		15 avril 1921	Cultivateur	Montréal, Qué	11105 A.
Tetreau, Joseph Frederic Maurice	E.-U.A	21 mai 1921		Avocat	Outremont, Qué	5743 E.
Thall, Carl	Suède		15 août 1921	Cultivateur	Shellbrook, Sask	14121 A.
Theis, Valentin	Roumanie		28 janv. 1922	Cultivateur	Stony Plain, Alta	17077 A.
Theis, Philip	Roumanie		25 oct. 1921	Charpentier	Stony Plain, Alta	15066 A.
Thellab, Joseph William	Turquie (Syrie)	5 juil. 1921		Marchand	Havre-Aubert, Iles de la Madeleine, Qué.	5848 E.
Theofan, Constantine Leon	Grèce		12 juil. 1921	Magasinier	Winnipeg, Man	13168 A.
Theohares, James	Grèce		11 nov. 1921	Cordonnier	Vancouver, C.-B	15510 A.
Theophilos, Peter	Grèce	4 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6161 E.
Therault, George	E.-U.A		28 déc. 1921	Cultivateur	Espanola Station, Ont	16494 A.

Therrian, Jean. (*Voir* Kaauoik, Jean, No 5021 E. (Français).						
Thibault, Wallace Walter	E.-U.A		22 avril 1921	Commis	Ottawa, Ont	11392 A.
Thibaut, Raymond	Belgique		11 mars 1922	Mineur	Drumheller, Alta	18133 A.
Thieme, Max George	E.-U.A		3 oct. 1921	Ebéniste	Tecumseh, Ont	7373 B.
Thieme, Frederick M	Mineur					
Thiessen, Heinrich	Russie		6 sept. 1921	Charpentier	Winkler, Man	7296 B.
Thiessen, Heinrich	Mineur					
Thiessen, Johan	Mineur					
Thiessen, Kornelius	Mineur					
Thiessen, Susanna	Mineur					
Thiessen, Wilhelm Theodore	E.-U.A		21 mai 1921	Maître de poste	Dalmeny, Sask	12106 A.
Thill, Joseph Nicolas (Nikolas)	Luxembourg		7 mai 1921	Cultivateur	Davidson, Sask	11856 A.
Thiry, Charles	Belgique		27 mai 1921	Ingénieur	St-Boniface, Man	12232 A.
Thiry, Ovide	Belgique		3 nov. 1921	Cultivateur	South Junction, Man	15209 A.
Thomas, Abraham	Turquie (Syrie)		1er nov. 1921	Commis	Toronto, Ont	15053 A.
Thomas, Luois	Roumanie		1er oct. 1921	Journalier	Regina, Sask	14554 A.
Thomas, Margaret	E.-U.A		8 déc. 1921	Ménagère	Vancouver, C.-B	15906 A.
Thomas, Ralph	Turquie (Syrie)		17 mai 1921	Tailleur	Timmins, Ont	12011 A.
Thomas, Roney	Turquie (Syrie)	27 oct. 1921		Marchand	Mimico, Ont	6249 E.
Thome, Michael G	Grèce		7 juin 1921	Confiseur	Toronto, Ont	12412 A.
Thompson, Elza McKinnon	E.-U.A		27 juin 1921	Cultivateur	Bluesky, Alta	13058 A.
Thompson, Halbert Elven	E.-U.A		10 oct. 1921	Cultivateur	Calgary, Alta	14902 A.
Thompson, Henry	Suède		30 avril 1921	Cultivateur	Retlaw, Alta	11547 A.
Thompson, James Peter	E.-U.A		26 avril 1921	Pêcheur	Smith, Inlet, C.-B	11514 A.
Thompson, James W	E.-U.A		16 avril 1921	Cultivateur	Southney, Sask	6564 B.
Thompson, Albert Jackson	Mineur					
Thompson, John B	E.-U.A		1er avril 1921	Cultivateur	Denzil, Sask	6542 B.
Thompson, Anna Jane	Mineur					
Thompson, John Thomas	E.-U.A		9 sept. 1921	Cultivateur	Rockfort, Bridge, Alta	14332 A.
Thompson, Louis	Danemark		3 sept. 1921	Vétéran	Balfour, C.-B	14149 A.
Thompson, Opie Enders	E.-U.A		4 mars 1922	Marchand de bois	Rocky Mountain House, Alta.	8178 B.
Thompson, William Crayon	Mineur					
Thompson, Rasmus M	E.-U.A		18 janv. 1922	Cultivateur	Govenlock, Sask	16810 A.
Thoms, George	Turquie (Syrie)		26 déc. 1921	Journalier	Windsor, Ont	7812 B.
Thoms, Margaret	Mineur					
Thomsen, Otto Henery	E.-U.A		22 juin 1921	Cultivateur	Coronation, Alta	12788 A.
Thor, George Peter	Russie		3 nov. 1921	Charpentier	Toronto, Ont	15132 A.
Thordarson, Vilborg	Danemark		4 oct. 1921		Lonely Lake, Man	14705 A.
Thorne, Axel	Suède		7 oct. 1921	Charpentier	Prince George, C.-B	14687 A.
Thorne, Peter	Suède		7 oct. 1921	Charpentier	Prince George, C.-B	14688 A.
Thorne, Thomas Burt	E.-U.A		17 sept. 1921	Cultivateur	Quantock, Sask	14538 A.
Thorner, Harry	Russie	19 nov. 1921		Coupeur	Montréal, Qué	6320 E.
Thornhill, Elmer Austin	E.-U.A		19 nov. 1921	Journalier	Brockville, Ont	15538 A.
Thornquist, Ingeborg	Suède		31 déc. 1921	Cultivateur	Lac-du-Bonnet, Man	7868 B.
Thornquist, Margit Ingeborg	Mineur					
Thorsen, Thomas	Norvège		12 déc. 1921	Jaurnalier	Soda Creek, C.-B	16279 A.
Thorson, Alf Otelius Bang	E.-U.A		12 sept. 1921	Cultivateur	Karluk, Sask	14258 A.
Thorsteinson, Adalstein	E.-U.A		19 sept. 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	7327 B.
Thorsteinson, Siguin	Mineur					
Thorstensen, Hildus Marelius	Norvège		27 déc. 1921	Mineur	Trout Lake, C.-B	7878 B.
Thorstensen, Hans	Mineur					
Thorstensen, Harding	Mineur					
Thorstensen, Polveig	Mineur					
Thorstenson, Thorsten Odd	Suède		8 sept. 1921	Cultivateur	Flood's C.-B	14314 A.
Thull, Andrew John	E.-U.A		25 juin 1921	Cultivateur	Strome, Alta	12892 A.
Thurston, Edwin William	E.-U.A		19 août 1921	Artiste	Toronto, Ont	13773 A.
Thuveson, Edwin Theodor	Suède		26 janv. 1922	Cultivateur	Menisino, Man	17096 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Thygesen, Edward Theodore	E.-U.A		19 juil. 1921	Eleveur	Harpers Camp, C.-B	7128 B.
Thygesen, Julius Theodore	Mineur					
Thygesen, Ovil Nathaniel	E.-U.A		5 sept. 1921	Eleveur	Harpers Camp, C.-B	14272 A.
Tichler, Juda	Roumanie		4 nov. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	7525 B.
Tichler, Annie	Mineur					
Tichler, Harry	Mineur					
Tichler, Leopold	Mineur					
Tichler, Mary	Mineur					
Tick, David	Pologne		21 nov. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	7586 B.
Tick, Annie	Mineur					
Tick, Esther	Mineur					
Tick, Sam	Mineur					
Tiedman, Edwin Mayer	E.-U.A		19 avril 1921	Cultivateur	Sturgeon River, Sask	6623 B.
Tiedman, Frederick Johan	Mineur					
Tiedman, Olav Clarence	Mineur					
Tiedman, Ruth Leonora	Mineur					
Tierling, Joseph	Russie		21 fév. 1922	Cultivateur	Hay Lake, Alta	18315 A.
Tiger, Moses	Pologne		29 mars 1922	Fourreur	Montréal, Qué	8272 B.
Tiger, Clara	Mineur					
Tiger, Osias	Mineur					
Tighem, Adiel Adolph Van. (*Voir* Van Tighem, Adiel Adolph, No 14035 A.).						
Tikich, Red	Slovaquie-Serbo-Croate		6 sept. 1921	Journalier	Edmonton, Alta	14226 A.
Tillapaugh, Archie G	E.-U.A		20 juin 1921	Cultivateur	Divide, Sask	6947 B.
Tillapaugh, Iola	Mineur					
Tillin, Julius	Russie		21 janv. 1922	Charpentier	Calgary, Alta	17143 A.
Timchishin, John	Pologne (Ukraine)		20 fév. 1922	Cultivateur	Bowsman River, Man	17531 A.
Timerman, Harry	Russie		31 janv. 1922	Marchand	Montréal, Qué	17057 A.
Timmerman, Peter	Belgique		5 déc. 1921	Laitier	Winnipeg, Man	7665 B.
Timmerman, Emil	Mineur					
Tinish, Mike	Hongrie		24 juin 1921	Cultivateur	Tantallon, Sask	12775 A.
Tip, Leong Kai	Chine		8 oct. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	7431 B.
Tip, Leong Hiun Toy	Mineur					
Tip, Leong King Fun	Mineur					
Tischler, Mitchell	E.-U.A		10 mars 1922	Marchand	Toronto, Ont	18013 A.
Tisner, Gek	Russie	30 janv. 1922		Epicier	Montréal, Qué	6561 E.
Tkachuk, Steve	Roumanie		1er sept. 1921	Cultivateur	Pibrock, Alta	14169 A.
Tlustie, Harry	Russie		13 mars 1922	Marchand	Toronto, Ont	18034 A.
Tobin, Peter	Russie		19 oct. 1921	Couturier en fourrures	Winnipeg, Man	14889 A.
Tobio, Frank	Italie		21 janv. 1922	Aide-machiniste	Hamilton, Ont	16938 A.
Toda, Hikotaro	Japon	28 juin 1921		Poissonnier	Vancouver, C.-B	5827 E.
Toda, Kyuzaemon	Japon		6 oct. 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	14661 A.
Toda, Toshiharu	Japon		5 juin 1921	Cultivateur	Okanagan Centre, C.-B	12504 A.
Todd, Orrin Herbert	E.-U.A		30 mai 1921	Cultivateur	Kenville, Man	12297 A.
Todoruk (Todorek), Adam	Roumanie		12 mai 1921	Journalier	Russell, Man	11936 A.
Todoruk, Peter	Roumanie		26 janv. 1922	Cultivateur	Arborg, Man	16976 A.
Todyruk, Wasyl	Roumanie		22 mars 1922	Cultivateur	Brosseau, Alta	18238 A.
Toesyniak, Harry	Pologne		20 mai 1921	Cultivateur	Veillette, Alta	12139 A.
Toews, Jacob	Russie		25 août 1921	Cultivateur	Winkler, Man	13884 A.
Toffolo, Orazio	Italie		9 déc. 1921	Fondeur	Trail, C.-B	16080 A.

Tokar, Iwan	Roumanie		9 mars 1922	Cultivateur	Ispas, Alta	17976 A.
Tokowski, John	Pologne (Ukraine)		18 fév. 1922	Journalier	Edmonton, Alta	17477 A.
Tokuda, Yoichi	Japon		6 janv. 1922	Employé de moulin	Vancouver, C.-B.	16584 A.
Tolchinsky, Leib	Russie		16 août 1921	Boulanger	Winnipeg, Man	13741 A.
Tolin, Charles	Russie		12 avril 1921	Marchand	Windsor, Ont	11035 A.
Tollefson, Anton	E.-U.A		9 fév. 1922	Journalier	Ponteix, Sask	17454 A.
Tollefson, Edvin	E.-U.A		16 fév. 1922	Cultivateur	Durlingville, Alta	17512 A.
Tolpa, Andrzej (Jendrzej)	Autriche	2 mars 1922		Cheminot	Winnipeg, Man	6658 E.
Tolzess, Isadore Louis	E.-U.A		23 déc. 1921	Etudiant	Montréal, Qué	16101 A.
Toma, Fariage Thomas	Turquie (Syrie)		19 nov. 1921	Marchand	Dresden, Ont	15574 A.
Tomacki (Tomachi), Alex	Roumanie		19 mai 1921	Cultivateur	Limestone Lake, Alta	12108 A.
Tomaschefski, Karl	Roumanie		7 mai 1921	Cultivateur	Odessa, Sask	12226 A.
Tomiczuk, Wako	Pologne (Ukraine)		9 nov. 1921	Cultivateur	Marco, Man	15507 A.
Tomik, Valdimir	Russie		16 mai 1921	Chauffeur	Toronto, Ont	12008 A.
Tomiuk (Tomniuk), John Wasyliew	Roumanie		1er mars 1922	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	8160 B.
Tomiuk, George	Mineur					
Tomiuk, Metro	Mineur					
Tomiuk, Peter	Mineur					
Tomiuk, Zoia	Mineur					
Tomiyama, Yunosuki	Japon		20 déc. 1921	Essuyeur et nettoyeur	North Bay, Ont	15210 A.
Tomkin, Jennie	Russie		15 déc. 1921	Casquettier	Toronto, Ont	16235 A.
Tomaso, Francesco Di. (*Voir* Di Tammaso, Francesco, No 5884 E.						
Tomniuk, John Wasyliew. (*Voir* Tomiuk, John Wasyliew. No 8160 B.).						
Tomosiuk, Thomas	Russie		11 avril 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	6510 B.
Tomosiuk, Annie	Mineur					
Tomosiuk, Felix	Mineur					
Tomosyk (Tymoszyk), John	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Thalberg, Man	11645 A.
Tompkins, Hannah (Pascoe)	E.-U.A		12 oct. 1921	Ménagère	Toronto, Ont	14657 A.
Tomusiak, Anton	Russie		20 avril 1921	Cultivateur	Railway Centre, Alta	11458 A.
Tonchin, Percy	Russie		25 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué	18346 A.
Tommicello, Donato	Italie		2 nov. 1921	Assembleur de moteurs	Windsor, Ont	15117 A.
Tooleck, George	Roumanie		22 fév. 1922	Cultivateur	Myrnam, Alta	17606 A.
Toos, Steve	Russie		22 déc. 1921	Cultivateur	Clute, Ont	16201 A.
Topalla, Mike	Roumanie		14 mai 1921	Journalier	Limerick, Alta	11973 A.
Topaloff, Evan	Bulgarie		20 janv. 1922	Marchand	Stavert, Ont	16912 A.
Topecz, Arion	Roumanie		12 nov. 1921	Cultivateur	Duvernay, Alta	15531 A.
Toplitzky, Harry	Russie	7 janv. 1922		Tailleur	Ottawa, Ont	6482 E.
Topolincki, Nick. (*Voir* Topolnicki, Nick, No 16796 A.)						
Topolnicki, Michael	Pologne		21 oct. 1921	Cultivateur	Waugh, Alta	14930 A.
Topolnicki (Topolincki), Nick	Pologne		10 janv. 1922	Cultivateur	Waugh, Alta	16796 A.
Toporowski, Frank	Pologne		29 juin 1921	Cultivateur	Zelicia, Man	12864 A.
Toppe, Joseph	Italie		7 mars 1922	Journalier	Cornwall, Ont	17986 A.
Toqueux, Pierre Le. (*Voir* LeToqueux, Pierre, No 15343 A).						
Torchin, Jacob	Russie		31 oct. 1921	Revendeur	Montréal, Qué	15091 A.
Torgerson, Theodore Oliver	E.-U.A		14 nov. 1921	Cultivateur	La-Glace, Alta	15468 A.
Torgeson, Clifford	E.-U.A		2 mai 1921	Cultivateur	Polwarth, Sask	11874 A.
Torkula, Stefan	Pologne (Ukraine)		1er déc. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	15958 A.
Torn, Johannes	Russie		30 avril 1921	Entrepreneur	Mattagami Heights, Ont.	11595 A.
Torn, Joseph	Russie		21 juil. 1921	Bûcheron	Mattagami Heights, Ont.	13307 A.
Tornese, Berardino	Italie		13 juil. 1921	Réparateur d'autos	Toronto, Ont	13091 A.
Torno, Fred	Russie		8 mars 1922	Revendeur	Toronto, Ont	17955 A.
Tornowsky, Harry	Russie		5 juil. 1921	Restaurateur	Toronto, Ont	6955 B.
Tornowsky, Alexander	Mineur					
Tornowsky, Annie	Mineur					
Tornowsky, Mary	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Tornowsky, Nellie	Mineur					
Tornowsky, Nicholas	Mineur					
Toronchuk, Iwan	Pologne		6 fév. 1922	Cultivateur	Radway Centre, Alta	8029 B.
Toronchuk, Harry	Mineur					
Toronizuk, Iwan	Pologne		20 janv. 1922	Cultivateur	Cooksville, Alta	7950B.
Toronizuk, Dan	Mineur					
Toronizuk, Dora	Mineur					
Toronizuk, Stefan	Mineur					
Torosion, Hogop	Turquie (Arménie)		28 mars 1922	Mouleur	St. Catharines, Ont	18382 A.
Tosey, Joseph Antonio	Italie		5 août 1921	Boucher	Vancouver, C.-B	13623 A.
Toski, Joseph	Pologne (Ukraine)		20 janv. 1922	Machiniste	Transcona, Man	16937 A.
Totafurno, Giuseppe	Italie		7 oct. 1921	Journalier	Toronto, Ont	14589 A.
Toth, Steve (Steven)	Autriche-Hongrie		25 nov. 1921	Cultivateur	Caledonia, Ont	7608 B.
Toth, Julia	Mineur					
Toti, Settimo	Italie		13 avril 1921	Barbier	Trail, C.-B	11224 A.
Toullelan, Jean Marie	France		4 mai 1921	Cultivateur	St-Brieux, Sask	11806 A.
Tournie, Jean	France		8 juil. 1921	Cultivateur	Plamondon, Alta	13087 A.
Toushan, George Rotseff	Slovaquie serbo-croate		12 sept. 1921	Travailleur	Kitchener, Ont	14360 A.
Touskuik, Peter	Roumanie		12 mai 1921	Journalier	Avonlea, Sask	11933 A.
Tovani, Laurence	Italie	13 oct. 1921		Mineur	Vancouver, C.-B	6200 E.
Tow, Adolph	Russie	12 mai 1921		Boucher	Montréal, Qué	5696 E.
Towey, James Edward	E.-U.A		12 mai 1921	Cultivateur	Pretty Valley, Sask	12035 A.
Towir, John	Pologne		6 août 1921	Contremaître-cantonnier	Six Mile Creek, C.-B	13614 A.
Towler, Bruce	E.-U.A		10 mai 1921	Cultivateur	Courtenay, C.-B	6734 B.
Towler, Helen Elizabeth	Mineur					
Townson, Wallace Lewis	E.-U.A		1er avril 1921	Gérant	Toronto, Ont	10919 A.
Towtriwski, Michailo	Roumanie		10 mai 1921	Mineur	Cobalt, Ont	11849 A.
Tozman, Abraham	Russie		15 fév. 1922	Fourreur	Toronto, Ont	17344 A.
Trach, Anna	Pologne (Ukraine)		28 juil. 1921		Waugh, Alta	7129 B.
Trach, Joe	Mineur					
Tracklo, Stephen	E.-U.A		9 mai 1921	Chauffeur	Montréal, Qué	11814 A.
Traianoff, Spiro	Grèce		6 mars 1922	Journalier	Toronto, Ont	17775 A.
Traicovich, George	Slovaquie serbo-croate		3 janv. 1922	Cheminot	Toronto, Ont	16716 A.
Tramer, Lutwik (Ludwick)	Pologne		9 mars 1922	Cultivateur	Markinch, Sask	18014 A.
Tranto, Emil	Russie		27 déc. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	16567 A.
Trapasso, Guiseppe	Italie	20 oct. 1921		Pétardier	Port Colborne, Ont	6213 E.
Travale, Giovanni	Italie		13 janv. 1922	Tailleur	Hamilton, Ont	16551 A.
Traven, John	Slovaquie serbo-croate		28 juin 1921	Mineur	Merritt, C.-B	6943 B.
Traven, John Joe	Mineur					
Traven, Josepha Mary	Mineur					
Travis, James Joseph	E.-U.A		18 juil. 1921	Ingénieur	Sioux Lookout, Ont	7086 B.
Travis, Velma Vone	Mineur					
Travis, Nathan	Russie		23 nov. 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	15694 A.
Traykow, Christo	Grèce		8 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17250 A.
Trefanenko, John	Roumanie		1er avril 1921	Cultivateur	Luzan, Alta	10940 A.
Tregebow, Abraham	Russie		19 janv. 1922	Cordonnier	Winnipeg, Man	7934 B.
Tregebow, Harry	Mineur					
Tregebow, Vera	Mineur					
Trehas, George	Grèce	23 fév. 1922		Confiseur	Regina, Sask	6627 E.
Trepolsky, Ise	Russie	30 juin 1921		Conducteur	Montréal, Qué	5845 E.

Treptow, August	Russie		2 juin 1921	Cultivateur	Bashaw, Alta	12422	A.
Tretter, John	Hongrie	19 sept. 1921		Peintre	Regina, Sask	6106	E.
Triff, Vasile	Roumanie		24 jan. 1922	Cultivateur	Kayville, Sask	17150	A.
Trocne, Alexander Francis	France		17 fév. 1922	Machiniste	Victoria, C.-B	17360	A.
Troin, Mike	Roumanie		7 juin 1921	Cuisinier	Prince George, C.-B	12544	A.
Trombett, (Trombette) Miehel (Michael)	Italie		27 sept. 1921	Barbier	Toronto, Ont	14464	A.
Trondsen, Theodore Johan	Norvège		5 août 1921	Pêcheur	Vancouver, C.-B	13610	A.
Trouillas, Clement	France		21 fév. 1922	Cultivateur	Valpoy, Man	17617	A.
Troup, James William	E.-U.A		26 avril 1921	Gérant	Victoria, C.-B	11647	A.
Truant, Felicx (Felix)	Italie		1er oct. 1921	Empaqueteur de viande	Calgary, Alta	18632	A.
Truax, Charlie Ward William	E.-U.A		20 août 1921	Cultivateur	Preeceville, Sask	13847	A.
Trudell, Dominik	Belgique		6 déc. 1921	Journalier	Toronto, Ont	16017	A.
Trulson, William Carl	E.-U.A		1er août 1921	Cultivateur	Davidson, Sask	13548	A.
Trynaeiaty, Mike	Pologne		20 déc. 1921	Cultivateur	Agardsley, Man	16440	A.
Trynchuk, George	Pologne		12 sept. 1921	Cultivateur	Rossburn, Man	14256	A.
Tsanopulos, Christos Athanasin (Christopher Athanasin Janos)	Grèce		17 mai 1921	Marchand	Ottawa, Ont	11945	A.
Tschochner, Hugo	Tehéco-Slovaquie		7 déc. 1921	Garçon de table	Winnipeg, Man	16091	A.
Tsekoff, Bogdan	Slovaquie serbo-croate		22 fév. 1922	Reataurateur	Toronto, Ont	17564	A.
Tsibucas, Demitre	Grèce		6 mai 1921	Restaurateur	Montréal, Qué	11690	A.
Tsintilos, Lampros	Grèce		20 mars 1922	Marchand	Victoria, C.-B	18282	A.
Tsipan, (Isipan) Benjamin	Russie		16 janv. 1922	Manufacturier	Toronto, Ont	16910	A.
Tsuchiya, Toku	Japon		22 juil. 1921	Barbier	Vancouver, C.-B	13376	A.
Tsuji, Suejiro	Japon		19 sept. 1921	Emp. de moulin	Vancouver, C.-B	14425	A.
Tsuruda, Harry Shuzo	Japon		11 avril 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	11246	A.
Tsyeteoff, Vassil	Grèce		22 juil. 1921	Journalier	Toronto, Ont	13306	A.
Tubaro, Guiseppe Rodolfo (Dubaro)	Italie		7 avril 1921	Briquetier	Sault-Ste-Marie, Ont	10923	A.
Tubbs, Clint	E.-U.A		28 mars 1922	Planeur	Vancouver, C.-B	18356	A.
Tueker, Joseph	Pologne		7 mars 1922	Tailleur	Toronto, Ont	17777	A.
Tueker, Leo	Roumanie		29 mars 1922	Marchand	Montréal, Qué	18351	A.
Tudor, David Smith	E.-U.A		9 mai 1921	Cultivateur	Pine Bluff, Alta	7124	B.
Tudor, John Cole	Mineur						
Tudor, William Edwin	Mineur						
Tufty, Martin	E.-U.A		14 mai 1921	Cultivateur	Entwhistle, Alta	6749	B.
Tufty, Melvin	Mineur						
Tufty, Palmer	Mineur						
Tufty, Ralph	Mineur						
Tuininga, Jaeobus (Jakobus)	Hollande		7 fév. 1922	Cultivateur	Neerlandia, Alta	17296	A.
Tulak, John	Pologne		8 nov. 1921	Cultivateur	Trapp Lake, C.-B	15402	A.
Tuomi, Frank	Finlande	23 janv. 1922		Mineur	Cobalt, Ont	6533	E.
Tuor, Albert Joseph	E.-U.A		25 mars 1922	Cultivateur	Hanley, Sask	8289	B.
Tuor, Bert	Mineur						
Tuor, Leroy	Mineur						
Tuor, Leslie	Mineur						
Tuor, Lester	Mineur						
Turbovsky, Max	Russie		7 janv. 1922	Plâtrier	Winnipeg, Man	8085	B.
Turbovsky, Lawrie	Mineur						
Turbovsky, Mary	Mineur						
Turbovsky, Morris	Mineur						
Turbovsky, Nathan	Mineur						
Turczak, George	Pologne (Ukraine)		4 fév. 1922	Fab. de gaz	Winnipeg, Man	17275	A.
Turczinski,John	Pologne		28 nov. 1921	Journalier	Strathclair, Man	15786	A.
Turek, Jake	Pologne		4 juin 1921	Pressier	Toronto, Ont	12386	A.
Turner, Charles Wesley	E.-U.A		17 fév. 1922		Wainwright, Alta	17646	A.
Turner, Gustav Erik	Suède		10 janv. 1922	Tailleur de granit	St-Sébastien, Qué	16854	A.
Turner, Savanther	E.-U.A		24 déc. 1921	Cultivateur	Sarrail, Alta	16480	A.
Turner, Theodore Benjamin	E.-U.A		3 mars 1922	Dentiste	Penticton, C.-B	18079	A.
Turnquist, Emil Theodor	Suède		28 déc. 1921	Mineur	Atlin, C.-B	16563	A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Turnquist, Jonas Philip	Suède		23 mai 1921	Cultivateur	Milner, C.-B	6787 B.
Turnquist, George	Mineur					
Turpenoff, Nikola	Grèce		23 déc. 1921	Journalier	Toronto, Ont	16333 A.
Turrell, Louva May	E.-U.A		26 déc. 1921	Professeur	Preeceville, Sask	16490 A.
Turrell, William H	E.-U.A		11 mars 1922	Cultivateur	Preeceville, Sask	18109 A.
Tutkaluk, Petro	Pologne		8 oct. 1921	Cultivateur	Seech, Man	14709 A.
Twerdun, Petro	Pologne (Ukraine)		24 juin 1921	Journalier	Marco, Man	12848 A.
Twing, Robert	E.-U.A		30 juin 1921	Cultivateur	Brutus, Alta	13007 A.
Tycholiz, Michal	Pologne		8 oct. 1921	Charpentier	Keld, Man	14694 A.
Tychowecki, William	Pologne		22 oct. 1922	Marchand	Valley River, Man	14960 A.
Tymchuck, Joseph	Pologne		11 mars 1922	Journalier	Mond, Ont	18012 A.
Tymchuk, Nikolay	Pologne		6 déc. 1921	Cultivateur	Lake Bellevue, Alta	16014 A.
Tymchyshyn, Prokop	Pologne		27 sept. 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	14521 A.
Tymo, Michael	Pologne (Ukraine)		29 nov. 1921	Journalier	Spuzzum, C.-B	15857 A.
Tymo, Stephen	Pologne (Ukraine)		22 mars 1922	Journalier	Spuzzum, C.-B	18264 A.
Tymochko, John	Pologne		14 avril 1921	Etudiant	Montréal, Qué	11081 A.
Tymofyczuk, Andrew	Pologne		2 nov. 1921	Cultivateur	Innisfree, Alta	15251 A.
Typlychnuke, Petro	Autriche		3 mars 1922	Cultivateur	Bellis, Alta	18088 A.
Tyrchniewicz, Adam	Pologne		13 fév. 1922	Cultivateur	Hadashville, Man	17400 A.
Tyrlik, John (Johan)	Pologne		25 janv. 1922	Mineur	Heisler, Alta	17005 A.
Tysdale, Lars E	Norvège		5 mai 1921	Marchand de bois	Port-Arthur, Ont	11750 A.
Tyszczynzki, Michal	Pologne		1er avril 1921	Journalier	Roblin, Man	10925 A.
Tytanicz, Omfray	Pologne		11 juin 1921	Cultivateur	Roblin, Man	6931 B.
Tytanicz, Harry	Mineur					
Tytanicz, Mike	Mineur					
Udashkin, Berel	Russie		27 oct. 1921	Boucher	Montréal, Qué	15174 A.
Uddenberg, (Uddenburg) Hjalmar Elmer	E.-U.A		7 oct. 1921	Cultivateur	Monitor, Alta	14730 A.
Udeen, Eric	Suède		4 juil. 1921		Britannia Beach, C.-B	13042 A.
Udeen, Oscar Herman	Suède		30 juin 1921	Mineur	Britannia Beach, C.-B	13057 A.
Uditzky, Jack	Russie		12 mai 1921	Marchand	Montréal, Qué	11848 A.
Uditzky, Jacob Israel	Russie		23 avril 1921	Boucher	Montréal, Qué	6584 B.
Uditzky, Tilil	Mineur					
Uhl, Archer Guy	E.-U.A		9 juil. 1921	Cultivateur	Harrisland, Sask	13092 A.
Uhryn, Mike	Pologne (Ukraine)		22 août 1921	Chauffeur	Ft.-Frances, Ont	13864 A.
Ulbrich, Clara	Pologne		3 oct. 1921	Ménagère	Regina Sask	14545 A.
Ullery, Charles Taylor	E.-U.A		22 juin 1921	Cultivateur	Vanrena, Alta	12940 A.
Underahl, Hans Peter	Norvège		31 mai 1921	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	12339 A.
Ungarian, John	Roumanie		27 mars 1922	Cultivateur	Ormiston, Sask	18404 A.
Unger, Heinrich (Henry)	Russie		20 oct. 1921	Cultivateur	Winkler, Man	14887 A.
Unger, Johan (John)	Russie		7 oct. 1921	Cultivateur	Mordin, Man	14695 A.
Unilowski, Harry	Autriche	30 janv. 1922		Contremaître-cantonnier	Winnipeg, Man	6566 E.
Unoian, Carabed	Turquie (Arménie)	24 juin 1921		Journalier	Brantford, Ont	5822 E.
Unruh, Charles	Allemagne		12 nov. 1921	Journalier	Plottsville, Ont	15391 A.
Unselo, Gustav	Russie		29 oct. 1921	Cultivateur	Mattagami Heights, Ont	15080 A.
Unterman, Aron	Pologne		2 juil. 1921	Charpentier	Toronto, Ont	12929 A.
Upiter, Joseph	Pologne		24 oct. 1921	Colporteur	Windsor, Ont	14944 A.
Upton, Harry Endicott	E.-U.A		29 oct. 1921	Aviculteur	New Westminster, C.-B	11670 A.
Urbain, Virgile	France		7 sept. 1921	Cultivateur	Paradis Bay, Ont	7290 B.
Urbain, Helene	Mineur					
Urabain, Virgile	Mineur					

Urbanowich, Mike	Pologne (Ukraine)		3 déc. 1921	Cultivateur	Fisher Branch, Man	16060 A.
Urdang, Julius	Russie		14 sept. 1921	Marchand	St-Jean, N.-B	14316 A.
Urdang, Louis	Russie		9 sept. 1921	Marchand	St-Jean, N.-B	14161 A.
Urdie, Eli	Roumanie		4 avril 1921	Cultivateur	Smithers, C.-B	10996 A.
Uriski, Mike. (*Voir* Uruski, Mike, No A. 13022).						
Urlacher, Frank	E.-U.A		16 sept. 1921	Cultivateur	Rastad, Sask	14437 A.
Ursel, Frederick Theodore	Pologne		16 nov. 1921	Cultivateur	Pangman, Sask	15438 A.
Urstadt, John	Allemagne		3 sept. 1921	Briqueteur	Elmwood, Ont	14199 A.
Uruski, (Uriski) Mike	Pologne (Ukraine)		29 juin 1921	Cultivateur	Dallas, Man	13022 A.
Urzikosky, Wladislaw	Pologne		26 juil. 1921	Cultivateur	Tawatinaw, Alta	13700 A.
Ushey, Alexander	Pologne		7 sept. 1921	Maître de poste	Insinger, Sask	14217 A.
Uyeno, Saige	Japon		25 août 1921	Vancouver, C.-B	Vancouver, C.-B	14117 A.
Uzdilo, Walter	Pologne		4 nov. 1921	Machiniste	Windsor, Ont	15211 A.
Vahouny, Armand	Turquie	9 déc. 1921		Electricien	Winnipeg, Man	6408 E.
Vainstein, Nathan	Roumanie		19 juil. 1921	Marchand	Edmonton, Alta	13324 A.
Vaisbort, Sam	Russie	9 mai 1921		Forgeron	Montréal, Qué	5710 E.
Vajs, Joseph	Tchéco-Slovaquie		30 mars 1922	Cultivateur	Enderby, C.-B	18431 A.
Vakiner, Henry Conrad	E.-U.A		20 mars 1922	Journalier	Edmonton, Alta	18001 A.
Valenti, Antonio	Italie		29 nov. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	15708 A.
Valentini, Roberto Francesco	Italie		11 janv. 1922	Pointeur	Montréal, Qué	16629 A.
Valian, Setrag	Turquie (Arménie)	9 mai 1921		Journalier	Brantford, Ont	5711 E.
Valinsky, (Walinetz) Mox	Russie	2 mars 1922		Marchand	Halifax, N.-E	6653 E.
Van Balkom, Hermine Henriette Gertrude	Hollande		15 juil. 1921	Garde	Toronto, Ont	13988 A.
Van Buekenhout, Arthur	Belgique		27 mai 1921	Employé de moulin	St-Boniface, Man	6805 B.
Van Buekenhout, Jean Baptiste	Mineur					
Van Buekenhout, Jules Victor	Mineur					
Vanbuekenhout, Frank	Belgique		14 nov. 1921		Saskatoon, Sask	15518 A.
Vance, James Arthur	E.-U.A		18 juil. 1921	Marchand de meubles	Watrous, Sask	13289 A.
Vancorbac, George Henry	Hollande		16 juil. 1921	Ingénieur	Fredericton, N.-B	14650 A.
Vancuren, Urban (Urben)	E.-U.A		7 mars 1922	Cultivateur	Buffalo Gap, Sask	18144 A.
Van Daele, Alphonse	Belgique		18 mai 1921	Cultivateur	Langenburg, Sask	12086 A.
Van dan Muysenberg, Simon Johannes	Hollande		27 mars 1922	Cultivateur	The Pas, Man	18311 A.
Vandebelt, William	Hollande		18 août 1921	Commis	Sudbury, Ont	13733 A.
Van Deelen, Albert	Hollande		17 déc. 1921	Vidangeur	Edmonton, Alta	7787 B.
Van Deelen, Cornelia	Mineur					
Van Deelen, Henry	Mineur					
Van Deelen, John	Mineur					
Van de Moortele, Isidor	Belgique		30 sept. 1921	Mineur	Fernie, C.-B	14491 A.
Vanderbulcke, Joseph Henri	Belgique		18 avril 1921	Chauffeur	Montréal, Qué	5060 A. Français
Van Den Ham, Albert	Hollande		13 mars 1922	Cultivateur	Prince Albert, Sask	18026 A.
Van Den Ham, Hendrik	Hollande		6 mars 1922	Boucher	Prince-Albert, Sask	17820 A.
Van Den Hende, Oscar	Belgique		7 déc. 1921	Cultivateur	Daleview, Sask	7729 B.
Van Den Hende, Alice	Mineur					
Van Der Hoop, Johan Pieter	Hollande		2 juil. 1921	Cultivateur	PembertonMeadows,C.-B.	13077 A.
Van der Lee, Gerrit	Hollande		6 oct. 1921	Conducteur	Winnipeg, Man	14644 A.
Van der Sluys, Cornelus Franciskus	Hollande		25 juil. 1921	Journalier	Brantford, Ont	13371 A.
Van Der Velden, Leendert	Hollande		6 jjuil. 1921	Charpentier	Windsor, Ont	7135 B.
Van Der Velden, Adrian Maria	Mineur					
Van Der Velden, Cornelus Paulus	Mineur					
Van Der Velden, Pauline	Mineur					
Van Dries, Louis	Belgique		21 mars 1922	Tailleur	Sault Ste-Marie, Ont	18201 A.
Van Eden, Jan Marie	Hollande		5 déc. 1921	Jardinier	Montréal, Qué	7696 B.
Van Eden, Jan	Mineur					
Van de Ryse, Julius Camiel	Belgique		8 oct. 1921	Cultivateur	Lake Isle, Alta	14745 A.
Van Dorresteyn (Dorrestyn), Yan	Hollande		6 avril 1921	Journalier	Dublin, Ont	6499 B.
Van Dorresteyn, Garret Hendrick	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Vanek, Jacob	Russie		15 déc. 1921	Magasinier	Toronto, Ont.	7755 B.
Vanek, Abe	Mineur					
Vanek, Chaja	Mineur					
Vanek, Fanny	Mineur					
Vanek, Moses	Mineur					
Vanek, Thomas	Mineur					
Van Es, Muus Johannes	Hollande		29 juin 1921	Cultivateur	Consort, Alta.	12974 A.
Van Geel, Morris	Hollande		18 fév. 1922	Jardinier	Montréal, Qué.	17364 A.
Vangel, George	Grèce		30 mars 1922	Ouvrier en métal	Toronto, Ont.	18357 A.
Van Gelder, Hendrik Pieter	Hollande		16 mars 1922	Gérant adjoint	Toronto, Ont.	18099 A.
Vangeloff (Vangells), Dimitri (James)	Grèce		3 fév. 1922	Ouvrier en métal	Toronto, Ont.	17181 A.
Vanger, Max Mandel	Russie		13 mai 1921	Marchand	St-Jean, N.-B.	13267 A.
Vangrud, Christian	Norvège		20 oct. 1921	Cultivateur	Paul's Corners, Alta.	7489 B.
Vangrud, Agnes	Mineur					
Vangrud, Clifford	Mineur					
Vangrud, Lillie	Mineur					
Vangelisti, Guglielmo Samuela Filomeno	Italie	30 juil. 1921		Prêtre	Montréal, Qué.	5912 E.
Van Haaften, Gerrit Zebert Hendrik	Hollande		21 avril 1921	Gérant	Calgary, Alta.	11365 A.
Van Heymbeeck, Louis	Belgique		12 déc. 1921	Cultivateur	Nugent, Alta.	16163 A.
Van Hollen, Louis George	E.-U.A.		13 déc. 9121	Cultivateur	Bindloss, Alta.	16126 A.
Van Hooren, Alfons	Belgique		12 sept. 1921	Journalier	Merlin, Ont.	14267 A.
Vanini (Vavini), Carlo	Italie		8 oct. 1921	Mineur	Kirkland Lake, Ont.	14677 A.
Van Kerckhove, August	Belgique		15 oct. 1921	Cultivateur	Shergrove, Man.	14800 A.
Van Kerckhove (Kerkhove), Richard	Belgique		15 oct. 1921	Cultivateur	Shergrove, Man.	14878 A.
Van Megroot, Alphonse	Belgique		17 janv. 1922	Préparateur de betterave à sucre.	Chatham, Ont.	7964 B.
Van Megroot, Dominious Eugenius	Mineur					
Van Megroot, Leoine Marie	Mineur					
Van Megroot, Magdalenia Cornelia	Mineur					
Van Nes, John	Hollande		11 nov. 1921	Cultivateur	Sangudo, Alta.	15378 A.
Vannice, Elmer	E.-U.A.		23 avril 1921	Agriculteur	Winnipeg, Man.	11493 A.
Vannieuwkerke, Charles	Belgique		27 déc. 1921	Cultivateur	Tisdale, Sask.	16565 A.
Vanno, Nicholas	Grèce		13 juin 1921	Fab. de crème à la glace	Guelph, Ont.	12597 A.
Vanoff, Labro	Grèce (Turquie)		15 nov. 1921	Journalier	Toronto, Ont.	15393 A.
Van Spyker, Frank Ray	E.-U.A.		1er oct. 1921	Vannier	Leamington, Ont.	14490 A.
Van-Stockum, Martinus Johannus	Hollande		2 juin 1921	Musicien	Calgary, Alta.	12387 A.
Van Tighem, Adiel Adolph	Belgique		30 août 1921	Cultivateur	Strathclair, Alta.	14035 A.
Van Vugt, Antonie Johannes	Hollande		7 avril 1921	Cigarier	Toronto, Ont.	6473 B.
Van Vugt, Cornelius	Mineur					
Van Wyck, Joseph	Hollande		1er juin 1921	Gérant d'hôtel	Brandon, Man.	6825 B.
Van Wyck, Raymont	Mineur					
Varga, Samuel	Hongrie		8 avril 1921	Cultivateur	Paquette, Ont.	6544 B.
Varga, Nelson	Mineur					
Vargo, George	Tchéco-Slovaquie		23 avril 1921	Cultivateur	Sybouts, Sask.	6661 B.
Vargo, Annie	Mineur					
Vargo, Elmer	Mineur					
Vargo, George	Mineur					
Varner, Clyde St. Clair	E.-U.A.		9 juil. 1921	Cultivateur	Battle Bend, Alta.	13483 A.
Varner, Llewellyn Martin	E.-U.A.		8 déc. 1921	Expéditeur de trains	North Bend, C.-B.	15907 A.
Varutis, James Peter	Grèce		2 août 1921	Confiseur	Owen Sound, Ont.	7118 B.
Varutis, Peter	Mineur					

Varves, Tony	Grèce		1er avril 1921	Cuisinier	Saskatoon, Sask	10951	A.
Varvis, James	Grèce		1er fév. 1921	Cuisinier	Edmonton, Alta	17179	A.
Varzenoff, Michael	Russie		11 nov. 1921	Ingénieur	Vancouver, C.-B	7537	B.
Varzenoff, Nina	Mineur						
Vasil (Vasill), Louis	Grèce		15 fév. 1921	Journalier	Toronto, Ont	17335	A.
Vasilakos, Constantine	Grèce		20 déc. 1921	Cultivateur	London, Ont	16391	A.
Vasileff, Kostantin	Slovaquie serbo-croate		24 déc. 1921	Journalier	Toronto, Ont	16358	A
Vasill, Louis. (*Voir* Vasil, Louis, No 17335 A.)							
Vasiloff, Numo	Grèce		15 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17338	A.
Vasiloff, Paul	Grèce		25 mai 1921	Entrepreneur	Toronto, Ont	12149	A
Vasilofski, Kalman	Pologne		14 avril 1921	Tailleur	Montréal, Qué	11076	A.
Vasilopoulos, George	Grèce		9 mars 1922	Garçon de table	Toronto, Ont	17926	A.
Vasos, Samuel	Grèce	17 sept. 1921		Confiseur	Regina, Sask	6082	E.
Vavini, Carlo. (*Voir* Vanini, Carlo, No A. 14677.)							
Veasin, John	Roumanie		27 oct. 1921	Cultivateur	Lisburn, Alta	15052	A.
Vecchio, Jim	Italie		9 mars 1922	Mineur	Fernie, C.-B	17904	A.
Veeberg, Lawrence	Suède		9 mai 1921	Hôtelier	Cranbrook, C.-B	11839	A.
Veisov, Joseph	Russie		1er avril 1921	Peintre	Montréal, Qué	6447	B.
Veisov, Boris	Mineur						
Veisov, Sam	Mineur						
Velden, Leendert Van Der. (*Voir* Van Der Velden, Leendert, No B. 7135.)							
Velenski, Harry	Russie		24 oct. 1921	Ferrailleur	Fredericton, N.-B	14920	A.
Velichkovich, (Velitchkovitch) Tome	Slovaquie serbo-croate		10 oct. 1921	Magasinier	Toronto, Ont	14648	A.
Velissaropoulos, Dionysius Nicholas	Grèce		29 sept. 1921	Marchand de tabac	St-Jean, N.-B	14513	A.
Velitchkovitch, Tome. (*Voir* Velichkovich, Tome, No A. 14648.)							
Velle, Jerome	Belgique	30 juin 1921		Journalier	Chatham, Ont	5835	E.
Veloff, Spiro	Grèce		11 juin 1921	Ouvrier en métal	Toronto, Ont	12535	A.
Venerski, Michael	Pologne		18 juin 1921	Cultivateur	Bruderheim, Alta	12762	A.
Venne, Joseph	E.-U.A		3 déc. 1921	Cultivateur	Ste-Amélie, Man	16007	A.
Venneri, Eugenio	Italie		18 nov. 31921	Marchand	Stratford, Ont	15360	A.
Ventura, Pasquale	Italie		13 juin 1921	Journalier	Montréal, Qué	12563	A.
Veranka, Metro	Roumanie		11 oct. 1921	Cultivateur	Edwand, Alta	7412	B.
Veranka, Eudokia	Mineur						
Veranka, Marie	Mineur						
Verba, Joseph R	E.-U.A		23 mai 1921	Cultivateur	Treelon, Sask	12248	A.
Verboom, Cornelius	Hollande		23 nov. 1921	Chauffeur	Jasper, Alta	15649	A.
Vercaigne, Victor	Belgique		6 oct. 1921	Cultivateur	Deloraine, Man	14783	A.
Verch, Richart (Richard) Reinhold	Allemagne		6 déc. 1921	Cultivateur	Grahamdale, Man	7727	B.
Verch, Margaret	Mineur						
Verellen, Edward Ferdinand	E.-U.A		7 déc. 9121	Cultivateur	Quibell, Ont	15925	A.
Vereshack, Samuel	Russie		31 janv. 1922	Commis-voyageur	Toronto, Ont	17036	A.
Vergilia, Francesco. (*Voir* Di Vergilia, Francesco, No A. 17413.)							
Vergonet, John	Hollande		27 oct. 1921	Ouvrier en métal	Winnipeg, Man	15035	A.
Verhaeghe, Camiel Alois	Belgique		14 mai 1921	Cultivateur	Readlyn, Sask	11938	A.
Verhaest, Ferdinand	Belgique		26 nov. 1921	Cultivateur	Whitla, Alta	15709	A.
Verhelst, Jules	Belgique		27 fév. 1922	Cultivateur	Langenburg, Sask	17791	A.
Verheyden, Joseph	E.-U.A		18 juin 1921	Charpentier	Boissevain, Man	12719	A.
Verkerk, Lucas	Hollande		11 oct. 1921	Dessinateur	Fernie, C.-B	14775	A.
Verkist, Charles	Belgique	24 fév. 1922		Cultivateur	St-Front, Sask	6631	E.
Vernon, Myra Alma	E.-U.A		31 déc. 1921	Cultivateur	Quesnel, C.-B	16542	A.
Verrecchia, Saverio Pietrangelo	Italie		19 oct. 1921	Ouvrier	Toronto, Ont	14840	A.
Verslegers, Casper	Belgique		2 fév. 1922	Cultivateur	Trout Creek, Ont	17240	A.
Verweire, Prosper	Belgique		18 avril 1921	Cultivateur	Connorsville, Alta	11427	A.
Vesso, Joe	Italie		3 juin 1921	Journalier	Medicine Hat, Alta	12467	A.
Vestberg, Emanuel. (*Voir* Westberg, Emanuel, No. A 18336.)							

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Vesterman, Max	Russie	17 déc. 1921		Cultivateur	La-Macaza, Qué	6448 E.
Vetere, Vincent James	Italie		29 août 1921	Colporteur	Toronto, Ont	13982 A.
Vieckies, Domenica	Italie		21 juin 1921	Journalier	Sutherland, Sask	7047 B.
Vieckies, Angelia	Mineur					
Vieckies, Veronica	Mineur					
Vickell, Streeter (Streetter)	E.-U.A		26 avril 1921	Cultivateur	Roche Polains, Sask	11661 A.
Victor, Alexander Julius	E.-U.A		28 déc. 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	7814 B.
Victor, Melvin	Mineur					
Victor, Harry	Roumanie		31 mai 1921	Boucher	Sydney, N.-E	12325 A.
Victor, Josif Hersh	Roumanie	10 janv. 1922		Marchand	Montréal, Qué	6486 E.
Victor, Rubin	Roumanie	24 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6231 E.
Viergutz, William Otto Leo	E.-U.A		7 juin 1921	Cultivateur	Dahinda, Sask	12522 A.
Vigano, Arturo	Italie		11 juil. 1921	Eleveur	Témiscamingue, Qué	5087 A.
Vigfusson, Peter	Danemark		29 juin 1921	Cultivateur	Dolly Bay, Man	12971 A.
Viglianti, Domenico	Italie		7 mars 1922	Prêtre	Toronto, Ont	17751 A.
Vigneron, Leon	Belgique		6 mars 1922	Journalier	Grand-Clairière, Man	17943 A.
Vignuda, Jack	Italie		16 fév. 1922	Cuisinier	Edmonton, Alga	17382 A.
Vigodda, Max	Pologne		16 fév. 1922	Opératuer	Toronto, Ont	17423 A.
Villa, Carlo	Italie		21 fév. 1922	Finisseur de ciment	Montréal, Qué	17459 A.
Villerup, Marinus	E.-U.A		24 mars 1922	Cultivateur	Quill Lake, Sask	18085 A.
Vilstrup, Asger	Danemark		5 mai 1921	Electricien	Vancouver, C.-B	11807 A.
Vineberg, Benjamin	Pologne		25 août 1921	Revendeur	Montréal, Qué	7212 B.
Vineberg, Issie	Mineur					
Vineberg, Rosa	Mineur					
Vineberg, Tillie	Mineur					
Vineberg, Max	Russie	11 fév. 1922		Marchand (retiré)	Montréal, Qué	6597 E.
Viner, David	Roumanie		14 mars 1922	Journalier	Winnipeg, Man	18043 A.
Viner, Leah	Russie		17 nov. 1921	Fruitier	Ottawa, Ont	15492 A.
Vinge, Alec	E.-U.A		22 nov. 1921	Imprimeur	Turtleford, Sask	15663 A.
Vinik, Harry	Russie		18 fév. 1921	Marchand	Montréal, Qué	17376 A.
Vinji, Ole I	E.-U.A		16 mars 1922	Cultivateur	Staynor Hall, Sask	18502 A.
Vinny, Roscoe Charles De. (*Voir* De Vinny, Roscoe Charles, No A. 15598.)						
Visberg, Harris	Russie	29 juil. 1921		Marchand de bric-à-brac	Smiths Falls, Ont	5918 E.
Visser, George	Hollande		18 mars 1922	Réparateur de plumes-réservoirs Waterman	Edmonton, Alta	8235 B.
Visser, Frank	Mineur					
Visser, Tena	Mineur					
Vistak, George	Russie		7 mars 1922	Restaurateur	Toronto, Ont	17750 A.
Vitalle, Salvatore	Italie		7 oct. 1921	Journalier	Capreol, IOnt	14668 A.
Vitarelli, Giuseppe	Italie		15 août 1921	Journalier	Peterborough, Ont	13695 A.
Vitowski, Anton	Roumanie		27 juil. 1921	Cultivateur	Billimun, Sask	14092 A.
Vladetich, Ilia	Slovaquie serbo-croate		5 nov. 1921	Marchand	Princeton, C.-B	15259 A.
Vlahos, Constanten	Grèce		14 nov. 1921	Cuisinier	Toronto, Ont	15513 A.
Vlahos, Harry	Grèce		29 oct. 1921	Commis	Brantford, Ont	14916 A.
Vocht, Peter James De. (*Voir* De Vocht, Peter James, No A. 13471.)						
Voelkel, John George	France		30 avril 1921	Employé de fabrique	Neustadt, Ont	11527 A.
Voelker, Henry	Allemagne		27 sept. 1921	Coupeur	Toronto, Ont	14481 A.
Vogelsgesong, Jakob	Pologne		16 déc. 1921	Constructeur de moulin	Winnipeg, Man	16145 A

Vogler, August	Belgique	10 mars 1922		Cultivateur	Chatham, Ont	6679 E.
Vogt, Charles	Pologne		10 oct. 1921	Boucher	Winnipeg, Man	14692 A.
Vogt, Joseph	Tchéco-Slovaquie		26 août 1921	Cultivateur	Edrans, Man	7247 B.
Vogt, Helen	Mineur					
Vogt, Joseph Bruno	Mineur					
Vogt, Reinhard Sigismund	Mineur					
Vogt, William Charles	Mineur					
Voigt, Peter August	Danemark		7 janv. 1922	Cultivateur	Carseland, Alta	7890 B.
Voigt, Carl Arthur	Mineur					
Voigt, Esther Lillian	Mineur					
Voigt, Mabel Burnice	Mineur					
Volder, Felix De. (*Voir* De Volder, Felix, No A. 17982.						
Volpel, Peter	Pologne		11 juil. 1921	Cultivateur	Bayard, Sask	13305 A.
Vona, Francesco	Italie	6 sept. 1921		Journalier	Ottawa, Ont	6036 E.
Volz, John	E.-U.A		13 mars 1922	Contremaître	Eelland, Ont	8246 B.
Volz, Grace Sophia	Mineur					
Volz, James Beecher	Mineur					
Von Alma, John	Suisse		11 avril 1921	Cultivateur	Kilworthy, Ont	11013 A.
Vonau, Jacob	Russie		6 juin 1921	Cultivateur	Lipton, Sask	12474 A.
Von Grueningen, Hermann	E.-U.A		20 juin 1921	Journalier	Prince George, C.-B	14147 A.
Vooch, John	Pologne		26 juil. 1921	Journalier	Brandon, Man	13396 A.
Vorachek, Arthur Stephen	E.-U.A		29 avril 1921	Cultivateur	Meeting Lake, Sask	11831 A.
Voros, Rose	Slovaquie serbo-croate		16 avril 1921		Fabyan, Alta	11269 A.
Vorvis, Harry	Grèce		14 mars 1922	Cireur de bottes	Welland, Ont	18146 A.
Vorvis, Paul	Grèce		28 oct. 1921	Marchand	Guelph, Ont	14954 A.
Vos, Henri Phillipes	Hollande		19 oct. 1921	Ingénieur	Toronto, Ont	7438 B.
Vos, Elizabeth	Mineur					
Vosko, Benny	Russie	31 août 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	6014 E.
Voskoboinik, Matias	Russie	9 août 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	5936 E.
Vossos, John	Grèce		16 déc. 1921	Marchand	North Bay, Ont	16119 A.
Vowk, Mike	Pologne (Ukraine)		3 fév. 1922	Journalier	Cappon, Alta	17228 A.
Vuioukas, John	Grèce		6 déc. 1921	Restaurateur	Montréal, Qué	15991 A.
Vukonich, Vinko	Slovaquie serbo-croate		6 avril 1921	Mineur	Schumacher, Ont	10856 A.
Vukovic, Nikola	Slovaquie serbo-croate		3 déc. 1921	Journalier	Donnacona, Qué	7700 B.
Vukovic, Marya	Mineur					
Vukovic, Mila	Mineur					
Wachman, Bertha	Russie		14 juin 1921	Epicier	Montréal, Qué	12569 A.
Wachman, Zovel	Russie	19 nov. 1921		Boîtier	Montréal, Qué	6324 E.
Wachniuk, Piter	Roumanie		8 nov. 1921	Journalier	Lennard, Man	15350 A.
Wachter, William Leo	E.-U.A		8 juil. 1921	Cultivateur	Leo Park, Alta	13153 A.
Wachtl, Theodore H	Tchéco-Slovaquie		19 avril 1921	Mineur	Radford, T. du Y	12023 A.
Wackid, Charles (Bechara)	Turquie (Syrie)	8 sept. 1921		Marchand	Ottawa, Ont	6048 E.
Waculka, Frank	Tchéco-Slovaquie		14 oct. 1921	Chaudronnier	Rivers, Man	14802 A.
Wade, Frank	E.-U.A		24 oct. 1921	Cultivateur	Donnelly, Alta	15020 A.
Wadlinger, Rose	Russie		6 sept. 1921		Winnipeg, Man	14240 A.
Waegfart, Conrad	Allemagne		7 sept. 1921	Briqueteur	Hanover, Ont	14183 A.
Wagar, Anson	E.-U.A		4 mars 1922	Cultivateur	Lake Saskatoon, Sask	19826 A.
Wagenberg, Anselm	Pologne		14 oct. 1921	Mécanicien	Windsor, Ont	14757 A.
Wagenblass, Adam	Allemagne		28 déc. 1921	Epicier	Arnprior, Ont	16582 A.
Wagenblass, Henry William	Allemagne		28 déc. 1921	Machiniste	Arnprior, Ont	16537 A.
Wagenblass, Martin	Allemagne		28 janv. 1922	Journalier	Arnprior, Ont	17171 A.
Wagner, Adolph	Allemagne		22 janv. 1922	Cultivateur	Golden Valley, Ont	17083 A.
Wagner, David	Russie		18 fév. 1922	Emballeur	Calgary, Alta	17481 A.
Wagner, Eb Peterson	Danemark		21 juin 1921	Cultivateur	Clive, Alta	12789 A.
Wagner, Edward Charles	E.-U.A		9 déc. 1921	Cultivateur	Nanton, Alta	16430 A.
Wagner, Edward J	E.-U.A		8 déc. 1921	Contremaître	Long Branch, Ont	7668 B.
Wagner, Catherine Regina	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Wagner, George	Roumanie		5 déc. 1921	Cultivateur	Luella, Sask	15947 A.
Wagner, Herbert	Suisse		27 juin 1921	Cultivateur	Wimborne, Alta	12911 A.
Wagner, Herman	Suisse		27 juin 1921	Musicien	Calgary, Alta	12909 A.
Wagner, James	France		13 sept. 1921	Prêtre	Penticton, C.-B	14363 A.
Wagner, William Herman	E.-U.A		3 déc. 1921	Cultivateur	Saskatoon, Sask	16098 A.
Wahl, Guttorn	Norvège		10 mai 1921	Cultivateur	Junor, Sask	11862 A.
Wai, Chu	Chine		10 juin 1921	Buandier	Toronto, Ont	12521 A.
Wai, Jack	Chine		3 oct. 1921	Gardien	Lethbridge, Alta	14570 A.
Wai, Wong Mun	Chine		10 sept. 1921	Marchand	Ottawa, Ont	14084 A.
Wainer, Mosis	Russie	7 janv. 1922		Bourreur	Montréal, Qué	6489 E.
Wainscott, Andrew Jackson	E-U. A		16 avril 1921	Cultivateur	Griffin Creek, Alta	11483 A.
Wainscott, Ralph	E.-U.A		16 avril 1921	Cultivateur	Griffin Creek, Alta	11383 A.
Waintrob, Louis	Pologne		2 déc. 1921	Ferblantier	Toronto, Ont	15899 A.
Waisblatt, Jake	Pologne		20 avril 1921	Chiffonnier	Toronto, Ont	6560 B.
Waisblatt, Nathan	Mineur					
Waisman, Charles	Russie		4 mars 1922	Colporteur	Winnipeg, Man	8197 B.
Waisman, Abie	Mineur					
Waisman, David	Russie		3 mai 1921	Marchand de bétail	Winnipeg, Man	6682 B.
Waisman, Manuel	Mineur					
Waisman, Maurice	Russie	29 avril 1921		Agent	Winnipeg, Man	5672 E.
Wakabayashi, Nobuyoshi	Japon		18 oct. 1921	Magasinier	Vancouver, C.-B	14879 A.
Wakaluk, Iwan	Pologne		5 janv. 1922	Journalier	Edmonton, Alta	16729 A.
Wakaluk, Teodor	Roumanie		26 nov. 1921	Cultivateur	Spirit River Station, Alta.	15813 A.
Wakish, John	Roumanie		27 oct. 1921	Journalier	Moose jaw, Sask	15059 A.
Walaszek (Waleszk), Andrew	Pologne		29 nov. 1921	Cultivateur	Zbaraz, Man	15833 A.
Walbeck, John	Pologne		17 fév. 1922	Ouvrier d'usine	North Bay, Ont	17419 A.
Walberg, Lott Oscar	E.-U.A		16 sept. 1921	Cultivateur	MacWorth, Sask	14358 A.
Walberg, Nils Alfred	Suède		28 fév. 1922	Cultivateur	Ft-William, Ont	17651 A.
Walby, Olav Hausmann	Norvège		8 mars 1922	Ministre	Winnipeg, Man	17961 A.
Walcheske, August	Pologne		11 féb. 1922	Cultivateur	Hercules, Alta	17758 A.
Walczuk, Peter	Roumanie		21 nov. 1921	Cultivateur	Canora, Sask	7602 B.
Walczuk, John	Mineur					
Walczuk, Katherina	Mineur					
Wald, Louis	Pologne		4 fév. 1922	Entrepreneur	Montréal, Qué	17160 A.
Waldman, Hiam Lazar	Russie		14 avril 1921	Professeur	Winnipeg, Man	11123 A.
Waldman, Meyer	Autriche	26 mai; 1921		Marchand	Melville, Sask	5755 E.
Waldt, Edward Augustus	E.-U.A		1er juil. 1921	Cultivateur	Invergordon, Sask	13103 A.
Wales, Alfred Henry	E.-U.A		26 oct. 1921	Cultivateur	Brooks, Alta	15023 A.
Walesky, Anton	Russie		31 oct. 1921	Cultivateur	Calgary, Alta	15290 A.
Waleszk, Andrew. (*Voir* Walaszek, Andrew, No 15833 A						
Walinetz, Max. (*Voir* Valinsky, Max, No 6653 E.).						
Walker, Eliza	E.-U.A		20 fév. 1922	Cultivateur	Burdett, Alta	17541 A.
Walker, George Carl	E.-U.A		15 juin 1921	Marchand de musique	Prince-Rupert, C.-B	12779 A.
Walker, Jacob	Allemagne		12 avril 1921	Journalier	Holdfast, Sask	11312 A.
Walker, Lincoln	E.-U.A		5 déc. 1921	Cultivateur	Canfield, Ont	7718 B.
Walker, Ethel	Mineur					
Walker, Marsella	Mineur					
Walker, Nathen Riley	E.-U.A		5 janv. 1922	Cultivateur	Burtonsville, Alta	16812 A.
Walker, Phillip	Russie		23 déc. 1921	Cultivateur	Hilda, Alta	16292 A.
Walker, Ralph Melrose	E.-U.A		26 mai 1921	Marchand	Waskatenaw, Alta	12284 A.

Walkup, John Maynard	E.-U.A		5 sept. 1921	Marchand d'instruments aratoires.	Limerick, Alta	7301 B.
Walkup, Blanche	Mineur					
Waller, Arthur	E.-U.A		25 avril 1921	Cultivateur	Cosmo, Alta	11580 A.
Waller, George Alfred	E.-U.A		23 avril 1921	Cultivateur	Cosmo, Alta	11533 A.
Wallgren, Olaf Waldemar	Suède		13 janv. 1922	Cultivateur	Goodlands, Man	16955 A.
Walls, Robert Lee	E.-U.A		27 fév. 1922	Chaudronnier	Smithers, C.-B	17811 A.
Walos, Wasyl	Pologne		4 mai 1921	Ingénieur	Winnipeg, Man	11754 A.
Walrath, Oscar Glen	E.-U.A		18 juil. 1921	Cultivateur	Edgerton, Alta	13293 A.
Walsh, John Walczak	Pologne		21 fév. 1922	Chauffeur	Ft-William, Ont	17612 A.
Walsh, Philip Arthur	E.-U.A		28 mai 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B	12362 A.
Walstrom, Victor	E.-U.A		23 juil. 1921	Cultivateur	Young, Sask	13402 A.
Walter, Clyde Oliver	E.-U.A		29 juil. 1921	Cultivateur	Loverna, Sask	13525 A.
Walter, Ernst Reinhold	Allemagne	23 août 1921		Cultivateur	Canora, Sask	5979 E.
Walter, Henry Andrew	E.-U.A		27 juin 1921	Cultivateur	Spring Coulée, Alta	12896 A.
Walter, John	E.-U.A		13 mars 1922	Manufacturier	Kitchener, Ont	17801 A.
Walter, Joseph	Russie		10 mars 1922	Cultivateur	Bellimun, Sask	18006 A.
Walter, Otto Julius Herman	Allemagne		9 nov. 1921	Cultivateur	Deacon, Ont	15239 A.
Walters (Waltirs), James (Jim)	Italie		4 mai 1921	Journalier	Toronto, Ont	11716 A.
Walters, John Alfred Jonsson	Suède		9 fév. 1922	Electricien	Saskatoon, Sask	17298 A.
Walters, Max	Pologne		21 nov. 1921	Marchand	Hamilton, Ont	7592 B.
Walters, Albert	Mineur					
Walters, Dora	Mineur					
Waltuck, Joseph	Russie		29 déc. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	7848 B.
Waltuck, Annie	Mineur					
Waltuck, Isidore	Mineur					
Walworth, Lorenzo Adelbert	E.-U.A		8 juil. 1921	Cultivateur	Whitewood, Hills, Sask	13314 A.
Walzak, Mary	Pologne		9 nov. 1921	Ménagère	London, Ont	15242 A.
Wanboum, Morris	Russie	21 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6454 E.
Wands, Joseph	E.-U.A		9 juin 1921	Cultivateur	Bottrel, Alta	12574 A.
Wang, John O	E.-U.A		4 mars 1922	Cultivateur	Farmingdale, Sask	8189 B.
Wang, Bernhardt	Mineur					
Wang, Evelyn	Mineur					
Wang, Lenda	Mineur					
Wang, Lillian	Mineur					
Wang, William	Mineur					
Wangen (Waugen), Samuel M	E.-U.A		26 nov. 1921	Cultivateur	Hart, Sask	15770 A.
Wappler, Adolf	Russie		8 mars 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17951 A.
Ward, Earl Clifford	E.-U.A		7 mai 1921	Cultivateur	Parr, Alta	11889 A.
Ward, Reuben Lewis	E.-U.A		6 mars 1922	Cultivateur	Parr, Alta	17966 A.
Wardlow, Thomas Lorenzo	E.-U.A		19 sept. 1921	Cultivateur	Green Court, Alta	14466 A.
Warlich, Karl William	Allemagne		21 avril 1921	Cultivateur	Denbigh, Ont	11488 A.
Warner, Charles Algot	E.-U.A		25 oct. 1921	Cultivateur	Balm, Alta	15078 A.
Warner, Walter Roys	E.-U.A		11 oct. 1921	Fab. de patrons	Vancouver, C.-B	7433 B.
Warner, Dorothy Mary	Mineur					
Warnholtz, August	Allemagne		20 janv. 1922	Pompier	Hespeler, Ont	7947 B.
Warnholtz, Bruno	Mineur					
Warnholtz, Helma	Mineur					
Warnholtz, Walter	Mineur					
Warren, Sarah Trumbull	E.-U.A	13 juin 1921			Toronto, Ont	5790 E.
Warzan, Wasyl	Russie		25 avril 1921	Cultivateur	Edwand, Alta	11549 A.
Warzee, Victor	Belgique		25 mai 1921	Cultivateur	St-Labre, Man	12230 A.
Waserman, Harry	Russie		4 juin 1921	Fourreur	Ottawa, Ont	6838 B.
Waserman, Carl	Mineur					
Wash, Ralph Wesley	E.-U.A		25 fév. 1922	Cultivateur	Jarvie, Alta	17709 A.
Washburn, Charles	E.-U.A		21 juil. 1921	Cultivateur	Cuffley, Sask	7099 B.
Washburn, Mabel	Mineur					
Wasilka (Wolsilka), Mike	Pologne (Ukraine)		12 mai 1921	Cultivateur	Oakburn, Man	11995 A.
Wasko, Hryhory	Pologne		23 avril 1921	Cultivateur	La-Broquerie, Man	11384 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Waslew, Joseph Rudolph	Pologne		9 nov. 1921	Ebéniste	Winnipeg, Man	15307 A.
Wasny, John	Pologne		9 mai 1921	Cultivateur	Pine River, Alta	6715 B.
Wasny, Mary	Mineur					
Wasny, Paul	Mineur					
Wasowicz, Joseph	Pologne		13 avril 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	11101 A.
Wasserman, Abraham	Roumanie		18 juil. 1921	Tailleur	Montréal, Qué	7080 B.
Wasserman, Itta	Mineur					
Wasserman, Joel	Mineur					
Wasserman, Minie	Mineur					
Wasserman, Rosa	Mineur					
Wasserman, Joe	Pologne		17 mai 1921	Cimentier	Toronto, Ont	12013 A.
Wasserman, Joseph	Russie	2 mars 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6654 E.
Wasserman, Louis	Roumanie		29 mars 1922	Colporteur	Montréal, Qué	8318 B.
Wasserman, Bertha	Mineur					
Wasserman, Gertie	Mineur					
Wasserman, Jacob	Mineur					
Wasserman, Marie	Mineur					
Wasserman, Moris	Roumanie	31 août 1921		Marchand	Montréal, Qué	6024 E.
Wasyleski, John (Jan)	Pologne (Ukraine)		16 nov. 1921	Cultivateur	Stry, Alta	7568 B.
Wasyleski, Paranka	Mineur					
Wasylewski, Onufrey	Pologne		29 avril 1921	Cultivateur	Fraserwood, Man	6643 B.
Wasylewski, Dmitro	Mineur					
Wasylewski, Peter	Mineur					
Wasylkiw, Fred	Pologne (Ukraine)		17 oct. 1921	Cultivateur	Carvel, Alta	15031 A.
Wasylyk, Fred	Pologne		8 déc. 1921	Cultivateur	Ituna, Sask	16037 A.
Wasylyk, Joseph	Pologne (Ukraine)		22 nov. 1921	Machiniste	Windsor, Ont	15562 A.
Wasylyk, Mike	Pologne		2 mai 1921	Interprète	Toronto, Ont	11721 A.
Wasylynchuk, Antoni	Autriche		13 juin 1921	Cultivateur	Stenen, Sask	12650 A.
Wasylynczuk, Peter	Russie		22 juil. 1921	Cultivateur	Roblin, Man	13417 A.
Wasylyniuk, Alexander	Pologne (Ukraine)		23 août 1921	Boulanger	Young, Sask	13881 A.
Wataha, John	Autriche-Hongrie	20 sept. 1921		Cultivateur	Strongfield, Sask	6109 E.
Wataha, John (Jr.)	Autriche-Hongrie	20 sept. 1921		Cultivateur	Strongfield, Sask	6107 E.
Watanabe, Gentaro	Japon		25 mai 1921	Mécanicien	Toronto, Ont	12158 A.
Watanabe, Naoichi	Japon		6 juil. 1921	Entrepreneur	Vancouver, C-B	13115 A.
Waterman, Henry M	E.-U.A		27 oct. 1921	Cultivateur	Waterloo, Ont	14988 A.
Watson, Arthur Morgan	E.-U.A		7 fév. 1922	Ingénieur	Ottawa, Ont	17268 A.
Watson, Charles	E.-U.A		25 avril 1921	Conducteur d'attelage	Sooke, C.-B	11477 A.
Watson, Henry Ernest Goodman	E.-U.A		7 sept. 1921	Vendeur	Toronto, Ont	14164 A.
Watson, Mark Harrison	E.-U.A		12 avril 1921	Marchand	Winnipeg, Man	11041 A.
Watt, Sidney Gordon	E.-U.A		3 janv. 1922	Marchand	Hanna, Alta	16700 A.
Waugen, Samuel M. (*Voir* Wangen, Samuel M., No 15770 A.)						
Wauger, Fred. (*Voir* Wenger, Fred, No 7962 B.)						
Waugh, William James	E.-U.A		16 janv. 1922	Cultivateur	Ohaton, Alta	16883 A.
Wauhkonen, Abel	Finlande		8 nov. 1921	Cultivateur	Quartz, Ont	15256 A.
Wawrykow, Jacob	Pologne	31 août 1921		Journalier	Calgary, Alta	6028 E.
Wawrynchuk, Kiprian	Pologne (Ukraine)		25 nov. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	15646 A.
Wawszkow, Steve	Pologne		4 août 1921	Journalier	Pt-Arthur, Ont	13542 A.
Waxman, Willie	Pologne		14 avril 1921	Marchand de meubles	Montréal, Qué	11084 A.
Way, Louie Nin	Chine		6 oct. 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	14809 A.

Wayte, Egbert Bassett	E.-U.A		1er nov. 1921	Avoué	Winnipeg, Man	15115 A.
Weaver, Albert	Tchéco-Slovaquie		8 nov. 1921	Mineur	Springhill, N.-E	15253 A.
Webb, Banks Noah	E.-U.A		14 mai 1921	Cultivateur	Drumheller, Alta	12655 A.
Webb, Lucius James	E.-U.A		17 sept. 1921	Conducteur	Melville, Sask	14484 A.
Webb, Oren Ellsworth	E.-U.A		28 mai 1921	Cultivateur	Consort, Alta	12283 A.
Webber, Charles Andrew	E.-U.A		4 juin 1921	Cultivateur	Altario, Alta	12426 A.
Webber, Joseph	Russie		27 fév. 1922	Tailleur	Toronto, Ont	8100 B.
Webber, Abie	Mineur					
Webber, Annie	Mineur					
Webber, Samuel	Mineur					
Weber, Bernhard	Allemagne		18 janv. 1922	Cuisinier	Québec, Qué	16884 A.
Weber, Fred	Russie		8 sept. 1921	Cultivateur	Kealey Springs, Sask	7313 B.
Weber, Edna	Mineur					
Weber, George	Mineur					
Weber, Gustave Samuel	U.S.A		18 fév. 1922	Farmer	Avonlea, Sask	17525 A.
Weber, John	E.-U.A		21 mars 1922	Journalier	Regina Sask	18189 A.
Weber, John Peter	Allemagne		1er fév. 1922	Portier	Toronto, Ont	17191 A.
Weber, John Wesley Holt	E.-U.A		12 avril 1921	Cultivateur	Mayerthorpe, Alta	11208 A.
Wedin, Eric	Suède		14 mai 1921	Bûcheron	Merritt, C.-B	12028 A.
Wedow, Rachael (Rachel)	Allemagne		26 nov. 1921	Cultivateur	Canwood, Sask	15875 A.
Weeks, John Oscar	Suède		15 avril 1921	Cultivateur	Oxdrift, Ont	6519 B.
Weeks, Carrie Linea	Mineur					
Weeks, Wandie Viola	Mineur					
Weert, Henry De. (*Voir* De Weert, Henry, No 17003 A.)						
Wegren, Mary	E.-U.A		3 oct. 1921	Ménagère	New Westminster, C.-B	14581 A.
Wehr, Harold Frank	E.-U.A		11 août 1921	Cultivateur	Ravenscrag, Sask	13736 A.
Weidy, Charles	Russie		7 mars 1922	Marchand	Prescott, Ont	17722 A.
Weigensberg, Joseph	Pologne	19 nov. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6323 E.
Weigensberg, Samuel	Russie	15 déc. 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	6421 E.
Weimer, Frank	Roumanie		2 juin 1921	Cultivateur	Markinch, Sask	12473 A.
Wein, Herbert	Pologne		17 oct. 1921	Décorateur	Swift Current, Sask	14867 A.
Weinbender, Fred	Russie		13 janv. 1922	Cultivateur	Droxford, Sask	16868 A.
Weinberg, Abraham	Roumanie	10 mars 1922		Tailleur	Montréal, Qué	6662 E.
Weinberg, Mollie	U.-E.A		23 nov. 1921	Etudiant	Winnipeg, Man	15660 A.
Weinberg, Sam	Tchéco-Slovaquie		3 janv. 1922	Cordonnier	Montréal, Qué	8251 B.
Weinberg, Annie	Mineur					
Weinberg, Bernard	Mineur					
Weinberg, Gisellon	Mineur					
Weinberg, Goldie	Mineur					
Weinberg, Sam	Russie		5 déc. 1921	Colporteur	Montréal, Qué	7701 B.
Weinberg, Bela	Mineur					
Weinberg, Minnie	Mineur					
Weiner, David	Russie		14 mars 1922	Tailleur	Winnipeg, Man	8199 B.
Weiner, Bella	Mineur					
Weiner, Jona	Russie	23 juin 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5816 E.
Weiner, Nachman	Russie		15 sept. 1921	Colporteur	Winnipeg, Man	14389 A.
Weingardt, William Christian	E.-U.A		29 juil. 1921	Cultivateur	Dapp, Alta	13630 A.
Weinheimer, George	Pologne		9 nov. 1921	Cultivateur	Spring Valley, Sask	15382 A.
Weinish, Louis	Roumanie	19 sept. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6100 E.
Weinshenker, Joseph	Pologne		4 fév. 1921	Tailleur	Toronto, Ont	17202 A.
Weinstein, Harry. (*Voir* Weinstin, Harry, No A. 12052.)						
Weinstein, Harry	Russie		13 déc. 1921	Epicier	Toronto, Ont	16132 A.
Weinstein, Nathan	Russie		9 déc. 1921	Manufacturier	Montréal, Qué	16071 A.
Weinstein, (Winstin) Sam	Russie	21 nov. 1921		Emballeur	Montréal, Qué	6350 E.
Weinstin, (Weistein) Harry	Russie		17 mai 1921	Vendeur	Winnipeg, Man	12052 A.
Weinstock, Baruch	Turquie	8 mars 1922		Marchand	Toronto, Ont	6638 E.
Weinstock, Jacob	Russie		14 nov. 1921	Commis	Winnipeg, Man	15400 A.
Weis, Joseph	Tchéco-Slovaquie		9 nov. 1921	Commis	Prince George, C.-B	15327 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Weisbarst, Solomon	Pologne		6 janv. 1922	Tailleur	Kitchener, Ont	16708 A.
Weisberg, Hyman	Russie		5 janv. 1922	Marchand de guénilles	Montréal, Qué	16690 A.
Weisberg, Joseph	Pologne		6 août 1921	Journalier	Toronto, Ont	13543 A.
Weisbrot, Simon	Pologne		10 sept. 1921	Marchand	Montréal, Qué	7289 B.
Weisbrot, Milly	Mineur					
Weisbrot, Joseph Brois	Pologne		3 mars 1922	Colporteur	Windsor, Ont	8151 B.
Weisbrot, Fannie	Mineur					
Weisbrot, Louis	Mineur					
Weisbrot, Sadie	Mineur					
Weiser, David	Roumanie	1er déc. 1921		Commis-voyageur	Montréal, Qué	5010 A. French
Weisner, George. (*Voir* Wiesner, George, No B. 8025.)						
Weiss, Adam	Russie		25 août 1921	Cultivateur	Kenora, Ont	13873 A.
Weiss, Edward	Russie		9 mars 1922	Journalier	Carrignan, Sask	18066 A.
Weiss, Frank	Slovaquie-Serbo-croate		16 mars 1922	Cultivateur	Sangudo, Alta	8234 B.
Weiss, Gennie J	Mineur					
Weiss, Mary M	Mineur					
Weiss, Friedrick	Suisse		2 juin 1921	Cultivateur	Gilby, Alta	12407 A.
Weiss, Harry	E.-U.A		6 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué	8165 B.
Weiss, Celia	Mineur					
Weiss, Dora	Mineur					
Weiss, Ida	Mineur					
Weiss, Ludwig	Russie		15 oct. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	14808 A.
Weiss, Morris	Autriche	2 mars 1922		Marchand	Calgary, Alta	6646 E.
Weitz, Adam	Russie		11 fév. 1922	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	8081 B.
Weitz, Mary	Mineur					
Weitz, Alexander	Russie		28 juin 1921	Ouvrier en métal	Calgary, Alta	12955 A.
Welch, (Welsh) Isaac Bradley	E.-U.A		5 mai 1921	Cultivateur	Virden, Man	6681 B.
Welch, Duncan Alan	Mineur					
Welch, Ruth Evelyn	Mineur					
Weldman, Asher	Russie		30 août 1921	Ferblantier	Toronto, Ont	14423 A.
Welechuk, John	Roumanie		27 déc. 1921	Emballeur	Calgary, Alta	16526 A.
Wells, William Edward	E.-U.A		6 avril 1921	Cultivateur	Pouce-Coupé, C.-B	11006 A.
Welsh, Isaac Bradley. (*Voir* Welch, Isaac Bradley, No B. 6681.						
Wendman, Willie	Russie		1er mars 1922	Marchand	Cowansville, Qué	17670 A.
Wendt, Alfred	Pologne		1er août 1921	Cultivateur	Buffalo Head, Sask	13532 A.
Wenger, (Weuger) Fred	E.-U.A		12 déc. 1921	Cultivateur	Winnipegosis, Man	7962 B.
Wenger, Alma Elizabeth	Mineur					
Wenger, Edwin William	Mineur					
Wenger, Elsa Amelia	Mineur					
Wenger, Frieda Bertha	Mineur					
Wenger, Gilbert Edward	Mineur					
Wenger, Sophia Margaret	Mineur					
Wengryn, Harry	Pologne		9 déc. 1921	Cultivateur	Dalmuir, Alta	16076 A.
Wennermark, Gerard Arvid	Suède		3 mars 1922	Mineur	Edmonton, Alta	17939 A.
Wenting, John Henry	E.-U.A		10 août 1921	Entrepreneur	Toronto, Ont	13622 A.
Wentz, Angeline	E.-U.A		20 avril 1921	Ménagère	Vancouver, C.-B	6587 B.
Wentz, Elazie	Mineur					
Werbicki, (Werbecki) Bert	Pologne		28 oct. 1921	Cultivateur	Sifton, Man	15143 A.

Werbicki, (Werbecki) Felix	Pologne		28 oct. 1921	Cultivateur	Sifton, Man	15140	A.
Werbik, Mike	Pologne		5 mai 1921	Aide-forgeron	Winnipeg, Man	11744	A.
Wernik, Emil	Pologne		14 oct. 1921	Cultivateur	Faith, Alta	14828	A.
Wermager, Knudt O	E.-U.A		27 mars 1922	Cultivateur	Valhalla, Alta	18441	A.
Werzun, John	Russie		14 oct. 1921	Cultivateur	Mindoka, Ont	14742	A.
Wesa, Paul	Finlande		17 oct. 1921	Journalier	Cobalt, Ont	14799	A.
Weselowski, Maxim	Pologne		1er juil. 1921	Cultivateur	Dnieper, Man	13051	A.
Wesley, John	Finland		25 fév. 1922	Mineur	Stellarton, N.-E	17615	A.
West, David Conrad	E.-U.A		7 mai 1921	Cultivateur	Court, Sask	17824	A.
West, Robert Leslie	E.-U.A		15 juil. 1921	Cultivateur	Strathmore, Alta	13249	A.
West, William Ray	E.-U.A		15 juin 1921	Eleveur	Valbrand, Sask	7044	B.
West, Louise	Mineur						
West, Teni Jannett	Mineur						
Westberg, Carl	Suède		19 oct. 1921	Journalier	Malakwa, C.-B	14929	A.
Westbert, (Vestberg) Emanuel	Suède		21 mars 1922	Ingénieur	Kingcome Inlet, C.-B	18336	A.
Westergard, Louis Peter	Danemark		25 avril 1921	Cultivateur	Macalister, C.-B	11632	A.
Westerlund, Eddie Bernhard (Bernhardt)	E.-U.A		3 mai 1921	Employé de ferme	Abbey, Sask	11724	A.
Westerman, Heinrich (Hanri)	Roumanie		25 mai 1921	Cultivateur	Carrignan, Sask	12153	A.
Westman, Jonas Thodor	Suède		2 nov. 1921	Journalier	The Pas, Man	7532	B.
Westman, Edit	Mineur						
Westman, Elsa	Mineur						
Westman, Kerstin	Mineur						
Westoo, Dan	Suède		11 juil. 1921	Cultivateur	Rutland, Sask	13385	A.
Westphal, Harold Joachim	E.-U.A		2 mars 1922	Cultivateur	Cereal, Alta	17744	A.
Westphal, Henry	E.-U.A		18 mars 1922	Cultivateur	Staynor Hall, Sask	18244	A.
Wetka, John	Russie		3 oct. 1921	Forgeron	Windsor, Ont	14541	A.
Wettelings, William	Hollande		4 janv. 1922	Marchand	Welland, Ont	7870	B.
Wettelings, Annie	Mineur						
Wettelings, Mary	Mineur						
Wettlaufer, Emil	E.-U.A		7 janv. 1922	Cultivateur	Cutknife, Sask	7894	B.
Wettlaufer, Carl	Mineur						
Wettlaufer, Edith	Mineur						
Wettlaufer, Grace	Mineur						
Wettlaufer, Jean	Mineur						
Wettlaufer, Lilian	Mineur						
Wettlaufer, Louise	Mineur						
Wettlaufer, William	Mineur						
Wexelbaum, Ben	Pologne		13 avril 1921	Marchand	Calgary, Alta	6522	B.
Wexelbaum, Jacob	Mineur						
Wexelbaum, Solomon	Mineur						
Wexer, Ben Zion	Russie		19 avril 1921	Colporteur	Winnipeg, Man	11342	A.
Wexler, Moses	Russie		28 fév. 1922	Fourreur	Montréal, Qué	17622	A.
Wheeler, Leonard Otto	E.-U.A		5 mai 1921	Cultivateur	Namaka, Alta	11704	A.
White, Edward	E.-U.A		11 oct. 1921	Cultivateur	Cumberland, C.-B	14790	A.
White, Frank	E.-U.A		17 déc. 1921	Cultivateur	Forest Grove, C.-B	16423	A.
White, George Wooster	E.-U.A		4 fév. 1922	Cultivateur	Botha, Alta	17310	A.
White, Hyman	Russie		27 déc. 1921	Dégraisseur et teinturier	Toronto, Ont	16344	A.
White, James Oscar	E.-U.A		28 fév. 1921	Cultivateur	Claresholm, Alta	17708	A.
White, Leo	E.-U.A		19 janv. 1922	Boucher	Winnipeg, Man	16804	A.
Whitford, Graham Murray	E.-U.A		4 juil. 1921	Marchand de bois	Davidson, Sask	13102	A.
Whiteman, Goldie	Roumanie (Hébreu)		27 fév. 1922		Ft-William, Ont	17624	A.
Whiting, John Palmer	E.-U.A		12 avril 1921	Cultivateur	Suffield, Alta	11062	A.
Whitley, Horace Freeman	E.-U.A		22 fév. 1922	Bûcheron	Stillwater, C.-B	8174	B.
Whitley, Lorraine	Mineur						
Whitzman, Peter Mordecai	Pologne		20 juin 1921	Marchand de bric-à-brac	Halifax, N.-E	12728	A.
Wick, Minerd Lawrence	E.-U.A		12 nov. 1921	Cultivateur	Buffalo, Alta	15473	A.
Wicker, Lent Ives	E.-U.A		21 nov. 1921	Médecin	Windsor, Ont	18086	A.
Wickham, Lars Eric	Suède		7 janv. 1922	Pêcheur	Bamfield, C.-B	16887	A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Wicklander, Knut	Suède		11 janv. 1922	Cultivateur	Warren, Ont.	16797 A.
Wickman, Gustaf Severin	Suède		6 juil. 1921	Cultivateur	Wabigoon, Ont.	13072 A.
Wickstrom, Edwin	Suède		9 juil. 1921	Cultivateur	Bluesky, Alta.	13223 A.
Widegren, Erik Andreas	Suède		7 oct. 1921	Bûcheron	Roy, C.-B.	14772 A.
Widgren, William Henry	E.-U.A.		9 mar 1922	Cultivateur	Canwood, Sask.	18074 A.
Wiege, Fred	E.-U.A.		5 mai 1921	Cultivateur	Hatton, Sask.	11703 A.
Wiener, Abraham	Russie	12 sept. 1921		Tailleur	Toronto, Ont.	6066 E.
Wiens, Isaac S.	Russie	9 juin 1921		Agent	Herbert, Sask.	5778 E.
Wiens, Johann	Russie		28 déc. 1921	Cultivateur	Gretna, Alta.	16502 A.
Wiens, Peter George	Russie		4 juin 1921	Cultivateur	Langham, Sask.	12469 A.
Wiesenthal, Benjamin	Pologne		18 janv. 1922	Marchand	Winnipeg, Man.	16878 A.
Wiesman, (Wiseman) Isidore Louis	Russie		9 sept. 1921	Professeur	Winnipeg, Man.	14234 A.
Wiesner, Christ	Russie		22 déc. 1921	Bourrelier	Calgary, Alta.	16595 A.
Wiesner, (Weisner) George	Russie		7 fév. 1922	Journalier	Calgary, Alta.	8025 B.
Wiesner, Marry	Mineur					
Wieting, Diedrich	E.-U.A.		5 nov. 1921	Cultivateur	Buford, Alta.	7535 B.
Wieting, Herman	Mineur					
Wiezel, Herman Frank	Roumanie		17 janv. 1922	Marchand	Halifax, N.-E.	16858 A.
Wigen, John	Norvège		8 avril 1921	Eleveur	Wyndell, C.-B.	11149 A.
Wikien, Mary Feisal	France		9 mars 1922	Ménagère	Ft-William, Ont.	18025 A.
Wiktor, Wladyslaw	Autriche	17 déc. 1921		Tailleur	Winnipeg, Man.	6437 E.
Wilanski, Harold Charles	E.-U.A.	10 mars 1922		Gérant	Montréal, Qué.	6684 E.
Wilchik, Max	Russie		25 août 1921	Ferblantier	Estevan, Sask.	13898 A.
Wilchinski, Andrew	Autriche	2 nov. 1921		Ministre	Edmonton, Alta.	6260 E.
Wild, Frank	E.-U.A.		23 nov. 1921	Cultivateur	Winterburn, Alta.	15687 A.
Wilde, Jean De. (*Voir* De Wilde, Jean, No A. 15822.)						
Wilder, Josef	Pologne		14 déc. 1921	Rentier	Toronto, Ont.	16134 A.
Wileinsky, (Wilehinsky) John	Russie		24 sept. 1921	Boutonnier	Kitchener, Ont.	14404 A.
Wilhelm, Emil	Russie		18 août 1921	Cultivateur	Lampman, Sask.	7201 B.
Wilhelm, Albert	Mineur					
Wilhelm, Natalia	Mineur					
Wilk, Morris	Roumanie		18 avril 1921	Cordonnier	Toronto, Ont.	6536 B.
Wilk, Ida	Mineur					
Wilk, Nikolay	Pologne		15 déc. 1921	Cultivateur	Hamlin, Alta.	16237 A.
Wilkening, David August Henry	E.-U.A.		25 janv. 1922	Cultivateur	Estlin, Sask.	17030 A.
Wilkening, John Joseph Conrad	E.-U.A.		25 juil. 1921	Cultivateur	Estlin, Sask.	13440 A.
Wilkin, Carl Elmer	E.-U.A.		6 janv. 1922	Marchand	Toronto, Ont.	16722 A.
Wilkins, Joseph Cecil	E.-U.A.		12 déc. 1921	Cultivateur	Westlock, Alta.	16217 A.
Wilkins, William Harvy	E.-U.A.		12 déc. 1921	Cultivateur	Westlock, Alta.	16218 A.
Will, Heinrich	Russie	22 août 1921		Journalier	Calgary, Alta.	5981 E.
Willems, Petrus Josephus (Jozef)	Belgique		2 nov. 1921	Cultivateur	Holland, Man.	15226 A.
Williams, Abraham	Russie		10 fév. 1922	Tailleur	Toronto, Ont.	17251 A.
Williams, Frank Remington	E.-U.A.		23 fév. 1922	Cultivateur	Okotoks, Alta.	17577 A.
Williams, George Maston	E.-U.A.		17 oct. 1921	Cultivateur	Bon-Accord, Alta.	14865 A.
Williams, Jacob Maurice	E.-U.A.		15 mars 1922	Courtier	Westmount, Qué.	18019 A.
Williams, John Maston	E.-U.A.		27 janv. 1922	Cultivateur	Clive, Alta.	8004 B.
Williams, Carson	Mineur					
Williams, John	Mineur					
Williams, Laurence	Mineur					
Williams, Morice	Mineur					

Williams, Ollie Christy	E.-U.A		25 janv. 1922	Cultivateur	Lake Saskatoon, Alta	17138 A.
Williams, Rollin Boynton	E.-U.A		29 nov. 1921	Cultivateur	Jeffrey, Alta	16471 A.
Williams, Rowe Nims	E.-U.A		15 fév. 1922	Cultivateur	Parry Sound, Ont	17444 A.
Williams, Willis Henry	E.-U.A		23 août 1921	Ingénieur	Sioux Lookout, Ont	7228 B.
Williams, Anna May	Mineur					
Williams, Winfield Rogers	E.-U.A		4 mai 1921	Cultivateur	Vermilion, Alta	11694 A.
Willing, William Salomon	E.-U.A		4 juil. 1921	Comptable	Montréal, Qué	6960 B.
Willing, Mildred	Mineur					
Willner, Walter Moses	Russie		10 oct. 1921	Confiseur	Theodore, Sask	14756 A.
Willoughby, John Jefferson	E.-U.A		19 oct. 1921	Cultivateur	Provost, Alta	14938 A.
Wills, Hamilton B	E.-U.A		17 mai 1921	Courtier	Toronto, Ont	11987 A.
Willson, Almer Joseph	E.-U.A		2 avril 1921	Cultivateur	Minnchik, Alta	11004 A.
Willson, Freeman Selathiel Crowell	E.-U.A		2 avril 1921	Cultivateur	Minnehik, Alta	11003 A.
Wilsan, Fanny Lydia. (*Voir* Wilson, Fanny Lydia, No B. 7394.)						
Wilner, Moorris	Pologne		27 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué	18295 A.
Wilson, David	Russie		2 fév. 1922	Cultivateur	Shames, C.-B	17255 A.
Wilson, David	Russie		27 oct. 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	7467 B.
Wilson, Florence	Mineur					
Wilson, Edward	E.-U.A		3 fév. 1922	Cultivateur	Eddyside, Sask	17260 A.
Wilson, Edward Ernest	E.-U.A		25 avril 1921	Plombier	Shaunavon, Sask	7205 B.
Wilson, Esther Francis	Mineur					
Wilson, Mable Rosilee	Mineur					
Wilson (Wilsan), Fanny Lydia	Finlande		10 oct. 1921	Veuve	Sault-Ste-Marie, Ont	7394 B.
Wilson, Cirkka Ingrid	Mineur					
Wilson, Hugo Matt	Finlande		21 mars 1922	Bûcheron	Alert Bay, C.-B	18335 A.
Wilson, J. Clyde	E.-U.A		3 mai 1921	Cultivateur	Glasnevin, Sask	11706 A.
Wilson, John Leonard	E.-U.A		21 janv. 1922	Porte-mire	Welland, Ont	16823 A.
Wilunas, (Wilunos) Anthony	Pologne		20 mai 1921	Journalier	Toronto, Ont	12256 A.
Winbaum, Samuel	Russie		6 sept. 1921	Boucher	Toronto, Ont	7257 B.
Winbaum, Bennie	Mineur					
Winbaum, Golda	Mineur					
Windy, Louie	Italie		23 avril 1921	Journalier	Ignace, Ont	11420 A.
Wineberg, Lipa	Pologne		1er fév. 1922	Trieur	Toronto, Ont	17186 A.
Wineberg, Solomon	Pologne		25 fév. 1922	Marchand	Toronto, Ont	8105 B.
Wineberg, Freyda	Mineur					
Wineberg, Isadore	Mineur					
Wineberg, Jacob	Mineur					
Wineberg, Lily	Mineur					
Wineberg, Morris	Mineur					
Wineberg, Rubin	Mineur					
Winer, Moses	Russie	21 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6457 E.
Winerman, George	Russie		11 oct. 1921	Chantre	Winnipeg, Man	7410 B.
Winerman, Annie	Mineur					
Winerman, Clara	Mineur					
Winerman, Lily	Mineur					
Winerman, Sarah	Mineur					
Wingert, Michael	Hongrie	12 sept. 1921		Cultivateur	Regina, Sask	6036 E.
Winitzky, Harry	Russie	2 déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6391 E.
Winitzky, Louis	Russie	4 oct. 1921		Pressier	Montréal, Qué	6163 E.
Winitzky, Mike	Russie	27 mars 1922		Commis-voyageur	Montréal, Qué	6720 E.
Winitzky, Victor	Russie	27 mars 1922		Marchand	Montréal, Qué	6721 E.
Wink, Charles Albert	Finlande		20 fév. 1922	Cultivateur	Wolf Siding, Ont	17611 A.
Wink, Daniel	Allemagne		9 janv. 1922	Mineur	Creighton Mine, Ont	16791 A.
Winkelar, Gerrit	Hollande		26 nov. 1921	Journalier	Edmonton, Alta	7648 B.
Winkelar, Gerrit Dirk	Mineur					
Winkelar, Gerrit Jan Willem	Mineur					
Winkelar, Hendrik	Mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Winkelar, Hendrikje	Mineur					
Winkelar, Tonius	Mineur					
Winkelar, Wiliem Gerrit Jan	Mineur					
Winkelman, Charles	Suisse		20 fév. 1922	Boulanger	Toronto, Ont	17457 A.
Winkler, Fritz	Tchéco-Slovaquie		13 oct. 1921	Charpentier	Raymore, Sask	7421 B.
Winkler, Elsie	Mineur					
Winkler, Fritz Rudolf	Mineur					
Winnikoff, Sam	Russie		10 août 1921	Marchand	Leader, Sask	13660 A.
Winograd, Abraham Benjamin	Russie		29 nov. 1921	Marchand	Estuary, Sask	15867 A.
Winquist, Henry	Finlande		24 déc. 1921	Marin	Vancouver, C.-B	16561 A.
Winstin, Sam. (*Voir* Weinstein, Sam, No. E. 6350).						
Winter, Calvin	E.-U.A		4 janv. 1922	Musicien	Vancouver, C.-B	16622 A.
Winter, Frank (Jr)	Tchéco-Slovaquie		23 nov. 1921	Commis	Natal, C.-B	15697 A.
Winters, Nathan	Autriche-Hongrie		2 janv. 1922	Dégraisseur	Toronto, Ont	16763 A.
Wintgens, Corneil	Belgique		23 juin 1921	Mineur	Frank, Alta	12855 A.
Winther, Albert	E.-U.A		15 oct. 1921	Cultivateur	Bentley, Alta	14868 A.
Winther Edvard Munch Jentoft	Norvège		18 mai 1921	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	12164 A.
Winther, Jens Christian	Danemark		3 déc. 1921	Cultivateur	Huxley, Alta	16097 A.
Winther, Martinus Yensen	Danemark		1er déc. 1921	Cultivateur	Huxley, Alta	16021 A.
Wipp, Meta Louise	Allemagne		9 janv. 1922	Ménagère	Southampton, Ont	16640 A.
Wire, Oscar	Roumanie		23 mai 1921	Teneur de livres	Winnipeg, Man	12204 A.
Wirt, Filip	Pologne		16 mars 1922	Forgeron	Winnipeg, Man	18169 A.
Wirth, William	Autriche	17 sept. 1921		Commis	Regina, Sask	6079 E.
Wisdoff, Charles	Pologne		11 fév. 1922	Cordonnier	Windsor, Ont	17555 A.
Wise, Michael	Roumanie		29 août 1921	Agent	Moose Jaw, Sask	13969 A.
Wiseblatt, Harry	Russie	19 sept. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6118 E.
Wiseman, David	Pologne		11 mai 1921	Marchand	Toronto, Ont	11910 A.
Wiseman, George	Russie	19 nov. 1921		Casquettier	Montréal, Qué	6325 E.
Wiseman, Isidore Louis. (*Voir* Wiesman, Isadore Louis, No A. 14234.)						
Wiseman, Max	Roumanie		30 mars 1922	Confiseur	Montréal, Qué	18310 A.
Wiseman, Max	Roumanie	2 nov. 1921		Médecin	Montréal, Qué	6256 E.
Wiseman, Morrice	Russie	22 avril 1921		Agent	Montréal, Qué	5621 E.
Wiseman, Morris	Russie		16 mars 1922	Marchand	Elmwood, Man	18173 A.
Wishniowski, Jozef	Pologne		5 déc. 1921	Cultivateur	Fraserwood, Man	7672 B.
Wishniowski, Anna	Mineur					
Wisnekov, Morris	Russie		31 août 1921	Colporteur	Winnipeg, Man	14107 A.
Wispelaere, Charles. (*Voir* De Wispelaere, Charles, No A. 13025.)						
Wissner, Ulrich	Allemagne		3 nov. 1921	Comptable	Dundurn, Sask	15326 A.
Wissnieski, Karol	Pologne		6 sept. 1921	Cuisinier	Keewatin, Ont	14193 A.
Wiszniowski, John	Pologne (Ukraine)		24 fév. 1922	Machiniste	Toronto, Ont	17534 A.
Withrow, Nick	Pologne		21 mars 1922	Machiniste	Winnipeg, Man	18227 A.
Witinoff, Jack	Russie		12 déc. 1921	Boîtier	Montréal, Qué	16136 A.
Witiuk, Nykola	Pologne		19 avril 1921	Cultivateur	Kilkenny, Man	6579 B.
Witiuk, Hanka	Mineur					
Witiuk, Mary	Mineur					
Witiuk, Michal	Mineur					
Witiuk, Palaw	Mineur					
Witiuk, Zacharay	Mineur					

Witiw, Paul	Pologne		9 janv. 1922	Cultivateur	Smithers, C.-B	16794 A.
Witthun, Charles Henry	Allemagne		8 juil. 1921	Marchand de bois	Hanover, Ont	13093 A.
Wittmier, Jacob	E.-U.A		28 janv. 1922	Cultivateur	Hatton, Sask	17051 A.
Witwicki, Ewan	Roumanie		6 oct. 1921	Cultivateur	Pakan, Alta	14671 A.
Wiwcharuk, Simeon	Pologne		21 juin 1921	Cultivateur	Ukraina, Man	12802 A.
Wiwczar, Michal	Pologne		7 janv. 1922	Journalier	Russell, Man	16616 A.
Wiwczor, Mike	Autriche	26 mai 1921		Commis	Sudbury, Ont	5758 E.
Wladovsky, David	Russie		24 oct. 1921	Vendeur	Toronto, Ont	14905 A.
Wladyka, Anthony	Pologne (Ukraine)		15 fév. 1922	Cultivateur	Glen Elmo, Man	17370 A.
Wodrow, Banee (Bance)	Russie		27 déc. 1921	Marchand	Edmonton, Alta	16462 A.
Woeller, William	Allemagne		10 nov. 1921	Fab. de gaz	Kitchener, Ont	15254 A.
Wohlman, Lewis	Suède		1er nov. 1921	Marchand	Perdue, Sask	15131 A.
Wohlschlegel, George Leon	E.-U.A		4 oct. 1921	Cultivateur	Aiyansh, C.-B	14731 A.
Woien, Peter	Norvège		5 mai 1921	Régaleur	Campbell River, C.-B	11776 A.
Wojewoda, Sam	Pologne		25 mai 1921	Cultivateur	Mountain Rd., Man	12274 A.
Wojtiuk, Fred	Autriche	31 août 1921		Cultivateur	Krydor, Sask	6023 E.
Wold, John	Norvège		24 oct. 1921	Charpentier	Woodpecker, C.-B	15124 A.
Wold, Sven	Norvège		5 oct. 1921	Cultivateur	Rose Valley, Sask	14606 A.
Wolf, Aaron	E.-U.A		17 août 1921	Marchand	London, Ont	13740 A.
Wolf, Carl Julius	Suède		8 juin 1921	Bûcheron	Whonnock, C.-B	12552 A.
Wolf, Elmer Worn	E.-U.A		2 sept. 1921	Cultivateur	Veillette, Alta	14188 A.
Wolf, Ernst Hermann	Allemagne		25 avril 1921	Boulanger	Matheson, Ont	11465 A.
Wolf, John	Russie		6 avril 1921	Cultivateur	Lac-du-Bonnet, Man	11323 A.
Wolf, Johannes Friedrich	Danemark		27 déc. 1921	Cultivateur	Matheson, Ont	16421 A.
Wolf, Woldemar Leopold	Danemark		4 mai 1921	Boucher	Matheson, Ont	6769 B.
Wolf, Anna Maria	Mineur					
Wolf, Oswald Paul Ernst	Mineur					
Wolfe, David	Russie	16 fév. 1922		Gérant	Verdun, Qué	6604 E.
Wolfe, David Abraham	Russie		11 janv. 1922	Marchand	Winnipeg, Man	16803 A.
Wolfe, Frank	Russie		9 fév. 1922	Journalier	Winnipeg, Man	17287 A.
Wolfe, Joseph	Russie		1er nov. 1921	Marchand	Pembroke, Ont	15072 A.
Wolfe, Max	Russie	5 juil. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5856 E.
Wolfe, Richard	Roumanie		3 mars 1922	Marchand de produits	Ft-William, Ont	17719 A.
Wolfe, Sanford Earl	E.-U.A		28 mars 1922	Mécanicien	Portage-la-Prairie, Man	18306 A.
Wolff, August	Allemagne		8 juin 1921	Machiniste	Fawn, C.-B	12604 A.
Wolff, George Arthur	E.-U.A		1er oct. 1921	Marchand d'inst. aratoires	Irvine, Alta	14525 A.
Wolfgang, Jacob Trueman (Jr.)	E.-U.A		11 fév. 1922	Eleveur	Enderby, C.-B	17359 A.
Wolfram, Max	Slovaquie-Serbo-croate		11 nov. 1921	Cultivateur	Weyburn, Sask	15373 A.
Wolfson, Samuel	Russie		16 avril 1921	Marchand de bétail	Winnipeg, Man	11179 A.
Wolfson, Wolf	Russie	2 mai 1921		Journalier	Montréal, Qué	5685 E.
Woliansky, Dmytro	Pologne		25 janv. 1922	Journalier	Edmonton, Alta	16936 A.
Wolitski, John M	Russie		6 juil. 1921	Cultivateur	Ethelton, Sask	13133 A.
Wolnack, John	Pologne		14 juin 1921	Cuisinier	Winnipeg, Man	12693 A.
Wolodarsky, Josef	Russie		4 fév. 1922	Ferblantier	Winnipeg, Man	17241 A.
Wolofsky, Felix	Russie	20 juin 1921		Gérant	Montréal, Qué	5810 E.
Wolofsky, Philip	Russie	20 oct. 1920		Commis-voyageur	Montréal, Qué	6215 E.
Wolosok, Frank	Pologne		31 mai 1921	Cultivateur	Meath Park, Sask	12290 A.
Woloszczuk, Alex	Russie		15 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17348 A.
Woloszczuk, Dmytro	Pologne (Ukraine)		2 juil. 1921	Opérateur	Montréal, Qué	12976 A.
Woloszyn, Wasyl	Roumanie		14 mai 1921	Contremaître	Dufront, Man	12009 A.
Wolovik, Berl	Russie		9 fév. 1922	Plombier	Winnipeg, Man	17289 A.
Wolovitz, Harry	Russie		20 mai 1921	Barbier	Toronto, Ont	6772 B.
Wolovitz, David	Mineur					
Wolovitz, Dora	Mineur					
Wolovitz, Fanny	Mineur					
Wolovitz, Joseph	Mineur					
Wolsilka, Mike. (*Voir* Wasilka, Mike, No 11995 A.).						
Wolstyniak, Joe	Pologne		11 nov. 1921	Cultivateur	Kealey Springs, Sask	15408 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Wonlly, Peter	Pologne		25 janv. 1922	Garçon de table	Winnipeg, Man	16920 A.
Wonsik, Thomas	Pologne (Ukraine)		3 déc. 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	16044 A.
Wood, Aaron Mack	E.-U.A		13 avril 1921	Cultivateur	Lewvan, Sask	6537 B.
Wood, Noah James	Mineur					
Wood, William David	E.-U.A		8 avril 1921	Commis	Winnipeg, Man	11255 A.
Woodward, Benjamin Leo	E.-U.A		11 mai 1921	Cultivateur	Terrace, C.-B	12046 A.
Woodward, James Logan	E.-U.A		27 mars 1922	Cultivateur	Grand Forks, C.-B	18332 A.
Woodruff, Joseph Newton	E.-U.A		4 oct. 1921	Cultivateur	Clansman, Sask	14646 A.
Woods, Edward Darcy	E.-U.A		17 oct. 1921	Machiniste	Port-Colborne, Ont	15153 A.
Woolfe, Wexler	Roumanie	12 sept. 1921		Agent d'immeubles	Toronto, Ont	6071 E.
Woolhether, Ben. J	E.-U.A		7 mai 1921	Cultivateur	Truax, Sask	6705 B.
Woolhether, Doris Evelyn	Mineur					
Woolhether, Opal Marguerite	Mineur					
Woolhether, Ora Gladys	Mineur					
Work, Quitman	E.-U.A		23 juin 1921	Journalier	Anyox, C.-B	13006 A.
Workman, Richard S	E.-U.A		30 mars 1922	Cultivateur	New Westminster, C.-B	8295 B.
Workman, Richard Craig	Mineur					
Workman, Walter Benjamin	Mineur					
Worotniak, Wasyl	Pologne (Ukraine)		13 janv. 1922	Mineur	Bellevue, Alta	16983 A.
Worst, Bessel	Hollande		22 août 1921	Charpentier	West Kildonan, Man	13851 A.
Worth, Charles	E.-U.A		29 mars 1922	Cultivateur	Ft.-St. John, C.-B	18503 A.
Worthen, Walter Jerome	E.-U.A		11 juil. 1921	Chimiste	Vancouver, C.-B	7079 B.
Worthen, Edwin Jerome	Mineur					
Wortsman, Samuel	Russie		30 janv. 1922	Colporteur	Toronto, Ont	17023 A.
Wosowicz, Pylip	Pologne		22 juin 1921	Cultivateur	Keld, Man	12815 A.
Woytko, Dmytro	Pologne		13 mars 1922	Ouvrier en fer	Winnipeg, Man	18017 A.
Wozny, Benedykt	Autriche-Hongrie	29 juil. 1921		Cultivateur	Hafford, Sask	5908 E.
Wozny, John	Pologne		9 janv. 1922	Cultivateur	Eastgate, Alta	7897 B.
Wozny, Anthony	Mineur					
Wozny, Mary	Mineur					
Wozny, Steve	Mineur					
Wozny, Mike	Pologne		30 nov. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	7661 B.
Wozny, Nellie	Mineur					
Wozny, William	Mineur					
Wozny, Mitro	Pologne		27 déc. 1921	Conducteur	Toronto, Ont	16320 A.
Wozny, Peter	Pologne (Ukraine)		10 janv. 1922	Journalier	Toronto, Ont	16642 A.
Wrhouse, Frank	Slovaquie Serbo-Croate		17 août 1921	Cultivateur	Manyberries, Alta	13835 A.
Wright, Edward D	E.-U.A		25 avril 1921	Gérant	Prince Albert, Sask	11434 A.
Wright, James Clarence	E.-U.A		12 sept. 1921	Cultivateur	Three Hills, Alta	14323 A.
Wright, Justin Ellsworth	E.-U.A		2 avril 1921	Ecrivain	Toronto, Ont	10920 A.
Wright, Moses	E.-U.A		14 déc. 1921	Cultivateur	Boyne Lake, Alta	16478 A.
Wuckert, John	Russie	20 sept. 1921		Charpentier	Winnipeg, Man	6114 E.
Wudkiewyz, Stephen	Pologne		13 mai 1921	Cultivateur	Sutherland, Sask	12100 A.
Wunsch, Fred	Russie		29 avril 1921	Cultivateur	Westerham, Sask	11531 A.
Wuollet, John	Russie	31 août 1921		Journalier	Mara, C.-B	6367 E.
Wursulak, Lukian	Roumanie		19 avril 1921	Cultivateur	Smoky Lake, Alta	6577 B.
Wursulak, Magdelena	Mineur					
Wursulak, Uliana	Mineur					
Wuschke, Gustav	Pologne		1er nov. 1921	Cultivateur	Summercove, Sask	15157 A.

Wyant, Alansing	E.-U.A		27 mai 1921	Réparateur de wagons	Rocky Mountain House, Alta.	6810 B.
Wyant, Clarice Rena	Mineur					
Wyant, Daisy	Mineur					
Wyant, Frank Earl	Mineur					
Wyant, George Edward	Mineur					
Wyant, May Rosie	Mineur					
Wyder, John	Suisse		20 mai 1921	Cultivateur	Greenwood, C.-B.	6767 B.
Wyder, Ernest (Ernst)	Mineur					
Wyder, John (Johann)	Mineur					
Wye, Wong Gin	Chine		16 avril 1921	Entrepreneur	Cumberland, C.-B.	6594 B.
Wye, Kee Quong	Mineur					
Wyenberg, Jacobus (Yacobus) Johannes Ahasuerus	Hollande		24 mars 1922	Jardinier	Winnipeg, Man.	8245 B.
Wyenberg, Jacobus Johannes Martin	Mineur					
Wyenberg, Walter	Mineur					
Wygieva, Andre	Autriche	17 juin 1921		Journalier	Ford City, Ont.	5805 E.
Wylychenko, John	Pologne		25 avril 1921	Cultivateur	Roblin, Man.	11737 A.
Wynczenko (Wynezenko), Joseph	Pologne		11 janv. 1922	Cultivateur	Ft. Frances, Ont.	16737 A.
Wyshora, Nikolas	Pologne (Ukraine)		25 janv. 1922	Contremaître-cantonnier	Capreol, Ont.	16921 A.
Wysocki, Stephen Ferdinand	Pologne		9 mars 1922	Commis	Winnipeg, Man.	18220 A.
Xenakis, Basil	Grèce		28 oct. 1921	Tenancier de pension	Montréal, Qué.	15004 A.
Xenos, Jacques	Grèce		20 août 1921	Confiseur	Montréal, Qué.	5095 A. Français
Yaceyko (Yakiwchuk), Harry	Pologne		28 fév. 1922	Cultivateur	Pathfinder, Alta.	17762 A.
Yacij, Pylyp	Pologne		13 juin 1921	Cultivateur	Myrnam, Alta.	12661 A.
Yacychyn (Yacyshyn), Harry	Pologne		29 avril 1921	Cultivateur	Cache Lake, Alta.	6700 B.
Yacychyn, Andrey	Mineur					
Yacychyn, Marie	Mineur					
Yacychyn, Paraska	Mineur					
Yaeger, Earl Roy	E.-U.A		1er déc. 1921	Cultivateur	Rolla, C.-B.	16409 A.
Yaeger, John	E.-U.A		14 déc. 1921	Cultivateur	Rolla, C.-B.	16408 A.
Yaffe, Joseph	Russie		13 déc. 1921	Chapelier	Montréal, Qué.	16139 A.
Yakabec (Yakubec), Wasyl	Pologne (Ukraine)		6 juin 1921	Journalier	Brandon, Man.	12484 A.
Yakemchuck, Nichilo	Pologne (Ukraine)		6 juil. 1921	Boucher	Toronto, Ont.	13055 A.
Yakimowicz (Yakimowich), Joe	Pologne		11 avril 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta.	6567 B.
Yakimowicz, Steve	Mineur					
Yakiwchuk, Harry. (*Voir* Yaceyko, Harry, No A. 17762)						
Yakowiniuk, Theodor. (*Voir* Jacowenik, Fred, No A. 16317).						
Yakubec, Wasyl. (*Voir* Yakabec, Wasyl, No A. 12484).						
Yanagimatsu, Kisaburo	Japon		6 mai 1921	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	11835 A.
Yanai, Hisakichi	Japon		19 oct. 1921	Cultivateur	Cordova, Bay, C.-B.	14877 A.
Yanakeff, Stoyan	Grèce		6 déc. 1921	Marchand de tabac	Toronto, Ont.	16002 A.
Yanchuk, Michael	Roumanie		17 mars 1922	Charpentier	Duvernay, Alta.	18115 A.
Yunchus, John Joseph	E.-U.A		30 déc. 1921	Commis	Elmira, Ont.	16508 A.
Yanchycki, August (Augustyn)	Pologne		11 juin 1921	Cultivateur	Wisla, Man.	12572 A.
Yancoff (Yankoff), Vasil	Grèce		5 oct. 1921	Journalier	Toronto, Ont.	14549 A.
Yanda, Dmytro	Pologne (Ukraine)		14 avril 1921	Gérant	Winnipeg, Man.	11846 A.
Yane, Deno	Grèce		10 juin 1921	Journalier	Toronto, Ont.	12499 A.
Yaneff, Nickola (Nichloa)	Grèce		21 mai 1921	Horloger	Toronto, Ont.	6752 B.
Yaneff, Vasilina	Mineur					
Yankoff, Vasil. (*Voir* Yancoff, Vasil No A. 14549).						
Yankovitch, Mike	Slovaquie Serbo-Croate		23 juil. 1921	Entrepreneur	Cochrane, Ont.	13504 A.
Yanofsky, Abie	Russie	23 janv. 1922		Fourreur	Montréal, Qué.	6537 E.
Yanovich, Max	Pologne		11 mai 1921	Commis	Saskatoon, Sask.	11952 A.
Yaphe, Abraham	Russie	1er déc. 1921		Marchand	Montréal, Qué.	6379 E.
Yaple, Bert Lloyd	E.-U.A		20 juin 1921	Cultivateur	Sexsmith, Alta.	12755 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Yardumian, Mahran	Turquie (Arménie)		17 fév. 1922	Commis	Victoria, C.-B.	18002 A.
Yaremchuk, Wlas	Pologne		24 juin 1921	Cultivateur	Bellis, Alta.	6948 B.
Yaremchuk, Iwan	Mineur					
Yaremchuk, Nicolay	Mineur					
Yaremko, John	Roumanie		28 déc. 1921	Cultivateur	Roycroft, Alta.	16432 A.
Yaremko, Joseph	Pologne		9 août 1921	Cultivateur	Arran, Sask.	13664 A.
Yaroslavsky, Moses	Russie		31 déc. 1921	Machiniste	Montréal, Qué.	7851 B.
Yaroslavsky, Harry	Mineur					
Yarschenko, Fred	Russie		27 août 1921	Cultivateur	Kealey Springx, Sask.	14081 A.
Yarworsky, Sam. (*Voir* Yaworski, Sam, No A. 14997).						
Yarysh, Prokop	Pologne		26 oct. 1921	Journalier	Mundare, Alta.	15046 A.
Yasenchuk, Joseph	Pologne (Ukraine)		25 oct. 1921	Cimentier	Redwater, Alta.	15002 A.
Yasinsky, John. (*Voir* Jasinski, John, No A. 18408).						
Yasko, John	Tchéco-Slovaquie		13 mai 1921	Journalier	Hayfield, Man.	11989 A.
Yasmera, Shigeru. (*Voir* Yasuura, Shigeru, No A. 12533).						
Yastrub, Oscar	Pologne		15 avril 1921	Vendeur	Saskatoon, Sask.	11238 A.
Yasuda, Torakichi	Japon		12 sept. 1921	Pêcheur	Vancouver, C.-B.	14254 A.
Yasuura (Yasmera), Shigeru	Japon		16 mai 1921	Emp. de messageries	Vancouver, C.-B.	12533 A.
Yates, Homer	E.-U.A.		18 mars 1922	Vendeur	Regina, Sask.	18068 A.
Yavner, George	E.-U.A.		19 juil. 1921	Fleuriste	Toronto, Ont.	7081 B.
Yavner, Ester Roda	Mineur					
Yawny, Michael	Autriche	9 fév. 1922		Journalier	Winnipeg	6587 E.
Yaworski, (Yarworsky) Sam	Pologne		25 oct. 1921	Cultivateur	Barich, Alta.	14997 A.
Yaworski, Yunko	Pologne		9 fév. 1922	Cultivateur	Eldorena, Alta.	8046 B.
Yaworski, Hassia	Mineur					
Yaworski, Iwan	Mineur					
Yaworski, Michailo	Mineur					
Yaworski, Nikolay	Mineur					
Yaworsky, Nykola	Pologne		2 déc. 1921	Charpentier	Kulish, Man.	16020 A.
Yedlinski, Andrew	Pologne (Ukraine)		8 déc. 1921	Cultivateur	Lac-Canard, Alta.	16140 A.
Yelich, Stefan	Slovaquie-Serbo-Croate		9 juin 1921	Cultivateur	Smithers, C.-B.	12614 A.
Yerich, Pane	Slovaquie-Serbo-Croate		7 fév. 1922	Lampiste	Niagara Falls, Ont.	17266 A.
Yeskie, August	Russie		17 janv. 1922	Journalier	Winnipeg, Man.	16848 A.
Yeskiw, Steve	Pologne		6 juil. 1921	Cultivateur	Angusville, Man.	13192 A.
Yokota, Bunkichi	Japon		16 avril 1921	Pêcheur	Steveston, C.-B.	11349 A.
Yolles, Joe (Joseph)	Pologne		24 nov. 1921	Marchand de meubles	Toronto, Ont.	15622 A.
Yonin, Norbert. (*Voir* Jonin, Norbert No 11817 A.)						
Yorke, George	Pologne		9 avril 1921	Mineur	Birch Grove, N.-E.	11051 A.
Yorko, George	Slovaquie-Serbo-Croate		29 juin 1921	Cuisinier	Sioux Lookout, Ont.	12882 A.
Yoshikawa, Shigetaro	Japon	19 nov. 1921		Marchand	Vancouver, C.-B.	6331 E.
Yost, Charles Willard	E.-U.A.		5 oct. 1921	Conducteur	Prince George, C.-B.	14737 A.
Young, Louis	Suède		6 mai 1921	Cultivateur	Prestville, Alta.	11992 A.
Youngman, Adam	Eussie		2 déc. 1921	Journalier	Calgary, Alta.	15883 A.
Younis, Abdo (Abdo)	Turquie (Syrie)		29 sept. 1921	Marchand	Mahone Bay, N.-E.	14509 A.
Youschock, John	Pologne		10 déc. 1921	Mineur	Coleman, Alta.	7735 B.
Youschock, Mike	Mineur					
Youschock Patrick	Mineur					
Youschock, Paul	Mineur					
Youschock Steve	Mineur					
Youschock, Tilly	Mineur					

Yudashkin, Nathan	Russie		2 juin 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	6848 B.
Yudashkin, Fuda	Mineur					
Yudashkin, Ida	Mineur					
Yuen, Lin	Chine	7 janv. 1922		Ministre	Vancouver, C.-B	6490 E.
Yuen, Louie Way	Chine		24 août 1921	Marchand	Vancouver, C.-B	14002 A.
Yung, Johan	Pologne		24 mars 1922	Cultivateur	Bulyea, Sask	18343 A.
Yunik, Charles	Pologne		27 oct. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	15061 A.
Yurchak, Michael	Pologne		14 nov. 1921	Journalier	Quinton, Sask	15442 A.
Yurczyshyn, Fred (Fredp Yurchyszyn)	Pologne		7 juin 1921	Journalier	Calgary, Alta	12519 A.
Yureychuk, William	Pologne		8 nov. 1921	Journalier	Sault-Ste-Marie, Ont	15318 A.
Yurich, William	Pologne		11 mars 1922	Contremaître-cantonnier	Atikokan, Ont	17842 A.
Yurkewitz, Josef (Yusef)	Pologne		19 janv. 1922	Journalier	Toronto, Ont	16951 A.
Yurkoski, Walter	Pologne		18 avril 1921	Réparateur de wagons	Transcona, Man	11233 A.
Yurman, Harry Elias	Roumanie		6 fév. 1922	Tailleur	Toronto, Ont	17273 A.
Yusrcrysryn, Iwan	Pologne (Ukraine)		13 juin 1921	Cultivateur	Lake Eliza, Alta	6906 B.
Yusrcrysryn, Bill	Mineur					
Yusrcrysryn, Cili	Mineur					
Yusrcrysryn, Mari	Mineur					
Yusrcrysryn, Reika	Mineur					
Zabenskie, Abraham Ehuda	Russie		14 juin 1921	Tailleur	Winnipeg, Man	12676 A.
Zabensky, Morris	Russie		22 sept. 1921	Manufacturier	Winnipeg, Man	14401 A.
Zabogrusky, Andrew	Pologne (Ukraine)		17 déc. 1921	Prop. d'homestead	Icelandic River, Man	16419 A.
Zaboroski, Mike	Pologne		27 oct. 1921	Cultivateur	Myrnam, Alta	15051 A.
Zaborsky, Adam Edward	Tchéco-Slovaquie		3 mai 1921	Coupeur de fourrures	Toronto, Ont	6685 B.
Zaborsky, Alexander	Mineur					
Zacharchuk, Michael	Pologne		1er nov. 1921	Journalier	Edmonton, Alta	15207 A.
Zacharko, Sam	Pologne		7 mai 1921	Cultivateur	Landonville, Alta	11911 A.
Zachoda, Michael (*Voir* Lachoda, Michael No 18367 A.						
Zack, Max	Russie		22 sept. 1921	Commis	Montréal, Qué	14431 A.
Zacks, Julius Cecil	Russie	7 oct. 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	6181 E.
Zacks, Louis	Russie		25 nov. 1921	Marchand	Swift Current, Sask	15602 A.
Zacour, Saleeba	Turquie (Syrie)		11 août 1921	Marchand	Winnipeg, Man	13722 A.
Zadunajski, Franko (Frank)	Pologne		22 avril 1921	Cultivateur	Edmonton, Alta	11304 A.
Zadurowich, Joseph	Pologne (Ukraine)		22 sept. 1921	Pharmacien	Sifton, Man	14432 A.
Zafiropoulos, John	Grèce		21 mars 1922	Garçon	Montréal, Qué	18200 A.
Zager, Mendel	Pologne		15 juin 1921	Chiffonnier	Toronto, Ont	12970 A.
Zahler, Joseph	E.-U.A		6 avril 1921	Journalier	Camper, Man	10870 A.
Zahler, Max	Autriche	3 mai 1921		Gérant adj	Montréal, Qué	5683 E.
Zaiec, (Zajec) Adam	Roumanie		4 avril 1921	Cultivateur	Brosseau, Alta	10993 A.
Zaitz, Nick	Pologne (Ukraine)		18 janv. 1922	Marchand	Sudbury, Ont	16996 A.
Zajetz, Paraftej	Autriche		19 nov. 1921	Cultivateur	Slawa, Alta	15606 A.
Zak, Henry	Tchéco-Slovaquie		18 juin 1921	Coupeur de viande	Blairemore, Alta	12718 A.
Zakareczeny, Joseph	Pologne		21 juin 1921	Cultivateur	Okno, Man	7031 B.
Zakareczeny, John	Mineur					
Zakibe, Elias Abraham	Turquie (Syrie)	14 nov. 1921		Manufacturier	Montréal, Qué	5280 E.
Zakzouski, Jakob (*Voir* Zarapaye, Jakob No 15395 A.)						
Zaleszczuk, Wasyl	Pologne		13 août 1921	Cultivateur	Plain Lake, Alta	13839 A.
Zalkoski, Joseph	Pologne		25 nov. 1921	Cultivateur	Zalicia, Man	15829 A.
Zalle, Jak	Autriche	31 août 1921		Boulanger	Montréal, Qué	6020 E.
Zamattia, Victor	Italie		10 janv. 1922	Mineur	New Denver, C.-B	16772 A.
Zamichovsky, (Zamuchovsky) David	Russie		11 juin 1921	Colporteur	Winnipeg, Man	12571 A.
Zamrzla, Antonio (Anthony)	Tchéco-Slovaquie		13 juin 1921	Cultivateur	Mamette Lake, C.-B	6927 B.
Zamrzla, Annie	Mineur					
Zamrzla, Bertha	Mineur					
Zamrzla, Mary	Mineur					
Zamrzla, Mildred	Mineur					
Zamuchovsky, David. (*Voir* Zamichovsky, David No. 12571 A.						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Zanchkowski, Michael	Pologne		6 oct. 1921	Journalier	Delph, Alta	14605 A.
Zander, Arie	Hollande		27 déc. 1921	Charpentier	Foam Lake, Sask	16571 A.
Zang, George Washington	E.-U.A		21 mai 1921	Cultivateur	Bladworth, Sask	6782 B.
Zang, George	Mineur					
Zang, Velma	Mineur					
Zang, Warren	Mineur					
Zangaro, David (Dominic)	Italie		16 déc. 1921	Mécanicien	North Bay, Ont	16161 A.
Zankan, Max	Pologne		21 fév. 1922	Marchand	St. Catharines, Ont	17519 A.
Zanyk, Nykola	Pologne		15 août 1921	Cultivateur	Buchanan, Sask	13732 A.
Zap, Mike	Pologne (Ukraine)		23 juil. 1921	Photographe	Ford City, Ont	13358 A.
Zaparaniuk, John	Roumanie		17 mars 1922	Cultivateur	Samburg, Sask	18155 A.
Zaparanuik, Wasyl	Roumanie		26 janv. 1922	Cultivateur	Samburg, Sask	17033 A.
Zapisocik, Harry	Pologne (Ukraine)		6 oct. 1921	Cultivateur	Stry, Alta	7413 B.
Zapisocik, Andrey	Mineur					
Zapisocik, Wasyl	Mineur					
Zapotoczny, Harry	Pologne		23 nov. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	15673 A.
Zara, Giovanni	Italie		16 juil. 1921	Soudeur	Montréal, Qué	13184 A.
Zarapaye, (Zakzouski) Jakob	Russie		8 nov. 1921	Cultivateur	Perdue, Sask	15395 A.
Zarbatany, Elie	Turquie (Syrie)		7 juin 1921	Commis-voyageur	Montréal, Qué	12413 A.
Zarbock, (Zarbrock) Carl	E.-U.A		25 mai 1921	Cultivateur	Ingebright, Sask	6788 B.
Zarbock, Clara	Mineur					
Zarbock, Leah	Mineur					
Zarbock, Lydie	Mineur					
Zarbock, Mary	Mineur					
Zarbock, Mollie	Mineur					
Zarbock, Olga	Mineur					
Zarecki, Hawrylo	Pologne		9 juin 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	6904 B.
Zarecki, Yakim	Mineur					
Zarecki, John	Roumanie		12 juil. 1921	Cultivateur	Selater, Man	7071 B.
Zarecki, Anton	Mineur					
Zarecki, Helen	Mineur					
Zaretsky, Abraham	Russie		13 mars 1922	Casquettier	Winnipeg, Man	8208 B.
Zaretsky, Ben	Mineur					
Zaretsky, Hymie	Mineur					
Zaretsky, Bertha	Russie		14 mars 1922	Opérateur	Winnipeg, Man	18044 A.
Zarowsky, Joseph	Pologne		2 déc. 1921	Cultivateur	Fisher Branch, Man	16443 A.
Zarse, Christian (Chrestian)	Pologne		28 janv. 1922	Boulanger	Montréal, Qué	17061 A.
Zaruk, Mike	Pologne		28 déc. 1921	Cultivateur	Riding Mountain, Man	16445 A.
Zasitko, Fred	Pologne		27 avril 1921	Cultivateur	Poplarfield, Man	11561 A.
Zasitko, John	Pologne		3 mai 1921	Cultivateur	Poplarfield, Man	12176 A.
Zatz, Joseph	Russie	21 déc. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6444 E.
Zawadiuk, Onufri	Roumanie		21 déc. 1921	Cultivateur	Lake Bellevue, Alta	7804 B.
Zawadiuk, Billy	Mineur					
Zawadiuk, Elizabeth	Mineur					
Zawadiuk, Mafta	Mineur					
Zawadiuk, Stephenia	Mineur					
Zawadiuk, Tommie	Mineur					
Zawodnick, Frank	Pologne		31 janv. 1922	Briqueteur	Winnipeg, Man	17151 A.
Zayorkowski, John	Pologne		15 déc. 1921	Cultivateur	Delph, Alta	16581 A.
Zazubek, Pete	Roumanie		21 juin 1921	Cultivateur	Samburg, Sask	12798 A.

Zazulak, John (Jan)	Roumanie		5 mai 1921	Cantonnier	Elkhorn, Man	6717 B.
Zazulak, Pete	Mineur					
Zbar, Ben	Russie	23 juin 1921		Marchand	Ottawa, Ont	5834 E.
Zdebiak, (Zdebiac) Frank	Pologne		27 mars 1922	Journalier	Strathclair, Man	18373 A.
Zbytniuk, John	Pologne		28 nov. 1921	Cultivateur	Halicz, Man	7715 B.
Zbytniuk, Antonia	Mineur					
Zbytniuk, Mike	Mineur					
Zdobylak, Frank	Pologne		29 oct. 1921	Journalier	Winnipeg, Man	15065 A.
Zeesman, Abraham	Pologne		11 avril 1921	Marchand	Montréal, Qué	11002 A.
Zegby, Ahmed (Amédée). (*Voir* Saleh, Ahmed (Amédée) No A. 5144 (French)						
Zegroo, George	Roumanie		20 juin 1921	Charpentier	Windsor, Ont	12726 A.
Zeigelman, Thomas	Pologne		28 mars 1922	Acheteur de fourrures	Montréal, Qué	8292 B.
Zeigelman, Jake	Mineur					
Zeigelman, Lizzie	Mineur					
Zeigelman, Lottie	Mineur					
Zeigelman, Minnie	Mineur					
Zeigler, John William	E.-U.A		30 mai 1921	Plâtrier	Peace River, Alta	12370 A.
Zeitlen, Israel (Esrial)	Russie		3 nov. 1921	Soudeur	Windsor, Ont	15152 A.
Zeitz, Cornelius	E.-U.A		29 août 1922	Cultivateur	Monteville, Ont	13939 A.
Zelansky, Issie	Pologne		19 août 1921	Tailleur	Montréal, Qué	13763 A.
Zelcer, Sam	Pologne		16 avril 1921	Boulanger	Toronto, Ont	11182 A.
Zeleny, Joseph	Pologne		25 nov. 1921	Journalier	Cardiff, Alta	15845 A.
Zeleny, Michael (Michail)	Pologne		14 nov. 1921	Cultivateur	Mundare, Alta	15524 A.
Zelionka, George	Roumanie		13 sept. 1921	Cultivateur	Cymric, Sask	7319 B.
Zelionka, Annie	Mineur					
Zelionka, Stanley	Mineur					
Zelisko, Steve	Pologne		4 janv. 1922	Cultivateur	Rosenburg, Man	16652 A.
Zelony, Hymie	Russie		7 oct. 1921	Photographe	Winnipeg, Man	14663 A.
Zelsman, Jacob (Jake)	Russie		21 oct. 1921	Coupeur de hardes	Toronto, Ont	14914 A.
Zelsman, Sam	Russie		29 déc. 1921	Marchand	Toronto, Ont)	16505 A.
Zenner, (Zener) Jacob (Jake)	Pologne		11 oct. 1921	Marchand de produits	Toronto, Ont	14652 A.
Zepres, Nathan	Roumanie		18 juil. 1921	Marchand	Montréal, Qué	13310 A.
Zerebko, Dymtro	Pologne (Ukraine)		23 mai 1921	Electricien	Winnipeg, Man	12211 A.
Zerebko, Orest	Autriche	5 juil. 1921		Secrétaire-trésorier	Hafford, Sask	5857 E.
Zettel, Henry	E.-U.A		26 août 1921	Marchand	Welesley, Ont	13925 A.
Zhivotovsky, Jakob	Russie		29 août 1921	Marchand	Meachem, Sask	14105 A.
Zhitovovsky, Louis	Russie		12 juil. 1921	Marchand	Meachem, Sask	13207 A.
Zibrowski, Stanley	Pologne		8 août 1921	Cultivateur	Thorhild, Alta	13666 A.
Zickerman, Frederik Olof	E.-U.A		23 janv. 1922	Surintendant	Elmwood, Man	7965 B.
Zickerman, Ruth Nanna O	Mineur					
Zickerman, Varbo Nanna	Mineur					
Zidle (Zeidel) Eddie	Russie	29 avril 1921		Tailleur	Montréal, Qué	5673 E.
Zidle, Eli	Russie		10 mars 1922	Tailleur	Montréal, Qué	17873 A.
Ziegler, Albert William	E.-U.A		17 juin 1921	Cultivateur	Farcham, Alta	12778 A.
Zielinski, Frank	Autriche	31 mars 1922		Expert en membres artific...	Winnipeg, Man	6730 E.
Ziekle, Adolf	Russie		15 déc. 1921	Cultivateur	Morse, Sask	16299 A.
Ziembinski, Wladyslaw Jan	France		20 juil. 1922	Prêtre	Winnipeg, Man	13300 A.
Zieroth, Ferdinand	Allemagne		8 fév. 1922	Cultivateur	Glenella, Man	17297 A.
Zieroth, William Gus.	Allemagne		15 fév. 1922	Cultivateur	Glenella, Man	17363 A.
Zilberberg, Abraham	Russie		14 oct. 1921	Tailleur	Vancouver, C.-B	14833 A.
Zilinskas, Joseph George	Russie		27 sept. 1921	Cultivateur	Ethelbert, Man	14520 A.
Zilm, Henry Joseph	E.-U.A		10 août 1921	Cultivateur	Glen Adelaide, Sask	7178 B.
Zilm, Harriet Grace	Mineur					
Zilm, Wilbur Charles	Mineur					
Zilm, Wilma Beth	Mineur					
Zila, Emil R	Roumanie		21 mars 1922	Entrepreneur	Winnipeg, Man	18301 A.
Zimand, Max	Autriche	10 oct. 1921		Marchand	Montréal, Qué	6186 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Fin.*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Zimmer, Henry	Russie		8 mars 1922	Réparateur de wagons	Calgary, Alta	8216 B.
Zimmer, Conrad	Mineur					
Zimmer, Jacob	Mineur					
Zimmer, John	Mineur					
Zimmer, Henry	Autriche	21 oct. 1921		Cultivateur	Curonto, Ont	6222 E.
Zimmer, John	Pologne		16 janv. 1922	Journalier	Regina, Sask	7938 B.
Zimmer, Sophie	Mineur					
Zimmerman (Zimmermann), Johann	Russie		19 mai 1921	Charpentier	Winnipeg, Man	12070 A.
Zimmerman, Otto	E.-U.A		21 sept. 1921	Cultivateur	Jarvie, Alta	14453 A.
Zimmerman, Robert Albert	E.-U.A		25 nov. 1921	Cultivateur	Quantock ,Sask	15620 A.
Zimring, Isaac	Russie	8 sept. 1921		Tailleur	Montréal, Qué	6062 E.
Zincheshin, (Zinezszyn) Paul	Pologne		18 mai 1921	Cultivateur	Sheho, Sask	12081 A.
Zinchyshyn, Wasyl	Pologne		4 nov. 1921	Cultivateur	Olha, Man	15314 A.
Zinich, Eustin	Russie		16 nov. 1921	Journalier	Toronto, Ont	15300 A.
Zinyk, Yurko	Pologne		5 avril 1921	Cultivateur	Delph, Alta	10997 A.
Ziobrowski, Joseph	Pologne		21 déc. 1921	Forgeron	Wakaw, Sask	16323 A.
Ziolkoski, Julian	Pologne		17 juin 1921	Cultivateur	Pine River, Man	12685 A.
Ziprik, John	Russie		9 nov. 1921	Cultivateur	Russell, Man	15305 A.
Zirinsky, Harry	Russie		8 fév. 1921	Cigarier	St. Catharines, Ont	17308 A.
Ziskrout, Jacob	Russie		11 août 1921	Cultivateur	Lipton, Sask	7180 B.
Ziskrouxt, Abram	Mineur					
Zissis, George	Grèce		6 juin 1921	Charpentier	Neudorf, Sask	12487 A.
Zissoff, Vangell (Vangel)	Grèce		20 fév. 1922	Journalier	Toronto, Ont	17478 A.
Zissos, Paul John	Grèce		25 fév. 1922	Fabricant de bonbons	Lethbridge, Alta	8136 B.
Zissos, Helen	Mineur					
Zivot, (Samuels) Benjamin	Russie		26 nov. 1921	Etudiant en médecine	Winnipeg, Man	15516 A.
Zloty, Hnat	Pologne (Ukraine)		12 nov. 1921	Réparateur de wagons	Winnipeg, Man	15505 A.
Zmaeff, John	Russie		9 déc. 1921	Cultivateur	Sopoff, Sask	16153 A.
Zmurchyk, Petro	Pologne		29 nov. 1921	Cultivateur	Peno, Alta	15926 A.
Zober, Mike	Pologne		24 oct. 1921	Cultivateur	Daysland, Alta	15006 A.
Zogas, Harry G	Grèce		17 mars 1922	Contremaître-cantonnier	Hulatt, C.-B	18289 A.
Zolotoroff, Morris	Russie		22 avril 1921	Tailleur	Montréal, Qué	11347 A.
Zondlo, John	Pologne (Ukraine)		12 nov. 1921	Cultivateur	Moose Bay, Man	15559 A.
Zoochkan, John	Roumanie		6 déc. 1921	Contremaître-cantonnier	Mine Centre, Out	16085 A.
Zorn, Frank	Tchéco-Slovaquie		6 juin 1921	Aide-machiniste	Calgary, Alta	12485 A.
Zorn, Henry	Roumanie		4 mai 1921	Etudiant	Winnipeg, Man	11757 A.
Zozalak, (Zozalek) Kyrylo	Pologne		2 avril 1921	Cultivateur	Fork River, Man	10933 A.
Zozoley, Louis	Russie		27 mars 1922	Boucher	Winnipeg, Man	8260 B.
Zozoley, Harry	Mineur					
Zub, John	Pologne (Ukraine)		1 fév. 1921	Fabricant de papier	Fort Frances, Ont	8001 B.
Zub, Nette	Mineur					
Zubach, Stefan	Pologne		8 mars 1922	Journalier	Vegreville, Alta	17841 A.
Zubatuk, William	Roumanie		19 déc. 1921	Briqueteur	Fort Frances, Ont	16276 A.
Zubik, John	Pologne		18 avril 1921	Cultivateur	Hadashville, Man	11687 A.
Zuccatto, (Zuccatti) Isidore	Italie		12 nov. 1921	Cultivateur	Fisherton, Man	15443 A.
Zucchiatti, Emilio	Italie		27 déc. 1921	Forgeron	Fort Frances, Ont	7833 B.
Zucchiatti, Aurelia	Mineur					
Zucchiatti, Emmio	Mineur					
Zuidema, William Helenus Paulinus Marius	Hollande		3 mai 1921	Garçon de table	Calgary, Alta	11804 A.
Zuk, Wasyl	Pologne		24 juin 1921	Cultivateur	Dalmuir, Alta	12838 A.

Zukerman, Charles Henry	Roumanie		27 déc. 1921	Teneur de livres	Winnipeg, Man	16491 A.
Zukiwski, George	Roumanie		30 avril 1921	Charpentier	Corvin, C.-B.	11582 A.
Zulinski, Sam	Roumanie		16 nov. 1921	Cultivateur	Gardenton, Man.	15418 A.
Zulouf, David	Autriche	11 mai 1921		Fourreur	Montréal, Qué.	5703 E.
Zultak, John	Pologne (Ukraine)		12 janv. 1922	Cultivateur	Mayfair, Sask.	7921 B.
Zultak, Milka	Mineur					
Zunzak, John	Roumanie		9 mai 1921	Cultivateur	Elardee, Sask.	6725 B.
Zunzak, Annie	Mineur					
Zunzak, Katie	Mineur					
Zunzak, Mary	Mineur					
Zuorro, Innocenzo	Italie		7 mars 1922	Marchand	Québec, Qué.	5156 A. Français
Zurawel, William	Pologne (Ukraine)		13 sept. 1921	Marchand	Rainy River, Ont.	14277 A.
Zurbyk, Tony	Pologne (Ukraine)		1 nov. 1921	Cultivateur	Oakburn, Man.	15233 A.
Zusman, Michael. (*Voir* Susman, Michael, No A. 17211.)						
Zussman, David. (*Voir* Sussman, David, No E. 6238.)						
Zverina, Thomas	E.-U.A.		4 mars 1922	Aide-machiniste	Ford, Ont.	8152 B.
Zverina, Joseph	Mineur					
Zverina, Stanley	Mineur					
Zverina, Tony	Mineur					
Zvonkin, Samuel A.	E.-U.A.		11 mai 1921	Marchand	Hamilton, Ont.	6709 B.
Zvonkin, Abraham	Mineur					
Zvonkin, Suzanna	Mineur					
Zwaigenbaum, Seelig. (*Voir* Zweigenbaum, Seeling, No A. 11812.)						
Zwarech, Nykola	Pologne		29 oct. 1921	Cultivateur	Winnipegosis, Man.	15107 A.
Zwarech, (Zwarych) Wasyl	Pologne		4 fév. 1922	Charpentier	Winnipegosis, Man.	17226 A.
Zwarich, Harry	Pologne (Ukraine)		11 oct. 1921	Chauffeur	Edmonton, Alta.	14776 A.
Zwarich, (Zwarych) Metro	Pologne		12 sept. 1921	Cultivateur	Winnipegosis, Man.	7316 B.
Zwarich, (Zwarych) Mary	Mineur					
Zwarych, Wasyl. (*Voir* Zwarech, Wasyl, No. A. 17226.)						
Zweigenbaum, (Zwaigenbaum) Seelig	Pologne		9 mai 1921	Tailleur	Toronto, Ont.	11812 A.
Zyczkowski, Joseph	Pologne		10 juin 1921	Cultivateur	Canora, Sask.	12617 A.
Zyfchyn, Fred	Autriche	26 sept. 1921		Cultivateur	Hafford, Sask.	6144 E.
Zypczyn, Les	Autriche	22 août 1921		Cultivateur	Hafford, Sask.	5993 E.

LES LOIS DE NATURALISATION DE 1914 ET DE 1920

LISTE supplémentaire des aubains à qui, des certificats de naturalisation d'après les lois de naturalisation de 1914 et de 1920, ont été accordés par le secrétaire d'Etat du Canada avant le 31 mars 1921

SÉRIE A.—Certificats accordés aux aubains.
SÉRIE B.—Certificats accordés aux aubains dans lesquels sont compris les noms des enfants mineurs.
SÉRIE C.—Certificats accordés aux mineurs.
SÉRIE D.—Certificats accordés aux personnes au sujet desquelles il existe un doute quant à leur nationalité de sujets britanniques.
SÉRIE E.—Certificats accordés aux personnes naturalisées avant l'entrée en vigueur des lois précitées.

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Numéro et série
Bader, Alexander	Russie		30 mars 1921	Journalier	Vancouver, C.-B	5901 C.
Bary, Pete	Pologne		1 oct. 1920	Journalier	Moosomin, Sask	5821 A.
Battistelli, Antonio	Italie		15 fév. 1921	Fondeur	Trail, C.-B	12305 A.
Bouteries, Karl	Russie		3 mars 1921	Mineur	Sydney Mines, N.-E	11785 A.
Boychuk, Wasyl	Pologne (Ukraine)		28 oct. 1920	Cultivateur	Oakburn, Man	12433 A.
Burtniak, Stephan	Pologne (Ukraine)		22 mars 1921	Cultivateur	Wisla, Man	6860 B.
Burtniak, Annie	Mineur					
Burtniak, Peter	Mineur					
Clarkston, James David	E.-U.A		15 mars 1921	Inspecteur	Nelson, C.-B	6902 B.
Clarkston, Ruth	Mineur					
Derkach, Hnat	Pologne (Ukraine)		1er déc. 1921	Cultivateur	Oakburn, Man	12436 A.
Desrocher, Napoleon	E.-U.A		21 janv. 1921	Cultivateur	Normandeau, Alta	6719 B.
Desrocher, Alphedore	Mineur					
Edwards, Byron Clem	E.-U.A		25 fév. 1921	Cultivateur	Mooswa, Alta	6701 B.
Edwards, Lucille	Mineur					
Edwards, Neal	Mineur					
Edwards, Thelma	Mineur					
Freedman, Jack	Pologne		19 mars 1922	Expéditeur	Hamilton, Ont	11401 A.
Gerelus, Peter	Pologne (Ukraine)		18 janv. 1921	Cultivateur	Seech, Man	6859 B.
Gerelus, Alex	Mineur					
Gerelus, John	Mineur					
Gerelus, Mary	Mineur					
Gerelus, Steve	Mineur					
Heitt, Adam	Russie		12 janv. 1921	Cultivateur	Coriander, Sask	6774 B.
Heitt, Balzer	Mineur					
Heitt, Barbra	Mineur					
Heitt, Patrick	Mineur					
Krysawaty, John	Pologne (Ukraine)		21 déc. 1920	Cultivateur	Olha, Man	12438 A.
Kuc, Hrynko (Harry Kush)	Pologne (Ukraine)		30 nov. 1920	Journalier	Oakburn, Man	12435 A.
Laboy, Luka	Pologne (Ukraine)		5 janv. 1921	Cultivateur	Oakburn, Man	12440 A.
Masl, Marie	France		15 déc. 1920	Cultivateur	Ponteix, Sask	12201 A.
Norton, William Hopkinson	E.-U.A		14 mars 1921	Commis-voyageur	Hamilton, Ont	11829 A.
Oleksin, Peter	Pologne (Ukraine)		20 déc. 1920	Ministre	Winnipeg, Man	12439 A.
Puida, Stanley	Pologne (Ukraine)		17 nov. 1920	Cultivateur	Oakburn, Man	12434 A.
Rother, Morris	Pologne		28 janv. 1921	Manufacturier	Toronto, Ont	6490 B.
Rother, Pauline	Mineur					
Rother Ruth	Mineur					
Schwartz, Samuel	Pologne	27 juil. 1920		Agent d'immeubles	Toronto, Ont	5735 E.
Shinmura, Tomeiiro	Japon		24 mars 1921	Pêcheur	Vancouver, C.-B	11915 A.
Sytnyk, Knat (Hnat)	Pologne (Ukraine)		14 déc. 1920	Cultivateur	Oakburn, Man	12437 A.
Szpuniarski, (Szypruniaiski) Sam	Autriche		27 déc. 1920	Cultivateur	Peace River, Alta	11902 A.

LISTE DES FIDÉICOMMISSAIRES D'APRÈS LA LOI DES FAILLITES NOMMÉS JUSQU'AU 31 MARS 1922

ONTARIO

Nom	Adresse	Date de la nomination
*Adams, Robert Webster	Belleville	29 septembre 1920.
*Allen, Arthur Elliott	Toronto	31 octobre 1921.
*Allen, Loftus Annesley	Toronto	24 mars 1921.
*Armstrong, Herson Eugene	Aylmer	7 avril 1921.
Baine, Howard Joseph	Hamilton	24 mars 1921.
*Barber, Henry	Toronto	6 juillet 1920.
*Barr, Robert	Hamilton	24 mars 1921.
*Bassingthwaighte, James	Sault Ste-Marie	7 avril 1921.
*Bennett, E. James	Toronto	29 septembre 1920.
*Black, Henry Bethune	Lindsay	27 novembre 1920.
Boyd, Charles E	Simcoe	22 août 1921.
Brackenridge, James Charles	Parry Sound	27 juin 1921.
*Brantford Trust Company, Limited	Brantford	5 août 1920.
*Brisco, Fred H	Chatham	24 mars 1921.
Briscoe, Henry	Toronto	27 décembre 1920.
*Brown, John	Stratford	24 mars 1921.
*Burns, R. Easton	Kingston	5 août 1920.
Byam, Charles Alston	New Liskeard	31 mars 1922.
*Canadian Credit Men's Association	Toronto	5 août 1920.
*Canada Permanent Trust Company	Toronto	29 septembre 1920.
*Capital Trust Corporation	Ottawa	5 août 1920.
*Cattanach, D. A	St. Thomas	31 octobre 1921.
*Chartered Trust & Executor Company	Toronto	29 septembre 1920.
*Clark, George Henry	Orillia	27 décembre 1920.
†Clarke, Joseph James	Toronto	6 juillet 1920.
*Clarkson, Edward Guy	Toronto	6 juillet 1920.
*Clarkson, Edward Roper Curzon	Toronto	6 juillet 1920.
*Clarkson, Frederick Curzon	Toronto	6 juillet 1920.
*Clarkson, Geoffrey Teignmouth	Toronto	6 juillet 1920.
*Cole, Thomas Bertram	Ottawa	22 août 1921.
‡Cole, William Alanaon	Ottawa	6 juillet 1920.
*Colquhoun, Humphrey Alexander	Toronto	31 octobre 1921.
*Consolidated Trusts Corporation	London	6 juillet 1920.
*Conway, John James	Hamilton	18 août 1920.
*Crawford, Joseph Edmund	Fort William	6 juillet 1920.
*Crawley, Arthur Alfred	Ottawa	6 juillet 1920.
*Cruickshank, Samuel Robert	St. Catharines	18 mai 1921.
Cullen, Herbert Austin	Windsor	23 février 1922.
*Cunningham, James Dennis	Ottawa	29 septembre 1920.
Cuthbertson, William David	Ottawa	31 mars 1922.
Dawson, William Robert	Inwood	7 avril 1921.
*Deacon, Robert Samuel	Toronto	5 août 1920.
*Denison, William Young	Ottawa	6 juillet 1920.
Denton, Charles Hamilton	Tillsonburg	31 mars 1922.
†De Rocher, Julian Clair	Toronto	29 septembre 1920.
†Dowie, Lawrence Adam	Toronto	5 août 1920.
*Fidelity Trusts Company of Ontario	London	27 novembre 1920.
*FitzGerald, Arthur Stanley	Windsor	18 août 1920.
*Fleming, Colonel George Donald	Owen Sound	27 novembre 1920.
*Frame, Samuel John	Toronto	5 août 1920.
*Gerrard, Douglas Erskine	St. Thomas	13 octobre 1920.
*Glover, Henry Osmond	Toronto	5 août 1920.
*Goodman, Hyman Meyer	Toronto	27 juin 1921.
*Griffith, Ernest Fredrick	Toronto	27 décembre 1920.
Grimsdick, Herbert Arthur	Guelph	31 octobre 1921.
*Guelph Trust Company	Guelph	29 septembre 1920.
*Hamilton, G. Powell	Guelph	29 septembre 1920.
†Hamilton, Thomas Leckie	Listowel	7 avril 1921.
*Hammill, Lansdale	Toronto	29 septembre 1920.
*Hammond, Charles Emerson	North Bay	27 novembre 1920.
*Hardy, Arthur J	Toronto	26 décembre 1921.
*Hardy, James	Toronto	6 juillet 1920.
*Hatter, Herbert L	Welland	24 mars 1921.
Haysmith, Arthur Lionel	Sudbury	7 février 1922.
*Henman, Arthur Reginald	Sudbury	11 juin 1921.
*Higgins, Fred Page	Toronto	29 septembre 1920.
†Hillman, Oliver Stuart	Hamilton	6 juillet 1920.
*Holland, Henry Fraser	Sarnia	31 octobre 1921.
*Hudson, Oscar	Toronto	24 mars 1921.

*Garantie fournie d'après l'article 14, sous-article 4 de la loi des faillites.
†Nomination révoquée.
‡Décédé depuis.

LISTE des fidéicommissaires d'après la loi des faillites nommés jusqu'au 31 mars 1922.—*Suite.*

ONTARIO—*Fin*

Nom	Adresse	Date de la nomination
*Imperial Trusts Company of Canada	Toronto	5 août 1920.
*Jamieson, Henry Tomkinson	Toronto	5 août 1920.
*Johnston, James Michael	Cornwall	6 juillet 1920.
*Keenan, William James	Toronto	27 novembre 1920.
*Lamb, Frederick Henry	Hamilton	6 juillet 1920.
*Langley, James P.	Toronto	5 août 1920.
*Lapierre, Charles	Ottawa	13 octobre 1920.
*Larmonth, Ernest Arthur	Ottawa	5 août 1920.
*Lee, Arthur Brown	Woodstock	5 août 1920.
*London & Western Trusts Company, Limited	London	18 août 1920.
*Lockhart, James R.	Pembroke	4 février 1922.
*McBride, Jean Burnett	Hamilton	24 mars 1921.
*McClelland, Donald McKenzie	Toronto	6 juillet 1920.
*Mackay, John	Toronto	5 août 1920.
*McKechnie, Alexander	Ottawa	27 novembre 1920.
McKiee, George Jackson	Simcoe	22 août 1921.
*Martin, Norman Leslie	Toronto	6 juillet 1920.
*Matthews, Joseph James	Petrolia	24 mars 1921.
*Mercantile Trust Company of Canada, Limited	Hamilton	29 septembre 1920.
*Middleton, Hugh Keating	Port Hope	31 octobre 1921.
*Miller, John	Toronto	13 octobre 1920.
*Montgomery, Samuel Ernest	Toronto	6 juillet 1920.
*Morris, Wilfrid R.	Peterborough	5 août 1920.
*National Trust Company, Limited	Toronto	6 juillet 1920.
*Neeland, Robert Henry	Fort William	6 juillet 1920.
*Orr, Robert Thomas	Stratford	24 mars 1921.
*Parker, Charles James	Brantford	22 août 1921.
*Penhale, Matthew Henry	St. Thomas	3 octobre 1921.
*Peters, Gordon Alexander	Toronto	29 septembre 1920.
*Price, Philip Ingram	St. Catharines	24 mars 1921.
*Prudential Trust Company, Limited	Montréal, Qué	27 novembre 1920.
†Rankin, John	Seaforth	27 décembre 1920.
*Raymond, Frederick William	London	5 août 1920.
*Read, Edgar T.	Sault Ste. Marie	13 octobre 1920.
Reburn, David James	Barrie	3 octobre 1921.
*Reid, Stanley Russell	Hamilton	22 août 1921.
*Richardson, Sinclair George	Hamilton	11 juin 1921.
Roberts, Charles Percy	Toronto	5 août 1920.
*Roberts, F. Duncan	Port Arthur	5 août 1920.
*Robertson, John Bissland	Toronto	6 juillet 1920.
*Rose, Howard E.	St. Catharines	22 août 1921.
*Ross, Ian Alexander	Toronto	22 août 1921.
*Ross, William	Toronto	13 octobre 1920.
*Rowlatt, Harold	Toronto	5 août 1920.
*Royal, George Alexander	Collingwood	3 octobre 1921.
*Royal Trust Company	Ottawa, Toronto and Hamilton	24 mars 1921.
Sanders, Marshall A.	Sarnia	31 mars 1922.
*Scott, George Alexander	Windsor	27 novembre 1920.
*Scully, John Fisher	Kitchener	5 août 1920.
*Short, Frank George	Toronto	4 juin 1921.
*Smith, Edgar Alexander	St. Thomas	27 novembre 1920.
*Smith, R. Home	Toronto	27 novembre 1920.
*Stephenson, George A.	Toronto	29 septembre 1920.
*Sterling Trusts Corporation	Toronto	5 août 1920.
*Stevenson, John	Stratford	24 mars 1921.
*Struthers, Harry Herbert	London	24 mars 1921.
Sutherland, Charles Norman	Toronto	13 octobre 1920.
*Tew, Mark McLeod	Hamilton	2 septembre 1920.
*Tew, Richard	Toronto	6 juillet 1920.
*Thorne, John Leonard	Toronto	5 août 1920.
*Tiernay, John Rossiter	Arnprior	11 juin 1921.
*Todd, Frank	Toronto	13 octobre 1920.
*Toronto General Trusts Corporation	Toronto	6 juillet 1920.
*Trapnell, Albert Hedley	St. Catharines	27 décembre 1920.
*Troostwyk, Oscar	Port Arthur	5 août 1920.
*Trusts & Guarantee Company, Limited	Toronto	5 août 1920.
*Union Trust Company	Toronto	29 septembre 1920.
†Vale, Albert Webber	Toronto	5 août 1920.
Vannier, Louis Rodolphe	Sturgeon Falls	24 mars 1921.
*Vigeor, Harry	Toronto	6 juillet 1920.
*Wade, Osler	Toronto	6 juillet 1920.
*Wallace, John Dickie	Toronto	6 juillet 1920.
*Weatherbe, Albert Elliott	Toronto	6 juillet 1920.
*Welch, George Andrew	Ottawa	6 juillet 1920.
*White, John Cowan	Hamilton	5 août 1920.
*Williamson, Rutherford	Toronto	6 juillet 1920.
*Wray, Norman F.	Windsor	27 juin 1921.

*Garantie fournie d'après l'article 14, sous-article 4 de la loi des faillites.
†Nomination révoquée.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des fidéicommissaires d'après la loi des faillites nommés jusqu'au 31 mars 1922.—*Suite.*

QUÉBEC

Nom	Adresse	Date de la nomination
*Adamson, William James T.	Montréal	24 mars 1921.
*Allaire, Moïse	Sherbrooke	5 août 1920.
*Bacon, George Raymond	Montréal	7 avril 1921.
*Bankers' Trust Company	Montréal	6 juillet 1920.
*Barry, Eugene	Québec	27 novembre 1920.
Beauchesne, Joseph Amédée	Victoriaville	3 octobre 1920.
*Beaudoin, Louis	Montréal	24 mars 1921.
*Beaulieu, Jean H.	Montréal	29 septembre 1920.
*Beaudoin, Tancrède	St-Joseph de Beauce	24 mars 1921.
*Bédard, Joseph Edouard	Québec	2 septembre 1920.
†Bégin, Edward H.	Montréal	6 juillet 1920.
*Bégin, Gédéon E.	Sherbrooke	6 juillet 1920.
*Begun, Noah J.	Montréal	7 février 1922.
Bélanger, Lorenzo	Montréal	27 novembre 1920.
*Bélanger, Octave	Québec	29 septembre 1920.
*Bélanger, Télesphore	Sherbrooke	5 août 1920.
*Bernard, Ludger P.	Granby	5 août 1920.
Betts, Walter Colgrave	Westmount	11 juin 1921.
*Binnie, John Gordon	Montréal	31 août 1920.
*Bisson, Henri	Trois-Rivières	5 août 1920.
Black, John Anderson	Montréal	31 octobre 1921.
*Boisseau, J. Armand	St-Hyacinthe	29 septembre 1920.
*Bonnier, Joseph Omer	Montréal	5 août 1920.
*Bourbeau, Auguste	Victoriaville	26 décembre 1921.
Boyer, Louis Joseph	Valleyfield	23 février 1922.
*Brassard, Télesphore	St-Jean	11 juin 1921.
*Briggs, Edwin	Montréal	6 juillet 1920.
*Brimacombe, Lewis	Montréal	23 février 1921.
*Brodie, Alexander Bertram	Montréal	5 août 1920.
Brosseau, Armand	St-Jean	23 février 1922.
*Brousseau, François Elzéar	Québec	24 mars 1921.
Brunelle, Léonidas Antoine	St-Liboire	23 février 1922.
*Burnett, Alexander	Montréal	2 septembre 1920.
Cabana, Omer T.	Granby	5 août 1920.
*Canadian Credit Men's Trust Association	Montréal	5 août 1920.
*Capital Trust Corporation	Ottawa, Ont.	27 décembre 1920.
Cartier, Joseph Ovila	Montréal	23 février 1922.
*Chalifour, Albert Onésime	Montréal	6 juillet 1920.
*Charest, Lucien	Québec	3 octobre 1921
*Charette, J. A. Ernest	Montréal	20 juillet 1921.
Cloutier, Antoine	Québec	3 février 1922.
*Cole, Alfred William	Montréal	27 novembre 1920.
†Costigan, Richard	Montréal	6 juillet 1920.
*Coudsi, Alexander	Montréal	3 octobre 1921.
*Coulter, Thomas James	Montréal	6 juillet 1920.
*Couture, Joseph Eugène	Hull	29 septembre 1920.
*Crawford-Lindsay, Douglas	Montréal	31 octobre 1921.
*Cross, Arthur	Montréal	18 août 1920.
*Crown Trust Company	Montréal	7 avril 1921.
*Currie, George Selkirk	Montréal	5 août 1920.
*Cushing, Walter E.	Montréal	26 décembre 1921.
*Damphousse, Wilfrid	Montréal	6 juillet 1920.
*Delisle, Joseph Henri	Roberval	31 octobre 1921.
*Desaulnier, Arthur Lesieur	Montréal	27 novembre 1920.
*Desmarteau, Alexandre	Montréal	5 août 1920.
*Donovan, Francis Edward	Montréal	5 août 1920.
Dostaler, Louis Joseph	Grand'Mère	27 novembre 1920.
Dozois, Joseph Léopold	Granby	24 mars 1921.
Duboyce, Percy Clare	Richmond	23 février 1922.
*Duclos, Georges	Montréal	18 août 1920.
*Dufresne, Henri R.	Nicolet	5 août 1920.
*Dufresne, Pierre Henri	Montréal	6 juillet 1920.
*Duhamel, Joseph Gonzague	Montréal	18 août 1920.
Dupuis, J. O.	Montréal	5 août 1920.
*Finlayson, William Gordon	Montréal	6 juillet 1920.
*Foster, Thomas Yates	Montréal	5 août 1920.
Fréchette, N. U.	La Baie-du-Febvre	31 octobre 921.
*Friedman, Isaac	Montréal	24 mars 1921.
Friedman, Isidore	Montréal	24 mars 1921.
*Friedman, Jacob	Montréal	22 août 1921.
*Gagnon, Arthur	Montréal	6 juillet 1920.
*Gagnon, Joseph Arthur	Québec	2 septembre 1920.
*Gagnon, Joseph Philias Eugène	Québec	2 septembre 1920.
*Gagnon, Stanislas Edouard	Québec	18 août 1920.
*Gardiner, George Taylor	Montréal	6 juillet 1920.
*Gardner, Henry Murray	Montréal	5 août 1920.
Gariépy, Victor	Waterloo	31 mars 1922.
*Garneau, Edmond	Montréal	6 juillet 1920.
Gauthier, Thomas Arthur	Montréal	23 février 1922.

*Garantie fournie d'après l'article 14, sous-article 4 de la loi des faillites.
†Nomination révoquée.

LISTE des fidéicommissaires d'après la loi des faillites nommés jusqu'au 31 mars 1922.—*Suite.*

QUÉBEC—*Suite*

Nom	Adresse	Date de la nomination
*General Administration Society	Montréal	5 août 1920.
*Girard, Henri	Chicoutimi	23 février 1922.
Girouard, Joseph	St-Benoit	5 août 1920.
*Gonthier, Georges	Montréal	5 août 1920.
*Goodman, Hyman Meyer	Montréal	24 mars 1921.
*Goodman, Morris	Montréal	6 juillet 1920.
*Gougeon, Jean-Baptiste Alphonse	Montréal	18 mai 1921.
†Graham, J. Maxtone	Montréal	18 août 1920.
*Griffith, John James	Sherbrooke	6 juillet 1920.
*Grobstein, Nathan	Montréal	3 octobre 1921.
*Groleau, Hildevert	Québec	24 mars 1921.
Guillemette, Donat	Thetford Mines	2 septembre 1920.
Guillet, Grégoire	Iberville	24 mars 1921.
‡Gunn, Francis	Québec	5 août 1920.
*Hart, Alan J	Montréal	18 août 1920.
Hartt, Maurice	Montréal	26 décembre 1921.
*Hébert, Joseph Henri Octave	Nicolet	3 octobre 1921.
*Hemming, Henry Keene Symonds	Montréal	5 août 1920.
*Henderson, William James	Montréal	22 août 1921.
*Hill, Malcolm Sydney Temple	Montréal	24 mars 1921.
*Hope, Arthur Edward Middleton	Montréal	13 octobre 1920.
*Hutchison, James	Montréal	18 août 1920.
*Hyde, John	Montréal	6 juillet 1920.
Jasmin, Edouard Ernest	Montréal	5 août 1920.
*Joseph, Morris	Montréal	26 décembre 1921.
*Kennedy, John Michael	Montréal	24 mars 1921.
*Koenig, Paul	Westmount	7 février 1922.
*Labelle, F. Albert	Hull	5 août 1920.
Lachapelle, Joseph Ernest	St-François-du-Lac	24 mars 1921.
*Ladouceur, Georges Emile	Shawinigan Falls	3 octobre 1921.
*Laferrière, Joseph Alban	Hull	18 août 1920.
*Laffitte, Limited	Montréal	29 septembre 1920.
*Lafontaine, Godfrey Adolphe	Montréal	31 octobre 1921.
Lafontaine, Joseph Eusèbe	Montréal	27 décembre 1920.
*Lamarre, Albert	Montréal	24 mars 1921.
*Lamarre, Vincent	Montréal	6 juillet 1920.
*Lambert, Walter	Montréal	27 novembre 1920.
*LaRose, Arthur M	Montréal	31 ocrobre 1921.
*LaRue, Joseph Arthur	Québec	6 juillet 1920.
*Leblanc, Joseph F	Sherbrooke	5 août 1920.
*Lefaivre, R. Ernest	Québec	18 août 1920.
†Lefebvre, Joseph Alphonse	Montréal	6 juillet 1920.
*Lemire, Joseph E	Montréal	6 juillet 1920.
*Lesage, A. H	Montréal	18 août 1920.
Letarte, Pierre F	Montmagny	23 février 1922.
*Levin, Arthur	Montréal	27 décembre 1920.
*Lewis, Joseph William	Montréal	24 mars 1922.
†Lighthall, George R	Montréal	5 août 1920.
McNicoll, Eugène	Montréal	31 mars 1922.
Marcile, Alfred Albert	Actonvale	23 février 1922.
*Matte, J. Siméon	Québec	29 septembre 1920.
*Merrill, Edouard Henri	Montréal	6 juillet 1920.
*Midgley, Henry Edward	Montréal	5 août 1920.
Mishkin, Isidore	Montréal	26 janvier 1922.
†Moisan, Alphonse	Montréal	6 juillet 1920.
*Montreal Trust Company	Montréal	6 juillet 1920.
*Moriarty, John Edward	Montréal	23 février 1921.
*Morin, Henri	St-Hyacinthe	23 février 1922.
*Morin, Louis Philippe	Québec	27 novembre 1920
*Morison, Alexander Irwin	Montréal	6 juillet 1920.
Mortin, Joseph Abraham	Montréal	31 octobre 1921.
†Mousseau, Joseph Gustave	Montréal	6 juillet 1920.
*Nadeau, Joseph Alfred	Montréal	24 mars 1921.
*National Trust Company, Limited	Montréal	18 août 1920.
*Noiseux, Henri	Farnham	13 octobre 1920.
†Normand, Louis	Trois Rivières	5 août 1920.
†Olivier, Joseph Henri	Montréal	13 octobre 1920.
*Orr, Fred C	Montréal	18 août 1920.
*Panneton, Arthur	Montréal	6 juillet 1920.
*Paquet, Felix Romeo	Montréal	5 août 1920.
Parent, Georges Wilfrid	Montréal	31 mars 1922.
*Paterson, Charles Arthur	Montréal	27 novembre 1920.
*Paterson, John	Montréal	18 août 1920.
Peel, Edwin	Montréal	31 octobre 1921.
*Perrault, Joseph Conrad	Joliette	6 juillet 1920.
*Picher, Edouard	Québec	18 août 1920.
Pommet, Joseph Yves	Rivière du Loup	27 novembre 1920.
Powers, Frederick James	Sweetsburg	5 août 1920.

*Garantie fournie d'après l'article 14, sous-article 4 de la loi des faillites.
†Nomination révoquée.
‡Décédé depuis.

LISTE des fidéicommissaires d'après la loi des faillites nommés jusqu'au 31 mars 1922.—*Suite.*

QUÉBEC—*Fin*

Nom	Adresse	Date de la nomination
*Prévost, Eugène	Montréal	6 juillet 1920.
*Prudential Trust Company, Limited	Montréal	29 septembre 1920.
*Quebec Savings & Trust Company	Montréal	29 septembre 1920.
*Regan, James Louis	Montréal	26 décembre 1921.
*Riddell Alexander Fowler	Montréal	6 juillet 1920.
*Robertson, David Binny	Montréal	27 novembre 1920.
*Robinson, Malcolm Hugh	Montréal	23 février 1921.
*Robson, John Joseph	Montréal	6 juillet 1920.
*Rosevear, James J	Montréal	27 décembre 1920.
*Ross, Henry James	Montréal	5 août 1920.
*Ross, Colonel James G	Montréal	5 août 1920.
*Ross, John W	Montréal	6 juillet 1920.
Roussin, Hector	Montréal	11 juin 1921.
*Royal Trust Company	Montréal	6 juillet 1920.
*St-Amour, Ernest	Montréal	6 juillet 1920.
*St-Germain, Louis Horace	St-Hyacinthe	27 novembre 1920.
*St-Louis, Clovis	Montréal	6 juillet 1920.
*St-Onge, Joseph Wilfrid	Drummondville	27 décembre 1920.
*Schurman, Robert	Montréal	23 février 1921.
*Scott, Gordon W	Montréal	5 octobre 1920.
*Seigler, Max	Montréal	31 octobre 1921.
*Sharp, Frederick William	Montréal	6 juillet 1920.
*Société Nationale de Fiducie, La	Montréal	22 août 1921.
*Sommer, David	Montréal	23 février 1921.
*Stark, Adolphe	Montréal	26 janvier 1922.
*Stead, Austin Crawford	Montréal	18 août 1920.
*Steinberg, Peter	Montréal	26 décembre 1921.
Steinman, Hyman	Montréal	23 février 1922.
*Stewart, Robert	Québec	27 novembre 1920.
*Sun Trust Company, Limited	Montréal	18 août 1920.
*Sylvestre, Charles Alfred	Montréal	6 juillet 1920.
*Thériault, Arthur	Québec	13 octobre 1920.
*Thomson, William Garth	Montréal	27 juin 1921.
*Trudel, Eugène	Québec	2 septembre 1920.
*Trusts and Guarantee Company, Limited	Toronto	26 décembre 1921.
*Turcotte, Joseph Alphonse	Montréal	29 septembre 1920.
*Turcotte, Joseph Célestin Avila	Sorel	24 mars 1921.
*Turgeon, Paul Louis	Montréal	6 juillet 1920.
*Turnbull, Frank Martin	Montréal	29 septembre 1920.
*Turville, Frank Percy	Montréal	13 octobre 1920.
Valentine, Charles Eugene Froby	Montréal	29 septembre 1920.
Vennes, William	Grand'Mère	31 mars 1922.
*Villeneuve, Joseph Alphonse	Montréal	6 juillet 1920.
†Webb, Herbert John	Montréal	13 octobre 1920.
*Wilson, Robert	Montréal	6 juillet 1929.
*Yule, George John	Montréal	31 octobre 1921.

NOUVELLE-ÉCOSSE

*Acadia Trust Company, Limited	Truro	23 février 1921.
*Bartling, Seth M	Liverpool	23 février 1921.
Blanchard, John W	Windsor	24 mars 1921.
†Campbell, Charles Lauchlin	North Sydney	4 juin 1921.
*Canadian Credit Men's Trust Association	Halifax	6 juillet 1921.
*Canada Permanent Trust Company	Halifax	29 septembre 1920.
*Carter, Robert	Halifax	6 juillet 1920.
*Chisholm, A. Johnston	New Glasgow	23 février 1921.
Dennis, Carl Duncan	Amherst	27 décembre 1920.
*Eastern Trust Company	Halifax	18 août 1920.
*Faulkner, George Everett	Halifax	5 août 1920.
Hogg, Garnet W	Shelburne	23 février 1921.
*Kempton, Willard Fuller	Yarmouth	23 février 1921.
Lebbatter, Michael	North Sydney	23 février 1922.
Lynch, Thomas E. G	Digby	24 mars 1921.
*McCurdy, Charles William Kandick	Baddeck	23 février 1922.
*McDonald, Ronald J	Glace Bay	23 février 1921.
*McLennan, Alexander N	Sydney	27 novembre 1920.
McLeod, Donald Joseph	Dunvegan	24 mars 1921.
*McLeod, George Alexander	Halifax	23 février 1921.
*Maritime Trust Corporation	Halifax	23 février 1922.
Moffatt, Arthur W	Amherst	13 octobre 1920.
*Montreal Trust Company	Montréal, Qué	23 février 1921.
*Nova Scotia Trust Company	Halifax	7 avril 1921.
Piggott, Charles L	Bridgetown	4 juin 1921.
Pyle, Charles S	Boylston	24 mars 1921.
*Royal Trust Company	Montréal, Qué	27 décembre 1920.
Shafner, Charles	Middleton	24 mars 1921.
*Terris, Herbert Sydney	Springhill	27 juin 1921.
†Whiddon, Harold Bigelow	Antigonish	23 février 1921.
Zwicker, William Henry Snyder	Mahone Bay	24 mars 1921.

*Garantie fournie d'après l'article 14, sous-article 4 de la loi des faillites.
†Nomination révoquée.

LISTE des fidéicommissaires d'après la loi des faillites nommés jusqu'au 31 mars 1922.—*Suite.*

NOUVEAU-BRUNSWICK

Nom	Adresse	Date de la nomination
*Canadian Credit Men's Trust Association	St-Jean	6 juillet 1920.
*Canada Permanent Trust Company	St-Jean	29 septembre 1920.
*Carter, Robert	Moncton	29 septembre 1920.
*Cox, Arthur Earle	St-Jean	6 juillet 1920.
*Eastern Trust Company	St-Jean	24 mars 1921.
*Foster, Albion R	Hartland	7 février 1922.
*Hoben, Harry Gilbert	Fredericton	18 mai 1921.
*McLeod, William Thomas	Fredericton	18 mai 1921.
*Magee, John Samuel	Moncton	7 février 1922.
*Royal Trust Company	St-Jean	22 août 1921.

ILE DU PRINCE-EDOUARD

*Canadian Credit Men's Trust Association	Charlottetown	6 juillet 1920.
Longworth, Robert Vernon	Charlottetown	13 octobre 1920.

MANITOBA

*Accounting and Audit Company, Limited	Winnipeg	4 février 1922.
*Bankers' Trust Company	Winnipeg	29 septembre 1920.
*Campbell, Daniel Webster	Winnipeg	24 mars 1921.
*Canada Permanent Trust Company	Winnipeg	29 septembre 1920.
*Canadian Credit Men's Trust Association	Winnipeg	6 juillet 1920.
Canadian General Trust Company	Winnipeg	7 février 1922.
*Canadian Guaranty Trust Company	Brandon	24 mars 1921.
*Elvin, John Lewis	Winnipeg	18 août 1920.
*Fidelity Trust Company	Winnipeg	18 mai 1921.
†Gurton Edward Henry	Dauphin	27 décembre 1920.
*Hawkins, Robert	Dauphin	3 octobre 1921.
*Hebert, Joseph Albert	Winnipeg	7 février 1922.
†Henderson, William Alexander	Winnipeg	6 juillet 1920.
*Imperial Canadian Trust Company	Winnipeg	18 août 1920.
*Interior Trust Company	Winnipeg	13 octobre 1920.
*National Trust Company, Limited	Winnipeg	18 août 1920.
*Newton, Walter Selkirk	Winnipeg	7 avril 1921.
North Canadian Trust Company	Winnipeg	22 août 1921.
*Northern Trusts Company	Winnipeg	6 juillet 1920.
*Northwestern Trust Company	Winnipeg	26 décembre 1921.
*Parton, John	Winnipeg	27 décembre 1920.
*Royal Trust Company	Winnipeg	13 octobre 1920.
*Salter & Arnold, Limited	Winnipeg	5 août 1920.
*Standard Trusts Company	Winnipeg	5 août 1920.
*Toronto General Trusts Corporation	Winnipeg	27 novembre 1920.
*Traders Trust Company	Winnipeg	6 juillet 1920.
*Webb, T. Harry	Winnipeg	29 septembre 1920.
*Western Trust Company	Winnipeg	6 juillet 1920.
*Winnipeg Trustee Company of Canada	Winnipeg	18 août 1920.
*Young, David	Winnipeg	5 août 1920.

SAKATCHEWAN

Assiniboia Trust Company	Regina	27 décembre 1920.
*Bankers' Trust Company	Regina	18 août 1920.
*Bray, Charles Edwin	Swift Current	24 mars 1921.
*Briggs, Walter Harold	Saskatoon	29 septembre 1920.
*Canada Permanent Trust Company	Regina	29 septembre 1920.
*Canadian Credit Men's Trust Association	Regina	6 juillet 1920.
*Canadian Guaranty Trust Company	Brandon	27 novembre 1920.
*Commercial Trust Company	Prince Albert	29 septembre 1920.
*Curran, Lionel Edward	Regina	11 juin 1921.
de Serres, Albert Gordon	Regina	31 mars 1922.
Paisley, John	Swift Current	31 mars 1922.
*Executors and Administrators Trust Company, Limited	Moosejaw	6 juillet 1920.
†Ferguson, Victor James	Saskatoon	27 novembre 1920.
†Godfrey, Oswald Julius	Indian Head	6 juillet 1920.
*Great Western Securities and Trust Company, Limited	Moosejaw	6 juillet 1920.
*Hodge, William Ewart	Moosejaw	6 juillet 1920.
*Imperial Canadian Trust Company	Regina	18 août 1920.
†Masecar, Bert Rolph	Saskatoon	29 septembre 1920.
†Mowat, David	Saskatoon	6 juillet 1920.
*National Trust Company, Limited	Regina	18 août 1920.

*Garantie fournie d'après l'article 14, sous-article 4 de la loi des faillites.
†Nomination révoquée.

DOC. PARLEMENTAIRE No 22

LISTE des fidéicommissaires d'après la loi des faillites nommés jusqu'au 31 mars 1922.—*Suite.*

SASKATCHEWAN—*Fin*

Nom	Adresse	Date de la nomination
*Newton Walter Selkirk	Regina	3 octobre 1921.
*Northern Trusts Company	Regina	6 juillet 1920.
*Prudential Trust Company	Regina	27 novembre 1920.
*Salter & Arnold, Limited	Regina	5 août 1920.
*Saskatchewan General Trusts Corporation, Limited	Regina	6 juillet 1920.
*Saskatchewan Mortgage and Trust Corporation, Limited	Regina	18 août 1920.
*Standard Trusts Company	Saskatoon	18 août 1920.
*Toronto General Trusts Corporation	Saskatoon	27 novembre 1920.
*Traders Trust Company	Regina et Saskatoon	6 juillet 1920.
*Western Trust Company	Regina	6 juillet 1920.

ALBERTA

Alberta Trusts Company, Limited	Edmonton	7 février 1922.
*British Canadian Trust Company	Lethbridge	18 août 1920.
*Canada Permanent Trust Company	Edmonton	29 septembre 1920.
*Canadian Credit Men's Trust Association	Calgary	6 juillet 1920.
Canadian Liquidation Company	Medicine Hat	24 mars 1921.
*Commonwealth Trust Company, Limited	Calgary	18 août 1920.
*Dalziel, Peter	Calgary	20 juillet 1921.
†Denby, Edwin	Edmonton	5 août 1920.
*Edgar, James Gordon	Calgary	6 juillet 1920.
*Enman, Charles Daniel	Wetaskiwin	22 août 1921.
*Evans, Harry Marshall Erskine	Edmonton	27 décembre 1920.
Gallagher, James	Edmonton	11 juin 1921.
*Gauvreau, C. H	St-Paul-de-Metis	18 mai 1921.
Georgeson, William	Calgary	31 octobre 1921.
*Harvey, Frank Micklewright	Calgary	3 octobre 1921.
*Imperial Canadian Trust Company	Edmonton	18 août 1920.
*Ireland, William	Calgary	27 décembre 1920.
*MacKinnon, James Angus	Edmonton	6 juillet 1920.
Melvin, Hugh	Calgary	18 mai 1921.
*Montreal Trust Company	Edmonton	27 novembre 1920.
*National Trust Company, Limited	Edmonton	6 juillet 1920.
*Northern Trusts Company	Calgary	6 juillet 9120.
*Oliver, Frederick Martin	Medicine Hat	6 juillet 1920.
*Paterson, Robert John Ritchie	Lethbridge	5 août 1920.
*Royal Trust Company	Calgary	22 août 1921.
*Saul, Tom Harker	Chauvin	7 avril 1921.
*Security Trust Company, Limited	Calgary	6 juillet 1920.
Spencer, Nelson	Medicine Hat	20 juillet 1921.
*Standard Trusts Company	Edmonton	18 août 1920.
*Sutherland, James B	Calgary	29 septembre 1920.
*Thomson, Edmond David Conacher	Edmonton	27 décembre 1920.
*Traders Trust Company	Edmonton	6 juillet 1920.
*Trusts and Guarantee Company, Limited	Calgary	6 juillet 1920.
*Watson, John Bain	Calgary	6 juillet 1920.
*Western Trust Company	Edmonton	6 juillet 1920.
*Whitaker, Fred	Calgary	29 septembre 1920.
*Whyte, Reginald Marshall	Edmonton	27 décembre 1920.
*Wilkin, William Lewis	Edmonton	6 juillet 1920.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

†Anderson, Ashworth	Vancouver	27 décembre 1920.
*Annandale, Thomas Sturch	New Westminster	6 juillet 1920.
*Bankers' Trust Company	Vancouver	29 septembre 1920.
Barry, James Henry	Vancouver	27 décembre 1929.
*Bawden, William Alfred	Victoria	27 décembre 1929.
*Beale, Myles A	Cranbrook	11 juin 1921.
Brooks, James	Vancouver	24 mars 1921.
*Burton, Sidney Charles	Kamloops	27 décembre 1920.
*Canada Permanent Trust Company	Vancouver	29 septembre 1920.
*Canadian Credit Men's Trust Association	Vancouver	6 juillet 1920.
*Canadian Financiers Trust Company	Vancouver	27 novembre 1920.
*Carmichael, William Robert	Vancouver	13 octovre 1920.
*Carter, Frederick James	Vancouver	6 juillet 1920.
†Christie, Harold Douglas	Vancouver	29 septembre 1920.
*Crehan, Mather Joseph	Vancouver	6 juillet 1920.
Cruickshank, Alexander	Clayburn	27 décembre 1920.
Devlin, Edwin Eugene	Vancouver	26 décembre 1921.
†Ellis, Robert Baldwin	Vancouver	6 juillet 1920.
Field, Frederick	Vancouver	5 août 1920.
Forrester, James G	Vancouver	5 août 1920.

*Garantie fournie d'après l'article 14, sous-article 4 de la loi des faillites.
†Nomination révoquée.

LISTE des fidéicommissaires d'après la loi des faillites nommés jusqu'au 31 mars 1922.—*Fin.*

COLOMBIE-BRITANNIQUE—*Fin*

Nom	Adresse	Date de la nomination
*Forsyth, John Dodds	Vancouver	24 mars 1921.
*Foster, Albert Percy	Vancouver	18 août 1920.
Giles, Archibald Waring	Vernon	11 juin 1921.
Gillespie, John Hebden	Victoria	18 mai 1921.
*Giske, Erling Hanssen	Vancouver	31 octobre 1921.
Graham, John	New-Westminster	20 juillet 1921.
*Griffiths, Albert Frances	Victoria	5 août 1920.
*Gyles, George Frederick	Vancouver	5 août 1920.
*Hodges, Walter Ernest	Vancouver	6 juillet 1920.
†Houlgate, Robert Kerr	Vancouver	27 décembre 1920.
*Imperial Canadian Trust Company	Vancouver	18 août 1920.
*Ismay, Ernest Wilfrid	Victoria	27 décembre 1920.
Jackson, Charles Hill	Kelowna	7 février 1922.
†Lennard, Walter James Barrett	Vancouver	27 décembre 1920.
‡MacDonald, Wilfrid Charles	Prince Rupert	27 novembre 1920.
*McHardy, Charles F	Nelson	7 avril 1921.
*Matthews, Leonard Austin	Vancouver	7 avril 1921.
Miller, John James	Vancouver	31 octobre 1921.
*Okanagan Loan and Investment Trust Company	Kelowna	13 octobre 1920.
*Perrin, Harry Joseph	Vancouver	6 juillet 1920.
*Pirie, Richard Barnett Wright	Vancouver	29 septembre 1920.
*Prescott, J. W	Vancouver	29 septembre 1920.
*Prudential Trust Company, Limited	Montréal, Qué	27 novembre 1920.
*Rich, Harry Nelson	Ladner	18 mai 1921.
Robbins, Samuel G	Revelstoke	23 février 1922.
*Rorie, George	Vancouver	27 novembre 1920.
*Royal Trust Company	Vancouver	11 juin 1921.
*Rudolf, Andrew Watson	Vancouver	27 novembre 1920.
*Runnalls, William Upton	Vancouver	27 décembre 1920.
*St. Denis, Denis	Nelson	24 mars 1921.
*Shaw, Alfred	Vancouver	24 mars 1921.
*Standard Trusts Company	Vancouver	18 août 1920.
*Steine, William Thomas	Vancouver	5 août 1920.
†Stutchbury, William Thomas	Victoria	29 septembre 1929.
†Thorn, John Charles	Vancouver	13 octobre 1920.
*Toronto General Trusts Corporation	Vancouver	27 novembre 1920.
Webster, Robert Burrow	Vancouver	18 août 1920.
*Westminster Trust Company	New-Westminster	23 février 1921.
*Wilson, Sydney	Vancouver	6 juillet 1920.
*Winter, George Edward	Vancouver	6 juillet 1920.
Woodthorpe, John Brinkler	Vancouver	27 novembre 1920.
*Wollaston, Percy	Victoria	5 août 1920.
*Yorkshire and Canadian Trust, Limited	Vancouver	27 décembre 1920.
*Young, John Haydn	Vancouver	29 septembre 1920.

*Garantie fournie d'après l'article 14, sous-article 4 de la loi des faillites.
†Nomination révoquée.
‡Décédé depuis.

QUATORZIÈME RAPPORT ANNUEL

DE LA

COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA

POUR L'ANNÉE 1922

(*Traduit de l'anglais*)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1923

[N° 24—1923]

A Son Excellence le très honorable général Lord Byng de Vimy, G.C.B., G.C.M.G., M.O.V., Gouverneur général et commandant en chef du Dominion.

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

Le soussigné a l'honneur de transmettre respectueusement à Votre Excellence le rapport ci-joint de la Commission du Service civil du Canada pour l'année terminée le 31 décembre 1922.

Respectueusement soumis,

ARTHUR B. COPP,
Secrétaire d'Etat.

OTTAWA, le 2 mai 1923.

Le 2 mai 1923.

A l'honorable

ARTHUR B. COPP,
Secrétaire d'Etat du Canada.

MONSIEUR,—En conformité de l'article 36 de la Loi du Service civil, 1918 (modifiée par le chapitre 10 du Statut de 1919, deuxième session), j'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint un rapport des actes de la Commission du Service civil du Canada pour l'année terminée le 31 décembre 1922.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WILLIAM FORAN,
Secrétaire.

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

Rapport des commissaires..... v

Remerciements (liste de noms de ceux qui ont agi à titre d'examinateurs aux concours spéciaux)..... xiii

ANNEXE

1. Nominations permanentes de toutes catégories..... 3
2. Directeurs de la poste..... 45
3. Nombre de nominations aux emplois permanents ou temporaires..... 53
4. Promotions..... 54
5. Transferts..... 70

RAPPORT DES COMMISSAIRES

Conformément à l'article 36 de la Loi du service civil, la Commission du service civil a l'honneur de soumettre le rapport suivant touchant ses opérations au cours de l'année civile 1922.

Classification

Progrès de la classification.—La tâche de classifier les fonctionnaires, imposée à la Commission par la loi de 1918, est presque terminée. Les seules unités auxquelles la classification n'ait pas encore été appliquée sont le ministère de la réintégration civile des soldats, la Commission de l'établissement des soldats sur des terres et la division de l'impôt sur le revenu, au ministère des Finances.

Nous avons donné beaucoup d'attention au classement des nouvelles positions, à la revision des positions pour lesquelles les ministères réclamaient une rémunération plus élevée, à la modification des conditions requises, lorsque la chose était nécessaire, et, partout où c'était possible, à l'abolition des catégories spéciales, afin de simplifier la classification. A la fin de 1922, il y avait 2,204 catégories, soit une augmentation nette, pendant l'année, de 46, mais pour compenser cette augmentation, nous avons biffé 100 catégories qui ne nous paraissaient plus nécessaires.

Enquêtes spéciales.—Le premier travail de classement a fait place à celui de maintenir la classification et de faire enquête sur les cas particuliers. Pendant l'année, nous avons préparé 1,709 rapports sur ces cas spéciaux. Ces rapports, en grande partie relatifs à des positions particulières, traitent de la classification, de la rémunération et des allocations ou taux spéciaux en rapport avec les conditions locales.

Réorganisation

Nous avons fait un effort constant pour combiner ou abolir des positions lorsque cela pouvait se faire sans diminuer l'efficacité des services. On trouvera un exemple de l'économie effectuée par ce moyen dans l'organisation de la Commission elle-même où, soit par le rajustement des fonctions, soit par la restriction du travail de bureau, nous avons réduit le personnel, de 245 qu'il était en octobre 1921, à 173 le 31 décembre 1922.

Ministère de la Défense nationale.—L'adoption de la Loi de la défense nationale, en 1922, a augmenté considérablement le travail de réorganisation du ministère de la Milice et de la Défense. A la demande du ministère, la Commission a entrepris de combiner les sections civiles des trois unités concernées et d'établir les cadres de la nouvelle organisation. En décembre 1922, nous avons aboli 130 positions devenues inutiles par suite de la fusion. L'économie a été de $140,000. Ces chiffres ne comprennent pas les employés temporaires du ministère de la Milice et de la Défense qui ont été mis à la retraite en vertu de conventions effectuées au ministère. Nous avons eu, dans ce travail, l'entière collaboration des hauts fonctionnaires du ministère.

Ministère des Douanes et de l'Accise.—L'approbation, par le Cabinet le 3 octobre 1921, des nouveaux cadres du personnel des ports importants ou secon-

daires, au ministère des Douanes et de l'Accise, a nécessité la confection de nouvelles listes qui sont en préparation. Dans le personnel administratif d'Ottawa, la fusion de la douane et de l'accise a nécessité une certaine revision des catégories.

On estime que si l'on installait les machines nécessaires à l'enregistrement et à la tabulation des statistiques de douane, on effectuerait une économie annuelle d'au moins $50,000. Cette question est à l'étude.

Département des Impressions et de la Papeterie.—Nous y avons effectué un certain nombre de menus changements matériels, mais le résultat le plus appréciable a été la réduction du personnel à moins que le chiffre autorisé. Le 31 mars 1922, le personnel était de 742; le 31 décembre 1922, nous l'avions réduit à 635. Les chiffres du mois de mars ont dépassé les prévisions, parce qu'il a fallu garder quelques ouvriers supplémentaires pour compléter les travaux d'organisation. Au cours de l'année, 85 positions sont devenues vacantes ou ont été abolies. Il n'y a eu que neuf nominations.

Ces réductions du personnel n'ont pas affaibli le rendement. Les factures d'impressions adressées aux ministères se sont trouvées réduites au point d'effectuer une économie globale de $1,000,000, à laquelle on peut ajouter une économie annuelle de $200,000 dans les salaires.

Ministère des Postes.—A l'expiration du contrat passé avec les Griffenhagen, nous avons constaté que la section financière du ministère des postes était restée dans un état très peu satisfaisant, et, à la demande du ministre des Postes, la Commission a entrepris, de concert avec les hauts fonctionnaires du ministère, la tâche de rétablir l'ordre. En prévision de l'organisation moderne des bureaux et de la réduction du personnel, nous avons fait une revue complète des sept divisions de la section (Revenu, Mandats-poste, Bons de poste, Timbres, Caisse d'épargne, Dépenses et Garantie des salaires) et nous avons soumis un rapport au ministre des postes. Nos recommandations, si on les applique, amélioreront considérablement les services. Elles supprimeront 75 positions, effectuant une économie annuelle de $45,000. Nous nous proposons d'en agir de même avec le secrétariat, la division du service postal et celle du matériel et des fournitures.

En étudiant le problème des transports mécaniques, à Toronto, nous avons constaté la possibilité de réduire presque de moitié le nombre des camions affectés au transport des dépêches. A Toronto, on a fait un examen complet des dossiers du garage et du bureau et établi une série complète de formules qui donneront au ministère des Postes un contrôle absolu sur les transports par automobile à Toronto. Ce principe sera appliqué à d'autres centres importants.

Observations générales:—Bien que, après les quatre ans et demi écoulés depuis l'entrée en vigueur de la loi, le principal travail de classification soit presque terminé et que la réorganisation soit avancée, il reste à étudier bien des questions relatives à la réorganisation. Nous en donnons trois exemples:—

(1) Dans six ministères, il y a des sections du génie qui emploient une quinzaine d'ingénieurs et adjoints et des centaines d'employés de diverses catégories. Dans un seul ministère il y a cinq sections indépendantes de ce genre dont les chefs relèvent directement du sous-ministre et qu'on pourrait bien réunir sous un seul chef. De l'avis de la Commission, la question de fusionner plusieurs services de génie, dans différents ministères, doit rester à l'ordre du jour en vue d'accroître l'efficacité du travail, d'unir les efforts et de réduire les dépenses.

(2) On pourrait établir un service général de comptabilité qui, doublé d'une section de vérification préalable, ferait le travail comptable de tous les ministères.

(3) On pourrait réduire considérablement le personnel en étudiant à fond le problème du logement de chaque ministère. Nous avons constaté que, dans bien des ministères, des employés exécutant des travaux de routine qui nécessitent une surveillance constante sont placés dans de petites pièces; si les pièces étaient spacieuses, il faudrait moins d'employés.

Il est sans doute difficile de loger convenablement le personnel des ministères, qui varie continuellement, mais la Commission croit qu'on pourrait économiser beaucoup sur le personnel en étudiant attentivement la question de l'aménagement lorsqu'on fait le plan de nouveaux édifices devant loger un personnel nombreux.

Examens

Chiffres généraux.—En 1922, la Commission a tenu 1,370 examens et examiné 15,000 personnes, dont 6,442 ont reçu des certificats de compétence pour emploi, 686 pour promotion et 273 pour transfert. Sur les 6,442 déclarés compétents pour emploi, 2,320 ont obtenu des positions permanentes, soit pour accroître le personnel de divers ministères ou l'ouvrage augmentait, soit pour remplir des vacances provenant de décès, de démissions, etc.; et 4,122 ont été nommés à des positions purement temporaires.

Comme par les années passées, grâce au concours généreux des hauts fonctionnaires des différents ministères, ainsi que des hommes de profession, des savants et des hommes d'affaires, les frais d'examen ont été peu élevés; on a déboursé moins de $1,250 pour les services d'examinateurs étrangers à la Commission.

La Commission remercie cordialement ceux dont les noms figurent aux pages xiii et xiv, qui, pour la plupart, ont agi comme membres des bureaux d'examinateurs consultants sans aucune rémunération; grâce à leur concours actif et désintéressé, le système du mérite a pu fonctionner d'une manière efficace.

Matières d'examens.—Les principaux points sur lesquels ont porté les examens sont l'instruction, la formation et l'expérience, les connaissances techniques ou particulières requises et dans certains cas, les aptitudes personnelles à la surveillance et à l'administration. En outre, on a vérifié la santé, l'honnêteté et la réputation des candidats.

Préjugé populaire.—Dans l'esprit de plusieurs, l'expression "examen pour service administratif" donne l'impression d'un concours académique ou d'écoliers où les candidats, d'ailleurs bien qualifiés, qui n'ont pas feuilleté leurs livres depuis un certain nombre d'années peuvent subir un désavantage marqué.

C'est une erreur. Les examens de la Commission sont, autant que possible, des épreuves éminemment pratiques destinées à faire ressortir les aptitudes des candidats aux positions demandées. Les candidats aux hautes positions administratives, techniques ou exécutives ne subissent plus d'épreuves basées sur leurs souvenirs livresques. On leur demande de produire des certificats de formation et d'expérience de même que les livres ou les articles qu'ils ont écrits. On peut également leur demander de soumettre une thèse sur quelque problème intimement lié aux fonctions qu'il s'agit de remplir. Les positions importantes ont été remplies d'une manière satisfaisante par ce moyen et les hommes de valeur et de réputation ont été heureux de subir des examens de ce genre.

Les examens pour le service public ne sont pas des paperasseries ni des impossibilités académiques. Ils comportent l'application au service public des

méthodes d'emploi dont on se sert de plus en plus, et avec succès dans les entreprises privées.

Echantillon d'examen.—En août 1922, la Commission reçut la demande de choisir un certain nombre de classeurs de porcs et de classeurs junior, le ministère de l'Agriculture ayant décidé d'organiser le classement des porcs. Le concours a été ouvert à tout le pays. La nature des positions était telle qu'un examen uniquement basé sur des écrits n'aurait pas donné satisfaction. Avec la collaboration des dirigeants du ministère de l'Agriculture, nous avons préparé un examen plus pratique. Nous avons pris des mesures pour faire rassembler les candidats aux parcs d'animaux des chemins de fer, où il y a des porcs de différentes sortes, et où, en présence de bureaux d'examinateurs composés d'experts reconnus dans l'appréciation des qualités des porcs, de représentants du ministère et de la Commission, les candidats ont dû classer les différents animaux qui se trouvaient là. Les déclarations assermentées soumises par les candidats relativement à l'instruction et à l'entraînement ont été contrôlées par les mêmes examinateurs. En conséquence, nous avons pu choisir d'excellents classeurs de porcs qui ont donné satisfaction, non seulement aux dirigeants du ministère intéressé, mais aussi aux producteurs et aux acheteurs.

Examens oraux.—Pour certains genres de positions, comme celles qui exigent des aptitudes à l'administration ou à la surveillance, les qualités personnelles des candidats sont d'une grande importance. Dans ces cas, les candidats subissent des examens oraux. Les bureaux d'examinateurs s'efforcent de standardiser les questions posées aux candidats afin que le choix soit équitable et impartial. Voici quelques-uns des concours importants où il y a eu examen oral: Commissaires et statisticiens junior du commerce, ministère du Commerce; ingénieurs investigateurs, ministère de l'Intérieur, architectes de district, ministère des travaux publics; propagandistes de l'élevage; spécialistes dans le transport des fruits et classeurs de porcs, ministère de l'Agriculture.

Epreuves de l'intelligence et des capacités en général.—Bien que la Commission, de concert avec les autres groupes d'examinateurs, ait fait des enquêtes, ces dernières années, sur l'«intelligence» des candidats, c'est-à-dire soumis les candidats à des épreuves psychologiques, elle a agi avec prudence dans l'application de ces épreuves aux examens ordinaires. Toutefois, plusieurs examens pour des positions d'employés de bureau ou de sténographes ont comporté des questions destinées à éprouver l'habileté des candidats à suivre des instructions exactement, à penser clairement sur les problèmes faciles et à user de jugement dans l'accomplissement de leurs fonctions. Ces épreuves ont été utiles dans une certaine mesure, si l'on en juge par les succès ultérieurs des employés ainsi choisis.

Objectif des examens.—Conformément à la lettre et aux principes de la Loi du service civil, la Commission s'est efforcée d'obtenir une concurrence raisonnable à chaque examen, afin de donner à la population du pays la chance de concourir aux positions de l'administration publique et d'admettre dans les services les candidats les plus aptes à donner satisfaction et à mériter des promotions.

Promotions.—Conformément aux dispositions de la Loi du service civil, les vacances ont été remplies par promotions lorsque la chose était dans l'intérêt des services.

Les facteurs sur lesquels on base les examens de promotion comprennent les dossiers du travail du postulant, la durée de son service et son aptitude à remplir les fonctions attribuées à la position désirée. Dans tous les cas, on obtient des rapports des hauts fonctionnaires du ministère où les candidats

sont employés et, lorsque c'est nécessaire, on tient un examen écrit sur les fonctions à remplir. Il en est résulté que les fonctionnaires d'un ministère les mieux en état de choisir l'employé à promouvoir ont eu l'occasion d'exprimer leur préférence et que, presque invariablement, les candidats eux-mêmes étaient satisfaits, se rendant compte que le principe de donner chance égale, sans favoritisme, s'applique beaucoup plus qu'autrefois. La Commission regrette que, dans quelques cas isolés, les dirigeants des ministères n'aient pas collaboré avec la Commission autant qu'ils auraient dû, aux examens de promotion, mais, en somme, le dossier des promotions de l'année est satisfaisant. Parmi les positions importantes qui ont été remplies par promotion se trouvent les suivantes:

Commissaire des fruits, ministère de l'Agriculture.
Percepteurs de douane et d'accise à Fort-William, Ont., et à Québec.
Contrôleur de la circulation monétaire et secrétaire du ministère des Finances.
Secrétaire du ministère de l'Intérieur.
Directeur, pénitencier de New-Westminster, ministère de la Justice.
Directeur du service du placement, ministère du Travail.
Secrétaire du ministère des Postes.
Ingénieur en chef, ministère des Travaux publics.
Secrétaire de la Gendarmerie montée du Canada.
Commissaires du Commerce à Mexico et à Bristol, Angleterre, et commissaires du commerce juniors à New-York, N.-Y., et à Shanghaï, Chine, ministère du Commerce.

Préférence aux vétérans d'outre-mer.—La clause de la loi établissant une préférence en faveur des anciens soldats et marins d'outre-mer a été fidèlement observée de même que la disposition de la Loi modifiant la loi du service civil, 1921, établissant une préférence en faveur des pensionnaires incapables de reprendre leurs occupations d'avant-guerre et qui n'ont pas été réintégrés autrement. Au cours de l'année, 2,837 vétérans de la Grande Guerre ont reçu de la Commission des certificats d'aptitude à l'emploi dans l'administration: 1,261 ont reçu des positions permanentes. Parmi ces derniers se trouvent un grand nombre d'infirmes incapables de se placer en dehors de l'administration mais qui sont aptes à remplir les positions qu'on leur a données.

Directeurs de la poste à la campagne.—La collaboration entre le ministère des Postes et la Commission pour faire enquête au moyen de conversations personnelles sur les titres des postulants à des directorats postaux plus importants s'est continuée, cette année, avec des résultats très satisfaisants.

Concours pour positions locales.—Grâce à la coopération des ministères, nous avons pu, au cours de l'année écoulée, appliquer dans une plus large mesure le principe de la concurrence aux positions d'une nature locale. La Commission a eu pour politique de tenir des concours locaux dans tous les cas où le maintien de la position était probable, et lorsque les ministères ont jugé à propos d'engager des aides dans les temps de presse, ils ont le pouvoir de le faire pour une période de 30 jours suivant les dispositions de la loi. Pour les positions de plus longue durée, nous avons appliqué avec succès le principe de la concurrence.

En somme, l'attitude des hauts fonctionnaires des ministères dans ces questions de choix a été louable. Le désir d'engager les meilleurs hommes disponibles était évident. Mais, dans quelques cas, la Commission regrette de faire remarquer qu'il y a eu tendance à créer des positions dans l'espoir de donner de l'emploi à des amis dans le besoin, sans attendre que l'accroissement

du travail nécessite de nouveaux employés. Heureusement, la Commission, dans la plupart des cas, a pu intervenir avec succès, bien qu'en agissant ainsi elle ait encouru l'hostilité des hauts fonctionnaires concernés comme aussi de celui auquel la position était destinée.

Nominations d'essai.—L'article 13 de la Loi du service civil dispose que «le sous-ministre peut, à un moment quelconque avant l'expiration de six mois congédier toute personne nommée à une position qui ressort de sa compétence». La Commission regrette que les ministères ne profitent pas suffisamment de cette clause. L'examen d'admission subi par l'employé n'est qu'une partie de l'épreuve de sa compétence à remplir la position à laquelle on le nomme, et le rejet des fonctionnaires qui ne donnent pas satisfaction est souvent dans l'intérêt du service et de l'employé lui-même qui, alors, se rend compte que l'accomplissement efficace de ses devoirs est le seul moyen de garder sa position. Bien des individus qui ne sont pas à leur place auraient fait de meilleurs fonctionnaires si on les avait replacés pendant la période de probation au lieu de leur permettre de garder des positions qui ne leur conviennent pas.

Bulletins d'efficacité.—Au cours de l'année, la Commission a continué à développer l'invention d'un système de dossiers d'efficacité applicable aux fonctionnaires et elle a recommandé au Gouverneur général en conseil d'établir ce système.

Nouveaux règlements.—De nouveaux règlements, basés sur les modifications de la Loi et sur l'expérience des quatre dernières années, ont été préparés et soumis à l'approbation du Gouverneur général en conseil. La Commission est d'avis que ces règlements feront beaucoup pour supprimer une partie de la paperasserie actuelle et pour rendre la procédure entre la Commission et les ministères plus expéditive et plus efficace.

Manuels d'examens.—Les manuels suivants concernant les examens du service administratif sont à la disposition du public:—

A—Renseignements concernant les examens du service administratif.
B—Renseignements touchant les positions techniques dans le service administratif.
C—Renseignements relatifs aux promotions dans le service administratif.

Appréciations.—Les extraits suivants de lettres reçues attestent l'existence d'un esprit de coopération et de confiance que la Commission ne manque pas d'apprécier:—

D'un fonctionnaire.—«Permettez-moi de vous exprimer mes remerciements pour la délicatesse avec laquelle la Commission m'a traité dans cette circonstance.»

D'un candidat à un examen.—«Bien que je ne sache pas encore quels sont mes résultats d'examen, je désire vous exprimer mon entière satisfaction pour la cordialité avec laquelle on m'a traité. Je ne puis concevoir comment un concours de cette nature pourrait avoir lieu dans des conditions plus idéales ni comment les candidats pourraient être l'objet d'une plus grande délicatesse.»

Les applications du décret 2958

Le dernier rapport de la Commission parlait d'un décret adopté le 16 décembre 1920 (C.P. 2958) pour permettre d'accorder la permanence à certains employés temporaires qui n'avaient pas subi d'examens d'aptitude ou qui, s'ils avaient les titres voulus, n'avaient pas été placés sur les listes de promotion,

mais qui par l'efficacité de leur travail et leur assiduité avaient démontré leur aptitude à remplir les fonctions qu'on leur avait attribuées. La responsabilité de recommander les employés qui devaient bénéficier de cette concession a été placée entre les mains des sous-ministres qui devaient certifier que les dispositions du décret avaient été appliquées. Ces recommandations ont reçu l'approbation de la Commission sauf lorsque, selon les commissaires, lesdites dispositions n'avaient pas été appliquées, et la Commission signalait ses conclusions au Gouverneur en conseil qui agissait en définitive.

A la fin de 1922, presque tous les ministères avaient fait leur recommandation définitive avec les résultats suivants:—

Nombre total des noms recommandés par les sous-ministres, 6,694, dont 1,645 ont été biffés, ce qui laissait 5,049 cas à étudier. La Commission a endossé 4,001 de ces recommandations et 3,171 ont été approuvées par son Excellence en conseil, mais 830 sont encore devant le Conseil. Sur les 1,048 postulants qui restent, 617 ont été désignés après enquête comme inacceptables, 37 sont morts ou ont démissionné et 394 cas étaient à l'étude à la fin de l'exercice.

Ces chiffres peuvent se résumer comme suit:—

Noms recommandés par les sous-ministres		6,694	
Subséquemment retirés		1,645	
			5,049
Appuyés par la Commission du S. C. et rapportés au Conseil:—			
Approuvés par le conseil	3,171		
Encore devant le conseil	830		
		4,001	
Candidats inacceptables—non appuyés	617		
Décédés ou ayant démissionné	37		
Cas en cours d'enquête	394		
		1,048	
			5,049

Retraites

Près de mille retraites.—Au cours de l'exercice écoulé, 375 retraites ont eu lieu par suite de l'application de la Loi des retraites du service public, ce qui porte à 957 le total des retraites effectuées en vertu de la loi depuis son entrée en vigueur, en juillet 1920. Parmi les retraités de 1922, 146 avaient 70 ans ou plus; 72 se trouvaient entre 65 et 70 ans et 157 au-dessous de 65 ans. La plupart de ces derniers ont pris leur retraite pour cause de santé ou de manque de travail. Sur les 375 vacances créées par ces retraites, 247 ont été ou doivent être remplies et les 128 autres positions ont été abolies. Des 247 vacances ainsi créées, la plupart ont été remplies par promotion et, dans bien des cas la position du bas de l'échelle a été abolie. L'économie de salaires effectuée par la suppression des 128 positions se chiffre à $194,042.02 annuellement, et comme les traitements accordées aux nouveaux titulaires des positions restantes représentaient le minimum de la catégorie, tel que prévu dans la Loi du service civil, on a effectué une autre économie considérable.

Il y a eu beaucoup moins d'appels contre les retraites, devant la Commission, au cours du dernier exercice, soit 30 en tout. Là-dessus, 11 ont été rejetés et, dans les 19 autres cas, les recommandations de mise à la retraite ont été retirées par les ministères intéressés.

Le paiement des allocations de retraite se fait de trois manières. Chaque employé retraité reçoit un mois d'avis et un mois ou deux de traitement gratuit, ou bien deux mois de traitement gratuit en guise d'avis. De ce chef, il a été payé $86,359.42 dans les douze derniers mois. Suivant l'âge et la durée des

services, les employés reçoivent une pension de retraite ou une gratification. En conséquence, $75,249.67 ont été payés en gratifications et le coût annuel des rentes accordées dans l'année se chiffre à $141,350.53. Dans 17 cas, on a accordé une gratification double pour cause d'incapacité physique ou de maladie contractées pendant la période d'emploi.

A la dernière session du Parlement, on a adopté un amendement qui permettait à la Commission de donner une attention spéciale à certains cas où des circonstances extraordinaires exigeaient un traitement exceptionnel. Dans vingt cas, l'application de cette nouvelle clause a supprimé des anomalies qu'on n'aurait pas pu faire disparaître autrement.

Et l'avenir ?—La Loi des retraites du service public fonctionne depuis deux ans et demi, 957 retraites ont été accordées et un rapport spécial contenant tous les détails voulus a été présenté au Parlement à chaque session, tel que requis par la Loi. Telle qu'elle est, la loi expire le 1er juillet prochain, mais, à deux reprises, le Parlement a jugé à propos d'en prolonger l'effet en prévision de la présentation prochaine d'un projet de loi permanent de retraite en faveur duquel il se fait depuis longtemps une agitation soutenue et croissante parmi les fonctionnaires. En conséquence il est peut-être à propos de faire quelques observations sur le fonctionnement de la mesure projetée.

Il y a actuellement 900 fonctionnaires de 65 ans et plus qui ne contribuent à aucun fonds de retraite et quelque 900 autres. entre 60 et 65 ans, pour lesquels aucune retraite n'est prévue. En outre, la grande majorité du personnel—au-dessous de 60 ans ne bénéficie d'aucun système de retraite. Peut-on présenter d'une manière plus concise et plus convaincante la cause d'une mesure permanente de retraite?

L'attitude des fonctionnaires à l'égard de la retraite a changé d'une manière appréciable depuis l'entrée en vigueur de la Loi des retraites du service public en 1920. La retraite, au lieu d'être un cauchemar, est considérée par plusieurs, comme une aubaine, et l'on croit qu'un projet de retraite serait une des meilleurs moyens de développer l'efficacité du service. Aucun système de classification ou d'administration modernisée ne peut fonctionner d'une manière satisfaisante tant qu'une loi de retraite s'appliquant à toute l'administration ne sera pas en vigueur. Il est évident que les retraites sont dans l'intérêt public puisqu'elles soulagent le gouvernement de l'embarrassante extravagance de garder à son emploi des fonctionnaires devenus peu utiles; qu'elles créent un courant de promotions, rendent le service plus mobile, empêchent les bons fonctionnaires de quitter le service administratif pour prendre des emplois privés où la rémunération et les chances sont plus grandes, aident à attirer une meilleure classe de candidats aux positions administratives et, en général, tendent à développer de toute manière l'efficacité du service.

Le tout humblement soumis.

W. J. ROCHE,
M. G. LAROCHELLE,
CLARENCE JAMESON,
Commissaires.

OTTAWA, le 31 mars 1923.

REMERCIEMENTS

La Commission du Service civil désire exprimer sa reconnaissance aux personnes ci-dessous mentionnées qui ont volontiers, et souvent en se dérangeant rendu des services importants en formant partie des bureaux d'examinateurs dans un certain nombre de concours spéciaux tenus sous l'autorité de la commission.

Note.—Sauf indication, l'adresse est «Ottawa.»

E. S. Archibald, directeur des fermes expérimentales, ministère de l'Agriculture.
Fred W. Babington, analyste en chef, ministère des Douanes et de l'Accise, Ottawa.
W. M. Bailey, ingénieur stationnaire, service de l'assainissement des terres, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
C. M. Barbeau, ethnologue, ministère des Mines.
H. Barton, professeur d'industrie animale, collège Macdonald, Ste-Anne de Bellevue, P. Q.
Major Graham A. Bell, sous-ministre du ministère des Chemins de fer et Canaux.
Chas. S. Bennett, directeur de la Lawrence Dairy Supply Co.
Jno. Betts, marchand de poisson, Millerton, N.-B.
C. W. Bolton, statisticien, ministère du Travail.
Arthur Bourbeau, MM. Crabtree Co., graveurs, Ottawa.
Elie Bourbeau, inspecteur général des produits laitiers, ministère provincial de l'Agriculture, Ste-Hyacinthe, P.Q.
A. O. Bowness, surintendant de la papeterie E. B. Eddy Co., Ltd., Hull, P.Q.
F. Neil Brodie, architecte, St-Jean, N.B.
S. G. Carlisle, commissaire de l'industrie animale, province d'Alberta, Edmonton Alb.
W. S. Carter, photographe, bureau des exibits et de la publicité, ministère du Commerce.
H. H. Claudet, ingénieur de mines consultant, Ottawa.
S. S. Clement, Just Motors, Ltd.
Jas. J. Curry, Sydney, C.-B.
Professeur H. J. Dawson, directeur des études, collège militaire Royal, Kingston, Ont.
D. B. Dowling, géologue, ministère des mines.
Capt. L. J. Durley, «Canadian Engineering Standards Association.»
Commandant C. P. Edwards, directeur du service radiotélégraphique, ministère de la marine et des Pêcheries.
Gordon C. Edwards.
R. T. Elworthy, chimiste, ministère des mines.
J. G. Farquhar, président de la Farquhar & Co., Halifax, N.-E.
M. P. Fennell, Jr., directeur général et secrétaire de la Commission du Havre de Montréal.
F. W. Field, commissaire du commerce britannique, Toronto, Ont.
V. W. Forneret, ingénieur surintendant, chenal du St-Laurent, ministère de la Marine et des Pêcheries.
Dr S. M. Fraser, Gendarmerie montée du Canada.
Col. F. M. Gaudet, conseiller honoraire du bureau des Recherches scientifiques et industrielles.

Ross E. Gilmore, chimiste, ministère des mines.
L. F. Goodwin, professseur de chimie industrielle et de génie chimique, Université Queen's, Kingston, Ont.
J. L. Gordon, surintendant de l'aviation, bureau de l'aéronautique.
Neil Hall, maître du port, Halifax, N.-E.
C. A. Hayes, vice-président des chemins de fer Nationaux, Toronto.
E. J. Hilliard, agent divisionnaire des marchandises, réseau national.
J. Eyre Holmes, Ottawa.
Colonel R. Innes, directeur de la section agricole, bureau de l'établissement des soldats sur des terres.
D. Jenness, ethnologue, ministère des mines.
Dr F. A. Jones, Ecole normale, Ottawa.
Albert Lambert, Montréal.
W. B. Lanigan, directeur du trafic des marchandises, C.P.R., Montréal.
James Lewis, «British American Bank Note Co.,» Ottawa.
Dr T. A. Lomer, hygiéniste municipal, Ottawa.
D. Lunam, mesureur de bois patenté, Hawkesbury Lumber Co., Ottawa.
F. G. Mace, examinateur de brevets, bureau des Brevets et des Droits d'auteur.
Dr M. O. Malte, botaniste en chef, Herbarium national, ministère des Mines.
Jno. Matheson, professeur de mathématique, université Queen's, Kingston, Ont.
Thos. McConkey, inspecteur principal des coques et équipements, division de l'inspection des navires, ministère de la Marine et des Pêcheries.
Dr Jno McLeish, directeur de la division des mines, ministère des Mines.
J. B. McRae, ingénieur consultant, Ottawa.
G. T. Milne, commissaire du commerce de S. M. pour le Canada et Terreneuve, Montréal.
Mme Chas. Morse, Ottawa.
J. T. Mutree, président, «Okanagan Fruit Growers Association,» Vernon, C.-B.
L. H. Newman, secrétaire-trésorier, «Canadian Seed Growers Association», Ottawa.
B. E. Parry, architecte surveillant, ministère de l'Hygiène.
Jno. Powis, photographe, Ottawa.
W. J. Reid, directeur de l'industrie animale, ministère de l'Agriculture, Charlottetown, I.P.-E.
Thos. Robb, gérant et secrétaire, «Shipping Federation of Canada,» Montréal.
W. H. Robertson, horticulteur provincial, Victoria, C.-B.
J. Ritchie, surintendant de la Gendarmerie montée du Canada.
W. A. Rush, surintendant divisionnaire, service de radiotélégraphie, ministère de la Marine et des Pêcheries.
Paul Seurot, ingénieur consultant, commission des tramways, Montréal.
Thos Shanks, chef adjoint des arpentages, division des levés topographiques, ministère de l'Intérieur.
W. J. Squirrell, professeur de culture arable, collège d'Agriculture de l'Ontario, Guelph, Ont.
R. Summerby, professeur de culture des céréales, collège Macdonald, Ste-Anne de Bellevue, P.Q.
Dr J. M. Swaine, chef de la division des insectes nuisibles à la forêt, division de l'entomologie, ministère de l'agriculture.
Dr A. Tingle, chimiste en chef, E. B. Eddy Co., Ottawa.
F. P. Tinker, agent régional des marchandises, C.P.R., Ottawa.
Gustave Toupin, professeur d'industrie animale, collège d'Agriculture d'Oka, P. Q.
Capitaine F. J. Waddington, surintendant des déboursés, ministère du Rétablissement des soldats.

F. G. Wait, chimiste en chef, division des mines, ministère des Mines.
J. A. Watson, évaluateur fédéral, ministère des Douanes et de l'Accise.
Garnett W. Wilson, architecte, St-Jean, N.-B.
James Wilson, marchand d'objets d'art, Ottawa.
C. W. Wood, professeur d'industrie animale, collège d'agriculture du Manitoba, Winnipeg.
L. A. Zufelt, surintendant, «Eastern Dairy School,» Kingston, Ont.

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

APPENDICE

TABLEAUX

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la commission à la suite d'examens de concours

S.A.O.— «Service actif outre-mer», dans l'armée ou la marine de Sa Majesté ou des alliés de Sa Majesté, au cours de la guerre récente.

§Anciens soldats frappés d'invalidités.

**On accorde la préférence aux veuves de ceux qui ont fait du service actif outre-mer en vertu des dispositions de l'article 39 (3) de la Loi du Service civil de 1918, telle qu'amendée par le chapitre 22 des statuts de 1921.

†Nomination faite en vertu des dispositions du décret en conseil du 14 août 1919, C.P. 1694, qui exempte de la concurrence les nominations aux positions où les appointements ne dépassent pas $200 par année.

††Position exempte, en tant qu'il s'agit du principe de la concurrence pour les nominations, de l'application de la Loi du Service civil (8-9 George V, chapitre 12, article 38b, tel que modifié).

*Position de saison.

AGRICULTURE

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Norwich, Jos. E.....S.A.O...	Insp. non professionnel...	1,140	28-12-21	Toronto, Ont.
Wheatley, Ralph.....	Inspecteur vétérinaire...	1,800	21-12-21	"
McKay, Wm. G.....	Inspecteur de produits laitiers.....	1,440	17-12-21	London, Ont.
Morrow, John J.....S..OA.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	1-10-21	Toronto, Ont.
Chagnon, Stanislas J.....	Adjoint de l'éleveur du Dominion.....	1,440	16-11-21	Ottawa, Ont.
Barnes, Sidney.....S.A.O.	Agriculteur.....	1,920	1-12-21	"
Bennett, John E.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	13-10-21	Calgary, Alta.
Lane, Jennie V.....	Chimiste adjoint.....	1,320	29-11-21	Ottawa, Ont.
Palmer, Assel E.....	Adjoint au surintendant, ferme expérimentale...	1,500	10-11-21	Lethbridge, Alta.
MacKenzie, John M. F.....	" ..	1,500	27-12-21	Fredericton, N.-B.
Jenkins, Murray H.....	Préposé de basse-cour...	1,080	8-11-21	Nappan, N.-E.
Dawson, William.....S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux.....	1,080	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Carlofsky, Freda.....	Commis-sténographe....	960	1- 1-22	Kapuskasing, Ont.
Chalk, Finley.....§S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	4- 1-22	Toronto, Ont.
McFarlane, A. M.....S.A.O.	" " ..	1,800	29- 9-21	Winnipeg, Man.
Fradette, Jos. W. H.....	"	1,800	19-12-21	Montréal, Qué...
Sénécal, Lucien.....S.A.O.	"	1,800	1- 1-21	Calgary, Alta.
Margach, Donald James....S.A.O.	Inspect. de wagons à bestiaux.....	1,080	24- 1-21	"
La Roque, Narcisse.....	Inspecteur vétérinaire...	1,800	29-12-21	Montréal, Qué.
Daly, Robert Wm.....	Commis.....	960	10-11-21	Kapuskasing, Ont.
Mattin, Burton.....S.A.O.	Ins. non professionnel....	1,140	1- 1-22	Toronto, Ont.
Taggart, James Gordon.....	Surintendant, ferme expérimentale.....	2,100	1-10-21	Swift Current, Sask.
Campbell, John.....§S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux.....	1,080	25- 1-22	Winnipeg, Man.
Mackie, Cyril.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	15-12-21	Toronto, Ont.
Milner, Richard J.....S.A.O.	" ..	1,800	20-12-21	"
Waters, Wm. A.....	Fumigateur de plants de pépinières.....	960	Saison* 1919	Montrose, Ont.
Leith, Alex. K.....	" ..	960	* "	Winnipeg, Man.
Goold, H. E.....	" ..	960	* "	St-Jean, N.-B.
Waddington, Thos. R.....	" ..	960	* "	North Portal, Sask.
Manley, Geo. Wm.....	" ..	960	* "	Niagara Falls, Ont.
Graham, Frank G.....§S.A.O.	" ..	960	*Saison 1920	Windsor, Ont.
Birch, Anthony, H. W.....	Apiculteur.....	1,680	1- 3-22	Ottawa, Ont.
Laberge, L.....	Inspecteur vétérinaire...	1,800	1- 2-22	Montréal, Qué.
Hurst, Andrew.....§S.A.O.	Insp. non professionnel...	1,140	1- 1-22	Toronto, Ont.
Caswell, Willard E.....	Commis-clavigraphiste..	960	14- 2-22	Ottawa, Ont.
O'Malley, Mary J.....	Commis-sténographe junior.....	600	1- 2-22	"
Wagner, Allan C.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	11- 1-22	Winnipeg, Man.
Clement, Adrien B.....	" ..	1,800	24-12-21	"

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la commission—Suite

AGRICULTURE—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Hannah, Ethel Minnie	Commis-sténographe	960	1- 1-22	Calgary, Alta.
Browne, Fred S	Adjoint du surintendant, ferme expérimentale	1,500 et allocation	20- 3-22	Lennoxville, P.Q.
Howell, H. N S.A.O.	Inspecteur vétérinaire	1,800	9- 1-22	Toronto, Ont.
Delaney, Mary Margaret	Commis-sténographe junior	600	1- 1-22	Vancouver, C.-B.
Thomas, Louise C	"	600	1- 4-22	Winnipeg, Man.
Sullivan, Helen Irene	Commis sténographe	960	1- 3-22	Ottawa, Ont.
Charette, Kathryn Mary	Commis-sténographe junior	600	1- 3-22	"
Morrison, Alfred Leland S.A.O.	Inspecteur d'œufs	1,440	2- 5-21	"
Zinck, Kenneth S.A.O.	Inspecteur vétérinaire	1,800	6- 3-22	Toronto, Ont.
Hoby, Chas. B §S.A.O.	Commis sténographe	960	29- 3-22	Ottawa, Ont.
Baskette, Wilfrid S.A.O.	Inspecteur vétérinaire	1,800	8- 2-22	Toronto, Ont.
Jollymore, Irene	Commis sténographe	960	20- 2-22	Truro, N.-E.
Finlayson, Norman George S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux	1,080	1- 1-22	Okanagan Landing, C.-B.
Braund, Francis James S.A.O.	Inspecteur vétérinaire	1,800	21- 3-20	North Battleford, Sask.
Waddy, R S.A.O.	Inspecteur vétérinaire	2,800	27- 2-22	Winnipeg, Man.
Howatt, Lorne J	Investigateur des insectes destructeurs ou des maladies des plantes	1,080	*Saison 1921	
Holmes, Chas. Harold S.A.O.	"	1,080	* "	Alberta.
Lachaine, Osias W S.A.O.	"	1,080	* "	Nouv. Brunswick.
Greaney, Francis Jas S.A.O.	"	1,080	* "	St. Catharines, Ont.
Couture, Gustave	"	1,080	* "	
Davidson, Alexander	"	1,080	* "	
Handyside, James §S.A.O.	Insp. des wag. à bestiaux	1,080	13- 3-22	Windsor, Ont.
Campbell, Benjamin	Patre	960	1- 4-22	La-Ferme, P.Q.
Baxter, Robert M	Gérant de crèmerie	1,440	1- 4-22	Finch, Ont.
Ferrier, John Ernest S.A.O.	Inspecteurs de lait	1,140	* 1- 4-22	Montréal, P.Q.
Thompson, S. C.	Investigateur des insectes nuisibles ou des maladies des plantes	1,080	* 1- 5-22	Port Stanley, Ont.
Fowler, Wm. Alex	"	1,080	* 1- 5-22	Port Stanley, Ont.
Thomas, Herbert Heald	Entomologiste junior	1,500	Saison 1922	Vernon, B.C.
Robertson, Hugh Alex	"	1,500	*10- 5-22	Treesbank, Man.
Scannell, Jas. W S.A.O.	Investigateur de maladies des plantes	1,080	*15- 5-22	Alberta
Garrett, Cecil B.D	Investigateur d'insectes nuisibles	1,080	* 1- 5- 22	Banff, Alta.
Willdig, Wm. S.A.O.	Inspecteur non prof	1,140	1- 4-22	Montréal, Qué.
Black, Robt. R	Contremaître de ferme	1,200	1- 5-22	Fredericton, N.-B.
Ryan, Wilf. St-George	Investigateur d'insectes nuisibles	1,080	*15- 4-22	Port Stanley, Ont.
White, Roy Mason S.A.O.	Entomologiste junior	1,500	17- 4-22	Treesbank, Man.
Wood, Albert Andrew	Invest. d'insectes nuisibles	1,080	* 1- 5-22	Strathroy, Ont.
Gray, Harold Ellacott	Entomologiste junior	1,500	* 2- 5-22	Lethbridge, Alta.
McAndrew, Patrick Jos S.A.O.	Inspecteur non prof	1,140	1- 4-22	Stratford, Ont.
Beaver, Norman, S.A.O.	Inspecteur vétérinaire	1,800	6- 4-22	Toronto, Ont.
Labelle, J. A	"	1,800	30- 1-22	Montréal.Que.
Berrigan, Frank Joseph	Inspecteur non prof	1,140	1- 4-22	Montréal, Qué.
Payne, Henry S.A.O.	"	1,140	1- 4-22	Prince Albert Sask.
Gogins, Winifred	Commis sténog. junior	600	1- 3-22	Ottawa, Ont.
Sauvé, Joseph	Inspecteur vétérinaire	1,800	31- 3-22	Montréal, Qué.
Sprague, Thos G	"	1,800	15- 8-21	Toronto, Ont.
Baker, Alex. Douglas S.A.O.	Investigateur d'insectes nuisibles	1,800	*25-5-22	Hemmingford, Qué.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

AGRICULTURE—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Garlick, W. Gilbert P.	Entomologiste junior.	1,500	*25–2–22	Vineland stn, Ont.
Twinn, Cecil R. S.A.O.	Entomologiste junior.	1,500	*29– 5–22	Port Stanley, Ont.
Stobart Arnold	Inspecteur vétérinaire.	1,800	3– 4–22	Winnipeg, Man.
Shane, Alma	Commis sténog. junior.	600	8– 5–22	Ottawa, Ont.
Andrews, George S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux	1,080	20–4 –22	Winnipeg, Man.
Waterston, Wm. T. SA.O.	Gardien d'animaux	180	* 1– 6–22	Huntington, C.-B.
Hopper, Arthur Edw	Préposé aux jardinets.	900	1–6 –22	Ottawa, Ont.
Knowles, George S.A.O.	Adjoint au chef, division des fibres	1,440	26– 5–22	"
MacKenzie, Arthur W. S.A.O.	Investigateur d'insectes nuisibles	1,080	1– 6–22	"
Cripps, George Joseph S.A.O.	Insp. non professionnel.	1,140	1– 4–22	Montréal, Qué.
Bailey, Chas Fred	Surintendant, Ferme expérimentale	2,100 et allocation		
Beauchamp, Marie A. A.	Commis clavigraphiste	960	1– 5–22	Ottawa, Ont.
Young, Lucy Agnes	Commis sténog. junior.	600	1– 6–22	"
Graham, Wm. Fred S.A.O.	Inspecteur non prof.	1,140	1– 6–22	Toronto, Ont.
Kennedy, Isobel McLaren	Commis sténog. junior.	600	1– 6–22	Ottawa, Ont.
Eden, Dyd, Chs. S.A.O.	Inspecteur non prof.	1,140	1– 7–22	Toronto, Ont.
Howe, Florence	Commis sténographe jr	600	10– 5–22	Ottawa, Ont.
MacKenzie, Murray	Propagandiste junior du mouton	900	24– 6–22	Moncton, N.-B.
Poulin, Evangéliste	Propangad. du mouton.	1,560	15– 5–22	St-Georges de Beauce, Qué.
Trudel, Odilon	Aviculteur	1,080	15– 5–22	Cap Rouge, Qué.
Painter, Richard Harold	Entomologiste Jr.	1,500	* 2– 6–22	Port Stanley, Ont.
Newton, James, S.A.O.	Inspecteur de fruits.	1,500	* 3– 7–22	Vermon, C.-B.
Creed, Chas. A. S.A.O.	Inspecteur non prof.	1,140	1– 7–22	Winnipeg, Man.
Gower, Chas J. S.A.O.	"	1,140	1– 6–22	Toronto, Ont.
Kerr, Edmund Geo. S.A.O.	"	1,140	1– 7–22	"
Dickson, Wm. A. S.A.O.	Préposé de basse-cour.	1,080	1– 6–22	Scott, Sask.
Reid, Robt. Jack M.	Inspecteur de fruits.	1,500	*17– 7–22	Montréal, Qué.
McRostie, Gordon P.	Agrostographe fédéral.	3,240	3– 7–22	Ottawa, Ont.
Hughes, Ida Mabel	Commis sténog. junior.	600	7– 6–22	"
Ryan, Georgie	"	600	1– 7–22	"
Featherstone, Margaret	"	600	7– 6–22	"
Clarkson, Mm.	Inspecteur vétérinaire.	1,800	27– 3–22	"
Hanlon, Leamon H.	Adjoint du régisseur, ferme expérimentale.	500	1– 7–22	Kapuskasing, Ont.
Montgomery, Ernest F.	Propagandiste avicole.	1,320	1– 5–22	Kingston, Ont.
Marshall, Thos. Henry	Inspecteur non prof.	1,140	1– 7–22	Toronto, Ont.
O'Malley, Leo E.	Inspecteur de wagons à bestiaux	1,080	29– 5–22	Winnipeg, Man.
Salisbury, Ed. S.A.O.	Inspecteur vétérinaire.	1,800	11– 5–22	"
Milroy John	Contremaître de ferme.	1,200	1– 5–22	Lethbridge, Alta.
Turner, Thos. Wm. S.A.O.	Sténographe-teneur de livres	1,020	1– 7–22	Invermere, C.-B.
Hanagan, Roy S.A.O.	Inspecteur vétérinaire.	1,800	20– 6– 22	Winnipeg, Man.
Macdonald, Wm. B. S.A.O.	Contrôleur des vaches laitières	1,080	1– 7 22	Egerton, N.-E.
Hicks, Thos. Jas.	Classificateur de produits laitiers	2,400	6–7–22	Montréal, Qué.
Ennis, Wm. T. S.A.O.	Inspecteur non prof.	1,140	19– 6–22	Toronto, Ont.
Fournier, J. Oscar	Commis sténographe.	960	1– 6–22	Ste-Anne de la Pocatière.
Clarke, John Gordon S.A.O.	Inspecteur des graines et fourrages	1,500	* Saison 1921	St-Jean, N.-B.
Scott, Harry A.	Investigateur d'insectes nuisibles ou de maladies des plantes	1,080	* Saison 1922	Ontario.
Ross, Spurgeon S.A.O.	Contrôleur des vaches laitières	1,800	27–7–22	"

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

AGRICULTURE—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Miller, M. H.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire	1,800	1- 7-22	Winnipeg, Man.
Fielding, Ed. C.....	Contrôleur des vaches laitières.....	1,080	6- 6-22	Ontario.
St-Denis, Paul.....	Contremaître de ferme..	1,200	1- 6-22	La Ferme, Qué.
Richardson, Alf. W.....	Aide de laboratoire.....	900	1- 8-22	Ottawa. Ont.
Lane, Margaret Beatrice.....	Commis sténographe junior.....	600	1- 7-22	"
Smith, Eleanor, Agnes.....	Commis sténographe....	960	1- 6-22	Calgary, Alta.
Pilkey, A.....	Préposé de basse-cour...	1,080	15- 6-22	Indian Head, Sask.
Labbé, Pierre.....	Classificateur de produits laitiers.	2,400	6- 7-22	Montreal, Qué.
Laporte, Marie L.....	Commis-sténographe....	960	1- 9-22	Montréal, Qué.
McKee, Samuel, ...S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	19- 8-22	Toronto, Ont.
Ormiston, Russell.....S.A.O.	" ..	1,800	25- 8-22	Winnipeg, Man.
Rogers, Elizabeth.....	Commis sténographe junior.....	600	8- 8-22	Ottawa, Ont.
Kitts, Margaret.....	" " ..	600	1- 8-22	"
Smillie, Henry Maynard....S.A.O.	Contrôleur des vaches laitières.....	1,080	1-7- 22	"
Brosseau, Joseph Camille.....	" ..	1,080	1- 7-22	Bois-Franc, Qué.
Clark, Alex. M.....S.A.O.	" ..	1,080	1-7- 22	Victoria, C.-B.
Dennis, Rolla Vernon.....S.A.O.	" ..	1,080	1- 7-22	Niagara Falls, O.
Allen, Wm. Henry.....S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux.....	1,080	1- -722	Prince-Albert, Sask.
Hébert, R. Omer.....	Classificateur adjoint de produits laitiers.....	1,680	7- 8-22	Montréal, Qué.
Kerr, Francis,.....S.A.O.	Commis.....	960	18- 7-22	Regina, Sask.
Reed, Mlle C. P.....	Commis classeur junior..	600	1- 9-22	Ottawa, Ont.
Olson, Neil P.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	31- 7-22	Winnipeg, Man.
Marion, J. Edouard.....S.A.O.	Inspecteur avicole.....	1,440	1- 6-22	Ottawa, Ont.
Preston, Isabella.....	Expert en horticulture d'ornementation.....	1,440	9- 9-22	"
Watts, Harry.....	Pâtre.....	960	1- 9 22	Morden, Man.
Norton, Fred.....	Pâtre.....	960	1- 9-22	Lennoxville, Qué.
Hill, Dorothy E.....	Commis sténographe junior.....	600	28- 7-22	Ottawa, Ont.
Folger, Fred.....	Inspecteur, wagons à bestiaux.....	1,080	15-8 -22	Toronto, Ont.
Beauchemin, Geo.....	Inspecteur vétérinaire...	1,800	6- 6-22	Winnipeg, Man.
Hopkins, Arthur.....S.A.O.	"	1,800	1- 7 22	Calgary, Alta.
Phillips, Sperry S.....S.A.O.	Inspecteur fruitier.....	1,500	* Saison 1922	Vancouver, C.-B.
King, Fred H.....S.A.O.	Commis.....	960	24- 7-22	Ottawa, Ont.
Hay, Mary L.....	Commis-sténographe....	960	13- 8-22	"
Marcile, Louis P.....S.A.O.	Inspecteur non prof.....	1,140	1- 7-22	Montréal, Qué.
Snazelle, Robert.....S.A.O.	Contrôleur des vaches laitières.....	1,080	1-8- 22	Ontario.
King, Kenneth.....S.A.O.	Entomologiste.....	2,400	16- 8-22	Saskatoon.
Saskville, Ed. Cecil.....	Surveillant des stations de démonstration.....	1,680	15- 6-22	Saskatchewan.
Hepton, Albert H.....	Classificateur de bétail..	4.50 par j.	1- 7-22	Toronto, Ont.
Browne, George T.....	Jardinier en chef.....	1,200 et allocation	1- 9-22	Charlottetown,I.P.E.-
Twinn, Cecil.....S.A.O.	Entomologiste junior....	1,500	14- 9-22	Ottawa, Ont.
MacCharles, Malcolm.....S.A.O.	Adjoint au surintendant, Ferme expérimentale..	1,500	1-10-22	Lennoxville, Qué.
Chauvin, Wilfrid L.....	Surveillant des stations de démonstration.....	1,680	1-10-22	Partie ouest de Québec.
Brown, Jas. E.....S.A.O.	Classificateur junior de porcs.....	1,680	9-10-22	Ontario.
Mandley, Edison,.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	22- 8-22	Toronto, Ont.
Pallett, Ernest St-G.....S.A.O.	" ..	1,800	28- 8-22	"
MacLennan, Sydney.....S.A.O.	Exposant d'aviculture...	1,320	1,-9-22	Ottawa, Ont.
How, Lewis M.....S.A.O.	Entomologiste junior....	1,500	14- 9-22	Annapolis Royal N.-E
Beaudry, Joachim A.....	Inspecteur d'œufs.....	1,440	9-10-22	Toronto, Ont.
Ross, Joseph D.....	Garçon de bureau.....	300	1-9 -22	Ottawa, Ont.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la commission—Suite

AGRICULTURE—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
Barbour, Gavin	Classificateur junior de porcs	1,680	2–10–22	Ontario.
Clarry, Angus G.....S.A.O.	Classificateur de porcs	1,920	9–10–22	"
Pearsall, Luke W.....S.A.O.	"	1,920	9–10–22	"
Hancock, Leslie	"	1,920	1–10–22	Manitoba.
Maybee, Homer J.....S.A.O.	"	1,920	2–10–22	Ontario.
Brown, David A	Contremaître de ferme	1,200 allocation	1–10–22	Morden, Man.
Goguen, Antoine	Propagandiste avicole	1,320	8– 8–22	Nouv.-Brunswick.
Wickwire, Fred Wm.....§S.A.O.	Aide au transport des fruits	1,800	*16–10–22	Kentville, N.-B.
Howard, Wm. J	Propagandiste junior du mouton	900	1–9 –22	Ontario, Ouest.
Peterson, Archibald W.....S.A.O.	Propagandiste de district du mouton	1,920	1– 9–22	Ile Prince-Edouard.
Lewis Fred	Inspecteur de wagons à bestiaux	1,080	1– 8–22	Calgary, Alta.
Harper, Godfrey	Pâtre	960	1–10–22	Agassiz, C.-B.
Brien, Arthur Wm	Classificateur junior de porcs	1,680	10–10–22	Ontario.
Taylor, Harold H	Apiculteur	960	16–10–22	Charlottetown,I.P.E.-
Wright, Rowland S.....S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux	1,080	29– 9–22	Vancouver-nord, C.-B.
Burns, Wm. W	Classificateur de porcs	1,920	6–10–22	Manitoba.
Marier, Chas A	Commis-messager	600	15– 9–22	Ottawa, Ont.
Rothwell, Herbert, ...S.A.O.	Commis	960	1– 9–22	"
McLellan, David J.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire	1,800	16–9–22	Montréal, Qué.
Mitchell, Leonard A.....§S.A.O.	Contrôleur des vaches laitières	1,080	1– 7–22	Ouest canadien.
Matthews, Lilah E	Commis sténogr. junior	600	11– 9–22	Ottawa, Ont.
Braverman, Wm	Aide de laboratoire	600	7–10–22	"
Caron, Jean P	Apiculteur	960	1–10–22	"
Jones, Arthur Reginald.....S.A.O.	Propagandiste avicole de district	1,920	1– 9–22	Charlottetown, I.P.E.
Gray, Chas.....S.A.O.	Contrôleur des vaches laitières	1,080	1– 8–22	Kentville, N.-E.
Lord, Herbert.....S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux	1,080	7–8–22	Montréal.
Ward, Harold H.....S.A.O.	Classificateur adjoint de produits laitiers	1,680	10– 8–22	"
Willoughby, Gilbetr.....S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux	1,080	25– 9–22	Regina, Sask.
McKinnon, Robert	Pâtre en chef	1,200 et allocation	27– 7–22	Kapuskasing, Ont.
Breakey, Fred S. N	Contremaître de ferme	1,200 et allocation	1– 9–22	Brandon, Man.
McMillan, John Arch	Distributeur de bétail	1,440	1– 7–22	Edmonton, Alberta.
Maher, Joseph Uptonà	Classificateur de produits laitiers	2,400	6–7– 22	Montréal, Qué.
Curran, C. Howard.....S.A.O.	Entomologiste adjoint	1,920	28– 9–22	Ottawa, Ont.
Brady, Alfred.....S.A.O.	Contrôleur de vaches laitières	1,080	1– 7–22	Ontario.
Desjardins, Paul Henri	Commis sténogr	960	1 –7–22	Ottawa, Ont.
Church, Ed. B	Inspecteur de fruits	1,500	* Saison 1922	Nouvelle-Ecosse.
Spinney, Loring V	"	1,500	* "	"
Fellows, Harolds S	"	1,500	* "	"
Wilson, Douglas M	"	1,500	* "	"
Forbes, Harry L.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire	1,800	8– 9–22	Toronto, Ont.
Vining, Alonzo,.....S.A.O.	"	1,800	7 –9–22	"
Grieve, Thos W.....S.A.O.	Classificateur de produits laitiers	2,400	20– 7–22	Ontario ouest.
Lay, George.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire	1,800	11– 9–22	Winnipeg, Man.
Carrick, Dorothy	Commis sténographe jr	600	4– 7–22	Vancouver, C.-B.
O'Neil, Mlle E. R	"	600	14– 8–22	Ottawa.
Richards, Jim L	Inspecteur de wagons à bestiaux	1,080	28– 8–22	Winnipeg.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la commission—Suite

AGRICULTURE—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
Bates, Wm Feeley.....S.A.O.	Contrôleur des vaches laitières.....	1,080	1- 7-22	Ontario.
Cotterill, Sydney Chas.....S.A.O.	Inspecteur non professionnel.....	1,140	1- 6-22	Edmonton, Alta.
Moore, Earle, McPherson.....	Inspecteur de fruits.....	1,500	* 1-11 22	Harriston dist. Ont.
Gibson, Samuel J.....	Inspecteur vétérinaire...	1,800	25 9-22	Winnipeg, Man.
Aynsley, Ord A.....	Classificateur de porcs	1,920	7-10 22	Lennoxville, Qué.
Williamson, Thos.....	" ..	1,920	6-10-22	Alberta.
Gélinas, Armand.....	Adjoint au surintendant, Ferme expérimentale..	1,500 et allocation	1-11-22	Farnham, Qué.
Chercuitte, Victor.....	Apiculteur.....	960	1-10-22	Ste-Anne de la Pocatière, Qué.
Irvine, Stuart D.....	Classificateur junior de porcs.....	1,680	2-10-22	Ontario.
Rodrigue, J. H. Ed.....	Classificateur de porcs..	1,920	11-10-22	"
Hobbs, Alfred P.....S.A.O.	Sténographe teneur de livres.....	1,020	1-10-22	Fort Vermilion, Alta.
Butler, Henry A.....S.A.O.	Propagandiste du mouton.....	1,560	28- 9-22	Truro, N.-E.
Cunnigham, John R.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	7- 9-22	Montréal, Qué.
Newman, John H.....	Inspecteur de wagons à bestiaux.....	1,080	18- 8-22	Winnipeg, Man.
Hall, Ernest R.....S.A.O.	Adjoint au surintendant de la Ferme expérimentale.....	1,800	1-11-22	Sydney, .C-B.
Giles, Geo. R.....S.A.O.	Chimiste junior.....	1,680	1-11-22	Ottawa, Ont.
Watt, Herbert J.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	25- 8-22	Winnipeg, Man.
Miller, Geo. B.....S.A.O.	" ..	1,800	3-10-22	"
MacGregor, Alex R.....S.A.O.	Inspecteur non prof.....	1,140	13-10-22	Calgary, Alta.
Dicks, Wm. C.....S.A.O.	" ..	1,140	25- 5-22	Toronto, Ont.
Poirier, J. C.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	25- 8-22	Montréal, Qué.
McLeish V.....	" ..	1,800	21- 9-22	Winnipeg, Man.
Gardner, Geo.....S.A.O.	Inspecteur non prof.....	1,140	3- 7-22	"
Norquay John.....	Propagandiste de district du bétail.....	1,920	1,10-22	Manitoba.
Cameron, Norman.....S.A.O.	Investigateur d'insectes nuisibles ou de maladies des plantes.....	1,080	19-10-22	Montréal, Qué.
Allen, Wm P.....S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux.....	1,080	1- 1-22	Calgary, Alta.
Clay, Harold W.....	Classificateur junior de porcs.....	1,680	17-10-22	Provinces maritimes.
Lyster, Chester C.....	Agent de parcs à bestiaux classe 1.....	1,920	7- 9-22	Montréal, Qué.
Pineau, Edmond F.....S.A.O.	Propagadiste du mouton.....	1,560	1- 9-22	Moncton, N.-B
Glendenning, Reginald.....	Entomologiste junior....	1,500	14- 9-22	Agassiz, C.-B.
Jeffery, Robert B.....S.A.O.	Aviculteur.....	1,080	1-10-22	Sydney, C.-B.
Douglas Kenneth L.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	14- 9-22	Toronto, Ont.
Therrien, Lucien.....	Propagadiste du mouton.....	1,560	1- 9-22	Victoriaville, Qué.
Webster, Fred T.....	Commis agricole senior.	1,320	1-10-22	Ottawa, Ont.
Munro, Alex D.....	Agent de parcs à bestiaux junior.....	1.620	1-10-22	Montréal, Qué.
McGreer, Eric D.....S.A.O.	Classificateur de porcs..	1,920	1-10-22	Québec, Qué.
Maycock, Herbert E.....	Inspecteur de fruits.....	1,500	*13-11-22	Ontario, ouest.
Moynan, John Chambers....S.A.O.	Adjoint du surveillant en chef, stations de démonstration.....	1,920	16-11-22	Ottawa, Ont.
Robitaille, Jos. F. X.....	Adjoint au surintendant Ferme expérimentale..	1,500 et allocation	1-12 22-	Cap Rouge, Qué.
McQuat, Leonard C.....S.A.O.	Expert.....	2,520	29-11-11	Ottawa.
Jalbert, Albert.....	Contremaître de ferme..	1·200	1-12-22	Ste-Anne de la Pocatière, Qué.
Martin, Wm A.....	Inspecteur de wagons à bestiaux.....	1,080	7-12-22	Montréal.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

AGRICULTURE—*Fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Buckell, Ed. R.....§S.A.O.	Entomologiste adjoint...	1,920	27–11–22	Ottawa.
Black, Wm. Wellsford.....	Contremaître de ferme..	1,200	1– 6–22	Nappan, N.-E.
Hughes, Fred.....§S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux.....	1,080	16–11–22	Vancouver, C.-B.
Wahlen, Fritz.....	Analyste surveillant des semences.....	2,520	28–10–12	Ottawa, Ont.
Peterson, Clyde F.....S.A.O.	Propagandiste en aviculture.....	1,320	1–11–22	Calgary, Alta.
Leggatt, Cyril W.....S.A.O.	Analyste surveillant.....	2,520	23–11–22	Québec, P.Q.
Wagner, Jennie.....	Commis sténographe junior.....	600	1– 9–22	Montréal, P.Q.
Ball, Charles.....S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux.....	1,080	1,11–22	Régina, Sask.
Carson, Matthew.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire...	1,800	5– 9–22	Edmonton, Alta.

COMMISSION DE L'AÉRONAUTIQUE

Guthrie, Kenneth MacGregor S.A.O.	Garde magasin.....	1,800	1– 3–21	Roberval, P.Q.
McEwen, Clifford.....S.A.O.	Pilote-aviateur.....	2,460	1–10–21	Ottawa, Ont.
Leitch, Alfred Alex.....S.A.O.	"	2,460	1–10–21	High River, Alta.
Buckley, Daniel P.....S.A.O.	Garde-magasin.....	1,800	24– 2–21	Ottawa, Ont.
Howsam, George Roberts...S.A.O.	Pilote-aviateur.....	2,460	1–10–21	High River, Alta.
Kidner, Robert C.....	Ouvrier en tissus.....	1,080	11– 6–20	Halifax, N.-E.
Carter, Albert.....S.A.O.	Pilote-aviateur.....	2,460	1–10–21	High River, Alta.
Maloney, Peter Joseph.....S.A.O.	Garde-magasin.....	1,800	1– 3–21	Halifax, N.-E.
Whitney, Douglas W. D.....	Garçon de bureau.....	300	1– 4–21	Ottawa, Ont.
Fitzherbert, Cecil Henry....S.A.O.	Pilote aviateur.....	2,460	1–10–21	Vancouver, C.-B.
Carmody, Kathleen.....	Commis-sténographe....	960	20– 2–22	Ottawa, Ont.
Lawrence, Thos. Albert.....	Pilote-aviateur.....	2,460	1–10–21	"
Miller, John R.....A S.O.	Commis des magasins...	960	1– 5–20	Camp Borden, Ont.
Foley, Sarah Florence.....	Commis dactylographe junior.....	600	1– 3–22	Ottawa, Ont.
Diguer, Susan.....	Commis sténographe....	960	28– 2–22	"
Weeks, Norma.....	"	960	18– 3–22	"
Ferrier, Alan.....S.A.O.	Commis senior de génie.	1,680	1– 4–22	"
Lepage, L. de G.....	Commis.....	960	21–12–21	"
Gillespie, Fred B.....S.A.O.	Garde-magasin.....	1,800	18– 9–22	Vancouver, C.-B.
Webb, Eva.....	Commis-sténographe....	960	9– 3–22	Ottawa, Ont.

AUDITEUR GENERAL

Buell, Albert McArthur.....S.A.O.	Commis-vérificateur....	960	1– 2–22	Ottawa, Ont.
Prittie, Gladys.....	Commis sténog. junior..	600	1–10–22	"

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

Paul, Annie Myrtle.....	Commis-sténographe....	960	1– 7–21	Ottawa, Ont.
May, Marie Ange J. A.....	"	960	1– 4–21	"
Wilson, Kate Jane.....	Commis-class. junior....	600	1– 2–22	"
Watson, William Stanley.....	Examinateur junior du service civil.....	1,800	1– 4–21	"
Corriveau, Marie C. R. A.....	Commis-sténog. junior..	600	1– 4–22	"
Bowrey, Caroline Annie.....	Commis-sténographe....	960	1– 4–22	"
Bingleman, Clara J.....	"	960	1– 4–22	"
Mears, Bridget E. M.....	" ..	960	1– 4–22	"
Colonnier, Emilienne M.....	Commis-sténog. junior..	600	1– 4–22	"
Woodsford, Dorothy Louise.....	Commis sténographe....	960	1–11–22	"

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

DOUANE ET ACCISE

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Neilson, George.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	11- 1-22	Sudbury, Ont.
McNeil, John D.....S.A.O.	Percepteur de douane et de l'accise.....	960	3- 1-22	Baddeck, N.-E.
McCoy, Edwin J.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	17-10-21	Dunnville, Ont.
§				
Thorn, Harry F.....S.A.O.	Examinateur de douane.	960	8- 4-21	Abbottsford, C.-B.
Anderson, William Foster...S.A.O	Gardien de douane.....	960	4-10-21	Vancouver, C.-B.
Hicklin, William Lionel.....S.A.O.	Commis-sténographe....	960	1-10-21	Montréal, P.Q.
Amiro, Chas. V.....	Sous-percepteur de douane et de l'accise..	480	2- 1-22	Pubnico, N.-E.
Bridgman, John H.....§S.A.O.	Commis de douane et de l'accise.....	960	19-11-21	Saskatoon, Sask.
Hirst, William.....	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	11-10-21	Rainy River, Ont.
Abraham, Reg. W. K.....S.A.O.	" ..	960	1-10-21	Lindsay, Ont.
Martin, C. H.....§S.A.O.	Sous-percepteur de douane et de l'accise.....	960	22-12-21	Killarney, Man.
Whittam, Walter.....S.A.O.	Gardien.....	720	1-10-21	Toronto, Ont.
Lowry, Wm. R.....§S.A.O.	Gardien de douane.....	960	17-10-21	Vancouver, C.-B.
Sherwood, Howard.....§S.A.O.	"	960	7-10-21	"
Cornell, M. R.....	Sous-percepteur de douane et de l'accise.....	500	11- 1-22	St-George, Ont.
Nickerson, Willard C.....	" ..	300	2- 1-22	Port la Tour, N.-E.
Hyde, Hebert H.....S.A.O.	Agent surveillant de la douane et de l'accise..	900	28-11-21	Roosville, C.-B.
McNabb, Parker W.....§S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1-11-21	Gretna, Man.
Hobbs, Allan Bowman.....§A.S.O.	" ..	960	1-10-21	Galt, Ont.
Ranson, Mme. Edith.....	Agent surveillant de la douane et de l'accise.. †	200	24- 1-22	Harrington Harbour, P.Q.
Haywood, W. E.....§S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	17- 1-22	Cobalt, Ont.
McLean, Neil C.....	Agent surveillant de la douane et de l'accise.. †	200	1- 1-22	Hubbards, N.E.
Labonté, Jos. Philias.....S.A.O.	Percepteur de douane et de l'accise.....	1,200	3- 1-22	Mansonville, P.Q.
Nelson, Albert.....§S.A.O.	Sous-percepteur de douane et de l'accise..	1,020	28-12-21	Moosomin, Sask.
Martindale, Jno. Reynolds..S.A.O.	Commis-messager.....	600	1- 1-22	Vancouver, C.-B.
Cunningham, Maggie L.....	Commis-sténographe....	960	1-10-21	Kitchener, Ont.
Reece, Jno. Cleveland B.....S.A.O.	Commis examinateur de douane.....	960	1- 1-22	Emerson, Man.
Tourigny, Wilfrid.....§S.A.O.	Commis-examinateur de de l'accise.....	960	1- 1-22	Trois-Rivière, P.Q.
Walsh, George Bussy.....S.A.O.	" ..	960	1-10-21	Montréal P.Q.
Finlay, Lancetol.....S.A.O.	Commis de douane et de de l'accise.....	960	1- 1-22	"
Sisco, A. W.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accide.....	960	1- 2-22	Coaticook, P. Q.
Campbell, John D.....S.A.O.	Agent de patrouille de douane.....	900	21- 2-22	Lingan, N.-E.
Cartier, Jean M.....	Sous-percept. de douane et de l'accise.....	800	1- 3-22	Beauceville, P.Q.
Stubbs, John H.....§S.A.O.	" ..	900	14- 2-22	Kaslo, C.-B.
Heckbert, Fred. P.....§S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	28- 2-22	Chatham, N.-B.
Thomas, Leonard Frank...§S.A.O.	Commis junior.....	600	1- 1-22	Ottawa, Ont.
Cameron, Donald Reddick§S.A.O.	Commis de douane et de l'accise.....	960	1-10-21	Montréal, P.Q.
Boland, Townley P.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Fraser, Donald.....§S.A.O.	" ..	960	1- 1-22	Calgary, Alta.
Moffatt, Jos. E. A.....S.A.O.	" ..	960	1-10-21	Montréal, P.Q.
Webb, Robert Egerton.....§S.A.O.	Conmis de douane et de l'accise.....	960	1- 4-20	Victoria, C.-B.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permamentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

DOUANE ET ACCISE—*Suite*

Nom		Classe	Traitement	Date	Où nommé
			$		
Rowe, Phyllis H.		Commis-sténographe.	960	1- 2-22	Ottawa, Ont.
Eley, George Matthew	§S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise	960	1- 4-21	Regina, Sask.
Lee, John H.	§S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise	960	28- 2-22	Oshawa, Ont.
MacDonnell, Frank		Agent-surveillant de la douane et de l'accise	350	7- 3-22	Wood Harbour, N.-E.
Dick, James		Chimiste adjoint	1,320	21- 2-22	Ottawa, Ont.
Wood, Sydney Ernest	§S.A.O.	Commis de douane et de l'accise	960	1- 1-22	London, Ont.
McQuarrie, Ora B.	§S.A.O.	Camionneur de douane	960	23- 2-22	Moncton, N.-B.
Urry, PhillipEdgarThomas	§S.A.O.	Commis de douane et de l'accise	960	1- 3-22	Regina, Sask.
Bélanger, Marie Alma		Commis sténographe	960	1- 1-22	Québec, P.Q.
Rodey, John Blaine	S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise	960	1- 1-22	Sarnia, Ont.
Mason, James	§S.A.O.	Commis de douane et de l'accise	960	1- 1-22	St. Thomas, Ont.
Boyle, J. A.		Examinateur de douane et de l'accise	960	13- 1-22	St. John, N.-B.
Higgins, Hugh	§S.A.O.	Commis messager	600	20- 3-22	Ottawa, Ont.
Crowther, Alfred		"	600	4- 2-22	Winnipeg, Man.
Metivier, Jos. A.	S.A.O.	Sous-percepteur de douane et de l'accise	500	1- 4-22	Clarenceville, P.Q.
Nelson, Albert Octavius	§S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise	960	1- 1-22	Edmonton, Alta.
Legère, Adélard	S.A.O.	Sous-percepteur de douane et de l'accise	540	1-10-21	Buctouche, N.-B.
Taché, Marie, J. S.		Commis-sténog. junior	600	1- 1-22	St-Hyacinthe, P.Q.
Baker, Harold	S.A.O.	Commis de douane et de l'accise	960	1- 1-22	Vancouver, C.-B.
Chambers, John Patrick	§S.A.O.	"	960	1- 1-22	Montréal, P.Q.
Kennedy, John	§S.A.O.	Sous-percepteur de douane et de l'accise	1,020	9- 3-22	South Porcupine, Ont.
Lahay, David		Agent surveillant de la douane et de l'accise	250	2- 3-22	Main-à-dieu, N.-E.
Jacob, Martin		Commis-dactylog. jr.	600	10- 3-22	Ottawa, Ont.
Chicoine, Jean	S.A.O.	Commis de douane et de l'accise	960	1- 4-22	St. Hyacinthe, P.Q.
Factor, Alex.	S.A.O.	Commis sténographe	960	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Bradwell, Ralph	§S.A.O.	Commis de douane et de l'accise	960	1- 1-22	Vancouver, C.-B.
Hould, Johan	S.A.O	Sous-percepteur de douane et de l'accise	300	1- 3-22	Pointe aux Esquimaux, P.Q.
Dorion, Antoine A.		Examinateur de douane et de l'accise	960	15- 4-22	Granby, P.Q.
Clark, Roy C.	S.A.O.	Sous-percepteur de douane et de l'accise	1,020	23- 1-22	Renfrew, Ont.
Ouimet, Joseph Edgar	S.A.O.	Camionneur de douane	960	1- 4-22	Montréal, P.Q.
Troy, James Garfield	S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise	960	1- 4-22	Newcastle, N.-B.
Butcher, Edmund	S.A.O.	Commis de douane et de l'accise	960	1- 1-22	Vancouver, C.-B.
Fielder, Myrtle Mary M	S.A.O.	Examinateur spécial de douane	900	1- 4-22	Windsor, Ont.
Holding, Hilda		Commis-sténographe	960	28- 3-22	Ottawa, Ont.
Groves, F. E.	S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise	960	1- 4-22	St. John, N.-B.
Gelinas, Marie Lucenda T.		Commis-sténographe	960	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Mondor, Israel R.	S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise	960	1- 4-22	Joliette, P.Q.
Copeman, Leslie	S.A.O.	Inspecteur adjoint de douane et de l'accise	2,040	1- 4-22	Moose Jaw, Sask.
Sheldon, Joseph Smith	S.A.O.	Commis de douane et de l'accise	960	1- 5-22	Windsor, Ont.

Tableau N° 1.—Nonimations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

DOUANE ET ACCISE—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Bird, Hubert.....§S.A.O.	Exam. de douane et de l'accise.....	960	4- 5-22	Amherst, N.-E.
Meagher, Joseph.....S.A.O.	Commis-messager.....	600	1- 4-22	Vancouver, C.-B.
Wilmot, Lemuel Allan.....§S.A.O.	Investigateur des valeurs	3,650	26- 5-22	Londres Angleterre.
O'Brien George Edward.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	8- 6-22	Gananoque, Ont.
Collop, Clifford.....S.A.O.	" ..	960	14- 6-22	Chatham, Ont.
Harrison, Robert.....S.A.O.	" ..	960	18- 5-22	Windsor, Ont.
Maxwell, Reg. Jas.....§S.A.O.	Commis de douane et de l'accise.....	960	1- 4-22	St. Stephen, N.-B.
Thomson, Kathleen.....	Commis-sténographe jr.	600	12- 5-22	Ottawa, Ont.
Mackenzie, Duncan P.....S.A.O.	Sous-percepteur de douane et de l'accise.....	1,020	1- 7-22	Willow Creek, Sask.
Moody, Major.....§S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	26- 6-22	Penticton, C.-B.
Pope, Fred. M.....§S.A.O.	Sous-percepteur de douane et de l'accise.....	900	12- 7-22	Melita, Man.
Kelley, Herbert J.....§S.A.O.	" ..	1,020	3- 7-22	Grand Falls, N.-B.
Joyce, Harris A.....S.A.O.	Agent-surveillant des la douane et de l'accise..	400	11- 7-22	Alma, N.-B.
Campbell, John Michael.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	15- 6-22	Sydney, N.-E.
Allen, Malcolm Lennox.....S.A.O.	" ..	960	1- 5-22	Walkerville, Ont.
Taillon, Irenee.....S.A.O.	" ..	960	1- 4-22	St-Hyacinthe, P,Q.
Trinque, Jean Pierre A.....	" ..	960	1- 4-22	"
Cook, George Moint.....	" ..	960	1- 4-22	Brantford, Ont.
McLaughlin, Burton H.....	Agent surveillant de la douane et de l'accise..	240	21- -622	Chevrie, N.-E.
Blake, John.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 7-22	Regina, Sask.
Kelley, Arthur C.....S.A.O.	Agent surveillant de douane et de l'accise..	900	1- 7-22	St. Croix, N.-B.
Millet, Roy J.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 7-22	Kentville, N.-E.
Dube, Archie J.....S.A.O.	" ..	960	1- 7-22	Edmundston, N.-B.
Fraser, Wm. H.....	Sous-percepteur de douane et de l'accise....	1,020	20- 7-22	Wingham, Ont.
McMillan, James Robert...§S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 7-22	St-John, N.-B.
Ouellette, Jos. A.....S.A.O.	Camionneur de douane..	960	15- 6-22	Montréal, P.Q.
Stephenson, George EdwardS.A.O.	Commis sténographe....	960	1- 4-22	Brantford, Ont.
Hunter, Ernest L.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 7-22	McAdam Junction, N.-B.
Gouthier, Leon G.....S.A.O.	Sous-percepteur de douane et de l'accise.....	1,560	19- 7-22	Chicoutimi, P.Q.
Spinney, John O.....S.A.O.	" ..	950	19- 7-22	St-George N.-B.
Dobson, Earl A.....§S.A.O.	" ..	960	10- 7-22	Wiarton, Ont.
Roop, Vance L.....	" ..	300	10- 6-22	Springfield, N.-E.
Wilson, J. Albert.....S.A.O.	Agent surveillant de la douane et de l'accise..	250	5- 4-22	Little Shippigan, N.-B
Bernier, Joseph O.....	Sous-percepteur de la douane et de l'accise....	800	1- 8-22	St.Anselme, P.Q.
Ellis, George A.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 7-22	Aylmer, Ont.
Arsenault, Albert.....S.A.O.	Camionneur de douane..	960	19- 6-22	Montréal, P.Q.
Knipe Russell.....	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	25- 8-22	Listowel, Ont.
Cheeseman, Albert.....S.A.O.	Camionneur de douane..	960	18- 8-22	Walkerville, Ont.
Belsey, Herbert Geo.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 7-22	Belleville, Ont.
Hutchinson, F. W.....	Sous-percepteur de douane et de l'accise.....	360	1- 9-22	Barton, N.-E.
McRay, Fergus.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 7-22	Alexandria, Ont.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

DOUANE ET ACCISE—*Suite.*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
Atkey, Alfred C.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise	960	12- 7-22	North Bartleford, Sask.
Howard, Jas, Wm.....S.A.O.	" ..	960	1- 7-22	Arrostock Junct,. N.B.
Witty, John Keith.....S.A.O.	" ..	960	1- 4-22	Emerson, Man.
Roy, Jos. Wilfrid Edgar.....S.A.O.	Camionneur de douane..	960	1- 7-22	Sherbrooke, P.Q.
Goudie, Daniel.....	Commis-senior de douane et de l'accise....	1,560	1- 6-22	Moose Jaw, Sask.
Collicutt, Wm. N.....S.A.O.	Commis de l'accise.....	960	24- 7-22	Amherst, N.-E.
Hardy, Arthur F.....S.A.O.	Sous-percepteur de douane et de l'accise.....	600	28- 9-22	Alberton, I.-P.E.
Acorn, Robt. F.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1-10-22	Charlottetown, I.P.-E
Loveridge, Thos. Geo.....	Commis-sténographe....	960	1- 4-22	Moose Jaw, Sask.
Jones, Hugo.....S.A.O.	Commis de douane.....	960	9- 2-22	Montréal, P.Q.
Robertson, Oscar.....§S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 7-22	South Porcupine, Ont.
Folkins, Cecil Weldon.....S.A.O.	" ..	960	1-10-22	St. John, N.-B.
Desroches, Lionel.....S.A.O.	Camionneur de douane..	960	1- 4-22	Montréal, Que.
Irwin, Percival W.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 7-22	Pembrooke, Ont.
Wills, Curtis Percy.....S.A.O.	" ..	960	1- 7-22	St. John, N.-B.
Garland, Wharton.....S.A.O.	Camionneur de douane..	960	11-10-22	Montréal, P.Q.
Bond, Wm.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 7-22	Coutts, Alta.
Maxwell, Fred. R.....S.A.O.	" ..	960	28- 8-22	St. Agnès de Dundee, P.Q.
Duford, Jos. Chas.....	" ..	960	1- 7-22	Trois-Rivières, P. Q.
Stafford, Harry.....S.A.O.	" ..	960	18- 9-22	Oshawa, Ont.
Miller, Francis Cecil.....S.A.O.	Examinateur de fret.....	1,140	1- 7-22	Newport, Vt., E.-U.A
Stafford, John.....S.A.O.	Examinateur de douanes et de l'accise.....	960	1- 7-22	Coutts, Alta.
Beauchamp, J. Aloysius.....S.A.O.	Commis de douane et de l'accise.....	960	1-11-22	Valleyfield, P.Q.
Goodick, Arthur S.....	Sous-percepteur de douane et de l'accise.....	300	3-11-22	Sandy Point, N.-E.
Woodcock, Kenneth McK...S.A.O.	Agent-surveillant de douane et de l'accise..	660	8-11-22	Upper Mills, N.-B.
Elsey, Raymond H.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	28- 9-22	Windsor, Ont.
Gemus, Desiré Jos.....S.A.O.	" ..	960	1-11-22	"
Manseau, Leo. A.....	" ..	960	18- 9-22	Drummondville, P.Q.
Somerton, Geo. C.....S.A.O.	" ..	960	25-10-22	Windsor, Ont.
LaPlante, Vital.....S.A.O.	" ..	960	1-11-22	"
Tremblay, Mlle A. M.....	Commis-sténographe....	960	1-11-22	Ottawa, Ont.
Titcomb, Arthur T.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 7-22	Moose Jaw, Sask.
Hatfield, Brenton LeRoy.....	Agent surveillant de la douane et de l'accise .	240	25-10-22	Port Greville, N.-E.
Ogram, Ruby M.....	Commis-sténographe....	960	19-10-22	Kitchener, Ont.
Cormier, Jos. Albert.....	Commis-messager.....	600	18- 9-22	Montréal, P.Q.
Kirk, Philip.....	Garçon de bureau.....	300	3- 7-22	Toronto, Ont.
Radcliffe, John H.....S.A.O.	Commis-classeur junior..	600	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Huskins, J. Addison.....	Sous-percepteur de douane et de l'accise.....	300	1-12-22	Port la Tour, N.-E.
Finn, Geo. N.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	15-11-22	Red Deer, Alta.
Ostiguy, Napoléon.....	Sous-percepteur de douane et de l'accise.....	1,020	24-11-22	Marieville, P.Q.
Aldred, Albert L.....S.A.O.	Commis-messager.....	600	23-10-22	Windsor, Ont.
Smith, Alfred A. S.....S.A.O.	Examinateur de douane et de l'accise.....	960	1- 4-22	Montréal, P.Q.
Flaxman, Leonard D.....	Garçon de bureau.....	300	17- 7-22	Toronto, Ont.
Lachance, Ernest.....S.A.O.	Commis de douane et de l'accise.....	960	28-11-22	St-Jean, P.Q.
Chochlan, Robt.....S.A.O.	Agent-surveillant de la douane et de l'accise..	960	1-12-22	Assiniboia, Sask

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

DOUANE ET ACCISE—*Fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
Berneche, Jos. A.	Examinateur de douane et de l'accise	960	22-11-22	Berthierville, P.Q.
White, Edward Leonard	Garçon de bureau	300	3- 7-22	Toronto, Ont.
Brown, Percy H. S.A.O.	Camionneur de douane	960	20-11-22	Winnipeg, Man.
Cook, W. G. S.A.O.	Commis-sténographe	960	2-10-22	Vancouver, C.-B.
Ward, L. O. S.A.O.	Commis des comptes	960	28-11-22	Ottawa, Ont.
Corkum, Chas. N. S.A.O.	Percepteur de douane et de l'accise	1,320	15-11-22	Bridgewater, N.-E.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Hall, Arthur Leonard S.A.O.	Commis-sténographe	960	1- 9-22	Ottawa, Ont.

FINANCE

Tessier, Mlle G.	Commis-vérificateur junior	600	28- 1-22	Ottawa, Ont.
Drouin, Mlle E.	Commis-vérificateur junior	600	28-1 -22	"
Smith, Levina M.	Commis-vérificateur junior	600	10- 2-22	"
Morris, Loretta M.	Commis-vérificateur junior	600	3- 2-22	"
Lumsden, Wm. P. E. §S.A.O.	Commis des comptes	960	1- 3-22	"
Willis, Winnifred	Commis-vérificateur junior	600	27- 1-22	"
Foran, Edna	Commis junior	600	1- 4-21	"
Gamble, Eileen	Commis-sténographe	960	1- 4-22	"
Bury, George M. S.A.O.	Commis	960	26- 1-22	Winnipeg, Man.
Ellis, Harry S.A.O.	"	960	21- 8-22	St. John, N.-B.
McDonald, Allan S.A.O.	"	960	7- 8-22	Ottawa, Ont.
Melvin, John P. S.A.O.	Comptable de ministère, classe 1	1,500	21- 8-22	"
Burgoyne, Annie M. S.A.O.	Commis-sténographe	960	28- 9-22	Halifax, N.-E.

SANTÉ

Finkle, Katherine	Commis-sténographe junior	600	3- 1-22	Ottawa, Ont.
Gibson, John S.A.O.	Commis des magasins	960	1- 6-21	William Head, C.-B.
O'Leary, Mary E.	Cuisinier	540	15-11-21	St. John, N.-B.
Smith, Enid Isabel	Commis-sténographe junior	600	1- 2-22	Ottawa, Ont.
Argue, Mary Vida	Commis-classeur junior	600	1- 2-22	"
Jones, Flora M.	Commis-sténographe junior	600	13- 1-22	"
Barclay, Mary	Commis-sténographe	960	19- 4-22	"
Doragh, Elizabeth Edna	Commis-sténographe junior	600	1- 5-22	"
Proulx, Marie	"	600	9- 5-22	"
Piegay, Dr. Jean Benoit	Médecin, classe 1	2,400	11- 5-22	Grosse Ile, P.Q.
Louis, Myer S.A.O.	Commis-teneur de livres	1,020	1,-8-22	Ottawa, Ont.
Fraser, Peter B.	Garçon de bureau	300	14- 8-22	"
Conway, Bernard	"	300	1- 9-22	"
Culger, Bertram W. S.A.O.	Adjoint, service des recherches médicales	1,320	6-10-22	"
Thompson, George W. S.A.O.	Inspecteur des produits alimentaires, médicaments et engrais chimiques	1,200	17- 7-22	Regina, Sask.
Murphy, Mrs. M.	Aide d'hôpital	600	*Saison 1919	Grosse Ile, P.Q.
Stewart, Dorothy	Commis-sténographe junior	600	23-10-22	Ottawa, Ont.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

IMMIGRATION ET COLONISATION

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
McCann, Blanche Agnes	Commis-sténographe junior	600	1- 2-22	Ottawa, Ont.
Davis, E. P. §S.A.O.	Inspecteur d'immigration	1,200	23-12-21	Coutts, Alta.
Garlick, George F. S.A.O.	Concierge	576 et allocation	1- 4-22	Emerson, Man.
Chevier, Mme Eva	Officier de déportation	900	1- 4-22	Montréal, P.Q.
Moyniham, Olive Elizabeth	Commis-sténogr. junior	600	1- 3-22	Ottawa, Ont.
Mathews, Jas. O. S.A.O.	Commis-sténogr. senior	1,320	1- 4-22	Windsor, Ont.
Kerr, John C. S.A.O.	Concierge	396	15-12-21	Spirit River, Alta.
Walford, Ophir L. S.A.O.	Inspecteur d'imigration	1,200	1- 4-22	Sarnia, Ont.
Wilson, Humphrey Wm. S.A.O.	"	1,200	7- 2-22	Vancouver, C.-B.
Thornton, Lionel §S.A.O.	Commis-sténographe	960	24- 4-22	Calgary, Alta.
Brown, Muriel Elizabeth	Commis-classeur	960	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Hawley, Phyllis Claire	Commis-sténographe	960	1- 4-22	"
Casey, Patrick Andrew S.A.O.	Commis	960	1- 7-22	"
Jones, Thos. E. S.A.O.	Inspecteur d'immigration	1,200	1- 8-22	Fort Erie, Ont.
Lamb, Mary A. E.	Commis-classeur	960	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Dent, Lorna Ruth	Commis-sténographe	960	1- 5-22	"
Calvin, Iris	Commis-sténogr. junior	600	1- 4-22	"
Rushmer, Sidney R. S.A.O.	Commis-sténographe-senior	1,320	1-10-22	Toronto, Ont.
O'Keefe, John Charles S.A.O.	Inspecteur d'immigration	1,200	1- 7-22	Halifax, N.-E.
Baird, Nathan Minor	Concierge	396 et allocation	24-12-18	Grande Prairie, Alta.
McBrearty, Robt. S.A.O.	Inspect. d'immigration	1,200	1- 7-22	St. John, N.-B.
Perley, Mary C. F.	Commis-sténographe	960	1- 9-22	"
Matthews, Wm. Pitt. S.A.O.	Inspecteur d'immigration	1,200	1- 4-22	Fort Erie, Ont.
Sibson, John Bertie. S.A.O.	"	1,200	1- 7-22	St. John, N.-B.
Smith, Foster Albert. S.A.O.	"	1,200	1- 7-22	Québec, P.Q.
Dowd, John Thomas H.	Garçon de bureau	300	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Cowley, Wm. Henry S.A.O.	Inspect. d'immigration	1,200	1- 7-22	Port Arthur, Ont.
Mott, G. L. S.A.O.	"	1,200	1- 7-22	Halifax, N.-E.
O'Connor, Michael J.	Garde d'immigration	660	19-10-22	Québec, P.Q.
Greenfield, Gladys E.	Commis-sténographe junior	600	17-10-22	Ottawa, Ont.
Sanche, Isidore. S.A.O.	Gardien d'hopital	660	1-10-22	Montréal, P.Q.
Atkinson, Robt. B. S.A.O.	Inspecteur d'immigration	1,200	1- 7-22	Lacolle, P.Q.
Robertson, Walter W. S.A.O.	"	1,200	1- 7-22	Winnipeg, Man.
Upton, W. Felix. S.A.O.	Commis-teneur de livres senior	1,380	1-10-22	Québec, P.Q.
Carbray, Terence P. S.A.O.	Gardien	720	1-10-22	"
Marquis, Jos.	Commis-sténogr. senior	1,320	1-10-22	Montréal, P.Q.
Metcalfe, Walter. S.A.O.	Garde d'immigration	660	19-10-22	Québec, P.Q.
Martin, Cyril A. S.A.O.	Commis-sténographe	960	1- 4-22	Halifax, N.-E.
Lyons, John. S.A.O.	Garde d'immigration	660	1-10-22	"
Couldter, Robt. J. S.A.O.	Insp. d'immigration	1,200	18-10-22	Victoria, C.-B.
McKowan, Amy E.	Gouvernante	1,200	10- 8-22	

AFFAIRES INDIENNES

Ferrier, R. T. S.A.O.	Surintendant de l'instruction des sauvages	3,000	1- 7-21	Ottawa, Ont.
Ramage, Margaret J.	Infirmière ambulante	1,860	4-10-21	Regina, Sask.
Binnie, Jas. P. S.A.O.	Instructeur agricole des réserves des sauvages	720	1- 1-22	Duck Lake, Sask.
Reinhard, W. G. T. A.	Infirmier	600	1- 3- 20	Bella Coola, C.-B.
Henry, Gordon §S.A.O.	Instructeur agricole des réserves des sauvages	720	17- 1-22	Battleford, Sask.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

AFFAIRES DES SAUVAGES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Richards, Philip E.....S.A.O.	Concierge.....	600	31- 1-11	Macleod, Alta.
Ewing, Edward J.....§S.A.O.	Commis-teneur de livres	1,020	1-10-22	Duck Lake, Sask.
Smith, Mme M. M.....	Cuisinier de camp.....	720	4- 2-22	Calgary, Alta.
Bear, Solomon.....S.A.O.	Constable.....	360	8- 2-22	Tobique, N.-B.
Bremmer, Arthur.....S.A.O.	Instructeur agricole des réserves des sauvages.	720	1- 3-22	Gleichen, Alta.
L'Italien, Jos. P.....	Agent des sauvages, classe 2.	300	16-12-21	Réserve Maria. P.Q.
Smith, Norman Forrest.....S.A.O.	Commis-sténographe....	960	23-12-21	Regina, Sask.
Robinson, Mme Eliza.....	Blanchisseuse.....	660	1- 7-21	Norway House, Man.
Marie de la Visitation Soeur.....††	Infirmière.....	360	11- 2-22	Réserve des gens du sang, Alta.
Fafard, Soeur.....††	"	300	11- 2-22	"
Maxner, John W.....S.A.O.	Agent des sauvages, classe 1.....	150	3- 4-22	Windsor, N.-E.
Andrews, Annie M.....	Infirmière diplômée.....	900	1- 4-22	Agence Queen Charlotte, C.-B.
Milne, Helen Marion.....	Commis-sténographe....	960	1- 1-22	Vernon, C.-B.
Dayer, John L.....S.A.O.	Garçon de ferme.....	600	15- 3-22	Carlyle, Sask.
Piggott, Wm.....S.A.O.	Instructeur agricole des réserves des sauvages..	720	1- 4-22	Hobbema, Alta.
Paine, Dr. George Clarence.S.A.O.	Médecin.....	1,500	15- 2-22	Telkwa, C.-B.
Macfarlane, Margaret Reid.....	Commis-sténogr. junior..	600	1-5- 22	Ottawa, Ont.
Hick, Robert.....S.A.O.	Commis-teneur de livres	1,020	1- 2-22	Punnichy, Sask.
Simpson, Wm.....S.A.O.	Instructeur agricole des réserves des sauvages.	720	1- 5-22	Duck Lake, Sask.
Stuart, Douglas G.....§S.A.O.	Commis-teneur de livres	1,020	1- 6-22	Qu'Appelle, Sask.
Wallace, J. I.....	Médecin.....	600	1- 4-22	Kamsack, Sask.
Moore, Alex. D.....S.A.O.	Agent des sauvages, classe 3.....	720 et allocation	23- 5-22	Cape Croker, Ont.
Campbell, Alex. B.....S.A.O.	Médecin.....	400	12- 4-22	Bear River, N.-E.
Bell, Gordon L.....S.A.O.	"	10da.	*23- 6-22	Sioux Lookout, Ont.
Lewis, Alfred George B.....S.A.O.	Commis-teneur de livres	1,020	1- 1-22	Gleichen, Alta.
MacDonell, Philip M.....S.A.O.	††Médecin.....	700	1- 2-22	Fort Vermilion, Alta.
Watson, Herbert N.....S.A.O.	"	700	1- 5-22	Duncan, C.-B.
Starnes, Fred. C.....S.A.O.	Instructeur agricole des réserves des sauvages.	720	5- 5-22	Battleford, Sask.
St. Dosithée, Soeur.....	Infirmière diplomée.....	900	1- 7-22	Fort Resolution, T.N.O.
Ostrander, James PemberB.S.A.O.	Commis teneur de livres	1,020	5- 4-22	Edmonton, Alta.
Hudson, Chas.....S.A.O.	Agent des sauvages, classe 3.....	720	29- 8-22	Nouveau-Brunswick.
Blanchette, Louis P.....§S.A.O.	Agent des sauvages, classe 2.....	450	23- 8-22	Oka, P.Q.
Nelson, Gustavus B. W.....	Spécialiste en irrigation.	1,680	1- 7-22	Kamloops, C.-B.
Roberts, Chas. J.....	Agent des sauvages, classe 3.....	720	7-10-22	Nouveau Brunswick.
MacEwen, Herbert B.. .....S.A.O.	Medecin.....	500	15- 9-22	Agence Okanagan, C.-B.
Denny, Kathleen.....	Commis-teneur de livres junior.....	600	12- 9-22	Victoria, C.-B.
Goddard, Fred Arthur.....	Instructeur agricole des réserves des sauvages. et constable.....	960	1- 7-22	Agence Babine, C.-B.
Hunter, Mary Murray.....	Commis-sténographe....	960	1- 7-22	Regina, Sask.
Newnham, Ernest G.....S.A.O.	Instructeur agricole des réserves des sauvages et constable.....	960	23-10-22	Prince Rupert, C.-B.
McDermott, John J.....	Médecin.....	600	1- 8-22	Massey, Ont.
Parker, James.....	Constable.....	720	4- 8-22	Restigouche, P.Q.
Daly, John M.....S.A.O.	Agent des sauvages, classe 4.....	1,440	22- 9-22	Parry Sound, Ont.
Sampson, Agnes.....	Infirmière diplômée.....	900	1- 8-22	Manitoulin, Cockburn et les îles de la Côte nord, Ont.
Richard, Soeur.....	††Infirmière.....	300	1-10-22	Réserve des gens du sang, Alta.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

AFFAIRES INDIENNES—*Fin.*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Bernard, Patrick James	Commis classeur junior..	600	7–11–22	Ottawa, Ont.
Touchette, Dr Narcisse H	Médecin	500	1– 4–20	Duck Lake, Sask.
McMillan, Anthony.....S.A.O.	Commis-teneur de livres	1,020	1–10–22	Réserve des gens du sang, Alta.
Adams, S. J	††Instructeur agricole des sauvages	720 et allocat.	11–10–22	Agence de Carlton, Sask.
Fetterly, Roy	†† " ..	720 et allocat.	22– 8–22	Agence d'Assiniboine. Sask.
St-Victor, Sœur	††Infirmière	300	1– 2–22	Réserve des gens du sang, Alta.
Shaw, Wm. F	Médecin	600	22–11–22	Campbell River, C.-B.
Goodman, Mme Caroline E	Gouv. réserve des sauv..	480	15–11–22	Duck Lake, Sask.
Benwell, Chas. E.....S.A.O.	Médecin	750	1– 7–22	Bella Coola, C.-B.
Maloney, Romeo E. A	Mesureur des bois de construction	1,440	1– 9–22	Réserce de Bersimis. P.Q.
Stephenson, Ernest Wm	††Instructeur agricole des sauvages	720	15– 9–22	Onion Lake, Sask.
Salminoff, Rachel	Com. sténogr. junior	600	16–11–22	Ottawa, Ont.
Hetherington, Edwin E.....S.A.O.	Instructeur agricole des sauvages	720 et allocation	1– 4–22	Calgary, Alta.

ASSURANCE

Booke, Samuel	Commis actuaire	1,200	14– 9–22	Ottawa, Ont.
Harkness, Andrew E.....S.A.O.	"	1,200	5– 9–22	"

INTÉRIEUR

de Veber, Herbert A.....S.A.O.	Forestier	1,680	29–12–21	Rocky Mountain House, Alta.
Candy, Richard H.....§S.A.O.	Forestier adjoint	1,320	19–10–21	Ottawa, Ont.
Kuhring, Gustave F.....S.A.O.	Forestier	1,680	8–11–12	Dauphin, Man.
Christie, James M.....§S.A.O.	Gardien de parc	1,200	11–11–21	Parc Jasper, Alta.
Cass, Norman D.....§S.A.O.	Forestier	1,680	2– 6–21	Calgary, Alta.
Cummings, Thomas George S.A.O.	Gardien de parc	1,200	* 1– 1–21	Field, C.-B.
Herman, Thor.....S.A.O.	Déposé des données hydrométriques	1,440	1– 8–20	Calgary, Alta.
Pike, Ronald T.....§S.A.O.	Forestier	1,680	1– 6–21	Prince Albert, Sask.
Warner, Jas. H.....§S.A.O.	Adjoint de laboratoire..	900	1– 1–22	Montréal, P. Q.
Temple, Winifred	Sténographe teneur de livres	1,020	1–11–21	Calgary, Alta.
Doyle, John Francis.....S.A.O.	Commis	960	1– 1–22	Ottawa, Ont.
Hislop, George F.....§S.A.O	Gardien de parc	1,200	1– 1–22	Banff, Alta.
Taylor, Mable	Commis-sténographe junior	600	23– 1–22	Ottawa, Ont.
Beliveau, Jeannette	" ..	600	11– 1–22	"
Calderhead, W. G.....S.A.O.	Dessinateur junior	900	24– 1–22	"
Laliberté, Oscar.....S.A.O.	Commis-messager	600	17– 1–22	"
Fuller, Harold B.....S.A.O.	Gardien de phare	1,200	29–12–21	Banff, Alta.
Otty, L. C. D.....S.A.O.	Forestier	1,680	9– 1–22	Saskatchewan.
Durand, Romeo	Garçon de bureau	300	23– 1–22	Montréal, P.Q.
Tabuteau, Fred. Jos.....§S.A.O.	Gardien de parc	1,200	27–12–21	Banff, Alta.
Galvin, Daniel F.....S.A.O.	" ..	1,200	19– 1–22	"
Smith, Fred. G.....S.A.O.	Garde forestier	1,200	1–12–21	Brazeau Réserve, Alta.
Benning, Guy.....S.A.O.	Adj. en sylviculture	1,320 et allocation	5–11–21	Greenbush, Sask.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

INTÉRIEUR—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Peyto, Ebenezer Wm.....§S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	27–12–21	Banff, Alta.
Patterson, John G.....	Commis junior du génie.	660	21–12–21	Ottawa, Ont.
Greentree, Chas. Wm.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	25– 1–22	Parc Jasper, Alta.
Meredith, John James.....§S.A.O.	"	1,300	2–12–21	Parc Kootenay, C.-B.
Ekstrum, Oscar.....§S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	7– 1–22	Parc Kootenay, C.-B.
Knight, Cornelius.....S.A.O	" ..	1,200	11–11–21	Parc Jasper, Alta.
Leslie, Mlle M. I.....	Commis sténographe junior.....	600	27– 1–22	Ottawa, Ont.
Roe, Kate.....	" ..	600	16– 2–22	"
Zahara, Peter A.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	30– 1–22	Lamont, Alta.
Johnston, Marjorie.....	Commis sténog. junior..	600	3– 2–22	Ottawa, Ont.
Meehan, Anna.....	" ..	600	1– 3–22	"
Craig, Henry C.....S.A.O.	Commis principal.....	1,800	21– 3–22	"
Withers, Arthur.....	Gardien de parc.....	1,200	25– 1–22	Parc Jasper, Alta.
Fuller, Cyril Cornwell.....A.S.O.	" "	1,200	29–12–21	Banff, Alta.
Goodyear, Joseph.....§S.A.O.	Commis.....	960	1– 1–22	Winnipeg, Man.
Mosseau, E. S.....S.A.O.	Commis junior.....	600	6– 2–22	Ottawa, Ont.
Hinge, Katie.....	Com. sténographe senior	600	20– 2–22	"
Sim, James.....S.A.O.	Cartographe.....	1,260	24– 3–22	"
Symes, John Alfred.....§S.A.O.	Ingénieur adjoint de bureau.....	2,040	1, 1–22	"
Parent, Stanislas.....S.A.O.	Servant de presse lithographique.....	22 sem.	23– 2–22	"
Conn, Kathleen.....	Commis-sténographe....	960	12– 2–22	"
McCullough, Samuel.....§S.A.O.	Commis junior.....	600	20– 3–22	"
Welsh, Catherine.....	Com. sténographe junior	600	22– 3–22	"
Platt, John H.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	25– 1–22	Parc Jasper, Alta.
Burwash, Lachlin T.....§S.A.O.	Greffier des mines.....	3,500 et allocation	1– 4–22	District de Mackenzie T.N.O.
Nourse, Alison R.....	Garde forestier adjoint..	1,020	7– 2–21	Réserve de Riding Mountain, Man.
Beaton, Isabel.....	Commis-sténog. junior..	600	17– 2–22	Ottawa, Ont.
Starratt, Harold Joseph....§S.A.O.	Commis senior des magasins.....	1,320	24–10–21	"
Lowry, Annie Lillian.....	Commis-sténographe junior.....	600	1– 3–22	"
Young, Wm.....S.A.O.	Commis-messager.....	600	10– 3–22	"
Henderson, Marjorie Louise.....	Commis sténographe junior.....	600	1– 1–22	Calgary, Alta.
McPherson, Duncan.....	Gardien de parc.....	† 25	5– 4–22	Le monument fleuve St-Laurent.
McBride, Chas. Patrick.....	Garçon de bureau.....	300	1– 4–22	Ottawa, Ont.
Spry, Isobel Rosetta.....	Commis-sténogr. junior.	600	1– 4–22	"
Pecknold, Reg. E. H.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	1– 3–22	Wainwright, Alta.
Elderkin, Gladys.....	Commis-sténographe junior.....	600	25– 2–22	Ottawa, Ont.
Alberga, Albert.....S.A.O.	Commis du génie.....	1,260	13– 4–22	"
Nielson, Mme Gladys.....	Commis-sténographe junior.....	600	18– 4–22	"
Langford, Kathleen.....	" ..	600	13– 4–22	"
Cooke, Katie.....	" ..	600	21– 4–22	"
Brewster, Mildred.....	Commis-sténographe....	960	1– 2–22	New-Westminster, C.-B.
Smith, Alfred W.....S.A.O.	" ..	960	1– 4–22	Winnipeg, Man.
Foote, C. E.....S.A.O.	Adjoint en arpentage des forêts.....	Taux en cours	*20– 5–22	Petawawa, Ont.
McCoy, Arthur Michael.....	Garçon de bureau.....	300	1– 5–22	Ottawa, Ont.
Whitelaw, Wm. A.....	Adjoint en arpentage des forêts.....	1,020	*23– 5–22	Alberta.
McKenzie, Alex. R.....	" ..	1,020	*23– 5–22	"
Commins, Maurice Jos.....	" ..	1,800	*19– 5–22	"
Grant, Percy W.....S.A.O.	Commis sténographe....	960	1– 4–22	Winnipeg, Man.
Iverson, Gjardar.....	Garçon de bureau.....	300	1– 4–22	Ottawa, Ont.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

INTÉRIEUR—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Mallory, Geo. D.....S.A.O.	Ingénieur, service des recherches.....	1,800	1- 6-22	Ottawa, Ont.
Richards, Ed. S.....§S.A.O.	Adjoint en arpentage des forêts.....	1,020	* 1- 6-22	Québec et Nouveau-Brunswick.
McCowan, John.....§S.A.O.	Commis des comptes....	960	16- 2-22	Banff, Alta.
Kensit, Nigel M.....	Adjoint en arpentage des forêts.....	1,200	*22 5-22	Manitoba.
Russell, Jos. Francis H.....S.A.O.	" ..	840	*5- 5-22	Petawawa, Ont.
Sheppard, Edith.....	Commis-sténographe junior.....	600	8- 5-22	Ottawa, Ont.
Dufresne, Philip.....	Garde forestier.....	Taux en cours	*23- 5-22	Edmonton, Alta.
Raymond, Frank.....S.A.O.	"	"	*16- 5-22	"
Haggan, Homer.....S.A.O.	Garde-feu, ch. de fer....	1,200	*15- 5-22	Colombie-Britannique
MacNeil, Wm.....S.A.O.	Adjoint en arpentage des forêts.....	1,200	*19- 5-22	Petewawa, Ont.
Ronahan, Walter.....S.A.O.	Stenographe-teneur de livre.....	1,020	1- 4-22	Edmonton, Alta.
Wells, Willoughby C.....S.A.O.	Garde-feu forestier.....	1,200	*22- 5 22	Entrance, Alta.
Irwin, Thomas N.....S.A.O.	"	1,200	*22- 5-22	"
Cook, James E.....S.A.O.	"	1,200	*22- 5-22	"
Caskill, Sydney.....S.A.O.	Commis.....	960	0- 4-22	Riv. la Paix, Alta.
Gardiner, Ernest L.....§S.A.O.	Garde forestier adjoint..	1,020	1- 6-22	Greenbush, Sask.
Bell, Ida Evelyn.....	Commis sténographe junior.....	600	1- 5-22	Ottawa, Ont.
McCarthy, Kathleen.....	Commis-dactylographe junior.....	600	20- 4-22	"
D'Arcy, Glady's.....	Commis sténographe junior.....	600	19- 6-22	"
Bogue, Anastasia.....	" ..	600	1- 5-22	"
Harrison, Ernest A.....	Garde forestier.....	1,200	*20- 5-22	Entrance, Alta..
Van Camp, John Lloyd.....S.A.O.	" ..	1,680	1- 6-22	Coalspur, Alta.
Janvaine, Henri Albert A.....	Garçon de bureau.....	300	1- 7-22	Ottawa, Ont.
McKay, John Gordon.....S.A.O.	Commis.....	960	1- 6-22	Kamloops, C.-B.
Berger, Esther.....	Commis sténographe jenior.....	600	10- -62	Ottawa ,Ont.
Martin, Clara.....	Commis sténographe....	960	1- 6-22	New Westminster, C.-B.
Brennan, Jos Ed. C.....S.A.O.	Adjoint en arpentage des forêts.....	1,020	* 1- 6-22	Petewawa, Ont.
Thrupp, Andrian C.....S.A.O.	Forestier.....	1,680	26- 6-22	Kamloops, C.-B.
McBride, Richard C.....S.A.O.	Garde-adjoint forestier..	1,020	1- 6-22	Greenbush, Sask.
McJanet, G.....S.A.O.	Commis-classeur jenior..	600	12- 6-22	Ottawa, Ont.
Dorval, Ida.....	Commis-sténographe junior.....	600	6- 6-22	"
Appleby, Georgia.....	" ..	600	15- 6 22	"
Nelson, Horace.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	21- 6-22	Parc Jasper, Alta.
Lester, Aileen M.....	Commis-sténographe junior.....	600	9- 6-22	Ottawa, Ont.
Gibbs, Leonard Milton.....	Garçon de bureau.....	300	1- 4-22	"
Guy, Bernard G..... A.S.O.	Garde-feu forestier adjoint.....	Taux en cours	*19- 5-22	Salmon Arm, C.-B.
		"	*30- 5-22	"
Ligat, Robert L.....S.A.O.	Garde-feu-forestier.....	1,200	* 5- 6-22	Sawridge, Alta.
Bottle, Jos.....S.A.O	Garde forestier.....	960	1- 6-22	Calgary, Alta.
Duffell, Harry James.....S.A.O.	Commis-sténographe....	2,520	1- 7-22	"
Hutcheson, Walter B.....S.A.O.	Ingénieur de bureau.....	720	1- 2-22	Ottawa. Ont.
McClenaghan, Edith M.....	Grossoyeur junior.....	1,200	25- 4-22	Kootenay Parc, Alta.
Jones, Horace J.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	16- 6-22	Parc Jasper, Alta.
Macklin, John W.....	S.A.O. "	2,100	18- 5-20	Ottawa, Ont.
Warren, Wm. Chester.....S.A.O.	Ingénieur-hydraulicien adjoint.....	960	1- 8-22	Banff, Alta.
Morland, Robert Swainston .S.A.O.	Commis-sténographe....	1,020	*31- 5-22	Coalspur, Alta.
Smith, Cecil R.....	Garde-forestier adjoint..			

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

INTÉRIEUR—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
McIntyre, Clarence W.....S.A.O.	Garde-forestier adjoint..	1,020	*27- 5-22	Coalspur, Alta.
Bayzand, Noël J.....S.A.O.	" ..	1,020	*27- 5-22	"
Stinson, Ed. D.....S.A.O.	Garde-feu forestier.....	Taux en cours	* Saison 1922	Le Pas ,Man.
Hawkes, Wilfred G.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	26- 6-22	Parc Jasper, Alta.
Hutchingame, Thos. Henry.....	Garçon de bureau.....	300	1- 8-22	Ottawa, Ont.
Steel, Francis M.....S.A.O.	Inspecteur des mines....	2,100	30-8-22	Calgary, Alta.
Ells, Jos. C.....	Préposé des instruments	Taux en cours	* Saison 1922	"
Morrison, Chas. F.....S.A.O.	"	"	* "	"
Teebay, Richard A.....	Dessinateur de campagne.....	"	* "	"
Jaffary, Stuart K.....	Préposé des instruments	"	* "	"
Evans, Maurice J.....	"	"	* "	"
Barker, Raymond C.....§S.A.O.	Commis.....	960	1- 5-22	Saskatoon, Sask.
Hepburn, Christina.....	Commis sténographe junior.....	600	15- 8-22	Prince Albert, Sask.
Jones, James.....S.A.O.	Sténographe-teneur de livres.....	1,020	11- 7-22	Parc Waterton Lakes, Alta.
Smith, Lance Theodore.....S.AO..	Estimateur de homestead.....	1,500	1- 8-22	Grande Prairie, Alta.
Lees, Herbert Wm.....S.A.O.	Commis.....	960	8- 7-22	Parc Jasper, Alta.
Stevens, Benj. D.....§S.A.O.	Gardien de bain.....	960	12- 9-22	Banff, Alta.
Papineau, Chas. Alcide.....	Concierge.....	960	28- 7-22	Ile-aux-Noix. P.Q.
Allison, Arthur L.....§S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	*23-10-22	Parc Waterton Lakes.
Burberry, Rowland J.....	Garde-feu forestier.....	Taux en cours	*20- 5-22	Edmonton, Alta.
McClellan, Thos. D.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	9- 5-22	Parc Jasper, Alta.
Simpson, Rita E.....	Commis-classeur junior.	600	25- 9-22	Battleford, Sask.
Biggs, Mildred Sarah.....	Commis-sténographe....	960	6- 9-22	Ottawa, Ont.
Johnston, Walter.....	Garçon de bureau.....	300	1- 9-22	"
Chopin, Jules F.....S.A.O.	Adjoint de laboratoire..	900	1-11-22	Montréal, P.Q.
Holliday, Eldred I.....S.O.A.	Gardien de bain.....	960	12- 9-22	Banff, Alta.
Payne, Jas. M.....S.A.O.	Adjoint de laboratoire..	900	1-11-22	Montréal, P.Q.
Kerr, Christopher.....S.A.O.	Servant de presse lithographique.....	22 sem.	10-10-22	Ottawa, Ont.
Hammond, H. S.....	Chimiste junior.....	1,680	25-10-22	"
How, Eliza B....*c*.....	Commis-sténographe junior.....	600	1-11-22	Prince Albert, Sask.
Seaman, Alfred T.....S.A.O.	Essayeur des bois de construction.....	1,440	16-10-22	Montréal, P.Q.
Atkinson, John H.....S.A.O.	Garde-forestier adjoint..	1,020 et allocation	20-10-22	Réserve de Pasquia, Sask.
Sparks, Nicholas A.....S.A.O.	Dessinateur.....	1,260	1,-9-21	Ottawa, Ont.
Hemmett, Miss P. E.....	Commis-sténographe junior.....	600	1-12-22	Moose Jaw, Sask.
Frankish, John A.....S.A.O.	Garde forestier.....	1,200	1- 9-22	Réserve de Crowsnest Alta.
Dunfield, Colin M.....S.A.O.	Garde-feu forestier.....	Taux en cours	* 2- 6-22	Spruce Bluff, Sask.
Prigge, Reginald J.....S.A.O.	Garde forestier adjoint..	1,020 et allocation	*16- 6-22	Pincher Creek, Alta.
Baptie, Robert.....S.A.O.	"	1,020	*11- 6-22	Réserve de la Rivière à l'Arc, Alta.
Church, Lawrence.....	"	1,020 et allocation	* 9- 6-22	Pincher Creek, Alta.
Sullivan, John A.....S.A.O.	Garde forestier.....	1,200 et allocation	* 1- 7-22	Sawridge, Alta.
Thompson, John.....S.A.O.	"	1,200 et allocation	* 31-5-22	Coalspur, Alta.
Fleet, Earle G.....	Garde-forestier adjoint..	1,020 allocation	* 2- 6-22	Kamloops, C.-B.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

INTÉRIEUR—*Fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Ou nommé
		$		
Sharman, Ernest A.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	23–10–22	Wainwright, Alta.
Dunning, Hiram F.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,200	23–10–22	Wainwright, Alta.
Chapman, H. D.....	Commis de génie.....	1,360	12–12–22	Ottawa, Ont.
Haddock, Ernest L.....S.A.O.	Garde-feu forestier adjoint.....	1,260	*29– 5–22	Kamloops, C.-B.
Nicholls, Wm. L.....	Garde forestier adjoint..	1,020*	*15– 5–22	Greenbush, Sask.
Luddington, Milton A.....S.A.O.	Garde-feu forestier adjoint.....	Taux en cours	*16– 5–22	New Westminster, C.-B.
Webber, Jack L.....S.A.O.	" ..	"	*18– 5–22	District Lillooet, C.-B
Bohmer, Bernard R.....S.A.O.	Garde forestier adjoint..	1,020 et allocation	*16– 6–22	Pincher Creek, Alta.
Mars, P.....S.A.O.	Garde-feu forestier.....	Taux en cours	* 1– 6–22	New Westminster, C.-B.
Moore, Cleve.....S.A.O.	Garde feu forestier adjoint.....	"	*16– 5–22	Revelstoke, C.-B.

JUSTICE

Jamieson, James.....S.A.O.	Gardien-instructeur cordonnier.....	1,080	14–12–21	New Westminster, C.-B.
Loriaux, Henri.....S.A.O.	Gardien de prison.....	960	1– 1–22	St-Vincent de Paul, P.Q.
Dubé, Wilfrid.....S.A.O.	"	960	17– 1–22	"
Leontieff, Ernest.....S.A.O.	"	960	1– 1–22	"
Donnelly, H. H.....§S.A.O.	Instructeur en chef.....	1,440	30– 1–22	"
Sargent, Walter.....S.A.O.	Adjoint de bureau du directeur.....	1,260	16– 2–22	Dorchester, N.-B.
Parker, Ray.....S.A.O.	Gardien de prison.....	960	1– 2–22	Kingston, Ont.
Morris, Richard Wm.....S.A.O.	Econome de prison.....	1,500	11– 2–22	Dorchester, N.-B.
Roy, Chas. A.....S.A.O.	Infirmier de prison.....	1,080	10–1 –22	St-Vincent de Paul, P.Q.
Steben, George.....§S.A.O.	Gardien-instructeur cordonnier.....	1,080	27– 2–22	"
Brown, John C.....§S.A.O.	Adjoint de bureau du directeur.....	1,260	10– 3–22	Stony Mountain, Man.
VanLuven, Robert M.....S.A.O.	Gardien-instructeur cultivateur.....	1,080	1,–4–22	Kingston, Ont.
Thibodeau, Rosaire.....	Infirmier de prison.....	1,080	22– 2–22	St-Vincent de Paul, P.Q.
Sibbald, Wm.....§S.A.O.	Gardien-instructeur maçon.....	1,080	1– 4–22	"
Pilotte, George.....	Gardien instructeur carrier.....	1,080	1– 3–22	"
Payne, Percy F.....S.A.O.	Gardien de prison.....	960	27– 3–22	"
Hora, Hansard.....S.A.O.	Commis de prison.....	1,200	3– 3–22	Kingston, Ont.
Hugg, James J.....S.A.O.	Gardien de prison.....	960	1– 3–22	St-Vincent de Paul, P.Q.
Ahier, Edmond Henri.....S.A.O.	"	960	2– 3–22	"
Vibert, Stanley Jas.....S.A.O.	Infirmier de prison.....	1,080	27– 3–22	"
Sutherland, James N.....S.A.O.	Gardien de prison.....	960	6– 6–22	Stony Mountain, Man.
Currie, Goldwin.....S.A.O.	"	960	6– 6–22	"
Miller, Arthur Wm.....S.A.O.	"	960	6– 6–22	"
Wright, Alfred James.....S.A.O.	"	960	6– 6–22	"
Godin, Louis P.....	"	960	1– 5–22	St-Vincent de Paul, P.Q.
McKeon, Wm.....S.A.O.	"	960	1– 5–22	Dorchester, N.-B.
Ahearn, Daniel.....	Gardien-Instructeur forgeron.....	1,080	13– 6–22	Kingston, Ont.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

JUSTICE—*Fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Keeling, George H. H.	Gardien de prison	960	1- 4-22	New Westminster, C.-B.
Boisvert, Alex. E.....S.A.O.	Commis de prison	1,200	17- 6-22	St-Vincent de Paul, P.Q.
Haunts, Harry.....S.A.O.	Gardien de prison	960	30- 6-22	Kingston, Ont.
Allen, Ernest.....S.A.O.	"	960	1- 5-22	St-Vincent de Paul, P.Q.
Nadeau, Adelard E.....S.A.O.	"	960	4- 5-22	"
Rice, Stanley.....S.A.O.	"	960	1- 7-22	Prince Albert, Sask.
Wilson, John G.....S.A.O.	"	960	1- 7-22	"
Bachand, L. A.	Commis-messager	600	5- 4-22	Ottawa, Ont.
Hartrick, Annie J.	Gardienne instructrice ménagère	960	1- 4-22	Kingston, Ont.
Hardy, Gladys Lucy	Commis-sténographe	960	1- 7-22	Ottawa, Ont.
Westlake, Cecil F.	Gardien de prison	960	13- 6-21	Kingston, Ont.
Redfern, Harold.....S.A.O.	Gardien-instructeur cordonnier	1,080	1- 7-22	Stony Mountain, Man.
Godwin, Harold Albert.....S.A.O.	Gardien de prison	960	1- 7-22	Kingston, Ont.
Dawson, Benjamin T.	Gardien-instructeur maçon	1,080	1- 7-22	Stony Mountain, Man.
Millard, Leonard H.....S.A.O.	Gardien de prison	960	1- 7-22	Kingston, Ont.
Twigg, Wm. A.....S.A.O.	"	960	1- 8-22	"
Keany, Lawrence.....S.A.O.	"	960	15- 6-22	Stony Mountain, Man.
Coyle, LeRoy.....§S.A.O.	"	960	1- 7-22	Dorchester, N.-B.
Fraser, Arthur O.	"	960	1- 7-22	Kingston, Ont.
Leslie, Vivia.	Commis-sténographe	960	14- 8-22	Ottawa, Ont.
Shannon, John A.	Gardien-instructeur maçon	1,080	19- 9-22	Dorchester, N.-B.
Botting, Joseph.....S.A.O.	Gardien de prison	960	1- 5-22	St-Vincent de Paul, P.Q.
Lawson, Wilfred S.	Ingénieur en construction	2,700	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Raeburn, Geo.....S.A.O.	Gardien-instructeur tailleur	1,080	18-9-22	New Westminster, B.-C.
Haynes, Wallace Hubert	Gardien de prison	960	1-10-22	Kingston, Ont.
Geraghty, Wm. T.....S.A.O.	"	960	1-10-22	Stony Mountain, Man.
Tomlinson, Hubert E.....S.A.O.	"	960	1- 7-22	Prince Albert, Sask.
Holland, Christopher J.....S.A.O.	"	960	11-10-22	Kingston, Ont.
Forget, Pierre.....S.A.O.	Infirmier de prison	1,080	1-10-22	St-Vincent de Paul, P.Q.

TRAVAIL

Crabb, Daisy Victor.	Commis-sténographe junior	600	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Enright, Catharine Anne.	Commis-sténographe	960	1- 1-22	"
Corbett, Laura Mary.	Préposé des machines de bureau, classe 2	840	1- 1-22	"
Ferguson, Mary.	Commis sténographe junior	600	1-21-21	"
Pedrick, Evelyn Marguerite.	"	600	1- 4-22	"
Ross, Evelyn Irwin.	Commis-sténographe	960	1- 4-22	"
Larock, Wilfrid.....S.A.O.	Commis-messager	600	1- 4-22	"
Bayard, Jos. Emile.	Commis-sténographe	960	1- 7-22	"
Lee, Cecil Robert.....S.A.O.	Préposé des machines			
S.A.O.	de bureau, classe 3	1,080	1- 4-22	"

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

MARINE ET PÊCHERIES

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Joudrey, Hazel F.	Commis-classeur	960	1- 1-21	Halifax, N.-E.
Turcotte, Paul Arthur	Commis-dactylographe junior	600	1- 1-22	Québec, P.Q.
Peck, Willard B.....S.A.O.	Cuisinier	660	7- 1-22	Bay View, N.-E.
Layton, Douglas M.....S.A.O.	Observateur et calculateur junior, service météorologique	et allocation 960	1- 1-22	Victoria, C.-B.
Hartling, Adam	Commis de quai	25% des droits de quaiage	1-12-21	Port Dufferin ouest, N.-E.
Baker, Leo.....S.A.O.	Adjoint de piscifacture	1,080	12-12-21	Middleton, N.-E.
Russell, Janet L.	Commis-sténographe junior	600	28-12-21	Parry Sound, Ont.
Collins, William.....§S.A.O.	Gardien de quai	720	9-12-21	St. John, N.-B.
Atkins, Annie E.	Commis-sténographe	960	3- 1-22	Collingwood, Ont.
Robertson, John	Sur. des pêcheries	1,020	10-11-21	New Brunswick.
Pineault, Jos.....§S.A.O.	"	1,020	2-11-21	Québec, P.Q.
Walsh, Seymour Jos.....S.A.O.	Gardien de phare, Classe 4, cat. 13	210	1- 1-22	Phare Conner Beacon N.-E.
Heron, Katie Louis	Commis-sténographe	960	1- 1-22	Ottawa, Ont.
Blackford, Bernard	Maître de havre	† 200 honoraires	1- 2-22	Freeport, N.-E.
Clarkson, Fred.....§S.A.O.	Gardien	720	1- 2-22	Sapperton, C.-B.
Sayer, Clarence.....§O.A.S.	Adjoint de piscifacture	1,080	1- 1-22	New Westminster, C.-B.
McKay, Angus	Observateur climatologiste	† 100	15- 2-22	Lac la Ronge, Sask.
Mathews, Alice	Commis-sténographe	960	1- 9-21	Vancouver, C.-B.
Shreve, Edith G.	Observateur climatologiste	† 100	1- 1-22	Digby, N.-E.
Morrison, Mme F. M. L.	Observateur, service météorologique, station classe 1	† 120	24-12-21	Yellow Grass, Sask.
Allen, Wm.....S.A.O.	Observateur climatologiste	† 48	21-12-21	Revelstoke, C.-B.
Davis, Oscar E.	Commis de quai	25% des droits de quaiage	9- 4-21	Hatfield Point, N.-B.
Beaton, Wendall H.....S.A.O.	"	50% des droits de quaiage	16- 8-21	Bonshaw, I. P.-E.
Poirier, Fidèle R.	"	25% des droits de quaiage	1- 6-21	Grandique, N.-B.
Slaunwhite, Robert A.	"	"	6- 7-21	Terrance Bay, N.-E.
Reynolds, Charles Allison	"	"	7- 3-21	Port la Tour, N.-E.
Foster, Richard.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 3, catégorie 8	750	18-11-21	Mohawk Island, Ont.
Tait, Allison.....S.A.O.	Adjoint de piscifacture	1,080	5- 1-22	Kelly's Pond, I. P.-E.
McKiel, Wilbur	Commis de quai	25% des droits de quaiage	14- 2-21	White's Bluff, N.-B.
LaForest, Jos, H.	"	"	30-12-20	Berthierville, P.Q.
Fougère, Leo.....S.A.O.	"	"	13- 9-20	Fort Felix, N.-E.
MacDonald, Malcolm	"	"	17- 7-20	Port Hastings, N.-E.
Gallagerh, John L.	Gardien de quai	"	19- 3-20	Kelly's Cove, N.-E.
Daigle, Ursain	"	"	5- 6-20	Little Aldouane, N.-B
Goth, Mona Evelyn	Commis sténographe junior	600	1- 1-22	Ottawa, Ont.
Boldgett, Rev. John Nelson	Observateur de pluviomètre	† 48	31- 1-22	Chapleau, Ont.
Sinclair, John E.	Commis-dactylographe	960	15- 2-22	Prince Albert, Sask.
McCraney, Frank.....§S.A.O.	Gardien de phare, classe 4, cat. 13	210	1- 1-22	Oakville, Ont.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

MARINE ET PÊCHERIES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Comeau, Jacques Eugène	Surint. des pêcheries	1,020	10- 7-21	Saguenay Co., P.Q.
Butler, Geo. E.....§S.A.O.	Adjoint de piscifacture	1,080	1- 2-22	Winnipegosis, Man.
Leverett, Wm.....S.A.O.	Observ. de pluviomètre.	† 48	1-11-21	Babine Lake, .C-B.
Cleveland, Collin W.....§S.A.O.	Maître de havre	200 honoraires	9- 2-22	North West Cove, N.-E.
Grice, John W.....S.A.O.	Mécanicien, service de sauvetage	1,260	1-11-20	Bamfield, C.-B.
Bright, Oliver.....§S.A.O.	Adjoint de piscifacture	1,080	1- 3-21	Fort Qu'Appelle,Sask.
Mallet, Cleophas D.	Gardien de phare, classe 4, cat. 13	210	1- 3-22	Shippigan Gully, N.-B
Dupuis, Frank.....S.A.O.	Gardien de phare classe 4, cat. 9	660	11- 6-20	Bellechasse, P.Q.
Luck, Arthur H.....§S.A.O.	Adjoint de piscifacture	1,080	1- 3-22	Harrison Lake, C.-B.
Wheeler, John H.	Gardien de phare, classe 4, cat. 18	80	6-11-21	Lac Memphremagog, P.Q.
Marceau, Sylvio	Garçon de bureau	300	1- 1-22	Québec, P.Q.
Gregory, Samuel.....S.A.O.	Observ. de pluviomètre.	† 48	12- 4-22	Salt Spring Island, C.-B.
Rattey, Joseph Thomas R.	Commis junior des comptes	600	2- 9-21	Ottawa, Ont.
Baker, Otto.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 3, cat. 7	876	1- 4-22	Jeddore Rock, N.-E.
Richardson, H. M.	Gardien de phare, classe 3, cat. 6	1,020	12- 1-18	Ivory Island, C.-B.
Douglas, David.....§S.A.O.	Adjoint de piscifacture	1,080	3- 2-22	Kenora, Ont.
Smithman, Henry H.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 3, catégorie 6	960	27- 2-22	Ballenas Island, C.-B.
Surette, John Leo.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 3, cat. 9 et opérateur de sirène de brume	696	8- 1-22	Pease Island, N.-E.
Poirier, Robert C.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 4, catégorie 12	360	16- 2-22	Phare de Crichton Head, N.-E.
Lineham, Wm. Jas.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 3, catégorie 9 et opérateur de sirène de brume	696	1- 1-22	Lawyer Island, C.-B.
Manseau, Jean-Baptiste R...S.A.O.	Gardien de phare, classe 4, catégorie 11	420	1- 4-22	Port St-François, P. Q.
Baker, John Wm.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 4, catégorie 11	960	1- 4-22	Phare de Holland Rock, C.-B.
Langille, Allan M.	Gardien de phare, classe 3, cat. 8	750	1- 5-22	Chester Ironbound N.-E.
Small, Clayton E.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 2, cat. 5	1,440	10- 5-22	Big Duck Island N.-B.
LaPointe, George J.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 4, cat. 12	360	3- 4-22	Heron Island, N.-B.
Brady, Percy V. H.....S.A.O.	Patron de chaloupe	1,320	1- 2-22	Bamfield, C.-B.
Murray, Allan.	Gardien de phare, classe 2, cat. 3	1,560	14- 4-22	Thunder Cape, Ont.
Hearn, C. R. T.....S.A.O.	Adjoint de piscifacture	1,080	27- 6-21	Babine Lake, C.-B.
Lawrence, Stanley Fred.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 2, catégorie 4	1,500	1,12-21	Cap St-Jacques, P.Q.
Swim, Chas. W.	Gardien de phare, classe 4, catégorie 13	210	6- 4-22	Port l'Hebert, N.-E.
Bourgeois, Calisch P.....S.A.O.	Maître de havre	100 honoraires	18-3-22	Havre de l'est, N.-E.
Williston, Moss W.	Surintendant des pêcheries	1,020	1- 4-22	Northumberland Co. de N.-B.
Hay, James F.	Cuisinier de camp	900 allocation	1-5 -22	Prince Rupert, C.-B.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

MARINE ET PÊCHERIES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Ou nommé
		$		
Lee, Ernest Edward.....S.A.O.	Observateur et pronostiqueur, service météorologique.....	900	21–11–21	Winnipeg, Man.
D'Amour, Chas.....	Gardien de phare, classe 4, catégorie 16.....	† 120	4– 4–22	Trois-Pistoles, P.Q.
Bergeron, Irma.....	Commis des comptes...	960	22– 3–22	Montréal, P.Q.
Graham, Elwood S.....	Observateur, service météorologique, station classe 1.....	† 120	26– 4–22	Pierson, Man.
Campbell, Chas.....	Chef de brigade de fuséens.....	† et 75 par exercice 2.00	26– 4–22	Priest Pond, I.-P.E.
Swaine, Jos, Clinton.....	Patron de chaloupe volontaire.....	† "	26– 4–22	Blanche, N.-E.
Swim, Byron E.....	" ..	† "	26– 4–22	Clark's Harbour,N.E.
Flieger, Ernest F.....	" ..	† "	26– 4–22	Escuminac, N.-B.
Allen, Irving.....	" ..	† "	26– 4–22	Cape Tormentine, N.-B.
Brown, Walter Thomas.....	" ..	† "	26– 4–22	Port Stanley, Ont.
Baker, Robert Leonard.....	" ..	† "	26– 4–22	Baker's Cove, N.-E.
White, E.dward Francis.....	" ..	† "	26– 4–22	Charlottetown,I.P.E.
Hennebery, Benjamin Henry.....	" ..	† "	26– 4–22	Devil's Island, N.-E.
Cheverie, Pius John.....	" ..	† "	26– 4–22	Souris, I.-P.E.
Bonneville, Louis Nazaire.....	Préposé des machines de bureau, classe 2.....	840	1– 2–22	Ottawa, Ont.
Vaughan, Frederick Wm.....	Observateur météorologiste, station classe, 1.	† 120	23– 5–22	Kamsack, Sask.
Parks, Lawrence H.....S.A.O.	Surveillant des pêcheries.	1,020 allocation	16– 5–22	Co. de Northumberland, N.-B.
Brown, George W.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 3, catégorie 9, et préposé des signaux de brume.....	696	18– 4–22	Port Arthur, Ont.
Dansereau, Aurelien.....	Garçon de bureau.....	300	8– 8–21	Montréal, P.Q.
Arneau, Fred B.....	Gardien de phare, classe 4, catégorie 16.....	† 120	23– 5–22	Annapolis Royal, N.-E
Gallant, Stanley.....	Chef de brigade de fuséens.....	†75 et 2.00 par exerc.	16– 5–22	Alberton, I.-P.E.
MacBeth, Wm. F.....	Observateur météorologiste, station classe 1..	† 120	17– 5–22	Brooks, Alta.
Griffiths, Jeffrey G.....S.A.O.	Obs. de pluviomètre....	† 48	17– 5–22	Wetaskiwin, Alta
Mead, Wm. Jas.....	Contremaître-mécanicien, (signaux de marine)	1,260	1– 4–20	British Columbia.
Pendleton, Wm. Jas.....S.A.O.	Agent de signaux de tempête.....	† 75	5– 5–22	Summerside, I.P.E.-
Robichaud, Andrew.....	Gardien de phare, classe 4, catégorie 19.....	† 60	12– 6–22	Shippigan, N.-B.
Ainslie, Robert.....	Observ. météorologiste, station classe 2.....	250	19– 8–21	Bull Harbour, C.-B.
Martin, François.....	Gardien de phare, classe 4, catégorie 15.....	† 150	1– 4–22	Pentecôte, P.Q.
McGowan, Joseph.....	Commis des comptes...	960	23– 5–22	Dartmouth, N.-E.
Bastow, Leslie O.....	Observateur climatologiste.....	† 100	1– 7–22	Trout Lake, Ont.
Noel, March Aurele.....	Obs. de pluviomètre....	† 48	8– 6–22	Willow Bunch, Sask.
Smyth, Sydney L.....	" ..	† 48	11– 4–22	Strasbourg, Sask.
Metivier, Philias.....	Gardien de phare, classe 4, catégorie 14.....	† 180	8– 6–22	Canton Chambly Phare Rangé, P.Q.
Steinburg, Herb. R.....	Gardien de phare classe, 4, catégorie 18.....	80	21– 4–22	Richard's Landing, Ont.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

MARINE ET PÊCHERIES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Georgeson, Peter	Gardien de phare, classe 3, catégorie 8	750	1–10–21	Saturna Island, C.-B
Craig, Alice M	Obs. de pluviomètre	† 48	24– 6–22	St. George, N.-B.
Wilcox, Heil	Gardien de phare, classe 4, catégorie 18	† 80	22– 6–22	Cheverie, N.-E.
Eaton, Harry B	Gardien de phare, classe 4, catégorie 16	† 120	22– 6–22	Granville Centre, N.-E.
McDonald, Wm. J	Obs. de pluviomètre	† 48	1– 5–22	Quorn, Ont.
Flint, Jno	"	† 48	19– 6–22	Tugaske, Sask.
Cook, Chas. J.....S.A.O.	"	† 48	19– 6–22	Harris, Sask.
McAulay, Wm.....S.A.O.	Surv. des pêcheries	1,020	1– 6–22	Cape Breton, N.-E.
Bennett, George Harold...§S.A.O.	Gardien de phare, classe 3, catégorie 8, et préposé des signaux de brume	786	7– 7–22	Georgian Bay, Ont.
McKinnon, Peter.....A.S.O.	Gardien de phare, classe 3, catégorie 10	570	10– 7–22	Shipwreck Point, I.-P.E.
Sowter, Edwin.....§S.A.O.	Gardien de phare, classe 4, catégorie 13	210	24– 4–22	Aylmer Island, P.Q.
Fordham, Richard.....S.A.O.	Obs. météorologiste	500	8– 7–22	Prince Albert, Sask.
Kearns, Chas, B	Obs. de pluviomètre	† 48	23– 5–22	Leader, Sask.
Keeble, Harry	"	† 48	1– 5–22	Haverhill, Sask.
Beland, Dolphis	Gardien de phare, classe 4, catégorie 11	420	17– 4–22	Louiseville, P.Q.
Colette, L. Ernest	Agent de signaux	720	1– 5–22	Cap St. Michel, P.Q.
Thorpe, Sherman R	Obs. de pluviomètre	† 48	27– 6–22	Bear Island, Ont.
Waters, David	Agent de signaux de tempête	† 75	26– 6–22	Pictou, N.-E.
Muise, Richard J	Gardien de phare, classe 4, catégorie 13	210	8– 4–22	Yarmouth, N.-E.
MacDonald, Helen Elizabeth	Commis-sténographe	960	1– 7–22	Campo Bello, N.-B
Redmond, Maud	"	960	1– 7–22	Halifax, N.-E.
Hagan, George	Gardien de phare, classe 4, catégorie 13	210	9– 7–22	Stag Island, Ont.
Lindsay, L. H.....S.Q.O.	Examinateur des capitaines et des seconds	600	25– 6–22	Nelson, C.-B.
Strong, Harold Welch.....S.Q.O.	Commis-sténographe	960	1– 1–22	New Westminster,B.C
Lawlor, Corinne	"	960	15– 7–22	Newcastle, N.-B.
Cormier, Henry Augustin....S.A.O.	Gardien de phare, classe 4, catégorie 13	210	1– 7–22	Buctouche, N.-B.
Wright, Russell L	Obs. de pluviomètre	† 48	1– 4–22	Pennant, Sask.
Collison, John M	Surveillant des pêcheries	1,020	1– 5–22	Naas River, C.-B.
McLagan, James.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 3, catégorie 9	660	9– 8–22	Phare de Brighton Ranges, Ont.
Boutilier, Wentworth W.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 3, catégorie 10	570	15– 8–22	Croucher Island, N.E.
Wiallard, René A.....S.A.O.	Agent de navigation	2,700	27– 7–22	Montréal, P.Q.
Senecal, Camille	Gardien de phare, classe 4, catégorie 13	210	1– 7–22	Parc Bellerive, P.Q.
Rousell, Michael	Agent de signaux de tempête	† 75	5– 7–22	Barachois de Malbaie, P.Q.
Ferguson, David A.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 4, catégorie 11, et préposé des signaux de brume	456	1– 7–22	Pokemouche, N.-B.
McLachlan, Gilbert .....S.A.O.	Gardien de phare, classe 2, catégorie 3	1,560	1– 7–22	Otter Island, Ont.
Roberge, Jos. P	Observateur météorologiste, station classe 2	500	11– 5–22	Doucet, P.Q.
McGee, James	Gardien de phare, classe 4, catégorie 12	360	22– 5–22	Ash Island and Bloody Island, P.Q.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

MARINE ET PÊCHERIES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
McGrath, Michael.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 4, catégorie 11 et préposé des signaux de brume.....	456	1- 4-19	Arichat, N.-E.
Moore, Thos.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 4, catégorie 13.....	210	3- 8-22	Mount Denision, N.-E
MacLeod, Murdo.....S.A.O.	Surv. des pêcheries.....	1,020	26- 7-22	Clayoquot Sound, C.-B.
Webster, John S.....§S.A.O.	Gardien de phare, classe 4, catégorie 13.....	210	25- 8-22	Knapp Point, Ont.
Smith, Ada.....	Commis-sténographe....	960	14- 8-22	Charlottetown, I.P.E.
Henry, Harold Fred.....S.A.O.	Surintendant, (établissement de secours pour les naufragés).....	1,020 allocation	28-4 22	Sable Island, N.-E.
Bennett, Lloyd Melvin.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 2, catégorie 4.....	1,500	1,-7-22	Cap Enragé, N.-B.
Fowler, Frank.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 3, catégorie 8.....	750	14- 4-21	Badgeley Island, Ont.
Lindal, John.....	Surv. des pêcheries.....	1,020 et allocation	21-9 -22	Lac Manitoba, District du.
Miron, Joseph T.....S.A.O.	Gardien de phare et préposé des signaux de brume.....	606	5- 8-22	Michipicoten, Harbour Ont.
Watson, Charles F.....	Gardien de phare, classe 4, catégorie 13.....	210	1- 7-22	Chute à Blondeau, P.Q.
Moran, Arnold.....	Gardien de phare, classe 2, catégorie 3.....	1,560	1- 5-22	Egg Island, C.-B.
Rowlands, Alfred.....	Obs. des courants.....	1,800	* Saison 1922	Colombie-Britannique
Mark, Ernest.....	Surv. des pêcheries.....	1,02 et allocation	6-11-22	Miscow and Shippigan Island, N.-B.
Campbell, John F.....S.A.O.	"	1,020	25- 9-22	District de Cariboo, C.-B.
Richards, Chas. Peter.....	Gardien de phare et mécanicien des signaux de brume.....	980	17-11-18	Cranberry Island, N.-E.
Macaulay, Kenneth W.....	Surv. des pêcheries.....	1,020	25- 8-22	Winnipegosis, Man.
Davidson, H.....S.A.O.	Mécan. de piscifacture...	Taux en cours	* 1-10-22	Gull Harbour, Man.
Tulett, B.....S.A.O.	" ..	"	* 1-11-22	Sarnia, Ont.
Burgess, James.....	" ..	"	* 1-11-22	"
Weaver, Thos.....	Aide de piscifacture.....	900	* Saison 1921	Harrison Lake, C.-B.
Bourget, Philias G.....	Gardien de phare, classe 4, catégorie 12 et préposé des signaux de brume.....	396	1- 1-22	Percé, P.Q.
Cassidy, James C.....S.A.O.	Observateur météorologiste, station classe 2..	600	19- 9-22	Chatham, N.-B.
Watson, Lawrence W.....	Observat. des courants..	300	1-10-22	Charlottetown, I.P.-E.
Landry, Frank.....	Gardien de phare, classe 4, catégorie 11 et préposé des signaux de brume.....	456	1-12-22	Poulamon, N.-E.
Lavoie, Auguste.....	Gardien de phare, classe 3, catégorie 8.....	750	16-10-22	Cap Brulé, P.Q.
Cunnigham, H. L.....S.A.O.	Gardien de phare, classe 2, catégorie 3.....	1,560	1- 7-22	Cap Fourchu, N.-E.
Cumming, Robt. M.....S.A.O.	Aide-fabricant d'instruments.....	900	11-12-22	Toronto, Ont.
White, Fred. W.....	Fabric. d'instruments...	1,200	1- 9-22	"

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

MARINE ET PÊCHERIES—*Fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Cook, Harold J.	Gardien de phare, classe 3, catégorie 10	570	1-10-19	Port Mouton, N.-E.
Mulligan, Daisy	Commis-dactylographe junior	600	20-11-22	Ottawa, Ont.
Beaulieu, Corinne	Commis junior	600	27-11-22	"
Gauthier, Marie A.	Commis-sténographe	960	1- 9-22	Montréal, P.Q.

MILICE ET DÉFENSE

Brown, Lorne A. §S.A.O.	Professeur conjoint de mathématiques	2,940	1-10-21	Kingston, Ont.
Chrysler, Geoffrey §S.A.O.	Biblioth. du ministère	1,320	7- 1-22	Ottawa, Ont.
Farrington, Ernest T.	Commis-vérificateur senior	1,320	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Hornsey, George S.A.O.	Commis principal des comptes	1,800	1- 2-22	Victoria, C.-B.
Richardson, Lorne N. S.A.O.	Professeur de mathématiques	3,840	1,9-22	Kingston, Ont.
Murray, David Wesley	Préposé des machines de bureau, classe 2	840	1-10-22	Ottawa, Ont.

MINES

Duford, Mlle C. F. C.	Commis des comptes	960	1- 1-22	Ottawa, Ont.
O'Regan, Gerald §S.A.O.	Commis-statisticien	960	15- 2-22	"
Gilmore, Ross E.	Surintendant laboratoire de l'épreuve du combustible	3,360	1- 4-22	" "
Wright, John	Géologue adjoint	2,100	1- 4-22	"
Spence, Jas. W. S.Q.O.	Ing.-topographe junior	1,680	20- 4-22	"
Macdonald, John S.A.O.	"	1,680	19- 4-22	"
Lewis, Myer S.A.O.	Commis-teneur de livres	1,020	16- 3-22	"
Edwards, Edith M.	Commis-sténographe	960	1- 5-22	"
Tubbe, Rudolph J. E.	Garçon de bureau	300	1- 4-22	"
Hinge, A. T.	Cartographe	1,260	1- 4-22	"
Cairnes, Clive E.	Géologue adjoint	2,100	29- 5-22	"
Robson, Lyle E. S.A.O.	Commis-sténographe	960	1- 7-22	Charlottetown, I.P.E.
Thirkell, Vernon R. S.A.O.	Essayeur	1,620	1- 7-22	Vancouver, C.-B.
Offord, Robert J. S.A.O.	Adjoint de laboratoire senior	1,200	14- 7-22	Ottawa, Ont.
Furlong, Mlle L.	Commis des magasins	960	1- 4-22	"
Macdonald, Stuart K. S.A.O.	Aide de musée	840	19- 9 22	"
Laliberté, Jos. A. S.A.O.	Commis messager	600	11- 9-22	"
James, Eleanor A.	Photographe-adjoint	840	10-10-22	"
MacNiven, Franklin M.S.	Ingénieur, classe 2	2,100	1-10-22	"
Barrett, Mary L.	Commis-sténographe junior	600	26-10-12	"
Godard, John S. S.A.O.	Chimiste junior	1,680	25-11-22	"
Eardley-Wilmot, V. L. S.A.O.	Ingénieur, classe 2	2,100	1-10-22	"

SERVICE NAVAL

Webber, John H. S.A.O.	Commis junior des magasins	600	16-11-21	Halifax, N.-E.
Ethier, Alexis	Observateur, jaugeage des cours d'eau	† 180	1-12-21	Sorel, P.Q.
Browne, Albert Victor S.A.O.	Commis-class. senior	1,320	1-10-21	Ottawa, Ont.
Fisher, Freda Lillian	Commis-sténographe junior	600	1- 1-22	"

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

SERVICE NAVAL—*Fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Hutchinson, Daniel L.	Observat. des courants..	300	1- 1-22	St. Jean, N.-B.
Munro, Helen J.	Commis-sténographe junior	600	28-11-12	Ottawa, Ont.
Giffen, Perry.....§S.A.O.	Commis	960	27-12-21	Halifax, N.-E.
Stubbert, Chas. H.....S.A.O.	Concierge	960	3- 1-22	"
Pierce, Catherine E.....S.A.O.	Infirmière diplômée	900	10-12-21	Esquimalt, C.-B.
McDonald, Malcolm	Patron de chaloupe, volontaire	†75 et 2.00 par exerc.	1- 4-22	Goderich, Ont.
Martin, John R.....§S.A.O.	Portier	Taux en cours	1- 1-22	Esquimalt, C.-B.
Aveling, Ailwyn.....S.A.O.	Radiotélégraphiste junior	660 et allocation	1- 1-22	Toronto, Ont.
Alexander, Samuel G. H.	Garçon de bureau	300	1- 3-22	Halifax, N.-E.
Stewart, Ronald M.....S.A.O.	Gardien	† 129.60	20- 2-22	Esquimalt, C.-B.
Crewe, Hubert O.....§S.A.O.	Observateur des courants	300	1- 4-22	Prince Rupert, C.-B.
Bligh, Jas. Fred	Commis senior des magasins	1,320	17- 5-22	Esquimalt, C.-B.
Wylie, James	Concierge	960	9- 3-22	"
Anderson, Thomas	Garçon de bureau	300	11- 4-22	"
De Grandpré, Henri	Observateur, jaugeage des cours d'eau	† 180	15- 5-22	Sorel, P.Q.
Appleyard, Mme Annie	Ménagère	540	1- 5-22	Chebucto Head, N.-E
McKinley, Arthur Reginald.S.A.O.	Radiotélégraphiste junior	660 et allocation	1- 3-22	Côte ouest.
Johnson, Peter	Garçon de bureau	300	20-10-21	Esquimalt, C.-B.
Day, Ivan	Commis	960	25- 5-22	"
Juteau, Louis Joseph	§Commis senior des comptes	1,320	4-9 -20	Ottawa, Ont.
Alexander, Samuel G.	Garçon de bureau	300	1-12-22	Halifax, N.E

POSTES

(Voir tableau n° 2 pour les directeurs de la poste nommés).

Shubley, Harold Leo.....S.A.O.	Facteur	780	1- 2-22	Halifax, N.-E.
Reeves, James.....S.A.O.	"	780	1- 7-21	"
Paterson, Thomas.....§S.A.O.	Chargeur des postes	840	1- 7-21	Winnipeg, Man.
Currie, Augustus J.....§S.A.O.	"	840	1-7- 21	"
Macreadie, John R.....S.A.O.	Commis des postes	840	1- 7-21	"
Rosebrook, Grace A.	Commis-sténographe junior	600	1-10-21	Ottawa, Ont.
Jones, Owen Henry.....S.A.O.	Commis des postes	840	1- 1-21	Winnipeg, Man.
Harbroe, Horace E.	Facteur	780	1- 7-21	Windsor, Ont.
Whitbread, Edward J.....S.A.O.	Commis des postes	840	1- 7-21	Winnipeg, Man.
Burt, Victor.....§S.A.O.	"	840	1-11-21	London, Ont..
Stewart, Wm. N.....S.A.O.	"	840	1- 7-21	Winnipeg, Man.
Arsenault, Alphonse A.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches	780	1- 4-21	Moncton, N.-B.
Nicole, Joseph A. N.....S.A.O.	Commis des postes	840	1- 9-22	Québec, P. Q.
Lamoureux, Ivanhoe.....§S.A.O.	Facteur	780	1- 5-21	Ottawa, Ont.
Highley, Clarence A.....§S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
MacDonald, Maxwell L....§S.A.O.	"	780	1-10-21	New Westminster, C.-B.
Garner, Harry.....§S.A.O.	Facteur	780	1-11-21	Montréal, P.Q.
Mulcahy, Arthur P.....S.A.O.	Courrier sur chemin de fer	840	1- 4-21	Halifax, N.-E.
Stewart, Walter J.....§S.A.O.	Facteur	780	1- 4-21	Calgary, Alta.
Newton, Edward.....S.A.O.	"	780	26- 4-21	Regina, Sask.
Meuse, Jos. Raymond.....S.A.O	Commis des postes	840	1- 7-21	Halifax, N.-E.
Bird, George F.	"	840	1- 9-21	Calgary, Alta.
Hall, Frank S.....S.A.O.	Courrier sur chem. de fer	840	1- 1-21	Moose Jaw, Sask.
Fiset, Joseph O. Reni	Commis des postes	840	1- 4-21	Québec, P.Q.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

POSTES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Leblanc, Joseph E. A.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches....	780	1- 4-21	St-Jean, N.-B.
Boardman, Jeffery.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	15-11-21	Toronto, Ont.
Glazier, George.....§S.A.O.	"	840	1-12-21	"
Woods, Arthur Edward.....§S.A.O.	"	840	31- 7-21	"
Fanton, Frederick Wm.....S.A.O.	"	840	31- 7-21	"
Sharp, Stephen.....S.A.O.	"	840	1- 7-21	"
Fox, Harry Wheelans.....S.A.O.	Courrier sur chem. de fer	840	1-10 21	North Bay, Ont.
Ramsey, W. Chas. R.....S.A.O.	"	840	1-10-21	St. Jean, N.-B.
Wickenden, Chas. Wm.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-21	Toronto, Ont.
O'Connor, Joseph.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
Brabyn, Frank.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Woodstock, Ont.
Carr, Jas. Alex.....S.A.O.	Courrier sur chem. de fer	840	1- 1-21	Moose Jaw, Sask.
Byatt, Archibald.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 8-21	Victoria, C.-B.
Miles, Herbert A.....S.A.O.	Courrier sur chem. de fer	840	1- 1-21	Moose Jaw, Sask.
Faggetter, Cecil.....§S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	1- 4-21	Calgary, Alta.
McAdam, Andrew.....§S.A.O.	"	840	1- 7-21	Saskatoon, Sask.
Varley, William.....§S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-21	Toronto, Ont.
Beck, Charles Lester.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	12-12-21	"
Kingscote, Alf. Allen.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 4-21	"
Boult, Robt. Sydney.....S.A.O.	"	780	1-10-21	"
Bedford, Alf. Carl.....S.A.O.	"	780	1- 7-21	"
Ward, Arnold.....S.A.O.	"	780	1- 7-21	"
Robertson, John.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	Winnipeg, Man.
Tremblay, Michel E.....	Commis des postes.....	840	1- 9-21	Québec, P.Q.
Nicholson, Dorothy.....	Commis sténographe....	960	1-10-21	Moose Jaw, Sask.
Daniels, Stanley.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-11-21	Ottawa, Ont.
Ironmonger, Robt.....§S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 7-21	Winnipeg, Man.
O'Connell, Ernest E.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-10-20	"
Stinton, Fred.....S.A.O.	"	780	1- 1-21	"
Elston, Albert H.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-21	Winnipeg, Man.
Burnett, Jos. C.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-10-20	"
Dallas, Jos.....S.A.O.	"	780	1-10-20	"
Savage, Jas. Martin.....§S.A.O.	"	780	1-11-21	Ottawa, Ont.
Ellis, Reginald.....S.A.O.	Courrier sur chem. de fer	840	1- 4-21	Toronto, Ont.
Nicholson, E. Wm.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 4-21	"
Rulek Leslie O.....S.A.O.	"	780	1- 7-21	"
Smith, May.....	Commis-sténographe....	960	20-2 -22	"
Alfred, Wm. Rose.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-20	Winnipeg, Man.
Eakins, John Robt.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-21	Toronto, Ont.
Taggart, Robt. John.....	"	780	1-10-21	"
McGregor, Chas. F.....§S.A.O.	"	780	1-10-21	"
Cooper, Arthur.....S.A.O	"	780	1- 4-21	"
Clarke, Hatry Wm.....S.A.O.	"	780	1- 7-21	"
McNay, Arthur.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	1- 9-21	"
Haswell, Joselyn D.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer..	840	1- 1-21	Moose Jaw, Sask.
Harper, Stewart.....§S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Calgary, Alta.
Dowey, Albert.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-10-21	Toronto, Ont.
Green, Richard F.....§S.A.O.	"	780	1-10-21	"
Beasley, Jas. Edward.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Collins, Alf. Cyril.....S.A.O.	Courrier ambulant.....	840	1- 1-21	Moose-Jaw, Sask.
Mullin, Thos. M.....	Commis.....	960	15- 1-22	Ottawa, Ont.
Courtney, Earl B.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Toronto, Ont.
Spaull, Vaughan M.....S.A.O.	"	780	1-10-21	"
Davies, John.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
White, Chas. Fred.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Middleton, Jas. Henry.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Benson, Jos.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Davies, Robert.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
Hoffman, Samuel.....§S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
Hole, Harry.....§S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
North, Frank H.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
Rogers, George Henry.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
Ker, Janetta M.....	Commis-sténographe....	960	1- 1-22	Victoria, C.-B.
Desjardins, A.....	Commis-messager.....	600	10- 3-22	Ottawa, Ont.
Woodruff, Frank L.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	10- 7-20	Regina, Sask.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

POSTES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
McAuley, Edison F.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Sault Ste-Marie, Ont.
Grass, Allan R. A.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	St. Catharines, Ont.
Baldwin, Arthur.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Woodstock, Ont.
Legros, John P.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Peterborough, Ont.
Tracey, John S.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 4-22	Toronto, Ont.
Jenner, Henry S.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	12- 4-22	Windsor, Ont.
Turner, Henry.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	1- 1-22	"
Corrins, Allan Edgar.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Saskatoon, Sask.
Smith, William.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	St-Thomas, Ont.
Drake, George B.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	St. John, N.-B.
Dever, Frederick Wm.....S.A.O.	Courrier ambulant.....	840	1- 4-22	"
Pickett, Ernest W.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Port-Arthur, Ont.
Forbes, James.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Regina, Sask.
Harker, William.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	"
Williams, Francis C.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	"
Heroux, Faida.....	"	780	1- 1-22	Shawinigan Falls, P.Q.
Sullivan, Mary J. V.....	Commis sténographe junior.....	600	1- 7-22	North Bay, Ont.
Baril, Jos. E. W.....S.A.O.	Courrier ambulant.....	840	1- 1-22	"
Thibault, Osias E.....	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Ottawa, Ont.
Gaudreau, Edgar.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-10-21	Montréal, P.Q.
Robert, Raoul.....S.A.O.	"	780	1- 7-21	"
Trudeau, Felix.....S.A.O.	"	780	1-10-21	"
Lapointe, Hervé G.....S.A.O.	"	780	1- 7-21	"
Murphy, Maurice M.....S.A.O.	"	780	1- 4-22	"
Veale, Chas. O.....S.A.O.	"	780	8- 3-22	Hamilton, Ont.
Fortin, Jos. G. P.....	Préposé du transbordement des dépêches..	780	1- 4-21	Montréal, P.Q.
Saucier, Gustave.....	Facteur.....	780	1- 4-21	"
Papineau, Josephat A.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-21	"
Normandin, Armand.....A.S.O.	"	708	1- 7-21	"
Charbonneau, F. P.....	"	780	1- 7-21	"
Ranger, Evangeliste.....S.A.O.	"	780	1- 7-21	"
Parent, Louis J. G.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
Dickson, David S.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
Walsh, Ottie O.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Amherst, N.-E.
Desmarais, Jos. C.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Hull, P.Q.
Dougan, Joseph.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Charlottetown, I.P.-E
Miller, Wm. L.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 4-22	Edmonton, Alta.
Lyons, Robt. B.....S.A.O.	"	780	1- 4-22	Fredericton, N.-B.
Ross, Forbes G.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Fort-William, Ont.
Baird, James.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	1- 1-22	Hamilton, Ont.
Yetts, M. A.....S.A.O.	Commis.....	960	1- 5-22	Ottawa, Ont.
Perarson, George Henry....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Calgary, Alta.
Illott, Winnifred Rose.....	Commis sténographe junior.....	600	1- 1-22	"
Wakelyn, Stanley Y.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	1- 1-22	"
Sparling, Harold F.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Edmonton, Alta.
Holmes, Chas. H.....S.A.O.	"	840	1- 4-20	"
Sinclair, Edwin G.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	Lethbridge, Alta.
Smith, Peter.....S.A.C.	"	840	1- 1-22	"
Hughson, J. H.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	"
Clazie, John.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer ..	840	1- 1-22	London, Ont.
Hughes, George.....S.A.O.	" ..	840	1- 1-22	"
Quartermain, Chas. L.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Moncton, N.-B.
Rouleau, George.....S.A.O.	" ..	780	1- 4-21	Montréal, P.Q.
Desjardins, Jean P.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches....	780	1- 4-21	"
Pippin, Sidney J.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 4-21	"
Campagna, Eucher.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
Meilleur, J. Albert.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
Brown, Alexander McL.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	Niagara Falls, Ont.
Wood, Joseph W.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Wigley, William A.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	1- 4-22	Regina, Sask.
Benson, Norman.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	"
McAdam, John.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	Oshawa, Ont.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

POSTES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Leblanc, Stephen.....S.A.O	Commis des postes.....	840	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Scholey, Wm. Adrian.....S.A.O.	"	840	1- 7-21	"
Mason, Richard H.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 4-22	Pembroke, Ont.
Moore, Thomas.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	Peterborough, Ont.
Sanford, Ernest H.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	Port Arthur, Ont.
Kuch, Fred, J.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Marineau, Jos. G. A.....S.A.O.	" ..	780	1-10-21	Québec, P.Q.
Hurley, Kathleen V.....	Commis-sténographe....	960	1- 3-22	Ottawa, Ont.
Dugas, Jos. F.....	Commis des fournitures.	960	28- 5-22	"
Stata, Warren B.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-21	"
Lacourcière, Nancy.....	Commis sténographe junior.....	600	1- 3-22	"
Weir, David J.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Regina, Sask.
Burgess, Edgar Wm.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
King, Percy L.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Moore, Frank E.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	St. Catharines, Ont.
Haley, James Wm.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-10-21	St-Jean, N.-B.
Moffatt, Stanley C.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	Saskatoon, Sask.
Ferguson, Jas. Henry.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	"
Vick, Edgar John.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	"
Corbett, Ross A.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Smith's Falls, Ont.
Jourdain, L. A.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	Trois-Rivières, P.Q.
Jones, Thos. Corbett.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 4-22	Toronto, Ont.
Hudson, Richard.....S.A.O.	"	780	1- 4-22	"
Howland, Fred. Wm.....S.A.O.	Chauffeur postier.....	900	1- 1-22	"
Noble, Lloyd N.....S.A.O.	"	900	1- 4-22	"
McGinty, William J.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Walkerville, Ont.
Sullens, Clifford Chas.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Devitt, James.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Bradbrook, Wm.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	Windsor, Ont.
Weston, Wm. Jas.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Butler, Arthur E.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Wakeling, Robt. F.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Brantford, Ont.
Mackintosh, Huena.....	Commis sténographe....	960	18- 4-22	Ottawa, Ont.
Bryant, Louise.....	" ..	960	24- 4-22	"
Chene, Jos. E.....	Commis junior.....	600	1- 4-22	"
D'Aoust, J. R.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-21	Montréal, P.Q.
Radford, Albert G.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	Lethbridge, Alta.
Lasnier, Leo.....S.A.O.	"	780	1- 7-21	Montréal, P. Q.
Gauthier, Ferreol.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	"
Sauvé, Joel.....S.A.O.	"	780	1- 7-21	"
Dunlop, George.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 4-22	Moose Jaw, Sask.
McIntyre, Jessie S.....	Commis-sténographe junior.....	600	1- 1-22	Ottawa, Ont.
Morris, Jas. Jos.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Regina, Sask.
Scanlon, Wm. E.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 4-22	Toronto, Ont.
Couture, Raoul.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	Sherbrooke, P.Q.
Keen, Frank E.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Edmonton, Alta.
Dufresne, Charlemagne.....	Facteur.....	780	1- 4-21	Montréal, P.Q.
Huneault, Wm.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Wallace, Robt.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Windsor, Ont.
Zinck, Wesley T.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches....	780	1- 4-21	Halifax, N.-E.
Carr, Walter.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-21	Ottawa, Ont.
Scott, Duncan.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Calgary, Alta.
Henemader, Jack P.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	Saskatoon, Sask.
Hurst, Jas. H.....S.A.O.	"	840	1- 4-21	Toronto, Ont.
Mordue, George Wm.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Nanaimo, C.-B.
Trimble, George G.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	Calgary, Alta.
McLeod, George L.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Walkerville, Ont.
Kelly, Wm. F.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	Saskatoon, Sask.
Sandiford, Harry E.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Regina, Sask.
Cooker, Chas. E.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	Calgary, Alta.
Caldwell, Chas. P.....S.A.O.	Commis sur ch. de fer...	840	1- 1-22	Vancouver, C.-B.
Winterfair, D. T.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-21	Moose Jaw, Sask.
Letourneau, Eléonore.....	Commis junior.....	600	1- 4-21	Ottawa, Ont.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

POSTES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Moorhead, George.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Calgary, Alta.
Irvine, Fred J.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1-10-21	St-Jean, N.-B.
Smith, Eric.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-22	Portage la Prairie, Man.
Brade, John.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Calgary, Alta.
Whittaker, A. E. S.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 7-21	Halifax, N.-E.
Whitney, Arthur A.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	"
Poulsen, Hilvardt.....S.A.O.	"	840	1- 7-21	"
Arnold, John L.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 6-22	London, Ont.
Graffney, Sydney F.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-22	Medicine Hat, Alta.
Chouinard, Valerien.....	Facteur.....	780	1- 7-21	Montréal, P.Q.
Montgomery, Wm. H.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Niagara Falls, Ont.
Farebrother, A. H.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	"
LaFond, Marie L.....	Commis-vérificateur junior	600	1- 4- 21	Ottawa, Ont.
Johnson, Wm. T.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-21	"
Dormody, Cora C. R.....	Commis junior.....	600	1- 4-21	"
Starr, Jas. S.....S.A.O.	Préposé des machines de bureau, classe 2.....	840	1- 4-22	"
Grundy, Alfred C.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Regina, Sask.
MacDonald, Ronald.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	"
Chinneck, Chester G.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	Saskatoon, Sask.
Nuttall, William.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	"
Tomkin, George.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	"
Farror, Leonard H.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	"
Randolph, John W.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Sarnia, Ont.
Rochon, Jos. W.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 4-22	Montréal, P.Q.
Petit, Chas. R.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Calgary, Alta.
Turner, Jas. M.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	"
Cecil. Edgar E.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	"
Smith, Edmund.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
Bremner, Chas.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	"
Trigg, Cyril F.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-22	"
Goodman, Robt. Jas.....S.A.O.	"	780	1- 7-21	"
Cartwright, Thos. Jas.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches....	840	1- 1-22	"
Ashmore, A. E.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	"
Coutts, Wm. S.....S.A.O.	"	840	1-4-22	Portage la Prairie, Man.
Pennell, Wm.....	"	840	1- 4-22	Calgary, Alta.
Patrick, H. J.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 6-22	Niagara Falls, Ont.
Lorton, Wm.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	Calgary, Alta.
Eaton, George.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Regina, Sask.
Comley, F. E.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	Collingwood, Ont.
Morin, DesNeiges.....	Commis junior des comptes.....	600	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Ellis, L. A.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Milne, George.....S.A.O.	Commis-sténographe....	960	1- 7-22	Toronto, Ont.
Hawkins, J. G.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Haller, B. M.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-22	Walkerville, Ont.
Cornish, Wm.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Ross, Nettie A.....	Commis sténographe....	960	1- 4-22	Lethbridge, Alta.
Hamilton, Joseph V.....	Commis des postes.....	840	15- 4-22	North Bay, Ont.
Hooper, Reg. E. P.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	Moose Jaw, Sask.
Flannigan, J. R.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Saskatoon, Sask.
Doree, Henry.....S.A.O.	"	840	1- 4-22	Prince Albert, Sask.
Cowan, C. Wm.....S.A.O.	"	840	1- 4-22	Calgary, Alta.
Jones, C. F.....S.A.O.	"	840	1- 4-21	Moose Jaw, Sask.
Giroux, Alphonse.....	Facteur.....	780	1- 4-21	Montréal, P.Q.
Conley, H.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-22	Calgary, Alta.
Ball, Chas.....S.A.O.	"	840	13- 7-22	Regina Sask..
Mason, John.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Baldwin, Edward.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 2-22	Woodstock, Ont.
Williamson, T. A.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	Regina, Sask.
Ayre, Harry.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	Saskatoon, Sask.
Hogan, Richard.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 4-22	Hamilton, Ont.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

POSTES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Hives, W. E.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-22	Calgary, Alta.
Stellings, Alfred.....S.A.O.	"	840	16- 2-22	Hamilton, Ont.
Penrice, B. R.....S.A.O.	Chargeur de spostes.....	840	1- 7-22	Brantford, Ont.
Godwin, J. G.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-22	Calgary, Alta.
Watson, Fred.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-21	"
Ward, Marjorie F.....	Commis-dactylographe junior.....	600	26- 6-22	Ottawa, Ont.
Lakey, William.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-22	Medicine Hat, Alta.
Seguin, Donat.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Hartin, Cecil.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1-10-21	St. John. N.-B.
Ford, Haward, L. T.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-22	Calgary, Alta.
Craven, G. R.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches....	780	1- 1-22	Hamilton, Ont.
Charland, Mme A.....	Commis-junior.....	600	1- 4-21	Ottawa, Ont.
Lafontaine, Mlle A. Y. A.....	Commis vérificateur junior.....	600	1- 4-21	"
Patchett, W. H.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 4-21	Toronto, Ont.
Hurtubise, J. E. A.....	"	780	1- 4-21	Montréal, P.Q.
Phillips, Chas.....S.A.O.	"	870	1- 1-22	Calgary, Alta.
Moorhead, George.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	"
McIlhagga, George.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	780	1- 1-22	Moose Jaw, Sask.
Martin, C. F.....	Préposé du transbordement des dépêches....	840	1- 4-21	London Ont.
Fowler, Alfred.....S.A.O.	Facteur.....	780	9- 6-22	New-Westminster, C.-B.
Mills, Leo O.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Halifax, N.-E.
Patston, Percival J.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Saville, Sidney.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	1- 4-21	Toronto, Ont.
Smith, Thomas.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Calgary, Alta.
Trudeau, George.....S.A.O.	"	780	1- 4-21	Montréal, P.Q.
Hammond, James.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	Winnipeg, Man.
McCraw, Harry J.....S.A.O.	"	780	1- 4-22	Hamilton, Ont.
Bigford, F. A.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	11- 7-22	Brockville, Ont.
Sabourin, C. W.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	Vancouver, C.-B.
Osborn, Mlle L. E.....	Commis-sténographe....	960	1- 7-22	Winnipeg, Man.
Brown, Jas.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches....	780	8- 8-22	Regina, Sask.
Harding, H. Henry.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Long, Maurice A.....S.A.O.	"	840	0- 1-22	"
Paisley, H. Chas.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	"
Blackwell, Wm. S.....	Chargeur des postes.....	840	1- 4-21	Toronto. Ont,
McBay, A. F.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 7-22	Moose Jaw, Sask.
Neill, Wm. M.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Murray, Wm.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	"
Thomas, George A.....S.A.O.	Commis des poste.....	840	1- 1-22	"
Jackson, Wm. R.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	"
Guppy, H. Edw.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	"
Setter, Neil.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	30- 5-22	Saskatoon, Sask.
Dick, John H.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Coulter, James.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	"
Clark, Wm. R.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	"
Burden, Jas.....S.A.O.	"	840	1- 7-22	Medicine Har, Alta.
Ford, H. A.....S.A.O.	"	840	1- 4-22	Hamilton, Ont.
Powell, S. A.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Petherbridge, F. C.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-22	Toronto, Ont.
Malley, P. S.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Dickson, A. E.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	"
Leason, George A.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-22	Toronto, Ont.
Finch, John.....S.A.O.	Courrier sur ch. de fer...	840	1- 1-22	Vancouver, C.-B.
Chadney, George H.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 8-22	Regina, Sask.
Jennings, Herbert.....S.A.O.	"	780	1- 7-22	Toronto, Ont.
Pyke, Frank Wm.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Collier, W. H.....S.A.O.	Facteur.....	780	16- 8-22	Calgary, Alta.
Clark, Mlle M. B.....	Commis-sténographe junior.....	600	1- 7-22	Ottawa, Ont.
Capeling, L. E.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 7-22	Chatham, Ont.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

POSTES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Pearson, G. R.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 7-22	Fredericton, N.-B.
Bell, Doug, C.....S.A.O.	"	840	1- 7-22	Moose Jaw, Sask.
Walker, Elijah.....S.A.O.	Commis.....	960	1- 4-22	Calgary, Alta.
Davies, George.....S.A.O.	Facteur.....	780	10- 6-22	Lindsay, Ont.
Griffin, P.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Walton, Wilfred.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	"
Casault, Mlle M. A. G.....	Commis-sténographe junior.....	600	8- 8-22	Québec, P.Q.
Spencer, James.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-22	St. John, N.-B.
McKay, Thomas.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Miller, L. Wm.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches....	780	1- 1-22	Saskatoon, Sask.
Smith, Henry E.....S.A.O.	" ..	780	1- 7-22	London, Ont.
White. Chas. F.....S.A.O.	" ..	780	1- 7-22	"
Hawkins, George E.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-22	Hamilton, Ont.
Insch, Alex. H. L.....S.A.O.	"	780	1- 7-22	"
Cassidy, A.....S.A.O.	"	780	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Logan, Wm. K.....	Commis des postes.....	840	1- 1-22	"
Robertson, M. Wm.....S.A.O.	"	840	1- 7-22	"
Emerson, Mlle D. L.....	Commis-sténographe....	960	1-10-22	St-Jean, N.-B
Grass, Henry E.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 7-22	Belleville, Ont.
Allen, Wm. R.....S.A.O.	"	840	1-10-22	Brantford, Ont.
Callon, Thos.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 7-22	Sault-Ste-Marie, Ont.
Haldane, Jas. McE.....	Commis des postes.....	840	1-20-22	London, Ont.
Ross, D. M.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches..	780	1- 1-22	Saskatoon, Sask.
Jones, Ernest.....S.A.O.	" ..	780	1- 1-22	Calgary, Alta.
Smith, Levi.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	Winnipeg, Man.
Hanley, Wm. M.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1-10-22	Moose Jaw, Sask.
Dean, T. M.....S.A.O.	Chauffeur-postier.....	900	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Nelson, Chris.....S.A.O.	Téléphoniste.....	600	1- 1-22	Toronto, Ont.
Sargent, Wm.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	1- 1 22	"
McKellen, V. M.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1-10-22	Medicine Hat, Alta.
Smith, H. J.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	1-10-22	Saskatoon, Sask.
O'Brien, F. G.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches....	780	1-10-22	St. John, N.-B.
Shipp, J. A.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-10-22	Windsor, Ont.
Webb, A. J.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1-10-22	"
Blaney, W. m. R.....S.A.O.	"	840	1- 7-22	Sault-Ste-Marie, Ont
Logan, John.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-10-22	Calgary, Alta.
Lithgow, W. J.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches....	780	1-10-22	London, Ont.
Fournier, T. D.....S.A.O.	Chauffeur-postier.....	900	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Laflamme, Mlle F.....	Commis-sténographe junior.....	600	14- 9-22	Québec, P.Q.
Lywood, A. V.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1-10-22	Regina, Sask.
Porteous, Mlle A.....	Commis-sténographe....	960	2-10-22	St. John, N.-B.
Merrill, C. R.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-22	Winnipeg, Man.
Holloway, W. J.....S.A.O.	"	840	1- 4-22	"
Bolger, J. D.....S.A.O.	"	840	1- 4-22	"
Gray, John.....S.A.O.	"	840	1- 4-22	"
Falconer, W. C.....S.A.O.	Commis des rebuts.....	840	1- 7-22	"
Saunders, M. H.....	Commis des Postes.....	840	1- 4-22	"
Irwin, Robt. R.....S.A.O.	Facteur.....	780	1- 1-22	"
Sontex, A. G.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 4-22	Vancouver, C.-B.
Harper, J. M.....S.A.O.	"	840	1- 4-22	"
Shone, Percy.....S.A.O.	"	840	1- 4-22	"
Flewellyn, Mlle M. E.....	Commis-sténographe....	960	20-11-22	Ottawa, Ont.
Smart, R. B.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1-10-22	Moose Jaw, Sask.
Welsh, Fred.....	"	840	1-10-22	Moncton, N.-B.
Feare, J. R.....S.A.O.	"	840	1-10-22	"
Hilts, Wm. J. E.....	"	840	17- 5-22	Fort William, Ont.
Thompson, Wm. R.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-10-22	Fredericton, N.-B.
Lumsden. Allan.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	18- 9-22	Edmonton, Alta.
Parrott, H. J.....S.A.O.	"	840	1-10-22	Calgary, Alta.
Clarke, J. L.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-10-22	"

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

POSTES—*Fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Blaney, Wm. R.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1- 7-22	Sault Ste. Marie, Ont.
Dorion, J. A.....S.A.O.	Chargeur des postes.....	840	28- 9-22	Québec, P.Q.
Drolet, R.....	"	840	1-10-22	"
Buck, F.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-10-22	Nanaimo, C.-B.
Spiers, Chas.....	"	780	1-10-22	Winnipeg, Man.
Edwards, H.....	"	780	1-10-22	"
Patterson, Wm.....	Chargeur des postes....	840	1- 4-22	"
Dick, Jas. Bell.....S.A.O.	"	840	1- 1-22	"
Bailey, John.....S.A.O.	Préposé du transbordement des dépêches....	780	11- 9-22	Calgary, Alta.
LeBlanc, E. A.....S.A.O.	Commis des postes.....	840	1-10-22	Moncton, N.-B.
Kenney, Mlle G. I.....	Commis sténographe....	960	2-10-22	Toronto, Ont.
Denny, R. Wm.....S.A.O.	Facteur.....	780	1-10-22	Moose Jaw, Sask.
CONSEIL PRIVÉ				
Malette, Louis.....	Garçon de bureau.....	300	29- 4-22	Ottawa, Ont.
IMPRESSIONS ET PAPETERIE				
Philion, Jos. Eugene E.....	Camionneur.....	780	1- 1-22	Ottawa, Ont.
Williams, Francis.....S.A.O.	"	780	27- 2-22	"
Gosselin, Zephirin.....	Commis-messager.....	600	20- 4-22	"
TRAVAUX PUBLICS				
Hanson, Mme Olga.....	Femme de ménage.....	1.25 par jour	20- 1-22	Ottawa, Ont.
Boisvert, Jos. E.....S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	720	6-12-21	Montréal, P.Q.
Stewart, Georgina M.....	Téléphoniste.....	780	24- 1-22	Nelson, C.-B.
Forbes, Jas. A.....S.A.O.	Concierge.....	960	1-11-21	Parrsboro, N.-E.
Smith, Clifford K.....§S.A.O.	"	960	12-12-21	Windsor, N.-E.
King, Walter A. L.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	720	8-11-21	Toronto. Ont.
Nininger, Mary.....	Commis-sténographe....	960	22-11-21	Ottawa, Ont.
Attree, Albert.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	720	1-12-21	Montréal, P.Q.
Enefer, Geo. W.....S.A.O.	Préposé d'ascenseur.....	780	1-12-21	Winnipeg, Man.
Garrick, Eveline H.....	Sténographe-teneur de livres junior.....	660	17-12-21	New Westminster, C.-B.
Cardinal, Louis.....§S.A.O.	Préposé d'ascenseur.....	780	27-12-21	Ottawa, Ont.
McIlveen, Geo.....S.A.O.	Concierge.....	Logement estimés à 300	26- 8-21	Cardinal, Ont,
Massey, Robt.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	720	9-12-21	Toronto, Ont.
Jones, Mme F. J.....	Femme de ménage.....	1.25 par jour	10- 2-22	Ottawa, Ont.
Kaufman, Martha J. B.....	Téléphoniste.....	780	15- 2-22	Vernon, C.-B.
Echlin, Reuben.....	Constructeur de lignes...	1,620	7- 2-22	Princeton, C.-B.
Geoffroy, J. E. H.....S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	720	25-10-21	Montréal, P.Q.
Hall, Wm. Geo. Taylor.....S.A.O.	Constructeur de lignes électriques.....	Taux en cours	9- 1-22	Ottawa, Ont.
Stiles, Arthur.....§S.A.O.	Concierge.....	300	1- 2-22	Pictou, N.-E.
Britton, Cleveland G.....S.A.O.	"	960	1- 2-22	Listovell, Ont.
Manning, J. A.....S.A.O.	Télégraphiste-agent.....	1,440	15- 6-20	Fort McMurray, Alta.
Parker, Mme Edith.....	Femme de ménage.....	1·25 par jour	21-12-21	Ottawa, Ont.
Clost, Jos.....S.A.O.	Aide-chauffeur.....	780	5-12-21	"

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

TRAVAUX PUBLICS—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Crane, Bert.....S.A.O.	Preposé d'ascenseur.....	780	1-12-21	Winnipeg, Man.
Nunn, Edgar.....S.A.O.	Chauffeur.....	900	5-12-21	Ottawa, Ont.
Milne, Wm. C.....S.A.O.	Chimiste adjoint.....	1,320	24-1-22	"
Moreau, Mme C.....	Femme de ménage.....	1.25 par jour	13- 2 22	"
Collins, Mme Dora.....	"	"	8- 2-22	"
House, Wm.....S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	720	1-2-22	Windsor, Ont.
Cayer, Alfred.....S.A.O.	Aide-électricien.....	Taux en cours	9- 1-22	Ottawa, Ont.
Beaucage, Hector.....S.A.O.	Concierge.....	960	1- 2-22	St. Therese, P.Q.
McKney, Daniel H.....S.A.O.	"	960	1- 2-22	Moncton, N.-B.
Seguin, Louis G.....§S.A.O.	Constructeur de lignes électriques.....	Taux en cours	* 6-3-22	Ottawa, Ont.
Trowbridge, Alfred W.....S.A.O.	"	"	* 6- 3-22	"
Newton, Thos. M.....S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	720	1- 2-22	Montréal, P.Q.
Christy, R.....§S.A.O.	Préposé d'ascenseur.....	780	6- 2-22	Ottawa, Ont.
Keetch, Zeta F.....	Commis-sténographe.....	960	16- 1-22	Sault Ste. Marie, Ont.
Rochon, Jos. W.....	Préposé d'ascenseur.....	780	1- 1-22	Ottawa, Ont.
Beer, Mme L.....	Femme de ménage.....	1.25 par jour	1- 3-22	"
Matthews, Mme Annie J.....	"	"	1- 3-22	"
Charlebois, Mme A.....	"	"	2- 3-22	"
Demers, Mme Valderie.....	"	"	2- 3-22	"
Bellamy, Mabyl S.....	Télégraphiste-agent.....	960	1- 3-22	Nelson, C.-B.
Pitre, Mme A.....	Femme de ménage.....	1.25 p. j.	3- 3-22	Ottawa, Ont.
Pilkington, Jas. C.....S.A.O.	Télégraphiste agent.....	1,440 allocation	- 17-20	Nakina, C.-B.
Bryan, John F.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	500	28- 2-22	Ottawa, Ont.
Bertheaume, Mme C.M.....	Femme de ménage.....	1.25 p. j.	4- 3-22	"
Pearce, Wm. T.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	720	21- 2-22	Toronto, Ont.
Gaudy, Alex.....S.A.O.	Gardien.....	720	1- 9-21	Québec, P.Q.
Connelly, Percy.....S.A.O.	Commis.....	960	22- 2-22	Ottawa, Ont.
Watt, Doris.....	Téléphoniste.....	780	1- 1-22	Merritt, C.-B.
Caron, Mme Jean.....**	Femme de ménage.....	1.25 p. j.	14- 3-22	Ottawa, Ont.
Hiscox, Mme Margaret.....	"	"	10- 3-22	"
Ethier, Hermidas.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	500	8- 4-22	"
Aubrey, Chas. Jos.....S.A.O.	Mécanicien de chaudière fixe (chauffage) classe 2.....	1,200	1- 3-22	"
Bedard, Mme N.....	Femme de ménage.....	1.25 p. j.	4- 4-22	"
LaFrance, Mme D.....**	"	"	1- 4-22	"
Marleau, Mme F.....	"	"	1- 4-22	"
Auger, Henry.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	500	1- 4-22	"
Malette, Mme X.....	Femme de ménage.....	1.25 p. j.	1- 4-22	"
Sandford, Qrthur H.....S.A.O.	Concierge.....	960	1- 4-22	St. Catharines, Ont.
Hayes, Mme A.....	Femme de ménage.....	1.25 p. j.	21- 4-22	Ottawa, Ont.
Raymond, Mme Jos.....	"	"	27- 4-22	"
Ashacker, John.....S.A.O.	Télégraphiste constructeur de lignes.....	1,620	1-10-20	Pelican, Alta.
Lanctot, Mme J.....	Femme de ménage.....	1.25 p. j.	20- 4-22	Ottawa, Ont.
Cole, A. W. W.....S.A.O.	Commis des comptes....	960	11- 4-22	"
Highstead, Geo.....S.A.O.	Commis des fournitures.	960	21- 3-22	"
Chene, Marie B. L.....	Commis-dactylographe.	960	1- 4-22	"
Brown, Jno. R.....§S.A.O.	Constructeur de lignes...	1,656	1- 4-22	Maple Bay, C.-B.
Colquhoun, Gladys.....	Commis sténographe junior.....	600	2- 5-22	Ottawa, Ont.
Tunnicliff, Edward P.....S.A.O.	Concierge.....	960	7- 5- 22	Amherstburg, Ont.
Kerr, Philip A.....	Appareilleur à vapeur...	Taux en cours	1- 9-21	Ottawa, Ont.
Proulx, Gabriel.....§S.A.O.	Préposé d'ascenseur.....	780	11- 5-22	"
Harbour, Edith E.....	Commis-sténographe....	960	1- 4-22	Winnipeg, Man.
Fraser, Robt.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	720	15- 5-22	"
Irving, Jos.....§S.A.O.	Préposé d'ascenseur.....	780	13- 6-22	Fort William, Ont.
McDonald, Teresa.....	Commis dactylographe junior.....	600	19- 5-22	Ottawa, Ont.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

TRAVAUX PUBLICS—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Talbot, Mme Mamie	Commis-sténographe	960	10- 5-22	Ottawa, Ont.
Crisfield, Geo. H.....S.A.O.	Constructeur de lignes	1,560	29- 5-22	Pelican, Alta.
Mowat, Andrew N.....S.A.O.	Concierge	660	1- 6-22	Greenwood, C.-B.
Ross, Chas. Walter.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide	720	15- 4-22	Winnipeg, Man.
Allingham, Walter Wm.....S.A.O.	Architecte dirigeant de district	2,400	19- 6-22	St. John, N.-B.
Robinson, John T.....S.A.O.	Nettoyeur et aide	720	1- 3-21	Toronto, Ont.
Currie, G. F.....§S.A.O.	Commis des comptes	960	8- 6-22	Ottawa, Ont.
Wright, Mme Lily M.	Téléphoniste	780	1- 1-22	Princeton, C.-B.
Smith, Roy G. D.	Constructeur de lignes	1,200 et allocation	1- 4-22	Second Cabin, C.-B.
Louis, Mme Winifred.....**	Commis sténographe	960	1- 4-22	Nelson, C.-B.
Brill, Eric G.....S.A.O.	Nettoyeur et aide	720	17- 8-22	Toronto, Ont.
Carey, Morley	Gardien de pont	840	1- 7-22	Burlington, Bridge, Ont.
Fox, John F.....A.S..O.	Concierge	960	1- 7-22	Lunenburg, N.-E.
Seguin, Rodolphe	Appareilleur à vapeur	Taux en cours	2- 9-21	Ottawa, Ont.
Phillips, Ollie.....S A.O.	Gardien	720	24-10-21	"
Carrière, Emile.....S.A.O.	Préposé d'ascenseur	780	26- 6-22	"
Ouilette, Théodore.....S.A.O.	"	780	8- 6-22	"
Stevens, John.....S.A.O.	Nettoyeur et aide	720	14- 8-22	Toronto, Ont.
Sparks, Ernest Wn.....S.A.O.	"	720	9- 8-22	"
Hunter, Gertrude E.	Télégraphiste	900	9- 5-22	Kelowna, C.-B.
Dubé, Cléophas.....S.A.O.	Concierge	660	1- 8-22	Lac Mégantic, P. Q.
Gillis, Hugh David.....S.A.O.	Inspecteur de dragues	1,800	21- 7-22	Provinces Maritimes.
Cooper, Henry E.....S.A.O.	Nettoyeur et aide	720	1- 8-22	Toronto, Ont.
Demers, Albani.....S.A.O.	Concierge	960	1- 9-22	St. Hyacinthe, P. Q.
Cunliffe, Geo.....S.A.O.	Nettoyeur et aide	720	1- 8-22	Toronto, Ont.
McInnes, Arthur.....§S.A.O.	"	720	1- 8-22	"
Lucas, Chas, J. A.....S.A.O.	Concierge	1,260	11- 8-22	Port Arthur, Ont.
Malone, Fred.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide	720	1- 8-22	Toronto, Ont.
Plow, Henry G.....§S.A.Q.	"	720	10- 8-22	"
Delaney, Peter.....S.A.O.	Aide-chauffeur	900	1- 8-22	Winnipeg, Man.
Nelson, Arthur.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide	720	1- 8-22	Toronto, Ont.
Gibson, George.....§S.A.O.	"	720	10- 8-22	"
Stevenson, Robt, Jas.....S.A.O.	"	720	1- 8-22	"
Whitehead, Wm. S.....S.A.O.	"	720	10- 8-22	"
Moffatt, John.....S.A.O.	"	720	10- 8-22	"
Cochrane, Daniel M.....S.A.O.	Preposé d'ascenseur	780	1- 7-22	"
Foley, Norman.....§S.A.O.	"	780	23- 9-22	"
Tolly, John.....S.A.O.	Nettoyeur et aide	720	21- 9-22	"
Smith, John.....S.A.O.	Préposé d'ascenseur	780	1- 7-22	"
Bingham, Dorothy	Messager de télégraphe	480	10- 7-22	Kamloops, C.-B.
Ansley, Archibald Wm.....S.A.O.	Preposé d'ascenseur	780	26- 9-22	Toronto, Ont.
Iverson, Bryan, C.	Garçon de bureau	300	15- 9-22	Ottawa, Ont.
Duhamel, Euclide.	Concierge	1,260	1- 9-22	Drummondville, P.Q.
McLean, Norman.....S.A.O.	Préposé d'ascenseur	780	23-10-22	Toronto, Ont.
Dable, Cecil G.....§S.A.O.	"	780	2-10-22	"
Belanger, J. Emile.....S.A.O.	Concierge	1,260	15- 8-22	Montmagny, P.Q.
Dunn, Walter.....§S.A.O.	Preposé d'ascenseur	780	2-10-22	Toronto, Ont.
Homan, Ed. N. St. J.....S.A.O.	Commis des comptes	1,260 (taux en cours)	1- 8-22	Kamloops, C.-B.
Bender, Michael	Ingénieur junior	1,680	16-10-22	Québec, P.Q.
Marcile, Gaston,.....S.A.O.	Concierge	960	1- 9-22	Acton Vale, P.Q.
McLeod, Wm.....S.A.O.	Nettoyeur et aide	720	1- 9-22	Toronto, Ont.
Arcand, Valmore.....S.A.O.	Concierge	1,260	1- 9-22	St-Hyacinthe, P.Q.
Weir, Harold	Commis-sténographe	960	28- 8-22	Ottawa, Ont.
Marshall, Jas.....S.A.O.	Concierge	960	1- 7-22	Kingston, Ont.
Page, John Alexander.....S.A.O.	††Adjoint de musée	1,140	3- 8-22	Ottawa, Ont.
Health, Wm. H.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide	720	1- 8-22	Toronto, Ont.
Barton, Verna B.	Commis-sténographe junior	600	16-10-22	Ottawa. Ont.
Jones, David.....§S.A.O.	Aide-chauffeur	Taux en cours	17- 7-22	Moose Jaw, Sask.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

TRAVAUX PUBLICS—*Fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Ross, Gordon E.....S.A.O.	Concierge.....	960	8–10–22	Emerson, Man.
Longbottom, J. H.....S.A.O.	"	960	6– 8–19	Lockport, Man.
Cox, Ross.....§S.A.O.	Préposé d'ascenseur.....	780	27– 9–22	Toronto, Ont.
McCulla, John B.....S.A.O.	"	780	1– 7–22	"
Swimmings, W. S. P.....S.A.O.	Commis-classeur junior..	600	25–10–22	Ottawa, Ont.
Oliver, Dorothy E.....	Commis.....	960	1–10–22	"
Walsh, Thomas H.....	Télégraphiste-agent.....	1,800	1– 9–22	Dorreen, C.-B.
Tourigny, Louis A.....	Concierge.....	300	1– 8–22	Victoriaville, P.Q.
Duguay, Mme Lorenza.....	Télégraphiste-agent.....	792	28–11–21	Ile Anticosti, P.Q.
Morris, E.....S.A.O.	Homme de ménage.....	720	25– 2–22	Ottawa, Ont.
Shields, Chas.....S.A.O.	Gardien.....	720	29– 8–22	"
Spencer, John A.....S.A.O.	Préposé d'ascenseur.....	780	1– 7–22	Toronto, Ont.
Miller, L. J.....	Télégraphiste.....	1,500	10– 5–22	Edmonton, Alta.
Standish, Edna G.....	Messager de télégraphe..	660	1–12–22	Powell River, C.-B.
Mead, Sydney.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	720	9– 8–22	Toronto, Ont.
Harris, Wm.....	Jardinier en chef.....	1,200 et allocation	18– 9–22	Ottawa, Ont.
Smith, Charles.....S.A.O.	Nettoyeur et aide.....	720	21– 9–22	Toronto, Ont.
Anthony, Kathleen.....	Commis-sténographe junior.....	600	1– 9–22	Victoria, C.-B.
Allen, Katherine.....	Téléphoniste.....	900	1– 4–20	Ganges, C.-B.
Phillips, H. G.....S.A.O.	Gardien.....	720	1–10–22	Winnipeg, Man.

CHEMINS DE FER ET CANAUX

Clark, Edw. H.....S.A.O.	Journalier.....	Taux en cours	* 4– 4–21	Cornwall, Ont.
Fitzgerald, Thos. B.....S.A.O.	Eclusier.....	720	*Saison 1922	Rideau Canal, Ont.
Loan, W. J.....S.A.O.	"	720	* "	"
Bonner, Percy C.....S.A.O.	Commis-dactylographe junior.....	600	1– 3–22	Peterborough, Ont.
Charlton, Percival.....S.A.O.	Commis-sténographe....	960	1– 3–22	St. Catharines, Ont.
McDonald, J. A.....S.A.O.	Manoeuvre de pont.....	720	* Saison 1922	St. Peter's Canal, N.-E.
Robertson, W. D.....§S.A.O.	Commis.....	960	15– 3–22	Ottawa, Ont.
Hill, Roland W.....S.A.O.	Préposé d'écluse d'ascension.....	780	1– 4–22	Peterborough, Ont.
Jaquemet, Frederick.....S.A.O.	Charpentier.....	Taux en cours	1– 4–22	Montréal, P.Q.
Hoolahan, Edward.....	Contremaître-électricien	"	1– 1–22	"
McDonald, J. A.....S.A.O.	Photographe.....	1,200	10–1 21	St. Catharines, Ont.
Abbs, James.....S.A.O.	Charpentier.....	Taux en cours	*17– 4–22	Port Dalhousie, Ont.
Hastings, Thomas.....S.A.O.	"	"	*17– 4–22	"
Munro, Duncan.....S.A.O.	"	"	*17– 4–22	"
Crawley, Albert J.....§S.A.O.	Mécanicien d'écluse et de pont.....	870	*17– 4–22	St. Catharines, Ont.
McNulty, Wm.....	Roulier.....	Taux en cours	*17– 4–22	"
Cummings, Lawrence.....S.A.O.	Eclusier.....	780	*18– 4–22	Morrisburg, Ont.
Cummins, Francis D.....	Charpentier.....	Taux en cours	8– 5–22	Cornwall, Ont.
Leclair, Francis L.....	..... "	"	8– 5–22	"
Foster, Wm. S.....S.A.O.	Contremaître-charpentier en construction....	"	*17– 4–22	St. Catharines, Ont.
Goodson, Wallace W.....S.A.O.	" ..	"	*17– 4–22	"
Mellon, Wm. K.....S.A.O.	Eclusier.....	780	*18– 4–22	Morrisburg, Ont.
Gamble, Alfred Ernest.....S.A.O.	"	780	*18– 4–22	"
Gilligan, Michael J.....S.A.O.	"	780	*18– 4–22	Cardinal, Ont.
Vipond, Allan, W.....S.A.O.	"	780	*18– 4–22	Morrisburg, Ont.
Beaulac, Louis.....	Charpentier.....	Taux en cours	1– 4–22	Canton, Chambly. P.Q.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

CHEMINS DE FER ET CANAUX—*Fin*

Nom		Classe	Traitement	Date	Où nommé
			$		
Prior, John J.	S.A.O.	Manœuvre de pont	720	* 1- 5-22	Rideau Canal, Ont.
Sly, Geo. A.	S.A.O.	Eclusier	720	* 1- 4-22	Jones Falls, Ont.
Hawn, Jos.	S.A.O.	"	780	*18- 4-22	Farran's Point, Ont.
Latour, Arthur	§S.A.O.	Mécanicien d'écluse	780	*18- 4-22	Cornwall, Ont.
Averill, Norman		Commis des canaux	1,020	10- 3-22	Ottawa, Ont.
Shaw, James	S.A.O.	Commis des comptes	960	16- 5-22	St. Catharines, Out.
Robertson, Duncan	S.A.O.	Gardien de pont	720	* 5- 6-22	Brighton, Ont.
Dale, Wm. Allen	S.A.O.	Charpentier	Taux en cours	*24- 4-22	St. Catharines, Ont.
McNickle, Meredith R.	S.A.O.	Maître de pont et commis des canaux	840	1- 6-22	Lindsay, Ont.
MacDonell, Norbert	§S.A.O.	Mécanicien d'écluse	780	6- 4-22	Cornwall, Ont.
Howard, Benjamin	S.A.O.	Eclusier	720	*20- 6-22	Trent Canal, Ont.
Donnelly, Thos. J.	S.A.O.	Maître-éclusier	840	1- 7-22	Peterborough, Ont.
Shewen, Ed. T.	S.A.O.	"	840	13- 7-22	Lakefield, Ont.
Hill, Sherman E.	S.A.O.	"	840	13- 7-22	Lakewood, Ont.
Désormeaux, Arthur	S.A.O.	Eclusier	720	*24- 7-22	Chambly, P.Q.
Barrette, Arthur		"	720	*24- 7-22	"
Dion, Jos. A.	S.A.O.	"	720	* 1- 5-22	"
Fournier, Hormidas		"	720	*24- 7-22	"
Perreault, Cyrille		"	720	*24- 7-22	"
Wolfe, Norman		Commis-sténographe junior	600	1- 7-22	Ottawa, Ont.
Keeler, Wm. H.		Gardien de pont	720	* 9- 8-22	Washago, Ont.
DeGuire, Herménégilde	S.A.O.	Eclusier	720	* 1- 5-22	Ste-Anne de Bellevue, P.Q.
Rouleau, Euclide		Mécanicien d'écluse	780	* Saison 1922	Pointe Cascade, P.Q.
Périard, John		"	780	* "	"
Ménard, Arthur		"	780	* "	"
Séguin, Paul N.	S.A.O.	"	780	* "	"
Pigeon, Azarie	S.A.O.	Mécanicien de pont	780	* "	"
Barbeau, Richard Jones	S.A.O.	Sténographe-teneur de livres	1,020	1- 7-22	Montréal, P.Q.
Hayden, Roy J.	S.A.O.	Commis junior des canaux	720	13- 9-22	Port Colborne, Ont.
Dallaire, Télesphore	S.A.O.	Commis des magasins	960	1- 7-22	Carillon, P.Q.
Hoard, James C.	S.A.O.	Eclusier	720	* 7- 9-22	Trent Canal, Ont.
Hamer, Thos, C. L.	S.A.O.	Mécanicien d'écluse	780	* 4-10-22	Montréal, P.Q.
Warren, Geo.	S.A.O.	"	780	*19- 8-22	"
Finlay, Harry	S.A.O.	"	780	*18- 8-22	"
Rollin, Adrien	S.A.O.	"	780	*13- 9-22	"
Brillinger, Nathaniel		Mécanicien de pont	780	1- 8-22	Chippawa, Ont.
Cook, Ernest	S.A.O.	Gardien de pont	720	*11- 9-22	Peterborough, Ont.
Wilson, John	S.A.O.	Mécanicien d'écluse et de pont	870	* Saison 1921	Welland Canal, Ont.
Beckstead, Irvin H.	S.A.O.	Eclusier	780	*17-10-22	Farran's Point, Ont.
Cowain, Chas. W.	S.A.O.	"	720	* 8- 9-22	Trent Canal, Ont.
Jones, Evan	S.A.O.	Préposé du service des ampoules électriques	1,380	* 16-7- 22	St. Catharines, Ont.
Jenkins, Robt. C.	§S.A.O.	Maître-éclusier	840	1-10-22	Lindsay, Ont.
Insley, Claude W.	S.A.O.	Eclusier	720	*Saison 1922	Campbellford, Ont.
Edwards, Francis R.	S.A.O.	Maître-éclusier	840	11- 9-22	Trent Canal, Ont.
Tough, Wilbert H.	S.A.O.	Préposé d'écluse d'ascension	780	7- 9-22	"
Welland, Walter W.	§S.A.O.	Gardien	720	1-11-22	St. Catharines, Ont.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—COMMISSION DES CHEMINS DE FER

Reid, Jas. W.	S.A.O.	Inspecteur des appareils de protection sur les chemins de fer	1,920	17-11-21	Calgary, Alta.
Hunter, Marie M.		Commis-sténographe	960	1- 9-21	"
Campbell, Wilfred E.		Chef du trafic	6,500	2- 6-22	Ottawa, Ont.
Barry, Donald J. O.		Commis sténographe	960	1- 9-22	"

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégoires faites par la Commission—Suite

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Flannigan, Catherine	Commis-sténographe junior	600	15-11-21	Ottawa, Ont.
Meloche, Jos. Q	Commis-dactylographe	960	24- 1-22	"
O'Connor, Chas, G	"	960	24- 1-22	"
White, Alice	Commis-dactylographe junior	600	1- 4-22	"
Theberge, Ludivine	"	600	11-10-22	"

RÉTABLISSEMENT DES SOLDATS À LA VIE CIVILE

Mears, Margaret E	Préposée des machines de bureau, classe 2	840	1- 6-22	Ottawa, Ont.
Lefebvre, Marie G .H	"	840	1- 8-22	"
Lachance, Marie Y	"	840	1- 8-22	"

RÉTABLISSEMENT DES SOLDATS DANS LA VIE CIVILE—COMMISSION DES PENSIONS

Chene, Gerald	Garçon de bureau	300	15-11-22	Ottawa, Ont.

COMMERCE

Cunningham, Lawrence D. §S.A.O.	Inspecteur des poids et mesures	1,260	1-12-21	Saskatoon, Sask.
Tucker, Robert E	"	† Titre honoraire	27- 7-22	Dawson, Yukon.
Woods, Frederick F §S.A.O.	"	1,260	1-12-21	Hamilton, Ont.
Moreton, Eliza Jane	Commis-statisticien junior	600	1-10-21	Ottawa, Ont.
McGeachie, Edw S.A.O.	Echantillonneur des grains	1,140	*22-10-20	Fort William, Ont.
Leake, John S.A.O.	"	1,140	*22- 9-20	"
Markall, Frederick W S.A.O.	"	1,140	*16- 9-20	"
Dixon, Joseph H	"	1,140	*22- 9-20	"
Stevenson, Alfred J S.A.O.	"	1,140	*22-10-20	"
Cook, Phillip W S.A.O.	Commissaire junior du commerce	1,500	22- 6-21	Ottawa, Ont.
Hicks, Edwin, Roy S.A.O.	Inspecteur des poids et mesures	1,260	1-12-21	London, Ont.
James, Ralph I §S.A.O.	"	1,260	1-12-21	Toronto, Ont.
Fraser, Peter	Echantillonneur des grains	1,140	*23- 9-20	Fort William, Ont.
Howey, Cyrus R §S.A.O.	Inspecteur des poids et mesures	1,260	1-12-21	Winnipeg, Man.
Cosgrave, Lawrence M S.A.O.	Commissaire pour le commerce	1,800	9- 2-22	Ottawa, Ont.
Rothwell, Susie	Commis-statisticien junior	600	1- 3-22	"
Flanagan, Veronica	Commis-sténographe junior	600	13- 2-22	"
O'Meara, Robert S S.A.O.	Commissaire junior du commerce	1,800	7- 2-22	"
Bennett, David E S.A.O.	Commis	960	* Saison 1921	Fort William, Ont.
Griffiths, Alfred S..AO.	"	960	* 1-11-21	"
Caron, Geo. Chas S.A.O.	Inspecteur de l'électricité et du gaz	1,260	8- 5-22	Montréal. P.Q.
Leggott, Samuel P S.A.O.	"	1,260	1- 6-22	Peterborough, Ont.
Anderson, Harold R §S.A.O.	"	12,60	1- 6-22	London, Ont.

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la Commission—Suite

COMMERCE—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Martin, Ethel Shannon	Commis classeur	960	1- 4-22	Ottawa, Ont.
Wilson, Jessie J	Commis-classeur junior	600	1- 6-22	"
Gilliam, Fred. C	Peseur adjoint des grains	1,440	*15- 4-22	Fort William, Ont.
Carl, Geo. W.....S.A.O.	"	1,440	*15- 4-22	Fort William, Ont.
Harrison, Thos.....S.A.O.	"	1,440	*15- 4-22	"
Sparks, W. T.....S.A.O.	"	1,440	*15- 4 22	"
Andrews, Wm. Geo.....S.A.O.	Inspecteur de l'électricité et du gaz	1,260	1- 7-22	Montréal, P.Q.
Stewart, P.C.....S.A.O.	Peseur adjoint des grains	1,440	*15- 4-22	Fort William, Ont.
Saunders, Percy E.....S.A.O.	"	1,440	*15- 4 22	"
Dunnill, R. H.....S.A.O.	"	1,440	*15- 4-22	"
Daley, John E.....S.A.O.	"	1,440	*15- 4-22	"
McMillan, John	Sous-contremaître-échantillonneur des grains	1,380	* 1- 9-22	Winnipeg, Man.
McLeod, John	"	1,380	* 1- 9-22	"
Forsythe, J	Contremaître-échantillonneur des grains	1,440	* 1- 9-22	"
Robb, Stanley J. K	Echantillonneur des grains	1,140	* Saison 1921	Montréal, P.Q.
Palmer, Alice	Commis-sténographe	960	14- 8-22	Ottawa, Ont.
Hamer, John.....S.A.O.	Echantil. des grains	1,140	* Saison 1921	Port Arthur, Ont.
Williams, Henry L.....S.A.O.	Préposé des grains sur la voie	1,140	* "	Fort William, Ont.
Groom, G. H	Sous-contremaître échantillonneur des grains	1,380	* 1- 9-22	Winnipeg, Man.
Forrester, R	"	1,380	* 1- 9-22	"
McGaw, G	"	1,380	* 1- 9-22	"
Watson, D	"	1,380	* 1- 9-22	"
Tomlinson, Thos	Echantillonneur des grains	1,140	* Saison 1921	Fort William, Ont.
Gibbons, Archie H.....S.A.O.	"	1,140	* "	Port Arthur, Ont.
Glenn, James.....S.A.O.	"	1,140	* "	"
Guy, H. F	"	1,140	*25- 2-22	Fort William, Ont.
McCormick, Barclay.....S.A.O.	"	1,140	* Saison 1921	"
Monjeau, Edward.....§S.A.O.	Inspecteur des poids et mesures	1,260	7-12-22	Montréal, P.Q.
Dickson, Jas	Echantillonneur des grains	1,140	*15- 9-21	Fort William, Ont.
Simmons, Arthur.....S.A.O.	"	1,140	* 1-10-22	"
Tuck, Henry H	"	1,140	* 1-10-22	"
Wilson, H	"	1,140	* 1-10-22	"
Hayes, Francis G.....S.A.O.	"	1,140	* 1-10-22	"
MacDonald, Angus A.....S.A.O.	"	1,140	* 9-10-22	"
McGonigal, John	Sous-contremaître échantil. des grains	1,380	* 1- 9-22	Woinnipeg. Man.
Byers, J	"	1,380	* 1- 9-22	"
McLennan, Angus.....S.A.O.	Echantillonneur des grains	1,140	* Saison 1921	Port Arthur, Ont.
Miners, Fred. J.....S.A.O.	"	1,140	* "	"
Radmore, Gordon, P	"	1,140	* "	"
Searle, Chas. W.....S.A.O.	"	1,140	* "	Fort William, Ont.
Wright, Fred.....S.A.O.	"	1,140	* "	"
Sellick, Stanley T.....S.A.O.	Préposé des grains sur la voie	1,140	* "	"
Hutcheson, Geo. C.....S.A.O.	"	1,140	* "	"
Preston, Wm.....S.A.O.	"	1,140	* "	"
Walsh, Robt, E.....S.A.O.	"	1,140	* "	"
Green, Jas. A.....S.A.O.	"	1,140	* "	"
Graham, Irwin P.....S.A.O.	"	1,140	* "	"
Bruce, Frank.....S.A.O.	"	1,140	* "	"
McCallum, Matthew.....S.A.O.	"	1,140	* "	"
Bunby, Geo. W.....S.A.O.	Echantillonneur des grains	1,140	* 7-10-21	"

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 1.—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la commission—Suite

COMMERCE—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
Stanley, James H.....S.A.O.	Inspecteur des grains sur la voie.....	1,140	* Saison 1921	Fort Williams, Ont.
Weigand, Arthur A.....	"	1,140	* "	"
Scott, Sidney W.....S.A.O.	"	1,140	* "	"
Dunn, Lawrence C.....S.A.O.	Echantillonneur des grains.....	1,140	* Saison 1920	"
Bates, Christopher.....S.A.O.	"	1,140	* Saison 1921	"
Bentley, James.....S.A.O.	Echantillonneur des grains.....	1,140	* Saison 1921	Port Arthur, Ont.
Bone, David.....	"	1,140	* "	"
Brinkworth, Chas. W.....	"	1,140	* "	"
White, R. W.....	"	1,140	* "	Fort William, Ont.
Copeland, J. W.....S.A.O.	Sous-contremaître-échantillonneur des graines..	1,380	* 1- 9-22	Winnipeg, Man.
Temple, R. J.....	Peseur des grains.....	1,560	* 1-10-22	Fort William, Ont.
Miller, T. A.....	Echantillonneur des grains.....	1,140	* Saison 1921	"
Bakewell, Wm. Y.....S.A.O.	Préposé des grains sur la voie.....	1,140	* "	"
Proudfoot, P.....	"	1,140	*16- 9-22	"
Storey, W. J.....	Sous-inspecteur des grains.....	1,620	* 1- 9-22	"
Hartry, Garnet.....	Echantillonneur des grains.....	1,140	*17-10-22	"
Olsen, Lars O.....	"	1,140	*17-10-22	"
Robinson, A. F.....	"	1,140	*17-10-22	"
Humphrey, Geo.....	"	1,140	*12-10-22	"
Buckley, John E.....	"	1,140	*14-10-22	"
Benfield, Ronald.....§S.A.O.	Inspecteur de l'électricité et du gaz.....	1,260	13-10-22	Calgary, Alta.
Ward, Jas.....	Echantillonneur des grains.....	1,140	*12-10-22	Fort William, Ont.
Walton, John.....	Préposés des grains sur la voie.....	1,140	* 4-10-22	"
Blyth, Alex. P.....S.A.O.	"	1,140	* 5-10-22	"
Gybson, W. J.....	"	1,140	*13-10-22	"
Long, Arthur.....S.A.O.	"	1,140	*13-10-22	"
Moir, Alex. G.....S.A.O.	Peseurs des grains.....	4.75 p. j	*15-10-22	Winnipeg, Man.
Stenhouse, Mina.....	Commis-sténographe junior.....	600	9-10-22	Ottawa, Ont.
Forbes, John.....	Peseur des grains.....	4.75 p. j.	*15-10-22	Winnipeg, Man.
Desrochers, Henri.....S.A.O.	Inspecteur des poids et mesures.....	1,200	23-10-22	Trois-Rivières, P.Q.
Ingalls, Helen A.....	Artiste-peintre (projections lumineuses).....	1,320	14-11-22	Ottawa, Ont.
Aikin, A. J.....S.A.O.	Commis.....	960	* 1-12-21	Fort William, Ont.
Shapton, Fred A.....	Echantillonneur des grains.....	1,140	*26-10-21	"
Bouin, Jos, S.....S.A.O.	Commis.....	960	* Saison 1921	Winnipeg, Man.
Langley, James A.....S.A.O.	Commissaire junior du commerce.....	1,800	20-11-22	Ottawa, Ont.
LeBlanc, Chas. Edouard....S.A.O.	Inspecteur des poids et mesures.....	1,260	1-10-22	Montréal, P.Q.
Gray, V. L.....S.A.O.	Echantillonneur des grains.....	4.50 p. j.	*11-10-22	Winnipeg, Man.
Castle, Charles S.....	"	4.00 p. j.	*10-10-22	"
Eastworth, W.....	"	Taux en cours	* 2-10-22	"
Crumb, W. G.....S.A.O.	"	4.50 p. j.	* 2-10-22	"
Kirk, David.....	"	"	*13-10-22	"
Browett, Norman.....	"	"	* 4-10-22	"

Tableau N° 1—Nominations permanentes de toutes catégories faites par la commission—Fin

COMMERCE—*Fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Où nommé
		$		
O Brien, J. J.	S.A.O.	4.50 p. j.	* 4–10–22	Winnipeg, Man.
Walker, H.	"	"	* 4–10–22	"
Sweeny, D.	"	"	* 4–10–22	"
Maxby, K. G.	"	4.00 p. j.	* 6–10–22	"
Spratt, Cecil	"	4.50 p. j.	*16–10–22	"
Murray, A.	"	"	* 5–10–22	"

COMMERCE—Bureau des brevets et droits d'auteur

Kittredge, Merton	S.A.O.	Examinateur adjoint de brevets	1,680	16– 1–22	Ottawa, Ont.
Pope, Arthur D.	S.A.O.	"	1,680	1– 1–22	"
Lemieux, Leda		Commis-dactylographe junior	600	26– 9–22	"
Webster, Emily		Commis-sténographe junior	600	28– 9–22	"

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 2.—Nominations aux fonctions de directeur de poste

ALBERTA

Bureau de poste	Titulaire	
Aetna	Jensen, Andrew C	
Ardley	Porter, Walter R	
Bankhead	Murdock, Chas. R	
Barrhead	Thurston, Fred. J	
Bartletteville	Beaulac, Jos, A	
Bezanson	Weighill, Francis T	
Black Diamond	MacInnes, Miles	
Bonnyville	Potvin, A. J	
Brocket	Miller, W. C	
Bulwark	Ogilvie, B. A	
Calgary (bureau secondaire n° 4)	McGill, Wm. F	
" (" " n° 21)	Courtenay, Geo	S.A.O.
" (" " n° 25)	Daniel, Henry	S.A.O.
Cardiff	Côté, I. D	
Condor	Hastie, Scott	
Cosmo	McClure, Hugh W	
Delia	Thompson, Elias A	
Didsbury	Morgan, Wm. H. T	S.A.O.
Dinant	Sherrin, Louis F	
Donnelly	Biron, R. H	S.A.O.
Duchess	Turner, Jas, A	S.A.O.
Edmonton (Bureau secondaire n° 4)	Doan, Alonzo F	S.A.O.
" (" " n° 10)	Ramsay, James	
Evansburg	Elsie, Fred. L	
Evergreen	Wheeler, Clifford H	
Fallis	Hayes, Wm	
Fort McMurray	Rocke, G. V. H	§S.A.O.
Graminia	Campbell, George	
Irma	Knudson, Mme Ina C	
Kinuso	McKillop, W. L	
Knee Hill Valley	Shaefer, P. V	
Loyalist	Leslie, Mlle M. E	
Marwayne	Marfleet, Fred	
Midnapore	Morton, John	
Namao	Roche, J. B	
Peers	Jones, Mme Martha E	
Perryvale	Hay, David	
Phillips	Wangsness, P. J	
Pickardville	Holly, Thomas	
Pocahontas	Morrison, Mme C. K	
Rainbow	Dixon, Joseph	S.A.O.
Red Willow	Webster, Harry A	S.A.O.
Rivière Castor	Wolden, Siguard J	
Ronan	Fletcher, A. E	S.A.O.
Rosebud Creek	Thorne, Horace	S.A.O.
Rosemary	Waddell, E. T	
Sangudo	MacIver, Neil	S.A.O.
Seymour	Mitchell, F. R	§S.A.O.
Sheerness	Webb, Geo. S	
Spring Coulée	Munroe, Alexander	
Springridge	McNellis, Elmer D	
Steveville	Hall, Mme E. M	
Sundre	Aisanstat, Benjamin	
Telfordville	Breton, D. C	S.A.O.
Tofield	Beirnes, Ed. F	§S.A.O.
Trochu	Dodd, Fred	S.A.O.
Tudor	Gordon, Morris	
Vimy	Cloutier, Jos A	
Winnifred	Trebble, Tom	S.A.O.

D.S.O.=17; Hommes civils=37; Femmes=5. Total=59.

Tableau N° 2.—Nominations aux fonctions de directeur de poste—Suite

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Bureau de poste	Titulaire	
Aleza Lake	Norquay, J. T.	
Alice Arm	Cummings, W. M.	§
Barrière	Forbes, Theodore	
Bevan	Beattie, George	
Bishop Landing	Blestowe, J. W. H.	
Chamadska	Breeze, E. J.	
Coalmont	Lloyd, Andrew B.	
Cranbrook	Harris, Wm. M.	§S.A.O.
Crawford Bay	Fox, Mme Jean G.	
Danskin	McGregor, Sampson D.	
Dewey	Lewis, H.	S.A.O.
Fern Ridge	Booth, Noel	
Field	Roberts, J.	S.A.O.
François Lake	McLean, John A.	
Gellatly	Gellatly, Mme Eliza	
Goldstream	Couchman, W. G.	S.A.O.
Hagensborg	Brink, K. W.	
Hollyburn	Lynn, John W.	S.A.O.
Ioco	Grant, J. P.	S.A.O.
Joyce	McLean, A. A.	S.A.O.
Lucerne Station	Messenger, Mme Clara	
Mamette Lake	Quenville, W. F.	
Mapes	Hartman, Roy J.	
Marysville	Tibbetts, Grace E.	
Moha	Bishop, Frederick	
Mount Olie	Hindmarch, J. G.	
Nakusp	Rushton, Frank	S.A.O.
New Westminster (bureau secondaire, est Burnaby)	Buckpitt, T. C.	S.A.O.
Nicola	Hammond, Wm. John	S.A.O.
North Vancouver (bureau secondaire n° 1)	Jordan, G. F.	S.A.O.
Oyama	Parkhurst, Reginald P.	
Porto Rico	Sherbinin, J. W.	
Pouce Coupé	Clark, J. H.	§S.A.O.
Premier	Sutherland, D. G.	S.A.O.
Prince George	Wimbles, Alex	S.A.O.
Rayleigh Mount	Belcham, Mme Mary	
Redonda Bay	Vicary, S.	
Sointula	Myntti, H.	
Solsqua	Sim, John Beverly	S.A.O.
Spences Bridge	Clemes, Wm. S.	
Stillwater	Pye, A. C.	
Tranquille	Lapp, Dr. A. D.	
Turgoose	Caldwell, Samuel	
Vancouver (bureau secondaire n° 8)	Reid, Albert S.	
" (" n° 28)	Moore, W. H.	
" (" Hastings)	Lipsey, G. R.	
Victoria (bureau secondaire n° 1)	Cole, Mme Emma	
" (" n° 5)	Foxwell, Wm. E.	
" (" Willowpark)	King, Sidney	
Wardner	Harris, F. A.	S.A.O.

S.A.O.=16; Hommes civils=28; Femmes=6. Total=50.

MANITOBA

Bannerman	Coulter, Fred. C.	S.A.O.
Berens River	Brabant, Angus	
Birch River	Manness, Ernest	
Cardale	Coffey, Thomas	
Clandeboye	McBain, Mme S. J.	
Cowan	Lynnick, Fred	
Decker	Clark, Mme Nellie	
Douglas Station	Elliot, L. V.	
Erinview	Shnier, Chas	

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 2.—Nominations aux fonctions de directeur de poste—Suite

MANITOBA—*Fin*

Bureau de poste	Titulaire	
Glencairn	Simpson, J. W.	
Janow	Wendeborn, Curtis E.	
Killarney	Olver, Roland, E.	S.A.O.
Langruth	McLaughlin, C. W.	S.A.O.
Manitou	Pipe, George	
Markland	Hicks, Kenneth C.	S.A.O.
Merridale	Luddy, Mme M.	
Minto	Scott, Wm.	
Mountain Road	Baraniuk, Mike	
Norgate	Granger, Fred. H.	
Renwer	Watson, S.	§S.A.O.
Ridgeville	Whitman, Roy	
Rosser	Francis, J. Lester	
St. Lazare	Guay, Louis S.	
St-Norbert	Paille, P. N.	
Scotch Bay	Malcolm, Archie	
Stony Mountain	Lindsay, Elizabeth	
The Halfway	Taylor, W. R.	S.A.O.
Willard	Riley, R. C.	
Winnipeg (bureau secondaire, Inkster)	Dodds, F. W. F.	S.A.O.
Zhoda	Frant, Dan	

S.A.O.=7; Hommes civils=19; Femmes=4. Total=30.

NOUVEAU-BRUNSWICK

Back Bay	Mitchell, Mme Eva	
Birch Ridge	Foster Wm.	
Blackvile	Barry, Geo. M.	S.A.O.
Brookville	Brown, Hazen	
Brown s Flats	Johnson, George B. B.	S.A.O.
College Bridge	Belliveau, Mme J. W.	
Elgin	Daly, Sadie	
Iron Bound Cove	Lucas, Jos. H.	
McLaughlin Road	Hicks, Mme Margaret W.	
Middle Sackville	Butcher, W. T.	
Nauwigewauk	Wanamaker, Mme M. M.	
Rothwell	Slater, George	
St. Anthony	Breau, Urbain, L.	
Ste. Croix	Hannon, Robert	
Thibault	Thibault, Alphonse	
Tweedie Brook	Kingston, Harry	
Upper St. Andre	Vienneau, Willie J.	
Upper Woodstock	Watson, Marjorie H.	

S.A.O.=2; Hommes civils=10; Femmes=6. Total—=18.

NOUVELLE-ECOSSE

Arichat	Power, James M.	§S.A.O.
Barrington	Wilson, Mme Emma M.	
Beaver Harbour	Whitman, Mme Jessie E.	
Boylston	Simpson, Ernest C.	S.A.O.
Chester Basin	Hennigar, Merle	
Clam Bay	Kidson, Harold F.	
Debert Station	Wood, Geo. F.	
East Side Port L'Hebert	Gross, Calvin	
Elmsdale	McPhee, Stuart	
Enfield	Hall, Mme Alvin	
Grandique Ferry	Kavanagh, Mme Catherine	
Guysborough	Grant, Laurier C.	
Hebbs Cross	Hebb, Mme Lavinia I.	

Tableau N° 2.—Nominations aux fonctions de directeur de poste—Suite

NOUVELLE-ÉCOSSE—*Fin*

Bureau de poste	Titulaire	
Lockhartville	Pitts, J. Wesley	
Marble Mountain	McPhie, M. S.	
Mount Denison	Riley, Elva M	
North Riverside	McPherson, Geo.W	
Port Hood	MacLellan, Daniel L	S.A.O.
Port Medway	Payzant, Ernest O	
River Ryan	Ryan, Annie	
St-Alphonse de Clare	Comeau, Jeffrey	
Ste-Croix Cove	Hall, Chester R	
Seaforth	Nieforth, Simon E	
Spring Hill Junction	McKenzie, H. A	
Stewiacke	Davis, Austin A	S.A.O.
Sydney (bureau. sec. Viaduc de Sydney.	Leblanc, Mme C. J	
" (" Whitney Pier)	McLeod, A. F	S.A.O.
Torbrook	Wiswall, Charles	
Yarmouth North	Syvertsen, Fred	§S.A.O.

S.A.O.=6.; Hommes civils=14; Femmes=9. Total=29.

ONTARIO

Actinolite	Stewart, John	
Alert	Kelly, Wm	
Alexandria	Morrison, Wm. A	§S.A.O.
Algonquin Park	Bartlett, Geo. A	
" "	Clark, N	
Apsley	Downing, Mme E. L	
Barkway	Clement, John E	S.A.O.
Bartonville	Sinclair, Neil	
Beecher	Joyce, Mme Stella	
Belgrave	Geddes, Dan	
Belleville Station (bureau secondaire)	Parry, W. T	
Berwick	Hutt, A. L	S.A.O.
Birdsalls	Emery, Herbert	
Blairhampton	McPhaden, Malcolm	
Boston Creek	Percy, Mme W. G	
Brewer's Mills	Keys, James	
Bronson	Wadsworth, R. J	
Brougham	Annis, E. E	§S.A.O.
Brussels	Coultes, Chas. R	S.A.O.
Bucke	Hall, J. H	
Caistor Centre	Cooper, Frank	
Camilla	Shepherd, Jessie	
Campden	Burgess, J	S.A.O.
Centralia	Parsons, Wm	
Charing Cross	Hunter, Wm. Raymond	
Clydeskale	Montgomery, Owen	
Collin s Bay	Merriman, A. E	
Cooksville	Copeland, Wm. Chas. H	
Copetown	Lawson, Peter H	
Crediton	England, Lloyd	S.A.O.
Dartford	Copperthwaite, A. C	
Dashwood	Guenther, E. R	S.A.O.
Delta	Barlow, James E	
Denbigh	Ready, Mme M. A	
Dorset	Clayton, D. W	
Dunboyne	Crosby, Mme S. E	
Duntroon	Campbell, Wm	
Dwight	Boothby, N. C	S.A.O.
Eldorado	McMurray, C. A	
Emsdale	McDonald, J. F	S.A.O.
Eramosa	Peart, Archie O	
Erinsville	Hopkins, Mme M. J	
Everett	Reid, E. J	
Fergus	Bayne, John B	

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 2.—Nominations aux fonctions de directeur de poste—Suite

ONTARIO—*Suite*

Bureau de poste	Titulaire	
Fesserton	Craddock, Wm	
Glammis	Greer, Albert A	
Glen Williams	Wheeler, John A	
Grant	Goldner, M	
Greenfield	Macdonald, Mme R. A	
Hanbury	Routliffe, Mme Margaret	
Harold	Cooney, W. J	
Hartley	Spence, Robert	
Harwood	Harvie, W. O	
Janetville Station	Richardson, Mme Thomas	
Jordan Harbour	Doran, C. S	
Kaladar Station	Foster, Mme Mary A	
"	Weese, D. E	
Kenabeek	Irwin, J. E	
Kenora	Junkin, Irvine C. G	
Kingston (bureau secondaire n° 1)	Wilson, H. B	S.A.O.
Kintore	Cook, Blake	
Lafontaine	McNamara, P. G	S.A.O.
Larocque	Dubeau, Joseph	
Lee Valley	Armstrong, W. B	
Leeville	Johnson, J. L	
Lombardy	Polk, Henry E	
London (bureau secondaire n° 1)	Farr, Geo. A	
" (" n° 2)	Pierce, Frank C	
" (" sud)	Deacon, Wm. S	
Louise	Schultz, Frederick	
Meadowvale	Lambe, Wm. T	
Minnitaki	Weare, W. A	
Monck	Barber, Ernest C	
Mond	Leonard, J. A	
Mull	McNeil, Charles	
Myers' Cave	MacGregor, Mlle T	
Newholm	Noble, Wm	
Nipissing	Moore, J. B	
Norembega	Mercier, Trefflé	
North Keppel	Cole, John S	
North Oakville	Tuck, Arthur J	
Northpines	Scafe, Roy T	
Oil Springs	Ward, Thos. C	S.A.O.
Onondaga	McPhedran, Anna M	
Orient Bay	Skillings, Percy	
Orrville	Deyette, W. J	
"	Avery, S. G	
Ottawa (bureau secondaire, Stewarton)	Henderson, Wm. A	
Otterville	Holmes, W	
Painswick	Morrison, James W	S.A.O.
Pembroke	McCool, Alexander J	S.A.O.
Pendleton	Farrell, Charles	
Poland	Barr, L. J. C	
Poplar	Bracken, Charles	
Port Carmen	Scharman, Wm	
Portsmouth	Wickham, G. H	S.A.O.
Port Whitby	Goldring, Olive E	
Rama Road	Hopkins, Russell	
Ravensworth	Boother, Mme Bessie	
Redwood	Orcherd, Nathaniel M	
Renfrew	Stewart, Daniel W	
Restoule	Piper, W. E	
Roche's Point	Langridge, George F	
Sanitarium	Kendal, Dr W. B	
Seagrave	Thompson, S. H	
Sebright	Giles, Herbert	§S.A.O.
Selby	Irwin, C. A. H	
Singleton	Merriman, N. B	
Sioux Lookout	White, James	
Slate River Valley	Smith, Wm. E	S.A.O.
Porcupine-Sud	McLellan, Daniel A	S.A.O.
Tehkummah	Wagg, F. C	

Tableau No° 2.—Nominations aux fonctions de directeur de poste—Suite

ONTARIO—*Fin*

Bureau de poste	Titulaire	
Terra Nova	Dean, W. T	
Timmins	King, Ernest Howard	S.A.O.
Toronto (bureau secondaire n° 7)	Andrew, Walter	S.A.O.
" (" n° 9)	Wright, Alfred W	
" (" n° 9)	Hamilton, Albert Roy	
" (" n° 12)	Waters, Leslie C	
" (" n° 12)	Stuart, J. J	
" (" n° 16)	Cheevers, Philip A	
" (" n° 22)	Wise, A	
" (" n° 26)	Shields, Thomas J	
" (" n° 26)	Baird, Thomas	
" (" n° 30)	Poidevin, Harold M	S.A.O.
" (" n° 37)	Tourjee, A. S	
" (" n° 38)	Macallister, G. W	S.A.O.
" (" n° 41)	Taylor, Wm. J	S.A.O.
" (" n° 79)	Abernethy, Jas	S.A.O.
" (" n° 102)	Early, Edwin E	
" (" n° 103)	Bell, F. C	S.A.O.
" (" n° 105)	English, Robert E	
" (" n° 106)	McFadden, John A	S.A.O.
" (" n° 111)	Brown, Chas. E	
" (" n° 140)	Baigent, Mme Ellen	
" (" n° 141)	Stewart, Mme Sophia	
" (bur. sec. de Balmy Beach)	McCall, H. A	
" (" de Bedford Park)	Epworth, George	S.A.O.
" (" de l'ave. Broadview)	Morrow, W. G	S.A.O.
" (" de Deer Park)	Parish, Wm. M	
" (" de la rue St. Peter)	Fallis, Rev. Samuel W	
" (" de la rue Queen E)	Marshall, Arthur C	
" (" de Rusholme Rd.)	Plenty, Albert	
" (" de l Ave. Spadina)	Morris, Richard T	
Trout Creek	Corkery, Mary	
Vermilion Bay	Laliberte, Louis	S.A.O.
Waldemar	McColman, Sadie E	
Webbwood	Clarke, Chas. A	S.A.O.
Wexford	Armstrong, Thomas B	
White River	McDougall, Ethel	
Windsor (bureau secondaire n° 2)	Ferrari, Fred	
Woodbridge	Morgan, James	§S.A.O.

S.A.O.=32; Hommes civils=99; Femmes=20. Total=151.

ILE DU PRINCE-EDOUARD

French River	Gamble, Mme Matilda J	
Portage	McKinnon, Wm. E	§S.A.O.
Tracadie Cross	Fitzpatrick, W. B	S.A.O.

S.A.O.=2; Hommes civils=0; Femmes=1. Total=3.

QUÉBEC

Bagotville	Levesque, Mme Chas	
Baie des Cèdres	Proulx, J. A	
"	Giguere, J. A. W	
Bonaventure East	Henry, Mme Wilhelmine	
Bon Conseil	Rajotte, A	
Carleton	Cullen, Francis L	
Chapeau	Smith, C. A	
Coteau Landing	Hamel, G	
Côte St-Pierre	Malette, M	
Eastman	Ménard, Léon	
Fitch Bay	Bown, T. C	
Grand-Mère Village	Neault, Joseph G	

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 2.—Nominations aux fonctions de directeur de poste—Suite

QUÉBEC—*Fin*

Bureau de poste	Titulaire	
Inverness	Hébert, Jos. Léopold	
Jarnac	Miller, Mme Peter	
Kingsbury	Hawkins, Henry	
Lamorandière	Jours, Jos. M	
L'Annonciation	Hamel, Jos. J	S.A.O.
L'Ascension	Richard, Ambroise	
Louiseville	Boucher, Louis P	S.A.O.
Manseau	Daigle, Emery	
Meach Lake	Merrifield, Thomas	
Melbourne	Burt, O. R	
Morin, Heights	Hunting, Norrey	S.A.O.
Montréal (bur. secondaire n° 39)	Verdon, Kate	
" (" n° 56)	Falle, W. J	
" (" n° 85)	Lamoureux, Joseph	
" (" Montréal Nord)	Beaulne, J. E	
Namur	Charron, C. L	
Petit Carleton	Barriault, Mme Marie V	
Plessisville	Magnan, Pierre I	
Pointe aux Outardes	Jean, Mme Jeanne M	
Rawdon	Skelly, James	
Rivière du Loup (en bas)	Giroux, Guillaume A	S.A.O.
Rivière Noire	Boisvert, Fortunat	
Ste-Adèle	Parent, Jules F	S.A.O.
St-Adolphe de Howard	Lajeunesse, Henri	
Ste-Agnès de Dundee	Mayville, E. J	S.A.O.
Ste-Angèle de Monnoir	Boulais, J. R	
St-Barnabé Nord	Gélinas, Josué N	
Ste-Brigide d'Iberville	Drogue, J. L	
St-Charles de Caplan	Robichaud, I. H	
St-Foy	Laroche, Imelda	
St-François Station	Breton, Achillas	
St-Godfroy	Parise, Clément	
St-Hilaire Station	Martin, Basilisse	
St-Lazare Station	Giraldeau, Hector	
St-Louis-Nazaire	Bergeron, L. P	
Ste-Perpétue	Décoteau, Mme T	
St-Placide	St-Jacques, Zephirin	
St-Prosper de Dorchester	Rény, J	
St-Robert	Capistran, Pierre	
Ste-Rose du Dégelé	Morel, J. Esdras	
St-Siméon de Bonaventure	Bélanger, H	
Ste-Thècle	Vallée, Georges	S.A.O.
Sherbrooke (bur. sec. est Sherbrooke)	Bernard, J. U	
Tadoussac	Côté, Joseph R	
Thetford Mines	Lemieux, J. R	

S.A.O.=7; hommes civils=42; femmes=8. Total=57.

SASKATCHEWAN

Anglia	Saunderson, Mme V. M	
Arborfield	Soucy, Frank	
Avonhurst	Baker, A. S	
Beaver Flat	Bay, Jacob	
Broderick	Sexton, Iris	
Cadillac	Driver, Arthur H	§S.A.O.
Carmichael	Greer, E. E	
Carruthers	Bozak, George	S.A.O.
Churchbridge	Hemphill, Charles F. R	S.A.O.
Colafx	Phillips, A. R	
Cote	Abrosimoff, John	
Court	Branigan, Ira T	
Crane Valley	Wilson, Mme R. B	
D'Arcy Station	Byce, John A	
Delmas	Gibault, E	
Denzil	Field, A. E	S.A.O.

Tableau N° 2.—Nominations aux fonctions de directeur de poste—Suite

SASKATCHEWAN

Bureau de poste	Titulaire	
Dirt Hills	Hughes, James F	
Donwell	Hopylchak, Wasyl	
Fairmount Station	Gilbert, Percy T	
Fairy Glen	Holmes, K	
Gregherd	Cooper, W. G	
Hampton Station	Boiko, Eli	
Hay Meadow	Siler, W. A	
Hepburn	Geortzen, Mme Martha	
Hudson, Bay Junction	Noble, B. F	
Huronville	Rolins, James	
Jonesville	McKeen, L. M	S.A.O.
Krydor	Murphy, R. J	
Landscape	Mackin, D	
Langbank	Marriott, Wm	
Last Mountain	Holmes, Alex	
Macklin	Thompson, Andrew	S.A.O.
Mutrie	Lacoursière, Bruno	
Neptune	Malcolm, W. R	
New Osgoode	Otto, A. W	
Nunebor	Knight, Henry D	
Outram Station	Kittleson, Kristian	
Pitman	Davis, R. B	
Plumbridge	Richardson, M. C	
Regina (bureau secondaire n° 5)	Edwards, F. C	
Revenue	Nagel, Constantin	
Robsart	Caswell, Kathleen L	
Saskatoon (bur. secondaire n° 1)	Godby, Herbert A	S.A.O.
" (" n° 2)	Cogger, Mme Mary F	
" (" n° 2)	Harris, George A	
Smiley	Gravey, Joseph	S.A.O.
Spalding	Rogers, R. G	S.A.O.
Spruce Lake	Macfarlane, T. A	
Stewart Valley	Oakman, George	
Stonehenge	Scott, J. J	
Success	Brown, Allan L	§S.A.O.
Tramping Lake	Schill, J. G	
Tullis	Howes, R. G	
Vandura	Wilsone, A, H	
Vantage	Livington, Mme Zella	
Wakaw	Kovach, John W	
Wartime	Eddleston, John J	
Westerham	Dunn, Gerald A	
Willmar Station	Aiken, Orval R	S.A.O.
"	Jones, Mme E. H	
Wood Mountain	Cross, Herbert	
Wymark	Wiens, J. L	

S.A.O.=11; hommes civils=43; femmes=8. Total=62.

TERRITOIRE DU NORD-OUEST

Expédition aux Iles arctiques (Ellesmere et Bylot)	Wilcox, Charles E	
" " " "	Wight, James E. F	
" " " "	Jakeman, Bernard C	
" " " "	Joy, Alfred H	
" " " "	McInnis, Finlay	

S.A.O.=0; hommes civils=5; femmes=0. Total=5.

YUKON

Carcross	Chambers, Mme Clara	

S.A.O.=0; hommes civils=0; femmes=1. Total. 1.

GRAND TOTAL

S.A.O.=100; hommes civils=297; femmes=68. Total=465

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 3.—Nombre des nominations à des emplois temporaires et permanents

Ministères	Permanents				Temporaires			
	‡S.O.M.	†Hommes civils	†Femmes et garçons	Total	S.O.M.	†Hommes civils	†Femmes et garçons	Total
Agriculture	130	115	32	277	57	80	63	200
Bureau de l'air	12	2	6	20	25	9	1	35
Archives publiques	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	2
Auditeur général	1	.....	1	2	7	1	31	39
Commission du service civil	.....	1	9	10	.....	1	16	17
Douane et accise	127	32	13	172	54	41	18	113
Affaires étrangères	1	.....	.....	1	1	2	15	18
Finances	5	.....	8	13	14	17	122	153
Santé	4	1	12	17	3	18	6	27
Immigration et Colonisation	26	3	12	41	28	34	42	104
Affaires indiennes	31	15	16	62	18	31	22	71
Assurance	1	1	.....	2	1	2	3	6
Intérieur	106	21	43	170	171	534	27	732
Justice	41	12	3	56	66	31	16	113
Travail	3	.....	6	9	.....	1	2	3
Marine et Pêcheries	70	87	19	176	59	135	26	220
Milice et Défense	4	2	.....	6	139	80	24	243
Mines	12	4	6	22	47	36	6	89
Service naval	10	8	7	25	11	19	9	39
Postes	348	30	27	405	414	76	71	561
Directeurs des Postes *voir* tableau n° 2	100	297	68	465	.....	.....	.....	.....
Impressions et papeterie publiques	1	2	.....	3	6	15	.....	21
Conseil privé	.....	.....	1	1	.....	1	.....	1
Travaux publics	102	13	40	155	163	67	43	273
Commission des achats	.....	.....	.....	.....	.....	2	2	4
Chemins de fer et Canaux	57	15	.....	72	191	396	6	593
Commission des chemins de fer	1	2	1	4	1	2	1	4
Royale gendarmerie à cheval du Canada	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	3
Secrétaire d'Etat	.....	2	3	5	1	1	6	8
Rétablissement des Soldats dans la Vie civile	.....	.....	3	3	.....	.....	.....	.....
Commission des pensions	.....	.....	1	1	1	.....	.....	1
Bureau de l'établissement des soldats	.....	.....	.....	.....	13	2	29	44
Commerce et industrie	66	47	8	121	83	150	144	377
Bureau des Brevets et des Droits d'auteur	2	.....	2	4	2	2	4	8
Total	§1,261	§§ 712	347	2,320	1,576	1,786	760	4,122

‡Chaque fois que des civils, hommes ou femmes ont été nommés, ce fut à défaut des membres du service outre-mer qualifiés pour les positions.

†Y compris les veuves (8-9 Geo. 5, Chap. 12, Section 39 (3), amendé.

§Y compris 183 S.O.M. blessés.

§§Y compris 2 blessés. (Canada)

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission

Ministère et nom	De	À
Agriculture—		
Dash, J. S.	Expert en tabacs	Surintendant et analyste.
Paris, Richard J. C.	Jardinier	Jardinier en chef, Lethbridge, Alberta.
Hill, Hazel O.	Commis classeur	Commis classeur senior.
Beaudet, Adrienne	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Ryan, A. W.	Commis statisticien	Commis statisticien senior.
Taggart, Fred	Sous-contremaître de ferme	Jardinier en chef.
Walsh, Harold J.	Journalier	Contre-maître, Station de quarantaine animale, à Lévis, Qué.
Barnes, M. Louise	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Terrance, John	Inspecteur de ponte	Enquêteur d'industrie animale.
Kelsall, Arthur	Aide-entomologiste	Entomologiste à Annapolis Royal, N.-E.
Curran, Arthur F.	Propagandiste avicole	Propagandiste de la production des œufs en Nouvelle-Ecosse.
Boyd, Leila G.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Hill, Gladys M.	"	"
O'Brien, Daisy F.	"	"
Moynihan, William	Inspecteur vétérinaire	Inspecteur vétérinaire de district, à Toronto, Ont.
Madden, Geo. O.	Pathologiste junior des plantes	Assistant pathologiste de plantes, à Charlottetown, I.P.E.
Hockey, John F.	" " "	Assistant pathologiste de plantes, à St. Catharines, Ont.
Simmonds, Prye M.	" " "	Assistant pathologiste de plantes, à Saskatoon, Sask.
Campbell, Mary A.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Gabel, Frank L.	Inspecteur de fruits	Inspecteur de fruits de district, à Toronto, Ont.
Desforges, S. R.	Aviculteur	Aviculteur en chef.
Durling, Vernon B.	Entomologiste junior	Assistant entomologiste à Annapolis Royal, N.-E.
Lang, James D.	Aviculteur	Aviculteur en chef à Lennoxville, Qué.
Savard, Jos. M.	Jardinier	Jardinier en chef à Cap-Rouge.
Shaw, Samuel H.	Gardien de troupeau	Gardien-chef de troupeau, à Indian Head, Sask.
McIntosh, Geo. E.	Expert en transport de fruits	Commissaire aux fruits.
Wilson, Florence F.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Foster, Geo. W.	Commis statisticien	Classificateur junior de porcs en Ontario.
Elliott, Roland M.	Propagandiste du mouton	Classificateur de porcs à Québec.
Boudreau, René	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
McDonald, Angus	Inspecteur de wagons à bestiaux	Inspecteur senior de wagons à bestiaux en Ontario.
Watson, W. E.	Propagandiste de district du mouton	Classificateur de porcs de district, provinces des prairies et Colombie-Britannique.
Rodrique, Philéas	" "	Classificateur de porcs de district, pour Québec et provinces maritimes.
Crown, Mary Florence	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Carmody, Miss M.	Commis junior	Commis.
Herman, Frank A.	Chimiste junior	Aide chimiste.
Ambridge, Euphemia	Commis-sténographe	Commis-sténographe senior.
Cossitt, Winifred Mona	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Macdonald, Alex. M.	Inspecteur de wagons à bestiaux	Inspecteur senior de wagons à bestiaux à Regina, Sask.
Kininmonth, Wm.	" " "	Inspecteur senior de wagons à bestiaux à Vancouver, B.-C.
Heath, Lionel M.	Inspecteur vétérinaire	Pathologiste animalier.
Traill, Gordon A.	Commis classeur	Commis classeur senior.
Wright, Lawrence E. S.	Aide chimiste	Chimiste.
Hall, docteur Orlan	Inspecteur vétérinaire	Surveillant, tuberculose bovine.
Gratton, Geor. E.	Aide chimiste, ministère de l'Hygiène	Analyste surveillant.
McDonald, Angus B.	Propagandiste de district du mouton	Classeur de district de porcs, en Ontario.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Agriculture—*Fin*		
Carrier, Samuel A.	Commis junior	Commis statisticien.
Buckels, Ethel	Commis-sténographe	Commis-sténographe senior.
Demers, O.	"	Traducteur.
Monette, Thomas	Commis junior	Aide bibliothécaire.
Steele, Ernest F.	Commis classeur senior	Commis principal.
Reynolds, Dorothy	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Bureau de l'Air—		
Burgess, Thos. J.	Commis junior	Commis.
Tackaberry, S. J.	Officier du matériel aérien	Aide magasinier.
Lacombe, Joseph A.	Commis senior-auditeur des transports	Comptable de dépt. classe n° 2.
Sharpe, Norman E.	Commis des fournitures	Magasinier à High River, Alberta.
Auditeur-Général—		
Ardley, Nellie M.	Commis vérificateur	Commis vérificateur senior.
Bartlett, Miss E. M.	" "	" " "
McDougall, Miss F. I.	" "	" " "
McDonald, Jessie C.	" "	" " "
Brook, Florence M.	" "	" " "
McDonald, Annie M.	Commis vérificateur junior	Commis teneur de livres.
O'Connor, Beatrice	" "	Commis vérificateur.
Adair, Doris E.	" "	"
Sylvain, Lola M.	" "	"
Cranston, Annie	" "	"
Baskin, Myrtle M. A.	" "	"
Purcell, Mary K.	" "	"
Taylor, Marion E.	" "	"
Ayotte, Marie	Commis sténographe junior	"
Drew, Mabel M.	Commis vérificateur junior	"
Mulvihill, Kathleen	" "	"
Govenlock, Agnes I.	" "	"
Bates, Anna E.	Commis vérificateur	Commis vérificateur senior.
Commission du service civil—		
Gamble, Mlle E. E.	Commis sténographe	Commis sténographe senior.
Putman, C. V.	Chef-adjoint, branche de l'organisation	Chef de la branche de l'organisation.
Cole, Walter B.	Enquêteur junior	Enquêteur.
Patterson, Mlle R. M.	Commis sténographe junior	Commis sténographe.
Bélanger, Laurette A.	Commis sténographe	Commis sténographe senior.
Walker, Ruth M.	Examinatrice junior C.S.	Exam. senior, C. S.
Gillis, Catherine C.	Commis classeur	Commis senior.
Paterson, Anna H.	Commis classeur junior	Commis.
Dooley, Thomas P.	Commis sténographe junior	Commis sténographe.
Wilson, Katie J.	Commis classeur junior	Commis classeur.
Pearson, Freda	Commis sténographe junior	Commis sténographe.
Nash, Geo. A.	Commis messager	Messager senior.
Killeen, Harold J.	Garçon de bureau	Empaqueteur et aide.
Barthe, Mlle M.	Commis junior	Commis.
Douane et accise—		
Fellows, Henry G.	Commis dactylographe junior	Commis classeur.
Richard Emile	Commis messager	"
Lamb, F. J.	"	Camionneur des douanes, à Windsor, Ont.
McCarthy, Robt.	Camionneur des douanes	Gardien d'entrepôt des douanes à St-Jean, N.-B.
Down, Wm. H.	Commis calculateur	Commis d'accise en chef, 4e classe, London, Ont.
Small, Frank A.	Caissier d'accise	Evaluateur de douanes à Victoria C.-B.
Moffat, Lyman J.	Caissier et commis calculateur	Encaisseur de douane et d'accise, port de 2e classe, Amherst, N.-E.
Munro, J. H.	Commis d'accise	Encaisseur de douane et d'accise, port de 1re classe, à Revelstoke, C.-B.

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Douane et accise—*Suite*		
Elliott, D. H.	Commis d'accise	Commis calculateur d'accise à Vancouver C.-B.
Dunlevie, S. A.	Commis vérificateur d'entrées senior	Commis principal vérificateur d'entrées.
Rae, Douglas J.	Commis classeur junior	Commis statisticien de douanes.
Dussault, J. Paul	Commis-messager	" "
Blouin, Joseph A.	Examinateur d'accise	Examinateur d'accise senior, à Québec, Qué.
Parent, Marie A.	Commis sténographe junior ministère du Commerce	Commis sténographe.
Maloney Thomas C.	Examinateur d'accise	Percepteur des douanes et de l'accise, port de 1re classe, à Deseronto, Ont.
Johnson, Arthur B.	Commis-sténographe	Commis teneur de livres.
Finner, E. J.	Commis	Commis senior.
Kent, J. H.	Commis calculateur	Investigateur de réclamations de drawback, à Toronto, Ont.
Lambert, J. A.	Officier d'accise, classe 2	Commis d'accise senior, à Montréal.
Trimble, Thos. H.	Commis calculateur des postes et des messageries	Commis calculateur à Toronto.
Waters, Herbert, W.	"	"
Adamson, James Thompson	Jaugeur	Evaluateur de douanes à Montréal.
Tremblay, Mlle J.	Commis-sténographe	Commis sténographe senior.
Piché, Joseph U.	Examinateur d'accise de douane	Sous-percepteur de douane et d'accise d'avant-port, à Sandwich, Ont.
Stone, C. F.	Percepteur du revenu de l'Intérieur, 2e classe	Assistant inspecteur des douanes et de l'accise, à Perth, Ont.
Carrier, Rolland	Commis-messager	Commis.
Martin, Joseph A.	Commis junior	"
Brodeur, Phillippe S. E.	Vérificateur statisticien d'accise	Vérificateur statisticien d'accise senior.
Coulter, Samuel	Examinateur de douane d'accise, (au Yukon) à Whitehorse	Sous-percepteur de douane et d'accise à Carcross T. Y
Aris, Wm J.	Commis classeur junior	Commis classeur.
Tate, Thomas J.	Commis d'accise de douane senior	Commis aux écritures d'accise de douane, classe 7, à Toronto, Ont.
Sirois, J. G.	Examinateur d'accise de douane, avant-port classe 1	Sous-percepteur de douane et d'accise avant-port classe 1, à Edmunston, N.-B.
Rinfret, Louis A.	Commis-messager	Commis d'accise de douane à Québec, Qué.
Décary, Ernest H.	Commis calculateur aux postes et messageries	Commis calculateur à Montréal.
O'Connor, Geo. J.	Commis vérificateur d'entrées	Commis vérificateur d'entrées senior.
Daveluy, J. A. P.	Commis statisticien de douanes	Commis statisticien de douanes senior.
LaRue, Jean, B.A	Sous-percepteur du revenu de l Intérieur, classe 4	Percepteur des Douanes et de l'Accise, port de 5e classe, Québec.
Chisholm, John A.	Officier d'accise teneur de livres	Commis calculateur.
Macdonald, Mlle L.	Commis sténographe junior	Commis sténographe.
Patten, C. B.	Commis principal	Commis en chef.
Callbeck, C. H.	Commis Statisticien principal des Douanes	Commis en chef.
Delaney, John J.	Contremaître d'entrepôt de douanes.	Assistant évaluateur de douanes, à Toronto.
McDonald, Chs. K.	Caissier de douanes de messageries et de poste	Commis d'accise de douane senior, à Calgary, Alberta.
McCready, Richard	Officier de mise en vigueur de l'accise et des douanes.	Sous-percepteur de l'accise et des douanes, avant-port à service limité, Wolfe Island, Ont.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Douane et accise—*Suite*		
Avard, Woodford	Examinateur d'accise de douane, avant-port à service limité	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port à service limité, à Shédiac, N.-B.
Stewardson, Chas. E.	Examinateur d'accise de douane	Examinateur d'accise de douane à Fort-William, Ont.
McLeod, Douglas C.	Commis d'accise de douane	Caissier et commis calculateur, à Amherst, N.-E.
Kanouse, Louis A.	Commis d'accise de douane senior	Inspecteur assistant de douanes et d'accise à Calgary, Alberta.
Catellier, Chs. L.	Secrétaire	Avocat de ministère.
Donelly, W. J.	Commis d'accise de douane	Commis calculateur de messageries et des postes, à Québec.
Barnett, P. J.	Examinateur d'accise des douanes	Commis calculateur des messageries et des postes, à Toronto, Ont.
Fraser, Donald	Commis d'accise de douane	" "
Bouchier, Edwin H.	"	" "
McQuarrie, Ora B.	Camionneur de douanes	Commis d'accise de douane, à Moncton, N.-B.
Schlosser, Edgar H.	Commis d'accise de douane	Sous-percepteur de douanes et d'accise, avant-port classe 2, à Waterloo, Ont.
Weiler, R. W.	Commis calculateur	Assistant évaluateur de douanes, à Lethbridge, Alberta.
McCormick, Andrew G.	"	Commis d'accise de douane senior, à London, Ont.
Larochelle, Léopold	Commis d'accise de douane	Commis calculateur, à Montréal.
Dunbar, George E.	Percepteur du revenu de l'Intérieur, classe 4	Commis en chef d'accise de douane, port de 7e classe, à Toronto.
Mulcahy, Thomas P.	Commis d'accise de douane	Commis calculateur, à Halifax.
Barnstead, John H.	"	" "
Christie, Donald P.	Assistant-surveillant de douane et d'accise, port de 6e classe	Assistant inspecteur de douane et d'accise, à Winnipeg, Man.
Wilson, Herbert R.	Officier d'accise, de 4e classe, à Belleville, Ont.	Assistant inspecteur des douanes et de l'accise à Kingston, Ont.
Conveney, Joseph H.	Commis d'accise de douane en chef	Percepteur de douanes et d'accise, port de 4e classe, à Fort-William, Ont.
Landreth, John H.	Commis d'accise de douane senior	Assistant inspecteur de douane et d'accise à Toronto, Ont.
Coldwell, Fred J.	Assistant évaluateur de douanes	" "
Purdy, Robert G.	Evaluateur de douanes	" "
Herrick, E. C.	Examinateur d'accise de douanes, avant-port de 1re classe	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port de 1re classe, à Dauphin, Man.
Smallwood, Gladys	Commis sténographe junior, au Rétablissement civil des soldats	Commis-sténographe.
Casey, Frank J.	Percepteur du Revenu de l'Intérieur, à Charlottetown, I.P.-E.	Assistant inspecteur de douane et d'accise à Truro, N.-E.
White, Lawrence A.	Commis	Commis statisticien des douanes.
Renaud, A. H.	Sous-percepteur du revenu de l'Intérieur, 5e classe	Commis principal, à Montréal.
Dennison, Philip E.	Commis calculateur des postes et messageries	Commis d'accise et de douane senior, à Edmonton, Alberta.
Burrows, John A.	Commis statisticien des douanes	Commis vérificateur d'entrées.
O'Brien, Chas. F.	" "	"
Daigle, Robert P.	Commis calculateur	Jaugeur, à Montréal.
McNichol, James	Commis examinateur d'accise	" "
Walker, Albert J.	" "	Evaluateur de douanes à Windsor, Ont.

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Douane et accise—*Fin*		
Carson, Holfrod L.	Officier spécial de douanes, de 2e classe	Assistant du chef du service préventif de l'accise des douanes.
Hunter, Geo. E. M.	" "	" "
Dalziel, Andrew H.	Commis d'accise de douanes en chef, 5e classe	Surveillant de douanes et d'accise de 5e classe, à Windsor, Ont.
Stuart, Wm Booth	Examinateur de réclamations pour remboursement	Assistant inspecteur de douanes et d'accise.
Affaires étrangères—		
McCloskey, Catharine A.	Commis-teneur de livres senior	Comptable de ministère, de 1re classe.
Finance—		
Hyndman, Geo. W.	Comptable de ministère, 5e classe	Contrôleur de la circulation.
Roberts, Bennett, J.	Commis-secrétaire	Secrétaire au ministère des Finances.
McPherson, Mary M.	Commis-sténographe	Commis sténographe senior.
Gamble, Alba E.	" "	" "
MacFarlane J. G.	Comptable de ministère, 5e classe	Comptable de ministère de 6e classe.
Smellie, William	Commis des comptes	Commis senior.
Cooke, Jas. W.	Commis	Commis des comptes senior.
Corbett, Geo. T.	Commis	Commis-teneur de livres à St-Jean, N.-B.
Yetts, Chs. M.	Commis-teneur de livres	Comptable de ministère de 1ère classe.
Rumsby, Bernard	Commis	Compteur senior de circulation à Toronto, Ont.
Ronson, Walter C.	Commis aux estimations	Comptable de ministère, 4e classe.
Firth, Mlle M. E.	Commis junior	Commis.
O'Toole, Lucia	"	"
Hutchison, Lynd	"	"
Cooper, Marjorie	"	"
McAdam, Miss K.	"	"
McCormick, Mabel L.	"	"
Parker, Eunice	"	"
Henderson, Eva	"	"
Marston, Inez H.	"	"
Proctor, Ida	"	"
Lee, Ethel	Commis junior de circulation	Commis.
Howe, Rena	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Shearman, Grace	Commis	Commis senior.
Girardin, Irène	"	"
McFarlane, Wilkie J.	"	"
Peters, Francis M.	Commis senior	Comptable de ministère de 1ère classe.
Dawson, Sherman	Commis des comptes senior	Commis-teneur de livres senior.
Baxter, John	Commis	Commis-teneur de livres.
Black, Clarence K.	"	" "
Wilson, H. T.	Commis-teneur de livres	Commis des comptes senior.
Secrétariat du Gouverneur-général—		
Johnson, Geo.	Commis-messager	Messager senior.
Santé publique—		
Smith, Enid	Commis sténographe junior	Commis-sténographe.
Brown, Dr Chester P.	Officier médical, 2e classe, à St-Jean, N.-B.	Officier médical de 3e classe à Victoria, C.-B.
Gale, J. J.	Commis classeur senior	Commis classeur principal.
Argue, Vida M.	Commis classeur junior	Commis classeur.
Dunbar, Kathryn M.	Sténographe-teneur de livres	Commis-sténographe senior.
Brownrigg, Katie E.	Commis-sténographe	" "
Hill, Mary E.	"	" "
Doragh, Edna	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Chambre des Communes—		
Spencer, S. S.	Messager parlementaire	Assistant curateur à la salle de lecture.
Gabard, Marcel	Sténographe parlementaire	Co-rédacteur des débats et rapporteur.
Blue, Chs. S.	Assistant rapporteur parlementaire	Assistant rapporteur parlementaire et rapporteur senior des comités.
Immigration et Colonisation—		
Fitzgerald, Jas.	Garde d'immigration	Garde d'immigration senior, à Québec.
Bates, Thomas	Inspecteur d'immigration	Inspecteur surintendant d'immigration, 1ère classe, Kingsgate. C.-B.
Thomas, Geo. T.	" "	Inspecteur-surintendant d'immigration, 1ère classe division est.
Coulter, James	Garde d'hôpital	Officier de déportation à Montréal, Qué.
Gray, Wm. F.	Commis classeur junior	Commis.
Gillmor, Hugh	Commis classeur senior	Commis principal..
Hillyard, Jessie F. M.	Commis-sténographe	Commis-sténographe senior.
Kirk, Henry W.	Commis classeur à Winnipeg	Inspecteur d'immigration à Kingsgate, C.-B.
Mitton, H. M.	Agent d'immigration, 2e classe, Peterborough, Angl.	Agent d'immigration, 3e classe, Anvers, Belgique.
Neale, W. A.	Commis classeur junior	Commis classeur à Winnipeg.
Leach, Ethel E.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Briggs, Vera G.	" "	"
Bullock, Annie S. M.	Conductrice	Principale officière d'immigration des ports atlantiques.
Burke, Hugh J.	Commis classeur	Commis classeur senior.
Taylor, Eleanor M. M.	Assistante à la principale officière d'immigration à Londres, Angl.	Principale officière d'immigration à Glasgow, Ecosse.
Blanchet, Alfred	Officier investigateur d'immigration, 2e classe.	Officier investigateur d'immigration de 3e classe, à Montréal, Qué.
Little, Reby	Commis-sténographe	Commis sténographe senior.
Dobson, Chas. J.	Commis classeur junior	Commis classeur.
Congdon, Guy G.	Inspecteur surveillant d'immigration	Inspecteur divisionnaire d'immigration, 1ère classe, division est.
Affaires Indiennes—		
Nash, L. R. H.	Eleveur en chef	Fermier-instructeur des Sauvages, agence de Carlton, Sask.
Dodd, Geo. S.	Agent des sauvages, 4e classe	Agent des sauvages, 5e classe, agence de Qu'Appelle, Sask.
Pugh, John E.	Commis-teneur de livres	Agent des sauvages, 4e classe, à Saddle Lake, Alberta.
O'Connor, Peter J.	Principal commis des comptes	Commis en chef.
Robertson, Donald F.	Chef de partis d'arpentages	Arpenteur en chef.
Bradley, John	Grossoyeur	Commis principal des comptes.
Britsow, Albert E.	Commis classeur	Grossoyeur.
MacLeod, Ewen	Instructeur agraire des sauvages et constable, agence de Lytton, C.-B.	Agent des sauvages, 5e classe, agence de William's Lake, C.-B.
Smith, Annie M.	Commis dactylographe junior	Commis classeur.
Assurances—		
Gardner, George C.	Assistant actuaire	Assistant actuaire senior.
Patterson, J. R.	"	Examinateur junior de compagnies.
Macdonald, J. R.	"	" "
Crosby, Frank R.	Commis principal	Commis en chef.
Mallen, Michael L.	Commis statisticien senior	Commis statisticien principal.
Intérieur—		
Donaldson, E. M.	Commis classeur junior	Commis.
Hopkins, Garnett R.	Commis	Commis senior.
Côté, Jos. D.	"	Commis du génie.

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Intérieur—*Suite*		
Christie, James M.	Gardien des parcs	Gardien-surintendant au Parc Jasper, Alberta.
Popplewell, Mlle E.	Commis-sténographe	Commis-sténographe senior.
McGovern, Agnes	Commis-dactylographe junior	Commis des comptes.
Richer, Gertrude	" " "	"
Brown, Gerald	Commis junior	"
Fincham, Howard F.	Commis	Commis senior, Rivière à la Paix, Alberta.
Dawson, S. G.	Ingénieur junior	Assistant ingénieur de bureau.
Atkins, Geo.	Commis	Commis-teneur de livres senior.
Roy, Josette	Commis sténographe junior	Commis sténographe.
Haldenby, Blanche	" " "	Commis-sténographe à Prince-Albert, Sask.
Damgaard, Michael	Assistant garde-forestier	Garde-forestier à Kamloops, C.-B.
Logan, Miss L. M.	Commis sténographe junior	Commis sténographe.
Smart, Jas. F.	Garde-forestier	Assistant inspecteur forestier de district, à Kamloops, C.-B.
Leahy, Anna W.	Grossoyeur junior	Commis.
Maxwell, Hazel A.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Harrison, Mlle E.	" " "	"
Grimes, Anna B. M.	" " "	"
O'Regan, James M.	Commis-classeur junior	Commis classeur.
Hart, Reginald F. C.	Commis dactylographe junior	Commis des comptes.
Redmond, Michael L.	Commis teneur de livres	Commis senior.
Christie, Duncan H.	Commis	"
Drake, Robert L.	Préposé aux instruments	Ingénieur junior.
Mordy, Alfred J.	Commis	Commis senior.
Candy, Richard H.	Assistant garde-forestier	Garde-forestier.
Webb, Sydney J.	Commis	Commis aux fournitures senior.
Walmsley, E.	Commis-teneur de livres senior	Agent des terres de la Couronne, à New Westminster, C.-B.
Brophy, Maurice J.	Eprouveur de bois	Ingénieur d'épreuves du bois àn Montréal.
Clements, Harry E.	Commis	Commis senior à Moose Jaw, Sask.
Reid, John A.	Agent des terres à Lethbridge, Alta.	Agent des terres en chef à Moose Jaw, Sask.
Howey, Henry	Assistant garde-forestier	Garde-forestier à la Réserve forestière de Bow River, Alberta.
Leslie, Mlle M. I.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Branback, Zelda H.	" " "	"
Hepburn, Georgena M.	" " "	Commis, à Calgary, Alberta.
Bourgault, J. E.	Commis-messager	Commis.
Moody, Chas. S.	Commis-junior	Commis à Calgary.
Burrows, Thos. C.	Assistant-garde-forestier	Surveillant de gardes-forestiers, à Entrance, Alberta.
Cameron, Edward P.	Chimiste-adjoint	Chimiste à Montréal, Qué.
McGowan, Charlotte M.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
McDonald, John F.	Commis du génie senior	Rédacteur de 1ère classe.
McCadden, Martin	Commis junior	Commis des comptes.
Roberts, James M.	Commis en chef	Secrétaire au Ministère de l'Intérieur.
Bradley, Ashburn E.	Commis des fournitures	Commis senior des fournitures.
Cullen, Martin	Commis-messager	Aide et empaqueteur.
Beauchesne, Jos. A. H.	Commis senior	Commis principal.
Burnett, Edwin	Graveur et lithograveur	Dessinateur senior.
Gauthier, Henry E.	Dessinateur de cartes junior	Dessinateur de cartes.
Neale, Violet C.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe au Pas, Man.
Doherty, Mme Laura M.	"	Commis-sténographe à Rivière à la Paix, Alberta.
Nicholson, Geo. A.	Commis principal à Moose Jaw, Sask.	Agent des terres à Lethbridge, Alberta.
Cory, W. M.	Commis en loi junior	Avocat de ministère junior.
Patterson, John D.	Commis junior	Commis à Winnipeg, Man.
Reid, Godfrey P.	Assistant garde-forestier	Garde-forestier, réserve de Porcupine, Man.
Goulet, Alfred A.	Commis	Commis senior à Winnipeg, Man.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Intérieur—*Fin*		
Quilty, J. J.	Commis-messager	Commis des fournitures.
Murphy, Mlle A. M.	Commis-sténographe	Commis-sténographe senior.
Featherstone, H. W.	Commis du génie	Commis senior du génie, à Calgary, Alberta.
Hinge, Mlle K. R.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Bell, Cecil May	"	"
Thompson, Norman A.	Commis du génie senior	Assistant ingénieur hydraulique.
Harrison, Harry	Commis	Commis senior, à Swift Current Sask.
Le Capelain, Chas. K.	Préposé aux instruments	Ingénieur junior, Calgary.
Hepbrun, Christina	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe à Prince-Albert, Sask.
Staines, Alfred T.	Commis	Commis-teneur de livres à Lethbridge, Alberta.
Clarke, Alex. B.	"	Commis-teneur de livres à Rivière à la Paix, Alberta.
Brenot, Alice	Commis junior	Cartographe junior.
Elliott, Geo. B.	Assistant garde-forestier	Garde-forestier, réserve de Clearwater, Alberta.
Richardson, Walter L.	"	"
Ormond, Eileen G.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
O'Neill, Harold I.	Commis-messager	Chauffeur.
McDonald, Kenneth R.	Commis teneur de livres	Commis des comptes senior.
McCullough Samuel	Commis junior	Commis des comptes.
Perrin Vincent	Cartographe	Cartographe senior.
Laliberté Oscar	Commis-messager	Commis-classeur.
Young, Wm.	"	Commis teneur de livres.
Robertson Wilfrid G.	Commis	Commis du génie.
Maley, Myrtle A.	Commis-sténographe junior	Commis sténographe.
Sharpe, Walter R.	Commis junior	Commis à Moose Jaw, Sask.
Sherwood, Doris H.	Commis-sténographe junior	Commis.
O'Connor, Wilfrid J.	Commis-classeur	Commis-teneur de livres senior.
McJanet, Gordon, J.	Commis-classeur junior	Commis-teneur de livres.
Baxter, Allan J.	Commis	Commis senior.
Pratt, Wm. J. F.	Commis senior	Commis principal.
Dunbar, Marian N.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe à Grande-Prairie, Alberta.
Graham, Archibald E. E.	Commis senior	Commis-teneur de livre senior.
O'Neil, Jos.	"	Commis principal à Moose Jaw Sask.
Mattice, Arthur H.	Commis junior	Commis du génie junior.
Cameron, Edward P.	Chimiste	Expert en pâte de bois et papier, à Montréal.
Lochman Jas. J.	Commis-messager	Commis aux comptes.
Wood, Enid L.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe à Edmonton, Alberta.
Lowry, Annie L.	"	Commis-sténographe.
Walker, Edward W.	Cartographe junior	Commis du génie.
Grimes, Wilfred J.	Commis	Commis senior.
Langford, Richard W.	Gardien de parc	Gardien du Parc Jasper, Alberta.
Mosley, E. Lillian	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe à Calgary, Alberta.
Denison, Robert E.	Chauffeur	Commis classeur.
How, Mme E. B.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe à Prince-Albert, Sask.
Ennis, Harry G.	Assistant garde-forestier	Garde-forestier à la réserve de Clearwater, Alberta.
Gibeault, Albert	Cartographe	Cartographe senior.
Plunkett, Rose	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe.
Sawyer, Mary J.	"	"
Fortier, Agatha	"	"
McCracken, Rose I.	"	"
McKnight, J. H.	Commis du génie senior	Chef de partis, d'arpentages topographiques.
Fatterly, P. A.	Ingénieur senior d'irrigation	Assistant ingénieur hydraulique.

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Justice—		
McKenzie, Hector	Pompier	Directeur de nuit à New Westminster, C.-B.
Poirier I. A	Commis de prison	Assistant de bureau du directeur du pénitencier, à St-Vincent de Paul, Qué.
Patchell, W. A	Sous-directeur	Directeur à New-Westminster C.-B.
Trollope, Geo. W	Garde en chef	Sous-directeur à New-Westminster, C.-B.
Chapman, Fred O	Garde industriel (vivres)	Intendant à Dorchester, N.-B.
Pigeon, Raoul	Garde de prison	Directeur de nuit, à St-Vincent de Paul.
Devine, Patrick	Ass't. intendant de prison	Gardien en chef à New-Westminster, C.-B.
Harris, R. F	Commis en chef	Secrétaire du sous-ministre de la Justice.
Pearson, S. J	Commis-clavigraphiste	Commis-sténographe senior.
Villard, L. D	Garde de prison	Garde industriel (maçon), à Kingston, Ont.
O'Leary, Jas. J	Commis-classeur senior	Commis d'enregistrement..
Plaxton, C. P	Avocat-conseil	Avocat-conseil senior.
Riendeau, Jean B	Garde de prison	Infirmier au Pénitencier de St-Vincent de Paul, Qué.
Draffin, Naomi	Commis-sténographe légal	Commis-sténographe senior.
Roy, Jean	Sténographe-teneur de livres	Comptable de ministère de 2e classe.
Creighton, R. R	Commis, classe C, 1re division de l'ancienne classification	Officier des libérés sur parole.
Wills, Edward G	Commis-messager	Messager confidentiel.
Travail—		
Percival, Eliza	Commis-sténographe-junior	Commis-sténographe.
Roughsedge, Mlle M. E. K	Commis-statisticien senior	Assistante-publiciste.
Halpenny, Mlle E	Commis-sténographe junior	Commis.
Magee, Jas	Assistant de rédaction	Rédacteur-assistant.
McPhee, Isabel G	Commis-sténographe	Commis-statisticien en senior.
Harrison, F. E	Investigateur et médiateur des salaires.	Investigateur et médiateur senior des salaires, (aux Mines), à Calgary, Alberta.
Rigg, R. A	Surintendant fédéral des bureaux de placement	Directeur du service de placement
Gouin, Eva	Commis junior	Opératrice d'appareils de bureau, classe 2.
Walker, Harry J. J	Investigateur et médiateur junior des salaires	Commis principal.
Marine et pêcheries—		
Paulson, James	Gardien de phare, classe 4, rang 6..	Gardien de phare, classe 4 rang 18, à Victoria Beach, Lac Winnipeg, Man.
Mokler, Richard	Gardien de phare, classe 4, rang 17..	Gardien de phare, classe 4, rang 16, à Miminegash, I. P. E.
Ahern, W. J	Commis-clavigraphiste junior	Commis de pilotage à Halifax, N.-E.
Eaton, R. H	Aide de piscifacture	Assistant de piscifacture à Rivière Skeena, C.-B.
McPhee, C. J	Electricien	Contremaître mécanicien aux signaux maritimes, agence de la Nouvelle-Écosse.
Epps, Edgar V	Aide de piscifacture	Assistant de piscifacture à Rivière Skeena, C.-B.
Côté, Louis E	Cartographe en chef	Assistant ingénieur en chef.
McRitchie, Angus	Batelier volontaire	Chaloupier volontaire à Southampton, Ont.
McCoy, Allan F	Commis des comptes	Commis des comptes senior.
Gagné, Elzéar	Mécanicien aux signaux maritimes..	Contremaître mécanicien aux signaux maritimes, agence de Québec.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Marine et Pêcheries—*Fin*		
Stevens, Percy H.	Commis junior	Commis des approvisionnements à Victoria, C.-B.
Roche, Wm. F.	Commis-sténographe	Commis senior des comptes à Halifax, N.-E.
Mackie, Adam	Percepteur du revenu des pêcheries	Inspecteur de district des pêcheries à Prince-Rupert, C.-B.
Pike, Percival C.	Gardien de phare, classe 2, rang 3	Gardien de phare, classe 1, rang 1, Estevan Point, C.-B.
O'Brien, D.	Gardien de phare, classe 3, rang 6, Yellow Island, C.-B	Gardien de phare, classe 2, rang 4, Entrance Island, C.-B.
Gordon, A.	Gardien de phare, classe 2, rang 3, à Cap Beale, C.-B	Gardien de phare, classe 1, rang 1, à Pachena Point, C.-B.
Browne, J. A.	Commis du génie	Ingénieur junior, à Halifax, N.-E.
Clark, Alfred	Gardien de phare, classe 3, rang 10, Wilson Channel, Ont	Gardien de phare, classe 3, rang 8, Mississagi Island, Ont.
Condon, Catherine A.	Commis-sténographe junior	Commis-sténographe senior.
Manson, Donald	Inspecteur de radiotélégraphe	Inspecteur senior de radiotélégraphe.
Browne, Geo. C. W.	Radiotélégraphiste senior, classe 2	Inspecteur radiotélégraphiste.
Whiteside, Wm. J.	Commis des comptes senior	" "
McCluskey, Wm. A.	Aide de piscifacture	Assistant de piscifacture à Grand Falls, N.-B.
Gariépy, Geo.	Commis d'approvisionnements senior	Commis principal à Sorel, Qué.
Carreck, Sydney E.	Aide de piscifacture	Assistant à la piscifacture de Harrison Lake, C.-B.
Fraser, Archibald N.	Assistant ingénieur radio-électricien	Ingénieur électricien.
Ryan, Inez A.	Commis sténo-junior, ministère de l'Immigration-Colonisation	Commis sténographe.
Rattey, R.	Commis junior des comptes	Commis vérificateur.
Milice et Défense—		
Rowatt, Gordon H.	Dessinateur junior	Commis.
Cowan, Bessie	Commis-clavigraphiste junior	Commis-clavigraphiste.
Pearen, Mme Ethel	Commis sténographe	Commis sténo. senior.
Pearce, Philip A.	Commis	Commis senior.
Allen, Emerson A.	"	"
Robertson, Geo.	"	"
Davey, Wm. B.	"	"
Whittle, Daniel G.	Comptable de ministère, classe 2	Comptable de ministère, classe 3.
Angers, Chs. E.	Commis-teneur de livres	Commis principal des comptes, à Québec.
Dawson, H. J.	Professeur de mathématiques	Directeur des études au Royal Military College de Kingston, Ont.
Hoare, Lorna	Commis junior	Commis classeur.
Mines—		
Ralph, Marguerite S.	Commis sténographe	Commis senior.
Hume, docteur Georges S.	Géologue assistant	Géologue adjoint.
Skillen, Jos.	Aide de musée	Assistant de musée.
Stotesbury, John	Commis-messager	Commis.
Parsons, Cecil S.	Ingénieur, classe 2	Ingénieur, classe 3.
Lutes, Lawrence	Aide de laboratoire.	Assistant de laboratoire.
Wylie, Orpha	Commis sténographe junior	Commis sténographe.
Lévesque, P. E.	Aide de rédaction	Assistant rédacteur.
McKenzie, docteur John D.	Géologue adjoint	Géologue.
Malloch, E. S.	Ingénieur, classe 2	Ingénieur, classe 3.
McGee, J. J.	Commis-teneur de livres senior	Comptable de ministère, classe 1.
Service Naval—		
Crisp, Edith	Commis des comptes junior	Commis apurateur.
Wyllie, John R.	Commis messager	Pointeur, à Halifax, N.-E.
Bridger, H. R.	Radiotélégraphiste junior	Radiotélégraphiste senior.
Nolan, T. J.	"	"

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Service Naval—*Fin*		
Craven, J.	Radiotélégraphiste junior	Radiotélégraphiste senior.
Gomm, G. J.	"	"
Johnston, W. T. F.	"	"
Yearwood, J. A.	"	"
Stocker, A.	"	"
Cornish, F. H.	"	"
McOrmond, V. B.	"	"
Allen, W. G. D.	"	"
McLean, S. A.	"	"
Burford, W. T.	"	"
Jackson, Bessie A.	Commis sténographe junior	Commis sténographe.
Walker, Thos. E.	Commis senior des magasins	Commis principal.
Colton, John M.	Radiotélégraphiste en chef	Inspecteur radiotélégraphiste.
Boutin, Norbert R.	Commis des comptes senior	Commis de ministère, classe 1.
Postes—		
Stipe, Samuel	Facteur de lettres	Commis postal, à Hamilton, Ont.
Moorehouse, Stanley	Commis junior	Commis des comptes.
Kell, Robert H.	Commis postal	Commis postal senior, Hamilton.
Hill, John C.	"	" "
Dorsey, J. J.	"	" "
Lingley, Allan W.	Commis postal senior	Assistant directeur des postes, bureau de 7e classe, St-Jean, N.-B.
Coursolles, C. H.	Commis des comptes junior	Commis des comptes.
Austin, A. H.	Commis postal senior	Assiatant directeur des postes, bureau de 5e classe, Fort-William, Ont.
Warner, F. A.	Commis postal	Commis postal senior, à Halifax, N.-E.
Perrin, C. R.	"	Surveillant des facteurs de lettres, à London, Ont.
Ross, Jessie M.	Commis sténographe	Commis-sténo. senior, à Saskatoon
Foster, Archibald W.	Commis postal senior	Assistant directeur, bureau de 4e classe, à Amherst, N.-E.
McLean, Wm. M.	Commis principal	Commis en chef.
Conway, Wm. A.	Commis postal senior	Assistant directeur, bureau de 7e classe, Windsor, Ont.
Mooney, J. D.	Commis	Commis classeur senior.
Green, Arthur E.	Commis postal senior	Assistant directeur, bureau de 5e classe, Chatham, Ont.
Webster, Arthur	Commis en chef	Secrétaire du ministère des Postes.
Henderson, Jos.	Commis postal senior	Assistant directeur, bureau de 6e classe, Moncton, N.-B.
Campbell, Alex. D.	Facteur de lettres	Commis postal à Edmonton, Alb.
Daignault, Joseph	Chargeur de lettres	Chargeur senior de lettres à Montréal.
Phemister, Wm. H.	Assistant directeur de bureau de 5e classe	Directeur de bureau de 5e classe, à Niagara Falls, Ont.
Michaud, Lorette	Commis des comptes junior	Commis des comptes.
Carlyle, Thomas	Surintendant de l'expédition des courriers, classe 9	Surveillant postal de nuit, à Winnipeg, Man.
Pope, J. A.	Commis postal senior	Commis postal senior à Toronto.
Jeffrey, J. A.	"	" " "
Bourgeau, Walter J.	Commis des comptes	Commis senior.
Burns, Edward J.	Commis postal senior	Assistant directeur, bureau de 5e classe, Niagara Falls, Ont.
Webb, Vincent	Commis senior des comptes	Commis principal des comptes.
Gorrie, Clarence M.	Commis postal senior	Assistant directeur, bureau de 4e classe, Woodstock, Ont.
Knowlton, Joseph	Commis postal	Commis postal senior, Toronto, O.
Scott, Ed. F.	"	" " "
Falvey, Wm. P.	"	Commis à l'information postale, à Toronto, Ont.
Ringrose, John F.	Commis des comptes junior	Commis des comptes.
Sharp, S. W.	Facteur de lettres	Facteur de lettres senior, à Calgary, Alberta.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Postes—*Suite*		
Farrell, George J	Commis postal	Commis postal senior, Niagara Falls, Ont.
Cairns, Jos	Chargeur postal	Commis postal à Edmonton, Alb.
Taylor, Geo. J	Commis postal senior	Assistant directeur, bureau de 6e classe, Brantford, Ont.
Mahoney, Harry	Commis postal	Commis postal senior, Windsor, Ont.
Carroll, Thos. H	"	Commis postal senior, Fort-William, Ont.
Graham, Lawrence D	"	Surveillant des facteurs de lettres, à London, Ont.
Bill, Austin, F	Comptable de ministère, 2e classe	Comptable de ministère de 4e classe.
Hiscott, Wm. C	Commis postal	Commis postal senior, London, Ont.
Coady, Jas. P	Commis des lettres mortes	Commis senior.
Halpin, Erwin J	Commis junior	Commis des comptes.
Humphries, Geo. W	Surveillant des facteurs	Surintendant des facteurs, à Toronto, Ont.
Armstrong, Frank A	Commis postal	Commis postal senior, Moncton, N.-B.
Gregory, Herbert W	Commis postal senior	Assistant directeur, bureau de 8e classe, Edmonton, Alberta.
McIntosh, Geo. W	Commis postal	Commis postal senior, à Hamilton, Ont.
Carrothers, Arthur	Commis postal senior	Surveillant de la livraison urbaine, 8e classe, London, Ont.
Gibson, Gertrude A	Commis sténographe junior	Commis sténographe à Moose Jaw, Sask.
Lamoureux, Edouard A	Commis senior	Commis postal senior, à Montréal, Qué.
Shadford, Alfred	Commis postal	Commis d'information postale à Winnipeg, Man.
Lapointe, Aldene H	Facteur de lettres	Facteur de lettres senior, Montréal.
Bruneau, Lucienne	Commis sténographe junior	Commis sténographe à Québec.
Tate, Edna E	Commis junior	Commis des comptes.
Armstrong, Thos. B	Commis postal	Commis postal senior, à Toronto, Ont.
Greer, Morton E	Commis postal senior	Assistant directeur, bureau de 5e classe, Port Arthur, Ont.
Hartley, Herbert J	Commis postal	Commis postal senior, Brantford, Ont.
Rider, Robt	Préposé au transbordement	Préposé au transbordement senior, à London, Ont.
Chapman, Fred. J	Facteur de lettres	Commis postal à Regina, Sask.
Coulombe, Lorenzo	Commis postal principal	Commis postal en chef à Montréal.
Skinner, Wm. Henry	Surintendant de l'expédition des courriers, 8e classe	Assistant directeur de bureau de 8e classe, London, Ont.
Bowie, J. T	Commis postal principal	Surveillant de la livraison urbaine du courrier, rang 9, à Winnipeg, Man.
Stanley, Edith K	Commis sténographe junior, ministère du Commerce	Commis-sténographe.
Anderson, Thos	Commis postal	Commis postal senior, Vancouver.
Kemp, Léonard	Facteur de lettres	Surveillant facteur de lettres à Vancouver, C.-B.
McLean, Donald C	Commis postal	Commis postal senior à Brockville, Ont.
Puttick, Arthur W	Facteur de lettres	Commis postal à Vancouver.
Johnson, Wilfrid B	Commis des comptes junior	Commis des comptes.
Gaulin, Maria	Commis junior	Commis.
Stipe, Samuel	Commis postal	Surveillant des facteurs, à Hamilton, Ont.
Sowerby, Robt	Facteur de lettres	Commis postal à Moncton, N.-B.
White, Wm. J	"	"

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Postes—*Fin*		
Walsh, Arthur J.	Commis postal senior.	Commis postal principal à Toronto, Ont.
Stone, Frank P.	Facteur de lettres.	Commis postal à Edmonton, Alta.
Webster, Chas.	Messager confidentiel.	Commis des lettres mortes.
Bradley, Roberta R.	Commis-sténographe junior, ministère de l'Agriculture.	Commis-sténographe.
Porteous, Chas.	Facteur de lettres.	Commis postal à Hamilton, Ont.
McDonald, Neil E.	Assistant directeur de bureau de 4e classe.	Directeur de bureau de 4e classe, à Owen Sound, Ont.
Edkins, Jos. A.	Commis postal principal.	Surveillant de l'expédition des courriers, rang 9, à Winnipeg, Man.
Reading, Wilmot B.	"	Surintendant de l'expédition des courriers, à Toronto, Ont.
Labelle Marie B.	Commis junior.	Traductrice junior.
Glove, W. J.	Comptable de ministère, rang 6.	Surintendant, branche des finances.
Lemaire, E. J.	Surintendant de la branche des timbres-poste.	Surintendant de la branche des fournitures et du matériel.
James, Jos. A.	Chargeur postal.	Commis postal à Halifax, N.-E.
McGreevy, Mary.	Commis classeur.	Commis classeur senior.
Imprimerie Nationale et Papeterie—		
Byrne, J. H.	Commis sténographe senior.	Commis principal.
Philion, Joseph E.	Camionneur.	Commis des réserves.
Consitt, F. H.	Commis principal.	Aviseur d'imprimerie.
O'Connor, H. R.	Commis senior des réserves.	Commis principal.
Bronskill, Fred G.	Comptable de ministère, 4e classe.	Comptable de ministère, 5e classe.
Grison, Arthur A.	Commis préparateur de plans.	Commis principal.
French, Alfred J.	Commis senior des réserves.	"
Péloquin, Armand.	Pointeur.	Commis des comptes senior.
Cleary, Thos H.	Correcteur d'épreuves.	Surveillant des correcteurs d'épreuves.
Murphy, Michael J.	Pointeur.	Commis des comptes senior.
Bolger, John L.	Commis des réserves.	Commis senior des réserves.
Croteau, Henri.	Pointeur.	Commis des comptes senior.
Pharand, Jos. A.	Commis des comptes.	Commis des comptes senior
Travaux Publics—		
Forde, J. P.	Ingénieur de district de 1re classe.	Ingénieur de district de 2e classe, à Victoria, C.-B.
Minard, D. McR.	Comptable de ministère, 3e classe.	Comptable de ministère, 4e classe.
Champagne, Isidore.	Commis classeur.	Commis classeur senior.
Grandmont, Bruno.	Assistant ingénieur senior.	Ingénieur de district de 1re classe, à Trois-Rivières.
Bridger, Thos.	Aide et nettoyeur.	Commis magasinier, à Toronto.
Saint-Laurent, Arthur.	Assistant du sous-ministre.	Ingénieur en chef.
Clark, Alethia.	Messager de télégraphe.	Téléphoniste à Keremeos, C.-B.
Stephenson, Edna.	Téléphoniste.	Téléphoniste et agent, à Merritt, C.-B.
Willoughby, H.	Gardien, (service limité).	Nettoyeur et aide, à Winnipeg.
Peters, Hugh.	Ingénieur junior.	Ingénieur assistant, à Victoria.
Goodwin, W. R.	Préposé aux fils, à Pélican, Alberta.	Télégraphiste et agent à Calling River, Alta.
Babcock, Marion E.	Commis sténographe junior.	Commis sténographe.
Boucher, Wm. O.	Commis classeur junior.	Commis classeur.
Johnston, Wm. Jas.	Ingénieur junior.	Assistant ingénieur, St-Jean, N.-B.
Martin, Geo. E.	Assistant ingénieur.	Assistant ingénieur senior, St-Jean, N.-B.
Wright, Fred S.	Poseur de fils électriques.	Electricien.
Cousins, Wm. J.	Commis des comptes.	Commis-teneur de livres à New-Westminster, C.-B.
Janze, Chs. P.	Préposé aux fils.	Télégraphiste et agent, à Eight Cabin, C.-B.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Travaux Publics—*Suite*		
Ogilvie, Drysdale	Préposé aux fils	Préposé aux fils et télégraphiste, à Second Cabin, C.-B.
Blair, Alex	Aide et nettoyeur	Préposé d'ascenseur, à Toronto.
Auchincloss, Geo	"	Contremaître du nettoyage, à Toronto.
Gordon, R. J	Assistant ingénieur d'usine d'énergie électrique	Ingénieur stationnaire (chauffage) classe 3.
Fahey, Jas	Messager senior	Messager confidentiel.
Rous, Roland C	Commis magasinier senior	Commis du génie senior.
Woodburn, Nora A.	Téléphoniste à Kamloops, C.-B.	Téléphoniste et agent à Merritt, C.-B.
Denis, Valmore	Assistant ingénieur	Assistant ingénieur senior.
Cardill, P. J	Messager senior	Messager confidentiel.
Hamel, F. O	Assistant ingénieur mécanicien	Ingénieur mécanicien senior de chauffage et ventilation.
Hearden, Arthur	Commis classeur	Commis classeur senior.
Garrick, Eveline H	Sténographe teneur de livres junior	Commis-sténographe, à New-Westminster, C.-B.
Goldman, Rose	Commis sténographe-junior	Commis sténographe.
Wood, Samuel J	Ingénieur mécanicien junior	Assistant ingénieur mécanicien.
Hall, Geo. L	Ingénieur junior	Assistant ingénieur.
Gagnon, Jos. E	"	"
Colquhoun, Gladys A	Commis sténographe junior	Commis sténographe.
Perkins, Winnifred	"	Commis sténographe à Vancouver.
Jones, F. H	Assistant ingénieur d'usine d'énergie à vapeur	Ingénieur d'usine d'énergie à vapeur, à Esquimalt, C.-B.
Smith, Sydney E	Commis des comptes	Commis senior.
McDonald, Duncan H	Ingénieur junior	Assistant ingénieur.
Munro, John H	"	"
Scrim, Wm. H	Commis classeur junior	Commis classeur.
Chemins de fer et Canaux—		
Seddon, F. C	Eclusier	Commis-messager.
Bradley, John	Commis des canaux junior	Commis de canal senior à Port Colborne, Ont.
Brossard, J. E	Commis des canaux	Commis et gardien de quai des canaux (service limité).
Runions, Alfred	Mécanicien d'écluse	Maître-éclusier au canal Welland, Ont.
Pollock, E. P	Eclusier	Maître-éclusier au canal Williamsburg, Ont.
Gray, Daniel	Mécanicien d'écluse	Maître éclusier au canal Welland, Ont.
Moisley, J. F	Mécanicien d'écluse et de pont	" " "
Taggart, J. A	Mécanicien d'écluse	" " "
Ekins, Earle	"	" " "
Lavelle, John	"	" " "
Farrell, Thomas	"	" " "
Andrew, W. T. H	"	" " "
Greenway, W. J	Comptable de ministère, classe 1	Comptable de ministère, classe 2.
Card John	Mécanicien d'écluse	Maître-éclusier au Canal Welland.
Michelin, Henry	"	" "
Lang, Robert H	Comptable de ministère, classe 3	Comptable de ministère, classe 4.
Little, Wm. C	"	" "
Wood, G. T	Mécanicien d'écluse	Maître-éclusier au Canal Welland, Ont.
Curley, C	Charpentier	Contremaître de construction au canal Welland, Ont.
Jordan, Robert M	Mécanicien d'écluse	Maître-éclusier au canal du Sault Ste-Marie, Ont.
Coulson, Fred	Eclusier	Mécanicien d'écluse au Sault Ste-Marie, Ont.
Taillefer, R	Gardien de pont	Mécanicien d'écluse au canal Lachine, Qué.

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Suite

Ministère et nom	De	À
Chemins de fer et Canaux—*Fin*		
Myers, John Wm	Commis des comptes	Comptable de ministère, classe 1.
Jobe, Wm	Maître-éclusier	Ecluse à moteur hydraulique. Surveillant de canal de 2e classe, à Trent, Ont.
Jones, John D	Gardien de pont et de phare de canal (temps limité)	Maître-éclusier et commis de canal (temps limité) canal de Trent, Ont.
Bush, Wm	Journalier	Mécanicien d'écluse et de pont au canal Welland, Ont.
Franklin, A. V	Comptable de ministère, classe 3, Ste-Catherine, Ont	Comptable de ministère, classe 4, Ottawa.
Liddiard, Chas	Mécanicien d'écluse	Maître-éclusier au canal Welland.
Beaulac, Louis	Charpentier	Inspecteur de dragueurs aux canaux de Québec.
Bennett, Rita M	Commis sténographe	Commis sténographe senior.
Hance, Clarence D	Journalier	Mécanicien d'écluse au canal de Cornwall, Ont.
Majeur, J. O	Eclusier	Mécanicien d'écluse au canal de Soulanges, Qué.
Sauvé, Arthur	"	Mécanicien de pont au canal de Soulanges, Qué.
Irwin, R. H	Manœuvre d'écluse hydraulique	Maître éclusier hydraulique au canal de Trent, Ont.
Bowman, W	Nettoyeur et aide	Gardien au canal de Williamsburg, Ont.
Robertson, Wm. D. McK	Commis	Commis classeur senior.
Steele, M. E	Mécanicien d'écluse et de pont	Maître éclusier au canal Welland.
Commission des chemins de fer—		
Brethour, Lionel L	Commis du trafic	Commis senior du trafic.
Vallière, Thos	Garçon de bureau	Préposé aux appareils de bureau, classe 1.
Gendarmerie royale à cheval—		
Stephenson, Percy C	Commis des comptes senior	Comptable de ministère, classe 1.
Hann, Geo. T	Commis en chef	Secrétaire de la Gendarmerie.
Secrétariat d'Etat—		
Foster, C. B	Commis	Commis classeur senior.
Jerome, Mlle M. A. P	Commis-sténographe	Commis-sténographe senior.
Thibeault, P	Commis classeur	Commis senior
Moorehead, Vera	Clommis clavigraphiste junior	Commis clavigraphiste.
Guilbault, Albina	Commis classeur junior	Commis.
Doyle, Vera M	Commis sténographe junior	"
Elcombe, Lulu	Commis classeur junior	Commis classeur..
Boyle, Greita	Commis clavigraphiste junior	Commis clavigraphiste.
Rétablissement des Soldats—		
Sleeman, Geo. A	Commis statisticien junior	Commis statisticien principal.
McCallum, Marguerite	Commis clavigraphiste junior	Commis.
Riddell, Mlle M. A	Commis sténographe junior	
Commerce—		
Lebel, Jos. A. W	Inspecteur senior des poids et mesures.	Inspecteur des poids et mesures du district de Québec.
Halkett, Marie	Commis junior	Commis classeur..
Penny, Henry B	Inspecteur de gaz et d'électricité	Inspecteur de gaz et d'électricité de district à Nelson, C.-B.
Tracey, W. R	Commis statisticien principal, ministère du Travail	Statisticien.
McEachern, Arthur F	Commis statisticien des douanes, ministère des douanes et de l'accise	Commissaire du commerce junior.
Croft, C. M	Chimiste assistant au ministère des Douanes et de l'accise	Commissaire du commerce junior.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 4.—Certificats d'aptitudes pour promotion, émis par la Commission—Fin

Ministère et nom	De	À
Commerce—*Suite.*		
Beaumont, Alex	Echantillonneur de grain	Surveillant de l'humidité à Winnipeg, Man.
McLaughlin, Mary C	Commis sténographe junior	Commis statisticien.
Bourget, J. L	Inspecteur des poids et mesures	Inspecteur senior des poids et mesures à Québec.
Emery, Geo. A. R	Commissaire du commerce junior	Assistant commissaire du commerce à Shanghaï, Chine.
Palmer, F. H	" "	Assistant-commissaire du commerce à New-York, E.-U.
Cook, P. W	" "	Assistant commissaire du commerce.
Cole, D. S	" "	Assistant commissaire du commerce.
Vigars, C. W	Assistant peseur de grain	Peseur de grain à Fort-William.
Rae, David R	" "	" "
Hurst, Fred	" "	" "
Scott, Willard	" "	" "
Britton, J. F	Préposé aux wagons de grain	" "
Main, Jas	" "	" "
Comba, W. H	" "	" "
Kehoe, Gertrude	Commis senior	Commis principal.
Tunnoch, Grace	Commis sténographe	Commis sténographe senior.
Hanrahan, Edith	"	" "
Wilde, C. Neol	Assistant commissaire du commerce à Buenos-Ayres	Commissaire du commerce à Mexico.
Gibson, C	Inspecteur des poids et mesures	Inspecteur senior des poids et mesures, à Calgary, Alta.
Holland, A. E	Assistant contre-maître échantillonneur des grains	Sous-inspecteur des grains à Fort-William, Ont.
McGoldrick, J	" "	" "
Hamilton, Chas	" "	" "
Dehler, Geo. A	Commis statisticien senior	Commis statisticien principal.
Eagleson, Stanley P	Commis en chef	Secrétaire du Conseil honoraire de Recherches scientifiques et industrielles.
Potter, Hattie	Commis-sténographe	Commis sténographe senior.
Muddiman, Arthur B	Assistant commissaire du commerce.	Commissaire du commerce à Bristol, Angl.
Troy, Mildred	Commis classeur	Commis classeur senior.
Cudmore, professeur S. A	Chef des statistiques de l'éducation et rédacteur de l'Annuaire	Statisticien senior.
Spencer, Willis	Préposé aux wagons de grain	Peseur de grains à Fort-William, Ont.
Heuston, E. M	" "	Assistant peseur de grains à Fort-William, Ont.
Smith, S. H	" "	" "
Hasell, Jas	" "	" "
Wilcox, Peter	" "	" "
Ostrom, F. H	Commis statisticien	Commis statisticien senior.
Brevets et Droits d'auteur—		
Teaffe, Kathleen, M	Commis sténographe junior	Commis sténographe.
McCrea, Gladys E	Commis clavigraphiste junior	"
Dick, Ida M	Commis sténographe	Commis sténographe senior.
Smyth, Marion	Commis des comptes	Caissier.

Tableau N° 5.—Certificats émis par la Commission autorisant le transfert des employés

Nom	De	À
Adamson, A. D.	Immigration et Colonisation à Boston, Mass.	Niagara Falls, Ont.
Aiken, G. O.	Ministère de la Justice à Kingston, Ont.	Stony Mountain, Man.
Alford, Mlle E. V.	Travail	Commerce.
Anderson, Mlle E. M.	Rétablissement civil des soldats	Douanes et Accise.
Andrews, Mlle M. C. D.	Bureau du surintendant des Postes à Toronto	Bureau de poste de Toronto.
Archambault, Victor	Chargeur au bureau de poste de Montréal	Facteur de lettres.
Ashe, Edward	Maître d'hôtel de l'Orateur du Sénat	Messager confidentiel.
Baker, Mlle A. K.	Bureau de poste d'Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.
Balmer, Mlle E.	Commissaires des pensions	Intérieur.
Barnes, G. O.	Intérieur, bureau d'inspection de l'Alberta	Réserve forestière du Petit Lac des Esclaves, Alta.
Barnett, Henry A.	Bureau de la poste d'Edmonton, Alberta	Sherbrooke, Qué.
Barsalou, Arthur	Travaux publics	Montréal, Qué.
Bartlett, T. T. H.	Affaires indiennes, agence de West Coast, C.-B.	Agence indienne de Vancouver, C.-B.
Beaubien, A. H.	Travaux publics	Chambre des Communes.
Bélisle, Jos.	Douanes et accise, à Lacolle, Qué.	Montréal.
Birtch, Eunice	Rétablissement civil des soldats	Vérificateur général.
Bishop, F. C.	Agriculture, à Winnipeg, Man.	Territoire du Yukon.
Black, F. P.	Bureau de la poste, à Kingston, Ont.	Toronto, Ont.
Blake, Ida	Branche du service postal, bureau de la poste	Bureau du surintendant de district.
Bligh, R. D. L.	Agriculture, Nappan, N.-E.	Kentville, N.-E.
Booth, Anna C.	Justice	Galerie nationale du Canada, (Travaux publics).
Boulet, L. N.	Travaux publics, à Rimouski	Québec.
Bourgault, Benjamin	Agriculture, à Québec	Saint-Jean-Port-Joli, Qué.
Bousquet, J.	Marine et pêcheries, Porphiry Point, Ont.	Welcome Islands, Ont.
Bovaird, J.	Agriculture, à Toronto, Ont.	London, Ont.
Bowell, Mlle M.	Bureau de la poste, à Ottawa	Toronto, Ont.
Bower, A.	Gardien de parc, (Intérieur) parc des Lacs Waterton, Alberta	Garde-forestier.
Bowerman, R. J.	Agriculture, à Toronto	Regina, Sask.
Bowerman, R. J.	Agriculture, à Regina	Winnipeg, Man.
Bowyer, H. L.	Intérieur, à Moose Jaw, Sask.	Dauphin, Man.
Boyd, A. Harvey	Travail	Commerce.
Bradley, Roberta R.	Agriculture	Poste.
Braund, Dr F. J.	Agriculture, à North-Battleford, Sask.	Big Muddy, Sask.
Brossard, G. A.	Agriculture, à Lachute, Qué.	Montréal, Qué.
Brown, Dr Chester P.	Santé, à St-Jean, N.-B.	Victoria, C.-B.
Brown, W. R.	Commis de la poste senior, à Calgary, Alberta	Commis de la poste.
Brownlee, M.	Finances	Vérificateur général.
Burnett, Kingsley	Rétablissement civil	Intérieur.
Buskard, Geo. F.	Affaires étrangères	Immigration et Colonisation.
Cadieux, Mlle C.	Branche du service postal, bureau de la poste	Bureau du surintendant de district.
Cain, Chas. S.	Agriculture, à Toronto	Brandon, Man.
Campsall, Netti M.	Travail	Commerce.
Carman, R. L.	Intérieur, Réserve d'Athabasca, Alta.	Bureau de l'inspecteur forestier de district, à Winnipeg, Man.
Casey, Frank J.	Douanes et accise, à Charlottetown, I.P.-E.	Truro, N.-E.
Champagne, J. O.	Douanes et accise, à Joliette, Qué.	Berthierville, Qué.
Chiasson, Zélia	Bureau de la poste	Douanes et accise.
Clark, Alfred	Marine et pêcheries, Wilson Channel, Ont.	Mississagi Islands, Ont.
Clarke, John	Justice, à Stony Mountain, Man.	New-Westminster, C.-B.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 5.—Certificats émis par la Commission autorisant le transfert des employés—Suite

Nom	De	À
Clément, A. B	Agriculture, Winnipeg, Man	Edmonton, Alta.
"	Agriculture, Edmonton	Prince-Albert, Sask.
Coats, H. J	Chargeur postal, bureau de Saskatoon, Sask	Facteur de lettres.
Cobham, F. W	Bureau de la poste, à Toronto, Ont	Kingston, Ont.
Cock, C. J	Agriculture Indian Head, Sask	Kentville, N.-E.
Comnor, Leo	Commis au bureau de la poste de Vancouver, C.-B	Commis de la poste de chemin de fer.
Couldery, G. A	Marine et Pêcheries, Pachena Point, C.-B	Yellow Island, C.-B.
Coulter, Samuel	Douanes et Accise, Whitehorse, T.Y.	Carcross, Y. T
Cousins, W. J	Travaux publics, Ottawa, Ont	New-Westminster, C.-B.
Couture, A. P	Santé publique, Ottawa	Montréal, Qué.
Cowell, W. C	Intérieur, à Kamloops, C.-B	New-Westminster, C.-B.
Croft, C.-M	Douanes et accise	Commerce.
Cross, C. E	Douanes et accise, Oshawa, Ont.	Ottawa, Ont.
Currie, A. J	Commis postal à Winnipeg, Man	Facteur de lettres.
Cutts, E. J	Bureau de la poste à Sherbrooke, Qué	Edmonton, Alta.
Daley, Wm	Eclusier, Chemins de fer et Canaux	Préposé d'appareil de gaz acétylène.
Daunt, A. O'N	Affaires indiennes, agence de William's Lake, C.-B	Agence de New-Westminster, C.-B.
Davidson, J. G	Agriculture, Toronto, Ont	Smith's Falls, Ont.
Dearth, Mlle A. L	Intérieur, Calgary, Alberta	Ottawa, Ont.
Deiter, Carl	Marine et Pêcheries, Strawberry Island, Ont	Narrow Island, Ont.
Dennehy, H. F	Intérieur, Calgary, Alberta	Edmonton, Alberta.
Derome, C. E	Agriculture, Toronto, Ont	Hamilton, Ont.
Dickinson, C. S	" "	Belleville, Ont.
Dickinson, E. S	Agriculture, Belleville, Ont	Winnipeg, Man.
Dillon, C. J	Bureau de la poste à Saskatoon	"
Dodds, S. C	Bureau de la poste à Calgary	Vancouver, C.-B.
Dowd, Irene	Rétablissement civil	Santé publique.
Dowling, F. B	Travaux publics, Second Cabin, C.V	Fourth Cabin, C.-B
Drennan, W. J	Agriculture, Toronto, Ont	Simcoe, Ont.
Ducharme, Achille	Commis-clavigraphiste	Imprimerie publique et papeterie.
Duckett, C. E	Chambre des Communes	Sénat.
Dufort, V	Mécanicien d'écluse, Chemins de fer et canaux, canal Lachine, Qué	Gardien de pont.
Dunn, Elizabeth E	Rétablissement civil	Vérificateur général.
Durie, Wm. A	Milice et Défense	Intérieur.
Eades, Pearl M	Commis sténographe senior à la Commission du service civil	Commis sténographe.
Elliott, J. H	Agriculture, Winnipeg, Man	Pinhorn, Alberta.
Ellison, W. T	Bureau de la poste, à Regina, Sask	Montréal, Qué.
Ellison, W. T	Bureau de la poste, Montréal	Brandon, Man.
Evans, Gertrude B	Commerce	Conseil honoraire des Recherches scientifiques et commerciales.
Everard, Robt. D	Douanes et Accise, à Toronto, Ont	Oshawa, Ont.
Everett, E. G	Immigration et Colonisation, Carlisle, Angl	Peterborough, Ang.
Fahey, Jas	Messager confidentiel aux Travaux publics	Imprimeur technicien.
Fairnie, Andrew	Messager confidentiel de l'ancien Orateur des Communes	Messager confidentiel du chef de l'Opposition.
Farnington, Thos	Rétablissement civil	Travaux publics.
Farrell, Philip	Messager confidentiel à la Chambre des Communes	Messager parlementaire.
Findlay, Esther M	Travail	Commerce.
Fisher, John	Mécanicien d'écluse au canal Welland	Maître-éclusier.
Flynn, John	Maître-éclusier, Chemins de fer et Canaux, au canal Welland, Ont	Patrouilleur de canal.
Fortier, A	Commis au bureau de la poste de Montréal	Commis de la poste en chemins de fer.
Fox, R. G	Agriculture, à Winnipeg, Man	Carman, Man.

Tableau N° 5.—Certificats émis par la Commission autorisant le transfert des employés—Suite

Nom	De	À
Frank, J. W.	Agriculture, à Vancouver, C.-B.	
Franklin, A. V.	Chemins de fer et Canaux, Ste-Catharines, Ont.	Ottawa, Ont.
Fraser, A. A.	Assistant à l'avocat-conseil parlementaire, à la Chambre des Communes.	Greffier de comités.
Galsworthy, A.	Mécanicien d'écluse, Chemins de fer et canaux, canal Welland, Ont.	Maître-éclusier.
Gauvin, Dr C. J. H.	Inspecteur vétérinaire, Agriculture.	Surintendant de la quarantaine animale, à Lévis, Qué.
Gaylor, F. C.	Travaux publics, Saddle Lake, Sask	Hudson's Hope, Alta.
Gibson, H. H.	Agriculture, à Toronto	Jarvis, Ont.
Giroux, J. P. C.	Bureau de la poste, à Toronto	Montréal, Qué.
Gleeson, J. L.	Agriculture, à Winnipeg, Man.	Toronto, Ont.
Godbout, L. G.	Bureau de la poste, district de North Bay, Ont.	District d'Ottawa, Ont.
Goodman, Ralph A.	Bureau de la poste, à Brandon, Man.	Montréal, Qué.
Gordon, A.	Marine et Pêcheries, Cap Beale, C.B	Pachena Point, C.-B.
Gratton, G. E.	Santé publique	Agriculture.
Grimes, W. J.	Commis classeur, à l'Intérieur	Commis.
Hamilton, C.	Commerce, à Winnipeg, Man.	Fort-William, Ont.
Hannon, Owen J.	Milice et Défense, Lindsay, Ont.	Québec, Qué.
Hart, Edward	Commis de la poste ferroviaire, au bureau de la poste à Vancouver, C.-B.	Commis postal.
Hearnden, Mlle E. G.	Finances	Secrétariat du Gouverneur général.
Heidman, G.	Marine et Pêcheries	Travaux publics.
Henry, Andrew W.	Bureau de la poste, Moncton, N.-B.	Douanes et accise.
Higgerty, Thos. F.	Branche du service postal, bureau de la poste	Bureau du surintendant de district.
Hjalmarson, G. E.	Intérieur, Réserve du Mont à la Tortue, Man.	Réserve de Riding Mountain, Man.
Hoare, Lorna	Milice et Défense	Immigration et Colonisation.
Hobbs, W.	Commerce, Ottawa	London, Ont.
Holden, J. E.	Bureau de la poste, à Vancouver, C.B	Calgary, Alta.
Holland, A. H.	Gardien de nuit à la Chambre des Communes.	Portier parlementaire.
Hurst, A. H.	Commis postal au bureau de Toronto	Facteur de lettres.
Ireland, C. H.	Immigration et Colonisation	Chemins de fer et canaux.
Johnston, Fred	Contre maître charpentier de construction, Chemins de fer et canaux.	Mécanicien d'écluse.
Kennedy, John	Douanes et Accise, à South Porcupine Ont.	Timmins, Ont.
Kenny, J. E.	Commis calculateur, Douanes et Accise, Victoria, C.-B.	Caissier d'accise de douanes.
Kirk, H. W.	Immigration et Colonisation, à Winnipeg, Man.	Kingsgate, C.-B.
Kirkby, Mlle L. H.	Milice et Défense	Finances.
Labelle, Angus	Chemins de fer et Canaux. Eclusier au canal Rideau, Ont.	Gardien de pont.
Lanceley, Wm. H.	Travail	Commerce.
Larose, J. P.	Réparateur, Douane et Accise	Réparateur général.
Lavoie, Fernande	Bureau de la poste	Intérieur.
Lawson, John	Rétablissement civil des soldats.	Commissaires des pensions.
Leigh, Lewis	Pompier-journalier. Travaux publics à Lethbridge, Alta.	Gardien-concierge.
Leitch, Elda	Rétablissement civil des soldats.	Commissaires des pensions.
Lewis, John B. T.	Service naval, arpentage de la côte atlantique	Arpentages en Colombie Britannique.
Lister, L. L.	Agriculture	Impressions publiques et papeterie
Lorans, J. M.	Bureau de la poste	Finances.
Lowery, O. P.	Bureau de la poste, à Toronto	Ottawa
Lynton, T. J.	Agriculture	Immigration et colonisation.
Mable, George	Contre maître maçon, Chemins de fer et canaux, canal Welland, Ont.	Mécanicien d'écluse.
MacAulay, A. J.	Bureau de la poste, Vancouver, C.-B.	Calgary, Alta.
Mackie, C.	Agriculture, à Toronto, Ont.	Winnipeg, Man.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 5.—Certificats émis par la Commission autorisant le transfert des employés—Suite

Nom	De	À
McKinnon, W. A.	Bureau de la poste, district d'Ottawa	Toronto, Ont.
MacLeod, Ewen	Affaires indiennes, agence de Lytton, C.-B.	Agence de William Lake, C.-B.
Maconachie, C.	Agriculture, Victoria, C.-B.	Ottawa, Ont.
Mahoney, Jean	Travail	Commerce.
Mailhot, Jos.	Affaires étrangères	Sénat.
Malcolm, G. A.	Bureau de la poste, Calgary, Alta.	Vancouver, C.-B.
Manhard, Dr H. S.	Agriculture, Big Muddy, Sask.	North Battleford, Sask.
Mason, Margaret	Rétablissement civil des soldats	Bureau de la poste.
Maunder, Mlle M. E.	Commissaires des pensions	Rétablissement civil.
McCloskey, Kathleen	Rétablissement civil des soldats	Intérieur.
McDonald, R.	Examinateur d'accise de douane, à Oshawa, Ont.	Commis d'accise de douane.
McDonald, R. D.	Ingénieur junior, Intérieur	Cartographe senior.
McEachern, Arthur F.	Douanes et accise	Commerce.
McFarland, H. C.	Chauffeur postal, bureau de la poste, à Toronto, Ont.	Chargeur postal.
McFarlane, A. M.	Agriculture, Edmonton, Alta.	Regina, Sask.
McKay, E.	Marine et Pêcheries, Battle Island, Ont.	Porphiry Point, Ont.
McKinley, Jessie M.	Chambre des communes	Justice.
McLeod, J. S.	Chemins de fer et canaux, Washago, Ont.	Cornwall, Ont.
McMahon, Carmel	Douanes et accise, Toronto, Ont.	Ottawa, Ont.
McMillan, F. R.	Commis, à l'Intérieur	Commis-classeur.
McMurty, Dr J. C.	Agriculture, à Moose Jaw, Sask.	Niagara Falls, Ont.
McPhee, D. B.	Marine et Pêcheries, Estevan Point, C.-B.	Lenard Island, C.-B.
Melmoth, Wm.	Mécanicien d'écluse, Chemins de fer et canaux, à Welland, Ont.	Maître-éclusier.
Merkley, Mlle B. I. P.	Intérieur, Ottawa, Ont.	Calgary, Alberta.
Meyer, F. W.	Assistant registraire du transport, Douanes et Accise, Halifax, N.-E.	Commis senior d'accise de douane.
Miller, M. H.	Agriculture, Winnipeg, Man.	Minnedosa, Man.
Milton, John	Marine et Pêcheries, Egg Island, C.-B.	Barrett Rock, C.-B.
Mitchell, J. E.	Bureau de la poste, Vancouver, C.-B.	Calgary, Alta.
Mutton, H. M.	Immigration et Colonisation, Peterbourough, Angl.	Anvers, Belgique.
Moore, Jas. A.	Officier examinateur de douane, Douanes et Accise, à Oshawa, Ont.	Commis d'accise de douane.
Morin, J. A.	Service ferroviaire postal, bureau de la poste, district de Québec	Bureau de poste de Québec.
Morrison, A.	Travaux publics, Montréal, Qué.	Toronto, Ont.
Nadeau, J. L. O.	Bureau de poste de Québec	Service postal ferroviaire, district de Québec.
Narraway, H. S.	Milice et Défense	Finances.
Neville, Mlle M.	Travail	Commerce.
Newall, A. B.	Bureau du surintendant en chef, bureau de la poste, à Toronto	Bureau de poste de Toronto.
Nicholson, Geo. A.	Intérieur, Moose Jaw, Sask.	Lethbridge, Alta.
Nicol, John S.	Chambre des Communes	Affaires étrangères.
Noël, J. P. O.	Intérieur, Moose Jaw, Sask.	Winnipeg, Man.
O'Brien, D.	Marine et Pêcheries, Yellow Island, C.-B.	Entrance Island, C.-B.
O'Connor, Mlle E.	Travail	Commerce.
O'Leary, M. E.	Bureau de la poste, à Toronto	District d'Ottawa, Ont.
Osler, Phyllis	Service naval	Mines.
Otty, C. D.	Intérieur, Prince-Albert, Sask.	Big River Reserve, Sask.
Pain, Herbert	Relieur, Impressions et papeterie publiques	Commis senior d'approvisionnements.
Parent, Marie A.	Commerce	Douanes et Accise.
Parker, H. L.	Chargeur postal, bureau de la poste de Toronto, Ont.	Facteur de lettres.
Parrett, W. F.	Bureau du surintendant de district intérimaire, bureau de la poste, Toronto, Ont.	Bureau de poste de Toronto.

Tableau N° 5.—Certificats émis par la Commission autorisant le transfert des employés—Suite

Nom	De	À
Parry, Geo. H.	Conseil privé	Santé publique.
Paton, J.	Assistant secrétaire des Commissaires des pensions	Secrétaire.
Patterson, J. D.	Examinateur d'accise de douane, à Regina, Sask.	Commis d'accise de douane.
Pennifold, A. T.	Commis postal, bureau de la poste d'Edmonton, Alberta	Facteur de lettres.
Pepper, Eleanor	Commission de Conservation	Mines.
Pepper, George	Maître d'hôtel de l'Orateur des Communes	Messager parlementaire.
Perry, C. C.	Affaires indiennes, agence Skeena River, C.-B.	Agence de Vancouver, C.-B.
Phillips, J. C.	Agriculture, à Toronto, Ont.	Medicine Hat, Alberta.
Phoenix, Mlle A. J.	Intérieur	Immigration et Colonisation.
Pike, Percival C.	Marine et Pêcheries, Pine Island, C.-B.	Estevan Point, C.-B.
Pilkey, M.	Agriculture, Toronto, Ont.	Montréal, Qué.
Pilkey, M.	Agriculture, Montréal, Que.	Knowlton, Qué.
Pilon, Adélard	Mécanicien d'écluse, Chemins de fer et canaux, canal de Soulanges, Qué	Mécanicien de pont.
Potvin, Mlle E. M.	Immigration et Colonisation	Chemins de fer et canaux.
Pratley, P. W.	Chargeur postal, bureau de la poste à Edmonton, Alberta	Facteur de lettres.
Proctor, H.	Intérieur, Bureau d'inspection de la Saskatchewan.	Porcupine Reserve, Sask.
Racicot, E. D.	Douane et Accise, Montréal	Lacelle, Qué.
Reed, O. J.	Agriculture, Toronto, Ont.	Belleville, Ont.
Reid, J. A.	Intérieur, Lethbridge, Alberta	Moose Jaw, Sask.
Rigby, Margaret	Commis sténographe senior, Milice et Défense	Commis-sténographe.
Ringrose, J.	Commis-messager, bureau de la poste	Commis junior des comptes.
Ritchet, E. G.	Commis postal ferroviaire, bureau de la poste à Montréal, Qué.	Commis postal.
Robertson, Oscar	Douanes et Accise, South Porcupine, Ont.	Timmins, Ont.
Roughsedge, Mary E. K.	Travail	Commerce.
Rousseau, Marguerite	Marine et Pêcheries	Bureau du vérificateur général.
Roy, Mlle M. J.	Intérieur	Douanes et Accise.
Ryan, Inez A.	Immigration et Colonisation	Marine et Pêcheries.
St-Marseille, Atchez	Assistant contre-maître de journaliers, Chemins de fer et canaux, canal de Soulanges, Qué.	Mécanicien d'écluse.
Salisbury, Inspecteur	Agriculture, Winnipeg, Man.	Toronto, Ont.
Seibert, F. V.	Chef d'expédition, Intérieur	Ingénieur explorateur.
Sénécal, A.	Commis postal au bureau de Montréal, Qué.	Facteur de lettres.
Shields, F. O.	Travail, Vancouver, C.-B.	Bureau de la poste à Ottawa.
Shields, G. P.	Travail, Vancouver, C.-B.	Ottawa, Ont.
Sibley, Mlle G. M.	Commis-sténographe, Douanes et Accise	Commis-sténographe légal.
Sims, D. S.	Facteur de lettres, bureau de la poste à Vancouver, C.-B.	Aide-facteur de lettres.
Smallwood, Gladys	Rétablissem. des Soldats vie civile.	Douanes et Accise.
Smith, E. W.	Facteur de lettres, bureau de la poste à Fort-William, Ont.	Chargeur postal.
Smith, Fletcher	Mécanicien d'écluse, Chemins de fer et canaux, canal Welland, Ont.	Maître-éclusier.
Smith, Frank A.	Intérieur, Réserve Big River, Sask.	Pines Reserve, Sask.
Smith, Roxie	Marine et Pêcheries, Narrow Island, Ont.	Strawberry Island, Ont.
Somers, C. F.	Travaux publics, Hudson's Hope, Alberta	Saddle Lake, Sask.
Spence, Jas.	Mécanicien d'écluse, Chemins de fer et canaux, canal Welland, Ont.	Maître-éclusier.
Stanley, Edith K.	Commerce	Bureau de la poste.
Stephenson, Edith K.	Travaux publics, Merritt, C.-B.	Kamloops, C.-B.
Stephenson, Edith K.	Travaux publics, Kamloops, C.-B.	Vernon, C.-B.

DOC. PARLEMENTAIRE No 24

Tableau N° 5.—Certificats émis par la Commission autorisant le transfert des employés—Fin

Nom	De	À
Storey, W. J.	Commerce, Winnipeg, Man.	Fort-William, Ont.
Stork, W. W.	Agriculture, Toronto	Niagara Falls, Ont.
Stride, F. A.	Chargeur postal, bureau de la poste, à Fort-William, Ont.	Facteur de lettres.
Stuart, Margaret	Défense nationale	Santé publique.
Sutherland, M.	Marine et Pêcheries, Otter Island, Ont.	Battle Island, Ont.
Swain, G. H. C.	Bureau de la poste, Calgary, Alta.	Vancouver, C.-B.
Tarte, Jos.	Impressions publiques et papeterie	Bibliothèque du Parlement.
Taylor, Eleanor, M. M.	Immigration et Colonisation, à Londres, Angl.	Glasgow, Ecosse.
Taylor, Mlle M. E.	Rétablissement civil des soldats	Bureau du vérificateur général.
Taylor, Samuel	Aide facteur de letttres, bureau de la poste à Vancouver, C.-B.	Facteur de lettres.
Thomas, A. S.	Cartographe senior, Intérieur	Commis du génie senior.
Thomason, Wm.	Mécanicien de pont, Chemins de fer et canaux	Mécanicien de pont et d'écluse.
Thompson, S. A.	Bureau de la poste, à Ottawa	Toronto, Ont.
Tracey, W. R.	Travail	Commerce.
Trudeau, C. L.	Bureau de la poste à Montréal	Toronto, Ont.
Turcotte, J. P.	Bureau de la poste à Montréal	Regina, Sask.
Turcotte, Mlle M. R.	Brevets et droits d'auteur	Rétablissement civil des soldats.
Turton, E. E.	Intérieur, Ottawa, Ont.	Winnipeg, Man.
Van Camp, J. L.	Intérieur, Réserve Brazeau, Alta.	Bureau d'inspection de l'Alberta.
Verdun, L. L.	Douanes et Accise, Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.
Verreault, Mlle A.	Bureau du surintendant de district, bureau de la poste, à Québec	Bureau de la poste à Québec.
Viau, E.	Milice et Défense	Travaux publics.
Walsh, G. W.	Commis au bureau de la poste à Moose Jaw, Sask.	Facteur de lettres.
Watt, R. M.	Garde-forestier, Intérieur, réserve de Duck Mountain, Man.	Surintendant forestier.
Wilcox, Mlle B. A.	Bureau de la poste, à Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.
Wilde, C. Noël	Commerce, à Buenos-Ayres	Mexico.
Wilgress, L. D.	Commerce, à Londres, Angl.	Hambourg, Allemagne.
Willden, E. F.	Immigration et Colonisation, à Halifax, N.-E.	Windsor, Ont.
Wilson, Herbert R.	Douanes et Accise, à Belleville, Ont.	Kingston, Ont.
Woodburn, Nora A.	Travaux publics, à Kamloops, C.-B.	Merritt, C.-B.
Wright, Mlle E.	Intérieur, à Winnipeg, Man.	Ottawa, Ont.

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

POUR LES

AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'exercice terminé le 31 mars 1922

(Traduit de l'anglais)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1923

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Consuls étrangers au Canada, liste alphabétique des	11
Pays, liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada	16
Sous-secrétaire d'Etat, rapport du	5

A Son Excellence le Très Honorable Lord Byng de Vimy, G.C.B., G.C.M.G., M.V.O., etc., etc., etc., Général, Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

Plaise à Votre Excellence:

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du département des Affaires extérieures pour l'exercice 1921-22.

J'ai l'honneur d'être de Votre Excellence

L'obéissant serviteur,

W. L. MACKENZIE KING,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures.

Ottawa, 31 octobre 1922.

RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Le très honorable W. L. Mackenzie King, C.M.G., M.P.,
Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les questions qui ont occupé l'attention du département au cours du dernier exercice.

GUERRE EUROPÉENNE

La ratification du traité de paix avec la Hongrie, le 26 juillet 1921, et avec la Roumanie au sujet de la Bessarabie, le 14 avril 1922, marque une nouvelle étape dans la voie du rétablissement de la paix. Quant au traité de paix signé avec la Turquie le 10 août 1920, il est évident qu'il faudra en modifier les termes et entamer de nouvelles négociations à cette fin.

L'Allemagne n'ayant pas tenu les engagements qu'elle avait pris en vertu du traité de Versailles, les Gouvernements inter-alliés tinrent une conférence à ce sujet. Il en résulta que la Grande-Bretagne, la Belgique, la France, l'Italie et le Japon signèrent un protocole le 5 mai 1921, modifiant l'annexe 2 jusqu'à la partie 8 du traité de Versailles de manière à permettre à la commission des réparations d'adopter une nouvelle échelle de versements exigibles de l'Allemagne.

CONFÉRENCES DE GÊNES ET DE LA HAYE

Une Conférence Economique et Financière s'est tenue à Gênes sur l'invitation du Gouvernement italien pour étudier les questions relatives à la reconstruction économique du centre et de l'est de l'Europe. Sir Charles Gordon, G.E.B., et le Professeur Edouard Montpetit, C.R., L.L.D., représentèrent le Canada à la conférence, qui se réunit le 10 avril et se termina le 19 mai 1922. Tous les pays d'Europe, à l'exception de la Turquie y étaient représentés, de même que le Japon. La délégation britannique comprenait des représentants de l'Australie, de l'Afrique-sud, des Indes et du Canada. La conférence ne fut pas un grand succès et les puissance représentées, l'Allemagne et la Russie exceptées, furent invitées à prendre part à une conférence subséquente à la Haye le 15 juin 1922, pour étudier davantage ces questions. Le professeur Edouard Montpetit représenta le Canada à cette dernière conférence.

CONFÉRENCE DE WASHINGTON

Le Président des Etats-Unis, désirant faciliter le rétablissement et le maintien d'une paix générale, suggéra aux principales Puissances alliées et associées de participer à une Conférence au sujet de la limitation des armements, et cette suggestion ayant été cordialement accueillie, il envoya des invitations officielles à ces Puissances leur demandant de prendre part à une conférence sur la limitation des armements devant être tenue à Washington le 11 novembre 1921. La question de la limitation des armements étant étroitement liée aux questions du Pacifique et de l'Extrême Orient on proposa que ces dernières soient aussi discutées. Camme la Belgique, la Chine, les Pays-Bas et le Portugal étaient

intéressés à cette partie de la conférence ou les invita également à y participer. Le Canada était représenté à la conférence par le très honorable sir Robert Borden.

Les délibérations de la conférence se poursuivirent jusqu'au 6 février 1922 et aboutirent à la conclusion des traités suivants qui furent approuvés à cette date et signé à la séance de clôture:—

1. Traité entre les Etats-Unis d'Amérique, l'Empire Britannique, la France, l'Italie et le Japon, limitant les arments navals.

2. Traité avec les mêmes puissances relativement à l'emploi des sous-marins et des gaz asphyxiants en temps de guerre.

3. Traité entre les Etats-Unis d'Amérique, l'Empire Britannique, la France, l'Italie, le Japon, la Belgique, la Chine, les Pays-Bas et le Portugal, relativement aux principes et à la politique concernant la Chine.

4. Traité entre ces neuf puissances, relativement au Tarif des Douanes chinoises.

De plus on fit part à la conférence des traités suivants conclus durant ses délibérations:

5. Traité entre les Etats-Unis d'Amérique, l'Empire Britannique, la France et le Japon, signé le 13 décembre 1921, relativement à leurs possessions insulaires et leurs dominions insulaires dans la région de l'Océan Pacifique.

6. Traité supplémentaire du précédent, signé le 6 février 1922.

7. Traité entre la Chine et le Japon, signé le 4 février 1922, prévoyant la restitution à la Chine de ses droits et intérêts dans la province de Shantung.

On a adopté en plus une série de résolutions relativement à la nomination d'une Commission de Juristes pour étudier les modifications à apporter aux lois de guerre; l'établissement d'un Comité Consultatif pour étudier les questions relatives au traité chinois, et ces diverses autres questions se rattachant à la politique devant être adoptée au sujet de la Chine. Les traités susmentionnés 1 à 6 ont été signés par les plénipotentiaires canadiens, approuvés par le Parlement canadien et ratifiées par Sa Majesté; il ne reste qu'à effectuer l'échange des ratifications.

ASSEMBLÉE DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

La deuxième assemblée de la Société des Nations a été convoquée par le Président du Conseil et s'est réunie à Genève le 5 septembre 1921. Le Canada y était représenté par le Très hon. C. J. Doherty, ministre de la Justice, et l'honorable sir George Perley, C.C.M.G., Haut Commissaire à Londres. Les juges suppléants du Tribunal International Permanent de Justice ont été dûment élus conformément aux dispositions de l'acte constituant ce corps. L'Esthonie, la Lettonie et la Lithuanie ont été admis à faire partie de la Société. Des modifications ont été apportées aux articles suivants du Pacte de la Société:

Article 4, concernant le choix des membres à la représentation non permanente sur le Conseil; les articles 12, 13 et 15, de manière à ce que les différends soient soumis au Tribunal International Permanent de Justice; l'article 16 concernant le blocus économique; et l'article 26, afin d'exiger une majorité des trois quarts pour l'adoption de toute modification au Pacte.

Des résolutions ont aussi été adoptées relativement à la limitation des armements et à l'application des mesures économiques de contrainte établies en vertu de l'article 16 du Pacte.

CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

La troisième Conférence Internationale du Travail a eu lieu à Gênes le 25 octobre 1921. Le gouvernement canadien y étaient représenté par M. Gerald H. Brown, sous-ministre adjoint du Travail et M. J. Obed Smith, surintendant de l'Immigration à Londres; les employeurs canadiens par M. S. R.

Parsons; et les ouvriers canadiens par M. Tom Moore. L'honorable W. R. Rollo, ministre du Travail pour l'Ontario, l'honorable T. H. Johnson, procureur général du Manitoba, l'honorable A. G. Galipault, ministre des Travaux publics et du Travail pour Québec, Messieurs F. Roy, E. Blake Robertson et Arthur Martel y assistèrent également en qualité d'exeperts techniques.

Des recommandations ont été adoptées par la Conférence concernant (1) les moyens de prévention contre le chômage dans l'agriculture, (2) la protection des femmes salariées dans l'agriculture, (3) le travail de nuit des femmes dans l'agriculture, (4) le travail de nuit des enfants et des jeunes gens dans l'agriculture, (5) le développement de l'enseignement technique agricole, (6) le logement des travailleurs agricoles, (7) les assurances locales dans l'agriculture, (8) l'application du repos hebdomadaire dans les établissements commerciaux; et en plus, sept projets de convention ont été adoptés: (1) concernant l'âge d'admission des enfants au travail dans l'agriculture, (2) les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles, (3) la réparation des accidents du travail dans l'agriculture, (4) l'emploi de la céruse dans la peinture, (5) l'application du repos hebdomadaire dans les établissements industriels, (6) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, (7) l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés à bord des bateaux.

CONFÉRENCE ET CONVENTION CONCERNANT LA TRAITE DES BLANCHES

Le Canada était aussi représenté par M. Obed Smith, surintendant canadien de l'Immigration en Grande-Bretagne, à une conférence sur la traite des femmes et des enfants, tenue à Genève le 30 juin 1921, à la demande de la Société des Nations. Cette conférence passa un Acte qui renferme des résolutions et des recommandations insistant auprès des Etats pour obtenir le plus grand nombre possible d'adhésions aux conventions concernant la suppression de cette traite et l'application plus efficace de mesures législatives en vue de cette suppression et de la protection des femmes et des enfants.

L'assemblée de la Société des Nations ayant étudié ces recommandations à sa réunion de septembre 1921 rédigea une convention pour leur donner effet; convention qui fut signée par plusieurs représentants, y compris le représentant du Canada, le très honorable C. J. Doherty. Cette convention entre en vigueur au moment de la ratification par la partie intéressée. La présentation de la ratification du Roi au nom du Canada a été faite le 22 juin 1922.

CONFÉRENCE GÉNÉRALE SUR LES POIDS ET MESURES

La sixième Conférence Générale sur les Poids et Mesures a été tenue à Paris au cours des mois de septembre et octobre 1921. Le Canada y était représenté par M. J. E. Sears, gardien adjoint des Etalons du Board of Trade impérial. Une Convention Internationale modifiant la convention du 20 mai 1875, concernant le système métrique, a été signée à Sèvres le 6 octobre 1921, et attend d'être ratifiée.

CONGRÈS INTERNATIONAL SUR LE CONTRÔLE DES GRAINS DE SEMENCE

Sur l'invitation du Gouvernement Danois, le Canada a nommé M. George H. Clark, commissaire des grains de semence du ministère de l'Agriculture, pour le représenter au Congrès International sur le contrôle des Grains de semence devant être tenu à Copenhague en juin 1921. Ce congrès avait pour but d'en arriver à une entente mutuelle concernant les méthodes techniques à adopter pour assurer l'uniformité des résultats des épreuves relatives à la pureté et à la germination des grains.

AUTRES CONFÉRENCES

M. Charles Camsell, sous-ministre des Mines représentait le Canada au treizième Congrès International Géologique tenu à Bruxelles du 10 au 19 août 1922, et Mme Ritchie England, M.D., nous représentait à la Conférence Pan-Américaine des Femmes tenue à Baltimore au mois d'avril 1922.

Au mois de juin 1922 une conférence des Bureaux de Brevets de l'Empire a eu lieu au Bureau des Brevets, à Londres, pour donner suite à une recommandation adoptée à la Conférence des Premiers Ministres tenue en 1921. On y étudia la praticabilité de l'institution d'un système en vertu duquel on accorderait des brevets valides pour tout l'empire. M. W. J. Lynch, O.S.I., était le représentant du Canada à cette conférence.

La conférence approuva un projet, mais on recommanda aussi l'adoption d'un projet provisoire, en attendant que le projet principal soit accepté par toutes les parties de l'empire en général. Le Canada n'a pas jugé à propos d'adopter le projet provisoire.

TRAITÉS SUPPLÉMENTAIRES

Il serait peut-être bon de noter ici les ratifications des traités signés jusqu'à présent et aussi les négociations de traités récents supplémentaires de ceux qui ont été adoptés par les diverses conférences internationales:

Le 16 juin 1921 le protocole signifiant l'acceptation du statut du Tribunal International Permanent de Justice a été ratifié.

La ratification canadienne de la Convention de l'Union Postale universelle, signée à Madrid le 30 novembre 1920, a été remise au Gouvernement Espagnol à Madrid avec le protocole final, le 1er décembre 1921.

La Convention concernant la réglementation de la navigation aérienne, signée à Paris le 13 octobre 1919 par les représentants de quelque trente-cinq Etats, y compris le Canada, a été ratifiée par Sa Majesté le 1er juin 1922. Le protocole de la ratification remis au Gouvernement Français à Paris contenait une clause réservant la liberté de retarder l'application de l'article 5 du traité prohibant le passage d'aéronefs de puissances non-contractantes au-dessus du territoire de puissances contractantes en faveur de certaines de ces puissances non-contractantes.

Le 6 avril 1922 la convention concernant la non-fortification et la neutralisation des îles Aland, conclue à Genève le 20 octobre 1921 entre l'Empire Britannique, l'Allemagne, le Danemark, l'Esthonie, la Finlande, la France, l'Italie, la Lettonie, la Pologne et la Suède conformément à la recommandation du Conseil de la Société des Nations, a été ratifiée avec l'assentiment du Canada.

Le traité de commerce franco-canadien de 1921 a été, à la demande du Gouvernement Français, étendu par l'Arrêté en Conseil du 23 février 1922 de manière à s'appliquer à l'Algérie, aux colonies et possessions françaises, aux territoires du protectorat de l'Indo-Chine et aux territoires du bassin de la Saar.

CONVENTION AVEC LES ÉTATS-UNIS RELATIVEMENT AUX BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES

La cour Suprême des Etats-Unis ayant décidé que les sujets britanniques demeurant au Canada ne jouissaient pas des avantages conférés par la convention du 2 mars 1899 concernant la vente des biens meubles et immeubles, une convention supplémentaire a été négociée et signée à Washington le 21 octobre 1921 étendant les effets de la première convention susmentionnée au Dominion. Les ratifications à cette fin ont été échangées le 17 juin 1922.

Des conventions avec le Danemark et l'Islande ont été signées à Londres le 1er mai 1922 et ratifiées le 28 juillet 1922. Ces conventions ont pour but de pro-

longer pendant une nouvelle période de cinq ans, à partir du 4 mai 1921, l'existence de la Convention d'Arbitrage signée avec le Danemark le 25 octobre 1905.

DÉCLARATION RECONNAISSANT LES DROITS DES ÉTATS NON-RIVERAINS À UN PAVILLON

Cette déclaration a été approuvée le 20 avril 1921, à la conférence générale sur la liberté des Communications et du Transit tenue à Barcelone. Le Canada ne prit aucune part à la conférence ou à la conclusion des traités qui y furent négociés, mais décida d'adhérer à la déclaration en donnant un avis à cet effet après la ratification. L'avis a été dûment donné le 24 octobre 1922.

REMISE EN VIGUEUR DU TRAITÉ AVEC LA HONGRIE.

Le 23 octobre 1921 un avis officiel fut donné, conformément aux dispositions de l'Article 224 du Traité de Paix avec la Hongrie, pour remettre en vigueur le traité signé à Vienne le 3 décembre 1873, et la déclaration signée à Londres le 26 juin 1901, entre la Grande-Bretagne et l'Autriche-Hongrie pour l'extradition des criminels fugitifs.

TRAITÉS AVEC LE CHILI ET LE PÉROU CONCERNANT UNE COMMISSION DE PAIX

Le traité signé le 28 mars 1919 avec le Chili concernant l'établissement d'une Commission de Paix a cessé d'être en vigueur, avec l'assentiment du Canada, à partir du 4 avril 1922. Il a été démontré au moyen d'un échange de notes que l'établissement de la Société des Nations garantissait suffisamment les fins visées par cette Commission, et pour cette même raison il a été décidé de ne pas ratifier un traité semblable conclu avec le Pérou le 16 juillet 1920.

RELATIONS AVEC LES ETATS-UNIS

En ce qui concerne nos relations avec les Etats-Unis on remarquera que des mesures adoptées par le Congrès ont mis fin aux privilèges accordés aux bateaux de pêches canadiens à leur entrée aux port américains et à leur sortie au cours de la guerre; ces privilèges ont cessé d'exister le 15 juillet 1921. En conséquence le Canada s'est cru obligé de révoquer les privilèges semblables accordés aux bateaux de pêche américains en vertu de la Loi des Mesures de Guerre, mais il décida de permettre à ces bateaux entrant dans les ports de la côte Atlantique de prendre des permis dit *modu vivendi* sous l'empire de la loi afin de protéger les douanes et les pêcheries.

Le traité de 1919 concernant le Saumon Sockeye, après avoir été modifié de manière à faire disparaître les objections du Sénat des Etats-Unis, lui a été de nouveau soumis. Comme on ne semblait pas vouloir l'adopter, le Président le retira de nouveau. Des négociations directes furent alors entamées entre la division canadienne des Pêcheries et la Commission des Pêcheries de l'Etat de Washington dans le but de trouver une solution à la question de la protection de la pêche au saumon dans la rivière Fraser, mais on en arriva bientôt à la conclusion qu'une entente satisfaisante ne pourrait être effectuée qu'au moyen d'un traité officiel.

DÉVELOPPEMENT DU FLEUVE SAINT-LAURENT

Au mois de janvier 1922 la Commission Internationale mixte présenta son rapport aux deux Gouvernements sur certaines questions relatives au développement de la navigation et de l'énergie sur le fleuve Saint-Laurent entre Montréal et le lac Ontario, qui lui avaient été soumises le 21 janvier 1920. Le rapport se prononce en faveur d'un projet d'améliorations recommandé par la Commission d'Ingénieurs nommée par les deux Gouvernements, mais recommande que ce projet soit étudié davantage. Il contient aussi certaines recom-

mandations concernant la répartition entre les deux pays des frais de construction, d'entretien et d'exploitation.

CONVENTION RELATIVE AUX RÉCLATIONS PÉCUNIAIRES

Des séances du tribunal établi en vertu de cette convention ont été tenues àWashington du 23 novembre au 13 décembre 1921, et des jugements ont été prononcés dans les cas suivants auxquels le Canada est intéressé:

Dans l'affaire de la *Favourite,* le Gouvernement des Etats-Unis a été condamné à payer des dommages se chiffrant à trois mille cent quatre-vingt-huit dollars ($3,188), et l'intérêt à quatre pour cent (4%) sur la somme de deux mille six cent quatre-vingt-huit ($2,688) du 6 septembre 1895 au 26 avril 1912.

Dans le cas du *Wanderer,* des dommages semblables au montant de un mille six cent trois dollars et cinq cents ($1,603.05) ont été accordés, avec intérêt à quatre pour cent (4%) sur la somme de six cent trois dollars et cinq cents ($603.05) du 6 septembre 1895 au 26 avril 1912.

Les réclamations des Etats-Unis *re* l'*Argonaut* et le *Colonel Jonas H. French* ont été rejetées.

On a également rejeté la réclamation des Etats-Unis concernant le *David J. Adams,* cependant on a recommandé qu'une certaine compensation soit accordée comme faveur au propriétaire du vaisseau.

En ce qui concerne les goélettes *Jessie, Thomas F. Bayard* et *Pescawha, affectées* à la chasse du phoque, le Gouvernement des Etats-Unis fut condamné à payer des dommages se chiffrant à un mille cinq cent quarante-quatre dollars ($1,544)) dans le cas du *Thomas F. Bayard;* et à un mille cinq cents dollars ($1,500) pour le *Pescawha.*

Dans le cas de la *Kate,* les Etats-Unis furent condamniés à payer des dommages se chiffrant à un mille huit dollars et cinq cents ($1,008.05), et l'intérêt à quatre pour cent (4%) sur la somme de cinq cent huit dollars et cenq cents ($508.05) du 15 février 1897 au 26 avril 1912.

CONVENTION QUADRIPARTIE DU 7 JUILLET 1911 CONCERNANT LES PEAUX DE PHOQUE

La somme retirée par le Canada de la vente des peaux de phoque provenant des terrains de chasse des Etats-Unis, en vertu de cette convention, est de $90,805.86, soit 15 pour 100 de la valeur de quelque 31,000 peaux vendues. Au mois de juin 1922, le gouvernement Japonais a remis la somme de $1,333.56 comme la part du Canada dans la vente des peaux produites par la chasse au phoque sur l'île Robben en 1918-19-20. Les autorités russes ont cédé douze peaux au Canada des peaux de phoque provenant de la chasse sur les îles Commander en 1920. Toutefois, ces autorités prétendent qu'elles ne sont obligées de remettre aucune peau au Canada vu que le nombre du troupeau russe est tombé au-dessous de 18,000. Cette opinion n'est pas partagée par le Canada.

Le travail du bureau des passeports accuse une légère diminution l'an dernier, bien que le volume en soit encore très considérable, car on a émis environ 22,000 passeports. Les recettes provenant de ce chef se chiffrent à quelque $50,000.

Il ne me reste qu'à me déclarer tout à fait satisfait de la manière dont les membres du personnel se sont acquittés de leurs devoirs.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOSEPH POPE,

Sous-secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures.

OTTAWA, le 31 octobre 1922.

ANNEXE A

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, au Canada, d'après les derniers renseignements fournis par le département des Affaires extérieures.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Adams, Ed. L.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke	1919
Allison, M. A.	Consul	Portugal	St. John, N.B.	1903
Anderson, P. B.	Vice-Consul	Suède	Winnipeg, Man.	1917
Angwin, J. G.	Vice-Consul	Suède	Sydney, N.-E.	1906
Anido, C. E.	Vice-Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Anighetti, A.	Agent consulaire intérim.	Italie	Sydney	1922
Antonisen, J.	Vice-Consul	Norvège	Port Arthur et Fort William, Ont.	1922
Aubert, L. C. M.	Consul Général	Norvège	Montréal, Qué.	1917
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barnaby, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bridgewater, N.-E.	1920
Barranco y Fernandez C.	Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Barry, J. R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1919
Barthe, J. F. X. A.	Vice-Consul	Haïti	Québec, Qué.	1921
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe Jct., Qué.	1909
Bell, C. N.	Consul	Guatémala	Winnipeg, Man.	1896
Berdiales, M. F.	Chancelier	Cuba	Halifax, N.-E.	1919
Birin, E.	Consul Général	Lettonie	Londres, Ang. (pour Empire Britannique).	1921
Bjorke, C. J.	Vice-Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1920
Black, W. A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Rimouski, Qué.	1913
Bohne, F. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto	1922
Bollini, A. T.	Consul Général	République Argentine.	Ottawa, Ont.	1919
Bolognesi, Count G.	Consul-Général	Italie	Montréal	1922
Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	Brésil	Paspebiac, Qué.	1918
Bourgouin, J. H.	Agent consulaire.	France	Winnipeg, Man.	1916
Brand, N. F.	Consul	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1918
Bravo Y. Puig, Leonardo	Consul	Cuba	Halifax, N.-E.	1920
Briggs, L. P.	Consul	Etats-Unis	Rivière du Loup, Qué.	1920
Brittain, J. J.	Consul Général	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1919
Burdon, H. E.	Agent consulaire	Etats-Unis	Ocean Falls, C.-B.	1920
Campbell, G. D.	Consul	Cuba	Weymouth, N.-E.	1913
Carter, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. John, N.B.	1919
Carter, K. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Gaspé	1922
Carosella, L.	Agent consulaire intérim.	Italie	Fernie, B.C.	1917
Chevalier, E.	Agent consulaire intérim.	France	Vancouver, C.-B.	1920
Ciceri, C. J.	Vice-Consul honoraire	Italie	Montréal	1922
Cicvarek, V.	Vice-Consul	Tchéco-Slovaquie	Montréal, Qué.	1922
Clarholm, M.	Consul Général	Suède	Montréal, Qué.	1921
Clarke, G. G.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa	1922
Clinton, G. W.	Agent consulaire	Etats-Unis	Cumberland, C.-B.	1918
Collart, T.	Agent consulaire	Belgique	Prince Rupert, C.-B.	1919
Cochran, H. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, Qué.	1920
Collis, E. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sault Ste. Marie, Ont.	1918
Cox, H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Edmonton, Alta.	1915
Creaghan, J. A.	Vice-Consul	Suède	Chatham, N.B.	1919
Creaghan, J. A.	Vice-Consul	Suède	Newcastle, N.B.	1919
Cressé, L. G. A., K.C.	Consul honoraire	Guatémala	Montréal et Québec,	1913
Crosby, G. E. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Charlottetown	1922
Cugusi, A.	Agent consulaire	Italie	Welland, Ont.	1921
Culver, H. S.	Consul	Etats-Unis	St. John, N.B.	1910
Cumberford, S.	Consul	Chili	Amherst, N.-E.	1921
Cummings, E. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Moncton, N.B.	1916
Davidson, R. A.	Vice-Consul honoraire	Danemark	St. John, N.B.	1922
Davis, C. R.	Consul	Pérou	Vancouver, C.-B.	1922
Davis, R. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	Winnipeg	1922
Davison, J. M.	Vice-Consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
deAngelis, G.	Agent consulaire	Italie	Edmonton, Alta.	1920

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
deBurlet, H.	Vice-Consul	Belgique	Montréal, Qué	1922
Defries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
de Hanneheim, H.	Consul-Général	Hongarie	Montréal	1922
De Jardin, A.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1922
DeLamater, H. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1920
de Lima, F. J.	Vice-Consul intérimaire	Costa Rica	Montréal, Qué	1922
Denison, F. C.	Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1915
Dennison, A. H.	Consul	Etats-Unis	Québec, Qué	1919
de Olivares, Jose	Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1914
de Saint Victor, R.	Agent consulaire	France	Québec, Qué	1913
Diederich, H. W.	Consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1919
Donaldson, D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1921
Duggan, F. M.	Vice-Consul	Suède	Québec, Qué	1910
Duggan, F. M.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Québec, Qué	1920
Dupont, R.	Consul	Belgique	Québec, Qué	1920
Dwyre, D. G.	Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1921
Dybhavn, John	Vice-Consul	Norvège	Prince-Rupert, C.-B.	1918
Eakins, A. W.	Consul	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Edgett, O. B.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta.	1919
Edwards, M. D.	Vice-Consul	Suède	St. John, N.-B.	1913
Edwards, T. D.	Consul	Etats-Unis	Cornwall, Ont.	1917
Eeman, H.	Vice-Consul	Belgique	Ottawa, Ont.	1920
Emanuels, S. J.	Vice-Consul	Brésil	Vancouver, C.-B.	1915
Erzinger, J.	Consul	Suisse	Winnipeg, Man.	1913
Falardeau, A.	Consul	Pérou	Québec, Qué	1916
Fernandez, M. de D.	Consul	Brésil	Halifax, N.-E.	1920
Firth, T. A.	Vice-Consul	Suède	Dawson, Y.T.	1920
Fitts, H. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary	1922
Forslund, J. E.	Consul	Suède	Calgary, Alta.	1920
Fortuyn, L. D.	Vice-Consul	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1920
Foster, J. G.	Consul Général	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1903
Frechette, O.	Vice-Consul	Espagne	Québec, Qué	1898
Frechette, O.	Consul	Chili	Québec, Qué	1885
Frechette, O.	Consul Général	Colombie	Québec, Qué	1909
Frechette, O.	Consul	Portugal	Québec, Qué	1908
Futcher, F. A.	Vice-Consul	Norvège	Victoria et Chemainus, C.-B.	1907
Gaboury, E.	Agent consulaire	France	Halifax, N.-E.	1916
Garrett, A. B.	Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1917
Giroux, A. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1922
Gintzburger, S.	Consul	Suisse	Vancouver, C.-B.	1913
Glionna, J.	Agent consulaire intérim.	Italie	Toronto, Ont.	1922
Goor, M.	Consul Général	Belgique	Ottawa, Ont.	1913
Gordon, J. A.	Vice-Consul	République Argentine.	Montréal, Qué	1908
Grassi, G.	Agent consulaire	Italie	Sault Ste-Marie, Ont.	1914
Guerrero, A. G.	Consul honoraire	Chili	Toronto, Ont.	1921
Gunsaulus, E. N.	Consul Général	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1920
Gunsaulus, E. N., Jr.	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1922
Hackett, W.	Vice-Consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1910
Hackett, W.	Vice-Consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Hafey, R. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sarnia	1922
Halstead, A.	Consul Général	Etats-Unis	Montréal, Qué	1920
Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	Belgique	Sydney, N.S.	1921
Hanson, O.	Vice-Consul intérimaire	Suède	Prince-Rupert, C.-B.	1920
Hanson, O.	Consul	Suède	Victoria, C.-B.	1920
Hart, G. R.	Vice-Consul	Brésil	Halifax, N.-E.	1893
Hatheway, F	Agent consulaire	France	St. John, N.-B.	1910
Hatheway, W. F.	Consul	Guatemala	St. John, N.-B.	1898
Hechler, Henry	Consul	Liberie	Halifax, N.-E.	1903
Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask.	1917
Hernandez, B.	Consul	Venezuela	Montréal, Qué	1920
Heubach, Claude	Vice-Consul	Mexique	Winnipeg, Man.	1916
Herbert, E. E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary	1922
Heward, S. B.	Vice-Consul	Pays-Bas	Montréal, Qué	1879
Hill, J. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prince-Rupert, C.-B.	1920
Huebscher, C. P.	Consul Général	Suisse	Montréal, Qué	1920
Huntingdon, H. R.	Vice-Consul honoraire	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1898

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom.	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	Suède	Richibucto, N.-B.	1911
Inches, Cyrus F.	Vice-Consul	Uruguay	St. John, N.-B.	1920
Ingells, G. D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Québec, Qué	1921
Jaenson, N. L.	Vice-Consul	Suède	Montréal, Qué	1922
Jarvis, R. A. N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle	1922
Jean, S. M.	Agent consulaire intérim.	France	Regina, Sask	1922
Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	France	Edmonton, Alta	1920
Johnson, C. E.	Vice-Consul	Suède	Regina, Sask	1920
Johnson, F. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Fredericton, N.-B.	1921
Johnson, J. O.	Vice-Consul	Suède	Port-Arthur et Fort-William, Ont	1921
Johnson, J. P.	Vice-Consul	Suède	Wetaskiwin, Alta	1920
Johnston, F. S. S.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont	1910
Johnston, J. H.	Consul	Etats-Unis	Regina, Sask	1917
Jones, A. N.	Vice-Consul intérimaire	République Argentine.	Halifax, N.-E.	1921
Jones, A. N.	Consul	Belgique	Halifax, N.-E.	1921
Jones, W. G.	Vice-Consul	Espagne	Halifax, N.-E.	1894
Kelly, N. A.	Vice-Consul	Norvège	Campbellton, N.-B.	1916
Kempff, L.	Consul Général	Allemagne	Montréal, Qué	1921
Kerman, W. S.	Vice-Consul	Brésil	Toronto, Ont.	1916
Kerr, D. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1920
Kerr, Geo.	Vice-Consul	Suède	Toronto, Ont.	1910
King, John	Vice-Consul	Belgique	Fort-William, Ont.	1913
Korte, E. J.	Vice-Consul	Finlande	Port-Arthur, Ont.	1920
Labbie, A. P.	Agent consulaire	Etats-Unis	St-Leonards, N.-B.	1915
*Lacroix, Ed.	Agent consulaire	France	North Sydney, N.-E.	1909
Ladner, L.	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B.	1920
Lapierre, Lorenzo	Agent consulaire	Brésil	Montréal, Qué	1920
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	Brésil	Gaspé, Qué	1876
LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Bassin de Gaspé, Qué.	1895
Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérim.	Italie	St. John, N.-B.	1919
LeGros, P. E.	Agent consulaire	Brésil	Gaspé, Qué	1918
Leonard, C. F.	Agent consulaire	Etats-Unis	Peterborough, Ont.	1910
Le Quesne, J. C.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Paspebiac, Qué	1898
Levasseur, T.	Vice-Consul	Brésil	Québec, Qué	1902
Lewis, G. D. D.	Vice-Consul honoraire	Norvège	Louisburg, N.-E.	1921
Liakakos, Peter	Agent consulaire	Grèce	Vancouver, C.-B.	1922
Lieu Chia Yu	Vice-Consul	Chine	Ottawa	1922
Lin Pao Heng	Consul	Chine	Vancouver	1922
Lothrop, A. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Kingston	1922
Macheras, A.	Consul intérimaire	Grèce	Montréal, Qué	1920
Mack, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Liverpool, N.-E.	1895
Maluquer y Salvador, M.	Consul	Espagne	Montréal, Qué	1922
Marchand, R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, Qué	1920
Marino, E.	Agent consulaire	Italie	Fort-William, Ont.	1912
Marker, C. P.	Vice-Consul	Danemark	Calgary, Alta	1910
Martell, A. A.	Agent Consulaire	Etats-Unis	Louisburg	1922
Martin, C. W.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1915
Martin, H.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta	1917
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Hamilton, Ont.	1922
Mason, J. J.	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Calgary, Alta	1919
Mason, T. J.	Agent consulaire	Brésil	Toronto, Ont.	1918
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
McCunn, J. N.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1920
McOsker, J. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1922
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Milano, A.	Agent consulaire	Italie	Calgary, Alta	1919
Miles, Henry	Consul	Paraguay	Montréal, Qué	1902
Miller, H. C.	Vice-Consul honoraire	Grèce	Toronto, Ont.	1919
Miller, H. S.	Vice-Consul	Etats-Unis	Cornwall	1922
Mills, F. W.	Vice-Consul	Brésil	Montréal, Qué	1917
Milner, J. B.	Consul	Etats-Unis	Niagara-Falls, Ont.	1916
Mitchell, W. A.	Vice-Consul	Mexique	Toronto, Ont.	1901
Montijn, W. P.	Consul-Général	Pays-Bas	Montréal	1922
Morang, G. N.	Consul	Guatémala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent consulaire	Brésil	Québec, Qué	1918
Moomaw, J. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Montréal, Qué	1922

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Suite.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Moore, R. H.	Agent consulaire	Etats-Unis	Kenora, Ont.	1918
Morris, M. P.	Consul	Panama	Vancouver, C.-B.	1906
Morris, M. P.	Consul Général	Chili	Vancouver, C.-B.	1892
Morris, M. P.	Vice-Consul	Mexique	Vancouver, C.-B.	1914
Mosher, R. B.	Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1915
Muirhead, D. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	White Horse, T.Y.	1921
Mullin, D.	Consul	Belgique	St. John, N.-B.	1908
Murphy, C. T.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary	1922
Maclean, J. B.	Consul honoraire	Portugal	Toronto	1922
MacMillan, F.	Vice-Consul	Suède	Sheet Harbour, N.-E.	1882
MacQuillan, J.	Consul Général	Equateur	Vancouver, C.-B.	1898
McAndrews, P. J.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1920
McLean, H. H.	Vice-Consul	Republique Argentine	St. John, N.-B.	1908
McLean, H. H. Jr.	Vice-Consul	Norvège	St. John	1922
McLennan, A. N.	Vice-Consul	Pays-Bas	Sydney, N.-E.	1921
Nagel, T.	Vice-Consul	Pays-Bas	St. John, N.-B.	1922
Naggiar, P. E.	Consul Général	France	Montréal, Qué.	1921
Neale, F. E.	Vice-Consul	Danemark	Chatham, N.-B.	1918
Neale, F. E.	Vice-Consul	Norvège	Chatham, N.-B.	1909
Neville, J.	Vice-Consul	Uruguay	Halifax, N.-E.	1913
Newcomb, R. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1914
Nobel, O. K.	Vice-Consul	Danemark	Montréal, Qué.	1921
Nordbye, Dr. F. A.	Vice-Consul	Norway	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul Général pr. Ontario	Pays-Bas	Toronto	1922
Ohta, T.	Consul Général	Japon	Ottawa, Ont.	1922
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Owen, W. H.	Consul	Cuba	Bridgewater, N.-E.	1905
Oxley, H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1916
Paradis, R. C.	Vice-Consul	Belgique	Regina, Sask.	1921
Payne, C. E. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1921
Petry, W. H.	Vice-Consul	Danemark	Québec, Qué.	1911
Philpot, J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port-Hawkesbury, N.-E.	1916
Planta, A. E.	Vice-Consul	Norvège	Nanaimo, C.-B.	1907
Points, J. F.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1920
Ponce, Jorge A. Gonzalez	Consul	Colombie	Montréal	1922
Pope, L. D.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1922
Prescott, J. W.	Agent consulaire	Brésil	Vancouver, C.-B.	1918
Printz, C. J. P.	Vice-Consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Rasmusen, Bertil M.	Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1918
Reat, Samuel C.	Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1918
Reyneri y Perez, F.	Consul	Cuba	St. John, N.-B.	1920
Reynolds, C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax	1922
Rickstal, J. Van	Consul	Belgique	Montréal, Qué.	1921
Rochereau, de la Sablière, C. E.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rochereau, de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
Rogers, W. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1916
Ross, T. P.	Vice-Consul	Pays-Bas	Québec, Qué.	1910
Rouillard, L.	Consul	Haïti	Québec, Qué.	1920
Routh, F. C.	Consul	Portugal	Montréal, Qué.	1911
Rudolf, D. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E.	1907
Ryder, F. M.	Consul Général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1919
Ryerson, Jas.	Agent consulaire	Etats-Unis	Galt, Ont.	1899
Ryznar, B. K.	Consul Général	Tchéco-Slovaquie	Montréal, Qué.	1922
Sack, Francis M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1921
Saito, K.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1921
Sanford, H. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1898
Sanguesa, F. H.	Consul honoraire	Peru	Montréal, Qué.	1921
Schou, P. C.	Consul Général	Danemark	Montréal, Qué.	1921
Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	Serbes, Croates, et Slovènes	Montréal, Qué.	1918
Shotts, G. W.	Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie, Ont.	1906
Simard, Geo. A.	Consul général honoraire	Roumanie	Montréal, Qué.	1919
Sinclair, N.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, I.P.-E.	1907
Skarbek, Dr. I.	Consul	Pologue	Winnipeg, Man.	1921

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls, agents consulaires et agents commerciaux étrangers, etc.—*Fin.*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Skarin, E. R. T.	Vice-Consul	Suède	Edmonton, Alta	1920
Smith, H. J.	Consul	Suède	Winnipeg, Man	1904
Stickmest, S.	Vice-Consul	Norvège	Montréal, Qué	1920
Spencer, W. B.	Agent consulaire intérim	Italie	Halifax, N.-E.	1919
Stahlschmidt, C. B.	Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Straszewski, Dr. M.	Consul-Général	Pologue	Montréal	1922
Taggart, G. R.	Consul	Etats-Unis	London, Ont	1920
Tanguay, E. G.	Vice-Consul	Paraguay	Québec, Qué	1914
Taylor, T. M.	Consul	Guatémala	Vancouver, C.-B.	1916
Terry, W. S.	Consul	Belgique	Victoria, C.-B.	1912
Tétrault, N.	Consul	Panama	Montréal, Qué	1920
Tewell, H. S.	Vice-Consul	Etats-Unis	North-Bay, Ont	1922
Thompson, J. Enoch	Consul	Panama	Toronto, Ont	1905
Thorgeirsson, O. S.	Vice-Consul	Danemark	Winnipeg, Man	1914
Thrall, R. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Lethbridge, Alta	1921
Tsur, Chilien	Consul Général	Chine	Ottawa, Ont	1921
Ukita, S.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1917
Van Houten, A. C.	Agent consulaire	Etats-Unis	Nanaimo, C.-B.	1918
Van Roggen, M. A.	Consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1921
Villardson, J.	Vice-Consul	Norvège	Winnipeg, Man	1920
Vyse, W. C.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont	1920
Wakefield, E. A.	Consul	Etats-Unis	Prince-Rupert, C.-B.	1918
Walker, Sir E.	Consul Général honoraire	Japon	Toronto, Ont	1919
Ward, W. A.	Vice-Consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1909
Waterous, C. A.	Consul	Chili	Brantford, Ont	1908
Watt, G.	Agent consulaire	Italie	Chatham, N.-B.	1886
Weldie, V. E. K.	Agent consulaire	Letvie	Vancouver, C.-B.	1921
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Winch, R. V.	Vice-Consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Winslow, A. A.	Consul-Général	Etats-Unis	Windsor	1922
Woodward, G. C.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1918
Yeigh, F.	Vice-Consul	Paraguay	Toronto, Ont	1903
Young, J. A.	Vice-Consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Zuerrer, E. R.	Consul	Suisse	Toronto, Ont	1920
Zarza, J. J.	Consul	Cuba	Montréal, Qué	1922

ANNEXE B

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, d'après les derniers renseignements fournis par le département de Affaires extérieures.

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
République Argentine..	Halifax, N.-E.....	Jones, A. N.....	Vice-Consul intérim ..	1921
	Ottawa, Ont.....	Bollini, A. T.....	Consul Général.....	1919
	Montréal, Qué.....	Gordon, J. A.....	Vice-Consul.....	1908
	St. John, N.-B.....	McLean, H. H.....	Vice-Consul.....	1908
Belgique.....	Edmonton, Alta.....	Martin, H.....	Consul.....	1917
	Fort-William, Ont.....	King, John.....	Vice-Consul.....	1922
	Halifax, N.-E.....	Jones, A. N.....	Consul.....	1921
	Montréal, Qué.....	de Burlet, H.....	Vice-Consul.....	1922
	Montréal, Qué.....	Rickstal, J. Van.....	Consul.....	1921
	Ottawa, Ont.....	Goor, M.....	Consul Général.....	1913
	Ottawa, Ont.....	Eeman, H.....	Vice-Consul.....	1920
	Prince-Rupert, C.-B.....	Collart, T.....	Agent consulaire.....	1919
	Québec, Qué.....	Dupont, R.....	Consul.....	1920
	Regina, Sask.....	Paradis, R. C.....	Vice-Consul.....	1922
	St. John, N.-B.....	Mullin, D.....	Consul.....	1908
	Sydney, N.-E.....	Hanrahan, E. C.....	Vice-Consul.....	1921
	Toronto, Ont.....	Rochereau de la Sablière, C.....	Consul.....	1904
	Vancouver, C.-B.....	Ladner, L.....	Consul.....	1920
	Victoria, C.-B.....	Terry, W. S.....	Consul.....	1912
	Winnipeg, Man.....	de Jardin, A.....	Consul.....	1922
Brésil.....	Gaspé, Qué.....	Le Gros, P. E.....	Agent consulaire.....	1918
	Gaspé, Qué.....	LeBoutillier, C. S.....	Vice-Consul.....	1876
	Halifax, N.-E.....	Fernandes, M. de D..	Consul.....	1920
	Halifax, N.-E.....	Hart, G. R.....	Vice-Consul.....	1893
	Montréal, Qué.....	Mills, F. W.....	Vice-Consul.....	1917
	Montréal, Qué.....	Lapierre, Lorenzo.....	Agent consulaire.....	1920
	Paspebiac, Qué.....	Bouillon, E. A. A.....	Vice-Consul.....	1918
	Québec, Qué.....	Levasseur, T.....	Vice-Consul.....	1902
	Québec, Qué.....	Morissette, J. B.....	Agent consulaire.....	1918
	Toronto, Ont.....	Kerman, W. S.....	Vice-Consul.....	1916
	Toronto, Ont.....	Mason, T. J.....	Agent consulaire.....	1918
	Vancouver, C.-B.....	Emanuels, S. J.....	Vice-Consul.....	1915
	Vancouver, C.-B.....	Prescott, J. W.....	Agent consulaire.....	1918
Chili.....	Amherst, N.-E.....	Cumberford, S.....	Consul.....	1921
	Brantford, Ont.....	Waterous, C. A.....	Consul.....	1908
	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Consul.....	1885
	Toronto, Ont.....	Guerrerro, A. G.....	Consul honoraire.....	1921
	Vancouver, C.-B.....	Morris, M. P.....	Consul Général.....	1892
Chine.....	Ottawa.....	Tsur, Chilien.....	Consul-Général.....	1921
	Ottawa.....	Lieu Chia Yu.....	Vice-Consul.....	1922
	Vancouver.....	Lin Pao Heng.....	Consul.....	1922
Colombie.....	Québec, Qué.....	Fréchette, O.....	Consul Général.....	1909
	Montréal.....	Ponce, Jorge A. Gonzalez.....	Consul.....	1922
Corée*.				
Costa-Rica.....	Montréal, Qué.....	de Lima, F. J.....	Vice-Consul intérim..	1922
Cuba.....	Annapolis, N.-E.....	Whitman, F. C.....	Consul.....	1904
	Bridgewater, N.-E.....	Owen, W. H.....	Consul.....	1905
	Halifax, N.-E.....	Bravo Y Piug, Leonardo.....	Consul.....	1920
	Halifax, N.-E.....	Berdiales, M. F.....	Chancellier.....	1919
	Montréal, Qué.....	Zarza, J. J.....	Consul.....	1922
	St. John, N.-B.....	Reyneri y Perez, F...	Consul.....	1920
	Toronto, Ont.....	Barranco y Fernandez, C.....	Consul.....	1918
	Toronto, Ont.....	Anido, C. E.....	Vice-Consul.....	1918
	Weymouth, N.-E.....	Campbell, G. D.....	Consul.....	1913
	Yarmouth, N.-E.....	Eakins, A. W.....	Consul.....	1907
Tchéco-Slovaquie.....	Montréal, Qué.....	Ryznar, B. K.....	Consul Général.....	1922
	Montréal, Qué.....	Cicvarek, V.....	Vice-Consul.....	1922

*Représentée par les Consuls Japonais.

DOC. PARLEMENTAIRE No 25

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc. —*Suite.*

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
Danemark	Calgary, Alta	Marker, C. P.	Vice-Consul	1910
	Chatham, N.-B	Neale, F. E.	Vice-Consul	1918
	Halifax, N.-E	Mathers, H. L.	Consul	1906
	Montréal, Qué	Nobel, O. K.	Vice-Consul	1921
	Montréal, Qué	Schou, P. C.	Consul-Général	1921
	Québec, Qué	Petry, W. H.	Vice-Consul	1911
	St. John, N.-B	Davidson, R. A.	Honorary Vice-Consul	1922
	Vancouver, C.-B	Ward, W. A.	Vice-Consul	1909
	Winnipeg, Man	Thorgeirsson, O. S.	Vice-Consul	1914
Equateur	Vancouver, C.-B	MacQuillan, J.	Consul-Général	1898
Finlande	Port Arthur, Ont	Korte, E. J.	Vice-Consul	1920
France	Edmonton, Alta	Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	1920
	Halifax, N.-E	Gaboury, E.	Agent consulaire	1916
	Montréal, Qué	Naggiar, P. E.	Consul-Général	1921
	Québec, Qué	de Saint Victor, R.	Agent consulaire	1913
	Regina, Sask	Jean, S. M.	Agent consulaire	1922
	North-Sydney, N.-E	Lacroix, Ed.	Agent consulaire	1909
	St. John, N.-B	Hatheway, F.	Agent consulaire	1910
	Toronto, Ont	Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	1908
	Vancouver, C.-B	Chevalier, E.	Agent consulaire intér.	1920
	Winnipeg, Man	Bourgouin, J. H.	Agent consulaire	1916
Allemagne	Montréal, Qué	Kempff, L.	Consul-Général	1921
Grèce	Montréal, Qué	Macheras, A.	Consul intérimaire	1919
	Toronto, Ont	Miller, H. C.	Vice-Consul honoraire	1920
	Vancouver, C.-B	Liakakos, Peter	Agent consulaire	1922
Guatémala	Montréal, Qué	Cresse, L. G. A., K.C.	Consul honoraire	1913
	Québec, Qué	Cresse, L. G. A., K.C.	Consul honoraire	1913
	St. John, N.-B	Hatheway, W. F.	Consul	1898
	Toronto, Ont	Morang, G. N.	Consul	1896
	Vancouver, C.-B	Taylor, T. M.	Consul	1916
	Winnipeg, Man	Bell, C. N.	Consul	1896
Haïti	Québec, Qué	Rouillard, L.	Consul	1920
	Québec, Qué	Barthe, J. F. X. A.	Vice-Consul	1921
Honduras	Toronto, Ont	Defries, R. L.	Consul	1913
Hongrie	Montréal	de Hannenheim, H.	Consul-Général	1922
Italie	Calgary, Alta	Milano, A.	Agent consulaire	1919
	Chatham, N.-B	Watt, G.	Agent consulaire	1886
	Edmonton, Alta	de Angelis, G.	Agent consulaire	1920
	Fernie, C.-B	Carosella, L.	Agent consulaire intér.	1917
	Fort-William, Ont	Marino, E.	Agent consulaire	1912
	Halifax, N.-E	Spencer, W. B.	Agent consulaire intér	1919
	Hamilton, Ont	Masi, N.	Agent consulaire	1922
	Montréal	Bolognesi, Count G.	Consul-Général	1922
	Montréal	Ciceri, C. J.	Vice-Consul honoraire.	1922
	St. John, N.-B	Ledingham, W. D.	Agent consulaire intér.	1919
	Sault Ste-Marie, Ont	Grassi, G.	Agent consulaire	1914
	Sydney	Anighetti, A.	Agent consulaire intér.	1922
	Toronto, Ont	Glionna, J.	Agent consulaire intér.	1922
	Welland, Ont	Cugusi, A.	Agent consulaire	1921
	Winnipeg, Man	Barattieri di San Pietro, Count G.	Agent consulaire	1910
Japon	Ottawa, Ont	Ohta, T.	Consul-Général	1922
	Toronto, Ont	Walker, Sir E.	Consul-Général honor.	1919
	Vancouver, C.-B	Saito, K.	Consul	1921
Latvie	Londres, Ang. p. (l'Empire)	Birin, E.	Consul-Général	1921
	Vancouver, C.-B	Weldie, V. E. K.	Consul-Général	1921
Liberie	Halifax, N.-E	Hechler, Henry	Consul	1903
*Luxembourg.				
Mexique	Toronto, Ont	Mitchell, W. A.	Vice-Consul	1901
	Vancouver, C.-B	Morris, M. P.	Vice-Consul	1914
	Winnipeg, Man	Heubach, Claude	Vice-Consul	1916
Pays-Bas	Montréal	Montijn, W. P.	Consul-Général	1922
	Montréal, Qué	Heward, S. B.	Vice-Consul	1879
	Québec, Qué	Ross, T. B.	Vice-Consul	1910
	St. John, N.-B	Nagel, T.	Vice-Consul	1922
	Sydney	McLennan, A. N.	Vice-Consul	1921

*Représenté par les Consuls de la Belgique.

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc. —*Suite.*

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
Pays-Bas—fin.				
	Toronto	Nordheimer, A.	Consul Général pour Ontario	1922
	Vancouver, C.-B.	Van Roggen, M. A.	Consul	1921
	Winnipeg, Man.	Fortuyn, L. D.	Vice-Consul	1920
Norvège	Calgary, Alta.	Mason, J. J.	Vice-Consul intérim.	1919
	Campbellton, N.-B.	Kelly, N. A.	Vice-Consul	1916
	Camrose, Alta.	Nordbye, Dr. F. A.	Vice-Consul	1916
	Chatham, N.-B.	Neale, F. E.	Vice-Consul	1909
	Chemainus, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-Consul	1907
	Fort-William, Ont.	Antonisen, J.	Vice-Consul	1922
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906
	Louisburg, N.-E.	Lewis, G. D. D.	Vice-Consul honoraire.	1921
	Montréal, Qué.	Aubert, L. C. M.	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada	1917
	Montréal, Qué.	Stickmest, S.	Vice-Consul	1920
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A. E.	Vice-Consul	1907
	North-Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-Consul	1910
	Outlook, Sask.	Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérim	1917
	Port-Arthur, Ont.	Antonisen, J.	Vice-Consul	1922
	Prince-Rupert, C.-B.	Dybhavn, John.	Vice-Consul	1918
	Québec, Qué.	Duggan, F. M.	Vice-Consul intérim	1920
	St. John, N.-B.	McLean, H. H. Jr.	Vice-Consul	1922
	Sydney, N.-E.	Young, J. A.	Vice-Consul	1911
	Toronto, Ont.	Printz, C. J. P.	Vice-Consul	1908
	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C. B.	Consul	1907
	Vancouver, C.-B.	Bjorke, C. J.	Vice-Consul	1920
	Victoria, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-Consul	1907
	Winnipeg, Man.	Villardson, J.	Vice-Consul	1920
Panama	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul	1910
	Montréal, Qué.	Tetrault, N.	Consul	1920
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul	1905
	Vancouver, C.-B.	Morris, M. P.	Consul	1906
Paraguay	Montréal, Qué.	Miles, Henry.	Consul	1902
	Québec, Qué.	Tanguay, E. G.	Vice-Consul	1914
	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-Consul	1903
Pérou	Montréal, Qué.	Sanguesa, F. H.	Consul honoraire	1921
	Québec, Qué.	Falardeau, A.	Consul	1916
	Vancouver, C.-B.	Davis, C. R.	Consul	1922
Pologne	Montréal, Qué.	Straszewski, Dr. M.	Consul Général	1922
	Winnipeg, Man.	Sharbek, Dr. I.	Consul	1921
Portugal	Bassin de Gaspé, Qué.	Leboutillier, C. S.	Vice-Consul intérim	1895
	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Consul	1916
	Montréal, Qué.	Routh, F. C.	Consul	1911
	North-Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-Consul	1910
	Paspebiac, Qué.	Le Quesne, J. C.	Vice-Consul intérim	1898
	Québec, Qué.	Fréchette, O.	Consul	1908
	Rimouski, Qué.	Blair, F. N.	Vice-Consul intérim	1913
	St. John, N.-B.	Allison, M. A.	Consul	1903
	Toronto	Maclean, J. B.	Consul honoraire	1922
Roumanie	Montréal, Qué.	Simard, Geo. A.	Consul Général hon.	1919
Serbes, Croates et Slovènes	Montréal, Qué.	Seferovitch, Captaine A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	1918
Espagne	Halifax, N.-E.	Jones, W. G.	Vice-Consul	1894
	Montréal, Qué.	Maluquer y Salvador, M.	Consul	1922
	Québec, Qué.	Frechette, O.	Vice-Consul	1898
	Toronto, Ont.	Thompson, J. Enoch.	Consul	1900
Suède	Calgary, Alta.	Forslund, J. E.	Consul	1920
	Chatham, N.-B.	Creaghan, J. A.	Vice-Consul	1919
	Dawson, T.Y.	Firth, T. A.	Vice-Consul	1920
	Edmonton, Alta.	Skarin, E. R. T.	Vice-Consul	1920
	Halifax, N.-E.	Davison, J. M.	Vice-Consul	1906
	Montréal, Qué.	Clarholm, M.	Consul Général	1921
	Montréal, Qué.	Jaenson, N. L.	Vice-Consul	1922

DOC. PARLEMENTAIRE No. 25

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc. —*Suite.*

Pays	Endroit	Nom	Quatité	Année de la nomination
Suède—*Suite*	Newcastle, N.-B	Creaghan, J. A	Vice-Consul	1919
	Port-Arthur et Fort-William, Ont	Johnson, J. O	Vice-Consul	1921
	Prince-Rupert, C.-B	Hanson, O	Vice-Consul intérim	1920
	Québec, Qué	Duggan, F. M	Vice-Consul	1910
	Regina, Sask	Johnson, C. E	Vice-Consul	1920
	Richibucto, N.-B	Hutchinson, G. A	Vice-Consul	1911
	Sheet Harbour, N.-E	MacMillan, F	Vice-Consul	1882
	Sydney, N.-E	Angwin, J. G	Vice-Consul	1906
	St. John, N.-B	Edwards, M. D	Vice-Consul	1913
	Toronto, Ont	Kerr, Geo	Vice-Consul	1910
	Vancouver, C.-B	Winch, R. V	Vice-Consul	1906
	Victoria, C.-B	Hanson, O	Consul	1920
	Wetaskiwin, Alta	Johnson, J. P	Vice-Consul	1920
	Winnipeg, Man	Smith, H. J	Consul	1904
	Winnipeg, Man	Anderson, P. B	Vice-Consul	1917
Suisse	Montréal, Qué	Huebscher, Carl P	Consul Général	1920
	Toronto, Ont	Zuerrer, E. R	Consul	1920
	Winnipeg, Man	Erzinger, J	Consul	1913
	Vancouver, C.-B	Gintzburger, S	Consul	1913
États-Unis	Annapolis, N.-E	Owen, J. M	Agent consulaire	1872
	Bathurst, N.-B	Mersereau, C. M	Agent consulaire	1915
	Beebe Junction, Qué	Beebe, H. S	Agent consulaire	1909
	Bridgewater, N.-E	Barnaby, A. C	Agent consulaire	1920
	Calgary	Fitts, H. L	Vice-Consul	1922
	Calgary	Herbert, E. E	Vice-Consul	1922
	Calgary	Murphy, C. T	Vice-Consul	1922
	Calgary, Alta	Reat, Samuel G	Consul	1918
	Campbellton, N.-B	Woodward, G. C	Consul	1918
	Campbellton, N.-B	Rogers, W. A	Vice-Consul	1916
	Charlottetown, I.P.-E	Crosby, G. E. J	Consul	1922
	Cornwall, Ont	Miller, H. S	Vice-Consul	1922
	Cornwall, Ont	Edwards, T. D	Consul	1917
	Cumberland, C.-B	Clinton, G. W	Agent consulaire	1918
	Edmonton, Alta	Cox, H	Agent consulaire	1915
	Fernie, C.-B	Huntingdon, H. R	Vice-Consul honoraire	1898
	Fernie, C.-B	Brand, N. F	Consul	1918
	Fort-William, Ont	De Lamater, H. I	Vice-Consul	1920
	Fort-William, Ont	Dwyer, D. G	Consul	1921
	Fredericton, N.-B	Johnson, F. C	Agent consulaire	1921
	Galt, Ont	Ryerson, James	Agent consulaire	1899
	Gaspé, P.Q	Carter, K. J	Agent consulaire	1922
	Halifax, N.-E	Gunsaulus, E. N	Consul Général	1920
	Halifax, N.-E	Giroux, A. B	Vice-Consul	1922
	Halifax, N.-E	Pope, L. D	Vice-Consul	1922
	Halifax	Reynolds, C	Vice Consul	1922
	Hamilton, Ont	de Olivares, Jose	Consul	1914
	Hamilton, Ont	Donaldson, D	Vice-Consul	1921
	Hamilton, Ont	McOsker, J. A	Vice-Consul	1922
	Kenora, Ont	Moore, R. H	Agent consulaire	1918
	Kingston, Ont	Johnston, F. S. S	Consul	1910
	Kingston	Lothrop, A. P	Vice-Consul	1922
	Lethbridge, Alta	Thrall, R. A	Agent consulaire	1921
	Liverpool, N.-E	Mack, J. M	Agent consulaire	1895
	London, Ont	Taggart, G. Russell	Consul	1920
	London, Ont	Payne, C. E. B	Vice-Consul	1921
	Louisburg, N.-E	Martell, A. A	Agent consulaire	1922
	Lunenburg, N.-E	Rudolf, D. J	Agent consulaire	1907
	Moncton, N.-B	Rasmusen, B. M	Consul	1918
	Moncton, N.-B	Cummings, E. A	Vice-Consul	1916
	Montréal, Qué	Halstead, A	Consul Général	1920
	Montréal, Qué	Cochran, H. M	Vice-Consul	1920
	Montréal, Qué	Barry, J. R	Vice-Consul	1919
	Montréal, Qué	Moomaw, J. C	Vice-Consul	1922
	Nanaimo, C.-B	Van Houten, A. C	Agent consulaire	1918
	Newcastle	Jarvis, R. A. N	Agent consulaire	1922
	Niagara-Falls, Ont	Milner, J. B	Consul	1916
	Niagara-Falls, Ont	Sack, Francis M	Vice-Consul	1921
	North-Bay, Ont	Tewell, H. S	Vice-Consul	1922

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls, des agents consulaires et des agents commerciaux, etc. —*Fin.*

Pays	Endroit	Nom	Qualité	Année de la nomination
États-Unis—*fin*	Ocean Falls, C.-B	Burdon, H. E	Agent consulaire	1920
	Ottawa, Ont	Foster, J. G	Consul Général	1903
	Ottawa	Clarke, G. G	Vice-Consul	1922
	Ottawa, Ont	Sanford, H. M	Vice-Consul	1898
	Ottawa, Ont	Vyse, W. C	Vice-Consul	1920
	Peterborough, Ont	Leonard, C. F	Agent consulaire	1910
	Port-Arthur, Ont	De Lamater, H. I	Vice-Consul	1920
	Port-Arthur, Ont	Dwyer, D. G	Consul	1921
	Port-Hawkesbury, N.-E	Philpot, J	Agent consulaire	1916
	Prescott, Ont	Denison, F. C	Consul	1915
	Prescott, Ont	McAndrews, Patrick J.	Vice-Consul	1920
	Prince-Rupert, C.-B	Wakefield, E. A	Consul	1918
	Prince-Rupert, C.-B	Hill, J. M	Vice-Consul	1920
	Québec, Qué	Dennison, E. H	Consul	1919
	Québec, Qué	Ingells, G. D	Vice-Consul	1921
	Rivière-du-Loup, Qué	Briggs, L. P	Consul	1920
	Regina, Sask	Johnston, J. H	Consul	1917
	Sarnia, Ont	Diederich, H. W	Consul	1919
	Sarnia, Ont	Hafey, R. C	Vice-Consul	1922
	Sault Ste-Marie, Ont	Shotts, G. W	Consul	1906
	Sault Ste-Marie, Ont	Collis, E. J	Vice-Consul	1918
	Sherbrooke, Qué	Marchand, R	Vice-Consul	1920
	Sherbrooke, Qué	Adams, Ed. L	Consul	1919
	Summerside, I.P.-E	Sinclair, N	Agent consulaire	1907
	Sydney, N.-E	Freeman, C. M	Consul	1911
	St. John, N.-B	Culver, H. S	Consul	1910
	St. John, N.-B	Carter, E. H	Vice-Consul	1919
	St-Leonards, N.-B	Labbie, A. P	Agent consulaire	1915
	St-Stephen, N.-B	Garrett, A. B	Consul	1917
	Toronto	Bohne, F. A	Vice-Consul	1922
	Toronto, Ont	Martin, C. W	Consul	1915
	Toronto, Ont	Points, J. F	Vice-Consul	1920
	Vancouver, C.-B	Ryder, F. M	Consul Général	1919
	Vancouver, C.-B	Kerr, D. C	Vice-Consul	1920
	Victoria, C.-B	Mosher, R. B	Consul	1915
	Victoria, C.-B	Newcomb, R. M	Vice-Consul	1914
	White Horse, Yukon	Muirhead, D. A	Agent consulaire	1921
	Windsor, Ont	Winslow, A. A	Consul Général	1922
	Windsor, Ont	Gunsaulus, E. N., Jr	Vice-Consul	1922
	Winnipeg, Man	Brittain, J. J	Consul Général	1919
	Winnipeg	Davis, R. N	Vice-Consul	1922
	Yarmouth, N.-E	McCunn, J. N	Consul	1920
Uruguay	Halifax, N.-E	Neville, J	Vice-Consul	1913
	St. John, N.-B	Inches, C. F	Vice-Consul	1920
Venézuela	Montréal, Qué	Hernandez, B	Consul	1920

RAPPORT

DU

MINISTÈRE DU TRAVAIL

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS, 1922

(Traduit de l'anglais)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1923

RAPPORT

DU

MINISTÈRE DU TRAVAIL

SUR

L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1900

PRÉSENTÉ

PAR

M. MILLERAND

MINISTRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE, DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES

PARIS

IMPRIMERIE NATIONALE

MDCCCC

A Son Excellence le Très Honorable Lord Byng de Vlmy, G.C.B., G.C.M.G., M.V.O., général, Gouverneur général et commandant en chef du Dominion du Canada.

Plaise à Votre Excellence:

Le soussigné a l'honneur de soumettre à Votre Excellence le rapport ci-joint du sous-ministre sur les opérations du ministère du Travail du Dominion du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1922.

Le tout respectueusement soumis,

JAMES MURDOCK,
Ministre du Travail.

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

Introduction 5

I. Loi d'enquête en matière de différends industriels..... 14

II. Travail de conciliation..... 33

III. Salaires équitables 38

IV. Division de la statistique..... 49

V. *Gazette du Travail*..... 56

VI. Service de placement..... 57

VII. Enseignement technique..... 68

VIII. Conseils industriels mixtes..... 109

IX. Conférence internationale du travail..... 111

X. Mesures prises pour atténuer le chômage..... 118

RAPPORT

DU

SOUS-MINISTRE DU TRAVAIL

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1922

L'honorable JAMES MURDOCK,
Ministre du Travail.

MONSIEUR,—La stagnation dont les opérations commerciales commencèrent à souffrir vers le milieu de l'exercice clos le 31 mars 1921 et qui fut le fait saillant de l'année dans la situation industrielle, subsista sans changement notable durant l'exercice 1921-22. Le problème du chômage, qui, pour la première fois pendant l'hiver de 1920-21, exigea l'intervention du gouvernement fédéral, s'imposa de nouveau à l'attention des autorités fédérales pendant l'hiver 1921-22. Il est à noter que le prix des vivres avait atteint son maximum pendant l'été de 1920 et commença à baisser au mois de juillet de la même année. La baisse continua sa marche pendant l'exercice 1921-22, à une allure moins vive toutefois et sans affecter baucoup le combustible et les loyers. La tendance des prix à la fin de l'exercice 1921-22 ne permettait pas de compter sur une autre diminution prochaine.

Le chômage a été encore cette année l'un des principaux traits de la situation industrielle. Comme l'année dernière le gouvernement a accordé de l'aide, mais sous une forme quelque peu modifiée. On se rappelle que pendant l'hiver de 1920-21 le gouvernement fédéral remboursait aux municipalités les dépenses effectuées par elles pour secourir les chômeurs et les personnes à leur charge. Cet octroi n'était pas conditionnel à une contribution égale ou non de la province où cette municipalité était située. De fait plusieurs provinces ont coopéré avec le gouvernement fédéral et assumé avec ce dernier une part égale des remboursements aux municipalités, chaque organisme devant contribuer un tiers des dépenses; mais dans d'autres provinces le gouvernement n'avait pas jugé que le problème du chômage exigeât son intervention. Le projet adopté pour l'hiver de 1920-21 ne contenait aucune disposition subventionnant les municipalités pour les travaux entrepris par elles dans le but exprès de soulager les misères du chômage. Pendant l'été de 1921 diverses municipalités représentèrent au gouvernement fédéral qu'il devrait plutôt contribuer aux entreprises de cette nature que de se contenter de rembourser aux municipalités une partie des secours distribués par elles aux chômeurs. Le ministre du Travail étudia soigneusement cette question pendant les mois d'été de 1921 et, au mois d'octobre 1921, on adopta un arrêté ministériel, C.P. 3831, formulant le mode d'assistance fédérale pour l'hiver de 1921-22. Le projet du gouvernement fédéral fait ressortir l'opinion qui prévalait l'hiver précédent que le chômage est "d'abord une responsabilité municipale, et, en second lieu, une responsibilité provinciale," mais reconnaît "que parce que la situation actuelle est due à des causes qui échappent à l'autorité locale et même au contrôle national, les gouvernements provinciaux et fédéral devraient coopérer avec les autorités municipales pour (*a*) aider à créer et à procurer de l'emploi, (*b*) là où l'on ne peut procurer de travail aux ouvriers qui

veulent travailler, contribuer à les nourrir et à les loger eux et leurs familles jusqu'à ce que la crise actuelle soit terminée"; de plus "que les fonds fédéraux affectés à secourir les chômeurs ou employés aux travaux entrepris pour leur venir en aide, seront distribués par les seules autorités municipales responsables, lesquelles, dans chaque cas, devront contribuer au moins un tiers du coût total ou supplémentaire."

Donc le projet de secours adopté pour l'hiver de 1921-22 avait pour premier objet d'encourager les municipalités à entreprendre des travaux pendant l'hiver expressément pour fournir de l'emploi aux chômeurs. Les autorités fédérales admettent que les travaux ordinaires de construction entrepris pendant les mois d'hiver coûtent plus cher, quant à la main-d'œuvre et aux matériaux qu'en toute autre saison, et en conséquence les règlements stipulent que le gouvernement fédéral remboursera aux municipalités un tiers du coût supplémentaire de ces travaux. Le projet contenait des dispositions assurant une protection raisonnable aux autorités fédérales dans l'application des détails. On a maintenu les dispositions de l'an dernier décrétant le remboursement aux municipalités du tiers des sommes déboursées en secours directs. L'octroi fédéral dans les deux cas était sujet à une contribution égale des gouvernements provinciaux, condition qui ne figurait pas au projet de 1920-21. Le ministère du Travail conclut avec les divers gouvernements provinciaux les arrangements nécessaires à l'application de cette politique.

Un nouveau gouvernement prit en mains le pouvoir le 29 décembre 1921 et le 25 janvier 1922 il adopta un autre règlement, C.P. 191, relativement à la question du chômage. L'arrêté 191 s'accordait avec les règlements antérieurs quant au fait que la question du chômage était "essentiellement une responsabilité municipale et provinciale" et que "les conditions économiques et industrielles résultant en partie de la dernière guerre sont à elles seules un justification suffisante d'intervention de la part des autorités fédérales; que l'initiative fédérale doit par conséquent supplémenter les efforts municipaux et provinciaux, qu'elle doit être dirigée de manière à assurer une coopération étroite et efficace avec les autorités municipales et provinciales et la surveillance de ces autorités, et qu'elle doit être proportionnée aux efforts de ces dernières". Le projet de coopération fédérale exposé dans l'arrêté 191 (25 janvier 1922) différait sur des points importants du projet formulé dans l'arrêté 3831 (7 octobre 1921), le degré de responsabilité des autorités fédérales étant considérablement accru: le gouvernement fédéral assumait la moitié (au lieu du tiers) du coût supplémentaire ou d'hiver des travaux entrepris par les municipalités pour parer au chômage, et la moitié (au lieu du tiers) des sommes versées en secours aux vétérans sans travail. Ces dispositions s'appliquaient à partir de l'adoption du règlement, savoir, le 25 janvier 1922. Comme dans l'arrêté 3831, l'octroi du gouvernement fédéral était sujet à une contribution égale du gouvernement provincial intéressé. Le chômage était, comme l'hiver précédent, plus alarmant dans certaines provinces que dans d'autres. C'est pour cela que quelques provinces profitèrent de la coopération fédérale et que d'autres pas. Au cours de l'hiver le gouvernement fédéral adopta d'autres règlements pour faire face aux nécessités qui surgissent, particulièrement pour venir en aide aux vétérans sans travail de Montréal et de Halifax.

La dépense du gouvernement fédéral pour l'exercice s'est élevée à $500,000, mais cette somme comprend une partie des déboursés imputables aux dépenses de l'hiver de 1920-21 dont les comptes n'avaient pas été reçus pendant l'exercice. D'autres part la plus grande partie des engagements de l'hiver de 1921-22 furent nécessairement reportés au débit de l'exercice suivant. On n'avait reçu, au moment de la préparation de ce rapport, qu'une partie seulement des

comptes des municipalités, car en vertu du système en vogue ces comptes doivent être approuvés par les provinces avant d'être soumis aux autorités fédérales. On peut fixer à $800,000 environ le chiffre des engagements de l'hiver de 1921-22 imputables sur l'exercice 1922-23. On trouvera dans un autre chapitre de ce rapport les détails relatifs à l'application des règlements du chômage et le texte des principaux règlements.

TRAVAIL GÉNÉRAL DU MINISTÈRE

Le ministère a travaillé pendant l'année à l'application des lois et ordonnances qui relèvent de son autorité. Voici les lois dont il est ici question: (1) Loi de la conciliation et du travail; (2) Loi d'enquête en matière de différends industriels, 1907; (3) Résolution de la Chambre des Communes concernant les salaires équitables, 1900; (4) Loi de coordination des bureaux de placement; (5) Loi de l'enseignement technique. Ce volume contient, à ces différents chapitres, le rapport des travaux de l'année.

MALAISE INDUSTRIEL

Le rapport de l'année sur le travail fait pour atténuer le malaise industriel, travail qui plus que tout autre met le ministère en évidence devant le public et commande les efforts les plus énergiques du ministre et des fonctionnaires, est dans l'ensemble satisfaisant. Il est à noter que ce rapport correspond à l'année civile et non à l'année financière, ce mode permettant de faire plus facilement la comparaison avec les autres pays. Le chiffre des jours chômés, 956,461, est un peu plus élevé que celui de l'année précédente, mais les grèves furent réparties sur toutes les industries et aucune ne porta sérieusement préjudice au public. C'est l'imprimerie qui souffrit la plus grande perte de temps, 317,934 jours, soit un tiers du temps total perdu. On ne peut dire que cette grève, bien qu'elle causa sans doute beaucoup d'ennui à l'industrie, aux patrons et aux ouvriers, et qu'elle provoqua des souffrances individuelles, fut une source de malaise général. Comme cette industrie n'était pas une utilité publique, cette grève ne tombait pas sous l'application de la Loi d'enquête en matière de différends industriels. Le ministère offrit quand même son intervention soit pour instituer, au terme de l'article 63, un conseil de conciliation et d'enquête ou autrement, mais sans arriver à régler le différend.

Les autres industries qui souffrirent de grèves sont l'industrie de la pâte et du papier dans laquelle 201,346 jours ouvrables furent perdus et l'industrie du bâtiment où la perte de temps fut de 153,372 jours.

La perte de temps totale de l'année, 956,461 jours, est grave si on l'envisage au point de vue monétaire et si l'on calcule à une moyenne approximative (car il est à peu près impossible d'obtenir des chiffres précis en la matière) de $4 par jour, cela représente pour le travail une perte totale de $3,825,844. D'autre part, si l'on se base sur le nombre possible de jours de travail on constate, en calculant le nombre d'ouvriers à 1,500,000, en chiffres ronds, et 300 jours de travail par année pour chaque ouvrier, que le nombre total possible de jours de travail atteint le chiffre énorme de 450,000,000. La perte totale de temps au pays, imputable sur les grèves de l'année, représente donc un peu moins qu'un quatre cent cinquante-cinquième du nombre total de jours de travail, ce qui équivaut à un tiers de jour par ouvrier. C'est une constatation qui, eu égard au désordre général qui règne depuis quelques années dans le monde industriel de presque tous les pays, en dit long sur les conditions comparativement saines qui caractérisent l'industrie canadienne. On ne saurait trouver d'illustration plus frappante de cette situation qu'en comparant les chiffres recueillis en 1921 au

Canada et en Grande-Bretagne. La perte de temps au Canada a atteint le chiffre de 956,461 jours; en Grande-Bretagne pour la même période elle dépasse 80,000,000 de jours, ce qui est plus de quatre-vingts fois le chiffre canadien, bien que proportionnellement à la population le chiffre britannique ne devrait pas excéder cinq ou six millions. Aux Etats-Unis la perte de temps attribuable aux grèves de l'année 1921 a atteint le chiffre impressionnant de 53,196,997 jours de travail, chiffre qui ne correspond nullement aux populations relatives. La comparaison avec les autres pays dont les chiffres sont disponibles est presque toujours à l'avantage du Canada, bien qu'à des degrés divers. Il ne faut pas oublier que le chiffre cité indiquant le nombre possible de jours de travail au Canada n'est qu'approximatif; pour l'établir on n'a tenu aucun compte du chômage, alors qu'un grand nombre d'ouvriers se sont trouvés oisifs de ce fait. On peut dire la même chose des chiffres cités pour les autres pays. Le ministère n'a reçu aucun rapport des autres pays estimant le nombre de jours perdus à cause du chômage, bien que dans les pays où existe un système d'assurance contre le chômage il serait facile de se procurer le nombre d'ouvriers qui ont touché des secours de chômage. Le temps perdu pour cette raison en Grande-Bretagne dépasserait considérablement le temps perdu du fait des grèves, quelque haut que fût dans ce pays le chiffre de ce dernier.

LOI D'ENQUÊTE EN MATIÈRE DE DIFFÉRENDS INDUSTRIELS, 1907

On a procédé comme d'habitude pendant l'année à l'application de la Loi d'enquête en matière de différends industriels. Des 54 différends dans lesquels le ministère est intervenu pendant l'année et desquels les pétitionnaires craignaient de voir éclater la grève, tous ont été réglés à l'exception d'un, celui du tramway de St-Jean, N.-B. Les données pour l'exercice clos le 31 mars 1922 portent à 558 le nombre de différends dans lesquels le ministère est intervenu depuis l'adoption de la loi, le 22 mars 1907. Dans 524 de ces différends la grève fut évitée ou terminée, un conseil ayant dans certains cas été nommé après la déclaration de la grève; dans 34 cas la grève se produisit en dépit des efforts du ministère, qui employa le bureau de conciliation ou d'autres moyens. Il ne faut pas oublier que le ministère ne nomme pas nécessairement dans tous les cas un conseil de conciliation et d'enquête; la demande est quelquefois faite à la suite d'une fausse conception du requérant; parfois le différend est tel qu'il peut être réglé par les efforts directs du ministère.

Notre loi d'enquête en matière de différends industriels continue d'être un sujet d'étude dans plusieurs pays et les demandes de renseignements ne cessent d'arriver au ministère. La correspondance du ministère démontre qu'aux Etats-Unis on discute souvent dans les débats intercollégiaux la question de la meilleure loi pour le règlement des différends industriels. Des centaines de demandes arrivent au ministère annuellement; les correspondants demandent généralement des exemplaires de la loi canadienne, dont on a beaucoup entendu parler, paraît-il, et d'amples renseignements sur son application. De temps à autre on prend des mesures spéciales, par exemple la publication de bulletins, pour répondre à ces demandes.

Nous apprenons, par une lettre qui nous arrive au moment où nous écrivons ce rapport, que les républiques du Mexique et du Chili ont mis à l'étude notre Loi d'enquête en matière de différends industriels. Un Canadien résidant au Mexique termina ce que le journal appelle un "discours intéressant et opportun" par le témoignage suivant sur l'efficacité de la loi et de la méthode canadiennes:—

> "Les Etats-Unis ont souffert à la suite des grèves de 1920 une perte économique de 48,163,754 jours de travail, alors qu'au Canada la perte ne

fut, pour la même période, que de 886,754 jours. En tenant compte de la population relative ces chiffres représentent un pourcentage de 4 à 1 en faveur du Canada.

"Pendant les premiers six mois de l'année 1920, alors que toutes les industries souffraient énormément du malaise et de la désorganisation qui suivit la fin de la guerre, la proportion de la population qui, au Canada, fut affectée par les grèves et contre-grèves fut beaucoup moindre que celle de tout autre pays industriel. Voici les chiffres, les premiers chiffres d'après-guerre disponibles, indiquant dans tous les pays le pourcentage de la population ainsi affecté:—

Australie	6.81
Italie	4.85
Espagne	3.50
Suède	3.10
France	3.00
Allemagne	2.96
Belgique	2.34
Suisse	1.86
Grande-Bretagne	1.70
Etats-Unis	1.04
Hollande	0.93
Sud-Africain	0.69
Canada	0.49

Le président de la république du Chili a récemment soumis au congrès un projet de loi du travail et du bien-être social en le priant de l'adopter le plus tôt possible. Ce projet renferme les dispositions de conciliation et d'arbitrage des différends industriels de la loi canadienne, mais réserve le droit de déclarer la grève quand tous les autres moyens ont été épuisés.

"Il est donc raisonnable de conclure que le mode de soumettre les différends industriels à la conciliation et à l'arbitrage, réserve faite du droit de déclarer la grève ou le lockout après avoir essayé tous les autres moyens, est le remède la plus efficace aux maux dont souffre le monde industriel."

Un autre témoignage de l'étendue de la réputation que s'est déjà faite notre loi canadienne d'enquête en matière de différends industriels nous vient d'Australie, sous la forme d'une déclaration de sir Henry Barwell, premier ministre de l'Australie-Sud, faite devant la législature de son Etat à l'occasion de la présentation d'un nouveau code industriel dont le trait caractéristique comporte l'adoption du principe et de l'organisme que contient la loi canadienne. Ce projet de loi fut présenté vers la fin de septembre. Le premier Barwell insista sur ce qu'il regarde comme la faillite du système de l'arbitrage obligatoire. Sir Henry Barwell fait remarquer à ce sujet que:—

"Le gouvernement a pensé que le système de l'arbitrage obligatoire est essentiellement mauvais. Il est indiscutable qu'il a été la cause d'un nombre déplorable de litiges. Ce fait seul n'est toutefois pas un motif suffisant pour le condamner. Si les tribunaux, quel que fut le nombre des plaidants, avaient mis fin aux grèves ou en avaient diminué le nombre sensiblement, on hésiterait avant de prendre des mesures pour abolir le système. Mais qu'a-t-on constaté? Le nombre de grèves n'a pas diminué; il a considérablement augmenté depuis l'établissement du système d'arbitrage obligatoire. De plus, loin d'améliorer les rapports entre patrons et employés, le système est responsable de la mauvaise volonté et de l'amertume la plus outrée qui existent entre les deux.

"L'Australie est le foyer des grèves. Il y en a plus en Australie, en proportion de la population, qu'en tout autre pays du monde. Le système que ce bill propose d'abolir est appelé obligatoire, mais il est obligatoire contre une partie seulement. On se vante souvent et ouvertement que les

pénalités de la loi d'arbitrage ne peuvent être appliquées aux milliers de syndiqués, car les prisons ne sont pas assez spacieuses pour les y enfermer. C'est vrai. Le résultat de l'arbitrage obligatoire c'est que les employés n'acceptent pas les décisions si elles ne leur accordent pas ce qu'ils demandent."

Après avoir passé en revue divers autres aspects du code industriel tel qu'il avait existé en Australie-sud, sir Henry Barwell ajoute:

"L'objet visé dans ce bill c'est d'établir un mode plus simple et plus effectif pour fixer les conditions du travail, un système qui procurerait aux patrons et aux employés d'une industrie donnée la facilité de se concerter et de s'entendre sur des conditions mutuellement avantageuses. Il a cherché un précédent dans d'autres pays et il a découvert que le Canada possédait un système qui donnait satisfaction depuis au delà de quinze ans. Sous son régime le *sweating* est disparu, les relations entre patrons et employés se sont améliorées et les grèves ont été peu nombreuses comparativement à celles qui se sont produites en Australie. Il a été copié par le Sud-Africain et par quelques-uns des Etats-Unis. Les patrons et une grande majorité de la population canadienne favorisent le système. Les travailleurs de notre pays étaient divisés; une partie prétendait que c'était faire un trop grand sacrifice que de renoncer au droit de déclarer la grève au moment propice. La liberté dont jouit le tribunal canadien de s'écarter de la procédure régulière, qui suggère trop l'idée d'un tribunal ordinaire, conférait un grand avantage au système en lui permettant d'épargner du temps et de l'argent et de régler les différends à l'amiable. L'essence du bill était contenue dans la Partie III, qui prévoyait l'établissement de conseils de conciliation, médiateurs, entre les patrons et employés dans les cas de différends, qui devaient s'efforcer d'amener l'entente et de régler le différend. Le bill ne visait que les ouvriers manuels, manœuvres et artisans. Ses dispositions n'étaient pas applicables aux commis, de sorte que si une grève de commis se produisait ou menaçait de se produire, on ne pouvait s'en prévaloir pour nommer un conseil de conciliation qui s'occuperait de la chose. La raison qui a présidé à l'exclusion des commis à l'application de la loi est la même que celle qui s'applique aux cultivateurs, savoir, que les commis n'avaient jamais déclaré la grève et qu'il n'y avait pas de raison d'anticiper qu'ils en déclareraient à l'avenir. Les conseils de conciliation se composeraient de trois membres nommés l'un par les patrons, l'autre par les employés et le troisième (le président) par les deux autres. Quand, dans certains cas particuliers, le ministre juge que le conseil doit se composer de plus de trois membres il peut demander aux patrons et aux employés de nommer jusqu'à cinq membres chacun. Les membres d'un conseil n'étaient nommés que pour s'occuper d'un différend particulier et ils ne restaient en fonction que jusqu'à ce que le rapport fut signé et transmis au ministre. Le conseil ne possédait que des pouvoirs médiateurs et les représentants ne pouvaient engager les personnes qui les avaient nommés. L'objet du conseil était de travailler à amener un règlement définitif, un règlement acceptable aux deux parties. Si le conseil réussissait à formuler un accord les deux parties le signaient et on le déposait chez le registraire des conseils de conciliation. Les parties signataires seraient alors engagées de même que tout membre de toute association de patrons ou d'employés qui y auraient apposé leur signature, et l'effet pour les signataires serait le même que celui produit par une décision d'un conseil industriel. Si le différend n'était pas réglé après une enquête minutieuse, le président ferait un rapport complet au ministère de l'industrie exposant les faits de la cause et les décisions du

conseil de même que ses recommandations sur un règlement basé sur les mérites et la justice de la cause. L'objet visé c'était d'éclairer l'opinion publique sur les mérites du conflit, car il est admis que, même avec le système actuel, les différends industriels de quelque ampleur subissent l'influence de la décision du tribunal de l'opinion publique et la partie qui n'a pas l'appui de l'opinion publique ne saurait espérer vaincre. Le bill ne visait pas à fournir une formule magique qui ferait disparaître l'obstacle dans les cas où le conseil pourrait amener un règlement. On se rendait compte que dans cet ordre de choses il n'y avait pas de panacée et si les parties voulaient lutter à tout prix il était généralement préférable de les laisser lutter, en prenant soin, toutefois, de renseigner l'opinion publique, car l'expérience démontre qu'elle finit toujours par influencer la décision en faveur d'un côté ou de l'autre. Le bill contenait une disposition prohibant, jusqu'à un certain point, les grèves et les lockouts. L'expérience de cet Etat et des autres Etats qui possèdent une loi prohibant absolument toutes les grèves et lockouts atteste que c'est folie de supposer qu'une loi de prohibition totale empêcherait complètement les différends industriels ou en diminuerait la fréquence. Le bill contenait toutes les dispositions qu'on jugeait pouvoir raisonnablement mettre en vigueur, jusqu'à la prohibition, sujette à des peines sévères, de toute grève ou lockout avant que le différend soit soumis au conseil de conciliation ou pendant que ce dernier en fait l'étude. On a donné aux mots "grève" et "lockout" une signification assez étendue pour comprendre le refus par toute personne engagée par convention industrielle d'offrir ou d'accepter de l'emploi tel que stipulé à ladite convention. Toute telle personne était considérée coupable d'une infraction qui déclarait une grève ou un lockout. Le bill stipulait donc que le droit de déclarer la grève subsistait, excepté dans les cas où le différend n'avait pas été soumis au conseil et décidé par ce dernier, et dans les cas où l'une des parties à un contrat en répudie les termes avant l'expiration de celui-ci. Si la médiation du conseil de conciliation échouait, l'opinion publique, après avor été renseignée officiellement sur les mérites du conflit, pouvait encore enrayer la grève ou le lockout, mais le bill ne contenait pas d'autre moyen d'empêcher la grève, et il était impossible d'en deviser un. Il n'existe certainement aucune loi qui contienne une telle disposition."

La dernière allusion de sir Henry Barwell à la loi canadienne est à l'effet que "nulle loi industrielle dans aucune partie du monde n'a subsisté aussi longtemps ni n'a eu d'aussi heureux effets que la Loi canadienne d'enquête en matière de différends industriels de 1907."

AUTRES DIVISIONS DU TRAVAIL

Au chapitre de ce rapport qui traite des travaux du ministère relativement aux salaires équitables se trouve le texte de l'arrêté du conseil, C.P. 1206, du 7 juin 1922, visant à l'observance effective de la politique des salaires équitables. Bien que le nouveau règlement n'entre pas dans le champ de l'exercice couvert par le présent rapport, il convient de saisir la présente occasion de faire connaître ses dispositions.

La *Gazette du Travail* a été publiée en français et en anglais pendant l'année et elle est devenue une source de plus en plus accréditée de renseignements officiels sur les questions industrielles au Canada. Cette prétention est amplement confirmée par les nombreuses citations qu'en reproduisent les publications continentales, officielles ou non, qui s'intéressent aux questions sociales et industrielles.

Le travail de la division de la statistique en ce qu'il touche le prix des vivres, continue de jouer un rôle important dans la détermination des salaires. La division a publié plusieurs bulletins traitant des salaires et elles les a largement distribués. Ces bulletins ont été l'objet d'une foule de demandes de renseignements.

On n'a pas fait de changements notables dans la division du service de placement. A la fin de l'exercice il y avait dans les diverses provinces 77 bureaux de placement. On a reçu pendant l'exercice 546,168 demandes d'emploi et procuré du travail à 363,475 personnes.

L'enseignement technique continue de faire des progrès marqués. L'assistance accordée par le gouvernement fédéral en vertu de la Loi de l'enseignement technique est sans doute un facteur important de ce progrès. Le gouvernement a versé cette année aux différentes provinces la somme de $720,236.05. Le chapitre de ce rapport qui traite de l'application de la Loi de l'enseignement technique contient un résumé du travail accompli dans les différentes provinces.

CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Au sujet de cette phase du travail du ministère qui relève de la Conférence internationale du travail tenue sous les auspices de la Société des nations, il est à noter que les clauses du traité qui institue cet organisme stipulent la tenue d'une réunion de la conférence une fois l'an; le corps d'administrateurs, c'est-à-dire le comité exécutif de la conférence, se réunit aux termes de ses propres règlements, au moins une fois par trimestre. A la première réunion de la Conférence internationale du travail tenue à Washington, D.C., en octobre et novembre 1919, et à laquelle les membres du corps d'administrateurs furent désignés (la durée d'office est de trois ans), le Canada fut nommé parmi les pays qui seraient représentés dans l'administration. Le ministre du Travail, l'honorable G. D. Robertson, l'un des délégués présents à la conférence, fut nommé par le gouvernement canadien pour représenter le Canada. L'honorable M. Robertson fit partie du corps d'administrateurs jusqu'au changement de gouvernement au Canada, en décembre 1921, alors que l'honorable James Murdock, qui prit la direction du ministère du Travail, fut désigné. Le corps d'administrateurs, on s'en souviendra, se compose de vingt-quatre membres; douze représentants de gouvernements, six représentants de patrons et six représentants d'employés, les délégués à la conférence désignant les divers représentants. Les trois ans pour lesquels on a pour la première fois élu des représentants expireront le 22 novembre. La quatrième conférence internationale du travail siégera tout probablement à cette date et, sans doute, tiendra une nouvelle élection. Il n'est pas encore certain que le gouvernement canadien soit représenté dans le nouvel exécutif. Il est à noter que le Canada était également représenté dans le groupe ouvrier, M. P. M. Draper, secrétaire du Congrès des métiers et du travail, ayant été désigné par ses confrères ouvriers.

Le corps d'administrateurs du Bureau international du travail a tenu quatre assemblées pendant l'exercice: (1) 12-14 avril, à Gênes. M. W. L. Griffith, secrétaire du Haut-commissaire du Canada à Londres, Angleterre, représentait, à titre de substitut du ministre du Travail, le gouvernement canadien; (2) 5-17 juillet, à Stockholm, Suède, M. F. A. Acland, sous-ministre du Travail, représentant le Canada; (3) 19-21 octobre, et 11-18 novembre 1921, à Genève; représentant canadien, M. Gerald H. Brown, adjoint du sous-ministre du Travail; (4) 17-19 janvier 1922, à Genève. Le colonel David Carnegie, correspondant honoraire du ministère du Travail à Londres, Angleterre, et délégué canadien à la Commission mixte provisoire de la Société des nations pour la réduction des armements, qui habitait le Canada pendant la guerre, représentait notre pays.

La troisième session de la Conférence internationale du travail eut lieu à Genève, Suisse, du 25 octobre au 19 novembre 1921. Y assistait une délégation canadienne composée de représentants du gouvernement, des patrons et des ouvriers ainsi que de conseillers techniques pour chaque organisme. MM. Gerald H. Brown, adjoint du sous-ministre du Travail du Canada, le lieutenant-colonel J. Obet Smith, surintendant de l'immigration du Canada, Londres, Angleterre, ainsi que les conseillers techniques l'honorable W. R. Rollo, ministre du Travail de la province d'Ontario, l'honorable Thos. H. Johnson, C.R., procureur général du Manitoba, l'honorable Antonin Galipeault, ministre du Travail de la province de Québec, et M. Ferdinand Roy, C.R., Québec, P.Q., représentaient le Canada.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

F. A. ACLAND,
Sous-ministre du Travail et registraire des conseils de conciliation et d'enquête.

MINISTÈRE DU TRAVAIL, OTTAWA.

I.—LOI D'ENQUÊTE EN MATIÈRE DE DIFFÉRENDS INDUSTRIELS, 1907

QUINZIÈME RAPPORT ANNUEL DES OPÉRATIONS DE L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1922

INTRODUCTION

Le travail d'application de la Loi d'enquête en matière de différends industriels a été poursuivi régulièrement pendant l'exercice. Le ministère a reçu 54 demandes et a institué 31 conseils de conciliation et d'enquête. La loi, on s'en souvient, fut adoptée en mars 1907 et, pendant les quinze années terminées le 31 mars 1922, 558 différends furent soumis à son application. Des 54 différends (y compris cinq reportés de l'année précédente) étudiés pendant l'exercice clos le 31 mars 1922, et que les requérants avaient déclarés devoir dégénérer en grèves, tous furent réglés excepté un, celui qui impliquait le tramway, de Saint-Jean, N.-B., et ses employés. La grève fut également évitée dans 524 des 558 différends étudiés au cours des quinze ans écoulés depuis l'adoption de la loi. Les requérants avaient déclaré que la grève était imminente dans chacun de ces cas.

On remarquera que le nombre de différends étudiés pendant l'année excède considérablement le nombre de conseils établis, la proportion étant de 54 contre 31. Dans les 23 cas pour lesquels on n'a pas institué de conseil de conciliation et d'enquête le ministère intervint d'une autre façon; la grève ne fut déclarée dans aucun des cas qu'on ne jugea pas devoir soumettre à un conseil. Dans un cas, un différend qui impliquait des cheminots, les patrons préférèrent que la question fut soumise à l'application de la Loi de conciliation et du travail, loi antérieure à la loi d'enquête en matière de différends industriels, et les employés consentirent à cette procédure; ce cas fut réglé en vertu de l'ancienne loi. Les tribunaux institués, premièrement un comité de conciliation, de médiation et d'enquête, et deuxièmement un conseil d'arbitrage ne sont pas techniquement des conseils de conciliation et d'enquête, bien qu'ils remplissent la même fonction, et ne figurent pas aux tableaux des conseils de conciliation et d'enquête ci-joints, quoique la demande soit comprise dans le nombre total de demandes reçues.

Le tribunal connu sous le nom de *Canadian Railway Board of Adjustment No. 1*, institué pendant l'été de 1918 pour connaître pendant la guerre des différends entre (*a*) les chemins de fer canadiens, membres de l'Association canadienne des chemins de fer, qui comprend presque tous les chemins de fer importants du Canada, et (*b*) six syndicats de cheminots groupés dans les quatre principales catégories suivantes: (1) les mécaniciens de locomotives, (2) les machinistes et chauffeurs, locomotives, (3) les conducteurs, et (4) les employés de trains, les télégraphistes et les cantonniers, a poursuivi son travail pendant l'exercice. Tel que stipulé au contrat les différends affectant les ouvriers qui font partie des syndicats précités furent, en général, renvoyés au *Canadian Railway Board of Adjustment No. 1*, et réglés en temps opportun. Un cas, toutefois, un différend d'une importance extraordinaire, affectant tous les chemins de fer et presque tous les membres des cinq syndicats intéressés, le syndicat des cantonniers étant le seul excepté, fut soumis à un conseil de conciliation et d'enquête qui l'étudia régulièrement et conclut un accord.

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

TABLEA X SOMMAIRES INDIQUANT LES PROCÉDURES SUIVIES DANS L'APPLICATION DE LA LOI D'ENQUÊTE EN MATIÈRE DE DIFFÉRENDS INDUSTRIELS, 1907

Les tableaux suivants ont été préparés de façon à indiquer: (i) les procédures par industries, du 1er avril 1921 au 31 mars 1922; (ii) les procédures par industries, du 22 mars 1907 au 31 mars 1922; (iii) par exercices, 1907-22, le nombre de différends étudiés, (iv) par années civiles, 1907-22, le nombre de différends étudiés, et (v) un résumé statistique des procédures pour l'exercice clos le 31 mars 1922.

I. TABLEAU INDIQUANT LES PROCÉDURES—PAR INDUSTRIES, DU 1ER AVRIL AU 31 MARS 1921

Industries intéressées	Nombre des requêtes demandant la nomination d'un conseil*	Nombre des conseils nommés	Nombre des grèves non terminées ou évitées
I. Différends concernant les mines, les compagnies de transports, et autres services d'utilité publique:—			
(1) Mines:—			
(a) Charbon	3	2	0
(b) Métaux	0	0	0
(2) Transport et communication:—			
(a) Chemins de fer	17	7	0
(b) Tramways	13	11	1
(c) Messageries	0	0	0
(d) Marine Marchande	4	1	0
(e) Télégraphes	2	0	0
(f) Téléphones	0	0	0
(3) Divers:—			
Eclairage et force motrice	1	1	0
II. Différends qui ne tombent pas clairement sous l'application directe de la loi:—			
(1) Services d'utilité publique relevant d'autorités provinciales ou municipales:—			
(a) Employés civiques	2	2	0
(b) Chemins de fer	1	0	0
(c) Eclairage et énergie	1	1	0
(2) Divers	10	6	0
Total	54	31	1

* Y compris 5 cas de l'année précédente, comme ci-dessous.

Nous avons continué l'étude que nous avions commencée l'année précédente de quatre différends: (1) le *Niagara, St. Catharines and Toronto Railway* et quelques-uns de ses employés; (2) la ville d'Ottawa et ses pompiers; (3) les chemins de fer Nationaux du Canada et quelques-uns de ses employés du service du matériel, à Fort-Rouge, Winnipeg, Man.; (4) la *Dominion Steel Company, Limited,* Sydney, N.-E., et ses électriciens, machinistes, etc., et (5) la *Nova Scotia Steel and Coal Company, Limited,* de New-Glasgow, et ses ferblantiers, électriciens, machinistes, etc.

A la fin de mars 1922 six différends étaient encore à l'étude: entre (1) les exploiteurs de houillères, membres de la *Western Canada Coal Operators' Association,* et quelques-uns de leurs employés, membres du district n° 18 des *United Mine Workers of America,* (2) l'*Algoma Eastern Railway Company,* Sudbury, Ont., et plusieurs catégories de ses employés: (3) la *Dominion Power and Transmission Company,* Hamilton, Ont., et ses réparateurs de lignes aériennes et souterraines, etc., (4) la *Dominion Power and Transmission Company* et la *Hamilton Street Railway Company* et divers groupes de leurs employés; (5) la *Ottawa*

Electric Railway Company et quelques-uns de ses employés, et (6) les patrons, membres des *Canadian Building and Construction Industries*, succursale d'Ottawa, et quelques-uns de leurs employés, les porteurs d'oiseaux.

II. TABLEAU INDIQUANT LES PROCÉDURES INSTITUÉES, PAR INDUSTRIE, AU COURS DE LA PÉRIODE COMPRISE ENTRE LE 22 MARS 1907 ET LE 31 MARS 1921

Industries intéressées	Nombre des requêtes demandant la nomination d'un conseil	Nombre de grèves non évitées ni terminées
I. Différends intéressant les mines, les services d'utilité publique et les travaux de guerre:—		
(1) Mines:—		
(a) Houille	65	7
(b) Métaux	19	5
(c) Amiante	1	0
(2) Transport et communications:—		
(a) Chemins de fer	162	7
(b) Tramways	96	7
(c) Messageries	11	1
(d) Navigation	25	0
(e) Télégraphes	14	1
(f) Téléphones	7	0
(3) Services d'utilités publiques:—		
(a) Eclairage et force motrice	17	3
(b) Elévateurs	1	0
(4) Travaux de guerre	30	1
II. Différends ne relevant pas directement de la loi:		0
(a) Utilités publiques, sous contrôle provincial ou municipal	48	1
(b) Divers	62	1
Total	558	34

On pourrait croire que les chiffres des tableaux précédents montrent des contradictions, comparativement à ceux du rapport sommaire. En les examinant de plus près, on s'apercevra cependant que les relevés dans les deux cas sont en parfait accord. Un relevé complet des opérations pour l'année doit montrer tous les différends considérés durant l'exercice. Les chiffres du relevé annuel comprennent par conséquent les différends reportés de l'année précédente et qui sont comptés dans le sommaire des opérations de cette même année. Ainsi, le même différend peut très bien figurer dans le relevé annuel pour chacune des deux années. Dans une récapitulation de plusieurs années, il est nécessaire qu'aucun différend ne soit compté plus d'une fois, et il est tenu compte du nombre des demandes reçues durant l'année et qui se trouvent ainsi à tomber sous le coup de la loi.

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

III. TABLEAU INDIQUANT, PAR EXERCICES, LE NOMBRE DE DIFFÉRENDS CONSIDÉRÉS, DE 1907 À 1922

	1907-1908	1908-1909	1909-1910	1910-1911	1911-1912	1912-1913	1913-1914	1914-1915	1915-1916	1916-1917	1917-1918	1918-1919	1919-1920	1920-1921	1921-1922	Total
Nombre de requêtes	34	21	27	24	18	21	16	26	14	36	52	95	72	63	49	558
Nombre de conseils accordés	31	19	25	19	15	17	15	17	11	29	38	60	46	37	31	401
Nombre de différends, au sujet desquels la grève n'a pas été évitée ni terminée	1	1	4	4	4	4	0	1	1	1	1	2	3	6	1	34

(Les notes au bas du tableau II s'appliquent également aux écarts qui semblent exister entre le sommaire ci-dessous par les exercices et les sommaires des années civiles.)

IV. TABLEAU INDIQUANT, PAR ANNÉE CIVILE, 1907-1922, LE NOMBRE DE DIFFÉRENDS CONSIDÉRÉS

	*1907 9 m.	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	†1922 mois	Total
Nombre de requêtes	25	27	22	28	21	16	18	18	15	29	53	93	70	61	54	8	558
Nombre de conseils accordés	22	25	21	23	16	16	15	18	12	16	37	59	47	41	26	7	401
Nombre de différends au sujets desquels la grève n'a pas été évitée ni terminée	1	1	4	4	4	3	1	1	1	1	1	1	3	5	2	0	34

*La loi est entrée en vigueur le 22 mars 1907, de sorte que les procédures ne portent que sur neuf mois.
†Jusqu'à la fin de l'exercice, 31 mars.
(Les notes au bas du tableau qui précède s'appliquent également aux écarts qui semblent exister entre le sommaire ci-dessus par année civile et les sommaires de chaque année.)

V. RELEVÉ DES DEMANDES DE CONSEILS DE CONCILIATION ET D'ENQUÊTE AINSI QUE DES PROCÉDURES QUI Y ONT FAIT SUITE, DU 1er AVRIL 1921 AU 31 MARS 1922.

I.—*MINES, SERVICES DE TRANSPORT ET DE COMMUNICATION, AUTRES SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE*

1. Nommé par le ministre, en vertu de l'article 8, paragraphe 1 de la Loi des enquêtes en matières de différends industriels, sur recommandation de la partie intéressée.
2. Nommé par le ministre, en vertu de l'article 8, paragraphe 2 de la loi des enquêtes en matière de différends industriels, en l'absence d'une recommandation de la part de la partie intéressée.
3. Nommé par le ministre, en vertu de l'article 8, paragraphe 3 de la Loi des enquêtes en matière de différends industriels, sur la recommandation collective des deux arbitres nommés en premier lieu.
4. Nommé par le ministre, en vertu de l'article 8, paragraphe 4 de la Loi des enquêtes en matière de différends industriels, en l'absence d'une recommandation collective des deux arbitres nommés en premier lieu.

(1) INDUSTRIE DES MINES ET DE LA FONTE DES MÉTAUX

(a) Houillères

Date de la réception de la requête	Parties au différend.	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujets du différend	Noms des membres du conseil: (*Pr.*) Président (*P.*) Patron (*H.*) Hommes	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
3 oct. 1921	La Dominion Coal Company et certains de ses employés, mineurs et manœuvres, travaillant aux mines nos 6 et 7, Springhill, membres de l'Union locale.n° 4514, United Mine Workers of America.	Employés.....	Springhill, N.-E.....	165 dir., 12,200 indir.	Réduction de salaires et changements de conditions de travail.	.....	.....	.....	Après la réception de la requête un représentant du ministère se rendit sur les lieux et grâce à sa médiation les parties en cause reprirent leurs pourparlers dont le résultat a été qu'une grève imminente a été évitée, sans recourir à un Conseil d'enquête.
24 déc. 1921	La Dominion Coal Company, la Nova Scotia Steel and Coal Com(any et la Acadia Coal Company et certains de leurs employés respectifs, membres du District n° 26, United Mine Workers of America.	Employés.....	Ile du Cap-Breton N.-E.	,10,000 dir.. 3,000 indir..	Réduction de salaires...	U. E. Gillen, (*Pr.*) 4; Col. W. E. Thompson, (*P.*) 2; Jas. Ling, (*H.*) 1.	6 janvier 1922	30 janvier 31 janvier 1922	Le rapport signé par le président et le colonel Thompson renfermait certaines recommandations relatives au règlement du différend. M. Ling présenta un rapport de la minorité. Il n'y a pas eu de grève mais les fortes différences d'opinions, qui ont persisté dans la suite ont donné lieu à de nombreuses discussions publiques. Ni l'une ni l'autre des parties n'a voulu accepter les décisions du conseil, et peu de temps après la fin de l'exercice le conseil a été convoqué de nouveau. Les membres de ce conseil ayant résigné le ministre l'a déclaré dissout et un nouveau conseil a été constitué pour continuer l'enquête.
21 mars 1922	Divers propriétaires de mines, membres de la Western Canada Coal Operators' Association et certains de leurs employés, membres du District 18, United Mine Workers of America.	Employés.....	Alberta sud et Colombie-Britannique sud-est.	9,000 dir.... 3,000 indir..	Salaires et conditions de travail.	W. E. Knowles, C.R., (*Pr.*) 4; R. G. Drinnan, (*P.*) 1; H. Ostlund, C.R., (H.) 1.	31 mars 1922	.....	Les procédures n'étaient pas encore terminées à la fin de l'exercice, mais en regardant au-delà de la date en question on peut dire que les mineurs ont cessé de travailler le 31 mars, la grève, sans doute, concordant avec celle qui avait été déclarée à la même date dans les houillères de charbon bitumineux

									et anthracite des Etats-Unis et qui affectait d'une manière générale toutes les mines ayant des conventions avec la U. M. W. A., ces conventions prenant fin, comme dans le cas du District 18, le 31 mars. A la présente date (juin 1922) la grève continue, tant aux Etats-Unis que dans le district 18, et menace de durer plusieurs semaines. Une convention s'appliquant au district n° 26, Nouvelle-Ecosse, et d'une nature toute particulière avait pris fin au cours de décembre 1921.

(2) TRANSPORT ET COMMUNICATIONS

(a) Chemins de fer

17 mars 1921	Les chemins de fer Nationaux du Canada et certains de leurs employés dans la division du matériel, Fort-Rouge, Winnipeg membres de la «Victoria Lodge, n° 1326, Fraternité des commis de chemins de fer et des comp. de navigation, des manutentionneurs de marchandises, des employés des messageries et de stations.	Employés.....	Winnipeg, Man.....	10 dir..... 100 indir....	Salaire et renvoi de certains employés.	R. W. Craig, C.R., 3; C. E. Dafoe, (*P*). 1; T. J. Murray, (*H*.)	17 mai 1921	9 juin 1921	Deux représentants spéciaux du ministère firent une enquête au sujet de ce différend, avec le résultat qu'un bureau n'a pas été immédiatement constitué vu qu'il y avait lieu de croire que des pourparlers entre les parties en cause y mettraient fin. Cependant, ces pourparlers ayant échoué un bureau a été établi lequel a réussi à faire signer une convention par les représentants des deux parties.
25 avril 1921	La compagnie de chemin de fer Algoma Eastern et certains de ses employés membre de la Division n° 4, Railway Employees Department, American Federation of Labour.	Employés.....	Sudbury, Ont.....	21 dir..... 30 indir.....	Salaires.....	Rév. Père Brennan, (*Pr*.) 4; Basil Campbell, (*P*.) 2; Fred Bancroft, (*H*.) 1.	30 mai 1921	5 juillet 1921	Le rapport du bureau a été unanime et il était accompagné de lettres venant des deux parties intéressées acceptant la décision du bureau et déclarant qu'un règlement avait été effectué grâce aux efforts du bureau; il n'y a pas eu de grève.
31 mai 1921	La compagnie du chemin de fer Pacifique-Canadien et certains de ses employés, commis, manutentionneurs de marchandises, etc., membres de la loge n° 1506, de la Fraternité-internationale des commis de chemins de fer et des compagnies de navigation, des manutentionneurs de marchandises, des employés des messageries et de stations.	Employés.....	Port McNicoll, Ont.	200 dir..... 200 indir....	Salaires.....	.....	.....	.....	..Il a été décidé que la compagnie nommée comme «employeur» était étrangère au différend, ou qu'un entrepreneur conduisait les affaires de la compagnie. Plus tard une requête a été reçue impliquant l'entrepreneur, F. W. Nicholas, comme employeur. (Voir plus bas.)

RELEVÉ des demandes de conseils de conciliation et d'enquêtes, ainsi que des procédures qui y ont fait suite, etc. — *Suite.*

(2) TRANSPORT ET COMMUNICATIONS—*Suite.*

(a) CHEMINS DE FER—*Suite.*

Date de la réception de la requête	Parties au différend.	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujets du différend	Noms des membres du conseil: (*Pr.*) Président (*P.*) Patron (*H.*) Hommes	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
27 mai 1921	Les chemins de fer du Pacifique-Canadien et du Grand Tronc (y compris les chemins de fer nationaux du Canada), et les équipes préposés à la manutention des marchandises, au quai de Montréal.	Employés.....	Montréal, Qué.....	500 dir..... 3,000 indir..	Rupture de convention..	.....	.....	.....	Les pourparlers ont été repris entre les parties au différend et grâce à la médiation du ministère un règlement a été effectué sans recourir à un bureau d'enquête.
6 juin 1921	La compagnie de chemin de fer Pacifique-Canadien et la Western Stevedore Company et certains de leurs employés, manutentionneurs de marchandises, etc., membres de la Fraternité des commis de chemins de fer et des compagnies de navigation, des manutentionneurs de marchandises, des employés des messageries et de stations, Twin Lodge n° 605.	Employés.....	Fort-William, Ont..	300 à 400...	Salaires.....	.....	.....	.....	La requête a été jugée défectueuse relativement à certains points importants. Après enquête l'impression a existé que les difficultés ne constituaient pas encore un différend au sens de la loi des enquêtes. Il n'a pas été établi de bureau à la suite de cette requête, mais plus tard, la question revient dans une autre requête impliquant la Western Stevedore Company seulement comme employeur. (Voir plus bas.)
25 juin 1921	Les chemins de fer Nationaux du Canada (lignes de l'ouest) et certains de leurs employés, ingénieurs, gardiens et chauffeurs, membres de la International Brotherhood of Steam shovel and Dredgemen.	Employés.....	Système, R.N.....	46 dir..... 96 indir.dir	Salaires.....	.....	.....	.....	Au moment de la réception de cette requête la question de la réduction des salaires pour toutes les classes des employés de chemins de fer était sur le point d'être mise à l'étude mais il y avait des doutes au sujet de savoir si elle relevait de la loi des enquêtes. Pendant quelque temps la question d'établir un bureau fut toujours remise à plus tard et le différend a fini par disparaître.
16 juillet 1921	F. W. Nicholas et certains de ses employés dans les hangars de	Employés. ...	Port McNicoll, Ont.	200 dir..... 200 indir....	Salaires.....	J. M. Godfrey, C.R., (*Pr.*) 4; Allan Purvis,	10 août 1921	27 août 1921	Le rapport du bureau a été unanime et il renfermait des recommandations relatives au règlement du dif-

	marchandises à Port-McNicoll, Ont., membres de la Loge n° 1506. de la Fraternité internationale des commis de compagnies de chemins de fer et des compagnies de navigation, des manutentionneurs de marchandises, des employés des messageries et de stations.					(*P.*) 2; J.G. O'Donoghue, (*H.*) 1.			férend. Les employés acceptèrent ces conclusions, mais non les employeurs. Il n'y a pas eu de grève.
25 juillet 1921	La compagnie de chemin de fer Pacifique-Canadien et certains de ses employés, membres de la Brotherhood of Railway Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees.	Employés.....	Lignes de l'ouest du C.-P.	2,500.....	Salaires.....	.....	.....	.....	Après réception de la requête les pourparlers ont repris entre les intéressés et le bureau n'a pas eu raison d'intervenir.
26 juillet 1921	La Canadian National Transfer Company et certains de ses employés, camionneurs et chauffeurs de l'union locale n° 124, Canadian Brotherhood of Railroad Employees.	Employés....	Winnipeg, Man.....	53.....	Reconnaissance de l'union et renvoi de certains employés.	.....	.....	.....	Selon l'opinion du ministre les causes du différend n'étaient pas de nature à tomber sous le coup de la Loi des D.I., il n'y a pas eu de grève.
26 juillet 1921	Les chemins de fer nationaux du Canada et certains de leurs employés, commis, manutentionneurs de marchandises, employés des rotondes, ateliers et stations, etc., membres de la Canadian Brotherhood of Railroad Employees.	Employés.....	Réseau du C.N.R...	7,000.....	Réduction de salaires...	.....	.....	.....	Vu que la compagnie de chemin de fer impliquée s'est opposée à l'établissement d'un bureau de conciliation et d'enquête sous le régime de la Loi des D. I. et était en faveur de référer la question en conformité de la Loi de conciliation et du travail, le différend a été réglé sous l'empire de la dernière Loi susdite. (Voir plus loin.)
2 août 1921	La compagnie du chemin de fer Grand Tronc et certains de ses employés, commis, manutentionneurs de marchandises, employés des rotondes et ateliers, des stations, etc., membres de la Canadian Brotherhood of Railroad Employees.	Employés.....	Réseau du G.T.....	6,000.....	Réduction de salaires...	J. M. Godfrey, C.R., (*Pr.*) 4; H. H. Vaughan, (*P.*) 1; Peter Bercovitch, C.R., M.A.L., (H.) 1.	30 août 1921	22 nov. 29 nov. 1921	Le rapport a été signé par le président et M. Vaughan, et était accompagné d'une convention signée par les représentants de la compagnie et des diverses unions dont les employés intéressés faisaient partie. M. Bercovitch présente un rapport de la minorité. Il n'y a pas eu de grève.

RELEVÉ des demandes de conseils de conciliation et d'enquêtes, ainsi que des procédures qui y ont fait suite, etc. — *Suite.*

(2) TRANSPORT ET COMMUNICATIONS—*Suite.*

(a) CHEMINS DE FER—*Fin*

Date de la réception de la requête	Parties au différend.	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujets du différend	Noms des membres du conseil: (*Pr.*) Président (*P.*) Patron (*H.*) Hommes	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
6 août 1921	La Western Stevedore Company et certains de ses employés, membres de la Twin City Lodge n° 605. Brotherhood of Railway and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees.	Employés.....	Fort-William, Ont..	300.....	Salaires et conditions et, renvoi de certains employés. 1.	Fred Babe, (*Pr.*) 3; Son Honneur le juge Hugh O'Leary, (*P.*) 2; T. J. Murray, (*H.*)	6 sept. 1921	21 sept. 1921	Le rapport a été unanime et il était accompagné d'une entente signée par les parties intéressées.
6 août 1921	Diverses compagnies de chemins de fer, membres de l'association des compagnies de chemins de fer du Canada, et certains de leurs employés, ingénieurs, chauffeurs, conducteurs, préposés de convois, de parcs, télégraphistes, membres de plusieurs unions ouvrières de ces différentes classes d'employés.	Employés.....	Lignes de plusieurs compagnies de chemins de fer du Canada.	35,150.....	Réduction de salaires...	Son Honneur le juge F. S. Maclennan, (*Pr.*) 4; Isaac Pitblado, C.R., (*P.*) 2; David S. Campbell, (*H.*) 1.	16 sept. 1921	Rapport intérimaire 11 oct. 1921. Entente des parties consentie le 18 janv. 1922.	Le bureau présenta un rapport intérimaire, qui était accompagné d'un projet d'entente signé par les représentants des diverses compagnies de chemins de fer et des différentes unions des employés intéressés. L'entente comportait que le bureau serait maintenu en existence jusqu'à ce qu'il fût décidé si ses services ne seraient pas encore requis dans le cas d'une révision de la cédule mentionnée dans l'entente pour la période antérieure au 15 juillet. A la suite des recommandations contenues dans le rapport intérimaire les pourparlers ont repris, entre les parties, avec le résultat qu'une entente a été conclue sans recourir au bureau. Il n'y a pas eu de grève.
22 août 1921	Les chemins de fer nationaux du Canada et certains de leurs employés dans la division du matériel, Fort-Rouge, Winnipeg, membres de la Victoria Lodge, n° 1326, Fraternité des commis de chemins de fer et des comp. de navigation, des manutentionneurs de marchandises, des employés des messageries et de stations.	Employés.....	Winnipeg, Man.....	100.....	Réduction de salaires...	.....	.....	.....	Vu le fait qu'un bureau avait été constitué quelques mois auparavant dans le but de régler un différend entre les mêmes parties en cause au sujet de mêmes plaintes, on a pensé qu'il n'y avait pas lieu d'établir un autre bureau. Il n'y a pas eu de grève..

19 sept. 1921	Toronto Union Station Company et certains de ses employés, aides des agents des bagages, etc., membres de la Division n° 123, Canadian Brotherhood of Railroad Employees.	Employés.....	Toronto, Ont.....	120.....	Réduction de salaires...	.....	.....	.....	Après la réception de la requête un fonctionnaire du ministère intervint et grâce à sa médiation les parties intéressées consentirent à différer toute action en attendant la décision d'un bureau déjà constitué dans le but de régler des questions semblables affectant les mêmes classes d'employés. L'entente qui accompagnait le rapport dudit bureau couvrait les points du différend en question.
12 oct. 1921	Les chemins de fer du Pacifique Canadien, du Grand-Tronc et les chemins de fer Nationaux du Canada, et leurs manutentionneurs de marchandises dans le port de Montréal, membres de la Division n° 178, Canadian Brotherhood of Railroad Employees.	Employés.....	Montréal, P. Qué...	300 dir..... 1,850 indir..	Violation des conditions d'entente.	.....	.....	.....	Ce différend a été réglé par un fonctionnaire du ministère sans recours à l'établissement d'un bureau. Il n'y a pas eu de grève.
13 février 1921	La Algoma Eastern Railway Company et ses employés de diverses catégories, membres de la Division n° 4, Railway Employees Department, American Federation of Labour.	Employés.....	Sudbury, Ont.....	10.....	Salaires et conditions....	Fred Brancroft, (*H*) 1.	.....	.....	Les procédures n'étaient pas terminées à la fin de l'exercice.

(b) Chemins de fer électrique

17 mars 1921	La Niagara, St. Catharines and Toronto Railway Company et certains de ses employés, membres de la Division locale n° 846, Amalgamated Association of Street and Electric Railway Employees of America.	Employés.....	St. Catharines, Ont. et environs.	160 dir..... 150 indir.	Distinctions à l'égard de certains employés..	D. Dick, Jr., (*Pr.*) 4; G.D. Kelley, (*P.*)1; Jos. Gibbons, (*H.*) 1	6 mai 1921	8 août 1er sept. 1921	Le rapport a été signé par le président et par M. Gibbons, et il contenait des recommandations concernant le règlement du différend, les dernières ont été acceptées par les employés, et aussi par la compagnie avec certaines réserves. M. Kelley présenta un rapport de la minorité. Il n'y a pas eu de grève.
9 avril 1921	La Toronto and York Radial Company et certains de ses employés des divisions Metropolitan, Mimico et Scarboro. Constructeurs de lignes, poseurs de fils, expéditeurs de	Employés.....	Toronto, Ont.....	170 dir..... 100 indir.	Salaires et conditions....	A. Purvis, (*Pr.*) 4; F. H. McGuigan, (*P.*)2; Louis Braithwaite, (*M.*) 1.	13 juin 1921	28 juin 1921	Vu certaines négociations relatives au changement de propriétaires de ce chemin de fer la question de constituer un bureau a été différée pendant quelque temps. Dans l'intervalle un fonctionnaire du ministère rendu sur les lieux s'efforça d'obtenir le règlement du différend

RELEVÉ des demandes de conseils de conciliation et d'enquêtes, ainsi que des procédures qui y ont fait suite, etc. — *Suite.*

Date de la réception de la requête	Parties au différend.	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujets du différend	Noms des membres du conseil: (*Pr.*) Président (*P.*) Patron (*H.*) Hommes	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
	trains, opérateurs, etc., membres de la succursale de Toronto, de la Canadian Electrical Trades Union.								au moyen de nouveaux pourparlers entre les parties intéressées. Un tel règlement étant devenu impossible et les changements dans l'administration du chemin de fer n'ayant pas été effectués un bureau a été constitué. Le rapport a été signé par le président et M. McGuigan. M. Braithwaite a présenté un rapport de la minorité. Les employés n'ont pas accepté les conclusions du bureau; il n'y a pas eu de grève.
					(2) TRANSPORT ET COMMUNICATIONS—*Suite* (b) CHEMINS DE FER ÉLECTRIQUES—*Suite*				
11 Mai 1921	La London Street Railway Company et certains de ses employés, wattmen, conducteurs, préposés des remises, des voies ferrées et des lignes, membres de la Division n° 741, Amalgamated Association of Street and Electric Railway Employees of America.	Employés.....	London, Ont.....	240.....	Salaires.....	J. M. Donahue, (*H.*) 1.	.....	.....	Après la réception de la requête les pourparlers directs ont repris entre les intéressés et le différend s'est réglé sans recours à un conseil, à la suite de l'arrivée sur les lieux d'un fonctionnaire du ministère et de son offre de médiation.
6 juin 1921	La New Brunswick Power Company et certains de ses employés, wattmen, conducteurs, employés de l'usine d'énergie électrique, etc., membres de la Division 663, Amalgamated Association of Street and Electric Railway Employees of America.	Employés....	St-Jean N.-B.....	212 dir..... 65 indir.	Salaires et conditions...	Son honneur le juge W. B. Chandler, (*Pr.*) 3; C. W. Burpee, (*P.*) 2; W. Frank Hathaway, (*H.*) 1.	11 juin 1921	23 juin 1921	Le rapport du bureau a été unanime et il renfermait certaines recommandations relatives à certains changements à effectuer dans les conditions de travail et aussi au sujet de la réduction des salaires. Les décisions du bureau ont été acceptées par les employés, mais non par la compagnie et une grève a été déclarée le 29 juin.
6 juin 1921	La Niagara, St. Catharines and Toronto Railway Company et ses employés sur les tramways.	Employés....	St. Catharines, Ont.	160 dir..... 140 indir.	Réduction de salaires et distinction à l'égard de certains employés.	.....	.....	.....	Vu qu'un bureau avait été constitué pour régler certaines questions entre cette compagnie et la même classe d'employés le différend a été soumis à l'attention de ce bureau. (Voir plus haut.)

14 juin 1921	La Toronto Suburban Railway Company et certains de ses employés, constructeurs de lignes, opérateurs, poseurs de fils, etc., membres de la Canadian Electrical Trades Union, Toronto Branch.	Employés.....	Toronto, Georgetown et Guelph, Ont.	40 dir..... 30 indir.	Salaires et conditions...	U. E. Gillen, (*Pr.*) 4; G. D. Kelley, (*P.*) 1; H. E. Manning, (*H*). 1.	21 juillet 1921	4 novemb. 1921	Le rapport du bureau a été unanime et il renfermait certaines recommandations relatives au règlement du différend. Ces conclusions ont été acceptées par la compagnie et l'affaire a été réglée.
29 juill. 1921	La Montreal Tramways Company et certains de ses employés, membres de la Division No. 790 Amalgamated Association of Street and Electric Railway Employees of America	Employés.....	Montréal, Qué.....	3,300 dir.... 58,000 indir.	Réduction de salaires..	Adolphe Bazin, (*Pr.*) 4; A. P. Frigon (*P.*) 2; Arthur Brossard, C.R., (*H.*) 1.	24 août 1921	23 sept. 23 sept. 1921	Le rapport a été signé par le président et par M. Frigon, et il renfermait des recommandations touchant le règlement du différend. M. Brossard présenta un rapport de la minorité. Il n'y a pas eu de grève.
10 oct. 1921	British Columbia Electric Railway Company, Limited, et certains de ses employés, wattmen, conducteurs, employés dans les usines, etc., membres des Divisions locales nos 101, 109 et 134, Amalgamated Association of Street and Electric Railway Employees of America.	Patron.....	Vancouver, Victoria et New Westminster, C.-B.	1,600.....	Réduction des salaires et changements dans les conditions de travail.	W. C. Ditmars, (*Pr.*) 3; A. G. McCandless (*P.*) 1; R. P. Pettipiece, (*H.*) 1.	28 oct. 1921	7 déc. 10 déc. 1921	Le rapport a été signé par le président et par M. McCandless. M. Pettipiece a présenté un rapport de la minorité. Renseignements pris, les conclusions n'étaient acceptables pour aucune des parties en cause, mais grâce à de nouveaux pourparlers un règlement a été effectué.
19 oct. 1921	La International Transit Company et certains de ses employés, conducteurs, wattmen, préposés des remises et des signaux d'enclenchement, membres de la Division locale N° 850, Amalgamated Association of Street and Electric Railway Employees of America.	Employés.....	Sault Ste-Marie, Ont.	25.....	Réduction de salaires et violation de contrat.	Rév. Père Brennan, (*Pr.*) 4; J. L. O'Flynn (*P.*) 1; E. V. McMillan, (*H.*) 1.	14 nov. 1921	5 déc. 1921	Le rapport du bureau a été unanime et il était accompagné d'une entente signée par les parties intéressées.
29 nov. 1921	Hull Electric Company et certains de ses employés, membres de la Division N° 591, Amalgamated Association of Street and Electric Railway Employees of America.	Employés.....	Hull, Qué.....	138 dir..... 24 indir.	Réduction projetée de salaires et changements dans les conditions de travail.	W. F. O'Connor, C.R., (*Pr.*) 4; G. D. Kelley, (*P.*) 1; Fred. Bancroft, (*H.*) 1.	17 déc. 1921	9 janv. 12 janv. 1922	Le rapport a été signé par le président et par M. Bancroft et il recommandait que les salaires des employés fussent conformes à la décision rendue par le bureau constitué en vue de régler un différend semblable au mois d'août 1920. M. Kelley a présenté un rapport de la minorité. Les conclusions ont été acceptées par les employés, mais non par la compagnie. De nouveaux pourparlers ont conduit à un règlement à l'amiable.

RELEVÉ des demandes de conseils de conciliation et d'enquêtes, ainsi que des procédures qui y ont fait suite, etc. — *Suite.*

Date de la réception de la requête	Parties au différend.	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujets du différend	Noms des membres du conseil: (*Pr.*) Président (*P.*) Patron (*H.*) Hommes	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
4 fév. 1922	Dominion Power and Transmission Company et certains de ses employés, constructeurs de lignes, manutentionneurs, etc., membres de la Canadian Electrical Trades Union, Hamilton Bch.	Employés.....	Hamilton, Ont.....	60 dir..... 300 indir.	Réduction projetée des salaires.	J. M. Godfrey, C.R., (*Pr.*) 4; F. H. McGuigan, (*P.*) 2; J. G. O'Donoghue, (*H.*) 1.	27 fév. 1922	.....	Les procédures n'étaient pas terminées à la fin de l'exercice.

(2) TRANSPORT ET COMMUNICATIONS—*Suite*

(a) CHEMINS DE FER ÉLECTRIQUES—*Fin*

9 fév. 10 fév. 11 fév. 1922	Dominion Power and Transmission Company et la Hamilton Street Railway Company respectivement et diverses classes d'employés, membres de l'union locale N° 700 International Union of Steam and Operating Engineers et des Divisions 107 et 876, de l'Amalgamated Association of Street and Electric Railway Employees of America.	Employés.....	Hamilton, Ont.....	491.....	Réduction projetée des salaires.	J. M. Godfrey, C.R., (*Pr.*) 4; F. H. McGuigan, (*P.*) 2: Fred Bancroft, (*H.*) 1.	28 fév. 1922	.....	Les procédures n'étaient pas terminées à la fin de l'exercice.
31 mars 1922	Ottawa Electric Railway Company et certains de ses employés, membres de la Division N° 279, Amalgamated Association of Street and Electric Railway Employees of America	Employés.....	Ottawa, Ont.....	.....	Augmentation des salaires et heures de travail.	.....	.....	.....	Les procédures n'étaient pas terminées à la fin de l'exercice.

(c) TRANSPORT

22 avril 1921	La Canada Steamship Company et certains de ses employés, chauffeurs, huileurs, pilotes, gardiens, préposés des ponts, cuisiniers, maîtres d'hôtel, etc., membres de la Sailors, Firemen and Cooks' Union of Canada.	Employés.....	Grands Lacs du Canada.	600 dir..... 2,000 indir..	Salaires.....	T. T. Black, (*Pr.*) 3; Lt.-Col. G. E. Burns (*P.*) 2; D. L. Kennedy, (*H.*) 1.	8 juin 1921	1er août 1921	Le rapport du bureau a été unanime et il renfermait des recommandations concernant le règlement du différend. Les conclusions ont été acceptées par les employés, mais non par la compagnie. Il n'y a pas eu de grève.
17 juin 1921	Diverses compagnies de navigation de St-Jean, N.-B., et certains de leurs employés, préposés des chalans, et manutentionneurs du bois de construction, membres de l'union locale N° 272, de la International Longshoremen's Association.	Employés.....	St-Jean, N.-B.....	180 dir..... 1,800 indir.	Salaires.....	.....	.....	.....	Le ministère n'a pas jugé que ce différend tombât sous l'effet de la loi des R.D.I. Pas de grève.
8 août	La marine marchande du gouvernement du Canada et certains employés, membres de la Sailors' Union of the Pacific et de la Marine Firemen and Oilers' Union of British Columbia respectivement.	Employés.....	Côte de la C.-B....	150.....	Réduction des salaires.	.....	.....	.....	Une grève avait été déclarée le 20 juillet, mais les employés retournèrent au travail en attendant l'établissement d'un bureau. Dans l'intervalle les pourparlers directs ont repris entre les intéressés et le différend s'est réglé sans recours à un conseil, à la suite de l'arrivée sur les lieux d'un fonctionnaire du ministère et de son offre de médiation.
2 août 1921	Canadian National Steamship Company, et certains de ses employés, débardeurs, membres du Local N° 3841, International Longshoremen's Association.	Employés.....	Prince-Rupert, B.-C.	.....	Réduction des salaires.	.....	.....	.....	Après la réception de la requête. les pourparlers directs ont repris entre les intéressés et le différend s'est réglé sans recours à un conseil.

(d) TÉLÉGRAPHES

2 nov. 1921	Les télégraphes Nationaux du Canada et certains de leurs employés, télégraphistes (Morse et autom.), constructeurs de lignes commis, etc., membres de la Commercial Telegraphers' Union of America.	Employés.....	Montréal, Qué. et, Toronto, Ont.	900 dir..... 1,550 indir.	Violation des termes d'entente.	.....	.....	.....	L'enquête a établi que le différend n'était pas de nature à justifier la création d'un bureau d'enquête. Il n'y a pas eu de grève.

RELEVÉ des demandes de conseils de conciliation et d'enquêtes, ainsi que des procédures qui y ont fait suite, etc. — *Suite.*

Date de la réception de la requête	Parties au différend.	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujets du différend	Noms des membres du conseil: (*Pr.*) Président (*P.*) Patron (*H.*) Hommes	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
8 nov. 1921	Marconi Wireless Telegraph Company et certains de ses employés, membres de la Federal Labour Union N° 16570, American Federation of Labour.	Employés.....	Glace Bay, N.-E....	19 dir..... 47 indir.	Violation de contrat et réduction des salaires.	.....	.....	.....	Un représentant du ministère visita la localité et grâce à sa médiation les pourparlers ont repris entre les intéressés. On rapporte que le différend a été réglé.
				(3) DIVERS					
				ÉCLAIRAGE ET ÉNERGIE					
13 mai 1921	Ottawa Gas Company et certains de ses employés, membres de la Federal Labour Union N° 16517, American Federation of Labour.	Employés.....	Ottawa, Ont.....	7.....	Salaires.....	J. E. Caldwell, (*Pr.*) 4; Geo. D. Kelley, (*P.*) 1; Wm. Lodge, (*H.*)	7 juin 1921	23 juin 1921	Le rapport a été unanime avec le résultat que le différend en question a été réglé.
				II.—INDUSTRIES QUI NE TOMBENT PAS CLAIREMENT SOUS L'APPLICATION DIRECTE DE LA LOI D'ENQUÊTE SUR LES DIFFÉRENDS INDUSTRIELS, 1907					
				(1) SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE RELEVANT D'AUTORITÉS PROVINCIALES OU MUNICIPALES					
				(a) EMPLOYÉS CIVIQUES					
24 mars	Municipalité d'Ottawa et certains de ses employés, pompiers membres de la International Association of Fire Fighters.	Employés.....	Ottawa, Ont.....	177 dir..... 5 indir.	Salaires et conditions d'emploi.	Capt. W. P. Grant, (*Pr.*) 3; Ainslie W. Greene, (*P.*) 1; Daniel McCann, (*H.*) 1.	8 avril 1921	3 mai 1921	Le rapport a été unanime avec le résultat que le différend a été réglé.
15 juill. 1921	Municipalité de Hull et ses pompiers, membres du Local 174, International Association of Fire Fighters.	Employés.....	Hull, Qué.....	33 dir..... 3 indir.	Salaires.....	Stanford Larose, (*Pr.*) 3; Moise Laverdure, (*P.*) 1; Eugène Reinhardt, (*H.*) 1.	3 août 1921	22 août 26 août 1921	Le rapport a éré signé par le président et par M. Laverdure. M. Reinhardt a présenté un rapport de la minorité. Pas de grève.
				(b) CHEMINS DE FER					
9 avril 1921	Le Greater Winnipeg Water District Railway et ses préposés de locomotives, conducteurs, préposés des trains, etc.	Employés.....	Winnipeg, Man.....	.....	Salaires.....	.....	.....	.....	Le ministre n'a pas jugé que ce différend tombât sous l'effet de la loi du R. des D.I. Il n'y a pas eu de bureau institué et il n'y a pas eu de grève.

30 avril 1921	Les commissaires du Toronto Electric et certains employés du Toronto Hydro Electric System, constructeurs de lignes, opérateurs, etc., membres de la Canadian Electrical Trades Union, Toronto Branch.	Employés.....	Toronto, Ont., et district.	300 dir..... 200 indir.	Salaires et conditions..	F. H. McGuigan, (*P*) 3; H. E. Manning, (*H.*) 1.	.....	.....	Après l'institution d'un bureau l'enquête a établi que la loi du R. des D.I. ne s'appliquait pas à cette industrie et le bureau cessa ses délibérations. Il n'y a pas eu de grève.

(2) DIVERS.

21 mars 1921	La Dominion Steel Company et certains de ses employés, électriciens, machinistes, etc.,	Employés.....	Sydney, N.-E.....	Approxim. 4,000	Réduction des salaires.	.....	.....	.....	Dans ce cas il ne pouvait être institué de bureau sans le consentement mutuel des parties en cause et la compagnie s'y étant opposée il n'y a pas eu de bureau d'établi.
24 mars 1921	La Nova Scotia Steel and Coal Company et certains de ses employés, membres (1) de la Amalgamated Association of Iron, Steel and Tin Workers; (2) de la International Association of Machinists, et (3) de la International Brotherhood of Electrical Workers.	Employés.....	New-Glasgow, N.E.	1,025.....	Réduction des salaires.	.....	.....	.....	Dans ce cas un bureau ne pouvait être institué sans le consentement mutuel des parties en cause. La compagnie ayant refusé de consentir à la création d'un conseil, il n'en fut pas institué.
26 avril 1921	La Ottawa Branch of the Association of Canadian Building and Construction Industries et certains de leurs employés membres du Ottawa District Council of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners.	Employés.....	Ottawa, Ont.....	700 dir..... 3,000 indir.	Salaires.....	.....	.....	.....	Dans ce cas la création d'un bureau ne pouvait se faire sans le consentement mutuel des parties intéressées. Il n'y a pas eu de bureau d'institué à cause du refus de l'association de consentir à sa création.
30 avril 1921	La Maritime Nail Company et certains de ses employés membres de la Nail Makers' Union No. 14199, American Federation of Labour.	Employés.....	St-Jean, N.-B.....	.....	Prétendu lockout et discrimination contre l'union.	.....	.....	.....	Dans ce cas il fallait le consentement mutuel des parties au différend pour instituer un bureau. La compagnie ayant refusé son assentiment il n'en a pas été institué.
6 juillet 1921	L'Association of Canadian Building and Construction Industries et les hommes de métiers divers dans l'industrie de la construction dans la cité et le district de la Hamil-	Patrons.....	Hamilton, Ont.....	500.....	Salaires.....	Son honneur le juge Colin G. Snider (*Pr.*) 3; Joseph M. Piggott, (*P.*) 1; H. J. Halford, (*H.*) 1.	6 juillet 1921	20 juillet 23 juillet rapport supplémentaire 17 août 1921	Après la réception de la requête les briquetiers se retirèrent du différend. Le rapport a été signé par le président et par M. Piggott. M. Halford a présenté un rapport de la minorité. Le 10 août le bureau a été convoqué de nouveau en vue de fournir des renseignements addi-

Date de la réception de la requête	Parties au différend.	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujets du différend	Noms des membres du conseil: (*Pr.*) Président (*P.*) Patron (*H.*) Hommes	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
	milton membres de la Hamilton Building Trades Council and Bricklayers' International Union.								tionnels. Le rapport supplémentaire a été signé par le président et par M. Piggott. Le rapport original a été accepté par les deux parties intéressées, mais le rapport supplémentaire a été rejeté par les employés. Le 2 mai, date précédant la réception de la requête, la grève avait été déclarée et elle dura jusqu'au 18 juillet alors que les hommes retournèrent au travail.
					(2) DIVERS—*Suite*				
11 juillet 1921	La Canadian Fish and Cold Storage Company, Limited, et certains de ses employés, membres de la Fish Packers' Union, Prince Rupert.	Patron..... Employés.	Prince Rupert, C.-B.	.....	Salaires.....	J. H. McMullin, (*Pr.*) 4; S. P. McMordie, (*P.*) 1; Geo. Cassy, (*H.*) 1.	22 juillet 1921	16 août 1921	Le rapport du bureau a été unanime et le différend a été réglé.
19 sept. 1921	La Algoma Steel Corporation et certains de ses employés, ingénieurs, chauffeurs, conducteurs et serrefreins.	Employés.....	Sault Ste-Marie, Ont	125 dir..... 2,020 indir.	Réduction des salaires..	W. E. Segsworth, (*Pr*) 4; J. E. Irving, (*P.*) 1; U. McFadden, (*H.*) 1.	25 nov. 1921	27 déc. 1921	Le rapport a été signé par le président et par M. McFadden. M. Irving a présenté un rapport de la minorité. Il n'y a pas eu de grève.
7 février 1922	La division d'Ottawa de l'Association of Canadian Building and Construction Industries, et leurs employés membres du Ottawa District Council of Carpenters and Joiners.	Employés.....	Ottawa, Ont.....	500.....	Réduction des salaires..	Charles Ogilvy (*Pr.*) 3; J. S. O. Adamson, (*P.*) 1; J. V. McCaffrey, (*H.*) 1.	10 fév. 1921	18 fév. 1922	Le rapport du bureau a été unanime et il en est résulté un règlement satisfaisant.
17 février 1922	La division d'Ottawa de l'Association of Canadian Building and Construction Industries, et leurs employés membres de la Bricklayers' International Union n° 7.	Employés.....	Ottawa, Ont.....	107.....	Augmentation des salaires.	John McJanet, (*Pr.*) 3; Hugh Graham, (*P.*) 1; Charles G. Hanger, (*H.*) 1.	24 février 1922	4 mars 1922	Le rapport a été unanime et le différend a été réglé.

23 mars 1922	La division d'Ottawa des Canadian Building and Construction Industries, et leurs employés, membres du Local n° 428, International Hodcarriers, Building and Common Labourers, Union of America.	Employés.....	Ottawa, Ont.....	300 dir..... 800 indir.	Salaires.....	D'Arcy Scott, (*Pr.*) 4; G. A. Crain, (*P.*) 1; Martin Ryan, (*H.*) 1.	31 mars 1922	.....	Les délibérations duraient encore à la clôture de l'exercice.

PROCÉDURES SOUS LE RÉGIME DE LA LOI DE CONCILIATION ET DU TRAVAIL

Une requête pour l'institution d'un conseil de conciliation et d'enquête sous l'empire de la loi des enquêtes en matière de différends industriels en vue d'effectuer le règlement du différend survenu à la suite d'une réduction de salaires a été reçue le 26 juillet 1921 de la part des employés des chemins de fer Nationaux du Canada, commis, manutentionneurs des marchandises, employés des usines et des stations, des employés des wagons-salons, des wagons-dortoirs et des wagons-réfectoires, membres de la Canadian Brotherhood of Railway Employees, mais ainsi que mentionné dans la note d'introduction, la compagnie de chemin de fer ayant déclaré qu'elle préférait voir les procédures se poursuivre sous le régime de la Loi de conciliation et du travail, le 2 août, les employés invoquèrent l'application du mécanisme de ladite loi; les patrons dans le cas présent étant désignés comme suit: les chemins de fer Intercolonial et Ile du Prince-Edouard, le Transcontinental National, le Grand-Tronc-Pacifique et le Canadian-Northern.

Par conséquent, le différend a été référé à un comité de conciliation, de médiation et d'enquête composé des membres suivants: M. Hammett P. Hill, président, nommé par le ministre, vu l'absence d'une recommandation mixte des autres membres du comité, et messieurs George D. Kelley et Harold Fisher, tous deux d'Ottawa, nommés par la compagnie et les employés respectivement. Le comité n'ayant pu en venir à un règlement, le différend, en conformité des dispositions de la loi, a été référé à un bureau d'arbitrage composé des mêmes personnes, à l'exception de M. Hill qui a été obligé de se retirer et qui a été remplacé par le révérend Dr. Byron Stauffer, de Toronto. Le rapport du bureau d'arbitrage reçu par le ministre le 9 novembre a été signé par le président et par M. Fisher, et il renfermait certaines recommandations relatives au règlement du différend. M. Kelley n'a pas été d'accord avec les deux autres membres et il a présenté un rapport de la minorité. Les conclusions du bureau ont été acceptées par les employés, mais non pas par la compagnie. Une longue correspondance s'en suivit entre le ministère et les parties au différend et des pourparlers directs entre les intéressés furent repris et ils se prolongèrent jusqu'au nouvel exercice; au moment d'écrire le présent rapport il n'y a pas eu de grève et tout indique qu'il n'y en aura pas.

II.—TRAVAIL DE CONCILIATION

En plus des devoirs importants que comporte l'administration de la loi des enquêtes en matière de différends industriels, 1907, le ministère du Travail a dû s'occuper du règlement de plusieurs différends dans le monde de l'industrie au cours de l'année.

Dans certains cas le ministre du Travail a pris une part active au règlement de ces différends, et les services des divers fonctionnaires du ministère et surtout des fonctionnaires affectés au régime des salaires équitables dans les différents centres industriels ont été largement utilisés aux fins de conciliation. Voici quels sont ces fonctionnaires: M. D. T. Bulger, à Vancouver; M. F. E. Harrison, à Calgary; M. E. N. Compton, à Toronto; M. W. D. Killins à Ottawa, et M. T. Bertrand, à Montréal. M. McG. Quirk, de Montréal, a aussi rendu de précieux services dans le règlement des différends industriels, notamment en plusieurs occasions dans les provinces maritimes et ailleurs. Bien que M. Quirk ne soit pas actuellement un fonctionnaire du ministère, il a été souvent nommé pour agir en qualité de représentant spécial. En maintes circonstances les correspondants de la *Gazette du Travail* et les surintendants des bureaux de placement ont aussi apporté leur concours au règlement des différends qui se sont produits en divers endroits du pays.

Au cours de l'année une attention spéciale a été consacrée à la situation de la main-d'œuvre dans les houillères de la Nouvelle-Ecosse, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. M. D. T. Bulger, de Vancouver, a continué d'agir pendant toute l'année comme président de la commission de la vie chère qui avait été instituée en 1918 à la demande des houilleurs et des propriétaires de mines de l'île de Vancouver aux fins de s'enquérir des questions afférant au coût de la vie et aux salaires de la région. Les autres membres de la commission sont M. Tully Boyce, de Nanaïmo, représentant les propriétaires de houillères, et M. McAllister, de Cumberland, représentant les mineurs. La commission a présenté quatre rapports concernant le coût de la vie en juin, septembre et décembre 1921, et au mois de mars 1922, respectivement. Il est question du travail de cette commission dans les rapports annuels antérieurs du ministère.

DIFFÉRENDS DANS LESQUELS LE MINISTÈRE EST INTERVENU

Voici une liste des cas les plus importants qui, au cours de l'année, ont occasionné la médiation du ministère, soit par l'intervention personnelle du ministre du Travail, soit par les fonctionnaires ou agents du ministère, ou encore sous forme de correspondance, cette médiation ayant en général pour résultat de faire éviter une grève ou d'y mettre fin quand le différend en était rendu à ce point.

Industrie	Localité et occupation	Nature du différend
Mines—		
Houilleurs	Glace Bay, N.-E., mai 1921	Prétendue discrimination contre certains employés, en raison de la limite d'âge.
Houilleurs	Ardley, Alta., octobre 1921	Prétendu non-paiement des salaires.
Houilleurs	Bankhead, Alta., juin 1921	Réclamation d'un employé pour le paiement d'un certain travail.
Houilleurs	Brulé, Alta., juin 1921	Réduction de salaires.
Houilleurs	Coalspur, Alta., juin 1921	Réduction de salaires.
Houilleurs	Drumheller, Alta., avril 1921	Prétendu non-paiement de salaires.

Industrie	Localité et occupation	Nature du différend
Mines—		
Houilleurs	Drumheller, Alta., décembre 1921	Réduction de salaires.
Houilleurs	Drumheller, Alta., février 1922	Réduction de salaires.
Houilleurs	Hillcrest, Alta., mai 1921.	Taux contractuels pour certains travaux.
Houilleurs	Hillcrest, Alta., avril 1921	Echelle de taux pour certains travaux.
Houilleurs	Rosedale, Alta., juin 1921.	Echelle des salaires.
Houilleurs	Wayne, Alta., avril 1921..	Prix exigés pour la poudre des mineurs engagés par contrat.
Houilleurs	Wayne, Alta., avril 1921..	Echelle des salaires.
Houilleurs	Wayne, Alta., juillet 1921.	Prix de la poudre exigés des employés.
Construction—		
Tailleurs de pierre	Montréal, P.Q., mai 1921.	Différend au sujet d'une demande d'augmentation de salaires, de la part des tailleurs de pierre.
Divers métiers	Ottawa, Ont., mai 1921...	Différend relatif aux taux des gages des différents métiers de la construction en général.
Divers métiers	Toronto, Ont., janvier 1922	Diminution des salaires accordés aux plâtriers, aux aides-plâtriers et aux ouvriers en métal laminé.
Plombiers	Moose Jaw, Regina et Saskatoon, Sask., juin 1921.	Diminution des salaires accordés aux plombiers.
Peintres	Calgary, Alta., avril 1921.	Demande d'augmentation de salaires et d'une journée de travail moins longue.
Briqueteurs	Calgary, Alta., mai 1921..	Différend entre une firme de construction et les briqueteurs au sujet des salaires et d'une prétendue distinction défavorable.
Tailleurs de pierre	Calgary, Alta., juin 1921..	Projet de diminution des salaires par une compagnie de construction.
Charpentiers et peintres	Prince Rupert, C.-B., janvier 1922	Plainte qu'on ne payait pas les gages courants aux artisans employés à la construction d'un entrepôt pour les chemins de fer nationaux.
Métaux, machines et moyens de transport—		
Ouvriers en métal laminé	Hamilton, Ont., mai 1921.	Différend entre une compagnie manufacturière de wagons et ses ouvriers en métal laminé, qui prenaient part à une grève générale des ouvriers en construction, laquelle a retardé la construction, d'un entrepôt frigorifique pour les chemins de fer nationaux du Canada.
Machinistes	Hamilton, Ont., décembre 1921	Plainte de l'Association internationale des machinistes au sujet des conditions de travail et du taux des gages dans une usine manufacturière de wagons, où l'on réparait à forfait les wagons des chemins de fer nationaux du Canada.
Ouvriers en métal laminé	Calgary, Alta., juin 1921..	Différend au sujet d'une diminution des salaires.
Machinistes	Calgary, Alta., septembre 1921	Différend au sujet d'une diminution des salaires.
Ouvriers en métal laminé	Edmonton, Alta., juillet 1921	Différend au sujet d'une diminution des salaires.
Ouvriers dans la pulpe et le papier	Beauharnois, P.Q., avril 1921	Diminution des salaires.
Ouvriers dans la pulpe et le papier	Cornwall, Ont., avril 1921.	Diminution des salaires.
Imprimerie et librairie—		
Imprimeurs	London, Ont., mai 1921...	Prétendue disparité dans le traitement d'un employé.
Imprimeurs	Toronto, Hamilton, Montréal, Winnipeg et Ottawa juin et juillet 1921	Différend au sujet d'une augmentation des salaires et de l'abrégement de la journée de travail.

Industrie	Localité et occupation	Nature du différend
Vêtement—		
Ouvriers dans les vêtements	Montréal, P.Q., novembre 1921	Diminution des salaires et augmentation du nombre d'heures de travail.
Tailleurs	Hamilton, Ont., août 1921	Différend au sujet d'une diminution des salaires.
Cuir—		
Cordonniers	Toronto, Ont., mai 1921	Différend au sujet d'une diminution de salaires.
Transports (service des chemins de fer à vapeur)—		
Ouvriers des usines	St. Thomas, Ont., décembre 1921	Fermeture des usines de chemin de fer.
Commis des chemins de fer	St. Thomas, Ont., février 1922	Cessation du payement d'une rémunération additionnelle accordée à un employé de chemin de fer pour un certain travail.
Télégraphistes des chemins de fer	Welland, Ont., mars 1922.	Prétendue violation d'un contrat par une compagnie de chemin de fer.
Transports (service des chemins de fer électriques)—		
Employés de tramways	Saskatoon, Sask., avril 1921	Demande d'augmentation de salaires.
Employés de tramways	Calgary, Alta., avril 1922.	Différend au sujet de l'interprétation de la clause d'ancienneté.
Navigation—		
Employés de port	Montréal, P.Q., mai 1921.	Diminution des salaires.
Employés à la manutention de la houille	Fort-William et Port-Arthur, septembre 1921	Diminution des salaires par deux compagnies de chemins de fer.
Chauffeurs, graisseurs et soutiers	Vancouver, C.-B., juillet 1921	Diminution de salaires.
Transport (divers)—		
Livreurs de charbon	Ottawa, Ont., mai 1921	Diminution de salaires.
Camionneurs	Toronto, Ont., mars 1922.	Demande d'augmentation de salaire de la part des employés d'une compagnie de chemins de fer.
Emplois municipaux—		
Pompiers et policiers	Calgary, Alta., avril 1921.	Demande d'augmentation de salaires.
Divers—		
Employés de la commission hydro-électrique	Toronto, Ont., janvier 1922	Différend au sujet d'un changement apporté dans les salaires et les conditions de travail.
Musiciens	Calgary, Alta., septembre 1921	Diminution de salaires.

BUREAU DE CALGARY

Pendant l'année 1921, nous avons constaté une diminution sensible dans le nombre des différends industriels qui ont surgi dans ce district. Cette diminution provient principalement de ce que l'on a déterminé à l'amiable les échelles des salaires pour l'industrie de la construction et de ce que les contrats de salaires, approuvés par les employeurs et les employés de l'industrie houillère, n'expiraient que le 31 mars 1922.

Comme toutes les autres industries, l'extraction de la houille a subi une dépression durant l'année. La demande a été normale, alors que l'industrie était sur un pied de surproduction. Pendant la période de guerre, cette industrie a

fait vivre un grand nombre d'employés, qui lui demandent encore leur subsistance, alors que la production a diminué considérablement.

En 1921, les mines de charbon bitumineux du 18e district ont été en activité pendant 197½ jours; les mines de lignite de Lethbridge, pendant 210 jours; celles de Drumheller, pendant 128½ jours. Les seules mines d'anthracite du district (à Bankhead) ont été en activité pendant 265 jours. La moyenne du salaire des mineurs, travaillant à la tâche, dans les mines les plus importantes du 18e district, pendant l'année 1921, a été de $9.61 par jour. Les mineurs à salaire ont reçu, en moyenne, $7.18 par jour, et les jeunes garçons, $4.42 par jour. Les ouvriers à la tâche ont gagné, en moyenne, $2,104, pendant l'année. Les mineurs à salaire ont reçu une moyenne de $1,572, et les garçons, $1,158.

Le nombre moyen des hommes et des garçons employés durant l'année a été estimé officiellement à 10,118; le montant des salaires payés a été de $15,922,773. Le gain moyen de chaque employé a donc été de $1,589.42.

Durant l'année 1921, la production des mines du 18e district, qui comprend l'Alberta et la partie sud-est de la Colombie-Britannique, a été de 6,784,262 tonnes, alors qu'elle avait été de 7,852,856 tonnes en 1920, ce qui représente une diminution de 1,068,594 tonnes pour l'année 1921.

Le bureau du Directeur des opérations houillères, dont l'autorité s'étendait sur toute l'industrie houillère de l'Alberta et de l'est de la Colombie-Britannique, a cessé d'exister à la fin de la session parlementaire de 1921. Malgré les représentations pressantes des mineurs et des propriétaires de mines, on n'a pas jugé à propos de faire revivre la loi traitant de cette question. Pendant la période de juillet 1917 à juin 1922, le directeur des opérations houillères a réglé cinq cent vingt-huit différends industriels, au sujet des mines de charbon du 18e district. Après l'expiration de ladite loi, M. W. H. Armstrong, qui avait occupé le poste de directeur des opérations houillères, a agi comme président indépendant, dans le règlement de deux ou trois différends de peu d'importance, qui ont été réglés d'une manière satisfaisante.

Le contrat relatif aux salaires, entre l'Association des propriétaires de mines de charbon de l'ouest du Canada et l'Union des mineurs du 18e district, a été signé en juillet 1920 et couvre une période de deux années, à partir du 1er avril 1920. Les événements qui ont acompagné la terminaison du contrat, le 31 mars, le renvoi du différend qui s'ensuivit à une commission de conciliation et d'enquête, sous la présidence de M. W. E. Knowles, C.R., de Moose-Jaw, et la grève des mineurs, qui commença le 1er avril, sont des sujets qu'il n'est pas nécessaire de traiter bien longuement, mais qui exigèrent des efforts continus et ardus de la part des officiers du ministère.

Durant l'exercice financier terminé le 31 mars, l'industrie de la construction, dans ce district, s'est ressentie de la dépression générale des affaires. On n'a entrepris que très peu de travaux de construction dans les provinces des Prairies, ce qui a entraîné le chômage d'un grand nombre de personnes employées dans les métiers de cette industrie. Les officiers du ministère ont contribué à la rédaction et à la conclusion d'ententes industrielles à Calgary, Edmonton, Lethbridge et Regina. Il s'est produit deux ou trois légers différends, que l'on a aussi aidé à régler à l'amiable.

Pendant les mois de juillet et d'août 1921, le ministère a envoyé un représentant spécial dans ce district, afin d'expliquer aux patrons et aux employés le système des Conseils industriels mixtes. Des assemblées furent tenues à Calgary, Edmonton, Saskatoon, Regina et Moose Jaw. Dans presque tous ces endroits, les patrons et les employés ont porté beaucoup d'attention à ces explications. On a établi un Conseil industriel mixte pour les métiers employés dans l'industrie de la construction, à Saskatoon, et l'on se propose d'en établir

un semblable à Edmonton. Il est probable qu'avec la reprise des travaux de construction dans l'ouest, on aura souvent recours à cette méthode de résoudre les problèmes de l'industrie de la construction.

Des échelles de salaires ont été préparées pendant cette période pour les travaux du gouvernement fédéral, principalement pour ceux des parcs nationaux. Au cours de ces travaux, il ne s'est produit qu'un seul différend, qui a été réglé d'une manière satisfaisante, au sujet de la démolition d'un pont en acier, à Banff, dans le parc des Montagnes Rocheuses du Canada.

Les officiers du bureau de Calgary ont fait des enquêtes au sujet de vingt-sept différends industriels, pendant la période passée en revue dans le présent rapport. Soixante-dix-neuf patrons et neuf mille deux cent soixante-neuf employés étaient intéressés au règlement de ces différends et, dans plusieurs cas, les offres de médiation des officiers du ministère ont contribué à empêcher la cessation des travaux dans les industries visées.

On a visité périodiquement les associations de patrons et d'employés dans les principaux centres industriels. Partout où on l'a pu, on a aidé à la préparation des conventions industrielles entre les divers intéressés. Il semble se manifester un plus grand intérêt à l'égard de l'œuvre et des publications du ministère et l'on a reçu de la part d'employés et de patrons, un grand nombre de demandes de renseignements, sur des sujets qui les intéressaient.

III.—SALAIRES ÉQUITABLES

La politique du gouvernement relativement aux salaires équitables, est basée sur la résolution suivante de la Chambre des Communes, adoptée à la session de 1900:

> " Qu'il soit résolu,—Que tous les contrats passés par le gouvernement devraient renfermer des dispositions pour empêcher les abus qui peuvent résulter de l'adjudication de travaux à des sous-entrepreneurs, et que tous les efforts possibles devraient être faits pour assurer le paiement de gages généralement reconnus comme gages courants, dans chaque branche de métier, pour des artisans compétents dans le district où les travaux sont en cours, et que cette Chambre donne son concours cordial à ce système et qu'elle considère qu'il est du devoir du gouvernement de prendre des mesures immédiates pour en assurer l'application.
>
> Qu'il est déclaré par les présentes, que les travaux auxquels s'appliquera le système ci-dessus mentionné comprendront, non seulement les entreprises propres du gouvernement, mais aussi tous les travaux aidés par des subventions de deniers publics".

En 1903, lors de la revision de la Loi des chemins de fer, on a ajouté une force additionnelle à la résolution des salaires équitables, en insérant dans ladite loi une section exigeant le payement du taux courant des gages à tous les ouvriers employés à la construction de lignes de chemins de fer subventionnés par le parlement canadien.

Un arrêté en conseil, adopté en 1907, oblige les entrepreneurs à afficher des listes des salaires équitables dans un endroit bien en vue, sur l'emplacement des travaux publics, et à garder un mémoire des payements faits aux ouvriers à leur emploi, lequel mémoire doit être en tout temps accessible aux officiers des gages équitables du gouvernement chargés d'en faire l'inspection.

Dans le cas des travaux de construction projetés, l'on prépare généralement des listes des taux de gages minimums et des heures de travail qui auront cours pendant l'exécution du contrat. Dans d'autres cas, on ajoute au contrat une clause exigeant l'adoption des taux de gages courants et des heures de travail habituelles dans le district où se font les travaux et stipulant que les différences d'opinion quant aux gages courants et aux heures de travail doivent être soumises au ministre du Travail, dont la décision est finale. En outre de la préparation de clauses des gages équitables, qui doivent être insérées dans les contrats relatifs aux travaux de construction, on a aussi appliqué la politique des gages équitables aux contrats ayant trait à la fabrication de certaines catégories de fournitures du gouvernement.

Pendant l'année 1921-22, le ministère du Travail a préparé des conditions de gages équitables au sujet de l'exécution de vingt-trois contrats. Ces contrats se répartissaient de la manière suivante entre les différents ministère du gouvernement: Travaux publics, 4; Chemins de fer et Canaux, 7; Marine et Pêcheries, 4; Intérieur, 3; Milice et Défense, 5.

Le 7 juin 1922, un nouvel arrêté en conseil a été adopté afin d'assurer une observation plus stricte de la politique des gages équitables. Bien que cette mesure n'ait pas été adoptée pendant l'exercice financier terminé le 31 mars 1922, nous avons jugé utile, à titre de renseignement, de publier les termes de cet arrêté en conseil dans le présent rapport annuel. Le texte de cet arrêté fait suite au présent chapitre.

TRAVAUX POUR LESQUELS ON A PRÉPARÉ DES CONDITIONS DE GAGES ÉQUITABLES

Les travaux suivants donnent les détails relatifs aux conditions des gages équitables, préparées par le ministère du Travail, pendant l'exercice financier terminé le 31 mars 1922:

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Nature de l'ouvrage	Localité	Date à laquelle l'échelle a été fournie par le ministère	Montant du contrat	Numéro de la *Gazette du Travail* dans lequel l'échelle a été publiée
				Vol. page
Reconstruction de l'édifice du parlement	Ottawa, Ont.	23 juin 1921	Aucun montant défini. Les entrepreneurs recevront un certain pourcent du coût réel de l'entreprise.	Voir XVI 1773, pour le contrat original.
Travaux au chantier maritime du gouvernement	Ile Victoria, Ottawa, Ont	29 juin 1921	Aucun contrat ne fut accordé, les travaux furent faits à la journée.	
Amélioration du port	Toronto, Ont.	1er fév. 1922	Aucun contrat ne fut accordé, les travaux furent faits à la journée.	
Construction d'un bassin de radoub	Esquimalt, C.-B.	7 fév. 1922	$4,220,000. (approximativement).	

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX

Ouvrage de protection en pierre le long de la ligne du sommet.	Canal Welland entre Thorold et Port Colborne, Ont.	30 avril 1921	$4.00 par verge cube		
Construction de la substructure du pont Hamlet et dragage s'y rapportant.	Canal Trent, Ontario	8 juin 1921	$60,000 (estimation)	XXI	1911
Construction des sections 1 et 2	Canal Welland, Ont.	30 juin 1921	$7,714,410 (estimation)	XXI	1911
Construction des sections 3 et 4	Canal Welland, Ont.	1er sept 1921	$16,000,000 (estimation).		
Fourniture et construction de deux ponts tournants en acier, sur les écluses 1 et 3.	Canal Welland, Ont.	13 janv. 1922	$17,910	XXII	332
Construction d'un pont tournant en acier	Canal Trent, Hamlet, Ont.	13 janv. 1922	$15,686	XXII	332
Fourniture et construction de deux ponts tournants	Canal Lachine, P.Q.	13 janv. 1922	$26,000, chacun	XXII	227

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

Construction d'une tour en charpente métallique	Près de Paspébiac, comté de Bonaventure, P.Q.	15 juin 1921	$1,275.
Construction d'un édifice en bois pour une sirène de brume.	Près de Quatsino, district de Comox-Atlin, C.-B.	6 août 1921	Aucun contrat n'a été accordé.
Construction d'un phare et d'une station d'alarme en cas de brume.	Près de l'ile Angus, district du lac Supérieur, Ont.	6 mars 1922	Aucun contrat n'a été accordé.
Construction d'un phare et d'une station d'alarme en cas de brume.	Près de l'ile Trowbridge, district du lac Supérieur, Ont.	6 mars 1922	Aucun contrat n'a été accordé.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

Nature de l'ouvrage	Localité	Date à laquelle l'échelle a été fournie par le ministère	Montant du contrat	Numéro de la *Gazette du Travail* dans lequel l'échelle a été publiée
				Vol. page
Améliorations au parc du gouvernement	Parc des Montagnes Rocheuses, Banff, Alta..	6 mai 1921	Aucun contrat n'a été accordé; les travaux ont été faits à la journée.	
Améliorations au parc du gouvernement	Parc des lacs Waterton, Waterton, Alta	6 mai 1921	Aucun contrat n'a été accordé; les travaux ont été faits à la journée.	
Améliorations au parc du gouvernement	Parc Jasper, Jasper, Alta	17 mai 1921	Aucun contrat n'a été accordé; les travaux ont été faits à la journée.	

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE

Entretien de propriétés militaires	Québec, P.Q	25 juin 1921	Aucun contrat n'a été accordé; les travaux ont été faits à la journée.	
Entretien des propriétés militaires	Ottawa, Ont	29 juin 1921	Aucun contrat n'a été accordé; les travaux ont été faits à la journée.	
Entretien des propriétés militaires	London, Ont	16 juill. 1921	Aucun contrat n'a été accordé; les travaux été faits à la journée.	
Entretien des propriétés militaires	Halifax, N.-E	22 août 1921	Aucun contrat n'a été accordé; les travaux ont été faits à la journée.	
Travaux à l'arsenal du gouvernement	Lindsay, Ont	9 sept. 1921	Aucun contrat n'a été accordé; les travaux ont été faits à la journée.	

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

ECHELLE PAR PROVINCES.—Tableau indiquant, par provinces, les échelles des salaires équitables préparées pour 1921-22

Ministère du Gouvernement	Nouvelle-Ecosse	Québec	Ontario	Alberta	Colombie-Britannique	Total
Travaux publics	.....	.....	3	.....	1	4
Chemins de fer et canaux	.....	1	6	.....	.....	7
Marine et Pêcheries	.....	1	2	.....	1	4
Intérieur	.....	.....	.....	3	.....	3
Milice et Défense	1	1	3	.....	.....	5
Total	1	3	14	3	2	23

CONTRATS DE BUREAUX DE POSTE.—Liste des fournitures livrées au ministère des Postes, en vertu de contrats, ou autrement, et comportant des conditions pour la protection de la main-d'œuvre employée, approuvées par le ministère du Travail, 1921-22.

Désignation de la commande	Montant de la commande
Fabrication de timbres à dater métalliques, de caractères, d'autres timbres à main et de sceaux avec couronne en cuivre	$13,842 81
Fabrication et réparation de timbres à dater en caoutchouc, etc	3,319 31
Fourniture de matériel à timbrer, tampons et encre	3,804 09
Fabrication et réparation de balances de bureaux de poste	13,044 35
Fourniture de sacs postaux	143,580 27
Fourniture d'accessoires pour sacs postaux	79,258 36
Fabrication et fournitures d'articles pour les uniformes officiels, ainsi que de drap pour les dits uniformes	220,307 88
Fabrication et fourniture de sacs de facteurs	7,774 21
Fourniture de boîtes à lettres, de serrures et de clefs et réparation des dites boîtes, etc	3,032 55
Total	$488,023 83

PLAINTES DES OUVRIERS EMPLOYÉS AUX TRAVAUX DE L'ÉTAT, RELATIVEMENT AUX SALAIRES ÉQUITABLES

Comme par les années passées, le ministère du Travail a reçu plusieurs plaintes que les entrepreneurs des travaux de l'Etat ne se conformaient pas aux conditions de leurs contrats, relativement aux gages équitables. La plus grande partie de ces plaintes était à l'effet que les salaires payés étaient inférieurs à ceux prévus par le contrat. Des officiers des gages équitables, du ministère du Travail, ont fait des enquêtes dans tous les cas et ont pris les mesures voulues pour que les parties lésées obtiennent justice. Quelques-uns de ces contrats contenaient des échelles de salaires équitables. Dans d'autres cas, il a fallu que les officiers des gages raisonnables fassent des recherches afin de déterminer les taux de salaires courants dans le district, parce que, dans ces cas, le contrat demandait que l'entrepreneur paie aux ouvriers à son emploi les taux de gages courants dans le district où les travaux avaient lieu, pour les diverses classes de métiers.

Ci-suit une liste des plaintes relatives au non-paiement de gages équitables par les entrepreneurs du gouvernement, et qui ont été le sujet d'enquêtes de la part du ministère du Travail au cours de l'année:

TABLEAU des plaintes relatives aux justes salaires pour les travaux de l'Etat et manière dont elles ont été réglées au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1922

Plainte reçue	Localité et travaux publics	Ministère impliqué	Sujet de l'enquête	Règlements
29 avril 1921.... 26 janvier 1922..	Vancouver, C.-B.—Jetée Ballantyne...	Commission du port de Vancouver.	On prétendait que les entrepreneurs ne payaient pas les taux de salaires courants et qu'ils n'accordaient pas de rémunération supplémentaire pour le travail de l'après-midi du samedi.	L'enquête a révélé que le contrat ne contenait pas de clause des gages équitables. Un officier du ministère réussit à régler les différends relatifs à certaines échelles de salaires. Une conférence eut lieu entre les commissaires du port de Vancouver et le conseil des Métiers, à laquelle on promit de faire une enquête sur toute la question, qui fut aussi portée à l'attention du ministère de la Marine et des Pêcheries.
5 mai 1921.... 4 janv. 1922....	Banff, Alta.—Pont au-dessus de la rivière Bow.	Travaux publics.....	On se plaignit qu'à cause d'une diminution des salaires des ouvriers en fer de structure, ceux-ci avaient cessé de travailler. On prétendait aussi qu'on employait des ouvriers ordinaires à la démobilition d'un vieux pont en acier au lieu des ouvriers spécialistes en acier de structure.	Un officier du ministère fit une enquête au sujet de la première plainte qui fut renvoyée au ministère des Travaux publics. On en vint à un arrangement. Un officier du Ministère parvint à effectuer un règlement du différend dans le deuxième cas et obtint qu'on employa des ouvriers faisant partie de l'union.
13 mai 1921....	Canal Trent, barrage Nassau.	Chemins de fer et Canaux.	On prétendait que certains employés n'étaient pas payés d'après les taux de gages courants du district.	Une enquête faite par un officier du ministère démontra que la plainte n'était pas fondée.
5 juin 1921.... 25 juillet 1921.... 12 août 1921.... 2 sept. 1921.... 11 oct. 1921.... 1er déc. 1921.... 30 janv. 1922...	Canal Welland.....	Chemins de fer et Canaux.	1. Plainte des charpentiers de la section n° 5, au sujet des conditions de travail. 2. Plainte à l'effet que les ouvriers étaient obligés de travailler les dimanches et les jours de congé sans rémunération supplémentaire. 3. Protestation contre la journée de 10 heures et les efforts des entrepreneurs pour prolonger la journée de travail. 4. Demande de détermination du taux courant des gages pour les différents métiers. 5. Les charpentiers, les plombiers et les monteurs d'appareils à vapeur se plaignaient que l'échelle de salaires affichée le 27 septembre n'était pas conforme aux taux de gages courants dans le district. 6. On se plaignait que les entrepreneurs des sections nos 1 et 2 avaient demandé à leurs employés de signer un contrat par lequel ils se seraient engagés à travailler les dimanches pour les taux de gages ordinaires. 7. Avis des entrepreneurs des sections 1 et 2, annonçant une diminution de salaires dans un délai de 30 jours.	1. Une enquête fut faite par l'un des officiers des gages équitables et les faits furent portés à la connaissance du ministère des Chemins de fer et Canaux. 2. Une enquête faite par un officier du ministère démontra que la plainte n'était pas fondée. 3. Le ministère du travail jugea que la journée de 10 heures était généralement reconnue dans ce district, pour les travaux de cette nature. 4. Cette question reçut une attention toute spéciale de la part des ministres du Travail et des Chemins de fer et Canaux. Plusieurs conférences des entrepreneurs et des représentants des ouvriers n'ayant abouti à aucun résultat satisfaisant, on décida finalement que le ministère du Travail devrait préparer une échelle de salaires et des heures de travail obligatoire pour tous les intéressés. Cette échelle fut affichée le 27 septembre; elle fixait les salaires et les heures de travail à partir du 1er septembre. La journée de travail de 9 heures fut adoptée pour les mois d'hiver. 5. Le ministère du Travail décida que la question avait été étudiée à fond et que les taux de salaires étaient justes. 6. Un officier du ministère reçut instruction d'avertir les entrepreneurs que l'échelle des salaires exigeait, en plus du salaire ordinaire, un supplément égal à la moitié dudit salaire pour le travail du dimanche et qu'ils devaient se conformer à cette exigence. En outre, on les avertit qu'ils ne dégageraient aucunement leur responsabilité en obtenant par coercition le consentement individuel des ouvriers. 7. On avertit les entrepreneurs qu'ils devaient observer les exigences des conditions des gages équitables contenues dans leurs contrats et qu'en cas de différend quant à la détermination du taux de gages courants, la décision du Ministre du Travail serait finale. Un officier du ministère reçut instruction d'afficher une liste des gages équitables sur l'emplacement des travaux et de faire une visite au canal Welland afin de déterminer le taux des gages courants dans le district.

8 fév.	1922....			8. Avis officiel des entrepreneurs de la section n° 5, demandant un changement des gages et des classements.	8. Une conférence eut lieu au bureau du ministre du Travail, à Ottawa, à laquelle on discuta les salaires de certaines classes d'ouvriers avec les représentants des intéressés.
12 oct.	1921....	Ile Lawler, Halifax, N.-E., édifice d'immigration.	Travaux publics.....	Plainte au sujet des heures de travail.....	La question fut soumise au ministère des Travaux publics et l'on reçut l'assurance que la journée de 8 heures serait observée.
28 oct.	1921....	Ottawa, Ont., Imprimerie nationale, excavation.	Travaux publics.....	On se plaignait que certains employés n'étaient pas payés pour le temps perdu à cause d'intempéries.	Une enquête démontra que la plainte n'était pas fondée.
14 nov..	1921....	Québec, P.Q.....	Milice et Défense.....	On prétendait que les salaires des charpentiers avaient été diminués au-dessous de l'échelle des gages courants.	Une enquête faite par un officier du ministère démontra que la plainte n'était pas fondée.
17 nov.	1921....	Amherst, N.-E., Arsenal.	Travaux publics.....	On prétendait que les entrepreneurs ne payaient pas les salaires courants.	Une enquête faite par un officier du ministère prouva que la plainte était fondée. Les entrepreneurs promirent de payer les taux de salaires courants.
6 déc.	1921....	Sainte-Anne-de-Bellevue.	Travaux publics.....	On prétendait que les travaux de menuiserie aux ateliers du gouvernement étaient faits par des journaliers ordinaires et que la journée de 8 heures n'était pas observée.	Après enquête, on découvrit que les plaintes se rapportaient à des réparations aux édifices et à des clôtures au canal de Sainte-Anne faites sous la direction du surintendant du Canal et l'on conseilla au plaignant de s'adresser à celui-ci pour les questions de ce genre.
3 janv.	1922....	Canal Rideau, Ottawa Ont.	Chemins de fer et Canaux.	On prétendait que les journaliers ne recevaient pas les salaires courants.	Cette plainte fut renvoyée au ministère des Chemins de fer et Canaux qui adopta les mesures voulues pour augmenter les salaires.
11 janv.	1922....	Esquimalt, C.-B., bassin de radoub.	Travaux publics.....	On prétendait qu'une échelle inférieure de salaires avait été affichée et qu'en vertu du contrat les taux des gages ne devaient pas être inférieurs à ceux de l'échelle affichée par le ministère du Travail en juin 1921. On demandait l'avis légal du ministère de la Justice. On prétendait aussi que les sous-entrepreneurs ne payaient aucun supplément pour le travail de midi à minuit, le samedi. On reçut aussi plusieurs autres plaintes au sujet des salaires des différentes classes de métier employés au bassin de radoub.	La question fut soumise au ministère des Travaux publics et renvoyée au ministère de la Justice, qui décida que ce contrat était sujet aux clauses générales des gages équitables qui exige le paiement du taux de gages courant dans le district. La question du supplément de salaires fut soumise à un officier du ministère qui fit une enquête et rapporta que l'on employait deux équipes. Le ministre du Travail décida qu'aux endroits où l'on emploie deux équipes les taux de salaires réguliers s'appliqueraient au travail fait de midi à minuit. Un officier du ministère fit une enquête au sujet des plaintes relatives aux salaires et ces questions furent réglées, en quelques cas, à l'amiable par les intéressés et, en d'autres cas, par des décisions du ministère.
28 janv.	1922....	Toronto, Ont., travaux du port.	Travaux publics.....	On prétendait que les salaires courants n'étaient pas accordés à certaines classes d'ouvriers.	Un officier du ministère fit une enquête au sujet de ces plaintes et l'on fit certaines recommandations au ministère des Travaux publics.

POLITIQUE DES SALAIRES ÉQUITABLES DU GOUVERNEMENT DU CANADA

C.P. 1206

Copie certifiée d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur général le 7 juin 1922.

Au comité du Conseil privé a été soumis un rapport, en date du 30 mai 1922, du ministre du Travail, déclarant qu'il a étudié l'opportunité d'adopter des mesures plus efficaces en vue d'assurer l'observance de ce que l'on désigne sous le nom de Politique des justes salaires du gouvernement du Canada, et présentant à ce sujet les observations suivantes:

La politique en question est basée sur une résolution qui fut adoptée par la Chambre des Communes en mars 1900, dans les termes suivants:

Il est résolu que tous les contrats du gouvernement devraient contenir des conditions de nature à prévenir les abus qui peuvent résulter du sous-louage de ces contrats, et que tous les efforts possibles devraient être faits pour assurer le paiement des salaires qui sont généralement acceptés comme courants, dans chaque métier, pour les ouvriers compétents, dans le district où les travaux sont exécutés, et que cette Chambre approuve cordialement une semblable politique et croit que cette Chambre approuve cordialement qu'il est du devoir du gouvernement de prendre des mesures immédiates pour lui donner effet.

Il est par les présentes déclaré que les travaux auxquels s'applique la politique ci-dessus comprennent non seulement les travaux entrepris par le gouvernement lui-même, mais aussi tous les travaux aidés d'un octroi des fonds publics du Dominion.

En vertu d'un arrêté en conseil du 30 août 1907, les entrepreneurs sont tenus d'afficher dans un endroit en vue de tous travaux publics en voie d'exécution la liste des salaires insérée dans leurs contrats pour la protection des ouvriers employés, et aussi de tenir un registre des paiements faits aux ouvriers à leur emploi, les livres ou documents contenant ce registre devant être accessibles, pour fins d'inspection, à tous les officiers des justes salaires du gouvernement en tout temps où le ministre du Travail jugera à propos de les faire inspecter.

Conformément à ce qui précède, on a inséré dans les formules de contrats du gouvernement des conditions exigeant l'observance des taux de salaires courants et décrétant que, dans le cas où il s'élèvera un différend au sujet de ce qui concerne les taux de salaires courants, la question sera décidée par le ministre du Travail, dont la décision sera finale.

Un examen des clauses des justes salaires dans les formules de contrats en usage dans les divers départements du gouvernement établit qu'elles diffèrent à plusieurs points de vue. Il est à désirer que les dispositions ouvrières en question soient rendues aussi uniformes que possible dans leurs termes et leur administration.

Le ministre, en vue d'atteindre le but désiré, soumet en conséquence les recommandations suivantes pour approbation:

Les conditions suivantes, marquées "A", seront observées par le ou les départements intéressés, dans tous les contrats conclus au nom du gouvernement du Canada pour la construction ou la restauration d'édifices publics de toute sorte, chemins de fer, canaux, routes, ponts, écluses, cales sèches, élévateurs, ports, jetées, quais, phares, et autres travaux pour l'amélioration et la sécurité des transports et de la navigation, champs de tir, fortifications et autres travaux de défense, barrages, travaux hydrauliques, glissoirs, jetées, estacades et autres travaux pour faciliter le transport du bois, et tous les autres travaux et immeubles construits ou restaurés pour le compte du gouvernement du Canada; les mêmes conditions devront aussi, autant que possible, être observées par le ou les départements du gouvernement du Canada dans toute convention faite par le gouvernement comportant l'octroi de fonds publics du Dominion sous forme de subvention, avance, prêt ou garantie pour quelqu'une des fins mentionnées; et des rapports devront être faits par les départements intéressés au ministère du Travail, indiquant la nature de tous les contrats qui ont été conclus dans le cours du mois

précédent et auxquels s'appliquent ces conditions, les noms et adresses des entrepreneurs, la date et le montant des contrats, et le texte des listes des justes salaires, s'il y a lieu, insérées dans ces contrats.

Les conditions suivantes, marquées "B", seront observées par le ou les départements intéressés dans tous les contrats pour la fabrication et la fourniture au gouvernement du Canada d'aménagements d'édifices publics, harnais, sellerie, vêtements et autres articles d'équipement des forces militaires et navales, de la Royale Gendarmerie Canadienne à cheval, des facteurs de la poste, et autres fonctionnaires et employés du gouvernement, de sacs à dépêche, de boîtes aux lettres, de matériel postal, et de tout autre article et chose désigné à l'avenir par le Gouverneur en conseil; et des rapports devront être faits par les départements intéressés au ministère du Travail, indiquant la nature de tous les contrats qui ont été conclus dans le cours du mois précédent et auxquels s'appliquent ces conditions, les noms et adresses des entrepreneurs, la date et le montant des contrats, et le texte des listes des justes salaires, s'il y a lieu, insérées dans ces contrats.

A

(1) Dans les cas de tous les contrats auxquels s'appliquent ces conditions, le département du gouvernement intéressé devra faire connaître au ministère du Travail la nature du contrat projeté et les classes de main-d'œuvre qui seront probablement requises pour son exécution. Le ministère du Travail préparera alors et fournira au département intéressé des listes exposant les taux de salaire généralement acceptés comme courants pour les ouvriers compétents des diverses classes requises dans le district dans lequel les travaux doivent être exécutés, ou, s'il n'existe pas de taux courants dans le district, des taux justes et raisonnables, qui seront reconnus comme les taux de salaires minima à payer aux différentes classes d'ouvriers employées; et exposant aussi les heures de travail fixées par la coutume du métier dans le district ou, s'il n'existe pas de pareille coutume, des heures justes et raisonnables, qui seront reconnues comme le nombre maximum d'heures pendant lesquelles les diverses classes d'ouvriers employées devront être tenues à travailler, excepté pour la protection de la vie ou des biens, ou pour une cause valable établie à la satisfaction du ministre du Travail. Par les termes "salaires courants" et "heures de travail fixées par la coutume du métier", dans ce qui précède, on entend les taux de salaires réguliers et les heures de travail, soient reconnues par des conventions signées entre patrons et ouvriers dans le district d'où la main-d'œuvre requise est nécessairement tirée, soit existant réellement, bien qu'elles ne soient pas nécessairement reconnues par des conventions écrites.

(2) La disposition suivante sera insérée dans tous les contrats du gouvernement contenant les cédules des justes salaires:

> Dans le cas où il s'élèvera un différend relativement aux salaires ou aux heures à observer en vertu de la liste des justes salaires, ou relativement aux salaires et aux heures d'une classe de main-d'œuvre non couverte par la liste des justes salaires, la question sera décidée par le ministre du Travail, dont la décision sera finale; on pourra aussi retenir le paiement de tout argent qui autrement serait payable à l'entrepreneur, jusqu'à ce que la décision du ministre du Travail ait été exécutée.

(3) Dans tous les cas où le ministère du Travail sera incapable de fournir des listes de salaires et d'heures de travail pour les fins ci-dessus, le ministère du Travail pourra recommander l'insertion d'une classe générale dans les termes suivants:

> A tous les ouvriers, manœuvres ou autres personnes qui accomplissent de l'ouvrage dans l'exécution des travaux pour lesquels le présent

contrat est conclu, seront payés les salaires qui sont généralement acceptés comme courants, de temps à autre, pendant la durée de l'exécution du contrat, pour les ouvriers compétents dans le district où les travaux sont exécutés, et, s'il n'existe pas de taux courants dans ce district, un taux juste et raisonnable, et ils devront travailler pendant le nombre d'heures, fixé par la coutume du métier dans le district où les travaux sont exécutés, ou, s'il n'existe pas dans le district de coutume du métier relativement aux heures, des heures justes et raisonnables, excepté pour la protection de la vie et des biens, ou pour une cause valable établie à la satisfaction du ministre du Travail. S'il s'élève un différend au sujet de ce qui constitue le taux courant ou un taux de salaire juste et raisonnable, ou les heures courantes fixées par la coutume du métier ou des heures justes et raisonnables, il sera réglé par le ministre du Travail, dont la décision sera finale. On pourra aussi retenir le paiement de tout argent qui autrement serait payable à l'entrepreneur, jusqu'à ce que la décision du ministre du Travail ait été exécutée. Par les termes "salaires courants" et "heures de travail fixées par la coutume du métier", dans ce qui précède, on entend les taux de salaires réguliers et les heures de travail, soit reconnues par des conventions signées entre patrons et ouvriers dans le district d'où la main-d'œuvre requise est nécessairement tirée, soit existant réellement, bien qu'elles ne soient pas nécessairement reconnues par des conventions écrites.

(4) Dans tous les cas où des commis des travaux publics ou autres inspecteurs seront nommés par le gouvernement pour assurer que le contrat sera dûment observé, ils recevront du département intéressé instruction spéciale de faire tout en leur pouvoir pour voir à ce que les conditions ouvrières soient dûment observées et de signaler toutes violations apparentes au ministère avec lequel le contrat a été conclu.

(5) Les dispositions suivantes seront aussi insérées dans tous les contrats auxquels s'appliquent ces conditions.

(*a*) L'entrepreneur devra afficher et tenir affichée dans un endroit en vue, dans le local où le contrat est exécuté, occupé ou fréquenté par les ouvriers, la clause ou liste des justes salaires insérée dans son contrat pour la protection des ouvriers employés.

(*b*) L'entrepreneur devra tenir des livres et registres convenables indiquant les noms, métiers et adresses de tous les ouvriers à son emploi et les salaires payés et le temps de travail fait par ces ouvriers, et les livres ou documents contenant ce registre seront ouverts à inspection par les officiers des justes salaires du gouvernement en tout temps où il semblera au ministre du Travail à propos de les faire inspecter.

(*c*) L'entrepreneur n'aura droit au paiement d'aucun argent qui autrement serait payable en vertu des termes du contrat pour des travaux faits dans l'exécution du contrat à moins et avant d'avoir remis au ministre, à l'appui de sa demande de paiement, un état attesté par une déclaration statutaire, indiquant:

(1) les taux de salaires et les heures de travail des diverses classes d'ouvriers employées dans l'exécution du contrat; (2) si des salaires dus pour ce travail sont encore impayés: (3) que toutes les conditions ouvrières du contrat ont été observées; ni, dans le cas d'un avis du ministre du Travail relativement à une réclamation de salaire, avant que cette réclamation ait été réglée. L'entrepreneur devra aussi fournir au ministre, de temps à autre, les renseignements supplémentaires et les preuves que le ministre pourra juger nécessaires pour le convaincre que les conditions insérées au contrat en vue d'assurer le paiement de justes salaires ont été remplies et que les ouvriers employés comme susdit

dans les parties des travaux pour lesquelles le paiement est demandé ont reçu le plein montant de leur salaire.

(*d*) à défaut du paiement de tout salaire dû à un ouvrier employé auxdits travaux et si une demande de ce salaire est déposée au bureau du ministre et qu'une preuve de cete réclamation satisfaisante pour le ministre soit produite, ledit ministre pourra payer cette réclamation à même l'argent en tout temps payable par Sa Majesté en vertu dudit contrat, et les sommes ainsi payées seront censées des paiements faits à l'entrepreneur.

(*e*) Ces conditions s'étendront et s'appliqueront aux sommes payables pour l'usage ou le louage de chevaux ou d'attelages, et les personnes ayant droit à des paiements pour l'usage ou le louage de chevaux ou d'attelages auront, quant à l'argent qui leur est ainsi dû, les mêmes droits que si cet argent leur était payable à titre de salaire.

(*f*) Afin d'éviter les abus qui pourraient résulter du sous-louage de contrats, il sera entendu que le sous-louage, autre que celui qui peut être la coutume dans les métiers intéressés, est interdit à moins que l'approbation du ministre ait été obtenue; les sous-entrepreneurs seront tenus dans tous les cas de se conformer aux conditions du contrat principal, et l'entrepreneur sera tenu responsable de la stricte observance de toutes les conditions du contrat par le sous-entrepreneur, le contrat, ni aucune partie d'icelui, ne pourra être transféré sans la permission écrite du ministre; aucune partie des travaux à exécuter ne devra être faite au domicile des ouvriers.

(*g*) Tous les ouvriers employés aux travaux compris dans et à exécuter d'après ledit contrat devront être des habitants du Canada, à moins que le ministre ne soit d'avis qu'il n'y a pas de main-d'œuvre canadienne disponible ou à moins qu'il n'existe d'autres circonstances spéciales par suite desquelles il serait contraire à l'intérêt public de mettre cette disposition en vigueur.

Les dispositions suivantes seront insérées dans tous les contrats auxquels s'appliquent ces conditions.

(1) A tous les ouvriers, manœuvres ou autres personnes qui accomplissent de l'ouvrage dans l'exécution des travaux pour lesquels le présent contrat est conclu, seront payées les salaires qui sont généralement acceptés comme courants, de temps à autre, pendant la durée de l'exécution du contrat, pour des ouvriers compétents dans le district où les travaux sont exécutés, et, s'il n'existe pas de taux courants dans ce district, un taux juste et raisonnable, et ils devront travailler pendant le nombre d'heures fixé par la coutume du métier dans le district où les travaux sont exécutés, ou, s'il n'existe pas dans le district de coutume du métier relativement aux heures, des heures justes et raisonnables, excepté pour la protection de la vie et des biens, ou pour une cause valable établie à la satisfaction du ministre du Travail. S'il s'élève un différend au sujet de ce qui constitue le taux courant ou un taux de salaire juste et raisonnable, ou les heures courantes fixées par la coutume du métier ou des heures justes et raisonnables, il sera réglé par le ministre du Travail, dont la décision sera finale. On pourra aussi retenir le paiement de tout argent qui autrement serait payable à l'entrepreneur, jusqu'à ce que la décision du ministre du Travail ait été exécutée.

Par les termes "salaires courants" et "heures de travail fixées par la coutume du métier", dans ce qui précède, on entend les taux de salaires réguliers et les heures de travail, soit reconnues par des conventions signées entre patrons et ouvriers, dans le district d'où la main-d'œuvre requise est nécessairement tirée, soit existant réellement bien qu'elles ne soient pas des conventions écrites.

(2) L'entrepreneur devra afficher et tenir affichée dans un endroit en vue, dans la local où le contrat est exécuté, occupé ou fréquenté par les ouvriers, la

clause ou liste des juste salaires insérés dans son contrat pour la protection des ouvriers employés.

(3) L'entrepreneur devra tenir des livres et registres convenables indiquant le nom, métier et adresse de tous les ouvriers à son emploi et les salaires payés et le temps de travail fait par ces employés, et les livres et documents contenant ce registre seront ouverts à inspection par les officiers des justes salaires en tout temps où il semblera au ministre du Travail à propos de les faire inspecter.

(4) Les chantiers de l'entrepreneur et les travaux en voie d'exécution en vertu de ce contrat seront ouverts à inspection en tout temps raisonnable par tout fonctionnaire autorisé à cette fin par le ministre du Travail et ces chantiers devront être tenus par l'entrepreneur dans une condition hygiénique.

(5) Afin d'éviter les abus qui pourraient résulter du sous-louage de contrats, il sera entendu que le sous-louage, autre que celui qui peut être la coutume dans les métiers intéressés, est interdit à moins que l'approbation du ministre ait été obtenue; les sous-entrepreneurs seront tenus dans tous les cas de se conformer aux conditions du contrat principal, et l'entrepreneur principal, sera tenu responsable de la stricte observance de toutes les conditions du contrat par le sous-entrepreneur; le contrat, ni aucune partie d'icelui, ne pourra être transféré sans la permission écrite du ministre; aucune partie des travaux à exécuter ne devra être faite au domicile des ouvriers ou, sauf tel que prévu spécialement par autorité législative, par des personnes détenues dans des institutions pénales.

(6) Tous les ouvriers employés aux travaux compris dans et à exécuter d'après ledit contrat devront être des habitants du Canada, à moins que le ministre ne soit d'avis qu'il n'y a pas de main-d'œuvre canadienne disponible ou à moins qu'il existe d'autres circonstances spéciales par suite desquelles il serait contraire à l'intérêt public de mettre cette disposition en vigueur.

(7) L'entrepreneur n'aura droit au paiement d'aucun argent qui autrement serait payable en vertu des termes du contrat pour des travaux faits dans l'exécution du contrat à moins et avant d'avoir remis au ministre, à l'appui de sa demande de paiement, un état attesté par une déclaration statutaire, indiquant (1) les taux de salaires et les heures de travail des diverses classes d'ouvriers employées dans l'exécution du contrat; (2) si des salaires dus pour ce travail sont encore impayés; (3) que toutes les conditions ouvrières du contrat ont été observés; ni, dans le cas d'un avis du ministre du Travail relativement à une réclamation de salaire, avant que cette réclamation ait été réglée. L'entrepreneur devra aussi fournir au ministre, de temps à autre, des renseignements supplémentaires et les preuves que le ministre pourra juger nécessaires pour le convaincre que les conditions insérées au contrat en vue d'assurer le paiement de justes salaires ont été observées et que les ouvriers employés comme susdit dans les parties des travaux pour lesquelles le paiement est demandé ont reçu le plein montant de leur salaire.

(8) A défaut de paiement de tout salaire dû à un ouvrier employé auxdits travaux et si une demande de ce salaire est déposée au bureau du ministre et qu'une preuve de cette réclamation satisfaisante pour le ministre soit produite, ledit ministre pourra payer cette réclamation à même l'argent en tout temps payable par Sa Majesté en vertu dudit contrat, et les sommes ainsi payées seront censées des paiements faits à l'entrepreneur.

Le comité concourt dans les recommandations ci-dessus et est d'avis qu'elles soient approuvées en conséquence.

RODOLPHE BOUDREAU,
Greffier du Conseil privé.

Partout où le mot "ministre" apparaît dans l'arrêté en conseil, excepté au quatrième paragraphe de la page 2, il s'agit du ministre du ministère qui a accordé le contrat.

IV.—DIVISION DE LA STATISTIQUE

En raison de certains arrangements particuliers qui ont été pris avec le statisticien fédéral certaines catégories de statistiques qui se rapportent spécialement aux attributions du ministre du Travail ont été laissées à la charge des fonctionnaires de ce dévoué ministère. Les matières comprises dans ces arrangements et au sujet desquelles le ministère du Travail doit réunir des données et des renseignements sont les suivantes: (1) Divers aspects des différends industriels, (2) prix de détail des denrées de consommation quotidienne, (3) salaires courants et heures de travail dans les différentes industries. Le travail de la division de la statistique peut se résumer comme suit:—

RELEVÉ DES GRÈVES ET LOCKOUTS PENDANT L'ANNÉE

Au cours de l'année 1921 il y a eu 145 grèves et lockouts, contre 285 pour l'année précédente, et le nombre d'employés impliqués dans ces différends a été de 22,930, comparé à 52,150 pour 1920. Au point de vue de la perte de temps, il y a eu une augmentation légère en 1921 sur celle qui a été constaté en 1920, soit une perte de 956,461 jours ouvrables en 1921, contre 886,754 jours en 1920, la perte de temps subie en 1921 étant due pour la grosse moitié, ou à peu près, aux grèves polongées dans les industries des imprimeries, de la pulpe et du papier. Les tableaux qui suivent donnent les chiffres les plus importants pour l'année civile 1921 et pour chaque année antérieure à partir de 1901.

Les données du ministère concernant les grèves et les lockouts au Canada ont commencé à être recueillies lors de l'établissement du ministère vers la fin de 1900, et les détails relatifs aux différends industriels ont été donnés chaque mois dans la *Gazette du Travail,* et de plus, aussitôt que possible, au commencement de chaque année, un relevé sommaire pour l'année civile précédente est imprimé dans la *Gazette du Travail* avec tableaux analytiques. Les chiffres se rapportent à l'année civile au lieu de se rapporter à l'exercice, parce que, sous cette forme, il est plus facile de les comparer avec les statistiques touchant les mêmes matières qui sont recuillies dans les autres pays où, règle générale, l'année civile sert de base à ce genre de travail. Les chiffres imprimés comprennent toutes les grèves qui sont portées à la connaissance du ministère, et les méthodes suivies pour obtenir ces renseignements excluent virtuellement toute probabilité d'omissions d'un caractère sérieux. Pour ce qui concerne les chiffres donnés relativement à la durée des grèves, le nombre des employés intéressés, etc., il est impossible de communiquer toujours des renseignements exacts, mais dans ces cas, les statistiques soumises sont le résultat de méthodes laborieuses pour le recueillement des données, et avec plus d'expériences dans l'accomplissement des devoirs que comporte ce genre de travail c'est notre opinion que les statistiques exposent la situation avec un degré raisonnable de précision.

RELEVÉ DES DIFFÉRENDS INDUSTRIELS AU CANADA, PAR ANNÉE, 1901-1921

Année	Nombre des différends		Différends en existence pendant la période		
	En existence pendant l'année	Survenant pendant l'année	Patrons intéressés	Employés intéressés	Perte de temps en jours ouvrables
1901	104	104	273	28,086	632,311
1902	121	121	420	12,264	120,940
1903	146	146	927	50,041	1,226,500
1904	99	99	575	16,482	265,004
1905	89	88	437	12,223	217,244
1906	141	141	1,015	26,050	359,797
1907	149	144	825	36,624	621,962
1908	68	65	175	25,293	708,285
1909	69	69	397	17,332	871,845
1910	84	82	1,335	21,280	718,635
1911	99	96	475	30,094	2,046,650
1912	150	148	989	40,511	1,099,208
1913	113	106	1,015	39,536	1,287,678
1914	44	40	205	8,678	430,054
1915	43	38	96	9,140	106,149
1916	75	74	271	21,157	208,277
1917	148	141	714	48,329	1,134,970
1918	196	191	766	68,489	763,241
1919	298	290	1,913	138,988	3,942,189
1920	285	272	1,272	52,150	886,754
1921	145	138	907	22,930	956,461
En tout	2,666*	2,593	15,003	729,277	18,604,254

* Un différend qui n'était pas réglé à la fin d'une année civile figure plus d'une fois dans les chiffres qui précèdent.

Les relevés du ministère comprennent les lockouts tout aussi bien que les grèves, mais un lockout, ou une situation industrielle qui équivaut sans doute à un lockout, est rarement constaté. Dans les tableaux statistiques les grèves et les lockouts sont donc rapportés sous le terme de différends industriels.

Une grève ou un lockout, inscrit comme tel dans les relevés du ministère, signifie la cessation des travaux impliquant six employés ou plus, et durant plus d'une journée ouvrable. Les différends qui n'ont duré qu'une journée, ou moins, et ceux qui impliquent moins que six employés ne sont pas compris dans les relevés qui sont publiés, mais le ministère les inscrit séparément et les chiffres en sont donnés dans la revue annuelle. Au cours de 1921 il y a eu 22 de ces différends impliquant 1,486 employés et donnant lieu à une perte de 2,020 jours ouvrables.

Les seuls différends importants et prolongés qui aient eu lieu pendant l'année, ayant occasionné, comme il a été dit plus haut, la moitié de la perte totale de temps, sont ceux qui ont éclaté dans les industries de la pulpe et du papier et dans des maisons de publication et d'imprimerie. Dans l'industrie de la pulpe et du papier il y a eu des grèves dans huit localités en raison d'une réduction de salaires, d'une durée variant de 14 à 128 jours, et impliquant 4,257 employés, et occasionnant une perte de 201,346 jours ouvrables. Dans l'industrie des imprimeries et publications il y a eu grève dans 16 localités, en vue d'obtenir, dans la plupart des cas, la semaine de 44 heures avec augmentation de salaire par heure de travail, ces différends impliquant 2,613 employées et occasionnant une perte de 317,934 jours ouvrables. Quinze de ces grèves commencèrent au printemps, mais cinq de ce nombre cessèrent dans un temps comparativement court. Les autres n'étaient pas réglés à la fin de l'année. Les métiers de la construction à Hamilton et à Ottawa abandonnèrent les travaux pendant plus

de 60 jours en raison d'un réduction de salaires, impliquant 503 employés à Hamilton et 1,400 à Ottawa, et occasionnant une perte de 32,192 jours ouvrables à Hamilton et de 59,720 jours à Ottawa.

Au cours de l'année il n'y a pas eu de grève impliquant un très grand nombre d'employés, mais pour cinq grèves le nombre d'ouvriers intéressés dépassaient 1,000 hommes. Cependant, les cinq grèves réunies ont impliqué 7,100 employés et occasionné une perte de temps équivalant à 22.8 pour 100 du total de l'année. Le plus grand nombre d'employés impliqués dans une même grève dans la même localité a été de 2,000 lors de la grève des ouvriers travaillant à la fabrication de la pulpe et du papier au Sault-Sainte-Marie, Ont., mais 2,257 employés ont été impliqués dans les grèves survenant dans ces mêmes industries dans d'autres endroits et virtuellement à la même date. Dans une grève des employés d'une salaison à Toronto, il y a eu 1,500 ouvriers qui ont quitté leur emploi, mais la grève n'a duré que 13 jours, occasionnant une perte de temps de 19,500 jours. Une grève semblable ayant éclaté à peu près à la même date parmi les employés d'une salaison à Montréal a impliqué 600 hommes pendant 48 jours avec une perte de temps de 24,200 jours ouvrables. La grève dans les métiers de la construction à Ottawa a aussi impliqué un grand nombre d'employés (1,400 pendant 41 jours, occasionnant une perte de 59,720 jours). Dans la grève des ouvriers dans les confections à Montréal, au mois de novembre, 1,200 employés ont été impliqués et à la fin de l'année la grève durait encore. Il y a eu sept grèves dans lesquelles le nombre des employés impliqués a été au-dessus de 500 et au-dessous de 1,000, mais dont le total pour les sept grèves comprenait 4,122 employés avec une perte de temps de 222,412 jours ouvrables, soit 23.2 pour 100 du total de la perte de temps pour l'année. Il y a eu 98 grèves, soit 67.6 pour 100 du total, impliquant moins de 100 employés pour chacune, avec une perte de temps de 128,306 jours ouvrables, soit 29.7 pour 100 du total de la perte de temps pour l'ensemble des grèves de l'année.

Une analyse du temps perdu indique qu'il y a eu dix différends dont chacun a occasionné une perte de temps de plus de 50,000 jours ouvrables, et dont l'ensemble a entraîné une perte totale de 561,840 jours ouvrables, soit 58.7 pour 100 du total pour l'année. Il y a eu 85 différends qui ont duré moins de 30 jours, soit à peu près 60 pour 100 du total des différends, mais la perte de temps qui en est résultée ne représente que 13.6 pour 100 du total du temps perdu.

Au point de vue des provinces l'analyse démontre que sur 145 différends il y en a eu 53 dans l'Ontario et 25 dans le Québec, occasionnant 79.2 pour 100 du total du temps perdu pendant l'année; les pertes de temps subies dans les autres provinces se répartissent comme suit: Nouvelle-Ecosse, 7 pour 100; Nouveau-Brunswick, 6.4 pour 100; Colombie-Britannique, 4 pour 100; Manitoba, 2.3 pour 100; Alberta, 0.7 pour 100; Saskatchewan, 0.4 pour 100; l'Ile du Prince-Edouard n'eut qu'une seule grève de mouleurs de fer impliquant 9 employés pendant 17 jours, avec une perte de temps de 153 jours, soit un quantum pour cent du total tout à fait négligeable.

Au point de vue des industries la perte de temps la plus considérable a été contractée dans l'industrie de l'imprimerie et de la publication, la perte subie étant de 317,934 jours, soit 33.3 pour 100 du total pour l'année, et dans l'industrie de la pulpe et du papier la perte de temps a été de 201,346 jours, soit 21 pour 100 du total. Dans la construction et le bâtiment la perte de temps a été de 153,372 jours, soit 16 pour 100 du total.

Une analyse des différends au point de vue des causes démontre que 87 grèves ont éclaté en protestation contre une réduction de salaires. Ces dernières ont impliqué 16,255 employés et entraîné une perte de temps de 517,103 jours ouvrables. Sur ces 87 différends 48 ont été réglés d'une manière favorable aux

patrons, 26 par un compromis, 9 en faveur des employés et 4 n'ont pas été classifiés ou n'étaient pas réglés à la fin de l'année. Trente-quatre grèves ont été déclarées pour obtenir une augmentation de salaires ou pour des heures plus courtes, ou pour d'autres causes connexes, ou pour les deux motifs à la fois. Trois grèves ont été causées par le renvoi d'employés impliquant 192 ouvriers, trois pour exiger la reconnaissance de l'union impliquant 116 employés, et deux en protestation contre l'emploi de non-unionistes impliquant 91 employés. Il y a eu trois grèves par sympathie impliquant 81 employés. Par conséquent, les grèves ayant pour causes des questions de salaires ou d'heures de travail ont atteint le chiffre de 121 sur un total de 145, et ont impliqué 20,766 employés sur un total de 22,930 et entraîné une perte de temps de 909,470 jours ouvrables sur un total de 956,461 jours.

Quant aux méthodes de règlement l'analyse démontre que 60 différends impliquant 6,652 employés ont été réglés à la suite de pourparlers directs entre les parties intéressées; de ce nombre 19 provenaient des métiers dans la construction et le bâtiment et 12 de l'industrie de la fonte des métaux. Dix-huit différends impliquant 2,881 employés ont été réglés par conciliation ou médiation, par l'intermédiaire des fonctionnaires du ministère du Travail dans la plupart des cas; sur ce nombre 8 provenaient des métiers de la construction. Quinze différends impliquant 4,351 employés ont été réglés par arbitrage; six de ce nombre provenant de l'industrie de la pulpe et du papier, et un différend impliquant 55 hommes (employés des tramways à Victoria, C.-B.), a été réglé en soumettant le cas à une commission sous l'empire de la Loi des enquêtes en matière des différends industriels. Dans 19 différends les employés impliqués (soit 3,850 en tout) retournèrent au travail en acceptant les conditions des patrons, et dans 12 différends impliquant 647 employés les grévistes ont été remplacés.

STATISTIQUES DES PRIX ET DES SALAIRES

Au cours de l'année le travail des statistiques des prix et des salaires s'est poursuivi selon les mêmes directives que pendant les années précédentes. De mois en mois la *Gazette du Travail* a publié dans ses colonnes des statistiques concernant les prix du détail dans les divers centres industriels du Canada tout entier avec des tableaux sommaires et analytiques des mouvements dans les prix du gros et du détail. La *Gazette du Travail* a aussi publié régulièrement les échelles de salaires, les ententes industrielles et les changements survenus dans le domaine des salaires. Deux rapports sur les échelles de salaires et les heures de travail pour divers métiers dans plusieurs centres ont été publiés aux mois de juin et septembre respectivement, comme suppléments à la *Gazette du Travail*, faisant suite au Rapport n° 1 sur les salaires et les heures de travail de 1901-1920, publié en mars 1921. Ces rapports contenaient les chiffres-index des taux de salaires jusqu'en 1921. Les statistiques des prix de détail publiées tous les mois dans la *Gazette du Travail* ont donné la moyenne des prix des vivres, calculée par le Bureau fédéral de la statistique en se basant sur les rapports fournis par des négociants importants dans chaque cité et sur les rapports provenant des correspondants réguliers de la *Gazette du Travail*. Ces correspondants ont aussi fourni les statistiques publiées dans la *Gazette du Travail* concernant les prix de détail pour le charbon, le bois, le pétrole ainsi que le prix des loyers pour les logements d'ouvriers. Ces chiffres obtenus pour chaque province et pour tout le Dominion nous permettent d'établir une moyenne, et des états comparatifs indiquant le coût moyen pour les vivres, le combustible et le loyer, de mois en mois et d'année en année, ont été publiés sous la forme d'un budget familial

hebdomadaire. Ce budget avait pour objet d'indiquer les modifications dans les frais d'existence d'une famille moyenne composée du père, de la mère et de trois enfants, vivant sur un revenu de $16 par semaine en 1910 ($21 en 1913), les chiffres contenus au budget des vivres, du combustible et du loyer étant censés représenter environ les deux tiers de la dépense totale de la famille. Le budget a été d'abord publié pour les années 1910 et 1911 dans le but d'indiquer en partie du moins le mouvement des prix de détail et du coût de la vie comparé avec le mouvement des prix du gros tel que démontré par les chiffres-index des prix du gros dont la publication régulière a été commencée en même temps. La publication de ce budget de famille a donc servi à cette fin en attendant la construction de chiffres-index pour les prix de détail pour l'établissement desquels on a recueilli depuis les deux dernières années toutes les données possibles concernant les vêtements, les chaussures, etc.

On a continué et élargi le système du recueillement des statistiques concernant les salaires, les renseignements à ce sujet étant fournis par suite des activités du ministère dans le domaine des matières suivantes: échelles de salaires équitables, procédures sous l'empire de la loi des enquêtes en matière de différends industriels, conciliation et médiation, grèves et lockouts, ententes industrielles, rapports des changements dans les salaires et les heures de travail, tout autant que par les rapports provenant des organisations ouvrières et des patrons les plus importants. Parmi les trois bulletins des salaires mentionnés précédemment le troisième contenait un supplément concernant les salaires en vigueur dans les houillères, de 1901 à 1921, donnant les statistiques qu'il n'avait pas été possible d'inclure dans le Rapport n° 1, publié une année plus tôt. Les chiffres-index couvrant 21 catégories d'emploi dans 13 cités et certains taux-types des salaires payés pour la main-d'œuvre dans les fabriques, dans l'industrie du bois et dans les houillères ont pour objet d'indiquer approximativement le mouvement dans les taux de salaires en attendant la compilation et la publication de chiffres-index couvrant cette matière plus complètement.

Comme par les années passées les statistiques concernant le mouvement des prix dans les autres pays ont été publiés — le développement considérable constaté dans presque tous les pays dans le domaine des travaux statistiques de ce genre ayant augmenté sensiblement la quantité des données utilisables.

Il y eut au cours de l'année une grande demande pour des données statistiques sur les prix de gros recueillis par le ministère pour servir à l'établissement du degré de variation des prix et indiquer la situation industrielle et commerciale. On remarquera avec intérêt que pendant l'année 1921 deux nouvelles séries de chiffres-index des prix du gros au Canada ont été rédigées, l'une par le professeur H. Mitchell, de l'université McMaster, destinée à donner un aperçu assez précis des conditions du commerce, l'autre par la banque Canadienne du Commerce, divisée en deux groupes dont l'un se rapporte principalement aux articles d'exportation et l'autre aux articles d'importation. Un autre tableau de chiffres-index des prix de gros au Canada était en voie de préparation par le Federal Reserve Board des Etats-Unis et ce tableau a été publié peu de temps après la clôture de l'exercice. Conformément à une entente avec le ministère sous l'empire de la loi de la statistique, 1918, le Bureau fédéral de la statistique s'est occupé depuis un certain temps à préparer un tableau de chiffres-index pour les prix de gros au Canada dans le but de remplacer, à titre de tableau officiel des chiffres-index des prix de gros, celui que le ministère avait compilé et publié depuis 1910. L'objet du nouveau tableau-index est de rendre possible, à divers points de vue et au moyen des meilleures méthodes de compilation statistique, l'analyse du mouvement des prix nécessaire à l'étude des conditions commerciales et industrielles.

Les statistiques des modifications des prix et du coût de la vie ont été, dans une grande mesure, utilisées pour effectuer un ajustement des salaires, et d'autre part en certains cas patrons et employés se sont entendus pour ajuster de temps en temps les taux de salaires en se basant sur les statistiques du coût de la vie publiées dans la *Gazette du Travail*.

Dans le district houiller de l'île de Vancouver les exploitants et les mineurs ont consenti à maintenir en vigueur les arrangements conclus à la fin de 1918 par lesques, tous les trois mois on détermine les changements dans le coût de la vie. C'est une commission qui est chargée de ce travail et il est procédé à un changement correspondant dans l'échelle des salaires. Cet ajustement des salaires se fait au moyen d'une augmentation (ou diminution) globale pour toutes les catégories d'employés, y compris le personnel des bureaux. Au cours de l'exercice on a recommandé les ajustements suivants: mai 1921, une diminution de $26\frac{1}{4}$-$27\frac{1}{2}$ cents par jour; 1er août 1921, une diminution de $21\frac{1}{2}$-$22\frac{3}{4}$ cents par jour; 1er novembre 1921, une diminution de $6\frac{1}{2}$-$6\frac{3}{4}$ cents par jour; en février 1922, une diminution de 30-31 cents par jour. Le plus bas de ces deux taux s'applique aux mines où le salaire-base était de $3 par jour, et le plus élevé s'applique aux salaires-base de $3.15 par jour. La commission se compose de M. D. T. Bulger, préposé des salaires équitables du ministère du Travail, président, M. Tully Boyce, représentant les exploitants, et M. Matthew Gunniss, représentant les mineurs.

CHIFFRES-INDEX DES TAUX DE SALAIRES POUR 21 CATÉGORIES D'EMPLOIS DANS 13 CITÉS AU CANADA, 1901-1921.

TAUX EN 1913=100

Année	Métiers-construction, 7 classes		Métaux 5 classes		Imprimerie, 2 classes		*Tramways, 1 classe		Chemins de fer 6 classes	Moyenne pour	
										15 classes	21 classes
	Taux à la semaine	Taux à l'heure	Taux à la semaine	Taux à l'heure	Taux à la semaine	Taux à l'heure	Taux à la semaine	Taux à l'heure	Taux*	Taux à la semaine	†Taux à l'heure
1901	69.3	60.3	72.8	68.6	66.6	60.0	65.7	64.0	70.8	69.8	64·9
1902	73.2	64.2	74.2	70.2	68.3	61.6	70.0	68.0	73.6	72.7	67.8
1903	74.6	67.4	76.2	73.3	69.0	62.6	72.1	71.1	76.7	74.2	70.7
1904	76.3	69.7	78.9	75.9	72.3	66.1	74.0	73.1	78.6	76.4	73.1
1905	78.6	73.0	81.3	78.6	74.2	68.5	74.4	73.5	78.9	78.6	75.3
1906	81.7	76.9	82.4	79.8	75.8	72.2	76.7	75.7	80.2	80.8	77.9
1907	84.8	80.2	85.0	82.4	79.3	78.4	82.2	81.4	85.5	83.9	81.9
1908	85.9	81.5	87.3	84.7	81.5	80.5	82.5	81.8	86.7	85.5	83.3
1909	87.3	83.1	88.6	86.2	83.8	83.4	81.5	81.1	86.7	86.9	84.5
1910	90.0	86.9	89.5	88.8	88.2	87.8	86.5	85.7	91.2	89.4	88.4
1911	92.6	90.2	92.2	91.0	91.8	91.6	88.1	88.1	96.4	92.1	91.2
1912	97.4	96.0	95.9	95.3	96.0	96.0	92.3	92.3	98.3	96.4	96.2
1913	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
1914	100.3	100.8	100.4	100.5	102.4	102.4	100.6	101.0	101.7	100.6	101.1
1915	100.5	101.5	101.2	101.5	103.6	103.6	97.4	97.8	101.7	101.0	101.6
1916	101.5	102.4	110.4	106.9	105.8	105.8	102.5	102.2	104.9	110.3	105.2
1917	108.8	109.9	124.0	128.0	111.3	111.3	115.1	114.6	110.1	114.5	114.8
1918	123.8	125.9	146.7	155.2	123.7	123.7	130.3	142.9	133.2	131.6	135.1
1919	142.9	148.2	165.3	180.1	145.5	145.9	150.5	163.3	154.2	151.0	158.0
1920	171.9	180.9	189.3	209.4	181.7	184.0	179.1	194.2	186.6	179.3	190.3
1921	164.0	170.5	166.2	186.8	188.3	193.3	177.9	192.1	165.3	168.8	176·5

*Par mille, jour, etc.
†Comprend chiffres-index des taux de parcours, etc., au chemin de fer à vapeur.
‡Ne comprend pas les catégories des chemins de fer.

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

CHIFFRES-INDEX SUPPLÉMENTAIRES DE TAUX-ÉCHANTILLONS DES SALAIRES POUR EMPLOIS ORDINAIRES DANS LES MANUFACTURES, DIVERS MÉTIERS DE LA FABRICATION, INDUSTRIE DU BOIS ET HOUILLÈRE, 1911-1921.

TAUX EN 1913=100

Année	Travail ordinaire dans les manufactures: 35 échantillons (a)	Divers métiers dans les manufactures: 72 échantillons (a)	Exploitation forestière: 15 échantillons (a)	Houillères: 3 districts
	Taux à l'heure	Taux à l'heure	Taux à l'heure	Taux à la journée
1911	94.9	95.4	96.3	97.5
1912	98.1	97.1	98.8	98.3
1913	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
1914	101.0	103.2	94.7	101.9
1915	101.0	106.2	89.1	102.3
1916	110.4	115.1	109.5	111.7
1917	129.2	128.0	130.2	130.8
1918	152.3	146.8	150.5	157.8
1919	180.2	180.2	169.8	170.5
1920	215.3	216.8	202.7	197.7
1921	190.6	202.0	152.6	208.3

(a) Les chiffres-index pour 1921 calculés en réduisant ceux de 1920 dans la proportion du quantum pour cent moyen de la diminution subie dans chaque groupe de 1920 à 1921, indiqué par les échantillons utilisables pour 1920 et 1921, comme suit:—main-d'oeuvre ordinaire dans les manufactures, 65 échantillons; divers métiers de fabriques, 257 échantillons, industrie du bois, 46 échantillons.

Outre les statistiques se rapportant aux prix de détail des vivres et du combustible et au prix des loyers, le ministre a obtenu, en 1920 et 1921, les chiffres concernant les prix de détail pour les articles principaux dans les vêtements, y compris les chaussures; ces chiffres ont été fournis par les détaillants faisant affaires dans toutes les parties du Canada et se rapportent à chaque année à partir de 1913. Ils indiquent les prix courants à la fin de l'année pour chaque cas, mais depuis 1919, les prix ont été obtenus plus souvent. D'après ces données on a pu calculer les pourcentages dans les modifications du coût des vêtements. On a aussi obtenu des renseignements concernant les prix des articles de maison, meubles, fournitures, etc., et on a procédé à établir le quantum pour cent des modifications dans le coût d'articles divers, le résultat des renseignements ainsi recueillis indiquant que ces variations sont approximativement égales à la moyenne des changements constatés ailleurs. Les variations dans les prix des vivres, du combustible et des loyers ont été calculées d'après le budget familial hebdomadaire publié tous les mois dans la *Gazette du Travail,* et le tableau suivant donne un sommaire des changements d'année en année par groupes, les chiffres pour chaque groupe et pour tous les articles étant déterminés d'après la méthode du budget familial. De juillet 1920 à juin 1921, les prix des vivres et des vêtements ont subi une baisse prononcée; ceux du combustible, une diminution légère, tandis que ceux des loyers ont augmenté. Par conséquent, au point de vue de l'ensemble des groupes les changements n'ont pas été considérables.

MODIFICATIONS DU COÛT DE LA VIE AU CANADA, DE 1913 A 1921

(Pourcentages d'augmentation dans le coût par groupes et au-dessus de ceux de 1913)

Date	Vivres	Combustible	Loyer	Vêtements	Divers	En tout
Décembre 1914	8	2*	8*	10	.....	2
Décembre 1915	11	3*	16*	25	5	4
Décembre 1916	38	10	14*	43	10	19
Décembre 1917	67	34	6*	67	45	43
Décembre 1918	86	63	2	98	60	61
Décembre 1919	101	66	17	134	80	79
Juillet 1920	130	91	34	160	90	101
Décembre 1920	102	118	39	135	90	92
Mars 1921	80	109	39	95	87	77
Juin 1921	52	97	43	73	81	63
Septembre 1921	61	89	44	67	70	62
Décembre 1921	50	87	45	58	66	56
Mars 1922	44	81	45	55	64	53

*Diminution.

V.—GAZETTE DU TRAVAIL

Cette année, on a publié mensuellement la *Gazette du Travail* en anglais et en français; quant au nombre d'exemplaires mensuels vendus au comptant, il est de 9,785 pour la version anglaise et de 1,924 pour la française. La *Gazette du Travail* est l'organe officiel des délibérations de toute nature se rattachant à la loi d'enquête des différends industriels de 1907, et publie les rapports de toutes les commissions de conciliation et d'enquête nées sous l'autorité de cette loi. Elle imprime en sus le procès-verbal partiel ou entier des délibérations des commissions officielles, convention ouvrières et conférences internationales et autres de quelque importance tenues au pays ou ailleurs et qui se rattachent à la question industrielle.

Elle réunit aussi et imprime sous forme condensée les renseignements relatifs aux différends et arrangements industriels, les fluctuations de la main-d'œuvre, les changements intervenus dans les heures de travail et les salaires et autres manifestations ouvrières; le prix courant de gros et de détail au Canada et en d'autres pays; les accidents industriels mortels; les choses de l'éducation technique et autres sujets. En vue d'assurer la compréhension entière de tous les renseignements qui touchent le Canada, le ministère garde à sa solde quelque soixante correspondants attachés chacun à un centre industriel du pays. On a publié des procès-verbaux d'événements législatifs et de décisions légales pour cas-types regardant le monde ouvrier.

On a porté une attention de plus en plus étroite à la nouvelle législation ouvrière du pays et à d'autres événements législatifs sociaux. On a mis devant le public, de temps à autre, certains articles résumant les lois de cette nature nées au cours des sessions fédérales et provinciales de nos parlements. On a en sus rendu public un procès-verbal d'un caractère tout à fait spécial sur les lois promulguée en 1921 (suite d'une série ouverte par le ministère ces dernières années), et où la législation relative aux compensations ouvrières, au salaire minimum, etc., se trouve soit reproduite intégralement, soit compilée.

En préparant et mettant au point la table des matières du volume XXI de la *Gazette du Travail* qui couvre l'année civile 1921, on a eu bien soin de condenser le texte afin de faciliter la tâche de s'y référer et d'effectuer un économie d'espace. On a jugé nécessaire de réimprimer certains articles d'un intérêt industriel tout spécial.

La *Gazette du Travail* étant organe officiel, et ce qui s'y trouve comportant un caractère fortement spécialisé, il arrive souvent que l'on s'y réfère. On cite la *Gazette du Travail* quand surtout on possède un certain status reconnu, et les publications dont l'énumération suit sont de celles qui, cette année, ont cité en tout ou en partie des articles sortis des colonnes de la *Gazette du Travail.* Cette liste n'est nullemnt définitive et ne comporte, de ce fait, aucune des citations courantes de nos articles mensuels statistiques sur le placement, les prix, etc.: International Labour Office-Industrial and Labour Information, British Labour Gazette, Labour, Overseas, United States Monthly Labour Review, Weekly News Summary (département du Travail des Etats-Unis), Bloomfield's Labour Digest, Labour Gazette (Indes), Canadian Congress Journal, Law and Labor, The Survey, Industrial Canada, Canadian Manufacturer, Candian Forum, Canada Lumberman, Canadian Mining Journal, Industrial News Survey, Vocational Summary, Business Information Service (New-York), Industrial Welfare, Journal of Industrial Hygiene, National Safety News (Etats-Unis), Factory, Ottawa Citizen, Alberta Labour News, London Free Press, Regina Leader, Daily News Record (New-York), International Brotherhood of Blacksmiths' Monthly Journal.

VI.—DIVISION DU SERVICE DE PLACEMENT

Les présentes constituent le quatrième rapport annuel de la division du Service de placement du ministère, connu sous le nom de Service de placement du Canada, et valent pour l'exercice clos le 31 mars 1922.

Une entente est intervenue, sous l'autorité de la loi de coordination des Bureaux de placement, entre toutes les provinces hors le Nouveau-Brunswick et l'île du Prince-Edouard; et même, dans le Nouveau-Brunswick, les villes de Moncton et Chatham ont consenti un arrangement. Cet arrangement conclu avec les municipalités est conforme aux dispositions de la modification de 1920 à la loi. Grâce à cette modification le ministre du Travail est autorisé à émarger au budget créé par la loi relativement aux dépenses occasionnées par l'entretien des bureaux de placement autres que ceux qui tombent sous la gouverne des gouvernements provinciaux, pourvu toutefois que le gouvernement provincial en cause ne soit pas disposé à accepter un arrangement relatif à l'entretien des bureaux de placement. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a bien voulu consentir à verser vingt-cinq pour cent des frais occasionnés par les bureaux de placement établis par les municipalités dans la province adhérant à l'arrangement.

Au début de l'année il existait soixante-quinze bureaux de placement fonctionnant sous l'autorité de la loi de Coordination des Bureaux de Placement, et en fin d'année il s'en trouvait soixante-dix-sept disséminés sur le territoire de toutes les provinces dans les proportions suivantes: Nouvelle-Ecosse, 4; Nouveau-Brunswick, 2; Québec, 5; Ontario, 27; Manitoba, 9; Saskatchewan, 10; Alberta, 6; Colombie-Britannique, 14. Le bureau de Grand-Forks, C.-B., a cessé de fonctionner au cours de l'année et on a inauguré de nouveaux bureaux à Mac-Leod, dans l'Alberta, et à Chatham, dans le Nouveau-Brunswick.

L'arrangement intervenu avec les provinces et avec les municipalités du Nouveau-Brunswick est à peu près le même que celui de 1920-21. Une nouvelle clause a légitimé, en invoquant la loi de Coordination des Bureaux de Placement, les dépenses occasionnées par les allocations journalières et les frais de transport des membres des conseils provinciaux ou locaux du Service de placement, pourvu toutefois que ces conseils ne fussent pas revêtus d'autre autorité ou investis d'autres fonctions que celle que pourrait sanctionner le ministre du Travail; pourvu également que copie du procès-verbal de toutes les assemblées de ces conseils parvînt au ministère du Travail. On a biffé comme non nécessaire un article de l'arrangement de 1920-21 où les gouvernements provinciaux s'engagent à organiser leurs Services de placement respectifs de telle sorte que les employés et les patrons profitassent des services que leur assurent les agences commerciales de placement; on lui a substitué un autre article où les provinces s'engagent à établir une cloison étanche entre les services visant la main-d'œuvre professionnelle, d'affaires et ouvriers infirmes, là où l'affluence des sujets pouvait justifier cette intitiative.

LISTE DES BUREAUX DE PLACEMENT

Ci-suit la liste des bureaux de placement et chambres des compensations administrés sous l'autorité de la loi de coordination des Bureaux de placement, au 31 mars 1922:

Nouvelle-Ecosse: Amherst, Halifax, New-Glasgow, Sydney.

Nouveau-Brunswick: Moncton, Chatham.

Québec; Hull, Montréal, Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières.

ONTARIO: Belleville, Brantford, Chatham, Cobalt, Fort-William, Guelph, Hamilton, Kingston, Kitchener, London, Niagara-Falls, North-Bay, Oshawa, Ottawa (2), Pembroke, Peterboro, Port-Arthur, Sarnia, Sault-Sainte-Marie, St. Catharines, St. Thomas, Sudbury, Timmins, Toronto (2) et Windsor.

MANITOBA: Brandon, Dauphin, Portage la Prairie, Winnipeg (6).

SASKATCHEWAN: Estevan, Moosejaw, North-Battleford, Pince-Albert, Regina (2), Saskatoon, Swift-Current, Weyburn, Yorkton.

ALBERTA: Calgary, Drumheller, Edmonton, Lethbridge, Medecine-Hat, Mac-Leod.

COLOMBIE-BRITANNIQUE: Cranbrook, Fernie, Kamloops, Kelowna, Nanaïmo, Nelson, New-Westminster, Prince-George, Prince-Rupert, Revelstoke, Vancouver (2), Vernon, Victoria.

CHAMBRES DES COMPENSATIONS PROVINCIALES: Montréal, Toronto, Winnipeg, Regina, Calgary, Vancouver.

CHAMBRES DES COMPENSATIONS INTERPROVINCIALES (Département du Travail): Chambre des compensations maritimes de Halifax; Chambre des compensations de l'Est à Ottawa; Chambre des compensations de l'Ouest à Winnipeg.

RAPPORT STATISTIQUE DES BUREAUX DE PLACEMENT

En 1921-22, il y a eu 75 bureaux de placement fonctionnant sous l'autorité de la loi de Coordination des Bureaux de placement.

Le nombre de demande d'emploi relevé par les bureaux du service de placement a été, dans l'année, de 546,168, dont 442,333 hommes et 103,835 femmes. L'année précédente, ces demandes avaient atteint le chiffre de 445,280.

Le nombre de vacances désigné par les patrons au Service, dans l'année, a atteint le chiffre total de 437,682 dont 333,266 pour hommes et 104,416 pour femmes. L'année précédente, ce chiffre s'était élevé à 452,344.

La totalité des placements effectués dans l'année par les bureaux a été de 363,475 dont 276,867 pour travail continu et 86,608 pour travail temporaire (la durée d'une semaine est considérée comme temporaire). Pour les sujets placés régulièrement il y a eu 242,089 hommes et 34,778 femmes. En 1921-22 ce chiffre était de 420,036 dont 340,291 réguliers.

Le tableau ci-contre met sous les yeux les demandes, vacances et placements relevés par les bureaux du Service de placement dans les provinces durant l'année.

DEMANDES d'emploi relevées par les bureaux du Service de placement du Canada dans toutes les provinces au cours de l'exercice avril 1921—mars 1922, inclusivement.

Province	Hommes	Femmes	Total
Nouvelle-Ecosse	12,190	1,910	14,100
Nouveau-Brunswick	5,591	983	6,574
Québec	32,178	5,318	37,496
Ontario	145,492	41,704	187,196
Manitoba	56,690	25,571	82,261
Saskatchewan	65,569	7,054	72,623
Alberta	55,157	11,736	66,893
Colombie-Britannique	69,466	9,559	79,025
Canada	442,333	103,835	546,168

MINISTÈRE DU TRAVAIL

VACANCES aux emplois réguliers ou autres relevées par les bureaux du Service de placement du Canada dans les provinces au cours de l'exercice avril 1921-mars 1922 inclusivement.

Provinces	Hommes	Femmes	Total
*Nouvelle-Ecosse	5,565	1,577	7,142
*Nouveau-Brunswick	4,025	969	4,994
Québec	8,011	4,247	12,258
Ontario	104,787	39,561	144,348
Manitoba	54,527	26,892	81,419
Saskatchewan	81,822	9,465	91,287
Alberta	46,549	13,239	59,788
Colombie-Britannique	27,980	8,466	36,446
Canada	333,266	104,416	437,682

PLACEMENTS faits à des positions régulières ou temporaires relevés par les bureaux du Service de placement du Canada, dans les provinces, au cours de l'exercice avril 1921-mars 1922 inclusivement.

Province	Placements réguliers			Placements temporaires			Total des placements		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Nouvelle-Ecosse	3,896	782	4,678	1,323	193	1,516	5,219	975	6,194
Nouveau-Brunswick	2,760	459	3,219	1,088	215	1,303	3,848	674	4,522
Québec	6,806	2,706	9,512	346	59	405	7,152	2,765	9,917
Ontario	71,847	9,702	81,549	20,926	16,558	37,484	92,773	26,260	119,033
Manitoba	36,495	6,327	42,822	6,998	16,262	23,260	43,493	22,589	66,082
Saskatchewan	56,132	3,868	60,000	4,528	2,228	6,756	60,660	6,096	66,756
Alberta	37,431	6,286	43,717	3,853	4,050	7,903	41,284	10,336	51,620
Colombie-Britannique	26,722	4,648	31,370	5,585	2,396	7,981	32,307	7,044	39,351
Canada	242,089	34,778	276,867	44,647	41,961	86,608	286,736	76,739	363,475

DÉBOURSÉS DES PROVINCES ET DES VILLES DE MONCTON ET CHATHAM, N.-B.

Le dernier exercice a coûté au gouvernement fédéral en subventions aux provinces et aux municipalités de Moncton et Chatham, N.-B., pour l'entretien des bureaux de placement, un total de $239,269.01. Le tableau ci-contre indique la répartition des dépenses considérées comme équitables, pour subvenir aux frais d'entretien, aux termes de l'entente intervenue.

—	Alberta	Colombie-Britannique	Manitoba	Nouvelle-Ecosse	Ontario	Québec	Sask.	Ville de Moncton	Ville de Chatham	Total
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Salaires	19,157 25	21,621 02	27,310 70	5,243 41	58,502 17	12,757 15	18,344 30	2,450 05	274 04	165,660 09
Frais de voyage.										
Loyers	3,065 71	958 93	487 85	159 09	1,151 24	190 96	1,218 26	.....	3 00	7,235 04
Chauffage	5,392 92	4,171 64	5,047 48	815 00	12,620 01	1,590 00	5,146 48	300 00	97 00	35,180 53
Eclairage	61 85	1 88	133 97	24 37	994 90	208 84	14 75	20 50	.....	1,461 06
Eau	61 69	102 80	90 13	27 22	383 03	13 48	99 79	10 04	2 00	790 18
Fourniture de bureau et déboursés	.....	72	97 26	.....	46 90	.....	.....	.....	1 00	145 88
Télégrammes	770 23	1,775 55	1,653 15	158 44	1,665 89	1,530 83	647 89	52 27	19 86	8,274 11
Port, messageries et camionnage.	1,834 33	879 67	1,184 78	227 32	2,572 34	117 34	1,007 22	58 06	12 23	7,893 26
Publicité	352 90	590 28	212 81	27 73	518 48	.....	347 82	24 66	.....	2,074 68
Entretien des bureaux	293 03	297 42	401 34	163 59	987 51	.....	577 95	45 00	5 26	2,771 10
Réparations et changements	896 43	674 86	982 41	454 05	662 79	.....	268 63	20 13	28 80	3,988 10
	.....	.....	.....	170 12	2,057 08	.....	.....	27 00	.....	2,254 20
	.....	50 23	1,261 11	93 66	50 88	.....	83 62	1 25	.....	1,540 75
Totaux	31,886 34	31,125 00	38,862 99	7,564 00	82,213 22	16,408 60	27,756 71	3,008 96	443 19	239,269 01

PERSONNEL

Au début de l'exercice le service de placement du Canada avait à sa solde 307 employés dont 58 fédéraux, 51 au ministère du Travail à Ottawa, 5 à la Chambre des compensations provinciale de Winnipeg et 2 à la succursale de la Chambre des compensations de Moncton. Le reste, soit 249, se partageait entre les personnels des gouvernements provinciaux dans l'ordre suivant: Colombie-Britannique, 31; Alberta, 26; Saskatchewan, 28; Manitoba, 35; Ontario, 92; Québec, 26; Nouveau-Brunswick, 3 et Nouvelle-Ecosse, 8.

En fin d'année, le chiffre total atteignait 308, dont 57 au ministère fédéral du Travail, 50 à Ottawa, 5 à la Chambre des compensations interprovinciale de Winnipeg et 2 à la succursale de la Chambre des compensations qui passa, dans l'année de Moncton à Halifax.

CONFÉRENCES

Il y a eu dans l'année des conférences annuelles de l'Association Internationale des Services publics de placement, du conseil du service de placement du Canada et de la part des représentants de l'Ouest du service de placement. La conférence de l'Association internationale qui a eu lieu à Buffalo du 7 au 9 septembre 1921, a réuni de toutes les parties des Etats-Unis et du Canada hommes et femmes intéressés au service de placement et généralement aux choses de la main-d'œuvre. M. T. W. Phillips, C.B.E., assistant secrétaire principal du ministère du Travail britannique, directeur de la division de Placement et d'Assurance du ministère, s'y trouvait également et a même été l'orateur principal au dîner du 7 septembre où il a expliqué la nature des activités de sa division au ministère. On a entendu, à la conférence, la lecture de travaux relatifs au placement et au mode d'action le plus effectif, travaux préparés par des délégués des Etats-Unis et du Canada; l'une des séances a été consacrée exclusivement à la lecture de travaux et à la discussion sur les préventifs du chômage. Le dernier jour, on a adopté des résolutions en faveur du principe du service national de placement, en faveur également de réserver l'exécution de travaux publics pour les époques de crise industrielle, là où la chose est possible.

Le conseil du service de placement s'est réuni à Ottawa la semaine qui a précédé la réunion de l'Association internationale, et la conférence des représentants du service pour l'Ouest a eu lieu à Victoria en mars 1922. On trouvera plus loin le procès-verbal des délibérations.

STATISTIQUE DU TRAVAIL

La statistique qui couvre le champ entier du Service de placement nous vient de quatre sources principales: rapports bi-mensuels des patrons, rapports quotidiens des bureaux de placement, rapports des syndicats ouvriers et rapports relatifs aux permis de construction.

On découvre un indice du status de placement en général dans le chiffre global des employés, fourni par les patrons et mis en regard du même chiffre fourni par les mêmes patrons à une date antérieure donnée. Le Service de placement s'assure la possession d'un rapport bi-mensuel relatif au bordereau de paye préparé par plus de 6,000 patrons répartis dans toutes les branches de l'activité hors l'agriculture.

Les données sur le placement aux emplois civiques, les états de bordereaux de paye des employés temporaires des départements et des commissions dans les quinze plus grandes villes canadiennes ont fait l'objet, presque tout le long de l'exercice, d'une compilation distincte. On a toutefois résolu de réunir cette

somme de renseignements aux données fournies par les patrons. On la trouvera dans ce rapport dans le groupe portant la rubrique de Placement gouvernemental.

Les chiffres fournis tous les jours par tous les bureaux du Service de placement disséminés par le pays mettent sous les yeux la demande de main-d'œuvre adressée aux bureau, l'offre fournie par l'ouvrier et l'embauchage effectué.

Cette source de renseignements permet non seulement de vérifier les chiffres des rapports des bordereaux de paye mais aussi d'apercevoir jusqu'à quel point l'activité des bureaux sert à remédier à la crise de la main-d'œuvre; ou réciproquement jusqu'à quel point la main-d'œuvre du pays est en carence vis-à-vis la demande patronale. On est ainsi en mesure d'établir la comparaison entre les résultats acquis dans les conditions géographiques et climatériques canadiennes en face du succès obtenu dans d'autres pays dans des services du même ordre; on y peut aussi trouver un indice de compréhension et de mise sous contrôle des fluctuations plus importantes de la main-d'œuvre sous des latitudes canadiennes différentes.

Les chiffres que nous font tenir les trade-unions disséminées par le pays nous fournissent le nombre des membres de chaque union, celui des membres sans ouvrage ou ne travaillant qu'à heures réduites, un miroir enfin d'une certaine fidélité de l'état de choses pour la main-d'œuvre experte. Ces données nous arrivent toutes chaque mois de 1,550 endroits divers et sont préparées par des organisations ouvrières dont la moyenne des adhérents atteint le chiffre de 180,000.

Depuis août 1921, le Service de placement a publié un bulletin bi-mensuel, le "Placement" où l'on rencontre nombre de renseignements statistiques et autres. Outre la statistique sur les rapports qui nous viennent des patrons et des bureaux de placement, et qui paraissent deux fois par mois, et les permis de construction et rapports fournis par les trade-unionistes et qui paraissent également tous les mois, on rencontre dans le bulletin un sommaire des conditions ouvrières basé sur toutes ces sources de renseignements; en même temps on y voit un tableau des changements que chaque semaine apporte. Enfin le lecteur peut y lire un certain nombre de notions sur les phases du placement au Canada et dans les autres pays.

FLUCTUATIONS DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Le travail des compensations dans le service de placement a généralement suivi la direction du programme de 1919-20.

Le conseil du Service de placement, à sa réunion de septembre 1921, a émis l'idée que l'entrée de la main-d'œuvre étrangère ne devrait être autorisée qu'avec la sanction du surintendant général de la province en cause. Le principe à l'effet que l'on ne devrait pas déplacer l'ouvrier d'une province à l'autre sans l'assentiment de la province appelée à recevoir cette main-d'œuvre a été de nouveau posé par le conseil et on a proposé de maintenir l'usage d'avertir les trade-unions des demandes d'importation de la main-d'œuvre dans les métiers organisés. Une clause du rapport du comité d'Immigration adopté par le conseil approuvait le travail accompli vers la réglementation de la main-d'œuvre suivant les disponibilités canadiennes et recommandait l'autorisation d'importation après seulement que la requête en aura été adressée au Service de placement du Canada et que ce dernier aura eu la preuve que la quantité de mains demandée n'était pas disponible au pays. Peu après, le département d'Immigration et de Colonisation faisait tenir une lettre-circulaire en ce sens aux patrons.

Il arrive très souvent que les patrons nous adressent des demandes de mains un peu pour tous les points du pays. Et chaque fois le patron est prié de bien vouloir s'adresser au bureau du service de placement le plus rapproché de sa localité; or il arrive la plupart du temps que ces bureaux fournissent la main-d'œuvre demandée.

Depuis 1919, on a émis un tarif spécial pour le transport de la main-d'œuvre destinée à travailler au loin. Deux fois on a revisé ce tarif, mais depuis septembre 1920 il est resté à 2.7 cents le mille, le minimum du coût de transport ne descendant pas plus bas que $4, pour un billet de seconde classe. Ce tarif est en vigueur sur les lignes ci-contre: chemins de fer de l'Etat; Pacifique-Canadien; Grand-Tronc, chemin de fer Dominion Atlantic, chemin de fer Kettle Valley; chemin de fer Michigan Central; chemin de fer Pacifique Great Eastern; chemin de fer Québec Central; chemin de fer Temiskamingue et Nord-Ontario et chemin de fer Wabash. Cette remise ne vaut que pour les voyageurs embauchés de bonne foi par l'entremise du Service de placement et sous entend l'existence d'un organisme parfait des compensations provinciales et interprovinciales qui permet d'éviter l'expédition au loin de gens qui pourraient trouver à s'employer chez eux.

Le nombre des certificats donnant ainsi droit à un tarif réduit et émanant des bureaux du Service a atteint dans l'année le chiffre de 33,998 dont 22,348 valables dans les limites d'une même province, et comme les bureaux expéditionnaires, et 11,650 d'autres provinces.

MAIN-D'ŒUVRE AGRICOLE

Suivant un usage établi l'an dernier pour s'assurer la main-d'œuvre suffisante pour la récolte dans les provinces des prairies, on s'est mis, tout de suite au début de la saison, à recueillir les données sur les besoins de chaque province en faisant appel aux bureaux locaux du Service. Une fois en mains le chiffre approximatif du nombre de personnes de l'étranger exigé par chaque province; une fois connue la date approximative de l'époque de la moisson pour chaque district, on s'est réuni à Winnipeg pour s'entendre sur la question des excursions. On y rencontrait des représentants des chemins de fer, des organisations agricoles des provinces des prairies ainsi que des fonctionnaires du Service de placement de ces provinces et de la Colombie-Britannique.

On y a entendu de fortes raisons à l'effet de permettre de faire bénéficier du tarif d'excursion les gens de la Colombie-Britannique au même titre que les gens des provinces de l'est, ce à cause de la crise industrielle qui sévit sur la côte du Pacifique; plus tard on est venu à des arrangements visant l'autorisation d'excursions de Victoria et Vancouver pour certains districts de l'Alberta et de la Saskatchewan. A ces excursions seules les personnes désignées par les bureaux du Service de placement à Victoria et à Vancouver devaient être favorisées du tarif réduit; on décida aussi que les fonctionnaires du Service à ces endroits devaient s'assurer des dispositions des excursionnistes à l'effet de s'adonner à la moisson une fois arrivés sur les lieux et de leurs aptitudes au travail de la ferme. De nouvelles conditions ayant surgi dans l'Alberta pour la moisson, il fallut recommander la main-d'œuvre étrangère destinée à cette province; c'est alors que l'on pensa à diriger la main-d'œuvre de la Colombie-Britannique directement vers les fermes de la Saskatchewan, suivant les instructions fournies aux bureaux de la Colombie-Britannique par le Service de placement de la Saskatchewan.

La nouvelle étant venue à l'effet que la main-d'œuvre de la Nouvelle-Ecosse ne dépassait pas les besoins de cette province, il ne s'est pas fait d'excursions de cette province.

A l'arrivée des premiers trains d'excursionnistes à Winnipeg, on créa des bureaux de placement temporaire aux gares du National-Canadien et du Pacifique-Canadien où les moissonneurs pouvaient se renseigner sur les besoins des districts de la région, sur les distances à parcourir, le tarif de transport et l'échelle des salaires. On rencontrait à ces bureaux des représentants du Manitoba et de la Saskatchewan, fonctionnaires des bureaux de placement, qui se mettaient en contact par téléphone avec les bureaux locaux et traitaient des besoins de main-d'œuvre étrangère pour la récolte dans la province. Bien que

quantité de moissonneurs fussent envoyés directement aux fermiers par les bureaux de Winnipeg, il devint bientôt nécessaire, par moments, de diriger la main-d'œuvre directement sur les bureaux locaux du service qui se chargeait d'effectuer le placement. Il s'ouvrit aussi des bureaux de placement temporaire à Lomond et Retlaw dans l'Alberta, et à Melfort Shaunavon et North Portal dans la Saskatchewan. En vue d'aider à répartir la main-d'œuvre agricole, on créa des bureaux de mi-temps qui se maintinrent tout l'été à Camrose, dans l'Alberta, et Kerrobert dans la Saskatchewan.

Les données fournies par les chemins de fer font voir qu'en tout 28,029 personnes sont parties de l'est pour faire la moisson dans les provinces des prairies en profitant des excursions de 1921, et que la Colombie-Britannique en a fourni 4,397. Sur le premier groupe, 23,119 obtinrent des billets de retour d'excursion, et 2,802 sur l'autre groupe, ce qui montre que 80 pour 100 du chiffre global sont retournés au point de départ.

Lors de la réunion en septembre du conseil du Service de placement, le comité du Service qui s'occupe des classes spéciales étudia soigneusement le choix et la répartition à faire de la main-d'œuvre agricole. Le rapport de ce comité fit allusion à l'usage adopté par le service de placement de renseigner les divisions du Service des voyageurs chez les compagnies de chemins de fer, sur le chiffre approximatif des besoins de main-d'œuvre agricole, après quoi les compagnies rendaient publique dans l'est canadien la date des excursions et le tarif pour hommes, femmes et enfants. On ajoutait que cet usage empêchait tout triage de main-d'œuvre agricole. Ce qui fait que le comité recommanda que les fonctionnaires compétents du Service de placement se missent en contact avec les fonctionnaires des chemins de fer pour discuter la possibilité de faire faire un triage dans l'est par les fonctionnaires du Service de placement que guideraient dans leurs fonctions des instructions venues de la Chambre des compensations. On a aussi proposé de s'entendre avec les chemins de fer pour assurer un service d'excursions aux centres importants de chacune des provinces des Prairies d'où la main-d'œuvre pourrait ensuite se répartir plus efficacement que de Winnipeg. Le conseil en bloc adopta ces recommandations. On se propose de faire rencontrer les fonctionnaires des chemins de fer et les membres du conseil du Service de placement pour conférer à ce sujet à la réunion du conseil en juin 1922.

La conférence des représentants du Service dans l'ouest, tenue en mars à Victoria, a mis sur le tapis la question de la possibilité d'obtenir une réduction de tarif pour la main-d'œuvre agricole de la Colombie-Britannique qui se dirige sur certains points de l'Alberta et de la Saskatchewan pour les semailles du printemps. Il en est résulté que, quelque temps après, entente fut faite avec les chemins de fer à l'effet d'assurer une diminution sensible du tarif-voyageurs en faveur des gens de la côte en quête de travail et qui fréquentent les bureaux du Service. Puis on se rendit compte que cette main-d'œuvre ne suffirait pas, dans la Saskatchewan, à la demande du printemps et de l'été; alors le Pacifique-Canadien et le National-Canadien consentirent à accorder un tarif spécial en mai 1922 en faveur des ouvriers de ferme partant de Toronto, Hamilton et Ottawa, dans l'Ontario, pour atteindre certains points de la Saskatchewan. Le triage de ces gens se fit aux bureaux du Service de placement, et c'est sur présentation d'un certificat signé par le surintendant d'un bureau de placement local que ces voyageurs obtinrent de profiter du tarif spécial.

PLACEMENT CHEZ LES PROFESSIONNELS ET LES GENS D'AFFAIRES

Dans nombre de grandes villes, la charge d'approcher et placer les candidats aux emplois professionnels ou d'affaires est confiée à un fonctionnaire spécial

unique, alors qu'à Winnipeg et Toronto une cloison étanche sépare les sections professionnelle et d'affaires. Malgré la dépression industrielle, le placement dans ces deux sections a donné ample satisfaction au cours du dernier exercice. Le bureau de Toronto a adopté l'usage d'émettre un bulletin portant les noms des candidats et adressé aux patrons de l'endroit toutes les deux semaines ou à peu près; on y joint une lettre du surintendant de la ville expliquant les fins du Service de placement et mettant sous les yeux en quoi ce Service peut servir les intérêts des patrons. Cette création d'un bulletin a fait placer directement nombre de candidats professionnels et d'affaires.

En 1919, la Colombie-Britannique a promulgué une loi prohibant la perception d'honoraires de la part des agences de placement, chaque fois que les candidats sont des ouvriers. Cette législation devait atteindre aussi les instituteurs. Comme on se demandait si l'article visait assez de personnes; et afin d'éclairer davantage le texte de la loi, on adopta en 1921 une modification à l'effet d'établir que les termes " personnes cherchant de l'emploi ", et " ouvriers " désigneront également les instituteurs d'écoles publiques tels que l'entend la loi des Ecoles publiques". S'appuyant sur la modification de l'article le département provincial intenta une poursuite en février 1922 contre un gérant d'agence de placement d'instituteurs lequel, à titre privé plutôt qu'à titre de gérant de la compagnie, avait imposé à une institutrice une redevance de trois pour cent de son indemnité, soit $12, contre obtention d'emploi. Malgré la dénégation de fortement secondé par le département provincial de l'Education, devint un bureau l'inculpé, il dut payer l'amende et les frais.

Au début de février 1922, l'Echange des Instituteurs de la Saskatchewan, fortement secondé par le département provincial de l'Education, devint un bureau du Service de placement.

Puis vint, vers la fin de l'exercice, une autre initiative concernant le placement professionnel et d'affaires, travail de coopération du Service de placement du Canada et du Service de placement de la Société du génie de l'université de Queen's, ces deux organismes faisant tenir aux patrons les demandes d'emploi et en recevant par ailleurs le nombre de vacances.

PLACEMENT DES DÉSAVANTAGÉS

La création de divisions spéciales destinées aux ouvriers mutilés des villes, partout où les conditions du travail permettaient cette initiative, a fait l'objet de la recommandation du conseil du Service de placement du Canada, et on a inséré une clause à cet effet dans l'arrangement intervenu avec les provinces pour la durée de l'exercice 1921-22. De son côté le bureau de Toronto a maintenu on peut dire toute l'année un service spécial pour les désavantagés.

Le genre de travail requis pour le placement des désavantagés et la nécessité d'une section indépendante au bureau de placement pour ces sujets, apparaissent au travail d'analyse effectué en juin 1921 et relatif aux désavantagés demandant de l'emploi au bureau de Toronto. On a recueilli au bureau en tout 200 demandes devant être étudiées; et sur ce chiffre 149 étaient d'anciens soldats et 51 des civils. Sur l'ensemble, 164 semblaient être atteints d'infirmités physiques de tous genres, bras et jambes amputés, mains mutilées et blessées pour le plus grand nombre, et 21 que l'âge avait atteints dans leur capacité de rendement. D'un autre côté, 20 sujets souffraient du cerveau et enfin 16 étaient douteux, nous voulons dire que chez eux on n'avait pas trouvé la nature exacte de l'infirmité, s'il s'en trouvait. Sur ce nombre 145 anciens soldats qui entrent dans la catégorie des mutilés au physique ou au moral, on en avait rééduqué 75. Toutefois ce chiffre comprenait 41 sujets qui, ayant été rééduqués, avaient un emploi qui ne leur convenait pas physiquement ou avaient oublié la façon de se servir

avantageusement de la formation reçue à cause du délai apporté à l'utilisation des leçons à eux fournies. Un seul civil suivait à l'époque un cours de rééducation.

Le bureau de Toronto a effectué un arrangement avec le département provincial d'Hygiène à l'effet de s'assurer les services assez fréquents d'un médecin à la clinique du bureau de placement, ce médecin devant être fourni par le département. Cette initiative permettait non seulement de repérer plus exactement la nature de l'infirmité dont pouvait souffrir le sujet et de découvrir les cas de feinte, mais encore de diriger au département de l'Hygiène qui en prendrait soin les sujets atteints d'invalidité physique ou mentale sérieuse; on enfin, au besoin, le transfert de certains sujets aux institutions publiques adéquates. Un certain nombre de candidats de la section des désavantagés ont aussi été examinés par un physiologiste de marque, ce qui a permis au bureau de mettre la main sur des renseignements définitifs pour les cas difficiles, ce qui nous a aidés sérieusement dans la tâche de placer ces sujets.

PLACEMENT DES FEMMES

Tous les grands bureaux ont eu des divisions distinctes pour les sujets féminins, et ceux de Toronto et de Winnipeg ont institué au sein de leurs divisions de sujets féminins des sections distinctes destinées à placer ces sujets sur des fermes, en condition et à des emplois professionnels et d'affaires. Là où on ne disposait pas de divisions distinctes pour les femmes, on avait recours aux services d'un fonctionnaire spécial chargé d'approcher les candidates. Plus d'un bureau possède une entrée spéciale pour les femmes, et cet usage, recommandé par le conseil du Service de placement en septembre 1921, s'est généralisé partout où l'on entreprenait d'effectuer des changements dans l'aménagement des bureaux.

La totalité des femmes placées au cours de l'exercice 1921-22 a été de 76,739. On peut sur ce chiffre porter à 55 pour 100 la proportion des placements temporaires. La plupart de ces bureaux recevaient des demandes continues de femmes de peine et de bonnes à tout faire (ménagères). On peut dire que les sujets les plus recherchés pour l'industrie sont les tisseuses, les opératrices de tricoteuses mécaniques et les couseuses industrielles; on a trouvé aussi de nombreux débouchés pour les empaqueteuses et les étiqueteuses dans les industries alimentaires.

Le travail de coopération intime entre la Canadian Women's Hostels et la division féminine du Service de placement, recommandé par le conseil du Service de placement, a persévéré et nombre de sujets féminins britanniques, amenés au Canada par le conseil canadien d'Immigration féminine ménagère, trouvèrent à s'employer par l'intermédiaire du Service de placement.

PLACEMENT DES GARÇONS ET FILLES.

Le bureau juvénile de Winnipeg est resté ouvert pendant le dernier exercice et, bien que les chances de placement convenable fussent assez rares à cause de la dépression industrielle, on a réussi à effectuer 2,500 placements. Une des particularités de ce bureau fut le nombre considérable de jeunes gens et de jeunes filles qui se sont adressés au bureau maintes et maintes fois à la recherche d'un emploi. Presque chaque demande de main-d'œuvre adressée au bureau a été satisfaite sans délai, à part de rares demandes où la situation offerte ne convenait pas aux candidates juvéniles. On a continué à utiliser le système de surveillance, et le bureau s'est tenu en contact avec les diverses organisations de la ville qui s'intéressent aux jeunes.

En septembre 1921, le bureau de Toronto créa une section destinée aux jeunes garçons et aux mutilés, et tout de suite après la mise à pied d'œuvre de cette section, les jeunes garçons eurent leur entrée à eux. Un membre du personnel de l'Université de Toronto, phychologue averti, qui fait également partie du conseil canadien d'hygiène mentale, a consacré une bonne parti de son temps à examiner les jeunes garçons. Les données fournies par ce spécialiste, données de première main et définitives, au cours de ses divers rapports, ont été d'une grande aide dans le travail effectué à cette section.

Outre l'activité qui a existé aux sections spéciales des jeunes gens, le Service de placement s'est intéressé au sort de nombre de jeunes candidats qui s'inscrivent aux bureaux généraux. Le tableau ci-contre renferme le nombre de candidats de moins de 18 ans dans plusieurs villes considérables:

Cité	Période	Garçons	Filles	Total	Total annuel approximatif
Vancouver	6 mois	427	216	643	1,286
Victoria	6 "	106	120	226	452
Calgary	6 "	197	150	347	694
Regina	6 "	42	139	181	362
Winnipeg	10 "	2,037	2,076	4,113	4,935
Toronto	12 "	2,348	3,387	5,635	5,735
Hamilton	12 "	387	410	797	797
London	12 "	249	249	498	498
Ottawa	12 "	123	296	419	419
Montréal	6 m. (Garçons) / 3 m. (Filles)	448	183	.....	1,628

CONSEILS PROVINCIAUX ET LOCAUX DU SERVICE DE PLACEMENT

La création de conseils provinciaux et locaux du Service de placement, destiné à aviser l'administration du Service de placement dans son travail, a reçu la sanction du conseil du Service de placement du Canada à sa première et sa deuxième réunions. Le status actuel de l'arrangement conclu avec les provinces comporte l'organisation d'un conseil provincial au sein de chaque province adhérente et de conseils locaux au sein de chaque ville de 25,000 habitants et plus; et à la troisième réunion anuelle du conseil du Service de placement en septembre 1921, on vota le texte d'une recommandation à l'effet de prier le ministre du Travail de hâter la nomination de ces conseils en exerçant une pression sur les gouvernements provinciaux qui avaient à l'époque négligé de se conformer aux termes de l'entente intervenue. Le conseil du Service de placement a aussi recommandé que les membres du conseil pressent leurs organisations respectives d'aporter leur concours à l'œuvre.

En mai 1921, la législature de l'Ontario a adopté une modification à la loi concernant la division du Commerce et de l'Industrie à l'effet d'autoriser le lieutenant-gouverneur en conseil de légiférer en vue d'assurer l'établissement d'un conseil provincial du service de placement et de conseils locaux auxquels il assignerait le champ de leurs activités. Tout est prévu quant à la gratuité de leurs déplacements et au chiffre d'une indemnité *per diem* accordée aux membres du conseil provincial dans l'exercice de leurs fonctions. L'idée a été émise de la création d'un conseil provincial.

Le conseil provincial du Service de placement pour l'Alberta, avec la coopération des conseils locaux provinciaux, a fait de bonne besogne en initiant patrons et ouvriers au travail du Service.

Des conseils locaux du Service de placement se sont ouverts à Moncton, Moose Jaw, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Yorkton, Calgary, Edmonton, Lethbridge et Medicine-Hat et ont rendu de précieux services dans plus d'une circonstance. Au début de 1922, le conseil de Moncton a coopéré à l'obtention d'un crédit de $100,000 affecté à la rubrique de la loi d'Etat des logements en vue d'assurer la construction de logis au sein de la municipalité. Au printemps de 1922, à Calgary, le conseil s'efforça de rencontrer la demande considérable de main-d'œuvre agricole. Malgré le nombre des sans-travail sur le territoire de la province, il a été difficile de mettre la main sur la quantité de manouvriers requis à cause de l'échelle des salaires en vigueur. Or, le conseil prétendit que cette échelle était aussi élevée à l'époque que celle des provinces des Prairies. Le secrétaire du conseil reçut donc instruction d'inaugurer une campagne de presse destinée à peindre aux yeux de la population la situation sous son vrai jour et, advenant la faillite de cet appel, de faire venir de la main-d'œuvre de l'étranger.

BUREAUX DE PLACEMENT COMMERCIAUX

La défense officielle de création de bureaux de placement commerciaux est en vigueur depuis 1919 dans l'Alberta, dans la Saskatchewan et la Nouvelle-Ecosse, depuis 1920; quant à l'Ontario et Québec, on y a vu diminuer le nombre des agences de placement commerciales. En 1920-21, en fin d'exercice, la Colombie-Britannique alla plus loin encore et défendit absolument l'existence de tout bureau de placement commercial s'occupant des instituteurs d'écoles publiques et exigea de tous les bureaux de placement privés tenus pour agences d'embauchage, la soumission au surintendant général de la province du chiffre détaillé de leurs affaires. Depuis, le ministère provincial du Travail a reçu des comptes rendus d'établissements faisant affaires de placement ailleurs qu'au siège de leurs activités industrielles, de personnes dirigeant un bureau privé de placement pour plus d'un patron, de bureaux organisés par des associations patronales, de crèches dirigées par les soins de municipalités et d'institutions religieuses. Dans les provinces où il reste permis de faire de l'agence de placement commercial, la situation s'améliore du fait de leur élimination, l'autorisation, en certains cas, n'étant pas renouvelée à l'expiration, comme le veut le texte de l'arrangement intervenu entre les gouvernements fédéral et provincial.

VII.—ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

La loi sur l'enseignement technique a maintenant fonctionné depuis trois ans et on en voit facilement les résultats dans toutes les provinces du Dominion. L'aide accordée aux provinces a stimulé les efforts dans toutes les sphères de l'œuvre et l'enseignement professionnel s'est répandu dans quelques grands centres industriels aux plus petites villes et aux villages. Chaque province étudie les besoins éducationnels des enfants dont ne s'occupent pas les écoles académiques établies, et on s'efforce sérieusement de développer le programme du système d'instruction de manière à procurer la formation professionnelle et sociale nécessaire aux jeunes gens qui se lancent dans l'industrie et à tous ceux qui ont abandonné l'école sans avoir reçu la formation suffisante qui leur permettrait de remplir convenablement leurs devoirs et leurs obligations de citoyens et de réussir dans leur carrière.

L'enseignement professionnel tend au développement du programme d'enseignement scolaire et à rendre scientifiques les méthodes d'enseignement, c'est-à-dire à appuyer les cours d'études sur des faits particuliers, et à fixer pour chaque cours un objectif clair et précis. Lorsque l'on fait remarquer qu'environ 10 pour 100 de la population du Canada ne peut ni lire ni écrire, que moins de 20 pour 100 de nos jeunes gens reçoivent une instruction secondaire complète, et que, approximativement, la moitié de nos enfants laissent l'école avant d'avoir reçu la formation qu'un enfant d'intelligence moyenne devrait compléter avant sa quatorzième année, on comprendra que notre système d'enseignement secondaire demande de grands développements. La loi sur l'enseignement technique a pour but d'aider les provinces à promouvoir l'enseignement professionnel secondaire dont les fins sont,—

de développer les qualités intellectuelles, physiques, sociales et morales de la vie,

de préparer les élèves à remplir leurs devoirs et leurs obligations de citoyens, de les préparer à poursuivre quelque occupation utile.

L'enseignement professionnel ne nuit pas à la culture intellectuelle; il est en lui-même essentiellement intellectuel. Il complète le système établi et ne peut en être séparé sans que les deux systèmes en souffrent. Ce fait est maintenant reconnu dans tout le Dominion et un des heureux résultats de la loi a été le rapprochement des partisans des deux systèmes et l'établissement d'une coopération plus étroite entre les divers genres d'écoles.

ÉCOLES PROFESSIONNELLES DANS LE DOMINION

On est à organiser un nouveau genre d'écoles connues sous le nom de Composite High Schools dans lesquelles se trouvent réunis sur un pied d'égalité les divers cours académique, commercial, industriel, agricole et d'art ménager. Ceci devrait faire disparaître les préjugés et les idées fausses qui, dans le passé, ont nui à l'efficacité des écoles professionnelles et retardé le progrès de l'œuvre éducationnelle. L'augmentation rapide du nombre des édifices scolaires construits à cette fin depuis que la loi a pris effet indique la popularité toujours grandissante dont jouit l'enseignement professionnel. Avant 1919, il y avait au Canada moins de dix édifices publics exclusivement consacrés à l'enseignement professionnel secondaire. Si nous comptons les nouveaux Composite High Schools,

nous avons maintenant trente-deux établissements professionnels dont dix ont été complétés, ou sont en voie de construction, au cours de l'an dernier; on est à préparer des plans pour la construction, dans un avenir rapproché, de six autres établissements. Les nouveaux édifices ont été construits dans les grands centres industriels et commerciaux. Dans les centres moins importants, on s'est contenté d'organiser des cours d'enseignement industriel, commercial, et d'art ménager dans les High Schools déjà établis et des classes du soir dans les externats académiques ou dans des locaux loués temporairement. Le nombre total des écoles professionnelles qui ont reçu l'octroi sous l'autorité de la loi sur l'enseignement technique est de 283 (voir tableau IV). Ce nombre comprend les cours d'enseignement professionnel du jour donnés dans les High Schools académiques, les écoles professionnelles du jour dans les édifices séparés, les classes du soir, et les cours par correspondance organisés par les provinces. Les écoles d'agriculture et les classes d'économie domestique et de travaux manuels des cours académiques ne sont pas comprises.

Les chiffres du tableau IV viennent des rapports qu'ont soumis les gouvernements provinciaux. Vu les différences qui existent dans les règlements provinciaux et dans les méthodes d'organisation et d'administration, les rapports couvrent différentes périodes de temps et divers genres de travaux. Des statistiques uniformes pour chaque province du Dominion ne sont pas encore possibles mais les chiffres fournis donnent une idée juste de l'état actuel qu'a atteint la diffusion de l'enseignement professionnel.

DÉPENSES À MÊME L'OCTROI DE DOMINION

La preuve de la diffusion de l'enseignement professionnel pendant les trois dernières années se voit dans le tableau I, lequel forme un sommaire complet des dépenses encourues sous l'autorité de la loi sur l'enseignement technique. Les tableaux II et III donnent les dépenses fédérales et provinciales pour le dernier exercice. Les chiffres de l'an dernier indiquent, dans chaque division, une augmentation marquée sur ceux de l'année précédente. Le total des dépenses à même l'octroi fédéral pendant le dernier exercice a passé de $580,635.43 en 1921 à $720,236.05 en 1922, soit une augmentation de 24 pour 100. L'augmentation correspondante pour l'exercice précédent semble être de beaucoup plus élevée, mais ceci est dû en partie au délai dans la transmission des rapports financiers pour des travaux exécutés au cours de l'année 1919-20. Pour cette raison, une partie de l'argent acquis durant cette première année n'a été payée à même l'octroi fédéral que pendant l'exercice 1920-21. On a diminué les délais en changeant les périodes pour la transmission des états financiers de six mois à trois mois, commençant au premier quart de l'année courante. La principale raison de la diminution dans le taux d'expansion est la pénurie de professeurs convenablement formés pour entreprendre le travail. Dans leur anxiété de tirer avantage de l'octroi fédéral, les provinces, dans certains cas, confièrent le travail à des professeurs inexpérimentés avec le résultat que l'œuvre n'a pas été convenablement développée et dans quelques endroits a été abandonnée.

FORMATION DES PROFESSEURS

Ceux qui se sont occupés de l'œuvre ont de bonne heure reconnu le besoin urgent de professeurs compétents, et immédiatement après la nomination du directeur fédéral, on s'efforça d'obtenir l'établissement d'un institut central de formation pour les professeurs du Dominion. La conférence nationale de l'en-

seignement technique, tenue à Ottawa en novembre 1919, ébaucha un projet d'établissement d'une école de ce genre et recommanda unanimement que le gouvernement fédéral fournisse les fonds nécessaires à la construction et à l'outillage de l'institution. Les frais d'exploitation devaient être répartis entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. Les détails du projet sont publiés dans les procès-verbaux de la conférence, bulletin n° I, série de l'enseignement professionnel, ministère du Travail. Vu la nécessité d'une stricte économie, le gouvernement n'a rien décidé et le projet a été temporairement abandonné. Au commencement de 1922, on s'efforça d'induire le gouvernement actuel à se rendre aux recommandations de la conférence, mais on ne crut pas devoir encourir cette dépense additionnelle et rien n'a été fait.

On ne croit pas pratique ou sage que chaque province établisse son propre institut de formation pour les professeurs, mais tant que l'on n'aura pas vu à une meilleure formation de professeurs, on ne peut s'attendre à ce que l'œuvre se développe comme elle le devrait.

Actuellement, les professeurs pour ce travail sont tirés des sources suivantes:

Les professeurs de sujets académiques dans les High Schools

Les professeurs de travaux manuels et d'art ménager dans les High Schools.

Les personnes récemment gradués en génie civil, avec ou sans formation pédagogique.

Les ouvriers industriels expérimentés possédant une bonne éducation générale.

Presque tous les instructeurs d'ateliers appartiennent à cette dernière catégorie et bien peu nombreux sont ceux qui ont quelques connaissances pédagogiques ou des méthodes d'enseignement.

C'est la coutume d'ouvrir les classes du soir avant d'introduire le travail professionnel dans les écoles du jour. Ceci permet de choisir les meilleurs instructeurs disponibles des classes du soir pour remplir les vacances dans les écoles du jour. Le grand obstacle est de décider les instructeurs compétents à accepter le poste de professeurs techniques, ce qui, généralement, leur impose un sacrifice de rémunération et de liberté personnelle. Les hommes et les femmes capables qui occupent de bonnes positions dans l'industrie sont peu enclins à accepter une école dans ces conditions. Le succès de l'œuvre dépend de la qualité des professeurs et il est essentiel de retenir les services des meilleurs professeurs si l'on veut commencer les travaux sur une base solide.

On comprend l'importance de donner aux professeurs techniques une formation spéciale lorsqu'on se rappelle que la grande majorité des élèves des écoles professionnelles se préparent à remplir des positions industrielles où commerciales ou fréquentent l'école à temps perdu dans le but d'assurer leur promotion dans la carrière qu'ils ont choisie. Dans la plupart des cas, l'assistance n'est pas obligatoire, et plusieurs des étudiants sont ceux pour qui l'école ordinaire est ou a été un ennui. Il est, par conséquent, nécessaire de cultiver leur intérêt et de créer un appétit pour des connaissances additionnelles si on veut les retenir à l'école pour un certain temps. Il est évident que ce problème requiert une méthode spéciale d'enseignement et un instructeur de haute qualité.

Le mieux que les provinces ont pu faire pour donner la formation nécessaire aux professeurs techniques a été d'organiser des cours d'été pour les professeurs non qualifiés techniquement mais qui enseignent déjà et d'en envoyer d'autres aux Etats-Unis pour compléter leur formation. Il n'est ni expédient ni nécessaire que les professeurs canadiens reçoivent leur formation dans un autre pays bien qu'il soit bon d'envoyer des professeurs expérimentés à l'étranger pour y étudier afin qu'ils puissent rapporter des idées nouvelles et introduire des méthodes perfectionnées d'enseignement.

CARACTÈRE DU TRAVAIL ACCOMPLI

En 1919, lorsque la loi de l'enseignement technique est entrée en vigueur, deux provinces n'avaient fait pratiquement rien en enseignement professionnel sauf en matières d'agriculture, deux autres avaient organisé différents genres d'enseignement professionnel dans des classes du jour et du soir et les cinq autres venaient d'entreprendre l'organisation de cours professionnels sur une grande échelle. Les progrès ont été rapides et considérant les obstacles à vaincre, les résultats sont satisfaisants.

Une des difficultés de l'application de la loi a été de déterminer quels genres d'enseignement professionnel doivent recevoir les octrois du Dominion. Comme on l'a déjà dit, l'œuvre à encourager se borne à l'enseignement professionnel d'un ordre secondaire ou de High School. Toutes les branches de la science agricole tirent profit de la loi d'enseignement agricole et, conséquemment, les dispositifs de la loi d'enseignement technique ne s'appliquent pas à cette catégorie d'écoles. Nul octroi n'est accordé pour l'enseignement des travaux manuels et de l'art ménager donné avec les cours académiques réguliers, car le but des travaux manuels n'est pas de préparer les garçons aux carrières industrielles et les leçons d'art ménager que reçoivent les filles ne suffisent pas à faire des ménagères.

Il a été bien difficile d'établir une distinction entre les travaux manuels et l'enseignement professionnel. Dans les localités où l'enseignement professionnel est nouvellement organisé, il y a tendance à considérer comme professionnel tout travail d'une nature pratique, quelle que soit la qualité de ce travail ou la somme de temps qu'on y conserve. Les expériences des autres pays indiquent que les cours professionnels, pour être effectifs, doivent comprendre le travail pratique ou d'atelier pendant au moins la moitié du temps et le travail académique doit être intimement lié au pratique.

La loi d'enseignement technique définit l'enseignement technique ou professionnel comme "tout genre d'éducation ou d'instruction professionnelle, technique ou industrielle approuvée par une entente entre le ministre et le gouvernement de toute province, comme étant nécessaire ou désirable pour aider au développement de l'industrie et des métiers mécaniques et pour augmenter la faculté de gain, l'efficacité et la force productrice de ceux qui exercent ces industries ou métiers". Les règlements annuels stipulent que seuls les élèves formés dans les écoles publiques ou les ouvriers industriels âgés de plus de treize ans seront admis au cours qui jouissent de l'octroi fédéral et qu'un représentant du ministre aura le droit de visiter toutes les écoles dans lesquelles se donne l'enseignement professionnel dans le but de s'assurer que le travail est conduit d'une manière satisfaisante. On ne croit pas nécessaire ou expédient qu'un représentant fédéral visite toutes les écoles chaque année, mais si on veut que le travail entrepris dans un grand nombre de localités constitue un enseignement professionnel efficace, il va falloir que les gouvernements provinciaux apportent une aide personnelle beaucoup plus grande que dans le moment. Les officiers actuels font tout en leur pouvoir pour aider les autorités locales et pour s'aider l'un l'autre, mais leurs efforts se bornent presque exclusivement au travail d'enquête préliminaire et d'inspection régulière. Chaque province a besoin d'experts toujours prêts à aider les autorités locales sur demande. L'Ontario a un personnel à cette fin et il est encombré de travail.

Dans les localités où l'œuvre a été lancée dans des conditions favorables, elle s'est étendue et développée et forme maintenant une section permanente du système éducationnel et est ainsi reconnue. Dans les localités où les dirigeants

n'ont pas réussi à établir l'enseignement professionnel, l'insuccès est dû à une ou plusieurs des causes suivantes:

L'inexpérience.

La qualité médiocre de professeurs.

L'ignorance du travail.

Le manque de renseignements précis sur les besoins éducationnels de la localité.

L'absence de coopération avec les autres officiers d'éducation.

Le manque de publicité intelligente.

Les préjugés des gens contre tout ce qui est nouveau.

L'enseignement professionnel au Canada est encore dans son enfance, et il n'est pas raisonnable d'attendre un haut degré de développement avant que ceux qui s'occupent de l'œuvre aient acquis plus d'expérience et que la foule soit convaincue des bienfaits de ce genre d'éducation.

Il est admis qu'aucun genre d'enseignement professionnel ne répond aux besoins de chaque province, et on a jugé nécessaire de créer de nouvelles méthodes et des cours spéciaux d'études pour répondre aux besoins des différentes localités de chaque province. Quelques-unes des provinces ont maintenant adopté la pratique de faire une étude analytique des conditions industrielles et éducationnelles locales avant d'entreprendre l'organisation d'écoles professionnelles. De cette façon, on peut avoir un but déterminé et arrêté un programme d'enseignement professionnel qui réponde aux besoins locaux sans sacrifier l'instruction générale ou intellectuelle nécessaire à tous les étudiants. Pour avoir une valeur relative, ces recherches doivent être faites par des personnes compétentes, capables de baser leurs conclusions et recommandations sur une grande expérience. Les avantages de cette pratique ont été clairement démontrés dans Ontario.

Vu l'outillage plus complet que demandent les ateliers et la moyenne plus élevée des salaires payés aux professeurs techniques, l'enseignement professionnel est plus dispendieux que l'enseignement académique ordinaire. Ce fait a nui au développement naturel de l'œuvre dans le passé. Les octrois provinciaux plus considérables, rendus possibles par l'aide fédérale aux provinces, ont plus que contrebalancé cette augmentation du coût, et il y a actuellement un certain nombre de municipalités qui tentent d'organiser des cours professionnels inutiles afin de tirer profit des généreux octrois du gouvernement. Ceci est vrai surtout des endroits où de nouvelles accommodations scolaires sont urgentes et où il est difficile de se procurer l'argent pour les fins de construction. Il est nécessaire que les officiers provinciaux et fédéraux exercent une grande vigilance dans l'administration des octrois, s'il veulent prévenir les innovations vouées à l'insuccès dans certaines localités et ne pas retarder le développement de l'œuvre dans d'autres endroits.

Les autorités provinciales comprennent très bien l'importance de développer l'œuvre sur une base saine et pratique, et sont toujours prêtes à recevoir un conseil quelle qu'en soit la source. Tout leur temps est consacré à la solution des problèmes et à l'administration des fonds provinciaux, de sorte qu'elles ne peuvent s'occuper directement des développements dans les autres provinces. Les publications et périodiques qui circulent aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne et dans d'autres pays d'Europe leur apportent les renseignements sur ce qui se fait dans les pays étrangers; malheureusement nous n'avons pas de publication semblables au Canada, sauf les rapports annuels qui ne traitent pas des problèmes d'organisation, d'administration, etc., dont l'étude profiterait aux autres organisateurs.

BULLETINS D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

Comprenant le besoin d'une publication quelconque pour l'échange d'idées et de données entre les provinces, la division de l'enseignement technique a entrepris la préparation et la distribution de bulletins qui offrent un intérêt spécial et seront utiles aux professeurs et aux directeurs des centres où l'œuvre est nouvellement organisée. Ces bulletins seront de deux sortes; un périodique appelé "Enseignement professionnel", dont le premier numéro a paru en janvier 1922, et des bulletins spéciaux traitant des phases particulières et des problèmes de l'enseignement professionnel au Canada.

Le bulletin "Enseignement professionnel" contient de courts articles de sources compétentes sur les développements de l'œuvre du Canada et sur des sujets spéciaux qui intéressent les professeurs et les directeurs. Il contient aussi des nouvelles d'intérêt général, des analyses d'ouvrages et des listes de manuels qui conviennent aux écoles professionnelles canadiennes. On espère pouvoir publier ce bulletin à des intervalles fréquents et le rendre plus complet à mesure que le besoin s'en fera sentir.

Les bulletins spéciaux contiendront les renseignements que recueille le ministère et traiteront des problèmes et des développements plus importants qui se rapportent à l'organisation et à l'administration de l'enseignement professionnel au Canada. On a besoin de bulletins qui traitent des sujets suivants: édifices scolaires, outillage, cours d'études, direction professionnelle, enquêtes sur l'enseignement, etc.

PROGRÈS IMPORTANTS DE L'ANNÉE

Bien qu'il reste encore beaucoup à faire dans toutes les divisions de l'enseignement professionnel et qu'il y ait beaucoup à critiquer dans certains travaux du passé, il y a lieu d'être satisfait du progrès général accompli. Des erreurs sont inévitables dans les conditions actuelles, mais on peut dire sans danger de se tromper que sans les octrois du gouvernement fédéral, l'enseignement professionnel n'aurait pas atteint le degré actuel de développement pour au moins quatre ou cinq ans.

L'école d'agriculture et technique de Charlottetown, qui est la seule école professionnelle de l'île du Prince-Edouard, a été organisée avec l'aide additionnelle du gouvernement sous l'autorité de la Loi d'enseignement technique. Cette école s'est développée plus rapidement que ne l'avaient espéré les fondateurs et répond à un besoin qui aurait pu se faire sentir pendant plusieurs années encore.

La réorganisation de cours professionnels abrégés au collège technique de la Nouvelle-Ecosse, l'ouverture de classe pour pêcheurs et la création de cours par correspondance comme partie de l'enseignement professionnel de la province ont beaucoup profité de l'octroi fédéral, sans lequel probablement on n'aurait pu rien entreprendre.

La législature du Nouveau-Brunswick a maintenant voté des octrois généreux pour augmenter les salaires des professeurs et défrayer les dépenses de construction, et plusieurs villes songent à construire de nouveaux édifices pour les classes professionnelles de plus en plus nombreuses. Deux nouvelles écoles mixtes, pour les cours académique et professionnel, sont en voie de construction.

On n'a pas reçu le rapport de l'an dernier pour la province de Québec, mais bien que l'on n'ait pas encore remplacé le directeur, M. Macheras, qui a résigné l'an dernier, le travail continue à prospérer.

Dans Ontario, on a ouvert au cours de l'année une école du jour et six écoles du soir. Trois nouveaux édifices étaient en voie de construction et les plans de quatre autres ont été terminés. La loi d'enseignement professionnelle a remplacé

celle d'enseignement industriel, donnant une législation plus avancée qui répond aux développements récents. On a organisé pour la première fois, à Toronto, un cours d'été pour les professeurs techniques.

On a aussi conduit des cours de formation pour les professeurs à l'école normale de Winnipeg. Le recensement scolaire qu'a entrepris un représentant du comité des hommes d'affaires et des éducateurs de Winnipeg est probablement le plus complet du genre préparé au Canada.

L'enseignement professionnel dans la Saskatchewan répond surtout aux besoins des classes agricoles; cependant, on a donné des cours commerciaux dans quatre villes et ona commencé à organiser des classes du soir où l'on enseigne l'art ménager et divers sujets industriels. On n'a pas nommé de directeur et le rapport sur les progrès du dernier exercice n'a pas paru. Les classes ouvertes à Weyburn ont été temporairement fermées, mais de nouvelles classes ont été ouvertes à Saskatoon, et l'œuvre en général indique des progrès marqués sur l'année précédente. L'inscription totale dans les classes qui reçoivent les octrois sous l'autorité de la loi d'enseignement technique s'est élevée de 825 à 1,720.

Le directeur provincial de l'Alberta a résigné pour devenir principal de l'école mixte de Sarnia, Ont., et son successeur n'a pas encore été nommé. L'institut de technologie et d'art de Calgary est presque terminé et on s'attend à un nombre beaucoup plus élevé d'étudiants de toutes les parties de la province lorsque les cours s'ouvriront dans le nouvel édifice.

Dans la Colombie-Britannique, les cours du soir ont augmenté de vingt et un à trente-six et les écoles du jour de dix à douze.

Il est regrettable que les statistiques des diverses provinces ne soient pas suffisamment uniformes ou complètes pour permettre d'établir des comparaisons exactes entre les provinces ou avec les chiffres des années précédentes, cependant les tableaux suivants et les rapports provinciaux donnent une idée assez complète du travail qui se fait dans tout le Dominion.

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

TABLEAU I.—ARGENT DISPONIBLE ET ARGENT PAYÉ AUX PROVINCES EN VERTU DE LA LOI DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1922

Province	Octroi annuel	Solde de l'an dernier	Montant disponible	Montant payé à la province	Montant total reporté	Résiliations
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie-Britannique	54,279 17	36,141 34	90,420 51	47,904 04	42,516 47	Néant
Alberta	52,269 08	30,337 10	82,606 18	82,606 18	Néant	Néant
Saskatchewan	65,555 65	65,370 40	130,926 05	13,665 50	81,759 31	35,501 24
Manitoba	61,401 90	59,825 52	121,227 42	21,173 93	75,175 99	24,877 50
Ontario	294,672 80	83,502 04	378,174 84	378,174 84	Néant	Néant
Québec	236,002 30	183,913 28	419,915 58	114,651 04	242,913 85	62,350 69
Nouveau-Brunswick	49,699 75	47,700 27	97,400 02	22,160 78	60,125 20	15,114 04
Nouvelle-Ecosse	65,545 05	66,502 10	132,047 15	32,758 01	82,888 36	16,400 78
Ile du Prince-Edouard	20,574 30	22,780 55	43,354 85	7,141 73	27,924 12	8,289 00
Totaux	900,000 00	596,072 60	1,496,072 60	720,236 05	613,303 30	162,533 25

TABLEAU II.—RESUMÉ DES DÉBOURSÉS PROVENANT DE LA CAISSE DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Province	1919–20	1920–21	1921–22	Totaux (trois ans)	Sommes disponibles 1922–23
	$ c.	$ ç.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie-Britannique	19,407 81	29,093 86	47,904 04	96,405 71	106,913 16
Alberta	17,107 90	41,438 01	82,606 18	141,152 09	71,019 91
Saskatchewan	1,142 00	3,534 28	13,665 50	18,341 78	170,294 81
Manitoba	2,648 49	7,268 00	21,173 93	31,090 42	148,442 36
Ontario	106,297 63	294,111 73	378,174 84	778,584 20	314,206 97
Québec	36,500 00	167,886 85	114,651 04	319,037 89	497,759 09
Nouveau-Brunswick	3,396 66	10,408 73	22,160 78	35,966 17	110,346 12
Nouvelle-Ecosse	.....	24,193 32	32,758 01	56,951 33	147,207 80
Ile du Prince-Edouard	.....	2,700 65	7,141 73	9,842 38	47,113 08
Total des octrois payés	186,500 49	580,635 43	720,236 05	1,487,371 97	
Total des octrois annuels	700,000 00	800,000 00	900,000 00	2,400,000 00	1,000,000 00
Total des sommes disponibles	700,000 00	1,313,499 51	1,496,072 60	3,509,572 11	1,613,303 30
Total des sommes reportées	513,499 51	596,072 60	613,303 30		
Total des sommes résiliées	.....	136,791 48	162,533 25	299,324 73	

TABLEAU III.—RÉSUMÉ DES DÉBOURSÉS PROVINCIAUX EN FAVEUR DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1922

	Administration	Formation des professeurs	Enseignement par correspondance	Déboursés en vertu de la loi de l'enseignement technique				
				Octrois aux commissions locales				
				Compte du capital	Appointements des professeurs	Entretien, etc.	Octrois spéciaux	Total des déboursés provinciaux
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie-Britannique	6,801 62	453 47	4,284 24	37,735 64	46,613 14	Néant	Néant	95,888 11
Alberta	8,567 60	Néant	9,636 84	752,962 59	62,203 72	41,210 49	Néant	874,581 24
Saskatchewan	Néant	Néant	Néant	4,719 50	22,611 51	Néant	Néant	27,331 01
Manitoba	8,237 90	Néant	Néant	4,000 00	30,110 00	Néant	Néant	42,347 90
Ontario	36,664 91	6,084 27	Néant	467,375 44	231,211 68	Néant	59,178 75	800,515 05
Québec	3,052 08	Nil.	Néant	.....	.....	.....	226,250 00	229,302 08
Nouveau-Brunswick	10,336 09	8,497 77	3,935 87	2,060 11	19,491 74	Néant	Néant	44,321 58
Nouvelle-Ecosse	23,455 26	Néant	5,570 75	2,388 38	30,699 00	3,402 63	Néant	65,516 02
Ile du Prince-Edouard	733 44	Néant	Néant	2,516 86	10,420 76	6,783 98	1,276 00	21,731 04
Totaux	97,848 90	15,035 51	23,427 70	1,273,758 52	453,361 55	51,397 10	286,704 75	2,201,534 03

NOTE.—Les dépenses des commissions scolaires locales ne sont pas comprises dans le présent tableau.

TABLEAU IV.—ÉCOLES PROFESSIONNELLES, PROFESSEURS ET ÉLÈVES AU CANADA—ANNÉE SCOLAIRE CLOS LE 30 JUIN 1922

Province	Nombre d'écoles				Nombre de professeurs				Nombre d'élèves				Ecoles d'été—Formation des professeurs		
	Du jour	Du soir	Par corres-pond.	Total	Du jour	Du soir	Par corres-pond.	Total	Du jour	Du soir	Par corres-pond.	Total	Ecoles	Pro-fesseurs	Elèves
Colombie-Britannique	12	36	1	49	90	178	1	269	1,598	4,094	152	5,844	.....	.....	.....
Alberta	8	25	1	34	69	121	3	193	1,362	1,840	275	3,477	.....	.....	.....
Saskatchewan	4	4	.....	8	24	70	.....	94	947	1,720	.....	2,667	.....	.....	.....
Manitoba	16	4	.....	20	45	85	.....	130	3,507	2,295	.....	5,802	1	2	28
Ontario	18	69	.....	87	191	909	.....	1,100	4,526	27,297	.....	31,823	1	8	73
Québec	9	20	.....	29	76	140	.....	216	1,276	4,882	.....	6,158	.....	.....	.....
Nouveau-Brunswick	3	18	1	22	21	53	2	76	255	1,135	1,541	2,931	2	12	130
Nouvelle-Ecosse	1	30	1	32	4	152	24	180	23	2,884	186	3,093	.....	.....	.....
Ile du Prince-Edouard	1	1	.....	2	7	3	.....	10	94	72	.....	166	.....	.....	.....
Totaux	72	207	4	283	527	1.711	30	2,268	13.588	46,219	2,154	61.961	4	22	231

« L'enseignement par des professeurs itinérant au Nouveau-Brunswick est indiqué sous la rubrique «Par correspondance ».

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

SOMMAIRE DES TRAVAUX DE L'ANNÉE

La somme des entreprises effectuées sous l'autorité de la loi de l'Education technique reçoit sa direction de l'Ecole technique et agricole provinciale de Victoria Park, Charlottetown. Cette école comporte deux catégories distinctes d'élèves: les élèves de jour venus des districts ruraux et logeant en ville pour les mois d'hiver, et les élèves du soir, citadins fréquentant les cours deux ou trois fois par semaine, le soir.

Le programme des classes de jour vise trois catégories d'élèves et comprend: un cours d'immatriculation à l'usage des élèves qui ambitionnent le titre de bacheliers ès sciences agricoles; un autre cours agricole entier destiné à ceux qui se destinent à la terre; enfin un cours de mécanique automobile à l'usage des élèves désireux de se spécialiser dans cette science particulière.

Les sujets du cours d'immatriculation sont: l'anglais, le français, l'histoire, les mathématiques et la chimie; ceux de la division agricole: cheptel, grande culture, aviculture, industrie laitière, mécanique automobile, charpenterie, forge, anglais, arithmétique, instruction civique, science économique et générale; le département de la mécanique automobile comprend la mécanique automobile, la forge, la menuiserie, l'anglais et l'arithmétique. Quant aux cours du soir, ils comportent: la menuiserie, le dessin mécanique, la mécanique automobile, l'anglais et l'arithmétique. A ces cours d'assez longue haleine s'ajoutent des cours d'une durée de deux semaines et qui ont trait à la fabrication du fromage et du beurre.

Le total des élèves des cours de jour a été de cinquante-six, soit vingt et un de plus que l'an passé; les cours du soir ont eu soixante-douze élèves, et enfin les cours de fabrication de fromage et de beurre ont compté trente-huit élèves.

Le personnel compte sept professeurs. Deux d'entre eux consacrent tout leur temps à l'école; trois sont chargés des cours de cheptel, grande culture et industrie laitière respectivement; enfin on retient les services des deux derniers pour une durée de cinq mois. En sus de ce que ci-haut, il est fourni un travail considérable par les fonctionnaires de la division d'aviculture et par le directeur de la ferme expérimentale et ses aides.

La création du département de mécanique automobile cette année a marqué une innovation. L'ouverture de cours relatifs à l'entretien, la réparation et la manutention des autos, tracteurs et moteurs à gaz était devenue nécessaire du fait de la demande considérable. L'an passé, on avait accordé quatre heures par semaine pour un terme de cinq mois à ce genre d'enseignement, mais l'événement a montré l'insuffisance de ce programme. Cette année vingt-trois élèves ont suivi tout le cours de mécanique automobile qui est de vingt heures par semaine de mécanique propre, deux heures de forge, deux de charpenterie, deux d'arithmétique et deux d'anglais. Les élèves de la ville ont eu à eux deux heures par soir et deux soirs par semaine. Ce cours a été fréquenté par vingt et un élèves.

Cette année a vu accorder une importance plus sérieuse aux cours d'animaux de la ferme, grande culture et industrie laitière. Outre les conférences régulières et les leçons de choses en classe, on s'est livré, aux étables de la ferme de l'école, à une série de démonstrations pratiques, d'une importance considérable. On a abordé le problème du fourrage, de l'entretien et de l'administration de la ferme, et de la comptabilité agricole, et on a obtenu d'excellents résultats. On a installé au département d'industrie laitière un outillage très complet d'essai de lait et crème et un autre de fabrication de fromage et de beurre. On a eu cinquante-cinq élèves d'industrie laitière qui ont appris la façon pratique de conduire des essais de lait et crème et la méthode de conserver les données acquises. Ce

sont les fabricants et leurs aides qui ont surtout fréquenté les cours de fabrication du fromage et du beurre. Nous verrons l'an prochain à perpétuer les cours de cette année et à étendre leur champ d'action. La devise de cet établissement est de fournir l'enseignement sur tous les sujets d'un caractère professionnel, à condition toutefois de pouvoir disposer du personnel compétent nécessaire et d'être sollicités en ce sens et dans une mesure suffisante. L'agriculture étant et devant demeurer l'industrie basique de la province, nous lui consacrons le meilleur de nos activités. Toutefois cette industrie n'est pas unique chez nous. La pêche est aussi une industrie ancienne et florissante, et tout enseignement technique bien organisé doit en tenir compte. Or cette industrie est en souffrance. Les pertes dues à la manutention négligée de notre homard en conserve augmentent tous les jours et ont même déjà atteint des proportions alarmantes. Les choses en sont même arrivées à une telle phase que si l'on ne prend pas les mesures adéquates et immédiates pour y remédier, notre homard de l'Ile, favori d'hier, va se voir banni du marché par les fabricants de conserve qui ont tous adopté des procédés plus scientifiques de manutention. Pour y obvier nous nous proposons de créer un cours à l'usage des saleurs de homards et des gens des factoreries pour la période scolaire prochaine. L'affaire n'est cependant pas encore à pied d'œuvre.

Tout en allant au devant des besoins des jeunes hommes et des garçons des agglomérations agricoles en leur ouvrant des cours agricoles et de mécanique automobile, on se rend compte que les jeunes filles et les jeunes femmes devraient avoir à elles des cours adaptés à leurs besoins. Nous nous proposons donc d'ouvrir un cours d'économie domestique et de la relier au programme actuel.

L'enseignement professionnel constituant une nouveauté dans les limites de la province, il serait peut-être risqué d'augurer le développement dont il est susceptible dans un avenir rapproché. Qu'il nous suffise de déclarer que nous avons obtenu l'approbation de l'entreprise en train. Les cours actuels font face aux besoins les plus pressants de la province, et une fois mieux connus l'intention et le but poursuivi par cette initiative et mieux appréciées les possibilités en vue, on s'attend à ce que l'intérêt public se manifeste de plus en plus à nos travaux et à recevoir plus ample assistance et un encouragement plus effectif de la part du public.

Pour l'heure, ce sont les manuels qui nous donnent le plus à réfléchir. Ce qu'il nous faut, ce sont des manuels accessibles à tous, d'une technicalité réduite, concis et au point, d'un prix d'achat raisonnable et en rapport avec notre programme. Or ces manuels sont de plus en plus difficiles à trouver. On a bien, et en abondance, le livre du professeur, mais celui de l'élève se fait rare. Ce qu'il nous faut, ce sont les manuels qui affranchissent l'élève de la tâche monotone d'accumuler les notes. Pour aujourd'hui et quant à ce qui a trait à la publication de cette sorte de manuels, il semble qu'on n'ait à sa disposition que des volumes lourds de pages et coûteux.

Pour l'obtention de professeurs compétents, on ne rencontre pas dans la province les difficultés envisagées dans d'autres provinces. Vu le caractère tout spécial de nos travaux, nous sommes en mesure de compter sur le personnel de nos collèges agricoles. Il y a bien encore la tâche ardue de mettre la main sur des personnes dotées du talent particulier de savoir communiquer, au mieux des intérêts de l'élève, les connaissances qu'elles possèdent. Il semble qu'ici l'unique issue soit de créer un organisme spécial de formation des professeurs. On ne peut, avec en mains des professeurs d'une valeur quelconque, viser qu'à un rendement quelconque.

Le nombre respectif des élèves des cours est le suivant:

CLASSES DU JOUR

Sujets d'immatriculation	3
Cours agricole	30
Mécanique automobile	23
	56

CLASSES DU SOIR

Mécanique automobile	21
Dessin mécanique	25
Menuiserie	14
Arithmétique anglaise	12
	72

COURS ABRÉGÉS

Fabricants de fromage et de beurre	33

Le personnel enseignant se répartit comme suit:
Vernon Crockett, principal et professeur d'anglais, mathématiques, instruction civique et économie.

CLASSES DU JOUR

W. J. Reid, B.S.A., professeur d'élevage des animaux de ferme.
A. F. Hansuld, B.S.A., professeur de grande culture.
H. R. Waugh, professeur de charpenterie et de génie agricole.
H. Whitlock, professeur de mécanique automobile.
S. Campbell, professeur de forge.
F. T. Morrow, professeur d'industrie laitière.

CLASSES DU SOIR

Vernon Crockett, professeur d'anglais et de mathématiques.
H. R. Waugh, professeur de menuiserie.
H. Whitlock, professeur de mécanique automobile.
S. Campbell, professeur de dessin mécanique.

Suit le sommaire des cours au programme de l'an prochain:

(A) Cours d'immatriculation pour les élèves désireux de suivre les quatre ans de cours à l'un de nos collèges agricoles.
(B) Cours avancé agricole à l'usage des élèves ayant suivi le cours de première année, ou encore pour ceux des élèves qui trouveraient profit à recevoir l'enseignement qui y est dispensé.
(C) Cours agricole élémentaire à l'usage de tous les élèves de plus de 15 ans d'âge.
(D) Cours de mécanique automobile à l'usage des élèves désireux de se spécialiser en ce sens.
(E) Cours à l'usage des saleurs de homard et des gens des factoreries.
(F) Cours d'économie domestique à l'usage des jeunes filles.
(G) Cours du soir à l'usage des élèves citadins.
(H) Cours abrégés (deux semaines) d'élevage des animaux de la ferme, de la grande culture, de la mécanique automobile, et de la fabrication du fromage et du beurre.
(I) Cours pour les gens de factoreries de fromage et de beurre.

Sujets:

Cours A—Anglais, français, histoire, mathématiques, chimie ou une autre science.

Cours B—Animaux de la ferme, grande culture, mécanique automobile, génie agricole, anglais, économie domestique, histoire et mathématiques.

Cours C—Animaux de la ferme, grande culture, aviculture, industrie laitière, mécanique automobile, forge, charpenterie agricole, anglais, arithmétique et instruction civique.

Cours D—Mécanique automobile, forge, génie agricole, arithmétique, anglais.

Cours E—Administration de factorerie, bactériologie de factorerie de homard.

Cours F—Alimentation et cuisine, administration ménagère, comptabilité ménagère, modes, blanchissage, soins médicaux domestiques, anglais.

Cours G—Mécanique automobile, dessin mécanique, menuiserie, télégraphie sans fil, anglais, mathémathiques.

Cours H—Animaux de la ferme, grande culture, mécanique automobile, fabrication du fromage et du beurre.

INSCRIPTIONS, PRÉSENCES ET PROFESSEURS DE L'ÉCOLE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL, POUR L'ANNÉE SCOLAIRE CLOSE LE 30 JUIN 1922

Ecole et localité	Inscription et moyenne des présences								Personnel enseignant			
	Cours réguliers du jour		Cours abrégés		Cours du soir		Total					
	Inscription totale	Assistance moyenne	Inscription totale	Assistance moyenne	Inscription totale	Assistance moyenne	Inscription totale	Assistance moyenne	Temps entier, jour	Temps partiel spécial	Soir	Total
Ecole provinciale agricole et technique de Charlottetown.....	56	43	38	32	72	42	166	117	3	4	3	10

NOUVELLE-ÉCOSSE

RAPPORT DU DIRECTEUR DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

PROGRÈS GÉNÉRAUX

Au cours de l'année dernière le développement le plus important dans l'éducation secondaire technique dans la Nouvelle-Ecosse, a été le rétablissement et l'extension de la division des cours par correspondance. Il est fait mention de cela dans un paragraphe ultérieur. L'enseignement de l'espagnol commercial a été discontinué par suite du manque d'intérêt soutenu de la part des commis, pour l'avantage desquels trois des banques à Halifax avaient supporté l'entreprise. L'école de navigation d'Halifax a continué à fonctionner comme affiliation du collège technique. Il a été rétabli des cours techniques abrégés, pour les travailleurs et les contremaîtres dans les industries, après une interruption de quatre ans. Il a été donné des classes du soir d'enseignement technique, dans douze villes et cités industrielles, et des cours d'exploitation houillère et de génie, dans treize villes houillères. La ville de Glace-Bay en érigeant un superbe nouveau *high school*, en a réservé une partie spécialement à l'enseignement professionnel. La législature a voté une subvention dans l'automne de 1922, devant

servir à l'organisation de classes parmi les pêcheurs. Cette organisation se fera pendant l'hiver prochain de 1922-23.

ÉCOLE DE NAVIGATION D'HALIFAX

Cette école a continué à servir d'intermédiaire entre le ministère fédéral de la marine et l'école technique de la Nouvelle-Ecosse, le premier fournissant le personnel enseignant et la dernière, les classes. Les certificats de connaissances plus étendues pour les marins sur tous les navires sont entrés en vigueur pendant 1921. Ceci nécessita la nomination d'un second instructeur pour les mathématiques, les sciences, la construction des navires et la mécanique. L'école est ouverte tous les jours de l'année, sauf les dimanches et les fêtes. En dépit du déclin marqué dans la marine marchande dans le monde entier, des marins âgés de 20 à 60 ans ont continué d'acquérir des connaissances afin de leur permettre d'obtenir des certificats plus élevés.

COURS ABRÉGÉS

Durant un certain nombre d'années jusqu'en 1917, il a été donné des cours intensifs de trois mois de durée au collège technique, aux travailleurs industriels désireux d'obtenir des connaissances techniques leur permettant de remplir des positions impliquant plus de responsabilité. La rééducation des soldats atteints d'incapacité a fait que l'institution a abandonné la besogne jusqu'en 1921. Alors on a donné des cours d'arpentage des terres, sur les machines électriques, le dessin mécanique, le dessin d'architecture, le dessin de constructions en acier, l'analyse chimique technique, l'essayage et l'utilisation de la vapeur. On ne demande rien de plus pour être admis à suivre ces cours, qu'une instruction scolaire ordinaire jusqu'à la huitième classe, et une connaissance industrielle suffisante afin de profiter de ces cours. On a engagé des instructeurs ayant des connaissances techniques et une longue expérience pratique. Un beau groupe de vingt et un jeunes gens ambitieux s'est présenté pour suivre ces cours. Chaque journée entière pendant trois mois a été partagée entre la salle de classe et la salle de dessin, le terrain ou le laboratoire, sur un sujet spécial, et il a été obtenu des résultats des plus satisfaisants. Le cours abrégé s'est révélé comme ayant de grands avantages et il a été établi en permanence dans l'enseignement de l'agriculture. Il y a un vaste champ de même nature à exploiter pour les travailleurs industriels. Le collège technique de la Nouvelle-Ecosse va agrandir la portée et l'étendue de ces cours dans un avenir rapproché.

ÉCOLES TECHNIQUES SECONDAIRES

Les cours industriels de perfectionnement ont été donnés comme par les années précédentes. L'instruction est donnée pour la plus grande partie, dans une série de cours techniques du soir dans les principales cités et villes de la province. Pour des fins administratives, ils sont divisés en deux classes, savoir: les cours du soir pour les travailleurs industriels en général et pour les ménagères et les cours d'exploitation houillère et de génie, pour ceux adonnés à l'industrie de l'exploitation houillère. Trente-cinq matières sont enseignées dans la première classe et il y a sept cours dans la seconde classe. Au cours de l'année écoulée, il y a eu une inscription de 2,193 élèves dans douze endroits pour les écoles techniques, et un enregistrement de 691 élèves dans treize centres houillers.

COURS D'ÉTUDES PAR CORRESPONDANCE

Les principaux progrès réalisés dans l'enseignement professionnel secondaire dans la Nouvelle-Ecosse au cours de l'année dernière ont été le rétablissement

et l'extension des études par correspondance. Celles-ci sont maintenant organisées comme division séparées avec son propre surintendant. Il a été choisi un personnel d'instructeurs compétents d'hommes et de femmes, à temps partiel. On a pris bien soin de se procurer des gens qui étaient non seulement qualifiés dans la théorie et dans la pratique, mais qui désiraient aussi venir personnellement en aide aux autres. Ce n'est que par ce moyen, que chaque étudiant peut recevoir l'aide et la critique particulière qu'il faut aux études par correspondance, pour en faire un très grand succès. Presque tout le personnel possède une grande expérience de l'enseignement.

Grâce à la coopération généreuse d'autres institutions, on a obtenu un grand nombre de livres spéciaux, ce qui a obvié aux frais élevés d'y ajouter et de les publier. Le département de cours post-universitaires du Massachusetts, le département de cours post-universitaires de l'université du Wisconsin, la Industrial Correspondance University à Philadelphie, Pe., la Women's Institute of Domestic Acts and Science, de Scranton, Pe., et la Provincial Institute of Technology and Art, de Calgary, Alta., ont toutes offert leurs livres de classes à des conditions très raisonnables. Ils ont été revisés dans certains cas et adaptés aux conditions de la Nouvelle-Ecosse, alors que d'autres cours ont été préparés entièrement par des membres du personnel local. Soixante-quatre cours ont été donnés tels que la liste suivante le fait voir:

Cours commercial —

Anglais élémentaire.
Anglais commercial.
Arithmétique commerciale.
Correspondance commerciale.
Tenue de livres.
Comptabilité élémentaire.
Principes de la comptabilité.
Comptabilité du prix de revient.
Art de la vente.
Vente au détail.
Publicité.
Dactylographie.
Droit commercial.
Dessin de cartes d'étalages.

Cours préparatoires de collège —

Algèbre, élémentaire.
" avancée.
Géométrie plane.
" solide.
Trigonométrie.
Anglais élémentaire et rhétorique.
Anglais préparatoire.
Composition anglaise, 1re partie.
" " 2e partie.
Français, parties 1 à 5.
" classe XII.
Latin, cours 1 et 2.
" IX, X et XI.
" 1re partie et 2e partie.
" classe XII.

Cours de dessin —

Cours d'architecture.
1re et 2e parties.
Dessin de machines.
1re, 2e et 3e parties.
Dessin pratique de machines.

Cours industriels —

Arithmétique élémentaire appliquée.
Mathématiques appliquées pratiques.
Mathématiques avancées pour l'usine.
La règle à calcul et son emploi.
Lecture des plans au prussiate.
Dessin de plans.
Evaluations.
Cours pratique d'utilisation de la vapeur.
Chaudière à vapeur.
Turbines à vapeur.
Moteurs à gaz et à huile.
Automobiles à essence.
Cours de chauffage et d'éclairage pour les concierges.
Electricité pratique.
Brochage électrique.
Téléphonie (en général).
" , sous-station, 1er cours.
" " 2e cours.
" , matériel de central, 1er cours.

Cours industriels —

Téléphonie, matériel de central, 2e cours.
Téléphonie automatique (système des cent lignes).
Téléphonie automatique (tableaux de distribution non numérotés).
Téléphonie automatique (système des multibureaux).
Plomberie.
Relevés avec plans.
Eléments de la mécanique.
Force des matériaux.
Eléments des constructions.
Exploitation minière, 1re classe.
Exploitation minière, 2e classe.

Cours de sciences domestiques —

Modes.
Cuisine.
Décoration intérieure des maisons.
Décoration extérieure des maisons.
Comment diriger une maison.

On a trouvé nécessaire de conduire une vigoureuse campagne de publicité dans les journaux, afin d'atteindre les élèves dans les parties isolées de la province, et aussi de faire comprendre aux gens les avantages du service qui leur est nouvellement offert.

On n'a pas tenté de faire inscrire les élèves par le moyen de la sollicitation personnelle, vu qu'on a jugé qu'il était expédient d'acquérir des connaissances et de l'expérience, avec un nombre modéré d'élèves pendant la première année.

Jusqu'au 30 juin 1922, on a inscrit 181 élèves qui se sont enregistrés pour 203 cours. On a étudié chaque cas d'après ses mérites, et on n'a permis à personne de suivre un ou deux cours, à moins d'être jugé apte à les suivre jusqu'au bout. Chaque leçon a été l'objet de beaucoup d'attention. On l'a accompagnée d'explications et de critiques à profusion. On a fait de grands efforts afin d'enseigner chaque élève en particulier. Dans bien des cas il a fallu écrire de longues lettres en plus des remarques écrites sur les leçons, afin de faire comprendre les explications. Les résultats ont été des plus encourageants, si on tient compte du fait que pas un élève n'a abandonné son cours durant les premiers neuf mois sans le terminer, et un grand nombre de ceux qui ont terminé leurs cours ont donné immédiatement leurs noms pour en suivre un autre.

NOUVELLE-ÉCOSSE—DISTRIBUTION PAR MATIÈRES DES 2,011 ÉLEVES AUX COURS DU SOIR D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

Matière	Elèves	
	Nombre	Pourcentage
Confection de robes	626	30·68
Tenue de livres	197	9·80
Arithmétique et anglais	190	9·45
Mécanique, automobile	186	9·25
Sténographie et dactylographie	168	8·35
Dessin	162	8·02
Modes	102	5·08
Electricité	96	4·84
Utilisation de la vapeur	56	2·78
Mathématiques pratiques	55	2·73
Arithmétique	50	2·48
Anglais commercial	31	1·54
Chimie industrielle	24	1·18
Sciences domestiques	19	0·94
Dessin de cartes d'étalages	18	0·90
Opération de machines-outils	16	0·80
Préparatoire	15	0·75

NOUVELLE-ÉCOSSE—INSCRIPTIONS, PRÉSENCES ET PROFESSEURS DES ÉCOLES D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

École et localité	Inscriptions, présences et professeurs des écoles d'enseignement professionnel pour l'année scolaire close le 30 juin 1922														
	Inscriptions et moyenne des présences										Nombre de professeurs				
	Cours d'explic. houillère, soir		Cours techniques, soir		Cours abrégé (jour)		Cours		Total						
	Inscription totale	Présence moyenne	Inscription totale	Présence moyenne	Inscription totale	Présence moyenne	Inscription totale	Présence moyenne	Inscription totale	Présence moyenne	Du jour	Exploitation houillère, soir	Matières techniques	De correspondance	Total
Amherst	.....	.....	207	159	.....	.....	.....	.....	207	159	.....	.....	12	.....	12
Glace Bay	105	38	104	87	.....	.....	.....	.....	209	125	.....	3	6	.....	9
Halifax	.....	.....	968	660	23	23	186	X	1,177	683	4	.....	43	24	71
Kentville	.....	.....	40	33	.....	.....	.....	.....	40	33	.....	.....	3	.....	3
New Glasgow	.....	.....	174	128	.....	.....	.....	.....	174	128	.....	.....	11	.....	11
Sydney	.....	.....	365	248	.....	.....	.....	.....	365	248	.....	.....	17	.....	17
Sydney Mines	114	15	80	68	.....	.....	.....	.....	194	83	.....	6	4	.....	10
Stellarton	85	65	63	54	.....	.....	.....	.....	148	119	.....	5	3	.....	8
Springhill	44	30	22	22	.....	.....	.....	.....	66	52	.....	4	1	.....	5
Truro	.....	.....	41	30	.....	.....	.....	.....	41	30	.....	.....	3	.....	3
Westville	36	22	44	38	.....	.....	.....	.....	80	60	.....	4	2	.....	6
Yarmouth	.....	.....	85	66	.....	.....	.....	.....	85	66	.....	.....	4	.....	4
Reserve Mines	15	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15	10	.....	2	.....	.....	2
Whiteside	9	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9	9	.....	1	.....	.....	1
New Waterford	44	29	.....	.....	.....	.....	.....	.....	44	29	.....	2	.....	.....	2
Florence	49	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	49	24	.....	3	.....	.....	3
Dominion	26	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26	12	.....	1	.....	.....	1
Birch Grove	14	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	9	.....	1	.....	.....	1
Port Hood	4	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	3	.....	1	.....	.....	1
Inverness	22	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22	14	.....	2	.....	.....	2
Chimney Corner	7	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7	7	.....	1	.....	.....	1
East River Hebert	26	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	26	15	.....	2	.....	.....	2
River Hebert	46	20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	46	20	.....	2	.....	.....	2
Joggins Mines	28	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	28	15	.....	2	.....	.....	2
Thorburn	17	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	17	14	.....	1	.....	.....	1
Total	691	351	2,193	1,593	23	23	186	.....	3,093	1,967	4	43	109	24	180

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

NOUVEAU-BRUNSWICK

RAPPORT DU DIRECTEUR DE L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

PROGRÈS DES TRAVAUX

L'année accuse des progrès dans le mouvement de l'enseignement professionnel au Nouveau-Brunswick. On a ajouté deux externats à celui qu'il y avait auparavant. Les trois ont eu une inscription de 78 élèves. Il a été ajouté cinq écoles du soir aux treize signalées précédemment. Les dix-huit écoles ont eu une inscription de 1,135 élèves. Divers comités d'enseignement professionnel ont tenu sept cours abrégés pour lesquels 177 élèves se sont inscrits. Des instructeurs ambulants ont donné des cours dans 35 localités à 1,541 élèves.

L'assistance totale dans toutes les classes précitées a été de 2,931 et il a été employé 75 professeurs.

OCTROIS ACCORDÉS PAR LE GOUVERNEMENT

Avant cette année, il n'était pas offert d'octrois par le gouvernement aux localités du Nouveau-Brunswick, afin de les aider à construire des écoles pour l'enseignement professionnel. Toutefois, la loi de l'enseignement professionnel a autorisé le lieutenant-gouverneur en conseil d'accorder ces octrois, et il a été récemment adopté un arrêté ministériel, profitant de cette disposition. Il est donc actuellement offert des octrois accordés par la législature, afin de venir en aide à l'enseignement professionnel dans cette province, comme suit:

(*a*) Pour les traitements des professeurs approuvés:
Soixante pour cent du montant payé dans les groupements de plus de 6,000 habitants.
Soixante-six et deux tiers pour cent du montant payé dans les groupements qui comptent de 2,000 à 6,000 habitants.
Soixante-six et deux tiers pour cent du montant payé dans les écoles de comtés.
Soixante-quinze pour cent du montant payé dans les groupements de 2,000 et moins.

(*b*) Pour les édifices construits ou pour les parties de ces édifices:
Vingt-cinq pour cent dans les cités de 10,000 habitants ou plus.
Trente-trois et un tiers pour cent dans les cités et dans les villes d'une population de 5,000 à 10,000 habitants, et pour les édifices construits conjointement par une ville et une municipalité.
Cinquante pour cent dans toutes les villes et dans tous les districts ayant moins de 5,000 habitants.

(*c*) Pour le matériel destiné à l'enseignement professionnel.
Cinquante pour cent dans tous les cas.

DÉVELOPPEMENTS NOUVEAUX

Il est déjà évident que ces octrois libéraux vont hâter le développement de l'enseignement professionnel. Plusieurs groupements sont à faire des plans précis pour construire. Milltown et Edmundston ont maintenant de nouveaux édi-

fices presque terminés qui recevront de l'aide. A Milltown, on va inaugurer des cours commerciaux et des cours d'arts ménager. A Edmundston, le tiers de son magnifique nouveau *high school* composite va être consacré aux cours d'enseignement professionnel suivants: industriel, commercial et économie domestique. Ces édifices seront occupés pendant la prochaine année scolaire.

Le cours d'enseignement professionnel commercial établi cette année au *high school* de Fredericton attire beaucoup d'attention. Les perspectives indiquent que ces cours vont devenir généraux dans toutes nos cités et dans toutes nos villes en très peu de temps. Campbelltown va inaugurer un cours de ce genre cet automne. D'autres localités sont à étudier la question sous un jour favorable. Il semble donc probable que cette partie de l'enseignement professionnel va se développer avec rapidité, ce qui sera l'un des premiers résultats importants de cet enseignement dans la province.

Une autre particularité de la besogne accomplie cette année a été le développement de l'enseignement par les professeurs ambulants. Ils sont passés par environ trente-cinq groupements. Ce genre de travaux semble utile, mais il est difficile de se procurer des instructeurs satisfaisants. Cependant, cette difficulté va être surmontée.

Pendant l'année, des mesures ont été prises afin d'aider les groupements à déterminer la nature et la portée de leurs besoins, sous le rapport de l'enseignement professionnel.

Il a été fait des relevés au point de vue de l'enseignement professionnel à Fredericton, par M. F. P. Gavin, du département de l'Education de l'Ontario, à Edmundston par le directeur de l'enseignement professionnel pour le Nouveau-Brunswick et à Saint-Jean par M. F. S. Rutherford, du département de l'Education de l'Ontario.

Dans chaque cas on a adopté la recommandation contenue dans le rapport sur le relevé. Edmundston et Fredericton ont déjà fait des progrès comme on vient de le dire. La première a l'honneur de construire le premier *high school* composite dans la province. Celle-ci pense à faire construire une école de ce genre.

En ce qui concerne l'école d'été de 1922, M. Sorsoleil, du département de l'Education de l'Ontario, va faire un relevé de Moncton. D'autres cités et villes ont demandé ces relevés, et l'on va continuer et prolonger cette méthode de venir en aide aux commissions scolaires. Des relevés de ce genre préparent les voies pour des programmes importants de construction dans les centres les plus importants, et c'est par conséquent très irritant, que les soldes non dépensés des crédits votés d'après la loi de l'enseignement technique ne sont pas portés au crédit de la province.

Le Nouveau-Brunswick est reconnaissant à MM. Gavin, Rutherford et Sorsoleil pour l'aide qu'ils lui ont donnée et à M. Merchant, directeur de l'enseignement technique de l'Ontario, pour les lui avoir envoyés.

FORMATION DES PROFESSEURS

La ligne de conduite suivie par le Nouveau-Brunswick en ce qui a trait à la formation des professeurs, c'est de payer l'enseignement et le transport des personnes choisies, qui sont désireuses de consacrer tout leur temps à leur formation dans les institutions approuvées, en dehors de la province. Sept particuliers ont reçu des subventions de ce genre cette année. Deux ont reçu leurs diplômes de bacheliers en juin. L'un venait du Stout Institute, à Menomonie, Wis., et l'autre du Bradley Polytechnic Institute, de Peoria, Ill.

De plus, la province donne un cours abrégé chaque été pour ceux adonnés à l'enseignement, et pour les femmes dans le commerce qui désirent se préparer

à l'enseignement dans les écoles du soir. Un cours semblable pour les commerçants est donné l'hiver.

En 1921 l'école d'été a été tenue à Fredericton. Il y a eu une assistance de 116 élèves. Suivent le personnel et les matières enseignées:

M. F. P. Gavin, organisateur spécial de l'enseignements technique de l'Ontario. Professeur de relevés sur l'enseignement et du cours de construction professionnel.

M. E. W. Barnhart, directeur de l'enseignement commercial pour le bureau fédéral, Washington. Professeur de travaux commerciaux et de gouverne professionnelle.

Le professeur A. F. Baird, professeur de génie, Université du Nouveau-Brunswick. Professeur d'électricité.

M. R. T. Steeves, instructeur de la mécanique automobile, attaché au bureau d'enseignement professionnel du Nouveau-Brunswick. Professeur de la mécanique automobile.

Mlle Millicent Coss, experte dans les vêtements, attachée à l'école normale d'état, Framingham, Mass. Professeur de confection de robes (cours avancé), d'industrie textile et de dessein des costumes.

Mlle Violet Knapp, chef du département d'économie domestique, de l'école normale de Fredericton. A enseigné la nutrition 1 et 11, et les méthodes rurales.

Mlle Rheta Inch, chef du département d'économie domestique, à Woodstock. A enseigné les aliments 1.

Mlle Sarah M. Barnett, surveillante provinciale de l'économie domestique. En a enseigné les méthodes et en a surveillé l'enseignement pratique pour les femmes.

Mlle Harriet Alward, professeur d'économie domestique à Sussex et à Hampton. A enseigné les aliments II et le service des cafétérias.

De plus, le docteur G. J. Trueman, de Toronto, a donné un cours de quatre jours de psychologie moderne, et un cours sur la méthode statistique de disposer des problèmes d'éducation. Le professeur L. W. Gill, directeur de l'enseignement technique pour le Canada, a donné un cours d'une semaine sur l'enseignement industriel pour les adolescents, et sur les épreuves mentales.

Le cours d'hiver de 1922 a été restreint aux mécaniciens de garages et était sous la direction de M. W. B. Main, qui est un expert en accumulateurs. 14 personnes l'ont fréquenté. On espère développer ce cours pendant l'hiver prochain.

PERSONNEL ET CONSEIL DE L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Membres nommés par le bureau d'éducation—

L'honorable Fred. Magee, Port-Elgin, président.
Le révérend père Tessier, collège Saint-Joseph.
M. Geo. H. Maxwell, Saint-Jean.
M. Angus McLean, Bathurst.
M. Richard O'Leary, Richibucto.

Membres ex-officio—

Le docteur W. S. Carter, surintendant en chef de l'éducation, vice-président.
Le docteur H. V. B. Bridges, principal de l'école normale.
M. Harvey Mitchell, sous-ministre de l'Agriculture.
M. A. C. Gorham, M. Sc., directeur de l'enseignement élémentaire de l'agriculture.

Personnel administratif—

Fletcher Peacock, B.A., secrétaire et directeur.
Sarah M. Barnett, surveillante du département.
Marguerite L. Taylor, commis et sténographe.

DÉVELOPPEMENTS FUTURS

Maintenant que le coût de la construction a diminué sensiblement, et que des octrois généraux sont disponibles, on a toute confiance qu'il sera plus facile de trouver des locaux pour les cours d'enseignement professionnel. Le comité d'enseignement professionnel de Saint-Jean est à étudier l'érection d'une école séparée pour cette besogne. A Moncton et à Fredericton on pense construire des édifices du type composite. Ceux-ci logeront toutes les classes du cours secondaire. Dans les villes plus petites, il n'est pas douteux que le développement va prendre la forme de départements d'enseignement professionnel, dans les *high schools* actuels. Afin que ce service atteigne les communautés rurales, on s'efforce d'ériger des écoles réunies où des cours d'enseignement professionnel seront donnés.

CONCLUSIONS

Il va falloir que l'enseignement professionnel dans le Nouveau-Brunswick se développe selon nos conditions et nos besoins particuliers. Ceux-ci diffèrent de ceux de la province voisine de la Nouvelle-Ecosse, où l'enseignement technique est donné depuis trente ans. Il est certain que nous ne pouvons pas espérer de copier l'ouvrage fait dans les grandes provinces industrielles, comme le Québec et l'Ontario—ou dans les provinces des prairies jusque dans l'ouest. Nous ne faisons que commencer à développer l'enseignement professionnel. Notre population est éparpillée dans des petites villes et dans des communautés rurales. Les gens se livrent à l'agriculture, à la pêche, au commerce du bois, à l'industrie manufacturière et au commerce. Il n'y a pas un seul de ces groupes qui est considérable. Les conditions pour l'établissement de l'enseignement professionnel sont donc des plus difficiles. Le problème est nouveau et on ne peut le résoudre heureusement que par une étude attentive et un développement comparativement lent.

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

NOUVEAU-BRUNSWICK.—INSCRIPTIONS ET PROFESSEURS DES COURS D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL PENDANT L'ANNÉE SCOLAIRE CLOSE LE 30 JUIN 1922

Ecole et localité	Inscription des divers cours						Nombre de professeurs			
	Régulier du jour	Terme abrégé	Soir	Ambulant	Total	Temps entier, jour	Terme abrégé	Soir	Ambulant	Total
Woodstock	55	157	.....	.....	212	7	6	.....	.....	13
Riverside	7	20	.....	64	91	1	5	.....	1	7
Fredericton	16	.....	426	.....	442	2	.....	18	.....	20
River Charlo	.....	.....	36	.....	36	.....	.....	2	.....	2
Jacquet River	.....	.....	30	.....	30	.....	.....	1	.....	1
Bathurst	.....	.....	88	.....	88	.....	.....	3	.....	3
Sackville	.....	.....	52	25	77	.....	.....	3	1	4
Notre-Dame	.....	.....	18	49	67	.....	.....	1	1	2
Minto	.....	.....	18	9	27	.....	.....	1	1	2
South Minto	.....	.....	13	19	32	.....	.....	1	1	2
Newcastle Bridge	.....	.....	7	.....	7	.....	.....	1	.....	1
Newcastle Creek	.....	.....	13	16	29	.....	.....	1	1	2
Devon	.....	.....	55	.....	55	.....	.....	5	.....	5
Marysville	.....	.....	125	.....	125	.....	.....	4	.....	4
McAdam Jct	.....	.....	56	.....	56	.....	.....	3	.....	3
Edmundston	.....	.....	116	.....	116	.....	.....	3	.....	3
Blackville	.....	.....	19	.....	19	.....	.....	1	.....	1
Upper Blackville	.....	.....	9	.....	9	.....	.....	1	.....	1
Melrose	.....	.....	16	.....	16	.....	.....	1	.....	1
Port Elgin	.....	.....	38	.....	38	.....	.....	3	.....	3
Petitcodiac	.....	.....	.....	91	91	.....	.....	.....	1	1
Havelock	.....	.....	.....	142	142	.....	.....	.....	1	1
Salisbury	.....	.....	.....	38	38	.....	.....	.....	1	1
Richibucto	.....	.....	.....	43	43	.....	.....	.....	1	1
Coles Island	.....	.....	.....	23	23	.....	.....	.....	1	1
Hillsboro	.....	.....	.....	18	18	.....	.....	.....	1	1
Chipman	.....	.....	.....	35	35	.....	.....	.....	1	1
Harvey	.....	.....	.....	31	31	.....	.....	.....	1	1
Hopewell Hill	.....	.....	.....	48	48	.....	.....	.....	1	1
St-Charles	.....	.....	.....	36	36	.....	.....	.....	1	1
St-Louis	.....	.....	.....	40	40	.....	.....	.....	1	1
Richibucto Village	.....	.....	.....	32	32	.....	.....	.....	1	1
St-Anthony	.....	.....	.....	38	38	.....	.....	.....	1	1
Ste-Mary	.....	.....	.....	42	42	.....	.....	.....	1	1
St-Paul	.....	.....	.....	31	31	.....	.....	.....	1	1
Cocagne	.....	.....	.....	44	44	.....	.....	.....	1	1
Buctouche	.....	.....	.....	43	43	.....	.....	.....	1	1
Rogersville	.....	.....	.....	54	54	.....	.....	.....	1	1
Baie-du-Vin	.....	.....	.....	52	52	.....	.....	.....	1	1
Pointe-Sapin	.....	.....	.....	41	41	.....	.....	.....	1	1
Tracadie	.....	.....	.....	43	43	.....	.....	.....	1	1
Inkerman	.....	.....	.....	39	39	.....	.....	.....	1	1
Neguac	.....	.....	.....	39	39	.....	.....	.....	1	1
St-Isidore	.....	.....	.....	61	61	.....	.....	.....	1	1
Pockmouche	.....	.....	.....	62	62	.....	.....	.....	1	1
Paquetville	.....	.....	.....	53	53	.....	.....	.....	1	1
Caraquet	.....	.....	.....	53	53	.....	.....	.....	1	1
Upper Caraquet	.....	.....	.....	37	37	.....	.....	.....	1	1
Lower Caraquet	.....	.....	.....	50	50	.....	.....	.....	1	1
Totaux	78	177	1,135	1,541	2,931	10	11	53	35	109

Cours spéciaux à terme abrégé pour la formation des professeurs	Inscription	Professeurs
Cours sur les accumulateurs—Du 31 janvier au 25 février 1922, Fredericton, N.-B.	14	1
Cours d'été—Du 6 juillet au 5 août 1921, Fredericton, N.-B	116	11

ONTARIO

Rapport du directeur de l'enseignement technique

progrès et développement de l'enseignement dans l'ontario pendant l'année 1920-1921

Les travaux d'enseignement professionnel accomplis dans la province d'Ontario au cours de l'année dernière, sous les dispositions de la "Loi d'enseignement technique de 1921", ont été aidés d'une manière importante, par les octrois financiers accordés par le gouvernement fédéral. Les écoles d'enseignement professionnel trouvent une place qui leur revient dans le système d'éducation de la province. Au point de vue industriel, elles munissent les jeunes gens qui doivent entrer dans les industries, de toutes les matières essentielles à une bonne éducation académique, et en même temps elles donnent un enseignement spécial des matières et des opérations fondamentales, dans les métiers et dans les industries auxquelles les élèves se destinent. L'aide financière provenant de ces sources—provinciale, fédérale et locale a été suffisante, et les conditions exposées afin d'obtenir cette aide, ont assuré l'établissement d'écoles seulement là où elles sont nécessaires, et seulement du type requis dans chaque localité. Les octrois accordés par le gouvernement fédéral à l'enseignement technique, ont été strictement conformes avec l'entente conclue entre la province et le gouvernement fédéral, de sorte que l'on peut se prémunir contre les déboursés extravagants ou injustifiés. Le montant total des paiements fédéraux de ce chef en 1921 a été de $344,956.

comparaison des chiffres

Une comparaison des statistiques couvrant les opérations de l'année dernière, avec celles de l'année précédente, fait voir les développements suivants:

(*a*) Pendant l'année on a établi un nouvel externat à Niagara Falls, ainsi que de nouvelles écoles du soir à Barrie, Espanola, Fairbank, Kenora, Preston et South Porcupine.

(*b*) Le nombre des professeurs dans les écoles du soir s'est augmenté de 177 à 191, et dans les écoles du soir de 845 à 909.

(*c*) L'inscription totale dans les externats en ce qui a trait aux élèves de temps entier a été de 2,600 dans l'année 1920-21, avec une assistance moyenne de 2,123. De plus, il y a eu 907 élèves à temps partiel et 1,109 élèves spéciaux, ce qui fait une inscription totale de 4,526. L'inscription totale en 1919-20 fut de 4,790. Un grand nombre de vétérans profitèrent des classes spéciales du jour en 1919-20, ce qui explique l'inscription de cette année-là. Les classes de tenue de livres, de sténographie et de dactylographie, de réparation des chaussures, etc., pour ces hommes, furent interrompues au cours de 1920. L'inscription totale aux cours du soir en 1921 a été de 27,297 contre 26,527 en 1920.

(*d*) Les déboursés totaux par les municipalités pour l'enseignement industriel du jour et du soir en 1920 ont été de $1,347,905.04 contre $659,072.82 l'année précédente, augmentation de $688,832.22. La province d'Ontario, a fourni la somme de $511,021.04 en 1921, par comparaison avec $140,294.41 l'année précédente. Ce fut une augmentation de $370,726.63 dans les octrois provinciaux. Ce qu'il y a de satisfaisant dans la situation, c'est que les diverses commissions ont augmenté les déboursés pour les salaires des professeurs en proportion de l'augmentation du personnel enseignant. Le fait que le total des subventions locales municipales pour ces travaux en 1921, a dépassé celui de 1920 de 56 pour 100, démontre que les municipalités reconnaissent leurs responsabilités en ce qui se rapporte à l'enseignement professionnel.

NOUVELLE LOI ET NOUVEAUX RÈGLEMENTS

Pendant la session de 1921 la loi de l'enseignement industriel qui régissait la province, fut remplacée par le statut suivant "Loi de l'enseignement professionnel de 1921". Cette nouvelle loi est entrée en vigueur le 1er juillet 1921.

L'adoption de cette loi a rendu nécessaire la révision des règlements régissant l'enseignement professionnel, de manière à les rendre conformes aux dispositions de la nouvelle loi. Parmi les nouvelles dispositions, la clause la plus importante était celle pourvoyant à la nomination d'un comité consultatif d'enseignement professionnel, lorsque le même principal dirige deux ou plus des département d'enseignement professionnel dans la même école. Ledit comité a la direction de l'administration de tous les cours d'enseignement professionnel donnés à l'école, de la même manière que les comités industriel, agricole et commercial dirigent leurs écoles et départements respectifs.

OCTROIS

Le système d'octrois s'est révélé comme éminemment satisfaisant et on ne l'a pas modifié.

COURS D'ÉTUDES

Les cours d'études comprennent les sujets commerciaux, pratiques et techniques, l'art ménager, les beaux-arts et le commerce. Il y a des cours généraux de temps entier aux externat, des cours spéciaux de temps entier aux externats, des cours à temps partiel dans les écoles du jour, et des cours du soir dans les écoles. Dans les localités qui s'y prêtent, on donne des cours tels que ceux-ci: l'utilisation de la vapeur, électricité, exploitation minière et navigation.

PROJETS DE CONSTRUCTION DE NOUVEAUX ÉDIFICES

On est à construire au Sault-Sainte-Marie un nouvel édifice qui servira spécialement à l'enseignement professionnel. Il renfermera des classes pour les cours industriel et technique, les cours d'art ménager, et les cours commerciaux, au coût d'environ $255,000. Cet édifice se construit dans un endroit central, situé commodément pour les classes du jour et du soir. On s'attend à ce qu'il soit prêt à être occupé en septembre 1922.

La construction du nouveau Collegiate institute et de l'école technique à Sarnia s'est faite rapidement et cet édifice sera prêt pour septembre 1922. Cette école abritera dans un seul édifice tous les genres d'enseignement d'une école secondaire à un coût de $570,000.

A Hamilton, l'édifice principal qui contiendra des salles de classes, des laboratoires, les bureaux de l'administration, la salle pour les réunions, et le gymnase pour l'école technique, sera construit cette année et sera prêt pour septembre 1922. Il y a environ cinq ans on a construit la première unité, qui était l'aile renfermant les ateliers. On s'en est servi temporairement pour les salles de classes. On s'est aperçu bientôt que ce local était devenu trop petit, et l'érection de l'édifice principal est devenue nécessaire. En outre du local déjà mentionné, le nouvel édifice loge en permanence et avec assez d'espace l'école des beaux-arts. Le coût total de cette construction sera d'à peu près $800,000.

La Commission d'enseignement technique pour Windsor et Walkerville, autorisée, d'après une loi spéciale adoptée à la dernière session de la législature, a été organisée au commencement de l'été de 1921, et elle a commencé à attaquer

avec promptitude et énergie, le problème de l'établissement d'une nouvelle école technique. Elle a déterminé la grandeur du local, elle a choisi et acheté un emplacement. Elle a obtenu des plans au moyen d'un concours restreint aux architectes de Windsor et de Walkerville, et elle a nommé un architecte. Le département de l'Education a approuvé les plans et les devis définitifs en décembre 1921, et en même temps, les officiers de la commission et le ministre de l'Education ont signé un contrat, pourvoyant à un octroi sur la mise de fonds sur l'édifice.

Dans l'intervalle, il avait été obtenu une estimation du coût de l'édifice, savoir, $80,000, et les parts respectives de Windsor et de Walkerville avaient été établies. La réquisition pour obtenir l'argent a été faite en octobre, et l'argent a été voté à l'unanimité par les deux conseils en novembre. Aussitôt que l'entente avec le gouvernement eût été signée, le contrat a été adjugé, et les matériaux étaient placés sur le terrain avant le commencement de l'année.

Lorsque l'on se rappelle que cette commission existe depuis avril, et qu'avant la fin de l'année, elle avait acheté un emplacement, adopté des plans, qu'elle en était venue à une entente avec le gouvernement, qu'elle avait fourni $800,000, et adjugé le contrat pour la construction de l'édifice, il est évident que la manière efficace et pratique, dont les membres de la Commission se sont acquittés de leurs responsabilités, leur fait grand honneur.

On a préparé des plans pour de nouvelles écoles secondaires du type composite, St. Catharines, Kitchener et Guelph, et les fonds ont été fournis ou promis dans chaque cas pour des fins de construction. La construction des édifices commencera pour de bon dans l'été de 1922.

QUELQUES PARTICULARITÉS INTÉRESSANTES DU TRAVAIL ACCOMPLI DANS L'ANNÉE REMARQUÉES PAR LES ORGANISATEURS

La ville de Port-Arthur a un service téléphonique municipalisé. La direction a eu de la difficulté à trouver des hommes compétents pour le travail de l'essuyage des câbles téléphoniques. Par l'entremise du conseil de ville, demande a été faite au comité industriel consultatif d'établir une classe du soir pour l'enseignement de ce travail. Une classe a été formée, et les hommes adonnés au travail des câbles, y ont assisté deux soirs par semaine, afin d'apprendre et de pratiquer l'art d'épisser, d'enduire et d'essuyer les câbles téléphoniques. Ils se sont très bien acquittés de leur besogne, et l'effet s'en est fait sentir, par le meilleur produit fourni par les hommes au travail.

Une autre particularité intéressante du travail fait à Port-Arthur, c'est le plan adopté par le comité consultatif pour l'instruction des aides et des apprentis dans le métier de la plomberie. Aucun apprenti ou aide ne peut devenir compagnon avant d'avoir passé un examen tenu à l'école par le bureau d'examinateurs des cités jumelles. Les prix pour cette année ont été présentés à un banquet tenu à la fin du terme scolaire. Les maîtres-plombiers, les compagnons et les apprentis assistaient à ce banquet.

COURS SCOLAIRES D'ÉTÉ POUR LA FORMATION DES PROFESSEURS D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

Le besoin de trouver un moyen pour la formation professionnelle des professeurs des matières de l'enseignement professionnel, est devenu urgent. Pendant les hivers de 1919 et de 1920, des cours du soir pour la formation des professeurs ont été tenus à Toronto, à Hamilton et à London, et un certain nombre des

professeurs faisant partie des personnels de ces écoles, se sont qualifiés pour des certificats intérimaires en fréquentant ces cours. Mais il était manifeste que la formation des professeurs par les cours du soir ne pouvait être étendue à toutes les parties de la province, et qu'il fallait rechercher un moyen de formation qui ferait mieux l'affaire des intéressés. Il a été ouvert une école du soir à cette fin dans le Central Technical School, de Toronto, en 1921. Le terme a duré du 4 juillet jusqu'au 5 août.

Il a été admis trois classes de personnes à l'école: (1) Les professeurs de métiers ou de matières techniques détenant des certificats temporaires; (2) d'autres personnes espérant enseigner dans une école professionnelle qui pussent soumettre des preuves satisfaisantes comme quoi elles possédaient les matières essentielles à une bonne connaissance de l'anglais, et avaient acquis de l'expérience technique ou dans le commerce pour la manière qu'elles s'attendaient d'enseigner; (3) les professeurs détenant des certificats en sciences domestiques désireux de suivre le cours pratique de confection des robes.

Il a été payé leurs dépenses de voyage et une allocation de subsistance de $1.25 par jour à tous les professeurs terminant le cours, pourvu qu'ils enseignaient dans l'une des écoles d'enseignement professionnel de la province.

Il a été établi un cours préparatoire pour les personnes ne possédant aucune expérience dans l'enseignement et dans l'administration des écoles, et il a été mis un cours avancé à la disposition de ceux qui avaient suivi un ou plusieurs des cours du soir.

Le cours d'études donné comprenait: (1) Les buts de l'instruction et les principes généraux de l'enseignement; (2) Des méthodes spéciales d'enseignement telles qu'appliquées aux matières de l'enseignement professionnel; (3) Les analyses du récit des connaissances et des opérations mécaniques des différents métiers; (4) La préparation de cours d'études pour ces métiers; (5) L'interprétation des méthodes de leçons.

Il a été inscrit dix-neuf professeurs dans le cours de première année pour les hommes, et dix dans le cours avancé; quarante-trois professeurs se sont inscrits dans le cours de première année pour les femmes, et un dans le cours avancé.

L'inscription dans les cours pour les hommes comprenait des professeurs de mécanique automobile, d'ouvrage d'usine, de dessein, de brochage électrique, de l'utilisation des usines de force motrice, d'essai par électricité, de dessin d'appareils électriques, de dessin de machines et d'horlogerie.

Outre les travaux généraux des cours, les femmes ont suivi des cours d'enseignement pratique de méthodes spéciales de confection des robes et de modes. Les professeurs qui détenaient déjà des certificats d'aptitudes dans les sciences domestiques, ont suivi les cours spéciaux de confection des robes.

En dépit de la température torride de l'été, presque tous ceux qui se sont inscrits, ont suivi le cours jusqu'au bout et on passé l'examen prescrit. Dans les cours avancés, six hommes et une femme ont complété d'une manière satisfaisante les cours d'études, et on leur a adjugé les certificats intérimaires leur donnant droit d'enseigner le commerce ou les sujets particuliers, pour lesquels ils avaient été formés.

Pendant la première année, dix-neuf hommes et trente-quatre femmes ont terminé d'une manière satisfaisante le cours prescrit. Ces professeurs seront tenus d'achever un second cours d'été avant d'obtenir un certificat intérimaire.

Toutes les personnes qui enseignent à l'heure actuelle, munies de certificats temporaires, dans les externats d'enseignement professionnel, seront requises de se qualifier pour l'obtention de certificats intérimaires pour septembre 1924.

REMANIEMENTS DANS LE PERSONNEL DE LA DIVISION DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Le docteur James C. Miller a résigné sa position en tant que sous-directeur de l'enseignement technique en septembre, afin d'accepter le professorat d'enseignement professionnel à l'université de l'Indiana; M. F. P. Cavin, l'un des organisateurs de la division de l'enseignement technique, a été promu au poste de sous-directeur. La vacance dans le personnel des organisateurs a été remplie par la nomination de M. Milton A. Sorsoleil.

M. Gavin, avant de faire partie du département de l'Education était principal du Windsor Collegiate Institute, et il était généralement considéré comme l'un des hommes les plus compétents parmi les professeurs de *high schools*. Il a réussi d'une manière toute spéciale à organiser les classes industrielle et technique. Il a été un membre efficace du personnel des organisateurs, et sa promotion était bien méritée.

M. Sorsoleil est un diplômé avec honneur d'anglais et d'histoire, de l'université de Toronto, et c'est un spécialiste dans l'enseignement commercial. Il avait rendu d'excellents services, d'abord en qualité de directeur et ensuite en qualité de principal du Normal-Model School de Toronto. Sa nomination est donc une promotion dans le département de l'Education. C'est un homme énergique et capable, et il a des qualités personnelles qui le rendent spécialement apte à cette besogne. Il sera en relations plus directes avec le département commercial de la division d'enseignement technique.

QUELQUES PROBLÈMES IMPORTANTS DE L'AVENIR

L'application de la Loi d'assistance à l'école des adolescents présente des problèmes importants qui doivent être résolus dans un avenir immédiat. Le plus important de ces problèmes est l'établissement de cours à temps partiel, pour ceux qui détiennent des permis leur donnant le droit de rester chez eux, ou pour ceux qui détiennent des permis d'emploi d'après la loi. Comme je l'ai fait remarquer de temps en temps dans mon rapport, il a été organisé volontairement des cours d'enseignement de temps partiel, conjointement avec les industries dans plusieurs des externats techniques. Mais après le mois de septembre 1922, toutes les commissions scolaires dans les municipalités urbaines ayant une population de 5,000 ou plus, doivent pourvoir à l'établissement de cours de temps partiel, et tous les adolescents de quatorze à seize ans qui travaillent, doivent passer à l'école au moins quatre cents heures par année. Après septembre 1923, les mêmes municipalités devront prolonger leurs cours, afin d'instruire les travailleurs âgés de seize à dix-huit ans, pendant trois cent vingt heures par année.

Bien que les municipalités soient responsables de l'établissement de ces cours, le département de l'Education doit être prêt à donner la direction et l'aide aux commissions et aux comités consultatifs. Comme question de fait, toutes les démarches que l'on a faites dans le but d'établir des classes et des écoles d'enseignement professionnel, visaient une organisation permanente qui pourvoirait d'une manière satisfaisante aux cours de temps partiel obligatoires, aussi bien qu'à un enseignement de temps entier des matières académiques et professionnelles. On constatera d'une manière générale, que les cours établis et maintenus sous l'empire de la loi de l'enseignement professionnel, conviennent très bien à tous les travailleurs qui sont parvenus au quatrième livre de l'école publique, parce que tous les cours d'études à temps partiel projetés d'après

cette loi, afin de répondre aux besoins des garçons et des filles qui travaillent, doivent comprendre toutes les matières générales d'un cours d'étude, aussi bien que l'enseignement des sujets, des procédés, et des opérations qui sont à la base du commerce, de l'agriculture, de l'art ménager, ou des occupations industrielles auxquelles s'adonnent les jeunes gens, ou dans lesquelles ils désirent entrer. Du point de vue de l'éducation, donc, la mise en vigueur de la Loi de l'assistance à l'école des adolescents, ne va pas seulement donner beaucoup d'élan à l'établissement de l'enseignement professionnel, mais elle va présenter des problèmes importants d'organisation et d'administration qui doivent être résolus.

Le problème de l'établissement de moyens plus satisfaisants pour la formation des professeurs doit aussi être résolu. Les mesures temporaires telles que les cours du soir et les écoles d'été ne sont pas suffisantes. Il faudrait soit ajouter un département spécial à l'une de nos écoles actuelles pour la formation des professeurs, ou établir un collège indépendant à cette fin.

On a retardé d'agir à cause des négociations qui ont eu lieu dans le but d'organiser un collège fédéral, maintenu et soutenu en partie par le gouvernement fédéral, et en partie par la province en conformité avec une entente coopérative. Ces négociations durent depuis près de deux ans, mais il semblerait maintenant qu'il est impossible de mettre à exécution un plan de coopération d'après la base projetée. En conséquence, on a recommandé que la province d'Ontario établisse une école pour la formation des professeurs de matières professionnelles.

ONTARIO.—INSCRIPTIONS, PRÉSENCES ET PROFESSEURS DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES, ANNÉE SCOLAIRE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1921

Ecole et heures d'études.	Inscriptions et moyenne des présences							Nombre de professeurs		
	Cours de jour		Cours, temps partiel		Cours du soir		Inscription totale	Jour	Soir	Total
	Inscription totale	Assistance moyenne	Inscription totale	Assistance moyenne	Inscription totale	Assistance moyenne				
Barrie	.....	.....	.....	.....	118	6,244	118	.....	7	7
Beamsville	.....	.....	.....	.....	54	2,216	54	.....	4	4
Belleville	.....	.....	.....	.....	229	193,542	229	.....	12	12
Brantford	22	16	.....	.....	1,012	19,946	1,034	2	24	26
Brockville	.....	.....	.....	.....	337	8,696	337	.....	17	17
Chatham	38	27	2	968	410	12,036	1,008	5	14	19
Cobourg	.....	.....	.....	.....	92	1,980	92	.....	6	6
Collingwood	31	19	.....	.....	102	2,882	133	2	5	7
Dundas	.....	.....	.....	.....	86	4,386	86	.....	6	6
Espanola	.....	.....	.....	.....	70	2,949	70	.....	4	4
Fairbank	.....	.....	.....	.....	132	21,912	132	.....	9	9
Fort-William	.....	.....	.....	.....	611	15,043	611	.....	21	21
Galt	.....	.....	.....	.....	394	14,274	394	.....	12	12
Gananoque	.....	.....	.....	.....	88	3,176	88	.....	7	7
Goderich	.....	.....	.....	.....	74	1,606	74	.....	5	5
Guelph	.....	.....	.....	.....	452	15,099	452	.....	22	22
Haileybury	51	41	.....	.....	.....	.....	51	6	.....	6
Hamilton	494	434	159	13,869	2,610	73,099	3,363	27	79	106
Ingersoll	.....	.....	.....	.....	103	3,983	103	.....	6	6
Iroquois Falls	.....	.....	.....	.....	69	804	69	.....	4	4
Kenora	.....	.....	.....	.....	103	3,574	103	.....	9	9
Kingston	60	30	25	5,000	.....	.....	85	3	.....	3
Kitchener	.....	.....	.....	.....	578	20,474	578	.....	16	16
Lindsay	.....	.....	.....	.....	300	8,120	300	.....	13	13
London	196	158	.....	.....	1,615	55,374	1,811	12	40	52
Newmarket	.....	.....	.....	.....	81	1,164	81	.....	5	5
Niagara Falls	38	26	.....	.....	381	4,484	419	3	15	18
North Bay	.....	.....	.....	.....	216	6,262	216	.....	9	9
Orillia	.....	.....	.....	.....	81	3,529	81	.....	9	9
Oshawa	.....	.....	.....	.....	81	4,346	81	.....	8	8
Ottawa	188	117	330	5,228	3,310	90,400	3,828	20	54	74
Owen Sound	.....	.....	.....	.....	722	14,750	722	.....	32	32
Pembroke	.....	.....	.....	.....	175	5,464	175	.....	13	13
Peterborough	.....	.....	.....	.....	383	10,800	383	.....	15	15
Port-Arthur	.....	.....	.....	.....	315	4,895	315	.....	15	15
Port-Hope	.....	.....	.....	.....	87	4,428	87	.....	9	9
Preston	.....	.....	.....	.....	49	2,202	49	.....	6	6
Renfrew	.....	.....	.....	.....	175	3,280	175	.....	8	8
St. Catharines	.....	.....	.....	.....	277	7,778	277	.....	10	10
St. Thomas	.....	.....	.....	.....	199	7,134	199	.....	12	12
Sarnia	.....	.....	.....	.....	422	16,876	422	.....	21	21
Sault Ste. Marie	16	15	.....	.....	177	6,387	193	8	8	16
South Porcupine	.....	.....	.....	.....	101	3,270	101	.....	7	7
Stratford	.....	.....	.....	.....	285	8,620	285	.....	9	9
Sturgeon Falls	.....	.....	.....	.....	60	1,624	60	.....	4	4
Sudbury	33	25	.....	.....	147	2,649	180	2	8	10
Timmins	.....	.....	.....	.....	83	3,603	83	.....	8	8
Toronto	1,378	1,175	391	15,931	8,023	353,807	9,792	91	209	300
Walkerville	.....	.....	.....	.....	355	11,746	355	.....	21	21
Welland	.....	.....	.....	.....	120	3,616	120	.....	9	9
Whitby	.....	.....	.....	.....	92	1,716	92	.....	6	6
Windsor	55	40	.....	.....	1,069	37,274	1,124	10	25	35
Woodstock	.....	.....	.....	.....	192	5,640	192	.....	12	12
Totaux	2,600	2,123	907	40,996	27,297	1,119,287	30,804	191	909	1,100

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

ONTARIO.—RÉPARTITION DES 27,297 ÉLÈVES, AU POINT DE VUE DES MATIÈRES DANS LES ÉCOLES PROFESSIONNELLES, COURS DU SOIR POUR L'ANNÉE SCOLAIRE TERMINÉE LE 30 JUIN 1922

Matières.	Elèves	
	Nombre	Pourcentage
Anglais	9,082	19·7
Mathématiques	6,253	15·7
Couture et confection de robes	7,262	13·5
Art culinaire	2,666	5·8
Modes	2,590	5·6
Tracé et dessin	2,525	5·5
Electricité	2,445	5·3
Dessin et art appliqué	2,195	4·8
Mécanique, automobile	2,181	4·7
Menuiserie	1,536	3·35
Métallurgie	1,272	2·8
Culture physique	910	2·0
Moteurs à vapeur et à essence	872	1·9
Art ménager	800	1·75
Cartes-annonces	795	1·73
Tenue des livres et sténographie	621	1·35
Science	486	1·05
Langues	486	1·05
Histoire et civisme	477	1·03
Civil	305	0·66
Impression et photographie	256	0·55
Télégraphie et radio	223	0·48
Vannerie	137	0·30
Géographie	133	0·29
Mines	58	0·12
Arpentage	23	0·05
Navigation	9	0·02

REMARQUE.—Le nombre total des élèves inscrits dans toutes les classes a été de 46,361, mais un grand nombre d'élèves ont étudié plus d'une matière.

MANITOBA

RAPPORT DU DIRECTEUR DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Au cours de l'année terminée le 31 décembre, on a donné des cours d'économie domestique dans les endroits suivants: Winnipeg, Brandon, Portage-la-Prairie, Dauphin, Virden, Selkirk, St-Norbert, Teulon, Gunton, Balmoral et Stonewall.

Par toute la province, on a constaté des progrès satisfaisants dans l'art ménager. Ces cours inaugurés à Portage-la-Prairie sous la direction de Melle O.-B. Lawson ont été acceptés avec enthousiasme par les élèves et le public. Les cours inaugurés à Saint-Norbert et à Saint-Laurent ont été suivis par les jeunes filles des écoles supérieures et aussi par d'autres qui ne suivaient pas les cours réguliers dans les écoles. Dans tous les autres endroits, ce travail s'est maintenu au même point qu'en 1920.

On a donné des cours commerciaux à Winnipeg et à Brandon pour répondre au nombre toujours croissant des élèves. On a donné des cours du soir à Winnipeg et à Transcona sur presque toutes les matières de l'enseignement professionnel.

Les cours du soir ont porté sur les matières suivantes:—

Apprentissage, atelier des machines	Courants alternatifs
Forge	Sans fil
Bobinage	Télégraphie
Electricité et magnétisme	Electricité (automobilisme)
Cours spécial en électricité	Modelage

Charpenterie	Tenue des livres
Ebénisterie	Travaux technique, appareils à vapeur
Menuiserie élémentaire	
Cartes-annonces	Brevets d'électriciens
Tracé et dessin	Mécanique (automobile)
Dessin en mécanique	Service civil
Dessin en architecture	Chimie industrielle
Dessin des machines	Mathémathiques industrielles
Dessin sur plaques métalliques	Anglais
Calligraphie	Physique
Sténographie (Russell)	Arithmétique
Sténographie (Gregg)	Impression
Sténographie (Pitman)	Confection de robes
Dactylographie	Modes

Les chiffres suivants nous donnent un tableau comparatif des travaux des années 1920 et 1921:—

	1920	1921
Nombre d'externats	9	14
Nombre d'écoles du soir	4	4
Nombre de professeurs dans les externats	47	50
Nombre de professeurs dans les écoles du soir	98	93
Total des présences—externats	2,173	3,667
Total des présences—écoles du soir	3,592	5,898
Dépenses des commissions scolaires locales pour traitements des professeurs	$46,645.39	$88,606.25
Subventions aux commissions scolaires locales pour traitements des professeurs	11,635.80	35,554.40

On a terminé les plans de la nouvelle école Daniel McIntyre à Winnipeg et cette école est maintenant en voie de construction. On y fera une bonne installation pour les cours professionnels en travaux d'électricité, de menuiserie, de métallurgie et de mécanique (automobile) et de dessin.

On a revisé les cours d'étude pour l'année scolaire commençant le 1er septembre 1922. Les nouveaux cours d'études tombant sous le coup de la Loi d'Enseignement technique seront les suivants:—

(1) Cours commercial (tel que décrit plus bas).
(2) Cours d'arts pratiques pour les filles.
(3) Cours d'arts pratiques pour les garçons.
(4) Immatriculation, junior, et génie pour garçons.

On trouvera ci-dessous une copie du tableau indiquant les heures consacrées au cours commercial pour les principales matières. On peut faire subir à ce tableau quelques modifications de détails.

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

ÉCOLES SECONDAIRES DE WINNIPEG—COURS COMMERCIAL 1922-23

Matières	Temps consacré—Minutes par semaine			Temps Total	Pourcentage du temps total
	1ère année	2me année	3me année		
Anglais	241	158	129	528	11·7
Épellation	30	43		(N.-B.—Ce pourcentage est plus fort lorsque l'on tient compte des travaux des cours par correspondance et des matières du cours commercial. Voir ci-dessous).	
Écriture	30	30			
Grammaire	125				
Littérature	56	85	129		
Histoire	129	129	129	387	8·5
Générale	129	129		(N.-B.—Explication détaillée des questions sociales, industrielles et civiques).	
Anglaise			129		
Canadienne et civique					
Mathématiques	258	258	258	774	17·2
Arithmétique	172				
Algèbre	86	129	129		
Géométrie		129	129		
Science	215	215	172	602	13·3
Générale	129				
Géographie (commerciale)	86	86		(N.-B.—Explication détaillée de la relation entre la science et l'industrie).	
Botanique		129 (Ce temps peut être consacré à la science générale).			
Physique					
Chimie			172 (ou à la physique		
Français	172	172	215	559	12·4
Culture physique	43	43	43	129	2·9
Commerce	447	530	559	1,247	34
Sténographie				(N.-B.—Une grande partie des travaux en histoire, géographie et en sciences ne sont enseignés qu'au point de vue commercial).	
Dactylographie					
Tenue de livres					
Droit commercial					
Correspondance					
Comptabilité					
Temps total	1,505	1,505	1,505	4,515	100

On a organisé des cours en arts pratiques pour les garçons et aussi pour les jeunes filles de manière à permettre de consacrer plus de temps au travail technique dans les deux premières années et environ 60 pour 100 du temps pour le travail technique pendant la dernière ou troisième année. Ceci permettra aux élèves qui suivent les cours d'enseignement technique ou d'économie politique de continuer leurs travaux d'études des matières générales de l'école le plus longtemps possible et aussi de consacrer le plus de temps possible aux choix décisif de leur vocation.

On a inauguré des cours préparatoires pour les professeurs qui se destinent à l'enseignement à l'Ecole Normale. On a aussi donné des cours sur le but, les méthodes et les principes d'enseignement. Une classe de vingt-huit élèves presques tous professeurs autrefois experts en mécanique a suivi ces cours et tous ont obtenu un nombre de points satisfaisant. On continuera ces cours l'année prochaine.

Au cours de l'année, on n'a adopté aucune loi relative à l'enseignement technique.

Les éducateurs et les hommes d'affaires de Winnipeg ont porté une grande attention à la question de l'enseignement, temps partiel. Un comité composé des représentants de toutes les principales organisations s'est occupé d'attirer constamment l'attention du public sur cette question. Le tableau ci-annexé donne les résultats du recensement des écoles. On se rend facilement compte, à la lecture de ce rapport, que l'enseignement commercial constitue un des plus importants facteurs de l'enseignement dans la cité de Winnipeg.

RECENSEMENT DES ÉCOLES DE WINNIPEG

TABLEAU I.—RELEVÉ SPÉCIAL DE 10,708 GARÇONS ET FILLES AGÉS DE QUATORZE À DIX-HUIT ANS DANS SOIXANTE-QUATORZE DISTRICTS DE WINNIPEG

Assistant aux cours						N'assistant pas aux cours									Classe—Quittant l'école									Total		
Dans les écoles publiques	Dans les écoles privées	A l'université	Au collège commercial et d'affaires	Dans les autres institutions	Total	III	Employés	Non employés	14 ans	15 ans	16 ans	17 ans	18 ans	Total	Au-dessous de la classe 5	Classe 5	Classe 6	Classe 7	Classe 8	Classe 9	Classe 10	Classe 11	Classe 12	Classe non indiquée	Garçons	Filles
4,734	685	207	86	11	5,723	93	3,540	1,352	373	802	1,261	1,490	1,059	4,985	218	405	664	788	1,232	375	370	173	19	741	5,056	5,652

NOTE.—Les autres renseignements donnés dans les statistiques primitives comprennent les renseignements suivants:

A la maison	10,254	Père décédé	1,000	Ont suivi des cours d'enseignement depuis leur sortie de l'école	1,587
En pension	454	Mère décédée	414	N'ont pas suivi de cours d'enseignement depuis leur sortie de l'école	3,308
		Père et mère décédés	124		
		Père et mère vivants	9,170		

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

TABLEAU II—CLASSIFICATION DE 3,540 GARÇONS ET FILLES EMPLOYÉS PAR CATÉGORIES, (ET ÂGÉS DE MOINS DE 18 ANS)

Métiers

1. Architecte	1
2. Artistes	6
3. Boulangers	10
4. Relieurs et graveurs en relief	48
5. Bouchers	8
6. Briqueteurs et maçons	2
7. Brasseurs	23
8. Charpentiers	11
9. Chauffeurs	3
10. Confiseurs	64
11. Couturières et tailleurs	46
12. Electriciens	30
13. Ingénieurs	2
14. Employés de fabrique	211
15. Fourreurs	3
16. Cultivateurs et jardiniers	72
17. Joailliers	11
18. Artisans	172
19. Modistes	17
20. Opticiens	9
21. Meuniers	7
22. Emballeurs	42
23. Peintres	20
24. Imprimeurs	121
25. Photographes	16
26. Employés de chemin de fer	24
27. Arpenteurs	3
28. Dessinateurs, cartes-annonces	3
29. Télégraphistes	13
30. Opératrices de téléphone	23
31. Divers	9
Total	1,010

Commerce

1. Aides, magasins	427
2. Aides, bureaux	735
3. Teneurs de livres	61
4. Percepteurs	2

Commerce—Fin

5. Agents de journaux	6
6. Colporteur	1
7. Sténographes, dactylographes	413
8. Expéditeurs	22
9. Placier	1
10. Voyageurs	9
Total	1,677

Occupations diverses
(Bons services)

1. Domestiques	223
2. Gardes-malades	10
3. Soldats	2
4. Professeurs	14
Total	249

Positions qui n'exigent aucune expérience et qui n'offrent aucun avenir

1. Préposé, jeu de quilles	11
2. Chasseurs et pages	16
3. Préposés d'ascenseurs	10
4. Journaliers	72
5. Messagers	246
6. Marqueur au jeu de pool	1
7. Facteurs	8
8. Cireurs de chaussures	4
9. Conducteurs d'attelage	47
10. Garçons	4
11. Garçons et femmes de service	42
12. Diverses positions	109
13. Positions non indiquées	34
Total	604

INSCRIPTIONS, PRÉSENCES ET PROFESSEURS DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES POUR L'ANNÉE SCOLAIRE TERMINÉE LE 30 JUIN 1922

Ecole et situation	Inscriptions et moyenne des présences						Professeurs		
	Externats		Cours du soir		Total				
	Total, élèves inscrits	Assistance moyenne	Total, élèves inscrits	Assistance moyenne	Total, élèves inscrits	Assistance moyenne	Jour	Soir	Total
Collegiate Institut, Portage-la-Prairie	166	19	9	0	166	19	1	0	1
Collegiate Institute, Selkirk	41	20	0	0	41	20	1	.....	1
Collegiate Institute, Virden	63	16	0	0	63	16	1	.....	1
Collegiate Institute, Teulon	29	10	0	0	29	10	1	.....	1
Collegiate Institute, Stonewall	57	19	.....	.....	57	19	1	.....	1
Collegiate Institute, Dauphin	79	14·5	.....	.....	79	14·5	1	.....	1
Collegiate Institute, Brandon	28	23·3	.....	.....	82	23·3	2	.....	2
Ecole du soir, Transcona	.....	.....	15	13·5	15	13·5	.....	1	1
Ecole publique, St-Laurent	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Consolidated School, Balmoral	24	7	.....	.....	24	7	1	.....	1
Consolidated School, Teulon, Winnipeg	23	8	.....	.....	23	8	1	.....	1
Kelvin Technical, H.S.	1,414	256	1,302	287·1	2,716	543·1	14	47	61
St. Johns Technical, H.S.	447	261	740	192·5	1,187	453·5	10	32	42
General Wolfe High School	126	104	238	62	364	166	.....	5	5
Isaac Brock, H.S.	564	55	.....	.....	564	55	3	.....	3
Lord Roberts, J..HS	47	44	.....	.....	47	44	2	.....	2
Earl Grey, J.H.S.	210	25	.....	.....	210	25	3	.....	3
Lord Selkirk, J.H.S.	134	54	.....	.....	134	54	3	.....	3
Totaux	3,506	.....	2,295	.....	5,801	.....	45	85	130

ALBERTA

Rapport annuel ayant trait à l'enseignement technique, exercice 1921-1922

SOMMAIRE

Au cours de l'année scolaire terminée le 30 juin 1922, nous n'avons constaté aucun progrès sensible dans les travaux d'enseignement technique, cours de jour, temps partiel, cour du soir et par correspondance dans toute la province. Le nombre moyen des élèves qui ont suivi les cours du soir d'enseignement technique a été de mille huit cent quarante sous la juridiction des commissions scolaires locales dans vingt et une cités, villes et villages dans la province. De plus, on a donné un nombre considérable de cours du soir pour l'enseignement en anglais aux nouveaux Canadiens. Environ mille trois cent soixante-deux élèves se sont inscrits aux cours du jour, temps partiel et cours par correspondance d'enseignement industriel, technique et commercial dans les cités de Calgary, Edmonton, Lethbridge et Medicine-Hat. Deux cent soixante-quinze élèves ont suivi les cours par correspondances en travaux de

mines et génie, machines à vapeur à l'Institut provincial d'art et de technologie, à Calgary. On trouvera des tableaux statistiques annexés à ce rapport.

On a donné des cours du soir d'enseignement professionnel à Bankhead, Bellevue, Brûlé, Cadomin, Calgary, Camrose, Canmore, Coalhurst, Coleman, Cora Lynn, Dinant, Edmonton, Hillerest Mines, Lethbridge, Mountain Park, National Park, Nordegg, Stettler, Taber, Wayne, et à l'Institut provincial de technologie et d'art, à Calgary.

On a aussi inauguré des externats portant sur l'enseignement professionnel à Calgary, Edmonton, Medicine-Hat, Lethbridge, et à l'Institut provincial de Calgary.

MATIÈRES VARIÉES DE L'ENSEIGNEMENT

Les matières enseignées dans ces classes couvrent un champ très vaste comme l'indique la liste ci-dessous:

Travaux techniques, machines à vapeur (certificats de 1ère, 2ème et 3ème classes).
Travaux techniques, mines (certificats de 1ère, 2ème et 3ème classes).
Travaux techniques, électricité.
Mécanique des moteurs.
Apprentissage, atelier des machines.
Moteurs à assence.
Batteries et ignition.
Bobinage.
Menuiserie.
Télégraphie.
Dessin—
Architecture.
Mécanique.
Chemin de fer.
Arpentages, mines
Plaques métalliques.
Mathématiques, travaux d'atelier.
Cours commercial, anglais et arithmétique.
Chimie.
Matières d'immatriculation.
Art culinaire.
Modes.
Couture.
Confection de robes.
Diététique, gardes-malades.
Critique d'art.
Tracé et dessin.
Illustration pour le commerce.
Sténographie.
Dactylographie.
Tenue des livres.

Sauf quelques exceptions, l'inscription et l'assistance dans toutes ces classes ont été satisfaisantes. On remarquera qu'au cours de l'année aucune commission scolaire n'a dû abandonner d'une manière permanente une partie de ses travaux, tandis que, d'un autre côté, plusieurs commissions scolaires dans les villes ont inauguré certains travaux d'enseignement professionnel, permettant ainsi aux élèves de leurs circonscriptions de jouir des mêmes avantages que ceux dont jouissent les habitants des villes. En s'assurant les services d'un professeur compétent dans chaque endroit il est possible d'organiser des classes semblables dans un grand nombre de villes.

On peut résumer de la manière suivante les points les plus importants des travaux accomplis en 1921-22:

Quatre écoles supérieures commerciales (High schools).
Deux écoles techniques.
Un Institut provincial d'Art et de Technologie.
Trois écoles, cours temps partiel.
Deux classes par correspondance.
Quatorze écoles, exploitation de houillère.
Quatre écoles, travaux techniques, appareils à vapeur.
Quatre écoles de couture et de confection de robes.
Quatre classes commerciales, anglais et arithmétique.

CERTIFICATS SPÉCIAUX

Avant le mois de juin 1921, on ne donnait aucun certificat aux professeurs pour les matières spéciales, en cette province. Un certain nombre de ces professeurs donnaient des cours de travaux manuels et d'économie domestique dans les écoles élémentaires et secondaires de cette province; d'autres enseignaient des matières d'enseignement professionnel dans les écoles techniques. En remettant ces certificats à ces professeurs nous avons tenu compte des connaissances pratiques et techniques acquises par suite de leurs travaux dans des cours d'enseignement déterminés. On a demandé à tous les professeurs de fournir des preuves établissant leur formation académique et professionnelle et on leur a accordé des certificats à titre de professeurs en matières spéciales d'après les rapport d'aptitudes soumis. Nous avons déjà accordé soixante-cinq de ces certificats et, comme résultat, ce groupe nombreux de professeurs a été officiellement reconnu par le ministère de l'Education et ces professeurs seront en état de montrer des certificats du ministère lorsqu'ils se présenteront aux commissions scolaires.

INSTITUT PROVINCIAL DE TECHNOLOGIE ET D'ART, CALGARY

Le personnel de l'Institut à Calgary contribue, par ses travaux, d'une manière toute spéciale à la cause de l'enseignement. L'enseignement qu'on y donne est à la fois technique et semi-professionnel et intéresse les élèves de toutes les parties de la province. Le personnel enseignant se compose de quatorze spécialistes bien outillés au point de vue de la formation et de l'expérience pour rendre les services les plus précieux aux industries de cette province. Au cours de l'année terminée le 30 juin 1922, ces professeurs ont donné des cours à six cent quinze élèves dans les écoles du jour, dans les écoles partie du temps, les écoles du soir et les cours par correspondance. C'est là un résultat tout à fait exceptionnel pour la deuxième année d'une institution de ce genre. Le nombre des élèves inscrits pour l'année 1922-23 dépassera sans doute celui de 1921-22. Lorsque le nouvel édifice sera terminé à Calgary, nous nous attendons à voir un nombre d'étudiants plus considérable encore. Lorsque nous prendrons possession de cet édifice nous aurons terminé les travaux de recherches en vue d'établir les besoins des provinces et la meilleure manière de satisfaire à ces exigences le plus efficacement possible.

Si le ministère a pu être en état d'entreprendre ces cours d'enseignement deux ans avant que les travaux de construction du nouvel édifice ne fussent terminés c'est grâce à la bienveillance de la Commission scolaire de Calgary, des Commissaires de la cité de Calgary et du ministère du R.S.V.C. du gouvernement fédéral. Grâce à ces organisations, nous avons pu loger le personnel enseignant et les élèves au Colonel Walker School et les édifices adjacents dans l'est de Calgary. Ce service a été d'une valeur très importante et pour l'institut et pour les jeunes gens de la province. On a pu ainsi répondre immédiatement aux exigences pressantes de ces jeunes gens et le personnel a pu prêter son concours dans les travaux de préparation et d'établissement des ateliers, des laboratoires et des salles de classe. Nous tenons, dans ce rapport, à marquer notre gratitude pour les bons services de ces messieurs de même que ceux des organisations mentionnées ci-dessus.

DOC. PARLEMENTAIRE No 26

ALBERTA—RÉPARTITION, D'APRÈS LES MATIÈRES, DE 1840 ÉLEVÉS DANS LES ÉCOLES PROFESSIONNELLES DU SOIR

Matière	Nombre	Pour cent
Couture	554	15·1
Modes	518	14·1
Commerce	487	13·2
Cours préparatoire	459	12·5
Exploitation houillère	368	10·0
Mécanique des moteurs	218	6·0
Immatriculation	158	4·3
Atelier des machines	154	4·2
Culture physique	90	2·5
Menuiserie	80	2·2
Moteurs à vapeur	77	2·1
Electricité	75	2·1
Télégraphie	58	1·6
Batterie et ignition	56	1·5
Dessin	54	1·5
Art culinaire	51	1·45
Art (commerce)	45	1·22
Chimie	43	1·2
Bobinage	38	1·1
Mathématiques (atelier)	33	0·9
Moteurs à essence	30	0·82
Diététique	15	0·41

REMARQUE.—Le nombre total des élèves inscrits dans toutes les classes a été de 3,681, mais un certain nombre d'élèves ont étudié plus d'une matière.

ALBERTA—INSCRIPTIONS ET PROFESSEURS AUX COURS PROFESSIONNELS, ANNÉE SCOLAIRE TERMINÉE LE 30 JUIN 1922

Ecole et situation	Inscriptions aux cours d'automne et du printemps								Nombre de professeurs			
	Externats		Classes du soir		Division de la correspondance		Total					
	Automne	Printemps	Automne	Printemps	Automne	Printemps	Automne	Printemps	De jour	Du soir	Correspondance	Total
Bankhead, No 1133	.....	.....	43	34	.....	.....	43	34	.....	2	.....	2
Bellevue, No 1336	.....	.....	30	28	.....	.....	30	28	.....	2	.....	2
Brûlé, No 3537	.....	.....	45	24	.....	.....	45	24	.....	1	.....	1
Cadomin, No 3896	.....	.....	12	12	.....	.....	12	12	.....	1	.....	1
Calgary, No 19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Commercial High	208	205	250	43	.....	.....	458	248	7	6	.....	13
École de préparation aux cours techniques	230	220	366	159	.....	.....	596	379	12	20	.....	32
Institut provincial de technologie et d'art	84	129	211	223	269	282	564	634	14	13	3	30
Camrose, No 1315	.....	.....	.....	17	.....	.....	.....	17	.....	1	.....	1
Canmore, No 168	.....	.....	.....	30	.....	.....	.....	30	.....	3	.....	3
Coalhurst, No 2394	.....	.....	31	22	.....	.....	31	22	.....	2	.....	2
Coleman, No 1216	.....	.....	54	21	.....	.....	54	21	.....	2	.....	2
Cora Lynn, No 2012	.....	.....	8	.....	.....	.....	8	.....	.....	1	.....	1
Dinant, No 2448	.....	.....	24	11	.....	.....	24	11	.....	2	.....	2
Edmonton, No 7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
École technique	188	250	176	150	.....	.....	364	400	18	32	.....	50
École commerciale McDougall	157	150	.....	.....	.....	.....	157	150	9	.....	.....	9
École commerciale Strathcona	57	59	111	120	.....	.....	168	179	4	8	.....	12
Victoria, High	78	88	.....	.....	.....	.....	78	88	.....	7	.....	7
Old King Edward	.....	.....	46	50	.....	.....	46	50	.....	4	.....	4
Hillcrest Mines, No 1916	.....	.....	18	17	.....	.....	18	17	.....	1	.....	1
Lethbridge, No 51	66	65	179	84	.....	.....	245	149	8	13	.....	21
Medicine-Hat, No 76	36	37	.....	.....	.....	.....	36	37	1	.....	.....	1
Mountain Park, No 3334	.....	.....	10	10	.....	.....	10	10	.....	1	.....	1
National Park, No 102	.....	.....	114	112	.....	.....	114	112	.....	6	.....	6
Nordegg, No 3211	.....	.....	17	15	.....	.....	17	15	.....	2	.....	2
Stettler, No 1457	.....	.....	.....	11	.....	.....	.....	11	.....	1	.....	1
Taber, No 933	.....	.....	26	18	.....	.....	26	18	.....	2	.....	2
Wayne, No 3457	.....	.....	20	30	.....	.....	20	30	.....	2	.....	2
Totaux	1,104	1,203	1,791	1,241	269	282	3,164	2,726	73	135	3	211

COLOMBIE-BRITANNIQUE

RAPPORT DE L'ORGANISATEUR DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Si nous tenons compte de l'esprit d'économie qui s'est emparé du public, c'est avec satisfaction que nous sommes en état d'accuser une faible augmentation dans les travaux d'enseignement.

Les chiffres suivants donnent les résultats obtenus:

	1921	1922
Ecoles	33	47
Elèves	4,638	5,844
Professeurs	198	251

ÉCOLES TECHNIQUES

On a organisé des écoles techniques dans les cités de New-Westminster, Vancouver et Victoria. Nous espérons pouvoir, l'an prochain, indiquer dans notre rapport l'établissement d'une autre école dans la cité industrielle de

Trail. Lorsque l'on aura réglé les questions relatives aux taxes à Vancouver je ne doute pas que la question de construire une nouvelle école technique dans cette cité devienne de plus en plus populeux.

Le cours d'études de trois ans dans ces écoles comporte les matières suivantes:—Anglais, droits du citoyen et économie, mathématiques, mécanique, chimie, physique, électricité, tracé et dessin, menuiserie, ouvrages sur plaques métalliques, et travaux de l'atelier.

A la fin du cours de trois ans on tient des examens pour le certificat d'études techniques (Technical Leaving Certificate) accordé par le ministère de l'Instruction. On s'attend à ce que ce certificat compte pour beaucoup lorsque les employeurs devront prendre des employés à leur service. En même temps, on permet à ceux qui désirent suivre les cours d'une université d'organiser leurs études et de se préparer en vue de l'examen d'immatriculation de l'université.

Les cours en travaux techniques des métiers donneront sous peu des résultats satisfaisants puisque les hommes qui y suivent les cours de plomberie, de travail sur plaques métalliques, d'impression et de génie s'intéressent déjà beaucoup à ces cours.

On trouvera annexé à la fin de ce rapport un tableau donnant le nombre des élèves qui fréquentent ces écoles, le personnel enseignant et aussi le nombre des élèves inscrits aux cours commerciaux dans onze cités de la province.

ÉCOLES DU SOIR

On donne des cours dans neuf écoles du soir dans trente-six cités et municipalités de la province. On trouvera, dans un tableau à la fin de ce rapport, les noms de ces cités et municipalités de même que le nombre des élèves qui fréquentent ces écoles. Les cours d'études portent sur les matières suivantes:

Anglais commercial et arithmétique,
Tenue de livres,
Comptabilité,
Droit commercial,
Dactylographie,
Sténographie,
Science de la vente,
Dessin, cartes-annonces,
Economie,
Matémathiques,
Dessin mécanique,
Génie des machines,
Travaux techniques, automobile,
Ignition,
Travaux techniques, électricité,
Navigation,
Construction maritime,
Charpenterie et menuiserie,
Ebénisterie,
Plomberie,
Travaux sur plaques métalliques,
Travaux artistiques (métaux),
Dessin et tracé,
Pharmacie,
Confection de robes,
Modes,
Art culinaire.

COURS PAR CORRESPONDANCE

Le ministère de l'Education donne des cours par correspondance en exploitation houillère et en arpentage de terrains miniers et les élèves inscrits à ces cours sont au nombre de cent cinquante-deux.

On a organisé trois classes afin d'obtenir une assistance régulière lorsque les hommes travaillent d'après le système des trois relèves. On peut inculquer à ces hommes des notions très importantes lorsqu'en plus de suivre les cours de correspondance ces hommes suivent aussi les cours du soir.

On y enseigne les matières suivantes:—

N°. Cours miniers préparatoires pour les garçons de plus de quatorze ans qui ont laissé l'école.

N° 2. Cours d'arithmétique et de mathématiques.

N° 3. Cours pour contremaître de la chauffe, contremaître de relève, ou de préposé de sautage de mine (troisième classe).

N° 4. Cours pour surveillants de la main-d'œuvre minière (deuxième classe).

N° 5. Cours pour gérants de mine (première classe).

N° 6. Cours d'arpentages miniers.

COLOMBIE-BRITANNIQUE—INSCRIPTIONS, PRÉSENCES ET PROFESSEURS DANS LES ÉCOLES PROFESSIONNELLES, POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 30 JUIN 1922

Ecole et localité	Inscriptions et moyenne des présences						Nombre de professeurs			
	Externats		Classes du soir		Correspondance	Total, élèves inscrits	Jour	Soir	Correspondance	Totaux
	Total, élèves inscrits	Moyenne des présences	Total, élèves inscrits	Moyenne des présences						
Cranbrook, High	19	14	.....	.....	.....	19	1	.....	.....	1
Kamloops, High	25	21	87	48	.....	112	4	7	.....	11
Ladysmith, High	17	.....	.....	.....	.....	17	1	.....	.....	1
Nelson, High	27	.....	134	86	.....	161	7	4	.....	11
New Westminster, Ecole technique	82	.....	158	106	.....	.....	.....	.....	.....	.....
"	71	.....	.....	.....	.....	335	16	11	.....	27
" Economie domest.	24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
North Vancouver, High	54	48	.....	.....	.....	54	2	.....	.....	2
Point Grey, High	35	28	.....	.....	.....	35	7	.....	.....	7
Revelstoke, High	32	25	.....	.....	.....	32	1	.....	.....	1
South Vancouver, High	81	67	375	259	.....	456	4	11	.....	15
Vancouver, Brit. High	187	.....	.....	.....	.....	.....	35	42	.....	77
" High School et Commercial	277	.....	1,517	1,055	.....	2,348	.....	.....	.....	.....
" Ecole technique	367	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Victoria, High (Commercial)	187	.....	651	474	152	.....	.....	.....	.....	.....
" High (Tech)	113	.....	.....	.....	.....	1,103	12	23	1	36
Albert Head	.....	.....	15	10	.....	.....	.....	1	.....	1
Agassiz	.....	.....	19	10	.....	.....	.....	1	.....	1
Burnaby	.....	.....	18	10	.....	.....	.....	1	.....	1
Chilliwack	.....	.....	42	29	.....	.....	.....	6	.....	6
Cartier	.....	.....	30	20	.....	.....	.....	1	.....	1
Colwood	.....	.....	15	11	.....	.....	.....	1	.....	1
Champion Creek	.....	.....	11	8	.....	.....	.....	1	.....	1
Duncan	.....	.....	32	23	.....	.....	.....	1	.....	1
Esquimalt	.....	.....	14	11	.....	.....	.....	1	.....	1
Granby Bay	.....	.....	278	168	.....	.....	.....	19	.....	19
Happy Valley	.....	.....	82	47	.....	.....	.....	4	.....	4
Langley	.....	.....	10	10	.....	.....	.....	1	.....	1
Langford	.....	.....	13	12	.....	.....	.....	1	.....	1
Michel	.....	.....	46	25	.....	.....	.....	2	.....	2
Metchosin	.....	.....	49	27	.....	.....	.....	2	.....	2
Minto	.....	.....	27	13	.....	.....	.....	1	.....	1
Mission	.....	.....	17	11	.....	.....	.....	2	.....	2
Nanaimo	.....	.....	63	43	.....	.....	.....	7	.....	7
North Bend	.....	.....	33	16	.....	.....	.....	2	.....	2
Osland	.....	.....	5	4	.....	.....	.....	1	.....	1
Penticton	.....	.....	94	67	.....	.....	.....	8	.....	8
Port-Coquitlam	.....	.....	49	36	.....	.....	.....	2	.....	2
Prince George	.....	.....	18	9	.....	.....	.....	1	.....	1
Powell River	.....	.....	44	26	.....	.....	.....	2	.....	2
Saanich	.....	.....	86	73	.....	.....	.....	6	.....	6
Trail	.....	.....	13	12	.....	.....	.....	1	.....	1
Sooke	.....	.....	15	11	.....	.....	.....	1	.....	1
Union Bay	.....	.....	20	16	.....	.....	.....	2	.....	2
Wynndel	.....	.....	14	12	.....	.....	.....	1	.....	1
Totaux	1,598	.....	4,094	2,798	152	5,844	90	178	1	269

VIII.—CONSEILS INDUSTRIELS MIXTES

Conformément à une recommandation de la Commission Royale sur les "Relations Industrielles", laquelle a été nommée en 1919, aux fins détudier les moyens d'obtenir une amélioration permanente dans les relations entre patrons et employés au Canada, et d'accord avec une résolution adoptée à une conférence des représentants des gouvernements fédéral et provinciaux et des représentants des patrons et des ouvriers, tenue à Ottawa au cours de la même année, dans le but d'étudier les questions afférant aux relations industrielles, aux lois du travail et à la part faite aux éléments travaillistes dans le Traité de Paix, le ministère du Travail commença, il y a deux ans, une étude des conseils industriels mixtes, et autres systèmes connexes destinés à l'amélioration des relations industrielles. En 1919, le ministère du Travail du Canada a fait réimprimer les divers rapports du comité, sur les conseils Whitley, qui a été institué par le gouvernement britannique en 1917 aux fins de suggérer des moyens d'assurer l'amélioration permanente des relations industrielles, et quelques-uns de ces rapports ont été distribués en grand nombre aux personnes qui ont demandé des renseignements à ce sujet. A la demande du ministère, les patrons et ouvriers qui, en divers endroits du Canada, avaient établi des Conseils ou Comités industriels mixtes, nous ont fourni des renseignements concernant leurs organisations mixtes respectives, et les données ainsi obtenues, ainsi que les renseignements relatifs aux systèmes semblables en vigueur dans les autres pays, ont été publiés en 1921 dans un Bulletin séparé sous le titre de "Conseils Industriels Mixtes". On a donné à cette brochure une grande circulation, et au mois de février 1921, une conférence des représentants des compagnies les plus importantes du Canada qui avaient établi dans leurs maisons des conseils mixtes avec leurs employés a été convoquée à Ottawa. Il fut surtout question à cette conférence de l'expérience déjà acquise par ces compagnies en matière de conseils industriels mixtes. Le rapport des procédures de la conférence de février 1921 fut publié sous le titre du Bulletin n° 2 de la Série des Relations Industrielles, sous forme de supplément à la *Gazette du Travail.*

A une assemblée mixte des représentants des unions internationales des métiers de construction et des membres du comité ouvrier permanent de l'Association des Constructeurs canadiens, et des industries du bâtiments, tenue à Hamilton le 26 mai 1920, il fut adopté à l'unanimité des résolutions établissant une commission de la Conférence Nationale mixte des Industries de Construction du Canada, devant se composer de représentants élus ou choisis par l'Association de Constructeurs canadiens et des industries du bâtiment et par les représentants des métiers de construction des unions internationales, ces derniers élisant cinq représentants. Cette résolution portait une requête adressée au gouvernement du Dominion à l'effet de nommer un représentant devant agir comme président de cette commission de la Conférence Nationale mixte.

Les fonctions de la Commission de la Conférence Nationale mixte des industries de construction du Canada sont d'un caractère éducationnel et consultatif, mais cette commission peut aussi donner son attention aux différends qui lui seraient soumis pour être réglés par des organisations locales affiliées ou pour établir des commissions industrielles locales. La Commission de la Conférence Nationale mixte est aussi tenue d'encourager l'organisation des patrons et des ouvriers engagés dans ces industries de construction en commissions industrielles mixtes pour le règlement des différends soulevés dans les industries de la construction au Canada. Jusqu'à la fin de l'exercice 1920-21, on trouvait de ces commissions industrielles mixtes des métiers de construction à Hamilton, à Ottawa, à London et à Toronto.

Une conférence mixte des industries du bâtiment et de la construction au Canada a été tenue à Ottawa, du 3 au 6 mai 1921. Cette conférence a été convoquée sur l'invitation du gouvernement du Canada pour satisfaire à la requête reçue de la Commission de la Conférence Nationale mixte des industries de construction du Canada. Trente-deux délégués y représentaient les intérêts des patrons, choisis par l'Association des Constructeurs canadiens et des industries du bâtiment, et les employés y étaient représentés par un nombre égal de délégués choisis par les unions internationales des métiers de construction. Il y fut adopté à l'unanimité des résolutions basées sur les rapports de comité concernant tous les cinq articles de l'ordre du jour ayant trait respectivement aux sujets suivants: (1) conditions présentes dans cette industrie, (2) apprentis et artisans, (3) coût et production, (4) conditions d'emploi, et (5) développement des conseils industriels mixtes.

Le rapport du comité des conseils industriels mixtes renfermait une recommandation demandant au ministère du Travail de continuer à coopérer avec le Conseil national mixte en vue de l'établissement de conseils mixtes locaux et de se tenir prêt à venir en aide aux conseils locaux, et comme conséquence un fonctionnaire a été nommé dans le but d'aider dans le sens qui lui serait indiqué à l'établissement des conseils mixtes. Ce fonctionnaire, M. T.-A. Stevenson, visita divers endroits du Canada, le plus souvent à la demande des industriels et des unions ouvrières intéressés, et comme résultat de ces voyages, à la fin de l'exercice couvert par le présent rapport la question d'établir des conseils mixtes pour les métiers de construction à Calgary, Edmonton, Moosejaw, Regina et Winnipeg, était encore à l'étude auprès des patrons et employés de ces différents endroits, tandis que, d'autres part, au mois d'août 1921, le Conseil industriel mixte de Saskatoon, dans l'industrie de la construction, a été organisé "afin d'harmoniser et d'uniformiser les conditions des entreprises et de l'emploi dans les métiers de construction de Saskatoon, et d'obtenir la plus grande mesure possible de coopération entre patrons et empolyés pour en arriver au développement de l'industrie comme un des éléments de notre vie nationale et à l'amélioration des conditions de tous ceux qui sont engagés dans cette industrie, et de remédier à tout sujet de plainte pouvant découler de l'interprétation des accords entre patrons et employés dans les divers corps de métiers affiliés. "Ce Conseil se compose de quatorze membres, la représentation étant également partagée entre les organisations reconnues des patrons et celles des employés.

Au mois de novembre 1921, le conseil mixte des industries de la construction et du bâtiment de Vancouver a été établi et est composé de 12 représentants d'organisations reconnues des patrons et d'un nombre égal de représentants d'organisations reconnues des employés, l'objet et le but de ce conseil, tels qu'énoncés dans la constitution, étant précisément les mêmes que ceux du conseil mixte de Saskatoon.

A la clôture de l'exercice l'établissement de conseils mixtes pour les métiers d'imprimeurs, à Calgary, Edmonton, et Regina était aussi à l'étude.

Outre l'assistance personnelle rendue dans le cas des industries de la construction et de l'imprimerie, plusieurs demandes de renseignements ont été reçues, au cours de l'année passée en revue, de la part de patrons et d'employés intéressés dans les diverses autres industries et anxieux de se renseigner au sujet des conseils industriels mixtes; de plus des renseignements ont été fournis aux différentes maisons qui avaient précédemment communiqué au ministère les résultats obtenus avec les conseils mixtes dans leurs organisations et qui avaient continué à demeurer en relations avec le ministère du Travail non seulement dans le but d'en avoir des avis ou des renseignements mais aussi pour lui communiquer les résultats de leur expérience.

IX.—CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL: SOCIÉTÉ DES NATIONS

Dans les rapports annuels précédents du ministère du Travail il est fait mention de l'établissement du corps ouvrier international de la Société des Nations sous les auspices du traité de la paix, ainsi que de son but, ses plans, son organisation, etc.; il y est aussi question des matières soumises à l'attention de la première réunion de la conférence tenue à Washington, D.C., aux mois d'octobre-novembre 1919.

L'ordre du jour de cette conférence avait été fixé dans le traité de paix et comprenait les sujets suivants: (1) l'application à l'industrie du principe de la journée de huit heures ou de la semaine de 48 heures; (2) la prévention du chômage ou l'amoindrissement de ses effets; (3) diverses propositions concernant l'emploi des femmes et des enfants; et (4) la prohibition de l'emploi du phosphore blanc dans les allumettes.

Un sommaire des procédures de la deuxième conférence annuelle tenue à Gènes, Italie, au mois de juillet 1920, est publié dans le rapport annuel du ministère du Travail pour l'année 1920-1921. L'ordre du jour de cette conférence se rapportait exclusivement à des questions intéressant les marins, y compris (1) les facilités de trouver de l'emploi; (2) l'âge minimum pour l'emploi des enfants sur les navires; (3) indemnité contre le chômage dû à la perte ou au naufrage des navires; et (4) l'établissement de codes nationaux pour les marins.

Les propositions émanant de la première et de la deuxième conférences internationales du travail ont été reçues, en temps opportun, par le gouvernement du Canada et ce dernier conformément aux termes du traité les a formellement portées à l'attention des autorités législatives compétentes. Nous ferons remarquer que les experts légistes du gouvernement fédéral ont émis l'opinion que certaines de ces propositions tombaient dans le domaine de la juridiction fédérale, tandis que d'autres relevaient des autorités provinciales, et ces dernières ont été référées à l'attention des divers gouvernements provinciaux.

La troisième conférence internationale du travail a eu lieu à Genève, Suisse, du 25 octobre au 19 novembre 1921, et comme résultat de cette conférence on adopta des projets de conventions concernant l'âge minimum des arrimeurs et des chauffeurs à bord des navires, l'inspection médicale des enfants et des jeunes personnes sur les navires, l'usage du blanc de plomb dans la peinture, le régime de compensation ouvrière pour la main-d'œuvre agricole, le droit pour les employés aux travaux agricoles de se former en association, l'emploi des enfants aux travaux de la ferme, et le repos hebdomadaire dans les entreprises industrielles. Des recommandations y ont été adoptées concernant les ouvriers agricoles au point de vue de l'enseignement technique, du chômage, de l'assurance sociale, du travail nocturne pour les femmes et les enfants, de la maternité et des conditions de logement, et du repos hebdomadaire dans les établissements de commerce.

En vertu des termes du traité de paix chaque état qui y a adhéré a droit à quatre délégués à la conférence internationale du travail, deux représentants le gouvernement, et les deux autres représentant respectivement les patrons et les ouvriers de ce pays; ces derniers sont nommés avec l'approbation des organisations industrielles (là où il en existe) représentant le mieux les classes respectivement

intéressées. Chaque délégué a droit d'être accompagné par deux conseillers, mais pas davantage. Il est aussi stipulé dans le traité de paix que les décisions de la conférence peuvent être énoncées sous la forme (a) d'une recommandation à être soumise à l'attention des autres nations représentées en vue de lui donner effet par des lois nationales ou autrement, ou encore (b) d'un projet de convention internationale devant être ratifiée par les nations composant la conférence. Un vote des deux tiers des délégués est nécessaire à l'adoption de toute recommandation ou de tout projet de convention par la conférence. Les recommandations et les projets de convention sont ensuite transmis par l'intermédiaire du secrétariat de la Société des nations aux divers pays représentés dans le Corps Ouvrier International pour être approuvés ou autrement interprétés. Chaque pays est tenu, en vertu du traité, dans un délai d'une année au plus, à partir de la clôture de la conférence, ou si, pour des raisons exceptionnelles, il est impossible de le faire dans l'année, alors dans le plus bref délai possible, et pas plus tard pour tous les cas, que dix-huit mois après la clôture de la conférence, à soumettre les recommandations ou les projets de convention respectifs "à l'autorité ou aux autorités compétentes en ces matières pour leur donner effet par des lois ou autres mesures."

DÉLÉGUÉS CANADIENS

La délégation canadienne à la troisième conférence prit une part active dans les procédures tant de la Conférence générale que des diverses commissions qui en relevaient.

Vu que certaines questions étaient censées appartenir au domaine de la juridiction provinciale les gouvernements des provinces canadiennes ont été invités par le gouvernement du Dominion à être représentés et on a accordé aux représentants provinciaux le rang de conseillers. Trois des gouvernements provinciaux ont accepté l'invitation et nommé des représentants, savoir: Ontario, Québec et Manitoba. Le délégué représentant les patrons du Canada a été nommé par l'Association des Manufacturiers canadiens, et le délégué représentant les ouvriers du Canada par le Congrès des Métiers et du Travail du Canada. La délégation canadienne se composait des membres suivants:—

Délégués du gouvernement.—M. Gerald H. Brown, sous-ministre adjoint du Travail, du Canada. Lieut-Col. J. Obed Smith, surintendant d'Emigration, Londres, Angleterre.

Conseillers techniques.—L'honorable W. R. Rollo, ministre du Travail pour la province d'Ontario. L'honorable Thos. H. Johnson, C.R., procureur-général du Manitoba. L'honorable Antonin Galipeault, ministre du Travail pour la province de Québec. M. Ferdinand Roy, C.R., Québec, P.Q.

Délégué des patrons.—M. S. R. Parsons, Toronto, ci-devant président de l'Association des manufacturiers canadiens.

Conseiller technique. — M. E. Blake Robertson, Ottawa, représentant de l'Association des manufacturiers canadiens.

Délégué des ouvriers.—M. Tom Moore, Ottawa, président du Congrès des Métiers et du Travail du Canada.

Conseiller technique.—M. Arthur Martel, Montréal, vice-président du Congrès des Métiers et du Travail du Canada.

La Conférence a établi sept commissions pour l'étude des matières de son ordre du jour. La délégation du gouvernement du Canada a obtenu d'être représentée sur trois de ces commissions, savoir:

Commission sur le blanc de plomb, le colonel J. Obed Smith; le colonel eut l'honneur d'être nommé président de cette commission.

Commission sur le chômage des ouvriers agricoles et la protection des ouvriers agricoles contre les accidents, la maladie, l'incapacité, et la vieillesse, l'honorable A. Galipeault, ministre du Travail pour la province de Québec.

Commission sur l'enseignement agricole technique et le droit des ouvriers agricoles d'appartenir aux unions ouvrières, l'honorable W. R. Rollo, ministre du Travail pour la province d'Ontario.

La délégation des patrons du Canada a obtenu des représentants sur trois commissions, savoir: la commission sur la protection des ouvriers agricoles contre la maladie, l'incapacité et la vieillesse; la commission du repos hebdomadaire et la commission sur le blanc de plomb. M. S. R. Parsons, le délégué des patrons canadiens, assista aux assemblées des deux premières commissions, et M. E. Blake Robertson, le conseiller des patrons canadiens, assista aux assemblées de la commission sur le blanc de plomb.

La délégation des ouvriers canadiens a eu des représentants sur trois commissions, savoir: la commission sur le chômage des ouvriers agricoles et sur la protection des ouvriers agricoles contre les accidents, la maladie, l'incapacité et la vieillesse; la commission du repos hebdomadaire et la commission sur les questions maritimes. M. Tom Moore, le délégué des ouvriers canadiens, assista aux assemblées des deux premières commissions, et M. Arthur Martel, le conseiller des ouvriers canadiens, aux assemblées de la troisième commission. M. Moore eut l'honneur d'être nommé vice-président de la commission du repos hebdomadaire.

M. Gerald H. Browne, délégué du gouvernement canadien, a été élu comme l'un des représentants du gouvernement sur le comité de sélection de la conférence qui remplissait les fonctions de comité général pendant toutes les séances de la conférence. Ce comité devait aussi procéder à l'examen des premiers item de l'ordre du jour, c'est-à-dire les propositions pour la réforme du Corps de régie du Bureau international du Travail, et mettre aussi à l'étude les suggestions concernant certaines modifications à apporter aux ordres du jour.

L'honorable Vicomte Burnham, de Londres, Angleterre, eut l'honneur d'être élu président de la Conférence. Il présida à toutes les réunions de la conférence faisant preuve d'un tact et d'une habileté remarquables, avec le précieux concours de M. Albert Thomas, directeur du Bureau International du travail, qui agissait en qualité de secrétaire général de la Conférence, et de M. H. B. Butler, sous-directeur du Bureau International du travail, qui agissait en qualité de secrétaire général adjoint. Ont été élus les trois vice-président suivants: M. Cincinato Da Silva Braga, délégué du gouvernement du Brésil; M. J. S. Edstrom, délégué des patrons, de la Suède; et M. Léon Jouhaux, délégué des ouvriers de France.

PAYS REPRÉSENTÉS

Trente-neuf pays en tout étaient représentés à la troisième réunion de la Conférence internationale du travail, savoir: Albanie, Australie Autriche, Belgique, Bolivie, Brésil, Bulgarie, Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, Espagne, Ethuanie, Finlande, France, Allemagne, Grande-Bretagne, Grèce, Guatémala, Indes, Italie, Japon, Latvie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Serbo-Croatie-Slovachie, Siam, Sud-Africain, Suède, Suisse, Czécho-Slovachie, Uruguay et Venezuela. Parmi les délégués présents à la Conférence il y en avait soixante-huit représentant les gouvernements, vingt-cinq représentant les patrons et vingt-cinq représentant les ouvriers. Outre les délégués deux cent trente-quatre conseillers assistaient à la Conférence; de ce nombre quatre-

vingt seize agissaient en qualité de conseillers auprès des délégués des gouvernements, soixante-sept auprès des délégués des patrons et soixante et onze auprès des délégués des ouvriers.

ORDRE DU JOUR DE LA CONFÉRENCE

L'ordre du jour de la Conférence comprenait les matières suivantes:

1. Modification à la constitution du corps de régie du bureau international du travail.
2. Adaptation aux travaux agricoles des décisions de Washington concernant les heures de travail.
3. Adaptation aux travaux agricoles des décisions de Washington concernant,—
(*a*) les mesures préventives contre le chômage et amoindrissement de ses effets;
(*b*) la protection des femmes et des enfants.
4. Mesures spéciales pour la protection des ouvriers agricoles,—
(*a*) éducation agricole technique;
(*b*) conditions de vie des ouvriers agricoles;
(*c*) garantie du droit d'association et d'union;
(*d*) protection contre les accidents, la maladie, l'incapacité et le vieil âge;
5. Désinfection de la laine infectée par les spores de l'anthrax.
6. Prohibition de l'emploi du blanc de plomb dans la peinture.
7. Repos hebdomadaire dans l'industrie et le commerce.
8. (*a*) Défense d'employer toute personne âgée de moins de 18 ans comme arrimeur ou chauffeur;
(*b*) examen médical obligatoire de tous les enfants employés sur les navires.

LISTE DES PROJETS DE CONVENTION ET DES RECOMMANDATIONS

Les commissions ainsi que la conférence générale ont mis à l'étude et adopté les sept projets de convention et les huit recommandations qui suivent:

Conventions—

(1) Minimum d'âge pour les arrimeurs et les chauffeurs sur les navires.
(2) Inspection médicale des enfants et des jeunes personnes sur les navires.
(3) Emploi du blanc de plomb dans la peinture.
(4) Droit d'association pour les ouvriers agricoles.
(5) Compensation ouvrière pour les ouvriers agricoles.
(6) Emploi des enfants aux travaux de la ferme.
(7) Repos hebdomadaire dans les entreprises industrielles.

Recommandations—

(1) Enseignement technique pour les ouvriers agricoles.
(2) Chômage parmi les ouvriers agricoles.
(3) Assurance sociale pour les ouvriers agricoles.
(4) Travail nocturne des enfants sur la ferme.
(5) Travail nocturne des femmes sur la ferme.
(6) Maternité parmi les femmes assignées aux travaux agricoles.
(7) Conditions de vie des ouvriers agricoles.
(8) Repos hebdomadaire dans les établissements de commerce.

EMPLOI À BORD DES NAVIRES

Le projet de convention concernant l'emploi des arrimeurs et des chauffeurs fixe le minimum d'âge pour ces derniers à dix-huit ans sur tous les navires

actionnés par la vapeur, à l'exception des navires de guerre ou d'entraînement, à moins qu'il n'y existe aucune personne au-dessus de dix-huit ans dont on puisse utiliser les services; alors qu'il sera possible, si un examen médical les porte physiquement sains, d'employer des jeunes personnes de seize ans ou plus comme arrimeurs ou chauffeurs sur les navires de cabotage des Indes ou du Japon. Deux de ces jeunes personnes constituent l'équivalent d'un homme.

Un autre projet de convention établit l'examen médical obligatoire pour toute jeune personne au-dessous de dix-huit ans qui est employée sur un navire quelconque, excepté un navire de guerre ou un navire sur lequel seulement les membres d'une même famille sont employés.

USAGE DU BLANC DE PLOMB DANS LA PEINTURE

Le projet de convention concernant l'usage du blanc de plomb dans la peinture stipule que l'usage du blanc de plomb pour la peinture intérieure des bâtisses sera prohibé après six ans, excepté dans le cas des gares de chemins de fer et des établissements commerciaux si les autorités compétentes, après consultation avec les organisations des patrons et des ouvriers intéressés, déclare que tel emploi est nécessaire. Cette prohibition ne s'appliquera pas, non plus, aux peintures artistiques. L'emploi de garçon au-dessous de dix-huit ans et des femmes et filles de tout âge pour tous travaux de peinture d'un caractère industriel exigeant l'usage du blanc de plomb est prohibé, mais dans le cas des apprentis on pourra en venir à certains arrangements spéciaux. D'autres clauses du projet de convention contiennent des dispositions relatives à la réglementation de l'usage du blanc de plomb dans la peinture et à la déclaration obligatoire de tous les cas de saturnisme.

JOUR DE REPOS HEBDOMADAIRE DANS LES ÉTABLISSEMENTS COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS

On a adopté un projet de convention imposant une période de repos de vingt-quatre heures consécutives au moins une fois par semaine pour tous les ouvriers dans les industries sujet aux exceptions à faire par le Gouvernement après consultation avec les associations des patrons et des ouvriers intéressés et dont rapport doit être fait au Bureau international du travail. Dans les cas de suspension ou de réduction des périodes de repos il y sera prévu, autant que possible, à un repos obligatoire supplémentaire comme compensation.

Une recommandation a été faite en vue de faire adopter des dispositions semblables en faveur des employés dans les établissements de commerce.

OUVRIERS AGRICOLES

La conférence adopta des projets de convention établissant pour tous les ouvriers agricoles les mêmes droits d'association et d'union que pour les ouvriers industriels et les faisant bénéficier des lois et règlements qui exigent une compensation pour blessures corporelles à la suite d'accidents survenant au cours ou en conséquence de leur emploi.

Un troisième projet de convention intéressant les ouvriers agricoles prohibe l'emploi aux travaux agricoles des enfants au-dessous de quatorze ans pendant les heures d'assistance obligatoire aux écoles. Exception est faite dans le cas des enfants des écoles techniques qui sont sous la surveillance publique.

On a adopté une recommandation visant la prévention du chômage parmi les ouvriers agricoles en prenant des mesures pour mettre plus de terrain en culture, en créant une demande temporaire pour la main-d'œuvre par la création des facilités de transport, en encourageant les sociétés agricoles, coopératives et de crédit, par l'amélioration des méthodes de culture, et par le développement d'industries et d'autres modes d'emploi qui pourraient procurer du travail pendant la saison tranquille.

La recommandation a été faite aussi que chaque état devrait s'efforcer de voir au développement de l'instruction agricole et de mettre cette instruction à la portée de ceux qui gagnent leur vie dans les travaux de culture.

Une autre recommandation comporte que l'application des lois et règlements établissant des systèmes d'assurance contre la maladie, l'incapacité, la vieillesse, et autres risques de même nature, soit étendue de manière à s'appliquer aux ouvriers agricoles dans les mêmes conditions que celles qui gouvernent l'assurance des ouvriers employés dans les établissements commerciaux et industriels.

Deux recommandations ont été adoptées concernant le travail de nuit sur la ferme: à l'effet d'accorder pendant la nuit aux enfants au-dessous de quatorze ans au moins dix heures consécutives de repos, et aux femmes et aux jeunes personnes entre quatorze et dix-huit ans au moins neuf heures de repos. Dans le cas des femmes les heures de repos, devraient être consécutives, si c'est possible, et pour les jeunes personnes elles devront l'être.

Il a été de plus recommandé que le projet de convention adopté à Washington au sujet de l'emploi des femmes dans les entreprises industrielles et commerciales, avant et après l'accouchement, devrait s'appliquer aux femmes employées aux travaux agricoles, et devrait garantir le droit à s'absenter du travail et à recevoir une indemnité prélevée soit des deniers publics soit au moyen d'un système d'assurance.

Une recommandation finale intéressant les ouvriers agricoles avait pour but d'obtenir la réglementation morale et sanitaire des conditions de vie des ouvriers qui vivent avec ou sans leurs familles dans les logements placés à leur disposition par leurs patrons.

Regardant un peu au delà de l'exercice qui vient de finir on peut remarquer qu'un arrêté en conseil a été adopté le 27 juin 1922 ayant trait aux questions de juridiction législative que comportent les projets de convention et les recommandations de la Troisième Conférence Internationale du Travail. Cet arrêté en conseil est publié dans la *Gazette du Travail* du mois de juillet 1922.

CORPS DE RÉGIE

Le corps de régie du Bureau international du travail a tenu cinq assemblées pendant le dernier exercice, à Genève, du 12 au 14 avril 1921; à Stockholm, en Suède, du 5 au 7 juillet 1921; à Genève, du 19 au 21 octobre 1921; à Genève, du 11 au 18 novembre 1921; et à Genève, du 17 au 19 janvier 1922. Le corps de régie se compose de vingt-quatre membres: douze représentent les divers gouvernements, six les patrons et six les ouvriers. Des douze sièges accordés aux gouvernements il y en a un qui appartient au gouvernement du Canada. L'honorable G.-D. Robertson, alors ministre du Travail, a été nommé membre du corps de régie au mois d'octobre 1919, et il continua d'en faire partie jusqu'au changement d'administration au Canada au mois de décembre 1921, alors que l'honorable James Murdock qui succéda au portefeuille du Travail l'a remplacé. M. W.-L. Griffith, secrétaire du Haut Commissaire pour le Canada à Londres, a agi comme substitut pour l'honorable G.-D. Robertson à l'assemblée du corps de régie au

mois d'avril 1921. M. F.-A. Acland, sous-ministre du Travail, assista à l'assemblée de Stockholm au mois de juillet 1921. M. Gerald-H. Brown, sous-ministre adjoint du Travail, assista aux assemblées tenues à Genève aux mois d'octobre et de novembre respectivement. Le colonel David Carnegie, correspondant honoraire du ministère du Travail, à Londres, et délégué canadien sur la Commission Temporaire mixte pour la réduction des armements de la Société des nations, qui était domicilié au Canada pendant toute la période de la guerre représenta le ministre du Travail à l'assemblée de Genève tenue en janvier. A la première session de la Conférence internationale du Travail à Washington, en 1919, M. P.-M. Draper, secrétaire trésorier du Congrès des métiers et du travail du Canada, a été élu l'un des six représentants des ouvriers au corps de régie. Le ministère est informé que M. Draper, étant dans l'impossibilité d'assister aux séances du corps de régie pendant la dernière année a été représenté, à l'assemble tenue à Stockholm au mois de juillet, par M. Grospierre, un chef ouvrier français, en qualité de substitut, tandis que M. Tom Moore, président du Congrès des métiers et du travail du Canada, a agi comme substitut aux assemblées d'octobre et de novembre du corps de régie; M. Schurch, un chef ouvrier de la Suisse, a agi comme substitut de M. Draper à l'assemblée de janvier.

Naturellement, les devoirs que comportent les relations du Canada avec l'Organisation internationale du Travail incombent, dans une grande mesure, au ministère du Travail et il est résulté une volumineuse correspondance non seulement avec le Bureau international du travail mais aussi avec les autres ministères du gouvernement du Dominion, avec les provinces et avec les organisations des patrons et des ouvriers au sujet des matières se rapportant aux travaux de la Conférence internationale du Travail. Le ministère du Travail a fait aussi préparer les réponses aux divers questionnaires qui ont été distribués relativement aux articles qui faisaient partie de l'ordre du jour de la conférence de 1921. Pour s'acquitter de ces devoirs certains fonctionnaires ont dû nécessairement se livrer une étude approfondie des diverses questions techniques qui figuraient dans les différents ordres du jour ou dans les questionnaires du Bureau international du Travail.

Au mois de février 1922, le ministère du Travail a publié un bulletin ayant pour titre "Le Canada et la Conférence internationale du Travail", dans le but de fournir des renseignements concernant l'organisation internationale du travail ainsi que les matières auxquelles le corps de régie a jusqu'ici consacré son attention.

DÉCISIONS PRISES EN DIVERS PAYS

Voici un relevé sommaire des décisions prises jusqu'à date dans les divers pays au sujet des projets de convention et des recommandations du Bureau international du Travail:—

Nombre de ratifications des projets de convention enregistrées par le secrétaire général de la Société des Nations	39
Nombre de pays qui ont donné avis de leur adhésion à la convention de Berne sur la prohibition de l'usage du phosphore blanc dans la fabrication des allumettes, depuis la Conférence de Washington	10
Nombre de cas où la ratification des projets de convention a été autorisée par les autorités compétentes mais n'a pas encore été communiquée	26
Nombre de cas où la ratification à effectuer a été soumise par les gouvernements aux autorités compétentes mais dont l'approbation n'a pas encore été signifiée	82

Outre ce qui précède les diverses autorités législatives ou administratives ont adopté soixante et une mesures donnant partiellement ou totalement effet aux dispositions contenues dans les projets de convention ou dans les recommandations.

Le nombre des mesures législatives dans l'intention de donner effet partiellement ou totalement aux dispositions contenues dans les projets de convention ou dans les recommandations est de soixante et six.

X.—MESURES POUR REMÉDIER AU CHÔMAGE

On se rappellera que la politique du gouvernement fédéral au cours de l'hiver de 1920-21 relativement à la question du chômage comportait certaines mesures par lesquelles le gouvernement fédéral devait rembourser aux municipalités un tiers des dépenses faites par les autorités municipales pour remédier au chômage, la dépense du gouvernement étant de ce chef $343,336.55. Les règlements fédéraux à ce sujet étaient administrés sous l'autorité du ministre du Travail. L'arrêté en conseil déterminant la conduite du gouvernement fédéral avait eu pour base la théorie de participation égale de la part des autorités fédérales et provinciales dans les mesures de soulagement adoptées en faveur des municipalités, mais le paiement de l'octroi fédéral n'a pas été établi à la condition que la province acceptât sa part égale de responsabilité. Dans plusieurs provinces les gouvernements provinciaux n'ont rien fait en la matière, et dans le cas de ces provinces lorsque les municipalités réclamèrent l'octroi fédéral et que les autres conditions avaient été remplies, l'octroi fédéral a été accordé.

A l'automne de 1921 le ministre du Travail fit faire une enquête étendue concernant la situation du chômage. Les fonctionnaires du ministère visitèrent toutes les provinces excepté l'Ile du Prince-Edouard, leur itinéraire comprenant cinquante et un endroits importants au point de vue industriel, et obtenant aux endroits visités des entrevues avec les personnages éminents comme le maire, le président des chambres de commerce, le président des conseils de commerce, et les autres personnes en état de pouvoir fournir des renseignements susceptibles de rendre l'enquête aussi complète que possible. La politique fédérale au sujet du chômage pour l'hiver de 1921-22 a été annoncée dans l'arrêté en conseil daté le 7 octobre 1921, et connu sous le titre de C.P. 3831. On constate dans ce dernier règlement des changements importants à la ligne de conduite suivie par les autorités fédérales pendant l'hiver de 1920-21. Le principe que le soulagement du chômage était une responsabilité municipale d'abord, et en second lieu une responsabilité de la province y est maintenu, mais la sphère de coopération fédérale a été étendue de manière à s'appliquer aux travaux exécutés par les municipalités durant l'hiver spécialement dans le but de remédier au chômage; de plus pour avoir droit au paiement de l'octroi fédéral les provinces doivent strictement accepter leur part de responsabilité tel qu'énoncé dans ledit arrêté. Voici les termes du C.P. 3831, du 7 octobre 1921:

C.P. 3831

COPIE *certifiée d'un rapport du comité du Conseil privé approuvé par Son Excellence le Gouverneur général le 7 octobre* 1921.

Au comité du Conseil privé a été soumis un rapport du ministre du Travail, daté le 5 octobre 1921, représentant que le problème du chômage et les meilleurs moyens de le résoudre ont été l'objet d'attention et d'étude constantes depuis décembre 1920. Le 14 décembre 1920 fut annoncé un projet d'assistance tendant à aider les autorités municipales à subvenir adéquatement aux besoins du moment et à prévenir les privations chez les citoyens voulant travailler mais ne pouvant obtenir d'emploi. Ce projet comportait le paiement par le gouvernement fédéral au municipalités d'un tiers de la somme déboursée par les autorités municipales pour remédier au chômage, avec l'entente que les gouver-

nements provinciaux contribueraient part égale. La contribution du gouvernement fédéral de ce chef, depuis janvier 1921, a excédé $600,000. Aux nombreux témoignages d'appréciation reçus était jointe la suggestion qu'on crée de l'emploi au lieu de distribuer des secours. Depuis le 15 juillet le ministère du Travail s'est tenu en communication avec les gouvernements provinciaux, les maires des municipalités et autres dans le but d'améliorer les méthodes de soulagement de la situation au cours de l'hiver prochain.

Considérant que l'étendue du chômage et les remèdes possibles varient dans diverses provinces, il a été suggéré aux gouvernements provinciaux de faire sur place l'étude de la situation, par conférence ou autrement, puis de désigner des représentants qui se rendraient auprès du gouvernement fédéral pour discuter le problème et adopter un plan général de secours aux municipalités, qui ont les premières le devoir et la responsabilité de pourvoir à l'assistance publique.

Trois gouvernements provinciaux seulement ont signifié leur agrément à la suggestion d'une conférence centrale des représentants des provinces, et deux de celles-ci veulent que la représentation s'étende à des organisations extra-gouvernementale.

Vu qu'une conférence fédérale à large base de représentation serait encombrante, onéreuse et de valeur douteuse, et qu'elle n'a jusqu'ici l'approbation que de trois gouvernements provinciaux; et considérant de plus l'urgence de décision et d'action immédiates si l'on veut rendre un service efficace, le ministre recommande que soit approuvé le projet fédéral de soulagement au chômage, basé sur les principes suivants:

1. Le soulagement du chômage a toujours été et doit demeurer une responsabilité municipale d'abord, puis en second lieu une responsabilité de la province.
2. Vu que la situation actuelle est due à des causes hors du contrôle local et même nationaux, les gouvernement provinciaux et fédéraux devraient coopérer avec les autorités municipales
   (*a*) pour créer et procurer de l'emploi;
   (*b*) où l'on peut procurer de l'emploi aux ouvriers qui veulent travailler, pour contribuer à fournir à ces ouvriers et leurs dépendants la nourriture et le logement jusqu'à ce que la crise actuelle soit passée.
3. Les fonds fédéraux appliqués au soulagement du chômage ou à l'œuvre de secours ne doivent être déboursés que par l'entremise d'autorités municipales responsables, qui doivent dans chaque cas payer au moins un tiers du coût total ou supplémentaire.

Le ministre recommande de plus que le gouvernement fédéral consente à contribuer, d'après la base suivante, au coût des travaux exécutés par les municipalités pour soulager le chômage:

(*a*) La municipalité doit payer le coût normal, c'est-à-dire le coût de l'exécution de ces travaux pendant la saison de travail ordinaire.

(*b*) L'estimation du coût normal doit être approuvée par les ingénieurs du gouvernement fédéral au ministère des Travaux publics.

(*c*) Les gouvernements municipaux et provinciaux et le gouvernement fédéral paient en part égale et conjointement le coût réel excédant le coût normal tel qu'estimé, encourageant ainsi la création d'emploi où cela est possible.

(*d*) Où il est impossible de procurer du travail, le gouvernement fédéral continue à rembourser un tiers des dépenses réellement faites par la municipalité pour le soulagement du chômage, à condition que les provinces contribuent dans la même proportion.

Le comité agrée cette recommandation et la soumet pour approbation.

RODOLPHE BOUDREAU,
Greffier du Conseil privé.

On devra remarquer que l'expression contenue dans l'arrêté en conseil C.P. 3831 "la contribution du gouvernement fédéral a excédé $600,000" se rapporte aux contributions effectuées après la clôture de l'exercice. Les déboursés du gouvernement fédéral pendant l'exercice 1920-21 sont, comme il est dit plus haut, de $343,336.55.

RÈGLEMENTS NOUVEAUX EN 1922

En vertu d'un autre arrêté en conseil du 25 janvier 1922, C.P. 191, des nouveaux règlements ont été établis pour étendre à certains points de vue la mesure de l'assistance fédérale aux municipalités. Dans le cas des travaux publics entrepris par une municipalité aux fins de remédier au chômage le gouvernement fédéral s'engagea, en vertu du C.P. 191, à supporter la motié de l'excédent du coût au-dessus du coût normal, à la condition que la province assume la responsabilité d'un tiers de cet excédent, laissant ainsi à la municipalité la charge de payer le coût normal plus un sixième de l'excédent.

Dans les cas où il a été impossible de procurer du travail le gouvernement a continué de venir en aide aux municipalités qui ont de ce chef encouru des déboursés destinés au soulagement du chômage, à la condition de participation sur une base égale par la province concernée. De plus, on remarquera que le C.P. 191 statuait que dans les districts non organisés, ou sans aucune forme de gouvernement municipal, le gouvernement fédéral remboursera au gouvernement provincial concerné la moitié des déboursés qu'il aura fait pour des fins de soulagement ou pour l'application des mesures destinées au soulagement du chômage; aussi dans le cas d'anciens soldats le gouvernement fédéral devra rembourser aux autorités municipales la moitié des déboursés effectués pour le soulagement du chômage à la condition que la balance sera contribée en parties égales par la province et la municipalité respectivement.

Voici les termes de l'arrêté en conseil du 25 janvier:

P.C. 191

COPIE *certifiée d'un rapport du comité du Conseil privé approuvé par Son Excellence le Gouverneur général, le* 25 *janvier* 1922.

Au comité du Conseil privé a été soumis un rapport du Premier ministre, daté le 25 janvier 1922, soumettant les observations suivantes au sujet de l'arrêté en conseil du 7 octobre 1921 (C.P. 3813) concernant le soulagement du chômage.

1. L'administration actuelle, en assumant ses fonctions à la fin de l'année de 1921, a constaté que le chômage datant des derniers mois de

1920 et qui s'est continué au cours de toute l'année 1921 ne promet nullement de diminuer durant les premiers mois d'hiver de 1922.

2. Dans la considération des meilleurs moyens de soulager la détresse résultant des conditions malheureuses créées par le chômage, les dispositions à cette fin de l'arrêté en conseil 3831 ont été soigneusement étudiées.

3. Le Ministre partage l'opinion que la question du soulagement du chômage est essentiellement une responsabilité municipale et provinciale; que les conditions économiques et industrielles résultant en partie de la dernière guerre sont à elles seules une justification suffisante d'intervention de la part des autorités fédérales; que l'initiative fédérale doit par conséquent supplémenter les efforts municipaux et provinciaux, qu'elle doit être dirigée de manière à assurer une coopération étroite et efficace avec les autorités municipales et provinciales et la surveillance de ces autorités, et qu'elle doit être proportionnée aux efforts de ces dernières.

4. Que les entreprises municipales dans le sens de travaux publics sont des facteurs importants dans la solution du problème du chômage mais que ces entreprises ne peuvent se poursuivre au cours des mois d'hiver sans en accroître considérablement le coût qui dans maints cas excède les ressources des municipalités.

5. Que, tenant compte de ces raisons diverses, il est désirable que l'aide fédérale et le soulagement du chômage soient accordés sur la base suivante:

(*a*) Dans le cas de travaux publics entrepris par une municipalité au cours des mois d'hiver et spécialement destinés au soulagement du chômage dans le district, la municipalité paiera le coût normal et le gouvernement fédéral la moitié du coût additionnel dû à l'exécution des travaux pendant l'hiver, l'estimation du coût normal devant être approuvée par des fonctionnaires du département fédéral des Travaux publics, et l'octroi fédéral étant sujet à la condition que la province assume la responsabilité d'un tiers de cet excédent de frais.

(*b*) Où il est impossible de procurer du travail, le gouvernement fédéral remboursera à la municipalité un tiers des déboursés destinés au soulagement du chômage, versé à d'autres que ceux spécifiés au paragraphe (*d*) qui suit, et à la condition de participation sur une base égale par la province concernée.

(*c*) Lorsque dans certaines provinces il se trouve des districts non organisés sans gouvernement municipal où il existe du chômage ou de la détresse et où le gouvernement provincial juge nécessaire d'appliquer un système de soulagement du chômage ou de la détresse, le gouvernement fédéral remboursera au gouvernement provincial concerné la moitié des déboursés faits pour les secours et pour l'application des mesures prises pour le soulagement du chômage ou de la détresse dans le district.

(*d*) Dans le cas d'anciens membres sans emploi des forces canadiennes ou britanniques, actuellement en Canada, qui étaient physiquement invalides lors de leur congé ou qui n'ont droit à aucune aide du département du Rétablissement civil des soldats, le gouvernement fédéral remboursera aux autorités municipales la moitié des déboursés pour le soulagement du chômage, l'autre moitié devant être contribuée en parties égales par la province et la municipalité respectivement.

6. Il faut remarquer que les présents règlements ne sont pas destinés à s'appliquer aux membres invalides des forces canadiennes d'outre-mer et aux autres classes de soldats de retour qui tombent sous la juridiction des règlements administrés par le ministère du Rétablissement des soldats dans la vie civile; ou aux personnes (s'il y en a) dont le besoin ne résulte pas clairement de l'impossibilité d'obtenir de l'emploi et au soulagement desquelles les autorités municipales ont l'habitude de pourvoir.

7. Les autorités fédérales comptent que les municipalités et les provinces donneront une interprétation large et généreuse aux présentes dispositions et qu'aucun résident du Canada qui a la volonté et la capacité de travailler mais ne peut obtenir de l'emploi manquera de vivres, de vêtement et d'abri pour lui-même (ou elle-même) et ses dépendants.

8. Les présentes dispositions resteront en vigueur jusqu'à la fin du présent exercice.

Le comité agrée ces observations et recommandations et les soumet pour approbation en conséquence.

RODOLPHE BOUDREAU,
Greffier du Conseil privé.

RÈGLEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les dispostions du C.P. 191 ne devaient être, en premier lieu, maintenues en vigueur que jusqu'à la clôture de l'exercice, soit le 31 mars 1922, mais en raison des représentations faites auprès du gouvernement par les autorités provinciales et municipales la limite de temps a été prolongée jusqu'au 16 avril 1922 pour ce qui concerne les entreprises municipales publiques et les mesures de soulagement dans les districts non organisés, et jusqu'au 30 avril 1922, pour ce qui concerne les déboursés effectués dans les cas où il a été impossible de procurer du travail, ainsi que dans le cas des anciens soldats. Eu égard aux conditions exceptionnelles qui existent, nous est-il rapporté, dans la province du Manitoba, et vu les requêtes reçues de la part des autorités des municipalités et du gouvernement de cette province, les dispositions de l'arrêté en conseil seront maintenues en vigueur au delà du 30 avril; tandis que dans le cas de la cité de Halifax, N.-E., une disposition spéciale du C.P. 78-472 établit que dans le cas d'anciens membres sans emploi des forces canadiennes ou britanniques actuellement au Canada, physiquement sains lors de leur licenciement, ou n'ayant droit à aucune aide du ministère du Rétablissement des soldats dans la vie civile, le gouvernement fédéral remboursera aux autorités municipales de la cité de Halifax la moitié des déboursés destinés au soulagement du chômage, ou toute assistance accordée par le gouvernement provincial.

En vertu d'un arrêté en conseil C.P. 2508, daté le 4 février 1922 on a consacré une attention spéciale au degré de détresse provenant du chômage parmi les anciens soldats sans emploi dans la cité de Montréal, et la somme de $7,868.87 a été payée pour des fins de soulagement aux anciens soldats, outre les $24,972.60 qui ont été payés à la municipalité de Montréal pour les fins générales de soulagement.

La politique du gouvernement fédéral a été motivée dans le seul but de faire face aux conditions d'urgence de l'hiver de 1921-22, mais en regardant un peu au delà de la fin de l'exercice on peut dire qu'en réponse aux requêtes reçues des autorités provinciales, et autres, le ministre du Travail a annoncé

que le gouvernement fédéral convoquerait une conférence des représentants des gouvernements du Dominion et des provinces pour l'étude du problème du chômage dans le but de déterminer, si c'est possible, certaines mesures de coopération entre les autorités fédérales et locales en cas de nécessité et aussi étudier certains aspects des autres questions industrielles ou sociales qui doivent nécessairement faire le sujet de discussion entre les autorités fédérales et provinciales.

Pendant l'année 1921-22 les déboursés du chef du chômage ont été de $500,000 dont une partie, environ $260,000, représente des arrérages de comptes de l'années 1920-21, et environ $240,000 ont été payés imputables sur les divers comptes du chômage. La dette fédérale pour la plus grande partie de l'hiver de 1921-22 n'a pas été connue avant quelque temps après la clôture de l'exercice. La dette non comprise dans l'exercice peut être portée à environ $800,000, divisée à peu près également entre les mesures directes de soulagement et l'assistance au moyen des entreprises publiques. Le relevé suivant indique les paiements devenant dus pendant l'exercice:

SOULAGEMENT DU CHÔMAGE — EXERCICE 1921-22

ETAT SOMMAIRE des déboursés—Soulagement du chômage, par provinces, pendant l'exercice 1921-22.

Province de la Nouvelle-Ecosse	$ 1,954 71
" de Québec	32,841 47
" d'Ontario	162,391 73
" du Manitoba	99,834 90
" de la Saskatchewan	45,251 01
" de l'Alberta	52,228 45
" de la Colombie-Britannique	103,818 91
	$498,321 18
Frais d'administration	1,678 82
Total des déboursés	$500,000 00

ETAT DÉTAILLÉ indiquant les paiements faits aux municipalités et districts non organisés, pour déboursés destinés à remédier au chômage pendant l'exercice 1921-22.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

		Totaux par provinces
Municipalité d'Amherst	$ 1,954 71	
		$ 1,954 71

PROVINCE DE QUÉBEC

Municipalité de Montréal	$ 24,972 60	
Montréal, Association des anciens combattants de	7,868 87	
		32,841 47

PROVINCE D'ONTARIO

Municipalité de Brantford	$ 1,554 34	
" Etobicoke	166 42	
" Hamilton	50,871 85	
" Owen Sound	80 39	
" Oshawa	6 34	
" Peterborough	331 51	
" Port-Arthur	247 90	
" Stratford	662 45	
" Scarborough	10 72	
" St. Catharines	156 04	
" Toronto	108,232 93	
" Windsor	19 17	
" York	51 67	
		162,391 73

PROVINCE DU MANITOBA

Municipalité de Brandon	$ 769 29	
" Brooklands	785 35	
" Kildonan	683 45	
" Rosser	372 58	
" Saint-Boniface	1,887 29	
" St. James	536 35	
" West Kildonan	1,086 16	
" Winnipeg	93,342 40	
Province du Manitoba	373 03	
		99,834 90

PROVINCE DE LA SASKATCHEWAN

Municipalité de Moose Jaw	$ 10,177 06	
" Regina	23,421 03	
" Saskatoon	9,650 89	
" Swift-Current	576 62	
" Weyburn	439 77	
" Yorkton	371 95	
Province de la Saskatchewan	613 69	
		45,251 91

PROVINCE DE L'ALBERTA

Municipalité de Calgary	$ 27,787 61	
" d'Edmonton	10,393 64	
District non organisé de Elcan	349 50	
" " Bellevue	284 50	
Municipalité de Coalhurst	11 85	
District non organisé de Diamond City	136 50	
Municipalité de Drumheller	695 29	
" Hanna	21 10	
" Hillcrest	36 50	
" Lethbridge	8,716 73	
District non organisé de Johnson's Addition	373 00	
Municipalité de Macleod	246 97	
" Medicine-Hat	1,663 93	
" Redcliff	90 00	
" Taber	1,421 33	
		52,228 45

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

Municipalité de Burnaby	$ 491 28	
" Esquimalt	158 90	
" Kamloops	589 35	
" New-Westminster	1,929 81	
" North Vancouver	275 97	
" Oak Bay	165 30	
" Prince-Rupert	2,472 27	
" Rossland	5 33	
" South Vancouver	22,560 45	
" Saanich	149 66	
" Vancouver	72,470 57	
" Victoria	2,550 02	
		103,818 91

DÉPARTEMENT

DES

IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES

RAPPORT ANNUEL

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS

1922

(Traduit de l'anglais)

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1923

[No 27—1923.]

A Son Excellence le général, très honorable Lord Byng de Vimy, G.C.B., G.C.M.G., M. V. O., Gouverneur général et commandant en chef du Dominion du Canada.

Plaise à Votre Excellence,

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du département des Impressions et de la Papeterie publiques pour l'exercice clos le 31 mars 1922.

J'ai l'honneur d'être,

de Votre Excellence

le très obéissant serviteur,

JAMES MURDOCK,

Ministre du Travail

Ottawa, le 15 juillet 1922.

OTTAWA, le 14 juillet 1922

A l'honorable JAMES MURDOCK,
Ministre du Travail.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du département des Impressions et de la Papeterie publiques pour l'exercice finissant le 31 mars 1922.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

F. A. ACLAND,
Imprimeur du Roi et contrôleur de la papeterie.

MONSIEUR F. A. ACLAND,
Imprimeur du Roi et contrôleur de la papeterie.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport des travaux exécutés par l'Imprimerie de l'Etat, pour le compte du parlement et des divers ministères pendant l'exercice clos le 31 mars 1922, le tout mis en tableau dans les états suivants:

1. Rapports annuels.
2. Rapports supplémentaires.
3. Impressions courantes du parlement.
4. Débats de la Chambre des Communes et du Sénat.
5. Statuts.
6. *Gazette du Canada.*
7. Listes des électeurs.
8. Brochures et livres divers pour les ministères.
9. Autres impressions typographiques.
10. Planches demi-ton ou autres insertions dans les rapports annuels et supplémentaires.
11. Etat de livres reliés.
12. Confections de blocs-notes.
13. Fabrication et estampage d'enveloppes affranchies pour le ministère des Postes.
14. Estampage des en-têtes, billets et enveloppes.
15. Confection de livres à feuillets mobiles.
16. Etat comparé des impressions.

En sus des différentes divisions de travaux comprises dans les états qui précèdent, il y a celles de la gravure des cartes et de la clicherie.

Les travaux de la division de la gravure des cartes comprennent la gravure des cartes, des cartes marines, etc., de diverses grandeurs, sur cuivre, les changements et les additions aux anciennes plaques, l'impression de transferts pour les lithographes, la gravure et l'impression des cartes personnelles, et la gravure des plaques sur acier pour l'estampage. Les dépenses de cette division durant l'exercice 1921-22 se sont élevées à $31,265.60.

Les travaux de la division de la clicherie comprennent la fabrication des matrices et des clichés pour les impressions, les changements et additions aux clichés existants, la fonte et préparation de métal pour la division des linotypes et la fabrication de caractères pour l'usage des divisions de la composition.

Les dépenses pendant l'exercice 1921-22 se sont élevées à $21,271.42.

Respectueusement soumis,

P. M. DRAPER,
Directeur et surintendant des impressions.

OTTAWA, le 13 juillet 1922.

TABLEAU N° 1—Etat des rapports annuels au parlement terminés durant l'année 1921-22

Titre du document	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées	Distribution.				
				Parlement	Ministères	Réserve	Doc. parlem. reliés	
ANGLAIS								$ c.
Agriculture, 1920–21	4,870	122	594,140	500	4,000	20	350	842 38
Civil Service Commission, 1920	1,865	506	943,690	1,100	500	15	250	2,681 04
Customs and Excise, 1920–21	1,720	700	1,204,000	850	500	20	350	5,397 02
Estimates of Canada, Further Supplementary, 1919–20	3,110	8	24,880	2,100	500	310	200	99 91
Estimates of Canada, Further Supplementary, 1920–21	2,865	8	22,920	2,100	500	15	250	174 49
Estimates of Canada, Further Supplementary, 1921–22	2,865	2	5,730	2,100	500	15	250	19 76
Estimates of Canada, Further Supplementary, 1921–22	2,865	16	45,840	2,100	500	15	250	337 26
Estimates of Canada, 1922–23	2,965	116	343,940	2,100	500	15	350	1,112 40
Fisheries, 1920	1,520	66	100,320	600	550	20	350	328 79
Health, 1919–20	1,315	24	31,560	750	300	15	250	127 53
Health, 1920–21	1,350	32	43,200	500	500	.....	350	179 81
Immigration and Colonization, 1919–20	2,675	52	139,100	1,400	1,010	15	250	362 00
Immigration and Colonization, 1920–21	1,670	66	110,220	300	1,000	20	350	457 40
Indian Affairs, 1920–21	1,370	80	109,600	800	200	20	350	561 27
Insurance Abstract, 1920	9,365	364	3,408,860	600	8,500	15	250	5,729 87
Insurance, 1920, Vol. I	4,870	1,056	5,142,720	600	4,000	20	250	9,033 85
Insurance, 1920, Vol. II	4,970	912	4,532,640	600	4,100	20	250	7,884 14
Interior, 1920–21	1,520	242	367,840	650	500	20	350	1,285 31
Labour, 1920–21	1,770	136	240,720	400	1,000	20	350	790 41
Marine and Fisheries (Marine), 1920–21	1,320	112	147,840	450	500	20	350	675 13
Militia and Defence, 1920–21	970	104	100,880	500	100	20	350	482 93
Mines, 1920–21	4,765	52	247,780	400	4,000	15	350	491 73
Naval Service, 1920–21	1,315	40	52,600	550	400	15	350	187 88
Penitentiaries, 1920–21	2,205	40	88,200	400	1,400	55	350	256 19
Pension Commission, 1920–21	2,465	32	78,880	600	1,500	15	350	211 02
Postmaster General, 1920–21	1,600	106	169,600	750	480	20	350	914 85
Public Accounts, 1920–21	1,860	162	301,320	900	600	10	350	1,097 13
Public Printing and Stationery, 1919–20	890	66	58,740	600	25	15	250	437 38
Public Printing and Stationery, 1920–21	820	60	49,200	400	50	20	350	394 29
Public Works, 1920–21	1,240	244	302,560	500	370	20	350	1,596 32
Railway Commission, 9 months ending December 31, 1919	1,265	112	141,680	700	300	15	250	560 31
Railway Commission, 1920	1,270	204	259,080	700	300	20	250	1,043 41
Railways and Canals, 1920–21	1,420	204	289,680	550	500	20	350	971 69
Royal Canadian Mounted Police, 1920–21	1,260	68	85,680	300	600	10	350	325 29
Secretary of State for External Affairs, 1920–21	1,170	18	21,060	600	200	20	350	154 33
Secretary of State, 1920–21	1,170	620	725,400	650	150	20	350	3,654 43
Soldiers' Civil Re-Establishment, 1921	2,660	144	383,040	300	2,000	10	350	926 20
Summary of Mines, 1919	3,965	24	95,160	750	3,000	15	200	249 00
Trade and Commerce, 1920–21	1,870	32	59,840	500	1,000	20	350	159 46
Weights and Measures, Electricity and Gas Inspection Services, 1920–21	920	52	47,840	300	250	20	350	309 85

BILINGUES								
Auditor General—Auditeur Général, 1919-20 (4 Vols.)	2,625	2,848	7,476,000	715	1,500	60	350	26,462 57
Auditor General—Auditeur Général, 1920-21 (3 Vols.)	2,405	3,218	7,739,290	500	1,300	105	500	25,415 05
Criminal Statistics—Statistique de la criminalité, 1919-20	1,280	346	442,880	100	650	30	500	2,716 65
Shipping—Navigation, 1920-21	1,280	104	133,120	275	450	55	500	851 84
Trade of Canada—Commerce du Canada, 1919-20	3,000	1,394	4,182,000	1,135	1,500	15	350	12,512 73
FRANÇAIS								
Affaires des Sauvages, 1919-20	350	80	28,000	200	36	14	100	403 99
Affaires des Sauvages, 1920-21	346	80	27,680	150	36	10	150	430 80
Agriculture, 1919-20	410	120	49,200	150	150	10	100	565 57
Assurances, 1919, Vol. I	620	974	603,880	375	150	20	75	5,222 44
Assurances, 1919, Vol. II	620	770	477,400	375	150	20	75	5,476 89
Assurances, 1920, Vol. I	360	1,062	382,320	100	150	10	100	5,190 46
Budget du Canada, autre supplémentaire, 1920-21	765	8	6,120	650	.....	15	100	50 32
Budget du Canada, autre supplémentaire, 1921-22	765	2	1,530	650	.....	15	100	9 38
Budget du Canada, autre supplémentaire, 1921-22	765	16	12,240	650	.....	15	100	81 30
Budget du Canada, 1922-23	815	116	94,540	650	.....	15	150	607 94
Chemins de fer et Canaux, 1919-20	410	116	47,560	250	50	10	100	743 11
Chemins de fer et Canaux, 1920-21	310	214	66,340	100	50	10	150	1,060 26
Commerce, 1919-20	310	32	9,920	150	50	10	100	145 29
Commission des pensions, 1920-21	210	32	6,720	50	.....	10	150	123 92
Commission du Service civil, 1919-20	615	360	221,400	300	200	15	100	1,707 12
Commission géologique, 1919	1,165	24	27,960	250	800	15	100	208 92
Comptes publics, 1919-20	425	178	75,650	260	50	15	100	1,089 57
Commission des chemins de fer, 1919	460	116	53,360	250	100	10	100	548 30
Douanes et Revenu de l'Intérieur, 1919-20	360	642	231,120	200	50	10	100	2,700 87
Fermes expérimentales, 1919-20	2,360	212	500,320	250	2,000	10	100	1,354 45
Immigration et Colonisation, 1919-20	265	56	14,840	150	.....	15	100	339 73
Immigration et Colonisation, 1920-21	260	68	17,680	100	.....	10	150	297 96
Impressions et Papeterie publiques, 1919-20	190	66	12,540	75	.....	15	100	392 19
Impressions et Papeterie publiques, 1920-21	235	60	14,100	50	25	10	150	266 43
Intérieur, 1919-20	340	188	63,920	175	50	15	100	938 16
Milice et Défense, 1919-20	660	88	58,080	350	200	10	100	513 74
Pêcheries, 1920	610	80	48,800	200	250	10	150	293 91
Postes, 1920-21	395	106	41,870	150	85	10	150	382 35
Relevé des états des compagnies d'assurance, 1919	365	322	117,530	275	.....	15	75	2,367 70
Relevé des états des compagnies d'assurance, 1920	365	368	134,320	250	.....	15	100	2,613 69
Rétablissement des soldats dans la vie civile, 1920	335	196	65,660	200	.....	35	100	1,143 20
Royale gendarmerie à cheval du Canada, 1919-20	365	40	14,600	150	100	15	100	266 23
Santé, 1919-20	415	26	10,790	200	100	15	100	154 46
Santé, 1920-21	750	32	24,000	100	500	.....	150	179 46
Secrétaire d'Etat, 1919-20	400	424	169,600	275	.....	25	100	2,074 14
Secrétaire d'Etat, 1920-21	260	624	162,240	100	.....	10	150	2,883 24
Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures, 1919-20	285	18	5,130	150	25	10	100	110 99
Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures, 1920-21	335	18	6,030	150	25	10	150	95 63
Service Naval, 1920-21	460	40	18,400	150	150	10	150	144 51
Sommaire de la division des Mines, 1919	1,200	196	235,200	300	800	25	75	1,235 06
Travail, 1919-20	540	184	99,360	425	.....	15	100	1,202 94
Travail, 1920-21	510	140	71,400	100	250	10	150	712 12
Travaux publics, 1920-21	410	260	106,600	175	75	10	150	1,488 63
Totaux	124,921	23,668	45,527,220	44,535	58,942	1,844	19,600	168,270 67
Totaux (31 mars 1921)	109,411	12,430	25,522,968	46,474	47,123	3,564	12,250	88,918 87

TABLEAU N° 2—Etat des rapports supplémentaires au parlement terminés durant l'année 1921-22

Titre du document	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées	Distribution				Coût
				Parlement	Ministères	Réserve	Doc. parlem. reliés	
								$ c.
ANGLAIS								
Agricultural Instruction Act, 1920–21	5,770	32	184,640	400	5,000	20	350	307 25
Canadian Wheat Board, 1920	760	16	12,160	500	.....	10	250	63 29
Commissioner of Patents, 1920–21	970	12	11,640	100	500	20	350	77 80
Mail Subsidies and Steamship Subventions, 1919–20	1,265	88	111,320	700	300	15	250	613 45
Topographical Surveys Branch, 1919–20	920	48	44,160	50	500	20	350	576 49
BILINGUES								
Canal Statistics, 1920—Statistiques des canaux, 1920	1,515	52	78,780	850	400	15	250	520 71
Census of Industry, 1919, Pulp and Paper——Recensement industriel, 1919, Pulpe et papier	1,550	74	114,700	.....	1,000	.....	550	556 07
Fisheries Statistics, 1920—Statistique des pêcheries, 1920	2,715	200	543,000	800	1,400	15	500	1,815 68
List of Shipping, 1920—Liste des navires, 1920	2,215	290	642,350	1,350	500	15	350	1,567 29
Report of By-Elections for the House of Commons held during the year 1920—Rapport des élections partielles pour la Chambre des Communes tenues pendant l'année 1920	1,315	18	23,670	750	200	15	350	163 28
Report of By-Elections, 1921—Rapport des élections partielles, 1921	1,050	12	12,600	100	200	250	500	96 23
Steamboat Inspection, 1919–20—Inspection des bateaux à vapeur, 1919–20	1,130	138	155,940	500	250	30	350	1,222 70
Railway Statistics, 1919—Statistique des chemins de fer, 1919	2,515	272	684,080	1,300	850	15	350	2,168 27
FRANÇAIS								
Commission canadienne des blés, 1920	210	16	3,360	100	.....	10	100	64 22
Commissaire des brevets, 1919–20	265	16	4,240	100	50	15	100	65 58
Commissaire des brevets, 1920–21	210	12	2,520	50	.....	10	150	43 05
Directeur général vétérinaire, 1918–19 et 1919–20	2,715	52	141,180	100	2,500	15	100	391 56
Division des levés topographiques, 1919–20	235	56	13,160	25	50	10	150	254 12
Loi de l'instruction agricole, 1919–20	1,410	44	62,040	300	1,000	10	100	217 85
Totaux	28,735	1,448	2,845,540	8,075	14,700	510	5,450	10,784 89
Totaux (31 mars 1921)	49,315	2,950	5,928,330	15,075	29,300	365	4,575	25,298 20

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

TABLEAU N° 3—Relevé des impressions courantes du parlement, année 1921-22

Titre du document	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Distribution			
			Parlement	Ministères	Réserve	Doc. parlem.
Votes and Proceedings	1,357*	614	1,357	.....	.....	.....
Procès-verbaux	385*	610	385	.....	.....	.....
Orders of the Day	1,057*	1,078	1,057	.....	.....	.....
Feuilleton	275*	1,082	275	.....	.....	.....
Senate Minutes	1,220*	760	1,220	.....	.....	.....
Procès-verbaux des Séances du Sénat	292*	628	292	.....	.....	.....
Public Bills	1,625*	750	1,625	.....	.....	.....
Bills d'intérêt public	420*	676	420	.....	.....	.....
Private Bills	1,475*	452	1,475	.....	.....	.....
Bills d'intérêt privé	368*	424	368	.....	.....	.....
Third Reading Bills (Commons)	1,045*	792	1,045	.....	.....	.....
Bills en troisième lecture (Communes)	280*	818	280	.....	.....	.....
Third Reading Bills (Senate)	1,218*	512	1,218	.....	.....	.....
Bills en troisième lecture (Sénat)	315*	530	315	.....	.....	.....
Réponses (pour distribution ou pour insertion aux documents parlementaires ou pour l'une ou l'autre)	175	24	.....	.....	.....	175
Divorce Cases (aggregate)	45,900	1,882	45,900	.....	.....	.....
Printing of various Committee sittings (aggregate)	33,706	4,650	33,706	.....	.....	.....
Journaux de la Chambre des Communes, 1920	100	630	.....	.....	.....	100
House of Commons Journals, 1921	298	552	.....	.....	.....	298
Journaux de la Chambre des Communes, 1921	78	536	.....	.....	.....	78
Appendice Nos 2-6, 1919	100	886	.....	.....	.....	100
Appendix No. 4, 1920	605	762	.....	.....	.....	605
Appendice No 4, 1920	100	832	.....	.....	.....	100
Appendix No. 2, 1921	303	628	.....	.....	.....	303
Senate Journals, 1921	202	496	.....	.....	.....	202
Journaux du Sénat, 1921	77	488	.....	.....	.....	77
Totaux	92,976	22,092	90,938	.....	.....	2,038
Totaux (31 mars 1921)	74,998	23,678	71,116	.....	300	3,582

*Moyenne pour la session.

TABLEAU N° 4—Etat indiquant le travail exécuté pour les Débats de la Chambre des Communes et du Sénat, année 1921-22

Titre du document	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées	Distribution				Coût
				Chambre des Communes	Sénat	Exemplaires reliés	Réserve	
Débats de la Chambre des Communes—								
Edition non revisée (anglais)	4,010*	4,088	16,392,880	4,010	.....	.....	.....	19,419 28
Edition non revisée (français)	560*	3,956	2,215,360	560	.....	.....	.....	15,047 62
Edition revisée, 1921, 5 vols (anglais)	550	5,328	2,930,400	.....	.....	550	.....	10,302 73
Edition revisée, 1921, 5 vols (français)	150	4,900	735,000	.....	.....	150	.....	7,651 55
Débats du Sénat—								
Edition non revisée (anglais)	1,330*	798	1,061,340	.....	1,330	.....	.....	3,059 67
Edition non revisée (français)	160*	550	88,000	.....	160	.....	.....	1,095 77
Edition revisée, 1920, (français)	78	974	75,972	.....	.....	78	.....	3,643 57
Edition revisée, 1921 (anglais)	350	862	301,700	.....	.....	350	.....	1,819 86
Edition revisée, 1921 (français)	126	914	115,164	.....	.....	126	.....	2,852 40
Totaux	7,314	22,370	23,915,816	4,570	1,490	1,254	.....	64,892 45
Totaux (le 31 mars 1921)	6,750	25,814	27,196,542	3,980	1,368	1,402	.....	82,190 66
Discours: Exemplaires supplémentaires demandés par les députés et par les sénateurs (au total)	373,970	992	7,218,540	.....	.....	.....	.....	4,845 06
Discours: (le 31 mars 1921)	450,360	1,369	7,700,110	.....	.....	.....	.....	3,628 24

*Moyenne pour la session.

TABLEAU N° 5—Etat indiquant le travail pour les Statuts, 1921-22

—	Nombre d'exemplaires.	Nombre de pages.	Nombre total des pages imprimées.	Coût
STATUTS				$ cts.
Volumes 1-2, 1921 (anglais)	5,000	608	3,040,000	7,246 87
Volume 1, 1921 (anglais)	900	368	331,200	
Volumes 1-2, 1921 (français)	825	618	509,850	2,948 59
Volume 1, 1921 (français)	100	372	37,200	
Totaux	6,825	1,966	3,918,250	10,195 46
Totaux (31 mars 1921)	6,694	2,438	6,013,284	11,795 34

TABLEAU N° 6—Etat des travaux pour la *Gazette du Canada* au cours de l'exercice 1921-22

—	Nombre total de numéros par année.	Nombre de pages du volume.
Canada Gazette	122,680	5,754
Suppléments	39,200	434
Extras	66,395	98
Totaux	228,275	6,286
Totaux (31 mars 1921)	198,070	5,892

TABLEAU N° 7.—Etat des travaux pour les listes des électeurs, Année 1921-22

—	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages
Collège électoral de Carleton	96	88
" " Hull	56	192
" " Ottawa	136	1,114
" " Russell	56	88
Totaux	344	1,482

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Conseil consultatif des recherches—			
(ANGLAIS)			
Survey of General Conditions of Industrial Hygiene in Toronto (Report No. 7)	2,000	24	48,000
The Honorary Advisory Council for Scientific and Industrial Research and its Work (Bulletin No. 9)	500	8	4,000
A Statement from the Associate Committee on Physico and Engineering Physics of the Research Council of Canada	2,000	8	16,000
A Plan for the Development of Industrial Research in Canada (Bulletin No. 10)	2,000	8	16,000
Food Requirements of the Ranch Fox (Report No. 9)	3,000	12	36,000
Research and the Problems of Unemployment, Business Depression and National Finance in Canada	10,025	20	200,500
A Method of Smelting Titaniferous Iron Ore (Report No. 8)	1,000	28	28,000
The Honorary Advisory Council for Scientific and Industrial Research and its Work	500	8	4,000
Fuel Saving Possibilities in House Heating (Report No. 10)	5,000	56	280,000
FRANÇAIS			
Les recherches scientifiques et les problèmes du chômage, du fléchissement des affaires, et des finances nationales en Canada	3,000	24	72,000
Agriculture—			
ANGLAIS			
Fruit and Vegetable Crop Report (5 issues)	45,375	88	794,800
Common Garden Insects and their Control (Circular No. 9)	50,200	20	1,004,000
Swine Husbandry in Canada (Bulletin No. 17)	10,100	64	646,400
The Canadian Record of Performance, Section "A", for Pure-Bred Poultry, Record Year 1919-20—Regulations, Standards, Forms and Records of Fowls Qualified for Certificates (Report No. 1)	12,000	40	480,000
The Control of Bark-Beetle Outbreaks in British Columbia (Circular No. 15)	5,000	16	80,000
The Animal Contagious Diseases Act and the Regulations made thereunder relating to Quarantine and the Control of Disease, June, 1921	5,072	68	344,896
Regulations relating to Tuberculosis (Municipal Dairy Testing)	2,000	4	8,000
Publications Index Book (Pamphlet No. 7)	9,924	48	476,352
Causes of Variation in the Percentage of Fat in Hand Separator Cream	10,000	4	40,000
The Control of the European Corn Borer (Crop Protection Leaflet No. 16)	32,000	4	128,000
The Canadian Record of Performance for Pure-Bred Dairy Cattle—Regulations, Standards and Records of Cows Qualified for Registration (Report No. 13)	16,100	132	2,125,200
East Canadian Grown Apples—Apple Recipes	50,300	32	1,609,600
Supplement to the *Canada Gazette*, September 4, 1920	500	16	8,000
The Control of the European Corn Borer (Crop Protection Leaflet No. 16)	15,000	4	60,000
Report of the Veterinary Director General, 1920-21	2,000	28	56,000
An Act to Provide for the Establishment of a Veterinary Council of Canada	2,500	8	20,000
Proceedings of the Veterinary Conference held at Ottawa, November 21 and 22, 1921	1,500	24	36,000
Simple Methods for the Storage of Ice (Pamphlet No. 2—New Series)	25,000	8	200,000
List of Publications, 1922 (Pamphlet No. 1—New Series)	40,000	8	320,000
Boys' Cattle Breeding Club Policy, 1922—Acts, Orders and Regulations, No. 1	1,500	24	36,000
Supplement to the *Canada Gazette*, September 4, 1920	500	16	8,000
A reporter	365,596	852	9,185,748

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	365,596	852	9,185,748
Agriculture—Fin.			
ANGLAIS—*Fin.*			
The Outlook for Dairying and the Marketing of Dairy Produce (Pamphlet No. 3)	30,200	20	604,000
Report of the Veterinary Director General, 1920–21	5,000	28	140,000
The Canadian Record of Performance, Section "A", for Pure-Bred Poultry, Record Year 1920–21—Regulations, Standards and Records of Fowls Qualified for Certificates (Report No. 2)	10,030	60	601,800
Cleaning Seed (Pamphlet No. 4—New Series)	25,000	16	400,000
Why and How to Use Milk	102,100	32	3,267,200
Federal Assistance to Horse Breeding	6,000	32	192,000
Agricultural Gazette of Canada, 1921–22 (7 issues)	44,800	804	5,060,800
FRANÇAIS			
Le livre d'or canadien du bétail laitier de race pure—Règlements, conditions et types modèles	2,000	12	24,000
Supplément à la *Gazette du Canada*, 22 mai 1920	1,000	12	12,000
Les arbustes fruitiers et leur culture au Canada (bulletin n° 94)	20,000	56	1,120,000
La culture des pommes de terre dans les Provinces Maritimes	15,000	4	60,000
Une cabane à porcs utilisable toute l'année	15,000	4	60,000
Profits à retirer des vaches laitières	15,000	4	60,000
La culture du champignon	15,000	4	60,000
Aide fédérale à l'élevage du cheval	2,000	36	72,000
Supplément à la *Gazette du Canada*, 30 avril 1921	200	12	2,400
Livre alphabétique des publications (feuillet n° 7)	2,000	48	96,000
Les causes des variations dans la richesse de la crème provenant de petits séparateurs	5,000	4	20,000
L'avenir de l'industrie laitière et le commerce des produits laitiers (feuillet n° 3—Nouvelle série)	10,000	24	240,000
Le système des cercles de jeunes éleveurs de bétail, 1922 (n° 1)	1,000	24	24,000
La Gazette agricole du Canada, 1921–22 (7 issues)	8,100	830	936,700
Commission de l'Air—			
ANGLAIS			
Report of the Air Board, 1920	1,500	16	24,000
The Canadian Air Force List, June, 1921	2,000	28	56,000
Report on Experimental Aerial Survey at Ottawa, March, 1921 (Bulletin No. 2)	1,000	16	16,000
The Canadian Air Force List, January, 1922	2,000	32	64,000
Archives—			
ANGLAIS			
Documents relating to the Constitutional History of Canada, 1759–1791—Volumes I and II	3,000	1,100	3,300,00
FRANÇAIS			
Documents relatifs à l'Histoire Constitutionnelle du Canada, 1759–1791—Volumes I et II	2,000	1,084	2,168,000
Auditeur Général—			
BILINGUES			
Auditor General's Report—Rapport de l'Auditeur Général, 1919–20 (publié en parties séparées)	50	2,242	112,100
Auditor General's Report—Rapport de l'Auditeur Général, 1920–21 (publié en parties séparées)	50	3,218	160,900
A reporter	711,626	10,654	28,139,648

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	711,626	10,654	28,139,648
Directeur général des élections—			
ANGLAIS			
Instructions of the Chief Electoral Officer for Votes to be taken on a Question submitted under the Canada Temperance Act, &c.	2,500	188	470,000
Dominion Elections Act—Instructions for Deputy Returning Officer (Book H), July 30, 1921	30,195	80	2,415,600
Dominion Elections Act—Instructions for Urban Registrars (Book F), July 30, 1921	3,000	48	144,000
Dominion Elections Act—Instructions for Rural Registrars (Book G), July 30, 1921	20,200	52	1,050,400
Dominion Elections Act—Election Instructions for all Election Officers (Book A), July 30, 1921	30,050	272	8,173,600
Dominion Elections Act—Poll Book and other Forms and Oaths for Use by Deputy Returning Officers	3,030	40	121,200
Dominion Elections Act—Instructions for all Election Officers at By-Elections, 1922-23 (Book A2), December 31, 1921	5,960	214	1,275,440
An Act respecting the Election of Members of the House of Commons and the Electoral Franchise	1,300	124	161,200
Instructions of the Chief Electoral Officer for a Vote to be taken on a Question submitted under the Canada Temperance Act, &c., July 11, 1921	1,208	188	227,104
FRANÇAIS			
Loi des élections fédérales—Instructions électorales pour tous les officiers d'élection (cahier A), 30 juillet 1921	8,150	242	1,972,300
Loi des élections fédérales—Instructions électorales pour tous les officiers d'élection aux élections partielles, 1922-23 (cahier A2), 31 décembre 1921	2,000	226	452,000
Loi des élections fédérales—Instructions électorales pour les régistrateurs urbains (cahier F), 30 juillet 1921	1,000	52	52,000
Loi des élections fédérales—Instructions électorales pour les régistrateurs ruraux (cahier G), 30 juillet 1921	7,025	52	365,300
Loi des élections fédérales—Instructions électorales pour les sous-officiers-rapporteurs (cahier H), 30 juillet 1921	8,100	80	648,000
Instructions du Directeur Général des Elections relatives à l'expression des suffrages sur une question soumise en vertu de la Loi de Tempérance du Canada, etc	1,200	194	232,800
Commission du Service civil—			
ANGLAIS			
How Appointments are made in the Public Service of Canada	5,000	8	40,000
Information respecting Civil Service Examinations (Pamphlet A)	5,000	12	60,000
Examination Papers, 1920	50	328	16,400
Information respecting Promotions in the Civil Service (2 issues)	10,000	16	80,000
Information respecting Civil Service Examinations (2 issues)	7,000	24	40,400
Information respecting Technical Positions in the Civil Service of Canada (2 issues)	9,000	24	108,000
FRANÇAIS			
Questionnaires d'examens, 1920	500	168	84,000
Renseignements concernant les positions techniques au service civil du Canada	1,000	12	12,000
Renseignements concernant les examens du service civil (brochure A)	3,000	16	48,000
Renseignements concernant les examens du service civil	2,000	12	24,000
A reporter	879,094	13,326	46,413,392

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	879,094	13,326	46,413,392
Commission de Conservation—			
ANGLAIS			
Conservation—Monthly Bulletin (2 issues)	20,550	8	82,200
FRANÇAIS			
Finances municipales et immobilières au Canada	1,500	16	24,000
La Conservation—bulletin mensuel (2 issues)	2,900	8	11,600
Douanes—			
ANGLAIS			
Circulars to Exporters concerning Shipments to Canada (Circular No. 133C)	40,330	24	967,920
The Special War Revenue Act, 1915 (Office consolidation)	5,000	24	120,000
List of Forms, December 31, 1921	3,000	28	84,000
Customs Statistical Classification—Imports, April 1, 1922	6,200	92	570,400
Customs Statistical Classification—Exports, April 1, 1922	4,050	24	97,200
The Inland Revenue Act, 1906 (Office consolidation)	1,000	128	128,000
Financial Report, 1919–20	100	224	22,400
List of Ports with Outports and Preventive Stations, April 1, 1921	2,500	52	130,000
Memorandum No. 6—Revised	3,000	32	96,000
Tariff Changes, 1921	3,000	10	30,000
Official List of Licensed Manufacturers, 1921–22	2,000	72	144,000
Memorandum No. 6—Revised (aggregate)	12,000	68	408,000
Consolidated Drawback Regulations (Circular No. 149C)	5,000	28	140,000
Memorandum No. 2326B	5,000	8	40,000
Marking of Imported Goods with an Indication of the Country of Origin—Memorandum No. 9, Revised, Supplement A (aggregate)	67,000	60	1,340,000
Amended Forms of Oaths and Certificates on Entries and Invoices—Memorandum No. 11	2,500	12	30,000
FRANÇAIS			
Mémoire n° 6—Revisé	4,000	34	136,000
Rapports, états et statistiques du Revenu de l'Intérieur, 1919–20—Accise	33	80	2,640
Cour de l'Echiquier—			
ANGLAIS			
Reports of the Exchequer Court of Canada, Vol. 20, No. 3	1,000	200	200,000
Reports of the Exchequer Court of Canada, Vol. 21, No. 1	1,010	146	147,460
Reports of the Exchequer Court of Canada, Vol. 21, No. 2	1,000	134	134,000
Fermes expérimentales—			
ANGLAIS			
Experimental Station, Morden, Man.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,000	16	112,000
Experimental Station, Cap Rougé, Que.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	3,000	24	72,000
Experimental Station, Scott, Sask.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,000	56	392,000
Experimental Station, Sidney, B.C.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	5,000	44	220,000
A reporter	1,094,767	14,978	52,295,212

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	1,094,767	14,978	52,295,212
Fermes expérimentales—Suite.			
ANGLAIS—*Suite*			
Experimental Station, Charlottetown, P.E.I.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,010	60	420,600
Experimental Station, Ste. Anne de la Pocatière, Que.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	4,000	12	48,000
Experimental Station, Summerland, B.C.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,000	28	196,000
Experimental Station, Kentville, N.S.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,000	32	224,000
Experimental Station, Rosthern, Sask.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,000	32	224,000
Experimental Station, Invermere, B.C.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	3,000	24	72,000
Experimental Station, Lennoxville, Que.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,000	44	308,000
Experimental Station, Fredericton, N.B.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,000	44	308,000
Experimental Station, Lacombe, Alberta—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,010	56	392,560
Experimental Station, Lethbridge, Alberta—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,000	40	280,000
Experimental Farm, Agassiz, B.C.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,000	60	420,000
Experimental Farm, Nappan, N.S.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,000	96	672,000
Experimental Farm, Brandon, Man.—Interim Report of the Superintendent, 1920–21	7,030	92	646,760
Experimental Sub-stations: Beaverlodge, Alta., Fort Vermilion, Alta., Grouard, Alta., Fort Smith, N.W.T., Fort Resolution, N.W.T., Swede Creek, Yukon, Salmon Arm, B.C.—Interim Reports of the Experimentalists in Charge, 1920–21	7,050	76	535,800
Interim Report of the Dominion Cerealist, 1920–21	5,000	16	80,000
Interim Report of the Dominion Horticulturist, 1920–21	5,000	44	220,000
Interim Reports of the Stations in Northern Ontario and Quebec, Kapuskasing, Ont., La Ferme, Que, 1920–21	7,000	32	224,000
Interim Report of the Dominion Chemist, 1920–21	10,000	68	680,000
Interim Report of the Dominion Field Husbandman, 1920–21	10,100	20	202,000
Interim Report of the Dominion Animal Husbandman, 1920–21	5,000	40	200,000
Interim Report of the Dominion Poultry Husbandman, 1920–21	10,000	32	320,000
Interim Report of the Dominion Apiarist, 1920–21	6,000	12	72,000
Interim Report of the Officer in Charge of the Tobacco Division, 1920–21	5,000	36	180,000
Interim Report of the Dominion Agrostologist, 1920–21	7,000	40	280,000
Dominion Experimental Farms—Report of the Director, 1920–21	15,000	32	480,000
Dominion Experimental Farms—Division of Botany—Interim Report, 1920–21	17,050	112	1,909,600
Dominion Experimental Farms—Division of Economic Fibre Production—Interim Report of the Chief Officer, 1920–21	5,000	8	40,000
Division of Illustration Stations—Interim Report of the Supervisor, 1920–21	5,000	32	160,000
Farm Business in Quebec, June 1, 1919, to June 1, 1920 (Bulletin No. 98)	13,150	24	315,600
Preservation of Fruits and Vegetables for Home Use (Bulletin No. 93)	50,390	52	2,620,280
Lime in Agriculture (Bulletin No. 80)	8,000	16	128,000
White Burley Tobacco in Canada (Bulletin No. 45)	7,000	36	252,000
Investigation of Potato Diseases (Bulletin No. 44)	15,100	88	1,328,800
Poultry-Keeping in Town and Country (Bulletin No. 89)	100,000	52	5,200,000
A reporter	1,491,657	16,466	71,935,212

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-21 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	1,491,657	16,466	71,935,212
Fermes expérimentales—Suite.			
ANGLAIS—Fin.			
Researches in Regard to Wheat, Flour and Bread (Bulletin No. 97)	10,050	56	562,800
Silo Construction (Exhibition Circular No. 102)	35,000	8	280,000
Nut Culture in British Columbia (Bulletin No. 49)	4,000	16	64,000
The Principles of Poultry House Construction with General and Detailed Plans (Bulletin No. 87)	87,163	48	4,183,824
The French-Canadian Horse (Bulletin No. 95)	5,000	24	120,000
Bulbs and Bulb Bloom (Bulletin No. 48)	10,000	28	280,000
Goose Raising (Exhibition Circular No. 31)	25,000	4	100,000
Labour Saving Devices on the Irrigated Farm (Exhibition Circular No. 103)	10,000	4	40,000
Beef Scrap *vs* Skim-milk for Egg Production (Circular No. 21)	10,000	8	80,000
Preparing Poultry Produce for Market (Bulletin No. 88)	100,037	34	3,401,258
Commercial Feeding Stuffs as Collected throughout the Dominion (Bulletin No. 47)	13,100	72	943,200
Flax Culture and Preparation of Fibre for the Market (Bulletin No. 46)	8,100	20	162,000
Poultry Experiences at the Experimental Station for Vancouver Island, Sydney (Circular No. 20)	10,050	16	160,800
Researches in Regard to Wheat, Flour and Bread (Bulletin No. 97)	10,000	58	580,000
General Apple Market Conditions	700	12	8,400
Bran, Shorts, Middlings and Feed Flour—An Investigation towards Revised Standards (Bulletin No. 2—New Series)	5,000	24	120,000
Seasonable Hints (8 issues)	1,242,750	128	19,884,000
FRANÇAIS			
Station expérimentale, Nappan, N.E.—Rapport intérimaire du régisseur, 1920-21	1,000	96	96,000
Station expérimentale, Morden, Man.—Rapport préliminaire du régisseur, 1920-21	500	16	8,000
Station expérimentale, Scott, Sask.—Rapport intérimaire du régisseur, 1920-21	500	60	30,000
Station expérimentale, Lennoxville, Qué.—Rapport préliminaire du régisseur, 1920-21	3,000	44	132,000
Station expérimentale de Cap Rouge, Qué.—Rapport intérimaire du régisseur, 1920-21	4,000	24	96,000
Station expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière—Rapport sommaire du régisseur, 1920-21	3,000	12	36,000
Rapport préliminaire du céréaliste du Dominion, 1920-21	2,000	16	32,000
Rapport intérimaire de l'horticulteur du Dominion, 1920-21	2,000	44	88,000
Rapport intérimaire de l'agriculteur du Dominion, 1920-21	3,000	20	60,000
Rapport préliminaire du chimiste du Dominion, 1920-21	3,000	76	228,000
Rapport intérimaire de l'éleveur du Dominion, 1920-21	2,000	44	88,000
Service des stations fédérales de démonstration—Rapport préliminaire du régisseur, 1920-21	1,525	32	48,800
Ferme expérimentale de Brandon, Man.—Rapport préliminaire du régisseur, 1920-21	500	96	48,000
Fermes expérimentales fédérales—Service de la botanique—Rapport intérimaire, 1920-21	2,000	122	244,000
L'alimentation des porcs	15,000	4	60,000
La culture des petits fruits	15,000	4	60,000
Les maladies des abeilles	15,000	4	60,000
La tavelure du pommier	15,000	4	60,000
Aération des bâtiments de la ferme (bulletin n° 78)	10,000	32	320,000
Les principes de la construction du poulailler avec plans généraux et détaillés (bulletin n° 87)	15,000	48	720,000
La construction du silo (circulaire d'exposition n° 102)	15,000	8	120,000
A reporter	3,205,632	17,832	105,540,294

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	3,205,632	17,832	105,540,294
Fermes expérimentales—Fin.			
FRANÇAIS—Fin.			
Les principales plantes vénéneuses du Canada (bulletin n° 39)	3,000	128	384,000
Les maladies de la pomme de terre—Recherches et études (bulletin n° 44)	5,000	96	480,000
Les déchets de bœuf et le lait écrémé dans l'alimentation des poules pondeuses (circulaire n° 21)	10,000	8	80,000
Conseils pour la saison	7,000	16	112,000
La préparation des produits de la basse-cour pour la vente (bulletin n° 88)	15,425	32	493,600
Les plantes bulbeuses et leurs fleurs (bulletin n° 48)	2,000	28	56,000
Le cheval canadien (bulletin n° 95)	10,100	24	242,400
Le tabac Burley blanc au Canada (bulletin n° 45)	1,000	40	40,000
Conserves de fruits et de légumes pour la maison (bulletin n° 93)	4,996	52	259,792
Recherches sur le blé, la farine et le pain (bulletin n° 97)	2,000	60	120,000
L'alimentation des volailles (bulletin n° 1—nouvelle série)	15,000	32	480,000
Conseils pour la saison (4 issues)	354,000	112	5,664,000
Affaires extérieures—			
ANGLAIS			
Confidential documents (aggregate)	700	592	16,350
Canada's Part in the Great War	3,000	56	168,000
Statute for the Permanent Court of International Justice provided for by Article 14 of the Covenant of the League of Nations, &c.	500	20	10,000
BILINGUE			
Auditor General's Report—Rapport de l'Auditeur Général, 1920-21 (Part E)	12	56	672
Finances—			
ANGLAIS			
Budget Speech, 1921 (aggregate)	7,000	64	224,000
Income Tax Information and Instructions	1,003,000	8	8,024,000
Superannuations, Judges' Salaries and Pensions	30	32	960
The Issue and Redemption of Currency	2,000	8	16,000
Santé—			
ANGLAIS			
Regulations made by Order in Council under the Food and Drugs Act, 1920	1,000	32	32,000
What You Should Know about Tuberculosis—Useful Facts for the Tuberculous and those living with them	10,000	16	160,000
The Problem of the Narcotic Drug Addict (2 issues)	14,500	48	248,000
The Canadian Mother's Book (3 issues)	152,970	264	13,461,360
Prevention of Blindness in Babies	50,000	4	200,000
Instructions for Preventing the Transmission of Gonorrhœa (Pamphlet No. 4)	30,000	4	120,000
Instructions for Preventing the Transmission of Syphilis (Pamphlet No. 5)	30,000	4	120,000
Quarantine Regulations	600	32	19,200
To-day's World Problem in Disease Prevention (2 issues)	7,500	240	900,000
Uniform Regulations—Quarantine Service	100	20	2,000
Regulations made by Order in Council under the Food and Drugs Act, 1920	5,000	32	160,000
The Public Works (Health) Act, 1899	500	8	4,000
A reporter	4,953,565	20,000	137,838,628

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	4,953,565	20,000	137,838,628
Santé—Suite.			
ANGLAIS—*Fin.*			
Venereal Diseases—Information for Men—Syphilis and Gonorrhœa—No. 1 (2 issues)	33,000	16	264,000
Venereal Diseases—Information for Young Women about Sex Hygiene—No. 2	20,000	8	160,000
Venereal Diseases—Information for Parents—Teaching of Sexual Hygiene to Children—No. 3 (2 issues)	30,000	16	240,000
Venereal Diseases—Diagnosis and Treatment—Issued to the Medical Profession of Canada—No. 4	11,200	36	403,200
Abstracts of Current Venereal Disease Literature—Abstract No. 1 (2 issues)	1,500	40	30,000
Abstracts of Current Venereal Disease Literature—Abstract No. 2 (2 issues)	1,500	32	25,000
Abstracts of Current Venereal Disease Literature—Abstract No. 3	1,500	32	48,000
Abstracts of Current Venereal Disease Literature—Abstract No. 4	1,500	28	42,000
The Little Blue Books (Home Series)—			
1. Beginning a Home in Canada	10,000	12	120,000
1. Good Wishes for You From Canada	10,000	12	120,000
2. How to Build the Canadian House (2 issues)	20,000	16	88,000
3. How to Make Our Canadian Home (2 issues)	20,000	48	480,000
4. How to Make Outpost Homes in Canada (2 issues)	20,000	16	160,000
5. Canadians Need Milk (2 issues)	20,000	16	160,000
6. How We Cook in Canada (2 issues)	20,000	72	720,000
7. How to Manage Housework in Canada (2 issues)	20,000	32	640,000
8. How to Take Care of Mother (2 issues)	20,175	32	322,800
9. How to Take Care of Family (2 issues)	20,000	32	320,000
10. How to Take Care of the Baby (2 issues)	20,075	32	321,200
11. How to Take Care of the Children (2 issues)	20,000	54	540,000
12. Household Cost Accounting in Canada (2 issues)	20,000	24	240,000
13. How to Take Care of Household Waste (2 issues)	20,000	16	160,000
14. How to Avoid Accidents and Give First Aid (2 issues)	20,000	32	320,000
FRANÇAIS			
Prévention de la cécité chez les nouveau-nés	22,000	4	88,000
Instructions pour prévenir la transmission de la gonorrhée ou chaude-pisse (pamphlet n° 4)	20,000	4	80,000
Instructions pour prévenir la transmission de la syphilis (pamphlet n° 5)	20,000	4	80 000
Le problème de l'habitude des drogues narcotiques	5,000	24	120,000
Traitement de la narcomanie	3,000	4	12,000
Le livre des mères canadiennes	50,490	120	6,058,800
Mémorandum concernant la loi des médicaments brevetés ou "proprietary" (circulaire n° 1)	500	12	6.000
Ce que chacun devrait savoir concernant la tuberculose—Connaissances utiles pour le tuberculeux et pour ceux qui vivent auprès de lui	10,000	28	280,000
Le problème universel du jour—La prévention de maladies vénériennes (2 issues)	6,000	136	408,000
Règlements établis par arrêtés ministériels—En vertu des dispositions de la loi des aliments et drogues, 1920	1,000	36	36,000
Bulletin—Peinture blanche (n° 424)	1,000	20	20,000
Maladies vénériennes—Renseignements pour les hommes—Syphilis et blennorragie—n° I (2 issues)	55,000	16	440,000
Maladies vénériennes—Renseignements pour les jeunes filles sur l'hygiène sexuelle —n° II (2 issues)	30,000	16	240,000
Maladies vénériennes—Renseignements pour les parents—L'enseignement de l'hygiène sexuelle aux enfants—n° III	35,000	8	280,000
A reporter	5,593,005	21,086	151,911,628

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	5,593,005	21,086	151,911,628
Santé—Fin.			
FRANÇAIS—*Fin.*			
Maladies vénériennes—Circulaire générale de renseignements sur ces maladies—Pamphlet destiné à la profession médicale du Canada—n° I	1,000	8	8,000
Maladies vénériennes—Réaction de Wassermann—Pamphlet destiné à la profession médicale du Canada—n° II	7,000	12	84,000
Maladies vénériennes—Examen microscopique—Pamphlet destiné à la profession médicale du Canada—n° III	4,000	8	32,000
Maladies vénériennes—Diagnostic et traitement—Pamphlet destiné à la profession médicale du Canada—n° IV	7,085	40	283,400
Les petits livres bleus (Collection du foyer)—			
1. Les bons souhaits du Canada	2,000	16	32,000
2. Comment construire une maison canadienne	2,000	12	24,000
3. Comment fonder un foyer canadien	2,000	32	64,000
4. Les foyers-vedettes au Canada	2,000	12	24,000
5. Canadiens, buvez du lait	2,000	12	24,000
6. La cuisine canadienne	2,000	52	104,000
Chambre des communes—			
ANGLAIS			
Budget Resolutions	600	8	4,800
Pensions, Insurance and Re-Establishment—Third and Final Report of the Special Committee, &c	1,200	24	28,800
Report *re* Retirement of Certain Members of the Public Service	250	12	3,000
Index to the Proceedings and Evidence of the Special Committee on Pensions and Re-Establishment, Parliamentary Session, 1920	200	10	2,000
Official Report of Evidence taken during Session of 1921 respecting Future Fuel Supply of Canada, by a Special Committee of the House of Commons	800	808	646,400
Index to Unrevised Debates—Session of 1921, February 14–June 4	715	72	51,480
Alphabetical Index to the Sessional Papers of the Parliament of Canada, 1921	3,100	28	86,800
Index to the Fifty-Eighth Volume of the Journals of the House of Commons	41	54	2,214
Unrevised Debates (aggregate)	600	122	36,600
List of Reports and Returns to be made to the House of Commons by Public Officers and Private Corporations, 1922	400	8	3,200
Canada Gazette extra	500	4	2,000
Rules of the House of Commons, 1918	300	98	29,400
BILINGUE			
List of Members of the House of Commons—Liste des membres de la Chambre des Communes, 1922	500	20	10,000
FRANÇAIS			
Résolutions des voies et moyens—Tarifs douanier	200	10	2,000
Rapport concernant la retraite de certains membres de l'administration publique	100	12	1,200
Index alphabétique et numérique des documents parlementaires du Canada, 1921	1,225	28	34,300
Rapport officiel des témoignages entendus au cours de la session de 1921, concernant l'approvisionnement futur du combustible au Canada, par un comité spécial de la Chambre des Communes	200	844	168,800
Règlement de la Chambre des Communes, 1918	104	106	11,024
A reporter	5,635,125	23,558	153,715,046

DOC. PARLAMENTAIRE No 27

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	5,635,125	23,558	153,715,046
Immigration et Colonisation—			
ANGLAIS			
Juvenile Immigration, 1919-20	3,000	16	48,000
What British Editors Say About Canada	50,050	20	1,001,000
The Immigration Act and Regulations	5,035	68	342,380
Juvenile Immigration, 1920-21	3,000	16	48,000
A Manual of Citizenship	25,000	32	800,000
Chinese Immigration Act and Regulations	1,000	20	20,000
FRANÇAIS			
Loi de l'immigration et règlements	2,525	72	181,800
Affaires Indiennes—			
ANGLAIS			
Regulations governing the disposal of Timber on Indian Reserves in the Province of British Columbia, &c	500	8	4,000
The Indian Act, 1906	200	80	16,000
BILINGUE			
Auditor General's Report—Rapport de l'Auditeur Général, 1920-21 (Part I)	150	190	28,500
Revenu de l'Intérieur—			
ANGLAIS			
Departmental Instructions and Orders in Council, 1918, respecting Distilleries and Products thereof	750	24	18,000
Assurance—			
ANGLAIS			
The Place of the Agent in Fire Insurance in Canada	5,000	8	40,000
List of Securities held by Insurance, Loan and Trust Companies in Canada, December 31, 1921 (2 issues)	812	58	144,560
Annual Statement required from Canadian Companies Licensed to Transact Business of Life Insurance in the Dominion of Canada, in Accordance with the Insurance Act, 1917	150	56	8,400
Annual Statement required from British and Foreign Companies Licensed to Transact Business of Life Insurance in the Dominion of Canada, in Accordance with the Insurance Act, 1917	148	34	5,032
Annual Statement of the Loan Companies	500	32	16,000
Annual Statement of the Trust Companies	500	32	16,000
Annual Statement required from Canadian Companies Licensed to Transact Business of Insurance other than Life Insurance in the Dominion of Canada, in Accordance with the Insurance Act, 1917	500	36	18,000
Canada Gazette extra	50,000	4	200,000
Annual Statement required from British and Foreign Companies Licensed to Transact Business of Insurance other than Life Insurance in the Dominion of Canada, in Accordance with the Insurance Act, 1917	1,000	28	28,000
Abstract of Statements of Loan and Trust Companies in Canada, 1920	500	20	10,000
List of Insurance Companies Licensed to do Business in Canada under the Insurance Act, 1917 (4 issues)	2,625	64	42,400
A reporter	5,788,070	24,776	156,751,118

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	5,788,070	24,776	156,751,118
Intérieur—			
ANGLAIS			
A Summary of Regulations relating to Dominion Parks as approved by Order in Council for the Guidance of Superintendents and other Officials, August 1, 1921	2,000	128	256,000
Native Trees of Canada (Bulletin No. 61)	5,055	234	1,182,870
Canadian Sitka Spruce—Its Mechanical and Physical Properties	5,075	40	203,000
The Testing of Timepieces at the Laboratory of the Dominion Lands Surveys (Bulletin No. 43)	3,000	16	48,000
Protection of Bird Neighbours	10,000	8	80 000
The Talking Trees and Canadian Forest Trees	16,000	32	512,000
The Lower Athabaska and Slave River District—Its Development and Resources	26,252	44	1,155,088
Field Instructions—Geodetic Survey of Canada (No. 5)	500	112	56,000
Regulations for the Issue of Oil and Gas Permits and Leases in the North West Territories of Canada	7,000	16	112,000
Regulations for the Disposal of Petroleum and Natural Gas Rights, the Property of the Crown in Manitoba, Saskatchewan, Alberta, the Yukon Territory, &c., (2 issues)	4,500	32	72,000
Birds a National Asset—Views of Provincial Ministers of Agriculture	10,000	16	160,000
The Birds of a Manitoba Garden	10,000	8	80,000
Birds Houses and their Occupants	15,100	12	181,200
Annual Report of the Reclamation Service, 1919-20	2,500	80	200,000
Hydrometric Surveys in the Provinces of Alberta and Saskatchewan, September 30, 1919 (Bulletin No. 11)	2,000	392	784,000
Oil and Gas in Western Canada	5,000	28	140,000
Report of the Commissioner of Dominion Parks, March 31, 1920	2,500	54	135,000
Annual Report of the Dominion Water Power Branch, 1919-20	1,500	44	66,000
Instructions to Lightkeepers—Geodetic Survey of Canada (No. 5)	200	32	6,400
Annual Report of the Superintendent of the Geodetic Survey of Canada, 1919-20	986	78	76,908
Alkali Mining Regulations	1,500	12	18,000
Gauge Height Observations during the Open-Water Season	500	24	12,000
Regulations for the Disposal of Quartz Mining Claims on Dominion Lands in Manitoba, Saskatchewan, Alberta, North-West Territories and the Yukon Territory	5,025	40	201,000
Regulations for the Issue of Oil and Gas Permits and Leases in the North-West Territories of Canada	5,000	16	80,000
Water powers of the Prairie Provinces	200	16	3,200
Regulations respecting Hay on Dominion and School Lands in the Provinces of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and in the Peace River Tract and the Railway Belt in the Province of British Columbia	10,000	4	40,000
School Lands Grazing Regulations	3,000	8	24,000
Geographic Board Decisions	375	8	3,000
Publications of the Dominion Observatory (aggregate)	8,620	472	415,800
Regulations Governing Placer Mining in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the North-West Territories of Canada	3,000	20	60,000
Regulations Governing the Granting of Yearly Licenses and Permits to Cut Timber on Dominion Lands in Manitoba, Saskatchewan, Alberta, &c	10,045	24	241,080
Coal Mining Regulations	3,000	12	36,000
Dominion Lands—Hand-Book for the Information of the Public, 1921	50,000	48	2,400,000
Index to Orders in Council, 1919 (Vol. 41)	35	40	1,400
Traffic and Motor Regulations for Canadian National Parks, 1921	10,225	32	327,200
Regulations Governing the Issue of Leases to dredge for Minerals in the submerged Beds of Rivers in Manitoba, Saskatchewan, Alberta, and the North-West Territories, excepting rivers in the Yukon Territory	1,000	4	4,000
A reporter	6,028,763	26,962	166,124,264

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

TABLEAU N°° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	6,028,763	26,962	166,124,264
Intérieur—Fin.			
ANGLAIS—*Fin.*			
Petroleum and Natural Gas Leases	6,025	16	96,400
Instructions to Geodetic Engineers in Charge of Precise Levelling Parties (No. 8)	500	40	20,000
Standardization of Measures of Length at the Laboratory of the Dominion Lands Surveys (Bulletin 44)	2,000	36	72,000
New Oil Fields of Northern Canada	10,100	8	80,800
Migratory Birds Convention Act (with amendments)	15,000	16	240,000
A Summary of Regulations and Departmental Rulings relating to Dominion Lands for the Guidance of Agents, Sub-Agents and Other Officials (No. 16)	1,000	92	92,000
Canada's Feathered Friends	10,000	8	80,000
The Birds of a Manitoba Garden	10,000	8	80,000
Supplement to the *Canada Gazette*	500	48	24,000
Annual Report of the Reclamation Service, 1920-21	2,500	100	250,000
Compact Facts, Canada, 1921	25,500	20	510,000
Magnetic Observations in Western Canada with three Isomagnetic Maps (Bulletin 46)	500	28	14,000
Atlantic Drainage (South of St. Lawrence River) 1918-19 and 1919-20 (Water Resources Paper No. 29)	1,500	144	216,000
Dominion Lands Act with Amendments	1,000	88	88,000
The Historic Landmarks Association of Canada, Annual Report, 1921	500	64	32,000
St. Lawrence and Southern Hudson Bay Drainage, 1919-20 (Water Resources Paper No. 28)	1,800	92	165,600
Regulations for the Sale of Lands required in Connection with any System of Irrigation	200	4	800
Dredging Regulations—Yukon Territory	1,000	4	4,000
Tree-Planting on the Prairies of Manitoba, Saskatchewan and Alberta (Bulletin No. 1)	10,025	64	641,600
The Cascara Tree in British Columbia (Circular No. 13)	6,075	12	72,900
The Province of New Brunswick, Canada, its Natural Resources Developed and Undeveloped	15,200	96	1,459,200
Pacific Drainage, British Columbia and Yukon Territory, 1919-20 (Water Resources Paper No. 30)	1,793	288	516,384
Lessons on Bird Protection	60,800	16	972,800
Regulations for the Disposal of Petroleum and Natural Gas Rights, the Property of the Crown in Manitoba, Saskatchewan, Alberta, the Yukon Territory, &c	2,000	16	32,000
Report of the Director of Forestry, 1920-21	2,000	48	96,000
Annual Report of the Superintendent of the Geodetic Survey, 1921	2,201	64	140,864
List of Unoccupied Farms for Sale—Province of Alberta (aggregate)	25,150	152	817,000
List of Unoccupied Farms for Sale—New Brunswick	2,000	16	32,000
Natural Resources, Canada—Monthly Bulletin, Vol. I, No. 1	550	8	4,400
FRANÇAIS			
Division des terres fédérales—Renseignements pour le public, 1921	2,517	52	130,884
Loi de la convention concernant les oiseaux migrateurs (avec modifications)	2,000	16	32,000
Leçons concernant la protection des oiseaux	20,000	16	320,000
Justice—			
ANGLAIS			
Report of the Committee appointed by the Right Hon. C. J. Doherty, Minister of Justice, to Advise upon the Revision of the Penitentiary Regulations and the Amendment of the Penitentiary Act, 1921	1,020	72	73,440
Report of the Superintendent of Penitentiaries, 1919-20 (reprint)	800	26	20,800
Factum	75	30	2,250
Statement of Defence (aggregate)	50	11	275
A reporter	6,272,644	28,781	173,554,661

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	6,272,644	28,781	173,554,661
Travail—			
ANGLAIS			
Labour Organization in Canada—Tenth Annual Report, 1920	5,700	304	1,732,800
International Association of Public Employment Services—Proceedings of Eighth Annual Meeting, Ottawa, September 20-22, 1920	1,244	232	288,608
First Annual Report of the Director of Technical Education for Canada, 1919-20	3,500	48	168,000
Job Analysis as an Aid to Industrial Stability	310	18	5,580
Problems and Possibilities of Universities Employment Bureaus	100	8	800
Proceedings of the First National Conference on Technical Education, Ottawa, October 25-26, 1920	3,500	80	280,000
Labour Legislation in Canada, December 31, 1920	2,000	844	1,688,000
First Report on Organization in Industry, Commerce and the Professions in Canada	1,300	72	93,600
Second Annual Report of the Director of Technical Education for Canada, 1920-21	2,500	32	80,000
Index to *Labour Gazette*, Vol. XXI, 1921	10,700	26	278,200
The Industrial Disputes Investigation Act, 1907	1,000	20	20,000
Vocational Education, January, 1922	2,000	24	48,000
Employment—Bulletin of the Employment Service of Canada (3 issues)	10,550	40	140,600
FRANÇAIS			
L'enseignement professionnel	200	20	4,000
Bibliothèque du Parlement—			
BILINGUE			
Annual Supplement to the Catalogue of the Library of Parliament—Supplément annuel au catalogue de la bibliothèque du Parlement, 1920	550	124	68,200
Annual Supplement to the Catalogue of the Library of Parliament—Supplément annuel au catalogue de la bibliothèque du Parlement, 1921	550	116	63,800
Marine et Pêcheries—			
ANGLAIS			
Tide Tables and Information connected with the Ship Channel from Father Point to Montreal, &c., 1921	1,000	96	96,000
List of Lights and Fog-Signals of the Dominion of Canada on the Pacific Coast and the Rivers and Lakes of British Columbia, April 1, 1921	900	64	57,600
List of Lights and Fog-Signals on the Inland Waters (West of Montreal and East of British Columbia) of the Dominion of Canada, April 1, 1921	800	154	123,200
List of Lights and Fog-Signals on the Atlantic Coast, including the Gulf of St. Lawrence to head of Ocean Navigation of the Dominion of Canada, April 1, 1921	1,900	328	623,200
Annual Report on Fish Culture, 1920	300	20	6,000
Log Book for Canadian Foreign Sea-Going Ship	1,000	20	20,000
Quarterly Bulletin of Sea Fishery Statistics (4 issues)	3,600	60	54,400
General Rules for both Preliminary Inquiries and Formal Investigations into Shipping Casualties	200	8	1,600
Regulations respecting the Shipping of Live Stock from Canada, 1909	200	12	2,400
A reporter	6,328,248	31,551	179,499,249

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	6,328,248	31,551	179,499,249
Marine et Pêcheries—Fin.			
ANGLAIS—*Fin.*			
The Meat and Canned Foods Act and the Regulations made thereunder—Governing the Inspection of Fish and Shellfish Canneries	1,000	20	20,000
Pilot House Course Book	50	100	5,000
Special Fishery Regulations for the Province of British Columbia	1,500	40	60,000
Proper Handling of Fish Means Cheaper and better Commodity (Bulletin No. 4)	2,550	8	20,400
Results of Observations at the Canadian Magnetical Observations, Agincourt and Meanook, 1917	400	60	24,000
Instructions to Fishery Officers and Patrol Boat Officers	50	88	4,400
Special Reports on the Hatching and Planting of Trout—The Planting of Predaceous Fish—Notes on the Habits and Life History of Canadian Salmon	500	44	22,000
Regulations for the Government of Public Harbours in Canada also Part XII of the Canada Shipping Act relating to Public Harbours and Harbours Masters	500	24	12,000
Pilot Balloon Instructions and Tables for Obtaining the Horizontal Distance by the One Theodite Method	300	92	27,600
Regulations for the Loading and Handling of Explosives in Harbours in Canada	500	12	6,000
Report of the Hon. D. M. Eberts on Charges of Inefficiency and Irregularities by Fishery Officers in Fishery District No. 3, B.C., &c., 1919	300	20	6,000
Special Fishery Regulations for the Province of Quebec	1,000	40	40,000
Eat More Fish—Recipes and Hints for the Cook (Bulletin No. 3)	150,400	24	3,609,600
Results of Observations at the Canadian Magnetical Observations, Agincourt and Meanook, 1918	300	56	16,800
The Dried Cod Fish Trade	8,000	8	64,000
List of Lights and Fog-Signals of the Dominion of Canada on the Pacific Coast and the Rivers and Lakes of British Columbia, April 1, 1922	900	64	57,600
Annual Announcement of the Atlantic and the Pacific Biological Stations, 1922	500	8	4,000
List of Lights and Fog-Signals on the Inland Waters (West of Montreal and East of British Columbia), April 1, 1922	800	154	123,200
Memorandum and Correspondence between the Canadian and Imperial Governments on the Subject of Canadian Load Line Legislation	500	64	32,000
Tide Tables and Information connected with the Ship Channel from Father Point to Montreal, 1922	998	96	95,808
List of Lights and Fog-Signals on the Atlantic Coast, including the Gulf of St. Lawrence to Head of Ocean Navigation, April 1, 1922	1,900	328	623,200
BILINGUE			
Supplement to List of Vessels, 1920—Supplément à la liste des navires, 1920 (agrégat)	2,750	92	23,000
FRANÇAIS			
Règlements spéciaux des pêcheries, province de Québec	230	8	1,840
Règlements de pêche particuliers à la province de Québec	2,000	44	88,000
Consommez plus de poisson—Recettes et suggestion culinaire (bulletin n° 3)	50,225	32	1,607,200
Rapport officiel ayant trait à l'uniformisation des procédés relatif à la mise en conserves du homard	500	16	8,000
Qui dit manutention appropriée du poisson, dit article alimentaire plus et moins coûteux (bulletin n° 4)	200	8	1,600
Importance de l'industrie de la pêche au Canada (bulletin n° 1)	1,500	8	12,000
A reporter	6,558,601	33,109	186,114,497

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	6,558,601	33,109	186,114,497
Milice et Défense—			
ANGLAIS			
Standing Orders of the Royal Canadian Regiment	300	80	24,000
Index to General Orders—January 2 to December 31, 1920 (Part I)	1,200	24	28,800
Index to General Orders—January 2 to December 31, 1920 (Part II)	1,200	8	9,600
The Cadet System in Schools	5,000	16	80,000
Index to Canadian Expeditionary Force—Routine Orders—January 2 to September 30, 1920 (Part II)	1,000	20	20,000
Canadian War Records—A Narrative on the Formation and Operations of the First Canadian Division, to the End of the Second Battle of Ypres, May 4, 1915—Vol. I	1,470	394	579,180
Rules and Regulations for the Management of Garrison, Station and Regimental Canteens, &c., 1921	2,530	40	101,200
A History of the Organization, Development and Services of the Military and Naval Forces of Canada from the Peace of Paris in 1763 to the Present Time, Vol. III	1,000	304	304,000
Index to Militia Orders, 1920	1,200	18	21,600
Memorandum for Camps of Instruction, Canadian Militia, 1921—Part I—Instruction for Training	5,000	116	580,000
Memorandum for Camps of Instruction, Canadian Militia, 1921—Part II—Administration	2,000	68	136,000
Lewis and Hotchkiss Gun Training—Memorandum for Issue to Students attending Courses at Canadian Warfare School	500	12	6,000
Lewis Gun Training	500	8	4,000
Standing Rules for Officers' Messes of The Royal Canadian Dragoons	400	16	6,400
Index—Appointments, Promotions and Retirements (January 8 to December 23, 1920	1,200	96	115,200
Appointements, Promotions and Retirements, 1921–22 (aggregate)	91,200	1,094	1,952,400
Canadian Militia Equipment Ledger	500	20	10,000
Priced List of Stores, Clothing and Necessaries authorized for Use by the Canadian Militia, Rifle Associations and Cadet Corps	1,000	388	388,000
Peace Establishments of the Non-Permanent Active Militia (Appendix to General Order, No. 242)	1,900	76	144,400
Standing Orders of the Royal Military College of Canada, 1921	300	116	34,800
Instructions for Practice—Light, Medium and Heavy Artillery, 1922	1,000	32	32,000
Annual Report of the Commandant, Royal Military College of Canada, 1921	50	20	1,000
Militia General Orders, 1921–22 (aggregate)	37,800	580	1,044,000
Militia Orders, 1921–22 (aggregate)	182,150	518	942,000
FRANÇAIS			
Exercices des cadets dans les écoles	3,000	16	48,000
Constitution et règlements de l'administration des cantines de garnison, station, régiment, et autres branches de l'organisation régimentaire, etc., 1921	500	40	20,000
Mémorandum pour les camps de milice, 1921—2e Partie—Administration	300	68	20,400
Ordres de la milice, 1921–22 (agrégat)	10,165	528	53,060
Ordres généraux de la milice, 1921–22 (agrégat)	2,100	544	54,400
Nominations, promotions et retraites, 1921–22 (agrégat)	5,220	1,148	114,880
Mines— ANGLAIS			
Annual Report on the Mineral Production of Canada, 1919	4,000	82	328,000
The Production of Copper, Gold, Lead, Nickel, Silver, Zinc and Other Metals in Canada, 1919	3,000	76	228,000
Sixtymile and Ladue Rivers Area, Yukon (Memoir 123)	2,750	66	181,500
Phosphate in Canada	5,008	184	921,472
A reporter	6,935,044	39,925	194,648,789

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	6,935,044	39,925	194,648,789
Mines—Fin.			
ANGLAIS—*Fin.*			
The Mackenzie River Basin—Revised Edition (Memoir 108)	4,000	150	600,000
Sheep River Gas and Oil Field, Alberta (Memoir 122)	2,500	42	105,000
Mineral Deposits between Lillooet and Prince George, British Columbia (Memoir 118)	2,501	120	300,120
Annual Report of the Explosives Division of the Department of Mines, 1919-20	3,025	24	72,600
Drillers' Notebook—Well Record	1,000	16	16,000
Catalogue of Mines Branch Publications, with Alphabetical Guide—Eleventh Edition, June 2, 1921	2,000	36	72,000
Economic Minerals of Canada	10,000	40	400,000
Northeastern Part of Labrador, and New Quebec (Memoir 124)	2,500	74	185,000
Sedimentation of the Fraser River Delta (Memoir 125)	2,500	50	125,000
List of Metal Mines in Canada, 1921	1,500	16	24,000
The Preparation, Transportation and Combustion of Powdered Coal	4,020	132	530,640
Price List of Mines Branch Publications (Revised September 28, 1921)	500	8	4,000
Report of the Canadian Arctic Expedition, 1913-18 (Vol. V: Botany, Part A)	4,500	52	234,000
Palæontology (Bulletin No. 33)	2,250	112	252,000
Summary Report of Investigations made by the Mines Branch, 1920	3,013	88	265,144
Annual Report of the Explosives Division of the Department of Mines, 1921	2,500	20	50,000
List of Stone Quarry Operators in Canada	1,500	6	9,000
Ore Dressing and Metallurgy—Investigations in 1920	500	20	10,000
Ceramics and Road Materials—Investigations in 1920	1,500	24	36,400
Fuels and Fuel Testing—Investigations in 1920	1,000	24	24,000
Geology of the Moncton Map-area (Memoir 129)	2,500	76	190,000
Mineral Resources and Technology—Investigations in 1920	1,000	20	20,000
Report of the Canadian Arctic Expedition, 1913-18 (Vol. III: Insects, Part K)	4,000	64	256,000
Geology of Matachewan District, Northern Ontario (Memoir 115)	2,500	66	165,000
Gas Producer Trials with Alberta Coals (Bulletin No. 33)	4,040	40	161,600
The Production of Coal and Coke in Canada, 1920	3,000	40	120,000
The Production of Copper, Gold, Lead, Nickel, Silver, Zinc and other Metals in Canada, 1920	3,000	76	228,000
Coal Mines in Canada	1,500	12	18,000
Non-Metal Mines in Canada	1,200	10	12,000
Petroleum and Natural Gas Wells	1,500	8	12,000
Official Report on Standardization in Lobster Canning	1,500	12	18,000
Winnipegosis and Upper Whitemouth River Areas, Manitoba—Pleistocene and Recent Deposits (Memoir 128)	2,525	48	121,200
Beauceville Map-area, Quebec (Memoir 127)	2,500	114	285,000
Annual Report on the Mineral Production of Canada, 1920	4,514	80	361,120
Report of the Canadian Arctic Expedition, 1913-18 (Vol. V: Botany, Part B)	4,500	140	630,000
An Act to regulate the Manufacture, Testing, Storage and Importation of Explosives	2,000	10	20,000
Summary Report, 1920 (Part A)	4,020	106	426,120
Summary Report, 1920 (Part B)	5,000	72	360,000
Summary Report, 1920 (Part C)	3,000	32	96,000
Summary Report, 1920 (Part D)	3,500	88	308,000
Summary Report, 1920 (Part E)	3,000	20	60,000
FRANÇAIS			
Loi concernant la fabrication, l'épreuve, l'emmagasinage et l'importation des explosifs	1,000	10	10,000
Rapport annuel de la division des explosifs du ministère des Mines, 1920	1,000	24	24,000
Rapport annuel de la production minérale du Canada, 1919	800	82	65,600
Le graphite, par Hugh S. Spence, M.E	1,000	274	274,000
A reporter	7,051,952	42,503	202,205,333

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	7,051,952	42,503	202,205,333
Musée National Canadien—			
ANGLAIS			
Annual Report of the Board of Trustees, 1920–21	1,000	24	24,000
The National Gallery of Canada—Special Exhibitions	500	24	12,000
Service naval—			
ANGLAIS			
Royal Naval College of Canada, 1921	1,000	76	76,000
The Canadian Navy List for April, 1921	150	28	4,200
Report upon the Conditions in and around Twenty-Three Lobster Canning Factories in Prince Edward Island and New Brunswick during the Summer of 1920	1,000	24	24,000
Extracts from the Radiotelegraph Act and Regulations Issued thereunder, &c	1,500	8	12,000
Catalogue of Official Canadian Government Publications of Use to Mariners, 1921	1,500	40	60,000
Tide Tables for Quebec and Father Point, &c., 1922 (abridged edition)	5,000	32	160,000
Tide Tables for St. John, N.B., 1922 (abridged edition)	20,200	24	484,800
Tide Tables for the Eastern Coasts of Canada, 1922	12,075	68	821,100
Naval Orders, 1920, with Index (reprint)	300	50	15,000
Tide Tables for the Pacific Coast of Canada, 1922	10,540	48	505,920
Tide Tables for Vancouver and Sand Heads, B.C., and Slack Water for First Narrows and Active Pass with Tidal Differences for the Strait of Georgia, 1922 (abridged edition)	22,200	72	1,598,400
Transport Regulations for Officers, Men and Baggage, 1921	350	8	2,800
Further Studies on the Growth Rate in Pacific Salmon	500	30	15,000
Some Apparent Effects of Severe Weather on the Marine Organisms in the vicinity of Departure Bay, B.C	500	8	4,000
The Diatoms of Canada	500	12	6,000
Temperature and Specific Gravity Variations in the Surface Waters of Departure Bay, B.C	500	16	8,000
Plankton Diatoms, their Distribution and Bathymetric Range in St. Andrews Waters	500	16	8,000
Experimental Cultures of Diatoms occurring near St. Andrews, N.B	500	8	4,000
Contribution to the Biology of the Muttonfish, *Zoarces anguillaries*	500	16	8,000
Eastern Canadian Plankton—The Distribution of the Tomopteridæ obtained during the Canadian Fisheries Expedition, 1914–15	500	8	4,000
Eastern Canadian Plankton—The Distribution of Floating Tunicates (Thaliacæ) obtained during the Canadian Fisheries Expedition, 1914–15	500	8	4,000
An investigation into the Rate of Putrefaction in the Commoner Food Fish caught in and around Passamaquoddy Bay, N.B	500	6	3,000
Canned Sardines—The cause of "Swells" or "Blown Cans"	500	8	4,000
List of Fishes collected in 1917 off the Cape Breton coast and the Magdalen Islands	500	8	4,000
The Utilization of Dog-Fish and Selachian Fishes of Eastern Canada	500	12	6,000
The Histology of the Flexor Tendon in the Crushing Claw of the Lobster	500	4	2,000
A New Genus and Three New Species of Algae from the Miramichi River, N.B	500	4	2,000
Canadian Atlantic Fauna—3a Hydroida	500	48	24,000
The Canadian Navy List for October, 1921	100	28	2,800
International Radiotelegraph Convention of London, 1912	500	44	22,000
Report of the Canadian Arctic Expedition, 1913–18 (Vol. VIII: Mollusks, Echinoderms, Coelenterates, etc., Part E—Southern Party, 1913–16	5,000	24	120,000
A reporter	7,142,867	43,337	206,256,353

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	7,142,867	43,337	206,256,353
Service naval—Fin.			
ANGLAIS—*Fin.*			
Report of the Canadian Arctic Expedition, 1913-18 (Vol. XII: The Life of the Copper Eskimos)	5,000	282	1,410,000
Confidential Naval Orders (aggregate)	2,206	532	27,208
Confidential Naval Staff Orders (aggregate)	1,908	416	20,832
Tide Tables for Quebec and Father Point, &c., 1923 (abridged edition)	5,000	32	160,000
BILINGUE			
Auditor General's Report—Rapport de l'Auditeur Général, 1920-21 (Partie R)	20	72	1,440
Territoires du Nord-Ouest—			
ANGLAIS			
Regulations for the Disposal of Timber in the Northwest Territories	5,000	8	40,000
Bureau des brevets et des droits d'auteur—			
ANGLAIS			
Directions for the Prosecution of Trade Mark Applications under Rule X (Circular No. 10)	1,000	8	8,000
Annual Index—Vol. XLVIII, Canadian Patent Office Record	1,000	164	164,000
Annual Index, Vol. XLIX, Canadian Patent Office Record	1,000	120	120,000
An Act to amend the Patent Act, 1921	3,000	4	12,000
Circular of the Patent and Copyright Office containing "The Copyright Act" with Rules and Forms under the same (2 issues)	2,000	64	64,000
Circular of the Patent and Copyright Office containing "The Trade Mark and Design Act" and "The Timber Marking Act" with Index (3 issues)	4,000	96	128,000
Rules and Forms of the Canadian Patent Office, February, 1904	2,525	32	80,800
The Patent Act—Revised Statutes of Canada, 1906	2,500	26	65,000
The Canadian Patent Office Record (49 weekly issues)	49,000	2,564	2,564,000
FRANÇAIS			
Loi modifiant la Loi des brevets, 1921	1,000	8	8,000
Circulaire du bureau des brevets et des droits d'auteurs contenant "La loi des marques de commerce et dessins de fabrique, et la Loi des inscriptions aux bois de service"	500	28	14,000
Ordre de procédure à suivre dans la poursuite de requêtes de marques de commerce d'après le règlement X (circulaire n° 10)	100	8	800
Règlements et formules du bureau des brevets, Canada, février 1904	500	36	18,000
Acte des brevets—Statuts refondus du Canada, 1906	500	28	14,000
Postes—			
ANGLAIS			
Montreal City Sortation List, 1921	995	80	79,600
Insurance of Parcel Post within Canada on and after September 15, 1921	100	4	400
Official Postal Guide, 1921 (2 issues)	13,757	1,240	8,529,340
Regulations of the Post Office (Part I, Postal Guide)	3,251	246	799,746
List of Post Offices in Canada (Part II, Postal Guide)	32	374	11,968
A reporter	7,248,761	49,809	220,597,487

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	7,248,761	49,809	220,597,487
Postes—Fin.			
ANGLAIS—*Fin.*			
New Brunswick Distribution List, 1921	1,000	120	120,000
British Columbia and Yukon Territory Distribution List, 1921	1,300	104	135,200
Toronto City Sortation List, 1921	500	460	230,000
Nova Scotia and Prince Edward Island Distribution List, 1921	800	168	134,400
Distribution List for the Province of Prince Edward Island, January, 1922	1,000	16	16,000
Canada Official Postal Guide, 1922	70,000	6	420,000
Schedule of Mail Trains and Water Services—West of Port Arthur, May, 1921	1,400	96	134,400
Schedule of Mail Trains and Water Services—East of Port Arthur, May, 1921	1,800	210	378,000
Schedule of Mail Trains and Water Services—West of Port Arthur, October, 1921	1,400	96	134,400
Schedule of Mail Trains and Water Services—East of Port Arthur, November, 1921	1,800	208	374,400
Monthly Supplement to Official Postal Guide (12 issues)	178,900	116	1,712,600
Monthly Supplement to Official Postal Guide and Money Order Information (8 issues)	41,400	118	609,500
Monthly Distribution List, 1921-22 (12 issues)	43,340	112	404,120
Monthly Money Order Circular, 1921-22 (4 issues)	20,400	40	204,000
BILINGUE			
Messenger's Special Delivery Book—Livret de distribution par exprès du messager	1,500	60	90,000
FRANÇAIS			
Assurance des colis postaux à l'intérieur du Canada, le et après le 1er octobre 1921 (2 issues)	1,050	8	4,200
Guide officiel du service postal, 1921 (2 issues)	2,942	1,256	1,847,576
Règlements des Postes (Première partie, Guide officiel du service postal, 1921)	600	260	156,000
Circulaire mensuelle des mandats-poste, 1921-22 (4 issues)	5,200	40	52,000
Guide officiel du service postal canadien, 1922	7,000	6	42,000
Supplément mensuel du guide officiel postal (12 issues)	36,185	112	336,740
Supplément mensuel du guide officiel postal et renseignements concernant le service des mandats-poste (8 issues)	10,450	118	154,000
Impressions et Papeterie—			
ANGLAIS			
An Act to amend and consolidate the Acts relating to Patents of Invention	200	40	8,000
The Companies Act—Office consolidation only	5,000	88	440,000
An Act to amend the Civil Service Act, 1918	1,000	8	8,000
Senate Debates, April 13, 1921	200	16	3,200
Auditor General's Report, 1919-20—Published in separate parts (aggregate)	400	2,776	338,900
Tariff Changes, 1921	1,000	10	10,000
Examination Papers, 1920—Civil Service Commission	1,500	328	492,000
Monthly Supplement to Postal Guide, August, 1921	1,200	8	9,600
Official Postal Guide, 1921	1,800	622	1,119,600
Index to the *Canada Gazette*, 1920-21	2,830	98	277,340
Customs Tariff, 1907, and Amendments, with Index to October 1, 1921	2,000	272	544,000
Marking of Imported Goods with an Indidation of the Country of Origin (Memorandum No. 9, Revised, Supplement A)	8,000	20	160,000
A reporter	7,703,858	57,825	231,697,663

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	7,703,858	57,825	231,697,663
Impressions et Papeterie—Fin.			
ANGLAIS—*Fin.*			
Criminal Code and Selected Statutes—Amendments, 1907-1921	999	748	747,252
Canada Year Book, 1920	200	790	158,000
Price List of Government Publications	2,000	16	32,000
Commons Debates of various dates (aggregate)	9,475	1,618	1,001,100
List of Senators and Members of the House of Commons, 1922	300	32	9,600
Statutes of Canada (reprinted) 1907	300	908	272,400
1908	401	1,184	474,784
1909	400	804	321,600
1910	400	1,104	441,600
1912	391	970	379,270
1913	396	1,130	447,480
1914	405	1,028	416,340
1915	403	868	349,804
1919	208	1,108	230,464
1920	306	968	296,208
Various Acts reprinted for stock (aggregate)	199,265	3,606	21,378,480
BILINGUE			
Auditor General's Report—Rapport de l'Auditeur Général, 1920-21—			
Part A—Trade and Commerce Department	50	124	6,200
Part D—Customs Department	100	104	10,400
Part H—Immigration and Colonization Department	25	72	1,800
Part K—Interior Department	25	198	4,950
Part O—Marine and Fisheries Department	25	214	5,350
Part V—Public Works Department	100	324	32,400
Part SS—Post Office Department	50	268	13,400
Part ZZ—Agriculture Department	50	68	3,400
FRANÇAIS			
Liste des prix des publications du gouvernement	1,000	16	16,000
Loi modifiant la Loi du Service civil, 1918	200	4	800
Annuaire du Canada, 1919	25	734	18,350
Supplément mensuel du guide officiel du service postal, juillet, 1921	100	12	1,200
Supplément mensuel du guide officiel du service postal, août, 1921	100	8	800
Guide officiel du service postal, 1921	500	628	314,000
Questionnaires d'examens, 1920—Commission du service civil	500	168	84,000
Travaux Publics—			
ANGLAIS			
Rules and Regulations for the Management and Working of the Lorne and Champlain Dry Docks at Lévis, Que	500	20	10,000
Surplus Stores List No. 46, June 1, 1921—Construction Equipment for Sale	3,000	8	24,000
Commission des achats—			
ANGLAIS			
Sale of Equipment at the Dominion Rifle Factory, Cove Fields, Quebec, P.Q.	5,000	8	40,000
Commission des chemins de fer—			
ANGLAIS			
Judgments, Orders, &c. (aggregate)	15,000	512	307,200
A reporter	7,946,057	78,197	259,548,295

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	7,946,057	78,197	259,548,295
Chemins de fer et Canaux—			
ANGLAIS			
Agreement between His Majesty the King and the Grand Trunk Railway Company of Canada, May 13, 1921	300	8	2,400
Grand Trunk Arbitration—The Award and Reasons for Award, September 7, 1921	5,000	64	320,000
Motor Vehicle—Registrations, Licenses, Revenues, Speed Limits, Operative Requirements and Criminal Code *re* in Dominion of Canada, January 1, 1921, &c. (Circular No. 2)	250	12	3,000
The Trent Canal, 1922	3,000	12	36,000
Police Montée Royale Canadienne—			
ANGLAIS			
Federal Statutes of Canada, with Amendments to 1921, Selected for Use of Royal Canadian Mounted Police, Vol. I	299	962	287,638
Federal Statutes of Canada, with Amendments to 1921, Selected for Use of Royal Canadian Mounted Police, Vol. II	298	1,102	328,396
Secrétaire d'Etat—			
ANGLAIS			
Decisions of the Judicial Committee of the Privy Council, &c.	1,500	72	108,000
The Naturalization Acts, 1914 and 1920—The Regulations under the Acts and a Departmental Memorandum	10,035	72	722,520
The Treaties of Peace (Austria and Bulgaria) Order 1921 (P.C. 1030, 1921)	3,000	20	60,000
Confidential Report	100	64	6,400
Annual Report of the Editorial Committee, 1921	1,500	8	12,000
FRANÇAIS			
Lois de naturalisation 1914 et 1920—Règlements sous le régime de ces lois et mémoire départemental	2,000	68	136,000
Sénat—			
ANGLAIS			
Railway Transportation to Senators of Canada, 1922	100	8	800
Senators of Canada, according to seniority, 1922	300	12	3,600
List of Senators, March, 1922	300	12	3,600
List of Senators and Standing Committees of the Senate, March, 1922	600	20	12,000
Rétablissement des soldats dans la vie civile—			
ANGLAIS			
Summary of Report—Board of Tuberculosis Consultants, December, 1920	2,000	24	48,000
The Returned Soldiers' Insurance Act—Table of Rates, 1921	1,000	98	98,000
The Care and Employment of the Tuberculosis Ex-Service Man after Discharge from the Sanatorium	2,000	80	160,000
Handbook for the Information of Former Members of the Canadian and British Forces Resident in the United States of America, November, 1921	20,000	16	320,000
A reporter	7,999,639	80,931	262,216,649

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Suite*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	7,999,639	80,931	262,216,649
Rétablissement des soldats dans la vie civile—Fin.			
FRANÇAIS			
Assurance du gouvernement en faveur de tous ceux qui ont fait du service dans l'armée	3,000	12	36,000
Commission d'Etablissement des soldats sur la terre—			
ANGLAIS			
Weekly Farm Record and Journal of Receipts and Expenses	20,064	112	2,247,168
Report of the Soldier Settlement Board of Canada, 1920-21—Soldier Settlement on the Land	2,000	164	328,000
Cour Suprême—			
ANGLAIS			
Reports of the Supreme Court of Canada, Vol. 61, No. 1, 2, 3, 4 and Index	5,500	694	3,817,000
Reports of the Supreme Court of Canada, Vol. 62, No. 1	6,030	174	1,049,220
Reports of the Supreme Court of Canada, Vol. 62, No. 2	6,020	182	1,095,640
Reports of the Supreme Court of Canada, Vol. 62, No. 3	6,000	164	984,000
Commerce—			
ANGLAIS			
List of Licensed Elevators and Warehouses in the Western Grain Inspection Division, 1921-22	1,000	152	152,000
General Apple Market Conditions (Supplement to the Commercial Intelligence Journal	700	12	8,400
Sixth Census of Canada—Bulletin I	2,500	8	20,000
Monthly Bulletin of Agricultural Statistics, 1921-22 (11 issues)	64,420	456	2,659,120
Preliminary Report of the Mineral Production of Canada, 1921	2,000	44	88,000
Index to the Weekly Bulletin—Six months ending December 26, 1921	8,051	16	128,816
Agricultural Gazette of Canada, 1921-22 (7 issues)	19,390	804	2,278,200
Classified Index to Occupations, Sixth Census, 1921	200	338	67,600
Weekly Bulletin, 1921-22 (41 issues)	352,105	1,624	13,975,560
Supplement to Weekly Bulletin (aggregate)	10,503	488	810,780
Monthly Trade Report, 1921-22 (12 issues)	12,622	5,816	6,116,050
Invoice Requirements for Brazil and Other Trade Regulations Applicable to Imports	300	12	3,600
List of Licensed Elevators and Warehouses in the Western Grain Inspection Division, 1920-21	1,200	148	177,600
Fur Farming Industry of Canada, 1919	1,000	8	8,000
New Tariff of British Guiana	500	12	6,000
Report of the Board of Grain Commissioners for Canada, August 31, 1920	8,000	68	544,000
Catalogue of Motion Pictures Produced by Exhibits and Publicity Bureau, April 1, 1921	1,000	20	20,000
Electrical Standards and their Application to Trade and Commerce	1,000	8	8,000
Historical Statistical Survey of Education in Canada	2,000	124	248,000
New Preferential Tariff of Barbados	300	8	2,400
Index to Weekly Bulletin—Six months ending June 27, 1921	8,875	16	142,000
Imports into Canada from the United States—Canada as a Field for British Branch Industries	7,560	44	332,640
Canadian Chemical Industries in the Reconstruction Period—Opportunities for Chemical Progress	500	16	8,000
A reporter	8,553,979	92,675	299,578,443

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Fin*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Report	8,553,979	92,675	299,578,443
Commerce—Fin.			
ANGLAIS—*Fin.*			
Preliminary Report of the Mineral Production of Canada, January 1 to June 30, 1921	1,500	48	72,000
Report on the Grain Trade of Canada, 1920	800	108	86,400
Directory of Chemical Industries in Canada, January 1,1921	4,000	112	448,000
Live Stock and Animal Products Statistics, 1920	1,820	68	123,760
The Boot and Shoe Industry o !Canada (Commercial Series No. 3)	2,000	12	24,000
Fruit Statistics of Canada, 1920	1,250	20	25,000
The Canada Grain Act, 1912, with Amendments to date, September 1, 1921	5,000	88	440,000
Reconstruction in Canada	50	68	3,400
Rules, Regulations and Instructions to be carried out by Weighmen, their Assistants, and Trackmen in the Performance of their Duties in the Weighing of Grain	200	16	3,200
Preferential Tariffs of St. Lucia and St. Vincent	500	12	6,000
Compacts Facts, Canada, 1921	8,000	32	256,000
New Tariff of Dominica	500	8	4,000
Markets of Jamaica and the Republics of Colombia, Venezuela and Panama	400	64	25,600
Canada Year Book, 1920	6,217	790	4,911,430
Fruit Production in Australia	400	16	6,400
Canada as a Field for British Branch Industries	10,178	182	1,852,768
The Indian Empire as a Market for Canadian Products	4,852	184	892,768
Alphabetical Index to Occupations—Sixth Census, 1921	200	408	81,600
Commercial Intelligence Journal (13 issues)	105,125	496	4,012,200
BILINGUES			
Municipal Statistics, 1919, Statistics of Urban Municipalities having a Population of 3,000 to 10,000—Statistiques municipales, 1919, Municipalités urbaines de 3,000 à 10,000 habitants	1,400	64	89,600
Dairy Factories, 1920—Industrie laitière, 1920	3,800	80	304,000
Fur Farms, 1920—Elevage des animaux à fourrure, 1920	1,700	24	40,800
Census of Industry, 1919, Lumber, Lath, Shingles, etc.—Recensement industriel, 1919, Bois de construction, lattes, bardeaux, etc	1,500	66	99,000
Railway Statistics, 1920—Statistique des chemins de fer, 1920	1,400	308	431,200
FRANÇAIS			
Annuaire du Canada, 1919	1,960	734	1,438,640
Conférence sur les statistiques de l'instruction publique	650	32	20,800
La Gazette agricole du Canada, 1921-22 (7 issues)	4,785	830	567,580
Bulletin mensuel de la statistique agricole, 1921-22 (10 issues)	14,950	444	663,400
Totaux	8,739,116	97,989	316,507,989
Totaux (31 mars 1921)	5,707,478	59,128	206,503,836

TABLEAU N° 9—Autres impressions pour les ministères pendant l'exercice 1921-22

Ministère	Enveloppes	Exemplaires d'autres travaux
Conseil consultatif des recherches	25,000	47,000
Agriculture	543,200	5,782,065
Commission de l'Air	124,700	468,345
Archives	11,000	12,570
Auditeur Général	37,000	289,220
Chemins de fer Nationaux du Canada	3,685	.....
Directeur général des élections	588,140	4,583,205
Commission du Service civil	20,000	1,568,640
Commission de conservation	1,000	.....
Sous-comité du conseil en économie et efficacité	1,500	3,800
Douanes	273,980	24,765,115
Comité des publications	3,000	250
Cour de l'Echiquier	.....	52,600
Fermes expérimentales	292,200	1,064,095
Affaires extérieures	30,250	371,470
Finances	182,100	17,348,520
Secrétaire du Gouverneur général	5,000	13,041
Santé	24,000	562,555
Chambre des Communes	222,175	267,375
Immigration et Colonisation	184,000	3,973,200
Affaires des Sauvages	154,600	467,260
Revenu de l'Intérieur	.....	180,700
Assurance	.....	112,156
Intérieur	550,650	4,839,315
Justice	104,000	185,870
Travail	4,940	3,584,765
Bibliothèque du Parlement	12,075	5,060
Marine et Pêcheries	431,075	3,907,090
Milice et Défense	60,500	5,193,235
Mines	45,500	439,460
Galerie Nationale du Canada	.....	515
Service naval	19,000	1,533,775
Territoires du Nord-Ouest	15,000	1,500
Bureau des brevets et droits d'auteur	95,885	503,315
Pénitenciers	10,000	16,075
Commission des pensions	.....	86,500
Postes	1,247,200	60,782,885
Conseil privé	.....	10,015
Impressions et papeterie publiques	128,000	4,163,395
Travaux upblics	296,700	4,426,700
Commission des achats	49,750	113,181
Commission des chemins de fer	4,100	73,140
Chemins de fer et Canaux	149,250	567,205
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	20,000	777,735
Monnaie royale	.....	100
Secrétariat d'Etat	124,936	538,241
Sénat	26,600	58,230
Rétablissement des soldats dans la vie civile	45,500	2,860,575
Commission d'établissement des soldats	.....	153,980
Cour Suprême	5,000	2,204
Commerce	442,200	8,390,392
Totaux	6,614,391	165,147,635
Totaux (31 mars 1921)	6,610,598	180,117,704

TABLEAU N° 10—Etat indiquant le nombre de planches demi-teintes ou autres feuilles insérées dans les rapports annuels et supplémentaires. (Pour l'exercice 1921-22, aucune.)

TABLEAU N° 11—Etat indiquant le nombre de livres reliés pendant l'exercice 1921-22

Ministère	Plein cuir	Demi cuir	Quart de cuir	Toile
Conseil consultatif des recherches	.....	.....	.....	44
Agriculture	1	561	420	8,437
Commission de l'Air	.....	6	54	739
Archives	.....	3	.....	7
Auditeur Général	.....	170	28	.....
Directeur général des élections	1	5	.....	16
Commission du Service civil	.....	8	2	1,105
Commission de Conservation	.....	94	.....	.....
Douanes	.....	2,711	833	28,912
Cour de l'Echiquier	1	13	4	2
Fermes expérimentales	24	1	175	298
Affaires extérieures	9	47	5	2,309
Finances	.....	258	7	354
Secrétaire du Gouverneur général	3	2	3	.....
Santé	.....	56	.....	729
Chambre des Communes	.....	56	17	11,211
Immigration et Colonisation	8	80	87	225
Affaires des Sauvages	3	33	30	1,191
Revenu de l'Intérieur	.....	139	500	40
Assurance	.....	17	20	6,702
Intérieur	54	279	759	23,484
Justice	51	220	28	5
Travail	.....	76	68	5,867
Bibliothèque du Parlement	.....	1,296	28	101
Marine et Pêcheries	.....	186	245	21,288
Milice et Défense	3	116	615	3,158
Mines	.....	214	82	3,236
Galerie Nationale du Canada	.....	.....	1	.....
Service naval	8	88	141	1,394
Territoires du Nord-Ouest	.....	.....	4	.....
Bureau des brevets et droits d'auteur	40	124	3	54
Pénitenciers	.....	27	.....	.....
Commission des pensions	.....	2	.....	.....
Postes	3	816	1,545	52,414
Conseil privé	.....	2	.....	1
Impressions et papeterie publiques	.....	882	839	38,149
Travaux publics	1,001	123	86	2,647
Commission des achats	.....	19	.....	26
Commission des chemins de fer	1	25	5	1
Chemins de fer et Canaux	8	54	91	1,346
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	.....	79	26	680
Secrétariat d'Etat	5	82	2	2
Sénat	4	15	2	855
Rétablissement des soldats dans la vie civile	.....	22	2	6,776
Commission d'établissement des soldats	.....	.....	.....	2,520
Cour Suprême	12	54	51	43
Commerce	18	74	79	16,593
Totaux	1,258	9,135	6,887	242,961
Totaux (31 mars 1921)	2,759	32,265	8,346	192,505

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

TABLEAU N° 12—Etat indiquant le nombre de bloc-notes faits pendant l'exercice 1921-22

Ministère	Quantité
Conseil consultatif des recherches	100
Agriculture	4,967
Commission de l'Air	3,028
Archives	1,000
Auditeur Général	274
Chemins de fer Nationaux du Canada	132
Directeur général des élections	885
Commission du service civil	7,149
Sous-comité du conseil en économie et efficacité	28
Douanes	26,016
Fermes expérimentales	115
Affaires extérieures	708
Finances	5,943
Santé	1,288
Chambre des Communes	5,898
Immigration et Colonisation	11,135
Affaires des Sauvages	1,436
Revenu de l'Intérieur	200
Intérieur	9,683
Justice	415
Travail	14,864
Bibliothèque du Parlement	184
Marine et Pêcheries	11,697
Milice et Défense	27,848
Mines	1,730
Service naval	7,814
Bureau des brevets et droits d'auteur	762
Postes	242,302
Conseil privé	125
Impressions et papeterie publiques	195,814
Travaux publics	22,555
Commission des achats	100
Commission des chemins de fer	154
Chemins de fer et canaux	2,141
Gendarmerie à cheval du Canada	1,611
Secrétariat d'Etat	2,025
Sénat	2,153
Rétablissement des soldats dans la vie civile	8,232
Commission d'établissement des soldats	40
Cour Suprême	322
Commerce	21,822
Totaux	644,695
Totaux (le 31 mars 1921)	540,428

TABLEAU N° 13—Etat indiquant la fabrication, impression et timbrage des enveloppes postales affranchies durant l'exercice 1921-22

——	Quantité fabriquée et timbrée
Un cent	1,675,000
Deux cents	1,650,000
Trois cents	2,600,000
Total	5,925,000
Total (au 31 mars 1921)	4,450,000

TABLEAU N° 14—Etat des travaux d'estampage d'en-têtes de lettres et d'enveloppes durant l'exercice 1921-22

Ministère	Papier tellière, demi-tellière, papier à lettre, demi-papier à lettre	Papier à note et demi-papier à note	Enveloppes	Nombre d'impressions
Agriculture	22,000	6,000	16,000	44,000
Commission de l'Air	2,500	.....	3,000	5,500
Directeur général des élections	10,000	.....	.....	10,000
Commission du Service civil	.....	500	.....	500
Douanes	12,500	1,500	16,000	30,000
Cour de l'Echiquier	.....	2,000	4,000	6,000
Affaires extérieures	61,000	12,265	40,500	113,765
Secrétaire du Gouverneur général	8,500	32,800	18,200	59,500
Santé	7,000	.....	.....	7,000
Chambre des Communes	10,500	25,733	230,350	266,583
Immigration et Colonisation	35,000	.....	20,000	55,000
Affaires des Sauvages	10,000	240	240	10,480
Intérieur	25,000	.....	11,500	36,500
Justice	12,050	10,000	19,945	41,995
Travail	4,000	.....	3,000	7,000
Marine et Pêcheries	11,500	.....	22,500	34,000
Milice et Défense	12,500	211,000	3,000	226,500
Galerie Nationale du Canada	1,000	.....	.....	1,000
Territoires du Nord-Ouest	15,000	.....	.....	15,000
Bureau des brevets et droits d'auteur	.....	1,500	500	2,000
Commission des pensions	.....	3,000	.....	3,000
Postes	22,500	1,000	11,000	34,500
Conseil privé	46,500	23,500	9,500	79,500
Impressions et papeterie publiques	1,540	.....	3,000	4,540
Travaux publics	35,000	.....	12,500	47,500
Commission des achats	12,000	1,000	6,000	19,000
Commission des chemins de fer	7,000	.....	2,000	9,000
Chemins de fer et Canaux	17,000	7,000	14,000	38,000
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	.....	2,500	.....	2,500
Monnaie royale	.....	.....	5,000	5,000
Secrétariat d'Etat	50,006	16,490	12,000	78,496
Sénat	47,000	17,125	71,455	135,580
Rétablissement des soldats dans la vie civile	37,200	8,100	3,175	48,475
Cour Suprême	12,500	750	3,100	16,350
Commerce	11,000	.....	2,000	13,000
Totaux	559,296	384,003	563,465	1,506,764
Totaux (31 mars 1921)	544,855	335,775	830,030	1,730,660

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

TABLEAU N° 15—Etat indiquant les travaux de feuillets mobiles faits durant l'exercice 1921-22

Ministère	Porte-feuilles	Feuillets mobiles	Feuilles-index	Cartes-index
Conseil consultatif des recherches	2	3,000	116	.....
Agriculture	143	95,697	127	20,900
Commission de l'Air	94	89,912	1,411	.....
Archives	.....	50	.....	.....
Auditeur Général	12	39,076	87	500
Chemins de fer Nationaux du Canada	328	22,850	1,552	.....
Commission du Service civil	17	225,200	29	26,100
Douanes	1,577	668,797	4,000	4,000
Comité des publications	1	.....	.....	.....
Fermes expérimentales	5	10,300	1	.....
Affaires extérieures	6	6,315	765	5,000
Finances	1,148	331,360	799	57,000
Secrétaire du Gouverneur général	5	6,500	145	.....
Santé	14	7,200	108	.....
Chambre des Communes	1	6	.....	.....
Immigration et Colonisation	18	212,500	126,213	68,000
Affaires des Sauvages	7	25,048	128	.....
Revenu de l'Intérieur	1	800	.....	.....
Aasurance	28	500	783	.....
Intérieur	411	542,893	2,665	32,450
Justice	19	18,350	492	21,200
Travail	2	255,750	.....	177,000
Bibliothèque du Parlement	.....	.....	2,050	65
Marine et Pêcheries	113	356,474	812	8,500
Milice et Défense	447	217,432	2,839	5,000
Mines	.....	38,425	29	4,650
Service naval	100	78,100	777	.....
Territoires du Nord-Ouest	2	5,452	58	.....
Bureau des brevets et droits d'auteur	6	5,350	103	700
Pénitenciers	109	16,600	.....	1,500
Commission des pensions	.....	12,250	319	3,000
Postes	121	70,535	439	2,500
Impressions et papeterie publiques	168	924,094	1,856	2,735,552
Travaux publics	86	105,475	1,376	38,700
Commission des achats	4	31,000	.....	7,000
Commission des chemins de fer	.....	3,400	.....	.....
Chemins de fer et Canaux	70	116,035	563	1,200
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	99	111,600	29	.....
Secrétariat d'Etat	8	14,300	156	.....
Sénat	1	.....	.....	.....
Rétablissement des soldats dans la vie civile	206	296,800	1,262	.....
Commission d'établissement des soldats	348	42,460	178	.....
Cour Suprême	1	.....	.....	.....
Commerce	175	986,970	587	138,000
Totaux	5,903	5,994,856	152,854	3,358,517
Totaux (31 mars 1921)	5,744	4,763,337	269,953	1,679,350

TABLEAU N° 16—Tableau comparatif du nombre d'impressions typographiques durant les huit derniers exercices

Années	Impressions
1914–15	93,925,493
1915–16	102,934,861
1916–17	103,367,779
1917–18	112,502,835
1918–19	100,522,456
1919–20	111,937,537
1920–21	94,563,860
1921–22	94,482,190

SERVICE D'IMPRESSIONS À L'EXTÉRIEUR

Voici un rapport concernant les travaux exécutés pour le parlement et les divers ministères dans les imprimeries de l'extérieur durant l'exercice clos le 31 mars 1922. Les numéros 8 à 15 ci-dessous correspondent aux numéros des tableaux du rapport du directeur et surintendant des impressions. Les numéros 17 et 18 s'appliquent à des travaux ou à des impressions non exécutés à l'Imprimerie nationale

8. Brochures et impressions diverses pour livres.

9. Autres impressions pour les ministères

11. Livres reliés.

12. Blocs-notes faits.

14. Estampage.

15. Feuillets mobiles.

17. Cartes, plans, chèques et formules lithographiés.

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Agriculture—			
(ANGLAIS)			
The European Corn Borer (No. 13)	650	4	2,600
Dusts and Dusting for Insect and Fungus Control	650	8	5,200
A Review of the Genus Monochamus	650	8	5,200
Immigration et Colonisation—			
(ANGLAIS)			
Eastern Canada (reprint)	47,400	32	1,516,800
Canada West	105,000	32	3,360,000
Travail—			
(ANGLAIS)			
Legislation relating to the Regulation and Inspection of Factories in Canada	300	12	3,600
League of Nations International Labour Organization—Third General Conference held in Geneva, Switzerland	800	20	16,000
Work of the Employment and Insurance Department of the Ministry of Labour	300	16	4,800
Standardization of Domestic Service—Report of Committee of Canadian Council of Immigration of Women for Household Science	750	12	9,000
Apprenticeship in Canada	100	8	800
Employment—Bulletin of the Employment Service of Canada (15 issues)	51,500	144	510,000
Supplements to the *Labour Gazette*—			
Report of a Conference on Industrial Relations, held at Ottawa, Feb. 21 and 22, 1921—Bulletin No. 2 (2 issues)	24,700	124	1,531,400
Joint Conference of the Building and Construction Industries in Canada, held at Ottawa, May, 1921—Bulletin No. 3	7,000	116	812,000
Employees' Magazines in Canada—Bulletin No. 4 (2 issues)	1,500	48	36,000
Canada and the International Labour Conference—Bulletin No. 5 (2 issues)	22,900	68	792,400
Wages and Hours of Labour in Canada, 1901-1920—Report No. No. 1 (2 issues)	25,700	64	822,400
Wages and Hours of Labour in Canada, September, 1920 and June, 1921—Report No. 2 (2 issues)	16,450	40	329,000
Wages and Hours of Labour in Canada, September, 1920, and September, 1921—Report No. 3 (2 issues)	28,900	64	648,400
The *Labour Gazette*, Nos. 3 to 12, Vol. XXI, and Nos. 1 and 2, Vol. XXII	181,250	1,402	21,116,700
(FRANÇAIS)			
Organisation Internationale du Travail de la Société des Nations—Troisième conférence générale tenue à Genève, Suisse	300	24	7,200
Suppléments à la *Gazette du Travail*—			
Compte rendu d'une conférence sur les relations industrielles, tenue à Ottawa les 21 et 22 février 1921—bulletin No. 2 (2 issues)	4,250	140	297,500
Conférence conjointe des industries du bâtiment et de la construction au Canada, tenue à Ottawa, du 3 au 6 mai—bulletin n° 3	1,200	118	141,600
Le Canada et la Conférence Internationale du Travail—bulletin n° 5 (2 issues)	3,800	72	136,800
Salaires et heures de travail au Canada, 1901-1920—Rapport n° 1 (2 issues)	3,800	64	121,600
Salaires et heures de travail au Canada, septembre 1920 et juin 1921—Rapport n° 2	2,600	20	52,000
Salaires et heures de travail au Canada, septembre 1920 et septembre 1921—Rapport n° 2 (2 issues)	3,550	58	110,900
La *Gazette du Travail*, nos 3 à 12, Vol. XXI, et nos 1 et 2, Vol. XXII	32,750	1,491	4,067,650
A reporter	568,750	4,209	36,457,550

TABLEAU N° 8—Rapport des travaux d'impression de brochures et de livres divers pour l'exercice 1921-22 (exemplaires et pages réunis)—*Fin*

Description	Nombre d'exemplaires	Nombre de pages	Nombre total de pages imprimées
Reporté	568,750	4,209	36,457,550
Marine et Pêcheries—			
(ANGLAIS)			
Phenological Observations	200	16	3,200
Monthly Record of Meteorological Observations (Supplement, 1919)	1,200	77	92,400
Monthly Record of Meteorological Observations (from December, 1920, to August, 1921), (aggregate)	9,600	473	387,600
Milice et Défense—			
(ANGLAIS)			
Infantry Bill as applied to Garrison Artillery	500	44	22,000
Mines—			
(ANGLAIS)			
Inyoite from New Brunswick (Bulletin No. 32)	1,800	24	43,200
A Supplementary Study of *Panoplossaurus Mirus* (reprint)	385	16	6,160
Postes—			
(ANGLAIS)			
Parcel Post Rates, Canada	6,550	8	52,400
(FRANÇAIS)			
Tarif des colis postaux, Canada	1,350	8	10,800
Totaux	590,335	4,875	37,075,310
Totaux (31 mars 1921)	860,701	5,012	68,889,970

TABLEAU N° 9—Autres impressions pour les ministères, 1921-22

Ministère	Enveloppes	Exemplaires d'autres travaux
Agriculture	.....	1,861,000
Commission du Service civil	.....	1,020
Fermes expérimentales	500	62,000
Affaires extérieures	.....	3,875
Finances	.....	2,123,345
Santé	.....	100
Chambre des Communes	.....	6,150
Immigration et Colonisation	36,000	2,000
Assurance	2,000	.....
Intérieur	.....	25,896
Justice	.....	3,300
Travail	.....	1,095,325
Marine et Pêcheries	16,000	79,250
Milice et Défense	2,500	176,027
Mines	.....	2,125
Service naval	.....	100
Postes	.....	8,023,700
Impressions et papeterie publiques	.....	1,225
Travaux publics	.....	14,975
Chemins de fer et Canaux	.....	1,500
Secrétariat d'Etat	.....	150
Sénat	.....	600
Rétablissement des soldats dans la vie civile	.....	198,935
Commission d'établissement des soldats	.....	100
Commerce	33,625	12,290,988
Totaux	90,625	25,973,686
Totaux (31 mars 1921)	63,600	22,751,165

TABLEAU N° 11—Etat indiquant le nombre de livres reliés pendant l'exercice 1921-22

Ministère	Plein cuir	Demi cuir	Quart de cuir	Toile
Agriculture	.....	.....	.....	1,007
Finances	.....	72	.....	.....
Affaires des Sauvages	.....	.....	.....	50
Intérieur	.....	.....	45	.....
Mines	.....	13	.....	.....
Service naval	.....	.....	.....	25
Postes	.....	54	.....	.....
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	.....	.....	33	7
Commerce	.....	.....	.....	350
Totaux	.....	139	78	1,439
Totaux (31 mars) 1921)	3	80	258	10,800

TABLEAU N° 12—Etat indiquant le nombre de bloc-notes faits pendant l'exercice 1921-22

Ministère	Quantité
Agriculture	7,513
Justice	74
Milice et Défense	310
Postes	79,074
Rétablissement des soldats dans la vie civile	1,903
Total	88,874
Total (31 mars 1921)	133,974

TABLEAU N° 14—Etat des travaux d'estampage d'en-têtes de lettres et d'enveloppes pendant l'exercice 1921-22

Ministère	Papier tellière et demi-tellière
Comité des publications	500
Secrétaire du Gouverneur général	3,400
Chambre des Communes	57
Sénat	1,600
Totaux	5,557
Totaux (31 mars 1921)	4,220

TABLEAU N° 15—Etat indiquant les travaux de feuillets mobiles faits durant l'exercice 1921-22

Ministère	Porte-feuilles	Feuillets mobiles	Feuilles-index	Cartes-index
Douanes	.....	1,500	.....	.....
Milice et Défense	1	.....	.....	.....
Rétablissement des soldats dans la vie civile	.....	.....	.....	12,000
Commerce	70	.....	2,030	.....
Totaux	71	1,500	2,030	12,000
Totaux (31 mars 1921)	86	5,841	.....	1,119,280

TABLEAU N° 17—Etat indiquant le nombre de cartes, plans, chèques et formules lithographiés durant l'exercice 1921-22

Ministère	Cartes et plans	Chèques et formules
Agriculture	.....	576,000
Commission de l'Air	.....	65,512
Archives	54,000	1,754
Auditeur général	.....	100,000
Chemins de fer Nationaux du Canada	.....	8,000
Commission du Service civil	.....	3,700
Douanes	.....	364,396
Cour de l'Echiquier	.....	318
Affaires extérieures	.....	29,427
Finances	.....	722,296
Santé	.....	6,000
Chambre des Communes	1,155	339,057
Immigration et Colonisation	.....	45,000
Affaires des Sauvages	.....	50,900
Revenu de l'Intérieur	.....	4,000
Assurance	.....	100
Intérieur	185,649	94,360
Justice	550	46,000
Travail	.....	11,000
Bibliothèque du Parlement	.....	1,000
Marine et Pêcheries	49,170	159,598
Milice et Défense	.....	458,276
Mines	104,573	52,000
Service Naval	12,879	2,3000
Patent and Copyright Office—Bureau des brevets et droits d'auteurs	.....	37,830
Commission des pensions	.....	1,167,000
Postes	24,205	314,675
Impressions et papeterie publiques	.....	125,000
Travaux publics	400	260,900
Commission des achats	.....	1,000
Chemins de fer et Canaux	12,618	69,000
Gendarmerie à cheval du Canada	.....	155,575
Secrétariat d'Etat	.....	51,504
Sénat	.....	6,000
Etablissement des soldats dans la vie civile	.....	1,624,050
Commission d'établissement des soldats	.....	6,000
Commerce	12,100	743,279
Totaux	457,299	7,662,807
Totaux (31 mars 1921)	823,654	13,594,144

TABLEAU N° 18—Etat indiquant le nombre de photogravures demi-teintes ou au trait, électrotypes et coins d'estampages faits durant l'exercice 1921-22

Ministère	Photogravures		Electro-types	Coins
	Demi-teintes	Au trait		
Conseil consultatif des recherches	3	11	.....	.....
Agriculture	47	13	78	1
Commission de l'Air	2	11	.....	.....
Archives	.....	.....	6	.....
Gazette du Canada	.....	.....	15	.....
Directeur général des élections	.....	.....	5	.....
Commission du Service civil	.....	2	.....	.....
Commission de Conservation	.....	1	.....	.....
Douanes	.....	1	112	.....
Ferme Expérimentale	277	74	528	.....
Affaires extérieures	.....	1	54	.....
Finances	.....	1	227	.....
Santé	20	15	213	3
Chambre des Communes	.....	16	.....	17
Immigration et Colonisation	8	3	24	.....
Affaires des Sauvages	.....	.....	2	1
Assurance	.....	.....	2	.....
Intérieur	102	131	54	7
Justice	.....	.....	1	.....
Travail	2	29	7	.....
Marine et Pêcheries	2	33	106	.....
Milice et Défense	1	18	22	.....
Mines	179	163	11	.....
Service naval	76	67	2	.....
Bureau des brevets et droits d'auteur	.....	6,798	.....	.....
Postes	54	5	305	1
Conseil privé	.....	.....	.....	1
Impressions et papeterie publiques	8	.....	131	.....
Travaux publics	.....	.....	7	.....
Chemins de fer et Canaux	.....	13	3	.....
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	1	1	2	.....
Secrétariat d'Etat	.....	3	4	.....
Rétablissement des soldats dans la vie civile	24	2	.....	1
Commission d'établissement des soldats	2	.....	33	.....
Cour Suprême	.....	.....	.....	1
Commerce	53	293	60	.....
Totaux	861	7,705	2,014	33
Totaux (31 mars 1921)	781	12,021	2,275	4

DIVISION DU COMPTABLE

OTTAWA, Juin 1922.

MONSIEUR PATRICK MARTIN DRAPER,
Directeur et surintendant des impressions.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant des opérations de cette division du département pour l'exercice terminé le 31 mars 1922. Vous trouverez les détails complets des opérations financières du département sous les titres qui suivent:

1. Etat financier général.
2. Comptes des lettres de crédit.
3. Compte des avances à l'imprimeur du Roi.
4. Compte de la division des impressions et états comparatifs.
5. Compte de la division de la papeterie et états comparatifs.
6. Crédits, détails des dépenses.
7. La *Gazette du Canada*, état comparatif des recettes et des dépenses.
8. Compte du revenu casuel.
9. Compte des impressions des chemins de fer Nationaux Canadiens.
10. Comptes d'annonces du gouvernement dans les journaux.

Respectueusement soumis,

J. A. FRIGON,
Comptable en chef.

DT. DT.

		Division des impressions		Division de la papeterie		Revenu casuel, recettes	Crédits votés	Total
		Lettres de crédit, recettes	Travail terminé et au compte des ministères	Lettres de crédit recettes	Marchandises achetées et au compte des ministères			
COMPTE DES AVANCES À L'IMPRIMEUR DU ROI		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Avances au compte de la division des impressions par lettres de crédit	$ 1,964,755 33							
Avances au compte de la division des impressions par chèques sur New-York	5,494 91							
Avances à la division des impressions par lettres de change	1,013 86							
		1,971,264 10						1,971,264 10
Avances au compte de la division de la papeterie par lettres de crédit	$ 1,067,438 18							
Avances à la division de la papeterie par chèques sur New-York	33,871 26t							
Avances au compte de la papeterie par lettres de change	21,834 42							
Avances à la division de la papeterie par chèques sur Paris, France	157 05							
Avances à la division de la papeterie par chèques sur Bâle, Suisse	77 15							
Avances à la division de la papeterie par chèques sur les banque de Montréal, Ottawa, pour Paris et Buda-Pest	10 00							
				1,123,298 06				1,123,298 06
Impressions, reliure, etc., au compte des ministères			1,339,550 31					
Impressions, etc., exécutés dans des imprimeries privées et débitables aux ministères			288,800 08					
Fonds de papier employé à cet usage			799,413 59					
Rebuts de linotypes et de monotypes vendus au public			1,074 35					
Bobines vides vendues au public			32 65					
Galvanos vendus au public			5 00					
Matériel de gravure vendu au public			313 78					
Chèques de paye non réclamés, en dépôt			22 78					
Total								2,429,212 54
Papeterie, etc., débitables aux ministères					1,153,547 63			
Total								1,153,547 63

COMPTE DU REVENU CASUEL							
Produit des ventes:							
Publications parlementaires aux ministères					16,866 54		
" " au public					17,789 13		
Gazette du Canada, annonces et abonnements					77,830 29		
Papier de rebut, caisses vides, etc., au public					14,311 74		
Excédent du revenu sur les dépenses (impressions)					219,836 28		
Total							346,633 98
CRÉDITS							
Gratifications						1,606 00	
Appointements du gouvernement civil						62,110 00	
Dépenses casuelles du gouvernement civil						10,500 00	
Impressions, reliure et distribution des Statuts annuels						16,000 00	
Réimpression des statuts annuels						9,100 00	
Réimpression du code criminel						1,500 00	
Outillage nouveau						45,000 00	
Outillage renouvelé						20,000 00	
Impressions diverses						100,000 00	
Gazette du Canada						51,000 00	
Distribution des documents parlementaires						40,000 00	
Boni						62,762 47	
Dépenses imprévues—Commission royale d'enquête—Cour de l'Echiquier, "Le Roi *vs* Tessier"						1,634 55	
Total							421,213 02
Grand total	1,971,264 10	2,429,212 54	1,123,298 06	1,153,547 63	346,633 98	421,213 02	7,445,169 33

I. ÉTAT FINANCIER GÉNÉRAL—*Fin*

Av. Av.

	Division des impressions		Division de la papeterie		Dépôts du revenu casuel	Crédits votés	Total
	Lettres de crédit, dépenses	Recettes provenant des ministères	Lettres de crédit, dépenses	Recettes provenant des ministères			
COMPTE DES AVANCES À L'IMPRIMEUR DU ROI	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Dépenses de la division des impressions:							
Gages	950,816 63						
Matériel d'imprimerie	87,687 75						
Papier	611,190 34						
Impressions à l'extérieur	283,869 01						
Dépenses diverses	25,275 37						
Service des ménagères	12,425 00						
Total							1,971,264 10
Dépenses au compte de la division de la papeterie:							
Marchandises, papeterie			985,005 57				
Gages			98,495 21				
Dépenses diverses			39,797 28				
Total							1,123,298 06
Dépôts au crédit de l'Etat—							
Ventes d'impressions, etc., aux ministères		2,427,763 98					
" de rebuts de linotypes et de monotypes		1,074 35					
" de bobines vides		32 65					
" de galvanos		5 00					
" de matériel de gravure		313 78					
Chèques de paye non réclamés en dépôt		22 78					
Total							2,429,212 54
Ventes de papeterie, etc., aux ministères				1,153,547 63			
"							
Total							1,153,547 63

Revenu casuel							
Dépôts au crédit de l'Etat—							
Ventes de publications parlementaires aux ministères					16,866 54		
" publications parlementaires au public					17,789 13		
" la *Gazette du Canada*, annonces et abonnements					77,830 29		
" papier de rebut, caisses vides, etc., au public					14,311 74		
Virement d'écriture—							
Excédent du revenu sur les dépenses au compte de la div. des impressions transféré au crédit du comptes du revenu casuel					219,836 28		
Total							346,633 98
Crédits							
Dépenses—							
Gratifications						1,606 00	
Appointements du gouvernement civil						61,496 13	
Dépenses casuelles du gouvernement civil						10,007 65	
Impressions, reliure et distribution des Statuts annuels						15,588 17	
Réimpression des statuts annuels						9,095 97	
Réimpression du code criminel						1,499 93	
Outillage—Nouveau						44,628 62	
" renouvelé						17,488 10	
Impressions diverses						67,133 28	
Gazette du Canada						43,345 17	
Distribution des documents parlementaires						38,675 53	
Boni						62,762 47	
Dépenses imprévues—Commission royale d'enquête—Cour de l'Echiquier "Le Roi *vs* Tessier"						1,235 00	
Total							374,562 02
Soldes des crédits non dépensés:							
Appointements du gouvernement civil						613 87	
Dépenses casuelles du gouvernement civil						492 35	
Impression, reliure et distribution des statuts annuels						411 83	
Réimpression des statuts annuels						4 03	
Réimpression du code criminel						0 07	
Outillage nouveau						371 38	
Outillage renouvelé						2,511 90	
Impressions diverses						32,866 72	
Gazette du Canada						7,654 83	
Distribution des documents parlementaires						1,324 47	
Dépenses imprévues—Commission royale d'enquête—Cour de l'Echiquier "Le Roi *vs* Tessier"						399 55	
Total							46,651 00
Grand Total	1,971,264 10	2,429,212 54	1,123,298 06	1,153,547 63	346,633 98	421,213 02	7,445,169 33

2. COMPTES DES LETTRES DE CREDIT

Montant total reçu par lettres de crédit pour l'exercice expiré le 31 mars 1922		$ 3,298,428 08
Montant total reçu par lettres de change		22,848 83
Montant total reçu par chèques sur New-York		50,211 77
Montant total reçu per chèques sur la banque de Montréal		27,199 75
Montant total reçu par chèques sur Paris, France		157 05
Montant total reçu par chèques sur Bâle, Suisse		77 15
		$ 3,398,922 63
Détail, par comptes, de la dépense nette sur comptes précédents—		
Compte de la division des impressions		$ 1,971,264 10
Compte de la division de la papeterie		1,123,298 06
Impressions, reliure et distribution des Statuts annuels		15,588 17
Réimpression des Statuts annuels		9,095 97
Réimpression du code criminel		1,499 93
Outillage renouvelé		44,628 62
Gazette du Canada		17,488 10
Impressions diverses		43,345 17
Distribution de documents parlementaires		67,133 28
Gratifications		38,675 53
Boni		1,606 00
Outillage nouveau		62,762 47
Dépenses imprévues—Commission Royale d'enquête—Cour de l'Echiquier, "Le Roi *vs* Tessier"		1,235 00
		$ 3,397,620 40
Remboursements, déposés au crédit des comptes respectifs:—		
Compte de la division des impressions	$ 636 05	
Compte de la division de la papeterie	285 47	
Boni	380 71	
		1,302 23
		$ 3,398,922 63

3. COMPTE DES AVANCES À L'IMPRIMEUR DU ROI

Balance reportée—Excédent des dépenses sur le revenu de l'exercice 1920–21—Division des impressions		$ 238,112 16
Balance reportée—Excédent des dépenses sur le revenu de l'exercice 1920–21—Division de la papeterie		64,465 41
Avances faites à l'Imprimeur du Roi pendant l'exercice 1920–21:—		
Pour la division des impressions	$ 1,971,900 15	
Pour la division de la papeterie	1,123,583 53	
		3,095,483 68
Montant reçu pour impressions, etc., en sus du coût		219,836 28
		$ 3,617,897 53
Dépôts chez le Receveur général faits par l'Imprimeur du Roi pour couvrir les avances faites pendant l'exercice 1921–22:—		
Montant reçu des ministères et du parlement pour impressions, etc.	$ 2,427,763 98	
Montant provenant de la vente des rebuts	1,074 35	
Montant provenant de la vente de bobines vides	32 65	
Montant provenant de la vente de galvanos	5 00	
Montant provenant de la vente de matériel de gravure	313 78	
Chèques de paye non réclamés	22 78	
		$ 2,429,212 54
Montant des remboursements—Division des impressions		636 05
		$ 2,429,848 59
Montant reçu des ministères et du parlement pour papeterie, etc.	$ 1,153,547 63	
Remboursement—Division de la papeterie	285 47	
	$ 1,153,833 10	
Excédent de la dépense sur le revenu—Division de la papeterie	82,163 19	
		$ 1,235,996 29
		$ 3,665,844 88
Montant de la diminution des marchandises en magasin à la papeterie, exercice 1921–22		47,947 35
		$ 3,617,897 53

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

4. COMPTE DE LA DIVISION DES IMPRESSIONS

Balance reportée—Excédent de la dépense sur les recettes de l'exercice 1920–21		$ 238,112 16
Inventaire au 1er avril 1921		610,691 14
Dépenses pour l'année financière 1921–22:—		
Travaux faits dans l'Imprimerie nationale, salaires	$ 950,816 63	
Travaux faits dans l'Imprimerie nationale, fourniture d'imprimerie, etc.	736,578 46	
Travaux faits à l'extérieur	283,869 01	
		1,971,264 10
Balance nette portée au crédit du compte du revenu pour l'exercice 1921–22		219,836 28
		$ 3,039,903 68
Recettes pour l'exercice 1921–22:—		
Vente de travaux faits dans l'imprimerie, etc., aux ministères et au parlement	$ 2,138,963 90	
Vente de travaux faits à l'extérieur, aux ministères et au parlement	288,800 08	
		$ 2,427,763 98
Vente de rebuts	1,074 35	
Vente de bobines vides	32 65	
Vente de galvanos	5 00	
Vente de matériel de gravure	313 78	
		1,425 78
Chèques de paye non réclamés, en dépôt		22 78
		$ 2,429,212 54
Excédent de la dépense sur les recettes porté au compte de l'exercice 1921–22		288,935 16
Inventaire au 31 mars 1922		321,755 98
		$ 3,039,903 68

DÉTAIL DE L'INVENTAIRE DU SERVICE DES IMPRESSIONS AU 31 MARS 1922

Travaux en cours (main-d'œuvre et autres charges):—		
Composition à la main	$ 36,856 00	
Composition à la linotype	12,301 00	
Composition à la monotype	23,987 68	
		$ 73,144 68
Clicherie		1,044 32
Atelier des presses		10,419 16
Reliure		11,628 38
Atelier d'estampage		499 25
Atelier de la gravure (cartes)		2,146 38
		$ 98,882 17
Fournitures dans les travaux en cours:—		
Atelier de presses—encre	$ 278 96	
Reliure	828 44	
Papier	46,888 99	
		47,996 39
Fournitures, etc., en magasin dans les divers ateliers:—		
Division des fonds de papier	$ 102,890 32	
" des impressions	62,340 83	
" des machines	195 81	
" de composition à la main	44 35	
Atelier des presses	2,035 22	
Reliure	1,197 37	
Atelier d'estampage	172 78	
Atelier de la gravure (cartes)	700 70	
		169,577 38
Pour lithographie, impressions, reliure, etc., avances sur travaux en cours à l'extérieur et non encore imputées aux ministères ou au parlement, au 31 mars 1922		5,300 04
		$ 321,755 98

ETAT des montants payés par départements, à des établissements de l'extérieur pour impressions, travaux de lithographie, de reliure, etc., pendant l'exercice terminé le 31 mars 1922.

Ministère	Transport, etc.	Impressions, reliure, travaux de lithographie	Total
	$ c.	$ c.	$ c.
Bureau consultatif de recherches	0 22	279 28	279 50
Agriculture	288 17	10,738 85	11,027 02
Commission d'aviation	.....	318 96	318 96
Archives	.....	7,114 03	7,114 03
Auditeur général	.....	97 59	97 59
Chemins de fer nationaux du Canada	.....	4 00	4 00
Commission du Service civil	.....	186 09	186 09
Greffier de la Couronne en chancellerie	.....	49 23	49 23
Commission de Conservation	.....	146 30	146 30
Douanes et Accise	.....	997 24	997 24
Cour de l'Echiquier	.....	41 47	41 47
Fermes expérimentales	.....	13 22	13 22
Affaires extérieures	.....	356 26	356 26
Finances	11,676 89	13,752 86	25,429 75
Secrétaire du Gouverneur général	.....	268 24	268 24
Santé	0 94	610 31	611 25
Chambre des Communes	52 46	1,703 52	1,755 98
Immigration et Colonisation	499 26	8,827 94	9,327 20
Affaires des Sauvages	.....	293 22	293 22
Assurances	0 95	45 33	46 28
Intérieur	141 03	42,877 67	43,018 70
Justice	3 50	1,294 12	1,297 62
Travail	124 18	40,672 78	40,796 96
Bibliothèque du parlement	.....	25 75	25 75
Marine	20 75	14,945 05	14,965 80
Milice et Défense	67 00	3,388 19	3,455 19
Mines	12 89	12,208 30	12,221 19
Service naval	37 43	12,512 53	12,549 96
Bureau des brevets et droits d'auteur	17 33	8,126 71	8,144 04
Commission des Pensions	.....	884 83	884 83
Postes	37 24	43,560 53	43,597 77
Conseil Privé	.....	7 50	7 50
Impressions et papeterie publiques	.....	472 61	472 61
Travaux publics	.....	1,394 75	1,394 75
Commission des achats du Canada	.....	47 75	47 75
Chemins de fer et Canaux	7 35	3,272 72	3,280 07
Commission des chemins de fer	.....	2 50	2 50
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	.....	1,097 03	1,097 03
Secrétariat d'Etat	.....	6,423 35	6,423 35
Sénat du Canada	.....	308 29	308 29
Rétablissement des soldats dans la vie civile	.....	4,488 31	4,488 31
Etablissement des soldats	.....	240 04	240 04
Cour Suprême	.....	54 59	54 59
Commerce	132 71	26,598 87	26,731 58
Total	13,120 30	270,748 71	283,869 01

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

ETAT des impressions, travaux de lithographie, etc., et papier fourni aux ministères et au parlement pendant l'exercice terminé le 31 mars 1922

Ministère	Travaux exécutés à l'extérieur	Impressions, reliure, etc., à l'intérieur	Papier	Total
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Comité consultatif des recherches	261 47	1,782 32	769 41	2,813 20
Agriculture	11,810 43	85,488 45	63,647 02	160,945 90
Commission d'aviation	364 96	6,929 94	4,364 02	11,658 92
Archives	7,114 03	423 68	4,964 35	12,502 06
Auditeur général	97 59	2,352 32	2,490 55	4,940 46
Chemins de fer nationaux canadiens	4 00	1,933 51	1,528 54	3,466 05
Commission du Service civil	33 78	33,468 95	36,827 36	70,330 09
Directeur général des élections	186 09	8,476 94	6,694 01	15,357 04
Conseil d'économie et d'efficacité	.....	59 18	283 92	343 10
Commission de Conservation	146 30	1,209 18	222 17	1,577 65
Douanes et Accise	1,023 17	72,316 69	81,807 57	155,147 43
Comité d'édition	5 68	91 06	46 20	142 94
Cour de l'Echiquier	41 47	2,649 14	534 99	3,225 60
Affaires extérieures	364 50	10,691 14	3,967 91	15,023 55
Finances	25,541 03	35,981 57	76,682 77	138,205 37
Secrétaire du Gouverneur général	268 24	1,737 74	853 52	2,859 50
Santé	728 74	20,742 98	14,884 49	36,356 21
Chambre des Communes	1,718 83	169,041 00	21,690 31	192,450 14
Immigration et Colonisation	9,177 98	12,519 44	25,130 24	46,827 66
Affaires des Sauvages	339 22	4,856 15	2,523 08	7,718 45
Revenu de l'Intérieur	20 75	671 41	521 16	1,213 32
Assurances	46 50	26,282 26	5,027 98	31,356 74
Intérieur	44,245 52	82,042 51	39,916 14	166,204 17
Justice	1,222 83	3,423 30	1,354 04	6,000 17
Travail	40,865 57	22,240 39	23,492 36	86,598 32
Bibliothèque du parlement	25 75	11,068 77	199 38	11,293 90
Marine	15,364 23	37,123 56	18,912 83	71,400 62
Milice et Défense	3,311 37	50,327 12	28,360 26	81,998 75
Mines	13,702 81	48,448 36	9,580 16	71,731 33
Impressions diverses	16 56	56,183 10	10,933 62	67,133 28
Galerie nationale du Canada	.....	181 07	80 63	261 70
Service naval	12,189 83	78,273 40	10,420 98	100,884 21
Territoires du Nord-Ouest	25 60	883 00	546 74	1,455 34
Bureau des brevets et droits d'auteur	7,752 15	21,654 80	4,873 71	34,280 66
Pénitenciers	100 32	2,822 23	1,405 63	4,328 18
Commission des Pensions	884 83	554 32	2,984 11	4,423 26
Postes	44,648 43	127,200 49	99,674 72	271,523 64
Conseil Privé	7 50	626 23	401 68	1,035 41
Impressions et papeterie publiques	707 16	95,819 71	75,830 51	172,357 38
Travaux publics	1,436 25	15,971 74	12,300 95	29,708 94
Commission des achats	47 75	1,723 86	659 42	2,431 03
Chemins de fer et Canaux	3,362 70	9,386 22	4,636 94	17,385 86
Commission des chemins de fer	2 50	3,824 99	841 69	4,669 18
Hôtel de la Monnaie	.....	27 18	21 27	48 45
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	1,100 32	8,434 27	5,255 30	14,789 89
Secrétaire d'Etat	6,390 81	9,058 68	5,397 43	20,846 92
Sénat du Canada	1 90	11,967 06	530 25	12,499 21
Rétablissement des soldats dans la vie civile	4,773 56	12,940 68	15,149 01	32,863 25
Commission de l'établissement des soldats	201 56	4,497 62	5,942 28	10,641 46
Cour Suprême	44 29	9,384 86	5,437 38	14,866 53
Commerce	27,073 22	113,755 74	58,812 60	199,641 56
Total	288,800 08	1,339,550 31	799,413 59	2,427,763 98

ETAT comparatif des travaux de lithographie, d'impression, de reliure, etc., et du papier fournis aux ministères et au parlement pendant les cinq derniers exercices, 1917-18, 1918-19, 1919-20, 1920-21 et 1921-22

Ministère	1917-18	1918-19	1919-20	1920-21	1921-22
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Comité consultatif des recherches	286 30	1,335 10	1,924 86	1,422 63	2,813 20
Agriculture	223,096 06	136,016 92	127,542 83	104 991 09	160,945 90
Commission d'aviation	.....	.....	3,214 11	23,742 92	11,658 92
Archives	8,832 84	6,570 91	12,612 55	3,211 41	12,502 06
Auditeur général	4,451 78	1,333 32	3,612 80	4,416 74	4,940 46
Commission biologique du Canada	.....	47 94	.....	.....	.....
Commission du commerce	.....	.....	2,878 85	3,783 13	.....
Commission canadienne des vivres	39,571 59	27,060 57	.....	.....	.....
Commission canadienne d'enregistrement	69 83	56,237 53	.....	.....	.....
Chemins de fer du gouvernement canadien	14,211 42	14,942 25	4,713 31	6,105 70	3,466 05
Commission canadienne des ressources en munition	.....	22 99	.....	.....	.....
Fonds patriotique canadien	.....	.....	1,662 03	217 49	.....
Commission canadienne du commerce	.....	.....	45 89	.....	.....
Directeur général des élections	.....	.....	.....	65,651 76	70,330 09
Commission du Service civil	2,800 46	12,156 45	22,124 22	17,558 10	15,357 04
Greffier de la Couronne en chancellerie	34,081 19	493 91	3,026 63	.....	.....
Commission de la conservation	76 54	1,843 12	25,598 41	10,610 16	1,577 65
Conseil d'économie et d'efficacité	.....	.....	.....	374 74	343 10
Douanes et Accise	60,910 91	45,433 83	91,893 26	98.484 34	155,147 43
Ministères en général	194 61	227 53	46 28	457 23	.....
Police fédérale	2,807 52	4,172 36	2,798 36	.....	.....
Comité d'édition	94 71	104 03	.....	715 92	142 94
Cour de l'Echiquier	340 68	220 44	428 29	1,179 07	3,225 60
Affaires extérieures	1,930 54	6,271 55	22,083 98	16,754 94	15,023 55
Finances	86,328 58	201,439 44	160,760 95	188,356 61	136,205 37
Contrôleur du combustible	2,654 26	4,076 66	.....	.....	.....
Ingénieur consultant	3 12	.....	.....	.....	.....
Secrétaire du Gouverneur général	1,717 79	1,773 60	2,220 99	3,712 16	2,859 50
De la Santé	.....	.....	7,082 40	8,717 22	36,356 21
Chambre des Communes	338,991 69	158,543 53	296,616 56	198,295 64	192,450 14
Commission ministérielle des logements	.....	.....	240 31	.....	.....
Immigration et colonisation	23,273 55	26,238 36	66,635 55	62,076 95	46,827 66
Commission impériale des munitions	.....	52 23	.....	.....	.....
Affaires des Sauvages	5,688 20	5,898 50	8,612 79	6,828 48	7,718 45
Revenu de l'Intérieur	33,172 83	26,141 97	19,530 24	45,731 23	1,213 32
Assurances	25.312 02	26,916 47	25,106 46	23,968 84	31,356 74
Intérieur	122,633 63	91,856 91	146,161 11	125,850 82	166,204 17
Commission internationale mixte	27 95	114 34	2,437 27	.....	.....
Bureau des concentrations	342 02	193 66	239 62	.....	.....
Justice	85,814 09	74,723 97	6,901 34	2,947 34	6,000 17
Travail	34,383 79	46 380 28	74,924 00	75,991 69	86,598 32
Bibliothèque du parlement	7,777 09	6,360 46	6,941 00	9,839 27	11,293 90
Marine	40,956 93	26,837 95	42,643 83	53,418 10	71,400 62
Commission des hôpitaux militaires	13,011 22	.....	.....	.....	.....
Milice et Défense	405,809 36	303,418 92	147,662 19	82,061 89	81,998 75
Mines	121,428 99	36,427 31	54,671 00	53,891 80	71,731 33
Ministères des forces militaires d'outre-mer	.....	.....	301 97	171 60	.....
Impressions diverses	131,006 65	97,840 60	98,991 54	72,723 13	67,133 28
Galerie nationale du Canada	7 79	37 95	100 03	115 28	261 70
Commission du Service national	28,091 80	.....	.....	.....	.....
Comité national de Guerre sur les économies	.....	.....	6,053 78	.....	.....
Service naval	145,466 98	111,387 15	66,513 86	69,574 25	100,884 21
Territoires du Nord-Ouest	.....	148 48	73 87	1,166 10	1,455 34
Bureau des brevets et des droits d'auteur	.....	.....	25,579 07	40,865 43	34,280 66
Pénitenciers	1,546 40	1,117 23	2,732 96	2,505 02	4,328 18
Commission des pensions	21,812 01	15,082 70	19,341 43	19,239 26	4,423 26
Postes	245,528 13	206,559 36	243,009 57	285,699 45	271,523 64
Conseil privé	4,759 89	4,177 95	1,673 39	505 49	1,035 41
Information publique	.....	28,321 09	39,271 33	78 60	.....
Impressions et papeterie publiques	82,303 06	94,197 05	143,323 50	151,451 19	172,357 38
Travaux publics	26,494 91	28,321 96	28,584 43	25,497 24	29,708 94
Commission des achats	.....	.....	.....	.....	2,431 03
Chemins de fer et Canaux	7,603 64	5,126 60	11.514 11	38,644 15	17,385 86
Commission des chemins de fer	4,176 01	4,343 53	4,340 42	4,277 10	4,669 18
Comité de rapatriement et d'emploi	.....	1,994 88	1,920 03	.....	.....
Hôtel de la Monnaie	328 98	224 87	1,022 91	94 47	48 45
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	3,196 87	2,623 78	12,977 53	14,188 71	14,789 89
Secrétariat d'Etat	31,344 15	6,932 20	15,325 50	16,820 47	20,846 92
Sénat du Canada	14,078 18	11,184 13	15,130 86	14,222 23	12,499 21
Rétablissement des Soldats dans la vie civile	.....	76,290 57	182,660 65	36,632 55	32,863 25
Commission de l'établissement des soldats	.....	9,041 96	67,573 31	26,609 15	10,641 46
Cour Suprême	408 85	760 45	697 94	8,488 19	14,866 53
Commerce	77,610 88	91,435 44	143,469 88	164,805 24	199,641 56
Commission du chemin de fer Transcontinental	125 54	143 91	.....	.....	.....
Commission des achats de guerre	584 92	2,253 72	4,252 88	1.957 33	.....
Total	2,569,559 73	2,151,432 87	2,532,031 02	2,297,697 04	2,427,763 98

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

5. COMPTE DE LA DIVISION DE LA PAPETERIE

Solde reporté—Excédent des dépenses sur les recettes de l'exercice 1920–21		$ 64,465 41
Inventaire, le 1er avril 1921		237,255 36
Montant des marchandises achetées pendant l'exercice 1921–22—		
Au Canada	$ 929,145 69	
Aux Etats-Unis	33,781 26	
En Angleterre et à l'étranger	22,078 62	
		985,005 57
Montant des autres dépenses durant l'exercice 1921–22—		
Gages	$ 98,495 21	
Droits de douane et taxe de vente sur les objets (imputable)	4,063 21	
Courtage	171 66	
Transport, etc. (imputable)	13,980 78	
Transport, etc.	15,566 63	
Timbres (imputable aux ministères)	3,640 00	
Service du ménage	2,375 00	
		138,229 49
		$ 1,425,018 83
Montant des marchandises livrées aux ministères et au parlement au cours de l'exercice 1921–22	$ 1,153,547 63	
		$ 1,153,547 63
Excédent de la dépense sur le revenu, porté à l'exercice 1922–23		82,163 19
Inventaire le 31 mars 1922		189,308 01
		$ 1,425,018 83

Au cours de l'exercice on a réduit de $47,947.35 le fonds des marchandises en magasin.

ÉTAT des marchandises achetées et livrées aux ministères et au parlement, chaque mois, pour l'exercice terminé le 31 mars 1922

Mois	Effets achetés			Total	Effets livrés
	En Angleterre et à l'étranger	Aux Etats-Unis	Au Canada		
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1921					
Avril	.....	.....	26,658 03	26,658 03	96,540 23
Mai	.....	.....	72,780 78	72,780 78	86,508 11
Juin	.....	9,475 00	77,873 54	87,348 54	84,378 13
Juillet	7,220 18	2,616 89	74,334 78	84,171 85	97,070 23
Août	.....	2,823 45	107,955 70	110,779 15	114,805 36
Septembre	.....	1,169 75	80,530 12	81,699 87	114,709 03
Octobre	2,341 79	1,978 75	100,979 39	105,299 93	91,618 94
Novembre	4,327 78	985 32	77,621 58	82,934 68	82,185 64
Décembre	168 67	1,776 71	79,643 79	81,589 17	83,790 29
1922					
Janvier	3,838 65	2,677 80	51,603 50	58,119 95	88,229 70
Février	.....	4,741 84	57,168 43	61,910 27	80,760 56
Mars	4,182 10	5,567 28	122,240 05	131,989 43	132,951 41
Remboursement sur marchandises achetées	22,079 17	33,812 79	929,389 69	985,281 65	
	0 55	31 53	244 00	276 08	
Total des marchandises achetées et des marchandises livrées	22,078 62	33,781 26	929,145 69	985,005 57	1,153,547 63

ETAT comparatif de la valeur des marchandises livrées aux ministères et au parlement pendant les cinq derniers exercices 1917-18, 1919-20, 1919-20, 1920-21 et 1921-22

Ministère	1917–18	1918–19	1919–20	1920–21	1921–22
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Comité consultatif des recherches	1,403 46	1,111 58	1,094 55	1,059 65	2,736 34
Agriculture	45,597 06	45,815 01	49,384 55	61,170 51	59,541 38
Commission d'aviation			3,309 08	28,040 32	22,246 30
Archives	1,969 43	1,307 24	2,214 22	1,282 92	3,181 47
Auditeur général	6,660 03	4,870 77	6,143 73	9,169 35	7,238 54
Commission biologique du Canada		22 00		2 12	
Commission du Commerce			7,691 20	4,822 30	5 24
Commission des vivres du Canada	10,227 79	9,754 90			
Commission d'enregistrement du Canada		3,862 69			
Chemins de fer nationaux du Canada	49,867 01	23,909 25	25,787 35	27,406 71	10,370 38
Commission des ressources en munitions du Canada	187 95	114 49			
Fonds patriotique canadien			17 38		
Commission canadienne du Commerce				9 00	
Directeur général des élections				12,733 52	11,469 34
Commission du Service civil	2,365 29	8,823 87	10,693 62	22,624 48	12,514 24
Greffier de la Couronne en chancellerie	10,554 96	263 80			
Commission de conservation	5 00	1,409 66	3,262 96	2,900 38	347 92
Conseil d'économie et d'efficacité				1,896 01	512 26
Douanes et Accise	39,435 40	37,811 03	48,010 30	62,998 12	80,171 40
Ministères en général	1,904 67	335 98			
Police fédérale	1,070 87	3,847 80	1,947 62	3 00	
Comité d'édition	47 29	4 60		473 39	363 47
Cour de l'Echiquier	184 58	381 72	382 95	276 10	525 01
Affaires extérieures	2,943 51	4,212 32	6,243 00	4,892 37	5,390 20
Finances	43,096 14	113,472 67	96,738 48	94,852 60	78,893 99
Contrôleur du combustible	1,067 27	980 01	28 80		
Ingénieur consultant	61 59				
Secrétaire du Gouverneur général	1,566 91	1,976 51	2,276 14	1,838 30	2,123 16
De la santé			7,193 65	16,872 92	10,196 18
Chambre des Communes	37,821 81	8,040 46	14,691 44	22,167 06	11,226 00
Comité ministériel des logements			202 31	7 46	
Immigration et Colonisation	10,395 65	10,201 04	13,249 88	23,110 10	31,698 76
Affaires des Sauvages	16,198 35	12,531 16	16,460 70	19,850 33	25,776 16
Revenu de l'intérieur	8,764 91	7,600 95	4,767 88	21,178 14	1,514 30
Assurances	1,438 39	1,092 44	2,664 89	2,536 77	3,097 47
Intérieur	60,572 39	62,396 28	73,800 51	105,471 88	101,847 92
Commission internationale mixte			22 20	119 66	106 66
Bureau des concentrations	1,414 36	1,158 19	511 82	32 62	
Justice	27,481 54	37,215 04	4,291 97	5,742 79	7,640 27
Travail	3,191 29	11,954 70	18,305 45	14,864 03	9,413 31
Bibliothèque du Parlement	852 23	452 31	599 41	597 73	470 43
Marine	17,922 55	18,511 03	21,858 77	22,043 80	33,264 40
Commission des hôpitaux militaires	28,813 02				
Milice et Défense	326,858 83	460,114 37	179,715 89	67,775 88	65,385 96
Mines	7,817 37	9,485 94	12,968 01	18,005 06	15,998 59
Ministère des Forces militaires d'outre-mer			2,135 48	1,247 45	47 22
Galerie nationale du Canada	57 14	192 77	118 82	596 28	215 73
Commission du Service national	1,053 59				
Comité national de Guerre sur l'économie			2,549 92		
Service naval	105,364 58	91,609 14	54,654 02	60,054 98	34,009 40
Commission des impressions	59 15				
Territoires du Nord-Ouest				1,818 33	1,615 77
Bureau des brevets et droits d'auteur				4,592 12	5,444 96
Pénitenciers	1,933 08	2,749 19	3,154 94	5,638 51	6,423 88
Commission des pensions	71,428 61	66,553 35	57,358 03	43,754 84	12,760 83
Postes	138,001 19	160,168 13	185,731 96	205,301 61	160,607 94
Conseil privé	4,666 13	8,265 96	1,799 00	1,360 02	904 95
Information publique		3,986 54	2,067 79		
Impressions et papeterie publiques	925,570 98	879,855 02	892,745 11	66,200 54	51,694 31
Travaux publics	24,903 31	34,131 88	35,495 17	39,691 45	39,160 16
Commission des achats					1,646 38
Chemins de fer et Canaux	8,939 60	7,636 18	21,931 80	23,336 17	18,146 27
Commission des chemins de fer	3,324 89	5,324 39	4,742 08	5,474 58	4,994 29
Comité de reconstruction et de développement			145 88		
Comité de rapatriement			869 79		
Hôtel de la Monnaie	553 20	501 14	543 03	390 65	385 82
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	6,627 87	8,405 30	23,118 68	29,579 28	25,079 11
Caisse de secours pour les affaires de Russie					1,335 98
Secrétariat d'Etat	8,664 18	6,995 48	11,128 92	11,504 00	11,541 65
Sénat du Canada	11,669 96	6,999 16	9,493 68	8,465 15	9,790 25
Rétab. des Soldats dans la vie civile		113,539 89	331,186 38	57,320 68	80,297 97
Commission d'établissement des soldats		12,611 09	179,329 22	59,837 68	21,284 09
Cour Suprême	1,023 17	857 10	1,095 32	1,001 54	761 46
Commerce	18,539 17	22,241 34	25,856 06	55,078 81	50,132 16
Chemin de fer Transcontinental	273 12	177 67			
Commission des achats de guerre	346 14	2,026 55	1,268 99	945 86	
Total	2,102,757 96	2,339,919 08	2,485,050 78	1,362,018 01	1,153,547 63

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

6. DÉTAILS DE LA DÉPENSE DES CRÉDITS

Crédit—Gratifications		$ 1,606 00
Détails des dépenses, gratifications de décès payées aux veuves ou aux représentants légaux de—		
Charles B. Gilhooly, compositeur à la main, décédé le 28 avril 1921	$ 312 00	
J. Herbert, Annable, pressier, décédé le 24 juil. 1921	312 00	
Simon P. Grant, commis principal, décédé le 20 décembre 1921	500 00	
Napoléon Desjardins, monotypiste, décédé le 5 février 1922	312 00	
August Carske, wagonnier, décédé le 6 février 1922	170 00	
		$ 1,606 00
Crédit—Appointements du gouvernement civil		$ 62,110 00
Détail des déboursés—		
Salaires payés durant l'année	$ 61,496 13	
Solde non dépensé	613 87	
		$ 62,110 00
Crédit—Dépenses imprévues du gouvernement civil		$ 10,500 00
Détail des déboursés—		
Nettoyage des fenêtres	$ 711 00	
Lavage des serviettes de bureau et du linge	190 60	
Impressions du bureau	5,739 15	
Papeterie du bureau	2,515 88	
Dépenses de voyage	375 50	
Voitures et billets de tramways	178 50	
Frais de port	85 00	
Annonces	85 34	
Journaux et revues	90 38	
Divers	36 30	
	10,007 65	
Solde non dépensé	492 35	
		$ 10,500 00
Crédit—Outillage—Nouveau		$ 45,000 00
Détails de la dépense—		
Atelier de monotype	2,976 61	
Atelier de linotype	31,749 11	
Atelier de reliure	4,222 75	
Atelier des clichés et atelier de fab. des caractères	3,031 00	
Douane	2,577 00	
Courtage	7 00	
Transport	65 15	
	44,628 62	
Solde non dépensé	371 38	
		$ 45,000 00
Crédit—Outillage—Réfection		$ 20,000 00
Détails de la dépense—		
Atelier de composition à la main	352 97	
Atelier des monotypes	5,868 50	
Atelier des linotypes	4,505 36	
Atelier de stéréotype	81 78	
Atelier des presses	1,833 63	
Reliure	2,138 17	
Atelier de réglage	25 50	
Atelier d'estampage	80 92	
Atelier de gravure des cartes	50 37	
Ateliers en général	49 05	
Atelier du mécanicien en chef	1,274 13	
Bureaux	102 39	
Réserves du papier	30 90	
Atelier des clichés et atelier de fab. des caractères	399 75	
Atelier du matériel d'impression	122 61	
Atelier des correcteurs des épreuves	7 58	
Division de l'expédition	57 70	
Chambre de repos	72 50	
Douane	317 25	
Courtage	59 85	
Transport	57 64	
	$ 17,488 10	
Solde non dépensé	2,511 90	
		$ 20,000 00

Crédit—Impressions diverses		$ 100,000 00
Détail de la dépense—		
Agriculture	$ 1,372 20	
Auditeur général	33,446 57	
Directeur général des élections	24 93	
Commission du Service civil	720 71	
Douanes et Accise	1,987 65	
Affaires extérieures	9 91	
Finances	222 61	
Santé	66 88	
Immigration et Colonisation	67 80	
Affaires des sauvages	42 00	
Assurance	2,915 69	
Intérieur	140 02	
Marine	354 59	
Milice et Défense	156 86	
Mines	121 52	
Bureau des brevets et des droits d'auteur	12 61	
Impressions et papeterie publiques	17,144 29	
Chemins de fer et Canaux	91 73	
Commission des chemins de fer du Canada	538 57	
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	73 95	
Commerce	7,622 19	
	67,133 28	
Solde non dépensé	32,866 72	
		$ 100,000 00
Crédit—Gazette du Canada		$ 51,000 00
Détail de la dépense—		
Impression de la *Gazette du Canada*	$ 31,358 74	
Papier servant à l'impression de la *Gazette*	8,721 43	
Rédaction et traduction	3,160 00	
	$ 43,240 17	
Frais de port	105 00	
	$ 43,345 17	
Solde non dépensé	7,654 83	
		$ 51,000 00
Crédit—Distribution des documents parlementaires		$ 40,000 00
Détail de la dépense—		
Impressions	$ 905 67	
Papeterie	2,313 95	
Frais de port	1,985 00	
Messageries et petite vitesse	141 16	
Téléphones et télégraphes	12 16	
Service du ménage	1,915 00	
Divers	49 32	
Salaires	31,323 27	
	$ 38,675 53	
Solde non dépensé	1,324 47	
		$ 40,000 00
Crédit—Impression, reliure et distribution des Statuts		$ 16,000 00
Détails de la dépense—		
Impression et reliure	$ 15,588 17	
Solde non dépensé	411 83	
		$ 16,000 00
Crédit—Réimpression des statuts annuels, pour les années 1907 à 1910, 1912 à 1915, 1919 et 1920		$ 9,100 00
Détails de la dépense—		
Impression et reliure	$ 9,095 97	
Solde non dépensé	4 03	
		$ 9,100 00

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

Crédit—Réimpression du code criminel y compris les amendements de 1920-21			$ 1,500 00
Détails de la dépense—			
Impression et reliure		$ 1,499 93	
Solde non dépensé		07	
			$ 1,500 00
Crédit—Boni provisoire			$ 62,762 47
Détail de la dépense—			
Commis aux écritures		$ 62,762 47	
			$ 62,762 47
Créuit—Dépenses imprévues—			
Procès devant la cour de l'Echiquier—Le Roi vs Tessier		$ 1,000 00	
Commission royale d'enquête au sujet de matériel et d'outillage achetés et vendus		634 55	
			$ 1,634 55
Détails de la dépense—			
Le Roi vs Tessier—			
Frais judiciaires	$ 338 55		
Dépositions techniques	296 00	$634 55	
Commission royale d'enquête—			
Frais judiciaires	$ 241 05		
Dépositions techniques	225 00		
Rapport de la preuve	42 00		
Dactylographie de la preuve	92 40	600 45	
		$1,235 00	
Solde non dépensé		399 55	
			$ 1,634 55

7. «GAZETTE DU CANADA»

ETAT comparatif des recettes et des déboursés de la *Gazette du Canada* depuis l'année 1874 jusqu'à l'exercice clos le 31 mars 1922.

Année	Déboursés					Recettes			
	Numéros gratis	Abonnés	Papier	Impression et distribution	Traduction	Abonnements	Annonces	Pertes	Gain
			$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1874..	1,045	77	1,142 17	2,416 40	119 45	242 20	931 43	2,494 59	.....
1875..	1,077	85	1,177 17	2,144 00	135 55	242 80	943 74	2,635 13	.....
1876..	1,049	88	1,195 98	2,301 51	184 80	241 80	578 41	2,836 11	.....
1877..	1,084	81	1,292 25	2,323 45	141 80	224 75	681 62	2,743 13	.....
1878..	1,108	79	1,016 65	2,139 48	125 80	268 40	683 47	2,318 53	.....
1879..	1,115	85	1,195 21	2,293 81	123 90	246 50	739 82	2,613 60	.....
1880..	1,170	70	1,208 48	2,307 72	106 30	243 90	862 38	2,538 09	.....
1881..	1,251	68	1,197 38	2,132 20	137 40	253 65	1,028 04	2,085 29	.....
1882..	1,238	92	1,360 61	2,261 85	197 60	378 44	2,706 28	735 34	.....
1883..	1,250	109	1,414 24	2,181 48	215 30	367 25	2,181 53	1,262 24	.....
1884..	1,290	85	1,428 16	2,219 00	148 24	414 67	6,658 12	1,727 48	.....
1885..	1,321	69	1,404 76	2,243 43	169 44	169 45	289 35	2,363 14	.....
1886..	1,318	77	1,683 88	2,241 65	72 20	299 70	2,020 82	1,576 21	.....
1887..	1,366	84	1,979 21	2,537 79	389 10	321 40	2,831 04	1,571 66	.....
1888..	1,369	81	2,164 85	2,933 57	349 80	307 35	2,909 72	2,231 15	.....
1889..	1,367	83	1,883 83	2,859 19	103 60	308 60	4,637 49	.....	99 47
1890..	1,429	71	1,758 50	3,128 36	204 00	487 95	2,777 03	1,825 88	.....
1891..	1,436	84	1,492 62	2,060 45	211 85	324 18	3,309 65	331 70	.....
1892..	1,439	86	1,480 19	2,069 36	188 98	313 47	3,436 32	.....	11 26
1893..	1,426	84	1,485 71	2,826 07	240 54	306 50	4,612 37	.....	366 55
1894..	1,418	82	1,181 66	2,485 08	265 10	298 73	3,545 87	89 24	.....
1895..	1,425	75	1,153 87	2,704 36	232 50	281 65	4,015 64	.....	206 56
1896..	1,428	72	1,129 52	3,007 00	259 75	276 65	4,678 69	.....	559 07
1897..	1,492	83	1,129 07	3,003 51	245 40	298 55	4,992 94	.....	913 51
1898..	1,438	87	1,450 21	3,803 11	337 10	312 70	5,574 45	.....	296 73
1899..	1,486	89	940 43	3,273 01	255 30	329 95	3,948 65	190 14	.....
1900..	1,529	96	1,092 72	3,640 17	289 50	350 00	4,679 98	.....	7 59
1901..	1,528	97	1,349 79	4,267 81	256 60	329 65	4,370 82	1,173 73	.....
1902..	1,553	97	1,430 89	3,858 22	284 00	361 80	4,451 39	759 92	.....
1903..	1,545	105	1,315 56	3,999 78	253 60	371 85	5,667 65	.....	470 56
1904..	1,559	116	1,427 48	4,368 81	309 80	430 40	4,523 25	1,152 44	.....
1905..	1,573	177	1,684 85	6,125 57	364 80	604 12	6,997 50	573 60	.....
1906..	1,559	191	1,629 58	6,909 57	460 85	750 00	7,644 35	605 65	.....
1907..	1,616	184	1,322 63	4,248 17	329 20	524 27	6,821 20	.....	1,445 47
1908..	1,625	200	1,805 72	7,484 48	709 80	762 15	8,472 51	765 34	.....
1909..	1,665	185	2,053 45	7,319 99	587 60	721 20	8,684 40	555 44	.....
1910..	1,692	208	2,158 56	6,983 10	815 80	775 25	14,219 41	.....	4,037 20
1911..	1,725	250	2,548 44	9,532 19	918 55	949 85	15,844 95	.....	3,795 62
1912..	1,742	258	2,943 28	9,600 27	438 60	979 15	21,077 11	.....	9,074 11
1913..	1,754	271	4,385 03	19,349 44	*3,261 07	1,034 20	30,804 59	.....	4,843 25
1914..	1,791	284	2,720 73	15,477 24	*3,842 06	1,090 05	23,062 88	.....	2,112 80
1915..	1,907	293	4,502 28	22,597 68	*4,202 56	1,121 45	18,322 04	11,441 02	.....
1916..	1,901	424	3,018 22	14,978 79	*2,905 34	1,505 58	28,357 80	.....	8,961 03
1917..	991	484	4,088 93	14,248 76	*2,658 00	1,677 20	35,885 58	.....	16,567 09
1918..	1,000	600	6,966 17	28,214 72	*3,764 71	2,335 35	29,671 57	6,938 68	.....
1919..	1,303	797	5,249 59	28,743 33	*3,007 00	3,071 10	26,342 60	7,586 22	.....
1920..	1,278	722	4,693 32	42,850 34	*3,268 00	2,746 00	47,579 26	486 40	.....
1921..	1,259	1,321	11,716 53	28,895 91	*2,508 62	5,251 00	55,230 57	.....	17,960 51
1922..	1,037	1,088	8,721 43	31,463 74	*3,160 00	4,331 35	73,498 94	.....	34,485 12

*Traduction et rédaction.

DOC. PARLEMENTAIRE No 27

8. COMPTES DES RECETTES IMPRÉVUES

DÉTAIL du produit des ventes faites durant l'exercice clos le 31 mars 1922 et déposé au crédit des recettes imprévues

Ventes de publications parl. aux différents ministères et au parlement	$ 16,866 54		
Ventes de publications parlementaires au public	17,789 13		
		$	34,655 67
Ventes de la *Gazette du Canada* et annonces	$ 74,498 94		
Abonnements à la *Gazette du Canada*	4,331 35		
			77,830 29
Ventes de papier de rebut	$ 11,000 00		
Ventes de caisses vides	517 75		
Ventes de dactylotypes mis au rancart	2,562 25		
Ventes de papeterie mise au rancart	24 30		
Ventes de ficelle de rebut	182 44		
Ventes de matériel d'imprimerie	25 00		
			14,311 74
Impressions pour les ministères et le parlement—			
Excédent de la recette sur les dépenses, exercice 1921-22			219,836 28
Total		$	346,633 98

9. APUREMENT DES IMPRESSIONS DES CHEMINS DE FER

Le montant des comptes vérifiés à ce département pendant l'exercice clos le 31 mars 1922, pour impressions, reliure, lithographie, etc., pour les chemins de fer Nationaux, a été de $156,643.16. Comme les comptes sont payés par les chemins de fer auxquels sont destinées ces impressions, le montant n'est pas inclus dans l'état des recettes et des dépenses de ce département.

Suit un état du montant total des comptes vérifiés par ce département, de 1890-91 à 1921-22.

Exercice	Montant	Augmentation	Diminution
	$ c.	$ c.	$ c.
1890-91	49,021 53	.....	.....
1900-01	59,268 59	10,247 06	.....
1910-11	95,976 55	36,707 96	.....
1911-12	104,026 24	8,049 69	.....
1912-13	110,528 56	6,502 32	.....
1913-14	148,575 51	38,046 95	.....
1914-15	141,631 99	.....	6,943 52
1915-16	140,156 30	.....	1,475 69
1916-17	188,774 31	48,618 01	.....
1917-18	208,669 43	19,895 12	.....
1918-19	225,469 95	16,800 52	.....
1919-20	193,708 16	.....	31,761 79
1920-21	287,052 37	93,344 21	.....
1921-22	156,643 16	.....	130,409 21

19. ANNONCES DU GOUVERNEMENT DANS LES JOURNAUX

Le montant total certifié par ce département pour les annonces de l'Etat, durant l'exercice clos le 31 mars 1922, représente $98,663.02. Les détails se trouvent à la page 63. Ces comptes étant payés par les différents ministères intéressés, le montant n'est pas inclus dans l'état des recettes et des dépenses de ce ministère.

Le nombre des comptes d'annonces vérifiés a été de 4,621, des commandes au nombre de 1,612 ont été émises, dont 1,296 pour annonces transitoires et 316 pour des annonces régulières.

Il y a eu, en outre, beaucoup de correspondance à ce sujet.

Ci-suit un état du montant total des comptes d'annonces vérifiés par ce département depuis l'année 1876 jusqu'à l'exercice clos le 31 mars 1922, inclusivement.

Années civiles		Années financières	
1876	$ 12,529 27	1898–1899	27,699 72
1877	12,751 56	1899–1900	46,317 74
1878	20,583 77	1900–1901	50,790 40
1879	39,676 60	1901–1902	53,850 75
1880	63,092 50	1902–1903	41,078 02
1881	30,015 44	1903–1904	57,898 72
1882	50,604 71	1904–1905	102,848 11
1883	30,149 31	1905–1906	107,812 56
1884	39,401 48	1906–1907	89,329 77
1885	33,782 53	(Le 31 mars)	
1886	25,102 83	1907–1908	141,200 45
1887	48,596 03	1908–1909	156,673 50
1888	44,520 30	1909–1910	102,841 15
1889	35,939 47	1910–1911	144,081 66
1890	26,102 48	1911–1912	166,224 26
1891	27,519 59	1912–1913	204,762 87
1892	24,819 54	1913–1914	247,477 61
1893	26,704 27	1914–1915	200,441 19
1894	26,423 72	1915–1916	210,818 48
1895	27,424 68	1916–1917	295,694 98
1896	30,760 76	1917–1918	496,645 77
1897	35,138 54	*1918–1919	622,197 21
1898 (6 mois au 30 juin 1898)	16,312 58	1919–1920	235,663 93
		1920–1921	183,656 65
		1921–1922	98,663 02

*Y compris les annonces de l'emprunt de la Victoire, 1918, au montant de $184,064.59, accordées à la «Canadian Press Association».

Annonces dans les journaux au cours de l'exercice clos le 31 mars 1922

Ministère	Ontario	Québec	Nouveau-Brunswick	Nouvelle-Ecosse	Ile du Prince-Edouard	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie Britannique	Autres pays	Total
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Agriculture	15,144 51	76 14	.....	.....	.....	386 00	29 44	49 92	.....	.....	15,686 01
Commission de l'Air	16 80	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24 40	.....	.....	41 20
Commission des ch. de fer	.....	48 30	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	48 30
Chemins de fer nationaux du Canada	729 09	1,327 56	2,755 03	3,030 42	831 79	.....	.....	.....	.....	504 02	9,177 91
Commission du Service civil	280 10	202 89	.....	17 98	.....	4 80	.....	.....	29 95	205 26	740 98
Douanes	670 45	440 22	44 45	63 42	.....	151 55	48 32	153 72	189 03	.....	1,761 16
Finance	135 80	68 00	10 80	.....	.....	24 00	54 66	176 85	.....	.....	470 11
Secrétaire du Gourverneur général	116 75	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	116 75
Chambre des Communes	5 90	41 40	12 75	10 00	5 00	.....	15 96	7 00	8 00	.....	106 01
Affaires des sauvages	103 66	78 75	.....	.....	.....	70 25	182 76	167 83	287 20	.....	890 45
Intérieur	54 00	984 51	10 80	.....	.....	1,209 91	803 60	1,094 29	586 32	676 00	5,419 43
Justice	28 20	.....	.....	.....	.....	30 78	25 12	.....	.....	.....	84 10
Marine	213 50	1,052 40	907 89	582 35	32	.....	.....	208 92	1,075 92	.....	4,041 30
Milice et Défense	1,291 86	140 37	195 71	203 28	.....	29 40	63 76	26 16	210 60	15 30	2,176 44
Mines	.....	486 87	.....	70 00	.....	.....	.....	.....	91 65	.....	648 52
Service naval	3,491 70	1,292 38	170 70	652 58	6 86	145 40	.....	32 00	410 60	50 00	6,252 22
Postes	11,551 44	2,888 36	2,094 83	1,754 22	589 06	1,145 80	954 04	1,906 55	757 99	.....	23,642 29
Impressions et papeterie publiques	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	85 34	85 34
Travaux publics	6,183 60	3,127 97	634 65	824 43	13 47	403 97	321 18	121 81	1,842 61	.....	13,473 69
Commission des achats	134 20	44 80	.....	.....	.....	.....	.....	.....	30 30	28 80	238 10
Chemins de fer et Canaux	2,517 95	738 50	128 60	73 75	.....	183 90	.....	179 70	169 40	.....	3,991 80
Royale Gendarmerie à cheval du Canada	340 90	.....	.....	.....	.....	2 40	32 67	102 80	212 65	83 50	774 92
Rét. des Soldats dans la vie civile	2,194 48	803 00	56 29	242 38	53 76	270 58	226 76	109 48	351 22	.....	4,307 95
Commission d'établiss. des soldats	2,664 98	347 54	.....	.....	.....	618 50	220 48	204 45	425 19	.....	4,481 14
Commerce	.....	6 90	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6 90
	47,869 87	14,196 86	7,022 50	7,524 81	1,500 26	4,677 24	2,978 75	4,565 88	6,678 63	1,648 22	98,663 02

RAPPORT DU SURINTENDANT DES FOURNITURES

EXERCICE 1921-22

M. P. M. DRAPER,
Directeur et surintendant des impressions
Ottawa, On

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport de la division des achats pour l'exercice 1921-22.

La somme totale des achats faits par les trois services de cette division est de $1,967,752.67, répartie comme suit:—

—	Canadien	Américain	Angleterre et colonies	Etranger	Total
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Papeterie et papier	1,538,358 13	35,759 16	22,022 71	55 91	1,596,195 91
Matériel d'imprimerie	83,156 88	3,517 01	1,013 86	.....	87,687 75
Lithographie et gravure	283,869 01	.....	.....	.....	283,869 01
Total	1,905,384 02	39,276 17	23,036 57	55 91	1,967,752 67

Relativement aux achats mentionnés on a ouvert 1,204 comptes personnels pour les achats de papeterie et de papier; 232 pour le matériel d'imprimerie et 100 pour les achats de lithographie et de gravure; on a reçu, contrôlé et certifié 25,632 factures et on a émis 22,234 commandes personnelles. Nous avons reçu 31,013 et expédié 26,744 lettres. Nous avons préparé pour les soumissionnaires et soumis à la Commission canadienne d'achats 1,976 devis spéciaux et 606 rapports spéciaux d'urgence.

La division de lithographie et de gravure a accompli les travaux suivants: chèques lithographiés, 5,601,297; cartes lithographiées, 578,777; plaques de cuivre pour impressions, 22,225; galvanos, 1,743; clichés au trait, 7,467; demi-tons, 651.

Outre ce qui précède notre division a surveillé les travaux, distribué les épreuves et expédié la correspondance du service de lithographie. Voici les détails: Gravure de chèques, cartes, coins, poinçons pour chèques, moules, 220; ébauches de chèques, cartes, coins, 70; cartes imprimées, 64,885; épreuves de cartes, 231; nombre d'épreuves, 838; nombre de transferts, 765; épreuves de photogravures sur zinc, 46; épreuves de vignettes commerciales, 127; vignettes de transferts commerciaux, 50.

Votre obéissant serviteur,

J. O. PATENAUDE,
Surintendant des fournitures.

DIVISION DE LA PAPETERIE

OTTAWA, le 26 septembre 1922

M. P. M. DRAPER,
Directeur et surintendant des impressions,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—Pour votre information, j'ai l'honneur de soumettre ci-après un état général des comptes de cette division, du 1er avril 1921 au 31 mars 1922.

Valeur des marchandises reportées au 1er avril 1921	$	237,255 36
Balance reportée au 1er avril 1921, excédent les déboursés sur les recettes 1920-21		64,465 41
Valeur des marchandises reçues du 1er avril 1921 au 31 mars 1922		985,005 57
Salaires débités au fonds de la papeterie		100,870 21
Droits de douane et taxe de vente sur les importations		4,063 21
Courtage		171 66
Transport, etc. (imputable aux ministères)		13,980 78
Transport, etc		15,566 63
Frais de poste (imputables aux ministères)		3,640 00
	$	1,425,018 83

Marchandises livrées aux ministères	$	1,153,547 63
Stock en magasin, certifié le 31 mars 1921		189,308 01
Balance au débit du compte 1922-23		
De 1920-21		64,465 41
De 1921-22		17,697 78
	$	1,425,018 83

Votre obéissant serviteur,

EDMUND RYDER,
Surintendant de la papeterie.

CINQUANTE-CINQUIÈME RAPPORT ANNUEL

DU

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

POUR

L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1921-22

MARINE

Traduit de l'anglais au ministère

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1922

A Son Excellence le Général et Très Honorable, Lord Byng de Vimy, G.C.B., G.C.M.G., M.Q.V., Gouverneur général de la Puissance du Canada, et Commandant en chef de ses forces militaires.

Qu'il plaise à votre Excellence:

Que, pour sa gouverne et pour celle du Parlement du Canada, j'aie l'honneur de lui soumettre le cinquante-cinquième rapport annuel, ci-joint, du ministère de la Marine et des Pêcheries, direction de la Marine Marchande.

J'ai l'honneur d'être,

De Votre Excellence, le très obéissant serviteur,

ERNEST LAPOINTE,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

Ministère de la Marine,
Ottawa, novembre 1922.

TABLE DES MATIÈRES

RAPPORT DU SOUS-MINISTRE.. 1
Tonnage des navires en construction dans le Royaume-Uni—30 juin 1921.. 2
De la construction des marines marchandes, 1921.. 5
Résumé de la construction totale des navires marchands dans le monde entier en 1921.. 8
Revue générale.. 9
Marine marchande du gouvernement canadien.. 11
Marine marchande américaine.. 11
Tonnage marchand américain, 30 juin 1914-30 juin 1921.. 12
Chiffres comparatifs du tonnage de la marine marchande américaine, relevés en en 1920 et en 1921.. 12
Navires construits durant les années financières 1920-21.. 13
Pourcentage de la valeur des marchandises du commerce américain, transportées par des navires américains de 1914 à 1921.. 14
Marine marchande japonaise.. 14
Fléchissement des taux des frets océaniques.. 16
De la part que la marine britannique a prise dans la dernière guerre.. 17
Travaux aux principaux chantiers canadiens de construction de navires.. 17
Wallace Shipbuilding and Drydock Co., Ltd., Vancouver-Nord, C.-B.. 17
Davie Shipbuilding and Repairing Co., Ltd., Lauzon, P.Q.. 18
J. Coughlan & Sons, Ltd., Vancouver, C.-B.. 18
Port Arthur Shipbuilding Co., Ltd., Port-Arthur, Ont.. 18
Halifax Shipyards, Ltd., Halifax, N.-E.. 18
Canadian Vickers, Ltd., Montréal, P.Q.. 18
Midland Shipbuilding Co., Ltd., Midland, Ont.. 18
Statistique de la Marine Marchande Canadienne.. 19
Relevé des navires construits au Canada et enregistrés durant l'année 1921.. 19
Navires construits en 1921, qui ont quitté les eaux canadiennes sans être enregistrés au Canada.. 20
Relevé donnant le nombre des navires et le nombre des tonneaux figurant sur les registres maritimes de la Puissance du Canada, le 31 décembre 1921.. 20
Récapitulation.. 22
Relevé donnant le nombre des navires dont les noms ont été biffés dans les registres maritimes du Canada, durant l'année terminée le 31 décembre 1921.. 22
Relevé comparatif donnant le nombre des navires et leur tonnage net figurant sur les registres maritimes de la Puissance du Canada, le 31 décembre de chaque année de 1912 à 1921, ces deux années y comprises.. 23

RAPPORT DE L'INGÉNIEUR EN CHEF.. 25
Travaux de bureau.. 25
Publications.. 25
Travaux spéciaux.. 25
Bris des glaces.. 25
Enlèvement des obstacles nuisant à la navigation.. 26
Entretien et réparation des quais.. 26
Nouvelle-Ecosse: éclairage et balisage, changements et améliorations.. 26
Nouveau-Brunswick: Nouveaux dispositifs d'éclairage et de balisage; changements et améliorations.. 27
Ile du Prince-Edouard: Nouveaux dispositifs d'éclairage et de balisage; changements et améliorations.. 27
Québec: Nouveaux dispositifs d'éclairage et de balisage; changements et améliorations.. 28

PAGES

Agence de Montréal, P.Q.: Nouveaux dispositifs d'éclairage et de balisage; changements et améliorations.. 28
Ontario: Nouveaux dispositifs d'éclairage et de balisage; changements et améliorations.. 28
Colombie-Britannique (Agence de Victoria): Nouveaux dispositifs d'éclairage et de balisage; changements et améliorations.. 29
Colombie-Britannique (Agence de Prince-Rupert): Nouveaux dispositifs d'éclairage et de balisage; changements et améliorations.. 30

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES PHARES.. 30
Document n° 1.—Relevé par district, indiquant le nombre des feux des divers ordres, des bateaux-feux, gardiens de phares, signaux de brume, bouées, cloches sous-marines, etc.. 31
Document n° 2.—Relevé par localité, indiquant le nombre de bouées, pieux, gaules, tripodes, flotteurs, balises, dauphins et tiges non éclairés, entretenus dans toute la Puissance, durant l'année fiscale terminée le 31 mars 1922.. 32
District du Nouveau-Brunswick.. 32
District de la Nouvelle-Ecosse.. 32
District de l'Ile du Prince-Edouard.. 33
District de Québec.. 34
District de Montréal.. 35
District de Prescott.. 33
District de Parry-Sound.. 35
District de Kenora.. 36
District de Manitoba.. 36
District de Victoria.. 36
District de Prince-Rupert.. 37

CHENAL MARITIME DU FLEUVE SAINT-LAURENT.. 37
Rapport de V. F. W. Forneret, B.A.Sc., ingénieur surintendant.. 37
Renseignements généraux.. 37
Division n° I—Montréal à Sorel.. 37
Division n° II—Sorel à Batiscan (non compris le lac Saint-Pierre).. 37
Division n° III—Lac Saint-Pierre.. 37
Division n° IV—Batiscan à Sorel.. 37
Division n° V—Québec au Cap-aux-Oies, chenal nord.. 37
Profondeur de l'eau dans le chenal maritime, durant la saison de 1921.. 37
Curage de chenal.. 38
Sémaphores pour marée.. 38
Etablissement de balises permanentes pour faciliter le mouillage des bouées de navigation.. 38
Dragages, saison 1921.. 38
Progrès des travaux de dragages à la fin de la saison, 1921.. 39
Projet de 30 pieds.. 39
Projet de 35 pieds.. 40
Accidents survenus dans le fleuve Saint-Laurent entre Montréal et Québec, saison 1921.. 40
Québec à la Pointe-au-Père.. 40
Service des signaux de la marine.. 41
A l'est de Québec.. 41
A l'ouest de Québec.. 42
A l'ouest de Montréal.. 42
Résumé relatif à ce service.. 42
Bris des glaces, 1921-22.. 43
Profondeur moyenne pour chaque mois dans le chenal de 21½ pieds (27½ pieds à l'étiage ordinaire) d'après l'échelle d'eau de Sorel, de mai à novembre chaque année.. 44
Profondeur moyenne pour chaque mois dans le chenal de 30 pieds (30 pieds à l'étiage extrême de 1897).. 44

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

PAGES

Coût du chenal maritime à venir jusqu'à ce jour.. 45
Progrès des travaux de dragage jusqu'à la fin de la saison 1921, Projet de 30 pieds.. 46
Progrès des travaux de dragage jusqu'à la fin de la saison 1921, Projet de 30 pieds.. 47
Progrès des travaux de dragage jusqu'à la fin de la saison 1921, Projet de 35 pieds.. 48
Résumé des travaux exécutés par la flotte de dragage, durant l'année budgétaire terminée le 31 décembre 1922.. 50
Classification des dépenses pour l'année budgétaire terminée le 31 mars 1922.. 51
Tableau synoptique des dragages, des localités et du coût par yard cube.. 52

CHANTIER DE CONSTRUCTION DE NAVIRES DE SOREL.. 53
Rapport du surintendant.. 53
Nouvelles constructions.. 53
Vapeurs de la Puissance.. 53
Construction des phares.. 53
Service des bouées.. 53
Service des signaux.. 53
Chenal maritime du fleuve Saint-Laurent.. 53
Firmes privées.. 53
Renseignements généraux.. 53

ÉTATS DES DÉPENSES ET DES REVENUS, MINISTÈRE DE LA MARINE, 1921-22. 54
Récapitulation pour les divers services.. 55
Etat des revenus pour l'année budgétaire 1921-22.. 55

SERVICE MÉTÉOROLOGIQUE.. 55
Rapport du directeur.. 55
Bureau central.. 55
Appendice "A".. 63
Appendice "B".. 65
Appendice "C".. 67
Appendice "D".. 68

RAPPORT DU COMMISSAIRE CHARGÉ DES ENQUÊTES SUR LES NAUFRAGES.. 72
Relevé des enquêtes tenues durant l'année budgétaire 1921-22, relativement aux pertes et accidents maritimes survenus à des navires canadiens, britanniques et étrangers.. 73
Relevé des naufrages et sinistres ou accidents maritimes survenus du 1er janvier au 31 décembre 1921, en eaux canadiennes, à des navires britanniques, canadiens et étrangers et à des navires canadiens dans d'autres eaux.. 76
Navires de mer au long-cours et de cabotage.. 76
Eaux intérieures.. 89

DIRECTION DU SERVICE DES CAPITAINES ET SECONDS.. 92

RAPPORT SUR LE PILOTAGE.. 92

STATION DES SIGNAUX, CITADELLE D'HALIFAX.. 93

ÎLE DE SABLE—RAPPORT ANNUEL.. 94

RAPPORT DES AGENCES.. 94

MOUVEMENTS DES NAVIRES MARCHANDS ET LONG-COURRIERS ET DE CABOTAGE.. 96
Agence de Charlottetown, I.P.-E.. 97
Agence de Québec.. 97
Agence de Montréal.. 98
Agence de Victoria.. 98
Agence de Prince-Rupert.. 99
Sous-agence de Fort-William, Ont.. 99

PAGES

Sous-agence de Kenora, Ont.. 99
Dépôt des phares de la Puissance à Prescott, Ont.. 99
Agence de Parry-Sound, Ont.. 101

RAPPORTS DES GARDIENS DE PORTS POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1921.. 101

RAPPORT DES COMMISSAIRES DES HAVRES, Havre de Québec.. 102
Havre de Vancouver.. 103
Havre de Montréal.. 105
Havre de Trois-Rivières.. 111

RAPPORT DE LA COMPAGNIE "QUEBEC SALVAGE AND WRECKING, LIMITED".. 112

RAPPORT DE LA COMPAGNIE "PACIFIC SALVAGE, LIMITED".. 113

RAPPORTS DES ENRÔLEURS POUR L'ANNÉE QUI S'EST TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1921.. 114

EXPLOITATION DU BÉTAIL SUR PIED.. 116

DÉPENSES ET RECETTES.. 117

CORRESPONDANCE.. 117

SAISON DE NAVIGATION.. 117

NOUVELLE LÉGISLATION.. 117

INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR.. 117

RAPPORT

DU

SOUS-MINISTRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

A l'honorable Ernest Lapointe,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,

Monsieur,—Ci-joint, j'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport, fait pour l'année budgétaire terminée le 31 mars 1922.

Au début de l'année 1921, le tonnage des navires en construction dans le Royaume-Uni accusait un fléchissement, par comparaison à ce qu'il était à la fin de septembre 1920. Bien que ce fléchissement ne fut pas très accentué, il indiquait, d'après le Lloyd, étant données certaines autres particularités, que l'industrie britannique de la construction de navires déclinerait prochainement. Or, ceci n'a pas été clairement prouvé, car ce n'est pas seulement dans le Royaume-Uni, mais même dans le monde entier, que l'industrie de la construction de navires et les industries connexes, souffrent en général d'un grave recul.

Plusieurs raisons expliquent cette dépression générale, parmi lesquelles il faut citer tout d'abord la fin soudaine et dramatique de la guerre, que l'on pensait devoir durer encore au moins un an, et qui, à la fin de 1919, jeta sur le marché une quantité considérable de tonnage de surplus, provenant principalement des marchés américains. Tonnage dont dans d'autres circonstances on aurait pu avoir besoin.

D'après Lloyd, au moment de l'armistice, le 11 novembre 1918, le tonnage à vapeur des nations maritimes du monde entier (à l'exception des puissances du centre) avait subi, depuis août 1914, une perte nette de 1,794,000 tonnes.

Lloyd évalue le tonnage des navires construits de 1918 à 1920 inclusivement, à environ 18,500,000 tonnes brutes, sur ce tonnage les seuls chantiers américains fournirent 9,584,668 tonnes, réparties comme suit: 1918, 3,033,030 tonnes; 1919, 4,075,385 tonnes; 1920, 2, 476,253 tonnes.

Le résultat de l'effort soudain et soutenu qui se manifesta durant cette période, quant à la construction de navires, principalement aux Etats-Unis, mais aussi dans d'autres pays maritimes, fut qu'à la fin de 1920, le tonnage marchand mondial dépassait le tonnage d'avant-guerre de 8,501,000 tonnes (d'après le relevé du Lloyd).

Au commencement de 1921, l'exploitation des navires marchands présentait donc les particularités suivantes: Un fort surplus de tonnage, par comparaison au tonnage d'avant-guerre; et une pénurie de cargaisons par comparaison aussi à l'état de choses d'avant-guerre, ceci par suite du déclin général de la production industrielle en Europe.

Cet état de choses, le coût élevé de la construction et de l'exploitation des navires, et le fléchissement des taux océaniques de fret, se manifestant à la suite d'un surcroît de concurrence, ont, momentanément, été cause que l'industrie de la construction de navires ne pouvait donner que des pertes, cependant que même l'exploitation des navires déjà armés n'offrait que des profits aléatoires.

De là le marasme général de l'industrie de la construction de navires et des industries connexes.

Le relevé établi par le Lloyd à l'égard de la construction de navires dans le monde entier (à l'exception de l'Allemagne) pour le trimestre terminé le 30 juin 1921, montre

clairement, par comparaison avec celui du trimestre terminé le 31 mars 1921, qu'il y eut une diminution générale en fait de construction de navires, principalement aux Etats-Unis.

Navires en construction	30 juin 1921	31 mars 1921
(Tonnage brut) E.-U.	717,000	1,102,000
" R.-U.	3,530,000	3,798,000
" Autres pays	1,952,000	2,186,000
Totaux	6,199,000	7,086,000

Le tonnage de 3,530,000 tonnes pour le Royaume-Uni représente 789 navires à vapeur à moteur et à voiles.

TONNAGE des navires en construction dans le Royaume-Uni—30 juin 1921

Tonnage brut	Nombre de navires		
	Vapeur	Moteur	Voiles
*100 et de moins de 500 tonnes	88	17	17
500 " 1,000 "	92	.....	.....
1,000 " 2,000 "	77	6	.....
2,000 " 3,000 "	55	1	.....
3,000 " 4,000 "	62	3	.....
4,000 " 5,000 "	42	2	.....
5,000 " 6,000 "	80	4	.....
6,000 " 8,000 "	108	16	.....
8,000 " 10,000 "	48	8	.....
10,000 " 12,000 "	6	.....	.....
12,000 " 15,000 "	27	.....	.....
15,000 " 10,000 "	24	.....	.....
20,000 " 25,000 "	5	.....	.....
25,000 " 30,000 "	1	.....	.....
30,000 " 40,000 "	.....	.....	.....
40,000 tonnes et plus	.....	.....	.....
Totaux	715	57	17

*Les navires du port de moins de 100 tonneaux ne figurent pas dans les relevés du Lloyd concernant la construction de navires.

Les chiffres donnés ci-dessus montrent que le déclin de la construction de navires est, proportionnellement, beaucoup moins considérable dans le Royaume-Uni qu'aux Etats-Unis et dans les autres pays maritimes. Le fléchissement de 268,000 tonnes n'est pas en somme formidable. Mais dans ce cas aussi comme au commencement de l'année, Lloyd fait remarquer que les chiffres ne donnent pas une idée exacte de l'état de choses existant, qui est beaucoup plus mauvais qu'il appert à première vue.

C'est ainsi que le total de 3,530,000 tonnes comprend 735,000 tonnes de bâtiments dont on a suspendu la construction et 444,000 tonnes de bâtiments dont la construction a été retardée, principalement à cause de la grève des mineurs de charbon et de celle des menuisiers des chantiers de constructions navales. Ce qui fait que le tonnage réellement en cours de construction dans les chantiers navals anglais le 30 juin 1921, n'était que de 2,351,000 tonnes, soit en diminution de 1,447,000 tonnes par comparaison avec celui qui se trouvait en construction à la fin du précédent trimestre.

Le Lloyd fait aussi remarquer, afin d'accentuer la preuve que les travaux dans les chantiers navals de la Grande-Bretagne étaient en diminution, que si durant le tri-

mestre terminé le 31 mars 1921, on avait commencé à construire 391,000 tonnes de bateaux à vapeur et des navires à moteur, durant le trimestre terminé le 30 juin 1921 on ne commença à construire que 68,000 tonnes de bâtiments des deux classes susdites.

Bien qu'en Grande-Bretagne l'industrie de la construction de navires ait été réellement et très considérablement affectée, dans un sens adverse qu'elle partageait avec la dépression économique générale, on peut dire que, relativement parlant, la situation de la Grande-Bretagne, en tant que première nation du monde, au point de vue de la construction de navires s'est trouvée raffermie et accentuée.

En 1919 l'Amérique avait complètement dépassé la Grande-Bretagne quant à la construction de navires. Le 30 juin 1919, l'Amérique (les Etats-Unis) avait en construction 1,350,000 tonnes de navires marchands de plus que le Royaume-Uni, et 2,255,000 tonnes de plus que toutes les autres nations maritimes réunies. A la fin de 1919 elle avait contribué 57 pour cent du total du tonnage mondial construit cette année-là.

A la fin de 1920, l'Amérique était encore en tête, avec une production de 2,476,253 tonnes, cependant que celle de la Grande-Bretagne était de 2,055,624 tonnes et celle des autres pays (non compris l'Allemagne) de 1,279,371 tonnes. En 1920 l'Amérique avait à son crédit, en fait de construction de navires, 42 pour cent de la production mondiale et le Royaume-Uni 35 pour cent.

Or, le relevé de Lloyd à la date du 30 juin 1921, montre un changement radical eu égard à la construction de navires. En effet, à ce moment-là, la Grande-Bretagne construisait 2,813,000 tonnes de plus que les Etats-Unis et 861,000 tonnes de plus que les Etats-Unis et les autres pays maritimes réunis, cependant qu'elle détenait environ 60 pour cent du tonnage mondial de long-cours, tandis que les Etats-Unis n'en détenaient qu'environ 12 pour cent. A l'époque susdite la Grande-Bretagne surpassait donc son maximum de tonnage sur chantier de 1913, alors qu'elle figurait pour 58 pour cent quant à sa part de la construction du tonnage mondial.

Le règlement de la grève des mineurs de charbon en Grande-Bretagne et la reprise de son principal commerce d'exportation en résultant, devraient contribuer à stimuler son commerce maritime et ses industries de la construction de navires, de l'acier, du fer et de celles relevant du domaine de l'ingénieur, lesquelles furent profondément compromises par la pénurie de charbon.

Le relevé des exportations de charbon américain à destination de l'Europe, avant la guerre et en 1920, tel que publié dans le numéro d'avril de "Fairplay", permet. jusqu'à un certain point, de se faire une idée du désarroi du commerce maritime de la Grande-Bretagne, causé d'abord par la diminution du rendement d'après-guerre des mines de charbon de la Grande-Bretagne, rendement qui n'a été que d'environ un tiers, par mineur, de ce qu'il était avant la guerre; puis du fait que les mines restèrent inactives, pratiquement parlant, tant que dura la grève des mineurs.

En 1913 les exportations du charbon américain à destination de l'Europe, s'élevèrent à 455,000 tonnes; en 1920 elles atteignirent 8,650,000 tonnes; ce qui donne la mesure de l'emprise des Etats-Unis sur le principal commerce d'exportation de la Grande-Bretagne.

Le Lloyd compare comme suit le tonnage long-courrier, d'acier et de fer, des différentes nations maritimes, au 30 juin 1914 et au 30 juin 1921:

Pays	30 juin 1914	30 juin 1921
	Tonnage brut	Tonnage brut
Royaume-Uni	18,877,000	19,288,000
Dominions britanniques	1,407,000	1,950,000
Amérique (E.-U.)	1,837,000	12,314,000
Autriche-Hongrie	1,052,000	Néant
Danemark	768,000	866,000
France	1,918,000	3,046,000
Grèce	820,000	576,000
Allemagne	5,098,000	654,000
Hollande	1,471,000	2,207,000
Italie	1,428,000	2,378,000
Japon	1,642,000	3,063,000
Norvège	1,923,000	2,285,000
Espagne	883,000	1,094,000
Suède	992,000	1,037,000

Si l'on excepte le tonnage de l'Autriche-Hongrie, qui a cessé d'exister, et si l'on tient compte que celui de l'Allemagne qui était de cinq millions de tonnes, n'est plus que de 654,000 tonnes, cependant que le tonnage de la Grèce a diminué de 250,000 tonnes, on constate que le tonnage des autres nations maritimes accuse une augmentation plus ou moins sensible à la date du 30 juin 1921, par comparaison à ce qu'étaient les tonnages à la date du 30 juin 1914. C'est ainsi que l'on voit que le tonnage des Etats-Unis a sextuplé; que celui du Japon a doublé; que celui de la France a augmenté de 1.000,000 de tonnes et que les tonnages respectifs de la Hollande et de l'Italie accusent une augmentation approximativement équivalente, toutes proportions gardées.

En juin 1914, la Grande-Bretagne possédait 44.5 pour cent du tonnage à vapeur long-courrier mondial, et les Etats-Unis 4.3 pour cent de ce tonnage; en juin 1921 la Grande-Bretagne ne possédait plus que 35.5 pour cent du susdit tonnage et les Etats-Unis en possédaient, eux 22.7 pour cent.

Dans de précédents rapports il a été fait allusion au principe dit du cinq pour cent, or si l'on considère que le tonnage brut marchand, mondial de long cours, s'élevait en juin 1914 à 42,514,000 tonnes et qu'en juin 1921 ce tonnage en augmentation avait atteint 54,217,000 tonnes brutes, on constate qu'au cours des sept années considérées, l'augmentation globale du tonnage marchand mondial cadre approximativement avec le susdit principe. Si donc la production industrielle avait, dans le monde entier, augmenté dans les mêmes proportions que le tonnage de la marine marchande, l'immobilisation qu'ont eu à subir de nombreux bâtiments des marines du commerce de la Grande-Bretagne, des pays continentaux et peut-être même des Etats-Unis, ne se serait pas produite.

Au 30 juin 1921 il y avait 1,447 navires d'un tonnage global de 1,263,000 tonnes, qui étaient pourvus de machines à combustion interne; à la même date en 1914, il n'y avait que 290 navires, d'un tonnage global de 234,000 tonnes, qui fussent pourvus du susdit type de machines. En 1914 il n'y avait que 364 navires à vapeur jaugeant 1,310,000 tonnes, qui fussent pourvus de dispositifs leur permettant de chauffer au mazout; en 1921 il y avait 2,536 vapeurs jaugeant 12,797,000 tonnes qui pouvait brûler du mazout. En 1921, 72 pour cent du tonnage marchand brûlaient du charbon, tandis qu'en 1914, le pourcentage était à cet égard de 89 pour cent.

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

Le tableau synoptique suivant établi par le Lloyd, montre l'importance du changement des caractéristiques survenu de 1914 à 1921 quant à la marine marchande de long-cours:

	1914—pourcentage du tonnage brut global	1921—pourcentage du tonnage brut global
A voiles seulement	7·95	5·05
Mazout etc., dans des machines à combustion interne	0·47	2·00
Mazout pour chaudières	2·62	20·65
Charbon	88·96	72·30
	100·00	100·00

DE LA CONSTRUCTION DES MARINES MARCHANDES, 1921

Les rapports suivants qui sont extraits du résumé annuel du "Lloyd's Register", donnent le tonnage brut des seuls navires marchands du port de 100 tonneaux ou plus.

ROYAUME-UNI

En 1921, les chantiers navals du Royaume-Uni ont lancé des navires d'une jauge globale de 1,538,052 tonnes c'est-à-dire 517,572 tonnes de moins qu'en 1920, mais qui représentaient néanmoins 35 pour cent du tonnage brut total lancé dans le monde entier durant la susdite année 1921.

TABLEAU donnant les noms des pays pour lesquels ont été construits les navires lancés dans le Royaume-Uni en 1921

Pays auxquels les navires étaient destinés	Nombre	Tonnage brut	Pays auxquels les navires étaient destinés	Nombre	Tonnage brut
Royaume-Uni	287	946,182	Hollande	19	123,811
Dominions britanniques	12	66,373	Italie	3	30,164
Argentine	8	15,837	Japon	2	15,200
Brésil	4	1,601	Norvège	39	134,551
Chili	2	4,750	Portugal	1	191
Chine	1	1,940	Roumanie	1	3,550
Danemark	6	21,465	Espagne	6	20,562
France	28	127,854	A vendre ou de pavillon non désigné	4	13,377
Grèce	3	10,644	Totaux	426	1,538,052

La Norvège, la France, la Hollande et les Dominions britanniques ont été, comme l'on voit, les principaux clients, par ordre d'importance. Le tonnage construit pour des armateurs étrangers fut les 38.5 pour cent du tonnage total construit.

Les relevés établis pour le Royaume-Uni montrent que l'on a lancé 103 navires de 5,000 à 10,000 tonneaux de jauge chacun, et 24 navires de 10,000 tonneaux de jauge ou plus. Ci-après nous donnons les noms des six plus grands navires lancés:

Laconia	19,730 tonnes
Windsor Castle	19,000 "
Conte Rosso	18,500 "
Tuscania	17,250 "
Moldavia	16,510 "
Montclare	16,400 "

Ne tenant pas compte des navires de moins de 1,000 tonneaux, on a lancé 29 navires d'un tonnage brut global de 209,000 tonnes, qui furent construits d'après le système Isherwood à membranes longitudinales.

Le tonnage moyen des vapeurs et des navires à moteur—à l'exception des navires de moins de 500 tonnes—a été de 4,602 tonnes.

En 1921 on a pourvu de turbines à vapeur, presque dans tous les cas du type à engrenage, 70 navires d'un tonnage global de 624,487 tonnes.

Au cours de la même année on a lancé 25 navires à moteur d'un tonnage global de 102,356 tonnes; 11 de ces derniers navires avaient 5,000 tonnes ou plus et le plus grand jaugeait 9,500 tonnes.

Le tonnage lancé en Angleterre et dans le pays de Galles s'élevait à 867,600 tonnes; en Ecosse à 551,856 tonnes et en Irlande à 118,596 tonnes.

Les principaux centres de construction de navires furent: Glasgow, où on lança 358,347 tonnes et Newcastle où on lança 354,813 tonnes.

ÉTATS-UNIS

En 1921 on a lancé 1,006,413 tonnes aux Etats-Unis, soit 1,469,840 tonnes de moins qu'en 1920 et environ 3,000,000 de tonnes de moins qu'en 1919, année où le lancement fut maximum.

La diminution fut générale dans tout le pays. En effet le tonnage lancé sur la côte du Pacifique ne fut que les 55.7 pour cent de celui lancé en 1920; cependant que le tonnage lancé sur la côte de l'Atlantique et dans les ports du Golfe ne fut que de 38 pour cent, et celui lancé sur les bords des Grands Lacs de moins de 9 pour cent, des tonnages lancés sur ces points l'année précédente.

Si l'on en exempte les navires de moins de 1,000 tonnes, le tonnage des Etats-Unis comprenait 33 navires de 228,000 tonnes, pourvus de turbines à vapeur, et 11 navires de 35,000 tonnes pourvus de machines à combustion interne. Pour le transport du pétrole en réservoirs, les Etats-Unis ont construit 92 vapeurs, d'un tonnage global de 690,000 tonnes; 86 de ces navires, d'environ 670,000 tonnes, furent construits d'après le type Isherwood à membranes longitudinales.

Aux totaux figurent 53 vapeurs de 4,000 à 7,000 tonnes chacun; 50 de 7,000 à 10,000 tonnes, et 18 de 10,000 ou plus, parmi lesquels figure le "Bethore", qui fut le plus grand des navires lancés aux Etats-Unis en 1921. Ce bâtiment a été construit au cap Sparrows, Md., par la compagnie *Bethlehem Shipbuilding Corporation Plant.*

ALLEMAGNE

Pour la première fois depuis 1913, le Lloyd donne le tonnage des navires construits en Allemagne. En 1921 on y a lancé 242 navires d'un tonnage global de 509,064 tonnes; chiffre qui dépasse de 44,000 tonnes, celui de l'année 1913.

Dans ce tonnage sont compris 17 navires d'un tonnage global de 72,777 tonnes qui doivent être pourvus de turbines à vapeur; et 7 navires de 28,839 tonnes qui doivent être pourvus de machines permettant de brûler du pétrole; à ces bâtiments il faut ajouter, dans le détail de la construction: 40 navires de 4,000 à 7,000 tonnes, chacun, 13 navires de 7, 000 à 10,000 tonnes chacun et un navire d'environ 14,000 tonnes.

HOLLANDE

En 1921 on a lancé en Hollande 232,402 tonnes, tonnage qui dépasse de 49,000 tonnes celui lancé en 1920 et qui jusqu'ici représente un maximum annuel. Comme d'habitude les chiffres donnés ne comprennent pas les navires destinés exclusivement à la navigation fluviale.

Si l'on ne tient pas compte des navires de moins de 1,000 tonnes, ce tonnage comprend 13 navires d'environ 81,000 tonnes qui seront pourvus de turbines à vapeur; 9 de ces navires ont chacun de 6,000 à 8,500 tonnes. Trois navires d'un tonnage global d'environ 12,500 tonnes seront pourvus de machines permettant de brûler du prétrole. Il a été lancé 16 navires de 4,000 à 7,000 tonnes chacun et quatre de 8,000 à 9,600 tonnes chacun.

JAPON

En 1921 le Japon a lancé 227,425 tonnes, soit 229,217 tonnes de moins qu'en 1920, c'est-à-dire que le fléchissement dans cet ordre de choses a été de plus de 50 pour cent. Toutefois ledit chiffre dépasse de plus de 30,000 tonnes le chiffre du tonnage total lancé de 1910 à 1913 inclusivement.

Le total donné pour 1921 comprend: 21 navires de 4,000 à 7,000 tonnes chacun; 8 de 7,000 à 10,000 tonnes chacun et deux navires à turbines de 10,000 à 10,500 tonnes chacun.

Cinq navires de 43,683 tonnes ont été pourvus de turbines à vapeur et 3 de 21,058 tonnes ont été construits pour le transport du pétrole en réservoirs.

FRANCE

En 1921 la France a lancé un tonnage global de 210,663 tonnes, soit 117,214 tonnes de plus qu'en 1920, ce qui représente un maximum pour la construction de navires en France durant une année. En 1902, année durant laquelle la France atteignit le précédent maximum de tonnage lancé, ses chantiers mirent à flot 192,196 tonnes dont 146,000 tonnes de navires à voiles.

Les chiffres donnés pour 1921 comprennent 11 vapeurs de 4,000 à 7,000 tonnes chacun; 11 de 7,000 à 10,000 tonnes et un de 10,741 tonnes.

Onze navires d'un tonnage global de 62,882 tonnes ont été pourvus de turbines à vapeur; dans le cas de deux de ces navires, dont celui de 10,741 tonnes et un autre de 4,618 tonnes, on a adopté le système turbo-électrique de propulsion.

PAYS SCANDINAVES

Le tonnage lancé en Danemark, en Norvège et en Suède a atteint le chiffre de 194,607 tonnes, soit 31,260 tonnes de plus qu'en 1920. En Danemark l'augmentation a été de 16,569 tonnes; en Norvège, de 12,603 tonnes et en Suède de 2,088. Dans le cas du Danemark et de la Suède, on se trouve en présence d'un maximum de lancement.

Les chiffres totaux comprennent: 8 navires de 4,000 à 7,000 tonnes chacun lancés en Suède; 3 en Norvège et deux en Danemark. Dans ce dernier pays on a aussi lancé 3 navires à moteur de plus de 7,000 tonnes chacun, les deux plus grands étant d'environ 8,700 tonnes chacun.

Le tonnage de 45,113 tonnes de navires en acier, pourvus de machines à combustion interne lancés au Danemark, est le plus considérable pour ce type de navires, qu'ait lancé aucun pays autre que le Royaume-Uni.

ITALIE

En 1921 l'Italie a lancé 164,748 tonnes, soit 32,000 tonnes de plus qu'en 1920, ce qui représente un maximum de lancement pour ce pays. Environ vingt-cinq pour cent du tonnage lancé en 1921, le fut dans le territoire de Trieste.

Dans les totaux figurent 23 vapeurs de 4,000 à 7,000 tonnes et un de 7,756 tonnes. Huit navires d'un tonnage global de 43,620 tonnes ont été pourvus de turbines à vapeur, et 4 de 24,512 tonnes ont été construits pour le transport du pétrole en réservoirs.

DOMINIONS BRITANNIQUES

En 1921 les chantiers de construction de navires des Dominions britanniques ont lancé 129,675 tonnes, soit 74,000 tonnes de moins qu'en 1920. Au Canada le lancement a été de 78,420 tonnes, c'est-à-dire de moins que la moitié du lancement effectué en 1920. Sur les côtes du Canada et sur les rives du Saint-Laurent on a lancé 11 vapeurs de 4,000 à 7,000 tonnes et un de 7,177.

Dans les autres Dominions britanniques on a lancé 51,255 tonnes de navires marchands, le district maritime de Hong-Kong figurant dans ce chiffre pour 31,453 tonnes et l'Australie pour 17,408 tonnes. Dans le district de Hong-Kong on a construit 4 navires de 5,000 à 6,000 tonnes chacun.

ESPAGNE

Durant l'année on a lancé 47,256 tonnes, soit une augmentation de 1,306 tonnes sur le chiffre donné pour 1920, mais un fléchissement de 5,353 tonnes par comparaison à celui donné pour 1919.

On a construit en Espagne: 2 vapeurs d'environ 5,000 tonnes chacun et 2 navires pourvus de turbines, l'un de 7,000 tonnes et l'autre de 10,137 tonnes.

RÉSUMÉ

	Tonnage brut
Royaume-Uni	1,538,052
Etats-Unis	1,006,413
Allemagne	509,064
Hollande	232,402
Japon	227,425
France	210,663
Pays Scandinaves (Danemark, Norvège et Suède)	194,607
Italie	164,748
Dominions-Britanniques (Canada 78,420, autres Dominions 51,255)	129,675
Espagne	47,256

A la fin de 1921 il y avait en construction 2,640,319 tonnes dans le Royaume-Uni; 393,832 tonnes en Italie; 352,635 tonnes en France; 313,879 tonnes en Hollande; 216,428 tonnes aux Etats-Unis et 144,912 tonnes au Japon.

RÉSUMÉ de la construction totale de navires marchands dans le monde entier en 1921

Lieux de construction	Vapeurs		Navires à moteur		Navires à voiles et barges		Totaux	
	Nombre	Tonnage brut	Nombre	Tonnage brut	Nombre	Tonnage brut	Nombre	Tonnage brut
Royaume-Uni	371	1,429,757	28	102,356	27	5,939	426	1,538,052
Autres pays	698	2,537,976	108	204,286	145	61,365	951	2,803,627
Totaux pour le monde entier	1,069	3,967,733	136	306,642	172	67,304	1,377	4,341,679

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

TABLEAU donnant l'importance du tonnage des vapeur et navires à moteur lancés dans le monde entier en 1921

Lieux de construction	Au-dessous de 2,000 tonnes	2,000 à 3,999 tonnes	4,000 à 6,999 tonnes	7,000 à 9,999 tonnes	10,000 à 14,999 tonnes	15,000 à 19,999 tonnes	20,000 tonnes et plus	Totaux
Dominions britanniques	17	12	15	1	.....	.....	.....	45
Danemark	18	8	2	3	.....	.....	.....	31
France	19	15	11	11	1	.....	.....	57
Allemagne	146	23	40	13	1	.....	.....	223
Hollande	62	13	16	4	.....	.....	.....	95
Italie	27	3	23	1	.....	.....	.....	54
Japon	6	6	21	8	2	.....	.....	43
Norvège	29	3	3	.....	.....	.....	.....	35
Espagne	1	5	3	1	1	.....	.....	11
Suède	8	6	8	.....	.....	.....	.....	22
Royaume-Uni	164	76	90	45	18	6	.....	399
Etats-Unis d'Amérique	16	12	53	50	17	1	.....	149
Autres pays	32	2	3	4	.....	.....	.....	41
Totaux	545	184	288	141	40	7	.....	1,205

TABLEAU donnant le nombre et le tonnage des bateaux-réservoirs et à moteur de 1,000 tonnes ou plus, lancés dans le monde entier en 1921

Pays de constructions	Nombre	Tonnage brut	Pays de construction	Nombre	Tonnage brut
Dominions britanniques	3	16,116	Japon	3	21,058
Danemark	2	6,242	Espagne	1	4,597
France	3	22,990	Suède	1	5,450
Allemagne	3	7,165	Royaume-Uni	38	250,868
Hollande	1	1,050	Etats-Unis d'Amérique	92	690,308
Italie	4	24,512			
			Totaux	151	1,050,356

REVUE GÉNÉRALE

En 1921 on a lancé dans le monde entier 1,519,987 tonnes de navires marchands de moins qu'il en fut lancé en 1920. Pour les Etats-Unis la diminution a été de 1,469,840 tonnes, et pour les chantiers navals britanniques de 517,572 tonnes. Il est à remarquer toutefois que le lancement global du tonnage construit dans les autres pays accuse une augmentation de 467,425 tonnes, ainsi qu'il appert à la lecture des chiffres suivants:

———	Tonnage brut 1920	Tonnage brut 1921
Etats-Unis	2,476,253	1,006,413
Royaume-Uni	2,055,624	1,538,052
Autres pays	1,329,789	1,797,214
Totaux pour le monde entier	5,861,666	4,341,679

L'une des particularités remarquables que présentent les relevés du Lloyd établis pour 1921, c'est qu'ils signalent la reprise très active de la construction de navires en Allemagne. Actuellement, l'Allemagne occupe la troisième place parmi les nations qui construisent des navires, et le tonnage qu'elle a lancé en 1921 dépasse de 44,000 tonnes le tonnage qu'elle lança en 1913 et qui jusqu'alors présentait un maximum de construction pour une année. Si la construction de navires aux Etats-Unis continue à diminuer comme elle le fait actuellement, avant longtemps l'Allemagne pourra occuper la seconde place dans le monde, en tant que nation construisant des navires.

Bien qu'en 1921 la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, le Japon et les Dominions britanniques accusent une diminution quant au tonnage lancé, par comparaison à celui lancé en 1920, la Hollande, la France, l'Italie et les pays scandinaves accusent eux une augmentation sensible de tonnage lancé, cependant que l'Espagne n'accuse, elle, qu'une petite augmentation. Il semble évident qu'actuellement les pays continentaux sont décidés à augmenter leur marine marchande. Aussi le tableau comparatif suivant, établi par Lloyd et qui montre les proportions de la construction de navires, pour l'année qui précéda la guerre et pour les trois années qui la suivirent, immédiatement, présente-t-il un réel intérêt:

	1913 pourcentage	1919 pourcentage	1920 pourcentage	1921 pourcentage
Etats-Unis	8·3	57·1	42·2	23·2
Royaume-Uni	58·0	22·6	35·1	35·4
Autres pays	33·7	20·3	22·7	41·4

On remarquera que pour la première fois ce fut en 1921 que le pourcentage du tonnage continental se trouva plus élevé que celui du Royaume-Uni, et aussi que dans l'espace de deux ans ce pourcentage a plus que doublé; en effet le chiffre pour 1919 a été de 20.3 pour cent et celui pour 1921 de 41.4 pour cent. Si l'on tient compte du tonnage total en construction dans les pays continentaux à la fin de 1921, tonnage dont nous avons déjà donné le chiffre, et aussi du rôle que joue l'Allemagne en tant que l'une des principales nations construisant des navires, on constate qu'il est fort probable que l'augmentation proportionnelle du tonnage des pays continentaux, sera accentuée par le tonnage qu'ils lanceront en 1922.

Parmi les innovations importantes de 1921 en fait de construction de navires, nous signalerons l'augmentation du tonnage des navires réservoirs pour transport du pétrole, attendu qu'en 1921, le tonnage global de ce type de navires mis à flot, a été de 65 pour cent plus élevé que celui de 1920, la première place, à cet égard revenant aux Etats-Unis, ainsi que le montre le tableau suivant établi par le Lloyd:

	Tonnage brut 1921	Tonnage brut 1920
Etats-Unis	690,308	567,000
Royaume-Uni	250,868	65,400
Autres pays	109,180	8,000
Tonnage des navires réservoirs lancés dans le monde entier	1,050,356	640,400

On a aussi constaté une tendance prononcée à construire des navires d'un plus fort tonnage, savoir: en 1920 on a construit 32 navires de 10,000 tonnes ou plus, tandis qu'en 1921 on en a construit 47.

La construction des navires à moteur accuse aussi une augmentation, savoir: en 1921 on a lancé des navires d'un tonnage global de 306,642 tonnes, pourvus de machines à combustion interne, tandis qu'en 1920 le tonnage global des navires de ce type qui furent lancés n'a été que de 189,977 tonnes.

Quant aux navires à turbines, l'année 1921 accuse un fléchissement. En effet, en 1921, on en a lancé 1,195,000 tonnes, tandis qu'en 1920 on en lança 1,825,000 tonnes.

Le Lloyd est d'avis qu'au début de 1922 le tonnage mondial commandé en construction s'élevait à 4,457,000 tonnes. Etant donnée qu'une forte proportion de ce tonnage a été lancée, et que peu de nouvelles commandes sont à signaler, Lloyd croit que le tonnage qui sera lancé en 1922 sera de beaucoup inférieur à celui lancé en 1921.

MARINE MARCHANDE DU GOUVERNEMENT CANADIEN

A propos de la flotte marchande originelle du gouvernement canadien, devant comprendre 63 navires d'un tonnage poids mort de 380,160 tonneaux qui seraient construits par divers chantiers navals canadiens; le premier des navires de cette flotte: le *"Canadian Voyageur"* de 4,300 tonnes poids mort fut délivré en février 1919 par le chantier de Montréal de la compagnie *"Canadian Vickers"*, et le dernier des navires de ladite flotte le *"Canadian Constructor"* de 10,500 tonnes poids mort fut délivré le 15 janvier 1922 aux fonctionnaires de la M.M.G.C., par le chantier naval d'Halifax, ce navire devant naviguer sur la route de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie.

Au total la flotte marchande du gouvernement canadien comprend 65 navires, d'un tonnage poids mort d'environ 381,414 tonnes. En outre des navires tout d'abord commandés et dont le nom est précédé de l'adjectif "Canadian", elle comprend le *"Drummond"*, le *"Sheba"* et le *"McKee"*, qui ont été délivrés à la compagnie, par le ministère des Chemins de fer et Canaux.

Sur l'Atlantique, les ports d'attache des navires de cette flotte sont: Halifax et St-Jean, N.-B., pour les départs survenant en hiver, et Montréal, sur le Saint-Laurent, pour ceux survenant en été. Sur la côte du Pacifique il y a des départs réguliers de Vancouver à destination de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de l'Inde et de l'Orient. Les plus grands navires transportent maintenant un certain nombre de passagers en même temps que des marchandises.

Les principales routes que suivent les navires de ladite flotte ont été indiquées dans le rapport de 1920, sous la rubrique: "Du mouvement de la navigation dans les ports canadiens".

MARINE MARCHANDE AMÉRICAINE

Les fluctuations de l'activité de la construction de navires aux Etats-Unis ont certainement présenté un aspect kaléidoscopique.

En 1919 l'Amérique non seulement dépassa complètement le Royaume-Uni quant à la construction de navires, mais elle contribua les 57 pour cent du tonnage total construit dans le monde entier cette année-là.

En 1920, elle tenait encore le premier rang, en contribuant les 42 pour cent du tonnage total mondial construit cette année-là, alors que le Royaume-Uni ne figurait que pour les 35 pour cent.

Au 31 décembre 1920, les Etats-Unis avaient en construction 1,310,312 tonnes de navires; au 31 mars 1921, 1,102,672 tonnes; au 30 juin 1921, 717,624 tonnes; au 30 septembre 1921, 433,962 tonnes; et au 31 décembre 1921, 216,428 tonnes.

Au cours d'une année le tonnage des navires en construction aux Etats-Unis avait diminué de plus de 1,000,000 de tonnes.

Une hausse aussi rapide suivie d'une baisse non moins rapide est sans exemple dans l'industrie de la construction de navires, depuis l'origine des constructions navales.

Les chiffres que nous donnons ci-après proviennent du rapport annuel soumis, pour l'année financière terminée le 30 juin 1921, par le commissaire américain de la navigation au Secrétaire d'Etat du commerce.

TONNAGE MARCHAND AMÉRICAIN, 30 JUIN 1914-30 JUIN 1921

—	Navires marchands au long-cours	Commerce dans les eaux nationales		Totaux
		Grands lacs	Mers, fleuves et rivières	
	Tonnage brut	Tonnage brut	Tonnage brut	Tonnage brut
30 juin 1914	1,076,152	2,882,922	3,969,614	7,928,688
30 " 1921	11,081,690	2,361,166	4,839,280	18,282,136

Pratiquement parlant l'augmentation totale du tonnage de la marine marchande américaine, durant cette période de sept ans, porte sur les navires construits pour voyager au long-cours.

Les navires marchands des Grands-Lacs accusent par contre un fléchissement de tonnage de 521,756 tonnes et ceux naviguant sur la mer, les fleuves et les rivières, une augmentation de 869,666 tonnes, ce qui ramène presque l'équilibre pour ces deux rubriques.

Quand au tonnage des navires de mer au long-cours, il se trouvait en 1921, de dix à onze fois plus grand qu'en 1914. Le tonnage relevé pour 1921 ne comprend pas onze des plus gros navires allemands saisis, d'un tonnage brut global de 167,000 tonnes, dont le "*Leviathan*" (de 54,281 tonnes, de tonnage brut) qui est la plus grande de ces unités. Il est à remarquer que ces navires ont été désarmés le 30 juin 1921, ainsi qu'un certain nombre d'autres bâtiments; ce qui fait qu'actuellement le tonnage des navires marchands de long-cours américains armés, est quelque peu inférieur aux chiffres donnés dans le tableau suivant:

CHIFFRES comparatifs du tonnage de la marine marchande américaine, relevés en 1920 et en 1921.

Distribution géographique	1920		1921	
	Nombre de navires	Tonnage brut	Nombre de navires	Tonnage brut
Côtes de l'Atlantique et du golfe	16,850	9,738,819	16,972	11,852,435
Côte du Pacifique	6,512	3,326,285	6,409	3,467,872
Lacs du Nord	3,091	3,138,690	2,942	2,839,514
Fleuves et rivières de l'ouest	1,730	120,230	1,689	122,315
Totaux	28,183	16,324,024	28,012	18,282,136

NAVIRES construits durant les années financières 1920-1921.

Distribution géographique	1920		1921	
	Nombre de navires	Tonnage brut	Nombre de navires	Tonnage brut
Côte de l'Atlantique et du golfe	993	2,139,537	819	1,533,930
Côte du Pacifique	622	1,336,335	281	613,625
Lacs du Nord	267	394,467	130	106,731
Fleuves et rivières de l'ouest	185	10,300	131	10,829
Totaux	2,067	3,880,639	1,361	2,265,115
Force motrice et nature des coques.				
Voiliers—				
Bois	113	128,001	69	90,554
Métal	2	4,183	1	1,189
Totaux	115	132,184	70	91,743
Vapeurs—				
Bois	224	322,917	76	29,426
Métal	741	3,279,852	375	2,000,994
Totaux	965	3,602,769	451	2,030,420
Gazoline—				
Bois	688	48,035	491	12,810
Métal	25	9,219	22	27,991
Totaux	713	57,254	513	40,801
Canaux—Bois	2	259	23	3,278
Péniches (barges)—				
Bois	233	72,378	231	69,668
Métal	39	15,795	73	29,205
Totaux	272	88,173	304	98,873
Totaux, construits	2,067	3,880,639	1,361	2,265,115

1 Comprend 6 navires à vapeur en béton d'un tonnage global brut de 23,119 tonnes.
2 Comprend 6 navires à vapeur en béton d'un tonnage global brut de 37,553 tonnes.
3 Comprend un navire à gazoline en béton d'un tonnage brut de 1,433 tonnes.
4 Comprend 7 péniches en béton d'un tonnage global brut de 2,112 tonnes.
5 Comprend 10 péniches en béton d'un tonnage global brut de 2,709 tonnes.

De 1907 à 1914 le tonnage brut des navires américains en acier, à vapeur, n'a augmenté que de 1,260,000 tonnes, tandis que celui des autres pays augmentait de 11,600,000 tonnes.

De 1914 à 1921, le tonnage brut des navires américains en acier, à vapeur, a augmenté de 10,500,000 tonnes tandis que le tonnage brut correspondant des autres pays n'a augmenté que de 2,300,000 tonnes.

En 1907 les Etats-Unis n'avaient que moins des 10 pour cent du tonnage brut mondial des navires en acier, à vapeur; en 1914, ils en avaient encore moins des 10 pour cent, mais en 1921 ils en possédaient les 26 pour cent.

POURCENTAGE de la valeur des marchandises du commerce américain, transportées par des navires américains de 1914 à 1921.

Année	Par des navires américains	Par des navires de l'étranger	Totaux	Pourcentage par navires américains
	$	$	$	
1914	368,359,756	3,417,108,756	3,785,468,512	9·7
1915	571,931,912	3,420,693,563	3,992,625,475	14·3
1916	948,908,216	4,877,132,995	5,826,041,211	16·3
1917	1,452,086,468	6,367,408,665	7,819,495,133	18·6
1918	1,688,495,946	6,015,204,510	7,703,700,456	21·9
1919	2,493,503,456	6,466,594,938	8,960,098,394	27·8
1920	5,071,623,227	6,803,374,582	11,874,997,809	42·7
1921	3,547,647,439	5,362,787,271	8,910,434,710	39·8

Naturellement les transports maritimes américains ont augmenté en proportion de l'accroissement du tonnage de la marine marchande des Etats-Unis de l'Amérique du Nord. C'est dire que la valeur des marchandises transportées sous pavillon américain a constamment augmenté au cours des années 1914-20, en même temps qu'augmentait le tonnage construit en Amérique, et qu'elle diminua en 1921 en même temps que fléchissait, aux Etats-Unis, la construction de navires; mais la valeur totale des marchandises d'exportation ou d'importation transportées sous pavillon américain en 1921 fut plus de quatre fois plus grande que celle donnée pour 1914; le pourcentage tel que figurant au tableau étant respectivement de 39.8 et 9.7.

MARINE MARCHANDE JAPONAISE

Les données suivantes relatives à l'importance et à la distribution de la marine marchande du Japon en 1921, proviennent de sources officielles, et ont été obligeamment fournies au département par le consul général du Japon, à Ottawa.

NOMBRE et tonnage des navires marchands enregistrés au Japon à la fin de mars—1921

NAVIRES À VAPEUR

Tonnage	Nombre de navires	Tonnage total approximatif
		tonnes
20— 100 tonnes	1,331	55,630
100— 300 "	438	78,427
300— 500 "	207	83,183
500— 1,000 "	342	259,772
1,000— 2,000 "	259	366,072
2,000— 3,000 "	174	424,054
3,000— 4,000 "	112	378,980
4,000— 5,000 "	56	247,723
5,000— 6,000 "	120	682,116
6,000— 7,000 "	34	220,838
7,000— 8,000 "	27	199,113
8,000— 9,000 "	5	40,900
9,000—10,000 "	10	95,437
10,000 tonnes et plus	6	71,631
Totaux	3,101	3,203,876

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

NAVIRES À VOILES

Tonnage approximatif par unité	Nombre de navires	Tonnage total approximatif
		tonnes
20— 100 tonnes	12,101	567,266
100— 300 "	2,818	398,089
300— 500 "	59	22,860
500—1,000 "	5	3,503
1,000—2,000 "	2	2,366
2,000 tonnes et plus	1	2,403
	14,966	996,487
Au-dessous de 20 tonnes	933	29,841
Total	15,899	1,026,328

DISTRIBUTION des navires à vapeur japonais de plus de 1,000 tonnes chacun, à la fin d'avril—1921

A destination de	Nombre de navires	Tonnage
		tonnes
Côtes du Japon	214	438,738
Vladivostock	11	25,633
Corée	23	38,775
Chine du Nord	67	151,541
Chine du Centre	31	78,322
Formose	15	53,131
Chine du Sud	36	93,702
Fleuve Yangtse, Chine	12	30,345
Iles du Pacifique	7	22,861
Hawaii	20	75,594
Détroit de Malacca	31	86,558
Inde	46	191,648
Australie	13	59,081
Europe	70	412,946
Amérique du Nord, Côte orientale	31	188,925
Amérique centrale	9	47,601
Amérique du Sud, Côte orientale	14	81,858
Amérique du Sud, Côte occidentale	9	57,992
Amérique du Nord, Côte occidentale	29	242,420
Affrétés par des étrangers	29	90,795
Navires immobilisés	51	143,566
Navires en réparations	18	64,674
Navires échoués	1	1,218
Totaux	787	2,677,924

L'une des particularités intéressantes de la Marine Marchande du Japon, est la proportion comparativement élevée de navires à voiles qu'elle comprend. Ces navires figurent, en effet, pour environ 25 pour cent du tonnage total japonais, et ils sont cinq fois plus nombreux que les navires à vapeur.

Sous la rubrique: "distribution des vapeurs japonais de 1,000 tonneaux ou plus", le rapport japonais donne le nombre et le tonnage des navires marchands non armés sous pavillon japonais à la date du 30 avril 1921, navires qu'il désigne ainsi: affrétés par des étrangers; "navires immobilisés": "navires achevés," soit en tout 81 navires d'un tonnage global de 235,579 tonnes, ce qui fait qu'en réalité au 30 avril 1921, l'importance de la marine marchande japonaise était de 706 navires d'un tonnage total de 2,442,345 tonnes.

Au cours de l'année financière: 1er avril 1920 au 31 mars 1921, on a lancé 86 navires d'un tonnage total approximatif de 410,000 tonnes.

FLÉCHISSEMENT DES TAUX DES FRETS OCÉANIQUES

Le numéro de novembre 1921 de *The Nautical Gazette,* dit que les taux de transport des cargaisons générales en provenance des ports américains de l'Atlantique Nord, à destination des ports du Royaume-Uni et du continent, étaient alors de 20 pour cent inférieurs à ce qu'ils étaient en 1920, cependant que dans cet ordre d'idées, le fléchissement dans le cas du blé était de 46 pour cent, et dans celui de la farine de 55.5 pour cent.

Les cargaisons générales en provenance des ports du Golfe avaient fléchi de 18 pour cent en général; et en particulier de 48 pour cent pour le blé; de 47 pour cent pour la farine et de 64 pour cent pour le coton.

Ce qui fait que la diminution moyenne à propos du transport des cargaisons générales et des produits commerciaux de première nécessité atteignait le chiffre de 40 pour cent environ.

Ci-après nous donnons pour 1920 et 1921, les taux des transports maritimes en provenance du port de New-York, et à destination des ports du Royaume-Uni et du Continent:

	1920		1921	
	Par pied cube	Par 100 livres	Par pied cube	Par 100 livres
	c.	$ c.	c.	$ c.
Royaume-Uni	50	1 00	40	0 75
Anvers-Rotterdam	45	0 90	40	0 75
Copenhague	70	1 50	55	1 00
Bordeaux	40	0 80	35	0 40
Hambourg	50	1 00	45	0 55½
Marseille	60	1 50	50	0 92
Gênes	65	1 20	50	1 00

Et du port de New-York au Proche-Orient:

	Par 2,240 livres ou 40 pieds cubes	
	1920	1921
Trieste	$32 50 net	$26 00 net
Smyrne	25 00 "	22 00 "
Alexandrie	25 00 "	22 00 "
Le Pirée	26 00 "	22 00 "
Constantinople	28 00 "	22 00 "

Les taux de frets de New-York aux ports africains accusent aussi une diminution. En novembre 1920, le fret destiné à Capetown était de $27.00 par 2,240 livres, ou 40 pieds cubes; en novembre, 1921, il n'était plus normalement que de $23.00. A destination de Durban en 1920 le taux était de $28.80; et en 1921 de $24.80.

Aux ports du Royaume-Uni les taux des transports maritimes ont tellement diminué qu'il n'y a plus que les navires qui sont exploités le meilleur marché possible, qui puissent procurer de petits bénéfices, toutes dépenses payées. Il y a tellement plus de tonnage disponible que de cargaisons, et la concurrence s'est en conséquence telle-

ment affirmée, que l'on a été obligé de réduire à un minimum, les taux de fret afin d'éviter l'immobilisation des navires.

DE LA PART QUE LA MARINE MARCHANDE BRITANNIQUE A PRISE DANS LA DERNIÈRE GUERRE

Dans son discours présidentiel, à l'Institut des ingénieurs de la marine, le 1er novembre 1921, Sir Joseph McLay, Bart (contrôleur de la marine marchande britannique de 1916 jusqu'à la fin de la guerre) a donné en détail un résumé authentique des services effectivement rendus par la marine marchande de la Grande-Bretagne durant la guerre. C'est ainsi que l'on apprend que:

Durant la période des hostilités on a employé 1,181 vapeurs jaugeant 500 tonnes ou plus, et d'un tonnage brut total de 3,531,029 tonnes, comme navires de guerre auxiliaires, pour des fins purement navales.

Du mois d'août 1914 jusqu'en novembre 1920 le nombre des personnes transportées à bord des navires à destination de tous les fronts de bataille, ou en revenant, a été de 33,340,736 âmes.

Jusqu'à l'armistice (11 novembre 1918) il a été transporté (sans tenir compte des transports d'ordre civil) 49,000,000 de tonnes poids d'approvisionnements pour les armées seulement; et jusqu'en novembre 1920, ce chiffre s'est élevé à 56,000,000 de tonnes poids.

Pour les besoins de l'armée on a aussi transporté deux millions et demi de chevaux et autres animaux, dont un grand nombre firent les longs voyages d'Australie, de Mésopotamie, de l'Inde, de l'Egypte, etc., ou du Rio de la Plata à l'Egypte, en France ou au Royaume-Uni. A une certaine période de la guerre on importait mensuellement dans le Royaume-Uni, 40,000 chevaux et mules provenant des Etats-Unis et du Rio de la Plata.

En 1918 la France avait à sa complète disposition l'équivalent de plus de 1,000,000 de tonnes de tonnage brut de la marine marchande britannique qui transporta 43 pour cent de toutes ses importations; cependant que l'Italie avait à sa disposition l'équivalent de plus de 500,000 tonnes du tonnage brut de la marine marchande britannique, qui transporta environ 45 pour cent de toutes ses importations.

Durant 1918 plus de 4,000,000 d'hommes de l'armée des Etats-Unis furent transportés en Europe à bord de navires britanniques. De mars à août 1918, 124 navires additionnels furent employés à ce transport de troupes et chaque soldat américain transporté, empêcha le transport de deux tonnes de cargaisons de marchandises de nature indispensable.

Le nombre total des marins britanniques du commerce ayant pris part aux opérations de guerre, a été d'environ 300,000, sur lesquels 15,629 perdirent la vie.

Sir Joseph dit que les pertes totales de la marine marchande britannique par le fait des sous-marins et autres causes, se sont élevées à 9,943,000 tonnes de tonnage brut, à l'exclusion des navires de moins de 500 tonnes de tonnage brut.

TRAVAUX AUX PRINCIPAUX CHANTIERS CANADIENS DE CONSTRUCTION DE NAVIRES

WALLACE SHIPBUILDING & DRYDOCK CO., LTD., VANCOUVER-NORD, C.B.

Au cours de l'année financière 1921-22, on a achevé et délivré à ce chantier les navires suivants: Vapeur *Canadian Scottish,* cargo de 8,350 tonnes poids mort, gouvernement canadien, vapeur *Canadian Britisher,* cargo de 8,350 tonnes poids mort. gouvernement canadien, vapeur *Canadian Skirmisher,* cargo de 8,350 tonnes poids m,ort, gouvernement canadien, vapeur *Princess Louise,* pour passagers, chemin de fer du Pacifique-Canadien, navire marchand *Rio Bonita,* yacht à moteur, A. M. Dollar.

Le vapeur *Admiral Farragut* et le vapeur *Lady Evelyn* ont été remodelés, et l'on a réparé de diverses façons quant aux machines, chaudières, ponts et coques, 28 vapeurs et 12 remorqueurs.

DAVIE SHIPBUILDING & REPAIRING CO., LTD., LAUZON, P.Q.

Nouvelles constructions au cours de l'année financière 1921-22: *Canadian Challenger,* cargo à une hélice, pour le gouvernement canadien, longueur 400 pieds, largeur 52 pieds, creux 31 pieds, tonnage, 8,350 tonnes poids mort, vitesse 11¾ nœuds. On a effectué diverses réparations sur 38 navires, 3 remorqueurs, 3 dragues et 3 barges.

J. COUGHLAN & SONS, LTD., VANCOUVER, C.B.

Au cours de l'année cette firme a achevé de construire deux navires de 8,350 tonnes poids mort pour le gouvernement canadien. A ce chantier on a fait très peu de réparations, le montant de celles effectuées ayant été d'environ $5,000.

PORT ARTHUR SHIPBUILDING CO. LTD., PORT ARTHUR, ONT.

Nouvelles constructions: *Canadian Harvester,* tonnage poids mort 4,000 tonnes, chevaux-vapeur 1,300, *Glenafton,* tonnage poids mort 2,000 tonnes, chevaux-vapeur, 1,300..

Reconstruction: *Francis Widlar,* tonnage brut 4,682 chevaux-vapeur, 1,460.

Travaux de réparations:

Nombre total des navires qui sont entrés dans ce chantier pour y être réparés, 85.

Nombre total des coques à réparer	53
Nombre total des machines à réparer	27
Nombre total des chaudières à réparer	17
Total	97

Rapport pour la cale sèche: Nombre de navires mis sur cale de réparation, en tenant compte de leur tonnage: 7; tonnage brut, 29,143 tonnes; nombre de barges et de remorqueurs mis sur cale de réparation, 7.

HALIFAX SHIPYARDS, LTD., HALIFAX, N.-E.

Nouvelles constructions: deux cargos à vapeur de 10,500 tonnes poids mort, chacun pour le gouvernement canadien, savoir: *Canadian Cruiser* et *Canadian Constructor.*

Travaux de réparations: au cours de l'année on a effectué dans les chantiers de cette compagnie, des réparations dont le montant s'est élevé à $676,156.80.

CANADIAN VICKERS, LTD., MONTRÉAL, P.Q.

Nouvelle construction: *Canadian Commander,* tonnage brut, 5,493 tonnes, gouvernement canadien, *Canadian Leader,* tonnage brut, 5,492 tonnes, gouvernement canadien, *Idefjord,* tonnage brut, 4,432 tonnes, ligne norvégienne-américaine, *Topdalfjord,* tonnage brut, 4,432 tonnes, ligne norvégienne-américaine.

Travaux de réparations: On a mis en cale sèche 49 navires d'un tonnage brut global de 160,714 tonnes; l'on a réparé 15 navires alors qu'ils étaient à flot dans le havre de Montréal et dont le tonnage brut global était de 87,621 tonnes.

MIDLAND SHIPBUILDING CO., LTD., MIDLAND, ONT.

Nouvelles constructions: *Canadian Logger,* 3,838.5 tonnes poids mort, gouvernement canadien.

Reconstruction: *Glenclova* pourvu de mâts, guis et treuils, ainsi que de dispositifs pour la manutention des marchandises lorsqu'en service à la mer.

Travaux de réparations: On a réparé les coques de 13 navires et inspecté et réparé en général 19 autres navires.

STATISTIQUE DE LA MARINE MARCHANDE CANADIENNE

Relevé des navires construits au Canada et enregistrés durant l'année 1921

Provinces	Bois									Métal									Totaux		
	A voiles			Vapeurs			Gaz			A voiles			Vapeurs			Gaz					
	Tonnage			Tonnage			Tonnage			Tonnage			Tonnage			Tonnage			Tonnage		
	N°	Brut	Net	N°	Brut	Net	N°	Brut	Net	N°	Brut	Net	N°	Brut	Net	N°	Brut	Net	N°	Brut	Net
Nouvelle-Ecosse	16	2,993	2,287	13	2,049	954	7	400	290	....	.....	.....	2	14,356	8,826	....	.....	.....	38	19,798	12,357
Nouveau-Brunswick	1	536	487	....	.....	.....	4	76	60	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	5	612	547
Ile du Prince-Edouard	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....
Québec	18	2,257	2,130	1	11	7	8	352	298	....	.....	.....	14	47,125	28,365	....	.....	.....	41	49,745	30,800
Ontario	....	.....	.....	9	315	162	6	196	116	....	.....	.....	2	3,791	2,108	....	.....	.....	17	4,302	2,386
Manitoba	....	.....	.....	2	894	526	5	72	46	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	7	966	572
Saskatchewan	....	.....	.....	1	85	54	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	1	85	54
Colombie-Britannique	16	5,342	5,194	6	1,275	793	44	494	334	....	.....	.....	6	27,450	16,618	....	.....	.....	72	34,561	22,939
Yukon	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....	....	.....	.....
Totaux	51	11,128	10,098	32	4,629	2,496	74	1,590	1,144	....	.....	.....	24	92,722	55,917	....	.....	.....	181	110,069	69,655

NAVIRES construits en 1921, qui ont quitté les eaux canadiennes sans être enregistrés au Canada

VAPEURS—ACIER

Provinces	Nombre	Tonnage brut	Tonnage net
Nouvelle-Ecosse	1	381·57	50·01
Québec	3	13,682·24	8,013·76
Totaux	4	14,063·81	8,063·77

RELEVÉ donnant le nombre des navires et le nombre des tonneaux figurant sur les registres maritimes de la Puissance du Canada, le 31 décembre 1921.

Ports	Navires à voiles			Navires à vapeur		
	Nombre	Tonnage brut	Tonnage net	Nombre	Tonnage brut	Tonnage net
Nouveau-Brunswick						
Campbellton	.....	.....	.....	1	69	13
Chatham	308	8,128	7,854	95	3,733	2,312
Dorchester	2	277	262	2	8	6
Moncton	2	28	26	.....	.....	.....
Richibucto	20	363	353	14	257	191
Sackville	1	12	12	1	16	11
St. Andrews	111	1,962	1,904	39	840	590
St. John	163	18,347	17,715	100	13,482	9,207
	607	29,117	28,126	252	18,405	12,330
Nouvelle-Ecosse						
Amherst	2	97	80	3	192	120
Annapolis Royal	12	3,394	3,007	8	677	423
Arichat	64	1,636	1,605	30	503	467
Barrington, Passage	34	799	769	36	738	655
Canso	33	936	883	6	108	102
Digby	66	2,904	2,764	16	1,013	718
Guysboro	3	308	279	.....	.....	.....
Halifax	132	9,186	8,891	140	55,770	34,144
La Have	38	8,959	7,352	5	432	325
Liverpool	22	2,490	2,219	22	898	508
Lunenburg	206	26,054	20,711	150	3,875	2,992
Maitland	6	796	713	1	88	59
Parrsboro	52	18,393	16,918	17	1,883	1,436
Pictou	11	2,416	2,251	12	2,229	1,389
Port Hawkesbury	26	494	494	8	208	173
Port Medway	5	253	253	5	76	71
Shelburne	33	1,310	1,310	18	866	663
Sydney	57	4,054	3,857	41	2,493	1,343
Truro	.....	.....	.....	1	18	7
Weymouth	25	7,920	7,086	13	677	504
Windsor	30	16,864	15,569	17	4,300	2,616
Yarmouth	87	2,694	2,554	57	10,281	5,181
	944	111,957	99,565	606	87,325	53,896
Ontario						
Amherstburg	5	1,300	1,266	8	895	471
Belleville	3	241	217	10	232	138
Bowmanville	1	146	146	.....	.....	.....
Brockville	1	819	751	13	490	318
Chatham	4	566	556	7	302	201
Cobourg	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Collingwood	4	1,119	1,119	44	15,579	10,439
Cornwall	.....	.....	.....	4	123	75
Deseronto	5	403	370	3	31	22
Dunnville	1	87	57	.....	.....	.....
Fort William	1	413	413	2	507	333
Goderich	4	675	675	27	1,450	962

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

RELEVÉ donnant le nombre des navires et le nombre des tonneaux figurant sur les registres maritimes de la Puisance du Canada, le 31 décembre 1921—*Suite*

Ports	Navires à voiles			Navires à vapeur		
	Nombre	Tonnage brut	Tonnage net	Nombre	Tonnage brut	Tonnage net
Hamilton	3	807	780	20	9,160	5,700
Kenora	6	535	535	87	3,333	2,109
Kingston	46	7,882	6,998	100	9,428	5,515
Lindsay	.....	.....	.....	12	397	271
Midland	7	3,681	3,166	51	62,979	41,548
Napanee	1	122	122	.....	.....	.....
Oakville	1	26	26	.....	.....	.....
Ottawa	106	16,796	15,862	209	43,014	22,271
Owen Sound	4	1,619	1,399	31	3,249	2,157
Peterboro	21	1,622	1,622	47	982	670
Picton	6	2,092	1,906	8	3,945	2,776
Port Arthur	66	21,841	21,352	73	22,349	13,387
Port Burwell	1	65	65	9	295	152
Port Dover	1	68	68	14	502	320
Port Hope	1	276	276	.....	.....	.....
Port Stanley	.....	.....	.....	24	989	634
Prescott	8	1,323	1,195	12	2,262	1,528
Sarnia	7	2,190	2,019	36	31,663	19,693
Sault Ste-Marie	38	7,636	7,355	47	18,252	11,448
Ste-Catherine	21	5,937	5,356	43	1,567	993
Simcoe	2	36	36	2	35	18
Southampton	.....	.....	.....	9	305	207
Toronto	62	14,166	12,256	256	106,425	67,656
Wallaceburg	2	490	475	9	381	264
Whitby	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Windsor	11	2,553	2,429	14	6,480	3,800
	450	97,532	90,868	1,231	347,601	216,076
Québec						
Gaspé	11	475	435	3	266	186
Iles de la Madeleine	9	441	432	1	135	92
Montréal	260	88,433	84,958	408	495,561	303,779
Paspébiac	14	605	574	7	213	150
Québec	311	29,560	28,589	162	29,279	16,791
Sorel	23	9,423	8,406	43	11,614	5,425
	628	128,937	123,394	624	537,068	326,423
Colombie-Britannique						
Nouveau-Westminster	101	15,978	15,938	244	9,789	5,512
Prince Rupert	5	2,218	2,128	81	14,970	9,050
Vancouver	299	51,578	51,026	826	189,034	116,316
Victoria	102	24,222	23,170	250	50,674	29,736
	507	93,996	92,262	1,401	264,467	160,614
Ile du Prince-Edouard						
Charlottetown	106	6,745	6,309	31	7,036	3,251
Saskatchewan						
Prince Albert	1	145	145	4	534	302
Manitoba						
Winnipeg	14	3,877	3,877	72	8,803	5,722
Yukon						
Dawson	.....	.....	.....	4	1,204	813

RELEVÉ donnant le nombre des navires et le nombre des tonneaux figurant sur les registres maritimes de la Puissance du Canada, le 31 décembre 1921—*Fin*

RÉCAPITULATION

Provinces	Navires à voiles			Navires à vapeur		
	Nombre	Tonnage brut	Tonnage net	Nombre	Tonnage brut	Tonnage net
Nouveau-Brunswick	607	29,117	28,126	252	18,405	12,330
Nouvelle-Ecosse	944	111,957	99,565	606	87,325	53,896
Ontario	450	97,532	90,868	1,231	347,601	216,076
Québec	628	128,937	123,394	624	537,068	326,423
Colombie-Britannique	597	93,996	92,262	1,401	264,467	160,614
Ile du Prince-Edouard	106	6,745	6,309	31	7,036	3,251
Saskatchewan	1	145	145	4	534	302
Manitoba	14	3,877	3,877	72	8,803	5,722
Yukon	.....	.....	.....	4	1,204	813
	3,257	471,306	444,546	4,225	1,272,443	779,427

On est d'avis que durant l'année 1921, le nombre des marins, apprentis marins, etc., capitaines y compris, qui ont monté les navires enregistrés au Canada cette année-là a été de 52,827.

RELEVÉ donnant le nombre des navires dont les noms ont été biffés sur les registres maritimes du Canada, durant l'année terminée le 31 décembre 1921

Vendus à l'étranger	34
Naufragés	56
Echoués	11
Perdus	30
Démolis	331
Abandonnés en mer	17
Abordages	3
Ayant sombré	28
Brûlés	33
Disparus	4
N'étant pas sujets à l'enregistrement	3
Transférés au port de Saint-Jean de Terre-Neuve	29
" à la Grande-Bretagne	4
" aux Indes occidentales britanniques	3
" à l'Afrique-Sud	1
" à Guernesey, Ile de la Manche	2
Enregistrés par erreur	2
Total	640

RELEVÉ COMPARATIF donnant le nombre des navires et leur tonnage net figurant sur les registres maritimes de la Puissance du Canada, le 31 décembre de chaque année de 1912 à 1921, ces deux années y comprises.

Provinces	1912		1913		1914		1915		1916	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Nouveau-Brunswick	1,001	57,369	1,031	60,020	1,052	55,522	1,068	56,219	1,074	49,817
Nouvelle-Ecosse	2,158	143,295	2,106	138,107	2,098	135,053	2,087	125,567	2,064	123,058
Québec	1,566	227,048	1,628	247,225	1,663	259,143	1,590	267,897	1,452	273,770
Ontario	2,017	253,376	2,012	279,642	2,100	314,660	2,111	312,971	2,116	328,531
Ile du Prince-Edouard	148	9,577	149	10,071	149	10,029	158	11,518	155	10,652
Colombie-Britannique	1,376	136,618	1,506	15,306	1,591	147,192	1,643	144,835	1,687	145,525
Manitoba	95	6,096	93	5,545	103	7,999	84	7,480	95	8,953
Yukon, district de	14	2,543	15	2,940	11	2,295	11	2,295	11	2,295
Saskatchewan	5	356	5	356	5	529	5	530	5	530
	8,380	836,278	8,545	896,965	8,772	932,422	8,757	929,312	8,659	943,131

Provinces	1917		1918		1919		1920		1921	
Nouveau-Brunswick	1,074	49,883	1,043	49,483	1,018	42,050	917	38,634	859	40,456
Nouvelle-Ecosse	2,010	119,805	1,948	124,517	1,965	158,100	1,709	152,130	1,550	153,461
Québec	1,391	283,942	1,318	175,235	1,340	342,424	1,321	409,442	1,252	449,817
Ontario	2,079	311,283	2,064	312,865	1,986	320,065	1,793	313,875	1,681	306,944
Ile du Prince-Edouard	157	10,955	158	10,805	158	10,726	143	9,993	137	9,560
Colombie-Britannique	1,734	133,002	1,928	231,513	2,006	207,708	1,930	217,481	1,908	252,876
Manitoba	5	530	96	9,791	89	9,160	83	9,119	86	9,599
Yukon, district du	99	9,834	8	2,040	6	1,133	4	813	4	813
Saskatchewan	10	2,204	5	529	5	529	4	393	5	447
	8,559	971,438	8,568	1,016,778	8,573	1,091,895	7,904	1,151,880	7,482	1,223,973

RELEVÉ COMPARATIF donnant le nombre des navires et leur tonnage net figurant sur les registres maritimes de la Puissance du Canada, le 31 décembre de chaque année de 1912 à 1921, ces deux années y comprises—*Fin.*

Provinces	1912		1913		1914		1915		1916	
	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes	Navires	Tonnes
Nouveau-Brunswick	44	1,092	45	1,114	31	1,319	22	1,114	22	332
Nouvelle-Ecosse	126	5,853	67	4,899	56	3,303	51	2,982	65	7,661
Québec	49	5,744	62	8,667	51	6,753	49	7,790	51	8,643
Ontario	71	11,170	38	15,572	78	23,567	38	1,709	26	5,507
Ile du Prince-Edouard	1	34	3	804	2	35	2	24	.....	.....
Colombie-Britannique	128	10,647	128	9,000	97	5,867	79	2,057	65	4,487
Manitoba	1	546	1	18	11	2,899	5	156	15	1,573
Yukon, district du	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saskatchewan	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	420	34,886	344	40,164	327	43,246	246	18,832	244	28,303

Provinces	1917		1918		1919		1920		1921	
Nouveau-Brunswick	23	1,156	16	2,590	14	3,326	5	103	5	547
Nouvelle-Ecosse	86	14,781	110	27,831	163	43,877	87	15,440	38	12,357
Québec	32	8,058	26	9,086	46	45,831	82	48,303	41	30,800
Ontario	21	3,949	18	10,098	37	10,858	14	3,004	17	2,386
Ile du Prince-Edouard	.....	.....	4	78	5	507	4	270	.....	.....
Colombie-Britannique	77	17,452	192	54,889	138	23,396	136	35,512	72	22,939
Manitoba	4	881	1	39	4	143	.....	.....	7	572
Yukon, district du	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saskatchewan	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	147	1	54
	243	46,277	397	104,611	407	127,938	329	102,779	181	69,655

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

RAPPORT DE L'INGENIEUR EN CHEF, M. B. H. FRASER, M.E.I.C.

Travaux de bureau

Total des plans exécutés en 12 mois (1er avril au 31 mars 1922)	1,355
Cartes reçues et versées aux archives	95
Photographies reçues et versées aux archives	267
Devis et mémoires de matériaux consignés par écrit	65

Publications

Durant l'année financière on a publié 84 avis aux navigateurs concernant 240 sujets.

Nous signalerons particulièrement ce qui suit:

Service de patrouille relatif à la glace: routes des paquebots transatlantiques.

Des stations de radio-télégraphie transmettant les rapports concernant le temps, la glace et d'autres sujets.

Création de stations pour hydro-avions; mise en garde des navigateurs.

Description et règlements relatifs à la navigabilité dans le nouveau chenal à Port-Huron.

Description des nouveaux pavillons à hisser sur les navires marchands de l'Allemagne et de l'Autriche.

Liste des feux de havres et de pêche sur la côte Atlantique du Canada.

Liste des bouées dans la partie inférieure de la rivière Détroit.

Description des améliorations apportées aux chenaux navigables par des dragages exécutés par le ministère des Travaux publics.

On a publié des avis concernant d'autres eaux que celles du Canada et ayant trait aux eaux de Terre-Neuve, à celles des Etats-Unis sur le Pacifique, et à plusieurs sujets transatlantiques de même nature.

On a publié en trois volumes l'édition annuelle de la "List of Lights and Fog Signals", liste des feux et des signaux de brume.

Travaux spéciaux

En outre des travaux généraux qui relèvent du personnel de ce bureau, M. de Miffonis s'est livré à des recherches d'optique appliques. Ce travail a été rendu possible du fait que le laboratoire de physique de l'Université Queen a été gracieusement mis à la disposition du département par les autorités de l'Université.

Bien que ces travaux ne soient pas encore achevés, on a pu recueillir d'intéressantes et importantes données ayant trait aux qualités optiques des diverses sources d'éclairage employées dans le service des phares.

On a aussi étudié les diverses surfaces réfléchissantes susceptibles d'être employées pour les phares. Enfin, il est de plus en plus certain comme j'ai déjà eu l'occasion de le mentionner, que les lampes électriques à incandescence sont appelées à remplacer les brûleurs de pétrole à incandescence.

Bris des glaces

Le contrat signé pour une période de cinq ans avec la compagnie "Great Lakes Transportation" qui se charge de maintenir libres de glace les havres situés à l'extrémité du lac Supérieur, et ce, pour que la navigation y soit pratiquable jusqu'au 17 décembre de chaque année, tout en ouvrant ces lacs à la navigation au printemps aussitôt qu'elle est praticalble dans le canal du Sault Sainte-Marie, reste en vigueur.

Enlèvement des objets nuisant à la navigation

Montague, I.P.-E.	M. Jas. Mahar a enlevé à l'entreprise la goélette *Alph. B. Parker*, naufragée près de Montague.
Inverness, havre	M. J. J. Rankin a enlevé sa goélette qui avait coulé dans le chenal.
Newport-Centre	Le bateau des pêcheries a enlevé les mâts d'une goélette qui avait brûlé et qui compromettaient la sécurité de la navigation.
Berthier, chenal	Le département a enlevé aux frais de son propriétaire, la barge *Léopold* naufragée dans le chenal.
Bécancour, rivière	On a démoli le chaland à voiles *C. Bibeau* qui compromettait la sécurité de la navigation.
Collingwood	La compagnie de construction York a enlevé le *City of Meaford* qui compromettait la sécurité de la navigation.
Shoal, lac Kenora	On a enlevé un obstacle à la navigation qui se trouvait dans le lac Shoal.

Entretien et réparation des quais

Ci-après nous donnons une liste des quais qui ont été réparés par les soins de notre service:

Nouvelle-Ecosse:

Babins, anse,
Baddeck,
Port Clyde,
Amherst, pointe,
Meteghan, riv.,
Shag, havre,
Whitewaters,
Est, hav. de l'.

Nouveau-Brunswick:

Dipper, hav.,
Edgetts, déb.,
Hatfield, pointe,
Lorneville,
Saint-Martin.

Ile du Prince-Edouard:

Brudenell,
Cardigan,

Ile du Prince-Edouard—Fin

Georgetown,
Grande Rivière,
Cardigan nord,
Sturgeon, quai,
Tignish,
Vernon, riv.

Québec:

Anse Saint-Jean,
Baie Saint-Paul,
Berthier-en-bas,
Carleton,
Grande Rivière,
New-Carlisle,
Paspébiac,
Percé,
Roberval,
Saint-Alphonse,
Sainte-Anne des Monts,
Saint-Irénée,

Québec—Fin

Saint-Thomas de Montmagny,
Trois-Pistoles.

Montréal:

Fassett,
Montebello,
Varennes,
Victoria, jetée.

Ontario:

Maganatawan,
North Bay,
Rosseau.

Colombie-Britannique:

Powell, riv.
Royston,
Sidney,
Massett,
Stewart.

Nouvelle-Ecosse

ÉCLAIRAGE ET BALISAGE: CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS

Batterie, pointe de la	Fourniture et installation de deux réflecteurs.
Cap Freels	Réparation de la maison d'habitation et du barrage.
Cap Race, Terre-Neuve	Réparation: du toit de la lanterne, signal de brume et chemin de passage.
Glace, baie	Etablissement d'un mât pour le feu antérieur; déplacement de la tour postérieure et installation d'un fanal pour le feu antérieur.
Guion, île	Installation d'un mécanisme d'horlogerie "Reliance".
Harbour, île	Installation d'un appareil d'éclairage plus grand du type "Aga".
Liscomb	Construction à l'entreprise par G. Y. Grant and Sons, d'un nouveau phare. Démolition de la lanterne qui a été reconstruite sur une nouvelle tour et installation d'un dispositif de pompes à pétrole.
Ile Hope	Achèvement des réparations du "crib".
Mauger, grève	Réparation de l'ouvrage de protection.
Musquodoboit	Réparation de la jetée.
Pearl, île	Réparation de la maison d'habitation.
Sydney, barre	Réparation de l'ouvrage de protection.
Wedge, île	Réparation de la maison d'habitation, du phare, de l'abri à chaloupe, de l'ouvrage de protection en "crib" et de la cale de lancement.

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

Nouveau-Brunswick

NOUVEAUX DISPOSITIFS D'ÉCLAIRAGE ET DE BALISAGE

Kelly, anse.. .. .. Mât-feu avec fanal.
Saint-Jean.. .. .. Installation à l'extrémité de la jetée n° 16, d'une cloche de brume actionnée par l'électricité.

ÉCLAIRAGE ET BALISAGE: CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS

Brier, île.. .. .. Remplacement d'un dispositif à vapeur pour signal de brume par deux machines de 10 H.P. et deux compresseurs de 8 x 8 pouces.
Chamcook.. .. .. Installation d'un feu non gardé du type "Aga".
Gannett Rock.. .. .. Réparation des piliers en béton, établissement d'un mât, etc.
Lepreau.. .. .. Construction d'une maison d'habitation entreprise par W. F. Fitzgerald.
Letite.. .. .. Diaphone du type "B" et trois pistons.
Long Eddy.. .. .. Diaphone du type "F" avec pistons.
Parrsboro, N.-E.. .. .. Renouvellement des longrines et des poteaux du mur de protection.
Agence de Saint-Jean. .. .. Réparation de 19 des réservoirs à pétrole.
" " . .. .. Conversion de 2 bouées sous-marines à cloche en réservoirs à pétrole.
" " . .. .. Dédoublement de 2 réservoirs à pétrole.
" " . .. .. Conversion de 2 bouées sous-marines à cloche.
" " . .. .. Déplacement de l'appareil d'épreuves des lampes qui a été transporté de l'édifice Reid à l'édifice du bureau de poste, et réparation de l'édifice Reid.
" " . .. .. Conversion d'une bouée sous-marine à cloche quant au dispositif de flottaison.
" " . .. .. Réparation du dispositif d'éclairage électrique.

Ile du Prince-Edouard

NOUVEAUX DISPOSITIFS D'ÉCLAIRAGE ET DE BALISAGE

Côte d'Or.. .. .. Installation d'un mât-feu de 25 pieds et d'un fanal à lentille moulée du type "Piper".

ÉCLAIRAGE ET BALISAGE: CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS

Amet.. .. .. Installation d'un dispositif d'éclairage "Aga".
Amherst, île.. .. .. Achat de terrain pour un chemin et établissement dudit.
Remplacement du mécanisme d'horlogerie par une horloge Chanteloup améliorée et amélioration de l'appareil par un réflecteur pour feu à triple éclats.
Belle-Isle, ext. nord .. .. .. Réparations de la bâtisse et du débarcadère et installation de l'éclairage électrique dans le bâtiment du signal de brume.
" ext. sud. .. .. .. Installation d'une machine d'un compresseur et réparations: de la maison d'habitation, du phare, de l'étable, et du logis des marins.
Birds, rocher (Rocher des oiseaux).. .. .. Réparations: du phare, du quai, de la bâtisse du signal de brume, de l'ouvrage en chevalet, etc.
Birds, rocher (Rocher des oiseaux).. .. .. Construction d'une nouvelle maison d'habitation.
Cap Bauld, Terre-Neuve. .. Renouvellement du pont du chemin et des ponceaux; renouvellement des bardeaux de la grange; replâtrage de la tour; revitrage de la lanterne, etc. (Ces travaux devront être achevés la saison prochaine.
Cap Ray.. .. .. Installation de dispositifs d'éclairage électriques.
Charlottetown.. .. .. Réparation du quai du département.
Chatham.. .. .. Réparation de l'ouvrage ajouré de la bouée.
Escuminac.. .. .. Réparation de l'ouvrage de protection en béton.
Fox, île.. .. .. Etablissement de deux mâts avec hangars à la base.
Little Sands.. .. .. Construction d'un hangar à pétrole.
Margaree.. .. .. Installation d'un appareil d'éclairage.
Rustico-Nord.. .. .. Réparation du feu principal du brise-lames et du feu antérieur d'alignement.
Pointe Riche.. .. .. Réparation de la cheminée.
Sainte-Marie, île.. .. .. On a achevé d'installer la machine, etc. (Travaux commencés l'année dernière.)
St. Peters.. .. .. Deux mâts-feux temporaires.

Québec

NOUVEAUX DISPOSITIFS D'ÉCLAIRAGE ET DE BALISAGE

Papinachois, rivière.. .. .. Deux fanaux.
Pentecôte, rivière.. .. .. .. Etablissement de mâts-feux d'alignement.

ÉCLAIRAGE ET BALISAGE: CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS

Cap de Rabast.. .. .. Installation d'un réservoir à pétrole.
Cap-des-Rosiers .. .. Installation d'un brûleur "Diamond" de 55 m.m.
Cap-aux-Chiens .. .. Réparation de la maison d'habitation, du bateau, du mât de charge, etc.
Charlottetown.. .. .. Installation d'un réservoir à pétrole.
Pointe-au-Père.. .. .. Installation d'un nouveau mécanisme de signal de brume; diaphone du type "F", etc.
Lac-aux-Oies.. .. .. Réparations.
Gros-Pin.. .. .. Réparation de la clôture.
Grosses-Roches.. .. .. Installation d'un feu non gardé (du type "Aga").
Traverse d'en bas. .. .. .. Le chalutier *St. Eloi* a été gréé en bateau-feu.
Paspébiac.. .. .. Construction à l'entreprise par John LeBlanc, d'une tour ajourée en acier.
Pointe Noire.. .. .. Reconstruction de la lanterne de la tour antérieure et amélioration du feu.
Pointe Peters.. .. .. Réparation de la tour et de la maison d'habitation. (Ces travaux devront être achevés l'année prochaine.)
Québec.. .. .. Réparations considérables effectuées aux quais Henry et Allan.
Québec, agence .. .. Réparation de la machine.
Table, Pointe de la.. .. .. Installation d'un mât de charge, d'un réservoir à pétrole.
Traverse d'en haut, jetée. .. Réparations considérables de la jetée.

Agence de Montréal, P.Q.

NOUVEAUX DISPOSITIFS D'ÉCLAIRAGE ET DE BALISAGE

Nicolet, rivière.. .. .. Etablissement de feux d'alignement de couleur rouge.

ÉCLAIRAGE ET BALISAGE: CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS

Bloody, île.. .. .. Construction d'un massif en béton.
Chambly, bassin.. .. .. .. Reconstruction du feu antérieur et installation d'un fanal dit "Headlight lantern".
Dorval.. .. .. Installation d'un nouveau brûleur.
Gentilly.. .. .. Construction d'une base en béton surmontée par un phare en béton.
Montréal, agence de.. .. .. Réparation des chalands *Québec, Parry Sound, Acétylène, Sarah, Adélard*, etc.
" " .. .. .. Construction à l'entreprise par MM. Robb, d'Amherst, N.-E., de 10 bouées en acier pour la glace.
" " .. .. .. Réparation du dispositif de levage d'une sonnette et réparation de malaxeur de béton.
Pointe Cadieux. .. .. Installation d'un feu Pintsch.
Pointe Claire.. .. .. Installation d'un nouveau brûleur.
Sainte-Anne-de-Bellevue. .. Reconstruction du feu.
Sorel.. .. .. Réparation de la chambre d'épreuves.
" .. .. Transformation de trois flotteurs de bouées, de façon à supporter un grand accumulateur au lieu de 4 petits.
Vaudreuil.. .. .. Reconstruction de la balise postérieure.

Ontario

NOUVEAUX DISPOSITIFS D'ÉCLAIRAGE ET DE BALISAGE

Athabasca, rivière (Alberta). Etablissement de bouées et de balises dans le fleuve McKenzie, la rivière Athabasca et les eaux de leur régime.
Boyd, île.. .. .. Fourniture d'un cornet de brume à main.
Cap Robert.. .. .. Fourniture d'un cornet de brume à main.
Port Whaler.. .. .. Installation d'un feu électrique et d'une cloche actionnée par l'électricité.

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

ÉCLAIRAGE ET BALISAGE: CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS

Bar, pointe, bateau-feu.. .. Mise en place de chaînes d'amarrage, etc.
Barriefield, common.. .. .. Installation de dispositifs pour éclairer des alignements à l'électricité.
Burlington, baie.. .. .. .. Installation d'une machine à gazoline.
Byng Inlet.. .. .. Réparation du phare.
Cabot, cap.. .. .. Réparation de la tour.
Cobourg.. .. .. Installation de deux lanternes à lentilles moulées de 8 pouces; d'un diaphone du type "B" avec pistons, etc., et aussi d'éclairage de la barre centrale.
Cove, île.. .. .. Rejointoyage des pierres de la maison d'habitation et de la tour.
Davieux, île.. .. .. Conversion du vieux hangar à pétrole en abri à chaloupes.
Gereaux, île.. .. .. Réparation du phare.
Griffith, île.. .. .. Rejointoyage de la tour et réparation du pont de la tour.
Gros Cap, récif.. .. .. Travaux sur le chalutier *St-Julien* pour en faire un bateau-feu.
Jack Shaw, haut-fond .. .. Réparation d'un ouvrage en crib, etc.
Key, havre.. .. .. Reconstruction des balises à Dead Keeper et Dokis.
Lyall, île.. .. .. Réparation du pont de la lanterne et de l'abri à chaloupe.
Mississagi, détroit.. .. .. .. Réparations.
Nottawassaga, île.. .. .. .. Réparation de la tour, de la maison d'habitation, etc.
Parry-Sound.. .. .. Réparations faites au quai de la Marine.
Pie, île.. .. .. Installation d'un dispositif d'éclairage "Aga".
Pointe Clarke.. .. .. .. Installation d'un nouveau piédestal tournant et modifications de caractère général.
Fort Stanley.. .. .. Eclairage électrique de la balise et installation d'une lentille du 5ième ordre.
Prescott.. .. .. Réparations faites au chaland et peinturage et armement du *Marifiscan*.
Saint-Anicet.. .. .. Installation d'un feu "Aga".
Courbe Sud-Est.. .. .. Réparation des balises sur pilotis.
Stokes, baie.. .. .. Réparation de la tour postérieure de l'alignement.
Striding, pointe. .. .. Réparation de la tour.
Thames, rivière.. .. .. Réparation de la tour.
Thunder, quai.. .. .. Réparation de la maison d'habitation, renouvellement de la boîte à fumée, etc.
Tiffin.. .. .. Fournitures de lanternes "Piper".
Trenton.. .. .. Remplacement du mât-feu et du feu.

Colombie-Britannique (Agence de Victoria)

NOUVEAUX DISPOSITIFS D'ÉCLAIRAGE ET DE BALISAGE

Dog Islands.. .. .. Etablissement d'une balise "Aga".
Ildstad, île.. .. .. Etablissement d'une balise "Aga".
Rhinocéros, pointe.. .. .. .. Etablissement d'une balise "Aga".

ÉCLAIRAGE ET BALISAGE: CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS

Cap Mudge.. .. .. Grattage et peinturage de la tour.
Carmanah.. .. .. Construction à l'entreprise par J. Charles Warth, Hodgson, King et Marble, d'une tour en béton armé. (Ces travaux seront achevés l'année prochaine.)
Denman, île.. .. .. Installation d'un dispositif d'éclairage "Aga".
Entrance, île.. .. .. Amélioration du feu par l'installation d'un appareil du 4ième ordre pour feu à éclat, reposant sur bain de mercure.
First Narrows.. .. .. Réparation de l'ouvrage de protection.
Frasermouth.. .. .. Remise en place des dauphins pour convenir au nouvel état de choses survenu dans le chenal.
Fraser, fleuve, bras nord .. Reconstruction d'un dauphin.
Gallows, pointe.. .. .. Réparation à l'accès de la cloche de brume.
Paschena.. .. .. Réparation du tramway aérien et installation d'un monte-charges à pouvoir moteur.
Patey, Roche.. .. .. Installation d'une lanterne "Aga".
Jaune, île.. .. .. On a commencé à construire la tour du feu postérieur.

COLOMBIE-BRITANNIQUE (Agence de Prince-Rupert)

NOUVEAUX DISPOSITIFS D'ÉCLAIRAGE ET DE BALISAGE

Outer, île	Etablissement d'une balise "Aga".

ÉCLAIRAGE ET BALISAGE: CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS

Green, île	Réparation de la cale de lancement, du trottoir et du capuchon de la cheminée.
Inverness	Reconstruction de la balise.
Prince-Rupert	Réparation du quai.
White, pointe	Reconstruction de la balise.

RAPPORT DU COMMISSAIRE DES PHARES

RAPPORT DE M. J. G. MACPHAIL, B.A., B. SC., M.I.C.E., COMMISSAIRE DES PHARES, ETC.

Parmi les principaux travaux qui ont été exécutés durant l'année fiscale terminée le 31 mars 1922, je citerai: l'augmentation du nombre des bouées et des balises et l'entretien des phares et des autres dispositifs destinés à faciliter la navigation dans toute la Puissance; à cela il faut ajouter l'entretien et l'inspection des quais publics. Les deux documents suivants, numéros un et deux, que nous présentons sous forme de tableaux, permettent de se rendre compte de l'activité déployée par le service des phares.

DOCUMENT N° 1.—Relevé, par district, indiquant le nombre des feux des divers ordres, des bateaux-feux, gardiens de phares, signaux de brume, bouées, cloches sous-marines, etc.

—	Feux du 1er ordre	Feux du 2e ordre	Feux du 3e ordre	Feux du 4e ordre	Feux du 5e ordre	Feux du 6e ordre	Feux du 7e ordre	Balises à gaz	Feux à lentilles moulées et autres feux secondaires	Feux catoptriques	Feux électriques	Total	Bateaux-feux	Gardiens de phares	Diaphones	Canons et bombes de brume	Cornets et trompes de brume
Nouveau-Brunswick	.....	4	3	23	20	26	59	3	4	11	6	159	1	156	24	1	1
Nouvelle-Ecosse	3	3	8	32	15	18	39	3	13	45	5	184	1	169	17	1	.....
Ile du Prince-Edouard	2	7	9	33	5	11	41	5	11	105	2	231	.....	156	12	1	.....
Québec	3	1	11	21	11	17	42	6	23	88	15	238	4	190	22	4	.....
Baie et détroit d'Hudson	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	.....	.....	.....	10	.....	.....	.....	.....	.....
Montréal	.....	.....	.....	7	7	6	19	6	26	161	7	239	.....	158	.....	.....	.....
Prescott	.....	.....	3	14	5	6	18	19	5	9	3	82	.....	42	10	.....	.....
Parry Sound	.....	5	10	23	14	11	54	31	32	63	21	264	2	150	25	.....	.....
Kenora	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	.....	2	2	2	9	.....	6	.....	.....	.....
Manitoba	.....	.....	.....	2	3	.....	4	.....	1	5	1	16	.....	10	.....	.....	.....
Victoria	3	1	3	7	7	1	11	57	10	6	18	124	1	66	19	.....	.....
Prince Rupert	1	.....	3	3	1	.....	3	30	2	3	.....	46	.....	15	6	.....	.....
Totaux	12	21	50	165	88	96	293	170	129	498	80	1,602	9	1,118	135	7	1

—	Sifflets de brume	Sirènes	Cloches de brume	Cornets de brume à main	Cloches de brume à main	Total: signaux de brume	Signaux de brume, stations seulement	Bouées à gaz	Bouées à gaz et à sifflets	Bouées à gaz et à cloches	Bouées à sifflets	Bouées à cloches	Total: bouées à gaz et à signaux	Cloches sous-marines de bateaux-feux	Total: cloches sous-marines	Bouées espars, et dispositifs flott. et dauphins éclairés	Bouées non éclairées	Pieux et gaules de balisage	Tripodes, flott., dauphins, tiges, et balises non éclairés
Nouveau-Brunswick	1	.....	11	22	.....	60	7	3	13	3	8	28	55	1	1	.....	562	508	63
Nouvelle-Ecosse	1	.....	2	44	.....	65	2	6	20	11	16	43	96	1	1	.....	1,002	11	10
Ile du Prince-Edouard	.....	1	.....	9	.....	23	.....	3	4	4	3	12	26	.....	.....	.....	894	1.657	6
Québec	4	.....	.....	22	4	56	1	61	.....	8	.....	1	70	3	3	1	266	100	41
Baie et détroit d'Hudson	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montréal	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100	.....	.....	.....	.....	100	.....	.....	3	580	170	237
Prescott	.....	.....	4	5	.....	19	.....	38	.....	1	.....	1	40	.....	.....	1	546	.....	5
Parry Sound	2	.....	4	32	.....	63	.....	35	4	11	.....	2	52	1	1	26	557	64	56
Kenora	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	439	.....	.....
Manitoba	.....	.....	.....	4	.....	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	42	.....	.....
Victoria	.....	.....	11	5	.....	35	1	1	4	4	2	3	14	1	1	16	170	.....	87
Prince Rupert	.....	.....	3	5	.....	14	2	2	7	2	.....	.....	11	.....	.....	.....	33	.....	25
Totaux	8	1	35	148	4	339	13	249	52	44	29	90	464	7	7	47	5,091	2,510	530

DOCUMENT N° 2.—Relevé, par localité, indiquant le nombre de bouées, pieux, gaules, tripodes, flotteurs, balises, dauphins et tiges non éclairés, entretenus dans toute la Puissance, durant l'année fiscale terminée le 31 mars 1922.

DISTRICT DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Localités et nombre de pieux, gaules, etc.	Nomb. de bouées
Advocate, havre, N.-E.	9
Alma, Little Salmon, riv., N.-B.	3
Apple, riv., N.-E.	8
Argyle, riv. et Sound, N.-E.	10
Avon, riv., N.-E.	4
Bear, riv., N.-E.	7
Beaver, havre, N.-B.	4
Big Duck, île, Grand Manan	1
Blacks, hav., N.-B.	3
Bliss, île, N.-B.	1
Brier, île, N.-E.	1
Buck, roche, Grand Manan	1
Calf, baie de l'île, N.-E.	5
Campobello, N.-B.	10
Chambers, roche, N.-B.	1
Chamcook, hav., entrée, N.-B.	1
Chance, hav., N.-B.	2
Chebogue, N.-E.	1
Clark, hav., N.-E.	17
Cockerwitt, passe, et Woods, hav., N.-E., 1 tige	17
Cumberland, bassin, N.-E.	2
Deadman's, cap, L'Etang, hav., N.-B.	1
Deer, île, N.-B., 12 tiges dans le voisinage de l'île	
Digby, et Annapolis, N.-E.	15
Didgequash, N.-B.	6
Dipper, hav., N.-B.	5
Dochet, île, Ste-Croix, riv.	1
Freeport, N.-E., 1 balise	3
Goose, baie, N.-E., 35 pieux	8
Grand, lac, N.-B., gaules	32
Grand Manan, baie de Funday, 2 tiges, 1 balise	17
Grand passage, N.-E., 2 tiges	7
Grassy, île, St-Jean, riv., 18 pieux	7
Grindstone, île, barre	1
Gull, récif, N.-E.	1
Hatfield, pointe, St-Jean, riv., 60 gaules sur pieux	1
Indian, pointe, chenal de la barre, Grand lac, 10 gaules sur pieux	3
Johns, récif, N.-E.	1
L'Etang, N.-B., 1 tige	
Letite, 1 tige	
Letite, L'Etang et Bliss, hav., N.-B.	14
Little Wood, île	1
Lorneville, N.-B., 1 tige	1
Magaguadavic, N.-B.	13
Man O'War, roche, L'Etang, hav., N.-B.	2
Maquapit et French, lacs, N.-B., 57 pieux	13
Mink, île, L'Etang, hav., N.-B.	1
Musquash, N.-B.	7
Old Man, roche, N.-E.	1
Old Woman, roche, N.-E.	1
Owls, cap, N.-E.	1
Ox, récifs du cap, N.-B.	3
Parrsboro, N.-E.	6
Pea, pointe, L'Etang, hav., N.-B.	1
Pease, île, N.-E.	1
Perry, pointe, Kennebecasis, riv., N.-B., 12 gaules	
Petitcodiac, riv.	12
Pubnico, N.-E., 4 pieux	17
Quaco, N.-B.	1
Roaring Bull, roche, N.-B.	1
Robinsons, stations, ballon, Wood, hav., N.-E.	2
St-Andrews, N.-B., 3 pieux	17
Ste-Croix, riv., N.-B.	9
St-Jean, hav., N.-B.	3
St-Jean, riv., N.-B., 150 pieux et gaules.	87
Salmon, riv., N.-B., gaules	15
Schooner, roche, N.-E.	1
Scotchtown, N.-B.	6
Shag, hav., N.-E.	17
Shampiers, quai, N.-B., 15 pieux	2
Shulee, N.-E.	8
Stay, pointe, Lepreau, riv.	1
Tusket, riv., N.-E.	9
Tusket Wedge, N.-E., 3 tiges	17
Tynemouth, petit ruisseau, N.-B.	4
Walton, hav., N.-E.	1
Washadamoak, lac, N.-B., 144 gaules	2
West, îles, N.-B., 4 tiges	23
Weymouth, N.-E.	19
Yarmouth, N.-E., 34 dauphins	7

DISTRICT DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Arichat, Ouest Arichat et Janvrin, C.-B.	19
Barrington, N.-E., 7 dauphins	45
Beaver, hav., N.-E.	8
Beaver, île, côte sud-est de la N.-E.	1
Beaver, passage, C.-B.	2
Grande Lorraine (Lorembec, hav.), C.-B.	3
Birchtown, N.-E.	5
Black, roche, ht fond en face de Dover, N.-E.	
Blandford, N.-E.	5
Boulaceet, Gillies, pointe, C.-B.	1
Canso et St-Andrews, passage, N.-E., 20 bouées d'hiver	32
Canso, hav., entrée, N.-E.	3
Cap Negro et havre nord-est, N.-E.	17
Chester et Gold, riv., N.-E.	28
Christmas, île, et Barra, détroit de, C.-B.	11
Clyde, riv., N.-E.	5
Coddie, hav., N.-E.	6
Cooks, anse, (Toby, anse), N.-E.	4
Country, hav., N.-E.	2
Crow, hav., N.-E.	3
Denny, riv., C.-B.	3
Descousse et Lennox, passage, C.-B., 5 bouées d'hiver	29
Devereux, ht-fond en face de l'île Betty, N.-E.	1

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

DOCUMENT N° 2.—Relevé, par localité, indiquant le nombre de bouées non éclairées, etc.—*Suite*

DISTRICT DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE—*Fin*

Localités et nombre de pieux, gaules, etc.	Nomb. de bouées
Dover, N.-E.	7
Dover, hav., entrée, Gannet, ht-fond, N.-E.	1
Est, baie de l', Bras-d'Or, C.-B.	5
Est, Chezzetcook et Petpeswick, N.-E.	10
Est, Dover, N.-E.	7
Eskasoni, C.-B.	6
Fourchu, hav., C.-B.	15
Gegoggin, N.-E.	7
Glace, baie, C.-B.	6
Grand Bras d'Or, C.-B.	7
Guysborough, N.-E.	5
Habitants, baie, C.-B.	4
Halifax, N.-E.	19
Harrigan, anse, N.-E.	3
Hautfond en face du cap Hogan, C.-B.	1
Indian, hav., N.-E.	4
Ingonish, baie du sud, C.-B.	9
Isaac, hav., N.-E., 9 bouées d'hiver.	13
Jeddore, N.1E., bouées d'hiver.	11
Johnson, hav., C.-B.	5
Ketch, hav., N.-E.	6
Kieley, anse, baie Blind, N.-E.	4
Lahave, N.-E.	9
Lahave, riv., N.-E., entre Bridgewater et Dayspring.	6
L'Ardoise, C.-B.	5
Larry, riv., N.-E., 7 pieux.	3
Liscomb, N.-E., espars d'hiver.	7
Petit Bras d'Or, hav., C.-B.	18
Petit Dover, N.-E.	9
Petit Liscomb, hav., N.-E.	4
Petit Lorembec (Petite Lorraine), C.-B.	5
Petits Passages (Narrows), C.-B.	10
Liverpool, N.-E.	10
Lockeport, N.-E.	14
Louisbourg, C.-B., 6 bouées d'hiver.	8
Lunenburg, N.-E.	8
Lunenburg, anse postérieure, N.-E.	9
Lunenburg, milieu sud, N.-E., 6 bouées d'hiver.	16
Mahone, baie, N.-E., 1 balise.	12
Mainadieu, C.-B.	5
Marble Mountain, C.-B.	5
Marie-Joseph et Ecum Secum, N.-E., 11 bouées d'hiver.	16
Maratins Brook, N.-E.	6
McKinnon Harbour, C.-B.	6
McNab Cove, C.-B.	2
McVarish, ht-fd et pointe Campbell, Bras d'Or, C.-B.	4
Monsillier, passage, C.-B., 4 pieux.	6
Musquodoboit, N.-E.	15
New Harbour, N.-E.	1
Orangedale, C.-B.	3
Orpheus, en face de l'île Green, N.-E.	1
Pennant, hav., N.-E.	11
Petitdegrat, C.-B., 6 bouées d'hiver.	18
Petpeswick, Inlet, N.-E.	1
Pollock, ht-fd à l'ouest de l'île Iron-bound, N.-E.	1
Pope, hav., N.-E.	4
Port Bickerton, N.-E., 3 bouées d'hiver.	5
Port Félix, N.-E., 1 mât.	11
Port Latour, N.-E., 1 tige.	16
Port L'Hébert, N.-E.	8
Port Medway, N.-E.	6
Port Morien, C.-B.	1
Port Mouton, N.-E.	9
Pringle, hav., C.-B.	6
Prospect, inférieur, N.-E.	10
Prospect, supérieur, N.-E.	4
Ram, roche, Jordon, baie, N.-E.	1
Riv. Bourgeois, C.-B.	6
Rose, baie, inférieure, N.-E.	6
Roseway, N.-E.	5
Ste-Anne, C.-B.	12
Ste-Marguerite, baie, N.-E.	6
Ste-Marie, riv., N.-E., bouées d'hiver.	11
Ste-Marie, riv. à Sherbrooke, N.-E.	18
St-Peter, baie, C.-B., 4 bouées d'hiver.	17
St-Peter, Inlet, C.-B.	12
Sambro, N.-E.	29
Shad, baie, N.-E.	4
Shag, baie, N.-E.	8
Sheet, hav., N.-E., 5 bouées d'hiver.	9
Shelburne, N.-E., 3 espars d'hiver.	5
Ship, hav., inf., N.-E., 6 bouées d'hiver.	11
Ship, roche, détroit de Canso.	1
Slaughenwhite, récif, Hubbard, anse, N.-E.	1
Sober, île à Ecum Secum, N.-E.	22
Spry, baie, N.-E.	4
Stoney, île, Baddeck, C.-B.	1
Sydney, hav., C.-B.	8
Tancook, île, N.-E.	3
Tangier, N.-E.	7
Terence, baie, N.-E.	3
Three Fathom, hav N.,.-E.	5
Tor, baie, N.-E.	21
Vogler's, anse, N.-E.	6
Walkerville, C.-B. (Habitants, hav.)	3
Washaback, riv., C.-B.	7
West, baie, C.-B.	5
West, baie, C.-B. (Smith, île)	1
West Chezzetcook, N.-E.	7
West Dublin, N.-E.	12
Whitehaven, N.-E., 5 bouées d'hiver.	8
Whycocomagh, C.-B.	4

DISTRICT DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

Aldouane, .-B., 42 gaules.	5
Amherst, hav., îles de la Madeleine.	8
Baie du Vin, Huckleberry, goulet et chenal, N.-B., 44 pieux et gaules.	20
Baie Verte et Port Elgin, N.-B., 30 pieux.	6
Bartibog et Black, rivières, N.-B., 12 gaules.	1
Baie Fortune, I.P.-E.	3
Beach, Pointe, I.P.-E.	3
Belle Rivière, I.P.-E.	3
Black Brook, Miramichi, riv.	3
Brae, hav., I.P.-E.	5
Brudenell, riv., I.P.-E.	5
Brûlé, N.-E.	9
Bouctouche, N.-B., 34 pieux.	22

DOCUMENT N° 2.—Relevé, par localité, indiquant le nombre de bouées non éclairées, etc.—*Suite*

DISTRICT DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD—*Fin*

Localités et nombre de pieux, gaules, etc.	Nomb. de bouées
Bouctouche, riv., N.-B., 260 gaules	
Cap Jack, récifs, N.-E.	1
Cap Tormentine	2
Cardigan inf., I.P.-E., 2 bouées d'hiver	7
Cardigan supér., I.P.-E.	20
Caribou, N.-E.	6
Cascumpeque, I.P.-E., 14 pieux	15
Charlottetown, I.P.-E.	9
Chéticamp, N.-E.	14
Chimney Corner, C.-B.	3
Church, roche, îles de la Madeleine	1
Cocagne, N.-B., 30 pieux	11
Covehead, I.P.-E.	3
Crapaud, I.P.-E., des pieux	11
Est, riv., I.P.-E., 15 pieux, 8 gaules	14
Egmont, baie, nord, I.P.-E., 19 pieux	9
Egmont, baie, sud, I.P.-E., 13 pieux	3
Entrée, île de l', et île Amherst, passage (îles de la Madeleine)	6
Georgetown et Ste-Marie, baie, I.P.-E., 3 espars d'hiver	19
Goose et Palmer, hav., I.P.-E.	5
Grande Entrée, îles de la Madeleine	17
Grand Etang, C.-B.	4
Grandigue, N.-B., 30 pieux, 20 gaules	2
Grande riv. (Broughton, riv.), I.P.-E., 80 pieux à gaules, 1 balise	12
Grande riv., en face du cap Sixteen, Malpèque, baie, I.P.-E.	8
Grande Tracadie, I.P.-E.	4
Grande Shermogue, N.-B.	9
Grindstone, récifs, îles de la Madeleine	1
Havre au Bouche, N.-B., 6 pieux	4
House, hav., îles de la Madeleine	12
Judique, C.-B.	1
Kouchibouguac et Black Lands, goulet de, N.-B., 150 gaules	15
Little, chenal, I.P.-E.	3
Little Shemogue, N.-B., 2 mâts	5
Mabou, C.-B., pieux	20
Malpèque et Darnley, I.P.-E., 5 pieux	22
Margaree, hav., C.-B., 7 pieux	3
Merigomish, N.-E., pieux	6
Meule, roche, îles de la Madeleine	2
Miminegash, I.P.-E.	6
Miramichi, baie et riv., 12 gaules, 12 espars d'hived	40
Miramichi, baie, Grandoon, chenal	20
Miramichi, riv., branche N.-O.	14
Miramichi, riv., branche S.-O.	9
Miscouche, I.P.-E.	1
Montague, riv., I.P.-E., 10 pieux	7
Murray, hav. et rivière, I.P.-E., 25 pieux, 1 espar d'hiver	32
Napan, riv., N.-B., 24 gaules	3
Néguac, N.-B.	19
New London—French, riv., I.P.-E., 15 pieux	8
Northport, N.-E.	12
Nord, riv., I.P.-E., 14 pieux	3
Orwell et Vernon, rivières, I.P.-E., 36 gaules, 4 balises	3
Pictou, N.-E.	11
Pictou, hav., riv. de l'Est, N.-E., 53 gaules	
Pinette, I.P.-E., 24 gaules	5
Pokemouche, N.-B., gaules	6
Port Borden	3
Port Hill, I.P.-E.	12
Port Hood, C.-B., 2 bouées d'hiver	5
Pownall, I.P.-E., 10 pieux	9
Pugwash, N.-E.	8
Richibucto, N.-B.	38
Richibucto, chen. McBeath, 20 gaules, 18 pieux	
Richibucto, riv., Rexton et Browns, chantier de, N.-B.	30
Rifleman, récif, I.P.-E.	1
Riv. John, N.-E., pieux	3
Riv. Phillip, N.-E.	6
Rollo, baie, I.P.-E.	3
Rustico, I.P.E., 30 pieux à gaules	6
St-Charles, riv., (Aldouane, riv.), N.-B., 60 gaules	
St-Louis, N.-B., 70 gaules	9
St-Louis, riv., N.-B., 54 gaules et pieux.	
St-Pierre, havre de, I.P.-E., 6 pieux	5
Sandy Hook, îles de la Madeleine	1
Savage, hav., I.P.-E.	2
Shédiac, N.-B., 5 bouées d'hiver	14
Shippigan, N.-B., 27 piquets, 30 gaules, 1 balise	27
Souris, I.P.-E.	4
Stanley et Bayfield, chenal, riv. S.-O., Clifton, pont, I.P.-E., 14 pieux	9
Summerside, I.P.-E., 10 pieux	10
Tabusintac, N.-B.	20
Tatamagouche, N.-E., 46 pieux à gaules.	18
Terras, ht-fd, I.P.-E.	1
Tidnish, N.-E., pieux	5
Tracadie, goulet nord, N.-B., 100 gaules et pieux	12
Tracadie, goulet sud, N.-B., 30 gaules.	5
Wallace, N.-E., 33 pieux	11
Ouest, pointe, I.P.-E.	4
Ouest, riv., I.P.-E., 65 pieux	8
Wood, île, I.P.-E.	4

DISTRICT DE QUÉBEC

Anse à Beaufils, P.Q.	1
Anse aux Gascons, P.Q.	1
Barachois de Malbaie, P.Q.	1
Bathurst, N.-B.	31
Beaudry, ht-fd, Gaspé, bassin, P.Q.	1
Beauport, P.Q.	3
Bonaventure, P.Q.	7
Cap Chat, P.Q.	1
Cap Cove, P.Q.	1
Cap d'Espoir, P.Q.	1
Caraquet, N.-B.	16
Caraquet à Mizonette, N.-B.	3
Carleton, pointe, P.Q.	1
Echourie, roche, (Serpent, récif), P.Q.	1
Fox, riv., P.Q.	1
Grande Anse, N.-B.	4

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

DOCUMENT N° 2.—Relevé, par localité, indiquant le nombre de bouées non éclairées, etc.—*Suite*

DISTRICT DE QUÉBEC—*Fin*

Localités et nombre de pieux, gaules, etc.	Nomb. de bouées
Gros-Cap-aux-Os, P.Q.	1
Petite riv. de l'Est, P.Q.	1
Petit Shippigan (goulet Miscou), N.-B.	4
Maria, P.Q.	2
Matane, P.Q.	2
Miscou, P.Q.	8
Mistassini, riv., 50 balises	13
Moisie, riv., P.Q.	2
Natashquan, P.Q.	4
Nouveau-Richmond, P.Q.	3
Nouvelle, chemins, P.Q.	2
Paspébiac, P.Q.	1
Percé, P.Q.	2
Péribonka, 35 balises	8
Petit Rocher, N.-B.	1
Pointe St-Pierre, P.Q.	1
Port Daniel, P.Q.	1
Portneuf-en-bas, P.Q.	9
Restigouche, riv., et baie des Chaleurs	22
Fl. St-Laurent, chen. N., île d'Orléans, P.Q.	13
Chenal maritime du fleuve St-Laurent, 33 balises, 8 tiges et 7 bouées espars en acier pour l'hiver	32
Roberval	6
Ste-Anne, riv., P.Q.	1
St-Godefroy, P.Q.	1
St-Michel de Bellechasse, P.Q.	4
St-Simon, baie, N.-B., 15 pieux	6
St-Thomas de Montmagny, P.Q.	8
Saguenay, fl., voisinage de Chicoutimi, P.Q.	33
Saguenay, fl., baie des Ha-Ha	1

DISTRICT DE MONTRÉAL

Ottawa, riv., district	87
Richelieu, rapides, gaules	
Richelieu, riv.	68
Rideau, riv., 84 flotteurs, 25 tripodes	18
Fleuve Saint-Laurent	322
Rivière des Prairies, P.Q.	11
St-François, riv., P.Q., 80 balises, 12 balises à voyants	
St-Maurice, riv., Grandes Piles à Latuque, P.Q., 106 balises à voyants	74
Yamachiche, riv., P.Q., 30 balises, 4 balises à voyants	
Yamaska, riv., P.Q., 60 balises, 6 balises à voyants	

DISTRICT DE PRESCOTT

Baie de Quinté	17
Cataraqui, riv.	3
Kingston	9
Lac Ontario, ht-fd Melville	1
Lac Ontario, N.-E. de l'île Snake	1
Lac Ontario, S.-E. de l'extrémité du haut-fond de l'île Snake	1
Lac Ontario, S.-O. de l'extrémité du haut-fond de l'île Snake	1
Lac Ontario, en face de la pointe Long, île Wolfe	1
Lac Ontario, E. du feu de la Presqu'île	1
Lac Saint-François	29
Murray, canal, et baie de la Presqu'Ile	25
Napanee, riv.	17
Picton, havre	6
Fleuve Saint-Laurent, 5 balises	87
Télégraphe, passage	10
Trent, canal (entretenu pour ce département par le département des Chemins de fer et Canaux)	317
Trenton	15
Whitby	5

DISTRICT DE PARRY-SOUND

Ann Long, rive, baie Georgienne	1
Bar, pointe, baie Georgienne	1
Bad Neighbour, ht-fd, entrée de la baie Georgienne	1
Bernard, roche, baie Georgienne	1
Blind, riv., chenal nord, lac Huron	6
Burke, ht-fd, lac Supérieur	1
Byng, Inlet, chenal, baie Georgienne, 6 balises	27
Campana, ht-fd, baie Georgienne	1
Campbell, roche, baie Georgienne	1
Cap Hurd, lac Huron	3
Clapperton, chenal, chenal nord, Huron, 1 balise	8
Cloud, baie, lac Supérieur	2
Collingwood, baie Georgienne	13
Dawson, roche, baie Georgienne	1
Détroit, riv.	30
Fitzroy, hav., Ont.	19
Fort William, lac Supérieur	15
Goderich, lac Huron	7
Jackson, ht-fd, baie Georgienne	2
Kennedy, rive, baie Georgienne	1
Key, chenal du havre, baie Georgienne, 6 balises	24
Killarney, havre, baie Georgienne	3
Lac Couchiching et passage, 11 gaules	8
Lac Simcoe	5

DOCUMENT N° 2.—Relevé, par localité, indiquant le nombre de bouées non éclairées, etc.—*Suite*

DISTRICT DE PARRY-SOUND—*Fin*

Localités et nombre de pieux, gaules, etc.	Nomb. de bouées
Lac Témiskamingue, Nord Témiskamingue, 20 pieux	
Lac Témiskamingue, chenal, Ville-Marie.	7
Lac Témiskamingue, petite riv. Wabi, 5 pieux	
Lionshead, hav., baie Georgienne	1
Little Current, chenal nord, lac Huron.	27
Mary Ward, récifs, baie Georgienne	4
Meaford, hav., baie Georgienne	3
Michipicoten, île (Québec, hav.), lac Supérieur	6
Midland et Victoria, havres, baie Georgienne	5
Morden, roche, baie Georgienne	1
Mutton, île, lac Supérieur	1
N.-E. Shingle, baie Georgienne	1
Ottawa, riv., en amont de Pembroke, Ont.	30
Owen Sound, chenal, baie Georgienne	4
Parry Sound, chenal maritime, 2 balises.	20
Parry Sound à Waubaushene, chenal int. de la baie Georgienne	116
Penetanguishene, baie Georgienne	12
Pointe au Baril et ht-fd Kennedy, baie Georgienne, 15 balises	3
Port Arthur, lac Supérieur	19
Port McNicoll, baie Georgienne	2
Port Rowan, lac Erié	10
Riv. St-Clair, chenal Ecarté	1
Riv. St- Charles, eaux du milieu	1
Riv. Ste-Marie et extrémité est du lac Supérieur	19
Riv. Thames, lac St-Clair	7
Rondeau, lac Erié	6
St-Joseph, chenal, lac Huron, 1 balise, 5 bouées d'hiver	25
Shebeshekong, chenal, baie Georgienne, 22 balises à voyants	
Southampton, lac Huron	7
South Baymouth, lac Huron	4
Stokes, baie, lac Huron	6
Sutrgeon, riv., Monetteville et Cache, baie, 28 pieux avec gaules	16
Victoria, île, lac Supérieur	3
Wabuno, chenal, baie Georgienne, 3 balises	5
Wingfield, bassin, baie Georgienne	4

DISTRICT DE KENORA

Lac des Bois	345	Wabigoon, lac	22
Rainy, lac	27	Winnipeg, riv., White Dog à Kenora	24
Shoal, lac	21		

DISTRICT DE MANITOBA

Black, riv., lac Winnipeg	6	Red, riv	17
Lac Winnipegosis, entrée de la petite riv. Pine	7	Warrens, débarcadère, lac Winnipeg	12

DISTRICT DE VICTORIA

Active, passe, 1 balise		Mud, baie, Serpentine et Nicomeck'l, rivières, 3 balises, 27 dauphins	
Arrows, lacs	22	Nanaïmo, hav., et Departure, baie, 1 balise	13
Baynes, Sound, et abords, 1 dauphin	10	Okessolla, chenal, 3 balises	
Broughton, détroit	1	Pender, canal de l'île	2
Burrard, Inlet, et Vancouver, hav., 1 balise	6	Pitt, riv	9
Clayoquot Sound, 3 balises	13	Prevost, chenal	1
Colborne, passage, Colborne, chenal	2	Quatsino Sound, 2 balises	1
Courtenay, riv., 12 dauphins à pilots		Saanich, Inlet, 1 tige, 1 balise	2
Esquimalt, hav., 1 balise	4	Satellite, chenal, 2 balises	1
False, passage	2	Shushartie, baie, 1 balise	
Fraser, riv	38	Shute, passage	1
Ganges, hav	2	Sidney, chenal, 1 balise	6
Georgie, détroit de. 2 balises, 1 série d'alignement de dispositifs à voyants.	7	Stuart, chenal et abords, 4 balises, 1 dauphin à pilots	4
Haro, détroit, 1 balise	2	Sutil, chenal, 1 dauphin à pilots	2
Houston, passage	1	Trincomali, chenal et passage Porlier, 5 balises	3
Johnstone, détroit, 4 balises	2	Ucluelet, hav., 1 balise	1
Juan de Fuca, détroit	1	Victoria, hav., 2 balises	1
Kokshittle, bras, Kyuquot, bras	1		
Kootenay, lac, bras N.-O	7		
Malaspina, détroit, 3 balises	2		

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

DOCUMENT N° 2.—Relevé par localité, indiquant le nombre de bouées non éclairées, etc.—*Fin*

DISTRICT DE PRINCE-RUPERT

Chatham, Sound, 1 balise	7	Port Simpson	1
Fitzhugh, Sound, 1 balise	1	Prince Rupert, hav., 1 balise	2
Grenville, chenal, 3 balises	1	Queen Charlotte, îles, 4 balises	1
Lama, passage, 3 balises		Seatforth, chenal, 3 balises	
Metlakatia	9	Skeena, riv., et passages, 5 balises	2
Observatory, Inlet, 3 balises	3	Tolmie, chenal, 1 balise	
Porpoise, hav	6		

CHENAL MARITIME DU FLEUVE SAINT-LAURENT

RAPPORT DE V. F. W. FORNERET, B.A.Sc., INGÉNIEUR SURINTENDANT

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Le chenal maritime du fleuve Saint-Laurent commence à l'entrée d'aval du canal de Lachine et suit le cours du fleuve jusqu'à la Pointe-au-Père, sur une distance de 340 milles légaux, mais ce que l'on peut proprement appeler le chenal maritime c'est-à-dire celles de ses parties dans laquelle on a exécuté des travaux spéciaux, commence à la "Traverse", à 60 milles en aval de Québec, c'est-à-dire à 220 milles de Montréal si l'on emprunte le chenal sud et à 226 milles de Montréal si l'on emprunte le chenal nord inachevé, de Montréal au Cap-aux-Oies. Le chenal maritime comporte les cinq divisions suivantes:

	Milles légaux
Division I—Montréal à Sorel	45
" II—Sorel à Batiscan (non compris le lac Saint-Pierre)	36
" III—Lac Saint-Pierre	20
" IV—Batiscan à Québec	59
" V—Québec au Cap-aux-Oies, chenal Nord	66
Total	226

PROFONDEUR DE L'EAU DANS LE CHENAL MARITIME DURANT LA SAISON DE 1921

Durant la saison de navigation de 1921, la profondeur minimum de l'eau dans le chenal maritime a été de 30 pieds 2 pouces d'après l'échelle d'eau de Sorel, c'est-à-dire de 1 pouce de plus qu'au cours de la saison précédente.

Ci-après nous donnons les chiffres de la moyenne de profondeur de l'eau pour chaque mois durant les saisons de navigation de 1920 et 1921:

	Mai		Juin		Juillet		Août		Sept.		Oct.		Nov.		Maximum		Minimum	
	pds	pcs	pds	pcs	pds	pcs	pds	pcs	pds	pcs	pds	pcs	pds	pcs	pds	pcs	pds	pcs
1920	35	9	33	0	32	4	31	8	31	5	31	4	31	6	37	5	40	1
1921	35	6	32	9	31	10	31	4	30	10	31	4	31	6	37	8	30	2

Il est surprenant que malgré l'extrême sécheresse de l'été de 1921, le niveau de l'eau n'ait pas plus baissé qu'au cours de la saison de 1920. D'après les chiffres donnés ci-dessus on remarquera que la profondeur de l'eau fut moins grande au début de la saison qu'ultérieurement, mais qu'elle atteignit celle de 1920 après le mois de septembre. Il est probable que cet état de choses résultait du fait que la profondeur de l'eau dans la rivière Ottawa augmenta après septembre, ce qui fit que l'apport des eaux de ladite rivière dans le fleuve Saint-Laurent se trouva alors augmenté.

CURAGE DU CHENAL

Comme d'habitude au cours de la saison le vapeur *Detector* a été affecté au curage du chenal maritime où il n'a constaté la présence d'aucun obstacle important.

SÉMAPHORES POUR MARÉE

Les sémasphores pour marée au Cap-à-la-Roche (Deschaillons, P.Q.) qui font connaître la profondeur d'eau disponible dans le chenal dragué, furent remis en service le 19 avril 1921. Le sémaphore pour marée de la Pointe-Citrouille qui fait aussi connaître la profondeur de l'eau dans le chenal du Cap-à-la-Roche fut aussi remis en service à la date susdite. Les sémaphores du Cap-à-la-Roche et de la Pointe-Citrouille sont reliés par une ligne téléphonique spéciale qui permet aux téléphonistes de la station du Cap-à-la-Roche de faire connaître par rapport téléphonique à son collègue de la Pointe-Citrouille chaque hausse ou baisse de trois pouces qui affecte le plan d'eau du chenal maritime.

Le sémaphore pour marée qui existe à la pointe Saint-Nicolas, P.Q., et qui fait connaître la profondeur d'eau disponible dans le chenal non dragué de Saint-Augustin fut comme les autres, remis en service le 19 avril 1921.

ÉTABLISSEMENT DE BALISES PERMANENTES POUR FACILITER LE MOUILLAGE DES BOUÉES DE NAVIGATION

Durant la saison de navigation de 1921, l'établissement et la construction de balises permanentes a sensiblement progressé; ces balises ont pour but de faciliter la pose et le relèvement de l'emplacement des bouées du chenal. Ce travail qui est effectué par le personnel du chenal maritime a été achevé entre la Longue-Pointe et le lac Saint-Pierre et aussi entre Trois-Rivières et la Pointe-Citrouille. On se propose d'établir un certain nombre des balises susdites au cours de chaque saison.

DRAGAGES, SAISON 1921

Au cours de la saison de 1921 les travaux de dragage dans le chenal maritime du fleuve Saint-Laurent ont été exécutés avec l'outillage employé en 1920, auquel on n'a ajouté qu'une drague.

L'outillage comprenait cinq dragues, une dérocheuse à pilon et les bâtiments auxiliaires nécessaires: Remorqueurs, dérocheuse de livage, atelier flottant, etc.

Division I—Montréal à Sorel

Haut-fond Forsyth (courbe de Longueuil) havre de Montréal.—Au cours de la saison de 1921 on a employé 3 dragues pendant des espaces de temps assez courts pour creuser le chenal de 30 à 35 pieds aux P.B.E. de 1897 et pour élargir la courbe qu'il fait sur son côté nord afin de donner 850 pieds de largeur au chenal à cet endroit. Les matériaux enlevés consistaient en: tuf, argile, pierre, blocs roulés et quelques roches d'argile schisteuse très dure. Au total les dragages se sont élevés à 31,500 yards cubes au coût total de $58,384.75, soit à raison de $1.85 34-100 par yard cube.

Chenal: Verchères à Contrecœur.—Durant la majeure partie de la saison on a employé à cet endroit une puissante drague à godets pour creuser le chenal de 30 à 35 pieds aux P.B.E. de 1897. Les dragages ont été faits dans de l'argile.

En tout la drague a enlevé 291,750 yards cubes de déblais au coût total de $94,847.38, soit à raison de 32 51-100 cents par yard cube.

Division 2—Sorel à Batiscan

Courbe de Sainte-Anne.—Pendant une partie de la saison une drague à travaillé à cet endroit dans de l'argile pour creuser le chenal de 30 pieds jusqu'à 35 pieds au-dessous du plan des P.E.B. de 1897.

En tout on a dragué 24,750 yards cubes de déblais au coût de $11,653.90 soit à raison de 47 9-100 cents par yard.

Chenal Champlain.—De bonne heure dans la saison le vapeur *Detector* a procédé de nouveau soigneusement au curage de cette partie du chenal jusqu'à 30 pieds au-dessous du plan des P.B.E. de 1897. On constata que plusieurs barres de sable s'étaient formées depuis le curage du chenal à cet endroit l'année précédente. Une drague fit disparaître ces barres de sable avant la période des basses eaux.

C'est le seul endroit du chenal maritime entre Montréal et Québec où se produisent des apports de sable considérables. En tout on a dragué 79,250 yards cubes de déblais au coût total de $48,734.51 soit à raison de 61 49-100 cents par yard cube.

Division 3.—Lac Saint-Pierre

On n'a fait aucun dragage dans cette division durant la saison de 1921.

Division 4.—Batiscan à Québec

Courbe du Cap-à-la-Roche.—Durant la majeure partie de la saison on a fait travailler à cet endroit deux puissantes dragues à élévateur avec godets et une dérocheuse afin d'élargir et de creuser le chenal jusqu'à 30 pieds aux P.B.E. de 1897.

L'élargissement du côté nord du chenal se trouve achevé et là, il a été dragué jusqu'à 30 pieds au-dessous du plan des P.B.E. Mais étant donné que le creusement du chenal dans sa moitié sud ne se trouve pas achevé jusqu'à 30 pieds de profondeur il s'en suit que la profondeur d'eau disponible dans le chenal n'est que de 27½ pieds aux basses eaux ordinaires.

A l'extrémité d'aval de la courbe sur son côté sud le chenal n'a pas encore été élargi convenablement comme il devrait l'être sur certains points.

Malgré la perte de temps occasionnée par les marées, la navigation et la dureté extrême de la roche à draguer, les travaux ont été avancés de façon satisfaisante.

Ajoutons que dans cette partie du chenal on a employé une dérocheuse de levage durant toute la saison pour enlever des blocs roulés au nombre de plusieurs centaines. cion n° 8 (*beaujeu*) au passage de l'est (chenal nord); en tout on a enlevé 569,600 yards cubes de déblais au coût total de $152,218.66, soit à raison de 89 40-100 cents par yard cube.

Division 5.—Québec au Cap-aux-Oies (Chenal nord)

Durant toute la saison on a fait travailler la puissante drague hydraulique à succion n° 8 (*Beaujeu*) au passage de l'est (chenal nord); en tout on a enlevé 569,600 yards de déblais consistant principalement en sable, gravier, argile et pierre. Au total, la dépense des travaux s'est élevxée à $98,821.54, soit à raison de 17 35-100 cents par yard cube.

Le nombre total des yards cubes draguées dans le chenal maritime du fleuve Saint-Laurent durant la saison de navigation de 1921 a été de 1,167,100 yards cubes au coût total de $464,660.74, soit à raison de 39 81-100 par yard cube.

Progrès des travaux de dragage à la fin de la saison 1921—Projet de 30 pieds

Longueur totale des dragages effectués.. .. .. (milles)	66.57
" " " " à effectuer.. .. .. "	1.43
Cubage total des matériaux de déblais qui ont été dragués.. ..	53,536,927
Cubage total des matériaux de déblais à draguer..	1,764,405

PROJET DE 35 PIEDS

Longueur totale des dragages effectués.. .. ..(milles)	41.43
" " " " à effectuer.. .. .. "	47.56
Cubage total des matériaux de déblais qui ont été dragués.. ..	39,273,251
Cubage total des matériaux de déblais à draguer..	27,800,690

Depuis 1851 jusqu'à la fin de l'année fiscale, 31 mars 1922, le coût total du chenal maritime de Montréal à la Pointe-au-Père, y compris l'outillage, les ateliers, les levers de plans se répartit comme suit:

Draagges..	$15,850,969 69
Outillage, ateliers, levers, etc..	8,574,300 77
Total..	$24,425,270 46

Depuis 1851 jusqu'à la fin de la saison de 1921 on a enlevé en tout 119,336,133 yards cubes de déblais dans des matériaux dont la consistance variait de celle de l'argile schisteuse dure à celle de l'argile bleue tendre.

ACCIDENTS SURVENUS DANS LE FLEUVE SAINT-LAURENT ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC, SAISON 1921

1er juin.—Le vapeur *Canadian Singer* de la marine marchande du gouvernement canadien s'est échoué, comme il partait, en dehors du chenal dans le havre de Montréal. A été renfloué, petites avaries.

16 juin.—Vapeur *Wathena* s'est échoué en dehors du chenal, en partant, entre les bouées 159 M. et 161 M. A été renfloué le 18; petites avaries.

14 juillet.—Vapeur *Mapledown* appartenant à la Canada Steamship Company et le vapeur norvégien *Rygja* se sont abordés sur la barre Sainte-Croix, petites avaries.

1er août.—Vapeur *Mina Brea* de la Imperial Oil Company, se rendant à Montréal s'est échoué à un mille en amont de Sorel sur le côté sud du chenal par suite d'une voie d'eau. Ce vapeur avait touché le fond en face de Matane comme il remontait le fleuve. Après avoir été allégé il a pu continuer sa route.

6 août.—Vapeur *Astrea* s'est échoué près de la Longue-Pointe, havre de Montréal, à 10.30 heures du soir en remontant le fleuve. Fut renfloué et repartit à 6 heures du matin, le 7, petites avaries.

13 septembre.—Vapeur *Bellerby* s'est échoué près de l'île Ronde, havre de Montréal, comme il partait. A été renfloué, petites avaries.

13 septembre.—Vapeur *Wordsworth* s'est échoué sur le côté nord du chenal à un mille en amont de la station de signaux de la Pointe-Citrouille alors qu'il descendait le fleuve. A été renfloué par le remorqueur *Emilia* de l'outillage du chenal maritime, qui travaillait dans le voisinage. Le remorquage eut lieu à marée haute. Pas d'avaries.

11 octobre.—Vapeur *Brumath* appartenant à la compagnie côtière de Gaspé s'est échoué sur l'île Bouchard en aval de Verchères, P.Q., comme il se rendait à Montréal. A été renfloué; pas d'avaries.

14 novembre.—Vapeur *Cassandra,* ligne Donaldson, s'est échoué en dehors du chenal, près de la Pointe-aux-Trembles, havre de Montréal, de bonne heure le matin, alors qu'il faisait route vers Montréal. Fut renfloué à 9.30 heures du matin; petites avaries.

QUÉBEC À LA POINTE-AU-PÈRE

18 août.—Les vapeurs *Maskinongé* appartenant à la Dominion Coal Company et *Canadian Recruit* de la M.M.G.C., qui tous deux se rendaient à Sydney, N.-E., se sont abordés près de Stone Pillars, en aval de Québec, à un demi-mille à l'est de la bouée 64 Q. Le *Canadian Recruit* fut coulé, (pas de perte de vie) et le *Maskinongé* retourna à Québec dès la première éclaircie, pour y être examiné et subir les réparations nécessaires.

19 août.—Le vapeur *Canadian Warrior* de la M.M.G.C. s'est échoué près du phare de la Traverse d'en bas en remontant le fleuve. Renfloué à marée haute; petites avaries.

14 septembre.—Vapeur *Innerton* s'est échoué sur l'île Rouge en remontant le fleuve, a été renfloué; petites avaries.

4 octobre.—Vapeur *Sante Elena* s'est échoué sur le plateau du chenal en remontant le fleuve. Fut renfloué et retourna à Québec le lendemain matin; petites avaries.

1er décembre.—Vapeur *Brant County* en partance de Québec s'est échoué sur le banc Brûlé dans la partie nord du chenal. A été renfloué à marée haute; retourna à Québec pour y être examiné; petites avaries.

Note.—Aucun des accidents susmentionnés, survenus entre Montréal et Québec et Québec à la Pointe-au-Père ne peut être attribué à une défectuosité quelconque du chenal maritime.

SERVICE DES SIGNAUX DE LA MARINE

On a établi des stations de signaux dans le but de maintenir les communications entre les navires et la côte à l'aide de pavillons de signaux.

Ce système de stations s'étend de Saint-Jean, N.-B., Halifax, N.-E., le cap Race, Terre-Neuve et Belle-Isle jusqu'au Sault Ste-Marie, Ontario, en remontant le golfe du St-Laurent et le fleuve de ce nom et en suivant les Grands Lacs.

Nous donnons ci-après une liste complète de ces stations:

À L'EST DE QUÉBEC

Noms des stations	Emplacements	Milles marins, de Québec	Moyens de communication
R.—Québec	Ed. Douane	0	Téléphone
X.—St-Jean d'Orléans	Ext. de terre du quai	14	"
Ile aux Grues	Phare	32	"
L'Islet	100 yds est de l'église	40	Télégraphe
Cap Salmon	Phare	81	Télégraphe et téléphone
Rivière-du-Loup	Ext. de terre du quai	92	Télégraphe
Pointe-au-Père	" "	157	"
Petit Métis	Phare	175	"
Matane	"	200	"
Pointe des Monts	"	219	"
Cap Chat	"	234	"
Rivière de la Martre	"	260	"
Cap de la Madeleine	"	294	"
Pointe de la Renommée	"	325	"
Cap des Rosiers	"	349	"
Cap d'Espoir	"	377	"
Pointe Maquereau	"	400	"
Pointe ouest, Anticosti	"	332	"
Pointe sud-ouest, Anticosti	"	360	"
Pointe sud, Anticosti	"	415	"
Pointe Heath, Anticosti	"	438	"
Pointe Escuminac, N.-B	"	462	"
Iles de la Madeleine, Amherst	"	481	"
Ile St-Paul, C.-B	Station principale	540	Téléphone
Pointe Money, N.-E	Phare	537	"
Pointe Flat, N.-E	"	575	Télégraphe
Cap Ray, T.-N	"	553	"
Cap Race, T.-N	"	826	"
Pointe Amour	"	673	Télégraphe sans fil.
Belle Isle	"	734	"
Camperdown, N.-E	Près de la station de T.S.F		Téléphone
Halifax, N.-E	Citadelle		"
Ile Brier, N.-E	Près du phare		"
Pointe Lepreau, N.-B	Phare		"
Ile Partridge, N.-B	"		"
St-Jean, N.-B	Ed. Douane		"
Pointe Tupper			Télégraphe
Ile Scutari, C.-B			"

À L'OUEST DE QUÉBEC

Noms des stations	Emplacements	Milles marins, de Québec	Moyens de communication
Station du pont	½ mille en amont du nouveau pont de chemin de fer sur la rive sud.	6	Téléphone
St-Nicolas	Au sémaphore pour marées	12	"
Portneuf	En face du phare	31	"
Grondines	A la tour de l'ancien moulin à vent	41	"
St-Jean-Deschaillons	Au sémaphore pour marées	45	"
Pointe Citrouille	Au phare	55	"
Trois-Rivières	Ext. d'amont du quai Bureau	68	"
Sorel	Au milieu du quai du gouv., face au fleuve St-Laurent	100	"
Bellmouth	A environ 500 pds à l'est du feu inf. d'alig. de Contrecœur	110	"
Cap St-Michel	A la pointe extrême du Cap St-Michel	125	"
Longue Pointe	A une petite distance en aval du presbytère	134	"
R.—Montréal	A l'édifice de la Sauvegarde, 92, Notre-Dame-Est	139	"

À L'OUEST DE MONTRÉAL

Noms des stations	Emplacements	Milles marins, de Montréal	Moyens de communication
R.—Lachine, canal	Ecluse n° 2	0	Téléphone
R.—Lachine, canal	Lachine, bur. du percept du Rev.	8	"
R.—Soulanges, canal	Cascades, pointe des	21	"
R.—Soulanges, canal	Coteau Landing	33	"
R.—Cornwall, canal	Cornwall	62	"
R.—Galops, canal	Ecluse de levage	99	"
R.—Welland, canal	Port Dalhousie	298	Télégraphe
R.—Welland, canal	Port Colborne	321	"
R.—Soo, canal	Sault Ste-Marie, Ont	820	"

Les stations marquées R sont seulement des stations d'information. Elles ne sont pas équipées pour faire des signaux. Les stations marquées X sont fermées temporairement.

RÉSUMÉ RELATIF À CE SERVICE

1. Les stations signalent le mouvement des navires à Montréal, Québec, Sydney, Halifax et Saint-Jean.

2. Quotidiennement elles signalent les conditions du temps à Montréal, Québec, Sydney, Halifax et Saint-Jean.

3. A Montréal, Québec et à Saint-Jean on publie quotitdiennement des bulletins qui font connaître l'état du temps et des glaces et le mouvement des navires.

4. A Montréal et Québec on publie quctidiennement des bulletins qui font connaître la profondeur de l'eau sur divers points du chenal maritime du fleuve Saint-Laurent.

5. Les bureaux du service des signaux à Montréal, Québec et Saint-Jean sont ouverts jour et nuit afin de renseigner le public au sujet de diverses questions concernant le monde maritime.

6. Le service télégraphique que le département des Travaux publics entretient sur la rive nord du golfe Saint-Lurent fait connaître le mouvement des navires de cabotage, au service des signaux à Québec.

7. Les receveurs des douanes à tous les ports de mer du fleuve et du golfe Saint-Laurent et à ceux sur la côte de l'Atlantique et dans la baie de Fundy, signalent les arrivées et les départs des navires transatlantiques.

8. Les agents du Lloyd à Québec sont informés quotidiennement du mouvement des navires océaniques de commerce arrivant dans des ports de la province de Québec ou en partant.

9. Les agents du Lloyd à Saint-Jean, N.-B., sont informé quotidiennement du mouvement des navires océaniques de commerce rentrant dans les ports des Provinces maritimes ou en partant.

BRIS DES GLACES, 1921-22

RAPPORT DE N. B. McLEAN, INGÉNIEUR (CHENAL MARITIME DU FLEUVE SAINT-LAURENT)

J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant qui a trait aux travaux des vapeurs brise-glace, *Lady Grey* et *Montcalm* au cours de l'hiver de 1921-22.

Au cours de cet hiver 1921-22 le temps a été presque normal, il n'a fait ni exceptionnellement très froid ni très doux. Le 16 décembre un pont de glace se forma à Port-Saint-François et le 26 décembre le fleuve se trouvait couvert de glace entre ce point et Montréal. Le 24 janvier la glace se forma en embâcle à Portneuf et le 10 février elle s'étendait jusqu'à Port-Saint-François. En aval de Portneuf, l'eau du fleuve demeura exempte de glace au milieu de celui-ci pendant tout l'hiver.

Le 27 novembre le *Lady Grey* se rendit à Trois-Rivières afin de permettre la navigation à Port-Saint-François et d'aider certains navires pris dans les glaces. On n'éprouva pas pour cela de grandes difficultés. Le dernier navire, le vapeur *Crowe,* gagna le large le 9 décembre, et le dernier navire à remonter le fleuve fut le vapeur *Clyde;* le 14 décembre, le *Lady Grey* se rendit à Québec pour y stationner pendant l'hiver. Tandis que le *Lady Grey* était employé en amont de Québec, le *Montcalm* était employé en même temps en aval de Québec, afin d'aider des navires dans le Saguenay et en partance de Québec.

Au pont de Québec la glace forma trois fois embâcle et en plusieurs occasions plusieurs grandes "battures" descendirent de l'amont; toutefois, les brise-glace purent briser comme il le fallait ces embâcles et ces battures.

Le 24 janvier une embâcle se forma à Portneuf, mais étant donné le mauvais temps le *Lady Grey* ne put remonter le fleuve jusque-là avant le 27 janvier, alors qu'on s'aperçut que l'embâcle avait été de telles proportions qu'il n'était pas à propos d'essayer de la briser avant le mois de mars.

Les travaux de bris des glaces dans les parties d'amont du fleuve commencèrent le 2 mars à mi-chemin entre Portneuf et le cap Santé. Un brise-glace reçut l'ordre de travailler en amont pendant que l'autre devait rester à Québec afin de briser toute embâcle qui pourrait se former et de faire en sorte que l'on soit assuré que l'autre brise-glace puisse toujours rallier sa base d'opérations.

Ainsi qu'on s'y attendait la glace était très épaisse entre Portneuf et le Richelieu; mais en amont de l'île Richelieu elle était plutôt moins épaisse que d'habitude. Les progrès des travaux furent satisfaisants et le 3 avril le *Montcalm* arriva à Trois-Rivières.

Du 3 au 13 avril les brise-glace travaillèrent entre Trois-Rivières et l'extrémité du lac Saint-Pierre. Le 8 avril la glace commença à dériver et le 13 avril il n'y en avait plus dans le lac. Le *Lady Grey* remonta alors le fleuve et atteignit Montréal le même jour. Le 19 avril à la demande du ministère des Chemins de fer et Canaux, le *Lady Grey* se rendit à l'extrémité du canal Soulanges où il eut à briser un amas excessivement considérable de glace en aiguilles "frazil". Quand ce travail se trouva achevé et le chenal libre de glace, ce brise-glace retourna à Montréal où il arriva le 24 avril.

PROFONDEUR MOYENNE pour chaque mois dans le chenal de 27½ pieds (27½ pieds à l'étiage ordinaire) d'après l'échelle d'eau de Sorel de mai à novembre chaque année.

Années	Mai		Juin		Juillet		Août		Sept.		Oct.		Nov.		Maxim.		Minim.	
	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs
1892	31	0	31	9	31	6	30	6	28	9	28	3	28	3	33	6	27	3
1893	36	0	34	3	30	9	29	9	29	6	28	6	28	0	37	6	27	6
1894	34	6	31	9	31	0	29	2	28	3	28	9	29	0	36	0	27	7
1895	33	3	31	3	28	3	28	3	27	6	26	9	26	9	34	6	25	10
1896	33	6	30	6	28	9	25	0	27	6	27	9	29	0	37	0	27	4
1897	35	6	32	6	30	3	29	3	28	0	27	0	27	6	37	0	26	5
1898	31	6	30	9	29	8	28	2	28	2	28	3	28	6	32	1	26	9
1899	36	2	31	9	30	3	28	6	27	6	28	0	27	9	37	9	26	9
1900	33	6	30	9	30	6	29	6	28	1	28	9	29	2	35	9	27	4
1901	34	3	31	10	29	2	28	3	27	7	27	4	27	3	36	3	26	6
1902	32	2	32	2	32	2	29	4	28	1	28	1	29	0	34	1	27	6
1903	33	0	30	11	30	5	29	5	28	4	29	0	27	11	32	8	26	11
1904	36	3	34	5	30	9	29	5	29	5	30	4	29	3	37	4	28	1
1905	31	10	30	8	29	7	29	0	28	0	28	5	28	1	33	6	27	1
1906	32	4	31	5	29	3	27	11	27	3	27	4	27	6	33	3	26	9

PROFONDEUR MOYENNE pour chaque mois dans le chenal de 30 pieds (30 pieds à l'étiage extrême de 1897).

Années	Mai		Juin		Juillet		Août		Sept.		Oct.		Nov.		Maxim		Minim.	
	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs	Pds	pcs
1907	37	1	35	9	34	3	32	10	32	4	32	9	33	7	38	3	31	10
1908	41	5	37	10	33	10	32	10	32	0	31	0	30	6	42	4	30	0
1909	40	6	37	6	33	10	33	2	32	7	32	4	31	6	42	7	30	11
1910	35	7	34	5	32	3	31	7	31	6	31	6	31	7	37	1	30	7
1911	36	6	34	6	32	1	31	3	30	9	30	2	30	3	38	1	29	4
1912	37	9	37	6	33	6	32	8	32	6	32	6	34	9	40	11	31	3
1913	37	0	34	4	32	8	31	10	31	6	32	1	32	7	38	6	31	1
1914	35	2	33	0	32	4	31	4	31	3	30	11	31	0	36	10	30	3
1915	34	7	32	6	31	6	31	4	31	1	30	11	30	8	37	4	30	1
1916	38	9	37	2	34	0	32	5	31	7	31	9	31	10	40	0	30	9
1917	36	8	36	6	34	10	33	6	32	3	32	6	33	0	38	2	31	3
1918	36	1	34	1	33	10	32	0	32	3	33	7	34	11	38	1	31	3
1919	39	7	36	7	33	5	32	4	32	3	32	8	33	5	41	1	31	3
1920	35	9	33	0	32	4	31	8	31	5	31	4	31	6	37	5	30	1
1921	35	6	32	9	31	10	31	4	30	10	31	4	31	6	37	8	30	1

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

COÛT DU CHENAL MARITIME À VENIR JUSQU'À CE JOUR

TABLEAU montrant le coût du dragage, et de l'outillage, et les quantités des matériaux dragués jusqu'au 31 mars 1922

	Coût du dragage	Dépenses: outil., ateliers, levés, etc.	Quantités draguées
COMMISSION DU PORT DE MONTRÉAL, 1851 à 1888	$ c.	$ c.	Yards cubes
Dragage de Montréal au Cap à la Roche à 27½ pieds aux basses eaux ordinaires et du Cap à la Roche à Québec, 27½ pieds à mi-marée	3,402,494 35	534,809 65	19,865,693
MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS			
Dragage comprenant l'élarg. et le nett. du chenal, creusage du Cap à la Roche au Cap Charles à 27½ pieds aux basses eaux ordin., et dragage aux Grondines, à Lotbinière et à Ste-Croix, 1889 au 30 juin 1899	829,583 08	486,971 79	3,558,733
PROJET DE 1899			
Dragage: chenal entre Montréal et Québec à 30 pieds, à l'étiage extrême de 1897; aussi élargissement à une largeur minimum de 450 pieds, et redressement—			
Exercice 1899–1900	100,191 01	265,270 78	1,107,894
" 1900–1901	136,680 83	287,040 04	2,479,385
" 1901–1902	185,429 80	479,731 47	3,098,350
" 1902–1903	255,776 55	277,703 50	6,544,605
" 1903–1904	276,958 59	308,765 44	4,619,260
MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES			
Y compris travaux en aval de Québec			
Québec—			
Exercice 1904–1905	311,087 93	277,225 69	2,716,220
" 1905–1906	431,768 30	317,327 37	4,047,530
" 1906–1907 (1er juillet 1906 au 31 mars 1907)	302,677 37	275,003 61	3,001,010
" 1907–1908	478,209 66	417,390 22	4,831,875
" 1908–1909	497,686 03	340,861 86	5,896,737
" 1909–1910	572,950 71	321,375 80	6,354,285
" 1910–1911	576,838 02	488,248 88	5,600,050
" 1911–1912	588,697 60	499,799 58	4,509,904
" 1912–1913	663,229 74	430,107 86	6,920,344
" 1913–1914	895,235 59	426,018 12	6,140,867
" 1914–1915	1,036,846 65	327,975 71	6,225,143
" 1915–1916	976,622 03	771,760 03	8,462,957
" 1916–1917	1,030,550 60	437,469 62	7,800,555
" 1917–1918	168,399 69	136,765 97	2,517,376
" 1918–1919	350,152 92	79,797 45	628,060
" 1919–1920	422,107 05	132,747 20	517,305
" 1920–1921	446,134 85	151,422 99	715,895
" 1921–1922	464,660 74	102,710 14	1,167,100
	15,850,969 69	8,574,300 77	119,336,133

PROGRÈS des travaux de dragage jusqu'à la fin de la saison 1921. Projet de 30 pieds.

Localités	Distance en milles anglais	Longueur totale à draguer	Longueur draguée en 1921	Longueur draguée du chenal de 30 pieds	Longueur restant à draguer
	Milles	Milles	Milles	Milles	Milles
Division 1— Montréal à Sorel	45	22·90	.....	22·90	Achevé
Division 2— Sorel à Batiscan	36	12·45	.....	12·45	Achevé
Division 3— Lac St-Pierre	20	18·00	.....	* 0·50 †17·50	
Division 4— Batiscan à Québec	59	10·00	0·04	8·57	1·43
Division 5— Québec à la Traverse	60	4·65	.....	4·65	
Totaux	220	68·00	0·04	66·57	1·43

*Non élargi. †Elargi.

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

PROGRÈS des travaux de dragage jusqu'à la fin de la saison 1921. Projet de 30 pieds.

Localités	Longueur des dragages en milles		Yards cubes restant à draguer
	A exécuter	Exécutés	
	Milles	Milles	
Division 1—			
Longueuil, haut-fond	.....	1·10	
Longue-Pointe à Pointe-aux-Trembles (E.H.)	.....	5·05	
Ile Ste-Thérèse	.....	0·40	
Varennes au Cap St-Michel	.....	3·00	
Cap St-Michel à Verchères	.....	4·50	
Verchères, traverse	.....	1·10	
Verchères à Contrecœur	.....	1·70	
Contrecœur, chenal	.....	6·05	
Total	.....	22·90	
Division 2—			
Sorel à l'Ile-de-Grâce	.....	4·40	
Ile-à-la-Pierre,	.....	1·10	
Ile aux-Raisins	.....	0·25	
Lac St-Pierre (*voir* division 3)	.....	.....	
Port St-François	.....	0·50	
Trois-Rivières	.....	0·50	
Cap de la Madeleine à Bécancour	.....	1·55	
Bécancour à Champlain	.....	2·25	
Champlain à Pointe Citrouille	.....	1·30	
Batture Perron	.....	0·60	
Total	.....	12·45	
Division 3—			
Lac St-Pierre	.....	*0·50 †17·50	200,000
Total	.....	18·00	200,000
Division 4—			
Batiscan à Cap Levrard	.....	3·00	
Cap-à-la-Roche, chenal	0·28	1·77	214,405
Pouillier Rayer	.....	1·20	
Cap Charles	.....	0·90	
Grondines	.....	0·80	
Lotbinière	.....	0·40	
Cap Santé	.....	0·20	
Ste-Croix	0·60	0·30	300,000
St-Augustin	0·60	.....	500,000
Total	1·48	8·57	1,014,405
Division 5—			
Québec à la Traverse	.....	4·65	550,000
Total	.....	4·65	550,000
Totaux	1·48	66·57	1,764,405

*Non élargi. †Elargi.

PROGRÈS des travaux de dragage jusqu'à la fin de la saison 1921. Projet de 35 pieds.

Localités	Distance en milles anglais	Longueur totale à draguer	Longueur draguée en 1921	Longueur totale draguée du chenal de 35 pieds	Longueur restant à draguer
	Milles	Milles	Milles	Milles	Milles
Division 1— Montréal à Sorel	45	27·24	0·84	17·30	9·94
Division 2— Sorel à Batiscan	36	19·75	0·04	6·22	13·53
Division 3— Lac St-Pierre	20	18·82	.....	17·16	1·16
Division 4— Batiscan à Québec	59	15·54	.....	.....	15·54
Division 5— Québec à Cap aux-Oies (chenal nord)	66	8·14	.....	0·75	7·39
Totaux	226	88·99	0·88	41·43	47·56

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

PROGRÈS des travaux de dragage jusqu'à la fin de la saison 1921. Projet de 35 pieds.

Localités	Longueur des dragages en milles		Ce qui reste à exécuter en yards cubes	Dragages exécutés en yards cubes
	A exécuter	Exécutés		
Division 1—				
Longueuil, haut-fond	1·88	.....	517,959	203,495
Longue-Pointe, traverse	0·39	0·08	443,592	51,550
Longue-Pointe, courbe	1·24	0·08	991,531	242,350
Pointe-aux-Trembles, chenal	0·05	3·02	53,625	1,223,475
Ile Ste-Thérèse, chenal	1·12	.....	146,611	.....
Varennes, courbe	0·45	1·69	533,546	2,297,060
Cap St-Michel, courbe	1·00	.....	500,500	.....
Cap St-Michel à Verchères	0·25	4·47	177,139	1,913,350
Verchères, traverse	0·25	0·47	92,763	193,625
Verchères à Contrecœur	0·39	1·52	524·475	845,950
Contrecœur, chenal	2·31	5·97	2,038,532	3,574,343
Lanoraie à Sorel	0·61	.....	159,215	.....
Totaux, division 1	9·94	17·30	6,239,488	10,545,198
Division 2—				
Sorel à Ile-de-Grâce	0·88	4·10	871,206	2,838,854
Ile-à-la-Pierre	1·42	0·69	466,370	414,890
Ile-aux-Raisins	0·99	1·10	202,125	777,224
Port St-François	0·67	0·33	491,303	248,275
Trois-Rivières	0·72	.....	533,192	.....
Cap de la Madeleine à Bécancour	2·40	.....	1,348,578	.....
Bécancour à Champlain	1·16	.....	932,750	.....
Champlain à Pte-Citrouille	4·06	.....	2,632,356	.....
Batture Perron	1·23	.....	684,600	.....
Totaux, division 2	13·53	6·22	8,162,480	4,279,243
Division 3—				
Lac St-Pierre	1·16	17·16	1,161,570	11,335,582
Totaux, division 3	1·16	17·16	1,161,570	11,335,582
Division 4—				
Batiscan au cap Levrard	4·48	.....	2,386,168	.....
Cap Levrard	1·27	.....	781,666	.....
Cap-à-la-Roche, courbe	2·06	.....	1,836,859	.....
Cap Charles, chenal	2·04	.....	1,077,416	.....
Grondines	0·83	.....	513,332	.....
Lotbinière	0·47	.....	321,480	.....
Cap Santé	1·51	.....	655,561	.....
Ste-Croix	1·47	.....	798,518	.....
St-Augustin	1·41	.....	826,207	.....
Totaux, division 4	15·54	.....	9,197,207	.....
Division 5—				
Québec à Cap-aux-Oies (chenal nord)	2·84	.....	2,585,132	.....
Batture Madame, banc (Sable ouest et haut-fond du passage Est)	4·55	0·75	454,813	13,113,228
Totaux, division 5	7·39	0·75	3,039,945	13,113,228
Totaux	47·56	31·43	27,800,690	39,273,251

RÉSUMÉ des travaux de la flotte de dragage, exécutés durant l'année budgétaire terminée le 31 mars 1922

Dragues	Localités draguées	Journées de travail	Heures de travail par journée de 10 heures	Heures de dragages effectifs	Nombre de chalands remplis	Quantités des dragages en yards cubes (mesurage par chalands)	Profondeur des dragages aux basses eaux	Largeur en pieds	Nature du sol	Observations
Laval—N° 1	Forsyth, haut-fond	47	470	353¾	61	15,250	35	400	Tuf, argile, pierres, blocs roulés.	Elargissement.
	Cap-à-la-Roche	103	1,030	585¼	361	90,250	30	300	Argile schisteuse, roche, blocs roulés	Capt. J. Baron.
	Total	150	1,500	939	422	105,500				
Lady Minto—N° 4	Forsyth, haut-fond	35	350	245	35	8,750	35	400	Blocs roulés, argile pierres, roche	Capt. J. Péloquin.
	Ste-Anne, courbe	22	220	149	99	24,750	35	400	Argile	Elargissement.
	Champlain	92	920	581¼	317	79,250	30	225	Sable	Curage.
	Total	149	1,490	975¼	451	112,750				
Lafontaine—N° 5	Cap-à-la-Roche	109	1,090	629¼	320	80,000	30	130	Blocs roulés, argile	Capt. L. St-Germain
	Forsyth, haut-fond	13	130	105	30	7,500	35	400	Tuf, argile, argile et pierres.	Elargissement.
	Total	122	1,220	734¼	350	87,500				
Beaujeu—N° 8	Chenal Nord	145	1,572	1,383	356	569,600	35	1,000	Sable, gravier, argile et pierres.	Capt. Bourget.
	Total	145	1,572	1,383	356	569,600				
Drague—N° 12	Verchères Contre-coeur, chenal	123	1,230	904	1,167	291,750	35	225	Argile	Capt. Pierre Bib au
	Total	123	1,230	904	1,167	291,750				

Total: yards cubes dragués, 1,167,100.

CLASSIFICATION des dépenses pour l'année fiscale terminée le 31 mars 1922

Navires	Combustible	Salaires	Pension	Fournitures et matériaux	Réparations et main-d'oeuvre	Dépense nouvel outillage	Proportion des dépenses générales et de bureau	Dépense pour chaque navire	Dérocheuse à pilon et dérocheuse de levage, service des dragues	Service de remorquage	Service d'inspection et de curage	Coût total de l'exploitation de chaque drague et de l'outill. durant l'exercice fiscal	Dépense totale prélevée sur diverses allocations
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Drague à élévateur n° 1	8,229 65	10,610 78	2,652 00	1,613 61	11,578 42	.....	10,268 11	44,952 57	8,141 38	.....	9,584 40	93,718 36	.....
Remorqueur *Varennes*	5,998 90	6,876 17	2,759 40	983 55	7,331 32	.....	7,090 67	31,040 01	.....	31,040 01	.....	.....	.....
Drague à élévateur n° 4	7,280 85	9,490 33	2,737 80	2,793 68	8,400 18	.....	10,694 68	41,397 52	8,141 38	.....	9,584 40	78,928 71	.....
Remorqueur *Emilia*	2,821 05	3,470 94	1,477 90	998 55	.....	.....	3,055 01	11,823 45	.....	11,823 45	.....	.....	.....
Remorqueur *Lavaltrie*	1,967 20	2,253 03	487 50	106 39	1,105 11	.....	2,062 67	7,981 96	.....	7,981 96	.....	.....	.....
Drague à élévateur n° 5	8,922 20	11,271 96	3,082 50	2,879 57	11,500 22	.....	12,590 00	50,246 45	8,141 38	.....	9,584 40	98,344 75	.....
Remorqueur *Lac St-Pierre*	5,551 00	7,335 74	2,641 50	1,640 35	5,594 10	.....	7,609 83	30,372 52	.....	30,372 52	.....	.....	.....
Drague hydraulique n° 8	26,343 00	23,416 22	5,322 30	5,702 72	10,182 90	.....	18,270 00	89,237 14	.....	.....	9,584 40	98,821 54	.....
Drague à élévateur n° 12	11,282 00	9,895 45	3,245 70	2,503 48	15,648 41	.....	10,961 05	53,536 09	8,141 38	.....	9,584 39	94,847 38	.....
Remorqueur *James-Howden*	5,442 80	7,527 84	2,850 60	1,173 98	1,761 72	.....	4,828 58	23,585 52	.....	23,585 52	.....	.....	.....
Vapeur *Detector*, employé également p. toutes les drag.	14,083 88	13,301 22	5,294 70	2,409 16	3,022 13	.....	9,810 90	47,921 99	.....	.....	.....	.....	.....
Dérocheuse à pilon n° 1 employée également par les dragues à élévateurs	3,357 25	6,509 54	1,965 60	1,621 46	5,736 26	.....	4,940 34	24,130 95	.....	.....	.....	.....	.....
Dérocheuse de levage n° 5	592 60	2,513 37	882 00	440 37	2,279 45	.....	1,726 78	8,434 57	.....	.....	.....	.....	.....
	101,872 38	114,472 65	35,399 50	24,867 37	84,140 22	.....	103,908 62	464,660 74	32,565 52	104,803 46	47,921 99	464,660 74	.....

Tableau synoptique des dragages, des localités et du coût par yard cube

Dragues	Coût total de l'exploitation de chaque drague et de son outillage durant l'année fiscale	Nombre de jours d'exploitation de chaque drague	Coût quotidien d'exploitation des dragues et de leur outillage	Nombre des jours de travail dans chaque localité	Coût des travaux par localité	Coût total de l'exploitation pour chaque drague	Nombre des yards cubes dragués dans chaque localité	Nombre total des yards cubes dragués par chaque drague	Coût par yard cube pour chaque localité	Coût moyen par yard cube pour chaque drague	Nature des déblais	Localités où l'on a dragué
	$ c.		$ c.		$ c.		$ c.					
Drague à élévateur n° 1..	93,718 36	150	624 79	47	29,365 09	.....	15,250	.....	1·92$^{56}/_{100}$	.....	Argile, pierres, tuf, blocs roulés, argile schisteuse, roche et blocs roulés.	Forsyth, haut fond.
				103	64,353 27	.....	90,250	.....	0·71$^{31}/_{100}$	.....		Cap-à-la-Roche.
						93,718 36	.....	105,500	.....	0·88$^{38}/_{100}$		
Drague à élévateur n° 4..	78,928 71	149	529 72	35	18,540 30	.....	8,750	.....	2·11$^{89}/_{100}$	.....	Argile, pierres, tuf, blocs roulés, sable (curage).	Forsyth, haut-fond.
				92	48,734 51	.....	79,250	.....	0·61$^{49}/_{100}$	.....		Champlain.
				22	11,653 90	.....	24,750	.....	0·47$^{9}/_{100}$	.....	Argile molle	Ste-Anne, courbe.
						78,928 71	.....	112,750	.....	0·70		
Drague à élévateur n° 5..	98,344 75	122	806 10	109	87,865 39	.....	80,000	.....	1·09$^{83}/_{100}$	.....	Argile schisteuse, blocs roulés,	Cap-à-la-Roche.
				13	10,479 36	.....	7,509	.....	1·39$^{72}/_{100}$	.....		
						98,344 75	.....	87,500	.....	1·12$^{39}/_{100}$	Argile, pierres et blocs roulés.	Forsyth, haut-fond.
					.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Drague hydraulique n° 8	8,821 54	145	681 53	145	98,821 54	.....	569,600	.....	0·17$^{35}/_{100}$	.....	Sable, gravier, argile et pierres.	Chenal nord, passage de l'Est.
						98,821 54	.....	569,600	.....	0·17$^{35}/_{100}$		
Drague élévateur n° 12..	94,847 38	123	771 12	123	94,847 38	.....	291,750	.....	0·32$^{51}/_{100}$	.....	Argile	Verchères, Contrecœur, chenal.
						94,847 38	.....	291,750	.....	0·32$^{51}/_{100}$		
	464,660 74	689	.....	689	464,660 74	464,660 74	1,167,100	1,167,100				

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

CHANTIER DE CONSTRUCTION DE NAVIRES DE SOREL

RAPPORT DU SURINTENDANT LOUIS LACOUTURE

Le 18 mars la rivière Richelieu se trouva libre de glace et il en fut de même du fleuve St-Laurent le 27 mars.

Les dragues et leurs bâtiments auxiliaires ont commencé à travailler dans le chenal maritime aux dates suivantes: drague N° 1, 2 mai; drague N° 4, 2 mai; drague N° 5, 8 juin; drague N° 8, 5 mai; drague N° 12, 17 juin.

Durant la saison de navigation tous les navires ont été entretenus en bon état.

NOUVELLES CONSTRUCTIONS

Durant l'année budgétaire 1921-22, le chantier n'a construit aucun navire.

VAPEURS DE LA PUISSANCE

On a réparé les vapeurs de la Puissance suivants: *Aranmore, Bellechasse, Lady Grey, Frontenac, Montcalm, Argenteuil, Dollard, Shamrock, Reserve* et *Verchères.*

CONSTRUCTION DES PHARES

On a prêté à ce service un bateau-sonnette pour pilotis et des chalands et on a exécuté pour lui des réparations et fourni du matériel pour les phares.

SERVICE DES BOUÉES

On lui a fourni des accessoires et du matériel tels que tiges, chaînes, cigales d'ancres, crochets, etc., et réparé un certain nombre de bouées.

SERVICE DES SIGNAUX

On a réparé les stations de signaux et fourni du matériel dont elles avaient besoin.

CHENAL MARITIME DU FLEUVE SAINT-LAURENT

Pour ce service on a fait et réparé des échelles d'eau et on lui a fourni du bois de construction, etc. De plus, on a réparé le yacht *Yinkin.*

FIRMES PRIVÉES

Ligne Sincennes-McNaughton.—On a prêté un bigue de levage et on a fait des soudures aux chaudières de ses remorqueurs.

Transportation and Shipping Company.—On a prêté une bigue de levage et pour elle aussi on a laminé et foré des tôles dont elle avait besoin.

A. Baudet, Sorel.—On a achevé les travaux à bord du vapeur *François C.*

Sorel Mechanical Shop, Limited, Sorel.—On lui a prêté une bigue de levage.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

On a fait toutes les réparations nécessaires et entretenu en bon état les immeubles, quais, cales de halage et clôtures.

On a aussi entretenu en bon état et peinturé les chaloupes à gazoline *Bronx* et *Sorel.*

Au cours de l'année budgétaire le personnel employé quotidiennement a varié de 363 hommes en mai à 143 hommes en octobre 1921, soit une moyenne quotidienne de 253 hommes.

DÉPENSES ET REVENUS

ETAT des dépenses et des revenus, ministère de la Marine, 1921-1922.

Service	Allocations budgetaires	Dépenses	Balance
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Service océanique et fluvial—			
Vapeurs de la Puissance	1,750,000 00	1,510,158 69	239,841 31
Examens des capitaines et seconds	20,000 00	19,958 29	41 71
Récompenses pour sauvetage de vie humaine	90,000 00	66,325 45	23,674 55
Enquêtes sur les naufrages	12,300 00	5,799 25	6,500 75
Ecoles de navigation	8,000 00	6,978 40	1,021 60
Enregistrement des navires	6,000 00	2,790 59	3,209 41
Enlèvement d'obstacles	18,000 00	15,252 77	2,747 23
Allocation à Mme J. T. Roach	1,000 00	1,000 00	.....
Inspection du bétail	3,000 00	2,946 53	53 47
Subvention à outillage de sauvetage	35,000 00	35,000 00	.....
Dépenses imprévues	5,000 00	2,188 17	2,811 83
Marins sans ressources	16,000 00	15,991 13	8 87
Totaux	1,964,300 00	1,684,389 27	279,910 73
Travaux publics (Capital)—			
Chantier de const. de nav., Sorel	75,000 00	47,248 11	27,751 89
Chenal maritime	613,000 00	567,370 88	45,629 12
Construction de navires	8,330,000 00	5,592,703 34	2,737,296 66
Nouveau brise-glace	2,000,000 00	457,656 81	1,542,343 19
Totaux	11,018,000 00	6,664,979 14	4,353,020 86
Service de balisage et des côtes—			
Agences, loyers et dépenses occasionnelles	216,500 00	190,953 24	25,546 76
Salaires des gardiens des phares	650,000 00	649,298 56	701 44
Entretien des phares	800,000 00	794,954 12	5,045 88
Construction des phares	400,000 00	399,981 54	18 46
Service des signaux	75,000 00	74,848 07	151 93
Administration du pilotage	250,000 00	92,128 46	157,871 54
Entretien et réparation des quais	10,000 00	6,772 84	3,227 16
Bris des glaces	56,000 00	56,000 00	.....
Pension aux pilotes retraités	9,000 00	8,850 00	150 00
Téléphones pour aider la navigation	500 00	.....	500 00
Allocation au maître du havre à Amherstburg	600 00	600 00	.....
Patrouille, à moteur, en Colombie-Britannique	15,000 00	5,879 29	9,120 71
Allocation à J. Davidson	500 00	500 00	.....
Totaux	2,483,100 00	2,280,766 12	202,333 88
Institutions scientifiques—			
Météorologie	252,000 00	251,896 35	103 65
Totaux	252,000 00	251,896 35	103 65
Inspection des bateaux à vapeur—			
Inspection des bateaux à vapeur	108,810 00	103,669 51	5,140 49
Totaux	108,810 00	103,669 51	5,140 49
Gouvernement civil—			
Salaires	269,900 00	268,380 01	1,519 99
Dépenses occasionnelles	48,870 00	48,712 80	157 20
Totaux	318,770 00	317,092 81	1,677 19
Divers—			
Boni		270,220 60	
Secours		2,507 05	
Classification		35,783 48	
Retraite n° 4		11,050 26	
Par sentence de la Cour de l'Echiquier		83,142 71	
Par autorisation du Gouverneur Général		70,837 90	
Commission du havre de Montréal		2,303,000 00	
" " de Québec		14,600 00	
" " de Vancouver		1,581,000 00	
Gouvernement Impérial		13,008 03	
A des armateurs de Victoria, C.-B.		39,476 24	
Démobilisation		4,609,321 01	
Revenu consolidé		83,142 71	
Total		9,117,089 99	

RÉCAPITULATION POUR LES DIVERS SERVICES

Service océanique et fluvial	1,964,300 00	1,684,389 27	279,910 73
Travaux publics (Capital)	11,018,000 00	6,664,979 14	4,353,020 86
Des phares et des côtes	2,483,100 00	2,280,766 12	202,33 88
Institutions scientifiques	252,000 00	251,896 35	103 65
Inspection des bateaux à vapeur	108,810 00	103,669 51	5,140 49
Gouvernement civil	318,770 00	317,092 81	1,677 19
Totaux	16,144,980 00	11,302,793 20	4,842,186 80
Autres dépenses		9,117,089 99	

ETAT des revenus pour l'année budgétaire 1921-22

	Brut	Remboursement.	Net
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Havres	901 82	.....	901 82
Quais et jetées	79,438 14	848 38	78,589 76
Vapeurs de la Puissance	268 75	.....	268 75
Capitaines et seconds	3,275 00	6 00	3,269 00
Inspection des bateaux à vapeur	119,691 78	1,873 25	117,818 53
Fonds des pilotes en retraite	8,417 51	.....	8,417 51
Revenu casuel	374,677 12	949 69	373,727 43
Amendes et confiscations	4,000 86	880 91	3,119 95
Service des signaux, sémaphores	645 00	.....	645 00
Recherches, enregistrement maritime	102 23	.....	102 23
Halifax, pilotage	60,485 75	.....	60,485 75
Halifax, retraite	4,112 60	.....	4,112 60
St-John, pilotage	43,197 12	.....	43,197 12
St-John, retraites	6,841 40	.....	6,841 40
Totaux	706,055 08	4,558 23	701,496 85

SERVICE MÉTÉOROLOGIQUE

RAPPORT DE SIR FRÉDÉRIC STUPART, DIRECTEUR

De plus en plus il devient évident que les statistiques et données concernant le climat de ce pays sont essentielles à son développement. En effet, l'agriculture et l'exploitation des forces hydrauliques dépendent quant aux résultats qu'elles peuvent donner, de la température et de la pluie, aussi le service météorologique reçoit-il continuellement des demandes l'invitant à augmenter le nombre de ses postes d'observation. Actuellement, il existe 646 postes d'observation, c'est-à-dire douze de plus que l'année dernière. Les observateurs de 293 de ces postes sont payés pour les services qu'ils rendent, mais ce n'est qu'à Toronto, Victoria, Edmonton, Moose Jaw, Winnipeg, Québec et Saint-Jean que les observateurs sont payés en rapport avec leurs services qu'ils donnent tout le temps. Dans la plupart des cas, la rémunération est très petite. A 353 postes les observations sont faites gratuitement par des personnes qui s'intéressent aux renseignements météorologiques.

BUREAU CENTRAL

Le personnel du bureau central se compose de 38 personnes; pour les fins de l'administration on l'a réparti en huit divisions, qui au cours de l'année se sont occupées des travaux suivants:

Prévision du temps.—Deux fois par jour on a établi des cartes synoptiques pour le continent de l'Amérique du Nord, l'Europe Occidentale et l'Océan Atlantique nord

en se basant sur des rapports reçus par le télégraphe, les câbles sous-marins et la télégraphie sans fil; d'après l'étude des mouvements atmosphériques que montrent ces cartes, on a pu publier les prévisions du temps pour les 36 heures suivantes, à l'égard du Canada, de Terreneuve et des eaux voisines; de plus, lorsque nécessaire, on a publié des avis de tempête dans les ports des Grands-Lacs du golfe du Saint-Laurent et des côtes de l'Atlantique et du Pacifique. Cette division a charge d'acheter les fournitures nécessaires, de surveiller la distribution des instruments météorologiques, des feux de signaux et des cylindres d'inscription dans toutes les parties du Canada.

Le pourcentage de la réalisation des prévisions quotidiennes a été de 84.3, et celui des avis de tempête de 83.4.

Climatologie.—Le service de la climatologie prépare des bulletins mensuels et annuels et des rapports détaillés avec cartes, diagrammes, etc., relatifs à l'état actuel du temps dans toutes les parties du Canada, de Terreneuve et des Bermudes. En outre, il fournit des renseignements relatifs au temps, aux chemins de fer, et dans les cas de litige et de réclamations en dommage basés sur les conditions atmosphériques. Sur demande ce service fournit aussi des renseignements spéciaux relatifs aux températures extrêmes et moyennes, à la précipitation, aux vents, etc., cependant que dans certains districts spécifiés, il en fournit aux ingénieurs qui s'occupent des forces hydrauliques ou de la construction de travaux d'art; comme aussi il en fournit aux colons, aux médecins et à d'autres personnes.

Ce service prépare et publie des rapports fort clairs, des atlas pour le climat de diverses provinces, publications dans lesquelles on peut trouver les résultats fournis par les observations relatives au temps faites à diverses périodes depuis la confédération; de plus, il prépare de petits articles, dans cet ordre d'idées, qui sont publiés dans le bulletin d'autres départements du gouvernement et par les gouvernements provinciaux, les chambres de commerce, etc.

Au cours de l'année 1921, l'impression des documents statistiques de la météorologie a été transférée de Toronto à l'Imprimerie Nationale à Ottawa.

A partir de janvier 1922, on a repris l'impression des résultats fournis par certaines observations quotidiennes qu'on livrait naguère au public, mais qu'on avait cessé de publier durant la guerre, alors que le bulletin météorologique fut écourté. Dans la susdite publication on a commencé à donner un résumé plus complet des observations relatives au vent.

On a poursuivi les travaux relatifs aux rapports détaillés faits sur le climat de l'est du Canada. Au cours de 1922 on publiera la partie de cette matière relative à la température et à la précipitation dans l'Ontario, en y ajoutant des illustrations, des cartes et des diagrammes.

On a aussi continué l'étude relative aux récoltes canadiennes en fonction des changements du temps. Au cours de l'année on a conçu et appliqué une méthode d'études graphiques du rendement du blé dans l'Ouest canadien en rapport aux variations des courants atmosphériques, selon les saisons, dans la zone nord tempérée, méthode qui a été expliquée à l'assemblée tenue à Toronto par les membres de l'Association météorologique américaine. Les cartes établies dans cet ordre d'idées ont montré combien il est futile d'essayer de produire artificiellement de la pluie et aussi que dans les districts sud-ouest de la région du blé, la récurrence fréquente des années de sécheresse est normale et que conséquemment, les canaux d'irrigation devraient être continuellement entretenus en bon état, même pendant les années de pluies abondantes.

A l'égard de l'intérêt de plus en plus grand que l'on porte au Canada relativement aux problèmes du reboisement, cette division a entrepris d'étudier les variations de la croissance du pin et du sapin afin de montrer quels sont les effets des changements de temps et du climat local sur la végétation.

Actuellement, on peut facilement se procurer des sections d'arbres morts de vieillesse, prises dans leurs troncs ou à la base de ceux-ci, tout en connaissant avec certitude

l'année de la croissance du dernier anneau à la périphérie de ces arbres. On est en train de faire une collection de parties de troncs d'arbres sectionnés, provenant des différentes parties du Canada, et l'on s'efforce d'établir la corrélation existante entre le temps météorologique et les anneaux annuels de croissance des arbres. De plus, on a l'intention d'augmenter ladite collection en faisant prendre des impressions, au papier, des sections d'arbres lorsque possible au cours des futures inspections météorologiques annuelles dans les postes d'observations éloignés des grands centres.

Depuis quelques années M. F. F. Payne a préparé d'intéressantes tables d'observations phénoménologiques faites dans les diverses provinces, tables que l'on peut trouver dans le rapport annuel de la Société Royale du Canada. Le service dont nous parlons a reçu quelques exemplaires de ces tables réimprimées. Bien que l'on n'ait pas jugé nécessaire de publier les détails de ces observations dans le bulletin météorologique, elles n'en fourniront pas moins dans quelques années la matière d'un résumé précieux qui montrera les variations qui surviennent au cours de la saison de la croissance des végétaux dans les provinces. Ces résumés seront précieux non seulement au point de vue de l'instruction publique, mais ils le seront aussi pour les agriculteurs et les climatologistes. Il est bon de noter que l'on a constaté que certaines maladies sévissent surtout à l'époque de la floraison des plantes, ce qui fait que le corps médical aurait grand intérêt à connaître les époques auxquelles fleurissent les végétaux.

Physique atmosphérique.—Durant toute l'année ce service a poursuivi des observations au moyen de ballons-pilotes, lâchés à Toronto et au camp Borden, Ontario, et pendant la belle saison seulement à Ottawa, Ont., Roberval, P.Q., et High River, Alberta. De nouvelles stations ont été inaugurées à Halifax, N.-E. et Victoria Beach, Manitoba aux aérodromes de la Commission de l'air et aussi à Victoria, B.-C. afin d'entreprendre des observations pour le service météorologique. On a préparé et publié un livre de tables qui permet de déterminer rapidement la distance horizontale qui donne l'éloignement du ballon par rapport à la station de minute en minute. Ce livre et des cartes spécialement subdivisées permettent aux observateurs de vérifier rapidement la direction et la vitesse du vent à différentes altitudes. Lorsque le temps l'a permis on a fait des lâchers réguliers de ballons à ces stations. L'altitude la plus grande qu'un ballon ait atteinte fut observée à Toronto le 31 juillet 1921, alors que l'on put suivre à vue le ballon pendant 99 minutes jusqu'à la hauteur de 52,000 pieds. L'altitude la plus élevée qu'ait atteinte un ballon jusqu'à présent, fut observée le 26 janvier 1922 au camp Borden alors qu'on put suivre à vue le ballon pendant 106 minutes au bout desquelles il se trouvait à une hauteur de près de 56,000 pieds.

A Woodstock, Ont., aux jours internationalement fixés on a lancé des ballons qui emportaient des instruments de physique On a pu recouvrer ces ballons dans de très bonnes conditions jusqu'à janvier 1922, alors que 6 ballons furent lâchés et qu'on ne put en recouvrer que deux. Afin de se procurer des renseignements sur les régions supérieures de l'atmosphère dans l'ouest, on s'est entendu en octobre à propos du lâcher de ballons porteurs d'instruments de physique à Calgary, Alberta. Environ la moitié des ballons lâchés dans cette ville ont été recouvrés. Le comité international qui s'occupe du lâcher des ballons pour des fins d'études a modifié les conditions dans lesquelles on doit faire ces expériences. En effet jusqu'ici on procédait à 6 lâchers consécutifs de ballons dans un mois de la même année, puis 3 lâchers consécutifs durant trois mois et enfin un lâcher était réservé pour chacun des mois de l'année restant. D'après la nouvelle façon d'agir, il n'y aura plus que trois périodes définies dans l'année durant chacune desquelles on procédera à 6 lâchers de ballons, cependant qu'au cours de l'une de ces périodes, on devra procéder à un lâcher de ballon à douze heures d'intervalle.

Le service météorologique avait convenu que pour sa part du programme international des travaux en rapport avec l'expédition Amundsen il enverrait un observateur à Fort Good Hope, détroit de McKenzie, pour s'y livrer à des observations au moyen de ballons-pilotes et d'instruments météorologiques et magnétiques, durant

l'année, de juillet 1921 à juillet 1922. Bien que le capitaine Amundsen ait été obligé de retarder la partie du programme qui lui revenait, le service météorologique a rempli la sienne en envoyant M. Harold Bibby à Fort Good Hope qu'il atteignit le 11 de juillet, dans l'intention d'être de retour en juillet de cette année. Les rapports reçus par le courrier d'hiver indiquent que les instruments fonctionnaient tous d'une façon satisfaisante.

Pendant l'année on a essayé deux types de thermomètres à employer sur les navires afin de connaître la température des eaux de l'océan Pacifique. L'un de ces thermomètres est en réalité un thermographe du type "Bristol"; il consiste en une ampoule d'acier pleine de mercure que l'on place dans le tuyau de prise d'eau du condenseur du navire et qui est relié par des tubes capilaires d'acier très fins au dispositif d'enregistrement; quant à l'autre thermomètre c'est un thermomètre à résistance placé dans le tube de prise d'eau et relié à un pont de Wheatstone réglé à l'aide d'un rhéostat spécial afin de permettre la lecture directe de la température sur une échelle divisée en cinquièmes de degré. Les lectures furent faites toutes les quatre heures. Bien que les tubes exposés à l'action de l'eau de mer fussent faits en acier ou fer pratiquement de même qualité que le métal des tuyaux de prise d'eau dans lesquels ils étaient placés, l'effet corrosif de l'eau de mer fut si grand qu'il détruisit bientôt les thermomètres. Actuellement on est en train de remédier à cette défectuosité ainsi qu'à quelques autres petites défectuosités que l'on a constatées dans le thermomètre de résistance.

L'automne dernier les thermomètres pour l'étude de la température du sol se trouvaient presque prêts à être installés, mais la terre ayant gelé, on ne put les enterrer. On se propose de placer dans le sol plusieurs de ces thermomètres à des profondeurs de 4 pouces, 10 pouces, 20 pouces et 40 pouces qu'on lira durant huit minutes toutes les 64 minutes cependant qu'on lira trois fois durant cet espace de temps un thermomètre exposé à la surface du sol. A ces thermomètres on en ajoutera d'autres à 5 pieds 6 pouces de profondeur et 9 et 15 pieds de profondeur qu'on lira une fois par jour.

Grâce à l'amabilité et à l'aide de M. Parkins de l'université de Toronto, on a pu faire de nombreuses observations anémométriques dans le tunel de ventilation de l'université, ce qui a permis de recueillir des données précieuses relatives à l'action du vent sur l'anémomètre. Le service météorologique profite de l'occasion pour offrir ici tous ses remerciments à M. Parkins et à ses aides pour les services qu'ils ont rendus et pour la possibilité qu'ils ont offerte de se livrer aux observations susdites.

Magnétisme.—Le service qui s'occupe du magnétisme a pu durant l'année budgétaire 1921-1922 réaliser à Agincourt avec seulement très peu de perte, des photographies d'enregistrement relatives aux variations des éléments magnétiques. Les perturbations accentuées ont été très rares ainsi du reste qu'on s'y attendait pour une année durant laquelle le soleil offrait un minimum de taches.

Toutefois le 12 mai il se produisit une série remarquable de perturbations qui se continuèrent jusqu'au 21 et se répétèrent à chaque rotation du soleil pendant plusieurs mois, mais, cependant, avec une grande diminution d'énergie. Durant les perturbations du mois de mai, les limites de fonctionnement de nos instruments enregistreurs furent dépassées, ce qui fit que rien ne fut enregistré pendant plusieurs heures. La variation de la déclinaison dépassa quatre degrés et celle de la composante horizontale environ 1,200, ce qui est près de 8 pour cent de la valeur normale.

Toutes les semaines on a procédé à des observations absolues, relatives à D.H. et I., ce qui a permis d'établir les valeurs correspondantes déduites pour les instruments différentiels.

On a préparé des tables donnant les caractéristiques magnétiques pour chaque jour de l'année et on en a envoyé des exemplaires à la Commission Internationale du magnétisme terrestre. Pour les analyses des données relatives au magnétisme, à publier

dans notre rapport annuel sur le magnétisme, nous employons les "jours choisis" par ladite Commission.

A la demande du directeur général du service de l'arpentage, nous avons déterminé les corrections d'index pour les compas attachés à 60 théodolites d'arpentage et nous lui en avons fait parvenir les résultats. En outre, nous avons aidé plusieurs membres du personnel de ce fonctionnaire à déterminer les constantes de leurs instruments de force totale avant et après leurs travaux sur le terrain.

Nous avons aussi aidé des membres de l'observatoire fédéral à étalonner leurs magnétomètres et leurs cercles d'inclinaison. Les travaux ont comporté aussi la rédaction de rapports spéciaux demandés par des particuliers et par des arpenteurs, qui avaient besoin de renseignements relatifs à certains endroits mentionnés et à des moments voulus.

Il a été aussi fait un rapport des travaux exécutés aux observatoires magnétiques du Canada et de la comparaison des instruments magnétiques de ce pays, rapport qui devait être présenté à Rome, à l'assemblée des membres de l'union internationale de géodésie et de géographie physique.

Comme dans le passé on a continué à faire les travaux à l'observatoire de Meanook. Durant la période des grands froids on n'a pu enregistrer certains phénomènes à cause de l'arrêt du mécanisme d'horlogerie qui actionnait les appareils.

Toutes les semaines on a observé la déclinaison et l'inclinaison absolues et deux fois par mois on a observé la composante horizontale.

On a prêté au directeur général du service de l'arpentage les tracés photographiques de la déclinaison obtenus à Agincourt et à Meanook, et prêté à l'observatoire fédéral les tracés de déclinaison obtenus à Agincourt, afin que ces deux services puissent établir rigoureusement les résultats de leurs observations faites sur le terrain.

RÉSUMÉ des résultats obtenus à la suite des observation magnétiques faites à Agincourt durant l'année budgétaire 1921-22

Mois	Moyennes mensuelles			
	D. Ouest	H	Z	I
	° ′	γ	γ	° ′
1921				
Avril	6 49·4	15851	58087	74 44·2
Mai	50·2	31	83	45·2
Juin	49·7	46	73	44·2
Juillet	50·1	43	64	44·3
Août	51·0	37	47	44·4
Septembre	51·8	26	46	45·0
Octobre	52·5	22	31	44·9
Novembre	53·2	25	22	44·7
Décembre	53·6	25	20	44·6
1922				
Janvier	53·8	21	17	44·8
Février	54·6	17	00	44·8
Mars	55·2	10	00	45·1

AGINCOURT; VARIATIONS QUOTIDIENNES ET MENSUELLES

Mois	D			H			Z		
	Var. quotid. moy.		Variation mensuelle absolue	Var. quotid. moy.		Variation mensuelle absolue	Var. quotid. moy.		Variation mensuelle absolue
	D'après lec. f. toutes l. heu.	D'après max. et minim.		D'après lec. f. toutes l. heu.	D'après max. et minim.		D'après lec. f. toutes l. heu.	D'après max. et minim.	
	′	′	′	° ′	γ	γ	γ	γ	γ
1921									
Avril	10·4	21·6	1 04·9	36	82	476	17	36	268
Mai	12·6	48·2	4 20·0	103	213	1,166	57	168	1,148
Juin	12·3	18·6	0 57·4	33	64	171	10	25	123
Juillet	15·0	21·2	0 44·9	39	67	137	12	29	109
Août	14·6	20·1	0 38·1	44	72	171	14	33	149
Septembre	12·4	21·6	1 48·5	41	78	557	12	41	438
Octobre	9·5	20·1	1 55·0	34	74	506	24	48	706
Novembre	7·5	15·4	1 24·0	22	53	190	13	27	150
Décembre	6·3	18·3	0 59·4	20	58	172	8	23	112
1922									
Janvier	5·5	17·3	0 51·5	27	54	150	8	27	185
Février	6·6	19·0	0 57·2	16	62	261	11	29	159
Mars	9·3	21·2	0 51·3	31	93	469	24	51	272

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

RÉSUMÉ des résultats obtenus à la suite des observations magnétiques faites à Meanook durant l'année budgétaire 1921-22

Mois	Moyennes mensuelles			
	D Est	H	Z	I
1921	° ′	γ	γ	° ′
Avril	27 34·9	12,901	60,169	77 53·9
Mai	33·5	896	172	54·2
Juin	33·5	908	202	53·9
Juillet	31·9	910	186	53·6
Août	31·6	902	123	53·3
Septembre	31·3	903	213	54·3
Octobre	30·7	896	189	54·4
Novembre	31·4	910	245	54·3
Décembre	30·8	908	142	53·2
1922				
Janvier	31·8	908	176	53·6
Février	32·4	920	189	53·1
Mars	30·1	890	115	53·7

VARIATIONS QUOTIDIENNES ET MENSUELLES DE LA D—OBSERVÉES À MEANOOK

Mois	D'après des lectures faites toutes les heures	D'après min. et max.	Variations absolues mensuelles
	′	′	° ′
Avril	13·7	48·3	3 56·9
Mai	17·7	73·6	6 16·2
Juin	16·2	26·4	1 07·1
Juillet	15·0	28·6	1 31·3
Août	14·9	33·5	2 57·0
Septembre	13·0	39·0	3 43·0
Octobre	9·4	39·2	3 57·2
Novembre	7·5	27·9	2 12·9
Décembre	5·9	31·7	2 12·0
1922			
Janvier	5·3	31·1	2 26·6
Février	7·1	49·8	4 21·3
Mars	11·8	50·5	3 59·1

Service horaire.—Durant l'année terminée le 31 mars 1922 on a fait 77 observations pour déterminer l'heure, dont 74 au moment du passage d'étoiles au méridien et trois du passage du soleil. La détermination des erreurs de collimation des instruments a été faite principalement par renversement sur la polaire et par renversement sur des étoiles convenablement choisies quant à la détermination de l'erreur azimutale; les calculs ont été faits en employant la méthode des moindres carrés. L'erreur d'horizontalité est constatée par un mesurage directe en employant un niveau très sensible de Troughton et Simms, la valeur d'une division de l'échelle étant de 1.4 pouce. La position des étoiles que l'on a est celle donnée dans les tables de l'Ephéméride américain.

Les divers pendules et chronomètres que nous employons continuent à marcher de façon satisfaisante. La pendule à aimant a été employée et continue à bien marcher.

Etant donnés les nombreux emplois: raccordements électriques et contacts auxquels sont actuellement soumises nos pendules, il est à souhaiter que l'on puisse ins-

taller une pendule à secondes de temps moyen indépendante qui permettrait de mieux conserver l'heure déterminée au moyen des observations astronomiques.

Les demandes de l'heure de temps moyen et de l'heure sidérale et pour le réglage des montres se font de plus en plus nombreuses.

Le signal horaire quotidien a été donné à la ville à 11.50 heures du matin au moyen du système d'alarme des incendies.

Toutes les semaines on a donné l'heure exacte à l'observatoire magnétique d'Agincourt et tous les jours aux trains de la division du Nord-Canadien du système des chemins de fer nationaux canadiens, qui partent de Toronto.

On a permis de nombreuses fois à des visiteurs et à d'autres personnes d'observer les corps célestes avec le télescope équatorial de 6 pouces.

Comme d'habitude on a échangé la connaissance de l'heure exacte entre Toronto, Québec, Montréal et Saint-Jean, N.-B. L'enregistrement de l'heure étant fait par chronographes entre Toronto, Montréal et St-Jean cependant que le calcul de la variation des pendules a été calculé d'après les dernières observations.

Le tableau suivant indique la différence d'heure ayant existé entre les divers observatoires et celui de Toronto.

(Le signe + indique en retard sur Toronto.)

Dates	Québec	Montréal	St-Jean, N.-B.
1921	Secondes	Secondes	Secondes
15 avril	−0·55	−0·31	−0·51
13 mai	+0·77	+0·03	−0·67
27 "	+0·60	−0·21	−0·09
17 juin	+0·77	+0·10	Ligne défectueuse
15 juillet	+0·34	−0·98	"
29 "	−0·76	−1·68	−1·43
26 août	−0·84	−0·30	+0·10
16 septembre	+0·13	Fil en mauvais état	Pas de com.
21 octobre	−1·39	−0·29	0·04
11 novembre	+0·13	−0·04	+0·54
25 "	+0·07	−0·87	−0·96
23 décembre	−0·67	−0·24	+0·09
1922			
13 janvier	−0·20	−0·38	−1·08
27 "	−0·37	−0·28	−0·80
10 février	−1·39	−0·74	−1·12
10 mars	−0·23	−0·43	−1·00
24 "	−0·46	−0·57	−0·77

Observations solaires.—Durant l'année civile terminée en décembre 1921, on a observé le soleil pendant 173 jours, à l'aide du télescope équatorial de 6 pouces et comme d'habitude on a dressé des cartes qui montre l'étendue des divers groupes de taches solaires. Pendant 19 des jours d'observation le soleil se trouva complètement exempt de taches.

Sismologie.—Durant toute l'année les sismographes de Milne à Toronto et à Victoria ont été entretenus en bon état, avec comparativement peu de pertes de graphiques d'enregistrement. On n'a pas changé le réglage de ces instruments et leur tige a été maintenue à la période de 18 secondes.

A Toronto on a enregistré quatre-vingt-treize séismes, soit 45 de moins que l'année dernière, et 37 de moins que la moyenne pour les sept dernières années.

Ce fut en mai qu'il y eut le plus de séismes dont 13 furent enregistrés, et en août et décembre qu'il y en eut le moins, alors que durant chacun de ces mois, on n'enregistra que trois séismes.

Les plus violents séismes survinrent les 17 et 31 janvier; l'amplitude de leurs tracés ayant été respectivement de 13 et 16 mm. L'épicentre du premier de ces séismes se trouvait probablement en face de la ligne côtière de la Colombie-Centrale: il se peut que ce séisme ait été en somme un séisme double. Quant au second séisme son épicentre devait se trouver en face des côtes du nord de la Californie.

On a aussi enregistré de plus petits tremblements de terre dont l'amplitude des tracés varia entre 2. et 3.2 mm. savoir:

10 avril.—Epicentre au nord des îles de la Reine Charlotte.
1er mai.—Epicentre près du cap Téjupan, Mexique.
23 août.—Eloigné de Toronto de 3,610 km.
11 septembre.—Eloigné.
15 octobre.—
18 décembre.—A la distance de 5,000 km.
9 janvier.—A la distance de 3,330 km.

Nous continuons à envoyer des résumés des observations faites à Toronto et à Victoria aux divers centres sismologiques du monde entier. En outre, nous publions un compte rendu de nos observations et nous fournissons à la presse associée des renseignements relatifs à la nature des grands séismes dont nous donnons la distance d'origine par rapport à Toronto. Aux journaux du soir de Toronto, nous fournissons pour des fins de publication des exemplaires au bromure des tracés de nos appareils.

A la demande du professeur Turner, président de la section sismologique de l'association Britannique, nous mesurons de nouveau les tables que nous avons dressées depuis 1913 afin de nous assurer d'erreurs possibles ou de mauvaises analyses des différentes vagues de séismes afin d'en arriver à pouvoir faire des tables plus précises quant aux vitesses de déplacement des tremblements de terre.

Les instruments du nouveau type Milne-Shaw dont nous avons parlé dans nos précédents rapports, instruments que nous avons commandés, ne nous sont pas encore parvenus par suite du grand nombre de commandes de cette nature qu'ont reçu les fabricants.

Bibliothèques et publications.—Au cours de l'année ce service a reçu 162 volumes y compris les rapports météorologiques annuels envoyé de différents pays, cependant que chaque jour, semaine, ou mois, nous avons reçu 104 rapports provenant de différents services. Tous les mois, nous avons expédié 531 exemplaires du Bulletin Canadien de prévision du temps et 626 exemplaires de la Carte mensuelle du temps. De plus, tous les jours, le bureau central a distribué 374 Cartes du temps et notre bureau de Winnipeg, environ 200 de ces mêmes cartes. Enfin, nous avons expédié près de 200 exemplaires du rapport de l'Observatoire magnétique pour les années 1917 et 1918.

Machines.—L'équipement des stations météorologiques de tout le pays est tout d'abord réuni à l'atelier du bureau central où on procède au montage des instruments. C'est dans cet atelier où l'on construit entièrement les panneaux d'abri des thermomètres, que l'on éprouve les baromètres et qu'on les emballe tout comme les thermomètres. Avant de les expédier à destination on inspecte soigneusement: les anémomètres, les enregistreurs de la lumière solaire, les pluviomètres et divers autres instruments. A l'atelier dont nous parlons on construit de nombreux appareils dont le service de la physique a besoin et constamment on y répare les instruments qui sont envoyés pour être mis en bon état.

Appendice "A"

Le directeur de l'observatoire de Québec a envoyé le rapport suivant:

A cet observatoire on a poursuivi les mêmes travaux que les années précédentes.

Quotidiennement, sans interruption on a procédé aux observations météorologiques et entretenu les instruments en bon état.

Tous les mois on a envoyé des rapports au bureau central et on a fourni des résumés des observations faites à l'observatoire que les journaux ont publiés pour l'édification du public, lequel a été aussi renseigné par nous d'autre façon. Pour des fins judiciaires nous avons dans plusieurs cas fourni des rapports relatifs au temps, à l'heure exacte du coucher du soleil en différents endroits et à la hauteur du soleil au-dessus de l'horizon à certaines heures et à certains jours déterminés.

On a affiché régulièrement le bulletin du temps dans les principales parties de la ville et on l'a publié dans tous les journaux. En outre, on a répondu par téléphone à des demandes de plus en plus nombreuses de renseignements relatifs à la prévision du temps pour notre localité.

Nous avons réglé plusieurs chronomètres et comparé un certain nombre de baromètres au baromètre-étalon de notre bureau.

Les erreurs de temps des pendules et l'importance de ces erreurs ont été déterminées par l'observation des étoiles dont on se sert à cet égard, observations qui ont été faites presque toutes les nuits qu'il faisait beau. Nous avons fait connaître l'heure exacte par le ballon horaire, le canon de midi et aussi par téléphone.

Lorsque nous ne pûmes faire des observations nous avons obtenu la variation de l'heure de la pendule du temps moyen en comparant son heure à celle de la pendule du temps sidéral, dont la marche est plus régulière. Il est à noter que la pendu du temps moyen se trouvant dans la résidence, est beaucoup plus sujette à être affectée par les changements soudains de température et par les vibrations de l'immeuble pendant les forts coups de vent et les bourrasques.

Qu'il me soit permis d'exposer les faits suivants, relatifs à l'état dans lequel se trouve les immeubles de l'observatoire:—

En novembre 1913, l'ingénieur du ministère des Travaux publics après avoir fait sa visite annuelle des immeubles du gouvernement à Québec, inspecta personnellement ceux de l'observatoire à propos desquels il déclara dans un rapport que ces immeubles avaient besoin de grandes réparations, mais qu'ils ne se prêtaient pas à des modifications ou à des améliorations à moins de dépenser une très forte somme, aussi conseilla-t-il au département de faire construire un nouvel édifice pour l'observatoire.

Durant le mois de février 1914 on me demanda de faire un rapport au sujet des améliorations et réparations nécessaires dont avaient besoin les immeubles en question et ce afin qu'ils ne jurassent pas trop dans leur milieu du parc National des Champs de Bataille, dans lequel ils se trouvent.

Après avoir entretenu de la chose les autorités à la tête de la Commission du parc National des Champs de Bataille, et après avoir demandé l'avis de l'ingénieur du ministère des Travaux publics, j'ai cru qu'il était de mon devoir de faire rapport qu'il est impérieux de construire un nouvel édifice.

En 1919 le ministère des Travaux publics avait l'intention de faire quelques réparations urgentes, et, dans ce but, un des inspecteurs de ce ministère vint à Québec. Après avoir complètement visité les édifices, ce fonctionnaire constata qu'ils étaient en si mauvais état qu'ils ne valaient pas la peine d'être réparés.

Par lettre en date du 23 juillet 1918, je fus avisé par le secrétaire de la Commission du parc National des Champs de Bataille à faire supprimer un état sanitaire déplorable résultant de ce que la fosse en bois de vidange débordait par intervalles sur le chemin du parc, vu la déclivité du terrain.

Cette question fut portée à la connaissance des fonctionnaires du ministère des Travaux publics, qui suggérèrent l'établissement d'une conduite devant relier ladite fosse au système des égouts du parc.

Je fis donc à cet égard un levé du sol et un plan montrant la disposition de la conduite projetée, mais la question est restée en suspens, en attendant la construction du nouvel édifice.

Ainsi que nous l'avons dit ci-dessus, nous tenons de nouveau à faire remarquer que l'observatoire est situé dans les limites du Parc National des Champs de Bataille, où il occupe un espace de 300 par 200 pieds.

Le terrain de l'observatoire n'a jamais été clôturé bien que la chose soit nécessaire, car une clôture convenable empêcherait le public qui visite le parc, de toucher aux instruments qui sont exposés à ciel ouvert sur le terrain.

Si le département se décidait à construire un nouvel observatoire, je vous serais obligé, M. le Directeur, de me permettre de faire quelques suggestions, qui, je crois, s'imposent et sont nécessaires, quant aux divisions intérieures de l'observatoire et à l'emplacement des instruments, etc., afin d'éliminer plusieurs incommodités et défectuosités, que j'ai pu constater depuis 28 ans, c'est-à-dire depuis que j'ai pris charge de l'observatoire.

Appendice "B"

Le directeur de l'observatoire de Saint-Jean, N.-B., a fait le rapport suivant:—

Durant toute l'année on a continué les observations météorologiques régulières. Trois fois par jour on a lu à vue les divers instruments et ces lectures ont servi à contrôler les graphiques enregistrés par les instruments automatiques et ceux qui enregistrent les phénomènes électriques. On a calculé les moyennes mensuelles des résultats fournis d'heure en heure par les instruments enregistreurs. Comme par le passé les observations faites le matin et la nuit ont été télégraphiées au bureau central à Toronto afin de permettre de dresser la carte du temps.

On n'a fait aucun changement important quant à l'équipement de l'observatoire et aux instruments qui sont exposés dehors.

La station anénométrique de la Pointe Lepreau continue à fournir des données précieuses à l'égard de la direction et de la vitesse du vent dans cette partie de la baie de Fundy. On a préparé sous forme de tableau les graphiques qui nous ont été envoyés de là-bas tels que fournis par l'anémographe et on les a analysés et résumés mensuellement. On change, on nettoie et on huile fréquemment les anénomètres établis à la Pointe Lepreau et à Saint-Jean.

Tous les mois nous recevons ici des comptes rendus d'observations faites par tous les observateurs des provinces maritimes; à leur arrivée ces relevés sont contrôlés, puis on les additionne et on en fait la moyenne; enfin, nous conservons pour des fins de consultation à venir, les renseignements climatériques qui nous sont fournis par les diverses stations. Aussi disposons-nous des renseignements voulus lorsqu'il nous faut répondre promptement à de nombreuses questions concernant le temps, soit pour notre localité, soit pour toute l'étendue des provinces maritimes.

Durant l'année dernière, les demandes de renseignements ont été de beaucoup plus nombreuses que les années précédentes; il en est résulté une grande somme de travaux de bureau.

Nous avons distribué avec le moins de retard possible le bulletin de prévision du temps que tous les matins nous recevons de Toronto. Par nos soins ces bulletins sont affichés dans les lieux publics, distribués par la poste, publiés dans les journaux du soir. Les marins, les expéditeurs de marchandises périssables, le monde commercial ainsi que des particuliers trouvent de la plus grande importance les résumés que nous donnons relativement aux changements du temps à travers le continent, ainsi qu'à l'égard de l'état atmosphérique qui prédomine aux principales stations voisines de nos côtes sans omettre dans cette énumération la prévision du temps donnée pour le jour suivant. Tous les jours nous recevons par téléphone de nombreuses demandes de renseignements relatives à la prévision du temps et à d'autres particularités la concernant.

En outre de nos rapports locaux quotidiens, nous fournissons fréquemment à la presse divers renseignements principalement durant la saison des tempêtes ou lorsque surviennent des périodes exceptionnelles, de modifications extrêmes du temps.

SERVICE HORAIRE—PROVINCES MARITIMES

Nous avons répondu souvent le jour et fréquemment la nuit à un nombre sans cesse plus grand de demandes concernant les conditions atmosphériques prédominantes, les prévisions du temps et de nombreuses questions de même nature.

Lorsque l'état du ciel l'a permis la nuit, nous avons observé les étoiles à l'aide de la lunette méridienne de trois pouces de Sroughton & Simms. Ainsi que nous l'avons décrit dans nos précédents rapports, nous avons continué à faire des observations en employant la méthode micrométrique d'observation du passage des étoiles au méridien.

Comme d'habitude la pendule Reifler du temps sidéral continue à bien marcher dans la salle des pendules du sous-sol, où elle est soumise à une pression constante et à une température invariable. En août dernier cette pendule qui avait marché sans s'arrêter depuis sept ans a été démontée et nettoyée. Après une courte période d'épreuve la boîte vitrée dans laquelle elle se trouve a été scellée et la pression de l'air ramenée à ce qu'elle était précédemment. Durant l'espace de temps que requiert son nettoyage et son réglage, la pendule sidérale Kullberg servit de pendule directrice.

La pendule du temps moyen de transmission qui donne l'heure du fuseau horaire de l'Atlantique continue à rendre des services très satisfaisants. Son dispositif de contact électrique qui permet de transmettre automatiquement les signaux horaires et le dispostif de contact d'heure en heure destiné à la synchronisation des pendules ont fonctionné sans la moindre interruption. Nous avons transmis régulièrement et automatiquement d'après cette pendule les signaux horaires quotidiens qui atteignent les points les plus importants des provinces maritimes et ce, au moyen d'un raccordement des fils du télégraphe avec notre tableau de distribution.

A Halifax la pendule directrice qui est synchronisée quotidiennement par fils électriques avec notre horloge de temps moyen a continué à donner des résultats satisfaisants. Cette pendule est synchronisée automatiquement par notre signal horaire à dix heures du matin tous les jours; si un accident survenait aux fils électriques de transmission nous pourrions remettre les choses à point par le signal de correction donné à la prochaine heure suivante attendu que nous avons repris ce service de correction d'heure en heure. Le service qui fait tomber automatiquement le ballon horaire à la citadelle et qui synchronise les pendules et horloges d'Halifax qui lui sont reliées par l'électricité a fourni des résultats très satisfaisants.

En outre de leur pendule synchronisée et remontée à l'électricité à Saint-Jean, N.-B., et à Halifax, N.-E., la compagnie "Western Union Telegraph" possède maintenant des pendules de ce type à Moncton, Woodstock, Truro et Charlottetown. Ces pendules sont remises à l'heure exacte à la seconde près par un dispositif de signaux électriques par nos horloges de transmission de l'heure qui sont sur la ligne de répétition aux bureaux de la "Western Union", ce qui permet de les actionner à toute heure du jour et de la nuit. De la sorte ces pendules publiques peuvent recevoir, à volonté, les signaux horaires à l'une quelconque des vingt-quatre heures. On se propose d'augmenter le nombre de ces pendules électriques sur différents points du territoire. Partout où elles sont placées, elles donnent au public l'heure du fuseau horaire de la région.

A Saint-Jean, N.-B., le système qui fonctionne depuis plusieurs années et qui permet de synchroniser dans la localité les pendules des bureaux de manufactures et des rues ainsi que les horloges de la tour et ce, par l'électricité à toute heure du jour et de la nuit, d'après notre pendule directrice, a continué à fonctionner parfaitement et à rendre de très bons services.

Comme dans le passé les ballons horaires ont été actionnés à St-Jean, N.-B., et à Halifax, N.-E., sous le contrôle du service horaire de l'observatoire. Ces ballons tombent tous les jours de la semaine à une heure du soir du fuseau horaire de l'Atlantique. De nouveau l'année dernière, quelques municipalités des provinces maritimes ont en-

core adopté l'heure d'été, ce qui comme dans le passé a occasionné beaucoup de confusion.

Appendice "C"

Le directeur de l'observatoire de Gonzales Heights, Victoria, C.-B., a fait le rapport suivant:

Durant l'année dernière nous avons continué régulièrement les observations météorologiques et tous les jours nous avons publié des bulletins de prévision du temps pour les districts suivants: Victoria et Nanaïmo, terre ferme inférieure, Kamloops et Kootenay. Au printemps et au commencement de l'été nous avons envoyé des bulletins spéciaux de prévision de la température dans les régions du district Okanagan où l'on cultive des fruits; là aussi nous avons envoyé en automne et au commencement de l'hiver des avis relatifs aux premières fortes gelées, enfin, ultérieurement, d'autres avis lorsque le temps semblait devoir être assez froid pour endommager les fruits que l'on expédiait à travers les montagnes rocheuses à destination des provinces de Prairies.

Nous avons aussi envoyé des avis de tempête aux ports de Victoria, Nanaïmo et Vancouver. Il est à noter que les propriétaires de petits navires et les compagnies de remorquage se servent de plus en plus des avis que nous leur donnons et téléphonent à notre bureau pour demander plus d'éclaircissements au sujet des tempêtes et des coups de vent.

Durant les mois d'été nous avons fourni quotidiennement des bulletins de prévision du temps au ministère provincial des Forêts à propos des divers districts forestiers; même, durant les périodes des plus fortes chaleurs il nous est arrivé de fournir à ce service des prévisions du temps portant d'avance sur quatre à six jours, prévisions que le service central des Forêts télégraphiait aux gardes-forestiers.

Ces renseignements ont donné les meilleurs résultats pour combattre les feux de forêts parce qu'ils ont permis aux gardes-forestiers d'augmenter leur personnel en prévision d'incendies possible, ou de le diminuer en prévision de pluie prochaine.

Le service horaire a été satisfaisant durant toute l'année. Tous les jours à une heure du soir, par un fil électrique qui part de ce bureau, on a fait tomber le ballon horaire Ce ballon horaire se trouve au-dessus d'un des édifices les plus élevés du front d'eau de la ville. Le canon de signal horaire qui a été installé l'année dernière grâce à l'amabilité du général Ross, a été tiré régulièrement à midi et à 9 heures du soir, le signal de faire feu étant donné de nos bureaux par téléphone à l'officier de service. Le canon de nuit est spécialement bien entendu à la satisfaction d'un grand nombre de personnes de la ville et de ses banlieues. Tous les matins aussi nous transmettons de notre bureau le signal horaire par télégraphie sans fil sur un rayon de trois à quatre cents milles de façon à ce qu'il atteigne les navires et les postes de télégraphie du gouvernement qui se trouvent dans ce rayon.

Durant l'année dernière un grand nombre de visiteurs (1,500) ont visité notre observatoire, s'intéressant vivement à nos instruments et aux importants travaux auxquels nous nous livrons.

Au cours de l'année dernière nos sismographes n'ont enregistré que 101 tremblements de terre, tandis que l'année précédente ils en ont enregistré 131. Ces appareils ont enregistré plusieurs séismes violents dont le plus important eut son origine au large de la côte nord de la Californie, le 31 janvier 1922.

Je suis heureux de pouvoir faire rapport que les lâchers de ballons pilotes que nous faisons ici lorsque le temps s'y prête, grâce aux dispositions relatives à ce service que vous avez prises en septembre dernier donnent des résultats pratiques quant à la prévision du temps, du fait que les données recueillies à la suite de ces lâchers de ballons augmentent considérablement la connaissance des courants des couches supérieures de l'atmosphère eu égard aux variations barométriques qui prédominent sur les pentes des côtes du Pacifique Nord.

Au cours des sept derniers mois, nous avons observé 55 lâchers de ballons dont en moyenne la durée a été de 31 minutes. Dans le cas de quatre de ces lâchers on a pu observer les ballons au théodolite pendant plus de 60 minutes chacun, cependant que le 15 décembre 1921 un ballon parcourut la plus longue distance que nous ayons observée: soit 23 milles en 38 minutes en ayant atteint l'altitude maximum de 19,000 pieds. La plus grande vitesse du vent que l'on ait observée fut de 95 milles à la date susdite alors que le vent soufflait du nord et que le ballon se trouvait 18,500 pieds de hauteur. Comme les ballons dont nous parlons n'ont qu'environ 20 pouces de diamètre lorsque nous les lâchons ici, il est évident que nous disposons d'un bon personnel d'observations, puisqu'à l'aide d'instruments il peut les suivre du regard sur une distance de 23 milles, en employant pour cela un excellent théodolite "Watts", par temps exceptionnellement clair. Nous espérons que lorsque le ciel sera relativement exempt de nuages en été et en automne, nous pourrons alors nous livrer à une excellente série de lâchers de ballons.

Qu'il me soit respectueusement permis de demander que les sismographes qui ont été commandés en Angleterre, il y a déjà quelque temps, nous soient envoyés aussitôt que possible; et aussi qu'un chronographe enregistreur électrique soit installé à ce laboratoire afin de faciliter nos observations du passage des étoiles au méridien dans le but de déterminer l'heure exacte pour notre service horaire.

APPENDICE "D"

SERVICE DU TEMPS

Le directeur de l'observatoire de l'université McGill a fait le rapport suivant:—

Les observations météorologiques habituelles exigées par la formule "A" ont été faites sans interruption. Aussi a-t-on observé convenablement et entré dans les livres les résultats fournis par l'observation ininterrompue de la pression barométrique de la température, de la lumière solaire, de la pluie et de l'humidité relative. Ponctuellement à huit heures du matin et à huit heures du soir on a fait parvenir des rapports à cet égard à la compagnie "Canadian National Telegraph" et envoyé tous les mois au bureau central, par la poste, les rapports et les copies qu'il exige, des relevés faits sur nos registres. Chaque soir à huit heures, sauf le samedi soir, nous avons donné à la *Gazette* de Montréal, un relevé quotidien relatif au temps qu'il avait fait durant les vingt-quatre heures précédentes quant à la pression atmosphérique, à la température, à la vitesse et à la direction du vent observées toutes les deux heures, et aussi quant à la lumière solaire, à l'humidité et à la précipitation. Nous donnons des rapports moins détaillés au *Star* et à d'autres journaux quand ils en font la demande. La presse française ne nous envoie des demandes de cette nature que rarement et nous serions heureux d'en recevoir plus régulièrement.

Il est survenu un retard quant à la publication mensuelle de notre résumé relatif au temps, et ce, depuis juillet 1921 jusqu'au commencement de cette année, du fait que la compagnie de publication de la *Gazette* a décidé de nous faire payer les cent exemplaires de ce document scientifique dont nous avons besoin tous les mois. Pendant de nombreuses années, la *Gazette* a publié gratis de 75 à 100 exemplaires de ce document destinés à l'observatoire et 700 exemplaires destinés à la Société d'histoire Naturelle de Montréal. Jusqu'à il y a cinq ans, croyons-nous, la susdite société a distribué en grande partie le nombre d'exemplaires dont elle disposait, mais depuis elle aurait permis qu'ils s'accumulent dans ses bureaux; la *Gazette* demeurant apparemment sous l'impression erronée que le service météorologique consentait à payer pour ces huit cents exemplaires. A la suite d'explications qui démontraient que le service météoro-

logique n'avait en aucune façon autorisé la distribution des exemplaires envoyés à la société d'histoire naturelle, l'impression de ces sept cents exemplaires fut suspendue. Sur des ordres émanant du bureau des impressions du gouvernement avec l'autorité du service météorologique, et qui demandait que la *Gazette* imprimât tous les mois cent exemplaires destinés à l'observatoire, il s'en est suivi que les numéros en retard depuis juillet se trouvent maintenant presque jusqu'à date, ceux de février et mars étant sous presse. L'argent dépensé pour l'impression de ces résumés ne saurait être discuté et à notre avis cette dépense est très justifiée. Grâce à ces résumés nous pouvons facilement répondre à de nombreuses demandes dont les réponses exigent beaucoup de travail que facilite l'impression dudit document. Nous nous rendons compte de la valeur de la publication en question par les demandes que l'on nous en a fait durant son interruption. Car il faut noter que cette publication a été distribuée pendant 47 ans sans aucune lacune.

Tous les jours nous recevons très régulièrement par téléphone à 11 heures du matin la teneur des prévisions du temps qui nous est transmise de Toronto, ce qui nous permet de répondre à de nombreuses demandes de renseignements les unes régulières et les autres occasionnelles. La livraison du bulletin quotidien dactylographié est en général retardée jusqu'après une heure du soir, aussi ai-je dû écrire ou téléphoner à la compagnie "Canadian National Telegraph" pour lui signaler les irrégularités de cette livraison ou son manque absolu. Quant à la carte quotidienne du temps elle nous parvient régulièrement par la malle; nous avons constaté combien précieux est le bulletin mensuel chaque fois qu'il nous a fallu répondre à des demandes de renseignements concernant le climat à d'autres stations météorologiques canadiennes et c'est pourquoi depuis 1916, nous avons fait relier en volumes les bulletins de chaque année afin de pouvoir les consulter facilement.

Parmi les corporations et les particuliers qui nous adressent des demandes de temps en temps à propos de l'état atmosphérique récent, les chemins de fer, les compagnies de messageries et divers agents ayant à formuler des réclamations sont les plus nombreux. Les manufacturiers, les ingénieurs-conseils, les expéditeurs de denrées, les maîsons d'éducation et les firmes légales ont tous à un moment donné l'occasion de nous adresser des demandes de renseignements. Lorsque les cours civiles siègent, le barreau n'hésite pas à exiger la production en cour de nos registres concernant le temps et il faut nous y soumettre à bref délai, bien que souvent cela nous incommode considérablement. C'est ainsi que toujours nous avons délivré gratis des copies certifiées conformes à l'original que nous demandait un avocat ou son client au sujet du temps, mais en les informant que si nous devions comparaître en cour, nous aurions le droit d'exiger une rétribution personnelle pour nos services. Il arrive assez souvent que nos réclamations dans ce sens ne sont pas acquittées, mais elles ont eu comme résultat de diminuer le nombre des subpœnas qu'on nous adresse.

Aucun nouvel appareil ou instrument n'a été ajouté à l'équipement de l'observatoire. Nous avons faire remettre complètement à neuf un baromètre et M. A. Stirling a exécuté pour nous quelques petites réparations. Nous sommes très reconnaissants à cet expert des services qu'il nous rend à des prix très modérés. Récemment, nous avons expédié au bureau météorologique de Toronto l'enregistreur Callendar qui donne les différences de température et dont M. Patterson avait besoin. L'anénomètre dont nous nous servons est exposé au sommet du Mont-Royal et l'enregistreur de lumière solaire l'est sur le toit de l'édifice de la physique. L'écran, le pluviomètre et les autres instruments se trouvent tous dans les limites du local de l'observatoire.

Si nous pouvions disposer des pluviomètres à enregistreur automatique nécessaires nous aimerions nous rendre compte de la quantité de pluie qui tombe sur les différentes parties de la ville de Montréal. Les places où ces pluviomètres devraient être mis pourraient être facilement déterminées attendu qu'il y a de nombreux ingénieurs qui possèdent des locaux appropriés à cet effet et qui consentiraient aimablement à recueillir des renseignements de cette nature dont l'importance leur est familière étant donnée la

nature des travaux auxquels ils se livrent. Les renseignements que nous possédons à cet égard nous ont permis de déterminer d'intéressantes comparaisons quant aux différences de la précipitation.

Le personnel de l'observatoire qui s'occupe des observations concernant le temps se compose de M. Georges Alberga, B.Sc., de mademoiselle M. Gillman et de l'auteur de ce rapport.

Tous les jours de la semaine les travaux de routine sont divisés comme suit:

Le premier des employés susdits enregistre les observations faites immédiatement avant huit heures du matin et huit heures du soir et en fait rapport, cependant qu'avec Mademoiselle Gillman, il tient les livres et enregistre les résultats acquis jusqu'à date. Cet employé ne peut donner plus d'une heure le matin et le soir aux travaux de l'observatoire. Tous les jours de la semaine, en outre de ses travaux de bureau et de correspondance, Mademoiselle Gillman répond au téléphone et aux demandes habituelles de renseignements et donne les signaux horaires, etc., etc.

Quant à l'auteur de ce rapport, il se livre aux observations supplémentaires aux fins de semaines les dimanches et les jours fériés et il répond à toutes les lettres et à toutes les demandes d'une nature spéciale. Au cours de l'année dernière, il s'est occupé de plus de vingt-cinq pour cent de la routine des travaux d'observations et de l'entretien du local. L'employée dont il est ici question est attachée à notre service depuis près de quatre ans et a rempli ses devoirs de façon satisfaisante. Nous serions heureux si l'on pouvait retenir plus longtemps ses services ainsi que ceux de M. Alberga. Etant donnée la petite rémunération que l'on donne à nos employés il est difficile de s'assurer les services d'un étudiant ou d'un instructeur de l'Université durant la période des travaux universitaires et tout aussi difficile de les retenir à leur poste après la clôture des cours. Cet état de choses comporte annuellement un nouvel apprentissage chaque été ainsi que la surveillance pratique nécessaire qui en découle pendant des mois. Sous ce rapport l'adoption dans la localité de ce qu'on appelle l'heure d'été ajoute à la difficulté de la situation étant donné que l'employé que nous n'occupons que partiellement durant la journée peut rarement s'occuper d'autres travaux lui permettant d'être à l'observatoire à 9 heures du matin, cependant qu'il ne se soucie guère de gâter ses soirées pour se rendre ici régulièrement à 9 heures du soir, même dans le cas où il ne profiterait pas autrement de sa vacance d'été. L'auteur de ce rapport qui vit dans le local de l'observatoire se rend compte que sa présence y est presque impérieuse pour s'occuper des travaux nécessaires les dimanches, les jours fériés et quand le personnel est absent, comme aussi pour répondre aux demandes de renseignements faites la nuit et à midi. Il est à noter qu'un dispositif spécial du téléphone permet de communiquer avec l'observatoire durant la nuit, ce qui cependant n'arrive que rarement.

Nous avons fréquemment fait remarquer combien l'observatoire actuel convient peu aux travaux de météorologie étant donné que la montagne et les édifices voisins obstruent la vue de l'horizon qui l'entoure. En effet, les observations concernant le ciel, les nuages et les phénomènes atmosphériques ne peuvent présenter une réelle valeur que si les observateurs peuvent continuellement les observer aussi bien de l'observatoire que du terrain qui environne celui-ci. Toutefois, dans notre cas, il faut dire que le voisinage de l'université et l'atmosphère scientifique du milieu dans lequel se trouve l'observatoire compensent dans une certaine mesure quelques-uns des inconvénients qu'on y constate.

B—Service horaire

Nous avons entretenu la marche régulière de nos quatre pendules astronomiques, savoir: les deux pendules Howard pour le temps moyen et les pendules Reifler & Ballon pour le temps sidéral. Au cours de 86 nuits nous avons observé le passage au méridien d'environ 500 étoiles. Ces observations ont été faites à l'aide de la lunette méridienne Troughton & Simms avec un micromètre attaché à son occulaire, ce qui permet d'enregistrer 15 contacts au chronographe durant le passage d'une étoile. De la sorte nous

avons pu régler la pendule sidérale Reifler, puis les autres par comparaison avec celle-ci plusieurs fois par jour. En outre, nous maintenons à l'heure plusieurs chronomètres. Bien qu'elle marche depuis plus de quarante ans, la pendule Howard qui sert à transmettre les signaux horaires au public, continue à donner un excellent service. Au cours de l'année les pendules n'ont exigé que de petites réparations. Les résultats de 19 échanges d'heure avec Toronto ont été fournis dans un document séparé. Grâce à l'obligeance de M. F. Redpath, qui possède une excellente pendule Reifler lui permettant de faire des comparaisons chronographiques avec notre heure, nous avons eu la bonne fortune de contrôler presque quotidiennement la régularité de la marche de nos pendules. Ajoutons que M. Redpath compare son heure à la nôtre et aux signaux fournis par Arlington.

Les principaux souscripteurs à notre service horaire sont les chemins de fer Pacifique-Canadien et Grand-Tronc. La pendule directrice du chemin de fer Pacifique-Canadien est réglée sur notre appareil de contact, ce qui permet à cette compagnie de transmettre l'heure exacte sur sa ligne, soit par un dispositif actionné à la main, soit par le manipulateur télégraphique, l'opérateur devant se livrer au réglage d'une pendule étant tenu d'observer rigoureusement les battements de sa pendule.

Quant aux signaux horaires transmis par le Grand-Tronc, ils le sont par une pendule électrique de signaux dont les battements correspondent à ceux de notre pendule directrice. Cette façon d'agir n'est ni complètement sûre ni satisfaisante. Environ 8 bijoutiers de la ville possèdent un dispositif électrique qui leur permet de recevoir l'heure exacte, tandis que d'autres opèrent le réglage des montres et des pendules à l'aide d'un signal horaire téléphonique. Les signaux horaires sont transmis à midi aux stations de la ville au moyen du circuit électrique d'alarme en cas d'incendie. C'est à midi aussi que l'on fait tomber le ballon horaire de la Commission du havre. Il ne semble pas satisfaisant que ce ballon ne fonctionne que durant la saison de navigation et que les bureaux du havre se contentent du son d'une cloche pendant la morte saison. Depuis de nombreuses années on n'a jamais omis d'actionner le manipulateur horaire à midi les jours de semaines. Toutefois, le défaut de courant électrique dans ledit circuit n'est pas rare. Nous croyons que la tour d'horloge commémorative, de la Commission du havre où l'on fera partir une bombe à l'heure de midi précis se trouvera bientôt achevée. Il est bon de noter que le ballon horaire dont on se sert actuellement demeure invisible dans une grande partie du havre. Nous n'avons pu savoir si la bombe horaire de midi sera tirée d'après les signaux d'Arlington ou les nôtres, mais nous espérons que le manque de courant dans le circuit électrique seront dans ce cas impossible. A propos du signal visuel étant donné que la différence appréciable de temps provenant d'un observatoire est inférieure à une seconde, il s'ensuit que eu égard aux besoins du public, cette différence peut être considérée comme négligeable.

Bien des particuliers inconnus et des firmes nous demandent l'heure à la minute près, alors qu'un simple appel adressé à la compagnie de téléphone pourrait les renseigner aussi bien. Toutefois, nous ne tenons aucun compte de cette considération et ne refusons à personne les renseignements demandés.

Au cours de l'année dernière nous avons eu la bonne fortune de nous assurer les services de M. M. A. Downes, B.Sc., qui a charge d'observer les signaux horaires. Ce monsieur s'est livré à plus de 80 pour cent des observations horaires mentionnées et c'est lui qui compare la marche des pendules. En outre, comme il est familier avec le service relatif au temps et à sa prévision, il s'est livré à de nombreuses observations étrangères à ses devoirs afin d'aider certains membres du personnel. Tous les jours de la semaine M. Downes vient à l'observatoire le matin et le soir. L'auteur de ce rapport apprécie ainsi qu'il convient le soulagement qui est dû à cette augmentation du personnel, ce qui lui permet de pouvoir quitter la ville pour un mois de vacance pendant l'été lorsque ses devoirs universitaires le lui permettent.

Au cours de l'année on a fait de grandes économies de fourniture et de chauffage, sinon de combustible ainsi qu'en fait de nettoyage.

Le relevé financier de l'exploitation de l'observatoire peut être fourni par le trésorier de l'université qui s'occupe personnellement de l'emploi de tous les fonds.

Nous regrettons avoir été absent au mois de juin lorsque M. Patterson du bureau central météorologique vint visiter l'observatoire et nous espérons que M. Downes, notre adjoint, qui avait charge de cette institution à ce moment-là fit de son mieux pour satisfaire la curiosité du visiteur.

Les plans d'agrandissement de l'université ne comportent pas encore un projet d'observatoire astronomique. Toutefois, l'emplacement de 33 acres que l'université possède sur la colline de Westmount pourrait peut-être engager un mécène de la science à faire une bonne œuvre audit endroit dans ce sens. Dans ce cas, il est raisonnable de supposer que le gouvernement et l'université pourraient coopérer pour ajouter audit observatoire un bon observatoire météorologique.

RAPPORT DE L. A. DEMERS, COMMISSAIRE CHARGÉ DES ENQUÊTES SUR LES NAUFRAGES

Enquêtes tenues durant l'année	18
Enquêtes préliminaires tenues durant l'année	5
Enquêtes administratives faites pour le département durant l'année	4

Au cours de l'année civile 1921 on a signalé au département 260 sinistres affectant un tonnage de 588,503 tonneaux, sinistres qui ont occasionné une perte déclarée de $1,809,328 et 38 pertes de vies humaines.

Sur ce montant total de sinistres 219 se rapportent à des navires de cabotage et à des navires de mer au long-cours d'un tonnage net de 546,791 tonneaux qui représentent une perte déclarée de $1,581,328, cependant que 20 personnes sur ces navires perdirent la vie; pour les eaux intérieures le nombre restant de sinistres a été de 41 ayant affecté des navires d'un tonnage net de 41,712 tonneaux, les pertes déclarées ayant été $228,000.

Dans le cas de 137 sinistres ayant affecté des navires de cabotage et au long cours et dans 18 cas de sinistres ayant affecté des navires des eaux intérieures, le montant des pertes n'est pas mentionné.

Dans le cas de 56 sinistres ayant affecté des navires de cabotage et des navires au long-cours, soit 28 vapeurs et 28 voiliers, on a eu à enregistrer la perte totale de ces bâtiments; soit 49 navires canadiens, 1 britannique et 6 étrangers.

Dans le cas de 11 sinistres ayant affecté des navires des eaux intérieures, les navires ont été perdus; soit 9 vapeurs et 2 voiliers, neuf de ces navires étaient canadiens et 2 étrangers.

Nous donnons ci-après le détail des accidents maritimes:—

NAVIRES DE CABOTAGE ET AU LONG COURS

Collisions	47
Coulés à pic	12
Disparus	2
Accidents divers, feu, pertes de voiles, etc	59
Echouages	99

NAVIRES DES EAUX INTÉRIEURES

Collision	14
Coulés à pic	5
Accidents divers	5
Echouages	17

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

RELEVÉ des enquêtes tenues durant l'année budgétaire 1921-22, relativement aux pertes et accidents maritimes survenus à des navires canadiens, britanniques et étrangers.

Nom du navire et numéro officiel	Port d'armement	Observations
Beaverton 125440	Newcastle	Le 14 août s'est échoué sur l'île Sisters, fleuve St-Laurent. Enquête tenue à Montréal, le 30 août, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec comme assesseurs nautiques, les capitaines Chas. Lapierre et A. Lefebvre. *Jugement:*—Le capitaine Oscar Wing et le second Alex Booth n'encourent aucun blâme. Il est établi que le pilote J. T. M. Barry est fautif. Il est sévèrement reprimandé et condamné à payer $100 pour défrayer le coût de l'enquête.
Brant County	Norvégien	Le 1er décembre s'est échoué près du havre de Sable Brûlé, fleuve St-Laurent. Enquête tenue à St-Jean, N.-B., le 16 février par le capitaine L. A. Demers, avec comme assesseurs nautiques, les capitaines A. J. Mulcahy et J. Hall. *Jugement:*—L'échouage a été causé uniquement du fait que le feu d'alignement du cap Brûlé ne fonctionnait pas.
Canadian Exporter 141703	Montréal	Le 31 juillet s'est échoué sur le haut-fond Willapa, état de Washington. Enquête tenue à Vancouver, C.-B., les 13, 14, 16 et 17 août, par le capitaine John D. Macpherson, commissaire enquêteur pour les naufrages pour la Colombie-Britannique, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines F. W. Evans et J. B. Radcliffe. *Jugement:*—On a fait naviguer ce navire de façon inconsciente, sans faire montre des qualités nautiques nécessaires. Il a été établi que le capitaine et le second ont été fautifs. Les armateurs, les autres officiers et l'équipage du navire dont l'équipement ne laissait rien à désirer, n'encourent aucun blâme. Le brevet du capitaine William Bradley a été suspendu du 31 juillet 1921 au 31 janvier 1922 et celui du second Newton Campbell, du 31 juillet au 30 novembre 1921.
City of Brunswick 221007	Tampa, Floride	Le 26 août s'est échoué sur le récif Sisters, entrée du port d'Halifax. Enquête préliminaire tenue à Halifax le 31 août par le commandant H. St-G. Lindsay. *Jugement:*—Le capitaine a fait preuve d'un piètre jugement et, apparemment, perdit son sang-froid au moment critique.
Celtic (bateau de pêche) 122538	Vancouver, C.-B.	Le 25 juillet est entré en collision à l'embouchure de Rivers Inlet; deux des pêcheurs qui montaient ce bateau, perdirent alors la vie. Enquête tenue à Vancouver les 22, 23 et 24 septembre, par le capitaine John D. Macpherson, commissaire enquêteur sur les naufrages pour la Colombie-Britannique, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines Geo. Ford et A. P. Williamson. *Jugement:*—L'abordage fut entièrement causé par un geste fautif du second Julius Larsen, qui avait seul charge du «*Celtic*», au moment de l'accident. Son brevet a été suspendu du 24 septembre 1921 au 24 mars 1922.
Canadian Importer 141568	Montréal	Se trouvait avarié à son arrivée à Victoria, les 17 août et 13 septembre. Enquête tenue à Vancouver les 24, 25, 28 et 30 novembre, par le capitaine John D. Macpherson, commissaire pour les naufrages, pour la Colombie-Britannique, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines A. P. Williamson et J. T. Esmonds. *Jugement:*—Le capitaine Carl R. Bissett et le mécanicien en chef, F. C. Brown, sont également à blâmer. Ils ont tous deux été sévèrement réprimandés.
Corunna 99224 et	Montréal	Se sont abordés le 28 septembre dans le havre de Montréal. Enquête préliminaire commencée à Montréal le 17 octobre, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral sur les naufrages, mais cette enquête ne put être complétée, vu la dispersion des témoins.
Canadian 125427	Liverpool	
Canadian Recruit 141366 et	Montréal	Le 18 août sont entrés en collision près de Stone Pillars, fleuve St-Laurent. Enquête tenue à Montréal le 25 août, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines G. M. Horsburg et Chas. Läpierre; et à Québec le 21 octobre, avec les capitaines Chas. Lapierre et F. Nash, comme assesseurs nautiques. *Jugement:*—Il a été établi que le capitaine B. B. Griffith du Maskinongé, a commis la faute de violer les articles 15, 16, 27 et 29, mais vu ses bons antécédents, la cour recommande qu'il lui soit octroyé un brevet de second, durant la suspension de son brevet de capitaine: du 21 octobre 1921 au 21 avril 1922. Le pilote Samuel Rioux a commis la faute de consentir au maintient de trop de vitesse par temps de brouillard, et de ne pas actionner le cornet de brume. La cour tenant compte de sa maladie, ayant résulté d'une chute qu'il fit dans l'exercice de ses fonctions, ne suspend sa licence que durant le reste de la saison de navigation.
Maskinongé 131422	Liverpool	
Drague n° 15 Propriété du D.T.P.	Ottawa	Le 1er septembre, chaviré pendant qu'elle était remorquée par le remorqueur «*F. W. Roebling*», près du cap Sambro, entrée du havre d'Halifax. Enquête tenue à Halifax le 1er février, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines Neil Hall et T. R. Coffin. *Jugement:*—Le capitaine Thos. Orniston du remorqueur «*F. W. Roebling*», est exonéré de tout blâme quant aux avaries survenues.
F. W. Roebling 113,782	Halifax	

RELEVÉ des enquêtes tenues durant l'année budgétaire 1921-22, relativement aux pertes et accidents maritimes survenus à des navires canadiens, britanniques et étrangers—*Suite.*

Nom du navire et numéro officiel	Port d'armement	Observations
Dalhousie City 130312	Toronto	Le 7 juillet Mme Rita Glass se noya en tombant d'un canot, pendant que le vapeur «*Dalhousie City*» se livrait à son sauvetage, sur le lac Ontario. Enquête tenue à Toronto le 28 août, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages. *Jugement:*—Cette perte de vie a été causée par l'envoi d'un cable, sans ordre, mais dans une bonne intention. Le capitaine exempt de blâme, mais avisé d'avoir à faire montre de plus de jugement à l'avenir. Le second est aussi avisé d'être plus alerte quant à l'exécution des ordres.
Granite 133810 et	Lunenburg, N.-E.	Le 27 août est entré en collision près de Sydney, C.-B. Enquête préliminaire tenue à Sydney-Nord le 23 novembre, par le capitaine J. Sutherland. Pas d'enquête régulière, vu la difficulté de rassembler les témoins.
Kamouraska 131384	Liverpool	
Goulet, René Inspecteur des bouées à gaz.	Sorel	Accusé par Odilon Hébert de s'être approprié des marchandises appartenant à l'Etat. Enquête administrative pour le département, tenue à Sorel le 10 juillet, par le capitaine L. A. Demers. *Décision:*—L'accusation d'Hébert contre Goulet était exagérée, et avait pour mobile, une animosité personnelle. Il est recommandé que la mise en retrait d'emploi d'Hébert, soit maintenue et que Goulet reprenne son service, vu sa compétence et ses bons antécédents, attendu qu'il n'est coupable que d'une pécadille.
Impoco 135238	Sarnia	Le 5 avril s'est échoué sur la roche Blonde, N.-E. Enquête tenue à Halifax le 13 avril, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines Neil Hall et T. R. Coffin. *Jugement:*—Le capitaine W. R. Smeltzer est exempt de blâme. Le premier officier Charles E. Pope est trouvé fautif d'avoir: négligé de surveiller la barre; manqué d'observer l'état de la marée; d'appeler le capitaine, ainsi qu'il en avait reçu l'ordre; et de tenir compte des amers en vue, et de scruter comme il le fallait, les parages environnants. Son brevet est suspendu du 13 avril 1921 au 13 avril 1922.
Innerton 142838	Newcastle-on-Tyne	Le 12 septembre s'est échoué sur l'île Rouge, fleuve St-Laurent. Enquête tenue à Québec le 21 septembre, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines Chas. Lapierre et R. G. Sprague. *Jugement:*—Le capitaine et les officiers sont exempts de blâme. Le pilote Arthur Lachance est seul à blâmer. Sa licence est annulée.
John Ruggee 141375	Montréal	Le 1er juin s'est échoué à la pointe Noire, fleuve Saguenay. Enquête tenue à Montréal le 13 juin, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages. *Jugement:*—Le capitaine A. R. Bassett est réprimandé de n'avoir point fait respecter son autorité. Il est avisé d'avoir à le faire à l'avenir, dans toute question de navigation qui surviendrait. Le pilote Herménégilde Lachance est mis à l'amende au montant de $50 et avisé qu'il sera plus sévèrement puni à l'avenir, si trouvé coupable.
Keyingham 122966	Sunderland, Ang.	Le 14 mai s'est échoué sur le récif Bark, fleuve Saguenay. Enquête tenue à Québec, les 26 mai et 2 juin, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines F. Nash et Chas. Lapierre. *Jugement:*—Officiers et pilote exempts de blâme. Accident dû au fait que le pilote s'attendait à entendre une bouée à cloche qui ne fonctionnait pas; et à la fortune de mer.
Keywest 125458 et	Newcastle	Le 1er septembre se sont abordés à 1½ mille de l'île Main Duck. Trois pertes de vie et perte de la goélette. Enquête tenue à Montréal, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines Chas. Lapierre et A. Lefebvre. *Jugement:*—Le capitaine D. Wm Whitley du «*Keywest*» est trouvé coupable, et son brevet est suspendu du 16 sept. 1921 au 16 sept. 1922. Le premier lieutenant C. F. Gildman est aussi trouvé coupable, mais comme il ne possède pas de brevet, il ne peut qu'être réprimandé. «L'*Oliver Mowatt*» a aussi contribué à l'abordage, mais indirectement, en n'observant pas les dispositions de l'article 9 du règlement pour prévenir les abordages sur les Grands Lacs.
Oliver Mowatt 92384	Bowmanville	
Leboeuf, Célestin	.....	Le capitaine Leboeuf est accusé de s'être fait délivrer un brevet de capitaine, sous de fausses représentations. Enquête administrative tenue pour le département à Valleyfield le 10 juin, à Montréal le 13 juin, et à Québec le 17 juin, par le capitaine L. A. Demers, qui recommande que le brevet de cet officier lui soit rendu, attendu qu'on ne saurait le blâmer aucunement, d'avoir apparemment violé les règlements relatifs aux capitaines et seconds.
Lady of Gaspé 78554	Québec	Le 8 août s'est échoué sur le haut-fond du cap Thrump, à l'entrée du port d'Halifax. Enquête tenue à Halifax le 11 août, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines Neil Hall et C. O. Allen. *Jugement:*—Echouage dû à l'indifférence et à l'apparente négligence dans la manœuvre du navire, dont ont fait preuve, le capitaine Neil Nicolson et le premier lieutenant D. Wesley Munroe. Le brevet du capitaine est suspendu du 11 août 1921 au 10 août 1922. Le premier lieutenant est sévèrement réprimandé et avisé d'avoir à être plus prudent à l'avenir.

DOC. PARLEMENTAIRE No 28

RELEVÉ des enquêtes tenues durant l'année budgétaire 1921-22, relativement aux pertes et accidents maritimes survenus à des navires canadiens, britanniques et étrangers—*Fin.*

Nom du navire et numéro officiel	Port d'armement	Observations
Maplehill 116764 et Searboro (yacht).	Toronto	Se sont abordés le 23 juillet sur le lac St-Louis. Enquête préliminaire tenue à Montréal le 28 juillet, par le capitaine L. A. Demers. Enquête régulière recommandée, mais n'a pas été tenue.
Mina Brae 125773	Toronto	Le 30 juillet s'est échoué près de Matane et aussi de nouveau, le 1er août à un mille en amont de Sorel. Enquête tenue à Montréal les 17 et 18 août, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines R. G. Sprague et P. St-A. Robertson. *Jugement:*—Premier échouage: Le capitaine I. R. Owen est trouvé coupable, et son brevet est suspendu du 17 août 1921 au 16 octobre 1922. Il est en outre, critiqué pour ne pas avoir accepté les services du remorqueur «*Lord Strathcona*». Le second E. T. Jones est aussi trouvé coupable, et son brevet est suspendu du 17 août 1921 au 10 février 1922. Second échouage: le pilote Houde a commis une erreur grave de jugement. Il est mis sur ses gardes et on lui inflige une amende de $100.
David Maillet		Il est accusé de s'être approprié des objets appartenant à l'Etat. Enquête administrative pour le département, tenue à Richibouctou, N.-B., le 7 juillet, par le capitaine L. A. Demers. Maillet est trouvé coupable et on recommande qu'il soit remplacé par un bon employé.
Pilotes	Montréal	Les pilotes J. N. Raymond, J. A. Mayrand, J. C. Gauthier et Thos. Perron sont accusés d'indiscipline. Enquête administrative pour le département, tenue à Montréal en novembre et en décembre. Mayrand et Perron sont avisés d'avoir à faire leur devoir.
Rygja et Mapledown 141836	Bergen, Norvège Montréal	Le 31 juillet se sont abordés près du cap Santé, fleuve St-Laurent. Enquête tenue à Québec les 20 et 21 juillet, par le capitaine L. A. Demers commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines Chas. Lapierre et A. Lefebvre *Jugement:*—Le «*Rygja*» seul à blâmer pour l'abordage. Le capitaine Johannes Hanges est trouvé coupable, pour avoir acquiescé et permis au pilote, de manœuvrer le navire en violation des articles 15, 22 et 29 du règlement pour prévenir les abordages. Le premier officier L. Skoashum, est aussi trouvé coupable, pour ne pas avoir exigé la présence d'une vigie et le chef mécanicien B. Mekie, pour n'avoir pas consigné par écrit, les heures auxquelles des ordres lui furent donnés par le télégraphe du bord.
Rapids King 122407	Montréal	Le 16 juillet s'est échoué dans les rapides du Long-Sault. Enquête tenue à Montréal le 29 juillet, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines Chas. Lapierre et A. Lefebvre. *Jugement:*—Le capitaine Geo. Batten et le second Wm Blake sont exempts de blâme.
Sault St-Louis 126455	Montréal	Le 24 juillet s'est échoué en face de Caughnawaga. Enquête préliminaire tenue à Lachine le 29 juillet, par le capitaine L. A. Demers. *Jugement:*—Inutile de procéder davantage, sinon pour attirer l'attention des autorités qui délivrent des licences, sur le fait que le bac transportait un plus grand nombre de passagers que ne l'y autorisait sa licence.
Volunda 138659	Pictou, N.-E.	Le 29 juillet s'est échoué dans le havre Neil, N.-E. Enquête tenue à Halifax le 9 août, par le capitaine L. A. Demers, commissaire enquêteur fédéral pour les naufrages, avec, comme assesseurs nautiques, les capitaines Neil Hall et C. O. Allan. *Jugement:*—Le capitaine James Miekle manqua à son devoir en n'étant pas sur sa passerelle. Mais vu sa longue et heureuse carrière, la cour le traite avec indulgence et ne suspend son brevet que du 9 août 1921 au 9 février 1922. Le premier lieutenant n'ayant pas de brevet, est sévèrement réprimandé.

RELEVÉ des naufrages et sinistres ou accidents maritimes survenus du 1er janvier au 31 décembre 1921, en eaux canadiennes, à des navires britanniques, canadiens et étrangers et à des navires canadiens dans d'autres eaux.

NAVIRES DE MER AU LONG-COURS DE CABOTAGE

Dates des accidents	Noms des navires N° officiels	Age des navires, années	Ports d'enregistrement	Gréement en fer ou en bois, vapeur ou voiliers	Tonnage enregistré	Ports de partance Ports d'arrivée	Lieu du naufrage ou de l'accident	Nature de l'accident et nom du capitaine	Pertes de vies	Perte totale ou partielle
11 février...	Anyox 150273	3	Vancouver, C.-B.....	Goé..... Bois. Vap.	749	Ladysmith..... Ocean Falls.	Trincomali..... Chenal.	Echouée..... S. Snoddy.	.....	Partielle. $3,000.
31 mai....	Augusta 212055	7	Wrangell, U.S.A.....	Goé..... Bois. Gazo.	17	Prince Rupert..... Ketchikan.	Ile Ingwell.....	Coulée..... M. Euge.	.....	Navire, totale. Cargaison: $95
2 août....	Arthur M 96945	21	St-Jean, N.-B.....	Goé..... Bois. Voiles.	97	St-Jean, N.-B..... Waterside, N.-B.	An Herring , N.B.....	Echouée..... H. M. Hatfield	.....	Totale, $700.
6 août.....	Astraca 106993	23	West Hartlepool.....	Goé..... Acier. Vap.	2,080	Newport..... Montréal.	Longue Pointe, banque, fl. St-Laurent.	Echouée..... G. Mann.	.....	Partielle.
15 août.....	Aranmore 98569	31	Ottawa.....	Goé..... Fer. Vap.	502	Québec..... Natashquan.	Natashquan, Havre.....	Echouée..... Jos. Boucher.	.....	Partielle.
4 oct.....	Arizona 107823	20	New-York..... Vap.	2 mats..... Acier .... Vap.	6,497	Boston..... Vancouver.....	Iles San Juan, Golfe de Georgie.	Echoué..... C. R. A. Anderson.	.....	Dommage considérable.
15 oct.....	Ada A. McIntyre 138893	3	St-Jean, N.-B.....	Goé..... Bois. Voiles.	422·57	New-York..... New Mills.	Au large d'Arichat, N.-E.	Echouée..... W. D. Barton.	.....	Partielle, $2,800
21 nov.....	Alice Phoebe 90719	35	Charlottetown, I. P.-E.	Goé..... Bois. Voiles.	70	Sydney, N.-E..... Charlottetown, I. P.-E.	Port Hawkesbury, N.-E.	Echouée..... Frs. Blake.	.....	Partielle, $1,000.
22 nov.....	A. Tremblay 138262	5	Québec.....	Goé..... Bois. Vap.	147·46	Montréal..... Gaspé.	2 milles en aval de Matane.	Endom. par bourrasque. Ulric Tremblay.	.....	Part.
30 nov.....	A. W. Chisholm 141698	1	Lunenburg, N.-E.....	Goé..... Bois. Voiles.	146	Halifax..... Barbades.	70 milles en deça de Halifax, havre, S. W. Atlantique N.	Endom. par bourrasque. J. E. Tanner.	.....	Part.
2 déc.....	Amur 98073	31	Vancouver.....	Goé..... Acier..... Vap.	590	Ladysmith..... Vancouver.	Pointe Race, passage Porlier, C.-B.	Echouée..... J. McNaughton.	.....	Part, $14,250.
5 déc.....	Alda 9397	22	Norwegian.....	Goé..... Acier. Vap.	152	Chatham, N.-B..... Irlande.	Riv. Miramichi, baie...	Echouée..... A. Madsen.	.....	Part.
27 avril....	Bona H. 141264	2	Parrsboro, N.-E.....	Goé..... Bois. Voiles.	415	St-Jean, N.-B..... Keywest, E.-U. A.	15 milles au nord de Cuba, Atlan. N.	Explosion..... S. F. Knowlton.	.....	Totale.
6 mai.....	Bessie F. Keeper. 96931	31	Charlottetown, I. P.-E.	Goé..... Bois. Voiles.	79	Sydney N..... Charlottetown.	Malmeslay Beach, N.-E.	Coulée..... M. Van Iderstein.	.....	Totale.

1er juillet	Bermuda 111532	21	Vancouver	Rem. Bois. Vap.	48	Swanson Bay Prince Rupert.	Ile Bank, C.-B.	Echoué Louis Hagen.		Part.
19 juillet	Binghamton	32	Panama	Goé. Fer. Vap.	1,549	Boston Riga.	Roche Gannet	Echouée M. L. Gilbert.		Totale.
22 août	Rérénice R. 141133	2	La Have, N.-E	Goé. Bois. Voiles.	324	Liverpool, N.-E. Campbellton, N.-B.	30 m. S.E. Newport, emb. baie-des-Chaleurs	Brûlée G. A. Hangton.		Totale, $56,000.
13 sept	Bellerby 52439	23	West-Hartlepool	Goé. Acier. Vapeur.	1,966	Montréal Bremen.	Ile Ronde, fl. St-Laurent.	Echouée W. A. Parkinson		Légère avarie.
30 sept	Baleine 129916	14	St-Jean, T.-N.	Chalutier Fer. Vapeur.	154	Port Hawkesbury	Cap Hogan, N.-E.	Echoué Gus. Hollberg.		Totale, $125,000
10 oct	Brumath 141846	2	Québec	Goé. Acier. Vapeur.	661·83	Cape Cove Montréal.	Ile Bouchard, fl. St-Laurent.	Echouée Adrien Dubé.		Légère.
1er déc.	Brant County 134385	6	Bergen Norway	Goé. Acier. Vap.	3,130	Londres Londres.	Banc Brûlé, fl. St-Laurent.	Echouée J. Talstrom.		Part.
3 déc.	Borulla 138681	4	Vancouver	Wood. Gaz.	39	Seattle, Wash. Victoria.	Lac Union, Wask.	Rupture du mât F. R. MacFarlane.		Part., $35.
7 déc.	B. & C. 100547	28	Digby, N.-E.	Sloop Bois. Voiles.	14	Tiverton Meteghan, N.-E.	Petit Passage, N.-E.	Echoué. S. Foote.		Totale, $100.
18 déc.	Blossom Heath 137494	5	Montréal	Goé. Acier. Vapeur.	3,798	New-York, havre	Coll, N.-Y., havre	Collision avec *Robt. P. Murphy*. I. F. Morrison.		Part.
1er janv.	Canadian Seigneur 141366	5	Montréal	Goé. Acier. Vapeur.	3,554	Montréal Rotterdam	Havre Montréal	Echouée J. E. Faulkner.		Part.
15 janv.	Cerito 130944	8	Lunenburg	Goé. Bois. Voiles.	9·47	Gibraltar Catalina, Nfld.	Lat. 37·23 N. Long. 12·38 W.	Coulée H. J. Edgecombre.		Totale.
26 janv.	Celeste D. 141572	1½	Weymouth, N.-E.	Goé. Bois. Voiles.	595	Pensacola Lahave, N.-E.	Lat. 28·37 N., Long. 79·50 W. Atlantique E.	Avarie des pompes P. Robertson.		Légère.
2 février	City of Vancouver 150255	1	Vancouver	Goé. Acier. Vapeur.	2,525		Abords de la cale-sèche d'Esquimalt.	Coll. avec l'*Armentière*.		Part.
20 février	Canadian Warrior 140960	2	Montréal	Goé. Acier. Vapeur.	1,453	Sydney, N.-E. Lévis, P.Q.	Près de «Lower Traverse», Fleuve St-Laurent.	Echouée P. A. Pines.		Légère.
2 mars	Canora 138800	3	Québec	Bac. Acier. Vapeur.	940	Port Mann Port Mann	Port Mann	Endom. pendant le chargement. Geo. Brown.		Part., $3,000.
20 mars	City of Colombo 10490	12	Glasgow	Goé. Acier. Vapeur.	3,909	St-Jean, N.-B. Philadelphia.	Lat. 44·32 Long. 66·3½ W. B. de Fundy.	Echouée J. J. Robertson.		Totale.
4 avril	Canadian Maid 141416	1½	Lunenburg, N.-E.	Goé. Bois. Voiles.	294	St-André, Floride		Disparue		Totale.
11 avril	Canadian 125427	14	Montréal	Acier. Vapeur.	1,444	Glasgow Sydney, N.-E.	Glasgow, havre	Collision avec le »Leicester«. E. J. Stanfer.		Part. $300.

RELEVÉ des naufrages et sinistres ou accidents maritimes survenus du 1er janvier au 31 décembre 1921, en eaux canadiennes, à des navires britanniques, canadiens et étrangers et à des navires canadiens dans d'autres eaux—*Suite.*

NAVIRES DE MER AU LONG-COURS ET DE CABOTAGE

Dates des accidents	Noms des navires N° officiels	Age des navires, années	Ports d'enregistrement	Gréement en fer ou en bois, vapeur ou voiliers	Tonnage enregistré	Ports de partance Ports d'arrivée	Lieu du naufrage ou de l'accident	Nature de l'accident et nom du capitaine	Pertes de vies	Perte totale ou partielle
8 mai....	Canadian Pioneer..... 140958	2	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	3,549	Halifax..... Gênes.	Lat. 37·48′ N..... Long. 64·43′ O. Atlantique E.	Avarie des pompes..... P. Robertson.	.....	Légère.
9 mai.....	Chicoutimi..... 144559	2	Londres, Ang.....	Remor..... Acier. Vapeur.	42	Bagotville..... Port Alfred.	Baie des Ha-Ha, riv. Saguenay. Port Alfred.	Hélice brisée..... Chas. Simard.	.....	Part.
12 mai.....	Chilliwack..... 119063	18	Vancouver.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	222	Vancouver..... Wayports.	Nanoose, havre, golfe de Georgie.	Echouage..... C. B. Smith.	.....	Part., $5,000.
4 juin.....	Canadian Inventor.... 141705	1	Montréal.....	Goélette.... Acier.	3,384	Vancouver..... Nanaïmo.	Passage actif..... Pointe Hélène.	Echouage..... Frank Dudley.	.....	Part.
7 juin.....	Celestial Empire..... 106769	24	Vancouver.....	Vapeur..... Vapeur.	80	Prince Rupert..... Baie Swaison.	Roches White.....	Avarie de l'hélice..... F. J. Brown.	.....	Part., $4,000.
1er juillet..	Canadian Trooper..... 141431	2	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	1,952·52	Montréal..... Rouen.	Rouen, havre.....	Echouée..... R. D. Maxwell.	.....	Légère.
3 juillet...	Cambrai..... 158652	3	Pictou, N.-E.....	Goélette.... Bois. Voiles.	529	.....	Baie Galveston, E.U.-A.	Brûlée.....	.....	Totale.
4 juillet...	Canadian Rover..... 141856	1	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	1,464	Halifax..... Ocean Falls.	Ocean Falls.....	Feu dans les soutes..... Alex. Forson.	.....	Part., $1,000.
8 juillet...	Camosun..... 121204	16	Vancouver.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	794	Vancouver..... Ocean Falls.	Ile Cliff.....	Echouée..... A. Dickson.	.....	Part., $9,000.
12 juillet...	Canadian Trapper..... 141585	2	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	2,183	Montréal..... Anvers.	Bouée L 58, lac St-Pierre	Collision avec bouée L 58. W. Larmour.	.....	Légère.
12 juillet...	Concordia..... 137830	4	Glasgow.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	3,418	Avonmouth..... Montréal.	Pointe Longue, fleuve St-Laurent.	Collision avec quai..... Jas. Morris.	.....	Part., $5,000.
15 juillet...	Celtic..... 122538	14	Vancouver.....	Sloop..... Bois. Vapeur.	163	Vancouver.....	¾ mille N.E. par E. de l'île Lone, passe Schooner, rivière Inlet.	Collision avec bateau de pêche. J. Finlay.	2 sur bateau de pêche	Aucun dommage
17 juillet...	Canadian Squatter... 141853	1	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	1,900	.....	Sydney, N.-E.....	Feu, cargaison de pulpe. D. H. MacLean.	.....	Légère.
31 juillet...	Canadian Exporter.... 141703	1½	Montréal.....	2 mats..... Acier. Vapeur.	3,385	Vancouver..... Ports orientaux.	Baie haut-fond, Willapa, E.U.-A.	Echouage..... Wm. Bradley.	.....	Totale.
août.....	Canadian Gunner..... 141478	2	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	1,454·58	Montréal..... Demerara.	Demerara, Barbades....	Echouage..... J. B. Millns.	.....	Légère.

13 août.....	Chelchsum..... 130805	10	Vancouver.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	597	Vancouver.....	Ile Table, C.-B.....	Echouage..... E. Stacey.	.....	Part.
18 août.....	Canadian Importer.... 141568	1½	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	3,384	Vancouver..... Auckland, N.-Z.	Lat. 37·39′ N..... Long. 137·07′ W.O. Océan Pacifique.	Voie d'eau..... C. R. Bissett.	.....	Part.
18 août.....	Canadian Recruit..... 141366	2	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	1,451	Québec..... Sydney, N.-E.	1½ mille E. du N. "Channel Patch," bouée, fleuve St-Laurent, près de "Lower Traverse."	Collision avec le « *Maskinongé* ». J. H. Hubley.	.....	Totale.
26 août.....	City of Brunswick.... 221007	1	Tampa.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	3,750	Mobile..... Anvers.	Sisters, Rocher Sambro, Atlantique N.	Echouage..... A. A. Rossi.	.....	Totale.
7 août.....	Canadian Aviator..... 141547	2	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	2,057·47	Port Alfred..... Rouen, France.	Rivière Seine, Rouen...	Collision avec le *Labor*.. E. Randall.	.....	Part., $2,200.
29 août.....	Con Rein..... 141287	2	Lahave, N.-E.....	Goélette.... Bois. Voiles.	299	Bridgewater..... Charlottetown.	S.E. au large de l'île Atlantique N.	Collision avec sous-marin américain K. 4. Geo. H. Corkum.	.....	Totale, navire: $48,000. Carg., $9,000.
8 sept.....	Coast Guard..... 116651	17	Liverpool, N.-E.....	Sloop..... Bois. Vapeur.	52	Liverpool..... Yarmouth.	E.N.E. 2 milles de l'île Little Hope, Atlantique N.	Coulée..... Jas. McLeod.	.....	Totale.
18 sept.....	Calgorolite..... 150248	1	Halifax.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	5,511	Texas, cité..... Montréal.	Montréal, havre.....	Collision avec écluse.... Chas. M. Rowley.	.....	Part., $1,000.
14 sept.....	Canadian Trooper..... 141431	2	Montréal.....	Goélette... Acier. Vapeur.	1,952·52	Port Alfred..... Rouen, France.	Rouen, havre.....	Echouage..... M. J. Ormrod.	.....	Aucun dommage.
28 sept.....	Canadian..... 125427	14	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	1,444·31	Montréal..... Baie Shelter.	Montréal, havre..	Collision avec le *Corunna*. K. Laroche.	.....	Part., $1,500
28 sept.....	Corunna 99224	1	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	791·54	Montréal..... Sydney, N.-E.	Montréal, havre.....	Collision avec le *Canadian*. J. A. Willett.	.....	Aucun dommage.
1er oct.....	Canadian Sailor..... 141377	2	Montréal.....	1 mat..... Acier. Vapeur.	1,283	St-Jean, N.-B..... Bristol.	Au large de Pointe-aux-Trembles, fleuve St-Laurent.	Echouage..... Jas. Black.	.....	Légère.
3 oct.....	C.J.B..... 126386	12	Québec.....	Goélette.... Bois. Voiles.	50·58	Ste-Anne des Monts, Québec.	Iles les Pellerins, fleuve St-Laurent.	Echouage..... E. Béchard.	.....	Légère.
6 oct.....	Celestial Empire..... 106769	24	Vancouver.....	Ketch..... Fer. Vapeur.	80·46	Vancouver..... Vancouver.	Vancouver, havre.....	Echouage..... A. E. Lewis.	.....	Légère.
14 nov.....	Cassandra..... 124130	15	Glasgow.....	F. & A..... Acier. Vapeur.	5,221	Glasgow..... Montréal.	Au large de Pointe-aux-Trembles, fleuve St-Laurent.	Echouage..... Jas. Black.	.....	Légère.
15 nov.....	Canadian Farmer..... 141590	2	Montréal.....	1 mat..... Acier. Vapeur.	1,460	Vancouver..... Nanaïmo.	Nanaïmo, havre.....	Echouage..... W. J. Boyd.	.....	Part.
26 nov.....	Corporal Trim..... 97256	61	Charlottetown.....	Goélette.... Bois. Voiles.	57	Charlottetown, I.P.-E. Pictou, N.-E.	Pointe Stewart..... Northumberland, dét.	Echouage..... S. Cain.	.....	Part. Totale, $1,000.
29 nov.....	Cheakamur..... 130309	11	Vancouver.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	403	Vancouver..... Kingcoms Inlet.	Chenal Okishotto, C.-B.	Echouage..... R. Wilson.	.....	Part., $7,500.
3 déc.....	Canadian Voyageur... 140957	3	Montréal.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	1,868	.....	Bassin Bedford.....	Echouage.....	.....	Part.

RELEVÉ des naufrages et sinistres ou accidents maritimes survenus du 1er janvier au 31 décembre 1921, en eaux canadiennes, à des navires britanniques, canadiens et étrangers et à des navires canadiens dans d'autres eaux—*Suite.*

NAVIRES DE MER AU LONG-COURS ET DE CABOTAGE

Dates des accidents	Noms des navires N° officiels	Age des navires, années	Ports d'enregistrement	Gréement en fer ou en bois, vapeur ou voiliers	Tonnage enregistré	Ports de partance Ports d'arrivée	Lieu du naufrage ou de l'accident	Nature de l'accident et nom du capitaine	Pertes de vies	Perte totale ou partielle
12 déc.	Canadian Seigneur 141368	2	Montréal	Goélette Acier. Vapeur.	3,554	Montréal Russie.	Rivière Novosossik, Russie.	Collision avec quai en béton. J. E. Faulkner.	.....	Part.
25 déc.	Columbia 126899	11	Vancouver	Goélette Bois. Moteur.	63·64	Vancouver Vancouver.	Vancouver, havre	Endommagée par le feu. J. Antle.	.....	Part., $2,000.
15 janv.	Donald T. 141688	1	Lunenburg	Goélette Bois. Voiles.	162·55	.....	Lat. 46·02′ N. Long. 41·15′ O. Atlantique N.	Coulée	.....	Totale.
17 fév.	Drague	.....	.....	.....	.....	.....	Victoria, havre	Abordé par train de bois remorqué par le remorqueur *Olive M.*	.....	Part.
28 fév.	Dorothy M. Smart 126874	11	Digby, N.-E.	Goélette Bois. Voiles.	94	Digby Pêche.	Havre Liverpool	Echouage Art. Longmire.	.....	Part., $2,500.
20 mai	Dona Isabel 131035	9	Vancouver	Sloop Bois. Gazoline.	12	Prince Rupert	Quai maritime de la fabrique de conserves,	Collision U. Nashikowa.	.....	Part., $800.
29 juillet	Douglas B. Conrad 134408	7	Lunenburg	Goé. Bois. Gazoline.	76	Halifax Pêche.	30 mi. S. par E¼ de l'île-aux-Oeufs, N.-E.	Voie d'eau R. McKenzie.	.....	Part., $1,000.
1er sept.	Dredge No. 15	.....	Halifax	.....	.....	.....	Au large du Cap Sambro, N.-E.	Sombré pendant qu'elle était en rem. par rem. *F. W. Roebling.*	.....	Totale.
19 oct.	David Evans 126497	21	Victoria	Goé. Bois. Voiles.	748	Portland, Oregon Cap Town, A.S.	Lat. 8·15 S., Long. 127·10 E. Mer Banda.	Brûlée E. J. Spicer.	.....	Totale.
2 nov.	Deborah 130497	10	New-Westminster	..... Bois. Gazoline.	04	Prince Rupert	Détroit Hécate Haute mer.	Coulée J. Williamson.	.....	Totale, $500.
4 nov.	D. & G. Robert	.....	Plattsburg, N.-Y.	..... Bois. Voiles.	100	Batiscan New-York.	Lac St-Pierre	Echouage A. G. Robert.	.....	Part.
5 nov.	Donald J. Cook 138821	4	Lunenburg, N.-E.	Goé. Bois. Voiles.	101	Lahave, N.-E. Kingston, Ja.	Lat. 30 N. Long. 58·30 W. Atlantique N.	Coulée Percy Oxner.	.....	Totale, $10,000.
29 nov.	Defender	.....	Terreneuve	Goé. Bois. Voiles.	90	Halifax Terreneuve.	Récif Pierre Entrée du havre de Sydney.	Echouage T. Keeping.	.....	Part.
6 février	Eugene Owen Mackay. 141165	2	Parrsboro, N.-E.	Goé. Bois. Voiles.	559	Port of Spain Marseilles.	Lat. 41·08 N. Long. 02·40 E. Golfe de Lyons.	Endomm. par bourrasque. I. Essenbauer.	.....	Part.

3 mars	Eastholm 134071	8	Vancouver	Goé. Bois. Vapeur.	118	Vancouver Ladysmith	Vancouver «Narrows»	Echouage A. Goulund.		Part., $600.
26 mars	Edgewood 140956	3	Montréal	Goé. Bois. Voiles.	699		Baie Ste-Marguerite	Echouage C. Richter.		Part.
2 avril	E. D. Kingsley 141544	1½	Vancouver	Goé. Acier. Vapeur.	541	Vancouver	Cassidy's Landing	Echouage		Part., $9,000.
18 avril	Epauline 130804	10	Vancouver	Goé. Bois. Gazoline.	44	Vancouver Prince Rupert.	Det. Millbank	Echouage Tom Yoshitoni.		Part., $10,000.
26 avril	E. A. Sabean 90829	20	Port Medway	Goé. Bois. Voiles.	249	Mobile Vera Cruz.	Lat. 27·58 N. Long. 93·37 W. Golfe du Mexique.	Coulée P. Scott.		Totale.
30 mai	Esperanto	15	Gloucester, Mass	Goé. Bois. Voiles.	96	Gloucester Pêche.	Ile de Sable	T. J. Bonkam.		Totale.
30 juin	Esw. A. Cokan 141520	1½	Parrsboro, N.-E.	Goé. Bois. Voiles.	597	Walton, N.-E Pte Moss, Miss.	Pte Moss, Miss	Explosion W. M. Cullins.		Totale.
12 août	Edith McIntyre 141079		Windsor	Goé. Bois. Voiles.	149	Meteghan, N.-E. St-Jean, N.-B.	1½ mi. O. de pte Tiner, baie de Fundy.	Echouage E. J. Dicks.		Totale, $25,000.
11 oct	Eastholm 134071	8	Vancouver	1-mât Bois. Vapeur.	138	Vancouver Riv. Fraser.	«First Narrows» Vancouver.	Coll. avec le *Pronative* A. Goulund.		Part., $125,000.
22 janv.	Fearless 107247	2	New-Westminster	Rem. Bois. Vapeur.	12·27	Vancouver New-Westminster.	Riv. Fraser	Col. avec le *Mamook* Geo. Mayers.		Légère.
10 mars	Freida E 138477	3	Parrsboro	Goé. Bois. Voiles.	669	Gulport, Miss. Bahia Blanca, Arg.	Lat. 33·45 N. Long. 63·26 O. Atlantique N.	Coulée Geo. S. Bury.		Totale.
1er avril	Frederick H 141624	1	Parrsboro	Goé. Bois. Voiles.	426	St-George, N.-B. Norwalk, Conn.	Magaquadavic Riv., N.-B.	Echouage F. G. Hawx.		Légère.
7 juillet	Fort St George 122741	9	Sydney	Goé. Acier. Vapeur.	4,532	New-York Québec.	Lat. 47·26 N. Fl. St-Laurent. Long. 70·07 O.	Echouage J. W. McKenzie.		Légère.
27 juillet	Falls City 135951	8	Bidford, Ang.	Goé. Acier. Vapeur.	2,917	Dundee Montréal.	Contrecœur Fl. St-Laurent.	Echouage F. H. Gittsing.		Légère.
4 oct	Flyer 107712	22	New-Westminster	Rem. Bois. Vapeur.	25	New-Westminster Victoria.	Victoria, havre	Youyou avarie M. Ingall.		Légère.
7 nov	Forager	17	Victoria	Gréement aurique. Bois. Vapeur.	57·31	Victoria Steveston.	Riv. Fraser, C.-B.	Echouage H. A. Lund.		Part.
8 nov	Florence B 80829	13	Arichat, N.-E.	Goé. Bois. Voiles.	31·22	Halifax Fourchu.	Récif, chenal St-André, N.-E.	Echouage E. Martin.		Part.
7 déc	Forager	17	Victoria	Gréement aurique. Bois. Vapeur.	57·31	Ladner Vancouver.	Sturgeon Bank Golfe de Georgie.	Echouage H. A. Lund.		Part. Navire, $1,500. Cargaison, $30.
13 mai	Germain L 141503	2		Goé. Bois. Gazoline.	121	Québec Sept-Iles.	Ile-aux-Oeufs	Echouage J. B. Blouin.		Légère.

RELEVÉ des naufrages et sinistres ou accidents maritimes survenus du 1er janvier au 31 décembre 1921, en eaux canadiennes, à des navires britanniques, canadiens et étrangers et à des navires canadiens dans d'autres eaux—*Suite.*

NAVIRES DE MER AU LONG-COURS ET DE CABOTAGE

Dates des accidents	Noms des navires N° officiels	Age des navires, années	Ports d'enregistrement	Gréement en fer ou en bois, vapeur ou voiliers	Tonnage enregistré	Ports de partance Ports d'arrivée	Lieu du naufrage ou de l'accident	Nature de l'accident et nom du capitaine	Pertes de vies	Perte totale ou partielle
28 juillet...	Genista.....	16	Boston.....	Goé..... Bois. Gazoline.	48	Boston.....	Brown Bank, 45 mi. S.-O. du Cap Sable.	Coll. avec le *Mary G. Duff*. G. Dobson.	.....	Totale.
— août.....	Granite..... 133810	8	Lunenburg.....	Goé..... Bois. Voiles.	92	Sydney Nord..... Sydney Nord.	3 mi. N.-E. de la Bouée «Fairway», fl. St-Laurent.	Coll. avec le *Kamouraska*	.....	Part., $5,940.
2 oct.....	Gilly..... 138139	5	Québec.....	Goé..... Bois. Voiles.	74·96	Matane..... Québec.	Au large de Pte des-Monts.	Endom. par bourrasque. F. Boulianne.	.....	Part.
18 nov.....	Gyp..... 120863	16	Londres.....	Goé..... Acier. Vapeur.	2,115·52	Queensborough, Ang....	Au large de St-Etienne, riv. Saguenay.	Echouage..... S. W. Wood.	.....	Part.
6 déc.....	Gunn and Anderson Bros 134507	1	Canso.....	Goé..... Bois. Voiles.	362·29	Port Alfred..... Sherbrooke. N.-E.	Golfe du Mexique.....	Echouage.....	.....	Totale.
25 avril....	Hundowago.....	.....	Norvégien.....	.....	.....	Bergen, Norvège..... Sydney, N.-E.	Ile Flint.....	Echouage.....	.....	Part.
16 mai.....	H. M. Flagler.....	3	New-York.....	..... Acier. Vapeur.	61·83	Tuxpan, Mexico..... Montréal.	Montréal, havre.....	Collision..... O. A. Richardson.	.....	Part., $5,000.
17 mai.....	Holtby..... 127446	12	West Hartlepool.....	Goé..... Acier. Vapeur.	22·66	Shields, Ang..... Sydney, N.-E.	Lat. 45·29 N..... Long. 58·43 O. Atlantique Nord.	Coll. avec le *Lady of Gaspé*. H. G. Hewison.	.....	Légère.
17 juillet...	H. G. A.....	.....	Vancouver.....	Sloop..... Bois. Gazoline.	9	Vancouver..... Pêche.	Anse Mozier..... Chenal Chancellor.	Brûlée..... S. J. Holmes.	.....	Totale, $5,500.
21 août.....	Hon. Hector Langevin 66006	50	Québec.....	Goé..... Bois. Voiles.	90	.....	Sorel.....	Endom. par le feu.....	.....	Part.
5 sept.....	Hazel B. Mills..... 122083	14	Charlottetown.....	Goé..... Bois. Voiles.	72	Sydney..... Charlottetown.	Big Bras d'Or.....	Echouage..... Sydney Mann.	.....	Légère.
19 oct.....	Hazel Dell..... 80643	38	Charlottetown.....	Goé..... Bois. Voiles.	87	Sydney..... Charlottetown.	Havre Murray..... I. P.-E.	Echouage..... L. Boudreau.	.....	Part.
13 nov.....	Howard..... 96822	32	Lunenburg.....	Goé..... Bois. Voiles.	93	Port Hasting..... Charlottetown.	Pinette, I. P.-E.....	Echouage..... G. Murray.	.....	Totale. Navire, $3,000. Cargaison, $1,900.
24 mars....	Inskep..... 140882	3	Vancouver.....	..... Bois. Gazoline.	16	Vancouver..... Pêche.	11 mi. S.-E. du Cap Calvert, det. de la R. Charlotte.	Explosion..... S. B. Wells.	.....	Part., $500.
5 avril....	Impoca..... 135238	8	Sarnia.....	..... Acier. Vapeur.	1,383	.....	Roche Blond, N.-E.....	Echouage.....	.....	Part.

26 avril	Ignifer 124212	14	Londres	Goé. Acier. Vapeur.	830	Londres Montréal.	Pointe-des-Monts	Echouage Fred Scott.		Part.
26 juillet	Innovation 141281	2	Lahave	Goé. Acier. Vapeur.	190	Little Bras d'Or Halifax.	30 mi. S.-E. du Cap Canso, N.-E.	Coulée M. H. Randall.		Totale, $35,000.
19 août	Itaska 126813	11	Lunenburg, N.-E	Goé. Bois. Voiles.	100	Sydney Nord Bonavista, T.-N.	E. par S., 100 mi. de pte Low, dét. de Cabot.	Voie d'eau J. H. Petifee.		Totale.
12 sept	Innerton 142838	2	Newcastle-on-Tyne	Goé. Acier. Vapeur.	3,241	Tyne Montréal.	Lat. 48·51 20″ N. Long. 69·61 30″ W. Fl. St.Laurent.	Echouage A. Harvey.		Part., $37,000.
5 nov	Irma 215713	4	New-York	Goé. Bois. Voiles.	577	Boston Sheet, havre, N.-E.	Ile-aux-Pois, N.-E.	Echouage C. C. Clanson.		Part.
15 nov	Iocolite 134514	3	Sarnia	Goé. Acier. Vapeur.	1,549	Montréal Côte St-Paul.	En face de Longue Pte, fl. St-Laurent.	Echouage Robt. Lang.		Légère.
1er juin	John Ruggee 141375	33	Montréal	Goé. Bois. Vapeur.	765	Fairhaven, N.-Y Chicoutimi.	Pte Noire, emb. du fl. Saguenay.	Echouage A. R. P. J. Bennett.		Part., $2,500.
4 sept	J. E. Backman 141131	3	Lahave	Goé. Bois. Voiles.	399	Gulfport, E.-U. A Santiago, Cuba	Mer des Carraïbes	Brûlée Chs. Shrader.		Totale.
20 oct	Jane Anderson 126906	11	Halifax	Goé. Bois. Voiles.	53	Grande Rivière H. Burton, T.N.	François, T.-N	Echouage Martin Hynes.		
7 nov	Jennie V. Merriam 141270	2	Parrsboro	Goé. Bois. Voiles.	454	Hillsboro, N.-B New Haven, Conn	Cap Hopewell, N.-B	Brûlée C. B. Merriam.		Totale.
12 nov	John S. Thom 122688	1	Québec	Goé. Bois. Vapeur.	911	Montréal Québec.	Ile Wolfe, fl. St-Laurent.	Echouage A. Lacroix.		Part.
20 nov	Juan Eina			Rem			Little Current, chenal Baie Georgienne.	Echouage		Totale.
23 février	Kaduna 128029	11	Liverpool	Goé. Acier. Vapeur.	2,308	Cardiff Louisburg.	Au large de Fourchu. N.-E.	Echouage Robt. Owens.		Part.
5 mai	Keynoghan 126966	13	Sunderland	Goé. Acier. Vapeur.	2,329	Cardiff Queensboro, Ang.	Récif Bar, fl. Saguenay	Echouage Geo. Clark.		Légère.
27 août	Kamouraska 131384	10	Liverpool	Goé. Acier. Vapeur.	2,673	Sydney Québec.	3 mi. de N. Flat, roche. C.-B.	Coll. avec le *Granite*		Légère.
1er nov	Kiltuish 141722	1½	Vancouver	Sloop Bois. Moteur.	60	Vancouver Vancouver.	Passage Active, C.-B	Coll. avec le *Pyrites*		Part.
6 janv	Lingan 132801	10	Montréal	Gréement aurique. Acier. Vapeur.	2,602	Sydney Louisburg.	Atlantique N	Gouvernail endommagé. A. D. Muir.		Part.
21 avril	Lasqueti Chief 140912	3	Vancouver	Bois. Gazoline.	77	Ile Lasqueti Vancouver.	Ile Indien	Echouage G. C. South.		Total, $2,000.
29 avril	Louisa J. Seilig 88351	10	Québec	Goélette Bois. Voiles.	66	Québec Ste-Anne.	Rive Beaumont Fleuve St-Laurent.	Echouage Ludger Vallée.		Part., $5,000.

RELEVÉ des naufrages et sinistres ou accidents maritimes survenus du 1er janvier au 31 décembre 1921, en eaux canadiennes, à des navires britanniques, canadiens et étrangers et à des navires canadiens dans d'autres eaux—*Suite.*

NAVIRES DE MER AU LONG-COURS ET DE CABOTAGE

Dates des accidents	Noms des navires N° officiels	Age des navires, années	Ports d'enregistrement	Gréement en fer ou en bois, vapeur ou voiliers	Tonnage enregistré	Ports de partance Ports d'arrivée	Lieu du naufrage ou de l'accident	Nature de l'accident et nom du capitaine	Pertes de vies	Perte totale ou partielle
3 juillet...	Lady Kinderley..... 150428	1	Vancouver.....	Goélette... Bois. Gazoline.	5·50	Vancouver..... Ile Harschaell.	Pointe Trivet.....	Collision avec le *Richard Holyoke.* G. Toellmer.	.....	Part.
3 juillet...	Lord Antrim..... 113518	19	Belfast.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	2,774	.....	Baie St-Laurent, C.-B..	Echouage.....	.....	Légère.
8 août.....	Lady of Gaspé..... 78554	44	Québec.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	774	Boston..... Halifax.	Halifax, havre.....	Echouage..... Neil Nicolson.	.....	Totale: navire, $100,000, cargaison, $60,000.
18 sept.....	Lo. Olbee..... 130866	10	Vancouver.....	..... Bois. Gazoline.	27	Vancouver..... Vancouver.	Burrard Inlet.....	Echouage..... John Gilmore.	.....	Légère.
5 nov.....	Lord Kelvin..... 139123	5	London.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	1,306	Halifax..... Halifax.	Lat. 44·58′ 45′ N..... Long. 61·18′ 30′ O. Atlantique N.	Endommagée par bourrasque. W. Barker.	.....	Part., $1,000.
1er déc....	Lila Boutilier..... 133963	20	Louisburg.....	2 mats..... Bois. Voiles.	95·89	Ste-Marie..... Oporto.	Lat. 41·50′ N..... Long. 10·05′ O. Atlantique N.	Voie d'eau..... W. W. Honnsell.	.....	Totale.
24 déc.....	Lorite.....	3	Vancouver.....	..... Gazoline.	.....	Vancouver.....	Vancouver, havre.....	Collision avec le *Sebastian.* John Alcarino.	.....	Part., $1,000.
11 janv.....	Marvis..... 126220	13	Vancouver.....	1 mat..... Bois. Vapeur.	46·62	Vancouver..... Vancouver.	Burrard Inlet.....	Collision avec le chaland n° 309. S. H. Coldicutt.	.....	Totale.
14 janv..... au 29	Martha Parsons..... 141072	2	Windsor, N.-E.....	Goélette.... Bois. Voiles.	455	Mobile..... Gibraltar.	Lat. 27·30′ N..... Long. 60·57′ O.	Chargement de pont emporté et avaries générales. Omar Blenn.	.....	Part.
22 janv.....	Mamook..... 141433	12	Vancouver.....	..... Bois. Moteur.	18·95	Britannia..... Port Mann.	Bras Nord de la rivière Fraser.	Collision avec le *Fearless.* Edw. Clapham.	.....	Part., $350.
11 fév.....	Marion Grace..... 138764	2	Halifax.....	Goélette.... Bois. Gazoline.	81	Bellcoram, T.-N..... New-York.	Ile St-Pierre.....	Echouage..... John McKay.	.....	Totale.
5 avril....	Mollie Gaskill..... 130427	10	St-André.....	Goélette.... Bois. Gazoline.	22	Weymouth..... Grand Manan.	Passage Petit.....	Echouage..... Cap. Boudreau.	.....	Légère.
21 avril....	Montrolite..... 216747	3	New-York.....	..... Acier. Vapeur.	6,834	Texas, cité..... Montréal.	35 miles N. du cap Nord.	Endommagé par les glaces. H. L. Grace.	.....	Part., $5,000.
9 mai.....	Montauk..... 218008	2	New-York.....	..... Acier. Vapeur.	4,829	New-York..... London.	Lat. 40° 06′ N..... Long. 60° 44′ O. Atlantique N.	Avarie de l'hélice..... W. J. Munro.	.....	Part., M12,000.

13 juillet...	Mapledawn 141836	1	Montréal	Acier. Vapeur.	2,404	Québec Montréal.	Au large de la baie Ste-Croix, fleuve St-Laurent.	Collision avec le *Ryagj* J. P. Dufour.		Part.
31 juillet...	Mina Brea 125773	12	Toronto	Acier. Vapeur.	2,566	Halifax Montréal.	20 milles en aval de Pointe-au-Père.	Echouage T. R. Owen.		Part., $10,000.
23 juillet...	Maplehill 116764		Toronto	Vapeur.			Lac St-Louis	Collision avec le *Scarboro.*		Part.
2 août....	Mina Brae 125773	12	Toronto	Acier. Vapeur.	2,566	Halifax Montréal.	Pointe Sorel, fleuve St-Laurent.	Echouage T. R. Owen.		Part., $20,000.
4 août....	Musquash 131307	11	Québec	Sloop Acier. Vapeur.	04	Louisburg Halifax.	7 milles S.E. de St-Esprit, C.-B.	Collision D. C. Harris.		Totale, $92,000.
8 août....	Mary P. Harty	20	Gloucester, E.U.-A.	Goélette Bois. Gazoline.	77	Gloucester. Pêche.	Au dus du phare de l'île Seal, N.-E.	Echouage Capit. Tobey.		Totale.
10 août....	Manchester Spinner 140566	3	Manchester	Acier. Vapeur.	2,967	Manchester Montréal.	E. de la barre Ste-Croix, fleuve St-Laurent.	Collision W. E. Fuller.		Légère.
11 août....	Monarch 93005	21	Gloucester, Mass.	Goélette Bois. Gazoline.	83	Gloucester Pêche.	9 milles S.E. du phare de l'île Cranberry.	Echouage A. Amio.		Totale, $4,000.
18 août....	Maskinongé 131422	10	Liverpool	Gréement auriquc.	2,671	Québec Sydney.	½ mille E. de la bouéc 64, fleuve St-Laurent.	Collision avec le *Canadian Recruit* B. R. Griffith.		Part.
9 oct.....	Mildred G. Myers 121996	15	Lahave	Goélette Bois. Voilcs.	55	Lahave Labrador canadien.	Grosse Ile, Labrador canadien.	Echouage B. W. Bell.		Totale, $10,000.
13 oct.....	Maindy Hill 129781	10	Newcastle-on-Tyne	Goélette Acier. Vapeur.	1,149	Hull Chatham, Ang.	Bassin Louise, Québec	Collision avec la murailleduquai. H. Duncan.		Part.
12 oct.....	Maplefield		Liverpool, N.-E.	Goélette Bois. Voiles.	40·65	Pensacola	Entre la côte de la Floride et l'île Bahama.	Endommagée par bourrasque. Walter Wrighton.		Part., $8,000.
25 nov.....	Margaret H. 130672	10	Louisburg	Goélette Bois. Voiles.	75·54	Lahave Lunenburg.	Au large de Harrington Cove, N.-E.	Echouage Angus Ernst.		Totale, $8,000.
9 juin.....	Northshore 144929	25	Newcastle	Goélette Acier. Vapeur.	413	En cale à Québec	Bassin Louise, Qué	Endommagée par le feu. Jos. Boucher.		Part.
12 sept.....	Namara 138765	3	Lahave	Goélette Bois. Voiles.	99	Halifax Ile-aux-Turcs.	65 milles N.O.E. de l'Ile-aux-Turcs, Atlantique N.	Abandonnée John A. Rouskey.		Totale, $20,000.
17 oct.....	Nora 122301	14	Vancouver	Sloop Bois. Gazolinc.	17	Prince Rupert Prince Rupert.	Passage Brown, C.-B.	Echouage M. Hamon.	1	Totalc, $4,000.
6 janv.....	Oteroe 141825	1	Vancouver	Bois. Gazoline.	18·01	Kingcome Baie Alcrte.	Cap Donegal, île Malcolm.	Explosion A. W. Deland.		Totale, $20,000.
19 juin.....	Ozette 217839	3	Seattlc	Gréem. aur. Acier. Vapeur.	44·90	Newport News Portland, Ang.	Lat. 40° 40′ N. Long. 60° 38′ O. Atlantique N.	Avarie de la chaudière John McD. Head.		Part., $500.
— sept.....	Oliver Mowatt 92384	49	Bowmanville	Goélette Bois. Voiles.	170		Au largc de Main Dock, lac Ontario.	Collision avec le *Keyport*	3	Part.
28 janv.....	Parthia	1	Sandefjordc	Goélette Bois. Voiles.	485	Jacksonville Dundee.	Halifax, havre	Collision avec le *W. G. Warden.* Geo. Best.		Part., $10,000.

RELEVÉ des naufrages et sinistres ou accidents maritimes survenus du 1er janvier au 31 décembre 1921, en eaux canadiennes, à des navires britanniques, canadiens et étrangers et à des navires canadiens dans d'autres eaux—*Suite.*

NAVIRES DE MER AU LONG-COURS ET DE CABOTAGE

Dates des accidents	Noms des navires N° officiels	Age des navires, années	Ports d'enregistrement	Gréement en fer ou en bois, vapeur ou voiliers	Tonnage enregistré	Ports de partance Ports d'arrivée	Lieu du naufrage ou de l'accident	Nature de l'accident et nom du capitaine	Pertes de vies	Perte totale ou partielle
10 fév.....	Princess Beatrice..... 116405	17	Victoria.....	Goélette.... Bois. Vapeur.	635	Vancouver..... Rivière Powell.	Jedidiah, chenal Sabine.	Echouage..... W. J. Boyce.	.....	Part.
6 mars....	Permanancia..... 138409	1	Sydney.....	Goélette... Béton. Gazoline.	292	Sydney..... Boston.	Langlade, côte ouest de l'île Miquelon.	Echouage..... D. Leblanc.	.....	Totale.
18 avril....	Pro Patria.....	17	St-Pierre Miquelon....	..... Acier. Vapeur.	549	St-Pierre Miquelon..... Halifax.	Cap Cranberry, N.-E...	Echouage.....	.....	Légère.
18 juillet...	Prince Albert..... 107349	20	Yarmouth, N.-E.....	Goélette.... ..... Voiles.	64	Kingsport..... Parrsboro.	Entre Kingsport et Parrsboro.	Avarie de l'engin.....	.....	Part.
6 août.....	Princess Maquina..... 133769	8	Victoria.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	979	Vancouver..... Vancouver.	Lat. 50° 27′ 58″ N..... Long. 127° 58′ 30″ O. Det. Quatsino.	Echouage..... Thos. Cliffe.	.....	Part.
14 août.....	Princess Ena..... 122387	14	Victoria.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	82	Vancouver..... Skagway.	Détroit Johnstone, C.-B.	Echouage..... C. C. Sainty.	.....	Légère.
4 oct.....	Pronative..... 131158	9	Vancouver.....	Remorq.... Bois. Vapeur.	37	Vancouver..... Vancouver.	Haut-fond Patricia, Burrard Inlet.	Collision avec le *Eastholme.* Carl Johnson.	.....	Part.
24 oct.....	Parkhaven.....	1	Rotterdam.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	2,984	Newport News..... Trois-Rivières.	Trois-Rivières.....	Feu dans les soutes..... T. Drayer.	.....	Part.
1er nov.....	Projective..... 138308	5	Vancouver.....	Remorq.... Bois. Vapeur.	48	Vancouver..... Ile James.	Passage Active, golfe de Georgie.	Collision avec le *Pyrites.*	.....	Part.
1er nov....	Paipoonge..... 131840	1	Montréal.....	Goélette.... Acier. Voiles.	1,477·99	Montréal..... Norfolk, Va.	Montréal, havre.....	Avarie de l'engin..... F. H. Hawes.	.....	Part., $1,000.
10 déc.....	Pine Tree State..... 221644	1	Seattle.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	9,405	Seattle..... Yokohama.	Victoria, havre.....	Collision avec le quai... M. M. Jenson.	.....	Légère.
12 déc.....	Parima..... 96643	32	Montréal.....	3 mats..... Acier. Vapeur.	1,875	New-York..... New-York.	New-York.....	Endommagé par le feu.. J. Perry.	.....	Part.
13 déc.....	Princess May..... 109860	35	Vancouver.....	Goélette.... Fer. Vapeur.	1,022	New-York..... New-York.	New-York.....	Collision avec le remorqueur. C. S. Hill.	.....	Part.
20 mars....	Rebecca S Macdonald 133967	3	Digby, N.-E.....	Goélette.... Bois. Voiles.	762	Bahia Blanca.....	Lat. 23° 14 N..... Long. 63° O. Atlantique N.	Endommagée par bourrasque.	.....	Part.

2 avril	Rogan	21	Montréal	Goélette. Acier. Vapeur.	831	Havre, France. Montréal.	170 milles E. du cap Race.	Endommagée par la glace. G. J. Moxsay.		Part.
9 mai	Ryne 96727	32	Chatham, N.-B.	Gréement Bois. Gazoline.	11	Pictou. Iles de la Madeleine.	8 milles au large des îles Grindstone.	Explosion. John Hemphill.		Part., $400.
8 juin	Richmond 211443	8	San Francisco	3 mats. Acier. Vapeur.	4,089	Los Angeles. Prince Rupert.	Chenal Grenville, C.-B.	Echouage. Jos. Tucks.		Légère.
13 juillet	Rygja 70762	1	Bergen, Norvège	Goélette. Acier. Vapeur.	2,146	Montréal. Alsbory.	Montréal.	Collision avec le *Maple-dawn*. J. Hangse.		Part.
11 juillet	Rosana Barton 141575	1	Weymouth	Goélette. Bois. Gazoline.	130	St-Jean, T.-N. Nantes, France.	Lat. 37° 11 N. Long. 0° 10 O. mer Méditérannée.	Brûlée. J. Barton.		Totale, $62,000.
25 juillet	R. S 141204	2	Vancouver	Bois.	13	Vancouver. Knight inlet.	3 milles S.O. du détroit Hoyes, Knight inlet.	Endommagée par les vagues.		Part., $300.
29 juillet	Rupert H 141627	1	Parrsboro	Goélette. Bois. Voiles.	378	New Campbellton, N.-B.	Lat. 48° 10 N. Long. 64° 10 O. Golfe St-Laurent.	Brûlée. J. J. Taylor.		Totale, $70,000.
11 janv	Chaland n° 309			Chaland. Bois.		Vancouver. Vancouver.	Burrard inlet.	Collision avec le *Marvin*. F. S. Carter.		Part.
18 janv	Sarnolite 134515	4	Sarnia	Acier. Vapeur.	1,549	Baton Rouge.	Chalmette. Nouvelle-Orléans.	Collision avec le quai. C. R. Treweek.		Légère.
9 mars	Skalu 141035	3	Vancouver	Goélette. Bois. Gazoline.	16	Vancouver. Vancouver.	Au large de San Juan, havre.	Perte de l'hélice. C. N. Newbury.		Part., $300.
19 mars	Stadium 130623	9	Yarmouth	Goélette. Bois. Vapeur.	49	St-Jean, N.-B. St-Jean T.-N.	Miquelon, havre.	Echouage. Chas. Dyke.		Totale, $30,000.
9 avril	Stella	12	St-Jean, T.-N.	Goélette. Bois. Voiles.	77	San Juan, Porto Rico. San Pedro de Macoris.	San Pedro de Macoris.	Echouage. L. Vatcher.		Part., $3,000.
29 juin	St. Charles 111618	31	Québec	Remorq. Bois. Vapeur.	16	Québec.	Bassin Louise, Qué.	Collision. E. Dionne.		Aucun dommage.
29 juin	Sault-au-Mouton 126157	14	Montréal	Goélette. Bois. Voiles.	71	Québec.	Québec, havre.	Collision. Ph. Bouliane.		Part.
29 juin	Stewart, W 138096	41	Montréal	Goélette. Bois. Vapeur.	970	Québec.	Québec, havre.	Collision. E. Tremblay.		Part.
13 août	Schugl Kill Bridge 219757	1	Newark, N.J.	Acier. Vapeur.	2,000	Tampa Fla. Denamark.	Lat. 40° 40 N. Long. 56° 00′ O. Atlantique.	Avarie de l'engin. O. B. Olsen.		Part., $3,000.
26 août	Scotia 122423	14	Halifax	Goélette. Bois. Vapeur.	268	Halifax. Cap Drum.	Drum cap, N.-E.	Brûlée. P. J. Cooper.		Totale. navire, $75,000, cargaison, $75,000
1er sept	Saturn	9	Prince Rupert	Goélette. Bois. Gazoline.	05	Prince Rupert. Pêche.	12 milles S.E. du passage Freeman, île Porcher, C.-B.	Brûlée. D. Porter.		Totale, $6,500.
4 oct	Santa Elena 30005	15	Havre, France	Acier. Vapeur.	4,732	Dunkirk. Amsterdam.	Chenal Patch, fleuve St-Laurent.	Echouage. J. Omque.		Part.
28 oct	Squanta	19	Gloucester	Goélette. Bois. Gazoline.	81	Gloucester. Pêche.	Prospect, N.-E.	Echouage. A. D. Mallock.		Part., $3,000.

RELEVÉ des naufrages et sinistres ou accidents maritimes survenus du 1er janvier au 31 décembre 1921, en eaux canadiennes, à des navires britanniques, canadiens et étrangers et à des navires canadiens dans d'autres eaux—*Suite.*

NAVIRES DE MER AU LONG-COURS ET DE CABOTAGE

Dates des accidents	Noms des navires N° officiels	Age des navires, années	Ports d'enregistrement	Gréement en fer ou en bois, vapeur ou voiliers	Tonnage enregistré	Ports de partance Ports d'arrivée	Lieu du naufrage ou de l'accident	Nature de l'accident et nom du capitaine	Pertes de vies	Perte totale ou partielle
28 nov.....	S. F. Tolmie..... 141617	.....	Victoria.....	Barque..... Bois. Voiles.	1,497·08	Vancouver..... Kobe, Japan.	Lat. 48° 33′ N..... Long. 125° 30′ O. Océan Pacifique.	Endommagée par bourrasque. J. C. Stewart.	.....	Part.
24 déc.....	Sebastian..... 117323	17	St-Jean, T.-N.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	23·21	Baie Patricia, C.-B..... Vancouver.	Vancouver, havre.....	Collision avec le *Lorito*. J. McKiernan.	.....	Légère.
31 janv.....	Tees..... 95929	27	Victoria.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	441	Port Renfrew..... Clayoquot.	Lat. 49° 10′ N..... Long. 125° 54′ O. Détroit de Clayoquot	Echouage..... Alex. Thompson.	.....	Légère.
6 mars....	Turret Cape..... 104283	25	Montréal.....	Goélette.... Fer. Vapeur.	1,142	St-Jean..... Halifax.	Cap Canso, N.-E.....	Endommagée par la glace. I. E. McDonald.	.....	Part.
juin.....	Titon..... 141329	3	New Westminster.....	Goélette.... Bois. Gazoline.	17	Prince Rupert..... Pêche.	Pointe Dead Man, îles Banks.	Explosion..... H. Henrikson.	.....	Totale, $8,000.
16 août.....	Trawler No. 6.....	.....	.....	.....	.....	.....	Haut-fond Hen and Chickens, N.-E.	Echouage.....	.....	Part.
22 sept.....	Toyooshi Maru..... 18162	7	Tokio, Japon.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	4,343	Yokohama..... London.	Lat. 53° 41′ N..... Long. 160° 14′ O. Océan pacifique N.	Avarie des pistons..... K. Hoskawa.	.....	Légère.
18 déc.....	Transfer No. 8..... 141618	1	Victoria.....	Barge.....	1,124·19	Vancouver..... Ladysmith.	Ile Galiano.....	Echouage..... Capt. Campbell.	.....	Part.
16 mars....	Vesla..... 205714	11	Tacoma.....	Goélette.... Bois. Moteur.	13	Tacoma..... Prince Rupert.	Ile Pitt.....	Avarie du gouvernail.... Capt. Olsen.	.....	Part.
10 juillet...	Vecht..... 75279	5	Rotterdam.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	1,186	Montréal..... Rotterdam.	Bouée 65, fleuve St-Laurent.	Collision avec bouée.... A. C. Deman.	.....	Part.
29 juillet...	Volunda..... 138658	1	Pictou, N.-E.....	Goélette.... Acier. Vapeur.	1,056	North Sydney..... Montréal.	Au large de Neils, havre, C.-B.	Echouage..... Jas. Meskle.	.....	Totale: navire, $250,000, cargaison, $14,858
22 nov.....	Vicola..... 150402	1	Lunenburg.....	Goélette.... Bois. Voiles.	113·31	Lunenburg..... St-Jean, T.-N.	Entre Sydney N. et St-Jean, T.-N.	Disparue..... E. Zellars.	.....	Totale.
14 avril....	W. H. Telford..... 215856	4	Bayonne, N.-J.....	Réserv... Acier. Vapeur.	3,379	Boston..... Lévis.	Au large du cap Canso, Atlantique N.	Endommagé par la glace Alex. Mackay.	.....	Légère.
7 mai.....	Whiteway..... 141513	2	Parrsboro.....	Goélette.... Acier. Bois. Voiles.	418	Rivière Apple, N.-E.... New-York.	1½ mille de Vineyard, bateau-feu, détroit de Vineyard.	Collision..... Chs. Pike.	.....	Part.
16 juin.....	Watkena..... 217392	3	Philadelphie.....	Goélette.... Acier. Voiles.	3,744	Montréal..... Oalberg, Danemark.	Entre les bouées 159 et 161, fleuve St-Laurent.	Echouage..... J. C. Anderson.	.....	Part.

13 oct.	Wordsworth 143114	16	Londres	Gréement aurique. Acier. Vapeur.	Cardiff	2,346·60 Hamburg	Au large de Pointe Citrouille, fleuve St-Laurent.	Echouée W. S. Wickson.		Légère.
18 oct.	Wistaria	5		Sloop. Acier. Vapeur.	412·14	Montréal St-Etienne, rivière Saguenay.	Ile Red, fleuve St-Laurent.	Echouée J. P. Champion.		Légère.

EAUX INTÉRIEURES

29 mai	Acadia 72942	46	Montréal	Barge. Bois. Voiles.	375	Montréal	Montréal, havre	Collision Geo. Sedgemore.		Totale.
12 oct.	Ashland 141596	34	Montréal	Goé. Bois. Voiles.	949·38	Port Colborne Montréal.	Extrémité O. du canal Cardinal.	Echouage J. Mallette.		Légère.
24 nov.	Arbutus 92462	34	Port Arthur	Goé. Bois. Vapeur.	34	Marquette, Mich Sault Ste-Marie.	Environ 10 mi. N.-E. de Grand Marais, lac Supérieur, eaux américaines.	Coulée A. E. Fader.		Totale, $2,000.
15 août	Beaverton 125440	13	Montréal	Acier. Vapeur.	1,357	Port Colborne Montréal.	Ile Sisters, fl. St-Laurent.	Echouage O. M. Wing.		Part.
21 avril	Clark Bros 94984	20	Toronto	Bois. Vapeur.	37·06	Toronto	Côté est de Ferry Dock, Toronto.	Endom. par le feu. S. M. Miner.		Part., $4,000.
22 mai	Canobie 133826	34	Montréal	Bois. Vapeur.	1,051	Québec Erié, Pa.	Canal Soulanges	4 ailes d'hélices coupées.		Part., $500.
24 juin	Canobie 133926	34	Montréal	Bois. Vapeur.	1,051	Lévis Erié, Pa.	100 verges S. de pte Fortie, Lac St-Louis.	Echouage Leon Pregent.		Légère.
13 juillet	City of Hamilton 126326	46	Ottawa	Fer. Vapeur.	630	Montréal Hamilton.	Pte Iroquois, fl. St-Laurent.	Echouage O. Patenaude.		Part.
1er nov.	Canobie 133826	34	Montréal	Goé. Bois. Vapeur.	1,051	Québec Erié, Pa.	Environ 30 milles S.O. de Port Colborne, Lac Erié.	Coulée Leon Pregent.		Totale, $20,000.
19 nov.	City of New York 116393	58	Toronto	Vapeur.	198	Trenton Oswego.	10 mi. au large de Stoney Pointe.	Coulée H. Randall.	8	Totale.
21 juin	Empress 73086	43	Montréal	Acier. Vapeur.	372	Ottawa	Quai Queens, Ottawa	Collision Henry Shaver.		Légère.
20 nov.	Edna Ivan 107135	21	Goderich	Rem. Vapeur.	36	Baie Georgienne.	Little Current, havre, Baie Georgienne	Echouage		Totale.
13 juin.	Howard	57	Duluth, Minn	Bois. Vapeur.	97	Bay City, Mich Bay Blonde, Ont.	Phare Victoria, Lac Supérieur.	Echouage Hugh McKenzie.		Totale.
16 août	H. N. Jex 137982	12	Kingston	Fer et bois. Vapeur.	231	Oswego Kingston.	10 mi. S.-E. de Pte Pierre, Lac Ontario.	Coulée Max Shaw.		Totale, $16,000.
17 nov.	Horne Smith 138212	20	Midland	Vapeur.	2,536		Lac St-Clair	Echouage		Légère.
14 août	Iocolite 134514	5	Sarnia	Acier. Vapeur.	1,549	Montréal	Canal Soulanges	Coll. avec le *Winnipeg* A. S. Cameron.		Part., $500.

RELEVÉ des naufrages et sinistres ou accidents maritimes survenus du 1er janvier au 31 décembre 1921, en eaux canadiennes, à des navires britanniques, canadiens et étrangers et à des navires canadiens dans d'autres eaux—*Fin.*

NAVIRES DE MER AU LONG-COURS ET DE CABOTAGE

Dates des accidents	Noms des navires N° officiels	Age des navires, années	Ports d'enregistrement	Gréement en fer ou en bois, vapeur ou voiliers	Tonnage enregistré	Ports de partance Ports d'arrivée	Lieu du naufrage ou de l'accident	Nature de l'accident et nom du capitaine	Pertes de vies	Perte totale ou partielle
14 juin	Jed 141378	32	Kingston	Bois. Vapeur.	637	Montréal. Oswego.	Ecluse n° 5, canal de Cornwall.	Coll. avec écluse. J. M. Doyle.		Part.
3 août	Jed 141378	32	Kingston	Bois. Vapeur.	637	Montréal. Oswego.	Pte Sparrowhauk. 2 mi. en aval de Cardinal.	Echouage. J. M. Doyle.		Légère.
7 juillet	Keybell 131111	9	Montréal	Acier. Vapeur.	1,254	Ashtabula. Montréal.	Canal Welland.	Collision. Léon Beaupré.		Légère.
1er sept	Keywest 125458	12	Newcastle, Ang	Acier. Vapeur.	1,298	Montréal. Ile Toledo.	3½ mi. O. de l'écluse principale.	Coll. avec le *Oliver Mowat*. D. M. Whitley.	3 pertes de vie à bord l'*Oliver Mowat*.	Aucun dommage.
21 mai	Lakston 137906	18	Toronto	Acier. Vapeur.	3,248	Port Colborne. Fort William.	Entre les môles, jetée Cleveland.	Collision. C. R. Albinson.		Part., $25,000.
14 août	Lamentia 126485	12	Montréal	Bois. Vapeur.	205	Canal Soulagesa, Quai.	Pont. Canal Soulanges.	Collision avec le *Winni-* J. O. Sicotte.		Part., $700.
17 août	Lehigh 141839	1	Montréal	Fer. Vapeur.	888	Kingston. Montréal.	Ile Wolfe, 15 mi. de Kingston.	Echouage. Wm. A. Ranson.		Aucun dommage.
11 juillet	Mapleboro 94763	31	Owen Sound	Acier. Vapeur.	771	Montréal. Hamilton.	Cardinal, Ont.	Echouage. D. H. Porter.		Part., $10,000.
23 juillet	Maplehill 116764	17	Toronto	Acier. Vapeur.	1,010	Port Colborne. Montréal.	200 pds O. du feu postérieur Dixie, Lac St-Louis.	Coll. avec le *Scarboro*. E. J. Shannon.		Aucun dommage.
27 juillet	Malton 130439	33	Sarnia	Composite Vapeur.	988	Port Colborne. Québec.	1 mi. o. de Cedar Bridge, canal de Soulanges.	Collision. J. A. Smith.		Part., $10,000.
22 juillet	Mary P. Hall 121825	23	Montréal	Rem. Bois. Vapeur.	43	Montréal. Iroquois.	Près d'Iroquois.	Echouage. H. Desgroseilliers.		Part.
31 oct	Maplehurst 138230	29	Montréal	Acier. Vapeur.	732·20	Port Colborne. Montréal.	Lac St-Louis.	Echouage. L. Ménard.		Part.
7 nov	Mary E. McLachlan 138004	28	Port Arthur	Goé. Bois. Vapeur.	7,739·11	Port Arthur. Ste-Anne, Ont.	Baie Hepigon.	Coulée. A. Mills.		Totale, $50,000.
23 janv	Ontario No. 2 139978	6	Montréal	Bac. Vapeur.	1,226	Rochester, N.-Y. Cobourg, Ont.	4 mi. est de Cobourg. Cobourg.	Echouage. F. D. Forrest.		Part.

1er sept.	Oliver Mowat 92384	48	Bowmanville	Goé Bois. Voiles.	170	Picton Oswego.	S.-E. par E., 5 mi. du phare de False Duck, Lac Ontario.	Coll. avec le *Keywest* I. L. Van Dussen.	5	Totale, $10,000.
16 juillet	Rapid King 122407	14	Montréal	Acicr. Vapeur.	1,199	Prescott Montréal.	Extrémité de l'Ile Bernard, fl. St-Laurent.	Echouage Geo. Batton.		Part., $20,000.
24 juillet	Sault St-Louis 126455		"	Bac Bois. Vapeur.	124	Caughnawaga Lachine.	200 pds du quai Caughnawaga.	Echouage J. B. Couillard.		Part., $300.
29 août	Sarnian 134011	26	Port Arthur	Acier. Vapeur.	1,710	Goderich, Ont Presqu'île, Mich.	Ile Espenon, Lac Huron	Echouage Thos. N. Johnston.		Part.
27 sept	Steven C. Hall 130432	41	Sarnia	Bois. Vapeur.	307	Fort William Port Arthur.	Port Arthur	Brûlé		Totale, $20,000.
13 nov	Sarnia 86853	20	Port Arthur	Bois. Vapeur.	57·99			Brûlé		Totale, $30,000.
25 mai	Turret Cape 104283	26	Montréal	Gréement aurique. Acier. Vapeur.	1,142	Port Colborne Montréal.	Canal Cornwall	Collision S. E. Macdonald.		Part., $1,000.
29 mai	Turret Court 106608	26	Montréal	Gréement aurique. Acier. Vapeur.	1,197	Port Colborne Montréal.	Pointe Windmill Montréal, havre.	Coll. avec l'*Acadia* J. N. McDonald.		
7 juin	Wahnapitae 116754	37	Toronto	Rem Bois. Vapeur.	50	Penetanguishene Riv. Spanish.	N. de Pte Bourinot, Lac Huron.	Echouage P. Dionne.		Part., $8,000.
14 août	Winnipeg 76512	43	Buffalo, N.-Y	Bois. Vapeur.	274	Buffalo Montréal.	1ère écluse, canal de Soulanges.	Coll. avec le *Lamentia* Thos. Hefferman.		Aucun dommage.
20 oct	Wm. N. Wolfe	34	Detroit, Mich	Bois. Vapeur.	1,791	Port Huron Détroit.	Riv. St-Clair, eaux canadiennes.	Brûlé	2	Totale.

DIRECTION DU SERVICE DES CAPITAINES ET SECONDS

RAPPORT DU DIRECTEUR B. F. BURNETT

Durant l'année fiscale 1921-22, les écoles de navigation ont donné des cours à St-Jean, N.B., Halifax, N.-E., Sydney-Nord, N.-E., Yarmouth, N.-E. et Québec, P.Q., cependant que des leçons sur la marine étaient données à Collingwood, Ont., et Vancouver, C.-B.

On a fait passer des examens pour l'obtention des brevets de capitaines et de seconds à Halifax, N.-E., Yarmouth, N.-E., Sydney-Nord, N.-E., Charlottetown, I. P.-E., St-Jean, N.-B., Québec, P.Q., Montréal, P.Q., Ottawa, Ont., Kingston, Ont., Toronto, Ont., Collingwood, Ont., Port-Arthur, Ont., Edmonton, Alta, Nelson, C.-B., Prince-Rupert, C.-B., Vancouver, C.-B. et Victoria C.-B.

Durant l'année on a délivré des brevets de capacité pour navires de mer à 16 capitaines, 19 seconds et 19 premiers lieutenants, des certificats de service à 14 capitaines de navires de mer; des brevets de capacité pour cabotage à 55 capitaines et 111 seconds; des brevets de capacité pour navigation sur les eaux intérieures à 38 capitaines et 47 seconds; et des brevets de capacité pour navigation sur les eaux secondaires de l'intérieur à 25 capitaines et 9 seconds; enfin on a délivré des brevets de service de cabotage à 10 capitaines et 3 seconds et 33 brevets temporaires à des capitaines.

RAPPORT SUR LE PILOTAGE

Capitaine G. E. L. Robertson, Surintendant général

Le ministre de la Marine et des Pêcheries est l'autorité de pilotage pour les districts d'Halifax, N.-E., St-Jean, N.-B., Montréal et Québec, et toutes les questions ayant trait au pilotage sont traitées par l'entremise du directeur local du pilotage aux localités susmentionnées.

DISTRICT DE QUÉBEC

Dans ce district il y a cinquante-sept pilotes et huit apprentis pilotes. Le gain brut de ces pilotes a été de $176,660.49. Cinquante-quatre pilotes seulement ont travaillé durant toute la saison de navigation qui ont gagné chacun en moyenne $3,203.87, tandis qu'en 1920 le gain de chaque pilote fut de $2,383.91.

Le nombre total des navires ayant été pilotés à l'entrée a été de 1,300 d'un tonnage global net de 3,602,204 tonneaux et le nombre total de ceux pilotés à la sortie de 1,276 d'un tonnage global net de 3,522,866 tonneaux, soit un total général de 2,576 navires et de 7,125,070 tonneaux. Ceci représente une augmentation de 2,054,428 tonneaux nets par comparaison au chiffre de 1920.

Dans ce district on retient aux pilotes 7 pour cent de leur gain brut que l'on verse à leur fonds de pension. Ce fonds qui est administré par la corporation des pilotes de Québec s'élevait au 31 décembre 1921 à $86,607.69. En outre de la pension qu'ils reçoivent de la susdite corporation, vingt-huit pilotes en retraite reçoivent du gouvernement une pension annuelle de $300.00.

DISTRICT DE MONTRÉAL

Dans ce district il y a 51 pilotes et quatre apprentis-pilotes. Le gain brut de ces pilotes a été de $181,540.40. Quarante-huit seulement de ces pilotes ont travaillé durant

toute la saison de navigation, ils ont gagné chacun en moyenne $3,698.86, tandis qu'en 1920 le gain pour chaque ne fut que de $2,938.88.

Le nombre total des navires pilotés à l'entrée a été de 1,220 d'un tonnage global net de 3,267,054 tonneaux et le nombre total des navires pilotés à la sortie a été de 1,203 d'un tonnage global net de 3,261,127 tonneaux, soit un total général de 2,423 navires d'un tonnage global de 6,528,181 tonneaux nets. Ceci représente une augmentation de 1,697,798 tonneaux nets par comparaison aux chiffres donnés pour 1920.

Dans ce district on retient aux pilotes 5 pour cent de leur gain brut que l'on verse à leur fonds de pension (Fonds de pension des pilotes invalides de Montréal). Ce fonds est administré gratis par le ministère des Finances pour les pilotes de Montréal.

Monsieur C. A. Lebel, de Montréal, agit en ce moment en qualité de directeur du pilotage pour le district de Montréal et à Québec, c'est M. F. J. Boulay qui remplit ces fonctions.

A Montréal et à Québec toutes les dépenses du service de pilotage sont prélevées sur les fonds publics; elles se sont élevées à $9,701.08 pour le district de Montréal et à $58,180.71 pour le district de Québec; dans cette dernière somme est compris le coût d'exploitation du bateau-pilote *Eureka,* stationné à la Pointe-au-Père, P.Q.

DISTRICT D'HALIFAX

Dans ce district il y a 15 pilotes de première classe, 3 pilotes de seconde classe et 4 apprentis-pilotes. En 1921 le gain brut de ces pilotes a été de $58,402.95. Le montant total des dépenses y compris l'entretien de deux bateaux pour pilotes a été de $13,299.13, ce qui a laissé une balance de $45,103.72 à diviser entre les pilotes. Le gain moyen net de chaque pilote de première classe a été par conséquent de $2,733.56.

Dans ce district on retient 5 pour cent du gain brut des pilotes que l'on verse à leur fonds de pension. Ce fonds est administré gratis par le ministère des Finances pour les pilotes d'Halifax.

Le nombre total des navires pilotés à l'entrée a été de 1,001, et celui des navires pilotés à la sortie, de 979. Ce qui donne un total de 1,980 navires d'un tonnage global net de 4,043,778 tonneaux alors que pour 1920, le chiffre fut de 3,736,530 tonneaux nets, d'où pour 1921, une augmentation de 307,248 tonneaux nets.

Le capitaine H. St. George Lindsay est le directeur du service du pilotage à Halifax, N.-E.

DISTRICT DE SAINT-JEAN, N.-B.

Dans ce district on retient 12 pour cent du gain brut des pilotes qui est versé à leur fonds de retraite; ce fonds est administré gratis par le ministère des Finances pour les pilotes de Saint-Jean, N.-B.

Le nombre total des navires pilotés à l'entrée a été de 396 et à la sortie de 406; leur tonnage global net ayant été de 1,896,814 tonneaux.

M. J. C. Chesley, de Saint-Jean, fait fonction de directeur du pilotage.

Sur les quarante-cinq autres administrations de pilotage instituées de par l'autorité du Gouverneur en conseil, en conformité avec les dispositions de la Loi de la Marine Marchande du Canada, 24 de ces administrations ont fourni des rapports pour 1921.

STATION DES SIGNAUX, CITADELLE D'HALIFAX, N.-E.

Compte rendu du mouvement des navires du 1er avril 1921 au 31 mars 1922, par le major F. C. Kilburn, I.R.C., directeur du service des signaux:

Total: navire signalés	1,117
Total: navire arrivés	1,115
Total: navires aperçus	2

ILE DE SABLE—RAPPORT ANNUEL

R. NAUGLE, FAISANT FONCTION DE DIRECTEUR

Ci-après nous donnons un compte rendu des travaux exécutés à l'île de Sable sous la direction de M. R. Naugle, entre le 23 avril 1921 et le 29 avril 1922:—

Réparations des bâtiments.—Renouvellement des bardeaux de la grange du feu ouest; réparation de la station principale; réparation de la maison d'habitation n° 2 et de la grange; réparation de la maison d'habitation n° 4 et des granges; réparation de la maison d'habition du feu est; construction d'une clôture neuve autour d'un champ destiné aux poneys à la station principale.

Peinturage.—On a peinturé le phare de l'ouest, la maison principale de la station principale, la station n° 2, la station n° 4, le phare de l'est et la maison d'habitation.

Les immeubles situés à la station principale ont été badigeonnés.

Produits du jardinage.—Le jardin a produit plus de deux cents minots de pommes de terre et 160 minots de légumes à racine soit en tout 360 minots.

Bétail.—L'automne dernier on a abattu un bœuf qui pesait plus de 900 livres; il reste sur l'île: 41 têtes de bétail, 42 chevaux domestiqués et 200 poneys sauvages.

La population actuelle de l'île de Sable est de 44 âmes.

L'année dernière nous avons expédié 50 barils d'atocas, 42 poneys sauvages, et un baril de cuir de bœuf vert.

Le 31 mai 1921, l'*Esperanto* a coulé sur la côte sud de l'île. Le bateau de sauvetage a fait trois voyages jusqu'à ce navire, ce qui a porté à neuf, le nombre des manœuvres faites par le bateau de sauvetage.

Les bateaux: de sauvetage et pour franchir la barre, se trouvent en bon état.

Actuellement il y a trois bouées sur la côte nord de l'île; fait qui a été porté à la connaissance du département.

RAPPORTS DES AGENCES

AGENCE D'HALIFAX, N.-E.

On a adjugé les travaux de protection de la station du feu qui se trouve à la barre sud-est à Sydney. Mais une forte tempête d'automne ayant emporté une grande partie du travail exécuté, on ne l'a pas achevé.

En mai 1921 on a allumé pour la première fois les feux d'alignement à la baie Glace. Le feu gardé de l'île Harbour a été remplacé par un feu non gardé.

A l'île Liscomb une nouvelle tour de phare en béton armé a été construite comme aussi un nouvel abri à chaloupe et une nouvelle cale de lancement.

A la grève Maugers on a établi un nouvel ouvrage de protection en crib, réparé un ancien ouvrage et protégé les fondations de la tour du phare au moyen d'un empierrement recouvert de béton.

A la station du cap Ray on a renouvelé la couverture des toits plats de tous les immeubles.

A la station du cap Freels on a fait des réparations considérables et des améliorations, parmi lesquelles il faut comprendre la construction d'un nouveau barrage en bois au premier étang en amont du réservoir.

Durant l'année on a établi les nouveaux dispositifs d'éclairage et de balisage suivants:—

Une bouée espars à la baie Saint-Pierre C.-B., 6 bouées espars à Petit Bras d'Or, C.-B.; 4 bouées espars dans le havre MacKinnon, C.-B.; et 4 bouées espars à Dover, N.-E.

Dans le havre de Sydney on a effectué des changements et des améliorations relatifs à l'éclairage et au balisage. Ces changements ont été effectués à la barre sud-est du havre de Sydney où l'on a rétabli un feu fixe rouge et aussi une cloche de brume avec mécanisme; la bouée à cloche de Lahave a été convertie en bouée à gaz et à cloche; au cap Chebucto, le feu qui était à quatre éclats en trente seconde, a été modifié en un feu à quatre éclats en 20 secondes; le feu de l'île Harbour qui était à occultations, blanc et au kérosène, a été changé en feu blanc à occultations, au gaz acétylène et est un feu non gardé.

On a fait des réparations aux stations suivantes: île Outique, île Beaver, île Bear, î Devil, Ile-aux-Œufs, île Cranberry, île Moser, île Mouse, Petit-de-grat. île Guyon, Fort Felix, Fort Bickerton, Havre N.-E., île Three Top, Pointe Flat, Pointe Tupper, Pointe Black Rock, Pointe Gillis, île Coffin.

Le V.G.C. *Lady Laurier* a été réparé en avril et en mai, 1921; a pris la mer le 25 juin; depuis jusqu'à la fin de mars 1922, il a été employé dans le district à ravitailler les phares et pour des fins de balisage.

Vap. G.C. *Dollard* a été employé depuis avril 1921 jusqu'à la fin de décembre de la même année en rapport avec les phares et les bouées. En janvier 1922, ce navire a été immobilisé pour subir sa visite annuelle et pour être réparé.

V. G. C. *Stanley*: Service de balisage du 1er au 16 avril; du 17 avril au 21 mai, patrouille pour signaler la présence des glaces; juin et juillet, travaux généraux pour l'agence; août et septembre, au quai de l'agence pour être réparé; d'octobre au 23 décembre a été désarmé et son équipage congédié. Du 23 décembre au 3 mars 1922, a été employé comme brise-glace.

V. G. C. *W. H. Lee*: avril, mouillage de bouées; 1er au 10 mai, a été réparé; 11 mai au 16 septembre, balisage; 16 au 26 septembre, a été réparé; 27 septembre au 31 janvier 1922, travaux généraux pour l'agence; 31 janvier complètement détruit par le feu à South Terminals.

Bateau-feu *Halifax N° 15*: a été maintenu comme stationnaire en avril, puis a été maintenu sur le banc Sambro jusqu'au 13 mai; du 14 au 25 mai a été réparé; du 26 mai au 20 novembre a été maintenu comme stationnaire à la pointe Heath; le premier décembre est parti à destination d'Halifax où il subit des réparations jusqu'au 21 février; 22 février au 31 mars 1922, en station sur le banc de Sambro.

Sous-agence de Pictou, Nouvelle-Ecosse

Les bouées de l'intérieur et de l'extérieur ont été réparées et peinturées, puis mouillées à leur place au commencement de mai; ces bouées ont été enlevées en décembre. C'est le vapeur Brant qui a été chargé du mouillage et de l'enlèvement de ces bouées.

Le chenal d'eau profonde qui va de la pointe Abererombie jusqu'à New-Glasgow a été balisé avec des gaules; son balisage qui est donné à l'entreprise a été maintenu en bon état durant toute la saison de navigation.

En décembre, le vapeur *Stanley* a été employé au retrait des lourdes bouées de l'extérieur.

Durant la saison trois bouées (2 intérieures et 1 extérieure) furent emportées à la dérive, mais on put les retrouver sans qu'il en ait résulté aucune perte matérielle.

Vers la fin de décembre, un certain nombre de navires furent pris dans les glaces à New-Glasgow au moment de la clôture de la navigation, et grâce à l'aide du vapeur *Brant* ils purent regagner les eaux libres.

Vapeurs arrivés: 300	52,079	tonneaux
Voiliers arrivés: 256	15,163	"
Vapeurs partis: 299	51,977	"
Voiliers partis: 258	15,093	"

Sous-agence de Sydney, Nouvelle-Ecosse

Les vapeurs du gouvernement *Lady Laurier* et *Dollard* ont mouillé et retiré les bouées du havre de Sydney et de la côte du Cap-Breton; de plus ils se sont occupés du

service des phares. Chaque fois que possible aussi, ces navires ont répondu au signal S.O.S. des navires en perdition sur la côte et se sont portés à leur aide.

On a nommé des gardiens de phare à la pointe Edward et à la baie Glace, et on les a mis au courant de leurs devoirs à leurs stations.

Des bouées de la province de Québec qui ont été recueillies sur la côte de Terre-Neuve ont été apportées ici et nous les avons rendues à l'agence de Québec.

MOUVEMENTS DES NAVIRES MARCHANDS DE LONG-COURS ET DE CABOTAGE

Port de Sydney

Long-cours, entrés	283	457,516
Cabotage, entrés	1,262	930,129
	1,545	1,387,645
Long-cours, partis	489	664,514
Cabotage, partis	1,052	725,045
	1,541	1,389,559
Total général	3,086	2,777,204

Port de Sydney-nord

Long-cours, entrés	909	273,864
Cabotage, entrés	928	230,512
	1,837	504,376
Long-cours, partis	795	286,948
Cabotage, partis	1,062	191,243
	1,857	478,191
Total général	3,694	982,567

Agence de Saint-Jean, N.-B.

Durant l'année on a inspecté tous les dispositifs d'éclairage et de balisage et fait toutes les réparations, nettoyages et peinturages dont les diverses stations avaient besoin.

Le feu de Advocate Harbour, Nouvelle-Ecosse a été changé le 12 décembre 1921; c'était un feu rouge; on en a fait un feu blanc.

Feu de Chamcook, N.-B. En juin 1921, ce feu a été modifié, il n'est plus gardé et on l'a remplacé par un feu blanc à occultations alimenté avec de l'acétylène.

Le diaphone de l'île Brier qui, à la station du signal de brume, était actionné à l'air a été modifié en août 1921 en appareil actionné au pétrole.

Les feux suivants ont été supprimés: Feu du quai à Borden, N.-E., feu de la pointe McFarlane, N.-B.; ce dernier feu a été détruit par un incendie le 13 septembre 1921.

Au cours de l'année on a établi les dispositifs d'éclairage et de balisage mentionnés ci-après:—

Feu de l'Anse Kelly, N.-E.—Feu blanc fixe avec fanal à lentille du 7e ordre établi sur le brise-lames de l'Anse Kelly le 24 juin 1921.

Cloche de brume.—Môle N° 16 à Saint-Jean-Ouest, N.-B.—Le 25 novembre 1921, on a installé une cloche de brume actionnée à l'électricité à l'angle extérieure du hangar N° 16.

Service du sauvetage: Durant l'année budgétaire 1921-22, on a inspecté de temps en temps les stations de sauvetage, à l'île Littlewood, N.-B., et à Bayview, N.-E.

On a visité et réparé les bateaux de sauvetage dont on s'est servi parfois pour ravitailler quelques stations isolées.

On a réparé les quais au cap Amherst, au cap Church, à l'Anse-Comeau, au havre Dipper, au débarcadère Edgett, rivière Meteghan et à Saint-Jean-Ouest.

Au total les droits de quais encaissés se sont élevés à $58,128.17.

La station de signaux de l'île Partridge à Saint-Jean a signalé 61 vapeurs d'un tonnage global de 161,296 tonneaux et 11 voiliers d'un tonnage global de 4,102 tonneaux, soit en tout 72 navires jaugeant 165,498 tonneaux.

Travaux de construction.—Feu de la roche Gannett.—On a construit trois nouveaux massifs de maçonnerie sous l'extrémité inférieure du tramway.

Pointe Lepreau.—On a construit une nouvelle maison d'habitation pour le gardien du phare au coût de $5,975.00.

Ile Machias Seal.—On a installé un réservoir pour du pétrole de combustible.

Feu du cap Sharp.—On a installé un réservoir pour pétrole.

Le 15 avril 1921, le V.G.C. *Aberdeen* s'est porté au secours du vapeur *Impoco* qui s'était échoué sur la roche Blonde et essaya de le renflouer, mais en vain.

Du 21 juin au 26 juillet l'*Aberdeen* fut mis à la cale Lewis à St-Jean pour y subir des réparations.

Le 13 août il se porta au secours de la goélette *Edith McIntyre* échouée sur la pointe Tiner après avoir frappé un câble, il essaya mais en vain de renflouer la goélette.

De puis cette date jusqu'au 14 octobre, l'*Aberdeen* fut employé par l'agence. Du 15 octobre au 18 décembre, ce navire subit des réparations à Halifax et à Saint-Jean, puis, jusqu'à la fin de l'annné budgétaire, il fut employé à briser la glace et par le service du balisage. Pendant toute la saison, le V.G.C. *Laurentian* a été employé pour le service général de l'agence, sauf du 17 mai au 3 juin et du 7 au 11 novembre alors qu'il subit des réparations.

Agence de Charlottetown, I.P.-E.

A l'île Amet, N.-E., on a installé un nouveau feu du système "Aga", ce qui permet de se passer à cet endroit des services d'un gardien de feu.

Au cours de la saison dernière on a installé 4 nouveaux appareils "Diamond" de 35 mm. à: l'île Margaree, N.-B., Etang du nord et île Amherst, Iles de la Madeleine et à l'île Sainte-Marie (Labrador), tous ces appareils semblent satisfaisants.

Le V.G.C. *Brant* a été employé dans ce district du 1er juillet au 6 août.

Le V.G.C. *Arranmore* a été employé dans ce district du 7 octobre au 10 décembre; le 8 décembre il se porta au secours du vapeur *Bethlehem*.

Agence de Québec

On a établi un nouvel appareil de signal de brume à la Pointe-au-Père.

A Pasbébiac on a construit une nouvelle tour et sa lanterne; à la rivière Pentecôte on a établi des feux d'alignement.

A la pointe Charleton et à la pointe Table, on a installé des réservoirs pour pétrole. A plusiurs stations on a fait des réparations et en outre, on a réparé un certain nombre de quais.

Au cours de l'année, cinq nouveaux quais ont été mis sous le contrôle de l'agence, savoir: à Shegawake, Peribonka, Ile Verte, Saint-Valier et aux Sept-Iles. Il y a actuellement 68 quais sous le contrôle de l'agence. En tout on a perçu durant l'année $11,320.30.

A la station de la Traverse d'en bas on a placé un nouveau bateau-feu en acier qui navigue à la vapeur par ses propres moyens.

Pour marquer l'épave du vapeur canadien *Canadian Recruit*, près de Saint-Jean-Port-Joli, on a placé une nouvelle bouée automatique à gaz acétylène à feu d'occultations blanc.

Près du quai de Port-Alfred on a placé 3 bouées espars en bois pour marquer le chenal.

A l'entrée de la rivière Pentecôte on a mis 2 mats-feux pour servir de feux d'alignement devant permettre l'entrée dans ladite rivière.

Feu de la Grosse Roche.—La lampe à pétrole a été remplacée par une lanterne à éclairage du type "Aga", au gaz. Le feu de la Pointe-Noire a été modifié; c'était un feu catoptrique que l'on a remplacé par un feu dioptrique visible de tous les points d'accès.

Pendant toute la saison de navigation on a employé le vapeur G.C. *Eureka* à la Pointe-au-Père pour embarquer et débarquer les pilotes.

Au cours de la saison, l'agence a employé à diverses périodes les vapeurs de la Puissance dont les noms suivent: *Rouville, Druid, Montcalm* et *Aranmore*.

Agence de Montréal

Vu le régime de grande économie pratiqué dans toutes les branches du service, la dépense dans ce district a été de $136,911.67 de moins que l'année dernière.

Durant l'année il n'a été fait aucun nouveau travail de construction dans ce district, où on s'est contenté d'effectuer les réparations nécessaires aux stations des phares existantes et aux balises.

A diverses périodes durant l'année on a employé dans ce district, les vapeurs de la Puissance dont les noms suivent: *Argenteuil, Lavaltrie, Réserve, Shamrock* et *Verchères*.

Agence de Victoria, C.-B.

Durant l'année on n'a fait que peu de nouveaux travaux de construction importants. Les feux d'alignement du fleuve Fraser ont été disposés d'une nouvelle façon vu les modifications survenues dans le chenal. Au phare de l'île Entrance, on a installé un appareil à éclats rapides puissant. En outre on a fait quelques petites installations et exécuté les réparations dont avaient besoin les quais, les feux et les balises.

Les stations de sauvetage à Banfield et à Klyoquot ont eu tout le personnel dont elles avaient besoin, et bien qu'aucun naufrage sérieux n'ait eu lieu durant l'année, ces stations ont pu, à divers moments, secourir des bateaux de pêche et des navires en détresse.

A l'île Dog on a établi un feu à acétylène du type "Aga", non gardé, et à l'île Ildstad, on a établi un feu de balise à acétylène du type "Aga".

On a exécuté les réparations dont avaient besoin plusieurs phares et plusieurs quais.

Le vapeur C. G. *Estevan* a été employé par l'agence du 1er avril au 5 juin; du 6 juin au 16 juin il subit des réparations; du 17 juin au 16 novembre il fut employé dans le district; du 17 au 24 novembre il subit des réparations; du 25 novembre au 23 décembre il travailla pour l'agence; du 24 décembre au 3 janvier il subit des réparations; de cette dernière date jusqu'au 25 mars, il travailla pour l'agence après quoi on éteignit ses feux pour lui faire subir son inspection et sa visite annuelle.

Le vapeur G.C. *Newington* a été employé dans le district du 25 juin au 26 juillet.

Le vapeur G.C. *Berens* a été employé du 19 mai au 30 mars pour les travaux de l'agence, sauf entre les 24 novembre et le 1er décembre et le 26 décembre et le 1er janvier, alors qu'il subit des réparations.

AGENCE DE PRINCE RUPERT, COLOMBIE-BRITANNIQUE

Pendant toute l'année la chaloupe automobile *Rhona* a été employée au transport de la matière postale, des passagers et aussi des fournitures nécessaires entre le dépôt et la ville. De plus elle a fourni un service régulier avec la station de télégraphie sans fil et l'hôpital de la quarantaine.

Au feu de l'île Triple on a installé un nouveau tramway aérien et construit un nouvel abri à chaloupe et une nouvelle bâtisse pour la machine.

Sur l'île Kingui de Cumshawa Inlet on a établi une nouvelle balise à acétylène avec feu à occultations.

A la pointe White et à l'usine de conserves d'Inverness on a reconstruit des balises à voyant qui avaient été démolies par des tempêtes.

On a entretenu en bon état les six quais que le gouvernement possède dans le district à Stewart, au bras Alice, à la rivière Spiller, dans la baie du Refuge, à Massett et dans la ville de la Reine Charlotte.

Le vapeur G.C. *Estevan* a été employé dans le district durant toute la saison, sauf durant le mois de juillet alors qu'il fut transféré dans le district de Victoria.

Le vapeur G.C. *Birnie* qui est un navire neuf brûlant du pétrole est arrivé au dépôt le 20 mai; depuis, jusqu'à la fin de la saison, à la fin de mars, il a été continuellement employé à ravitailler les phares et par le service du balisage.

SOUS-AGENCE DE FORT-WILLIAM, ONT.

Dans ce district on a procédé comme d'habitude au bris des glaces; ce fut le 7 avril qu'arriva le premier navire en provenance de l'est. Le feu au pétrole à l'entrée du chenal Kaministiquia a été remplacé par un feu électrique. Le 16 mai on a mis en service un feu non gardé qui a été installé sur l'île Pie.

Ce fut le 14 avril que l'on alluma tous les feux de la côte. Dans les havres de Port Arthur et de Fort William on a placé trente-six bouées espars qui y ont été maintenues durant toute la saison.

La clôture de la navigation a eu lieu le 12 décembre. Le 30 novembre un incendie a détruit le phare Shaganash. Le vapeur G.C. *Bayfield* après avoir passé l'hiver à Port-Arthur partit vers l'aval sur le lac le 2 juin.

Le vapeur G.C. *Grenville* est arrivé à Fort William le 27 juillet et après avoir ravitaillé les phares de cette localité, il est parti à destination des ports de l'Est le 31 juillet.

SOUS-AGENCE DE KENORA, ONTARIO

Les 16 et 17 mai tous les gardiens de phares se rendirent à leurs postes et ce fut le 11 novembre que le dernier d'entre eux se trouva de retour.

Les bouées ont été maintenues en place durant toute la saison.

Le canot-automobile *Wolf* a été employé pour le balisage du lac Shoal; le vapeur *Laura A* a été, lui, employé sur le lac et la rivière du Tonnerre, cependant que le vapeur *Sport* était employé sur le lac Winnipeg.

On a été heureux de pouvoir enlever comme il faut une île flottante qui obstruait le chenal dans le lac Shoal.

DÉPÔT DES PHARES DE LA PUISSANCE À PRESCOTT, ONTARIO

Durant l'année dans la division de Prescott on a exécuté les travaux nécessaires à l'entretien convenable des feux, balises et bouées à gaz et autres. On a aussi réparé les vapeurs du gouvernement *Concretia* et *Scout* et entretenu comme il faut le dépôt.

Au cours de l'année l'atelier des machines a achevé les travaux nécessités par 211 commandes y compris la fabrication des dispositifs d'alimentation des lampes, de leurs pièces de rechange, des dispositifs de diaphones et d'autres pièces de rechange. De plus, on a modifié des mécanismes d'horloges "Reliance" et réparé et transformé des machines envoyées par les agences, cependant que l'on réparait des réflecteurs et que l'on mettait en état des lentilles et d'autres appareils destinés à être expédiés. On a aussi beaucoup travaillé pour des commandes que l'on ne peut encore remplir.

L'atelier de charpenterie a entretenu en bon état tous les bâtiments au dépôt des phares de la Puissance, et il a fait les réparations nécessaires dont avaient besoin les ponts et les coques des vapeurs du gouvernement dans la division de Prescott. Enfin cet atelier a fabriqué les manches des divers outils, les superstructures des bouées, etc.

Le service de l'atelier de peinture a peinturé les bâtiments, les vapeurs du gouvernement, les bouées, les tours et les appareils destinés aux phares.

Les ateliers de ferblanterie et de travail du cuivre ont fait tous les travaux que nécessitaient les appareils et les matériaux préparés dans l'atelier des machines; de plus ils ont réparé les lanternes de feux du 7e ordre, envoyés au dépôt par diverses agences et ils ont exécuté tous les travaux de ferblanterie et de cuivre dont avaient besoin les vapeurs du gouvernement en réparation et aussi l'outillage du dépôt.

La fonderie de cuivre a exécuté des moulages pour les superstructures, les horloges "Reliance", les lanternes de 7e ordre, les piédestaux des appareils reposant sur du mercure et aussi pour d'autres appareils. Il a ausi été fait des moulages pour des pièces de rechange des lampes, pour des dispositifs de signaux de brume et des lanternes des bouées, et aussi pour l'outillage du dépôt et les vapeurs du gouvernement.

Le service de l'emballage et des expéditions a expédié 488 colis durant l'année et il a déballé, examiné et préparé pour l'évaluation le matériel usagé qui a été envoyé au dépôt.

La forge a forgé des pièces diverses destinées aux appareils des phares que l'on fabrique au dépôt; elle a exécuté les réparations que nécessitaient des pièces forgées et fait un certain nombre d'objets destinés à des agences tels que chaînes de bouées, cigale d'ancres, anneaux pour bouées, boulons pour fondations, cornières, clés pour écrous, etc.

Le service de la manutention au dépôt s'est occupé du chargement et du déchargement des wagons de chemin de fer, du transport des marchandises à l'arrivée et au départ, du bon entretien de la cour du dépôt et il a fourni du travail aux divers ateliers.

On a fabriqué un certain nombre d'ancres en béton, fait 25 bouées espars et réparé 40 bouées de ce type.

Dans la salle des épreuves des gaz on a réparé, peinturé et éprouvé les lanternes des bouées et des phares de la division, et visité et remis en état les lanternes envoyées par les diverses agences. On a en outre mesuré les quantités de gaz Pintsch reçues et on a fait un rapport à leur égard.

Pour diverses agences et pour l'approvisionnement du dépôt on a fait un certain nombre de rondelles de garnitures en caoutchouc pour la fermeture des orifices des appareils pour carbure de calcium, ainsi que pour les orifices des appareils d'épuration, et pour ceux des brûleurs des feux à éclats. En outre on a fabriqué des diaphragmes pour lanternes de bouées.

Dans l'atelier des modèles on a tourné huit nouveaux modèles et visité et emmagasiné les modèles existants. On a pris note de tous les modèles qu'on possède.

Dans la salle de dessin, en outre du contrôle des travaux de l'atelier des modèles on a exécuté 16 plans au cours de l'année et des esquisses destinées aux ateliers des machines, à la forge et aux ateliers des modèles.

Le 9 avril le V. G. C. *Concretia* a repris son service et il a été désarmé le 20 décembre. Le V. G. C. *Scout* a repris son service le 7 avril et il a été désarmé le 10 décembre.

AGENCE DE PARRY-SOUND, ONTARIO

A la clôture de la saison de navigation et durant l'hiver de 1922 on a inspecté et éprouvé toutes les lanternes des bouées à gaz depuis Sarnia jusqu'à l'extrémité du lac Supérieur; soit en tout 57 lanternes qui furent mises en état ainsi que toutes les bouées à gaz ét en fer de la baie Georgienne et du lac Huron.

On a fait des réparations à un certain nombre de phares de la baie Georgienne et du chenal nord du lac Huron.

Le V. G. C. *Grenville* a été employé dans le district du 11 avril au 24 décembre et le V. G. C. *Lambton* du 1er avril au 16 décembre.

RAPPORTS DES GARDIENS DE PORTS POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1921

Treize gardiens de ports ont envoyé des rapports: 7 de la Nouvelle-Ecosse; 2 de Québec et 4 de la Colombie-Britannique.

Au total les gardiens de ports ont encaissé: $12,205.93 se répartissant comme suit: aux ports d'Halifax, $3,022, de Sydney, C.-B., $1,568 et de Québec, $1,443.50.

Le 29 mars c'est-à-dire 21 jours plus tôt que l'année précédente, il n'y avait plus de glace dans le chenal maritime, entre le port de Québec et Montréal; c'est à cette date que le V.G.C. *Lady Grey* venant de Québec, arriva au Port de Montréal.

Le premier navire long-courrier le *Vénusia* arriva de Londres le 21 avril, apportant une cargaison générale. Le premier départ d'un long-courrier eut lieu le premier mai alors que le navire *Cabotia* partit pour Glasgow en emportant une cargaison générale.

La clôture de la navigation eut lieu le 8 décembre alors que le vapeur à réservoir *G. R. Crowe* partit pour New-York.

Au cours de la saison de navigation le nombre des navires long-courriers dont on a signalé la présence au port de Montréal a été de 781 unités d'un tonnage global de 2,571,695 tonneaux, soit une augmentation de 235 navires et de 675,256 tonneaux par comparaison aux chiffres enregistrés l'année dernières.

Il est parti 186 navires jaugeant 354,385 tonneaux à destination des ports du Saint-Laurent inférieur, soit une augmentation de 145 navires et 331,602 tonneaux par comparaison aux chiffres enregistrés l'année dernière. Cette augmentation est imputable en grande partie à la reprise des envois de cargaisons de charbon à destination des ports du Saint-Laurent inférieur.

A ce port au cours de la saison de navigation, l'exportation du ciment principalement à destinaton des ports de Cuba et de Porto-Rico, a augmenté sensiblement.

Au cours de la saison on a aussi repris les expéditions de bétail sur pied; elles se sont réparties comme suit:—30,517 têtes de gros bétail, 2,068 moutons, 76 chevaux et 40 poneys qui ont été envoyés outre-mer.

Pendant les mois d'août et de septembre l'eau a été exceptionnellement basse dans le chenal maritime, entre Montréal et Québec.

Au cours de la saison de navigation il ne s'est produit dans le chenal maritime entre Montréal et Québec que les quelques accidents maritimes suivants:—

1er juin.—Le vapeur *Canadian Seigneur* s'est échoué près de Longueuil; pas d'avarie; a repris sa cargaison et poursuivi son voyage.

16 juin.—Le vapeur *Wathena* de Philadelphie, s'est échoué près des usines de la compagnie *Imperial Oil,* pas d'avarie; a repris sa cargaison et a poursuivi son voyage.

13 juillet.—Le vapeur *Rygja* de Montréal, chargé de grain et la barge à-vapeur *Mapledawn* sont entrés en collision en face de Ste-Croix; tous deux avariés.

12 septembre.—Le vapeur *Bellerby* s'est échoué en face de l'île Ronde (île Sainte-Hélène); a été renfloué, pas d'avarie apparente; a poursuivi son voyage.

RAPPORT DES COMMISSAIRES DES HAVRES

COMMISSION DU HAVRE DE QUÉBEC

RAPPORT DE L'INGÉNIEUR EN CHEF

Le seul travail nouveau que l'on ait fait quant à l'augmentation de l'aménagement du havre a consisté à établir une troisième ligne de chemin de fer sur une longueur de 1,240 pieds le long de la face sud du débarcadère du hangar n° 29, afin de permettre la manutention des wagons chargés de grain à l'élévateur n° 2 des Commissaires.

On a réparé et entretenu comme suit les dispositifs d'aménagement suivants:—

Reconstruction de l'un des chargeurs de grain du type *Gantry* endommagé par un coup de vent; réparation du brise-lames sur sa face du bassin de marée où il avait été endommagé par l'abordage d'un navire. Réparation de la face du quai Wellington donnant sur le fleuve, qui avait été endommagé par un vapeur; réparation du mur transversal du pont à bascule pour chemin de fer qui avait été endommagé par un navire qui entrait dans le bassin à flot. Réparation du ponton de la grue de 50 tonnes. On a construit deux nouvelles passerelles pour passagers et peinturé les toits des hangars n^{os} 22 et 7. On a chargé de pierre les quais et le front des hangars n^{os} 19 et 21 en se servant de la pierre provenant d'excavations faites pour établir les fondations de quelques bâtiments.

RAPPORT DU GARDIEN DE QUAI

Le mouvement des navires qui s'est produit au bassin et au quai de la rivière Saint-Charles a fourni les chiffres suivants:—

Navires océaniques entrés 384, tonneaux de registres, 1,118,024; navires océaniques sortis, 108; tonneaux de registre, 355,136; vapeurs entrés venant des ports inférieurs 56, tonneaux de registres, 17,331; vapeurs sortis, 67, tonneaux de registres, 19,301.

Montréal à Québec (lig. vap. Kirkwood): navires entrés, 45, 7,592 tonneaux; navires sortis, 44, 6,930 tonneaux.

Durant les mois d'hiver et jusqu'à l'ouverture de la navigation, les bassins ont été occupés par un grand nombre de navires de tonnages variés.

RAPPORT DU MAÎTRE DU HAVRE

En 1921 la navigation a été ouverte le 22 mars, date à laquelle le vapeur du gouvernement *Lady Grey* partit pour Trois-Rivières. Le vapeur de cabotage *R. P. Labrosse* arriva de Tadoussac le 7 avril; et le navire long-courrier le *Cabotia* arriva de Glasgow le 23 avril.

La fermeture de la navigation a eu lieu le 15 décembre, alors que le *Montcalm* arrivant du Saguenay, prit ses quartiers d'hiver dans ce port.

Wagons chargés reçus	8,371	
Wagons chargés expédiés	6,861	
		15,232
Wagons vides reçus	5,777	
Wagons vides expédiés	7,395	
		13,172
Total des wagons manutentionnés		28,404
Total des wagons ayant épousé les voies du havre		551
Wagons manutentionnés: passagers, postes, bagages		1,788
Total des wagons manutentionnés		3,016

ÉLÉVATEUR À GRAIN N° 2

Grain reçu :			
Ensillé à la fin de la saison 1920			145,270 minots
Blé	1,265,967	minots	
Maïs	3,171,966	"	
Avoine	938,761	"	
Autres grains	234,550	"	
			5,611,244 minots
Total			5,756,514 mionts
Grain délivré :			
Par transporteurs	4,223,560	minots	
Par wagons	158,639	"	
En sacs	1,165,892	"	
			5,548,091 minots
Ensillé en janvier 1922			208,423 minots

Les chiffres donnés ci-dessus représentent le total de la manutention en 1921, total qui se divise ainsi: manutention locale 1,332,242 boisseaux, dont 340,066 ont été nettoyés de nouveau.

RECETTES ET DÉPENSES

En 1921 les recettes se sont élevées à $387,323.91 et les dépenses à $335,303.17, d'ou, pour l'année, un surplus de $52,020.74.

REMARQUES GÉNÉRALES

Au cours de l'année sous revue, on a observé la plus grande économie quant à l'administration du port, comme le prouve le surplus signalé de $52,020.74 pour 1921, alors qu'en 1920, on eut à enregistrer un déficit de $65,221.96, soit une amélioration de $117,242.70.

Bien que quant au mouvement des navires il y ait eu une diminution de 76 unités à l'entrée, de 106 à la sortie, par comparaison avec les chiffres de 1920, la quantité des marchandises manutentionnées en 1921 a été beaucoup plus grande que celle des marchandises manutentionnées en 1920, ce qu'il faut attribuer au fait qu'en 1921, un plus grand nombre de navires ont embarqué ou débarqué des cargaisons complètes, alors qu'en 1920, les bâtiments n'eurent en général que des cargaisons partielles.

Commission du havre de Vancouver, C.-B.

MÔLE BALLANTYNE

Il est urgent que l'on puisse disposer au plus tôt de l'aménagement supplémentaire que doit offrir ce môle. Le môle Ballantyne est situé entre le môle du Grand-Nord et la scierie Haskings. Lorsqu'il sera achevé, il aura 1,200 pieds de long par 341 pieds de large, et il sera constitué dans sa partie centrale par une masse de gravier recouverte de béton, le tout supporté par des massifs cylindriques en béton renforcé, placés de chaque côté du môle, sur lequel se trouveront quatre hangars de transit à deux étages de 110 pieds de large chacun, plus 2 voies ferrées de chaque côté entre les bords du môle et la façade des hangars, plus trois voies ferrées et un chemin corrossable au centre du môle entre les hangars. On est d'avis que la construction de ce môle sera achevée ainsi que celle de ses superstructures au milieu de l'été de 1923.

AMÉNAGEMENT DU CHEMIN DE FER TERMINUS

Le bureau des commissaires des chemins de fer du Canada a autorisé l'établissement d'une gare maritime terminus qui reliera par voie ferrée le môle Ballantyne et le quai actuel du gouvernement à la cour de triage du chemin de fer Grand-Nord située à Burrard Inlet, et de là, atteindra le terminus du chemin de fer National-Canadien à False Creek.

Les voies de la gare terminus relieront directement le quai du gouvernement et le môle Ballantyne aux voies ferrées atteignant Vancouver et offriront les commodités de garage nécessaires aux trains devant atteindre le môle ou en partir.

Une autre particularité de ce réseau ferré que l'on s'efforcera d'établir dès que les conditions le permettront n'est autre qu'un bac pour chemin de fer devant traverser le chenal et atteindre le môle Ballantyne à son terminus sur la rive sud. Ceci permettra aux diverses compagnies de chemins de fer de desservir Vancouver-Nord en donnant à cette localité et à son district, la facilité d'employer l'aménagement du môle Ballantyne.

AMÉLIORATIONS DESTINÉES À FALICITER LA NAVIGATION

Dans l'intérêt de la marine marchande on a décidé, pourvu que le département y consente, de prendre charge de la station de signaux de la Pointe Prospect, à l'entrée du havre, et d'y installer un système complet de signaux qui fonctionnera continuellement de jour et de nuit et sera relié directement par téléphone avec le bureau du maître du havre.

On se propose aussi d'établir une balise éclairée et un signal de brume sur la rive Nord de la première passe.

Actuellement, l'*Atkinson* qui est un bateau puissant dont la construction a été achevée en novembre, est employé avec grand succès à enlever divers obstacles qui nuisent à la navigation tels que billes de bois flotté et bois fondriers qui se trouvent dans le havre.

Dans le havre Coal réservé aux petits navires de commerce et aux yachts de plaisance, on est en train d'installer des amers éclairées à l'électricité qui serviront de jour et de nuit à guider la navigation des susdits navires dans cette partie des eaux du havre.

POLICE DU HAVRE

L'institution de la police du havre a débuté par la nomination de deux constables qui patrouillent le front d'eau nuit et jour.

Ces constables ont pour mission de faire observer les règlements des commissaires dans le but d'empêcher les accidents, les incendies, les explosions et la pollution des eaux du havre par des huiles, des débris ou déchets. Jusqu'à présent ces deux représentants de la force publique ont très bien rempli leur devoir.

OUVRAGES D'ART SECONDAIRES ET ENTRETIEN

Quai du gouvernement.—Réfection de sa surface; établissement d'une voie ferrée privée de 600 pieds de longueur, s'étendant de la voie principale n° 3 jusqu'à la propriété de la compagnie *Hastings Shingle Manufacturing.*

Ile Granville.—Etablissement d'une voie ferrée privée de 500 pieds de longueur sur le lot n° 7 pour desservir les ateliers de la compagnie *Northern Realty.* Réparation de la route et établissement d'égouts où c'était nécessaire sur plusieurs points.

Levés de détermination du plan des hautes eaux.—On a établi une série de points de repère sur le front d'eau pour marquer la limite atteinte par les hautes eaux dans

les diverses parties du havre. Ce travail a été poursuivi sur le rive sud de Burrard Inlet depuis le havre Coal jusqu'à la deuxième passe et aussi autour de False Creek. On se propose d'achever ces nivellements sur la rive nord de la partie centrale du havre et l'on pourra alors déterminer définitivement la limite du plan des hautes eaux.

Sondages.—On a pris des sondes aux divers postes d'amarrage de Burrard Inlet. Ce travail est achevé, mais on a l'intention de la continuer à False Creek, entre l'île Granville et le pont Connaught.

Eaux pour bois flotté.—Les eaux pour bois flotté dites eaux Seymour ont commencé à être employées durant l'année.

Débarcadère pour le public.—On a construit un débarcadère de 80 pieds par 15 pieds en face du hangar fédéral de l'émigration, afin de permettre au public de débarquer au moyen d'allèges sur ce débarcadère après avoir quitté des navires d'un fort tonnage mouillés dans le havre. A la partie postérieure dudit débarcadère on a aménagé ce dispositif de façon à pouvoir y amarrer le remorqueur *Atkinson* des commissaires et une petite chaloupe automobile d'inspection.

RELEVÉ RELATIF À LA MARINE MARCHANDE POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1921

Navires côtiers

Nombre de navires (locaux)	11,095
Nombre de navires (étrangers)	390
Total: tonnage brut	7,257,382
Total: tonnage net	4,374,262
Nombre de passagers débarqués	342,151
Nombre de passagers embarqués	339,602

Hauturiers

Nombre de navires	389
Total: tonnage brut	2,659,366
Total: tonnage net	1,678,874
Nombre de passagers débarqués	16,199
Nombre de passagers embarqués	16,036

Exploitation: recettes

Droits de havre—Honoraires du gardien du port, etc	$104,497 20
Droits de cargaison	142,442 96
Quai du Gouvernement—loyers	43,750 00
Ile Granville—recettes de loyers	34,506 15
Loyers de lots d'eau	15,741 57
	$340,937 88

Exploitation: dépenses

Quai du Gouvernement—Entretien et réparations	$ 5,428 16
Ile Granville—Frais d'exploitation et entretien	8,414 05
Intérêts et échange sur débentures émis relativement aux travaux de développement de l'île Granville	50,409 78
Dépenses diverses pour le havre, etc	5,161 59
Administration et dépenses diverses	95,950 33
Exploitation; total des dépenses	$165,363 91
Surplus pour l'année terminée le 31 décembre 1921	175,573 97
	$340,937 88

COMMISSION DU HAVRE DE MONTRÉAL

Aménagement.—L'aménagement et les dispositifs d'exploitation actuels du havre de Montréal sont pratiquement parlant les mêmes que ceux qui ont été décrits l'année

dernière. Le nouvel et grand entrepôt et frigorifique construit à proximité du terminus du Pacifique-Canadien dans la ville, sur le front d'eau, auquel il a été fait allusion l'année dernière, se trouve maintenant presque achevé et ajoute aux facilités qu'offre l'aménagement du havre.

A la fin de la saison de navigation de 1921, la dépense totale qu'a exigé l'aménagement du havre de Montréal s'élevait à $33,000,000.

ENTREPÔT ET FRIGORIFIQUE

Le construction de cet immeuble se trouve maintenant presque achevée; il a 440 pieds de long et est situé sur le front d'eau du havre au pied de la rue Beaudry, à un quart de mille du marché Bonsecours. N'importe quel paquebot transatlantique peut s'amarrer au quai. On peut faire entrer dix wagons frigorifiques dans la bâtisse qui est attenante au quai de manutention et dix autres peuvent être chargés ou déchargés sur une voie qui longe l'entrepôt. Sur le quai de manutention des marchandises celles-ci peuvent être chargées ou déchargées directement sur 30 camions-automobiles ou véhicules à chevaux.

L'installation comporte quatre grands monte-charges pour marchandises, un ascenseur pour passagers, et l'on a fait le projet de construire quatre plateformes mobiles actionnées mécaniquement par la pesanteur ou des courroies de transmission permettant d'atteindre les navires pour faciliter la manutention des marchandises.

A l'étage principal de distribution se trouveront des bureaux spacieux et quatre grands magasins.

Chacun des étages du frigorifique est pourvu d'un corridor principal de 280 pieds de long par 20 pieds de large où l'on pourra se livrer au pesage, à l'échantillonnage, à l'inspection, etc., des marchandises.

Il sera pourvu à l'emmagasinage comme suit:

1. *Caves.*—Elles seront au nombre de 19 à parois en béton massif renforcé. Dimensions, 90 pieds par 20 pieds et de 5 à 6 pieds de hauteur. Capacité totale d'emmagasinage, 100,000 pieds cubes.

2. *Rez-de-chaussée.*—420 par 90 par 15 pieds. Capacité totale d'emmagasinage, 350,000 pieds cubes; pour voitures de charrois et camions-automobiles, 50,000 pieds cubes; plateforme de transport, 75,000 pieds cubes.

3. *Etage de la distribution.*—440 pieds de long avec voies ferrées pour dix wagons et facilités d'abri pour 30 camions-automobiles plus des bureaux généraux et quatre magasins. Capacité, wagons de chemin de fer, 150,000 pieds cubes; voitures de charrois et camions-automobiles, 150,000 pieds cubes; bureaux et magasins de distribution, 300,000 pieds cubes.

4. *2e, 3e et 8e étages.*—440 par 110 pieds pour emmagasinage à sec; capacité totale d'emmagasinage, 1,500,000 pieds cubes.

5. *4e étage.*—Emmagasinage à froid à une température relativement élevée.—9 compartiments reliés au corridor principal; température, 30 à 34° F.; convenables pour les œufs, le fromage et les fruits. Capacité d'emmagasinage, 375,000 pieds cubes.

6. *5e étage.*—Frigorifique.—Neuf compartiments reliés au corridor principal, température 25° F, convenables pour marchandises générales; capacité totale d'emmagasinage, 375,000 pieds cubes.

7. *6e étage.*—Frigorifique.—Neuf compartiments reliés au corridor principal; température 10 à 14° F., convenables pour le beurre, le poisson et la volaille; capacité totale d'emmagasinage, 375,000 pieds cubes.

8. *7e étage.*—Frigorifique.—Neuf compartiments reliés au corridor principal; température, 5 à 15° F., convenables pour les viandes; capacité totale d'emmagasinage, 440,000 pieds cubes.

Totaux:

Emmagasinage à fraîcheur naturelle	450,000 pds cub.
Emmagasinage à sec	1,500,000 "
Espace pour wagons de chemins de fer et véhicules	350,000 "
" les corridors, monte-charges, etc	388,000 "
" la distribution, les bureaux et les magasins	375,000 "
" frigorifique	1,565,000 "
Total général	4,628,000 "

L'entrepôt est construit en béton armé massif avec murs de liaison en brique et il comporte les dispositifs les plus modernes au point de vue de la commodité et de l'efficacité.

Au-dessus de cet immeuble on a placé quatre tours pour réservoirs d'eau dont trois pour le système dit d'arrosage et une pour les besoins généraux.

L'installation comporte un puits artésien creusé jusqu'à 1,100 pieds de profondeur qui fournit de l'eau excellente à la température de 42° F. l'été. C'est même une des particularités intéressantes de cet outillage qui dispose en outre d'une petite machine à fabriquer la glace.

L'usine génératrice d'électricité et des machines se trouve à 50 pieds de l'entrepôt dans un bâtiment séparé en béton armé massif et briques avec trois murs de coupe-feu.

Toutes les machines importantes, les compresseurs, etc., sont en double.

NOUVEAUX HANGARS EN ACIER, DE TRANSIT, N^os^ 18 ET 19

Le môle Victoria est en forme de "L" dont la partie antérieure s'appuie sur la rive, cependant que son extrémité fait coude et est parallèle à la rive; ce qui fait que la rive et les deux côtés du môle forment un bassin abrité "Bassin du marché". Les hangars n^os^ 18 et 19 ont été construits sur la partie dudit môle qui fait angle droit sur le fleuve.

Ces hangars ont été entièrement construits en acier à l'aide de tôles laminées; leur longueur totale du côté où s'amarrent les navires est de 1,070 pieds; ils sont à deux étages. Les planchers et les toits sont en dalles de béton renforcé qui peuvent supporter à part leur poids 600 livres par pied carré pour les planchers et 120 livres par pied carré pour les toits.

Les toits de ces hangars ont été construits de façon à pouvoir servir de plate-forme publique de récréation, sur laquelle on pourrait construire des édicules légers pour restaurants ou des fins d'amusements.

Ces hangars sont pourvus d'une galerie pour transporteurs de grain à dispositifs de deux courroies, semblables à ceux que l'on emploie dans les autres hangars à un niveau plus élevé.

Aménagement, etc.	Hangar n° 18	Hangar n° 19
Superficie du plancher inférieur	37,100 pds car.	39,700 pds car.
Superficie du plancher supérieur	40,700 "	43,100 "
Superficie du toit (pour pont de promenade)	.....	85,100 "

Ces hangars ont été officiellement inaugurés par l'hon. C. C. Ballantyne le 5 mai, 1921, alors qu'il était ministre de la Marine.

SERVICE DES INGÉNIEURS

(Constructions achevées, 1913-1921)

Nouveau môle Victoria et bassin du Marché.—Depuis 1913 on a construit et achevé de nouveaux postes d'amarrage sur une longueur de 2,454 pieds.

Agrandissement des quais de la rive, sections 24-35.—Jusqu'à date on a agrandi ces quais sur une longueur d'environ 3,000 pieds. En outre de cet agrandissement des quais les améliorations ont comporté l'achèvement du bassin destiné au dock flottant à Maisonneuve; la construction d'un quai à la Pointe-aux-Trembles pour la compagnie *Canada Coment*; la construction d'un quai à Montréal-Est pour la compagnie *Imperial Oil, Limited*; la construction d'un quai pour la municipalité de Montréal-Est; l'agrandissement et la reconstruction partielle du môle Jacques-Cartier et la reconstruction d'un quai aux sections 23 et 24.

Développement des voies ferrées.—En 1912 les voies ferrées du havre avaient 36 milles de long; actuellement par leur prolongation, elles en ont 59 milles. Les principales améliorations et prolongations exécutées furent: le dédoublement et la surélévation des lignes principales au-dessus du niveau d'eau des inondations depuis la petite rivière Molson jusqu'au môle Racine; la prolongation du chemin de fer de niveau surélevé depuis le môle Racine jusqu'à Montréal-Est, sur une distance de quatre milles, avec en outre, les cours de triage et les raccordement permettant d'atteindre certaines usines, l'établissement d'une cour de voies ferrées à Maisonneuve pour des fins d'emmagasinage et de triage; une cour d'emmagasinage aux sections 41 et 43, une cour d'aiguillage et de livraison en ville à la rue Moreau; l'élargissement de la voie du chemin de fer surélevé aux sections 27 et 30 de façon à permettre l'établissement de cinq voies ferrées là où il n'y en avait que deux; le prolongement des voies ferrées du havre à la rue des Commissaires; l'élargissement de la voie d'accès aux chemins de fer à la section 12; les raccordements permettant aux voies ferrées d'atteindre tous les nouveaux quais et tous les nouveaux môles; enfin, l'établissement de nombreuses voies secondes de garage pour des fins industrielles.

Dragages et remplages.—Dans ce genre de travaux on a exécuté les améliorations suivantes depuis 1913:—

Creusage sur le côté sud du bassin de la pointe du Moulin-à-Vent.
Elargissement et creusage du chenal dans la partie centrale du havre.
Elèvement d'un haut-fond entre l'île Sainte-Hélène et le môle de protection.
Elargissement du chenal en face de l'île Sainte-Hélène et de l'île Ronde.
Prolongement du chenal de la rive sud.
Elargissement du chenal de la section 46 à la section 56.
Elargissement de l'entrée du chenal.
Elargissement du chenal d'accès au bassin du dock flottant.
Etablissement du chenal donnant accès au quai de la *Imperial Oil,* Pointe-aux-Trembles.
Etablissement du chenal d'accès et de l'emplacement destiné au prolongement du môle Bickerdike.

Nouveau chemin bétonné, Saint-Lambert-Longueuil.—On a établi un nouveau chemin en béton armé de 24 pieds de large et 3,644 pieds de long, le long de la limite est de la propriété du havre; on a bordé ce chemin de pierres perdues sur toute sa longueur et on y a établi aussi des conduites d'égout en tuyaux de terre cuite des deux côtés de ce chemin cependant que l'on établissait des fossés et des conduites de drainage des champs le long de cette voie avec ponceaux en béton où il le fallait.

Edifices.—En 1914, on a achevé la construction de l'annexe est de l'élévateur N° 1, ce qui a augmenté de 1,500,000 minots la capacité d'emmagasinage de cet élévateur. En 1916, au mois de mai, on a achevé de construire l'annexe ouest de ce même élévateur N° 1 qui, elle aussi, augmentait de 1,500,000 minots sa capacité d'emmagasinage ou ensilage.

Atelier pour locomotives, section 42.—En béton armé, achevé en 1919; a 130 pieds par 42 pieds.

Entrepôt frigorifique et usine de force motrice.—Au pied de la rue Beaudry. On s'attend à ce que cet immeuble déjà décrit soit prêt à être exploité à l'ouverture de la navigation en 1922.

ÉLÉVATEUR À GRAIN

Durant la saison les élévateurs à grain ont manutentionné 102,671,716 boisseaux de grain et l'élévateur "B" du Grand-Tronc 35,726,771 minots, soit en tout 138,398,487 minots ou boisseaux, soit une augmentation de 121 pour cent sur le chiffre donné pour 1920.

Durant toute la saison les élévateurs ont travaillé à pleine capacité; il est même arrivé qu'en septembre la pléthore du grain à manutentionner fut telle qu'on dut en refuser et l'envoyer ailleurs.

Un pareil résultat sans précédent n'aurait pu être atteint sans la coopération: des marchands de grain, des compagnies de navigation à vapeur, des compagnies de chemins de fer, des compagnies expéditrices de grain et des excellentes conditions de travail dont on dispose dans le port.

Elévateur N° 1.—Capacité de 4,000,000 de boisseaux.

Date du premier navire déchargé, 26 avril 1921, date du dernier navire déchargé, 26 novembre 1921. Reçu en tout: 46,788,365 boisseaux. Par eau, 32,135,347 boisseaux, pris dans des vapeurs au nombre de 446 et dans 88 barges, soit en tout dans 534 navires. Reçu par chemin de fer: 15,653,018 boisseaux déchargés de 8,254 wagons.

Elévateur N° 2.—Capacité, 2,662,000 boisseaux. Date du déchargement du premier navire: 27 avril 1921. Date du déchargement du dernier navire: 10 décembre 1921. Il a été reçu en tout 53,203,729 boisseaux. Par eau, 18,623,729 boisseaux, pris dans 305 vapeurs et 105 barges, soit dans 410 navires. Par chemin de fer, 34,580,660 boisseaux, déchargés de 17,033 wagons.

TRANSFORMATION DES CHEMINS DE FER À VAPEUR AU TERMINUS DU HAVRE EN CHEMINS DE FER ÉLECTRIQUES

Les voies ferrées terminus au havre de Montréal sont en surface entre le pont Victoria et le quai de la compagnie *Imperial Oil*; leur longueur totale est de 58.54 milles. On s'est rendu compte qu'il était économique et avantageux d'électriser ces lignes pour le transport des marchandises au terminus du havre, attendu que les locomotives électriques sont bien supérieures aux locomotives à vapeur principalement durant l'hiver.

En conséquence les voies de terminus du havre ont été électrisées de la section 35 à la section 101, soit sur une distance d'environ 7 milles. Ce genre de transformation se trouve actuellement partiellement complété sur une longueur additionnelle de 1½ mille, ce qui permettra après l'achèvement des travaux, de relier la grande cour régulatrice à la section 20 à l'usine d'énergie électrique et complètera la première partie du projet d'électrisation.

SERVICE DE LA POLICE

Le service de la police dont l'organisation remonte à 1913 comprenait durant les mois d'été de 1921: un chef, 3 capitaines et 55 agents portant uniforme et armés et qui réglaient le trafic sur les quais, assuraient l'ordre public et protégeaient la vie et la propriété dans les limites du havre.

Durant les mois d'été 32 agents de police furent continuellement maintenus à la disposition des diverses compagnies de navigation, accomplissant un service spécial de protection des cargaisons.

Durant la saison d'hiver ce corps de police comprend 4 officiers et 20 agents de police.

Durant la saison de navigation de 1921, 95 navires à passagers accostèrent, qui apportèrent 19,677 passagers, puis repartirent emportant 41,913 passagers, soit au total 61,590 passagers qui furent débarqués ou embarqués sans accident.

Pendant la saison de navigation 150 personnes furent arrêtées et comparurent devant des magistrats sur l'accusation d'avoir commis des délits variés.

RELEVÉ FINANCIER

Les recettes portées au compte du revenu se sont élevées à $2,891,274.42, soit une augmentation de $456,500.70 par comparaison à l'année dernière, augmentation due en grande partie à l'activité déployée par les élévateurs à gain.

Les frais d'exploitation et d'entretien et les versements au fonds d'amortissement, etc., se sont élevés à $2,724,100.02, en augmentation de $327,791.92 sur le chiffre de l'année passée, ce qui néanmoins a laissé un surplus pour l'année de $167,174.40, porté au crédit du compte de revenu.

PORT DE MONTRÉAL—MOUVEMENT MARITIME

RELEVÉ montrant par nationalité le tonnage des navires de mer qui sont arrivés au port durant la saison de 1921, montés par 60,837 marins.

Nationalités des navires	Nombre de navires	Tonnage
Britanniques	745	2,294,846
Américains	48	164,814
Italiens	27	87,175
Norvégiens	84	206,153
Français	12	39,887
Grecs	2	5,249
Hollandais	24	55,914
Espagnols	1	2,563
Danois	10	17,776
Finlandais	1	2,437
Islandais	1	428
Suédois	7	10,101
Jugo-Slaves	2	4,613
	964	2,891,956

REMARQUES GÉNÉRALES

Durant l'année plusieurs chiffres concernant l'exploitation du port de Montréal ont présenté un maximum. Il en a été ainsi dans le cas du plus grand nombre de

navires se trouvant dans le port un même jour; du plus grand nombre de navires océaniques entrés dans le port durant une année; du plus grand tonnage maritime pour une année et de la plus grande quantité de grain manutentionnée, qui dans ce cas doubla le chiffre ou plus de l'une quelconque des années précédentes.

A diverses dates des visiteurs distingués ont inspecté le havre de Montréal. Parmi eux ont figuré: l'hon. C. C. Ballantyne, ministre de la Marine et des Pêcheries, des députés et des sénateurs, l'avocat-conseil pour le havre de Milwaukee, l'ingénieur en chef du havre de Gothenburg, Suède. Durant la saison de navigation ont aussi inspecté le havre et le nouvel entrepôt frigorifique: des membres de la Chambre de Commerce, du Board of Trade, et de l'association "Montreal Produce Merchants".

Il n'est survenu durant l'année aucun accident ou sinistre maritime important, soit dans le port de Montréal, soit dans le chenal maritime du fleuve Saint-Laurent.

COMMISSION DU HAVRE DE TROIS-RIVIÈRES

RELEVÉ du nombre et du tonnage des navires à vapeur et autres qui sont entrés ou sortis du port de Trois-Rivières durant l'année 1921.

Trafic océanique — Nationalités	Navires entrés — Nombre	Navires entrés — Tonnes	Trafic océanique — Navires partis pour	Navires sortis — Nombre	Navires sortis — Tonnes
Britanniques	9	22,679	Ports de l'intérieur	10	23,922
Américains	2	4,846	Grande-Bretagne	1	3,172
Hollandais	2	5,971	Amérique du Sud	3	7,604
Danois	1	1,202			
	14	34,698		14	34,698

Trafic, Etats-Unis			Trafic, eaux de l'intérieur		
Navires pour canaux	79	7,993	Remorqueurs, steamboats, barges	648	804,270

RÉCAPITULATION

Trafic océanique	14	34,698
Trafic, Etats-Unis	79	7,993
Trafic, eaux de l'intérieur	648	804,270
Total général	741	846,961

MARCHANDISES

ENTRÉES		SORTIES	
Anthracite	12,802 tonnes	Sable	55,500 tonnes
Houille	64,851 "	Foin	215 "
Sable	560 "	Bois de pulpe	417 "
Coke	300 "	Lattes	45,700 pcs
Foin	15 "	Bois de construction	6,988,310 pds
Soufre	6,071 "		
Gravier	8,120 "		
Foin des marais	269 "		
Fonte de fer	378 "		
Machines	550		
Pétrole combustible	4,790,200 gal. imp.		
Briques	1,285,000		
Pommes	2,025 boisseaux		
Bois de construction	60,000 pds		
Bois en grumes	1,342,645 "		
Bardeaux	15,000		
Lattes	860,000 pcs		
Bois de corde	1,080 cordes		

RECETTES ET DÉPENSES POUR L'ANNÉE 1921

Droits de tonnage	$ 1,373 49	Dépenses courantes	$ 314 35
Droits d'ancrage	645 16	Salaires et commissions	5,661 82
Droits de port: entrée	9,315 28.	Impressions et papeterie	64 64
Droits de port: sortie	1,789 89	Voyages	68 45
Loyers des quais	4,953 55	Réparations et dépenses générales pour le havre	1,909 22
Commutation	1,543 50	Intérêts sur obligations	9,487 50
Comptes analogues à encaisser	1,390 50		
Total des recettes	$21,011 37	Dépenses totales sur recettes	$17,505 98
Divers et escomptes	15,163 82	Divers et remboursements	6,044 80
Intérêts sur dépôts, compte fonds de réserve	70	Comptes de construction	12,874 05
		Comptes en souffrance	1,390 50
Dépôt en banque et numéraire en caisse, au 31 décembre 1920	3,621 02	Dépôt en banque et numéraire en caisse, au 31 décembre 1921	1,981 58
	$39,796 91		$39,796 91

RAPPORT DE LA COMPAGNIE "QUEBEC SALVAGE AND WRECKING, LIMITED"

TRAVAUX DE SAUVETAGE ENTREPRIS AU COURS DE L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1922

1921:—

14 au 17 mai.—Le vapeur britannique *Keyingham* toucha le haut-fond Princess; renfloué, a mouillé à Tadoussac, nous l'avons aidé à se rendre à Québec.

18 juillet.—Vapeur norvégien *Rygja*; examen de son fond par scaphandriers pendant qu'il était à flot dans le havre de Québec.

2 au 4 août.—Vapeur norvégien *Otto Sverdrop*. Désemparé près de Stone Pillars par suite d'une avarie de machine. Le vapeur *Lord Strathcona* l'a remorqué de Stone Pillars à Montréal.

7 et 8 août.—Le vapeur *Canadian Challenger* de la M.M.G.C. a été remorqué par le vapeur *Lord Strathcona* de Québec à Trois-Rivières où on devait installer des machines à son bord.

5 au 16 octobre.—Vapeur norvégien *Karen Roegenaes*; ce vapeur s'est échoué en face de Bonne-Espérance. Nous nous sommes portés à son secours avec tout notre équipement, mais une fois rendus sur les lieux, nous avons constaté que le navire avait reçu de telles avaries qu'il était impossible de le sauver, en conséquence il fut condamné.

18 au 20 octobre.—Vapeur de Sa Majesté *Wistaria* a touché le récif de l'île Rouge, renfloué, a mouillé à l'Ile-au-Lièvre en ayant plusieurs de ses compartiments remplis d'eau. Nous nous sommes portés à son secours et par une manœuvre de pompes nous avons pu le maintenir à flot et le remorquer en employant le vapeur *Lord Strathcona,* jusqu'à Québec où nous avons pris soin de ce navire jusqu'à son entrée dans la cale sèche.

25 octobre.—Vapeur britannique *Mainguy Hill*; examen de son fond par scaphandriers pendant qu'il était à flot dans le bassin Louise, à Québec.

19 au 22 novembre.—Vapeur britannique *Gyp* échoué dans le fleuve Saguenay. Nous nous sommes portés à son secours, renflouage du navire qui se rendit à Québec.

25 novembre.—Vapeur britannique *Wabana*. Emploi de scaphandriers aux fins de fermer le réservoir d'admission, tandis que ce vapeur était à flot au hangar 19, bassin Louise, à Québec.

14 décembre.—Vapeur norvégien *Brant County*; ce navire a touché dans le chenal nord; renfloué est retourné à Québec. Notre scaphandrier a examiné son fond et nous avons aidé à réparer la partie supérieure de son réservoir et le corps de celui-ci, aussi à placer des pompes ce qui permit à ce vapeur de se rendre à Halifax jusqu'où nos hommes et nos pompes l'ont aidé à se rendre.

Durant toute la saison de navigation nous avons maintenu armés en bon état et pourvus des appareils et de l'équipage nécessaire, le vapeur *Lord Strathcona* et la goélette *G.T.D.* afin qu'ils puissent se porter immédiatement au secours des navires en détresse ou avariés.

RAPPORT DE LA COMPAGNIE "PACIFIC SALVAGE, LIMITED".

TRAVAUX DE SAUVETAGE EFFECTUÉS DURANT L'ANNÉE QUI S'EST TERMINÉE LE 31 MARS 1922

1921:—

31 juillet au 3 août.—Vapeur *Canadian Exporter* échoué sur la barre Willapa, côte de l'Orégon.

25 août au 13 septembre.—Vapeur *Canadian Exporter* en détresse à 600 milles au sud de la rivière Columbia.

4 au 6 octobre.—Vapeur *Arizonan* en perdition dans le havre d'Esquimalt après s'être échoué sur l'île San Juan.

1er au 3 décembre.—Brigantin *Simon F. Tolmie* en détresse dans le détroit de Juan de Fuca, avarié de son appareil de gouvernail.

18 au 30 décembre.—*Allège n° 8* du chemin de fer Pacifique-Canadien à la côte à la passe Porlier, C.-B.

1922:—

16 au 24 mars.—Remorqueur *Des Brisay* sombré à la hauteur de la pointe Gonzales, près de l'île Trial.

RAPPORTS DES ENRÔLEURS POUR L'ANNÉE QUI S'EST TERMINÉE LE 31 DÉCEMBRE 1921

Avis.—Les receveurs des Douanes agissent en qualité d'enrôleurs là où l'on n'a pas nommé d'enrôleurs.

QUÉBEC

Noms des ports	Noms des comtés	Noms des enrôleurs	Marins enrôlés	Marins congédiés	Montants
Chandler	Gaspé				
Escoumains	Saguenay				
Gaspé	Gaspé				
Grand Pabos	Gaspé				
*Montréal	Hochelaga	I. O. Grey	8,234	7,243	7,557 90
Iles de la Madeleine	Gaspé	C. F. Painchaud	Néant	Néant	Néant
Paspébiac	Bonaventure	E. W. LeGallais	Néant	Néant	Néant
Percé	Gaspé	Phil. LaBoutellier	Néant	Néant	Néant
Québec	Québec	T. Béland	835	684	622 15
Rimouski	Rimouski				
St-Jean	St-Jean				
Trois Rivières	St. Maurice	W. D. Fisher	16	18	13 40
			9,085	7,945	8,193 45

*Brevets d'enrôlements, etc., $1,268.80.

NOUVEAU-BRUNSWICK

Albert	Albert				
Alma	Albert				
Baie Verte	Westmoreland				
Bathurst	Gloucester	C. J. Melanson	1	5	2 00
Chatham	Northumberland	R. J. Walls	5	7	4 60
Dalhousie	Restigouche				
Dorchester	Westmoreland				
Fredericton	Westmoreland				
Grand Harbour	Charlotte				
Harvey	Albert				
Hillsborough	Albert				
Lepreau	Charlotte	J. E. Haggerty	Néant	Néant	Néant
Musquash	St. John				
New Brandon	Gloucester				
Newcastle	Northumberland				
Quaco	St. John				
Riverside	Albert				
Rockport	Westmoreland				
Sackville	Westmoreland				
St-André	Charlotte				
St-Georges	Charlotte	I. Cameron	6	7	5 10
St. John	St. John	W. H. Purdy	1,732	1,728	1,384 40
St. Martins (ou Quaco)	St. John	R. Allan Love	20	12	13 60
†St. Stephen	Charlotte	Andrew McWha	Néant	Néant	Néant
Shediac	Westmoreland				
Shippigan	Gloucester				
			1,764	1,759	1,457 70

†Goélette *Moonlight*, New-York, charbon, $1.50. Goélette *Edward Smith*, $3. 72 allèges et bateaux sardiniers.

NOUVELLE-ÉCOSSE

Advocate Harbour	Cumberland	E. C. Moore	Néant	Néant	Néant
Amherst	Cumberland				
Annapolis Royal	Annapolis				
Antigonish	Antigonish				
Apple River	Cumberland				
Arichat	Richmond				
Baddeck	Victoria				
Barrington	Shelburne				
Barton	Digby				
Bayfield	Antigonish				
Belliveau Cove	Digby				
Bear River	Digby				
Bridgewater	Lunenburg	V. C. Owen	32	2	16 60

NOUVELLE-ÉCOSSE—*Fin*

Noms des ports	Noms des comtés	Noms des enrôleurs	Marins enrôlés	Marins congédiés	Montants
Canning	Kings	J. N. Miller	Néant	Néant	Néant
Canso	Guysborough	P. C. Cullen	6	10	6 00
Church Point	Digby				
Clark Harbour	Shelburne				
Clementsport	Annapolis				
Cheverie	Hants	Nelson Brady	3	8	3 90
Descousse	Richmond				
Digby	Digby				
Five Islands	Colchester	H. E. Fulmer	Néant	Néant	Néant
Glace Bay	Cape Breton				
Great Village	Colchester				
Guysborough	Guysborough				
Hawkesbury	Inverness				
Halifax	Halifax	H. S. Drake	4,410	4,046	3,418 80
Hastings	Inverness				
Hantsport	Hants	J. W. Lawrence	29	30	23 50
Havre Bouche	Antigonish				
Isaac Harbour	Guysborough				
Jordan Bay	Shelburne	E. Lyle Martin			
Lahave	Lunenburg	E. M. Reinhardt	183	187	147 60
Liscomb	Guysborough	Wm. Henlow	6	Néant	3 00
Liverpool	Queens	W. A. Smith	85	25	50 00
Lockeport	Shelburne	J. R. Ruggles	79	14	43 70
Louisburg	Cape Breton	A. M. Townsend			
Londonderry	Colchester				
**Lunenburg	Lunenburg	William Shupe	502	432	572 10
***Mahone Bay	Lunenburg	T. F. Mader	13	13	22 90
Mainadieu	Cape Breton	A. McDougall	Néant	Néant	Néant
Maitland	Hants				
Margaretsville	Annapolis				
Margaree	Inverness				
Merigomish	Pictou				
Meteghan	Digby				
New Campbellton	Victoria				
North East Harbour	Shelburne	G. B. Swaine	Néant	Néant	Néant
North Sydney	Cape Breton				
Parrsboro	Cumberland	E. Woodworth	142	152	116 60
Pictou	Pictou	W. E. Jones	47	43	36 40
Port Greville	Cumberland	V. N. Elderkin	62	48	50 20
Port Hawkesbury	Inverness				
Port Hastings	Inverness	Geo. L. MacLean	2	1	
Port Hood	Inverness				
Port Latour	Shelburne	Benj. R. Smith	Néant	Néant	Néant
Port Lorne	Inverness				
Port Medway	Queens				
Port Morien	Cape Breton				
Port Mulgrave	Guysborough				
Port Wade	Annapolis				
Port Williams	Kings				
Pubnico	Yarmouth	J. L. Belliveau	Néant	Néant	Néant
Pugwash	Cumberland				
River Hebert	Cumberland				
Riverport	Lunenburg	E. Wentzell	71	70	56 50
St. Anns	Victoria				
St. Peters	Richmond				
Salmon River	Digby				
Sheet Harbour	Halifax				
Shelburne	Shelburne	A. C. Bruce	11	5	7 00
Sherbrooke	Guysborough				
Spencers Island	Cumberland	Geo. D. Spicer	1	Néant	0 50
Sydney	Cape Breton	V. Mullins (Acting)	603	551	466 80
Thorne Cove	Annapolis				
Truro	Colchester				
Tatamagouche	Colchester	J. Ramsay	Néant	Néant	Néant
Wallace	Cumberland	A. D. Macfarlane	Néant	Néant	Néant
Walton	Hants				
West Arichat	Richmond				
Weymouth	Digby				
Windsor	Hants				
Wolfville	Kings				
Yarmouth	Yarmouth	S. Harding	304	312	245 60
			992	939	776 40

**Enrôlé 50 équipages de pêche.

***Enrôlé 5 équipages de pêche à $2.50 chacun.

ILE DU PRINCE-EDOUARD

Noms des ports	Noms des comtés	Noms des enrôleurs	Marins enrôlés	Marins congédiés	Montants
Alberton	Prince				
Charlottetown	Queens	F. Beers	39	39	31 20
Crapaud	Queens	Neil Waddell	Néant	2	0 50
Georgetown	Kings				
Malpeque	Prince	R. J. Crafer	Néant	Néant	Néant
Murray Harbour	Kings				
Montague	Kings				
Pinette	Queens				
Port Hill	Prince				
St. Peters	Kings				
Souris	Kings				
Summerside	Prince				
Tignish	Prince				
			39	41	31 70

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Aboucet	Vancouver				
Clayoquot	Comox-Atlin				
Hesquiat	Comox-Atlin				
Kyuquot	Comox-Atlin	A. Ellis	Néant	Néant	Néant
Massett	Comox-Atlin				
New Westminster	New Westminster				
Prince Rupert	Atlin	E. McCoskrie	281	235	211 00
Tofino	Comox-Atlin				
Vancouver	New Westminster	J. B. Campbell	4,757	4,561	3,701 80
Victoria	Victoria	Geo. Kirkendal	1,526	1,623	1,234 90
			6,564	6,419	5,147 70

RÉCAPITULATION

	Marins enrôlés	Marins congédiés	Montants
			$ c.
Québec	9,085	7,945	8,193 45
Nouveau-Brunswick	1,764	1,759	1,457 70
Nouvelle-Ecosse	992	939	776 40
Ile du Prince-Edouard	39	41	31 70
Colombie-Britannique	6,564	6,419	5,147 70
	18,444	17,103	15,606 95

EXPORTATION DU BÉTAIL SUR PIED

RELEVÉ DES ANIMAUX SUR PIED EXPÉDIÉS À DES PORTS DE LA GRANDE-BRETAGNE, DEPUIS LE MOIS DE MAI 1921 JUSQU'À NOVEMBRE 1921

MONTRÉAL

Mois	Ovidés	Bétail	Chevaux
1921			
Mai	490	2,984	
Juin	1,404	3,664	
Juillet		3,867	76
Août		4,733	
Septembre	180	6,742	40
Octobre			
Novembre		4,275	
Totaux	2,054	26,265	116

DÉPENSES ET RECETTES

Pour l'année financière 1921-22, le parlement a voté $16,144,980, sur lesquels pour les dépenses, on a prélevé $11,302,793.20, ce qui a laissé une balance de fonds non dépensés de $4,842,186.80.

Le revenu net s'est élevé à $701,496.85.

CORRESPONDANCE

Durant l'année financière 1921-22 on a reçu 118,080 lettres, tandis qu'en 1920, on en a reçu que 76,432, soit une augmentation de 41,748 lettres.

En 1921-22 on a expédié 41,500 lettres tandis qu'en 1920-1921 on en expédia 44,000 soit une diminution de 2,500 lettres. Toutefois en outre des lettres recopiées dans le livre pour copies de lettres, on évalue à 11,156 le nombre de circulaires, lettres de demandes de soumissions, etc., qui ont été expédiées par le département.

SAISON DE NAVIGATION

Au port de Montréal, ce fut le 29 mars qu'il fut déclaré qu'il n'y avait plus de glace dans le chenal jusqu'à Québec, état de choses qui se produisait 21 jours plus tôt que l'année précédente. Ce fut à la date susdite que le vapeur du gouvernement canadien *Lady Grey* venant de Québec arriva à Montréal.

Le premier navire transatlantique arriva dans le port le 21 avril; c'était le *Venusia* qui était parti de Londres.

La fermeture de la navigation a eu lieu le 8 décembre, date à laquelle partit le vapeur citerne *J. E. Crowe*, qui se rendait à New-York.

NOUVELLE LÉGISLATION

Durant la session parlementaire de 1922 on a voté les lois suivantes concernant le département:

Projet de loi n° 79, relatif à la modification de la Loi de la marine marchande du Canada (Pilotage): sanctionné le 28 juin.

Projet de loi n° 144, relatif à la modification de la Loi de la marine marchande du Canada (Havres publics et maîtres de havre): sanctionné le 28 juin.

Projet de loi n° 80, relatif à une avance de fonds à faire de nouveau aux commissaires du havre de Montréal: sanctionné le 28 juin.

Projet de loi n° 78, relatif à une avance de fonds à faire de nouveau aux commissaires du havre de Québec: sanctionné le 28 juin.

Projet de loi n° 106, relatif à la modification de la loi régissant les devoirs des commissaires du havre de Vancouver: sanctionné le 28 juin.

Projet de loi n° 204, relatif au havre de Trenton, Ont.: sanctionné le 28 juin.

INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR

Le rapport du président du Bureau d'Inspection des bateaux à vapeur est publié en supplément au rapport annuel.

A. JOHNSTON.

Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.